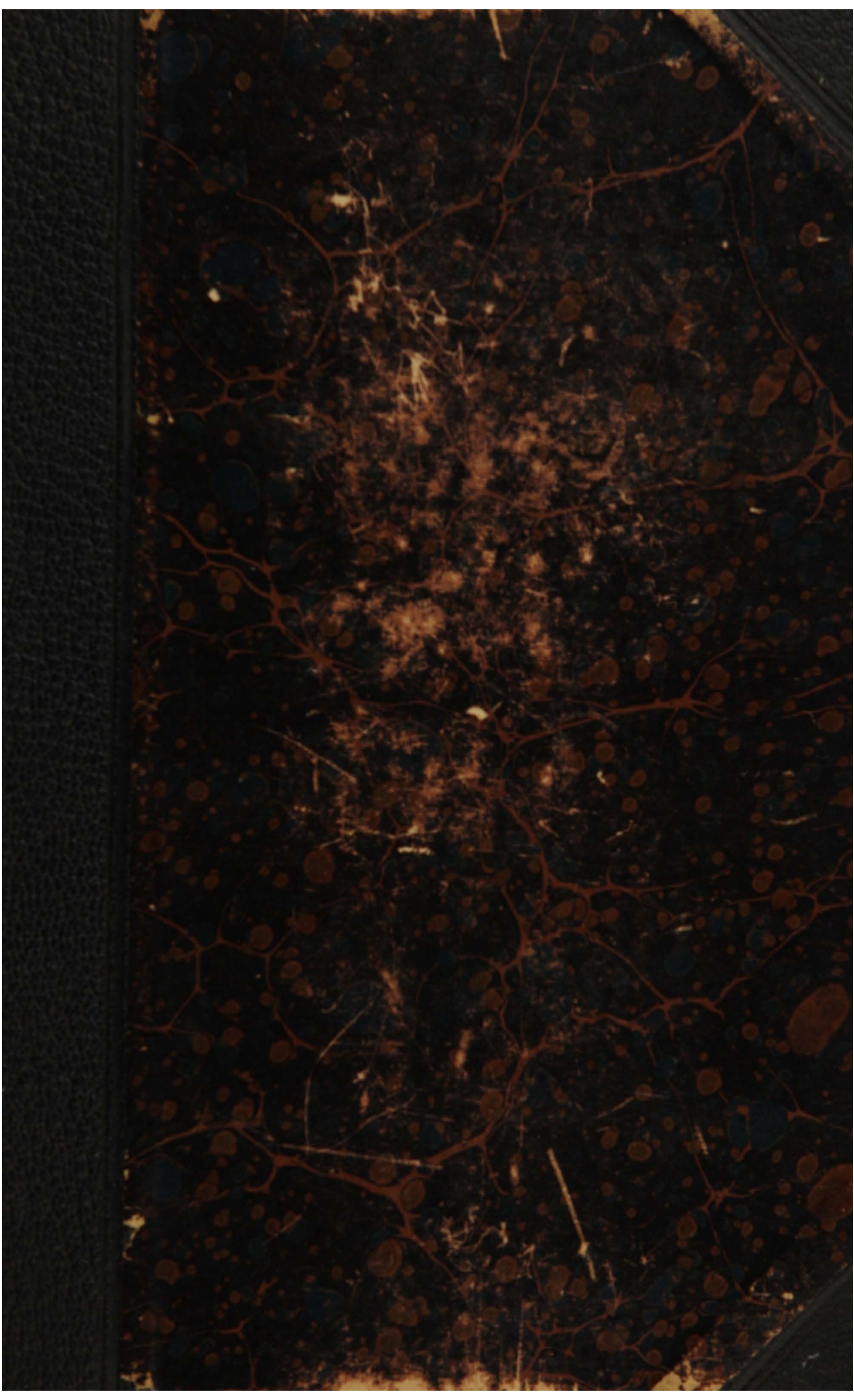


Handwörterbuch

der

neu-arabischen und deutschen Sprache

von

DR. ADOLF WAHRMUND,

o. Professor i. P. der k. u. k. orientalischen Akademie, Docent der Universität u. Leiter der k. k. öffentlichen Lehranstalt für orientalische Sprachen in Wien.

I. Band.

Neu-arabisch-deutscher Teil.

Erste Abteilung.

Dritte Ausgabe.

GIESSEN.

J. Ricker'sche Verlags-Buchhandlung

1898.

Vorwort.

Dies Wörterbuch, das erste arabisch-deutsche von diesem, und überhaupt von gröſserem Umfange — Engländer und Franzosen besitzen solche in ihrer Sprache schon längst — trägt zwar den Titel eines Handwörterbuchs, ist aber trotzdem, was den vorgeführten Wortschatz betrifft, nicht so weit davon entfernt, erschöpfend zu sein, als es nach diesem Titel scheinen könnte. Es enthält fast sämmtliche dreiradikaligen Wurzeln und die gröſste Zahl der vierradikaligen in der Mehrzahl ihrer Bedeutungen, dazu die meisten Ableitungen, — auch die gebräuchlichsten Nomina agentis (Participien) und Nomina verbi (Infinitive) — in rein alphabetischer Ordnung; jedoch erscheinen die Bedeutungen der abgeleiteten Formen des Verbums nicht, wie dies z. B. in Johnson's (Richardson's) Wörterbuch der Fall ist, lediglich unter der Form der Nomina verbi aufgeführt, welche vielmehr an dieser Stelle nur das Nöthigste geben, sondern ausführlicher unter der Wurzel. Um den Beweis zu liefern, daſs auf die Originalquellen zurückgegangen wurde, ist unter den Wurzeln den dort aufgeführten Bedeutungen fast durchwegs die arabische Worterklärung des Qāmûs beigefügt. Durch diese arabischen Definitionen, welche Anfangs reichlicher, später minder reichlich gegeben wurden, ist zugleich dem angehenden Arabisten

Gelegenheit geboten, nicht nur das Verfahren der arabischen Original-Lexica kennen zu lernen, sondern auch über Synonymik und die gegensätzlichen Bedeutungen (اضداد) Studien zu machen. Desgleichen wurde, wo immer nöthig, auch beim Nomen rücksichtlich der Vokalisation und der Bedeutungen auf den Qāmûs zurückgegangen, und zwar in der arabisch-türkischen Ausgabe Asim Efendi's (Konstantinopel 1272 d. H. [= 1856] 3 Bde. fol.), weshalb da, wo arab. Definitionen fehlten, auch türkische aufgenommen sind. Aufser dem Qāmûs, und abgesehen von Ergebnissen eigener Lektüre, wurden namentlich benutzt: Freytag, Lexicon arabico-latinum, Halis Sax. 1830—37, 4 Vol. 4°; Zamachscharii Lexicon arabicum persicum edt. J. G. Wetzstein, Lipsiae 1850, 4°; Fr. Johnson (Richardson) Dictionary, persian, arabic and english, London 1852, 4°; J. Th. Zenker, Dictionnaire turc-arabe-persan, Leipzig 1866—76, 2 Vol. 4°, — und für die neuere Sprache: Ellious Bocthor, Dictionnaire français-arabe, revu et augmenté par A. Caussin de Perceval, Paris 1864, 8° und Phil. Cuche, Dictionnaire arabe-français, Beyrouth 1862, 8°.

Was die neuere Sprache betrifft, welche in diesem Handwörterbuch neben der alten hergeht, und die eben noch im Begriffe ist, den alten Wortschatz den durch Aufnahme westländischer Kulturelemente entstehenden Bedürfnissen anzubequemen, so kann dies Lexicon selbstverständlich nicht erschöpfend sein. Der Verf. wird aber, sofern ihm Gott Leben und Gesundheit schenkt, in den nächsten Jahren der neuesten Zeitungs- und modern wissenschaftlichen Literatur seine Aufmerksamkeit zugewendet halten und nach einiger Zeit einen Supplementband erscheinen lassen (wozu der opferwillige Herr Verleger bereits seine Zustimmung gegeben hat), welcher

indefs auch Zusätze, die sich auf die ältere Sprache beziehen, nicht ausschliefsen soll.

Zur Ersparung von Geld und Raum — die Aufsetzung der Lesezeichen nimmt nach jeder Seite je das Spatium einer halben Zeile in Anspruch — wurde die arabische Vokalisation, die nur in nöthigeren Fällen gegeben ist, durch genaue Transskription ersetzt, und zwar nach folgenden Grundsätzen:

Die kurzen Schlufsvokale und die Nunation [1]) *fallen weg.* Statt des schliefsenden ـَةٌ steht der Gleichförmigkeit wegen durchweg e (ĕ). Sonst ist immer:

ـَ = a;	ـِ = i;	ـُ = u;
ـَا = ā [2]);	ـِي = ī;	ـُو = ū [3]);
ـَوْ = au;	ـَيْ = ai;	ـُى u. ـَى = a.

Schliefsendes ـِيٌّ ist, obgleich die neuere Aussprache = ī ist, immer durch ijj wiedergegeben, damit sich das fem. ـِيَّةٌ îjje leichter anschliefse.

Konsonanten:

ب b	د d	ص ß	ف f	ه h
ت t	ذ ḏ	ض ḏ̣	ق q	و w
ث ṯ	ر r	ط ṭ	ك k	ى j
ج ǵ	ز z	ظ ż	ل l	
ح ḥ	س s	ع ʿ	م m	
خ ḫ	ش ś	غ ḡ	ن n	

---

1) Ausgenommen beim adverbialen Accusativ wie دائمًا, أبدًا, غفلةً, dann bei حينئذٍ u. ähnl.; ـٍ in رامٍ, قاضٍ ist durch ī wiedergegeben. — 2) In den Pluralen wie وَلَايَا für وَلَايِيُ (فَعَالِيُ) walâja ist das schliefsende a kurz. — 3) Ausgenommen in Fällen wie أُولَائِكَ ulâ'ik, wo و nur Lesezeichen für u ist.

ـء im Anlaut ist unbezeichnet, im In- und Auslaut durch angedeutet [' vor h macht aufmerksam, dafs h als Hauptlaut, nicht, wie im Deutschen, als Dehnungszeichen zu nehmen ist].

Diese Transskription entspricht freilich nicht ganz der heutigen Vulgäraussprache, die ja nur, nach den verschiedenen Hauptdialekten und landschaftlichen Nuancen, mit grofsem Aufwand an Raum und doch nur sehr unbestimmt wiedergegeben werden könnte, bildet aber wohl die beste Brücke, um von der Aussprache der Schriftsprache ohne grofse Schwierigkeit zu jedem Dialekt überzugehen.

Was den Versuch einer *Accentuirung* betrifft, so verweise ich auf das betreffende Kapitel der unter der Presse befindlichen zweiten (ganz umgearbeiteten) Auflage meines „Praktischen Handbuchs der neu-arab. Sprache.“ (ـ́ bezeichnet die betonte Kürze, ـ die unbetonte Länge, ^ die betonte Länge.)

Die *gebrochenen Plurale* sind in alphabetischer Ordnung aufgeführt, mit Verweisung auf die Singulare. Dies unterblieb nur, als unnöthig, bei den Formen فِعَالٌ und فُعُولٌ, أَفْعَالٌ u. أَفْعُلٌ, deren Singular die einfache Form فَعْلٌ od. فَعْلَةٌ hat. Man findet also جِمَالٌ ǵimâl *Kameele* unter جمل (جَمَلٌ); مُلُوكٌ mulûk *Könige* unter ملك (مَلِكٌ); أَمْلَاكٌ amlâk *Besitzungen* ebenfalls unter ملك (مُلْكٌ); أَدْمُعٌ *Thränen* unter دمع (دَمْعٌ). — Auch die gebräuchlicheren Nomina verbi (Infinitive) der I. Form erscheinen an ihrer alphabetischen Stelle mit Verweisung auf die Wurzel.

Die Form mit schliefsendem ة (ـَةٌ) ist entweder an der alphabetischen Stelle des ة zu finden, — wie z. B. عزة (عِزَّةٌ, عَزَّةٌ, عُزَّةٌ) unmittelbar nach der Wurzel عزّ*, نمة (نَمَّةٌ, نِمَّةٌ) nach نمّ*, — oder unter der sonst meist gleichlautenden Form *ohne* ة, von der sie meist das Femininum oder Nomen unitatis

ist, wie شَابَّةٌ unter شَابٌّ, حَمَامَةٌ unter حمام, حَمَسَةٌ und حُمْسَةٌ unter حمس. Aber selbst da wo die Form auf ة an der alphabetischen Stelle des ه erscheint, ist gerathen, auch unter der Form ohne ة nachzuschlagen; doch ist in diesem Fall meist noch besonders verwiesen. — Auch die Formen فَعْلَاءُ und فَعْلَى erscheinen zuweilen unter فعل, doch immer nur wo dieselben sich ohnedies unmittelbar angeschlossen hätten.

Die Formen قاضٍ, رامٍ (فَاعِلٌ) erscheinen an der Stelle von قاضى (als : قاضٍ, قاضى qâḏī), رامى; jedoch ist unter قاضٍ, رامٍ meist noch besonders auf قاضى, رامى verwiesen. — Die Concaven sind unter der Form mit ا auf die mit و oder ى verwiesen; z. B. قال* s. قول* u. قيل*, هاج* s. هيج*, شاء* s. شيأ*; — die Wurzeln mit أ als II. od. III. Radikal, welches als ـئـ, ىٔ, ـؤـ, ؤ zu schreiben ist, erscheinen an der alphabet. Stelle des ى und و mit Verweisung auf أ, z. B. شئم* s. شأم*, رؤف* s. رأف*, وطئ* s. وطأ*.

* (hie und da aus Versehen weggefallen) ist den *Wurzeln* und jenen Ableitungen beigefügt, deren Wurzelform im Alphabet nicht erscheint.

† bezeichnet moderne Worte oder moderne Bedeutungen.

Die Buchstaben A oder I oder U nach den Verbalwurzeln zeigen den Vokal an, mit welchem der zweite Radikal im Aorist zu sprechen ist. Dazu kommen zuweilen noch Zahlen (1 bis 6), die im Text der arabischen Worterklärungen eingeklammert sind und die Klasse des Verbums nach dem Vokalwechsel des II. Radikals vom Präteritum in den Aorist angeben [1]); und zwar so :

---

[1]) Sonst bezeichnen die arab. Zahlen (1—12) im Text der Verbalwurzeln selbstverständlich die abgeleiteten Formen des Zeitworts.

1. Classe.	Praet. a,	Aor. u;	z. B.	كَتَبَ, يَكْتُبُ
2. „	„ a	„ i	„ „	ضَرَبَ, يَضْرِبُ
3. „	„ a	„ a	„ „	فَعَلَ, يَفْعَلُ
4. „	„ i	„ a	„ „	فَرِحَ, يَفْرَحُ
5. „	„ u	„ u	„ „	كَثُرَ, يَكْثُرُ
6. „	„ i	„ i	„ „	حَسِبَ, يَحْسِبُ

If (Infinitiv) schien, wenn auch dem Wesen der Sache nach nicht ganz entsprechend, der Raumersparniſs wegen, und mit Rücksicht auf unseren occidentalischen Sprachgebrauch, die zweckmäſsigste Abkürzung für das Nomen verbi (Nomen actionis, اِسْمُ ٱلْفِعْلِ). In der Regel erscheinen die Nomina verbi sowohl in Transskription als (im Text der arab. Worterklärungen) in arab. Schrift und vokalisirt, die nach der Form فَعَلٌ (4. Cl.) jedoch meist nur transskribirt.

Im Texte der einzelnen Artikel erscheint das am Kopfe derselben aufgeführte arab. Wort oft nur mit seinem Anfangsbuchstaben, z. B. unter سدم* in der arab. Worterklärung: سَدِمَ فُلَانٌ وَهُوَ ٱلْخ = س ف وهو الخ; unter وَلِيَ im Texte وَلِيَ ٱلنِّعَمِ = و النعم. Ein vereinzeltes ة im Texte bedeutet, daſs der am Kopfe aufgeführten Wortform die Endung ـَةٌ anzufügen ist, und zwar, wenn die Aussprache nicht besonders angegeben ist, mit derselben Vokalisation, z. B. دحرج* dáḥraǵ If ة (d. i. Nomen verbi دَحْرَجَةٌ dáḥraǵe); وغر waǧr, wáǧar u. ة (d. i. und وغرة wáǧre u. wáǧare); — ى in derselben Stellung, daſs von dem aufgeführten Worte das Adjektiv (Nisbe) auf ـِيٌّ ijj zu bilden ist. — Ueber den Gebrauch von u. (*und*) merke man z. B. (unter رحم* Z. 9 v. u.): If raḥm u. ráḥam, u. Pass. رُحِمَ u. — b) رَحِمَ u. s. w. bedeutet: das Verbum رَحِمَ

A (Aorist يَرْحَمُ) mit dem Nom. v. رَحْمٌ u. رَحَمٌ, desgleichen das Passiv رُحِمَ, desgleichen das Verbum رَحُمَ haben die nächst aufgeführte Bedeutung gemeinsam; (unter وعس :) — wu(s pl u. وعساء f. v. اوعس — bedeutet: وُعْسٌ ist Plural von أَوْعَسُ, u. وَعْسَاءُ ist fem. desselben Worts, u. ähnl. m. — Die hie und da untergelaufenen Ungleichheiten der Transskription möge man freundlich entschuldigen.

Es erübrigt hier dem Verf. noch, dem Herrn Verleger, der die bedeutenden und durch die andauernden Setzerstrikes stets wachsenden Kosten der schönen und handlichen Herstellung nicht gescheut hat, und dem Herrn Drucker, dessen Sorgfalt es dem Verf. ermöglichte, sich in den meisten Fällen mit Einer Correctur zu begnügen, seinen Dank auszusprechen und den Wunsch hinzuzufügen, daſs seine Arbeit die gehofften Früchte tragen möge.

Wien, 25. November 1876.

Der Verfasser.

Andere Abkürzungen.

Acc. = Accusativ.
Adv. = Adverbium.
Aeg. = ägyptischer Dialekt.
Aor. = Aorist (Imperfectum, Futurum, مُضَارِع).
Coll. = Collectiv-Begriff (z. B. حَمَامٌ ḥamâm *Taube* als Gattung; Einheitswort حَمَامَةٌ ḥamâme *eine Taube*).
Comp. od. Cp. = Comparativ.
dah. = daher.
Dem. = Deminutiv (Verkleinerungswort).
Dj. = G'auhari's Wörterbuch (الصّحاح).
dr = der.
dm = dem.
dn = den.
ds = das, od. des.
Du. = Dual (Zweizahl تثنية).
e. = ein, eine etc.
E. = Einer, od. Einen.
Em = Einem.
Einh. = Einheitswort auf ةٌ (Nomen unitatis, s. Coll.).
f. = femininum, od. *für* (statt).
folg. = folgender Artikel.
Gegs. = Gegensatz.
gen. comm. = generis communis (männl. *und* weibl. Geschlechts).
gr. = grofs.
griech. = griechisch.
J. = Jemand.
id. bezeichnet, dafs die aufgeführte Wortform die *nächst* vorangehende Bedeutung hat.
Imp. = Imperativ.
intr. = intransitiv.
K., od. Kam. = Kameel; Ke = Kameele; Kn = Kameelin.
kl. = klein.
L. = Löwe (hier ist das betreffende Wort mit dem Artikel ال zu denken).
m. = masculinum.
M. = Mann.
Mag̅r. od. Mg̅r. = Mag̅rib (mag̅rebinischer, d. i. nordafrikanischer Dialekt).
mt = mit.
P. = Person.
Pass. = Passivum.
pers. od. prs. = persisch.
Pfd. = Pferd. — Pfl. = Pflanze.
pl = Pluralis (Mehrzahl); pl pl = pluralis pluralis.
Praet. = Praeteritum (Perfectum, ماضى).
Qam. = Qāmûs (s. Vorrede).
Q od. Qor. = Qorân.
s. = siehe.
S. = Sache.
sing. = Singularis (Einzahl).
Syr. = syrischer Dialekt.
türk. = türkisch.
trans. = transitiv.

u. = und.
überh. = überhaupt.
v. od. vn = von.
vgl. = vergleiche.
vlg. = vulgär.
vor. = voriger Artikel.
W. = Weib.
Z. = Zamachschari (s. Vorrede).

ف = فُلَانٌ ein Gewisser, N. N.
الخ = إِلَى آخِرِهِ = und so weiter.

Verbesserungen.

Abtheilung I. (ا — ش).

S. 10, Col. II, Z. 13 v. o. lies abâni
„ 12, „ I, „ 7 v. u. „ اتاوهة atâwihe *u.* اتاويه atāwīh
„ 84, „ II, „ 8 v. u. „ (أصن) *scheinbar nachlässig.*
„ 85, „ I, „ 16 v. u. „ أصيّ * áβija
„ 92, „ I, „ 2 v. u. „ u. عراء *u.* عرى
„ 95, „ I, „ 11 v. o. „ aʿmâ' ʿâmije *völlige Wüsten, stockblinde etc.*
„ 102, „ I, „ 11 v. o. „ فواق *(statt* وفاق)
„ 113, „ II, „ 1 v. u. tilge كيسله *u.*
„ 185, „ II, „ 5 v. u. (nach بدائه) *füge ein :* بداية badâje *Anfang* (= بداوة)
„ 192, „ II, „ 12 v. u. lies baḍâ'e (*statt* baḍâ't)
„ 192, „ II, „ 6 u. 7 v. u. „ ابذيت بمعنى بذوت
„ 221, „ I, „ 5 v. o. lies erblicken, Acc. od. ب *S.*;
„ 258, „ I, „ 14 v. u. setze den pl بلايا balâja *vor Heimsuchung*
„ 273, „ I, „ 14 v. u. lies pl اوباش aubâš *für* ابواش.
„ 286 „ I, „ 14 v. u. „ Begleitung; von etc.
„ 344 „ I, „ 2 v. u. „ 5 لطف*.
„ 369 „ I, „ 15 v. u. „ ثالثجة
„ 439 „ I, „ 18 v. o. „ جُعْوَد *(statt* جوعد)

S. 439, *Col. I, Z.* 22 *v. o. lies* تَتَجَعْوَنْ (*statt* تنجوعد)
„ 464 „ *II,* „ 3 *v. u.* „ اخرج
„ 482 „ *II,* „ 2 *v. u.* „ حبض habd
„ 486 „ *II,* „ 10 *v. o.* „ حَتَّى رأسِها *ich afs den Fisch bis auf den Kopf* (*den Kopf nicht*; حَتَّى رأسَها *sogar den Kopf auch*)
„ 491 „ *I,* „ 14 *v. u.* „ السكّينة
„ 501 „ *II,* „ 19 *v. o.* „ احريض
„ 527 „ *I,* „ 8 *v. u.* „ *vlg.* (*vulgär*) *statt vgl.*
„ 567 „ *II,* „ 2 *v. o.* „ خاضع hâdiᶜ *f.* ة *pl* خُضُع húduᶜ
„ 584 „ *I,* „ 17 *v. o.* „ خردهجي (*statt* خردجي)
„ 625 „ *I,* „ 5 *v. u.* „ *Fransen, Einh.* ة; *Straufsgefieder etc.*
„ 642 „ *II,* „ 6 *v. u.* „ دَهُون dahûn (zu دهٍ, دهى).
„ 705 „ *II,* „ 9 *v. u.* „ ذَرّاع
„ 708 „ *I,* „ 10 *v. o.* „ وَحيًّا
„ 733 „ *II,* „ 20 *v. o.* „ ربلع (*statt* رباء)
„ 786 „ *II,* „ 14 *v. o.* „ راقد (*statt* ارقد)
„ 791 „ *II,* „ 13 *v. o.* „ جُنْدًا
„ 805 „ *II,* „ 15 *v. u.* „ و روبا
„ 879 „ *II,* „ 3 *v. o.* „ حَنيَتَتها
„ 879 „ *II,* „ 9 *v. u.* „ س عَجيس
„ 954 „ *I,* „ 14 *v. u.* „ *Grabstein; Erde.*

Abtheilung II. (ص — ى).

S. 21, *Col. II, Z.* 10 *v. u. lies* صَرّ* *U, If* ṣarr *Geld einbinden, die Börse etc.*
„ 58, „ *II,* „ 15 *v. u.* „ (صنعة) *Werk; Handwerk; Kunst* (= صناعة)
„ 77, „ *II,* „ 9 *v. o.* „ ضبط*

S. 185, Col. I, Z. 7 v. o. *lies* zímaẖ (*statt* zamíẖ)

„ 193, „ II, „ 2 v. o. *setze* الباب العالى *etc. unter den vorhergehenden Artikel* (عال, عالى).

„ 320, „ I, „ 9 v. o. „ عهرة (*statt* مهرة)

„ 349, „ I, „ 8 v. u. „ ḡazalijjât

„ 349, „ II, „ 1 v. o. „ الكُفّار

„ 373, „ II, „ 7 v. o. „ (غير أن) *ausgenommen daſs, jedoch, indeſs*;

„ 396, „ I, „ 5 v. u. *setze ein Komma nach* z e i g e n

„ 455, „ II, „ 2 v. o. *lies* من قبْلُ

„ 468, „ I, „ 15 v. u. *tilge das* (;) *nach* H i n t e r k o p f

„ 494, „ I, „ 11 v. o. *lies* هِنْدِى

„ 508, „ I, „ 8 v. o. „ بزْر (*statt* بِرْز)

„ 547, „ II, „ 7 v. u. *füge ein*: كاذة kâḏe *Schamleisten* (*s.* كـون * u. مُكَوِّن)

„ 571, „ I, „ 19 v. o. *lies* karkadân *pl* كراكدين karākadîn *Nashorn*

„ 603, „ II, „ 14 v. u. „ كذة (*Schamleisten*)

„ 629, „ I, „ 7 v. u. *tilge* الاعلى

„ 636, „ I, „ 7 v. o. *lies* laśw (*statt* laśj)

„ 637, „ I, „ 6 v. o. *die Worte* „*s.* لـزق“ *gehören zum Artikel* لصق, *Z. 4.*

„ 640, „ I, „ 6 v. o. *lies* لَظِيَ * (*statt* لَظًى *)

„ 662, „ II, „ 13 v. o. *statt* و *lies* لؤلؤة

„ 736, „ I, „ 18 v. o. *lies* محلّ للنّظر

„ 805, „ I, „ 2 v. u. „ maśâbir

„ 805, „ I, „ 1 v. u. „ *auf dem*

„ 859, „ I, „ 3 v. o. „ مَغْو

„ 900, „ I, „ 8 v. o. „ (أَزْلَق)

„ 957, „ I, „ 3 v. u. „ مُونة

„ 976, „ I, „ 9 v. o. „ تحيز

S.	*989,*	*Col.*	*II,*	*Z.*	*8*	*v. u.*	*lies*	ن الصَّبيّ
„	*1027,*	„	*I,*	„	*9*	*v. o.*	„	(*vlg.* [*vulgär*] nuβf *etc.*)
„	*1027,*	„	*II,*	„	*14*	*v. o.*	„	الجِنايَة
„	*1047,*	„	*II,*	„	*3*	*v. u.*	„	نِفاس
„	*1119,*	„	*II,*	„	*10*	*v. u.*	„	هَبَّتْ
„	*1147,*	„	*II,*	„	*17*	*v. o.*	„	*Kirchenvorsteher*
„	*1183,*	„	*II,*	„	*14*	*v. u.*	„	عشرين نفسًا
„	*1222,*	„	*II,*	„	*11*	*v. o.*	„	الدولةِ
„	*1224,*	„	*I,*	„	*14*	*v. o.*	„	وَنًا wána
„	*1224,*	„	*I,*	„	*15*	*v. o.*	„	ونَاة wanât

ا

erster Buchstabe des Alphabets, genannt الف álif; *bezeichnet e. leichten Hauch gleich dem französ. stummen* h *in* habit, herbe, homme *u. kann mit jedem Vokal gesprochen werden, steht im Inlaut aber auch ohne Vokal (mit* ْ*); ist im ersten Falle meist, im zweiten immer mit* Hamza *(*ء*) versehen :* أَبَد abad, إِبْل ibl, أُبُود ubûd; رَأْس ra's *(wofür vulg.* râs). *Im In- u. Auslaut kann es Verlängerungszeichen (für* ā) *sein :* بَاب bâb, أَبَا abā. *Mit* Medda *(*ٓ*) steht es für* أا : آكِل âkil *für* أاكِل, *u. über dem Verlängerungs-Elif bei nachfolgendem* ء : سَمَآءٌ samâ'un, *vulg.* sámā, جَآءَ gâ'a, *vulg.* gâ. *Trägt es im Anlaut das* Wasla *(*ٱ*), so ist es mit dem Schlussvokal des vorhergehenden Wortes zu sprechen :* بِسْمِ ٱللّٰهِ bismi'llâhi, عَبْدُ ٱلْعَزِيزِ 'ábdu'l-'azîzi. — *In Datirungen ist es Abkürzung für* أوّل áwwal; *so bei den Doppelmonaten :* ربيع الاول=را rabî'u'l-áwwal *der erste Rebî'*, جا *der erste Dschumâd*, ذا Dsu'l-qá'de.

أَ a *Fragepartikel, vorgesetzt :* أَتُرِيدُ a-turîd? *willst du?* أَلَمْ تَرَ a-lám tara? *siehst du nicht? Auch mit folgendem* ف fa *od.* و wa *und :* أَفَلَا a-fa-lâ? أَوَلَمْ a-wa-lám? *ist denn nicht?* — *mit folgendem* أم am : *ob — oder :* أَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ *ob du sie ermahnst, oder nicht ermahnst;* — *Interj.: He! O!* — آ *od.* اا â! *ah!*

اب *siehe* اوب; — اال *s.* اول *u.* الس — ; ايل *u.* اور *s.* ار — ; ايد *s.* اوس; — اض *s.* ايض; — اف *s.* اوف; — اق *s.* اوق; — اال *s.* اول *u.* آل; — آم *s.* ام — ; ايم *u.* اوم *u.* اون *s.* ان — ; اين *u.* اه *s.* آه; —.

أب ab *vulg.* âb *Vater, Patriarch,* الآب el-âb *der himmlische Vater*

s. ابو; — ab *u.* آب âb *der Monat August (Syr.)*; — ابٍ âbin *v.* ابى âbī *pl* ابين ābîn, اباة ubât, اباء ubâ', ابى ubijj *der aus Stolz sich weigert, zurückweist*; الابى *Löwe.*

ابّ * abb *J. U.* (يئبّ ja'ibb *u.* يؤبّ ja'úbb). *If* abb, اباب abâb *u.* ابابة abâbe, ibâbe *1 Hand anlegen* الى (اب يده الى سيفه); *bewegen* (اب الشيء اذا حركه); *sich sehnen, Heimweh haben* (اب الرجل الى وطنه); *sich bereit machen, 8 bereit sein zur Reise* (اب للسير ائتب الرجل اذا تهيا — *an die Ausführung seiner Absicht gehen* (قصد قصده = اب ابة); *grad und recht sein* (*Weg, Betragen:* استقامت = ابت ابابته طريقته); *den Feind gänzlich schlagen* (اب العدو اذا هزمهم بحملة لا مكذوبة); *2 schreien* (ابب الرجل اذا صاح); *5 sich verwundern* ب (تابب الرجل به (اى تعجب به); *heiser sein* (تابب به اى تبجبج).

ابّ abb *pl* اوبّ a'úbb *Absicht, Reiseplan; Futter, Gras, Wiese.*

ابا * ába' *werfen, treffen* (*Acc. P.*)

ابا * ábā *U*; *If* اباوة ibâwe *Vater sein*; *If* ابو ibw *u.* ابا abā *erziehen wie e. Vater; 2 Einen V. nennen; 5 E. als V. betrachten.*

اباء ibâ' *Weigerung, Ungehorsam, Zurückweisung, Verachtung*; — ubâ' *Ekel*; *pl v.* اب; — abâ' *Schilf, Röhricht.* — اباء ābâ' *pl. v.* ابو.

اباب ubâb *Wassermasse, Woge*; — abâb *Reisegepäck*; *s.* اب *

ابابة abâbe, ibâbe *Weg, Betragen, Lebensart; Einrichtung*; الى *Sehnsucht*; *s.* اب *

ابابيل abābīl *fabelhafte Vögel (Q. 105, 3)* *s.* ابول ibbául; *Mghr.* طير ابابيل *Wiedehopf.*

ابابين abābīn *pl v.* ابان ibbân.

اباتر ubâtir *kinderlos, einsam (Mann).*

اباتة ibâte *das Uebernachten, Zubringen der Nacht mit etwas; Nachtquartier-Geben.*

اباثة ibâṯe *Untersuchung; Pflügung.*

اباثى abâṯa(ī) *satte, ruhende Kameele.*

اباجر abâǵir *u.* اباجير *s.* بجر buǵr.

اباجل abâǵil *pl v.* بجل *Fufssehne.*

اباحة ibâḥe *Mittheilung, Veröffentlichung; volle Erlaubnifs; Ausgelassenheit.*

اباخس abâḫis *pl Fingerspitzen.*

اباخة ibâḫe *das Auslöschen (trans.) des Feuers.*

اباد ābâd *Ewigkeiten pl v.* ابد.

ابادة ibâde *Vernichtung.*

اباديد abādīd *zerstreute Thiere, einzelne Vögel.*

ابار ab'âr *pl v.* بئر; — abâr *Blei*; — ibâr *u.* ibâre *Befruchtung der Palme*; — ibâr *Nadeln pl v.* ابرة.

ابّار abbâr *Nadelfabrikant; Floh.*

ابارقة abâriqe *u.* اباريق abārīq *Krüge pl v.* ابريق; — ابارق abâriq *s.* ابرق.

ابارمة abârime *u.* اباهمة abârihe *pl zu* ابرهيم ibrahîm *Abraham.*

اباز abbâz *springend (Gazelle).*

ابازير abāzīr *Grüngewürz s.* ابزار.

ابازيم abāzīm *Schnallen pl v.* ابزيم.

اباس ubâs *böses Weib.*

اباشة ubâše *zusammengeraffles Volk* (s. اوباش), *Unreinigkeiten.*
اباض ibâd̲ *Ader, Sehne; pl* ابض úbud̲ *Strick, mit dem e. Knie des Kameels hochgebunden wird;* — ābâd̲ = اباد *Ewigkeiten.*
اباط ābât̲ *Schultern pl v.* ابط; ibât̲ *was man unter der Achsel trägt.*
اباطيل abāt̲īl *pl Nichtigkeiten.*
اباعد abâʿid *Fremde pl v.* ابعد.
اباعة ibâʿe *Verkauf, Handel.*
اباق ibâq *Flucht;* — ubbâq *pl v.* ابق âbiq.
ابال ābâl *Kameele pl v.* ابل; — abbâl *Kameelhirt;* — ubbâl *pl v.* ابل âbil.
ابالة ibâle *Güterverwaltung:* ذو ابالة *guter Oekonom. Clientel, Stamm.* — *und* ibbâle *Bündel Holz od. Grünfutter; Zug Kameele, Vögel. Brunnenmauer.*
ابالسة abâlise *und*
اباليس abālīs *pl v.* ابليس *Teufel.*
اباهم abâhim *Daumen pl v.* ابهام.
ابان ibbân *pl* ابابين abābīn *günstiger Moment;* — ābâni *die Eltern.*
ابانة ibâne *Erklärung, Veröffentlichung s.* بان * *4;* — ibâne *Genossen, Freunde.*
اباءة abâ'e *ein Rohr;* — ibâ'e *If v.* ابى *; — اباة *pl v.* اب âbin, âbī.
اباوة ibâwe *Vaterschaft.*
اباويل abāwīl *pl v.* ابول ibbául.
ابت * ábat *U,* ábit *A, If* abt, ابوت ubût *heiſs sein (Tag:* ابت (اليوم اى اشتد حره); — ábit *A. anschwellen (vom Trinken:* ابت (الرجل من الشراب); — *5 sich zur Flamme entzünden* (تابت الجمر اذا احتدم).

ابت abt, ábit *u.* âbit *heiſs (Luft);* — abati *für* ابتى *o mein Vater! s.* ابو.
ابتات ibtât *das Abschneiden, Abbrechen, Vollenden;* بت * batt *4.*
ابتار ibtâr *Verstümmelung; der Familie berauben.*
ابتحاث ibtiḥât̲ *Untersuchung, Prüfung, Disputation.*
ابتحاح ibtiḥâḥ *reiche Ernte, Fülle.*
ابتداء ibtidâ' *Anfang; Noviciat;* — ابتداءً *im Anfang.*
ابتدار ibtidâr *Vordrängen; Vorauseilen; zu den Waffen eilen.*
ابتداع ibtidâʿ *Erfindung.*
ابتداه ibtidâh *Improvisation.*
ابتذال ibtid̲âl *Niedrigkeit; Vernachlässigung.*
ابتر ábtar *verstümmelt; verwaist; unvollendet; e. Schlange mit stumpfem Schwanz;* الابتران *Sklave u. Esel.*
ابتراد ibtirâd *Abkühlung.*
ابتسال ibtisâl *Trotz gegen Gefahr, Todesverachtung.*
ابتسام ibtisâm *Lächeln.*
ابتع ábtaʿ *ganz, all.*
ابتعاد ibtiʿâd *das Sichentfernen, Verlassen; Abwesenheit.*
ابتغاء ibtiḡâ' *Verlangen.*
ابتكار ibtikâr *Frühaufsein; Beginn; erster Genuſs.*
ابتلاء ibtilâ' *Erprobung, Heimsuchung durch Unglück.*
ابتلاش † ibtilâš *Beginn, Unternehmung.*
ابتلاع ibtilâʿ *Verschluckung, Absorption.*
ابتلال ibtilâl *Durchnässung.*

ابتناء ibtinâ' *Erbauung.*
ابتهاج ibtihâǵ *Heiterkeit.*
ابتهال ibtihâl *Anflehung Gottes.*
ابتة ábte *Hitze, höchster Zorn;* — abítte, *Geräthe pl v.* بتات.
ابتياع ibtī'â' *Kauf.*
ابث * âbaṯ *J. verläumden, verklagen* (*Acc. u.* على *P.* : ابثه او ابث عليه ابثا (*1*) اذا سبعه عند السلطان); — âbiṯ *frech.*
ابثع ábṯa' *mit Lippengeschwulst.*
ابج ábaǵ *Ewigkeit;* — abáǵǵ *mit weit offenen Augen f.* بجاء báǵǵā.
ابجد abǵad *abgekürzte Bezeichnung eines bedeutungslosen Verses, welcher die Buchstaben nach der Ordnung des alten phönikischen Alphabets u. nach ihrem Zahlenwerth enthält:* ابجد هوّز حطّى كلمن سعفص قرشت ثخذ ضظغ abǵad hawwaz ḥuṭṭī kalaman sa'faß qaraśat ṯaḫḫid daẓiǵ : ا 1, ب 2, ج 3, د 4, ه 5, و 6, ز 7, ح 8, ط 9, ى 10, ك 20, ل 30, م 40, ن 50, س 60, ع 70, ف 80, ص 90, ق 100, ر 200, ش 300, ت 400, ث 500, خ 600, ذ 700, ض 800, ظ 900, غ 1000. *Zusammensetzung findet von Rechts nach Links Statt* : از 17, قلب 132, غضسط 1869. *Bei den Maghrebinern ist abweichend:* ص 60, ض 90, س 300, ظ 800, غ 900, ش 1000.
ابجر ábǵar *pl* بجر buǵur *u.* بجران buǵrân *mit Nabelbruch od. geschwollenem Bauch; gefüllt. Schiffstau.*
ابجل ábǵal *pl* اباجل abâǵil *Fußsehne (Pferd, Kameel, Mensch)* : واهى الاباجل *schnellfüßig;* لا قطعت اباجلى *ich gebe meinen Willen, meine Absicht nicht auf.*
ابحّ abáḥḥ *f.* بحاء báḥḥā' *pl.* بحّ buḥḥ *heiser; dick; Gewinst.*
ابحاث † abḥâṯ *pl v.* بحث.
ابحاح ib'ḥâḥ *das Heisermachen.*
ابحار ibḥâr *Meerfahrt; Salzgeschmack.*
ابحر ábḥur *Meere pl v.* بحر.
ابّخ * ábbaḫ (*für* وبّخ) *tadeln Inf.* تأبيخ *u.* توبيخ *Tadel.*
ابخاش abḫâś *Löcher pl v.* بخشة.
ابخر ábḫar *mit Stinkathem.*
ابخرة ábḫire *Dünste pl v.* بخور.
ابخص ábḫaß *mit hervortretendem Fleisch um die Augen.*
ابخق ábḫaq *einäugig.*
ابد * *U, I, If* ابود ubûd *fortlaufen, verwildern* (*Thier* : ابد البهيم (ابودا اذا توحش); — *J. Halt machen* ب (ابد بالمكان ابودا اذا اقام به); *fortdauern; unverständlich dichten* (ابد الشاعر اذا اتى بالعويص فى شعره وما لا يعرف معناه); — âbid *A. wild werden (Thier); wüste sein (Land); zornig werden* (ابد الرجل ابدا اذا غضب), *dunkelroth w.* (*Gesicht* : ابد الوجه ابدا اذا كلف); — 2 *fortscheuchen; Einen erschrecken; fortdauern machen, auf ewige Zeiten stiften* (*Legat* : ابّده تأبيدا اذا خلّده ومنه يقال فلان وقف ارضه وقفا موبّدا اذا

(جعلها بحيث لا تُتباع ولا تُورَث);
5 leer, wüste werden (Land: تأبّد المنزل اذا اقفر اى خلى من اهله); wild, scheu werden (تابد الرجل وغيره اذا توحش); den Frauen fern bleiben (تابد الرجل اذا طالت عُزْبته وقلّ اربه فى النساء); sich verewigen.

ابد ábad pl آباد ābâd u. ابود ubûd Zeit ohne Ende (Z. ohne Anfang ازل), Ewigkeit: ابد الآباد ábada'l-ābâdi in alle Ewigkeit (mit Negation: nie); على الابد, الى الابد für immer; ابدا, ابد الدهر ábadan, ابد الابدين ábada'l-abadîna od. ابد الابيد ábada'l-abîdi immerfort; mit u. ohne Negat. nie; — ابد ibd, íbid, ábid Sklavin, Stute الابدان Skl. u. St., wilder Esel; — الابدات el-abidât Hausthiere, die jährlich werfen; — abádd f. بدّاء báddā stark, fleischig. Weber; الابدّ الزذيم Löwe; — úbbad pl v. ابدة âbide.

ابداء ibdâ' Erschaffung; Beginn; — Vorzeigung, Offenbarung; — abdā pl v. بدء u. بدا; — ábda Sache, die einer andern vorangehen mufs.

ابداد ibdâd Vertheilung.

ابدار ibdâr Vollmondschein.

ابداع ibdâ' Erfindung, Neuerung (relig.), Lüge.

ابدال abdâl pl v. بدل u. بديل; — ibdâl Wechsel, Austausch.

ابدان abdân Leiber pl v. بدن.

ابدع ábda' höchst aufserordentlich.

ابدة âbide pl ابد úbbad verwildertes Thier; — pl اوابد awâbid id.; Unheil; Aufserordentliches (z. B. in der Poesie). — Standvögel (Ggs. قواطع qawâti' Zugvögel).

ابدى ábadijj immerdauernd.

ابدية abadîjje Ewigkeit.

ابر * ábar I. U, If abr stechen (Skorpion: ابرته العقرب اذا لدغت بابرتها اى طرف ذنبها); (einem Hund) eine Nadel zu schlucken geben (ابر الكلب اذا اطعمه الابرة فى الخبز); verläumden (ابر فلانا اذا اغتابه); vernichten, umbringen (ابر القوم اذا اهلكهم); den weibl. Palmbaum befruchten (ابر النخل او الزرع ابرا وابارا وابارة اذا اصلحها); — 2 die Palme befruchten; — 8 dies von einem Andern verlangen; einen Brunnen graben (ائتبر البئر اذا حفرها).

ابر íbar Nadeln pl v. ابرة. — abárr im Binnenland befindlich.

ابراء ibrâ' Heilung, Befreiung, Absolution.

ابراح abrâḥ Uebel pl v. برح; — ibrâḥ Ehrerweisung etc. 4 برح *

ابراد ibrâd Kühlung.

ابرار abrâr pl v. بارّ u. برّ; — ibrâr Wohlgefallen (Gottes); Erfüllung.

ابراز ibrâz Veröffentlichung. Herausgabe (eines Buches).

ابراق ibrâq Blitzen (der Wolke); Glitzern, Schimmer.

ابرام ibrâm Belästigung durch Fragen. Kreuzverhör; — abrâm pl v. برم.

ابراه ibrâ'h *Beweis.*

ابرج ábraǵ *mit schönen Augen. Stärker.*

ابرجة ábriǵe *Burgen pl v.* برج.

ابرح ábrah *glücklicher, besser u. Ggs.*

ابرخ ábrah *mit einwärts gebogenem od. gebrochenem Rücken.*

ابرد ábrad *f.* ابردة ábrade *pl* ابارد abârid *kalt:* الابردان *Morgen und Abend;* — ابردة íbrade *Verkühlung; Impotenz.*

ابردى abárdī *Papyrus.*

ابرسيم ibrisîm *siehe* ابريسم.

ابرش ábraś *f.* برشاء bárśâ' *pl* برش burś *gefleckt, scheckig.*

ابرشاش ibriśâś *das Scheckigsein.*

ابرشية † abarśîjje *Diöcese.*

ابرص ábraß *f.* برصاء bárßâ *pl* برص burß *aussätzig;* الابرص *der Mond.*

ابرق ábraq *siehe* ابلق; — *pl* ابارق abâriq *steiniger u. sandiger Boden.*

ابرك ábrak *mehr gesegnet:* فى ابرك الساعات *zu der gesegnetsten Stunde.*

ابره ábra'h *f.* برهاء bárhâ' *wiedergenesen; mit weifser Haut.*

ابرهيم ibrahîm *Abraham.*

ابرة íbre *pl* ابر íbar *u.* ابار ibâr *Nadel (zum Nähen); N. des Compafs; Zeiger; Bosheit; Sykomorenfeige.*

ابرى íbrijj *Nadelhändler;* — íbarijj *spitz.*

ابرية íbrije *Schurf des Kopfes.*

ابرياء ábrijâ' *Freie pl v.* برى.

ابريز abrîz, ibrîz *u.* ذهب ابريزى *pures Gold* (obryzum).

ابريسم ibrīsam (*pers.* ابريشم abrīśem) *vulg.* ابرسيم ibrisîm *Seide.*

ابريق ibrîq *pl* اباريق abārîq *u.* اباريقة abâriqe *Wasserkrug; Kanne. Glänzendes Schwert.*

ابز * ábaz *U, If* abz, ubûz *springen; sich plötzlich auf E. stürzen; beleidigen (den Freund); sterben.*

ابز ábiz *springend (Gazelle).*

ابزار abzâr *Körner pl v.* بزر; — *pl* ابازير abāzīr *grünes Gewürz.*

ابزاز abzâz *Brustwarzen pl v.* بز bizz.

ابزخ ábzah *mit Brusthöcker.*

ابزن ábzan *kupfernes Wassergeschirr.*

ابزيم ibzîm *pl* ابازيم abāzīm *Schnalle; Agrafe.*

ابس * ábas *U, If* abs *Einen schelten, u. erschrecken* (ابسه ابسا اذا وبّخه وروّعه); *demüthigen u. unterwerfen* (ابسه اذا ذلله وقهره); *erniedrigen u. verachten* (ابسه اذا صغّره وحقره); *einkerkern* (ابسه اذا حبسه); *Einen schlecht aufnehmen* (ابسه اذا قابله بالمكروه); — 2 *verachten;* — 5 *verachtet werden.*

ابس abs *Hungersnoth* (اصابهم ابس اى جدب), — *und* ibs *unebner Boden. Schildkröte männl.* — ibs *schlechte Herkunft.*

ابسان ibsân *Schönheit (Mann).*

ابش * ábaś *If* abś *zusammenraffen* (ابش الشىء اذا جمعه); 2 *id. u. wirr reden* (ابشت كلاما اى اخذته اخلاطا).

ابش abáśś *gesprächig,* † *lächelnd.*

ابش âbiś *der d. Thüre eines fremden Hauses schmückt u. mit Speise besetzt (zum Willkomm).*

ابشع ábśa' *häfslicher, ärmlicher.*

ابص * ábiß *A. schnell, flink sein*

ابص الرجل ابصا (4) اذا ارن ونشط).

ابصع ábβaʿ *dumm; — alle s.* ابتع.

ابض * ábad̲ *I., If* abd̲ *ein Knie des Kameels hochbinden* (ابض البعير ابضا (2) اذا شدّ رسغ يده الى عضده حتى ترتفع يده عن الارض); *ruhen lassen, sich selbst überlassen* (*Vieh* : ابض الماشية اذا خلاها); *sich seiner Weiber enthalten* (ابض نساءه ابضا (4) اذا تقبض); — *ruhig stehen u. Ggs. sich bewegen* (*Sache* : ابض — ابض الشىء اذا سكن الشىء اذا تحرك); — *5 Passiv der ersten Bedeutung.*

ابض úbud̲ *pl v.* أباض; — abd̲ *Lösung, Ruhe u. Ggs.*; — abádd̲ *stark schwitzend* (*Pferd*).

ابط * ibt̲ *pl* آباط âbât̲ *Maghr.* ايباط îbât̲ *Achsel; feinste Sandtheile;* اباط الامور *Wirrsal.*

ابط ábat̲ *hinabwerfen, stürzen* (ابطه الله اى هبطه); — *5* تابط ta'ábbat̲ *unter dem Arm* (*Achsel*) *tragen* (تابط الشىء اذا وضعه تحت ابطه); تابط شرا ta'ábbat̲ schárran *er trägt Unheil* (*Waffen*) *unter dem Arme* (*Beiname*); *über die* (*linke*) *Achsel werfen* (*Gewand* : تابط ازاره اذا ادخله من تحت يده اليمين فيلقيه على منكبه الايسر); — *8 ruhig stehen* (*Sache* : ائتبط الشىء اذا اطمئن واستوى) *u. Ggs. unruhig sein* (*Gemüth* : ائتبطت النفس اذا ثقلت وخثرت); — *10 einen Graben oben schmal, unten breit graben* (حفر حفرة ضيق راسها ووسع اسفلها).

ابطال ibt̲âl *Annullirung, Abschaffung;* — abt̲âl *Helden pl v.* بطل.

ابطى íbt̲ijj *was unter d. Achsel ist;* الابطى (عرق) *Vena axillaris.*

ابظر ábżar *f.* بظراء báżrā *unbeschnitten; mit Geschwür zwischen den Schamlippen, — od. auf der Oberlippe* (*Mann*).

ابعاد ibʿâd *Wegschaffung, Entfernung.*

ابعاط ibʿât̲ *Unwissenheit; Schande;* = ابعاد, *schnelle Flucht.*

ابعد ábʿad *f. weiter entfernt, sehr weit; schlecht, zu Grunde gehend,* غير ابعد *Lump; pl* الاباعد el-abâʿid *die Nichtverwandten.*

ابعرة ábʿire *Kameele pl v.* بعير.

ابغاض ibḡâd̲ *Hafs.*

ابغث ábḡat̲ *dunkelgefleckt; Löwe; e. Vogel; sandiger Ort; f.* بغثاء bágtā' *zusammengelaufenes Volk.*

ابق * ábaq *J, A, If* abq, ábaq *u.* اباق ibâq *entfliehen* (*Sklave* : ابق العبد ابقا وابقا واباقا (3. 2. 4) اذا ذهب بلا خوف ولا كدّ عمل او استخفى ثم ذهب); — *5 sich verstecken* (تأبّق الرجل اذا استتر واحتبس); *sich enthalten* عن; *sündigen* (*und sich der Sünde enthalten?* تابق فلان اذا تأثم); *verweigern* (تابق الشىء اذا انكره).

ابق ábaq *e. Art Hanf.*

ابق âbiq *entflohen* (*Sklave*) *pl* ابق úbbaq *u.* اباق ubbâq.

ابقاء ibqâʼ *das Aufbewahren; am Leben erhalten (Gott).*

ابقال abqâl *pl v.* بقل *Kohl;* — ibqâl *ds viel Kohl bringen (Boden).*

ابقع ábqaʻ *weifs u. schwarz gefleckt (Krähe); — f.* بقعاء báqʻāʼ *Jahr theils fruchtbar theils nicht.*

ابقور ubqûr *Ochsen v.* بقرة.

ابقى ábqa *dauerhafter.*

ابكّ abákk *pl* بكّان bukkân *tüchtig; streng u. tüchtig (Knecht); scharf aufräumend unter dem Vieh (tödtliche Jahreszeit); grausam.*

ابك * ábik *fleischig sein.*

ابكاء ibkâʼ *das Weinenmachen.*

ابكار ibkâr *Morgenfrühe.*

ابكام ibkâm *das Stummmachen.*

ابكم ábkam *pl* بكم bukm *stumm.*

ابكى ábka *mehr weinend.*

ابل * ibl *u.* íbil *(fem.) pl* آبال ābâl *Kameel (nom. gen.);* ابل ابل ibl úbbal *umherschweifende Kameele;* ابل اوابل ibl awâbil *zahlreiche K.; befruchtende Wolke.*

ابل ábal, ábil *U, I zahlreich sein (Kameel); frei umherschweifend weiden od. verwildern* (ابلت الابل وابلت اذا هملت فغابت وليس معها راع او تأبّدت); — ábil *If* ábl *u.* ابالة abâle *viele Kameele haben, K. züchten* (ابل الرجل ابلا (2) اذا كثرت ابله); *J's K. auf die Weide thun* (ابله ابلا اذا جعل له ابلا سائمة); *1 u. 5 aus Durst Grünfutter essen* (ابلت الابل ابلا وابلا وابولا (4. 2. 1) او تأبّلت الابل وغيرها اذا جزأت عن الماء بالرطب); *1 u. 2 sich von Einem fernhalten* (ابل عنه اذا امتنع); *1 u. 5 sich der Weiber enthalten* (ابل او تأبّل الرجل عن امراته اذا امتنع عن غشيانها); (وعبادتها); *sich ganz Gott widmen* (ابل الرجل اذا نسك); — ábal *besiegen* (ابله اذا غلبه); *schlagen* (ابله بالعصاء اذا ضربه بها); *einen Brunnen ummauern* (ابلت البئر اذا جلعت لها ابالة); — *2 viele Kameele haben od. 2 u. 5 erwerben* (ابّل الرجل اذا كثرت ابله — ابّل او تأبّل فلان اذا اتخذ ابلا واقتناها); *Kameele mästen* (ابل الابل اذا سمنها); *Todte beweinen u. loben* (ابّل الميت بمعنى ابّن).

ابل ábal *saftiges Grünfutter (pl* úbul *Ueberbleibsel davon); feuchtes Heu u. Krankheit davon;* — ábil *fleischig (Kam.)* — *s.* ابيل.

ابل âbil *pl* ابال ubbâl *in der Kameelzucht tüchtig.*

ابلّ abáll *f.* بلاء bállāʼ *pl* بل bull *feuchter; stark; unerschütterlich; ungerecht; schlechter Zahler; glatt.*

ابلاء iblâʼ *Prüfung, Heimsuchung; Verbrauch (Kleider);* — ablāʼ *pl v.* بلو.

ابلاس iblâs *das Stillsein aus Kummer.*

ابلاغ iblâḡ *Benachrichtigung; Zusendung; Erreichung.*

ابلام iblâm *das Schweigen.*

ابلج áblaǵ *glänzend, heiter; klar u. deutlich; mit getrennten Brauen.*

ابلخ áblaẖ *stolz.*

ابلد áblad *mit getrennten Augenbrauen; feist u. grofs; dumm.*
ابلغ áblag *vollkommener; wirksamer; lang (Hals); † mehr als.*
ابلق áblaq *f.* بلقاء bálqā' *pl* بلق bulq *scheckig (weifs u. schwarz).*
ابلم áblam *mit geschwollenen Lippen; f.* بلماء bálmā' *Vollmondnacht; — u.* íblim, úblum *eine Bohnenart.*
ابله ábla'h *f.* بلهاء bálhā' *pl* بله bulh *dumm, blöde; sorglos (Jugend); bequem; ohne Falsch; Kameel, das Arbeit u. Durst erträgt.*
ابلة áble, *Wunsch, Bedürfnifs;* — íble *Hafs;* — ábale *Belästigung (v. Speisen);* — úble *Verlust, Unglück;* — ábile *fruchtbare Kameelin;* — ubúlle *Schaar Genossen, Familie; Stamm;* — *ein Gericht Datteln; grofse Dattel.*
ابلوج ablûǵ *Zuckerhut, Kandiszucker.*
ابلى ìblijj, ìbilijj *auf das Kameel bezüglich;* — ábalijj *reich an K.;* — ábulijj *christl. Mönch.*
ابليس iblîs *pl.* ابالیس abālīs *u.* ابالسة abâlise *Satan.*
ابليلاج iblīlâǵ *Deutlichkeit.*
ابليم iblîm *Ambra, Honig.*
ابن * *A, J, U, von Einem (Gutes od. Schlechtes) glauben, ihn in einem Verdacht haben* (ابنه بشىء ابنا اذا اتّهمه (2. 1)); *1 u. 2 tadeln* (ابنه او ابّنه اذا عابه فى وجهه); *nur Pass. : der passiven Päderastie beschuldigt werden;* — ábin *gerinnen u. schwarz werden (Blut in der Wunde :* ابن الدم فى الجرح اذا اسودّ); — *2 tadeln; überwachen* (ابّنه اذا ترقّبه); *2 u. 5 Eines Spur verfolgen* (ابّنه او تابّنه اذا اقتفى اثره); *2 Tode beweinen u. beloben* (ابنه اذا مدحه بعد موته); *Einem Kameel die Ader öffnen, um das geröstete Blut zu essen* (ابّن الرجل اذا فصد عرق البعير ليوخذ دمه فيشوى ويوكل).

ابن ibn *v.* ebn (*für* بَنَوٌ *mit Elif prosthet.*), *pl* بنون banûna *vulg.* بنين benîn (*im Stat. constr.* بنو benū *vulg.* بنى benī), *bildl.* ابناء abnâ'; *zwischen zwei Eigennamen* بن : حسين بن عبد الله بن سينا *vulg.* Húsain ben ʿAbdallâh ben Sînā. *In Verbindungen :* بنو حمير benû ḥímjar *die Söhne Himjar's d. i. die Himjariten,* بنو آدم او بنو الايام benû âdam *od.* benû el-ajjâm *die Söhne Adams od. die Söhne der Tage, die Menschen;* ابن عمى ibn ʿámmī *Sohn meines Oheims, Vetter, Freund;* ابن ناس ibn nâs *Sohn von Leuten, aus gutem Hause;* ابن حرة ibn ḥúrre *Sohn einer Edlen, von guter Geburt;* ابن كم سنة ibn kâm séne? *Sohn wievieler Jahre, wie alt?* ابن السبيل ibn es-sebîl *Sohn des Weges, Wanderer;* ابن الحرب ibn el-ḥarb *tapferer Kriegsmann;* ابن الغمد ibn el-ḡimd *Sohn der Scheide, Schwert;* ابن سحاب

ibn saḥâb *Sohn einer Wolke, Regen;* ابن البريح ibn el-barîḥ *Unglück.*

ابـن ábin *dickflüssig, geronnen;* — úban *pl v.* ابنة úbne.

ابنم íbnam *Sohn.*

ابنة íbne *pl* ابنات ibnât *Tochter;* — úbne *pl* ابن úban *u.* ubanât *Knoten, Kn. im Holz, Knopf an der Kehle; Hafs; Schande; widernatürliche Sünde.*

ابنوس abnûs, abanûs *Ebenholz.*

ابنية ábnije *Bauten pl v.* بنى , بناء.

ابه * aba'h, abi'h *If* ab'h *sich erinnern od. wieder erinnern (an etw.* ابه له او به ابها *(4. 3)* : ب , ل (اذا فطن او نسيه ثم تفطن له); *Einem Aufmerksamkeit schenken* (هو لا يؤبه له اى لا يلتفت); *Einen bemerken* ب; — *2 Einen erinnern, ermahnen, aufmerksam machen* (ابّهته اى نبّهته وفطّنته); *von Einem etwas glauben, ihn im Verdacht haben* (ابّهته بكذا اى ازننته); — *5 sich stolz zeigen;* عن *sich stolz abwenden.*

ابه ábhin *pl v.* بهو; — abáhh = ابّح.

ابهاء abhā' *pl v.* بهو.

ابهات ib'hât *Erstaunen, Bestürzung;* — abahât *Mütter, Väter pl v.* ابو.

ابهار ib'hâr † *Blendung s.* بهر * 4.

ابهال ib'hâl *Ertheilung voller Freiheit. Schmeichelei. Besprengung.*

ابـهـام ib'hâm *pl* اباهم abâhim *u.* ابـاهـيـم abāhīm *Daumen; grofse Zehe; — Zweideutigkeit.*

ابهر áb'har *weicher Boden. Rücken. Bogenrücken. Rückenader. Dual* ابهران *Aorta u. grofse Vene; pl* اباهر abâhir *schmaler Rückentheil der Feder; vorletzte Flügelfedern.*

ابهم áb'ham *der nicht sprechen kann, Fremder, Barbar; pl* bu'hm, búhum.

ابهة áb'he *u.* úbbahe *Glanz, Pracht, Schönheit, Stolz.*

ابهى áb'ha *schöner Cp v.* بهى.

ابو *(für* ابـو*)* abû *Gen.* ابـى abî, *Acc.* ابـا abâ; *pl* ابـون abûna, *Ahnen* آبـاء ābâ, ابهات abahât *Mütter u. Väter; Dual* ابـوان abawâni *od.* ابـان ābâni *(die Eltern): Vater, Besitzer (Vokativ* يـا ابـت , يا ابـتـى jâ ábatī, يـا ابـاه jâ abâhu *u.* يـا ابتاه jâ abatâhu). *Erhält ein Mann einen Sohn, der z. B.* عـلـى ʿalijj *heifst, so legt er seinen früheren Namen ab und nennt sich* ابو على abû ʿalijj. *So heifst Muhammed* ابو القاسم abu'l-qâsim *Vater des Kasim. Andere Verbindungen:* ابو الفضل abu'l-faḍl *Vater od. Besitzer der Trefflichkeit, trefflicher Mann;* ابـو الحسن abu'l-ḥusn *schöner Mann, Stutzer; Pfau;* ابو شوارب abû śawârib *Schnurrbartbesitzer;* ابو ذنب abû ḏeneb *Schwanzbesitzer, Komet;* ابو الحصين abu'l-ḥuṣain *B. der kleinen Festung, Fuchs;* ابو ايوب abû ajjûb *V. der Geduld, Kameel;* ابو اليقظان abu'l-jaqẓân *od.* ابـو نبهان abû nab'hân *V. des Aufweckens, Hahn;* ابو الشفاء abu'ś-śifâ *V. der Heilung, Zucker;* ابو الحياة abu'l-

junges: ابى الفصيل اباء (4) وابى على المجهول اذا سنق من اللبن واخذه اباء — ابى العنز اذا شم بول (الاروى فرض); — 4 *Einem etwas verweigern* آبيته اياه [ايباء] اذا (جعلته يمتنع عنه); — 5 *sich weigern* عن; *Einem* (على) *etwas* (*Acc.*) *verweigern.*

ابى âbijj *der aus Stolz zurückweist, verweigert*; *hochmüthig*; — âbī *für* âbin *s.* آب. — الابى *der Löwe*;

ابيـة âbijje *Kameelin, die das Wasser, das Abendfutter zurückweist*; — ابى = ابوى ábawijj; — ubájj *Väterchen.*

ابيان abjân *aus Ekel zurückweisend.*

ابيب abîb *Monat Juli* (*Syr.*).

ابيد abîd *ewig s.* ابد.

ابيره ubáirih *kleiner Abraham.*

ابيص abîß *schnell* (*Pferd*).

ابيض ábjad *f.* بيضاء báidā' *pl* بيض bîd *weiſs*; *rein*; — *Schwert*; *Silber*; *weiſser Speichel*; ابو الابيض *Milch*; الموت الابيض *plötzlicher Tod*; اليد البيضاء *Wohlthat, Macht*; *pl* البيضان el-bīdân *die Weiſsen* (*Race*) *Ggs.* السودان es-sūdân *die Schwarzen*; *pl* البيض *die Schönen* (*Frauen*); ايام البيض *die hellsten Vollmondnächte* (*12—15 des Monats*); *Dual* ابيضان *zwei Tage od. Monate*; الابيضان *Milch u. Wasser*; *Wasser u. Brot.*

ابيعاء abji'ā (*pl v.* بيع bájji') *Käufer.*

ابيل abîl *traurig*; *Mönch*; ابـيـل الابيلين *Christus*; *pl* ابل úbul *dicker Stock*; ibbîl *s.* ابول ibbául.

hajât *V. des Lebens, Regen*; ابو النوم abu'n-náum *V. des Schlafes, Mohn*; ابو كلب abû kelb *V. des Hundes, venetian. od. holländ. Thaler mit dem Löwen u. s. w.* *Statt* abû *wird im Maghr. vulg.* بو bû *gesprochen.*

ابواب abwâb *Thüren pl v.* باب.

(ابو) * *Vater sein s.* ابا *

ابواع abwâ' *pl v.* باع *Elle.*

ابوبة ábwibe *pl v.* باب *Thüre.*

ابوت ubût *Hitze.*

ابود ubûd *Fortdauer.*

ابوز abûz *springend* (*Gazelle*).

ابوص abûß *schnell* (*Pferd*) — (ábwaß) *f.* بوصاء báußā' *mit dickem Hintern.*

ابوق abûq *entflohen* (*Sklave*).

ابول ubûl *s.* ابل * — abûl *Schaar, Schwarm* (*Lastthiere*; *Vögel s.* ابابيل); — ibbául *pl* اباويل abāwīl *Zug Kameele.*

ابوة ubúwwe *Vaterschaft.*

ابوى ábawijj *väterlich.*

ابوية † ubbuwîjje *Vaterschaft.*

ابى * aba *A, I, If* اباء ibâ' *u.* اباءة ibâ'e *vor etwas Widerwillen haben, zurückweisen* (ابى الشىء يأباه ويأبيه اباء واباءة (2. 3) اذا كرهه, — *Speise*: تقول ابيت من الطعام اباء (4) اذا انتهيت عنه (من غير شبع); *widerwärtig sein für Jemanden* على (*Geschäft*); *Einem etwas verweigern* (*Acc. S.*, على *P.*); أبيتَ اللّعنَ *möge der Fluch dir fern bleiben!* — ábija *u. Pass.* úbija *an Indigestion leiden* (*entwöhntes Kind od. Kameel-*

أبيلة ubáile *kleines Kameel*; — abîle *Bündel Grünfutter.*

أبين ábjān *deutlicher.*

أبيناء ábjinā' *pl v.* بين bájjin.

أبية úbbije *Stolz*; — íbje *Zurückhaltung der Milch.*

اتّ * att *U, besiegen* (*im Procefs* : اتّه اتّا (1) اذا غلبه بالحجة); *zerschmettern* (*den Schädel* : اتّ راسه اذا شدخه).

آتٍ âtin *kommend s.* آتى âtī.

اتاء itâ' *Bodenprodukte*; — ātâ' *pl v.* اتى átijj *was in's Wasser fällt* (*Blätter*); — atâ' *reicher Ertrag*; ذو اتاء *reichlich gebend.*

اتاحة itâhe *Schicksalsfügung.*

اتاد itâd *Strick zum Binden der Kuh beim Melken.*

أتآم it'âm *Zwillingsgeburt.* † *Doppelläufig sein* (*Flinte*).

اتان itân *u.* atân *pl* أتن utn, útun, آتن âtun *u.* مأتوناء ma'tûnā' *Eselin* (*wild u. zahm*); — atân *pl* اتن útun *Basis des Kameelsattels. Platz zum Wasserschöpfen.*

أتاه itâ'h *das Stolzmachen, Zerstreuung.*

أتاوة itâwe *pl* أتاوى atâwī *Fruchtertrag, Tribut, Geschenk, Bestechung.*

أتاويه atāwīh *pl v.* تيه *Wüste.*

أتاى † atâï *Thee.*

اتب * itb *pl* آتاب ātâb, itâb *u.* اتوب utûb *Frauenhemd ohne Aermel*; *Gerstenschalen*; *davon* : اتب átab *das Hemd* اتب itb *anlegen*; — 2 *Einen damit bekleiden* (اتّبه ايّاه اى البسه اياه يعنى الاتب); *Pass. in der Form dieses Hemdes gemacht werden* (*Kleid* : أُتِّبَ الثوب على بناء المجهول تأتيبا اى صيّر اتبا); — 5 *sich mit dem Itb bekleiden* (تأتّب بالاتب اذا لبسه); *über die Schultern werfen* (*Bogen* : تأتب القوس اذا جعل حمالها فى صدره واخرج منكبيه منها); *sich wozu bereitmachen, rüsten* (تأتب للامر اذا استعد له); *hart werden* (تأتب الشىء اذا تصلب); — 8 *das Hemd Itb anlegen* (ائتتب ائتتابا اذا لبس الاتب).

اتباع itbâ' *das Folgen, Erreichen*; *das Folgenlassen*; — ittibâ' *das Nachfolgen, Gehorchen*; — atbâ' *pl v.* تبع *Eigenthum.*

اتجاج ittiǵâǵ *Brand, Hitze.*

اتجار itǵâr *u.* ittiǵâr *Handel, Waarenverkehr.*

اتحاد ittihâd *Vereinigung, Eintracht*; *Einstimmigkeit*; *Identität.*

اتحاف it'hâf *das Beschenken.*

اتحم ât'ham = ادهم *schwarz*; — اتحمى át'hamijj *ein gestreifter Stoff.*

اتد * *Wurzel zu* اتاد.

اتخاذ ittihâd *das Nehmen, Annehmen*; *Wählen*; *Adoption.*

اتر *, áttar *für* وتر wáttar *den Bogen spannen od. besennen.*

اتراب atrâb *Freunde pl v.* ترب; — itrâb *Reichthum, u. Gge. Armuth.* s. ترب * 4.

اتراك atrâk *Türken pl v.* ترك.
اترام atrâm *Termine pl v.* ترم.
اتربة átribe *pl v.* تراب *Erde.*
اترج utrug, utrúgg, اترنج atrúng (s. ترنج) *Citrone.*
اترع átra' *sehr heftig, zornig.*
اترف átraf *mit e. Auswulst auf der Oberlippe.*
اترور utrûr *Diener eines Steuer- od. Zolleinnehmers.*
اتساع ittisâ' *Ausdehnung, Bequemlichkeit; räuml. Fassungsvermögen; Vieldeutigkeit.*
اتساق ittisâq *Versammlung. Vollständigkeit.*
اتسام ittisâm *Mal, Zeichen, Siegel.*
اتصال ittiβâl *Verbindung; Adhäsion; Anhänglichkeit; Nachbarschaft.*
اتصاف ittiβâf *Eigenschaft; Beschreibung; Lob;* خلوص اتصاف *mit Aufrichtigkeit begabt.*
اتضاع ittidâ' *Erniedrigung.*
اتعاب at'âb *Plagen pl* تعب; — it'âb *das Abmühen, Plagen.*
اتعاس it'âs *das Zugrunderichten.*
اتعاظ itti'âz *das sich der Ermahnung Fügen.*
اتفاق ittifâq *Einigung; Uebereinstimmung; Bündniss. Glück; Zufall;* اتفاق الاصوات *Harmonie der Töne, Accord;* — اتفاقى ittifâqijj *zufällig; glücklich; übereinstimmend.*
اتقاء ittiqâ' *Gottesfurcht; Vermeidung; Abstraction.*
اتقان itqân *Festsetzung; Vervollkommnung, kunstvolle Anordnung;* — ittiqân *Untersuchung, Vergewisserung.*

اتقياء átqijâ' *Fromme pl v.* تقى.
اتكاء ittikâ' *das sich Stützen;* — itkâ *Stützung.*
اتكال ittikâl *das Vertrauen auf Jemanden:* اتكالى عليك *du bist meine Zuversicht.*
اتل * átal *I, If* atl *u.* atalân *u.* itlâl *zornig herantreten* (اتل الرجل اتلا واتلانا واتلالا (2) اذا قارب الخطو فى غضب); من *voll sein von Speis u. Trank* (اتل من الطعام اذا امتلا).
اتل útul *für* وتل wútul *pl v.* اوتل *satt, voll von Speis u. Trank.*
اتلاء itlâ' *das Aufeinanderfolgenlassen; Fortsetzung s.* تلا *4;* — atlâ' *pl v.* تلو *Junges etc.*
اتلاد itlâd *verjährter Besitz;* — atlâd *pl v.* تلد *Besitz.*
اتلاف itlâf *das Zugrunderichten, Verderben (Stoffe).*
اتم * átam *u.* átim *If* atm *zerplatzen (Doppelnaht des Schlauchs:* اتمت القربة اتما (2) اذا فتق خرزتها فصارت واحدة); *zerschneiden* (اتمه اذا قطعه); *zurück- od. stehen bleiben* (اتم بمكان اذا اقام به); — *2 u. 4 die zu engen Geschlechtstheile einer Frau zerreissen* (آتم المرأة واتمها اذا صيرها اتوما).
اتم átam *Langsamkeit, Trägheit, Aufschieben;* — utm *u.* útum (*f.* عتم) *wilder Oelbaum;* — atámm *vollkommener.*
اتمام itmâm *Vollendung. Schluss.*
اتمة (âtime) *pl* اتمات ātimât *müd zurückbleibende Kameele; s.* اثمة.

اتوم atûm *mit kleinen, dann zerrissenen Geschlechtstheilen (Frau; s.* اتم *).

اتون atûn, attûn *Ofen pl* atūnât *u.* اتن útun *u.* اتاتين atātīn.

اتى * áta *Aor.* يأتى já'tī *vulg.* jâtī, *If* itj, utj, itjân, utjân, itjâne, utjâne, ma'tât, itijj, utijj *zu Einem (Acc.) kommen* (تقول أتيته اتيا واتيا واتيانا واتيانة ومأتاة واتيا اذا جئته : انا أتيتك) *ich bin zu dir gekommen;* لم يأتنى جواب *es ist mir keine Antwort zugekommen;* — *mit* ب *Einen herbeiführen, Etw. bringen:* ائتنى به *führe mir ihn her! bringe mir es her! Daher auch: schenken, gebären;* — *mit Acc.: einer Frau nahen; Einen strafen; etwas beginnen, unternehmen;* — ل *sich ereignen, zustofsen;* — على *über Einen kommen, ihn verderben (Zeit:* اتى عليه الدهر اى اهلكه); — *Passiv* útija *er ist überfallen, getödtet worden* (اتى فلان على المجهول اى اشرف عليه العدو); *2 den Weg bahnen* (تقول أتيت الماء تأتية وتأتيا اذا سهلت سبيله); — *3 sich mit Einem (Acc.) in einer Sache* (على) *einen;* † *Einem (Acc.) zusagen, passen (Klima, Kleid);* — *4 Einem etwas zuführen, zutreiben* الى (آتى اليه الشى ايتاء اذا ساقه); *Einem*

اتن * átan *I, Halt machen* ب (اتن بالمكان اتنا و اتونا (2) اذا اقام وثبت); *herantreten* (اتن الرجل اتنانا اذا قارب الخطو); — *1 u. 4 so gebären, dafs die Füfse des Kindes zuerst kommen* (اتنت المراة اتنا بمعنى يتنت — آتنت المراة بمعنى ايتنت اى ولدت الولد منكوسا وهو ان يخرج رجلاه قبل يديه); — *sich eine Eselin kaufen; vom Pferd auf den Esel kommen.*

اتن utn, útun *pl v.* أتان *Eselin;* — útun *pl v.* اتون *Ofen.*

اته ata'h *u.* أتوه utû'h *beschwerliches Athmen des Tragenden.*

اتهام it'hâm *Verdächtigung, Beschuldigung, Anklage.*

(اتو) اتا * áta *U, If* أتو atw, itw, اتوة átwe, أتاء itâ' *ankommen (nach glücklicher Reise:* اتا فى السير يأتو اتوا اذا استقام فيه — هو على اتو سديد اى طريقة سديدة); *eilen* (اتا الرجل اذا اسرع); *zu Einem kommen* (اتوته اى اتيته); *auf einen treffen* (على); *in Fülle kommen (Früchte, Lämmer:* اتت النخلة والشجرة اتوا او اتاء اذا طلع ثمرها او بدا اتت — اصلاحها او كثر حملها الماشية اتاء اذا نمت); — *If* itâwe *bestechen* (اتونه اتاوة اذا رشوته).

اتو atw, أتوة átwe *Station. Geschenk. Unheil; Tod; Schnelligkeit.*

اتواء itwâ' *Ruin;* — átwā' *pl v.* تو *einfach.*

اتوان atwân *gierig nach Geschenken.*

(*Acc.*) *etwas bringen*, *schenken* (آتى فلانا شيئا اذا اعطاه ايّاه); *Pass. erhalten* : من وما أُوتِــىَ النبيّون من ربّهم *und was die Propheten von ihrem Herrn erhalten haben*; الذين أُوتُو الكتاب *die*, *welche das Buch erhalten haben*; *belohnen* (آتى فلانا اذا جازاه); — 5 *Glück in etwas haben* (تأتّى للامر اذا ترفق واتى من جهته); *in Ordnung*, *bereit sein* (*Sache* : تأتّى الامر اذا تهيّأ); — 6 *sich Einem zugesellen*, *sich als guten Genossen zeigen*; — 10 *wünschen*, *dafs E. schneller kommt* (استأتى زيد فلانا اذا استبطاه وسأله الاتيان); *den Hengst verlangen*, *brünstig sein* (*Kameelin* : استأتت الناقة اذا ارادت الفحل).

آتــى âtī *v. für* آتٍ âtin *kommend*, *künftig* السنة الآتية *nächstes Jahr*; آتى البيان *das später zu Erklärende*; الآتــيــة el-âtije *od.* الآتى el-âtī *die Zukunft*; — átijj *Ankömmling*; *plötzlicher Einbruch* (*Wasser*); — átijj *u.* اتاء atâ' *pl* ātâ' *u.* أُتى útijj, *auch* أتى itan *pl* ātâ' *was ins Wasser fällt* (*Blätter*, *Rinde*).

أتيان itjân *Ankunft s.* أتى *

أتيس átjas *bockig*, *stützig*, *dumm*.

أتيه átjah *verwirrt umherirrend*.

اتية *s.* أتى âti; — ittije *Eiter*.

اث * atṭ *A*, *I*, *U*, *If* aṭâṭ, aṭâṭe, uṭûṭ *üppig u. in einander wachsen* (*Gras*, *Haare* : اث النبات اثاثة واثاثا واثوثا اذا كثر والتف); *dicke Hintertheile haben* (*Frau* : اثت المراة اذا عظمت عجيزتها); 2 *Teppiche ausbreiten u. glattstreichen* (اثّث الفراش وغيره تأثيثا اذا وطّأه ووثّره); *daher* : † *möbliren*; — 5 † *möblirt werden* (*Haus*), *bequem wohnen*.

اثّ atṭ *pl* اثاث iṭâṭ *reichlich*, *üppig*; *grofs* (*Pflanzen*, *Haare*).

اثأ * aṭa' *mit dem Pfeile schiefsen Acc. P. u.* ب *S.*

اثاء iṭâ' *Stein*.

اثابة iṭâbe *Vergeltung*, *Heilung*, *Genesung*.

اثابى aṭâbijj *pl v.* ثبة *Schaar*.

اثاث aṭâṭ *Möbel*, *Geräthe*; *Güter* (*sammt Heerden*, *Sklaven*); *s.* اث.

اثاثى aṭâṭijj *u.* اثافى aṭâfijj *pl v.* اثفياء.

اثآر it'âr (*u.* اثار aṭ'âr *pl v.* ثأر) *Rache*, *Wiedervergeltung*; — اثــار iṭâr *Aufjagen des Staubes*, *Wildes* (ثار *U* 4); اثار āṭâr *Spuren pl v.* اثر *und v.* ثأر *Rache*.

اثارة aṭâre *Erwähnung grofser That*; *Spur*; — iṭâre *Tumult s.* ثار * 4.

اثال aṭâl, uṭâl *edler Ursprung*, *Ansehen*; — āṭâl *pl v.* اثل *Tamariske*; — iṭâl *pl v.* اثلة *Wurzel*.

اثالة aṭâle *If v.* اثل *

اثام aṭâm *u.* iṭâm *Sünde*; *Strafe*; — āṭâm *pl v.* اثم; — aṭṭâm *Sünder*.

اثانين aṭânîn *Montag*, *s.* اثنان.

اثاولة aṭâwile *langsame Greise.*

اثاوة iṭâwe, اثاية iṭâje *Anzeige vor Gericht.*

اثايث aṭâjit *pl v.* أثيث.

أثب * áṭab *ein Baum.*

اثبات iṭbât *pl.* iṭbâtât *Beweis; Grund; Bestätigung.*

اثبج áṭbaǵ *mit hohem, breitem Mittelrücken.*

اثبية áṭbije *pl v.* ثبة *Schaar.*

أثّث 2 áṭṭat *möbliren s.* اث *

أثج 10 استأثج *üppig wachsen, sich verschlingen (Pflanzen).*

اثجر áṭgar *dick u. breit (Pfeilspitze).*

اثخان iṭhân *das Grob- od. Dickmachen, Grobmahlen, -stofsen.*

اثدِ *v.* اثدى áṭdī *u.* اثداء áṭ'dā *Brüste pl v.* ثدى.

اثر * áṭar *U, I, If* aṭr *für sich nehmen od. wählen (das Beste, in egoistischer Weise :* اثر الرجل على اصحابه اثرا (4) اذا فعل الاستيثار اى اختار لنفسه اشياء حسنة معهودة بينه وبين اصحابه*); ehren* (اثره اذا اكرمه)*; oft bespringen (Kameel :* اثر الفحل (اذا كثر من ضراب الناقة)*; aufregen; glänzend schmieden (Schwert); den inneren Huf abraspeln; erwähnen, citiren* (اثر الحديث منه اثرا واثارة (1. 2) اذا نقله ورواه)*; — átir A übertreffen* على*; sich wozu entschliefsen* (اثر على الامر اذا عزم)*; beginnen (Aor. od.* ان : اثر يفعل كذا اى طفق)*; — 2 Spuren hinterlassen, Eindruck machen* فى اثّر فيه تأثيرا اذا ترك فيه اثرا (كذلك بر آدمه تاثير ايلمك —)*; — 3 vorziehen (Acc. P.,* ب *S.); — 4 vorziehen* (آثره ايثارا اذا اختاره)*; den Vorrang geben, das Andere folgen lassen* (آثر كذا بكذا اذا اتبعه اياه)*; — 5. u. 8 die Spuren J's verfolgen* (ايتثر فلانا وتأثّره اذا تبع اثره)*; — 6 unzweifelhaft sein; — 10 für sich allein (egoistisch) in Anspruch nehmen,* ب *S.* (استأثر بالشيء اذا استبدّ به وخصّ به نفسه)*; zu sich rufen (Gott :* استأثر الله بفلان*).*

اثر * aṭr *pl* اثور uṭûr *wellige Oberfläche; Glanz; —* uṭr *Glanz; Narbe; —* iṭr *Spur; —* أثْرَ ذى آثيرٍ *(od.* آثرَ*) vor allen Dingen; —* iṭr, uṭr *reine Butter; —* áṭar *pl* اثار āṭâr *Spur, Zeichen, Ueberbleibsel; Monument; Denkwürdigkeiten, Aussprüche, Tradition, Thaten;* الاثار القديمة el-āṭâr el-qadîme *die alten Denkmäler; —* áṭir, áṭur *Egoist; —* úṭar *pl v.* أثرة*; —* âṭir *der Erste von allen;* آثرَ ذات يدين, آثرًا ما *vor Allem.*

اثراء iṭrâ' (4 ثرا *I.) das Reichsein; Reichthum; —* áṭrā' *pl v.* ثرى.

اثربى aṭrabijj *Medinenser.*

اثرم áṭram *f.* ثرماء ṭármā' *zahnlos, schartig; verkürzt (Versf.)*

أثرة útre *pl* أثر útar *bedeutende That; ererbtes Verdienst; Erwähnung; Ueberbleibsel;* — áṭare *Wahl, Bevorzugung, Selbstsucht;* — ítre *Selbstsucht.*

أثرى áṭra *f.* ثرواء ṭárwā' *reich;* — áṭra *f.* ثرياء ṭárjā' *feucht (Erde);* — áṭarijj *Traditionist.*

أثطاط at'ṭâṭ *pl v.* ثط ṭaṭṭ.

أثف * áṭaf *I, folgen u. verfolgen* (اثفه أثفا (2) اذا تبعه وطرده); *suchen* (اثفه اثفا (1. 2) اذا طلبه); — 2 *auf drei Punkte stützen (den Topf :* اثّف القدر اذا جعلها على الاثافى); — *einen Platz festhalten, aus Gewohnheit* (تأثّف المكان اذا لزمه والفه ولم يبرحه); *Einen stützen, umgeben* (تأثّفه اذا تكنّفه); *Einen unablässig verfolgen* (تأثّفه اذا تبعه والحّ عليه ولم يبرح يغريه).

أثف âṭif *feststehend; folgend.*

أثفياء útfijā', اثفية utfijje, iṭfijje *u. pl* اثاف aṭâfī *u.* اثافى aṭāfijj *Stützpunkt (3) eines Kessels;* ثالث الاثافى *der dritte St. (s.* اثاثى*).*

أثعل áṭ'al *mit überstehendem Zahn, f.* ثعلاء ṭá'lā' *dicker, reicher, angesehener Mann.*

أثعوب uṭ'ûb *u.* اثعبان uṭ'ubân *fliefsend;* — uṭ'ubân *u.* اثعبى áṭ'abijj *grofses, schönes, weifses Gesicht [auch* اثعبانى uṭ'ubânijj].

أثغماء aṭḡimā' *pl v.* ثغام.

أثكال iṭkâl, uṭkâl *u.* اثكول uṭkûl *u.* اثكون uṭkûn *Palmzweig mit unreifer Frucht — statt* عثكال.

أثل aṭl *pl* اثول uṭûl *u.* اثال āṭâl *Tamariske;* — اثلات *T.-Zweige.*

أثل áṭal *I, If* uṭûl, *u.* áṭul *If* aṭâle *fest wurzeln* (اثل الشىء اثولا اذا تاصّل (2)); *vornehmer Abstammung sein;* — 2 *vermehren (sein Gut :* اثّل ماله اذا زكّاه واصّله); *vergröfsern (sein Reich :* اثّل ملكه اذا عظمه); *Auszeichnung und Wohlthaten erweisen (den Seinigen :* اثّل الاهل اذا كساهم افضل كسوة واحسن اليهم); — 5 *fest wurzeln* (تأثّل الشىء بمعنى اثل); *sich ansammeln (Sache :* تاثل الشىء اذا تجمع); *zunehmen* (تاثل الشىء اذا عظم); *erwerben (Gut :* تاثل المال اذا اكتسبه); *sich verproviantiren* (تاثل الرجل اذا اتخذ ميرة); *graben (einen Brunnen :* تاثل البئر اذا حفرها); *s.* اصل *.

أثلاج iṭlâǵ *das Schneien.*

أثلب áṭlab *pl* اثالب aṭâlib *Erde u. Steine gemischt.*

أثلة áṭle *pl* اثال iṭâl *Wurzel, Ursprung, Familie, Ansehen; Lebensunterhalt, Proviant; Geräthschaften.*

أثلم áṭlam *schartig; verkürzt (Versf.).*

أثم * áṭam *A, U, If* iṭm, má'ṭam *für schuldig halten; als Sünde anrechnen (Gott :* اثمه الله فى كذا اثما (1. 3) اى عدّه عليه اثما); — áṭim *sündigen* (أثم

الرجل اثما ومأثما اذا عمل ما (لا يحلّ او اذا اذنب); — 2 *Einen der Sünde beschuldigen If* تاثيم u. تاثام (اثّمه اذا قال له اثمت); *sündigen*; — 4 *Einen in Sünde stürzen* (آثمه اذا اوقعه فى الاثم); — 5 *sündigen, u. Ggs. der Sünde entsagen, Buse thun* (تأثّم الرجل اذا تحرّج او اذا تاب من الاثم).

اثم itm *pl* اثام âṭâm *Sünde, Zustand der Sünde*; âṭim *Sünder*.

اثمار aṭmâr *Früchte pl v.* ثمر; — iṭmâr *das Fruchtbringen*.

اثمان iṭmân *das Kostbarsein, Werth* — aṭmân *Preise pl v.* ثمن ṭáman; — aṭmân *Achtel pl v.* ثمن ṭumn.

اثمد íṭmid, úṭmud *Antimon (zum Collyrium)*.

اثمن áṭman *kostbarer*.

اثمة íṭame *pl v.* اثيم *Sünder*; — (âṭime) *pl* آثمات âṭimât = اثمة.

اثن úṭun *Statuen, Götzen (für* وثن *wúṭun)*; — uṭn *pl v.* اثنة.

اثنا : اثنا عشر *od.* اثنى عشر íṭnā ʿáśara *f.* اثنتا عشرة íṭnatā ʿáśrata *zwölf*.

اثناء iṭnâʼ *Lob, Lobrede*; — áṭnāʼ *Falte, Mitte* : فى اثناء ذلك *mittlerweile, unterdessen*; — áṭnāʼ *Falten pl v.* ثنى.

اِثْنَانِ iṭnâni *u.* اِثْنَتَانِ *f.* ثِنْتَانِ *f.* iṭnatâni *u.* ṭintâni, *vulg.* اثنين iṭnéjn, etnên, — *pl* أَثَانِيين *zwei*; اثنان اثنان *zu zweien*; — يوم الاثنين jáumu'l-iṭnéjni *Montag*.

اثنة úṭne *Gebüsch (Talha-Baum) pl* اثن uṭn.

اثنية áṭnije *pl v.* ثناء *Lob*.

(اثو) اثا ∗ áṭa *U, If* aṭw, iṭâwe — *und* اثى áṭa *I, If* aṭj, iṭâje *Einen* (ب, على) *bei Jemand* (عند) *verklagen od. verläumden* (اثوت به وعليه اثوا واثاوة (1) اى وشيت به عند السلطان او مطلقا — اثيت به وعليه اثيا واثاية بمعنى اثوت اثوا).

اثواب aṭwâb, اثوب áṭwub *pl v.* ثوب.

اثوة *u.* اثية *s.* اثا ∗

اثور uṭûr *Spuren pl v.* اثر.

اثول áṭwal *schwindelig (Schaf)*; *langsam*; *dumm*; *verrückt*; — uṭûl *s.* اثل ∗

اثوم aṭûm *Sünder, Lügner*.

اثون = اتون atûn *Ofen*.

اثى ∗ *siehe* (اثو).

اثى âṭī *Anzeiger, Spion*.

اثيث aṭîṭ *üppig, grofs*; *pl* اثايث aṭâjiṭ *Frau mit dicken Hintertheilen*; *s.* اث aṭṭ ∗

اثير aṭîr *was Spuren, Zeichen an sich trägt*; *vorzüglich, auserlesen*; *Herzensfreund*; أوّل ذى اثير *od.* اثيرة ذى اثير *vor allen Dingen*; *zuerst*; شىء كثير اثير *sehr viel*; — aṭîr *Aether* — اثيرة aṭîre *Lastthier mit grofsen Hufspuren*.

اثيل aṭîl *wurzelhaft*; *fest*; *von vornehmer Geburt*.

اثيم aṭîm *pl* اثمة íṭame *Sünder, Lügner*; — اثيمة aṭîme *grofser Verbrecher*; *grofse Sündhaftigkeit*.

اثين aṭîn = اثيل.
اثئيّة utjîje *Schaar.*
اجّ * aǵǵ *U, If* aǵîǵ *brennen, flammen* (اجّت النار اجيجا (1) اذا تلهّبت); — *U, I, If* aǵǵ *laufen* (*Straufs* : (1. 2) اجّ الظليم اجّا اذا عدا); — *einsprengen* (*auf den Feind* : اجّج الرجل بفكّ (الأدغام اذا حمل على العدو); — *If* aǵûǵ *bitter, salzig sein* (*Wasser* : (1) اجّ الماء اجوجا اذا صار اجاجا); — 2 *entzünden, zum Flammen bringen* (*das Feuer* : تقول اجّجتُ النار تأجيجا (فتأجّجت اى الهبتُها فتلهّبت); — 4 *bitter, salzig machen* (*Wasser* : تقول آججت الماء ايجاجا (اى جعلته اجاجا); — 5 u. 8 *flammen* (تأجّج النار اذا تلهّبت); — 5. 6 u. 8 *sehr heifs sein* (*Tag* : تأجّج النهار وائتجّ وتأجّج اذا اشتدّ حرّه).
أجأ * áǵa' *I. fliehen* (أجأ الرجل اجأ اذا هرب (3)).
اجاب iǵâb u. اجابة iǵâbe *günstige Antwort. Billigung*; بالاجابة *bejahend.*
اجاج uǵâǵ *bitter, salzig*; *Hitze* (*Krieg*); — aǵǵâǵ *brennend.*
اجاجرة aǵâǵire u. اجاجير aǵāǵîr *pl v.* اجّار iǵǵâr *Dach.*
اجاجين aǵāǵîn *pl v.* اجّانة.
اجاح aǵâḥ, iǵâḥ, uǵâḥ *Schleier.*

اجاحة iǵâḥe *Vernichtung.*
اجادل aǵâdil *pl v.* اجدل.
اجادة iǵâde *das reichlich Geben. Gutmachen, Gutreden* (4 جاد).
اجّار iǵǵâr *pl* اجاجير aǵāǵîr u. اجاجرة aǵâǵire *Dach*; — āǵâr *pl v.* اجر aǵr *Lohn.*
اجارة iǵâre (4 جار) *Schutz, Patronat*; — iǵâre, aǵâre, uǵâre *Lohn*; *Miethe, Miethvertrag* (اجر).
اجازة iǵâze (4 جاز) *Erlaubnifs*; *Venia docendi*; *Diplom derselben. Ergänzung eines Halbverses.*
اجاص *Baumwolle*; — iǵǵâß (inǵâß) *Birne* (*Maghr.*), *sonst* : *Pflaume.*
اجاصية iǵǵāßîje *Pflaumensuppe.*
اجاعة iǵâ'e *das Hungernlassen.*
اجال āǵâl *pl v.* اجل áǵal *Termin*; — aǵǵâl *Witwe* (*Maghr.*).
اجالد aǵâlid u. اجاليد *s.* اجلد.
اجالة iǵâle *das die Rundemachenlassen*; *Vertheilung ringsum.*
اجام āǵâm u. iǵâm *pl v.* اجم; — āǵâm *pl Frösche.*
اجانب aǵânib *pl v.* اجنب.
اجّانة iǵǵâne *pl* اجاجين aǵāǵîn *Urne*; *Amphora*; *Waschtrog.*
اجاءة iǵâ'e *d. Herbeibringen* (4 جاء).
اجاود u. اجاويد aǵāwîd *pl v.* جواد.
اجْأى áǵ'a *f.* جأواء ǵá'wā' *dunkelbraun* (*Pferd*).
اجبّ aǵább *f.* جبّاء ǵábbā' *Kameel mit verstümmeltem Buckel, magerem Hintern* (*auch Weib*); *schäbig.*
اجباء aǵbā' *pl v.* جبى *Brunnen.*
اجباب aǵbâb *pl v.* جب *Brunnen.*
اجبار iǵbâr *Zwang.*
اجبس áǵbas *schwach, dumm.*

اجبن ágbun u. اجبنة ágbine pl v. جبين gabîn *Stirne.*
اجبه ágba'h f. جبهاء gáb'hā' pl جبه gub'h *mit breiter, schöner Stirne;* الاجبه *der Löwe.*
اجبؤ agbu' *pl v.* جبء.
اجتباء igtibâ' *Wahl.*
اجتثاث igtitât *das Abschneiden, Herausreifsen, Entwurzeln.*
اجتدار igtidâr *Ummauerung.*
اجتذاب igtidâb *Anziehung.*
اجتراء igtirâ' *Wagnifs.*
اجتراح igtirâh *das Streben etwas zu erhalten.* † *Wunderthun.*
اجترار igtirâr *das Ziehen, Heraufziehen; Wiederkäuen.*
اجتراف igtirâf *das Wegschaufeln; Umhacken; Schürfen.*
اجترام igtirâm *Schuld, Vergehen gegen J.* (على, الى).
اجتزاء igtizâ' *Begnügung* (ب).
اجتزاز igtizâz *Mahd, Ernte; Schur.*
اجتساس igtisâs *Spionage.*
اجتلاب igtilâb *Herbeiziehen; Einführung (Sklaven, Waaren).*
اجتماع igtimâ' *Vereinigung; Versammlung; geselliges Leben; Ansammlung.*
اجتناء igtinâ' *Fruchtpflücken, Fruchtgenufs.*
اجتناب igtinâb *das Vermeiden, aus dem Wege Gehen, Fliehen.*
اجتهاد igtihâd *Eifer, Fleifs, Bemühung. Vollkommenheit in der Gesetzeskenntnifs.*
اجتياب igtijâb *das Durchstreifen einer Gegend.*
اجتياح igtijâh *Vernichtung, Verwüstung. Entwurzelung.*
اجتياز igtijâz *das Weitergehen, Passage; weite Reise.*
اجثأ ág'ta' *mit hohem Rücken.*
اجحافات ighāfât *Beschädigungen; Beleidigungen.*
اجحد ághad *arm; unfruchtbar; geizig.*
اجحم ágham pl جحم guhum u. جحمى gúhma *mit grofsen, geschwollenen Augen; pl* gúhum *Unverschämte.*
اجحى ágha f. جحواء gáhwā' *mit mageren Hüften.*
اجد * igid *Ruf, mit dem man Kameele wegscheucht;* — اجد ugud *fest (Schild); starkrückig (Kameelin);* — 4 آجد *fest machen.*
اجدّ agádd *neu;* اجدّان *Tag u. Nacht; f.* جدّاء gaddā' *wasserlos, Wüste; milchlos (Schaf), mit schwachen Brüsten.*
اجدٍ ágdī *pl v.* جدى *Bock.*
اجداء igdâ' *das Nützen, Verschaffen von Vortheilen.*
اجداب igdâb *Unfruchtbarkeit, Trockenheit (Erde).*
اجداد agdâd *pl v.* جد *Grofsvater.*
اجدار igdâr *das Wachsen, Knospen.*
اجدب ágdab *unfruchtbar, wüst; f.* جدباء gádbā' *Wüste;* — ágdub *pl v.* جدب *Laster.*
اجدر ágdar *würdiger, geeigneter* (ل *od.* ان); *f.* جدراء gádrā' *schäbig (Schaf), pockennarbig.*
اجدع ágda' *f.* جدعاء gad'ā' *verstümmelt (an Nase, Ohren, Lippen);* الاجدع *der Teufel.*
اجدف ágdaf *f.* جدفاء gádfā' *pl*

جـدف ǵudf *klein*; *kurzohrig* (*Schaf*, *Ziege*).
اجـدل áǵdal *pl* اجـادل aǵâdil *f.* جـدلاء ǵádlā' *pl* جـدل ǵudl *anmuthig, schön. Eine Falkenart*; — جـدلاء *schöne Frau*; *schöner, fester Panzer*; *Hündin*; *Gaumensegel des Kameels.*
اجـدى áǵda *nützlicher*; — áǵdī *siehe* اجد.
اجذال iǵḏâl *Aufheiterung*; — aǵḏâl *pl v.* جذل *Stamm.*
اجذع áǵḏaʿ *jung*, *2-*, *3-*, *5jährig* (*Thiere*; *siehe* جذع).
اجذم áǵḏam *f.* جذماء ǵáḏmā' *pl* جذمى ǵáḏma *verstümmelt* (*Finger*); *aussätzig.*
اجر * áǵar *I*, *U*, *If* aǵr *u.* اجـارة iǵâre *belohnen*, *bezahlen* (*Acc. P.*, *wofür* على : (2. 1) اجـره اجـرا اذا جزاه); *in Lohn nehmen*; *um Lohn arbeiten*; *Einem* (*Acc.*) *etwas* (*Acc.*) *um Geld* (ب) *vermiethen* (*Sklaven*: اجر المملوك اذا اكراه); *If* aǵr, اجار aǵâr *u.* اجور uǵûr *eingerichtet sein u. heilen* (*Knochenbruch* : اجر العظم اجرا واجارا واجورا اذا برا على عثم); *einrichten* (*Knochenbruch* : اجـرت العظم اى جبرته على عثم); — *Passiv* : (أُجِرَتْ يده على بنـاء المجهـول اذا جبرت) — أُجِرَ فى ولده *sein Sohn ist ihm gestorben* اجـر فـلان فى اولاده على بناء المفعول اذا ماتـوا فصاروا اجره وثوابه); — 2 *Backsteine* (أُجُر) *brennen*; — 3 (*Sklaven*) *miethen* (آجر المملوك مؤاجرة اذا اكراه); *bezahlen*; *unter einander den Lohn ausmachen* (*dingen u. sich verdingen* : آجرتُهُ فآجرنى مؤاجرة اى صار اجيرى); *sich prostituiren* (*Frau* : آجرت الـمـراة مؤاجـرة اذا اباحت نفسـهـا باجر); — 4 *belohnen*; *vermiethen* (آجـرنى فـلان داره فاسـتـأجرتـهـا وهو مُوجِرٌ ولا تقل مؤآجر) : *N. hat sich an N. verdingt um so u. so viel* آجر فلان نفسه من فـلان باجرة معلومة); — 8 *Lohn*, *Geschenke*, *Almosen verlangen* (ائتجر فلان ائتجارا اذا تصدق وطلب الاجـر); — 10 *Einen in Lohn nehmen* (استاجرته اى اتخذته اجيرا); *miethen* (*Preis* ب, على) : استأجر فلان من فلان جميع داره فآجره ايّاها اجارة صحيحة شرعية *N. hat von N. sein ganzes Haus gemiethet u. dieser hat es ihm in gesetzlicher Weise vermiethet. Backsteine brennen*; † *vermiethen* [4 آجـر *auch* = اوجر *s.* وجر].
اجر aǵr *pl* اجور uǵûr *u.* آجار āǵâr *Lohn*; *Belohnung*, *Wiedervergeltung*; *Geschenk*; *Morgengabe*; — áǵur, úǵur, âǵur, āǵûr *pl* اجرون aǵirûn *vulg.* în *Backstein*; — âǵar *Hagar*; — اجرِ áǵrī *pl v.* جرو.

اجراء úǵarā' *Diener pl v.* اجير; — áǵrā' *kühner; pl v.* جرىء *kühn; pl v.* جرو *junges Raubthier;* — iǵrâ' *das in Lauf od. Umlauf setzen; Ausführung eines Befehls.*
اجراس iǵrâs *Hervorbringung eines Tones, Lärmes;* — aǵrâs *pl v.* جرس ǵars *Glocke.*
اجرام aǵrâm *pl v.* جرم ǵirm *u.* ǵáram; iǵrâm *Verbrechen; Fehler.*

اجرّان aǵarrâni *Menschen u. Genien;* — aǵrân *pl v.* جرن *Becken.*
اجرب áǵrab *pl* جرب ǵurb *krätzig; Gurkenart; f.* جرباء ǵárbā' *Himmel; dürresLand; schönesMädchen* [*pl auch* جربى ǵarba *u.* اجارب].
اجربة áǵribe *pl v.* جراب *u.* جريب.
اجرد áǵrad *f.* جرداء ǵárdā *pl* جرد ǵurd *nackt, glatt* (الجرداء *Stein*); *vegetationslos; haarlos* (*Rücken, männl. Glied*); *glatthaarig* (*Pferd*); *rein* (*Wein*); *ganz* (*Tag, Monat*).
اجرذ áǵraḍ *mit einwärts gekehrten Zehen gehend.*
اجرنباء iǵrinbâ' *ds Schlafen ohne Kissen;* اجرنبى iǵránba *schlafen o. K.*
اجرنثم iǵránṭam (جرثم *) *kopfüber fallen; ankleben* (*intr.*).
اجرنة áǵrine *pl v.* جران *Wanst.*
اجرة úǵre *Löhnung, Sold;* اجرة مثل úǵret miṭl *Entschädigung;* — aǵírre *pl v.* جرير — áǵure, âǵire = اجر áǵur, úǵur *Backstein.*
اجرودى aǵrūdī *bartlos.*

اجرىّ iǵrijj *Lauf.*
اجرياء aǵrijā' *pl v.* جرى ǵarijj; — iǵrijā *Lauf; Verfahren; Gewohnheit; Gestalt; Naturel.*

اجرية áǵrije *pl v.* جرو *Junges;* — iǵrîjje *Gestalt; Naturel.*
اجئز * 10 استأجز istá'ǵaz *mit der Seite auf dem Kissen liegen* (*nicht mit dem Rücken* : استاجز على الوسادة اذا تحنى عليها ولم ينكىء).
اجزاء aǵzâ' *Theile pl v.* جزء.
اجزاجى † aǵzâǵī *u.* اجزاءى aǵzâ'ī *pl* îjje *Apotheker.*
اجزال iǵzâl *reichlich Geben.*
اجزل áǵzal *gröſser, beträchtlicher;* — *gedrückt, wund* (*Lastthier*); — *mit groſsem Verstande.*
اجزم áǵzam *schneidiger, wirksamer; entschiedener.*

اجزاءى aǵzâ'ī *s.* اجزاجى.

اجشّ aǵáśś *rauhstimmig* (*Donner*).
اجشاء aǵśā' *pl v.* جشء.
اجشر áǵśar *rauh im Hals, hustend.*
اجشرة aǵśire *pl v.* جشير.
اجعال aǵ'âl *pl Handlungen.*
اجعب áǵ'ab *schlaffbäuchig, schwach.*
اجفال iǵfâl *das Erschrecken, Scheuen* (*Pferd*), *Fliehen.*
اجفلة áǵfale *u.* اجفلى áǵfala *zahlreiche Schaar.*
اجفيل iǵfīl *scheu; männl. Strauſs; alte Frau; weittragender Bogen.*
اجكار † iǵkâr *das Aufdrängen der Waaren* (*Kaufmann*).
اجل áǵal *I, U, einen Termin bestimmen; aufschieben, zögern* (اجل الامر اجلا (4) اذا تأخّر); *abhalten, zurückhalten* (اجله عنه اذا حبسه ومنعه عنه), *Vieh vom Weiden* (اجلوا ماله اى حبسوه

(عن المرعى); *Unheil über Einen bringen* (على) اجل الشر عليهم (اذا جناه او اثاره وهيجه); *den Seinigen* (ل) *Glück bringen* (اجل لاهله اذا كسب وجمع وجلب واحتال); *Einen vom Halsweh heilen* (اجله من الاجل اجلا (4) اذا داواه منه); — ágil *J. Halsweh haben* (اجل الرجل اجلا (4) اذا اشتكت عنقه); — 2 *Einem (Acc.) einen Termin bestimmen* (في *S.*, الى *Zeit* : اجّله اذا حدّد له الاجل), *ihm Aufschub gewähren* (*s. 10*); 2 *u.* 3 *abhalten* (اجّله او آجله عنه اذا منعه وحبسه); 2 *u.* 3 *Einen vom Halsweh heilen* (اجل او آجل فلانا اذا داواه من الاجل); *Wasser in einen Teich sammeln* (اجّل الماء في المأجل اذا جمعه فيه); — 5 *Termin haben od. erreichen*; *rechtzeitig zusammenkommen* (تأجّل القوم اذا تجمّعوا); *eine Heerde bilden* (*Büffel*: تاجل الصوار اذا صار اجلا); *sich sammeln* (*stehendes Wasser* : اجّل الماء في المأجل فتأجّل اى استنقع); *Termin od. Aufschub begehren* (تاجل منه اذا استاجل); — 10 *Aufschub begehren* (استأجلته فاجّلني الى مدة) (*s.* 2 *u.* 5).

اجل ágal *pl* آجال āgâl *Zeitpunkt, Termin*; *Verfall des Termins*; *Tod*; الآجال el-āgâl *Todesstunde*; — ágal *jawohl, ohne Zweifel*; — agl *Volkshaufe*; *Büffelheerde*; — agl, igl *Ursache, Beweggrund* : من اجلك, لاجلك, أجْلَك *deinetwegen*; لاجل خيرك *dir zu Gefallen*; من اجل ان, من *weil*; — igl *Halsweh pl* āgâl; — úggal, íggal *Gemse*; — ugl *pl v.* اجيل; —

آجل âgil *wer Aufschub gibt, verschiebt*; el-âgil *das künftige Leben.*

اجلّ agáll *f.* جلّى gúlla *gröſser, berühmter, wichtiger.*

اجلاء iglâ' *Auswanderung, Austreibung*; — agíllā *pl v.* جليل galîl *erhaben.*

اجلاب *pl* aglâb *Kameelhändler.*

اجلاس iglâs *das Sitzenheiſsen.*

اجلال iglâl *Hochachtung, Verehrung. Erhabenheit, Gröſse*; من اجلالك *um deinetwillen*; — aglâl *pl v.* جل gull *Decke.*

اجلح ágla*ḥ* *kahl über der Stirne*; *ungehörnt*; *Kameelsänfte.*

اجلد áglad *hart* (*Boden*) *pl* جلد guld, اجالد agâlid, *pl* اجاليد agālīd.

اجلس áglas † *mehr gerade, direkter.*

اجلع ágla' *f.* جلعاء gál'ā *pl* جلع gul' *dessen Zähne offen liegen.*

اجلل áglal = اجل agáll.

اجلنفع iglánfa' (جلفع *) *dick sein.*

اجله ágla'h *ungehörnt*; *hoch- u. kahlstirnig.*

اجلّة agílle *pl v.* جليل *u.* جل; — el-âgile *das künftige Leben.*

اجلى ágla *f.* جلواء gálwā *u.* جليا،

ǵáljā' *strahlender, glänzender, glätter; heiter; schön; hochstirnig.*

اجم * aǵam *If* aǵm *u.* اجيم aǵîm *brennend heiſs sein (Tag s. 5);* — áǵim *Ekel haben (vor Speisen:* اجم الطعام وغيره اجما (2) اذا كرهه وملّه); *verderben (Wasser :* اجن *s.* (اجم الماء اذا تغير), *Einen wider seinen Willen zu etwas nöthigen* (اجم فلانا اذا حمله على ما يكرهه); — 4 *Einem Abscheu einflöſsen (gegen* من : آجمه منه ايجاما اذا كرهه اليه); — 5 *sehr heiſs sein (Tag :* تأجم النهار اذا اشتدّ حرّه); *heftig brennen (Feuer :* تاجمت النار اذا ذكت); *Einem zürnen* (تاجم عليه اذا غضب); *in's Dickicht gehen (Löwe :* تاجم الاسد اذا دخل فى اجمته).

اجم áǵam *u.* اجمة áǵme *pl* uǵm, úǵum *u.* اجام iǵâm, āǵâm *Gebüsch, Dickicht; Wald; Zuflucht; Schutzort;* — اجم úǵum *pl* اجام āǵâm *Castell;* — aǵm *Hitze, Zorn; vierseitiges Haus mit Dach.*

اجمّ aǵámm *f.* جمّاء ǵámmā' *fleischig; glatt; ungehörnt; (Dach) ohne Zinnen; (Reiter) ohne Lanze; (Frau) ohne Schmuck; groſser Becher; weibl. Schamtheile.*

اجمّاء aǵímmā' *pl v.* جميم.

اجماع iǵmâ' *Vereinigung Vieler; Einstimmigkeit (im Lehren); Vokalverkürzung.*

اجمال iǵmâl *Sammlung, Zusammenfassung, Addition; Resumé; Behandlung einer Sache im Allgemeinen (Ggs.* تفصيل *Detaillirung)* بالاجمال *im Allgemeinen;* — aǵmâl *pl v.* جمل.

اجمع áǵma' *f.* جمعاء ǵám'ā' *pl* اجمعون *ganz, all.*

اجمل áǵmal *schöner, besser.*

اجمة áǵme *Gebüsch; Röhricht; Wald; Zufluchtsort.*

اجمى áǵamijj *sumpfig, buschig.*

اجن * áǵan *I, U, u.* áǵin *A, If* aǵn, áǵan *u.* اجون uǵûn *Geschmack u. Farbe ändern, verderben (Wasser :* اجن الماء اذا تغير طعمه ولونه); — áǵan *Wäsche, Stoffe reinigen (Walker :* اجن القصار الثوب اجنا اذا دقّه).

آجن âǵin *verdorbenes Wasser.*

اجناء áǵna' *buckelig; f.* جنآء ǵán'ā *(Schaf) mit rückwärts gekrümmten Hörnern;* — *pl v.* جانٍ *u.* جنّى.

اجنب áǵnab *pl* اجانب aǵânib *ungelehrig, ungehorsam, u.* اجنبى áǵnabijj *fremd, aus fremdem Lande; einem Andern gehörig.*

اجنبة áǵnibe *pl v.* جناب.

اجنح áǵnuḥ *u.* اجنحة áǵniḥe *Flügel pl v.* جناح.

اجنف áǵnaf *der vom rechten Weg abweicht; ungerecht; buckelig.*

اجنن áǵnun *und*

اجنة aǵínne *pl v.* جنين *Fötus;* — áǵne, íǵne, úǵne *vollster Theil der Wange unterm Auge.*

اجهاد iǵ'hâd *Aneiferung.*

اجهار ig'hâr *Veröffentlichung.*
اجهر ág'har *tagblind*; *schön von Körper*; *weiſs über Stirn u. Nase* (*Pferd*); *f.* جهراء gáhrā' *ebener, baumloser Boden*; *Schaar*; *bester Theil eines Stammes.*
اجهزة ág'hize *pl v.* جهاز.
اجهل ághal *unwissender.*
اجهى ágha *kahl, unbedeckt*; *f.* جهواء gáhwā' *heiter* (*Himmel*); *unbedeckter Hintere.*
اجّة águ̇e *Hitze, Feuer*; *Rebellion.*
اجواخ agwâh *pl v.* جوخ *Tuch.*
اجواد agwâd *pl v.* جواد *edel.*
اجوار agwâr *pl v.* جار *Nachbar.*
اجوب ágwab *leichter durchdringend*; *förderlicher.*
اجوبة ágwibe *pl v.* جواب.
اجوث ágwaṭ *mit schlaffem Bauch*; *f.* جوثاء gáuṭā' *gewölbt.*
اجوج agûg *s.* اجاج aggâg; اجوج āgûg ماجوج māgûg † *Zwerg, s.* ياجوج.
اجود ágwad *f.* اجوداء gáudā' *pl* جود gûd *groſsmüthiger, ausgezeichneter.*
اجور ugûr *pl v.* اجر *Lohn*; — agûr, āgûr *Backstein*; *wohlriechende Sache*; — ugûr *das Einrichten eines Knochenbruchs.*
اجوز ágwaz *u.* اجوزة agwize *pl v.* جايز.
اجوف ágwaf *f.* جوفاء gáufā' *pl* جوف gûf *hohl*; *concav* (*Verbum*); *geräumig*; الاجوف *Löwe*; الاجوفان *die beiden Höhlungen* (*Bauch u. Scheide*).
اجوق ágwaq *mit verzogenem Gesicht*; *dicknackig.*

اجول ágwal *sich öfter drehend*; *staubig* (*Tag*).
اجوم ágwum *Becher pl v.* جام; — agûm *Abscheu erregend*; *verhaſst.*
اجون agûn *verdorben* (*Wasser*); — ágwan *weiſs u. Ggs. schwarz*; *roth*; *f.* جوناء gáunā' *Sonne*; *geschwärzter Topf*; *schwarze Kameelin.*
اجوه ugûh = وجوه, *s.* وجه.
اجياد agjâd *pl v.* جيد *Hals.*
اجياف agjâf *pl v.* جيفة *Aas.*
اجيال agjâl *pl v.* جيل *Periode.*
اجيج agîg *Feuer, Flamme.*
اجيد ágjad *f.* جيداء gáidā' *pl* جود gûd *u.* جيد gîd *mit langem, schönem Hals.*
اجير agîr *pl* اجراء úgarā' *Diener*; *Taglöhner*; *Arbeiter.*
اجيل agîl *wer Aufschub gibt, hinausschiebt*; — *versammelt.*
اجيم agîm *Hitze, Feuer*; *Eifer.*
احّ * aḥḥ *U, If* aḥḥ *husten* (احّ الرجل (احّا (*1*) اذا سعل); 2 احح áḥḥaḥ *wiederholt husten.*
احابش aḥâbiš *pl v.* احبش.
احابيش aḥābīš *pl v.* احبوش.
احاثة iḥâṭe *das Aufgraben, Untersuchen der Erde* (*s.* حاث *).
أحاح uḥâḥ *innere Hitze, Durst, Zorn, Kummer.* — *Ach!*
احاجٍ aḥâgī *od.* احاجىّ aḥāgijj *pl v.* احجوّة *Räthsel.*
أحاد uḥâda *u.* احاد احاد uḥâda uḥâda *einzeln*; — āḥâd *pl v.* احد.

احادة iḥâde *das Abwendigmachen.*
احاذة iḥâḏe *das Schnelltreiben.*
احاديث aḥādīṯ *pl v.* حديث *u.* احدوثة.
احارر aḥârir *pl v.* حر ḥarr.
احارة iḥâre *Antwort.*
احاسن aḥâsin *pl v.* احسن.
احاسى aḥâsī *pl v.* حسوة *Schluck.*
احاشة iḥâśe *Treibjagd, s.* حاش.
احاطة iḥâṭe *ds Umringen; Begreifen.*
احاظ aḥâżż *pl v.* حظ ḥażż.
حصان احافى ḥiṣân aḥâfī *ruinirtes Pferd* †.
احافير aḥāfīr *pl v.* حفر *Born.*
احاكة iḥâke *das Weben; Eindruck (einer Rede).*
احالة iḥâle *Umänderung; Bekehrung zum Islam; Ausstellung eines Wechsels; Unwahrscheinlichkeit; Absurdität; s.* حل * 4.
احاليل aḥālīl *pl v.* احليل.
احامر aḥâmir *u.* احامرة *pl v.* احمر.
احان aḥḥân *Hasser, wüthend.*
احايين aḥâjīn *pl v.* حين.
احب aḥább *lieber, angenehmer (für Jem.* الى).
احباء aḥbā' *pl v.* حباء; — aḥíbbā, احبة aḥíbbe *und*
اخباب aḥbâb *pl v.* حبيب *Freund.*
احبش áḥbaś *laut;* — úḥbuś *u.* احابش *pl* aḥâbiś *Abessynier.*
احبل áḥbal, íḥbil, úḥbul *Bohne.*
احبن áḥban *wassersüchtig.*
احبوش uḥbûś *coll. Schaar, aus verschiedenen Stämmen; pl* احابيش aḥābīś.
احبول uḥbûl *u.* احبولة uḥbûle *Netz, Schlinge des Jägers.*
احتاء iḥtâ *ds Nähen, Befestigen s.* حتا

احتات aḥtât *pl v.* حت ḥatt.
احتام iḥta'ámm *abschneiden.*
احتباس iḥtibâs *das Zurückhalten, Ab-, Einsperrung.*
احتجاب iḥtiǵâb *das sich Zurückziehen, den Schleier nehmen.*
احتجاج iḥtiǵâǵ *actenmäſsiger Beweis; Processiren.*
احتدام iḥtidâm *groſse Hitze.*
احتذاء iḥtiḏâ *Beschuhung.*
احتذار iḥtiḏâr, احتراز iḥtirâz, احتراس iḥtirâs } *Vorsicht, auf der Hut Sein.*
احتراق iḥtirâq *das Verbrennen, sich Verzehren.*
احترام iḥtirâm *Verehrung.*
احتزان iḥtizân *Traurigkeit.*
احتساب iḥtisâb *Berechnung, Meinung, Vermuthung.*
احتشام iḥtiśâm *Scheu; Ehrfurcht; Bescheidenheit.*
احتصاد iḥtiṣâd *Mahd, Ernte.*
احتضان iḥtiḍân *Umarmung.*
احتطاط iḥtiṭâṭ *Erniedrigung, Absetzung, Verachtung; Preisermäſsig.*
احتظاء iḥtiżâ' *Achtung pass.*
احتفاء iḥtifâ' *das Barfuſssein.*
احتفاد iḥtifâd *Eifer, Raschheit.*
احتفاظ iḥtifâż *Aufbewahrung; das auf der Hut Sein.*
احتفار iḥtifâr *das Ausgraben.*
احتفال iḥtifâl *Feierlichkeit; Pomp;* —ى ijj *feierlich.*
احتقار iḥtiqâr *Verachtung.*
احتقان iḥtiqân *Urinverhaltung; das Klystieren.*
احتكار iḥtikâr *Getreidewucher; Monopol.*
احتكام iḥtikâm *Gewalt über* على.

احتلاب ihtilâb *das Melken.*
احتلال ihtilâl *Erholung.*
احتلام ihtilâm *das Träumen; das Volljährigwerden; Pollution.*
احتماء ihtimâ' *das Zufluchtnehmen zu* ب; *Enthaltung von* من.
احتمال ihtimâl *Geduld, Leiden; Möglichkeit, Vermuthung; Gefahr.*
احتواء ihtiwâ' *Sammlung; Inhalt.*
احتياج ihtijâg *Bedürfniſs; Armuth;* احتياجة *ein Bedürfniſs.*
احتياط ihtijâṭ *Einschlieſsung, Belagerung, Blokade (pass.).*
احتيال ihtijâl *List; Betrug; Scharfblick; Lebenskunst.*
احثاث ihṭâṭ *Anspornung.*

احجاء ahgâ' *pl v.* حجا *u.* حجى.
احجام ihgâm *das Schröpfen.*
احج ahágg *hart (Kopf); Pferd, das den Hinterfuſs in die Spur des Vorderfuſses setzt (s.* احق*).*
احجل áhgal *weiſsfüſsig (Pferd); f.* حجلاء háglâ' *(Schaf) mit weiſsen Knieen.*
احجن áhgan *krumm (Zahn); mit krummen Krallen; mit langen Locken f.* حجناء hágnâ' *herabhängender Ohrschmuck.*
احجة ahígge *pl v.* حجاج.
احجوة uhgúwwe *u.* احجية úhgije *pl* احاج ahâgin *u.* احاجى ahâgijj *Räthsel.*
احد * áhad *f.* احدى íhda *pl* احاد âhâd, احدان uhdân *u.* احدون ahadûna *Eins. Einer, Jemand;* الاحاد *die Einer (1—9);* يوم الاحد *Sonntag;* احدى الاحد *unvergleichlich, auſserordentlich;* ما من احد *es ist Niemand.*
احّد áhhad *2 bekennen, daſs (Gott) Einer ist; s.* وحد *; — aus zwei Eins machen* (احّد الاثنين اذا صيّرها واحدة)*; Eins hinzufügen, z. B. aus Zehn Eilf machen* (احد العشرة اذا صيرها احد عشر)*; — 5 sich absondern; — 8 sich absondern* (اتحد الرجل اذا انفرد)*; † sich einigen, identisch sein; — 10 sich absondern* (استاحد الرجل اذا انفرد)*; sich ganz Einer Sache* (ب) *widmen.*
احدّ ahádd *schärfer; wild; scharfzähnig (Wolf).*
احداب ahdâb *pl Genossen.*
احداث ihdâṭ *Erschaffung; Erfindung, Neuerung; —* ahdâṭ *pl v.* حدث *u.* حديث.
احداق ihdâq *Cernirung, Blokade; —* ahdâq *pl v.* حدقة.
احدان *s.* احد.
احدب áhdab *buckelig; gewölbt; — fem.* حدباء hádbâ' *pl* حدب hudb *Unglück, Schwierigkeit. Kameelin.*
احدر áhdar *schieläugig; feinhüftig (Pferd); — f.* حدراء hádrâ' *auch* = احدور uhdûr.
احدل áhdal *f.* حدلاء hádlâ *pl* حدل húdul *schief; mit schiefer Haltung; linkshändig (Ambidexter); der nur Einen Testikel hat (Hengst).*
احدودب íhdaudab *s. 12* حدب.
احدودق *12* حدق.
احدوثة uhdûte *pl* احاديث ahâdîṭ *Gerücht, Nachricht; Erzählung.*

احدور uhdûr *steiler Abhang.*
احدوّة uhdúwwe, احديّة uhdîjje *Melodie der Kameeltreiber.*
احدى áhadijj *einzig;* — íhda *s.* احد.
احديداب ihdīdâb *das Buckeligsein.*
احديّة ahadijje *Einheit, Einzigkeit.*
احذّ ahádd *f.* حذّاء háddā *pl* حذّ hudd *mit beweglichem Schwanz, leichter Hand; kahlschwänzig; federlos; dünnleibig; leicht (Lanze); schnell (Pferd). Unannehmlichkeit. Fehlerloser Versf.* حذذ. — *f. Leichtsinniger Schwur.*
احذف *f.* حذفاء hádfā *kurz (Ohr).*
احذية áhdije *pl v.* حذاء *Schuh.*
احرّ ahárr *mehr od. sehr heiſs.*
احراء ahrā' *pl v.* حرى, حرى.
احرار ahrâr *pl v.* حرّ hurr *frei.*
احراز ahrâz *pl v.* حرز; — ihrâz *Ueberwachung, Sorge für Einen.*
احراق ihrâq *das Anzünden.*
احرام ahrâm *pl v.* حرم *u.* حريم; — ihrâm *Zeit, in welcher gewisse Dinge verboten sind, z. B. während der Pilgerschaft* (ضدّ حلّ). *Gewand des Pilgers, der den Boden v. Mekka betritt; — Bann; Ausschliefsung. † Enterbung.*
احرد áhrad *mit schlaffen Sehnen am Vorderfuſs; geizig.*
احرس áhras *sehr alt.*
احرش áhraś *rauh zum Anfühlen. Asper (Münze); e. Eidechse; e. Kraut.*
احرض áhrad *mit abgeriebenen Augenrändern.*
احرنبا *s.* حرب 15.
احرنجام ihringâm *Gedränge s.* حرجم.
احرنشف ihránśaf *zum Zorn, Bösen bereit sein.*
احرنفز ihránfaz *sich versammeln.*
احرى áhra *geeigneter zu* ب; *würdiger daſs* ان; كم احرى *um wie viel mehr.*
احرياء áhrijā' *pl v.* حرى harîjj.
احريض ihrîd *falsche Safranblüte.*
احزام ihzâm *das Zäumen, Beladen e's Lastthiers; — ahzâm Genossen.*
احزان ahzân *pl v.* حزن *Trauer;* — ihzân *das Betrüben.*
احزر áhzir *f.* حزراء házrā' *sauer (Milch, Wein).*
احزم áhzam *mit starker Taille od. Brust; entschlossener; klüger.*
احزمة áhzime *pl v.* حزام.
احزّة ahízze *pl v.* حزيز.
احساء ahsā' *pl v.* حسى.
احساس ihsâs *Sinnesempfindung.*
احسان ihsân *Wohlthat, Wohlthun.*
احسب áhsab *geschätzter; guter Ersatzmann; fuchsig; aussätzig.*
احسن áhsan *pl* احاسن ahâsin *schöner, besser;* احاسن القوم *die Schönen, Guten.*
احسية áhsije *pl v.* حسوة *Schluck.*
احشاء ahśā' *die Eingeweide pl v.* حشًا.
احشاش ihśâś *das Grasmähen; s.* حش * 4.
احشام ahśâm *Gefolge; s.* حشم.
احشم áhśam *sehr scheu, verschämt.*
احصّ aháßß *mit wenig Haaren od. Federn (gerupft); unglücklich;* الاحصان *Dual: Sklave u. Esel;* الاحص *ganz schöner Tag; fem.*

الحصاء el-ḥáßßâ' (*Erde*) *unfruchtbares Jahr.*

احصاء ihßâ' *ds Zählen, Rechnen; ds Begreifen, Ausdrücken* (لا احصا *unaussprechlich*), *Beschreiben. Geschicklichkeit.*

احصد áḥßad *fest gedreht od. geflochten; f.* حصداء ḥáßdâ' (*Ringpanzer*) *stark gearbeitet;* (*Baum*) *dicht verwachsen.*

احصرة áḥßire *pl v.* حصير.

احصن *f.* حصناء ḥáßnâ' *keusch.*

احصنة áḥßine *pl v.* حصان *Pferd;* — *Pfeil- od. Eisenspitzen, Lanzen.*

احضار iḥḍâr *das Herbeiholen od. Rufen; Bereiten, Herbeibringen.*

احضة aḥíḍḍe *pl v.* حضيض.

احط aḥáṭṭ *glatt, mit glatten Seiten* (*Mann, Dromedar*); *niedriger.*

احطب áḥṭab *sehr mager, unglücklich.*

احظ aḥúżż *pl v.* حظ ḥażż.

احظاء iḥżâ' *Protection.*

احفش aḥfaś = حفش ḥáfiś.

احفة aḥíffe *pl v.* حفاف.

احق aḥáqq *würdiger; geeigneter zu* ب; *Pferd, das den Hinterfuſs in die Spur des Vorderfuſses setzt* (*Fehler*); *s.* احج.

احقن áḥqīn *pl v.* حقو.

احقاء aḥíqqā *pl v.* حقيقة; — aḥqā' *pl v.* حقو.

احقاد aḥqâd *pl v.* حقد *Haſs;* — iḥqâd *Aufreizung zum Haſs.*

احقار iḥqâr *Verachtung.*

احقاق iḥqâq *Besiegung des Gegners im Prozeſs; ds Sicherwissen, recht Unterscheiden;* احقاق حق *die Justiz;* — aḥqâq *pl v.* حقة ḥúqqe.

احقب áḥqab *mit weiſsem Streif über dem Bauch f.* حقباء ḥáqbā' (*Stute*); الاحقب *wilder Esel.*

احقر áḥqar *mehr od. sehr verachtet.*

احقف áḥqaf *von magerer Taille.*

احك aḥákk *abgerieben am Huf; zahnlos.*

احكاء iḥkâ' *das Festbinden eines Knotens.*

احكاك aḥkâk *Genossen, d. Seinigen.*

احكال iḥkâl *Unverständlichkeit, Verworrenheit.*

احكام aḥkâm *pl v.* حكم; — iḥkâm *Anordnung, Einrichtung.*

احكم áḥkam *mehr weise;* احكم الحاكمين *der höchste Richter.*

احكومة uḥkûme *Richter.*

احل aḥáll *f.* حلاء ḥállā' *pl* حل ḥull *kraftlos od. schmerzhaft in den Beinen; abgemagert.*

احلابة iḥlâbe *Milch.*

احلال iḥlâl *das Haltmachenlassen. Erlaubniſs.*

احلام aḥlâm *die Körper;* — *pl v.* حلم ḥilm *u.* ḥulm *u.* حليم ḥalîm.

احلت áḥlat *kahl, bartlos* (*auch* احلط).

احلس áḥlas *schwarz mit roth. Haar gemischt, f.* حلساء ḥálsā' (*Schaf*).

احلوفة uḥlûfe *Schwur.*

احلى áḥla *f.* حلواء ḥálwā' *süſser;* † *schöner, besser.*

احليل iḥlîl *pl* احاليل aḥālīl *Harnröhre.*

احم aḥámm *f.* حماء ḥámmā' *pl* حم ḥumm *weiſs u. Ggs. schwarz* (حماء *schwarze Wolke, Arsch*); *näher verwandt; Pfeilschaft.*

احماء aḥmā' *pl v.* حمو; — iḥmâ' *das Glühen des Eisens;* — aḥímmā *pl v.* حميم.

احماس iḥmâs *das Braten des Fleisches im Ofen; das Reizen.*
احمام iḥmâm *das Heifsmachen des Wassers, Heizen.*
احمد áḥmad *sehr löblich.*
احمر áḥmar *f.* حمراء ḥámrā' *roth pl* احامر aḥâmir *roth v. Natur, u. pl* حمر ḥumr *u.* حمران ḥumrân *gefärbt; pl* الاحامرة el-aḥâmire *rothe Dinge: Wein, Brot, Parfum* خلوق (*daher* احمر *auch Dattel, Gold, Safran*); الاحمران el-aḥmarâni *Fleisch u. Wein;* احمر دودى a. dûdijj *karmoisin;* الموت الاحمر *gewaltsamer Tod;* سنة حمراء *blutiges, hartes Jahr;* احمر واسود *roth (Araber, Nichtneger) u. schwarz (Neger);* — حمراء (*weifse*) *Nichtaraber (Syrier, Mesopot.); Mittagshitze;* — احمر *blos, unbewaffnet.*
احمرار iḥmirâr *das Erröthen 9.*
احمرة áḥmire *pl v.* حمار.
احمرى áḥmarijj *roth.*
احمز áḥmaz *fester, stärker.*
حمس áḥmas *f.* حمساء ḥámsā' *pl* حمس ḥums *u.* احامس aḥâmis *stark, fest, beharrlich, hart;* سنة حمساء *u.* الاحمس *unfruchtbares Jahr;* الحمس *harter Boden;* الاحامس *Unheil.*
احمش áḥmaś *mager in den Beinen.*
احمص áḥmaß *Schafdieb.*
احمق áḥmaq *f.* حمقاء ḥámqā' *pl* حمق ḥúmuq, حماق ḥimâq, حمقى ḥámqa, حماقى ḥamâqā *u.* ḥumâqā *dumm, thöricht.* † *leicht aufbrausender Zorn;* البقلة الحمقاء *Kohl.*
احموقة uḥmûqe *sehr dumm.*

احن ∗ áḥin *A sich erzürnen; hassen* على *P.; s.* وجن ∗. — *s.* احنة.
احنا áḥnā, éḥnā *wir vulg.;* — احناء *pl v.* حنو.
احناط iḥnâṭ *das Reifsein (Korn). Einbalsamirung. Tod.*
احنط áḥnaṭ *wohl bebartet.*
احنف áḥnaf *f.* حنفاء ḥánfā' *mit einwärts gekehrten Füfsen;* — الحنفاء *Meerschildkröte. Bogen. Rasiermesser; e. Fisch; Chamäleon.*
احنك áḥnak *gefräfsiger.*
احنى áḥna *f.* حنياء ḥánjā' *u.* حنواء ḥánwā' *gekrümmt.*
احنة íḥne *pl* احن íḥan *Zorn; alter Hafs;* — aḥínne *pl v.* حنين.
احواض aḥwâḍ *pl v.* حوض.
احوال aḥwâl *pl v.* حال *u.* حول; — احواله aḥwâlahu *rings um ihn.*
احوب áḥwab *Sünder, Verbrecher.*
احوت (áḥwat) *f.* حوتاء ḥáutā' *mit dicker Taille.*
احوج áḥwaǵ *der etwas* (الى) *nöthiger hat als* (من) *ein Anderer.*
احودى áḥwadijj = احوزى.
احور áḥwar *f.* حوراء ḥáurā' *pl* حور ḥûr *mit grofsen Augen, in denen das Schwarze u. Weifse stark hervortritt;* حور العيون *schönäugige Personen (daher Huri);* — *Klugheit; der Jupiter.*
احورة áḥwire *pl v.* حوار.
احوز áḥwaz *f.* حوزاء ḥáuzā', *und* احوزى áḥwazijj *thätig, stets bereit u. klug handelnd; schwarz;* — *fem. Krieg mit grofsen Heerhaufen.*
احوس áḥwas *kühn, tapfer. Wolf.*
احوص áḥwaß *der ein Auge kleiner hat als das andere; schmaläugig.*

احوط áḥwaṯ *umgebend; vertrauensvoller.*
احوق áḥwaq *mit grofser Eichel des Penis; f.* حوقاء ḥáuqā' *die Eichel.*
احول áḥwal *f.* حولاء ḥáulā' *mit schiefen Augen; schielend;* = احيل.
احولال iḥwilâl *das Schielen.*
احووى iḥwawā, iḥwáwwā *u.* احواوى iḥwâwā = حوى *
احوى áḥwa *f.* حوّاء ḥáwwā *pl.* حوّ ḥuww *schwarz, dunkelgrün.*
احوية áḥwije *pl v.* حواء *Zelt.*
احى * áḥḥa 2 *husten s.* اح *
احىّ aḥájj *lebendiger.*
احياء iḥjâ' *Belebung, Auferweckung, Lebensrettung;* — aḥjā' *pl v.* حى ḥajj *u.* حياء.
احيان aḥjân *pl v.* حين.
احيسن: يا احيسنه ja uḥáisinu'hu! *wie schön er ist!*
احيف áḥjaf *f.* حيفاء ḥáifā' *Land ohne Regen.*
احيل áḥjal *listiger.*
احيية áḥjije *pl v.* حياء.
اخ aḫ *u.* áḫḫu *Ausruf des Widerwillens;* — aḫ, iḫ *Aufforderung an das Kameel, niederzuknieen;* — aḫḫ, iḫḫ *Schmutz.*
اخا * aḫā *s.* (اخو) اخا; — áḫan *u.* āḫâ' *s.* (اخو) اخ.
اخاء iḫâ' *Bruderschaft.*
اخابة iḫâbe *Betrug.*
اخابير aḫābîr *pl v.* خبر.
اخادع aḫâdiʿ *pl v.* اخدع.
اخاديد aḫādîd *pl v.* اخدود.
اخادير aḫādîr *pl v.* خدر.

اخاذ aḫâḏ, اخاذة iḫâḏe *pl* اخذ úḫuḏ *Teich, Fischteich, Schwemme; Henkel, Griff; in Besitz genommenes Grundstück. Grundlehen.*
اخاريج aḫārîǵ *pl v.* خرج ḫurǵ.
اخاسف aḫâsif *u.* اخاسيف aḫāsîf *weicher Boden (s.* اخاشف).
اخاسى aḫâsī *pl v.* خسا.
اخاشف aḫâšif *harter, undurchlässiger Boden (s.* اخاسف).
اخاضر aḫâḍir *s.* اخضر.
اخاقيق aḫāqîq *pl v.* اخقق.
اخالة iḫâle *Einbildung (s.* خال 4).
اخاليط aḫālîṭ *pl v.* اخلوطة.
اخان aḫâni *zwei Brüder s.* اخو.
اخاوة iḫâwe *Bruderschaft.*
اخاوى aḫâwī *und*
اخايا aḫâjā *pl v.* اخية.
اخاير aḫâjir *pl v.* خير ḫair.
اخايل aḫâjil *pl v.* اخيل.
اخباء iḫbâ' *das Auslöschen (trans.); Zeltaufschlagen.*
ثوب اخباب ṯaub aḫbâb *altes, zerlumptes Gewand.*
اخبار iḫbâr *Benachrichtigung;* — aḫbâr *pl v.* خبر.
اخبارى aḫbârijj *Chronikant, Traditionist.*
اخبال iḫbâl *Zweitheilung der Heerden, sodafs eine Hälfte zum Gebären bestimmt ist (Kameele).*
اخبث áḫbaṯ *unreiner;* الاخبثان *Urin und Fäces; Schlaflosigkeit u. Angst od. übler Mundgeruch.*
اخبر áḫbar *besser informirt.*
اخبط áḫbaṭ *den Boden stampfend.*
اخبل áḫbal *verrückt, besessen.*
اخبئة áḫbije *pl v.* خباء.

اخت uḫt (*für* اخوة úḫwe) *pl* اخوات aḫawât *Schwester.*
اختباء iḫtibâ' *Verheimlichung; sich verstecken.*
اختبار iḫtibâr *Erfahrung.*
اختباط iḫtibâṯ *Verwirrung, Streit.*
اختتام iḫtitâm *Vollendung.*
اختتان iḫtitân *das Beschnittenwerden.*
اختداع iḫtidâʿ *Betrug.*
اختراع iḫtirâʿ *pl* ât *Erfindung, Entdeckung.*
اختشاء iḫtišâ' *Furcht.*
اختصاء iḫtiβâ' *Castrirung pass.*
اختصار iḫtiβâr *Abkürzung, Auszug, Compendium.*
اختصاص iḫtiβâβ *besondere Bestimmung; innige Ergebenheit.*
اختصام iḫtiβâm *Disput, Streit.*
اختلاء iḫtilâ' *Zurückgezogenheit.*
اختطاب iḫtiṯâb *Predigt, Verlobung.*
اختطاف iḫtiṯâf *Diebstahl; Gewalt..*
اختلاج iḫtilâǵ *Verwirrung, Aufregung, Zittern.*
اختلاس iḫtilâs *schneller, unbemerkter Diebstahl.*
اختلاط iḫtilâṯ *Mischung; Verwirrung; Verkehr, Umgang.*
اختلاف iḫtilâf *Verschiedenheit; Uneinigkeit.*
اختلال iḫtilâl *Unordnung, Unruhen.*
اختمار iḫtimâr *Gährung.*
اختناق iḫtinâq *Erstickung.*
اختواء iḫtiwâ' *Leerheit.*
اختى úḫtijj *schwesterlich.*
اختيار iḫtijâr *Wahl; freier Wille; bejahrt;* اختيارى iḫtijârijj *freiwillig, mit Vorbedacht; pl* الاختيارية el-iḫtijārîjje *die Alten.*

اختياض iḫtijâḏ *das Untertauchen.*
اختيال iḫtijâl *stolzer Gang; Hochmuth.*
اختيان iḫtijân *Verrath.*
اختاء aḫtā' *pl v.* حثى.
اخثم áḫtam *plattnasig; ohne Geruch; Löwe; breiter Säbel; f.* خثماء ḫátmā' *(Kameelin) mit rundem Huf u. glatter Sohle.*
اخدب áḫdab *grofs u. dumm; eigensinnig; grofse Wunden machend (Schlag, Lanze); f.* خدباء ḫádbā *weiter, geschmeidiger Panzer.*
اخدر áḫdar *dunkel, finster.*
اخدرى áḫdarijj *wilder Esel.*
اخدع áḫdaʿ *betrügerischer; versteckter pl* اخادع aḫâdiʿ *Halsader.*
اخدم áḫdam *mit e. kreisrunden Streif oberhalb der Hinterhufe.*
اخدة aḫídde *pl v.* خد ḫadd.
اخدود uḫdûd *pl* اخاديد aḫādîd *Furche, Striemen; † starker Schlag.*
اخذ * áḫaḏ *U, If* aḫḏ *u.* تأخاذ ta'ḫâḏ, *Aor.* يأخذ já'ḫuḏ *vulg.* jâḫuḏ, *Imp.* خذ ḫuḏ: *empfangen erhalten, annehmen* (اخذه اخذا من من: (وتأخاذا (1) اذا تناوله اخذته *von wem hast du es erhalten? — nehmen* خذ دراهمك *nimm dein Geld!* اخذوا على انفسهم *sie haben die Verpflichtung auf sich genommen; — Einem* (من) *etwas (Acc.,* ب) *abnehmen, entreifsen; Einem* (على) *einen Platz wegnehmen;* اخذ من شعره *er hat ihm die Haare gestutzt;* اخذ بخاطره *es hat ihn befriedigt;*

اخذ لنفسه العجب *Erstaunen ergriff ihn*; — *ergreifen* اخذته الحمى *das Fieber ergriff ihn*, اخذه بطنه *er wurde vom Durchfall befallen*, اخذ الخمر فيه *der Wein benebelte ihn*, اخذ علىّ ماء هذه البلاد *das Wasser dieses Landes bekommt mir schlecht*; — *ableiten* (*gramm.*) — *von Einem* (من) *etwas hören* (*bei Tradit.* عن); *sich der Ermahnung* (ب) *fügen*; — *Einen plötzlich überfallen* (اخذه اذا اوقع به); *bestrafen* (اخذه بذنبه اى عاقبه عليه); — *etwas anfangen, beginnen* (ب, فى *od. Aor.*) اخذ بالكتب *er fängt schon an zu schreiben*, اخذ يبكى *er fing an zu weinen*; اخذ دربه وراح *er machte sich auf den Weg*; — *führen* (*Weg*) : الى اين ياخذ هذا الدرب *wohin führt dieser Weg?* — âḫiḏ *If* âḫaḏ *an Indigestion leiden* (*Säugling von der Milch* : اخذ الفصيل اخذا اذا اتّخم من اللبن (4)); *wüthend werden* (*Kameel* : اخذ البعير (اذا اعتراه جنون); *triefend werden* (*Auge* : اخذت عينه اذا رمدت); — âḫuḏ *If* uḫûḏe *sauer werden* (*Milch* : اخذ اللبن اخوذة (4) اذا حمض); — 2 *ergreifen, nehmen*; *die Milch sauer machen* (تقول اخذت اللبن تاخيذا اذا احمضته); — 3 *züchtigen, strafen* (آخذه بذنبه مؤاخذة اذا عاقبه ولا تقل واخذه) : لا تواخذنا *Nichts für ungut!* 8 ائتخذ *u.* اتّخذ *für sich wählen u. in Besitz nehmen*; *sich Einen zugesellen*; *für sich zubereiten* (*Speise*); *handgemein werden* (ائتخذ القوم اذا اخذ بعضهم بعضا); — 10 *für sich in Besitz nehmen* (استاخذ ارضا اى ائتخذها); *den Kopf wie ein Augenkranker hängen lassen*; *sich ganz in Gottes Willen ergeben.*

اخذ aḫḏ *ds Nehmen* : اخذ وقبض *Einnahme*, اخذ ومصرف *Einnahme u. Ausgabe*; *Strafe*; *Gewohnheit*; — iḫḏ *Brandmarke* (*als Amulet*); — âḫiḏ *triefäugig*; — áḫiḏ *Fett ansetzend* (*älteres Kameel*); *sauer* (*Milch*); — úḫuḏ *Triefäugigkeit*; — úḫuḏ *pl v.* إخاذة.

اخذة úḫḏe *List*; *Liebeszauber, Elixir*; *Amulet*; âḫiḏe *Erstarrung.*

اخر * úḫur *Ende, Letztes*; اخرا úḫuran *u.* من اخر min úḫurin *hinten, von hinten, zuletzt.*

آخر âḫir *f.* آخرة âḫire *letzt, äußerst*; *abwesend, versteckt*; *pl* أواخر awâḫir *Ende, Endung*; اخرا âḫiran *vulg.* فى الاخر fi'l-âḫir *zuletzt, endlich, neuerlichst*; الى اخره *bis zum Ende* = *u. s. w. abgek.* الخ; عن اخر *bis auf den Letzten, alle*; → الآخرة el-âḫire *pl* أواخر *ds ewige Leben*; *jüngster Tag.*

آخر âḫar *f.* اخرى úḫrā *u.* اخراة uḫrât *pl* اخر úḫar (*vulg.* اخرين *u.* اخارى aḫârā) *ander*; مرة اخرى márre úḫrā *u.* اخرى *ein ander Mal*; تارة واخرى *ein u. das andere Mal*; *Diminutiv* اخيرى

اخرة áḫaratan, úḫaratan u. باخرة bi-áḫaratin *zuletzt*; — الاخرة el-âḫire s. اخر âḫir.

اخروى úḫrawijj *auf ds ewige Leben bezüglich* (*Ggs.* دنيوى).

اخرى âḫirijj, íḫirijj, úḫrijj; اخريا âḫirījjan *etc. zuletzt*; الاخرى el-úḫrā s. اخر áḫar.

اخريات uḫrajât s. اخر âḫar.

اخزر áḫzar *mit klein. schief. Augen.*

اخزل áḫzal *mit gebrochenem Rücken, geschwundenem Buckel* (*Kameel*).

اخزم áḫzam *männliche Schlange*; *f.* خزماء ḫázmā' (كمرة) *Ruthe mit kurzem Band der Vorhaut.*

اخزة aḫízze *pl v.* خزز ḫúzaz *Hase.*

اخزى áḫza *von gröſserer Schande betroffen.*

اخس aḫáss *gemeiner, niedriger.*

اخسر áḫsar *der viel verliert od. ausgibt.*

اخسفة áḫsife *pl v.* خسيف.

اخسوم uḫsûm *Griff eines Reisesacks.*

اخشب áḫśab *hart zum Anfühlen*; *rauh*; *streng.*

اخشف áḫśaf *ganz räudig.*

اخشم áḫśam *mit dicker od. übelriechender Nase*; *ohne Geruch.*

اخشن áḫśan *f.* خشناء ḫáśnā' *pl* خشن ḫuśn u. ḫúśun *hart, rauh, derb*; *schwer zugänglich, schwer angreifbar*; *mager* (*Kameel*).

اخشة aḫíśśe *pl v.* خشاش.

اخشوشب iḫśauśab s. خشب 12.

اخشى áḫśa *gefährlicher* (*Ort*).

اخصاب iḫβâb *Fruchtbarkeit, Fülle.*

اخصب áḫβab *sehr fruchtbar.*

اخصف áḫβaf *weiſs an den Seiten*;

uḫáirā *niemals*; — الاخرى *das ewige Leben*; — *pl* اخر úḫar u. اخريات uḫrajât *die letzten Theile.*

اخّر áḫḫar 2. 5 u. 10 *zurückbleiben, zuletztkommen, sich verspäten* (تأخّر الرجل واخّر واستأخر ضد تقدّم); — 2 *Einem Aufenthalt verursachen* (تقول اخرته تأخيرا فتأخر); — 3 *Etwas hinausschieben.*

اخراب iḫrâb *Zerstörung.*

اخراد iḫrâd *verschämtes Schweigen.*

اخربة áḫribe *pl v.* خراب ḫarâb.

اخرب áḫrab *f.* خرباء ḫárbā' *mehr verwüstet*; *durchbohrt* (*am Ohr*); *verkürzter Versfuſs s.* خرب ḫarb.

اخرج áḫraǵ *f.* خرجاء ḫárǵā *weiſs u. schwarz gescheckt* (*Schaf, Strauſs*).

اخرجة áḫriǵe *pl v.* خرج ḫarǵ.

اخرس áḫras *f.* خرساء ḫársā' *pl* خرس ḫurs u. خرسان ḫursân *stumm, ohne Geräusch od. Widerhall*; الخرساء *Unglück. Wolke ohne Blitz u. Donner.*

اخرشة áḫrische *pl v.* خراش.

اخرع áḫraʿ *schwächer* (خريع).

اخرفة áḫrife *pl v.* خروف *Schöps.*

اخرق áḫraq *f.* خرقاء ḫárqā' *pl* خرق ḫurq *ungeschickt, dumm*; (*Frau, Kameel*); *fem. heftiger Wind, luftige Ebene.*

اخرم áḫram *f.* خرماء ḫármā' *pl* خرم ḫurm *mit gespaltener Nasenscheidenwand od. Ohr.*

اخرنماس iḫrimmâs u. اخرمّاس iḫrinmâs *ds Schweigen* (s. خرمس, خرمص).

اخرنفق, اخرنبق s. خربق.

weiſs u. schwarz gescheckt; aschfarbig (Strick, männl. Strauſs).
اخصوم uhßûm = اخسوم uhsûm.
اخصن áhßun *pl v.* خصين.
اخضوضر ihdáudar *s.* خضر *12.*
اخضر áhdar *f.* خضراء hádrā' *pl* خضر hudr *grün; dunkelfarb, grau, schwarz; † frisch, kräftig; — Palmbaum;* الاخضر *die dunkle Nacht; — f. Himmel; groſse Menschenschaar, Heer; — pl* الاخاضر el-ahâdir *Gold, Wein u. Fleisch.*
اخضع áhda' *sehr unterwürfig; (Strauſs) mit niederem Hals.*
اخضف áhdaf *eine Schlange.*
اخطاء ihtâ' *das Fehlen, Irren.*
اخطاط ahtât *pl v.* خط hatt.
اخطب áhtab *schmutzfarbig (s.* خطبة*); gestreift (Esel, Grünspecht, Sperber, Frucht); tätowirt (Hand) f.* خطباء hátbā'.
اخطف áhtaf *dünn (von Taille).*
اخطل áhtal *s.* خطلاء hátlā' *pl* خطل hútul *mit schlaff herabhängenden Ohren, Brüsten (Schaf, Frau); gemeiner Schwätzer;* ابو الاخطل *eine grüne Fliege;* الاخطل *Pferd, Maulthier.*
اخطم áhtam *mit langer Nase, Rüssel, Schnabel. Schwarz (Mann).*
اخفاء ihfâ' *das Verbergen.*
اخفار ihfâr *Schutz, Bedeckung (milit.).*
اخفاف ahfâf *pl v.* خف huff.
اخفج áhfag *knieweit (s.* خفج*).*
اخفش áhfaš *tagblind.*
اخفية áhfije *pl v.* خفاء hifâ'.
اخقاق ahqâq *pl v.* خق haqq.
اخقوق uhqûq *u.* اخقيق ihqîq *pl* اخاقيق ahāqīq *Erdspalte.*

اخل ahâll *sehr arm; ärmer.*
اخلاء ahlā' *pl v.* خلو *u.* خلاء.
اخلاص ihlâß *Aufrichtigkeit.*
اخلال ahlâl *pl v.* خل hill *Freund.*
اخلاء ahíllā' *pl v.* خليل *Freund.*
اخلج áhlag *Strick (*ايپ*).*
اخلص áhlaß *aufrichtiger.*
اخلف áhlaf *linkhändig; schwer gehend; dumm; schielend; trügerischer. Strom. Schlange männl.*
اخلق áhlaq *gleich, glatt (Stein, Sand; Huf, Stirne); arm; geeigneter, würdiger (Cmp. v.* خليق*).*
اخلة ahílle *pl v.* خلة *u.* خلال.
اخلوطة (uhlûte) *pl* اخاليط ahālît *verwickelte Dinge.*
اخلياء áhlijā' *pl v.* خلى halijj.
اخليج ihlîg *schönes, schnelles Pferd. e. Pflanze; Rhabarber.*
اخمرة áhmire *pl v.* خمار himâr.
اخمساء áhmisā' *u.* اخمسة áhmise *pl v.* خميس.
اخمص áhmaß *pl* اخامص ahâmiß *Mitte der Fuſssohle; Fuſs; Taille; mit dünner Taille.*
اخن ahánn *der durch die Nase spricht (s.* اغن*) pl* خن hunn.
اخنث áhnat *mehr gebogen od. biegsam, nachgiebig; mehr impotent.*
اخنس áhnas *plattnasig;* الاخنس *Löwe; Viehwespe; — f.* الخنساء el-hánsā' *wilde Kuh.*
اخنع áhna' *sehr untergeordnet.*
اخنف áhnaf *der Rücken- od. Brustknochen auf einer Seite gebrochen hat; einseitig.*
اخنى ahínna *gestreifter Stoff; grobes Linnen.*

آخنية āḫinnîje *eine Art Bogen.*
(اخو) *dafür* أخ aḫ *Dual* اخوان aḫawâni *pl* اخون aḫûna, اخاء aḫâ' *u.* āḫâ', اخوة áḫwe, íḫwe, اخو uḫúww, اخوّة uḫúwwe, اخوان iḫwân, uḫwân *Bruder; Genosse; ein Gleicher; bildl.* اخو الموت áḫu'l-maut *Bruder des Todes, Schlaf,* اخو الخير *Bruder des Guten d. i. das Böse;* اخى áḫī *mein Bruder,* اخوك aḫûka *dein B.,* اخوه aḫûhu *sein B. u. s. w.* (*Acc. Genit. der Schriftspr.*: اخاه aḫâhu *seinen Br.,* اخيه aḫîhi *seines Bruders*), اخو تميم *Einer vom Stamme Temîn.*
(اخو) اخا * áḫā *U, 1 Prät.* أخوت *u.* (اخيت) *If* اخوة uḫúwwe *Bruder od. wie ein Bruder sein.* 3 آخا *u. vulg.* واخا wâḫā *If* اخاء iḫâ', اخاوة iḫâwe, مؤاخاة mu'āḫât *Eines Bruder werden, mit ihm Bruderschaft, Freundschaft schliefsen (Acc. P.); wozu* (ل) *geschickt, passend sein; 5 sich als Bruder od. wozu geschickt zeigen; 6 unter einander Brüderschaft schliefsen od. haben.*
اخوات aḫawât *pl v.* اخت uḫt.
اخوال aḫwâl *pl v.* خال.
اخوان iḫwân *Tisch* (*s.* خوان); *pl v.* اخ (اخو) *Bruder.*
اخوت † áḫwat *pl* خوتان *u.* خوت ḫût *dumm, verrückt.*
اخوث áḫwaṭ *f.* خوثاء ḫáuṭā' *mit schlaffem Bauch, weichem Fleisch.*
اخور aḫôr *Stall;* اخور (امير) مير mîr aḫôr *Stallmeister pers.*
اخوص áḫwaß *f.* خوصاء ḫáußā' *pl* خوص ḫûß *mit tiefliegenden Augen; f. tiefer Brunnen; hoher Hügel; heifser Wind; Mittagshitze. Schaf mt e. schwarz., e. weifs. Auge.*
اخوف áḫwaf *sehr furchtsam.*
اخوق aḫwaq *geräumig; krätzig; einäugig; f.* خوقاء *dumme Frau.*
اخول اخول áḫwala áḫwala *sich nach allen Seiten zerstreuend (Funken, Menschen).*
اخولة áḫwile *pl v.* خال *Oheim.*
اخونة áḫwine *pl v.* خوان *Tisch.*
اخوة uḫúwwe *Bruderschaft.*
اخوى áḫawijj *brüderlich.*
اخوية † uḫuwîjje *Bruderschaft, Congregation.*
اخى áḫḫa *2 eine Schlinge (s.* اخية) *machen (für e. Pferd* ل).
اخيار aḫjâr *pl v.* خير ḫair *gut.*
اخياف aḫjâf *Leute verschiedener Abstammung; von derselben Mutter, anderem Vater.*
اخيال aḫjâl *pl v.* خيل ḫail *Pferd.*
اخيب áḫjab *falsch (Weg).*
اخيخة aḫiḫe *Mehlsuppe.*
اخيذ aḫîḍ *Gefangener.*
اخير áḫjar *besser;* — áḫjir : اخير بزيد (*mach's besser mit Zeid!*) *d. h. Zeid ist der bravste;* — aḫîr *der letzte;* اخيرا aḫîran *zuletzt.*
اخيرى uḫáirā *s.* اخر âḫar.
اخيس áḫjas *zahlreich.*
اخيص áḫjaß *ungleich in den doppelten Körpertheilen (ein kleines, ein grofses Auge; ein Horn zerbrochen od. verbogen); f.* خيصاء.

آداب ādâb *pl v.* ادب ádab.

ادابر udâbir *der sich abwendet u. nicht hören will.*

اداد adâd, idâd, addâd *das weiſse Chamäleon (Pflanze)*; — adâd *Macht, Sieg*; — idâd *pl v.* اد add.

ادار adâr *März (syr.-maced.).*

ادارة idâre *Rundreise eines Beamten; Verwaltung; Präfectur; Bezirk.*

اداف udâf *männl. Glied; Ohr.*

ادالة idâle *Sieg.*

ادام idâm *pl* ادم údum, ādâm *u.* ادمة âdime *Zukost; zustimmend; Anführer*; adâm *Aussöhnung*; — addâm *Lederfabrikant*; — ādâm *pl v.* اديم.

ادامة idâme *Beharrlichkeit; das Verweilen, Wohnen (s.* دام *4).*

ادانٍ adânin *pl v.* دني danijj.

اداة adât *pl* ادوات adawât *Werkzeug; Geräth; Partikel; Ableitungssylbe.*

اداوة idâwe *pl* اداوى adâwī, adâwā; *Waschgefäſs.*

ادب * ádab *J. ein Festmal bereiten* ادب فلان ادبا (2) اذا عمل مادبة), *Einen zur Malzeit laden* (ادبه ادبا (2) اذا دعاه الى طعامه); *sich verwundern* (تعجب ايلمك); — ádub *If* ádab *feine Bildung u. Anstand besitzen* (ادب الرجل ادبا (5) اذا ظرف وحسن تناوله); — *2 Einem eine gute Erziehung geben* (ادبه تاديبا اذا علمه); — *4 ein Land mit Gerechtigkeit erfüllen (Fürst :* ادب السلطان البلاد ايدابا اذا ملاها قسطا وعدلا); *zur Malzeit laden* (آدبه اي دعاه الى طعامه). — *5 u. 10 (If* استئداب) *gebildet werden.*

اخيف áhjaf *pl* خوف hûf *u.* خيف hîf, *f.* خيفاء háifâ' *pl* خيفاوات *mit e. blauen u. e. schwarzen Auge. Mit groſser Vorhaut, schlaffem Euter, milchlos (Kameel).*

اخيل áhjal *mit Schönheitspflästerchen* (خال) *im Gesicht*; *pl* اخايل ahâjil *weiſser Falke; voller Einbildung, hochmüthig; Hochmuth*; *pl* خيل hîl *Vogel schlimmer Vorbedeutung (Grünspecht* شقراق).

اخيلة áhjile *pl v.* خيال.

اخية āhijje *pl* اخاوى ahâwī *u.* اخايا ahâjā *Pflock od. Schlinge zum Anbinden der Pferde; pl.* أواخي awâhī *Noth, Bande (s.* أخى).

ادّ * add *A, I, U, If* add *brüllen (Kameel :* ادّ البعير ادّا (1) اذا هدر); *zärtlich sein (Kameelmutter :* ادّت الناقة اذا حنت يعني الى ولدها); *darbieten, hinhalten* (ادّ الشيء اذا مدّه); *umherziehen* (اد في الارض اذا ذهب فيها); *plötzlich überfallen (Unglück :* ادّته الداهية ادّا اذا دهته *(4. 2. 1)*); — *5 heftig werden, sich verschlimmern* (تأدّد الامر اذا تشدّد).

اد add, idd *pl* اداد idâd — *auch* ادة ídde, *und pl* ادد ídad *Macht, Sieg; Unheil, Unerhörtes.* — udd *Macht, Sieg*; — ad = يد *Hand.*

ادا * *s.* (ادو).

اداء adâ' *Pflichterfüllung; Bezahlung; Vergeltung.*

ادب ádab *pl* آداب ādâb *gute Sitten, Anstand, Höflichkeit; literarische Bildung;* الآداب *Literatur.*

ادب adább *f.* دباء dabbā *die Wangen mit starkem Flaum bedeckt.*

ادباء údabā' *pl v.* اديب *gebildet.*

ادباب adbâb *pl v.* دب dubb *Bär.*

ادبار idbâr *das Rückenwenden, Unglück* (*Ggs.* اقبال iqbâl); — iddibâr *Rückzug;* — adbâr *die hinteren, letzten Theile; die Letzten; Rücken; adv. zuletzt* (*auch* idbâran).

ادبب ádbab *stark behaart s.* ادب.

ادبح ádbaḥ *nichtswürdiges Zeug.*

ادبر ádbar *wund auf dem Rücken.*

ادبس ádbas *dunkelroth, braun.*

ادبة údbe *Gastmal; Staunenwerthes.*

ادبى ádabijj *höflich; gebildet;* العلم الادبى *Moralwissenschaft.*

ادبية adabîjje *Literatur; pl* ادبيات *die Bildungsmittel zur Humanität.*

ادثر ádṯar *träg, nachlässig.*

ادجن ádǵan *dunkelschwarz; wolkig.*

ادحى údḥijj, ídḥijj, ادحية udḥîjje *u.* ادحوة udḥúwwe *Straußnest.*

ادخر íd'ḫir *Binse s.* اذخر.

ادخل ádḫal *weiter eindringend: vertrauter.*

ادخن ádḫan *rauchfarb.*

ادخنة ádḫine *pl v.* دخان *Rauch.*

ادد ídad *pl v.* ادّة ídde *s.* اد add, idd.

ادر ∗ ádir *A, If* ádar *einen Leibesbruch haben.*

ادر udr *u.* ادراء ádrā' *pl u. f. v.* آدر á'dar, âdar *mit Leibesbruch behaftet;* âdur *pl v.* دار; údur *Majestät.*

ادر adárr *mit länglichen Testikeln; f.* دراء dárrā *reichlich Milch gebend.*

ادراج idrâǵ *Marsch; Faltung; Einfüg.*

ادرارة idrâre *pl* ât *Löhnung, Sold.*

ادراع iddirâ' *Anlegen des Panzers.*

ادراك idrâk *Verständniß, Genie.*

ادرجة udrúǵǵe *Leiter, Treppe; Stufe.*

ادرد ádrad *zahnlos.*

ادرع ádra' *f.* درعاء dár'ā' *pl* درع dur' *Kopf u. Brust andersfarbig habend als die Hintertheile;* ليلة درعاء *Nacht, die erst Mondschein hat, dann dunkel ist, od. umgekehrt.* — ádru' *pl v.* درع.

ادرم ádram *gleichmäßig; fleischig, wohlgerundet; zahnlos; großköpfig; f.* درماء dármā' *Hase; e. Pflanze.*

ادرة ádare, údre *Bruchschaden* (*hernia testicularis od. intestinalis*).

ادرون idráun *Krippe; Stall; Wohnung; Heimath; Ursprung.*

ادريس idrîs *der Prophet Enoch;* ابو ادريس *das männl. Glied.*

ادسق ádsaq *mit großem Munde.*

ادسم ádsam *pl* دسم dusm *u.* dúsum *sehr fett; fettig; dunkelgrau; von niederer Gesinnung.*

ادعاء iddi'â' *Anspruch, Reclamation; Rechtsstreit.*

ادعب ád'ab *dumm.*

ادعج ád'aǵ *schwarz* (*Auge*); *groß- u. schwarzäugig; dunkel;* — *f.* دعجاء dá'ǵā' *die mondlosen Nächte, Ende des Mondmonats* (*der 28te*); *Raserei; Hügel.*

ادعر ád'ar *rauchend ohne Flamme; Zündschwamm.*

ادعم ád'am *mit weißem Fleck auf der Brust od. am Halse* (*Pferd*).

ادعياء ád'ijā' *pl v.* دعى da'ijj.

ادعية ád'ije *pl v.* دعاء du'â'; — ud'îjje *und :*

محصه وحركه); *unter zu schwerer Last langsam u. klagend einherschreiten* (ادل الشىء اذا دلج به مثقلا).

ادل ádlin *pl v.* دلو *Eimer.*

ادلاء adíllā' *pl v.* دليل *Führer.*

ادلص ádlaß *haarlos; dem neue Haare wachsen; abgenützt* (*Zahn*).

ادلق ádlaq *f.* دلقاء dálqā' *aus der Scheide fahrend* (*Schwert*); *zahnlos.*

ادلم ádlam *schwarz; dunkelbraun; f.* الدلماء ed-dálmā' *die letzte Nacht des Mondmonats.*

ادلة adílle *pl v.* دليل *Beweis.*

ادلى ádlī = ادل ádlin *pl v.* دلو.

ادم * ádam *U, I, If* adm, *2 Dinge vereinigen, Eins zum Andern* (ب) *fügen, versöhnen* (بين) (ادم بينهم (ادما (2) اذا لأم); *Zukost zum Brot geben* (ادم الخبز اذا خلطه بالادم — ادم القوم اذا ادم لهم خبزهم); *anführen* (ادم فلان القوم ادما (1) اذا صار لهم ادما); — ádim *A, If* ádam — *und* ádum *If* udûme *röthlich sein, bräunlich od. geschwärzt sein* (ادم الصبى وادم ادما وادومة (5. 4) اذا كان به ادمة); — *4 versöhnen* (آدم بينهم ايداما اذا لأم) بين; *Zukost zum Brot geben* (آدم الخبز اذا ادمه); *das Innere der Haut nach Aufsen kehren* (آدم الاديم اذا اظهر ادمته); — *8 Zukost zum Brot essen* (ائتدم الرجل اذا اكل الخبز مع الادام); *sehr*

ادعوّة udʿúwwe *dunkle Streitfrage; Räthsel.*

ادغال idġâl *Betrug;* — adġâl *pl v.* دغل.

ادغام idġâm *Zusammenziehung; Assimilation eines Buchstabens mit einem andern durch das Teschdid* (*s.* دغم *4*).

ادغم ádġam *an Mund u. Nase dunkler als am übrigen Körper; durch die Nase sprechend. Wolf.*

ادفاء adfā' *pl v.* دفء.

ادفر ádfar *stinkend; rostig, mit rostigen Waffen; f.* ام دفراء umm dáfrā *Unglück.*

ادفق ádfaq *gekrümmt; schnell gehend; mit vorstehenden Seitenzähnen.*

ادفى ádfa *f.* دفواء dáfwā' *gekrümmt; mit langem, gebogenem Halse, Hörnern, Schnabel;* الدفواء *der Adler; hoher Baum; Hügel.*

ادقّ adáqq *dünner, feiner, genauer.*

ادقع ádqaʿ *heftiger Hunger; f.* دقعاء dáqʿā' *Erde; schlechte Hirse.*

ادقم ádqam *dem* (*drei*) *Vorderzähne fehlen.*

ادقة adíqqe *pl v.* دقيق.

ادك adákk *f.* دكّاء dákkā *pl* دك dukk *platt; mit flachem Rücken* (*Pferd, Kameel*), *Seiten* (*Erdhügel*).

ادكل ádkal = *dem folgenden:*

ادكن ádkan *schwärzlich.*

ادل * idl *Halsschmerz; dicke, saure Milch. Gegenstand des Streites.*

ادل * ádal *I, heilen* (*Wunde, die den Schorf verliert:* ادل الجرح ادلا اذا سقط جلبه (2)); — *A die Milch im Schlauche schütteln, um sie zu buttern* (ادل اللبن اذا

saftreich sein (*Baum* : ائتدم العود اذا جرى فيه الماء).

ادم ádam *menschliche Haut, Schläuche*; *e. süfse Dattel; pl v.* اديم; *Grab*; — adm *Eintracht, Verbindung*; — — udm *Fell*; *Anführer*; *Beispiel zum Nachahmen*; † *Ration, pl v.* ادم âdam; — údum *pl v.* اديم *u.* ادام.

آدم âdam *pl* ادم udm *u.* ادمان udmân *f.* ادماء ádmā' (*selten* ádam *pl* اوادم awâdim) *röthlich*; *menschenfarb. gebräunt*; *weifs* (*Kameel*). *Adam.* بنو ادم *die Menschen.*

ادماج idmâǵ *Ueberleitung* (*Prosod.*), *wenn der Artikel zum ersten, das Hauptw. zum 2. Halbvers gehört.*

ادمان adamân, admân *Markbrand der Palmen*; *e. Baum*; — idmân *Uebung*; *Erfahrung*; *Ausdauer*; — udmân *weifs*; — *pl v.* ادم âdam.

ادمص ádmaß *mit Augenbrauen, die rückwärts dünner verlaufen*; *mit wenig Haaren, f.* دمصاء dámßā'.

ادمغة ádmiǵe *pl v.* دماغ *Gehirn.*

ادمة údme *röthliche Farbe*; *weifsliche Haarfarbe* (*Kameel*); *Weifs u. Schwarz* (*Gazelle*); *Verbindung*; — údme *u.* ádame *Verwandtschaft*; — ádme *u.* ádame *Anführer*; — ádame *Haut unter der Lederhaut*; *das Erdinnere*; — âdime *pl v.* اديم *u.* ادام.

ادموث udmûṯ *Aschenort* (*z. Backen*).

ادموس udmûs *dunkel* (*Nacht*).

ادمى ādamijj *Mensch*; *menschlich.*

ادمية ādamîjje *Menschlichkeit, Höflichkeit, Humanität.*

ادن * *s.* مؤدن.

ادن adánn *f.* دناء dánnā' *mit verdrehtem Hals*; *mit krummem Rücken*; *gewölbt*; *mit zu kurzen Vorderfüfsen*; *niedrig*; *gesenkt.*

ادنأ ádna' *f.* دناى dán'ā *gewölbt*; *buckelig*; — adnā' *pl v.* دنئ.

ادنا ádnā *näher*; *gemeiner, niedriger.*

اده * — اده ádah *Eifer in Genossenschaftsangelegenheiten*; — ídde *s.* اد.

ادهس ád'has *f.* دهساء dá'hsā' *pl* دهس du'hs *rostroth* (*Ziege*); *weich* (*Sand*); *sanftmüthig* (*Frau*).

ادهم ádham *schwärzlich* (*Rappen*), *dunkelgrün*; *alt u. Ggs. frisch*; *f.* دهماء dá'hmā' *Kochtopf* (*auch* ابو الادهم); *von der Ferne schwarz Scheinendes* (*Menschenmenge*); *roth* (*Schaf*); *pl* دهم du'hm *die mondlosen Nächte.*

ادهى ád'ha *f.* دهياء dá'hjā *u.* دهواء dá'hwā' *glätter*; *furchtbarer* (*Unglück*).

ادهية ád'hije *pl v.* دة *od.* دهى.

ادا (ادو) * *U Einem beistehen* (*Acc. P.*, على *S.*) *s.* ادى; — *If* ادو udúww *reifen* (*Frucht*: ادت الثمرة تأدو ادوًا اذا اينعت ونضجت); — *If* adw *Einem nachstellen, ihn hintergehen* (تقول أدوت له آدو وادوا اذا ختلته); *Einen womit versehen, ausrüsten*; — *6 sich womit versehen, rüsten* (تآدى الرجل اى اخذ للدهر اداته); — *4. 10 s.* ادى.

ادواء adwā' *pl v.* داء *Krankheit.*

ادوار adwâr *pl v.* دار *u.* دور.

ادواة adawât *pl v.* اداة.

ادؤب ád'ub *pl v.* دأب.

أدور ádwur, ád'ur *u.* أدورة ádwire *pl v.* دار.

أدوس ádwas *polirt, glänzend*; = ادوش.

ادوش ádwaś *getrübt (Auge).*

أدوم ádwam *mehr od. sehr dauerhaft.*

ادوية ádwije *pl v.* دواء.

ادى * áda *I, If* أُدِىٌّ údijj *dick werden (Milch :* ادى اللبن اديا اذا خثر ليروب *(2)); viel, in Menge sein (*ادى الشى اذا كثر*); kaum noch geschüttelt werden können (Schlauch mit Milch :* ادى السقاء اذا امكن ليمتخض*); If* adj *nachstellen, hintergehen (*تقول اديت له اديا اذا ختلته*); — 2 machen, dafs Einer wohin gelangt, ihn dahin od. dazu bringen (*ادّاه الى محلّه اذا اوصله اليه*); Einen bezahlen (*ادّاه اى قضاه*); — 4 Einem (Acc.) beistehen gegen J.* (آداه ايداء على فلان اى على اعداه واعانه); *stark, mächtig sein* (آدى الرجل اذا قوى); *zahlreich u. wohlhabend sein (Volk :* آدى القوم اذا كثروا بالموضع واخصبوا*); zuviel werden für J. (Vermögen, Vieh :* آدى المال صاحبه اذا كثر عليه فغلبه*); sich wozu rüsten (*آدى الرجل للسفر اذا تهيّأ*); — 5 Einem seine Schulden abtragen (*تأدّيت له من حقّه اى قضيته*); — Einen um Hilfe bitten (*استأدى عليه اذا استعدى*); Einem sein Vermögen mit Gewalt nehmen* استادى فلانا مالا اذا صادره واخذه منه*). — 6 s.* (ادو) *.

ادى ádijj *Rüstung; Vorbereitung; Mafsregeln* (ادو); — adijj (= يدى) *wenig u. viel, eng u. weit;* — âda *besser zahlend, gewissenhaft.*

ادى ídan *Gefäfs, Schlauch (v. Mittelgröfse); flink;* = ádijj (يدى).

اديب adîb *pl* ادباء údabâ' *von höflichen Sitten; literarisch gebildet. Lehrer, Hofmeister.*

اديد adîd *schwer zu ertragen, heftig;* idîd *Geschrei, Gebrüll.*

اديم adîm *ganz (Tag); Tagesglanz, Zeit vor Mittag; Abkunft, Ansehen; pl* ادم údum *was von Himmel u. Erde gesehen wird; pl* ادم údum, آدام âdâm, adâm *u.* ادمة âdime *Gesichtshaut; Thierfell; rothes Ziegenleder aus Jemen; pl* ادم ádam *Erde;* — adîm *gewürzt, mit Zukost.*

ادين ádjan *frömmer, religiöser;* — ádjun *pl v,* دين dejn.

اذْ iḏ *siehe da! als; da; weil;* اذما *als, damals als, wann;* اذذاك *u.* اذّاك iddâk *damals.*

اذٍ íḏin *damals; affigirt :* يومئذٍ *an jenem Tage;* وقتئذٍ, حينئذٍ *zu jener Zeit, damals.*

اذّ * aḍḍ *If* aḍḍ *schneiden* (اذّ الشيء قطعه (1) اذّا).
آذ âḍin *f.* اذية âḍije *der schädigt od. verletzt*; — *beleidigt, verletzt.*
اذا íḍā *siehe da! ohne Zeitw. mit* ب : اذا برجل *siehe da (kam) ein Mann*; *wann, wenn mit Prät.*: اذا كلّمته ولو كلمة *wenn du ihm auch nur ein Wort sagst*; اذا ما *wann.*
اذًا íḍan *gut so! in diesem Falle also*; *auch* اذن *geschrieben.*
اذابة iḍâbe *das Schmelzen.*
اذاخر aḍâḥir *pl v.* اذخر *Binse.*
اذار aḍâr, āḍâr *u.* اذار āḍâr *Adar, 6tr syr. Monat*; *9tr pers. M.*
اذاعة iḍâʿe *Veröffentlichung.*
اذان āḍân *pl v.* اذن *Ohr*; — aḍân *der Ruf zum Gebet, s.* اذن *.
اذانى udânijj *langohrig.*
اذاة aḍât = اذية aḍîje.
اذب aḍább *wilder Stier*; *lang.*
اذبل (áḍbal) *f.* ذبلاء ḍáblā' *durstig, mit trockenen Lippen.*
اذبة aḍíbbe *pl v.* ذباب *Fliege.*
اذج * áḍag *viel Wein trinken* (اذج الرجل اذجا (1) اذا اكثر من شرب الشراب).
اذخر íḍhir *pl* اذاخر aḍâḥir *wohlriechende Binse.*
اذراء áḍrā' *f.* ذرآء ḍár'ā' *mit weifsen Stirnhaaren od. Flecken.*
اذرع áḍruʿ *pl v.* ذراع *Arm*; — áḍraʿ *Mischling von einem Freien u. einem Sklaven*; *beredt*; *behend, sehr schnell.*
اذرة aḍírre *pl v.* ذرور *Pulver.*
اذط aḍátt *mit verrenkten Kinnladen.*

اذعان iḍʿân *Gehorsam, Unterwürfigkeit.*
اذفر áḍfar *stark duftend, riechend*; *f.* الذفراء eḍ-ḍáfrā' *wilde Raute.*
اذقن áḍqan *f.* ذقناء ḍáqnā' *pl* ذقن ḍuqn *mit langem od. hängendem Kinn.*
اذقى áḍqa *f.* ذقواء ḍáqwā' *mit schlaffen Ohren u. Nase (Pferd).*
اذكر áḍkar *spitzer, schärfer.*
اذكى áḍka *lebhafter, stärker (Feuer)*; *scharfsinniger.*
اذكياء áḍkijā' *pl v.* ذكى.
اذل * áḍal *I, If* aḍl *lügen.*
اذلاء aḍíllā' *pl v.* ذليل.
اذلعب * idlaʿább *schnell wegeilen.*
اذلف áḍlaf *klein- u. feinnasig.*
اذلق áḍlaq *f.* ذلقاء ḍálqā' *spitz*; *schlagfertig*; *pl* الحروف الذلق el-ḥurûf eḍ-ḍulq *die Buchstaben* ر ل م ن ب ف, *mit der Zungenspitze od. gespitzten Lippen gesprochen.*
اذلولى idláulā *davongehen* (ذلى 12).
اذم aḍámm *sehr tadelnswerth.*
اذمقر idmaqárr *käsig sein (Milch).*
اذمة aḍímme *pl v.* ذمام *Pflicht.*
اذن íḍan *s.* اذا.
اذن * udn, úḍun *f, pl* اذان āḍân *Ohr*; *Henkel*; اذن السهم *Fiederung des Pfeils. Pflanzen*: اذان الفيل āḍân el-fîl *Aaron*, اذان الدب ā. eḍ-dibb *Verbascum*, اذان الكلب ā. el-kelb *Gnaphalium orientale*; اذان الغزال او الارنب ā. el-ġazâl *od.* el-árnab *Cynoglossa*; اذان العبد ā. el-ʿabd *Alisma plantago*; اذان القاضى

او القسيس ā. el-qâḏī *od.* el-qasîs *Kotyledon, Sempervivum.*

اذن * áḏan *If* áḏan *auf Einen (mit Verwunderung) hören* ل *u.* الى (اذن اليه واذن له اذنا (4) اذا استمع معجبا); *Appetit nach e. Speise bekommen, durch den Duft angeregt* (اذن لرايحة الطعام اذا اشتهاه); — *If* aḏn *Einem auf's Ohr schlagen* (اذنه اذنا (1) اذا اصاب اذنه); *Pass. Ohrschmerz haben* (أُذِن الرجل على المجهول); — *If* اذان āḏân *u.* aḏḏân *ansagen, besonders: die Gebetstunde verkünden* (اذن في المئذنة اى موضع الاذان او المنارة); — áḏin *auf Einen hören*; *If* iḏn, áḏan, اذان aḏân *u.* اذانة aḏâne *wissen* ب (اذن بالشيء اذنا واذانا واذانة (4) اذا علم به); — *If* iḏn *u.* اذين aḏîn *Einem etwas mittheilen* (ل *P.*, في, ب, الى *S. od. Aor.* : اذن له في الشيء اذنا واذينا اذا اباحه له); — 2 *vielfach mittheilen* (اذّن الامر اذا كثّر اعلامه); *Einem die Ohren rüppeln* (اذّن فلانا اذا عرّك اذنه); *Einen am Trinken hindern* (اذّنه اذا ردّه عن الشرب فلم يسقه); *am Eintritt hindern, Thürsteher sein*; *ein Oehr an etwas machen* (اذّن النعل وغيرها اذا جعل لها اذنا); *sprossen (Pflanze)*; *die Gebetsstunde ausrufen* (سمعت تأذينه اى اذانه — اذّن المؤذّن بالصلاة اذا اعلم بها); — 4 *Einen wovon benachrichtigen, belehren* (آذنه الامر او بالامر اذا اعلمه); *in Verwunderung setzen* (آذنه الامر اذا اعجبه); *abhalten, verhindern* (آذنه اذا منعه); *Einem auf's Ohr schlagen* (آذنه اذا اصاب اذنه); *die Gebetstunde ausrufen* (آذن المؤذّن بمعنى اذّن); *zu welken beginnen (Pflanze* : آذن العشب اذا بدا يجفّ فبعضه رطب وبعضه يابس); — 5 *schwören* (تأذّن الرجل اذا اقسم); *zu wissen thun, bekannt machen* (تأذن الامر اذا اعلمه [*türk.* بيلدرمك]); *drohend anschreien (der Fürst seine Leute* في : تأذن الامير في الناس اذا نادى فيهم يتهدد); *wagen*; — 10 *Einen um Erlaubnifs bitten* (في *S.* : استأذنه اذا طلب منه الاذن); *Zulafs* (على *P.*) *begehren.*

اذن iḏn *Erlaubnifs*; *Urlaub, Abschied (milit.)*; — âḏin *u.* صاحب اذن ṣâḥib iḏn *Audienzmeister.* — âḏan *f.* اذناء ádnā' *langohrig.*

اذن aḏánn *f.* ذناء ḏánnā' *rotzig*; *mit Blutflufs behaftet.*

اذنة áḏane *Keimblatt.*

اذواء aḏwā' *pl v.* ذو *(himjar. Könige).*

اذواب iḏwâb *Schmelzbutter.*

اذوب áḏ'ub *pl v.* ذئب *Wolf.*

اذوذ aḏûḏ *schneidend, scharf.*

اذوط áḏwaṯ *mit kurzem Kinn.*

اذى * ádia *A, If* أَذًى *u.* اذاء adâ' *von Jemand* (ب) *in etwas* (عن) *eine (geringe) Schädigung erleiden* (اذى الرجل به اذى (4) اذا اوصل اليه المكروه اليسير); — *5 id.* (تاذى بـه بمعنى اذى); — *2 † u, 4 If* أَذًى *u.* adât *u.* adîjje *Einem Unrecht thun, ihn schädigen* (*worin* ب: آذى صاحبه اذى واذاة واذية ولا تقل ايذاء).

اذى âdī *für* اذ âdin.

اذًى ádan = اذية adîjje *s.* اذى *.

آذىّ âdijj *Welle, Woge des Meeres.*

اذيب ádjab *Menge Wassers; Schreck; Behendigkeit.*

اذين adîn *Ruf zum Gebet; der Rufer, Muezzin; Fürst; Bürge; Wissen (mit meinem Wissen); Ohr;* — udáin *Oehrchen.*

اذية adîjje *Schaden, Unrecht, Uebel, Schmerz;* — âdije *s.* اذ âdī.

ارّ * arr *U, If* arr *treiben (Lastthier:* (ارّ الدابّة ارًّا (1) اذا ساقها); *fortjagen* (ار فلانا اذا طرده); *wegwerfen* (ار السلح اذا رماه واسقطه); *einer Frau (Acc.) beiwohnen* (ارها اذا جامعها); *Feuer anzünden* (ار النار اذا اوقدها); *die Brunst einer Kameelin erregen durch Einführung eines mit Salzwasser besprengten Zweiges in die Scheide* (ار الناقة ارا اذا فعل بها الار والارار); *If* ارير arîr *unverschämt schreien (beim Spiel:* ار الماجن عند القمار); — *4 zum Abmagern bringen;* — *8 If* ايترار ītirâr *sich beeilen* (ائتر الرجل اذا استعجل).

اراء ar'â' *u.* ārâ' *pl v.* راى *Meinung.*

اراب ārâb *pl v.* ارب irb *u.* اربة.

ارابة irâbe *Klugheit s.* ريب * *4.*

اراث irât *Zunder. Feuer.*

اراج arrâg *Intriguant.*

اراجيح arāgīh *Wüsten; schwankender Gang der beladenen Kameele,* — *pl v.* ارجوحة *Schaukel.*

اراجيز arāgīz *s.* ارجوزة.

اراجيف arāgīf *pl v.* ارجاف.

اراجل arâgil *u.* اراجيل arāgīl *Jäger pl v.* رجل rágil *u.* راجل.

اراحة irâhe *das Ruhen, Gewähren, Erleichterung, Erfrischung.*

اراخى arâhī *pl v.* ارخية.

اراد ar'âd *pl v.* رأد *u.* رود.

ارادة irâde *Wille, Absicht; Dekret; Oberpriester der Drusen.*

ارادى irâdijj *der nach seinem Willen handelt.*

اراذل arâdil *Gesindel pl v.* ارذل.

ارارس arâris *u.* ارارسة *pl v.* اريس.

ارأس ár'as *f.* رأساء rá'sā' *grofsköpfig; schwarzköpfig (Schaf);* — ár'us *pl v.* راس.

اراش ár'aś = اريش árjaś.

اراض ārâd *u.* اراضى arâdī *pl v.* ارض.

اراط arâtin, ārât *u.* اراطى arâtī *pl v.* ارطى árta.

اراعيل arā'īl *pl v.* رعلة.

اراغن arâgin *pl v.* ارغن *Orgel.*

اراقم arâqim *pl v.* ارقم.

اراقة irâqe *das Ausgiefsen.*

اراك arâk *ein dorniger Baum, von dem die Kameele fressen, u. von dessen Holz Zahnstocher gemacht*

werden; *dessen Beeren*; *saures, bitteres Gras*; *Grundstück*; *s.* ارك.

اراكين arâkîn *pl v.* ركن.

ارام ārâm *pl v.* ارم íram *Wegstein*; — arâm *Scheitel, Scheitelbeine*; — — arâm *u.* ar'âm *pl v.* رئم.

اران irân *Todtenbahre*; *pl* أرن úrun *Lager eines Wildes*; *Schwert*; — arânin *u.* ارانب arânib *pl v.* ارنب.

اراهط arâhit *u.* اراهيط *pl v.* رهط.

ارامل arâmil *u.* اراميل arāmīl *pl v.* ارمل, ارملة, ارمولة.

ارامن arâmin *Armenier pl v.* ارمن.

اراوى arāwī *pl v.* اروية.

اراويح arāwiḥ *u.* اراييح *pl v.* ريح.

ارای ar'a *geeigneter, passender.*

ارايك arâjik *pl v.* اريك.

ارب * árab *I, festmachen* (*e. Knoten*: (ارب العقد اربا (2) اذا احكمه); *Einen schlagen* (*auf ein Glied*: (ارب فلانا اذا ضرب على ارب له); — árib *A, bedürfen* الى (ارب اليه (اذا احتاج اليه); *arm u. bedürftig sein* (ارِبَتْ يده اى قطعَتْ او (افتقر واحتاج); *schlaffe Glieder haben* (*männl. Glied, Hände*: ارب الرجل اذا تساقطت اعضاؤه وقطع اربه — اربْتَ ايّها الرجل من يديك اى سقطت (آرابك من اليدين خاصة); *verdorben sein* (*Magen*: اربت (معدته اى فسدت); *hart u. ungünstig sein* (*Zeit*: ارب الدهر (اذا اشتد); *grofse Neigung u. Anhänglichkeit zu etwas haben* (ارب به اذا كلف); *in einer Sache geübt u. kundig sein* (ارب بالشيء اربا (4) اذا درب به — (يعنى وصار فيه ماهرا); — c) árub *verständig, klug sein* (ارب الرجل اربا كصغر صغرا او ارابة (اذا عقل (4)); — 2 *fest machen* (ارّب الشيء تأريبا اذا احكمه); *schärfen* (*Messer*: ارّب السكّين (اذا حدّد); *vermehren u. vervollkommnen* (ارّب الشيء اذا وفره (وكمّله); — 4 *überwältigen, besiegen* (آرب عليهم ايرابا اذا فاز (وفلج); — 5 *Schwierigkeiten machen u. sich zieren* (تأرّب فى (الامر اذا تأبّى وتشدّد وتصعّب); *Schlauheit zeigen wollen* (تارب (فلان اذا تكلف الدهاء).

ارب urb *Unglück*; *religiöses Bedenken*; — irb *List, Bosheit*; *pl* اراب ārâb *u.* آراب ar'âb *Glied* (*Hand, Ruthe*); *Noth*; *Ziel*; ذل اربه *sein Ziel erreichen*; *Stück*; اربا اربا irban írban *in Stücken, Fetzen*; — árab *Noth*; — arb *Zeigefinger*; — árib *leidend* (*Glied*); *verständig, schlau*; — úrab *pl v.* اربة úrbe.

ارباء arbā' *pl v.* ربو. — urúbbā *Europa.*

ارباب arbâb *pl v.* رب rabb *Herr.*

ارباع arbâ' *pl v.* ربع rab', rub', ruba', rúbu' *u.* رباع rabâ'in.

اربان urbân *pl v.* ربون *Pfand.*

اربد árbad *f.* ربداء rábdā' *pl* ربد rubd *aschgrau* (*Straufs*); *schwarz mit rothen Flecken* (*Ziege*); *furchtbar*; الاربد *Löwe*; *e. Schlange.*

اربس (árbas) *f.* ربساء rábsā' *pl* ربس rubs *schwer* (*Unglück*); امسور دبس وربس *grofses Unglück.*

اربش árbaš *gescheckt*; *f.* ربشاء *mit Pflanzen aller Art bedeckt* (*s.* ارمش).

اربط árbut *pl v.* رباط; — árbat *kinderlos.*

اربع árba' *s.* اربعة; — árbu' *pl v.* ربع rab'.

اربعاء arbi'â', arba'â' *u.* arbu'â' *pl* اربعاءات arbi'ā'ât *Mittwoch*; — arbu'â' *Säule, Pfeiler*; — arbi'â' *pl v.* ربيع *Frühling.*

اربعاواء arbu'āwā' *Säulentempel.*

اربعاوى arbu'âwijj *viereckige Form.*

اربعون arba'ûn *vulg.* اربعين arba'în *vierzig.*

اربعة árba'a *f.* اربع árba' *vier*; ذوات الاربع dawât el-árba' *die Vierfüfsler* ام اربع واربعين (*44Füfsler*) *giftiges Insekt*; — árbi'e *pl v.* ربيع.

اربعين arba'în *s.* اربعون.

اربغ árbag *in Fülle vorhanden.*

اربل árbal *wieder grünend* (*s.* ربل).

اربة írbe *Unglück*; *List*; *Schlauheit*; — úrbe *pl* ارب úrab *starker Knoten*; — írbe *u.* úrbe *Halskette*; *pl* آراب ārâb *Nothwendiges, Noth*; — aríbbe *pl v.* رباب ribâb *Verbündete* (*s. auch* ربة rábbe).

اربى árba *zahlreicher, mehr.*

اربية urbîjje *Schenkelursprung, Schamleiste*; *Verwandte.*

ارت arátt *pl* رت rutt *Stotterer, Schnatterer*; *f.* رتاء ráttā'.

ارتاع artâ' *Menschenmenge.*

ارتجاج irtiǵâǵ *das Zittern.*

ارتجاع irtiǵâ' *Rückkehr*; *Wiederbesinnung*; *Bekehrung.*

ارتجال irtiǵâl *Improvisation*; ارتجالا irtiǵâlan *aus dem Stegreif.*

ارتحال irtihâl *Abreise, Auswanderung.*

ارتخ ártah *trocken* (*Haut*); *dünnflüssig.*

ارتخاء irtihâ' *Abspannung.*

ارتداد irtidâd *Abfall, Apostasie* عن; *Rückkehr* الى.

ارتسام irtisâm *Priesterweihe.*

ارتضاء irtidâ' *Zufriedenheit.*

ارتضاع irtidâ' *das Saugen des Kindes.*

ارتعاء irti'â' *das Weiden.*

ارتغاب irtigâb *Wunsch, Verlangen.*

ارتفاع irtifâ' *pl* ات *Höhe, hoher Rang*; *Erhöhung*; *Wegschaffung*; *Verschwinden*; *Erdferne der Gestirne*; *Ernteertrag*; ارتفاع طايل *reiche Ernte.*

ارتفاق irtifâq *das sich Stützen.*

ارتقاء irtiqâ' *das Aufsteigen*; *Rangerhöhung*; *Wachsthum.*

ارتقاب irtiqâb *Beobachtng v. e. Warte.*

ارتكاب irtikâb *das Begehen einer Sünde. Unternehmung. Reiten.*

ارتكاض irtikâd *Bewegung des Kindes im Mutterleibe. Agonie. Angst.*

ارتكام irtikâm *Anhäufung.*

ارتل ártal *stotternd. — abgenützt?*

ارتم ártam *mit schwerer Zunge?* *f.* رتماء rátmā' *Kameelin, die Lebensmittel trägt.*

ارتهاب irtihâb *Furcht.*

ارتهاط irtihât *Versammlung.*

ارتهاف irtihâf †*freundlicher Empfang.*

ارتهاك irtihâk *Gliederschwäche.*

ارتهان irtihân *Hypothecirung. Pfändg.*

ارتة úrte *Kamm des Chamäleons.*

ارجانا اذا سعى) ; — b) árig *A*, *If* árag, arîg *u.* arîge *angenehm duften* (*Wohlgeruch*: ارج الطيب ارجا وارجا (4) اذا فاح — *Ort*: ارج المكان اذا فاحت منه رائحة طيبة); — 2 *Zwietracht säen* (ارّج بينهم اذا غراه وحرّشه); *starke Wohlgerüche verbreiten, räuchern* (كسكين رايحه لو طيبك رايحه سنى اطرافه نشر ايدوب قوقتمق).

ارجّ (arágg) *f.* رجاء rágga *Kameelin, deren fetter Höker zittert.*

ارجاء argâ' *pl v.* رَجًا.

ارجاف irgâf *Unruhstiftung, Alarm pl* اراجيف arāgîf *alarmirende Gerüchte.*

ارجان argân *wilder Mandelbaum*; — aragân *Unruhstiftung.*

ارجحنّ * irgahánn *auf- u. abschwanken* (*Wage*).

ارجز árgaz *f.* رجزاء rágzā' *mit zitternden Beinen.*

ارجعة árgi'e *pl v.* رجاع.

ارجل árgal *mannhafter*; *groſsfüſsig*; *mit e. weiſsgefleckten Hinterfuſs*; *steinig* (*Weg*).

ارجلة árgile *pl v.* رجيل.

ارجة árge *Wohlgeruch, Parfüm.*

ارجوان argawân, urguwân (*pers.* ارغوان) *Purpur*; *rothblum. Busch.*

ارجوانى argawânijj *purpurn.*

ارجوجة argûge *u.* urgûge *für d. f*: ارجوحة argûhe *u.* urgûhe *pl* اراجيح arāgîh *Schaukel, Hängematte.*

ارجوزة argûze *pl* اراجيز arāgîz *Gedicht nach d. Metrum* رجز.

ارجى árga *von dem mehr zu hoffen ist.*

ارتياب irtijâb *Zweifel, Ungewiſsheit, Zaudern.*

ارتياح irtijâh *Ruhe*; *Ausruhen*; *Lebhaftigkeit*; *Heiterkeit*; *Eifer*; *Streben*; *Erbarmung Gottes.*

ارتياض irtijâd *Abrichtung*; *Uebung.*

ارتياع irtijâ' *Furcht, Schreck.*

ارث * árat *If* art *anzünden* (*Feuer*: ارث النار ارثا (1) اذا اوقدها); — 2 *id.*; *Zwietracht säen* (ارّث بين القوم اذا اغرى وافسد); — 5 *angezündet werden* (تأرّثت النار اذا اتّقدت).

ارث irt (*für* ورث wirt) *Erbschaft*; *Asche, Ueberreste*; *alte Sitte*; *Wurzel*; — urt *e. Dorn*; — úrat *pl v.* ارثة.

آرث ârat *f.* ارثاء ártā' *gefleckt.*

ارثّ arátt *abgenützt.*

ارثأ árta' *f.* رثاء rát'ā *schwarz u. weiſs gefleckt* (*Ziege*).

ارثعنّ * irta'ánn *reichlich fallen* (*Regen*); *reich herabhängen* (*Haar*); *schwach sein* (*Mensch*).

ارثم ártam *mit weiſsem Fleck auf der Nase* (*Pferd*), *mit schwarzem* (*Schaf*); *f.* رثماء rátmā' *pl.* رثم rutm.

ارثة úrte *rothe Erde*; *was über die Glut gedeckt wird, um sie zu erhalten*; *Zunder*; *Grenze*; *pl* úrat.

ارثومة urtûme *Boden, Gebiet.*

ارثى árta *unermüdlich*; *unverdrossen.*

ارج * árag *If* arg *Zwietracht säen* (ارج بينهم ارجا (1) بمعنى ارّج وتارّجا); *If* argân *id.*, *Verläumdungen ausstreuen* (ارج المغرى

أرجيّة urǵîjje *aufgeschobene Sache.*

أرح aráhh *f.* رحّاء rahhā' *pl* رح ruhh *breithufig; plattfüfsig;* — árhin = *d. folg.:*

أرحاء arhā' *pl v.* رحى , رحا *Mühle.*

أرحل árhal *f.* رحلاء rahlā' *anders-farbig auf dem Rücken;* — árhul *pl v.* رحل.

أرحم árham *mitleidiger;* — *s.* رحاء.

أرحىّ árhijj *u.* أرحية árhije *pl v.* رحى *od.* رحاء.

أرخ * irh, arh *junger Stier.*

أرخ * árah *u.* 2 árrah *u.* 4 ârah *datiren, das Datum bestimmen.*

أرخاء irhâ' *das Abspannen, Herniederlassen; dem Pferd die Zügel geben, schneller Ritt.*

أرخص árhaß *wohlfeiler Cp v.* رخيص.

أرخل árhul *pl v.* رخل rihl.

أرخم árham *f.* رخماء ráhmā' *mit weifsem Kopf u. sonst schwarz (Schaf).*

أرخة úrhe *Datum, Zeitpunkt, Epoche;* — írhe *junge Kuh.*

أرخى árha *weniger gespannt, lockerer, nachgiebiger; dünnflüssiger.*

أرخيّة urhîjje *pl* أراخى arâhī *was zum Herniederlassen ist: Schleier, Vorhang.* — *Büffelkalb.*

أرّد arádd *nützlicher, näher betreffend* على *P.; f.* ردّى rúdda *geschiedene Frau.*

أرْدأ árda' *schlechter Cp v.* رديء;

أرداء ardi'ā *pl v.* رديء.

أرداج ardâǵ *schwarzes Leder.*

أردب ardább, irdább *vulg.* árdab *Getreidemafs (5 Bushel engl.) = 150—160 ägypt.* أوقة *Oka's* = 24 صلع ßâ' *od.* = 6 ويبة wáibe; — irdább *u.* أردبة irdábbe *Kanal.*

أردم árdam *pl* أردمون *geschickter Seemann.*

أردمة árdame *Baumwurzel.*

أردن árdan *der Jordan; Seide;* — urdúnn *Schläfrigkeit, der Jordan.*

أردياء ardijā *vulg. pl v.* ردى *schlecht.*

أرديف ardîf *Beinspange Maghr.*

أردية árdije *Mäntel pl v.* رداء.

أرذل árdal *pl* أرذلون *u.* أراذل arâdil *niedrig, gemein, schlecht; altersschwach; auch Comp. schlechter etc.*

أرز * áraz, áriz *A, I, U, If* urûz *sich zusammenziehen, feststehen, festwurzeln* (ارز الرجل وارز اروزا (4. 2. 1) اذا تقبّض وتجمّع وثبت); *kalt sein* (*Nacht:* ارزت الليلة اذا بردت); *in ihr Loch flüchten u. unbeweglich bleiben* (*Schlange:* ارزت الحيّة وارزت اذا لازت بحجرها ورجعت اليه وثبتت فى مكانها).

أرز arz, urz *Ceder, Pinie; e. C.* أرزة; — áruz, âruz, arúzz, úruz, urúzz, urz = رز ruzz *Reis (Oryza);* — âriz *fest, festgewurzelt; stark; kalt (Nacht); Stammchef.* áraz *s.* أرزن.

أرزب irzább *kurz u. dick.*

أرزبة irzábbe *Eisenstange od. Keule.*

أرزع árza' *feige; feiger Cp.*

أرزن árzan *e. Baum mit hartem Holz.*

أرزيز irzîz *Schauer, Zittern; Hagelschauer; Stofs.*

أرس * áras *I, If* ars *Ackerbau treiben als Pächter oder Landmann, s.* ارس الرجل ارسا (2) اذا) اريس

أرّس الرجل — 2 id. (صار اريسا); بمعنى أرس); *Einen in Arbeit od. Dienst nehmen* (أرّسه اذا استعمله واستخدمه).

ارساء irsâ' *ds Ankerwerfen im Hafen.*

ارسال irsâl *Sendung;* — *Citirung eines traditionellen Ausspruchs Muhammeds ohne die Gewährsmänner zu nennen;* s. اسناد.

أرسح ársah *f.* رسحاء rashâ *pl* رسح rush *dünnhüftig* (*Wolf, Frau*); s. أرصح.

أرسخ ársah *fester Cp v.* راسخ.

أرسع ársa' *mit verklebten Augenlidern.*

أرسل ársul *pl v.* رسول *u.* رسيل.

أرسوسة arsûse *hohe Mütze,* s. رسّة rússe.

أرش * arś *Menschen, Geschöpfe. Geschenk, Entschädigung, Blutgeld; Bestechungsgeschenk. Streit, Prozefs; Anstiftung zum Streit;* — *Maghr. Schwan.*

أرش * áraś *If* arś *das Gesicht zerkratzen zum Zeichen der Trauer* (أرش وجهه ارشا (1) اذا خدشه); *zur Feindschaft reizen* (أرش عليه ارشا اذا اغراه); *Einem etwas geben, 2 Acc.* (ارشه اذا اعطاه); *Pass. zur Auslieferung verlangt werden, um Blutrache zu üben* (أرش الرجل على بناء المجهول اذا طلب بالارش); — 2 *anzünden* (*Feuer:* أرّش النار اذا ارّثها); — 8 *Sühne oder Blutgeld von Einem nehmen* (ائترش منه خماشتك يا فلان اى خذ ارشها); *zur Sühne ausgeliefert werden* (ائترش للخماشة اى استسلم للارش كما يقال استسلم للقصاص).

ارشاء arśâ' *pl v.* رشأ.

ارشاد irśâd *rechte Leitung; geistl. Zurechtweisung.*

أرشح árśah *stärker schwitzend;* ارشح فوادا *reich an Auskunftsmitteln.*

أرشد árśad *grade* (*Weg, Wandel*).

أرشم árśam *mit schwarzen Flecken od. Streifen; schwach* (*Regen*); *voll Appetit nach e. gerochenen Speise: zickzackig* (*Blitz*); *Hund;* *f.* رشماء ráśmâ' *Hyäne;* s. رشم.

أرشية árśije *pl v.* رشاء *Seil.*

أرص aráßß *f.* رصاء ráßßâ' *mit schöngereihten Zähnen; dicht an einander schliefsend* (*Schenkel*).

أرصح árßah *f.* رصحاء ráßhâ' *schmal über die Hüften.*

ارصاد irßâd *Beobachtung* (*Astron.*).

أرصع árßa' *f.* رصعاء *mit mageren Hüften; eindringend* (*Lanzenstich*).

أرض * ard *fem. pl* أرضون ardûna, aradûna, أرضات aradât, أراض ârâd *u.* أراضى arâdî *Erde; Boden; Land:* ابن أرض *Wanderer, Fremdling; Sohle der Thiere; unterster Theil einer Sache; Zittern u. Rotz der Kameele.*

أرض árad *zu Staub verzehren* (*Holzwurm:* خشب ماروض اذا اكلته الارضة) *If* ard; *b*) árid *If* árad *sich mit Eiterbläschen bedecken u. schlecht werden* (*Wunde:* أرضت القرحة ارضا (4) اذا مجلت وفسدت); — *c*) árud *If* ard

futterreich sein (أرضت الارض, أرضا (1) اذا كثر فيها الكلأ), If arâḏe schön bewachsen sein (أرضت الارض اراضة (2) اذا كانت اريضة); würdig sein, passen ل; — Pass. den Schnupfen haben أرض الرجل على بناء المجهول (فهو ماروض اى مزكوم); — 2 einen Platz abweiden u. dann anderes Futter suchen (أرّض فلان اذا رعى كلأ الارض فارتاده); sich zum Fasten vorbereiten (أرّض فلان الصوم اذا نواه وتهيّأ); eine Rede ausschmücken (أرّض الكلام اذا شذّبه وهذّبه); versöhnen (أرّضه اذا اصلحه); (einen Schlauch) wieder in Stand setzen (durch eingeführte Flüssigkeiten oder Fette: ارض السقاء اذا جعل فيه لبنا وماء وسمنا وربّا لاصلاحه); Einen belästigen (أرّضه اذا ثقله); aufhalten, abhalten (أرّضه اذا البثه); — 4 Einen verschnupft machen (آرضه الله اى ازكمه); — 5 durch Schwere sich zur Erde neigen (تأرّض الشيء اذا تثاقل الى الارض); zur Mahd reif sein (تارض النبت اذا تمكّن من ان يُجَزّ); Einem Hindernisse bereiten (تارض اليه اذا تعرض وتصدى له); — 5 u. 10 sich seſshaft niederlassen; 10 sich mit Eiterbläschen bedecken (استأرضت القرحة بمعنى أرضت); Wurzel treiben (Palmschöfsling: يقال فسيل مستارض اذا كان له عرق ويقال ودية مستارضة اى فسيلة).

أرض árad̲ coll. Bohrwurm (teres arda); — arád̲d̲ sich nicht vom Platze rührend; — âraḏ sehr würdig.

أرضاع irḏâʿ das Säugen.

أرضة írḏe, úrḏe üppiges Gras; — áraḏe e. Bohrwurm (s. أرض).

أرضى árḏijj irdisch; — árḏijj u. أرضى شوكى Artischoke.

أرضية arḏîjje Erdboden; Zimmerboden; Gefäſsboden; Grundfarbe eines Stoffes; أرضية الجمعة im Lauf der Woche.

أرط árat̲ den Baum أرطى hervorbringen, If irt̲â' (Land: أرطت الارض ارطاء اذا اخرجت الارطى); — 4 If ايراط īrât̲ id.

أرطاة artát s. أرطى.

أرطب ártab feuchter, zärter.

أرطى árt̲a coll. (ein B. أرطاة artât) pl أراط arâtin, أراطى arâtā u. آراط ārât Baum in Sandboden mit weidenähnlicher Blüthe u. bitterer, Jujuba ähnlicher Frucht.

أرعاء arʿā' pl v. رعى.

أرعاوية arʿāwîjje Weidevieh.

أرعل árʿal schlaff herabhängend, f. رعلاء ráʿlā' Schaf mit hängender Ohrhälfte (gespalten); — dumm.

أرعمة árʿime pl v. رعام.

أرعن árʿan f. رعناء ráʿnā' geschwätzig; dumm; schlaff; voll Unordnung (Armee); weich (Luft). — Berg.

أرعوثة urʿûṭe *u.* أرعوفة urʿûfe = رأعوفة *u.* رأعوثة.

أرعوّة urʿúwwe *ein Joch Stiere.*

أرغاد irḡâd *Kabel*; — *Leben im Ueberflufs.*

أرغامن árḡāmun *weifser Fleck auf der Pupille, Albugo. Argema.*

أرغب árḡab *gieriger*; *wünschenswerther.*

أرغفة árḡife *pl v.* رغيف *Semmel.*

أرغل árḡal *bequem* (*Leben*); *unbeschnitten*; *mit zu langen Testikeln.*

أرغن árḡun *pl* أراغن arâḡin *u.* أرغنون arḡanûn *Orgel.*

أرغول arḡûl *Hoboe.*

أرف * áraf 2 *Pass. abgegrenzt werden* على (أرّف على الارض على بناء المجهول اذا جُعلت لها حدود وقسمت); — *einen Knoten* (*in ein Seil, Acc.*) *knüpfen* (أرّف الحبل اذا عقده); — 3 *angrenzen* (تقول هو مؤارفي اى حدّه الى حدّى في السكن والمكان).

أرف úraf *pl v.* أرفة *Grenze.*

أرفح árfaḥ *mit zurückgebogenen, weitgetrennten Hörnern.*

أرفش árfaš *mit grofsen Hängohren.*

أرفضاض irfiḏâḏ *das sich Zerstreuen, Verschwinden.*

أرفع árfaʿ *mehr erhöht.*

أرفغ árfaḡ *Cp v.* رافغ *u.* رفيغ.

أرفق árfaq *mit verdrehtem Ellenbogen*; *f.* رفقاء *s.* ناقة رفقة.

أرفل árfal *f.* رفلاء ráflā' *ungeschickt, schlampig* (*in Kleidung*); † *schlappohrig* (*Esel*).

أرفة úrfe *pl* أرف úraf *Grenze*; *Knoten.*

أرفي úrfijj *reine Milch.*

أرق áriq 1 *u.* 8 *wachen, schlaflos sein* ((4) ارق وائترق الرجل ارقا (اذا سهر بالليل); — 2 *u.* 4 *Einen wachen lassen* (آرقه وأرّقه اذا اسهره).

أرق arq, áraq, úraq *eine Getreidekrankheit*; *Gelbsucht*; — áriq, âriq *die Nacht im Halbschlaf zubringend.*

أرقان irqân *Henna*; *Safran.*

أرق aráqq *f.* رقاء ráqqā' *feiner.*

أرقب árqab *mit dickem Nacken*; الارقب *Löwe.*

أرقش árqaš *pl* رقش ruqš *schwarz u. weifs gefleckt, f.* رقشاء ráqšā' *eine Schlange*; *Gaumensegel des Kameels.*

أرقط árqaṭ *weifs u. schwarz punktirt*; الارقط *Panther*; *f.* رقطاء ráqṭā' *Aufstand*; *geflecktes Huhn.*

أرقطاط irqiṭâṭ *das Geflecktsein.*

أرقع (árqaʿ) *f.* رقعاء ráqʿā' *an den Seiten weifsgefleckt* (*Schaf*); *dumm*; *mit flachem Hintern* (*Frau*).

أرقعة árqiʿe *pl v.* رقيع *Firmament.*

أرقم árqam *gefleckt*; الارقم *e. Giftschlange pl* أراقم arâqim; *f.* الرقماء er-ráqmā' *Unglück. Ueberlast.*

أرك * irk *e. dorniger Baum s.* أراك.

أرك * árak, árik *u. Pass.* úrik, *If* árak *u.* urûk *Bauchschmerzen haben vom Genufs des Baumes* أراك (*Kameel* : اركت الابل اركا (1) واركت الابل على المجهول اذا اشتكت من اكل الاراك فهي

(اركة); *beim Baum* اراك *stehen bleiben u. davon fressen* (اركت الابل اروكا (*1. 2*) اذا رعت الاراك او لزمته واقامت فيه تاكله); *stehen bleiben* (ارك بالمكان اذا اقام به); *auf e. Sache beharren* (ارك فى الامر اذا لجّ); *zurückbleiben, zögern* (ارك فى الامر اذا تأخّر); *in Heilung übergehen* (*Wunde* : ارك الجرح اذا سكن ورمه وتماثل); *Einen wozu zwingen* (ارك الامر فى عنقه اذا الزمه); — *If* ark *das Kameel vom Baum* اراك *weiden lassen* (اركتُ الابل اركا (*1*) اذا رعيتها الاراك); — *2 die Braut im Hause des Bräutigams auf die* اريكة *setzen* (ارّك العروس اذا سترها بالاريكة); — *I, sich dicht belauben u. groſs werden* (*Baum* Arâk : ائترك الاراك اذا استحكم وضخم وادرك).

اركّ arákk *dumm, schwachmüthig.*

اركاك arkâk *pl v.* رك rakk.

اركان irkân † *Vertrauen.*

اركان الدولة arkân ed-dáule *die Groſsen des Reichs, pl v.* ركن.

اركب árkab *f.* ركباء rákbā' *mit dicken Knieen*; — árkub *pl v.* ركب.

اركوب urkûb *Trupp Kameelreisender* (*zahlreicher als* ركب).

اركون arkûn *pl* اراكنة arâkine *Fürst* (ἄρχων).

اركى árka *schwächer Cp v.* ركى.

ارم * áram *I, If* arm *beiſsen* (ارم عليه اذا عضّ); *Alles aufessen* (ارم ما على المائدة ارما (*1*) اذا اكله فلم يدع شيئا); *hart mitnehmen* (*Hungerjahr das Volk* : ارمت السنة القوم اذا قطعتهم); *festbinden* (ارم الشيء اذا شدّه); *festdrehen* (*Strick* : ارم الحبل اذا فتله شديدا); *besänftigen* (ارم فلانا اذا ليّنه).

ارم arm *Körperbau*; — íram *u.* árim *pl* آرام ārâm *groſser Stein in der Wüste, um den Weg anzuzeigen*; *Bergkuppe*; *Vorderscheitel*; — *pl* أروم urûm *Bergkuppen*; *Grabsteine der Aditen*; *s.* أروم arûm; — íram *Irem*; *die Ahnen der Aditen*; *Paradies der Aditen*; — úram *u.* úrram *Backzähne*; *Fingerspitzen*; *Kieselsteine*; — ârim *beiſsen*; — áram = *d. folg.*:

ارما úrmā *ein Gewisser, Jemand*; — armā' *pl v.* رمى ramijj.

ارمات armâṭ (حبل) *alter Strick*; — *pl v.* رمث.

ارمام armâm (حبل) *alter Strick.*

ارمث (ármaṭ) *f.* رمثاء rámṭā' *reich an den Pflanzen* رمث (*Boden*).

ارمد ármad *aschgrau*; *f.* الرمداء er-rámdā' *Vogel Strauſs*; *pl* رمد rumd *Mücken*; *sehr klein*; *zahlreich*; *triefäugig.*

ارمش ármaś *mit rothen, thränenden Augen*; *gescheckt*; *f.* رمشاء rámśā' *mit allerlei Pflanzen bedeckt* (*Boden*), *u. Ggs. unfruchtbar.*

ارمص ármaß *f.* رمصاء rámßā' *mit weiſser klebriger Absonderung in den Winkeln* (*Auge*).

ارمض (ármad̲) *f.* رمضاء rámd̲ā' *ver-*

brannt (*Boden*); *kieselig*; *Kiesel*; — ármud u. ármide *pl v.* رمضان.

أرمك ármak *f.* رمكاء rámkā' *aschfarb* (*Kameel*).

أرمل ármal *pl* أرامل arâmil, اراميل arāmīl u. أراملة arâmile *unverheirathet*; *verwitwet*; *arm*; — *f.* رملاء rámlā' *weifs mit schwarzen Füfsen* (*Schaf*); *trocken u. unfruchtbar* (*Jahr*); — *anderes fem.* :

أرملة ármale *arme Witwe*; الارملة *die Armen u. Verlassenen.*

أرمن árman u. أرمنى ármanijj *pl* ارامنة arâmine *Armenier.*

أرمة ârime *Zahn.*

أرمولة armûle *pl* أرامل arâmil u. اراميل arāmīl *losgerissener Ast*; *vom B.* عرفج *arm, ehelos.*

أرمى úrma = ارما *Jemand.*

أرمية ármije *pl v.* رمى rámijj.

أرن * áran *If* arn *beifsen* (ارنه ارنا انا عضه (1)); — árin *A, If* áran, arîn, irân *schnell, flink, munter sein* (ارن الرجل ارنا وارينا وارانا انا نشط (4)); — *3 mit Einem an Schönheit, Eleganz etc. wetteifern* (آرنه مؤآرنة وارانا انا باهاه); *nach der Kuh verlangen* (*Stier* : آرن الثور البقرة انا طلبها).

ارناوط , ارناود *Arnaut.*

ارنب árnab *pl* أرانب arânib u. اران arânin *Hase*; *eine Maus*; *weibl. Schmuck* شجرة الارنب *Arnebia-Baum.*

أرنبة árnabe *Nasenspitze*; † *Weiche, Schamleiste*; — úrnube *Portulak.*

أرندج arándag *schwarzes Leder.*

أرنمة árname *vulg.* = أرنبة *Weiche.*

أرنة úrne *frischer Käse*; *Trunk.*

أرهاب arhâb *coll. das zahme Gevögel.*

أرهاص arhâß *pl Vorzeichen des Prophetenthums*; — irhâß *Vorbedacht.*

أرهان irhân *das Verpfänden, Versetzen.*

أرهطة árhite *pl v.* رهط u. رهاط.

أرهون urhûn *Mädchen, das die Menstruation hat.*

أرة íra *pl* أرون irûna *Feuer, Heerd, Kamin*; *gebratener Fleischvorrath.*

أرو * arw *Betrug, List.*

أرواء irwâ' *das Tränken, Begiefsen, Durchnässen*; — arwâ' *Erve.*

أرواث arwâṯ *Pferdemist pl v.* روث.

أرواح arwâḥ *pl v.* روح u. ريح; — *Abend* = رواح; — irwâḥ *schlechter Geruch* (*Wasser*).

أرواع arwâ' *pl v.* رايع.

أرواق arwâq *Zelte pl v.* روق.

أروام arwâm *Römer pl v.* روم.

أروب árwab = روبان raubân.

أروح árwaḥ *f.* روحاء ráuḥā' *pl* روح rûḥ *weit, geräumig*; — *luftiger, dünner*; *angenehmer*; — *ruhig.*

أرود árwad *langsam, bedächtig.*

أروز arûz = أريز.

أروس ár'us *pl v.* رأس *Kopf.*

أروع árwa' *f.* روعاء ráu'ā' *Gefallen u. Bewunderung erregend, durch Schönheit, Tapferkeit*; *klug* (*Thier*); *listig.*

أروغ árwag̅ *listiger.*

أروق árwaq *f.* روقاء ráuqā' *pl* روق rûq *mit einem Schirmdach über dem Kopf*; *gehörnt*; *Pferd, zwischen dessen Ohren der Reiter seine Lanze einlegt.*

اروقة árwiqe *pl v.* رواق.
ارول ár'ul *pl v.* رال.
اروم arûm *u.* ارومة arûme *Wurzel, Ursprung des Adels*; — urûm *pl v.* ارم; — urûm *Ausfallen der Haare.*
اروناں arwanân *Ton, Schall*; *f.* ارونانة *gefahrvoll, furchtbar u. Ggs. ruhig, glücklich (Tag, Nacht).*
ارون irûna *pl v.* ارة *Heerd.*
اروى árwa *pl s. das folg.*:
اروية árwije *pl v.* رواء; — urwîjje *pl* اراوى arâwijj (*bis zu 10*) *u.* اروى árwa (*mehr als 10*) *Gemse, Bergziege.*
ارى * arj *Honig*; *Thau*; *Manna*; *glänzende Wolke*; *Windstofs mit Regen.*
ارى * *a*) ára *I f* arj *I, 1. 5. 8 Honig bereiten (Biene*: ارت النحل وتأرّت (وائترت اذا عملت العسل); *die Wolke treiben und zum Regnen bringen* (ارت الريح الماء اذا صبّته); — *b*) ára *I immer im Stall stehen* (*Lastthier*: ارت الدابة مربطها اذا لزمته); *mit einem anderen Thier an derselben Krippe stehen* (ارت الدابة الى الدابة اذا انضمت والفت معها معلفا واحدا); — 2 *Einem Thier e. Krippengenossen geben* (اريّت الدابّة وللدابة اذا جعلت لها آرية); *anbinden, befestigen* (اريّت الشيء اذا اثبتّه ومكّنته); = ورّى *verheimlichen* (اريّت عن الامر اى ورّيت); — 4 *e. Thier an e. anderes gewöhnen* (آريت الدابّة ايراء اذا جعلتّها تأرى); — 5 *zurückbleiben* (تأرّى عنه اذا تخلّف); 5 *u.* 8 *zurückgehalten werden* (تأرى بالمكان وائترى به اذا احتبس); 5 = تحرّى *das Passende, Entsprechende suchen* (تأرى الشيء اذا تحرى); — *c*) ára *u.* árija *I, unten angebrannt sein* (*Topf*: ارت القدر اريا (2) اذا لزق باسفلها شبه الجلدة السوداء من الاحتراق (4) كما يقال اريت القدر اريا); *von Zorn entbrennen* (ارى صدره على اى اغتاظ); — 2 *die Flamme anfachen od. vergröfsern* (اريّت النار اذا عظّمتها ورفعتها او جعلت لها ارة).
ارى irj *u.* árij *pl* اوار awârin *u.* اوارى awârijj *Krippe*; *Stall*; *Pflock od. Strick zum Anbinden.*
ارياش arjâš *pl v.* راش *u.* ريشة.
اريب arîb *geschickt*, *verständig*; *schlau*; *der Pfeil*, *der im Pfeilspiel gewinnt*; *f.* اريبة arîbe *grofs weit* (*Topf*).
اريج arîǵ, اريجة arîǵe *s.* ارج; — arîǵ *Wohlgeruch*; *wohlriechend.*
اريح árjaḥ *geräumig, luftig.*
اريحى árjaḥijj *u.* arîḥijj *grofsherzig u. freigebig*; *lebhaft*, *schnell.*
اريحية arjaḥîjje *Freigebigkeit.*
اريز arîz *sehr kalt* (*Tag*); *Reif* (*pruina*); *Stütze des Volkes od. Fürst.*
اريس arîs *u.* irrîs *pl reg. u.* ارارس arâ-

ris, arārīs u. أرارسة arârise *Landmann*; — irrîs *Anführer, Fürst.*

أريش árjaś u. ár'aś *stark bebartet.*

أريض arîḏ *sehr reich; gut bewachsen; geschickt, würdig* ل; *passend; bescheiden; rein;* = عريض.

أريك arîk *Zustand der heilenden Wunde, wenn das Eitern aufhört;* — *coll. pl* أرايك arâjik *Sitz od. Divan für die Neuvermählte; Thron.*

أريم arîm *ein Gewisser, s.* ارما úrmā.

أرين árjan *was alle Kräfte übersteigt.*

أرينب uráinib *Häs'chen.*

أزّ * azz *I, U, If* azz, أزاز azâz u. أزيز azîz *donnern (aus der Ferne, Wolke:* أزّت السحابة اذا صوّتت *(*من بعيد*); brodeln (Topf:* أزّت القدر ازًّا وازيزا وازازا (2. 1) اذا اشتد غليانها او هو غليان ليس بالشديد*); schlagen (Puls:* أز العرق اذا ضرب*); stark bewegen, aufregen (*أز الشىء اذا حركه شديدا*); sieden machen (*أز الماء اذا اغلاه*); zu stark melken (*أز الناقة اذا حلبها شديدا*); anzünden (Feuer:* أز النار اذا اوقدها*); begierig machen; schmerzen; ausschütten (Wasser:* أز الماء اذا صبّه*); beschlafen (*أز الجارية اذا جامعها*); 5 u. 8 sieden, erregt werden (*ائتزّت القدر وتأزّزت بمعنى أزّت*); 8 sich beeilen (*ائتز الرجل اذا استعمل*).*

أزّ azz *Pulsschlag; Klopfen in der Wunde; geschlechtlicher Akt; zu derbes Melken; Gedränge.*

أزأ * áza' *sattfüttern (Schafe:* أزأ الغنم ازاء (3) اذا اشبعها*); aus Furcht zurückweichen (*أزأ عن الحاجة اذا جبن ونكص*).*

ازا * *s.* (ازو).

ازاء izâ' *das Gegenüber:* بازائه *vis à vis von ihm,* ازاؤهم *ihre Kameraden (*اقرانهم*); örtliche Lage;* ازاء العيش *Lebensunterhalt;* ازاء حرب *Stütze des Kriegs (Held);* أزاء المال *Oberaufseher des Vieh's; — Speisungskanal, Röhre, Wasserbehälter.*

ازابى azâbijj *pl v.* أزبى úzbijj.

إزاتة izâte *Reichthum an Oliven u. Oel.*

ازاج āzâǵ *pl v.* ازج ázaǵ.

ازاحة izâhe *das Wegnehmen, Entfernen einer Sache. Abschlufs.*

ازاد äzâd *Dattelart.*

ازادرخت azādáriḫt *giftiger Baum (Melia azedarach); † persischer Flieder* = زنزلخت.

ازار izâr *Schleier* = أزر izr.

ازاز azâz *s.* أز * azz.

ازالة izâle *Aufhebung, Vernichtung.*

ازام azâm *Hungerjahr;* — uzâm *eifrig einer Sache (*ب*) ergeben.*

ازامع azâmi' *pl v.* ازمع.

ازاند azânid *pl v.* زند.

ازاهير azāhīr *pl v.* زهرة *Blume.*

ذو ازاهيق : زاهق. s ازاهيق azāhīq *Pferd, das die andern hinter sich läfst.*

ازاى azâi *Aeg.-vulg.* = زى zajj *wie?* ازايك azâjak? *wie geht dir's?*

أزباب azbâb *pl v.* زب zubb.

أزب * ázab *I fliefsen* (*Wasser :* أزب الما أزبا (2) اذا جرى); — ázib *ruhen ohne wiederzukäuen* (*Kameel :* أزبت الابل أزبا (4) اذا لم تجترّ); — *5 Güter unter sich vertheilen* (تآزبوا المال بينهم اذا اقتسموه).

أزب izb *klein, mit grofsem Bauch u. schwachen Gliedern; mifsgestalt, verächtlich; Unglück;* — ázib *schwach; unedel; schlank* (*Kameel*); أزب حزب ázib házib *Ungeheuer.*

أزب azább *f.* زبّاء zábbā' *stark behaart, zottig, wollig, flaumig* (*Vogel*); *bartig* (*Kameel*); *fruchtbar* (*Jahr*); *f. furchtbar* (*Unglück*); *Arsch;* — azúbb *pl v.* زب zubb.

أزبر ázbar *mit breitem Rücken* (*zwischen den Schultern*); *schädlich; f.* زبراء zábrā' *der Rücken zwischen den Schultern.*

أزبة ázbe *Unglück; Hungersnoth.*

أزبى ázban *was das Mafs überschreitet* (*Syn.* عدو 'adw).

أزبى úzbijj *pl* ازابى azâbijj *wichtige u. schwierige Sache; grofses Unglück; Schnelligkeit; Art u. Weise.*

أزج * ázaǵ *U, If* أزوج uzûǵ *u.* áziǵ *A sich beeilen* (ازج الرجل وازج (4. 1) اذا اسرع); *in* عن *der Noth im Stich lassen* (تقول ازج عنى اذا تثاقل حين استعنته); — *2 eine Halle* (ازج) *bauen* (ازّجه تأزيجا اذا بناه وطوّله).

أزج ázaǵ *pl* آزاج āzâǵ, آزج âzuǵ *u.* أزجة ízaǵe *gewölbte, längliche Halle mit Säulen. Thürbogen.*

أزج azáǵǵ *f.* زجاء záǵǵā' *pl* زج zuǵǵ *mit feinen, langen Augenwimpern; weifsbefiedert unter den Augen* (*Straufs*); *mit schnellen, grofsen Schritten gehend.*

أزجر ázǵar *mit beschädigtem od. schwachem Rücken* (*Kameel*).

أزجم ázǵam (*Kameel*) *das nie brüllt.*

أزجى ázǵa *wer eine Sache geschickt erfafst und gut ausführt.*

أزح * ázaḥ *I, If* أزوح uzûḥ *sich zusammenziehen* (ازح الشىء ازوحا (2) اذا تقبّض ودنا بعضه من بعض); *sich einander nähern; zögern, zurückbleiben* عن (ازح الرجل اذا تباطأ وتخلّف); *ausgleiten* (ازحت القدم اذا زلّت); *schlagen* (*Arterie :* ازح العرق اذا اضطرب ونبض); — *5 u. 6 langsam sein, zurückbleiben* (تآزح الرجل اذا تخلف وتقاعس).

أزخم (ázḫam) *f.* زخماء záḫmā' *Frau mit stinkendem Athem.*

أزدحام izdiḥâm *Gedränge.*

أزدر ázdar (*für* أصدر) *mit starker Brust;* — *Dual* أزدران *die beiden Schultern.*

أزدراء izdirâ' *Verachtung, Beleidigung.*

أزدهاء izdihâ' *Stolz. Verachtung.*

أزدواج izdiwâǵ *Paarung, Vereinigung.*

أزدياد izdijâd *Wachsthum, Vermehrung.*

أزر * azr *Kraft u. Ggs. Schwäche. Rücken* ذو أزر *stark u. schwach.*

أزر ázar *If* azr *kräftig sein (Pflanze); umgeben (zum Schutz:* ازر الشيء (2) ازرا اذا احاطه*); stärken* (ازره ازرا اذا قوّاه)*; — 2 bedecken, verschleiern* (ازّره اذا غطّاه)*; stärken* (ازّره اذا قوّاه)*; — 3 in einander dicht verwachsen (Pflanzen:* الزرع يؤازر بعضه بعضا اذا تلاحق والتفّ*); beistehen, helfen* (آزره اذا عاونه)*; trösten* (ازره موازرة اذا واساه)*; gegenüberstehen, entsprechen* (ازره اذا حاذاه)*; — 4 stärken, kräftigen; — 5 stark werden; — 5 u. 8 sich in das Gewand* ازار *hüllen* (ايتزر تأزّر الرجل — بالازار اذا لبسه بمعنى ايتزر ولا تقل اتّزر).

أزر * azr *Stärke; Schwäche; Rücken;* — izr *und (häufiger)* ازار izâr *pl* ازر uzr, úzur *u.* آزرة âzire *grofser Ueberwurf, Schleier. Frau. Keuschheit,* من اهل الازار *u.* عفيف الازار *keusch; Schaf;* — izr *u.* ازرة ízre *Art, den* ازار *zu tragen;* — izr *Wurzel;* — uzr *Taille.*

أزرار azrâr *pl v.* زر zirr.

أزرق ázraq *f.* زرقاء zárqā' *pl* زرق zurq *blau, hellblau, blafs; mit hellblauen Augen; blind; glänzend (Lanze);* عدو ازرق *Todfeind; f.* زرقاء zárqā' *Wein;* — *pl* الزرق ez-zúrq *Lanzen- u. Pfeilspitzen.*

أزرم ázram *Katze.*

أزز ázaz *Gedränge; überfüllte Versammlung* (امتلاء).

أزطّ azáṭṭ *mit verrenkten Kiefern; mit dünnem Bart, glatten Wangen.*

أزعب áz'ab *f.* زعباء zá'bā' *pl* زعب zu'b *klein, verachtet; grob (Waare).*

أزعر áz'ar *f.* زعراء zá'rā' *dünn behaart od. befiedert; dünn bewachsen; hellgelb, Fuchs (Pferd).*

أزعكي áz'akijj *klein, schlecht.*

أزعيل iz'îl *lebhaft; heiter.*

أزغب ázġab *weifs u. schwarz gescheckt; grofser Feigenbaum.*

أزف * ázif *A, If* azf *u.* ازوف uzûf *sich nähern, rasch herankommen* (يقال ازف الترحل ازفا وازوفا (4)) (ازف الرجل اذا عجل — اذا دنا)*; unbedeutend sein* (ازف الشيء (4) ازفا وازوفا اذا قلّ)*; —* ázaf, ázif *u.* ázuf *sich schliefsen (Wunde:* ازف الجرح وازف ازفا وازوفا (5. 2. 4) اذا اندمل)*; — 6 sich einander nähern.*

أزف ázaf *Armuth, Elend;* — úzaf *pl v.* ازفة*;* — âzif *plötzlich daherkommend;* — azáff *dicht u. fein befiedert; schnell.*

أزفر ázfar *f.* زفراء záfrā' *pl* زفر zufr *breit in den Seiten (Pferd).*

أزفل ázfal *Zorn, Zornausbruch.*

أزفلة ázfale *u.* ازفلى ázfalā *Schaar, Menge;* — izfálle *Lebhaftigkeit des Geistes.*

أزفة úzfe *pl* ازف úzaf *Grenze;* — âzife *jüngster Tag;* — أزفى ázfa *Eile.*

أزق * ázaq *I, If* azq; *u.* áziq *A, If* ázaq *beengt, bedrückt sein (Gemüth), bedrängt werden (im Kampf:* ازق صدره وازق ازقا وازقا (2. 4) (اذا ضاق او تضايق فى الحرب*;*

— 4 *springen lassen*; — 5 *beengt sein* (*Gemüth* : تأزّق صدره *بمعنى* ازق); — 10 *zu eng sein für* على.

أزقاق azqâq *pl v.* زق ziqq *Schlauch.*

أزقّة azíqqe *pl v.* زقاق *Gäſschen.*

أزكن ázkan *der besser erräth.*

أزكياء ázkijā' *pl v.* زكى zákijj.

أزل * ázal *I, If* azl *in Noth sein, Hunger leiden* (ازل الرجل اذا هو فى — صار فى ضيق وشدّة ازل من العيش اى ضيق وشدّة); *zurückhalten* عن (ازله (2) اذا حبسه ازلا); *das Pferd mit verkürztem Strick frei weiden lassen* (ازل الفرس اذا قصّر حبله ثم سيّبه); *das Vieh nicht auf die Weide lassen* (*aus Furcht od. wegen Futtermangels* : ازلوا اموالهم اذا لم يخرجوها الى المرعى خوفا او جدبا); — 5 *beengt sein* (*Gemüth* : تأزّل صدره اذا ضاق).

أزل izl *Falschheit, Lüge. Groſses Unglück*; *Auſserordentliches*; — ázal *Zeit ohne Anfang* (ضد ابد *Zeit ohne Ende*); — azl *s.* * أزل

أزلّ azáll *f.* زلاء zállā' *mit mageren Hüften u. Hintern*; *flink.*

أزلف ázlaf *mit kleiner gerader Nase.*

أزلفة, أزلفى ázlafa *Schaar* (ازلفة).

أزلق ázlaq *glatt, unbehaart.*

أزلم ázlam *f.* زلماء zálmā' *mit gestutzten Ohren. Zeit, Schicksal* الازلم الجذع el-ázlam el-ǵáḏa' *Steinbock*; *Harte Zeiten.*

أزلى ázalijj *von Ewigkeit seiend.*

أزليّة azalîjje *Zeit ohne Anfang, Ewigkeit.*

أزم * ázam *I, If* azm *Einem fest anhängen* ب (*dem Freunde, Orte*: ازم بصاحبه وبالمكان اذا لزم); *einer Sache mit stetem Eifer obliegen* (ازم عليه اذا واظب); *bewachen* على, ب (ازم بضيعته اذا حافظ); — *If* azm *u.* أزوم uzûm *mit allen Zähnen heftig beiſsen* (ازم الشىء ازما وازوما (2) اذا عضّه بالفم كلّه شديدا); *in die Zügel beiſsen* (ازم الفرس على فلس اللجام اذا قبض); *zerbeiſsen, zerschneiden* (ازم الشىء بنابه او بالسكين اذا قطعه); *vernichten* (ازم القوم اذا استاصلهم); *besiegen* على; *verschlieſsen* (*Thüre* : ازم الباب اذا اغلقه); *fest drehen* (*Strick* : ازم الحبل اذا احكم فتله); *bedrängen* (*trockenes Hungerjahr* : ازم العام اذا اشتدّ قحطه); *sich zurückhalten* (ازم عن الشىء اذا امسك عنه); — ázam *u.* ázim *sich des Weiteressens enthalten* (يأزم اى لا يدخل الطعام على الطعام); — ázim *A, If* ázam *sich zusammenziehen u. vereinen* (أزم الشىء ازما وازوما (4) اذا تقبّض وانضمّ); *einkehren* (*Gast* : ازم فى عليه اى الّم); 5 *lang an einem Orte wohnen* (*Stamm*); *bedrängt werden* (*vom Hunger* : هو متأزّم اى اصابته ازمة).

أزم azm *Art des Haarflechtens; Malzeit; Biſs. Schweigen* : عليك بالازم *schweige!* — âzim *mit allen Zähnen beiſsend; pl* أزم úzzam *u.* أزوم uzûm *Zahn;* — azm *u.* ízam *pl v.* أزمة; — ázam *Noth.*

أزماع azmâ' *pl v.* زمعة.

أزمت ázmat *schwerer Cp v.* زميت.

أزمع ázma' *sechster Finger; pl* أزامع azâmi' *Unglück.*

أزمل ázmal *pl* أزامل azâmil *u.* أزاميل azâmîl *undeutlicher Ton, Geräusch; Familie, Haus;* اخذ الشىء بازمله *er hat das Ganze genommen;* — ázmal *u.* ázmul *Reisegepäck;* — izmáll = زمال zummâl *schwachmüthig.*

أزملة ázmale *zahlreich;* - *Klang des Bogens; Gepäck u. Hausrath; Familie sammt Sklaven.*

أزمنة ázmine *pl v.* زمن *u.* زمان.

أزمولة izmáule, uzmûle *schreiend (Bergziege).*

أزمة ázme *u.* ázame *pl* أزم azm *u.* ízam *Eine tägliche Malzeit; Hungersnoth, Armuth, Unglück;* — âzime *pl* أوازم awâzim *Zahn;* — azímme *pl v.* زمام zimâm *Riemen.*

أزميل izmîl *Schabmesser; Spieſs; Meiſsel; Gravirnadel; Scheere; Hammer; stark u. Ggs. schwach.*

أزميم izmîm *Mond der letzten Monatnächte, od. e. solche Nacht.*

أزنب áznab *fett.*

أزة ázze *Verwirrung, Gedränge.*

أزهر ázhar *f.* زهراء zá'hrâ' *pl* زهر zu'hr *weiſsglänzend, frisch glänzend (Farbe); Mond; Löwe; eben frisch gemolkene Milch; Freitag;* الازهران *Sonne u. Mond; f.* الزهراء *mit glänzendem Teint; wilde Kuh; blitzende Wolke;* الزهروان ez-za'hrawâni *die beiden Koransuren* ال عمران *u.* البقرة.

أزهى ázha *glänzend, gelbroth; reif.*

أزا (ازو) ∗ áza *U, If* azw *hoch sein u. sich verkürzen (Schatten :* أزا الظل يأزو ازوا اذا قلص).

أزو ázwin *u.* أزواء azwâ' *pl v.* زاى.

أزواد azwâd *u.* أزودة ázwide *pl v.* زاد.

أزورة ázwire *pl v.* زوار *u.* زيار.

أزوار azwâr *pl v.* زير.

أزوح azûḥ *der immer zurückbleibt; träge;* — uzûḥ *s.* أزخ ∗

أزور ázwar *f.* زوراء záwrâ' *pl* زور zûr *auf eine Seite geneigt; schief; schielend; tiefer Brunnen; Grab; Armee;* الزوراء *Bagdad.*

أزوش ázwaš *stolzer Prahler.*

أزول azûl *pl* أزل uzl *hart (Jahr).*

أزوم azûm *pl* أزم úzum *Zahn; mit allen Zähnen beiſsend; unfruchtbar (Jahr);* — azûm *eifrig einer Sache (ب) ergeben;* — uzûm *s.* أزم ∗*; pl v.* أزم âzim *Zahn.*

أزومة = أزمة. — *fem. v.* أزوم.

أزى ∗ áza *I, If* azj, uzijj *hinzugefügt werden* (ازى اليه يأزى أزيا *(وازيا) اذا انضم; hinzufügen* (أزاه اليه اذا ضمه)*; sich verkürzen (Schatten :* ازى الظل ازيا *s.* ازو (وازى ازيا (4) اذا قلص)*; Einen unter dem Schein des Vertrauens hintergehen, überfallen*

ازى له ازيا اذا اتاه من وجه (مامنة ليختله); *peinigen, quälen* (ازاه ازيا اذا اجهده) *verringern* (*sein Gut* : ازى ماله اذا نقّصه); — *3 mit Einem gleichen Schritt halten, ihn begleiten* (آزاه موازاة اذا جاراه); — *4 e. Wohlthat doppelt zurückzahlen* (آزى على صنعيه اذا فضل يعنى اضعف عليه وتفضّل); *Einen fürchten* (آزى عن فلان اذا هابه); *gegenüberstehen, entsprechen* (آزى الشىء اذا حاذاه); *mit Einem Schritt halten* (آزى فلانا اذا جاراه); *Einen peinigen* (آزاه اذا اجهده); — *5 sich drängen, sich versammeln* (*Volk* : تازى القوم اذا تدانوا او خاضّ بالجلوس); *zurückweichen* (تازى عنه اذا نكص); *zittern* (*Pfeil, der eingeschlagen hat* (تازى القدح اذا اصاب الرمية فاهتزّ فيها); *einen Speisungscanal machen* (*dem Teiche* : تازى للحوض اذا جعل له ازاء) *s.* ازاء.

آزى âzî *heiſs* (*Tag*).

ازياف azjâf *pl v.* زيف, زايف.

ازيان izjân *u.* izzijân *4 u. 8 v.* زين *

ازيب ázjab *Flinkheit, Munterkeit u. flink, munter* (*dabei klein*); *unbedeutend*; *Unglück*; *Feindschaft*; *Satan*; *Furcht*; *Bastard*; *Adoptivsohn*; *Igel*; *Ost- od. Südostwind*; *viel Wasser*; — izjább *groſs*; *heftig* : ازيب البطش *der leicht zornig wird.*

ازيد ázjad *gröſser, mehr.*

ازيز azîz *heftige Bewegung*; *kalt: Kälte*; — *s.* از *

ازيل ázjal *schenkelweit.*

ازيم ázjam *nicht brüllend* (*Kam.*)

اس * as, is *Wort, mit dem man die Schafe forttreibt*; — اسّ ass *If* ass *die Schafe mit* is! is! *forttreiben* (اس الشاة اذا زجرها بإس اس); *If* ass, iss, uss *verderben, Unfrieden stiften* (اس بينهم اسا واسا اذا افسد); *das Honigbläschen absondern* (*Biene* : اس النحل اذا سلح); *bauen* (*e. Haus* : اس الدار اذا بناها); — *2* اسّس ássas *If* تأسيس ta'sîs *e. Gebäude abstecken u. die Fundamente legen* (اسّس داره اذا بيّن حدودها ورفع قواعدها وبنى اصلها).

اسّ ass, iss, uss *pl* اساس isâs, ăsâs *u.* اساسات ăsâsât *Fundament, Grundlage, Gründung*; *Beginn*; *Spur*; *Ueberbleibsel*; *Excremente*; *Ursache*; على اس الدهر *von jeher*; — ass *e. Baum*; — uss *Aschenreste*; *Herz*; *Spur*; — *s.* اس *

آس âs *Myrthe.*

آسٍ âsin *od.* آسى âsî *pl* اساء isâ' *u.* ساة usât *Arzt*; — *f.* اسية âsije *traurig*; *fest* (*Haus*).

اسا * *s.* (اسو) *

اسا ásâ *Bekümmerniſs s.* اسى ásan.

اساء isâ' *pl v.* آس âsin *Arzt*; — isâ' *Heilmittel.*
اساب āsâb *pl v.* اسب.
اسابى asâbijj *pl v.* اسباءة isbâ'e.
اسابيع asābī' *pl v.* اسبوعة.
اساتيذ asātīḏ *u.* اساتذة *pl v.* استاذ.
اساتير asātīr *pl v.* استار.
اساتين asātīn *Säulen* (ستون *pers.*).
اساجيع asāǵī' *Reime, Verse pl v.* سجع.
اساد āsâd *pl v.* اسد *Löwe.*
اسادة isâde, usâde *Kissen* = وسادة; — 4 *v.* وسد *
اسار as'âr *pl v.* سؤر *Rest*; — isâr *u.* اسارة isâre *pl* اسر úsur *starker Riemen*; *Gefangenschaft*; *linke Seite* (= يسار); — *s.* اسر *
اسارى usârā *pl v.* اسير.
اسارير asārīr *pl v.* سر sirr.
اساريع asārī' *pl v.* اسروع.
اساس asâs *pl* اسس úsus *Fundament*; *Grundlage*; *Basis*; — isâs, āsâs *s.* اس iss; — اساسى asâsijj *fundamental*; *Grundstein.*
اساسة isâse 4 *v.* سوس *; — اساسات asāsât *pl v.* اس.
اساطم asâtim *pl v.* اسطما.
اساطير asāṭīr *pl v.* اسطورة.
اساطيل asāṭīl *pl v.* اسطول.
اساطين asāṭīn *pl v.* اسطوانة.
اساف asâf *Name eines Götzen*; — isâf, usâf *u.* اسافة usâfe *dünner, schlechter Boden*; — اسافة asâfe *großer Schmerz*; *Sklaverei*; — isâfe 4 *v.* سوف *
اسافل asâfil *pl v.* اسفل.
اساقف asâqif *u.* اساقفة *pl v.* اسقف.
اساقى asâqī *pl v.* سقاء.
اساكفة asâkife *pl v.* اسكاف.
آسال āsâl *pl Aehnlichkeit*; *Zeichen*; هو على اسال من ابيه *er gleicht seinem Vater*; — is'âl 4 *v.* سأل.
اسالة asâle *s.* اسل *; — isâle 4 *v.* سيل.
اساليب asālīb *pl v.* اسلوب.
اساليق asālīq *die Gaumendrüsen.*
اسام āsâm, asâmin *u.* اسامى asâmī *pl v.* اسم *Name.*
اسامة asâme, usâme *Löwe.*
اسامى asâmijj † *Client*; *Schuldner*; *Pächter*; *Rechtsvertheidiger*. *Amt.*
اسان āsân *pl v.* اسن úsun; — as'ân = اسوان *traurig.*
اسانيد asānīd *pl v.* اسناد.
اساة usât *pl v.* اس, اسى âsī *Arzt.*
اساوة usâwe *Heilkunst*; *Heilmittel*; *Heilung.*
اساود asâwid *pl v.* اسود *schwarz.*
اساور asâwir *u.* اساورة asâwire *pl v.* سوار.
اسايا asâjā *pl v.* اسوان, اسيان.
اسائر asâ'ir *pl v.* سائر.
اساين asâjin *pl v.* اسينة.
اسب * isb *pl* اساب āsâb *Schamhaare.*
اسباب asbâb *pl v.* سبب.
اسباع asbâ' *pl v.* سبع *u.* سبيع; — isbâ' 4 *v.* سبع *
اسبان asbân *feines Kopftuch.*
اسبانج isbânaǵ *Spinat.*
اسباءة isbâ'e *pl* اسابى asâbijj *Blutstrom.*
اسبع ásbu' *pl v.* سبع.
اسبق ásbaq *den Andern vorankommend*; *überlegen.*

اسبل ásbal *mit langem Schnurrbart*; *f.* سبلاء sáblā' *mit langen Wimpern.*
أسبوبة usbûbe *Zank, Streithandel.*
اسبوع usbû' *pl* اسابيع asābī' *Woche*;
اسبوعا usbû'an *siebtens.*
اسبى ásba *mehr Feinde fangend.*
اسبيداج isbīdâǵ *Bleiweiſs.*
است ist *pl* استات istât *Rückseite*; *Arsch*; *Fundament*; *für* اس iss *Vorzeit, Ewigkeit*; است الكلبة *Unheil*; *schlimmes Zeichen*; است المتن *Wüste*; على است الدهر *seit Anbeginn.*
استا 4 *v.* ستى *
استاج istâǵ *Weberschiffchen.*
استاذ, استاد ustâd *pl* استاذون ustadûna *vulg.* ustādîn, اساتيذ asātīd *u.* اساتذة asâtide *Meister*; *Lehrer*; *Künstler, Handwerker*; *berühmter Meister*; *Vorsteher.*
استار istâr *pl* اساتير asātīr (στατήρ?), *e. Münze = 1 fl.*; $6^1/_2$ *Dirhem*; $^4/_{10}$ *Mann*; *vier*; — استارة istâre *id.*; *Bedeckung*; — astâr *pl v.* ستر.
استان astân *Wurzeln alter Bäume.*
استباحة istibâhe *das Erlaubniſsgeben*; *das Preisgeben.*
استباعة istibâ'e *das Auslegen od. der Wunsch zum Verkaufen.*
استباق istibâq *Streben nach Vorrang, nach Ueberholung.*
استبانة istibâne *das Genauwissenwollen*; *Deutlichkeit.*
استبداد istibdâd *das auf sich Angewiesensein*; *Eigensinn*; *ausschlieſslicher Besitz*; *Usurpation.*
استبداع istibdâ' *Neuerung.*
استبدال istibdâl *Tausch, Wechsel.*
استبراء istibrâ' *das Freiwerden*; *Reinigung der Weiber*; *Enthaltung der Weiber.*
استبراز istibrâz *Herausforderung.*
استبرق istábraq *schillernder Satin*; *Goldbrocat, Kleid davon.*
استبسال istibsâl *Trotz gegen Gefahr.*
استبشار istibśâr *frohe Nachricht*; *das Lehren.*
استبصار istibβâr *das genau Zusehen*; *Prüfung*; *Scharfblick.*
استبضاع istibḍâ' *das Sortiren der Waaren zum Verkauf.*
استبطان istibṭân *Verheimlichung.*
استبعاد istib'âd *das sich Entfernen.*
استبعال istib'âl *Verheirathung.*
استبغاء istibḡâ' *Wunsch, Begehren.*
استبقاء istibqâ' *das am Leben erhalten (Gott).*
استبلال istiblâl *Nässe*; *Genesung.*
استبهاج istib'hâǵ *Freude. Heiterkt.*
استبهام istib'hâm *Unverständlichkeit.*
استتار istitâr *das sich Verstecken.*
استتمام istitmâm *Vollendung, Wunsch nach Vollendung.*
استثبات istitbât *Beharrlichkeit.*
استثقال istitqâl *Belästigung*; *Schwierigkeit (z. B. der Aussprache).*
استثناء istitnâ' *Ausnahme*; *Ausschluſs*; *Lobpreis.*
استجابة istiǵâbe *Erhörung*; *günstige Antwort.*
استجادة istiǵâde *das für gut finden. Wahl des Besten.*
استجارة istiǵâre *das um Hilfe bitten.*
استجازة istiǵâze *das um Erlaubniſs bitten.*
استجبار istiǵbâr. *Zwang. Festigung.*
استجداد istiǵdâd *Erneuerung*; *Neuerung.*

استجزاز istiǵzâz *das Reifsein zur Ernte od. Mahd.*

استجعال istiǵ'âl *Brunst.*

استجلاب istiǵlâb *das Treiben des Vieh's zum Verkauf; Anziehung.*

استجماع istiǵmâ' *Versammlung. Schnellster Lauf des Pferdes.*

استجمام istiǵmâm *Erholung.*

استجواف istiǵwâf *Geräumigkeit.*

استحاثة istiḥâṭe *das Aufgraben u. Durchsuchen der Erde. Export.*

استحار istiḥâr *Hahnschrei in der Frühe. Frühaufbruch* (8. سحر *).

استحارة istiḥâre *Untersuchung etc.* 10 v. حور *; — *Verwunderung* 10 v. حير *

استحاضة istiḥâḍe *Blutverlust nach der Reinigung* (حيض *).

استحالة istiḥâle *das sich Verändern; wellige Bodenbeschaffenheit; das Unmöglich- od. Absurdsein.*

استحباب istiḥbâb *das Lieben, Verlangen. Supererogatio.*

استحثاث istiḥṭâṭ *das Anspornen.*

استحداث istiḥdâṭ *das Erhalten von Nachrichten; ds für neu halten.*

استحداد istiḥdâd *das Schärfen.*

استحسان istiḥsân *Billigung; Lob.*

استحصاد istiḥβâd *das Reifsein zur Mahd od. Ernte.*

استحصال istiḥβâl *das Erlangen, Erwerben.*

استحصان istiḥβân *das sich in e. Festung Zurückziehen, Verschanzen.*

استحضار istiḥḍâr *Aufforderung zum Erscheinen, Vorladung.*

استحفاظ istiḥfâẓ *das im Gedächtniſs Behalten.*

استحقار istiḥqâr *Verachtung.*

استحقاق istiḥqâq *Verlangen nach seinem Recht; Verdienst, Würde; Geschicklichkeit.* † *Verfall eines Werthpapieres.*

استحكام istiḥkâm *Festigung.*

استحلاف istiḥlâf *Aufforderung zum Schwur; Beschwörung.*

استحلال istiḥlâl *das für erlaubt halten, erlauben. Besitzverjährung.*

استحمال istiḥmâl *Geduld; Toleranz; Resignation.*

استحمام istiḥmâm *das Baden.*

استحياء istiḥjâ' *das sich Schämen; das am Leben bleiben.*

استخارة istiḫâre *Gebet um Gutes, Segen etc. Wunsch nach Gutem.*

استخباء istiḫbâ' *das Aufschlagen eines Zeltes; das sich Verbergen.*

استخبار istiḫbâr *ds sich Erkundigen.*

استخدام istiḫdâm *das in Dienst Nehmen eines Andern; Verlangen nach Arbeit od. Dienst.*

استخذاء istiḫdâ' *Selbsterniedrigung.*

استخراج istiḫrâǵ *ds Ausziehen (einer Essenz, Zahlenwurzel etc.); das Ableiten, Wählen.*

استخفاء istiḫfâ' *das sich Verbergen.*

استخفاف istiḫfâf *Verachtung*(خفّ).

استخلاب istiḫlâb *das Kratzen; Verwunden; Grasschneiden.*

استخلاف istiḫlâf *das Hinterlassen von Descendenten; Succession.*

استدارة istidâre *das rings Umgeben; kreisförmig sein.*

استدامة istidâme *Ausdauer.*

استدانة istidâne *das Ausborgen.*

استدبار istidbâr *Umkehr*; *ds Rücken wenden*; *späte Einsicht.*
استدخال istidḫâl *der Wunsch einzutreten. Einmischung.*
استدراج istidrâǵ *das stufenweise Vorgehen*; بالاستدراج *gradweise.*
استدراك istidrâk *das Verstehen, Begreifen. Erlangung*; *Verbesserung.*
استدعاء istid'â' *ds demüthig Bitten.*
استدفاع istidfâ' *Gebet um Abwendung.*
استدقاق istidqâq *Genauigkeit*; *Pünktlichkeit*; *Feinheit.*
استدلال istidlâl *das Beibringen von Beweisen*; *nach Gründen fragen.*
استذكاء istiḍkâ' *das heftig Flackern.*
استذكار istiḍkâr *ds in's Gedächtniſs Rufen. Erinnerung.*
استذلاء istiḍlâ' *Unterwerfung.*
استذلال istiḍlâl *Verachtung.*
استذمام istiḍmâm *das Tadelverdienen. Schutzgesuch.*
استذناب istiḍnâb *ds auf der Ferse folgen*; *Beendigtsein. Beargwohnung.*
استرابة istirâbe *das Zweifeln, in Verdacht haben* (ريب *).
استراحة istirâhe *das Riechen. Ruhe.*
استراق istirâq *Diebstahl.*
استرتاج istirtâǵ *Versagen dr Sprache.*
استرجاء istirǵâ' *das Petitioniren.*
استرجاع istirǵâ' *ds Zurückverlangen*; *Reclamation*; *Wunsch nach Rückkehr.*
استرخاء istirḫâ' *das Gelockertsein*; *Erschlaffung*; *pers. rothes Orpiment.*
استرخاص istirḫâß *wohlfeiler Kauf*; *Wunsch nach Wohlfeilheit*; *Feilschen.*
استرداد istirdâd *ds Zurückverlangen, Wiedernehmen*; *Zurechtweisung.*
استرديا istiridijâ *Auster.*
استرذال istirḍâl *Verachtung.*
استرسال istirsâl *das Sichgehenlassen.*
استرشاء istiršâ' *Verlangen nach e. (Bestechungs-) Geschenk.*
استرشاد istiršâd *das Rechtgeleitetsein.*
استرضاء istirḍâ' *Streben zu gefallen.*
استرفاد istirfâd *das Hilfesuchen.*
استرك istárak *Storax* (στύραξ).
استرلاب astarlâb = اسطرلاب.
استرموك astarmûk *Strauſsvogel.*
استرواح istirwâh *ds Ruhen, Riechen.*
استرهاب istirhâb *das Erschrecken.*
استرهان istirhân *das Pfandnehmen.*
استزادة istizâde *das Mehrverlangen.*
استزارة istizâre *Bitte um Besuch.*
استزلال istizlâl *das Ausgleiten.*
استسخار istisḫâr *das Verspotten.*
استسداد istisdâd *Verschluſs.*
استسراء istisrâ' *Nachtreise.*
استسرار istisrâr *Verdecktsein des Mondes*; *das Sichverstecken.*
استسعاء istis'â' *Bemühung. Eile.*
استسعاد istis'âd *Wunsch nach Glück*; *Glück*; *Glückwunsch. Hilfegesuch.*
استسقاء istisqâ' *Wunsch nach einem Trunk*; *das Sichtränken*; *Wassersucht*; استسقاء زقي *Anasarka*; استسقاء طبلي *trommelförmige Wassersucht.*
استسلاف istislâf *Vorausbezahlung.*
استسلام istislâm *Unterwerfung*; *Gehorsam*; *Annahme des Islam.*
استسناد istisnâd *das Sichaufstützen.*
استسهال istishâl *Bequemheit.*
استشارة istišâre *das um Rath fragen.*
استشانة istišâne *Miſsbilligung.*
استشفاء istišfâ' *Wunsch nach Genesung*; *seiner Lust Genüge thun.*

استشفاع istiśfâʿ *Bitte um Verwendung od. Zuflucht.*
استشفاف istiśfâf *Durchsichtigkeit.*
استشمام istiśmâm *das Riechen, Schnüffeln.*
استشنان istiśnân *das Abmagern.*
استشهاد istiśhâd *Begehren um Zeugenschaft. Martyrium.*
استشهار istiśhâr *Ruhmsucht; Veröffentlichung.*
استصابة istißâbe *Gutheifsung.*
استصباء istißbâʾ *kindisches Wesen.*
استصحاب istißḥâb *Zugesellung.*
استصحاح istißḥâḥ *Gesundheit.*
استصعاب istißʿâb *Schwierigkeit.*
استصغار istißġâr *Mifsachtung.*
استصفاء istißfâʾ *Wahl des Besten.*
استصلاح istißlâḥ *Friedensgesuch.*
استصواب istißwâb *Billigung.*
استضاءة istiḍâʾe *Wunsch nach Erleuchtung.*
استضافة istiḍâfe *Bitte um Hilfe, Gastfreundschaft.*
استضحاك istiḍḥâk *das Verlachen.*
استطابة istiṭâbe *Billigung; Waschung.*
استطار istiṭâr *Zeichnung, Beschreib.*
استطاعة istiṭâʿe *Möglichkeit; das im Stande sein; Gehorsam.*
استطالة istiṭâle *Länge; Sieg.*
استطباب istiṭbâb *Wunsch nach e. Arzte od. Heilmittel.*
استطعام istiṭʿâm *Wunsch nach Speise.*
استطلاع istiṭlâʿ *Erkundigung; das Streben Einen zu durchschauen.*
استطلاق istiṭlâq *Befreiung. Leibeserleichterung, Stuhlgang.*
استطلس istátlas *Asphalt.*
استعاذة istiʿâḏe *Zuflucht zu Gott.*
استعارة istiʿâre *das Ausborgen; Metapher;* — استعاري istiʿârijj *entlehnt; gefälscht; metaphorisch.*
استعاضة istiʿâḍe *Wunsch nach Tausch.*
استعانة istiʿâne *Bitte um Hilfe.*
استعجاب istiʿǵâb *Verwunderung.*
استعجال istiʿǵâl *Eile. Beschleunigng.*
استعجام istiʿǵâm *das Stammeln, das barbarisch od. unverständlich Sprechen od. so Finden.*
استعداء istiʿdâʾ *Bitte um Hilfe oder Rache gegen den Feind.*
استعداد istiʿdâd *Bereitschaft, Fertigkeit; Verdienst; pl* ât *Zurüstungen.*
استعذار istiʿḏâr *Bitte u. Entschuldig.*
استعصاء istiʿßâʾ *Empörung.*
استعطاء istiʿṭâʾ *Bitte um e. Gabe.*
استعطاف istiʿṭâf *Streben J. zu gewinnen;* استعطافي *sympathisch.*
استعظام istiʿẓâm *Sucht nach Gröfse.*
استعفاء istiʿfâʾ *Bitte um Verzeihung od. Enthebung. Abdankung.*
استعفاف istiʿfâf *Enthaltsamkeit.*
استعقاد istiʿqâd *Leichtgläubigkeit.*
استعلاء istiʿlâʾ *Erhebung. ds Steigen.*
استعلاج istiʿlâǵ *ärztliche Cur.*
استعلام istiʿlâm *Erkundigung.*
استعلان istiʿlân *Veröffentlichung.*
استعمار istiʿmâr *Colonisirung.*
استعمال istiʿmâl *Verwendung zur Arbeit; Gebrauch.*
استعواء istiʿwâʾ *Hilferuf (10* عوى*).*
استعهاد istiʿhâd *bedingungsweise Abmachung. Contract.*
استغاثة istiġâṯe *Bitte um Hilfe od. Recht; Appellation.*
استغراب istiġrâb *Erstaunen.*
استغراق istiġrâq *das ganz Versunkensein. Uebertreibung.*
استغشاء istiġśâʾ *Selbstverhüllung.*

استغفار istiğfâr *Bitte um Verzeihung.*
استغلاق istiğlâq *das Gebundensein (in Geschäften); Unverständlichkt.*
استغلال istiğlâl *Ernte. Gewinn.*
استغناء istiğnâ' *das Befriedigtsein; Verzicht, Verachtung.*
استغنام istiğnâm *das Ausbeuten.*
استغواء istiğwâ' *Betrug.*
استفادة istifâde *Vortheil, Gewinn.*
استفاضة istifâḍe *Veröffentlichung; das Ueberfließen; Ueberfluß.*
استفاقة istifâqe *das Wiederzusichkommen. Ueberlegenheit.*
استفاهة istifâhe *das Sichvollessen.*
استفتاء istiftâ' *Befragen ds Mufti.*
استفتاح istiftâḥ *Bitte um Hilfe; Aufforderung zum Oeffnen, zum Erklären, zur Uebergabe.*
استفراخ istifrâḫ *Hühner-, Taubenzucht.*
استفرار istifrâr *ds Weglaufen, Flucht.*
استفراغ istifrâğ *das Erbrechen.*
استفساد istifsâd *Sucht zu schaden.*
استفسار istifsâr *Bitte um Erklärung od. Belehrung; Frage.*
استفلاح istiflâḥ *Wohlergehen.*
استفنان istifnân *Classificirung.*
استفهام istifhâm *Wunsch nach Belehrung; Erkundigung; Frage.*
استقاء istiqâ' *das Wasserziehen.*
استقاتة istiqâte *Wunsch nach Proviant; Verproviantirung.*
استقامة istiqâme *Aufrichtigkeit; Treue; das Aufstehen; Wohnen; Güter schätzen. † Schwangerschaft.*
استقباح istiqbâḥ *Verabscheuung.*
استقبال istiqbâl *das Entgegengehen, Empfang; Zukunft;* استقبالى istiqbâlijj *zukünftig.*

استقتال istiqtâl *Mordsucht.*
استقدام istiqdâm *das Vorausgehen; Uebertreffen, Wunsch zu übertr.*
استقرار istiqrâr *Bestätigung.*
استقراض istiqrâḍ *das Ausborgen.*
استقصاء istiqßâ' *Wißbegierde. Untersuchung, Forschung.*
استقصاص istiqßâß *Wunsch nach Rache, Wiedervergeltung.*
استقضاء istiqḍâ' *das Verlangen nach Bezahlung.*
استقطار istiqṭâr *das Tröpfeln.*
استقفال istiqfâl *Habsucht, Geiz.*
استقلال istiqlâl *absolute Herrschaft od. Vollmacht;* استقلالى istiqlâlijj *mit Vollmacht bekleidet.*
استقياء istiqijâ' *das Erbrechen.*
استكاك istikâk *Verstopfung (Ohr).*
استكانة istikâne *Unterwürfigkeit.*
استكبار istikbâr *Anmaßung; Stolz.*
استكتام istiktâm *Verschwiegenheit.*
استكثار istikṭâr *Vermehrung; Mehrverlangen; viel brauchen.*
استكراء istikrâ' *das Miethen.*
استكراه istikrâh *Widerwille; Abscheu; Verachtung.*
استكساب istiksâb *Gewinn, Erwerb.*
استكشاف istikšâf *Aufdeckung, Aufhellung; genaue Beobachtung.*
استكلاب istiklâb *Hundswuth, Wuth.*
استكمال istikmâl *Vollendung.*
استلاء istilâ' *das Schmelzen (8 سلا).*
استلاب istilâb *Plünderung (8 سلب).*
استلام istilâm *Unterwerfung; Verehrung (8 سلم); —* istil'âm *(10* لأم*) Mißheirath.*
استلجاج istilǵâǵ *Inanspruchnahme.*

استلحاق istilḥâq *Begleitung.*
استلحام istil'ḥâm *Verfolgung.*
استلذاذ istildâḏ *Ergötzung.*
استلزام istilzâm *das nothwendig Erachten. Abnöthigung.*
استلقاء istilqâ' *Begegnung.*
استماء istimâ' *das Jagen* (8 سما).
استماحة istimâḥe *Betteln, Pardon erbitten.*
استماع istimâᶜ *das Hören, Horchen.*
استمالة istimâle *das Liebkosen, Gunstgewinnen* (ميل 10).
استمتاع istimtâᶜ *das Genieſsen; Usus fructus; Festfeier zu Mekka.*
استمداد istimdâd *das um Hilfe, Verstärkung bitten. Ausdehnung. Erstreckung, Verlängerung.*
استمراء istimrâ' *Verdaulichkeit.*
استمرار istimrâr *das Vorgehen; Beharren, Ausdauer; Verewigung e. Rente;* — استمراری istimrârijj *immerdauernd.*
استمزاج istimzâǵ *das Fragen nach dem Befinden.*
استمساك istimsâk *das Festhalten.*
استمشاء istimšâ' *Neigung z. Durchfall* (10 مشى).
استمكات istimkât *Eiterung.*
استمكان istimkân *das Können; das sich Bemächtigen, sich Befestigen,*
استملاك istimlâk *Besitzergreifung.*
استملال istimlâl *Ueberdruſs, üble Laune* (10 مل).
استمنان istimnân *Erbitten e. Gunst.*
استمهال istimhâl *Fristerbittung.*
استن ástan *u.* استان astân *Einh.* استنة *Wurzeln verfaulter Bäume. Mandragora.*

استناد istinâd *das sich Anlehnen, sich Aufstützen, Feststehen* (سند).
استنارة istinâre (10 نور *) *das Leuchten, Lichtsuchen; Herzenserleuchtung.*
استنامة istinâme *Schläfrigkeit; Träumerei, Sicherheit* (10 نوم).
استنان istinân (8 سن) *das Zähnereinigen; Heiterkeit; Galop.*
استنباء istimbâ' *de Belehrung Suchen.*
استنباط istimbâṭ *Entdeckung; Schriftdeutung.*
استنتاج istintâǵ *das logische Schlieſsen; Endergebniſs, Gewinn.*
استنجاء istinǵâ' *das Freiwerden od. Verlangen danach. Bitte um Erleichterung od. Verzeihung; Erlangung. Abwaschung.*
استنجاح istinǵâḥ *Wunsch nach Erfolg. Erfüllung. Glückliche Erledigung.*
استنجاد istinǵâd *Bitte um Beistand. Genesung; Selbstermuthigung.*
استنجاز istinǵâz *rasche Erledigung.*
استنجاس istinǵâs *Verunreinigung.*
استنداه istindâh *Erfolg.*
استنزال istinzâl *gastliche Aufnahme; Amtsentsetzung.*
استنساء istinsâ' *Bitte um Fristung der Zahlung, um Vergessen* (10 نسی).
استنساب istinsâb *Herleitung der Abstammung; Billigung.*
استنساخ istinsâḫ *das Abschreiben, Abschaffen, Corrigiren.*
استنشاء istinšâ' *das Riechen, Schnüffeln, Untersuchen* (نشا).
استنشاط istinšâṭ *de Einschrumpfen.*
استنشاق istinšâq *das Einziehen durch die Nase, Einathmen.*

استنصاح istinßâh *das um Rath Fragen.*
استنصار istinßâr *Hilfegesuch; Sieg.*
استنطاق istintâq *Begabung mit Verstand u. Sprache; richterliche Untersuchung; Tortur.*
استنظار istinžâr *Wunsch zu sehen; Erwartung; Bitte um Aufschub.*
استنغاص istingâß † *Erbarmen.*
استنغاض istingâd *das Kopfschütteln.*
استنفاد istinfâd *das Ausleeren.*
استنفار istinfâr *Flucht; Zuflucht;* † *Abneigung.*
استنفاض istinfâd *Reinigung nach der Nothdurft.*
استنفاق istinfâq *das Geldausgeben.*
استنقاذ istinqâd *Rettung.*
استنقاش istinqâš *das Malen, Graviren.*
استنقاص istinqâß *Verlangen nach Preisermäßigung.* † *Mißbilligung.*
استنقاع istinqâ' *Versumpfung.*
استنقام istinqâm † *Rache.*
استنكاح istinkâh *Verheirathung.*
استنكاد istinkâd † *Widerwille.*
استنكار istinkâr *Verläugnung; das Nichtkennen;* † *Abscheu.*
استنكاف istinkâf *Ablehnung, Zurückweisung, Verachtung; Schauder.*
استواء istiwâ' *das Gleich- od. Parallelsein; Gleichmuth;* † *Geduld;* † *das Garsein;* † *Reife, Erreichung der Volljährigkeit;* خط الاستواء *Aequator* (8 سوى).
استوانة ustuwâne *Cylinder pers.*
استهام istihâm *das Werfen des Pfeilloses* (8 سهم).
استهانة istihâne *Verachtung* (10 هون).

استهداء isti'hdâ' *Wunsch nach Leitung; Erreichung de Ziels* (هدى).
استهزاء isti'hzâ' *Spott, Persiflage.*
استهلاك isti'hlâk *Vernichtung, Aufzehrung. Verschwendung; Todfeindschaft.*
استهلال isti'hlâl *Heiterkeit. Erscheinung des Neumonds, Beginn des Mondmonats;* † *Eingang der Rede. Reichlicher Erguß (Thränen, Regen)* (10 هل).
استهمام isti'hmâm *eifrige vorzugsweise Besorgung; Aneiferung* (10 هم).
استهناء isti'hnâ' *Bitte um Hilfe.*
استهواء isti'hwâ' *Bezauberung, Verführung. das Verliebtmachen.*
آستوتاه ustautâh *o! Wehe! (über* من).
استى ístijj *fundamental (s.* است).
استياء istijâ' (8 ساء) *Duldung des Uebels, der Sünde.*
استيار istijâr *Verproviantirung für die Reise* (8 سير); — istī'âr *das Davonlaufen* (10 وأر).
استيآس isti'âs (10 يئس) *Verzweiflung.*
استياق istījâq *das Vorwärtstreiben.*
استياك istījâk *Reinigung der Zähne mit dem Stocher* مسواك.
استئآل istī'âl (10 وأل) *Versammlung.*
استيبال istībâl (10 وبل) *ungesunde Luftbeschaffenheit.*
استيثاج istītâg *dichter Wuchs* (وثج).
استئثار isti'târ *Vorzug, Auszeichnung; Anspruch für die eigene Person. Einsamkeit;* — استيثار istītâr (وتر) *Belästigung. Erstaunen.*

استيثاق istîṭâq (وثق) *das Festsein; Feststehen.*

استيثان istîṭân (وثن) *das Fettwerden; Zunahme, Fülle.*

استيج istîǵ (= استاج istâǵ) *Webschiff.*

استيجاب istîǵâb *Würdigkeit. Billigung, ds Nöthigerachten* (وجب).

استئجار isti'ǵâr *Miethe.*

استئجال isti'ǵâl *Bitte um Frist; Erreichung des Termin's.*

استيجاف istîǵâf *das Verliebtsein.*

استيحاد istîḥâd (وحد) *das Alleinsein.*

استيحاش istîḥâš (وحش) *Verwilderung; Furcht, Trauer; Hunger.*

استئخاذ isti'ḫâḏ *ds Stolpern u. s. w. wegen Blödsichtigkeit* (اخذ).

استئخار isti'ḫâr *das Zurückbleiben, Aufschieben.*

استئداء isti'dâ' (ادى) *Bitte um Hilfe; Belästigung.*

استيداع istîdâʿ (ودع) *das Anvertrauen eines Depositums. Anempfehlung einer Sache; Recommandation.*

استئذان isti'ḏân *Bitte um Erlaubnifs* (اذن).

استيراخ istîrâḫ *Bewässerung* (ورخ).

استيراد istîrâd (ورد) *Einladung; † Gewinn.*

استيزار istîzâr (وزر) *Ernennung zum Vezir.*

استيزاع istîzâʿ (وزع) *Bitte um göttliche Erleuchtung.*

استئسا isti'sâ' (اسو) *Tröstung.*

استئسار isti'sâr *Gefangennahme* (اسر); — istîsâr (يسر) *das leicht, bequem, in gutem Gang sein.*

استيساع istîsâʿ (وسع) *weite Ausdehnung; Fülle; gute Gelegenheit.*

استيسان istîsân (وسن) *Schlaf.*

استيصاء istîṣâ' (وصى) *Wunsch ein Testament zu machen. Auftrag.*

استئصال isti'ṣâl *das Wurzelfassen; — das Entwurzeln, Vernichten.*

استيضاح istîḍâḥ *genaue Erkundigung, Informirung* (وضح).

استيضام istîḍâm (وضم) *Beleidigung.*

استيطان istîṭân (وطن) *das Wohnen, sich Niederlassen; Ansiedelung.*

استيفاء istîfâ' (وفى) *gänzliche Bezahlung; volle Genugthuung; erschöpfende Behandlung e. Sache. † Schadloshaltung, Rache.*

استيفار istîfâr (وفر) *Erhalten od. Gewähren voller Bezahlung.*

استيفاز istîfâz (وفز) *das auf dem Sprunge sein, stete Bereitheit.*

استيفاض istîfâḍ (وفض) *Eile; Verfolgung; Verbannung.*

استيفاق istîfâq (وفق) *das Erflehen der göttlichen Gnade; Beistand.*

استيقاد istîqâd (وقد) *das Leuchten des Feuers.*

استيقاظ istîqâẓ (يقظ) *das Wachen, Aufmerksamkeit.*

استيقاع istîqâʿ (وقع) *Angst; Erwartung; Schürfung.*

استيقاف istîqâf (وقف) *das Stehen, Warten.*

استيقان istîqân (يقن) *sicheres Wissen, Vergewisserung.*

استيقاه istîqâh (وقه) *das Gehorchen.*

استيلاء istîlâ' (ولى) *Sieg, Eroberung, Herrschaft.*

استيلاد istîlâd (ولد) *Anerkennung eines Kindes; Wunsch zu zeugen.*

اسحم ás'ḥam *f.* سحماء sá'ḥmā' *schwarz*; *pl* اساحم asâḥim *Horn*; *eine Wolke*; *Weinschlauch*; *Rabe*; *Blut*; *f. der Hintere.*

اسحمان is'ḥimân *schwarz*; *gebräunt.*

اسحنفار is'ḥinfâr *Schnelligkeit*; *Geschwätzigkeit* (سحفر).

اسحنكاك is'ḥinkâk *Dunkelheit*; *schwere Aussprache.*

اسحوان us'ḥuwân *od.* اسحوب us'ḥûb *gefräfsig*; *grofs.*

اسحية ás'ḥije *pl v.* سحاء *u.* سحاية; — us'ḥijje *Pergament.*

اسخاف is'ḫâf *Schwachsinn.*

اسخم ás'ḫam *schwarz* (*s.* اسحم).

اسخنة ís'ḫine *heifses Fieber.*

اسخى ás'ḫa *mehr freigebig.*

اسخياء ás'ḫijā' *pl v.* سخى.

اسخيتات is'ḫītât (*s.* سخت *II*).

اسد * ásad *J. Zwietracht*, *Aufruhr erregen* (اسد فلان اسدا بين القوم اذا فسد بين (2)); *schelten*, *schmähen* (سبع); — *b*) ásid *beim Anblick des Löwen erschrecken* (اسد الرجل اسدا اذا دهش من روية الاسد (4)); *löwenmuthig sein* (صار كالاسد يعنى فى الجراءة والشجاعة); *zornig sein* (غضب); *thöricht sein* (سفه); — *2 u. 4 den Hund auf e. Thier hetzen* (آسد الكلب عليه واوسده ايسادا اذا اغراه — اسده عليه تأسيدا بمعنى آسده); — *5 zornig, wie e. Löwe sein*; — *10 If* استئساد isti'sâd *wie e. Löwe sein* (استأسد الرجل اذا صار كالاسد); *muthig gegen*

استئمار isti'mâr *Berathschlagung.*

استئمان isti'mân *Vertrauen*; *Anflehung des Schutzes.*

استئناء isti'nâ' (انى) *Erwartung.*

استئناس isti'nâs *Vertraulichkeit*; *Geselligkeit* (انس).

استئناف isti'nâf *Beginn*; — استئنافى isti'nâfijj *anfänglich.*

استيهاب istīhâb *Geschenkforderung.*

استئهال isti'hâl (اهل) *Würdigkeit.*

اسجاد asǵâd *Tribut*, *Kopfgeld der Ungläubigen*; *tributpflichtige Juden od. Christen*; *Münzen, deren Figuren man Zauberkraft zuschreibt*; — isǵâd *Anbetung.*

اسجح ásǵaḥ *f.* سجحاء sáǵḥā' *wohlproportionirt*; *dünnlippig.*

اسجد ásǵad *geschwollen* (*Fufs*).

اسجر ásǵar *f.* سجراء sáǵrā' *mit rothen Adern im Weifsen des Auges*; *Löwe*; *klarer Teich.*

اسجل ásǵal *herabhängend*; *f.* سجلاء sáǵlā' *Frau mit grofsen Brüsten od. Hinterbacken.*

اسجم ásǵam *nicht brüllend* (*Kameel*).

اسجوعة usǵû'e *pl* اساجيع asāǵī' *Prosa*; *gereimte Prosa.*

اسحار is'ḥâr *Frühaufgang*; *das Kommen am Morgen*; — as'ḥâr *pl v.* سحر; — as'ḥârr, is'ḥârr, اسحارة as'ḥârre, is'ḥârre *ein Gemüse zum Mästen.*

اسحاق is'ḥâq *Isaak*; — *4 v.* سحق.

اسحق ás'ḥaq *kahl*; is'ḥâq *Isaak.*

اسحل ís'ḥil *ein Baum.*

اسحلان us'ḥulân *f.* ة *grofs*; *schlichthaarig*; اسحلانى is'ḥilânijj *langbärtig*; اسحلانية is'ḥilānījje *grofse, schöne Frau.*

Einen sein (استأسد عليه اذا اجترأ عليه); *pass. gegen Einen aufgereizt werden* (أُسْتُؤْسِدَ الرجل عليه على بناء المجهول اذا هُيِّجَ عليه اى اغرى); *sich kräftig u. nach allen Seiten entwickeln* (*Pflanze* : استأسد النبت اذا طال وبلغ اى قوى والتفّ وذهب كلّ مذهب).

اسد ásad *pl* usd, âsud, آساد âsâd, اسود usûd, اسدان usdân *u.* مأسدة má'sade *Löwe.*

اسدّ asádd *pl* سدّ sudd *der das Rechte trifft, gradaus geht.*

اسدال asdâl *pl v.* سديل.

اسدران isdarâni *die Schultern* (*s.* ازدران).

اسدف ásdaf *schwarz.*

اسدل ásdal *pl* سدل súdul *herabhängend*; — ásdul *pl v.* سدل.

اسدة ásade *Löwin*; — áside *Pferch*; — asídde *pl v.* سدّ sadd.

اسدى ásdijj, úsdijj *Kette des Webstuhls*; — ásadijj *löwenartig.*

اسدية ásdije *pl v.* سداة.

اسر * ásar *I, If* asr *binden* (اسر الشىء اسرا (2) اذا شدّه); *ringsum festbinden* (عصب); *gefangen nehmen* (اسير ايلمك); *Einen stark schaffen* (*Gott* : اسره الله اى خلقه ذا قوّة وشدّة فى الخلق); — *Pass.* أُسِرَ *Urinverhaltung haben*; — *2 festbinden*; — *5 nach den Ursachen eines Dinges forschen* (على *S.*); — *10 Einen zum Gefangenen machen*; *gefangen werden*; *sich Einem ganz hingeben* ل.

اسر asr *Riemen* : بأسره *ganz u. gar*, بأسرهم *alle insgesammt*; — ásar *Glas*; — usr *Verhaltung*, اسر البول *Urinverhaltung*; *Gefangenschaft*; — úsur *Stuhlfüße*; *linke Seite*; *pl v.* اسار *Riemen*; — úsar *pl v.* أسرة; — asr *s.* اسر *

اسرّ asárr *hohl* (*Holz*); *trefflich* (*Boden*); *verwundet am Nabel od. an der Brust* (*Kameel*); *inniger Freund*; *f.* سرّاء sárrā' *Freude, erwünschter Zustand* : بسرّاء *freudig*, فى اسرّ الازمان *zur glücklichsten Stunde*; فى السّرّاء والضّرّاء *in Glück u. Unglück.*

اسراء úsarā' *pl v.* اسير; — isrâ' *4* سرى.

اسرار asrâr *pl v.* سرّ sirr; — isrâr *4* سرّ; — isrâr *e. Baum.*

اسراع isrâ' *Eile. Beschleunigung.*

اسراف isrâf *Verschwendung.*

اسرافيل asrāfîl *u.* isrā'fîl *der Todesengel.*

اسرائيل , اسرائين , اسرائيل , اسرايل isrā'îl, isrā'în *Israel.*

اسرب úsrub, ásrub *pers. Blei*; اسربى úsrubijj *bleiern.*

اسرع ásra' *sehr schnell, schneller.*

اسرف úsruf *Blei* = اسرب.

اسرنج asráng *Mennig.*

اسرة úsre *pl* اسر úsar *starker Panzer*; *Festung*; *Verwandtschaft*, *Sippe*; — asírre *pl v.* سرّ sirr, surr, سرر sírar, سرار sirâr *u.* سرير sarîr.

اسطول ustûl *pl* اساطيل asātīl (*στόλος*) *Flotte.*

اسعاطة isʿâte *Einführen durch die Nase, das Einschnupfenlassen.*

اسعاف isʿâf *Hilfe, Beistand* (4 سعف).

اسعد ásʿad *glücklicher. Krätze.*

اسعر ásʿar *mager.*

اسعف ásʿaf *f.* سعفاء sáʿfā' *mit der Krankheit* سعف *behaftet* (*Kam.*); *mit weifsen Stirnhaaren* (*Pferd*).

اسغان asḡân *schlechte Nahrungsmittel.*

اسف * ásif *A, If* ásaf *sehr traurig sein* (*über* على) (اسف عليه اسفا اذا حزن اشد الحزن (4)); *zürnen* (اسف عليه اذا غضب); — 4 *Einen traurig machen, erbittern If* ايساف (آسفه اذا اغضبه); — 5 *sich bekümmern* (تأسف عليه اذا تلهف); *seufzen.*

اسف ásaf *Kummer, Betrübnifs*; — ásif u. âsif *betrübt; erzürnt; f.* اسفة ásifé *schlechter Boden.*

اسفاء úsafā' *pl v.* اسيف.

اسفار asfâr *pl v.* سفر sáfar, sifr u. سافر sâfir; — isfâr *Glanz, Zwielicht, Morgenröthe* (4 سفر).

اسفاناج isfānâǵ = اسفناج *Spinat.*

اسفراج asfarâǵ *Spargel.*

اسفرة ásfire *pl v.* سفار.

اسفع ásfaʿ *rothschwarz* (*Schafe*); الاسفع *Büffel; Habicht; f.* سفعاء sáfʿā' *pl* سفع sufʿ *Taube mit braunem Halsband; Dreifufs.*

اسفل ásfal *pl* اسافل asâfil *f.* سفلى súfla *unterhalb, unten, niedrig*: الاسافل *gemeines Volk, kleinste*

اسروع usrûʿ *pl* اساريع asārīʿ *ein Wurm im Gemüse; weifser Sandwurm mit rothem Kopf; Fufssehne; pl. Streifen des Bogens; Sprossen des Weinstocks.*

اسرى ásra *edler, grofsmüthiger*; — *pl v.* اسير *Gefangener.*

اسرياء ásrijā' u. اسرية ásrije *pl v.* سرى sárījj (سرو * u. سرى *).

اسس ásas *Fundament*; — úsus *pl v.* اساس asâs *Fundament.*

اسط asátt *langfüfsig.*

اسطار astâr *pl v.* سطر; — istâr u. اسطارة istâre *s.* اسطورة.

اسطبة ustúbbe *Reste von Flachs od. Baumwolle. Werg.*

اسطبل *s.* اصطبل.

اسطر ástur *pl v.* سطر; — ústur (*στατήρ*) *Stater.*

اسطرلاب astarlâb *Astrolabium.*

اسطع ásta' *langhalsig f.* سطعاء.

اسطقس istúqis, ât (*στοιχεῖον*) *Element.*

اسطم ustúmm *ds Gewoge ds Meeres; Ort wo Bienen schwärmen; Mitte; edler; recht, gerecht.*

اسطماء ustúmmā' u. اسطمة ustúmme *pl* اساطم asâtim *Mitte, Kern; die Besten; Versammlung.*

اسطوان ustuwân *hoch; langhalsig.*

اسطوانة ustuwâne *pl* اساطين asātīn *Säule, Pfeiler; Cylinder; Fufs; männl. Glied der Thiere; Säulenhalle*: اهل الاسطوانة *Stoiker.*

اسطوانى ustuwânijj *cylindrisch.*

اسطور ustûr, اسطورة ustûre, اسطار istâr, اسطارة istâre, اسطير istîr *pl* اساطير asātīr (*ἱστορία?* سطر?) *Geschichte, Mährchen*: اساطير الاولين *die Fabeln der Alten.*

Kameele; اسفل السافلين *die Elendesten, die Verdammten*; *fem. die teuflische Magie.*

اسفلنج isfilánǵ *Geisbart.*

اسفن ásfan † *Keil zum Spalten.*

اسفناج isfanâǵ (σπινάκια) *Spinat.*

اسفنج isfúnǵ (σπόγγος) *Schwamm* (*Reinigungsmittel*); *e. Bäckerei in Oel*; اسفنجى isfúnǵijj *schwammartig.*

اسفند isfánd *weifser Senf* (سپند); — isfánd *u.* asfánd *Wein.*

اسفنط isfínt *Wein mit Aroma.*

اسفهسلار isfahsalâr *Oberkommandant* (*pers.* سپاه سالار).

اسفى ásfa *f.* سفواء sáfwā' *u.* سفياء sáfjā' *guter Pafsgänger*; *dumm*; *mit wenig Stirnhaaren* (*Pferd*).

اسفيداج isfîdâǵ *Bleiweifs.*

اسقال isqâl = اسقيل.

اسقان asqân *pl dünne Seiten* (*Pferd*).

اسقح ásqah *kahl.*

اسقع ásqa' *pl* اساقع *e. grüner, weifsköpfiger Finke*; *weifsköpfig.*

اسقف ásqaf *u.* ásquf *f.* سقفاء sáqfā' *lang u. krumm*; *langhalsig* (*Straufs*); *starkknochig, haarlos.*

اسقف úsquf, usqúff *pl* اساقف asâqif *u.* اساقفة asâqife *Bischof* (ἐπίσκοπος).

اسقفية usqufîjje *Bischofswürde.*

اسقنقور isqanqûr *ägypt. Eidechse.*

اسقيل isqîl *Meerzwiebel.*

اسقية ásqije *pl v.* سقى siqj *u.* sáqijj *u. v.* سقاء.

اسك * *s.* اسكة.

اسكّ asákk *f.* سكاء sákkā' *pl* سك sukk *mit kleinem Ohr, engem Gehörgang*; *taub* (*Straufs*); *f. Panzer mit engen Ringen.*

اسكاب iskâb *Schuster*; *s.* اسكاف.

اسكابة iskâbe *Stöpsel, Pfropf.*

اسكات askât *Ueberreste*; *Volkshefe*; *gemäfsigte Tage nach der Hitze*; — iskât *das Schweigenheifsen, Schweigen* (4 سكت *).

اسكاف iskâf, اسكف áskaf, اسكوف uskûf *pl* اساكفة asâkife *Schuhmacher, Schuhflicker. Schmied. Zimmermann. Handwerker.*

اسكبة uskúbbe *Oberschwelle*; *s. d. folg.*

اسكف áskaf = اسكاف; — uskúff *Rand des Augenlids*; — اسكفة uskúffe *Oberschwelle der Thüre.*

اسكلة ískale *pl* اساكل asâkil (*scala*) † *Treppe*; *Leiter*; *Hafen*; *Tarifsatz.*

اسكملة † iskémle *Schemel, Stuhl.*

اسكن áskan *ruhiger*; *sicherer.*

اسكة íske *pl* اسك isk, ask, ísak *Schaamlefze.*

اسكوب uskûb *fliefsend*; *vergossen.*

اسكوبة uskûbe *Pfropf, Stöpsel.*

اسكوف uskûf = اسكاف *Schuster.*

اسكيم † iskîm *Kaputze, Kutte.*

اسل * ásul *u.* ásil *If* ásal *u.* asâle *länglich sein* (*Wange*: اسل خدّه اسالة (5) اذا كان اسيلا); — 2 *If* تأسيل ta'sîl *bis zu den Fingerspitzen dringen* (*Regennässe*: اسّل المطر اذا بلغ نداه اسلة اليد); *schärfen, schneidig machen* (شيء — كسكينلنمك (مؤسّل اى محدّد); 5 *ähnlich*

اسم ism, usm *pl* اسماء asmā', اسام asâmin, اسامى asâmījj *u.* اسماوات asmāwât (سمى *) *Name*; *gramm. Nomen* : اسم عين *Eigenname*, اسم الفعل *Infinitiv*, اسم الفاعل *actives Particip u. s. w.*; بِسْمِ اللّٰه *im Namen Gottes*; *dagegen* باسمه *in seinem Namen.*

اسمّ asámm *mit kleinen Löchern* (*Nase*).

اسمر ásmar *f.* سمراء sámrā' *pl* سمر sumr *dunkelgelb, braun*; الاسمر *die Lanze*, سمر الرماح *die braunen Lanzen*; الاسمران *Waizen u. Wasser, od. Wasser u. Lanze*; *f.* السمراء *Waizen*; *Kuchen.*

اسمن ásman *fetter*; — ásmun *pl v.* سمن samn *Butter.*

اسمى ísmijj *auf den Namen, das Nomen bezüglich, namentlich*; جملة اسمية *Satz ohne Verbum*; — اسمية ásmije *pl v.* سماء.

اسن * isn *erster Fettansatz.*

اسن ásan *U, I, u.* ásin *A, If* ásan *u.* usûn *Farbe u. Geschmack verändern* (*Wasser* : اسن الماء و اسن اسنا واسونا اذا تغيّر طعمه ولونه); — ásin *in e. Brunnen mit verdorbenem Wasser steigen und vom Gestank ohnmächtig werden* (اسن الرجل اسنا (4) اذا دخل البئر فاصابته ريح منتنة فغشى عليه); — ásan *If* asn *Einem einen Tritt od. Schlag vor den Hintern geben* (اسن له اسنا اذا كسعه برجله (*1. 2*)); *aufbewahren für Jem.* (اسنت له

sein, gleichen (*dem Vater* : تأسّل اباه اذا اشبه).

اسل ásal *Binse zum Flechten*; *Baum mit langen Dornen*; *langer Dorn*; *Palmdorn*; *Lanzenspitze*, *Lanze.*

اسلاء aslā' *pl v.* سلا.

اسلاع aslâ' *pl Schenkelfleisch fetter Pferde.*

اسلاف aslâf *pl v.* سلف sálaf *u.* silf.

اسلام islâm *der Islam* (*4 v.* سلم *).

اسلت áslat *f.* سلتاء sáltā' *mit abgeschnittener Nase*; *f. Frau, die ihre Fingerspitzen nicht gefärbt hat.*

اسلحة áslihe *Waffen pl v.* سلاح.

اسلخ áslah *kahl*; *wie geschunden im Gesicht, roth.*

اسلط áslaṭ *mehr beredt*; *keck.*

اسلع ásla' *pl* سلع sul' *mit rissiger Haut* (*Fufs*); *aussätzig.*

اسلغ áslağ *halbgar*; *roth* (اسلخ); *aussätzig* (اسلع); *gemein.*

اسلم áslam *f.* سلمى súlma *sicherer*; *wohlbehaltener, regelmäfsiger.*

اسلة ásale *Spitze der Finger, des Elbogens, der Zunge*; *männl. Glied*; *Binsengeflecht etc. s.* اسل *coll.*

اسلوب uslûb *pl* اساليب asālīb *Weg*; *Länge*; *Art zu handeln, Methode*; بالاسلوب *rechtzeitig, à propos.*

اسلوفة uslûfe *Schwägerschaft.*

اسلى (ásla) *s. fem.* سلياء sáljā'; — áslijj : حروف اسلية *die Laute* ص س ز, *die mit der Zungenspitze* (اسلة) *gesprochen werden.*

اسليح islîh *Pflanze, die den Kameelen viel Milch gibt*; *Milch, Milchschaum*; *Kameelbuckel*; (*auch* اسليخ).

اسى (اسو) * اسا ásā *U, If* asw *u.* ásan *pflegen, heilen (die Wunde :* اسى الجرح يأسو أسوا وأسى اذا داواه)؛ *Frieden stiften* (اسى بين القوم اذا اصلحهم)؛ — *2 If* تأسية tá'sije *Einem Geduld empfehlen* (تسليتك صبره ارشاد ايلمك)؛ — *2 trösten u. 5 getröstet sein* (اسّاه فتأسّى اى عزّاه فتعزّى)؛ — *3 If* مؤاساة mu'āsât *Einem mit dem eigenen Vermögen (aber nicht aus dem Ueberflüssigen) beistehen* (آساه بماله مؤاساة اذا اناله منه وجعله فيه اسوة ولا يكون ذلك الا من كفاف فان كان من فضله فليس بمواساة)؛ — *3 trösten u. 6 sich einander trösten* (تآسى القوم اذا آسى بعضهم بعضا)؛ — *4 Einem womit Tröstung gewähren* (اسويته به اذا جعلته له اسوة)؛ — *8 id.* (ائتسى به اذا جعله اسوة).

أسوأ áswa' *f.* سوآء sau'ā' *schlecht; abscheulich; schlechter;* — aswā' *pl v.* سوء *u.* سواء.

اسوار uswâr *Armband;* — iswâr, uswâr *pl* اساور asâwir *u.* اساورة asâwire (*pers.* سوار suwâr) *Reiter.*

اسواق aswâq *pl v.* سوق *Markt.*

اسوان aswân = اسيان *traurig.*

اسود áswad *f.* سوداء sáudā' *pl* سود sûd *schwarz; mehr od. sehr schwarz :* اسود القلب *u.* سوداء القلب *das Innerste des Herzens;* السهم الاسود *guter Pfeil;* الوطا

(اى ابقيت له)؛ — *5 sich an Vergangenes erinnern* (تأسّن الرجل اذا تذكّر العهد الماضى)؛ *zögern, lässig sein* (تاسّن فلان اذا ابطأ واعتلّ)؛ *dem Vater nacharten* (تاسن اباه اذا اخذ اخلاقه)؛ *Geschmack u. Farbe verändern* (*Wasser :* تاسن الماء اذا تغيّر).

أسن úsun *pl* آسان āsân *Charakter; u.* usúnn *Fettansatz; Strickflechte;* — âsin *verdorben (Wasser).*

اسنّ asánn *mit stärkeren Zähnen; älter;* — asúnn *pl v.* سنّ sinn.

اسناد isnâd *u.* اسنادة isnâde *pl* اسانيد asānīd *Citat, Berufung auf e. Autorität; Beziehung zwischen Subjekt u. Attribut; Aufsteigen;* — asnâd *pl v.* سند.

اسناط asnât *pl v.* سناط.

اسنان asnân *pl v.* سنّ sinn.

اسنخ ásnah *an der Wurzel abgerissen.*

اسنع ásna' *grofs; gröfser, schöner.*

اسنمة ásnime *pl v.* سنام.

اسنه ásna'h *alt; durch e. unfruchtbares Jahr betroffen; f.* سنهاء sánhā' *erst nach e. Jahr Frucht bringend (Palme).*

اسنّة asínne *pl v.* سنّ sinn *u.* سنان.

اسهاء as'hā' *Farben pl.*

اسهاب is'hâb *Weitschweifigkeit.*

اسهان as'hân *pl weicher Sand.*

اسهد ás'had *wachsamer; geweckter.*

اسهر *Dual :* الاسهران el-asharâni *Nase und männl. Glied; die 2 Samengänge; die 2 Nasenvenen.*

السوداء *alte Spur od. Strafse*; *edler, mächtiger (Fürst)*; — *f.* سوداء *Galle, Melancholie*; *Erbsünde*; — الاسودان *Dattel u. Wasser*; — *pl* اساود asâwid *schwarze Schlange*; اساود الدار *Hausgeräthe*; — *pl* سودان sūdân *Neger*; — usáwwid *dimin. v.* اسود *schwärzlich*; — usûd *pl v.* اسد *Löwe.*

اسودانى aswadânijj † *schwärzlich.*

اسودة áswade *schwarzes Schlangenweibchen*; — áswide *pl v.* سواد.

اسودى áswadijj *schwarz.*

اسورة áswire *pl v.* سوار *Armband.*

اسوغ áswag̱ *leicht durch den Schlund gleitend*; *unmittelbar auf e. Anderes folgend (Junges, Geburt).*

اسوف asûf *traurig*; *empfindlich.*

اسوق áswaq *f.* سوقاء sáuqā' *langbeinig*; — ás'uq *pl v.* ساق *Bein.*

اسول áswal *f.* سولاء sáulā' *pl* سول sûl *mit Hängebauch*; — *f. grofser Eimer*; *hängende Wolke.*

اسوياء áswijā' *pl v.* سوى sáwijj.

اسى * ása *If* asj *für Einen besonders aufheben (Fleisch* : اسيتُ له من اللحم أَسِيًّا اذا ابقيتَ له خاصّةً); — أَسِىَ *A, If* اسًى ásan *traurig, betrübt sein* على (اسيت عليه اسا (4) اذا حزنت); — *s.* (اسو) *

آسى âsī *f.* آسية âsije *traurig*; — âsī *s.* اسٍ âsin *Arzt*; — اسًى ásan *Traurigkeit*; *Heilkunst*; — ísan *pl v.* اسوة; — úsan *Geduld*; — أُسِيّ úsijj *überbleibend*; *Spuren alter Wohnungen*; *kleines Geräthe.*

اسياف asjâf *pl v.* سيف saif *u.* sîf; — *pl Schaaren v. Menschen.*

اسيان asjân *f.* ة *pl* اسيانون asjanûn, اسيانات asjānât *u.* اسايا asâjā *traurig, betrübt.*

اسيد usájjid *schwärzlich Dim.* اسود.

اسير asîr *pl* اسرى ásra, اسارى usârā, asârā *u.* أسراء úsarā' *gebunden, gefangen*; *Kriegsgefangener*; — *verwickelt (Pflanzen).*

اسيس asîs *Fundament*; *Ursprung.*

اسيف asîf *pl* اسفاء úsafā' *traurig*; *empfindlich*; *unfruchtbar*; *Greis*; *Sklave. Client. Söldner.*

اسيل asîl *mit länglichen Wangen, ovalem u. glattem Gesicht.*

اسيلم usáilim *Vene zwischen Mittel- u. Ringfinger.*

اسينة asîne *pl* اسايِن asâjin = اسن úsun.

اسية âsije *pl* أواسى awâsī *Frau, die die Mädchen beschneidet, Kuren macht*; *Stütze*; *Pfeiler*; *festes Gebäude*; — *f. v.* أسى âsī *traurig.*

اشّ aśś *I, If* aśś *sich erheben und rührig sein (Menge, zum Schlechten* : اشّ القوم اشّا (1) اذا قاموا وتحرّكوا للشرّ); = هشّ *mit dem Stock Blätter herabschlagen zum Futter* (اش على غنمه بمعنى هش يعنى خبط الورقة بالعصا).

اش aś, eś, *vulg. aus* ايش êś *für* أيّ شىءٍ *was?*

اشّ aśś *trockenes Brot*; *s.* * اشّ

* اشا *s.* * اشى

اشّب القوم اذا حرّش بعضهم (على بعض); — 5 *dicht verwachsen sein* (تاشب الشجر بمعنى اشب); *durch einander gemengt sein* (*Versammlung* : تاشب القوم اذا انضمّوا — اختلطوا او اجتمعوا (تاشبوا اليه = اليه); — 8 *id.* ائتشب القوم ائتشابا اذا) (اختلطوا او اجتمعوا).

اشب áśab *Verwickelung, Zwietracht*; — áśib *verwickelt*; *dicht verwachsen*: — يوم اشب jaum áśib *Tag des Tumults, Kampfes.*

اشباع iśbâ' *Sättigung*; *Einfügung e. Lautes zur Sylbenverlängerung.*

اشباه aśbâh *pl v.* شبه; — iśbâh *If* 4.

اشبانى uśbânijj *mit rothen Wangen u. Schnurrbart.*

اشبه áśbah *ähnlicher*; *passender.*

اشبة úśbe *Wolf Nom. propr.*

اشتات aśtât *pl v.* شت śatt.

اشتباك iśtibâk *das unter sich Verschlungensein*; *Verwickelung.*

اشتباه iśtibâh *Aehnlichkeit, Zweideutigkeit, Zweifel*; *Scrupel.*

اشتداد iśtidâd *Heftigkeit, Stärke*; *Verdichtung* (8 *v.* شد *).

اشتر áśtar *mit umgestülpten Augenlidern. Versfuſs mit* شتر.

اشترار iśtirâr *das Wiederkäuen* (*f.* جر 8 *, اجترار).

اشتراع iśtirâ' *Gesetzgebung*; تثنية الاشتراع *Deuteronomion.*

اشتراك iśtirâk *Genossenschaft, Aufnahme in eine Gesellschaft.*

اشترغار uśturġâz *Distel.*

اشتعال iśti'âl *Entzündung*; *Grauköpfigkeit.*

اشابة uśâbe *pl* اشايب aśâjib *zusammengeraffies Volk*; *übel erworbenes Gut.*

اشابانى aśâbânijj *hochroth.*

اشاجع aśâǵi' *pl v.* اشجع.

اشاح iśâh *u.* uśâh *Ledergürtel* = وشاح.

اشاخيب aśâhib *pl v.* اشخوب.

اشادة iśâde *Erhebung der Stimme*; *Verkündigung. Erbauung.*

اشارة iśâre *das Hinweisen*; *Zeichen, Wink*; *Rath, Befehl*; *Anspielung.*

اشاش aśâś *u.* اشاشة aśâśe *Munterkeit, Ausgelassenheit.*

اشاعة iśâ'e *Veröffentlichung.*

اشافى aśâfī *pl v.* اشفى íśfan.

اشأم áś'am *unheilbedeutend*; *pl* اشائم aśâ'im *Unglückliche*; *f.* شؤمى (يد) śú'ma *linke Hand.*

اشاهر aśâhir *Weiſs der Narcisse.*

اشاوات aśâwât *pl v.* شىء.

اشاود aśâwid *Form. Gestalt.*

اشاوى, اشاوه aśâwī *pl v.* شىء.

اشايا aśâjā *pl v.* شىء.

اشائم aśâ'im *pl v.* اشأم áś'am.

اشب * aśab *I, U, If* aśb *tadeln* اشب فلانا اشبا (*1. 2*) اذا عابه (ولامه); — *I mischen, verflechten* (اشبه اشبا (2) اذا خلطه); — aśib *A, If* áśab *dicht verwachsen sein* (*Baum* : اشب الشجر اشبا اذا التفّ (4)); — 2 *in einander verflechten* (*den Baum* : اشّبت الشجر تأشيبا اى جعلته ملتفّا); *die Leute gegen einander hetzen*

اشتغال iśtiġâl *Beschäftigung.*
اشتفاء iśtifâ' *Genesung.*
اشتية áśtije *pl v.* شتاء śitâ'.
اشتقاق iśtiqâq *Wortableitung.*
اشتكاء iśtikâ' *Klage.*
اشتلاق iśtilâq † *Vermuthung.*
اشتهاء iśtihâ' *Appetit. Begehren.*
اشتهادة iśtihâde *Zeugnifs.*
اشتهار iśtihâr *das Bekannt- od. Berühmtsein.*
اشتياق iśtijâq *Sehnsucht.*
اشج aśáǵǵ *mit gespaltenem Schädel; mit e. Stirnnarbe.*
اشجر áśǵar *f.* شجراء śáǵrā' *baumreich; f. Stängelpflanze, Baum.*
اشجع áśǵaᶜ *f.* شجعاء śáǵᶜā' *pl* شجع śuǵuᶜ, شجاع śiǵâ' *u.* شجائع śaǵâjiᶜ *muthig, tapfer; Löwe; flink; schnell; sehr lang; Zeit; e. Giftschlange;* — áśǵaᶜ *u.* iśǵaᶜ *pl* اشاجع aśâǵiᶜ *die äufsere Fingerwurzel mit der Sehne.*
اشجى áśǵa *betrübter.*
اشح * áśiḥ *A, If* áśaḥ *zornig sein* (غضب); — *für* وشح *
اشحاء aśiḥḥā' *u.* اشحة aśiḥḥe *pl v.* شحيح.
اشخم áśḫam *bleichend (Haar); ohne Vegetation.*
اشخوب uśḫûb *pl* اخاشيب aḫāśīb *Ton der ausspritzenden Milch.*
اشد aśádd *heftiger, härter, stärker; (umschreibt den Comp.:)* اشد بأسًا *od.* اشد منه بالبأس *noch schlimmer, furchtbarer;* اشد ابيضاضا *mehr weifs, weifser;* — aśúdd, uśúdd *Kraft, höchste Lebenskraft (18 bis 30 J.):* بلغ اشده *er steht in voller Manneskraft.*
اشداء aśiddā' *pl v.* شديد.
اشدح áśdaḥ *weit, geräumig.*
اشدخ áśdaḫ *mit weifsem Fleck über den ganzen Vorderkopf. Löwe.*
اشدف áśdaf *f.* شدفاء śádfā' *linkhändig, an Hand od. Arm verstümmelt; sich nach Einer Seite neigend (Pferd); f. stark gekrümmt (Bogen).*
اشدق áśdaq *f.* شدقاء śádqā' *pl* شدق śudq *mit grofsen Mundwinkeln; schnell sprechend, beredt.*
اشر * áśar *U, If* aśr *sägen (Holz:* اشر الخشب بالمنشار اذا شقه*);* — *I, If* aśr *alte Zähne scharf feilen* (اشرت اسنانها اذا حززتها)*;* — áśir *A, If* áśar *munter, ausgelassen sein* (مرح)*; glänzen (Blitz);* — *2 die Zähne feilen* (اشرت اسنانها تاشيرا اذا حززتها); — *4 sägen;* — *8 u. 10 sich die Zähne feilen lassen* (المؤتشرة والمستأشرة ديشلرى تاشيير ايدر اولان خاتونه دينور).
اشر aśr *u.* áśar *Ausgelassenheit;* — úśur *u.* áśar *pl* اشور *Schärfe u. Glanz der Zähne;* — áśir *u.* áśur *pl* ون *u.* úśur *munter, ausgelassen;* — iśr *u.* اشرة úśre *pl* اشر úśar *gezähnte Schneide (Säge);* — iśr *gezähnter Rand am Schenkel der Heuschrecken;* — اشرة âśire *Frau mit gefeilten Zähnen.*
اشر aśárr *f.* شرى śurra *schlechter.*
اشراء aśirrā' *pl v.* شرير; — aśrā' *pl v.* شرى śaran.

اشراب iśrâb *Beimischung einer anderen Farbe*; 4 *v.* شرب *

اشرار aśrâr *pl v.* شر *u.* شرير; — iśrâr *pl* اشارير *durchlöchertes Brett zum Trocknen der Milch*; — اشرارة iśrâre *id.*; *gedörrte Fleischschnitte*; *grofse Kameelheerde.*

اشراع aśrâʿ *pl v.* شراع *u.* شرعة.

اشراف aśrâf *pl v.* شريف; — *vorstehende Körpertheile* (*Ohr, Nase*).

اشراك aśrâk *pl v.* شرك *u.* شريك.

اشران aśrân *pl* اشارى *munter.*

اشربة áśribe *pl v.* شراب.

اشرج áśrag *mit e. gröfseren Testikel.*

اشرس áśras *schlimm*; *streitsüchtig*; *Löwe*; *hart, schwer*; *f.* شرساء śársā' *harter Boden, helle Wolke.*

اشرط áśraṭ *sehr verächtlich, gering.*

اشرع áśraʿ *verlängert*; *tüchtiger.*

اشرف áśraf *f.* شرفاء śárfā' *pl* شرف śurf *hoch, erhaben*; *edler, vornehmer*; *verlängert*; *crenelirt*; *Fledermaus*; *f. langes Ohr.*

اشرفي áśrafijj *e. Goldmünze.*

اشرك áśruk *pl v.* شراك *Riemen.*

اشرم áśram *mit verstümmelter Nase*; † *schartig, abgestumpft*; اشرم الاسنان *zahnlückig*; — *f.* شرماء śármā' *Frau mit durchbohrtem Perineum.*

اشرى áśra *ungestümer.*

اشرية áśrije *pl v.* شرى śiran.

اشزر áśzar *f.* شزراء śázrā' *röthlich* (*Auge, Milch*); *mit schiefem Blick.*

اشطاء aśṭā' *pl v.* شطا.

اشظة aśíżże *pl v.* شظاظ.

اشعاع iśʿâʿ *das Strahlen* (4 شع).

اشعب áśʿab *pl* شعب śuʿb *mit weit auseinanderstehenden Hörnern, Schultern od. Hinterbacken*; *Name eines Geizigen.*

اشعث áśʿaṯ *f.* شعثاء śáʿṯā' *pl* شعث śuʿṯ *mit unordentlichem Haar*; *zerzaust*; *zerstreut. Pfahl*; *e. Kraut.*

اشعر áśʿar *f.* شعراء śáʿrā' *pl* شعر śuʿr *stark behaart od. wollig*; *gut bewachsen*; *einsichtsvoller*; *mehr od. sehr poetisch*; *pl* اشاعر aśâʿir *Fufshaare des Pferdes*; *Schamtheile*; — *f. häfslich, bös* (*Frau*); داهية شعراء *grofses Unheil. Schamhaare*; *Pelz*; *Menschenmenge*; *e. Pferdefliege*; *e. Pflanze.*

اشعرة áśʿire *pl v.* شعار.

اشعف áśʿaf *mit der Krankheit* شعف *behaftet* (*Kameel*).

اشعل áśʿal *f.* شعلاء śáʿlā' *mit weifsen Haaren im Schwanz, an Stirn od. Hinterkopf* (*Pferd*).

اشعن aśʿan *zerzaust.*

اشعّة aśiʿʿe *pl v.* شعّ *u.* شعاع.

اشغولة uśgûle *Arbeit, Geschäft.*

اشغى áśga *f.* شغواء śágwā' *u.* شغياء śágjā' *pl* شغو śugw *ungleich* (*Zähne, Schnabel mit kürzerem Untertheil*); *krumm*; *f. Adler.*

اشفى *s.* اشف *.

اشفه áśfah *mt grofsem Munde, Lippen.*

اشفى iśfan *pl* اشافى aśâfijj, aśâfī *Pfriemen, Ahle*; — áśfa *heilsamer, wirksamer*; = اشفه.

اشفية áśfije *pl v.* شفاء.

أُشَّق úśśaq *Ammoniak pers.*

اشقّ aśáqq *f.* شقاء śáqqā' *pl* شقّ śuqq *sich im Gehen bald rechts, bald links neigend*; *langfüfsig*; *lang.*

اشقح áśqaḥ *f.* شقحاء śáqḥā' *roth u. weiſs gemischt* (*Milchschaum*).

اشقر áśqar *f.* شقراء śáqrā' *fuchsroth* (*Kam.*); *Fuchs* (*Pferd*); *f. Feuer.*

اشقرانى aśqarânijj † *röthlich.*

اشكز uśkúzz *Sattelriemen*; *e. Seethier.*

اشكل áśkal *f.* شكلاء śáklā' *pl* شكل śukl *mit gemischter Färbung, z. B. roth u. weiſs* (*Auge, dessen Weiſs geröthet ist* عين شكلاء), *roth u. schwarz* (*Kameel*); — *ähnlicher* ب; *zweifelhafter, dunkler, schwieriger*; *hübscher*; *Berglotus*; — *f. Bedürfniſs, Noth.*

اشكلة áśkale *Schwierigkeit*; *Bedürfniſs, Noth*; *Hübschheit*; *Aehnlichkeit*; *Art u. Weise*; *Berglotus.*

اشلّ aśáll *f.* شلّاء śállā' *mit verstümmelter, gelähmter Hand*; *blind.*

اشلّة aśílle *pl v.* شليل.

اشلاء aślā' *pl v.* شلو śilw.

اشم * áśim *A*, *If* áśam *schmerzen* (اشم فى على فلان اشما بمعنى أزم).

اشمّ aśámm *f.* شمّاء śámmā' *pl* شمّ śumm *mit gerader, zuletzt wenig vorspringender Nase*; *stolz*; *hoch, f. höchster Bergkamm*; *Wind von oben.*

اشمت áśmat = اشمط.

اشمذة áśmade *schnellfliegend.*

اشمط áśmaṭ *f.* شمطاء śámṭā' *pl* شمط śumṭ *u.* شمطان śumṭân *mit halb bleichendem Haar.*

اشقياء aśqijā' *pl v.* شقى.

اشمق áśmaq *blutiger Schaum* (*Kam.*).

اشمل áśmul *pl v.* شمال.

اشمئزاز iśmi'zâz *Schauder, Krampf*; *Abscheu, Ekel.*

اشن * — 2 *seine Hände mit* اشنان *waschen* (نأشّن الرجل اذا غسل يديه بالاشنان).

اشنان iśnân *u.* usnân *alkalinische Pflanzen u. deren Asche*; *Alkali.*

اشنب áśnab *f.* شنباء śánbā' *mit schönen, frischen Zähnen*; *f. Granatapfel ohne Kerne.*

اشنع áśna' *f.* شنعاء śán'ā' *abscheulich, verhaſst, unheilvoll.*

اشنة úśne *Baummoos.*

اشهاد aśhâd *pl v.* شاهد; — is'hâd *4 v.* شهد *

اشهب áśhab *f.* شهباء śá'hbā' *schwarz u. weiſs*; *grau*; اشهب ادهم *schwärzlich*; *schimmernd* (*Waffe*); *kalt*; *unfruchtbar* (*Jahr*); *Unglück*; الاشهب *Löwe*; *Schwein*; — áśhub *pl v.* شهاب.

اشهر áśhar *bekannter, berühmter*; الاشهران *Trommel u. Fahne*; — áśhur *pl v.* شهر.

اشهل áśhal *f.* شهلاء śá'hlā' *dunkelblau mit Roth*; *ein Götze*; — *f. unumgängliche Sache.*

اشهى áśha *wünschenswerther, lieber*; *stärker wünschend, begieriger.*

اشوال aśwâl *pl v.* شايلة.

اشوز áśwaz *hochmüthig.*

اشوس áśwas *pl* شوس śûs *blinzelnd, schielend.*

اشوص áśwaß *f.* شوصاء śáußā' = *d. vor.*

اشوع áśwa' *f.* شوعاء *pl* شوع *strobelköpfig*; *struppig.*

اشوق áśwaq *pl* شوق śûq *sehnsuchtsvoll*; *lang.*

اشوك (áśwak) *f.* شوكاء śáukā' *hart, steif zum Anfühlen* (*Stoff*).

اشوه áśwah *f.* شوهاء śáuhā' *häſslich u. Geg. schön; stolz; mit bösem Blick; lang u. schnell Pfd, feurig.*

أشى * áśa *I, If* aśj *erfinden* (*Lügen*: اشى الكلام اذا اختلقه); — أشى *A, If* áśan *nöthig haben* (اشى اليه اذا اضطر اليه); — *4 If* ايشاء *heilen* (*den Knochenbruch*: آشى الدواء العظم اذا ابرأه) *8 pass.*

أشى áśijj *weiſser Stirnfleck.*

اشياء, اشيايا, اشياوات *pl v.* شىء.

اشياع aśjâ' *pl v.* شيع *u.* شيعة.

اشيب áśjab *f.* شيب śîb *u.* śújub *weiſshaarig; weiſs* (*Reif*) الشيب eś-śîb *die Reiftage*; — *f.* شيباء śáibā' *weiſs*; ليلة شيباء *letzte Nacht des Mondmonats.*

اشيم áśjam *f.* شيماء śáimā' *pl* شيم śîm *mit einem Schönheitsmal; mit schwarzem Fleck; schwarz.*

اشيه áśjah *durch den bösen Blick schadend.*

أصّ * aßß, *I, U, If* aßß *zerbrechen* (اصّ الشىء اى كسره); *flach drücken u. glätten* (ملّس); *stark sein, festes Fleisch haben* (*Kameel*: اصّت الناقة اذا اشتدّ لحمها وتلاحكت الواحها); *viel Milch geben* (*Kameelin*: اصت الناقة اذا غزرت); *sich drängen* (اصّ بعضهم بعضا اذا زحم); — *I, glänzen* (برق); — *2 stärken u. befestigen* (*durch Anlehnen*: اصّص البناء اذا اوثقه وشدّده والزق بعضه ببعض); — *5 u. 8 sich versammeln* (تاصّص القوم وائتصّوا اذا اجتمعوا).

اص ißß, aßß, ußß *pl* اصاص aßâß *Wurzel, Fundament, Basis.*

اصا * *s.* اصو * *u.* اصى *

اصابع aßâbi' *u.* اصابيع *pl v.* اصبع.

اصابة ißâbe *Treffschuſs; treffendes Urtheil.*

اصاحيب aßāhīb *pl v.* صاحب.

اصاد ißâd *Vertiefung zwischen Bergen mit stehendem Wasser.*

اصادق aßâdiq *pl v.* صديق.

اصار ißâr *pl* أصر úßur *u.* اصرة âßire *kurzer Zeltstrick; Zeltpflock;* — āßâr *pl v.* أصر.

اصارم aßârim *u.* اصاريم *pl v.* صرم.

اصاص aßâß *pl v.* اص ißß.

اصاطب *u.* اصاطل *pl v.* اصطبل.

اصاغر aßâğir *u.* اصاغرة *pl v.* اصغر.

اصال āßâl *pl v.* اصيل.

اصالف aßâlif *pl v.* اصلف.

اصالق aßâliq *pl v.* صلق.

اصالة ißâle *Festigkeit. Wurzelhaftes.*

اصايد aßâjid *pl v.* صيد ßîd.

اصايل aßâjil *pl v.* اصيل *u.* اصيلة.

اصبٍ áßbin *u.* اصبى *pl v.* صبى ßábijj.

اصباء aßbā' *pl v.* صبا ßában.

اصباح ißbâḥ *Morgenfrühe; 4* صبح *; — aßbâḥ *pl v.* صبح.

اصبر áßbar *mit mehr Geduld ertragend* (على *S.*).

اصبع áßba', áßbi', áßbu', íßba', íßbi', íßbu', úßba', úßbi', úßbu' *u.* اصبوع ußbû' *pl* اصابع aßâbi' *u.* اصابيع aßâbī' *Finger; Fingerlänge;* اصابع الفتيات *Melisse.* — *Wohlthat.*

اصبغ áßbağ *f.* صبغاء ßábğā' *mit weiſser Spitze der Ohren, des*

Stirnhaarbüschels, des Schwanzes; benäſst u. beschmutzt; heftiger Strom.

اصبوحة uβbûḥe *Frühe, Morgenröthe.*

اصبوع uβbû' *Finger s.* اصبع.

اصبية áβbije *pl v.* صبي.

اصت * áβat *I, If* aβt *ohne Pflanzenwuchs sein (Erde :* اصتت الارض (اذا لم يكن فيها بقل ولا كلاء).

اصتمة uβtúmme *Meerwasser (stehend).*

اصح aβáḥḥ *wahrer, ächter, richtiger, vollständiger u. s. w. Cp v.* صحيح.

اصحاء aβíḥḥā' *pl v.* صحيح.

اصحاب aβḥâb *pl v.* صاحب.

اصحاح iβḥâḥ *pl* ât *Kapitel †; — 4 v.* صح *

اصحر áβḥar *f.* صحراء βáḥrā' *weiſs mit roth; gelb :* الاصحر *der Löwe; — f.* صحراء βáḥrā' *pl* صحارى βaḥârā *u.* βaḥârī, صحراوات βaḥrāwât *u.* صحر βúḥar *Wüste.*

اصحل áβḥal *rauhstimmig.*

اصحم áβḥam *f.* صحماء βáḥmā' *schmutziggelb; staubig; e. Gemüse.*

اصحة aβíḥḥe *pl v.* صحاح.

اصد * áβad; — 2 áββad *If* ta'βîd *mit dem Hemd* اصدة *bekleiden* (اصّدتُه تأصيدًا اذا البسته الاصدة); — *4 verschlieſsen If* îβâd (آصد الباب واوصده ايصادا اذا اغلقه); *s.* وصد.

اصدّ aβádd *pl* صدد βúdad *abgewendet u. Feind geworden; s.* اصدة.

اصدأ áβda' *f.* صدآء βád'ā' *schwarz mit Roth; rostfarb, rostig; —* اصداء aβdā' *pl v.* صدا βádan; *— iβdâ' Tod; 4 v.* (صدو) *

اصدار iβdâr *ds Ergehenlassen (eines Befehls etc.); ds Zurückführen von der Tränke; Ende.*

اصدح áβdaḥ *Schreier; Löwe.*

اصدر áβdar *mit starker, breiter Brust; s.* اصدغان. اصدران.

اصدغ — اصدغان aβdaḡâni *die beiden Arterien der Schläfe.*

اصدف áβdaf *Pferd mit dem Fehler* صدف.

اصدقاء áβdiqā' *pl v.* صديق.

اصدم áβdam *kahl.*

اصدة úβde *kurzes Mädchenhemd; íβde pl* اصد íβad *Versammlungsort.*

اصدى áβda *der Kameele kundig.*

اصر * áβar *I, If* aβr *mit dem Strick* اصار *festbinden; einsperren u. zurückhalten; zerbrechen; Einen einem Andern* (على) *geneigt machen; — 3 Nachbar sein* (يقال هو جاري (مطاني ومواصري); — *6 einander benachbart sein* (يُقال ثمّ حيّ (متاصرون اى متجاورون); — *8 zahlreich u. hoch wachsen (Pflanze:* (ائتصر النبت اذا طال وكثر); *dicht bewachsen sein (Boden :* (ائتصرت الارض اذا اتّصل نبتها); *zahlreich sein (Volk:* ائتصر القوم (اذا كثر عددهم).

اصر iβr, uβr *pl* اصار āβâr *u.* اصران iβrân *Vertrag, Bündniſs; eidliche Verpflichtung (zur Scheidung, Freilassung); Durchbohrung ds Ohrs; Last; Sünde;* úβur *pl v.* اصار.

اصرّ (aβárr) *f.* صرّاء βárrā' *hart (Fels).*

اصرار iβrâr *Beharrlichkeit, 4* صر *

اصرد áβrad *kälter; schärfer (Auge).*

اصرم áβram *f.* صرماء βármā' *pl* صرم

ßurm *arm bei zahlreicher Familie*; الاصرمان *Tag u. Nacht*; *Wolf u. Rabe*; — *f. wasserlose Wüste*; *milchloses Kameel*; *Kochtopf*.

أصرة âßire *pl* أواصر awâßir *Mutterleib*; *Blutsverwandtschaft*; *Gunst*; — âßire *pl v.* أصار; — aßírre *pl v.* صرار.

أصرى aßírrā *u.* aßírrī *fester Entschlufs*.

أصطبل ißṭábl *pl* أصاطب aßâṭib, أصاطل aßâṭil *u.* أصابل aßâbil *u.* ißtablât *Stall*.

أصطبة ußṭúbbe *Werg* (*s.* اسطبة).

أصطرك ißṭúrak *u.* ißṭárk *Storax*.

أصطرلاب ißṭarlâb *Astrolabium*.

أصطفاء ißṭifâʼ *Wahl, Auswahl*.

أصطكمة ußṭúkme *Aschenkuchen*.

أصطلاح ißṭilâḥ *u.* أصطلاحة *pl* ات ât *Aussöhnung, Besserung 8* صلح; *technische Bedeutung eines Wortes*; أصطلاحى ißṭilâḥijj *technisch* (*Wort*).

أصطلاق ißṭilâq *Schrei, Lärm*.

أصطمة *s.* استمة, اسطمة, اصنمة.

أصطناع ißṭinâʻ *Künstelei, gesuchtes Wesen. Erfindung, 8* صنع *

أصطياد ißṭijâd *Jagd, Fischfang*.

أصعر áßʻar *einseitig, mit e. schiefen Gesichtshälfte*, *pl* صعر ßuʻr *sich neigend* (*Sterne*); *wankend*.

أصعل áßʻal *f.* صعلاء ßáʻlâʼ *mit kleinem Kopf u. dünnem Hals*.

أصغاء ißġâʼ *freundlicher Empfang*; *Einwilligung*; *Aufmerksamkeit*.

أصغر áßġar *pl* أصاغر aßâġir, أصاغرة aßâġire *u.* أصغرون *kleiner, sehr klein* (*Cp v.* صغير); *jüngerer Sohn*; الاصغران *Herz u. Zunge*; — *f.* صغرى ßúġrāʼ *pl* صغر ßúġar; الصغرى *der Untersatz* (*minor*).

أصغى áßġa *mehr od. sehr geneigt, mit e. geneigten Gaumenhälfte*; *f.* صغواء ßáġwāʼ *geneigt* (*Stern*).

أصفاء aßfâʼ *pl v.* صفاة.

أصفر áßfar *f.* صفراء ßáfrāʼ *gelb*; *schwarz*; الاصفران *Gold und Safran*; بنو الاصفر *die Byzantiner*; الصفراء *Gold, Galle*; *Gelbwurz*; *Biene*; أصفر áßfar *leerer* (*Cp v.* صفر); *mehr pfeifend od. singend*.

أصفرار ißfirâr *das Gelb*; *Blässe*.

أصفى áßfa *f.* صفواء ßáfwāʼ *reiner, klarer*; *f. Fels*.

أصفياء áßfijāʼ *pl v.* صفى.

أصقح áßqaḥ *f.* صقحاء ßáqḥāʼ *kahl*.

أصقر áßqar *mehr zuckerhaltig* (*Dattel*).

أصقع áßqaʻ *f.* صقعاء ßáqʻāʼ *mit weifsem Kopffleck*; *f. Sonne*; *ein Vogel*.

أصك aßákk *mit schwachen Füfsen*; *starkknochig*; *hart*; أصك الاذنين *harthörig*; — aßúkk *pl v.* صك ßakk.

أصل * aßl *pl* أصول ußûl *u.* آصل âßul *Wurzel*; *Ursprung*; شريف الاصل *von edler Abstammung*; أصل المال *Grundkapital*; الاصول *die Anfangsgründe, Anfänge*; *Hauptsätze, Haupttheile*; أصلاً áßlan (*mit. Negat.*) *durchaus nicht*.

أصل áßal *If* aßl *die Wurzel berühren od. verletzen*; *tödten* (اصله علما اصلا اذا قتله); *gegen Einen* (*Acc.*) *springen* (*Schlange*: اصلته الاصلة اذا وثبت عليه); — *b*) أصل áßil *If* áßal *verderben* (*Wasser, Fleisch*: اصل الماء اذا اسن — اصل

اُصَّل — c) ; (اللحم اذا تغيّر
áßul *If* aßâle *festgewurzelt sein, feststehen* (اصل الشيء اصالة اذا صار ذا اصل او ثبت ورسخ اصله); *trefflich sein* (*Meinung* : اصل الراى اذا جاد); *von festem Character, edler Abstammung sein* (اصل الرجل اذا كان اصيلا); — 2 *festwurzeln machen; als characterfest od. adelich betrachten;* — 4 *If* ايصال īßâl *zur Abendzeit kommen* (اصل الرجل اذا دخل فى الاصيل); 4 u. 5 *festgewurzelt sein* (تاصل الشيء اذا ثبت ورسخ اصله); — 10 *If* استيصال istīßâl *wurzeln; entwurzeln, vernichten* (استاصله اذا قلعه من اصله).

اصل áßal *coll. Schlange mit tödtlichem Hauch;* — úßul *pl v.* أصيل; — áßil *entwurzelt; festgewurzelt.*

اصلا áßlan *s.* اصل *; aßlā' *pl v.* صلا.

اصلال aßlâl *pl v.* صل ßill.

اصلان ußlân *pl v.* أصيل.

اصلتى áßlatijj *schneidig* (*Mann*).

اصلج áßlaǵ *hart u. glatt; taub.*

اصلخ áßlah̲ *taub; f.* صلخاء ßálh̲ā' *pl* صلخى ßálh̲ā' *krätzig* (*Kameel*).

اصلد áßlad *hart; geizig.*

اصلع áßlaᶜ *f.* صلعاء ßálᶜā' *pl* صلع ßulᶜ u. صلعان ßulᶜân *kahl am Vorderkopf; nackt* (*Boden*); *glänzend* (*Waffe*); الاصلع *e. kleine Schlange;* صلعاء *Unglück.*

اصلف áßlaf *pl* اصالف aßâlif u. صلافى ßalâfī *hart u. unfruchtbar; f.* الصلفاء eß-ßálfā' *harter Boden od. Stein;* — *vergeblicher.*

اصلم áßlam *mit abgeschnittenen Ohren; verstümmelt* (*Versf.*); الاصلم *Floh.*

اصلة áßale *Wurzel; Schlange;* — u. íßle *Gesammtheit;* — áßle *ganze Habe;* — aßílle *pl v.* صلالة.

اصلى áßlijj *wurzelhaft : f.* اصلية *Wurzellaut;* — *adelich.*

اصليت ißlît *polirt u. scharf* (*Säbel*).

اصم aßámm *f.* صماء ßámmā' *pl* ßumm u. صمان ßummân *taub; unaussprechlich* (*Zahl*); *massiv, hart, nicht widerhallend;* فعل اصم *Zeitwort, dessen zweiter u. dritter Wurzellaut gleich sind;* رجب الاصم *der stille, friedliche R.* (*vor Muh.*); *f.* صماء *harter Boden; Unheil;* الصماء *fette Kameelin, die noch nicht vom Hengst bedeckt ist. Ende des Dünndarms.*

اصمت íßmit, اصمتة íßmite *stumm u. öd* (*Wüste*).

اصمح áßmah̲ *tapfer, kühn.*

اصمخة áßmih̲e *pl v.* صماخ.

اصمع áßmaᶜ *f.* صمعاء ßámᶜā' *pl* صمع ßumᶜ *emporsteigend; lebhaft, kühn : Du.* اصمعان *scharfer Geist u. kühner Muth; frech; u. Ggs. betäubt; Säbel;* — *klein u. fein* (*Ohr, Mund*); *zierlich* (*Schaft*); — *pl* صمعان ßumᶜân *die längste Flügelfeder.*

اصموخ ußmûh̲ *Gehörkanal. Ohr.*

اصن * úßun *pl Zeltstricke.*

اصن aßánn *scheinbar, nachlässig.*

اصناء aßnā' *pl v.* صنو.

اصنان ißnân *s.* 4 صن *

اصنف áßnaf *pl* صنف ßunf *mit geschundenen Beinen* (*Straufs*).

اصنة aßínne *pl v.* صنان.

اصهب áßhab *f.* صهباء ßá'hbā' *pl* صهب ßu'hb *fuchsig* (*Kameel*);

Fuchs (*Pferd*); *blond* : صهب السبال *die mit blondem Schnurrbart d. i. die Griechen,* الاصهبيات el-aßhabijjât *die Blonden, Feinde der Muslims*; الاصهب *Löwe*; — الصهباء *weiſser Wein.*

(اصو) * اصا áßa *U, If* aßw *viel u. dicht wachsen* (*Pflanze* : اصا النبت يأصو اصوا اذا اتّصل وكثر).

اصواء aßwā' *pl v.* صوة ßúwwe.

اصواع aßwâ' *pl v.* صاع.

اصور áßwar *geneigt.*

اصورة áßwire *pl v.* صوار.

اصوع áßwu' *pl v.* صاع.

اصوف áßwaf *wollig.*

اصول ußûl *pl v.* اصل aßl *Wurzel.*

اصولى ußûlijj *ursprünglich*; *fundamental*; *tiefgelehrt.*

اصون áßwan *der besser bewahrt.*

اصونة áßwine *pl v.* صوان.

اصى * áßa *I, If* aßj *sehr fett sein* (*Kameelbuckel* : اصى السنام اصيا اذا تظاهر شحمه); — *2 pass. schwierig sein* (اصّى الامر على المجهول تأصية اذا تعسّر).

اصيد áßjad *besser zur Jagd*; *Kopf u. Hals neigend* (*Krankheit* صاد); *den Kopf hochtragend, stolz*; *König*; *Löwe*; *f.* صيداء ßáidā' *unebener, harter Boden*; *Steinart, aus der man Töpfe macht. Sidon.*

اصيل aßîl *pl* اصل úßul *pl* اصال āßâl *pl* اصائل aßâ'il *u.* اصلان ußlân *Dimin.* اصيلان ußailân *Abend* (*zwischen* عصر *u. Sonnenuntergang*); — aßîl *festgewurzelt*; *fest*; *characterfest und tüchtig* (*Mann*); *angeerbt*; *edel* : الخيل الاصائل *edle Pferde*; *Tod.*

اصيلة aßîle *pl* اصائل aßâ'il *Abend. Tod. Gesammtheit*; *ganze Habe.*

اصيلال *u.* اصيلان ußailân *s.* اصيل.

اصيلع ußáili' *männl. Glied, Dimin. v.* اصلع.

اصيهب ußáihib *Dimin. v.* اصهب; *dumm.*

اصية âßije *e. Dattelsyrup. Verwandtschaft*; *Gunst*; *stetes Unglück.*

اض * add *If* add *kümmern, quälen* (*Sache* : اضنى الامر اضا اى بلغ منه المشقة); *Einen nöthigen, bei Jemanden* (الى) *Zuflucht zu suchen* (اضنى الفقر اليك اى احوجنى والجانى); *zerbrechen* (اض الشىء اذا كسره); *1 u. 3 zu seinem Neste laufen* (*Strauſs* : اضّت النعامة الى ادحيها اذا ارادته — آضت النعامة موّاضة الى ادحيها بمعنى اضت); — *8 If* ايتضاض ītidâd *suchen* (ائتضّه اذا طلبه); *schlagen* (ائتضّه اذا ضربه); *wozu genöthigt sein* (ائتض اليه اذا اضطرّ); *nöthigen.*

اض idd *Ursprung, Wurzel.*

اضا * *s.* اضاة; — اضاء adâ' *Kieselfeld.*

اضابير adābīr *pl v.* ضبارة.

اضاحى adāhijj *pl v.* اضحية.

اضاحيك adâhīk *pl v.* اضحوكة.

اضاض idâd *Zuflucht.*

اضافة idâfe *Hinzufügung*; *Verbin-*

اضحية udhîjje *pl* اضاحى adâhijj *Opferlamm*; — ليلة اضحية láile idhîjje *u.* اضحيانة idhijâne *heitere Nacht.*

اضخم ádham *u.* adhámm *grofs, umfangreich u. Comp.*

اضخومة udhûme *falsche Hinterbacken.*

اضداد ad'dâd *pl v.* ضد didd.

أضر adárr, adúrr *s.* ضراء dárrā'.

اضر ádrin, اضرى ádrī *pl v.* ضرى.

اضراء adírrā' *u.* اضرار *pl v.* ضرير.

اضراب idrâb *Zurücknahme.*

اضرس ádras *stumm.*

اضرط ádrat *f.* ضرطاء dártā' *mit dünnem Bart, wenig Wimpern.*

اضرع ádra' *unterwürfig, f.* ضرعاء dár'ā' *mit grofsem Euter*; — ádru' *pl v.* ضرع.

اضريج idrîg *rothe Farbe; rothe Seide*; *gelbes Gewand*; *guter Renner.*

اضز adázz *bösartig, zornsüchtig*; *pl* ضزاز duzzâz *eng* (*Kanal, Mund*); *undeutlich od. oft* ض *sprechend.*

اضطراب id'tirâb *Beunruhigung.*

اضطرار id'tirâr *Nothwendigkeit, Zwang*, اضطرارى idtirârijj *gezwungen*; اضطراريًّا idtirārîjjan *zwangsweise, nothgedrungen.*

اضطرام idtirâm *Entzündung, Brand.*

اضطناك id'tinâk *Unglück.*

اضطهاد idtihâd *u.* idtihâde *schlechte Behandlung, Verfolgung.*

اضكل ádkal *arm u. nackt.*

اضل adáll *mehr verirrt.*

اضلال adlâl *pl v.* ضل.

اضلع ádla' *pl* ضلع dul' *dick u. stark*; *grofszähnig.*

dung, Beziehung; — اضافى idâfijj *bezüglich, relativ.*

اضالع adâli' *pl v.* ضلع.

اضاليل adālīl *pl v.* اضلولة.

اضامة idâme *Beschädigung.*

اضاميم adāmīm *pl v.* اضمامة.

اضاة adât *pl* اضون adûna, اضوات adwât, اضيات adjât, اضا ádan, *u.* اضاء idâ' *Teich, Sumpf.*

اضاءة idâ'e *Beleuchtung.*

اضايف adâjif *pl v.* ضيف *Gast.*

اضبّ adább *f.* ضبّاء dábbā' *mit der Geschwulst* ضب *an den Lippen*; — adúbb *pl v.* ضب dabb.

اضباث adbât *pl Hände, Tatzen.*

اضبارة adbâre, idbâre *pl* اضابير adābīr *Heft, Brochüre.*

اضبان adbân *wildreicher Ort.*

اضبط ádbat *f.* ضبطاء dábtā' *der mit beiden Händen arbeitet und festhält* (*Ameise*); الاضبط *Löwe.*

اضجاع idǵâ' *das Neigen od. Niederlegen*; *das Aussprechen des a wie e od. i* (*s.* امالة).

اضجع ádǵa' *der seiner Frau den Widerpart hält*; *mit geneigten Vorderzähnen*; *f.* ضجعاء dáǵ'ā' *zahlreich* (*Schafheerde*).

اضجم ádǵam *quer, schief* (*Mund, Nase*).

اضحى ádhā *f.* ضحياء dáhjā' *heiter* (*Nacht*); *haarlos* (*Pubes*); =اشهب.

اضحاة adhât *pl* اضحى ádhā *Schaf das zur Stunde* ضحى *geopfert wird*: يوم الاضحى *Opfertag.*

اضحوكة udhûke *pl* اضاحيك adāhīk *Scherz, Witzwort.*

اضحى ádha *später*; — *s.* اضحاة.

اضلولة udlûle *pl* اضاليل *Verirrung.*

اضم * ádim *A*, *If* ádam *zürnen* (اضم عليه اذا غضب); *Einen mit Bosheiten verfolgen* (اضم به اذا علق يؤذيه); *beifsen u. schlagen* (*der Hengst die Stute*: اضم الفحل بالشول اذا علق بها يطردها ويعضّها).

اضم ádam *pl* اضمات *Zorn, Neid.*

اضمار idmâr *Gedanke, Idee.*

اضمامة idmâme *pl* اضاميم adāmīm *Heft* (*Blätter*); *Truppe* (*Leute, Pferde*).

اضمحلال idmihlâl *das Verschwinden* (*der Wolken*); *Ohnmacht.*

اضمن ádman *Bürge von gröfserer Sicherheit.*

اضهاء adhā' *pl v.* ضهوة.

(اضو) * اضا *s.* اضاء, اضاة.

اضواء adwā' *pl v.* ضوء *Licht.*

اضوات adwât *pl v.* اضاة.

اضوط ádwat *dumm.*

اضون adûna *pl v.* اضاة.

اضيات adjât *pl v.* اضاة.

اضيق ádjaq *f.* ضيقى dîqā *u.* ضوقى dûqā *enger*; *geprefster*; *strenger.*

اطّ * att *I*, *If* atît *knarren, krachen* (*der Sattel*: اط الرحل ونحوه (اطيطا اذا صوّت); *schreien* (*Kameel, vor Müdigkeit, od. nach dem Jungen, od. wegen Schlägen* اطّت الابل اذا انّت تعبا او حنينا (او رزمة); اطّت الرحم *Mitleid mit Einem* (*Verwandten*) *empfinden* (اطّت له رحمى اى رقّت وتحرّكت).

اطّار attâr *Reifmacher.*

اطار itâr *pl* اطر útur *Umzäumung, Umfang, Umrifs*; *Gürtel, Riemen, Band, Reif*; = اطرة.

اطاط attât *Schreier.*

اطاطة itâte *Krach, Geknarre, Ton*; *Hunger.*

اطاعة itâ'e *Gehorsam.*

اطاقة itâqe *Macht, das Können*; *geistiges Vermögen*; *Ertragungsfähigkeit. Bereich.*

اطال atâl *pl v.* اطل.

اطالة itâle *das Verlängern, Ausstrecken*; *Fristerstreckung, Aufschub.*

اطام atâm *pl v.* اطم; — itâm, ut. *Leibesverstopfung, Harnverhaltung.*

اطاميم atāmīm *pl Füfse.*

اطانيب atānīb *pl v.* اطنابة.

اطاول atâwil *pl v.* اطول.

اطايب atâjib *pl v.* اطيب.

اطباء atbā' *pl v.* طبى; — atíbbā' *pl v.* طبيب *Arzt.*

اطبخ átbah *ganz dumm.*

اطبخة átbihe *pl v.* طبيخ.

اطبع átba' *sehr schmutzig.*

اطبقة átbiqe *pl v.* طبق.

اطبة atíbbe *pl v.* طبيب *Arzt.*

اطحل át'hal *f.* طحلاء táhlā' *trüb*; *schwarzgrau*; *schwarzgrün*; *schmutzfarbig.*

اطخف (át'haf) *f.* طخفاء táhfā' *mit schwarzem Nasenfleck* (*Eselin*).

اطخم át'ham *mit schwarzem Vorderkopf*; *mit schwarzem Rückenstreif*;

Nasenspitze; getrockneter Fleischstreif.

اطد * átad *Schwarzdorn*; — 2 áttad *If* ta'tîd (= تـوطيـد) *befestigen* (اطّد الله ملكه اى ثبّته).

اطر * átar *I, U, If* atr *1 u. 2 biegen, falten (den Bogen :* اطر الـقـوس وغيرها اذا عطفها); *1 u. 2 um den Kopf des Pfeils einen Riemen binden* (اطر السهم اذا جعل له اطـرة); *1 rings umzäunen* (اطـر الـبـيـت اذا اتّخـذ له اطـارا كالمنطقة حوله); *schützen (gegen* على); — *2 eine Zeit lang bei den Aeltern wohnen (Frau :* اطّـرت البنت اذا بقيت في بيت ابويه زمانا); *s. 1;* — *5 gebogen, gefaltet sein (Lanze :* تـأطّر الـرمـح اذا تـنـثـنـى); *zurückgehalten werden* (تاطر الرجل بالمكان اذا تحبس); *immer im Hause bleiben (Frau :* تَـاطّـرَتْ المرأة اذا اقامت في بيتها); — *5 u. 7 (If* انئطار in'itâr) *gekrümmt sein* (تـاطّر الشيء وانأطر اذا اعوجّ).

اطر útur *pl v.* اطار.

اطراء itrâ' *übermäſsiges Lob, Panegyrikus* (اطرا); — *4 v.* طـرو *;* — atrā' *pl v.* طرى.

اطراب atrâb *wohlriechender Strauſs.*

اطراد itrâd *Verjagung, Verbannung; Reihe von Eigennamen (Inf. 4);* — ittirâd *Inf. 8 v.* طرد *.

اطـرار atrâr *Ränder, Gränzen pl v.* طرّة túrre.

اطراف ittirâf *8 v.* طرف *; atrâf *pl v.* طرف.

اطرد átrad *s.* اطرط.

اطـرش átraś *f.* طـرشـاء tárśā' *pl* طرش turś *harthörig; taub.*

اطـرط átrat *f.* طـرطـاء tártā' *mit wenig od. keinen Augenbrauen.*

اطرق átraq *f.* طرقاء tárqā' *mit krummen od. schwachen Beinen; friedlich, unterwürfig;* — átruq *pl v.* طريق.

اطرقاء átriqā' *u.* اطرقة *pl v.* طريق.

اطرة útre *Riemen um den Kopf des Pfeiles (s.* اطر *).

اطـروان utruwân *Frische; Honigwochen. Jugendfrische.*

اطروش utrûś *taub.*

اطروفة utrûfe *neue Waare, Curiosität.*

اطرية ítrije *Nudeln in Saft.*

اطـريح itrîh *lang u. hoch (Buckel Kameel).*

اطسمة utsúmme *Kern, Beste des Stammes; Versammlung* (اسطمة).

اطعمة át'ime *u.* اطعمات *pl v.* طعام.

اطفل átfal *kindischer; lästiger.*

اطـل * itl, ítil *pl* اطـال ātâl *Seite, Hypochondrium;* — utl *etwas.*

اطلاء atlā' *pl v..* طلا *u.* طلو.

اطلاع ittilâ' *Studium; genaue Prüfung; Blick, Einblick.*

اطلاق itlâq *allgemeine Bedeutung; Verallgemeinerung;* على الاطلاق *durchaus, in absolutem Sinn.*

اطلال atlâl *pl v.* طلل.

اطلخ (átlah) *f.* طلخاء tálhā' *dumm.*

اطلس átlas *glatt (ohne Haare, Rauheit od. Zeichnung); Satin; abgenützt, schäbig; schmutzig, schwarz; verdächtig; Hund, Wolf; Dieb.*

اطلط átlat *unglücklich.*
اطلة átlah *pl* طلة tul'h (*Weide*) *mit wenig übrigem Gras.*
اطلى (átla) *f.* طلياء táljā' *mit Theer beschmiert*; *krätzig* (*Kameelin*); *Krätze*; *ein Geschwür.*
اطم * átam *I, If* atm *beifsen* (*in* ب : اطم بيده اذا عض); *werfen, schleudern* ب : *Excremente lassen* (اطم بسلحه اذا رمى به); *die Mündung eines Brunnens verengern* (اطم البئر اذا ضيّق فاها); *verhängen* (*das Haus, Zelt mit Vorhängen* : اطم على البيت اطم اذا ارخى ستوره); — *b*) *A, If* átam *zürnen* (غضب); *hinzugefügt, vereinigt werden* (اطم اليه اذا انضمّ); *an Verstopfung leiden* (اطم الرجل (اطام — *u.* والبعير اذا اصابه الاطام *If* atm, *Pass. id.* : اطم الرجل والبعير اطما على بناء المجهول واطم عليه فهو ماطوم اذا اصابه الاطام); — *2 bedecken* (اطّم الهودج اذا ستره بثياب); — *4 verschliefsen* (آطم بابه ايطاما اذا غلقه); — *5 heftig zürnen* (تأطّم الرجل اذا تاجّم وغضب); *stark wogen* (*Strom* : تاطم السيل اذا ارتفعت امواجه فتكسر بعضها على بعض); *sehr finster sein* (*Nacht* : تاطم الليل اذا اشتدت ظلمته); *schnarchen* (*Katze* : تاطم السنور اذا خر في نومه); *seine Gedanken verbergen* (تاطم فلان اذا سكت على ما في نفسه).
اطم utm *u.* útum *pl* اطام ātâm *u.* اطوم utûm *Burg, Kastell, Steingebäude mit flachem Dach.*
اطماع atmâ' *pl v.* طمع *u.* طامع.
اطمع átma' *gieriger*; *Comp. v.* طامع.
اطمئنان itmi'nân *Ruhe, Sicherheit.*
اطنان atnân *pl v.* طن tunn.
اطناب itnâb *Weitschweifigkeit*; — atnâb *pl v.* طنب.
اطنابة itnâbe *Sonnendach, Schirm, Zelt*; *pl* اطانيب atānīb *Strick an der Bogensehne*; *s.* طنب.
اطنب átnab *f.* طنباء tánbā' *langrückig, schwachbeinig* (*Pferd*).
اطهار at'hâr *pl v.* طهر táhir *u.* طاهر.
اطور átwar *Ende, Extremität* : الاطوران *die Extreme, das Aeufserste. Unglück.*
اطواق atwâq *Saft der Kokosnufs*; — *pl v.* طوق.
اطول átwal *pl* اطاول atâwil *f.* طولى tûla *pl* طول túwal *länger, gröfser.*
اطوم atûm *Meerschildkröte*; *Seeigel*; — utûm *pl v.* اطم.
اطيب átjab *f.* طوبى tûbā *besser, angenehmer, pl* الاطايب *das Beste an einer Sache*; *f. Annehmlichkeit, Glück*; *e. Baum des Paradieses*; طوبى لك *u.* طوباك *Glück über dich!* ما أَطْيَبَهُ *wie gut!*
اطير atîr *Sünde*; *Schuld*; *Gerede.*
اطيط atît *das Knarren, Krachen*; *Schrei des Kameels*; *ds Knurren der leeren Eingeweide.*
اطيفال utaifâl *pl Kindchen.*
اطيمة atîme *Heerd, Kamin.*

اظار aẓ'âr *pl v.* ظئر ; — aẓẓâr *Amme.*
اظافير aẓâfîr *pl v.* اظفار *u.* اظفور.
اظاليف aẓâlîf *pl v.* ظلوفة.
اظانين aẓânîn *pl v.* ظن ẓann.
اظب áẓbin *u.* اظبى *pl v.* ظبى.
اظراب aẓrâb *vordere Backzähne; Zahnwurzeln.*
اظرة aẓírre *pl v.* ظرير.
اظرور uẓrûr *Steinmesser.*
اظعان aẓ'ân *pl v.* ظعينة.
اظفار aẓfâr, *Einh.* اظفارة *Gewürznäglein pl* اظافير aẓâfîr.
اظفر áẓfar *mit langen Nägeln.*
اظفور uẓfûr *pl* اظافير aẓâfîr *Nagel, Kralle, Klaue; Weinranke.*
اظل aẓáll *pl* ظل ẓull *innere Seite der Finger, des Kameelfuſses. Schreier* (*poet.* اظلل áẓlal).
اظلال aẓlâl *pl v.* ظل.
اظلم áẓlam *ungerechter, grausamer; f.* ظلماء ẓálmâ' *dunkel; Dunkelheit.*
اظلوفة uẓlûfe *pl* اظاليف aẓâlîf *Boden mit scharfen Steinen.*
اظماء aẓmâ' *pl v.* ظمء.
اظمى áẓma *f.* ظمياء ẓámjâ' *braun* (*Lanze*); *blutlos, fleischlos, schwärzlich* (*Lippen*); *mit kl. Augenlidern.*
اظهار iẓhâr *Bekanntmachung. Erklärg.*
اظهر áẓhar *klarer, deutlicher.*
اعابد a'âbid *pl v.* عبد.
اعاتيب a'âtîb *pl v.* اعتوبة.
اعاجل a'âǵil *pl Junge.*
اعاجم a'âǵim *pl v.* اعجم.
اعاجيب a'âǵîb *pl v.* اعجوبة.
اعادة i'âde *Wiederholung. Auslieferg.*
اعادى a'âdî *pl v.* عدو *Feind.*
اعارة i'âre *das Leihen.*

اعاريب a'ârîb *s.* اعراب.
اعاريض a'ârîḏ *pl v.* عروض.
اعاشير a'âśîr. *pl v.* عشر *pl* اعشار.
اعاصر a'âßir *pl v.* عصر; *und* اعاصير a'âßîr *pl v.* اعصار.
اعاقة i'âqe *Hinderniſs.*
اعالة i'âle *Armuth bei zahlreicher Familie.*
اعالى a'âlî *pl v.* اعلى.
اعاليم a'âlîm *pl v.* اعلومة.
اعانة i'âne *Hilfe, Beistand.*
اعب a'ább *arm; dicknasig.*
اعباء a'bâ' *pl v.* عبء; — i'bâ' *das Vollfüllen, Dichtpflanzen;* 4 عبى.
اعبش a'baś *s.* اغمش.
اعبل á'bal *dick u. stark; dicker Strick; Granit; weiſser Fels; f.* عبلاء 'áblâ' *pl* عبال 'ibâl *weiſser, weit sichtbarer Fels.*
اعبئة á'bi'e *pl v.* عباء, عبأة.
اعتام i'tâm *das Dunkelwerden,* 4 عتم.
اعتبار i'tibâr *Achtung, Ehre; Rücksicht; Erwägung; Hinsicht;* — اعتبارى i'tibârijj *relativ* (*Ggs. absolut* مطلق).
اعتجان i'tiǵân *das Kneten.*
اعتد á'tud *pl v.* عتاد *u.* عتدة.
اعتداء i'tidâ' *Feindseligkeit; Ungerechtigkeit, Uebergriff,* 8 عدو.
اعتداد i'tidâd † *Selbstgefälligkeit, Stolz,* 8 عد *
اعتدال i'tidâl *beiderseitige Gleichheit:* اعتدال الليل والنهار *Aequinoctium; Symmetrie; Gleichgewicht; gemäſsigter Zustand od. Temperatur;* † *Wohlbeleibtheit;* — اعتدالى i'tidâlijj *äquinoctial.*
اعتذار i'tiḏâr *Entschuldigung.*

اعتوبة u'tûbe *pl* اعاتيب a'âtîb *Gegenstand ds Tadels, ds Zankes.*
اعتياد i'tijâd *Gewohnheit;* — اعتيادى i'tijâdijj *gewöhnlich.*
اعتياز i'tijâz *Bedürftigkeit.*
اعتياش i'tijâš *das Leben von etw.*
اعتياض i'tijâḍ *Tausch.*
اعتياق i'tijâq *Verhindertsein.*
اعتك á'tak *linkhändig; schwieriger.*
اعثم (á'tam) *f.* عثماء 'átmâ' *nicht grad geheilt (Hand).*
اعثى á'tā *f.* عثواء 'átwā' *schwärzlich; haarig; dumm. Hyäne; f.* عثواء *Hyänenweibchen; altes Weib.*
اعجاب i'gâb *Erstaunen;* — a'gâb *pl v.* عجب.
اعجاز i'gâz *Ueberzeugungskraft;* — a'gâz *Palmwurzeln.*
اعجازة i'gâze *falsche Hinterbacken.*
اعجب á'gab *erstaunlicher; f.* عجباء 'ágbā' *mit dünnen, vortretenden Hinterbacken; dick (Kameel).*
اعجوبة u'gûbe *pl* اعاجيب a'âgîb *Erstaunliches, Wunder, Phänomen.*
اعجر á'gar *dick u. fett; gespannt voll; knotig (Holz); f.* عجراء 'ágrā' *knotiger Stock.*
اعجز á'gaz *f.* عجزاء 'ágzā' *mit sehr starken Hinterbacken;* كيس اعجز *voller Geldsack; f. Sandhügel; e. Adler; mit schwieligen Händen.*
اعجس á'gas *mit starker Taille.*
اعجف á'gaf *pl* عجاف 'igâf *mager; dünn; f.* العجفاء el-'ágfā' *schlechter Boden;* شفتان عجفاوان *dünne Lippen.*
اعجل á'gal *der schnellste, erste.*
حروف الاعجام h. el-i'gâm *Alphabet.*
اعجم á'gam *pl* ون *u.* اعاجم a'âgim

اعتراء i'tirâ' *plötzliches Hereinbrechen (des Unglücks).*
اعتراض i'tirâḍ *das sich zur Revue Begeben; Zusammenstofs; Hindernifs; Einwurf, Widerspruch; Feindseligkeit; Wort, das sich mit den nebenstehenden nicht verbindet.*
اعتراف i'tirâf *Geständnifs, Beichte.*
اعتراك i'tirâk *Gedränge; † ds Kneten, Bürsten.*
اعتزاء i'tizâ' *Herleitung der Abkunft,* 8 عزو *
اعتزاز i'tizâz *das Mächtig- od. Wichtigwerden, Stolz,* 8 عز *
اعتزال i'tizâl *Abdankung.*
اعتزام i'tizâm *fester Entschlufs; Beharrlichkeit.*
اعتساف i'tisâf *Unterdrückg, Zwang.*
اعتصام i'tiṣâm *das Zufluchtsuchen; Unschuld.*
اعتطاب i'tiṭâb *Untergang; † Verletzng.*
اعتفاء i'tifâ' *Abdankung, Entschuldigung, Rechtfertigung.*
اعتقاد i'tiqâd *Glaube, Glaubensartikel.*
اعتكار i'tikâr *Dunkelheit. Staubmasse.*
اعتكاف i'tikâf *geistl. Zurückgezogenheit (in e. Moschee etc.).*
اعتلاء i'tilâ' *das Aufsteigen, Höhe.*
اعتلال i'tilâl *Ausrede; Zerstreuung.*
اعتم á'tam *mit mehr weifsen als schwarzen Haaren.*
اعتماد i'timâd *Vertrauen; fester Entschlufs; † Taufe.*
اعتمام i'timâm *Tragen ds Turban.*
اعتناء i'tinâ' *grofse Sorgfalt.*
اعتناف i'tinâf *das Beginnen; Wegnehmen mit Gewalt. Abscheu.*
اعتناق i'tinâq *Umarmung.*

f. عجماء 'ágmā' *Nichtaraber, Fremder; der schlecht arab. spricht; stumm; taub;* — *f.* عجماء *das leise Gebet,* العجماوان *die zwei Gebete des Mittags u. des Nachmittags;* — العجماء *Thier;* العجموات *Dinge, die e. verworrenes Geräusch machen; baumlose Sandebene.*

اعجمى á'gamijj *nicht arabisch, fremd. Perser.*

اعجن (á'gan) *f.* عجناء 'ágnā' *sehr fett (Kam.); milchlos; mit Geschwulst am Perineum.*

اعجنة á'gine *pl v.* عجان.

اعداء a'dā' *pl v.* عدو, عدوة *u.* عدى.

اعداد a'dâd *pl v.* عد 'idd *u.* عدد; — i'dâd *Vorbereitung, Zurüstung;* 4 عد *

اعدال a'dâl *pl v.* عدل *u.* عديل.

اعدم (á'dam) *f.* عدماء 'ádmā' *nackt u. trocken (Boden); weifsköpfig (Schaf).*

اعذار i'dâr *Festmahl;* 4 عذر *

اعذب á'dab *süfser:* الاعذبان *die zwei angenehmsten Dinge (Essen u. Beischlaf; frischer Speichel u. Wein).*

اعذبة á'dibe *pl v.* عذاب.

اعذر á'dar *entschuldigt.*

اعر a'árr *f.* عراء 'árrā' *krätzig; mit ganz kleinem Buckel (Kam.); stark von Hals u. Brust (Esel); f. junges Mädchen.*

اعراء a'rā' *pl v.* عرو *u.* عراء.

اعراب *pl* a'râb, *pl pl* اعاريب a'ārīb *Nomadenaraber, Beduinen;* — *der Sing.:* اعرابى a'râbijj *e. Beduine;* — اعراب i'râb *Syntax der Endungen; grammatische Analyse.*

اعراص a'râß *pl v.* عرصة.

اعراض a'râḍ *pl v.* عرض 'arḍ, 'irḍ, 'áraḍ *u.* عرضة; — i'râḍ *Unterbreitung, Darlegung; Bittschrift; das Rückenwenden, Weggang;* 4 عرض.

اعراف a'râf *pl v.* عرف 'urf *Höhen:* اعراف الرياح *Winde von hohen Himmelspunkten; d. Mauer zwischen Himmel u. Hölle; Fegefeuer.*

خيل اعرب ḫail á'rub *arab. Pferde.*

اعرج á'rag *f.* عرجاء 'árgā' *pl* عرج 'urg *u.* عرجان 'urgân *hinkend; Rabe; f. Hyäne.*

اعرف á'raf *f.* عرفاء 'árfā' *pl* عرف 'urf *bemähnt; mit e. Kamm auf dem Kopf (Schlange); lang- od. starkhalsig; f.* العرفاء *Hyäne.*

اعرق á'raq *tief od. tiefer gewurzelt.*

اعرقة á'riqe *pl v.* عراق.

اعرم á'ram *f.* عرماء 'ármā' *pl* عرم 'urm *weifs u. schwarz gefleckt; Bock mit gefleckten Lippen; Heerde von Schafen u. Ziegen gemischt; geflecktes Ei;* — *pl* عرمان 'urmân *pl pl* عرامين 'arāmîn *nicht beschnitten; f. e. gefleckte Schlange.*

اعزاء a'izzā' *u.* اعزة *pl v.* عزيز.

اعز a'ázz *f.* عزى 'úzza *theurer, kostbarer; mächtiger, geehrter; wichtiger; schwieriger, härter; f. Herrin, Geliebte; Uzzā, Name eines Götzen;* — *f.* عزاء 'ázzā' *unglücklich (Jahr); Unglück.*

اعزال a'zâl *pl v.* اعزل.

اعزب á'zab *f.* عزباء 'ázbā' *ehelos.*

اعزل á'zal *pl* عزل 'uzl, 'úzzal, عزلان 'uzlân, اعزال a'zâl *u.* معازيل ma'āzīl, *f.* عزلاء 'ázlā' *pl* عزالى 'azâlī *u.* 'azâla *der sich absondert, vereinzelt; unbewaffnet, ohne Lanze:* السماك الاعزل *das Sternbild Spica virginis; einzelner Sandhügel; f. Hintertheile; Oeffnung des Schlauchs, der Reisetasche.*

اعساج i'sâǵ *gebückter Gang.*

اعسام a'sâm *Körperformen.*

اعسر á'sar *f.* عسراء 'ásrā' *linkhandig; schwieriger, härter; unheilvoll; — f. weifse Vorderfeder.*

اعسم á'sam *f.* عسماء 'ásmā' *mit e. verdorrten Arm od. Bein.*

اعشار a'śâr *pl v.* عاشرة *u.* عشر; — اعشارى a'śârijj *decimal.*

اعشاش a'śâś *pl v.* عش 'úśś *Nest.*

اعشر á'śar *dumm.*

اعشراء á'śirā' *pl v.* عشير.

اعشم á'śam *f.* عشماء 'áśmā' *mischfarbig; in Staub vertrocknet (Baum); blödsichtig; f. staubiger Boden.*

اعشى á'śā *f.* عشواء 'áśwā' *blödsichtig, blind; f. Finsternifs* — وخابط خَبْطَ عشواء *er handelt blind drauf los.*

اعشية á'śije *pl v.* عشاء.

اعص á'ßin, اعصى *u.* اعصاء á'ßā' *pl v.* عصا.

اعصار i'ßâr *pl* اعاصير a'âßīr *u.* اعاصر a'âßir *Orkan;* — *4 v.* عصر *

اعصج á'ßaǵ *kahl.*

اعصل á'ßal *pl* عصل 'ußl *verdreht, nicht grade; krummbeinig; emsig; f.* عصلاء 'áßlā' *mager.*

اعصم á'ßam *f.* عصماء 'áßmā' *pl* عصم 'ußm *mit rothem Schnabel u. Füfsen, od. mit einer weifsen Flügelfeder (Rabe); mit weifsem Fleck am Vorderfufs; f. Bergziege.*

اعصمة á'ßime *pl. v.* عصام.

اعضاء a'ḏâ' *pl v.* عضو.

اعضاد i'ḏâd *Hilfe.*

اعضاض a'ḏâḏ *pl v.* عض 'iḏḏ.

اعضب á'ḏab *f.* عضباء 'áḏbā' *mit e. zerbrochenen Horn; mit e. kurzen Hand; der seinen einzigen Bruder verloren hat; verkürzt (Versf.); schwach; f. mit e. gespaltenen Ohr (Schaf).*

اعضد á'ḏad *dünn- od. kurzarmig.*

اعط a'átt *grofs gewachsen.*

اعطا á'ṭa' *der viel od. mehr schenkt;* — i'ṭâ' *das Geben, Schenken, 4* عطى.

اعطر á'ṭar *mehr parfümirt.*

اعطيات a'ṭijât *pl v.* عطا.

اعطيات i'ṭijât *Sold, Löhnung.*

اعطية á'ṭije *pl v.* عطا.

اعظامة i'żâme = عظامة.

اعظم á'żam *f.* عظمى 'úżma *gröfser, wichtiger; besser;* الصدر الاعظم *Premier-Minister;* اعظم á'żam(a) *mehr;* — á'żum *pl v.* عظم *Knochen.*

اعفاء a'iffā' *pl v.* عفيف; — i'fâ' *Heilung, Befreiung, Entschuldigung, 4* عفى.

اعفت á'fat *dumm; linkisch.*

اعفت á'faṭ *der seine Leibesblöfse zeigt, Zoten od. Thorheiten spricht.*

اعفج á'faǵ *mit grofsem Darm.*

اعفر á'far *f.* عفراء 'áfrā' *röthlich weifs (Gazelle, Sand); f. unbetreten (Boden).*

اعفش á'faś *triefäugig.*

اعفك á'fak *f.* عفكاء 'áfkā' *sehr*

dumm, leichtsinnig u. unbeständig; linkhandig; f. störrige Kameelin.

أعفل (á'fal) *f.* عفلاء 'áflā' *mit dem Leibesbruch* عفلة *behaftet.*

أعقّ a'áqq *ungehorsam (Sohn).*

أعقاء a'qā' *pl v.* عقيّ.

أعقار a'qâr *Bäume.*

أعقب á'qab *s.* عقبى; — á'qub *pl v.* عقاب.

أعقد á'qad *f.* عقداء 'áqdā' *pl* عقد 'uqd *knotig; stammelnd; mit biegsamem Schwanz, daher: Hund, Wolf; Bock; dient wie unser Erz-, Haupt- zur Verstärkung:* ألأم أعقد *Erzgeizhals;* — *f. Magd.*

أعقر á'qar *f.* عقراء 'áqrā' *zahnlos; f. Sandhügel.*

أعقص á'qaß *mit zurückgebogenen Hörnern, verbogenen Fingern, einwärts stehenden Zähnen; Versfuſs mit* عقص.

أعقف á'qaf *f.* عقفاء 'áqfā' *gekrümmt; bäurisch, arm; f. eiserner Haken an e. Stock; Krampen; e. Pflanze.*

أعقل á'qal *f.* عقلاء 'áqlā' *verständiger; krummbeinig (so daſs die Kniee sich stoſsen, Kameel).*

أعقّة a'iqqe *pl v.* عاقّ 'âqq *u.* عقيق.

أعكب á'kab *f.* عكباء 'ákbā' *mit dicken Mundtheilen od. Zähnen; dick u. ungestalt.*

أعكن (á'kan) *f.* عكناء 'áknā' *mit Fettfalten am Bauch; harthufig (Kam.).*

أعكى á'kā *f.* عكواء 'ákwā' *mit fetter Schwanzwurzel; dick; f. mit weiſser Kruppe (Schaf).*

أعلال a'lâl *pl v.* علّة 'ille; — i'lâl *Veränderung der schwachen Buchstaben* ا, و, ى *(z. B.* يبيع *für* يبيع*); 4 v.* عل *

أعلام i'lâm *Belehrung, Mittheilung; Plakat.*

أعلان i'lân *Veröffentlichung, Mittheilung.*

أعلطة á'lite *pl v.* علاط.

أعلم á'lam *f.* علماء 'álmā' *gelehrter, besser wissend:* والله أعلم *und Gott weiſs es am Besten; mit gespaltener Oberlippe od. Hasenscharte;* — علماء *Küraſs.*

أعلومة u'lûme *pl* أعاليم a'âlîm *Zeichen; † geheime Mittheilung.*

أعلى á'la *pl* علي 'úlan *u.* أعال a'âlî *f.* عليا 'úljā *pl* علي 'úlan *u.* عليات 'uljajât *höher, erhabener, edler; f. die Familie Koreisch;* — *f.* علياء 'áljā' *u.* علواء 'álwā' *das Hohe; Höhe; Gipfel; Himmel; edle Handlung.*

أعليط i'lît *Zeichen auf d. Kameelhals; Fruchthülse od. Blätter der Pfl.* مرخ*; blattloser Ast.*

أعمّ a'ámm *f.* عمّاء 'ámmā' *pl* عمّ 'umm *hoch, groſs; Menge; mehr allgemein;* — a'úmm *pl v.* عم *Oheim.*

أعماء a'mā' *pl v.* عمو *u.* أعمى.

أعمام a'mâm, أعمّة a'imme *u.* أعمون a'mumûn *pl v.* عم *Oheim.*

أعمتة á'mite *pl v.* عميتة.

أعمدة á'mide *pl v.* عمود.

عمرو = أعمر.

أعمر á'mar *besser bevölkert.*

أعمش á'maś *f.* عمشاء 'ámśā' *blödsichtig u. thränend.*

أعمص á'maβ † *triefäugig.*

أعمه (á'mah) *f.* عمهاء 'ámhā' *ohne Wegzeichen* (*Wüste*).

أعموى á'mawijj *auf Blinde bezügl.*

أعمى á'mā *f.* عمياء 'ámjā' *pl* عمى 'umj *u. m.* عميان 'umjân *blind; dunkel* (*Nacht*): الأعميان *Ueberschwemmung und Feuersbrunst; brünstig* (*Kam.*) — *pl* أعماء a'mā' *Unwissende, Thoren; Wüsten* (*s.* أعمه); أعماء عامية a'mā' a'míjje *stockblinde Thoren.*

أعناء a'nā' *pl v.* عنا *u.* عنو; — i'nâ' *Anspielung, 4* عنى.

أعنات i'nât *Einfügung eines Lautes in den Reim;* † *Quälerei.*

أعنان a'nân *pl v.* عنن.

أعنب á'nab *mit grofser Nase.*

أعنجة á'nige *pl v.* عناج.

أعنش a'naś *sechsfingerig.*

أعنق á'naq *f.* عنقاء 'ánqā' *langhalsig; Name eines berühmten Hengstes;* — *f.* عنقاء *Vogel Greif;* عنقاء مغرب *Greif od. Phönix; Bergkuppe; Unheil;* — á'nuq *pl v.* عناق.

أعنة a'ínne *pl v.* عنان.

أعوار i'wâr *Verdacht.*

أعواز i'wâz *Bedürftigkeit.*

أعوام a'wâm *pl v.* عام.

أعوج á'wag *f.* عوجاء 'áugā' *gekrümmt; hinterlistig; Name eines berühmten Rennpferdes* (أعوجى á'wagijj *von diesem Pf. abstammend*); — *f.* عوجاء *der Bogen.*

اعوجاج i'wigâg *Verkrümmung, Falschheit.*

أعود á'wad *vortheilhafter* (على).

أعور á'war *f.* عوراء 'áwrā' *pl* عور 'ûr, عوران 'ûrân *u.* عيران 'îrân *einäugig; verderbt, schlecht; getäuscht; schlechter Führer od. Weg; verwischte Schrift; pl* أعاور a'âwir *Lauseier, Nisse;* — *f.* عوراء *Zote; zotig; schamlose Handlung; schlechter Ausdruck, Barbarismus; wasserlose Wüste.*

أعوس á'was *f.* عوساء 'áusā' *der wie beim Lachen die Mundwinkel einzieht; der Messer, Säbel putzt.*

أعوص á'waβ *f.* عوصاء 'áuβā' *pl* عوص 'ûβ *schwerverständlich; ungewöhnlich; f. schwierige Sache:* يركب العوصاء *er unternimmt Gewagtes.*

أعون á'wan *hilfreicher.*

أعياء a'jā' *pl v.* عى *u.* عياء; — i'jâ' *Ermüdung, 4 v.* عى *

أعيان a'jân *Vornehme pl v.* عين.

أعيس á'jas *f.* عيساء 'áisā' *pl* عيس 'îs *weifsgelb* (*Kam.*); *f. weibl. Heuschrecke.*

أعيط á'jat *f.* عيطاء 'áitā' *pl* عيط 'ît *langhalsig; hoch; stolz; widerspenstig, rebellisch.*

أعين á'jan *f.* عيناء 'áinā' *pl* عين 'în *mit grofsem, schwarzem Augapfel; grofsäugig; wilder Stier; sichtbar, in Sicht, augenfällig; durchlöchert; der viele Diener hat; grün;* — á'jun *u.* أعينات a'junât *pl v.* عين; — أعينة á'jine *pl v.* عيان.

أعيى á'jā *mehr stammelnd; hartnäckiger* (*Krankheit*).

أعييية u'jîjje *das Stammeln;* — á'jije *u.* أعييا *pl v.* عيى *stammelnd.*

أغا āgâ *pl* أغاوات *Aga; Eunuch t.*

اغاثة igâte *Beistand, Hilfe.*

اغـارة igâre *räuberischer Ueberfall*; *das Ansprengen.*
اغاريد agārīd *pl v.* اغرود.
اغاريقون agārīqûn *Agarika.*
اغاظة igâze *Reizung, Beleidigung.*
اغاليج agālīǵ *pl v.* اغلوج.
اغاليط agālīt *pl v.* اغلوطة.
اغاليق agālīq *pl v.* غلق.
اغان agânin *u.* اغانى *pl v.* اغنية.
اغاوى agâwī *pl v.* اغوية.
اغباب agbâb *pl v.* غب *u.* غبب.
اغبث ágbat *aschfarb*; *Löwe.*
اغبر ágbar *f.* غبراء gábrâ' *staubig*; *staubfarbig*; عام اغبر *unfruchtbares Jahr*; *rasch schwindend* (*Ruhm*); *bald verwischt* (*Pfad*); الاغبر *Wolf*; *e. Wasservogel*; — *f.* الغبراء *die Erde*: بنو الغبراء *Arme, Reisende* (*namentlich sich gegenseitig fremde*); *Grab*; *weibl. Rebhuhn*; على غبراء الظهر *unverrichteter Dinge.*
اغبرار igbirâr (9 غـبـر) *Staubfarbe. Geheimer Hafs.*
اغبس ágbas *f.* غبساء gábsā' *pl* غبس gubs *graubraun* (*Wolf*).
اغبش ágbaś *dunkel* (*Nacht*).
اغبى ágbā *f.* غبياء gábjā' *dichtbelaubt*; *dummer Cp v.* غبى.
اغتام agtâm *s.* اغتم.
اغتباط igtibât *Zufriedenht im Glück.*
اغتباق igtibâq *Abendtrunk.*
اغترار igtirâr *Verblendung*; *Unachtsamkeit.*
اغتراز igtirâz *Bereitschaft zur Abreise* (*Fufs im Steigbügel*).
اغتراف igtirâf *das Wasserschöpfen.*
اغتشاش igtiśâś *Empörung.*
اغتصاب igtiβâb *offene Gewalt.*
اغتصاص igtiβâβ *heftige Angst*; *Erstickungsanfall.*
اغتم ágtam *pl* غتم gutm *pl pl* اغتام agtâm *unverständlich od. barbarisch redend*; — اغتمى ágtamijj *Nichtaraber*; *Fremder*; *Barbar.*
اغتمار igtimâr *das Untertauchen, Versinken.*
اغتماض igtimâd *das Schliefsen der Augen.*
اغتنام igtinâm *das Benutzen der Gelegenheit* (الفرصة).
اغتياب igtijâb *Verleumdung des Abwesenden.*
اغتيار igtijâr *Wetteifer.*
اغتياظ igtijâz *Zornausbruch.*
اغثاء agtā' *pl v.* غثاء.
اغثر ágtar *f.* غثراء gátrā' *pl* غثر gutr *dunkel rothbraun* (*s.* غثرة); *schmutzig grün*; *wollig*; *Moos*; *Wasserlinse*; *gemeiner Mensch*; *Löwe*; *e. Wasservogel*; — *f.* غثراء *Menge, Gesindel*; *Drohungen*; *langhaariger Teppich*; *Hyäne*; — *pl* غثر *Hefe des Volks.*
اغثم ágtam *hellgrau.*
اغثى ágta *Löwe* (*Räuber*).
اغدرة ágdire *pl v.* غدير.
اغدية ágdije *pl v.* غداء.
اغذية ágdije *pl v.* غذاء.
اغرّ agárr *f.* غرّاء gárrā' *pl* غرّ gurr *u.* غران gurrân *mit weifsem Fleck* (غـرة) *auf der Stirne* (*Pferd*); *weifs, hellschimmernd, glänzend*; *sehr heifs* (*Tag*); *ausgezeichnet*; *e. weifsköpf. Vogel*; — *f.* الغراء *die glänzende*(*Mekka*); *e. wohlriechende Pflanze*; *1. Vollmondnacht*; *heifseste*

اغفر ágfar *nicht empfindlich* (*Stoff Farbe*; *für* ل).

اغلال aglâl *pl v.* غل gull; — iglâ *Betrug* 4 غل *.

اغلاءة iglâ'e *das Aufwallen.*

اغلب águlab *f.* غلباء gálbā' *pl* غلب gulb *mit dickem, hohem Halse* : الاغلب *Löwe*; *hoch*; *mächtig* (*Volk*); *zahlreich* : الاغلب *die gröfste Zahl, der wahrscheinlichste Fall*; فى الاغلب *meistens, vorwiegend*; اغلب الاوقات *meistens*; — *f. mit reicher Vegetation.*

اغلوج uglûg *pl* اغاليج agālîg *zarter, biegsamer Zweig.*

اغلوطة uglûte *pl* ات *u.* اغاليط agālît *irriges, irreführendes Wort.*

اغلف ágluf *f.* غلفاء gálfā' *pl* غلف gulf *in e. Scheide, Etui, Enveloppe steckend* (قوس غلفاء); *unbeschnitten* (*an Leib u. Seele*); *roh, ungebändigt*; عيش اغلف *u.* الغلفاء *reichlich gesichertes Leben*; *üppig bewachsen* (*jungfräulicher Boden*); سنة غلفاء *üppiges Jahr.*

اغلمة áglime *pl v.* غلام.

اغلى ágla *theurer.*

اغمّ agámm *f.* غمّاء gámmā' *Alles bedeckend* (*Haar, das Stirn und Nacken bedeckt*; *Wolke*); *betrübender*; — *f. bedeckter Himmel*; *Traurigkeit*; *Unglück.*

اغماء agmā' *pl v.* غمى.

اغمراء agmirā' *pl v.* غمير.

اغمش ágmaš *mit trüben Augen* (*Hunger, Ermüdung*); *s.* عمش.

اغمص ágmaß *triefäugig.*

اغمض ágmad *unverständlicher.*

Tageszeit; — *pl* غران *die Edlen, Ausgezeichneten*; *Wasserblasen.*

اغراء agírrā' *u.* اغرة agírre *pl v.* غرير *u.* غرار; — agrā' *pl v.* غرا; igrâ' *das Aufregen, Anstacheln*, 4 غرى.

اغرار agrâr *pl v.* غر girr.

اغراق igrâq *Uebertreibung*; *das Untertauchen.*

اغرب ágrub *u.* اغربة *pl v.* غراب.

اغرل ágral *unbeschnitten*; *bequem*; *reichlich* (*Jahr*); = غرل gáril.

اغرود ugrûd *u.* اغرودة *pl* اغاريد agārîd *Gesang der Vögel.*

اغريض igrîd *frisch u. zart*; *Palmblüte.*

اغريقى agrîqijj *Grieche.*

اغزل ágzal *galanter Dichter*; *oft wiederkehrend* (*Fieber*).

اغسان agsân *pl abgetragene Kleider*; *Sitten, Charakter.*

اغشى ágša *f.* غشواء gášwā' *ganz weifsköpfig* (*Ziege, Pferd*).

اغصن ágßan *mit weifsem Schwanzfleck.*

اغضر ágdar *s. fem.* غضراء.

اغضف ágdaf *pl* غضف gudf *schlappohrig* (*Hund*); *mit gesenkten Augenlidern* (*Löwe*); *herabsinkend* (*Nacht*), *dunkel*; *starkbefiedert* (*Pfeil*); *üppig* (*Leben*).

اغضن ágdan *mit gesenktem Lid* (*aus Schwäche, Stolz od. Feindschaft*).

اغط agátt *reich, üppig.*

اغطش ágtaš *f.* غطشاء gátšā' *blödsichtig*; *dunkel*; *f. pfadlose Wüste.*

اغطف ágtaf *bequem, üppig* (*Leben*); *mit starken Brauen od. Wimpern.*

اغطية ágtije *pl v.* غطاء.

اغفاء agfā' *pl v.* غفى.

اغمية ágmije *pl v.* غمي.
اغن agánn *f.* غنّاء gánnâ' *durch die Nase sprechend; schreiend, singend* (*Gazelle, Vogel*); *gut bevölkert; reich bewachsen.*
اغناء agnâ' *pl Geräthe, Aussteuer.*
اغنياء agnijâ' *pl v.* غني gánijj.
اغنية úgnije, ígnije, ignîjje, ugnîjje *pl* اغانٍ agânin *u.* اغاني agânijj *Lied, Melodie.*
اغواء igwâ' *Verführung, Betrug.*
اغوار agwâr *pl v.* غار.
اغواط agwât *pl v.* غايط.
اغوز ágwaz *sehr wohlthätig gegen die Seinigen.*
اغول ágwal *bequem* (*Leben*); *einherstürmend, plötzlich überfallend.*
اغوى ágwa *mehr od. leichter verirrt.*
اغوية ugwîjje *pl* اغاوى agâwî *was irre u. in's Verderben führt; Fallgrube; Gefahr.*
اغيد ágjad *f.* غيداء gáidâ' *pl* غيدى gáidâ *u.* غيد gîd *jung, zart u. geschmeidig; mit geneigtem Kopf* (*schlummernd*); *reich bewachsen.*
اغيف ágjaf *mit dem Kopfe nickend* (*vor dem Schlaf*); *üppig* (*Leben*).
اغيم ágjam *s.* غيم * 4.
اغين ágjan *f.* غيناء gáinâ' *pl* غين gîn *dunkelgrün; f. dicht belaubt; lang; f. Bergkuppe.*

آف âf *u.* آفة âfe *pl* آفات âfât *Schaden, Verlust, Unglück.*

افّ * aff *U, I, If* aff *aus Schmerz od. Kummer* اف uffa *sagen* (اف الرجل افّا اذا تأفّف من كرب او ضجر); — 2 *u.* 5 *id.* (اقّف الرجل وتنافف اذا قال افا).
افّ aff *Weniges;* — iff *Kleinmuth;* — uff *Abschnitzel od. Schmutz der Nägel; Span; Weniges;* — úffi, úffa, úffu, úffun, úffin, *u.* افا úffan *interj. O! Ach! Weh!* (ل *u.* على *S.*).
افّا úffan *s. d. vor.*
افات ifât *Vergänglichkeit;* — افاتة ifâte *Vereitelung; ds Verschwindenmachen;* 4 فوت *
افاتيخ afâtîh *pl v.* افتوخة.
افاحة ifâhe *das Duften;* † *ds Aufdecken u. Zeigen;* 4 فوح *
افاحيص afâhîß *pl v.* افحوص.
افادة ifâde *Nutzen; Gewinn* = وفادة.
افارقة afâriqe *u.* افاريق *pl v.* فرقة.
افاضل afâdil *pl v.* افضل.
افاضة ifâde *das reichlich Geben; deutlicher Vortrag; das Hin- u. Herwogen;* 4 فيض *
افاف affâf *der Aechzer;* — ifâf *Kleinmuth, Feigheit; Zeitpunkt.*
افاطير afâtîr *pl v.* افطور.
افاعى afâ'î *pl v.* افعى.
افاعيل afâ'îl *pl v.* فعل.
افاق affâq *grosser Reisender, Abenteurer;* — âfâq *pl v.* افق ufq.
افاقة ifâqe *Wiederbelebung; das Wiederzusichkommen, Ernüchterung;* † *das Aufwachen; Ruhe, Pause.*
افاك affâk *Erzlügner.*
افاكل afâkil *u.* افاكيل *pl v.* افكل.
افاكيه afâkîh *pl v.* افكوهة.
افائك afâ'ik *pl v.* افيكة.
افان iffân *u.* affân *Zeit* (*s.* ابان ibbân).
افاني afânijj *Einh.* ة *e. Art Solanum; das frische Kraut* حماط.
افانين afânîn *pl v.* فنن *u.* افنون.

افاوج afâwiǵ u. افاويج pl v. فوج.
افاويق afāwīq pl v. فيقة.
افاويه afāwīh pl v. فوه.
افت * áfat, If aft abwendig machen, abhalten (افت فلانا عن كذا = افتنا اذا صرفه عنه).
افت aft geduldig, ausdauernd u. schnell (Kameel); — ift id.; Lüge; — âfet = آفة s. آف.
افتاء iftâ' Rechtsentscheidung; 4 فتى.
افتتاح iftitâḥ Eröffnung, Beginn, Einweihng, Einleitng; افتتاحي iftitâḥijj einleitend, vorläufig.
افتتان iftitân Aufreizung, Revolutionirung, Verführung, Zwist.
افتجاء iftiǵâ' Raub durch Ueberfall.
افتخ áftaḫ f. فتخاء fátḫā' mit schwachen Gelenken (Hand, Fuſs, Flügel); weichsohlig; blödäugig; mit groſsen Füſsen, Tatzen; — f. mit groſsen Eutern od. Brüsten.
افتخار iftiḫâr Prahlerei, Ruhm.
افتداء iftidâ' Loskauf.
افتراء iftirâ' Lüge; † Beschimpfung, Beleidigung, Verläumdung.
افترار iftirâr ds Glänzen (Blitz); ds Blickenlassen der Zähne.
افتراص iftirâß Benutzung der Gelegenheit.
افتراض iftirâḏ Vorschrift; † Voraussetzung, Hypothese; افتراضي hypothetisch, eingebildet.
افتراق iftirâq Trennung.
افتراك iftirâk † das Zerreiben; Aufregung (des Kranken).
افتصال iftißâl Entwöhnung dr Kinder.
افتضاض iftiḏâḏ Entjungferung.
افتضاح iftiḏâḥ das Entehrtsein.
افتعال ifti'âl Handlung.
افتق áftaq mit e. Leibesbruch; f. فتقاء fátqā' mit groſser Vulva (ضد رتقاء).
افتقاد iftiqâd Heimsuchung, Besuch; Prüfung, Probe.
افتقار iftiqâr Armuth.
افتك áftak mehr bereit zu kühner That, zum Blutvergieſsen.
افتكار iftikâr das Nachdenken.
افتل áftal f. فتلاء fátlā' pl فتل futl mit weit auseinander stehenden Beinen (Kam.); verdreht (Bein).
افتهام iftihâm Verständniſs.
افتوخة (uftûḫe) pl افاتيخ afātīḫ Keimknollen; Aufkeimendes.
افتى áfta später geboren, jünger; mannhafter, muthiger.
افجّ afáǵǵ f. فجّاء fáǵǵā' mit den Füſsen zu sehr nach auswärts, den Fersen zu sehr nach innen (ضد افحج); f. Bogen, dessen كبد zu weit von d. Sehne absteht.
افجأ áfǵa' f. فجواء fáǵwā' = d. vor.; groſsbäuchig (Kam.); — f. geräumiges Terrain.
افجل áfǵal = d. vor. u. افجّ afáǵǵ.
افجم áfǵam mit dicken Kiefern.
افجى áfǵa s. افجأ u. افجّ afáǵǵ.
افجيج ifǵîǵ Thal, Bergspalte, Fluſsbett.
افحاء afḥā' pl v. فحا.
افحج áfḥaǵ f. فحجاء fáḥǵā' mit einwärts gekehrten Füſsen, auswärts gekehrten Fersen (ضد افجّ).
افحش áfḥaś s. fem. فحشاء.
افحوص ufḥûß pl افاحيص afāḥîß Erdloch, Nest des Vogels Kata.

افخ * áfaḫ *If* afḫ *Einen auf den Scheitel schlagen* (ضرب يافوخه). ١٨ ;

افخرة áfḫire *reiche Gewänder.*

افخم áfḫam *ansehnlicher, mächtiger.*

افد * áfid *A, If* áfad *sich beeilen* (عاجل واسرع), *u. Ggs. zögern, zaudern* (ابطأ); *nahen, herankommen* (افد الشىء اذا دنا وازف). ٣٦

افد áfad *Termin; Ende; Tod;* — áfid *der sich beeilt, u. Ggs. der zögert;* — افدة áfade *Zögerung.*

افدع áfdaʿ *f.* فدعاء fádʿā' *mit e. verdrehten Glied; verdreht; f. Straufs.*

افدنة áfdine *pl v.* فدان.

افدية áfdije *pl v.* فداء.

افذ afádd *unbefiedert* (*Pfeil*).

افذاذ afdâd *pl v.* فذ fadd.

افر * áfar *I, If* afr *u.* ufûr *überschreiten* (عدا); *laufen, springen* (افر الشاطر اذا وثب); *e. Angriff machen; sehr heifs sein, heftig sieden* (افر الحرّ والقدر اذا اشتدّ غليانهما); *fett werden* (*Kameel, nach der Anstrengung :* افر البعير (اذا نشط وسمن بعد الجهد); *eifrig u. flink im Dienst sein* (افر الغلام اذا خفّ فى الخدمة); *fortjagen* (طرد); — *b*) áfir *A, If* áfar *sehr heifs sein u. heftig sieden* (*wie oben*); *fett werden* (*Kam. w. o.*).

افرّ (afárr) *f.* فرّاء fárrā' *die beim Lachen schöne Zähne zeigt.*

افراء afrā' *pl v.* فرا.

افراد afrâd *Individuen, Privatleute pl v.* فرد.

افراض ifrâḍ *Vorschrift; Anweisung; Geschenk.*

افراط ifrâṭ *Uebermafs; Extrem; Uebertreibung;* — afrâṭ *pl* فرط.

افراغ ifrâg̅ *das Ausleeren; Metallgufs.*

افراق ifrâq *Genesung* (عن).

افرج áfraǵ *s.* فرجاء fárǵā' *mit weit auseinander stehenden Körpertheilen* (*Hinterbacken, Vorderzähnen*); *dessen Kleider die Blöfse sehen lassen;* — افرج على *tröstlicher, bequemer für J.*

افرخ áfruḫ *u.* افرخة áfriḫe *pl v.* فرخ.

افرس áfras *mehr od. sehr geschickter Reiter.*

افرص (áfraß) *f.* فرصاء fárßā' (*Kameelin*) *die seitwärts steht, bis die Reihe zum Trinken an sie kommt.*

افرض áfraḍ *sehr kundig im göttlichen Gesetz.*

افرع áfraʿ *f.* فرعاء fárʿā' *pl* فرع furʿ *u.* فرعان furʿân *mit langem Haar, langem Bart; der zum Bösen anstiftet.*

افرغ áfrag̅ *f.* فرغاء fárg̅ā' *frei von Sorgen; breite Wunden machend* (*Lanzenstofs*).

افرغة áfrig̅e *pl v.* فراغ.

افرق áfraq *f.* فرقاء fárqā' *pl* فرق furuq *mit e. trennenden Zwischenraum im Bart, in der Mähne, der Unterlippe; mit e. höheren Hüfte* (*Pferd*); *mit Einem Testikel; mit weit getrennten Testikeln od. Eutern;* الافرق *ganz weifser Hahn.*

افرقاء áfriqā' *u.* افرقة *pl v.* فريق.

افرم áfram *zahnlückig; die Zähne verlierend* (*Kind*); *f.* فرماء fármā'

Frau, die ihre Geschlechtstheile durch Medikamente verengert.

افرنج afráng, ifráng *Europäer, Franke*; افرنجى *fränkisch.*

افرنسة afránse *Frankreich*; افرنسى afránsijj *Fransose; fransösisch.*

أفرة ufúrre *Schaar; Gemisch; Widerwärtigkeit*; أفرة الحر *erste Sommertage; erste Hitze.*

افريز ifrîz *Regendach; Fries, Gesims*; افريز الحايط *Erdbank längs der Wand.*

افزاز afzâz *pl v.* فز.

افزر áfzar *f.* فزراء fázrā' *mit stark austretender Brust od. Rücken; ausgebildet.*

افسأ áfsa' *mit eingebogenem Rücken u. ausgebog. Brust* (ضد احدب).

افساد ifsâd *das Unheilanstiften, Unterdrückung; Anreizung zur Empörung.*

افشاء ifšā' *Enthüllung, Verbreitung des Geheimnisses.*

افشغ áfšaḡ *mit vorstehendem Zahn, abstehendem Horn; weitzähnig.*

افشل † áfšal *linkhändig*; *f.* فشلاء fášlā' *linke Hand.*

افشين † iffšîn *Gebetformel.*

افصال ifßâl *Tod*; 4 فصل *

افصح áfßah *beredter, klarer; reichlicher. Cp v.* فصح *u.* فصيح.

افصع áfßaʿ *mit umgestülpter Kopfhaut des Penis (Knabe)*; *f.* فصعاء fáßʿā' *Maus.*

افصم áfßam *zerbrochen, zerrissen.*

افضال ifdâl *Ueberlegenheit*; — afdâl *pl v.* فضل.

افضح áfdah *weiſslich (Kameel, Löwe).*

افضل áfdal *trefflicher; verdienter; besser*; *pl* الافاضل el-afâdil *die Besten, Trefflichsten.*

افطّ afátt *plattnasig.*

افطأ áfta' *mit eingebogenem Rücken u. ausgebogener Brust, s.* افسا.

افطار iftâr *Bruch des Fastens; Frühstück.*

افطح áftah *mit breitem Schädel; Stier; Chamäleon*; = افدع.

افطس áftas *f.* فطساء fátsā' *mit platter, gequetschter Nase.*

افطور uftûr *pl* افاطير afātîr *Spalte; Schrunde, Schramme.*

افعاء afʿā' *Wohlgerüche.*

افعوان ufʿuwân *männl. Viper.*

افعى áfʿan *pl* افاعى afâʿî *Viper*; الافاعى *die Verzweigungen der Nabelvenen.*

افف áfaf *Weniges*; = افاف ifâf.

افق * áfaq *I, If* afq *seinem Sinne folgend in die weite Welt gehen* (ركب راسه وذهب فى الافاق); *dem Einen mehr geben als dem Andern* (افق فى ال عطاء اذا اعطى بعضا اكثر من بعض); *Häute halbgar gerben* (افق الاديم اذا دبغه الى ان صار افيقا); *lügen* (كذب) *betrügen; besiegen* (افق عليه اذا غلب); *beschneiden* (افق الصبى اذا ختنه); — *b*) áfiq *A, If* áfaq *die höchste Auszeichnung erlangen (in Groſsmuth, Wissen, Beredtsamkeit* (افق الرجل اذا بلغ النهاية فى الكرم او فى العلم او فى الفصاحة); — *5 aus der weiten Welt kommen* (تافق بنا اى اتانا من افق).

افق ufq, úfuq, áfak *pl* افاق āfâq

Himmelsstrich, Gegend, Land; Horizont; die weite Welt; الآفاق *die Länder der Erde;* الافق الاعلى *der höchste Punkt des Himmels;* — áfiq *u.* âfiq *weit überlegen;* âfiq, úfuq *schnell;* âfaq *unbeschnitten;* úfuq *halbgare Haut.*

افقر áfqar *ärmer.*

افقع áfqaʿ *pl* فقع fuqʿ *sehr weiſs.*

افقة úfqe *Vorhaut;* áfaqe *Hypochondrium;* — âfiqe *pl v.* وفاق.

افقى úfuqijj, áfaqijj *horizontal.*

افك * áfak *I, u.* áfik *A, If* ifk, afk, áfak, ufûk *lügen* (افك الرجل وافك افكا وافكا وافكا وافوكا اذا كذب (3. 2)); — *If* ifk *abwendig machen, anderer Meinung machen* (افك فلانا عنه افكا (2) اذا صرفه وقلبه او قلب رايه); *Einen zum Lügen bringen* (افكى فلانا اذا جعله يكذب); *Eines Wünsche hintertreiben, sie für unerlaubt erklären* (افكى فلانا اذا حرمه مراده); — *pass.* úfiq *If* afk *aus Regenmangel Nichts hervorbringen (Ort), u. wenig Verstand haben (Mann :* يقال افك المكان على بناء المجهول افكا بالفتح فهو مأفوك اى لم يصبه مطر وما به نبات وكذا يقال افك الرجل فهو مافوك اى الضعيف العقل); — 2 *lügen* (كذب); — 8 *If* ائتفاك i'tifâk *umgestürzt, das Unterste zu Oberst gekehrt werden (Stadt :* ائتفكت البلدة اذا انقلبت); المؤتفكات *Sodom u. Gomorrha.*

افك áfak *u.* afákk *Ort, wo die Kinnladen sich berühren* (مجمع الفكى والخطمين); — áfik *Lügner;* — ifk *u.* افكة ífke *Lüge;* — úfuk *pl v.* افوك; — ifk, afk, áfak *s.* افك *; — افكة áfike *trocken (Jahr);* — afákk *mit e. hängenden Schulter.*

افكل áfkal, ífkil *Schreck; Grünspecht; pl* افاكل afâkil *u.* افاكيل *Schaar :* بافاكلهم *alle insgesammt.*

افكوهة ufkûhe *pl* افاكيه afâkîh *Staunen erregende od. erheiternde Sache.*

افل * áfal *I, U u.* áfil *A, If* ufûl *verschwinden (Mond :* افل القمر اذا غاب); — *If* ufûl *u.* áfal *schwinden (Milch der Säugenden :* افلت المرضع اذا ذهب لبنها); — áfil, *If* áfal *munter, flink sein* (افل الرجل اذا نشط); — 2 *Einem Ansehen, Ehre verschaffen* (افّله اذا وقّره); — 5 *stolz sein* (تأفّل الرجل اذا تكبّر).

آفل âfil *u.* آفلة *trächtig (Löwin).*

افل afáll *schartig; Schwert des ʿAdi.*

افلاء aflâ' *pl v.* فلو *u.* فلاة.

افلاح iflâḥ *Glück, Gedeihen.*

افلاس iflâs *Armuth. † Bankerott.*

افلاطون aflâṭûn *Plato.*

افلال aflâl *pl v.* فل fall, fill, full.

افلج áflaǵ *f.* فلجاء fálǵâ' *mit weit auseinander stehenden Fingern, Zähnen. † gichtisch, gelähmt.*

افلح áflaḥ *f.* فلحاء fálḥâ' *mit gespaltener Unterlippe.*

افلك áflak *Sandhügel umkreisend.*

افليك iflîk, *Dual* افليكان *die beiden*

Muskeln, die vom Gaumen nach dem Schlunde streichen.

افليو afláǵǵū *Poley.*

افن * áfan *I, If* afn *zur Unzeit melken* (*die Kameelin:* افن الناقة (اذا حلبها فى غير حينها); *alle Milch im Euter austrinken* (*Säugling :* افن الفصيل اذا شرب ما فى الضرع كله); *wenig Milch haben* (*Kameelin :* افنت الناقت (اذا قل لبنها); *Einem wenig Verstand geben* (*Gott :* افنه الله اذا (جعله مأفونا); *daher* مأفون *wenig verständig, und sich dessen rühmend, was er nicht besitzt* (يقال رجل مافون اى الضعيف الراى والعقل — رجل مافون (اى متمدّح بما ليس عنده; — *Pass. verdorben sein* (*Speise, die aber wohlschmeckt* (يقال افن الطعام على المجهول فهو مافون (وهو الذى يعجبك ولا خير فيه).

افنّ (afánn) *f.* فنّاء fánnā' *u.* فنواء fánwā' *viel verzweigt* (*Baum*).

افن afn, áfan *Verstandesschwäche.*

افناء ifnâ' *Vernichtung*; — افناء الناس afnâ' *Leute von unbekannter Abstammung.*

افناق afnâq *pl v.* فنيق.

افنان afnân *pl v.* فنن.

افند áfnud *Albernheit.*

افندى afándī *pl* افندية afandîǵǵe (αὐθέντης) *Herr türk.*

افنون afnûn *pl* افانين afānīn *Klasse, Gattung*; *Art u. Weise*; — ufnûn *Schlange*; *gekrümmt* (*alte Frau, Zweig*); *dunkle Rede. Unheil. Beginn* (*dr Jugend, dr Wolkenbildng*).

افنيك ifnîk *Schwanzwurzel ds Vogels.*

افنية áfnije *pl v.* فناء.

افنى áfna *reich, voll* (*Haar*); *f.* فنواء fánwā' *reich behaart* (*Frau*); *dicht belaubt* (*Baum*; *auch* افن afánn); — áfna (*Cp v.* فانى) *mehr hinfällig.*

آفة âfe *s.* آف.

افّة úffe *Schwächling*; *arm.*

افهاء áfhā' *pl v.* فوه.

افهام ifhâm *das Verständniſs beibringen.*

افواق afwâq *pl v.* فوق *u.* فيقة.

افواه afwâh *pl v.* فو, فوه *u.* فم.

افوس áf'us *pl v.* فاس.

افوغ áfwaḡ *dicklippig.*

افوف afûf *sehr eilig.*

افوق áfwaq *in der Kerbe gebrochen* (*Pfeil*); *f.* فوقاء *doppelt gekerbt, Eichel ds Penis*; افوقة *pl v.* فواق.

افوك afûk *pl* افك úfuk *Erzlügner*; — ufûk *s.* افك *

افول áf'ul *pl v.* فال.

افوه áfwah *f.* فوهاء fáuhā' *u.* فهواء fáhwā' *mit groſsem Munde, weiter Oeffnung* (*f. Brunnen, Lanze, die groſse Wunden macht*).

افوود ufwûd *Aschenkuchen. Kochplatz in der Asche.*

افياء afjā' *pl v.* فى.

افيح áfjaḥ *f.* فيحاء fáiḥā' *pl* فيح fîḥ *ausgedehnt, geräumig*; *f. Gewürzsuppe*; *Basra.*

افئدة áf'ide *pl v.* فواد.

افيق afîq *f.* ة, *vortrefflich*; — *u.* افيقة *halbgares Leder. Unglück.*

افيكة afîke *pl* افائك afâ'ik *Lüge.*

افيل afîl *f.* ة, *entwöhntes einjähriges Kameel pl* افال ifâl *u.* افائل.

افين afîn *dumm*; *verdorben*.
افـيـون afjûn, ifjáun *Opium*; روح الافيون *Laudanum*.
اقاء iqâ' = وقاء wiqâ'.
اقـاتة iqâte *Ernährung*, *Fütterung*; *Macht*.
اقاح aqâḥin *u.* اقاحى *pl v.* اقحوان.
اقاديح aqādīḥ *pl v.* قدح.
اقارب aqârib *pl v.* اقرب *Verwandte*.
اقارع aqâriʿ *pl v.* اقرع.
اقازل aqâzil *pl v.* اقزل.
اقاسيم aqāsīm *pl v.* قسم *u.* اقسومة.
اقاصر aqâßir *pl v.* اقصر.
اقاصى aqâßi *pl v.* اقصى.
اقاصير aqāßīr *pl Furten*.
اقاصيص aqāßīß *pl v.* اقصوصة.
اقاطع aqâṭiʿ *pl v.* قطيع.
اقاطيع aqāṭīʿ *pl v.* اقطوعة.
اقالة iqâle *gerichtl. Aufhebung eines Kaufes*; *Verzeihung*; *die mittägliche Tränkung*; † *Befreiung*, *Erlösung*; 4 قيل *
اقاليم aqālīm *pl v.* اقليم.
اقامة iqâme *Aufenthalt*, *ds Verweilen*; *ds Aufstellen*; اقامة الدعواء *ds Anstrengen des Processes*; *ds Verrichten*; *ds Auferwecken der Todten*; *der zweite u. letzte Gebetsruf*; *pl* اقامات *Proviantsendungen*.
اقانيم aqānīm *pl v.* اقنوم.
اقاوز aqâwiz *u.* اقاويز *pl v.* قوز.
اقاويل aqāwīl *pl v.* قول.
اقاوم aqâwim *u.* اقاويم *pl v.* قوم.
اقايم aqâjim *pl v.* قوم.
اقبّ aqább *f.* قبّاء qábbā' *pl* قبّ qubb *mit sehr schmaler Taille*; (*Pferd*, *Frau*).

اقبال iqbâl *Annäherung*; *Ankunft*; *ds Zuerstkommen* (*zu uns*); *Glück*.
اقبح áqbaḥ *abscheulicher* (قبيح).
اقبس áqbas *mit nackter Eichel* (*u. dabei unbeschnitten*).
اقبص áqbaß *f.* قبصاء qábßā' *rund- u. großköpfig*; *auf d. Zehen gehend*.
اقبع áqbaʿ *den Kopf einziehend*.
اقبل áqbal *f.* قبلاء qáblā' *einwärts schielend*; *mit vorgebogenen Hörnern*; *mehr hervorbringend* (*Boden*).
اقبية áqbije *pl v.* قباء.
اقـت * aqt *bestimmter Zeitpunkt*, *Termin* (*s.* وقـت); — 2 áqqat *die Zeit festsetzen*.
اقتباس iqtibâs *das Feuerholen an fremdem Heerde*; *entlehnte Gedanken*; اقتباس العلوم *Aneignung der Wissenschaft*.
اقتبال iqtibâl *Empfang*; *Einwilligung*.
اقتحام iqtiḥâm *Tollkühnheit*.
اقتداء iqtidâ' *Nacheiferung*.
اقتدار iqtidâr *Macht*. *Reichthum*.
اقتر áqtar *staubfarbig*.
اقتراب iqtirâb *Annäherung*.
اقتراح iqtirâḥ *Improvisation*. † *Erfindung*.
اقتراض iqtirâḍ *das Geldentlehnen*.
اقـتـراع iqtirâʿ *das Looswerfen*; † *Balgerei*.
اقتران iqtirân *Verbindung*; *Paarung*.
اقتصاد iqtißâd *das Maßhalten*; *Oekonomie*; علم الاقتصاد في المصاريف *Buchhaltung*.
اقتصار iqtißâr *Abkürzung*.
اقتصاص iqtißâß *Bericht*. *Rache*.
اقتضاء iqtiḍâ' *nothwendiges Erforderniß*; *nothwend. Folge*. *Forderung*.
اقـتـضـاب iqtiḍâb *Weglassung des*

Ahnenpreises, willkürliches Exordium (Poesie); † Abkürzung, Auszug.

اقتطاف iqtiṭâf *ds Pflücken, Auslesen.*

أقتع áqtaʿ *verächtlicher.*

اقتعاط iqtiʿâṭ *das Tragen des Turbans ohne Kinnband.*

اقتفاء iqtifâʾ *das auf der Ferse folgen; Nachahmung; Bevorzugung; freundlicher Empfang.*

اقتم áqtam *dunkel rothbraun.*

اقتناص iqtinâß *Jagd.*

اقتناع iqtinâʿ *Begnügung.*

اقحاح aqḥâḥ *pl v.* قح.

اقحف (áqḥaf) *f.* قحفاء qáḥfâʾ *Alles mitreißend (Wirbelwind).*

اقحمة áqḥame *starke Kälte* (اقحة).

اقحوان uqḥuwân *pl* اقلح aqâḥin *u.* أقاحي aqâḥijj *Kamille;* اقاحي الامر *erste Anfänge.*

اقدّ aqúdd *pl v.* قدّ *u.* قدّة.

أقدام iqdâm *ds Vorangehen, Kühnheit; — aqdâm pl v.* قدم.

اقدح áqdaḥ *Fliege.*

اقدر áqdar *f.* قدراء qádrâʾ *kurzhalsig; die Hinterfüße in die Spur dr Vorderfüße setzend (Pferd); mächtiger, reicher;* القدراء *mittelgroßes Ohr;* بنو قدراء *die Reichen dieser Welt.*

اقدّة aqídde *pl v.* قدّ qadd.

اقدم áqdam *der Vorderste, Kühnste; älter:* الاقدمون *die Alten, Früheren* (ضد آخرون); الاقدم *Löwe.*

اقذاء aqdâʾ *pl v.* قذى.

اقذلة áqdile *pl v.* قذال.

اقرٍ áqrin *u.* اقرى áqrī *pl v.* قرو.

اقراء aqrâʾ *pl v.* قرء, قرو *u.* قرىّ.

اقرار iqrâr *Geständniß; Bestätigung; Anerkennung einer Verpflichtung; Schuldschein* (4 قر •); اقراري *wahrhaft, bestätigt.*

اقراض iqrâḍ *das Geldausleihen; geliehene Summe.*

اقراع iqrâʿ *falscher Reim.*

اقرب áqrab *näher; wahrscheinlicher; pl* اقربون *u.* اقارب aqârib *nahe Verwandte.*

اقرحة áqriḥe *pl v.* قراح.

اقرط áqraṭ *mit hängenden Ohrlappen (Bock).*

اقرطة áqriṭe *pl v.* قراط.

اقرع áqraʿ *f.* قرعاء qárʿâʾ *pl* قرع qurʿ *u.* قرعان qurʿân *kahl (in Folge Krankheit); nackt; abgeschält; kahl abgeweidet; leer; — vollzählig (Zahl); pl* اقارع aqâriʿ *sehr hart od. fest (Schild); schneidig, scharf; tüchtig;* القرعاء *Hof; abgefressener Garten; Unheil;* اقرع *† krätzig, grindig; † ohne Hörner.*

اقرف áqraf *hochroth.*

اقرم áqram *Zuchthengst; f.* قرماء *qármâʾ Kameel, das e. Einschnitt in der Nase hat.*

اقرن áqran *mit verbundenen Brauen; f.* قرناء qárnâʾ *gehörnte Schlange.*

اقره áqrah *f.* قرهاء qárhâʾ *gelbsüchtig aufgebläht.*

اقروة áqriwe *pl v.* قرو.

اقرية áqrije *pl v.* قري qárijj.

اقزع áqzaʿ *der mausert, Wolle od. Haare verliert.*

اقزل áqzal *pl* اقازل aqâzil *hinkend; dürrbeinig; Wolf; e. Schlange;*

الاقزلان *die zwei mittleren Schwanzfedern des Adlers.*

اقسط áqsaṯ *f.* قسطاء qásṯā' *pl* قسط qust *u.* قساط (*f.*) qisâṯ (*Pferd*) *dessen Hinterfüſse nach vorn gestellt sind*; *unbiegsam.*

اقسماء áqsimā' *pl v.* قسم *u.* قسيم.

اقسة aqísse *pl v.* قسيس.

اقسومة uqsûme *pl* اقاسيم aqāsīm *Antheil*; *Loos*; *Schicksal.*

اقشر áqšar *f.* قشراء qášrā' *geschält* (*Baum*, *Schlange*); *geschunden*; *aufgezogen* (*von der Hitze*).

اقشع áqša' *höher*; *vornehmer.*

اقشف áqšaf *unfruchtbar* (*Jahr*).

اقصاء aqβā' *pl v.* قصى *u.* قاص qâβin; — اقصا *s.* اقصى.

اقصر áqβar *f.* قصراء qáβrā' *pl* اقاصر aqâβir *kürzer*; *mit abgemagertem Hals.*

اقصف áqβaf *mit zerbrochenen Zähnen*; *leichter zerbrechlich* (*Holz*).

اقصم áqβam *f.* قصماء qáβmā' *pl* قصم quβm *mit zerbrochenen Vorderzähnen*; *mit einem zerbrochenen Horn. Versfuſs mit* قصم.

اقصوصة (uqβûβe) *pl* اقاصيص aqāβīβ *Erzählungen, Geschichten.*

اقصى áqβā *f.* قصواء qáβwā' *u.* قصياء qáβjā' *mit abgestutztem Ohr* (*Kam.*, *Schaf*); قصواء *eine Kameelin Muh's.*; — *pl* اقاصى aqâβī *mehr od. sehr entfernt*; *letzt*, *äuſserst* : المغرب الاقصى *der äuſserste Westen* (*Marokko*); المسجد الاقصى *die Omarmoschee in Jerusalem*; الغاية القصواء *das letzte Ende*; اقاصى الارض *die äuſsersten Grenzen der Erde*; اقصى الجموع *die Pluralformen* فواعل *u.* فعائل; عن اقصا *bis auf's Letzte.*

اقضّ (aqádd) *f.* قضّاء qáddā' *hart*, *kieselig*; *ungefügig* (*Panzerhemd*); *mit Spitzen bewehrt* (*Panzer*) : جماعة قضاء *Trupp bis an die Zähne Bewaffneter.*

اقضم áqdam *f.* قضماء qádmā' *mit schwarzen, abgenützten Zähnen.*

اقضية áqdije *pl v.* قضاء.

اقط * áqaṯ *1, If* aqṯ *e. Speise mit dem Käse* اقط *zurichten* (اقط الطعام اذا عمله بالاقط); *Einem diesen Käse zu essen geben* (اقط فلانا اذا اطعم الاقط اياه); *den Gegner zur Erde werfen* (اقط قرنه اذا صرعه); *mischen* (اقط الشيء اذا خلطه); — *4 If* ايقاط īqâṯ *viel Käse haben* (آقط الرجل اذا كثر اقطه).

اقط aqṯ, iqṯ, uqṯ, áqiṯ *pl* اقطان uqṯân *zerreibl. Käse aus geronnener Milch*; — áqiṯ *schwer verdaulich.*

اقطاط aqṯâṯ *pl v.* قط qaṯṯ.

اقطاعة iqṯâ'e *pl* ات *Kriegslehen.*

اقطع áqṯa' *f.* قطعاء qáṯ'ā' *pl* قطع quṯ' *u.* قطعان quṯ'ân *mit abgeschnittener Hand*; *abgeschnitten*; رحم قطعاء *abgebrochene Blutsfreundschaft*; *unterbrochen*; *stumm*; *schneidiger*; *schärfer*; الاقطعان *Schwert u. Feder*; = ابتر (*Prosodie*); † *schlechter*, *verworfener*; اقطع *u.* اقطعة *s.* قطيع.

اقطف áqṯaf *der mehr pflückt*, *abweidet*; *was mehr juckt.*

اقطن áqṯan *gekrümmt* (*Rücken*).

اقطوعة uqṭû'e *pl* اقاطيع aqāṭī' *Gegenstand, dessen Zusendung den Bruch der Freundschaft anzeigt.*

اقعاد iq'âd *Krankheit, die zum Sitzen zwingt; Hüftschwäche (Kam.); ds Hinken.*

اقعد áq'ad *† gerechter, gesetzmäſsiger.*

اقعدة áq'ide *pl v.* قعود.

اقعس áq'as *f.* قعساء qá'sā' *pl* قعس qu's *mit eingebogenem Rücken u. ausgebogener Brust; mit hoher Kruppe; Ameise; fest gegründet (Macht); mächtig; lang (Nacht).*

اقعش (áq'aś) *f.* قعشاء qá'śā' *den Kopf hoch haltend (s. d. vor.).*

اقعم áq'am *plattnasig.*

اقعن áq'an *f.* قعناء qá'nā' *mit kleiner u. aufgestülpter Nase.*

اقعى áq'a *f.* قعواء qá'wā' *mit aufgestülpter Nase; mit nicht starken Hüften (Frau).*

اقفن áqfin *u.* اقفى *pl v.* قفا.

اقفاء iqfâ' *Vorzug (4* قفو*); —* aqfā' *pl v.* قفا.

اقفاف aqfâf *pl v.* قف quff.

اقفد áqfad *dickhalsig; mit kurzen Fingern, Zehen; auf den Zehen gehend; mit einwärts gestellten Füſsen, Oberhufen (*ضد اصدف*); s.* قفداء.

اقفر áqfar *unbebaut; f.* قفرى qúfrā *Wüste.*

اقفز áqfaz *mit weiſsen Vorderfüſsen (bis zum Knie); —* اقفزة *pl v.* قفيز.

اقفس áqfas *f.* قفساء qáfsā' *von e. Sklaven u. einer Freien stammend; lang u. Falten werfend; f. Eingeweide.*

اقفع áqfa' *f.* قفعاء qáf'ā' *pl* قفع quf' *mit einwärts gekrümmten Zehen; eingeschrumpft (Ohr); Kopfhänger; — f. e. Pflanze.*

اقفية áqfije *pl v.* قفاء.

اقل aqáll *weniger; kleiner; seltener; arm; f.* قلى qúllā *die Kleine;* اقلا aqállan *wenigstens.*

اقلاء aqillā' *pl v.* قليل.

اقلاد aqlâd *pl v.* اقليد.

اقلاع iqlâ' *Fieberpause; ds Absegeln.*

اقلال iqlâl *Armuth (4* قل *).*

اقلب áqlab *f.* قلباء qálbā' *umgedreht, umgestülpt, umgeworfen; mit aufgestülpter Lippe.*

اقلبة áqlibe *pl v.* قليب.

اقلح áqlaḥ *f.* قلحاء qálḥā' *pl* قلح qulḥ *mt gelben Zähnen; Mistkäfer.*

اقلط áqlaṯ *ohne Hoffnung.*

اقلف áqlaf *f.* قلفاء qálfā' *pl* قلف qulf *unbeschnitten; fruchtbar (Jahr); üppig (Leben); schartig.*

اقلوم *†* uqlûm *Jägerhütte.*

اقليد iqlîd *Schlüssel (pers.* كليد, *κλεῖς); Nasenring (der Kam.); Draht; Strick von Palmblättern; pl* اقلاد aqlâd *Hals.*

اقليدس iqlîdas *Euklid.*

اقليلى iqlîlan *das Ganze.*

اقليم iqlîm *pl* اقاليم aqālīm *Klima, Zone, Gegend, Provinz.*

اقليمياء iqlīmījā' *Schaum u. Dämpfe von schmelzendem Metall.*

اقمار aqmâr *pl v.* قمير.

اقماع iqmâ' *das Bändigen; Unterwerfung.*

اقماعى aqmâ'ijj *gelbliche Traube.*

اقمد áqmad *f.* قمداء qámdā' *mit langem u. dickem Hals.*

اقمر áqmar *f.* قمراء qámrā' *pl* قمر qumr *weifsglänzend (mit grünl. Schimmer); glänzend wie dr Mond; vom Mond erleuchtet;* القمراء *Mondnacht; Mondschein; e. Vogel.*
اقمشة áqmiśe *pl v.* قماش.
اقمصة áqmiße *pl v.* قميص.
اقمطة áqmite *pl v.* قماط.
اقمع áqma' *f.* قمعاء qám'ā' *pl* قمع qum' *mit dickem Knie (Pferd); mt entzündetem Augenlid;* = اقعم.
اقنأ áqna' *sehr schön roth;* — اقناء aqnā' *pl v.* قنى; — iqnâ' *das Bereichern* (4 قنو *).
اقناءة aqnâ'e *Schattenseite.*
اقنف áqnaf *f.* قنفاء qánfā' *dick (Ohr).*
اقن âqan = يقن, 4 ايقن; — اقنة úqne *pl* ât *u.* اقن úqan *Erdgrube; Steinbau;* — اقنة aqínne *pl v.* قن qinn.
اقنوم uqnûm *pl* اقانيم aqānīm *Wurzel; Person, Hypostase.*
اقنى áqna *f.* قنواء qánwā' *mit Adlernase.*
اقنيز iqnîz *kleiner Becher.*
اقنية áqnije *pl v.* قناة *Kanal.*
اقهب áqhab *f.* قهباء qáhbā' *grau;* الاقهبان *Elephant u. Büffel.*
اقواء iqwâ' *Reimfehler;* 4 قوى *
اقواع aqwâ' *pl v.* قلع *u.* قوع.
اقود áqwad *f.* قوداء qáudā' *pl* قود qûd *das sich leicht führen läfst, (Lastthier); langhalsig; hoch, langgestreckt; geizig; geschickt als Zwischenträger(in); f. hoher Gipfel.*
اقور áqwar *f.* قوراء qáurā' *geräumig;* الاقورون *u.* الاقوريات aqwarijjât *grofse Unglücksfälle.*
اقوس áqwas *hart (Zeit); grausam; gewölbt; gebogen; entfernt; lang (Tag).*

اقوع áqwu' *pl v.* قاع.
اقوف áqwaf *mehr od. sehr geschickt aus der Physiognomie beurtheilend.*
اقوى áqwa *stärker; reicher.*
اقوياء áqwijā' *pl v.* قوى.
اقى * áqa *If* aqj *Ekel empfinden (in Folge einer Krankheit* (اقى الرجل اقيا اذا كره الطعام والشراب لعلة).
اقير áqjar *bitterer.*
اقيسة áqjise *pl v.* قياس.
اقيط aqît *schwer verdaulich* (اقط).

اك * akk *U, If* akk *sehr heifs sein (Tag, bei ruhiger Luft :* اك يومنا اكا اذا صار اكيكا); *zurückstofsen* (اكه اذا رده); *Einen drängen* (اك فلانا اذا زاحمه); *beengt sein (Herz :* اك فلان اذا ضاق صدره); — 8 *If* ائتكاك *sehr heifs sein* (ائتك يومنا بمعنى اك); *sich drängen (Kameele beim Trinken :* ائتك الورد اى جماعة الابل الواردة اذا ازدحم); *bedrängt sein (durch e. schwieriges Geschäft :* ائتك من الامر اذا عظم عليه وانف منه); *an einanderstofsen (Füfse :* ائتكت رجلاه اذا اصطكا).
اكا * áka' *den Schuldner vor Zeugen zur Zahlung verpflichten* (اكا الرجل اذا استوثق من غريمه بالشهود); — ikâ' *u.* اكاءة ikâ'e 4 *v.* كاء *.
اكابر akâbir *die Grofsen pl v.* اكبر.
اكاف ikâd *pl* اكايد akâjid *Sattelriemen.*
اكاديد akādīd *pl v.* اكداد.

اكاذيب akādīb *pl v.* اكذوبة.

اكّار akkâr *pl* اكرة ákare *Gräber, Landmann.*

اكارس akâris *u.* اكاريس *pl v.* كرس.

اكارع akâri' *pl v.* كراع.

اكاريم akārīm *pl v.* اكرومة.

اكاسر akâsir *u.* اكاسرة *pl v.* كسرى.

اكاسفة akâsife = أساكفة *Schuster pl.*

اكاسم akâsim *pl v.* كيسوم.

اكاف ukâf *u.* ikâf *pl* اكف úkuf *Sattel für Pferde u. Esel*; — akkâf *Verkäufer solcher Sättel.*

اكال ukâl, ikâl *d. Jucken*; akâl *Speise*; ākâl *s.* اكل âkil, akkâl *Fresser.*

اكاليل akālīl *pl v.* اكليل.

اكام ikâm *u.* ākâm *pl v.* اكم.

اكاميم akāmīm *pl v.* كم kimm.

اكايد akâjid *pl v.* اكاد.

اكبح ákbah *stark (Kameel).*

اكبد ákbad *f.* كبداء kábdā' *dick, dickbäuchig*; *langsam*; *f. Zenith*; *Handmühle. Bogen mt dick. Griff.*

اكبر ákbar *pl* ون, *f.* كبرى kúbra *pl* كبر kubar *gröfser*; *älter*; *wichtiger*; الاكبران *die zwei ersten Chalifen*; الاكبر *u.* الكبرى *der Obersatz*; — *pl* الاكابر el-akâbir *die Grofsen, Mächtigen.*

اكبرّة akbírre *u.* ikbírre *der Aelteste, dem Stammherrn Nächstverwandte.*

اكبس ákbas *vorspringend.*

اكتراء iktirâ' *das Miethen.*

اكترات iktirât *Bekümmernifs.*

اكتساء iktisâ' *das sich Ankleiden.*

اكتساب iktisâb *Gewinnst, Erwerb.*

اكتع ákta' *f.* كتعاء kát'ā' *pl* كتع kuta' *mit verkrümmten Fingern*; جمع كتع *alle*; جمعاء كتعاء *ganz, all*; † *verkrümmt, verstümmelt (Hand)*; *linkhändig*; *ungeschickt*; — *fem. Magd.*

اكتف áktaf *s.* كتفاء kátfā' *pl* كتف kutf *mit breiten Schulterblättern*; *lahm in der Schulter (Pferd).*

اكتفاء iktifâ' *das Genughaben, sich genügen lassen.*

اكتل áktal *hart (Zeit)*; *Unglück.*

اكتم áktam *mit vollem Magen*; *dickbäuchig.*

اكتناف iktinâf *Hilfe, Schutz.*

اكثّ akátt *f.* كثّاء káttā' *pl* كثّ kutt *dicht (Bart)*; *mit starkem Bart.*

اكثاب aktâb *pl v.* كاثبة.

اكثبة áktibe *pl v.* كثيب.

اكثر áktar *zahlreicher, mehr*; اكثر الناس *die Meisten*; أكثرَ مَا *meistens.*

اكثرى áktarijj *häufig*; اكثريا aktarîjjan *meistens.*

اكثع ákta' *roth u. geschwollen (Lippe).*

اكثم áktam *dick, fleischig*; *dickbäuchig, satt*; *breit (Weg).*

اكحت ák'hat *kurz.*

اكحل ákhal *f.* كحلاء káhlā' *wer die Augenlider mit* كحل *schwarz gefärbt od. von Natur schwärzlich hat*; *schwarzäugig*; *schwarz*; *Ochsenzunge (Pflanze)*; الاكحل *Vena mediana der Hand*; *Chrysopras.*

اكد * ákad *If* akd *Getreide dreschen* (اكد الحنطة اذا داسها); — 2 *befestigen* (اكّد الشىء تأكيدا اى وقده وقوّاه); — 5 *befestigt sein.*

اكداد akdâd *pl pl* اكاديد akādīd

einzelne Haufen Leute; قسوم اكدان *tüchtige Arbeiter*.

اكدر ákdar *f.* كدراء kádrā' *pl* كدر kudr *trüb*; الاكدر *Wildbach.*

اكدرية akdarîjje *Lehre vom Erbrecht der Seitenverwandten.*

اكدّة akídde *pl Reste von Grünfutter auf der Wiese*; *einzelne Haufen Leute.*

اكذب ákdab *mehr lügenhaft*; *falscher, betrügerischer.*

اكذوبة ukdûbe *pl* اكاذيب akādīb *Lüge.*

اكر * ákar *If* akr *1 u. 5 die Erde aufgraben* (اكر الرجل وتأكّر اذا حفر الاكرة); — úkar *s.* اكرة.

اكراء ikrâ' *das Miethen.*

اكراب ikrâb *Eile.*

اكرام ikrâm *Ehrerweisung*; *gastliche Aufnahme*; اكراماً لك *Dir zu Ehren.*

اكراه ikrâh *Widerwille. Abscheu.*

اكرب ákrab *betrübter, beengter, enger.*

اكربة ákribe *pl v.* كرابة.

اكرش (ákraś) *f.* كرشاء kárśā' *dickbäuchig*; *fleischig.*

اكرع ákra' *dünnbeinig*; — ákru' *pl v.* كراع.

اكرم ákram *edler, grofsmüthiger.*

اكرة úkre *pl* اكر úkar *Brunnen*; — ákare *pl v.* اكار akkâr.

اكروع akrû' *pl v.* كراع.

اكرومة ukrûme *pl* اكاريم akārīm *edle Handlung.*

اكزّ (akázz) *pl* كزّ kuzz *dürr, hart.*

اكزم ákzam *f.* كزماء kázmā' *pl* كزم kuzm *kurz* (*von Hand, Lippen, Nase*); اكزم البنان *geizig.*

اكسّ akáss *mt kurzen Zähnen, Hufen.*

اكساء aksā' *pl v.* كسء.

اكسح áksah *pl* كحسان kúhsân *lahm.*

اكسد áksad *flau* (*Markt*).

اكسع áksa' *mit weifsem Stirnfleck.*

اكسوم aksûm *s.* كيسوم.

اكسى áksa *besser gekleidet od. kleidend* (*Andere*).

اكسيد uksîd *Oxyd †.*

اكسير iksîr *Stein der Weisen.*

اكسية áksije *pl v.* كساء.

اكشر ákśar *der die Zähne zeigt.*

اكشف ákśaf *f.* كشفاء káśfā' *pl* كشفان kuśfân *aufgedeckt*; *offen* (*Stirne*); *ohne Schild od. Helm* (*kämpfend*); *den Kampf meidend.*

اكشم ákśam *Luchs*; *geschädigt* (*an Leib od. Ehre*).

اكشوت ukśût = كشوت.

اكعاء ak'ā' *pl feig u. prahlend.*

اكعر ák'ar *fettbäuchig* (*Kind*).

اكف * 2 اكّف ákkaf *satteln* (*Pferd, Esel s.* اكاف).

اكف úkuf *pl v.* اكاف.

اكفّ akúff *pl v.* كفّ.

اكفاء ikfâ' *Dissonanz der Vokale im Reim*; — akfā' *pl v.* كفو.

اكفح ákfah *schwarz.*

اكفس ákfas *f.* كفساء káfsā' *schiefbeinig.*

اكفة akíffe *pl v.* كفاف.

اكفهرار ikfi'hrâr *Glanz der Sterne*; *u. Ggs. Dunkelheit.*

اكل * ákal *U, If* akl *u.* má'kal, *Imp.* كل kul *essen, fressen, verzehren* (اكلـه اكلا ومأكلا اذا تناول المطعم); — *If* íkle, ukâl *u.* akâl

(بريقة); — 5 *u.* 8 *zerfressen werden* (اينكل العضو والعود بمعنى); *zornig aufbrausen* (اينكل الرجل منه اذا غضب وهاج — اينكل غضبا اذا احترق وتهوج التاكل اينكال معنالرينه در —); — 10 *von Einem* (*Acc.*) *etwas zu essen verlangen*; *Einen aufessen d. i. zu Grunde richten* (استأكله الشيء اذا طلب اليه ان يجعله له اكلة اى طعمة ويقال فلان يستاكل الضعفاء اى ياخذ اموالهم).

اكل ukl *u.* úkul *Speise, Lebensmittel, Weide, Lebensunterhalt*; *Frucht* (*Dattel, Getreide*); *Erdengüter*; انقطع اكله *er ist gestorben*; ذو اكل *reich*; — ukl *Klugheit, Einsicht; Dichtigkeit* (*der Stoffe*); — ákil *essend, fressend*; *König, Tyrann*; — âkil *pl* اكال âkâl *König*; *pl* اكلة ákale *essend*; اكال الجند *Heersold*; — úkal *s.* اكلة.

اكلأ ákla' *sehr langdauernd* (*Leben*).

اكلب áklab *hündischer.*

اكلس áklas *schwarzgrau* (*Wolf*).

اكلط áklat *hinkend.*

اكلف áklaf *f.* كلفاء kálfâ' *pl* كلف kulf *dunkelgelb, braun* : الاكلف *Löwe*; الكلفاء *Wein.*

اكلة ákle *eine Malzeit; úkle pl* úkal *Mundvoll, Bissen*; ákle, úkle, íkle *Verläumdung*; — ákile *u.* íkle *da Jucken*; *Krebs* (*gangraena*); úkale *groſser Esser*; ákale *s.* اكل; اكلة راس *wenige*; akílle *pl v.* اكليل.

kratzen (اكلنى راسى اكلة واكالا); — *b*) اكل *gewinnen*; (اى حكنى)

If akâl *zerfressen werden* (*Zahn, Holz* : اكلت الاسنان اذا تكسرت اى احتكت فذهبت); *gekratzt, gejuckt werden* (*Kameelin, im Leibe, durch den sich behaarenden Fötus* : اكلت الناقة اكالا اذا نبت وبر جنينها فوجدت حكة واذى فى بطنها); — 2 *Einen zum Essen auffordern* (اكله الشيء اذا ادّعاه عليه); *viel zu essen geben*; *viel essen*; — 3 *If* mu'âkale *u.* ikâl *mit Einem zusammen speisen* (آاكل فلانا — مؤاكلة واكالا اذا اكل معه); — 4 *If* ايكال ikâl *Einem etwas zu essen geben* (آكله الشيء اذا اطعمه اياه); *Einen zum Speisen einladen* (آكله الشيء اذا ادّعاه عليه); *Zwist stiften* بين (آكل بينهم اذا حمل بعضهم على بعض); *Frucht bringen* (*Palme, Getreide* : آكل النخل والزرع اذا اطعم); *Einen in Jemandes* (*Acc.*) *Gewalt bringen* (آكل فلانا فلانا اذا امكنه منه); — 5 *hell glänzen* (*Metall, Wolke, Salbe, Blitz* : تأكّل الكحل والصبر والفضة والسيف والبرق اذا اشتد

آكلة âkile *Heerde*; *Krebs* (*gangraena*).
اكليل iklîl *pl* اكاليل akâlîl *u.* اكلة akílle *Stirnbinde, Diadem, Krone*; *Blumenkrone* : اكليل الملك *Melisse*; *das Weiſse der Augen*; *das Fleisch um die Nagelwurzel*; *die 27. Mondstation.*
اكليلى iklîlijj *Schädelnaht.*
اكم * ákam *coll.*, *pl* اكام ikâm, âkâm *u.* اكم úkum *u.* âkum *Hügelreihe*; — akm *pl v.* اكمة.
أكم ákam *pass. ganz abgefressen sein* (*Boden* : أُكِمَتْ الارض على المجهول اكما (1) اذا أُكل جميع (ما فيها); — مأكوم *vor Kummer blaſs* (رجل مأكوم اى كمد غمًّا); — 2 *dicken Hintern haben* (*Frau* : اكّمت المرأة اذا غلظ كفلها), *daher* مؤكّمة *u.* 3 مؤآكمة *eine solche Frau*; — 10 *hügelig sein* (استأكم الموضع اذا صار اكما); *einen Ort weich finden* (*zum Sitzen* : استاكم مجلسه اذا استوطاه).
اكماء akmâ' *pl v.* كمى.
اكمال ikmâl *Vollendung.*
اكمام akmâm *pl v.* كم kimm.
اكمداد ikmidâd *matte Farbe.*
اكمس ákmas = *d. folg.* 1.
اكمش ákmaś *fast blind*; *kurzfüſsig.*
اكمل ákmal *mehr od. sehr vollkommen.*
اكمه ákmah *blindgeboren*; *überall grasreich* (*Weide*).
اكمة ákame *pl* اكم akm *Bodenerhöhung, Hügel, Steinhaufe*; — akímme *pl v.* كم kimm *u.* كمام.

اكمؤ ákmu' *pl v.* كمء.
اكنان aknân *pl v.* كن kinn.
اكنع ákna' *verstümmelt* (*Hand*).
اكنف (áknaf) *f.* كنفاء kánfâ' *buckelig* (*Schaf*).
اكنة akínne *pl v.* كن kinn *u.* كنان; — úkne *Nest* (= وكنة).
اكّة ákke *erstickende Hitze*; *schwierige Lage*; *Tumult*; *Haſs, Neid*; *Tod.*
اكهاء ak'hâ' *verdiente Männer* (*pl v.* كَهْي).
اكهب ák'hab *grau* (*s.* كهبة).
اكهى ák'ha *mit stinkendem Athem*; *mit unreinem, dunklem Teint*; *dumm u. feig*; *glatt* (*Fels*).
اكواخ akwâh *pl v.* كاخ *u.* كوخ.
اكواد akwâd *pl v.* كودة.
اكواع akwâ' *pl v.* كاع *u.* كوع.
اكوام akwâm *pl v.* كومة.
اكؤس ák'us *pl v.* كأس *Becher*; — اكوس ákwas *hübscher Cp v.* كويس.
اكوع ákwa' *f.* كوعاء káu'â' *mit verrenktem Handgelenk, groſsem Knöchel.*
اكول ákwal *erhöht*; الاكول *Bodenerhebung.*
اكولة akûle *Mastthier*; *unfruchtbar* (*Schaf*); ukûle *Thier als Köder.*
اكوم ákwam *f.* كوماء káumâ' *pl* كوم kûm *hoch, erhöht*; الاكومان *die Brustwarzen*; كوماء *mit hohem Buckel* (*Kameel*).
اكياح akjâh *pl v.* كاح *u.* كيح.
اكيح ákjah *dick, grob, rauh.*
اكيد akîd *fest, stark.*
اكيس ákjas *f.* كيساء kîsâ' *u.*

كوساء küsā' *klug, listig*; — ákjas *hübscher Cp v.* كويس.

اكيك akîk *sehr heiſs (Tag)*.

اكيل akîl *f.* ة *essend, fressend; eſsbar; Speise, Köder; Tischgenosse.*

أَلْ al *der arab. Artikel, mit dem folgenden Worte verbunden, mit dem vorangehenden durch* Waßla (ٱ). عَبْدُ ٱلْمَلِكِ *der Sklave des Königs,* ٱلْعَبْدُ *der Sklave.*

الّ * all *U, I, If* all *erschüttert, bewegt, erregt sein, in Erregung eilen* (الّ الرجل فى مشيه يؤلّ ويئلّ الّا اذا اسرع واهتزّ واضطرب); *daher überh. wohin eilen; zittern (Muskeln, Sehnen, in der Bewegung* الّت فرائصه اذا لمعت فى عدو); *glänzen (reine Farbe :* الّ اللون اذا برق وصفا): *wegjagen* (الّه اذا طرده); *treiben, reizen (gegen Einen :* الّه عليه اذا حمله عليه وتقول ما الّك على اى ما حملك); *durchbohren (mit der Lanze :* الّ فلانا اذا طعنه); *nähen (an's Unterfutter, stichweise :* الّ الثوب اذا خاطه تضريبا); — *If* all, álal *u.* alîl *seufzen* (الّ المريض والحزين الّا والّلا والّيلا اذا انّ وحنّ); *laut rufen (bittend :* رفع صوته بالدعاء او جأر بالدعاء); *schreien (vor Schmerz :* صرخ عند المصيبة); *murmeln (Wasser); die Ohren spitzen (Pferd :* الّ الفرس اذا نصب اذنيه وحددهما); *nicht jagen wollen (Falke :* الّ الصقر اذا ابى ان يصيّد); — *b)* ألِلَ *A, If* álal *verdorben sein (Zähne :* ألِلَتْ اسنانه أَلَلًا اذا فسدت); *schlechten Geruch haben (Schlauch :* ألِلت السقاء اذا اروحت); — *2 If* تأليل *zuspitzen* (الّل الشىء اذا حدّده او حدّد طرفه).

الّ all *Seufzer, Ruf, Schrei; pl v.* الّة; — ill *Bündniſs, Eid; Verwandtschaft; Nachbar; Ursprung; Haſs; Gott; Religion.* ull *Erster.*

آل * *s.* (اول).

آل âl *coll. Instrumente s.* آلة; — âl *pl* اوال *Familie; Race, Dynastie; Dunst um die Sonne; Luftspiegelng; Gegenstnd, Person; Stützholz.*

آلٍ âlin *u.* آلى âlī *f.* آلية âlije *pl* أوالى awâlī *zu schwach, ungenügend; mit dickem Hintern, fettem Schwanz.*

الا * *s.* (الو) *u.* الى *

أَلَا a-lâ (= أ *u.* لا) *ist nicht? nicht? Fragepart. mt Negation. — Heda!*

ألاً álan, ilan *u.* الاء alâ' *coll., Einh.* الاءة alâ'e *ein Baum mit bitterer Frucht (in der Gärberei gebraucht);* — ilâ = أولاء ūlâ'i *diese.*

الاء alâ' *wilde Stiere;* — ālâ' *pl v.* الى *Wohlthaten;* — al'â' *pl v.* لأى.

آلّآء allâ' *der mit fetten Schafschwänzen handelt*; *s.* ال âlin.

أَلَّا állā (*aus* لا أَنْ) *dafs nicht*; *mit* لِ li = لِأَلَّا liállā *damit nicht, dafs doch nicht.* — *Holla! her zu mir!*

إِلَّا íllā (*aus* لا إِنْ) *wenn nicht, es sei denn dafs, ausgenommen, aufser*: لا اله الا الله *kein Gott aufser Allah!* — *weniger* الف الا ثلاثين *Tausend weniger dreifsig.*

أُلَّا úllā (= أُولَى) *diese da.*

الآم al'âm *Gleiche pl v.* لِئْمة, لَئِيم.

آلات ālât *pl v.* آلة; — ulât *besitzende f. pl, s.* اولو *u.* ذو.

الاتى ālâtijj *Musikant.*

الادة ilâde *Geburt* (ولادة).

الاس ulâs *Verrücktheit.*

الّاف ullâf *pl v.* آلف *Genosse.*

آلاف ālâf *u.* الافات *Tausende pl v.* الف alf; — الاف al'âf *pl v.* الف ilf; — ilâf *s.* ولف *

الاقى alâqijj *pl v.* القية ulqîjje.

أُلَّاك ullâk *diese da*; *s.* أُلَّا.

الال alâl *Lüge*; ilâl *Lanzen pl v.* الة.

الأم ál'am *wieder vereinigt* (*Zerbrochenes*); — *mehr zu tadeln*; — ālâm *Schmerzen pl v.* الم; — ilâma = الى ما *bis wann*; *bis zu der Zeit, als.* — al'âm *s.* الام.

الآن al-ân *jetzt* (اون) : الآنى *jetzig.*

الاه ilâh *Gott*; *s.* الة.

الاهة ulâhe *Göttlichkt*; ilâhe *s.* الهة.

الاهى ilâhijj *f.* ة, *pl* ون *göttlich.*

الاويح alāwîḥ *pl v.* لوح.

الايا alâjā *pl v.* الية álje *u.* alîjje.

الائف alâ'if *pl v.* اليف.

الب * álab *I, U, If* alb *sich von allen Seiten versammeln* (الب القوم اذا اجتمعوا — الب اليه القوم اذا اتوه من كل جانب); *zusammentreiben* (*Kameele*: الب الابل اذا ساقها يعنى منضما); *zusammengetrieben werden* (*Kameele*: البت الابل اى انساقت وانضم بعضها الى بعض); *versammeln* (*ein Heer*: الب الجيش اذا جمعهم); *sich beeilen* (الب الرجل اذا اسرع); *zurückkehren* (الب اليه اى عاد); *beständig regnen* (*Himmel*: البت السماء اذا دام مطرها); — 2 *schnell vor sich hertreiben*; *zur Feindschaft anstiften* (الب بين القوم تاليبا اذا حرضهم على الفساد وافسد بينهم); — 5 *sich versammeln.*

السب alb *das Antreiben, Aneifern* (*mit Lebhaftigkeit*); *lebhafte Zuneigung, Sympathie*; *heftige Hitze*; *Fieberhitze*; *Durst*; *erstes Häutchen dr heilenden Wunde*; *Fell*; *Gift*; *List*; — ilb *Raum zwischen dem gestreckten Daumen u. Zeigefinger*; *Versammlung*; *e. giftiger Baum.*

البّاء alíbbā' *pl v.* لبيب. — لبا 4 *.

الباب albâb *pl v.* لب lubb *u.* لبب.

الباط albâṭ *pl Häute.*

بنات البب banât álbab *Herzadern, Herz*; — álbub *id. u. pl v.* لب lubb.

البتة al-bátte *gewifs, sicherlich.*

البس (álbas) *f.* لبساء lábsā' *Alles umhüllend*; داهية لبساء *ungeheures Unglück.*

البسة álbise *pl v.* لباس.
البة úlbe *Hunger*; — álbe *s.* الب alb.
البوب albûb, ulbûb *Kern der Lotusfrucht.*
الت * álat *I*, *If* alt *Einen an seinem Recht schädigen* (التة حقّة اذا نقّصة); *Einen zurückhalten, abwehren* (*von sich* : التة اذا حبسة وصرفة يعنى عن وجهة); *Einen zum Eid od. zur Zeugenschaft für sich nöthigen* (الت فلانا اذا حلفة او طلب منة حلفا او شهادة يقوم لة بها); *verläumden* (التة اذا بهتة); — 4 *Einen schädigen* (آلتة حقّة ايلاتا اذا نقّصة). *If auch* الات ilât.
الت alt *falsche Anklage*; *s. d. vor.*
الّت állat *u.* állati = الّتى allátī *fem. v.* الّذى *welcher, e, es.*
التباس iltibâs *Beunruhigung*; *Epilepsie*; *Verworrenheit, Zweideutigkeit*; *Zweifel*; *Durcheinander*, *Chaos.*
التجاء iltiǵâ' *das Zufluchtsuchen.*
التجاج iltiǵâǵ *das Gewoge* (8 لج *).
التح altaḥ *scharfsinniger im Deuten.*
التحام iltiḥâm *Verbindung, Allianz*; *Anhänglichkeit etc.* (8 لحم *).
التزام iltizâm *Nothwendigkeit*; *Verpflichtung*; *Abhängigkeit*; *Erbpacht.*
التفات iltifât *das Sichumwenden*; *Aufmerksamkeit*; *sorgfältige Beschäftigung mit E.*; *Gunst*; *plötzlicher Uebergang in der Rede.*
التقاط iltiqâṭ *Zufall. Acc. zufällig.*
التماس iltimâs *Bitte.*
التهاب iltihâb *Entzündung*; التهابى iltihâbijj *entzündlich.*
الّتى allátī *f. v.* الّذى alládī *welcher, e, es*; *s.* الذ; — allatī *u. Dimin.* اللّتيّا allatájjā *Unglück.*
التياح iltijâḥ *Durst*; *das Schimmern.*
التئام ilti'âm *das Sichwiedervereinigen, Aneinanderschliefsen* (*Wunde*); † *Concilversammlung.*
التع álta' *der* ث *u.* ع *schlecht ausspricht.*
التغ áltaǵ *f.* لثغاء látǵā' *der schlecht ausspricht*; *Stotterer. s.* لثغة.
الجاء ilǵâ *Nöthigung,* 4 لجا *.
الجاج ilǵâǵ † *Belästigung*; 4 لج *
الجام ilǵâm *das Aufzäumen.*
الجمة álǵime *pl v.* لجام.
الجى álǵijj (âltschi) *vulg. Musikant.* — (*f.* íltschi) *Gesandter pl* îjje *türk.*
الحاح ilḥâḥ *Zudringlichkeit.*
الحاد ilḥâd *Abweichung*; *Ketzerei.*
الحاق ilḥâq *das Erreichen, Hinzufügen*; *Annexion*; *Affilirung*; *Aggregation*; *Zusatz zum Testament.*
الحان ilḥân (alḥân *pl* لحن) † *Gesang.*
الحم álḥum *pl v.* لحم.
الحن álḥan *mit angenehmer Aussprache*; *guter Sänger.*
الحى álḥa *mit langem Bart s.* لحى.
الخ * álaḫ 8 ائتلخ *sich verwickeln, schwierig werden* (*Geschäft* : ائتلخ الامر عليهم اذا اختلط); *üppig u. hoch wachsen* (*Gras* : ائتلخ العشب اذا عظم وطال); *sich durcheinander mischen* (*Inhalt des Magens* : ائتلخ ما فى البطن اذا تحرك); *sauer werden* (*Milch* : ائتلخ اللبن اذا حمض).

الخ *Abkürz.* für الى آخره *bis zum Ende d. i.: und so weiter.*

الخص álhaß *f.* خصاء láhßā' *mit rundum geschwollenem Auge; mit dickem Oberlid, geschwollen (Aug).*

الخن álhan *f.* خناء láhnā' *unbeschnitten; mit übelriechenden Körpertheilen; stinkend (Scham).*

الخى álha *f.* خواء láhwā' *schwatzhaft; mit Einem dickeren Knie (Kam.); gebogen; mit vorn umgebogenem Oberschnabel; f. mt schlaffen, grofsen Geschlechtstheilen.*

الد * *Pass.* أُلِدَ = وُلِدَ *geboren werden; — 5 verwirrt werden* (تألّد الرجل اذا تحيّر).

الدّ aládd *pl* لدّ ludd *u.* لداد lidâd *sehr streitsüchtig. Langhälsig Kam.*

الداس aldâs *pl v.* لديس.

الدة ílde = ولدة wílde; — alídde *pl v.* لديد.

أَلَّذْ, أَللّذِ állad, álladi, أَلَّذِى alládī *f.* أَللّتْ állat, állati *u.* أَلَّتِى allátī, *Dual* أَللّذانِ *f.* أَللّتانِ, *Plur.* أَلَّذِينَ *f.* أَللّاتِى, *pron. rel. welcher, welche, welches.*

الذّ aládd *süfser, angenehmer.*

الذّة alídde *pl die in Genufs leben.*

الّذ *s.* الّذين, الّذى.

الز * álaz *I, If* alz *einer Sache fest anhangen* (الز الشىء والز به اذا لزمه); — *b)* الز *If* álaz *aufgeregt, beunruhigt sein* (الز الرجل اذا قلق).

الزام ilzâm *Zwang, Nöthigung.*

الزم álzam *nothwendiger.*

الزن álzan *schwierig, hart (Zeit).*

الس * álas *I, If* als *verrathen* (السه اذا خانه); *betrügen* (السه اذا غشّه); *lügen* (الس الرجل اذا كذب); *stehlen* (الس المال اذا سرقه); *sich irren, falscher Meinung sein* (الس فى رأيه اذا اخطأ); — *Pass.* أُلِسَ *in heftiger Verwirrung, Erregung sein* (الس الرجل على بناء المجهول اذا اختلط عقله فهو مألوس); — *3 If* مؤالسة *betrügen, verrathen* (يقال هو لا يدالس ولا يوالس اى لا يخادع ولا يخون); — *5 Schmerz empfinden, erregt sein* (يقال ضربه فما تألّس اى ما توجع).

الس als *Betrug, Verrath, Lüge; Diebstahl; schlechte Race; verderbter Zustand; Wahnsinn.*

أَلَسْتَ *s.* ليس *

السن álsan *pl* لسن lusn *beredt;* — álsun *u.* السنة álsine *pl v.* لسان.

الص aláßß *f.* لصاء láßßā' *der einzelne Körpertheile zu eng bei einander hat (Schulterblätter, Zähne); schmalstirnig. Diebischer.*

الصاص alßâß *pl v.* لص lißß.

الط alátt *zahnlos; mit schlechten Zähnen.*

الطست altást *indischer Storax.*

الطع áltaʻ *f.* لطعاء látʻā' *zahnlos* (*vor Alter*); *f. Frau mit dünnen Schamlippen.*

الطف áltaf *lieblicher; gütiger.*

العاء al'ā' *Fingerknochen.*

العبان ulʻubân *Spielliebhaber.*

العث álʻat *langsam, schwerfällig.*

العس álʻas *f.* لعساء láʻsā' *pl* لعس luʻs *mit dunkeln Lippen; dicht verwachsen.*

العوبة ulʻûbe *Spiel, Scherz.*

الغ ulúḡ *türk. grofs, mächtig.*

الغاء ilḡâ' *Auslassung, Ausschliefsng.*

الغوزة ulḡûze *Räthsel.*

الف * álif *erster Buchstabe des arab. Alphabets; davon 2* آلّف állaf *If* تأليف *ein* ا *machen.*

الف * alf *pl* الوف ulûf *u.* آلاف ālâf *u. vulg.* الافات *Tausend; — daher* الف álaf *I, Einem* (*Acc.*) *tausend Stück geben* (الفه الفًا); *— 2 u. 4 ds Tausend voll machen.*

الف * álif *A, If* ilf *u.* alf *sich an etwas* (*Acc.*) *gewöhnen* (الف الشيء اذا انس); *zahm werden; — 2 vereinigen, Freundschaft stiften* (الّف بينهم اذا اوقع بين قلوبهم : (الالفة) المؤلّفة قلوبهم *die, deren Herz Gott durch Muhammed gewinnen liefs; — ein Alif schreiben* (الّف الالف اذا خطّها); *das Tausend vollmachen* (الّف الالف اذا كمّله); *ein Buch verfassen:* مؤلّف mu'állif *Verfasser; — 4 If* îlâf *hin u. hergehen* (*Kameele zwischen Bäumen u. Wasser* (آلفت الابل اذا جمعت بين شجر وماء); *3 u. 4 sich an e. Ort gewöhnen* (آلف المكان اذا الفه); *4 Einen an e. O. gewöhnen* (آلف فلانا مكان كذا اذا جعله يألفه); *das Tausend vollmachen, und : auf Tausend gebracht werden* (آلفهم ايلافا اذا كمّلهم الفا — آلف الدراهم اذا جعلها الفا وآلفت الدراهم اذا صارت الفا); *— 5 sich Einen durch Umgang vertraut u. freundlich gesinnt machen* (تألّف فلانا اذا داراه وقاربه ووصله حتى يستميله اليه); *— 5. u. 8 sich versammeln* (تالف القوم وائتلف اذا اجتمعوا); *— 8 vertrauten Umgang haben.*

الف ilf *pl* الاف al'âf *Freund, Genosse, Vertrauter, auch fem.; — álif Junggeselle; Freund, Genosse; erster Buchst. ds Alphabets; — úluf pl v.* الوف; *— âlif pl* الاف ullâf *Freund, Genosse; fem.* ة *s.* الفة; *— âlaf zahmer, vertrauter.*

الفّ aláff *f.* لفّاء láffā' *pl* لفّ luff *in schwierige Geschäfte verwickelt, diesen nicht gewachsen; unbehilflich; langsam; mit schwerer Aussprache; mit verbundenen Augenbrauen; mit starken Schenkeln; dicht bewachsen; stark bevölkert; gedrängt. f. fleischiger Schenkel.*

الفاف alfâf *pl v.* لف laff.

الفت álfat *f.* لتفعاء látfâ' *mit verbogenen Hörnern, verdrehten Augen; linkisch; dumm. Stotterer.*

الفث álfaṭ *dumm; närrisch.*

الفك álfak *linkisch; dumm.*

الفة úlfe *vertrauter Umgang;* — âlife *pl* ات *u.* اوالف awâlif *Genossin;* — ílfe *Genossin.*

الق * áliq *A, If* alq *u.* ilâq *täuschen (Blitz, auf den es nicht regnet :* الق البرق القا والاقا (اذا كذب); *schimmern, glänzen;* — *pass.* الق úliq *wahnsinnig sein* (الق الرجل على المجهول اذا جنّ فهو مألوق اى مجنون); — *5 glänzen, schimmern (Stern :* تالق الكوكب اذا التمع); *glänzen (im Schmuck), oder den Kopf heben u. sich zum Zank stellen (Frau :* تألّقت المرأة اذا تبرّقت وتزيّنت او شمرت للخصومة واستعدّت للشرّ ورفعت رأسها); — *8 If* ائتلاق i'tilâq *glänzen (Blitz :* ائتلق البرق اذا التمع).

الق íllaq *schimmernd (Blitz).* — ilq *Wolf. Aeffin;* — ílaq *s.* القة.

القاء ilqâ' *4 v.* لقى *;* — alqā' *pl v.* لقوة *Adler;* alqā' *pl v.* لقى.

القة úlqe *Glanz;* — ílqe *pl* ílaq *Wölfin.*

القى álaqa *zornsüchtige Frau.*

القية ulqîje *pl* الاقى alâqijj *Räthsel; Aufgabe;* الاقى *Unglücksfälle.*

الك * álak *If* alk *in den Zügel beifsen* (الك الفرس اللجام اذا علكه); *schicken, senden* الى *(für* االك); — *Pass. wahnsinnig sein* (رجل مألوك اى مألوق); — *10 If* استيلاك istīlâk *eine Botschaft bringen, Briefbote sein* (استألك مألكته اذا حمل رسالته).

الكد álkad *der nie vom Hause weggeht, feig.*

الكع álka' *f.* لكعاء lák'ā' *unreinlich; verächtlich.*

الكن álkan *u.* ى *der schwer spricht.*

الل álal *Dual: beide Seiten der Schulter; Seite einer Klinge;* — âlal *pl v.* الة álle *Lanze;* — úlal, ílal *pl v.* الة úlle, ílle; — *s.* ال all *

الّذ *s.* اللذ, اللتان, اللت, اللاتى. اللّايين *u.* اللّاوون, اللائى, اللّاء *pl v.* الذى *welcher, e, es;* — اللّواتى, اللّوات, اللّاتى *pl f. v.* التى *welche; s.* الّذ.

اللّتيّا allatájjā *Unglück;* — *diminut. v.* اللاتى *welche plur. f.*

اللّه allâh *s.* اله *Gott.*

الم = أ لَمْ a-lám *Fragewort :* ألم ترى *siehst du nicht? (auch* الما a-lámmā); — âlam *pl* الام âlâm *Schmerz; † Gereiztheit; Leidenschaft;* — álim *u.* âlim *Schmerz empfindend.*

الم álif lâm mîm *Abkürz. im Koran für* انا اللّه اعلم *od. dgl.*

الم * álim *A, If* álam *Schmerz empfinden* (الم راسه اذا وجع); — *4 Einem (Acc.) Schmerz erregen* (آلمه ايلاما اذا اوجعه); —

— 5 *Schmerz empfinden* (تألّم الرجل اذا توجع); *gereizt sein; Rache hegen; etwas nachtragen.*

الماس almâs *Diamant.*

الـمـظ álmaž *weiss gefleckt an der Unterlippe (Pferd).*

المع álmaʿ *mit lebhaftem Geist.*

المعى almaʿijj = *d. vor.*; *Lügner.*

المعية almaʿijje *Geisteslebhaftigkeit.*

المى álma *f.* لمياء lámjāʾ *mit dunkeln Lippen; dunkelbraun (Lanze); dicht (Schatten); dicht, schattig (Baum); mit kaltem Speichel.*

النجج aláńgaǵ *u.* النجوج alanǵûǵ *Aloë.*

الندد alándad *Zänker, Schreier.*

اله * álah *If* ilâhe, ulûhe *u.* ulūhîjje *anbeten* (اله الرجل الاهة والوهة (والوهيـة اذا عبد عبادة; — اله (*für* وله) álih *If* اله álah *bestürzt, verwirrt sein* (اله الرجل اذا تحير); *sich sehr fürchten vor E.* على (اله على فلان اذا اشتد جزعه عليه); *Hilfe, Zuflucht bei Jemanden* (الى) *suchen* (اله اليـه اذا فزع اليـه ولاذ); — *If* alh *Einem (Acc.) Zuflucht u. Sicherheit gewähren* (الهه البها (1) اذا اجاره وآمنه); — 2 *ein Wesen zum Gott machen; Einen zum Sklaven machen* (الّه فلانا اذا عبّده); — 4 *helfen, befreien;* — 5 *anbeten* (تألّه الرجل اذا تعبّد وتنسك).

إلـه *u.* الاه ilâh *pl* آلـهـة âlihe *Gott, Gottheit; mit Artikel* أَللّٰه allâh *der Eine, wahre Gott;* تَاللّٰهِ, بِٱللّٰهِ, وَٱللّٰهِ *bei Gott!* لِلّٰهِ *um Gottes Willen, od. zu Gott.* — âlih *bestürzt.*

آلة âle *pl* آلات âlât *Werkzeug; musikalisches Instrument; Kriegswerkzeug; Glied:* الة التناسل *männliches Glied; verbindendes Mittelglied; Todtenbahre; Stütze;* — âle *eine Familie od. Stamm; Dampf, Dunst. Zustand (f.* حال*).*

الّة álle *pl* الّ all, الـل álal *u.* الال ilâl *kurze Lanze mit breitem Eisen;* — úlle *pl* الل úlal *Heerde auf entfernter Weide.* — ílle *pl* الل ílal *Verwandtschaft, Stöhnen.*

الـهـام ilhâm *göttliche Eingebung, Inspiration; eigenthüml. Instinkt.*

الهانية ulhānîjje *Göttlichkeit. Anbetng.*

أَللّٰهُمَّ allahúmma *o Gott! bei Gott!* اللهم نعم *fürwahr so ist es!*

إلهة ilâhe *Göttin;* — *coll. Gottheiten, Götzen; Anbetung; Leidenschaft für Jemand; Halbmond; Sonne; Schlange; s.* الاهة. — âlihe *pl v.* اله.

الهىّ ilâhijj *f.* الهيّة ilāhîjje *göttl.;* علم الالهيات *Theologie. Metaphysik.*

الهوب ulhûb *Feuer des Renners.*

الهوة ulhúwwe *Spielzeug, Zerstreuung, Unterhaltung. Scherzfrage.*

الهية ulhîjje = *d. vor.*

الا * (الو) âlā *U, Aor.* يـالـو *u.* يألُ *If* alw, ulúww, ulîjj *u.* âlan *Einem od. einer Sache nicht gewachsen*

sein u. deshalb zaudern, abstehen الا يألو الوا والوّا والبّا وأُلّى اذا) (قصر وابطأ) : لا االوك *ich bin dir gewachsen, ich fürchte dich nicht*; *u. Ggs. gewachsen sein* (تقول ما الوته اى ما استطعته); *hochmüthig sein* (تكبّر); — *If* alw *u.* ulúww *verlassen* (تقول ما الوتُ الشىءَ أَلْوًا وأُلُوًّا اى ما تركته); — الِى *If* alj *fleischigen, fetten Hintern haben* (*Widder, Frau* : الى الكبش والمرأة اليا اذا عظمت اليته); — 4 *If* ilâ' *schwören* (آلى ايلاءً اذا اقسم) : آلى من امرأته *er hat geschworen, sich seines Weibes zu enthalten*; *voller Schafsmist sein* (*Ort* : آلى المكان اذا صار ذا بعر الغنم); — 5 *schwören* (تألّى الرجل اذا اقسم); *einer Sache nicht gewachsen sein*; *hochmüthig sein*; — — 8 *If* ائتلاء *nicht gewachsen sein u. abstehen* (ائتلى فيه اذا قصر وابطا); *u. Ggs. gewachsen sein* (مقتدر اولمق); *schwören* (اقسم); — 10 *eine Sache als zu schwierig aufgeben.*

الو alw *Wohlthat, Gunst, Geschenk*; *Schafsmist*; ulū *s.* اولو *u.* ذو ; — ulúww *Räucherholz*; *Pfeilschufs-weite*; *Rennbahn*; *Fülle*; *s.* الوة.

الواء alwâ' *pl v.* لوى liwan *u.* لواء.

الوان alwâd *pl Uebelgesinnte.*

الواع alwâ' *pl v.* لاعة, لاع.

الوث álwat *f.* لوثاء láutā' *weich, schlaff u. Ggs. kräftig*; *energisch*; *närrisch*; ديمة لوثاء *Regen.*

الود álwad (*pl* الوان, *s. d.*) *ungerecht*; *widerspenstig*; *dick* (*Hals*).

الوس alûs *etwas* (*neg. Nichts*).

الوط álwat *mehr am Herzen liegend.*

الوغ ulúḡ *türk. grofs.*

الوف alûf *pl* الف úluf *sehr vertraut*; — ulûf *Tausende pl v.* الف.

الوق álwaq *dumm.*

الوقة alûqe *Rahm mt Datteln. Butter.*

الوك alûk *Bote* ulûk *u.* ة ; *Botschaft.*

الوم álwam *mehr zu tadeln.*

الومة alûme *Laster*; *Abscheuliches.*

الوهة ulûhe *Göttlichkeit*; *s.* اله *

الوهية ulūhîjje = *d. vor.*

الوة álwe, ílwe, úlwe, alúwwe, ilúwwe, ulúwwe *Schwur*; álwe *Pfeilschufs*; álwe *u.* ulúwwe *Reichthum, Fülle*; *grofse Zahl*; *Räucherholz s.* الو.

الوى álwa *f.* ليّاء lájjā' *pl* لىّ lujj *rückwärts gebogen*; *der sich absondert*; *entfernt*; *hitzig im Streit*; *f.* لياء *Ort fern vom Wasserplatz.*

الوية álwije *pl v.* لوى líwan *u.* لواء.

الَى íla *praep. zu, bis* : الىّ iláǰja *zu mir*, اليك iláika *zu dir*, اليه iláihi *vulg.* ilêhu *zu ihm u. s. w.*; اليك عنّى *packe dich! lafs mich!* الى متى *bis wann?* الى الليل *bis zur Nacht*; الى كم *bis zu welcher Zahl?* الى ما *u.* الى أن *bis dafs*; — *für, Zeichen des Dativs* احبّ الىّ, اشهى الىّ *es ist mir lieber, angenehmer*; الامر اليك *du hast*

zu entscheiden; اليك *gib Acht! nimm dich in Acht!* = فى *in, an*, الى يوم القيمة *bis am Tage od. am Tage ds Gerichts*; = مع *mit.*

الى * *s.* (الو) *

اِلْى ilj *Wohlthat*; — إِلًى ilan *pl* آلاء âlâ' *id.* — úla *diese* (اولى); *s. d. flg.*

آلَى âla *f.* الياء âljā' *pl* الى ulj *mit Fettschwanz; mit dickem Hintern*; — âlī *f.* الية *s.* ال âlin.

الىّ álijj = آلى âla; *der viel schwört.*

الياط aljâṯ *pl v.* ليطة.

اليان aljân *u.* alajân *f.* ة = آلى âla.

اليث áljaṯ *pl* ليث lîṯ *stark, muthig.*

اليس áljas *pl* ليس lîs *muthig; edel; Löwe; stark u. willig (Kam.); Stubenhocker; feig; nicht eifersüchtig.* — a-láisa? *ist nicht?*

اليط áljaṭ *der uns mehr am Herzen liegt* (الوط).

اليغ áljaḡ *f.* ليغاء láiḡā' *der schlecht ausspricht; dumm.*

اليف alîf *pl* الائف alâ'if *vertraut.*

اليق áljaq *passender.*

اليل áljal *f.* ليلاء láilā' *lang u. finster (Nacht)*; — alîl *Mutterschmerz über verlorene Kinder; Fieberschauer; Knirschen dr Kiesel; Murmeln ds Wassers*; *s.* ال *.

اليم alîm *schmerzlich.*

الين áljan *weicher, feiner.*

ألينا áljinā' *pl v.* لين lájjin.

الية álje *pl* اليات aljât *u.* الاياء alâjā' *Fettschwanz; Wade; fleischiger Theil der Hüften, des Hinteren*; — âlije *s.* ال âlin.

ام am *Fragepartikel im zweiten Theil der Doppelfrage: oder?* أزيد فى الدار ام عمرو *ist Zeid im Hause oder Amr?* ام هل am hál *oder etwa nicht? doch! allerdings!*

امّ * ámm *U, If* amm *etwas beabsichtigen, zu erreichen suchen* (امّه اذا قصده), *auch mit* أن; *nach e. Orte hingehen; Einen auf die Mitte des Schädels schlagen* (امّه اذا اصاب أمّ رأسه); — *If* amm *u.* imâm *u.* imâme *vorausgehen, anführen u. Andern das Beispiel geben* (امّهم وامّ بهم امًّا وامامًا وامامة اذا تقدمهم); *befehlen als Chef*; — *b) für* امم *If* umûme *Mutter sein od. werden* (يقال امّت فلانة امومة اى صارت أمًّا ويقال ما كنت أمًّا فأممت امومة اى صرت امًّا); — *If* امم ámam *nahe bei einander sein*; — 2 امّم *für* يمّم *etwas thun lassen od. anordnen*; — 2 *u.* 5 *etwas beabsichtigen* (امّمه وتأمّمه اذا قصده); — 3 *klar, deutlich sein; nahe sein; sich nähern; passend, entsprechend finden* (هو مؤامّ له اى موافق); — 5 *Eine für seine Mutter halten, zur Mutter nehmen* (تأمّم فلانة اذا اتّخذها أمًّا); *für* تيمّم *die Waschung, statt mit Wasser, mit Erde vornehmen* (تيمّم التراب اذا توضّأ به);

s. unter 2; — 8 ائتمّ u. ائتمى If ائتمام etwas beabsichtigen (ائتمّ شيئًا انا قصده); Einen (ب) nachahmen, zum Muster nehmen (ائتمّ بـه انا اقتدى); — 10 Eine als Mutter betrachten, zur Mutter nehmen (استأمّها انا اتخذها امًّا); Einen zum Führer (امام) nehmen.

أمّ amm Absicht; — أُمّ umm Mutter; pl أمّات ummât u. أمّهات ummahât; Dual امّان Mutter u. Schwiegermutter, Vater u. Mutter; يا امّت o meine Mutter! — Ursprung, Princip, Prototyp: امهات Elemente der geschaffenen Dinge. Nation; Gattung. Zusammensetz.: ام احدى od. ام حفصة Henne; ام الثلثين وعشرين Straufs; ام جعر Kameelin; ام الجيش ام جعار Hyäne; ام الدم Heerbanner, Fahne; ام الدماغ u. ام الرأس Ekchymose; Dura mater, Mitte ds Kopfes; ام الطريق Heerstrafse, Hyäne; ام عامر, ام عمرو, ام عويمر u. ام القبور, Hyäne; ام القران erstes Kapitel des Korans; ام القرى Feuer; ام القرى Mekka; ام قشعم, ام قسطل Unheil, Tod; ام الكتاب erstes Kapitel des Korans; das unerschaffene Urbild des Korans, die ewige Weisheit.

آم * s. (اوم) *.

أَمَا a-mâ (aus أ u. ما) Fragepartikel: ist es nicht? oder nicht? — allerdings, ohne Zweifel.

امّا ámmā was aber betrifft; aber; امّا بعد häufige Phrase, welche nach Vorausschickung der Lobsprüche auf Gott, den Propheten u. s. w., auf den eigentlichen Gegenstand überführt.

امّا ímmā wenn; — امّا-امّا ob-oder, in Doppelfragen; امّا-وامّا ob nun so od. ob so. امّا ان wenn doch!

اماء imâ' pl v. امة Sklavin.

اما * s. (امو) *

امات ummât pl v. ام; âm. pl v. امت.

اماتة imâte Tödtung, 4 موت *.

اماثل amâtil pl v. امثل.

اماج amâg Zielscheibe; Pflug; pers.

اماجد amâgid pl v. امجد.

اماديح amādīh pl v. امدوحة.

امار imâr Befehl, Edikt; — amâr Zeit u. Ort der Abmachung; Zeichen; — ammâr f. ة geneigt (zu ب); auffordernd, befehlerisch.

امارد amârid pl v. امرد bartlos.

امارة amâre Macht; Zeichen; — imâre Regierung, Macht, Reich; pl امارات imārât u. امائر amâjir Anzeichen, Wegzeichen.

اماريع amārīʿ pl v. امروعة.

امازر amâzir pl v. امزر tapfer.

اماس āmâs pl v. امس.

اماصيخ amāṣīḫ pl v. امصوخة.

اماعز amâ'iz pl v. امعز u. امعوز.

اماعيز amā'īz pl v. امعوز.

اماعق amâ'iq u. اماعيق pl v. معق.

امان amânin u. امانى pl v. امنية. — amânijj *anvertrautes Gut.*
امانة amâne *anvertrautes Gut*; s. امان.
امايم amâjim pl v. اميم.
امت * ámat I, If amt *Zahl od. Menge errathen od. zu bestimmen suchen* (امت الشىء اذا قدّره); *beabsichtigen* (امته اذا قصده); *krumm sein*; *ansteigend u. abschüssig sein*; *hoch sein*; — 2 *die Zahl od. Menge bestimmen* (أمّته تأميتا اذا قدّره).
امت amt pl امون umût u. امات āmât *uneben, gekrümmt*; *Bodenerhebung*; *Meinungsverschiedenheit, Zweifel.*
امتاع amtâ' *vulg.* = متاع.
امتثال imtiṭâl *Gehorsam.*
امتحان imtiḥân *Prüfung.*
امتداد imtidâd *Erstreckung, Dehnbarkeit*; *Verlängerung* (8 مد *).
امتزاج imtizâǵ *Mischung*; *leibl. u. geist. Beschaffenht*; *Temperament.*
امتش ámtaś *blödsichtig.*
امتعة ámti'e pl v. متاع.
امتناع imtinâ' *Verhinderung.*
امتنان imtinân *Verpflichtung*; *Gunst.*
امتياز imtijâz *Ausscheidung u. Auszeichnung, Vorzug.*
امثل ámṭal f. مثلى múṭla pl اماثل amâṭil *dem Urbild, dem Vorbild am nächsten kommend*; *musterhaft*; الاماثل *die Grofsen.*
امثلة ámṭile pl v. مثال.
امثن ámṭan f. مثناء máṭnâ' *bei dem der Urin beständig läuft.*
امثولة umṭûle *Beispiel, Citat, Sentenz*; *Schulaufgabe.*

اماق amâq pl v. موق; — āmâq pl v. امق. — im'âq 4 v. مئق *.
اماكن amâkin pl v. مكان.
اماكيد amākīd pl v. امكودة.
امال āmâl pl v. امل. amâlin v. املاء.
امالة imâle *Aussprache des â wie ê od. î*, 4 v. ميل *.
امالس amâlis pl v. امليس.
امالى amâlī pl v. املاء.
اماليت amālīt *schnelle Kameele.*
اماليج amālīǵ pl v. املوج.
اماليس amālīs pl v. امليس.
امام amâm *das Vordere, vor uns Befindliche*; امام amâma *adv. vor.*
امام imâm *sg u. pl, pl* ائمّة a'ímme *Anführer, Führer*; *Leitthier*; *Vorsitzender*; *Titel der 4 (12) ersten Chalifen*; *muslim. Priester u. Vorbeter*; *heiliges Buch*; *Heerstrafse*; *Strafse nach Mekka*; *Richtung des Betenden gegen Mekka*; *Beispiel, Vorbild*; *Richtschnur*; *Gebot Gottes*; *Winkelmafs*; *Richtblei*; *Moderateur*; *Schulaufgabe.*
امامة imâme *Anführerschaft, Vorsitz, Würde des Imam (s. d. vor.)*; — umâme *Heerde von dreihundert Kameelen.*
امامية imāmîje *die Schiiten, die nur Imame aus der Familie Ali's anerkennen.*
امان amân u. امانة amâne *Sicherheit*; *Schutz*; *sicheres Geleit*; *Schutzvertrag*; *Sicherheitsdocument*; *Treu u. Glaube*; — امان amân *Gnade, Pardon*, s. امن *
امّان ummân = أمّى; *vertrauend*; *dumm*; *Bauer*; *Pächter*; s. ام umm.

امج * ámaǵ I, If amǵ *sehr schnell gehen* (امج الرجل اذا سار شديدا); — امج ámiǵ A, If ámaǵ *sehr heiſs sein* (امج اليوم اذا حر); *durstig sein* (امج البعير اذا عطش).

امج ámaǵ *sehr heiſs; Hitze; Durst.*

امجاد amǵâd *pl v.* ماجد *u.* مجيد.

امجد ámǵad *pl* اماجد amâǵid *edler; berühmter.*

امح * ámaḥ *If* amaḥân *pulsirenden Schmerz erregen* (*Wunde* : امح الجرح امحانا (2) اذا ضرب بوجع).

امحّ amáḥḥ *fett.*

امحاء immiḥâ' *ds Verwischtwerden.*

امحاق immiḥâq *Unglück, Unsegen.*

امحس ámḥas *tüchtiger Gerber.*

امحص ámḥaß *leicht zu besänftigen.*

امحق ámḥaq *der kein Glück hat; klein.*

امحوضة umḥûḍe *uneigennütziger Rath; treue Ermahnung.*

امخاض imḫâḍ *pl* اماخيض amāḫīḍ *Milch im Schlauch.*

امخط ámḫaṭ *besser durchdringend.*

امد * ámad *beendigt sein, definitiv bestimmt sein* (امد مامود اى منتهى اليه); — *b*) امد *A, If* ámad *zürnen* (امد عليه اذا غضب عليه); — *2 das Ende, den Termin bezeichnen* (امد له تأميدا اذا بيّن له الامد مثل سقا مأمّد اى ; (اجّل تأجيلا ما فيه جرعة ماء *Schlauch, in dem das Wasser zu Ende ist;* — *8 unter sich e. Termin ausmachen.*

امد ámad *Zorn; Ende; Gränze; Termin; Tod; Ziel in der Rennbahn; Laufbahn;* — âmid *ganz voll (von Gutem od. Bösem); beladen (Schiff)*; amádd *mehr ausgedehnt.*

امداء amdâ' *pl* مدى. imd. *4* مدى.

امداد imdâd *Hilfe (Truppen, Geld)*; *4* مد *; — amdâd *pl v.* مد mudd.

امدان umm. *u.* immidân *Wasser aus der Oberfläche der Erde.* imiddân *sehr salziges Wasser.*

امدر ámdar *f.* مدراء mádrā' *dickwanstig; kothig, unrein; unbeschnitten;* المدراء *Hyäne;* بنو مدراء *Bewohner von Kothhütten.*

امدش ámdaś *f.* مدشاء mádśā' *dünn u. geschmeidig (Muskel, Hand); mager; schwachsinnig.*

امدة amídde *pl* امداد. — úmde *Rest.*

امدوحة umdûḥe *pl* اماديح amādīḥ *Lob; rühmliche That.*

امدود umdûd *Gewohnheit; Sitte.*

امدى ámdā *sehr ohnmächtig u. unbekannt (Araber).*

امدية ámdije *pl v.* مدى mádijj.

امذح ámdaḥ *stinkend; der sich hinten aufreibt (Fetter).*

امذر ámdar *der oft zu Stuhl geht.*

امر * ámar *U, Imp* مُرْ mur *u.* أُؤْمُرْ, *If* amr, imâr *u.* âmire *Einem etwas befehlen (Acc. P u. S; od.* ب *S., od.* ان : امره وامر به امرا وامارا وآمرة ضدّ نهى); — *Pass.* أُمِرَ *einen Befehl erhalten;* أُمِرَ *u.* أُمِّرَ عليه *Fürst* (امير) *werden;* — *b*) أَمُرَ *A, If* amr *u.* أَمِرَ *If* امارة imâre *Anführer, Fürst sein od. werden (über* على); —

ايلمك — ان الملأ يأتمرون بك (اى يهمّون بك); — 10 s. 3.

امر amr (vulg. pl اوامر awâmir) *Befehl, Edict; Imperativ; Sng: Macht, Herrschaft*; — *pl* امور umûr *Geschäft, Sache*: الامور *die Geschäfte*; لأمرٍ ما *es handelt sich darum dafs . . .*; — امر امر amr imr *wichtige Sache*; — imr *sehr schwierig, wichtig*; — ámar *e. Einzelner; Wegstein coll.*; — ámir *mit Kindern u. Reichthum gesegnet*. — امر âmir *der befiehlt, herrscht. Gott. Muhammed. Zahlreich, vollzählig; Muharram*; — ámmar *u.* ímmar *dumm, blöd; schwach*; — ímmar *Schaf.*

امرء ímra', ímru' *Mann; Wolf.*

امرّ amárr (*Comp. v.* مرير) *fester*; — (*Comp. v.* مرّ) *f.* مرّى múrra *bitterer*: الامران *die beiden bittersten Dinge: Alter und Armuth, Aloë u. Senf*; *f.* مرى *bittere Sache*: المريان *Absinth u. Coloquinte*; — amárr *Kothdärme.*

امراء úmarā' *pl v.* امير. imrâ' 4 مرا.

امرار amrâr *pl v.* مرّ, مرّة *u.* مرّة.

امّراض immirâḍ *Schwäche.*

امراع amrâ' *pl v.* مريع.

امراق amrâq *Stacheln der Aehren.*

امران amrân *Armsehnen.*

امرأة imrá'at *vulg.* imrât *Frau.*

امرجة ámrige *pl v.* مريج.

امرخ ámraḫ *roth u. weifs gefleckt*; *f.* مرخاء márḫā' *aus innerer Hitze schnell gehend.*

c) امر *A, If* ámar *u.* ámare *in Fülle vorhanden und vollkommen sein* (امر الشىء امرا وامرة اذا كثر وتمّ); *viel Vieh haben* (امر الرجل اذا كثرت ماشيته); *hart, schwierig, heftig sein* (*Sache*: امر الامر اذا اشتدّ); — 2 *If* تأمير ta'mîr *Einen zum Fürsten machen* (يقال هو مأمّر علينا اى مملّك); *bezeichnen* (*durch Brandmarke* شىء مأمّر اى موسوم); *abgrenzen* (مكان مأمر اى محدد وارض مأمرة); *das Eisen an d. Lanze stecken* (قناة مأمّر اذا صارت قد جُعل فيها السنان); — 3 *u.* 10 *If* مؤامرة *u.* استئمار *Einen um Rath fragen* (آمره فى امره ووامره بالواو واستأمره اذا شاوره); — 4 *Einem etwas befehlen* (آمره ايمارا بمعنى امره امرا); *eines Mannes Kinder und Vieh vermehren* (*Gott*: آمره الله ايمارا اى كثّر نسله وماشيته); — 5 *If* تأمّر *um Rath fragen* (تأمّر اذا شاور); *Herrschaft ausüben* (تامر فلان عليهم اذا تسلط); — 6 *sich untereinander berathen*; — 8 *If* ائتمار *einen Befehl erhalten* (امره فائتمر); *um Rath fragen* (ائتمره فى امره اذا شاوره); *sich mit e. Sache* (ب) *eifrig beschäftigen* (همّ وقصد

امرد ámrad *f.* مرداء márdā' *pl* مرد murd *unbärtig, nur beflaumt; unbehaart; blätterlos; Nichts hervorbringend (Sand).*

امرش ámraš *f.* مرشاء máršā' *bissig;* المرشاء *üppig bewachsener Boden.*

امرط ámraṭ *pl* مرط murṭ *u.* مرطة míraṭe *unbehaart (an Brauen, Wimpern, Schwanz etc.); haarlos (Wolf); unbefiedert (Pfeil); Dieb.*

امرع ámruʿ *pl v.* مربع.

امرغ ámraḡ *den Gemeines erfreut.*

امره ámrah *f.* مرهاء márhā' *pl* مره murh *weiſslich; mit weiſsen Augenlidern, nach Verlust des Collyriums* (كحل)*; ungemischt (Wein).*

امرة ámre *Befehl; Macht, Herrschaft;* — ímre *Herrschaft durch Vertretung; glückliches Wachsthum des Vermögens; Vermögensverwaltung; Ausgaben;* — ámaṙe *ein Wegstein;* — ímmare *f. v.* امر *dumm etc.* (*s.* امر).

آمرة âmire *pl* اوامر awâmir *Befehl;* الاوامر والنواهى *Gebote u. Verbote.*

امرءة ímra'e *Frau; Wölfin.*

أمرؤ ímru', ímra' *s.* مرء mar' *Mann.*

امروعة umrûʿe *pl* اماريع amārīʿ *Land mt reichem Frucht- u. Weideertrag.*

أمرءى imra'ijj *männlich, mannhaft.*

امرئة ámri'e *pl v.* مرى *Speiseröhre.*

امز amázz *schwierig; säuerlich; f.* مزاء mázzā' *angenehm säuerlicher Wein;* múzzā' *id.*

امزاجة imzâge *körperliche Beschaffenheit; Temperament.*

امزجة ámzige *pl v.* مزاج.

امزر ámzar *stärker, thatkräftiger.*

امس * ams *pl* آمس, آماس, آموس âmus, āmâs, āmûs *der gestrige Tag, gestern; die eben verflossene Zeit;* امس ámsin, بالامس, الامسا *gestern; eben erst;* مسى امس *gestern Abends.*

امس amáss *mehr; hauptsächlich.*

امساك imsâk *Geiz; † Vorenthaltung; Enthaltung, Enthaltsamkeit.*

امسح ámsaḥ *f.* مسحاء más'ḥā' *aufgerieben an den Schenkeln; glatt u. nackt (Boden); plattfüſsig; f. Frau mit platter Brust, mageren Schenkeln; Hure;* المسحاء *Boden mit kleinen Kieseln.*

امسخ ámsaḫ *dummer; geschmackloser.*

امسلة ámsile *pl v.* مسل.

امسوح umsûḥ *Planke, Brett.*

امسى ímsijj *gestrig.*

امسية umsîjje *gestern Abend.*

امش amášš *f.* مشاء máššā' *mit weiſsem Augenfleck (Kameel).*

امشاج amšâǵ *pl v.* مشج *u.* مشيج.

امشق ámšaq *f.* مشقاء mášqā' *pl* مشق mušq *der sich die Schenkel aufreibt (durch rauhe Kleider); geritzt (Haut).*

امشير Amšîr *koptischer Monat = Februar.*

امص âmiß *u.* اميص amîß (*pers.* خاميز) *rohes Fleisch in Essig eingemacht; Kalbsgelée.*

امصاح immißâḫ *Entwöhnung eines Kindes;* — imßâḥ *4 v.* مصح *.

امصح ámßaḥ *abnehmend und verschwindend (Schatten).*

امصدة ámβide *pl v.* مصاد.
امصرة ámβire *pl v.* مصير.
امصوخ umβûh *coll., Einh.* امصوخة *pl* اماصيخ amāβīh *Blatt der Graminee* ثمام *u. der Distel* نصي.
امض * ámid *A, If* ámad *unbekümmert um das Gerede bei seinem Vorsatz beharren* (امض الرجل اذا لم يبال من المعاتبة وعزيمته ماضية في قلبه); *anders reden als man denkt* (امض الرجل اذا ابدى لسانه غير ما يريده).
امضاء imdâ' *Besiegelung; Ausführung. † Signatur, Unterschrift.*
امضى ámda *rascher vorübergehend; tiefer eindringend, schärfer; wirksamer.*
امطاء *pl v.* مَطًا *u.* مَطْو *u.* مَطِيَّة.
امطى úmtijj *länglich u. gleichmäfsig; e. Wüstenbaum; e. efsbares Gummi.*
امع * امّع ámma' *u.* ímma' *u.* ة *dumm, blöd; characterlos u. ohne eigene Meinung; Schmarotzer;* — 5 تأمّع *u.* 10 استأمع *dumm, blöd u. s. w. sein od. werden.*
امعاء am'ā' *pl v.* معى *Eingeweide.*
امعاق *pl* am'âq *pl* اماعق amâ'iq *u.* اماعيق *Ränder der Wüste.*
امعر ám'ar *f.* معراء má'rā' *mit wenig Haaren od. Federn; ausfallend (Haar); wenig bewachsen (Boden); mit Haarbüschel am Huf (Pferd).*
امعز ám'az *pl* اماعز amâ'iz *f.* معزاء má'zā' *pl* معز mu'z *u.* معزوات ma'zawât *hart; kieselig (Boden).*
امعط ám'at *f.* معطاء má'tā' *pl* معط mu't *haarlos (Wolf); nackt (Boden); Dieb.*

امعوز um'ûz *pl* اماعز amâ'iz *u.* اماعيز amā'īz *Ziege; Trupp Gazellen.*
امغر ámgar *röthlich (Haar, Gesicht).*
أمق * amq, umq *pl* آماق āmâq *innerer Augenwinkel (s.* ماق*).*
امق amáqq *f.* مقاء máqqā' *langgestreckt (Pferd, Land); fleischlos (Schenkel).*
امقع ámqu' : شرّاب بامقع *der den Becher bis auf den letzten Tropfen leert, e. Sache zu Ende führt.*
امقه ámqah *f.* مقهاء máq'hā' *blafsblau; blafs (Wein); mit rothen Augenrändern; weit entfernt; dürr (Land) f. blauäugig.*
امكاء amkā *pl v.* مكا *u.* مكو.
امكان imkân *Möglichkeit.*
امكانى imkânijj *möglich.*
امكر ámkar *listiger.*
امكنة ámkine *pl v.* مكان *Ort.*
امكودة (umkûde) *pl* اماكيد amākīd *nicht gezahlter Rest vom Blutgeld.*
امل * ámal *U, If* aml *hoffen, erhoffen* (امل الشيء املا اذا رجاه); — ámul *If* امالة amâle *e. längliches Gesicht haben;* — 2 *If* تاميل ta'mîl *stark hoffen (Acc.); von Einem (Acc.) hoffen dafs* (أن)*; Einem (Acc.) Hoffnung machen;* — 5 *If* ta'ámmul *lang u. aufmerksam betrachten* (تأمّل في الامر اذا تلبّث فيه النظر)*; an etwas denken* من.
امل ámal *pl* آمال āmâl *Hoffnung; pl Gedanken;* — aml, iml *Hoffnung;* — úmul *pl v.* اميل.

املاء imlâ' *pl* امال amâlin *u.* امالى amâlī *Diktat, Schrift, Note* (4 ملو*); † *Orthographie*; املائى *orthographisch.* — amlā' *pl v.* ملا mala' *u.* mil'.

املاج , املاجة imlâǵe *ds Saugen.*

املاح amlâḥ *pl v.* ملح *u.* مليح.

امّلاس immilâs *If 7 v.* ملس *; — imlâs *Zwielicht des Morgens.*

املاق imlâq *Armuth.* immilâq 7 ملق.

املاك imlâk *Verheirathung.*

املال imlâl *Diktat etc.*, 4 مل *.

املج ámlaǵ *gelb, welkend*; *gebräunt*; *nackte Wüste*; *arm*; *Myrobalanum.*

املح ámlaḥ *f.* ملحاء málḥā' *weiſs u. schwarz gefleckt*; *blauäugig*; *stahlgrau* (*fem. Bewaffnete aus drFerne*); *weiſs* (*von Reif, Schnee*); — *Cp v.* مليح *schöner, besser*; — *f.* ملحاء *blattloser Baum*; *das Fleisch vm Widerrist bis zur Croupe.*

املد ámlad *f.* ملداء máldā' *zart, geschmeidig* (*Zweig, Jüngling, Mädchen*); — úmlud, umludân *id.*

املدانى umludânijj *f.* îjje = *d. vor.*

املد ámlad *unaufrichtig.*

املس ámlas *f.* ملساء málsā' *glatt*; *kurzhaarig*; *mit unverletztem Rücken* (*Lastthier*); *ohne Knoten*; *glatt hinabgehend* (*Wein*); *Gegs. mühsam*; — *f.* ملساء *saure Milch mit süſser gemischt*; *Nachmittag*; *Monat Safar.*

املص ámlaß *glatt u. schlüpfrig*; *kurzhaarig*; *kahl.*

املط ámlaṭ *unbehaart* (*Fötus*); *unbefiedert* (*Pfeil*); *dünnbärtig.*

املغ ámlaḡ *zotig* (*Rede*).

املة ímle *Hoffnung*; — ámale *pl Vertheidiger*; — الاملة âmile *Thränen, Klagen.*

املوت (umlût) *pl* امالـيت amālīt *schnelle Kameele.*

املوج umlûǵ *pl* اماليج amālīǵ *wilder Dattelkern*; *Blatt eines cypressenähnl. Wüstenbaums.*

املوحة umlûḥe *pl* امالح amālīḥ *Witz.*

املود umlûd = املد; املودانية = املدانية.

املوك umlûk *pl Besitzer*; *Könige von Himjar.*

املياء ámlijā' *pl v.* ملى *reich.*

امليجاج imlīǵâǵ *ds Zahnen,* 11 مليج.

امليد imlîd = املد; = امليس.

امليس imlîs *u.* ة *pl* امالس amâlis *u.* اماليس amālīs *nackte Wüste.*

امليص imlîß *rasch* (*Schritt, Reise*).

امم ámam *in mäſsiger Entfernung*; *klein, unbedeutend*; *Mitte*; من امم *nicht weit*; *bald*; — أمَمَ *u.* على امم *gegenüber*; على امم *absichtlich*; *If v.* أمّ *. úmam *pl v.* امة úmme.

امن * áman *vertrauen* (*auf* على); — *b*) ámin *A, If* amn, amân, áman, ámane, imn *sicher, furchtlos sein* (*vor* من: امن الرجل امنا واماناً وامنا وامنة وامنا ضد خاف); *sich für sicher halten* على نفسه *od.* من *S. od. Acc. S.*; *sich in Jemandes Schutz begeben* الى; *Einem* (*Acc.*) *etwas* (على *od.* ب) *anvertrauen* (امنه على كذا امنا اذا جعله امينا عليه (4)); — *c*) ámun *If* amâne *treu, zuverlässig sein* ((5) امن الرجل امانة اذا كان اميناً); — 2. 8 *u.* 10

Einem Vertrauen schenken, ihm etwas anvertrauen (امّنه على كذا واتّمنه واستأمنه بمعنى امنه عليه — امّنه اذا جعل فى الامن); 2 *Amen sagen*; — 4 *If* i'mân, îmân *Einem Glauben schenken* (آمن به ايمانا اذا صدّقه); *an Gott* (ب) *glauben, sein Gesetz annehmen* (آمن فلان اذا قبل الشريعة); *auf Einen vertrauen* (آمنه اذا وثقه); *Einem (Acc.) etwas* (على) *anvertrauen* (آمنه بمعنى امّنه); *Einen ermuthigen, ihm Sicherheit gewähren, ihn beschützen* (*gegen* على *od.* من); *Einem Unterwürfigkeit erzeigen* ل (آمن له اذا اظهر له الخضوع); — 5 *sich ganz auf E. verlassen* على; — 8 *s.* 2; *pass.* أوتمن *für treu gehalten werden*; — 10 *s.* 2; *Einen (Acc.) um Schutz bitten*; *sich in J's Schutz begeben* الى.

أمن amn *u.* áman *Sicherheit*; *Zuverlässigkeit, Treue*; — ámin *sicher, Sicherheit suchend*; — âmin *sicher*; *zuverlässig*; — âman *das Beste.* úmun *pl v.* أمون; — imn *s.* أمن *.

أمنٍ ámnin *u.* أمنى ámnî *u. d. folg.*:

أمناء amnā' *pl v.* مَنًا; — úmanā' *pl v.* أمين. — imnâ *If 4* منى *.

أمنان amnân *pl v.* من mann *Pfund.* imnân *If 4* من *.

أمنع ámna' *unzugänglich, unangreifbr.*

أمنة ámane *Zuverlässigkeit; Treue* — ámane, úmane, ámine *u.* âmine *treuer, zuverlässiger Mensch.*

امنى ámnî *pl v.* منا mánan.

امنية umnîjje *pl* امان amânin *u.* امانى amânijj *Wunsch, Phantasie.*

امه * ámah *U, If* amh *durch Vertrag versprechen* (امه اليه اذا عهد); *festsetzen, vorschreiben, empfehlen*; *Pass. If* amh *u.* اميهة amîhe *den Ausschlag* اميهة *haben* (*Schafe* : أُمِهَتِ الغنم على المجهول وأَمِهَتْ أَمْهًا واميهنا اذا اصابتها الاميهة); *Pass. verrückt, ohne Verstand sein* (امه الرجل على المجهول فهو مأموه اى ليس معه عقله); — *b*) ámih *A, If* ámah *vergessen* (امه الشىء اذا نسيه); *gestehen, bekennen* (اعترف); *den Ausschlag* اميهة *haben, s. oben*; — 2 *Einen verwirrt, verrückt machen*; — 5 *einen Vertrag schliefsen*; *zur Frau nehmen* (تأمّه أمّا اذا اتّخذها).

امه ámah *Vergessenheit. Die Geschöpfe.*

أمة áme (*für* أموة ámawe) *pl* آم á'min, امى âmî, اماء imâ', اموات amawât, اموان amwân, imwân, umwân *Sklavin.* — âme (اوم) *reiche Ernte*; *Gras*; *Regen. Nachgeburt.*

امّة ímme *Gunst, Wohlthat*; *Lebensregel*; *Art*; *Form*; *Religion*; *Führerschaft*; — úmme *pl* امم úmam *Versammlung, Menge*; *Volk, Familie*; *Anhänger*; *Geschöpfe*; *Vorsteher, Imam*; *Gestalt, Figur*;

Mutter; *Zeit*, *Frist*. *Gehorsam*; — âmme *Schädelbruch*.

امهال imhâl *Fristung, Aufschub*.

امهج úmhuǵ *u.* امهجان umhuǵân *dünnflüssig*.

امهدة ámhide *pl v.* مهاد.

امهر ámhar *geschickter* (*Cp v.* ماهر).

امهش (ámhaś) *f.* مهشاء máhśā' *rasch abmagernd* (*Kameelin*).

امهق ámhaq *f.* مهقاء máhqā' *mattblau*; *mattweifs*.

امهة úmmahe *Mutter*; *s.* ام umm.

امهود umhûd *Erdgrube*.

امو * اما ámā *U, If* اماء imâ *miauen* (*Katze* : أمت السنور تأمو اماء اذا صاحت); — ámā *u.* أمي *u.* أمو *If* umúwwe *Sklavin werden* (أمت الجارية كرمت وأميت كسمعت وأموت ككرمت اموة اذا صارت امة); — 2 *If* tá'mije *zur Sklavin machen* (أمى الجارية اذا جعلها امة); — 5 *u.* 10 *e. Sklavin kaufen* (تأمى فلان واستأمى اذا اتخذ امة).

اموات amwât *pl v.* ميت májjit *todt*; *die Vorfahren*; — amawât *pl v.* امة *Sklavin*.

امواس amwâs *pl v.* موسى.

اموال amwâl *pl v.* مال.

اموان amwân *pl v.* امة *Sklavin*.

امواه amwâh *pl v.* ماء. imwâh 4 موه *.

اموت umût *pl v.* امت amt.

امور umûr *u.* ات *pl v.* امر. amûr *befehlend*.

اموس āmûs *pl v.* امس.

امومة umûme *Mutterschaft*.

امون amûn *pl* من úmun *zuverlässig*.

اموه ámwah *besser mit Wasser versehen*. اموة ámwe *Sklavin s.* امة.

اموى ámawijj *auf e. Sklavin bezügl.*

اموية amûje *Trank*. — *Oxus, pers.*

امى * *s.* امو *. — âmī *pl v.* امة.

امّى úmmijj *mütterlich*; *ungebildet, unwissend*; *träge*; *Idiot*.

امير amîr *pl* امراء úmarā' *Anführer, Führer*, *Fürst*, *Emîr*; امير المومنين *Fürst der Gläubigen, Chalife*; امير البحر *Admiral*; امير اخور *Stallmeister*; امير سلاح *Waffenträger des Königs*; امير المراة *der mit Vertretung der Frau Beauftragte*, *Gemal*; امير الاى *Oberst*. *Abgekürzt* مير mîr.

اميرة amîre *Fürstin*, *Herrin*.

اميرى amîrijj *fürstlich*; *abgek.* ميرى mîrijj *der Fiskus*.

اميز ámjaz *mehr ausgezeichnet*.

اميص amîß = امص âmiß.

اميل amîl *pl* امل úmul *Sandberg*, *e. Meile breit*, *e. Tagreise lang*; — ámjal *auf e. Seite geneigt*.

اميلح umáilih *sehr hübsch*.

اميم amîm *pl* امايم amâjim *auf dem Kopf verwundet* (*s.* ام *). *Stein*.

اميمة umáime *Mütterchen*. âmime *s. d. vor*.

امين amîn *pl* امناء úmanā' *treu*, *zuverlässig*; *Vertrauter*; *Minister*; — *geschützt*, *sicher*; — *Eigenn.* — amîn *u.* āmîn *Amen d. i. so sei es!* — *Beamter*, *Vorsteher*.

اميه ámjah = اموه ámwah.

اميّة ummîje *Mutterschaft*; — umájje *kleine Sklavin*; *Familie Umajja*.

امیهة amîhe *Thierblattern; damit behaftet.*

أَن an *Conj. dafs (nach Zeitww. des Verbietens, Fürchtens: dafs nicht); steht als Einleitung einer Rede zuweilen überflüssig (wie griech. ὅτι, pers. که); — siehe da! —* الى أن *bis dafs,* على أن *unter der Bedingung, dafs,* لمّا أن *nachdem,* ألّا = أن لا *dafs nicht; steht auch für* أنّ : كأن *gleich als ob,* لأن *darum dafs, weil.*

أَن an = انا *ich.*

إِن in *Conj. wenn (steht zuweilen überflüssig:* ما أن *nicht);* وإن *wenn auch,* أئن *Fragepartikel,* لئن *fürwahr wenn, führwahr,* حيث إن *wann, im Falle dafs,* ان لم *wenn nicht; —* ان = ما mâ *nicht:* والله ان فعلت *bei Gott, ich hab' es nicht gethan! — vulg.* ان كان *wenn.*

آن ân *Zeit, Augenblick;* الآن el-ân *jetzt;* تلان *jetzt,* الى الان *bis jetzt,* من الان *von jetzt an.*

آنٍ ânin *u.* آنى ânī *f.* آنية ânije *(siedend u.) überwallend; überfliefsend; — sanft u. geduldig.*

أَنّ ánna *Conj. dafs, weil, mit Suffixen:* أننا *dafs wir,* أنه *dafs er (dies steht oft =* أن*);* كأن, كأنه *gleich als ob (er);* على أن *so (sehr) dafs;* لأن *denn,* لأنك *denn du; —* ما أن *solange als; —* أن - أو *ob—oder?*

إِنّ ínna, فإن fa-ínna, إنه ínna'hu, فانه fa-ínnahu *Comp. fürwahr, gewifs: mit Suff.* إنى in'nī *u.* إنني ínna'nī *fürwahr ich,* إنا in'nā *fürwahr wir etc.;* انا لله *fürwahr wir gehören Gott an!* إنه ínnahu *so ist es! ja! —* إنما innamā *nur, jedoch.*

أن * ann *I, If* ann, anîn, unân, ta'nân *stöhnen (d. Kranke:* أن المريض أنّا وانينا وانانا وتأنانا اذا تأوه*); — If* ann *ausgiefsen (Wasser:* أن الماء أنّا اذا صبه*);* = عن *erscheinen, gesehen werden (Stern:* ومنه قولهم لا افعله ما أن فى السماء نجم اى ما كان*); — 2 u. 5 an etwas (Acc.) Wohlgefallen finden (*تقول تأننته وأننته اى ترضيته*).*

أَنَا ánā *ich. —* انا * *s.* انى *.

إنّا innā *s.* إن inna.

أنّى ánnā = أنّى *(s. d.) wie? wo?*

أنًا ánan, ínan *höchster Grad, Vollendung, Reife.*

اناء inâ' *pl* آنية ânije *pl pl* أوان awânin *u.* أوانى awânī *Gefäfs; —* anâ' *Zeit; Reife; Vollendung;*

Hindernifs; — ānâ' *pl v.* انـى ánan.

اناآء an'â *pl v.* نأى ,نوى ; in'â 4 نأى *.

اناب anâb *Jujuba.* inâb *u.* ة 4 نوب *.

انابشة anâbiśe *pl v.* انباشى.

انابيب anābīb *pl v.* انبوب.

انابير anābīr *pl v.* انبار.

انابيش anâbīś *pl v.* انبوش.

اناث inât *u.* اناثى anâta *pl v.* انثى.

اناجر *pl v.* انجر. اناجير *pl v.* انجار.

اناجيل anāǵīl *pl v.* انجيل.

انادر anâdir *pl v.* اندر.

اناديد anādīd *pl zerstreute Personen:* ذهبوا اناديد *sie zerstreuten sich.*

انارة inâre *Erleuchtung, If* 4 نور *.

اناس unâs *pl v.* انسان; — ānâs *u.* اناسى anâsijj *pl v.* انسى.

اناسم anâsim *pl die Menschen.*

اناشيد anāśīd *pl v.* انشودة.

اناص anâßin *u.* اناصى *pl v.* نصية.

اناصيب anāßīb *pl Weg- od. Gränzzeichen.*

اناض inâḏ *halbreife Palmfrucht.*

اناظيم anāżīm *pl v.* نظام.

اناعيم anāʿīm *pl v.* نعم.

اناف ānâf *pl v.* انف *Nase.*

انافح anâfiḥ *pl v.* انفحة.

انافى unâfijj *grofsnasig.*

انافيض anāfīḏ *pl v.* انفوضة.

اناقة anâqe, inâqe *Schönheit, Anmuth.*

انام anâm *u.* ānâm *pl die Geschöpfe.*

انامل anâmil *pl v.* انملة.

انان unân *das Seufzen*; — annân *der viel seufzt, s.* ان *.

انانية anānîjje *Egoismus, Anmafsung.*

اناة anât *Erwartung, Verzögerung, Geduld, Bescheidenheit; unbehilfliche Frau.* اناءة inâ'e 4 نوا *.

اناويض anāwīḍ *pl v.* نوض.

انايب anājīb *pl v.* ناب.

انب * ánab *Tollapfel* (*Melongena*), *Eierpflanze*; — 2 انّب *Einen schelten, hart behandeln, zurückweisen* (انبه تأنيبا اذا لامه او بكّته او ساله فنجهه اى ردّه اقبح ردّ).

انباء ambā' *pl v.* نبا *u.* نبى.

انبار ambâr *pl* انابير anābīr *Magazin, Kornhaus; Schiffsverdeck* (*pers.*).

انباشى on-baschi *bl.* انابشة anâbische *Sergeant* (*türk.* اون باشى).

انباط ambâṭ *die Nabatäer.*

انبب úmbub = انبوب.

انبتات imbitât *Bruch, Schnitt* 7 بت *.

انبجات ámbaǵât *pl Eingesottenes; süfse Arzneien.*

انبجان ambaǵân *aufgegangen* (*Teig*); انبجانى *aus* Mambiǵ *in Syr.* = انبخانى.

انبخ ámbaḫ *grob, hart; grausam; unrein* (*Farbe*); *gehäuft* (*Erde*); *f.* نبخاء nábḫā' *pl* نباخى nabâḫā *Erdhügel.*

انبخان ambaḫân *Teig aus saurem, schlechtem Mehl*; انبخانى ambaḫânijj *stark aufgetrieben* (*Teig, Gebäck*), *s.* انبجان.

انبذة ámbide *pl v.* نبيذ.

انبس ámbas *streng.*

انبساط imbisaṭ *Freude, Erholung.*

انبص (ámbaß) *f.* نبصاء nábßā' *klingend* (*Bogen*).

انبط ámbaṭ *f.* نبطاء nábṭā' *in den Seiten weifsgefleckt* (*Pferd, Schaf*).

انبل ámbal *besserer Pfeilschütze; geschickter.*

انبوب ambûb *coll. Einh.* انبوبة, *pl* انابيب anābīb *Knoten im Rohr, das Rohrstück zwischen zwei Knoten; Rohr, Röhre; Flöte.*

انبوثة umbûte *das Grübchenspiel (Verstecken).*

انبوش umbûš *pl* انابيش anābīš *ausgerissene Wurzel od. Baum.*

انبياء ámbijā' *pl v.* نبى.

انبياع imbijā' *If 7 v.* بوع *u.* بيع *.

انبيق ambîq *Alambik.*

انبيك ambîk = *d. vor.*

أَنْتَ ánta *f.* أَنْتِ ánti, *vulg.* انتى *du.*

انت * ánat *I, If* anît *stöhnen, seufzen (Kranker :* انت المريض *(انيننا اذا ان)*; beneiden (*اذ من* فلانا اذا حسده); *die Menge bestimmen, messen* (انت الشىء اذا قدره); *stumpf sein.*

انتاج intâǵ *Gebährzeit; 4* نتج *.

انتان intân *Gestank.*

انتباه intibâh *das Erwachen; Wachsamkeit; Aufmerksamkeit, Umsicht.*

انتثار intiṯâr *das Zerstreutwerden, Fallen der Blätter.*

انتجاب intiǵâb *Wahl.*

انتجاس intiǵâs *Beschmutzung.*

انتحاب intiḥâb *Klage, Weinen.*

انتحار intiḥâr *Selbstmord.*

انتحال intiḥâl *Plagiat; literar. Diebstahl.*

انتخاء intiḫâ' *Hochmuth; † Trotz, Kühnheit (gegen Jem.* على).

انتخاب intiḫâb *Wahl; hoher Beruf; Prädestination als Auserwählter.*

انتخال intiḫâl *das Durchseihen.*

انتخاص intiḫâß *das Hinschwinden.*

انتداء intidâ' *Rendezvous, Zusammenkunft.*

انتداب intidâb *Aufforderung, Anruf; Einladung; Bevorzugung.*

انتذار intiḏâr *Gelübde.*

انتزاء intizâ' *Wunsch, 8* نزو *.

انتزاع intizâ' *das Wegnehmen; † das Verdorbensein (Maschine, Uhr).*

انتساء intisâ (نسى) *das Vergessenwerden;* (نسا) *Rückzug, Wanderung nach anderen Weideplätzen.*

انتساب intisâb *Herleitung der Abstammung, Genealogie; Beziehung.*

انتساخ intisâḫ *das Kopirtwerden; Abgeschafftwerden.*

انتسار intisâr *Wiederaufbrechen der Wunde; Zerrissensein.*

انتشاء intiśâ' (نشا) *das Beginnen, Wachsen;* (نشى) *das Riechen.*

انتشاب intiśâb *das Festgehalten-, Verwickelt-, Gefangenwerden.*

انتشار intiśâr *Ausbreitung; Veröffentlichung;* انتشار الايمان *Ausbreitung des Glaubens, Propaganda.*

انتصاب intißâb *das Sichhinstellen, das Gepflanztwerden; Aussprache mit Fatha (Accusativ, Subjunctiv).*

انتصاح intißâḥ *das Rathannehmen.*

انتصار intißâr *Sieg, Triumph. Rache.*

انتصاف intißâf *die rechte Mitte halten; billige Entscheidung.*

انتضاح intiḍâḥ *das Begossenwerden; Besprengung; Taufe.*

انتظار intiżâr *ds Warten, Erwartung.*
انتظام intiżâm *schöne Ordnung.*
انتعات inti'ât *Qualificirung durch ein Beiwort od. Attribut.*
انتعاش inti'âš *das Wiederaufstehen.*
انتعال inti'âl *das Beschuht- od. Beschlagenwerden.*
انتفاء intifâ' *Verbannung, Untergang.*
انتفاخ intifâḫ *das Aufgeschwollensein, Hochmuth.*
انتفاش intifâš *Sträuben der Haare, Federn; † das Aufgeschwollensein.*
انتفاع intifâ' *Nutzen, Vortheil.*
انتقاء intiqâ' *Wahl, 8* نقى.
انتقاب intiqâb *das Verschleiern.*
انتقاذ intiqâḏ *Rettung.*
انتقاص intiqâß *Verminderung, Abnahme, Verfall, Ehrverlust.*
انتقاض intiqâḍ *Einsturz, Abbruch; † das Kopirtwerden.*
انتقاع intiqâ' *das Aufgelöstwerden in einer Flüssigkeit; Maceration.*
انتقال intiqâl *Auswanderung, Auszug; Tod; Transport; das Kopirtwerden; — Himmelfahrt der Jungfrau.*
انتقام intiqâm *Rache*; عزيز الانتقام *Gott.*
انتقاه intiqâh *Wiedergenesung.*
انتكاء intikâ' *Empfang der Schuld; † das Zürnen und Wettern.*
انتكاس intikâs *Umwendung, Kopffall.*
انتلاف intilâf *Verderben* (7 تلف).
انتهاء intihâ' *Ende, Vollendung; Erreichung; Gipfel; ds Verbotensein.*
انتهاب intihâb *Plünderung.*
انتهار intihâr *das Fortjagen mit Schelten; † Schelte, Tadel; — Aderlaſs; Diarrhöe.*

انتهاز intihâz *das Abwarten und Benutzen der Gelegenheit.*
انتياب intījâb *das Betreffen, Reihe Wiederholung* (*frz.* tour, *8* نيب *).
انتياش intijâš *das Betasten, mit der Hand Ergreifen.*
انتياق intijâq *Wahl* (= انتقاء).
أنث * ánuṯ *weich sein* (*Eisen*); — *2 If* ta'nîṯ *weiblich bilden, für weiblich halten; weibisch machen, verweichlichen; 2 u. 5 nach Weiber Art schmeicheln* ل (انّثْت له تأنيثا وتأنّثت له اى لنتْ له); — *4 If* i'nâṯ, înâṯ *eine weibliche Frucht gebären* (آنثت المرأة ايناثا اذا ولدت انثى); — *5 weiblich sein; schmeicheln s. 2.*
انث ânit *zart, weich; weiblich* (*Wort*); — únuṯ *pl v.* انثى.
انثاء intâ' *Schmähung.*
انثاج inṯâǵ *Entleerung, Reinigung.*
انثاع inṯâ' *Erbrechen, Blutung.*
انثمام inṯimâm *Wiedergenesung; Schwäche; das Schmelzen, sich aufzehren, If 7 v.* ثم *.
انثى únṯa *pl* انث únuṯ, اناث inâṯ *u.* اناثى anâṯâ *Weib; Weibchen; leblose Sache;* — الانثيان *die beiden Testikel, die Ohren.*
انج * ánaǵ *J. eintreten.*
انجاء inǵâ' *Rettung etc., 4* نجى *.
انجاب anǵâb *pl. v.* نجيب; inǵâb *4* نجب *.
انجاح inǵâḥ *das Gelingen. Vollendng.*
انجاد inǵâd *Hilfe.* anǵâd *pl v.* نجد.
انجار inǵâr *Dach* (*für* اجار).

انجاز ingâz *das Expediren, rasch Abfertigen; Erfüllen, Worthalten.*
انجلس ingâs *Verunreinigung; Entweihung.*
انجاف angâf *pl Schwelle; Oberschwelle.*
انجاءك ingâ'ka *rette dich; beeile dich! If 4* نجى.
انجام ingâm *Aufgang, Erscheinung (Gestirn) etc. 4* نجم *. — angâm *pl v.* نجم.
انجبار ingibâr *das Einrichten und Schienen eines Knochenbruchs; —* angabâr *eine kriechende Pflanze.*
انجح ángah *Cp v.* ناجح *u.* نجيح.
انجدان angudân = انجذان.
انجدة ángide *pl v.* نجود.
انجذاب ingidab *Anziehung; Hinneigung; Affekt.*
انجذان angudân *Sylphium; Laserpitium; Assa fötida.*
انجر ángar *pl* اناجر anâgir *Anker; eine flache Schüssel (ἄγκυρα; pers.* لنكر, انكر*).*
انجرار ingirâr *Erstreckung, Ausdehnung; Langeweile etc. 7* جر *.
انجرة ángure *Nessel, pers.;* اناجرة سوداء *Assa foetida.*
انجس ángas *mehr beschmutzt.*
انجع ánga' *heilsamer, Cp* نجيع.
انجفال ingifâl *das Auswandern, Verschwinden.*
انجل ángal *f.* نجلاء náglā' *pl* نجل nugl *u.* نجال nigâl *mit grofsem, schön gespaltenem Auge; grofse Wunde machend; breit; geräumig; —* ángal *Althea.*
انجلاء ingilâ' *Erscheinung, Glanz; Offenbarung; das Verschwinden.*

انجم ángum *pl v.* نجم *Stern;* ángam *mit einem Stirnfleck (Pferd).*
انجماد ingimâd *das Gefrieren.*
انجماع ingimâ' *Versammlung.*
انجوج angûg *Aloeholz.*
انجوری angûrijj *von Angora.*
انجوك angûk *Majoran.*
انجوية angûje *Anchove, Sardelle.*
انجيدة angide *Marrubium.*
انجيل angîl *pl* اناجيل anāgîl *Evangelium;* انجيلي angîlijj *evangelisch; Evangelist.*
انجية ángije *pl v.* نجى.
انح * ánah *I, If* anh, unûh, anîh *schwer athmen, seufzen (Kranker, Betrübter)* (انح الرجل انحا وانيحا وانوحا اذا زحر من ثقل يجده من مرض او بهر).
آنح ânih *pl* انح únnah *schwer athmend; seufzend. Geizig.*
انحاء anhā' *pl v.* نحو.
انحدار inhidâr *das Absteigen; das Rollen der Schiffe.*
انحراف inhirâf *Abweichung; astron. Declination.*
انحصار inhiẞâr *das Belagertwerden.*
انحلال inhilâl *Auflösung; Zerlegung; chem. Analyse.*
انحناء inhinâ' *Beugung; Verbeugung.*
انخب ánhab *furchtsamer.*
انخع ánha' *verächtlicher.*
انخفاء inhifâ' *das sich Verbergen.*
انخفاض inhifâd *Aussprache mit Kesre etc. 7* خفض.
انخفة ánhife *pl v.* نخاف.
انخلاع inhilâ' *das Entferntwerden;*

Entwurzelung; *Abdankung*; †*Knochenverrenkung*.

انخنات inhinât *Biegsamkeit*.

اندّ anádd *der öfter flieht, entkommt*.

انداء andā' *pl v.* ندى.

انداد andâd *pl v.* ند nidd; indâd *If 4* ند *.

اندباغ indibâg *das Gegerbtwerden*.

اندخ ándah *dumm*; *der nicht spricht*.

اندر ándar *pl* انادر anâdir *Tenne* (*Syr.*); *Melodie zum Korndreschen*. *Getreidehaufe*; *Stadt in Syrien*. — *mehr oder sehr selten* (نادر).

اندرانى andarânijj *sehr weit* (*Sack*); *weifses Salz* (*für* انذرانى).

اندرون andarûna *junge Leute* (*bei einer Lustpartie*).

اندرى ándarijj *dicker Strick*; *aus Andar*. — اندرين *Städtename*.

اندعاء indi'â' *Annahme der Einladung*.

اندفاع indifâ' *Zurückweisung* (*pass.*).

اندفان indifân *Begräbnifs* (*pass.*).

اندلال indilâl *das Geführtwerden*.

اندلس ándalus *Spanien*; اندلسى andalûsijj *Spanien, spanisch*.

اندم ándam *mehr bereuend*.

اندمال indimâl *das Vernarben* (*Wunde*); *Eiterung*.

اندى ánda *freigebiger*; *weiter tragend* (*Stimme*).

اندیشة andîśe †*Tresse*.

اندية ándije *pl v.* ندى.

انذار indâr *Warnung, Wink*.

انزال inzâl *göttl. Offenbarung* على.

انزع ánza' *f.* نزعاء náz'ā' *kahl an den Schläfen*.

انزلاق inzilâq *das Ausgleiten*.

انزوال inziwâl *u.* انزيال inzijâl *7* زول *.

أنس * ánis *A*, *If* ánas *u.* ánase, *u.* أنس *If* ans, *u.* انس ánus *gewohnt sein*, *sich gewöhnen*, *vertraut werden* الى; *mit Jem. vertraut umgehen* ب (انس به وانّس وانس انسا وانسا (5. 4. 2) ضدّ توحّش اى سكن به قلبه ولم ينفر); — 2 *Einen gewohnt, vertraut, gefällig machen* (انّسه ضدّ اوحشه); *zähmen*; *sehen* (انّسه اذا بصره); — 3 *If* مؤانسة mu'ânase *mit Jem.* (*Acc.*) *vertrauten Umgang haben, an ihn gewohnt sein*; *gesellig, höflich sein*; — 4 *If* înâs *Einen vertraut, gesellig machen* (آنسه ايناسا ضدّ اوحشه); *sehen* (آنس الشىء اذا بصره); *wissen, kennen* (آنسه اذا علمه); *empfinden, erfahren* (آنس منه رشدا اذا احسّ به); *hören* (آنس الصوت اذا سمعه); † *Einen durch seine Gesellschaft erfreuen, angenehm unterhalten*: انستونا *Sie haben uns vortrefflich unterhalten!* — 5 *vertraut, gewohnt werden* ب; *gesellig sein*; *zahm werden*; *kennen lernen*; *Mensch werden* (*Gott*); — 10 *gesellig, vertraut, zahm werden, sich gewöhnen* الى (استأنس

الرجل اليه اذا ذهب توحّشه (والف); *gesellig sein, sich vertraut unterhalten* الاستئناس بك : ب *die Unterhaltung mit dir*; *den Menschen spüren* (*wildes Thier* استأنس الوحشى اذا احسّ انسيًّا); *genau sehen, betrachten* (استانس الشىء اذا تبصره); *um Auskunft ersuchen, um Erlaubnifs bitten* (بر كمسدن بر نسنهيى اعلام ايلمسنى طلب ايلمكى — استانس الرجل اذا استاذن).

أنس ins *das menschliche Geschlecht*; *geselliger Mensch*; *Genosse, Freund*; ابن انس *guter Bekannter*; — uns *das gesellige Leben*; *Vertraulichkeit, Gesprächigkeit, Höflichkeit*; — ánas *pl* آناس ânâs *vertraut, befreundet*; *eine Gesellschaft bei einander Wohnender*; *Menschheit*; *Umgang*; — ânas *mehr vertraut, lieber*; — ûnus *pl v.* انوس *zahm.*

انساء ansâ' *pl v.* نسا nasan; insâ' *Fristerstreckung*, 4 نسا *u.* نسى*

انسان insân *pl* اناس unâs *u.* ناس nâs *Mensch*; انسان العين *der Augapfel pl* اناسى anâsijj; — *menschlicher Schatten*; *Fleisch der Fingerspitzen*; *Gipfel, Erhöhung*; *unbesätes Land.*

انسانة insâne *Weib.*

انسانى insânijj *menschlich.*

انسانية insânîjje *menschliche Natur, Menschlichkeit, Humanität, Urbanität, Höflichkeit.*

انسب ánsab *angemessener, passender*; *f.* نسيبة *sehr nahe Verwandte* (*Cp v.* نسيب, *s. d.*).

انسباء ansibâ' *pl v.* نسيب; — insibâ *If 7* سبا *.

انسباك insibâk *das Schmelzen.*

انسحال insiḥâl *Fülle des Styls.*

انسداج insidâǵ *das auf dem Bauch, auf dem Gesicht liegen.*

انسداح insidâḥ *die Rückenlage.*

انسداد insidâd *das Verschlossensein*; *Sperrung*; *Verstopfung.*

انسراق insirâq *Gliederschwäche.*

انسكاب insikâb *das Vergossenwerden* (*Blut, Wasser*).

انسلاخ insilâḫ *das Gehäutetwerden*; *das zu Ende Gehen des Monats.*

انسة ânise *f. verträglich, gutartig.*

انسىّ ínsijj *pl* آناس ânâs *u.* اناسىّ anâsijj *Mensch*; *was dem Menschen zugekehrt ist, die innere Seite* (ضد وحشى); *jedes doppelte Glied*; انسى ánsa *mt Schmerz in dr* عرق الانسى *Achillessehne.*

انشاء inschâ' (4 نشا) *Erschaffung*; *Erfindung*; *Abfassung oder Redaction eines Schriftstücks, eines Briefes*; *Briefsteller*; ديوان الانشاء *Redactions-Bureau*; — ان شاء الله = *wenn Gott will, hoffentlich.*

انشار inšâr *Auferweckung der Todten.*

انشائى inšâ'ijj *productiv*; *auf die Redaction bezüglich.*

انشتات inšitât *Trennung, Zerstreuung.*

انشراح inširâḥ *Heiterkeit.*

انشعاب inši'âb *Spaltung, Verästelung.*

انشقاق insiqâq *Spaltung; Schisma.*
انشودة unśûde *pl* اناشيد anâśîd *poetischer Vortrag; Gedicht, Hymnus.*
انشوطة unśûto *Schlinge (im Strick).*
انصاء anβâ' *pl v.* نصيبة.
انصات inβât *ds Schweigen, Horchen.*
انصار anβâr *pl v.* ناصر *u.* نصير.
انصاف inβâf *Billigkeit, Gerechtigkeit.*
انصب ánβab *mit graden Hörnern; f.* نصباء náβbâ' *mit hoher grader Brust (Kameel).*
انصباء *u.* انصبة *pl v.* نصيب.
انصباب inβibâb *das sich Ergiefsen, sich Münden, If 7 v.* صب *.
انصباغ inβibâġ *das Gefärbtwerden, Taufe.*
انصر ánβar *unbeschnitten.*
انصراح inβirâḥ *Klarheit, Offenheit; offene Erklärung.*
انصرار inβirâr *Verpackung, 7* صر *.
انصع ánβaʿ *reiner.*
انصف ánβaf *gerechter.*
انصراف inβirâf *Abreise, Abschied; Deklination oder Conjugation.*
انصلاح inβilâḥ *Aussöhnung, Ausbesserung.*
انصياغ inβijâġ *Façonirung, Gufs 7* صوغ * *(Goldarbeit).*
انض * ánad *I, If* anîd *verdorben sein (Fleisch* انض اللحم انيضا (اذا تغير); *b)* انض ánud *If* anâde *nicht gar gekocht, halb roh sein (Fleisch* انض اللحم اناضة اذا صار انيضا); — *4) das Fleisch nur halbgar kochen (*آنض اللحم اينانضا اذا لم ينضجه).
انض anádd *Cp* نضيض; — *sehr reich.*
انضاء andâ' *pl v.* نضو. indâ' *4* نضو.

انضاج indâġ *Verdauung, Verkochung.*
انضاح andâḥ *pl v.* نضيح.
انضاد andâd *pl v.* نضد.
انضر ándar *schön und glänzend; glänzender; reinstes Gold, Silber;* — ándur *pl v.* نضر.
انضراء indirâ' *das Geschlachtetwerden, Absterben.*
انضمام indimâm *Vereinigung, Zusammenkunft; Hinzufügung; Sammlung.*
انضة anídde *pl v.* نضيض.
انضية ándije *pl v.* نضى.
انط anátt *f.* نطاء náttâ' *pl* نطط nútut *lang (Weg, Reise); weit entfernt.*
انطاء antâ' *pl v.* نطاة. intâ' *4* نطو.
انطاكى antâkijj *Purgirwinde (Scamon.). Aus Antiochia* انطاكية.
انطباخ intibâḥ *das Gekochtwerden.*
انطباع intibâʿ *das Gesiegelt- oder Bedrucktwerden; Zahmheit, Gehorsam.*
انطباق intibâq *Uebereinstimmung; das Bedecktwerden etc. 7* طبق *
انطفاء intifâ' *das Erlöschen.*
انطلاق intilâq *Entlassung, Scheidung (pass.).*
انطلة ántile *pl Unglücksfälle.*
انطواء intiwâ' *Zusammenfaltung.*
انطياع intijâʿ *Gehorsam.*
انظمة ánzime *pl v.* نظام.
انعات inʿât *das sich auf den Weg machen, eifriges Angreifen eines Geschäftes.*
انعال inʿâl *Beschuhung; das Beschlagen der Pferde.*
انعام inʿâm *Gunsterweisung; Gunst, Gefälligkeit; Wohlthat; Einh.*

انعامة *pl* انعامات *eine Gunst, ein Geschenk u. s. w.*; انعـامـا لـعـيـنـك *Ihnen zu gefallen*; — an'âm *pl v.* نعم *Vieh.*

انعراج in'irâǵ *das Gebogensein.*

انعزال in'izâl *Entlassung.*

انعصاب in'iẞâb *Härte, Strenge.*

انعطاف in'iṯâf *das geneigt, gebogen oder gefaltet werden.*

انعقاد in'iqâd *Knüpfung; Vertrag, Bündnifs; das Gerinnen.*

انعكاس in'ikâs *das Umgekehrtwerden; Rückstrahlung, Lichtbrechung; Rückprall.*

انعم án'um *pl v.* نعم nu'm *u.* نعمة. — án'am *weicher, angenehmer.*

انغسال ingisâl *Waschung.*

انغلاق ingilâq *Verschlufs.*

انـغـمـاس ingimâs *das Tauchen, Untersinken.*

انغماض ingimâḍ *Wink mit dem Auge.*

انغمام ingimâm *Trauer. Verdecktsein.*

انغياء ingijâ' *das betrogen oder verführt werden* (7 غوى *).

انغياض ingijâḍ *Fallen des Wassers.*

انغياظ ingijâż *Wuth, Raserei.*

انـف * anf *pl* آنـف ânuf, آنـاف ānâf, انوف unûf *u.* ānûf *Nase*; *Schnabel*; *Vorsprung*; *Vorgebirg*; *Spitze*; *Anfang*: انف البرد *die ersten kalten Tage*; انف المطر *die ersten Spröfslinge nach dem Regen*; انف رغيف *der (harte) Anbifs des Brotes, schwerer Anfang*; انف القوم *Anführer des Stammes*; ضربه انفا *er schlug ihn, dafs er starb*; مات حتف انفه *er starb eines natürlichen Todes*; حمى الانف *der seine Ehre wahrt.* انف الشد *äufserste Heftigkeit.*

انـف ânif *u.* ânif *mit kranker Nase*; ânif *vorangehend, in erster Linie*: انفا ánifan *u.* ânifan *zuerst, vor Allem, sogleich*; *im Anfang, weiter oben, vorstehend*; — únuf *schöner Gang*; *neu, frisch (Weide)*: امر انـف *Unerhörtes*; روضة انف *neugepflanzter Garten*; كاس انف *frisch gefüllter, unberührter Becher*; مـن ذى انف *zuerst vor Allem.*

انف ánaf *U, J, If* anf *Einen auf die Nase schlagen* (انفه انفا اذا ضرب انفه); *Einem bis zur Nase steigen* (*Wasser* انف الماء فلانا اذا بلغ انفه); *auf unberührte Weide kommen* (*Kameel* انفت الابل اذا وطئت كلأ أنُفا); — *b*) انـف *A, If* ánaf *u.* ánafe *aus Hochsinn verachten und zurückweisen* (انف منه انفا وانفة اذا استنكف); *appetitlos sein und Ekel empfinden* (*Schwangere* انفت المراة اذا حملت فلم تشته شيئا); *Schmerz in der Nase haben* (*Kameel vom Nasenring* انف البعير اذا اشتكى انفه من البرة); *etwas lästig finden und darüber klagen*; *vorangehen*; — 2 *u.* 4 *die Kameele auf frische Weide führen* (آنف الابل ايناقا اذا تتبع بها أنُف المرعى — انّف الابل بمعنى آنف — انّف الراعى اذا طلب انف الكلا);

anâfih *Ziegen- oder Schafmagen; Magensäure*; ínfahe *ein Baum.*

انفخ ánfah *mit einem Hodenbruch.*

انفخان infihân, unfuhân *u.* انفخانی infihânijj *gemästet, fett.*

انفداء infidâ' *das Losgekauftwerden.*

انفذ ánfad *mehr durchdringend.*

انفراج infirâǵ *Erholung; Pause.*

انفراد infirâd *das allein oder vereinzelt Sein oder Thun.*

انفس ánfas *kostbarer*; — ánfus *pl v.* نفس nafs.

انفساح infisâh *Geräumigkeit; Erholung; heitere Stimmung.*

انفساخ infisâh *das aus Band und Band gehen, in Unordnung gerathen; das Aufheben eines Vertrages oder Kaufes; Abschaffung.*

انفساد infisâd *verderbter Zustand.*

انفصاد infiṣâd *Aderlafs.*

انفصال infiṣâl *Trennung; Beendigung, endliche Entscheidung.*

انفضاح infidâh *Schande.*

انفطار infitâr *Spaltung.*

انفعال infi'âl *Thunlichkeit; unangenehmer Eindruck, üble Laune*; انفعالی infi'âlijj *passiv*; انفعاليا infi'âlîjjan *passivisch gebraucht.*

انفق ánfaq *besser abgehend (Waare).*

انفقاق infiqâq *Trennung, Spaltung.*

انفلاج infilâǵ † *Apoplexie, Lähmung.*

انفلاط infilât † *Abplattung.*

انفة ánfe *Anfang; Vorzeichen*; — ánafe *hochsinnige Verachtung, Ehrgefühl*; — ânife *erstes Gehen der Kinder.*

انفهام infihâm *Verständnifs.*

انفوضة (unfûde) *pl* انافيض anâfîd *abgeschlagene Blätter (zum Futter).*

machen, dafs Einer etwas verachtet (آنف فلانا اذا حمله على الانفة — انّف فلانا بمعنى آنف); — *2 schärfen (Klingenspitze* انّف النصل اذا حدّد انفه); — *4 s. 2; Einem Nasenweh machen* (آنف فلانا اذا جعله يشتكى انفه); *beschleunigen* (آنف امره اذا اعجله); *Einem bis zur Nase steigen (Wasser* آنفه الماء اذا بلغ انفه); — *5 Eines nach dem Andern versuchen und wieder fahren lassen (Schwangere die Speisen*: يقال انّها لتتانّف الشهوات اذا تشهت الشىء بعد الشىء لشدّة الوحم); *sich beeilen*; — *8 Etwas zuerst und als der Erste beginnen s. 10; ankommen, geschehen*; — *10 anfangen* (استأنف الشىء وائتنفه اذا ابتداه).

انفاد infâd *Verschwendung.*

انفاذ infâd *Verrichtung eines Geschäfts, einer Botschaft; Sendung; das Durchdringen.*

انفار anfâr *pl v.* نفر *u.* نفير.

انفاسا anfâsan *in Zwischenräumen, mit Intervallen.* anfâs *pl v.* نفس.

انفان anfân *hochnasig, stolz.*

انفتات infitât *Zerstückelung.*

انفتاح infitâh *das weit offen sein.*

انفجانی anfaǵânijj *schwulstig.*

انفحة ínfahe, infihhe *pl* انافح

انــق * ániq *If* ánaq *sich freuen* (*über* ب, *namentlich schöne Weide*: انق به انــقــا اذا فرح); *lieben* (*eine Sache* انــق الــشــىء اذا احــبّــه); *freudig erstaunen* ب (انــق بــه اذا اعجب به); — 2 *in Erstaunen setzen* (انّقه اذا اعاجبه); — 4 *If* înâq *u.* nîq [*unregelm.*] *in Erstaunen setzen* (آنقنى ايــنــاقــا ونــيــقــا اى اعاجبنى); *eifrig wonach begehren* فى; 5 *sich einer Sache* (ب, فى) *mit Eifer widmen, sie mit Verständnifs und Sicherheit thun* (تأنق فــيــه اذا عمله بالاتقان والحكمة); *lieben* (*einen Ort* تأنّق المكان اذا احبّه); *sich an etwas erfreuen* (فى).

انق ánaq *Vergnügen, Bewunderung*; — ániq *schön, gefällig.*

انقا anqā' *pl v.* نقا, نقو *u.* نقى.

انقاب anqâb *Ohren* (*pl v.* نقب).

انقاذ inqâd *Rettung*; *Befreiung.*

انقاص inqâß *Verminderung*; *Schädigung*; *Beleidigung.*

انــقــاض inqâd *Brüllen des jungen Kameels. Schnalzen. Rufen.*

انقباض inqibâd *Verhinderung*; *Zusammenziehung*; *Herzbeklemmung*; *Leibesverstopfung.*

انقح ánqah *mit wenig Hirn* (*Straufs*).

انقذ ánqad *Igel*; *Schildkröte.*

انقدار inqidâr *Verhängnifs.*

انقذ ánqad *Stachelschwein*; = انقد.

انــقــراض inqirâd *Ablauf der Zeit*; *Erlöschen einer Dynastie.*

انقراع inqirâ' *das Losen*; † *Krätze.*

انقس ánqas *Sklave, der von einer Haussklavin geboren ist*; — ánqus *pl v.* نقس.

انقسام inqisâm *das Getheiltwerden*; *Eintheilung*; *Division*; *Zwiespalt.*

انــقــصــار inqißâr † *das Waschen, Bleichen. Bleichen des Wachses.*

انقصاف inqißâf *das Zerbrochenwerden*; *Niederlage, Flucht.*

انقضاء inqidâ' *Vollendung, Ende*; *Ablauf der Frist*; *Tod.*

انقطاع inqitâ' *Trennung*; *Bruch*; *Unterbrechung*; *Ende*; *Versiegen.*

انقع ánqa' *den Durst besser stillend*; — ánqu' *pl v.* نقع.

انقعة ánqi'e *pl v.* نقيع.

انقطاف inqitâf *das Gepflücktwerden, Ernte, Weinernte.*

انقلاء inqilâ' *eine Dattelart* (*Syr.*).

انقلاب inqilâb *Umwälzung*; *Revolution*; *Schicksalswechsel*; انقلاب صيفى *Sommersolstitium*; انقلاب شتوى *Wintersolstitium.*

انقلاع inqilâ' *das Entwurzelt- oder Ausgerissenwerden*; † *Abreise.*

انقليس anqalîs *Aal.*

انقهار inqihâr *das Unterliegen, Gezwungenwerden*; *Gereiztheit, üble Stimmung.*

انقور unqûr *Kerbe des Dattelkerns.*

انــقــوعــة unqû'e *Vertiefung, in der sich Wasser oder Fett sammelt.*

انقى ánqa *f.* نقواء náqwā' *dünnfingrig*; — *reiner Cp. v.* نقى.

انقياء ánqijā' *pl Heilige*; *pl v.* نقى.

انقياد inqijâd *Unterwürfigkeit.*

انقيض inqîd *ein Parfüm.*

انكى * ának *If* ank *grofs und dick sein* (انكى الشىء اذا عظم وغلظ); *langgestreckt sein* (*Kameel* انكى البعير اذا طال); *Schmerz empfinden* (انكى الرجل اذا توجع); *begehren* (*nach Niedrigem* انكى الرجل اذا طعم واسف لملائم الاخلاق).

آنك ânuk *Blei. Zinn.*

انكاح inkâḥ *Beischlaf*; *Heirath.*

انكار inkâr *Abläugnung*; *Verläugnung*; *Zurückweisung*; بلا انكار *ohne Widerrede, ohne Zweifel.*

انكارى inkârijj *negativ.*

انكاف inkâf *Verabscheuung der falschen Götter. Preis ds Einen Gottes.*

انكب ánkab *f.* نكباء nákbā' *pl* نكب nukb *mit einer hohen oder schmerzhaften Schulter und daher hinkend* (*Kameel*); *abweichend* (*vom Rechten*); *nicht mit dem Bögen bewaffnet*; *f.* نكباء *Wind, der nicht aus einem der vier Cardinalpunkte bläst.*

انكح ánkaḥ *sehr dm Beischlaf ergeben.*

انكد ánkad *nicht dienstfertig, unnütz*; *geizig*; *f.* نكداء nákdā' *pl* نكد nukd *milchlos, oder ohne Junges und daher milchreich* (*Kam.*).

انكر ánkar *f.* نكراء nákrā' *mehr oder sehr verhafst*; *allgemeiner, unbestimmter* : انكر النكرات *der unbestimmteste Ausdruck*; *f.* نكراء *gehässige Sache, Unglück*; *Unerhörtes*; *verschlagen*(*Frau*); *Schlauheit, Feinheit*; *ein Abführmittel.*

انكسار inkisâr *Bruch*; *Zerknirschung*; *Muthlosigkt*; *Niederlage*; *Bankerott.*

انكساف inkisâf *Verdunkelung*; *Sonnen- und Mondfinsternifs.*

انكشاف inkiśâf *das Aufgedecktsein, Offenliegen.*

انكع ánka' *mit rother Nase.*

انكلات inkilâṭ *Ueberlegenheit.*

انكليس ankalîs *Aal.*

انكماش inkimâś *Eile, Hast.*

انكى ánka *der mehr Uebel anrichtet.*

انكيرة ankîre *Tabaks-Pfeife.*

انكيس inkîs *magische Figur* ⚏.

انم * *s.* انام, انيم.

انّما ínnamā *nur, jedoch, s.* انّ ínna.

انماء inmâ' *4 v.* نمى *; — anímmā' *pl v.* نم namm.

انماش inmâś *Verläumdung.*

انماطى anmâṭijj *der Decken, Polster verkauft* (*s.* نمط).

انمحاء immiḥâ' *das Verwischt-, Ausgekratztwerden.*

انمحاق immiḥâq *Vernichtung, Untergang.*

انمر ánmar *f.* نمراء námrā' *pl* نمر numr *gefleckt wie der Panther* (نمر *pl* ánmur); *Apfelschimmel.*

انمس ánmas *trüb grau* (*f.* نمساء); *pl* نمس nums *die Katha-Vögel* (قطا).

انمش ánmaś *buntscheckig.*

انمص ánmaß *dünnhaarig, flaumig.*

انمصة ánmiße *pl v.* نماص.

انملة ánmule, ínmile, únmule *pl* انامل anâmil *u.* انملات anmulât *die fleischige Fingerspitze*; †*Hand*; لثم الانامل *Handkufs.*

انمهلال immi'hlâl *s.* مهل *.

انموذج unmûdag *Muster, Modell pers.* انموزج unmûzag.

انمى ánma *besser gedeihend*; — únmijj *Spreukissen.*
انن únan *ein Vogel* (*Uhu?*).
انه * ánah *I, If* anh, unûh *u.* انيه anîh *schwer athmen, stöhnen* (انه الرجل انها وانوها اذا انح); *beneiden* (انه فلانا اذا حسده); — 5 *Thorheit zeigen.*
انه ánhin *od.* انهى *pl v.* نهى; ánih *neidisch.*

انّه ánna'hu, ínna'hu *s.* أنّ ánna, ínna. únnah = únnah *s.* انح ânih.

انّة ánne *Seufzer*; — âune *seufzend* (*Sklavin*).
انهاء anhâ' *pl v.* نهى. inhâ 4 نهى *
انهاض inhâd *das Aufrichten*; *Ermuthigung, Aneiferung.*
انهباص inhibâß *unmäßiges Lachen.*
انهد (ánhad) *f.* نهداء ná'hdâ' *rund wie der Busen eines jungen Mädchens* (*Sandhügel*).
انهدار inhidâr *strafloses Blutvergießen*; *Verschwendung.*
انهدام inhidâm *Zerstörung, Abbruch.*
انهر ánhar *taghell, heiter*; الانهران *die beiden Sterne* العوّاء *u.* السماك; ánhur *pl v.* نهر *u.* نهار.
انهرة ánhire *pl v.* نهار.
انهزاز inhizâz *das Erschüttertwerden, Wackeln.*
انهزام inhizâm *Niederlage, Flucht.*
انهش ánhaś *bissiger*; *schlimmer.*
انهضام inhidâm *Verdauung.*
انهلاك inhilâk *Selbstvernichtung.*
انهماز inhimâz *Bezeichnung mit Hamze.*
انهماك inhimâk *gänzliche Hingabe*; *Eifer, Fleiſs.*
انهمال inhimâl *Vernachlässigung.*
انهمام inhimâm *Bekümmerniſs.*
انهى *u.* انهياء ánhijâ *pl v.* نهى.
انهيار inhijâr *Einsturz.*
انهيان inhijân *Verachtung*, † *Beleidigung* (*pass.*).
انو * inw *pl* اناء ânâ' *Zeit*; *Nacht.*
انوا ánwa' *sternkundig*; *s.* نوء *u.* ذوى.
انوار anwâr *pl v.* نار *u.* نور.
انوح anûh *schwer athmend*; *seufzend*; *geizig*; unûh *If v.* انح *.
انور ánwar *heller, glänzender*; *erleuchteter.* انورة ánwire *pl v.* نار.
انوس anûs *zahm*, *pl* انس únus *nicht bissig* (*Hund*).
انوسة unûse *menschliche Gesellschaft.*
انوف unûf *u.* ânûf *pl v.* انف; — anûf *mit reinem Nasenhauch, keusch* (*Frau*); unûf *pl v.* انف.
انوق anûq *ein kleiner, schwarzer Aasgeyer oder Adler*; *Pelikan*; ánwuq *u.* انواق anwâq *pl v.* ناقة.
انوك ánwak *dumm*; unûk *s.* انك *
انى * ána *I, If* anj, ánan, اناء anâ', أن an, in *an der Zeit sein* (انى الشىء يأنى انيا وإنًى وإناءً اذا حان); ألم يأن *ist es nicht an der Zeit?* — *rechtzeitig kommen*; *der Reife nahe sein* (*Pflanze* انى الشىء اذا ادرك او خاص بالنبات); *die Siedhitze erreichen* (*Wasser* انى الحميم اذا انتهى حره); — *If* inj *u.* unijj *zaudern und Aufenthalt verursachen* (تاخر وابطا); — انى *A, If* ínan *nicht eilen* (بمعنى تأنّى *s.* 5); — 2 *zögern, zaudern* (كيباجكوب

آنية — . * انه .s schwach anih انيه ânije *pl v.* اناء *Gefäfs*; s. أن ânin.

آه, آه, أه, أه ah, áhi, âh, âhi *Ach!* (s. اوه *).

أه ahh, *If* ahh, áhhe, íhhe *bekümmert sein und seufzen* (اه الكئيب اها واهة اذا توجع فقال آه); — 2 u. 5 *If* تأهيه u. تأوه *dasselbe.*

اها * s. اهى *.

اهاب ihâb *pl* اهب áhab, úhub u. اهبة âhibe *Haut*; *Rohleder.*

اهاتم ahâtim *pl v.* اهتم.

اهاجى ahāǵijj *pl v.* اهجوة.

اهاضب ahâḏib u. اهاضيب *pl v.* هضبة.

اهال ahâl u. āhâl *pl v.* اهل.

اهالة ihâle *Schmalz*; *Fettschwanz.*

اهالى ahâlī *pl v.* اهل.

اهاليب ahālīb *pl v.* اهلوبة.

اهاليل ahālīl *pl v.* هلال.

اهان ihân *Traube grüner Datteln*; *Baumstrunk.*

اهاند ahânid *pl v.* هند *Inder.*

اهانة ihâne *Verachtung. Verrath.*

اهب 2. اهب áhhab *sich bereit machen, bereit sein* ل (اهب للامر تأهبا اذا استعد); — 5 *sich bereit machen, rüsten zum Krieg* (تأهب للحرب اذا استعد).

اهب áhab u. úhub *pl v.* اهاب; — úhab *pl v.* اهبة.

اهباء ahbā' *pl v.* هباء. i'hbâ' 4 هبى *

ثوب اهباب ṭaub a'hbâb u. ثوب هبابيب ṭaub habābīb *zerlumpte Kleider.* — i'hbâb *If* 4 *v.* هب *.

اهبر á'hbar *f.* هبراء hábrā' *fleischig.*

(كبيرولنهمك); — 4 *If* înâ' *Einem Aufenthalt verursachen* (آنيته اينه اذا ابطأته واخرته); — 5 u. 10 *If* تأنى u. استئناء *eine Sache* (في, ب) *mit Fleifs und langsamem Bedacht behandeln* (تأنى في الامر واستأنى اذا تثبت فيه); *Einen mit Geduld behandeln.*

آنى ânī s. آن ânin; — أنى ánan *pl* اناء ānâ' u. انى unijj *die geeignete Zeit*; *höchster Grad*; *der ganze Tag*; — inj, anj *Nachtzeit*; — anj *Bescheidenheit, Gesetztheit*; — ánijj *reif, zeitig.* — s. انى *.

أنى ánna *wo immer*; *wo? wie?* s. أن.

انياب anjâb *pl v.* ناب.

انيب ánjab *mt Hundszähnen*; s. ناب *pl.*

انيت anît *beneidet*; *Neid*; s. انت *

انيث anîṯ *weiches Eisen*; انيثة *üppig* (*Weide*). — انيح s. انح *.

انير ánjar *heller, klarer.*

انيس anîs *gleichgestimmt, befreundet, vertraut*; *Genosse*; ما بالدار من انيس *es ist Niemand zu Hause*; *Hahn*; انيس u. انيسة *Elster*; انيسة *Feuer.* ية — îjje *Vertrautheit.*

انيض anîḏ *halbroh oder verdorben* (*Fleisch*); *Schreck.*

انيف anîf *f.* ة *mit schmerzhafter Nase*; *früher grünend*; *hervorstechend*; *verwandt*; = انيث.

انيق anîq *gefallend*; *hübsch*; — anjuq *pl v.* ناقة.

انيم anîm *Geschöpfe* = انام.

انين anîn *das Seufzen,* s. أن *.

اهبرة á'hbire *pl v.* هبير.
اهبة âhibe *pl v.* اهاب; — ú'hbe *pl* اهب úhab *Kriegszeug, Munition.* اخذ اهبة الشيء *er bemächtigte sich des Ganzen.*
اهتأ á'hta' *buckelig.*
اهتزاز i'htizâz *das Wackeln, 8* هز *.
اهتزام i'htizâm *Eile. Getöse.*
اهتم á'htam *pl* اهاتم ahâtim *f.* هتماء hátmā' *pl* هتم hutm *mit eingeschlagenen Vorderzähnen.*
اهتمام i'htimâm *pl* ات *Eifer, Fleifs; Sorge, Fürsorge* (8 هم *).
اهجر á'hgar *länger und dicker; besser; f.* هجراء hágrā' *ungeziemend (Rede);* ما عنده هجراء ذلك *er wagt das nicht.*
اهجورة u'hgûre = اهجيرى.
اهجوة u'hgúwwe *u.* اهجية u'hgîjje *pl* اهاجى ahâgijj *Satyre, Spott.*
اهجيج i'hgîg *tiefes Thal.*
اهجيرى i'hgîrā *u.* اهجيراء *Gewohnheit.* — *If zu* هجر *, *s. d.*
اهجية u'hgîjje = اهجوة.

اهدّ ahádd *feige.*

اهدأ á'hda' *buckelig; f.* هدآء hád'ā' *mit geschwundenem Buckel (Kameel);* — i'hdâ' *das Anbieten, Schenken. s. 4* هدأ * *u.* هدى *.
اهدب á'hdab *f.* هدباء hádbā' *mit langen Wimpern oder Zweigen.*
اهدر á'hdar *aufgetrieben (Bauch).*
اهدل á'hdal *f.* هدلاء hádlā *schlaff herabhängend; f. mit hängender Unterlippe (Kam.).*
اهدى á'hda *der besser führt.*
اهذاب i'hdâb *Schnelligkeit.*
اهر * اهر áhar *Coll., Einh.* اهرة áhare *pl* اهرات aharât *Zimmergeräthe (Teppiche etc.); guter Zustand; Gestalt, Form.*
اهراق i'hrâq *das Vergiefsen.*
اهرت á'hrat *mit grofsem Mund (Löwe).*
اهرد á'hrat = *d. vor.*
اهرة áhare *s.* اهر.
اهزع á'hza' *einzig, letzter (Pfeil im Köcher);* ما فى الدار اهزع *es ist Niemand zu Hause.*
اهصاء a'hβā' *starke, tapfere Männer.*
اهضاء a'hdā' *Schaaren (Menschen).*
اهضم á'hdam *f.* هضماء hádmā' *mager, dünn; mit starken Vorderzähnen.*
اهضوبة u'hdûbe = هضب hidb.
اهطل (á'htal) *f.* هطلاء hátlā' *in dicken Tropfen fallend (Regen, Wolke).*
اهفاء a'hfā (*pl v.* هفو) *Dumme.*
اهكاء a'hkā' *pl Verblüffte.*
اهكومة u'hkûme *Scherz, Spott.*
اهل a'hl *pl* اهلون, اهال ahâlin *u.* اهالى ahâlī, اهال ahâl *u.* āhâl *u.* اهلات a'hlât *u.* ahalât *Familie, Haus (Zelt); Hausvater; Ehefrau; Leute, Menschen u. Mensch:* اهل السوق *Kaufleute;* اهل الامر *Regierende, Befehlende;* اهل الشرايع *Gesetzeskundige;* اهل الادب *Gebildete;* اهل الذوق *Leute von Geschmack;* اهل عرض, اهل خير *brave Leute;* اهل المرتبة *Leute von Rang;* اهل اليسر *reiche Leute;* اهل الكتاب *Besitzer der heil. Schrift: Juden und Christen;* اهل الشرك *Götzendiener;* — *Bewohner:* اهل الوبر

Zeltbewohner, Nomaden; اهل المدر *Dorf- und Stadtbewohner;* اهل القبور *die Todten;* اهالى الجنّة *Paradiesbewohner;* اهل المملكة *die Einwohner des Reichs;* الاهالى † *Bauern; Landstreicher, Glücksritter;* — *geeignet, würdig* ما هو اهل للوزارة : (ار, ل, ب) *er ist nicht der Mann für die Ministerstelle,* انت اهله *du bist der rechte Mann dafür;* — *Ort, den man besucht;* — *s.* اهلا á'hlan.

اهل áhal *I, U, If* uhûl *eine Frau nehmen* (اهل الرجل اهولا اذا اتّخذ اهلا); — اهل *A, If* áhal *mit Einem* (ب) *vertraut werden* (اهل به اهلا اذا انس به); *sich an einen Ort (Acc.) gewöhnen;* — *Pass.* úhil *bewohnt werden* (يقال مأهول اى فيه اهله وقد أُهل على بناء المجهول); — 2 *If* تأهيل *Einen willkommen heifsen* (اهّل به اذا قال له مرحبا واهلا); *Einen wozu* (ل) *passend und würdig halten* (اهّله لذلك اذا رآه أهْلًا لذلك); — 4 *If* ايهال *dasselbe* (آهله لذلك الخ); *Einen zum Herrn und Familienvater machen :* آهلك الله فى الجنّة *gebe dir Gott eine Gemalin im Paradies!* — 5 *u.* 8 *If* تأهّل *u.* اتّهال *eine Frau nehmen* (تأهّل الرجل واتّهل بمعنى اهل); 5 *würdig sein* ل; 10 *If* استيهال *für würdig erachten* (استأهله اى استوجبه); *das Fett für sich nehmen* (استأهل فلان اذا اخذ الاهالة).

اهل âhil *bevölkert.* — áhil *zahm.*

اهلا á'hlan : اهلًا بك, أتيت أهلًا *willkommen!* أهْلًا وسَهْلًا *mach dir's bequem bei uns!*

اهلاك i'hlâk *Vernichtung.*

اهلال i'hlâl *Anfang des Mondmonats;* † *Beginn der Rede.*

اهلب á'hlab *f.* هلباء hálbā' *stark behaart, beborstet, und Gegensatz haarlos, gerupft; regnerisch; sehr fruchtbar (Jahr); f. der Hintere;* هلبة هلباء *grofses Unglück.*

اهلة á'hle *pl* اهلات *Familie, Stamm; Ehefrau;* — áhile *Reichthum :* اهل اهلة *reiche Leute;* — ahílle *pl v.* هلال *Neumond.*

اهلوب u'hlûb *pl* اهاليب ahālīb *Art, Gattung; Art und Weise.*

اهلول u'hlûl *eitel; Eitles.*

اهلى á'hlijj *zahm (Hausthier); an einen Ort gewöhnt.*

اهليلج i'hlîlig *Myrobolan-Baum.*

اهلية a'hlijje *Eignung; Geschicklichkeit; Dienstpflicht; Geselligkeit; Verwandtschaft. Besitz.* † *Weib.*

اهم ahámm *ernster, wichtiger, mehr bekümmernd.*

اهماء a'hmā *pl v.* هِمء. ihmâ' 4 همأ *.

اهمال i'hmâl *das im Stich lassen; Vernachlässigung, Nachlässigkeit.*

اهمام a'hmâm *pl v.* هم himm. 4 هم *

اهن * . آهن المال âhin *Erbgut, bereitliegendes Geld*; — âhan *pers. Eisen*; خارصينى = اهن صينى.

اهنع á'hna' *mit unten gebogenem Hals* (*Kam. Straufs*); *hin- und herrutschend* (*Sattel*); *Sohn einer vornehmen Araberin*; *klein.*

اهّة áhhe, íhhe *Trauer*: اهّةلك *Unheil über dich!* (*s.* اه *). âhe *Masern.*

اهو âhū *pers. Gazelle.*

اهواء a'hwā' *pl v.* هوى. i'h. 4 هوى *

اهوج á'hwag *f.* هوجاء háugā' *pl* هوج hûg *langgestreckt*; *feurig*; *übereilt*; *tollkühn*; *heftig* (*Sturm*).

اهود á'hwad *Montag* (*heidn.*).

اهوس á'hwas *f.* هوساء *u.* هوسى háusā *gierig, fressend.*

اهوعة á'hwi'e *pl v.* هواع.

اهول uhûl *If v.* اهل *. — á'hwal *mehr oder sehr furchtbar.*

اهوم á'hwam *mit gröfserem Kopf.*

اهون á'hwan *mehr oder sehr leicht, mühelos, unwichtig. Montag* (*alt*).

اهوناء á'hwinā' *pl v.* هين.

اهوى á'hwa *lieber, erwünschter* الى.

اهوية u'hwîjje *tiefes Thal*; *Atmosphäre.*

اهى * *od.* اها áhā *If* ahj *laut lachen* اهى الرجل اهيا اذا قهقه فى ضحكه).

اهيب á'hjab *mehr od. sehr verehrt.*

اهيجنة uháigine *nicht mannbare Knaben mit nicht mannbaren Mädchen verheirathet.*

اهيس á'hjas *muthig*; *feurig.*

اهيغ á'hjag *reichlich* (*Regen, Jahr*); الاهيغان *Speis und Trank, Nahrung und Ehewerk.*

اهيف á'hjaf *f.* هيفاء háifā' *pl* هيف hîf *dünn, nicht ausgebaucht.*

اهيق á'hjaq *langhalsig.*

اهيل á'hjal *verschüttet* (*Sand, Korn*); — ahîl *volkreich*; — uháil *Völkchen, Leutchen*; *gemeines Volk*; *Dim. v.* اهل.

اهيم á'hjam *finster* (*Nacht*); — *f.* هيماء háimā' *pl* هيم hîm *umherirrend* (*Kam. mit der Krankheit* هيام); *durstig, verschmachtend*; *pl* هيام hijâm *wasserlose Wüste.* اهيمان *Strom u. störr. K.*

او au *oder*; *es sei denn dafs.*

أَوَ a-wa (ا *u.* و) *Fragepart.*: (*er ist*) *doch wohl?*

او *die Conjunct.* او (*gramm.*). aww *ach!*

اواء iwâ 4 *v.* اوى * *Unglück.*

اواب awâb *pl v.* اوب; — awwâb *der sich bekehrt, Büfser*; — uwwâb *pl v.* ائب.

اوابد awâbid *pl v.* ابدة âbide.

اوابل awâbil *pl v.* ابل.

اواخر awâhir *pl v.* آخرة *u.* اخير.

اواخى awâhijj *pl v.* اخيّة.

اوادم awâdim *pl v.* ادم âdam.

اواذى awâdī *pl v.* اذى *Woge.*

اوار uwâr *pl* اور ûr *Hitze, Gluth, Durst*; *Rauch*; *Südwind*; — awârin *s. d. folg.*

اوارى awârijj *pl v.* ارى *Stall.*

اواز awâz *Zeit vor dem Frühlingsäquinoctium, wenn die Sonne im Zeichen der Fische steht* (*pers.*).

اوازم awâzim *pl v.* ازمة âzime.

اواسط awâsit *pl v.* وسيط *u.* اوسط.

اواسى awāsī *pl v.* اسى āsī *u.* اسية.

اواصر awâßir *pl v.* اصرة âßire.

اواضح awâdiḥ *Mondscheinnächte* (*der 13.—15.*; *pl v.* اوضح).
اواطب awâṭib *pl v.* وطب.
اواعس awâ'is *pl v.* اوعس.
اواق *u.* اواقى awâqī *pl v.* اوقية *Pfund*; — awâqijj *Webschiff.*
اوال iwâl (ايال) 4 *v.* اول *.
اوالف awâlif *pl v.* الفة âlife.
اوالى awâlī *pl v.* اولى áula, اول áwwal *u.* الية âlije (*s.* آل âlin).
اوام uwâm *heftiger Durst*; *Hitze*; *Rauch*; *Schwindel*; *Sehne, Senne*; لظى الاوام *Hölle.*
اوامر awâmir *pl v.* امر.
اوان awân, iwân *pl* آونة âwine *Zeit, Jahreszeit* : اوانئذ awānáidin *damals*; اونة *u.* آئنة *zuweilen*; — iwân *pl* اون ûn = ايوان.
آوان âwân *pl v.* آن.
اوانى awânī *pl v.* اناء inâ'.
اواه awwâh *der viel seufzt*; † *barmherzig* (*Gott*); *Gesetzeskenner*; *sicher, gewiss. Gebet*; — uwwâh *ach!*
اواهد awâhid *pl v.* اوهد.
اواوين awāwīn *pl v.* ايوان.
اوائل awâ'il *pl v.* اول áwwal.
آوائن awâ'in *pl f. v.* ائن, ائنة.
(اوب) * آب *od.* آب âb *U, If* aub, ijâb, áube, áibe, îbe, ijjâb *zurückkehren* (آب الرجل يؤوب اوبا اوبا واوبة وايبة اذا رجع); — *If* aub *beabsichtigen* (آبه اوبا اذا قصده); *in der Nacht zum Wasser kommen* (اب الماء اوبا اذا جاءه ليلا); *fern halten* آبك (آبه الله اوبا اى ابعده); *u.* آب لك *wehe dir!* — *If* ijâb *u.* ujûb *für* غاب *untergehen* (*Sonne* ابت الشمس ايابا وايوبا اذا غابت); — *b*) اوب *A, If* áwab *zürnen* (اوب الرجل اوبا اذا غضب); 2 *If* ta'wîb *u.* ta'jîb تأويب *u.* تأييب *zurückkehren* (اوب عنه وايب اذا رجع); *wieder anstimmen* (*Hymne, Lob Gottes*); *den ganzen Tag hindurch reisen* (اوبوا اذا ساروا النهار كله); 2 *u.* 3 *im Gehen unter sich wetteifern* (*Kameele* اوبت الركاب وآوبت اذا تبارت فى السير); — 3 *If* مواوبة *u.* مآوبة *s.* 2; — 4 اواب *If* ايئاب *Einen in Zorn bringen* (اوئبته اى اغضبته); — 5 *If* تأوب *zurückkehren* (رجوع اليك); *If* تأوب *u.* تأيب *zur Nachtzeit zu Jemanden* (*Acc.*) *kommen* (تأوبه وتأيبه متأوبا ومتأيبا اذا اتاه ليلا); *zum Wasser kommen*; — 8 ائتاب *u.* اتاب *in der Nacht zum Wasser kommen* (ائتبت الماء ائتيابا اى وردته ليلا); *zurückkehren.*
اوب aub *Rückkehr*; *Reue*; *pl* آواب âwâb *Gegend* : من كل اوب *von allen Seiten*, فى كل اوب *überall*; *schneller Gang*; *Gewohnheit, Sitte*;

Absicht; *Weg*; *Wolke*; *Wind*; *Biene* — *pl v.* ائب â'ib.
أوباء aubā' *pl v.* وباء.
اوباش aubâś *Gesindel pl v.* وبش.
أوبر áubar *sehr haarig* (*Kam.*).
أوبة áube *schneller Gang*; *Rückkehr*; † *Schaar Freunde*; *Zelt*; — *pl* أوبات aubât *Fufs.*
أوتل áutal *pl* وتل wútul *u.* أتل útul *der sich mt Speis u. Trank füllt.*
أوتنة áutine *pl v.* وتين.
أوثر áuṭar *Feindschaft.*
أوثق áuṭaq *f.* وثقى wúṭqā' *zuverlässig*; *fest*, *stark.*
اوج aúǵ *pers. Höhe*; *Culmination.*
أوجر áuǵar *f.* وجراء wáǵrā' *sehr vorsichtig*, *ängstlich.*
أوجرة áuǵire *pl v.* وجار.
أوجس áuǵas *ein wenig*, *etwas. Zeit.*
أوجع áuǵa' *schmerzlicher*; *f.* الوجعاء el-wáǵ'ā' *der Hintere.*
أوجل áuǵal *der sich fürchtet* (من).
أوجم áuǵam *mehr oder sehr ausgedehnt* : أوجم الرمل *grofse Sandfläche.*
أوجن áuǵan *f.* وجناء wáǵnā' *stark*; *fest*; الأوجن *starker Strick.*
أوجه áuǵah *schöner*; *angesehener*; *klarer*; — áuǵuh *pl v.* وجه.
أوجى áuǵa *s.* وجياء.
أوجية áuǵije *pl v.* وجى.
أوحاج auḥâǵ *pl v.* وحجة.
أوحد áuḥad *pl* احدان uḥdân *u.* وحدان wuḥdân *einzig*, *unvergleichlich.*
أوحى áuḥa *sich rascher ereignend.*
(اود) * أأد *u.* آد *U*, *1 Pers. Praet.* ادت, *If* aud *biegen* (ادت العود اودا اذا عطفته); *sich nach einer Seite neigen* (آد الشيء اذا مال); *zurückkehren* (آد الفيء اذا رجع); — *If* aud *u.* uwûd *Einen beschweren*, *belästigen* (آده الامر يؤوده اودا واوودا اذا بلغ منه المجهود); — *b*) أود *A*, *If* áwad *krumm werden*, *sich krümmen* (اود الشيء اودا (4) اذا اعوج); — 2 *If* تأويد *krümmen*; *falten*; *seine Rede dunkel machen*; — 5 *If* تأود *sich krümmen* (أودته فتأود); 5 *u.* 6 *If* تآدى *Einem* (*Acc.*) *schwer*, *lästig sein* (تأوده الامر وتآداه اذا ثقل عليه); — 7 *If* انئاد *u.* 8 *sich krümmen* (ادت العود فانآد اى عطفته فانعطف).
أود áwad *schwere Arbeit*; *lästige Sache*; — âwad *f.* أوداء áudā' *krumm*; — awádd *lieber*; — awídd, awúdd *pl v.* ود wadd.
أوداء áudā' *s. d. vor.*; — *pl v.* واد, وادى; — awíddā' *pl v.* وديد.
أوداد audâd *gute Freunde* (ود *).
أوداة audât *u.* أودايـة *pl v.* واد; وادى *Thal*, *Flufs.*
أودع áuda' *mit weifser Kehle* (*Taube*); *Feldmaus*, *Springmaus.*
أودك áudak *f.* ودكاء wádkā' *Sandhügel.* بنات أودك *Unglücksfälle.*
أودن áudan *weich*; *biegsam.*
أودة áude *pl* أت *Last*, *Gewicht.*

اودية áudije *pl v.* واد, وادى *Thal.*
اودح áudah *verächtlich* (*Sklave*).
(اور) * آر u. آَأَرَ *U, I eine Frau beschlafen*; s. * ايير (آر المرأة يؤور — ;(اورا ويئير ايرا اذا جامعها *2 entzünden*; — *10 If* استيوار *sich fürchten* (استأور منه اذا فزع); *sich fliehend über die Ebene zerstreuen* (استأورت الابل اذا نفرت فى السهل كما يقال اسْتَوْأَرَتْ بتقديم الواو اذا نفرت فى الحزن); *in der Finsternifs eilen* (استاور الرجل اذا عجل فى الظلمة كما يقال اسْتَوْأَرَ); *heftig zürnen* (استأور القوم غضبا اذا اشتدّ غضبهم); *sich zum Sprunge bereit machen* (*Kameel* استاور البعير اذا تهيا للوثوب).
آر âr = عار *Schaam, Schande.*
آرة âre *Kamin, Ofen. Schwierigkeit in Aussprache des* ر.
اور aur *Nordwind*; *Bewegung der Wolken*; — ûr *Südwind*; *pl v.* اوار; — áwir *steinig* (*Boden* ارض أورة).
اوردة áwride *pl v.* وريد.
اورس áwiras, áuras *Cypresse.*
اورق áuraq *f.* ورقاء wárqā' *pl* ورق wurq *dunkelgrau. Asche. Regenloses Jahr. Milch mit zwei Theilen Wasser*; ورقاء *pl* واقى warâqī, warâqā *Wölfin*; *Taube.*
اورك áurak *f.* وركاء wárkā' *dickhüftig*; *mit dicken Hinterbacken.*
اورم áuram *Volk, Schaar, Leute.*

اوره áura'h *f.* ورهاء wárhā' *dumm*; *barsch*; *heftig* (*Wind*); *reichlich regnend* (*Wolke*).
اوز * auz u. áwaz *Rechnung*, *Berechnung* (*nach den Mondphasen*).
اوزّ iwázz *pl* اوزون *Gans*; *dicker Zwerg*; *beweglich*; اوزة iwázze *weibliche Gans.*
اوزن áuzan *gewichtiger.*
اوزّى iwázza *wackelnder Gang*; — iwázzijj *von der Gans.*
(اوس) * آس *U, If* aus u. اياس ijâs *für* اواس iwâs *Einem etwas schenken oder wieder vergelten* (*Acc. P.,* من *S.* آسه يؤوسه اوسا اذا اعطاه — آسه اذا عوّضه من شيء); — *10 Wiedervergeltung, Gesellschaft, Geschenk, Hilfe verlangen* (سلعة مستأسة اى مستعاضة ومستصحبة ومستعاطة ومستعانة).
آس âs *coll., Einh.* آسة âse : *Myrthe*; *Aschenreste*; *Ueberbleibsel, Spur*; *Grab. Honigrest im Stock. Genosse.*
اوس aus *Geschenk*, *Darlehen*; *Gelegenheit*; *Wolf*; اوسا áusan *an Stelle, anstatt.*
اوسخ áusah *mehr od. sehr schmutzig.*
اوسط áusat *pl* اواسط awâsit *f.* وسطاء wúst̲ā' *mittlerer Theile*; *Mitte*; *Terminus medius*; *gemäfsigt*; اوسطى áusatijj *id.*
اوسع áusa' *geräumiger, weiter.*
اوشحة áuśihe *pl v.* وشاح.
اوشن áuśan *Schmarotzer.*
اوصر áußar *erhaben* (*Boden*).

اوصياء áußijā' *pl v.* وصى wáßijj.
اوض úwad *s.* اوضة.
اوضح áudaḥ *mehr od. sehr deutlich.*
اوضع áuda' *niedriger.*
اوضة † ôda *pl* اوضات *u.* اوض úwad *Zimmer*; *Compagnie Soldaten* (*türk.* اوطه).
اوضاء áudijā *pl v.* وضىء.
اوظفة áuzife *pl v.* وظيف.
اوعب áu'ab *geeigneter, das Ganze voll zu gewähren, zu erschöpfen.*
اوعر áu'ar *rauh* (*Weg*); *verwickelt* (*Frage*); — áu'ur *pl v.* وعر.
اوعس áu'as *f.* وعساء wá'sā' *pl* وعس wu's *u.* اواعس awâ'is *weich* (*Sand*); *Sandhügel der viele roh efsbare Kräuter trägt.*
اوعية áu'ije *pl v.* وعاء.
اوغاء áugā' *Wind, Luft.*
(اوف) * أأف *u.* آف âf *U*: يؤوف *beschädigen*; *Pass. von Schaden betroffen werden* (*Saat* ايف الزرع على المجهول فهو مؤوف ومئيف اذا اصابته آفة); *von Unglück betroffen werden* (*Menschen*: القوم أوفوا وإيفوا وأفوا وأفوا اى دخلت الآفة عليهم).
آف âf *u.* آفة âfe *pl* آفات âfât *Unglück, Schaden.*
اوفر áufar *f.* وفراء wáfrā' *mehr weit, geräumig* (*Schlauch*); *voll*; *grofs*; *reich bewachsen.*
اوفق áufaq *mehr od. sehr passend.*
اوفى áufa *reichlicher, genügender.*
(اوق) * أأق *u.* آق âq *U, If* auq *höher sein, überragen* (آق على عليه يؤوق اوقا اذا اشرف); *zuneigen* (آق علينا اى عليه); *Unglück über Einen bringen* (آق عليهم اذا اتاهم بالشؤم); — 2 *If* تأويق *Einen plagen* (*durch Verminderung der Speise* أوّق فلانا اذا قلّل طعامه); *Einen in Widerwärtigkeit bringen* (أوّقه اذا حمله على المشقّة والمكروه); *Einen erniedrigen* (أوّقه اذا ذلّله); *verhindern* (أوّقه اذا عوّقه); — 5 *gehindert werden* (تأوّق الرجل اذا تعوّق).
اوق auq *Last, Gewicht*; *Schwierigkeit*; *lästige Sache*; *Unrathskanal*; — ûq *pl v.* اوقة.
اوقر áuqar *mehr gesetzt, ernst.*
اوقص áuqaß *kurzhalsig*; *nächst* (*Weg*).
اوقق úqaq *s. d. folg.*
اوقة áuqe *Schaar, Trupp*; — ûqe *pl* اوق ûq *u.* اوقات ūqât *Regen-Cysterne*; *Vogelhorst*; — *vulg.* úqe *od.* úqqe, óqqa *u.* وقة wúqqe *pl* اوقق úqaq *Okka, ein Gewicht* = *400 Dirhem* = $2^7/_9$ Ratl äg. = *3 Pfd. 4 Unzen engl.* = $2^3/_4$ *Pfd. Krämergewicht*; *s. d. folg.*
اوقية ūqîjje *u.* وقية wuqîjje *pl* اواق awâqin, أواقى awâqī *u.* وقايا waqâjā (*οὐγκία?*) *ein Gewicht, ursprünglich 7* مثقال *od. 40* درهم; *jetzt in Aeg.* = *12*

Dirhem = ½ رطل = *571½—576 engl. Gran; s. d. vor.*

اوقيانوس oqijānûs *Ocean.*

أوكح áukah *Erde, Sand u. Steine.*

أوكد áukad *mehr oder sehr fest, sicher, zuverlässig.*

أوكس áukas *gemeiner Mensch.*

أوكع áuka' *f.* وكعاء wák'ā' *verächtlich (Sklave); grofs und dumm.*

أوكن áukun *pl v.* وكنة.

أوكة áuke *Zorn, Bosheit; Unglück.*

أوكية áukije *pl v.* وكاء.

(اول) * آل âl *U, If* aul *u.* ma'âl *zurückkehren* الى *od.* ل (آل اليه الامر يؤول اولا ومآلا اذا رجع), آل امره الى الصلاح *seine Angelegenheit hat gut geendet;* آل الى الثلث *es hat sich auf das Drittheil vermindert; sich lossagen, trennen* عن (آل عنه اذا ارتدّ); — *If* ma'âl *vermindern* (آل الشيء مآلا اذا نقصه); — *If* aul *u.* ijâl *sich verdicken, Oel, Fett* (آل الدهن وغيره اولا وايالا اذا خثر); *auch transitiv: verdicken* (النّد اذا جعلته خاثرا); — *If* aul, ijâl *u.* ijâle *vorstehen* على (*dem Volke:* آل على القوم اولا وايالا وايالة اذا ولي); *in gutem Zustand halten Acc.* (*sein Vieh* آل المال اذا اصلحه وساسه); *entkommen, entfliehen, für* وأل (آل من فلان اذا نجا); *schwinden, abmagern* (*Fleisch* آل لحم الناقة اذا ذهب فضمرت); — *If* ijâl *gut regieren* (آل الملك رعيته ايالا اذا ساسهم اى احسن رعايتهم); — *b) If* أول *A vorangehen;* — 2 *If* تأويل *zurückkommen machen oder lassen* (اول الشيء اليه اذا رجّعه اليه); *erklären, erläutern* (اوّل الكلام اذا دبّره وقدّره وفسّره); *auslegen* (*Träume* اوّل الرؤيا اذا عبّره); *das Mafs, die Zahl od. Menge bestimmen* (قدّر); — 5 *erklären, erläutern* (تأوّل الكلام بمعنى اوّله); — 8 *If* ائتيال *in gutem Zustand halten* (*sein Vieh* ائتال المال اذا اصلحه وساسه).

اال *u.* آل *Volk, Familie s.* آل.

أوّل áwwal *pl* اوائل awâ'il *u.* اوالي awâlī, *fem.* اولى ûlā, *vulg.* اولة áwwale *pl* اوليات ûlajât *der, die, das Erste, Vorderste; Anfang;* الاوّل والآخر *der Erste und der Letzte, Gott, insgesammt; pl* الاوائل *u.* الاوّلون *die Alten, Vorfahren;* اوائل المجالس *die Vornehmsten;* في اوائل سنة *im Anfang des Jahrs;* أوّل الامر, أوّلا,

في الاوّل *im Anfang, zuerst*; اوّل ذات يَدَيْن *vor allen Dingen*; اوّل البارح, امس: اوّل من *vor vorgestern vulg.* اوّل امبارح; *vorgestern Nacht* اوّلة امبارحة, *letztes Jahr* علم الاوّل; — أوّلاً فأوّلاً u. بأوّل أوّلا *Einer nach dem Andern*; أوّلاً أوّلاً *sobald als möglich*; — *fem.* الاولى el-ûlā *das erste Mal*; *dieses Leben* (ضد الاخرى); *der erste Gebetsruf.*

أُولآء ulâ'i *pl v.* ذا, ذه *dieser, diese.* — اولا áula *für* اولى *näher etc. s. d.*

أولات ulât *s.* اولو, اولى.

أُولآئكَ ulâ'ika *comm., u. f.* أولآك *plur. v.* ذاك, تاك *jener, jene.*

أُولآئلكَ ulâ'ilika *pl v.* ذلك *jener.*

اولع áula' *Narrheit.*

اولق áulaq *Narrheit; Narr.*

اولم a-wa-lám *ist es nicht so?*

اوّلة áwwale *Anfang, Erstes; s.* اوّل.

أُولو ulū (*pl v.* ذو) *Besitzer, Herren*: *in Zusammensetzung* اولو الالباب *Beherzte,* اولو العزم *characterfeste Männer; fem.* اولات ulât: اولات الاحمال *die Schwangeren.*

اولون auláuna *pl v.* اولى áula *näher*; — awwalûna *pl v.* اول áwwal *die Ersten; Vorfahren.*

اولويّة ulūwîjje *Majorität, Vorrang.*

أَوْلَى áula *pl* اولون auláuna *u.* اوالى awâlī *Dual* اوليان aulajâni, *f.* ولياء wúljā' *Dual* وليبان wuljajâni, *pl* ولى wúlā *u.* وليبات wuljajât *näher; würdiger; geeigneter*: ما اولاه ل *wie geeignet ist er zu . .*; اولى لك *wehe dir!*

اولى ula = اولاء; *poet.* = الذين, اولاك *u.* اولالك; — ûlā *f. v.* اوّل *die erste*; — ulī = اولو, *f.* اولات; *poet.* = الذين.

اوّلى áwwalijj *f.* ة *der erste, vordere, frühere; evidenter Satz; Obersatz;*

اوليّة awwalîjje *Priorität, Vorrang.*

اولياء áulijā' *pl v.* ولى.

اوليات ūlajât *s.* اول áwwal.

(اوم) * آمَ âm *U, If* aum *sehr durstig sein* (آم الرجل يؤوم اوما اذا اشتدّ حرّ عطشه); *vor Durst schreien* (آم من العطش اذا ضجّ); *in gutem Stand halten, gut regieren* (آمه اذا ساسه); — *If* aum *u.* ايام ijâm *beräuchern* على *u. Acc.* (*Bienen ausräuchern* آم النحل وعليها اذا دخن عليها لتخرج تأويم (من النحلية); — 2 *If* *Einen durstig machen* (اوّمه اذا عطّشه); *dick und grofs machen* (*Part.* مؤوّم *grofsköpfig, Mann,*

رجل وفرس موّوم اى : Pferd العظيم الرأس او المشوّه).

اوم úwam (ليال اوم) unglücklich pl — awámm besserer Vorsteher (امام).

(اون) * آن ân U, If aun in bequemen Verhältnissen sein (آن على نفسه يؤون اونا اذا رفق): أن على نفسك mach dir's leicht! — sich ausruhen; — 2 If تأوين u. 5 تأوّن sich so voll essen, dafs beide Seiten gleich hervortreten Esel (اوّن الحمار وتأوّن اذا اكل وشرب حتى امتلا بطنه فصار كالعدل); 2 sich leicht in die Umstände fügen (أوّن على قدرك اى اتّئد على نحوك strecke dich nach der Decke!).

اون aun bequemer Zustand, und Gegensatz : Ermüdung; Ruhe; Sanftmuth; gleichmäfsiger Gang; die beiden gleichen Seiten einer Thierlast; Sattel für eine Doppellast; — âwin ruhig, bequem. — ûn pl v. أوان iwân.

إوناديا unādijā Eselsgurke.

اونق áunuq pl v. ناقة.

اونة âwine pl Schildkröten. — pl v. أوان awân Zeit (s. d.); âwinatan zuweilen, öfter.

(اوه) * آهْ, آهِ, آهٍ, آهًا âh, âhin etc., أَوْهْ, أَوْهِ áuha etc., أَوَّهْ áwwah, áwwuh, آوِ âwin, âwi, âwwi, أوتاه awatâhu! Ach! — آه âh If auh u. 2 If تأويه ta'wîh u. 5 If تأوّه ta'áwwuh Ach sagen; wehklagen; Schmerz empfinden (آه الرجل يؤوه أوّها واوّه وتأوّه اذا قل اوّه وهى كلمة يقال عند الشكاية والتوجع).

أوّة úwwe pl أوو úwaw Unheil.

اوور awûr Ostwind.

أووك uwawûk eine Art Gummi.

اووه awûh Ach!

اوهاط auhât Streitigkeiten.

اوهد áuhad pl اواهد awâhid Montag (altheidn.), s. اهود.

اوهز áuhaz mit schönem Gang.

اوهية áuhije pl v. وهى; — ûhîjje Berghang. Thal.

اووى áwawijj körperlich; wunderbar; nom. poss. zu آية.

اوى * áwa I, If íwijj, úwijj u. أواء iwâ' Unterkunft suchen, einkehren, الى und Acc. des Ortes (أويت منزلى واليه اى نزلته وسكنته); und trans. Einen gastlich aufnehmen (أويته منزلى واليه اى انزلته); — b) أوى A, If áuje, ájje, ma'wât u. má'wije sich Jemands (ل) erbarmen, Mitleid mit ihm haben (أوى له أوية وأية ومأوية ومأواتا اذا رق له ورثى); — 2 If تأوية ta'wije

einkehren, u. gastlich aufnehmen أويت منزلى واليه واويته (منزلى واليه انا انزلته); — 4 If آويته ايواء gastlich aufnehmen (منزلى انا انزلته); — 5 u. 6 einkehren (تاوّيت منزلى واليه بمعنى أويت); sich sammeln (Vögel تأوّت الطير وتآوت انا تتجمعت); — 8 If اتّواء u. ائتواء einkehren, ausruhen (اتّويت منزلى وائتويت بمعنى اويت); sich erbarmen ل (ائتوى له انا رق له ورثى).

بنات اوى ابن آوى ibn-âwa pl بنات اوى banât âwa Bastard von Hund und Fuchs; Schakal.

آوى âwī pl أوِىّ úwijj einkehrend; bemitleidend, s. اوى *.

أوِىّ úwijj Vögelschaaren; — If v. اوى *; — s. d. vor.

اويجه uwáiǵih Gesichtchen (وجه).

اويد awîd Volkslärm.

اويس uwáis Wölfchen (اوس).

اويل uwáil Völkchen (ال = اهل).

اوية áuje If v. اوى *, s. d.

أي ai nämlich; das heifst; o! — î gut! ja!; — âi pl v. آية âje.

أيّ ajj comm. u. f. أيّة ájje wer auch immer, was auch immer; was für einer? wer? was? أيّ رَجُلٍ was für ein Mann!? مررت برجل واى رجل ich bin an einem Manne vorübergegangen, aber was er für ein Mann war (weifs ich nicht); اى الرجلين welcher von den beiden Männern? فى ايّ بَلَد in welcher Stadt? وقع بَلاء واى بلاء es hat sich ein Unglück ereignet, und was für eines! Mit ك: كَأَىّ, كَأَيِّن wieviel? — اى vulg. ê? (auch ايه êh) was? was für ein? auch اينا ênā: اينا كتاب تريده od. اى كتاب was für ein Buch willst du? — Aus أىّ شَىْء welche Sache? wird vulg. ايش êś? was? Maghr. اش aś? eś? تقول اى taqûl ê? od. ايش تقول êś taqûl? was sagst du? ايش ما كان يكون sei es, was es sei! لِأَيِّ شَيْءٍ, لِأَيِّ سَبَبٍ, vulg. ليش lêś wozu? warum? عليش 'alêś (على اى شىء) warum? بايش b'êś womit? Mghr. باش baś auf dafs, damit.

أيّ ajj, أيّها ájjuhā, f. أيّتها ájjatuhā o! o du!

ايا ajâ! o! he! — ايا die Kameele (ب) antreiben, durch den Ruf ايايا ajâjā! — اياء ijâ', ijjâ', ajâ' Sonnenlicht. — ājâ' pl v. âje. — s. ايى *.

ايّا ijjâ (unbestimmtes Nomen, مبهم) dient als Träger der Personalsuffixe: اياكَ نَعْبُدُ وايّاكَ نَسْتَعِينُ dich beten wir an,

und dich flehen wir um Hilfe; فَايَّاىَ فاتّقون *und mich fürchtet!* ضربت اياه *ihn habe ich geschlagen*; ضربت اياى *ich habe mich selbst geschlagen*; *besonders bei doppeltem Suffix*: أعطيتكه اياه *ich habe dir es gegeben*; نَاوِلْنِي ايّاه *reiche mir es her!* نحن نرزقكم وايّاهم *wir sind es, die euch und sie füttern*; — ايّاك ijjâ-ka *f.* ijjâ-ki (*ausgelassen ist*: احذر) *hüte dich!* اياك, اياك واسد من الاسد *nimm dich vor dem Löwen in Acht!* اياك ان تفعل هذا *hüte dich, dies zu thun!* — *vulg.* وايا wa-ijjâ *u.* ويّا wâjjā *mit, sammt*: تعال واياى ta'âl wajjâja! *komme mit mir!* واياكم *wir sammt euch.*

اياب ijjâb *Schlauch*; — ajjâb *Wasserverkäufer*; — ujjâb *pl v.* ائب â'ib; — ijâb *Rückkehr*; *Sonnenuntergang*, *s.* (اوب) *; — î'âb *If 4 v.* واب *.

ايابس aj âbis *pl v.* اَيْبس.

ايات ājât *pl v.* اية âje. — ai'ât *fort!*

اياد ijâ d *Schutz*, *Zuflucht*, *Schanze u. dgl.*, *Wall*, *Rinde*; *Heerflügel*; *Sandhügel*; — ajâdin *s. d. folg.*

ايادى ajâdī *pl v.* يد *Hand.*

ايادیم ājadīm *pl v.* ائدامة.

ايار ajâr *Messing*; — ijâr *Luft* (ἀήρ); *If 4* وار *. — ajjâr *syr. Monat* = *Mai*; — ājâr *pl v.* أير; — ايارى ujârijj *mit grofsem männl. Glied.*

ايارج ijârig, *Einh.* ة, *ein Medikament* (ἱερά); *Abführmittel.*

اياس ijâs *Verzweiflung*; *s.* ايس * اوس *.

اياسين ajāsīn *pl v.* انسان *Mensch.*

اياصر ajâßir *pl v.* ايصر; — ajâßir *u.* اياصى ajâßī *kurze Zeltstricke.*

اياطل ajâṭil *pl v.* ايطل.

اياغ ajâġ *Trinkschale*; *Ruhm*; *Würde. Geschenk*; *Mitleid* (*pers.*).

اياك ijjâka, اياكم *s.* ايا ijjâ.

ايال ijâl, ايالة *s.* (اول) * *u.* 4 وال *; — ايالات ijâlât *pl Flufsthäler*; — ايالة ijâle *pl* ايالات ijâlât *Distrikt*, *Gouvernement*, *Provinz.*

ايام ujâm, ijâm *pl* أيم újum *Rauch*; — *s.* أيم * — ajjâm *pl v.* يوم; — ايامى ajâmā *pl v.* ايم ájjim.

ايامن ajâmin *u.* اياميين *pl v.* ايمن *u.* يمين.

ايّان (= أىّ آن) اَيَّانَ *wann? wo?* ايّان ما *wann immer*; — ajjâni *welche zwei? Dual v.* اى ajj; — ايانا ijjâ-nā *uns*, اياه ijjâ-hu, اياهم ijjâ-hum *s.* ايا ijjâ.

ايانق ajâniq *pl v.* ناقة.

اياة ajât, ijjât *Licht*; *Glanz*; — ai'at *Gestalt*; *Anblick.*

اياويم ajāwīm *pl v.* يوم *Unglückstag.*

اياوين ajāwīn = اواوين *pl v.* ايوان.

اياى ijjâja *mich s.* ايا ijjâ.

ايايا ajâjā *vorwärts! s.* ايا ajâ.

ايائل ajâ'il *pl* v. ايل újjal.
ايائم ajâ'im *pl* v. ايم ájjim.
ايباء ībâ' *If 4* v. وبء * — ائباء 4 v. ابى *; — ايباد ībâd v. 4 وبد *; — ايبار ībâr 4 وبر; — ايباس ībâs 4 يبس; — ايباش 4 وبش * — ايباط ībât 4 وبط *; — ايباق ībâq 4 وبق.
ائبال i'bâl *Kameelreichthum*, 4 ابل *.
ايباه ībâh *If 4* v. وبه *.
ايبد áibad *eine Art Gerste*.
ايبس áibas *pl* ايابس ajâbis *trocken, dürr*; *fleischlos*; *alles Harte, woran man die Schneide probirt*; — áibis *schweige! Imp.* v. يبس *.
ايبل ībal, áibal, áibul u. ايبلى áibalijj *etc. christlicher Mönch*.
ايبلة ībale *Bündel Holz*.
ائبة â'ibe *Tränkung in der Nacht*; ībe *id.*; — ايبة áibe, ībe *Rückkehr*; *Futter*; s. اوب *.
ائتاء i'tâ' *das Schenken*, *Freigebigkeit*, *If 4* v. اتى *; *Geschenk*.
ايتاح ītâḥ *If 4* v. وتح *; — ايتاد ītâd 4 وتد; — ايتار ītâr 4 وتر; — ايتاغ ītâg 4 وتغ *.
ايتام aitâm *pl* v. يتيم; — ītâm 4 يتم *. — ائتام i'tâm 4 اتم *.
ائتباب i'tibâb *If 8* v. اب *. — ائتبار i'tibâr *If 8* v. ابر *. — ائتباط i'tibât v. ابط *. — ائتثار i'titâr v. اثر *. — ائتجار i'tigâr v. اجر *. — ائتخاذ i'tiḫâd v. اخذ *. — ائترار i'tirâr v. ار *. — ائتزاز i'tizâz v. از *. — ائتساء i'tisâ' v. اسو *. — ايتسار ītisâr v. يسر *. — ايتساع ītisâ' v. وسع *. — ايتشاء ītišâ' v. وشى *. — ائتشاء i'tišâ' v. اشى *. — ائتصار i'tiṣâr v. اصر *. — ائتصاص i'tiṣâṣ v. اص *. — ايتصاف ītiṣâf v. وصف *. — ائتضاض i'tiḍâḍ v. اض *. — ايتطاء ītiṭâ v. وطا *. — ائتطام i'tiṭâm v. اطم *. — ائتفاك i'tifâk v. افك *. — ائتكاك i'tikâk v. اك *. — ائتلاء i'tilâ v. الو u. الى *.
ائتلاف i'tilâf *Eintracht*, 8 الف *.
ائتمام i'timâm *If 8* v. ام *.
ايثاء ītâ' *If 4* v. وثى *. — ائثار i'târ v. اثر *. — ايثاق ītâq v. وثق *. — ائثام i'tâm v. اثم *.
ايجاء īgâ' *If 4* v. وجا *.
ايجاب īgâb *Bejahung*; *Einwilligng*; *Affirmation*, *If 4* v. وجب *; صفات الايجاب *affirmative Attribute*; ايجابى *bejahend*, *affirmativ* (ضد سلبى); *positiv*.
ايجاد īgâd *Erschaffung*; *Erfindung*, *If 4* v. وجد *.
ائجار i'gâr *Miethgeld*, *Pachtgeld*, *If 4* v. اجر *. — īgâr 4 وجر *.
ايجاز īgâz *Kürze*, *Abkürzung*; ايجازا u. بالاجاز *in Kürze*, *kurz*, *If 4* v. وجز *.
ايجاس ī'âs 4 وجس; — ايجاع īgâ' 4 وجع; — ايجاه īgâh 4 وجه * *etc.*
ايجانة īgâne *steinerner Krug*.
ايجل īgil *Imp.* v. وجل *.
ايحاء īḥâ' *If 4* v. وحى; ايحاد īḥâd v. وحد * *etc.*
ايخاش īḫâš *If 4* v. وخش; ايخام īḫâm v. وخم * *etc.*

(ايد) * آد âd *A*, *If* aid *hart und fest werden, stark und mächtig werden* (آد الشىء يئيد ايدا اذا اشتد وقوى); — 2 *If befestigen, stärken* (ايدته تأييدا اى قوّيته فهو مؤيد ومأيد); *bekräftigen, bestätigen*; — 3. *id., helfen, unterstützen* (آيدته مؤايدة اذا قويته); — 4 *id.* على; — 5 *gekräftigt, unterstützt werden* (تأيد الرجل به اذا تقوّى به).

ايد aid *Stärke, Kraft, Autorität*; — ájjid *stark, mächtig*; — أئد â'id *lästig*; — áidin *pl v.* يد *Hand.*

ايداء īdâ' *Untergang*, 4 ودى *; ائداء i'dâ' *Hilfe etc. If* 4 *v.* ادى.

ائداب i'dâb *If* 4 *v.* ادب *.

ائداح i'dâḥ *If* 4 *v.* ودح *; — ايداس īdâs 4 ودس; — ايداع īdâ' 4 ودع; — ايدان īdân 4 ودن *etc.*

ائدامة i'dâme *pl* ايادِيم ajādīm *harter Boden ohne Steine*; *pl Erdoberfläche.*

ايدع áida *Drachenblut*; *Safran*; *Brasilienholz*; *ein Harz*; *ein Vogel.*

ايدى áidī *pl v.* يد *Hand. Wohlthaten*; — áida *mehr oder sehr geschickt.*

ائذا = ا *u.* اذا a-ídā *ob, wenn?* — i'ḏâ 4 اذى *.

ايذام īḏâm *If* 4 *v.* وذم *.

ائذان i'ḏân īḏân *Gebetruf*, 4 اذن *.

(اير) * آر âr *I*, *If* aur *u.* air *eine Frau beschlafen*, *s.* (اور) *; — 2 أيّر ájjar *oft beschlafen.*

اير air *pl* آير âjur, آيار ājâr *u.* ايور ujûr *männliches Glied*; — air *u.* îr (هير) *Nordwind*; *Ostwind*; *heifser Wind*; — îr *Baumwolle*; — ájjir *ein sehr harter Stein*; — ájar *id.* — â'ir *stark im Beischlaf.*

ايرّ ajárr *f.* يرّاء járrā' *pl* يرّ jurr *steinhart.*

ائراء i'râ' 4 ارى *; īrâ' 4 ورى *.

ائراب i'râb *If* 4 *v.* ارب *. *Gedeihen.*

ايراث īrâṯ *If* 4 *v.* ورث *.

ائراخ i'râḫ 4 ارخ *; īrâḫ 4 ورخ *.

ايراد īrâd *Einkünfte*; *Einwurf*; *Beweisgrund*; *Absicht*, 4 ورد.

ائرار i'râr *If* 4 *v.* ار *.

ايراس īrâs 4 ورس; ايراط īrâṭ 4 ورط; ائراط i'râṭ 4 ارط * *etc.*

ايرمى áiramijj *Wegstein in der Wüste*; — aíramijj *und* îramijj *Irgendeiner.*

ايريداد īrīdâd *Rosenfarbe* 11 ورد *.

ايريقاق īrīqâq *If* 11 *v.* ورق *.

ايزاء īzâ' *If* 4 *v.* وزى * *od.* ازى *; — ايزار īzâr 4 وزر * *od.* ازر *; — ايزان īzân 4 وزن * *etc.*

أيس * áisa *es ist, ist vorhanden*; *es gibt* (*mit Neg.* ليس láisa = لا ايس *es ist nicht*).

(ايس) * ايس ájas *verzweifeln, an etwas Acc.*; — *b*) ايس (*für* يئس) *A*, *If* اياس ijâs *hoffnungslos sein*, *verzweifeln* (ايس من

(منه ايلسا اناقنطه); — âs *I*, *If* ais *Gewalt anthun, zwingen* (آسه يئيسه ايسا انا قهره); *weich machen* (اسنه ايئس انا لُنته); — 2 *u.* 4 *verzweifelt machen* (آيسنه ايئاسا وايّسته تأييسا انا اقنطته); *Eindruck auf etwas machen* (ايّسه انا اثّر فيه); *gering achten* (استقلّ = آز); *weich machen* (ذسيمق); *weich machen* (اليين); 4 *s.* 2; — 5 *weich sein* (لان).

ايس ais *was existirt*; — âjis, â'is *verzweifelt.* — âjas *mehr verzweifelt.*

ايساء áisā *u.* ائسة â'ise *Frau, welche die Menstruation nicht mehr hat*; — īsâ' *If* 4 وسى. — ائساء i'sâ' 4 اسى *.

ايساخ *If* 4 وسخ *; — 4 ائساد اسد *.

ايسار īsâr *leichte Geburt*; *Gedeihen*; *Reichwerden,* 4 يسر *; — aisâr *pl v.* يسر, يسرة *u.* ياسر.

ائساف *If* 4 *v.* اسف; ايساق 4 وسق *.

ائسان i'sân *pl* اياسين ajāsīn *Mensch* (= انسان); — īsân *If* 4 وسن. — i'sân 4 اسن *.

ايسر áisar *leichter zu thun*; *bequemer*; *günstig*; *links, linksseitig.*

ايش ês *vulg. was? s.* اى ájj.

ايشاء īśâ' *If* 4 *v.* وشى; — ائشاء i'śâ' 4 اشى *. — ايشاك īśâk 4 وشك; — ايشام īśâm 4 وشم *etc.*

4 ايصاب .وصب — ايصاء īßâ' 4 وصى *.

ايصاف īßâf *Eignung zum Diener*; *If* 4 *v.* وصف *; — ايصال īßâl 4 وصل; ائصال i'ßâl 4 اصل * *etc.*

ايصر áißar *pl* اياصر ajâßir *Heu. Gras. Grastuch. Kurzer Zeltstrick* (*pl auch* اياصى ajâßī).

(ايض) * آض âd *I*, *If* aid *wieder in den früheren Zustand treten, etwas wieder oder wiederholt thun* (آض اليه يئيض ايضا انا عاد); *werden* (*reich aus arm* : آض الفقير غنيا اى صار); *zurückkehren* (*zu den Seinen* آض الى اهله انا رجع اليهم); *vgl.* (عود) *.

ايضا áidan *wieder*; *auch*; *desgleichen.*

ايضاح īdâh *deutliche Auseinandersetzung, If* 4 وضح; — ايضاع īdâ' 4 وضع *etc.*

ائضاض i'dâd *If* 4 *v.* اض *.

ايطاء ītâ' *u.* ايطاءة 4 وطئ *; — ايطان ītân 4 وطن * *etc.*

ايطب áitab = اطيب átjab.

ايطبة áitabe *u.* aitábbe *Brunst.*

ايطل áital *pl* اياطل ajâtil *Seite, Hypochondrien.*

ايعاء ī'â' *If* 4 *v.* وعى *.

ايعاب ī'âb 4 وعب; ايعاد ī'âd 4 وعد *etc.*

ايعار ai'âr *pl v.* يعر. — ī'âr 4 وعر *.

ايغار īġâr *Steuerpachtung,* 4 وغر *.

ايغال īġâl *Wortschmuck,* 4 وغل *.

ايف îfa *Pass. s.* (اوف) *.

ايفاء īfâ' *Erfüllung*; *Genugthuung*; *Bezahlung,* 4 وفى *.

ائلام i'lâm — ; * الف i'lâf 4 الم * 4.

ايلچى ilćijj pl الچية ilćîjje Gesandter türk.

ايلمة áilame Angst; Regung, Laut, Ton.

ايلول ailûl, îlûl syr. Monat, Septbr.

ايلياء îlijâ', îlijjâ' Elias; Jerusalem.

(ايم) * ام , آم âm I, If aim, áime, îme, ujûm der Gemalin oder des Gemals entbehren (als Jungfrau, Geschiedene, Verwitwete آمت المرأة أيما وأيوما وأيمة وايمة اذا اقامت لا تتزوج بكرا (او ثيبا); — If ايام ijâm Bienen ausräuchern, um den Honig zu nehmen (آم النحل اياما اذا دخن عليها ليشتار العسل); — 2 If تأييم verwitwet machen (ايمه الله اى جعله ايما); s. اوم * — 4 If ائامة, آامة i'âme eine Verwitwete (s. 1) heirathen (آامت الايم اى تزوجتها ايما); — 5 des Gemals etc. beraubt sein.

ايم aim, îm Schlange; — أيم ájjim pl ايائم ajâ'im u. ايامى ajâma; comm. ohne Gemal, verwitwet; pl ايوم ujûm eine Schlange; — újum pl v. ايام Rauch; — ajámm besserer Vorsteher (Imam) = اوم awámm; — ايم الله , ايم (für ايمن) ich schwöre bei Gott.

ايفاد îfâd sehr schneller Gang 4 وفد; — ايفاز îfâz 4 وفز; — ايفاق îfâq 4 وفق * etc.

ايق aiq Stelle am Pferd- oder Kameelfufs, wo die Fessel angelegt wird, Dual أيقان.

ايقاد îqâd 4 وقد; — ايقار îqâr 4 وقر * etc.

ايقاظ îqâż If 4 يقظ; — aiqâż pl v. يقظ.

ايقاع îqâ' If 4 وقع *; ايقاع الاصوات Harmonie der Töne.

ايقان îqân volle Gewifsheit (nach Untersuchung); fester Glaube, If 4 يقن *. — ايقاه îqâh 4 وقه *.

ايقونة aiqûne (εἰκών) Bild.

ايك * aik Einh. ة Baumdickicht; — ايك If ájak dicht verwachsen sein (Lotus, Arak ايك الاراك ايكا اذا صار ايكة); — 10 If استئياك id.; — ايك ائك aik â'ik dichter Fruchtwald.

ايكاء îkâ' 4 وكا * u. وكى *.

ايكاد îkâd 4 وكد; — ايكال îkâl 4 وكل * — ائكال i'kâl 4 اكل * etc.

ايل îl u. ال il Gott; — âjil s. (اول *); — ájjal, íjjal, ájjul, ájjil pl ايايل ajâjil Bergziege, Hirsch; — újjal verdickte Milch, Wasser, Same; — ajáll f. يلاء jállâ' mit rückgebogenen Zähnen oder Hörnern; klein und dick (Huf, Korb); hoch.

ايلاء îlâ' If 4 v. ولى *.

ايلاج îlâǵ das Einschachteln, Einfügen 4 ولج *.

ايلاد îlâd das Gebären, 4 ولد *.

ايلاع îlâ' If 4 v. ولع; — ائلاف

أَيُّمَا ájju-mā *f.* أَيَّتُمَا ájjatu-mā *wer oder was auch immer; wer denn? was denn? s.* أَيّ ajj.

أيماء îmâ' *Wink; Zeichen; Sinnbild, If 4 v.* ومأ *; — ائـتماء i'mâ' 4 امو *od.* امى *.

ائتمار i'mâr *Befehl; Vermehrung* 4 امر *.

ايماض îmâḍ *Schimmer,* 4 ومض *.

ايمان aimân *f.* ايمى áima *der Gattin beraubt, sich nach ihr sehnend* الى. — aimân *pl v.* يمين; — i'mân, îmân *religiöser Glaube,* 4 امن *; — îmân 4 يمن *.

ايمن áiman *f.* يمنا jámnā' *pl* ايامن ajâmin *u.* ايامين ajāmīn *glücklich; sicher; rechte Hand; rechtsseitig;* — ايمن (اللّه) áimunu, áimanu, áiminu ('llâhi) *ich schwöre bei Gott! abgekürzt* ايم áimu, îmu; — áimun *pl v.* يمين.

أَيُّمَن ájju-man *wer immer.*

ايمة áime *Witthum; s.* (ايم) *; — ايمة áime *od.* ajímme *Lehen, Pachtland.*

ائمة a'ímme *pl v.* امام.

ايمى áima *f. v.* ايمان.

(ايـن) * ان *od.* آن ân *I, If* ain *rechtzeitig oder passend geschehen, die rechte Zeit sein* (آن آنه يئين) آن لكن : (اينا اى حان وقته ان تفعل كذا *es war an der Zeit, dafs du es thatest; ermüdet sein* (اعيى).

ايـن ain *rechte Zeit; Müdigkeit;* în = حين; — ائن â'in *ruhig.*

أَيْنَ áina *vulg.* ên *wo? wohin?* الى اين *wohin?* من اين *woher? vulg.* فى اين *u.* فين fên *wo?* — ومن اين ومن اين *wie so?* اين يذهب بك *wohin ist es mit dir gekommen!* اين هذا واين هذاك *welcher Unterschied zwischen diesem und jenem!*

ايناء înâ' *If 4* ونى *. ائناء 4 انى *.

ائتنات i'nâṭ *If 4 v.* انث *; — ائناس 4 انس *; — ائناف 4 انف * *etc.*

اينق áinuq *pl v.* ناقة.

اينكشارية † inkiśārîjje *Janitschar.*

اينما áina-mā *wo nur immer.*

ائنة â'ine *pl* ات *u.* اوائن awâ'in *leicht, bequem (Nachtreise);* — â'ine *pl v.* اوان awân *Zeit (s. d.);* â'inatan *zuweilen, öfter.*

ايه îha, îhi, îhin! *wohlan!* — ájjih *schreisüchtig;* — ájja-hu = اى ajj; — ájjah 2, *If* تأييه *anrufen* ب.

آية âje *pl* آى âi, آياء ājâ', ajâ' *u.* آيات ājât *Zeichen, Wunder, Koranvers; Grabstein; Existirendes, Sache, Körper; pl* âi *Beispiel zur Nachahmung; Kennzeichen; Versammlung.* — âje *Gesandtschaft, Sendschreiben.*

أيّة ájje *f. v.* أىّ ajj; — *If v.* اوى *.

أيّتما ájjatu-mā *f. v.* أيّما ájjumā.

ايها ájjuhā *o! o du!* — îhan *schweige!* — áihan *fort mit dir!*

ايهاء îhâ' *If 4 v.* وهى *.

ايهاب îhâb † *Schenkung*; *Concession*, *If* 4 وهب *. — ائـهـال i'hâl 4 اهل *.

ايهام îhâm *das Glauben- oder Vermuthenmachen*; *Zweideutigkeit*, *Doppelsinn*; † *Einschüchterung*, 4 وهم *.

ايهان îhân 4 وهن *. áihān *fort!*

ايهك áihaka = ويهك.

ايهم áiham *f.* يهماء já'hmā' *dumm*; *stumm*; *tapfer*, *tüchtig*; *glatt* (*Stein*); *steil*; *Wüste*; *Du.* الايهمان *Wildstrom u. wüthendes Kameel*, *oder Wasser und Feuersgefahr*.

ايّهم ájja-hum, *Du.* ايّهما *s.* ايّ ajj.

ائـــواء i'wâ' *gastliche Aufnahme*, 4 اوى *.

ايوان īwân *pl* ايوانات īwānât *u.* اواوين awāwīn *Palast*, *Säulenhalle*, *Galerie*, *Saal*, *Belvedere*.

ابو ايوب abû ajjûb *Kameel*. — ajjûb *Hiob*; — ujûb *s.* (اوب) *.

ايور ujûr *pl v.* اير air.

ايوم (يوم) áiwam *klarer Tag*.

ايى * 5 تَـأَيَّـى, تَـأَيَّـا ta'ájjā *verweilen* (تـأيّـى بـالـمـكـان اذا تلبّث عليه); *langsam verfahren* (تـأيّى فى الامر اذا تأنّى); 5 *u.* 6 *If* تـأيّى *u.* تـأايِيَة *gerade auf's Ziel, auf die Person losgehen* (تـأيّيتُه وتـأيَيْتُه اذا قصدت شاخصه).

ب

ب *zweiter Buchstabe des arabischen Alphabets*, *genannt* باء bâ', bê'; *Zahlzeichen für* 2.

بِ bi *Präpos.* (*untrennbar*) — 1) *in*, *an*, *bei*, *zu* (*Ort*) بِبَدْرٍ *bei Bedr*; قرية بباب القاهرة *ein Dorf bei den Thoren von Kairo*; مَرَرْتُ بِرَجُلٍ *ich gieng bei einem Manne vorüber*; جلس به *er setzte sich nahe zu ihm*; بيده سيف *in seiner Hand war ein Schwert*; بالقرب من المدينة *in der Nähe der Stadt*; لصق به *an etwas haften*; نعوذ بالله *wir nehmen unsere Zuflucht zu Gott*; — غَرَّكَ بِرَبِّكَ *er hat dich irre geführt in Bezug auf das Verhältniſs zu deinem Gott*; أَحْسِنْ بِى *mache es schön gegen mich oder mit mir*, *d. i. behandle mich freundlich!* — 2 (*Zeit*) بالنهار *am Tage*, بالليل *bei Nacht*; — 3) *mit* (*Gesellschaft*): سَارَ بِأَهْلِهِ *er zog mit seinem Volke*; رُحْ بِنَا *komme mit uns!* الفرس بلجامها *das Pferd sammt seinem Zaum*; جاء بهم *er kam mit ihnen*; فَأْتُوا بِسُورَةٍ من مثله *so kommt*

doch nur mit einer ähnlichen Sure, d. i. bringt eine; عَلَيَّ بِهَا *her zu mir mit ihr!* ذهب الله بنورهم *Gott gieng weg mit ihrem Lichte, d. i. nahm es weg;* — 4) **mit** (*Werkzeug, Art und Weise*) أكتب بالقلم *ich schreibe mit der Rohrfeder;* مملو بدم *mit Blut gefüllt;* محمد المعروف بالدمشقي *Muhammed, der unter dem Namen des Damasceners bekannt ist;* بِإِذْنِ الله *mit Erlaubniſs Gottes;* بسلام *in Frieden;* بِوَجْهِ بِمَحَبَّةٍ *oder* بِالْمَحَبَّةِ *in freundlicher Weise;* بنظر الى *mit Rücksicht auf;* — 5) **um, zu** (*Preis*) اشتريته بدرهمين *ich habe es um 2 Dirhem gekauft;* بارخص ثمن *zum wohlfeilsten Preis;* بابي انت وامي *du bist mir für Vater und Mutter* (*d. i. gleich werth*); — 6) **um** (*Maſs*) اطول بثلاث قراريط *um drei Zoll länger;* مات بعده بشهرين *er starb* (*um*) *zwei Monat nach ihm;* بقليل *um ein Weniges;* بزيادة *mit einem Ueberschuſs, d. i. zu sehr;* 7) *nach vielen Zeitwörtern:* قذفه بالاثم *er hat ihn des Verbrechens beschuldigt;* رماه بسهم *er warf oder schoſs einen Pfeil nach ihm;* كفى بالله شهيدا *es ist genug an Gott oder Gott genügt als Zeuge;* كافأته بالضعف *ich habe es zweifach aufgewogen;*

بدا ب *ergreifen;* امسك ب *anfangen;* حس ب *fühlen, empfinden;* أمر بِقَتْلِهِ *er befahl ihn zu tödten;* آمن بالله *an Gott glauben;* اقسم بالله *bei Gott schwören;* بِٱللَّهِ *bei Gott!* — 8) **ellipt. Redeweise:** كَأَنَّكَ بِهِمْ *es ist so gut, als ob du sie schon sähest, bei ihnen wärest;* كَأَنِّي بِكَ قَتِيلًا *es ist, als ob ich dich schon getödtet sähe;* — *nach* اذا: اذا بِرَجُلٍ *siehe, da kam ein Mann;* اذا به قائما *siehe da stand er;* أَحْسِنْ بِزَيْدٍ *wie schön ist Zeid!* — 9) *statt des Objects-Accusativs* (*bei* **figürl.** *Bedeut.* باء المجاز) كسر بقلبي *er hat mein Herz zerrissen;* — 10) *nach* **Seyn** *und* **Nichtseyn:** الله بِقَدِيرٍ أن *Gott ist mächtig genug daſs;* أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ *bin ich nicht euer Herr?* ما هم بِمُؤْمِنِينَ *sie sind nicht gläubig;* — 11) *in* **Zusammensetzungen:** بِلَا bi-lâ *u.* بِغَيْرِ *ohne:* بحر بلا ماء *Meer ohne Wasser;* بِغَيْرِ ضَرُورَةٍ *ohne Noth;* بِلَا شَيْءٍ *ohne etwas, umsonst*

(*vulg.* بلاش b'lâš); — بِمَا bi-mâ *mit dem oder durch das was, wegen dessen was* : لهم عذاب اليم بما كانوا يكذّبون *sie haben schmerzliche Pein zu leiden wegen dessen was sie logen, d. i. weil sie logen*; بما *trotzdem, obgleich* ضاقت عليهم الارض بما رحبت *die Erde ward ihnen zu eng, obgleich sie so weit ist*; — بأنّ *um (den Preis) dafs, in der Art dafs; dafs* نُخْبِرُكَ *oder* نُعَرِّفُكَ بأنّ *wir theilen dir mit, dafs*; — بِدُونِ *ohne* (s. دون).

باء bâ', bê' *Name des* ب.

باء * s. (بوء, بوا) *.

باء bâ' *ehelicher Beischlaf; Ehe.*

بآ * s. (باو) *.

بآدل ba'âdil *pl v.* بادلة.

باب * bâb (بوب *) *pl* ابواب abwâb, بيبان bîbân *u.* ابوبة ábwibe *Thüre, Pforte* : باب الابواب *Derbend* (Portae Caspiae), باب جبل الابواب *Pyrenäen*, باب الملك *königlicher Hof; Kapitel eines Buches; Klasse, Gattung, Kategorie; Gegenstand, Punkt, Hinsicht; Conjugation*; Vena portarum; *Gränze der Rechnung; Aeufserstes*; الابواب *die Bufse (Himmelspforte).*

باب s. بوب *.

بابا † bâbā *pl* باباوات bābawât *Papst. Vater, Grofsvater, Aeltester.*

بأبأ * bá'ba' *If* ŏ *zu Einem (Acc. od.* ب) *Papa od. Vater sagen, ihn als Vater betrachten* (بأبأه او بأبأةً انا قال له بابى انت); *schnell laufen*; — 2 *schnell laufen* (تبأبأ الرجل اذا عدا).

بأبأ bá'ba' *wissend, kundig.*

بابارى bâbārijj *schwarzer Pfeffer.*

باباوى † bâbāwijj *päpstlich.*

بابل bâbil *Babylon*; بابلى bâbilijj *babylonisch; zauberisch (Auge)*; بابلى *Gift u.* بابلية bābilîjje *Wein (poet.).*

بابلة bâbale *flüssiger Storax.*

بابة bâbe *pl* ات *Gattung, Kategorie; Art und Weise* : هذا من بابتك *das pafst für dich; Aeufserstes, Gränze des Calculs*; *pl* بابات *Kapitel, Verse, Zeilen.*

بابوج bābûǵ *pl* بوابيج bawābîǵ *Pantoffel (auch* بابوش, *pers.* پاپوش).

بابوس bābûs *Kind, Junges, Füllen*; — *u.* بابوسر bābûsir *gefälschter Kampher.*

بابونج bābûnaǵ *Kamille pers.*

بابية bābîjje *Wunderbares.*

بات * s. (بيت) *.

باتّ bâtt *schneidend, brechend, schwächend. Närrisch; betrunken; mager, dünn; vollendet, geordnet.*

باتر bâtir *schneidend, scharf. pl* بواتر bawâtir *Schwert.*

باتك bâtik *schneidend, scharf.*

باتور † bâtûr *pl* بواتير bawātîr *Binsenmatte für d. Seidenraupen.*

باث bâṯ s. حاث *u.* بوث *.

باثر bâṯir *sich von selbst zeigend*

(*nicht gegrabenes Wasser*); *neidisch.*

باثع bâṭiʿ *f.* ة *blutstrotzend* (*Lippe*).

باثق bâṭiq *f.* ة *überströmend* (*Güte*).

باج * *s.* (بوج) *.

بأج * bá'ag *A*, *If* báʿg *wenden, wechseln* (بأجه بأجا اذا صرفه); *schreien* (صاح); — 2 *schreien.*

بأج ba'g u. bâg *Einh.* ة *Gattung*; *Art und Weise* : امر باج *derselben Art*; باج *bestes Stück einer Heerde*; † *Eingangszoll, Zoll pers.*

باجر bâgir *pl* باجرة bágare *mit geschwollenem Bauch.*

باجس bâgis *pl* بجس búggas *in Strömen giefsend* (*Wolke*).

باجل bâgil *wohlhäbig, fett.*

باح * *s.* (بوح) * (بيح) *.

باحث bâhit *Prüfer, Untersucher.*

باحر bâhir *dumm*; *Lügner*; *sich um fremde Dinge kümmernd*; *verblüfft*; — u. bâhirijj باحرى *hellrothes Blut.*

باحة bâhe *Wassermasse*; *Meerestiefe*; *Golf*; *Palmenhain*; *pl* بوح bûh *Vorplatz*; *Hof des Hauses.*

باحور bâhûr *heifseste Julitage*; *Mond*; يوم باحورى *kritischer Tag.* باحوراء bâhûrā' *Hundstage.*

باخ * *s.* (بوخ) *.

باخر bâhir *der bewässert.*

باخس bâhis *listig, boshaft.* *Betrüger.*

باخق bâhiq *einäugig*; *blind.*

باخل bâhil *pl* بخل búhhal *geizig.*

باد * *s.* (بيد) *.

باد bâdd *innere Schenkelseite D* بادان; *mit der Vorderseite zugewendet.*

باد bâdin *s.* بادى.

بادات bâdât *Wüste.*

بادر bâdir *vollglänzend* (*Mond*); *f.* ة *eilig*; بادرة bâdire *pl* بوادر bawâdir *erste Regung* (*z. B. zum Zorn*); *Ungestüm*; *Schärfe des Schwertes*; *eine Pflanze* (ورس); *Fleisch zwischen Schulter und Nacken, und unter den Brustwarzen.*

بادزهر bādizá'hr *Bezoarstein pers.*

بادلان bādalân *Auster.*

بادروج bādarûg *Basilicum.*

بادلة bá'dile *pl* باادل ba'âdil *schneller Gang*; *Fleisch zwischen Brustwarze und Achsel* (*männlich*).

بادن bâdin *pl* بدن búdun u. búddan *korpulent*; *dick*; *alt, bejahrt.*

بادنجان bādingân *Eierpflanze* (Melongena) *pers.* بادنكان.

بادهنج bād'háng (*auch* باذاهنج) *pl* ات *Ventilator, Luftkamin, vulg.* بادنج bādéng *pers.*

بادوان † bāduwân *Beduinen.*

بادورد, باذاورد bādawárd *Weifsdorn.*

بادى bâdī (باد bâdin) *pl* بادون, بداء búddan u. buddâ' *äufserlich sichtbar, deutlich*; *in der Wüste lebend*; — *der anfängt, zuerst angreift* : بادى الراى *nach der ersten Eingebung*; *f.* بادئة bâdi'e *erste Veranlassung, Ursache.*

بادية bâdije *Wüstenbewohner, Nomaden*; *Wüste* = بدو; *s. d. vor.*

باذ * *s.* (بوذ) * — bâdd *alt, zerfetzt.*

باذخ bâdih *beleibte Frau*; *f.* باذخة bâdihe *pl* بواذخ bawâdih *sehr hohes Gebirg.*

باذق حاذق باذق bâdiq *geschickt, fein.*

باذل bâḏil *freigebig.*

باذنة bâḏane *Anerkennung, Unterwerfung. Kenntnifs.*

باذى bâḏijj *schamlose Sprache.*

بأر * bá'ar *A, If* ba'r *einen Brunnen graben* (بأر الرجل بأرا اذا حفر البئر); *verstecken, verbergen* (بار الشىء اذا خبأه); *gute Werke ins Jenseits voraussenden oder im Geheimen thun* (بار الرجل الخير اذا قدمه او عمله مستورا); — *4 If* ابأر ib'âr *Einem einen Brunnen graben* (أبأر فلانا اذا جعل له بئرا); — *8 If* ابتأر ibti'âr *einen Brunnen graben; verbergen* (ابتأر الرجل بمعنى بأر).

بار * *s.* (بور) *.

بار bârin *s.* بارى; — bâr *die Gottheit in erster Emanation (Drusen).*

بارّ bârr *pl* ابرار abrâr *u.* بررة bárare *unschuldig, fromm; wohlthätig.*

بارج bârig *guter Seemann.*

بارجة bârige *Kriegsschiff; pl* بوارج bawârig *Gasthof.*

بارح bârih *pl* بوارح bawârih *in der Ebene wohnend; die linke Seite zuwendend (Wild); heifser Wind (aus Jemen); s.* برح barh; البارح *u.* البارحة el-bârihe (*vulg.* امبارح embârih) *gestern;* البارحة الاولى *vorgestern.*

بارد bârid *kalt (daher angenehm); kalt, langsam (Mensch); schwach (Grund, Witz); unbestreitbar (Recht), fest, sicherstehend (Geld);* غنيمة باردة *leichte Beute; pl* بوارد bawârid *scharfes Schwert.*

بارز bâriz *f.* ة *hervorstehend; äufserlich; daher das Affix im Praet. u. Aor. wie* ت *in* فعلت, تفعل.

بارزد bārzád *Galbanum pers.*

بارض bâriḍ *erstes Keimblatt.*

بارع bâri' *f.* ة *ausgezeichnet schön; vollkommen in der Wissenschaft;* بارعة *Auszeichnung, Verdienst.*

بارق bâriq *glänzend, blitzend (Wolke, Schwert);* ة bâriqe *pl* ات *und* بوارق bawâriq *id.;* البارقة *erste Strahlen der Offenbarung.*

بارك bârik *f.* ة *kniend; † segnend;* — باركة bârike *pl* بوارك bawârik *Knie.*

بارنج bāráng *Kokosnufs.*

بارود bārûd *Pulver;* بارود ابيض *Nitrum;* بيت البارود *Patrontasche;* بارودة † bārûde *pl* بواريد bawārīd *Flinte;* بارودية bārūdîjje *Pulversack.*

باروق bārûq *Bleiweifs.*

باروك bārûk *furchtsam; träg; Alp.*

بارىء bâri', bârī *Schöpfer; Gott; pl* براء birâ' (*zu* برى bárijj) *geheilt;* — *der hobelt, glättet, schabt.*

باز * *s.* (بيز) *.

بأز ba'z *u.* باز bâz *pl* بؤز bú'uz, بئزان bi'zân, bīzân, ابوز áb'uz *u.* بزان buz'ân *Falke;* — bâz *Cymbel.*

بازار bāzâr (پازار) *Markt pers.*

بازدار bāzdâr *pl* بزادرة bazâdire *u.* بازدارية bāzdārîjje *Falkner pers.*

بازركان bāzirgân *Kaufmann pers.*

بـازل bâzil *pl* بـوازل bawâzil *erster Vorderzahn (Kam.)*; *pl* بوازل *u.* بزل búzzal *Kameel, das die ersten Vorder- und Seitenzähne bekommt*; *erfahren*; — bâzil *f.* ة *die Haut ritzend (Wunde)*; — بازلة bâzile *etwas* : ما عنده بازلة *er hat gar Nichts.*

بازهر bāzá'hr *Bezoar* (بادزهر).

بازى bâzijj *pl* بزاة buzât *u.* بوازى bawâzī *Falke* = باز.

باس * *s.* (بوس) * *u.* (بيس) *.

بأس * *s.* بئس *.

بـأس ba's, bâs *Muth*, *Kühnheit*; *Macht, Stärke*; *Unglück, Schaden*; *Strafe*; لا بأس فى ذلك *es hat Nichts zu sagen*; لا بأس عليك *nimm es nicht übel*; لا بأس أن *es wäre nicht übel, wenn* (an).

بأساء bá'sā' *Leid, Unglück, Armuth.*

باسابورط † bāsābórt *Pafs.*

باسرة bâsire *strenge Gesichter.*

باسط bâsit *weit (vom Wasser, Futter)* : *dürstend (Kam.)*; *ausbreitend*; *umarmend*; الباسط *Gott.*

باسطة bâsite *Elle, Klafter.*

باسق bâsiq *hoch*; باسقة bâsiqe *pl* بـواسـق bawâsiq *hohe Palme*; *weifse Wolke*; *Gefahr*; *e. Frucht.*

باسل bâsil *pl* بسل busl, bússal *u.* بـسـلاء búsalā' *mit strenger Mine*, *pl* بواسل bawâsil *Löwe*; *tapfer*; *furchtbar*; *stark u. Gegs. fad (Getränk)*; *barsch*; *sauer Mlch.*

باسم bâsim *lächelnd.*

بـاسـن bâsin *coll.*, *Einh.* ة bâsine *Pflugschaar*; *Werkzeug*; *grober Sack.*

باسور bāsûr *pl* بـواسـيـر bawāsīr *Hämorrhoiden*; *Kondylom*; سيلان باسورى *Hämorrhoidalflufs.*

باسيليق bāsīlîq Vena basilica.

باش * *s.* (بوش) * *u.* (بيش) *.

بأش * bá'aś *A*, *If* ba'ś *Einen unversehens niederwerfen* (بأشه اذا صرعه غفلة); ما بأش منى *es ist mir nicht verboten* (ما امتنع), ما باشته بشىء *ich habe es ihm nicht verboten* (ما دفعته); — 3 *If* مباءشة *Einen packen und, ohne dafs er sich wehrt, zu Boden werfen* (باءش فلانا اذا اخذه فصرعه ولم يصنع سيئا).

باش baś *vulg.* = بأىّ شىءٍ *warum? damit, auf dafs, s.* أى ajj.

بـاش baś *türk. Haupt, Chef* : بـاشـكـاتـب baś-kjātíb *erster Sekretär*; بـاش رسـل baś rusúl *erster Gesandter.*

باشّ bâśś *freundlich*; † *lächelnd.*

باشا bâśā *pl* باشاوات bāśāwât *u.* باشات bāśât *Pascha türk.*

باشر bâśir *glückverheifsend*; *klug.*

باشق bâśiq *pl* بـواشـق bawâśiq *Sperber.*

باص * *s.* (بوص) * *u.* (بيص) *.

باصر bâßir *der betrachtet*; *scharfsichtig*; *begreifend*; باصرة bâßire *pl* بواصر bawâßir *Auge. Anblick.*

باض * *s.* (بوض) * *u.* (بيض) *.

باضّ bâḏḏ *f.* ة *fett u. mt feiner Haut.*

باضع bâḏiʿ *pl* بضعة báḏaʿe *schneidend, scharf; gut (Wasser); Mäkler; Hausirer; Kameel-Händler.*

باضعة bâḏiʿe *pl* بواضع bawâḏiʿ *Heerde; träufelnde Wunde (Kopf).*

باضوض bāḏûḏ *Feuchtigkeit.*

باط * *s.* (بوط) * *u.* (بيط) *.

باط * bá'aṯ — 5 تبأّط *auf der Seite liegen* (اضطجع); *sorglosen Sinnes sein* (امسى رخيّ البال); *unbekümmert um etwas sein, sich nicht daran kehren* (تباط عنه اذا رغب).

باطح bâṯiḥ *aufs Gesicht gefallen.*

باطخ bâṯiḫ *leckend;* ب الماء *dumm.*

باطل bâṯil *pl* بطل búṯul *eitel; unnütz; Lüge; Spiel:* ذو باطل *Spaſsmacher; Teufel; pl* بطلة bátale *Zauberer. — pl* اباطيل *s. d.*

باطن bâṯin *pl* بواطن bawâṯin *inwendig; das Innere; verborgen, geheim; mystisch; der ins Innere dringt (Gott);* باطنا bāṯinan *u.* باطنة bâṯinatan *im Geheimen; pl* ابطنة ábṯine *u.* بطنان butnân *Niedergrund; Wasserriſs im Boden.*

باطية bâṯije *pl* بواطى bawâṯī *tiefe Schüssel; Krug; s.* بطية.

باظ * *s.* (بوظ) * *u.* (بيظ) *.

باع * *s.* (بوع) * *u.* (بيع) *.

باعث bâʿiṯ *der schickt; wer oder was Veranlassung gibt; Veranlassung;* باعثة bâʿiṯe *pl* بواعث bawâʿiṯ *Beweggrund, Ursache; Reiz.* باعثية bāʿiṯîje *Causalität.*

باعد bâʿid *pl* بعد báʿad *entfernt; der zu Grunde geht; verächtlich.*

باعق bâʿiq *Strom; Wolkenbruch; Gekrach.*

باعك bâʿik *dumm.*

باعة bâʿe *Hof des Hauses; umbauter Platz; pl v.* بائع.

باعوث bāʿûṯ *Osterfest.*

باغ * *s.* (بوغ) * *u.* (بيغ) *.

باغ bâḡin *u.* باغى bâḡī *f.* باغية bâḡije *pl* بغاة buḡât *u.* بغيان buḡjân *der leidenschaftlich sucht, wünscht; rebellisch; ungerecht; Tyrann;* باغية *Ehebrecherin.*

باغ bâḡ *pl* ات *Garten pers.*

باغبان bāḡbân *Gärtner pers.*

باغز bâḡiz *zotig, Lump; Raschheit.*

باغزية bāḡizîje *ein grober Seidenstoff* (خز ḥazz); *Kleid davon.*

باغش bâḡiś *dünn (Regen).*

باغض bâḡiḏ *der haſst.*

باغلى bâḡli *Mörtel türk.*

باغمة bâḡime *gedämpft und bescheiden od. zärtlich Gesprochenes.*

باغوت bāḡût *Ostern* (باعوث).

باغى bâḡī, باغية *s.* باغ bâḡin.

باق * *s.* (بوق) *.

بأق * bá'aq *If* ba'ûq (*s.* بوق *) *treffen (Unglück* باقتهم الداهية بوؤقا اذا اصابتهم); — 7 *If* انبئاق *plötzlich überfallen (Unglück* انبأق عليهم الدهر اذا هجم عليهم بداهية).

باق bâqin *u.* باقى bâqī *f.* ة bâqije *pl* باقين bāqîna, *vulg.* باقيين bāqijîn *f.* ات *der übrig bleibt, überlebt; ewigdauernd; bleibend, fest; Gott* الباقى *der Rest, Saldo*

u. s. w.; الـبـاقـيـة *die Dauer*, *pl* ات bāqijât *Reste; gute Werke.*

باقر bâqir *Ochsenheerde*; *reich an Gut und Wissen*; *grofs*; *pl* بواقر bawâqir *Ochs; Löwe.* — ة *scharf.*

باقع bâqiʿ *getigert*; *Hyäne*; باقعة bâqiʿe *vorsichtig; Unglück; e. Vogel.*

باقل bâqil *sich mit Vegetation bedeckend*; *Grünzeughändler*; *Name eines Dummkopfs.*

باقلاء, بـاقـلـى bâqilā *coll.*, *Einh.* باقلاة bāqilât *ägyptische Bohne.*

بـاقـة bâqe *pl* ات *Bund Pflanzen, Straufs Blumen.*

بـاقـور bāqûr u. ة bāqûre *Ochsenheerde*; — باقورة *Kuh.*

بـاقـول † bāqûl *pl* بواقيل bawāqīl *Pokal*; *irdenes Tintenfafs.*

باقى bâqī, *s.* باق bâqin.

باقية † bâqije *wilde Wicke*; *s.* باقٍ.

باك * *s.* (بوك) *.

باك bâkin u. باكى bâkī *pl* بـكـاة bukât u. بـكـى búkijj, *f.* باكية bâkije *pl* بواكى bawâkī *weinend*; باكية *Klagefrau.*

باكر bâkir *morgendlich*; *s.* باكور.

باكرة bâkire *pl* بواكر bawâkir *Jungfrau*; *früh tragend* (*Palme*).

باكور bākûr *erster Frühlingsregen*; *f.* ة *frühreif, vorzeitig*; بـاكـورة *früh mannbare Frau.*

باكى bâkī, باكية *s.* باكٍ bâkin.

بأل * *s.* بؤل *.

بال * *s.* (بول) *.

بال bâl *Herz*; *Sinn*; *Aufmerksamkeit*; رد بـالـك *oder* دير *merke auf!* ديران البال *Aufmerksamkeit*; *Fürsorge*; خطر ببالى *es kam mir in den Sinn*; ما بالك *was ist dir, dafs du . . .?* ما بالك أن *wie gehts?* — *Behäbigkeit*; *Kühnheit.*

بال bâlin u. بالى bâlī *abgenutzt* (*Kleid*).

بالح bâlih *dürr, nackt* (*Boden*).

بالد bâlid *Landesbewohner.*

بالغ bâliġ *der erreicht, durchdringt*; *f.* ة *mündig, mannbar*; *vortrefflich.*

بـالـة bâle *Waarenballen*; *Säckchen mit Parfüm*; *Flacon*; *Kummer, Sorge*; *Wallfisch*; — bâlle *Feuchtigkeit*; *ein Tropfen*; *Vortheil.*

بالوع bālûʿ *weit offen, gähnender Schlund.*

بالوعة bālûʿe, *pl* بـوالـيـع bawālīʿ *Abzugskanal*; *Kloake.*

بالول bālûl *etwas Wasser*; *Tropfen.*

بالى bâlī *s.* بال bâlin.

باميا, بامية bâmija *Bamia* (hibiscus ficulneus escul.).

بان * *s.* (بون) * u. (بين) *.

بأن * — 5 تَبـأّن tabá''an *folgen* (*der Spur, dem Weg* تـبـأنـت الطريق والاثر اذا تابنتهما).

بان bân u. ة bâne *ägypt. Weide* (خلاف); حب البان *Muskatnufs.*

بان bânin u. بـانـى bânī *f.* بانية bânije *pl* († بناة bunnât u.) بوانى bawânī *der erbaut, gründet, die Ehe vollzieht*; *Architekt*; *Componist*; *Verfasser*; البوانى *die Füfse* (*der Vierfüfsler*).

بانى bânī, بانية *s. d. vor.* — bânijj *grad u. schlank* (*wie der Baum* بان).

باه * *s.* (بوه) * u. (بيه) *.

باه bâ'h *Beischlaf.*

باءه * bá'ah *If* ba'h *beachten, rasch erfassen,* ل u. ب (ما باهت له ای ما فطنت باهها).

باه bâhin u. باهى bâhī *f.* باهية bâhije *leer; mit weiter Höhlung.*

باءة bâ'e *ehelicher Beischlaf; Nachtlager; Gasthof; wilde Bienenstöcke.*

باهت bâhit *Lügner; Verläumder;* † *matt, blafs; erstaunt, verblüfft.*

باهر bâhir *f.* ة *schön; glänzend; bewundernswerth; klar, deutlich; Stirnvene;* باهرات bâhirât *Schiffe.*

باهظ bâhiṭ *niederdrückend, schwer; wichtig;* الباهظ *Unglück;* باهظة *Widerwärtigkeit.*

باهغ bâhiġ *schläfrig; schlafend.*

باهل bâhil *pl* بهل bu'hl u. búhhal *frei; unbeschäftigt; Faullenzer;* u. باهلة *unverheirathete Frau.*

باهم † bâhim *pl* بواهم bawâhim *Daume, grofse Zehe (für* ابهام*).*

باهة bâhe *unverbauter Platz.*

باهي bâhī *leer, s.* باه bâhin; — bâhijj *Stimulans zum Beischlaf.*

(باو) * u. (باى) * بأا, بآ bá'ā *A, U, If* ba'w u. ba'wâ' *sich hoch heben und die Kraft im Laufe anstrengen und vorankommen (Kam.)* (بأت الناقة اذا جهدت في عدوها وتسامت وتعالت); *an Ruhm vorangehen* على, *sich rühmen* (بأى الرجل يبأى كسعى يسعى وبأى يبأو كدعا يدعو والا خير قليل اذا فاخر ويقال بأى نفسه اى رفعها وفاخر بها).

بأو ba'w *Ruhm, Stolz.*

باو s. * باى *.

باى baj = *türk.* بك *Beg, Bej, Fürst.*

بائت bâ'it *die Nacht zubringend, übernachtend, eine Nacht alt, gestrig; altbacken.*

بائجة bâ'iǵe *pl* بوائج bawâ'iǵ *Unglück.*

بائح bâ'iḥ *der ein Geheimnifs enthüllt;* † *Verräther; schamlos.*

بائخ bâ'iẖ *müde.*

بائد ba'id *vergänglich;* — bâ'ida = بيدا báida.

بائر bâ'ir *pl* بور baur *f.* بائرة bâ'ire *unbebautes Land; pl* بور bûr *Faullenzer, Tauchenichts.*

بائز bâ'iz *sich wohlbefindend.*

بائس bâ'is *arm, elend.*

بائض bâ'iḍ *pl* بيض búĵuḍ *eierlegend.*

بائع bâ'iʿ *pl* باعة bâʿe *Verkäufer; Anzeiger, Verräther; vielumworbene Frau (pl auch* بوائع bawâ'iʿ*).*

بائق bâ'iq *von geringem Werth.*

بائقة bâ'iqe *pl* بوائق bawâ'iq *Unglück; Unrecht.*

بائل bâ'il *der harnt, urinirt.*

بايلك bajlik *türk. Gouvernement; Fiskus;* مركب بايلك *Kriegsschiff.*

بائن bâ'in *f.* ة *deutlich unterschieden; deutlich; klar; evident; offenkundig; geschiedene Frau; voll u. tief (Brunnen);* بائنة bâ'ine *pl* بوائن bawâ'in *Beweis durch vier Zeugen.*

بائهة bâ'ihe *mager (Schaf).*

بايية bâjije *Palmfest.*

بب babb *Art, Sorte; fetter Knabe.*

ببان babân u. babbân *Lebensweise, Art* : ببان واحد *gleichartig.*

ببر babr *pl* ببور bubûr *Tiger pers.*

ببرالّة bubrâlle *Aristolochia Pfl.*

ببغاء babaġâ', babbaġâ' u. babġâ, ببغاة babaġât u. ببغال babaġâl *Papagey; Nachtigall.*

ببّة bábbe *Stammeln od. Papa-Sagen der Kinder; fetter Knabe, oder dumm und nichtsnutzig.*

بتّ * batt *U, I, If* batt *schneiden, abschneiden* (قطع); *abgeschnitten werden* (انقطع); *vollenden, ausführen* (السكران لا يَبُتّ ولا يبتّ من الافعال اى صار بحيث لا يقطع امرا); *definitiv entscheiden; sein Reitthier abtreiben und die Reise nicht vollenden können* (بتّ دابّتهٔ وبتّهٔ السفر); — *If* bátte u. batât *sich ein für alle Mal von der Frau (Acc.) scheiden* (طلقها بَتَّةً وبَتَاتًا); — *If* butût *abmagern* (بت الرجل بتوتا اذا صار مهزولا); *das Kleidungsstück* بت *weben und verkaufen;* — 2 *If* tabtît *abschneiden; rasch vollenden; Einen mit Proviant versehen s.* بتات (بتّتوه تبتيتا اذا زوّدوه); — 4 *If* ابتات ibtât *abschneiden, vollenden* (قطع); — 5 *mit Proviant versehen werden* (تزوّد); *sich häuslich einrichten* (تمتّع); — 7 *If* انبتات *abgeschnitten, entschieden werden, beendigt werden* (انقطع); *impotent werden* (انبتّ الرجل اى انقطع ماء ظهره).

بت batt *das Scheiden;* — *s. d. vor.*; *pl* بتوت butût u. بتات bitât *grobes Gewandstück zur Kopfbedeckung : Kaputze, Ueberwurf; Strick;* † *Gebund, Strähne, Strang.*

بتأ * báta' *If* bat' *bleiben, verweilen* (بتأ بالمكان اذا اقام به); *s.* * بتو — batâ' = بتاء.

بتات batât *pl* ابتّة abítte *Reisebedarf; Hausgeräthe, Möbel; Ausstattung; das Gewandstück* بت; *was vom Ganzen getrennt ist;* — *If* * بت : *Scheidung; Ausführung* : على بتات امر ; — بتاتا batâtan *unwiderruflich;* — battât *der das Gewandstück* بت *macht oder verkauft;* — bitât *s.* بت.

بتاتي batâtī *pl v.* بتيتة *Fäſschen.*

بتار battâr u. butâr *scharf (Schwert).*

بتاع batâ' *äg.* = متاع *Gut, Habe* : بتاعي batâ'ī *mein,* بتاعك batâ'ak *dein, f.* بتاعة, *pl* بتوع butû' : بتوعي butû'ī *die meinigen.*

بتاك battâk *scharf (Schwert).*

بتان batân *Wallfisch* Mghr.

بتائل batâ'il *pl v.* بتيلة.

بتر * bátar *U, If* batr *verstümmeln (den Schwanz; ein Wort durch Apokope); abschneiden, ganz ausreiſsen* (قطع او مستأصلا); — *b)* bátir *A, If* bátar *den Schwanz verloren haben* (بتر ذنب الحمار فبتِر هو اى قطعه فانقطع); *kinderlos, nutzlos sein;* — 2 *If*

تبتير *vernichten*; — 4 *If* ابتار *am Schwanze verstümmeln, der Nachkommenschaft berauben* (*Gott* (ابتر الله الرجل اذا جعله ابتر); *geben* (ابتره اذا اعطاه), *und Gegensatz: verweigern* (سأله فابتر اى منع); *das Frühgebet erst bei Sonnenaufgang verrichten* (ابتر المصلّى اذا صلّى الضحى حين تقضبت الشمس اى يمتدّ شعاعها كالقضيب); — 8 *abgeschnitten werden* (انقطع); *laufen* (عدا).

بتراء bátrā' *f. v.* ابتر *verstümmelt; schneidend. Muhammed's Panzer.*

بترة bátre *Eselin.*

بتع * bátaʿ *I, If* batʿ *den Wein bereiten* (بتع النبيذ بتعا اذا اتّخذه وصنعه); *If* butûʿ *sich weit entfernen* (بتع فى الارض بتوعا اذا تباعد); *abgeschnitten, getrennt werden* من (انقطع); — *b*) بتع bátiʿ *A, If* bátaʿ *langen und kräftigen Hals haben* (*Pferd* بتع الفرس اذا طال عنقه مع شدّة مغرزها); *kräftig gegliedert sein* (*Mann, Körper* بتع الجسد وبتع الرجل اذا كان شديد المفاصل والمواصل); *eine Sache* (ب) *allein abmachen, nach seinem Kopfe handeln* (بتع فلان بامر لم يوامرنى فيه اى قطع دونى); — 7 *abgeschnitten, getrennt werden* (انقطع).

بتع bitʿ *u.* bítaʿ *starker Wein, Honigwein*; — bitʿ *grofs und stark*; — bátiʿ *mit langem und kräftigem Hals* (*Pferd*); — bútaʿ *alle* (*weibl.*); — butʿ *pl v.* ابتع *u.* بتعا; — batʿ *u.* bátaʿ *s.* بتع *.

بتعاء bátʿā *f. v.* ابتع *ganz, all; kräftig in den Gelenken.*

بتك * bátak *I, U, If* batk *schneiden, abschneiden* (قطع); *ergreifen und an sich ziehen, Gewalt anthun*; — 2 *schneiden*; — 5 *u.* 7 *geschnitten, abgeschnitten werden* (انقطع وتقطع).

بتك bítak *pl v.* بتكة.

بتكة bítke, bátke *pl* بتك bítak *Theil, Stück* (*Handvoll*); *Nacht.*

بتل bátal *U, If* batl *abschneiden* (قطع); *lostrennen, absondern* (بتل الشىء اذا ميّزه عن غيره); — 2 *abschneiden*; *absondern* عن; *sich Einem ganz widmen* ل; *sich ganz Gott widmen, s.* 5; — 4 *lostrennen*; — 5 *u.* 7 *abgetrennt, abgesondert werden, z. B. Palmschöfsling, der für sich gepflanzt wird* (انبتلت الفسيلة وتبتّلت اذا صارت بتولا); — 5 *u.* 2 *sich ganz Gott widmen* (*die Ehe aufgeben* تبتّل الى الله وبتّل اذا انقطع واخلص او ترك النكاح وزهد فيه); — 10 *losgetrennt werden* (*Palmschöfsling s.* 5 *u.* 7).

بتل batl *u.* ة *Losgetrenntes; Trennung*; عطاء بتل *einmalige Gabe*; صدقة بتلة *ganz geopfertes Almosen*; بتّة بتلة *unwiderruflich*; — bútul *pl v.* بتيل.

عمرة بتلاء ʿúmre bátlāʾ *einmaliger Besuch der Kaaba ohne Pilgerschaft;* مرّ على بتلاء من رأيه *Eine Absicht streng durchführen.*

بتة bíte *If v.* وبت; — bátte *Schnitt, Trennung*: بتّةً báttatan *u.* البتة el-bátte *unwiderruflich; † durchaus nicht;* — bátte (بطة) *niedere Flasche.*

(بتو) * بتا bátā *U, If* batw *verweilen; s.* بتأ *.

بتوت *If v.* بت *; *pl v.* بت batt.

بتوع butûʿ *pl v.* بتاع.

بتوك batûk *scharf.*

بتول batûl *Jungfrau (relig.); Nonne, Vestalin;* البتول *u.* البتولة *die Jungfrau Maria; Fatima; Palmschöſsling, der verpflanzt wird, s.* بتل *; — بتولية batūlîjje *Jungfräulichkeit.*

بتىّ bátijj *Tischtuch, Handtuch;* — báttijj = بتات battât.

بتيراء butáirāʾ *Sonne; Dim. v.* بتراء *halb verstümmelt, unvollständig.*

بتيرة butáire *kleine Eselin* بترة.

بتيل batîl = بتول; — *pl* بتل bútul *Wasserrinne in e. Thal; Baum mit hängenden Aesten; dünn.*

بتيلة batîle *pl* بتائل batâʾil *Palmschöſsling (s.* بتل *); fleischiges Glied; Hinterbacken; Nonne.*

بتيّة † battîjje *pl* بتاتى batâtī *Fäſschen.*

بث * bátt *I, U, If* batt *zerstreuen, verwehen (der Wind den Staub* بثّت الريح التراب اذا اثارته وفرّقته*); veröffentlichen (Nachricht* (بث الخبر اذا نشره وفرقه*); mittheilen (Geheimniſs, Acc. P.* (بثثتك السرّ اى اظهرته لك*); e. Lehre ausbreiten;* — *2 verbreiten, veröffentlichen* (بثّث الخبر); — *3 Einem (Acc.) e. Geheimniſs mittheilen;* — *4 id.* (ابثثتك السر اى اظهرته لك); — *6 sich gegenseitig Geheimes mittheilen;* — *7 If* انبثاث *zerstreut, aufgelöst, veröffentlicht werden;* — *8 Mittheilung einer Nachricht etc. begehren* (استبثّ الخبر ايّاه اذا طلب اليه ان يبثّه ايّاه).

بث batt *Zerstreutes; Veröffentlichtes; Veröffentlichung; Zustand; Noth; Kummer.*

بثا * *s.* (بثو) *.

بثاء baṯâʾ *u.* ة *ebener, weicher Boden.*

بثاث biṯâṯ *Mittheilung (Geheimniſs).*

بثأر * ابثأرّ ibtaʾárr *If* ابثئرار ibṯīrâr *springen (Pferd, um zu rennen :* ابثأرّت الخيل اذا ركضت للمبادرة*); s.* بثعر *.

بثبث * báṯbaṯ *If* ة báṯbaṯe *Staub aufregen* (بثبث الغبار اذا هيّجه)*; Nachrichten verbreiten* (بثبث الخبر اذا نشره وفرقه)*; s.* بث *.

بثر * báṯar *u.* báṯur *U, If* baṯr, báṯar *u.* بثور buṯûr *sich mit Pusteln bedecken* (بثر وجهه اذا خرجت به بثرة)*;* — *5 id.*

بثر batr *viel, u. Ggs. wenig, pl.* بثور butûr *Ausschlag, Pustel; Boden mit weifsen Steinen; Sand mit stagnirendem Wasser;* — bátir *mit Pusteln bedeckt;* — بثرة bátre *eine Pustel.*

بثط * bátit *A, If* bátat *anschwellen* (*Lippe* بثطت شفته اذا ورمت).

بثع * báti' *A, If* báta' *u.* بثوع butû' *von Blut strotzen* (*Lippen* بثعت شفتاه اذا ظهر الدم فيهما) *s.* بثغ *; *sich umstülpen* (*Lippe beim Lachen* بثعت شفته اذا انقلبت عند الضحك ويقال فلان بثع اذا انقلبت شفته); — 2 *Auswüchse in Form der Backenzähne zeigen* (*Wunde* بثّع الجرح اذا خرج فيه بثع شبه الضروس) *s.* بثعة.

بثعاء bát'ā' *blutstrotzend (Lippe), f. v.* ابثع; *s. d. vor.*

بثعرّ * ابثعرّ = ابثأرّ *s.* بثأر *.

بثعة bát'e *pl* بثع bát' *Fleischauswuchs zwischen Lippen und Zahnfleisch.*

بثغ * bátag *Röthe einer Hautstelle, die von Blut strotzt* (*s.* بثع *).

بثق * bátaq *U, If* batq, bátaq *u.* tabtâq *überfluthend die Ufer durchbrechen* (بثق النهر بثقا وتبثاقا اذا كسر شطه لينبثق الماء); *von rasch fallenden Thränen überfliefsen* (بثقت العين اذا اسرع دمعها); — *If* butûq *ganz voll sein* (*Brunnen* بثقت الركية بثوقا اذا امتلأت وطمّت); — 2 *die Ufer durchbrechen;* — 7 *durchbrechen, in Masse hervorbrechen* (*Wasser* انبثق الماء اذا انفجر); *unwiderstehlich hereinbrechen* (*Strom* انبثق السيل عليهم اذا اقبل عليهم ولم يحتسبوه); *mit Worten gegen E. losbrechen* (انبثق عليهم بالكلام اذا اندرا); † *vom Vater u. vom Sohne ausgehen* (*heil. Geist*).

بثق batq, bitq *pl* بثوق butûq *Ort des Wasserdurchbruchs.*

بثلة bútle *Berühmtheit.*

بثن *Schlange;* bútun *Gärten; s. d. folg.*

بثنة bítne *pl* بثن bítan *ebener, weicher Boden;* — bátne *id.; schöne Frau mit weicher Haut; Butter; bester Weizen; Fülle des Reichthums; Bethanien, daher* بثنية batnîjje *bethanischer Weizen;* — بثن bítan *weicher Sand.*

بثة bíta *pl.* بثى bíta *Asche.*

بثا * (بثو) báta *U, If* batw *schwitzen* (عرق).

بثى bíta *pl v.* بثة; — bátijj *der Andere viel lobt; mit grofsem Gefolge.*

بثير batîr *viel* (بثير كثير); *mit Pusteln bedeckt* (*s.* بثر bátir).

بجّ * bagg *U, If* bagg *aufstechen, öffnen* (*das Geschwür* بجّ القرحة اذا شقّها); *mit der Lanze durchbohren* (بجّ فلانا اذا طعنه بالرمح); *zum Springen fett machen* (*Futter, das Vieh* ومن الحجاز قولهم للماشية قد بجّها الكلأ

(اذا فتق خواصرها سمنًا; *besiegen*; — 8 *vor Fett fast zerspringen* (*Vieh* ابتجت الماشية فهى مبتجة).

بج bugg *junger Vogel*; *Mghr. Frucht des Erdbeerbaums* (قطلب).

بجاء báǵǵâ' *weit offen* (*Auge*).

بجابج buǵâbiǵ *dick, fett.*

بجاجة baǵâǵe *verächtlicher Mensch.*

بجاد biǵâd *pl* بجد búǵud *e. gestreiftes Obergewand.*

بجارم baǵârim *Unglücksfälle.*

بجارى baǵârijj *pl v.* بجرى.

بجال baǵâl *u.* baǵǵâl *e. alter, von Körper ansehnlicher Mann, Fürst*; بجالة *schöne, grofse Frau*; *s.* بجل *.

بجاوة buǵâwe *Nubien.*

بجباج baǵbâǵ *u.* ة *fetter Mann mit zitterndem Fleisch*; *Narr*; *Schwätzer*; *Sandhaufe.*

بجبج * báǵbaǵ; — 2 *If* tabáǵbuǵ *fett u. sehr locker sein* (*Fleisch* تبجبج لحمه اذا كثر واسترخى); † *geschwollen sein* (*Gesicht*); — بجبجة báǵbaǵe *Lied zum Einschläfern der Kinder.*

بجبج búǵbuǵ *zerrissene Schläuche.*

بجح * báǵih *A*, *If* báǵah *sich freuen* (بجح بشىء اذا فرح به); 2 *Einen erfreuen*, 5 *sich freuen, entzückt sein* (بَجَّحْتُهُ فتَبَجَّحَ تَبَجُّحًا).

بجح báǵah *Freude*; *hoher Rang.*

بجد * báǵad *If* buǵûd *bleiben, verweilen* (بجد بالمكان بجودا اذا اقام به); *auf der Weide bleiben* (بجدت الابل اذا لزمت المرتع); — 2 *id.*

بجد baǵd *Schaar Menschen*; *Trupp Pferde* (*100 u. mehr*); — búǵud *pl v.* بجاد.

بجدة báǵde *Wurzel*; *Ursprung*; *das Wesentliche*; *Wüste*; — báǵde, búǵde *u.* búǵude *tieferes Wissen und Kenntnifs* (هو ابن بجدته *er kennt die Sache gründlich*); *Geschicklichkeit*; *der bei seinem Worte bleibt.*

بجر báǵir *A*, *If* báǵar *e. Nabelbruch haben* (بجر الرجل اذا كان قد خرجت سرّته); *dicken Bauch haben* (بجر الرجل اذا كان عظيم البطن); *sich mit Milch od. Wasser angefüllt haben, ohne satt zu sein* (بجر الرجل اذا امتلأ بطنه من اللبن والماء فلم يرو وهو بَجِر); *einer Sache müde geworden sein und davon ablassen* (بجرْتُ عن هذا الامر اذا استرخيت عنه وتثاقلت); — 5 *dem Weine stark zusetzen* (تبجّر النبيذ اذا الحّ فى شربه); — 11 *If* ibǵîrâr *von e. Sache ablassen* (ابجارْتُ عن الامر ابجيرارا).

بجر báǵar *Nabelbruch*; *Geflecht der Bauchvenen*; — buǵr *pl* اباجر abâǵir *u.* اباجير abāǵīr *Bauchgeschwulst*; *Unglück*; *Gefahrvolles*; *Wunderbares*; *pl v.* ابجر; — báǵir *mit Milch od. Wasser an-*

باجل (*b* — ؛(صار باجلا) *sein*

A, *If* báǵal *id.* — *c*) باجُل *If* باجالة baǵâle *u.* باجول buǵûl *grofs u. geehrt sein* (كان باجيلا); — 2 *ehren u. preisen* (باجّله تبـاجيـلا اذا عظّمه); *Beifall klatschen*; *zu Einem sagen* باجل *genug für dich!* (باجّله اذا قال لهٔ بَاجَلْ); — 4 *Einem genügen* (اباجله الشيء اذا كفاه).

بـاجـل báǵal, búǵal, búǵul *grofse Verläumdung*, *Lüge*, *Wunderbares*.

باجلة báǵle *pl* ات baǵalât *kleiner Baum*; *von anmuthiger Gestalt*.

باجم * baǵam *I*, *If* baǵm *u.* buǵûm *schweigen* (*vor Müdigkeit*, *Schreck od. Ehrfurcht* باجم الرجل باجما وباجوما اذا سكت من عيّ او فزع او هيبة); *zögern*, *zaudern* (ابطأ); *sich in sich zusammenziehen* (انقبض); — 2 *zögern*; *sich zusammenziehen*; *scharf sehen* (حدّق).

باجم buǵm, biǵm *Frucht der Tamariske*. — † báǵam *Blöde*, *die Nichts zu sagen wissen*.

باجّة báǵǵe *Pustel auf dem Auge*; *Blut*, *das dem Kameel gelassen wurde*, *um zur Speise zu dienen*.

باجن * baǵn *Weifsfisch*; — † 2 باجّن báǵǵan *If* تباجين *einprägen* (*in den Geist*); مباجّن mubáǵǵan *tief eingeprägt*.

gefüllt u. doch noch durstig; — búǵar *Fehler*; *pl v.* باجرة.

باجراء báǵrā' *Erderhöhung*; *f. v.* اباجر *mit Nabelbruch*.

باجران buǵrân *pl v.* اباجر.

باجرة búǵre *pl* باجر búǵar *Nabel*; *Fleischknoten*; — báǵare *pl v.* باجر *mit geschwollenem Bauch*.

باجرى búǵrijj *u.* ية îjje *pl* باجارى baǵârijj *Unglück*.

باجس * báǵas *I*, *U*, *If* baǵs *die Wunde öffnen und Wasser abfliefsen lassen* (بجس الماءَ والجرحَ اذا شقّه); *abfliefsen*, *hervorsprudeln* (*Wasser*); — *If* buǵûs *Einen schelten* (باجس فلانا باجوسا اذا شتمه); — 2 *das Wasser zum Fliefsen bringen*; — 5 *u.* 7 *durchbrechen*, *abfliefsen*, *hervorsprudeln* (باجس الماء فانباجس وتباجّس اى فجّره وانفاجر).

باجس baǵs *fliefsendes Wasser*; — buǵs *u.* búǵǵas *regnende Wolken*.

باجع * báǵa' *A*, *If* baǵ' *abschneiden*, *abhauen* (باجعه بالسيف اذا قطعه).

باجع báǵa' *Pelikan*, *Schwan*.

بَاجَلْ * báǵal *allerdings! Ja!* ثمّ بَاجَلْ بَاجَلَك *genug für dich!* *genug jetzt!* ذو الباجل *muthloser*, *nicht höher strebender Mensch*.

باجل báǵal *If* baǵl *u.* باجول buǵûl *in erfreulicher Lage*, *gutem Stand*

باجوم bá'gwam *voll Wasser (Teich).*

باجير bagîr *sehr viel, sehr zahlreich* (كثير باجير); — bugair *Dim. v.* اباجر *mit Hängebauch.*

باجيس bagîs *überströmend.*

باجيل bagîl *ansehnlicher alter Mann; geehrt; Anführer, Fürst; grofs, dick, grob.*

بح * bahh *A*, (*für* باحح báhih) *If* báhah, *u.* (*für* باحح báhah) *If* bahh, báhah, bahâh, buhûh, bahâhe, buhûhe (بح وباحح وبحاح وبحوح وبحوحة وبحاحة) *heisere Stimme, rauhen Hals haben* (اخذته بحة بح (وخشونة وغلظ فى صوته); *vom Donner;* — *Bah! Bah! sagen;* — 2 *u.* 4 *If* ابحاح ibhâh *heiser machen* (*Geschrei, Luft* ابحه الصياح اذا جعله (ابح); — 7 † *heiser sein;* — 8 *die Hülle u. Fülle haben* (هم فى ابتحاح اى فى سعة وخصب).

بح buhh *pl v.* أبح abáhh *heiser etc.; Goldstücke; dickes Bauholz.*

بحاء báhhâ' *f. v.* ابح abáhh *heiser etc.; Hügel in der Wüste.*

بحابح bahâbih *pl v.* بحبوحة.

بحاث bihât *Untersuchung; Disputation;* — bahhât *Disputant.*

بحاح buhâh *Heiserkeit.*

بحار bihâr *pl v.* بحر *u.* بحرة; — bahhâr *Seemann; pl* ä bahhâre *Seeleute.*

بحارين bahârîn *pl v.* بحران.

بحباح bahbâh *gleich lang u. breit.* — bahbâhi *o wie Schade!*

بحباحة bahbâhe *böses Weib.*

بحبح * báhbah *If* ä báhbahe — 2 *If* tabáhbuh *an einem Orte fest wohnen* (تبحبح الرجل (اذا تمكن فى المقام والحلول فيه); *in der Mitte des Gehöftes sein* (تبحبح الدار اذا توسطها (يعنى صار الى وسطها); — 1 *id.*; † *reichlich geben; reich machen;* مبحبح mubáhbah *reichlich (Besitz);* — 2 † *in Hülle u. Fülle leben.*

بحبحة báhbahe *Menge, Schaar; s. d. vor.*

بحبحى bahbahijj *in Hülle u. Fülle u. heiter lebend.*

بحبش * báhbaś *If* ä báhbaśe *sich versammeln; s.* بحس *.

بحبوح buhbûh *Wurzel; Mitte; Kern; Mark;* — بحبوحة buhbûhe *pl* بحابح bahâbih *Mitte des Hauses; Hofraum, freier Platz;* † *Mitte, Centrum.*

بحبور bahbûr *junge Trappe.*

بحت * báhut *U*, *If* buhûte *rein u. ungemischt sein* (بحت الشىء بحوتة اذا صار بحتا); — 3 *If* مباحتة mubâhate *Einem (Acc.) reine, aufrichtige Liebe entgegenbringen* (باحته الودّ اذا (خالصه); *gegen Einen offen sein* (كاشفه); *dem Vieh ungemischtes Futter geben* (باحت دابّته بالضريع اذا اطعمها ايّاه بحتا (اى خالصا).

بحت baht *f.* ä *rein, ungemischt;* عربى بحت *Araber v. reinem Blut.*

بحتر búḥtur *kurz u. dick*; — *u. Ggstz. grofs*; ى búḥturijj *id.*; — تبحتر *von Bahtar abstammen.*

بحث * báḥaṭ *A*, *If* baḥṭ *nach etwas suchen* (بحث عنه اذا فتش عنه); *vom Huhn das den Boden* (فى) *nach etwas* (*Acc.*) *scharrt*; *Einen* (من) *um etwas* (*Acc.*) *fragen*; *untersuchen, prüfen, disputiren*; — *3 If* مباحثة *untersuchen, aus einander setzen*; *mit Jem. disputiren*; — *5, 7, 8 u. 10 nach etwas suchen, forschen* عن; — *6 zu ergründen suchen* (فى *od.* عن); — *8 das Spiel* بحثة báḥṭe *mit der Erde* بحاثة buḥâṭe *spielen.*

بحث baḥṭ *pl* ابحاث abḥâṭ *Untersuchung*, *Prüfung*, *Disputation*, *Controverse*, *Streit*; *pl* بحوث buḥûṭ *Bergwerk*, *Mine*; *eine grofse Schlange*; *Wette.*

بحثر * báḥṭar *If* ة báḥṭare *heraussuchen und absondern* (بحثر الشيء اذا بحثه وفرّقه); *herausnehmen und aufdecken* (بحثر الشيء اذا استخرجه وكشفه); *untersuchen*; *sich von der Butter sondern* (*Milch die in Körnern gerinnt* بحثر اللبن اذا تقطع وتحبب); *zerstreuen, verschwenden*; — *2 If* تبحثر tabáḥṭur *herausgesucht und abgesondert werden.*

بحثرة báḥṭare *Verschwendung. s. d. v.*

بحثن * báḥṭan *If* ة *träg*, *nachlässig sein* (بحثن فى الامر اذا تراخى فيه).

بحح báḥaḥ *Heiserkeit.*

بحدرى búḥdurijj *schlecht genährt u. nicht wachsend* (*Kind*).

بحدل * báḥdal *If* ة báḥdale *e. schiefe Schulter haben* (مالت كتفه); *schnell gehen* (اسرع فى المشى).

بحدلة báḥdale *Raschheit. s. d. v.*

بحر * báḥar *If* baḥr *weit spalten*, (*das Ohr des Kameels, die Erde* بحرت البعير اذا شققت اذنه شقا واسعا — بحر الارض اذا شقها); — *b*) بحِر *A*, *If* báḥar *verwirrt sein* (*vor Schreck* بحر الرجل اذا تحير من الفزع); *u. Ggstz: vor Freude aufser sich sein*; *sehr durstig sein* (بحر الرجل اذا اشتدّ عطشه); *am Fleische schwinden* (بحر الرجل اذا ذهب لحمه); *im Gesicht schwarz werden vor Schwäche und Anstrengung* (*verirrtes und rennendes Kameel* بحر البعير اذا اجتهد فى العدو طالبا او مطلوبا فضعف حتى اسودّ وجهه); — *4 If* ابحار *zur See gehen* (ابحر الرجل اذا ركب البحر); *salzig sein* (*Wasser* ابحر الماء اذا ملح); *das Wasser salzig finden* (ابحر الرجل الماءَ اذا وجده بحرا اى ملحا لم يسغ); *schwindsüchtig sein* (ابحر الرجل اذا اخذه السلّ); *Einem zufällig begegnen* (ابحر فلانا اذا صادف انسانا بلا قصد); *stark geröthete Nase haben* (ابحر

الرجل اذا اشتدّ حمرة انفه); *viel stehende Wasserpfützen haben* (*Boden* ابحرت الارض اذا كثرت مناقعها). — *5 u. 10 in reichem Wissen, in Reichthümern wie in e. Meere schwimmen* (تبحّر في المال — تبحر في العلم); *tief nachdenken; meerwärts ziehen;* — *10* (*s. 5* في استبحر زيد العلم والمال اذا انبسط); *weit sein wie das Meer; sich ergehen; die Sprache vollkommen zur Verfügung haben* (*Dichter* استبحر الشاعر اذا اتّسع له القول).

بحر bahr *pl* ابحر ábhur بحور buhûr *u.* بحار bihâr *Meer, See, auch* البحر المحيط: البحر الملح el-báhr el-muhît *der grofse Ocean;* بحر الظلمات b. ez-zulmât *atlantischer Ocean;* البحر الوسطاني el-b. el-wastânijj *od.* المتوسط el-b. el-mutawássit *od.* بحر الروم bahr er-rûm *od.* البحر الابيض el-b. el-ábjad *mittelländisches Meer;* بحر بنطس b. bóntus *od.* البحر الاسود el-b. el-áswad *schwarzes Meer;* بحر الخزر b. el-házar *kaspisches Meer;* بحر الخوارزم b. el-hārázm *Aralsee;* بحر القلزم bahr el-qúlzum *od.* بحر سويس b. suwáis *od.* البحر الاحمر el-b. el-áhmar *rothes Meer;* ماءٌ بَحْرٌ *Meer;* بنات البحر *dünne Wolken im Vorsommer;* — *grofser Flufs* (*Nil* بحر الحلو bahr el-hálw; *Euphrat*); *figürl. von umfangreichen Werken:* بحر الحسب *Werk über Arithmetik;* بحر الرحم *fundus uteri; Sattelsitz — freigebiger Mann; edles, weit ausgreifendes Pferd; Metrum;* — bahr *Spalte, Schlitz* (*Ohr*); — báhar *Schwindsucht; Verwirrung etc., s.* بحر *; — báhir *verwirrt, erschreckt, sehr durstig; schwindsüchtig; schwarz im Gesicht.* — buhr *pl v.* بحرة; — búhur *pl v.* بحيرة.

بحران buhrân *pl* بحارين bahārīn *Tag der Krisis* (*Krankheit*). *Delirium;* — bahrân *die Bahrein-Inseln;* ى bahrânijj *Mann aus Bahrein. Blut des Uterus;* buhrânijj *rein und roth* (*Blut*); *närrisch.*

بحرن * báhran *If* buhrân (*s. d. v.*) *e. Krise haben* (*Krankheit*); *deliriren.*

بحرة báhre *pl* بحر buhr *u.* بحار bihâr *Land, Gebiet; Niedergrund; Park; Platz od. Stadt mit Wasser; Medina; Teich, Bassin;* بحرة الشجرة *Schattenbereich des Baumes.* صحرة بحرة *adv. offen; zufällig.*

بحريّ báhrijj *zur See gehörig, seeisch* (ضد جردى); *meergrün; Mann od. Perle aus Bahrein.*

بحريت bihrît *rein, blos, unbedeckt.*

بحرين bahráin *die Bahrein-Inseln.*

بحريّة bahrîjje *Seeleute; Schiff.*

بحز * báhaz *A, If* bahz *Einem e. Ohrfeige geben* (بحزه اذا وكزه).

بحزج * báhzag *Kalb; Kameelfüllen; Zwerg; kurz und dick.*

بحش * † (*für* بحث) *in der Erde graben, wühlen u. suchen.*

باحشل * báhšal *If* ة *nach Art der Aethiopier tanzen* (باحشل الغلام اذا رقص رقص الزنج).

باحظل * báhẓal *If* ة *hüpfen* (*wie die Springmaus* (باحظل اذا قفز قفزان اليربوع والفارة).

باحل * bahl *heftiger Anstofs.*

باحلس * 2 تباحلس tabáhlas *leere Hände haben* (جاء بتباحلس اى جاء فارغا يعنى لاشىء معه); *Nichts zu thun haben.*

باحناء báhnā' *grofser Korb für Datteln*; *grofses Dorf od. Lager.*

باحنانة bahnâne *grofser Funke*; *grofser Dattel-Korb.*

باحنة بنات b. báhne *Peitschen, Geifseln.*

باحة búhhe *Heiserkeit*; — báhhe *Frau mit rauher Stimme.*

باحوتة buhûte *If v.* باحث *.

باحوث bahût *grofser Disputator.* *die Koransure* توبة; — buhût *pl v.* باحث.

باحوحة buhûhe *If v.* بح *.

باحور bahûr *Renner, der weit ausgreift*; — buhûr *pl v.* باحر.

باحون * báhwan *Sandhaufe. f.* ة *mit kurzen Schritten eilend*; *kurz u. dick*; *e. Art Datteln.*

باحى * 4 *If* ابحاء ibhâ *versagen* (*Reitthier* ابحت علىّ دابّتى اى انقطعت).

باحيح bahîh *gierig.*

باحير bahîr *schwindsüchtig.*

باحيرة bahîre *pl* باحائر bahâ'ir *u.* باحر búhur *Kameel od. Schaf, das nach der 10. od. 5. Geburt mit geschlitztem Ohr freigelassen wurde*; *milchreich.* — buhâire *kleiner See*; *Medina.*

بخ * بخ بخ báhin báhin! bah bah! báhi báhi! *Bravo!*

بخ * bahh *U, If* bahh *wichtig sein, Geschäft*; *sich besänftigen*(*Zorniger* (بخ الرجل اذا سكن من غضبه) *s.* بوخ *; *schnarchen* (*im Schlaf* (بخ فى النوم اذا غط); † *Tabak mit Wasser bespritzen* (*aus dem Munde*); *fein regnen.*

بخ bahh *hochsinnig*; *Fürst*; *If des vor.*

باختنج باخاتنج bahâtig *pl v.* باختنج *Dekokte.*

باخاتى bahâtijj *pl v.* باختى, باختية.

باخار buhâr (*vlg. pl* ابخرة ábhire *s.* باخور) *Dunst, Rauch*; *Nebel*; *übler Geruch* (*aus dem Mund*); *Miasma. Fieber.*

باخاراء buhârā' *Bokhara*; — باخارى buhârijj *Mann aus B.*; *der räuchert.*

باخشيش باخاشيش bahāšîš *pl v.* باخشيش.

باخاع bihâ' *Ader oder Sehne der Lenden.*

باخاعة bahâ'e *If v.* باخع *.

باخاق buhâq *männl. Wolf.*

باخال bahhâl *grofser Geizhals.*

باخاند bahânid *pl v.* باخنداة.

باخبخ * báhbah *If* ة بخ بخ *d. i. Bravo! sagen*; *erfreut, befriedigt sein* (ب *S.*); *schreien* (*Kameel, dessen Gaumensegel* شقشقة *geschwollen ist* باخبخ البعير اذا هدر); *in die Nachmittagskühle eintreten* (باخبخ الرجل اذا ابرد من الظهيرة); *tönen,*

klatschen (*Muskeln des abgemagerten Kameels* باخبخ لحمه اذا صار يسمع له صوت من هزال بعد سمن); *schnarchen* (*im Schlaf*, غطّ); *sich legen* (*Hitze, Zorn*); — 2 *id.* (تباخبخ الحر اذا سكن); *ruhen* (*Heerde* تباخبخت الغنم اذا سكنت حيث كانت); † *fein regnen* (*Wolke, Himmel*). —˙ *Vgl.* بخ *.

باخبوخة buḫbûḫe *feiner Regen*; *Bespritzung*.

باخت * báḫat *If* baḫt *Einen schlagen* (ضرب); *Pass. kleinmüthig sein.*

باخت baḫt *pers. Glück*; *Geschick*; *Horoskop*; باخت اسود *Unglück*; — buḫt *das baktrische Kameel*; *und* باخت نصر buḫt Naßar *Nebukadnezar*.

باختج búḫtaǵ *pl* باخاتج baḫâtiǵ *gesotten, gekocht* (*pers.* پاخته).

باختر * 1 *u.* 2 *e. schönen Gang haben, sich stolz wiegend wie in Selbstbewunderung gehen* (باختر الرجل وتباختر اذا مشى مشية حسنة يعنى بالتمايل ومشى المتكبر المعجب بنفسه); — 2 تباختر *stolz werden.*

باخترة báḫtare *schöner Gang.*

باخترى báḫtarijj *mit schönem Gang*; *stolz*, *f.* ö baḫtarîjje *auch* = باخترة.

باختى búḫtijj *f.* ö buḫtîjje *pl* باخاتى baḫâtijj *u.* ī *baktrisches Kameel.*

باختير biḫtîr = باخترى.

باختر * báḫtar *If* ö 1 *trennen, zerstreuen* — 5 *zerstreut werden* باختر الشىء فتباختر اذا بدّده وفرّقه فتفرّق).

باخترة báḫtare *Schmutzfleck.*

باختن * báḫtan *s.* باحتن *.

باخدج báḫdaǵ *fett* (*Kameelfüllen*).

باخدن báḫdan *zartes Mädchen.*

باخر * báḫar *U, If* baḫr *dampfen* (*Topf* باخرت القدر اذا ظهر بخارها); — *b*) باخر *A, If* báḫar *stinken* (*Hauch des Mundes* باخر الفم اذا انتنت ريحه); — 2 *Dampf machen*; *rauchen* (*Erde*), *räuchern, Einen parfümiren*; — 4 *übelriechenden Athem erregen* (اباخره الشىء اذا صيّره اباخر); — 5 *sich parfümiren*; *parfümirt werden.*

باخر báḫar *Gestank*; *stinkender Athem*; — báḫir *starker Geruch*; — baḫr باخر بنات = بنات باخر, *s.* باخر.

باخراء báḫrāʿ *stinkend*; *f. v.* اباخر.

باخز * báḫaz *If* baḫz *e. Auge ausreifsen* (باخز عينه اذا فقأها).

باخس * báḫas *A, If* baḫs *vermindern* (نقّص); باخسه حقّه *er hat ihn an seinem Rechte geschädigt*; *Einem Unrecht thun* (باخسه اذا ظلمه). — 2 *u.* 5 *schwinden* (*das Mark in den Knochen* باخّس المخّ وتباخّس اذا نقص ولم يبق الّا فى

(السلامى والعين); — 6 *sich gegenseitig betrügen od. schaden* (تباخسوا اذا تغابنوا).

باخس bahs *zu hohe Steuer, Tribut; Mangel, Schädigung; minder (Maafs), geringer (Preis). Boden, der kein Wasser braucht; das Augenauskratzen* (باخز).

باخسى báhsijj *pl* باخوس buhûs *Boden, der kein Wasser braucht.*

باخش * báhaś U, *If* buhś († *für* باحث, *s.* باحس) *ein Loch machen, durchlöchern;* — † 2 *e. Trinkgeld geben* (باخشيش).

باخشش † báhśaś *ein Trinkgeld geben.*

باخشة † búhśe *pl* باخوش buhûś *u.* أباخاش abhâś *Loch.*

باخشيش † bahśîś *pl* باخاشيش bahâśîś *Trinkgeld; Geschenk; Nadelgeld (pers.).*

باخص * báhaß *A, If* bahß *das Auge sammt dem Fett ausreifsen* (بخص عينه اذا قلعها بشحمها); — *b)* باخص *A, If* báhaß *die äufseren Theile der Augen sehr fleischig haben;* — *pass.* باخص *an den Fleischtheilen des Hufes krank sein u. hinken (Kam.);* — *5 etw. erstaunt anstarren.*

باخص báhaß *Einh.* ة *fleischige Theile der Finger, des Kameelhufs, der Augen;* — *krankes weifsliches Fleisch;* — báhiß *zu fleischig (Euter).*

باخضل * báhdal *dick, fleischig;* — تباخضل. *dick, voll sein* (*Fleisch* تباخضل لحمه اذا غلظ وكثر).

باخع * báha' *If* bah' *den Hals ganz durchschneiden (einem Schafe* بخع بالشاة اذا بالغ فى : ب ذبحها حتى بلغ البخاع); *sich aus Verzweiflung tödten* (بخع فلان نفسه اذا قتلها غمّا); *e. Brunnen graben, bis Wasser kommt* (بخع الركية اذا حفرها حتى ظهر ماءها); *Einem e. aufrichtigen Rath geben* (بخع له نصحة اذا اخلصه); *allen Eifer auf etw. verwenden (den Boden alljährlich anbauen, ohne Brache* بخع الارض بالزراعة اذا نهكها وتابع حراثتها ولم يجمها عاما); *Einem e. Nachricht glauben* (بخع فلانا خبره اذا صدّقه); † *Einen öffentlich tadeln* (بكع); — *If* buhû' *u. b)* باخع *If* buhû' *u.* bahâ'e *sich Einem unterwerfen und sich schuldig bekennen* (بخع له بخوعا اذا اقرّ له وخضع له كما يقال بخع بخاعة وبخوعا), ب *d. S.*

باخعة † báh'e *öffentlicher Tadel; Beschämung.*

باخق * báhaq *A, If* bahq *Einem e. Auge blind schlagen* (بخق عينه اذا عوّرها); — *b)* báhaq *U, u.* باخق *A, blind werden (Auge* بخقت العين اذا ندرت);

— 4 *Einem e. Auge ausschlagen* (ابخق عينه اذا فقأها).

بخق búḫuq *Kopftuch*; *s.* بخنق.

بخقاء báḫqā' *blind* (*Auge*); *f. v.* ابخق.

بخل * báḫul *If* buḫl *u.* báḫal *geizig sein, geizen* على *P. u.* ب *S.* (بخل بكذا ضد كرم); — 2 *Einem Geiz vorwerfen* (بخله اذا رماه بالبخل); — 4 *Einen geizig finden* (ابخله اذا وجده بخيلا).

بخل buḫl, búḫul, baḫl, báḫal *Geiz*; — báḫal *sehr geizig*; — búḫul *pl v.* بخيل búḫḫal *v.* باخل.

بخلاء búḫalā' *pl v* بخيل.

بخم baḫm *jede stengellose Pflanze.*

بخن * baḫn *grofs, lang*; — ابخنّ *If* ابخنان ibḫinân *schlafen* (نام); *sich aufrecht stellen* (ابخن الرجل اذا انتصب قائما); ابخينان *If* ابخانّ *u.* ابخنّ *sich zum Melken strecken* (ابخانّت الناقة وابخنّت اذا تمدّدت للحالب); — ابخانّ *u.* ابخينان *If* ابخأنّ *u.* ابخئنان *sterben* (مات).

بخنداة baḫandât *od.* بخندى baḫándā *pl* بخاند baḫânid *wohlgewachsene Frau mit schön geformten Finger-Knöcheln.* — ابخندى *so beschaffen sein.*

بخنق búḫnaq *od.* búḫnuq *Kopftuch* (*unter d.* معاجر); *Schleier*; *Schneckenhaus.*

بخنك búḫnak = *d. vor.*

بخا * (بخو) báḫā *If* baḫw *sich besänftigen* (*Zorn* بخا غضبه اذا سكن); *s.* بوخ *.

بخو baḫw *schlechte Dattel*; *weich.*

بخور baḫûr *pl* ات *Wohlgeruch, Parfüm, Räucherholz*; بخور مريم *Hasenohr Pfl.*

بخوس buḫûs *pl v.* بخسى.

بخول buḫûl *Geiz.*

بخى báḫijj, báḫḫijj *Münze mit der Inschrift* بخ.

بخيت baḫît *glücklich.*

بخيق baḫîq *f* ة *einäugig*; *blind.*

بخيل baḫîl *pl* بخلاء búḫalā' *geizig.*

بد بد bad bad *Bravo!* = بخ بخ.

بدّ * badd *U, If* badd *trennen, auseinander thun* (*d. Füfse* بد رجليه اذا فرقهما); *entfernen, fern halten* (*d. Freund* بد فلان صاحبه عنه اذا ابعده وكفه); *schädigen*; بد القتب (وتجافى به *dem Sattel e. Tuch unterlegen*; — *b*) بدد *A, If* bádad *vor Fettigkeit die Schenkel auseinanderstehend haben* (بدد الرجل اذا صار ابدّ); — 2 *If* تبديد *trennen* (فرق), *zerstreuen*, † *verschwenden*; *vor Müdigkeit ein-*

nach seinem Kopf handeln (استبدّ برأيه اذا تفرّد).

بدّ badd *Ermüdung*; — bidd *ähnlich, gleich*; — budd *pl* بددة bídade *u.* ابداد abdâd *Götzenbild* (بت *pers.*); *Trennung; Theil, Portion; Gegenwerth; Flucht, Entkommen* لا بد من lâ budd min *es ist kein Entkommen, kein Mittel gegen d. i. man muſs*; لا بد *u.* من كل بد *durchaus, unumgänglich*; بدّى búddī *ich muſs, habe nöthig; dient in der Vulgärspr. um e. Futurum zu bilden* بدى اكتب *ich werde od. will schreiben*, بدك تكتب *du wirst schreiben etc.*

بدء bád' *pl* بدوء búdu' *u.* ابداء abdā' *Anfang; Herr; pl* بدوء budû' *u.* abdā' *erste Portion vom geschlachteten Kameel; neuer Brunnen*; — *If. v.* بدأ; *s. auch* بدأ.

بدا * *s.* (بدو *).

بدأ * báda' *A, If* بدء bad' *anfangen, beginnen zu thun* ب (بدأ بشىء بدءا اى ابتدأ); *mit e. Sache anfangen, sie zuerst thun* (بدا الشىء اذا فعله ابتداءا اى قدمه فى الفعل); *erschaffen* (بدا الله الخلق اى خلقهم); *die erste Nachricht* (مباشرة) *geben* (لك البدء اى لك ان تبدا قبل غيرك); *aus seinem Lande wegziehen* (بدا من ارضه اذا خرج يعنى)

schlafen wollen (*im Sitzen* بدد زيد اذا اعيا او نعس وهو قاعد لا يرقد); — *3 If* bidâd *u.* mubâdde *die mitgebrachten Waaren unter sich austauschen* (بادّ القوم بدادا ومبادّة اذا اخرج كل واحد منهم شيئا ثم جمع فانفقوه بينهم); — *4 If* ابداد *vertheilen* (*Geschenke* ابدّ العطاء بينهم اذا اعطى كلًّا منهم بدّته اى نصيبه); *d. Hand nach der Erde strecken* ابدّ يده (اذا مدّها الى الارض); — *5 sich zerstreuen; getrennt, zerstreut werden* (تفرّق); *unter sich vertheilen* (تبدّدوا الشىء اذا اقتسموه بددا اى حصصا); *ganz bedecken* (*der Schmuck die Brust des Mädchens* تبدّد الحلى صدر الجارية اذا اخذه كله); — *6 Mann gegen Mann fechten* (تبادّ الجيش اذا اخذوا اقرانهم لكل رجل رجل); *sich e. Gleichen zugesellen*; — *8 Zwei greifen Einen von zwei Seiten an* (ابتدّاه ابتدادا اذا اخذاه من جانبين واتياه منهما); *zwei Kinder saugen an e. Mutter*; — *sich allein mit einer Sache* (ب) *beschäftigen; etwas für sich allein in Anspruch nehmen, usurpiren, allein besitzen* (فى *od.* ب *S.*);

(الارض اخرى); *Pass. die Blattern bekommen*; — 2 † *Einen als Novizen aufnehmen*; † بدّى الشىء على *e. Sache vor einer andern thun*; — 4 *If* ابداء ibdâ' *mit etwas den Anfang machen, zuerst thun* (ابدأه اذا لايبدى ولا يعيد ; فعله ابتداءً) *er macht Nichts u. bricht Nichts, ist einfältig*; *erschaffen* (ابدا الله الخلق); *auswandern* (ابدا من ارضه), *daher* من اين ابدات *woher kommst du?* — 5 *anfangen*; *Pass.* هات القصة من ذى تبدّئت *erzähle d. Geschichte von Anfang an*; — 8 *If* ابتداء ibtidâ' *anfangen zu thun* ب *od.* فى; *e. Sache zuerst, vor Allem andern thun* (ابتدا الشىء اذا فعله ابتداءً اى قدمه فى الفعل); † *Novize sein*.

بَدْأً bád'an *zuerst, vor Allem*; أوّل بادئ *od.* بَدْءَةً, بادِى بَدْءٍ, بَدْءٍ بدءة بدء, بَدْءَةَ ذى بَدْءٍ, بَدْأَةً *id*; — رجع عَوْدَه على بَدْئه *od.* فى عوده *od.* عودا وبدءا وبدئه *er ist denselben Weg zurückgekehrt*.

بدا bádan *pl* ابداء abdâ' *dünnes Excrement*; *Glied, Gelenk*; — báddā' *fleischig, f. v.* ابدّ abádd; — búddā' *pl v.* بادى *Wüstenbewohner*.

بداءة badâ'e, bud. *Beginn*; *If v.* بدو; *Unvermuthetes*; *Improvisirtes*.

بَدْأَةٌ bád'e *e. Pilz*; *erste Portion vom geschlachteten Kameel*; *Portion*; — bád'e, bíd'e, búd'e *Beginn*; — búd'e *Fürst*; *e. Pflanze*; — بداة badât *s.* بدوات.

بداح badâh *pl* بدح búduh *ausgedehntes, gutes Land*; — bidâh *pl v.* بدح bidh.

بداد badâd *Herausforderung zum Kampf*; بداد بداد *Mann gegen Mann, zerstreut*; — bidâd *pl* بدائد badâ'id *u.* ابدة abídde *Satteltuch, dem Sattel untergeschoben*; *If 3 v.* بد *; — bidâd *u.* badâd *Antheil, Portion*; *Beitrag zu e. Fond*; *Genossen*.

بدار bidâr *3 v.* بدر *; badâri! *od.* bidâran! *rasch! eilet! eilig*.

بداغة badâge *Verrichtung der Nothdurft in die Kleider, If* بدغ *.

بدال bidâl *Austausch, 3 v* بدل *; — baddâl *Efswaarenverkäufer*.

بدان *u.* بدانة badâne *Beleibtheit*.

بداهة badâhe, bud. *pl* بدائه (*s.d.*) *Beginn*; *Unerwartetes*; *Improvisation*.

بداوة badâwe *das erste Erscheinen*; *Anfang*; *e. Pilz*; — bad. *u.* bidâwe *Wüstenleben* (ضد حضارة); — *pl* ات badāwât *Anstrengungen*; *s.* بدوات.

بداوى badâwijj *u.* bid. *'auf die Wüste bezüglich*; *Wüstenbewohner*.

بدائد badâ'id *pl v.* بداد.

بدائع badâ'i' *pl v.* بديعة.

بدائه badâ'ih *Unerhörtes pl. v.* بداهة.

بدح * bádah *If* badh *umhauen* (*Bäume* بدح الشجر اذا قطعه); *spalten* (*Holz* بدح العود اذا شقه); *schlagen* (ضرب); *plötzlich,*

aus dem Stegreif thun oder vorbringen (بدح فلان بالامر اذا بدهه); *e. Geheimnifs* (ب) *mittheilen* (بدح بالسرّ اذا باح به); *die Last* (عن) *nicht tragen können* (بدح البعير اذا عجز عن الحمل); *Einen drücken, ihm schwer ankommen tr. u. intr.* (*Geschäft* بدح الامر اى فدح وتقول بدحنى الامر (اى فدحنى يعنى اثقلنى); *geziert, weichlich gehen* (*Frau* بدحت المراة اذا مشت مشية حسنة فيها تفكك); — 5 *weichlich gehen* (*Frau*); — 6 *sich gegenseitig mit nicht harten Dingen bewerfen* (برى برينه سرن وقانى اوليوب كوشك نسنهلر آتشمق).

بدح bid'h *pl* بداح bidâh *Ebene, weiter Platz*; — búduh *pl v.* بداح. — bádah *adv.* بدحا bádahan *offen, deutlich.*

بدحة bádhe, búdhe *Hofraum.*

بدخ * bádah, bádih *u.* báduh, *If* badh *u.* بداخة badâhe *in hoher Stellung sein* (كان بديخا); † *stolz sein*; † *verschwenden*; — 5 *grofs thun, stolz sein* (تعظم وتكبر). — s. بذخ *.

بدخ badh *Stolz*; † *Verschwendung.*

بدخاء búdahā' *pl v.* بديخ.

بدد bádad *Noth, Mangel*; *Austausch*; *Raum zwischen den Schenkeln*; *Macht, Fähigkeit*; مالك به بدد *du bist ihm nicht gewachsen*; — bídad *pl v.* بدة bídde.

بددا bídadan *in Portionen*; — bádadan bádadan *zerstreut, vereinzelt.* — bádadan *im Austausch.*

بددة bídade *pl v.* بد *Götze.*

بدر * bádar *U, If* budûr *u.* badr *schnell od. überraschend zu Einem* (*Acc. u.* الى) *kommen* (بدر غيره بدورا وبدرا وبدر اليه اذا عاجله); *überraschen* (*Ereignifs* بدره الامر واليه اذا عجل اليه واستبق); *plötzlich hervorbrechen* من (*Zorn*); — 3 *If* mubâdare *u.* bidâr *zu e. Person, e. Ort, e. Handlung eilen* (بادره واليه مبادرة وبدارا اذا عاجله); *zuvorkommen*; *plötzlich losbrechen*; — 4 *der Mond* (*Sonne*) *geht über Einem auf od. leuchtet ihm zur Reise* (ابدرنا اى طلع لنا البدر وسرنا فى ليلة البدر); *mit Vollmacht verfügen* (*Vormund über das Vermögen der Waise* ابدر الوصى فى مال اليتيم اذا بادر كبره); — 6 *zugleich eilen zu e. S., herbeieilen* الى; — 8 *eilen* (*zu, Acc. u.* الى); *Einen überraschen*; *zuvorkommen.*

بدر badr *vollkommener Zustand*; *pl* بدور *Vollmond*, ليلة البدر *der 14. des Mondmonats*; *Scheibe*; *gereifter Jüngling*; *Fürst*; *Fell d. Embryo*; — bídar *pl v.* بدرة.

بدرق * bádraq *If* ة = بذرق; † *verschwenden*; 5 *verschwendet werden.*

بدرة bádre *pl* بدر bídar *volles, frisches Auge. Gewicht von 10000 Dirhem oder 7000 Dinar oder 20 Ratl*; *pl* بدور budûr *u.* بدر bídar *Milcheimer aus Lammfell.*

بدرى bádrijj *Regen vor der Winterzeit*; *fett*; *Mitkämpfer von Bedr.*

بدع * báda' *If* bad' *hervorbringen* (*Neues*, انشأ); *beginnen, mit etw. kommen*; *e. Brunnen graben, bis er Wasser gibt* (بدع الركية اذا استنبطها); — *b)* بدع *A, If* báda' *fett werden* (*Mann*, سمن); — *c)* بدع *If* badâ'e *u.* budû'e *vollkommen, unvergleichlich sein* (بدع الشىء والرجل بداعة وبدوعة); اذا كان بدعا); — 2 *Einem* (*Acc.*) *e. neue Erfindung, Neuerung, Ketzerei zuschreiben* (بدّعه اذا نسبه الى البدعة); † *Auffallendes thun*; — 4 *Etwas als der Erste thun, hervorbringen* (ابدع الشىء اذا ابدأه); *ganz Neues vorbringen* (*Dichter* ابدع الشاعر اذا اتى بالبديع); *Ketzerei veranlassen*; *seine Sache ausgezeichnet machen*; *müd sein und dabei hinken* (*Lastthier* ابدعت الراحلة اذا كلت وعطبت او ظلعت); *Einen in der Noth im Stich lassen* (ابدع فلان بفلان اذا قطع به وخذله ولم يقم بحاجته); *der Beweis od. die Entschuldigung ist eitel* (ابدعت حجته اذا بطلت); ابدع برّه بشكرى *sein Verdienst um mich ist zu grofs, als dafs ich ihm genug danken könnte*; — *Pass.* أبدع دليله على المجهول اذا ابطل *sein Beweis ist zurückgewiesen worden*; أبدع بفلان اذا عطبت ركابه وبقا منقطعا به *sein Reitthier fing an zu hinken u. versagte*; — 5 *sich dem Neuen zuwenden* (تبدّع فلان اذا تحوّل مبتدعا); — 8 *Neues vorbringen* (بدع); — 10 *etw. für neu halten* (عدّه بديعا).

بدع bíd' *neu, original*; *Neues, neue Erfindung*; *hervorragender Mann*; *fleischiger Körper*; — *pl* ابداع abdâ' *u.* بدع búdu' *wunderbar, unvergleichlich* (*Männer, z. B. klug, freigebig*); — bádî' *neu*; — bud' *pl v.* بديع — *s. d. folg.*

بدعة bíd'e *pl* بدع bída' *Neues, Neuerung, Ketzerei, Schisma*; *Unterdrückung*; *Schwein*; — بدع bída' *unvergleichliche Frauen*.

بدعتى bid'atijj *Tyrann*; *Ketzer*.

بدعى bíd'ijj *ketzerisch*.

بدغ bádiḡ *A, If* bádaḡ *mit Menschenkoth besudelt werden* (بدغ بالعذرة اذا تلطخ); *sich mit e. Verbrechen beflecken* (بدغ بالشرّ); *mit dem Hintern auf der Erde rutschen* (قيزاق كُبى مقعد اوزره سورينه‌رك يوريمك); — *If* badḡ *Nüsse od. Mandeln zerbrechen* (بدغ الجوز واللوز اذا كسره); — *b)* báduḡ *If* badâḡe *die Nothdurft in die Kleider verrichten* (بدغ فلان بداغة فهو بدغ اى خارىء فى ثيابه).

بدغ badgh *Nufs- od. Mandelschaalen*; — bidgh *der die Nothdurft in seine Kleider verrichtet*; — bádigh *besudelt*; *pl* ون *fett, stark*.

بدل * bádal *U, If* badl *Eins mit dem Andern vertauschen, verwechseln*; — *b*) بدل *A, If* bádal *in den Gelenken und Händen Schmerzen leiden* (بدل الرجل اذا اشتكت مفاصله ويده); *über Schmerzen in den Fleischtheilen* (بادلة) *klagen*; — 2 *im Austausch annehmen* (ابدله منه وبدّله اذا اتّخذه منه بدلا); *im Austausch geben*; *vertauschen, verändern* (بدّله اذا حرّفه اى غيّره); *etwas umkehren*; *etw. statt eines andern thun*; — 3 *If* mubâdale *u.* bidâl *etw. im Austausch geben* (بادله مبادلة وبدالا اذا اعطاه مثل ما اخذه منه); — 4 *im Austausch annehmen*; *austauschen gegen* ب; *e. Wort in Apposition setzen*; — 5 *im Austausch annehmen* (تبدّله وتبدّل منه اذا اتّخذه منه بدلا); *vertauscht, verwechselt werden* (تغيّر); † *unter einander abwechseln, sich ablösen*; † *Kleider wechseln*; † *sein schönes Gewand anlegen*; *wandern*; *Hand- od. Gelenkschmerz haben*; — 6 *unter sich austauschen*; — 7 *gegen einander ausgetauscht werden*; — 10 *den Austausch begehren*; *im Austausch annehmen.*

بدل bádal — *u.* bidl *pl* ابدال abdâl *Ersatz, Stellvertretung*; *Aequivalent*; *Austausch*; *Apposition*; *Wiedervergeltung. Edel, grofsherzig. Acc. für, um*: عين بَدَلَ عين *Auge um Auge*; بدلا عن *anstatt*; حروف البدل *Laute, die gegen andere gewechselt werden* (انجدته يوم صال زط); — bádal *Handgicht*; — bádil *gichtisch.*

بدلاء búdalā' *pl v.* بديل.

بدلة bídle *Wechsel der Kleidung*; † bádle *vollständige Kleidung*; *Mefsgewand.*

بدن * bádan *U, If* badn, budn *u. b*) بدن bádun *If* badn, badân *u.* badâne *beleibt u. fett werden* (بَدَنَتْ المرأة وبدُنت بدنا وبدانا وبدانة اذا كانت بادنة); — 2 *alt und schwach werden* (اسنّ وضعف); *sehr reich sein*; *Einem e. Panzer anziehen* (بدّن فلانا اذا البسه درعا).

بدن bádan *pl* ابدان abdân *Leib, Rumpf*; *Glied*; *Schanze, Wall, Wand. Füfse des geschlachteten Kameels. Kurzer Panzer. Verwandtschaft, Race*; *Würde*; — *pl* ابدن ábdun *alte Bergziege*; *e. Frauengürtel*; *pl* بدون budûn *alt.* — bádin *alt*; *dick, fett*; — búdn *Fettigkeit*; — búdun *u.* búddan *s. pl v.* بدنة; *u.* بدين.

بدنة bádane *pl* بدن búdun *Schlachtopfer in Mekka, als Gelübde.*

بدنى bádanijj *leiblich*; *beleibt.*

بدنية badanîjje *Beleibtheit.*

بده * bádah *A, If* bad'h *Einem* (*Acc.*) *unvermuthet kommen, ihn überraschen* (*Ereignifs* بدهه امر

اذا فجئه); *Einem (Acc.) unvermuthet mit etw. kommen* (بدهه بامر اذا استقبله به); *aus dem Stegreif antworten od. sprechen*; — *3 If* مبادهة mubâdahe *und* بداه bidâh *unvermuthet kommen od. mit etw. kommen* (بادهه امر اى فاجاه ويقال بادهه بامر اى فاجاه به); — *6 sich gegenseitig im Improvisiren üben, Acc. S. od.* ب, (هم يتبادهون الخطب) (اى يرتجلونها); — *8 aus dem Stegreif sprechen, improvisiren*, ابتده الخطبة اذا ابتدأها وارتجلها).

بده bad'h, bud'h *Anfang.*

بدة bídde, bádde *Macht.* ما لك به بدة *du vermagst Nichts gegen ihn*; — bídde, búdde *pl* بدد bídad, búdad *Antheil, Portion*; — búdde *Aeusserstes.*

بَدْءَة bád'e *s.* بدأ.

(بدو) * بدا bádā *U anfangen, beginnen* (*s.* بدأ); *If* بداء badâ *mit etw.* (ب) *anfangen*; *in die Wüste gehen*; — *If* بداوة badâwe *in der Wüste leben*; — *If* badw, budúww, badî' *u.* badâ'e *erscheinen, sich zeigen* (بدا الامر يبدو بَدْوًا وبُدُوًّا وبَداءً وبَداءةً اذا ظهر); *If* badw, badâ' *u.* badâ'e *plötzlich gieng ihm e. andere Ansicht auf* (بدا له فى الامر بدو وبداء وبداءة اى نشأ له فيه رأى); — *b)* بدى *A, If* بدا báda *voller Pilze sein (Boden* بديت الارض اذا صارت ذات بداة); — *3 If* مباداة *überschreiten; ungerecht handeln; offen zeigen (die Feindschaft* (بادى بالعداوة اذا جاهر بها); — *4 offen zeigen* (ابديته اذا اظهرته); *offen thun; die Nothdurft verrichten* (انجى); *zum ersten Mal thun; das Mass überschreiten; Einem* (ل) *etw. zeigen*; — *5 in der Wüste wohnen* (تبدى اذا اقام بالبادية); *sich zeigen, erscheinen*; — *6 die Wüstenbewohner nachahmen, ihnen gleichen* (تبادى الرجل اذا تشبه باهل البادية); *gegenseitig den Hass offen zeigen* (تبادوا بالعداوة اذا جاهروا بها).

بدو bádw *Wüste; Anfang.*

بدوء budû' *pl v.* بدء; *If v.* بدو *.

بدوات badawât (*pl v.* بداة) *neue Meinungen*; ذو بدوات *dem immer Neues einfällt; tyrannisch.*

بدور budûr *pl v.* بدر *u.* بدرة.

بدوة bádwe *Thalwand.*

بدوى bádwijj, bádawijj *f.* ة *wild, roh; Beduine, Wüstenbewohner.*

بدى * báda *If* badj *u.* بدى *anfangen* (بَدَيْتُ بشىء بفتح الدال وبديت به بكسرها اى ابتدأت); — *4 das Mass überschreiten*; — *5 u. 8 anfangen*; *s.* بدأ * *u.* بدو *.

بدىّ bádijj *neu; Erstes*; بدئ bádi' *id.*; بادِىَ بَدِىٍّ *od.* بَدِىٍّ

pl بديهيات badîhijjât *unvorgesehene Ereignisse.*

بذّ * *U, If* badd u. badîde بذيذة, *besiegen* (غلب); *zuvorkommen*; — *b)* بذذ *A, If* badâde, badâd, bidâd *und* budûde *in schlechtem Zustand sein, sich übel befinden* بذذت يا رجل بذاذة وبذاذا وبذاذا وبذوذة اى سأت حالك); *alt u. schmutzig sein*; — *3 If* mubâdde *Einem zuvorzukommen suchen* (باذذته مباذّة); — *8 If* ابتذاذ *empfangen, was der Andere schuldig war* (ابتذذت منه حقّى اذا اخذته); = ابتذّ *abschneiden*; — *10 If* استبذاذ = استبداد.

بذّ badd *Sieg, Eroberung. Alt, abgetragen; schmutzig; abgefallen* (*Datteln*); *f.* ة حاله بذّة *es geht ihm schlecht; gleich*; فذّ بذّ *sonderbar*; *einzig*; — bidd *gleich.*

بذء bad' *s. das folg.*

بذأ * báda' *A, If* بذء bad' *abscheulich finden* (بذأ الشىء بذءًا اذا رأى منه حالا كرها); *verachten* (احتقر); *tadeln* (ذمّ); *den Boden wegen schlechter Weide tadeln* (بذأ الارض اى ذمّ مرعاها); — (بذى) *kein Futter haben* (*Boden*); — بذأ، بذى، بذو u. بذى ذى بذء *zuerst, vor Allem*; *s.* بدأ.

بديخ badîh *pl* بدخاء búdahā' *hervorragend an Rang od. Würde.*

بديد badîd *offene Ebene; Mantelsack*; — *pl* بدائد badâ'id u. ابدّة abídde *Satteltuch; gleich, ähnlich.*

بديدة badîde *Unheil; Wüste. Gleich.*

بديع badî' *pl* بدع bud' *wundervoll, erstaunlich, selten; unvereinbar. Erfinder, Entdecker; Schöpfer*: بديع صنيع *der h. Geist. Erfindung, Entdeckung.* علم البديع *Kunst des schönen Styls, Rhetorik. Die menschl. Gestalt. Zweimal gesponnener Strick. Neue Lederflasche; fett.*

بديعة badî'e *pl* بدائع badâ'i' *wunderbare Sache, Neues, Unerhörtes.*

بديل badîl *pl* ابدال abdâl u. بدلاء búdalā' *Stellvertreter. Ein Gerechter, Frommer. pl die siebzig Gerechten.*

بدين badîn *pl* بدن búdun *und* búddan *fett u. stark* (*m. u. f.*).

بديهة — بديها badîhan u. على بديهة 'âla badîhin *unvermuthet; aus dem Stegreif.*

بديهة badîhe *Unvermuthetes. Einfall, aus dem Stegreif od. unüberlegt Gesagtes, Improvisation. † Anfang, Princip.* لك البديهة *du hast anzufangen.*

بديهى badîhijj *f.* ة *aus dem Stegreif; unvermuthet; † principiell, wesentlich* (*in e. Wissenschaft*);

If بذاء badâ' *u.* بذاءة badâ'e *schamlos sein* (صار بذيئا); — 3 *If* mubādât *u.* bidâ' *gegen Einen schamlos sprechen od. handeln, huren, ehebrechen* (باذأه مباذأة وبذاءا اذا فاحشه).

بذاخ baddâh *röhrend* (*Kam.*).

بذاخي budâhijj *grofs*.

بذاذ badâd *u.* ة badâde *schlechter Zustand*; *Schmutz*; *s.* بذ *.

بذار bidâr *pl v.* بذر * *Same.*

بذارة badâre *u.* badârre *Verschwendung*; — budâre *Ueberflufs*; *Nachkommen*; — *s.* بذر *.

بذج bádag, búd. *pl* بذجان bidgân *entwöhntes Lamm.*

بذح * bádah *A*, *If* bad'h *spalten, verwunden* (*die Zunge des Kameeljungen, um es zu entwöhnen* بذح لسان الفصيل اذا شقه لئلا يرتضع); *abrinden, abhäuten* (بذح الجلد عن العرق اذا قشره); — *b*) بذح *If* bádah *aufgerieben sein* (*Schenkel, vom Gehen* بذح فخذه اذا سحج); *Nichts nützen* (يقال له سألتهم ما بذحوا بشيء اى لم يغنوا شيئا); — 5 *regnen* (*Wolke* تبذح السحاب اذا مطر).

بذح bad'h *pl* بذوح budûh *Spalte*; — bid'h *Schmarre in der Hand*; — bádah *Abschälung an den Schenkeln.*

بذخ * bádih, bídih = بذخ; — bádah *If* بذوخ budûh *hoch sein* = *dem folg.* — *b*) بذخ *A*, *If* bádah *stolz sein* (تكبر); *hoch sein* (علا); — 5 *id.* — *s.* بذخ *.

بذخ bádah *Stolz*; — bidh *s.* بذاخ.

بذذ bádad *schlechter Zustand*, *s.* بذ *.

بذر * bádar *U*, *If* badr *aussäen*; *besäen* (بذر الارض اذا زرعها); *zerstreuen* (فرق وبث), *ausstreuen, verbreiten, predigen*; *die Saat hervorspriefsen lassen* (*Erde* بذرت الارض اذا خرج بذرها وظهر نبته); — 2 *aussäen*; *besäen*; *zerstreuen*; *verschwenden* (*die Habe* بذر ماله اذا فرقه اسرافا); *Jemand erproben, versuchen* (بذر فلانا اذا جربه); — 5 *verderben u. gelb werden* (*Wasser* تبذر الماء اذا تغير واصفر).

بذر badr *Saatkorn*; *Nachkommenschaft*; *pl* بذور budûr *u.* بذار bidâr *Saamen, Saamenkorn*; — bádir *Säemann*; *Worfeler*; *Plauderer. Reichlich* (*Nahrungsmittel*); — búdur *pl v.* بذور; — شذر بذر *hier u. dort, überall.*

بذرق * bádraq *If* ة *beschützen* (*als Geleitsmann*); — *Beschützer*; بذرقة bádraqe *Schutz, Geleit* (خفارة).

بذرة bádre *Saamenkorn*; *Kind, Sohn.*

بذروج badarûg *Basilik, Ocymum.*

بذرى budúrrā *eitel; verschwenderisch.*

بذع * bádaʿ *A*, *If* badʿ *1 und 4 schrecken* (افزع); *1 tröpfeln* (*Gefäfs* بذع الحب اذا قطر الماء).

بذع bádaʿ *Schreck* (فزع); — badʿ

Wasser, aus e. Gefäſs träufelnd.

ابذعرار ibdaʿárr If ابذعرّ — * بذعر ibdiʿrâr sich fliehend zerstreuen (ابذعرّوا القوم اذا تفرّقوا وفرّوا); etwas zuerst zu erreichen suchen (Reiter ابذعرت الخيل اذا ركضت تبادر شيئًا تطلبه).

بذق badq pl بذوق budûq Führer auf unbekanntem Weg. Klein.

ابذقرار ibdaqárr If ابذقرّ — * بذقر ibdiqrâr = بذعر; auch: abgesondert bleiben (Blut im Wasser ما ابذقرّ الدم فى الماء اى لم يتفرّق اجزاءه فيمتزج به).

بذقط * bádqat If ة verschwenden (Gut, Worte بذقط متاعه او ماله اذا بدّده).

بذل * bádal I, U, If badl Einen reichlich beschenken (بذله اذا اعطاه وجاد به); بذل من نفسه mit eignen Händen geben; بذلت sie gab sich hin; بذل سعى sich Mühe geben, Anstrengungen machen; بذلوا السيف فيمن ظهر sie lieſsen Alles über die Klinge springen; — 5 etwas selber thun (يعمل عمل نفسه); das Seinige (Kleider, Kräfte) nicht schonen; — 6 sich gegenseitig geben; — 8 etwas selber thun; das Seinige nicht schonen (ابتذله ضد صانه), es täglich gebrauchen; فرس له بذل او فرس له صون وبذل und ابتذال e. Pferd, das seine höchste Schnelligkeit für die Noth schont.

بذل badl das Schenken, groſsmüthiges Geschenk; s. بذل * 8.

بذلاخ bidlâh der verspricht, aber nicht Wort hält; s. d. folg.

بذلخ * bádlah If ة bádlahe und bidlâh versprechen u. nicht Wort halten (بذلخ الرجل بذلخة وبذلاخا اذا قال ولم يفعل).

بذلة bídle Alltagsgewand.

بذم * bádum If بذامة badâme im Zorne den Verstand behalten; — 4 geschwollene Vulva haben (brünstige Kameelin ابذمت الناقة اذا ورم حياوها من شدة الضبعة).

بذم budm voller Verstand; Geist. Ausdauer; Kraft. Haut. Fettigkeit, Dicke (auch des Stoffs).

بأذن * بذن — bá'dan, If بأذنة bá'dane demüthig gestehen (بأذن الامر اذا عرف الامر واقرّ به واستخذى).

بذّة bidde Theil, Portion. s. بذّ.

بذو * U, If badâ' u. badâ't u. بذو (s. * بذأ) If badw schamlos reden (بذو الرجل بذاءة وبذاءة اذا كان بذيّا — بذوت عليهم بذوا ابذى 4 — (اى تكلمت بالفحش); If ابذاء id. (بمعنى بذوت ابذيت).

بذوذة budûde schlecht. Zustand * بذ.

بذور badûr pl بذر búdur Ausplauderer; — budûr pl v. بذر.

بذول bádwal freigebig.

بذى * ابذى s. بذو * = بذأ *.

بذى bádan *Schamlosigkeit*; — بذىّ bádijj *f.* ة *pl* ابذيان abdijân *schamlos redend, zotig*; — بذىء bádi' *id.*; *ohne Futter* (*Erde* بذئة).

بذيذ badîd *gleich*; — ة badîde *Antheil*; *schlechtes Loos od. Kleid. Sieg.*

بذير badîr *Ausplauderer*, *Verläumder* = بذور; كثير بذير *viel.*

بذيم badîm *u.* ة *fest*, *selbstbeherrschend*; *mächtig*; *stinkend* (*Mund*).

* برّ barr *I*, *u.* بَرِر bárir *A*, *If* birr *wohlthun gegen Gott, Aeltern, Kinder* (يبرّ برّا اى يتّسع فى الاحسان), *auch Acc. P.*; *wallfahrten* (حجّ); *seine Wallfahrt ist Gott angenehm*: برّ حجّك *u.* برّ الله حجّه *u.* بُرّ حجّك (اى قبّله); *Gott gehorchen* (يبرّ خالقه); *s.* 4 — *If* barr, birr, burûr *wahrhaftig sein, das Wort od. den Eid halten* (برت فى يمينك وبررت برّا وبرّا وبرورا اى صدقت), *u. wahrhaft sein* (*Eid*: برّت اليمين); — 2 *für fromm, gerecht, wahrhaft halten od. erklären*; *rechtfertigen*; — 3 *Einem* (*Acc.*) *wohlthun*; *auf dem Festland, dem Lande, in dr Wüste wohnen*; — 4 *If* ابرار ibrâr *als in rechter Art geschehen annehmen* (*Gott, die Wallfahrt*); *Jemandes Eid für wahr erklären, ihn unterschreiben* (ابرّ فلان يمين فلان اذا امضاها) (على الصدق); *auf dem Lande wohnen od. reisen* (ابرّ فلان اذا ركب البرّ اى سافر فيه); *viele Kinder haben* (ابر الرجل اذا كثر ولده); *zahlreich sein* (*Volk*: ابر القوم اذا كثروا); *besiegen* (ابر فلان عليهم اذا غلبهم); 1 *u.* 4 *vom Wasser auf's Feld treiben* (*Schafe*: ابرّ الشاة اذا اصدرها يعنى الى البرّ); — 5 *fromm sein, Gott gehorchen* (يتبرّر خالقه اى يطيعه); *sich rechtfertigen*; — 6 *sich gegenseitig wohlthun, fromm behandeln*; — 8 *If* ibtirâr *von seinen Genossen getrennt sein* (ابترّ الرجل ابترارا اذا انتصب منفردا عن اصحابه); *berauben.*

بَرّ barr *pl* بررة bárare *u.* ابرار abrâr *wohlthätig, gerecht, fromm, liebreich*; *wahrhaft* (يمين برّة *Eid*). *Gott. Eidestreue*; — barr (*vulg. pl* برور burûr) *Land, Festland, Ufer*: بحرا وبرّا *zu Wasser und zu Land*; *Wüste*; عسل البر *wilder Honig*; برّا bárran *vulg. auswärts, im Ausland*; — *s.* برّ *

بِرّ birr *liebreiches Betragen* (*Aeltern u. Kinder*), *Frömmigkeit*; *gute That*; *Geschenk*; *Wahrhaftigkeit*; *Wallfahrt nach Mekka*; *Paradies*; *Herz*; *e.*, *Maus*; *Fuchsjunges*; *ds Wegtreiben der Schafe*; لا يعرف هرّا من برٍّ *er kennt nicht Feind von Freund, Katze von der Maus*

etc.; — birr u. burr s. بر *; — burr pl ابرار abrâr *Waizen.*

بـرء bar' *Erschaffung*; — bur' *Befreiung; Genesung; Kur*; s. d. *folg.*

برأ * bára' *A, If* bar' u. burû' *erschaffen* (برأ اللّٰه الخلق بَـرْءًا وبروءًا اى خلقهم); — *b*) بَرِئ *A, U, If* barâ', barâ'e u. burû' *frei von Schuld sein* (بـرئ مـن الامر يبرأ ويبرؤ بَرَاءًا وبَرَاءَةً وبروءًا); — *c*) بـرأ *If* بُرْء (اذا تبرأ منه u. بـرو, *und* بـرء *If* برئ, بروء *If* برأ المريض) *genesen* (برو *If* u. برء etc.); — 2 *If* تَبْرِئَةٌ *von Schuld freisprechen, die Schuld schenken* (برّأك منه اى جعلك بريئا منه); *genesen machen (Gott)*; — 3 *If* مـبـاراة mubārât *frei u. gütlich entlassen* (*Einen aus der Genossenschaft; der Mann die Frau* بارأت شريكى اى فارقته ويقال بارأ الرجل المـرأة اى صـالحـهـا على الفراق); — 4 *If* ابراء ibrâ' *Einen schuldlos od. freisprechen; genesen machen* (ابـرأه اللّٰه مـن المرض اى عافاه); *in den ersten od. letzten Tag od. Nacht des Monats eintreten* (ابرأ الرجل اذا دخـل فى البرآء); — 5 *If* تـبـرؤ *schuldlos od. frei gesprochen werden*; الى *zu Einem Zuflucht nehmen, um freigesprochen zu werden*; — 6 *sich gegenseitig frei von Verbindlichkeit erklären*; — 10 *If* استبراء *die Frei- u. Schuldlossprechung verlangen; sich der Frau enthalten, der Menstruation wegen* (استبرأها اذا لم يطأها حتى تحيض); *sich enthalten; nach dem Uriniren das Glied abwischen* (استـبـرا الذكـر اى استنقاه مـن الـبـول); *in den ersten od. letzten Tag treten (Monat).*

برأ búra' pl v. بُرْأَة.

برآء búra'â' pl v. برى; — barâ' u. burâ' *frei, schuldlos*; *If* s. برأ *; *erster od. letzter Tag des Monats*; — birâ' u. burâ' pl v. برى; — burâ' pl v. براية.

برا bárran *draufsen, auswärts,* s. بر.

براء barrâ' *Bogenschifter.*

برابخ barâbiẖ pl v. بربخ *Röhren.*

بـرابـر barâbir u. ة barâbire *die Berbern, Eingeborne Nordafrika's.*

برابط barâbiṭ pl v. بربط *Laute.*

برابيك barābīk pl v. بربكة.

برات barât *Brief; Diplom; Patent; Edikt; Privilegium; Anweisung* (*für* براءة); — burât pl v. برة; — barrât u. birrât pl v. بر *gute Werke.*

براتك barâtik *niedere Hügel.*

براثن barâṯin pl v. برثن.

براثى barāṯī *der Sade-Baum.*

براجد barâǵid pl v. برجد.

براجم barâǵim *pl v.* برجمة.
براح barâḥ *klar u. deutlich* (امر); راى براح *schlimmer Rath*; *grofse Wüste*; حبيل براح *Löwe, ein Tapferer*; لا براح *gewifs, sofort, augenblicklich*; *If s.* برح *; — barâḥi (*od.* birâḥi) *Sonne.*
براد burâd *kalt*; *s.* برد *
برادة burâde *Späne, Eisenfeile, Rost*; — barrâde *Gefäfs zum Wasserkühlen*; *Trinkplatz.*
براذع * barâdi' *pl v.* برذعة.
براذين barādīn *pl v.* برذون.
برارث barârit *pl v.* برث.
برارة barâre *Unschuld.*
برارى barârī *pl v.* برية barrîjje.
براريت barārīt *pl v.* بريت barrît.
براز barâz *weite Ebene*; ب البروز *e. Gewicht*; — birâz *menschl. Excrement, Entleerung*; *s.* برازة برز *
برازخ barâziḫ *pl v.* برزخ.
برازق *u.* برازيق *pl v.* برزيق.
براساء barâsā' *Menschen, s.* برساء.
براشم burâśim *scharfäugig.*
براشن * burâśin *starr anschauend.*
براص birâß (*pl v.* برصة) *Sandwüste als Sitz der Dämonen.*
براض birâḍ (*pl v.* برض) *wenig*; — burâḍ *ein wenig. Wassermangel*; — barrâḍ *der Alles verschenkt hat.*
براطم burâṭim *dicklippig.*
براطيل barāṭīl *pl v.* برطيل.
براعث barâ'iṭ *pl v.* برعث.
براعم barâ'im *pl v.* برعم *Knospe.*
براعة barâ'e *Auszeichnung*; *Eleganz.*
براعيم barā'īm *Berghöhen.*
براغ barrâǵ *Aderlasser.*
براغيث barāǵīt *pl v.* برغوث *Floh.*
براغيس barāǵīs *edle Thiere* (*Kam.*).
براغيل barāǵīl *pl v.* برغيل.
براق burâq *das Reitthier, auf dem Muh. in den Himmel stieg*; — barrâq *blitzend, glänzend*; *f.* ة *schön.*
براقية barrāqîjje *Glanz.*
براك birâk *pl* برك burk *e. Schwertfisch*; — *Segensspruch s.* برك * — barâki! barâki! *Muth! Muth!* — † barrâk *Müller.*
براكاء barâkā' *pl* برائك barâ'ik *Standhaftigkeit im Kampf. Niederknieen.*
براكية burakîjje *e. Art Schiff.*
برأل * bár'al *If* ة bár'ale *die Halsfedern sträuben* (*Hahn beim Kampfe* : نفش البرائل للقتال).
تبرأل tabár'al *If* tabár'ul *u.* ابرألّ ibra'áll *If* ابرئلال ibri'lâl *id.*
برام burâm *pl* ابرمة ábrime *Schaflaus*; — birâm *pl v.* برمة *Kessel.*
برامكة barâmike *pl v.* برمكى.
برانس barânis *pl v.* برنس *Burnus.*
برانك barânik *pl v.* برنكان.
برانى barânijj *pl v.* برنية; — barrânijj *auswärtig, von aufsen*; *fremd*; *falsch* (*Münze*); *aus* Barrānījje.
برانيط barānīt *pl v.* برنيطة *Hut.*
براة barât *Messer zum Schiften*; *Federmesser*; — بُرْأة búr'at *pl* برا búr'a *Lauerplatz des Jägers.*
براءة barâ'e *Unschuld. Genesung*; براءة ذمة *Quittung*; *s.* برا *s.* برات *
براهم barâhim, براهيم barāhīm *u.* براهمة barâhime *pl v.* ابراهيم *Abraham.*
براهمن barâ'hman *pl* براهمة barâhime *Brahmane*; *s.* برهمن.
براويز barāwīz *pl v.* برواز.

برايا barâjā *pl v.* بَرِيّة *u.* بُرِيّة.
برايّة burâje *pl* براء burâ' *Abschabsel, Abschnitzel, Span. Fett. Ausdauer zu langer Reise.*
برائق barâ'iq *pl v.* بريقة.
برائك barâ'ik *pl v.* براكاء.
برائل burâ'il *u.* برائلى burâ'ila *kleine Halsfedern; Pflanzen;* ابو برائل *u.* برائلى burâ'ilijj *Hahn.*
بربار barbâr *murrend; klirrend (Eimer); schreiend; Löwe.*
برباريس barbārîs *Berberize.*
برباس birbâs *tiefer Brunnen.*
بربخ * bárbah̲ *pl* برابخ barâbih̲ *irdene Wasserröhre; Röhrenleitung; Harnkanal aus dn Nieren; Kloake.*
بربختى barbáh̲tijj *Chamäleon.*
بربر * bárbar *If* ة bárbare *mäckern (Ziege :* (بربر المعز اذا صات); *schreien, lärmen (Versammlung :* بربر القوم اذا اكثروا الكلام وصاحوا وجلبوا); † *murren, brummen.*
بربر bárbar *pl* برابر barâbir *u.* برابرة barâbire *Berber;* — birbir *Ruf der Schafe, Einh.* ة; — búrbur *schreiend, lärmend Einh.* ة.
بربرى bárbarijj *Berber, s. d. vor.*
بربريس barbarîs *Berberize.*
بربرية barbarîjje *Berberei.*
بربس * bárbas *If* ة *suchen* (طلب); — 2 *wie ein Hund gehen; leicht gehen; rasch vorübergehen* (تبربس الرجل اذا مشى مشية الكلب او مشى خفيفا او مرّ مرًّا سريعا). — † بربس *u.* تبربس *murren, murmeln.*
بربص * bárbaß *If* ة *den Boden reichlich wässern* (بربص الارض اذا ارسل فيها الماء لتجود او بقرها وسقاها سقيا رويا).
بربط * bárbaṭ *pl* برابط barâbiṭ *Laute, Harfe.*
بربك * † bárbak *If* ة *betrügen; Einem e. Märchen aufbinden.*
بربكة bárbake *pl* برابيك barābīk *Betrug, Märchen.*
بربور burbûr *Waizengraupen.*
بربوز barbûz *e. Gemüse* (blitum).
برت * bárat, *A, If* bárt *zerschneiden* (قطع); — 2 bárit *A, If* bárat *erstaunt, verwirrt sein* (تحيّر).
برتقان bortuqân *Orange.*
برتك * (bártak) *fest auf etwas beharren* (رجل مبرتك اى معتمد على شىء ملحّ).
برتكال bortukâl *Orange.*
برتة búrte *Geschicklichkeit; Schlauheit.*
برث * bâriṯ *A, If* báraṯ *in Wohlstand u. Genufs leben* (تنعّم تنعّما واسعا).
برث bart *pl* براث birâṯ, ابراث abrâṯ, بروث burûṯ *u.* برارث barâriṯ *weicher, guter Boden. Sandhügel. Guter Führer.*
برثط * bárṯaṭ *If* ة *zu Hause bleiben* (برثط فى قعوده اذا ثبت فى بيته ولزمه); *den Berg besteigen* (برثط فى الجبل اذا صعد); *mit gekreuzten Beinen, die Knie auswärts, sitzen* (برثط الرجل اذا قعد على الساقين مفرّجا ركبتيه).

برثن bŭrṯun *pl* براثن barâṯin *Fleischtheile an Tatzen u. Krallen. Tatze, Hand.*

برثوطة burṯûṯe *gefährlicher Ort.*

برج * báriǵ *A, If* báraǵ *so beschaffen sein (Auge), dafs das Weifse ds Schwarze rings umgibt* (برجت عينه اذا كان بياضها محدقا بسوادها كله); *Speis u. Trank reichlich haben* (برج الرجل اذا اتسع امره فى الاكل والشرب وغيرهما); *gutes Aussehen haben*; — 2 *u.* 4 *einen Thurm bauen* (بنى بُرْجًا); — 2 *aus den Sternen wahrsagen*; — 5 *sich im Schmucke zeigen* (*Frau den Männern* : تبرجت المرأة اذا اظهرت زينها ومحاسنها للرجال).

برج burǵ *pl* بروج burûǵ *u.* ابراج abrâǵ *u.* أبرجة ábriǵe *Thurm*; *Burg*; بروج الافلاك *Häuser des Thierkreises*; برج حمل *Zeichen des Widders u. s. w.*; *Winkel*; *Stütze*; *höchste Macht*; — báraǵ *pl* أبراج abrâǵ *schön von Antlitz* (*Beschaffenht dr Augen s.* برج *).

برجاء bárǵâʾ *schönäugig* (*f. v.* أبرج).

برجان burǵân *ein Räubervolk*; حساب البرجان *Quadrat der Zahl + der Zahl* (3 × 3 + 3).

برجد búrǵud *pl* براجد barâǵid *Gewand aus grobem Stoff*; *od. Ggs. feines G.*

برجم * bárǵam *If* ة *gröblich reden* (برجم الكلام اذا اغلظه).

برجم * búrǵum *u.* ة búrǵume *pl* براجم barâǵim *mittleres Fingerglied*; *Mittelfinger*; *Knöchel, s. d. vor.*

برجيس birǵîs *milchreiche Kameelin*; *Planet Jupiter.*

برح * báraḥ *If* burûḥ *von rechts kommend die linke Seite zeigen* (*Gazelle, als schlimmes Vorzeichen*: برح الظبى بروحا اذا ولّاك مياسره ومرّ); — *U, If* barḥ *zürnen* (غضب); — *b*) برح *A, If* barâḥ *verlassen* (برح الرجل مكانه براحا اذا زال عنه); *ablassen, aufhören*; ما زال = ما برح *ununterbrochen thun od. sein*; لا أَبْرَحُ أَفْعَلُ ذاك *ich werde das immer thun*; ما برح زيد غنيًّا *Zeid war immer reich*; *sich in der Wüste* (براح) *aufhalten*; برح الخفاء *das Verborgene kommt an den Tag*; — 2 *Müh und Sorge machen, bekümmern* (برح به الامر تبريحا اذا جهده); — 4 *in Verwunderung setzen, gefallen* (ابرحه كذا اى اعجبه); ما أَبْرَحَهُ *wie schön! Wunderbares leisten* فى; *ehren* (أبرحه اذا اكرمه وعظمه); *schädigen*; — 5 *betrübt sein.*

برح barḥ *Unglück, Uebel*; ابن برح *od.* بنت برح *id.*; برح بارح *schweres Unglück*; — برح السقم *Fieberanfall*; — búraḥ *pl v.* برحة.

برحاء buraḥâʾ *höchstes Uebel*; *Fieberparoxysmus*; *Bekümmernifs.*

برحة búrḥe *pl* برح búraḥ *ausgezeichnete Kameelin.*

بُرِد القومُ (اذا troffen werden) وقع بهم البرد; — b) بَرُد If بُرودة burûde *kalt sein*; *unerschütterlich sein* (*Recht*); *sich lindern* (*Schmerz*); — 2 *kühlen* (*Wasser mit Eis* : بَرّد الماء اذا جعله باردا او خلطه بالثلج); *abkühlen, erfrischen*; *den Schmerz lindern*; *den Eifer kühlen*; *schwächen* (برّده المرض اذا اضعفه); — لا تُبَرِّد عنه *kühle deinen Muth nicht an ihm! lafs Gott die Rache!* برّد حقّه *sein Recht sichern*; — 3 *Einen kalt behandeln*; — 4 *etwas Kühlendes bringen* (ابرده اذا جاء به باردا); *Kaltes zu trinken geben* (ابرد له اذا سقاه باردا); *in die Kühle de Abends treten* (ابرد الرجل اذا دخل فى آخر النهار); *schwächen*; *Einen als Boten* (بريد) *schicken*; — 5 *sich abkühlen*; *kalt baden* (تبرّد فى الماء اذا استنقع فيه); *sich lindern* (*Schmerz*); † تَبَوْرَد *sich abkühlen, erfrischen*; — 6 *sich untereinander kalt behandeln*; — 8 *sich mit kaltem Wasser begiefsen, durch kalten Trunk erfrischen* (ابترد فلان الماء اذا صبّه عليه باردا او شربه ليبرّد كبده); — 10 *etwas kalt finden.*

برد bard *Kälte*; *kalt*; *Schlaf, Ruhe*; *Speichel*; برد النهار *Tagesanbruch*; البردان *Morgen u.*

برحى bárha *getroffen!*

برخ * barh (*Jemen*; *Syr.*) *Zunahme, Ueberflufs, Wohlfeilheit*; *Macht. Dünnheit, Schwäche* (*des Halses, Rückens*); *Schwerthieb, der Fleisch mitnimmt*; — 2 بـرّخ bárrah *If* تبريخ *sich demüthig unterwerfen* (برّخ الرجل الى فلان اذا خضع).

برخاش * birhâš *Verwirrung.*

برخداة * burahdât *zarte, fleischige Frau.*

برد * bárad *U, If* bard *kalt sein, gefrieren* (*Wasser* : برد الماء بالثلج اذا صار باردا); *kalt od. frieren machen* (*Einen Acc. od.* على : — برده اذا جعله باردا بردنا الليل وعلينا اى اصابنا); *sterben* (برد الرجل اذا برده); *schlafen* (نام); *Act. u. Pass., If* براد burâd *u.* برود burûd *krank, schwach sein* (ضعف); *ausdorren* (*Mark*), *abmagern* (برد مُخّه اذا هزل); *stumpf sein* (*Schwert* : برد السيف اذا نبا); *mit Wasser kühlen* (*Brot* : برد الخبز اذا صبّ عليه الماء); *Collyrium auf's Auge legen* (برد العين اذا كحلها); *feilen* (برد الحديد اذا سحلها); *schlagen, tödten* (بردته اى قتلته); *Einen als Boten schicken* (برده اذا ارسله بريدا); *feststehen, unbestreitbar sein* (*Recht, Pflicht* : برد حقى على فلان اى وجب ولزم), برد امرنا *unsere Sache ist gut*; — *hageln, Pass. von Hagel ge-*

Abend; ذو برد *Regen*; — burd *Einh.* ة *pl* برود burûd, أبرد ábrud *u.* أبراد abrâd *gestreiftes Gewand, Obergewand*; برد يمانى *gestreifter Stoff aus Jemen*; *Flügel* (*Heuschrecke*); برد فاخر *Krieg*; — bárad *pl* burûd *Hagel*; — bárid *kalt*; *hagelnd* (*Wolke*); — búrud *pl v.* بريد.

برداء búradâ' *Fieberschauer.*

برداخ † birdâh *Schliff, Vollendung.*

بردان bardân *kalt*; *frierend*; *s.* برد.

بردانة † burdâje *Vorhang.*

بردج bárdag *Gefangener pers.*

بردس * bírdis *hochmüthig*; *widerwärtig, häfslich.*

بردعة bárda'e *pl* برادع barâdi' *Satteltuch*; *Packsattel*; *Eselssattel*; — بردعى bárda'ijj *der solche macht.*

بردة bárade *u.* bárde *Unverdaulichkt*; — bárade *Hagelkorn*; *Mitte des Auges*; — bárde هو لبردة يمينى *ich kenne ihn genau*; هى لك بردة نفسها *von ganzer Seele dein*; — búrde *pl* برد búrad *gestreiftes Obergewand*; *Vorhang*; *Derwischmantel*; هما فى بردة اخملس *sie thun beide ganz dasselbe*; ب الضأن *e. Art Milch.*

بردى bárdijj *Papyrus. Zweig. Flügel der Heuschrecke*; búrdijj *Dattelart.*

برديس birdîs = بردس.

بردية bardîjje *kaltes Fieber.*

بردخ * † bárdah *If* ة *glätten*; *poliren*; *vollenden*; — 2 تبردخ *geglättet, polirt sein*; *verfeinert, civilisirt sein.*

برذج búrdag *Löwengebrüll.*

برذع * — ابرنذع ibránda' *bereit sein, zu* ل (استعد له) *If* ابرنذاع.

برذعة bárda'e = بردعة.

برذن * bárdan *If* ة *bezwingen, besiegen* (برذنه اذا قهره وغلب عليه); *vor Erschöpfung nicht antworten können* (اعيا عن الجواب); *wie e. Lastthier gehen* (مشى مشى البرذون).

برذون birdáun (*u.* burdûn) *pl* براذين barâdîn *langsames Lastthier*; *Packpferd*; *türkisches Pferd.*

بررة bárare *pl v.* بار bârr.

برز * báraz, بروز burûz *u.* برز *A, If* báraz *in die offene Ebene gehen* (خرج الى البراز او الفضاء); *zum Vorschein kommen, hervortreten* (ظهر بعد الخفاء); *sich zeigen*; *erfliefsen* (*Edikt*); — *b*) برز *If* برازة barâze *enthaltsam, tugendhaft sein* (كان برزا); — 2) *hervortreten lassen*; *bekannt machen* (برز الشىء اذا اظهره وبينه); *durch Tugend und Tapferkeit die Andern übertreffen* (برز الرجل اذا فاق اصحابه فضلا او شجاعة); *an Schnelligkeit übertreffen* (*Pferd*: برز الفرس على الخيل اذا سبقها); *seinen Reiter durch Schnelligkeit retten* (برز الفرس راكبه اذا انجاه); † *eine Entleerung haben, zu Stuhle gehen*; — 3 *If* mubâraze *u.* birâz *zum Zweikampf her-*

vortreten (بارز القرن مبارزة وبرازا اذا برز اليه يعنى فى الحرب); *sich mit Jem. duelliren;* — *4 hervortreten lassen, an's Licht ziehen* (اخرجه يعنى الى الظاهر); *ein Buch veröffentlichen* (ابرز الكتاب اذا نشره); *eine Reise beabsichtigen* (عزم على السفر); *reines Gold nehmen* (اخذ الابريس); — *5 hinausgehen, in d. Wüste od. um den Darm zu entleeren;* — *6 zum Zweikampf gegen einander schreiten; sich von der Menge trennen, um den Genossen aufzusuchen* (*beide gegenseitig*: تبارزا اذا انفرد كل منهما عن جماعته الى صاحبه); — *10 wünschen od. bewirken, dafs Einer herauskomme, dafs etw. an's Licht trete.*

برز barz *einsichtig, ehrwürdig, gemäfsigt. Offene Gegend.*

برزاغ birzâg = برزغ.

برزخ * bárzah *pl* برازخ barâzih *Zwischenraum; Schranke; verbindendes Mittelglied; Landenge; Isthmus; Zeitintervall; Zeit zwischen Tod u. Auferstehung, Grab. Abgrund, Tiefe; der heil. Geist.*

برزعة * bárzaʿe *Bett, Lager.*

برزغ * búrzug *Munterkeit; gut ausgewachsener Bursche;* صبغ برزغ *frische Färbung.*

برزل * búrzul *schwerer Mann.*

برزة bárze *anständige Matrone. Berggipfel. Steile.*

برزوغ burzûg = برزغ.

برزى bárzijj *ehrwürdig; s.* برز.

برزيق birzîq *pl* برازيق barāzīq *Versammlung. Nebenpfad.*

برزين birzîn *Becher aus Palmholz.*

برس * báris *A, If* báras *gegen den Schuldner hart sein* (اشتدّ على غريمه); — *2 den Boden ebenen und weich machen* (برّس الارض اذا سهّلها وليّنها).

برس bars *e. Opiat;* — birs *u.* bars *Geschicklichkeit des Führers;* — birs *u.* burs *grobe Wolle d. rothen Papyrus.*

برساء bársâ' *Schaar, Leute, s.* برشاء.

برسام birsâm *Pleuresie; Kopfschmerz.*

برسم * *Pass.* búrsim *an der Pleuresie leiden* (برسم الرجل على المجهول فهو مبرسم اى به برسام) *od. an Kopfverkühlung.*

برسيم birsîm *Kern der Traube* قرط; *Kleesame.*

برش * báraś *kleine Flecken od. andersfarbige Haare beim Pferd; Nagelfleck;* — burś *pl v.* ابرش *gescheckt;* — *davon* † ابرشّ ibráśś *If* ابرشاش ibriśâś *gescheckt, hellgefleckt sein.*

برش † báraś *If* barś (*für* بشر) *Käs reiben; Aeg. ausgehen (Farbe).*

برشاء bárśā' *buntbewachsen, reich an Kräutern* (*Ort, Jahr*), *f. v.* ابرش; = برساء *Schaar, Leute;* اى البرشاء *was für e. Mensch?*

برشاع birśâʿ = برشع.

برشام birśâm *scharfes Auge; s.* برشم *.

برشان burśân *Hostie; Oblate;* — barśân *Leute derselben Religion.*

برشت † biríst *weichgesottenes Ei* (*für pers.* نيمبرشت).

برشط * bárśat *If* ŏ *mit den Zähnen zerreiſsen* (*das Fleisch* : برشط اللحم اذا شرشره).

برشع * bírśiʿ *groſs u. dick*; *hartköpfig, boshaft, dumm, närrisch.*

برشق * bárśaq *If* ŏ *zerschneiden* (*Fleisch* : برشق اللحم اذا قطعه); *mit der Peitsche schlagen* (برشق فلانا بالسوط اذا ضربه به); — 3 *If* ابرنشاق ibrinśâq *sich freuen* (ابرنشق الرجل اذا فرح وسر); *blühen* (*Baum* : ابرنشق الشجر اذا ازهر); *sich öffnen* (*Blüte* : ابرنشق النور اذا تفتق).

برشك * barśak *If* ŏ *zertheilen und abgesondert legen* (*Geschlachtetes* : برشك الجزور اذا فصّلها وابان بعضها من بعض).

برشم * bárśam *If* ŏ *seinen Kummer im Gesicht zeigen, die Stirne falten* (برشم الرجل اذا وجم واظهر الحزن او شنّج الوجه); *mit verschiedenen Farben tüpfeln* (برشم فيه اذا لوّن فيه النُّقَط يعنى من النقوش كما يبرشم الصبى); — *If* ŏ *u.* birśâm *den Blick starr auf etwas richten* (برشم اليه برشمة وبرشاما اذا ادام النظر اليه او احدّه).

برشم * † bárśam *If* ŏ *bürsten.*

برشم búrśum *Gesichtsschleier.*

برشوم barśûm, bu. *hohe Palm-Art.*

برشيمة † barśîme *Bürste.*

برشة búrśe *Flecken* (*des Pferdes*).

برص * báriβ (*auch Pass.* بُرِصَ), *A, If* báraβ *den Aussatz haben* (كان ابرص); — 2 *Jem. dem Aussätzigen ähnlich machen*; *den Kopf rasiren* (برّص رأسه اذا حلقه); *den Boden vor der Bearbeitung befeuchten* (*Regen* : برص المطر الارض اذا اصابها قبل ان تحرث); — 4 *aussätzig machen* (ابرصه الله تعالى اى جعله ابرص); *e. aussätziges Kind haben* (ابرص الرجل اذا جاء بولد ابرص); ابرصه *Einen vom Aussatz heilen Z.*; — 5 *ganz abfressen, abweiden* (*Boden*: تبرص الارض اذا لم يدع فيها رعيا الا رعاه).

برص barβ *e. Kameellaus*; — báraβ *weiſser Aussatz od. Flecken*; — burβ *pl v.* ابرص *aussätzig.*

برصاء bárβâʾ *abgegrast* (*Platz*), *weiſs schimmernd* (*Schlange*), *f. v.* ابرص *aussätzig*; — búraβâʾ *pl v.* بريص.

برصة búrβe *pl* براص birâβ *Wüste*; *Sitz der Dämonen*; — bíraβe *pl giftige Eidechsen* (*s.* سام ابرص).

برصوم burβûm *Lederfutteral für Flaschen u. dgl.*

برض * bárad *U, If* bard *wenig sein, dünn flieſsen* (*Wasser* : برض الماء من العين اذا خرج وهو قليل); — *b*) *I, U, If* bard *wenig geben* (برض لى من ما له اى اعطانى منه قليلا); — *If* burûd *eben hervorsprossen, so daſs die Gattung noch nicht zu erkennen ist* (*Pflanze* : برض النبات بروضا اذا خرج اولا قبل تبيين الاجناس); — 2 *u.* 4 *solche*

Sprossen in Menge hervorbringen (*Erde* : ابرضت الارض وبرّضت اذا كثر بارضها); — 5 *mit Wenigem zufrieden sein* (تبلغ بالقليل); *etwas nach u. nach kleinweis erhalten* (تبرض الشيء اذا اخذه قليلا); *mit ärmlich fliefsender Unterstützung zufrieden leben* (تبرض فلان فلانا اذا اصاب منه الشيء بعد الشيء وتبلغ); *mit den Lippenrändern schlürfen.*

برض bard *pl* براض birâd, بروض burûd *u.* أبراض abrâd *wenig*; — ة bárde *e. wenig Wasser.*

برطاش † bartâś *pl* براطيش barātīś *Schwelle* (*der Thüre, des Fensters*). — *e. Münze* (?).

برطام birtâm *dicklippig* (*Kind*).

برطس * bártas *If* ة *Lastthiere vermiethen*; مبرطس mubártis *Thiervermiether od.* مبرطش *Mäkler* (?).

برطع † * bártaʿ *If* ة *bewegt, erregt sein.*

برطل * bártal *If* ة *e. Steinrinne an seine Cisterne legen* (برطل اذا جعل بازاء حوضه برطيلا); *dem Richter ein Geschenk geben* (برطل فلانا اذا رشاه); *bestechen*; — 2 *ein Geschenk annehmen* (ارتشى); *sich bestechen, gebrauchen lassen.*

برطل búrtul, burtúll *hohe Mütze.*

برطلة bártale *eine Untermütze*; *s.* برطل *; — burtúlle *schmaler Sonnenschirm.*

برطم * bártam *If* ة *stottern*; *vor Zorn anschwellen* (انتفخ غضبا); *finster blicken*; *und transit. zum Zorn reizen* (برطم فلانا اذا اغاظه); *sehr dunkel sein* (*Nacht*: برطم الليل اذا اسودّ); — 2 *zornig werden über eine Rede* (تبرطم اذا تغضب من كلام).

برطم bártam *Stotterer.*

برطمة bártame *ds Anschwellen vor Zorn*; *s.* برطم *; — bártame *und*:

برطنة bártane *e. Spiel.*

برطنج * bartán *Sattelriemen Z.*

برطوم † birtûm *Rüssel.*

برطيخ bartîh (بطيخ) *Melone.*

برطيل birtîl *pl* براطيل barātīl *eiserne Brechstange.. Schürfeisen. Länglicher Stein. Geschenk für die Richter*; *Besteckungsgeschenk.*

برع * báraʿ *If* burûʿ *u.* báriʿ *u.* برع *If* barâʿe *die Andern an Wissen, Tugend, Schönheit übertreffen, vollkommen sein* (برع الرجل وبرع وبرع براعة وبروعا اذا فاق اصحابه فى العلم وغيره او تمّ فى كل فضيلة وجمال); *besiegen* (برع صاحبه اذا غلبه); *den Berg ersteigen*; — 5 *schenken, aus freien Stücken Wohlthaten erweisen* (تبرع فلان بالعطا اذا فعله : تفضل بما لا يجب عليه)

متبرعا *er that's aus freien Stücken.*

برعث * búrʿut *pl* براعث barâʿit *der Hintere, Arsch.*

برعس * birʿis *schön u. milchreich K.*

برعص * 2 تبرعص tabárʿaṣ *sich unter Einem hin u. her bewegen* (تبرعص فلان تحته اذا اضطرب); *sich bewegen* (*Schlange*).

برعل * búrʿul *Junges der Hyäne, ds Schakals* (وبر).

برعم * bár'am *If* ة *1 u. 2* **Knospen bringen** (*Baum* : برعمت الشجرة وتبرعمت اذا خرجت برعمتها).

برعم búr'um *u.* ة *pl* براعم barâ'im — *und* برعوم bur'ûm *u.* ة *Blüthenknospe*, *Blumenkelch*; *Rose*; — *pl* براعيم barâ'îm *Höhen*.

برعيس bir'îs = برعس *u.* برغيس.

برغ * barg *fliefsender Speichel*.

برغ bárig *A*, *If* bárag *reichlich u. angenehm leben* (تنعّم).

برغاز birgâz *Kalb*, *das der Kuh folgt*, *s.* برغز.

برغث bárgat *If* ة *Flöhe* (برغوث) *haben*; *voller Flöhe sein*.

برغثة bárgate *Aschfarbe*.

برغز * bárgaz, búrguz = برغاز; — búrguz *boshaft*.

برغش * bárgaś *eine Mücke*; — ابرغش ibragáśś *If* ابرغشاش ibrigśâś *von Krankheit od. Verwundung wieder aufstehen*, *wieder gehen können* (ابرغش من مرضه اذا برأ واندمل وقام ومشى).

برغل * búrgul *Weizengraupen*.

برغل bárgal *If* ة *e. Gegend* برغيل *bewohnen* (*s. d.*).

برغوث * burgût *pl* براغيث barâgît *Floh*; — برغوثي burgûtijj *Flohkraut* (*Psyllium*); *Coloquinte*.

برغوز burgûz = برغاز.

برغى bárgijj *pl* براغى barâgî *Schraube*.

برغيس * birgîs *geduldig*; *der nicht den Kopf verliert*; — *pl* براغيس barâgîs *edle Kameele* (*s.* برعس *u.* برعيس).

برغيل * birgîl *pl* براغيل barâgîl *Gegend nah am Wasser*, *od. zwischen Culturland u. Wüste*.

برفير birfîr *Purpur* (*griech.*).

برق * báraq *U*, *If* barq, burûq (*u.* burqân) *leuchten* (*Blitz* : برق البرق برقا اذا بدا), *blitzen* (*Himmel* : برقت السماء بروقا وبرقانا اذا لمعت); *vulg.* يبرق *od.* الدنيا تبرّق *es blitzt*; *mit den Augen blitzen*, *winken*, *drohen* (برّق فلان لفلان اذا تهدّده وتوعّده); — *If* barq, barîq *u.* burqân *schimmern*, *glänzen* (برق الشيء برقا وبريقا وبرقانا اذا لمع); *leuchten* (*Auge* : برق بصره اذا تلألأ); *Speisen mit wenig Fett schmelzen* (برق طعامه بزيت او سمن اذا جعل فيه منه قليلا); *aufgehen* (*Stern* : برق النجم اذا طلع); *sich schmücken* (*Frau* : برقت المرأة اذا تحسّنت وتزيّنت); *den Schwanz aufheben* (*um den Hengst abzuhalten*), *als ob sie trächtig wäre* (*nicht trächtige Kameelin* : برقت الناقة اذا شالت بذنبها وتلقّحت وليست بلاقح); — *If* barq *u.* burûq *u.* برق *A*, *If* báraq *aus Furcht starren* (*Auge* : برق بصره وبرق برقًا وبرقًا وبروقا اذا تحيّر حتى لا يطرف او دهش فلم يبصر); *in der Hitze ganz bersten* (*Schlauch* : برق السقاء اذا اصابه الحرّ فذاب زبده فتقطّع

(ولم يجتمع); — 2 *sich schmücken (Frau); sein Haus aufputzen, zieren* (برّق منزله اذا زيّنه وزوّقه); *die Augen weit öffnen um scharf zu sehen* (برّق عينيه اذا وسّعهما واحدّ النظر); *eine weite Reise machen* (برّق اذا سافر بعيدا); *in der Rebellion verharren* (برّق فى المعاصى اذا لجّ فيها); *zu schwierig sein, für* ب (*Geschäft :* برّق بى الامر اى اعيى علىّ); — 4 *blitzen* (*Himmel :* ارعدت السماء وابرقت اذا اتت بالرعد والبرق); *Einen bedrohen* (ارعد الرجل وابرق اذا تهدّده واوعد); *vom Blitz getroffen werden* (ارعد القوم وابرقوا اذا اصابهم رعد وبرق); *erglänzen lassen* (*sein Schwert :* ابرق بسيفه اذا المع به); *sich schmücken* (*Frau*); *den Hengst abhalten* (*Kameelin, wie 1*); *von einer Sache abstehen* (ابرق عن الامر اذا تركه); *das Gesicht entschleiern* (*Frau :* ابرقت المرأة عن وجهها اذا برزته); *ein Wild aufspüren* (ابرق الصيد اذا اثاره); ابرقوا الماء بزيت *sie mischten dem Wasser Oel bei*; *ein schwarzgestreiftes Schaf opfern* (ابرق المضحى اذا ضحّى بالشاة البرقاء).

بـرق barq *pl* بـروق burûq *Blitz; Glanz (Schwert)*; بـرق جُلّـب *blitzende Wolke ohne Regen*; برق خاطف *Donnerschlag*; — báraq *pl* ابراق abrâq *u.* بـرقان birqân *u.* burqân *Lamm, Hammel; Furcht, Schreck*; *s.* برق *; — búraq *pl v.* برقة; — burq *afrikan. Eidechsen pl.* — báriq *zerreiſsend (Schlauch)*.

برقاء bárqā' *f. v.* ابـرق, *fleckig (Ziege, Auge)*; *pl* برقاوات barqāwât *steiniger, sandiger Boden mit Lehm.*

برقان barqân *s.* برق *; — birqân, burqân *pl v.* بـرق *Lamm*; — burqân *schimmernd*; *bunt (Heuschrecke, u.* ة burqâne).

برقاوات barqāwât *pl v.* برقاء.

برقحة * bárqahe *Häſslichkeit (Gesicht).*

برقروق † birqarûq *Pflaume* برقوق.

برقش * bárqaš *If* ة *bunt sein (getupfte Farbe :* برقش لون الارقش اذا اختلف); *sich trennen (Volk :* برقش القوم اذا تفرّقوا); *bunt bemalen, schmücken*; *durcheinander werfen*; برقش الكلام *verwirrt reden*; *etwas unordentlich thun*; *sich daran machen (an's Essen :* برقش على اكل الطعام اذا اقبل عليه); — 2) تبرقش *bunt geschmückt sein* (تبرقش لنا فلان اى تزيّن بالوان مختلفة); *† gescheckt sein.*

برقش bírqiš *u.* ابـو بـراقـش abû barâkiš *Fink.*

برقشة bárqaše *Verwirrung, Confusion; das Geschecktsein.*

برقط * bárqat *If* ة *kleine Schritte machen* (برقط الرجل اذا خطا

(خطوا متقاربا); *sich im Laufen umwenden* (ولّى ملتفتا); *zerstreuen* (*Sachen, wenige od. viele* : برقط الشىء اذا فرّقه قلّ او كثر); *die Rede ohne Ordnung vorbringen* (برقط الكلام اذا طرحه بلا نظام); *den Berg ersteigen* (برقط فى الجبل اذا صعد); *mit ausgebogenen Knieen sitzen* (قعد على الساقين مفرّجا ركبتيه); 2 *auf den Hinterkopf fallen* (تبرقط اذا وقع على قفاه); *auf der Weide sich vermischen* (*Kam.*: تبرقطت الابل اذا اختلطت فى المرعى).

برقطة **bárqate** *kurzer Schritt.*

برقع * **bárqaᶜ** *If* ة *verschleiern* (برقعها اذا البس البرقع اياها); *sein Thier bedecken*; برقع فلانا بالعصا *Einem über die Ohren hauen* (ضربه بها بين اذنيه); برقع لحيته *er ist beschimpft worden* (صار مأبونا); — 2 تبرقع *sich verschleiern.*

برقع **bírqiᶜ, búrquᶜ** *der siebente Himmel*; — **búrqaᶜ, búrquᶜ** *pl* براقع **barâqiᶜ** *Frauenschleier, der nur die Augen sehen läfst*; *Vorhang*; — **búrquᶜ** *e. Brandzeichen* (*Kam.*).

برقل * **bárqal** *If* ة *lügen* (كذب); *blitzen ohne zu regnen* (*Wolke*).

برقة **búrqe** *pl* برق **búraq** *schlechter Boden aus Sand, Stein u. Lehm. Nothwendiges Geschäft*; — **bárqe** *Verwirrung*; *Barka*; † *Kreuzweh.*

برقوش *pl* براقيش *abgetretener Schuh.*

برقوع **burqûᶜ** = برقع *Schleier*; — **barqûᶜ** *u.* **bu.** *heftig* (*Hunger, für* يرقوع).

برقوق **burqûq, birq.** *Aprikose*; *gelbe Pflaume.*

برقيل **birqîl** *Baliste*; *Armbrust.*

برك * **bárak** *U, If* **burûk** *u.* **tabrâk** *knieen* (*Kameel* : برك البعير بروكا وتبراكا اذا استناخ); *fest stehen* (برك بالمكان اذا ثبت واقام به); † *irgendwo bleiben müssen, nicht fortkommen können*; † *sich niedersetzen*; — *anhaltend regnen* (*Wolke*: بركت السحاب اذا دام مطرها); *sich bemühen* (برك الرجل فيه اذا اجتهد); — 2 *niederknieen* (*Kam.* : استناخ); *niederknieen lassen*; † *Einen zum Bleiben veranlassen*; † *ds Müllerhandwerk treiben*; — *den Segen sprechen* (برّك على الطعام وبرّك فيه اذا دعا له بالبركة); — 3 *If* مباركة *einer Sache mit anhaltendem Eifer obliegen* (بارك عليه اذا واظب); *segnen, glücklich machen* (*Gott die Menschen* : بارك الله لك وفيك وعليك وباركك اى وضع فيك البركة); *Einen segnen, für ihn beten* على; *Pass.* بورك فلان *er ist gesegnet*; مبارك فيه *gesegnet, glücklich*; بورك فيك *geh' in Gottes Namen!* (*zum Bettler*); — 4 *ds Kameel knieen lassen* (أبركت البعيرَ اذا أنخته); — 5 *gesegnet, glücklich sein* (*in* ب); *Segen od. Glück hoffen* (*in e. S.* ب); *sich*

Glück wünschen; auf etw. beharren ب; — 6 gepriesen u. geheiligt werden (Gott ob seiner Eigenschaften: تبارك الله اى تقدّس وتنزّه فى ذاته وصفاته); etwas (ب) zum guten Vorzeichen nehmen (تبارك بالشىء اذا تفأّل بهٖ); gesegnet, glücklich sein; — 8 die Brust an den Boden lehnen, damit der Reiter aufsteige (Kam.); sich etwas unter die Brust legen (am Boden); auf den Knieen liegend kämpfen (ابتركوا اذا جثوا للركب فاقتتلوا); rasch vorlaufen (ابتركوا فى العدو اذا اسرعوا مجتهدين); sich überbiegen, aufstemmen (der Polirer auf sein Werkzeug: ابترك الصيقل اذا مال على المدوس); sich eifrig auf e. Sache verlegen; viel Wasser ausschütten (Wolke: ابتركت السحابة اذا اشتدّ انهلالها); anhaltend regnen (Himmel: ابتركت السماء اذا دام مطرها); Einen an der Ehre schädigen, beschimpfen (ابترك فى عرضه وعليه اذا تنقصه وشتمه); — 10 gesegnet sein; gesegnet finden.

برك bark pl بروك burûk Schaar Kameele (gelagert); obere Brust; — birk Teich, Fischteich; — búrak auf etw. knieend; feig; Alpdrücken; der Monat Dsu'l-Hiddsche; ein Baum; v. بركة búrke; — burk pl v. بريك u. براك; — bírak pl v. بركة bírke; — براكاء = بركاء.

بركار birkâr Compafs (pers پركار).

بركان birkân e. Baum; pl v. بركة búrke; — barrakân = برنكان; — † burkân Vulkan.

بركع * bárka' If ة schneiden, abschneiden (قطع); zur Erde werfen (صرع); auf vier Füfsen stehend auf die Knie fallen (Pferd: بركع الفرس اذا قام على اربع وسقط على ركبتيه); — 2 تبركع niederfallen (vgl. برك).

بركع búrku' kurz (Mann); Kameelfüllen mit kurzem Halse.

جوع بركوع barqû' heftiger Hunger.

بركة bárake pl بركات barakât Segen, Glück, Fülle, Fruchtbarkeit; — bírke das Niederknieen (des Kameels, Brust gegen den Boden); obere Brust; e. gestreifter Stoff; — pl برك bírak Teich, Bassin; Milcheimer; das Melken; — búrke pl برك búrak, ابراك abrâk u. بركان birkân u. burkân Ente. Frösche; Schaar Vornehmer; Mahlzoll; Steuer; Steuereinnehmer pl.

برم * báram If barm e. Sache fest machen (برم الامر اذا احكمه); den Strick fest drehen; — † sich umdrehen, umherschweifen; — b) برم A, If báram übellaunig, verdrossen sein (برم به S. ب برما اذا سئم وضجر); in Verlegenheit sein (wegen einer Entschuldigung: برم بحجّته اذا نواها فلم تحضره); — 2 hin u. herdrehen; umdrehen; übellaunig machen, ب S. — 4 den Strick zweifach drehen (ابرم الحبل اذا جعله طاقين ثم فتله); e. Sache

fest machen (ابرم الامر اذا احكمه); *Einen übellaunig machen,* ب *S.* (ابرمه فبرم اى املّه) (فمل); *durch Fragen belästigen; Einen ausfragen; Beeren von dr Gröſse eines Ameisenkopfs bringen* (*Weinstock* : ابرم الكرم اذا صار حبّه مثل رؤس الذرّ); — 5 *übellaunig sein* (تبرّم منه اذا ملّ); *überdrüssig sein,* ب *S.* — 7 *fest gedreht sein; befestigt sein.*

برم **báram** *pl* أبرام **abrâm** *Mühsal, Kummer; Geizhals, Spielverderber; Frucht des Baumes* طلح *u. des Zwergdorns* عضاه; *unreife Trauben. Flüssiges Stibium. Berggipfel pl;* — **bárim** *unausstehlich* (*Mann*); — **búrm** *Strick; pl v.* برمة *Kessel.*

برمكى **barmakijj** *pl* برامكة **barâmike** *Barmakide.*

برمة **búrme** *pl* برم **burm, búram** *u.* برام **birâm** *steinerner Kochtopf; Kessel;* — *pl* برم **báram** *u.* برام **birâm** *Beeren ds Baums* اراك; — **bárme** *Umdrehung.*

برميل † **barmîl** *pl* براميل **barāmīl** *Faſs* (*span.* **barile**).

برناساء **barnâsā** = برنساء.

برنتى **baránta** *übellaunig, schlimm.*

برنجك † **barángik,** برنجق **burúnǵuk** *feiner Stoff, Crepe, Gaz* (*türk.*).

برند **biránd, birínd** *altes Schwert; Schwertglanz* (*pers.* فرند).

برنس * **búrnus** *pl* برانس **barânis** *Burnus; Kaputze. Fürst;* — *davon* 2 تبرنس **tabárnas** *den Burnus anziehen.*

برنسا **barnasâ', baranasâ'** *Mensch* (*chald.*) : اى البرنساء هو *was für ein Mensch?* — برنشاء *id.*

برنكان **barnakân, barankân** (*auch* برنكانى) *pl* برانك **barânik** *ein schwarzes Gewand, pers.*

برنوف **burnûf** *e. ägypt. Baum.*

برنى **bárnijj** *feine Dattelart* (*pers.* برنيك); — **bárranijj** = برانى *auswärtig.*

برنيطة † **burnáite** *pl* برانيط **barānīt** *Hut.*

برنيق **birnîq** *Schlamm; ein Pilz;* † **barnîq** *Fluſspferd.*

برنية **barnîjje** *pl* برانى **barânijj** *Topf; Krug von Glas; junger Hahn.*

بره * **bárih** *A, If* **bárah** *u.* برهان **burhân** *genesen, wieder kräftig werden* (بره الرجل برها (4) اذا ثاب جسمه بعد علّة); *weiſs sein am Körper* (بره الرجل اذا ابيض جسمه); — 4 *triftige Beweise bringen, in erstaunlicher Weise überführen* (ابره الرجل اذا اتى بالبرهان او اتى بالعجائب وغلب الناس).

بره **bárah** *Feinheit der Haut; Fett.*

برة **búre** (*für* بروة) *pl* برى **búran,** برين **birîna, burîna** *u.* برات **burât** *Nasenring des Kameels; Beinring.*

برهاء **bárhā'** *schön weiſs, f. v.* أبره.

برهان **burhân** *pl* براهين **barāhīn** *Beweis; Beweisgrund; deutliches Zeichen; Entscheidung. Fürst, Führer;* — *If v.* بره *

برهانى burhânijj *deutlich beweisend, entscheidend.*

برهرهة * bará'hrahe *f. schön u. lebhaft.*

برهم * bárham *If* ö *Einen* (الى) *stier anschauen* (برهم اليه اذا ادام النظر اليه فى سكون الطرف).

برهمن bará'hman *od.* برهمند bará'hmand *pl* براهمة barâhime *Brahmane.*

برهمة bárhame, búrhume *Knospe.*

برهن * bárhan *If* ö *triftige Beweise beibringen* (برهن عليه اذا اقام عليه البرهان); — 2 تبرهن *beweisen, raisonniren; bewiesen werden.*

برهنة bárhane *Beweisführung.*

برهة bárhe, bú. *langer Zeitraum.*

برهوت barahût, burhût *Brunnen dr verdammten Seelen; e. Pflanze.*

برو * bára *U, If* barw *glätten, hobeln, schaben* (*Pfeil, Holz, Schreibfeder:* بروت السهم والعود والقلم اذا نحتّها); *erschaffen* (براه الله يبروه); *s.* برأ *u.* برى *; — *dem K. e. Ring in die Nase legen* (بروت الابل اذا جعلت فى انفها برة).

بروء burû' (*s.* برأ * *u.* برى), *Genesung; Befreiung, Rettung.*

بروات barawât *pl v.* برات *Diplome.*

برواق barwâq *Goldwurz* (*Asphodel.*); *Schusterpapp.*

بروح barûḥ *von links nach rechts vorübergehend* (*Wild, s.* برح *).

برود barûd *kalt; kühlend;* — burûd *pl v.* برد burd; *If v.* برد *, *Stumpfheit;* برودة burûde *Kühle; s.* برد *

برور burûr *Eidestreue, If* بر *

بروز burûz *das Bekanntwerden, If* برز *

بروض barûḏ *Brunnen, der wenig Wasser gibt;* — burûḏ *pl v.* برض *wenig; If* برض *

بروع burû' *Vollkommenheit, If* برع *

بروق bárwaq *Goldwurz, s.* برواق; — burûq *pl v.* برق *Blitz; If v.* برق *

بروك burûk *das Knieen, If* برك *; *süfse Speise von Datteln u. Butter; pl v.* برك bark.

بروكاء barûkā' *ds Ausharren, Knieen.*

بروكة bárwake *weibl. Stachelschwein.*

بروة † bárwe *halb Aufgebrauchtes* (*z. B. Stück Seife*). — búrwe *s.* برة.

برى * bára *I, If* بَرْى *u.* بَرَى *schaben, glätten* (*Pfeil, Schreibfeder:* برى السهم يبرى بريا اذا نحته); *die Feder schneiden; mager machen* (*die Reise ds Lastthier:* براه السفر اذا هزله); — † *durch Gebrauch abnutzen;* — 3 *If* مباراة mubārât *nachahmen* (باراه اذا عارضه); *e. Concurrenzarbeit machen* (*Schüler*); *sich von e. Compagnon od. der Frau gütlich scheiden* (بارى امرأته اذا صالحها على الفراق); — 4 *der Staub trifft, beschmutzt etw.* (ابرى الشىء اذا صابه البراء اى التراب); *Zuckerrohr finden* (ابرى الرجل اذا صادف قصب السكر); — 5 *sich Einem vorstellen* (*um Gunst zu erlangen:* تبريت لمعروفه اى تعرضت); *sich befreien, von* من; — 6 *sich gegenseitig nachahmen* (تباريا اذا

(تنعاورضا); — 7 *geschabt werden* (*Pfeil*: انبرى السهم اذا أُنحت); *geschnitten werden* (*Feder*); *abgemagert*, *abgehetzt sein*; — *sich Einem vorstellen*, *präsentiren* (انبرى له اذا اعترض); *bereit sein*; — 8 *schaben* (ابترى السهم بمعنى براه); *geschabt werden*; — 10 *untersuchen*; *auskundschaften* (*den Feind*), *recognosciren*.

برى báran *Erde*, *Staub*; búran *pl v.* برة búre; — برى bárijj *geglättet*, *geschiftet*; *freigesprochen*, *frei*.

برى * s. برأ *.

برىء bári' *pl* بريون bari'ûn, براء búra'ā, براء birâ', ابراء abrâ' ابرئاء abri'ā' u. براء burâ'; *f.* برئة bári'e *pl* برئات bari'ât, بريات barijjât u. برايا barâjā *rein*, *schuldlos*, *frei*; — *pl* براء birâ' *geheilt*, *genesen*.

بـرى búrra *freundliches Wort*; — bárrijj *ländlich*, *wild*; *festländisch*; *Landsmann*, *Landeskind*; *auswärtig*; *eben* (*Weg*).

برئات barî'ât u. barijjât *pl v.* برئة s. برىء; — barijjât *pl v.* برية.

بريت barrît *pl* براريت barārît *Wüste*; — birrît *kluger Führer*; *Ebene*.

بريح barîḥ *schlimmes Zeichen* (*Wild*, *nach Links vorübergehend*), s. برح *; — ام بريح *Krähe*; *Unglück*.

بريخ barîḫ *mit gebrochenem Rücken*.

بريد barîd *pl* برد búrud *bereit*; *Bote*, *Courier*; خيل البريد *Relais-Pferde*; صاحب البريد *Postmeister*; — *Wegmafs von 12 Meilen*.

برير barîr *Frucht des Arak-Baums*.

بريش barîś *gescheckt* (*Pferd*).

بريص barîß *glänzend*; *aussätzig*; *e. Pflanze* (*wie Galgant*); — † buráiß u. ابو بريص *Eidechse*; *e. Vogel*.

بريعة barî'e *f. schön u. witzig* (*Frau*).

بريق barîq *Glanz*; *If v.* برق *; — † *Brigg* (*Schiff*).

بريقة barîqe *pl* برائق barâ'iq *Milch mit Butter*; *Blitz*; *Glanz*.

بريك barîk *pl* برك burk *mit Ueberflufs gesegnet*; u. ة barîke *Datteln mit Butter*; — † *Brigg* (*Schiff*).

بريم barîm *zusammengedreht od. geflochten* (*Mehrfarbiges*); *Schnur mit Perlen etc.*; *Amulet*; *bunter Haufe*; *Armee*; *gemischte Heerde*; *Morgenröthe*; *verdächtig*; البريمان *Leber u. Buckel des Kameels als Speise*.

بريمة barîme, barrîme *Bohrer*; *Pfropfzieher*; *Schraube*.

برين burîn *pl v.* برة; barráin *Du. v.* بر.

برينة † barrîne, birrîne = بريمة.

بريه buráih u. بريهم buráihim *kleiner Abraham* (*Dim. v.* ابراهيم).

برئة bári'e *f. v.* برىء; — برية bárje *Schnitt der Feder*.

برية barîjje [2 بريّة] *pl* بريات barijjât u. برايا barâjā *Geschöpf*; *Volk*; — 2 barrîjje *pl* برارى barârī *Wüste*.

بز * bazz *U erbeuten*, *rauben*: من عزّ بزّ *wer siegt*, *erhält die Beute*; *If* bazz u. bizzîzā *besiegen* (بزّه بزّا وبزيزى اذا غلبه); — 8 *If* ابتزاز *mit Gewalt rauben* (ابتزّه

(منه اذا اخذه بجفاء وقهر;
stehlen (ابتزّ ثوبه اذا نزعه وسلبه).

بزّ bazz *feine Leinwand*; *Seide*; *Kleidung*; *Rüstung*; *Draperie*; *Ueberlegenheit, Sieg*; *Ende*; *If v.* بزّ *; — bizz *pl* بزاز bizâz u. أبزاز abzâz *Brustwarze*; *Busen*; † *Pfeifenspitze*.

بزا * *s.* (بزو) *.

بزاً bázan *Ausbiegung der Brust bei eingebogenem Rücken. Buckelig*.

بزابز buzâbiz *flink, thätig* (*Bursche*); *stark aber nicht tapfer*, *s.* بزبز búzbuz.

بزابيز bazābīz *pl v.* بزباز.

بزاج bizâǵ *Prahlerei*, 3 بزج *.

بزادرة bazâdire *pl v.* بازدار.

بزّار bazzâr *Leinsamenhändler*; *Körnerhändler*; — † bizâr *Seidenfaden*.

بزّاز bazzâz *Leinwandhändler, Tuchhändler*; *Kaufmann*; — *s.* بزّ *bizz*.

بزازة bizâze *Leinwandhandel*.

بزاع buzâʿ *flinker Diener*.

بزاعة bazâʿe *Wohlerzogenheit*, *s.* بزع *.

بزاق buẕâq *Speichel*.

بزّاقة bazzâqe *Schnecke ohne Schale*.

بزال bizâl, buz. *Zapfen, Hahn*; *Zapfenloch*; bizâl *Fafsbohrer*.

بزاة buzât *pl v.* بازى *Falke*.

بزاواء bazâwā' *Buckelige f.*, *s.* بزاً.

بزباز bazbâz *pl* بزابيز bazābīz *Mundstück ds Blasebalgs*; *Zapfen, Hahn*; *Spalte dr Vulva*; *flink* = بزابز.

بزبز * bázbaz *If* ö *heftig antreiben* (*Lastthier*: بزبز الدابة اذا ساقها سوقا شديدا); *schnell gehen* (سار سريعا); *fliehen* (فرّ); *sich viel und rasch bewegen* (هو يبزبز اى يتحرّك كثيرا بالسرعة); *Einen wieder gut machen, versöhnen* (بزبزه اذا عالجه واصلحه); *Einem Unruhe machen* (تعتع); *stehlen, rauben* (من P. سلب); *etwas wegwerfen* (بزبز الشىء اذا رمى به ولم يرده).

بزبز búzbuz *flink* (*Bursche*) = بزابز.

بزج * bázaǵ *U, If* bazǵ *sich rühmen* (فاخر); *Einen gegen Jemand reizen* (بزج على فلانا اذا حرّشه); — 2 *schmücken, zieren* (بزّجه — تبزيجا اذا زيّنه وحسّنه); — 3 *If* مبازجة *sich rühmen* (فاخر); — 6 *um den Ruhm streiten*.

بزخ * bázaẖ *I, If* bazẖ *die Waare nehmen ohne zu messen od. zu wägen* (بزخ الشىء اذا جرفه او جزفه — بر نسنهيى بلا وزن وكيل — كيفما اتّفق اخذ ايلمك); — 2 *sich unterwürfig zeigen* (بزّخ له اذا استخذى); — 6 *von etwas abstehen, ablassen* (تبازخ عن الامر اذا تقاعس); *dicken Hintern od. Kruppe haben* (*Frau, Pferd*: تبازخت المرأة اذا خرجت عجيزتها).

بزخ bázaẖ *Brusthöcker*.

بزخاء bázẖā' *mt Brusthöcker, f. v.* ابزخ.

بزد * bazd *Schwertscheide*.

بزر * bázar *I, If* bazr *schlagen* (ضرب); *aussäen* (بذر); *sich schnäuzen* (امتخط); *füllen* (*das Gefäfs*: بزر الاناء اذا ملاه); *Gemüse in*

den Topf (Acc.) werfen ([*Z.* بزّر] بزر — ; (القدرَ اذا القى الابزار فيها
2 *sprossen; in Aehren schiefsen; Körner bekommen (Aehre); Eier legen (Seidenwurm); s. 1.* — 5 *sein Geschlecht auf die Benu Bazra (Nachkommen des Abu Bekr ben Kilab) zurückführen* (تبزّر فلان اذا تنسّب الى بنى البزرى).

بزر bazr *u.* bizr *Einh.* ة *pl* بزور buzûr *Same, Samenkorn; Ei des Seidenwurms; pl* ابزار abzâr *u.* ابازير abâzîr *Grünzeug als Würze. Abkömmling. Nasenschleim.*

بزراء bázrā' *kinderreiche Frau;* † بزراء *u.* بزراية bazrâje *in Samen geschossene Pflanze; trockene Samenfrucht.*

بزز bázaz *Waffen, Rüstung.*

بزع * bázuʿ *If* bazâʿe *hübsch, geistreich u. wohlgesittet sein (Knabe :* بزع الغلام اذا صار ظريفا مليحا كيسا); *vorlaut sein;* — *If* بزع bazʿ *zunehmen;* — 5 *hübsch, wohlgesittet sein; überhand nehmen, Gefahr drohen (Uebel :* تبزّع الشرّ اذا تفاقم او هاج او ارعد ولمّا يقع).

بزغ * bázaḡ *U, If* bazḡ *mit der Lanzette Blut lassen* (بزغ الحاجم والبيطار بزغا اذا شرط); — *If* bazḡ *u.* buzûḡ *eben aufgehen (Sonne :* بزغت الشمس بزغا وبزوغا اذا شرقت او هو ابتداء الطلوع); *hervorkommen (Eckzahn des Kameels :* بزغ ناب البعير اذا طلع).

بزغ bazḡ *Lanzette.*

بزغر * búzḡur *boshaft (s.* بزغز).

بزق * bázaq *U, If* bazq *besäen (die Erde :* بزق الارض اذا بذرها); *ausspeien* (بسق ; *s.* بصق); *auswerfen (Meer); aufgehen (Sonne:* بزقت الشمس اذا بزغت); — 4 *vor dem Gebären Milch lassen (Kam. :* ابزقت الناقة اذا انزلت اللبن اى قبل ولادتها).

بزقة bázqe *Auswurf, Speichel.*

بزكى bázakā *rascher Gang.*

بزل * bázal *U, If* bazl *spalten* (شقّ); *(e. Fafs) Wein anstechen* (بزل الخمر وغيرها اذا نقب اناءها); *den Wein abziehen, klären* (بزل الشراب اذا صفاه); *abschneiden, entscheiden (Geschäft, Meinung :* بزل الامر او الراى اذا قطعه); *If* bazl *u.* buzûl : بزل الجمل *ds Kameel bekommt e. Eckzahn d. h. wird 9 Jahre alt;* — 2 *spalten; anstechen; Wein klären;* — 5 *gespalten werden; Wein anstechen;* — 7 *gespalten werden* (تشقق); — 8 *sich öffnen, aufbrechen (Palmblüte); Wein anstechen;* — 10 *öffnen; Wein abziehen, klären.*

بزل bazl : امر ذو بزل *wichtige Sache, Unglück;* — buzl *Geis;* — búzul *u.* búzzal *pl v.* بازل *u.* بزول.

بزلاء bázlā' *guter Gedanke od. Rath;* — *Unglück;* خطة بزلاء *Linie, die Wahres u. Falsches scheidet.*

بزم * bázam *I, U, If* bazm *mit den Vorderzähnen beifsen* (بزم عليه اذا عض بمقدم اسنانه او بالثنايا او الرباعيات); *e. Last*

بزا (b — ;(اذا قهره وبطش به U, u. بزى If بزى einen Brusthöcker haben, bei eingebogenem Rücken (بزى الرجل اذا كان ابزى); — 4 Einem gewachsen sein (ب S.); mit Gewalt bezwingen u. wegführen (ابزى به); Einem (Acc.) Unrecht thun; im Gehen den Hintern bewegen (ابزى الرجل اذا رفع عجزه يعنى فى المشى); säugen (ابزت الصبى اذا ارضعته); — 6 im Gehen den Hintern bewegen; weite Schritte machen (وسّع الخطو); mit Dingen prahlen, die man nicht hat (تبازى فلان اذا تكثّر بما ليس عنده).

بزو bazw im Gleichgewicht mt Anderem.

بزواء bázwā' mtBrusthöcker, f. v. ابزى.

بزوان bazawân Angriff, Ungestüm, s. بزو *.

بزورى buzûrijj Grünzeughändler; Samenhändler.

بزوغ buzûġ Sonnenaufgang.

بزول bazûl pl بزل búzul neunjähr. Kameel, das e. Eckzahn bekommt; — buzûl If v. بزل *.

بزى * s. (بزو) *.

بزى báza = بزأ; bázijj Milchbruder.

بزيج bazîg dankbar.

بزيزى bizzîzā Sieg, Eroberung, s. بزّ *.

بزيع bazî' aufgeweckt (Bursche); beredt; flink; schamlos.

بزيم bazîm Palmschöfsling zum Binden; Bündel Grünzeug; Satz im Topf.

بس * bass U, If bass das Kameel lange tragen (بزم بالعبء اذا حمله فاستمرّ به); mit Daumen u. Zeigefinger die Kameelin melken (بزم الناقة اذا حلبها بالسبابة والابهام); mit Daumen u. Zeigefinger die Bogensehne anziehen u. dann loslassen (بزم وتر القوس اذا اخذه بالسبابة والابهام ثم ارسله); rauben (Einem das Kleid: بزم فلانا ثوبه اذا سلبه اياه كما يقال بزّه اياه); sich fest entschliefsen (بزم الامر اذا صرم عليه اى عزم); grob reden (بزم القول اذا اغلظ); etwas zerbrechen (بزمه اذا كسره); — 4 Einem etwas geben (ابزمه الفا اذا اعطاه اياه); † Ein Wort reden; — 8 den Tag mit etwas hinbringen (كون كاجرمك — ابتزم اليوم كذا اى سبق به).

بزم bazm fester Vorsatz; hartes Wort; Bruch.

بزمة bázme Eine Mahlzeit; † Ein Wort; Gewicht von 30 Dirhem.

بزمخ * bázmaẖ If ة stolz sein (تكبر).

بزّة bízze reiches Ehrenkleid; Waffen, Rüstung; Form, Figur.

(بزو) * بزا u. بزى báza U, If bazw Einem ds Gleichgewicht halten, ihm gewachsen sein (هو بزوه اى عدله); mit على: sich über Einen erheben (بزى عليه يبزو بزوا اذا تطاول عليه); sich an etw. gewöhnen, vertraut werden (بزى به اذا تأنّس); mit Gewalt bezwingen u. wegführen (بزى فلان الرجل

(وبَسَأ وبَسَاءً وبُسُوءًا اذا انس به); — *I, If* bas' *u.* busû' *sich an eine Sache, Geschäft gewöhnen* (بَسَأَ بالامر بَسْأً وبُسُوءًا اذا مرن بَسَأ به اذا عليه); *verachten* (اذا تهاون); — *4 If* ابساء *vertraut machen, gewöhnen* (ابسأته فبسى).

بسابس basâbis *pl v.* بسبس básbas.

بساتيق basātīq *pl v.* بستوقة.

بساتين basātīn *pl v.* بستان bustân.

بساتيني basātînijj *pl* îjje *Gärtner.*

بسارة bisâre *Sommerregen*; *s.* بسر.

بساسة bassâse *Mekka.*

بساط basâṯ *weite Ebene*; *offenes Land*; *Oberfläche*; *weiter Topf*; — bisâṯ *pl* بسط búsuṯ *Decke, Matte, Teppich, Kissen*; *pl* بسط bisṯ, busṯ *u.* búsuṯ *Kameelinnen mit saugenden Füllen, vgl.* بسط; *s. If 3 v.* بسط *.

بساطة basâṯe *freie Sprache, Naivetät*; *Einfalt*; *s.* بسط *.

بساطي † bisâṯijj *Hausirer, Krämer.*

بساق busâq *ausgeworfener Speichel*; — bisâq *pl v.* بسقة básqe.

بسال basâl, bisâl *s.* بسل * *1, 3.*

بسالة basâle *Tapferkeit, Heldenmuth*; *Todesverachtung, s.* بسل *.

بسام bassâm *der viel lächelt.*

بسائط basâ'it *Elemente pl v.* بسيطة.

بسباس basbâs *Fenchelkraut.*

بسباسا basbâsâ *wilde Raute.*

بسباسة basbâse *Muskatblüte.*

بسبس * básbas *If* ة *sehr schnell gehen* (اسرع); *rasch zugreifen*; *mit* bas bas *anlocken* (*Schafe,* *langsam antreiben mit* bas! bas!

بسّ الابل بَسًّا اذا ساقها سوقا لينا — بسّ الرجل اذا زجر الابل بِبَسْ بَسْ); *die Speise* بسيسة *bereiten od. essen* (اتخذ البسيسة); — *sein Vieh, Waaren, Spione in verschiedene Gegenden austreiben oder aussenden* (بسّ المال اذا ارسلها فى البلاد وفرّقها): بسّ عقاربه *Lug u. Trug, Heuchelei u. Bosheit aussenden*; *verlangen* (طلب); *sich bemühen* (جهد); *vom Seinigen verlieren* (بُسّ فى ماله); بسّ الحجارة *den Stein zermalmen Z.*; بُسّت الجبال *die Berge sinken ein, werden zu Staub*; — *4 If* ابساس *das Kameel mit* بس بس *antreiben od. zum Melken locken* (ابسّ البعير اذا زجره لهسكن); *Ziegen zum Wasser locken* (ابس بالمعز اذا اشلاها الى الماء); — *7 auseinander geschickt, versendet werden*; *zerfließen.*

بسّ bass *Forderung, Bitte*; *Macht*; *Kraft* (من حَسّك وبَسّك *so gut du kannst*); *Arbeit*; *Eifer*; *Genüge, genug*, وبس *u. damit genug*; — bass, biss *Einh.* ة *Hauskatze.*

بسء bas' *s. d. folg.*

بَسَأَ * bása' *u.* بَسِئَ básiʼ *A, If* bas', bása', basâ', busû' *mit J. vertraut werden* (بسأ به وبسى به بَسْأً

(فاختلط البسر بالتمر); *aus dem Butter-Schlauche trinken, bevor die Milch zu Butter geworden* (بسر السقاء اذا شرب منه قبل ان يروب ما فيه); *anfangen, beginnen* (بسر به اذا ابتدأ به); *bezwingen, Gewalt anthun* (بسره اذا قهره); — *If* basr *u.* busûr *strenges Gesicht machen* (بسر الرجل بسرا وبسورا اذا عبس); *Pass. Hämorrhoiden* (باسور) *haben Z.* — 4 *etwas zur Unzeit thun, fordern, die Wunde entkrusten, unreife Datteln pressen* (*wie 1*); *unreife aber ausgewachsene Datteln* (بسر busr) *tragen*; *am ungehörigen Ort nach Wasser graben* (ابسر الرجل اذا حفر فى ارض مظلومة); *stehen bleiben, auflaufen* (*Schiff* : ابسر المركب فى البحر اذا وقف); — 5 *zur Unzeit thun od. fordern*; *einschlafen* (*Fuſs* : تبسرت رجله اذا خدرت); *kalt sein* (*Tag* : تبسر النهار اذا برد); *trockene Wurzeln abfressen* (*Stier* : تبسر الثور اذا اتى عروق النبات اليابس فاكلها); — 8 *zur Unzeit thun od. fordern od. die Palme befruchten* (*wie 1*); *etw. beginnen, anfangen* (ابتسر به اذا ابتدأ); *noch Frisches wegnehmen* (ابتسر الشىء اذا اخذه طريا); *einschlafen* (*Fuſs 5*); *bezwingen, unterdrücken*; *Pass. sich ändern* (*Farbe* : اُبْتُسِرَ لَوْنُهُ على بناء المجهول اذا تغير).

بسر basr *kaltes Wasser*; *erster Beginn*; — busr *Datteln, die zu* *Ziegen, Kam.* : بسبس بالغنم (او الناقة اذا دعاها فقال بس بس); *ausdauern* (*Kameel* : بسبست الناقة اذا دامت على الشىء); — 2 *flieſsen* (تبسبس اذا جرى).

بسبس básbas *pl* بسابس basâbis *Wüste. Spielerei; kindische Rede*; *e. Baum für Sattelholz.*

بست * bast *e. rascher Paſsgang.*

بستان bustân *pl* بساتين basātīn *Garten* (*pers.*).

بستج * bástag̓ *Weihrauch.*

بسترط * bistart *Kameelin mt Füllen.*

بسترون bastarûn *Rauhbank.*

بستق * bástaq *Diener.*

بستقان bustaqân *Gärtner*; *Feldwächter.*

بستنجى bustáng̓ijj *pl* îjje *Gärtner.*

بستوقة bustûqe *pl* بساتيق *irdene Waare*; *Wasserkrug.*

بسد bússad *Koralle* (*pers.* بسد bússad); *vulg.* بسد busd.

بسر * básar *U*, *If* basr *e. Sache eilig od. übereilt thun* (بسر الرجل فى الامر اذا عجل فيه); *daher* : *die Kruste von der ungeheilten Wunde nehmen* (بسر القرحة اذا نكاها قبل النضج); *die weibl. Palme vor der Zeit befruchten* (بسر النخلة اذا لقحها قبل اوانها); *die Kameelstute vor der Brunst bespringen* (بسر الفحل الناقة اذا ضربها قبل الضبعة); *zur Unzeit verlangen* (بسر الحاجة اذا طلبها فى غير اوانها) *z. B. Zahlung der Schuld* (بسر الدين اذا تقاضاه قبل محله); *reife Datteln mit unreifen gemischt auspressen* (بسر التمر اذا نبذه

gebreitet sein; *lang sein* (*Tag* : انبسط النهار اذا امتدّ وطال); *weit umherschweifen, reisen* في; *ohne Scheu sein*, *den Zwang ablegen*; — 7 *froh und heiter sein*, *sich ergötzen*; *zu frei sein, gegen E.* على.

بسط **bast** *Heiterkeit, Ergötzlichkeit*; *berauschende Pasta aus Hanfblüten u. Tabak*; — **bist** *u.* ة **bíste, bust, búsut** *pl* أبساط **absât,** بسط **búsut,** بساط **bisât** *u.* **busât** *Kameelin mit säugendem Füllen auf der Weide*; *offen, freigebig* (*Hand*); — **búsut** *pl v.* بساط *u.* بسيط.

بسطاء **bástâ'** *grofs u. breit* (*Ohr*).

بسطة **báste, búste** *tiefes Wissen*; *Auszeichnung*; *Gröfse u. Fülle*; *Ausdehnung, Weite*; † *Piedestal, s.* بسط.

بسطى **bástijj** *Verkäufer des* بسط.

بسطية † **bastîjje** *Ergötzung.*

بسق * **básaq** *U, If* **basq** *ausspeien* (بصق); — *If* **busûq** *hoch sein* (*Palme* : بسق النخل بسوقا اذا طال); *übertreffen* (بسق عليهم اذا علاهم يعنى طالهم فى الفضل); — 2 *lang machen* (طوّل); *lang warten lassen* (لا تبسّق علينا اى لا تطوّل يعنى لا تتطول).

بسقة **básqe** *pl* بساق **bisâq** *verbrannter Steinboden* (حرّة).

بسكل **búskul** *das hinterste Rennpferd.*

بسل * **básal** *ja, so ist es.*

بسل * **básal** *U, If* **basl** *tadeln, Vorwürfe machen* (بسله بسلا اذا لحاه ولامه); *beschleunigen, zur Eile treiben* (بسله اذا اعجله); *durchseihen* (بسله اذا نخله

reifen beginnen; *pl* بسار **bisâr** *frischer Regen*; *frisch und zart* (*Kraut, Knabe, Mädchen*), *s. d. flg.*

بسرة **búsre, búsure** *pl* بسر **búsur** *u.* بسرات **busurât** *Dattel, die zu reifen beginnt*; *aufgehende Sonne*; *erster Keim*; *Glasperlen.*

بسس **búsus** *pl leicht melkende Kameelinnen*; *Hirten*; *geröstetes Gerstenmehl*; — **bísas** *pl v.* بسة **bisse.**

بسط * **básat** *U, If* **bast** *ausbreiten* (*Kleid, Teppich* : بسط الثوب والفراش بسطا اذا نشره); *die Hand ausstrecken* (بسط اليه يده اذا مدّها); *die Hand öffnen*; *Einen fröhlich machen, aufheitern* (بسط فلانا اذا سرّه); *in sich fassen* (*Raum* : بسط المكان القوم اذا وسعهم); *breit genug sein* (*Teppich* : تقول هذا فراش يبسطنى اى واسع عريض لا يفيضنى); *Pass.* بُسِطَتْ يَدُهُ *er ist ihm vorgesetzt*; *Einen trefflicher machen* (*Gott* : بسط الله فلانا علىّ اى فضله); *Eines Scheu überwinden, ihn kühner machen* (بسط فلان من فلان اذا ازال منه الاحتشام); *Entschuldigung annehmen* (بسط العذر اذا قبله); — *b*) بسُط *die Scheu ablegen, kühner werden*; — 2 *ausbreiten*; — 3 *If* مباسطة *ohne Scheu sein*; *frei sprechen*; *Einen freudig empfangen*; — 4 *Pass. mit dem Füllen freigelassen werden* (*Kam.*); — 5 *u.* 7 *aus-*

(بالمناخل); *in kleinen Theilen allmälig nehmen* (بسل الشىء اذا اخذه قليلا قليلا); *einsperren* (حبس); *erlauben* (*Gott*: بسله الله بسلا اى احلّه); — *b*) *If* busûl *verboten sein* (بسل الشىء بسولا اذا كان بسيلا اى حراما); *dick werden* (*Wein, Milch*: بسل اللبن والنبيذ اذا صار باسلا); — *c*) بسُل *If* basâle u. basâl *streng blickend, muthig, tapfer u. furchtbar sein* (بسل الرجل بسالة وبسلا اذا صار باسلا); — 2 *Abscheu haben, vor Acc.* (بسله اذا كرهه); — 3 *If* مباسلة *mit Wuth angreifen*; *den Feind umgehend von der Flanke angreifen*; — 4 *verbieten* (*Gott*: ابسله الله اى حرّمه); *Einem als Pfand bieten* (ابسله لكذا اذا عرضه ورهنه); *Einem etwas auftragen* (ابسله لعمله وابسل به اذا وكّله اليه); (*sich dem Tode*) *weihen* (ابسل نفسه للموت اذا وطّنها); *dem Verderben weihen* (ابسله اذا اسلمه للمهلكة); *unreife Datteln kochen und dörren* (ابسل البُسر اذا طبخه وجفّفه); — 5 *finster blicken* (*vor Zorn, Strenge*: تبسل الرجل اذا عبس غضبا); *gemieden, gescheut werden* (*Mann von der Frau*: تبسل الرجل اذا كرهت مراته وفظعت); *der Gefahr trotzen*; — 8 *den Lohn empfangen* (*Schlangenbändiger*: ابتسل الراقى اذا اخذ البُسْلة); *sich dem Tode weihen*; *der Gefahr trotzen*; — 10 *sich dem Tode weihen* (استبسل نفسه للموت).

بسل basl *unerlaubt*, u. *Ggs. erlaubt*; *abstoſsend*; *Eile*; *Heftigkeit, Strenge*; *Qual*; *Gefängniſs*; *Tadel*; — básil *strengblickend*; *kühn*; — busl, búsul u. bússal *pl v.* باسل *kühn*.

بسلاء búsalā' *pl v.* باسل.

بَسْلًا بَسْلًا *Amen! Amen!* — بَسْلًا وأَسْلًا, بَسْلًا له *wehe ihm!*

بسلة búsle *Lohn ds Schlangenfängers*.

بسم * básam *I, If* basm *lächeln* (اقلّ الضحك): ما بسمت فى شىء *ich habe gar Nichts gekostet, genossen* (اى ما ذقته); — 5 u. 8 *lächeln*.

بسم *Abkürz. für* بسم الله bi'smi' llâhi! *im Namen Gottes! Davon*: بسمل básmal *If* ö *die obige Phrase aussprechen*; — بسملة básmale *Anrufung Gottes*.

بسن * básan *schön* (*mit* حسن); *davon* 4 ابسن ábsan *schön sein*.

بسّة bísse *pl* بسس bísas *Hauskatze*.

بسوء básu' *ruhig* (*K. beim Melken*); *zahm*; — busû' *If v.* بسا *.

بسور basûr *scharf blickend*; *grimmig*; *Löwe*; — busûr *If v.* بسر *.

بسوس basûs *schwer melkende Kameelin*; *Name einer Frau*.

بسوق basûq *Schaf mit langem Euter*; — busûq *Wachsthum, If v.* بسق *.

بسى * s. بسأ *.

بسيس basîs *wenig* (*Speise*).
بسيسة basîse *Mehl in Butter geröstet* (*frz.* roux); *geriebener Käse*; *Ohrenbläserei*, *Spionage*, *If v.* بس *.
بسيط basît *pl* بسط búsut *weit*, *ausgebreitet*, *eben*; *an der Oberfläche*; *pl* بسطاء búsatâ' *u.* بسائط basâ'it *einfach*, *nicht zusammengesetzt* (ضدّ مركّب); *einzeln*; *naiv*, *frei*, *offen* (*Rede*, *Gesicht*; *offen* (*Hand*); *e. Metrum*.
بسيطة basîte *offene Gegend*; *Oberfläche der Erde*; *Sonnenuhr*; *Quadrant*; *Kameelin mit dem Füllen*; *einfache*, *klare Sache*; *pl* بسائط basâ'it *einfacher Körper*, *Element*.
بسيل basîl *streng blickend*; *abstofsend*; *u.* ة *übernächtiger Weinrest*; — ة basîle *bitterer Geschmack*.
بسيم basîm *lächelnd*; *munter*.
بسيسن † busáin *Einh.* ة *Katze*, *Kätzchen* (*Dim. s.* بسّ, بسّة).
بَشّ * *für* بَشِشَ *A*, *If* baśś *u.* baśâśe *offenes*, *freundliches Gesicht zeigen* (بَشِشْتُ بَشًّا وبَشَاشَةً اذا كان طلق الوجه); *mit Freundlichkeit fragen* ل (بش له في المسئلة اذا لطف); *freundlich empfangen* ل (بش له اذا اقبل عليه وضحك); *sich des Wiedersehens freuen* ب (لقيته وبش بي اى فرح وسرّ); *sich worüber freuen* ب; — *4 If* ابشاش *dicht bewachsen sein od. die ersten Pflanzen hervorbringen* (ابشّت الارض اذا التفّ نبتها او انبتت اول نباتها).
بشّ baśś *offen*, *freundlich* (*Mann*, *Gesicht*); *freudiger Empfang*; *Freude des Wiedersehens* (*auch* هش بش).
بشا * *s.* (بشو) *.
بشار buśâr *sehr gemein*, *Niedrigste pl.*
بشارة baśâre, biś., buś. *Nachricht*, *frohe Nachricht*; *Evangelium*; buś. *Botengeschenk*; — baśâre *pl* بشائر *Schönheit*; — buśâre *Abgeschabtes*, *Hautschurf*; — baśśâre *Schmetterling* (*Mghr.*); — *s.* بشر *.
بشاش baśâś *freundlich*, *menschlich*.
بشاشة baśâśe = بش baśś; — *s.* بش *.
بشاع baśâ' *Unverdaulichkeit*.
بشاعة baśâ'e *Häfslichkeit*; *s.* بشع *.
بشاك baśśâk *grofser Lügner*.
بشام baśâm *e. wohlriechender Strauch*.
بشائر baśâ'ir *pl v.* بشيرة *u.* بشارة.
بشتختة baśtáhte *Schreibtisch*, *Portefeuille* (*pers.* پيشتخته).
بشخانة baśhâne *Vorzimmer*, *Vorhaus* (*pers.* پيشخانه).
بشر * báśar *U*, *If* baśr *scheeren*, *schaben*, *schälen etc.*, *so dafs die äufsere Haut sichtbar wird* (*z. B. bei Fellen* بشر الادوم وغيره بشرًا اذا قشر بشرته); *den Schnurrbart so scheeren*, *dafs die Haut sichtbar wird* (بشر الشارب اذا احفاه حتى تظهر بشرته); *den Boden kahl abfressen* (*Heuschrecken*: بشر الجراد اذا اكل ما على وجه الارض); *e. Geschäft selbst in die Hand nehmen* (*wie* 3, بشر الامر اذا باشره); — *U*, *If* baśr *u.* buśûr *Einem* (*Acc.*) *Frohes melden*,

بشره بشرا وبشورا, z. B. die Geburt eines Kindes: بشره بمولود; melden; بشرنى بوجه حسن er empfing mich mit frohem Gesicht; e. Frau beschlafen; — b) I, u. A, If báśar sich über etwas freuen (بَشَرْتُ به وبشرت به بَشَرًا اذا سرت به); — 2 Einen durch gute Botschaft erfreuen (بشره به تبشيرا فابشر); — 3 If مباشرة id.; e. Sache (Acc. od. ب) selbst in die Hand nehmen, selbst besorgen (باشر الامر اذا وليه بنفسه); † ein Handwerk betreiben; e. Frau beschlafen, sie Haut an Haut berühren (باشر المرأة اذا جامعها او صار فى ثوب واحد فباشرت بشرته بشرتها); — 4 scheeren, abkratzen bis auf die Haut (wie 1); frohe Botschaft bringen (ابشره به); sich über gute Botschaft freuen (ابشر به اذا فرح); sich mit Pflanzen bedecken (Erde: ابشرت الارض اذا اخرجت بشرتها اى ما ظهر من نباتها); zieren, ausschmücken (ابشر الامر اذا حسنه ونضره); den Hengst zulassen u. empfangen (Kam.: ابشرت الناقة اذا لقحت); — 6 gegenseitig von einander frohe Botschaft erhalten; — 10 Einen durch frohe Botschaft erfreuen (استبشره به بمعنى بشره); sich über selbe freuen (بشره فاستبشر), sie erwarten.

بشر báśar pl ابشار abśâr äufsere Haut des Menschen; Mensch, Menschheit, ابو البشر Adam, ابو بشر Nachtisch, Süfsigkeiten; pl v. بشرة; — biśr offenes, frohes Gesicht, Freude; — buśr frohe Nachricht; pl v. بشير.

بشراء búśarā' pl v. بشير.

بشرة báśare pl بشر báśar Oberhaut; Oberfläche; menschliche Gestalt; Menschheit.

بشرى búsra pl بشراوات buśrāwât frohe Nachricht; Evangelium; s. بشر *.

بشرية baśarîjje menschl. Natur.

بشط * — 2 بشّط u. 4 ابشط eilen; zur Eile treiben (Irak).

بشع * báśiʿ A, If báśaʿ u. baśâʿe aus dm Munde übel riechen; faden, schlechten Geschmack haben (Speise بشع الطعام بشاعة وبشعا اذا صار بشعا); häfslich, widerwärtig sein; zu eng sein für den Strom (Bett: بشع الوادى اذا تضايق بالماء); einer Sache (ب) nicht gewachsen sein (بشع بالامر اذا ضاق به ذرعا); Abscheu u. Ekel haben, vor من; — 2 entstellen; Einen verschwärzen, verläumden; Schlechtes begehen; — 5 häfslich, widerwärtig sein; — 10 für übelriechend halten; häfslich, abscheulich finden; keinen Erfolg haben.

بشع báśiʿ häfslich; übelschmeckend; trocken u. fad; übelriechend; anstöfsig; dr Schlechtes ifst od. thut; sauersehend; knotig (Holz) f. ة.

بشعة báśʿe Pelikan; s. ds vor.

بُشِغَ * *Pass.* búśiǧa *If* baśǧ *von dünnem Regen genetzt werden* (*Acker :* بشغت الارض على (المجهول بشغا اى بغشت ; — *4 dünn beregnen* (*Gott :* ابشغ (الله الارض اى ابغشها *s.* بغش *.
بشغ baśǧ *u.* ة *dünner Regen.*
بَشَقَ * báśaq *I, If* baśq *u.* بَشِقَ báśiq *A, If* báśaq *mit dem Stocke schlagen* (بشق بالعصا اذا ضربه); *den Blick anstrengen* (بشق اذا احدّ النظر); — بَشِقَ *nicht mehr vorwärts können* (*in :* بشق (المسافر ومنع الطريق), *für* مشق, *od.* لسق *od.* لثق?
بشقه báśqa *Anderes türk.*
بشك * báśak *U, If* baśk *etwas übereilt u. schlecht machen* (بشك (فى عمله اذا ساء فيه; *mt groben Stichen nähen* (بشك الثوب اذا (خاطه خياطة ردية عجل); *lügen* (كذب); *schneiden* (قطع); *die Fuſsfessel ds Kameels lösen* (بشك (عقال البعير اذا حلّه); *mischen* (بشكه فيه اذا خلطه); *schnell vorwärts treiben* (*das Lastthier :* (بشك الدابة اذا ساقها سريعا); *schnell gehen* (أسرع); *die Füſse im Gang leicht heben* (*Pferd :* بشك (الفرس اذا خفّ نقل قوائمه); *so gehen, daſs die Hufe gehoben, die Vorderfüſse aber nicht gedehnt werden* (يقال يعدو او يمشى البشك وهو ان يرفع بحوافره (من الارض ولا تنبسط يداه); — *8 lügen* (كذب); *abgeschnitten werden* (*Faden :* ابتشك سلكه (اذا انقطع); *Einen an der Ehre schädigen* (ابتشك عرضه اذا (وقع فيه); *schnell laufen* (*Kam.*).
بشك baśk *Uebereilung; Lüge; das Abschneiden;* — *u.* báśak *Schnelligkeit; s. ds vor.*
بشكانى buśkânijj *dumm, kauderwelsch; ds Arabischen unkundig.*
بشكى báśaka *lebhaft im Gang; flink.*
بشلل * † báślal *If* ة *Einen od. e. Geschäft in Verwirrung bringen;* — *2* تبشلل *in Verwirrung sein.*
بشللة † báślale *Verwirrung.*
بشم * báśim *A, If* báśam *Magenbeschwerden haben* (*Kind von der Milch :* بشم الصبى من كثرة (اللبن اذا اتّخم); *Ekel haben* (بشم منه اذا سئم); — *4 Magenbeschwerden verursachen* (ابشمه (الطعام اذا اتخمه); — *7 † s. 1.*
بشم báśam *u.* ة *Magendrücken; Ekel;* — báśim *mit Unverdaulichkeit od. Ekel.*
بشماط * biśmâṭ *Zwieback.*
بشنة * bíśne *e. Art Hirse.*
بشنين buśnîn *ägpt. Blutbaum od. Lotus* (*die Wurzel heiſst* بيارون bajārûn).
بشا * (بشو) báśā *U, If* baśw *von trefflicher Gemüthsart sein* (حسن خلقه).
بشور buśûr *frohe Botschaft, If* بشر *.
بشوش † baśûś *freundlich, lächelnd.*
بشير baśîr *f.* ة *pl* بشراء buśarā' *u.* بشر buśr *guter Bote; schön.*
بشيش baśîś *frisch u. froh.*
بشيشة baśîśe *eigenes Geld; Eigenes.*

reise, Gang); *flink*; *wenig Wasser. Brot*; *Grasfaser*; اللب *Milch*.

بصبص * báßbaß *If* ة *strahlen, zurückstrahlen*; *den ersten Pflanzenwuchs zeigen* (بصبصت الارض اذا ظهر منها اوّل ما يظهر); *schnell gehen* (*Kam. auf dr Nachtreise*: بصبصت الابل قربها اذا سارت فاسرعت); *mit dem Schwanze wedeln* (*Hund*: بصبص الكلب اذا حرّك ذنبه); *schmeicheln*; *die Augen zum ersten Mal öffnen* (*junger Hund*: بصبص الجرو اذا فتح عينيه; † بصبص في عينيه *mit den Augen blinzeln*; — *II* تبصبص *mit dem Schwanze wedeln*.

بصبوص baßbûß † *Augapfel*.

بَصَرَ * بَصِرَ báßir *A*, *If* báßar *u*. *If* بصارة baßâre *u*. bißâre *wahrnehmen, sehen, erkennen* ب (صار مبصرا); — 2 *Einen sehen od. erkennen machen, ihm vor Augen stellen, zeigen, Geheimes enthüllen, ihn belehren* (بصّره الامر اذا عرّفه واوضحه); *die Augen öffnen* (*junger Hund*: بصر الجرو اذا فتح عينيه); *schneiden* (قطع) *ganz zerschneiden, zerlegen u. von den Knochen lösen* (*Fleisch*: بصر اللحم اذا قطع كل مفصل وما فيه من اللحم); *den Kopf abschneiden* (بصر راسه); *nach Basra gehen* (بصّر الرجل اذا اتى البصرة); — 3 *unter einander wetteifern, wer zuerst wahrnehme, sehe, erkenne* (باصرا مباصرة اذا نظرا

بشيع baśîʿ *häſslich*; *übelriechend*; *abstoſsend*; *verworfen etc.* = بشع.

بص * baßß *I*, *If* baßîß *glänzen, schimmern* (بصّ الشيء بصيصا اذا برق ولمع); *Einem wenig* (ب) *geben* (بص لي بيسير اى اعطاني); *ausschwitzen* (بص الماء اذا رشح), *s.* * بض; — 2 *den ersten Pflanzenwuchs zeigen* (*Erde*: بصّصت الارض اذا ظهر منها اوّل ما يظهر); *zum ersten Mal die Augen öffnen* (*junger Hund*: بصص الجرو اذا فتح عينيه); *schmeicheln*; — 4 *If* بصاص *ausschwitzen*; *den ersten Pflanzenwuchs zeigen*; — 5 *schimmern, blitzen* (تبلّق).

بصاء *s.* (بصو) * bíßan بصًا *u*. * بصا bißâ' *die Castrirung*.

بصابص bußâbiß *röthlich schimmernd, grau*.

بصار bißâr *pl v.* بصرة; 3 * بصر; — baßßâr *scharf blickend*; *Wahrsager*.

بصارة bißâre *Einblick*, *If v.* * بصر.

بصاص baßßâß *mt glänzendem Auge*.

بصاصة baßßâße *Auge*; † *Spion, Wachtposten, Vedette*.

بصاق bußâq *ausgeworfener Speichel*; *e. Palmart*; *e. Kameelart*; — bußâq *Einh.* ة : بصاقة القمر bußâqet el-qámar *arab. Mondsteine* (*Selinites*); — bißâq *pl v.* بصقة.

بصال baßßâl *Zwiebelhändler*.

بصان * bußân, bußßân *pl* ات *u*. ابصنة ábßine *Monat* Robîʿ II.

بصائر baßâ'ir *pl v.* بصيرة.

بصباص baßbâß *f.* ة *schnell* (*Nacht-*

(ايّهما يبصر قبل); *von Oben herab Ausschau halten*; — 4 *schauen, ob man etwas zu sehen, zu erkennen vermöge* (ابصر لشيء اذا نظر اليه هل يبصره); *erblicken* ب; *intr. erkennbar, deutlich sein*; *zerschneiden lassen*; *nach Basra gehen*; — 5 *schauen, ob man zu sehen vermöge; deutlich sehen, erkennen; in's Auge fassen, betrachten* (تبصّره اذا تأمّل فيه وتعرف); *verstehen; Geheimes durchschauen*; — 6 *sich einander erblicken od. zu sehen suchen* (تباصروا اذا ابصر بعضهم بعضا); *behaupten, dafs man sehe, erkenne*; — 10 *aufmerksam beobachten, zu erkennen trachten, erkennen, und intr. gesehen, erkannt werden* (استبصر الامرُ اذا استبان واستبصره الرجل اذا استبانه).

بصر baßr *Haut; das Abschneiden, s. d. vor.*; — bußr *Haut; Rinde; Rand; Baumwolle*; — baßr, bißr, bußr *dicker, rauher Stein*, — báßar *das Sehen*; *pl* ابصار abßâr *Gesichtserscheinung; Auge; Einsicht, Erkenntnifs*; اولو الابصار *Einsichtsvolle*; صلوة البصر *Gebet der Früh- u. Abenddämmerung*; على مدى البصر *so weit d. Auge reicht.*

بصراء búßarā' *pl v.* بصير.

بصرة báßre *pl* بصار bißâr *weifse Steine; Erde mt Steinen*; — búsre *rothe, gute Erde; Milchrest*; — báßre, bí., báßare, báßire *die Stadt Basra*, البصرتان *Basra u. Kufa*; — بصرة بالى báßre bâlī *Manna.*

بصروى búßrawijj *aus Busra (Bosra).*

بصرى báßrijj *aus Basra.*

بصط * = بسط *.

بصطرون bastarûn *Rauhbank, Schrothobel* (*frz.* riflard), *s.* بسترون.

بصع * báßa' *A, If* baß' *sammeln* (جمع), *mitnehmen; fliefsen, strömen* (بصع الماء وغيره اذا سال); — 2 *tropfenweise austreten* (*Schweifs, an den Haarwurzeln*: تبصع العرق اذا نبع قليلا قليلا من اصول الشعر).

بصع baß' *enger Spalt; Raum zwischen Zeige- u. Mittelfinger; dichtes Tuch*; — biß' *Anfang der Nacht*; — buß' *pl v.* ابصع ábßa' *ganz, all; dumm*; *pl v.* بصيع.

بصعاء báß'ā' *ganz, all, f. v.* ابصع.

بصق * báßaq (*s.* بسق, بزق) *U, If* baßq *ausspucken* (بزق); *ein trächtiges Schaf melken* (بصق الشاة اذا حلبها وفى بطنها ولد); — 4 *die Milch lassen* (*Kam.*: ابصقت الناقة اذا انزلت اللبن).

بصقة báßqe *pl* بصاق bißâq *hohe steinige Gegend; schwarze Klippe.*

بصل * báßal *Einh.* ة *Zwiebel, zwiebelartige Wurzel, Bulbus; Eisenhelm*; ب حريف b. ḥirrîf *beifsende Zwiebel.*

بصل — 2 بصّل báßßal *u.* 5 تبصّل *enthäuten, entrinden, entkleiden, der Kleider berauben* (بصّله من ثيابه وتبصّله اذا جرّده); 5 *Einen ausfragen* (يقال تبصلوه اذا اكثروا سؤاله حتى نفذ ما عنده).

بصم bußm *Raum zwischen dem Ring-*

u. dem kleinen Finger; ذو بصم *dick* (*Mann, Tuch*).

بـصـم † báßam *bedrucken, türk.*; ساعة بصم *Repetiruhr.*

بصمة báßme *Druckzeichen, Druckfigur* (*auf Stoffen*), *vom vor.*

بصّة báßße *vulg.* = بصوة ; بصّة نار *e. wenig Feuer od. glühende Kohle.*

(بصو) * بـصـا * báßā *U, If* baßw *den Gläubiger drängen* (استقصى على غريمه); *If* bißâ' *u.* 2 *verschneiden, zum Eunuchen machen* (خصاه وبصاه بصاءً اذا استقصى في الخصاء ويقال خصاه الله وبصاه ولصاه).

بصوق baßûq *Vieh, das die wenigste Milch in der Heerde gibt.*

بصوة báßwe *lebendige Kohle, Funke.*

بصى * *s.* (بصو) *.

خصىّ بصىّ ḫáßijj báßijj *Eunuch, impotent.*

بصير baßîr *pl* بصراء búßarā' *sehend, scharfblickend, einsichtsvoll*; *Gott*; *e. Kenner*; *e. Hund.*

بصيرة baßîre *pl* بصائر baßâ'ir *Blick, Gesicht*; *Scharfblick*; *Vorsicht*, اهل بصيرة *klug, Kluge*; *Meinung, Ansicht*; *Glaubenssatz*; *Beweis*; *Zeugniſs*; *vergossenes Blut*; *Blut dr Jungfrauschaft*; *Nachdenken*; *Sorgfalt*; *Panzer*; *Schild*; *Raum zwischen den Wänden des Hauses, ds Lichte.*

بـصـيـص baßîß *glänzend*; *Glanz*; *Schreck*; حصيصهم بصيصهم *einige von ihnen*; *If* بص *.

بصيع baßî' *pl* بـصـع buß' *rinnende Schweiſstropfen.*

بصيلاء bußáilā' *Feldzwiebel.*

بضّ * badd : بَضَضَ *od.* بَضِضَ *I, A, If* بضاضة badâde *u.* بضوضة budûde *fett sein mit dünner, zarter Haut*; — *I, If* badd, budûd *u.* badîd *langsam ausflieſsen* (بـضّ الـمـاء بضّا وبضوضا وبضيضا اذا سال قليلا قليلا) : ما يبضّ حجره *sein Stein schwitzt nicht, er gibt Nichts her*; *wenig geben* (بـض لـه اذا اعـطـاه قليلا); *die Saiten anschlagen und stimmen* (بض اوتار العود اذا حركها ليهيّئها للضرب); — 2 *If* تبضيض *zart u. weich sein* (تنعم); — 4 *wenig hergeben*; — 5 *einen Geldausstand kleinweis zurückerhalten* تـبـضّـضـت من حقّى اذا استنطقته قليلا قليلا); *Einem Alles wegnehmen* (تبضضت اذا اخـذت كل شيء لـه); — 8 *sich Einem Andern aus Noth ganz verkaufen* (ابتضضت نفسى اى استنزدتها له); *ganz vernichten* (*e. Heer, Volk* : ابتضضت القوم اى استاصلتهم).

بض badd *f.* ة *fett u. mt feiner Haut*; *geringes Geschenk*; *saure Milch*; — bidd بـض ومض *Ton mit der Lippe = keine Antwort.*

بضابض budâbid *stark, tapfer M.*

بضاض bidâd *pl v.* بضوض.

بضاضة budâde *e. wenig Wasser od. Regen*; *s.* بض *; — badâde *fett u. mit zarter Haut* (*Mädchen*).

بضاع bidâ' *Beischlaf*; — *pl v.* بضعة ; — *s.* بضع *.

(ابضعه الكلام اذا بيّنه له); verheirathen (زوّج); ein Kapital auf Gewinn anlegen (in Waaren: ابضع الشىء اذا جعله بضاعة); Einem (Acc.) den Durst löschen (ابضع الماء فلانا اذا ارواه); Einem zutrinken; etwas befriedigend erklären (ابضع الكلام اذا بيّنه بيانا شافيا); Einem (Acc.) auf seine Frage (عن) befriedigend antworten (ابضعه عن المسئلة اذا شفاه); — 5 schwitzen (تبضع العرق اى تبضع); † Waaren kaufen, Einkäufe machen; — 7 abgeschnitten werden (انقطع); — 8 deutlich, verständlich sein (تبيّن); — 10 ein Kapital in Waaren anlegen (استبضعه اذا جعله بضاعة); Handel treiben.

بضع bíd', bád' Theil der Nacht; Theil; kleine Zahl Leute von 1-4, 3-9 u. dgl. unter 20 (m. بضعة, f. بضع); Zahl sieben; — bad' pl v. بضيع; — bad' od. bída' pl v. بضعة; — bud' weibl. Glied; Eheschliefsung; Beischlaf; Ehescheidung; s. بضع *.

بضعة bád'e, bíd'e pl بضع bad', bída' u. بضاع bidâ' Theil; Portion; Stück (Fleisch, Brot); s. d. vor. — báda'e pl v. باضع.

بضك * bádak I, If badk abschneiden (die Hand: لا يبضك الله يدك اى لا يقطعها), vgl. بتك.

بضم * bádam U, If badm dicke Körner bekommen (Pflanze: بضم الزرع اذا غلظ حبه); allmälig

بضاعة bidâ'e pl بضائع badâ'i' Kapital, Antheil an e. Handelsgeschäft; Waare; Preis; Geschenk für den Richter.

بضان budân Monat Rabî' II für بصان.

بضائع badâ'i' Waaren pl v. بضاعة.

بضباض badbâd coll. Pilze.

بضر * badr (بظر) Clitoris; — بضرًا مضرًا ungestraft vergossen (Blut).

بضرة bádre Vergebliches, Eitles.

بضض bádad wenig Wasser.

بضع * báda' A, If bad' abschneiden (قطع); zerschneiden, spalten (شقّ); zerlegen (Fleisch قطع); heirathen (بضع المرأة اذا تزوّجها); beschlafen (جامع); verdeutlichen, erklären (بضعه بالكلام اذا بيّنه); deutlich, verständlich sein (بضع الكلام اذا تبيّن); in den Wimpern hängen bleiben (Thränen: بضع الدمع اذا صار فى الشعر ولا يغيض); — If budû' verstehen (بضع الكلام بضوعا اذا فهمه); etwas befehlen, und der Beauftragte kehrt unverrichteter Dinge zurück (بضعت منه اذا امرته بشىء فلم يفعله فدخلك منه); — If bad', badâ' u. budû' von Wasser gesättigt sein (بضعت من الماء بضعا وبضوعا وبضاعا اى رويت); — 2 abschneiden; erklären; — 3 If mubâda'e u. bidâ' eine Frau beschlafen (باضعها مباضعة وبضاعا اذا جامعها); — 4 Einem (Acc.) etwas erklären

schwellen (*Körner der Aehre*: بضم الحبّ اذا اشتدّ قليلا).

بضم **budm** *Seele*; *selbst*; *aus dem Schaft tretende und zunehmende Aehre.*

بضّة **bádde** *saure Milch*; *fett u. mit zarter Haut* (*Mädchen*), *s.* بضّ.

بضوض **badûd** *pl* بضاض **bidâd** *Brunnen od. Schläuche mit wenig Wasser*; — **budûd** *u.* ة *If v.* بضّ *.

بضوك **badûk** *scharf* (*Schwert*).

بضيض **badîd** *s.* بضّ *; — بضيضة **badîde** *wenig Wasser*; *dünner Regen*; *fett u. mit zarter Haut f.*; *Eigenthum.*

بضيع **badîʿ** *pl* بضع **badʿ** *Theilhaber*; *Fleisch*, كثير البضيع *fleischig*; *Schweifs*; *Meer*; *gutes Wasser*; *Insel.*

بضيعة **badîʿe** *Nebenkameel des Leitkameels.*

بطّ * **batt** *U*, *If* **batt** (*vgl.* بتّ *) *aufschneiden* (*e. Geschwür*: بطّ الجرح اذا شقّه, *den Beutel*: بطّ الصرّة); — 2 *If* تبطيط *Handel mit Enten od. Gänsen treiben* (بطّط الرجل اذا اتّجر فى البطّ); *geschwächt, heruntergekommen sein* (اعيى); — 4 *If* ابطاط *e. Töpfchen Oel kaufen* (ابطّ الرجل اذا اشترى بطّة الدهن).

بطّ **batt** *Einh.* ة *pl* بطوط **butût** *Ente.* — *Gans* (*besser* وزّة).

بط **bat** (*für* باطل) *falsch*; *eitel.*

بطأ * *s.* بطؤ *; بطآ *od.* بطاى **bút'an** *od.* **bút'â** *niemals.*

بطاء **butâ'**, **bitâ'** *Langsamkeit*; *pl v.* بطىء.

بطاح **butâh** *Pleuresie*; — **bitâh** *pl v.* بطح, بطحاء, ابطح.

بطاحى **butâhijj** *mit Pleuresie.*

بطاخى **butâhijj** *dick, beleibt.*

بطارق **butâriq** *grofs, lang.*

بطارقة *u.* بطاريق *pl v.* بطريق.

بطّاش **battâś** *tapfer, stark*; — **batâś** *Avisoschiff* (*patache*).

بطاطى **batâtî** *pl v.* بطّية **battîjje.**

بطاقة **bitâqe** *Pupille des Auges*; *Preiszettel am Tuch* (*ägypt.*); *pl* بطائق **batâ'iq** *Brief* (πιττάκιον); حمام البطاقة *Brieftaube.*

بطّال **battâl** *unthätig, träg*; *spielerisch*; *vergeblich*; *veraltet*, *abgeschafft*; *tapferer Held.*

بطالة **batâle** *Trägheit*; *Spielerei*; † *Ferien*; *Urlaub*; *Ruhetag*; *Festtag*; — **bitâle** *Tapferkeit*; — *s.* بطل *.

بطان — بطؤ *; = بطآن — بطان **bitân** *pl* ابطنة **ábtine** *u.* بطن **bútun** *Sattelgurt*: عريض البطان *reich, freigebig*; *pl* بطائن **batâ'in** *kleines Schiff*; *pl v.* بطن **bátin.**

بطانة **bitâne** *pl* بطائن **batâ'in** *innere Seite* (*Tuch*); *Futter der Kleider*; *Mittelpunkt der Stadt, des Landes*; *treuer Freund*; *Treue*; *Geheimnifs.*

بطائح **batâ'ih** *pl v.* بطيحة.

بطائط **butâ'it** *grofs, dick* (*weibl. Scham*).

بطائق **batâ'iq** *pl v.* بطاقة.

بطائن **batâ'in** *pl v.* بطان, بطانة.

بطباط **batbât** *e. Kraut* (*Polygonum*).

بطبط * **bátbat** *If* ة *schnattern*

(*Ente, Gans* : بطبط البطّ اذا صات); *untertauchen* (*Ente*: غاص فى الماء); *schwaches Urtheil haben* (بطبط الرجل اذا كان ضعيف الراى).

بطبطة bátbate *Schwachsinn*; *s. d. vor.*

بطح * bátah *A, If* bat'h *Einen mit dem Gesicht zur Erde werfen* (القاه على وجهه); — 2 *mit Kies bestreuen* (*Boden, z. B. der Moschee*: حديث كان عمر رضى الله عنه الاوّل من بطّح المسجد اى الحصى فيه ووثّره اى فرّشه); — 3 *im Ringen niederwerfen*; — 5 *sich über die Kiesebene ausbreiten* (*Wildstrom*: تبطّح السيل اذا اتّسع فى البطحاء), *austreten*; *sich zur Ebene dehnen* (*Kiesfeld*); — 6 *mit einander ringen*; — 7 *auf's Gesicht geworfen werden*; *sich auf's Gesicht legen*; *sich weit ausdehnen* (*Flufsbett* : انبطح الوادى اذا استوسع); — 10=5.

بطح but'h *flach aufsitzend*; — bátih *pl* بطاح bitâh *tiefer Kiesgrund.*

بطحاء bát'hâ' *pl* بطاح bitâh *kiesreiches, breites Rinnsal*; *offenes Feld*; *Thal von Mekka.*

بطحة bát'he *menschl. Gestalt*; — *u.* bít'he *tiefer Kiesgrund*; — bít'he *die nabatäischen Sümpfe*; — bút'he *wahre Beschaffenheit.*

بطخ * bátah *U, If* bat'h *lecken, belecken* (لعق); — 4 (*von* بطيخ) *viel Melonen haben* (ابطخ القوم اذا كثر عندهم البطيخ).

بطاخة bátihe *dick* (*Menschen, Kameele*) *pl.*

بطر * bátar *U, If* batr *spalten, aufschneiden* (*Geschwüre* شقّ), — *b*) بطر *A, If* bátar *sehr munter u. ausgelassen sein*; *das Mafs überschreiten, schlecht handeln* (نشط واشرّ); *vom Glücke berauscht sein, es nicht tragen können* (بطر الرجل اذا حار ودهش من قلّة احتمال النعمة); *aus Uebermuth im Glück sich vergessen* (طغى بالنعمة); *hassen und verachten, was nicht zu verachten ist* (بطر الشىء اذا كرهه من غير ان يستحق الكراهة), *z. B.* الكبر بطر الحق *Uebermuth verachtet das Recht*; — 4 *Einen in Verwirrung setzen* (ابطره اذا ادهشه); *übermüthig machen* (*Glück* ابطره المال); ابطره ذرعه *heifst : Einem über seine Kräfte aufladen, od. Einem das Brot nehmen, od. ihn körperlich beschädigen* (حمّله فوق طاقته او قطع عليه معاشه وابلى بدنه); † *übermüthig, unverschämt sein.*

بطر bátar *Uebermuth*; بطرًا bátaran *aus Uebermuth*; — bítran *ungestraft vergossen* (*Blut*); — bátir *übermüthig*; *sorglos.*

بطراكة batrâke *Patriarchat.*

بطران batrân *übermüthig.*

بطرق * — 2 تبطرق tabátraq *dumm, unverschämt sein; wie ein stolzes Pferd gehen* (هو يتبطرق اى يمشى مشى الحصان).

بطرقة bátruqe *pl* بطارق *Melone Z.*

بطرك bítrak, bát., bitárk *Patriarch;*

بطرك bátrak *If* ة *Patriarch sein.*

بطرير * bitrîr *Schreier, schamlos; der im Irrthum verharrt.*

بطريق bitrîq *pl* بطارق batâriq, بطارقة batâriqe *u.* بطاريق batârîq *Anführer von 10,000 (christl., Patricius); Patriarch; stolz; fett (Vogel);* — bi-tarîqi *im Wege, in der Art, um willen.*

بطريك batrîk *(vulg. auch* بطريرك *batráirik); pl* بطاريك batârîk *u.* بطاركة batârike *Patriarch.*

بطس † bátas, *Einh.* بطسة bátse *Aviso, Kriegsschiff; auch* بطشة bátše *(patache).*

بطش * bátaš *I, U, If* batš *Einen (ب) mit Gewalt ergreifen od. angreifen* (بطش به بطشا إذا اخذه بالعنف والسطوة); *mit Gewalt wegnehmen; vom Fieberanfall wieder zu sich kommen, aber geschwächt* (بطش من الحمى اذا افاق منها وهو ضعيف); *† muthig handeln;* — 3 *If* مباطشة *mit Gewalt ergreifen; eine Sache in Angriff nehmen, behandeln* (عالج); *die Hand gegen einander strecken zum Angriff* (باطشا اذا مدّ كلّ منهما يده الى صاحبه ليبطش به); *handgemein werden;* — 4 *mit Gewalt ergreifen;* — 5 *sich unter der Last kaum fortschleppen* (*Kam.*: يقال انّ الركاب تبطّش [für تتبطّش] باحمالها اى تزحف بها لا تكاد تتحرّك).

بطش batš *Macht;* — bátiš *stark, tapfer;* — بطشة bátše *Gewalt; Uebermacht; Gewaltthätigkeit;* البطشة الكبرى *Schlacht bei Bedr; jüngster Tag; s.* بطس †.

بطغ * bátiǵ (*s.* بدغ), *If* bátaǵ *befleckt sein (mit Vorwurf:* بطغ بطغ فى بالعذرة بمعنى بدغ); *mit dem Hintern auf der Erde kriechen.*

بطل * bátal *U, If* butl, butûl, butlân *vergeblich geschehen, umsonst sein* (بطل الشىء بطلا وبطلانا وبطولا اذا ذهب ضياعا وخسرا); ذهب دمه بطلا *sein Blut blieb ungerächt; zurückgenommen, abgeschafft werden;* — *If* batâle *scherzen (im Erzählen:* بطل فى الحديث بطالة اذا هزل); *unthätig sein (Diener:* بطل الاجير اذا تعطّل); — *b)* بطل *If* bitâle, butûl, butûle *tapfer sein, Held sein* (بطل الرجل بطالة اذا كان بطلا اى شجيعا); — 2 *vergeblich machen, zurücknehmen, abschaffen;* — 4 *vergeblich machen* (ابطله اذا ذهب به ضياعا وخسرا); *entkräften, abschaffen; scherzen* (هزل); *Vergebliches thun, Unwahres vorbringen* (جاء بالباطل); — 5 *sich gegenseitig Falsches vormachen* (تبطلوا بينهم اذا تداولوا الباطل); *träg sein Z.; tapfer sein, Held sein*

(تشجّع); † *gefeiert werden* (*Tag*).
بـطـل butl *Unthätigkeit*; *Vergeblichkeit*; *Lüge*, *Unbegründetes*; — bátal *f.* ة *pl* ابطال abtâl *Tapferer, Held*; *dem Scherz ergeben*; — bútul *pl v.* باطل.

بطّلات buttalât *Possen, Eitles.*

بطلان butlân *If v.* بطل *; = بطل butl.

بطلة bátale *Zauberer pl.* — *s.* بطل.

بـطـم * butm, bútum *vulg.* batm *Terebinthe*; *deren Frucht* حـبـة الخضراء; *granulöses Geschwür.*

بطماج * bitmâǵ *Frucht des* مغات.

بـطـن * bátan *U, in das Innere eintreten, etwas genau durchblicken u. kennen*; — *If* batn *Einen* (*Acc. u.* ل) *auf den Bauch schlagen* (بطنه وبطن له بطنا اذا ضرب بطنه); — *If* batn *u.* butûn *geheim, verborgen sein* (بطن الشيء بطنا وبطونا اذا خفى); *wissen, kennen* (بطن خبره اذا علمه); *vertrauter Freund sein* (بـطـن من فلان اذا صار من خواصّه); — *If* بـطـنـة bitne *dem Magen dienen, Fresser sein*; *ausgedehnt sein* (*Bauch*); — *Pass.* بُـطِـنَ *Bauchschmerzen haben* (بُـطـن الرجـل على بناء المجـهـول اذا اشـتـكى بطنه فهو مبطون); — *b*) بطن *A*, *If* bátan *u.* bátane *gefüllten Bauch haben*; — *c*) بطُن *dickbäuchig sein*; — 2 *Einen auf den Bauch schlagen* (بـطّـنـه اذا ضرب بطنه); *füttern* (*Kleider* : بطّن الثوب اذا جعل له بطانة); *den Sattelgurt des Kameels anziehen* (بطّن الـبـعـيـرَ اذا شدّ بطانه); *die Barthaare unter dem Kinn u. an der Kehle wegnehmen* (بطن لحيته اذا اخذ شـعـرها من تحت الذقن والحنك); — 4 *ein Kleid füttern*; *den Sattelgurt des K.'s anziehen* (ابـطـن البعير); *verstecken*; *bergen* (*das Schwert*); *Einen zu seinem Vertrauten wählen*; — 5 *in seinen Bauch thun*; *sich etwas unter den Bauch legen* (*z.B. die Beischläferin*); *in das Innere eindringen*; *mitten durchgehen*; *der innere Theil sein*; — 6 *entfernt sein*; — 8 *gebären*; — 10 *sich etwas unter den Bauch legen*; *verborgen halten*; *genau kennen, das Geheime wissen* (استبطن امره اذا وقف على دخلته); *in das Innere zu dringen, es zu ergründen suchen.*

بطن batn *pl* بطون butûn, بطنان butnân *u.* ابطن ábtun *der Bauch*; *Inhalt des Bauchs* (ذو بطن *Fötus, Excremente, Eier*), اخذه بطنه *er hat Stuhldrang*, بطون الثرى *Gräber*; *das Innere* (*z. B. Mekka's*), بطنان الجنة *Mitte des Paradieses*; *zugekehrte Himmelsseite*; *Flußbett*; *der esoterische Sinn* (*ds Korans*, ضد ظهر); *Verwandte*; *Abtheilung eines Stammes*, *kleiner Stamm* (بطنا عن بطن bátnan ʿan bátnin *alle insgesammt*); *zweiter Verwandtschaftsgrad*; *pl* بـطـنـان *längste Ruderfeder*; — bátan *Dickleibig-*

keit, Ueberfüllung, Bauchweh; — bátin *pl* بطان bitân *dickbäuchig, gefräfsig; reich; niedrig (Boden);* — bútun *pl v.* بطان.

بطنان butnân *pl v.* بطن *u.* باطن.

بطنة bítne *Ausgelassenheit; Uebermuth; Ueberfüllung des Magens.*

بطة bátte *pl* بطوط butût *e. Ente; Bärin; niedere Flasche; Lederflasche, Tasse, Topf;* بطة الساق báttet es-sâq *Wade.*

بطو * bátu'a (*für* بطأ) *U, If* بطأ *od.* بطؤ *u.* بطاء *sich langsam od. träge bewegen* (ضد اسرع); ما بطا بك *was hat dich zurückgehalten?* — 2 *If* تبطى *u.* تبطئة *verlangsamen, verzögern,* (بطّى عليه بالامر اى اخّره); — 3 *zögern;* — 4 *If* ابطاء *zögern* فى *u.* عن *S.; langsame Lastthiere haben* (ابطأ القوم اذا كانت دوابّهم بطاءا), *zurückbleiben; zurückhalten, verzögern* ب *P.* (ابطأ به اذا اخّره); — 5 *u.* 6 *zögern,* عن *S.;* — 10 *für langsam od. träg halten.*

بطو bútu' *Langsamkeit, Trägheit.*

بطوط butût *pl v.* بط batt, بطة bátte.

بطول butûl *Thorheit, If v.* بطل *.

بطولة butûle *Heldenmuth, s.* بطل *.

بطون butûn *pl v.* بطن, *If v.* بطن *.

بطىء báti' *u.* bátijj *pl* بطاء bitâ' *langsam, träg.*

بطيحة batîhe *pl* بطائح batâ'ih *niederer Kiesgrund, der überschwemmt wird; grofses stehendes Wasser.*

بطيخ bittîh *Einh.* ة *pl* بطاطيخ batâtîh *Melone; Kürbis.*

بطيخى bittîhijj *Melonenhändler.*

بطير batîr *gespalten; Thierarzt.*

بطيش batîś *mächtig, gewaltig.*

بطيط batît *Wunder, Lüge; Unglück.*

بطيطة batîte, butájjite *weifse Ameise; Termite; Bohrwurm, Schiffswurm.*

بطين batîn *bauchig; geräumig; reich; entfernt; e. Fisch;* — butáin *Bäuchlein; zweite Mondstation.*

بطية bítje *Aufschub;* — battîjje (بتية) *pl* بطاطى batâtī *kleiner Krug; Fäfschen.*

بظ * bażż *U, If* bażż *die Saiten stimmen u. anschlagen* (بظّ المغنّى العود بَظًّا اذا حرّك اوتاره ليهيئها للضرب); *sich eifrigst bemühen, Seltenes leisten;* — 4 *If* ابظاظ *fett werden* (ابظّ الرجل اذا سمن).

فظ بظ fażż bażż *dick u. fett.*

بظا bużan, bużâ *dicke Fleischtheile.*

بظارة bażâre, buż. *Clitoris, Auswuchs;* — bizâre *Schall des Kusses.*

بظاظة bażâże *Sonderling.*

بظر * báżir *A, If* báżar *e. Fleischauswuchs zwischen den Schamlippen haben (Clitoris), od. auf dr Oberlippe (Mann);* — 2 *beschneiden (die Clitoris des Mädchens :* بظّرت المبظّرة المرأة اذا خفضتها).

— القى عليه بعاعه *er warf sich mit ganzer Wucht über ihn.*

بعاق buʿâq, baʿ, biʿ *regnende Wolke; Wolkenbruch; erster Regengufs; Tosen des Stromes;* s. بعق *.

بعال biʿâl *pl* v. بعل; *If* 3 v. بعل *.

بعائس baʿâʾis *pl* v. بعوس.

بعبع * báʿbaʿ *schnell dem andern folgen (Wort:* بعبع الكلام اذا تابع في عجلة*); aus der Schlacht fliehen* (بعبع الرجل اذا فرّ من الزحف).

بعبع * báʿbaʿ *Klucken ds ausfliefsenden Wassers; Jugendlenz.*

بعبعة báʿbaʿe *Zungenfertigkeit; Flucht vom Schlachtfeld.*

بعث * báʿat *A, If* báʿt *schicken, senden, Acc. od.* ب *S., Acc. P.,* الى *Ort,* بعث اليه الشىء وبالشىء (ارسل)*; loslassen u. antreiben (Kam.:* بعث الناقة اذا اثارها يعنى حلّ عقلها فارسلها*);* بعثه على الامر *J. wozu antreiben; aus dem Schlaf wecken* (بعث فلانا من منامه اذا اهبه)*; die Todten erwecken; Einem auf der Ferse folgen, Acc. P.; — b)* بعث *A, If* báʿat *wach und munter sein, wachen; — 5 ausgehen (Gedicht vom Dichter* تبعث منّى شعر*); — 7 id.; ausgesandt werden; auferweckt werden; ausgehen, sich verbreiten (Licht); rasch gehen; — 8 senden, schicken.*

بعث baʿt *pl* بعوث buʿût *ausgesandtes Heer;* يوم البعث *Tag der Auferstehung; —* báʿat *Armee;* báʿit *wachsam; — s.* بعث *.

بظر bażr *pl* بظور bużûr *Clitoris; Fingerring; Siegelring.*

بظراء báżrâʾ *mit grofser Clitoris.*

بظرا bíżran *ungerochen (Blut).*

بظرم * báżram *Siegelring; — daher* تبظرم tabáżram *durch Handbewegungen den Ring zeigen.*

بظرة báżre *wenig Haare unter den Armen; Fingerring ohne Stein;* búżre *Auswuchs dr Oberlippe.*

بظريرة biżrîre *Schreierin (s.* بظرير*).*

بظا (بظو) * báżâ *U, If* bużúww *dicht, massig sein (Fleischtheile:* بظا لحمه يبظو بظوّا اذا اكتنز وتراكب*); — b)* بظى, بظا *If* بظا *fleischig sein (Frau:* خظيت المرأة وبظيت*).*

بظى * s. d. vor.

بظيظ bażîż *fett u. weich.*

بعّ * baʿʿ *I, If* baʿʿ *reichlich ausgiefsen (Wasser:* بعّ الماء بعّا اذا صبّه في سعة وكثرة*); — If* baʿʿ *u.* baʿâʿ *auf demselben Fleck stehen bleiben u. regnen (Wolke:* بعّ السحاب بعّا وبعاعا اذا الحّ بمكان*); zudringlich sein.*

بعّ baʿʿ *reichlicher Ausgufs.*

بعابعة baʿâbiʿe *arme Leute.*

بعاثط baʿâtiṭ *pl* v. بعثط.

بعاد biʿâd 3 بعد *; buʿâd *entfernt.*

بعار buʿâr *Lotus;* biʿâr 3 بعر *.

بعاس biʿâs *pl* v. بعوس.

بعاع baʿâʿ *Hausgeräthe; Reisegeräthe; was die Braut mitbringt; Inhalt der Wolke; e. Pflanze; If* v. بعّ *.

بعثة bi'te *Sendung* (*prophet.*); *Detachement*; — bá'te *Sendung*.

بعثر * bá'tar *If* ö *durch einander und über einander werfen* (بعثر الشيء اذا فرقه وبدده وقلب بعضه على بعض); *umwühlen u. d. Unterste zu oberst kehren* (*Brunnen, Grab* بعثر الحوض اذا هدمه وجعل أسفله اعلاه); *herausnehmen, aufdecken u. untersuchen* (بعثر الشيء اذا استخرجه فكشفه واثار ما فيه); *nach etwas sehen u. suchen* (بعثره اذا نظر اليه وفتّشه); ب المتاع *die Waaren ordnen Z.*

بعثرة bá'tare *Verwirrung*; *Schmutzfarbe*; *Schmutz*; *s. d. vor.*

بعثوط * بعثط bú'tut, bu'tútt *u.* bu'tût *pl* بعاثط ba'âtit *Mitte*; *Nabel*; *Hintere mit der Schaam*.

بعثق * bá'taq *If* ö *ausfließen* (*durch Bruch aus e. Teich, Faß*: خروج الماء من غائل حوض او خابية); — 2 *den Teich durchbrechen* (*Wasser*: تبعثق الماء من الحوض اذا انكسرت ناحية فخرج منها).

بعج * bá'ag *A*, *If* ba'g *spalten, schlitzen* (*den Bauch* شق); بعج بطنه لك *er hat dich aufrichtig ermahnt, dir treulich gerathen* (بالغ في نصحك); *quälen* (*heiße Liebe*: بعجه الحب اذا اوقعه في الحزن وابلغ اليه الوجد); † *bosseliren, in getriebener Arbeit ausführen*; — 2 *spalten, schlitzen* (شق); *furchen* (*der Regen die Erde*); † *zerschlagen*; — 5 = 7; — 6 *entfernt sein*; — 7 *gespalten werden* (انشقّ); *platzen* (*Wolke*: انبعج السحاب اى انفرج الودق); † *bosselirt werden*; — 10 *entfernt sein, für entfernt halten*.

بعج bá'ig *langsam od. schwer gehend*.

بعد * bá'ud *If* bu'd *entfernt sein* (ضد قرب); *sterben* (مات); بعدت عليهم الشقة *der Weg schien ihnen weit*; — b) بعد *A*, *If* bá'ad *entfernt sein* (بعدت الدار ضد قربت); *umkommen* (هلك), بَعِدْتَ, بَعِدْتاي *geh' zum Teufel!* — 2 *entfernen*; *fern halten*; — 3 *If* بعاد bi'âd *u.* مباعدة mubâ'ade *entfernen*; *fern halten*; *sich entfernen* من; *weit entfernt sein*; — 4 *entfernen*; *entfernt sein*; ما أبعدك *wie entfernt du bist!* أبعده الله *Gott verderbe ihn!* — 6 *weit von einander entfernt sein*; *sich gegenseitig verlassen*; *sich entfernen* من; — 8 *sich entfernen, verlassen*; — 10 *für entfernt halten, zu entfernt finden*; *sich entfernen* (استبعد عنه بمعنى تباعد).

بَعْدَ ba'd *nach, später*; *außer*; بَعْدًا bá'dan *nachher*; بَعْدَ لسلام *nach dem Gruße*; بَعْدَ الظُّهر *nach Mittag*; بَعْدَ بُكْرة *übermorgen*; بَعْدَ اليوم *hinfür, weiterhin, später*; امّا بَعْد *aber nach* (*dem Vorausgeschickten, dm Gruß, - Uebergang zur Sache*); في ما بعد *danach*

تبعرص * بعرص tabá'raß *zucken* (*abgeschnittenes Glied* : عضو مقطوعك اضطراب ايلمسنه (مخصوصدر); 2 *id.*; = تبرعص.

بعران bu'rân *pl v.* بعير.

بعرة bá're *Zorn* (*Gottes*); — *u.* bá'are *Mistkugel*; bá'are *Eichel de Penis.*

بعزق * bá'zaq *If* ة *zerstreuen* (بعزق الشيء اذا زعبقه); *verschwenden.*

بعزقة bá'zaqe *Verschwendung.*

بعص * ba'ß *Magerkeit*; *Bewegung*; — *davon* 5 تبعّص *sich bewegen* (*z. B. getretene Schlange*).

بعصص * tabá'ßaß تبعصص 5 — *sich bewegen* (*Schlange*).

بعصوص ba'aßûß, bu'ßûß *dünn*, *beweglich*; *Hüftbein*; — ة *e. weifsschimmerndes Insekt.*

بُعِضَ bú'ida *Pass. von Mücken leiden* (*s.* بعوضة); — 2 *zerlegen*, *zertheilen* (*in Portionen*, *Lose* : پاره (پاره قيلمق) *s.* 5; — 4 *viel Mücken haben* (*Volk* : ابعض القوم اذا صار فى ارضهم البعوض); — 5 *zerlegt*, *zertheilt werden* (بعّضته فتبعّض اى جزّأته فتجزّأ).

بعض ba'd *pl* ابعاض *ein Theil*, *Portion*; *einige*; *ein gewisser*, *gewisse pl*; بعض التجّار *Einer od. einige von den Kaufleuten*; بعض الليالى *in e. gewissen Nacht*; بعض لبعض *der Eine den Andern*, *die Einen den Andern*, *gegenseitig.*

بعضة bá'ide *fliegenreich* (*Land*, *Nacht*).

aber; و بعد *und dann*; بعدكم *in eurer Abwesenheit*; بعد ذلك *aufserdem*; من بعد *nachher*, *später*, *aufserdem*; بعده *noch*; من بعد ان, بعد ما *nachdem.*

بُعْد bu'd *Entfernung*, ب باعد *weite Entf.*; *Abwesenht*; *Tod*; *Zwischenraum*; على بعد *auf eine Entfernung*; بُعْدًا لَهُ *fort mit ihm!* ذو بعد *klug*, *vorsichtig.*

بعد bú'ad *Nutzen*, غير بعد *nutzlos*; *pl v.* بعدة; — bá'id *entfernt*; *sterbend*; — bá'ad *entfernt*; *werthlos*; *Entfernung*; *Tod*, *If v.* بعد *; *pl v.* باعد; — bú'ud *pl v.* بعيد.

بعداء bú'adā' *u.* بعدان *pl v.* بعيد.

بعدة bú'de *pl* بعد bú'ad *Entfernung*; *Nichtverwandtschaft*; ذو بعدة *klug*, *vorsichtig.*

بعذر * bá'dar *If* bi'dâre *bewegen* (بعذر الشيء بعذارة اذا حركه); *erschüttern*; *Einen an der Ehre schädigen* (بعذر فلانا اذا نقصه عيبلمك —).

بعر * bá'ar *A*, *If* ba'r *den Mist lassen* (*K. Ziege* : بعر البعير او المعز اذا تغوط); — *b*) بعِر *A*, *If* bá'ar *fünfjährig werden* (*Kam.* بعر الجمل اذا صار بعيرا); — 2 *u.* 4 *den Darm leeren* (ابعر المعى وبعّره اذا نثل ما فيه); — 3 *Einen mit seinem Mist besudeln*; — 4 *s.* 2.

بعر ba'r, bá'ar *Einh.* ة *pl* ابعار ab'âr *kugeliger Mist dr Hufthiere*, *Ratten etc.*; ba'r *tiefste Armuth*; *Köder für Löwen* (*Lamm*).

vermuthet überrumpeln, überfallen
انبعق عليهم المُخَوِّف اذا)
فاجأهم وهم لا يشعرون); sich
mit heftigem Regen entleeren (Wolke
انبعق المُزْن اذا انبعج بالمطر),
تبعق السحاب 5 id.; sich in dr
Rede überstürzen (انبعق فى الكلام
اذا اندفع); † bosselirt werden.

بعقط * bú'qut klein; Zwerg.

بعقطة bú'qute Mistkugel ds Käfers.

بعقوط bu'qût zwerghaft; ة = d. vor.

بعك * bá'ak U, If ba'k mit dem Schwerte nach den Extremitäten schlagen (بعكه بالسيف اذا ضرب اطرافه).

بعك bá'ak Dicke; Rauhheit; Spasmus.

بعكر * bá'kar If ة abhauen (بعكره بالسيف اذا قطعه به).

رملة بعكنة * rámle bá'kane beim Gehen sehr lästiger Sand.

بعكوك * bu'kûk Spuren von Sitzenden, Liegenden; Versammlungsort; — ة bu'kûke, ba'k. id.; bu'kûke Hitze; Mitte; Gedränge; Vereinigung (von Hitze u. Kälte).

بعكوكاء ba'kûkā' Unglück; Lärm.

بَعَلَ bá'al A, If bu'ûle (od. بَعُلَ If ba'âle) der Gattin Gatte od. dem Gatten Gattin sein لـ (بعل الرجل له بعولة اذا صار بعلا لها وكذا بعلت المراة اذا صارت ذات بعل); sich weigern (بعل عليه اذا ابى); — b) بعِل A, If bá'al aus Verwirrung nicht wissen, was man thut (بعل بامره اذا دهش وفرق وبرم فلم يدرِ ما صنع);

بعضض — تبعضض tabá'dad Einer sucht den Andern zu haschen (Raben: يقال الغربان تتبعضض اى يتناول بعضها بعضا).

بعضوضة bu'dûde e. Insekt (Scarab.).

بعط * bá'at A, If ba't schlachten (ذبح); in Rohheit u. häfslichem Benehmen alles Mafs überschreiten (بعط فى الجهل او الامر القبيح اذا كان بالغلوّ والافراط); — 4 id. (ابعط فى الجهل السخ); anders reden als man wollte, die rechten Worte nicht finden (ابعط فى القول اذا قال على غير وجهه); das Mafs seiner Kraft überschreiten (ابعط الرجل اذا جاز قدره); u. trans.: Einen zu Ausgaben über sein Vermögen veranlassen (ابعط فلانا اذا كلّفه ما ليس فى قوته); weit gehen (بعاد); trans. entfernen (ابعطه اذا ابعده); entlaufen (Sklave: ابعط العبد اذا هرب); s. بعد * 4.

بعط ba't Schändlichkeit (That und Wort).

بعق * bá'aq U, If bu'âq furchen (heftiger Regen die Erde: بعق الوابل الارض بُعاقًا اذا شقّها); — If ba'q abstechen, schlachten (بعق الجمل بَعْقًا اذا نحره); aufdecken (بعق عن كذا اذا كشفه عن); e. Brunnen graben (بعق البئر اذا حفرها); † bosseliren (e. Metallgefäfs, s. بعج); — 2 spalten (شقّق); schlachten; — 5 geschlachtet werden; s. 7; — 7 Einen un-

— 3 *If* biʿâl *u.* mubâʿale *beschlafen* (باعلها بعلا ومباعلة اذا جامعها); *mit der Frau scherzen* (باعلها اذا لاعبها); *einen Mann nehmen* (باعلت المرأة اذا اتخذت بعلا); *unter einander heirathen* (باعل القوم اذا تزوّج بعضهم الى بعض); لا يباعلون *sie schliefsen keine Ehen mit Fremden, sondern nur unter sich; sich neben Einen setzen* (باعل فلان فلانا اذا جلسه); — 5 *dem Manne gehorsam sein, sich für ihn schmücken* (تبعّلت المرأة اذا اطاعت بعلها او تزيّنت له); *heirathen (Frau den Mann)*; — 6 *mit seinen Frauen scherzen* (تباعل اهلها اذا لاعبها); — 8 = 5; — 10 *heirathen M.,* ل (استبعل لها اذا صار بعلا لها); *hochliegen u. vom Regen getroffen werden (Ort:* استبعل المكان اذا صار بعلا); *sich selbst genügen (Palme, die keiner Bewässerung bedarf).*

بعل baʿl *pl* بعال biʿâl, بعول buʿûl *u.* بعولة buʿûle *Gatte; Gattin; Herr; Besitzer; Gott Baʿal; Last; Erderhebung, Palme, s.* بعل * *10*; — báʿil *f.* ö *sinnverwirrt; † trocken; schwach;* — báʿal *s. ds vor.*

بعلبكّ baʿlabákk *Baalbek.*

بعلزبوب baʾalzabûb *Baalzebub.*

بعلة báʿle *Frau, Herrin; s.* بعل báʿil.

بعلىّ báʿlijj *nur durch Regen bewässert, s.* بعل * *10*; *† trocken; schwach.*

بعنس * báʿnas *If* ö *niedrig denkend werden (durch Dienen u. A.:* بعنس الرجل اذا ذلّ بخدمة او غيرها).

بعنس báʿnas *dumme Sklavin.*

بعنقة * baʿnaqât *scharfkrallig (Vogel).*

بعا * (بعو) báʿā *A, I, U, If* baʿw *ungerecht handeln, sündigen* (بعا الرجل بعوا اذا جنى واجرم); *für sich ausleihen od. sich wechselseitig leihen (den Jagdhund, Rennpferd:* بعا الشىء اذا اخذه عارية واستعار كلبا يصيد به او فرسا يسابق عليه); *im Würfelspiel gewinnen, von E. Acc.* (بعاه اذا قمره واصاب منه); *E. durch dn bösen Blick schädigen* (بعاه بالعين اذا اصابه بها); *Einem Unheil erregen* (بعا عليهم شرّا اى ساقه); — 4 *Einem sein Pferd leihen* (ابعاه فرسا اذا اخبله); — 10 *sich wechselseitig leihen (wie 1).*

بعو baʿw *Vergehen; Entliehenes.*

بعوس baʿûs *pl* بعاس biʿâs *u.* بعائس baʿâʾis *mageres, milchloses Kameel.*

بعوض baʿûḍ *Einh.* ö *Mücke, Schnake.*

بعولة buʿûle *pl v.* بعل; *If v.* بعل *.

بعيث baʿîṯ *gesendet.*

بعيج baʿîǵ *mit gespaltenem Bauch; bauchspaltend; Frau mit vielen Kindern; reichlich fliefsend.*

بعيد baʿîd *pl* بعد búʿud, بعداء búʿadāʾ *u.* بعدان buʿdân *weit, entfernt; kaum verwandt;* بعيدا baʿîdan *später;* بعيد الغور *unergründlich tief;* — buʿáid *in kleiner Entfernung, bald danach.*

بعير baʿîr *u.* biʿîr *pl* أبعرة ábʿire, اباعر abâʿir, اباعير abāʿîr, بعران buʿrân *u.* biʿrân *neun-(vier-)jähriges Kameel; Lastthier; Esel.*

بعيق baʿîq *Schrei; Gekrach.*

بعيم * baʿîm *e. Götze; Götzenbild.*

بغ * bag̃g̃ *U, If* bag̃g̃ *aufwallen, aufgeregt werden (Blut :* بغّ الدم *(*بَغًّا اذا هاج*).*

بغّ bug̃g̃ *f.* ö *kleines Kameel.*

بغاء big̃â', bug̃â' (=بغاية), *s.* بغى *.

بغاث bag̃ât, bi., bu. *pl* بغثان big̃tân *e. Art Geier. Kleine Vögel Z.*

بغادده bag̃âdide *pl v.* بغدادى.

بغارى bag̃ârā *pl v.* بغير *u.* بغر.

بغاضة bag̃âde *Hafs.*

بغال big̃âl *pl v.* بغل *Maulthier;* — bag̃g̃âl *Maulthiertreiber.*

بغاة bug̃ât *pl v.* باغى bâg̃ī.

بغاوة bag̃âwe *Empörung, Aufstand.*

بغايا bag̃âjā *pl v.* بغى bâg̃ijj *u.* بغية.

بغاية bug̃âje *sehr Begehrtes;* ذو ب *der viel erwirbt;* — bi-g̃âje (big̃âjatin) *auf's Aeufserste, höchlichst.*

بغبغ * búg̃bug̃ *Brunnen, in dem das Wasser bis oben steht.*

بغبغ bág̃bag̃ *If* ö *brüllen (K.), schnarchen; treten, niedertreten (den Teppich, das Heer den Feind:* بغبغ البساط اذا داسه ووطئه ويقال بغبغهم الجيش اذا داسهم ووطئهم*).*

بغبور bug̃bûr, bag̃b. *Opferaltar; Kaiser v. China.*

بغت * bág̃at *A, If* bag̃t *unvermuthet geschehen, über Einen (Acc.) kommen (*بغتة اذا فجئه*);* — *3 If* مباغتة *Einen unvermuthet überfallen (*فاجأه*).*

بغت bag̃t *was überraschend geschieht.*

بغتة bag̃te *pl* ات *überraschendes Ereignifs; Ueberfall;* bág̃tatan *plötzlich.*

بغث * bág̃it *A, If* bág̃at *schwarz gefleckt sein (weifser Vogel :* بغث البغثان اذا صار ابغث *— od. Schaf :* بغثت النعجة اذا صارت بغثاء*);* — *4 auf weicheren Boden kommen; verschwenderische Ausgaben machen;* — *9* ابغث *If* ابغثاث = *1 Z.*

بغثاء bág̃tā' *weifs u. schwarz gefleckt (Schaf); gemischter Haufe, f. v.* ابغث.

بغثان big̃tân *pl v.* بغاث.

بغثر * bág̃tar *If* ö *schlecht u. leidenschaftlich gestimmt sein (Seele :* بغثرت نفسه اذا خبثت وغثت*); aufgeregt sein (wirrer Haufe :* بغثر القوم اذا هاجوا واختلطوا*); trennen (*فرق*);* = بعثر, *s. d.;* — *2* تبغثر *schlecht gestimmt sein (wie 1).*

بغثر bág̃tar *dumm; beschwerlich, ungesund; grofs u. ungefüge (K.); schmutzig M.; schwach.*

بغثرة bág̃tare *Erregung, Verwirrung; Gemeinheit; Trennung, Zerstreuung.*

بغثة bág̃te *feiner Regen;* — búg̃te *schwarze Farbe mit weifsen Flecken.*

بغداد bagdâd (بغدان, بغذاذ) *Bagdad;* — *davon* تبغدد tabág̃dad *nach B. gehen.*

بغدادى ba̤g̃dâdijj *aus Bagdad; pl* بغادده ba̤g̃âdide *Bagdadiner;* بغدادية bag̃dâdîje *e. Stoff.*

بغدان bag̃dân, بغدين dîn *Bagdad.*

بغر * bág̃ar *A, If* bug̃ûr *untergehen und Regen verursachen (Gestirn,*

بغش bagš, *Einh.* ة *feiner Regen.*

بَغُضَ * bágad *U*, بَغِضَ *A*, بَغَضَ *U, If* بغاضة bagâde *verhafst sein* (صار بغيضا); أُبْغِضُهُ *ich hasse ihn u.* يُبْغِضُنِى *er hafst mich, ist schlecht gesagt* (لغة رديئة); † *hassen;— b)* بغض *in der Formel* بغض اللّٰهُ بِعَدُوِّكَ عَيْنًا *möge Gott deinen Feind mit dem Auge des Zorns anblicken; — 2 verhafst machen* (الى *P.*); — *4 hassen* (ابغضه = مقتوه); ما أَبْغَضَهُ لى *wie verhafst ist er mir! — 5 Einem Hafs zeigen* (تبغّض اليه ضد تحبب); — *6 sich gegenseitig hassen; — 7 gehafst werden.*

بغض bugd *Hafs.*

بغضاء bágdā' *heftiger Hafs.*

بغضة bígde *id.*

بغل * bagl *f.* ة *pl* بغال bigâl *Maulthier.*

بغل bágal *A, If* bagl *d. Kinder Anderer schmähen* (بغلهم اذا هجّنهم); — *2 id.; langsam sein* (*im Gehen:* بغّل فى المشى اذا بلد واعيى); *den Gang des Maulthiers haben* (*Kam.:* بغّلت الابل اذا مَشَتْ بين هملجة والعنق).

بغلة bágle *Maulthier;* † *Strebemauer, Mauersporn.*

بغم * bágam *A, I, U, If* bugâm *u.* bugûm *auf d. Zärtlichste nach ihren Jungen schreien* (*Gazelle:* بغمت الظبية بغاما وبغوما اذا صاحت الى ولدها بارخم ما يكون من صوتها); *einen solchen Ruf an-*

Plejaden: بغر النجوم بغورا (اذا سقط وهاج بالمطر); — *If* bágr *stark regnen, od. die Erde beregnen* (*Himmel*), *Pass. die Erde wird beregnet* (بغرت السماء بغرا اذا امطرت دفعة شديدة ويقال بُغِرَتْ الارض على بناء المجهول) *u.* بغر *A, If* bagar *trinken u. nicht satt, aber krank werden* (*K.:* بغر البعير اذا شرب ولم يرو فأخذه داء من الشرب).

بغر bagr *u.* bágar *Einh.* ة *heftiger Regengufs; s.* بغر *; — bágar *Krankheit des Kam. von zu langem Durst; schlechtes Wasser; —* bágir *pl* بغارى bagâra, bug. *von Durst krank* (*K.*); — بغرة bágre *was nach dem Regen gesät ist; jährliche, dauernde Gabe.*

بغز * bágaz *A, If* bagz *stofsen, schlagen* (*mit Fufs od. Stock:* بغزه اذا ضربه بالرجل او بالعصا); *in muntere Bewegung setzen* (*ds K.:* بغز الناقة باغزها اذا حرّكها مُحَرِّكُها من النشاط).

بغز bagz *muntere Bewegung; Lebhaftigkeit, Heftigkeit.*

بغس * bags *Schwärze* (*Jemen*).

بغش * bágaš *A, If* bagš *dünn regnen lassen* (*Himmel:* بغشت السماء اذا امطرت البغشة); *weinend zur Mutter laufen* (*Kind:* يقال الصبى يبغش الى امه اذا اجهش); *eindringen* (*Staub in's Fenster:* بغش الهَباء فى الكَوّة اذا دخل فيها); — *Pass.* بُغِشَ *dünn beregnet werden.*

(Himmel : بَغَتْ السماءُ اذا اشتدّ مطرها); schwellen u. eitern (Wunde); anschauen, betrachten بغى الشىءَ اذا نظر) بغو = اليه كيف هو); beobachten u. erwarten (Beute : بغى الشىءَ اذا رقبه وانتظره); — b) If bugâ, búgan, búgje u. bígje (u. بغيان bugjân) suchen, wünschen, begehren بَغيته أَبغيه بُغاءً وبُغًا وبُغْيَةً (وبِغْيَةً اذا طلبته), auch : für Einen (Acc. od. ل) suchen (ويقال بغاه الشىءَ اذا طلبه له) s. 10; — 3 If bigâ' u. mubāgât Einen ungerecht behandeln; unterdrücken; mit e. Andern streiten, wer stärker ist; huren (باغت الامة مباغاةً وبغاءً اذا عهرت); suchen, begehren; — 4 If ابغاء etwas für e. Andern suchen od. ihm suchen helfen (ابغاه الشىءَ اذا طلبه له او اعانه عليه); — 5 suchen, begehren; beobachten u. erwarten; — 6 gegen Einander das Recht überschreiten; — 7 u. 8 leicht, erwünscht, passend sein (ل P. u. ان : انبغى الشىءُ اذا تيسّر وتسهّل ومنه يقال ما انبغى لك ان تفعل وما ابتغى وما ينبغى ينبغى ان ;وما يبتغى) es geziemt sich, ist Pflicht, ist nothwendig; — 8 suchen, begehren (ابتغيته اذا طلبته); s. 7; — 10 suchen, begehren (طلب); Einen bewegen, dafs er fordere od. begehre stimmen u. darin kurz abbrechen (Kameelin : بغمت الناقة اذا قطعت الحنين ولم تمدّه); schreien (Steinbock, Hirsch, Gemse : بغم الثيتل والايّل والوعل اذا صوت); seine Meinung undeutlich ausdrücken : بغم فلان بصاحبه اذا لم يفصح له عن معنى ما يجدثه); — 3 If مباغمة in weichem Tone zu Jemanden sprechen (wie der Verliebte : باغمه اذا حادثه بصوت رخيم); — 5 = 1.

بغم bágam geheime Rede; بغمة bágme sanfter Ruf des K.'s; — † búgme pl بغم búgam Perlenhalsband.

* بغنج bágnag — 2 تَبَغْنُج = تَغَنُّج.

(بغو) * بغا bágā U, If bagw anschauen, betrachten (بغا الشىءَ يبغو بغوًا اذا نظر اليه كيف هو).

بغو bagw Beobachtung (s. ds vor.); Blüten der Bäume سَلَم u. عُرْفُط; e. Frucht; — baguww = بغى bagijj.

بغور bugûr Untergang (Stern), If بغر *.

بغوم bagûm schreiend; bug. s. بغم *.

بغوة bágwe unreife Dattel; aufbrechende Palmblüte.

(بغى) * بغا bágā I, If bagj das Recht überschreiten (بغى فلان اذا عدل عن الحق واستطال); lügen (كذب); Unrecht u. Gewalt üben, vergewaltigen بغى على) عليه اذا علاه وظلمه); Hurerei treiben (Sklavin : بغت الامة بَغْيًا اذا عهرت فهى بغىّ); stolz u. schnell gehen (بغى فى مشيته اذا اختال واسرع); stark regnen

استبغى القوم فبغوه وبغوا له اى طلبوا له).

بغى bag̃j Uebertretung, Ungerechtigkeit, Unbill; heftiger Regen.

بغى bág̃ijj ungerecht; der begierig strebt, od. streng befolgt; sehr angesehen; pl بغايا bag̃âjā Hure, Ehebrecherin.

بغيان bug̃jân pl v. باغى.

بغيبغ bugáibig̃ Brünnlein (s. بغبغ).

بغيث bag̃îṯ Waizen.

بغير bag̃îr = بغر bág̃ir.

بغيض bag̃îḏ verhafst; Feind.

بغية bíg̃je, búg̃je Wunsch, Begehren; Gewünschtes, Gesuchtes; — bag̃ījje pl بغايا bag̃âjā id.; vorgeschobener Posten, Vorhut.

بق * baqq U, If baqq reichlich geben (بق الرجل اذا اوسع فى العطية); reichlich regnen lassen (Himmel); sich stolz zeigen; (den Mantelsack) ausbreiten od. zerstreuen, was darin ist (بق عيابه [nicht عياله] اذا نشرها او نشر ما فيها); sein Gut zerstreuen, verschwenden (بق ما له اذا فرقه); spalten, zerreifsen (den Sack: بق الجراب اذا شقه); zu blühen beginnen (Pflanze: بق النبات اذا طلع); viele Kinder gebären (بقت المرأة اذا كثرت اولادها); — If baqq u. baqâq durch viele Worte lästig werden بق على القوم بقا وبقاقا) على اذا كثر كلامه); — † die Tinte trinken, fliefsen (Papier); — 2 If تبقبق zerstreuen, verschwenden; — 4 If ابقاق viele Kinder haben (Frau: ابقت المرأة); durch viele Worte lästig werden (ابق على القوم); Einem reichlich Gutes od. Böses anthun (ابقهم خيرا او شرا اذا اوسعهم); Gras od. Futter bringen (Thal: ابق الوادى اذا خرج نباته [nicht بقاقه]); schwache Junge gebären (Schafe in e. Hungerjahr: ابقت الغنم فى الجدب اذا ولدت وهى مهازيل).

بق baqq (vulg. buqq) Einh. ة Fliege; Wanze شجرة البق Fliegenbaum, Ulme; بق منتن u. بق الحيطان Wanze; بق Frau mit vielen Kindern; لق بق geschwätzig; — † بالبق bi'l-búqq umsonst, vergeblich.

بقاء baqā' Fortdauer, If v. بقى *.

بقار baqqâr Ochsenzüchter. Schmied; — buqqâr pl v. بقرة.

بقارى buqqârā Lüge; Unglück; — baqqârijj dicker Stock, Prügel.

بقاط buqâṭ e. Handvoll Käse اقط; — buqqâṭ Satz der Koloquintenkörner im Aufgufs.

بقاع biqâ' pl v. بقعة.

بقاق baqâq Dinge von wenig Werth; Kehricht; e. Vogel; s. بق *; — u. بقاقة baqâqe geschwätzig.

بقال baqâl f. ة viel Gemüse bringend; — baqqâl Grünzeughändler; Gastwirth.

بقالة baqâle Gemüsegarten, s. d. vor.

بقامة buqâme *schwachsinnig; grobe Wolle od. Flachs; Abfälle.*

بقاوة baqâwe *If v.* بقى *.

بقايا baqâjā *pl v.* بقية.

بقباق baqbâq *Mund;* لَقْلاق بَقْباق *geschwätzig.*

بقبق * báqbaq *If* بقبقة báqbaqe *wird vom Tone des Wassers gebraucht, das aus enger Oeffnung fliefst od. e. enges Gefäfs eben vollmacht* (ب الكور فى الماء *Z.*) *od. beim Sieden eben aufkocht* (بردق مثللو نسنهيى صويه طالدروب ياخون قـهـقـهـهلوسـنـهـ صو طـولـدرركن ظـهـور ايـدن صوتندن كذلك تنجره قيناركن ظهور ايـدن صوتندن حكايه در); *girren* (*Taube Z.*); — بقبق علينا الكلام *er hat uns die Worte einzeln zugetheilt* (فرّقه); *schwatzen;* † *geschwollen sein, anschwellen; Blasen bilden* (*Wasser*); † *Blasen auf den Händen haben.*

بقبقة báqbaqe *ds Glucken ds Wassers;* † *Blase auf der Haut, s. ds fig.*

بقبوقة † baqbûqe *Wasserblase; Blase auf der Haut* (فقفيقة, فقفاقة).

بقت * báqat *U, If* baqt *die geronnene Milch* أقط iqt *durch einander rühren* (بـقـت الاقـط اذا خلطه); *s. ds fig.*

بـقـث * báqaṯ *U, If* baqṯ *durch einander rühren, in Verwirrung bringen* (*Speise, Geschäft, Rede:* بقث امره وطعامه وكلامه اذا خلطه); *s. ds vor.*

بـقـاجـة † búqǵe *Paket* (*Wäsche*); *pers.* بقچه *Bündel, Schnappsack.*

بقح * † báqaḥ (*statt* بقع) — 2 *beflecken* (*e. Kleid*); — 5 *befleckt sein.*

بقحة † báq'he *Fleck.*

بقدونس baqdûnas *Petersilie.*

بقر * báqar *A, If* baqr *spalten* (شقّ): اِبْقَرْهَا عن جنينها *spalte sie* (*die Kameelin*), *d. i. nimm ihr den Fötus aus dem Leibe; erweitern* (وسّع); *auf Wissen, Erkenntnifs ausgehen* (بقر عن العلم اذا فتشه); *nach Wasser ausspähen u. es finden* (*Wiedehopf:* بـقـر الهدهد الارض اذا نظر موضع الماء فرأه); *die Verhältnisse Jemandes kennen, zu durchschauen suchen* (بـقـر فى بنى فـلان اذا عرف امرهم وفتشهم); — *b*) بقر *A, If* baqr *u.* báqar *am Auge so abgestumpft sein* (*durch die Unbegränztheit des Raumes*), *dafs man kaum noch sehen kann* (بقر الـرجـل بَقْرًا وبَقَرًا اذا حسر فلا يكاد يبصر); *ermüdet sein* (اعيا); *beim Anblick der Rinder vor Freude aufser sich sein* (*Hund*); — 2 *ds Spiel* بقيرى *spielen* (*Knabe:* بقّر الصبى تبقيرا اذا لعب البقيرى); — 5 *weit, ausgedehnt d. i. reich sein* (*an Gut u. Wissen:* تـبـقّـر اذا توسّع); *sich in der Stadt, im Dorfe aufhalten, während die Seinigen draufsen sind;* — 8 *gespalten werden* — (*davon abgeleitet* بَيْقَر, *s. d.*).

بقر báqar *pl* بـقـور buqûr *u.* اباقر abâqir *Ochs, Rind*; — búqar *Lüge*; *Unglück*; — *u.* búqur *pl v.* بقرة.
بقراج , بقرج báqrag *Kanne*; *Eimer trk.*
بقراط buqrât *Hippokrates.*
بـقـرة báqare *pl* بقر báqar, búqur, بـقـرات baqarât, بـقـار buqqâr *u.* ابقور ubqûr *Kuh*; *Ochs*; *pl* بقر báqar *e. aschgrauer Vogel.*
بقرى báqarijj *vom Rind.*
بقس baqs, buqs *u.* بقسيس baqsîs *Buxbaum.*
بقسماط baqsimât *Biskuit.*
بقط * baqt *Hausgeräthe. Zerstreuung*; *Grundpacht gegen e. Theil des Ertrags*; — báqat *beim Ernten abgefallene Datteln*; *Theil, Stück*; — báqat *u.* بقطة búqte *zerstreute Schaar.*
بقط — 2 بـقّـط báqqat *den Berg ersteigen* (بقط فى الجبل اذا صعد); *schnell gehen, schnell sprechen* (بقط فى الـكـلام والمشى اذا اسرع); = بكّت *durch Schelten zum Schweigen bringen* (بقط فلانا بالـكـلام اذا بكّته); *zerstreuen* (فرّق); † *sich beeilen*; † *in kleinen Quantitäten zu essen geben, atzen*; — 2 *die Nachricht allmälig, in Bruchstücken empfangen* (تبقّط الخـبـر اذا اخـذه قليلا قليلا); † *die Nahrung in kleinen Quantitäten nehmen*; *sich atzen.*
بقطرية buqturijje *weifses, weites Gewand.*
بـقـع * báqa' *If* baq' *irgend wohin gehen* (كثمك), *daher* ما ادرى اين بقع *ich weifs nicht, wohin er gegangen ist* (ايـن ذهـب); *Pass. von Schimpfworten betroffen werden* (بُقِعَ فلان على المجهول); — *b*) بقع (اذا رُمى بكلام قبيح *A, If* báqa' *schwarz u. weifs gefleckt sein* (*Vogel, Hund* : بـقـع الطائر والكلب وهو كالبلق فى الدوابّ); *sich mit Wenigem genügen lassen* (بقع به اذا اكتفى); *leer sein von etw.* (*Boden* : بقعت الارض منه اذا خلت); *an einzelnen Stellen nafs u. fleckig sein* (*der Wasserträger* : بقع المستقىء اذا انـتـضـح الماء عـلى بدنه فابتلّت مواضع منه); — 2 *irgend wohin gehen* (ذهب); *schwarz u. weifs gescheckt machen*; *beflecken* (*e. Kleid*); — 5 *stellenweise benetzt, bespritzt sein*; *gescheckt sein*; — 7 *schnell weggehen* (ذهـب مـسـرعـا); — 8 *sich verändern* (*Farbe* : ابتقع لونه اذا امتقع).
بقع báqa' *gescheckte Farbe*; — buq' *Wasserträger, Trinker pl*; — búqa' *scheckige Farben*; *pl v.* بقعة.
بقعاء báq'â' *f. v.* ابقع, *s. d.*
بقعان buq'ân *pl v.* بقيع.
بقعة búq'e, báq'e *pl* بقع búqa' *u.* بقاع biqâ' *Platz, Ort*; *Niedergrund mit Wasser*; *Gebäude*; ب مكرمة *Kloster*; *Grundstück*; ارض ب *theilweise abgefressen* (*Boden*); فى كل بقعة *überall*; — báq'e *pl* búqa' *Fleck* (*auf e. Stoff*).
بقل * báqal *U, If* baql *erscheinen,*

hervorbrechen (Pflanze, Zahn ظهر*); Kräuter sprossen lassen (Erde :* بقلت الارض اذا انبتت*); grünen (Kameelfutter :* بقل الرمث اذا اخضر*); Futter sammeln (für ds K. :* بقل لبعيره اذا جمع له البقل*); If* بقول buqûl *von Barthaaren sprossen (Gesicht :* بقل وجه الغلام اذا خرج شعره*); — 2 sprossen lassen (Erde die Pflanzen, Gesicht die Barthaare); seine Thiere gut pflegen und in Stand halten* (بقّل الدابّة اذا ساسها*); — 4 Kräuter sprossen lassen (Erde* ابقلت الارض*); grünen(Kameelfutter* ابقل الرمث*); Barthaare sprossen lassen* (ابقل وجه الغلام*); an den Tag bringen, offen zeigen* (ابقله الله اى اظهره*); bewirken, dafs hervorsprofst* (ابقله اى انبته*); sein Vieh weiden lassen* (ابقل القوم اذا رعت ماشيتهم البقل*); — 5 Futter holen* (تبقل الرجل اذا خرج يطلب البقل*); weiden (Vieh :* تبقّلت الماشية اذا رعت البقل*); — 7 im Grünen weiden Z.; — 8 weiden (Vieh :* الماشية*); sein Vieh weiden lassen* (ابتقل القوم اذا رعت ماشيتهم البقل).

بقل baql *Einh.* ő báqle *pl* بقول buqûl *Gemüse, Kohl, Grünzeug, Bohnen etc.; † Rosenlorbeer;* البقلة بقلة الانصار *Blumenkohl;* البقلة اللينة او الحمقاء *Portulak;* البقلة المباركة *Endivie;* — buql *Frühlingskräuter.*

بقلاوة † baqlâwe *Mandelkuchen.*

بقلش † báqlaś *u.* 2 تبقلش tabáqlaś *von Blasen bedeckt sein (Hand); sich bilden (Blasen).*

بقم * báqim *A, If* báqam *vom Genufs des* عنظوان *krank werden (Kam. :* بقم البعير اذا عرض له داء من اكل العنظوان*); — 5 vom Fötus Beschwerde haben (trächtige Schafe :* تبقّمت الغنم اذا ثقل عليها اولادها فى بطونها فلم تنتر*); s. ds folg.*

بقم báqqam *e. Baum mit rothem Färbeholz; Brasilienholz; Campecheholz; davon :* بقّم *2 roth färben;* búqqam *Stechapfel* (ماثل).

بقن * 4 ابقن ábqan *fruchtbares Nachbarland haben* (ابقن الرجل اذا خصب جنابه).

بقة báqqe *e. Fliege, Wanze, s.* بقّ.

(بقو) بقا * báqā *U, If* baqâwe *auf etw. sehen, schauen* (بقاه بعينه بقاوة اذا نظر اليه*); erwarten* (بَقَوْتُهُ اذا انتظرته*); If* baqw *u.* ő *u.* baqâwe *schützen, bewahren :* تقول أُبْقُهُ بَقْوَتَكَ مالَكَ اى احْفَظْهُ حِفْظَكَ مالَكَ*, d. i. schütze es so, als ob du der Besitzer wärest* (يعنى مالكى كوزه‌دوب حفظ ايلديككِ كبى آنيده حفظ ايله).

بقوة báqwe *If v.* بقى * *u.* بقو *.

بقوى báqwa, búqwa *Ueberbleibsel; Aufbewahrtes; was leben bleibt; Leben.*

lassen, على Z. (ابقيتُ بَيْنَنا اى لم ابالغ فى افساده); — 5 am Leben erhalten, s. 4; am Leben bleiben; — 6 einer mit dem Andern zugleich am Leben bleiben; — 7 aufbewahrt, aufgehoben werden; — 10 am Leben erhalten (استبقاه بمعنى ابقاه); Einen schonen, ihn am Leben lassen (استبقاه اذا استحياه يعنى عفا عنه فلم يقتله); von einer Sache etwas übrig lassen (استبقى من الشىء اذا ترك بعضه).

بقيا búqjā = بقوى.

بقير baqîr gespalten (Kn. wegen des Fötus); aus dm Leibe geschnitten; Ochsenheerde; u. ة baqîre e. Unterkleid ohne Aermel; pl v. بقرة.

بقيع baqîʿ Stelle mit Baumwurzeln; بقيع العرقد der Friedhof zu Medina; أبن بقيع ibn buqáiʿ Hund; pl بقعان buqʿân äthiopische Sklaven; بقيعة baqîʿe Feld.

بقيل baqîl Gemüse bringend (ة Boden).

بقيلة baqîle e. Gemüsesuppe; buqáile kleine Kohlpflanze; s. d. vor.

بقيّة baqîjje pl بقايا baqâjā Ueberbleibsel, Rest, Ueberschufs; das Leben, Verschonung; بقية الله Gott wohlgefälliges Leben; ب القوم die Besten; بقايا السيف die vom Schwerte Verschonten.

بكّ * bakk U, If bákk u. بكّة bákke zerreifsen (بكّ الثوب بكًّا اذا خرقه); zerbrechen, trennen (فرق); etwas verderben (فسخ); Einen drängen, pressen (im Gedränge زاحم); e. Frau zum Beischlaf

بقى * báqija (auch بَقَى, بَقَتْ im Dialekt von Tajj) A, If baqâ', báqan u. baqj dauern, bleiben, überbleiben, am Leben bleiben (بقى الشىء بَقاءً وبَقى بَقْيًا ضدّ فنى); im Thun od. Leiden verharren, على od. Aor. [im Sinn des deutschen fort u. fort, noch, noch ferner, noch einmal: vulg. بقى يضرب er schlägt immer fort, لسانهار بقى (líssā) es ist noch Tag, هيهات ان كان بقى يرجع ach, wenn er doch noch einmal zurückkehrte! ان شا الله نبقى نتواجه wir werden uns hoffentlich wiedersehen! بقى له فى ذمّتى الف قرش ich bin ihm noch Tausend Piaster schuldig; — mit Negation: nicht mehr: ما بقيت شفته ich habe ihn nicht mehr gesehen, ما بقى يلزمنى شىء ich brauche Nichts mehr, ما بقى له رأس ينشال er wagt das Haupt nicht mehr zu erheben]; — = بقو * If baqj auf etwas sehen, beobachten (بقاه بقيا اذا رصده او نظر اليه); — 2 If تبقية tábqije dauern lassen, übrig lassen, am Leben erhalten s. 4; — 3 mit Einem um die Erhaltung ds Lebens streiten; — 4 If ابقاء dauern lassen, am Leben erhalten (ابقاه وبقّاه وتبقّاه اذا جعله باقيا); veranlassen od. erlauben, dafs etwas dauere, od. dafs Einer am Leben bleibe; Einen aus Mitleid schonen, ihn nicht ganz vernichten, ihn leben

drängen (بكى المرأة اذا جهدها جماعا); *Einem den Kopf brechen, ihn demüthigen* (بكى عنقه اذا دقّها); *arm werden* (افتقر); † *sich erbrechen*; *rauh von Körper sein* (*ein Tapferer* : بكى الرجل اذا خشن بدنه شجاعة); — 6 *If* تباكّ *auf einander gepreſst sein* (*Sache*: تباكّ الشيء اذا تراكم); *sich drängen* (*Volk* : تباكّ القوم اذا ازدحموا).

بكا * *s.* بكى *.

بَكَأَ * báka' *A*, *If* bak', buk', bukû' *u.* بَكُوَ *If* bakâ'e *u.* bukâ' *wenig Milch haben* (*Kam.* : بَكَأَتْ الناقة وبَكُوَتْ بَكْأً وبَكَاءةً وبُكُوءًا وبَكَاءةً اذا قلّ لبنها); — 10 *finden, daſs die K. wenig Milch hat.*

بَكْأ, بَكًا *e. Pflanze*; بُكًا *If v.* بكى *.

بكاء bukâ' *ds Weinen, If v.* بكى *; — bikâ' *pl v.* بكىء; — bakkâ' *der viel weint*; *arm an Milch.*

بكابك bukâbik *lebhaft, munter.*

بكار bikâr *pl v.* بكرة; 3 *v.* بكر *.

بكارة bakâre, bik. *Jungfräulichkeit, If v.* بكر *; *pl v.* بكر.

بكالة bakâle *s.* بكيلة.

بكامة bakâme *Stummheit, s.* بكم *.

بكّان bukkân *pl v.* ابكّ.

بكاة bukât *pl v.* باكى *weinend.*

بكاوير bakāwīr *pl v.* بكيرة.

بكايا bakâjā *pl v.* بكيئة.

بكبك * bákbak *If* ö *Eins über ds Andere werfen* (بكبك الشيء اذا طرح بعضه على بعض); *das Unterste zu oberst kehren* (بكبك المتاع اذا قلبه); *sich drängen* (بكبكوا اذا ازدحموا); *kommen u. gehen* (يبكبك الناس اى يجيئون ويذهبون); *bewegen, rütteln* (هزّ); *lecken* (*die Ziege ihr Junges, als ob sie es beiſsen wollte* : بكبكت العنز بولدها اذا فعلت بها كأنّها تعضّها); — 2 *sich drängen* تبكبك القوم اذا ازدحموا), *s.* بكّ *.

بكت * bákat *U*, *If* bakt *schlagen* (*mit Stock, Schwert etc.* : بكته اذا ضربه بالسيف والعصا وغيره); *Einen mit etwas Unangenehmem empfangen* (بكته اذا استقبله بما يكره); — 2 *id.*; *schelten, auszanken* (بكّته اذا قرّعه); *Einen durch Beweise zum Schweigen bringen* (بكّته اذا غلبه بالحجّة حتى اسكته); — 5 *gezankt werden.*

بكر * bákar *U*, *If* bukûr *es war zur Zeit der Morgendämmerung*; *früh aufstehen*; *in der Frühe etwas thun od. zu Jemanden kommen* (بكر عليه واليه وفيه بكورا اذا اتاه بُكْرةً); — *b*) بكِر *A*, *If* bákar *eilen*; — 2 *früh aufstehen, etw. thun, abreisen od. zu J. kommen* (بكّر عليه اذا اتاه بكرة); *zuvorkommen* (بكّر عليه اذا تقدّم); *zum Beginne des Gebetes zurecht kommen* (بكّر المصلّى اذا اتى الصلوة لأوّل وقتها); *frühzeitig etwas thun;*

etwas zu früh thun; *machen, dafs Einer früh aufsteht od. zum Andern kommt* (بكّره على اصحابه اذا جعله يبكر عليهم); — *3 in der Frühe zu Jem. kommen* (باكره اذا اتاه مُبَاكَرَةً), *daher* المباكرة مباركة *das Frühkommen bringt Segen*; — *4 in der Frühe zu Jem. kommen* (ابكره ابكارا); *eilen um frühzeitig zu kommen* (*zu jeder Zeit* : ابكر اليه اذا بادر اليه فى اىّ وقت كان); *bewirken, dafs Einer früh zu Jem. kommt* (ابكره على اصحابه); *zuvorkommen* (تقدم); *sein Vieh in der Frühe tränken* (ابكر القوم اذا وردت ابلهم بكرة); — *5 zuvorkommen* (تبكر اذا تقدم); — *8 in der Frühe aufstehen, frühe zu Jem. kommen* على *od.* الى; *zum Anfang der Predigt kommen* (ابتكر الرجل اذا ادرك اوّل الخطبة); *das erste Obst essen* (ابتكر الرجل اذا اكل باكورة الفاكهة); *etwas als der Erste thun*; *entjungfern Acc.*; *zuerst einen Knaben gebären* (ابتكرت المرأة اذا ولدت ذكرا فى الاول).

بكر bakr, bukr *Einh.* ة *pl* ابكر ábkur, بكران bukrân, بكارة bikâr *u.* ة bakâre, bik. *junges Kameel*; — bikr *pl* ابكار abkâr *Jungfrau*; *erstgeboren*; *zum ersten Mal geboren habend od. Frucht tragend*; *nie dagewesen*; *regenschwere Frühlingswolke*; ضربة بكر *tödtlicher Schlag*; — bákir, bákur *der früh aufsteht, etwas früh thut*; — bákar *der Morgen*; بكرا bákaran *in der Frühe*; *Eile, s.* بكر *; — búkkar *e. Pfl.* (*panicum dichotom.*); — bukr *pl v.* بكور *u.* بكير *u.* بكيرة; *s. ds flg.*

بكرة bákre *pl* بكار bikâr *junges weibl. Kameel. Schaar, Trupp*; — bákre, bákare *pl* بكر bákar *u.* بكرات bakarât *Rolle* (*am Flaschenzuge*); *Wasserrad*; *Rad*; *Schaar*; بكرات *die Kettenringe am Dolchgehänge*; — bíkre *Jungfrau*; — búkre *pl* بكر búkar *die Morgenfrühe*: بكرة búkratan *am Morgen*; † *morgen*, بعد بكرة *übermorgen*.

بكرج † bákraǵ *Kanne* (*s.* بقرج).

بكرى bíkrijj *jungfräulich*.

بكس * bákas *U, If* baks *den Feind bewältigen* (بكس الخصم اذا قهره).

بكش * bákaš *U, If* bakš *die Fesseln des Kameels lösen* (بكش عقال بعيره اذا حلّ).

بكع * báka' *A, If* bak' *Einen mit Widerwärtigkeiten empfangen* (بكعه اذا استقبله بما يكره); *durch Schelten zum Schweigen bringen* (بكعه اذا بكته); *Einen heftig u. wiederholt auf verschiedene Stellen ds Körpers schlagen* (بكعه اذا ضربه ضربا شديدا متتابعا فى مواضع متفرّقة من جسده); *schneiden* (قطع); *Einem ds Ganze geben* (بكعه الشىء اذا اعطاه جملة); *irgendwohin gehen, für* بقع (*s. d.*) : ما ادرى اين بكع *ich weifs nicht, wohin er gegangen ist*; — *2 Einen durch Schelten zum Schweigen bringen*; *in Stücke zerschneiden.*

(ولا يبصر); — *b*) بكم *If* bakâme *hartnäckig schweigen* (بكم الرجل بكامة اذا امتنع عن الكلام تعمّدا); *sich des Beischlafs enthalten* (*aus Unwissenheit od. Absicht*: بكم الرجل اذا انقطع عن النكاح جهلا او عمدا); — 5 *das Reden fällt ihm schwer* (تبكّم عليه الكلام اذا ارتجّ).

بكم bákam *Stummheit*; — بكم bukm *pl v.* ابكم *stumm.*

بكمان bukmân *pl v.* بكيم *stumm.*

بكن * *s.* مبكونة.

بكور bakûr *pl* بكر bukr *früh reife Datteln tragend P.*; *früh reifende Früchte*; *erster Frühlingsregen*; — bukûr *If v.* بكر *.

بكورية bukûrîjje *Erstgeburt.*

بَكَى * báka *I*, *If* bukan, bukâ' *weinen* (بكى الرجل يبكى بُكاءً وبُكًا اذا سال الدمع من عينه); *If* bukâ' *E. beweinen* (ويقال بكاه بكاء اى بكى عليه ورثاه); *singen* (غنى); — 2 *If* تبكاء tabkâ' *u.* tibkâ' *stark od. viel weinen* (بكى تبكاءً بمعنى بكاء او كثيرا); *If* تبكية *Einen zum Weinen über etw.* (على) *bewegen* (بكّاه على الميّت اذا هيّجه للبُكاء عليه); *beweinen* (بكّاه اى بكى عليه ورثاه); — 3 *mit Einem im Weinen wetteifern*; — 4 *Einen zum Weinen bringen* (ابكاه اذا فعل به ما يوجب بُكاءه); *Einen auf's*

بكبك búkuk *pl kräftige Bursche*; *muntere Esel.*

بَكَل * bákal *U*, *If* bakl *mischen* (خلط); *sich die Mischspeise bereiten* (بكل الرجل اذا اتّخذ البكيلة بكيلة); *verworren reden*; — 2 *mischen*; *pass.* بُكِّل به *er ist mit ihm Ein Herz u. Eine Seele*; † *schnallen*; † *zuknöpfen, s.* بكلة †; — 5 *siegen u. Beute machen*; *Eines gegen das Andere zum Kauf bieten* (*z. B. ein Kameel gegen Leder*: تبكّله بشىء اذا عارضه به كالبعير بالادم); *Einen durch Schelten und Schläge bewältigen* (تبكّله وتبكّل عليه اذا علاه بالشتم والضرب والقهر); *sich in der Rede verwirren* (تبكّل فى الكلام اذا خلط); *hochmüthigen Gang haben* (تبكّل فى مشيته اذا اختال); — 8 *als Beute davontragen.*

بكل bakl *Mischung, Verwirrung*; *u.* bákal *Raub, Beute*; *s. ds folg.*

بكلة bíkle *Natur, Gestalt, Lage*; — † bíkle, búkle *pl* بكل bíkal, búkal *u.* بكلات biklât *Schnalle.*

بكليك bejlík † *Paschalik türk.*

بَكِم * bákim *A*, *If* bákam *u.* bakâme *stumm sein* (*sei es wegen Schwere der Zunge od. aus Geistesschwäche od. als taub, stumm u. blind Geborener*: بكم الصبى بكما وبكامة اذا خرس او هو مع عِيّ وبَلَه او ان يُولَد ولا ينطق ولا يسمع

Aeufserste bringen; — 6 *sich zum Weinen zwingen*, *sich weinend stellen* (*z. B. der Prediger*: تباكى الواعظ اذا تكلّف البُكاء); — 7 *zum Weinen gebracht werden*; — 8 *zum Weinen bringen*.

بكىّ bákijj *der leicht weint. Wenig*; — búkijj *pl v.* باكى.

بكىّ báki' u. بكيئة bakī'e *pl* بكاء bikâ' u. بكايا bakâjā *Kameelin mit wenig Milch.*

بكير bakîr u. ĕ bakîre *pl* بكر bukr u. بكاوير bakāwīr = بكور bakûr; — bikkîr *sehr frühe.*

بكيل bakîl *nett, sorgsam* (*Kleidung*).

بكيلة bakîle *e. Mischspeise aus Mehl u. Datteln od. A.*; *gemischte Heerde*; *Raub, Beute*; *Natur, Zustand.*

بكيم bakîm *pl* بكمان bukmân *taub*; *stumm, schweigend.*

بل * bal *vielmehr* (*im Gegentheil*); *nein*; *sicherlich*; *manchmal.*

بلّ * ball *U, If* ball u. bílle *benetzen, besprengen* (بلّه بالماء بَلًّا وبِلّةً); خبره بَلًّا بَلًّا (اذا ندّاه) *er hat ihm Alles haarklein auseinandergesetzt*; — بل رحمه *If* ball u. bilâl *seinen Verwandten Gutes erweisen, Verbindung mit ihnen pflegen* (بلّ رَحِمَهُ بَلًّا و بِلَالًا اذا وصلها), *daher* بُلّوا أرحامكم ولَو بالسلام *erweist euch freundlich gegen eure Verwandten, und sei es auch nur mit dem Grufse!* بَلّكَ الله ابْنًا او بلّك بابن. *segne dich Gott mit e. Sohne!* (اى رزقك); *pass.* بُلّت يداك به *er ist in deine Hände gegeben*; *herabfliefsen, träufeln* (*Wasser am Holz*), *die Erde besäen* (بلّوا الارض اذا بذروها); — *I, If* ball, bulûl u. bálal *von e. Krankheit genesen* (بلّ من مرضه بَلًّا وبُلولا وبَلَلًا اذا حَسُنَتْ حالُه); *If* ball *einer Sache hingegeben, in sie vernarrt sein* (يقال بل بالشيء بلا اذا لهج به — بر شيئه پك دوشكون وآشفته اولمق); *gehen, reisen* (بل فلان بلا اذا ذهب فى الارض — كتمك); — *I, If* bulûl *feucht u. kalt wehen* (*Wind*: بَلّت الريح بلولا اذا هَبّتْ بليلا); *sich retten* (بل منه اذا نجا); — *b*) بَلِلَ *A, If* bálal *besiegen, sich bemächtigen* (بَلِلْتُ به بَلَلًا اذا ظفرت به); ب *e. Sache kennen* (ما بللت به بالكسر بللا اى ما اصبته ولا علمته); *e. Zänker, gewaltthätig, gottlos sein* (بلّ الرجل بللا اذا صار ابلّ); *von schwerem Leid betroffen werden* (بر محنت دلسوزه كرفتار اولمق معناسنه در — تقول بللت به اى صليت وشقيت); *beständig an Jemandes Seite sein* (بللتُ فلانا اذا لزمته); — بلل *If* bálal, balâle u. bulûl u. بلل *If* bulûl *in etwas vernarrt,*

verliebt sein (بَلِلْتُ بـه بـلـلا وبـلالة وبلولا اذا مـنـيـت بـه وعـلـقـتـه كما تـقـول بَلِلْتُ بـه بالفتح) ; — If auch أَبَلَّ بُلولا

بلّة bílle u. búlle feucht, nafs sein; — sich zerstreuen (Volk); — 2 If تبليل stark benetzen, bewässern; — 4 If ابلال sich retten, entkommen (ابلّ منه اذا نجا); genesen (ابلّ المريض اذا برأ); Frucht bringen (Baum: ابل الشجر اذا اثمر); in der Wüste umherirren (Lastthier: ابلّت مطيّته على وَجْهها اذا هَمَتْ ضالّةً); träufeln (Holz von Wasser: ابلّ العود اذا جرى فيه الماء); gehen, reisen (zu Lande: ابل الرجل اذا ذهب فى الارض); äufserst boshaft u. gemeinschädlich sein (Mann: ابل الرجل اذا اعيى فسادا وخباثا); Einen besiegen (ابل عليه اذا غلبه); nicht wollen, verweigern; abwesend, verborgen sein; — 5 die Erde scharren (brüllender Löwe: تبلّل الاسد اذا اثار بمخالبه الارض وهو يزأر); — 5, 7 u. 8 befeuchtet, benetzt werden (تندى); 5 u. 8 wieder genesen, wieder zunehmen (ابتلّ من مرضه وتبلّل اذا حسنت حاله بعد الهزال); — 10 If استبلال id. (استبلّ من مرضه).

بَلّ ball starke Begierde; der sich durch Meineid von e. Leistung befreit; ungerecht; Zänker; tüchtig.

بِلّ bill gemeinsames Gut; Heilmittel; حلّ وبلّ hill wa bill worauf Jeder ein Recht hat, was Jedem freisteht; Genufs der Freundschaft. Genesung; هو بِذى بِلّ er ist gegangen, u. Niemand weifs wohin; بل ابلال Unheil; — bull pl v. ابل abáll.

بلا * s. (بلو) *.

بلاء balâ' Heimsuchung, Betrübnifs, Unglück (بلاء حسن frohe Heimsuchung, Glück); Tapferkeit; — ds Aufbrauchen dr Kleider = بلى bílan.

بِلا bi-lâ ohne; بلا شكّ ohne Zweifel; بلا فائدة ohne Nutzen; بلا قصور unfehlbar, sicher; بلا تشبيه unvergleichlich; بلا سبب, بلا موجب ohne Ursache; بلا خلاف ohne Widerrede; بلا شرط unbedingt; بلا فرق ohne Unterschied; s. ب u. لا.

بلّاء bállâ' Ehebrecherin; f. v. ابلّ.

بلابل bulâbil pl balâbil flink, thätig; balâbil hohe Kraft u. Eifer; pl v. بلبل búlbul u. بلبلة.

بلاتة balâte Klugheit; s. بلت *.

بلاثيق balâṭîq pl v. بلثوق.

بلاخ bilâh̲ mt dicken Hüften (Frau); — bulâh̲ Steineiche.

بلاخية bulâh̲îjje vornehme Dame.

بلاد bilâd pl v. بلدة; 3 v. بلد *.

بلادة balâde Dummheit, Albernheit.

بلاذر balâḍir Anakardium, Malakka-Bohne, auch بلادر balâdir.

بلارج balârağ *Storch* (*πελαργός*).

بلاز * bál'az *If* ŏ *fliehen* (فرّ); *springen, laufen* (عدا); *bis zur Sättigung essen* (بلاز الرجل اذا اكل حتى شبع).

بلاز búl'az *kurz, stark u. abgehärtet* (*Bursche*); *Satan.*

بلاس balâs *pl* بلس búlus *grobes Tuch; Matratze;* — ballâs *der solche verkauft.*

بلاش bilâš (*vulg. für* بلا شئ) *umsonst; vergeblich; ohne Grund.*

بلاص * bál'aß *If* ŏ *fliehen* (هرب), *s.* بلاز *, بلص *.

بلاصى balâßijj *pl v.* بلنصاة.

بلاط balât *glatter Boden; glattes Pflaster; Backsteine od. breite Steine zum Pflastern; Palast* (*Palatium*); — bilât *3 v.* بلط *.

بلاطح bulâṭih *breit* (سلاطح ب).

بلاعق balâ'iq *pl geräumig* (*Plätze*).

بلاعة ballâ'e *pl* بلاليع balâlî' *Hauskanal, Kloake, s.* بالوعة.

بلاغ balâġ *Ankunft; Uebergabe dessen, was man zu bringen hat; ds Ausrichten der Botschaft; Genüge, genug;* — bilâġ *3 v.* بلغ *.

بلاغة balâġe *Beredtsamkeit, pl* ات balâġât *Gerede; s.* بلغ *.

بلاغن balâġin *pl v.* بلغن.

بلاغى balâġa, bulâġa *beredt, klar.*

بلاقع balâqi' *pl v.* بلقع.

بلال balâl *Feuchtigkeit; Frische; Wasser, Milch etc. Erquickung, Wohlthat; Verbindung mit Verwandten;* — bilâl *pl v.* بلة búlle; *If 3 v.* بل *; — bulâl, bilâl *Feuchtigkeit, Milch, Wasser etc.;* — ballâl *Leinsamen, Gemüsesamen; der bewässert.*

بلالة bulâle *Feuchtigkeit;* — balâle *If v.* بل *.

بلالير balâlîr *pl v.* بلور.

بلاليط balâlîṭ *glatter Boden, breites Pflaster* (*s.* بلاط).

بلاليع balâlî' *pl v.* بلوعة, بلاعة.

بلاليق balâlîq *pl v.* بلوق.

بلام bulâm *e. salzhaltige Pflanze.*

بلان ballân *Badewärter; Einh.* ŏ *pl* بلانات ballânât *heifses Bad;* † *e. Farrenkraut.*

بلانة ballâne *Badewärterin; s. vor.*

بلاهة balâhe *Blödsinn, If v.* بله *.

بلاهن balâhin *u.* بلاهى balâhî *pl v.* بلهنية.

بلايا balâjâ *pl v.* بلية balîjje.

بلبال balbâl *u.* ŏ *pl* بلابل balâbil *Gemüthsbewegung, Angst, Bekümmernifs. Wolf;* — ŏ balbâle *hohe Kraft u. Eifer;* — *s.* بلبل *.

بلبل * bálbal *If* ŏ *durcheinander werfen* (*die Speereisen:* بلبلوا الاسنّة اذا اختلطوها); *in die Ansichten Spaltung bringen, verschiedener Meinung werden* (بلبلوا آراءهم اذا فرّقوها); *sein Gut zerstreuen* (بلبل المتاع اذا فرّقها); *Einen durch Einflüsterungen beunruhigen od. aufreizen* (بر آدمك درونده تاسه ووسوسه وخدشه ويرمكله مضطرب وبيقار ايلمك); — *If* bálbale *u.* bilbâl *aufreizen, aufregen* (*ds Volk:* بلبل فلان القوم بلبلة وبلبالا اذا هيجهم وحركهم);

= 2 Z.; — *If* bilbâl *verworren sein* (*Rede*); — 2 تبلبل *beunruhigt, bewegt sein; verworren sein* (*Rede*); *alles Futter abgeweidet haben* (*Kam.*).

بلبل búlbul *pl* بلابل balâbil *Nachtigall; e. kleiner König* (*pers.*); — búlbul *Rinne, Röhre*; *e. Fisch*; *flink u. hilfreich*, *s.* بلبلي.

بلبلة bálbale *Gemüthsbewegung*; *Angst*; *Bekümmernifs*; *Sprachverwirrung*; *Durcheinander*; *Geräthe*; *Perle*; *pl* بلابل balâbil *Sorgen*; — búlbule *Kanne mit Röhre*; *Reisesänfte.*

بلبلي búlbulijj *flink*, *behend* (*als Helfer, auf Reisen*).

بلت * bálat *I, If* balt *schneiden, zerschneiden* (قطع); — *b*) *U, If* balt *u.* بلت *A, If* bálat *zerschnitten werden* (انقطع); *sich trennen*; — *c*) بلت *If* balâte *zurückhaltend u. klug sein* (بلت الرجل بلاتة اذا صار بليتا); — 4 *Einen zum Eid treiben* (ابلته يمينا اذا احلفه); — 7 *abgeschnitten, getrennt werden*(انبلت).

بلتاة baltât *ds Schneiden, Spalten.*

بلتع * bálta' *schlau*; ة *Schwätzerin*: — *davon* 2 تبلتع tabálta' *den Mund wetzen zum Schimpfen*(تبلتع الرجل بالكلام اذا تفتّح به كانّه يقلع فيه او تكلم ملتويا لسانه); *part.* متبلتع = *dm fig.*

بلتعاني balta'ânijj *der Geist u. Eleganz affectirt.*

بلتعي bálta'ijj *beredt, kühn.*

بلتم * báltam *Leute*; *Stotterer.*

بلتى * bálta *If* بلتاة baltât *schneiden, spalten* (*nicht im Qam.*), *s.* بلت *.

بلثوق bulṭûq *pl* بلاثيق balāṭîq *ausgedehntes stehendes Wasser.*

بلج * bálag̕ *U, If* bulûg̕ *schimmern, leuchten* (*die Morgenröthe* : بلج الصبح اذا اضاء واشرق); — *I, If* balg̕ *öffnen* (*die Thüre* : بلج الباب اذا فتحه); — *b*) بلج *A, If* bálag̕ *getrennte Augenbrauen haben* (بلج الرجل اذا صار ابلج); *sich freuen* (فرح); — 4 *leuchten* (*Morgenröthe* : ابلج الصبح); *beleuchten*, *aufhellen, aufdecken* (ابلجه اذا اوضحه وفرجه اي كشفه); *unterscheiden, trennen; sich freuen*; — 5, 7 *u.* 8 *leuchten* (*Morgenröthe* : انبلج الصبح وتبلج); 5 *sich freuen, lachen*; *offen sein*; — 11 *If* iblîg̕âg̕ (*s. auch* ابليلاج) *aufgehellt, aufgedeckt werden* (ابلاجّ الشيء ابليجاجا اذا اتضح).

بلج bálag̕ *u.* بلجة búl_e *Raum zwischen den Augenbrauen*; — bulg̕ *pl v.* ابلج; — búlug̕ *die mit haarlosen Wangen pl*; — بلجة bálg̕e, bú. *Licht, Glanz, Zwielicht.*

بلجم * bálg̕am *If* ة *die kranken Füfse des Lastthiers verbinden* (بلجم البيطار الدابّة اذا عصب قوائمها من داء يصيبها) *Fremdw.*

بلح * bálaḥ *A, If* balḥ *trocknen,*

If bálad *u.* bálde *getrennte Augenbrauen haben* (بلد الرجل بَلَدًا وبَلْدَةً اذا كان ابلج); — بلد *u.* c) بلُد *If* balâde *schamlos, dumm, träge sein* (بلد الرجل وبلُد بلادة (5. 4)); *Pass.* بُلد اذا كان بليدا *id. Z.* — 2) † *Einen naturalisiren;* † *an e. Klima gewöhnen, acclimatisiren (Pflanze); sich um Nichts kümmern (weder um diese noch um jene Welt* : بلّد الرجل تبليدا اذا لم يتّجه لشيء); *geizig sein u. doch zu Nichts kommen* (بلد فلان اذا بخل ولم يجد); *sich zu Boden werfen* (بلد الرجل اذا ضرب بنفسه الارض), *s.* بلط *u.* بلدح; *nicht regnen (Wolke* : بلدت السحابة اذا لم تمطر); *zurückbleiben (Pferd im Wettrennen* : بلد الفرس اذا لم يسبق); — 3 *mit Schwert od. Stock gegen Einen fechten* (بالده مبالدة اذا بالطه بالسيوف او العصيّ); — 4 *Einen fest ansäfsig machen (Acc. des Orts* : ابلده ايّاه اذا الزمه); *am Orte haften (aus Armuth* : ابلد القوم اذا لصقوا بالارض); *dumme u. träge Lastthiere haben* (ابلد القوم اذا صارت دوابهم بليدة); — 5 † *an e. Wohnort gewöhnt sein;* † *naturalisirt werden; ein leeres Land besetzen* (تبلّد القوم اذا نزلوا ببلد لا به احد); *sich eines Landes be-*

trocken od. dürr werden (feuchte Erde : بلح الثرى اذا يبس); — *If* bulûh *müde, schwach sein* (بلح الرجل بلوحا اذا عجز); *abfliefsen (Wasser* : بلح الماء); بَلَحَتْ خُفارته : (اذا ذهب *seine Mühe ist verloren* (لم تنف)); — 2 *ermüdet sein* (اعيى); — 4 *unreife Datteln tragen (Palme* : ابلح النخل اذا صار ما عليه بلحا); — 5 *müde sein;* — 6 *sich einander etwas abläugnen* (تبالح اذا تجاحدا).

بلح bálah *Einh.* ة *Dattel im Stadium der Unreife zwischen* خلال halâl *u.* بسر busr, *s.* تمر *Dattel.*

بلخ bálih *A, If* bálah *stolz, hochmüthig sein* (تكبّر); — 5 *id.*

بلخ balh *e. Eiche. Höhe, Gröfse.* — balh, bilh *hochmüthig; hoch, erhaben.*

بلخاء bálhā' *dumm, f. v.* ابلخ.

بلخنة * bilíhte *e. Zwergbaum.*

بلخش baláhš *Hyacinth; Rubin.*

بلخص * — 2 tabálhaß *dick u. grofs od. viel sein* (تبلخص الشيء اذا غلظ وكثر).

بلخص * bálhaß *dick, grob.*

بلخية balahîjje *e. Art Granatbaum.*

بلد * bálad *A, If* bulûd *an e. Orte dauernd verweilen, ihn zum Wohnsitz nehmen u. mit Waffen vertheidigen* (بلد بالمكان بلودا اذا اقام به ولزمه او اتّخذه بلدا); — b) بلد *A, If* bálad *id.* (بلد القوم وبلدوا بلدا (1. 4) اذا لزموا الارض يقاتلون عليها); —

mächtigen (*Fürst* : تبلد الامير (اذا تسلط على بلد الغير; *auf die Erde fallen* (تبلد الرجل اذا سقط الى الارض); *sich dumm zeigen od. stellen, träg sein* (*Mann, Lastthier* : تبلد الرجل والدابّة ضدّ تجلّد); *bestürzt, verwirrt sein* (تحيّر); *leidenschaftlich bewegt sein, aus Schmerz seufzen* (تلهّف); *in die Hände klatschen* (صفق يديه); *die Handflächen auswärts kehren* (قلب كفيه); — 14 ابلندى iblánda *If* ابلنداء *stark gebaut u. von festem Fleisch sein, daher* مبلندى mubländijj *so beschaffen.*

بلد bálad *pl* بلاد bilâd *u.* بلدان buldân *Stadt, Provinz, Land; Haus, Wohnung; Mekka* (*auch* بلد الامين); *Boden, auf dem kein Feuer gebrannt hat u. nicht gegraben wurde; pl* ابلاد ablâd *Straufsnest, Straufs; Friedhof, Grab; Zeichen, Spur; 21. Mondstation; Stelle zwischen Augenbrauen u. Nasenwurzel; Vorderhals; Brust; Handfläche; Princip, Element;* — bálad *u.* buld *Senkblei, Loth* (βολίς).

بلدام bildâm *u.* ة *locker gebaut.*

بلدان buldân *pl v.* بلد.

* بلدح báldah *If* ة *sich auf die Erde werfen* (بلدح الرجل اذا ضرب بنفسه الارض); *1 u. 2 versprechen u. nicht halten* (بلدح فلان وتبلدح اذا وعد ولم ينجز العدة); — *3 If* ابلنداح *weit ausgedehnt sein* (*Ort* : ابلندح المكان اذا اتّسع); *zerfallen, zerstört werden* (*Teich, Brunnen* : ابلندح الحوض اذا انهدم).

* بلدم báldam *If* ة *sich fürchten u. schweigen* (خاف), *s.* بلسم *.

بلدم báldam *vorspringendster Theil der Kehle; Kopf der Luftröhre;* — búldum *schwer verdaulich; verdriefslich; stumpf;* — بلذم *id.*

بلدة bálde *pl* بلاد bilâd *Stadt, Quartier; Provinz etc. s.* بلد; — búlde *Raum zwischen den Augenbrauen; Gesichtsform.*

بلدى báladijj *ländlich; Landsmann; Eingeborner.*

* بلز *3 If* مبالزة *erhalten, empfangen* (برى برندن نسنه آلمق); — *8 id.* (ابتلزه منه اذا اخذه); *s.* بلأز *u.* بلوز *.

* بلز bíliz, bilízz *kurz u. dick* (*Frau*).

* بلس bils *alkalinische Asche.*

بلس — *4 verzweifeln* من (ابلس الرجل اذا يئس); *verwirrt sein* (تحيّر); *in sich verschlossen u. stumm sein; nicht schreien* (*K. in heftiger Brunst* : ابلست الناقة اذا لم ترغ من شدّة الضبعة); *verhindert sein, die Wallfahrt zu machen;* — *2 Einen zur Verzweiflung bringen.*

بلس bálas *verworfen, schlecht; eine Art Feige;* — bális *aus Schmerz in sich verschlossen;* — búlus, buls *Linsen;* — búlus *pl v.* بلاس.

بلسام bilsâm *Pleuresie* (برسام).

بلسان balasân *Balsam; B.-Baum.*

بلسك bálsak, bílsik *Klette.*

بلسم * bálsam *If* ة † *Balsam auf die Wunde träufeln*; † *einbalsamiren*; — *aus Furcht schweigen* (سكت عن فزع); *e. saures Gesicht machen*; — 2 *id.* (تبلسم = بلدم *s.* ,(الرجل اذا كرّه وجهه *.

بلسمة † bálsame *ds Einbalsamiren.*

بلسمين balsamîn *Balsambaum.*

بلسن búlsun *Einh.* ة *Linse.*

بلش * † bálaś *äg. Einen in Verlegenheit bringen*; *verwickeln* : بلشه فى دعوى رديئة *er hat ihn in e. schlimme Geschichte verwickelt*; بُلِش فى *Pass. in der Verlegenheit sein*; — 2 *syr. etwas beginnen, unternehmen*; — 7 *in Verlegenheit gebracht werden* : هى بَلَشَة وانبلشت فيها *ich stecke in der Verlegenheit*; — 8 ابتلش *etwas unternehmen* (*vgl.* بنش *).

بلشة † bálaśe *äg. Verlegenheit.*

بلشوم , بلشون balaśûn(m) *Reiher.*

بلص * — 2 بلّص bállaß *Einem Alles wegnehmen, was mir gehört*; *ihm zur Tilgung der Schuld Alles wegnehmen* (بلّصته من مالى اى لم أدع عنده شيئًا اى اخذته وخلّصته); † *1 u. 2 durch Steuern bedrücken*; *wenig Milch haben* (*Schafe* : بلّصت الغنم اذا قلّتْ البانها); — 3 *If* مبالصة *auf Einen losstürzen* (بالصه اذا واثبه); — 5 *die Weide ganz abfressen* تبلّصت الغنم الارض) تبرّص = (اذا رعت ما فيها اجمع); *etwas im Geheimen suchen* (تبلّص الشىء اذا طلبه فى خفاء); *nach* (ل) *etwas begehren u. streben* (تبلص له اذا اراغه واراده); — 7 † *durch Steuern bedrückt werden*; — 14 *If* ابلنصاء iblinßâ' *weggehen* (ابلنصى الرجل اذا ذهب); *seine Kleider ausziehen* (ابلنصى من ثيابه اذا خرج).

بلص balß, بلصة bálße *Bedrückung*; *Steuerdruck*; *Aussaugung*; — bílliß, ة bálaße *e. Vogel* = ابوبريص , *s.* بلصو.

بلصق * 2 tabálßaq *etwas im Geheimen suchen* = تبلّص (يتبلصق فلان اى يطلب الشىء فى خفاء); *in Verwandtschaft treten* (فلان يتبلصق اى يتقرّب من الناس).

بلصم * bálßam *If* ة *fliehen s.* بلأص *.

بلصوّ balaßuww *u.* ة, بلصوص balaßûß *u.* bullußûß *u.* بلصى bilíßßa *pl* (?) بلنصى balánßa *Vogelname* (= صرد).

بلط * bálat *U, If* balt *mit breiten Steinen pflastern* (بلط الدار اذا فرشها بالبلاط); — 2 *id.*; *Einen mit der Spitze ds Zeigefingers an's Ohr treffen*, *so dafs es schmerzt* (بلط اذنه اذا ضربها بطرف سبابته); *vom Gehen müde u. schwach werden* (بلط فلان اذا اعيى فى المشى); — 3 *If* مبالطة *fliehen* (بالطنى اى فرّ منّى); *sich anstrengen* (*im Schwimmen* :

بالط السابح اذا اجتهد فى سباحته); *gegen Einen* (*Acc.*) *zum Kampf in die Ebene herabsteigen* (بالطوا بنى فلان اذا نازلوهم بالارض); *mit dem Schwerte kämpfen* (بالط القوم اذا تجالدوا بالسيف); — 4 *pflastern; das Pflaster treffen* (*Regen* : ابلط المطر الارض اذا اصاب بلاطها); *verarmen u. deshalb am Wohnort haften bleiben* (ابلط الرجل اذا لصق بالارض وافتقر وذهب ماله); *das Pass. in derselben Bedeutung; Einem* (*Acc.*) *Alles wegnehmen* (*Räuber* : ابلط اللصّ القومَ اذا لم يدع لهم شيئًا); *Einen durch Bitten od. Fragen in üble Laune bringen* (ابلط فلانا اذا الحّ عليه فى السؤال حتى برم); — 5 *gepflastert werden;* — 6 *mit dem Schwerte gegen einander kämpfen* (تبالط الجيش اذا تجالدوا بالسيوف); † *Tollheiten begehen, den Eisenfresser machen;* — 7 *sich weit entfernen od. entfernt sein* (انبلط الرجل اذا بعد); *s.* بلد *.

بلط balṯ, bulṯ *Drechselbank; mit tropfendem Euter* (*Krankheit*); — búluṯ *Deserteure; Unverschämte* (*Sufi's*); † *tollkühn, Eisenfresser.*

بلطاجى balṯáǵī *pl* îjje *Sappeur, Henker, türk. s.* بلطة.

بلطح * bálṯaḥ = بلدح (*verbunden* : بلطح وبلدح); — † *etwas Convexes abplatten;* — 2 تبلطح *abgeplattet sein; s.* بلط *.

بلطة búlṯe *Haus. Zeitraum. Unerwartetes. Geschick. Hügel.* † *Chaussee; arm, ohne Geld;* — bálṯe † *Beil* (*des Henkers, des Sappeurs*).

بَلِعَ * báliᶜ *u.* bálaᶜ (*Z.*) *A, If* bálaᶜ *hinabschlingen, verschlingen* (*den Bissen* : بلع اللقمة اذا جذبها الى المعدة); *durchbohren;* — 2 *E.* (*Acc.*) *etw. zu verschlingen geben, es ihn verschlingen lassen; weiſse Haare beginnen sich zu zeigen* (بلع الشيب فى رأسه اذا ظهر اوّلا); — 4 *Einen etwas verschlingen lassen* : أَبْلِعْنِى ريقى *laſs mich nur meinen Speichel verschlucken! d. h. laſs mir einen Augenblick Zeit od. Frist* (أَمْهِلْنِى مقدارَ ما أَبْلَعُهُ) : *Einer antwortet : ich lasse dir Zeit, den Euphrat u. Tigris zu verschlucken* (قال الزمخشرى قلت لبعض شيوخى ابلعنى ريقى فقال قد أَبْلَعْتُكَ الرافدين اى دجلة والفرات); — 7 *verschlungen werden;* — 8 *verschlingen, bes. ohne zu kauen* (ابتلعها اذا جذبها الى المعدة متكلّفا); *sich nähren, von etw.* ب.

بلع bálaᶜ *ds Schlingen, Verschlingen;* — búlaᶜ *Fresser;* 23. *Mondstation; s.* بلعة.

بلعبيس * bulaᶜbîs *Wunder pl.*

بلعث = * بلغث.

بلعثة bálᶜaṯe *fett, übellaunig* (*Frau*).

بلعس * bálᶜas *schlaff vor Fett* (*K.*).

بلعص bálᶜaß *Höhlung der Vulva.*

بلعق * bálᶜaq *beste Dattel aus Oman.*

بلعك * bálʿak *If* ö *schneiden* (*mit dem Schwerte* : بلعكه بالسيف اذا قطعه به).

بـلـعـك bálʿak *alt u. mit lockerem Fleisch* (*Km.*); *dumm, verächtlich*; *e. Art Datteln* (*s.* بلعق).

بلعلع * bulúʿluʿ *langhalsiger Wasservogel.*

بلعم * bálʿam *If* ö *gierig verschlingen* = ابتلع.

بلعم bálʿam *Fresser; der gierig verschlingt*; — búlʿum *pl* بلاعم balâʿim *Speiseröhre, Schlund*; *Wasserrinne am Berg.*

بلعة búlʿe *coll.* بلع búlaʿ *Loch in der Rolle, im Mühlstein*; — búlaʿe *Fresser*; — bálaʿe *e. Schluck, e. Mundvoll.*

بلعوس bilʿáus *närrische Frau.*

بلعوم bulʿûm *pl* بلاعيم balāʿîm *Speiseröhre, Schlund*; *Höhle, Rinne.*

بلغ * bálag̃ *U, If* bulûg̃ *erreichen od. alsbald erreicht, in Sicht haben* (*Ort, Ziel, Absicht Acc.* : بلغ المكانَ بلوغا اذا وصل اليه او شارف عليه); *die männl. Reife erlangen* (*Knabe* : بلغ الغلام اذا ادرك); *volljährig, mündig werden*; *an Einen* (الى, ب) *gelangen* (*Sache*); بلغنى عنه *es ist mir von ihm d. i. über ihn berichtet worden*; *es ist dahin gekommen, daſs* (ان); *Einen* (من) *besiegen, ihm Schlimmes anthun*; *Einen* (من) *ganz beschäftigen, einnehmen* (*Sache*); *Pass. von Lästigem betroffen werden* (بُلغ الرجل على المجهول اذا جُهد); — *b*) بَلُغ *If* balâg̃e *beredt sein* (بلغ الرجل بلاغة اذا كان بليغا); *auf etw.* (فى) *Mühe verwenden*; — 2 *machen, daſs Einer erreicht*; *etw. an Einen gelangen lassen* (بلّغه اليه اذا اوصله); *Nachricht bringen*; *Bericht über* (عن) *E. erstatten*; *mit ausgestrecktem Arm dem Pferde die Zügel schieſsen lassen* (بلّغ الفارس اذا مدّ يده بعنان فرسه ليزيد فى جريته); — 3 *If* mubâlag̃e *u.* bilâg̃ *vollen Eifer auf etwas* (فى) *verwenden* (بالغ فى الامر مبالغة وبلاغا اذا اجتهد ولم يقصر); *Vollkommenes leisten, vollständig ausführen*; بالغ فى اكرامه *er hat ihn auf's Höchste geehrt*; بالغ عليه *die höchsten Anstrengungen gegen E. machen*; *im Wortstreit siegen*; *übertreiben*; — 4 *Nachricht zukommen lassen od. bringen 2 Acc. od.* ان; أَبْلَغ به من ناطق *wie beredt er gesprochen hat!* — 5 *sich begnügen* ب (تبلّغ الرجل بكذا اذا اكتفى به); *nicht nachgeben bis der Ort erreicht ist* (تبلّغ المنزلَ اذا تكلّف اليه البلوغ حتى بلغ); *Einen heftig befallen, zunehmen* (*Krankheit* : تبلّغت به العلّة اذا اشتدّت); — 6 تبالغ فيه الهمّ *heftiger Kummer drückt ihn nieder Z.*; — 8 *Pass.* أُبْتُلِغ

es ist genug (*an e. S.* ب *od.* على).

بلغ balḡ, bilḡ, bílaḡ *beredt, deutlich, klar*; *überlegen* (*Heer*); *durchdringend, unwiderstehlich* (*Wille*); أَللّٰهُمَّ سَمْعٌ لا بَلْغٌ *das möge Gott nicht geschehen lassen!* احمق بلغ *u.* بلغة *completter Narr, od. Narr, der seinen Zweck trotzdem erreicht*; búlaḡ *coll. v.* بلغة (*s. d.*).

بلغاء búlaḡā' *pl v.* بليغ.

بلغار bulḡâr *Bulgarien*; *parfümirtes Leder.*

بلغث bálḡaṯ *u.* ة *dick u. schlaff vor Fett*; — ة bálḡaṯe *Schlaffheit.*

بلغم bálḡam *pl †* بلاغم balâḡim *Phlegma* (*Feuchtigkt*); — بلغمي bálḡamijj *phlegmatisch.*

بلغن bilâḡn *pl* بلاغن balâḡin *beredt.*

بلغة búlḡe *was Einem zum Leben genügt* (*Weniges*), *coll.* بلغ búlaḡ.

بلغين bilaḡîn, bul. *Unglück*; *Gefahr. Vollendung, Ende.*

بلق * bálaq *U, If* bulûq *sich beeilen, schnell gehen* (اسرع); — *If* balq *mitreifsen, fortschwemmen* (*Strom die Steine* : بلق السيل الاحجار بَلْقا اذا جحفها); *die Thüre ganz od. mit Heftigkeit öffnen* (بلق الباب اذا فتحه كلّه او فتحه شديدا); *u. Ggs.* : *die Thüre schliefsen* (بلق الباب اذا اغلقه); *Gewalt anthun* (*der Sklavin* : بلق الجارية اذا اقتضّها); — *b*) بَلِقَ báliq *A, If* bálak, *u.* báluq, *If* balq *schwarz u. weifs gescheckt sein* (بلق الشيء وبلُق بلقا (5. 4) اذا كان فيه سواد وبياض); *die Füfse bis zu den Hüften weifs haben* (*Pferd* : بلق الفرس وبلق اذا ارتفع تحجيله الى فخذيه); — *c*) بلق *A, If* bálaq *bestürzt, verwirrt sein* (تحيّر); — 2 *den Brunnen durch Bretter vom Baume* ساج *versteifen* (بلّق البئر السهلة اذا اصلحها بتوابيت من ساج); — 4 *weifs u. schwarz gescheckt sein* (ابلق الشيء اذا صار ابلق); *gescheckte Füllen erzeugen* (*Hengst*: ابلق الفحل اذا ولد بلقا); *die Thüre heftig öffnen*; — 5 *schimmern, blitzen* (تبصّص); — 7 *ganz od. mit Heftigkeit geöffnet werden* (*Thüre*); — 8 *schimmern*; — 9 *u.* 11 *gescheckt sein* (*Pferd* : ابلقّ الفرس ابلقاقا و ابلاقّ ابليقاقا اذا صار ابلق); — 14 *If* ابلنقاق *sich von einem andern deutlich unterscheiden* (*Weg* : ابلنقق الطريق اذا وضح من غيره).

بلق bálaq *ds Geschecktsein* (*schwarz u. weifs*); *Zelt aus Ziegenhaar*; *Thor, Thüre. e. Art Marmor*; *Verrücktheit*; *dichter Haufe*; — bulq *Schlangen, pl v.* ابلق.

بلقاء bálqā' *f. v.* ابلق.

بلقط * búlquṯ *kurz, zwerghaft.*

بلقع * bálqaʿ *If* ة *unbebaut u. unbewohnt sein* (*Land* : بلقع البلد اذا اقفر); — 3 *If* ابلنقاع *sich*

= 2; *schweigen* (سكت); — 7 † *schweigen.*

بلماء bálmā' *14. Nacht ds Monats.*

بلمة bálame *Lippengeschwulst* (*auch der Vulva*); *Brunst dr Kameelin.*

بلنتع balánta' *geschickt, schlau, pfiffig*; — ة balánta'e *Schwätzerin*; *s.* بلتع.

بلند balánd *Wurzel dr Hennapflanze.*

بلندح balándah *kurz u. dick.*

بلندك * balándak *If* ابلنداك *weit, geräumig sein* (اتسع); *gleich hoch mit dem Boden liegen* (*Teich*: ابلندك للحوض اذا استوى بالارض) (*so der Qāmûs*; *vgl. aber* بلندح *, بلدح).

بلندم balándam *lose gebaut* = بلدام.

بلندى balánda *breit, weit.*

بلنزى * balánza *dick u. stark K.*

بلنسم * balánsam *Pech, Theer.*

بلنصاة * balanßât *pl* بلنصى balánßa *e. Kraut*; *pl* بلاصى balâßijj *ein Vogel, s.* بلصو, بلصوص.

بلنط * bálnat *e. grober Marmor.*

بلنقع * balánqa' *deutlich, betreten* (*Weg*).

بَلِهَ * bálih *A, If* bálah *u.* balâhe *unbesorgt, gedankenlos od. dumm sein* (بله الرجل بلها وبلاهة اذا كان ابله); *einfältig u. gutmüthig sein*; *seine Gründe nicht vorbringen können* (بله الرجل اذا عىّ عن حجّته); — *3 sich dumm gegen Einen benehmen*; — *4 Einen dumm finden* (ابله فلانا اذا صادفه ابله); — *5 dumm sein*; *Dummheit od. Einfalt zeigen* (استعمل البله); *e. verirrtes Thier*

lösen, vergehen (*Kummer*: ابلنقع الكرب اذا انفرج); *leuchten* (*Morgenröthe*: ابلنقع الصبح اذا اضاء).

بلقع bálqa' *u.* ة *pl* بلاقع balâqi' *unbebautes u. unbewohntes Land*; *ganz schlechtes Weib.*

بلقعى bálqa'ijj *mt breiter Spitze, Pfeil.*

بلقة búlqe *gescheckte Farbe, s.* بلق *.

بلقوط bulqût *kurz*; *e. Vogel.*

بلك * bálak *U, If* balk *mischen, für* لبك *.

بلك búluk *ds Klatschen mit den Fingern an dem inneren Mundwinkel.*

بلكثة * bálkate *e. grofse Maus.*

بلكع * bálka' *If* ة *schneiden, abschneiden* (بلكعه بمعنى بركعه اى قطعه).

بلل bálal *Feuchtigkeit*; *Jugendfrische*; *Gesundheit*; *Wohl*; *Reichthum* (*nach Armuth*); *Gelage*; *Geduld im Leiden*; *Futterreste*; *unbedeutende Sache*; *Frucht des* قرظ; *Blüte des* غضاه, عرفط *u.* سمر; *Gummi ds* عرفط; — búlal *Saat*; — bállal *feucht* (*Wind*).

بلالة bálale, búlule *Feuchtigkeit*; *Ueberbleibsel, Rest*; *Unglück*; *pl* ات balalât *letzte Regungen der Liebe*; — búlale *Gestalt, Zustand.*

بلم * bálam *U, If* balm *nach dem Hengst begehren* (*Kameelin*: بلمت الناقة اذا اشتهت الفحل); — *2 entstellen, verderben* (*verdirb ihm die Sache nicht*: لا تُبَلِّم عليه امره اى لا تقبح); — *4* = *1*;

suchen (تطلّب الضالّة); *den unrechten Weg sorglos weitergehen, ohne zu fragen* (فلان يتبلّه اذا تعسّف طريقا على غير هداية ولا مسئلة); — 6 تبالَه *sich dumm zeigen od. stellen.*

بله bálha *lafs! hör' auf!* (دَعْ = بَلْهَ); بله زيدا *lafs' den Zeid! Ja, so ist es; wie?* ما بلهك *was geht es dich an?* بله ما *abgesehen davon, dafs;* bálah *Dummheit, Blödheit;* — bulh *pl v.* ابله.

بلة búle *e. Bündel Gras;* — بـلّـة bálle *e. Tropfen; Feuchtigkeit;* — bílle *Feuchtigkeit; Reichthum; Beredtsamkeit; deutl. Aussprache; If v.* بل *; — búlle *Pflanzensaft; pl* بلال bilâl *letzte Regungen von Liebe; Schlechtigkeit.*

بلهاء bálhā' *vornehm; f. v.* ابله.

بلهس * bálhas *If* ǒ *schnell gehen* (بلهس الرجل اذا اسرع فى مشيه).

بلهص * bálhaß *If* ǒ *aus Furcht schnell davonlaufen* (بلهص الرجل اذا عدا من الفزع واسرع); — 2 *die Kleider ausziehen* (بلهص الرجل اذا خرج من ثيابه), *s.* بهلص , بلهس *u.* بلص *.

بلهق * bílhiq *viel redend u. erröthend (Frau).*

بلهنية * buláhnije *pl* بلاهى balâhī *u.* بلاهن balâhin *sorgloses Leben, Hülle u. Fülle.*

بلهور * balá'hwar *geräumig.*

(بلو) * بلا bálā *U, If* balw *u.* balâ' *prüfen, erproben* (بَلَوْتُهُ أَبْلُوهُ بَلْوًا وبلاءً اذا امتحنته); *Einen auf schwere Proben stellen, schwer heimsuchen, betrüben,* ب *S.; offenkundig machen;* — *b)* بَلِىَ *A, If* بِلًى bílan *u.* balâ' *alt u. abgetragen sein (Kleid:* بلى الثوب بلا وبلاء اذا خلق*); bekleidet od. bedeckt sein; von Sorge u. Furcht ergriffen sein; † verfault, verwest sein;* — *Pass. If* balj *von der Kameelin, die am Grabe ihres Herrn angebunden wird, um zu verhungern* (بُلِيَتْ الناقة على المجهول بَلْيًا اذا جُعلت بلية); — 2 *If* تبلية *das Kleid aufbrauchen, bis es abgetragen ist* (بلّى الثوب اذا اخلقه); *bewirken, dafs Einer e. altes Kleid anlegt; die Kameelin am Grabe ihres Herrn anbinden;* — 3 *If* bilâ' *u.* mubālât *(wofür auch* بال bâl *u.* بالة bâle*) Einem Beachtung schenken, ihm Sorgfalt erweisen (aus Furcht, Ehrfurcht od. Besorgtheit):* لَمْ أُبالِ *u.* لا أُباليه *u. verkürzt* لَمْ أُبَلْ *u.* لَمْ أُبَلِ *ich kümmere mich nicht um ihn* (تقول ما اباليه بالة وبالا وبلاء ومبالاة اى ما اكترث ويقال لم ابال بكسر اللام ولم ابل بضم الهمزة وفتح الباء وجزم اللام ولم ابل بكسر اللام); *sich rühmen; sich gegen Einen wetteifernd rühmen;* — 4 *If* ابلاء *das Kleid aufbrauchen*

(ابلى الثوب اذا اخلقه); *Einen benachrichtigen, ihm Auskunft geben* (ابتليته فابلانى اى استخبرته فخبرنى); *Einen eines Vortheils theilhaftig machen, z. B, Einen zu seiner Entschuldigung anleiten, ihm dieselbe in den Mund legen u. sie dann annehmen* (ابلاه عُذرا اى ادّاه اليه فقبله); ابلاه الله ابلاءً حسنا *Gott hat ihn mit Wohlthaten beschenkt (geprüft)*; ابليته معروفا *ich habe ihm Gefälligkeiten erwiesen*; *Einen e. Eid schwören lassen* (ابلاه اذا احلفه); *e. Eid schwören* (ابلى ابل ويحلف : (الرجل اذا حلف); بليته يمينا od. الله *ich habe ihn beruhigt, ihm e. Eid geleistet (u. den Eid der Gegenleistung erhalten), daher: beruhigt, zufriedengestellt sein, u. Pass.* أُبْلِيَ *durch Eid gebunden sein*; *Einen auf die Probe stellen, erproben; reinigen; in etw.* (فى) *Eifer zeigen*; ابلى فى القتال *sich im Kampfe tapfer zeigen; bekannt machen*; — 6 u. 8 *Einen ausfragen* (ابتليته اذا اختبرته); *auswählen* (ابتليته اى اخترته) [*hier nicht zu lesen* اختبرته, *sondern* اختيار وانتخاب = ابتلاء *Qāmûs*]; *auf die Probe stellen, erproben; durch Trübsal heimgesucht werden* ب; *von Einem den Eid verlangen* (ابتلاه اذا استحلفه واستعرفه).

بلو bilw *pl* ابلاء ablā' *Verwalter; von der Reise abgemagertes Kameel; heruntergekommen; u. Ggs. dem Uebel gewachsen, erprobt.*

بلوح balûḥ *geleerter Brunnen; ohne Verwandte*; — bulûḥ *s.* بلح *.

بلور biláur, billáur, ballûr *pl* بلالير balālīr *Krystall; Beryll*; — billáur *dick u. grofs; tapfer; e. König.*

بلوز * † bálwaz *If* ة *(ein Bild) einrahmen.*

بلوس balûs *etwas (Speise)*; ما ب *Nichts.*

بلوط ballûṭ *Eiche (auch Eichel); Ahorn*; شاه بلوط *Haselnufsstaude, Kastanie*; انقطع بلوطى *ich bin aller Hilfe beraubt.*

بلوع balû' *weit (Mündung).*

بلوعة ballû'e *pl* بلاليع balālī' *Cloake.*

بلوغ bulûḡ *Mannbarkeit, Mündigkeit. Vollziehung; Vollendung; s.* بلغ *; — balûḡ † *der einen bestimmten Punkt erreicht hat; der höchste.*

بلوغية bulûḡīje *Mannbarkeit, Reife.*

بلوق ballûq *pl* بلاليق balālīq, *auch* بلوقة balûqe, bul. *wüster Boden, der nur die* رخامى *hervorbringt*; — bulûq *s.* بلق *.

بلول bulûl *u.* ة = بلالة búlule; *s.* بل *.

بلوة bilwe *u.* بلوى bálwan *Erprobung; Experiment; Heimsuchung, Strafe, Unglück, Bekümmernifs*; † *Aussatz.*

بلى * *s.* (بلو) *.

بلى bílj *pl* ابلاء ablā' = بلو bilw; — bílan, bálan *s.* بلو * *das Abgetragensein der Kleider*; † *Verwesung*; — bálijj *abgetragen, abgenutzt* = بال bâlin; † *verwest.*

بَلَى bála *ja! allerdings! (auf negat. Fragen).*

بُلَّى búlla *Reichthum nach Armuth;* — بذى بلى bi-ḍî balîjjin, bil. *u.* ذو بلى ḍû bílla *od.* bálla *Leute ohne Ordnung od. Führer; od. verschwunden u. man weiſs nicht wohin;* بليان balajân, billijân *id.*

بلّيت billît *sehr schweigsam, weise.*

بليث * balîṯ *zweijähriges Heu.*

بليج † billîǵ *Ruder;* — balîǵ *glänzend; deutlich, offen.*

بليد balîd *dumm, blöd.*

بليدة buláide *Dörfchen, Weiler.*

بلئز bíl'iz *klein u. stark s.* بلاز.

بليغ balîḡ *pl* بلغاء búlagā' *beredt; reif, vollendet; wirksam, effectiv, zwingend; ansehnlich, beträchtlich, bedeutend, zahlreich, unzählig.*

بليل balîl *Ton, Lärm; u.* ة *feuchter u. kalter Wind;* قليل بليل *wenig;* — buláil *offener Weg.*

بليلج balîlaǵ *Myrobolan.*

بليّة balîjje *pl* بلايا balâjā *pl* بليات balîjjât *Abgetragenes, Abgenutztes; Heimsuchung, Unglück. Kameel, das am Grabe des verstorbenen Herrn angebunden wurde.*

بِمَ *für* بما bi-mâ.

بمّ bamm *pl* بموم bumûm *Baſssaite; Baſs;* — bumm (*für* بوم) *Eule.*

بما bi-mâ *wodurch, so daſs; trotzdem; wodurch? wie? wozu? warum?*

بموم bumûm *pl v.* بم bamm.

بن ban = بل bal *vielmehr.*

بْنُو bnu, *vulg.* ben, *steht für* ابن ibn *Sohn zwischen zwei Eigennamen.*

بنّ * bann *I, If* bann *stehen, wohnen bleiben* (بنّ بالمكان اذا اقام به); — *2 zum Mästen anbinden (Schafe:* بنّن الشاة اذا ارتبطها ليسمنها); — *4 = 1* (ابن بالمكان).

بنّ binn *Fett; stinkender Ort;* — bunn *Kaffeebohne; Kaffeebaum.*

بنا *s.* بنى *.

بنا bi-nâ *durch uns, mit uns etc. s.* ب.

بناء binâ' *If v.* بنى *; *pl* ابنية ábnije *pl pl* ابنيات *Gebäude; Gewölbe; Form; Construction; Conjugation:* بناء المجهول *das Passiv.*

بنّاء bánnā' *Architekt pl* بنّاوون bannā'ûn *Erbauer; Baumeister; Architekt.*

بنات banât *pl v.* بنت *Tochter.*

بنادر banâdir *pl v.* بندر.

بنادرة banâdire *pl v.* بندار.

بنادق, بناديق *pl v.* بندق *u.* بندوق.

بناصر banâṣir *pl v.* بنصر.

بناقيس banāqîs *pl v.* بنقوس.

بنام banâm *für* بنان.

بنان banân *Finger; Fingerspitzen Einh.* ة; — binân *pl v.* بنّة bánne; بنانة bunâne *herrlicher, reicher Garten od. Wiese;* — بنانى *pl v.* بنى búnijj.

بناية binâje *Gebäude, namentlich e. höheres.*

بنائق banâ'iq *pl v.* بنيقة.

بنت * *2* bánnat *über Einen Alles ausfragen,* عن *od.* من (بنّت عنه تبنيتا اذا استخبر واكثر السوال عنه); *Einem (Acc.) Alles mittheilen* (بنته الحديث اذا حدثه بكل ما فى نفسه); *tadeln, schelten* (بنته بكذا اى بكته).

بنت bint *pl* بنات banât *Tochter, Mädchen; Puppe;* بنت بكر bint bikr *Jungfrau. Häufig in Zusammensetzungen (wie* ابو, ابن, ام, *s. d.)*: بنت الشفة *Tochter der Lippe, Rede;* بنت الجبل *T. ds Berges, Echo;* بنت العين *T. ds Auges, Thräne;* بنت العنب *T. des Weinstocks, Wein;* بنات الدهر *Töchter ds Geschickes, Ereignisse;* بنات الرعد *T. ds Donners d. i. Erdschwämme;* بنات النعش *T. der Tragbahre d. i. die Sterne des Bären;* بنات الاربعة *T. der Viere, Worte mit vier Consonanten.*

بنتي bíntijj *töchterlich.*

بنج bánag *U, If* bang *zum Ursprung od. zum alten Zustand zurückkehren* (بنج الرجل اذا رجع الى اصله); — 2 *die Pflanze* بنج *zum Genieſsen geben* (بنج فلانا اذا اطعمه البنج); *durch Beng einschläfern; piepen, glucken (Rebhuhn aus dem Neste:* بناجت القبيجة اذا صاحت من جحرها); — 4 *sich edlen Ursprung zuschreiben oder anmaſsen* (ابنج الرجل اذا ادعى الى اصل كريم).

بنج * bang *Bilsenkraut, Hyoscyamus;* — bing *Wurzel, Ursprung; Familie.*

بنح * bánaḥ *A, If* banḥ *zerschneiden, in Portionen zerlegen (Fleisch:* بنح اللحم اذا قطعه وقسمه).

بنخ búnuḫ *Geschenke* (منح).

بنجرة báugare *pl* بناجر banâgir *Fensteröffnung (pers.* پنجره).

بند band *pl* بنود bunûd *(pers.) Banner, Heerfahne; Legion von 10,000 Mann; Bauer im Schach; Kriegslist.— Band; Degengehänge; Schlinge; Abtheilung, Kapitel; länglich viereckiger Quaderstein;* — *Darm* † — 2 بند bánnad *If* تبنيد *Truppen in Schlachtreihe stellen; Quadersteine zuhauen; behauen.*

بندار bundâr *pl* بنادرة banâdire *Verkäufer, Aufkäufer (bes. in Juwelen).*

بندر bándar *pl* بنادر banâdir *Hafen; Hafenstadt pers.;* † *Werkstatt;* — شاه بندر *Vorsteher der Kaufleute.*

بندق * bándaq *If* ة *etwas in Kugelgestalt formen* (بندق الشيء اذا جعله بنادق); *den Blick scharf auf etwas richten* (بندق اليه اذا حدد النظر اليه); † *ausarten machen, Bastarde erzeugen lassen.*

بندق † búnduq *Einh.* ة *pl* بنادق banâdiq *Haselnuſs, Nuſs; Schleuderstein; Bleikugel, Kugel.*

بندقي † búnduqijj *Kleid von feinster Leinwand;* — بندقية bunduqîjje *Schieſsgewehr, Flinte;* خشب البندقية *Flintenschaft* (= bunediqîjje *Venetianische Waare).*

بندوق † bundûq *pl* بناديق banādīq *Bastard; Flinte, Muskete, s. ds vor.*

بنديرة † bandáira *Banner, Fahne it.*

بنر * بنور banûr *erprobt (M.* مجرب ومختبر).

بنس * bánis *A, If* bánas *ds Uebel vermeiden, ihm entgehen* (بنس الرجل اذا فر من الشر); —

eng machen (بنق الجعبة اذا خرج اعلاها وضيّق اسفلها); — 4 *s.* 2.

بنقة bínaqe *Brustöffnung ds Hemdes.*

بنقوس * bunqûs *pl* بناقيس banâqîs *der rundlich hervortretende Theil der Melone.*

بنك * — 2 بنّك bánnak *ausgehen und die Freundinnen über die Familienangelegenheiten unterhalten* (يقال الجاريتان تبنّكا تبنيكا وهو ان تخرجا من حيهما فتتخبر كل صاحبها باخبار اهلها); *erzählen, berichten; ein Geschäft verrichten* (اذهب فبنّك حاجتنا اى اقضيها); — 5 *fest stehen* ب, *bleiben* فى.

بنك * bunk *Wurzel*; *Kern od. bester Theil einer Sache* : بنك العمر *Blüte des Alters*; *e. aromat. Wurzel*; *e. Nachtstunde*; — † bank *pl* بنوك bunûk *Bank.*

بنّة bánne *pl* بنان binân *Geruch, Duft (guter u. schlechter).*

بنو banū *pl v.* ابن ibn *Sohn.*

بنودة bannûde *Rücken, Hintere.*

بنور banûr *erprobt, s.* بنر *.

بنون banûn *pl v.* ابن ibn *Sohn.*

بنوة bunúwwe *Sohnschaft.*

بنوى bánawijj *auf dn Sohn bezüglich.*

بنى * بنا bánâ *I, If* banj, binâ', bunjân, bínje *u.* binâje *erbauen, errichten (e. Haus, Zelt* : بنى البيت بَنْيا وبناءً وبنيانا وبنيةً وبناية نقيض هدم); *If* بناء binâ' *e. Wort grammatisch flectiren,*

2 *zurückbleiben, zögern* (تأخّر); — 4 = 1.

بنش * bánaś *U, If* banś *in e. Sache nachlassen, sie lässiger behandeln* (بنش فى الامر اذا استرخى فيه); — 2 *id.*

بنش bániś *Mantel mit Aermeln (türk.).*

بنصر * bínßir *pl* بناصر banâßir *Ringfinger.*

بنظر búnżur *Clitoris* (بظر *).

شنظيان بنظيان śinżijân banżijân *bösartige Schreierin.*

بنفحة bínfahe = منفحة.

بنفسج banáfsag *Veilchen (prs.* بنفشه);

بنفسجى banáfsagijj *violett.*

بنق * bánaq *U, If* banq *ankommen* (بنق الشىء اليه اذا وصل), *daher* ارض مبنوقة *anstofsendes Gebiet* (موصولة باخرى); *e. Strich in e. Flufsthale mit Palmen bepflanzen* (بنق فلان اذا غرس شراكا واحدا من الوادى); — 2 *u.* 4 *id.*; — 2 *an e. Orte verbleiben* (بنّق بالمكان اذا اقام); *seine Worte gedrängt u. gleichmäfsig wohl geordnet vorbringen* (بنّق كلامه اذا جمعه وسوّاه); *e. Lüge schmieden* (بنق كذبة اذا صنعها); *Eines Rücken mit der Peitsche striemen* (بنق ظهره بالسوط اذا قطعه); *etwas wie e. Halskette umlegen* (بنّق الشىء اذا قلّده); *am Halse od. Oberärmel des Hemdes zur Erweiterung einen Zwickel einsetzen* (بنق القميص اذا جعل له بنيقة); *den Pfeilköcher oben weit, unten*

construiren; بناه على الضم *er schreibt od. liest das Wort mit Dhamm*; *kräftigen, fett machen* (*Speise den Körper* : بنى الطعام (بدنه اى سمنه ولحمه انبته); *Einen durch Wohlthaten unterstützen*; *etwas stützen* (*mit* ب); *If* بناء *die Braut* (على *u.* ب) *mit Pomp heimführen* (بنى على اهله وباهله اذا زفها); *e. Frau beschlafen*, على *od.* ب; *dr Sehne nahe sein* (*Bogen, der nicht stark gespannt ist* : بنت القوس على وترها اذا لصقت); — 2 *If* تبنية *bauen* (*viel und sorgfältig*); — 4 *Einem Stoff zum bauen geben, ihn bauen lassen* (ابنيته اذا اعطيته بناء او ما يبنى به دارا); *mästen*; *Einem* (*Acc.*) *berichten, erzählen*; — 5 *Einen Sohn nennen, an Sohnes Statt annehmen* (تبنّاه اذا اتّخذه ابنا); *wie ein Haus gebaut sein*; *starke Schenkel haben* (*Frau*); *beim Melken die Füſse weit auseinander stellen*; — 8 *bauen*; *bauen lassen*; *zum Bauen geben*; *die Braut heimführen* (ابتنى على اهله اذا زفها); *für die Frau* (على) *e. Zelt bauen*; *beschlafen* (على, ب); *erzeugen* (*Mann*) *u. empfangen* (*Frau*).

بنى bínan *pl v.* بنية bínje; — bánijj *pl* ابنية ábnije *Gebäude*; — *s.* ابن *pl.*

بنّى búnnijj *e. Gericht Speisen u.* ة *e. Fisch pl* ات *u.* بنانى banânijj (*bonito*).

بنىّ * بُنَىّ bunájj *Söhnlein*; — بنيّات bunajjât *kleine Tassen*; بنيات الطريق *Abzweigungen des Wegs.*

بنيان banjân *Werk, Handlung*; *verdorben* (*Sprache*); — bunjân *Gebäude*; *Mauer, Wall*; *Fundament, Grundlage*; بنيان صالح *Erbauung des Nächsten*; *erbauliches Beispiel*; *If v.* بنى *.

بنيقة baníqe *pl* بنائق banâ'iq *Fruchttrieb der Weinrebe*; *Haarbüschel mit besonderer Richtung*; *Brustöffnung ds Hemdes*; *Zwickel im Kleid.*

بنين banîn *festgegründet*; *weise.*

بنية bínje, búnje *pl* بنى bínan, búnan *Bauwerk*; *Körperbau*; صحيح البنية *von gesunder Constitution*; — banîjje *die Kaʿaba*; — bunnîjje *Kaffee* (*Trank*); *s.* بنى búnijj *u. If v.* بنى *.

به * bah! *Bravo!* — bi-hi *s.* ب.

بهّ * bahh *U, If* bahh *beim Fürsten in Ansehen u. Ehren steigen* (بهّ الرجل اذا نبل وزاد فى جاهه عند السلطان).

بهأ * báha', بهِئ *u.* بهُو *If* ba'h, bahâ', buhû' *sich an etw. gewöhnen* (بهأ به وبهئ وبهو بهأ وبهوءا وبهاء اذا انس به); — ما بهأت له اى ما بهأ *verstehen* (فطنت); *A, If* ba'h *das Zelt od. Haus ausleeren u. zerstören* (بهأ البيت بهأ (3) اذا اخلاه من المتاع وخرقه); — 4 *id.* (ابهأ البيت); — 8 *sich gewöhnen* (ابتهأ به), *s.* باه *.

بها * *s.* (بهو) *.

بهاء bahâ' *Schönheit, Glanz, Eleganz.*

بهات bahhât *Verläumder.*
بهاتر bahâtir *pl v.* بهتر.
بهاجة bahâǵe *If v.* بهج *.
بهار bahâr *schön u. glänzend. Schönheit; e. wohlriechendes Kraut, Buphthalmus; Gewürz, Pfeffer; Höhlung an der Kehlwurzel des Pferdes; Zoll, Accise;* — buhâr *e. Götze; Schwalbe; frische Baumwolle; e. Fisch; Schiffseinrichtung, Takelwerk; e. Gewicht (400—1000 Ratl); Eimer mit Rinne.*
بهازر bahâzir *u.* ة *pl v.* بهزرة.
بهاكن bahâkin *pl v.* بهكن.
بهالق, بهاليق *s.* بهلق *u.* ة.
بهاليل bahālīl *pl v.* بهلول.
بهالين bahālīn *pl v.* بهلوان.
بهام bihâm *pl v.* بهم.
بهانس buhânis *zahm (K.); Löwe.*
بهائم bahâ'im *pl v.* بهيمة.
بهباه ba'hbâh *heiseres Gebrüll (K.).*
بهبه * bá'hbah *If* ة *u.* بهباه ba'hbâh *schwach und dumpf brüllen (K. wie heiſser :* بهبه الجمل اذا هدر رفيعا); *s.* باخبخ *; — *2 geehrt u. erhöht werden* (تبهبه القوم اذا تشرّفوا وتعظموا).
بهبهى ba'hbahijj *groſs, stark.*
بهت * báhat *U, If* ba'ht *Einen unvermuthet überfallen u. greifen* (بهته بهتا اذا اخذه بغتة); — *If* ba'ht, báhat *u.* bu'htân *Einen (Acc. od.* على) *fälschlich beschuldigen* (بهته بهْتا وبهْتانا اذا قال عليه ما لم يفعل); *lügen;* — *b)* báhat, báhit *u.* báhut, *If* ba'ht *u.* báhat, *u. Pass. den Kopf verlieren, verwirrt sein u. staunen* (بَهِتَ الرجل وبَهِتَ وبُهِتَ بهتا (5. 1. 4) ويقال بُهِتَ على بناء المجهول اذا انقطع وتحيّر); † *matt sein (Farbe), angelaufen sein;* — *2 in Erstaunen u. Verwirrung setzen;* — *4 verwirrt sein; matt sein (Farbe).*
بهت ba'ht *e. Steinart;* — bu'ht *Lüge; Verläumdung; pl v.* بهوت.
بهتان bu'htân *Verläumdung, If* بهت *.
بهتر * bá'htar *Lüge;* — bú'htur *u.* ة *pl* بهاتر bahâtir *kurz von Statur.*
بهتة bá'hte *Erstaunen.*
بهتن * bá'htan *If* ة *verläumden, lügen; s.* بهت *.
بهث * báhaṭ *A, If* ba'hṭ *Einen freudig empfangen* (بهث اليه اذا تلقاه بالبشر وحسن اللقاء); — *6 id.* الى.
بهثة bú'hṭe *wilde Kuh; Hurensohn.*
بهج * báhaǵ *A, If* ba'hǵ *Einen erfreuen, aufheitern* (بهجه اذا فرحه وسرّه); — *b)* بهج *A, If* báhaǵ *fröhlich sein, sich freuen* (فرح فهو بهيج وبهج); — *c)* بهج *If* bahâǵe *schön, elegant, lieblich sein (Knabe :* بهج الغلام بهاجة اذا حسن); — *2 schön machen, aufheitern* (بهّج الله وجهه اى حسّنه); — *3 sich gröſserer Schönheit gegen Einen rühmen* (باهجه مباهجة اذا باراه وباهاه); — *4 aufheitern, erfreuen; schöne Pflanzenfülle zeigen (Erde :* ابهجت الارض

(اذا بـهـج نباتها); — 5 *froh u. heiter sein;* — 6 *in Blütenpracht prangen* (*Garten* : تباهج الروض (اذا كثر نوره); — 7 † *sich freuen, wundern;* — 8 *über etwas sehr erfreut sein* (ابتهج به اذا سرّ به); — 10 *sich freuen* (استبهج به اذا استبشر),

بهج báhig *heiter, froh; schön;* — báhag *Freude, If* بهج *.

بهاجة bá'hge *Freude, Frohlocken; Schönheit, Anmuth, Glanz, Eleganz.*

بهدر * † bá'hdar *If* ö *verschwenden.*

بهدرى * bú'hdurijj *Kind, das nicht wächst u. gedeiht.*

بهدل * bá'hdal *If* ö *schnell u. leicht gehen* (بهدل الرجل اذا خفّ (واسرع فى المشى); *e. grosse Basis der Brustwarzen haben* (بـهـدل الرجل اذا عظمت ثندوته); † *beleidigen; geringschätzig behandeln; verachten.*

بهدل bá'hdal *Hyänenjunges; e. Vogel.*

بهدلة bá'hdale *Beleidigung; geringschätzige Behandlung; s.* بهدل *.

بهر * báhar *A, If* ba'hr *u.* buhûr *glänzen, leuchten* (*Sonne* : بهرت الشمس بهْرا وبهورا اذا اضاءت); *hervorleuchten* (*Mond unter den Sternen, Mann unter seinen Genossen* : بهر القمر اذا غلب ضوءه ضوء الكواكب — بهر فلان (اذا برع اى فاق اقرانه); *übertreffen* (*an Schönheit, guten Eigenschaften* : (بهره اذا غلب); *anfüllen* (*das Gefäss* : بهر الاناء اذا (ملأه); *entfernt, in der Ferne abwesend sein* (بهر الرجل اذا بعد); *keinen Erfolg, kein Glück haben* (بهر الرجل اذا خاب); *beschweren, belästigen, beengen* (بَهر الامر (اذا كربه); *Einen überbürden* (بهر فلانا اذا كلّفه فوق طاقته); *verläumden, beschimpfen* (بهره اذا (قذفه بالبهتان); *staunen* (تعجب), ايلمك *eigentlich die Redensart* بـهـر آلة *aussprechen, d. i. möge Gott seine Familie vernichten* : مغلوب ومنصور اولسون, *sei es nun im Scherz, als Ausdruck des Staunens, od. im Ernst* : يقال بهر الله اى عجـبـا ويـقـال قال — بـهـر الله اى تسعا يعنى هلاكا فى الاساس بـهـر الله دعاء عليه (بأنّ يُغْلَب); — *Pass.* بُهِرَ *so abgemüdet sein, dass der Athem versagt; abgestumpft sein* (*Schwert*); † *geblendet sein* (*von der Sonne*); — 2 † *If* تبهير *würzen, pfeffern* (*s.* بـهـار); — 3 *If* مباهرة *sich gegen Einen rühmen* (باهر فلانا (اذا فاخره); — 4 *e. wunderbare Sache vorbringen* (ابـهـر الرجل (اذا اتى بالعجب); *reich werden nach Armuth* (ابـهـر فـلان اذا (استغنى بعد فقر); *durch die Mittagshitze verbrannt werden* (ابهر الرجل اذا احترق من حرّ بهرة (النهار); *sich bald gut, bald schlecht betragen* (ابهر فلان اذا تلوّن فى (اخلاقه دماثة مرّة وخبثا اخرى);

انتصف او تراكيبت ظلمته او ذاهبت عامته او بقى نحو ثلثه).

بهر ba'hr *Auszeichnung*; *Ueberlegenheit*; *Sieg*; *das Anfüllen, Vervollständigen*; *Entfernung*; *Freundschaft, Liebe*; *Kummer*; *Verläumdung*; *Ueberbürdung*; *Erstaunen*; — bu'hr *Kurzathmigkeit* (*von Ueberladung*); *Stadt, Provinz*; *Thalmitte od. -rinne, s.* بهرة.

بهرًا bá'hran *verflucht sei er!*

بهرام ba'hrâm *falscher Safran; der Planet Mars pers.*

بهرج bá'hraǵ *If* ü *die Reisenden vom rechten Wege abbringen.* (*Führer*: بهرج بهم الدليل اذا عدل بهم عن الجادة القاصدة الى غيرها); *Pass. e. Sache wird in's Unwegsame gebracht* (*z. B. Vieh, aus Furcht vor dem Steuererheber*: بهرج الشيء على بناء المفعول اذا اخذ به على غير الطريق); *bewirken, dafs Jemandes Blut ungerächt vergossen wird* (ومنها قول ابى محجن لابن ابى وقاص بهرجتنى اى هدرتنى باسقاط الحدّ عنى); *s. ds flg.*

بهرج bá'hraǵ *eitel, vergeblich*; *Lüge*; *verderbt, schlecht*; *unächt* (*Münze, pers.* نبهره, *ar. auch* مبهرج mubá'hraǵ); *Jedermann zu Gebote stehend; nichtig, werthlos*; *Nichtigkeit*; — بهرج *u.* بهرجان ba'hraǵân *Flittergold.*

بهرجة bá'hraǵe *Abweichung vom rechten Weg*; *s.* بهرج *.

بهر * † 2 تبهر tabá'hrar *von der Sonne geblendet werden*; *s.* بهر * †.

eine بهيرة *heirathen* (ابهر فلان اذا تزوّج بهيرة); † *blenden* (*Sonne*); — 5 *schimmern, glänzen* (*Wolke*: تبهّرت السحابة اذا اضاءت); *gefüllt sein* (*Gefäfs* تبهر الاناء اذا امتلأ); *athemlos sein*; — 7 *athemlos sein aus Müdigkeit*; *zusammenstürzen*; *staunen*; — 8 *lügenhaft mit einem Verbrechen prahlen, bes. die Gunst einer Frau genossen zu haben* (ابتهر الرجل اذا ادعى كذبا وقال فجرت ولم يفجر); *Pass. durch die einer Frau erwiesene Aufmerksamkeit in's Gerede kommen* (يقال ابتُهر بفلانة على بناء المفعول اذا شهر بها); *Einem e. schlechte Eigenschaft vorrücken, ihn beschämen* (ابتهر فلانا اذا رماه بما فيه); *unaufhörlich beten u. Gott anrufen* (ابتهر فى الدعاء اذا ابتهل او يدعو كل ساعة لا يسكت); *über seine Phantasien einschlafen* (ابتهر الرجل اذا نام على ما خيّل); *in seinem Eifer für od. gegen E. nicht nachlassen* (ابتهر لفلان وفى فلان اذا لم يدع جهدا مما له او عليه); *in zwei Hälften zerbrechen* (*Schwert*: ابتهر السيف اذا انكسر نصفين); — 11 *If* ابهيرار ibhîrâr *zur Hälfte, od. zum gröfseren Theil od. zu zwei Drittel verflossen od. sehr dunkel sein* (*Nacht*: ابهارّ الليل اذا

بهرس * — 2 تبهرس tabá'hras *stolz einherschreiten* (مرّ يتبهرس ويتهبرس اى يتبختر).

بهرم * bá'hram *If* ŏ *den Bart mit Henna stark färben* (بهرم لحيته اذا حنّاها مشبعةً); — 2 *roth sein* (*Haar, von Henna* : تبهرم الرأس اذا احمرّ يعنى من البهرمة).

بهرم bá'hram *u.* ŏ *Safran*; *Henna.*

بهرة bú'hre *pl* بهر búhar *der mittlere Theil* (*des Tags, dr Nacht, eines Thales, des Pferdes*); *Centrum*; *ausgedehnter guter Landstrich.*

بهز * báhaz *A, If* ba'hz *mit Gewalt zurückweisen* (بهزه اذا دفعه عنيفا); *Einen mt Hand u. Fuſs od. mt beiden Händen gegen die Brust stoſsen* (بهز فلانا اذا ضرب صدره باليد والرجل او بكلتى اليدين); *überh. zurückweisen.*

بهزر * bá'hzar *thätig u. klug*; *edel.*

بهزرة bú'hzure, bá'hzare *pl* بهازر bahâzir *u.* ŏ *groſse Kameelin*; *groſse Palme.*

بهس * ba'hs *Kühnheit* (*s.* بيهس).

بهش * báhaś *A, If* ba'hś *untersuchen, prüfen* (بهش عنه اذا بحث); *für Einen sehr eingenommen sein* (بهش اليه اذا ارتاح له وخفّ بارتياح); *die Hand ausstrecken, um etwas zu nehmen u. es doch nicht nehmen* (بهش اليه اذا تناوله ليأخذه ولم يأخذه); *auch : die Hand nach etwas ausstrecken u. es nehmen* (بهش بيده اليه ليتناوله); *bereit sein* (*zum Weinen od. zum Lachen u. Weinen* (بهش الرجل اذا تهيّأ للبكاء وحده او للضحك ايضا); *sich versammeln* (بهش القوم اذا اجتمعوا); — 5 *sich versammeln* (تبهش القوم); — 6 *sich einander etw. zureichen od. zuwerfen* (تباهشا بينهما الشىء اذا اهوى كل منهما الى الاخر بشىء).

بهش ba'hś *frische Frucht dr Zwergpalme*; *frischer Mastix*; بلاد البهش *Higâz*, وجوه البهش *schwarze, häſsliche Gesichter*; — ba'hś *u.* báhiś *gern*; *freundlich.*

بهص * báhiß *A, If* báhaß *dürsten* (بهص الرجل اذا عطش); — 4 *verhindern, hindern* (ما ابهصنى اى ما منعنى).

بهص báhaß *Durst.*

بهصل * bá'hßal *If* ŏ *sein Kleid ausziehen u. es beim Würfeln auf's Spiel setzen* (بهصل الرجل اذا خلع ثيابه فقامر بها); *alles Fleisch bis auf den Knochen abessen* (بهصل الرجل اذا اكل اللحم على العظم); *aus dem Besitz vertreiben* (بهصل القوم من مالهم اذا اخرجهم).

بهصل bú'hßul *dick*; *weiſs*; *f. klein.*

بهصم * bú'hßum *fest, hart*; *tapfer.*

بهصوص bu'hßûß *etwas*; ما ب *Nichts.*

بهض * báhad *A, If* ba'hd *belästigen, Schwierigkeit machen* (*Sache* : بهضنى الامر اى فدحنى); — 4 *id.* (*gebräuchlicher ist* بهظ *).

بهطّ bahátt *Reis mit Milch u. Butter gekocht pers.*

بهظ * báhaẓ *A, If* ba'hẓ *belästigen, drücken, überwältigen (Geschäft :* بهظه الامر اذا غلبه وثقل عليه وبلغ به مشقة)*; überladen (das Kam. :* بهظ الراحلة اذا اوقرها فاتبعها)*; Einen beim Barte fassen* (بهظ فلانا اذا اخذه بذقنه ولحيته)*; s.* بهض *.

بهظ ba'hẓ *Last, Gewicht; Wichtigkeit.*

بهغ * báhag̃ *U, If* buhûg̃ *schlafen* (ب بهوغا اذا نام).

بهق * báhaq *Aussatz, weiſse Flechte; mehlartiger Ausschlag; Ringwurm;* بهق الحجر *Moos; Sandix-Gummi;* — báhiq *der Flechten od. den Ringwurm hat.*

بهكثة * báhkaṭe *Raschheit.*

بهكل * bá'hkal *f.* ة *vollsaftig u. gesund; glatt u. strotzend (Jugend).*

بهكن * bá'hkan = *dem vor.* — *davon :* تبهكن *trippeln (Alter).*

بهل * báhal *A, If* ba'hl *Einen verfluchen* (بهل الله فلانا اى لعنه)*; Einen seinem eigenen Willen überlassen* (بهلت فلانا اذا خليته مع رايه)*; — b)* بهل *A, If* báhal *von dem Euterbande befreit werden (Kameelin, damit ds Füllen saugen kann* (بهلت الناقة بَهَلًا اذا حُلّت صرارها وتُرك ولدها يرضعها)*; † dumm sein; — 3 If* مباهلة *einander verfluchen, s. 5 u. 6; — 4 verlassen, alleinlassen* (ترك)*; Einen seinem eigenen Willen überlassen, freilassen* (ابهلت فلانا اذا خليته مع رايه) *[nach Einigen wird* ابهل *nur bei Sklaven gesagt, bei Freien dagegen* بهل *A]: die Kameelin freilassen (daſs sie melke, wer will* ابهل الناقة اذا اهملها — كه استيان كمسه سوديني صاغوب تناول ايدر)*; die K. vom Euterband befreien (s. 1); schmeicheln; die Saat begieſsen* (ابهل الماء اذا ارسله فيما بذره)*; † verdummen; stumpf machen; — 5 angstvoll etw. suchen* (تبهل فلان اذا عنى بما يطلب)*; — 5, 6 u. 3 sich einander verfluchen* (باهل بعضهم بعضا وتبهلوا وتباهلوا اى تلاعنوا)*; — 7 † dumm werden; — 8 sich vor Gott demüthigen und zu ihm rufen* (ابتهل اليه تعالى *(ل, الى)* اذا دعا وتضرع)*, gegen Jem.* على*;* ابتهل القوم *sich einander verfluchen Z.; Eifer auf etwas* (في) *verwenden; — 10 die Kameelin nach gelöstem Euterband melken*(استبهل الناقة اذا حلبها بلا صرار)*; die Unterthanen sich selbst überlassen* (استبهل الوالى الرعية اذا اهملهم)*; dem Volke od. dem Stamme die Freiheit sichern (Wüste, die dem Feind unzugänglich ist :* استبهلت البادية القوم)*; † Einen dumm finden.*

بهل ba'hl *Fluch; wenig (Wasser, Habe);* — bu'hl *od.* búhhal *pl v.* باهل*;* — ba'hl *u.* báhal *s.* بهل *.

بَهْلًا bá'hlan *langsam! Geduld!* مهلا.

بهلس * — 2 tabá'hlas *unerwartet u. mit leeren Händen aus der Fremde zurückkommen* (تبهلس فلان اذا طرأ من بلد ليس معه شيء).

بهلص * — 2 tabá'hlaß *sich entkleiden* (تبهلص الرجل اذا خرج من ثيابه).

بهلق * bá'hlaq *pl* بهالق bahâliq *Unglück*; — bá'hlaq, bú'hluq *Frau mit rothem Teint, od. Schwätzerin*; — bí'hliq *id.*; *Schreier, Unzufriedener;* بهلقا bí'hliqan, bá'hlaqan *offen in's Gesicht gesagt*; — بهلقة bá'hlaqe *Stolz, Eitelkeit, Prahlerei, Lüge*; *de Schelten, Beschimpfen*; *pl* بهاليق bahālīq *Nichtigkeiten*; — *davon*: 2 تبهلق tabá'hlaq *lügen*:

بهلل * bá'hlal, bú'hlul ضَلَالُ بْنُ بَهْلَلٍ *eitler Lügner*; *s.* ثهلل.

بهللة bá'hlale *u.* بهلة báhale *Dummheit* †; — báh'le, búh'le *Fluch*.

بهلوان † ba'hluwân *pl* بهالين bahālīn *Klopffechter*; *Seiltänzer*; *Hanswurst* (*pers.* پهلوان).

بهلول bu'hlûl *lachend, lächelnd*; *Fürst mit allen Vollkommenheiten*; — *pl* بهاليل bahālīl *Lacher*; *Dummkopf*; *Hanswurst* (*s.* بهلوان).

بهم * ba'hm, báham *Lämmer, Zicklein u. Kälber in Einer Heerde*; — bu'hm, búhum *pl nackt, blos*; *gesund u. fehlerlos*; *pl v.* ابهم *u.* بهيم; — búham *pl v.* بهمة.

بهم — 2 بهّم báhham *das junge Kleinvieh* (بهم) *von den Müttern trennen* (بهّموا البهم اذا افردوه عن امهاته); *an e. Orte dauernd verweilen* (بهّموا بالمكان اذا اقاموا); — 4 *verschliefsen* (*die Thüre* قپوىى قپامق); *etw. unklar od. zweifelhaft lassen, verheimlichen*; *dunkel reden*; *unklar, zweifelhaft sein* (*Sache* ابهم الامر اذا اشتبه); *Einen von etwas abwendig machen* (ابهم فلانا عن الامر اذا نحّاه); *die Pflanze* بهمى *zahlreich hervorbringen* (ابهمت الارض اذا انبتت البهمى); — 5 *unklar od. zweifelhaft sein*; *verdeckt, versteckt sein*; — 10 *unklar u. zweifelhaft sein, für E.* على; *Pass. unverständlich od. barbarisch reden, od. schweigen u. nicht reden können* (أُستبهم عليه على المجهول اذا استعجم فلم يقدر على الكلام); *als Barbar od. Fremder erscheinen*; *etwas dunkel finden*.

بهماة bu'hmât *Einh. v.* بهمى.

بهمن bá'hman *e. Art Rettig* (*Med.*).

بهمة bá'hme *pl* بهام bihâm *u.* بهامات bihāmât *e. Lamm, Zicklein, Kalb* (*od. Kameelfüllen*) (*coll.* بهم, *s. d.*); — bú'hme *pl* بهم búham *Stein, Fels*; *unüberwindlicher Kämpfer*; *sehr schwierige Sache*; *Armee*; *Reitergeschwader*; — báhime *reich an dem Kraute* بهمى (*Boden*).

بهمى bú'hma *Einh.* بهماة bu'hmât *e. wildes Kraut* (*Phoenice*).

بهنانة * ba'hnâne *mit wohlriechendem Athem* (*Frau*); *freundlich, lächelnd.*

بهنس * bá'hnas *e. zahmes, leicht zu behandelndes Kameel*; *schwer u. fett*; *Löwe*; — 2 تبهنس *stolz einhergehen* (*wie der Löwe, daher* متبهنس mutabá'hnis *der Löwe*).

(بهو) * بَهُوَ, بَهَا *u.* بَهِيَ *If* bahâ'

schön sein, in Schönheit glänzen (بَهُوَ الغلامُ وبَهِيَ وبَهَا بَهَاءً حَسُنَ اذا); — بَهَى *Einen (Acc.) an Schönheit übertreffen* (*s.* 3); — *b*) بَهِيَ *A*, *If* ba'hj *leer sein* (*Haus*, *s.* 4 ابهى البيت ابهاءً (فبهى بَهْيًا اى اخلاه); *zerrissen sein* (*Zelt*); — 2 *If* تَبْهِيَة *erweitern u. einrichten* (*das Zelt, Haus*: بهّى البيت اذا وسّعه وعمله); — 3 *mit Einem an Schönheit wetteifern, ihn darin überbieten* (باهيته مباهاةً فبهوته اى غلبته بالحسن); *sich gegen E. rühmen*; — 4 *ausleeren* (*ds Gefäfs*: ابهى الاناء اذا فرّغه); *ganz ausräumen s.* 1 (*Haus, Zelt*); *zerreifsen* (*ds Zelt, Kleid*); *ledig lassen* (*Pferd, das weder im Kampf noch auf der Reise verwendet wird* (ابهى الخيل اذا عطّلها عن الغزو); *schön sein* (ابهى الرجل اذا حسن وجهه); — 6 تَبَاهَى = 3 (*gegen einander*); *stolz sein.*

بَهْو ba'hw *pl* أَبْهَاء ab'hâ', بُهُوّ buhuww *u.* بُهِيّ buhijj *vorausstehendes Haus od. Zelt*; *Lager des wilden Büffels*; *Frauengemach*; *Schiffsraum*; *grofser Stall*; — *pl* أَبْهَاء ab'hā', أَبْهِي ab'hī, بِهِيّ bihijj *u.* buhijj *grofs u. ausgedehnt, solcher Landstrich*; *breitköpfig* (*Kuh*); *Brusthöhle*; *Bauchhöhle*; — بُهُوء buhû' *If v.* بها *.

بَهُوت bahût *pl* بُهْت bu'ht *u.* بُهُوت buhût *grofser Lügner.*

بَهْوَر bá'hwar *Löwe*; buhûr *s.* بهر *.

بُهُوغ buhûġ *das Schlafengehen.*

بَهْوَنِيّ bá'hwanijj *u.* يّة îjje *Kameel zwischen dem arabischen u. dem kermanischen.*

بَهَاء *s.* بهو * — بَهِيَ * *s.* (بهو) * بهى *.

بَهِيّ báhijj *schön, elegant*; *glänzend*; — búhijj *pl v.* بهو.

بَهِير bahîr *schwer athmend, müde.*

بَهِيرَة bahîre *pl* بَهَائِر *schön, zart Fr.*

بُهَيْصِل buháißil *schwach, klein, unbedeutend.*

بَهِيلَة bahîle *freie u. mit reichem Gut ausgestattete Frau.*

بَهِيم bahîm *pl* بُهُم búhum *u.* bu'hm (*s. d.*) *ganz einfarbiges Pferd*; *schwarz* (*Schaf, Nacht*); *unbekannt*; *klanglos, ohne Widerhall*; *rein, ungemischt*; *makellos, ausgezeichnet.*

بَهِيمَة bahîme *pl* بَهَائِم bahâ'im *Vierfüfsler* (*wild u. zahm*); *überh. jedes unvernünftige Thier.*

بَهِيمِيّ bahîmijj *thierisch, viehisch*; — بَهِيمِيَّة bahīmîjje *Bestialität.*

بُهَيْنِس buháinis *Löwe.*

بُو bû *Abkürz. für* أَبُو abû *Vater, in Zusammensetz. s.* أبو.

بَوّ baww *Kameelfüllen*; *Asche*; — *f.* ة *dumm, närrisch.*

بَاءَ (بوء) * bâ' *U*, *If* bau' *zurückkehren* (*zu etwas, nachdem man sich von Allem Andern gänzlich losgemacht hat* باء اليه يبوء بَوْءًا اذا رجع اوانقطع — اشياء سائره‌دن بالكليه منقطع اولوب اول نسنه‌يه متخصص اولمق); *u. trans. zurückführen, Jem.* ب *od. Acc.* (تقول بُؤْتُ به اليه

(سدّده); — 3 *für e. Gemordeten einen Andern morden u. so jenem Sühne schaffen* (بَاوَأَ فلانا بفلان مُبَاوَأَةً اذا قتل به فقاومه); *als Sühne od. volle Rache nehmen*; — 4 *If* ابآءة **ibâ'e** *zurückführen, zurückbringen* (اباته اليه ای ارجعته); *die Kameele zur Wohnung zurückführen* (اباء الابل); (اباء يَدَهُ اذا ردّها الى المباءة) *die Hand an's Schwert legen*; اباء قِبَلَهُ بِرُمْحٍ *sich zum Kampfe bereit machen*; *für e. Gemordeten einen Andern morden* (*wie* 3); *Einen in sein Haus aufnehmen* (اباءه فى المنزل ای انزله فيه); *einkehren* (اباء بالمكان اذا حلّه); فلاة تُبِى بفلاة *Wüste reiht sich an Wüste*; *fliehen* (اباء منه اذا فرّ); *eine Haut in den Gerbstoff legen* (اباء الاديم اذا جعله فى الدباغ); — 5 *If* تَبَوُّء *einkehren* (تبوّء بالمكان اذا حلّه واقام به); *e. Haus zur Einkehr wählen* (*Z.*) *od. in Besitz nehmen od. besitzen*; *die Frau sammt Heirathsgut in Besitz nehmen* (من); — 6 *If* تباوء **tabâwu'** *sich einander gleichen, Eins für's Andere gelten können* (الشيئان تباوءا ای تعادلا); — 10 *If* استباءة *e. Ort zur Einkehr od. zur Wohnung nehmen, zur Woh-*

ای ارجعته — بُوتُهُ ای ارجعته); باء بغضب من الله *er hat den Zorn Gottes auf sich gezogen*; باء بالاثم *in der Sünde beharren Z.*; باء بكفى *in meiner Hand suchte er Wohnung*; *zusammenstimmen, passen*, ب *od. Acc.* (باء الشيء به اذا وافق وتقول باءنى الشيء ای وافقنى); باء له *er grüſste ihn* (?); — *If* **bau'** *u.* **bawâ'** *e. Schuld auf sich nehmen u. bekennen* (باء بذنبه بَوْءًا وبَوَاءً ای احتمله او اعترف به — باء بدمه ای اقرّ : باء بحقه *er hat die Rechtmäſsigkeit der Forderung zugestanden*, أبوء لك بنعمة *ich bekenne, dir verpflichtet zu sein*; *ausgleichen, Sühne geben* (*für den Mord* : باء دمه بدمه ای عدله); *in der Blutrache für einen Gemordeten gemordet werden* (باء فلان بفلان اذا قُتِل به فقاومه ای عادله : بُؤْ به *stirb für ihn!* — 2 *If* تَبْوِئَة *zurückführen*; *zur Frau nehmen od. beschlafen* (بوّء الرجل المرأة تبويئا اذا نكحها); *Einen zur Einkehr in sein Haus auffordern, ihn darin gastlich aufnehmen* (بَوَّأَهُ مَنْزِلًا او فى المنزل ای انزله), *auch* ل *P.*; *an e. Orte* (*Acc.*) *einkehren u. da verweilen* (بوّأ المكان اذا حلّه واقام به); *die Lanze gegen Einen richten* (بوّا الرمح نحوه اذا قابله يعنى)

nung einrichten; für e. Gemordeten (ب) *einen Andern morden; zu einander od. zu den Seinigen zurückkehren.*

بواء bawâ' *Gleichheit* : اجابوا عن بواء واحد *sie antworteten in gleicher Weise; Sühnung* دم بوآء دم *Blut für Blut; If v.* بوء *, *s. d.*

جوز بوّا ǵauz báwwā' *Muskatnufs.*

بوّاب bawwâb *Thürhüter, Portier.*

بوابة biwâbe *Amt des Thürhüters;* — bawwâbe *Tragsänfte.*

بواتر bawâtir *pl v.* باتر.

بواحا bawâhan *offen, öffentlich.*

بواد bawâd *If v.* بيد *.

بوادر bawâdir *Fleischtheile zwischen Nacken u. Schultern; pl v.* بادرة.

بوادى bawâdī *pl v.* بادية.

بواذخ bawâdih *pl v.* باذخ.

بوار bawâr *Zerstörung, Untergang* : دار البوار *Hölle; schlechte Geschäfte, If v.* بور *; *Frau, um die Niemand wirbt; pl* بور bûr *unbebaute Felder* (*s.* بور).

بوارح bawârih *pl v.* بارح.

بوارد bawârid *pl v.* بارد *u.* باردة.

بوارق bawâriq *pl v.* بارق *u.* بارقة.

بوارى bawârī *pl v.* بارية bârije *Rohrmatte;* — bawârijj *Verfertiger von Rohrmatten; pl v.* بورى.

بوازل bawâzil *pl v.* بازل.

بوازى bawâzī *pl v.* بازى.

بواسق bawâsiq *pl v.* باسق.

بواسير bawāsīr *pl v.* باسور, بوسير.

بواشق bawâśiq *pl v.* باشق.

بواضع bawâdi' *pl v.* باضعة.

بواطن bawâtin *pl v.* باطن *u.* باطنة.

بواطى bawâtī *pl v.* باطية.

بواغث bawâ'it *pl v.* باغثة.

بوّاق bawwâq *Trompetenbläser.*

بواقر bawâqir *pl v.* بقرة.

بواقى bawâqī *pl v.* باقية.

بواكر bawâkir *pl v.* باكرة.

بواكى bawâkī *pl v.* باكية.

بوال buwâl *Harnflufs;* — bawwâl *der viel harnt; Bettpisser.*

بواليع bawâlī' *pl v.* بالوعة.

بوان biwân, buwân *pl* ابونة ábwine, بون bûn *u.* búwan *Zeltpflock; Thürpfosten.*

بوانى bawânī *Brustrippen; Beine der Vierfüfsler, pl v.* بانية, *s.* بانى.

بواهد * bawâhid *Unglücksfälle.*

بوائج bawâ'iǵ *pl v.* بائجة.

بوائع bawâ'i' *pl v.* بائع.

بوائق bawâ'iq *pl v.* بائقة.

(بوب) * باب bâb *U Thürhüter bei Einem sein* ل; *e. Oeffnung od. Thüre machen;* — 2 بوّب *If* تبويب *in Kapitel eintheilen;* — 5 تبوّب *sich e. Thürhüter nehmen; Pass. Thürhüter werden* ل, *s.* باب.

بوءب bú'ab *kurzes, fleischiges Pferd mit langem Schritt.*

بوباة baubât *Wüste, Oede.*

بؤبؤ bú'bu' *Augapfel; der mittlere od. Haupttheil* : هو فى بؤبؤ المجد *er ist auf dem Gipfel des Ruhms; Wurzel; e. Edler, Grofser* : هو بؤبؤ دهره *er ist die Zierde seiner Zeit; geistreicher, gelehrter Mann; wissend, kundig. Leib der Heuschrecke.*

بوت bût *e. Baum, ähnlich dr Mispel.*

بوتاتى † būtâtijj *häusl. Ausgaben betr.*

بوتقة bûtaqe *Schmelztiegel pers.*

Schützling verrathen; *öffentlich bekennen* (*Religion* ب); *etwas zum Gemeingut machen, Jedem od. E.* (*Acc. od.* ل) *freistellen od. erlauben* (أَبَحْتُكَ الشَّيءَ اى احللته لك); — 10 *zum Gemeingut machen, freistellen, erlauben, in's Freie stellen; Jedem preisgeben; seine Habe verschwenden, verlieren; etw. für erlaubt halten, Erlaubtes thun od. wegnehmen; ganz vernichten* (*e. Volk* : استباحهم اى استأصلهم).

بوح bûḥ *Wurzel, Ursprung; Geschlechtstheile, Beischlaf* : هو ابن بوحك *er ist dein leiblicher Sohn*; *die empfindende Seele*; *Sonne*; *Verwirrung in Geschäften*; — bauḥ s. بوح *, بَوْحَكَ báuḥa-ka *Ach über dich!* (*Mitleid*).

بَؤُوح bá'uḥ *der seine Geheimnisse verräth*, ب S.

بوحى báuḥa *niedergeworfen* (تركهم).

(بوخ) * باخ bâẖ U, If bauẖ *sich beruhigen, sich legen, erlöschen* (*Zorn, Brand* : باخ النار والغضب اذا سكن); *müde sein* (*M.* اعيا); — If bu'ûẖ *schlecht werden, übelriechen* (*Fleisch* : باخ اللحم بؤوخا اذا تغيّر); — 4 *auslöschen* (*das Feuer* : أَبَخْتُ النارَ اى اطفأتها).

بوخ bûẖ *Verwirrung*.

(بود) * s. (بيد) *.

بود * baud *Brunnen; Abreise* (بيد *).

بودقة † bûdaqe *für* بوتقة.

(بوث) * باث bâṯ U, If bauṯ *verwerfen, zerstreuen, verschwenden* (*Habe* : باث متاعه اذا بدده); *untersuchen, prüfen* (باث عنه اذا بحث); — 4 If اباثة *id.* (اباث عنه اذا بحث); *den Boden aufreißen, pflügen*; — 8 If ابتياث *untersuchen, prüfen*; — 10 If استباثة *aufregen* (*Staub*), *herausziehen* (استخرج).

حَوْثَ بَوْثَ ḥauṯ bauṯ *zerstreut*.

(بوج) * باج bâǵ U, If bauǵ u. bawaǵân *müde sein*, s. بوخ * (K. باج البعير يبوج بوجا وبوجانا اذا اعيى); *leuchten, glänzen* (*Blitz* : باج البرق اذا تكشف); *schreien, rufen* (صاح); *betreffen* (*Unglück*); — 2, 5 u. 7 *leuchten* (*Blitz* : تبوّج البرق وبوّج وانباج بمعنى باج); — 7 *treffen, hereinbrechen* على (*Unglück*).

بوج bauǵ u. بوجان bawaǵân *Leuchten des Blitzes; Geschrei; Müdigkeit*.

(بوح) * باح bâḥ U, If bauḥ, bu'ûḥ u. bu'ûḥe *offenkundig, bekannt werden* (باح الشيء بوحا وبؤوحا وبؤوحة اذا ظهر); u. trans. *veröffentlichen, bekannt machen* ب باح بذلك : (باح بسرّه اذا اظهره) اليه *er hat es ihm mitgetheilt*; *sich öffentlich rühmen*; — 2 If تبييح s. بيح *; — 4 If اباحة *mittheilen* (*sein Geheimniß* : اباح سرّه اذا اظهره); *entweichen; den*

Erfahrung; *If v.* بور *; — baur *u.* bûr *unbebautes Land*, *Brachland*; — bûr (*du. u. pl m. u. f.*) *Verdorbene, Verworfene, dem Untergang Nahe*; — baur *u.* bûr *pl v.* بائر.

بورة bú're *Grube* (*zum Feuermachen*); *Schatz*; *Vorräthe*; — بورة bûre *e. Stück Brachland.*

بورق bûraq *u.* بورك bûrak, bôrak *Borax, Salpeter* (*pers.* بوره).

بورى bûrijj, بورية bûrîjje *u.* بوريا bûrijâ *pl* بوارى bawârî *Rohrmatte, Strafse pers.*; — bûrijj *e. Fisch, dessen Eier als Caviar* (بوترغا *Botarga*) *genossen werden* (*Mugil Cephalus*).

بوز bú'uz *pl v.* باز, بازى *Falke.*

بوز † bûz *Schnauze*; — *davon*: 2 بوّز báwwaz *If* تبويز *e. böses Gesicht machen.*

بوزة bûze *u.* بوزى bûza *Bier.*

(بوس) * باس bâs *U, If* baus *rauh sein* (باس الشىء اذا خشن); (*pers.*) *küssen* (باسه يبوسه بوسًا ب له الارض; اذا قبّله) *vor Einem den Boden küssen*; *mit etwas mischen* (باسه به بوسا اذا خلطه به).

بوس bûs *Unglück, Armuth*; *Mischung*; *Kufs*; *s.* بوس *.

بوس *s.* بئس *.

بوس bu's *pl* ابؤس áb'us *Uebel, Unglück, Elend*; — *Verarmung*, *If v.* بئس *.

بوستان bûstân *Garten s.* بستان.

بوسطة † bôsta *Post* (*poste*).

(بوض) * باض bâḍ *U, If* bauḍ *Uebergriffe machen, das Recht überschreiten* (باض الرجل اذا تعدّى على الناس); *arm, dürftig werden* (باض اليه افتقر); *sich demüthigen* (اذا توضّع).

بوض bauḍ *Gewaltthat*; *Armuth*; *Erniedrigung*, *If v.* بوض *.

(بور) * بار bâr *U, If* baur, bawâr *zu Grunde gehen* (بار الرجل بورا وبوارا اذا هلك); *flau sein*(*Markt*), *nicht abgehen*(*Waaren* (بارت السوق اذا كسدت); *unbebaut od. brach liegen* (*Acker*); *träge u. verdorben sein*; *vergeblich sein* (*Arbeit*: بار عمله اذا بطل); *verwüsten*; — *If* baur *erkunden, auskundschaften* (*Einen*: بارفلانا بورا اذا اختبره); *die Kameelin beriechen, ob sie schwanger sei* (*Hengst*: بار الفحل الناقة اذا تشمّمها ليعرف لقاحها من حيالها); *die Kameelin zum Hengst führen, damit er sie berieche* (بار الناقة اذا عرضها على الفحل لينظر الاقح ام لا); — 4 *If* ابارة *vernichten*, *verderben* (ابارة الله اى اهلكه); — 5 *klagen*, *dafs man untergehen müsse*; — 8 *If* ابتيار *Einen auskundschaften, auf die Probe stellen* (ابتار فلانا اذا اختبره وجرّبه); *die Kameelin beriechen* (*s. 1*); *beschlafen* (ابتار المرأة اذا نكحها اى جامعها).

بور baur *Untergang*, *Zerstörung*; *schlechte Geschäfte*; *Kenntnifs aus*

بوسة bûse e. *Kuſs.*

بؤسى bû'sa *Elend, If* بئس *.

بوسير * bausîr *pl* بواسير bawâsîr *Hämorrhoïden* (*u.* بوصير *f.* باسور).

(بوش) * باش bâś *U, If* bauś *lärmen* (*Menge* : باش القوم اذا ضجّوا); *E.* (*Acc.*) *etwas hinreichen* (باش فلانا اذا اهوى اليه بشىء); — 2 *u.* 5 *wirr durcheinander gemischt sein* (*Volksmenge* : بوّش القوم وتبوّشوا اذا اختلطوا); — 6 *die Hände gegen einander ausstrecken* (*zum Kampf* : تباوشا اى تناوشا); — 7 *If* انبياش *sich von e. Sache abwenden, losmachen* (بر نسنه‌دن تحاشى ايلمكله ايركيلوب بورتلمق — يقال هو لا ينباش من شىء اى لا ينحاش ولا ينقبض).

بوش bauś, bûś *Menschenmenge, Schaar der Söhne, Trupp, Bande, für* أبواش *Gesindel, Vagabunden; Lärm, Geschrei;* بوش بائش *ein zusammengewürfelter Haufe;* هَوْشٌ بَوْشٌ *durcheinander, in Verwirrung; e. Gericht von Waizenmehl u. Linsen;* — bauś † *eitel, unnütz, vergeblich.*

بوشاد bûśâd *Rübe, weiſse Rübe.*

بوشيّ báuśijj, bûśijj *e. armer Teufel mt viel Kindern; gemeiner Mensch;* — bûśijj *Stoff aus Bûsch in Aeg.*

(بوص) * باص *U, If* bauß *verweilen, zuvorkommen* (باصه فلان اذا سبقه وتقدمه); *schnell gehen* (سار شديدا); *müde werden* (باص منه اذا تعب); *zur Eile antreiben* (باصه اذا استعجله); *fliehen u. sich verstecken* (باص منه اذا هرب واستتر); *Einem durch Bitten od. Fordern lästig werden* (باص فى الامر اذا الحّ); — 2 *If* تبويص *die Frucht hervorbringen* (بوّص البوص اذا اثمر); *starken Hintern haben* (*Frau* : بوّصت المرأة اذا عظمت عجيزتها); *beim Pferderennen voraus sein* (بوّص فلان اذا سبق فى الحلبة); *reine Farbe haben* (بوص الشىء اذا صفا لونه).

بوص bauß *u.* bûß *Farbe, Teint; Hintere ds Weibes; dessen Weichheit;* — bauß *schneller Gang; Müdigkeit; pl* ابواص *Gattung, Race* (*ds Vieh's*); — bûß *e. Frucht.*

بوصاء báußâ' *breithüftig* (*Weib*).

بوصيّ bûßijj *Boot, Nachen, Kahn.*

بوصير bûßîr *e. Pflanze; e. Art Schierling;* — baußîr (*für* باسور) *Hämorrhoïden.*

(بوض) * باض bâḍ *U, If* bauḍ *dauernd verweilen, wohnen* (باض بالمكان اذا اقام به ولزم); *im Gesichte wieder schön sein, nach überstandenen Flecken* (باض الرجل اذا حسن وجهه بعد كلف).

بوضة = بوزة bûze *Bier.*

(بوط) * باط bâṭ *U, If* bauṭ *arm werden, nachdem man reich gewesen; verachtet werden, nachdem man Achtung genossen* (باط الرجل

بسطت نفسها بعد تحوّيها مُخْرَنْبِق لِيَنْبَاعَ : (لتبساور *die Augen auf den Boden geheftet, um unversehens den Sprung zu thun* (اى مطرق ليثب) ; *sich strecken*; *die Hand ausstrecken*; *weggehen*; *fließen* (*Schweiß* انباع العرق اذا سال); *die Waare billiger geben, sie hergeben* (تقول انباع لى فلان فى سلعته اذا سامح لك فى بيعها فامتد الى الاجابة اليك).

بوع bau', bû' u. باع bâ' *pl* ابواع abwâ' *Klafter, Elle*; *Hoheit, Adel, Ehre* : طويل الباع *freigebig, großmüthig*; له باع مديد *er ist mächtig, einflußreich*, قصر الباع *Ohnmacht*, قصير او ضيّق الباع *geizig*; — bau' *Bergsturz*; — bû' *pl v.* بائع.

(بوغ) * باغ bâġ *U, If* bauġ *besiegen, übertreffen* (تقول انّك لعالم لا تباغ ولا تباغان فى التثنية ولا تباغون فى الجمع اى لا يقرن بك ما يغلبك); — 5 *wallen, sieden* (*Blut* : تبوّغ الدم اذا هاج); *besiegen* (تبوّغ فلان عليه اذا غلب).

بوغاء báuġâ' *weiche, zerreibliche Erde*; *leichtsinnige Leute*; *Verwirrung* (s. بوكاء); *Wohlgeruch*.

(بوق) * باق bâq *U, If* bauq *Un-*

اذا افتقر بعد غنى واذا ذلّ بعد عزّ).

بوطاقة bûṭâqe *Maria-Theresienthaler* (ابو طاقة *Besitzer eines Fensters d. i. des ungar. Wappens*).

بوطانية bûṭânije *wilde Rebe.*

بوطقة bûṭaqe = بوتقة = *dem flg.*

بوطة bûṭe *Schmelztiegel* (*prs.* پوتة).

(بوظ) * باظ bâẓ *U, If* bauẓ *den Samen in's Innere des Uterus spritzen* (رحم اثنايه منى آتدرمق — باظ اذا قذف (ارون ابى عمير فى المهبل ; *fett werden, nachdem man mager gewesen* (باظ الرجل اذا سمن بعد هزال).

(بوع) * باع bâ' *U, If* bau' *die Arme ausbreiten* (*klaftern*) u. *mit ausgebreiteten Armen messen* (باع الثوب اذا قدره بباعه); *etwas* (ب) *mit ausgestreckter Hand darreichen* (باع بالمال اذا بسط يده به); *weite Schritte machen* (*Pf. im Lauf* : باع الفرس فى جريه اذا ابعد خطاه); — 5 *messen* (تبوّع الشىء بمعنى باعه); *gemessen werden* (فتبوّع); *lang sein*; *weite Schritte machen* : ما يدرك تبوّعه اى شأوه *man kann nicht gleichen Schritt mit ihm halten*; — 7 *If* انبياع *gemessen werden* (*Strick* : انباع الحبل اذا تبوّع); *sich aufrollen u. strecken, um zu springen* (*Schlange* : انباعت الحية اذا

heil u. Streit erregen (باق الرجل اذا جاء بالشرّ والخصومات) ; *Unheil trifft das Volk* (باقت البائقة القوم اذا اصابتهم) , s. باءَق ; *aus e. Versteck plötzlich überfallen* (باق بك الرجل اى طلع عليك من غيبة) ; *gürten, umgeben, umringen* (باق به اذا حاق) ; *vereint auf Einen stürzen und ihn tödten* (*widerrechtlich* : باق القوم عليه اذا اجتمعوا فقتلوه ظلما) ; *zu Grunde gehen* (*Besitz* : باق المال اذا فسد) ; *zu den Leuten kommen, sie überraschen, ohne ihre Erlaubniſs* (باق فلان اذا تعدّى على انسان او هجم على قوم بغير اذنهم) ; *bestehlen* (باق القوم اذا سرقهم) ; *in die Trompete* (بوق) *stoſsen* ; — 4 *befallen, treffen* (*Unglück*, على) ; — 5 *eine Seuche befällt die Heerde u. wüthet unter ihr* (تبوّق فى الماشية اذا وقع فيها الموت وفشا) ; — 7 *If* انبياق *Unheil trifft das Volk* (انباقت البائقة على القوم اذا اصابتهم) ; *zu den Leuten kommen, ohne ihre Erlaubniſs* ; *gegen Einen Gewalt üben* (انباق به اذا ظلمه).

بوق bauq *Trompete*; *Schwätzer* ; — bûq *pl* ابواق ,ات abwâq u. بيقان bîqân *Trompete* ; *Blasmuschel* ; *Flöte, Pfeife* ; *Klapper* ; *Schwätzer*; *eitel, falsch, ungerecht*; — búwaq *pl v.* بوقة.

بوقات bûqât *pl v.* بوق bûq, † *Klapper*.

بوقال bûqâl *Krug ohne Henkel* ; *Pokal*.

بوقلمون bû-qalamûn *Chamäleon* ; *Schildkröte*; *Truthahn*; *alles Bunte*; *schillernd*, *unbeständig, launisch*; *Unbeständigkeit*, *Glückslaune*.

بوقة bûqe *pl* بوق búwaq *heftiger Regenguſs* ; بوقات s. بوق.

بوقيصا bûqîßa *Ulme*.

(بوك) * باك bâk *U*, *If* bauk *bespringen, begatten* (*Esel*, *Pferd* : باك الحمار الاتان اذا نزا عليها) ; *beschlafen* (باك المرأة اذا جامعها) ; *etwas zwischen beiden Handflächen zu Kugeln formen* (باك البندقة اذا دوّرها بين راحتيه) ; *verkaufen u. kaufen* (باك المتاع اذا باعه او اشتراه) ; *die Quelle mit dem Stock aufrühren, damit sie reichlicher flieſse* (باك العين اذا ثوّر ماءها بعود ونحوه ليخرج) ; *verworren, verwickelt sein* (*Geschäft* باك الامر اذا اختلط) ; *in Verwirrung sein, keinen Ausweg wissen* (*Leute* : باك القوم رأيهم اذا اختلط عليهم فلم يجدوا مخرجا) ; — *If* bu'ûk *fett werden* (*K.* باك البعير يبوك بؤوكا اذا سمن) ; — 7 *If* انبياك *in Verwirrung sein, keinen Ausweg wissen* (انباك عليه رايه —).

اوّل بَوْك áwwala báukin *d. erste Mal*; *vor allen Andern*.

بوكاء báukâ' *Verwirrung* (s. بوغاء).

بوكر † báukar = بيكر *abzirkeln*.

(بول) * بال bâl *U*, *If* baul *harnen, pissen, uriniren* (ايشه‌مك = ; بال الرجل يبول بولا : بالت

بينهم الثعالب *die Füchse haben zwischen ihnen gepifst d. i. sie sind Feinde geworden*; *hervorbrechen, fliefsen* (*Wasser*: بال الماء (اذا انفجر); *schmelzen intr.* (*Fett*: (بال الشحم اذا ذاب); — 2 † بوّل *harnen, pissen*; — 4 *bewirken, dafs Einer harnt*; *pissen lassen*; — 10 *pissen wollen*; *Drang zum Harnen haben*; *Einen zum Harnen bringen, sich in die Hand pissen lassen, daher*: يستبيل الاسد *er läfst den Löwen pissen* (*e. Furchtloser*).

بول baul *pl* ابوال abwâl *Urin, Harn* (بول وغايط *die verunreinigenden Absonderungen*); *Ehe*; *Kinder, Sohn*; *grofse Zahl*; *grofse Freigebigkeit*; بول العجوز *Kuhmilch*; ابوال البغال *Wein*; بول الابل báulu'l-ibl *e. Wundbalsam.*

بؤل * bá'ul *If* ba'âle *u.* bu'ûle *klein u. schwach sein* (*M.* بول الرجل بألة وبؤولة اذا كان بثيلا).

بولاد bûlâd *Stahl* (*prs.* فولاد, پولاد); † *Rasirmesser.*

بولس bûlas *Kerker in der Hölle.*

بولصة búlßa *s.* بوليصة.

بولع báula' *Fresser.*

بولة báule *Tochter* (بول *Sohn*); — búwale *der viel pifst.*

بوليصة bulîßa *vulg.* بولصة búlßa *pl* بواليص bawālīß *Geldbrief, Wechsel*: سحب بوليصة على فلان *e. Wechsel auf Einen ziehen* (*ital.* polizza).

بوم bûm *u.* ة *Uhu, Eule.*

(بون) * بان bân *U, If* baun = بان * بين (*s. d.*).

بون baun, bûn *Zwischenraum, Zwischenzeit, Intervall, Unterschied*; *s. ds vor.*; — bûn *u.* búwan *pl v.* بوان.

بونافع bū nâfi' *Wein.*

بونة báune *Töchterchen.*

(بوه) * باه bâh *U, If* bauh *beschlafen* (باه امرأته اذا جامعها); — *U u. A, If* bauh *u.* baih *seine Gedanken auf etwas richten, verstehen* (باه للشىء يبوه ويباه ويبيه: ما بوهت وبيهت اذا تنبّه له); بهت له *ich habe es nicht verstanden, nicht beachtet* (اى ما فطنت له).

بوه bauh *Fluch, Verwünschung*; — bûh *u.* ة bûhe *Eule*; *Habicht in der Mauser*; *Feder im Wind*; *trockene Wolle im Tintenfafs*; صوفة فى بوهة *Sonnenstäubchen*; *dünnknochig*; *mager*; *dumm, fad*; بوهة هوكاء báuhe háukā' *id.*

بؤوح bá'ûḥ *der e. Geheimnifs nicht bewahren kann*; bu'ûḥ *s.* بوح *.

بؤوخ bu'ûḫ *s.* بوخ *.

بؤوز bu'ûz *pl v.* باز *Falke.*

بؤوس bu'ûs *s.* بئس *; بؤوق *v.* بوق *. — بؤولة *If v.* بؤل *.

بوى * báwā *If* بيّ bajj *Einem Andern in Rede u. Benehmen ähnlich sein* (بوى يبوى بيّا اذا حاكى غيره فى فعله); — *b*) *für* بوأ * (*s. d.*).

بوى báwan *Hoffnung*; *Begierde*;

Nacheiferung; Bosheit; Beschwerde; Anlagen.

بوى báwwijj *dumm, närrisch.*

بويت buwáit *Häuschen* (بيت).

بويحيا bū-jáhjā *der Todesengel.*

بيّاك * بيّاك (ل) *mit* الله *Einen begrüſsen* (*od.* = بوّأ * ?); — بيّاك الله : بيّا 2 *Gott lasse dich leben!* (= حيّاك الله), *od. er mache dich lachen! od. er bringe dich zu uns!* (جاء بك او قرّبك); *od. er gewähre dir bald, was du wünschest! od. er befestige dich in deinem Besitz! od. er schenke dir eine Wohnung im Paradies!* حيّاك اللّه وبيّاك، قيل هو اتباع الحيّاك وقيل معناه اضحكك وقيل عجّل لك ما تحبّ وقيل اعتمدك بالملك وقيل تعمدك بالتحية وقيل اصله بوّاك مهموزا فخفّف وقلب اى اسكنك منزلا فى الجنّة وهيّاك له); — 2 *If* تبيية *erklären, erläutern* (بيّنت الشىء اذا بيّنته); *e. Ziel fest in's Auge fassen, fest beabsichtigen* (بيّيت الشىء اذا تعمّدته).

بى † baj, bej *Fürst* (*türk.* بك).

بى bajj *gemeiner Mensch*; ابن بى *Unbekannter* : ما ادرى أىّ هىّ بن بىّ هو *ich weiſs nicht, wer er ist*; لا فى ولا هى *es hat Nichts zu sagen.*

بيّاب bajjâb *Wasserverkäufer.*

بيات bajât *nächtl. Ueberfall s.*(بيت)*;

بياتا bajâtan *bei Nacht.*

بياح bijâh, bajjâh *Einh.* ة *e. kl. Fisch.*

بياحة bajjâhe *Fischernetz, s. ds vor.*

بياد bajâd *s.* (بيد) *.

بيادر bajâdir *pl v.* بيدر.

بيادقة, بيادق *u.* ة *pl v.* بيذق.

بيادى † bajâdijj *Fuſssoldat* (پياده).

بئار bi'âr *pl v.* بئر.

بيارق bajâriq *pl v.* بيرق.

بيارون bajārûn *Lotoswurzel.*

بيازر *pl v.* بيزر; ة *v.* بيزار, *s.* بيزارة.

بيأس bái'as *stark, kühn; hart, streng* (*Strafe*); *Löwe* (= بيئس u. بئيس).

بياسرة bajâsire *pl v.* بيسرى.

بياض bajâd *weiſse Farbe, Glanz; Milch* : † *aus Milch Bereitetes* (*Butter, Rahm, Käse*); *Eier; weiſses Papier; Aussatz; e. Pflanze; e. Fisch* (*silurus*); بياض اليوم *Tageslicht, Tag*; ب البيض *Eiweiſs*; ب العين *weiſser Fleck auf der Pupille* (*u. ds Weiſse ds Auges*); بياض الوجه *Beobachtung der Sitte, des Anstandes; Groſsmuth*; — bajjâd *weiſse Erde.*

بياضة bajâde *weiſse Farbe, Glanz; weiſser Augenfleck, s. ds vor.*; — bajjâde *Henne, die viel Eier legt.*

بياضى † bajâdijj *elegantes Gedicht.*

بياطرة bajâtire *pl v.* بيطار.

بيّاع bajjâ' *pl* ون *Verkäufer; Taxator.*

بياعة bijâ'e *pl* ات *Waare.*

بياكر bajâkir *pl v.* بيكار.

بيان bajân *Erklärung; Commentar;*

deutlicher Sinn; Beweis; Beredsamkeit, علم البيان *Rhetorik; Abschnitt;* bajjân *Ding;* = بى bajj.

بيانانية bajjānānîjje *Stern außerhalb der Sonnen- u. Mondbahn.*

بيانى bajânijj *erklärend.*

بيب bîb *Rohr; Abflußrohr.*

بيبان bîbân *pl v.* باب.

(بيت) * بات bât *1 u. A, If* bait, bajât, mabît *u.* baitûte *etw. zur Nachtzeit thun (als Wachender:* بات يفعل كذا يبيت ويبات بيتا وبياتا ومبيتا وبيتوتة اى يفعله ليلا وليس من النوم); *man kann nicht sagen:* بات ينام *er schlief die Nacht über; Nacht sein; die Nacht zubringen* (بات عند امرأته ليلة); *übernachten, od. überh.: verweilen* (بات بموضع كذا اى صار به — بيّت القوم وبهم وعندهم اى صبرت); — *2 If* تبييت *e. Geschäft zur Nachtzeit verrichten* (بيّت الامر اذا دبره ليلا); *den Feind zur Nachtzeit überfallen* (بيّت العدوّ اذا اوقع بهم ليلا); *nächtlicher Weile besprechen, überlegen, beschließen:* بيّت الشىء *die Sache ist beschlafen, d. h. beschlossen; etwas die Nacht über in e. Zustand belassen; abhalten* عن; *entrinden (die Palme:* بيّت النخل اذا شذبها); — *3* باينه ومعه *mit E. die Nacht zubringen Z.*; — *4 Einen die Nacht zubringen, zur Nachtzeit etw. thun lassen:* اباته الله احسن بيتة اى اباته *schenke ihm Gott die schönste Nacht! Einen über Nacht aufnehmen, ihm Herberge gewähren;* — *10 Nahrung für e. Nacht suchen od. haben* (قوت لليل طلب ايلنك), *sich verproviantiren* (قوت ايلدنمك); *keinen Ort zum Uebernachten haben* (فلان لا يستبيت ليلة اى ما له بيت ليلة); *arm sein, Bettler sein* (فلان مستبيت اى فقير).

بيت bait *pl* بيوت bujût (*u.* بيوتات bujûtât) *Zelt:* بيت الشعر *Haartuchzelt; Haus; Gebäude; Ka'aba* (ب العتيق, بيت الحرام *id.*); *Palast, Kastell; Hausflur; Gemach; Gehäuse, Futteral; Fach im Schrank; Grab;* بيت المال *Schatzhaus;* ب العنكبوت *Spinnennetz;* ب ماء, ب الفراغ, ب الخلاء *Abtritt;* ب المعمور *Mekka;* ب المقدس *Jerusalem;* ب الشرف *Zeichen des Thierkreises, höchste Planetenstation;* ب اللطف (lutf) *Weinschenke;* — *Familie; Ehe; Hausgenossen, Gesinde;* جارى بيتَ بيتَ *mein nächster Nachbar; pl* ابيات abjât *Doppelvers, Distichon, Strophe, Couplet* (بيت القصيدة *Seltenes, Ausgezeichnetes*). *Edel, Adel,* اهل البيوتات *edle Familie od. von e. F.*; — *ds Uebernachten, s.* بيت *; — bît *u.* ة *Vorrath, Lebensmittel (für e. Nacht), das Uebernachten.*

بيتوتة baitûte *das Uebernachten, s.* بيت *.

بيتى báitijj *häuslich.*

بيث * تركهم حَيْثَ بَيْثَ er *verliefs sie, überall hin zerstreut.*

بيجادق baigâdaq (u. ذق) e. *Art Rubin* (*pers.* بيجاده).

(بيح) * — 2 bájjah *If* تبييح *zerlegen u. vertheilen* (*Fleisch* : بيّح اللحم اذا قطعه وقسّمه); *Einen* (ب) e. *Geheimnifs merken lassen* (بيّح به اذا اشعره سرًّا); s. بوح *.

بيحان baihân, bajjahân *der sein Geheimnifs verräth*; e. *Stammname.*

(بيد) * باد bâd *I*, *If* baud, baid, bujûd, bawâd, bajâd u. baidûde *weggehen, sich ganz von dn Seinen trennen* (باد الرجل يبيد بوادا وبيادا وبيدا وبيودا وبيدودة اذا ذهب وانقطع); — *If* bujûd *untergehen* (*Sonne* : بادت الشمس بيودا اذا غربت); *verschwinden*; — *If* baid u. bujûd *zu Grunde gehen*; — 4 *If* ابادة *vernichten, verderben.*

بيد baid *Untergang*; *Verlust*; *schädlich* (*Speise*); — bîd *pl* v. بيداء.

بَيْدَ báida u. بيد أن *aufser dafs*; *jedoch, aber*; *deswegen weil.*

بيداء báidâ' *pl* بيد bîd u. بيداوات baidâwât *gefahrvolle Wüste.*

بيدانة baidâne *pl* ات *wilde Eselin.*

بيدح báidah (بادنة) u. بيدحة báidahe (تارة) *fleischig* (*Frau*), s. بيدخ.

بيدر báidar *pl* بيادر bajâdir *Dreschtenne, Scheune*; — *davon* : بيدر báidar *If* ة *auf Haufen schütten, häufeln* (بيدر الطعام اذا كومه).

بيدرى báidara *glatt* (*Zunge*).

بيدستر baidástar *Biber pers.*

بيدق báidaq (*pers.* پياده) *pl* بيادق bajâdiq u. بيادقة bajâdiqe *Bauer im Schachspiel*; *Fufssoldat*; *Führer*; *einsam, ehelos*; e. *Falke*; بيادقة *Fufsvolk.*

بيدودة baidûde *If* v. (بيد) *.

بيذار baidâr u. ة *Schwätzer.*

بيذخ báidah *fett* (*Frau*), s. بيدح.

بيذرانى baidarânijj *Schwätzer.*

بيذق báidaq *pl* بياذق = بيدق.

بئر bi'r (*fem.*) *pl* أبآر ab'âr (u. آبار âbâr), أبور áb'ur, آبر âbur u. بئار bi'âr *Brunnen.*

بيراق bairâq s. بيرق.

بيرام bairâm *Beiramfest pers.*

بيرق báiraq *pl* بيارق bajâriq *Fahne, Standarte. Truppe* (*pers.*).

بيرقدار bairaqdâr *pl* ïjje *Fähnrich.*

بيرم báiram *Bohrer*; *Beil, Hacke*; *flüssiges Collyrium pers.*; s. بيرام.

بيرمون † bairamûn *Vorabend eines Festes*; *Vigilie.*

بيرة † bîra *Bier.*

بئرة bí're *Vergrabenes*; *Schatz*; *Vorräthe.*

بيروح bairûh *Mandragorawurzel.*

بيروزج bîrûzag *Türkis* (پيروزه).

(بيز) * باز bâz *I*, *If* baiz u. bujûz *umkommen, zu Grunde gehen* (باز الرجل يبيز بيزا وبيوزا اذا هلك); *Ggs. leben* (عاش) : فلان لا تبيز رميته *was er getroffen hat, lebt nicht mehr* (لا تعيش);

(تخشّع الفقراء اخباتنا وتضرّعا;
— 8 ابْتَأَس *betrübt*, *bekümmert sein* ب; *klagen.*

بِئْس bi's *hart* (*Strafe*); بَنَاتُ بِئْسٍ *Unglücksfälle*; بِئْسَ الرَّجُلُ *Pfui über den Mann*; بِئْسَ رَجُلاً زَيْدٌ *was für e. schlechter Mann ist Zeid!* — bá'is *heftig*, *hart*, *streng*; *kühn*; *dürftig*, *elend.*

بيسرى báisarijj *pl* بياسرة bajâsire *e. Volk in Scinde, dessen Männer sich als Seesoldaten verdingen.*

بيش biš *u.* ة *e. Giftpflanze* (*Napellus Moysis*); *Akonit*; — † biš *pl* ابياش abjâš *e. Loch in der Erde für e. Baum* (*s. ds flg.*)

بيّش báijaš = بيّض 2 — * بيش *das Antlitz eines Menschen glänzend u. schön machen* (*Gott*: بيّش الله وجهه اى بيّضه وحسّنه); † *e. Loch in die Erde machen, um e. Baum zu pflanzen*; — 4 *hervorsprossen lassen* (*s. ds vor.*)

بيص * baiß, bîß *Unglück*; *Schwierigkeit*; حيص بيص haiß baiß *od.* hîß bîß *unglückliche Verwicklungen.*

(بيض) * باض bâḍ *I*, *If* baiḍ *an Weiße übertreffen* (باض فلانا اذا غلبه فى البياض); *Eier legen* (*Vogel*: باضت الدجاجة اذا القت بيضها); *e. eiförmige Geschwulst am Vorderfuß haben* (*Pferd*: باضت يد الفرس اذا ورمت يعنى ورما على هيئة البيضة); *sehr heftig sein* (*Hitze*:

فلان لم تبز *od. entkommen*: ومينه, *was er getroffen hat*, *entkommt nicht mehr* (اى لم يفلت).

بيزار baizâr *pl* بيازرة bajâzire *männl. Glied*; — bīzâr *Falkner*; *Ackersmann.*

بيزارة baizâre *pl* بيازير *e. große Keule.*

بيزان, بئزان *pl v.* بازى, باز *Falke.*

بيزر báizar *u.* ة *pl* بيازر bajâzir *der Schlägel ds Bleichers od. Walkers*; *Knüttel*, *Keule.*

(بيس) * باس bâs *I*, *If* bais *in hochmüthiger Weise Andere verletzen* (باس الرجل اذا تكبّر على الناس وآذاهم).

بيس — بَيْسَكَ *pfui! od. wehe über dich!* (ويسك).

* بَئِسَ bá'is *A*, *If* bu's, bu'ûs, ba's, bú'sa, bi''îsa *äußerst dürftig sein* (بئس الرجل بؤسا وبؤوسا وباسا [يأس وزنده] وبوسى [بشرى وزنده] وبئيسى [خليفى وزنده] اذا اشتدّت حاجته); — *b*) بؤس bá'us *U*, *If* ba's *muthig u. tapfer im Kampfe sein* (بؤس الرجل بأسا فهو بئيس اذا صار شجاعا ذا شدّة فى الحرب); *äußerst dürftig sein*; — 4 *Unheil, Niederlage herbeiführen*; *schädigen*; — 6 *If* تباؤس *seine Armuth mit Selbsterniedrigung zeigen* (تباءس الرجل اذا تفاقر اي ارى

u. 11 If ابيضاض weiſs werden ابيضّ الشيء وابياضّ ضدّ) ابيضّ وجهه ,(اسودّ واسوادّ die Sitte, den Anstand beobachten, groſsmüthig sein.

بيض baid überstrahlender Glanz; Gluthhitze; e. Geschwulst am Vorderfuſs ds Pferdes; Eier coll. v. بيضة; — bîd pl v. بيوض; pl v. ابيض u. بيضاء : ايام البيض der 12. u. 13 (od. 13.-15.) ds Mondmonats; بيض المكنون ام البيض Strauſs; الدرّام Schönheiten des Harems; البيض Silbermünzen, s. ابيض; — bújud pl v. بائض u. بيوض.

بيضاء báidā' f. v. ابيض : weiſs, glänzend : Sonne; weiſses Papier; Waizen; geschälte Gerste; unbetretener Boden; guter Einfall; Unglück; Lederbeutel; Topf : ام بيضاء Topf, Kessel; Schlinge ds Jägers; Beiname von Aleppo u. a. Städten; اليد البيضاء Wohlthat, Verdienst, Ruhm, Macht.

بيضان bīdân die Weiſsen (s. ابيض).

بيضة báide pl بيوض bujûd u. بيضات baidât, coll. بيض baid Ei; Testikel; weiſser Fluſs (fluor albus); kleine Schaar M.; von Zelten eingeschlossener Kreis; Mitte (dr Stadt, ds Landes, ds Kopfes); Helm; Kopfweh; بيضة ب الصيف النهار Tageshelle; Sommerhitze; ب البلد Strauſsenei od. e. Erdschwamm (d. i. Werthloses) od. Ortsvorsteher; ب القصب Ausschwitzung des Zuckerrohrs; ب مكنونة im Harem abgeschlossene Schönheit; ب الخدر Jung-

باض الحرّ اذا اشتدّ); nach Verlust ihrer Stacheln kahl sein (Pflanze : بهمى — باضت البهمى اذا سقطت نصالها); die Feuchtigkeit verlieren (Holz : باض العود اذا ذهبت يلتد); bleiben, verweilen = بات) باض بالمكان اذا); regnen (Wolke : باض بيض الحي; السحاب اذا امطر اقلم بد) der Stamm ist gänzlich vernichtet worden; — † بيض I, If بياض bajâd weiſs sein; — 2 If تبييض weiſs machen, weiſsen; bleichen; verzinnen (Kupfer); in's Reine schreiben (ضدّ سوّد); die Stacheln verlieren (Pflanze بهمى, wie 1); füllen u. Ggs. leeren (den Schlauch : بيّض السقاء اذا ملأه; يقال بيّض القربة اذا فرّغها) — schöne Hoffnungen erregen u. erfüllen; blenden (Acc. u. poet. ب); — 3 an Weiſse wetteifern u. übertreffen; — 4 If اباضة die Stacheln verlieren (Pfl. بهمى); weiſse Kinder gebären (امرأة مبيضة اذا ولدت البيضان); — 5 تبيّض in's Reine geschrieben werden; — 8 If ابتياض den Helm aufsetzen (لبس البيضة); gänzlich vernichten (im Kampfe : ابتاض القوم اذا استأصلهم), daher pass. أبتيض القوم der Stamm ist vernichtet worden (s. باد); — 9 If ابيضاض

frau; ب الديك او العقر *Hahnenei* (*d. i. nicht zu Beschaffendes*); ب البيت *das (geistige) Haupt der Familie, der Beste*; اقتلع بيضة القوم *er hat das ganze Volk vertilgt.*

بيضوى báidawijj *eiförmig, oval; elliptisch; aus Baidha gebürtig*; خط بيضوى *Schrift mit ovalen Curven.*

بيضى † báidijj *Weifse, Reinheit; oval; elliptisch; Oval; Ellipse.*

بيطار baitâr *pl* بياطرة *Vieharzt; Hufschmied.*

بيطر báitar, bijátr = *d. vor.*; — bijátr *Schneider*; — *davon* بيطر báitar *If* ة *die Vieharzneikunst üben; e. Ader od. e. Geschwür öffnen, s.* بطر *.

بيطرة báitare *Vieharzneikunst.*

(بيظ) *s.* (بوظ) *.

بيظ baiż *menschl. u. thierischer Same; Mutterleib.*

بيظر báiżar *Clitoris.*

(بيع) * باع bâ' *I, If* bai' *u.* mabî' *Einem (Acc.) etwas verkaufen,* ب *Preis* (باعه يبيعه بيعا ومبيعا اذا بادل سلعته له بثمن), *auch* من *u.* ل *P. u. Acc. S.*: *ich habe das Haus dem Zeid verkauft*; بعت من زيدا الدار *od.* بعت زيدا الدار عبد *od.* بعته لك زيد الدار *ich habe es dir verkauft*; *Pass.* بوع *u.* بيع *verkauft werden, verkäuflich sein*; — *kaufen* باعه اذا من لم تبع : (بادل ثمنه بسلعة) له بثمانا *dem du Nichts gekauft hast d. i. der dir ganz fremd ist*; باع فلان على بيع فلان *er hat ihn verdrängt u. seine Stelle eingenommen*; باعك الله فى الاعراب *möge dich Gott verderben*; باعه من السلطان *er hat ihn beim Sultan verschwärzt*; — 3 *If* مبايعة *Einem etwas verkaufen; ein Geschäft od. e. Contract mit ihm schliefsen; mit Einem wetten; Einem Treue u. Gehorsam schwören, ihn als Fürsten anerkennen, daher Pass.* بويع (له) بالخليفة *es wurde ihm als Chalifen gehuldigt*; — 4 *If* ابياعة *zum Verkauf ausstellen od. anbieten* (اباعه اذا عرضه للبيع); — 6 *unter einander e. Kaufgeschäft od. e. Contract schliefsen* (تبايعا اذا بايعا); — 7 *If* انبياع *verkauft werden, gut abgehen* (*Waare*: انباع المتاع اذا نفق); — 8 *If* ابتياع *kaufen* (ابتاع الشىء اذا اشتراه); — 10 *If* استباعة *zu verkaufen wünschen, wünschen, dafs Einer verkaufe* (استباعه الشىء اذا سأله ان يبيعه منه); استباع العبد *der Sklave verlangt verkauft zu werden Z.*

بيع bai' *pl* بيوع bujû' *Tausch, Verkauf*; بيع وشراء *Kauf u. Verkauf, Handel u. Wandel*; بيع معاطاة *Kleinhandel*; بيع التلجئة *Scheinverkauf*; باع على بيعه *Einem den Meister zeigen, ihn übertrumpfen; Waare; Anerkennung u. Weihe (als Chalife, Pro-*

e. Ort (Acc.) einkehren u. verweilen (بيقر الدارَ اذا نزلها); auswandern (ohne festes Ziel: بيقر الرجل اذا خرج الى حيث لا يدرى); von Land zu Land ziehen (هاجر من ارض الى ارض); aus Syrien nach dem Irâq wandern (ب الرجل اذا خرج من الشام الى العراق); stolz einherschreiten (ب الرجل اذا مشى كالمتكبّر); mit gesenktem Kopfe rasch gehen (ب الرجل اذا اسرع مطاطئا راسه); den Vorderfuſs heben (Pferd: ب الفرس اذا خام بيده); müde sein (M. اعيى); zu Grunde gehen (M. هلك); verderben intr. (Sache: ب الشىء اذا فسد); sterben (ب العدوّ اذا مات); in e. Sache Zweifel haben (ب الرجل اذا شكّ فى شىء); Reichthümer zu sammeln suchen (ب الرجل اذا حرص بجمع المال ومنعه); reich sein an Hab u. Gut (ب الرجل اذا كثر ماله ومتاعه); = 2 تبقّر; reichlich vorhanden sein (تبيقر الشىء اذا توسّع); reiches Wissen haben (تبيقر الرجل فى العلم اذا توسّع فيه); s. بقر *.

بيقر báiqar Weber.

بيقران baiqurân e. Pflanze.

بيقرة báiqare Reichthum an Hausrath; If v. بيقر * s. d.

بيقور baiqûr Rindvieh.

بيقة, بيقيّة bîqîjje e. Hülsenfrucht.

بيك baik Fürst (türk. بك bej).

بيكار baikâr (für pers. بركار) pl

phet); Heiterkeit; — bíja' pl v. بيعة.

بيّع báji' pl بيعاء bíja'â' u. ابيعاء ábji'â' Verkäufer; Kaufmann; Käufer, Mehrbieter (Du. بيّعان Käufer u. Verkäufer); Pferd mit langem Schritt.

بيعاء bíja'â' s. d. vor.

بيعة bái'e e. Kaufvertrag, e. Handelsgeschäft; Anerkennung, Eid der Treue, s. بيع; — bî'e pl بيع bíja', christl. Kirche; Synagoge; Kauf u. Verkauf.

(بيغ) * باغ bâg I, If baig zu Grunde gehen, umkommen (هلك); aufwallen, sieden (Blut: باغ الدم اذا ثار); — 2 If تبييغ Anderem entsagen u. seine Neigung Einer Sache ganz zuwenden (بيّغت به اى انقطعت به); Pass. in Verwirrung gerathen (Sache: بُيّغ به الامر على المجهول اذا اختلط); — 5 id. (تبيّغ عليه الامر اذا اختلط); aufwallen, E. fortreiſsen (Blut: تبيّغ الدم اذا هاج وغلب), vgl. تبوّغ, تبغّى; reichlich vorhanden sein (Milch: تبيّغ اللبن اذا كثر).

بيغ baig Aufwallung (Blut).

بيقان bîqân pl v. بوق.

بيقر * báiqar If ة beim plötzlichen Anblick der Rinder stehen bleiben (Hund); in der Stadt od. im Dorfe wohnen, od. fest ansässig sein, während die Seinen in der Wüste sind (بيقر فلان اذا نزل الى الحضر واقام وترك قومه بالبادية); an

بياكر bajâkir u. بواكر bawâkir Zirkel; für بيكار Kampf; — davon: بيكر báikar If ĕ mit dem Zirkel messen; s. ds vor.

بيلسان bailasân Hollunder, Flieder.

بيلسة báilase Teufelei (ابليس).

بيلم * báilam pl بيالم bajâlim Baumwollknospe; Wolle ds ägypt. Papyrus; Wimpel.

بيلة bîle das Harnen.

بيمارستان bîmāristân Hospital prs.

بان * (بين) bân I, If bain, bujûn, bainûne abgesondert u. deutlich unterschieden sein, weit von einander entfernt sein (بان الشيء بينا وبينونة وبيونا اذا انقطع); — If bain u. bainûne sich trennen, weggehen من (بانوا بينا وبينونة اي فارقوا); sich scheiden (Ehefrau: بانت المراة عن الرجل اذا انفصلت عنه بالطلاق); unter sich verbunden sein; — If بون baun hervorragen, sich auszeichnen; — I, If bajân deutlich sein, sich deutlich zeigen, ل auch ان (بان الشيء يبين بيانا اذا اتضح); † scheinen; deutlich machen, deutlich zeigen, erklären (بنت الشيء ابين اي اوضحته وعرفته); beredt u. klar überzeugend sein (تقول فهمت الكلام ببيانه اي تبيين 2 If — ;(افصاحه مع ذكاء sondern, deutlich machen, erklären, zeigen (بيّنته اي اوضحته); etw. beibringen (prs. بجاى آوردن); deutlich erkennbar sein (بيّن الشيء اذا اتضح), auch بيّن الصبح : بنفسه قد بيّن الصبح لذي عينين die Morgenröthe ist erkennbar für den, der Augen hat; die ersten Blätter zeigen (Baum: بيّن الشجر اذا بدا ورقه وظهر اوّل ما ينبت), hervorsprossen (Horn: بيّن القرن اذا نجم); sich scheiden (Frau vom Manne); seine Tochter verheirathen (بيّن بنتها اذا زوّجها); e. Weile verstreichen lassen, zögern; — 3 If مباينة sich von Einem absondern, trennen (باينه اذا هاجره); sich von einander trennen; als Vermittler eintreten, عند u. ل; — 4 If ابانة trennen, abscheiden (قطع), z. B. ds Haupt vom Rumpfe trennen (ضربه فابان راسه من جسده اي فصله); deutlich machen, erklären (ابنت الشيء اذا اوضحته); deutlich reden; bekannt machen عن; deutlich sein (اتضح), ابان بنفسه von selbst deutlich sein; seine Tochter verheirathen (ابان بنته اذا زوّجها); — 5 deutlich od. leicht verständlich sein; offenbar werden; deutlich machen, offenbaren; einsehen, verstehen (s. 10); — 6 sich von einander trennen (تباينا اذا تهاجرا); deutlich sein, offenbar werden; — 10 If استبانة = 5 deutlich sein od. deutlich machen (يقال تبيّنته واستبنته اي اوضحته وتبيّن الشيء واستبان

aehten, verstehen (باه له بيباه بيبها

(اذا تنبه له); s. بوه *.

بئة bí'e *Seuche, Pest.*

بيهس bäihas *Löwe; tapfer; davon:* — 2 تبيهس tabáihas *stolz einherschreiten;* جاء يتبيهس *mit leeren Händen kommen.*

بيهن * báihan *Narcisse; Hundsrose.*

بيهوج baihûǵ *Vogelscheuche.*

بينونة bainûne *Trennung, If v.* بين *.

بيوت bujût *pl v.* بيت *Haus;* — bajjût *altbacken (Brot); kaltes Wasser; Nachtarbeit.*

بيوتات bujûtât (*pl zu* بيت) *viele Häuser; Hintergebäude; häusliche Ausgaben; Inventar;* بيوتاتى bujûtâtijj *Inventator.*

بيود *If v.* بيد; * بيوز *v.* بيز *.

بيوردى bujurdú *u.* بيورلدى bujuruldú *kaiserl. Befehl; Firman, Pafs türk.*

بيوض bajûd *pl* بيض bîd *u.* bújud *Henne, die viele Eier legt;* — bujûd *pl v.* بيضة.

بيوع bujû' *pl v.* بيع *Handel.*

بيون bajûn *tief u. voll (Brunnen);* — bujûn *pl v.* بين bîn; *If v.* بين *.

بييت bujáit *Häuschen.*

بئيرة ba'îre *was im Schatzhaus od. im Kornhaus liegt.*

بئيس ba'is *kühn; streng, hart.*

بييضة bujáide *e. sechsseitiges od. e. mit Gemälden geschmücktes Haus; die Welt.*

بئيل ba'îl *klein u. schwach.*

بيئة bî'e *Lage, Zustand; Wohnung; gastliche Aufnahme.*

(اذا اتضح); *deutlich finden, verstehen; anerkennen.*

بين bain *Trennung; Zwischenraum, Intervall, Zwischenzeit; Unterschied; Abwesenheit; Wüste; Beziehung, Verbindung;* ذات البين *Eintracht;* لقيه بعيدات البين *er begegnete ihm nach einiger Zeit;* — bîn *pl* بيون bujûn *Gesichtskreis, Sehbereich; Gegend; Gränzen; Vorsprung in rauhem Boden.*

بين bain *zwischen, unter:* بينهما بين بعيد *es ist e. grofser Unterschied zwischen ihnen;* بين يديه *vor ihm, in seiner Gegenwart;* بين بين *so so, mittelmäfsig, indifferent;* بين ذلك *mittlerweile;* في ما بين *zwischen, was die gegenseitige Beziehung betrifft;* ما بين *Eins wie das Andere.*

بين bájjin *pl* ابيناء abjinâ' *u.* بينة bîne *deutlich, klar; evident;* بين الخلاف *klar folgernd;* بين الانتاج *das Gegentheil erweisend;* — *pl* ابيان abjân *u.* بيناء ابيناء abjinâ', بيناء bújanâ' *beredt.*

بينا báinâ *während inzwischen;* بينا bájjinan *klar, deutlich.*

بيناء bújanâ' *pl v.* بين bájjin.

بينب báinab *Immergrün.*

بينط * bijánt *Weber.*

بينما báinamâ *inzwischen.*

بينة bîne *pl v.* بين bájjin; — bájjine, *pl* ات *deutlicher Beweis; Zeugnifs; Zeuge.*

بينونة bainûne *If v.* بين *.

(بيه) * باه bâh *A, If* baih *etwas be-*

ت *als Zahlzeichen* = 400; — تَ *Schwur-Partikel*: تَاللّٰهِ ta'llâhi *bei Gott!* تَرَبِّي ta-rábbī *bei meinem Herrn!*

تا tâ *diese, f. v.* ذا; — *vulg. damit, auf daſs, bis daſs* (حتى); تعالوا لهون تا نشوف ta'âlū l'hôn tā nešûf *kommt her, damit wir sehen;* — تاء tâ', tê' *Name ds Buchst.* ت.

تاب * *s.* (توب) *.

تابّ tâbb *pl* أتباب atbâb *groſs aber schwach M.; rückenwund K.*

تاباق tâbâq *Stock.*

تأبّب ta'ábbub *Erstaunen, 5* أبّ *.

تأبّد, تأبّر, تأبّس ta'ábbud, ta'ábbur, ta'ábbus *u. s. w. If 5 v.* ابد *, ابر *, ابس *.

تابع tâbi' *f.* ة *pl* ون *u.* تبع tába' (*u.* تبعة tába'e *u.* توابع tawâbi' *s. d. u. ds flg.*) *Nachfolger, Begleiter von Einem od. etw. abhängig; der einer Sache anhängt, ihr nachstrebt; Weiberfreund; Genosse Muh's.; Genius* (*Spiritus familiaris*); *Wächter, Wache; Diener; Adept.*

تابعة tâbi'e *pl* توابع tawâbi' *Begleiterin; Folge.*

تابعي tābi'ijj *f.* ة *pl* ون, ات = *Begleiter; Genosse Muh's.*

تابل tâbal, tâbil *u.* † تابلة tâbile *pl* توابل tawâbil *Gewürzkräuter;* — ta'ábbul *If 5 v.* ابل *.

تابه tâbe *Bratpfanne prs.;* — ta'ábbuh *If 5 v.* ابه *.

تابة tâbe *Reue, If v.* توب *.

تابوت tābût *od.* تابوه tābûh *pl* توابيت tawābīt *Schrein, Lade; Todtenbahre; Bundeslade.*

تابول tābûl (تامبول, تنبل tánbul) *Betel-Blatt.*

تأبّي ta'ábbī *Weigerung, 5* ابي *.

تأبيب ta'bîb *Geschrei, If 2* ابّ *.

تأبيد, تأبير *etc. If 2 v.* ابد *; ابر *.

تأبيه 2 *v.* ابه *; تأبية 2 *v.* ابو *.

تأتأ * tá'ta' *If* ة *bei der Aussprache des t anstoſsen* (فيه تأتأة اى يتردد فى التاء اذا تكلم); — *If* تأتأة *u.* تأتاء *den Ziegenbock locken* (*zum Bespringen*: تأتأ التيس اذا دعاه ليقبل وينزّ); *gehen* (*kleines Kind*: يتأتى الطفل اى يمشي); *stolz einherschreiten* (*Kämpfer*: تأتأ المحارب اى تبختر فى الحرب).

بغه. تأتّب ta'áttub *If 5 v.* اتب *.

تاته tâte *Chamäleon Mghr.;* — ta'áttuh *Delirium, If 5 v.* اته *.

تأتّي ta'tijj 2 *v.* اتى *; — ta'áttī 5 اتى * *Herleitung, Herkunft.*

تأتيب, تأتير *etc.* 2 اتب *, اتر *.

تأتية ta'tije *If 2 v.* اتى *od.* اتو *.

تأثّث ta'áttut *Möblirung, 5* اث *.

تأثّر, تأثّل *etc. 5 v.* اثر *, اثل *.

تأثيث ta'ṭîṭ *Möblirung, Einrichtung des Hauses,* 2 اث *.
تأثير ta'ṭîr *pl* ات *Eindruck, Einfluſs,* 2 *v.* اثر *; — ta'āṭîr *pl v.* تأثور.
تأثيف, تأثيم *etc.* 2 *v.* اثف, اثم *.
تاج tâǵ *pl* تيجان tîǵân *Krone, Diadem; Kamm; Mähne;* التاج *Löwe.*

تأجج ta'áǵǵuǵ 5 اج * *Brand.*
تاجر tâǵir *pl* تجار tiǵâr, tuǵǵâr, تجر taǵr *u.* tuǵr *Kaufmann; Weinschenk; — f.* ة *geschickt, findig; gesucht, gut verkäuflich.*

تأجل ta'áǵǵul *Termin,* 5 اجل *.
تأجير, تأجيج *If* 2 *v.* اجر, اج *.
تأجيل ta'ǵîl *Terminbestimmung; Verschiebung, Fristerstreckung etc.,* 2 *v.* اجل *.

تأحد ta'áḥḥud *Vereinzelung, Isolirung; If* 5 *v.* احد *.
تاحم tâḥim *Weber.*
تاحى * tâḥî *Gärtner, Feldwächter.*
تأحيد ta'ḥîd *Einserklärung, If* 2 *v.* احد * (*s.* توحيد).
تاخ tâḫḫ *appetitlos.*
تأخاذ ta'ḫâd *Annahme, Erhalt* (اخذ *).
تأخر ta'áḫḫur *Zögerung, Verspätung, Zurückbleiben,* 5 اخر *.

تأخى ta'áḫḫî *If* 5 *v.* اخو *; — ta'âḫî *If* 6 *Brüderlichkeit, gutes Einvernehmen.*

تأخير ta'ḫîr *Aufschub; Verzögerung,* 2 اخر *.

تأدب ta'áddub *gute Erziehung; literarische Bildung, If* 5 *v.* ادب *.

تأدى ta'áddî 5, ta'âdî 6 *v.* ادو *.
تاديب ta'dîb *gute Erziehung, Bildung; Züchtigung:* تاديب كنائسى *kirchliche Censur; pl* ات *gute Lehren;* 2 ادب *.
تادية tá'dije *Bezahlung etc.,* 2 ادى *.

تأذن ta'áḏḏun *Bekanntmachung,* 5 اذن *.
تأذى ta'áḏḏî *Schädigung, Beleidigung,* 5 اذى *.
تأذين ta'ḏîn *Erlaubniſs; Ermahnung; Gebetsruf etc.,* 2 اذن *.
تار ابراهيم târ ibrâhîm *Abraham.*

تأر * tá'ar *A, If* ta'r *Einen plagen, ihm beschwerlich, hinderlich sein* (انتهر); — 4 *Einen mit den Augen verfolgen* (أتارته والبصر اتآر اذا اتبعته اياه); *Einen scharf anblicken* (اتأر اليه النظر اذا احدّه اليه); *schlagen* (اتارته بالعصا اذا ضربته بها).
تار târ *pl* تئر ti'ar *Mal, s.* تارة.

تارّ târr *f.* ة *saftig; fleischig; matt vor Hunger; fern von dr Heimath.*
تارات târât *Bosheit; pl v.* تارة *s. d.*

تأرب, تأرث *If v.* ارب, ارث *.
تأرج ta'árruǵ *Wohlgeruch,* 5 ارج *.
تأرخ ta'árruḫ *Datirung,* 5 ارخ *.
تارز târiz *hart; trocken; todt.*
تارس târis *mit Schild bewaffnet.*
تارش târiś *leicht, unstät.*
تارص târiß *stark gebaut Pf.*
تارك târik *verlassend, entsagend.*
تارة târe *pl* تئر ti'ar *u.* تارات târât

Mal, تارةً târatan einmal, تارةً-تارةً bald — bald, تارة اخرى t. uhra ein ander Mal, تارة بعد تارة ein u. das andere Mal, öfters.

تأريب, تأريث etc. 2 v. ارب, ارث *.

تأريخ ta'rîḫ, târîḫ pl تواريخ tawârîḫ Datirung, schriftl. Eintragung; Chronik, Geschichte; Zeitrechnung, Aera, Jahr, Datum: تاريخ المعاملة Jahreszahl der Münze; Ende, äußerste Gränze, 2 ارخ *.

تأريخى ta'rîḫijj, târîḫijj Geschichtschreiber; Chronolog.

تاريس, تاريض etc. 2 v. ارس, ارض *.

تأريف ta'rîf Abgränzung, 2 ارف *.

تأرية tá'rije If 2 v. ارى *.

تأز * tá'az A, If ta'z sich schließen (Wunde: تأز الجرح اذا التئم); nahe gegen einander rücken (im Kampf: تأز القوم في الحرب اذا تدانوا).

تآزر, تأزز etc. 5 v. ازر, ازّ *.

تازى tâzijj arabischen Ursprungs; Jagdhund (prs.); — ta'ázzi 5 ازى *.

تأزير ta'zîr Verschleierung, 2 ازر *.

تأسس ta'ássus ds Festbegründetsein, Fundament, 5 اس *.

تاسع tâsi' f. ة der neunte.

تأسف ta'ássuf ds Seufzen, Bedauern, 5 اسف *.

تاسوعاء tâsû'â' der neunte Muharrem.

تاسوم tâsûm u. ة pl تواسيم tawâsîm Sandale; Schuh; Spitzschuhe.

تأسى ta'ássî If 5, ta'âsî 6; تأسية tá'sije 2 v. اسى * Tröstung.

تأسير ta'sîr das Festbinden, 2 اسر *; — ta'âsîr Sattelgurten.

تأسيس ta'sîs Grundsteinlegung, Begründung, Befestigung; der Reimbuchstabe, 2 v. اس *.

تأشّب, تأشّن If 5 v. اشب, اشن *.

تأشيب, تأشير If 2 v. اشب, اشر *.

تأصّص, تأصّل If 5 v. اصّ, اصل *.

تأصيص, تأصيل If 2 v. اصّ, اصل *.

تأطّر ta'áttur 5, ta'âṭur 6 اطر *.

تأطيد, تأطير etc. 2 اطد, اطر *.

تاعس tâ'is sterbend (s. تعس *).

تاعة tâ'e Klumpen (käsige Milch).

تافر tâfir schmutzig.

تأفف, تأفّق etc. 5 افّ, افق *.

تأفيف, تأفيل etc. 2 افّ, افل *.

تافه tâfih wenig; unbedeutend.

تافة tâfe Fehler, Laster; Noth, Bedürfniß. Uebermaß. Verzug.

تاق * s. (توق) *.

تاق * s. تئق *.

تاقة tá'aqe Zornesausbruch; Leidenschaftlichkeit.

تاك tâk jene, f. v. ذاك.

تاكّ tâkk pl ون, تككة tákake, تكاك tukâk u. تككى túkak närrisch, dumm; abgemagert; dem Untergang nahe.

تأكّل ta'ákkul 5, ta'âkul 6 v. اكل *; — ta'ákkul † Jucken.

تأكيد ta'kîd ds Befestigen; Bekräftigung; Bestätigung; Beharrung, Nachdruck; Sicherheit; Gewißheit;

Einschärfung; تأكيدا ta'kîdan nachdrücklich, gewifslich; If 2 v. اكد *; — ta'âkîd Sattelgurten.

تأكيل, تأكيف etc. 2 v. اكل, اكف *.

تال s. (تول) *.

تال tâl Einh. ö Palmschöfslinge.

تال tâlin s. تالى.

تآلّ (ضالّ) tâll umherirrend.

تألب ta'lab e. Baum; stark.

تالد tâlid ererbtes Gut; selbstgezogenes Vieh; — ta'állud 5 الد *.

تألّف, تألّق If 5 v. الف, الق *.

تالك tâlika jene, f. v. ذالك.

تألّم ta'âllum das Schmerzleiden; Gereiztheit; Racheempfindung; 5 الم *.

تألّه ta'âlluh 5 اله *; — تاله العقل tâlih verrückt.

تالى tâlî folgend, nachfolgend: بالتالى danach, endlich, folglich; Leser pl تاليات; das vierte Pferd beim Rennen; — ta'âllî If 5 v. الى *.

تآليد ta'âlîd Generationen.

تأليف ta'lîf literarische Composition od. Veröffentlichung etc. 2 الف *; pl ات u. تآليف ta'âlîf Werk, Publikation.

تأليل, تأليم etc. 2 v. ال, الم *.

تأليه ta'lîh Apotheose.

تالية tâlije pl توالى tawâlî Extremität, Fufs, Schwanz; nachfolgender Theil; تلى s. تليان *; — ta'lije If 2 v. الو *.

تأم s. تيم *.

تأم * ta'am zugleich mit e. Bruder geboren werden (Zwillinge, s. تئم, توم *); — 3 id. (تاعم اخاه متاعمة اذا وُلد معه); Zwilling sein; e. Kleid mit doppeltem Grundfaden und Einschlag weben (تاءم الثوب اذا نسجه على خفين في سداه ولحمته); sofort nach e. Lauf wieder laufen (Pferd: تاءم الفرس اذا جاء جريا بعد جرى); — 4 If اتآم it'âm Zwillinge gebären (اتأمت الأم اذا ولدت اثنين فصاعدا من بطن واحد); beim Beischlaf den Damm der Frau zerreifsen (اتأم المراة اذا افضاها); † doppelläufig sein (Flinte); — 8 If اتّآم ittiâm [nicht 4] e. Milchschaf (in der Hungerzeit) schlachten (اتّأم الرجل اذا ذبح التئمة).

تامّ tâmm ganz, vollendet, vollkommen, تامّ الوزن mit vollem Gewicht.

تامر tâmir reich an Datteln; — ta'ámmur Fürstenwürde If 5, ta'âmur 6 v. امر *.

تأمرى ta'muríjj Jemand.

تامك tâmik Buckel des Kameels; K. mit grofsem Buckel.

تأمّل ta'ámmul pl ات Nachdenken, Reflexion, Erwägung, 5 امل *.

تأمّم ta'ámmum 5 ام *; ds Waschen mit Sand (für تيمّم).

تأمور ta'mûr, tâmûr Jemand, Einer; Etwas; Seele, Odem; Lebensgeister; Blut; — u. ö tâmûre Herz. Wein,

Wasser. Safran. Mönchsleben; Mönchskloster. Lager ds Löwen. Erster Minister, Vezier; Fötus; Haut um den Fötus; Puppe; Beutel, Schachtel; Büchse (für Juwelen, Aroma); Krug.

تأمورىّ ta'mûrijj *Jemand.*
تأمّى ta'ámmī *If 5 v.* امى *.
تأميت, تأميد *If 2 v.* امت, امد *.
تأمير ta'mîr *Erhebung in den Fürstenstand,* 2 امر *; — ta'āmīr *pl v.* تومور.
تأميل, تأميم *etc.* 2 *v.* امل, أمّ *.
تأمين ta'mîn *das Anvertrauen, Vertrauen einflössen,* 2 امن *.
تان tân *Nähzwirn.*
تانِ tânī *diese beiden, f. Du. v.* ذا.
تأنّ * تتاأنّ = تتناون, *s.* تون *.
تأنٍّ ta'ánnin, ta'ánnī *Langsamkeit, Sanftmuth,* 5 أنى *.
تأنان tá'nân *If 2 v.* أنّ *.
تانبول tāmbûl *Betelblatt pers.*
تأنّث ta'ánnut *Verweichlichung,* 5 انث *.
تأنّس ta'ánnus *Menschwerdung; humanes, vertrauliches Benehmen,* 5 انس *.
تأنّف ta'ánnuf *Widerwille,* 5 انف *.
تأنّق ta'ánnuq *Sorgfalt,* 5 انق *.
تانك tânika, tânnika *jene beiden, f. Du. v.* ذاك.
تأنّن ta'ánnun *If 5 v.* أنّ *.
تانئ tâni' *Bauer, Landmann;* —
تأنّى ta'ánnī *Langsamkeit, Sanftmuth, Bedächtigkeit,* 5 أنى *.

تأنيب ta'nîb *strafende Zurechtweisung,* 2 انب *.
تأنيث ta'nîṯ *das weiblich Machen; Verweichlichung,* 2 انث *.
تأنيس ta'nîs *Zähmung, Gewöhnung,* 2 انس *.
تأنين, تأنيف *etc.* 2 *v.* انف, أنّ *.
تأنية tá'nije *Langsamkeit,* 2 أنى *.
تاه * *s.* توه * *u.* تيه *.
تأهّب ta'áhhub *Bereitschaft, Zurüstung,* 5 اهب *.
تأهّل ta'áhhul *Heirath,* 5 اهل *.
تاهم tâhim *der argwöhnt, anklagt* (ب).
تأهّم ta'áhhum *If 5 v.* تهم *.
تأهّه ta'áhhuh *das Seufzen,* 5 اه *.
تاهور tāhûr *Wolke.*
تأهيب ta'hîb *Vorbereitung, Zurüstung,* 2 اهب *.
تأهيل ta'hîl *Bewillkommnung; das Fürwürdighalten,* 2 اهل *.
تأوّب, تأوّخ *etc.* 5 *v.* اوب, اوخ *.
تاورية † tāwurîjje *Theorie* (ضد عملية).
تأوّل ta'áwwul *Erklärung.*
تأوّه ta'áwwuh *Seufzer,* 5 اوه *.
تاوى tâwī *fallend, sterbend;* — ta'áwwī *If 5;* — ta'âwī *Einkehr,* 6 اوى *; — tâwijj *auf* ت *schliessend.*

تأويب ta'wîb *Wiederholung,* 2 اوب *.
تأويد, تأويق *etc.* 2 *v.* اود, اوق *.
تأويل ta'wîl *Erklärung, Erläuterung, Commentar, Analyse, Traumauslegung; e. Kraut; If 2 v.* اول *.
تاويلة tāwîle *e. Pflanze.*

تَأْويلى ta'wîlijj *erläuternd.*
تَأْويم, تَأْويه etc. *If 2 v.* اوم , اوه *.
تاويۃ tá'wije *If 2 v.* اوى *.
تَأَى * tá'a *A* (يَتْأَى) *If* ta'j *vorangehen, zuvorkommen* (تاى فلانا اذا سبقه).
تاى tâï *Thee* (چاى).
تائب tâ'ib *reuig; Büſser.*
تأيّب ta'ájjub *Rückkehr, 5* ايب *.
تائج tâ'iǵ *gekrönt.*
تأيّد ta'ájjud *Stärkung, Sicherheit, 5* ايد *.
تائر tâ'ir *ernstlich wiederbeginnend.*
تأيّس ta'ájjus *Verzweiflung, 5* ايس *.
تائق tâ'iq *begehrend; erpicht.*
تائك tâ'ik *bösartiger Narr.*
تأيّم ta'ájjum *Witthum, 5* ايم *.
تائه tâ'ih *hochmüthig; verirrt, verloren; † zerstreut.*
تاية tâje = طاية *s. d.*
تايى ta'ájjî *If 5,* ta'âjî *6 v.* ايى *;
تائى tā'ijj *auf* ت *schlieſsend.*
يأييب ta'jîb *Rückkehr, 2* ايب *.
تأييد ta'jîd *pl* ات *Beistand, Hilfe; Autorisirung, 2* ايد *; تاييدا ta'jîdan *zur Stütze, zum Beweis.*
تأييس, تأييم etc. *2 v.* ايس , ايم *.
تَبَّ * tabb *If* tabb *u.* تباب tabâb *u.* تبيب tabîb *abschneiden* (قطع); *vernichten* (تَبَّ فلانا اى اهلكه); *immer Verlust haben:* تَبَّتْ يدا ابى لهب *mögen die Hände Abu Lahabs stets Verlust od. Unglück haben* (اى استمرّت فى خسرانه —; (تبّت يداه اى ضلّتا وخسرتا; تَبًّا لهُ تُبَّ *id.; zu Grunde gehen;* تَبًّا له *Verderben über ihn!* (تبًّا له تبيبا على المبالغة اى الزمه الله خسرانا وهلاكا); — *2 If* تتبيب *Einen schädigen, zu Grunde richten; Einem Verderben wünschen* (تبّبه اذا قال له تَبًّا لك); — *4 If* اتباب *schwächen, entkräften* (اتبّ الله قوّته اى اضعفه); *sich enthalten* عن; — *10 in guter Ordnung sein* (*Geschäft* استتبّ الامر *Z.*); *schwach sein.*
تَبّ tabb *u.* ة *Verlust, Verderben:* تَبًّا له (به) (*od.*) *Verderben über ihn!*
تباب tabâb *Verderben.*
تبابعة tabâbi'e *pl v.* تبع túbba'.
تبابيع tabābī' *pl v.* تبع túbba'.
تبابيل tabābīl *pl v.* تبل *Haſs.*
تباديع tabādī' *pl v.* تبديع.
تبابين tabābīn *pl v.* تبان *Hosen.*
تباحث tabâḥuṭ *Ergründung, Prüfung* (عن), *6* بحث *.
تبادّ tabâdd *If 6 v.* بد *.
تبادل tabâdul *pl* ات *Verwechslung, Versetzung, Gegenseitigkeit,* تبادلا tabâdulan *gegenseitig, 6* بدل *.
تباديد tabādīd *zerstreute* (*Vögel*).
تبار tabâr *Verderben, Untergang.*
تبارد tabârud *kaltes Benehmen.*
تبارز tabâruz *Zweikampf; 6* برز *.

تبارك tabâruk *das Gesegnet-, Geprie-senseyn, If 6* برك *.

تباريح tabārīḥ *leidenschaftliche Wünsche.*

تباريق tabārīq *mäfsig Gewürztes.*

تباشير tabāšīr *pl v.* تبشير .

تباطح tabâtuh *das Ringen.*

تباطى tabâtī *Langsamkeit, 6* بطا *.

تباع tibâʿ *Reihe aufeinanderfolgender Dinge; Fortsetzung, If 3 v.* تبع *; *pl v.* تبيع ; — تباع العسكر tubbâʿu 'l-ʿáskar *Heergefolge.*

تباعد tabâʿud *Entfernung, 6* بعد *.

تباعة tabâʿe *Bestrafung etc. If v.* تبع *; — tibâʿe *Folge; schlimmes Ende.*

تباعية tabaʿîjje *Gehorsam; Abhängigkeit, Dienstfolge.*

تباغض tabâḡuḍ *gegenseitiger Hafs, 6* بغض .

تباك tabâkk *If 6 v.* بك *.

تبال tabbâl *der würzt.*

تبالط tabâluṭ *Tollkühnheit, Eisenfresserei.*

تبالغ tabâliḡ *pl v.* تبلغة .

تبان tabbân *Strohhändler; † Strohmagazin; — tubbân pl* تبابين *tabābīn kurze Matrosenhosen.*

تبانة tabâne *Scharfsinn, If* تبن *.

تباوء tabâwu' *If 6 v.* بوء *.

تباوس tabâwus *If 6* بوس, tabâ'us *6* بوس *.

تبائع tabâ'iʿ *pl v.* تبيع ; — tabâjuʿ *Handel treiben, 6* بيع *.

تباين tabâjun *das Unterschiedensein, Differenz; Widerspruch; Contrast; Incommensurabilität; Weggang; Trennung, If 6 v.* بين *.

تبب tábab *Verderben, Tod.*

تبتب * tábtab *If ö alt werden* (شاخ).

تبتت tabáttut *das Zurreisegerüstetsein; Verproviantirung, 5* بت *.

تبتل tabáttul *Cölibat.*

تبتيت tâbtît *das Beschaffen der Reisebedürfnisse, 2* بت *.

تبتيك tabtîk *das Abschneiden.*

تبث * *If* tabt *bekümmert sein.*

تبثيث tabtît *das Zerstreuen.*

تبجبج tabâgbug *Geschwulst.*

تبجج tabággug *grofse Freude, 5* بج *.

تبجس tabággus *Hervorsprudeln.*

تبجيل tabgîl *Auszeichnung;* على وجه التبجيل *in ehrenvoller Weise; pl* ات *Beifall, Ehrerweisungen, Ceremonien.*

تبجين † tabgîn *das fest Einprägen.*

تبحبح tabáhbuh *das Leben in Hülle u. Fülle.*

تبحث tabáhhuṭ *Untersuchung, 5* بحث *.

تبحر tabáhhur *tiefes Wissen; grofser Reichthum; Reise nach der See, 5* بحر *.

تبحتر tabáhtur *Zerstreuung.*

تبحر tabáhhur *tiefes Nachdenken, Versunkenheit.*

تبحلس tabáhlus *Unthätigkeit.*

تبختر tabáhtur *stolzer Gang.*

تبخر tabáhhur *Beräucherung.*

تبخير tabhîr *Beräucherung.*

تبدد tabáddud *Zerstreuung; Vertheilung, If 5 v.* بد *.

تبدرق † tabádruq *Verschwendung.*

تبدل tabáddul *Verwechslung, Vertauschung; Ablösung; Kleider-*

wechsel; *Feiertagstracht*; *pl* ات *Personenwechsel*; *Permutationen*.

تبدّى tabáddī *das Sichzeigen*, *Erscheinen*, 5 بدا *.

تبديد tabdîd *Zerstreuung*, *Verschwendung*, 2 بدّ *.

تبديع tabdî' *If* 2 *v.* بدع *; *pl* تباديع tabâdî' *Unerhörtes*, *Auffallendes* (*Schlacht*; *Getümmel*; *Diebstahl*).

تبديل tabdîl *pl* ات *Verwechslung*, *Aenderung*; *Umsetzung*; *Umkehrung*; *Substituirung*; *Ersatz*; تبديلاً tabdîlan *verstellter Weise*.

تبدين tabdîn *Altwerden*, *Schwächung*.

تبدية tábdije *Aufnahme als Novize*, 2 بدا *.

تبذار tibdâr *Schwätzer*; ة tibdâre *Verschwender*.

تبذّح tabáddun *das Regnen*.

تبذّخ tabádduh *Hochmuth*, *Erhöhung*.

تبذّل tabáddul *Nichtschonung*, *Verschwendung*.

تبذير tabdîr *ds Säen*; *Verbreitung*, *Bekanntmachung*; *Zerstreuung*. *Verschwendung*.

تبر * tábar *I*, *If* tabr *zerbrechen* (كسر); *vernichten* (اهلك); — *b*) تبر *A*, *If* tábar *zu Grunde gehen*; *sich trennen* عن; — 2 *zerbrechen*; *vernichten*; — 4 *sich enthalten* عن.

تبر tibr *pl* تبور tubûr *Gold od. Silber aus dem Bergwerk*; *Abfälle von Metall*, *Glas etc.*; بلاد التبر *Goldküste Afrika's*; — tabr *Zerstörung u.* tábar *Untergang*, *s.* تبر *; — ة tíbre *e. Stück Gold etc.*

تبراك tabrâk *das Knieen*, 2 برك *.

تبرأل tabár'ul *ds Sträuben dr Federn*.

تبربس tabárbus *das Getrappel*; *Gemurmel*.

تبرّج tabárruǵ *das Sichschmücken* (*Frau*).

تبرّد tabárrud *Abkühlng*, *Erfrischng*, *Erleichterung*; *Kaltwaschen*.

تبردخ † tabárduh *Glätte*; *Polirtheit*; *Bildung*.

تبرّز tabárruz *das Herauskommen*; *Erscheinen*; *Veröffentlichung*; *Gang in's Freie*; *ds Uebertreffen eines Andern*; † *Stuhlentleerung*.

تبرّض tabárrud *ärmliches Auskommen*.

تبرطل tabártul *das Bestochensein*.

تبرطم tabártum *Zornwuth*.

تبرّع tabárru' *pl* ات *freiwillige Gabe*; *freies Gelübde*; *Stiftung* (وقف); تبرّعاً tabárru'an *umsonst*, *gratis*.

تبرعم tabár'um *das Knospen*.

تبرغص tabárǵuß *Zuckung*; *Zittern*.

تبرّق tabárruq *das Sichschmücken* (*Frau*).

تبرقش tabárquś *das Scheckigsein*.

تبرقع tabárqu' *Verschleierung*.

تبرّك tabárruk *pl* ات *Segen*, *gutes Vorzeichen*; *Fülle*, *Reichthümer*; *Reliquien*; *Geschenke u. was die Großen übrig lassen*; *Ehrenstellen*, *Würden*; تبرّكا و تيمّنا tabárrukan wa tajámmunan *mit Gottes Segen u. unter glücklicher Vorbedeutung!* تبرّكا *als fromme*, *segenbringende Handlung*.

تبرّكى † tabárrukijj *Compliment*.

تبرّم tabárrum *üble Stimmung*.

تبرهن tabárhun *Raisonnement*; *Beweis.*

تبروء tabárru', تبرّى tabárrī *Rechtfertigung, Lossprechung (pass.).*

تبريج tabrîǵ *Voraussagung aus den Sternen,* 2 برج *.

تبريح tabrîḥ *Quälerei.*

تبريخ tabrîḫ *Selbstdemüthigung.*

تبريد tabrîd *Abkühlung, Erfrischung; kühler Trunk. Schwächung.*

تبرير tabrîr *Lossprechung. Rechtfertigung,* 2 بر *. *Irgend etwas.*

تبريز tabrîz *das Herausrufen; Herausforderung; das Offenzeigen; Auszeichnung, ds Gewinnen (Rennpferd);* † *Stuhlentleerung; Stadt Tebris;* — tibrîz *pers. Tisch.*

تبريق tabrîq *das Dekoriren, Ausschmücken des Hauses etc.* 2 برق *.

تبريك tabrîk *Segnung; Glückwunsch; das Knieenlassen;* † *Müllergeschäft,* 2 برك *.

تبريم tabrîm *das Rundumdrehen.*

تبرئة tábri'e *Lossprechung; Befreiung; Heilung,* 2 برا *; — تبرية tíbrije *Kopfschurf.*

تبزق tabázzuq *das Ausspucken.*

تبزلة tíbzile, tibzílle *zwerghaft.*

تبزيج tabzîǵ *Ausschmückung.*

تبزير tabzîr *Körnerbildung; ds Eierlegen des Seidenwurms.*

تبزيغ tabzîġ *Aderlafs.*

تبزيل tabzîl *das Spalten, Anbohren.*

تبسط tabássuṭ *weite Ausdehnung; das Umherschweifen.*

تبسل tabássul *finsteres Gesicht.*

تبسم tabássum *das Lächeln.*

تبسيط tabsîṭ *das Ausbreiten.*

تبسيق tabsîq *Belästigung.*

تبسيل tabsîl *Verabscheuung.*

تبشبش tabášbuš *Freudigkeit.*

تبشش tabáššuš *freundliches Benehmen.*

تبشع tabáššuʿ *widerwärtiges Wesen.*

تبشلل † tabášlul *Verwirrung.*

تبشير tabšîr *pl* تباشير tabāšîr *gute Botschaft; Predigt ds Evangeliums; Angelus in dr Messe; Ankündigung.*

تبشيع tabšîʿ *Verschwärzung, Verläumdung; Abscheulichkeit.*

تبصبص tabáßbaß *Schmeicheleien.*

تبصر tabáßßur *Beobachtung, Verständnifs; Reflexion.*

تبصرة tábßire *was klug macht, Einsicht verschafft.*

تبصير tabßîr *das Sehenlassen; Erklären; Enthüllung; das Augenöffnen.*

تبصية tábßije *das Castriren.*

تبضع tabáḍḍuʿ † *Einkauf.*

تبطرق tabáṭruq *schöner Gang.*

تبطل tabáṭṭul *Unthätigkeit; Festfeier,* 5 بطل *.

تبطين tabṭîn *ds Füttern dr Kleider.*

تبطئة tábṭi'e *Verzögerung.*

تبظير tabẓîr *Beschneidng dr Mädchen.*

تبع * tábiʿ *A, If* tábaʿ, تباع tibâʿ *u.* tabâʿe *Einem folgen, sich ihm anschliefsen, mit ihm gehen, ihm dienen u. gehorchen* تبعه تَبَعًا *او مرّ وتَبَاعة اذا مشى خلفه* (فمضى معه); *einer Lehre folgen;* — 2 *etwas eifrig suchen, erstreben; machen, dafs Einer einem Andern folgt* (تبّعه به); — 3 *If* tibâʿ *Eins unmittelbar auf's Andere*

folgen lassen (يتابع بين الاعمال (تتابعا اى يوالى; *If* تتابع *u.* متابعة *fest u. gleichmäfsig stark machen* (*der Schnitzer den Bogen*: تابع البارى القوس اذا احكم (بريها واعطى كلّ عضو منها حقّه; *fett machen* (*die Weide ds Kameel* تابع المرعى الابل اذا انعم (تسمينها); *etwas eifrig verfolgen u. gründlich kennen lernen*; تابع الكتب *fortwährend Bücher schreiben Z.*; *J's Spur verfolgen*; *nachfolgen u. nachahmen* على; — *4 Einem nachgehen und ihn einholen* (اتبعتهم اذا تبعتهم وذلك (اذا كانوا سبقوك فلحقتهم; *folgen*; *machen, dafs Einer dem Andern folgt und ihn erreicht, ihn hinter dem Andern herschicken* (اتبعتهم غيرى اى الحقته بهم); *etwas folgen lassen, noch dazu geben*: اتبع الفرس لجامها او الناقة زمامها او الدلو رشاءها *gib zum Pferde auch den Zügel, od. zum Kameel auch den Nasenstrick, od. zum Eimer auch das Ziehseil*; — *5 eifrig suchen, erstreben* (تتبع الشىء اذا تطلبه); *verfolgen*; *die Entwickelung einer Sache verfolgen*; — *6 wiederholt geschehen, etwas wiederholt* (*rasch nach einander*) *thun* (توالى), *z. B. wiederholt straucheln*; *ruck- od. stofsweise vorgehen*; *nach einander ankommen*; *einander folgen*; تتابعت الاخبار *die Nachrichten folgen sich ohne Unterbrechung Z.*; — *8 If* اتّباع *folgen*; *erreichen*; *eifrig suchen*; *verfolgen* (*mt Krieg*); — *10 Einen auffordern zu folgen*; *wünschen, dafs er folge*; *hinter sich herführen*; *führen* الى.

تبع tába' *pl* اتباع atbâ' *e. Nachfolger, Begleiter* (*auch Spiritus familiaris*); *Nacheiferer, Schüler*; *der eifrig e. Sache obliegt*; † *Einem gehörig, Eigenthum*; *Fufs der Vierfüfsler*; *pl v.* تابع; *das Folgen etc. If v.* تبع *; — tib' *Bewerber*; *Liebhaber*; — tábi' *Nacheiferer*; *eifrig obliegend.*

تبّع túbba' *pl* تبابعة tabâbi'e *Titel der Könige von Himjar*; *Stern Aldebaran*; *pl* تبابيع tabābī' *Bienenkönigin*; — túbba' *u.* túbbu' *Schatten*; ما ادرى اىّ تبّع هو *ich weifs nicht, wer er ist.*

تبعّد tabá''ud *das Sichentfernen.*

تبعرص tabá'ruß *Zuckung.*

تبعزق tabá'zuq *Verschwendung.*

تبعة tábi'e *pl* ات *Folge*; *Strafe*; *schlimmes Ende. Stete Bemühung.*

تبعىّ tába'ijj *abhängig*; يّة taba'ijje *Abhängigkeit, Nachahmung.*

تبعيد tab'īd *das Entfernen.*

تبعيض tab'īḍ *Theilung*; *Vertheilung*; *Auslosung*; *Unterscheidung*; بالتبعيض *theilweise.*

تبعية tab'ijje *Folge*: بالتبعية *die Einen hinter od. nach den Andern*; *Abhängigkeit, Dienstfolge.*

تبغ † tabġ *Rauchtabak.*

تبغثر tabágtur *Verwirrung.*
تبغنج tabágnug *verliebte Manieren.*
تبغى tābággī *das Suchen, Begehren.*
تبغيل tabgīl *langsamer Gang.*
تبقى tabáqqī (*u.* تبقية tábqije *Aufbewahrung,* 2 بقى ✱) *ds Bleiben,* 5 بقى ✱.
تبقح † tabáqquh *Beschmutzung.*
تبقلش tabáqluś *Blasenbildung.*
تبقيح † tabqîh *Beschmutzung.*
تبقيط tabqît *Eile;* † *Atzung.*
تبقيع tabqîʿ *Beschmutzung.*
تبقيم tabqîm *das Rothfärben.*
تبكاء tabkâʾ *starkes Weinen.*
تبكل tabákkul *Plünderung etc.* 5 بكل.
تبكم tabákkum *schwere Aussprache.*
تبكيت tabkît *Vorwurf, Tadel; Gewissensbisse.*
تبكير tabkîr *ds Frühaufstehen; ds Zufrühethun.*
تبكيل tabkîl *das Mischen;* † *das Zuschnallen od. Zuknöpfen.*
تبكية tábkije *ds Weinen, Beweinen, Weinenmachen,* 2 بكى ✱.
تبل ✱ tábal *U, If* tabl *aufreiben, verzehren* (*Liebe* : تبله الحب اذا اسقمه); *Einen um den Verstand bringen* (تبله اذا ذهب بعقله); *Eines Mannes Sinn verwirren* (*Frau* : تبلت المرأة فؤاد الرجل اى اصابته يتبل); *verderben, vernichten* (*das Schicksal e. Volk* : تبل الدهر القوم اذا رماهم ببصروفه وافناهم); — 1, 2 *u.* 3 *Gewürz in den Topf werfen* = تبل القدر وتبّلها وتابلها توبل اذا جعل فيها التابل); 2 *würzen;* — 4 *Einen um den Verstand bringen; hassen; mit Unheil treffen, vernichten.*
تبل tabl *pl* تبول tubûl *u.* تبابيل tabābīl *Hafs; pl* اتبال atbâl *Krankheit;* — tâbil *zerstörend.*
تبلبل tabálbul *Verwirrung.*
تبلج tabállug *Dämmerung; Heiterkeit, Offenheit.*
تبلخ tabálluh *Hochmuth.*
تبلد tabállud *Naturalisirung, Aklimatisirung,* 5 بلد ✱.
تبلط tabállut *Pflasterung.*
تبلطح tabáltuh *Abplattung.*
تبلغ tabállug *das Streben etwas zu erreichen; das Genügen.*
تبلغة táblige *pl* تبالغ tabâlig *Ziehseil am Wasserrad.*
تبلل tabállul *Benetzung; Wiedergenesung etc, If* 5 بل ✱.
تبليد tablîd *Akklimatisirung; Naturalisirung.*
تبليط tablît *Pflasterung;* † *Altarstein.*
تبليغ tablîg *Uebersendung; Benachrichtigung,* 2 بلغ ✱.
تبليل tablîl *Durchnässung,* 2 بل ✱.
تبن ✱ tibn *u.* tabn *pl* اتبان atbân *u.* تبون tubûn *Stroh; edler, freigebiger Herr; e. grofse Schüssel;* — tâbin *einsichtig, scharfblickend;* — tabn *u.* tában *s. ds flg.*
تبن ✱ tában *I, If* tabn *das Vieh mit Stroh füttern* (تبن الدابة اذا اطعمها التبن); *Stroh verkaufen;* — *b*) تبن *A, If* tában *u.* tabâne *scharfblickend u. einsichtig sein* (تبن الرجل تبنًا وتبانة اذا فطن);

— 2 *id.*; *das Stroh in die Scheune bringen*; = 1 *b*); — 8 *If* اتّبان ittibân *kurze Hosen anziehen* (اتّبن الرجل اذا لبس التّبّان).
تبنة tíbne *e. Strohhalm.*
تبنّى tabánnī *Annahme an Kindes Statt, Adoption etc.*, 5 بنى *.
تبنيج tabnîǵ *Betäubung durch Beng.*
تبنيد tabnîd *Schlachtaufstellung*; † *das Behauen, Abhauen.*
تبنية tábnije *solider Bau*; *Adoption*, 2 بنى *.
تبهرر * tabá'hrur *Blendung.*
تبهيت tab'hît *Verblüffung.*
تبهير tab'hîr *das Würzen, Pfeffern.*
(تبو) * تبا tábā *U*, *If* tabw *e. feindlichen Einfall u. Beute machen* (تبا الرجل يتبو تبوًا اذا غزى وغنم).
تبوّء tabáwwu' *Besitzergreifung, ds Bewohnen*, 5 بوء, باء *.
تبوب tabbûb *Ort des Verderbens, Wüste*; — tabáwwub *If* 5 *v.* بوب *.
تبوت tabût *Tragbahre. Kasten* (تابوت).
تبوج tabáwwuǵ *Schimmer*, 5 بوج *.
تبورد † tabáurud *Erfrischung in kühler Luft.*
تبوّط tabá''uṯ *Seitenlage*, 5 بأط *.
تبوع tabáwwuᶜ *If* 5 *v.* بوع *; — تبوع الشمس tabbûᶜ uś-śams *Wind, der die Richtung dr Sonne begleitet.*
تبول tabáwwul *ds Harnen etc.*, 5 بول *; — tubûl *pl v.* تبل tabl *Hafs.*
تبويب tabwîb *Eintheilung in Kapitel*; † *Leitung*; *If* 2 *v.* بوب *
تبوير tabwîr *das Brachliegenlassen.*
تبويز tabwîz *böses Gesicht*, 2 بوز *.
تبويس tabwîs *das Küssen.*
تبويق tabwîq *Trompetenstofs.*
تبويل tabwîl *das Harnen*, 2 بول *.
تبوية, تبوئى tábwije *If* 2 *v.* بوء *.
تبة tíbbe *traurige Lage.*
تبهّش tabáhhuś *Versammlung*, 5 بهش *.
تبهلق tabá'hluq *Lüge.*
تبهلل tabá'hlul *ds Lachen*, 2 بهلل *.
تبهم tabáhhum *Unverständlichkeit.*
تبهيج tab'hîǵ *Ausschmückung.*
تبيان tabjân, tibjân *Erklärung*; *Auseinandersetzung*; *Manifest etc.* *If v.* بين *.
تبيب tabîb *Schaden, Verlust, Ruin*, *s.* تب *.
تبيزلة tubáizile *Zwerglein.*
تبيطر tabáiṯur *das Beschlagenwerden od. Kur des Pferdes*, 2 بيطر *.
تبيع tabîᶜ *f.* ة *der nachfolgt*; *pl* تباع tibâᶜ *u.* تبائع tabâ'iᶜ *Kalb, das noch der Mutter folgt*; *Genosse, Helfer*; *Schuldner*; *der eifrig forscht, strebt.*
تبيّغ tabájjuḡ *Verwickelung*; *ds Sieden* (*Blut, Wasser*) *etc.*, *If* 5 *v.* بيغ *.
تبيّن tabájjun *Deutlichkeit, Verdeutlichung, Bekanntmachung*, 5 بين *.
تبيّو, تبيّى tabájjī *Vorsatz*, 5 بىء *.
تبييت tabjît *ds Uebernachtbehalten.*
تبييض tabjîḏ *ds Weifsen, Bleichen, Verzinnen*; *Reinschrift*, 2 بيض *.
تبيين tabjîn *Erklärung*; *Unterscheidung, Trennung*, 2 بين *.

تتابع tatâbuʿ *Nachfolge, Aufeinanderfolge, Succession*; بالتتابع *Eins nach dem Andern.*
تتار tatâr *Tartare*, = تتر.
تتافل tatâfil *pl v.* تتفل.
تتالى tatâlī *ununterbrochene Folge, If 6 v.* تلو *.
تتام tatâmm *Vollendung, 6* تم *.
تتاون tatâwun *Umgarnung, 6* تون *.
تتبع tatábbuʿ *eifriges Studium.*
تتبيب tatbîb *Verwünschung.*
تتبيل tatbîl *das Würzen, 2* تبل *.
تتبين tatbîn *Schärfblick, 2* تبن *.
تتحيف † tatḥîf *u.* ة *Verzierung.*
تتر tátar *Tartare.*
تترى tátra *Eins nach dem Andern*; *s.* وتر *; — † tátarijj *Fufssoldat.*
تتريف tatrîf *Verweichlichung, Verführung, Verderben.*
تتريم † tatrîm *Terminbestimmung.*
تتعتع tatáʿtuʿ *das Zaudern, Stammeln*; † *Geschwätz.*
تتفل tátfal, títfil, tútful *pl* تتافل tatâfil *Fuchs*; *Fuchsjunges*; — tátful *welkes Strauchwerk* (*s.* تنفل!).
تتلى tatállī *das Folgen*; *Mahnung zum Zahlen, If 5*, تتلية 2 تلى *.
تتليم tatlîm *das Furchen.*
تتماج tutmâǵ *Nudeln pers.* (توتماج).
تتمة tatímme *pl* ات *Ergänzung, Anhang, Supplement.*
تتميم tatmîm *Vervollständigung, Vollendung, 2* تم *.
تتن † tútun *Rauchtabak.*
تتو tatw *Zipfel der Mütze.*
تتوبة tátwibe *Reue, If 2* توب *.
تتوج tatáwwuǵ *Krönung.*
تتويب tatwîb *Reuerweckung.*

تتويج tatwîǵ *Krönung* (*trans.*).
تتييع tatjîʿ *das Tunken, 2* تيع *.
تثاقل tatâqul *Gravitation.*
تثبت tatábbut *das Befestigtsein.*
تثبيت tatbît *Befestigung*; *Bestätigung*; *Beweis*; † *Confirmation, Firmung.*
تثخين tatḫîn *Grobheit.*
تثرير tatrîr *Benetzung, Begiefsung, 2* ثر *.
تثرية tátrije *Befeuchtung, 2* ثرى *.
تثغب tataǵǵub *starke Blutung des Zahnfleisches.*
تثقر tatáqqur *Unruhe, ds Wanken.*
تثقف tatáqquf *literar. Bildung.*
تثقيب tatqîb *Durchbohrung.*
تثقيف tatqîf *Aufrichtung; literarische Ausbildung*; *Correktur der Bücher.*
تثقيل tatqîl *Beschwerung*; *Ueberlastung; Magenüberladung*; *Belästigung* (على).
تثل * tátal *e. Aroma.*
تثليث tatlît *Dreitheilung*; *Verdreifachung*; *Dreieinigkeit etc.*, 2 ثلث.
تثليج tatlîǵ *Eiskälte.*
تثليخ tatlîḫ *Befleckung.*
تثليم tatlîm *das Schartigmachen.*
تثمين tatmîn *Verachtfachung*; † *Werthschätzung*; *Abschätzung.*
تثنى tatánnī *das Gefaltet- od. Gedoppeltsein, 5* ثنى *.
تثنية tátnije *das Falten*; *Verdoppelung*; *Wiederholung*; *Dual etc.* 2 ثنى *; تثنية الاشتراع *Deuteronomium.*

تثوب tatáʼʼub *ds Gähnen, 5* ثأب *; — tatáwwub, *5* ثوب *.

تنوّل taṭáwwul *das Schwärmen der Bienen*, 5 ثول *.
تثويب taṭwîb *Belohnung*; *Wiedervergeltung*; *freiwilliges Gebet etc.*, 2 ثوب *.
تثوية If 2 ثوى *; 2 تثبيب 2 ثيب *.
تثى * tatj *wilde Dattel.*
تجاب tiǵâb *das beim ersten Schmelzen des Erzes gewonnene Silber*; — taǵâbb If 6 v. جب *.
تجادع taǵâdu' *Streit, Gefecht.*
تجادل taǵâdul *Streit, Disput.*
تجار tuǵǵâr pl v. تاجر *Kaufmann.*
تجارب taǵârib, îb pl v. تجربة *Probe.*
تجارة tiǵâre *Handel*; اصحاب التجارة *Handelsleute*; s. تاجر *.
تجارى taǵârī *Verkehr*; 6 جرى *; — tuǵǵârijj *kaufmännisch*; *merkantil.*
تجاريد taǵārīd *Detachements, militär. Expeditionen*, s. تجريد.
تجازى taǵâzī *ernstliche Forderung.*
تجاسر taǵâsur *Kühnheit*; *Hochmuth.*
تجافيف taǵāfīf pl v. تجفاف.
تجال taǵâll *Selbsterhebung.*
تجالد taǵâlud *Gefecht.*
تجالس taǵâlus *Sitzung.*
تجاليد taǵālīd *Person*; *Gestalt M.*
تجان taǵânn *Verrücktheit*, 6 جن *.
تجانب taǵânub *Vermeidung, Scheu.*
تجانن taǵânun *Verrücktheit*, 6 جن *.
تجاه taǵâh, ti., tuǵâh *gegenüber*; *vis à vis*; تجاهك *dir gegenüber, vor dir.*
تجاهد taǵâhud *Anstrengung, Fleiſs.*
تجاهل taǵâhul *verstellte Unwissenheit*; *Gleichgiltigkeit.*
تجاوب taǵâwub *Beantwortung.*
تجاود taǵâwud If 6 v. جود *.
تجاور taǵâwur *Nachbarschaft.*
تجاوز taǵâwuz *Ueberschreitung*; *Abschweifung*; *Beleidigung. Wink. Vergebung*; ت وتدافع *Offensive u. Defensive.*
تجاويد taǵāwīd *Regen.*
تجاويز taǵāwīz pl v. تجواز.
تجاويف taǵāwīf pl v. تجويف.
تجباب tiǵbâb *Silberader.*
تجبار taǵbâr *Hochmuth.*
تجبر taǵábbur *Hochmuth*; *neue Kräftigung*; *frisches Grün*; *Einrichtung u. Heilung des Knochenbruchs.*
تجبن taǵábbun *Gerinnen dr Milch.*
تجبيب taǵbîb *Schreck*, *Flucht*, 2 جب *.
تجبية táǵbije *Verbeugung*, 2 جبى *.
تجبير taǵbîr *Einrichtung u. Heilung des Knochenbruchs*, 2 جبر *.
تجبيل taǵbîl *Zerstückelung.*
تجبين taǵbîn *Vorwurf der Feigheit*; *Verweichlichung*; *Käsebereitung*, 2 جبن *.
تجبيه taǵbîh *verächtl. Behandlung*; *schlechter Empfang*, 2 جبه *.
تجحّم taǵáḥḥum *heftiger Brand*; *heiſses Verlangen*; *Angst.*
تجدّد taǵáddud *Neuheit, Neuerung.*
تجديد taǵdîd *Erneuerung*; *Wiederherstellung*; *Wiederholung*; *Wiederkehr (Krankheit).*
تجدير taǵdîr *Anfall der Pocken.*
تجديف taǵdîf pl تجاديف taǵādīf *Gotteslästerung.*
تجديل taǵdîl *ds Niederstrecken.*
تجذب taǵáddub *das Einsaugen*; *Trinken*; † *lange Weile.*

تجذّم tagáḍḍum *Amputation.* † *Aussatz.*
تـجـذيـر tagḍîr *das Ausziehen der Quadratwurzel*; *Entwurzelung.*
تجذيم tagḍîm *Amputation.*
تـجـر * tágar *U*, *If* tagr *u.* tigâre *kaufmännische Geschäfte od. Handel treiben* (تـجـر الرجـل تجرا وتجارة اذا كان يبيع ويشترى); — 3 *If* متاجرة, 4 *If* اتجار, *u.* 8 *If* اتّجار *id.* (اتّجر *auch* 8 *v.* وجر).
تجر túgur *pl v.* تاجر *Kaufmann.*
تجربة tágribe *pl* تجارب tagârib *u.* تجاريب *Probe, Versuch, Experiment*; *Erfahrung.*
تجرّد tagárrud *Entblöſsung, Isolirung*; *Unabhängigkeit*; *Abstraction*; *Weltentsagung*; † *Gleichgiltigkeit*; † *Unparteilichkeit,* 5 جرد *.
تجرّع tagárru' *das schluckweise Trinken*; † *Kühnheit.*
تجريب tagrîb *Versuch, Probe.*
تجريح tagrîḥ *Verwundung.*
تجريد tagrîd *Abhäuten, Abschälen, Entblöſsen*; *Isolirung*; *Abscheidung, Abstraction vom Unwesentlichen*; *Askese*; *pl* تجاريد tagârîd *milit. Expedition, Absendung eines Detachements*; تجريدة *e. Detachement.*
تجرير tagrîr *ds stark Ziehen,* 2 جر *.
تـجـريـس tagrîs † *Entehrung*; *Beschämung*; *das Umherführen des Verurtheilten.*
تجريم tagrîm *Geldbuſse.*
تـجـريـه tagrîh *Bekanntmachung,* 2 جره *.

2 تجرية ; جرأ 2 تجريىء , تجرئة 2 جرى *.
تجزّؤ tagázzu' *Befriedigung,* 5 جزأ *.
تجزّى tagázzî (*pass.*) *u.* تـجـزئة tágzije *Theilung,* 5 *u.* 2 جزأ *.
تجزيع tagzî' *das Zerschneiden.*
تـجـسّـد tagássud *Fleischwerdung, Verkörperung,* 5 جسد *.
تجسّس tagassus *genaue Betastung*; *Untersuchung*; *Spionage,* 5 جس *.
تجسّم tagássum *Verkörperung*; *Dickwerden*; *Beleibtheit,* 5 جسم *.
تجسيم tagsîm *das Beleibtmachen*; *das Verkörpern*; *Uebertreibung.*
تـجـشّـع tagaśśu' *Gier*; *Habsucht*; *heftiges Begehren.*
تجشّؤ tagaśśu' 5 *u.* تجشئة tágśije 2 *v.* جشأ *ds Aufstoſsen, Rülpsen.*
تجصيص tagṣîṣ *das Uebertünchen.*
تـجـعـيـل tag'îl † *das Zusammentreiben der Heerden,* 2 جعل *.
تجفاف tigfâf *pl* تجافيف tagâfîf *ds Reiters u. des Pferdes Rüstung*; *Pferdedecke*; — tagfâf *ds Trocknen,* 2 جف *.
تجفّف tagáffuf, تجفيف tagfîf *das Trocknen, Dörren*; — 5 *u.* 2 جف *.
تجفية † tágfije *das Ausputzen der Bäume,* 2 جفا *.
تجلّب tagállub *das Bringen, Einfuhr, Waarenimport.*
تجلّس tagállus *das Sitzen, Sitzung.*
تـجـلّـة tagílle *Hochachtung*: من تجلّتك *aus Hochachtung für dich.*
تجلّى tagállî (5 جلو *) *pl* ات *Enthüllung, Offenbarung*; *Erscheinung*; *Verwandlung Christi*; *Epiphaniae*; *Glanz*; — 5 جلى *Vorrang, Ueberlegenheit.*

تاجليد taǵlîd *das Abhäuten; das Buchbinden in Leder; ds Gefrieren.*
تاجليل taǵlîl *das Einhüllen in die Decke (Pf.); ds Satteln (Maulthier); das Ehren,* 2 جل *.
تاجلية táǵlije *ds Poliren, Glänzendmachen, Enthüllen, Erklären,* 2 جلى *.
تاجمع taǵámmuʿ *Versammlung.*
تاجمل taǵámmul *ds Sichschmücken; Glanz; Pomp; Beobachtung des Anstandes; pl* ات *Zierrathen, Möbel, Luxusartikel.*
تجمم taǵámmum † *volles Mafs,* 5 جم *.
تاجمهر taǵámhur *Versammlung.*
تاجميد taǵmîd *ds Gefrierenmachen; Verdichten, Verhärten.*
تاجمير taǵmîr † *ds Verkohlen; Carbonisation,* 2 جمر *.
تاجميع taǵmîʿ *das Sammeln.*
تاجميل taǵmîl *ds Verschönern, Decoration.*
تاجنب taǵánnub *das Vermeiden, Fliehen.*
تاجنزر † taǵánzur *Verkettung.*
تاجنس taǵánnus *Gleichartigkeit.*
تاجنن taǵánnun *Verrücktheit.*
تاجنى taǵánnī *falsche Anklage; ds Fruchtpflücken, Aernte,* 5 جنى *.
تاجنيب taǵnîb *ds Abwendigmachen, Fernhalten.*
تاجنيد taǵnîd *Sammeln des Heeres; Aushebung der Truppen od. Matrosen etc.*
تاجنيز taǵnîz *das Aufbahren.*
تاجنيس taǵnîs *das Gleichartigmachen; Classification; Alliteration; Wortspiel; Redefigur.*
تاجنيق taǵnîq *das Werfen von Projectilen.*

تاجنيك † taǵnîk *Kampfeshitze.*
تاجه * táǵah, *Aor.* يتاجه *(neues Wort, entstanden aus* اتّاجه *(8 v.* وجه*) sich wenden); einander ds Gesicht zuwenden (*تواجه*).*
تاجهز taǵáhhuz *Ausstattung, Ausschmückung, Vorbereitung.*
تاجهية táǵhije *Erweiterung,* جهى *.
تاجهيز taǵhîz *Ausstattung; Organisirung; Ausrüstung; Equipirung; Truppensendung; Vorbereitung; Begräbnifs.*
تاجواب taǵwâb *Durchzug etc. If* جوب *.
تاجواز tiǵwâz *pl* تاجاويز taǵāwîz *e. gestreiftes Gewand.*
تاجوال taǵwâl *ds Umherziehen,* جول *.
تاجوز taǵáwwuz *das Vorübergehen, Vergeben, Dulden, Erlauben; ds Abkürzen; bildliche Redeweise,* 5 جوز *; — *vulg. für* تزوج *tazáwwuǵ Heirath.*
تاجوع taǵáwwuʿ *das Hungern.*
تاجوق taǵáwwuq *Versammlung.*
تاجويد taǵwîd *das Rechtthun od. Reden; schneller Lauf Pf.,* 2 جود *.
تاجوير taǵwîr *Beschuldigung der Gewaltthätigkeit;* † *das Aushöhlen, Graben,* 2 جور *.
تاجويز taǵwîz *Zulassung, Billigung, Passirenlassen,* 2 جوز *; † *Verheirathung (für* تزويج*).*
تاجويف taǵwîf *das Aushöhlen; pl* ات *u.* تاجاويف taǵāwîf *Höhlungen.*
تاجويق taǵwîq *das Versammeln.*
تاجوية † táǵwije *Zähmung.*
تاجير taǵîr *ausgeprefster Oelsamen; Rückstand, Caput mortuum (*تجير*).*

تجيّش tağájjuś *grofse Erregung; ds Zusammenkommen dr Truppen unter der Fahne.*
تجيف tağájjuf *Verwesung.*
تجييش tağjîś *Aushebung e. Armee.*
تجئيف tağjîf *das Erschrecken,* 2 جاف *; تجييف *Verwesen, Stinken etc.,* 2 جيف *.
تحابّ taḥâbb *u.* تحابب taḥâbub *gegenseitige Liebe,* 6 حب *.
تحاتّ, تحاجّ *If 6 v.* حت, حج *.
تحادث taḥâdut *Unterhaltung.*
تحارب taḥârub *Kampf.*
تحارير taḥârîr *pl v.* تحرير.
تحاسد taḥâsud *gegenseit. Neid.*
تحاسين taḥâsîn *pl v.* تحسين.
تحاشى taḥâśî *das Meiden, auf der Hut sein* من.
تحاصّ taḥâßß *das Vertheilen unter sich (z. B. Gläubiger),* 6 حص *.
تحاضن taḥâḍun *Umarmung.*
تحاكّ taḥâkk *das Aneinanderstofsen.*
تحالز taḥâluz *Dialog.*
تحالف taḥâluf *Verschwörung; beiderseitige Verpflichtung durch Eid.*
تحالم taḥâlim *pl v.* تحلمة; — taḥâlum 6 *v.* حلم *.
تحامل taḥâmul *Ueberladung.*
تحامى taḥâmî *Vorsicht.*
تحانّ taḥânn *starke Rührung.*
تحانى taḥânî *das Anlehnen.*
تحاور taḥâwur *Dialog.*
تحاوش taḥâwuś *Umgarnung.*
تحاويل taḥâwîl *abwechselnd fruchtbare u. unfruchtbare Jahre.*
تحائف taḥâ'if *Geschenke, Schmuck.*
تحايى taḥâjî *pl v.* تحياة.
تحبّب taḥábbub *das Liebezeigen; das Granuliren,* 5 حب *.
تحبّس taḥábbus *das Eingesperrtsein; Zurückhaltung.*
تحبير taḥbîr *Ausschmückung; eleganter Styl.*
تحبيس taḥbîs *Einsperrung; Abhaltung; Vorbehalt.*
تحبيك taḥbîk *Befestigung; das Festbinden, † Drehen, Flechten; † Verzahnung, Eingreifen dr Räder.*
تحبيل taḥbîl *Schwängerung.*
تحبية táḥbije *Abwehr, Schutz.*
* تحت taḥt *der untere Theil* (ضدّ فوق); تَحْتُ, تَحْتَ *unter, am Fufse :* تحت حكمه *unter seinem Regiment;* من تحت *von unten;* امرأة كانت تحته *eine Frau, die mit ihm verheirathet war; — davon:* تَحَتَ *sich unten ansetzen, niedere Stelle einnehmen; —* túḥut *die niederen Klassen.*
تحتانى taḥtânijj *nieder; unten befindlich; unten punktirt (Buchstabe); niedrig gestellt.*
* تحتح táḥtaḥ *If* ة *sich bewegen (mit Geräusch :* سمعت تحتحة (سيره اى صوت حركته); — 2 *sich bewegen, sich rühren* (ما يتتحتح من مكانه اى ما يتحرّك).
تحتحة táḥtaḥe *Geräusch der Bewegung (s. ds vor.).*
تحتّم taḥáttum *Wohlwollen,* 5 حتم.
تحتى táḥtijj *niedrig; unten befindlich.*
تحتيت taḥtît *Schwäche.*
تحتيم † taḥtîm *Beendigung.*
تحثيث taḥṯîṯ *Anspornung.*

تحجب taḥáǵǵub *das Verschleiert- od. Abgeschlossensein.*
تحجج taḥáǵǵuǵ *Vorwand, Ausrede, Entschuldigung.*
تحجر taḥáǵǵur *Versteinerung; Verhärtung,* 5 حجر *.
تحجم taḥáǵǵum *heftiger Geiz.*
تحجيب taḥǵîb *ds Verschleiern,* 2 حجب *.
تحجير taḥǵîr *Steinigung; Versteinerung.*
تحدث taḥáddut *Unterhaltung. Neues Ereignifs, Ergebnifs.*
تحدس taḥáddus *Nachforschung.*
تحدم taḥáddum *Wuth; ds Sieden.*
تحديث taḥdît *Bericht. Gespräch.*
تحديد taḥdîd *das Schärfen; Schmieden; Abgränzung; Definition,* 2 حد *.
تحذق taḥáḏḏuq *genaue Kenntnifs; Weisheit; Geschicklichkeit.*
تحذل taḥáḏḏul *Mitleid.*
تحذير taḥḏîr *Warnung; Drohung.*
تحذيف taḥḏîf *Vorbereitung.*
تحرر taḥárrur *Brand; Freiheit.*
تحرز taḥárruz *Vorsicht.*
تحرس taḥárrus *Selbstbewahrung.*
تحرش † taḥárruś *u.* تحرحش taḥárḥuś *Herausforderung.*
تحرك taḥárruk *Bewegung.*
تحرم taḥárrum *das Verbotensein.*
تحرمز taḥármuz *uneheliche Geburt, If 2 v.* حرمز *.
تحري taḥárrī *Auswahl; Prüfung.*
تحريب taḥrîb *Reizung. Schärfung.*
تحريث taḥrît *Feldbau mit Ochsen; das Scheitern des Schiffes.*
تحريج taḥrîǵ *Verengerung; Belästigung; † öffentliche Versteigerung.*
تحرير taḥrîr *pl* تحارير *Freilassung; Hingabe an Gott; das Richten der Kanone; sorgfältige Abfassung od. Schrift:* تحرير اقليدس *Euklids Elemente; pl* ات *Brief; Aufzeichnung, Notiz;* تحريرا taḥrîran *schriftlich, geschrieben, datirt.* تحريرات *Aktenstücke, Depeschen.*
تحريز taḥrîz *Warnung vor Gefahr.*
تحريض taḥrîḍ *pl* ات *Aufreizung; Ermahnung; Färben mit Saffran.*
تحريف taḥrîf *pl* ات *Buchstaben-Verwechselung; Anagramm.*
تحريق taḥrîq *das Verbrennen.*
تحريك taḥrîk *ds Inbewegungsetzen; Ermunterung; Bewegung; Vokalisirung.*
تحريم taḥrîm *Verbot; Heiligung; Anlegung des Pilgergewands.*
تحريمي taḥrîmijj *verboten.*
تحزب taḥázzub *Versammlung; Bündnifs, Partei, Clique.*
تحزر † taḥázzur *das Rathen, Vermuthen.*
تحزن taḥázzun *Bekümmernifs.*
تحزو, تحزي taḥázzī *Weissagung.*
تحزيب taḥzîb *das Versammeln; Eintheilung ds Korans in 60 Theile; Parteibildung.*
تحزين taḥzîn *das Betrüben; das Lesen des Korans (Vorbeter).*
تحسر taḥássur *Kummer; Seufzen.*
تحسس taḥássus *Untersuchung; Aufmerksamkeit.*
تحسف taḥássuf *Ausfallen dr Haare.*
تحسن taḥássun *Ausschmückung.*
تحسيف taḥsîf *Rasiren ds Schnurrbarts.*
تحسين taḥsîn *pl* تحاسين taḥāsīn *Verschönerung; gute Handlung; Billigung.*

تحشّم tahášsum *Beschämung.*

تحشية táhšije *das Besetzen des Kleidersaums; Randglossen.*

تحصّل tahá߿ul *Ertrag.*

تحصّن tahá߿un *Verschanzung; Keuschheit.*

تحصيل tah߿îl *das Einsammeln; Erwerbung; Gewinn:* تحصيل العلوم *Aneignung des Wissens; Erreichung des Zweckes, Erfolg;* تحصيل الكلام *Ergebniſs der Rede, die Summe.*

تحصيلدار tah߿îldār *Steuersammler.*

تحصين tah߿în *das Befestigen, Verschanzen, Abschlieſsen; Vollblut des Hengstes.*

تحضّر tahá̤ddur *Gegenwart.*

تحضيض tahdîd *Anreizung,* 2 حض *.

تحف * túhaf *pl v.* تحفة; — † *2 verzieren; — 4 Einen (Acc.) köstlich beschenken, ihm wohlthun mit etw.* ب; *auch* أتحفته تحفة *ich habe ihm e. Geschenk gegeben.*

تحفاية tahfâje *hochachtungsvolle Behandlung, If v.* حفى *.

تحفة túhfe, túhafe *pl* تحف túhaf *Geschenk; Gunst, Gnade; Tribut; was e. würdiges Geschenk bildet. Schönes, Köstliches, Meisterwerk.*

تحفّظ taháffuż *Vorsicht; Schonung des Vermögens; Quarantäne.*

تحفّل taháfful *zahlreiche Versamml.*

تحفّى taháffī *Humanität; freundl. Erkundigung; das Barfuſsgehen; ds Hufeisenverlieren,* 5 حفى *.

تحفيظ tahfîż *das Auswendiglernenlassen etc.,* 2 حفظ *.

تحقّد tahấqqud *Uebelwollen, Groll.*

تحقّق taháqquq *Entdeckung; Bewahrheitung; sicheres Wissen,* حقّ *.

تحقير tahqîr *Verachtung; Geringschätzung; Gebrauch ds Diminutivs.*

تحقيق tahqîq *das Rechtthun; Bestätigung, Verificirung;* تحقيقا *tahqîqan in Wahrheit, sicherlich; — pl* ات *gewisse Wahrheiten; —* تحقيقى tahqîqijj *gewiſs; bejahend; s.* 2 حق *.

تحكّم tahákkum *Regierung, Herrschaft, Autorität, deren Anmaſsung.*

تحكيك tahkîk *ds Reiben; starkes Frottiren,* 2 حك *.

تحلّ tahíll *u.* ة *Lösung ds Eids,* 2 حل *.

تحلاق tahlâq *das Rasiren.*

تحلبة táhlabe, tihlibe, túhlube *u.* تحلابة tuhlâbe *Schaf, aus dessen Eutern Milch tropft.*

تحلحل tahálhul *Erschütterung.*

تحلّم tahállum *Sanftmuth; ds Träumen,* 5 حلم *.

تحلمة táhlime *pl* تحالم tahâlim *(weibl. Zickchen) mit Läusen.*

تحلّة tahílle *Erlaubniſs, Dispens, Absolution, Eidlösung.*

تحلىء tíhli' *u.* ة *von der Haut Abgeschabtes; —* tahállī 5 *v.* حلو *od.* حلى *.

تحليف tahlîf *Zuschiebung ds Eides.*

تحليق tahlîq *Rasiren ds Kopfes.*

تحليل tahlîl *das Erlauben; Legitimirung; Aufbinden, Auflösen, Verdauen; chem. Analyse; —* tihlîl *Oeffnung der Brustwarze od. des männl. Gliedes; —* ة tahlîle *Erlaubniſs, Dispens, Absolution.*

تحلىء tahlîj' *ds Versüſsen,* 2 حلو *u.* حلا *.

تحم * táḥam *U, If* taḥm *bunt od. gestreift wirken* (*Weber, das Gewand* : تحم الحائك الثوب اذا وشاه); — 9 اتحم (*für* ادهم) *schwarz sein.*

تحمال tiḥimmâl *ds Tragen, Dulden.*

تحمل taḥámmul *ds Tragen, Dulden*; *Geduld, Sanftmuth.*

تحمم taḥámmum *das Warmbaden.*

تحمة túḥme *tief schwarze Farbe*; — táḥame *gelbgestreifte Stoffe*; — taḥímme : ثياب التحمة *Kleider, welche die geschiedene Frau erhält.*

تحمى taḥámmī *Enthaltung*; *Selbstschutz.*

تحميد taḥmîd *Lobpreis.*

تحمير taḥmîr *ds Rothfärben,* 2 حمر; — taḥámjur 2 حمير *.

تحميص taḥmîß *das Rösten.*

تحميل taḥmîl *das Belasten.*

تحمية táḥmije *ds Glühendmachen.*

تحناذ taḥnâḏ *ds Rösten durch heiſse Steine.*

تحنف taḥánnuf *Bekenntniſs der wahren* (ḥanîfitischen) *Religion.*

تحنن taḥánnun *Erbarmen, Neigung, Zärtlichkeit,* 5 حن *.

تحنؤ taḥánnuʼ *das mit Henna Gefärbtsein,* 5 حنا *.

تحنى taḥánnī *Biegung, Neigung.*

تحنىء *u.* تحنئة táḥnije *das Färben mit Henna*; تحنية *ds Biegen.*

تحنيط taḥnîṭ *das Einbalsamiren.*

تحوت tuḥût *die untersten Klassen.*

تحوط taḥûṭ *dürres Jahr*; — taḥáwwuṭ *Wachsamkeit,* 5 حوط *.

تحول taḥáwwul *Veränderung*; *Verschlagenheit*; *Macht,* 5 حول *.

تحون taḥáwwun *Niedrigkeit*; *Verderben.*

تحوى taḥáwwī *Inhalt, Umfang,* 5 حوى *.

تحويط taḥwîṭ *Ummauerung, Umzäunung, Behütung,* 2 حوط *.

تحويل taḥwîl *pl* ات *Umdrehung, Veränderung, Verwandlung, Umwälzung*; *Transport*; *Zahlungsanweisung, Cheque,* 2 حول *.

تحيت tuḥáit *ziemlich tief unten.*

تحير taḥájjur *Verwirrung,* 5 حير *.

تحيط tuḥît, taḥ., tiḥ. *dürres Jahr.*

تحيل taḥájjul *List, Macht.*

تحين taḥîn *Zeitraum*; — taḥájjun *Erwartung*; *Eintreffen,* 5 حين *.

تحية taḥîje *pl* ات *u.* تحايا taḥâjâ *Begrüſsung, Glückwunsch,* 2 حى *.

تحيين taḥjîn *Fristbestimmung*; *Tod.*

تخ * taḫḫ *U, If* tuḫûḫe *sauer werden* (*Teig* : تخ العجين تخوخة اذا حمض); — 4 *If* اتخاخ *den Teig gut durchsäuern* (اتخ العجين).

تخ taḫḫ *Sesamöl*; *e. saurer Teig.*

تخابث taḫâbuṯ *Gemeinheit, Treulosigkeit, Uebervortheilung.*

تخاتل taḫâtul *gegenseit. Betrug*;

تخادع taḫâduʻ *id.* 6 *v.* ختل, خدع *.

تخاريب taḫârîb *pl v.* تخريب *od.* تخروب.

تخاريم taḫârîm *pl v.* تخريم.

تخاشع taḫâšuʻ *Unterwürfigkeit.*

تخاصم taḫâßum *Streit, Zank.*

تخاطب taḫâṭub *Zwiegespräch.*

تخالص taḫâlus *gegenseit. Aufrichtigkeit.*

تخالع tahâlu' *Trennung, Scheidung.*
تخالف tahâluf *gegenseit. Behinderung, Widerstand, Differenz.*
تخامر tahâmur † *Verschwörung.*
تخانق tahânuq *Streit, Zank.*
تخاويف tahāwīf *Gespenster; Vogelscheuchen pl v.* تخويف.
تخبث tahábbut *Unflath, Schmutz.*
تخبر tahábbur *Erkundigung.*
تخبل tahábbul *Narrheit; Lähmung;* † *äufserste Schwäche.*
تخبى tahábbī *das Verstecktsein.*
تخبيب tahbîb *Täuschung,* 2 خب *.
تخبير tahbîr *Benachrichtigung.*
تخبيص tahbîß † *ds Schlechtmachen; Mifsrathenes; Mischmasch.*
تخبيط tahbît *Irrthum, Fehler.*
تخبيل tahbîl *Verstümmelung.*
تخبية táhbije *Aufschlagen ds Zeltes;* تخبئة *Verheimlichung.*
تخت * taht *Einh.* ة *pl* تخوت tuhût *Sitz, Bank, Sopha; Thron; Sattel; Bett; Kleiderkasten;* تخت الملك *Residenz;* تخت روان taht rawân *Tragsänfte (pers.), s.* تختة.
تختاخ tahtâh, تختاخانى tahtāhânijj *Stammler; Fremder.*
تختنج táhtag *pl* تخاتنج tahâtig *Brett, Planke; Tisch (prs.* تختة*).*
تختخ * — تختخة táhtahe *unartikulirter Laut; Klang.*
تختمة táhtime *Verstellung.*
تختة táhte *Brett, Planke; Metallblatt; Brett, auf dem die Leiche gewaschen wird; s.* تخت * *u.* تختج.
تختة بوش táhte bôś *Hausflur prs.*
تختيم tahtîm *das Siegeln.*
تخثر taháttur *Verdickung; das Gerinnen der Milch.*

تخدر taháddur, تخدير tahdîr *ds Einschlafen od. Erstarren der Glieder.*
تخديش tahdîś *das Kratzen.*
تخديع tahdî' *Betrug.*
تخذ táhad (*Z.* تاخذ) *Aor.* يتخذ *nehmen (für* اتخذ*, 8 v.* اخذ*); ablegen.*
تخربش tahárbuś *Gekritzel.*
تخربط tahárbut *verderbter Zustand; Unordnung.*
تخرص táhriß, ة táhriße *u.* تخريص tahrîß *Vorstofs des Kleides, Hemdes (=* دخرص *aus* تيريز*).*
تخربوب * tahrabûb *e. treffliche Kameelgattung.*
تخرج tahárrug *gute Erziehung.*
تخروب tuhrûb *pl* تخاريب tahārīb *Hornissennest.*
تخرور * tuhrûr *nicht stark u. nicht dick (Mann).*
تخريب tahrîb *pl* تخاريب tahārīb *Verwüstung, Beschädigung.*
تخريج tahrîg *das Herausbringen, Herausziehen; Erziehung;* † *das Abziehen, Abrechnen, Subtrahiren.*
تخريص tahrîß = تخرص.
تخريط tahrît *das Laxiren lassen.*
تخريق tahrîq *das Zerreifsen; das Lügenschmieden;* † *das Zuhausesitzen.*
تخريم tahrîm *das Auftrennen der Naht;* † *das Sticken;* † *das Ciseliren; pl* ات *u.* تخاريم tahārīm *Stickerei, Spitzen; ciselirte Arbeit.*
تخس * túhas *Delphin.*
تخسير tahsîr *Beschädigung.*

تاخشع taḫáššuʿ *Selbsterniedrigung; † Zerknirschung, Reue, Gemüthserweichung.*
تاخشل taḫáššul *Verworfenheit.*
تاخشی taḫáššī *Furcht, Schreck.*
تاخشيب taḫšîb *das Verkleiden mit Holz; Täfelung; Holzarbeit.*
تاخشية táḫšije *ds Erschrecken trans.*
تاخصة taḫíßße *besondere Bezeichnung od. Auszeichnung (trans.).*

تاخصص taḫáßßuß *besonders auszeichnende Eigenschaft.*
تاخصيص taḫßîß *Specialisirung; besondere Bestimmung; pl* ات *besondere Fonds;* بالتاخصيص *insbesondere, speciell.*
تاخضخض taḫáḏḫuḏ *Erschütterung.*
تاخضع taḫáḏḏuʿ *Unterwürfigkeit.*
تاخضير taḫḏîr *das Grünfärben.*
تاخضيع taḫḏîʿ *Demüthigung; das Zerschneiden.*
تاخطف taḫáṭṭuf *das Wegnehmen.*
تاخطیء taḫáṭṭi' *Irrthum, Vergehen, Vorwurf* (خطیء); تاخطی *Ueberschreitung* (خطو); — ة táḫṭi'e *Verführung, Beschuldigung.*
تاخطيف taḫṭîf *Raub.*
تاخطيم taḫṭîm *das Zäumen, Maulkorbanlegen.*

تاخفی taḫáffī *das Sichverstecken.*
تاخفيف taḫfîf *Erleichterung, Verminderung, Nachlaſs; das Weglassen e. Lautes od. ds Teschdîd.*
تاخفئة táḫfije *das Verbergen.*
تاخلخل taḫálḫul *das Klirren, Wackeln, Wanken; Mangel an Festigkeit.*
تاخلص taḫálluß *Rettung. Erfolg.*

تاخلف taḫálluf *das Zurückbleiben; Nachfolge; Differenz.*
تاخلق taḫálluq *Erdichtung; Nachahmung.*
تاخلل taḫállul *das Durchdringen, Durchbohren, Eindringen; Eintreten; Kämmen des Bartes mit den Fingern; das Reinigen der Zähne mit Zahnstocher etc.,* 5 خل *.
تاخلیء tíḫli', táḫli' *Welt; Speise u. Trank.*
تاخلی taḫállī *u.* تاخلية táḫlije *das Leerlassen, Alleinlassen, Verlassen;* تاخلی *Alleinsein; Abspannung, Schwäche.*
تاخليص taḫlîß *Rettung; Reinigung; Beweis treuer Gesinnung.*
تاخليط taḫlîṭ *ds Mischen, Fälschen.*
تاخليع taḫlîʿ *das Wegnehmen; Knochenverrenkung; Ausheben aus dem Charnier.*
تاخليف taḫlîf *Ernennung des Nachfolgers.*
تاخليق taḫlîq *ds Schaffen, Bilden.*
تاخليل taḫlîl *das Sauerwerden; Reinigen der Zähne, des Bartes etc.,* 2 خل *.
تاخلية táḫlije *ds Leeren, Räumen.*
تاخم * táḫam *I, If* taḫm *abgränzen, begränzen; — b)* تاخم *A (für* اتّاخم, *8* وخم) *an Unverdaulichkeit leiden, Magenbeschwerden haben; — 3 If* متاخمة *angränzen* يقال ارضنا تتاخم ارضكم (ای تاخادّها); — *4 (für* اوخم) *Magenbeschwerden erregen.*
تاخم taḫm *Unverdaulichkeit;* — taḫm, tuḫm *pl* تاخم túḫum *u.* تاخوم

tuhûm *Gränze, Gränzstein*; تخمة túhame *pl* ât u. تخم túham *Unverdaulichkeit*; — túhum *pl v.* تخومة.

تخمّر tahámmur *Gährung.*

تخمير tahmîr *ds Gährenlassen. Teigbereitung. ds Verschleiern.*

تخميس tahmîß *Theilung durch Fünf.*

تخمين tahmîn *Vermuthung, Meinung, Schätzng;* تخمينى, تخمينا *vermuthungsweise, ungefähr.*

تخوزق † taháuzuq *das Gepfähltwerden.*

تخوطر † taháutur *Wechsel im Entschluſs, Schwanken.*

تخنّث tahánnut, تخنيث tahnît *Verweichlichung; schlechte Erziehung.*

تخنيق tahnîq *das Erwürgen, Ersticken.*

تخومة tuhûme *pl* تخوم tuhûm u. تخم túhum *Gränze; Bezirk;* تخوم *wünschenswerther Zustand.*

تخوير tahwîr *Aushöhlung; Hunger, Schwäche.*

تخويف tahwîf *pl* تخاويف tahāwîf *das Erschrecken; Einschüchterung; Schreckbild, Vogelscheuche.*

تخيّب tahájjub *Täuschung, Trug.*

تخيّر tahájjur *ds Wählen, Vorziehen.*

تخيّف tahájjuf *Mannigfaltigkeit dr Farbe; Nuancirung.*

تخيّل tahájjul *pl* ات *Einbildung, Vorstellung, Phantasie, Vermuthung.*

تخيير tahjîr *Wahl.*

تخييل tahjîl *Vorstellung, Einbildung;* تخييلى *nur vorgestellt, imaginär;* — † *ds Reiten, Galoppiren.*

تخييم tahjîm *das Zeltaufschlagen, im Zeltwohnen.*

تدابير tadābîr *pl v.* تدبير.

تداخل tadâhul *Verkehr, Verhandlng; gegenseit. Durchdringen; Zahlungsrückstände.*

تدارج tadâriǵ *pl v.* تدرج.

تدارس tadârus *gemeinsamesStudium.*

تدارك tadâruk *ds Wiedergutmachen; Heilmittel; Rechtsmittel; das Herbeischaffen, Besorgen; pl* ات *Vorbereitungen, Vorräthe.*

تداعب tadâʿub *Scherz, Plaudern.*

تداعة tadâʿe *Ruhe, Bequemlichkeit.*

تداعى tadâʿî *gegenseit. Prozeſs, Streit.*

تدافع tadâfuʿ *Vertheidigung.*

تدامير tadāmîr *pl v.* تدمير.

تدانى tadânî *Nachbarschaft; gegenseitige Annäherung, 6* دنا *.

تداهى tadâhî *Verschlagenheit; Geschicklichkeit.*

تداوق tadâwuq *Kampfgedränge.*

تداول tadâwul *ds Abwechseln; Wiederholung; das von Hand in Hand gehen; Circulation; das Gebräuchlichsein; † Besprechung, Verhandlung, Conferenz.*

تداوى tadâwî *medicin. Behandlung.*

تداوير tadāwîr *pl v.* تدوير.

تداين tadâjun *gegenseit. Credit.*

تدبّر tadábbur *Ueberlegung; gute Leitung.*

تدبية tádbije *Gewerbe, 2* دبى; — تدبئة *Verheimlichung, 2* دبا *.

تدبيج tadbîǵ *Schmuck.*

تدبير tadbîr *pl* ات u. تدابير tadābîr *Ordnung, Anordnung, Ver-*

fügung, *Verwaltung*, *Regierung*, *Politik*; *Ueberlegung*, *Meinung*.
تدجيل tadǵîl *Verpichung*; *Vergoldung*, *Lüge*.
تدحرج tadáhruǵ *das Rollen*.
تدخين tadhîn *das Rauchen*.
تدرا túdra' u. ة *Macht*, *Stärke*.
تدره túdrih *Schutz*.
تدرة tadírre *reichl. Milchstrom*.
تدرب tadárrub, تدريب tadrîb *Uebung*, *Drillung*; *Exercitium*; *Kriegsübung*; *Leitung*.
تدرج tádruǵ s. تدرج.
تدريج tadrîǵ *schritt- od. gradweises Vorgehen od. Aufsteigen*; *Gradation*; تدريجا u. بالتدريج *gradweise*, *Schritt für Schritt*.
تدريز tadrîz *das Nähen*, *Sticken*; *drusische Aussprache*.
تدريس tadrîs *ds Lehren*, *Lectioniren*.
تدريك tadrîk † *Voraussicht*, *Vorsorge*.
تدسيم tadsîm *das Schmalzen*.
تدشير tadśîr † *Entlassung*, *Abdankung*.
تدشى tadáśśī † *das Aufstoſsen*, *Rülpsen*, s. تجشوء.
تدعة túd'e *bequemes Leben*.
تدفن tadáffun *Begräbniſs*.
تدقيق tadqîq *Feinheit*, *Genauigkeit*, *Präcision*: بالتدقيق *genau*; *Spitzfindigkeit*; *das Kleinstoſsen*, *genau untersuchen*, 2 دق *.
تدكل tadákkul *Hochmuth*; *Liebesspiel*.
تدلّق tadálluq *Ueberfluthung*.
تدلّك tadálluk *ds Kneten u. Reiben der Glieder im Bad*.
تدليس tadlîs *Uebervortheilung beim Verkauf*.

تدليص tadlîß *das Poliren*.
تدله tadálluh *Sinnesverwirrung*.
تدليل tadlîl *Verzärtelung*; † *öffentliche Versteigerung*.
تدمر tádmur *Palmyra*; — tadámmur *Unzufriedenheit*, *Murren*; *Untergang*.
تدمرى tádmurijj *e. kleine Feldmaus*; *unwürdig*, *niedrig*; *Einer*, *Jemand*; — تدمرية *klein* (*Ohr*).
تدمير tadmîr *Vernichtung*. *Unzufriedenheit*, *Murren*.
تدميغ tadmîǵ *das Brandmarken*, *Zeichnen der Thiere*.
تدمية tádmije *Verwundung*, *auf die Blut flieſst*, 2 دمى *.
تدنس tadánnus *Verunreinigung*; *Entweihung*.
تدنّى tadánnī *Annäherung*, 5 دنا *.
تدنير tadnîr *Glanz* (*Gesicht*).
تدنيس tadnîs *Befleckung*; *Entheiligung*, *Profanation*.
تدنيق tadnîq † *das Erfrieren*.
تدهّن tadáhhun s. تدهين (*pass.*).
تدهور tadáhwur *Einsturz*; *Sturz*.
تدهيش tad'hîś *das in Verwirrungsetzen*, *Verblüffen*.
تدهيم tad'hîm *das Schwärzen*.
تدهين tad'hîn *Salbung*, *Oelung*; *das Anstreichen*, *Coloriren*, *Firnissen*.
تدورة tádwire *runder Sandhügel*.
تدوير tadwîr *ds Umdrehen im Kreise*; *ds Runden*; *Runde*; *Kreis*; *Umfang*; *Umwälzung*; *Epicykl*.
تدويرة tadwîre † *kleiner Turban*.
تدوين tadwîn *das Eintragen*, *Registriren* (s. دون * 2); *Veranstaltung e. Gesammtausgabe* (ديوان).

تدين tadájjun *das Schuldenmachen.*
تداريج tadâriǵ *pl v.* تدريج.
تذاكر tadâkur *gegenseit. Erinnern; Besprechung, Unterhaltung;* — tadâkir *pl v.* تذكرة.
تدرج tádruǵ *pl* تدارج tadâriǵ *u.* تدرجة tádruǵe *Phasan* (*pers.* تذرو).
تذكار tadkâr *Erinnerung; Erwähnung; Andenken; Geschenk.*
تذكّر tadákkur *öftere Erinnerung, Besprechng; privates Nachstudium.*
تذكرة tádkire *pl* تذاكر tadâkir *Erinnerung; Erinnerungszeichen; Billet; Zettel; Notiz; Zeugnifs; Quittung; Pafs;* — tádkare *id.; Biographie.*
تذكير tadkîr *Ermahnung, Erinnerung; das männlich Machen.*
تذلذل tadáldul *das Wackeln.*
تذلل tadállul *Unterwürfigkeit.*
تذليل tadlîl *Demüthigung, Unterwerfung, Verachtung,* 2 ذل *.
تذميم tadmîm *Tadel,* 2 ذم *.
تذنوب tadnûb, tud. *am Stiele reifend* (*Datteln*).
تذوّن tadáwwun *Ueberflufs.*
تذويب tadwîb *dsSchmelzen,* 2ذوب*.
تذهب tadáhhub *u.* تذهيب tadhîb *Vergoldung.*
تذييل tadjîl *Anhängsel, Appendix.*
ترّ * tarr *U, I, If* tarr *u.* turûr *hervortreten u. herausgeschnitten werden* (*Knochen :* ترّ العظم ترًّا وترورا اذا بان وانقطع); *abgeschnitten werden* (قطع); *sich entfernen, wegziehen* (تر عن بلده اذا تباعد); *abschneiden; klingen* (*eindringendes Schwert*); — *für* ترر *If* tarr, turûr *u.* tarâre *voll u. saftig sein an Fleisch u. Knochen* (ترّ الرجل ترًّا وترورا وترارة اذا امتلأ جسمه وتروّى عظمه); — *If* tarr *sich entleeren* (*Straufs :* تَرَّتْ النعامة ترًّا اذا القى ما في بطنه); — 4 *If* اترار *ganz abschneiden* (*Hand,* قطع); *entfernen, fortschicken* عن (ابعد); *fortschleudern* (*Knabe das Holzstück* قلة *mit der* مقلاء); *erklingen machen.*
ترّ tarr *guter Gänger* (*Pferd*); — turr *Wurzel, Ursprung; Senkblei, Loth des Zimmermanns.*
تراب turâb *pl* اتربة átribe *u.* تربان tirbân *Erde, Grund, Staub;* تراب الهالك *od.* ت القىء *Arsenik;* ة turâbe *Erdscholle.*
ترابط tarâbut *gegenseit. Verpflichtung; Complot.*
ترابى turâbijj *von Erde.*
تراتور tarātūr *e. Nufs-Confekt.*
تراتر tarâtir *Unglücksfälle* (تلاتل).
تراتير tarātīr (*sing.* ترتور turtûr) *schöne, aber dumme Mädchen.*
تراتيل tarātīl *pl v.* ترتيل.
تراث turât *Erbschaft,* ورث *.
تراجم tarâǵim *pl v.* ترجمان *Dolmetsch u.* ترجمة *Uebersetzung;* — 6 *v.* رجم *.
تراجيل tarāǵīl *Petersilie.*
تراح tarâh *Biber.*
تراخى tarâhī *Ermattung, Nachgeben; Aufschub, Nachlässigkeit,* 6 رخى *.

تراهن tarâhun *gegenseit. Pfandgeben*; *Wette*.
تراوض tarâwuḏ *Drillung*.
تراويح tarāwīḥ *die 22 Kniebeugungen nach dem letzten Ramadhan-Gebet*, *pl v.* ترويح.
ترآى tarâ''ī *Bespiegelung*, 5 رأى *; — ترائى tarâ'ī *id.* 6.
ترائب tarâ'ib *pl v.* تريبة.
ترائق tarâ'iq *pl v.* ترقوة.
ترائك tarâ'ik *pl v.* تريكة.
ترب * tárib *A*, *If* tárab *viel Erde, Grund, Staub haben* (*Ort* : ترب (المكان تَرَبًا اذا كثر تُرابه; *am Boden, am Staube kleben* (ترب الرجل اذا لزق بالتراب كذلك الشيء); *erdig, bestaubt sein*; — *If* tárab *u.* mátrab *hoffnungslos, verzweifelt sein* (ترب الرجل تَرَبًا ومَتْرَبًا اذا خسر); *arm, elend sein* (افتقر); تربت يداك *mögest du Staub auf den Händen haben, d. h. arm werden*; — *If* tarb *mit Erde od. Staub bedecken*; *s.* 4; — 2 *If* تتريب *mit Erde od. Staub bedecken od. bewerfen*; *am Boden haften*; *reich sein u. Ggs. arm sein*, *s.* 4; † *sich in Staub verwandeln*, *verwesen*; † *erdfahl werden*; — 3 *If* متاربة *gleich alt od. gleichzeitig sein* (تاربتها اى صارت تربها); *mit Jem. vertraut werden* (تاربت الجارية الجارية اذا خادنتها وصاحبتها); — 4 *If* اتراب *mit Erde od. Staub bedecken od. be-*

تراد tarâdd *Contractlösung*, 6 رد *.
ترادف tarâduf *ununterbrocheneFolge*; *Synonymie*, 6 ردف *.
ترارة tarâre *das Saftigsein*, تر *.
تراريه tarārīh *pl v.* ترهة.
تراز turâz *plötzliches Sterben* (*Schafe*).
تراس tirâs *pl v.* ترس tars *Schild*; — tarrâs *Schildträger*; *Schildmacher*; — tarâss 6 *v.* رس *; — tarâ''us 5 *v.* رأس *.
تراسل tarâsul *gegenseit. Zusendung*; *Correspondenz*.
تراسة tirâse *Schildfabrikation*.
تراش tarâš *prs. Rasirmesser, Messer*; قلم تراش *Federmesser*.
تراض, تراضى tarâḏī *gegenseit. Einwilligung*; *Accord*; *Aussöhnung*; بالتراضى *in freundschaftlichem Wege, mit beiderseit. Zustimmung*.
تراع tarrâʿ *das Bassin od. die Rinne füllend* (*Wasserguſs*); *Thürhüter*.
تراعية turāʿije, tir. *gut nach den Kameelen schauend*.
تراغيف tarāġīf *pl v.* رغيف *Brote*.
تراءف tarâ'uf *Wohlwollen*.
ترافع tarâfuʿ *beiderseitige Berufung an die Gerichte*.
تراقى tarâqī *pl v.* ترقوة.
تراك tarâk! *laſs nur! mische dich nicht darein!*
تراكب tarâkub *Zusammensetzung*.
تراكم tarâkum *Verdichtung*; *Anhäufung*; *Vermehrung*.
تراكمة tarâkime *pl v.* تركمان.
تراكيب tarākīb *pl v.* تركيب.
ترامز * turâmiz *starkes u. schönes Kameel*; *ausgewachsen*.
ترامس tarâmis *Silberkugeln*.

werfen (اترب الشيء اذا جعل عليه التراب); *reich sein* (اترب الرجل اذا كثر ماله), *u. Ggs. arm sein* (قلّ ماله); *e. Sklaven besitzen, der schon drei Herrn hatte* (اترب الرجل اذا ملك عبدا وقد مُلك ثلاث مرّات); — *5 mit Erde od. Staub bedeckt od. überdeckt sein.*

ترب tarb *Erde, Staub*; — tirb *f. pl* atrâb أتراب *Alter*; *Altersgenosse*; *Genosse*; *Freund*; هي تربي *sie ist gleich alt mit mir*; — turb *Erde, Grund, Staub*; — tárib *erdig*; *arm*; — tárib *u.* túrab *pl v.* تربة.

ترباء tárbā', túrabā' *Erde*; — tárbā' *wilde Senna.*

ترباض tirbâḏ *Safran in Blüte.*

تربامان tarbāmân *Ackermennig*; *Wasserhanf* (= غافث).

تربان tirbân *pl v.* تراب.

تربب tarábbub *Erziehung*; *Besitzergreifung etc.*, 5 رب *.

تربتي túrbatijj *erdig*; *vom Grab.*

تربد tírbid, túrbid *e. Purgirmittel* (*bei Avicenna* تُرْبَد).

تربص tarábbuß *Beobachtung*; *Erwartung*; † *das Ausharren.*

تربع tarábbu' *ds Viereckigsein, Quadratur*; *das Carrirtsein*; *Sitzen nach türk. Art etc.*, 5 ربع *.

تربة tárbe *Schwäche*; — túrbe *pl* ترب túrab *Erde, Grund, Staub*; *Grab*; *Grabmal*; *Todtenacker*; — táribe *pl* ات *Fingerspitze*; *staubaufwirbelnd* (*Wind* ريح); — táribe, tárabe *pl* ترب tárib *wilde Senna*; — taríbbe *Erziehung, Aufzucht*, 2 رب *.

تربوت tarabût *folgsam* (*K.*).

تربي tarábbī *Erziehung*; *das Einsieden*, 5 ربي *; — tírbī *s.* ترب.

تربيب tarbîb *Erziehung*, 2 رب *.

تربيح tarbîḥ *Gewinnst*, 2 ربح *.

تربيص tarbîß *Erwartung, Hoffnung*; † *Beharrlichkeit.*

تربيع tarbî' *ds Quadriren, Carriren*; *rechter Winkel*; تربيعي *quadratisch.*

تربيق tirbîq *Strick* (*für Schafe*); — tarbîq 2 ربق *, *Anordnung der Rede*; † *Befeuchtung.*

تربية tárbije *Erziehung*; *Pflanzenzucht*, *Thie[…]ucht*; *Zögling*, *Pflegling*, *Mündel*; *Verbesserung*; *Zurechtweisung*; *gute Sitten*; *Fortschritt*; *Vermehrung*; *Zusammensetzung etc.* 2 ربي *; — turbîjje *rother Waizen*; — تربئة tárbi'e *If* 2 *v.* ربأ *.

ترتار tartâr *Wasserwirbel*; *Abgrund*; † *Mühlenklapper.*

ترتب túrtab *ewige Dauer*; *schlechter Sklave*; — túrtab, túrtub *fest*; *wohlgeordnet* أمر; *Erde, Staub*; — ترتبا túrtuban *insgesammt*; — taráttub *das Formgewinnen, an's Licht treten, Resultiren*, 5 رتب *.

ترتبة tartúbbe *betretener Pfad od. dem Aehnliches.*

ترتر * tártar *If* ö *bewegen, schütteln* (حرّك), *z. B. den Trunkenen*); *viel reden* (ترتر الرجل اذا اكثر الكلام); † *schwatzen, schnell sprechen*; — 2 *geschüttelt werden,*

تراجمة tarâgime u. تراجمين tarâgamîn *Dolmetscher, Uebersetzer.*

ترجمة tárgame, tárgume *pl* تراجم tarâgim *Uebersetzung.*

ترجّة turúgge *Citrone* (اترجّة, ترنج).

ترجّى tarággi *das Hoffen, Bitten.*

ترجيح targîh *Vorzug; Mehrgewicht; Sinken der Wage.*

ترجيع targî' *Wiederholung; Refrain; Echo; Wiedererstattung,* 2 رجع *.

ترجيل targîl *weifser Fleck am Hinterfufs Pf.; Schatten,* 2 رجل *.

ترجية tárgije *Hoffnung; Wunsch.*

ترح * tárih *A, If* tárah *traurig sein* (ترح به اذا غمّ به وحزن); *herabsteigen, bergabgehen* (ما زلنا الليلة فى ترح اى هبوط); — 2 *If* تتريح *betrüben* (ترّحه اذا احزنه واغمّه); — 4 *id.*; — 5 *betrübt sein* (تترّح به اذا غمّ).

ترح tarh *Armuth, Mangel*; — tárah *pl* اتراح atrâh *Kummer, Schwermuth; Abhang, Fall*; — tárih *von wenig Werth; bekümmert.*

ترحاب tarhâb *dr Willkomm* (مرحبًا).

ترحال tirhâl *Reise, Abreise.*

ترحّب taráhhub *Willkomm.*

ترحّل taráhhul *Abreise, Aufbruch.*

ترحّم taráhhum *Erbarmen.*

ترحيب tarhîb *Bewillkommnung.*

ترحيل tarhîl *ds Absenden; Geduld.*

ترحيم tarhîm *Mitleid,* 2 رحم *.

ترخ * tárah *A, If* tarh *leichte Einschnitte in die Haut machen, scari-*

zittern (*Stuhl*: تترتر السرير اذا تزلزل وتقلقل).

ترترة tártare *das Schütteln; Bewegung; Gesprächigkeit; Mattheit* (*auch der Rede*).

ترتم túrtam, túrtum *dauernd* (*Uebel*); — taráttum 5 رتم *.

ترتة * túrte *das Stammeln.*

ترتور turtûr *Turteltaube. Steuereinnehmer; Trabant;* — s. تراتير.

ترتيب tartîb *das Ordnen; Ordnung; Methode; Reihenfolge, Plan, System; Vorschrift, Recept; Schichte, Reihe,* 2 رتب *.

ترتيل tartîl *Anordnung der Rede; pl* تراتيل tarâtîl *Gesang, Kirchenlied.*

ترتية † tártije *Ausbesserung,* 2 رتو *.

ترث * (*s.* تراث) *für* ورث *.

ترثية, ترثى *If* 5 *u.* 2 *v.* رثى *.

ترج * tárag *U, If* targ *verhüllt u. versteckt sein* (استتر); — *b*) ترج *A, If* tárag *über e. schwierige Sache im Dunkel sein* (ترج الرجل ترجًا اذا اشكل عليه شىء من علم وغيره).

ترجّج taráğğuh *das Schütteln, Schwingen, Schaukeln.*

ترجّل taráğğul *das zu Fufsgehen; das Mannbarwerden.*

ترجم * tárgam *If* ة *aus e. Sprache* (عن *od. Acc.*) *in die andere übersetzen* (ترجم اللسان وترجمه عنه اذا فسر كلامه بلسان آخر).

ترجمان targamân, targumân, turgumân *pl* تراجم tarâgim *vulg.*

ترخ الحجام ترخا اذا *fleiren* (شرطه ولم يبالغ فى التشريط).

ترخ tarh *das Schröpfen, Hautritzen*; — *u.* ترخان tarhân *Drachenwurz.*

ترخم túrham, túrhum *u.* ة tárhame, tárhume *Mensch* : اى ترخم *was für e. Mensch?*

ترخيص tarhîß *Preisermäſsigung*; *Concession, Erlaubniſs.*

ترخيم tarhîm *Abkürzung, Apokope*; *Marmorbau*; *das Bebrüten etc.* 2 رخم *.

ترخية tárhije *Erweichung*; *Abspannung, Nachgeben.*

ترداد tardâd *If* 2 رد *.

تردب taráddub *Anmuth*; *Zuneigung.*

تردد taráddud *ds Gehen u. Kommen*; *häufiger Besuch*; *Wiederholung*; *Zaudern, Unentschlossenheit*; *Weigerung*, *Widerstand*; *Gespräch, Briefwechsel*; *Anstrengung*, *Bemühung*, *pl* ات *Mühen*; *Verbesserung, Fortschritt*, *If* 5 رد *.

ترديد tardîd *Wiederholung* (*in Gedanken*); *Widerstand*; *Zwietracht*; *Disjunction*, 2 رد *.

ترديف tardîf *Geleit, Escorte.*

ترذيل tardîl *Verachtung*; † *Beleidigung.*

ترز * táraz *I*, *If* tarz *u.* ترز *A*, *If* táraz *hart, trocken, dürr sein u. absterben, sterben* (ترز الشىء والرجل ترزا وترز ترزا اذا يبس ومات); *hungern* (جاع , آجقمق); *zu Boden werfen* (بيره چالمق , صرع); *vom nassen Futter Kolik haben* (*Kleinvieh* : ترز الغنم اذا اكل حشيشا فيه الندى فتقطع اجوافها); — *b*) ترز *A*, *If* táraz *gefrieren* (ترز الماء ترزا اذا جمد); *die Schwanzhaare verlieren* (*krankes Vieh* : ترزت اذناب الابل اذا ذهبت شعورها من داء اصابها); — 4 *If* اتراز *hart u. trocken machen* (اترز الشىء اذا اصلبه وايبسه); *hart kneten.*

ترز tarz *Hunger*; *Kolik* (*Vieh*); *Epilepsie*; — táraz *das Gefrieren*; *Hunger.*

ترزيز tarzîz *Glätten, Poliren*, 2 رز *.

ترزيم tarzîm *das Zusammenbinden, Einpacken.*

ترس * turs *pl* اتراس atrâs , ترسة tírase, تراس tirâs *u.* تروس turûs *der Schild*; *hartes Stück Boden*; — *davon* : 2 ترّس tárras *If* تتريس *sich mit dem Schild bedecken*; *Einen mit dem Schild bewaffnen*; — 5 *sich mit dem Schild bedecken* (ترّس الرجل وتترّس اذا تستّر بالترس).

ترسانة tarsâne = *dm flg.*

ترسخانة tarshâne *Arsenal pers.*

ترسة tírse *e. Schildkröte* (*Nil*); — tírase *pl v.* ترس.

ترسى túrsijj *schildähnlich.*

ترسيم tarsîm *das Schönschreiben, Malen, Zeichnen, Bedrucken.*

ترش * táriś *A*, *If* táraś *leichtsinnig, von schlechter Gemüthsart od. geizig sein* (كان ذا ترش — بخل وضنك).

ترش tarś, táraś *Leichtigkeit, Leichtsinn*; *schlechte Gemüthsart*; *Geiz*; — táriś *leicht.*

انتزاع 4 *If* — ؛ (النباب اذا اغلقه *füllen* (اترع الاناء اذا ملاءه) ؛ — 5 *rasch sein, um Einem* (ب) *Böses zu thun* (اذا الشرّ الى به تترّع (تسرّع) ؛ — 8 *If* اتّراع ittirâʿ *gefüllt werden* (اتّرع الاناء اذا امتلاء).

ترع táraʿ *voll*; — táriʿ *voll*; *schnell zum Bösen*; — túraʿ *pl v.* ترعة.

ترعاب 2 رعب *; ة tirʿâbe *furchtsam*.

ترعاية turʿâje, tirʿ. = ترعى tírʿijj.

ترعف taráʿʿuf *das Nasenbluten*.

ترعة túrʿe *pl* ترع túraʿ *Thor, Thüre*; *terassenartiger Garten*; *Stufe, offener Platz*; *Erscheinung, Gesicht*; *Brunnenöffnung*; *Quell*; † *Bassin, Reservoir*; *Wasser sammelnde Vertiefung*; *Fall des Flusses*.

ترعىّ tírʿijj *u.* ة tarʿîje, tirʿ., turʿ., *u.* ترعية tárʿije, tí., tú. *der die Kameele gut pflegt*; — taráʿʿī 5 رعى *.

ترعيب tarʿîb *das in Schrecken setzen*, 2 رعب ; — ة tirʿîbe *Schnitte vom Kameelhöcker*.

ترغلّة † tarḡálle *Turteltaube*.

ترغيب tarḡîb *Anreizung*; *Versuchung* (ضدّ ترهيب), 2 رغب *.

ترف tárif *A*, *If* táraf *in Hülle u. Fülle leben* (ترف الرجل ترفًا اذا (تنعّم) ؛ — 2 *If* تتريف *verweichlichen, zum Uebermuth verführen* (ترّفته النعمة اذا اطغته) ؛ — 4 *id.*; *Einem Wohlstand u. Bequemlichkeit geben* (اترفه اذا انعمه); *im Uebermuth verharren* (اصرّ على

ترشاء tirśâʾ *Strick am Eimer*.

ترشاش taráśâś *Besprengung*, 2 رش *.

ترشّح taráśśuḥ *das Schwitzen*; *Filtrirung*; † *Verkühlung*.

ترشيح tarśîḥ *Heranbildung, Erziehung*.

ترشية tárśije *Bestechung*, 2 رشى *.

ترص * táruß *If* tarâße *stark, fest sein* (ترص الشيء تراصة اذا (قوى واحكم ؛ — 2 *If* تتريص *die Wage richtig tariren, das Gewicht corrigiren* (ترّص الميزان اذا سوّاه وعدّله) ؛ — 4 *id.*; *stark u. fest machen*.

ترص táriß *f.* ة *stark* (*Lanze*).

ترصّد taráßßud *das Beobachten, Warten, Hoffen*, 5 رصد *.

ترصيص tarßîß *Verzinnung, Glasirung, Verlöthung*, 2 رص *.

ترصيع tarßîʿ *das Besetzen mit edlen Steinen*; *Verzierung*.

ترضّى taráḍḍī *Genugthuung*, 5 رضى *.

ترضيض tarḏîḏ † *Stofs, Quetschung*.

ترضيع tarḏîʿ *das Säugen*.

ترضية tárḏije *Genugthuung, Zufriedenstellung, Abbitte*, 2 رضى *.

ترطيب tartîb *ds Netzen*, 2 رطب *.

ترع * táraʿ *A*, *If* tarʿ *fernhalten* (ترعه عن وجهه اذا ثناه) ؛ — *b*) ترع *A*, *If* táraʿ *rasch zum Bösen sein* (اسرع الى الشرّ) ; *munter u. zuversichtlich sich in Geschäfte einlassen* (ترع فلان اذا اقتحم الامور مرحا ونشاطا); *voll sein* (*Gefäfs* : طفولمق — ؛ (ترع الاناء اذا ملاء) ؛ — 2 *If* تتريع *verschliefsen* (*Thüre* : ترع

(البغى); — 5 *in Hülle u. Fülle leben* (تنعم); — 10 *üppig, übermüthig u. ungerecht sein* (استترف الرجل اذا تغترف وطغى).

ترف táraf *Weichlichkeit; Bequemlichkeit;* — tárif *dünn; bequem, weichlich.*

ترفاس turfâs (*Afr.*) *Giftpilz.*

ترفخ taráffuḫ † *das Anschwellen.*

ترفق taráffuq *Wohlwollen.*

ترفل taráfful *u.* ترفلة tárfale *pomphafter Gang.*

ترفة túrfe *Bequemlickeit, Comfort; feine Speise; Schönes od. Seltenes als Geschenk; Wulst in Mitte der Oberlippe;* — ترفه taráffuh *Bequemlichkeit,* 5 رفه *.

ترفى taráffî, ترفية tárfije, ترفئة *u.* ترفيء *Glückwunsch an Neuvermählte,* 5 *u.* 2 *v.* رفى *, رفا *; — ترفيه tarfîh 2 رفه *.

ترفيت tarfît *Entrichtung des Zolls* (رفتية).

ترفيع tarfî' *Erhöhung;* † *ds Dünn- od. Feinmachen;* † *Karneval.*

ترفيق tarfîq † *Unterstützung.*

ترقاة tarqât *Verletzung ds Schlüsselbeins.*

ترقب taráqqub *Warten, Hoffen; Ueberwachung.*

ترقوة tárquwe, túrq. *pl* تراقى tarâqî *u.* ترائق tarâ'iq *Schlüsselbein.*

ترقى taráqqî *pl* ات *Fortschritt, Steigerung, Zuwachs, Vermehrung,* 5 رقى *.

ترقيع tarqî' *ds Ausbessern, Flicken.*

ترقيق tarqîq *Verdünnung,* 2 رق *.

ترقيم tarqîm *das Schreiben, Vokalisiren, mit dem Preiscourant versehen; ds Sticken, Streifen; Striche zum Ausfüllen.*

ترقين tarqîn *das Ausstreichen; Vokalisiren etc.,* 2 رقن *.

ترقية tárqije *Fortschritt,* 2 رقى *.

ترك * tárak *U, If* tark *u.* tirkân *verlassen, zurücklassen, lassen, ablassen von* عن, *vernachlässigen* (ترك الشىء تركا وتركانا اذا ودعه); *vulg.* نترك الدعوى الى غير يوم *lassen wir die Sache auf e. ander Mal;* — *machen, setzen, ordnen* (تركه كذا اى جعله); — *b*) ترك *A, If* tárak *e. verlassene Frau heirathen* (ترك الرجل تركًا اذا تزوج تريكة); — 3 *If* تراك tirâk *u.* متاركة *Einen gehen lassen, in Ruhe lassen, Einem* (*Acc.*) *e. Geschäft überlassen* (*Kauf* يقال تاركه وتاركه البيع), *Redensart:* لا باركه الله فيه ولا تارك ولا دارك اتباع; *Einem e. Waffenstillstand zugestehen;* — 6 *unter einander e. Geschäft fallen lassen* (تتاركوا الامر بينهم اذا تركوه); — 7 *verlassen sein; hinterlassen werden* (*Erbe*); — 8 *If* اتراك ittirâk *verlassen, lassen.*

ترك tark *ds Verlassen, Unterlassen; Verlassenheit; ds Machen, Setzen* (جعل); — turk *pl* اتراك atrâk *Türke; Tatare; roher Mensch; s.* تركة.

تركان tirkân *das Verlassen, s.* ترك *.

تركمان turkmân *pl* تراكمة tarâkime *Turkmane pers.*

تركن tarákkun *Festigkeit, Gesetztheit.*

ترکة tárke *vierschrötig* (*Frau*); *pl* ترك tark *eiserner Helm*; — tírke *zurückgelassene Sache*; — tárike *pl* ات *Hinterlassenes, Erbe, Legat.*

ترکی túrkijj *Türke*; *f.* ة *türkisch*; *pl* ات turkijjât *Türkisches.*

ترکیب tarkîb *Zusammensetzung*; *Composition*; *Mechanismus*; *der menschl. Körper*; *Musiknote.*

ترکیبی † tarkîbijj *zusammengesetzt*; *kunstvoll.*

ترکین tarkîn *Befestigung.*

ترلك † tárlik, ترليك *Maroquin-Schuhe.*

ترم * táram *Schmerz im Mastdarm* (*Vieh*).

ترم † tirm *Termin, Zeitpunkt*; — davon 2 ترّم tárram *If* تترّيم *e. Termin bestimmen.*

ترمباجی † turumbáǵi *Pompier.*

ترمبة † turúmbe *Pumpe, Spritze.*

ترما — لا ترّما lâ tára-mā (=لا سيّما) *insbesondere, vorzugsweise*; — tarmā' *If 3* رمى *.

ترمس * tármas *If* ة *sich dem Getümmel, dem Kampf entziehen* (ترمّس فلان اذا تغيّب عن حرب او شغب).

ترمس túrmus, tármus (θέρμος) *ägypt. Bohne* (*Lupinus*).

ترمسة túrmuse *Erdloch* (*für Früchte, Kühlung*); — tármase *s.* ترمس *.

ترمّل tarámmul *Witwerschaft.*

ترميج tarmîǵ *ds Radiren, Verwischen* (*der Schrift*).

ترميم tarmîm *Ausbesserung eines Baues etc.*; 2 رم *.

ترميق tarmîq *erster Entwurf.*

ترن * táran *Schmutz* (درن).

ترنج turúnǵ *Einh.* ة *Orange pers.*

ترنجان turunǵân *Melisse.*

ترنجبين taranǵabîn *Manna pers.* (ترنجبيل *äg. genêt d'Espagne*).

ترنجی turúnǵijj *orangefarb.*

ترنّم taránnum *singender Vortrag ds Koran*; *Gesang*; *Psalmodie*; *Klang*; *Gezirpe*, 5 رنم.

ترنموت tarnamût *Klang*; *klingend.*

ترنوق tarnûq, tur. *u.* ترنوقاء turnûqā' *Wasserschlamm.*

ترنوك turnûk *verächtlich*; *mager, schwächlich.*

ترنومة tarnûme, turn. *melodische Stimme*; *Melodie*; *Rhythmus.*

ترنی * túrna *Sklavin*; *Hure*; — tarânnī *u.* ترنية, *If 5 u. 2 v.* رنو *.

ترنيمة روحيّة tarnîme rûḥîjje † *Stofsgebet*, 2 رنم *.

ترِه * tárih *A*, *If* tárah *sich auf Possen od. Eitles verlegen* (ترِه الرجل ترهًا اذا وقع فى الترّهات).

ترّه túrrah *pl* ترأريه tarārîh *Lüge, Eitles*; *s.* ترّهة.

ترة tíre *If v.* وتر *; — túrre *schön, weichlich u. coquett* (*Frau*).

ترهّب taráhhub *Weltentsagung.*

ترّهة túrrahe *pl* ات *u.* ترأريه tarārîh *Lüge, Posse*; *Eitles*; *Bagatelle*; *Unheil*; *Wind*; *Wolke*; *abzweigender enger Seitenpfad*; *breiter Niedergrund*; *e. Thierchen im Sand.*

ترهوط turhûṭ *dr grofse Stücke schluckt.*

ترهيب tarhîb *das Erschrecken.*

تروّب taráwwub *das Gerinnen.*

ترويص † taráubaß *Reinigung* (*Gold*).

ترور turûr *If v.* ترّ *.
تروز turûz *Dicke u. Festigkeit.*
تروس taráwwus † *Zuspitzung* (رأس).
تروض taráwwuḏ *Zähmung, Drillung.*
تروعة tárwiʿe *Trompetenstofs.*
تروّم tará''um *Mitleid, Liebe,* 5 رأم *; — taráwwum 5 روم *.
تروّى taráwwī 5 روى *; 2 ترويا روأ *.
ترويج tarwîǵ *ds in Circulation setzen; Waaren schnell anbringen; Expedirung; Beschleunigung.*
ترويح tarwîḥ *Lüftung; Räucherung; Beruhigung,* 2 روح *.
ترويس † tarwîs *das Zuspitzen* (رأس).
ترويض tarwîḏ *Zähmung, Drillung.*
ترويق tarwîq *das Abziehen, Klären des Weines; † Heilung, Genesung.*
ترويقة † tarwîqe *Frühstück.*
تروئة 2 *v.* روأ *; ترويـة tárwije 2 روى *; يوم التروية *der 8te des Du'l-Hiǵǵe.*

ترى * tára *A, If* tarj *nachlassen, erschlaffen* (ترى فيه اذا تراخى); *— heiter, gut gelaunt sein u. zahlreich sein* (*für* ثرى); *— 4 If* اتراء *Arbeiten hinter einander abthun mit Ruhepause zwischen je zweien* (اترى الرجل اذا عمل اعمالا متواترة بين كل عملين فترة).
ترّى túrra *abgeschnittene Hand; geschwächte Kraft.*
ترياق tirjâq *Theriak; Gegengift; Panacee;* ترياق تركى *t. túrkijj Mumie;* ت فارسى *Bezoarstein;* ت فاروق *Gegengift.*

ترياقة tirjâqe *Wein.*
ترياقى tirjâqijj *berauscht; Säufer.*
تريب tírjab *u.* tarîb *Erde.*
تريبة tarîbe *pl* ترائب tarâ'ib *die 4 oberen Rippen; Rippen; Brust, Busen; Stelle über dem Schlüsselbein; Hals; Hände; Füfse; Augen.*
تريج tarîǵ *heftig (Wind); festgebaut u. sehnig M.*
تريس taráijus † *Anführung* (رئيس).
تريص tarîß *stark; genaue, gut tarire Wage; geflochten, gedreht.*
تريع tarîʿ *munter zu Geschäften, leichtsinnig; —* taráijuʿ 5 *v.* ريع *.
تريف tarîf *bequem, weichlich.*
تريك tarîk *leerer Kamm dr Traube; —* ة tarîke *pl* ترائك tarâ'ik *u.* تريكى tarîk *Helm; verlassen (Frau, Feld, Ei); ohne Erben Hinterlassenes; stehendes Wasser nach der Fluth.*
تريم tarîm *ergeben in Gottes Willen; beschmutzt; sündig.*
ترييح tarjîḥ † *Beruhigung.*
ترئية tár'ije *schöner Blick; Heuchelei,* 2 *v.* راى *; — 2 ترئة ,راأ ,ربأ *.
تزاحم tazâḥum *Gedränge.*
تزارك tazâruk † *Gedränge.*
تزاوج tazâwuǵ *Wechselheirath; Vereinigung, Paarung,* 6 زوج *.
تزاور tazâwur *Wechselbesuch.*
تزايد tazâjud *Zunahme, Vermehrung; Preissteigerung.*
تزبّد tazábbud *das Schäumen.*
تزبرة tázbire *eigene Handschrift; Autograph; u.* تزبير *Schrift,* 2 زبر *.
تزبّع tazábbuʿ *das Wüthen, Rasen.*

تزبيب tazbîb *Dörren der Trauben,* 2 زب *.
تزبيد tazbîd *das Schäumen (Meer).*
تزبيل tazbîl *das Düngen.*
تزحر tazáḥḥur *Kolik; die Wehen.*
تزحل tazáḥḥul, تزحول tazáḥwul *das Bewegtwerden, Abrutschen.*
تزحلق tazáḥluq *das Ausgleiten.*
تزخرف tazáḫruf *falscher Schmuck.*
تزرر tazárrur *das Knospen,* 5 زر *.
تزريد tazrîd *ds Verketten, Schlingen.*
تزريق tazrîq *das Blaufärben.*
تزعزع tazáʻzuʻ *Erschütterung.*
تزعيم tazʻîm *Anspruch.*
تزفر tazáffur *Bruch der Fasten.*
تزفيت tazfît *das Verpichen.*
تزفير tazfîr *Bruch der Fasten;* † *schmutzige Reden.*
تزقيب tazqîb *Gezwitscher.*
تزقيق tazqîq *ds Abhäuten,* 2 زق *.
تزكم tazákkum *Verschnupfung.*
تزكى tazákkī *Heiligung, Wohlthun.*
تزكية tázkije *Heiligung, Weihung (durch Verzehntung); Untersuchung des Charakters; Charakter; Rechtfertigung etc.,* 2 زكو *.
تزلزل tazálzul *Erschütterung, Erdbeben; ds Schwanken, Wackeln.*
تزليق tazlîq *das Rasiren; Einölen.*
تزمت tazámmut *Gesetztheit, Ansehen.*
تزمير tazmîr *Flötenspiel; Psalm.*
تزندق tazánduq *Parsismus.*
تزنتر, تزنطر, tazánṭur *stolzer Gang;* † *Zorn, Wuth; Laune.*
تزهب † tazáhhub *Verproviantirung.*
تزهد tazáhhud *keusches Leben; Askese.*
تزواج tazwâǵ *Paarung.*
تزوج tazáwwuǵ *Verheirathung.*
تزود tazáwwud *Verproviantirung.*
تزويج tazwîǵ *das Verheirathen; das Paaren,* 2 زوج *.
تزويد tazwîd *das Verproviantiren.*
تزوير tazwîr *Fälschung; Lüge; Betrug; Ehrerweisung,* 2 زور *.
تزويق tazwîq *Verzierung; Redeschmuck; Golddruck auf Eisen.*
تزيد tazájjud *Preissteigerung; Theuerung; Lüge,* 2 زيد *.
تزيدى tazîdijj *roth gestreiftes Kleid.*
تزين tazájjun *das sich Schmücken.*
تزيى tazájjī *Tracht, Kleidung.*
تزييت tazjît *das Einölen.*
تزييح tazjîḥ † *Procession.*
تزييد tazjîd *Vermehrung.*
تزييف tazjîf *Münzfälschung.*
تزيين tazjîn *das Ausschmücken.*

تساب tasâbb *gegenseit. Schimpfen.*
تساءل tasâ'ul *gegenseit. Fragen.*
تسابغ tasâbuǵ *Ringschmuck des Helms im Nacken.*
تسابق tasâbuq *Wettlauf.*
تسابيح tasābīḥ *pl v.* تسبحة.
تساخين tasāḫīn *pl v.* تساخان.
تسافح tasâfuḥ *Lüderlichkeit.*
تسافد tasâfud *Begattung.*
تسافه tasâfuh *Leichtsinn, Thorheit.*
تساقط tasâquṭ *Fall, Sturz.*
تسآل, تسآل tas'âl *Frage, Bitte.*
تسالف tasâluf *Verschwägerung.*
تسالم tasâlum *Aussöhnung.*
تسامح tasâmuḥ *gegenseit. Nachgeben; Versöhnlichkeit.*
تسامع tasâmuʻ *ds Hören, Horchen.*
تسامى tasâmī *ehrgeiz. Wetteifer.*
تساند tasânud *das sich Aufstützen, Anlehnen; gegenseit. Beistand.*

تساهم tasâhum *das Loos-Werfen.*
تساوى tasâwī *Gleichheit, Aehnlichkeit; Indifferenz; Neutralität; Ebenheit;* ت الليل والنهار *Aequinoctium.*
تسايف tasâjuf *Schwertkampf.*
تسبب tasábbub *das Verursachen, sich Verwenden; Bemühung; Erwerb; Kleinhandel.*
تسبغ tásbiḡ, tásbuḡ *Nackenschmuck des Helms (Ringe);* — ة tásbiḡe *pl* تسابغ tasâbiḡ *id.*
تسبيب tasbîb *das Verursachen; Ursache, Motiv; Vorwurf, Fluch,* 2 سب *.
تسبحة tásbiḥe *pl* تسابيح tasābīḥ *Gesang; Hymnus.*
تسبيح tasbîḥ *pl* ات *Lobpreis Gottes; Ausrufung des* سبحان الله *etc.; Hymnus; Rosenkranz; Reinheit.*
تسبير tasbîr † *das Besetzen od. Beziehen der Wache.*
تسبيع tasbîʿ *Theilung durch Sieben; das Versiebenfachen,* 2 سبع *.
تسبيق tasbîq *das Zuvoreilen; Einsatz beim Rennen.*
تسبيك tasbîk *das Schmelzen trans.*
تسبيل tasbîl *Weihung zu frommem Zweck.*
تستّر tasáttur *ds verschleiert, bedeckt, versteckt sein.*
تستوق tustûq *schlechtes Geld, in e. Silberlösung gebadet.*
تستير tastîr *das Verschleiern.*
تسجية tásǵije *das Bedecken der Leiche.*
تسجيع tasǵîʿ *rhythmische u. gereimte Prosa.*
تسجيل tasǵîl *Bestätigung, Besiegelung, Registrirung.*
تسحّر tasáḥḥur *früher Aufbruch.*
تسحير tasḥîr *Bezauberung.*
تسخان tasḫân (*für* تسخن *tásḫan) pl* تساخين tasāḫīn *Beinschienen, Stiefel; Doktorhut.*
تسخر tásḫar *Scherz, Ironie;* — tasáḫḫur *Frohnarbeit,* 5 سخر *.
تسخّى tasáḫḫī *Grofsmuthseifer.*
تسخير tasḫîr *Unterdrückung, Eroberung, Frohnzwang.*
تسخين tasḫîn *das Wärmen.*
تسدّج tasáddug *offener Lug u. Trug.*
تسدّى tasáddī, تسدية tásdije *ds Weben, Einschlagen etc.,* 5 *u.* 2 سدى *.
تسديد tasdîd *rechte Lenkung,* 2 سدّ *.
تسديس tasdîs *Sechstheilung; Sechseck.*
تسرّر tasárrur *Concubinat.*
تسرّع tasárruʿ *Eile.*
تسرّق tasárruq *Plünderungssystem.*
تسرّة tasírre *Erheiterung.*
تسرّى tasárrī *Concubinat.*
تسريح tasrîḥ *Entlassung, Abschied.*
تسرير tasrîr *Erheiterung.*
تسس túsus *pl Leute von schlechter Herkunft.*
تسطيح tastîḥ *das Ebenen.*
تسطير tastîr *das Niederschreiben.*
تسع * *f.* tisʿ, *m.* تسعة tisʿe *neun;* تسع مائة *neun Hundert;* — *davon:* تَسَعَ tásaʿ *A u. I, If* tasʿ *den neunten Theil nehmen (Einem Acc.); als der Neunte zu Andern*

acht (*Acc.*) *hinzukommen* (تسعهم تسعا (2. 3) انا اخذ تسع اموالهم او كان تاسعهم او صيّرهم (تسعة بنفسه); — تَسَّعَ *für* أتَّسَعَ (*s.* وسع 8); — 4 *die Zahl Neun vollmachen*; *Neun werden*; *Leuten* (*Acc.*) *den neunten Theil ihres Besitzes nehmen*; — *If* tis' (*neun*) *Kameele tränken*, *die lange gedürstet* (اتسع القوم اذا وردت ابلهم تسعا).

تسع tus' *pl* أتساع atsâ' *Neuntel*; — túsa' *die 7te, 8te u. 9te Nacht des Monats.*

تسعة tís'a *m. neun* (*s.* تسع); تسعة عشر tís'at áśar *neunzehn.*

تسعون tis'ûn *neunzig* (*obl. u. vulg.* تسعين tis'în).

تسعير tas'îr *Preisbestimmung.*

تسفّر tasáffur *Aufbruch, Abreise.*

تسفّل tasáffu1 *das Herabsteigen*; *Selbsterniedrigung.*

تسقّف tasáqquf *Bischofsweihe.*

تسقّي tasáqqî *das Einsaugen.*

تسقيف tasqîf *Bedachung*; *Bischofsweihung.*

تسقية tásqije *das Tränken*; *Bewässerung*; *sagen* : سقاك الله *Gott tränke dich!* *If* 2 سقى *.

تسكيت taskît *das Schweigen.*

تسكير taskîr *das Trunkenmachen*; † *das Schliessen, Verschluss.*

تسكين taskîn *Beruhigung*; *Vokallosigkeit.*

تسلّح tasállu*h* *das sich Waffnen.*

تسلّخ tasállu*h* *Abhäutung.*

تسلسل tasálsul *Verkettung, Folge*; *Verwandtschaftsgrade*; *stufenweises Aufrücken.*

تسلّط tasállu*t* *Herrschaft*; *Usurpation*; *Willkür*; *Bedrückung.*

تسلّف tasálluf *das Ausborgen.*

تسلم táslam *du lebst u. bist gesund* (*d. h. der, nach welchem du fragst, ist todt*); *fürwahr! gewiss!* بلى تسلم *bei Gott!* — tasállum *Bekehrung zum Islam*; *das in Empfang nehmen.*

تسلّي tasállî *Tröstung*, 5 سلى *.

تسليح taslî*h* *Bewaffnung.*

تسليط taslî*t* *Bekleidung mit Macht.*

تسليف taslîf *Vorausbezahlung. Borgen. Frühstück*, 2 سلف *.

تسليك taslîk *das in Circulation setzen, in Mode bringen*; ت الحرير *das Abhaspeln der Seide.*

تسليم taslîm *Gruss* (*sagen* : السلام عليك *der Friede mit dir!*); *Rettung, Erhaltung, Befreiung*; *Uebergabe, Uebermittelung*; ت الارادة *Resignation*; *Zustimmung*; *Wohlsein, Sicherheit, Friede.*

تسلية táslije *Tröstung, Beruhigung.*

تسمعة tásmi'e *das Hörenlassen* : تسمعة لك *es ist dir zu Gehör geredet.*

تسمّن tasámmun *das Fettwerden.*

تسمّي tasámmî *Benennung.*

تسميت tasmît *d. „Wohl bekomm's!“ sagen* (يرحمك الله); *Rechtgläubigkeit.*

تسميط tasmî*t* *Schweigen*; *Quittirung.*

تسميع tasmî' *das Bekannt- od. Berühmt- od. Entehrtmachen*; *Rede.*

تسميم tasmîm *Vergiftung*, 2 سمّ *.

تسمين tasmîn *das Fettmachen; ds Schmalzen mit Butter.*
تسمية tásmije *Benennung.*
تسنيد tasnîd *Anlehnung, ds Stützen.*
تسنين tasnîn *ds Schärfen*, 2 سن *.
تسهر tasáhhur *das Wachen.*
تسهل tasáhhul *Erleichterung.*
تسهيل tashîl *Erleichterung; das Ebenen; Bezeichnung mit Hamze.*
تسوق tasáwwuq *Handel u. Wandel; Kleinhandel; Einkauf.*
تسوك tasáwwuk *das Zahnstochern.*
تسومة tasûme *Sandale* (تاسومه).
تسويد taswîd *das Schwärzen; schlechte Copie, Schmutzentwurf.* † *Dünger.*
تسويس taswîs *Wurmstich*, 2 سوس *.
تسويغ taswîg *ds Geben*, *pl* ات *herrliches Geschenk an Fürsten*, 2 سوغ *.
تسويف taswîf *Aufschub*, 2 سوف *.
تسويق taswîq *ds Treiben*, 2 سوق *.
تسويل taswîl *pl* ات *Schmuck; Trug; Dichtung*, 2 سول *.
تسوئة táswi'e *u.* تسوىء *Tadel*, 2 سوء *; — تسوية táswije *ds Ebenen, Gleichstellen, Ordnen; Gleichheit; Parallele*, 2 سوى *.
تسيار tasjâr *Gang, Reise, Sendung, Expedirung.*
تسيب tasájjub *Vernachlässigung.*
تسير tasájjur *Lebenswandel.*
تسيع tasîʿ *Neuntel.*
تسييج tasjîg *Einzäunung.*
تسييح tasjîḥ *das Weben.*
تسيير tasjîr *das Absenden, Expediren, Vertreiben, Circulirenlassen etc.*, 2 سير *.
تشابه tašâbuh *Aehnlichkeit.*
تشاتم tašâtum *gegenseit. Schelten.*
تشارك tašâruk *Theilhaberschaft.*
تشاكل tašâkul *Uebereinstimmung.*
تشامخ tašâmuḫ *Hochmuth.*
تشانؤ tašânu' *gegenseit. Hafs.*
تشاهير tašâhîr *pl. v.* تشهير.
تشاور tašâwur *Berathung.*
تشايع tašâjuʿ *Bekenntnifs als Schi'ite; Theilhaberschaft.*
تشبث tašábbut = تشبت tašábbut *Anhänglichkeit, ds Festkleben, Festanhalten; das in Angriffnehmen, Beginnen.*
تشبه tašábbuh *Aehnlichkeit; Nachahmung*, 5 شبه *.
تشبير tašbîr *das Messen, Ehren*; *pl* تشابير tašâbîr † *das Gestikuliren, Geste.*
تشبيع tašbîʿ *Sättigung.*
تشبيك tašbîk *das Verflechten, Verstricken, Netzwerk; Verwickelung;* † *Rheumatismus in den Beinen des Pferdes.*
تشبيه tašbîh *pl* ات *Vergleichung; Allegorie, Metapher; Aehnlichkeit; Anthropomorphismus.*
تشتت tašáttut *Zersplitterung, Zerstreuung*, 5 *v.* شت *.
تشتي tašáttī *u.* تشتية *Ueberwinterung*, 5 *u.* 2 شتى *.
تشتيت taštît *das Zersplittern; Trennung; Zerstreuung*, 2 شت *.
تشاجع tašâguʿ *Bravade.*
تشجيع tašgîʿ *Ermuthigung.*
تشح * tášaḥ = تشحة tušḥe; — davon 4 انشح *Einen (Aser) werfen, schiefsen, mit* ب.
تشحة túšḥe *Kühnheit in Vertheidigung seines Rechtes; Gier; Zorn; Verderbtheit; Feigheit.*

تشاخص taśáḫḫuß *Erscheinung, Vorstellung der Person*, 5 شخص *.
تشخيص taśḫîß *das Unterscheiden, Partikularisiren, Individualisiren; Diagnose; Schätzung, Census.*
تشدّد taśáddud *Erhärtung*, 5 شدّ *.
تشديد taśdîd *Verstärkung; Befestigung; heftiger Druck; Härte, Strenge; ds Zeichen ـّ u. dessen Setzung.*
تشذّب taśáddub *Zersplitterung.*
تشراب taśrâb *Trunk, Schluck.*
تشرّع taśárru' *Beobachtung des Gesetzes etc.*, 5 شرع *.
تشرّف taśárruf *Ehre, Ruhm; Stolz.*
تشريب taśrîb *ds Tränken, Färben.*
تشريج taśrîǵ *das Zusammenziehen, Sticken; (vulg.* تسريج*) Naht mit langen Stichen.*
تشريح taśrîḥ *genaue Erklärung, Commentar; Zerlegung, Section, Anatomie.*
تشريط taśrîṭ *das Schröpfen.*
تشريف taśrîf *das Adeln, Ehren; Sr. Gnaden; pl* ات *u.* تشاريف taśārīf *Ehren, Auszeichnungen, Ceremonien; Ehrenkleid.*
تشريفاتى taśrîfâtijj *Ceremonienmeister.*
تشريق taśrîq *das Fleischdörren an der Sonne; Wendung gegen Osten; Festgebet.*
تشريك taśrîk *das zum Theilhaber od. Compagnon nehmen.*
تشرين taśrîn *e. syr. Monat;* ت اول *Oktober;* ت ثانى *November.*
تشرية táśrije *das Dörren an der Luft.*
تشطيب taśṭîb *das Schröpfen.*
تشطيط taśṭîṭ *† Fahrt längs des Ufers; das Anlanden*, 2 شطّ *.

تشعّب taśá''ub *Theilung, Spaltung, Verästelung; Entfernung, Tod*, 5 شعب *.
تشعيب taś'îb *Spaltung, s. ds vor.*
تشغية táśgîje *Harntripper.*
تشفّع taśáffu' *Fürbitte.*
تشفّى taśáffī *Selbstberuhigung.*
تشفيع taśfî' *Zulassung eines Vermittlers od. Fürsprechers.*
تشفية táśfije *Nutzen, Wachsthum.*
تشقيع taśqî' *pl* تشاقيع taśāqī' *† Beleidigung, Schmähung.*
تشقيق taśqîq *ds Spalten*, 2 شقّ *.
تشكّر taśákkur *Danksagung.*
تشكّك taśákkuk *Zweifel.*
تشكّل taśákkul *Schönheit; Erscheinung, Anschein; Abbildung.*
تشكّى taśákkī *Klage, Schmerz.*
تشكير taśkîr *Danksagung.*
تشكيك taśkîk *Aergernifs, Zweifel, Argwohn*, 2 شكّ *.
تشكيل taśkîl *das Formen, Bilden; Schwierigkeit, Verwickelung;* — ة † taśkîle *vielfarbiges Bouquet.*
تشليح taślîḥ *das Entblöfsen; Beraubung; † Säcularisation.*
تشمّم taśámmum *das Riechen.*
تشمير taśmîr *das Aufschürzen, Umschlagen (Aermel).*
تشميس taśmîs *das der Sonne Aussetzen; Sonnendienst.*
تشميع taśmî' *das mit Wachs überziehen.*
تشميم taśmîm *ds Riechen*, 2 شمّ *.
تشنّج taśánnuǵ *Krampf; steifer Hals; das Zusammenschrumpfen.*
تشنطط taśánṭuṭ *Zerstreuung.*
تشنّن taśánnun *das Zusammenschrumpfen*, 5 شنّ *.

تشنيج taśnîǵ *Krampf im Hals; steifer Hals.*

تشنيط taśnît *das Rösten, Braten.*

تشنيع taśnîᶜ *Vorwurf, Schimpf.*

تشهاق taśhâq *Seufzer; Geplärr.*

تشهد taśáhhud *ds muslim. Religionsbekenntnifs* (اشهد ان لا اله الا الله الخ).

تشهى taśáhhī *heftiges Begehren.*

تشهيد taśhîd *Samenergufs.*

تشهير taśhîr *Bekanntmachung; Ausstellung vor dem Publikum; das Rühmen, Preisen.*

تشهيل taśhîl † *das in Zugsetzen, Beschleunigen.*

تشود taśáwwud *u.* ذ *Culmination (Sonne).*

تشوش taśáwwuś *Mifsstimmung.*

تشوق taśáwwuq *heftiges Begehren.*

تشون taśáwwun *Leichtsinn.*

تشويب † taśwîb *das Schwitzen.*

تشويد taśwîd *u.* ذ *Culmination (Sonne).*

تشويش taśwîś *Störung, Verwirrung; Mifsstimmung; Unwohlsein.*

تشويط taśwît *langer Ritt,* 2 شوط; *Anbrennen der Speisen.*

تشويق taśwîq *Erregung des Begehrens, der Sehnsucht; Anregung, Aneiferung, Antreiben.*

تشوية táświje *das Braten.*

تشيع taśájjuᶜ *Bekenntnifs ds Schiism.*

تشييخ taśjîh *das Altern etc.*

تشييد taśjîd *das Hochaufbauen.*

تشييط taśjît *das Anbrennen.*

تشييع taśjîᶜ *Begleitung bei der Abreise,* 2 شيع *.

تصابى taßâbī *Kinderei.*

تصادف taßâduf *unvermutetes Begegnifs; Chance, Zufall.*

تصادق taßâduq *gegenseit. Treue; Harmonie, Freundschaft.*

تصادم taßâdum *Gedränge, Gestofse.*

تصاديع taßâdīᶜ *pl v.* تصديع.

تصارف taßârif *u. pl* ات *souveräne Befehle.*

تصاريف taßârīf *pl v.* تصريف,

تصاعد taßâᶜud *Ansteigen; Schwierigkeit.*

تصاغر taßâg̃ur *Selbsterniedrigung.*

تصاف taßâff *Schlachtstellung.*

تصافح taßâfuh *das Händeschütteln.*

تصافق taßâfuq *Handschlag.*

تصالح taßâluh *Aussöhnung.*

تصاليب taßâlīb *Kreuzesbilder.*

تصانيف taßânīf *pl v.* تصنيف.

تصاول taßâwul *wüthender Angriff.*

تصاوير taßâwīr *pl v.* تصوير.

تصبح taßábbuh *Morgenschlaf; Frühstück.*

تصبر taßábbur *Geduld; Ausharren.*

تصبغ taßábbug̃ *Religionsbekenntnifs.*

تصبيح taßbîh *Morgengrufs; Morgentrunk; Frühstück.*

تصبير taßbîr *Balast;* 2 صبر *.

تصبيغ taßbîg̃ *das tief Färben.*

تصبين taßbîn *das Einseifen.*

تصحيح taßhîh *Verbesserung, Correktur; Verificirung; Liquidirung; Legalisirung.*

تصحيف taßhîf *Schreib- od. Lesefehler.*

تصدر taßáddur *Vorrang; Vorsitz.*

تصدق taßádduq *das Almosengeben.*

تصدى taßáddī *ds an's Werk gehen.*

تصدير taßdîr *das Erfliefsenlassen, Veröffentlichen; das Zuwenden.*

تصديع taβdîʿ *das Kopfwehmachen, Plagen, Langeweilen*; *pl* تصاديع taβādîʿ *Kopfschmerz*; *Verwirrung*.

تصديق taβdîq *Wahrheitsbekräftigng*; *das Glauben*; *Almosenempfangen*.

تصديقي taβdîqijj *bestätigend*; مطالب تصديقية *Untersuchung auf den Wahrheitsbeweis*.

تصرّف taβárruf *unabhängiger Besitz*; *Selbstverfügungsrecht*; *Controle*; *Einfluss, Macht*; *Geschicklichkeit. Kunst*; *häusl. Ausgabe*; *Beischlaf*; *pl* ات *Besitzungen*; *Benehmen*; *Beziehungen*; *Ausgaben*.

تصرّفي taβárrufijj *häusl. Ausgabe*.

تصريح taβrîḥ *ausdrückl. Erklärung*.

تصريف taβrîf *ds Aendern, Wechseln*; *Geldausgeben*; *Macht, Jurisdiction*; *Anordnung, Entscheidung, Ausführung*; *pl* تصاريف taβārîf *Flexion, Deklination, Conjugation, Etymologie*.

تصعاق taβʿâq *Ohnmacht*.

تصعّد taβáʿʿud *das Aufsteigen*; *Verdampfung* (بخار); *Schwierigkeit*.

تصعرر taβáʿrur *Kugelgestalt*.

تصعلك taβáʿluk *Armuth*.

تصعيد taβʿîd *das Steigen*; *das Schmelzen, Destilliren, Sublimiren*.

تصغير taβġîr *Verkleinerung, Herabsetzung*; *Diminutiv*.

تصفيح taβfîḥ *das Breitschlagen*.

تصفير taβfîr *das Gelbfärben*.

تصفيف taβfîf *das in Reihe Stellen*.

تصفيق taβfîq *das in die Hände Klatschen, Flügelschlag*; *ds Weinabziehen, Füllen*.

تصفية táβfije *Reinigung*; *Klärung, Weinabziehen*.

تصقير taβqîr *Falkenjagd*.

تصلّب taβállub *Härte, Unbiegsamkeit*.

تصلّق taβálluq *die Wehen*; *Kolik*.

تصلّي taβállî *das Versengt- od. Erhitztwerden*.

تصليب taβlîb *Kreuzigung*; *das Hängen, Pfählen*; *Zeichen des Kreuzes*; *ds Kreuzförmigmachen*; *das Härten, Erhärten*.

تصلية táβlije *das Rösten, Sengen*; — *Segnung* (صلى الله عليه).

تصميد taβmîd † *Ersparung*.

تصميغ taβmîġ *das Gummiren*.

تصميم taβmîm *fester Entschluss*.

تصنيف taβnîf *das Classificiren, Ordnen*; *pl* تصانيف taβānîf *Erfindung*; *literarische Composition, Werk*.

تصنيم taβnîm *Götzendienst*.

تصوّر taβáwwur *Gestaltung, Abbildung, Porträtirung, Vorstellung, Einbildung, Bild, Idee*.

تصوّري taβáwwurijj *imaginär*.

تصوّف taβáwwuf *dunkle, mystische Rede*; *Mysticismus*; *Sufismus*; *Contemplation*; *Jargon*; اهل الت *Einsiedler, Sufi's*; علم الت *mystische Theologie*.

تصويب taβwîb *Billigung*.

تصويت taβwît *Ausruf, Wiederhall*.

تصوير taβwîr *pl* تصاوير taβāwîr *Abbildung, Zeichnung, Gemälde, Porträt*; *Idee, Vorstellung*.

تصوين taβwîn *Umzäunung, Schutz*.

تصيّت taβájjut *Renomme, Ruf*.

تصيّد taβájjud *das Jagen*.

تصيّف taβájjuf *das Uebersommern*.

تصبير taßjîr *ds Hervorbringen, Veranlassen, in's Leben Rufen.*

تضاد tadâdd *Feindseligkeit; Gegensatz; Widerspruch, Opposition; Absurdität,* 6 ضد *.

تضارب tadârub *Schlägerei, Gefecht; Aufregung.*

تضاعف tadâʿuf *Verdoppelung.*

تضاعيف tadāʿîf *pl v.* تضعيف.

تضاف tadâff *Gedränge.*

تضامم tadâmum *Anhäufung.*

تضايق tadâjuq *Beengtheit.*

تضاجع tadággu' *Trägheit.*

تضحضح tadáhduh *Modulation.*

تضحك tadáhhuk *Gelächter.*

تضرب tadárrub *Erregung.*

تضرر tadárrur *Schädigung, Nachtheil.*

تضرع tadárruʿ *Selbsterniedrigung; demüthige Bitte.*

تضرة tadírre, tadúrre *Noth.*

تضريس tadrîs *Bifs mit den Backzähnen.*

تضع tudʿ, túduʿ *If v.* وضع *.

تضعيف tadʿîf *pl* تضاعيف tadāʿîf *Vermehrung, Verdoppelung; Reduplication; Schwächung; chemische Fälschung; das Füttern (Kleider).*

تضلال tadlâl *Verführung,* 2 ضل *.

تضلل tudállil, tudúllil (وادي) *falsch.*

تضليل tadlîl *Verführung,* 2 ضل *.

تضمن tadámmun *Inhalt, Inbegriff; Bürgschaft, Sicherheit; Pachtung.*

تضمني tadámmunijj *elliptisch (Redeweise); sousentendu.*

تضميد tadmîd *Verband.*

تضمين tadmîn *Einschlufs; elliptische Redeweise; Betrauung; pl* ات *Entschädigung, Ersatz; † Verpachtung.*

تضور tadáwwur *Krämpfe (vor Schmerz od. Hunger),* 5 ضور *.

تضوية tádwije *Beleuchtung,* 2 ضوا *.

تضيق tadájjuq *Beengung,* 5 ضيق *.

تضييع tadjîʿ *Verlust, Verderb.*

تضييق tadjîq *Beengung, Einschränkung, Hemmung,* 2 ضيق *.

تطا * s. (تدلو) *.

تطابق tatâbuq *Einverständnifs; † Complot, Verschwörung.*

تطاريف tatârîf *Fingerspitzen.*

تطاعن tatâʿun *Lanzengefecht.*

تطاول tatâwul *das Ausstrecken der Hand nach etwas; Besitzergreifng; Raub, Unterdrückung.*

تطبب tatábbub *ärztliche Praxis; † das Gebrauchen einer Kur.*

تطبع tatábbuʿ *Naturel, Charakter; Gewohnheit.*

تطبيخ tatbîh *ds kochen- od. reifen Machen.*

تطبيع tatbîʿ *ds Aufdrücken, Aufprägen. † Abrichtung dr Rennpferde.*

تطبيق tatbîq *Probe des Aufeinanderpassens, Siegelprobe etc.*

تطحين tathîn *das Mehlmahlen.*

تطريز tatrîz *das Sticken.*

تطرية tátrije *Auffrischung,* 2 طرا *.

تطعيم tatʿîm *ds Ködern; ds Okuliren der Bäume;* ت الجدري *Impfung.*

تطفل tatáfful *Schmarotzerei.*

تطفئة tátfiʾe *das Auslöschen trans.*

تطلع tatállu' *Blick.*

تطليس tatlîs *das Ausradiren.*

تطليع tatlîʿ *Blick.*

تطليق tatlîq *Entlassung, Scheidung.*

تطنين tatnîn *ds Klingen,* 2 طن *.

تطهر tatáhhur *Heiligung; Waschung.*

تطهير tat'hîr *Reinigung.*
(تطو) * tatā U, If tatw *Einem Unrecht thun, ihn tyrannisiren* (تطاه يتطوه تطوا اذا ظلمه وجار عليه).
تطواف tatwâf, titwâf *Kleid beim Rundgang um die Kaaba.*
تطوس tatáwwus *d. sich Schmücken,*
تطوّع tatáwwu' pl ات *Opus supererogatum, freiwillige gute Handlung.*
تطوف tatáwwuf *Rundgang.*
تطول titwal *langer Strick, Kette*; — tatáwwul 5 v. طول *.
تطويب tatwîb pl ات *Seligsprechung; Seligkeit.*
تطويس tatwîs *Schmuck.*
تطويش tatwîš *das Castriren.*
تطويل tatwîl *Verlängerung; Erstreckung, Aufschub. Weitläufigkeit der Rede.*
تطيب tatájjub *Parfümirung.*
تطليق tutailîq *leichte Entleerung.*
تطييب tatjîb *Verbesserung, Begütigung, Einbalsamirung, Parfümirung,* 2 طيب *.
تطييف tatjîf *Rundgang,* 2 طيف *.
تظرف tazárruf *gesuchte Eleganz.*
تظلل tazállul *das Schattensuchen,* 5 ظل *.
تظلم tazállum *Vergewaltigung, Klage gegen Unterdrückung.*
تع *für* تعالى *er sei hochgelobt!*
تعّ * ta'' U, If ta'', tá''e *matt sein* (تعّ الرجل تعّا وتعّة اذا استرخى); *sich erbrechen* (= تقى).
تعّ * ta'' *Mattheit; Erbrechen.*
تعا * s. تعى *.
تعاتع ta'âti' *eitle Reden.*

تعاجيب ta'âgîb *Wunderdinge.*
تعادى ta'âdî 6 عدو *; *unebene Plätze; Zwietracht; Entfernung.*
جرح تعار ğurh ta'ârr *nicht zu stillende Wunde*; s. 6 عر *.
تعارض ta'ârud *Widerspruch, Widerstand; gegenseit. Opposition.*
تعارف ta'âruf *gegenseit. Bekanntschaft; Regel, Manier.*
تعاسة ta'âse *Sturz, Verderben.*
تعاشر ta'âšur *intimer Verkehr.*
تعاشق ta'âšuq *gegenseit. Liebe.*
تعاشيب ta'âšîb *Gräser, Kräuter.*
تعافى ta'âfî *Genesung,* 6 عفى *.
تعاقب ta'âqub *Verfolgung, Erreichung; Aufeinanderfolge, Succession.*
تعاقد ta'âqud *Bund, Allianz.*
تعال ta'âl *sei gepriesen! vulg. komm her!* (Imp. 6 علي*); — ta'âll 6 عل*.
تعالج ta'âluǵ *das Mediciniren.*
تعالى ta'âla *er sei (ist) hochgelobt!* (Gott; 6 على *).
تعاليق, تعاليم pl v. تعليقة, تعليم.
تعامل ta'âmul *Geschäftsführung.*
تعامى ta'âmî *verstellte Blindheit.*
تعانق ta'ânuq *Umarmung.*
تعانيق ta'ânîq pl v. تعنوق.
تعاون ta'âwun *gegenseit. Hilfe,* 6 عون *.
تعاويذ ta'âwîd pl v. تعويذ.
تعاهد ta'âhud pl ات *Vereinbarung; Allianz; Verschwörung,* 6 عهد *.
تعب * tá'ib A, If tá'ab *müde sein* (ضدّ استراح); *sich abmühen; seine Mühe verlieren*; — 4 *Einem Mühe verursachen, ihn plagen;*

matte, abgetriebene Thiere haben (اتعب القوم اى اتعبت ماشيتهم); *anfüllen* (*ds Gefäſs* : اتعب الاناء اذا ملاه); *den geheilten Knochen wieder brechen* (اتعب العظم اى اعنته بعد الجبر).

تعب tá'ab *Ermüdung, Plage, schwere Arbeit*; — tá'ab, tá'ib *müde.*

تعبد ta'ábbud *Sklaverei; Hingabe an Gott*; فعل التعبد *Opfer, Weihung.*

تعبان ta'bân *müde.*

تعبير ta'bîr *Uebersetzung eines Flusses; Erklärung, Auslegung; Benennung, Ausdruck, Wort.*

تعتع * tá'ta' *If* ة *stecken bleiben* (*Thier im Sand*: تعتعت الدابة اذا ارتطمت فى الرمل); *sich verwirren* (*in der Rede* : تعتع فى الكلام اذا تردد من حصر او عى); *trans. Einen schütteln, stoſsen; Einen beunruhigen, verwirren; erschüttern* (تعتعه اذا تلتله وحركه بعنف او اكرهه فى الامر حتى قلق); † *schwatzen*; — 2 *sich in der Rede verwirren.*

تعتع tá'ta *pl* تعاتع ta'âti' *gestammelte Worte; Närrisches; Wirrwarr.*

تعته ta'áttuh *Narrheit*, 5 عته *.

تعتيب ta'tîb *ds Legen dr Schwelle.*

تعثر ta'áttur *das Straucheln.*

تعثير ta'tîr *Erniedrigung*; † *Elend.*

تعجابة ti'gâbe *Wunderthäter.*

تعجب ta'ággub *Verwunderung.*

تعجرف ta'ágruf *Hast, Uebereilung.*

تعجل ta'ággul *Eile*; تعجلا *eilig.*

تعجيز ta'gîz *Belästigung.*

تعجيل ta'gîl *Beeilung, Beschleunigung.*

تعجيم ta'gîm *Punktiren der Buchstaben.*

تعداد ta'dâd *das Zählen, Rechnen.*

تعدد ta'áddud † *Rüstung*, 5 عد *.

تعدى ta'áddî *Ueberschreitung; Ungerechtigkeit; Exceſs*, 5 عدو *.

تعديد ta'dîd *genaues Zählen.*

تعديل ta'dîl *Ausgleichung; Gleichung; Rechtfertigung; Abänderng.*

تعدية tá'dije *ds Ueberleiten, Ueberführen; transitive Bedeutung geben*; † *Eintritt.*

تعذر ta'áddur *Schwierigkeit, Unmöglichkeit.*

تعذيب ta'dîb *Bestrafung.*

تعذير ta'dîr *Entschuldigung.*

تعذيل ta'dîl *Tadel.*

تعر * tá'ar *A, If* tá'r *schreien, rufen* (صاح).

تعر tá'ar *Kampfgeschrei.*

تعرج ta'árrug *Abweichung.*

تعرض ta'árrud *das sich Ereignen, sich Darbieten; Widerstand, Hinderniſs; Ungerechtigkeit; Einmischung; willkürliches Eingreifen.*

تعريب ta'rîb *das richtig Arabisch-sprechen.*

تعرقل † ta'árqul *Verwirrung; Lähmung; Krampf.*

ليلة التعريس ta'rîs *Brautnacht.*

تعريض ta'rîd *das Verbreitern, Ausbreiten; Tadel*; 2 عرض *.

تعريف ta'rîf *pl* ات *u.* تعاريف ta'ârîf *Belehrung, Unterweisung; Beschreibung, Mittheilung; Tarif; nähere Erklärung, Definition; Bestimmung; Behauptung; das Er-*

'*rathen*; حرف التعريف od. لام التعريف *der bestimmte Artikel* ال.

تعريفى ta'rîfijj *bemerkenswerth.*

تعزب ta'ázzub *Cölibat.*

تعزل ta'ázzul *Entlassung, Verabschiedung.*

تعزم ta'ázzum *beharrliches Streben.*

تعزوة tá'zuwe *Geduld.*

تعزى ta'ázzī 5 عزو *; — tá'za *tröste dich! sei gutes Muths!*

تعزير ta'zîr *Strafe, Verweis; Prügelstrafe (unter 80 Streiche).*

تعزيل ta'zîl *Absetzung; Entlassung; † Reinigung, allgem. Säuberung.*

تعزية tá'zije *Tröstung; Todtentrauer; Condolenzschreiben; theatralische Darstellung des Todes der Aliden-Hasan u. Husain bei den Schiiten.*

تَعَسَ * u. تَعِسَ tá'as (*in der Anrede*) u. tá'is (*in der Erzählung*) *A, If* ta's u. tá'as *umkommen, untergehen* (هلك); *auf's Gesicht fallen; trans. verderben, umkommen lassen* (تعسه الله اى اهلكه); *anstoſsen, straucheln u. fallen* (*M. Pferd* عثر وسقط); *entlassen, abgesetzt werden* (تعس من منزلته اذا انحطّ); *entfernt sein* (بعد); — *4 verderben, umkommen lassen, unglücklich machen* (اتعسه الله).

تعس ta's *Fall, Sturz; Untergang; Unglück;* تعسا لك *Verderben über dich!* — tá'is *untergehend, unglücklich.*

تعسّر ta'ássur *Schwierigkeit.*

تعسف ta'ássuf *Tyrannei; Erpressung; Wortverdrehung.*

تعسة tá'se *das Straucheln, Fallen.*

تعسير ta'sîr *Erschwerung.*

تعشم ta'áśśum † *Hoffnung; Interesse; Habgier.*

تعشق ta'áśśuq *das sich Verlieben.*

تعشى ta'áśśī *das Zunachtspeisen.*

تعشية tá'śije *Einladung zum Nachtmal.*

تعشير ta'śîr *Zehntheilung; Decimirung; das Zehnten nehmen.*

تعِص * tá'iß *A, If* tá'aß *in der Fuſssehne Schmerz empfinden vom Gehen* (تعص الرجل تَعَصًا اذا اشتكى عصبه من كثرة المشى).

تعصب ta'áßßub *das Anhangen an e. Partei; Parteilichkeit; Eigensinn, Starrsinn; Bigoterie; Fanatismus; † Complot, Verschwörung.*

تعصرن † ta'áßrun *Vesperbrot.*

تعصوصة * tu'ßûße *e. weiſses Insekt.*

تعصير ta'ßîr *das Auspressen.*

تعضوض * ta'ḏûḏ *e. schwarze süſse Dattel;* — ة ta'ḏûḏe *eng (Frau).*

تعضية tá'ḏije *Trennung, Theilung.*

تعطف ta'áṭṭuf *Sympathie, Zuneigung; Zärtlichkeit.*

تعطى ta'áṭṭī *Geschenkforderung,* 5 عطى *.

تعطير ta'ṭîr *Parfümirung.*

تعطيل ta'ṭîl *ds Nichtsthun, Feiern; Schade, Verlust; † Zins, Interessen.*

تعظم ta'áẓẓum *Stolz; falsche Pracht.*

تعظيم ta'ẓîm *Erhöhng, Hochachtng; ehrenvolle Behandlung :* تعظيما لشانه *ihm zu Ehren; Pracht.*

تعفف ta'áffuf *Keuschheit, Enthaltsamkeit,* 5 عف *.

تعفّن taʿáffun *Stank, Fäulnifs.*
تعفير taʿfîr † *Aehrenlese, s.* 2 عفر.
تعفيص taʿfîß *Färben mit Galläpfeln.*
تعفية táʿfije *Auswischen, Auslöschen.*
تعقّب taʿáqqub *Rücksicht auf das Ende, den Ausgang. Strafe.*
تعقّل taʿáqqul *Verstand, Voraussicht; das Aussinnen, Erdenken.*
تعقيب taʿqîb *nahe Verfolgung; Verzögerung.*
تعقيد taʿqîd *Schwierigkeit; Dunkelheit*, 2 عقد *.
تعكّر taʿákkur *Trübung intr.*
تعكير taʿkîr *Trübung trans.*
تعل * táʿal *Hitze in der Kehle.*
تعلامة tiʿlâme *grofser Gelehrter; Genealogist.*
تعلّق taʿálluq *pl* ات *Abhängigkeit; Anhänglichkeit; Verwandtschaft; Beziehung; Dependenz; Eigenthum, Besitz, Landgut; abhängige Personen; Zubehör;* — ة *id.*
تعلّل taʿállul *Aufschub, Ausrede, Vorwand.*
تعلّم taʿállum *das Lernen, Wissen.*
تعلمة tiʿlime = تعلامة.
تعلّة taʿílle *was die Aufmerksamkeit abzieht; Vorwand, Ausrede.*
تعليق taʿlîq *das Aufhängen, Anhängen, Abhängigmachen; sich an etwas Hängen (Blick, Herz); der persische Schriftzug; † das Umschmieden eines abgestumpften eisernen Werkzeugs*, 2 علق *.
تعليقة taʿlîqe *pl* تعاليق taʿālīq *Randbemerkung, Glosse; † angezündeter Feuerschwamm; Halsschmuck.*
تعليل taʿlîl *Vorwand, Ausrede; Ursächlichkeit, Causalität etc.*, 2 علّ *.
تعليم taʿlîm *pl* ات *u.* تعاليم taʿālīm *Belehrung, Unterricht; ds Zeichnen, Markiren; Zeichen, Marke; † Christenlehre; Katechismus; militärische Drillung. Schönschrift der Schüler.*
تعمّد taʿámmud *volle Ueberlegung; fester Entschlufs;* تعمّدا *absichtlich.*
تعمعم taʿámʿum † *grofser Umfang.*
تعمّى taʿámmī *Blindheit.*
تعميد taʿmîd *Taufe*, 2 عمد *.
تعمير taʿmîr *Ausbesserung; guter Wiederaufbau; guter Anbau; Colonisation; Civilisation; Wohlstand des Landes.*
تعميل taʿmîl *Anstellung (Amt); ds Beschäftigung geben; † Eiterung.*
تعميم taʿmîm *Verallgemeinerung.*
تعمية táʿmije *Blendung; Blindheit; Dunkelheit; dunkler Sinn.*
تعنّت taʿánnut *ds Kritisiren, Tadeln; † ds Schwierigkeiten machen (bei Geschäften, Contrakten).*
تعنوق tuʿnûq *pl* تعانيق taʿānīq *ebener Grund, Feld.*
تعنيف taʿnîf *Belästigung, Vorwurf.*
تعنين taʿnîn *Aufschrift; Impotenz; Zäumung ds Pferds*, 2 عن *.
تعنينة taʿnîne *männl. Impotenz.*
تعّة táʿʿe *Mattheit; Erbrechen.*
تعهّد taʿáhhud *Selbstverpflichtung; contraktliche Zusage; Caution, Garantie; theilnehmendste Sorgfalt.*
تعوّد taʿáwwud *Gewohnheit; Sitte.*
تعوّذ taʿáwwuḍ *Zuflucht zu Gott.*
تعوّر taʿáwwur *das Borgen.*

تعوكر † taʿáukur *Trübheit*; *Beunruhigung.*

تعويذ taʿwîḏ u. ة *Talisman*, 2 عوذ *.

تعويض taʿwîḍ *Vergeltung*; *Ersatz*; *Substituirung*, 2 عوض *.

تعويق taʿwîq *Hinderung*, *Verzögerung*, 2 عوق *.

تعويل taʿwîl *Hilferuf*; *Klageruf*; *Entschluſs*; على *Vertrauen*, 2 عول *.

تعوين taʿwîn *Hilfe*, 2 عون *.

تعويه taʿwîh † *Verstümmelung*, 2 عوه *.

تعا * táʿâ *If* taʿj *springen*, (تعى) *laufen* (تعى الرجل تَعْيًا اذا عدا).

تعيس taʿîs *unglücklich*, *dem Untergang nahe*

تعيش taʿájjuš *Lebenserwerb*, 5 عيش *.

تعين taʿájjun *das ins Auge fassen*, *Beobachten*; *das augenfällig od. bemerklich werden*; — *pl* ات *wesentliche Eigenschaften*; *fixe Besoldung*; *Amt*; *Anwerbung.*

تعييب taʿjîb *Tadel*, *Beschämung.*

تعييد taʿjîd *Festfeier.*

تعيير taʿjîr *Vorwurf*; *das Abwägen.*

تعييل taʿjîl *Ernährung dr Familie.*

تعيين taʿjîn *das Ersichtlichmachen*, *Bestimmen*; *als Eigenthum Zusprechen*; *Zuweisung*; *Specificirung*; *pl* ات *fixer tägl. Gehalt u. Rationen*; *Anwerbung.*

تِغْ تِغْ tiḡ tiḡ *Laute des Lachenden* (اقبلوا تغ تغ اى مقرقرين بالضحك).

تغابن taḡâbun *gegenseit. Betrug*; *Reizbarkeit*; يوم التغابن *jüngster Tag.*

تغابى taḡâbî *Vernachlässigung.*

تغادر taḡâdur *gegenseit. Verrath.*

تغار taḡḡâr *stark blutend*; — ة *schäumend u. gradaus rennend K.*

تغاريد, تغاريز *pl v.* تغريد, تغريز.

تغاز taḡâzz *Streit*, *Zank*, 6 غز *.

تغاضى taḡâḏî *Unaufmerksamkeit.*

تغافل taḡâful *Nachlässigkeit.*

تغالى taḡâlî *Theuerung*, 6 غلو *.

تغايب taḡâjub *Abwesenheit.*

تغاير taḡâjur *gegenseit. Eifersucht.*

تغب * táḡib *A*, *If* táḡab *umkommen*, *zu Grunde gehen* (هلك); — 4 *zu Grunde richten*, *vernichten* (اتغبه غيره اى عابه).

تغب taḡb *Schande*, *Laster*; — táḡab *Verderben*; *Mangel*, *Hungersnoth*; *Laster.*

تغبّة taḡíbbe *falsches Zeugniſs.*

تغتغ * táḡtaḡ *If* ة *die Rede verwirrt u. undeutlich vorbringen* (تغتغ الرجل كلامه اذا ردّده ولم يبيّنه).

تغدّى taḡáddî *Malzeit*; *Frühstück.*

تغذّى taḡáḏḏî *Malzeit*, *Essen.*

تغر * táḡar *A u.* táḡir *A*, *If* taḡarân *sieden* (*Topf*: تغرت القدر وتغرت تغرانا اذا غلت) [*vielleicht besser* نغر? عند البعض صواب [اولان نونله نغران در]; — *If* tuḡûr *das Wasser herunterbrechen lassen* (*Wolke*: تغرت السحابة تغورا اذا انفجرت); *pissen* (*Hund*: تغر الكلب اذا انفجر بالبول); *zerreiſsen u. Wasser lassen* (*Schlauch*, *Ader*); *sprützen*

(*Vene*); *reichlich fallen* (*Regen*); — 7 *If* انتغار *heftig regnen lassen* (*Wolke*).
تغران taḡarân *siedend* (*Topf*).
تغرب taḡárrub *Reise in's Ausland*; *Auswanderung*, 5 غرب *.
تغرد taḡárrud *Gezwitscher*, *Gesang*.
تغرغر taḡárḡur *das Gurgeln*.
تغرة taḡírre *Wagnifs des Lebens*.
تغرى túḡra *kaiserl. Handzeichen prs*.
تغريد taḡrîd *Gezwitscher*, *Gesang*.
تغريق taḡrîq *das Ersäufen*, *Erdrosseln*.
تغريم taḡrîm *Zwangszahlung*.
تغرية táḡrije *Adhäsion*, 2 غرى *.
تغس * taḡs *kleine Wolkenflocke*.
تغسّل taḡássul *Waschung*.
تغسيل taḡsîl *öftere Waschung*.
تغشية táḡšije *das Bedecken*, *Verschleiern*; *das Peitschen*.
تغضوض * taḡḏûḏ *süfse Dattelart*.
تغطرف taḡáṭruf *Stolz*, *Eitelkeit*.
تغطيس taḡṭîs *das Eintauchen*.
تغطية táḡṭije *das Bedecken*, *Verhüllen*, 2 غطى *.
تغفل taḡáfful *Nachlässigkeit*.
تغلب taḡállub *Sieg*, *Ueberlegenheit*. *Unterdrückung*.
تغلّس taḡállus *Unglück*, *Uebel*.
تغلط taḡállut *das Irren*.
تغليط taḡlîṭ *das Irreleiten*; *Vorwurf des Irrthums*.
تغليق taḡlîq *das Verschliefsen*.
تغليل taḡlîl † *das Knebeln*, *Fesseln etc.*, 2 غل *.
تغم * — أتغم átḡam = أتخم *Magenbeschwerden haben*.
تغماض taḡmâḏ *das Einschlummern*.
تغميس taḡmîs *ds Eintauchen*, *Netzen*.
تغميض taḡmîḏ *das Schliefsen*, *Zufallen der Augen*; *Nachsicht*.
تغميم taḡmîm *ds Bedecken*, 2 غم *.
تغنّى taḡánnî *das Singen*.
تغور tuḡûr *das Sieden*, *If* تغر *; — taḡáwwur 5 غور *.
تغويث taḡwîṯ *Hülferuf*.
تغوية táḡwije *Verführung*, *Betrug*.
تغى * táḡa *A*, *If* taḡj *in helles Gelächter* (*Acc.*) *ausbrechen* (*Mädchen*, *wider Willen* : تَغَتْ الجارية الضَحِكَ تغيا اذا ارادت ان تخفيه ويغالبها); *umkommen M.*, *s.* تغب *.
تغى tíḡan *lautes Lachen*.
تغيب taḡájjub *Abwesenheit*, 5 غيب *.
تغير taḡájjur *pl* ات *Veränderung*, *Verwandlung*, 5 غير *.
تغيير taḡjîr *das Verändern*, 2 غير.
تغييظ taḡjîẓ *ds Erzürnen*, 2 غيظ *.
تفّ * tuff *pl* تففة tífafe *Nagelschmutz*; *Abschnitzel der Nägel*; — *pl* أتفاف atfâf *u.* تفوف *was zwischen den Zähnen steckt*; — túffin = تفا túffan *pfui!*
تفّ * † taff *U*, *If* taff *speien* (*Blut*); — 2 تفف *If* تتفيف *Pfui sagen*, *s. ds folg.*
تفّا túffan *pfui!*
تفاتح tafâtuḥ *Zwiegespräch*.
تفاتف tafâtuf *pl v.* تفتاف.
تفاح tuffâḥ *Einh.* ة *Apfel*; *Apfelbaum*; تفاح ارمنى *Aprikose*; ت فارسى *Birne*; ت ماهى *Orange*; ت الارض *Kamille* (*Anthemis*);

ت برى t. bárrijj *Mispel*; ت الجن t. el-ǵinn *Mandragora*.

تفّاحيّة tuffâḥîjje *Obsthändler*.

تفاخر tafâḫur *Geprahle*.

تفاريج tafārīǵ *Oeffnungen, Zwischenräume* (*pl v.* تفريج).

تفاريق tafārīq *pl v.* تفريق.

تفاسير tafāsīr *pl v.* تفسير.

تفاصيل tafāßīl *pl v.* تفصيل.

تفاضل tafâdul *Ueberlegenheit, Ueberzahl*; *Ueberbleibsel*; علم تمامى وتفاضلى *Integral- u. Differentialrechnung.*

تفال tufâl *Speichel, Schaum.*

تفأّل tafá''ul *gutes Vorzeichen*, 5 فأل *.

تفان tiffân *die rechte Zeit.*

تفاوت tafâwut 6 فوت *; tafâwut, -wit, -wat *Zwischenraum, Unterschied, Differenz, Widerspruch*; *Mangel, Tadel*; *Abwesenheit.*

تفاوض tafâwuḍ *Partnerschaft*; شركة التفاوض śirkat et-tafâwuḍ *Theilhabervertrag, Partnerschaft.*

تفاؤل tafâ'ul *Vorzeichen*, 6 فأل *.

تفائف tafâ'if *Schmutz, Abfälle*; *unbedeutende Dinge* (*bagatelles*).

تفتاف taftâf *pl* ون *u.* تفاتيف tafātīf *Klatscher, Zwischenträger.*

تفتّت tafáttut *Bruch*, 5 فتّ *.

تفتر táftar = دفتر; tafáttur 5 فتر *.

تفتيت taftît *ds Zerbrechen*, 2 فت *.

تفتيح taftîḥ *das* (*weit*) *Oeffnen*; *Verursachung des Aufstoſsens.*

تفتيش taftîś *Untersuchng, Forschng, Prüfung*; — † ى *der untersucht.*

تفتيق taftîq *ds Auftrennen*; † *Erfindung.*

تفتيك taftîk *das Wollekrämpeln.*

تفتيل taftîl *Drehen, Flechten* (*Seile*).

تفث * táfiṭ *A, If* táfaṭ *Nägel, Haare u. Bart abschneiden, ds Nasireat ablegen* (*Wallfahrer nach Mekka, im Thal Muna* : تفث الرجل اذا ترك الادّهان والاستحداد فعلاه الوسخ — التفث ما يفعله المحرم بالحجّ اذا حلّ كقصّ الشارب والاظفار ونتف وقيل هو ذهاب الشعث والدرن مطلقا); *sich reinigen.*

تفث táfaṭ *Schmutz u. Abfälle der Wallfahrer nach Mekka*; — táfiṭ *mit vernachlässigtem Haar u. Bart.*

تفجّع tafáǵǵuʿ *Mitleid.*

تفحّص tafáḥḥuß *Untersuchung.*

تفاخر tafáḫḫur *Stolz, Prahlerei.*

تفخيم tafḫîm *Ehrerweisung*; *Feierlichkeit*; الف الت *das breite A* (*wie in* صلوة, صلاة).

تفديك tafdîk *das Wollekrämpeln.*

تفر * tafr *u.* تفران tafrân *schmutzig M.*; — táfar † *Knospen treiben* (*Baum*); — 4 *id.* (*Baum Talha* اتفر الطلح اذا طلع فيه نشأته); *Haare aus der Nase bis zur Grube der Oberlippe herauswachsend haben* (اتفر الرجل اذا خرج شعر انفه الى اتفرته).

تفراجة tifrâǵe *Feigling.*

تفراق tafrâq *Trennung.*

تفرّج tafárruǵ *gesellige Erholung, Unterhaltung, Ausflug.*

تفرجاء tifriǵā *Feigling.*

تفرجة tífriǵe *pl* تفارج tafārīǵ *Zwi-*

schenraum, Spalte (zw. dn Fingern, Lattenwerk, Kleid); *erfreulicher Anblick, schöne Aussicht*; *Feigling.*

تفرّد tafárrud *Absonderung*; *Halsstarrigkeit*; *Widersetzlichkeit, Rebellion.*

تفرّس tafárrus *Beurtheilung aus der Physiognomie* (*s.* فراسة); 2 فرس *.

تفرّع tafárruᶜ *Verästelung.*

تفرّغ tafárruḡ *freie Zeit, Muſse.*

تفرّق tafárruq *Trennung.*

تفرقة táfriqe *Trennung*; *Verbreitung, Vertheilung. Unterscheidung*; *Zerstreuung*; *Zwietracht.*

تفرة tífre, túfre, táfire, túfare *Längsfurche zwischen Nase u. Oberlippe*; — táfire *eben sprossendes Gras*; *Sprossen im Gesicht.*

تفروق * tufrûq *Dattelstiel.*

تفريج tafrîǵ *Aufheiterung*, 2 فرج *.

تفريح tafrîḥ *Ergötzung*, 2 فرح *.

تفريش tafrîś *das Ausbreiten der Teppiche, Belegen mit Steinen*, 2 فرش *.

تفريض tafrîḏ *Einschnitt*, *s.* 2 فرض *.

تفريط tafrîṯ *das Zuviel- u. das Zuwenigthun*; *zu wenig*; *Uebertreibung, Exceſs*; † *Verschwendung.*

تفريع tafrîᶜ *Verzweigung*; *Ableitung*; *Deduction, Entwickelung*; † *Theilung, Vertheilung.*

تفريغ tafrîḡ *ds Ausleeren, Aufgieſsen*; *Entlassung*; *ds Losschieſsen*, 2 فرغ *.

تفريق tafrîq *ds Trennen, Zerstreuen*; *pl* تفاريق tafārīq *Theilung, Vertheilung*; *Departement*; *Unterscheidung*; *Spaltung, Schisma*; *Subtraction*; *Argwohn*; *Eifersucht*;

تفريقا tafrîqan *abtheilungsweise, gesondert*; بالتفريق *im Detail.*

تفريم tafrîm *das Zerschneiden, Zerhacken* (*Fleisch, Tabak*).

تفرية táfrije *ds Zerschneiden*, 2 فرى *; *das Ausfüttern mit Pelz*, *s.* فرو.

تفزّع tafázzuᶜ *Schreck*, 5 فزع *.

تفزير tafzîr *das Zerreiſsen*; † *gänzliche Darmentleerung.*

تفسّح tafássuḥ *Geräumigkeit*; *Bequemlichkeit*; † *Erholung im Freien*; † *Dispensirung*; 5 فسح *.

تفسرة táfsire *Diagnose aus dem Urin*; *Symptom*; *medicin. Vorschrift.*

تفسايح tafsîḥ *das Platz machen, Erweitern*; † *Dispens.*

تفسيد tafsîd *Zerstörung, Verderb.*

تفسير tafsîr *pl* تفاسير tafāsīr *Erklärung* (*Wort für Wort*), *Commentar, Paraphrase*; *Glosse*; *Diagnose aus dem Urin.*

تفشّو, تفشّى tafáśśu', tafáśśī *Ausbreitung einer Contagion*, 5 فشا *u.* فشى *; تفشية táfśije 2 فشى *.

تفشيش tafśîś *das Luft auspressen*; *Beruhigung*; 2 فش *.

تفصّح tafáßßuḥ *Klarheit der Rede*; *deutliche Erklärung.*

تفصّد tafáßßud *Aderlaſs* (*pass.*).

تفصيح tafßîḥ *Verdeutlichung.*

تفصيد tafßîd *Aderlaſs*; *Einschnitt, Rinne.*

تفصيل tafßîl *ds Trennen, Zertheilen, Zerlegen, Eintheilen, Analysiren, Verdeutlichen*; *Zerschneiden des Tuchs*; *pl* تفاصيل tafāßīl *Trennung, Eintheilung* (*in Kapitel*); *Analyse*; *genaue Erzählung od. Angaben*; *Detail*; *Inventar*; *Aus-*

führlichkeit; *Plan*, *Entwurf*, *Baurifs*; *Kleiderschnitt*; *pl* ات *Details*; تفصيلا *od.* على التفف *genau u. ausführlich*, *im Detail*.

تفصيلة tafßîle *pl* تفاصيل tafāßīl *e. Schnitt Tuch* (*für e. Kleid*).

تفضل tafáddul *Auszeichnung*, *Vorrang*; *Gunst*, *Verpflichtung*; *pl* ات *Gunsterweisungen*.

تفضى tafáddī *Mufse*, 5 فضى † *.

تفضية táfdije *ds Ausleeren*, 2 فضى †*.

تفضيض tafdîd *das Auslegen mt Silber*, *Versilbern* (فضة).

تفضيل tafdîl *Bevorzugung*; اسم ت *Comparativ od. Superlativ*.

تفضية táfdije *ds Ausleeren*, 2 فضى †*.

تفطيس taftîs † *Erdrosselung*.

تفطين taftîn *ds Begreiflichmachen*, *Erinnern*; — ة taftîne *Notizenbuch*.

تففة tífafe *pl v.* تف tuff; — túfafe *e. Wurm im Leder*.

تفقح tafáqquḥ *ds sich Oeffnen*, *Aufbrechen*, *Entwickeln*.

تفقد tafáqqud *Erkundigung nach Abwesenden*; *Krankenbesuch*.

تفقع tafáqqu' *das Zerplatzen*.

تفقه tafáqquh *theol. u. jurid. Kenntnisse*; *Cultur des Geistes*.

تفقئة táfqi'e *ds Schälen*, *Enthülsen*, 2 فقا * †.

تفكر tafákkur *das Denken*, *Nachdenken*; *Bedenklichkeit*.

تفكك tafákkuk *ds gelöst*, *gebrochen*, *verrenkt*, *entwirrt sein*, 5 فكّ *.

تفكه tafákkuh *heiterer Genufs*.

تفكو tafákwu *das Obstessen*, 5 *v.* فكون *s. in* فكه *.

تفكيك tafkîk *Trennung*, *Lösung*.

تفل * táfal *U*, *I*, *If* tafl *ausspucken* (*feineren Speichel* بصق); — *b*) تفل *A*, *If* táfal *übel riechen* (*wegen vernachlässigter Parfümirung od. Reinigung* (تفل الرجل اذا تغيرت رائحته); — 4 *übelriechend machen* (*z. B. Hitze*: اتفلت الشمس رائحته اذا غيرته).

تفل tufl *feiner Speichel*; *Schaum*; — táfal *schlechter Geschmack*; *Gestank*; — táfil *f.* ة *mit übelriechendem Athem*.

تفل túffal *Fuchs*, *Fuchsjunges*.

تفلدان tufldân *Spucknapf*.

تفلة táfale *übelriechender Athem*; — táfile *Frau mit solchem*.

تفليت taflît *Rettung*.

تفليح taflîḥ *Ackerbau*.

تفليس taflîs *Bankerutt*; tiflîs *Tiflis*.

تفليص taflîß *Befreiung*.

تفلية táflije *Flohjagd*, 2 فلى *.

تفن * táfan *Schmutz*.

تفنك tufénk *u.* ة tufénke *Flinte* (*prs.* تفنگ).

تفنكجى tufénkgi *pl* îjje *Musquetier*, *s. ds vor*.

تفنن tafánnun *Verschiedenartigkeit*; *Distinktion etc.*, 5 فن *.

تفنيد tafnîd *Zurückweisung*, *Widerlegung*, *Dementi*; *Eintheilung*, *Classificirung*; † *bestimmte u. genaue Auseinandersetzung*; † *Spaltung*, *Zwietracht*.

تفنين tafnîn *das Eintheilen*, *Classificiren*; *industrielle Erfindung*; *Ausschmückung*, *Schmuck*, *Ungleich-*

heit im Faden des Tuchs; Mischung, 2 فن *.

تفه táfih *A, If* tafâh *u.* tufûh *wenig u. werthlos sein* (تفه الشيء تَفَهًا وتفوهًا (4) اذا قلّ وخسّ); — *If* tufûh *dumm, närrisch werden* (حمق); — *b*) تَفَهَ *u.* تَفِهَ *If* tafh *u.* tufûh (*u.* تفاهة tufâhe?) *abmagern, abnehmen* (تفه الرجل وتفه تفوها (4. 1) اذا غثّ); — *If* tafh *geschmacklos, d. i. ohne besonderen Geschmack sein.*

تفه táfih *f.* ة *geschmacklos*; — túfah *Luchs* (*prs.* سياه گوش)? *Dachs?*

تفهّم tafáhhum *Verständnifs.*

تفهيم tafhîm *Erklärung, Belehrung.*

تفوّت tafáwwut *das darüber hinausgehen; Entkommen*; 5 فوت *.

تفوف tufûf *pl v.* تفّ taff.

تفوّق tafáwwuq *Ueberlegenheit, Vorrang,* 5 فوق *.

تفؤّل tafá''ul 5 *v.* فأل * *u.* تفوّل *Voraussagung (aus Büchern).*

تفوّن tafáwwun *Ueberflufs, Fülle.*

تفوّه tafáwwuh 5 فوه * *mündliche Aeufserung*; — tufûh *pl v.* تفه.

تفويت tafwît *Passirenlassen,* 2 فوت *.

تفويض tafwîḍ *Auftrag, Zutheilung von Gunst- od. Ehrenbezeugungen; Uebertragung der Jurisdiction,* 2 فوض *.

تفويف tafwîf *Bedruckung dr Stoffe; das Weifsstreifen,* 2 فوف *.

تفويق tafwîq *das Aufwecken* †, 2 فوق *.

تفيّد tafájjud *Nutzen,* 5 فيد *.

تفييد tafjîd *das Zinsnehmen.*

تفيئة táfji'e *geeignete Zeit; unmittelbar nach; das Schattenwerfen, Schatten, If* 2 فيء *.

تفئيل taf'îl *Voraussagung,* 2 فأل *.

تقاء tiqā' *Furcht, If v.* تقى *.

تقابل taqâbul *Begegnung,* 6 قبل *.

تقاتل taqâtul *Gefecht, Mord.*

تقادم taqâdim *pl v.* تقدمة; — taqâdum *Alterthum,* 6 قدم *.

تقادير taqādīr *pl v.* تقدير.

تقارّ taqârr *das Feststehen,* 6 قرّ *.

تقارب taqârub *ds Nahen,* 6 قرب *.

تقارش taqâruś *Kampfgetümmel.*

تقارير taqārīr *pl v.* تقرير.

تقازيح taqāzîḥ *Gewürz, Grünzeug.*

تقاسم taqâsum *Vertheilung,* 6 قسم *.

تقاصّ taqâßß *gegenseit. Vergeltung od. Aushilfe,* 6 قصّ *.

تقاصير taqāßīr *pl v.* تقصار *u.* تقصير.

تقاضا taqâdā, تقاضى taqâdī *Geldforderung, Mahnung; ds Drängen; Erfordernifs, Bedürfnifs,* 6 قضى *.

تقاطع taqâṭuʿ *Durchschnitt,* 6 قطع *; — taqâṭīʿ *pl v.* تقطيع.

تقاعد taqâʿud *Entlassung mt Pension,* 6 قعد *.

تقاليب *pl v.* تقليب, تقاليد *v.* تقليد.

تقامر taqâmur *Hasardspiel, Wette.*

تقانة taqâne *Vollendung.*

تقاة taqât *Gottesfurcht.*

تقاود taqâwud *Führung,* 6 قود *.

تقاوض taqâwuḍ † *Tausch,* 6 قيض *.

تقاول taqâwul *Gespräch,* 6 قول *.

تقاوه taqâwuh *Parole, Losung,* 6 قوه *.

تقاوة taqâwe *Gottesfurcht.*

تقاوى taqâwî *Geldvorschufs für Saaten an Pächter*, 6 قوى *.
تقاويم taqâwîm *pl v.* تقويم.
تقايل taqâjul *Contractlösung*, 6 قيل *.
تقايىء taqâjî' *Erbrechen*, 6 قيا *.
تقايض taqâjuḍ *Tausch*, 6 قيض *.
تقبض taqábbuḍ *ds sich Zusammenziehen, Einschrumpfen*, 5 قبض *.
تقبيب taqbîb *ds Wölben*, 2 قب *.
تقبيح taqbîḥ *Verwerfung, Brandmarkung*, 2 قبح *.
تقبيض taqbîḍ *Einhändigung, Bezahlung*, 2 قبض *.
تقبيل taqbîl *ehrfurchtsvoller Kufs.*
تقبين taqbîn *das Wägen* (*s.* قبان).
تقتال taqtâl *Tödtung, Mord.*
تقتق * táqtaq *If* ة, *im Qamûs* : تفتق * táftaq *e. harten Ritt thun* (يقال هو يتفتق اى يسير عنيفا); *vom Berge herunter kollern* (تفتق الشىء من الجبل اذا وقع); *eingesunken sein* (*Auge* : تفتقت عيناه اذا غارت); — *davon* : تقتاق, تقاتق, *im Q.* تفتاق taftâq, تفاتق tafâtiq, tuf. *schnelle Nachtreise und* تقتقة táqtaqe, تفتقة *schneller, harter Gang.*
تقتيت taqtît *Ohrenbläserei*, 2 قت *.
تقتير taqtîr *Geiz; Knauserei*, 2 قتر *.
تقتيل taqtîl *ds Morden, Schlachten.*
تقدس taqáddus *Heiligung*, 5 قدس *.
تقدم taqáddum *pl* ات *das Vorangehen; Vorrang; Priorität; Prämisse*, 5 قدم *.
تقدمة táqdime *pl* تقادم taqâdim *Geschenk; Widmung; dr Obersatz; bekannte Voraussetzung; Statthalterschaft*; — túqdame *u.* تقدمية taqdumîjje *das Vorangehen im Kampf.*
تقدة * táqde, tíqde *Coriander; Feldkümmel* (كزبرة, كروياء).
تقديد taqdîd *das Zerschneiden, Zerreifsen*, 2 قد *.
تقدير taqdîr *pl* ات *u.* تقادير taqâdîr *Vorausbestimmung, Fatum; Voraussetzung, Fall; ds Messen; Werthbestimmung; Annahme einer virtuellen (impliciten) Bedeutung; virtueller Sinn*; † *Voraussetzung.*
تقديرى taqdîrijj *virtuell* (*nicht in der grammat. Form liegend*); *vom Schicksal bestimmt*; † *vorausgesetzt.*
تقديس taqdîs *Heiligung; Consecration*, 2 قدس *.
تقديم taqdîm *das Vorwärtsbringen, Bevorzugen, Befördern; ds Anbieten, Vorsetzen* (*Speise*) *etc.*, 2 قدم *.
تقذيف taqḏîf *Verwünschung; das Erbrechen* (*Vomitus*); *ds Rudern.*
تقر * táqir *Gewürz, Grünzeug.*
تقرار taqrâr *Festigkeit.*
تقرب taqárrub *Annäherung.*
تقرد * tíqrid *Grünzeug; Kümmel.*
تقرر taqárrur *Festigkeit; Bestätigung; Billigung*, 5 قر *.
تقرة táqire *Feldkümmel*; taqírre = تقرار.
تقرؤ taqárru' 5 قرأ * *Studium der heil. Schriften; Verständnifs.*
تقريب taqrîb *das Herankommenlassen, Zulafs; ds Anbieten, Vorsetzen; Geschenk; Annäherung; Erwähnung; Galopp; annähernde Schätzung; Wahrscheinlichkeit; Vorwand*, 2 قرب *; — تقريبا taqrîban *u.* بالتقريب *annäherungs-*

weise, ungefähr; — تقريبي taqrîbijj *annäherungsweise, vermuthlich.*

تقرير taqrîr *Geständnifserpressung: Befestigung; Festsetzung, Bestimmung; förmliche Erklärung; Constatirung; Notiz; pl* تقارير taqārīr *officieller Bericht; Diplom, Note; genauer Bericht, Erzählung; Vergnügen,* 2 قر *.

تقريري taqrîrijj *rechtfertigend, ausweisend (Schrift).*

تقريض taqrîḏ *empfehlende Kritik.*

تقريظ taqrîṯ *Lobrede auf einen noch Lebenden,* 2 قرظ *.

تقريف taqrîf *Anklage*; † *Verläumdung*; † *Erregung des Abscheues, des Ekels,* 2 قرف *.

تقسيم taqβîm *Theilung, Vertheilung; Division; Bodenschätzung; Grundsteuerrolle; Beschwörung*; — تقسيمي taqβîmijj *Grundsteuer.*

تقشيب taqśîb † *Ritz, Schrunde in der Haut,* 2 قشب *.

تقشير taqśîr *ds Schälen, Enthülsen.*

تقشيط taqśîṯ *Beraubung* †.

تقصار tiqβâr *u.* ة tiqβâre *pl* تقاصير taqāβīr *kurzer Halskragen.*

تقصبة táqβibe *u.* تقصيبة taqβîbe *pl* ات *gedrehte Locke*; — تقصيب taqβîb *ds Steinklopfen; Zertrümmern, Verkleinern; ds Galonniren.*

تقصير taqβîr *das Ungenügen, Unfähigkeit, Abstehen, Ab- od. Nachlassen; pl* تقاصير taqāβīr *Abkürzung; Mangel; Nachlässigkeit, Fehler; Brandzeichen; pl* ات *Fehler.*

تقصية táqβije *das Schneiden der Nägel, Stutzen dr Ohren,* 2 قصو *.

تقضية táqḏije *Verrichtung, Ausführung; Fügung Gottes; ds Ausreichen, Genügen;* 2 قضي *.

تقطر taqáṯṯur *ds Tröpfeln, Traufen.*

تقطع taqáṯṯuᶜ *das Zerschnitten- od. Aufgelöstwerden; ds Zerfallen.*

تقطير taqṯîr *das Einträufeln; Destillation; Diabetes; Gonorrhöe.*

تقطيع taqṯîᶜ *das Kleinschneiden, Zerhacken; Skandiren der Verse; Verbrauch der Kleider, der Zeit; pl* تقاطيع taqāṯīᶜ *Aufrifs; Statur;* تقاطيع الوجع *Gesichtszüge, Physiognomie; Bauchgrimmen; Cäsur der Verse,* 2 قطع *.

تقطيف taqṯîf † *ds Sieben ds Mehls.*

تقطين taqṯîn † *das Verschimmeln.*

تقع * táqaᶜ *Hunger*; — táqiᶜ *heftiger Hunger* (جوع تقع); — túqaᶜ *e. Feigenbaum (Toka).*

تقعير taqᶜîr *ds Graben, Vertiefen.*

تقفي taqáffī † *ds Reimen,* 5 قفي *.

تقلب taqállub *ds sich Herumwälzen; Umwälzung; Veränderung; Revirement; Unbestand; Wankelmuth.*

تقلد taqállud *das Umlegen (Halskette), Umgürten, Bekleidetwerden;* † *Nachahmung, Nachäffung;* † *mündliche Ueberlieferung.*

تقلص taqálluβ *das Einschrumpfen.*

تقلع taqálluᶜ *das Losgerissen-, Entwurzelt-, Abgesetztwerden,* 5 قلع *.

تقلق taqálluq *Erregtheit, Unruhe, Beängstigung,* 5 قلق *.

تقلق * tiqliq *e. Wasservogel.*

تقلقل taqálqul *Erschütterung.*

تقليب taqlîb *das Umwälzen, Um-*

drehen; *pl* تقاليب taqālīb *Umwälzungen, Revolutionen*, 2 قلب *.

تقليد taqlîd *pl* تقاليد taqālīd *u.* تقاليدات taqālīdât *Nachahmung, Nachäffung*; *Schauspiel* : لعب تقليد *Theaterspiel*, اهل تقليد *Schauspieler*; *Umwickeln, Bekleidng (mit Kette), Umgürtng*; *Investitur, Diplom derselben*; ت السيف *die Gürtung mit dem Schwerte* (= *Krönung der Sultane*); التقليدات † *mündliche Ueberlieferungen*, 2 قلد *.

تقليدى taqlîdījj † *nachgemacht.*

تقليع taqlîʿ *das Ausreifsen*; † *Absetzung, Verjagung*, 2 قلع *.

تقليل taqlîl *Verminderung*; *Spärlichkeit*, 2 قل *.

تقمّص taqámmuß *Metempsychose*; *ds Hemdwechseln*, 5 قمص *.

تقمّع taqámmuʿ *Trichterform*, 5 قمع *.

تقمقم taqámqum *Gemurmel.*

تقن * tiqn *u.* ة tíqne *Natur, natürliche Anlage*; — tiqn *geschickt M.*; *Wasserschlamm*; — *davon* :

تقّن 2 táqqan *mit schlammigem Wasser bewässern*; — 2 † *u.* 4 *verständig u. geschickt ordnen, anordnen*; *solid bauen*; *befestigen*; *vervollkommnen.*

تقنطر taqánṭur *Bäumen ds Pferdes.*

تقنّع taqánnuʿ *ds sich genügen lassen, Ueberzeugtsein*, 5 قنع *.

تقنّم taqánnum *Personification.*

تقنّؤ taqánnu', تقنئة táqni'e *hochrothe Farbe, ds Rothfärben, das Bartfärben*, 5 *u.* 2 *v.* قنا *.

تقنيم taqnîm *Personification.*

تقهقر taqá'hqur *Rückzug, Flucht*; † *elendes Leben*, 2 قهقر *.

تقوا táqwā *Gottesfurcht* (تقوى); — túqawā' *pl v.* تقى *gottesfürchtig.*

تقواد taqwâd *Führung, ds Treiben.*

تقوالة tiqwâle *geschwätzig.*

تقوّت taqáwwut *Ernährng*, 5 قوت *.

تقوّح taqáwwuḥ *Eiterung*, 5 قوح *.

تقوّل taqáwwul *Gerede, Klatscherei.*

تقولة tíqwile *geschwätzig.*

تقوى táqwa *Gottesfurcht*; *Enthaltsamkeit*; اهل تقوى *Gottesfürchtige*; — taqáwwī 5 قوى *.

تقويم taqwîm *das Graderichten, Wiederherstellen, Verbessern, Werthbestimmung*, 2 قوم *.

تقوية táqwije *Stärkung, Ermuthigung*, 2 قوى *.

تَقَى * táqa *I* (*für* اتّقى *von* وقى *), *If* تُقًى, تُقَاة, تَقِيَّة *sich scheuen, fürchten, Gott fürchten.*

تُقًى túqan = تقوى (*s. ds vor*).

تقى táqī *fürchte! imp. fem. v.* وقى *.

تقىّ táqijj *pl* تقواء túqawā' *u.* اتقياء átqijā' *gottesfürchtig.*

تقيّح taqájjuḥ *Eiterung*, 5 قيح *.

تقيّد taqájjud *grofse Aufmerksamkeit*; *Fleifs, Eifer*, 5 قيد *.

تقيّظ taqájjuż *Uebersommerung.*

تقييف taqjîf *Prüfung, Untersuchung, Kritik*; † *Schmähschrift*, 2 قيف *.

تقيّؤ taqájju', تقيّى taqájjī *das Erbrechen (vomitus)*, 5 قيا *.

تقيّة taqîjje *Gottesfurcht*; *Furcht*; *Vorsicht*; † *Untermütze* طاقية.

تقييح taqjîḥ *das Eiterung verursachen,* 2 قيح *.
تقييد taqjîd *das Binden, Fesseln; das Registriren;* تقييد عقلى *Vorbehalt (reservatio mentalis); e. Taxe,* 2 قيد *.
تقيير taqjîr *das Pichen, Theeren.*
تقيئة táqji'e *das Erbrechen verursachen,* 2 قيا *.

تكّ * takk *I, If* tukûk *dumm, geistesabwesend sein* (تَكَكْتَ يا فلان) (2) (تكوكا) اى كنت تاكّا; — *U, If* takk *zerschneiden* (تكّ الشىء تَكًّا اذا قطعه); *zu Boden treten, zerstampfen* (وطأ); *völlig berauschen (Wein:* تكّ النبيذ فلانا اذا بلغ منه); — *10 If* استتكاك *die Schnur* تكّة *durch die Hosen ziehen* (استتكّ التكّة اذا ادخلها فى السراويل).
تكأ * — 4 اتكأ átka' *machen, dafs Einer sich stützt; Einen niederwerfen; ihm das Schwert in die Brust stofsen;* — 8 *If* اتّكاء *sich aufstützen, anlehnen* على; *s.* وكأ *.
تكّاء takkâ' *der sich viel stützt od. anlehnt.*
تكابر takâbur *Hochmuth,* 6 كبر *.
تكاتب takâtub *Briefwechsel.*
تكاتع takâtuʿ *Consequenz,* 6 كتع *.
تكاثر takâṯur *Vermehrung, Zuwachs; grofse Zahl; Häufigkeit;* بالتكاثر *häufig,* 6 كثر *.
تكاثف takâṯuf *Dichtheit, Gedrängtht.*

تكاره takâruh *Widerwille,* 6 كره *.
تكاسل takâsul *Nachlässigkeit.*
تكارى takârî *Miethe, Pachtung.*
تكافوء takâfu' *Gleichheit,* 6 كفا *.
تُكّاك tukkâk *pl v.* تاكّ; *s.* تكّ *.
تكاكرة takâkire *pl v.* تكرى.
تكّاك takkâk *der die Schnur* تكّة *macht.*
تكاليف takâlîf *pl v.* تكليف.
تكأة túka'e *Stütze, Lehne; Stock; Kissen; einseitig M.*
تكايا takâjâ *pl v.* تكية *Kloster.*
تكبّر takábbur *Hochmuth,* 5 كبر *.
تكبرانية takbirânîjje *Gipfel der Gröfse, des Ruhmes.*
تكبيب takbîb *das Aufwinden auf Spulen,* 2 كب *.
تكبير takbîr *Vergröfserung; Erhöhung, Preifs; das* الله اكبر *sagen; Vergröfserungsform* (ضد تصغير), 2 كبر *.
تكبيس takbîs † *das Abrichten junger Ochsen zur Arbeit,* 2كبس *.
تكتك * táktak *If* ة = تكّ * *If* تَكّ.
تكتم túktam *der Brunnen Zemzem.*
تكتيم taktîm *Verheimlichung.*
تكثيب takṯîb *Wenigkeit,* 2 كثب *.
تكثير takṯîr *Vermehrung; häufige Wiederholung:* † *Uebertreibung.*
تكثيف takṯîf *Verdichtung.*
تكحيل takḥîl *das Bestreichen mit Collyrium* كحل.
تكدّر takáddur *Trübung; Hefen, Bodensatz; Betrübnifs; Ueberdrufs.*

تكدير takdîr *Trübung*; *Betrübung*; † *Tadel*, 2 كدر *.
تكذاب tikiḍḍâb *Lügner.*
تكذيب takḍîb *Beschuldigung der Lüge*, 2 كذب *.
تكرار takrâr *Wiederkehr; Wiederholung*; *Tautologie*; *Einwurf*; *Zank*, *Streit*; † *Reinigung*, *Läuterung*, *Raffinirung*; ت باقى *bestrittene Bilanz*; تكرارا *wiederholt.*
تكرر takárrur *Wiederholung*, 5 كر *; † *Reinigung*, *Raffinirung.*
تكرمة tákrime *Ehrenpolster* = تكريم.
تكره takárruh *Widerwille*, *Abscheu*; *Ueberdrufs*; † *Gemurmel*, 5 كره *.
تكرى tákkarī, túkk. *pl* تكاكرة takâkire *Anführer*, *General*; — takárrī 5 كرو *.
تكرير takrîr *Wiederholung*; *Erneuerung*; *Revision*; *Erwiederung*, 2 كر *; † *Reinigung*, *Raffinirung.*
تكريس takrîs *Widmung*; *Weihung*, *Consecration etc.*, 2 كرس *.
تكريشة takrîše *gefüllter Magen*, *Wurst.*
تكريم takrîm *pl* ات *Ehrerweisung*; *Ehre*; *Ehrenkissen*, 2 كرم *.
تكسر takássur *Bruch*; *Schaden.*
تكسير taksîr *das Zerbrechen*; *das Berechnen der Zahlen*; *oberflächliches Messen*; جمع الت *gebrochene Mehrzahl*, 2 كسر *.
تكش * tikš *alter Habicht.*
تكشيف takšîf *Enthüllung*, *Entblöfsung*; *Apokalypse*, 2 كشف *.
تكعب taká“ub *Würfelform*, *Cubus.*
تكعيب tak'îb *Cubirung*, *Würfelung.*
تكعيبة tak'îbe † *Gitterwerk.*

تكفل takáffal, تكفيل takfîl *Bürgschaft*, 5 u. 2 كفل *.
تكفير takfîr *Abbüfsung*, 2 كفر *.
تكفين takfîn *das Einkleiden der Leiche in den Todtenlaken* كفن.
تكك tíkak *pl v.* تكة; تكك u. تككة *v.* تاك.
تكل * tákil *A*, *u.* tákul *If* tuklân (*für* 8 وكل *) *seine Sache auf einen Andern setzen*, *auf ihn vertrauen* (تكل عليه تكلانا انا اتكل على); — 8 *If* اتّكال *s.* وكل * 8; — *vgl.* تقى * *u.* تكا *; — † 10 استتكال *Einen für geschickt u. zuverlässig halten*, *s.* تكلة.
تكلام taklâm *u.* taklâmm *u.* ة taklâme *u.* âmme *beredt*; *geschwätzig*; — tikillâm *Gespräch.*
تكلان tuklân *Gottvertrauen*; — takalân *der sich auf Andere verläfst.*
تكلف takálluf *pl* ات *Bemühung*, *Streben*; *Aufwand*, *Kosten*; *Ceremonien*, *Complimente*, *Umstände*; *Affectation*, 5 كلف *.
تكلفة táklife *mühsames Werk.*
تكلل takállul *Krönung*, 5 كل *.
تكلم takállum *ds Sprechen*; *Sprache*; *Rede*; *Wort*, 5 كلم *.
تكلة túkle *Gottvertrauen*; — túkale *der sich auf Andere verläfst od. verlassen mufs*; † *zuverlässig*, *geschickt*, *erprobt*, *erfahren.*
تكليس taklîs *das Gypsen*; *Calcinirung etc.*, 2 كلس *.
تكليف taklîf *pl* تكاليف takālîf *Bemühung*, *Beschwerde*, *Verdrufs*,

۲ 2 كلف *; † *Steuern, Taxen; Vorschlag, Antrag; Ceremonien, Complimente;* بلا تكليف *ohne Umstände.*

تكليل taklîl *Krönung,* 2 كل *.

تكليم taklîm *Gespräch, Unterhaltung;* اوضة الت *Sprechzimmer.*

تكميت takmît *ds Färben dr Rosse.*

تكميد takmîd *Bähen der Glieder mit warmem Umschlag,* 2 كمد *.

تكميل takmîl *Vollendung,* 2 كمل *.

تكميم takmîm *das Knospen,* 2 كم *.

تكنبش takámbuś *gemischtes Volk.*

تكنّى takánnī, تكنية táknije 5 *u.* 2 كنى *.

تكّة tíkke *pl* تكك tíkak *Schnur zum Zusammenziehen der Hosen (vulg.* دكّة díkke*)*; — tákke *If* تكّ *.

تكهّن takáhhun *das Wahrsagen.*

تكوّع takáwwuʿ *Handverdrehung.*

تكوك tukûk *If v.* تكّ *.

تكوير takwîr *ds Aufrollen,* 2 كور *.

تكويف takwîf *ds Abhaspeln,* 2 كوف *.

تكويم takwîm *ds Anhäufen,* 2 كوم *.

تكوين takwîn *Erschaffung; Formung; If* 2 كون *; *Buch Genesis.*

تكوية tákwije *Kauterisirung,* † *das Bügeln der Wäsche,* 2 كوى *.

تكّى tákkijj *der die Schnur* تكّة *macht.*

تكييس takjîs *ds Einsacken,* 2 كيس *.

تكيّف *u.* تكييف 5 *u.* 2 كيف *.

تكية tákje *pl* تكايا takâjā *Asyl, Kloster pers.*

تَلّ * tall *U, If* tall *Einen auf Hals u. Wange niederwerfen* (تل فلانا تلا اذا صرعه او القاه على عنقه وخدّه), تلّه للجبين *E. auf die Stirne niederwerfen; Einen in schlimme Dinge stürzen* (تلّ فلانا بتلّة سوء اذا رماه بامر قبيح); *Einem etwas in die Hand stoßen od. werfen* (تلّ الشيء بيده اذا دفعه اليه او القاه); — *U, I sich erniedrigen u. schmeicheln* (تضرع وذياز ايلمك); *niederfallen* (سقط); *ausgießen* (تل الماء اذا صبه); *von Schweiß triefen* (*Stirne*: تل جبينه اذا رشح بالعرق); *hinablassen (das Seil in den Brunnen*: تل الحبل فى البئر اذا ارخاه فيها); † *Einen an der Hand ergreifen;* † *ein Lastthier hinter sich her führen;* — 3 *If* mutâlle *e. Hengst für die Stute suchen* (ذهب يتالّ متالّة اى يطلب لفرسه فحلا); — 4 *If* اتلال *flüssig machen* (اتل المايع اذا اقطره); *anbinden u. führen (Pferd*: اتل الفرس اذا ارتبطه واقتاده).

تلّ tall *pl* تلال tilâl *u.* تلول tulûl *kleiner Hügel; Sandhügel; pl* اتلال atlâl *Kopfkissen; e. Gewand.*

تلا * *s.* (تلو) *.

تلاء talā' *Vertrag; Schutz; Antheil, Loos (beim Pfeilspiel);* — tallâ *Koranleser.*

تلأبيبة tula'bîbe *wohlgeordnetes Geschäft; s.* اتلأبّ *in* تلب *.

تلات talât *vulg. für* ثلاث *drei.*

تلاتف talâtuf *od.* تلاتوف ûf *schmutzig, verabscheut; Lärm, Streit.*

تلاتل tulâtil *stark u. fett;* — talâtil *pl v.* تلتل *u.* تليل.

تلاتين talâtîn *vulg. für* ثلاثين *30*; *russisches Leder türk.*
تلاحق talâhuq *Aufeinanderfolge.*
تلاد tilâd *Erbgut, s.* تلد.
تلادى tilâdijj *ererbt, häuslich, heimisch.*
تلاشى talâšī *Vernichtung*; † *höchste Bestürzung, 6* لشى *.
تلاطف talâṭuf *gegenseit. Wohlwollen.*
تلاطم talâṭum *gegenseit. Schlagen*; ت الامواج *das Gewoge.*
تلاع tilâʿ *pl v.* تلعة.
تلاعب talâʿub *Spielerei*; *Gaukelei, Betrug, 6* لعب *.
تلاعة talâʿe *Länge des Halses.*
تلاف tallâf *der alles verdirbt*; ت صنعة *Pfuscher.*
تلافى talâfī *Erholung von Verlust.*
تلافيف talāfīf *dicht verwachsenes Gras.*
تلاق talâqin = *dem folg.*
تلاقى talâqī *Zusammentreffen, Begegnung, 6* لقى *; يوم التلاق *der jüngste Tag.*
تلال tilâl *pl v.* تل *Hügel.*
تلالة talâle *Irrthum* (*u.* ضلالة).
تلاليس talālīs *pl v.* تليس.
تلألؤ talá'lu' *ds Schimmern, 2* لألأ *.
تلام tilâm *pl v.* تلم tilm; — talâmin *Abkürz. von* تلاميذ *Schüler pl.*
تلامذة talâmide *pl v.* تلميذ.
تلامى talâmijj *Abkürz. des vor.*
تلاميج *u.* تلاميع *pl v.* تلميج, تلميع.
تلان talân *jetzt* (*für* الآن al-ân).
تلاوة tilâwe *das Lesen, Beten*; *Vorlesung*; † *Recitation*; *If v.* تلو *; — tulâwe *Schuldrest, Bilanz*; *Rest.*
تلاوى talâwī *Einwilligung, 6* لوى *.

تلاهى talâhī *Spielerei, 6* لهى *.
تلب * tálab *Schaden*; *Verderben*; — *davon* اتلأبّ itla'ább *If* اتلئباب itli'bâb *gut geordnet sein* (*Geschäft*: اتلاب الامر اذا استقام); *grad aufgerichtet sein* (*s.* انتصب); *grad u. eben sein* (*Weg* الطريق اذا استقام وامتد); *Hals u. Kopf emporstrecken* (*Esel* الحمار اذا اقام صدره وراسه).
تلبس talábbus *Anzug, 5* لبس *.
تلبك talábbuk *Wirrwarr, 5* لبك *.
تلبيس talbîs *das Verheimlichen, Mischen, Fälschen, Betrug, Lug*; *das Ankleiden*; *Investitur*; *Verkleidung, Incognito.*
تلبين talbîn *Ziegelfabrikation, 2* لبن *.
تلبينة talbîne *Brühe von Kleien, Milch u. Honig.*
تَلْتَلَ * táltal *If* ة *bewegen, erschüttern* (حرك); *sich bewegen, schüttern, beben* (زلزل); *rasch u. heftig gehen* (سار شديدا); *rasch u. heftig treiben* (تلتل الدابة اذا ساقها عنيفا).
تلتل táltal *harter Gang*; *pl* تلاتل talâtil *Härte, Unglück*; *e. Trinkgefäſs aus Palmblättern.*
تلج túlaǵ (*für* ولج) *Adlerjunges.*
تلج * — 4 اتلج átlaǵ (*für* ايلاج *von* ولج *) *eintreten lassen, hineinthun, hineinstecken* (ادخل).
تلجئة tálǵije *Zwang*; *Gewaltthätigkeit, 2* لجا *.
تلحيم talḥîm *das Löthen, 2* لحم.
تلحين talḥîn *Psalmodie, 2* لحن.
تلخيص talḫîß *Veröffentlichung*;

Erklärung; kurzes Resumé, Quintessenz; amtlicher Vortrag, 2 لخص *.

تلد * tálad *U, I, If* tulûd *von Haus aus ererbt sein (Besitz* تلد المال تلودا (2. 1 اذا كان تالد); — *U, If* tulûd *u.* تلاد *A, If* tála'd *an e. Orte wohnen bleiben (als Ankömmling, s. ds folg.* تلد بالمكان تلودا (1) وتلد به تلدا اذا اقام به); — 2 *geizig zusammenraffen u. Andere abhalten* (تلد فلان تتليدا اذا جمع ومنع يعنى جمع مالا ومنع عن غيره); — 4 *von Haus aus ererbtes Gut besitzen od. erhalten* (اتلد المال اتلادا اذا انتج عنده وكان ذا مال تالد); *Gut zum Ererbten häufen.*

تلد tálad *in der Fremde geboren, aber als Kind zu Muslims gebracht;* — tálad, tald, tuld, تالد tâlid, تلاد tilâd, اتلاد atlâd *im Hause Geborenes (Vieh, Sklaven); ererbtes Gut;* — tuld *Adlerjunges.*

تلداغ taldâǵ *das Stechen,* 2 لدغ *.

تلديم taldîm *das Flicken, Ausbessern; Löthen,* 2 لدم *.

تلذذ taláddud *Ergötzung, Genufs,* 5 لذ *.

تلسى túlsijj *süfses Basilienkraut.*

تلصص taláßßuß *Räuberei,* 5 لص *.

تلطط taláttut *Läugnung der Geldschuld,* 5 لط *.

تلطع tílti' *zahnlos K.;* 5 لطع *.

تلطف taláttuf *pl* ات *Begünstigung; Schmeichelei; Liebkosung; Sanftheit,* 2 لطف *.

تلطيخ taltîh *Beschmutzung,* 2 لطخ *.

تلطيف taltîf *Gunstbezeugung.*

تلع * tála' *A, If* tal' *emporsteigen (junger Tag* (تلع النهار اذا طلع); *sich verbreiten (Morgenhelle* تلعت الضحى اذا انبسطت); *den Kopf hervorstrecken (M., Thier* تلع الرجل اذا اخرج راسه عما كان فيه); — *b)* تلع *A, If* tála' *gefüllt sein (Gefäfs* تلع الانا تَلَعًا اذا امتلأ (4)); — *c)* تلِع *u.* تلُع *If* tála' *lang sein (Hals* تَلَعَتْ عنقه وتلعت تَلَعًا (4. 5) اذا طالت); *langen Hals haben* (تلع الرجل اذا طالت عنقه); — 4 *den Kopf hervorstrecken* (اتلع الرجل *wie 1); den Hals strecken, um zu sehen od. zu hören* (مدّ عنقه مطاولا); — 6 *im Gehen den Hals strecken u. den Kopf hoch tragen* (تتالع الرجل فى مشيته اذا مد عنقه ورفع راسه).

تلع tal' *Hügel;* — tála' *Länge des Halses;* — táli' *der sich viel umschaut; (für* ترع) *voll.*

تلعاب tal'âb *Spiel; u.* til'âb *u.* tili''âb *u.* ة *allzu geneigt zu Spiel u. Erlustigung.*

تلعة tál'e *pl* تلاع tilâ' *u.* تلعات tala'ât *Berghang mit Wasserläufen; Bergrinnsal, Bergflufs; Flufsquelle;* سيل تلعتى *meine eigenen Verwandten;* † *Hügel, Scholle.*

تلعوس † taláu'us *ds Kauen, s.* لعس *.

تلعيب *u.* ة = تلعاب *u.* ة.

تلف * tálif *A, If* tálaf *zu Grunde*

gehen, verderben, umkommen (هلك); — 4 *verderben*, *verschwinden machen* (افنا); *etwas verderblich machen, od. als verderblich erkennen*; — 7 *umkommen, verderben.*

تلف tálaf *Verderb, Untergang*; *Verlust*; *Verschwendung*; تلفا tálafan *ungerochen* (*Blut*); في حال التلف *in verzweifeltem Zustand* (*Kranker*); — tálif *zu Grunde gehend.*

تلفاق tilfâq *zwei zusammengenähte Tücher od. Kleider.*

تلفان † talfân *dem Tode nahe* (*Kranker*); *abgenutzt* (*Messer*).

تلفظ taláffuż *Aussprache*, 5 لفظ *.

تلفيت talfît *Wendung des Kopfes zu E. hin*, 2 لفت *.

تلفيظ talfîż *ds Aussprechen*, 2 لفظ *.

تلفيف talfîf *das Einwickeln, Einschlagen etc.*, 2 لف *.

تلفيق talfîq *Fälschung einer Erzählung*; † *Mischmasch, Gehacktes, Ragout*; *Verläumdung*, 2 لفق *.

تلفيقة talfîqe *pl* ات *Sammlung, Sammelwerk* (*Erzähl., Sentenzen*).

تلقاء tilqâ' *Begegnung, ds Antreffen*, *If* لقى *; *Seite*: تلقاء النار *gegen ds Feuer hin*; تلقاءه *ihm gegenüber, vis-à-vis*; من تلقاء نفسه *aus eigenem Antrieb, von selbst.*

تلقاع tiliqqâ' *u.* ة *Schwätzer.*

تلقام tilqâm *u.* ة *der Grosses schluckt.*

تلقس taláqqus † *Verzögerung*; *verzögerte Reife*, 5 لقس *.

تلقى taláqqī *Begegnung*, 5 لقى *.

تلقيب talqîb *das Geben eines Beinamens*, 2 لقب *.

تلقيث talqîṯ *Mischung*, 2 لقث *.

تلقيح talqîḥ *Befruchtung dr weibl. Palme mit dem Staub der männl.*; ت الجدري *ds Impfen*; *Okuliren.*

تلقين talqîn *Belehrung*; *Anrede an den Todten*; † *Insinuirung, Ohrenbläserei, Aufstachelung*; † *Diktat.*

تلك tílka *jene, f. sing. von* ذالك.

تلل tálal *Nässe*; — tulul *pl v.* تليل.

تلم tálam *pl* اتلام atlâm *Furche*; *Spalte*; — *davon* 2 تلم tállam *Furchen ziehen.*

تلم tilm *pl* تلام tilâm *Bursche, Diener*; *Pflüger*; *Goldschmied*; *Windröhre, Blasbalg*; ام تلام *Fieber.*

تلماء tilímmā 5 لمى *.

تلماح talmâḥ *ds Schimmern*, 2 لمح *.

تلماظ tilimmâż *unbeständig* (*Freund*); *f.* ة *geschwätzig, Schreierin.*

تلمذ * tálmad *If* ة *J's Schüler sein* ل; † *lehren*; *Einen zum Schüler haben*; 2 تتلمذ *Schüler sein.*

تلميح talmîḥ *Anspielung*; *pl* تلاميح talāmīḥ *Züge, die an den Vater erinnern*, 2 لمح *.

تلميذ tilmîḏ *pl* تلاميذ talāmīḏ, تلامذة talâmiḏe *u. abgek.* تلام talâmin *u.* تلامى talâmī *Schüler, Jünger*; *Student*; † *Beichtkind.*

تلميع talmî' *pl* تلاميع talāmī' *Waffenschimmer*; *glänzende Streifen*, 2 لمع *.

تلنة talúnne, tul. *Aufschub*; *Nöthiges.*

تله * tálih *A*, *If* tálah *zu Grunde gehen, verderben* (*s.* تلف); *traurig, bestürzt, verloren sein* (حار), *für* وله; *etw. vergessen, aus dem Sinn*

verlieren, Acc. u. عن (تله كذا وتله عنه اى انسيه).

تله tálah *Verderben; Verwirrung.*

تلّة tálle *Trinkgefäſs aus Palmblättern; If v.* تل *; — tílle *Trägheit; liegender Zustand; Lage, Zustand; Nässe, Feuchtigkeit;* تلة سوء *schlimme Geschichte.*

تلهّب taláhhub *ds Flammen, Lodern.*

تلهوج taláhwuǵ † *Uebereilung.*

تلهية tálhije *Zerstreuung, Spielzeug.*

تلا * tálā *U, If* tulúww *u.* (تلو) تلى *I, Einem folgen, hinter ihm hergehen, Acc.* (تَلَوتُه تُلُوًّا اذا تبعته ويقال تَلَيْتُه كرميته); *Einen verlassen, im Stiche lassen, Acc. od.* عن (تلوته وتلوت عنه اى تركته); *Einen verachten, Acc. od.* عن (خذل); — *If* tilâwe *lesen (dn Koran u. Anderes* تلوت القران او كل كلام تلاوة اذا قرأته); *recitiren; nachdenken;* — *If* talw *ein (Maulthier-)Füllen kaufen* (تلا الرجل تَلْوًا اذا اشترى تلوا اى ولد البغل); — *b)* تَلِيَ *A. If* تَلًى tilan (رضا ورنده) *übrig sein (Tage ds Monats, Schuldrest* تلى من الشهر كذا تلا (4) اذا بقى); — *2 If* تتلية *Einem folgen* (تلّيته اذا تبعته); *Einen zur Zahlung drängen; den vorgeschriebenen Gebeten noch andere folgen lassen* (تلا صلاته اى اتبع المكتوبة تطوعا فريضه‌دن صكره نافله قيلمق); *sein Gelübde lösen* (تلى الرجل اذا قضى نذره); *in den letzten Zügen liegen* (تلى الرجل اذا صار باخر رمق من عمره); — *3 If* متالاة mutālât *Einem folgen; Einen musikalisch begleiten;* — *4 If* اتلاء *bewirken, daſs Einer Einem folgt, 2 Acc.* (أتلَيتُه اياه اذا اتبعته); *Einen durch den Exekutor zur Zahlung drängen; Einen erreichen:* ما زلت اتلوه حتى اتليته *ich bin ihm gefolgt, bis ich ihn erreichte; Einem etwas auftragen, anvertrauen,* على *S.* (اتليته عليه اذا احلته); *den Rest einer Schuld bei Einem stehen lassen* (اتليت حقى عنده اذا ابقيت منه بقية); *Einem etwas lassen, damit er sich helfe; geben, schenken:* اتلاه الله اطفالا *schenke ihm Gott viele Kinder (d. h. er lasse sie ihm folgen, od. lasse sie bei ihm); Einem Schutz, Sicherheit gewähren* (اتليته ذمّة اى اعطيته اياها), *ihm zum Zeichen ds Schutzes e. Pfeil überreichen* (اتليته سهما [سهم الجوار] اى اعطيته ليستجير به); *die Kameelin hat ihr Junges hinter sich herlaufen* (أتلَتِ الناقة اذا تلاها ولدها); *daher:* لا دريتَ ولا أتْلَيْتَ *dein Vieh möge keine Jungen bringen!* — *5 If* تتلّى *Einem unausgesetzt folgen* (تتلّاه اذا تتبّعه); *Einen durch den Exekutor drängen;* — *6 If* تتالى *in ununterbrochener*

Reihenfolge einander folgen (تتالت الامور اذا تلى بعض بعضا); — 10 *If* (استتلاء) *verlangen, dafs Einer Einem folgt, sich e. Sache anschliefse* (أستتلاه الشيء اذا دعاه الى تلوه); *fortfahren (in der Rede).*

تلو tilw *pl* أتلاء atlâ' *folgend*; *Einh.* ة tílwe (*der Mutter nachgehend*) *Füllen* (*K. Esel*); *Sommerlämmer*; *Ziege über vier Monate*; *Spur*; *erhaben, edel.*

تلوّ talúww *der beständig folgt*; — tulúww *If v.* تلو *.

تلْوان talwâd *das Zufluchtsuchen.*

تلوث taláwwut *Befleckung*, 5 لوث *.

تلوط taláwwut *Sodomie*, 5 لوط *.

تلوع tulû' *Tagesanbruch*; — taláwwu' *Verstimmung, Unruhe*, 5 لوع *.

تلول talûl *träg, störrisch K.*

تلون tulûn *u.* ة *Aufschub*; *Nöthiges.*

تلون taláwwun *pl* ات *Veränderlichkeit, Achselträgerei*; *Veränderung*; *Laune*, 5 لون *.

تلوّه taláwwuh *Schimmer*, 5 لوه *.

تلوة tílwe *Schuldrest*; *s.* تلو tilw.

تلوى taláwwa *kleines Schiff*, 5 لوى *.

تلويث talwît *Beschmutzung*, 2 لوث *.

تلويج talwîǵ *Wegkrümmung*, 2 لوج *.

تلويح talwîḥ *pl* تلاويح talâwîḥ *ds Glänzendmachen*; *Metonymie*; *pl Früchte, die zu reifen beginnen.*

تلويم talwîm *Tadel*, 2 لوم *.

تلوين talwîn *ds Färben, Coloriren*, 2 لون *.

تلوية tálwije *ds Biegen, Falten*, 2 لوى *.

تلى * *s.* تلو *.

تلى tilj *der viel schwört*; *reich*; — tála *Rest des Monats*; — tálla *pl v.* تليل; — túlla *geschlachtetes Schaf.*

تليث * talît *Dattelbaum in Salzboden*; — taléjjut 5 ليث *.

تليد talîd *s.* تلد tálad.

تليس * tillîs *u.* ة tillîse *pl* تلاليس talâlîs *Testikel*; *Blätterkörbchen*; *Rechenbeutel.*

تليع talî' *langhalsig*; *lang, grofs.*

تليفة talîfe *Verlorenes, Verdorbenes.*

تليل talîl *pl* تلى tálla *niedergeworfen*; *pl* أتلة atílle, تلل túlul *u.* تلاتل talâtil *Hals.*

تليّن taléjjun *Erweichung*, 5 لين *.

تلية talîje *Schuldrest*; *Rest.*

تلييس taljîs † *Kalkanwurf.*

تليين taljîn *Sänftigng*; *Erweichng*; *Laxirung*, 2 لين *.

تمّ * tamm *I, If* tamm, timm, tumm, tamâm, tim., tum., tamâme *u.* tim. *vollendet, ganz, vollkommen sein* (تمّ لشيء تما وتمّاما مثلثين وتمامة وتمامة اذا كمل); *trans. vollenden, beenden, Acc. od.* على (تمّ به وتمّ عليه اذا جعله تامّا): تَمَّتْ بهم [او عليهم] الهزيمة *sie flohen Alle*; تمّ على امرك *gehe an dein Geschäft! wohin gehen* الى; — 2 *If* tatmîm *u.* tatímme *vollenden, beenden* (تمّمه تتميما وتتمّة بمعنى اتمّه); *vervollkommnen*; *vollkommen gespalten sein, ob er sich nun zeigt od. nicht* (*Bruch* تمم الكسر اذا انصدع فلم يبن او انصدع ثم بان);

dem Verwundeten den Rest geben (تمّ على الجريح اذا اجهز); *vernichten, verderben* (اهلك); *Einem das im Pfeilspiel Gewonnene geben* (تمّ القومَ اذا اعطاهم نصيب قدحه); *es mit dem Stamm Tamîm halten od. zu ihm gehören* (تمّم الرجل اذا صار هواه او رأيه او محلته تميما); *Einem* (*Acc.*) *e. Talisman umhängen* (تمّم المولود اذا علق التميمة عليه); — 3 *If* متامّة *mit Einem in Vollendung einer Sache wetteifern;* — 4 *If* اتمام *vollenden, beenden* (اتمّه اذا جعله تامًّا); *vervollkommnen; ausgetragen haben, dem Gebären nahe sein* (اتمّت الحبلى اذا دنا ولادها); *in voller Kraft stehen* (*Pfl.* اتمّ النبت اذا اكتهل); *voll sein* (*Mond* اتمّ القمر اذا امتلأ); *des Wunsches theilhaftig werden; Einem de Beil* تمّ timm *geben* (اتمّ فلانا اذا اعطاه التمّ); *wohin gehen* الى; — 5 *vollkommen gespalten sein* (*Bruch, wie* 2); *mit e. gebrochenen Fufse gehen, bis der Bruch auseinandergeht* (تتمّم الرجل اذا كان به كسر يمشى به ثم ابتّ); — 6 *If* تتامّ *Alle kamen, so dafs keiner fehlt* (تتامّوا اى جاؤا كلهم و تمّوا); *die Zahl ist voll :* تتامّوا عشرةً *die Zehn waren voll;* — 10 *If* استتمام *zu vollenden wünschen u. vollenden; die Vollendung einer Sache* (*Zahl, Wohlthat, Gunst*) *wünschen od. verlangen* (استتمّ النعمة اذا سأل اتمامه); *zur Vollendung e. Sache etwas* (*Wolle etc.*) *verlangen; das Beil* تمّ timm *verlangen.*

تمّ tamm (timm, tumm) *Vollendung; Ende;* e. *Art Gans;* لتمّ li-tímmin *ausgetragen* (*Frucht*); — timm *Beil, Hacke; Vollendetes;* — † tumm *Mund, Mündung äg.* (فم).

تماتين tamātīn *pl v.* تمتان timtân.

تماثل tamâṭul *Aehnlichkeit,* 6 مثل *.

تماثيل tamāṭīl *pl v.* تمثال.

تمادى tamâdī *Beharrlichkeit,* مدى *.

تمار tammâr *Dattelhändler;* — tamârr 6 مر *.

تمارض tamâruḏ *de sich Krankstellen.*

تمارى tūmârijj *e. Baum;* tam. 6 مرى *.

تماريد tamārīd *pl v.* تمراد timrâd.

تماس tamâss *Berührung,* 6 مس *.

تماسى tamâsī *Gangräna,* 6 مسى *.

تماسيح tamāsīḥ *pl v.* تمساح.

تماشا tamâšā (*für* تماشى) *Spaziergang, Unterhaltung; Spiel; Schauspiel; Schau,* 6 مشى *.

تمالك tamâluk *Besitzerhaltung.*

تمام tamâm *vollendet; vollkommen; ganz; Vollendung; Ende; Versergänzung;* تماما *u.* بتمام *vollkommen, ganz u. gar;* — tamâm *u.* timâm *Vollendung; vollendet, vollkommen :* قمر تمام *Vollmond;* لتمام *ausgetragen* (*Frucht*); — timâm ليلة تمام *längste Nacht;* — *s.* تمّ *; — tammâm *Schaar, Menschenhaufe.*

تمامة tamâme *Vollendung; Ende;* tumâme *Ueberbleibsel, Rest; s.* تمّ *.

تمامى tamâmī *vollständig, gänzlich*; حساب تمامى وتفاضلى *Integral- u. Differentialrechnung*; † *Ende*; — timâmijj ليل ت *längste Nacht.*
تمامير tamāmīr *pl v.* تمرة túmmare.
تمأى tamá’’ī *If 5* مأى, مأا *.
تمايل tamâjul *Neigung, Abweichung.*
تمائم tamâ’im *pl v.* تميمة tamîme.
تمت * tamt *e nicht eſsbare Pflanze.*
تمتام tamtâm *Stotterer*; — ة tamtâme *das Stottern, s.* تمتم *.
تمتان timtân *pl* تماتين tamātīn *Zeltstrick*; *s.* تمتين.
تمتع tamáttuʿ *Nieſsbrauch*, *usus fructus, Genuſs, 5* متع *.
تمتم * támtam *If* ة *ds* ت t *od.* م m *schlecht aussprechen*, *od. überhpt. schlechte Aussprache haben, wegen Anstoſsens an den oberen Gaumen* (فلان يتمتم الكلام اى يردّه الى التاء والميم او هو ان تسبق كلمته الى حنكه الاعلى ويقال به تمتمة).
تمتم túmtum, tímtim *Sumach.*
تمته tamáttuh *Irrthum, 5* مته *.
تمتيع tamtîʿ *Gestattung des Nieſsbrauchs, des Genusses; Gunst, 2* متع *.
تمتين tamtîn *pl* تماتين tamātīn *Zeltstrick*; *If 2 v.* متن *.
تمثال tamṭâl *Vergleichung, Aehnlichkeit*; — timṭâl *pl* تماثيل tamāṭīl *Aehnlichkeit*; *Bild, Porträt.*
تمثيل tamṭîl *Statuirung e. Exempels* (*Nase, Ohren u. Lippen abschneiden*); *Beschreibung*; *Abbildung*; *Vergleichung, Aehnlichkeit*; *Eindruck*; *pl* ات *Allegorie*; *Beispiel.*

تمجيد tamǵîd *hohes Lob, Preis*; *e. Hymnus, 2* مجد *.
تماحية támḥije *Radiren, Auslöschen.*
تمدح tamádduḥ *Selbstlob*; *Lob.*
تمدد tamáddud *Ausdehnung, Streckung, 5* مد *.
تمدن tamáddun *ds Wohnen in dr Stadt*; *städtisches Wesen*; *Civilisation, 5* مدن *.
تمديد tamdîd *das Ausdehnen, Strecken, Verlängern, 2* مد *.
تمر * tamr *Einh.* ة *pl* تمور tumûr *u.* تمران tumrân *die vollreife Dattel* (*die Grade ds Wachsthums sind :* طلع ṭalʿ *Blüte*; سياب sajjâb *Fruchtknopf*; جدال ǵadâl, سراد sarâd *od.* خلال ḫalâl *rund u. grün*; بغو bag̅w *mittelgroſs*; بسر busr *ausgewachsen u. grün*; *die Grade der Reife sind :* مخطم muḫáttam, موكت muwákkit, تذنوب tudnûb, جميسة ǵamîse, ثعدة táʿde, خالع ḫâliʿ *u.* ة ḫâliʿe; *reif* رطب ruṭb *u.* معو maʿw; *zuletzt* تمر tamr (*jetzt heiſst namentlich so die trockene Frucht im Handel, wofür auch* قصب qaβb *u.* ة; *gepreſst in Schachteln* عجوة ʿáǵwe; *reif u. frisch* بلح báłaḥ *u.* ة; *unreif* رامح râmiḫ); — تمر هندى *Tamarinthe*; — *davon :*
تمر támar *U, If* támr *Einen mit Datteln speisen* (تمر القوم اذا اطعمهم التمر); — *2 aus dem saftigeren Zustand in den der letzten Reife übergehen* (*Dattel* تمر

تمزيق tamzîq *das Zerreifsen.*
تمزية támzije *hohes Lob,* 2 مزى *.
تمساح timsâḥ *pl* تماسيح tamāsīḥ *Krokodil; Lügner; boshaft;* — tamsâḥ *Lüge.*
تمسح tímsaḥ = تمساح, timsâḥ.
تمسخر tamásḫur *Spafs; Maskerade.*
تمسك tamássuk *ds Festhalten etc.; Anhänglichkeit;* 5 مسك *; *pl* ات *schriftliche Verpflichtung; Schuldschein; Bon; Quittung.*
تمسيخا tamsîḫā *e. Gebet.*
تمسيد tamsîd † *das Frottiren u. Kneten der Haut,* 2 مسد *.
تمسيك tamsîk *das Festhalten,* 2 مسك *.
تمسية támsije *das guten Abend wünschen;* 2 *v.* مسو *.
تمش * támaś *U, If* tamś *sammeln, versammeln* (جمع).
تمشاء timśâ' *Gang; Schritt.*
تمشك túmśak *Bagdadische Sandale.*
تمشي tamáśśī *ds Gehen, Spazieren.*
تمشيط tamśîṭ *das Kämmen.*
تمشيق tamśîq *das Rothfärben.*
تمشية támśije *das in Gang setzen; Bevorzugung,* 2 مشي *.
تمصص tamáßßuß *ds Saugen,* 5 مص *.
تمطي tamáṭṭī *das Ausstrecken der Arme u. Gähnen,* 5 مطو *.
تمعن tamá"un *Fleifs, Eifer;* † *tiefes Nachdenken,* 5 معن *.
تمقيت tamqît *Hafs,* 2 مقت *.
تمك * támak *U u. I, If* tamk *u.* tumûk *lang u. hoch, saftig u. fest sein* (*Kameelbuckel* تمك السنام تمكا وتموكا اذا طال وارتفع وتروى واكتنز); — 4 *fett machen*

الرطب تتميرا اذا صار فى حدّ الرطب); *reifende od. reife Datteln tragen* (*Palme* تمر النخلة اذا حملت التمر او صار ما عليه رطبا); *Einen mit Datteln speisen; trocknen, dörren* (يبّس); *Fleisch klein zerschneiden u. trocknen* (تمر اللحم اذا قطعه صغارا او جففه); — 4 *reich an Datteln sein* (*Volk* اتمر القوم اذا كثر تمرهم); *zur letzten Reife übergehen* (*Dattel*); *Datteln tragen* (*Palme*); *mit Datteln speisen od. füttern.*
تمراد timrâd *pl* تماريد tamārīd *Verschlag für Tauben; Vogelnest;* — tamrâd 2 *v.* مرد *.
تمران tumrân *pl v.* تمر *Dattel.*
تمرد tamárrud *Widerspenstigkeit, Rebellion,* 5 مرد *.
تمردى tamárrudijj *widerspenstig.*
تمرز * túmariz, tumm. *zwerghaft.*
تمرض tamárruḍ *Schwäche, Ungenügen.*
تمرن tamárrun *Uebung in schweren Dingen,* 5 مرن *.
تمرة támre *pl* تمرات tamarât *reife Dattel;* — támare *Knoten in der Peitsche;* — túmre *dünne Sehne für die Kerbe ds Pfeils;* — túmmare *pl* تمامير tamāmīr *u.* ابن تمرة *e. Vogel, kleiner als der Sperling.*
تمرى támrijj *der gern Datteln ifst;* — *u.* tamrî' 2 *u.* tamárrī 5 *v.* مرو *.
تمرير tamrîr *ds Bittermachen,* 2 مر *.
تمريش tamrîś *e. wenig Regen.*
تمريغ tamrîġ *ds Salben, Beschmieren.*
تمزز tamázzuz *Saugen, Trunk,* 5 مز *.

(*Futter ds K.* اتمكى الكلأ الناقة اذا سمنها).

تمكّث tamákkuṭ *Verweilen, Zögern.*

تمكّن tamákkun *Gewalt, Vermögen; das sich Fixiren, festen Wohnort nehmen,* 5 مكن *.

تمكير tamkîr *Korn-Aufkauf.*

تمكيس tamkîs *das Erheben der Steuern, der Zölle,* 2 مكس *.

تمكين tamkîn *Befestigung; Bestätigung; Ermöglichung; Investitur; Autorität; Macht; Deklination.*

تملاق tamlâq, timillâq *Liebeserklärung, Liebesbezeugung,* 2 *u.* 5 ملق.

تملان timlân *pl v.* تميلة.

تملّق tamálluq *Schmeichelei.*

تملّك tamálluk *Besitznahme, Herrschaft,* 5 ملك *.

تملّؤ tamállu' *ds Gefülltsein,* 5 ملأ *.

تبلوك tumlûk *wilde Olive.*

تملول tumlûl *e. frühes Grünzeug, bei den Nabatäern* قنابرى qunnābirijj, *pers.* برغست barġást.

تمليح tamlîḥ *ds Salzen,* 2 ملح *.

تمليس tamlîs *das Glätten; das Berühren, Streicheln, Schmeicheln.*

تمليق tamlîq *Schmeichelei.*

تمليك tamlîk *das in Besitz setzen; Besitzrecht etc.,* 2 ملك *; ى tamlîkijj *eigenthümlich, erblich;* تمليكية tamlîkîjje *Besitzrecht, Erbrecht.*

تملئة támlije *ds Anfüllen, Wasserholen.*

تمم támam *vollkommen;* — túmam, ti. *pl v.* تمة *u.* تمى.

تمنّا tamánnā *Wunsch* (تمنى); *der Grufs, indem man die Finger küfst u. an die Stirne legt,* 5 منى *.

تمنّع tamánnuʿ *ds Verhindert-, Ausgeschlossensein; Enthaltung.*

تمنّى tamánnî *pl* ات *Wunsch; Bitte, Gesuch,* 5 منى *.

تمنيع tamnîʿ *Hinderung, Weigerung.*

تمّة támme *Talisman aus Kameelhaar;* — tímme *u.* túmme *pl* تمم túmam *id.;* — túmme *Geschenk.*

تمه * támih *A, If* támah *u.* tamâhe *an Geruch u. Geschmack verdorben (Speise, Milch* تمه الطعام تمها وتماهة اذا تغير ريحه وطعمه); *schlecht riechen (Butter); vgl.* تهم *.

تمهّر tamáhhur *Scharfsinn,* 5 مهر *.

تمهل * — اتمهلّ itmahâll *If* اتمهلال *lang, hart, grad u. stark sein (S.* اتمهلّ الشيء اذا طال واشتد واعتدل); *vgl.* تمأل *.

تمهّل tamáhhul *Langsamkeit,* 5 مهل *.

تمهيد tamhîd *das Ausdehnen; Beseitigung dr Schwierigkeiten; breites, solides Fundament legen.*

تمهير tamhîr *ds Siegeln (pers.* مهر).

تمهيك tamhîk *das Pulverisiren.*

تمهيل tamhîl *Fristung,* 2 مهل *.

تموّج tamáwwuǵ *das Gewoge des Meeres, ds Kampfes,* 5 موج *.

تموّر tamáwwur 5 مور *; *pl v.* تمر.

تموز tamûz *Monat Juli, syr.*

تموّن tamáwwun *häusl. Aufwand; Verproviantirung,* 5 مون *.

تمويت tamwît *Tödtung,* 2 موت *.

تمويل tamwîl *Bereicherung.*

تموين tamwîn *Verproviantirung.*

تمويه tamwîh *Fälschung,* 2 موه *.

تمّى túmma = تمّة túmme, tí.

تميز tamîz *für* تمييز.

تميّز tamájjuz *Unterscheidung, Unterschied,* 5 ميز *.

تميلة tumáile *pl* ات *u.* تملان timlân *e. Art Katze; Dachs?*

تميم tamîm *vollkommen; Name eines Stammes;* — ة tamîme *pl* تميم tamîm *u.* تمائم tamâ'im *e. Talisman;* — تميمى tamîmijj *vom Stamme Tamîm.*

تمييت tamjît *Tödtung* (تمويت).

تمييز tamjîz *Trennung, Unterscheidung; Urtheilskraft;* سنّ الت *verständiges Alter,* 2 ميز *.

تنّ tinn *pl* اتنان atnân *gleich, ähnlich; Gleicher, Genosse;* — *davon* 3 *If* متانّة *unter sich vergleichen* (تانّ بينهما اذا قايس); — 4 *If* اتنان *entfernt, abwesend sein* (بعد); *schwächen u. im Wachsthum zurückhalten* (*Krankheit* اتنّ المرض الصبى اذا قصعه فلا يشبّ).

تنّ tunn *Einh.* ة *Thunfisch.*

تنأ * tána' *A, If* tunû' *wohnen, ansäfsig sein* ((3) تنا بالمكان تنوءًا اذا اقام); ت فى البلد *in der Stadt wohnen Z.*

تنّاء túnnâ' *Bewohner pl v.* تانئ.

تنابيل tanâbîl *pl v.* تنبل *u.* تنبول.

تنادى tanâdî *gegenseit. Zurufen;* يوم الت *jüngster Tag,* 6 ندو *.

تناديد tanâdîd *zerstreute Vögel; zerstreut Fliehende.*

تنّار tannâr *Ofenbauer.*

تنازع tanâzu' *Streit, Zank.*

تنازل tanâzul *das Nachgeben.*

تناسب tanâsub *proportionales u. schönes Verhältnifs, Aehnlichkeit, Gleichförmigkeit; Verwandtschaft.*

تناسخ tanâsuḫ *Seelenwanderung;* يّة tanâsuḫîjje *id.;* — ى tanâsuḫijj *der an solche glaubt.*

تناسل tanâsul *Zeugung; Abstammung.*

تناسى tanâsî *ds Vergessen,* 6 نسى *.

تناشير tanâšîr *kalligr. Uebungen.*

تناصيب tanâṣîb *Meilensteine, Wegsteine.*

تناعس tanâ'us *Schläfrigkeit.*

تناعم tanâ'um *grofser Wohlstand.*

تنافد tanâfud *vor Gericht gehen.*

تنافر tanâfur *gegenseit. Abneigung; Zank u. Streit,* 6 نفر *.

تنافس tanâfus *Streit um e. S.*

تنافق tanâfuq † *Lüge,* 6 نفق *.

تنافى tanâfî *gegenseit. Unverträglichkeit,* 6 نفى *.

تنافيج tanâfîǵ *Zwickel im Kleid pl.*

تناقض tanâquḍ *Gegensatz; gegenseit. Widerspruch,* 6 نقض *.

تناقيص tanâqîṣ *Mängel pl.*

تناكح tanâkuḥ *Wechselheirath.*

تناكف tanâkuf *Wortwechsel, Disput.*

تنانير tanânîr *pl v.* تنور.

تنانين tanânîn *pl v.* تنين.

تناءة tinâ'e *das Wohnen, Ansäfsigsein, Inkolat; s.* تنا *.

تناهى tanâhî 6 نهى; *pl v.* تنهية.

تناوب tanâwub *abwechselndes Thun.*

تناول tanâwul *ds Anbieten; ds Zugreifen u. Annehmen;* † *heilige Communion,* 6 نول *.

تناوة tinâwe *u.* تناية tinâje *Vernachlässigung ds Studiums u. dr Besprechung* (*Gelehrter*).

تناويح tanāwīh *pl v.* تنويح.

تنائف tanâ'if *pl v.* تنوفة.

تنبال timbâl *pl* تنابيل tanābīl *u.* تنابلة tanâbile *Zwerg*; — ة timbâle *id.*; *zwerghafte Gestalt.*

تنبج tanábbuǵ *Knochenschwellung.*

تنبك † túmbak *pers. Tabak.*

تنبل tímbal = تنبال; † *pl* تنابل tanâbil *weich*, *schwach*; *faul*; *Faulpelz*; — tanábbul 5 نبل *; — támbul *Betelkraut* (تامول, تانبول).

تنبه tanábbuh *Erwachen*, *Wachheit*; *Aufmerksamkeit*, 5 نبه *.

تنبؤ tanábbu' *Prophetenthum*, 5 نبأ *.

تنبور tumbûr *klein*; *Zwerg.*

تنبول tumbûl *pl* تنابيل tanābīl *Zwerg.*

تنبئة támbi'e *Prophezeiung*, 2 نبأ *.

تنبيت tambît, ti. *was hervorsprofst*; † *Bäume*, *Gebüsch*; † *Vorsprung des Gesimses*, *der Ornamente*; † *Stiche der Naht*, 2 نبت *.

تنبيش tambîś *ds Ausgraben*, *Aufwühlen*, *Durchsuchen*, 2 نبش *.

تنبيه tambîh *das Aufwecken*, *Aufmerksammachen*, *Lehren*; *pl* ات *Ermahnung*; *Aviso*; *Erlaſs*, *Edikt.*

تنتاش tantâś *Verläumdung*, *If* نتش *.

تنتالة tintâle *Zwerg.*

تنتل tíntal *Zwerg.*

تنتن tántan *If* ة *seine Freunde verlassen u. andere Gesellschaft suchen* (تنتن الرجل اذا ترك اصدقاءه وصاحب غيرهم).

تنتي tánnitī *vollende dein Gewebe gut, o Weib!* (جوّدي نسجكِ).

تنتيل tantîl *zwerghaft*; *Zwerg.*

تنجرة tánǵare = طنجرة.

تنجس tanáǵǵus *Befleckung.*

تنجم tanáǵǵum *Sternbeobachtung.*

تنجي * túnǵijj *e. Vogel*; — tanáǵǵī *Rettung*; *ewige Seligkeit*, 5.

تنجيس tanǵîs *Beschmutzung*; *Talisman gegen den bösen Blick*, 2.

تنجيم tanǵîm *Sterndeutung*, 2.

تنجية tánǵije *Befreiung*, 2 نجي *; *Stadt Tanger.*

تنحيت tanhît *ds Hobeln*; *Beschneiden des Hufes*, 2 نحت *.

تنخ * tánah *U*, *If* tunûh *verweilen*, *wohnen*, *Acc. Ort?* (تنخ المكان تنخ(ـ 5 ;* تنوخا اذ اقام), *vgl.* تنا; — *A*, *If* tánah *Verdauungsbeschwerden haben* (اتّخم); — 2 *verweilen* ب (تنّخ بالمكان); — 3 *If* متاتخة *Einem im Kampf fest Stand halten* (تاتخه في الحرب اذا ثابته); — 4 *Einem Verdauungsbeschwerden machen* (*Fett* اتنخه الدسم اذا اتخمه); — 5 *verweilen* ب.

تنخذ tanáhhud *Schiffskommando*, *Kapitänschaft* (ناخوذة).

تنخير tanhîr *Rede*, 2 نخر *.

تندم tanáddum *Reue*, 5 ندم *.

تنزل tanázzul *ds Absteigen*; *ds Nachgeben*; عن *Abdankng*, *Entlassng.*

تنزه tanázzuh *Reinheit*; *Keuschheit*; *Erhebung der Seele*; *Erholung*; *Ergötzung*; *Spaziergang im Freien*; *Unterhaltung*, 5 نزه *.

تنزيل tanzîl *das Herabsenden (vom Himmel), Offenbarung; Koran; gastliche Aufnahme; das Herabmindern, Abziehen; Erniedrigung, Absetzung; Einfügung*, 2 نزل *.

تنزيه tanzîh *Erholung*, 2 نزه *.

تنساس tansâs *Raschheit(Gang)* نس *.

تنسب tanássub *Anspruch auf Verwandtschaft*, 5 نسب *.

تنسك tanássuk *Frömmigkeit*.

تنسم tanássum *liebliches Lüftchen*.

تنسيب tansîb *Billigung*, 2 نسب *.

تنسيق tansîq *Ordnung der Rede*; *pl* ات *Verordnung, Regulativ*.

تنشط tanáššut *Munterkeit*.

تنشق tanáššuq *das Einschnupfen*.

تنشنش † tanášnuš *Genesung*.

تنشيف tanšîf *Einsaugung; Aufsaugung; Abtrocknung*, 2 نشف *.

تنشئة tánši'e *Erziehung*, 2 نشا *.

تنصر tanáßßur *das Christwerden* (*u.* † تنصرن tanáßrun); *gegenseit. Hilfe*, 5 نصر *.

تنصير tanßîr *das zum Christenthum Bekehren, Christianisirung*.

تنصيف tanßîf *Halbirung*, 2 نصف *.

تنضاح tandâh *Ausschwitzung; Thau*.

تنضب tándub *pl* تناضب tanâdib *e. dorniger Baum*.

تنطيل tantîl *ds Baden in Decocten*.

تنظار tanżâr *ds Erblicken, If* نظر *.

تنظر tanáżżur *ds Sehen; Erwartung*.

تنظم tanáżżum *Ordnung; Verschönerung*; † *das Soldatwerden*.

تنظير tanżîr *Verkauf auf Credit*.

تنظيف tanżîf *Reinigung*, 2 نظف *.

تنظيم tanżîm *Aufreihung (Perlen); Verse machen; Ordnung*; *pl* ات *Verordnung, Regulativ*, 2 نظم *.

تنعّم tanáʿʿum *Glück u. Wohlstand; Annehmlichkeit; Verweichlichung; Vergnügen; Wohllust*, 5 نعم *.

تنعيل tanʿîl *Hufbeschlag*, 2 نعل *.

تنعيم tanʿîm *Begünstigung; Verzärtelung*, 2 نعم; ة *e. Baum*.

تنغّم tanáǧǧum *leises Singen*, 5 نغم *.

تنائف تنّف tanâ'if túnnaf *weitgedehnte Wüsten*; *s.* تنوفة.

تنفّج tanáffuǵ *Prahlerei*, 5 نفج *.

تنفر tanáffur *Abscheu*, 5 نفر *.

تنفس tanáffus *ds Athmen, Seufzen; Erholung, Recreation*, 5 نفس *.

تنفيخ tanfîh *ds Blasen, Hauchen*.

تنفيذ tanfîd *Zusendung; Ausführng, in Kraft setzen*, 2 نفذ *.

تنفير tanfîr *ds Abscheu erregen, Abschrecken*, 2 نفر *.

تنفيس tanfîs *Erquickung; Tröstung*; حرف الت *Wunsch-Partikel*.

تنفيض tanfîd *das Schütteln; Abstauben, Ausklopfen*, 2 نفض *.

تنفيق tanfîq *rascher Waaren-Absatz*.

تنقاد tanqâd *Sonderung (Münzen)*.

تنقاص tanqâß *Schädigung*, نقص *.

تنقام tiniqqâm *Rache, Strafe*.

تنقب tanáqqub *Verschleierung*.

تنقر tanáqqur *Untersuchung*.

تنقص tanáqquß *Minderung, Verlust, Entehrung*, 5 نقص *.

تنقل tanáqqul *Wanderng, Transport*.

تنقّي tanáqqī *Zustand dr Reinigkeit durch Auswahl, Auslesen etc.*

تنقيب tanqîb *ds Ausfragen; Untersuchung; Kritik* على; *ds Miniren*.

تنقيح tanqîh *Kürze der treffenden Rede*; † *Styl-Correctur, Revision*.

تنقيد tanqîd *Baarzahlung*, 2 نقد *.

تنقيش tanqîš *das Coloriren.*
تنقيص tanqîß *Verminderung.*
تنقيط tanqîṭ *das Punktiren.*
تنقيل tanqîl *Transport,* 2 نقل *.
تنقية tánqije *Reinigung; ds Getreide-Schwingen; Ausweidung,* 2 نقى *.
تنك † tának *Blech.*
تنكار † tankâr *Chrysokolla.*
تنكجى † tanákǵi *pl* îjje *Spengler, Klempner, s.* تنك.
تنكّر tanákkur *Verkleidung; Inkognito; Entstellung; Unbestimmtheit;* تنكير tankîr *Verkleidung; Generalisirung.*
تنكيت tankît † *Kritik, Censur;* † *Plackerei, Quälerei.*
تنكيد tankîd *harte Behandlung.*
تنكيس tankîs *Verkehrung,* 2 نكس *.
تنكيل tankîl *Züchtigung,* 2 نكل *.
تنم * tánam *U, If* tanm *vom Baum Tannûm weiden* (*K.* تنم البعير (تنما (*1*) اذا اكل التنوم).
تنميق tanmîq *sehr schöne Schrift; das Niederschreiben,* 2 نمق *.
تنمية tánmije *Verursachung ds Steigens, Wachsens,* 2 نمو *; *Fälschung, Lüge, Verläumdung; Wachsthum, Anschwellung; Citat,* 2 نمى *.
تنة tíne *If* وتن *; túnne *e. Thunfisch.*
تنهاء tanhā' *Höhepunkt ds Wassers.*
تنهّد tanáhhud *das Seufzen.*
تنهكة tánhike *Strafe, Tortur.*
تنهية tánhije *Verbot; Beendigung; Erreichung des Aeufsersten; pl* تناهٍ tanâhî *Höhepunkt ds Wassers.*
تنواء tanwâ' *If* 2 نوء *.
تنواط tanwâṭ *Schmuck der Tragsänfte.*
تنوب * tannûb *Fichte.*
تنوّح tanáwwuḥ *Pendelschwingung.*
تنور tannûr *pl* تنانير tanānîr *Ofen; Backgrube; Erdoberfläche; Quellort;* — tanáwwur 5 نور *; — تنوريّ tannûrijj *Ofenbauer;*— † تنورة tannûre *u.* تنوريّة tanūrîjje *nicht geschlitztes Kleid.*
تنوّط tunáwwiṭ, tanáwwuṭ *gelber Vogel, der e. künstliches Hängenest baut* (*pers.* كيبو); (*Z.*) tannûṭ *e. Finkenart.*
تنوّع tanáwwuʿ *Abartung, Spezialisirung,* 5 نوع *.
تنوفة tanûfe, ية tanūfîjje *pl* تنائف tanâ'if *grofse Wüste.*
تنّوم tannûm *e. Baum* (*medic. gegen Würmer u. Warzen*); *Hanfsamen;* — tanáwwum 5 توم *; — 5 tanáwwam *vom Baum* tannûm *essen, s.* تنم; — túnawim *Sonnenblume* (*Heliotropium*).
تنوّى tanáwwī *Absicht,* تنوية tánwije *Ausführung,* 5 *u.* 2 نوى *.
تنويح tanwîḥ *pl* تناويح tanāwîḥ *Todtenklage,* 2 نوح *.
تنوير tanwîr *ds Leuchten, Erleuchten, Blühen, Tätowiren,* 2 نور *.
تنويع tanwîʿ *Spezifizirung,* 2 نوع *.
تنويل tanwîl *Beschenkung,* 2 نول *.
تنويم tanwîm *ds Einschläfern, Narkose,* 2 نوم *.
تنوين tanwîn *Nunation* (ـًا, ـٍ, ـٌ).
تنويه tanwîh *Lob; ehrende Erwähnung,* 2 نوه *.
تنين tinîn *ähnlich, gleich;* تنّين tinnîn *pl* تنانين tanānîn *grofse Schlange, Dracke* (*Sternbild*); *Haifisch.*
تِهْ tih *für* ذه ḍih *diese, sie.*
تُه تُه tuh tuh *Lockruf K.*

تهاتر tahâtir *pl v.* تهتر ; 6 هتر *.
تهاتة tahâtih *eitle Dinge, s.* تهتة *.
تهاجر tahâǵur *Trennung,* 6 هجر *.
تهادى tahâdī *gegenseit. Beschenken.*
تهام tahâm *pl* ون *aus Tihâma.*
تهامل tahâmul *Nachlässigkeit.*
تهامة tihâme *Tihâma; Mekka;* تهامى tihâmîjj *aus T.*
تهانى tahânī *pl. v.* تهنئة.
تهاوش, تهاويش *pl v.* تهواش ; 6 هوش *.
تهاون tahâwun *Vernachlässigung, Verachtung,* 6 هون *.
تهاويل tahāwīl *pl v.* تهويل.
تهايؤ tahâju' *Einwilligung,* 6 هيأ *.
تهبط tihíbbit *e. grauer Vogel;* — tahábbut *Fall, Einsturz,* 5 هبط *.
تهبيل ta'hbîl *Einh.* ة † *Dampfbad; Bähung, warmer Umschlag.*
تهتار tahtâr *dumme Unverschämtheit.*
تهتال tahtâl *ununterbroch. Regen.*
تهتان tahtân *dauernder schwacher Regen,* 2 هتن *.
تهتر táhtar *pl* تهاتر tahâtir *widersprechendes od. beiderseits falsches Zeugnifs; gegenseitige falsche Beschuldigung.*
تهتة * tá'hta'h *If* ة *eitle Dinge betreiben* (تهتة الرجل اذا ردد فى الباطل).
تهجاء tahǵâ' *Satyre, Pasquill,* هجو *.
تهجاع tahǵâ' *leichter Schlummer.*
تهجد taháǵǵud *Nachtgebete,* 5 هجد *
تهجع táhǵa' *breit (Weg);* 5 هجع *.
تهجوء taháǵǵu', تهجى taháǵǵī u. تهجية táhǵije *ds Buchstabiren;* حروف التهجى *Alphabet.*
تهدد taháddud *Drohung,* 5 هد *.
تهدم taháddum *Zerstörung.*

تهدى taháddī *rechte Leitung,* 5 هدى *; — تهدىء taháddi' *Beruhigung; Linderung; Preisermäfsigung,* 5 هدا *.
تهديد tahdîd *pl* ات *Drohung,* 2 هد *.
تهدير tahdîr *Gebrüll; Girren.*
تهديم tahdîm *Zerstörung,* 2 هدم *
تهدية táhdije *das Anbieten, Schenken,* 2 هدى *; — تهدئة tá'hdi'e *Beruhigung, Sänftigung etc.,* 2 هدا *.
تهذار tahdâr *unsinn. Geschwätz.*
تهذؤ taháddu' *Bersten (Geschwür).*
تهذيب tahdîb *Eile; Reinigung, Ausbesserung, Ausschmückung; Anordnung;* † *Erziehung,* 2 هذب *.
تهر * s. تيهور.
تهرؤ tahárru' *Zerkochung,* 5 هرأ *.
تهريب tahrîb *in die Flucht schlagen.*
تهريم ta'hrîm *das Zerschneiden des Tabaks; Schwächung (Alter),* 2 هرم *.
تهرئة táhri'e *Auflösung durch Sieden,* 2 هرأ *; تهرية 2 هرى *.
تهزز taházzuz *Erschütterung,* 5 هز *.
تهزل tahâzzul *Scherzhaftigkeit.*
تهزيز tahzîz *ds Schütteln,* 2 هز *.
تهطال tahtâl *dauernder Regen.*
تهكم tahákkum *Scherz, Ironie, Sarkasmus, Persiflage,* 5 هكم *.
تهلكة táhlike, lake, luke *Untergang; Gefahr; was zum Ruin führt.*
تهلل tahállal *eitel;* — tahállul *Jubel, Entzücken,* 5 هل *.
تهلوك tuhlûk *Untergang, If* هلك *.
تهليس tahlîs *Magerkeit,* 2 هلس *.
تهليك tahlîk *Vernichtung,* 2 هلك *.
تهليل tahlîl *ds* الله الله *rufen, od.* لا اله الا الله; *Jauchzen, Jubel,* 2 هل *.

تهم * táhim *A*, *If* táham *u.* تهامة tahâme *verderben u. übelriechend werden* (*Fleisch, Fett* تهم الدهن والللحم تهما اذا تغير); *stinken* (*Knochen* زهم); *sein Unvermögen zu e. Sache bemerken u. darüber verwirrt sein* (تهم فلان منه اذا ظهر عجزه وتحير); *die Weide verschmähen* (*K.* تهم البعير اذا استنكر المرعى فلم يستمر به); *sehr heiſs sein bei Windstille*; — *b*) تُهِم *verdächtig sein* (*für* اتّهم 8 *v.* تَهَمَ احدا بشىء † ; *) وهم; *Einen wegen e. Sache im Verdacht haben, ihn beschuldigen*; — 3 *s.* 5; — 4 *If* اتهام *nach Tehâma gehen od. dort wohnen* (اتهم الرجل اذا اتى تهامة او نزل فيها); *die Luft eines Landes drückend u. ungesund finden* (اتهم البلدَ اذا استوخمه); (*für* 8 وهم) *fälschlich in Verdacht haben, beschuldigen,* ل *od. Acc. P.,* ب *S.*; *vermuthen, zweifeln*; *Einem e. Vermuthung, e. Verdacht beibringen Acc. P,* ب *S.*; — 3 *u.* 5 *nach Tehâma gehen od. dort wohnen* (تاهم الرجل وتتهم بمعنى اتهم); — 7 † *im Verdachte stehen*; *beschuldigt werden*; — 8 *Einen im Verdacht haben.*

تهم tahm *Tehâma*; *Küste*; — táham *Windstille, gröſste Hitze*; *Meeresküste*; *s. d. vor.*; — tâhim *stinkend.*

تهمة tá'hme *Tehâma*; *Stadt*; — tú'hme *Verdacht, üble Meinung*; — táhame *Gestank*; *pl* تهائم tahâ'im *Seeküste.*

تهمتى † tú'hmatijj *verdächtig.*

تهميز ta'hmîz † *Drohung, Einschüchterung,* 2 همز *.

تهميم ta'hmîm *leiser Regen,* 2 هم *.

تهن * táhin *A*, *If* táhan *schlafen* (نام).

تهن táhin *schlafend.*

تهنئة tá'hnije *u.* تهنيىء tahnî' *Glückwunsch*, *das* هنيا hanîjjan *„wohl bekomm's" sagen,* 2 هنا *.

تها * (تهو) táhā *U*, *If* ta'hw *nachlässig sein* (غفل).

تهواء ti'hwâ' *Theil der Nacht.*

تهواد ta'hwâd *sanft, leise Sprechen.*

تهواش ta'hwâś *pl* تهاوش tahâwiś *u.* تهاويش tahāwīś *Volkshaufe, Tumult.*

تهوّد taháwwud *Bekehrung, Reue, Versöhnung, gutes Betragen*; *das Jude werden,* 5 هود *.

تهوّر taháwwur *Einsturz,* 5 هور *.

تهويد ta'hwîd *sanft, leise Sprechen.*

تهويع ta'hwī' *gewaltsame Erregung des Erbrechens,* 2 هوع *.

تهويل ta'hwîl *das Erschrecken, in Furcht setzen,* 2 هول *; *pl* تهاويل tahāwīl *Schreckbild, Kobold, Gespenst*; *Verläumdung.*

تهى tíhī *diese, sie fem. v.* ذا; — táhijj *leer, ledig pers.*

تهيم tahîm *verdächtig*; — tahájjum *eleganter Gang,* 5 هيم *.

تهيؤ tahájju' *Vorbereitung,* 5 هيأ *.

تهييىء ta'hjî' *u.* تهيئة táhji'e *pl* ات *Vorbereitung*; *gute Leitung,* 2 هيأ *.

تهييج tahjîǵ *Erregung, das Aufregen, Aufwirbeln,* 2 هيج *.

تَوّ taww *pl* اتواء atwâ' *einzig, allein; einfach, nicht zusammengesetzt* (*Strick*); *fertig*(*Bau*); *1000 Pferde*;

جاء تَوًّا *eigens* (*exprès*) *kommen*; — táwin *s.* توى táwī.

تواء tawâ' *e. Kreuzzeichen*; *s.* توى *.

تَوّاب tawwâb *reuig*; *langmüthig.*

توابع tawâbiʿ *Dependenzen pl v.* تابعة.

توابل tawâbil *Gewürze pl v.* تابل.

تؤابة tu'âbe *Ungnade, Schande.*

توابيت tawābīt *pl v.* تابوت.

تواتر tawâtur *Aufeinanderfolge, ununterbrochene Ueberlieferung*; *Wiederholung*; *Häufigkeit*; *Publicität*, 6 وتر *.

تواثير tawāṯīr *pl v.* تؤثور.

تواج tuwâǵ *Geblöcke* = ثوّاج.

تواجه tawâǵuh *ds Gegenüberstehen, Aug in Aug sehen, Zusammenkunft*;

تواجهاً *gegenüber, vis à vis.*

تواد táu'ad *Bedächtigkeit*, *s.* تؤدة.

توادّ tawâdd *gegenseit. Liebe*, 6 ود *.

توادع tawâduʿ *Aussöhnung*; *gegenseit. Freundlichkeit*, 6 ودع *.

توادى tawâdī *pl v.* تودية.

توارد tawârud *Ankunft*, 6 ورد *.

تواريخ tawārīḫ *pl v.* تاريخ.

توازن tawâzun *Gleichheit im Gewicht.*

توازى tawâzī *Parallelismus*; *gleicher Werth od. Gewicht*, 6 وزى *.

تواصل tawâßul *pl* ات *Vereinigung.*

تواضع tawâḍuʿ *Demuth, Unterwürfigkeit, falsche Höflichkeit*, 6 وضع *.

تواطؤ tawâṭu' *Einwilligung, Selbsterniedrigung*, 6 وطا *.

تواعد tawâʿud *gegenseit. Versprechng od. Abmachung*, 6 وعد *.

توافق tawâfuq *Uebereinstimmung, Eintracht*; *Union, Liga*; *ds Aufgehen einer Zahl in einer andaren*; *Commensurabilität*, 6 وفق *.

توّاق tawwâq *sehnsüchtig zuge[illegible]an.*

تواقح tawâquḥ *Unverschämtheit.*

تواقيع tawāqīʿ *pl v.* توقيع.

تواكظ tawâkuẓ *Verwickelung.*

تواكل tawâkul *gegenseit. Vertrauen.*

تواكيد tawākīd *pl v.* توكيد.

توالى tawâlī *Aufeinanderfolge*; *Fortsetzung* على التوالى *in weiterer Folge, successiv, als Fortsetzung*, 6 ولى *; *pl v.* تالية tâlije *die Extremitäten.*

تؤام táu'am *pl* توائم tawâ'im (*s. d.*) *u.*

تُؤام tu'âm *Zwillingsbruder*; *der zweitbeste Würfelwurf, Pfeil, Loos*; *Sternbild dr Zwillinge*; *Du.* تؤامان tau'amâni *Zwillinge* (tau'amân *e. kleine Pflanze*); — تؤامة táu'ame *pl* توائم *Zwillingsschwester*; *eine oben offene Sänfte für Frauen*; —

† تُؤام tu'âm *zwillingsartig, doppelt.*

تُؤاميّة tu'âmîjje *e. Perle.*

توانى، توانٍ tawânī *Langsamkeit, Müdigkeit, Verzögerung, Nachlässigkeit*, 6 ونى *.

تواهب tawâhub *gegens. Schenken.*

توائم tawâ'im *Seitenwege*; *pl v.* تؤام.

(توب) * تاب tâb *U, If* taub, t[illegible]be, matâb, tâbe *u.* tátwibe r[illegible] *zu Gott zurückkehren* (تاب الى اللـه يتوب توبا وتوبة ومتابا وتابة وتتوبة اذا رجع عن المعصية); *bereuen* من (تاب الى اللـه من الذنب *Z.*); *Gott nimmt den*

Beugen zu Gnaden an على (تاب) الله عليه اى وفقه للتوبة او رجع به من التشديد الى التخفيف ومن الحظر الى الاباحة او رجع عليه بفضله وقبوله وهو (اى الله تعالى تَوّاب على عباده); — *10 zur Reue auffordern od. bringen* (استتابه اى سأله أن يتوب).

تـوب *türk.* تـوپ top *Kanone, s.* طوپ.

تـوبـل * táubal *If* ū *würzen* (*den Topf* توبل القدر اذا جعل فيها التابل), *s.* تبل *.

تـوبـل táubal *pl* توابل tawâbil *Gewürzkräuter.*

تـوبـة táube *Reue, Sündenbekenntnifs.*

تـؤبـة tú'abe *Schande, Ungnade.*

تـوبـيـخ taubîh *Tadel, Vorwurf;* توبيخى, توبيخا taubîhijj *in Form des Vorwurfs,* 2 وبخ *.

تـوت tût *Maulbeere, Maulbeerbaum;* ت العُلَيْق *wilder M.*

تـوتّر tawáttur *Gespanntheit, Steifheit.*

تـوتـمـاج tūtmâǵ *Nudeln in Saft prs.*

تـوتـن † tútun *Tabak türk.*

تـوتـيـاء tūtijâ' *Tutia; Stein dr Weisen; Hüttenrauch; Zinkkalk;* ت معدنية *Zink, Antimon.*

تـوتـيـد tautîd *Einpflanzen dr Pflöcke; Priapismus,* 2 وتد *.

تـوث tûṯ *Maulbeere, für* توت.

تـؤثـور tu'ṯûr *pl* تواثير tawāṯīr *u.* تآثير ta'āṯīr *militärischer Begleiter des Steuereinhebers, Büttel; Eisen zum Zeichnen der Kameel-Sohlen.*

تـوثـيـق tauṯîq *Befestigung, Bestätigung,* 2 وثق *.

(توج) * تاج tâǵ *U, If* tauǵ *gekrönt werden* (*v. pers.* تاج); — *2 If* تتويج *krönen;* — *5 gekrönt werden od. sich krönen* (توّجه فتتوج اى البسه التاج فلبس); — *1 der Finger taucht in etwas Weiches* (تاجت اصبعي فيه اى تاخت), *vgl.* ثاج, تاخ, ثاخ *.

تـوج tûǵ *Quitte pers.; Bronze türk.,* ت الناقوص *Glockenmetall.*

تـوجّـد tawáǵǵud *Klage etc.,* 5 وجد *.

تـوجّـع tawáǵǵuʿ *Schmerz, Reue,* 5 وجع *.

تـوجّـه tawáǵǵuh *ds sich Zuwenden, Begeben* (عن *Abwenden*); *freundliche Aufmerksamkeit, Gunst, pl* ات *Gunstbezeugungen,* 5 وجه *.

تـوجـيـه tauǵîh *das Zuwenden, Richtung geben, Dirigiren, Vorwärtsbewegen, Senden; Uebertragung eines Amtes, pl* ات *neue Ernennungen; Schatzung; Steuerrolle; vorletzter Konsonant am Ende des Verses mit* u *od.* a, *od. dieser Vokal etc.,* 2 وجه *.

(توح) * تاح tâḥ *U, If* tauḥ *bereit sein* (*S.* تاح له الشىء اذا تهيّأ), *s.* تيح *.

تـوحّـد tawáḥḥud *Einzigkeit, Vereinzelung; † Absonderlichkeit, Originalität,* 5 وحد *.

تـوحّـش tawáḥḥuś *Verwilderung, Verödung; Abscheu,* 5 وحش *.

تـوحـيـد tauḥîd *Erklärung od. Glaube der Einheit Gottes,* 2 وحد *.

(توخ) * تاخ tâḫ *U, If* tauḫ *der Finger berührt Angeschwollenes od. taucht in etwas Weiches* (تاخت الاصبع فى الشىء الوارم او الرخو اذا خاضت), *s.* تاج, ثاخ *.

توخّى tawáhhī *Vorsatz*, 5 وخى *.
توخيم tauhîm † *Beschmutzung.*
توخية táuhije *Sendung*, 2 وخى *.
تود * tûd *e. Baum.*
تودد tawáddud *Liebeserweisung*, 5 ود.
تودع tawáddu' *ds Anvertrauen, Deponiren*, 5 ودع *.
تؤدة tú'ade, tú'de *Gesetztheit, Bedächtigkeit; ruhiger Gang.*
توديع taudî' *Abschied; das Anvertrauen; Depositum*, 2 ودع *.
تودية táudije *Zwerg*; *pl* توادى tawâdī *e. Holz zum Zuklemmen des Kameeleuters*; † *Sendng, Führng*, 2 ودا 2 تودئة — ; ودى 2 *.
(تور) * تار târ *U, If* taur *fließen* (*Wasser* تار الماء تورا اذا جرى); *für* دار *sich umhertreiben Dj.*; — 4 *If* اتارة *etwas zu wiederholten Malen thun* (أتار الشيء اذا اعاده مرة بعد مرة), *s.* تار; *für* أتأر *den Blick scharf auf etwas richten* (أترت النظر اليه بمعنى أتأرته).
تور taur *pl* اتوار atwâr *Vermittler, Botschafter; ein Wassergefäß; Lauf; Wachskuchen.*
توراب taurâb *Erde, Staub, für* تراب.
توران tūrân *Turan*; *Du. v.* تور.
توراة taurât *Thora, 5 Bücher Mosis.*
تورب táurab = تراب, توراب.
تورم tawárrum *Anschwellung*, 5 ورم *.
تورنج tūrúng *Orange prs.*
تورة táure *Liebesbötin.*
تؤرور tu'rûr *Polizeidiener, Büttel pl* تواربر tawārīr (*s.* تؤثور).

توريت † taurît *Thora, 5 Bücher Mosis*; اهل ت *die Juden.*
تورية táurije *Vorstellung*; *Räthsel* (*e. Wort in seiner seltensten Bedeutung*); *Gleichklang schließender Konsonanten*; † *Theorie*, 2 ورى *, 2 ورا *; — † *die Perspective* (*für* ترئية, تروية 2 *v.* تورئة); — تورية = توراة (*für* رأى) روى.
توريث taurîṯ *Einsetzung zum Erben*, 2 ورث * *u.* ارث *.
توريخ taurîh *ds Datiren*, 2 ارخ *.
(توز) * تاز tâz *U, If* tauz *dick, grob sein* (*S.* غلظ).
توز tûz *Anlagen, Naturel; Ursprung; e. Baum; Schlagbrett, Stacket.*
توزان tivzân *u.* ö *entgegengesetzt.*
توزر tawázzur *Ministerschaft.*
توزلاء, توزلى tauzalā', la *Unglück.*
توزى tauzîjj 2 أزى *; — táwwazijj (*Tuch*) *aus Tawwaz*; — توزئى 2 وزا *.
توزيع tauzî' *Vertheilung*, ت عساكر *Beurlaubung ds Militärs*, 2 وزع *.
توس * tûs *Anlagen, Naturel; Ursprung*, *s.* توز; توسا عليه وجوسا *e. Verwünschung.*
توسّخ tawássuh *Beschmutzng*, 5 وسخ *.
توسط tawássut *Vermittelung, tiefe Ergründung etc.*, 5 وسط *.
توسع tawássu' *Weite, Geräumigkeit, ausgebreitetes Wissen*; توسعة táusi'e *Umfang, Weite*, 5 *u.* 2 وسع *.
توسّل tawássul *Bitte*; *Fürbitte, Intercession zu Gunsten*, 5 وسل *.
توسوس tawáswus *Beunruhigung, Skrupel, Teufelseinflüsterung.*
توسيخ tausîh *Beschmutzng*, 2 وسخ *.

توسيع tausî' *Erweiterung, Ausdehnung, Vermehrung, Bereicherung; Erleichterung, ds Gelegenheit gewähren, Macht geben*, 2 وسع *.

توشيح tauśîḥ *Umgürtung; Paraphrase; Schmuck; Randverzierung, Akrostichon*, 2 وشح *.

توشية táuśije *ds Färben, Coloriren, Bedrucken, Sticken etc.*, 2 وشى *.

توصّل tawáßßul *Vereinigng; Ankunft; Erreichung durch List*, 5 وصل *.

توصيف taußîf *Beschreibung, Lob.*

توصيفى taußîfijj *beschreibend; attributiv, epithetisch.*

توصيل taußîl *Vereinigung trans.*

توصية táußije *Empfehlung, Ermahnung; Auftrag; Testament, kirchliches Aufgebot*, 2 وصى *.

توضّح tawáḍḍuḥ *Deutlichkeit.*

توضّن tawáḍḍun *Unterwürfigkeit.*

توضّوء tawáḍḍu' *Waschung vor dem Gebete*, 5 وضا *.

توضيح tauḍîḥ *deutliche Auseinandersetzung*, 2 وضح *.

توطّن tawáṭṭun *fester Wohnsitz.*

توطيد tauṭîd *Befestigung.*

توظيف tauẓîf *Amtsernennung, Anweisung auf Sold*, 2 وظف *.

(توع) * تاع tâ' *U, If* tau' *Brot in Butter, Milch (Acc.) eintauchen u. diese mit emporziehen* (تُعْتُ اللبأ والسمن اذا كسرته بقطعة خبز ترفعه بها), *s.* تيع *.

توعّى tawá''î † *Wachsamkeit; Nachdenken*, 5 وعى *; توعية táu'ije 2.

توغّل tawáġġul *ds Vordringen, Eindringen, weit Kommen; tiefes Wissen.*

توغّم tawáġġum *Wuth, Zorn* على.

توغّن tawáġġun *Unerschrockenheit.*

(توف) * تاف tâf *U, If* tauf *getrübt sein (Blick* تاف بصره توفا اذا تاه); — *If* توفة táufe (*s. d.*) *am Werk ermatten.*

توفاق taufâq *Zeit, erstes Erscheinen.*

توفق táufaq = توفاق.

توفة táufe *pl* توفات *Sinnestäuschung, Irrung, Vergehen*; — ṯûfe *Fehler, Laster; Bedürfnifs; Uebermafs; Zaudern, Verzug.*

توفّى tawáffî *If 5 v.* وفى *; توفية táufije *volle Bezahlung, If 2.*

توفير taufîr *Vervollständigung, Vermehrung; Wachsthum; Ueberfluſs; Mehreinnahme; volle Zahlung; Schonung,* † *Ersparung, Oekonomie*, 2 وفر *.

توفيق taufîq *Leitung u. Gnade Gottes; Wunscherfüllung, Erfolg; Ausgleich; Zeit*, 2 وفق *.

توفيل taufîl *e. wohlriechendes Kraut* (مرو); *If 2 v.* وفل * = توفير.

(توق) * تاق tâq *U, If* tauq, tú'uq? tu'ûq (قعود وزنند), tawaqân *u.* tijâqe *sich nach etwas sehnen, es wünschen* الى (تاق اليه توقا وتووقا وتياقة وتوقانا اذا اشتاق); *begünstigen; eifrig auf e. That denken* الى (تاق الى الشىء اذا همّ بفعله); *behend u. auf der Hut sein* من (تاق منه اذا اشفق خف وحذر ايلمك); — *der gewinnende Pfeil im Pfeilspiel kommt beim Circuliren heraus* (تاق القدح فى الميسر اذا خرج عند الاجالة); *Thränen treten bei den Kopfknochen heraus* (تاقت

dirung; *ds zum Stehen bringen, Festhalten*; *Verzug*, 2 وقف *.
توكاف taukâf *Regentraufe If* وكف *.
توكل tawákkul *Vertrauen*, 5 وكل *.
توكيد taukîd *Befestigung*; *nachdrucksvolles Hervorheben*, *Versicherung*; *pl* تواكيد tawākīd *Bestätigung*; *Emphase*; *Gurten, Bauch- u. Sattelgurten*; 2 وكد *.
توكير taukîr *das Nisten*, 2 وكر *.
توكيل taukîl *Ernennung zum Stellvertreter*; *Bevollmächtigung*, 2.
(تول) * تال tâl *U, If* taul *Zauberei treiben* (عالج السحر).
تولا tûlā, تولات tūlât *Unglück pl.*
تولب táulab *pl* توالب tawâlib *Eselfüllen*; *Kalb*; أم ت *Eselin.*
تولج táulag *Wildlager* (s. دولج).
تولد tawállud *Geburt*, 5 ولد *.
تولدن tawáldun *Kinderei.*
تولة táule, tûle, túwale *Unglück*; *pl* تولات tūlât s. تولا; — túwale, tiw. *Liebeszauber, Magie.*
تولي tawállī *Herrenrecht, Jurisdiction, Verwaltung*, 5 ولي *; tûla = تولا.
توليج taulîǵ *Vermögensübertragung bei Lebzeiten*, 2 ولج *.
توليد taulîd *das Gebären, Zeugen*; *Erziehung*; 2 ولد *.
تولية táulije *Ernennung zum Gouverneur, Vorsteher od. Verwalter*; *Verwaltung der frommen Stiftungen* (وقف), 2 ولي *.
توم tûm *Knoblauch* (ثوم); — تؤم tá'um = توأم *Zwilling*; تؤم táu'am *id.*; — tûm, tú'am *pl v.* تؤمة.
تومار tūmâr *Rolle, Buch, Band pers.*
تومان tūmân *Tomân* (*pers. Goldmünze*); *10,000 Mann.*

للدموع اذا خرجت من الشؤون — گوز ياشى منبعى اولان باش جاتيسى كميكندن قينايوب چيقمق); *den Bogen durch Spannung stark krümmen* (تاق القوس اذا شدّ نزعها); — *If* tauq *u.* tawaqân *sich selbst grofsmüthig aufopfern* (تاق بنفسه تسوقانا وتوقا اذا جاد بها); — 4 *If* اتآق it'âq *den Bogen stark spannen* (اتأق القوس), s. تئق *.
توق tauq *Sehnsucht, Neigung*; — توق tûq *Krümmung* (*Stock*); — توق tú'uq *heifser Wunsch*, s. تئق *.
توقان tawaqân *Verlangen etc.*, *If* توق *.
توقد tawáqqud *ds Brennen*, 5 وقد *.
توقر tawáqqur *Bescheidenheit, Gesetztheit*; *Achtung, Ehre*, 5 وقر *.
توقع tawáqqu' *Erwartung, Hoffnung.*
توقف tawáqquf *Stillstand, Verzug*; *Ausdauer*; *Beharrlichkeit* على; *Erwartung*; *Abhängigkeit* على.
توقلة táuqale *über Fels u. Stein sicher gehendes Pferd* (فرس ت).
توقة táwaqe *Genesende pl*; † táuqe *eiserner Haken.*
توقي tawáqqī *Furcht*; — táuqan *Gottesfurcht*; *Vorsicht*; — توقية táuqije *Schutz, Hut*, 5 *u.* 2 *v.* وقى *.
توقيت tauqît *Zeitbestimmung.*
توقير tauqîr *Ehrerweisung, Verehrung, Ehre*, 2 وقر *.
توقيع tauqî' *königl. Namenszug*; *Siegel*; *Vorstellung, Gedanke*; *ds Fallenlassen*, 2 وقع *.
توقيف tauqîf *Aufschub, Suspen-*

تُؤْمُرِىّ tú'murijj *Jemand.*
تَوَمُّن tawámmun *Kindermenge.*
تومة * tûme *pl* توم tûm *u.* تُؤَم tú'am *Perle; Ohrring mit grofser Perle; Straufsenei;* أم ت *Perlmutter, Straufs;* — تَوْءَمة táu'ame *pl* ات *e. offenes Fuhrwerk für Frauen.*
تُؤْمور tu'mûr *Jemand; pl* تَآمير ta'āmīr *Wegstein in der Wüste.*
تومى tûma *Thomas.*
تومئة táumi'e *Wink, Zeichen,* 2 ومأ *.
تون * tûn *ledernes Spielbrett.*
(تون) * — 6 تتلون *die Beute, d. Wild umstellen* (تتاون الصيد بمعنى تتلون).
تونية tūnîjje *Tunika.*
(توه) * تاه tâh *U, If* tauh *umkommen, bes. durch Umherirren* (هلك); *davongehen u. verschwinden* (ذهب); *verirrt sein; am Verstande getrübt sein* (تاه فلان اذا اضطرب عقله); *† zerstreut sein; hochmüthig sein* (تكبر); — 2 *If* تنويه *Einen verderben, bes. durch Irreführen* (اهلك); *Einen verwirrt, verblüfft machen; † Einen zerstreuen od. stören;* — 4 ما أتوهه *wie verwirrt er ist! s.* تيه * *u.* توهان.
توه túwah *pl* توه tûh, أتواه atwâh *u.* أتاويه atāwīh *angedonnert, verdutzt;* — tauh, tûh *Untergang.*
توّة táwwe *Stunde;* ة *so eben.*
توهان tauhân *Verirrung; † Zerstreutheit;* — وهن 2 توهين *.
توهد * táuhad *vollkommen von Gestalt;* (ث); — tawáhhud 5 وهد *.
توهرى táuharijj *langer K's-Buckel.*

توهّم tawáhhum *Gedanke, Vermuthung, Zweifel, Befürchtung,* 5.
توهيم tauhîm *† Einschüchterung,* 2.
توى * táwija *A, If* táwan *zu Grunde gehen, umkommen* (هلك); *aufgewendet werden (Geld);* — 4 *If* أتواء *zu Grunde richten, verderben* (اتواه الله اى اهلكه).
توى táwan *Untergang;* — táwī *untergehend, fallend, verloren;* — táwijj *feststehend od. wohnend.*
تويبع tuwáibiʻ *Aldebaran.*
تى tî *sie, diese, fem v.* ذا; — † tî *Thee* (تاى).
تَيّ tájja *ein* ت t *schreiben.*
تيّا tájjā *die kleine Sie (dim. v.* تا).
تياح tajjâḥ *munteres Pferd, das seitwärts geht.*
تيّار tajjâr *pl* ات *Welle, die sich bricht u. auflöst; blutende Ader; erstaunt; stolz aufgedonnert.*
تيّاز tajjâz *kurz u. dick; Zwerg; stark; Säemann.*
تياس tajjâs *der Böcke hält; Du. Name zweier Sterne;* tijâs 3 تيس *.
تياقة tijâqe *Wunsch etc., If v.* توق *.
تياك tajjâk *die kleine Sie, dim. v.* تاك; — تيالك tajjâlik *id.*
تيّام tái'am *Zwillingsbruder, s.* توأم.
تيان tajjân *Feigenhändler.*
تياه tajjâh *stolz; verirrt.*
تياهر, تياهير tajâhir *pl v.* تيهور.
تيبيس taibîs *das Trocknen; Eintrocknung; Trockenheit, Dürre,* 2.
تيتاء * taitā', tītā' *u.* تئتاء ti'tā' *der vor dem Beischlaf Samenergufs hat.*
تيتل táital = تيثل.
تيجان tīgân *pl v.* تاج *Krone.*

(تيح) * تاح tâḥ *I, If* taiḥ *bereit sein* (تاح له الشىء اذا تهيّأ) *d. h. nach seinen Eigenschaften u. seinem Maſse von Gott bereit gestellt; im Gehen hin und herschwanken* (تاح فى مشيته اذا تمايل); *in die Quere gehen, sich verirren* = تاه; — *4 If* اتاحة *bereit stellen* (*Gott* اتاحه الله فأتيح اى هيّأه فتهيّأ); *bestimmen, zumessen, verhängen* ل; *Pass. nach Eigenschaft u. Maſs bestimmt u. bereitet sein.*

تيّحان tajjaḥân *der bespricht, was ihn nicht angeht;* = تيّاح.

(تيخ) * تاخ tâḫ *I, If* taiḫ *mit dem Prügel schlagen* = وتّخ (تاخه تيخا بالمتيخة اذا ضربه بالعصا ويقال وتّخه وتخا).

تيد * taid *Sanftmuth, Güte;* تَيْدَك تَيْدَ زيدٍ يا هذا *He, langsam!* *u.* تيدك زيدا *geh' mit Zeid schonend um!*

(تير) * تار târ *I, anschwellen, wogen (Meer).*

تير tîr *Stolz, Hochmuth; der Hauptbalken; Wildniſs, Wüste;* — tíjur *e. pfauartiger Vogel;* — tíjar *u.* تئر ti'ar *pl v.* تارة : تيرا tíjaran *oft.*

تيراب tairâb, تيرب táirab *Erde, Grund, für* تراب turâb.

(تيز) * تاز tâz *I, If* tajazân *sterben* (مات); — *If* taiz *um den Sieg streiten* (مغالبة = تيز); — *3 If* متايزة *id.* (غالب); — *5 die Füſse im Gehen stärker heben, nicht schleppend* (يوريميوب) *gehen* (تتيز فى مشيه اذا تقلع); *zu etw. sehnsüchtige Neigung haben* الى.

تيّز tijázz *starkschultrig;* — تئز tá'iz *starksehnig (wilder Esel).*

تيزان tajazân *Sterben If v.* تيز *.

تيس * tais *pl* تيوس tujûs, اتياس atjâs, تيسة tíjase *u.* متيوساء matjûsâ' *Bock (der Ziegen od. Gazellen); eigensinnig, störrisch; Dummkopf; e. Stern;* — tájas *bockartige Beschaffenheit dr Hörner;* tais لحية التيس *Geisbart Pfl.;* — *davon 2* تيس *bändigen u. abrichten (Pferd* اذا تيس فرسه راضه وذلله); — *3 If* tijâs *u.* mutâjase *sich in e. Sache viel üben* (تايسه منايسة وتياسا اذا مارسه); — *10 zum Bocke werden;* استتيست العنز *die Ziege ist zum B. geworden, e. Niedriger hat e. hohes Amt erlangt; die Stimme des Bocks nachahmen.*

تيساء táisâ' *Ziege mit Bockshörnern.*

تيسر tajássur *Leichtigkeit, glückliche Verrichtung, 5* يسر *.

تيسنة † táisane = تيسوسية.

تيسة tíjase *pl v.* تيس *Bock.*

تيسور taisûr *leichter Gang; Fettheit.*

تيسوسية taisûsîjje *bockartig. Wesen; störrige Steifheit.*

تيسى tîsa *Pfui!* تيسى جعار tîsî ǵa'âri *id.; Hyäne.*

تيسير taisîr *Erleichterung, Begünstigung; Beistand; Fruchtbarkeit; leichte Fuſsbewegung (Pfd.), 2.*

تيسيق taisîq *gute Wache, Gefangenhaltung; Consignation in der Kaserne; Sequestrirung, 2* يسق *.

تيبسية = تيبسوسية ; tīsîjje *Lüge.*

(تيع) * تاع tâʿ *I, If* taiʿ, tájaʿ *u.* taja'ân *herauskommen od. fliefsen* (*das Erbrochene aus dem Mund* تاع القيء يتيع تَيْعًا وتَيَعًا وتيعانا اذا خرج); *flüssig sein, fliefsen* (سال); *schmelzen intr.* (*Butter* ذاب); *gehen, davongehen* (ذهب); *herbei eilen* (تاع اليه اذا عجل); *sich nach etwas sehnen, es wünschen* (تاع اليه اذا تاق); *die Strafsen unsicher machen* (تاع الطريق اذا قطعه); *wegnehmen* (تاع به اذا اخذه) ب *Brot in Butter, Milch (Acc.) eintauchen u. diese mit emporziehen* (تاع السمن اذا رفعه بقطعة), *s.* توع *; — 2 *id.* (تيّع السمن); — 4 *If* اتاعة *sich erbrechen* (قاء); *sich wiederholt erbrechen* (اتاع القيء اذا اعاده); — 5 *zum Schlechten rasch sein* (تتيع الرجل الى الشر اذا تهافت واسرع اليه); *im Schlechten zudringlich sein* (تتيّع فيه اذا لجّ); — 6 *zum Schlechten rasch, im Schlechten beharrlich sein* (يتتايع فى الشر); *gegen die allgemeine Meinung auf e. Handlungsweise beharren* (فلان يتتايع فى الامر اذا كان يركب فيه على خلاف الناس); *zudringlich sein* (يقال ما هذا التتايع اى اللجاجة); *sich erheben u. grad aufrichten* (تتايع للقيام اذا استقلّ له — بر يرندن دپرنوب طوغريلمق); *im Gehen die Schultern bewegen* (*K.*); *Blätter od. den Staub emporheben u. verwehen* ب (= تتايعت) اتايَعَتْ الريح بالورق اذا ذهبت به; — 10 *If* استناعة *für* استطاعة *können, vermögen.*

تيِّع tájjiʿ *rasch zum Schlechten; rasch.*

تيعان tajja'ân = *dem vor.*; taj. *If v.* تيع *.

تيعة tiʿe *Heerde von 40 Stück u. darunter, die e. Stück opfern mufs.*

تيعيط taiʿîṭ *Ruf: dr Feind! dr Wolf!*

تيغار tīgâr *Wassertopf; stark blutende Wunde.*

تيفاق taifâq, tîfâq *gegenüber*; — tîfâq *Zeit,* = توفاق.

تئفة ta'iffe *Zeit u. Gelegenheit.*

تئق * tá'iq *A, If* ta'q *voll sein* (*Schlauch* تئق السقاء تأْقا اذا امتلأ); *voll Zorn od. Trauer sein* (تئق زيد اذا امتلا غضبا او حزن); — 4 *anfüllen; den Bogen über die Länge ds Pfeiles spannen* (أتأق القوس اذا اغرق السهم فيها), *s.* توق *.

تئق tá'iq *rasch, leidenschaftlich* (ضد مئق); *kühn, scharf; munter Pfd.; boshaft; zornsüchtig.*

تيّقان tajjiqân *ungestüm M.*

تيقظ tajáqquẑ *ds Wachen, Umsicht, Wachsamkeit; Nachtarbeit,* 5 يقظ *.

تيقن tajáqqun *sicheres Wissen,* 5 يقن *.

تيقور taiqûr *bescheiden; klug.*

تيقيظ taiqîẑ *ds Aufwecken,* 2 يقظ *.

(تيك) * تاك tâk *I, If* تيوك tujûk *sehr dumm sein* (كان تائكا —

(احمق تاثكى); — 4 *If* أتاكة *Haare ausrupfen* (اتاك الشعر اذا نتفه).

تيكى tîka *jene da fem., für* تلك.

(تيم) * تام tâm *I, If* taim *zum Sklaven machen, erniedrigen* (*Weiber, Liebe* تامته المراة او تامه العشق تيما اذا عبدته وذللته); *Einem* (*Acc.*) *Liebe einflöfsen*; — 2 *If* تتييم *id.*; متيم *verliebt*; — 8 *ein Schaf* تيمة *schlachten, s. d.*

تيم taim *Sklave*; *Stammname.*

تئم ti'm, tá'im *Zwillingsbruder* = توأم.

تيماء táimā' *Wüste*; *e. Ort im südl. Syrien*; التيماء *Sternbild dr Zwillinge.*

تيمم tajámmum *die Waschung od. Reinigung mit Sand* (*mit Wasser* توضوء), 5 يمم *.

تيمن tajámmun *Gottes Segen, Erfolg*; *Segenswunsch*, 5 يمن *.

تيمن táiman *dr Süd*; تيمنى táimanijj *das glückliche Arabien.*

تئمة ti'me *u.* تيمة tîme *Schaf, das für die Noth zu Hause behalten wird*; *Ein Schaf über 40 Stück*; *Talisman.*

تيميم *If 2 v.* يمم *, تيمين 2 *v.* يمن *.

تين * tîn *Einh.* ة *Feige.*

طور تيناء tînā', táinā' *Berg Sinai.*

تينان tînân *Wolf.*

تينة tîne *e. Feige*; *Hintere.*

(تيه) * تاه tah *I, If* taih, tîh *u.* tajahân *in der Wüste verirrt sein, wie sinnlos umherirren* (تاه الرجل يتيه تَيْها وتَيَهانا اذا ضل), *Pass. impers.*; *hochmüthig sein*; *sich weit dehnen u. hoch erheben* (*Burg*); *ermatten, blöd werden* (*Blick* تاه بصره اذا تاف); — 2 *If* تتييه *Einen irre führen, verderben* (ضيع); † *Einen zerstreut machen*; — 4 ما اتوهه = ما أتيهه; † *zerstreut machen, s.* توه *.

تيه taih, tîh *pl* أتياه atjâh *u.* اتاويه atāwīh *u.* أتاوهة atâwihe *Wüste, in der man irrt*; التيه *Wüste der Israeliten*; — tîh *Hochmuth.*

تيهاء táihā' *Wüste* (ارض).

تيهان taihân *in der Wüste irrend*; — tajahân *If v.* تيه *; — tajjahân, tajjihân *hochmüthig.*

تيهوج taihûǵ *graues Rebhuhn Z.*

تيهور taihûr *pl* تياهير tajāhīr *u.* تياهر tajâhir *gefährliche Wüste*; *weite Ebene*; *Niedergrund*; *Sandbank, Flufssand*; *hochmüthig*; *sinnverloren*; ة taihûre *Ebene, Feld.*

تيهوة táihuwe *Wasserwirbel Z.*

تيوع tajjû' *u.* ة *jede Milchpflanze.*

تيوى táiwijj *auf* ت *endigend.*

تيئم tái'am *Zwillingsbruder, s.* توأم.

ث

ث *als Zahlzeichen* = *500.*

ثأّاج ṭa''âǵ (*Brüller*) *Löwe.*

ثأادة ṭa'âde *Fettheit, Plumpheit.*

ثأاليل ṭa'âlîl *pl v.* ثُؤلول.

ثاب * *s.* ثوب *.

ثأب * *s.* ثئب *; ṭá'ab *e. Baum.*

ثابت ṭâbit *f.* ة *feststehend; beständig; ausdauernd, sicher, gewiſs; starr, steif; von kräftigem Verstand; sicher im Schritt;* — ة ṭâbite *pl* ثوابت ṭawâbit *Fixstern.*

ثابق ṭâbiq *überflieſsend; freigebig.*

ثابّة ṭâbbe *Mädchen* = شابّة.

ثأثأ * ṭá'ṭa' *If* ة *sich satt trinken lassen* (*K.* ثأثأ الابل ثأثأة اى رواها *u. Ggs. dürsten lassen* (عطشها); *trinken* (*K.* ثاثات الابل اذا رويت *u. Ggs. dürsten* (عطشت); *abhalten, hindern* عن, *zurückweisen* (حبس — دفع); *sich beruhigen* (*Zorn* ثاثا الغضب اذا سكن); *vom Platze wegbewegen, wegnehmen* (ثاثا الشئ اى ازال عن مكانه); *auslöschen trns.* (*Feuer* ثاثا النار اى اطفاها); *den Bock* (ب) *zum Bespringen locken* (ثاثا بالتيس اذا دعاه يعنى للسفاد); — 2 *If* تثاثؤ *fürchten* من (هاب); *eine Reise machen wollen u. dann ds Bleiben vorziehen* (تثاثا الرجل اذا اراد سفرا ثم بدا له المقام).

ثأج * ṭá'aǵ *A, If* ṭa'ǵ *schreien, blöken* (*Schaf* ثأجت الغنم اذا صاحت); *brüllen* (*Löwe*).

ثأد * *s.* ثئد *.

ثأد ṭa'd *Feuchtigkeit, Thau, nasse Erde; Kälte;* — ṭá'ad *id. Abscheuliches; weich werdende unreife Datteln; weiche, leicht eſsbare Pflanze; unpassender Ort.*

ثأداء ṭá'dâ' *Dienerin; dummes Mädchen;* ابن ث *Schwächling.*

ثأدة ṭa'âde *Fettheit;* ثأدة ṭá'ade *fleischig* (*Frau*).

ثادق ṭâdiq *flieſsend; reichl. regnend.*

ثأر * ṭá'ar *A, If* ṭa'r *Blutrache an Einem* (*Acc. od.* ب) *nehmen* (ثأر به وثأره ثأرا اذا طلب دمه); *Blutrache für Einen* (*Acc. od.* ب) *nehmen* (ثار القتيل وثاره بالقتيل اذا قتل قاتله); *eigentl. sagt man* ثأرت فلانا بحميمى *ich habe an N. N. für meinen Verwandten Rache genommen* (اى قتلت قاتله فعدوك مثؤور وحميمك مثؤور); ثأرتك بكذا *u.* (ومثؤور به *ich habe an dir für jenes Rache genommen* (اي ادركت به ثأري), *daher* لا ثأرت فلانا يداه (منك) *seine Hände haben noch Keinen gerächt, d. h. er ist unnütz; an*

Einem Rache suchen; Pass. od. Pass. mit ب *gerächt worden sein* (*s. o.*); — 4 *If* أثأر *Rache erlangen* (أثأر الرجل اذا ادرك ثأره); — 8 *If* اثّأر *Rache an Einem erlangen* (اثّأرت من فلان اى ادركت منه ثارى); — 10 *If* استثأر *Hülfe verlangen zur Ausführung der Blutrache* (*der Verpflichtete* استثأر ولىّ القتيل اذا استغاث ليثأر بمقتوله).

ثأر ta'r *pl* أثْآر at'âr, آثار âtâr, ثائر ta'â'ir, ثؤور tú'ur *u.* ثأرات ta'rât *Blutrache; Mörder eines zu Rächenden;* اخذ ثأره *Rache nehmen.*

ثأرات ta'rât : يا للث, يا الث *Rache!* يا ثارات زيد *Rache für Zeid!*

ثارّة târra *geschwätziges Weib.*

ثأط *pl v.* ثأطة; *If v.* ثثط *.

ثأطاء tá'tâ' = ثأداء.

ثأطة tá'te *pl* ثأط ta't *dünner, schwarzer Schlamm; e. stechendes Insekt.*

ثاعة tâ'e *das Erbrechen* (*Vomitus*).

ثاع, ثاعى tâ'î *der steinigt, anklagt, Schlechtes enthüllt, es benutzt.*

ثاغم tâgim *weifs, weifslich.*

ثاغ, ثاغى tâgî *blökend;* ثاغية tâgije *Schaf* (ضد راغى *brüllend K.*).

ثافل tâfil *Bodensatz, Hefe; Exkrement; Stinkendes.*

ثاقب tâqib *brennend; glänzend; durchbohrend; durchdringend* (*Verstand*); *Planet Saturn; Bettler; sehr milchreich K.*

ثاقل tâqil *pl* ثواقل tawâqil *schwer; gewichtig; überladen, beschwert.*

ثاكل tâkil *freund- u. kinderlos.*

ثالث tâlit *f.* ة *Dritter; dritte, unbetheiligte Person, Schiedsrichter* (ث بالخير); ثالثا tâlitan *drittens;* ة tâlite *Tertie.*

ثالثون tâlitûn *der Dreifsigste.*

ثالج tâlig *kalt wie Schnee.*

ثألل * — ثُؤْلِلَ tú'lil *Pass. u.* 2 تثألل *durch Warzen entstellt sein* (ثُؤلل الرجل على المجهول وتثالل جسده اذا خرجت به الثآليل).

ثالوث tâlût *Dreieinigkeit.*

ثالى tâli *der Dritte, für* ثالث.

ثامر tâmir *fruchttragend; Erbse; Blüte des Sauerampfers.*

ثامل tâmil *rostiges Schwert; entzückender Wohnort.*

ثامن tâmin *f.* ة *der achte;* ثامنا tâminan *achtens.*

ثأن * — 6 تثأن *u* تثاون *ds Wild umstellen* = تثأن, تثاون); *überlisten.*

ثان, ثانى tânî *f.* ثانية tânije *der zweite; doppelt;* ثانيا tânijan *zweitens;* ثانى الاثنين *der Eine von zweien;* ثانى الحال *inskünftige, fürderhin;* ثانى عطف *stolz;* — *biegend etc. part. v.* ثنى *; ثانية tânije *pl* ثوانى tawânî *Sekunde.*

ثاهت tâhit *Schlund; Zwergfell.*

ثأهة ? tá'he *ds Zäpfchen; Zahnfleisch.*

ثأو ta'w *Schwäche, Magerkeit.*

ثأوة ṭá'we *altes, mageres Schaf; kleiner Rest;* — ṭâwe *Pferch.*

ثأى * ṭá'a u. ثأى *A, If* ثأى u. ثأى *etw. verderben* (ثأى الشىء وثأه ثأيا وثأى (3) اذا افسده); *durch Verwundung, Mord u. dgl. Unheil anstiften* (ثأى بينهم اى افسد بالجرح والقتل ونحوه); *die Naht des Schlauchs brechen od. schlecht machen, sei es wegen allzudicker Pfriemen od. weil der Faden zu dünn* (ثأى الاديم وثأه اذا خرم خرزه او هو ان يغلظ اشفاه ويدق السير); — 4 *If* اثآء it'â' *mit Verwundung u. Mord wüthen* (اثأى فيهم اذا قتل وجرح).

ثأى ṭa'j u. ثأى ṭá'an *Verderben, Verbrechen, Verwundung, Mord;* ثأى ṭá'an *Wundnarben; s.* ثاية.

ثائجة ṭâ'ige *pl* ات u. ثوائج ṭawâ'ig *brüllend, blökend.*

ثائر ṭâ'ir *Rache, Aerger, Böswilligkeit; rächend; voller Rachegedanken;* — (ثور *) *stäubend, voller Staub.*

ثاية ṭâje *pl* ثأى *Pferch; Wegzeichen.*

ثب ṭib *Imp. v.* وثب *.

ثب * ṭabb *If* ṭabâb *fest sitzen* (ثب الرجل ثبابا اذا جلس متمكنا); *vollendet sein* (ثب الامر اذا تم).

ثبات ṭabât *Festigkeit; Ausdauer; Beweis;* u. ة *If v.* ثبت *; — ṭibât *Faden od. Gurte zum Festschnallen; 3 v.* ثبت *; — ṭubât *Krankheit, die an der Bewegung hindert* (داء); *pl v.* ثبة ṭúbe.

ثبار ṭibâr *ausdauernder Fleiß;* على *der Vollendung nahe, 3* ثبر *.

ثباط ṭibâṭ *Dumme etc. pl v.* ثبط.

ثبان ṭibân 3 ثبن *; = ثبنة.

ثبت * ṭábat *U, If* ṭabât u. ṭubût *dauernd fest stehen* (ثبت الشىء ثباتا وثبوتا اذا دام واستقر); *auf etwas beharren* على; ثبت الامر عندنا *die Sache steht fest bei uns; nicht abgeworfen werden können (grammat. Buchstabe);* — b) ثبت *If* ṭabâte u. ṭubûte *von festem Sinn u. muthig sein* (ثبت الرجل ثباتة وثبوتة اذا صار ثبيتا وشجاعا); — 2 *If* تثبيت *befestigen* (اثبت); *intr. sehr beharrlich u. ausdauernd sein; Einen zur Beharrlichkeit zurückrufen; Einen festhalten, festbannen (Bande, Gefängniß, Wunde* يثبتوك بالوثاق او الحبس او الاثخان بالجرح); *etwas genau aufzeichnen, notiren; beweisen; † die Firmung ertheilen;* — 3 *If* مثابتة *gewiß wissen* (ثابت الشىء اذا عرفه حق المعرفة); — 4 *befestigen* (اثبته اذا جعله ثابتا); *gewiß wissen (wie 3); bestätigen, bekräftigen; Einen genau berichten, ihm genaue Auskunft od. Antwort geben; niederschreiben;* اثبت اسمه فى الديوان *seinen Namen in's Register eintragen; beweisen; die Krankheit hält Einen lange fest;*

Einen sehr schwer verwunden — *od. in festem Gewahrsam halten* (ضربه حتى اثبته اى لا حراك به ولا براح); — 5 *festen Wohnsitz nehmen; befestigt sein; beharrlich, ausdauernd sein* في; *zögern* في; *Einem beharrlich den Widerpart leisten* ل; *vollenden, durchführen; † die Firmung erhalten;* — 8 *befestigt sein;* — 10 *festgehalten werden; beharrlich sein; sich an Einen halten; sich langmüthig, mild benehmen* (استثبت في امره اذا تأنّى فيه); *zögern* في; *etwas schrittweise thun; um sichere Auskunft od. Rath bitten, in e. S.* في; *etwas als richtig, wahr befinden; befestigen.*

ثبت ṭabt *fest; entschlossen; ausdauernd; Tapferer;*— ṭábat *Standhaftigkeit (Kampf); Beweis; zuverlässiger Mann; Verzeichnifs* ب.

ثبثب * ṭábṭab *If* ة *fest sitzen* (ثبثب الرجل بمعنى ثبت).

ثبج * ṭábaǵ *U, If* ṭabǵ *die Rede nicht deutlich hervorbringen* (ثبج الكلام اذا لم يأت به على وجهه); *undeutlich schreiben* (ثبج الخط اذا عماه وترك بيانه); — *I, If* ṭabǵ (*u.* ثبوج ṭubûǵ ?) *auf den Zehen sitzen, den Hintern an den Fersen* (ثبج الرجل ثباجا (2) اذا اقعى على اطراف قدميه); — 2 *undeutlich sprechen od. schreiben (wie 1); den Stab mit zurückgebogenen Händen auf dem Rücken halten* (*Hirte* ث الراعى بالعصى اذا جعلها على ظهره وجعل يديه من ورائها); — 5 *id.* (تثبج بالعصا); — 11 *If* اثبيجاج *gefüllt sein* (*Schlauch* اثباجّ السقاء اذا امتلا); *dick u. schlaff sein* (اثباج الرجل اذا ضخم *M.* واسترخى).

ثبج ṭábaǵ *pl* اثباج atbâǵ *Raum zwischen Schulterblatt u. Mittelrücken; Mitte u. gröfserer Theil, bes. Sandhügel; Undeutlichkeit in Rede od. Schrift; e. Vogel.*

ثبجاء ṭábǵâ' *f. v.* اثبج.

ثبجر * — اثبجرّ itbaǵárr *If* اثبجرار itbiǵrâr *aus Schreck von etw. abstehen* (اثبجر الرجل عنه اذا ارتدع من فزع); *in e. Geschäft erlahmen, es nicht durchführen* (اثبجر الرجل اذا ضعف عن الامر ولم يصرمه); *verwirrt, verblüfft sein* (تحير); *davonlaufen u. farzen* (*Esel* اثبجر الحمار اذا نفر وجفل); *umkehren, sich zurückziehen* (رجع على ظهره); *auf der Reise umkehren* (اثبجر القوم في مسيرهم اذا تراددوا اى تراجعوا); *fliefsen* (*Wasser* سال).

ثبجارة ṭibǵâre = ثنجارة.

ثباجة ṭábaǵe *mittelmäfsig, indifferent.*

ثبر * ṭábar *U, If* ṭabr *Einen bei e. S.* (ب) *festhalten* (ث فلانا بالشىء اذا حبسه عليه — اليقومقف); *zurückhalten, hindern, abwenden* عن (ث فلانا عن الامر اذا منعه وصرفه); *Einen enttäuschen, hoffnungslos machen* (خيّب); *verfluchen* (لعن); *fortjagen* (طرد);

— ;(اذا كان لم يَكَدْ يفارقه 5 *seinen Sinn immer auf e. S. gerichtet haben* (توقف) ; *zögern*; — *s.* ثبت *.

ثباط tâbit *f.* ة *pl* اثباط athât *u.* ثباط tibât *dumm; matt, schwach, schwerfällig.*

ثبق * tábaq *I, If* tabq *rasch reichliche Thränen fliefsen lassen* (ثبقت العين اذا اسرعت دمعها) ; — *If* tabq *u.* tatbâq *grofse Wassermassen rasch strömen lassen* (*Flufs* ثبق النهر ثبقا وتثباقا اذا اسرع جريه وكثر ماؤه) ; *ausgiefsen*; — *If* ثبوق tubûq *gefüllt sein* (*Brunnen*) ?; — 7 *plötzlich hereinbrechen* (*Wassermasse*) ? *mit e. Wortschwall anfahren* (?).

ثبق tabq, tibq *pl* ثبوق tubûq *Weggerissenes* (*Land*, = بثق).

ثبل * tubl, tábal *kl. Rest im Gefäfs.*

ثبن * tában *I, If* tabn *u.* tibân *zusammennähen, den Saum nähen* (ث الثوب ثبنا وثبانا اذا ثنى طرفه وخاطه) ; *etw. in e. Beutelsack od. in den Bausch ds Hosengürtels stecken u. so vor sich tragen* (ثبن الشىء اذا جعله فى الوعاء وحمله بين يديه وكذا اذا لفق عليه حجزة سراويله من قدام) ; — 4 *im Kleid e. Bausch* (*Sinus*) *machen, um darin zu tragen* (اثبنت فى ثوبى اى جعلت فيه ثبينا) ; — 5 = 1.

ثبنة túbne *pl* ثبن túban *Sack, Bausch in den Kleidern* (*Sinus*), *um darin etwas zu sammeln, vor sich her zu tragen* (*Korb*), *s.* ثبن *.

ebben (*ds Meer* ث البحر اذا جزر) ; — *If* ثبور tubûr *zu Grunde gehen* (هلك); *verderben, zu Grunde richten* (*Gott* ثبره الله اى اهلكه); — *b*) ثبر *A, If* tábar *sich öffnen* (*Geschwür* ثبرت القرحة اذا انفتحت) ; — 2 *Einen bei e. S.* (ب) *festhalten; abhalten* عن ; — 3 *If* مثابرة *u.* ثبار *einer S. ausdauernden Eifer zuwenden* على (ثابر على الامر اذا واظب) ; — 6 *auf einander losspringen* (تثابر القوم اذا تواثبوا) ; — 11 *If* اثبيرار *etwas beschwerlich finden u. davon abstehen* عن (اثبارت عن الامر اذا تثاقلت عنه).

ثبر tabr *Ebbe des Meeres.*

ثبرة tábre *ebener Boden; e. Art Kalk; Grube, Wassergrube;* — túbre *Kornhaufe auf der Tenne* (صبرة).

ثبط * tábat *U, If* tabt *Einen abhalten u. ihm Verzögerung verursachen,* عن *od.* من *S.* (ثبطه عن الامر اذا عوّقه وبطأه عنه); — *If* tabt *u.* tábat *anschwellen* (*Lippe* ثبط شفته ثبطا وثبطًا اذا ورمت) ; — *If* tábat *J's Sinn auf etwas richten* (ثبطه على الامر اذا وقفه عليه) ; — *b*) ثبط *A, If* tábat *matt, schlaff u. dumm sein* (ثبط الرجل والفرس اذا كان ثبطا) ; — 2 *Einen abhalten* (*wie 1*); *matt u. schlaff machen;* — 4 *Einen beständig gefesselt halten* (*Krankheit* اثبطه المرض

ثبة ṭúbe *Mitte des Brunnens od. Teichs; pl* ثبات ṭubât, ثبون ṭubûn, اثبية áṭbije (*Sing.?*) *u.* اثابى aṭâbī *Heerde; Trupp* (*10—11 Mann*) [*für* ثُبْى].

ثبوت ṭubût *Festigkeit; Beweis; Unwidersprechlichkeit.*

ثبوتة ṭubûte *Unerschütterlichkeit.*

ثبوتى ṭubûtijj *f.* ة *positiv, affirmativ,* صفات ثبوتية *positive Eigenschaften.*

ثبور ṭubûr *Verderben; Wehe!*

ثبون ṭubûn *pl v.* ثبة ṭúbe.

ثبى * ṭába *sammeln?* — 2 *If* تثبية *sammeln* (جمع); *Gutes od. Schlimmes anhäufen* (ثبى الشرّ وثبى الخير اذا جمعه); *einer S. Ausdauer widmen* (ث على الامر اذا دام عليه); *loben, preisen* (*einen Lebenden* ث على زيد اذا مدحه واثنى عليه); *gut machen, verbessern* (اصلح); *vermehren* (زاد); *vollenden* (اتمّ); *ehren* (تعظيم); *seinem Vater nacharten* (ثبى فلان سيرة ابيه اذا سار بسيرته); *seine Lage u. Noth beklagen* (يقال لا يزال يثبى فلان اى يشكو من حاله واحتياجه); *zu Hilfe rufen* (ثبى على فلان اذا استعدى عليه).

ثبيت ṭabît *befestigt, feststehend; ausdauernd; beharrlich; tüchtig im Lauf* (*Pferd*).

ثبين ṭabîn = ثبنة.

ثت * ṭatt *pl* ثتوت ṭutût *Spalt im Stein od. Boden;* = عذيوط.

ثتم * ṭátam *U, If* ṭatm *die Naht auflösen od. verderben* (ثتمت المرأة خرزها اذا افسدتها); *den Darm entleeren* (ث الرجل بما فى بطنه اذا رمى به); — 5 *zerrissen werden* (*Kleid* تثتم الثوب اذا تقطع); *zerfallen* (*Fleisch im Kochen* تثتم اللحم اذا تهرّأ); *zerfallen* (*Brunnen* ث الحسى اذا تهدم); — 5 *u.* 7 *schamlose Reden in Menge von sich geben* تثتم فلان وانثتم اذا انفجر بالقول القبيح).

ثتن * ṭátin *A, If* ṭátan *stinken* (*Fleisch* انتن); *sich erweichen u. lockern* (*Zahnfleisch* ثتنت اللثة اذا استرخت); *s.* ثدن.

ثتن ṭátin *f.* ة *locker* (*Zahnfleisch*).

ثتوت ṭutût *pl v.* ثت ṭatt.

ثتى * ṭátan, ṭatj *Schalen od. Schlechteres von den Datteln; Strohstückchen etc. für Sackfüllung.*

ثجّ * ṭág̓g̓ *U, If* ṭag̓g̓ *u.* ṭug̓ûg̓ *reichlich fliefsen* (*Wasser, bes. Blut des Opferthieres* ثج الماء ثجّا وثجوجا اذا سال); *ausgiefsen, vergiefsen* (اساله); — 7 *If* انثجاج *fliefsen, vergossen werden.*

ثجّ ṭag̓g̓ *ds Fliefsen ds Opferbluts.*

ثجّاج ṭag̓g̓âg̓ *der viel vergiefst; heftiger Regen, Wildstrom.*

ثجثج * 2 taṭág̓ṭag̓ *fliefsen, vergossen werden* (= 7 *v.* ثجّ *).

ثجر * ṭág̓ar *U, If* ṭag̓r *die Hefe* (*s.* ثجير) *einer Frucht mit Anderem versetzen* (برنسنه يى آخر نسنهنك پوصسنه قاتمق),

z. B. Dattelwein mit dem Saft der unreifen Datteln (ثاجر التمر اذا خلطه بثاجير البسر اى تفله); — 2 erweitern, verbreitern (عرّض, وسّع); matt, schlaff sein (Fleisch في لحمه انثجير اى رخوة); — 7 If انثجار für انفجار hervorbrechen (Wasser, Blut); reichlich überfliefsen (انثجر الماء اذا فاض كثيرا).

ثاجر ṭagr, ṭágir breit u. dick (Blatt); — ṭúgar pl (sing. ثاجرة ṭúgre) zerstreute Haufen; Pfeile mit breiten Spitzen; — ثاجرة ṭú̧re breitester Theil des Thals; Erdvertiefung; die Eingeweide, die an der Luftröhre hängen; einzelne Gruppe, z. B. M., Pflanzen; Schnurrbart K.

ثاجل * ṭágil A, If ṭágal dick u. schlaffbäuchig sein, mit vortretenden Hypochondrien (ثاجل الرجل اذا عظم بطنه واسترخى او خرجت خاصرتاه).

ثاجلاء ṭáglā' dickbäuchig; weit (Tasche); f. v. اثاجل.

ثاجلة ṭúgle Dickbäuchigkeit.

ثاجم * ṭágam A, If ṭagm Einen leicht von etwas abbringen, etwas leicht losmachen (ثاجمه عنه ثاجما اذا صرفه عنه سريعا (2)); — b) ثاجم A, If ṭágam leicht abgebracht, losgemacht werden (يقال ما هذا الثَّاجم اي سرعة الانصراف); — 2 u. 4 schnell u. andauernd regnen (Himmel اثاجمت السماء وثاجمت اذا اسرع مطرها ودام); — 4 dauern (اثاجم الشيء اذا دام), z. B. Regen.

ثاجن * ṭágn, ṭágan rauher Weg.

ثاجة ṭágge pl ات schöner Garten od. Park mit Teichen.

ثاجا (ثاجو) * ṭágā U, If ṭagw schweigen, stille sein (سكت); zerstreuen (die Habe ثاجا متاعه اذا ثلّثه وفرّقه); — 4 zum Schweigen bringen (اثاجاه اذا اسكته).

ثاجوج, ثاجيج ṭag. Wasser von oben, wilder Bergstrom, s. ثج *.

ثاجيجة ṭagíge Anklebendes von Milch, Butter u. dgl.

ثاجير ṭagîr Hefe, ausgeprefster dicker Saft (der schlechtere).

ثاحثاح * ṭaḥṭâḥ Nachtreise um Wasser (= حثحاث).

ثاحثاحة * ṭáḥṭaḥe Ton der rauhen Kehle.

ثاحج * ṭáḥa̧ A, If ṭáḥg etw. heftig nach sich ziehen, schleppen (ثاحج الشيء اذا جرّه جرّا شديدا).

ثاحف * ṭi'ḥf u. ṭáḥif pl اثاحاف aṭ'ḥâf die Kaldaunen, Kothdärme des Viehs.

ثاخانة ṭaḫâne u. † ثاخانية ṭaḫānîje Dicke u. Härte; Grobheit, Derbheit.

ثاخبج * متاخبج mutáḫbig mit weichem, lockerem Fleisch (رهل اللحم).

ثاخرط * ṭiḫriṭ e. Pflanze.

ثاخن * ṭáḫun If ṭíḫan, ṭaḫâne u. ṭuḫûne: dick, hart u. fest sein (ث

الشيء ثخونة وثخانة وثخنا (اذا غلظ وصلب); — 2 *dick, hart u. fest machen*; † *Einem Grobheiten, Derbheiten sagen*; — 4 *dick, hart u. fest machen*; *dem Feinde schwere Verwundungen beibringen, ihn besiegen* فى (اثخن ف فى العدو اذا بالغ فيهم الجراحة); اثخن فى الارض *eine grofse Niederlage anrichten*; *Einen schwächen, übel zurichten* (اوهن));

— 8 *If* اثّخان *durch Wunden geschwächt werden*; — 10 *besiegen* من (*Schlaf* استثخن منه النوم اى غلبه).

ثخن ṭáhan *Dicke u. Härte*; *Durchmesser* (*Planet*).

ثخونة ṭuhûne *Dicke u. Härte.*

ثخين ṭahîn *dick u. hart*; *festen Sinns*; ث السلاح *schwerbewaffnet.*

ثدا * *s.* (ثدو) *.

ثداء * ṭúddā' *Einh.* ة *e. Pflanze.*

ثدام ṭidâm *Seiher, Seihetuch*, فدام.

ثدغ * ṭádag̅ *A*, *If* ṭadg̅ *Einem den Kopf einschlagen* (ثدغ راسه اذا شدخه); — 7 *eingeschlagen werden* (*Kopf*).

ثدق * ṭádaq *U*, *If* ṭadq *reichlich sein* (*Regen* ث المطر اذا جدّ); *fliefsen* (*Flufs* ث الوادى اذا سال); *ausgiefsen* (*Wolke, Flufs*); *entlassen, entsenden* (*Reiter* ث الخيل اذا ارسلها); *öffnen* (*das Schlachtschaf* ث الشاة اذا شقها); — 7 *schlaff, schlapp sein* (*Schafbauch* انثدقت بطون الشاة اذا استرخت); *sich auf E. stürzen* (انثدق عليك الناس اذا انهدّوا).

ثدقم * ṭídqim *Stammler* (فدم).

ثدم * ṭádm *mit schwerer Zunge*; *Stammler*; *dick u. fett*; *dumm*; *s.* فدم.

ثدن * ṭádin *A*, *If* ṭádan *stinken* (*Fleisch* ثدن اللحم اذا تغيرت رايحته); *fleischig u. schwerfällig sein* (ث فلان اذا كثر لحمه وثقل); — 2 *Pass.* ثُدّن *id.*; *s.* ثتن *.

ثدن ṭádin *beleibt, schwer*; ة *mit e. Leibesschaden* (*Frau*).

ثدا * ṭádā *U*, *If* ṭadw *benetzen, befeuchten* (ثداه يثدوه ثدوا اذا بلّه); *s.* ثدى *.

ثدى * ṭádija *A*, *If* ṭádan *benetzt, befeuchtet werden* (ثدى الشيء); — 2 *If* تثدية (ثدّى اذا ابتلّ) *füttern, aufziehen* (ثدّاه اذا غذّاه); *s.* ثدو *.

ثَدْى ṭadj, ṭidj *u.* ثَدًى ṭádan *pl* اثد, اثدى áṭ'dī, ثدىّ ṭúdijj *u.* ṭidijj *Brust* (*Mamma*); — ṭádan *Dickbrüstigkeit.*

ثدياء ṭádjā' *mit grofsen Brüsten.*

ثدية ṭudájje *Brüstchen*; *Büchse mt dem Nöthigen, um Bogen u. Pfeile zu repariren.*

ثرّ * ṭarr *A*, *I*, *U*, *If* ṭarr, ṭarâr, ṭurûr, ṭurûre *wasserreich*, *milchreich sein* (*Quell, K., Schaf* ثرّت العين والناقة والشاة ثرّا وثرورة

(وثرارة وثرورا (4. 2. 1.) اذا غزرت; *schwellende Euter haben*; *viel Blut od. Regen vergiefsen*; *viel Worte machen*; *die Füfse rasch bewegen* (*Pferd*); — *I, If* ṭarr *zerstreuen, zertheilen* (ثر الشىء ثرا (2) اذا بدده وفرقه), *s.* ثر *; — 2 *e. Ort* (ب *od. Acc.*) *benetzen, befeuchten* (ثرر بالمكان اذا نداه); *e. Feld begiefsen, bewässern*; *s.* ثرى *.

ثر ṭarr *f.* ثرة ṭárre *pl* ثرار ṭirâr *u.* ثرور ṭurûr *wasserreich* (*Wolke, Quell*); *milchreich*; *weit klaffend* (*Wunde*); *geschwätzig*; *schnellfüfsig.*

ثرا * *s.* ثرو *; ثراء ṭárā' *Reichthum, Fülle*; *Erde* = ثرى ṭáran.

ثراتم ṭarâtim *pl v.* ثرتم.

ثرارة *s.* ثر *; ṭarrâre *überfliefsende Q.*

ثرب * ṭárab *I, If* ṭarb *heftig tadeln* (ثربه اذا لامه وعيره بذنبه); *heftig anfahren,* على *P.*; *den Kranken entkleiden* (ثرب المريض اذا نزع عنه ثوبه); — 2 *If* تثريب *heftig tadeln, anfahren* (ثربه وثرب عليه); *zusammenfalten od. wickeln* (*Kleider* ثرب الثوب اذا طواه); — 4 *heftig tadeln* (اثربه); *sehr fett sein* (*Hammel* اثرب الكبش اذا زاد ثربه يعنى شحمه).

ثرب ṭarb *pl* ثروب ṭurûb, اثرب áṭrub *u.* اثارب aṭârib *das dünne Fett der Gedärme*; *Netzhaut ds Darms*; *Untergang*; — *pl v.* ثربة ṭárbe (*pl auch* ثراب ṭirâb) *Schwanz u. Schwanzfett.*

ثرباء ṭárbā' *fett* (*Schaf*).

ثربات ṭarabât *die Finger pl.*

ثرت * — اثرنتى iṭránta *If* اثرنتاء iṭrintâ' *auf der Brust fleischig sein* (*M.* اثرنتى الرجل اذا كثر لحم صدره); مثرنت muṭrántin *fleischig, fett*; — *auch* اثرندى.

ثرتم * ṭúrtum *pl* ثراتم ṭarâtim *Speisereste in der Schüssel etc.*

ثرثار ṭarṭâr *f.* ة *schwatzhaft*; † *Mühlklapper*; — ة *Schwätzerin*; *übersprudelnd* (*Quell*).

ثرثر * ṭárṭar *If* ة *zertheilen, zerstreuen* (بدد وفرق); *viel Worte machen, schwatzen* (ث الكلام اذا اكثره ورده); *viel essen* (ث الطعام اذا اكثر اكله); *durcheinander mischen od. essen* (*Speisen* ث الطعام اذا خلطه), *s.* ثر *.

ثرثرة ṭárṭare *Geschwätz.*

ثرثم * ṭúrṭum *Qam. s.* ثرتم.

ثرثورة ṭurṭûre *übersprudelnd* (*Quell*).

ثرد * ṭárad *U, If* ṭard *das Brot brocken, um es in die Brühe* (ثريدة) *zu tunken* (ث الخبز اذا فته ثم بله بمرق); *das Kleid in die Farbe tauchen* (ث الثوب اذا غمسه فى الصبغ); *die Testikel zerquetschen, um zu kastriren* (ث الخصية اذا دلكها مكان الخصاء); *das Schlachtthier tödten, ohne ihm den Hals zu durchschneiden* (*verboten* ث الذبيحة اذا قتلها من غير ان يفرى اوداجها), *s.* مثرد; — 2 *id.*; *pass. mit zerbrochenen Gliedern vom Schlachtfeld getragen werden* (ثرد فلان على المجهول

(من المعركة اذا حُمل مُرَتَّثا; تثريد *leichter Regen*; — 4 *If* اثّراد *u.* 8 *If* اتّراد *od.* اثّراد *ds Brot in die Brühe brocken* (اثّرد الخبز واثّرده اذا جعله ثريدا); — * ثرت *s.* اثرندى —

ثرد ṭard *leichter Regen; e. Pfl.*; — ṭárad *Riſs* (*Haut, Lippen*); — ṭúrud *pl v.* ثريد; — ثردة ṭúrde *Brotbrocken mit Brühe.*

ثرط * ṭárat *I u. U, If* ṭart *schelten, tadeln* (ثرطه اذا زرى عليه وعابه).

ثرط ṭart *flüssiger Mist K.*; *Schusterpapp*; *Leim*; *Dummheit* (ثلط).

ثرطل * — مثرطل mutártil *die Kleider nachschleppend*; — ثرطلة ṭártale *Schlaffheit.*

ثرطم * ṭártam *If* ö *in Gesellschaft schweigen* (*nicht aus Stolz od. Zorn* ث فلان فى المجلس اى اطرق من غير غضب ولا تكبر); *über die Maſsen fett sein* (*Widder* ث الكبش اذا تناهى فى السمن).

ثرطئة ṭírti'e *kurz u. dick M., Wb.*

ثرع * ṭári' *A, If* ṭára' *den Leuten lästig fallen durch Besuche, schmarotzen* (ثرع الرجل اذا طفلى على قوم).

ثرعط * ṭúr'ut *dünnflüssig* (*Koth*); ثرعطط ṭur'utut *u.* ṭurú'tut *u.* ö, ثرعطة ṭúr'ute, ثرعطيطة ṭura'tîte *dünne Brühe.*

ثرعلة * ṭúr'ule *Halsfedern ds Hahns.*

ثرغ * ṭárig *A, If* ṭárag *e. Eimer mit weiter Mündung haben* (ثرغ زيد اذا اتّسع ثرغه اى مصب دلوه), *s. ds flg.*

ثرغ ṭarg *pl* ثروغ ṭurûg *Raum zwischen den Kreuzhölzern auf dem Eimer.*

ثرغامة * ṭirgâme *Weib*; *Gattin.*

ثرقبى ṭúrqubijj *pl* ية ṭurqubîjje *vlg.* ثرقوى ṭúrquwijj *ägypt. Leinwand.*

ثرم * ṭárim *A, If* ṭáram *ganz zerbrochene Zähne haben, od. am Ausfallen der Zähne leiden* (*bes. Schneide- u. Eckzähne* ث الرجل اذا انكسرت سنه من اصلها او سن من الثنايا والرباعيات او خاص بالثنية); — *b*) ثرم ṭáram *I, If* ṭarm *Einem Zähne ausschlagen* (ثرمه ثرما (2) اذا جعله اثرم); — 4 *id.*; *Ausfallen der Zähne verursachen* (*Krankheit*); — 7 *die Zähne sind ihm zerbrochen, ausgeschlagen od. ausgefallen*; *ausgeschlagen werden* (*Zahn*).

ثرم ṭarm *Verkürz. des Versfuſses* فعولن fa'ûlun *um* ف *u.* نْ (ûlu).

ثرماء ṭármâ' *zahnschartig f. v.* اثرم.

ثرمان ṭarmân *e. Strauch* (*Kameelfutter*).

ثرمد * ṭármad *If* ö *das Fleisch nicht gar kochen od. es mit Asche beschmutzen* (ثرمد اللحم اذا اساء عمله ولم ينضجه او لطخه بالرماد), *s.* * ثرمل.

ثرمدة ṭármade *e. Bitterpfl.* (حمض).

ثرمط ṭírmit *groſses Schaf*; — ṭuramit *u.* ثرمطة ṭúrmute *dünner Koth od. Lehm.*

ثرمط * ṭármat *If* ö *viel dünnen Lehm od. Koth haben* (*Boden*

ثرّة ṭárre *Platzregen*; *e. Strom von Worten ergiefsend, Frau*; *s.* ثر ṭarr.

(ثرو) * ثرا ṭárā *U, If* ṭarā' *zahlreich sein, sich vermehren* (*Volk, Vieh* ثرا القوم او المال يثرو ثراءً اذا كثر ونما); *an Viehbesitz übertreffen* ثرا بنو فلان بني فلان اذا كانوا اكثر منهم مالا); — *If* ثرو ṭarw *zahlreich machen*; *die Plejaden und Mondschein zugleich haben* (*Nacht*); — *b*) ثرى *A, If* ṭáran *viel Vieh haben*, *reich sein* (ثرى الرجل ثرًى اذا كثر ماله); *sein Genüge haben*; *sich erfreuen* ب; — 4 *If* اثراء *viel Vieh haben, reich sein* (اثرى فلان اذا كثر ماله).

ثرواء ṭárwā' *reich, f. v.* اثرى.

ثروان ṭarwân *f.* ثروى ṭárwa *sehr reich*; *s.* ثرى ṭáran.

ثرودة ṭarûde *Brot zm Tunken*; *Tunke*.

ثرور ṭarûr *milchreich*; *s.* ثر * *u.* ثر.

ثروة ṭárwe *Menge*; *Reichthum*.

ثروى ṭárwa *f. v.* ثروان.

ثرى * ṭárija *A, If* ṭáran *befeuchtet od. feucht u. erweicht sein* (*Erde nach Dürre* ثريت الارض ثرى اذا نديت ولانت بعد الجدوبة واليبس); — 2 *If* تثرية tâṭrije *befeuchten* (*die Erde* ثرا التربة اذا بلّها); *anfeuchten u. dann mischen* (*den Käse* ثرى الاقط اذا صبّ عليه الماء ثم لتّه); *besprengen* (*den Platz* ثرى المكان اذا رشّه); *die Hände in feuchte Erde stecken* (ثرى فلان اذا الزم يديه الثرى); — 4 *If* اثراء

ثرمطت الارض اذا صارت ذات ثرمط); *das Kauen hören lassen* (يثرمط المضغ اى يصوّته); — 4 *If* اثرماط *aufgeblasen sein* (*Schlauch* اثرمّط السقاء اذا انتفخ); *vom Zorn überwältigt werden u. anschwellen* (اثرمط الرجل اذا غلب عليه الغضب فانتفخ).

ثرمل * ṭármal *If* ة *den Darm entleeren* (*Kind* ث الصبى اذا سلح); *Fleisch essen* (ث الرجل اذا اكل اللحم); *d. Fleisch od. die Speise nicht ganz gar kochen oder nicht von Asche reinigen, aus Eile* (ث اللحم اذا لم ينضجه او لم ينضج طعامه تعجيلا للقرى او لم ينفض ملته من الرماد لذلك); *unsauber essen, sich Mund u. Bart beschmutzen* (ث الطعام اذا لم يحسن اكله فانتثر على لحيته وفمه); *e. Geschäft unordentlich, übereilt verrichten* (ث عمله اذا لم يتنوّق فيه), *s.* ثرمد *.

ثرمل ṭúrmul *e. Thier*, ام ث *Hyäne*; — ة ṭúrmule *Füchsin, Fuchs*; *Grube zw. Lippe u. Nase*; *Rest im Gefäfs*.

ثرن * ṭárin *A, If* ṭáran *Freunde u. Nachbarn plagen u. schädigen* (ثرن الرجل اذا آذى صديقه وجاره).

ثرنبج * — اثرنبج itránbag *If* اثرنبلج *oben gebraten u. verdorrt sein* (*Haut des Schaf's* اثرنبج جلد الحمل اذا شوى فيبس اعاليه), *für* افرنبج.

ثرت * *s.* ثرندى *u.* ثرننى.

sehr feucht sein (*Erde* اثرت الارض (اذا كثر ثراها); *viel Wasser enthalten, die Erde durchfeuchten* (*Wolke*); — *s.* ثرو *.

ثرى ṯáran *Du.* ثريان , ثروان *pl* اثراء aṯrā' *Feuchtigkeit* (*Du.* : *der Erde u. des Himmels*); *Erde, Humus; Angenehmes, Gutes;* تحت الثرى *unter dem Boden.*

ثرىّ ṯárijj *f.* ة *feucht; reich, reichlich; f.* ثريّة ṯarîjje *der Boden, Humus.*

ثرياء ṯárjā' *feuchte Erde, f. v.* اثرى; — ṯárajā' *id.*

ثريّا ṯuráijā (*Dim. v.* ثروى *s.* ثروان) *Gestirn der Plejaden;* † *Kronleuchter, Lustre.*

ثرياطة ṯirjâṯe *wässeriger Koth.*

ثريان ṯarjân *feucht; s.* ثرى ṯáran.

ثريد ṯarîd *Haut auf dm Wein; u.* ة ṯarîde *pl* ثرائد ṯarâ'id *u.* ثرد ṯúrud *gebrockt. Brot zm Tunken, Brotsuppe.*

ثشّ * ṯašš *If* ṯašš *den Schlauch drücken u. die Luft auspressen* (ثش السقاء وفشه اذا اخرج منه الريح), *s.* فش *.

ثطّ * ṯaṯṯ *I u. U, If* ṯaṯṯ, ṯáṯaṯ, ṯaṯâṯe, ṯuṯûṯe *wenig Haare am Kinn, Wangen u. Brauen haben* (ثطّ الرجل ثطّا وثططًا وثطاطة وثطوطة اذا كان ثطّا); — *U kacken* (*Kind* ثط الصبى اذا سلح).

ثطّ ṯaṯṯ *f.* ة *pl* ثطاط ṯiṯâṯ, ثططة ṯíṯaṯe, ثطّان ṯuṯṯân *u.* اثطاط aṯ'ṯâṯ *mit wenig Haaren am Kinn, Wange, Braue; Darmentleerung; schwerbäuchig.*

ثطأ ṯáṯa' *A, If* ṯaṯ' *niedertreten* (وطأ); — *b*) ثطى *A, If* ṯáṯa' *sehr dumm sein, s.* ثطى.

ثطّاء ṯáṯṯā' *ohne Sitzfleisch* (*Frau*); *e. stechendes Insekt, Giftspinne.*

ثطاط *pl v.* ثط; ة *If v.* ثط *.

ثطاع ṯuṯâ' *Schnupfen, Katarrh.*

ثطاعى ṯuṯâ'ijj *verschnupft.*

ثطان ṯuṯṯân *pl v.* ثط.

ثطأة ṯáṯe, ṯúṯ'e *e. Insekt* = ثطاء;

ثطاة ṯaṯât *Dummheit, s.* ثطى *.

ثطط *If v.* ثط *; ة *pl v.* ثط.

ثطع * ṯáṯa' *A, If* ṯaṯ' *e. Entleerung haben* (*Kind* ثطع الصبى اذا احدث); *durch Entleerungen od. Blutung e. Verunreinigung erleiden, welche das Gebet wirkungslos macht; erscheinen, sich zeigen* (ظهر); *Pass. eine Verkühlung, den Schnupfen haben* (ثُطع على المجهول فهو مثطوع وثطاعى اى مزكوم); — 2 *zerbrechen, verkleinern* (كسر), *s.* ثعط *.

ثطعم — *If* ة ṯaṯ'ame *überragende Redegabe;* — 2 *in der Rede übertreffen* (اذا تثطعم على اصحابه علاهم بالكلام).

ثطف * ṯáṯaf *Ueberfluſs u. Bequemlichkeit des reichen Jahres.*

ثطا * ṯaṯā *U, If* ṯaṯw *den Fuſs aufsetzen, e. Schritt machen* (ثطو الرجل يثطو ثطوا اذا خطا); *die Exkremente ausstoſsen* (ث بسلحه اذا رمى به); — 8 *If* اثتطاء *erschlafft sein* (*M.* اثتطى الرجل اذا استرخى).

ثطوطة *If v.* ثط *.

ثطى * ṯáṯija *A, If* ṯaṯj *überaus*

dumm sein (ثَطِىَ اى افراط الحمق), s. auch ثطأ *.

ثَطٌ, ثطى ṭáṭī sehr dumm; — ṭaṭj grofse Dummheit; — ṭúṭa Spinnen.

ثع * ṭa" I, If ṭa" sich erbrechen (قاء); — 7 If انثعّ hervorbrechen (aus Mund, Blut aus Nase od. Wunde انثع القيء اذا انصب من فيه وكذا الدم من الانف والجرح).

ثعابيب ṭa'ābīb reine Wasserströme.

ثعابين ṭa'ābīn pl v. ثعبان.

ثعال ṭu'âl Füchsin; e. Würmchen.

ثعالب pl v. ثعلب.

ثعالة ṭu'âle Füchsin; Fuchs (wie unser Reinecke); Heu; Nachtschatten.

ثعالى ṭa'âlī pl v. ثعلب Fuchs.

ثعامة ṭu'âme Ehebrecherin.

ثعب * ṭá'ab A, If ṭa'b abfliefsen od. fliefsen lassen (Wasser, Blut, Thränen ث الماء والدم اذا فجره); — 7 vergossen werden, fliefsen (انفجر); — 8 fliefsen.

ثعب ṭa'b u. ṭá'ab fliefsend, flüssig; pl ثعبان ṭu'bân Thalrinne; — ṭú'ab pl v. ثعبة.

ثعبان ṭu'bân pl ثعابين ṭa'ābīn grofse Schlange, Boa; Drache; Basilisk; ث الماء Krokodil; pl v. ثعب.

ثعبة (ṭú'be) ṭú'abe giftige Eidechse; Maus; Ratte; e. Baum.

ثعثع * ṭá'ṭa' coll. Perle; Perlenmuschel; ة Gestammel, Erbrechen.

ثعج * ṭá'ag Haufe Reisender.

ثعجر * ṭá'gar If ة ausgiefsen (صبّ); — 3 اثعنجر iṭ'ángar If اثعنجار ausgegossen werden (انصبّ auch von der Rede).

ثعجج * — اثعنجج iṭ'ángah reichlich u. ununterbrochen fliefsen (Regen اثعنجج المطر اذا سال وكثر وركب بعضه بعضا).

ثعد ṭa'd weiche, schlechte Datteln; weich (Erde); frisch (Gemüse); لا ثعد له ولا معد er hat nicht wenig u. nicht viel.

ثعر * ṭa'r, ṭu'r, ṭá'ar Giftsaft des Baumes سمّ; — ṭá'ar viel Warzen; Du. ثعران ṭu'râni zwei Warzen am Euter od. Hodensack; — davon 4 If اثعار (od. 8 If اثّعار?) kundschaften, spioniren (اثعر اذا تجسس).

ثعرر * ṭá'rar If ة sich spalten (Nasenspitze ثعرر الانف اذا بدأ فيه التشقق).

ثعرور ṭu'rûr kurzer M.; Warze (ثؤلول); Meerzwiebel; e. kleine Gurke.

ثعط * ṭá'iṭ A, If ṭá'aṭ verderben, übelriechend werden (Fleisch, Wasser ث اللحم اذا تغير); stinken (Leder ث الجلد اذا انتن); zerfallen, verwesen; schwellen u. sich spalten (Lippe ثعطت شفته اذا ورمت وتشققت); — 2 zerstofsen, verkleinern (ثعّط الشيء اذا دقه ورضخه).

ثعط ṭá'ṭ verdorbenes Fleisch; ة ṭá'iṭe faules Ei.

ثعل * ṭá'il A, If ṭá'al es wachsen überzählige Zähne (ثعلت سنه اذا تراكبت احديها على الاخرى); — 4 zahlreich sein, sich

der Lippen; Geschrei der Gebärenden.

ثغارير ṭaġârîr e. Melone, s. ثغرور.

ثغام ṭaġâm pl اثغماء Pfl. (Anis).

ثغب * ṭáġab A, If ṭaġb durchbohren (ثغبه بالرمح اذا طعنه به); schlachten (ذبح); — ثغب A, If ṭáġab schmelzen intr. (Eis ث الجلد اذا ذاب); — 5 bluten (Zahnfleisch تثغب لثته بالدم اى سالت).

ثغب ṭaġb pl ثغاب ṭiġâb, اثغاب atġâb kaltes, fliefsendes Wasser in e. Thal; beschattetes Wasser; Bergsee; — ṭáġab pl ثغبان ṭiġbân u. ṭuġbân id.; ds Schmelzen des Eises.

ثغثاغ ṭaġṭâġ Stammler.

ثغثغ * táġṭaġ If ë die Rede verworren vorbringen (ث كلامه اذا خلط فيه); stammeln, die Worte quetschen (die Kiefer hin u. her bewegend ث فى الكلام وهو فعل المتكلم المضطرب المحرّك اسنانه فى فمه); beifsen (zahnloses Kind); untersuchen, prüfen (ث امره اذا فتشه).

ثغثغ ṭáġṭaġ stammelnd.

ثغر ṭáġar A, If ṭaġr zerbrechen, schartig machen (ثلم); † Bresche machen; u. Ggs. den Rifs stopfen (ثغر الثلمة اذا سدّها); e. Bergpafs gegen den Feind (على) besetzen; Einem die Vorderzähne einschlagen (ثغر فلانا اذا كسر ثغره); — Pass. die Zähne verlieren (Kind ثغر الصبى على بناء

drängen (Gäste اثعل الضيفان اذا كثروا); sich am Wasser drängen (اثعل الورد اذا ازدحم); Hindernisse bereiten, den Widerpart halten على (خالف); hoch sein (Lohn اثعل الاجر اذا عظم); sehr wichtig u. folgenreich sein, so dafs Niemand weifs, was zu thun (اثعل الامر اذا عظم فلا يدرى كيف يتوجه له).

ثعل ṭuʿl, táʿal überflüssiger Zahn; u. ṭaʿl pl ثعول ṭuʿûl Auswuchs am Euter; — ṭuʿl verächtlich; e. Wurm.

ثعلاء ṭáʿlâʾ mit überzähligen Zähnen, f. v. اثعل.

ثعلب ṭáʿlab pl ثعالب ṭaʿâlib u. ثعالى ṭaʿâlî Fuchs, ث الماء Fischotter; Kopfstück ds Speers; Speisungskanal; Abflufs; Palmwurzel, ث مصرى داء الث Kahlheit; od. خصية الث Salep; عنب الث Johannisbeere, Nachtschatten.

ثعلبة ṭáʿlabe Füchsin; Steifs.

ثعلبية ṭaʿlabîjje Hundetrab.

ثعلول ṭuʿlûl überzähl. Zahn; zornig.

ثعم * ṭáʿam A aufheben, wegnehmen (نزع); — 5 gefallen, zusagen (تثعمتنى ارض كذا اى اعجبتنى).

ثعو ṭaʿw weiche, unreife Datteln.

ثعوب ṭuʿûb Galle, Bitternifs.

ثعول ṭaʿûl mit Gepäck (Armee); mit dem Auswuchs ثعل; s. d.

ثعيط ṭaʿîṭ bewegter Sand.

ثعية ṭáʿje Hungersnoth.

ثعيلبة ṭuʿáilibe † Kahlheit.

ثغ ṭuġ e. Götze.

ثغا * s. ثغو *; ثغاء ṭuġâʾ Spaltung

المفعول اذا سقطت اسنانه او (رواضعه فهو مثغور); *er ist auf's Maul geschlagen worden*; — 4 *die Vorderzähne verlieren* (*Kind* اثغر (الغلام اذا الغى ثغره *u. Ggs. die Vorderzähne bekommen* (نبتت ثغره); *Pass. auf's Maul geschlagen werden* (دقّ فمه); — 8 *If* اثّغار, اتّغار *u.* ادّغار *die Vorderzähne bekommen* (اثّغر الغلام اذا نبتت ثغره كما يقال ادّغر).

ثغر ṭaġr *pl* ثغور ṭuġûr *getrennt, zerstreut*; *Mund*; *Lippen*; *Zahnreihe*; *Vorderzahn*; *Bergspalt*; *offener Pafs (gegen Feindesland), daher: Grenzplatz od. Festung, Grenze*; *e. Baum*; *bestes Gras*; — ṭúġar *pl v.* ثغرة.

ثغرب * ṭiġrib *gelbe Zähne.*

ثغرة ṭúġre *pl* ثغر ṭúġar *Halsgrube*; *Spalt, Oeffnung*; *Bergpafs*; *Gegend*; *ebener Weg*; † *Mauerbresche.*

ثغرور ṭuġrûr *feindliche Grenzen.*

ثغم * ṭáġim *Jagdhund.*

(ثغو) * ثغا ṭáġâ *U, If* ṭuġâ' *blöken, mäckern* (ثغت الشاة يثغو ثغاء); — 4 *If* اثغاء *blöken machen*; *Einem e. Schaf geben od. ihm zu Ehren schlachten* (اتيته فما اثغى اى ما اعطى شاة).

ثفأ * ṭáfa' *A, If* ṭaf' *d. Sieden des Topfes (Acc.) mindern* (ثفأ القدر اذا كسر غليانها).

ثفّاء ṭuffâ' *Senfsamen, Senf*; *Kresse.*

ثفاجة مفاجة ṭafâǵe maf. *sehr dumm.*

ثفاريق ṭafârîq *pl v.* ثفروق.

ثفافيد ṭafâfîd *weifses Gewölk über einander*; *Unterkleider*; *Geheimes.*

ثفال ṭafâl *langsam K.*; — ṭifâl *u.* ة *Unterlage zum Auffangen d. Mehls*; *Wassertopf*; *s.* ثفل *; — ṭif. *u.* ṭufâl *der untere Mühlstein.*

ثفج * ṭáfaǵ *U, If* ṭafǵ *dumm, närrisch sein* (حمق).

ثفد * — 2 ثفّد ṭáffad *If* ṭaṭfîd *Kleider füttern* (ثفّد درعها تثفيدا اذا بطنه) (*es heifst nicht* درعه *seinen Panzer, sondern* درعها *ihr Untergewand*).

ثفر * ṭafr, ṭufr *weibl. Glied od. Scheide des Wildes*; — ṭafr, ṭáfar *pl* اثفار aṭfâr *der hintere Sattelriemen*; *Schwanzriemen*; — *davon* 2 ثفّر ṭáffar *If* ṭaṭfîr *von hinten antreiben*; — 4 *id.* (اثفر البغل اذا ساقه من خلفه); *den hinteren Riemen an den Sattel machen od. ihn damit befestigen* (اثفر السرج); *zeigen, dafs sie dem Gebären nahe ist* (*Ziege* بيّن الولادة); — 10 *das Hemd verkehrt über die Füfse anziehen* (استثفر بازاره اذا ادخله بين فخذيه); *den Schwanz zwischen den Hinterfüfsen durch an den Bauch drücken* (*Hund* استثفر الكلب بذنبه).

ثفرق * — 2 *nicht gerinnen* (*Milch* تثفرق اللبن اذا صار متفرقا — لبن متثفرق اى لم يرب بعد).

ثفرة ṭúfre *Achselhaare Z.*

ثفروق ṭufrûq *pl* ثفاريق ṭafârîq

gen, nachgehen od. von hinten erreichen (ثفنه اذا تبعه او اتاه من خلفه); — *b*) ثفن *A, If* ṭáfan *schwielig werden* (*Hand* ثفنت يده اذا غلظت من العمل); — 3 *If* مثافنة *stets bei Einem sitzen, ihm nicht vom Leibe gehen* (ثافنه اذا جالسه ولازمه); *über Einem hocken* (*wie das kniende K.*); *Einem helfen, gegen* على; — 4 *schwielig machen* (اثفن يده العمل).

ثفن ṭúfun *Nahtseite ds Sacks s. flg.*

ثفنة ṭáfine *pl* ات *u.* ثفن ṭúfun *die schwieligen Theile dr Brust, Kniee, Hinterbeine, welche das knieende Kameel auflehnt*: ذو الثفنات *schwielig; unterer Rand od. Saum; Menge, Haufe.*

ثفى *. ثفا (ثفو) * ṭáfā *U, If* ṭafw, *u.* ثفى *I, If* ṭafj *Einem nachgehen, folgen* (ثفاه يثفوه ويثفيه ثفوا وثفيا اذا تبعه); *vor sich herjagen, fortjagen* (ثفيت القوم اذا طردتهم), *f.* ثفن; = 2 *u.* 4; — 2 *If* تثفية *u.* 4 *If* اثفاء (*u.* تأثيف *u.* ايثاف *von* اثف *) *den Topf auf drei Punkte stützen, auf drei Steine od. den Dreifuſs setzen* (اثّف القدر وآثفها واثفاها وثفّاها اذا جعلها على الاثافى); — 4 *drei Frauen heirathen* (اثفى الرجل اذا تزوج بثلاث نسوة); — 5 *If* تثفّى *die schlechtere Natur hält ihn vom Besseren zurück* (تثفى فلانا عرق سوء), *s.* ثفل *.

Stiel der Dattel u. Traube od. Ort, wo er sitzt; ما له ث *er hat gar Nichts.*

ثفل * ṭáfal *U, If* ṭafl *sich setzen* (*Hefe, Bodensatz*); *e. Bodensatz haben; dem unteren Mühlstein ein Tuch unterbreiten* (ث الرحى اذا وقاها بالثفال); *auseinanderwerfen, zerstreuen* (*mit Einem Wurf* ث الشىء اذا نثره بمرة واحدة); — 2 *etwas in der Milch essen* (*so daſs die Speise gleichsam Bodensatz der Milch ist* ثفّلت عن اللبن بالطعام اذا اكلت الطعام مع اللبن); *viel Bodensatz haben*; — 3 *derbe Speise* (*Korn, Muſs etc.*) *ohne Milch essen* (*was den Beduinen auffallend ist* يقال هم مثافلون اى يأكلون الثفل وهو الحب اى ما لهم اللبن); *stets bei Einem sitzen, ihm nicht vom Leibe gehen* (*für* ثافن); — 4 *einen Bodensatz haben* (*Wein* اثفل الشراب اذا صار له ثفل); — 5 *die schlechtere Natur hält ihn vom Besseren ab* (تثفله عرق سوء اذا قصر به عن المكارم).

ثفل ṭufl *Hefe, Bodensatz* (*bes. der Milch*); *Korn, Muſs, gebrocktes Brot, solide Speise* (*ohne Milch*); (— ṭáfil *dergleichen essend*); ثفل الشعير *Malz*; — ṭufl, ṭifl *Beuteltuch unter dem Mühlstein*; — ṭáfal *langsam K.*

ثفن * ṭáfan *I, If* ṭafn *stoſsen, zurückstoſsen* (دفع), *bes. vom Kameel, wenn es mit dem Knie od. der Brustschwiele stöſst* (ثفنت الناقة اذا ضربت بثفناتها); *Einem fol-*

Haare zeigen sich (ثقّبه الشيب وثقب فيه اذا ظهر الشيب عليه); — 4 *Feuer anzünden; leuchtend, glänzend machen;* — 5 *durchbohrt, zerrissen, zerfressen, angezündet werden; u. trans. durchbohren; Feuer anzünden;* — 7 *durchbohrt, zerrissen werden.*

ثقب ṭaqb, ṭuqb *Einh.* ة *pl* اثقب áṭqub, ثقوب ṭuqûb *u.* اثقاب aṭqâb *Durchbohrung, Loch; s. pl v.* ثقاب *u.* ثقبة.

ثقبة ṭúqbe *pl* ثقب ṭúqab *u.* ṭuqb *vulg.* ṭúqub *e. Loch; Kanal.*

ثقثق * ṭáqṭaq *If* ة *dumm reden* (يتكلم بكلام الحماقة).

ثقر * — 5 *If* تثقر taṭáqqar *erschüttert sein, wanken, zittern* (تردد وجزع).

ثقف * ṭáqif *A, If* ṭáqf *u.* ṭáqaf, *u.* ṭáquf *If* ṭaqâfe *schnellen, durchdringenden Verstand haben* (ثقف الرجل وثقف ثقفا وثقفا وثقافة اذا صار حاذقا خفيفا فطنا); *geschickt, tüchtig sein u. Erfolg haben; Einen an Verstand übertreffen (s. 3);* — *b)* ثقف *A, If* ṭáqaf *Einen antreffen, erreichen, packen, in seine Gewalt bekommen* (ثقفه ثقفا اذا صادفه او اخذه او ظفر به); *Etwas erlangen, finden Z.;* — 2 *die Lanze grad machen* (ثقّف الرمح اذا سوّاه); *überh. wieder grad machen; Einen geistig, literarisch etc. ausbilden; e. Buch korrigiren;* — 3 *If* مثاقفة

ثفوة ṭúfwe *pl* ات *Napf, Pfanne.*

ثفى * *v.* (ثفو) *.

ثق ṭiq *Imper. v.* وثق *.

ثقاب ṭiqâb *pl* ثقب ṭúqub *Holzabfälle, Reiser, Stoppeln, Mist (zum Feuern); Hobel Z.* (*s.* ثقاف); — ة ṭaqâbe, ṭiq. = ثقافة.

ثقاف ṭaqâf *sehr klug (Frau);* — ṭiqâf *Streit, Wetteifer, 3* ثقف *; *pl* ثقف ṭúquf *Instrument zum Gradbiegen der Lanzen u. zum Glätten; Hobel* (*s.* ثقاب).

ثقافة ṭaqâfe *Scharfsinn, Intelligenz, Witz, Bildung, s.* ثقف *.

ثقال ṭaqâl *schwer; ernst; gesetzt; langsam K.;* — ṭuqâl *schwerfällig; gemieden pl;* — ṭiqâl *pl v.* ثقيل.

ثقالة ṭaqâle *Schwerfälligkeit; mürrisches, lästiges Wesen; Beschwerde, Kummer; Schwüle; If* ثقل *.

ثقب * ṭáqab *U, If* ṭaqb *durchbohren, durchlöchern* (خرق); *durchdringen (Verstand); mit dem Verstand erfassen;* — *If* ṭuqûb *brennen (Feuer* ثقبت النار ثقوبا اذا اتقدت); *leuchten (Stern* ث الكوكب اذا اضاء); *aufsteigen, sich verbreiten (Geruch* ثقبت الرائحة اذا سطعت وهاجت); *sehr milchreich sein* (ثقبت الناقة اذا غرز لبنها); *durchdringen (Verstand, Meinung* ث رايه اذا نفذ); — *b)* ثقُب *If* ṭaqâbe *sehr roth sein (M.* ثقب الرجل ثقابة اذا صار تقبيبا شديد الحمرة); — 2 *ganz u. wiederholt durchbohren, durchlöchern; Feuer anzünden* (ث النار اذا اوقدها); *graue*

mit Einem an Verstandesschärfe streiten u. ihn übertreffen (ثاقفه فثقفه كنصره اى غالبه فغلبه فى الحذق), *If* tiqâf *mt E. übermüthig streiten* (ثاقفه ثقافا اذا خاصمه وجالده); — 4 *pass.* أُثْقِفْتُهُ *er wurde in meine Hand gegeben* (أُثْقِفْتُهُ على المجهول اى قُبِضَ لى); — 5 *gut unterrichtet, literarisch gebildet sein*; — 6 *unter einander streiten.*

ثقف ṭaqf, ṭiqf, ṭáqif, ṭáquf *scharfsinnig, durchdringend, rührig.*

ثقل * ṭáqal *U, If* ṭaql *nach dm Gewicht abschätzen, wägen* (*mit der Hand* ث الشىءَ اذا رازَ ثقله *e. Sache der andern gleich schwer machen; durch Gewicht beschweren*; — *b)* ثقل *A, If* ṭáqal *schwer krank sein* (ث المريض ثَقَلًا اذا اشتدّ مرضه); — *c)* ثقُل *If* ṭaqâle *u.* ṭiqal *schwer, von grofsem Gewicht sein* (ث الشىء ثقلا وثقالة ضدّ خفّ); *lästig sein* على; *an Leib od. Seele beschwert sein; schwerfällig sein; schwerhörig sein* (ث سمعه اذا ذهب بعضه); *sich schwanger fühlen* (ثقلت المراة اذا استبان حملها); *vollsaftig sein* (*Stengel* ثقل العرفج والثمام اذا تروّت عيدانه); — 2 *etwas für schwer halten od. erklären; schwer machen, beschweren; den Magen überladen; belasten, drücken, belästigen, langweilen* على; *Einem etwas zuwägen*; — 4 *Einen e. schwere Last tragen lassen* (اثقله اذا حمّله ثقيلا); *drücken* (*Last*) ☩ *beschweren, bedrücken* (*Krankheit, Traum, Vorwurf* اثقله المرض والنوم واللوم اذا علاه وثقله); *betrüben*; *sich schwanger fühlen*; — 6 *schwer, schwerfällig sein; zur Last sein*; تثاقل الى الارض *sich vor Schwere zur Erde neigen; nach e. Punkte gravitiren* الى; *etwas zu schwer finden u. davon abstehen* عن (تثاقل عنه اذا ثقل وتباطأ); *um Hilfe gebeten, dieselbe nicht leisten* (تثاقل القوم اذا لم ينهضوا للنجدة وقد استنهضوا لها); — 10 *schwer, beschwerlich, lästig finden od. sein.*

ثقل taql *Gepäck, Bagage*; ☩ ṭiql *pl* اثقال atqâl *Last; Gewicht; Schwere; Wichtigkeit; Beschwerlichkeit*; — ṭáqal *pl* اثقال atqâl *Gepäck, Bagage; Gefolge, Diener, Familie; Ueberlast; von grofsem Werth*; الثقلان *Menschen u. Dämonen*; — ṭíqal *Schwere, Schwerfälligkeit*; — ṭuql *pl v.* ثقيل; *s.* ثقل *.

ثقلاء ṭúqalâ' *pl v.* ثقيل.

ثقلة ṭáqle, ṭáqale *Schwere, Beschwerde; Unverdaulichkeit*; — ṭáqle *Müdigkeit; Schwere in den Gliedern; Lästigkeit*, † عمل ثقلة *Einem lästig fallen* على; — ṭáqile, ṭíqale, ṭáqale *Gepäck, Bagage*; — ṭáqle الثقلة الذاتية *specifische Schwere* (*vlg.* ṭiqle).

ثقة ṭíqe *Vertrauen; vertrauenswerth,* اهل ثقة *zuverlässig; pl* الثقات ṭiqât *die vertrauten Genossen Muh.'s; Band; If v.* وثق *.

ثقوب ṭaqûb *pl* ثقب ṭúqub *Brennmaterial; pl v.* ثقب, *If v.* ثقب *.

ثقوة ṭúqwe *pl* اث *irdene Schüssel.*

ثقيب ṭaqîb *milchreich; sehr roth.*

ثقيف ṭaqîf *sehr sauer,* ابو ث *Essig; scharfsinnig, intelligent, durchdringend;* — ṭiqqîf *id.*

ثقيل ṭaqîl *f.* ة *pl* ثقل ṭuql, ثقال ṭiqâl *u.* ثقلاء ṭúqalā' *schwer; beschwerend; unverdaulich; mürrisch; langweilig; lästig, unangenehm; schwerfällig; träg; körperlich od. im Gemüthe beschwert; hart (Rede); schwer (Krankheit); wichtig.*

ثكّ ṭakk *U, If* ṭakk *reisen* (ثك في الارض اذا ساح).

ثكثك * ṭákṭak *If* ة *dumm u. boshaft sein* (حمق وعربد) *s.* ثقثق *; ة ṭákṭake *dummes Weib.*

ثكل * ṭákil *A, If* ṭákal *J.'s (Acc.) beraubt sein (der Freunde, Kinder* ث فلان الحبيب او الولد اذا فقده): ثكلت ولدها *die Mutter beweint ihr Kind;* — 4 *verwaist, kinderlos machen (Gott die Mutter* اثكلها الله ولدها اذا جعلها مثكلا)*; u. intr. verwaist sein* (اثكلت المراة اذا لزمها الثكل).

ثكل ṭukl, ṭákal *Tod; Verderben; Verwaistheit;* ṭákil *u.* ثكلان ṭaklân *f.* ة *u.* ثكلى ṭákla *pl* ثكالى ṭakâla *verwaist, der Kinder beraubt.*

ثكم ṭákam *U, If* ṭákm *die Spuren verfolgen* (ث آثارهم اذا اقتصها); *einer Sache Ausdauer widmen* (ث الامر اذا لزمه); *wohnen, bleiben* (ث بالمكان اذا أقام); — *b)* ثكم ṭákim *A, If* ṭákam *id.*

ثكم ṭákam *Wegmitte, Führung.*

ثكن * ṭukn *Ebene des Wegs;* — ة ṭúkne *pl* ثكن ṭúkan *Halsschmuck; Feuergrube, Grube, Grab; relig. Eifer; Standarte, Fahne; militär. Sammelort; Vögelschwarm.*

ثكول ṭakûl *verwaist (Mutter); weglos.*

ثلّ * ṭall *If* ṭall *u.* ṭálal *vernichten* (ثلّهم ثلّا و ثَلَلاً اذا اهلكهم); *aus den Fundamenten graben, zerstören (das Haus* ثل الدار اذا هدمه); *Einen tödten od. stürzen, seinen Thron umstürzen (Gott* ثل الله عرشه اي اماته او اذهب ملكه او عزه); *den Erdklos od. Sandhaufen anstofsen od. ein Stück davon abbrechen* (ثل التراب المجتمع و الكثيب اذا حركه بيده او كسر من احدى جوانبه); *Erde in den Brunnen werfen* (ثل التراب في البئر اذا هاله); *Münzen giefsen* (ثل الدراهم اذا صبّها); *die Excremente lassen (Reitthier* ثل الدابة اذا راثت); — *U, If* ṭall *Erde aus dem Brunnen schaffen* (ثل البئر ثلا اذا اخرج منها الثلة اي التراب); — 4 *If* اثلال *viel Schafe u. Wolle haben* (اثل الرجل اذا كثرت عنده الثلة); *wiederherstellen, wieder aufbauen lassen* (اثللته اي امرته باصلاح

ما ثُلّ منه); *wieder herstellen; Einem Zähne ausschlagen* (ب *od. Acc. des Mundes*); — 5 *vernichtet, zerstört sein* (ثل الدار فتثللت); — 7 *If* انثلال *von allen Seiten zusammenlaufen, u. über E. herfallen* على, *über E. zusammenstürzen* (انثلوا عليه اذا انثالوا).

ثلّاب tallâb *Verläumder; Teufel.*

ثلاث talât *drei f.*; ثلاثُ مائة *od.* ثلاثمائة *dreihundert*; — tulât tulât *zu dreien, dreifach (Strick).*

ثلاثاء talâtâ, tul. (يوم الثلاثاء) *pl* ثلاثاوات *Dienstag*; ثلاثًا *drei Mal.*

ثلاثة talâte *drei m.*; ثلاثة عشر *dreizehn*; ثلاثة آلاف *drei Tausend, s.* ثلاث.

ثلاثون talatûn *obl.* ين *dreifsig.*

ثلاثى tulâtijj *f.* ة *dreiradikalig*; ة tulâtijje *höchste Person, Vezier etc.* — talâtijj *auf 3 bezüglich.*

ثلاثين talâtîn *obl. u. vulg.* = ثلاثون.

ثلاج tallâg *der Eis verkauft.*

ثلاجة tallâge *Schneelawine.*

ثلاجى tulâgijj *schneeweifs, blank.*

ثلال talâl *Zerstörung*; ti. *pl v.* ثلة.

ثلب * tálab *I, If* talb *tadeln, schelten, anfahren* (ثلبه اذا لامه و عابه); *verschwärzen, verläumden; wegstofsen, fortjagen* (طرد); *umwenden, umkehren trans.* (قلب); *schartig machen, beschädigen* (ثلم); *verderben*; — 5) ثلب *A, If* tâlab *sich zusammenziehen* (تقبض); *beschmutzt werden* (*Kleid* وسخ); *schartig gemacht oder beschädigt werden*; — 2 *alt, zahnlos und kahl werden* (*Kameel*), *s. d. flg.*

ثلب tilb, talb *Beschimpfung, Verläumdung*; — tilb *f.* ة *pl* اثلاب atlâb *u.* ثلبة tilabe *alt, zahnlos u. kahl K. M.*; *pl* ثلاب tilâb *Fehler, Laster*; — tilb, tálib *lasterhaft; schmutzig; zerbrochen*; — tálab *Schmutz; Bauchgrimmen*; túlub *pl v.* ثلوب; — ة tilbe *altes K.*

ثلث * tálat *U, If* talt *in drei Theile theilen; Einem den dritten Theil seiner Habe wegnehmen* (ثلثت القوم اى اخذت ثلث اموالهم); — *I, If* talt *zu Zweien als der Dritte od. zu Neunundzwanzig als der Dreifsigste hinzukommen* (ثلثتهم ثلثا (2) اى كنت ثالثهم او كملتهم ثلاثة او ثلاثين بنفسى); — 2 *verdreifachen; für drei erklären; drei Mal thun; dreieckig machen; durch drei theilen, dritteln; die dritte Saite der Laute anschlagen; zum dritten Theil reif sein* (*Dattel* ثلّث البسر اذا ارطب ثلثه); *als das Dritte zum Ziel kommen* (*Pferd* ث الفرس اذا جاء بعد المصلى); *das Electuar* مثلث *bereiten; drei Zitzen des Euters verbinden* (*dem K.* ب); — 4 *drei werden* (اثلث القوم اذا صاروا ثلاثة).

ثلث tilt *Begiefsung am dritten Tag*;

drittes Füllen; — tulṭ, ṭúluṭ *pl* اثلاث aṭlâṭ *Drittel; dritter Theil des* مثقال *od. Denar = zwei* دانک; *Du.* ثلثان *vulg.* ثلثين tulṭên *zwei Drittel*; — ṭálaṭ *drei f.*; — ثلثا ṭálaṭan *drei Mal.*

ثلثل * ṭálṭal *If* ة *den Erdklos od. Sandhaufen mit der Hand anstofsen od. davon abbrechen* (ثل * *s. d.*).

ثلثل ṭúlṭul *Zerstörung*; — ثلثلان tulṭulân, ṭilṭi. *Nachschatten; Heu.*

ثلثمائة tultmi'je *dreihundert vulg.*

ثلثون ṭalâṭûn = ثلاثون *dreifsig.*

ثلثي ṭúluṭijj *e. Art Frakturschrift.*

ثلج ṭálag *U, If* ṭalg *schneien, beschneien* (*Himmel* ثلجتنا السماء (اى امطرت الثلج علينا); *in e. Flüssigkeit auflösen, maceriren* (ث الشيء اذا نقعه وبلّه); — *If* ṭulûg *u. b)* ثلج *A, If* ṭálag *sich erholen, erfrischen, wieder zur Ruhe gelangen, sich beruhigen* (*auch von Hitze und Ermüdung* ثلجت نفسي وثلجت ثلوجا وثلجا اذا اطمأنّت); ثلج *A, If* ṭálag *heiter, erfreut sein* (فرح); *schneien Z.*; — 2 † *eiskalt, durchfroren sein*; — 4 *schneien, beschneien* (اثلجتنا السماء); *schneereich sein* (*Tag* اثلج يومنا (اذا صار مثلوجا); *in Schnee gerathen* اثلج الرجل اذا اصاب الثلج); *sich beruhigen* (اثلجت نفسي); *Einen erfreuen* (اثلجت فلانا اى فرّحته); *sich kühlen, aufhören* (*Fieberhitze* اثلجت الحمى اى اقلعت); *versiegen* (*Wasser* اثلج ماء البئر اى اقلع يعني انقطع); *beim Graben auf Lehm stofsen* (حفر الحافر حتى اثلج اى بلغ الطين).

ثلج ṭalg *pl* ثلوج tulûg *Schnee*; *u.* ṭálig *eiskalt, kalt.*

ثلخ * ṭálaḫ *A, If* ṭalḫ *von der Frühlingsweide Durchfall bekommen* (*Rind* ث البقر اذا رمى خثاه ايام الربيع); — *b)* ثلخ *A, If* ṭálaḫ *beschmutzt sein* (تلطخ); — 2 *beschmutzen* (لطخ), *vgl.* سلح.

ثلد * ṭálad *I, If* ṭald *dünnen Mist lassen* (*Elephant* ثلد الفيل اذا سلح رقيقا) *s. ds flg.*

ثلط * ṭálaṭ *I, If* ṭalṭ *dünne Excremente lassen* (*Elephant, Stier, K., Kind* سلح رقيقا); *mit Koth bewerfen od. beschmutzen* (ث فلانا اذا رماه بالثلط او لطخه به).

ثلط ṭalṭ *dünner Mist* (*Elephant*).

ثلع * ṭála' *A, If* ṭal' *u.* ثلغ ṭálaġ *A, If* ṭalġ *Einem den Kopf zerschlagen* (ثلغ راسه و ثلعه اذا شدخه); † ثلع *den Boden eggen*; — 7 ثلغ *zerschlagen werden* (*Kopf*); *weiche, reife Datteln haben* (*Palme* انثلغ النخل اذا ارطب).

ثلل ṭálal *Zerstörung*, *s.* ثل *; — *s. pl v.* ثلة.

ثلم * ṭálam *I, If* ṭalm *am Rande ausbrechen, schartig machen Gefäfs, Schwert* (ثلم الاناء والسيف اذا كسر حرفه);

ثمام; *am Grase abwischen* (*Hand* ثمّ يده بالحشيش اذا مسحها به); *mit dem Munde ausrupfen* (*Gras* ثَمَّتِ الشاةُ النبتَ اذا اقلعته بفيها); *Alles durcheinander essen, Gutes und Schlechtes* ثمّ الطعام جيّده ورديئه); *Alles durcheinander sammeln; auskehren;* — 2 *If* تثميم *niedertreten; den verbundenen Knochen brechen* ثمّم العظم اذا ابانه وذلك اذا كان عنتا); — 7 *If* انثمام *von allen Seiten über Einen herfallen od. zusammenstürzen* (انثمّ عليه اذا انثال); *zusammenschmelzen, schwinden* (*Körper, Kraft* انثمّ جسمه اى ذاب); *alt u. schwach werden* (انثمّ الرجل اذا شاخ).

ثَمّ ṭamm *dort* (*entfernt*); = *dem flg.*

ثُمَّ ṭúmma *darauf, danach, dann.*

ثُمّ ṭumm *Geräthe* (*Schläuche, Eimer*); ما له ثُمّ ولا رُمّ *er hat gar Nichts;* هو ثمّه ورمّه *das ist sein Um und Auf.*

ثَمَأ * ṭáma' *A, If* ṭam' *Einem fette, stark geschmalzte Speisen vorsetzen* (ث القوم اى اطعمهم الدسم); *Trüffeln in's Fett werfen* (ث الكمأة اذا طرحها فى السمن); *Brot brocken und in die Brühe tunken* (ث الخبز اذا ثرده); *färben* (*den Bart mit Henna* ث لحيته بالحناء اذا صبغ); *Einem den Kopf zerschlagen* (ث راسه اى شدخه); *den Darm entleeren* (ثما ما فى بطنه اذا

Bresche in die Mauer legen; ث الصيت *Einen an der Ehre schädigen;* — *b*) ثلم ṭálim *A, If* ṭálam *am Rande ausgebrochen, schartig, in Bresche gelegt sein; auch trans.* (*Qāmûs*); — 2 *vielfach ausbrechen und schartig machen;* — 5 *u.* 7 *pass.*

ثلم ṭalm *Scharte; Weglassung des* ف *im Vers f.* فعولن; — ṭálam *Uferbruch;* — ثلمة ṭúlme *pl* ثُلَم ṭúlam *Scharte, Bresche, Spalt.*

ثلمط * ṭálmaṭ *If* ة *schlaff sein* (استرخى) *s.* ثملط *.

ثلمط ṭalmaṭ, ثلموط ṭul. *dünner Koth.*

ثَلّة ṭálle *pl* ثلل ṭílal *u.* ثلال ṭilâl *grofse Heerde; Scharte, Bruch; Wolle gemischt mit Kameelhaar; u. pl* ثلل ṭúlal *Schlamm aus dem Brunnen; viel Geld; Wasserplätze* (2 *täg.*); — ṭílle *pl* ثلل ṭílal *Tod, Zerstörung;* — ṭúlle *pl* ثلل ṭúlal *Schaar Leute; viel Geld.*

ثلوب ṭalûb *pl* ثلب ṭúlub *viel tadelnd, kritisirend.*

ثلى ṭúlla *gefallene Gröfse.*

ثليب ṭalîb *altes Heu; e. Pfl.*

ثليث ṭalîṭ *Drittel.*

ثليجى † ṭuláiǵijj *e. Fink.*

ثليل ṭalîl *Klucken des Wassers.*

ثَمّ * ṭamm *U, If* ṭamm *niedertreten* (وطئ); *ausbessern, wiederherstellen, befestigen, ordnen* (اصلح): ثممت امورى *ich habe meine Angelegenheiten geordnet, gesichert; sammeln* (جمع) *bes. das Gras*

ثمد * ṭámad *U, If* ṭamd *Wasser in e. Grube (ohne Quelle) finden und es dort für die Noth aufbewahren* (ث الرجل الماء اذا اتخذه ثمدا بان جعل ماء المطر فى الركايا والاحفار); *Einem Alles wegnehmen, ihn ausschöpfen; E. allen Samen nehmen (Weiber durch vielen Beischlaf* ثمدته النساء); *geben s. 10; u. Ggs. verlangen, abfordern, Acc. P.; fett werden* (سمن); — 4 *Wasser aufbewahren (wie 1* اثمد الماء); — 8 *If* اثتماد *u.* اثّماد *vom Wasser* ثمد *trinken* (اثتمد الرجل و اثمد اذا ورد الثماد); — 10 *Wasser aufbewahren (wie 1); von Einem etwas Weniges verlangen* (استثمده اذا طلب معروفه قال فى الاساس استثمدنى فلان فثمدت اى استعطانى فعطيت); — 11 *If* اثميداد *fett werden* (اثماد الرجل اذا سمن).

ثمد (*pl* ثماد ṭimâd?) ṭamd, ṭámad *Wasser in e. Grube, das man für die Noth aufbewahrt; Wasserrest; Quell, der im Sommer verschwindet.*

ثمر * ṭámar *U, If* ṭumûr *Früchte tragen (Baum* ث الشجر ثمورا اذا صار فيه الثمر); *reich werden* (تموّل); *Buschwerk sammeln (für's Vieh* ث للغنم اذا جمع لها الشجر); 2 *Früchte bringen lassen; vermehren (Habe),* ثمّر المال, *Schätze häufen; nach Abfall der Blüte den Fruchtknopf bilden*

رماه); — 7 *zerschlagen werden (Kopf* انشدخ)

ثماد ṭimâd = ثمد ṭamd *od. pl davon.*

ثمار ṭamâr *Frucht; Güter; pl v.* ثمر.

ثمال ṭimâl *Helfer, Beistand, Rächer;* — ṭumâl *tödtliches Gift; Loch;* — ثمالة ṭumâle *pl* ثمال ṭumâl *Schaum; Rest (Wasser, Futter).*

ثمام ṭumâm *Einh.* ة *e. weizenähnl. Pfl. (med. u. zum Verstopfen der Mauerrisse)* على طرف الثمام *leicht erreichbar.*

ثمانون ṭamānûn *obl.* ثمانين *achtzig.*

ثمانى ṭamânī *f. acht;* ثمانى عشرة ṭamânī ʿáśrata *achtzehn.*

ثمانين ṭamānîn *achtzig vulg.*

ثمانية ṭamânije *acht m.*

ثمائل ṭamâʾil *pl v.* ثميلة.

ثمّت ṭúmmat *poet.* = ثمّ *danach.*

ثمثم * ṭámṭam *If* ة *e. Gefäfs verdecken, verschliefsen, verstöpseln* (ث الاناء اذا غطى راسه); *ablassen, Frist gönnen, Zeit zur Ruhe lassen* (ثمثموا بنا ساعة اى احتبسونا حتى نستريح); *etwas nicht gut machen* (ث العمل اى ما اجاد); *den Schlauch zum Buttern an den Pfosten binden; sich beim Schlage nicht biegen (Schwertklinge* يقال هذا السيف لا يثمثم نصله اى لا ينثنى اذا ضرب به ولا يرتدّ); — 2 *abstehen, ablassen* عن (توقف); *zaudern (im Reden* يقال تكلم وما تثمثم اى ما تلعثم).

ثمثم ṭámṭam *Jagdhund.*

ثمج * ṭamǵ *Vermischung, Wirrwarr.*

(*Pfl.* ثر النبات اذا نفض نوره وعقد ثمره); *mit Klümpchen Butter belegt sein* (*Butterschlauch* ثمّر السقاء اذا ظهر عليه تحبب الزبد); — 4 *Früchte tragen; fruchtbar sein; reich sein od. werden* (اثمر الرجل اذا كثر ماله); *mit Butterklümpchen belegt sein* (*Schlauch, wie* 2); *vornehmen*; — 10 *sich bemühen, damit etwas Frucht trage, Vortheil bringe; etwas für fruchttragend oder Gewinn bringend halten; den Nießbrauch oder den Gewinn von e. Sache haben.*

ثمر ṭámar *Einh.* ة *pl* ثمار ṭimâr, ثمر ṭúmur *u.* اثمار aṭmâr *Frucht; Ertrag, Gewinn, Vortheil; Güter, Reichthümer; Gold, Silber; Knopf am Ende der Peitsche*; — ṭámir *viel* (*Güter*); — ṭumr, ṭúmur *viele Reichthümer.*

ثمرة ṭámare, ṭámure *pl* ات ṭamarât *eine Frucht etc. s.* ثمر; *Fruchtbaum; Nachkomme; Folge, Resultat; Zungenspitze*; — ṭámire *Süßigkeit, Freundschaft.*

ثمط * ṭamṭ *dünner Koth od. Taig.*

ثمعد * ṭámʿad *schön* (*Knabe*); مثمعدّ mutmaʿídd *schön von Antlitz.*

ثمغ * ṭámag̃ *U, If* ṭamg̃ *Weißes mit Schwarzem mischen* (ث الرجل اذا خلط البياض بالسواد); *tief roth färben* (ثمغ الثوب اذا صبغه مشبعا ولا يكون الا من حمرة); *den Kopf wiederholt in Henna tauchen* (ثمغ رأسه بالحنّاء اذا غمسه واكثر); *das Haupt mit Oel befeuchten* (ث رأسه بالدهن اذا بلّه); — 2 *Einem den Kopf einreiben* (ثمّغ رأسه اذا علقه — باشه قنه ياقمق ياخود غاليه سورمك); — 7 *sich quetschen* (*fallende Dattel* انثمغت الرطبة اذا انفضخت حين تسقط); *feucht werden* (*Geschwür* انثمغت القروح اذا ابتلّت).

ثمغ ṭamg̃ *Geld u. Gut zu frommem Gebrauch, das Omar in Medina ließ.*

ثمغد * — مثمغدّ mutmag̃ídd *sehr fett* (*Bock* ممتلىء شحما).

ثمغة ṭámg̃e *Berggipfel* (نمغة ?).

ثمل * ṭámal *I u. U, If* ṭaml *u.* ṭumûl *bleiben, wohnen bleiben* (ث الرجل ثملا و ثمولا *(1. 2)* اذا اقام ومكث); *helfen, Beistand leisten, für Einen einstehen* (ث قومهم اذا اغاثهم وقام بامرهم); *speisen und tränken* (ثملهم اى اطعمهم وسقاهم); *essen* (اكل); ما ثمل شرابه بشىء *erst trinken und dann essen* (اى ما اكل قبل ان يشرب طعاما); — *b)* ثمل *A, If* ṭámal *sich berauschen, betrunken sein* (سكر); *bleiben, wohnen bleiben* (اقام ومكث); — 2 *übrig lassen*; (ثمّله اذا بقّاه *Wasser*) *Schaum erregen; das Wasser trüben*; — 4 *Wasser übrig lassen; stark schäumen* (*Milch* ثمالة); *reine Milch haben*

K.; — 5 *ganz austrinken* (تثمّل ما في الاناء اذا تحسّاه); *schützen, helfen*; *essen.*

ثمل ṭaml *Verzug, Verweilen*; — ṭámal *id. Trunkenheit*; *Existenzmittel*; *Schatten*; — ṭámil *trunken*; *verliebt* إلى; — ṭuml *etwas von Verstand und Festigkeit*; — ثملة ṭúmle *id.* (بد ث); —ة (ṭámle *u.*) ṭúmle *pl* ثمل ṭúmal *Körner od. Hülsenfrüchte*; *Hafermufs*; *Datteln zur Hälfte im Korb*; *u.* ṭámale *pl* ثمل ṭámal *Wasserrest*; *Brunnenschlamm*; *Wolle zum Einschmieren des K.'s*; — ṭámale *pl* ثمل ṭámal *Tuch der Menstruirenden.*

ثملط * ṭámlaṭ *If* ة = ثلمط *.

ثمن * ṭáman *U, If* ṭamn *Einem* (*Acc.*) *den achten Theil seiner Habe nehmen* (ثمنهم اذا اخذ ثُمْن مالهم); *jeden achten Mann mitnehmen od. ausheben*; — *I, der Achte sein, als Achter zu Andern* (*Acc.*) *kommen* (ثمنهم ثمنا (2) اذا كان ثامنهم); — 2 *achtfach, achteckig machen od. sein*; *† schätzen, werthschätzen*; — 4 *aus Achten bestehen* (*Gesellschaft* اثمن القوم اذا صاروا ثمانية); *die Kameele am achten Tage tränken* (اثمن الرجل اذا وردت ابله ثمنا); *Einem* (*Acc. od.* ل) *den Preis der Waare bezahlen* (اثمنه سلعته واثمن له اذا اعطاه ثمنها); *† kostbar, werthvoll sein.*

ثمن ṭáman *pl* اثمان aṭmân, اثمن áṭmun *u.* اثمنة áṭmine *Preis, Werth*; — ṭumn, ṭúmun *pl* اثمان aṭmân *Achtel*; — ṭimn *achttägiger Durst des K.'s.*

ثمة ṭámme *dort, s.* ثَمّ; — ṭímme *Greis*; — ṭúmme *Handvoll Gras.*

ثموت ṭamût = عذيوط.

ثمود ṭamûd, ṭu. *der Stamm Tamûd.*

ثمول ṭumûl *Verzug, Verweilen.*

ثمير ṭamîr *u.* ة *Buttermilch*; ابن ث *Mondnacht*;—ة *fruchtbar* (*Boden*).

ثميغة ṭamîge *flüssige Speise mit Fett vom Fleisch*; *feuchter Grund*; *Wunde im Kopffleisch.*

ثميل ṭamîl *Sauermilch mit Brot*; *Wasserplatz*; *u.* ة *pl* ثمائل ṭamâ'il *Wasserrest*; *Rest*; *Speisereste im Bauch*; *Haus mit Geräthe u. Betten*; *Wasserreservoir von Stein*; = ثملة ṭúmle.

ثمين ṭamîn *pl* اثمان aṭmân *werthvoll, kostbar*; *Achtel.*

ثن * ṭinn *trockenes Heu*; *schwärzliche u. leicht brechende Holztheile.*

ثنا * *s.* ثني *.

ثنا *Abkürzg. für* حدّثنا *er berichtete uns.*

ثناء ṭanâ' *pl* اثنية áṭnije *Grufs, Glückwunsch*; *Gegengrufs*; *Lob u. Preis, u. Gegs. Tadel*; — ṭinâ' *u.* ثناية ṭinâje *Lied, Melodie*; *Strick für Vieh*; ثناء الدار *Hofplatz*; *pl v.* ثني ṭanîjj; — ṭunâ' *u.* ثناء ثناء *zu Zweien.*

ثنان ṭinân *dicht verwachsene Pfln.*

ثنايا ṭanâjâ *pl v.* ثنية.

ثناية ṭinâje *s.* ثناء.

ثنائى ṭunâ'ijj *zweiradikalig.*

ثنت * ṭánit *A*, *If* ṭánat *stinken* (*Fleisch* ثنت اللحم اذا انتن); *schlaff sein und bluten* (*Lippe, Zahnfleisch* ثنتت الشفة و اللثة اذا استرخت و دميت), *s.* نتن *, نثت *.

ثنت ṭánit *f.* ة *welk, schlaff u. blutend* (*Lippe, Zahnfleisch*).

ثنتان ṭintân *zwei* (*für* اثنتان *f.*).

ثنتاية * ṭintâje *zotig, schlecht M.*

ثنتل * ṭántal *sich beschmutzen* (*ganz Reiner* ثنتل الرجل اذا تقذر بعد تنظف).

ثنتل ṭántal *u.* ة *faules Ei*; — ṭíntil *kurz*; *befleckt*; *impotent.*

ثندل * — مثندل *mit grofsen Brustwarzen, s. ds flg.*

ثندوة ṭúndu'e *u.* ثندوة ṭúnduwe *pl* ثنادى ṭanâdī *Brustwarze u. deren Basis M.* (*auch Fr.*).

ثنط * ṭanṭ *Spalt, Ritz.*

ثنن ṭúnan *pl v.* ثنة.

ثنة ṭúnne *pl* ثنن ṭûnan *Hufhaar ds Pf.*; *Unterleib, Schaam.*

ثنوى ṭánwa *Ausnahme*; *Kopf u. Füfse des Schlachtthiers*; — ṭánawijj *Dualist*; *Feueranbeter*; ية îjje *deren Sekte.*

ثنى ṭána *I* (*u. A.*) *If* ṭanj *zusammenbiegen, zusammenlegen, falten* ثنى الشىء يثنى ثنيا (2) اذا رد بعضه على بعض); *doppeln, verdoppeln*; ثنى جيده *den Hals wenden Z.*; *der Zweite sein, den Zweiten machen, zu E. Acc.* (تقول هذا فاثنه اى كن ثانيه); *wiederholen, zum zweiten Mal thun, daher*: هو لا يثنى ولا يثلث *d. h. er ist alt und macht keinen Gang zwei oder drei Mal* (اى كبير لا يقدر ان ينهض لا فى مرة ولا فى مرتين ولا فى الثلاثة); *abhalten, abwenden* عن (*Z.* ثناه عن الامر); — 2 *If* تثنية tátnije *verdoppeln* (ثناه اى جعله اثنين); *daher*: *ein Wort in den Dual setzen, od. e. Buchstaben mit zwei Punkten versehen*; *zum zweiten Mal von e. Speise nehmen*; *die zweite Saite der Laute anschlagen*; ليس له تثنية *er hat nicht seines Gleichen*; *loben, Einem e. Lobrede halten* (*od. auch tadeln*) على (ثنى عليه بمعنى اثنى) *Einem etw. für gut* (*od. übel*) *anrechnen, ihm danken* على; — 4 *If* اثناء *loben od. tadeln* على (اثنى عليه اذا وصفه بمدح او ذم او خاص بالمدح); *sechsjährig werden* (*K.* اثنى البعير اذا صار ثنيا); *die Vorderzähne verlieren, s.* ثنية; — 5 *sechsjährig werden K.*; 5, 7, 8 *u.* 12 *zusammengefaltet od. gebogen, od. verdoppelt sein, sich biegen od. falten lassen* (تثنى الشىء واثنثنى واثنونى واثنى اذا انعطف); *daher*: 5, 7 *u.* 8 *mit gebeugtem Körper gehen, sich von einer Seite auf die andere wiegend gehen, hochmüthigen Gang*

haben; تثنّى الغصن *der Zweig biegt sich hin und her Z.*; — 7 *s. 5*; *sich abwenden, abstehen* عن; انثنى السيف عن الضريبة *das Schwert wurde zurückgezogen von dem zu tödtenden Z.*; انثنت يمينى بادراك ما كنت طالبا *ich konnte meinen Zweck nicht erreichen*; — 8 *If* اثّناء *s. 5*; *sechsjährig werden K.*; — 10 *If* استثناء *ausnehmen, eine Ausnahme machen* على; *ausschliefsen*; *nur bedingungsweise zulassen od. zusagen (z. B. wenn es Gott gefällt)*; حلف واستثنى *unter Vorbehalt schwören*; *loben*; 12 اثنونى *If* اثنيناء *s. 5.*

ثنى ṭanj *das Falten etc. If ds vor.* — ṭinj *pl* اثناء aṭnā' *Windung, Biegung*; *Doppelung, Falte*; *doppelt*; *zweites Kind od. Füllen*; *zum zweiten Mal gebärend* (*auch* ṭinan); *e. Nachtstunde*; اثناء *Eigenschaften, Qualitäten*; — ṭinj, ṭúnan, ṭínan *pl* ثنية ṭínje *der Zweite im Staat, der Erste nach dem König*; *Gouverneur*; — ṭínan *pl* ثنية *Verdoppeltes, Wiederholtes*; *Wiederholung*; *pl* اثناء aṭnā' *u.* اثانين aṭānīn *Montag.*

ثنى ṭánijj *f.* ة *pl* ثنيان ṭunjân, اثناء aṭnā' *u.* ثناء ṭinā' *die ersten Zähne verlierend (K. im 6., Pf. im 4., Rind im 3., Schaf im 2. Jahre).*

ثنيا ṭúnjā = ثنوى.

ثنيان ṭunjân *pl* ثنية ṭínje *der Zweite im Staat, im Rang*; *Gouverneur*; *Familienhaupt*; *unverständig*; *pl v.* ثنى ṭánijj.

ثنية ṭínje *höchst verächtlich*; *s.* ثنى *u.* ثنيان; — ṭánije *Sekunde* (ثانية).

ثنية ṭaníjje *pl* ات *u.* ثنايا ṭanâjā *Vorder- od. Schneidezahn*; *Berghang, beschwerlicher Bergweg*; *enger Pafs*; *Gebirg*; *schwieriges Unternehmen*; *heroische That* (طلّاع الثنايا *der nach Grofsem strebt*); *Märtyrer*; *Führer der Menschen*; *Ausnahme etc.*=ثنوى; *Lob, Panegyrikus* (*u. Ggs. Tadel*); *Kameel im 6. Jahr* (*f. v.* ثنى ṭánijj).

ثهت * ṭáhit *A*, *If* ṭáhat, ṭa'ht *u.* ṭuhât *Einen rufen* (ث فلانا ثهتنا وثهاتا اذا دعاه وصوّته).

ثهته * ṭá'hṭa'h *If* ة *schmelzen* (*Schnee* ثهته الثلج اذا ذاب).

ثهل * ṭáhil *A*, *If* ṭáhal *auf den Boden gebreitet sein* (ثهل الشىء اذا انبسط على الارض); ضلال بن ثهلل (وثهلل وثهلل) *e. Eitler od. Unbekannter* = بهلل.

ثهمد * ṭá'hmad *grofs u. dick* (*Frau* ايرى وسموز خاتون).

(ثهو) ثها ṭáhā *U*, *If* ṭa'hw *dumm sein* (حمق); — 3 *If* مثاهاة *mit E. sprechen* (ثاهاه اذا قاوله).

ثوهد * ثهود ṭá'hwad = ثوهد.

(ثوء) * ثاء — 4 *If* اثاءة *werfen, schiefsen, Acc. P. u.* ب (رمى); *vgl.* اثأ *.

ثواء ṭawâ' *ds Bleiben If v.* ثوى *.

ثواب ṭawâb *Belohnung*; *Vergeltung* (*bes. im Guten*); *Strafe*; *gutes*

Auf zum Gebet! od. diesen Ruf wiederholen od. in der Frühe zwei Mal rufen : Gebet ist besser als Schlaf! (*der Muezzin* ثوّب المؤذّن اذا دعا الجماعة الى الصلوة بقوله حيّ على الصلوة او ثنى الدعاء او قال فى اذان الفجر الصلوة خير من النوم مرّتين (عودا على بدء); *die Stellung zum Gebet annehmen* (ثوّب للصلوة اذا اقام); *aus freien Stücken mehr beten* ثوب بركعتين اذا) ب (تطوّع بهما بعد الفريضة; — 4 *If* اثابة iṯâbe *u.* اثواب iṯwâb *belohnen* (*Gott* اثابه الله واثوبه اثابه, (مثوبته اى اعطاه اياها على عمله *Z.*; *wieder genesen Z.*; *anfüllen* (*den Teich* أثبتُ الحوض اى املأته); — 5 *nach dem Pflichtgebet ein zweites sprechen* (تثوب المصلّى اذا تنفّل بعد الفريضة); *Belohnung verdienen* (كسب الثواب); — 10 *If* استثابة *Lohn verlangen, von E. Acc.* (استثابه اى سأله ان يثيبه); *zurückverlangen* (استثاب مالا اى استرجعه).

ثوب ṯaub *pl* ثياب ṯijâb, أثوب áṯwub, أثؤب áṯ'ub, اثواب aṯwâb *Kleid, Gewand, Zeug; Rüstung;* (ث محارب *Krieg;* ث الملبس *Verdacht*); *Haare des Pferdes;* ثوب السيدة *Skapulier, Ordenskleid;* *Werk; Honig; Biene;* — ṯawwâb *Kleiderhändler; Garderobier.*

ثوابة ṯawâbe (*gutes*) *Werk.*

ثوابت ṯawâbit *pl v.* ثابتة.

ثؤاج ṯu'âǵ *Geblöke* (ثأج *).

ثوار ṯawwâr *Rinderhirt;* — ṯiwâr *If 3* ثور *; — ة ṯawwâre *Arsch* (*Pferd*).

ثؤاط ṯu'âṯ *Schnupfen, Erkältung.*

ثواقب *pl v.* ثاقبة; ثواقل *v.* ثاقل.

ثوالث ṯawâliṯ *aus der 3. Generation pl v.* ثالثة.

ثوالة ṯawwâle *Heuschreckenschwarm.*

ثوام ṯawwâm *Knoblauchhändler.*

ثوانى *pl v.* ثانية; ثوايا ṯawâjā *pl v.* ثوية; ثوائج *v.* ثائجة.

(ثوب) * ثاب ṯâb *U, If* ṯaub *u.* ṯu'ûb (*wie* قعود) *u.* ثؤب ṯu'b *zurückkehren* (ث الرجل ثوبا وثؤوبا اذا رجع), *z. B. in sein Haus* ث الى داره; *od. die Seele kehrt zu ihrem ersten Zustand, ihrer früheren Denkweise zurück* ثابت نفسى; ثاب اليه عقله *sein Verstand kehrt zurück; ganz od. nahezu voll sein* (*Teich* ث الحوض اذا امتلا او قارب الامتلاء); — *If* ṯu'b *sich versammeln; sich sammeln* (*Wasser*); — *If* ṯawabân *genesen, sich wieder erholen* (ث جسم المريض ثوبانا اذا اقبل); — 2 *If* تثويب *zurückkehren* (رجع); *belohnen* (ثوّبه مثوبته اى اعطاه اياها); *mit Gleichem vergelten* (ثوبه اى عوّضه); *zum Gebet rufen, mit den Worten :*

Handlungen, Werke; Herz; Schutz, Klientel; ث الماء *Nachgeburt.*

ثؤباء ṭú'abâ' (*s.* ثئب *) *ds Gähnen.*

ثوبان ṭawabân *Genesung* (*s.* ثوب *).

لِلّهِ ثَوْبَاهُ *belohne ihn Gott!*

(ثوج) * ثاج ṭág *blöken* (*für* ثأج *).

ثوج ṭaug *Korb aus Palmblättern.*

(ثوخ) * ثاخ ṭâḫ *U, If* ṭauḫ *u.* (ثيخ) * *I, If* ṭaiḫ *Weiches od. Geschwollenes berühren* (*Finger* ثاخت الاصبع تثوخ ثوخا وتثيخ ثيخا اذا خاضت في وارم او رخو); *in den Koth sinken* (*Fuſs*); *s.* (ثوخ) *.

(ثور) * ثار ṭâr *U, If* ṭaur, ṭu'ûr *u.* ṭawarân *sich regen u. erheben* (ثار الشيء يثور ثورا وثؤورا وثورانا اذا هاج); *aufsteigen u. sich verbreiten* (*Staub, Morgenröthe* سطع); *sich regen, entstehen* (*Tumult*); *aufhüpfen* (*Vogel Katha, Heuschrecke* ث القطا والجراد اذا نهض); *auf E. losspringen, ihn angreifen* (ث اليه اذا وثب); *hervortreten, sich zeigen* (*Pusteln etc.*), *flieſsen* (*Blut* ث الدم اذا ظهر); — 2 *If* تثوير *aufregen, aufsteigen machen; den Sinn des Korans studieren* ثور عن (عن القرآن اذا بحث عن علمه); — 3 *If* ثوار *u.* مثاورة *gegen Einen anspringen* (ثاوره اذا واثبه); — 4 *If* اثارة *aufregen, aufsteigen machen* (اثاره واثره وهثره اذا هيجه); اثار الفتنة *Unruhe, Zwist erregen; zu rascherer Bewegung treiben; die Wolken jagen; Wild aufschrecken; Einen erschrecken; den Boden pflügen; Pass. sich erheben, wachsen;* — 5 *sich regen u. erheben, aufsteigen, hervortreten, angreifen;* — 8 اثار *id.* — 10 *If* استثارة *Staub aufregen, Thiere aufjagen, Tumult od. Krieg erregen; auffordern dergl. zu thun; intr. erregt sein, hervortreten, sich zeigen; zur Rache auffordern* (= استثأر).

ثور ṭaur *pl* ثيار ṭijâr, ثورة ṭíware, ثيرة ṭíjare, ṭîre *u.* ثيران ṭîrân *Stier; das Zeichen im Thierkreis; Herr; Morgenröthe; das Weiſse der Nagelwurzel; pl* اثوار aṭwâr *u.* ṭiware *groſses Stück der geronnenen Milch* اقط; *Wassermoos. Wahnsinn; dumm;* ثوران ṭawarân *Staubwirbel, s. das vor.;* — ثورة ṭáure *groſse Schaar; Reichthum; Leidenschaftlichkeit.*

ثؤور ṭú'ur *pl v.* ثأر ṭa'r; — ثؤورة ṭú're, ṭú'ure *Rachedurst; If v.* ثأر ṭá'ar *.

ثؤرور ṭú'rûr = تورور.

(ثوع) * ثاع ṭâ' *U, If* ṭau' *flieſsen* (*Wasser* سال).

ثوع ṭúwa' *e. immergrüner Baum.*

(ثول) * ثال ṭâl *U, If* ṭaul *anfangen, verrückt zu werden* (*noch nicht ausgesprochen* ث الرجل اذا حمق او بدا فيه الجنون ولم يستحكم); *ausschütten* (ث ما في الوعاء اذا صبّ ما فيه); *sich sammeln* (*Vieh, Habe*); — *b)* ثول *A, If* ṭáwal *von Gliederlähmung*

od. der Drehkrankheit befallen werden (Schaf ثولت الشاة ثولا (4) وهو استرخاء فى اعضائها خاصّةً وكالجنون يُصيبها فلا تتبع الغنم وتستدير فى مرتعها); † Schwindel haben, hirnverbrannt sein; — 5 e. Klumpen bilden (schwärmende Bienen تثولت النحل اذا اجتمعت والتفّت); Einen beschimpfen u. ihm Gewalt anthun (تثول عليه اذا علاه بالشتم والقهر); — 7 If انثئال sich über etwas ergieſsen على (Staub انصبّ); soviel zu sagen haben, daſs man nicht weiſs, womit beginnen (انثال عليه القول اذا تتابع وكثر فلم يَدْرِ بأيّه يبدأ); Einer nach dem Andern, od. von allen Seiten daher kommen, zu od. über E. على; † انثول Schwindel haben; kopflos handeln; — 9 If اثولال = b) ثول (اثولّت الشاة).

ثول ṭaul Bienenschwarm; Schwarm, Menge; männl. Biene; Baum حمص; — ṭáwal Gliederlähmung od. Drehkrankheit der Schafe; † ṭaul, ṭáwal u. ẗ ṭáule Schwindel; — ṭûl pl v. اثول.

ثولاء ṭáulā' drehkrank, f. v. اثول.

ثؤلول ṭu'lûl pl ثآليل ṭa'ālīl Warze.

ثوم * ثوم ṭûm Einh. ẗ Knoblauch; ث الحيّة ṭûm el ḥájje wilder K.; عنيف ṭ. 'innîf beiſsender K.; ثومة ṭûme Schwertknopf; — ṭíwame e. wohlriechender Baum.

ثوّة ṭáwwe, ṭúwwe Haufe Wegsteine in dr Wüste; — ṭúwwe pl ثوى ṭúwan Hausgeräthe; Stück Tuch als Unterlage beim Buttern.

ثوهد * ṭáuhad f. ẗ voll u. fett u. der Mannbarkeit nahe.

ثؤوب ṭu'ûb If v. ثوب *.

ثؤور ṭu'ûr If ثور *; ẗ ṭu'ûre Rachsucht.

ثوى * ṭáwa I, If ṭawā' u. ṭúwijj Halt machen, bleiben, dauernd wohnen, Acc. od. ب des Orts (ثوى المكان وبالمكان يثوى ثواء وثُويًّا اذا اطال الاقامة به او نزل); Einen gastlich aufnehmen; Pass. begraben werden (ثُوِى الميّت على المجهول اذا قُبر); — 2 If تثوية táṭwije Einen zum Bleiben veranlassen, zurückhalten, gastlich aufnehmen (ثوّيته اذا الزمته الثواء); sterben (مات); — 4 If اثواء wohnen (اثوى بالمكان); Einen zum Bleiben veranlassen etc. (اثويته فيه اذا الزمته الثواء فيه), gastlich aufnehmen (اضفته); mit dem Pfeile schieſsen = ثوأ *.

ثوى ṭáwijj pl اثوياء áṭwijā' Gast; Einwohner (der heil. Städte); für den Gast bereit (Haus); — ṭúwan pl v. ثوّة ṭúwwe.

ثويلة ṭawîle Kräuterbündel; Menge.

ثوينا ṭuwáinā Mehl zum Bestreuen.

ثوية ṭawîjje *pl* ثوايا ṭawâja *Pferch; Wegstein; Weib.*

ثياب ṭijâb *pl v.* ثوب *Kleid.*

ثيابى ṭijâbijj *Garderobier.*

ثيار ṭijâr *pl v.* ثور *Stier.*

(ثيب) * — 2 ṭájjab *fleischliche Gemeinschaft haben; — 5 sich nach der ersten Begattung vom Manne scheiden* (تثيبت المرأة اذا صارت ثيبا).

ثئب ṭá'ib *gähnen* (اسنعمك); — *Pass.* ثئب *If* ثأب ṭa'b *träg, schläfrig werden* (ثئب الرجل على المجهول ثأبا اذا اصابه كسل وفترة كفترة النعاس فهو مثئوب); — 5 *If* تثأب taṭá''ub *gähnen;* — 6 *If* تثاءب *gähnen; auf Kundschaft ausgehen* (تثاءب الخبر اى تحسسه).

ثيب ṭájjib *die od. der sich nach dem ersten Beischlaf scheiden läfst; nicht mehr jungfräulich, f.* ة *pl* ات.

ثيتل * ṭáital (*auch* ثيتل ṭáital) *alter Gemsbock; e. Antilope; impotent; — als Zeitw.: sich dumm erweisen* (*Kluger* ثيتل الرجل اذا تحامق بعد تعاقل).

(ثيخ) * ثوخ = ثاخ *.

ثئد * ṭá'id *A, If* ثأد (4) *feucht sein* (ندى); *frieren* (*M.* ثئد الرجل اذا برد).

ثئد ṭá'id *feucht; erfroren.*

ثئدة ṭá'ide *fleischig (Hüfte).*

ثير ṭîr *Häutchen auf dem Auge.*

ثيران *u.* ثيرة *pl v.* ثور.

ثئط * ṭá'iṭ *A, If* ثأط ṭá'aṭ (4) *stinken* (*Fleisch* انتن); — *Pass.* ثئط *vom Schnupfen befallen werden* (ثئط الرجل على المجهول فهو مثووط اى مزكوم).

ثيل * ṭail, ṭîl *Vorhaut, Scheide, Penis (Thier);* — ṭîl *pl v.* اثيل átjal *mit grofser Vorhaut etc.;* — ṭîl, ṭájjil *e. Art Artischoke.*

ثيموم ṭaimûm *e. Art Waizen* ثمام.

ثين * ṭîn *Platz zum Perlenfischen; Bohrer für Perlen.*

ثية ṭijje *Pferch, Stall.*

ثيوبة ṭujûbe *Wittwenstand.*

ثأى * *s.* ثئى *.

ج

ج *als Zahlzeichen* = 3; *Abkürz. für Plural, Dienstag, Zeichen des Krebses, u. für den Monat* جمادى الاخر *2ter Dschumâda.*

جاء * *s.* (جيء) *.

جاء gâ'in *kommend s.* جائى.

جاب † gâb *Aor.* يجيب jagîb *Imper.* جيب *bringen* (*für* جاء ب *mit etw. kommen*); — *s.* جوب * *u.* جيب *.

جاب gâbin *s.* جابى *Collector.*

جأب * gá'ab *A, If* ga'b *Vermögen*

gewinnen (كسب المال); rothe Thonerde verkaufen (باع المغرة).

جأب ǵa'b u. جاب ǵâb pl جؤوب ǵu'ûb u. جوب ǵûb starker Esel; rothe Thonerde; Nabel; f. ة dick u. stark; wild, hochfahrend; ج الصبر ausdauernd; — جأبة ǵá'be die Hypochondrien; جابة ǵâbe Antwort.

جابر ǵâbir der Brüche einrichtet; nöthigend; ابو ج، ج بن حبة Brot; — ة ǵâbire Medina.

جابىء، جابى ǵâbî Heuschrecke; جابى Steuereinnehmer; Collector; — جابية ǵâbije pl. جوابى ǵawâbî Wasserreservoir für K.

جاثٍ ǵâṯin s. جاثى.

جأث * ǵá'aṯ A, If ǵa'ṯ schwer beladen einhergehen (K. مرّ مثقلاً); erzählen, berichten (نقل الاخبار); — b) جئث A, If ǵá'aṯ schwerfällig aufstehen od. gehen (beim Lasttragen جئث الرجل جَئَثًا اذا ثقل عند القيام او عند حمل شىء ثقيل); Pass. If ǵu'ûṯ erschreckt werden (جُئث الرجل جؤوثا اذا فزع); — 4 If اجاثة Einem die Last aufladen (اجاثه الحمل اذا اثقله); = 7; — 7 If انْجَأَث umgestürzt werden (Palme انجأث النخل اذا انصرع).

جأّث ǵa''âṯ schlecht geartet.

جاثليق ǵâṯulîq christl. Priester od. Richter (Καθολικός).

جاثوم ǵâṯûm Alp; Schläfer, träg.

جاثى ǵâṯijj pl جثى ǵúṯijj, ǵi. knieend; die Hände auf die Knie gestützt; Sternbild Hercules.

جأج * ǵá'aǵ A, If ǵa'ǵ feig dastehen (وقف جبنا).

جأجأ * ǵá'ǵa' If ة die Kameele mt جىء جىء zum Trinken locken; — 2 If تجأجؤ von etwas abstehen, es aufgeben (كف ونكص وانتهى); fürchten عن (هابه).

جأجاء ǵa'ǵâ' Flucht, Zerstreuung.

جاجة ǵâǵe Glasperle; Perlenband.

جاجىء ǵa'âǵî pl v. جوجوء.

جاح ǵâḥ Schleier; — s. جوح *.

جاحد ǵâḥid läugnend; Widersacher; störrig; christl. Apostat.

جاحظ ǵâḥiẓ pl جحظ ǵúḥḥaẓ mit vorspringenden Augen; Du. die Pupillen.

جاحم ǵâḥim heifser Platz (Schlacht); Gefecht; f. ة glühend.

جاخ * s. جوخ *.

جاد * s. جود *; ǵâd vergeblich, ابو جاد id.; — ǵâdd eifrig, rasch.

جادس ǵâdis f. ة verwischt; unbebaut; hart, fest, stark.

جادل ǵâdil erwachsen m.; Raufer.

جادة ǵâdde pl جواد ǵawâdd Heerstrafse, Chaussee.

جادى ǵâdî pl جداة ǵudât der um e. Gabe bittet; Safran; Wein.

جادياء ǵâdijâ' Safran.

جأذ * ǵá'aḏ A, If ǵa'ḏ ohne zu

schlürfen ununterbrochen trinken (جأّ الماء اذا عبّه).

جاذب ǵâḏib *f.* ة *pl* جواذب ǵawâḏib *ziehend, ausziehend, anziehend, gewinnend, verführend*; ة ǵâḏibe *Anziehung, Reiz, Anmuth*; القوة الجاذبة *u.* جاذبية ǵāḏibîjje *Anziehungskraft.*

جاذر ǵa'âḏir *pl v.* جوذر.

جاذى ǵâḏī *f.* ة ije *pl* جذاء ǵiḏâ *f. pl* جوادى ǵawâḏī *auf den Zehen stehend; kurzarmig.*

جار * *s.* (جور) *.

جار ǵâr *pl* جيران ǵīrân, جيرة ǵîre *u.* اجوار aǵwâr *Nachbarschaft; Nachbar; Schützling; Eidgenosse; Freund; Compagnon; Gatte; Nacktheit ds Weibes; Steifs;* جار الجنب (ǵunub) *Nachbarn;* — ǵârin *s.* جارى.

جأر * ǵá'ar *A, If* ǵa'r *u.* ǵu'âr *brüllen* (*Rind* جار البقرة والثور اذا صاحا); *seine Stimme bittend zu Gott erheben* (جأر الى الله جأرًا وجؤارًا اذا رفع صوته بالدعاء اليه وتضرع واستغاث); *laut bitten;* — *If* ǵa'r *lang sein* (*Pfl.* جأر النبات جأرًا اذا طال نبتها); *solche Pflanzen tragen;* — *b)* جئر *A, If* ǵá'ar *Erstickungsanfälle haben* (جئر الرجل جأرًا اذا غصّ فى صدره).

جارّ ǵârr *mitziehend, mitschleppend;* حرف ج *den Genetiv regierende Partikel, überh. Partikel.*

جارح ǵârih *verwundend;* ة *pl* جوارح ǵawârih *reifsendes Thier; pl Glieder, bes. Hand u. Fufs.*

جارش ǵâriš *pl* جرّاش ǵurrâš *Verbrecher.*

جارف ǵârif *wegnehmend* (*mit der Schaufel*), *Schaufler, Gassenkehrer; Thierseuche; Pest.*

جارم ǵârim *pl* جرم ǵúrram *u.* جرام ǵurrâm *der Datteln ärntet; Sünder.*

جارة ǵâre *pl* ات *Nachbarin; Weib; zweite Frau; Steifs; Schutz* (*für* اجارة); *pl v.* جائر; — ǵârre *Kameele am Halfter geführt; Pfad zum Wasser.*

جارود ǵârûd *sehr trocken* (*Jahr*).

جارور ǵârûr *Wildstrom; Bach; Thürangel.*

جاروش ǵârûš *pl* جواريش ǵawārīš *Handmühle für Graupen.*

جاروفة ǵârûfe *Schaufel;* † *Karst;* † *Rechen.*

جارى ǵârī *fliefsend; sich ereignend; vorkommend; current, geltend; laufend* (*Woche, Monat*); *Strömung; f.* ية ǵârije *pl* جوارى ǵawârī *Sklavin, Mädchen; Gnade von Gott; Schiff; Sonne.*

جاز * *s.* (جوز) *.

جأز * *s.* جئز *; ǵa'z *Erstickungsanfall* (*z. B. durch Schlucken*).

جازر ǵâzir *Kameelschlächter.*

جازع ǵâziʿ *Stützpfahl; zänkisch.*

جازم ǵâzim *pl* جوازم ǵawâzim *abschneidend; entscheidend; den Konsonanten durch ـْ vokallos machend; mit Trank gefüllt.*

جازى ǵâzī *genügend; gleichwerth.*
جازية ǵâzije *Belohnung, Ersatz.*
جازئة ǵâzi'e *pl* جوازى *wildes Thier.*
جاس * *s.* جوس *.
جاسر ǵâsir *pl* جواسر *wagend, kühn.*
جاسوس ǵâsûs *pl* جواسيس ǵawâsīs *Späher, Spion; weiſser Mohn.*
جاسوسية ǵâsûsîjje *Spionage.*
جاسى ǵâsī *hart; roh.*
جاسياء ǵâsijâ' *Härte; Rohheit.*
جاش * *s.* جيش *.
جأش * ǵá'aś *A, If* ǵa'ś *zu Einem hintreten* الى (اقبل)*; tief ergriffen sein (vor Schmerz od. Schreck* جاشت نفسه اذا ارتفعت من حزن او فزع*).*
جأش ǵa'ś *pl* جؤوش ǵu'ûś *Herz, Sinne; Brust Z.*
جأص * ǵá'aβ *A, If* ǵa'β *trinken* (شرب).
جاص *, جاض * *s.* جيص *, جيض *.
جاظ * *s.* جوظ * *u.* جيظ *.
جأظ * ǵá'aż *A, If* ǵa'ż *vom Wasser Beschwerde haben* (جاظ من الماء اذا ثقل).
جاع * *s.* جوع *.
جاعل ǵâ'il *der stellt, macht, gibt.*
جاعة ǵâ'e *Hungrige pl.*
جاف * *s.* جوف * *u.* جيف *.
جأف * ǵá'af *A, If* ǵa'f *Einen zu Boden werfen* (صرع)*; Einen erschrecken* (ذعره وافزعه)*; mit der Wurzel ausnehmen (Baum* جأف الشجرة اذا قلعها من اصلها)*; — b)* جئف *A, If* ǵá'af *hungern; von Schreck ergriffen sein; — 2 If* تجئيف *Einen erschrecken; — 7 mit der Wurzel ausgerottet werden (Baum); — s.* جعف *.
جافّ ǵâff *trocken, dürr; —* ǵa''âf *der ruft; —* ǵâfin *s.* جافى.
جافل ǵâfil *pl* جفّال ǵuffâl *in Unordnung; verwirrt, fliehend; flink.*
جافلة ǵâfile *heftiger Wind.*
جافى ǵâfī *grausam, tyrannisch; † grob, dick (Faden).*
جال * *s.* جول *.
جأل * ǵá'al *A, If* ǵa'l *gehen u. kommen* (ذهب وجاء)*; sammeln, u. Pass. gesammelt werden (Wolle* جأل الصوف اذا جمعه واجتمع)*; — b)* جئل *A, If* ǵa'alân جألان *hinken* (عرج)*; — 9 If* اجئلال *sich fürchten* (اجئلّ عنه اذا فزع).
جال ǵâl *Mauer, Brustwehr; innere Brunnenverkleidung; Ufer; Berghang; † gefälscht.*
جالب ǵâlib *anziehend, herbeiziehend, bewegend, verursachend; herzgewinnend; der Waaren ein- u. ausführt; pl* جولب ǵawâlib *u.* جلب ǵúllab *heilend.*
جالس ǵâlis *pl* جلوس ǵulûs *sitzend; ansässig; Kamerad; grad, aufrecht, nicht gebückt; daher* اجلس áǵlas *mehr grad, mehr direct.*
جالع ǵâli' *f.* ö *schamlos.*
جالوت ǵâlût *Goliath; Exil dr Juden.*
جالة ǵâlle *od.* ǵâle *pl* جوالّ ǵawâll *Verbannte, Vertriebene pl.*
جالية ǵâlije *Exil; Verbannte; Tribut; Tributpflichtige.*

جالينوس ǵâlînûs *Galenus.*

جلم * s. جوم *.

جام ǵâm *pl* أجوم áǵ'um, أجوام aǵwâm, جامات ǵāmât *u.* جوم ǵaum *Metall-Becher; Trinkglas.*

جامّ ǵâmm *reichlich; erholt Pfd.*

جامح ǵâmiḥ *stützig Pfd.; eigensinnig.*

جامخ ǵâmiḫ *pl* جمّخ ǵúmmaḫ *stolz.*

جامد ǵâmid *pl* جمد ǵámad *u.* جوامد ǵawâmid *hart, fest, steif; nicht flüssig, geronnen, gefroren; geizig (Hand); thränenlos; fossil; unorganisch; blutstillend; Wurzelwort;* المال ج *todtes Kapital* (ضد ذائب المال); الجوامد *die festen Körper, Mineralien, Fossilien.*

جامع ǵâmiʿ *pl* جمع ǵumʿ *sammelnd, in sich begreifend;* العلوم ج *alles Wissen in sich vereinend, Encyklopädie; allgemein (Gebet);* كلام ج *zusammenfassende, concise Rede; All, ganz; Sammler; Collector; Compilator; pl* جوامع ǵawâmiʿ *grofse Moschee; Sattelthier; pl* جمع ǵumʿ *grofser Kessel.*

جامعة ǵâmiʿe *pl* جوامع ǵawâmiʿ *grofser Kessel; Halskette, Halstuch; Pranger.*

جامعيّة ǵāmiʿîjje *Allgemeinheit.*

جامكيّة ǵāmekîjje *Sold, Gehalt prs.*

جامل ǵâmil *Kameeltrupp; pl v.* جمل.

جامور ǵāmûr *Mark der Palme.*

جاموس ǵāmûs *pl* جواميس ǵawāmīs *Büffel (prs.* كاوميش).

جان ǵânin *s.* جانى.

جانّ ǵânn *pl* جنان ǵinân *Dämon, Dschinn, s. unschädl. Schlange; coll. v.* جنّ ǵinn.

جانب ǵânib *pl* جوانب ǵawânib *Seite, Richtung; Gemüthsart:* لين الج *weichherzig; Ehre, Würde, Majestät (Titel); Berghang; Landstrich; pl* جنّاب ǵunnâb *fremd; Fremder; gemieden, verachtet; vermeidend, sich abseits haltend; fufsweit Pfd.; — ة Seite.*

جانباز ǵambâz *Seiltänzer pers.*

جانبيّ ǵânibijj *angrenzend; fremd.*

جانح ǵâniḥ *pl* جنوح ǵunûḥ *hinneigend (zum Schlafe, Schlechten).*

جانحة ǵâniḥe *pl* جوانح ǵawâniḥ *vordere letzte Rippe.*

جاندار ǵāndâr *pl* ية îjje *Leibwächter, Gardist pers.*

جانش ǵâniš *nah, anstofsend (Ort).*

جانف ǵânif *vom Rechten abweichend, ungerecht.*

جانى ǵânī *pl* جناة ǵunât, جناء ǵúnnāʾ *u.* أجناء aǵnāʾ *der sammelt; Sünder, Verbrecher.*

جاه ǵâh *u.* ة *Würde, Rang; Ehre, Ruhm, Macht pers.*

جاهيًا ǵâhiban *öffentlich.*

جاهد ǵâhid *eifrig; Glaubenskrieger; der sucht, begehrt; hungrig.*

جاهشة ǵâhiše *Schaar Leute.*

جاهض ǵâhiḍ *klug; fein;* ة *pl* جواهض *jähriges Füllen.*

جاهل ǵâhil *pl* جهل ǵu'hl, ǵúhul, ǵúhhal, جهّال ǵuhhâl, جهلاء ǵúhalāʾ, اجهال aǵhâl *u.* جهلة ǵáhale *unwissend* (مس *S.*), *unerfahren; dumm; barbarisch.*

جاهليّ ǵâhilijj *heidnisch (vor Muh.).*

جاهليّة ǵâhilîjje *Unwissenheit; heidnisches Leben vor Muh.*

جاهى ǵâhī *zerstört; offen* جَهَارًا, *öffentlich.*

جاو * s. جأى * ; — جأواء ǵá'wā' *dunkelbraun, f. v.* اجأى.

جاورس ǵāwârs *Hirse pers.*

جاوشير ǵāvšîr *Opoponaxbaum pers.*

جأى * ǵá'a *A, If* جَأْى ǵa'j *beifsen, auf etwas* على; — *If* ǵa'w *ausbessern, flicken* (جأى الثوب جَأْوًا اذا خاطه واصلحه); *hüten* (*Schafe* جأى الغنم اذا حفظها); *bedecken* (غطّى); *verstecken, verheimlichen* (كتم وستر); *zurückhalten* (حبس): احمق لا يجأى مرغه *der Dumme hält seinen Speichel nicht zurück; abhalten* (منع); *abwischen* (مسح?); — *u. b*) جَئِى ǵá'ia *A, If* ǵa'an, ǵi'e, ǵú'we *trübroth od. kastanienbraun sein* (*Pferd* جئى الفرس وجأى جأًى وجئة وجؤوة (3. 4) وهو غبرة فى حمرة او كدرة فى صدءة); — 3 جآى *u.* 4 أَجْأَى *u.* اجئوى ág'wa *If* اجئواء ig'wâ *id.*

جاءى ǵâ'ī *vlg.* جاى *f.* ة *kommend.*

جائب ǵâ'ib *der bringt* (من جاءى ب); *s.* جاب *.

جائبة ǵâ'ibe *pl* جوائب ǵawâ'ib *Neuigkeit, Gerücht.*

جائحة ǵâ'ihe *pl* جوائح ǵawâ'iḥ *Schädigung; Viehsterben.*

جائد ǵâ'id *pl* جود ǵaud *reichlich* (*Regen*); *wohlthätig.*

جائر ǵâ'ir *pl* جورة, ون ǵáware, ǵâre *ungerecht, tyrannisch; Hitze od. Säure in Magen od. Mund; Sykophant.*

جائز ǵâ'iz *vorübergehend, passirend; zulässig, erlaubt, gesetzlich; möglich; indifferent; bildlich; pl* اجوز ágwuz, ة ágwize, جوزان ǵūzân, جيزان ǵīzân *u.* جوائز ǵawâ'iz *Querbalken; Prefsbengel; Garten.*

جائزة ǵâ'ize *Güte; pl* جوائز ǵawâ'iz *Geschenk* (*an Soldaten, Dichter*); *Ehrensold; Wegzehrung, Reiseproviant; † Prüfung; Musterung; Bestätigung; Unterschrift pl Verse, Sprüche, die in aller Munde sind.*

جائشة ǵâ'iše *Geist, Seele.*

جائض ǵâ'iḍ *müde, gelangweilt.*

جائع ǵâ'i' *pl* جياع ǵijâ' *u.* جوّع ǵúwwa' *hungernd.*

جائف ǵâ'if *eindringend;* ة *Stich, tiefe Wunde; pl* جوائف *Hügel.*

جائل ǵâ'il *umherstreichend; sich im Kreise drehend; locker* (*Gürtel, Ring*).

جائلة ǵâ'ile *Geschäft.*

جائى ǵâ'ī *f.* ة *kommend;* — جائئة ǵâji'e *Eiter; Blut.*

جبّ * ǵabb *If* ǵabb *u.* ǵibâb *abschneiden* (جب الشيء جَبًّا وجبابا اذا قطعه); *ausschneiden* (*die Testikel* جب خصيبه اذا استأصله); *entblättern* (*Palme*); *die weibl. Palme befruchten* (جب النخلة اذا القحها); *übertreffen; besiegen* (غلب); — 2 *If* تجبيب *die unteren Vorderfüfse ganz weifs haben* (*Pferd* فرس مجبب); *sich fürchten* (اوركمك.); *fliehen*

verstecken, zurückbleiben (توارى); rothe Tonerde verkaufen (باع الجأب اى المغرة); den Hals neigen (جبا عنقه اى اماله); abgestumpft sein (Schwert, Blick vor Entsetzen جبا البصر والسيف اذا نبا); — 4 If اجباء reich an Trüffeln sein (Ort اجبأ المكان اذا كثر به الكمء), s. (جبء); die Saat auf dem Halm verkaufen (اجبأ الزرع اذا باعه قبل بدو صلاحه); verbergen (وارى); über Einen kommen od. herfallen (von oben اجبا على القوم اذا اشرف عليهم يعنى طلع عليهم فجأة من محل عال).

جبًا gíban Wasser in der Cisterne; — s. جبى gában; — s. (جبو)*; — s. جباية — جباء.

جبّاء gábbā' f. v. اجب aǵább; Spitze des Horns; — gúbbā' feig; e. Pfeil.

جباب gabâb Hungerjahr; gubâb id.; Milchschaum K.; erlaubter Mord; gi. pl v. جب, جبة; If v. جب*; — gabbâb Verfertiger der جبة gúbbe; ى gibâbii id.

جبابرة pl v. جبار, ة; جبابين v. جبان.

جباجب gabâǵib pl v. جبجبة.

جبار gubâr erlaubtes Blutvergiefsen; Krieg; frei u. quitt; u. gi. Dienstag; — gi. pl v. جبارة; — gabbâr f. ة pl ون u. جبابرة gabâbire stark, gewaltig; Gott; Tyrann; stolz; herzlos; grofs, Riese; Orion; hoch Pfd.; u. gubb. hohe Palme.

قاجمعف); das Vieh bis zur Sättigung tränken (جبب المال اذا اوراها); — 3 If gibâb u. مجابّة mugâbbe in Schönheit od. Reichthum mit E. wetteifern (جابّنى فجببته اى فاخرنى فغلبته); abschneiden; — 4 If اجباب wie mit Schaum bedeckt sein (Kameelsmilch اجبّ لبن الناقة اذا صار ذا جُباب); — 5 das Gewandstück جُبّة anziehen; — 6 If تجابّ gegenseitig die Schwestern heirathen (zwei Männer تجابّا اذا تناكحا اختيهما); — 8 If اجتباب abschneiden; die Städte durchziehen; die جُبّة anziehen.

جُبّ gubb pl اجباب aǵbâb, جباب gibâb u. جببة gíbabe tiefer Brunnen ohne Mauern, Cisterne; Wasserschlauch; Grube, Höhlung; † Gebüsch, Busch.

جبء gab' pl اجبؤ áǵbu', جبأة gíbaʿe, ǵáb. u. جبأ gaba' e. Pilz; Hügel; Wasserloch, Cisterne.

جبا * s. (جبو) *.

جَبَأَ * gába' A, If gab', gubû', u. جبىء A, If gába' von etwas abstehen, ablassen (جبأ عنه وجبى جبْئًا وجبوءًا وجَبَئًا اذا ارتدع); verabscheuen (كره); herauskommen (Löwe, Schlange جبا عليه الاسد اذا خرج; sich

جـبـارة gibâre *das Einrichten der Knochenbrüche, If* جبر *; *pl* جبار gibâr *Bandage, Schiene*; — gabbâre *pl* جبابير gabâbîr *fette u. grofse Kameelin.*

جبّاش gabbâš *Bartscheerer.*

جبال gibâl *Leib*; *pl v.* جبل.

جبان gabân *f.* ة *pl* جبناء gúbanâ' *feig*; ج الكلب *zu grofsmüthig*; ة *Feigheit*; — gabbân *f.* ة *pl* جبابـيـن gabâbîn *Käshändler*; *Feigling*; *u.* ة gabbâne *Gottesacker*; *Wüste*; ة *s.* جبن *.

جبانيّة † gabânîje *Feigheit.*

جباه gibâh *pl v.* جبهة.

جبأة gáb'e *Schuster-Tisch zum Lederschneiden*; gi. *pl v.* جـب‍ء; — gabbâ'e *Spitze des Horns.*

جباوة gibâwe *Wasser für K. in der Cisterne*; *s.* جبو *.

جبأى gáb'â' *mit starkem Busen.*

جبايا gabâjâ *Gruben für Setzlinge.*

جباية gibâje *das Sammeln, Steuererheben*; *Collecte*; *s.* جبى *; *pl* جباء gibâ' *Tribut, Steuer.*

جبائر gabâ'ir *pl v.* جبيرة.

جـبـب * gábab *Weifse des unteren Vorderfufses Pfd.*; *Abnehmen des Kameelbuckels*; gu. *pl v.* جـبـة; — ة *pl v.* جب.

جبت * ǵibt *Götze*; *Magier*; *Magie.*

جبج * gábag *U, If* gabg *nach der Schwäche körperlich wieder zunehmen* (جبج الرجل وغيره أذا عظم جسمه بعد ضعف).

جباجب * gábgab *If* ة *wandern*; 2 *Darm, Magen od. Haut de K.'s mit Fleisch, Fett, Wurstzeug etc. füllen* (اتّشق).

جباجبة gábgabe *vorragender Stein im Wasser*; *u.* gúbgube *pl* جباجب gabâgib *Darm, Magen od. Haut mit Wurstzeug gefüllt*; gú. *lederner Tragkorb*; *Trommel*; — جباجبى gúbgubijj *Wursthändler*; ية îjje *Wurstsuppe.*

جبح * gábah *U, If* gabh *die Würfel werfen, um zu sehen, wer Sieger bleibt* (جبح القوم بكعابهم اذا رموا بها لينظروا ايّها يخرج فائزا).

جبح gabh, i, u *pl* اجـبـح ágbuh *u.* اجباح agbâh *Bienenstock.*

جبخ * gabah *I, If* gabh *die Würfel umdrehen* (ج القامر الكعاب اذا اجالها); *s.* جبح *.

جباخانة † gabhâne *Pulvermagazin*; *Kriegsmunition pers.*

جبد * *s.* مجبودة.

جـبـذ * gábad *I, If* gabd *ziehen* (جذب); — 7 *gezogen werden*; — 8 *ziehen.*

جبر * gábar *U, If* gabr, gubûr *u.* gibâre *den gebrochenen Knochen einrichten* (جـبـر العظم جبرا وجـبـورا وجـبـارة فانجبر على جبر بنفسه); (المجهول اذا اصلحه *sich zusammenziehen Z.*; *dem Armen wohl thun od. ihn reich machen* (ج الفقير اذا احسن اليه او اغناه بعد فقر); *Einem aufhelfen, ihn verpflichten*; † ج الحصان *das Pferd striegeln Aeg.*; *Einen wider Willen nöthigen*, عـلى *S.*

جبرال, جبراعيل, جبراعل gabra'îl, جبرائيل, جبرائل gibrâ'îl, جبرعل etc. *Gabriel.*

جبرة † gábre *Pferdestriegel Aeg.*

جبروت gabrût, gu. جبروتى gabarûta u. tî u. جبروة gabarúwwe, gu., gabrúwwe *Pomp, Stolz*; — جبروت gabarût *id.*; *Macht*; *Allmacht*; *höchster Himmel.*

جبرى † gábrijj *gezwungen*; — جبرياء gibrijâ' *Hochmuth*; — جبريات gabrijjât *algebraische Aufgaben*; — جبريان gabarijjân *Fataliten*; — جبرية gibrîjje, gab., gibirîjje, gábar. *Pomp, Stolz*; *Fatalisten-Sekte.*

جبريل gibrîl, gabr. جبرين *Gabriel.*

جبز * gábuz *If* gabâze *trocken, ohne Zukost od. ungesäuert sein* (*Brot* ج الخبز جبازة اذا كان جبيزا); جبز له جبزة من ماله *er hat ihm e. Stück von dem Seinigen heruntergeschnitten, gegeben.*

جبز gibz *hart u. fest*; *geizig*; *gemein*; *feig*; جبزة s. جبز *.

جبس * gibs *pl* اجباس agbâs u. جبوس gubûs = *dem vor.*; u. جبسين gibsîn *Mörtel, Gyps*; — gábas *Wassermelone*; — *davon* 5 تجبّس *hochmüthig einherschreiten.*

جبش * gábaś *I, If* gabś *die Haare abrasiren* (حلق).

جبصين gibßîn *Mörtel, Gyps* جبس.

جبع * — 2 gábba' *abgemagerten Hintern haben* (جبّع ف اذا تغيرت استه هزالا).

(اكره); — *I, If* gabr u. gubûr *wieder hergestellt, geheilt werden*; — 2 *den Knochen einrichten*; *Zerbrochenes repariren*; *dem Armen wohlthun od. ihn bereichern*; *nöthigen*; — 3 *Einem mit etw. ein Vergnügen machen*, فى S.; — 4 *nöthigen*, على S.; *Einen wiederhergestellt halten od. nennen* (انسبه الى الجبر); — 5 *eingerichtet werden* (*Knochen*); *beschenkt od. bereichert werden* (*Armer*); *hochmüthig sein*, على S. (تكبر); *grünen u. Blätter treiben* (*Baum* تجبر الشجر اذا اخضر واورق); *wieder wachsen* (*abgeweidetes Gras* تجبر الكلأ اذا أُكل ثمّ صلح قليلا); *wieder genesen* (*Kranker* تجبر المريض اذا صلح حاله); *Reichthum erlangen* (تجبر الرجل ملا اذا اصابه); *Verlorenes wieder erhalten* (تجبر الرجل اذا عاد اليه ما ذهب عنه); — 7 *eingerichtet werden*; *genöthigt werden* († انجبارى ingibârijj *Mensch von geringem Vermögen od. Talent*); — 8 *einrichten*; *bereichern*; *bereichert werden*; — 10 *eingerichtet werden*; *bereichert werden.*

جبر gabr *Gewalt, Zwang*; *Einrichtung der Knochenbrüche*; *Vereinigung des Getrennten*; *Reduktion der Brüche*, dah. الجبر od. جبر ومقابلة *die Algebra*; *Prädestination, Willensunfreiheit*; *Bandage*; *Mann, Jüngling*; *Held*; *König*; *Sklave*; s. جبر *; جبرا gábran *mit Gewalt, gezwungen.*

جبل * ǵábal *I, U, If* ǵabl *formen, bilden, schaffen* (خلق); *nach e. Muster* (على) *bilden od. geartet machen* (جبله على الشىء اى طبعه); *kneten; Kalk mit Sand mischen; zwingen, nöthigen* (جبر); — 2 *zerschneiden* (قطع); — 4 *bilden, schaffen; an e. Gebirge kommen; in die Berge gehen; Einen geizig finden* (وجده جبلا اى بخيلا); *die Sprache nur sehr schwer handhaben* (*Dichter* اجبل الشاعر اذا صعب عليه القول); *beim Graben auf Hartes stoſsen* (اجبل الحافر اذا بلغ المكان الصلب); *die Erde bis auf Hartes aufschlagen Pfd.; abgestumpfte Waffen haben* (اجبل القوم اذا اجبل حديدهم); — 2 *zerschneiden* (قطع); — 5 *in die Berge gehen; Alles wegnehmen* (تجبل ما عنده اذا استنظفه); — 7 † *geformt, gebildet, geknetet werden; gemischt werden* (*Kalk mit Sand, Lehm mit Stroh*).

جبل ǵabl, ǵi., ǵu., ǵúbul, ǵibíll; ǵubúll u. ة *Schaar Menschen, zahlreich;* — ǵabl *Schöpfung, Bildung; das Formen, Kneten;* — ǵábal *pl* اجبال aǵbâl, جبال ǵibâl u. اجبل áǵbul *Gebirge, Berg; Fürst; geizig;* ج الراس *hartköpfig;* ابنة ج *Schlange, Unheil;* — جبلة ǵáble, ǵí., ǵú., ǵábale, ǵibílle *natürliche Gestalt, Natur, Constitution, Temperament;* — ǵíbale, ǵábale *Antlitz; Geschöpf; Härte der Erde; Kraft; Laster, Fehler;* — ǵíble, ǵú., ǵubúlle *die Geschöpfe, Nachkommen;* — ǵúble *Kameelbuckel.*

جبلقوم ǵabállaqūm *Amethyst.*

جبلى ǵábalijj *gebirgig; Bergbewohner;* — ǵibíllijj *angeboren, in der Natur, der Constitution begründet.*

جبن * ǵábun *If* ǵabâne, ǵubn u. ǵúbun *furchtsam, feige sein* (ج ف جبانة وجُبْنًا وجُبُنًا اذا كان جبانا); — 2 *Einen der Feigheit beschuldigen, ihn für feig halten od. erkennen, Pass. für feige erklärt werden* (هو يُجبَّن اى يرمى بالجبن); *etwas der Feigheit zuschreiben; Einen feig machen; die Milch gerinnen machen;* — 4 *Einen feig finden od. dafür halten; gerinnen, sich verdicken* (*Milch*); — 5 *sich käsig verdicken* (*Milch*); — 8 *Einen für feig halten; sich Käse bereiten* (اجتبن اللبن اذا اتخذه جبنا).

جبن ǵubn, ǵúbun u. ǵubúnn *Käse; Feigheit;* ماء الج *Blutwasser;* — ǵúbun u. جبناء s. جبين u. جبان.

جبنان ǵabnân *Feigling.*

جبنة ǵúbne, ǵubúnne *e. Käse.*

جبنى ǵúbnijj *Käsemacher.*

جبه * ǵábah *A, If* ǵab'h *Einen auf die Stirne schlagen* (جبهه اذا ضرب جبهته); *Einem Unangenehmes in's Gesicht sagen, ihn beleidigend empfangen od. zurückweisen* (جبهه اذا رده او لقيه بمكروه); *das Wasser blos sehen, ohne es erreichen zu können* (ج ف الماء); *der Winter überfällt*

تجبية *die Hände auf die Kniee od. auf die Erde stützen; sich niederwerfen auf's Antlitz (zum Gebet* ج ف اذا وضع يديه على ركبتيه او على الارض او انكبّ على وجهه); — 4 *für* اجبا *die noch nicht ausgewachsene Saat verkaufen* (اجبى زرعه اذا باعه قبل بدو صلاحه); *seine Kameele vor dem Steuersammler verstecken* (اجبى ابله اذا غابها عن المصدق); — 8 *auswählen* (اختار).

جبوب ǵabûb *harter Boden*; ة *Erdklofs.*

جبورة ǵubûre, ǵabb. *Hochmuth.*

جبوس ǵabûs *gemeiner Mensch*; *Weinranke*; ǵubûs *pl v.* جبس.

جبوة ǵíbwe = جباوة; *s.* جبى *; — † ǵábwe *das Sammeln der Steuern*; *Collecte.*

جبى * *s.* جبو * *u.* جبا *.

جبى ǵíban *gesammeltes Wasser, Geld.*

جبير ǵibbîr *hochmüthig*; — ة ǵabîre *pl* جبائر *Schiene für Knochenbrüche*; *Armband*; † (*für* جفيرة) *Ledersack*; *Portefeuille.*

جبيز ǵabîz *trockenes Brot.*

جبيس ǵabîs *gemeiner M.*; *junger Bär.*

جبيل ǵabîl *Trupp M.*; *häfslich*; ة *e. Stamm*; ǵubáil *kleiner Berg.*

جبين ǵabîn *pl* اجبن áǵbun, اجبنة áǵbine *u.* جبن ǵúbun *Du.* جبينان *die Schläfe des Kopfes gegen die Stirne zu*; *Stirne*; *pl* جبناء ǵúbanā' *feig.*

جث * ǵatt = جس * *fühlen, wie fett das Thier ist.*

die Leute unvorbereitet (ج الشتاء القوم اى جاءهم ولم يتهيّأوا); — 2 *Einen beleidigend empfangen etc.*; *Einen die Stirne neigen machen, ihm den Kopf brechen, ihn beschämen* (جبّهه اذا نكس راسه — كه اشكنجه وعقاب حالتندندر); — 8 *als gesundheitsschädlich zurückweisen* (*Wasser u. dgl.* اجتبه الماء وغيره اذا انكره ولم يستمرئه).

جبه ǵábah *Breite der Stirne*; — ǵúbbah *Feigling, s.* جباء.

جبة ǵíbe *If v.* وجب *; — ǵúbbe *pl* جبب ǵúbab *u.* جباب ǵibâb *Weste mit weiten Aermeln* (gilet), *Jacke*; *Fufsgelenk, Rist*; *Panzer, Rüstung*; *Augenknochen.*

جبهاء ǵábhā' *breitstirnig f. v.* اجبه.

جبهة ǵábhe *pl* ات *u.* جباه ǵibâh *Stirne, Stirnfläche*; *Trupp M. Pf.*; *Fürst, Häuptling*; *e. Hochgeehrter*; *Mond*; *e. Götze*; *Verachtung.*

جبا * ǵábā (*für* جَبَأَ) (جبو) *Praet.* جَبَوْتُ *u.* جَبَيْتُ *Aor. I u. U, If* ǵibâwe *u.* ǵibâje *Steuer, Tribut sammeln* (جبى الخراج يجبى وجبا يجبو جباية وجباوة (1. 2) اذا جمعه); — جبى *If* ǵában, ǵí., ǵú. *u.* ǵabj *Steuer von den Leuten* (*Acc. od.* من) *sammeln, Wasser im Teich sammeln* (جبى القوم ومنهم وجبى الماء فى الحوض جِبًا مثلّثا وجَبْيًا اذا جمعه); — 2 *If*

جثام ǵuṭâm *Alp, Gespenst.*

جثّامة ǵaṭṭâme *schläfriger M.; zu träg, mild, dumm.*

جثث ǵúṭaṭ *pl v.* جثّة.

جثجاث ǵaṭǵâṭ *dicht verwachsen Pfl.*

جثجث * ǵáṭǵaṭ *If* ö *sich wie eine Kette schlängeln* (*Blitz* ج البرق اذا سلسل); — *2 dicht sein* (*Haar* تجثجث الشعر اذا كثر); *sich schütteln* (*Vogel* انتفض).

جثر * ǵáṭir *steinig od. salzig* (*Ort*).

جثط * ǵaṭaṭ *I, If* ǵaṭ'ṭ *dünne Exkremente lassen* (ج بغائطه اذا رمى به رطبا منبسطا).

جثف ǵáṭif *Bauch Z.*

جثل * ǵáṭal = جفل *schnell vor sich hertreiben* (*der Wind*); — *b)* جثل *A, If* ǵáṭal *u.* — *c)* جثُل *If* ǵaṭâle *u.* ǵuṭûle *dick u. dicht verwachsen, od. dick, kurz u. schwarz sein* (*Haar etc.* جثل الشعر او الشيء وجثل جثالة وجثولة اذا كان جثيلا).

جثل ǵaṭl, ǵiṭl *dicht verwachsen, reichlich;* — ǵaṭl *Einh.* ö *e. große Ameise;* ö ǵáṭle *überhängendes Haar, Laub;* — ǵáṭal *Mutter, Frau.*

جثم * ǵáṭam *I, U, If* ǵaṭm *u.* ǵuṭûm *mit der Brust gegen die Erde gedrückt sitzen, od. festsitzen u. sich nicht rühren* (*M., Vogel, Wild etc.* ج الانسان والطائر والنعام والخشف واليربوع جثما وجثوما اذا لزم مكانه ولم يبرح او وقع على صدره او تلبد بالارض); *die Jungen mit*

جثّ * ǵaṭṭ *U, If* ǵaṭṭ *abschneiden, umhauen, entwurzeln* (*den Baum* ج الشجر اذا قطعه وانتزعه واقتلعه من اصله); *sich fürchten* (فزع); *schlagen* (ضرب); *summen* (*Biene* ج النحل اذا رفعت دويّها); — *8 abschneiden, umhauen, entwurzeln.*

جثّ ǵúṭṭ *Wachs; Schmutz im Honig; Fruchtschale; Hochgrund, Hügel.*

جثأ ǵáṭa' *u.* جثِيَ ǵaṭi' *If* جثاء ǵiṭâ' *u.* جثوء *auf etwas niederfallen* على; — *b)* جثِيَ *gekrümmt hervortretenden Rücken haben;* — *6* تجاثأ = تجاثى; *s.* جثو * (*nicht im Qam.*).

جثاء ǵaṭâ' *Belohnung* (جزاء) *Zahl, Betrag; u.* ǵuṭâ' *Gestalt, Person; s.* جثى * 3.

جثاجث ǵuṭâǵiṭ *dicht Verwachsenes.*

جثال ǵuṭâl *Lerche;* — ö ǵuṭâle *gefallene Blätter; s.* جثل *.

جثأل * — اجثألّ iǵṭa'áll *If* اجثيلال iǵṭīlâl *seine Federn ausrupfen* (*Vogel* نفش ريشة) *u. pass. ausgerupft werden* (انتقش); *so hoch sein, daſs man sie noch erfassen kann od. dicht verwachsen sein od. sich bewegen* (*Pfl.* اجثأل النبت اذا طال والتفّ واهتزّ وامكن ان يقبض عليه); *sich erzürnt zum Kampfe od. zum Bösen rüsten* (اجثأل ف اذا غضب وتهيّأ للقتال والشر).

den Flügeln bedecken od. bebrüten; — *If* ǵuṭûm *zur Hälfte vergangen sein* (*Nacht* ج الليل جثوما اذا تنصف); *zu Grunde gehen*; *sich eben über den Boden erheben* (*Saat* ج الزرع اذا ارتفع عن الارض واستقلّ نباته); *grofse, unreife Datteln tragen* (*Zweig* ج العذق اذا اعظم بسره); *Lehm, Erde, Asche sammeln* (ج الطين والتراب والرماد اذا جمعه يعني كل واحد منها); — 2 *(den Vogel) niederhocken od. brüten machen.*

جثم ǵatm, ǵáṭam *aufkeimende Saat*; ǵúṭam *Schläfer, schläfriger M.*

جثمان ǵuṭmân *Körper; der menschl. Gestalt Aehnliches, aber noch Undeutliches*; — ية ǵuṭmânîjje *Körperlichkeit*; *Wesentliches*; *Kern, Herz*; *s.* جسمان.

جثمة ǵúṭme *Haufen Erde etc.*; ǵáṭame *Hügel*; ǵúṭame *Schläfer.*

جثة ǵúṭṭe *pl* جثث ǵúṭat *menschl. Körper*; *Leichnam*; *die menschl. Gestalt*; *Statur*; — ǵíṭṭe *Unglück.*

(جثو) جثا * ǵáṭā *U, I, If* ǵuṭuww, ǵuṭijj, ǵiṭijj *auf den Knieen sitzen od. auf den Zehen stehen* (جثا ف يجثو ويجثى جثُوًّا وجثِيًّا اذا جلس على ركبتيه او اقام على اطراف اصابعه); — *Praet.* جثوت *u.* جثيت *sammeln*; — 3 *If* جاثاة *Knie an Knie mit J. sitzen* (جاثيت ركبتي الى ركبته); *mit gekreuzten Knieen sitzen*; — 4 *E. knieen od. auf die Zehen stehen machen*; — 6 *If* تجاثي *Knie an Knie gegen einander sitzen.*

جثو ǵuṭuww *das Knieen s. vor.*

جثولة ǵuṭûle *Dichte, If v.* جثل *.

جثوم ǵaṭûm *Stubenhocker*; *an der Erde hockend*; *Hügel*; ǵu. *s.* جثم *.

جثوة ǵáṭwe, ǵí. *Steinhaufe* (ǵú. *pl* جثا ǵúṭan *id.*; *pl* جثى ǵúṭan *Grab*); *Körper*; *brennende Kohle.*

جثى * *s.* جثو *; *s.* جثوة *u.* جاثي.

جثيث ǵaṭîṭ *Einh.* ة *Palmschöfsling.*

جثيل ǵaṭîl *dicht verwachsen.*

جح * ǵaḥḥ *U, If* ǵaḥḥ *ausbreiten* (بسط); *die Melone* ǵuḥḥ *essen* (ج ف اى اكل الجح); — 4 *dem Gebären ganz nahe sein* (*Frau, Wild* أجحت المرأة اذا حملت فاقربت وعظم بطنها).

جح ǵuḥḥ *e. kleine Melone.*

جحا * *s.* (جحو) *.

جحاجح *u.* ة *pl v.* جحجح *u.* جحجاح.

جحاد ǵiḥâd *pl v.* جحد; — ǵaḥḥâd *der Alles läugnet*; *Undankbarer.*

جحادي ǵuḥâdijj *f.* ة *dick, voll.*

جحاس ǵiḥâs *Gedränge s.* جحس * 3.

جحاش ǵi. *pl v.* جحش, *If v.* جحش *.

جحاظ ǵi. *Augenhöhle*; *ora glandis.*

جحاف ǵuḥâf *grofses Sterben*; *Tod*; *Ueberschwemmung*; *Durchfall*; ǵi. *Kampf, s.* جحف * 3.

جحافل ǵaḥâfil *pl v.* جحفل *u.* ة.

جحال ǵuḥâl *Gift.*

جحام ǵuḥâm *Anschwellung der Augen*; — ǵaḥḥâm *geizig.*

جحامر, جحامير *pl v.* جحمرش.

جحجاح ǵaḥǵâḥ *pl* جحاجيح ǵaḥāǵîḥ *Fürst, Häuptling*; *e. sehr*

angesehener Mann, u. Ggs. Nichtswürdiger.

جحجب * ǵáḥǵab *If* ة *vernichten (dn Feind* اهلك); *in e. S. wiederholt kommen od. handeln* (ج فى الشىء اذا تردد فيه); *kommen u. gehen* (جاء وذهب).

جحجح * ǵáḥǵâḥ *If* ة *untersuchen u. rasch u. eifrig zu Ende führen* (ج ف الشىء اذا استقصاه وبادر اليه); *sich enthalten, abstehen* عن; *vom Feinde ablassen* (ج عن القرن اذا نكص).

جحجح ǵáḥǵaḥ *pl* جحاجح ǵaḥâǵiḥ *u.* ة = جحجاح; — ǵúḥǵuḥ *großer Widder.*

جحد * ǵáḥad *A, If* ǵaḥd *u.* ǵuḥûd *trotz besseren Wissens in Abrede stellen, läugnen; Einem sein Recht verweigern, Acc. od.* ب *S., Acc. P.* (جحده حقّه وبحقّه جحدا وجحودا اذا انكره مع علمه); *seine Religion verläugnen; sich weigern; Einen geizig finden* (ج فلانا اذا صادفه بخيلا); — *b)* جحد *A, If* ǵáḥad *wenig u. ärmlich sein* (ج الشىء اذا قلّ ونكد); *nicht gut wachsen (Pfl.* ج النبت اذا لم يطل); *arm sein, wenig Gut haben* (قل خيره); *wenig Gutes thun; — 4 nicht gut wachsen Pfl.; — 6 sich einander etwas abläugnen.*

جحد ǵaḥd, ǵuḥd, ǵáḥad *Wenig des Guten; —* ǵaḥd *Negation* (ج مستغرق *absolute N.*); — ǵaḥd, ǵáḥid *karg im Geben; arm; kärglich; —* ǵáḥid *f.* ة *pl* جحاد ǵiḥâd *dick u. kurz Pfd.*

جحدر * ǵáḥdar *If* ة *zu Boden werfen* (صرع); *wälzen* (دحرج); *— 2 sich bewegen u. auffliegen* (*Vogel* تجحدر الطائر اذا تحرك فطار).

جحدر ǵáḥdar *Zwerg; kurz.*

جحدل * ǵáḥdal *If* ة *Kameelbesitzer od. Vermiether werden* (ج الرجل اذا صار جمّالا ومُكاريا); *Kameele sammeln, um sie zu vermiethen; Reichthümer sammeln* (ج المال اذا جمعه); *reich werden* (استغنى بعد الفقر); *zu Boden werfen od. binden* (صرعه او ربطه) *s.* جحفل *; *anfüllen* (ج الاناء اذا ملأه).

جحدل ǵáḥdal, ǵuḥdul *fett u. stark.*

جحر ǵáḥar *A, If* ǵaḥr *in die Höhle kriechen* (*Eidechse* ج الضب اذا دخل الحجر) *u. trans. sie hineintreiben* (ادخله); *tiefliegen* (*Auge* جحرت العين اذا غارت); *sich in die Mitte des Himmels erheben* (*Sonne* ارتفعت); *der Frühling bringt keinen Regen* (ج الربيع اى لم يصبنا مطره); *ausbleiben, zögern* (*Gutes, Gewinn* ج الخير اذا تكلف); *zurückbleiben M.; — 4 in die Höhle jagen; zur Flucht zwingen; zwingen, nöthigen* (الجا); *verstecken; keinen Regen bringen* (*Constellation* اجحرت النجوم اذا لم تمطر); *in Noth u. Theuerung eintreten* (اجحر القوم اذا دخل فى القحط);

5 u. 7 in die Höhle fliehen; — 8 sich e. Höhle suchen od. graben.

جحر ǵaḥr *tiefe Höhle*; — ǵuḥr *pl* جحرة ǵiḥare, اجحار aǵḥâr *u.* جحران ǵuḥrân *u.* اجحرة áǵḥire *Höhle des Wildes, Erdloch.*

جحراء ǵáḥrâ' *eingesunken* (*Auge*).

جحران ǵuḥrân *weibl. Scham*; *Höhle*; *Versteck*; *s.* جحر.

جحرم * ǵáḥram *schlechter M.*; — ة ǵáḥrame *Bosheit*; *Armuth.*

جحس * ǵáḥas *A, If* ǵaḥs *eintreten* في (دخل); *die Haut schaben u. aufkratzen* (ج جلده اذا كدحه وخدشه); *tödten* (قتل); — 3 *If* جحاس ǵiḥâs *zurückweisen, abwehren* عن (دافع); *drängen, pressen* (*im Gedränge, im Kampf* زاحم); *s.* جحش.

جحس ǵaḥs (و دحس) *List.*

جحش * ǵáḥaś *A, If* ǵaḥś *die Haut aufkratzen od. etwas davon abkratzen* (ج الجلد اذا سحاجه وقشره من شيء يصيبه); — 3 *If* جحاش *u.* مجاحشة *zurückweisen, abwehren*; *drängen, pressen, s.* جحس *.

جحش ǵaḥś *f.* ة *pl* جحاش ǵiḥâś *u.* جحشان ǵiḥśân *Eselsfüllen*; *Füllen*; *Bock*; *Dummkopf*; † *Gestell, Bock*; *Dicke, Härte*; *Grausamkeit*; *Krieg gegen Ungläubige*; *Bemühung.*

جحشر * ǵáḥśar *f.* ة *kurzrippig Pfd.*

جحشل * ǵáḥśal, ǵúḥśul *u.* جحاشل ǵuḥâśil *schnell, flink.*

جحشم * ǵáḥśam *mit dicken Flanken K.*

جحظ * ǵáḥaẓ *A, If* ǵuḥûẓ *grofsen od. vortretenden Augapfel* (*Iris od. vordere Hornhaut*) *haben* (*Auge* جحظت عينه جحوظا اذا خرجت مقلتها او عظمت); *vortretende Augen haben*; *seine Arbeit schlecht finden* (ج اليه عمله); — 2 *E. scharf anblicken* الى.

جحظ ǵúḥḥaẓ *pl v.* جاحظ.

جحظم * ǵáḥẓam *grofsäugig, s.* جحظ *.

جحف * ǵáḥaf *A, If* ǵaḥf *abschälen, entrinden* (قشر); *zusammenkehren u. wegschaffen* (جرف); *wegschaufeln*; *sammeln* (جمع); *mit dem Fufs, der Hacke etc. etwas aufscharren und fortschleudern* (ج الشيء برجله); *sich zu Einem neigen* مع (مال); *sich etwas herausgreifen, herausnehmen* (*Speise* ج له الطعام اذا غرف); *den Ball fangen* (ج الكرة اذا خطفها); — *If* ǵaḥf *u.* ǵáḥfe *Ball spielen* (ج الكرة جحفا وجحفة اذا لعب بها); — *If* مجاحفة *Einen im Gedränge drücken, ihm ganz nahe kommen* (زاحمه ودانا); — 4 *Einen* (ب) *schädigen*: اجحافات *Beschädigungen*; *mit etwas davongehen, es nehmen* (اجحف به اذا ذهب به); *Einen arm machen* (*Bedürfnisse*), *bedrängen* (*Armuth* اجحفت به الفقة اى افقرته الحاجة); *Einen drängen, ihm sehr nahe kommen* ب; — 6 *gegen einander fechten, sich schlagen*; *mit einander Ball spielen*; — 8 *rauben, wegnehmen* (استلب); *sich mit drei Fingern Brei schöpfen*; *das Wasser ausschöpfen.*

(دنا ان يهلكه); — 5 von *Gier, Geiz entbrennen, überh. von Sehnsucht od. Leidenschaft entbrennen* (تحرق حرصا وبخلا); *eng, beengt sein* (*Ort, Herz* تجاحم المكان او قلبه اذا تضايق).

جحم ǵaḥm *f.* ŏ *brennend*; — ǵúḥum *u.* جحمى *pl u.* جحماء *f. v.* اجحم; — ŏ ǵáḥme *Auge*; *u.* ǵúḥme *gehäuftes Feuer.*

جحمر *u.* جحمرش * ǵáḥmariś *pl* جحامر ǵaḥâmir *dekrepide Alte*; *säugende Häsin*; *e. Schlange.*

جحمش * ǵáḥmaś *dekrepide Alte.*

جحمظ * ǵáḥmaż *If* ŏ *umwickeln* (*dn Bogen mt dr Sehne* ج القوس اذا اطّره بالوتر); *das Kind in Windeln wickeln*; *E. die Hände unter die Knie binden*; *schnell laufen* (عدا سريعا); *kurze Schritte machen* (مشى مشى القصير).

جحمظة ǵáḥmaże *Wickelbänder, Windeln*; *Strick*; *s. das vor.*

جحموش ǵuḥmûś *dekrepide Alte.*

جحن * ǵáḥin *A, If* ǵáḥan *schlecht genährt sein* (*Kind* ساء غذاؤه); — *b)* جَحَن ǵáḥan *A, If* ǵaḥn = 4; — 2 = 4; — 4 *e. Kind schlecht nähren* (اجحن الصبى اذا اساء غذائه); *die Seinigen nur schlecht ernähren* (*aus Armuth od. Geiz* اجحن ف اذا ضيق على عياله فقرا او بخلا).

جحن ǵáḥin *schlecht genährt* (*Kind, Pfl.*); *u.* ŏ ǵúḥne *Laus, Zecke.*

جحنب * ǵáḥnab, ǵaḥánnab *zwerghaft.*

جحف ǵaḥf *ds Schälen etc. s. vor.*; *Ballspiel*; ŏ *id.*; *Schnitte Butter*; *Bauchgrimmen*; ŏ ǵúḥfe *Rest Wasser im Brunnen, Speise im Topf.*

جحفل * ǵáḥfal *zu Boden werfen* (صرعه ورماه); *tadeln* (بكته فى فعله); — 2 *sich versammeln* (تجمع).

جحفل ǵáḥfal *pl* جحافل ǵaḥâfil *grosses Heer*; *gross, mächtig*; — ŏ ǵáḥfale *pl* جحافل ǵaḥâfil *Lippe der Hufthiere.*

جحل * ǵáḥal *A, If* ǵa'ḥl *zu Boden werfen* (صرع); — 2 *id.*

جحل ǵaḥl *pl* جحال ǵiḥâl *grosser Wasserschlauch*; *pl* جحول ǵuḥûl *u.* جحلان ǵuḥlân *Bienenkönigin*; *e. Käfer*; *Chamäleon*; *Eidechse*; *Herr, Fürst*; *kleine Kameele*; *dick in den Seiten.*

جحلاء ǵáḥlā' *f. dick, gross K.*

جحلم * ǵáḥlam *If* ŏ *zu Boden werfen, vgl.* جحل *.

جحم * ǵáḥam *A, If* ǵaḥm *Feuer anzünden* (اوقد); *die Augen öffnen u. auf etwas richten*; — *b)* جحِم *A, If* ǵáḥam *u.* ǵuḥûm *u.* — *c)* جحُم *If* ǵuḥm *brennen* (*Feuer* جحمت النار جحما وجحوما اذا اضطرمت ويقال جحمت النار جحما); — 2 *scharf u. unverwandt anblicken* (جحمنى بعينه اذا استثبت فىّ نظره ولا تطرف عينه او احدّ النظر); — 4 *sich enthalten, abstehen* عن (كف); *sich Einem nähern, um ihn zu tödten* (اجحم فلانا اى

جحنبار ǵiḥimbâr, ǵuḥu. *u.* ة *e. Pfl.; kurz u. dickbäuchig;* جحنبرة ǵaḥámbare *Zwergin.*

جحنش * ǵáḥnaś *If* ة *u.* اجحنشش ighánśaś *If* اجحنشاش *grofs, dick sein* (*Bauch* جحنش بطن الصبى واجحنشش اذا عظم); جحنش ǵáḥnaś *dickbäuchig; dick.*

جحنفل * ǵaḥánfal *dicklippig.*

جحا * (جحو) ǵaḥā *U, If* ǵaḥw *entwurzeln* (استأصل); *verweilen, bleiben* ب (اقام); *gehen, schreiten* (خطا, مشى); *vorübergehen;* — 8 *entwurzeln, s.* جوح *.

جحوف ǵaḥûf *Wassereimer.*

جحوة ǵáḥwe *e. Schritt; Gesicht; Art.*

جحيش ǵaḥîś *Gegend, Seite, Landstrich; einsam wohnend;* — ǵuḥáiś *kleiner Esel, s.* جحش.

جحيم ǵaḥîm *grofses Feuer; Hölle.*

جحيمى ǵaḥîmijj *höllisch.*

جحيناء ǵuḥáinā' *Sehnsucht.*

جخ * ǵaḫ *Bravo!*

جخّ * ǵaḫḫ *If* ǵaḫḫ *von Ort zu Ort wandern* (تحوّل من مكان الى اخر); *den Bauch vorstrecken u. die Arme ausbreiten* (*Betender* ج المصلّى بالصلاة); *den Urin, od. Wasser aus dem Munde strahlweise spritzen lassen* (ج ببوله); *mt dm Fufs die Erde aufwerfen* (ج برجله); *müde auf der Seite liegen* (اضطجع); *beschlafen* (جامع); † *luxuriös geschmückt sein.*

جخّ ǵaḫḫ *dumm; träg; dick.*

جخابة ǵaḫâbe, ǵi., ǵaḫḫ. = *dm vor.*

جخادب ابو جخاد abû ǵuḫâd *u.* جخادب ǵuḫâdib *od.* ابو ج, جخادباء ǵuḫâdibā', ى ba *u.* جخادبة ǵuḫâdibe *dick u. wanstig; e. Heuschrecke; e. Käfer.*

جخادر ǵuḫâdir *dick, beleibt.*

جخادى ǵuḫâdijj *Melkeimer; dick.*

جخاف ǵaḫḫâf *stolz u. prahlerisch.*

جخب * ǵaḫb *mager; hohl;* — ǵiḫább *grofs K.; Anführer; schwach.*

جخجخ * ǵáḫǵaḫ *If* ة *beschlafen* (جامع); *zu Boden werfen* (صرع); *seine Gedanken verbergen* (كتم ما فى نفسه); *Einen anrufen, anschreien* الى; جَخْ جَخْ *rufen; an das Beste kommen; in e. grofse Versammlung treten; müde daliegen; s.* جخ *; — 2 *müde daliegen; beschlafen; sehr finster sein* (*Nacht* تجخجخ الليل اذا تراكم ظلامه).

جخدب ǵúḫdub *pl* جخادب ǵaḫâdib *dick; e. Heuschrecke; Löwe.*

جخدر * ǵáḫdar *u.* ى ijj *dick.*

جخدف * ǵáḫdaf *grofs, dick; trefflich.*

جخدل * ǵáḫdal *stark u. fett.*

جخدم * ǵáḫdam *If* ة *rasch, eilig sein* (*im Arbeiten, Gehen* ج ف اذا اسرع فى العمل والمشى).

جخر * ǵáḫir *A, If* ǵáḫar *stinken* (*Fleisch* ج اللحم جَخَرًا (4) اذا تغيرت رائحته); *weit sein* (*Brunnenhöhlung* اتّسع); *leer sein* (*Bauch* ج البطن اذا خلا); *in den leeren Bauch trinken, sodafs das Wasser darin kollert* (*Schafe*);

— 2 *die Mündung des Brunnens erweitern*; — 4 *id.*; *Wasser hervorsprudeln lassen, wo kein Brunnen ist*; *den Hintern waschen, aber nicht ganz sauber*; *e. Frau* جاخراء *heirathen*; — 5 *zerrissen werden, so dafs das Wasser ausfliefst* (*Behälter*).

جاخر ǵáḫir *f.* ة *Fresser; bald hungrig; mager; lendenschwach; schwach; kopfschwach; feig; häfslich; stinkend*; — جاخراء ǵáḫrâ' *stinkend* (*Frau*); *klein u. triefend* (*Auge*).

جخف * ǵáḫaf *I, U, If* ǵaḫf *u.* جخيف ǵaḫîf *u. b*) جاخف *A sich über Gebühr rühmen* (افتخر باكثر مما عنده); *schlafen* (نام); *durch Drohungen einschüchtern* (ج فلانا اذا تهدده).

جاخف ǵaḫf *Schnarchen; Leichtsinn; Prahlerei,* جاخفا *prahlerisch*; — ǵúḫuf *pl v.* جاخيف.

جاخنة ǵúḫne *Laus; Zecke*; — ǵuḫúnne *widerwärtig* (*Frau im Bett*).

جاخة † ǵáḫḫe *Luxus, Üppigkeit.*

جاخا * (جاخو) ǵáḫâ *U, If* ǵaḫw *umdrehen u. verkehrt halten* (*den Eimer* جاخوت الكوز اذا كببتها); — 2 *If* تجاخية *die Hände auf die Erde gestützt, den Bauch von der Erde zurückziehen* (*Betender* جاخى المصلى اذا خوى فى سجوده); *gebeugt sein* (*Greis* انحنى); *sich zu Ende neigen* (*Nacht* مال); *umgekehrt sein wie der Eimer*; — 5 *sich, über das Rauchgefäfs gebeugt, durchräuchern lassen* (تجاخى على المجمرة اذا قبّاخر); *umgekehrt werden* (*Eimer* انكبّ).

جاخو ǵaḫw *Lockerheit der Haut; Magerkeit der Hüften*; جاخواء *f. v.* اجاخى.

جاخوذة * ǵáḫwade *Lauf, Trab.*

جاخيف ǵaḫîf *stolz u. prahlerisch; das Schnarchen; Leichtsinn; pl* جاخف ǵúḫuf *Seele, Geist; grofse Armee; zwerghaft; s.* جاخف *.

جدّ * ǵadd *I, If* ǵadd *grofs, geehrt u. reich sein* (جد فى عيون الناس جدّا اذا عظم): *Pass. reich u. glücklich sein,* هو مجدود *er ist reich* (مرزوق); *hart, schwer, lästig sein* (جد به الامر); *ernsthaft sein* (*Sache*); *vom Regen tropfen* (جد البيت اذا وكف عن المطر); — *U, If* ǵadd *schneiden* (قطع); *den Palmbaum ganz beschneiden* (صرمه انتهى); *Stoff zum Kleid herunterschneiden*; — *I, If* ǵidd *sich in e. S. sehr eifrig bemühen* (جدّ فى الامر جدًّا اذا اجتهد); *sich beeilen* فى (عجل); — *I u. U, If* ǵidd *mit etw. Ernst machen, es ernst nehmen* (جد فى الامر جدّا (2. 1) ضدّ هزل); *wahrhaftig sein* (حقّق); — *I, If* ǵidde *noch neu sein* (*Kleid* جد الثوب جدّة (2) اذا صار جديدا); — 2 *erneuern, wiederherstellen, restauriren*; † *wiederholen, wiederholt thun*; † *verschlimmert wiederkehren* (*Krankheit*); *bunte Streifen*

einweben; *ds Kameeleuter beschneiden*; — *3 gegen Einen nach strengem Recht handeln*; *mit Einem ernstlich wetteifern*; — *4 erneuern, restauriren*; *ausbessern*, *flicken*; *mit Ernst u. Eifer handeln* فى; *Ernst machen* فى; *eilen*; *zum Beschneiden geeignet sein* (*Palmbaum* حان جداده); *auf hartem, ebenem Boden reisen* (اجدّ فى اذا سلك الجدد); *hart u. eben sein* (*Weg* اجدّ الطريق); اجدّتْ فروى منه *ich habe ihn verlassen*; — *5 erneuert, restaurirt, ausgebessert werden*; *milchlos sein*(*Euter*); — *10 erneuern, restauriren etc.*; *für neu halten od. nehmen*; *etwas von Neuem nehmen*; † *wieder in guten Stand setzen* (*Ackerland*).

جدّ ǵadd *pl* اجداد aǵdâd, جدود ǵudûd *u.* جدودة ǵudûde *Grofsvater, Ahne* (صحيح *väterl.*, فاسد *mütterl. Seits*; الجدّ الاعلى *Urahn*; جدّا عن جدّ *od.* جدّ بجدّ *vm Vater auf dn Sohn*; الاجداد *die Ahnen*); *Reichthum*, *Glück* : وجدّك *bei deinem Glücke! Ehre u. Gröfse*; *reich*; *Ufer*; *pl* جدود *Kinderpfeil*; — ǵidd *Bemühung, Fleifs, Eifer*; *Ernst*, *ernsthafte Sache, ernst nehmend* : أجِدَّك *ist das dein Ernst?* من جِدٍّ *u.* بِجِدٍّ *im Ernst*; *Hast*; *hoher Grad* : جدًّا ǵiddan *sehr, viel, im Ernst, eifrig*; — ǵudd *Brunnen, Cisterne*; *reich*; *Fettheit*; *Seite*; *Küste vn Mekka*.

جدّاء ǵiddā' *offenbar*; ǵá. *s.* اجدّ.

جداجد ǵadâǵid *pl v.* جدجد.

جداد ǵidâd *Beschneidng dr Palme*; *3* جد *; *pl v.* جدود; ǵaddâd *Weinhändler*; ǵuddâd *alte Kleider*.

جدار ǵidâr *pl* جدر ǵudr *u.* ǵúdur *Wand, Mauer*; † *Misthaufe*; ة *s.* جدر *.

جداع ǵudâ' *schlechtes Jahr od. Weide mit Viehsterben*; *s.* جدع *.

جدافاء, فاة, فى ǵudâfā' *Beute, Raub.*

جدال ǵadâl *Einh.* ة *unreif* (*Dattel*);— ǵidâl *Streit, Disput, Kampf* 3 جدل*; ǵaddâl *der gern streitet*; *Disputant*.

جدامة ǵudâme *Spreu*; — *s.* جدام.

بالجدّان bi'l-ǵuddân *offenkundig*.

جداة ǵudât *pl v.* جدى.

جداول *v.* جدول ; جدايا *v.* جدية.

جداية ǵadâje, ǵi. *Gazelle*; *pl v.* جدى.

جدائل ǵadâ'il *pl v.* جديلة.

جدب * ǵádab *U u. I*, *If* ǵadb *tadeln* (عاب); — *b*) جدُب *If* ǵudûbe *von Dürre leiden* (*Boden aus Regenmangel* جدُبت الارض جدوبة اذا محلت); *es herrscht Dürre*; — *2 dürr u. mager machen*; — *3 e. dürres Jahr haben*; — *4 den Boden dürr finden*; (*4 u. 5*) *e. dürres Jahr haben* (اجدب القوم); *von Dürre leiden* (*Ort*); *nicht regnen* (*Himmel*); — *5 s. 4.*

جدب ǵadb (*u.* ǵidább) *Unfruchtbarkeit*; *Dürre*; *böse Jahreszeit*; *f.* ة *unfruchtbar, dürr*; † *stumpfsinnig, dumm*; *s.* جدباء اجدب; — جدبة † ǵádbe *Stumpfsinn*; *Narrheit*.

جدث * ǵádat̤ *pl* اجدث áǵdut̤

u. اجداث aǵdâṭ *Grab*; — *davon 8* اجتدث *ds Grab schmücken*; جدثة ǵád'ṭe *Hufschall; ds Kauen.*

جدجد ǵádǵad *harter, ebener Grund*; — ǵúdǵud *pl* جداجد ǵadâǵid *Heimchen, Grille.*

جدح * ǵádaḥ *A, If* ǵadḥ *umrühren, schütteln u. mischen (den Brei, Trank* ج السّويق اذا لتّه); — *2 beflecken; schmieren, salben*; — *4 das K. auf der Hüfte zeichnen*; — *4 u. 8 umrühren, schütteln u. mischen.*

جدد ǵádad *harter, ebener Grund; feiner Sand; s. pl v.* جدة *u.* جديد.

جدر * ǵádar, *If* ǵadr *die Blattern od. Pocken brechen aus, Pass. von den Blattern ergriffen werden* (ج الجدرى فيه وجُدر الصبى على المجهول فهو مجدور ومجدّر); — *U, If* ǵadr *der Baum läſst seine Früchte wie Erbsen hervortreten* (ج الشجر اذا خرج ثمره كالحمص); *die Spitzen der Pflanze treiben aus der Erde wie Blattern* (ج النبت); *e. Auswuchs, e. Schwiele bekommen (Hand* جَدلت); *Geschwulst od. Narbe am Halse haben (Esel); Einen wozu würdig machen* (ج الرجلَ له اذا جعله جديرا اليه); *ringsum e. Mauer ziehen* (ج الجدار); *sich zwischen seinen Wänden halten*; — *b)* جدر *A, If* ǵádar *Knospen treiben (Weinstock); von den Blattern befallen werden*; — *c)* جدُر *If* ǵadâre *würdig sein* (جدُر بكذا جدارة اذا كان خليقا به); *der Baum treibt Früchte od. die Spitzen der Pfl. treiben aus der Erde*; — *2 von den Blattern ergriffen werden; e. Mauer bauen*; — *2 u. 4 der Weinstock knospt, der Baum treibt Früchte, die Spitzen der Pfl. treiben aus der Erde*; — *4 anschwellen; die Pfl.* جدر *hervorbringen*; ما أجدَرَهُ أن *wie würdig war er!* — *8 Mauern, Einschlieſsungen errichten.*

جدر ǵadr *pl* جدر ǵudr, ǵúdur *u.* جدران ǵudrân *Wand, Mauer, Umschlieſsung; Ausbruch dr Blattern*; (*s.* جدار); *pl* جدور ǵudûr *e. Pfl.*; — *vulg.* (*für* جذر) *Wurzel; Ursprung; Zahlenwurzel; Exponent*; — ǵádar *Einh.* ة *Kern im Fleisch; Pustel, Blatter; u.* ǵúdar *pl* اجدار aǵdâr *Schwiele, Narbe*; — ǵádir *pl* ون *würdig, passend.*

جدراء ǵádrā' *f. v.* اجدر; *s. pl v.* جدير ǵúdarā'.

جدرة ǵádare *e. Auswuchs, Blatter.*

جدرى ǵádarijj, ǵádrijj, ǵúdarijj *die Blattern od. Pocken.*

جدش * ǵádaš *I, If* ǵadš *etwas umkreisen, um es zu nehmen* (ج الشىء اذا اداره لياخذه).

جدش ǵádaš *pl* اجداش aǵdâš *rauher, schlechter Boden.*

جدع * ǵáda' *A, If* ǵad' *Einem die Ohren, Nase, Lippen, Hände abschneiden* (ج فلانا اذا قطع انفه او يده او شفته); *verstümmeln,*

s. جذع *; *einkerkern* (حبس); *zurückhalten*; *ds Kind schlecht nähren* جدعت الصبى امّه اذا اساءت غذائه); — *b*) جدِع *A, If* ǵáda' *an der Nase etc. verstümmelt sein* (كان اجدع); *schlecht genährt sein* (*Kind*); — 2 *stark verstümmeln; Einem die Verstümmelung wünschen, d. i. sagen :* جَدْعًا لكَ ; *e. Kind schlecht nähren*; *Pflanzen schädigen*; — 3 *If* مجادعة *u.* جداع *mit Einem streiten, ihn schelten* (جادعه اذا شاتمه وخاصمه); — 4 *e. Kind schlecht nähren*; *zurückhalten*; — 6 *unter sich streiten, einander schelten*; — 8 *verstümmelt werden; das Kameel scheeren.*

جدع ǵad', ǵáda' *Verstümmelung* (*Ohren, Lippen, Nase, Hand*); — ǵádi' *schlecht genährt* (*Kind*); — جدعة *f. v.* اجدع ; — جدعاء ǵáda'e *Stumpf, Stummel* (*Hand, Nase etc.*).

جدف * ǵádaf *I, If* ǵadf *abschneiden* (قطع); (*Schnee*) *werfen* (*Himmel* جدفت السماء بالثلج); *im raschen Gehen die Hände bewegen od. zusammenschlagen; schnell gehen; durch Abbrechen dr Stimme den Takt anzeigen* (*Kameeltreiber* الحادى يجدف اى يقطع صوته فى الحداء); *mit kurzen Sprüngen laufen* (*Gazelle*); — *U, If* جدوف ǵudûf *mit beschnittenen, wie zurückgebogenen Flügeln fliegen*; — 2 *Gottes Güte und Gnade gering schätzen, nicht an sie glauben* جدّف ف اذا كفر بالنعم) واستقلّ عطاء الله وقال ليس لى وليس عندى); *Gott lästern* على; — 4 *Geschrei erheben*(جلب).

جدف ǵádaf *pl* اجداف aǵdâf *Grab; Wein; Schaum, Schmutz;* ة *Geräusch, Lärm; s.* جدث *u.* اجدف.

جدل * ǵádal *I u. U, If* ǵádl *fest machen, fest drehen* (*den Strick* ج الحبل اذا احكم فتله); *überh. Stricke drehen; kräftig wachsen u. gedeihen* (*Junges, das schon der Mutter folgt* ج ولد الظبية وغيرها اذا قوى وتبع امه); *sich füllen u. zur Erde senken* (*Ähre* وقع); *zu Boden werfen* (صرعه على الجدالة); *Fette schmelzen*; — *U, If* جدول ǵudûl *fest, hart sein* (صلب); — 2 *zu Boden werfen, niederstrecken* (*mit dr Lanze*); — 3 *If* muǵâdale *u.* ǵidâl *mit E. streiten, disputiren*(جادله مجادلة وجدالا اذا خاصمه باللدد); *Einen bekämpfen*; — 4 *e. kräftiges Junges haben, das schon nachlaufen kann; erheitern*; — 5 *fest gedreht sein; zur Erde fallen; sich niederstrecken*; — 6 *unter einander streiten, disputiren*; — 7 *gedreht, geflochten werden; niedergeworfen werden.*

جدل ǵadl *Grab; ds Flechten, Drehen; guter Syllogismus od. Schlufs; u.* ǵidl *pl* اجدال aǵdâl *u.* جدول ǵudûl *Knochen; Sehne; Glied*; — ǵádal *Streit, Disput u. Geschicklichkeit darin; Beweisführung; Dialektik;*

gádil *streitsüchtig*; gúdul *pl v.* اجدل *s.* جدلاء gudl *u.* جديل;

جدلى gádalijj *streitsüchtig*; *Disputant*; *Streitsache*.

جدم * gádam *U*, *If* gadm *Früchte bringen u. dann verdorren* (*Palme* جدمت النخلة اذا اثمرت ويبست); = جذم *abschneiden*; — 4 *ds Pferd antreiben mit dem Worte* اجدم = اِجْدَم (اجدم الفرس); — 7 *abgeschnitten werden*.

جدن * gádan *Anmuth dr Stimme*; — 4 اجدن *reich werden*.

جدة gádde *Grofsmutter* (*s.* جد); — gídde *Neuheit*; *Bodenfläche*; *u.* gúdde *Ufer*; *Hafenstadt Dschidda*; — gúdde *pl* جدد gúdad *Streif*, *Strich*; *Pfad*, *Weg*; *Art u. Weise*, *Methode*, *System*; *Zeichen*.

(جدو) * جدا gádā *U*, *If* gadw *nützen*, *wozu tauglich od. gut sein*, جدا عليه يجدو) على *P.*; *geben* (جدوا اذا اعطاه الجدوى); *etwas von E.* (*Acc.*) *verlangen*, *s.* جدى*; — 4 *E. geben*, *Acc. P.*; *E. nützen*, *ihm Vortheile verschaffen*; — 8 *u.* 10 *e. Gabe verlangen*, *Acc. P.*

جدو gadw *Einh.* ة *Heerde*, *Vieh*.

جدوب gadûb *dürr*, *unfruchtbar*; gud. *pl v.* جدب; ة gudûbe *Dürre*, *Theuerung*.

جدود * gudûd *u.* ة *pl v.* جد.

جدول gádwal, gídwal *pl* جداول gadâwil *Bach*, *Kanal*; *Rubrik*; *Colonne der Pagina*; *astronom. Tafeln*, *statist. Tabelle u. dgl.*; — gudûl *s.* جدل *.

جدوم † gaddûm *pl* جداديم ga-dādîm *Hammer*.

جدوى gádwa *Gabe*, *Geschenk*; *Nutzen*, *Vortheil*; *reicher Regen*; gúddawijj *aus Dschidda*.

جدى * gáda *A*, *If* gadj *von E.* (*Acc.*) *etwas verlangen* (جدیته جدیا ای طلبته جدواه); — 4 *fliefsen* (*Wunde* اجدى الجرح اذا سال); *s.* جدو *.

جدى gadj *pl* اجد ágdin, اجدى ágdī, جداء gidâ', جديان gidjân, جداية gadâje *Böcklein*, *Bock*; *Steinbock Zod.*; *s.* جدية; — gáddijj *grofsväterlich*; gúddijj *glücklich*, *reich*; gudájj *Polarstern*.

جديب gadîb *dürr*, *unfruchtbar*.

جديد gadîd *f.* ة *pl* جدد gúdud *neu* (*Kleid*, *u. überh.*); *frisch*; *modern*; *glücklich*, *reich*; *Bodenfläche*; *Tod*; *Du.* الجديدان *Tag u. Nacht*; ة = جدية *Sattelpolsterung*.

جدير gadîr *f.* ة *pl* ون *u.* جدراء gúdarā' *würdig*, *fähig*, *geeignet*; *geziemend*; *pockenkrank*; *ummauert*; ة *Steinpferch*; ة *Natur*.

جديل gadîl *pl* جدل gúdul *Zügel*; *Gürtel*; — ة gadîle *pl* جدائل gadâ'il *Flechte*, *Haarzopf*; *Geflochtenes*; *Vogelkäfig Z.*; *Art*, *Zustand*; *Gegend*; *e. Gewand*.

جدية gádje *pl* ات, جدى gadj, *u.* gadîjje *pl* جدايا gadâjā *Unterlage od. Füllsel des Sattels*; *Blut*.

جذ * gadd *U*, *If* gadd *eilen* (جذ في سيره اذا اسرع); *an der Wurzel abschneiden* (جذه اذا قطعه مستاصلا); *abbrechen*; *vernichten*;

— 2 *vergeblich zum Folgen einladen* (جذف فى تجذيذا اذا استتبع القوم فلم يتبعه احد); — 7 *abgeschnitten, abgebrochen werden*; — 8 *id.*

جذّ ǵadd *pl* اجذاذ aǵdâd *Stück, Bissen.*

جذا * s. جذو *.

جذّاء ǵáddā' *gebrochen* (*Zahn*); *unterbrochen, getrennt*; — ǵidâ' *pl v.* جذوة u. جذاة, جاذى.

جذاب ǵadâb *Tod*; *s.* جذب * 3 u. جاذب *pl*; — ǵaddâb *stark ziehend, anziehend.*

جذاذ ǵadâd *ds Abschneiden, Ausschneiden, Exstirpiren*; u. ة *Ueberlegenheit*; u. ǵi. u. ǵu. u. ة *pl* ات *Stückchen, Theil*; *pl Goldpartikelchen.*

جذام ǵudâm *Aussatz*; ة ǵudâme *Stoppeln*; *Spreu.*

جذامر * ǵudâmir *kontraktbrüchig.*

جذامير ǵadâmīr *pl v.* جذمار.

جذان ǵuddân *Einh.* ة *weiche Steine.*

جذاة ǵadât *pl* جذاء ǵidâ' *Baumwurzel, Erdstöcke*; *e. Pfl.*

جذب * ǵádab *I, If* ǵadb *in die Länge ziehen, strecken* (مدّ); *an sich ziehen, wegziehen, wegnehmen*; *Einen gewinnen, mit sich fortreiſsen*; *herausziehen*; *ds Schwert ziehen*; *vom Platze wegziehen, den Platz verändern machen* (حوّله عن موضعه); *das Junge von der Mutter nehmen*; *Wasser einziehen, schlürfen* (ج من الماء اذا كرع); ج نفسا او نفسين : (فيه) *einen od. zwei Züge thun*; *Einen* (ل) *gierig auf etwas* (*Acc.*) *machen*; *das Mark der Palme ausschneiden* (ج النخلة اذا قطع جذبها); *wenig Milch haben* (*Kn.* قلّ لبنها); *zum gröſsten Theil verflossen sein* (*Monat* ج الشهر اذا مضى عامّته اى اكثره); — *U, E. im Ziehen, Anziehen besiegen* (غلبه فى الجاذبة); — 3 *If* جذاب u. مجاذبة *mit E. um die Wette anziehen*; *kämpfen*; *wetteifern, Acc. P. u. S.*: جاذبه الشىء *ihm die S. zu entwinden suchen*; *etw. den Ort wechseln machen*; — 5 *schlürfen, trinken*; † *sich strecken, sich langweilen*; — 6 *wechselsweise od. wetteifernd ziehen*; *kämpfen, wetteifern*; *weggezogen, übertragen werden*; — 7 *weggezogen, weggenommen, hingerissen, übertragen werden*; *sich losreiſsen* عن; *schnell gehen*; — 8 *an sich ziehen, herausziehen*; *gierig nehmen*; *rauben* (سلب); *von Ort zu Ort übertragen.*

جذب ǵadb *Anziehung*; *schneller Gang*; — ǵádab *Mark im Palmgipfel.*

جذبّان ǵidibbān *Schuhriemen zwischen dr groſsen Zehe u. dr 2ten.*

جذبة ǵádbe *pl* ات ǵadabât *lange Wegstrecke*; *Faden auf Einen Zug*; *Anziehung*; *Leidenschaft*; *pl Anziehendes, Reize.*

جذجذ * ǵádǵad *If* ة *an der Wurzel abschneiden, s.* جذ *.

جذر * ǵádar *U, If* ǵadr *abschneiden* (قطع), *entwurzeln*; — 2 u. 4 *id.*; 2 *die Quadrat- od. Cubikwurzel ziehen*; — 7 *abgeschnitten, entwurzelt werden.*

جذر ǵaḏr, ǵiḏr *pl* جذور ǵuḏûr *Wurzel, Ursprung; Quadratwurzel, Cubikwurzel; Ebbe* (جزر).

جذع * ǵáḏaʿ *A, If* ǵaḏʿ *das Vieh ohne Futter einsperren* (ج الدابة اذا حبسها على غير علف); *zwei K. zusammenbinden* (ج بين البعيرين اذا قرنهما فى قرن); *rasch vorübergehen od. übersteigen, die Reise beenden;* = جدع *abschneiden;* — 4 *absperren, abhalten; im Alter von 2 (Schaf), 3 (Pferd, Rind), 5 (K.) Jahren sein.*

جذع ǵiḏʿ *pl* جذوع ǵuḏûʿ *Strunk dr Palme; Balken;* ǵáḏaʿ *pl* جذاع ǵiḏâʿ *u.* جذعان ǵuḏʿân *f.* ة *pl* ات *jung; junges Vieh (s.* جذع * 4); *Bursche; Rekrut;* الازلم الجذع *Zeit, Schicksal;* أم الج *Unglück;* — جذع مذع ǵíḏaʿ míḏaʿ *nach allen Seiten.*

جذف * *u.* جدف ǵáḏaf *I, If* ǵaḏf *abschneiden* (قطع); *antreiben (Schiff mit den Rudern* ج السفينة بالمجذاف *Z.);* — 2 *u.* 4 *schnell fliegen* (ج الطائر اذا اسرع), *kurze Schritte machen (Frau* قصرت الخطو), *eilen;* — 7 *schnell fliegen.*

جذل * ǵáḏal *U, If* ǵuḏûl *fest stehen, fest gepflanzt sein* (ج الشيء جذولا (1) اذا انتصب وثبت); — *b)* جذل *A, If* ǵáḏal *sich freuen, fröhlich sein* (فرح); — 4 *froh machen, erheitern;* — 6 *einander feindselig sein* (تجاذلوا اذا تضاغنوا او تعادوا); — 8 *fröhlich sein.*

جذل ǵiḏl *pl* جذال ǵiḏâl, جذول ǵuḏûl *u.* ة ǵuḏûle *u.* اجذال áǵḏâl *Baumwurzel; Baumstrunk;* — ǵáḏil *pl* جذلان ǵuḏlân *fröhlich;* ة *üppig (Rebe);* — جذلان ǵaḏlân *id.*

جذم * ǵáḏam *I u. U, If* ǵaḏm *abschneiden* (قطع*, bes. die Finger); verstümmeln; durchbohren (Pfeil);* — *b)* جذم *A, If* ǵáḏam *e. verstümmelte Hand, abgeschnittene Finger haben;* — *c)* جُذِمَ *Pass. u.* جذم *am Aussatz* جُذام *leiden;* — 2 *abschneiden, verstümmeln;* — 4 *id.; den Gang beschleunigen* (اجذم السير اذا اسرع فيه); *sehr schnell laufen Pfd.; sich enthalten* عن (اقلع); *etwas beschliefsen* (اجذم عليه اذا عزم); — 5 *u.* 7 *abgeschnitten werden;* 5 † *den Aussatz haben.*

جذم ǵaḏm *u.* ǵiḏm *pl* جذوم ǵuḏûm *u.* اجذام aǵḏâm *Wurzel; Baumstrunk; Ast; Zahnwurzel;* — ǵáḏim *flink;* — ة ǵiḏme *pl* جذم ǵiḏam *Bruchstück, Splitter, Fragment;* — ة ǵúḏme *Verstümmelung (Hand); Flechte (Aussatz).*

جذماء, جذمى *f. u. pl v.* اجذم.

جذمور ǵuḏmûr *pl* جذامير ǵaḏâmîr *Palmstrunk; Wurzel, Haupttheil,* بجذاميره *ganz und gar.*

جذن ǵiḏn = جذل ǵiḏl.

جذة ǵúḏḏe *Tuchstreif, Lappen.*

جذو * جذا ǵáḏâ *U, If* (جذو) ǵaḏw *u.* ǵuḏúww *fest auf den Füfsen stehen* (ثبت قائما); *auf den Zehen stehen* (جثا او قام على

في (اطراف اصابعه); *festsitzen* (لصق ولزم *Laus*); *fett sein* (*Kameelbuckel*); — 4 *feststehen*; *fetten Buckel bekommen K.*; *fett werden* (*Buckel*); *den Blick auf etwas richten* (اجذى طرفه اذا نصبه); — 6 = تجاثى.

جذوب ǵadûb *anziehend, reizend.*

جذوة ǵádwe, ǵí., ǵú. *pl* جذى ǵídan, ǵúdan *u.* جذاء ǵidâ' *Feuerbrand, halbverbranntes Scheit.*

جذى * ǵáda *I, If* ǵadj 1 *u.* 4 *verhindern* (جذيته عنه واجذيته اذا منعته); — 5 *der Tauber folgt der Taube, girrend u. mit dem Schweif die Erde kehrend* (الحمام يتجذى بالحمامة); — 6 *entgleiten* (*Schwert* صيرلمق — انسل).

جذى ǵidj *Einh.* ة *Wurzel; s.* جذوة.

جذيذ ǵadîd *u.* ة *grobes Mehl.*

جذيم ǵadîm *abgeschnitten; verstümmelt.*

جرّ * ǵarr *U, If* ǵarr *ziehen, heranziehen, an sich ziehen* (جذب), *erwerben*; *wegziehen*; *rauben*; *langsam treiben* (*die K.* جر الابل اذا ساقها رويدا); *nach freiem Belieben gehen u. weiden etc.* (*K.* جرت الابل); *die Zunge des K.-Füllens spalten, s.* 4; *die Frucht über die gewöhnliche Zeit tragen* (*K., Pfd, Frau*); *e. Wort mit Kesre versehen, es in den Genitiv setzen*; *den Strick* جرير *anwenden*; — *b*) *U u. A* (*für* جرر), *If* ǵarr *e. Vergehen fälschlich sich od. einem Andern zuschreiben* جر على نفسه وعلى غيره (جريرة اذا جنى); — 2 *stark ziehen*; — 3 *um Frist od. Stundung des Zahlungstermins ansuchen; nach u. nach abzahlen*; — 4 *die Zunge des Füllens spalten* (*damit es nicht mehr sauge* اجر الفصيل اذا شق لسانه); *wiederkäuen* (اجرّه ; (اتى بالجرّة الرسن *dem Thiere den Zügel lassen*; اجرّه الدين *Einem die Zahlung weiter stunden*; *nachahmen* (*Melodien* اجر ف اغانيه اذا تابعها); *Einen mit dr Lanze aufspiefsen u. zu sich heranziehen* (طعنه وترك الرمح يجره); *tief sein* (*Brunnen*); — 7 *gezogen, angezogen werden; frei herumgehen u. weiden etc. K.*; انجر الثوب *das Kleid schleppt Z.*; *in den Genetiv gesetzt werden*; — 8 *If* اجترار *u.* اجدرار *an sich ziehen*; *wiederkäuen*; — 10 *an sich ziehen od. nehmen*; *sich J's Verfügung unterwerfen* (استجررت لفلان اى امكنته من نفسى فانقدت له); *e. Schuld nach u. nach abzahlen.*

جرّ ǵarr *Fufs ds Berges*; *Thal*; *Höhle*; *Korb*; *Genitiv*; *das Ziehen, Zug*: جر الاثقال *Zug der Schwere, Mechanik*; *das in die Länge Ziehen, Dehnen*; هَلُمَّ جَرًّا *fahre muthig fort! bis zu dieser Stunde, fürderhin, und so weiter*; *pl v.* جرة.

* جرؤ *s.* جرأ; * جرى *s.* جرا *

جراء ǵarā', ǵirā' *Jugendblüte*; *Jugend*; *kl. Gurken*; — ǵirā' *If* 3 جرى *;

pl v. جرو ; — ǵura'ā' *pl v.* جرى ;
— ǵarrā' *guter Renner; sehr schnell;*
Verbrechen.

جراب ǵirâb *pl* جرب ǵúrub, ǵurb
u. اجربة áǵribe *Ledersack, Ranzen; Skrotum; pl v.* جرب *krätzig;*
— ǵurâb *leeres Schiff.*

جرابة † ǵirâbe *pl* ات *Strumpf.*

جراثيم ǵarāṭîm *pl v.* جرثوم.

جراح ǵarrâḥ *Wundarzt;* جراحة
ǵirâḥe *pl* جراح ǵirâḥ *Wunde;*
Eiter; — جراحى ǵarrâḥijj
chirurgisch.

جراد ǵarâd *Einh.* ة *Heuschrecken;*
— ǵarrâd *der Kupferzeug polirt;*
— ة ǵurâde *Rinde, Haut; Blatt.*

جرادين ǵarādîn *pl v.* جردان.

جرار ǵirâr *If 3* جر *; *pl v.* جرة ; —
ǵarrâr *der zieht, an od. nach sich zieht; mit großsem Troſs, zahlreich (Armee); kühner Räuber od. Krieger; (unverschämter) Bettler; der Eimer verkauft; † Schublade;* —
ة ǵarrâre *groſse Armee; e. Skorpion.*

جراز ǵurâz *scharf; gefräſsig K.;* ǵa. *Pfl.*

جراش ǵurrâś *pl v.* جارش.

جراضم * ǵurâḍim *Fresser.*

جراف ǵurâf, ǵi. *e. Maſs für Trockenes;* ǵu. *Alles wegschwemmend (Fluth); gefräſsig;* — ǵarrâf *Kehrer,* امر الج *Schild, Eimer.*

من جراك min ǵarâka *od.* ǵarr. *um deinetwillen.*

جرام ǵarâm *Dattelkerne u. -Ernte; trockene Datteln;* ǵi. *pl v.* جريم ;
— ǵurrâm *e. Fisch; pl v.* جارم.

جرامز ǵarâmiz *Rumpf u. Füſse* جرموز.

جرامض * ǵurâmiḍ *ungesund.*

جرامة ǵurâme *Abfall (Datteln etc.).*

جراميز *pl v.* جرموز ; جراميف *v.*
جرموق.

جران ǵirân *pl* جرن ǵúrun *u.* اجرنة
áǵrine *Vorderhals, Halsbug Pfd.*

جراءة ǵúr'e, جراءة ǵarâ'e *Kühnheit.*

جراهم * ǵurâhim *massig (K. L. Berg).*

جراهية ǵarâhije *schrille Stimme (hijetan laut, deutlich); Lärm; wichtig; trefflich Pfd.*

جرايا ǵarâjā *pl v.* جرئية.

جرائحى ǵarâ'iḥijj *pl* ية ijje *Chirurg.*

جرائد *pl v.* جرائر ; جريدة *v.* جريرة.

جرائك min ǵarâ'ik = من جراك.

جرائم ǵarâ'im *pl v.* جريمة.

جراية ǵarâje *Lauf; u.* ǵir. *Vertretung, Deputation;* ǵir. *Besoldung;* — ǵar., ǵir. *u.* جرائية
ǵarâ'ije *Kühnheit; Jugendfeuer.*

جرب * ǵárib *A, If* ǵárab *krätzig, schäbig sein K.; rostig sein (Schwert* صدى*); schäbige Kameele haben; ruinirtes Land haben* (ف اذا ج
هلكت ارضه); — *2 If* تجربة
erfahren, erproben (اختبر); *E. auf die Probe stellen; durch Erfahrung klug werden;* — *4 schäbiges Vieh haben;* — *5 auf die Probe gestellt, probirt, versucht werden.*

جرب ǵárab *Krätze; Rost; Vorwurf;*
— ǵárib *pl* جراب ǵirâb *u.* جرب
ǵurb *krätzig;* — ǵurb *pl v.* اجرب
u. جراب ; — ǵarább *kurz, klein;*
Schmeichler, Betrüger.

جرباء ǵárbā' *f. v.* اجرب ; — ǵiríbbā',
ǵu. *die Brust am Hemde.*

جرباد ǵirbâd *s.* جربذ *:

جربان ǵarbân *pl* جربى ǵárba *krätzig;*
— ǵirbân *u.* ǵurubbân *Schwert-*

scheide; Degengehäng; — ǵurubbân *die Brust am Hemde;* ة ǵiriḥbâne *Schreierin; s.* جريب *pl.*

جربذ * ǵárbad *If* ة *e. schwerfällige Gangart* (جربان ǵirbâd) *einschlagen K. Pfd.*

جربز * ǵárbaz *If* ة *gehen; sich zusammenziehen; fallen; e. Betrüger werden* (ج ف اذا ذهب او انقبض او سقط او صار جربزا).

جربز ǵúrbuz *schlau; Betrüger* (كُربز); ة ǵárbaze *Schlauheit; fertiger Witz.*

جربة ǵírbe *pl* جرب ǵírab *Saatfeld; Schutzleder des Brunnens;* — ǵarábbe *Schaar (Diener, Esel).*

جربوع = يربوع.

جربى ǵárba *pl v.* جربان.

جربياء ǵírbijā' *Südost; Nord (Wind).*

جرثل * ǵarṭal *If* ة *mit der Hand auseinanderwerfen (Erde* جرثل التراب اذا سفاه بيده).

جرثم * — تجرثم *u.* اجرنثم *von Oben herabfallen* (سقط من علو الى سفل); *sich versammeln u. am Orte haften* (اجتمع ولزم موضعه); — *2 den gröfsten Theil wegnehmen* (تجرثم الشيء اذا اخذ معظمه).

جرثوم ǵurṭûm *u.* ة *pl* جراثيم ǵarāṭîm *Wurzel, Ursprung (auch* جرثمة ǵúrṭume); *Sitz der Begierden; Zungenwurzel; edler Ursprung; Erde um die Baumwurzel; pl Edle, Herren;* ة *Ameisennest.*

جرثئة ǵírṭi'e *Luftröhre, Kehlkopf.*

جرج * ǵárig *A, If* ǵárag *locker sein u. sich umdrehen lassen (wie der Ring am Finger* ج الخاتم في اصبعه اذا جال وقلق لسعته); *auf hartem Boden gehen* (مشى في الجرج); — *2 locker, wackelig machen.*

جرج ǵárag *u.* ة *harter Boden, Landstrafse;* — ǵárig *locker (Ring);* — ǵurg *pl v.* جرجة.

جرجار ǵargâr *brüllend;* † ǵurgâr *ganz reife Oliven.*

جرجارة ǵargâre *Mühle.*

جرجب * ǵárgab *If* ة *essen; ausleeren.*

جرجبّ ǵurgúbb *u.* ان *Bauch; Inseite.*

جرجر * ǵárgar *If* ة *glucken (der (Schluck); hinabglucken lassen (dn Trank 2 id.); schreien, brüllen (wie gurgelnd).*

جرجر ǵárgar *Dreschwalze;* — ǵírgir *Eruca, Raute, Kresse; Bohne;* † *ganz reife Oliven.*

جرجس ǵírgis *Wachs, Siegellack; Buch, Blatt; Schnaken, Mücken.*

جرجم * ǵárgam *If* ة *trinken; essen; niederwerfen; zerstören;* — *2 zusammenfallen, einstürzen; sich hinablassen (in den Brunnen); sich zusammenkrümmen (Wild in der Höhle); zerstört werden; viel essen u. trinken.*

جرجمان ǵurgumân *Fresser.*

جرجة ǵúrge *pl* جرج ǵurg *u.* ǵúrug *Reisetasche, Ranzen* (خرج).

جرجور ǵurgûr *pl* جراجير ǵarāgîr *grofses edles K.; Schaar, Trupp; Donner, Gebrüll; pl Edle.*

جرجير ǵirgîr = جرجر.

جرجيس ǵirgîs *Georg.*

جرح * ǵárah *A, If* ǵarḥ *verwunden* (كلم); *verletzen, kränken; krank machen;* جرح الشهادة او الشاهد *den Zeugen der Lüge zeihen;*

packen (*Raubthier die Beute* (جرحت الجوارح الصيد); *zu erwerben trachten*, *erwerben* (اكتسب); — *b*) جرِح *A*, *If* ǵárah *verwundet sein*; *verworfen werden* (*Zeugnifs*); — 2 *viel u. stark verwunden; sich vor Verwundungen hüten*; — 7 *verwundet werden*; — 8 *zu erwerben streben, sich zu verschaffen suchen*; اجترح السيّئة *sich e. Uebel zuziehen*; † *Wunder thun*; — 10 *verdorben sein* (صار معيوبا وفاسدا).

جرح ǵurh *Einh.* ة *pl* جروح ǵurûh *u.* اجراح aǵrâh *Wunde*; جرحى *pl v.* جريح.

جرخ * † ǵarh *Rad*; *pl* جروخ ǵurûh *Katapulte* (*pers.* چرخ).

جرد * ǵarad *U*, *If* ǵard *entblöfsen, befreien, von etwas* عن (*von Blättern, Rinde, Kleidern* جرد زيدا من ثوبه اذا عرّاه); *schälen, entrinden* (قشر); *ds Schwert ziehen*; *abschaben* (*die Haare der Haut* ج الجلد); *abrasiren*; *dieBaumwolle reinigen* (حلج); *ds Gras abfressen* (*Heuschrecken*); *Heuschrecken essen*; *auf seine Bitten Nichts od. nur widerwillig etwas erhalten* (جرد القَوْمَ اذا سألهم الخ); — *b*) جرِد ǵárid *A*, *If* ǵárad *nackt, ohne Vegetation, ohne Haare sein*; *wenig Haare haben*; *die Haare verlieren*; *sich abtragen* (*Kleid*); *abfärben, verschossen sein* (*Farbe*); *verderben*; *von Heuschrecken abgefressen sein*; *Hautausschlag od.* (*Pass.*) *Bauchgrimmen haben auf das Heuschreckenessen*; — 2 *abschälen, entrinden*; *entblöfsen*; *die Kleider ausziehen*; *das Schwert ziehen*; *ds Fleisch von den Knochen lösen*; *den Baum beschneiden*; *abgetragene Kleider tragen*; *abstrahiren, abziehen*; *absondern, isoliren*; *detachiren*; *e. Armeekorps, Detachement* (*bes. Reiterei*) *aussenden, gegen* ل; — 5 *geschält, entrindet, entblöfst sein*; *sich entblöfsen, Kleider* (من) *ausziehen*; *sich entledigen* من; *sich losmachen* (*Aehre, die aus der Blattscheide tritt*); *den weltlichen Dingen entsagen*; *entledigt, frei sein* عن; *sich ganz einer Sache widmen* ل; *abstrahirt sein, in abstrakter Weise genommen sein*; *abgesondert, getrennt, isolirt sein*; تجرد بالحج *einem Wallfahrer ähnlich sein*; *nicht mehr gähren* (*Most*); — 7 *entblöfst, geschält, geschabt sein*; *abgetragen sein* (*Kleid*); *die Haare verloren haben Pfd.*; *getrennt, abgesondert, isolirt sein*; *lang dauern* (*Reise* انجرد به السير اذا امتدّ); *weggehen*; — 8 *gegen einander die Schwerter ziehen u. sich angreifen*; *die Baumwolle aus drKapsel ziehen*.

جرد ǵard *Schild*; *f.* ة *pl* اجراد aǵrâd *abgetragen* (ة *Kleid*); — ǵárad *Kahlheit*; *kahles Feld od. Kleid*; — ǵárid *f.* ة *ohne alle Vegetation*; — ǵurd *pl* جرود ǵurûd *hohe, nackte Berge*; — ǵurd *u.* جرداء ǵárdâ' *pl u. f. v.* اجرد; —

جردة ǵárde *militär. Detachirung; Eskorte der Pilger; Kriegszug; —* ة ǵúrde *Nacktheit, Kahlheit.*

جردان ǵurdân *pl* جرادين ǵarâdîn *männl. Glied der Hufsäugethiere.*

جردب * ǵárdab *If* ة *gierig essen* (اكل و نهم); *aus der einen Hand das Brot essen, mit der anderen Andere zurückweisend.* — جردبان ǵardabân *u.* جردبي ǵardabijj *gierig essend.*

جردح * ǵárdaḥ *If* ة *lang strecken (den Hals* اطال).

جردحل ǵirdá'ḥl *beleibtes Kameel; Thal; Flufsbett.*

جردق (دق) ǵárdaq *u.* ة *pl* جرادق ǵarâdiq *e. dünner Kuchen (pers.* گرده girde).

جردل * ǵárdal *If* ة *beinahe fallen, fallen* (أشرف على السقوط ووقع).

جردم * (جرذم) ǵárdam *If* ة *essen, aufessen* (ج في الطعام بمعنى جـــردب); *abnagen, zerfressen (Würmer); viel und schnell sprechen; über die Sechzig sein.*

جردي ǵúrdijj *dem Hochgebirg angehörig.*

جرذ * ǵarad *U, If* ǵarḍ *verwachsen (Geschwür* جرذت القرحة اذا تعقدت كالجرذ); — 4 *herausführen, herausnehmen* (اخرج); *absondern* (افرد); *wozu nöthigen* (اجرذه اليه اذا اضطرّه).

جرذ ǵárad *Geschwulst;* — ǵúrad *pl* جرذان ǵurḍân, ǵi., *u.* جرذون ǵirdáun *pl* جـرادين ǵarâdîn *Feldmaus; Ratte;* — ǵárid *f.* ة *voller Mäuse.*

جرز * ǵáraz *U, If* ǵárz *abschneiden* (قطع); *vernichten, tödten* (قتل); *mit dem Fufse stofsen* (نخس); *stechen, verletzen; durch Witze, Epigramme etc. verletzen; schnell essen* (اكل اكلا وحيًّا); — *b)* جرُز *A, If* جرازة ǵarâze *gefräfsig sein* (كان جروزا); — 4 *vegetationsloses, unberegnetes Land haben* (اجرز القوم اذا احلوا); *abgemagert sein;* — 6 *sich gegenseitig verletzen, schmähen; schlecht reden und handeln.*

جرز ǵarz *pl* اجراز aǵrâz *vegetationslos, dürr;* — ǵirz *pl* جروز *u.* اجراز *e. grobes Gewand;* — ǵurz *pl* اجراز aǵrâz *u.* جرزة ǵíraze *Keule (prs.* گرز*), Stab, Scepter; s.* جرزة.

جرزم * ǵárzam *trockenes Brot.*

جرزة ǵúrze *pl* جرز ǵúraz *Bündel Heu etc.; Garbe; Packet;* — ǵárze *u.* ǵáraze *Vernichtung;* — *s.* جرز.

جرزون † ǵarzûn *Rebe* (زرجون).

جرس * ǵáras *I u. U, If* ǵárs *leise klingen, einen leisen Ton hervorbringen; leise sprechen* (تكلم); *lecken* (لحس); *aussaugen (Biene die Blume);* — 2 *leise sprechen;* † *Etwas an die grofse Glocke hängen; Einen entehren, beschämen* (جرس بالقوم اذا سمع بهم); جرس حاله *sich entehren; den Verbrecher vor der Hinrichtung durch die Strafsen führen; Einen erfahren und tüchtig oder fest machen* (جرسته الامور اذا جربته و احكمته); — 4 *e. leisen Ton von sich geben (Biene), schnurren*

(*fliegender Vogel*), *leise klingen* (*Münzen etc.*); *den Kameelen vorsingen* (*Treiber* اجرس الحادى (اذا حدى); *das Wild hört* (*den leisen Ton des Jägers* اجرس السبع اذا سمع جرس الانسان); — 5 *leise sprechen*; — 8 *zu erwerben trachten* (اكتسب).

جرس ǵars, ǵirs *leiser Klang, Ton*; ǵirs *Wurzel, Ursprung*; — ǵáras *pl* اجراس aǵrâs *Glocke*; — ة ǵárse *Glöckchen, Klingel*; ة † ǵirse *Schande, Entehrung*.

جرش * ǵáraś *I u. U, If* ǵarś *reiben* (حكّ); *abreiben u. kneten* (*die Haut* دلك); *kämmen*; *entrinden* (قشر); *schälen*; *grob stoſsen od. mahlen* (*in der Handmühle*); *langsam laufen* (عدا (عدوا بطئا); — 7 *grob gestoſsen od. gemahlen sein*; — 8 *zu erwerben suchen* (*den Unterhalt für die Familie* اجترش لعياله اذا كسب); *an sich nehmen od. reiſsen, stehlen* (اختلس).

جرشب * ǵárśab *If* ة *nach abmagernder Krankheit wieder gesund werden*; *die Jahre der Menstruation überstanden haben*.

جرشع ǵúrśu' *f.* ة *pl* جراشع ǵarâśi' *groſs* (*K., Pfd., Fluſs*).

جرشم * ǵárśam *If* ة = جرشب *; = برشم *.

جرشى ǵiríśśa *Seele*; *Belebtes*.

جرض * ǵárad *U, If* ǵard *Einen erwürgen, ersticken* (خنق); — *b)* جرِض *A, If* ǵárad *aus Beängstigung, Kummer etc. den Speichel nicht schlucken können* (جرض ف بريقه اذا ابتلعه) جرض ريقه (بالجهد على همّ); *höchst beängstigt, bekümmert sein* (يكاد = يجرض بنفسه; (غصّ) يقضى *fast wäre es aus gewesen mit ihm*; — 4 اغرضه بريقه *Einen sehr beängstigen* (غصّه).

جرضم * ǵárdam *abgezehrter, schwankender Greis*; — ǵúrdum *u.* ǵirdámm *Fresser*.

جرضة ǵúrde *fetter Mann Z.*

جرضى ǵárda *pl v.* جريض.

جرط * ǵárit *A, If* ǵárat *an dem Bissen fast ersticken* (جرط بالطعام اذا غصّ به .s. جرض).

جرع * ǵára' *A, If* ǵar', *u.* جرع *A, If* ǵára' *Wasser schlürfen u. hinunterschlucken* (جرع الماء وجرعه جرْعًا اذا بلعه); — *b)* جرِع *A, If* ǵára' *kühn, muthig sein* (*für* جَرُؤ); — 2 *Einem etwas wider Willen zu schlucken, zu genieſsen geben*: جرّعه غُصَصَ الغيْظ *er lieſs ihn seinen Zorn hinunterschlucken*; *ermuthigen*; — 4 *sich unterwerfen, neigen, fallen*; — 5 *Wasser, Kummer, Zorn etc. hinunterschlucken*; *sich beruhigen*; *sich muthig erweisen* (= تجرّأ); — 8 *auf einmal hinunterschlucken*; *mit Einer Anstrengung zerbrechen* (*das Holz* اكتسر).

جرعب * ǵár'ab *If* ö *tüchtig tränken.*

جرعة ǵár'e, ǵír'e, ǵúr'e *e. Schluck Wasser; e. Zug, Trunk.*

جرعن * اجرعنّ = ارجعنّ.

جرف * ǵáraf *U, If* ǵarf *u.* ǵárfe *etwas ganz aufnehmen und wegschaffen* (جرفه جرفا و جرفة اذا ذهب به او اخذه اخذا كثيرا), *bes. wegschaufeln* (*Koth* كسح); † *abscheuern, abkratzen*; † *hacken, umhacken*; — 2 *mit fortreifsen* (*Wasser das Land*); *ganz ausgraben*; — 4 *die Fluth erreicht, bespült e. Ort*; — 5 *Alles od. viel nehmen, wegnehmen, mit sich reifsen*; — 7 *weggeschaufelt, abgeschürft werden*; — 8 *wegnehmen, fortreifsen.*

جرف ǵarf *das Wegschaffen, Wegkehren*; — ǵirf *Mundwinkel*; — ǵirf, ǵurf *Ort, den die Fluth nicht erreicht*; — ǵurf, ǵúruf *pl* اجراف aǵrâf *u.* جرفة ǵírafe *was das Wasser fortreifst; von der Fluth abgerissen od. zerrissen* (*Ufer, Berghang*); — ǵarf *Fülle des Grases.*

جرفس * ǵárfas *If* ö *zu Boden werfen*; *Alles wegnehmen*; *viel essen.*

جركش † ǵárkaś *If* ö *sticken*; *ausschmücken* (*Erzählung* زركش).

جرل * ǵáril *A, If* ǵáral *hart, steinig sein* (*Boden* صلب و غلظ); — 4 *beim Graben auf Steine stofsen.*

جرل ǵaral *pl* اجرال aǵrâl *Stein*; *Steinboden*; — ǵáril *f* ö *steinig.*

جرم * ǵáram *I, If* ǵarm *e. Verbrechen begehen, sündigen*; *sich gegen E. versündigen* (جرم عليهم و اليهم جريمة اذا جنى جناية); *abschneiden* (قطع); *wegnehmen*; *If* ǵarm, ǵirâm *u.* ǵarâm *die Dattelpalme abernten, die Datteln abnehmen* (ج النخل جرما و جراما و جراما اذا صرمه); *If* ǵarm *e. Schätzung der Dattelernte vornehmen* (جرم النخل اذا خرصه); *die Schafe scheeren* (ج الشاة اذا جزّها); *erwerben, gewinnen* (ج لعياله اذا كسب); *verdienen, würdig sein* ان; *antreiben, aneifern* ان *od.* على ان; — *b)* جرم *A, If* ǵáram *die Datteln* جرامة *essen*; — 2 *abschneiden, ausschneiden*; *seinen Stamm verlassen, auswandern* ب (جرّمنا هم اى خرجنا عنهم); 4 *e. Verbrechen begehen, schuldig sein*; *grofs sein* (عظم); *rein sein* (*Farbe* صفا); *e. reine Stimme haben* (اجرم ف اذا صفا صوته); *ankleben, anhaften* (*Blut* اجرم به الدم اذا لصق); — 5 *vollendet sein* (*Jahr* تجرم الحول اذا انقضى وتم); *zu Ende, vorüber sein* (*Nacht* ذهب و تكمل); *Einem e. Schuld (fälschlich) beimessen* على; — 8 *e. Verbrechen begehen, schuldig sein, gegen* الى *od.* على; *abschneiden*; *wegnehmen*; *die Datteln ernten*; اجترم النخل *die Dattelernte abschätzen*; *erwerben, gewinnen, für* ل.

جرم ǵirm *pl* ǵúrum, جروم ǵurûm *u.* اجرام aǵrâm *Körper*; *was e.*

اجْرَنْفَشَ — * جرنفش *die Halsfedern sträuben* (*Hahn*) *Z.*

اجْرَنْمَزَ — * جرنمز *zugleich mit E. kommen; übereinkommen Z.*

جـــرة * ǵárah *mehrere Datteln am selben Stiel*; — 2 *If* تَجْرِيَة *offenkundig machen, veröffentlichen* (اعلن); — 5 *offenkundig werden.*

جَرَّة ǵárre *pl* جَرّ ǵarr *u.* جِرار ǵirâr *Wasserkrug; Aschenbrot*; — ǵirre *Zug; Wanderzug*; *pl* اجِرّة aǵirre *das Wiedergekäute*; — ǵúrre *pl* جُرَر ǵúrar *die beiden Hölzer am oberen Theile des Jagdnetzes.*

جُرْأَة ǵúr'e *Kühnheit.*

جرهاس * ǵirhâs *grofs*; *stark L.*

جرهد * ǵárhad, ǵúrhud *munterer Wanderer*; — اجْـــرَهَـــدّ *If* اجْـرِهْـداد *eilen* (اسرع); *sich strecken, lang sein* (امتدّ و طال); *dauern* (استمرّ); *sehr hart sein* (*Jahr* غلب عليها القحط).

جرو * ǵarw, ǵirw, ǵurw *pl* جِراء ǵirâ', اجْرٍ áǵrin, اجرى áǵrî *u.* اجراء aǵrâ' *pl pl* اجرية áǵrije *Junges* (*Hund, Raubthier*); *kleine Frucht; Kleines*; *s.* جروة.

جرو * ǵárú' *If* ǵúr'e, ǵúre, ǵarâ'e, ǵarâ'ije *u.* ǵarâje *kühn, muthig sein,* على (جَرُؤَ الرجل جرأة و جُرْأَة و جَرَاءة و جـرائـيـة و جراية اذا شجع); — 2 *If* تجرىء *muthig machen, ermuthigen*

gewissen Umfang hat; الاجرام الـفـلـكـيـة *die Himmelskörper*; *Farbe*; *Klang*; — ǵáram *pl* اجرام aǵrâm *Sünde, Verbrechen*; — لا جَرَمَ, لاجَرْمَ ,لا جُرْمَ أن *durchaus, ohne Zweifel*; — ǵúrram *pl v.* جارم; — † ǵarm *pl* جروم ǵurûm *Barke, Kahn*; *ds Abschneiden etc. s. vor.*

جرمان ǵirmân *e. Körper.*

جرمز * ǵármaz *If* ة *sich zusammenziehen, zusammenschliefsen, verbinden*; *fliehen*; — 2 *zustofsen, zufallen,* على *P.*; *vorübergehen* (*Nacht*); — 4 اجْـرَمَّـزَ *sich zusammenziehen etc.*

جرمشق † ǵurmaśaq *Ahorn.*

جرمل * ǵármal *wilde Raute.*

جرموز ǵurmûz *pl* جراميز *Cisterne*; *Bassin*; *Häuschen*; *Glieder.*

جرموق ǵarmûq *Ueberschuh türk.*

جرن * ǵáran *U, If* ǵurûn *Korn mahlen* (ج الحب اذا طحنه); *stet u. eifrig bei e. S. sein, sie üben* (ج في جـرونا اذا تعوّد الامر و مرن); *abgerieben, geglättet sein* (*Kleid, Panzer* انسحق ولان); — 4 *Datteln auf der Tenne, dem Trockenplatz sammeln, s.* جرين; — 8 *e. solchen Trockenplatz herstellen.*

جرن ǵurn *pl* اجران aǵrân *Trockenplatz : gehöhlter Stein, Mörser*; *Krippe, Becken* : جرن ماء المصلّى *Weihbrunnkessel*; جرن المعمودية *Taufbecken*; *pl s.* جرين *u.* جران.

علی ; — 5 *sich muthig erweisen, wagen* علی ; — 8 *sich Muth fassen u. etwas wagen* (علی, فی, ب *S.*, علی *P.*). — 10 = 5.

جروان *ǵirwân Wein.*

جرود *ǵarûd abgetragen.*

جرور *ǵarûr störrig; tief Br.*

جروز *ǵarûs gefräſsig; s.* جرز.

جروة *ǵirwe kleine Gurken, Koloquinten, s.* جرو.

جروهق * *ǵaráuhaq Knäuel Garn.*

جرى * *ǵára I, If ǵarj, ǵarajân u. ǵirje fließen* (*Wasser etc.* جرى الماء و نحوه يجرى جريا وجريانا و جرية اذا سال); — *If ǵirâ' u. ǵarj laufen* (*Pferd etc.* جرى الفرس و نحوه جريا و جراء); *erfließen und zur Ausführung gelangen* (*Befehl, Edikt*); *coursiren, Geltung haben; sich ereignen, geschehen; stattfinden; zustoſsen; zu Theil werden,* ل *od.* علی ; جرى بينهم *es handelt sich zwischen ihnen darum etc.*; *b) für* جرأ *kühn sein;* — 2 *zum Lauf antreiben; Einen als seinen Gesandten, Bevollmächtigten, Gouverneur senden oder ihn dazu machen;* 2 *u.* 4 *in Umlauf setzen; executiren; zur Ausführung bringen; den Gehalt auszahlen lassen; eine Rechnung begleichen;* — 3 *If* جراء *u.* مجراة *mit E. im Laufen wetteifern, mit ihm laufen od. gehen* (جرى معه); *mit E. concurriren, sich mit ihm bewerben; mit E. übereinstimmen,* فی *S.*; — 4 *E. zum Laufe antreiben, fortschicken; e. Gesandten, Bevollmächtigten, Gouverneur senden* (ارسل و كيلا); *etwas in Lauf, dauernd in Gang setzen; etwas ausführen, durchführen, z. B. Ceremonien executiren etc., s.* 2; *Einem etwas übertragen, anvertrauen,* الی ; *sich etwas vornehmen,* الی *S.*; *Einem etwas anweisen* (*Gehalt*), علی ; اجرى العادة *e. Gebrauch einführen; ausgewachsene Früchte haben* (*Baum etc.*); — 6 *unter sich im Laufe wetteifern; mit einander laufen, gehen, concurriren, übereinstimmen,* فی *S.*; — 10 *Einen bitten, daſs er für uns gehe, unser Vertreter etc. sei; sich kühn gegen E.* (*Acc.*) *zeigen.*

جرى *ǵarj Lauf, Verlauf; Wasserlauf; Diarrhöe, Ruhr;* — من جراك *min ǵarâk* (من جرايك) *um Deinetwillen, für dich;* — *ǵáran, ǵára Jugend.*

جرئ *ǵári', جرى ǵârī pl* جراءة*, جرآة ǵur'ât u.* اجراء *aǵrâ' der Andern kühn vorangeht, waghalsig;* الج *L.*

جرى *ǵárijj pl* اجرياء *áǵrijâ' jugendlich; ǵírrijj pl* جرارى *ǵarârī Aal.*

جرياء *ǵirîjjâ Lauf der Dinge.*

جريال *ǵirjâl u.* ة *Goldfarbe, Wein.*

جريان *ǵirjân = dem vor.; ǵarajân = جرى ǵarj, If v.* جرى *.

جريب *ǵarîb pl* اجربة *aǵribe,* جرائب *u.* جربان *ǵurbân e. Kornmaſs; e. Landmaſs: Acker, Morgen; groſser Fluſs; Feld-, Gartenprodukte.*

جزّ الشعر و الحشيش جَزًّا (وجَزّةً و جِزّةً حَسَنَةً اذا قطعه); *schneiden, mähen* (*Gras, Korn*); *ernten* (*Datteln*); — *I, If* ǵuzûz *anfangen zu trocknen* (*Datteln* (جز التمر جزوزا اذا يبس); — *4 schnittreifes Korn od. zur Schur reife Schafe haben; zur Ernte reif sein* (*Korn, Palme*); *anfangen zu trocknen* (*Datteln*); *dem Tode nahe sein* (*Greis*); *Einem* (*Acc.*) *den Ertrag der Schafschur geben*; — *7 geschoren werden*; — *8* اجتزّ *u.* اجدزّ *abschneiden, scheeren, mähen, ernten*; — *10 der Mahd, der Schur, des Aberntens bedürfen, dazu reif sein.*

جزء ǵuz' *pl* اجزاء aǵzâ' *Theil, Partikel, Atom* (جزء لا يتجزّأ *untheilbares Atom*); *Portion, Stück*; *Ingredienz*; *Abtheilung, Band* (*Buch*); *Buch Papier*; *Versfuſs*; *Sklavinnen*; — ǵaz' *Rebenpfahl*; *Theil*; *s. d. flg.*

جزأ * ǵáza' *A, If* جَزْءٌ ǵaz' *von e. S.* (*Acc.*) *e. Theil wegnehmen*; *theilen, zertheilen* (قسم); *sich an e. S.* (ب) *statt einer andern* (عن) *genügen lassen* (اكتفى به * جزئ); *festbinden, befestigen* (شدّ); — *b)* جَزِئَ *A, If* ǵázan *sich genügen lassen, an* ب, *statt* عن : جزئت الماشية بالرطب عن الماء *dem Vieh genügt das Grünfutter statt Wasser*; — *2 If* تجزئ *u.* تجزئة

جرّيث ǵirrîṯ *pl* جراثى *Aal.*

جريح ǵarîḥ *pl* جرحى ǵárḥa *verwundet.*

جريد ǵarîd *blattloser Palmzweig*; *Palme Mghr.*; *Schaft, Stab, Speer*; *voll* (*Jahr*); — ة ǵarîde *pl* جرائد ǵarâ'id *Reiterabtheilung*; *Rolle, auf der man schreibt oder rechnet*; *Diplom*; *Register*; *Rest.*

جرير ǵarîr *pl* اجرّة aǵírre *Zügel, Riemen*; — ة ǵarîre *pl* جرائر ǵarâ'ir *Sünde, Verbrechen*; من جريرتك *auf deine Rechnung.*

جريش ǵarîš *grob gestoſsen od. gemahlen*; † *Graupe.*

جريض ǵarîḍ *Erstickung, Agonie*; *Kummer*; *pl* جرضى ǵárḍa *bekümmert*; جرئض ǵurá'iḍ *dick u. groſs L. M., f.* ة (*Schaf*).

جريعة ǵurái'e *Schlückchen*; ج الذقن *letzter Athemzug*, بج الذقن *mit knapper Noth.*

جريف ǵarîf *dürr* (*Pfl.*).

جريم ǵarîm *trockne Datteln*; *Dattelkerne*; *f.* ة *pl* جرام ǵirâm *umfangreich, voluminös*; *verbrecherisch, schuldig*; — ة ǵarîme *pl* جرائم ǵarâ'im *Sünde, Verbrechen*; *Wucherer*; *Strafe*; *Geldbuſse*; — ǵirrîme *Schwanz Mghr.*

جرين ǵarîn *pl* جرن ǵúrun *Trockenplatz, Tenne*; *gemahlen.*

جرية ǵirje *das Flieſsen, s.* جرى *; — ǵirrîje *Kropf der Vögel.*

جريئة ǵarî'e *pl* جرايا ǵarâjâ *u.* جرائى *Jagdhütte, Lauerplatz, Anstand*; — ǵirrî'e *Kropf der Vögel.*

جزّ * ǵazz *U, If* ǵázz, ǵázze *u.* ǵízze *scheeren* (*Schafe, Haare*

theilen, zertheilen; machen, dafs Einer sich genügen läfst, an ب *عن (statt); Einem (Acc.) genügen; — 4 Einen zufriedenstellen; machen, dafs er sich genügen läfst,* ب *u.* عن; اجزأه الشيء *d. S. genügt ihm; den Ring an den Finger* اجزات الخاتم في) في, ل *اصبعي) stecken; dicht verwachsenes Gras haben (Wiese); Mädchen gebären; das Messer mit e. Stiele versehen; — 5 getheilt, zertheilt werden; 5 u. 8 sich genügen lassen,* ب *u.* عن.

جزاء ǵazâ' *Wiedervergeltung, Belohnung:* دار الج *das Jenseits;* ج الشرط *Nachsatz im Bedingungssatz; Theil; —* ǵizâ' *3 v.* جزى **, pl v.* جزية.

جزاجز *** ǵazâǵiz *pl die Testikel.*

جزار ǵazzâr *Metzger; Schlächter, Tyrann; s.* جزر **.*

جزارة ǵizâre *Metzgerei, Schlächterei; Massacre;* ǵazâre *Kopf u. Füfse des Schlachtthiers.*

جزاز ǵazâz, ǵi. *Ernte;* ǵi. *Schafschur; —* ǵuzâz *u.* ة *pl* جزائز ǵazâ'iz *Abfälle (beim Ernten, Scheeren, Schneiden); Schnitzel; —* ǵazzâz *der scheert.*

جزاع ǵuzâ' *ungeduldig.*

جزاف ǵazâf, ǵi., ǵu. *u.* ة *(pers.* گزاف*) annähernde Schätzung (beim Kauf); Kauf in Bausch und Bogen; Vermuthung; vermuthungsweise; —* ǵazzâf *Fischer.*

جزال ǵizâl, ǵa. *Dattelernte; pl v.* جزل *u.* جزيل; ة ǵazâle *Fülle, Ueberflufs; Redefülle; Grofsartigkt; hoher Rang; scharfer Verstand; Festigkeit, Energie; s.* جزل **.*

جزاية ǵizâje *Schatzung, Steuer.*

جزائر ǵazâ'ir *pl v.* جزيرة *u.* جزور.

جزائز ǵazâ'iz *pl v.* جزازة.

جزائل ǵazâ'il *Wallflinte; pl v.* جزيل.

جزأة ǵúz'e *Stiel, Griff; Pfahl.*

جزب *** ǵizb *Antheil, Portion; —* ǵuzb *Diener pl.*

جزح *** ǵazaḥ *A, If* ǵazḥ *an das Geschäft gehen* (ج في اذا مضى لحاجته)*; in ihr Lager gehen (Gazelle); an den Baum schlagen, dafs die Blätter abfallen; Einem ein schönes Geschenk geben* ل (ج لفلان اذا اعطاه عطاء جزيلا)*; Einem e. Theil seines Vermögens geben* (ج له من ماله).

جزح ǵazḥ *Gabe, Geschenk; —* ǵáziḥ *u.* ǵázaḥ *klug (Bursche).*

جزر *** ǵázar *I u. U, If* ǵazr *u.* جزار ǵazâr, ǵizâr *abschneiden (Datteln* صرم, قطع*); — U, schlachten K.; würgen, niedermetzeln; — I u. U, If* ǵazr *sich setzen, fallen, ebben (Wasser, Fluth* ضدّ مدّ*); — 4 Einem zu schlachten geben (Schaf, Ziege, Acc.); zum Schlachten geeignet sein K.; dem Tode nahe sein (Greis* اجزّ *?); zur Ernte reif sein (Palme); — 5 s. 8; — 6 sich einander schmähen* (تشاتم)*; — 8 schlachten u. abhäuten K.; 5 u. 8 auf dem Schlachtfelde gelassen werden (die Gefallenen* اجتزروا في القتال

وتجزّروا اذا تركوهم جُزُرًا للسباع).

جزر ǵazr, ǵuzr *Ebbe* (ضدّ مدّ); *Meer*; — ǵázar *der Fluth unterworfenes Land*; u. ة *Schlachtschaf*; — ǵázar u. ǵázir *Einh.* ة *Rübe, Pastinake* (*pers.* كزر); — ǵúzur u. جزرات *pl v.* جزور.

جزرى ǵázarijj *insular*; *Insulaner*; *aus Mesopotamien.*

جزز ǵázaz *Geschnittenes* (*Gras, Wolle*); ǵi. *pl v.* جزة.

جزع * ǵáza' *A, If* ǵaz' *überschreiten, nach der Quere durchschreiten* (*Flufs, Thal* ج الأرض او الوادى اذا قطعه او عرضا); *abschneiden*; *Einem* (*Acc. u.* ل) *e. Theil des Vermögens verschreiben, zutheilen*; — *b*) جزع *A, If* ǵáza' u. ǵuzû' *im Leiden ungeduldig werden* من ج ف منه جَزَعًا وجزوعا اذا لم يصبر); *traurig, bekümmert sein, wegen* من u. على; *von Furcht ergriffen sein*; *Einem unangenehm, lästig sein* على; — *2 in Stücke zerschneiden* (*Fleisch*); *J's Ungeduld aufhören machen* (جزع فلانا اذا ازال جزعه); *zu zwei Dritteln reif sein* (*Datteln* بسر); *weifs und schwarz tupfen*; — *4 Einen ungeduldig machen*, من *S.*; اجزع جزعة *e. Theil übrig lassen*; — *5 zerbrochen werden* (*Stock*); — *7 zerbrochen, zerrissen werden* (*Stock, Strick*); — *8 zerbrechen, zerschneiden, zerreifsen trans.* (اجتزع العود اذا كسره وقطعه).

جزع ǵaz', ǵiz' *coll. Einh.* ة *e. Muschel* (*Conchula Veneris Jemanica*); *Glasperle*; *Onyx*; *pl* اجزاع aǵzâ' *Thalbiegung, Thalweite*; *Bienenstock*; — ǵuz' *Saffran*; u. ǵázi' *Axe der Rolle*; — ǵáza' *heftige Ungeduld*; *Furcht*; — ǵazi', ǵázu' *ungeduldig*; — ة ǵiz'e *kleine Zahl od. Quantität*; *e. wenig Wasser*; u. ǵáz'e *Theil dr Nacht*; — ǵúz'e *Messerstiel.*

جزف * ǵázaf *annäherungsweise schätzen, vermuthen*; — *3 in Pausch u. Bogen kaufen od. verkaufen Acc.P.* (جازفه فى البيع مجازفة اذا عامله بلحدس); — *5 auswählen* (تجزف فيه اذا تنقد) فى; — *8 in Bausch und Bogen kaufen* (*s.* جزاف).

جزل * ǵázal *I, If* ǵazl *schneiden, durchschneiden, abschneiden* (قطع); *vertheilen*; *Einen in zwei Stücke hauen* (قطع جزلتين); *den Kameelrücken wund machen* (*Sattel*); *b*) جزل ǵázil *A, If* ǵázal *wundgedrückt sein K.* (*s.* اجزل); — *c*) جزُل *grofs, beträchtlich, viel, reichlich sein* (عظم); *sehr klug sein* (صار ذا رأى جيّد); — *4 den Rücken des K's wund drücken*; *sich gegen Einen* (ل) *freigebig erweisen*, فى *od. Acc. S.*; *Einem* (على) *noch etwas dazu schenken, auch* اجزل له العطاء.

جزل ǵazl *freigebig*; *verständig* (ة *kluge Frau*); = جزيل; *pl* جزول ǵuzûl, اجزال aǵzâl u. جزال ǵizâl *dickes Brennholz*; — ǵizl u. ة *e. Büschel Datteln*; — u. جزلاء

Entscheidung (جَزْمًا *entschieden*); *apodiktisches Urtheil*; ة ǵázme *Eine Mahlzeit*; — ǵizm u. ة *Theil, Antheil*; ة *Heerde*.

جزمة † ǵizme *pl* ات *Stiefel*; s. vor.

جزن * ǵázn *pl* اجزن áǵzun *dickes Brennholz*.

جزة ǵizze *pl* جزز ǵizaz *geschorne Wolle*; *Jahresschur*.

جزة ǵizze, ǵázze *pl* ات *die Schur*; *Wolle, Datteln eines Jahres*; *Vliefs*; † *Abfälle*, *Reste der Maulbeerblätter*; — ǵizze *pl* جزز ǵizaz u. جزائز *geschorne Wolle*.

جزو * (جزو) جزا ǵázā *U, If* ǵázw *unterwerfen, unterjochen*; — *I If* ǵazâ' *vergelten, belohnen, bestrafen* (جزاه به وعليه .جزى جزاءً اذا كافاه); *genügen, genug sein* (كفى); عن *bezahlen* (جزى عنه اذا قضى — اوده مكى); — *3 If* جزاء u. مجازاة *vergelten, Acc. P.* ب od. على *S.*; جازاه خيرا *Einem wünschen, dafs Gott ihn belohnen möge*; — *4 genügen, genugthun*; *die Stelle eines Andern* (*Acc. v.* عن) *nothdürftig vertreten* اجزى كذا عن كذا (اى قام مقامه ولم يكفه); (*für* جزأ) *das Messer mit e. Stiele versehen*; أجزى عنه مُجْزَى فلانٍ ومُجازاته *Einem denselben Nutzen gewähren wie ein Anderer*; — *6 sich einander vergelten*, *genugthun*; *belohnt od. bestraft werden*; *Einen drängen, dafs er etwas thue*; *die Schuld* (*Acc. u.* ب) *ein-*

s. اجزل; — جزلة ǵázle *Milchschlauch*; *Korb* (*für Datteln*).

جزم * ǵázam *I, If.* ǵazm *abschneiden* (قطع); *e. S. ein für allemal abbrechen*; *ein für allemal entscheiden*; *den Schwur*, *das Gelübde erfüllen* (امضى); *e. Consonanten mit dem Zeichen der Vokallosigkeit* ْ *versehen* (ج الحرف); ج القراءة (اذا اسكنه); *langsam u. deutlich aussprechen, lesen*; *füllen* (*Schlauch*); *Einem* (على) *etwas als unumgänglich auferlegen*; *den Ertrag der Palme annäherungsweise schätzen* (خرص); *muthlos u. unfähig sein* عن (ج عنه اذا); ج على (جبن وعجز); *verschweigen* (على ج عليه اذا سكت); *an Wasser gesättigt sein K.*; *sich voll fressen* (*einmal im Tag*); ج بسلحه *die Exkremente nur zum Theile lassen*; — *2 füllen*; *muthlos u. unfähig sein* عن; *verschweigen* على; — *5 zerbrochen sein*; — *7 abgeschnitten werden*; انجزم الفعل *das Geschäft wurde unterbrochen, die That blieb ungeschehen*; *zerbrochen sein* (*Knochen*); *mit dem* ْ *versehen sein*; *gelöst werden* (*Schwierigkeit*); — *8 den Ertrag der Palme schätzen*; اجتزم جزمة من المال *einen Theil des Vermögens empfangen*; *kaufen* (اشترى).

جزم ǵazm *das Abschneiden*; *Vokallosigkeit u. deren Zeichen* ْ; *der abgekürzte Aorist*; *die gewöhnl. arab. od. die gleichförmige Schrift*; *breit geschnittene Schreibfeder*;

fordern Z. تجازيت دَيْنى عـلى فلان ; — 8 von E. (Acc.) Vergeltung, Belohnung fordern; Liebes u. Angenehmes thun; stets bei e. S. sein, sie nachdrücklich betreiben; vergelten, من P., Acc. S.; sich am Grünfutter statt Wassers genügen lassen.

جزور ǵazûr pl جزائر ǵazâ'ir, جزر ǵúzur u. ات ǵuzurât Schlachtthier; Geschlachtetes; Opferkameel.

جزوز ǵazûz u. ة geschoren, zu scheeren (Schaf); ǵu. s. جز *.

جزوع ǵazû' ungeduldig; s. جزع *.

جزوى ǵúzwijj pl يت ǵuzwijjât e. kleiner Theil; Weniges; unwichtig.

جزى * ǵáza I, If جزاء ǵazâ' = جزو *.

جزى ǵíza pl v. جزية; — جزىء ǵázi' genügend (Speise).

جزى ǵúz'j u. جزئى ǵúz'ijj ein Theilchen, Partikel; e. Weniges; f. ة theilweise, in kleiner Menge, speciell (ضدّ كلّى); pl جزئيات Theilchen, Kleinigkeiten, Details.

جزير ǵizzîr Metzger, Schlächter; Tyrann.

جزيرة ǵazîre pl جزائر ǵazâ'ir Insel; Halbinsel; der Fluth unterworfenes Land; الج Mesopotamien; ج العشّاق Algesiras; الج الخضراء Sinope; جزيرى aus Algesiras; الجزائر Algier, الجزائر الخالدات die kanarischen Inseln.

جزيز ǵazîz geschnitten, geschoren.

جزيزة ǵazîze e. Wollflocke.

جزيعة ǵazî'e abgesonderter Theil (Heerde); — ǵuzái'e kl. Schafheerde.

جزيف ǵazîf Fischernetz; Kauf in Bausch u. Bogen.

جزيل ǵazîl pl جزال ǵizâl viel, reichlich, zahlreich; grofs; beredt (Rede); energisch; ج الاحترام hochverehrt.

جزية ǵízje pl جزى ǵízj, ǵízan u. جزاء ǵizâ' Kopfgeld, Steuer (der Christen u. Juden); Grundertrag, Bodenprodukte; Eingangszoll.

جس ǵis Anruf des Kameels.

جسّ * ǵass U, If ǵass mit der Hand befühlen, betasten (مسّ); (den Puls) fühlen; etwas zu erkunden, zu erforschen suchen (جسّ الاخبار اذا تفحّصها); ausspioniren; mit dem Blick (ب) zu durchschauen suchen; — 5 befühlen, betasten; zu erkunden suchen: لا تجسّسوا suchet nicht die Geheimnisse Gottes zu ergründen; — 8 befühlen, betasten; mit den Lippen befühlen, fassen K.; spioniren.

جسء ǵas' rauhe Haut; Eis; s. flg.

جسأ * ǵasa' A, If ǵus'at u. ǵúsu' hart sein (ج الشىء جسـوًا (وجسأة اذا صلب); trocken u. schwielig werden (Hand); Pass. hart werden (Boden جسئت الارض وهى مجسوءة).

جسآء ǵas'ā' schwielig (Hand).

جسأة *gúsʾe Schwieligkeit*; *s.* جسأ *.
جساد *gisâd Saffran (ganz)*; — *gusâd Bauchschmerz.*
جسارة *gasâre Tollkühnheit*; *s.* جسر *.
جساس *gassâs der neugierig forscht.*
جسام *gusâm beleibt*; *s.* جسيم *pl.*
جسامة *gasâme Beleibtheit; grofser Umfang; Wichtigkeit.*
جسان *gussân Tambourinspieler pl.*
جست *gust u.* جسد *e. ind. Metall.*
جسد * *gásid A, If gásad ankleben,* ب *od.* ل *(geronnenes Blut* الدم ج *(به اذا لصق به)*; — *2 s. 4*; — *4 ankleben machen, anleimen*; — *2 u. 4 Pass. vom Färbestoff durchtränkt sein (Tuch* ثوب مجسَّد *(ومجسد اى مصبوغ بالزعفران)*; — *5 sich verkörpern; Fleisch u. Bein annehmen.*
جسد *gásad pl* اجساد *agsâd u.* جسود *gusûd Körper (belebt), Leib, Fleisch; Saffran; Blut; da goldene Kalb*; — *gásad, gásid geronnen (Blut).*
جسدانى *gasadânijj u.* جسدى *gásadijj körperlich; fleischlich; materiell.*
جسر * *gásar U, If* جسارة *gasâre kühn wagen,* على *od.* ان; *kühn, tollkühn sein*; *If* جسور *u.* جسارة *gusûr u. gasâre aufhören zu begatten (Hengst K.); gehen* (مضى); *durchwandern, ganz durchziehen* (اعتبر); *eine Brücke bauen (s. fig.)*; — *2 Einen kühn, tapfer machen*; — *6 kühn wagen* على; *kühn, tollkühn sein*; *sich gegen E. kühn erweisen* على; *in Kühnheit wetteifern,* على *S.*; *sich strecken, den Kopf erheben* (تطاول ورفع راسه); *gegen E. dn Stock schwingen* (تجاسر لفلان بالعصا اذا تحرّك له بها); — *8 durchwandern (Wüste); befahren (Schiff das Meer* اجتسرت السفينة البحر اذا ركبته).
جسر *gasr u. gisr pl* اجسر *ágsur u.* جسور *gusûr Brücke; Damm; Chaussee; † Tragbalken*; — *gasr f.* ة *grofs u. stark K.; tapfer*; — *gusr, gúsur pl v.* جسور.
جسرب * *gásrab lang.*
جسع * *gásaʿ A, If gasʿ das Verschluckte zum Wiederkäuen wieder in den Mund bringen (K.* جسعت (الناقة اذا دسعت); *sich erbrechen* (قاء); — *8 id.*
جسم * *gásum If* جسامة *gasâme grofs u. beleibt sein* (عظم); *umfangreich sein*; — *2 grofs, beleibt, dick, umfangreich machen; vergröfsern, übertreiben; in körperliche Gestalt bringen, verleiblichen*; — *5 beleibt, umfangreich sein od. werden; verleiblicht, inkarnirt werden; Einem auf den Leib gehen; nach e. Gegend reisen; sich Einen auswählen* من بين; *etwas Bedeutendes, Grofses unternehmen; e. S. bei dem hauptsächlichen und schwierigen Theil beginnen; den Berg von der steilen Seite besteigen; in der Hauptmasse (des Sandes, Berges) sein od. liegen.*

mitte (Thier); steiniger Ort; — ǵuśś pl جشاش ǵiśâś Gebirg; e. Nachtstunde.

جشء ǵaś' pl جشآت u. اجشاء aǵśâ' leichter Bogen; Ast; viel; s. flg.

جشأ * ǵáśa' A, If جشوء ǵuśû' (قعود وزنه Q), جشو ǵuś u. جشأ ǵaśa' aufs Tiefste erregt sein (Seele, durch Schmerz od. Furcht جشأت نفسه جشوءً اذا نهضت وجاشت من حزن او فزع); aufstoſsen, rülpsen (جشات نفسه اذا ثارت للقيء); auswandern; dunkeln, drohen, nahe bevorstehen (Nacht, Meer اظلم واشرف عليك); — 2 If تجشئة u. 5 تجشؤ rülpsen; — 8 nicht behagen (das Land den Leuten), nicht behaglich finden (اجتشأ فلان البلاد ويقال اجتشأته البلاد اذا لم توافقه)

جشاء ǵuśâ' u. جشأة ǵúśa'e das Rülpsen, Aufstoſsen; das Hereinbrechen (Wasser, Nacht); — ǵáśśā' klirrend (Bogen); eben u. kiesig.

جشار ǵuśâr Husten; ǵaśśâr (Besitzer (Pferd, Weide); ǵuśśâr pl v. جاشر; ى ǵaśśârijj Viehknecht.

جشاش ǵiśâś pl v. جش; ǵaśśâś rauher Backzahn.

جشامة ǵaśâme schwere Arbeit, s. جشم *.

جشب * ǵáśab If ǵaśb grob zermahlen; brechen, erniedrigen; ج

جسم ǵism pl اجسام aǵsâm u. جسوم ǵusûm Körper (organ. u. unorgan.); Substanz; Masse.

جسمان ǵusmân Körper, Leib; Umfang; Masse.

جسماني ǵismânijj, ǵu. körperlich, materiell.

جسمانية ǵismānîjje, ǵu. Körperlichkeit, Materialität.

جسمية ǵismîjje = dem vor.

جسا * (جسو) ǵásā U, If جسو ǵusúww (Q) u. ǵasw hart sein (صلب); If جسا u. جسو ǵásan u. ǵusúww trocken, dürr werden (Glied); If جسو ǵusúww dekrepid werden (Greis); gefrieren (Wasser); — 3 feindselig sein (جاساه اذا عاداه).

جسور ǵasûr pl جسر ǵusr u. ǵúsur kühn, tapfer; s. جسر u. جسر *.

جسوع ǵusû' Kargheit.

جسيد ǵasîd geronnen (Blut).

جسيس ǵasîs Spion.

جسيم ǵasîm pl جسام ǵisâm umfangreich; bedeutend, schwierig; wichtig; beleibt; hochansehnlich.

جش * ǵaśś U, If ǵaśś zerstoſsen, verkleinern (دق وكسر); grob zermahlen (Korn mit der Handmühle جش الحب بالماجشة); schlagen; reinigen, auskehren (Ort, Brunnen); (Thränen) vergieſsen; — 4 zerstoſsen, zermahlen; (8 ?) von dicht verwachsenen Pflanzen bedeckt sein (اجشت الارض اذا النف نبتها).

جش ǵaśś Mitte der Wüste; Leibes-

شَبَابَهُ الله möge ihm Gott seine Jugend verderben; — U u. b) جشب A, If ǵáśab grob u. ohne Zukost sein (Speise جـشـب الطعام وجشب جَشَبًا [4. 1] (اذا غلظ او صار بلا ادم); — c) جشب If جُشُوبَة ǵuśûbe grob u. schlecht sein (Speise).

جشب ǵaśb, ǵáśib grobe Kost; — ǵuśb Pomeranzenschale.

جشجش ǵáśǵaś If ä reinigen (den Brunnen) s. جش *.

جشر ǵáśar U, If ǵaśr ds Vieh zur Weide führen u. die Nacht über dort lassen (ج الـدواب اذا اخرجها للرعى); die Pferde vor dem Hause weiden lassen; verlassen, zurücklassen (ترك); If جشور ǵuśûr das Dunkel durchbrechen, erstrahlen (Morgenröthe); b) جشر A, If ǵáśar hart u. rauh sein (Boden); (auch Pass.) an Heiserkeit od. Husten leiden (ج ف اذا خشن صدره وغلظ صوته); — 2 ds Vieh zur Weide führen; verlassen; ausleeren.

جشر ǵáśar Heerden die frei weiden; Frühlingskräuter; Junggeselle; Heiserkeit; pl u. جشراء f. v. اجشر; جشرة ǵúśre Heiserkeit.

جشع ǵáśi' A, If ǵáśa' sehr gierig sein; heftig begehren u. dem Andern wegnehmen wollen (ج ف اذا كان حريص اشدّ الحرص واسوءه او اخذ نصيبه وطعم فى نصيب غيره); — 5 id. على; — 6 sich einander ds Wasser streitig machen.

جشع ǵáśa' neidische Gier; ǵáśi' gierig.

جشم * ǵáśim A, If ǵaśm u. ǵaśâme e. S. nur mit schwerer Mühe betreiben, davon gedrückt sein (ج الامر جشما وجشامة اذا تكلّفه على مشقة); — 2 Einem e. lästige Sache aufladen, 2 Acc.; — 4 id.; — 5 = 1; Lästiges, Gefahrvolles unternehmen.

جشم ǵaśm, ǵáśam, ǵúśam Last; Kummer; — ǵáśam Fettheit; — ǵúśam Brustkorb; Bauch; Schwere; e. Fisch; — ǵúśum fette Leute.

جشميزج ǵaśmîza ج e. Augenheilmittel (pers. چشميزك).

جشن * s. جوشن.

جشّة ǵáśśe Brüder, Verwandte, Gesinde; u. ǵúśśe Schaar Reisender; Abreise; ǵúśśe lautes Geräusch, Niesen; Tumult.

جشو ǵaśw pl ات leichter Bogen.

جشوء ǵuśû' ds Rülpsen s. جشا *.

جشيش ǵaśîś grob zerstoßen; u. ä Hafergrütze.

جصّ * ǵaßß I If ǵaßß seufzen u. klagen (in Banden يتأوّه); — 2 mit Gyps, Kalk od. Mörtel überziehen; die Augen öffnen (junger Hund = بصّ); sich eben zeigen, hervorsprossen; (Pfl. بدا اول ما يخرج); anfüllen; angreifen على (den Feind حمل عليه); — 8 einander nahe wohnen (اجتص

القوم اذا تقاربت حلقتهم فاجتمعوا).

جص *gaßß* u. *gißß* *Gyps*; *Kalk*; *Mörtel*.

جصّاص *gaßßâß* *Maurer*, *Tüncher*; *der mit Gyps, Kalk handelt*.

جصّانة *gaßßâne* pl ات *e. Wasservogel*.

جضّ * *gaḍḍ* U, If *gaḍḍ* *stolz nach Rechts u. Links wackelnd einhergehen* (مشى الجيضى); † *schreien*; (u. 2) *mit Schwert od. Lanze* (ب) *auf E. stürzen* على (حمل); — 2 *id.*; *sehr schnell laufen* (عدا عدوا شديدا).

جَضْد * *gaḍd* *kräftig, fest, hart* M.

جضم * *gúḍum* *Fresser*; — 5 تجضّم *mit dem Munde erfassen*.

جضّة *gáḍḍe* † *Geschrei, Lärm*.

جظّ * *gaẓẓ* U, If *gaẓẓ* *fortstoßen, verjagen* (طرد); *zu Boden werfen* (صرع); *beschlafen* (جامع); *klein u. fett sein* (سمن فى قصر); *rasch laufen* (عدا); *Einen beängstigen, in Sorgen bringen* ب (جظّه بالغصّة اذا كظّه); — 4 *stolz sein* (تكبر وعتا).

جظلاء * *gáẓlā'* *wackelig* (*Zahn*).

جعّ * *ga‘‘* U, If *ga‘‘* *Erde, Lehm essen* (اكل الطين); *Einen mit Erde bewerfen* (رماه بالطين).

جعاب *gi‘âb* pl v. جعبة; — *ga‘‘âb* u. جعابى *gi‘âbijj* *der Köcher macht*; — ة *gi‘âbe* *dessen Geschäft*.

ابو جعادة *ga‘âde* *Wolf*; s. جعد *.

جعار *ga‘âr* *Hyäne*; *gi‘âr* *Strick*.

جعاف *gu‘âf* *Wildstrom*.

جعال *gi‘âl* u. ة pl جعل *gú‘ul* *Tuch, um Töpfe vom Feuer zu nehmen*; — u. ة *ga‘âle*, *gi.*, *gu.* pl جعائل *ga‘â'il* *Bezahlung, Löhnung, Sold*; *Bestechungsgeschenk*; † *Pension*.

جعانس *gu‘ânis* pl *Käfer* مجانس.

جعب * *gá‘ab* I, If *ga‘b* *niederwerfen* (صرع); *Köcher verfertigen* (s. جعبة); *sammeln* (جمع); *etwas wenden, umwenden* (قلب); — 2 *niederwerfen*; — 5 u. 7 *niedergeworfen werden*.

جعبأ *gá‘ba'* If جعباء *ga‘bā'* *niederwerfen*; — 2 *niedergeworfen werden*; s. جعب *.

جعبر *gá‘bar* If ة *niederwerfen* s. جعب * u. vor.

جعبس * *gú‘bus* u. جعبوس *dumm*.

جعبلة * *gá‘bale* *Eile*.

جعبة *gá‘be* pl جعاب *gi‘âb* *Köcher*; *Lauf der Flinte*.

جعبوب *gu‘bûb* pl جعابيب *ga‘âbīb* *das Schwarze am Docht*.

جعتبة* *gá‘tabe* *Gier, Habsucht*.

جعتر * *gá‘ṭar* If ة *zusammensuchen* (*Geräthe* جمع).

جعثم * *gá‘ṭam* *mager u. schwach*; — 2 تجعثم *sich in sich zusammenziehen* (انقبض ودخل بعضه الى بعض).

جعثن * *gi‘ṭin* *e. Wurzel* (صليان).

جعجاع *ga‘gâ‘* *enger, unangenehmer Ort*; *Kerker*; *Schlachtfeld*.

جعجع * *gá‘ga‘* If ة *Einen* (ب) *an e. engen, unangenehmen Ort, e. schlechtes Lager bringen*; *ein-*

kerkern; *einpferchen* (حبس); *an e. solchen Ort sich befinden* (ج فى المكان اذا قعد فيه على غير طمانينة); *schlachten, abstechen K.* (نحر); *die Kameele zum Niederlegen od. Aufstehen antreiben* (ج البعير اذا حركه للاناخة او للحبس او للنهوض); *klappern* (*Mühle*); — 2 *sich vor Schmerz zu Boden werfen* (ضرب بنفسه الارض من وجع).

جعجع * ǵáʿǵaʿ = جعجاع; — ة *Lärm* (*der Mühle, der Kam.*); *Mühlklapper.*

جعد * ǵáʿud *If* ǵaʿâde *u.* ǵuʿûde *kraus sein* (*Haar* ج الشعر جعودة وجعادة ضد سبط); — 2 *u.* جوعد *kraus machen, kräuseln, frisiren*; *zerknittern, zerdrücken* (*Wäsche*); *vorspringende Muskeln od. Knochen haben*; — 5 *u.* تجوعد *kraus, gekräuselt, zerknittert sein*; *in sich zusammengezogen sein.*

جعد ǵaʿd *f* ة *pl* جعاد ǵiʿâd *kraus* (*Haar*); *kraushaarig*; *Locke*; *krumm*; *freigebig u. Ggs. geizig* (ج اليد, ج الانامل; ج الاصابع) *kurzfingerig*; ج القفا *unedel, gemein* (لئيم الحسب).

جعدبة * ǵúʿdabe *Wasserblasen*; *Spinnwebe.*

جعدر * ǵáʿdar *kurz, klein.*

جعدل * ǵáʿdal *stark, tapfer.*

جعدة ǵáʿde *Locke*; *kraushaarig f*; ابو ج *Wolf.*

جعدرى * ǵaʿdarijj *gefräſsig.*

جعر * ǵáʿar *A, If* ǵaʿr *scheiſsen* (*Wild* خرى); † *brüllen* (*für* جأر *); — 5 *sich mit e. Stricke um die Hüfte festbinden* (*Tränker, der in den Brunnen steigt,* s. جعار); — 7 = 1.

جعر ǵaʿr *pl* جعور ǵuʿûr *trockner Koth am Hintern*; *Losung ds Wilds*; ابو جعران ǵiʿrân *Kothkäfer*; — جعراء ǵáʿrâʾ *u.* جعرى ǵiʿírra *u.* ǵiʿrijj *der Hintere, Arsch.*

جعز * ǵaʿz = جأز.

جعس * ǵáʿas *scheiſsen*; — 5 *als unrein betrachten* (تقذر); تج له *zu einem zotig reden.*

جعس ǵaʿs *Koth, Mist*; *Ort, wo derselbe hinfällt.*

جعسوس * ǵuʿsûs *pl* جعاسيس ǵaʿâsîs *klein, verächtlich.*

جعشب * ǵáʿšab *lang u. dick.*

جعشم * ǵáʿšam *in der Mitte befindlich*; *mittleres.*

جعشوش ǵuʿšûs = جعسوس.

جعظ * ǵáʿaẓ *A, If* ǵaʿẓ *zurückweisen* (دفع); — 4 *id.*; *fliehen* (هرب).

جعظار ǵiʿẓâr *u.* ة *Zwerg*; *Gerngroſs*; *Prahler.*

جعظر * ǵáʿẓar *If* ة *nur schwerfällig laufen* (تثاقل فى سعيه, سعى بطيئا); *fliehen* (فر وولى مدبرا).

جعظرى ǵáʿẓarijj = جعظار.

جعف * ǵáʿaf *A, If* ǵaʿf *zu Boden werfen* (صرع); *umhauen, ausreiſsen* (قلع); — 4 *zu Boden werfen*; — 7 *ausgerissen werden*; — 8 *ausreiſsen.*

جعفر * ǵáʿfar *Bach; Fluſs, Strom; e. Name*; ابو ج *Fliege.*

جعفريّة ǵaʿfarîjje *Kunst ds Vorhersagens.*

جعفل * ǵáʿfal *If* ة *Einen todt aus dem Sattel strecken; s.* جحفل *.

جعل * ǵáʿal *A, If* ǵaʿl *setzen, stellen, legen* (وضع); *Eins auf's Andere legen* في (ج بعضه فوق بعض); *Einem auflegen,* على *od.* ل; *geben* ل; — *If* جعل ǵaʿl, ǵuʿl, جعالة ǵaʿâle ǵiʿâle *machen* (صنع), *wozu machen; aus e. S. eine andere machen; bewirken, bereiten, hervorbringen; einsetzen, ernennen; nennen, wofür halten* (ظنّ); *anlegen (als Kapital); für Einen* (ل) *als Bezahlung, Lohn, Pension festsetzen; Eins als Bedingung für's Andere setzen* (ج له كذا على كذا); *mit flg. Acc. an etwas gehen, unternehmen, beginnen, anfangen*: ج يبكى *er fing an zu weinen* (طفق), *(zuweilen pleonastisch)*; — *b)* جعل *A, If* ǵáʿal *viele Mistkäfer* (جُعَل) *haben*; — 2 † *sammeln (mehrere Hirten ihre Heerden); sich sammeln (Ziegen)*; — 3 *E. e. Bestechungsgeschenk geben*; — 4 *machen, bewirken; e. Arbeitslohn bedingen u. zahlen, Acc. oder* ل *P,* عن *S.; schenken* ل; *dn Topf mt dm* جعال *vom Feuer rücken; Junge werfen (Hund, Katze); brünstig sein (Hündin etc.* (احبّت السفاد); *viele Mistkäfer haben (Land, Wasser)*; — 6 *unter einander Lohn od. Bezahlung ausbedingen*; — 7 *gesetzt, gestellt werden*; — 8 *setzen, stellen; Eins aufs Andere legen* (على; *machen; bewirkt, gemacht werden; den Lohn erhalten*; — 10 *brünstig sein.*

جعل ǵaʿl *Einh.* ة *Zwergpalme; Palmschöſsling; Fälschung*; — ǵuʿl *pl* اجعال aǵʿâl *Löhnung; Pension; Geschenk*; — ǵúʿal *pl* جعلان ǵiʿlân *Mistkäfer, Skarabäus; gemein; Wächter*; — ǵúʿul *pl v.* جعال.

جعلك † ǵáʿlak *If* ة *zerknittern, zerdrücken (die Wäsche).*

جعلى † ǵáʿlijj *nachgemacht, unecht.*

جعم * ǵáʿam *keinen Appetit haben; dem Kameel (Acc.) den Maulkorb anlegen*; — *b)* جعم *A, If* ǵaʿm *u.* ǵáʿam *heftig begehren, starken Appetit haben* الى (طمع, قرم) *u. Ggs. appetitlos sein* (لم يشته الطعام); *an seinen eigenen Knochen nagen K.; e. fette Stimme haben* (غلظ كلامه في سعة حلقه); *vor Alter alle Zähne verlieren K.*; — 4 *entwurzeln* (استاصل); *ganz abgeweidet sein (Boden, Baum)*; — 5 *begehren*; تجعم العود *traurig schreien (altes Kameel* (حزين حزين) (بوكورمك = تحنّن).

جعمظ * ǵúmʿuẓ *alter Geizhals.*

جعموس ǵuʿmûs *pl* جعاميس *Koth.*

جعن * ǵáʿan *If* ǵaʿn *sich zusammenziehen, runzelig werden* (بورترمق); *schlaff sein (im Fleisch, Haut)*;

— 4 *hart u. fett sein (am Fleisch M.* اجعن ف اذا تعلج لحمه واشتد).

جعنب * ǵaʿnab *klein, zwerghaft.*

جعة ǵiʿe *Bier; Gerstentrank.*

(جعو) * جعا ǵáʿā *U, If* ǵaʿw *(den Mist) auf e. Haufen sammeln;* ǵaʿw *Haufe* (كوم), *Misthaufe.*

جعودة ǵuʿûde *Krausheit.*

جعول ǵuʿûl *Löhnung; Pension.*

جعيدى † ǵuʿáidijj *Mann aus dem Volke.*

جعيلة ǵaʿîle *pl* جعائل *Löhnung; † Schafherde; † Gesellschaft von Hirten.*

جغب شغب ǵáǵib *aufrührerisch.*

جغرافية † ǵegrāfijje *Geographie.*

جفّ ǵaff *(für* جَفَفَ*) I u. A, u. (für* جفف*) A, If* جفاف ǵafâf *u.* جفوف ǵufûf *trocknen, getrocknet sein (gewaschenes Kleid; Pfl.* (يبس); لا يَجِفّ لبده *er geht beständig auf und ab;* جفّت الاقلام *die Sache ist abgethan;* — — *U, If* ǵaff *zusammensuchen und mitnehmen* (ج القوم اموالهم جَفًّا (1) اذا جمعوا و ذهبوا بها); — 2 *If* تجفاف *u.* تجفيف *gut austrocknen lassen (Kleider); trocknen, dörren; dem Pferd (Acc.) den Kriegsharnisch* تجفاف *anlegen; die Flügel bewegen (Vogel auf dem Nest s.* جفجف); — 5 *getrocknet sein (Kleid, Pfl.);* — — 8 *Alles rein aufzehren* (اجتفّ ما فى الاناء), *austrinken.*

جفّ ǵuff *Blütenschaft der Palme; grofse Zahl, Schaar; Hohles; hohler Zahn; Futteral; Ledereimer.* — جفء *s. flg.*

جفأ * ǵáfa' *A, If* جَفْأ *u.* جفء ǵafʾ *Schmutz, Schaum etc.* (ب) *auswerfen (Flufs, Topf* ج الوادى والقدر اذا رميا بالجفاء اى الزبد); *den Topf abschäumen* (مسح زبدها); *den Topf in den Teller schütten* فى; *die Thüre schliefsen u. Ggs. öffnen; mit der Wurzel ausreifsen; zu Boden werfen* (صرع); — 4 *Schmutz, Schaum auswerfen; schliefsen* (غلق) *od. öffnen; das Lastthier abmatten u. hungern lassen* (اتبعها بالسير و لم يعلفها); *hinwerfen* ب (طرح); *das Land verliert sein Gutes* (ذهب خيرها); — 5 *id.* — 8 *mit der Wurzel ausreifsen u. wegwerfen od. verwerfen* (اجتفأ البقل اذا قلعه من اصله).

جفاء ǵafâ' *Grausamkeit, Tyrannei, Unterdrückung; Mifsbrauch;* — ǵufâ' *was der Strom mit fortreifst; Schaum; leeres Schiff; Vergebliches,* ǵufâ'an *vergeblich.*

جفّاخ ǵaffâẖ *stolzer Prahler.*

جفاسة ǵifâse *Magenweh.*

جفاف ǵufâf *Dürres; s.* جف *.

جفال ǵufâl *u.* ة *Schaum zum Wegschöpfen; was e. Strom mit fortreifst;* ة *fliehende Menge;* ǵufâl *dichtes Haar;* ǵuffâl *pl v.* جافل.

جفان *pl v.* جفنة; جفاة *v.* جافى.

جفاية ǵufâje *leeres Schiff;* — † ǵafâje *Astwerk beschnittener Bäume.*

جفر gafr *Wahrsagekunst* (*aus e. Kameelmembrane*); *u.* ة *pl* جفار gifâr, جفرة gáfare, جفور gufûr *u.* اجفار agfâr *geräumiger und halbvoller Brunnen*; *Lamm von 4 Monaten f.* ة, *pl* ة gáfare; *Kind, das anfängt zu essen f.* ة; — من جفرتك ,من جفرك *um deinetwillen*; — ة gúfre *pl* جفر gúfar *u.* جفار gifâr *Mitte*; *hohle Innenseite* (*Brust, Bauch*); *Höhlung*; *Bauch*; *Umfang*, *grofser Bezirk.*

جفرى gufúrra *u.* راء *Knospenhülle der weibl. Palme*; — gáfrijj *id.*; *Wahrsager*; *der Amulete macht.*

جفز * gafz *rascher Schritt.*

جفس * gáfis *A, If* gáfas *u.* gifâse *Magenbeschwerden haben* (ج ف جفسا وجفاسة *(4)* اذا اتّخم).

جفس gifs, gáfis *entartet*; *dumm.*

جفش * gáfaś *I, If* gafś *leicht auspressen* (عصره يسيرا); *nur mit den Fingerspitzen melken* (الحلب باطراف الاصابع).

جفص * † gáfuß *If* جفوصة gufûße *sauer, herb sein* (*vgl.* عفص).

جفص † gáfiß *sauer, herb*; *störrig* (*Kind*).

جفظ * gafż *Anfüllung*, *Vollsein*; *Schiffstau.* اجفاظّ igfa'áżż *anschwellen.*

جفع * gáfa' *A, If* gaf' *zu Boden werfen* (صرع).

جفل * gáfal *U, If* جفول gufûl *leicht u. schnell einherschreiten, laufen* (اسرع); *davonlaufen* (ذهب فى الارض); *erschreckt*

جفت * — 8 *Alles mit fortnehmen, wegschaffen* (اجتفت المال اذا اجترفه اجمع).

جفجف * gáfgaf *If* ة *festhalten, zurückhalten* (حبس), *sammeln u. zusammenhalten* (جمع ونهب); *das Vieh aus Furcht vor Räubern rasch zurücktreiben* (ج الرجل اذا ارد ابله مخافتنا الغارة); — 2 *die Federn sträuben, sich über dem Neste bewegen, die Eier bedeckend*; *halb getrocknet sein* (*gewaschenes Kleid*).

جفجف gáfgaf *Niedergrund*; *Ebene*; *heftig* (*Wind*); *rasend, delirirend.*

جفخ * gáfah *A, If* gafh *sich rühmen, prahlen, stolz sein* (افخر وتكبر = جخف ,جمخ); *eilen*; — 3 *sich gegen Einen rühmen.*

جفر * gáfar *U, If* gafr (*1, 5 u. 10*) *ausgewachsen, vier Monate alt sein.* (*Lamm* ج ولد الشاء اذا عظم واستكرش او بلغ اربعة اشهر); — *U, If* gufûr (2, 4 *u.* 8) *vom Bespringen ermattet abstehen* عن (*Hengst* ج الفحل جفورا اذا انقطع من الضراب); *weit, geräumig sein* (اتّسع); *aufgeblasen sein*; *genesen* (ج من المرض اذا خرج يعنى برأ ونجى); *schon wasserleer sein* (*Wolke, s.* جفل*); 2 *s.* 1; — 4 *s.* 1; *sich von der Frau absondern* عن; *verborgen sein* (غاب); *unterlassen*; *vernachlässigen* (*den Freund* اجفر صاحبه); — 5 *s.* 1; — 7 = 1; — 8 *s.* 1; 10 *s.* 1; *blasen* (*Blasebalg*).

fliehen Pfd.; *heftig wehen* (*Wind*); *zum Fliehen bringen*; *zerzaust das Haupt umflattern* (*Haar* شعث); *scheifsen* (*Elephant* ران); *alles Wasser lassen* (*Wolke*); — I, If ǵafl *entrinden, ablösen* (قشر); *Fleisch vom Knochen lösen*; *wegschaufeln* (*Koth* جرف); *auswerfen* (*Meer die Fische*); *zu Boden werfen* (صرع); *jagen, tragen* (*Wind die Wolke, den Straufs*); *verbrennen trans.*(*Stroh*); — 2 *Einen zum Weglaufen, Fliehen bringen, erschrecken*; *entrinden*; *wegschaufeln, wegschaffen*; — 4 *schnell davon laufen, fliehen*; *zum schnellen Lauf od. Flucht treiben*; *schrecken*; *vom Orte bewegen*; *schnell verwehen* ب (*Wind*); *zum Scheifsen bringen*; — 5 *die Halsfedern sträuben* (*Hahn* نفش برائله); *schnell weglaufen, fliehen*; *aus Furcht zittern*; — 7 *schnell weggehen, abziehen*; *schnell dahingetragen werden*; *vorübereilen, schwinden* (*Schatten*).

جفل ǵafl *Furcht*; *Alarm*; *Flucht*; *furchtsam*; *Regenwolke*; *pl* جفول ǵufûl *e. schwarze Ameise*; *Schiff*; — ǵifl, ǵafl *pl* اجفال aǵfâl *Elephantenmist*; *s.* جفول.

جفلان ǵaflân *furchtsam.*

جفلقة * ǵáflaqe *heuchlerisches Wesen in Sprache, Miene, Gang.*

جفن * ǵafan *U, If* ǵafn *sich vom Gemeinen, Unreinen fernhalten* (ج نفسه اذا ظلفها من المدانس); *e. Kameel schlachten u. zerlegt in Schüsseln* (جفنة) *vorsetzen*; — 2 *die Schüssel hinstellen*; = 4; 4 *der Wollust fröhnen* (جامع كثيرا).

جفن ǵafn *pl* جفون ǵufûn, اجفن áǵfun *u.* اجفان aǵfân *Augenlid*; (*u.* ǵifn) *Schwertscheide*; *Rebenschöfsling*; *Weinstock*; *s. flg.*

جفنة ǵáfne *pl* ات *u.* جفان ǵifân *grofse u. tiefe Schüssel od. Teller von Holz*; *kleiner Brunnen*; *e. Edler, Freigebiger*; *Mghr. Kriegsschiff*; — ǵúfne *pl* جفن ǵúfan *Weinranke.*

جفة ǵáffe, ǵúffe *zahlreiche Cavalcade, Menge* : ج واحدة *alle auf einmal*; — ǵúffe *grofser Eimer.*

جفا * (جفو) ǵáfā *Aor. U u. I, If* ǵafw, ǵáfan *u.* ǵafā' *Einen hart u. ungerecht behandeln, tyrannisiren, unterdrücken* (جفاه جفوا وجفاء وجفا وهو نقيض الصلة); *lästig, drückend sein* على (ج عليه كذا اذا ثقل); — *If* جفوة ǵáfwe (*u.* 6) *vernachlässigen* (*sein Vermögen* ج ماله اذا لم يلازمه); — *den Sattel herunternehmen* (ج السرج عن فرسه اذا رفعه); — *U, If* جفاء ǵafâ' *u.* جفاءة ǵafâ'e (*u.* 6) *nicht ruhig am Platze bleiben* (ج جنبه : لم يلزم مكانه) عن الفراش *er warf sich im Bette hin und her*; (*u.* 6) *nicht feststehen oder sitzen* (*z. B. der Sattel*); — 3 *If* مجافاة *mifshandeln*; † *roh, grob behandeln*; *entfernen, wegnehmen* عن; — 4 *hart u. ungerecht behandeln, schädigen*; *das Thier hart halten*; *den Sattel herunternehmen*; —

6 s. 1; † *einander Grobheiten sagen*; 8 *bewegen, wegrücken* (اجتفيته اذا ازلته عن مكانه); 10 *für hart, ungerecht halten*; — s. جفي *.

جفو ǵafw u. جفوة ǵáfwe, ǵífwe *Härte, Grausamkeit, Ungerechtigkeit.*

جفوف ǵufûf *If v.* جف *.

جفول ǵafûl *pl* جفول ǵufûl *schnell* (*Pfd.*); *pl* جفل ǵafl *Wolken bringend* (*Wind*); s. جفل u. *If* جفل *.

جَفَى * ǵáfa *I, If* ǵafj *niederwerfen* (صرع); — † 2 *If* تجفية *beschneiden, putzen* (*Bäume*); — 5 † *beschnitten, geputzt werden.*

جفير ǵafîr *Köcher*; *Scheide*; ة u. † جبيرة ǵabîre *Portefeuille.*

جفيس ǵafîs *schwach, dumm.*

جفيظ ǵafîẓ *geschwollen* (*Leiche*).

جفيف ǵafîf *trocken* (*Heu*).

جفيل ǵafîl, ǵiffîl *furchtsam.*

جفية ǵífje = جفو, جفوة.

جَقّ * ǵaqq *U, If* ǵaqq *den Mist lassen* (*Vogel* ذرق).

جقّ † ǵuqq *pl* جقاق ǵiqâq *Dickdarm*; *Rectum.*

جقم † ǵáqim *anmaſsend, unverschämt*; — 6 تجاقم على *sich unverschämt gegen E. benehmen.*

جكارةً † ǵikâretan, جكاريةً ǵikârîjjatan *Einem* (في) *zum Trotz, um ihn zu ärgern.*

جكجكة * ǵákǵake *Geklirre.*

جكر ǵákir *I, If* ǵákar *zudringlich sein* (اونكو اولمق = لجّج); † *beleidigt, pikirt sein, grollen, zürnen*; — 3 † *Einen beleidigen, reizen, in Wuth bringen*; *Einem etwas zum Trotze thun*; — 4 *zum Kaufen drängen* (*Verkäufer* الحّه في البيع).

جكران † ǵakrân *beleidigt, pikirt* (من).

جكرة ǵákre (*dim.* جكيرة ǵukáire) *nothwendige Sache, Geschäft.*

جَلّ * ǵall *I, If* جلال ǵalâl u. ǵulâl *hervorstrahlen, groſs, mächtig, berühmt sein* (عظم); الله عزّ وجلّ *Gott, der mächtig u. herrlich ist*; جل شانكم *ohne Ihnen zu nahe zu treten*; — *I, If* جلال ǵalâl u. ة ǵalâle *alt u. erfahren sein* (اسنّ واحتنك); — *I, If* جلول ǵulûl u. ǵall *wandern, auswandern* (جل عن القوم عن منازلهم جلالا وجلا اذا جلوا (2)); — *U, If* جَلّ ǵall u. ة ǵálle u. 8 *Kameel-, Schafsmist sammeln*, s. جلة; *If* ǵall *das Thier mit e. Decke zudecken*; جلّت هذا على نفسك جُلّ *rechne dir es nur selber zu!* — 2 *If* تجليل *allgemein, umfassend sein, das ganze Land treffen* (*Regen*); *ehren* (s. تجلة taǵílle); *das Pferd bedecken, zudecken*; *den Maulesel satteln*; — 4 *für groſs, mächtig etc. halten*; *ehren* (s. اجلال); *Einem viel geben*; *die Decke wegnehmen*; *stark u. Ggs. schwach sein*;

5 *an Macht, Würde etc. übertreffen; geehrt werden; das Beste erhalten; bedeckt, bekleidet sein; zu Pferde sitzen;* — 6 *verschmähen* عن; — 7 *geehrt werden, Ehrenbezeugungen empfangen;* — 8 *s.* 1; *das Beste von e. S. für sich nehmen.*

جل ǵall, ǵill *grofs, ruhmvoll; grob, roh;* — ǵall, ǵull *pl* جلول ǵulûl *Schiffssegel;* — ǵull *pl* جلال ǵilâl, اجلال aǵlâl *u.* جلول ǵulûl *Decke, Pferdedecke, Schleier; Maulthiersattel* (*pers.* ǵul); † *Baumallee; Strohpappel; Haupttheil od. das Ganze,* جل عساكره *der gröfsere Theil seines Heeres;* من جلك *um deinetwillen; Rose, Jasmin* (*pers.* گل).

جلا * *s.* جلو *.

جلا * جَلَأ ǵála' *A, If* جَلْأ ǵal', جلاء ǵalâ' *u.* ة ǵalâ'e *niederwerfen* (صرع); *wegwerfen, werfen* ب (رمى).

جلاء ǵalâ', *Helle, Klarheit, Glanz, Politur,* ج يوم *Tageshelle;* — ǵálan, ǵalā *Auswanderung, Verbannung;* — ǵilâ' *e. Collyrium; Ehrentitel; If* 3 جلو *; — ǵállā' *pl* ون *der abwischt, glättet, polirt.*

جلاب ǵilâb *Quersack; Scheide;* — ǵallâb *pl* ون *der Waaren, Vieh, Sklaven einführt;* ة *Schreierin;* ǵullâb *Rosenwasser* (*Julep*), *prs.* گل آب; *e. Scherbet.*

جلابيب ǵalābīb *pl v.* جلباب.

جلاج *pl v.* جلجة; جلاجل *v.* جلجل.

جلاد ǵilâd *pl v.* جلد, جلدة, *If* 3 *v.* جلد *; — ǵallâd *der abhäutet; Schinder; Henker.*

جلادح * ǵulâdih *pl* ǵalâdih *lang.*

جلادة ǵalâde *Härte; Rührigkeit; Ausdauer, Geduld; Festigkeit; Abhärtung; rasche Justiz.*

جلاذى ǵulâdijj *stark u. dick K.; Handwerker; Mönch, Mefsner.*

جلاز ǵilâz *Einh.* ة *pl* جلائز ǵalâ'iz *Halssehne des Kameels* (*zum Umwickeln*).

جلاس ǵi. 3 جلس *; ǵull. *s.* جالس.

جلاع ǵilâ' *Streit,* 3 جلع *.

جلافة ǵalâfe *Härte, Grobheit.*

جلال ǵalâl *Glanz, Majestät* (*Gottes*), *Ruhm, Macht;* دار الج *Paradies;* ة ǵalâle *menschl. Gröfse, Majestät* (*Titel*); من جلالك *dir zuEhren;* — ǵilâl *Schiffssegel;* † *Maulthiersattel; pl v.* جل *u.* جلة; — ǵulâl *u.* ǵullâl *f.* ة *grofs, ruhmvoll;* — *s.* جل *.

جلالاتى † ǵilālâtijj *der Saumsättel macht, s. vor.*

جلاميد ǵalāmīd *pl v.* جلمود.

جلاه ǵilâh *pl v.* جلهة *Ufer.*

جلاهق ǵulâhiq *Schiefskugel* (*pers.* جله ǵulah), *Schleuderstein:* قوس الج *Katapulte; Weber.*

جلاوزة ǵalâwize *pl v.* جلواز.

جلائب ǵalâ'ib *eingeführte Sklavinnen.*

جلائز *s.* جلاز; جلائل *s.* جليلة.

جلب * ǵálab *I u. U, If* ǵalb *u.* ǵálab *ziehen, schleppen, herbeiziehen, herführen, treiben* الى (ساق); *Vieh, Sklaven, Waaren einführen; durch Geschäfte Ge-*

winn suchen (ج لاهله اى اكسب); *Einen gewinnen*; *e. List aussinnen*; *Einen bedrohen* (توعّده بشرّ); *schreien, anschreien* على (صاح وصوّت); *das Pferd vorwärts treiben* على, *dah. wohin wollen*; *zusammenrufen*(جمع); *aufreizen*; *trocknen* (*Blut* يبس); *If* ǵulûb *sich mit e. Häutchen bedecken* (*heilende Wunde* برأ); — *U sündigen, fehlen gegen E.* (ج عليه اذا جنى عليه); — *b)* جَلِب *A, If* ǵálab *sich sammeln* (اجتمع); *von allen Seiten zusammenströmen, gegen* على; — 2 *e. Geschrei erheben*; *anschreien, vorwärts treiben* على; *von überall her zusammenbringen, sammeln, einführen, importiren*; *Einen gewinnen*; (*den Zorn Gottes*) *herbeiziehen*; — 3 *helfen*; — 4 *e. Geschrei erheben*; *Lärm, Tumult erregen*; *das Pferd vorwärts treiben* على; *wohin wollen*; *e. List aussinnen*; *drohen, womit* ب; *getrocknet sein* (*Blut*); *sich mit e. Häutchen bedecken* (*Wunde*); *den Sattel mit frischem Leder überziehen*; *Einem helfen, Acc.*; *zusammenrufen, sammeln*; *zusammenströmen, gegen* على (اجلب عليهم بخيلهم *er überfiel sie plötzlich mit seinen Reitern Z.*); — 5 *Geschrei u. Tumult erregen*; — 7 *herbeigezogen, eingeführt werden* (*Sklaven, Vieh, Waaren*); — 8 *Vieh etc. zusammenbringen u. ausführen*; *sich etwas zuziehen*; *erwerben*; — 10 *die Einfuhr begehren*; *sich e. S. kommen lassen*; *Einen an sich zu ziehen, zu gewinnen suchen.*

جلب ǵalb *Einfuhr, Import*; *Verbrechen*; — ǵilb *kl. Sattel K.*; — ǵulb *nächtl. Finsternifs*; *was ab- od. ausgezogen wird*; *Waffenbeute*; *Wolke*; — ǵálab *pl* اجلاب aǵlâb *Geschrei, Lärm*; *eingeführtes Vieh, Sklaven*; (*für* جلاب ǵallâb) *Vieh- od. Sklavenhändler*; — ǵúllab *pl v.* جالب *heilend*; *s.* جلبة.

جلباء ǵúlabā' *pl v.* جليب.

جلباب ǵilbâb, ǵilibbâb *pl* جلابيب ǵalābīb *weites Hemd, Ueberwurf, langer Schleier*; *pl Sklaven.*

جلبارة † ǵalbâre *Castagnette.*

جلبّان ǵulubbân *Erbsen, Wicken* († ǵulbân); *Schreier*, ة *Schreierin.*

جلبب * ǵalbab *If* ة *Einem das Gewand* جلباب *anlegen*; — 2 *damit bekleidet sein.*

جلبح ǵílbiḥ *Unheil*; *alte Vettel.*

جلبدة * ǵálbade *Gewieher.*

جلبز * ǵúlabiz *hart, tapfer.*

جلبقة * ǵálbaqe *Geschrei, Lärm.*

جلبة ǵúlbe *Häutchen auf der Wunde*; *Leder*; *e. Kraut*; † *pl* جلب ǵúlab *Fafsreif*; *Noth, Hungerjahr*; — ǵálabe *Geschrei, Tumult, Ueberfall.*

جلبوط † ǵulbûṯ *pl* جلابيط ǵalābīṯ *eben aus dem Ei geschlüpfter Vogel.*

جلبى ǵálba *pl v.* جليب.

gehen, fortfahren, durchdringen ج عن الشىء اذا اقدم) عن (عليه وصمم); — 3 veröffentlichen, bekannt machen (كالح); sich gegen E. stolz, leidenschaftlich, feindselig zeigen.

جلح gálah Kahlheit; s. اجلح pl. جلحاء gílhâ' u. ة unfruchtbar.

جلحز * gálhaz geizig, gemein.

جلحم * gálham If ة den Strick drehen; — 4 sich versammeln.

جلحة gálahe Vorderkopf; Kahlheit.

جلخ * gálah A, If galh ganz füllen (Strom das Bett ج السيل (الوادى اذا ملاه); Einem (Acc.) e. Stück Fleisch abhauen; ج بطنه abschaben, abhäuten (سحج); zu Boden werfen ب (صرع); schwächen, beschlafen (نكح اى جامع); ausdehnen, strecken (مدّ); — 9 schwach u. weich in den Knochen sein; beim Gebet die Arme ausbreiten; so niederstürzen, daſs man sich nicht mehr regen kann; — 15 اجْلَنْخَى einstürzen (Wand تقوّض وبرك).

جلخب * اجْلَخَبّ iglahább niederfallen (سقط).

جلخم * اجْلَخَمّ iglahámm If اجلخمام zahlreich, gedrängt versammelt sein (استكثروا (واجتمعوا); stolz sein.

جلد * gálad I, If gald u. gálde Einen schlagen, treffen u. seine Haut verletzen (اصاب جلده);

جلت * gálat I, If galt schlagen (ضرب); — 8 id.; ganz aufzehren (شربه او اكله اجمع).

جلج gálag Beginn der Morgenröthe; Einh. ة pl galâg u. gilâg Schädel; Wasserblase; † ة Schädelstätte.

جلجل * gálgal If ة erschüttern, schütteln, bewegen (حرّك); vermischen (خلط); schrecken, verwirren (اوعد بالوعيد); stark zusammendrehen (den Strick شد فتله); mit der Hand schlagen, erklingen lassen (Tamburin, Castagnetten, Glöckchen); laut schreien (صات شديدا); krachen, donnern (Donner, Wolke); hell wiehern, Pfrd.; — 2 eingetaucht werden, einsinken تجلجل فى (الارض اذا ساخ); geschlagen, geschüttelt werden; erschüttert werden und einstürzen.

جلجل gúlgul pl جلاجل galâgil kleine Glöckchen; Halsband daran.

جلجلان gulgulân Koriandersamen, Sesam; Herzinnerstes.

جلجلة gálgale Schädel.

جلح * gálah A, If galh oben abfressen, abweiden, entrinden (ج المال الشجر اذا رعى اعاليه وقشره); b) جلح A, If gálah am Vorderhaupt beiderseits kahl sein (صار منحسر الشعر من جانبى راسه), kahl werden; — 2 den Busch oben ganz abfressen; anfallen, angreifen (Bestie); muthig, kühn sein; der S. zu Leibe

peitschen, geifseln; abhäuten, schinden K.; zu etwas zwingen (جلده على الامر اذا اكرهه); *niederwerfen, pass.* جُلد به *er ist niedergeworfen worden* (سقط الى الارض); *beschlafen* (جامع); *stechen (Schlange* لدغ); ج عميرة *onaniren*; — *b)* جلد *A, If* ǵálad *vom Reife Schaden erleiden (Boden* (جلدت الارض اذا اصابها الجليد); = *c) Z*; — *c)* جلُد *If* ǵálad, ǵalâde, ǵulûde, maǵlûd *hart, tüchtig, stark sein (M.* ج ف جلادة وجلودة وجلدا ومجلودا اذا (كان ذا شدّة وقوّة); *klug und rührig sein; Pass. vom Reife beschädigt werden*; — 2 *abhäuten K.; peitschen, geifseln lassen; e. Buch einbinden; gefrieren machen; gefroren sein*; — 3 *If* ǵilâd *u.* muǵâlade *sich gegen E. hart, energisch, ausdauernd erweisen; mit E. fechten*; — 4 *von Reif bedeckt sein (Erde); Pass. von Reif Schaden leiden (Volk); machen, dafs E. zu Einem fliehe* الى (الجأه اليه اذا الجاه واحوجه); — 5 *sich hart, ausdauernd, rührig erweisen; sich mit Geduld waffnen; eingebunden sein (Buch)*; — 6 *gegen einander fechten; sich gegenseitig peitschen*; — 7 *gepeitscht werden*; — 8 *id.; ganz austrinken* (اجتلد ما في الاناء).

جلد ǵald *pl* جلدى ǵálda *hart, klug, flink u. stark; Geifselung, Peitschung; pl* اجلاد aǵlâd, جلاد ǵilâd *u.* جلد ǵúlud *rührig, thätig*; — ǵild *Einh.* ة *pl* جلود ǵulûd *u.* اجلاد aǵlâd *Haut; Leder; Einband; Band ds Buchs; Preis*; — ǵálad *Härte; Ausdauer; Geduld; Firmament; harter Boden*; — *s.* اجلد *u.* جليد *pl*; جليد *s.* جلداء.

جلدب * ǵáldab *hart, streng.*

جلذ * ǵuld *pl* مناجذ manâǵid *Maulwurf;* جلذى ǵúldijj = جلاذى.

جلذاء ǵíldâ' *Einh.* ة *harte Erde.*

جلز * ǵálaz *I, If* ǵalz *zusammenfalten u. zusammenwickeln* (طوى ولوى); *fest zusammendrehen; (u. 2) mit der Halssehne des K's fest umwickeln (Messer, Peitschenstiel); ausdehnen, strecken* (مد); *ausziehen, ausreifsen* (نزع); — — 2 *s. 1; schnell wegreisen* في (ذهب مسرعا); — 5 *zum Handeln bereit sein* ل.

جلز ǵalz *Dicktheil der Peitsche, Sehne zum Umwickeln, s. vor.*

جلس * ǵálas *I, If* جُلوس *u.* مَجْلَس ǵulûs *u.* máǵlas *sitzen, sich niedersetzen* (قعد), *öffentliche Sitzung halten, Audienz gewähren* ل; † *gerade aufgerichtet werden; nach Neǵd reisen*; — 2 † *gerade aufrichten*; — 3 *sich zu Einem, sich neben ihn setzen (Acc.), in seiner Gesellschaft sitzen*; — 4 *Einen niedersitzen heifsen*; — 5 *sich niedersetzen, Sitzung, Conferenz halten* ل; — 6 *sich zusammensetzen.*

جلس gals *Hochgrund*; *Neǵd*; *Dame*; *starkes K.*; *Mitglieder dr Sitzung, Gast*; *Teich*; *Zeit*; *Wein*; *dick* (*Honig*; — gils = جليس.
جلساء gúlasā' *pl v.* جليس.
جلسام * gilsâm *Pleuresie.*
جلسة gálse *pl* ات galasât *Sitzung*; *Gesellschaft*; *Lage*, *Zustand*; — gílse *Art des Sitzens*; — gúlase *Festsitzer*, *Stubenhocker*.
جلط * gálaṯ *I*, *If* galṯ *lügen* (كذب); *schwören* (حلف); *aus der Scheide ziehen* (*das Schwert* سل); *rasiren* (*den Kopf* حلق); *das Fell abziehen* عن; *Exkremente ausscheiden* ب (ج بسلحه اذا رمى به); — 5 *Einen mit List bekämpfen*; — 7 *niederstürzen K.* (انجدل); 8 *heimlich stehlen*, *entreifsen* (اختلس); *Alles austrinken* (اجتلط ما فى الاناء).
جلتاء gáltā' *locker* (*Zahn*).
جلطة gúlte *dicke Milch.*
جلظاء gilẓā' = جلذاء.
جلع * gála' *A*, *If* جلوع gulû' *nackt sein* (*Frau* كانت جالعا); *das Kleid ausziehen* (*Frau* خلع); *die Vorhaut zurückstreifen* (ج الغلام غر لته); — *b*) جلع *A*, *If* gála' *offenstehen* (*Mund* ج فمه اذا كان لا ينضمّ شفتاه); *schamlos sein*, *zotig reden*; — 3 *Einen mit Zoten anreden*; *mit E. in Spiel, Trunk, Beutetheilung streiten*; — 7 *aufgedeckt*, *entblöfst sein*.
جلع gáli' *f.* ة *schamlos.*
جلعب * gál'ab *f.* ة *böswillig*; — اجلعبّ igla'ább *sich auf die Seite legen u. ausstrecken* (اضطجع وامتدّ); *weggehen* (ذهب); *sich im Gehen anstrengen* (اجتهد فى السير); *zahlreich sein* (كثر); *zerstreut sein.*
جلعد * gál'ad *If* ة *der Länge nach zu Boden strecken* (صرعه ومدّه صريعا); — 4 اجلعدّ igla'ádd *niedergeworfen, ausgestreckt sein.*
جلعد gál'ad *hart*; *stark*; *tapfer.*
جلعم * gál'am *schamlos.*
جلغ * gálaǵ *U*, *If* galǵ *einhauen* (ج بعضهم بعضا بالسيف اذا ضرب); † *schärfen, schneidig machen.*
جلف * gálaf *U*, *If* galf *abreifsen*, *auf- u. abkratzen*, *abschaben*, *entrinden* (قشر); *wegschaufeln* (جرف); *umhauen*, *entwurzeln* (قلع واستأصل); *vernichten*; *Einen mit dem Schwerte hauen* (ضرب); — *b*) جلف *A*, *If* gálaf *u.* جلافة galâfe *hart, grob sein* (كان جليفا); — 2 *die Ernte*, *Habe vernichten* (*unfruchtb. Jahr*); *schartig machen*; *den Gefäfsrand ausbrechen*; — 4 *abkratzen*, *abschürfen* (*die Erddecke des Korngefäfses*); — 8 *die Ernte*, *Habe vernichten*; *Alles vernichten.*
جلف gilf *pl* اجلاف áglâf *u.* جلوف *hart*, *ungerecht*; *dumm u. roh*; *Einh.* ة *Stück trockenes Brot*; ة gílfe *Stück*; *Federschnitt*; — gilf *u.* ة gúlfe *e. Stückchen Haut*, *e. Ritz in der Haut*; *Abschnitzel*;

— ǵilf *pl* جلوف ǵulûf *Topf, Gefäfs.*

جلفدة * ǵálfade *leeres Geschrei.*

جلفز * ǵálfaz *stark u. dick Kn.*

جلفط ǵálfaṯ *If* ö *ein Schiff kalfatern.*

جلق * ǵálaq *I, If* ǵálq *rasiren* (*den Kopf* حلق); *auf Einen schiefsen, schleudern* (*mit Wurfmaschinen* جلقهم اذا رماهم بالمنجنيق); *aufdecken, zeigen* (*die Schaam, Zähne* جلقت المرأة عن متاعها وثناياها اذا كشفت); = *5*; — *5 den Mund beim Lachen soweit öffnen, dafs die hintersten Zähne gesehen werden* (يتجلق عند الضحك); — *7 beschossen werden.*

جلق ǵalq *Friede;* ǵílliq, ǵilíqq *e. Art Waizen; Damaskus;* ö *altes Weib.*

جلل ǵálal *sehr wichtige Sache;* من جللك *um deinetwillen; s.* جلى *u.* جلة *pl.*

جلم * ǵálam *U, If* ǵalm *abschneiden* (قطع); ج الجزور (*u. 8*) *die Knochen des Schlachtthiers vom Fleisch entblöfsen;* ج الصوف *die Wolle scheeren;* — *8 s. 1.*

جلم ǵilm *Hammelstalg;* — ǵálam *u. Du.* جلمان *Scheere; pl* جلام ǵilâm *e. Schafart; Bock; Zecke; Neumond; e. Falke.*

جلمح * ǵálmaḥ *If* ö *rasiren* (*den Kopf* حلق).

جلمد * ǵálmad *grofser Fels; u.* ö *Tapferer; Heerde;* ö *Steinboden.*

جلمط * ǵálmaṯ *If* ö *rasiren* (*den Kopf* حلق).

جلمق * ǵálmaq *If* ö *den Bogen mit e. Sehne* جلماق *umwickeln.*

جلمة ǵálme *Rumpf des Schlachtthiers ohne Extremitäten.*

جلمود ǵulmûd, ǵal. *pl* ǵalāmīd *u.* جلامد *grofser Fels; e. Tapferer.*

جلّنار ǵullanâr *Granatblüte pers.*

جلنبط * ǵalámbaṯ *Löwe.*

جلنجبين ǵuláng̀ubîn *Rosenconserve* (*pers.* انكبين *u.* گل).

جلنظى * ǵalánẓa *breitschulterig;* — اِجْلَنْظَى *von Zorn erfüllt sein.*

جلنفع * ǵalánfaʿ *dumm;* ö *dick Kn.* اِجْلَنْفَعَ *dick sein.*

جله * ǵálah *A, If* ǵalh *wegschaffen, wegräumen* (*Steine, Sand* ج الحصى عن المكان اذا نحاه); *abhalten, abbringen* عن (*von Schwierigem* ردّه عن امر شديد); *wegthun, ablegen* (*Binde, Turban* ج العمامة); *aufdecken* (كشف); — *b*) جله *A, If* ǵálah *am Ausfallen der vorderen Haare leiden, vorn e. Glatze bekommen* (انحسر شعره من مقدم راسه).

جلّة ǵílle *alt, Alte; grofse Herren;* — *u.* ǵálle *u.* ǵú. *runder Mist der Thiere;* ǵúlle *pl* جلال ǵilâl *u.* جلل ǵúlal *e. Korb* (*trockner Datteln*); — *s. pl v.* جليل.

جلهز * ǵálhaz *If* ö *über eine S. schweigen, die man kennt* عن (اغضى عنه وهو عالم به).

جلهم * ǵúlhum *e. grofse Maus;* — ö ǵúlhume, ǵálhame *Ufer; Thalseite; Wichtiges; Unglück.*

(جلو) * جلا ǵálā *U, If* جلو ǵalw

u. جلاء ǵalā' *Einem etwas aufdecken, enthüllen, mittheilen, 2 Acc. od.* عن *S.* (جلا فلانا الامر وجلا عنه اذا كشفه); *poliren, glätten, putzen* (*Schwert, Spiegel* صقل); † *abspülen, abwaschen* (*Küchengeschirr*); *Gesicht, Augen hell, klar machen; Kummer, Trauer verscheuchen* عن (ج الهمّ عنه اذا اذهبه); *wegwerfen* (رمى); *hoch sein* (علا); — *If* جلاء ǵilā', جلوة ǵálwe, ǵí., ǵú. على *dem Bräutigam die Braut entschleiert zeigen* (جلا العروس على بعلها); *der Braut bei dieser Gelegenheit etwas schenken, 2 Acc.* (ج العروس زوجها وصيفة او غيرها اذا اعطاها اياها); *auch: die Braut geschmückt erblicken Dj.; — auch intrans.: dem Bräutigam entschleiert gezeigt werden; — überh. deutlich, offenkundig, bekannt sein,* عن *od.* ل *P.; — wandern, auswandern* (جلا القوم عن الموضع ومن الموضع جَلْوًا وجَلاءً اذا تفرّقوا); *zur Auswanderung zwingen* (*Hungerjahr* جلاه الجدب اذا طرده); — *If* جلاء ǵalā' *die Bienen aus dem Stocke räuchern* (ج النحل اذا دخّن عليها); *b*) — جلِى *A, If* ǵálan *am Ausfallen der vorderen Haare leiden* (*s.* جله *); — 2 *If* تجلّى, تجلية *putzen, glänzend machen, poliren; bekannt machen, mittheilen; enthüllen* عن; *erklären; der Braut etwas schenken; dem Vieh Futter vorwerfen; e. Blick zuwerfen* (ج ببصره اذا رمى به); *den Kopf heben und schauen* (*Jagdfalke* بازى); — 3 *sich Einem offen als Feind entgegenstellen, ihn bekämpfen;* — 4 *auswandern,* عن *od.* من; *zur Auswanderung zwingen, austreiben; vom Kummer befreit werden; weit entfernt sein; eilen* (اجلى يعدو اى اسرع); — 5 *enthüllt werden* (انكشف); *bekannt gemacht, deutlich mitgetheilt werden; erscheinen, sich zeigen; sich deutlich offenbaren* (*Gott*); *mit gehobenem Kopfe nach etwas blicken* الى; *anblicken;* — 6 *sich einander die eigenen Zustände mittheilen;* — 7 *enthüllt werden; sich deutlich offenbaren* (*Gott*); *sich erhellen* (*Dunkel*); *sich aufklären S.; sich zerstreuen* (*Wolken*); *glänzend, polirt sein; schwinden, weichen* (*Kummer* انجلى الهم); — 8 *die Braut entschleiert erblicken; sie dem Bräutigam zeigen, 2 Acc.; zur Auswanderung zwingen; sich den Turban vom Kopfe winden* (اجتليت العمامة عن راسى); *auf etwas blicken, beobachten, berücksichtigen* (اجتلاه اذا نظر اليه); — 10 *die Braut entschleiert vorführen;* — 12 *If* اجليلاء *aus einem Lande in's andere wandern* (اجلولى ف اذا خرج من بلد الى بلد).

جلواء ǵálwā' *f. v.* اجلى.

جلواز ǵilwâz *pl* جلاوزة ǵalâwize *Steuereinheber, Exekutor.*
جلوبة ǵalûbe *Importirtes.*
جلودة ǵulûde *Härte, Tüchtigkeit.*
جلودى ǵulûdijj *der mit Häuten od. Leder handelt.*

جلّوز ǵilláuz *Haselnufs.*
جلوس ǵulûs *das Sitzen; Sitzung; Versammlung; Thronbesteigung; pl v.* جالس; جلوسى ǵulûsijj *beim Regierungsantritt.*
جلول ǵulûl *If v.* جل *; *pl v.* جل.
جلوة ǵálwe, ǵí., ǵú. *Glanz, Klarheit; helle Erscheinung; Schönheit u. Reiz der Dinge; Entschleierung der Braut (s.* جلو *), Coquettiren; Aufgehen des M. in Gott; Brautgeschenk (bes. Sklavin); schimmernde Gewänder.*

جَلَى ǵála *I, If* ǵalj *poliren* (جَلَيْتُ الفضّة اى جلوتها); — *b)* جلى *A, If* ǵálan *s.* جلو * *b*; — 2 *erscheinen lassen (die Stunde, den jüngsten Tag* الله يجلّى الساعة اى يظهرها); — 5 *s.* جلو *; *ersteigen* (تجلى المكان اذا علاه); *nach etwas in der Höhe schauen* (تجلى الشيء اذا نظر اليه مشرفا).
جلى ǵalj *das Poliren*; — ǵilj *Dachluke*; — ǵálijj *f.* ة *glänzend, polirt; offenbar, deutlich; hell, laut; e. Schriftart;* جَلِيًّا *klärlich s.* جلية.
جليان ǵalajân *Offenbarung; Apokalypse.*

جليب ǵalîb *pl* جلباء ǵúlabā' *u.* جلبى ǵálba, *u.* جليبة ǵalîbe *pl* جلائب ǵalâ'ib *importirter Sklave, Sklavin, Waare; Vieh.*
جليد ǵalîd *pl* جلداء ǵúladā', اجلاد aǵlâd, جلاد ǵilâd *u.* جلد ǵúlud *hart, stark, tüchtig, rührig; Reif, Frost, Eis;* — ة ǵuláide *Häutchen;* — ية ǵalīdîjje *Feuchtigkeit des Auges.*
جليس ǵalîs *pl* جلساء ǵúlasā' *u.* جلاس ǵullâs *Gesellschafter, Genosse, Vertrauter, Beisitzer.*
جليف ǵalîf *f.* ة *geschält; schartig, ausgebrochen; weggeschürft, abgekratzt;* ة *pl* جلائف ǵalâ'if, جلف ǵúluf *u.* ǵulf *strenge, tödtliche Jahreszeit; Verderb.*
جليل ǵalîl *f.* ة *pl* اجلاء aǵíllā', جلة ǵílle *u.* اجلة aǵílle *herrlich, ruhmvoll, grofs; ehrwürdig; stark, dick, grob; pl* جلة ǵílle *u.* اجلة aǵílle *alt, erfahren;* — ة *pl* جلائل ǵalâ'il *wichtige Sache.*
جلية ǵalîjje *deutliche Sache od. Nachricht; Deutlichkt;* عن ج *deutlich; f. v.* جلى.

جم * — جمجم — جمجم (*u.* 5) *sich üppig u. weit ausbreiten* (*Pfl.* صار جميما); — جم ǵamm *I u. U, If* ǵumûm *in Fülle vorhanden sein (bes. Wasser* (2. 1) جم الماء جموما اذا كثر واجتمع); *sich füllen (Brunnen); If* ǵamm *u.* ǵumûm *bis zum Rande voll sein, od. gefüllt werden (Mafs, Gefäfs); fleischreich sein (Knochen* كثر لحمه); *nahe bevorstehen (Ankunft); sich nähern* (دنا); *Was-*

ser übriglassen (ج الماء اذا تركه); — *I, If* ǵamm *u.* ǵamâm *das Mafs bis an den Rand od. über den Rand füllen* (جم الكيل جما وجماما (2) اذا كاله الى راس المكيال); † *den Baum an der Erdfläche abschneiden*; — *If* جمام ǵamâm (*od. Aor. I, If* ǵimâm) *nach dem Bespringen ausruhen Pfd.*; — *If* جم ǵamm *u.* جمام ǵamâm *zur Erholung ohne Arbeit gelassen werden Pfd.* (تُرِك ولم يركب فعفا من تعبه); — *A, If* جمم ǵámam *ohne Hörner sein* (*Widder* جم الكبش) *Z. s.* اجم; — 2 *das Mafs über den Rand od. genau bis an den Rand füllen*; — 4 *id.*; *Wasser übrig lassen*; *dem Pferde Erholung gönnen*; *nahe bevorstehen, ganz nahe sein*; — 5 *s.* 1 جمم; *gefüllt, gehäuft sein*; *genau bis zum Rande gefüllt sein*; — 10 *in Fülle vorhanden sein, sich gesammelt haben* (*Wasser*); استجم البئر *noch Wasser im Brunnen lassen*; *ausruhen, sich erholen*; *sich erquicken, mit* ب; *Vegetation haben* (*Boden*).

جم ǵamm *Menge*; *Haufe*; *gehäuftes Mafs*, جمًّا *gehäuft*; *in grofser Zahl*; *Wassermasse*; † *Wasserlinie, Niveau*; *pl* جمام ǵimâm *u.* جموم ǵumûm *in Ueberflufs, unerschöpflich*; — ǵimm *Teufel.*

جمأ ǵáma' *If v.* جمى * = *d. flg.*

جماء ǵamâ' *u.* ة *Jemand, Individuum*; — ǵámmâ' *f. v.* اجم.

جماجم ǵamâǵim *pl v.* جمجمة.

جماح ǵimâḥ *Widerspänstigkeit*; *If* جمح *; — ǵummâḥ *Fliehende pl*; *pl* جماميح ǵamâmîḥ *stumpfer Pfeil der Knaben.*

جماد ǵamâd *dürres Jahr od. Jahreszeit*; *pl* ات *u.* جمد ǵúmud *ausgedörrter Boden*; *Unbelebtes*; *unorganisch*; *fossil*, *pl* ات ǵamâdât *Mineralien, Fossilien*; — ǵimâd *pl v.* جمد; — ǵammâd *scharf*; *Eisverkäufer.*

جمادى ǵumâda *pl* جماديات ǵumâdajât *arab. Monat*; — ǵamâdijj *unorganisch.*

جمار ǵamâr *Menge, Volk*; ا ـَ *zu Hauf*; ǵi. *pl v.* جمارة; — ǵummâr *u.* ة *pl* ات *Mark im Palmgipfel.*

جماز ǵammâz *schnell*; *springend*; *u.* ة *schnelles K.*

جمّاش ǵammâś *Stutzer*; *der den Weibern nachläuft.*

جماع ǵimâ' *Beischlaf* 3 جمع; *ganz, all*; *Summe, Ganzes, Menge*; *pl* جمع ǵum' *grofser Kessel*; ǵammâ' *der viel beschläft.*

جماعة ǵamâ'e *Schaar*; *Menge*; *Haufe*; *Versammlung*; *Partei*; *Gemeinde*; *die Rechtgläubigen*; *pl* ات *Steuerbücher, Register etc.*

جمال ǵamâl *Schönheit, Anmuth*; *Eleganz*; *Sittenreinheit, gutes Betragen*; — ǵimâl *pl v.* جمل *Kameel*; — ǵammâl *pl* ة *u.* ون *Kameeltreiber*; — ǵummâl *sehr schön*; — ة *pl v.* جمل.

جمام ǵamâm *gehäuftes Mafs*;

Ueberfülle; *Niveau*; بـاجـمـامـ *auf gleichem Niveau mit*; *Ruhe*; *s. If* جم * *u. pl v.* جم *u.* جمة.

جمان ǵumân *Einh.* ة *Perle*; *Kleinod*; *Silberkügelchen pers.* كمان; — ǵammân *vollgemessen.*

جماهير ǵamâhîr *pl v.* جمهور.

جماجم ǵámǵam *If* ة *undeutlich sprechen* (ج الرجل او ج الكلامَ); ج فى صدره شيئًا *etwas in der Brust verbergen*; — 2 *undeutlich sprechen*; *nicht wagen*, عن *S.*

جمجمة ǵúmǵume *pl* جماجم ǵúmǵum *u.* جماجم ǵamâǵim *Schädel*; *Pflugbalken*; *Trinkschale*; *e. Maafs.*

جمح * ǵámaḥ *A*, *If* ǵamḥ, ǵimâḥ, ǵumûḥ *störrig sein u. mit dem Reiter durchgehen* (*Pfd.* ج الفرس جمحًا وجموحًا وجماحًا اذا اعتزّ فارسه وغلبه); *dem Manne durchgehen* (*Frau*); *nach Laune handeln*; *schnell laufen*, *eilen* (اسرع); *werfen*, *treffen* (*der Knabe den Klinker mit Klinker*).

جمخ * ǵámaḫ *U*, *If* ǵamḫ *stolz sein* (فاخر و تكبر); — 3 *Einem gegenüber prahlen* (فاخر) *s.* جفخ *.

جمخ ǵamḫ *Stolz*; *Ruhm*; — ǵúmmaḫ *pl v.* جامخ.

جمد ǵámad *U*, *If* ǵamd, ǵumûd *sich verhärten*, *verdichten*, *erstarren*, *gefrieren* (ج الماء وكل سائل وجمُد جمدًا وجمودًا ضد ذاب); *sich beruhigen*; *harten Sinnes sein*; *geizig sein* (بخل); *fest zu Recht bestehen* (ج حقّى على فلان اى وجب, لازم ومستقر اولمق); *schneiden*, *abschneiden* (قطع); — *b*) جمُد *erstarren*, *gefrieren*; *geizig sein*; — 2 *verdichten*; *gefrieren machen*; — 4 *id.*; *fest zu Recht bestehen machen*; اجمد الرجل *der Mann ist kein Mensch mehr*, *taugt Nichts*; — 5 *sich verdichten*; *gefrieren*; — 7 = 5.

جمد ǵamd *Verdichtung*, *ds Gefrieren*; *hart gefroren*; *Eis*; — ǵumd, ǵúmud, ǵámad *pl* اجماد aǵmâd *u.* جماد ǵimâd *Hochgrund*; *pl feste Plätze*; — ǵámad *Eis*, *Schnee*; *pl v.* جامد; — ǵúmud *pl v.* جماد.

جمر * ǵámar *I*, *If* ǵamr (*u.* 2 *u.* 4) *sich zusammenthun u. zu e. bestimmten Zwecke* (على) *zusammenhalten* (ج القوم على الامر جمرًا اذا تجمعوا وانضمّوا); *Einem lebendige Kohlen geben* (جمره اذا اعطاه جمرة); *mit gefesselten Füfsen springen* (*Pfd.* وثب فى القيد); *Einen abweisen*, *fernhalten* (*auch Unheil*, *den Bösen* ج فلانًا اذا نحاه); — 2 *sammeln* (جمع); = 1 (جمّر القوم); (*u.* 4) *das Haar am Hinterkopf zusammenbinden* (*Frau* جمرت الامراة); *das Heer auf Feindesboden zurückhalten* (ج القائد الجيش اذا احبسهم فى ارض العدو ولم يقفلهم); *die Palme des Gipfelmarks* جمار

berauben; *Steine werfen, steinigen*; † *mit Kohlen bedecken*; † *in Kohle verwandeln, karbonisiren*; † *sich karbonisiren, verkohlen*; — 4 *s.* 1 (اجمر القوم); *s.* 2 (اجمرت المراة); *eilen* (اسرع فى السير); *Kleider räuchern* (جَمَّر); *If* mágmar *Feuer schüren* (اجمر النار مَجْمَرا اذا هيّأها); *den Ertrag der Palme abschätzen* (اجمر النخل اذا خرصها); *gefesselt springen Pfd.*; *flachen, gleichen Huf ohne Einschnitt haben K.* (لا خط بين سلاميية); *bedeckten Neumond haben* (*Nacht* اجمرت الليلة); *sich auf Alle beziehen, Alle betreffen* (عمّ); *abhetzen, abmergeln* (*das Pfd.* اضمر وجمع); — 5 (*u.* 10) *sich zusammenthun u. zusammenhalten,* على *S*; (*u.* 10) *auf Feindesboden gehalten werden* (*Heer*); — 8 *räuchern*; — 10 = 5; *sich nach der Nothdurft mit e. Steinchen abwischen* (استنجى بالجمار).

جمر — جمرة ǵámre *pl* جمر ǵamr *u.* ات ǵamarât *glühende Kohle*; *Kiesel*; *arab. Stamm*; *Steinigung des Satans im Thale Mina*; *neuer Erguſs der Lebenswärme* (*wie im Frühling*).

جمز * ǵámaz *I*, *If* ǵamz *u.* جمزى ǵámza *mit groſsen Schritten eilen, rennen* (عدا دون الحضر وفوق العنق); *springen*; *verreisen* (ذهب فى الارض).

جمز — جمزاز ǵumzâz *u.* جمزة ǵúmze *pl* جمز ǵúmaz *Hand voll Datteln od. Käse* اقط; — ǵámze *pl* ات ǵamazât *Sprung*.

جمزر * ǵámzar *If* ö *davonlaufen, fliehen* (نكص وهرب).

جمزى ǵámza *schnelle Gangart.*

جمس * ǵámas *U*, *If* ǵumûs *sich verhärten, gerinnen* (*Fett* الودك ج اذا جمد — جمد الماء وجمس السمن); — *s.* جمسة.

جمست * ǵamást *e. Art Türkis.*

جمسة ǵámse *Feuer*; — ǵumse *pl* جمس ǵums *halbreife Datteln.*

جمش * ǵamaś *U*, *If* ǵamś *rasiren* (*Kopf* حلق); *glätten*; *blos mit den Fingerspitzen melken*; *Einer schön thun Acc.* (غازل ويلاعب); — 2 *mit E. das Liebesspiel treiben, Acc.*; *helfen, unterstützen.*

جمش ǵamś *leiser Ton.*

جمع * ǵáma' *A*, *If* ǵam' *sammeln, versammeln, bei einander halten* (ج المال المتفرق اذا لفه); *zwei Leute zusammenbringen od. zwei Dinge vereinen* بين; *Einigung, Versöhnung zu Stande bringen* جمع قلبه; بين *sich sammeln, besinnen*; *beschlafen* ب; *hinzufügen, addiren*; *den Plural bilden*; *in sich schlieſsen, enthalten*; قد جمعت الثياب *das Mädchen ist schon erwachsen*; — 2 *von allen Seiten u. eifrig sammeln*; *anhäufen*; *die Eier im Leibe sammeln* (*Henne*); *zählen*; *am Freitage* جمعة *mit der Gemeinde zum Gottesdienste kommen*; جمعنا *wir haben dem Gottesdienst bei-*

gewohnt; — 3 *If* مجامعة *u.* جماع ǵimâʿ *mit E. (Acc.) übereinkommen, sich ihm fügen* على *S.*; *beschlafen*; — 4 *sammeln*; *Alles zusammenthun od. nehmen*; *alle Kameele treiben* (ساقها جميعا); *Einen vertraut machen*; *in e. S., Lehre etc. übereinkommen*, على *od.* ان (اجمع القوم عليه اذا اتّفقوا); *beschliefsen*, *Acc.*, ب, ل *od.* على (عزم); *bereit, fertig machen* (اعدّ — حاضر); *trocknen* (جفف وايبس لمقب); — 5 *sich versammeln, von allen Seiten zusammenkommen*; *e. Versammlung halten (auch Gottesdienst am Freitag)*; *e. Beschlufs fassen*; — 8 اجتمع *u.* اجدمع *sich versammeln, zusammenkommen*; *zu E. kommen* الى; *Einem begegnen* ب; *übereinkommen, übereinstimmen*, على *S.*; *conspiriren* على ان; *zur männl. Reife gelangen* (بلغ اشدّه واستوت لحيته); — 10 *sich versammeln wollen, versammeln, zusammenkommen*; *sich sammeln (Wasser, Ereignisse)*: استجمعت اموره, استجمع له اموره *es geht ihm Alles nach Wunsch*; استجمع الفرس جَرْيًا *das Pferd nimmt alle seine Kräfte zusammen*; *Truppen ausheben*; استجمع كل مجمع *e. grofses Heer sammeln.*

جمع ǵamʿ *pl* جموع ǵumûʿ *Schaar, Menge*; *Versammlung*; *pl Truppen*; *Summe, Totalbetrag*; *Mehrzahl, Plural* (ج صحيح او سالم *gesunder Pl.*, ج مكسر *gebrochener*, ج الج *Pl. des Pl.*); *Ertrag, Rente, Zinsen*; *Rentenbuch, Zinsrolle*; *Preis, Werth*; *das Sammeln, Zusammenfassen, Vereinen*: ج الافكار *Sammlung des Geistes*; *Wiedervereinigung, Wiedertreffen*; *Zusammenzählen, Addition*; *Beischlaf*; يوم الج *jüngster Tag, Tag am Berge ʿArafat*; — ǵumʿ اجماع ǵumʿ *pl* اجماع aǵmâʿ (جُمْع الكَفّ) *geschlossene Hand, Faust*; بجمع *ganz, Alles, heimlich, schwanger*; *s.* جامع *u.* جمعة *u.* جماع *pl.*

جمعاء ǵámʿâʾ *f. v.* اجمع.

جمعد * ǵámʿad *Steinhaufe.*

جمعر * ǵámʿar *If* ö *den Kreisel* جمعورة *drehen* (دوّر); *im Kreise umdrehen*; *bissig sein (Reitthier).*

جمعلة * ǵúmʿule *e. Nufs grofs Fett, Honig etc.*

جمعة ǵúmʿe *pl* ات *u.* جمع ǵúmaʿ *Vereinigung, Zusammenlauf*; *Freundschaft*; *Handvoll* من; *Woche*; *u.* ǵúmuʿe, ǵúmaʿe *pl* ات *u.* يوم الج *Freitag*; — ǵámʿe *pl* ات *Schaar, Gesellschaft*; *Summe.*

جمعور ǵumʿûr *grofse Schaar*; ö *Drehscheibe, Kreisel am Ende eines Stockes.*

جمعي ǵámʿijj *in Summe, total.*

جمعية ǵamʿîjje *Versammlung*; *Zusammenkunft*; *kleine Gesellschaft*; *Comité*; *Congregation*; *geistige Sammlung.*

جمل * ǵámal *U, If* ǵaml *sammeln*

(جمع); *flüssig machen, schmelzen* (*Fett* اذاب); — *b)* جَمُلَ *If* gamâl *schön, anmuthig, wohlgesittet sein* (اذا *(5)* ف جمالا ج صار جميلا); — *2 schön machen, verschönern, schmücken; auf schöne, gefällige Weise machen; viel schmelzen; viel Schmalz zu essen geben; e. Kameel zum Verspeisen geben; ein Heer lang im Felde zurückhalten* (اطال حبسهم); — *3 Einen schön u. wohlwollend behandeln, sich ihm dienstfertig erweisen; anständig behandeln;* — *4 schön, anständig, gemäſsigt handeln:* اجمل في الطلب *bescheiden bitten;* اجمل في الامر *er hat sich dabei sehr anständig benommen; sich um Einen wohl verdient machen,* عند *P. u.* في *S.; sammeln, versammeln; zusammenzählen, addiren* (اجمل الحساب); *zusammenfassen, resumiren,* بالاجمال *Alles zusammengefaſst; Fett schmelzen; viele Kameele haben;* — *5 sich schön, anständig benehmen; den Anstand, das Dekorum wahren; sich schmücken* ب; *verschönert, geschmückt sein; Schmalz essen;* — *8 Fett schmelzen; Schmalz essen; e. Kameel verzehren;* — *10 schön, anständig finden; voll ausgewachsen sein K.*

جمل gaml *u.* gamal *pl* جمال gimâl *u.* ö gimâle, gamâle, gumâle, جمالات gimâlât, ga., gu., جمل guml, جامل gâmil, *pl pl* جمائل gamâ'il, اجامل agâmil *u.* اجمال agmâl *männl. Kameel* (*ausgewachsen*); — ج البيهون *Chamäleon*; — guml, gamal, gumal, gumul *u.* gummal *Kabel, Schiffstau*; — gumal *u.* gummal *Addition*; حساب الج *Anwendung dr Buchstaben nach ihrem Zahlenwerthe*; — gumal *Schaar*; — *s.* جملة *pl.*

جملاء ع ámlâ' *vollkommen schön f.*

جملان gimlân *pl v.* جميل; ö gumlâne *Nachtigall.*

جملة gúmle *pl* جمل gúmal *Summe, das Ganze;* ج الكائنات *alles Geschaffene; Schaar, Zahl:* من جملتهم *unter ihnen; Klasse, Kategorie; Satz, Periode, Phrase; Paragraph;* جملةً gúmlatan, على الجملة *u.* بالج *im Ganzen, mit Einem Wort, insgesammt, ohne Ausnahme;* في الجملة *unter Andern.*

جملون † gamlûn *Giebel, Kuppel, Helmdach, nicht flaches Dach.*

جمّة gámme *pl* جموم gumûm *überflieſsender Brunnen od. Teich; pl* جمم ع ómam *der Kielraum mit Kimmwasser; u.* gúmme *Menge, Schaar;* — gúmme *Haarfülle die über die Schultern fällt; Schopf; Blütenknoten.*

جمهر * gámhar *If* ö *sammeln, anhäufen* (*Sachen*), *versammeln* (*das Volk* جمع); *e. Grabhügel aufschütten; das Meiste u. Beste für sich behalten;* — تجمهر *sich versammeln; feindselig sein* على (تطاول).

جمهور gumhûr *pl* جماهير gamâhîr

der Haupttheil od. die Gesammtheit, Alle; Menge, Schaar; Volk, Publikum; Gemeinwesen, Republik; vertretende Körperschaft, Nationalversammlung, die Notabeln; edle Frau; hoher Sandhaufe; — ى ǵumhûrijj *f.* يّة *das Gemeinwesen betreffend; volksmäſsig; populär; vulgär;* يّة ǵumhûrijje *republikanische Staatsform.*

جموح ǵamûḥ *widerspänstig* s. جمح.

جمود ǵamûd *trocken (Auge),* ǵumûd *Verdichtung, das Gerinnen, Gefrieren; Theilnahmlosigkt; harter Ernst;* s. جمد; ة ǵumûde *Härte.*

جموع ǵamû' *der zusammenrafft;* ǵum. *pl v.* جمع.

جمول ǵamûl *Fettsieder.*

جموم ǵamûm *überfliefsend;* — ǵumûm *pl v.* جم, جمة, *If* s. جم.

جمى s. ǵáma *sammeln (Wasser);* — 5 *versammelt sein (Leute* (اجتمع); *s.* جم s.

جمئ s. ǵámi' *A, If* ǵáma' *zürnen* (ج عليه جمأً اذا غضب); — 5 *If* تجمّؤ = تجمّع *versammelt sein; sich in seine Kleider wickeln* في; *etwas nehmen und es verstecken* على (اخذه فواراه).

جمّى ǵáma, ǵúma *Anschwellung; Oberfläche; e. Quantität;* — ǵámma *überfliefsend;* — ǵúmma *Bohne.*

جمير ǵamîr *Versammlungsort;* ابن ج *dunkle Nacht;* ابنا ج *Tag u. Nacht;* — ة ǵamîre *Haarflechte.*

جميز ǵamîz *einsichtig;* u. ǵummáiz u. جميزى ǵummáiza *wilde Feige, Sykomore.*

جميش ǵamîš *glattgeschoren; Enthaarungsmittel.*

جميع ǵamî' *gesammelt, versammelt; Menge, Armee; Alle:* ج الناس *alle Leute;* جميعا ǵamî'an *insgesammt, Alle auf einmal; reif u. bärtig M.;* — جميعة ǵamî'e *Versammlung, für* جمعية.

جميل ǵamîl *f.* ة *schön, anmuthig; anständig; gut, trefflich; pl* ات ǵamîlât *gute Handlung, Gefälligkeit, Wohlthat; gute Eigenschaften; geschmolzen (Fett), Schmalz;* — ǵumáil, ǵummáil *pl* جملان ǵimlân *Nachtigall;* جميلانة ǵumailâne *id.*

جميلى ǵamîlijj *Schmalzhändler.*

جميم ǵamîm *pl* اجماء ăǵimmā' *weit wuchernde Pfl; viel.*

جن s. ǵann *I, If* ǵann *geborgen sein (im Mutterleibe* ج الجنين في الرحم (جنّا اذا استتر); — *If* ǵann u. ǵunûn *bedecken, verhüllen, verbergen, Acc. od.* على *(Nacht* جنه الليل وجن عليه جنا وجنونا (اذا ستره); *Pass.* جُن *die Nacht war finster, id. Act. If* ǵinn, ǵunûn u. ǵinân (ج الليل جنّا وجنونا وجنانا اذا اظلم واختلطت ظلمته); جُنّ الارض *die Erde grünt u. blüht* (خرجت زهرته ونورته), *ist mit Pfl. bedeckt (If* جنون (جن عنه), *es war verborgen vor ihm; den Todten in die Laken*

hüllen u. begraben; *If* جنور *üppig wachsen Pfl.*; — *If* ǵann u. ǵunûn˙ *Pass.* (*u. vlg. Act.*) *von e. Dämon* (جن) *besessen sein*; *wahnsinnig, närrisch sein* (صار مجنونا); *sich vor Zorn, Freude nicht fassen können*; *für E. od. für e. S. schwärmen* على; — 2 *wahnsinnig machen*; † *bedecken, verhüllen*; — 4 *verborgen sein* عن (اجن عنه اذا استتر); *dunkel sein* (*Nacht*); *verdecken, verbergen, einhüllen, Acc. od.* على (*Nacht*); *den Embryo im Schofse bergen*; *die Todten einhüllen, begraben*; *wahnsinnig machen*; — 5 *mit Pfl. bedeckt sein* (*Erde*); *wahnsinnig sein,* تجنن عليه *er ist nicht recht bei Sinnen*; — 6 *sich wahnsinnig stellen*; *Symptome von Wahnsinn zeigen*; — 8 *bedeckt, verhüllt sein*; *sich verhüllen*; *begraben*; — 10 *bedeckt, verhüllt sein*; *gedeckt, beschützt werden*; *sich decken, schützen* (*mt dm Schilde* بالمجن); *verborgen sein, vor* عن; *in Aufregng bringen* (استجنه اذا استطربه); *Pass. von e. Dämon besessen sein.*

جن ǵinn *coll., pl* جنة ǵinne *Dämon, Genius, Geist* (*gute u. böse*); *Jugendhitze*; *Beginn*; *Verheimlichung* (لا جن); *dunkel*; *Blüte.*

جنا * *s.* جنى * *u.* جنى.

جناء ǵanā' *gepflückte Frucht*; *Ernte*; *Baumfrucht*; — ǵán'ā' *f. v.* اجنى; — ǵúnnā' *pl v.* جانى.

جنأ * ǵána' *u.* جنى ǵáni' *A, If* ǵána' *u.* ǵunû' (*u.* 3, 4 *u.* 6) *auf's Gesicht niederstürzen, sich über etwas beugen* على (جنأ ف عليه وجنى جنوءًا وجنأ [4. 3] اذا اكب عليه); *b*) جنى *gekrümmten Rücken u. Brust haben* (اشرف كاهله على صدره); — 3, 4 *u.* 6 *s.* 1.

جناب ǵanâb *pl* اجنبة áǵnibe *Seite*; *Rand*; *Schwelle*; *Hausumfassung, Hausumgebung*; *Gegend*; *Hofraum*; *Ort, Stelle, Stellung*; *Titel*: *Excellenz, Hoheit, Majestät etc.*: الى جناب حضرة الباشا *an S. Ex. den Pascha,* جنابكم *E. Wohlgeboren,* عالى ج *von hohem Range*; — ǵinâb *fromm Pfd.*; *pl v.* جنيب, 3 جنب *; — ǵunâb *Pleuresie*; — ǵunnâb *Reisegefährte.*

جنابذ ǵanâbid *pl v.* جنبذة.

جنابة ǵanâbe *Befleckung durch Samenergufs*; *Unreiner! Leben mit Fremden* جنب *.

جنات ǵannât *pl v.* جنة *Garten.*

جناح ǵanâḥ *pl* اجنحة áǵniḥe *u.* اجنح áǵnuḥ *Flügel, Schwinge*; *Schulter, Arm, Hand*; *Seite, Rand*; *Flügel der Armee, des Fensters od. Gebäudes*; *Flofsfeder*; *vorspringendes Wetterdach*; *Schutz, Protection*; *Zuflucht*; — ǵunâḥ *Sünde, Verbrechen.*

جنادب *pl v.* جندب; جنادرة ǵanâdire *Leibgarde*; جنادل *v.* جندل.

جنار ǵunnâr *Granatblüte* (*pers.* گلنار); — ǵinâr *Platane* (*pers.* چنار).

جنازة ǵinâze, ǵan. *pl* جنائز ǵanâ'iz *Todtenbahre*; *Leiche*; *u.* جناز

ǵannâz pl جنانيز ǵanânîz Leichenbegängnifs.

جنازير ǵanâzîr pl v. جنزير.

جناس ǵinâs Gleichartigkeit; Wortspiel; Assonanz.

جناف ǵinâf Abweichung vom Recht; ى ǵunâfijj gewaltthätig, hochmüthig.

جنافير ǵanâfîr pl v. جنفور.

جنان ǵanân pl اجنان aǵnân Schleier; Dunkel, Nacht; Heiligthum, Harem; pl اجنّة aǵinne Herz, Geist; Geliebter, ة Geliebte; If v. جن *; — ǵinân pl v. جنة Gärten; — ǵunân Dunkel; u. ة Schild; — ǵinnân pl v. جان.

جنانيز ǵanânîz pl v. جناز.

جناة ǵanât frisch gepflückt, pl جنى ǵánan, ǵána solche Früchte; ǵunât pl v. جانى.

جنايا ǵanâjâ pl v. جنى.

جنائب pl v. جنيب، جنيبة u. جنوب.

جنائز ǵanâ'iz pl v. جنازة.

جناية ǵinâje Vergehen; Beleidigung; Geldstrafe; Erpressung; Steuern; If v. جنى *.

جنب ǵánab I, If ǵamb seitwärts abbiegen عن (اوثه قاقمق); zurückweisen (جنبه جنْبًا اذا دفعه); entfernen (ابعد); abweichen, vermeiden, fliehen; Einen od. etwas von dr Seite treffen (كسر جنبه); — I If ǵánab u. máǵnab von dr Seite führen (das Pfd. جنبه جَنَبًا ومَجْنَبًا اذا قادهُ الى جنبه); ds Pferd als Leitpferd neben ein anderes stellen; — If ǵinâb u. ǵunâb weitab sein; fernhalten, vermeiden, meiden; machen, dafs E. meidet (جنبه الشرَّ); vermissen, sich sehnen (ج اليه اذا اشتاق); — U fremd sein, unter Fremden verweilen فى (نزل غريبا); — If ǵunûb جنبت الريح von Süden wehen, nach Süden wehen; — Pass. جنب an der Seite, an Pleuritis od. Seitenstechen leiden (شكى جنبه); vom Südwind getroffen werden; — جنب U u. b) جنب A, If ǵánab für E. bekümmert, besorgt sein الى (قلق); — جنب Seitenweh haben, an der Pleuritis leiden; — جَنَبَ, جَنِبَ u. جَنُبَ If ǵanâbe durch Samenflufs verunreinigt sein; — 2 fernhalten, entfernen; machen, dafs Einer vermeidet; bei Seite legen; seitwärts gehend führen; von E. (Acc.) entfernt sein; — 3 If مجانبة u. جناب ǵinâb E. zur Seite sein od. bleiben; Einen meiden; — 4 fern bleiben; fern halten; meiden; machen, dafs E. meidet; fremd sein, als Fremder kommen; Südwind leiden; اجنب u. Pass. أُجنِبَ durch Samenflufs befleckt sein; — 5 entfernt sein, von Acc.; sich abwenden; meiden, vermeiden; trans. abhalten عن; — 6 fern bleiben; meiden; — 8 sich von E. (Acc.) abwenden; meiden, vermeiden; Widerwille empfinden,

Acc.; — 10 *durch Samenergufs befleckt sein.*

جنب ǵamb *pl* جنوب ǵunûb *u.* اجناب aǵnâb *Seite, Flanke, Körperhälfte* : جَنْبَكَ *an deiner Seite, neben dir; Grenze; Küste; Strich, Gegend; Haupttheil; Kampf, Schlacht; Vorwurf*; صاحب بالج *Reisegefährte,* جار الج *nächster Nachbar*; ذاتُ الج *Pleuresie, Seitenstechen,* ذو الج *damit behaftet*; — ǵánab *kurz*; *pl v.* جنيب; — ǵánib *dr auf Eine Seite neigt, od. sich abseits hält*; — ǵúnub *pl* اجناب aǵnâb *Fremder, Gast; störrig; sing. u. pl durch Samenergufs befleckt.*

جنباظ † ǵambâż *pl* جنابظة ǵanâbiże *Charlatan*; *der zu theuer verkauft* (*pers.* جانباز).

جنبذ ǵúmbuḍ *geschlossene Blüte*; *u.* ة *pl* جنابذ ǵanâbiḍ *Kuppel, Dom; Schwibbogen.*

جنبش † ǵúmbuś *Gymnastik, Spiel, Unterhaltung* (*pers.* جانباز).

جنبظ † ǵámbaż *If* ة *u.* 2 تجنبظ taǵámbaż *sich wie e. Charlatan od. hochmüthig benehmen*; *zu theuer verkaufen* (*s.* جنباظ).

جنبة ǵámbe *pl* ات ǵanabât *Seite; Strich, Gegend; das Abseitsgehen, Abfall,* ذو ج *menschenscheu, Abtrünniger*; — ǵúnabe *Gemiedenes.*

جنبى ǵámbijj *seitlich.*

جنتى ǵánnatijj *paradiesisch.*

جنث * ǵinṭ *Ursprung* (اصل), *Geschlecht, Gattung* (جنس); — *davon 5* تجنّث *sich fremde Abstammung anmaſsen* (ادعى الى غير اصله); *in Liebe geneigt sein* (رثمه واحبه) على; *e. S. in seine Kleider einwickeln* (تج فى اذا تلفف على الشىء بواريه); *die Flügel ausbreiten* (*sitzender Vogel* بسط جناحيه وجثم).

جنثى ǵúnṭijj, ǵú. *e. feine Eisensorte*; — ǵúnṭijj *der Ringpanzer schmiedet; Schwert.*

جنجل * ǵúnǵul *e. Spargelpflanze.*

جنجن * ǵánǵan, ǵínǵin *u.* ة *pl* جناجن ǵanâǵin *Brustbein; Brustrippe*; — جنجون ǵunǵûn *id.*

جنح * ǵánah *A, I u. U, If* ǵunûḥ *zu etwas hinneigen,* ل *u.* الى (ج اليه جنوحا اذا مال اليه); ج الليل *die Nacht bricht herein* (اقبل); *Einem (Acc.) die Schultern, Arm, Hand, Flügel, Rippen zerbrechen* (*s.* جناح); *Pass. daran verletzt werden; rasch einherschreiten*; — 2 *mit Flügeln versehen*; — 4 *machen, dafs E. zu etwas hinneigt; hinneigen*; — 5 *sich nach e. Seite neigen*; — 8 *sich neigen, zuneigen; rasch schreiten K., Pfd.* (اسرع); — 10 *machen, dafs sich E. neigt, zuneigt.*

جنح ǵinh *Seite, Rand; Ufer; u.* ǵunh *Finsternifs; Theil der Nacht; Nacht*; — ة ǵúnhe *Uebertretung, Verbrechen.*

جند * ǵund *pl* جنود ǵunûd *u.* اجناد aǵnâd *Armee, Truppenkörper; Kampfgenossen, Soldaten; festes Lager; militärische Hauptstadt; Gattung*; ǵánad *Kieselboden*; *davon*

A, If ǵánas *gefrieren* (*Wasser* (ج الماء اذا جمد); — 2 *völlig ausgereift sein; gleichartig, homogen machen; specificiren, classificiren, die Gattung bestimmen;* — *3 von gleicher Gattung sein od. zu sein scheinen; ähnlich sein.*

جنس ǵins *pl* اجناس aǵnâs *u.* جنوس ǵunûs *Geschlecht, Gattung, Art, Familie, Race* (*umfassender als* نوع *Spezies*) : بشر ج *die Menschen,* اسم ج *Gattungsname;* الاجناس ج *Gattungsbegriff; männl. u. weibl. Geschlecht; Kategorie, Klasse;* (اجناس اموال) *Güter, Waaren, Mobilien.*

جنسى ǵinsijj *f.* ية *auf das Geschlecht, die Gattung bezüglich; generell; sexuell;* جنسية ǵinsîjje *gemeinsames Geschlecht od. Ursprung.*

جنش * ǵánaś *U, If* ǵanś *ausschöpfen* (*den Brunnen* البئر ج (جنشا [1] اذا نزح ماتها); *heranrücken* (*Volk auf Volk* القوم ج (الى القوم اذا اقبلوا اليهم); *grob, dick sein* (غلظ); *begehren* (تاق); *sich fürchten* من (فزع); — *I, If* ǵanś *an Getreide Mangel haben* (*Gegend* المكان جنشا ج اذا اجدب [2]); *auf's Tiefste erregt sein* (*bis zum Tode* جنشت نفسه للموت اذا جاشت).

جنص * — 2 جنّص ǵánnaß *sterben* (مات) *s.* جنز; *furchtsam fliehen* (هرب فزعا); *die Augen weit aufmachen od. schärfen* (*aus Furcht* ج البصر اذا حدّده او فتحه

2 جنّد ǵánnad *If* تجنيد *Truppen sammeln, Matrosen ausheben etc.*; — *5* تجنّد *sich anwerben lassen.*

جندب ǵíndab, ǵúndab, ǵúndub *pl* جنادب ǵanâdib *e. schwarze Heuschrecke;* امر ج *Unheil.*

جندبيدستر, جندبدستر ǵundbīdástar, ǵundbadástar *Bibergail.*

جندر * ǵándar *If* ة *e. alte Schrift od. Stickerei erneuern, retouchiren.*

جندع * ǵánda' *pl* جنادع ǵanâdi' *schwarze Heuschrecke; e. Werre od. Eidechse;* ة ǵúndu'e *pl* ǵanâdi' *id.*; *Wasserblase;* جنادع الشر *Anfänge des Uebels.*

جندل * ǵándal *If* ة *zu Boden werfen.*

جندل ǵándal *pl* جنادل ǵanâdil *grofser, runder Stein; Wasserfall, Nilkatarakte;* ǵúnadil *u.* ة *steinige Gegend.*

جندىّ ǵúndijj *pl* ية îjje *Soldat.*

جنز * ǵánaz *I, If* ǵanz *bedecken, verhüllen* (ستر); *sammeln* (جمع); *Pass. auf die Bahre gelegt werden, gestorben sein;* — *2 die Leiche aufbahren; ds Begräbnifs veranstalten.*

جنز ǵánz *Lehmhütte.*

جنزار ǵinzâr *Grünspan.*

جنزر † ǵánzar *If* ة *Einen in Ketten legen; sich mit Grünspan bedecken;* — 2 تجنزر *in Ketten gelegt sein; s.* زنجر *.

جنزير ǵanzîr *pl* جنازير ǵanāzīr *Kette, s.* زنجير.

جنس * ǵánas *U, If* ǵans *völlig reifen* (*Dattel* جنست الرطبة اذا نضج كلها); — *b*) جنس

فزعا); *die Exkremente ausstoſsen* (ج بسلحة).

جنع * ǵánaʿ *kleine Pflanzen.*

جنف * ǵánaf *I u.* جنف ǵánif *A, If* ǵunûf *u.* ǵánaf *abweichen (vom Weg* ج عن طريقه اذا عدل عنه); جنف *vom Recht abweichen* (ج ف فى وصيته جَنَفًا وجنوفا [4] اذا مال وجار); *sich ungerecht erweisen;* † *zu theuer verkaufen, wem* على; — *5 vom Recht abweichen, bes. als Testator* فى; *E. als vom Recht abweichend befinden;* — *6 abweichen, zu e. Unrecht hinneigen* ل (تجنف لاثم).

جنف ǵánaf, ǵanf *Abweichung vom Recht; Unbill des Geschickes; Unebenheit;* — ǵánif *ungerecht.*

جنفاص ǵanfâß *grobe Leinwand, Canevas.*

جنفور ǵunfûr *pl* جنافير ǵanâfîr *antikes Grab.*

جنق * ǵánaq *I u. 2 If* تجنيق *Projektile aus Kriegsmaschinen werfen* (منجنيق ايله طاش اتمق).

جنك * ǵunk *pl* جنوك ǵunûk *groſses chinesisches Schiff; Harfe:* جنكى ǵúnkijj *f.* ية *Harfenspieler;* ǵank *Krieg, Kampf; davon 2* جنّك ǵánnak *If* تجنيك *entbrennen, sich erhitzen (Kampf); pers.* چنك.

جنمة * ǵánme *Fülle; das Ganze.*

جنن ǵánan *pl* أجنان aǵnân *Grab; Todtenlaken; Leiche;* — ǵúnun *Verrücktheit;* — ǵúnan *s. flg.*

جنّة ǵánne *pl* جنان ǵinân *u.* جنّات ǵannât *Baumgarten; Garten; Paradies* (ج المأوى, ج العدن, ج النعيم, ج الخلد); — ǵínne *Dämonen, Genien (s.* جن ǵinn), عبد الج *Alp, Incubus; Verrücktheit; f. e. Fee;* — ǵúnne *pl* جنن ǵúnan *Decke; Schild; Schleier.*

جنّهى ǵánnahijj, ǵú. *indisches Rohr.*

جنوء ǵunû' *If v.* جنأ *.

جنواء ǵánwā' *f. krumm im Rücken.*

جنوب ǵanûb *pl* جنائب ǵanâ'ib *Süden; Südwind;* — ǵunûb *pl v.* جنب, *If v.* جنب *; — جنوبى ǵanûbijj *f.* ية *südlich; schwül.*

جنوح ǵunûḥ *pl v.* جناح; *If* جنح *.

جنّور ǵannûr *Dreschtenne.*

جنون ǵanûn *Dämon; e. unschädl. Schlange;* — ǵunûn *Wahnsinn; Dunkelheit;* ج الشباب *Jugendtollheit; If* جن *.

جنى * ǵána *I, If* ǵánan, ǵanj, ǵanâje *Früchte pflücken, sammeln, für E. Acc. od.* ل (*Qam.* : ج الثمرة جَنْيًا اذا تناولها من شجرتها); *ausnützen, e. Vortheil aus etwas ziehen; If* جناية ǵinâje *sündigen; e. Verbrechen begehen;* جنى عليه جناية *Einen fälschlich eines Verbrechens beschuldigen; If* جنوة ǵánwe *gegen E. e. Ungerechtigkeit od. Falschheit begehen,* على *P. u.* ب *S.;* — *4 Früchte pflücken od. sammeln; intr. zum Pflücken reife Früchte tragen*

(*Baum*); *od. viele Gräser, Kräuter etc.* (*Erde* كثر جنـاهـا); *zum Pflücken reif sein* (*Frucht*); — 5 *pflücken*; *Einen fälschlich beschuldigen* على; *e. lügenhafte Ausrede suchen*; — 8 *pflücken, sammeln*; *Vortheile ziehen* من; *Regenwasser finden u. es trinken*.

جنى ǵánan, ǵána *pl* اجناء aǵnā' *frischgepflückte Frucht, Dattel*; *Honig*; *Gold*; *e. Muschel*; *pl v.* جناة.

جنىّ ǵánijj *f.* ية *frischgepflückt*; — ǵínnijj *dämonisch*; *Dämon*.

جنيب ǵanîb *u.* ة *pl* جنائب ǵanâ'ib, جناب ǵinâb *u.* جنب ǵánab *u.* ة *Handpferd, Leitpferd, Leitkameel.*

جنيس ǵanîs *von gleicher Art*; *homogen*; *von reiner Abkunft.*

جنيص ǵanîß *gestorben.*

جنين ǵanîn *pl* اجنة aǵínne *u.* اجنن áǵnun *Embryo*; *verborgen, verdeckt.*

جنيّة ǵanîjje *Seidenkleid*; *fälschlich aufgebürdetes Verbrechen*; † *Blutgeld*; — ǵinnîjje *Dämonen, s.* جن ǵinn *u.* جنى.

جهّ * ǵahh *U, If* ǵahh *schimpflich zurückweisen* (جهّه اذا ردّه قبيحا).

جهة *pl v.* جهات; جهبذ *v.* جهابذة.

جهاد ǵahâd *harter Grund*; — ǵihâd *Aufforderung zum Islam u. Kampf gegen Ungläubige*; *Krieg*; *Anstrengung, Eifer.*

جهار ǵihâr *offene Feindschaft*; جهاراً ǵihâran, ǵah. *öffentlich, offen, laut*; — ة ǵahâre *laute Stimme; Anmuth*; *s.* جهر *.

جهاز ǵahâz, ǵihâz *pl* اجهزة áǵhize *Geräth, Werkzeug, Nöthiges, Equipirung*; *Möbel*; *Brautausstattung, Trousseau*; *Reisevorräthe*; *Tauwerk, Takelwerk*; *Schiff*; *K's Sattel*; — ى ǵahâzijj *Seemann*; *e. Säbel.*

جُهّال ǵuhhâl *pl v.* جاهل; — ة ǵahâle *Unwissenheit, Rohheit.*

جهام ǵahâm *regenlose Wolke.*

جهانة ǵuhâne *junge Magd.*

جهب * ǵá'hb *widerwärtiges Gesicht.*

جهبذ ǵá'hbad, ǵí'hbid *pl* جهابذة ǵahâbide *scharfblickend, geschickt*; *geschickter Wechsler, guter Geldkenner* (*pers.* كهبذ).

جهث * ǵáhat *A, If* ǵa'ht *leicht erregbar sein* (*für Furcht, Zorn* ج ف اذا استخفّه الفزع والغضب او الطرب).

جهجه * ǵá'hǵah *If* ة *anschreien* (*Wild* ج بالسبع اذا صاح به ليكفّه); *schreien*; † *leuchten, glänzen*; — 2 *abstehen, sich enthalten.*

جهد * ǵáhad *A, If* ǵa'hd *Eifer u. Mühe auf etwas verwenden, sich anstrengen* فى *u.* على (ج فى الامر); *das Thier allzuschwer belasten, od. anstrengen* (ج دابّته اذا جدّ); *auf die Probe stellen,* ب *P.* (امتحن); *abmagern tr.* (*Krankht* هزل); *peinigen, belästigen*; *Pass. Mühsal erleiden*; *nach Speise begehren, viel essen* (ج الطعام اذا اشتهاه او اكثر من اكله); *die Milch ganz ausbuttern* (اخرج زبدة كله); — *b*) جهد *A, If* ǵáhad *mühselig sein* (*Leben* ج

(عيشه اذا نكد واشتدّ); — *3 If* ǵihâd *u.* muǵâhade *gegen Schwierigkeiten ankämpfen*; *bekriegen* (*bes. Ungläubige* جاهد الكُفّار); — *4 Einen zu Anstrengungen treiben*; *belästigen, schädigen*; *e. Thier aufs Höchste anstrengen*; *etwas mit grofsem Eifer angreifen, erstreben*; *weit gehen* (*in dr Feindschaft* اجهد العدو اذا جدّ فى العداوة); *Speise begehren*; *verschwenden, verthun* (افناه); اجهد فى الامر *sehr auf seiner Hut sein* (احتاط); *stark u. schnell kommen* (*Kahlheit* اجهد الشيب اذا كثر واسرع); *hervortreten, sichtbar werden* (*Ort* اجهدت الارض اذا برزت); *an den Tag kommen* (*Wahrheit* ظهر); *mit Anderem verwickelt, verknüpft sein* (*S.* اختلط بغيره); *sehr nahe sein od. wohnen* ل (اجهد لى القوم اذا اشرفوا); *möglich sein,* ل *P.* (اجهد لك الامر اى امكنك); — *6 sich zur Durchführung einer S. eifrig bemühen*; — *8 Anstrengungen machen,* على *S. od.* أن; *fleifsig sein*; اجتهد رأيه *wohl erwägen.*

جهد ǵa'hd *Anstrengung, Bemühung, Eifer*; *armseliges Leben*; ج جهيد *äufserste Sorgfalt*; ج الايمن *heiligster Eid*; *u.* ǵu'hd *Macht, Hilfsquellen.*

جهدم * ǵá'hdam *If* ö *eilen.*

جهر ǵáhar *A, If* ǵa'hr *u.* ǵihâr *offenkundig sein* (ج الامر جهرا وجِهارا اذا علن); *veröffentlichen, unter die Leute bringen, Acc. od.* ب (اعلن); *aufdecken* (كشف); *laut sprechen, wiehern etc.* (ج بالقراية ;(ج الصوت اذا اعلاه *laut lesen Z.*; *Einen ohne Hülle od. plötzlich erblicken u. anstaunen* (ج الرجلَ اذا رآه بلا حجاب او نظر اليه وعظم فى عينه); *schön finden.* (رعاه جميلا); *blenden* (*Sonne*); *den Brunnen klar machen od. auf Wasser kommen* (ج البئر اذا نقاها او نزحها او بلغ الماء); *vermuthungsweise schätzen, errathen* (حزر); *in der Frühe unvermuthet überfallen* (ج القومُ القومَ اذا صبحهم على غرة); *für zahlreich halten* (*das Heer* استكثر); *hochschätzen, ehren* (عظّم); *den Milchschlauch zum Buttern schütteln* (مخض); *durchwandern* (ج للارض اذا سلكها); — *b*) جهِر *A, If* ǵáhar *von der Sonne geblendet sein, im Sonnenlicht nicht sehen können* (جهرت العين اذا لم تبصر فى الشمس); — *c*) جهُر *If* ǵahâre جهارة *hell u. lautstimmig sein*; *laut sein* (*Stimme* ارتفع); *dick sein* (فخم); — *3 If* جهار ǵihâr *laut rufen, sprechen, lesen*; *offen verkündigen* ب; *gegen E. offene Feindschaft zeigen* (جاهره بالعداوة); *übertreffen, besiegen*; — *4 offen vorbringen, verkündigen*; *unter die Leute bringen*

schöne Söhne haben; — 5 *öffentlich auftreten*; — 6 *öffentlich auftreten*; — 7 *veröffentlicht werden*; — 8 *den Brunnen reinigen*; *für zahlreich halten*; *unverschleiert, unverhüllt erblicken s.* 1.

جهر ǵa'hr *u.* ö *Oeffentlichkeit*: جهرا ǵáhran *öffentlch, deutlch, laut* (ضدّ سرّا), جهرة *id.*; *laute Stimme*; *e. Zeitraum*; — ǵu'hr *anmuthige Gestalt, Antlitz, Miene*; — ǵáhir *offenkundig*; *laut*; — ö ǵa'hre *Deutliches, Bekanntes*; ǵu'hre *Wegdornbeere* (*die gelb färbt, türk.* جهرى).

جهراء *f. v.* اجهر; *pl v.* جهير.

جهرم * — † 2 تاجهرم tağa'hram *Einem trotzen* على.

جهرمية ǵa'hramîjje *e. Leinenstoff aus Gahram.*

جهز * ǵáhaz *A, If* ǵa'hz (*u.* 4) *dem Verwundeten schnell den Garaus machen* (ج على الجريح اذا اثبت قتله واسرعه وتمم عليه); — 2 *If* تجهيز *mit dem Nöthigen ausrüsten* (*Wanderer, Heer, Schiff* جهّز المسافر فتجهّز اى هيّأ اداته فتهيّأ); *die Braut, dn Brautzug, das Leichenbegängnifs ausstatten*; *organisiren u. equipiren*; *Einem ausgerüstete Truppen schicken*, على, الى *od.* ل *P.*; *ordnen*; — 4 اجهز على الجريح *s.* 1; — 5 *sich ausrüsten, versehen, bereit machen* ل *od.* نحو; *ausgerüstet, versehen, bereit sein*; — 11 *If* اجهيزاز *bereit sein* ل.

جهزاء ǵáhzā' *f. hoch*; *vorspringend.*

جهش * ǵáhaś *u.* ǵáhiś *A, If* ǵa'hś, ǵuhûś, ǵahaśân (*u.* 4) *aus Furcht nahe am Weinen sein u. fliehen* (*Kind zur Mutter* ج اليه وجهش جهشا وجهوشا وجهشانا اذا فزع اليه وهو يريد البكاء); — *If* ǵahaśân *sich fürchten, fliehen* (خلف او هرب) من; *dm Weinen nahe sein*; *aufspringen, aufstehen*; — 4 *s.* 1; *dem Weinen nahe sein* (اجهش بالبكاء اذا تهيّأ له); *Einen eilen heifsen* (اعجل).

جهض ǵáhaḍ *A, If* ǵa'hḍ *Einem überlegen sein, ihm etwas vorwegnehmen, Acc. P.,* عن *S.* (*z. B. Beute* ج فلانا عن الامر اذا غلبه و نحّاه عنه); — 3 *Einen hindern u. ihm zuvorkommen* (مانع); *zur Eile treiben* (عاجل); — 4 *überlegen sein, besiegen*; *Einen von e. S. abstehen u. rasch fliehen machen, Acc. P. u.* عن *S.*; *zur Eile treiben*; *durch Abortus gebären* (*schon behaarten Embryo* اجهضت الناقة اذا القت ولدها وقد نبت وبره).

جهض ǵáhiḍ *Abortus.*

جهضم * ǵá'hḍam *breit an Kopf u. Brust*; *Löwe*; — *davon* تجهضم *sich stolz benehmen* (تغطرس وتعظم); *überragen.*

جهل * ǵáhil *A, If* ǵa'hl *u.* ǵahâle *nicht wissen, nicht kennen* (ج الشيء جهلا وجهالة ضد علمه); *unwissend, dumm u. roh sein*; *sich in e. S.* (على) *unwissend*

zeigen (اظهر الجهل); — *2 Einen unwissend nennen, dafür halten; etwas dr Unwissenheit zuschreiben;* — *3 gegen E. unwissend u. leichtsinnig handeln;* — *6 sich unwissend stellen;* — *10 für unwissend halten, geringschätzen* (استخفّ); *bewegen* (*Wind den Ast* حرّك).

جهل ǵa'hl *Unwissenheit; Dummht; u.* ة *s.* جاهل *pl.*

جهلاء ǵáhlā' *Heidenthum* = جاهلية; ǵúhalā' *s.* جهول *pl.*

جَهَمَ * ǵáham *A, u.* ǵáhim *A* (*u.* 5) *E. mit mürrischem Gesicht ansehen od. empfangen* (استقبله بوجه كريه); — *b*) جهُم *If* ǵahâme *u.* ǵuhûme *hart u. widerwärtig sein* (*Gesicht* ج وجهه); *e. solches Gesicht haben;* — *4 regenlose Wolken haben* (*Himmel* صارت جهاما); — *5 Acc. od.* ل *P. s. 1* (تجهمه بالقول); — *8 in den letzten Theil der Nacht eintreten* (*s.* جهمة).

جهم ǵa'hm *schwach; u.* ǵáhim *mürrisch, sauertöpfisch;* — ة ǵú'hme *Trupp K.* (*80*)*; u.* ǵá'hme *letzter Theil der Nacht.*

جهن ǵáhan *U, If* ǵuhûn *nahe sein* (ج جهونا اذا قرب ودنا).

جهن ǵa'hn *Sauertöpfischkeit;* — ǵu'hn *Strömung an der Seeküste;* — ة ǵú'hne *Beginn der Nacht.*

جهنّم ǵahánnam *Hölle;* ى *höllisch.*

جهة ǵíhe, ǵúhe *pl* جهات ǵihât *Seite; Oberfläche; Front; Gestalt, Art; Rücksicht, Betreff,* من ج *in B.; Ursache; Richtung, Gegend.*

جهواء ǵáhwā' *f. wolkenlos; nackt.*

جهود ǵahûd *eifrig, fleifsig.*

جهور * ǵá'hwar *If* ة *laut vorbringen* (*die Rede* ج الكلام).

جهور ǵahûr *laut, hellstimmig;* — ǵá'hwar *kühn;* — ى ǵáhwarijj *laut gesprochen; lautstimmig; hübsch;* — ة ǵuhûre *Lautstimmigkeit; Hübschheit.*

جهوضة ǵuhûde *Pfiffigkt s.* جهض *.

جهول ǵahûl *pl* جهلاء ǵúhalā' *höchst unwissend; roh;* ية *Unwissenheit.*

جَهِىَ * ǵáhija *A, If* ǵáhan *wüste werden u. einstürzen* (*Haus* خرب); — *2 If* تجهية *die Wunde erweitern* (ج الشجّة اذا وسّعها); — *3 If* مجاهاة *sich gegen Einen rühmen, ihn an Ruhm überbieten wollen* (فاخره); — *4 offen, deutlich sein* (*Weg* وضح); *heiter sein* (*Himmel* اجهت السماء اذا انكشفت واصحت); *das heitere Wetter geniefsen; karg sein, Nichts hergeben* على *P.* (بخل); اجهت على زوجها *sie bringt ihrem Manne kein Kind;* — *6 sich gegen einander rühmen, in Ruhm überbieten wollen.*

جهيد ǵahîd *mühevoll; vom Vieh gesucht* (*Weide*).

جهير ǵahîr *lautstimmig; laut; pl* جهراء ǵúharā' *von schönem Antlitz.*

جهيز ǵahîz *flink; schnell.*

جهيض ǵahîd *Abortus; abortiv.*

جهين ǵahîn *Rost des Spiegels Z.*

جو ǵaww pl اجواء aǵwâ' u. جواء ǵiwâ' *Atmosphäre, Luftreich, Luft; weiter Thalgrund; offene Weide; Haus-Inneres* (s. جوا); *Jemâma.*

جو ǵáwin s. جوى ǵawî.

جوا ǵáwwan, ǵáwwâ *innen, drinnen.*

جواء ǵiwâ' pl اجوية áǵwije *weites Thal; Quersack; pl v.* جو ǵaww.

جواب ǵawâb pl اجوبة áǵwibe *Antwort; Rede, Behauptung;* — ǵawwâb u. ة *Reisender durch die Wüsten;* — s. جوائب.

جوائى ǵu'âta *Kaldaunen.*

جواحر ǵawâhir *einkriechend pl (Gewürm).*

جواد ǵawâd pl اجواد aǵwâd, اجاود aǵâwid, جوداء ǵúwadâ', جود ǵûd u. جودة ǵúwade *freigebig, gütig; pl* جياد ǵijâd, اجياد aǵjâd u. اجاويد aǵâwîd *edles Ross, trefflicher Renner;* — ǵuwâd *höchster Durst;* — ǵawâdd pl v. جادة.

جوادب ǵawâdib pl v. جادبة *Dürre, Unfruchtbarkeit.*

جوادس pl v. جادسة; جواذب v. جاذب.

جوار ǵawâr *tiefes Wasser; Haus-Area; Schiffe (für* جوارى); — ǵiwâr *Nachbarschaft; Schutz, Protection,* 3 جور *.

جوار s. جار*; جوّار *Pächter, Bauer.*

جوارب ǵawârib u. ة pl v. جورب.

جوارى ǵawâribijj *Strumpfwirker.*

جوارح pl v. جارحة; جوارس v. جارسة.

جوارش ǵawâriš pl ات *Magenstärkung, Gewürz (pers.* گوارش).

جوارى ǵawârî pl v. جارية.

جواز ǵawâz *Gesetzlichkeit, Zulässigkeit; erlaubter Durchzug, Passage, Transit; Reisepass;* — ǵiwâz *If* 3 جوز *; — ǵuwâz *Durst;* — ǵawwâz *Nusshändler.*

جوازم ǵawâzim pl v. جازم.

جوازى ǵawâzi' *wild, wüst; Wild.*

جوّاس ǵawwâs *Spion; Löwe.*

جواسّ ǵawâss *Sinne pl.*

جواسر v. جاسر; جواسق v. جوسق.

جواسيس pl v. جاسوس; جواشن v. جوشن.

جواظ ǵuwâż *Ungeduld;* ǵawwâż *melancholisch,* ة *Melancholie.*

جوال ǵiwâl pl v. جول, 3 جول *; — ǵawwâl *der viel hin- u. herreist;* — ǵawâll pl v. جالة.

جوالب ǵawâlib pl v. جالب u. ة.

جوالح ǵawâliḥ *Sommerfäden.*

جوالق ǵiwâliq, ǵuw. pl جوالق ǵawâliq, جواليق ǵawâlîq u. جوالقات ǵawâliqât *grosser Kornsack (pers.* كوالة).

جوالة ǵawâle *das Beste; pl v.* جول.

جوامد pl v. جامد; جوامع v. جامع u. ة.

جوامك ǵawâmik *Gehalt, Gage; pl v.* جامكية.

جواميس ǵawâmîs pl v. جاموس.

جوانب pl v. جانب; جوانح v. جانحة.

جوانة ǵawwâne *der Hintere.*

جوانى ǵawânî = جوانب; — ǵaw-

wânijj *innerlich, verborgen; das Innere.*

جواهر *pl v.* جوهر ; † جواهرى gawâhirijj *Juwelier.*

جواهض ǵawâhid *pl v.* جاهضة.

جوائب ǵawâ'ib *Gerüchte s.* جواب.

جوائح *pl v.* جائز ; جوائز *pl v.* جائحة.

(جوب) * جاب ǵâb *U, If* ǵaub تجواب taǵwâb *spalten, zerreifsen* (خرق); *durchschneiden* (قطع); ج الصخر *Steine brechen, zum Bau*; — *U u. I, durchziehen, durchwandern, bereisen* (*Wüsten* جُبْتُ الارض اذا قطعتها); *vorübergehen, an Acc.*; † *bringen,* ج بولد *ein Kind gebären* (*für* جَأب); — *U u. I, If* ǵaub (*u. 2 u. 8*) ج القميص *ds Hemd mit e. Vorhemd, mit e. Schlitz versehen*; — *2 id.*; — *3 If* مُجاوبة *antworten*; † *erwiedern* (*Gunst*); *entsprechen*; † *wiederhallen* (*Kirche*); — *4 If* إجابة *u.* اجابة , اجاب *Einem antworten, Acc. P.,* عن *od.* الى *S.*; *erhören, zustimmende Antwort geben, einwilligen, 2 Acc. od.* الى *od.* ب *S.*; اجابت الارض *Früchte, Pfl. bringen*; *zustimmen, billigen*; — *5* (*u. 7*) *zerrissen werden* (*Wolke, Nebel*); — *6 einander antworten*; — *7 If* انجياب *= 5*; *den Hals strecken* (*Kn beim Melken*); — *8 spalten*; *durchziehen, durchwandern*; اجتاب القميص *s. 1, auch e. Hemd* جوب *anziehen*; *einen Brunnen graben* (احتفر); — *10* استجاب *u.* اسْتَجْوَبَ *antworten, Acc. od.* ل *P.*; *die Bitte, das Gebet erhören,* ل *od.* من *P.*; *zustimmen, billigen.*

جوب ǵaub *Reise, Bereisung*; *pl* اجواب aǵwâb *Schild*; *Lederriemen*; *ärmelloses Hemd*; *Feuerheerd*; — ة ǵâube *pl* جوب ǵúwab *Oeffnung, Zwischenraum*; *Bresche*; *Loch.*

جوث * ǵaut *Kaldaunen* (*Schaf*); جوثاء ǵaútâ' *id.*; *f. v.* اجوث.

جوجو ǵúǵu' *pl* جآجى ǵa'âǵi' *Brust*; *Schiffsvordertheil.*

(جوح) * جاح ǵâh *U, If* ǵauh *dem Verderben preisgeben, vernichten* (اهلك واستاصل); *vom rechten Weg abweichen* (عدل عن المحجة); — *2 die Schuhe ausziehen*; — *4 If* اجاحة *vernichten*; — *8 id.*

جوحم * ǵáuham *Rose, Centifolie.*

(جوخ) * جاخ ǵâh *U, If* ǵauh *das Ufer unterwühlen u. losreifsen* ج السيل الوادى اذا اقتلع اجرافه); — *2 id.*; *niederwerfen* (صرع); — *5 einstürzen* (*Brunnen* انهار); *bersten* (*Geschwür* انفجر).

جوخ † ǵûh *pl* اجواخ aǵwâh *Tuch.* جوخة ǵûhe *Erdloch*; † *Ueberrock mit weiten Aermeln.*

جوخى ǵáuha *f. schwach* (*Sklavin*).

(جود) * جاد ǵâd *U, If* ǵáude *u.* ǵûde *gut, trefflich sein, von bester Qualität sein* (ج الشئ جَودة وجُودة اذا صار جيّدا); *wohlthun* (اتى بالجيد); *If* ǵûd *freigebig sein*; جاد بنفسه *sich dr Todesgefahr aussetzen*; *schnell sein*

(*Rennpferd* صار جوادا); *If* ǵaud u. ǵuwûd *reichlich sein* (*Regen*), *reichlich bewässern*; *Pass. reichlich bewässert werden*; *If* ǵûde *Pass. aus Durst dem Tode nahe sein* (عطش واشرف على الهلاك); *Pass.* الى *sich heftig sehnen*; *If* ǵûde *schlummern* (نعس); — *If* ǵaud *u.* جُؤُود ǵu'ud *reichlich Thränen vergiefsen* (*Auge*); — 2 *If* تجويد *gut, trefflich, freigebig machen*; *gutes Rennpferd sein*; — 3 *Einen an Freigebigkt u. Wohlthun zu übertreffen suchen*; — 4 *If* اجادة *u.* اجواد *reichlich geben*; *etwas gut u. trefflich machen od. sagen, e. treffliches Rennpferd haben*; اجاد بالولد *einen trefflichen Sohn erzeugen*; — 5 *den besten Theil für sich nehmen*; — 10 *J's Freigebigkeit in Anspruch nehmen, Acc. P.*; *etwas für trefflich halten od. finden*; *das Beste verlangen.*

جود ǵaud *reichlicher Regen*; *pl v.* جائد; — ǵûd *Freigebigkeit*; *freigebig*; *pl v.* جواد *u.* اجيد; — جودة; جواد *pl v.* جوداء — ǵûde, ǵáude *Güte, Vortrefflichkt*; *beste Qualität*; *überlegene Eigenschaften etc.*; *If v.* جود *; ǵúwade *pl v.* جواد; — جودى ǵáudijj *freigebig*; *reichlch s.* اجود.

جوذاب ǵûḍâb *Reis mit Fleisch Z.*

جؤذر ǵú'ḍar *pl* جآذر ǵa'âḍir *wildes Büffelkalb* (*auch* جوذر ǵáuḍar, ḍir).

جار * (جور) ǵâr *U, If* ǵaur *abirren* (*vom Wege, Ziele* جار ضد عن قصد اى مال عن القصد, جار عن الطريق); *ungerecht sein* على (*Richter, Fürst* ظلم); *If* ǵiwâr *u.* ǵawâr (*s. 3*) *den Schutz anflehen* (جار الرجل جُوارا اذا طلب ان يُجار); — 2 *If* تجوير *Einen od. etwas für ungerecht od. tyrannisch erklären, dr Tyrannei beschuldigen*; † *aushöhlen*; — 3 جوار ǵiwâr, ǵuwâr *u.* مجاورة *E's Nachbar sein* (جاوره مجاورة وجوارا اذا صار جاره); *in der Nähe sein*; *Einem gute Nachbarschaft halten*; *Einen in Schutz u. Klientel nehmen*; *If* مجاورة *im Tempel weilen u. beten*; — 4 *If* جارة *u.* اجارة *Einen in Schutz nehmen u. beschützen, von Tyrannei befreien*; *machen, dafs E. abweicht*; — 6 *u.* 8 *If* اجتوار *einander gute Nachbarschaft halten u. schützen*; — 10 *J's Schutz anflehen, Acc. u.* من *P.*; *zu E. Zuflucht nehmen* ب.

جور ǵaur *Gewaltthätigkeit, Unterdrückung, Tyrannei*; *Tyrann*; † *Fremder*; ة ǵáware *Tyrannen pl*; ة ǵûre *pl* جور ǵúwar *Höhlung.*

جؤر ǵú'ar *reichlicher Regen.*

جورب * ǵáurab *Einh.* ة *pl* جوارب ǵawârib *u.* جـوارـبة *Schuh*; *Strumpf*; — *davon* جورب ǵáurab *If* ة *Strümpfe tragen*; *E. mit Strümpfen bekleiden.*

جورة ǵáware *Ungerechte pl v.* جائر.

جورى ǵûrijj *bengalische Rose.*

جاز * (جوز) ǵâz *U, If* ǵauz, ǵawâz, ǵu'ûz, maǵâz *vorübergehen,*

passiren, ب *od. Acc. des Ortes* جاز الموضع يجوز جَوْزًا وجُؤوزًا وجَوازًا ومجازًا ويقال جاز به اذا سار فيه وخلفه); *durchziehen Acc.*; *gehen* فى; *weiterziehen, verschwinden*; *passiren, zulässig, erlaubt, indifferent sein* ل *P.*; *es ist möglich, es kommt vor, dafs* أن; *If* ǵawâz *bewässern*; — 2 *If* تجويز *machen, dafs E. durchziehe, dafs etwas ausgeführt werde; seine Ansicht durchsetzen; einzeln vorführen; für zulässig erklären, erlauben; tränken* (سقى); † = زوج *verheirathen*; — 3 *If* جواز ǵiwâz *e. Ort passiren* (جاوز الموضع); *e. S. lassen u. zu e. andern übergehen* الى; *e. Flufs überschreiten; machen, dafs E. passirt, überschreitet* (= اجازه); *If* مجاوزة *Einem etwas nachsehen, die Augen zudrücken* (*s.* 6); *das Mafs überschreiten*; — 4 *If* اجازة *e. Ort durchziehen u. hinter sich lassen; machen, dafs E. durchziehe, E. passiren lassen*: اجازه على الماء *E. über's Wasser setzen*; اجازه بجائزة *E. mit Reisegeld od. e. Geschenk versehen; seine Ansicht durchsetzen* (انفذ رايه); *für zulässig erklären, erlauben* ل (سوّغ له); *billigen; bestätigen, unterfertigen* (امضى); *für befähigt erklären* (*zum Lehren*), *autorisiren; Einem wohlthun Acc.*; اجاز شعر فلان بمثله *er erwiederte sein Gedicht mit e. ähnlichen Z*; — 5 *e. S. dulden, erlauben; in Geschäften coulant sein* فى; *nachsehen, hingehen lassen* من *S.*; *bildlich reden* فى, *s.* مجاز; — 6 *durchziehen; überschreiten* عن; *das Mafs überschreiten* (افرط) فى *S.; die Augen zudrücken, nachsehen, hingehen lassen* (تجاوز عن ذنبه وجاوز اذا لم يواخذ به); *verzeihen* عن *P.*; — 7 *von e. S. abgehen; überlaufen* الى; — 8 *gehen, vorübergehen, passiren* ب; *durchziehen; davongehen*; — 10 *um Erlaubnifs od. e. Geschenk bitten; für erlaubt halten.*

جوز ǵauz *Einh.* ة *pl* ات *u.* اجواز aǵwâz *Nufs* (*pers.* گوز); *Kern, Mitte*; ج رومى *Wallnufs*; ج الطيب tîb *od.* ج بوا bâwwâ' *Muskatnufs*; ج القى qajj *Nux vomica*; ج هندى *Kokosnufs*; ج صنوبر *Pinienzapfen*; ⁔ *Passage s. vor.*

جوزاء ǵáuzâ' *der Arion oder die Zwillinge; Schaf in dr Mitte weifs.*

جوزان ǵûzân *pl v.* جائز.

جوزق ǵáuzaq *Einh.* ة *Baumwollfrucht*; جوزقى *dr damit handelt.*

جوزينج ǵauzînaǵ نقل *Nufskonfekt.*

(جوس) * جاس ǵâs *U, If* ǵaus *u.* ǵawasân *eifrigst suchen* (جاس الشىء جوسا وجوسانا اذا طلبه بالاستقصاء); *durchsuchen* (*Haus*); جاسوا خلال الديار *sie haben das Innerste des Hauses durchsucht* (*Räuber*); — 8 *id.*

جوسق ǵáusaq *pl* جواسق ǵawâsiq *Palast; Zodiakus* (*pers.* كوسك).

concav sein; im hohlen Innern verborgen sein; in's hohle Innere, in die Eingeweide eindringen; — 8 = 5; *geräumig sein.*

جوف ǵauf *Drittel (letztes) der Nacht*; *pl* اجواف aǵwâf *Bauch, Eingeweide; Höhlung; Inneres; Mitte, Herz, Hauptheil* (ضد اوج); *weite Ebene*; — ǵûf *pl u. f. v.* اجوف; — ǵáwaf *Geräumigkeit der Höhlung.*

جوفى ǵáufijj *f.* ية *hohl, geräumig; innerlich*; ية ǵaufîjje *Höhlung.*

جوق * ǵáwiq *A, If* ǵáwaq *verdreht, verzerrt sein* (*Gesicht* رجل (ماجوّق اى معوّج الفكّين); — 2 *anschreien* على; *versammeln*; — 5 *geschaart sein* (اجتمع).

جوق ǵauq u. ة *pl* اجواق aǵwâq *Schaar, Trupp, Legion*; — ǵáwiq *verdreht* (*Gesicht*).

(جول) * جال ǵâl *U, If* ǵaul, ǵûl, ǵuwûl, ǵawalân, ǵîlân *umschreiten, umkreisen* على, ب *od.* فى (جال فى الطواف جولا وجوولا وجولانا وجيلانا اذا دار); *durchziehen, durchreisen; aufsteigen* (*Staub*); *E. herumführen* ب (جال به اذا اداره); — *If* ǵáule *im Kampfe umschreiten, voltigiren; fliehen u. wieder angreifen*; جال فى الميدان *sich in der Arena tummeln*; *wählen* (اختار); — 2 *If* تجوال taǵwâl *weit u. breit umherirren* فى; — 3 *Einen im Kampfe umschreiten, in dr Flanke zu fassen suchen*; — 4 *If* اجالة *wenden,*

جوش * ǵauś *Brust; Mitte* (*M. Nacht*); *Nachtreise*; — davon 5 تجوّش taǵáwwaś *zum Theil vergangen sein* (*Nacht*); *die Mitte eines Landes betreten* فى.

جوشن ǵáuśan *Panzer; Brust; Mitternacht*; ى ǵáuśanijj *Panzerschmied.*

(جوظ) * جاظ ǵâż *U, If* ǵauż u. ǵaważân *stolz einherschreiten* (ج فى جوظا وجوظانا اذا اختال فى مشيته); *E. besorgt, bekümmert machen* (جاظه بالغصّة); — 2 u. 5 *eilen, laufen* (سعى).

(جوع) * جاع ǵâʿ *If* ǵauʿ, ǵáuʿe u. maǵâʿe *hungrig sein* (ج فى جوعًا وجاعة ضد شبع); *nach etwas dürsten, eifrig begehren* الى; — 2 u. 4 *Einen hungern lassen, ihm die Lebensmittel abschneiden*; — 5 *den Hunger bewältigen*; — 10 *sich stets hungrig zeigen.*

جوع ǵûʿ *Hunger*, ج الكلب *Heißhunger*; — ǵúwwaʿ *pl v.* جائع; — ة ǵáuʿe *ein Hunger.*

جوعان ǵauʿân *f.* جوعى ǵáuʿa *pl* جياع ǵijâʿ *hungrig.*

(جوف) * جاف ǵâf *U, If* ǵauf *hohl, concav, bauchig sein; in das hohle Innere eindringen* (*durch Schlag, Stich* جفته الطعنة اجوف جوفا اى بلغت بها جوفه); — 2 *hohl, concav machen; ausbauchen*; — 4 *in das Innere dringen* (أجفته الطعنة); *schließen* (*die Thüre*); — 5 *innen hohl sein*;

machen dafs Einer umschreitet; circuliren lassen; — 6 einander im Kampfe umschreiten; — 8 verführen, von der wahren Religion abbringen (*Satan* اجتالتهم الشياطين *Z.*).

جول ǵaul *Heerde, Schaar*; — ǵûl *pl* اجوال aǵwâl, جوال ǵiwâl *u.* جوالة *Brunnenverkleidung; Grabmauer; Küste, Seite; pl* جوال ǵawâl *Heerde*; — *u.* ة *s.* جول *.

جولان ǵaulân *Staub u. Sand*; — ǵawalân *das Umkreisen, Umlauf, Voltigiren; Exercitium; das Durchreisen; Circulation; erste Bewegung, Erregung s.* جول *.

(جوم) * جام ǵâm *U, If* ǵaum *suchen, verlangen* (*Gutes u. Schlimmes* طلب).

جوم ǵaum *verbündete Hirten; pl* جام.

جون * ǵaun *pl* جون ǵûn *roth; weifs, u. Ggs. schwarz; Tag; s.* جونة; — *davon 5* تجون taǵáwwan *weifs anstreichen* (*das Brautgemach*); *schwarz anstreichen* (*Thüre des Todten*); اهل التجون *dem Genufs ergeben.*

جوناء ǵáunā' *Sonne; Kessel.*

جونة ǵáune *Sonnenscheibe; Kohle; roth*; — ǵûne *Schwärze; pl* جون ǵúwan, *u.* جؤنة ǵú'ne *pl* جؤن ǵú'an *Lederbüchse für Specereien*; جون ǵûn *u.* ة ǵûne *Bucht, Bai.*

(جوه) * جاه ǵâh *U, If* ǵauh *unwirsch od. mit Widerwärtigkeit empfangen* (جاه فلانا بمكروه جوها اذا جبهه به); *abhalten.*

جوه ǵûh *Gesicht, Blick, Züge.*

جوة ǵú'e *Rothbraun*; جوّة ǵúwwe *id.*; *Höhlung; rauher Grund.*

جوهر ǵáuhar *Einh.* ة *pl* جواهر ǵawâhir *Juwel, Perle; werthvolles Erz; Wesen, Substanz; Element; Seele, Mark; Werth, Trefflichkeit; Linien der damascirten Klingen; Aederung; diakritischer Punkt*; ج فرد *Atom* (*pers.* گوهر).

جوهرجى ǵauhárǵijj *pl* îjje *Juwelier.*

جوهرى ǵáuharijj *Juwelier; wesentlich, natürlich; elementar* (*Körper*).

جؤوب *pl v.* جأب; ة *If v.* جأب *.

جؤوة ǵú'we *Rothbraun.*

جؤوث *s.* جثث *; جووش *pl v.* جأش.

جوى * ǵáwja *A, If* ǵáwan *leidenschaftlich ergriffen u. bewegt sein* (*von Liebe, Schmerz* ج ف جوى اذا اصابه الجوى اى حزن او هوى باطن); *an e. zehrenden Brustfieber leiden; verdorbenen Magen haben Z.; Abscheu haben, Acc.,* عن*,* من *od.* على *S.* (جويه اذا كرهه); *ungesund, unpassend finden* (*Land* لم يوافقها); *verderben u. stinken* (*Wasser* ماء جوى اى منتن); *überhaupt verwesen u. stinken*; — 2 † جوّى *If* تجوية táǵwije *zähmen; zahm werden*; — *8 von leidenschaftlichem Schmerz, Feindschaft ergriffen sein; e. Land für ungesund halten.*

جوى ǵáwan, ǵáwa *Gluth, Liebesgluth*;

zehrendes Fieber; *Gestank*; *stinkendes Wasser*; — ǵáwijj *mit verdorbenem Magen*; *ungesund*, *f.* ة *ungesunde Gegend.*

جويّد ǵuwájjid *freigebig*; *viel Milch gebend.*

(جيء) * جاء ǵâ' *I, If* ǵai', ǵái'e, maǵî' *u.* maǵîjj *kommen* الى *od. Acc.* (جاء الرجل يجيء جيئًا وجيئةً ومجيئًا اذا اتى); *plötzlich daherkommen* على; *mit E. kommen, ihn bringen* ب; — *3 If* جياء ǵijâ' *u.* مجاياة muǵâja'e *Einem Aug in Auge gegenübertreten* (جايأني فلان اى قابلني وبرو اولمق); *mit E. übereinkommen, übereinstimmen* (وافق); — *4 herbeiführen*; *antreiben*; *E. zwingen, dafs er zu E. fliehe* (اجاءه اليه اى الجأه); *flicken* (*den Schuh* اجاء النعل اذا رقعها او خاطها).

جثاء ǵi'â' *pl v.* جثاوة; *s.* جيء * 3; جيّاء ǵájjâ' *sich nähernd.*

جياحة ǵijâhe *Vernichtung s.* جوح *.

جياد ǵijâd ات *pl v.* جيد, جواد.

جيار ǵajjâr *Hitze im Magen*; *Wuth*; *ungelöschter Kalk.*

جياش ǵajjâš *Pferd welches springt, wenn gespornt.*

جياع ǵijâ' *pl v.* جائع.

جياف ǵajjâf *Leichenräuber.*

جيأل ǵái'al *pl* جيائل ǵajâ'il *Hyäne*; ة ǵái'ale *Eiter.*

جياءة ǵái'e *Eiter*; *Blut*; *Koth*; — *u.* ǵî'e *Ankunft s.* جيء *; — ǵî'e *stehendes Wasser s.* جئة.

جثاوة ǵi'âwe, جياوة ǵijâwe *pl* جثاء ǵi'â' *Lederfutteral für Kessel etc.*

جيائد *pl v.* جيد; جيائل *v.* جيال.

(جيب) * جاب ǵâb *I, If* ǵaib *in das Hemd, das Kleid e. Busen* (*Sinus*) *schneiden* (جبت القميص اى قورت جيبه); *spalten, schneiden, erweitern*; *durchziehen, durchwandern s.* جوب *; — *2 If* تجييب *ds Hemd od. Kleid mit e. Busen od. Kragen versehen.*

جيب ǵaib *u.* ة *pl* جيوب ǵujûb *Busen im Kleid*; *Brusttasche*; *Tasche*; *Börse*; *Sinus geom.* ناصح الجيب *aufrichtig*; جيبى ǵáibijj *auf dn Sinus bezüglich*; نسبة جيبية nísbe ǵaibîjje *Logarithm. ds Sinus*, تمام ن ج *des Cosinus*; — ة ǵîbe *Antwort* جوب *.

جيتر * ǵáitar *kurz von Wuchs M.*

جئث * *s.* جاث *.

(جيخ) * جاخ *s.* جوخ *.

(جيد) * جيد * ǵájid *A, If* ǵájad *e. langen u. anmuthigen Hals haben.* — ǵîda *Pass. v.* جود *.

جيد ǵîd *pl* جيود ǵujûd *u.* اجياد aǵjâd *langer u. anmuthiger Hals*; *pl u.* جيداء *f. v.* اجيد.

جيد ǵájjid *pl* جياد ǵijâd *u.* ات ǵijâdât *u.* جيائد ǵajâ'id *gut, trefflich*; *schön*; *von bester Qualität*; جيدا ǵájjidan *sehr gut.*

جيدار * ǵaidâr *kurz, zwerghaft*; — ǵîdâr *Steineiche.*

جيدانة ǵaidâne *f. schönhalsig.*
جيدران ǵaidarân, جيدرى ǵáidara *kurz, zwerghaft.*
جيدر ǵáidar *Wildkalb*; = *den vor.*
جير * ǵájar *Kürze, Kleinheit*; — ǵair *ungelöschter Kalk*; جير ǵáirin, ǵáiri, ǵáira *sicherlich.*
جئر * *s.* جأر *; — ǵá'ir *dick M.*
جئّر ǵi'árr *reichlich (Regen).*
جيران *u.* جيرة *pl v.* جار, جائر;
· جيرة ǵîre *Nachbarschaft.*
جيز ǵîz *Cikade* = زيز; — جيزة ǵîze *pl* جيز ǵîz *u.* ǵíjaz *Thalwand, Küste, Seite, Gegend*; — ة ǵîze *Verheirathung* = زيجة.
جئز * ǵá'iz *A, If* ǵá'az *sich verschlucken (beim Trinken), Erstickungsanfall haben* (جئز به جأزًا اذا غصص به).
جيزان ǵîzân *pl v.* جائز.
(جيش) * جاش ǵâś *I, If* ǵaiś, ǵujûś *u.* ǵajaśân *erregt, aufgeregt sein, wallen, sieden, fluthen (Meer, Topf* ج البحر او القدر وغيرهما جيشا وجيوشا وجيشانا اذا غلا); *erregt, erschreckt sein (Seele)*; *überfliefsen (Auge)*; — 2 *e. Heer sammeln, s. flg.*; — 5 *sich sammeln (Truppen)*; — 10 *E. um Truppen bitten, Acc.*; *Truppen sammeln.*
جيش ǵaiś *pl* جيوش ǵujûś *Armee*; *Legion*; ǵaiś *u.* جيشان ǵajaśân *das Sieden, Erregtsein, Rasen s. vor.*; ة ǵîśe *e. Aufwallung.*
(جيص) * جاص ǵâß *s. d. flg.*
(جيض) * جاض ǵâḏ *I, If* ǵaiḏ *abweichen* عن (ج عنه جيضا اذا جاد وعدل); *fliehen*; *vor Ermattung nicht mehr können*; — 2 *id.*; — *s. vor.*
جيض ǵijáḏḏ جيضى ǵijíḏḏa *stolzer Gang.*
جيضة ǵáiḏe *Ermüdung.*
(جيظ) * جاظ ǵâż *I, If* جيظان ǵajażân *mit etwas* (ب) *schwer beladen einherschreiten*; = * جوظ (اختال فى مشيته).
جيعان ǵai'ân *hungrig, s.* جوعان.
جيعر ǵái'ar *Hyäne.*
(جيف) * جاف ǵâf *I, verwesen u. stinken (Leiche* جافت الجيفة (جيفا اذا انتنت); — 2 *id.*
جيفة ǵîfe *pl* جيف ǵíjaf *u.* اجياف aǵjâf *Leiche, Aas.*
جيفى ǵîfijj *aashaft.*
جيل * ǵîl *Menschenschaar, Stamm, Volk; Jahrhundert*; *pl* اجيال *Geschlechter, Generationen*; جيلا بعد جيل *Geschlecht um Geschlecht*; — ǵail *Seite, Küste.*
جيلان ǵailân *Staub; u.* ى *staubig.*
جيلم * ǵáilam *Neumond.*
جيم * ǵîm *Buchstabe* ج ǵ; — 2 جيّم ǵájjam *ein* ج *schreiben.*
جيه ǵîh *Gesicht, Blick, Züge.*
جئة ǵí'e *pl* ات *stehendes Wasser*; *grofse Cisterne*; *stinkendes Wasser (auch* جية ǵíje *u.* ǵîjje).
جيّة † ǵájje *Verwesung, Gestank.*
جيهبوق ǵaihabûq *Mäusekoth.*
جيهمان ǵaihumân *Safran.*
جئوة ǵí'awe *Hungersnoth* (جأوة).
جيئة ǵái'e = جيأة; — ǵí'e = جئة.

ح

ح ḥ *sechster Buchstabe des arab. Alphab., genannt* حاء ḥâ'; *als Zahlzeichen = 8; als Abkürzung für den sechsten Monat* جمادى الاخر, *für* حين *u.* حينئذ *als, da*; — حا = جمادى الاول.

حاب * *s.* حوب *; ḥâb *u.* ة *Sünde.*

حابس ḥâbis *der abhält, einsperrt; adstringirend.*

حابل ḥâbil *Einschlag des Fadens; Netze stellend*; — ة ḥâbile *pl* حبلة ḥábale *schwanger, trächtig.*

حابى ḥâbī *der gibt; nahe; e. Sandpfl.*

حات * *s.* حوت *.

حاتم ḥâtim *pl* حتوم ḥutûm *der auferlegt, zur Pflicht macht, Richter; Rabe;* ح طائى *Name eines sehr Freigebigen vom Stamme Tâï; daher* حاتمى ḥâtimijj *sehr freigebig.*

حاث * *s.* حوث *.

حاج * *s.* حوج * *u.* حيج *; ḥâǵ *e. Pfl.; pl v.* حاجة.

حاجّ ḥâǵǵ *pl* حجاج ḥuǵǵâǵ, حجيج ḥaǵîǵ *u.* حج ḥuǵǵ *Wallfahrer, Mekkapilger.*

حاجب ḥâǵib *pl* حجبة ḥáǵabe *u.* حجاب ḥuǵǵâb *der verbirgt; Kämmerer, Thürhüter; Rand; pl* حواجب ḥawâǵib *Augenbrauen, Wimpern;* حو الشمس *erste Sonnenstrahlen.*

حاجج ḥâǵiǵ *Mekkapilger.*

حاجر ḥâǵir *pl* حجران ḥuǵrân *Scheidewand, Mauer; Damm; Heerstrafse, Chaussee.*

حاجز ḥâǵiz *pl* حجزة ḥáǵaze *u.* حواجز ḥawâǵiz *der hindert, zurückweist; Zwischenwand; Schranke; Vorhang; Damm; Zwergfell.*

حاجم ḥâǵim *Bader, Schröpfer.*

حاجة ḥâǵe *pl* حاج ḥâǵ, حاجات ḥâǵât, حوج ḥíwaǵ *u.* حوائج ḥawâ'iǵ *Nothwendiges; Noth, Bedürfnifs; nöthiges Geschäft, Angelegenheit, Sache; Gegenstand; Geräth; Wunsch; e. Pfl. Leucacanthe, Rhamnus;* حوائج *Habseligkeiten.*

حاجّة ḥâǵǵe *pl* حوآجّ ḥawâǵǵ *Mekkapilgerin.*

حاجّى ḥâǵijj *Pilger* = حاجّ ḥâǵǵ.

حاد * *s.* حيد * *u.* حود *; *s.* حادى.

حادّ ḥâdd *f.* ة *scharf, spitz; beifsend; stark (Geruch); Trauer tragend;* حاد النظر *scharfsichtig;* زاوية حادة *spitzer Winkel.*

حادث ḥâdiṯ *sich zum ersten Mal od. eben ereignend; neu; Ereignifs; jung.*

حادثة ḥâdiṯe *pl* حوادث ḥawâdiṯ *neues Ereignifs; Neuigkeit; Unfall; † Gewissensfall.*

حادق ḥâdiq *scharf anblickend; geschickt, tüchtig; s.* حاذق.

حادّة ḥâdde *Drahtziehmaschine; Rollmaschine, s.* حادّ ḥâdd.

حاد *u.* حادى ḥâdī *Kameeltreiber (singend);* حادى *der vertheidigt;* حادى عشر *der eilfte.*

حاذ * s. حوذ *; ḥâḏ *Rücken*; *Du.* حاذان *Hinterbacken.*

حاذق ḥâḏiq *scharf*; *beifsend*; *durchdringend* (*Verstand*); *einsichtsvoll, geschickt.*

حاذلة ḥâḏile *entzündet* (*Auge*).

حار * s. حور *; u. حير *.

حارّ ḥârr *f.* ة *heifs*; *glühend*; *beifsend*; *schwierig.*

حارث ḥâriṯ *pl* حرّاث ḥurrâṯ *Pflüger, Landmann*; *Löwe.*

حارد ḥârid *erzürnt*; *der grollt, nachträgt*; *einsam* *pl* حوارد ḥawârid.

حارس ḥâris *pl* حرس ḥáras, احراس aḥrâs *u.* حرّاس ḥurrâs *Wächter, Vertheidiger*; *Gouverneur*; *wachsam*; الملاك الحارس *Schutzengel.*

حارص ḥâriß *gierig*; *ehrgeizig.*

حارق ḥâriq *f.* ة *brennend, glühend*; *hitzig*; ة ḥâriqe *Feuer.*

حارك ḥârik *bewegend*; *Widerrist*; على الحارك *auf der Stelle.*

حارة ḥâre *u.* ḥârre *pl* ات *Strafse*; *Quartier*; *Haus.*

حاز * s. حوز * u. حيز *.

حازب ḥâzib *pl* حزب ḥuzb *u.* حوازب ḥawâzib *schwierig, ernst.*

حازر ḥâzir *sauer, bitter*; *mürrisch,*

حازم ḥâzim *pl* حزمة ḥázame *klug*; *entschlossen.*

حازّة ḥâzze *pl* حوازّ ḥawâzz *was den Sinn beschwert.*

حاس * s. حوس * u. حيس *.

حاسّ ḥâss *f.* ة *empfindend, s.* حاسّة.

حاسب ḥâsib *pl* حسبة ḥásabe *Rechner, Zahlmeister.*

حاسد ḥâsid *pl* حسد ḥússad, حسّاد ḥussâd *u.* حسدة ḥásade *neidisch*; *Neider.*

حاسر ḥâsir *pl* حسّر ḥússar *ledig u. blofs*; *ohne Schutzwaffen.*

حاسم ḥâsim *vertilgend.*

حاسّة ḥâsse *pl* حواسّ ḥawâss *Sinn, Sinnesempfindung* (*die 5 Sinne*); ذو الحسّ *mit Empfindung begabt*; الحسّ العامّة *der gesunde Menschenverstand.*

حاسيّ ḥâsijj *sinnlich empfindend*; حاسيّا ḥâsijjân *empfindlich.*

حاش * s. حوش * u. حيش *.

حاش ḥâš *u.* حاشا ḥâšâ (*auch* حاشى ḥâša *ausgenommen*; *verhüte Gott!* حاشاك ḥâšâk *u.* حاشا لك *ohne dir zu nahe zu treten, od. das sei fern von dir* (أن *dafs*)! حاشا السامعين *ohne die Achtung vor den Anwesenden zu verletzen.*

حاشر ḥâšir *der sammelt, häuft.*

حاشية ḥâšije *pl* حواشي ḥawâšī *Rand, Saum*; *Randbemerkung*; † *Abschweifung*; *Zugabe, Anhang, Nachschrift*; *Gegend, Strich*; *Schatten, Schutz.*

حاص * s. حوص * u. حيص *.

حاصب ḥâßib *pl* حواصب ḥawâßib *Sturm, der Kiesel aufwirft.*

حاصد ḥâßid *pl* حصدة ḥáßade *u.* حصّاد ḥußßâd *der mäht, erntet.*

حاصر ḥâßir *der belagert, blokirt*; *adstringirend*; *Rechner*; *Matte.*

حاصل ḥâßil *pl* حواصل ḥawâßil *u.* حاصلات ḥâßilât *was sich ereignet, sich schliefslich ergibt, resultirt od. übrigbleibt*; *Ertrag*, *Pro-*

dukte; *Vortheil*, *Gewinn*; *Taxe*, *Zoll*; *Resultat*; *Summe*; *Endergebniſs*, *das Ende vom Lied*; *Waarenrest*; † *Kornmagazin*; ح الكلام *mit kurzen Worten*, *kurz*; ح الضرب *Multiplikationsprodukt*, ح القسمة *Quotient*; ح مصدر *Infinitiv*, *Abstraktum des Zeitworts*.

حاصن ḥâßin *f. u.* ة *f. pl* حواصن ḥawâßin *keusch*.

حاض * s. حوض * u. حيض *.

حاضر ḥâḍir *f.* ة *pl* حضر ḥúḍḍar *u.* حضور ḥuḍûr *gegenwärtig*, *unter den Augen*, *bereit*, *fertig*; *baar* (*Geldzahlung*); *das Präsens*; *zweite Person*; في الح *im Augenblick*; *pl* حضار ḥuḍḍâr *u.* حضرة ḥáḍare *fest ansässig*, *Dorf- u. Stadtbewohner*; *Familie*, *Stamm*; ة ḥâḍire *fester Wohnsitz*, *Dorf*, *Stadt*.

حاضن ḥâḍin *pl* حضان ḥuḍḍân *der umarmt*, *liebkost*; ة ḥâḍine *pl* حواضن ḥawâḍin *Amme*, *Pflegerin*; *Hebamme*.

حاط * s. حوط * s. حيط *.

حاطب ḥâṭib *Holz sammelnd*.

حاطوم ḥâṭûm *pl* حواطيم ḥawâṭîm *Verdauung fördernd*; *Mangel*; *zermalmend*.

حاف * جوف * u. حيف * ; s. حافى.

حافّ ḥâff *umgebend v.* حف *.

حافد ḥâfid *pl* حفد ḥáfad *u.* ة ḥáfade *u.* حوافد ḥawâfid *u.* احفاد aḥfâd *Enkel*; *flinker Diener*; *Helfer*.

حافر ḥâfir *der ausgräbt*; *pl* حوافر ḥawâfir *Huf*, *Klaue*, *Kralle*; *Fuſs*.

حافرة ḥâfire *Beginn*, *Anfang*; *ursprünglicher Zustand*; *Weg*, *Spur*.

حافشة ḥâfiše *pl* حوافش ḥawâfiš *Wasserlauf*.

حافظ ḥâfiẓ *f.* ة *pl* حفّاظ ḥuffâẓ *u.* حفظة ḥáfaẓe *der bewahrt*, *bewacht*; *Gott*; *Wächter*; *Gouverneur*; *der den Koran auswendig weiſs*; ح العين *der nicht einschläft*; ح الاجساد *wilder Knoblauch*; ح النحل *Euphorbium*; حافظة (قوّة) *Gedächtniſskraft*.

حافل ḥâfil *pl* حفل ḥúffal *ganz voll* (*Euter*, *Bach*, *Saal*).

حافة ḥâfe *pl* ات *Rand*, *Küste*; *Noth*, *Widerwärtigkt*; *pl v.* حائف.

حاف , حافى ḥâfî *pl* حفاة ḥufât *barfuſs*; *ohne Hufeisen*; *Richter*; *wohlwollend*; *fröhlich*.

حاق * s. حوق * u. حيق *.

حاقّ ḥâqq *vollkommen*; *wahrhaft*; *Mitte* (*Kopf*, *Jahr*, *Weg*).

حاقد ḥâqid *hassend*; *grollend*.

حاقف ḥâqif *in sich zusammen gekrümmt* (*Gazelle*).

حاقن ḥâqin *mit Urinverhaltung*; ة ḥâqine *pl* حواقن ḥawâqin *Magen*; *Unterleib*.

حاقّة ḥâqqe *pl* حواقّ ḥawâqq *sicher Bevorstehendes*; *jüngster Tag*; *vollkommen*, *wahrhaft*: ح الرجل *e. ganzer M.*, ح الشجاع *wahrhaft tapfer*.

حاك * s. حوك * u. حيك * s. حاكى.

حاكة *pl v.* حائك ; — ḥâkke *Zahn*.

حاكم ḥâkim *pl* حكام ḥukkâm *Richter*; *Gouverneur*; ة *f.*; الح *Gott*; ح الوقت المطلق *Regent*.

حاكورة † ḥâkûre *pl* حواكير ḥawâkîr *Gemüsfeld*; *Umzäunung*.

حاکی ḥâkī *pl* حكاة ḥukât *Erzähler.*
حال ∗ s. حول ∗ u. حيل ∗; s. حالى.
حال ḥâl *pl* احوال aḥwâl u. احولة áḥwile *Zustand, Befinden; Umstand, Lage; Gegenwart; Stand, Geschäft, Profession;* حالا ḥâlan, للحال u. فى الحال *im Augenblick, eben jetzt;* على كل حال *in jedem Fall;* حال على حال *Zeit um Zeit;* احوال الدهر *Schicksalswechsel;* لسان الحال *Sprache wie sie der Moment verlangt;* راح على حاله *seines Weges gehen;* حالما, حال ما *sobald als;* s. حالة.

حالّ ḥâll *pl* حلول ḥulûl, حلّال ḥullâl u. حلل ḥúllal *herabsteigend; hereinbrechend; fällig (Zahlung).*
حالب ḥâlib *pl* حلبة ḥálabe *melkend, Melker;* † *pl* حوالب ḥawâlib *Schamleiste.*
حالق ḥâliq *f.* ة *pl* حلقة ḥálaqe *Raseur, Barbier; haartilgend;* u. ة *Unglücklicher;* pl حوالق حالق ḥawâliq u. حلّق ḥúllaq *volles Euter; Hügel, Anhöhe.*
حالك ḥâlik *pechschwarz.*
حالم ḥâlim *Träumer; reif (Jüngling); Kresse.*
حالة ḥâle *pl* حال ḥâl u. حالات ḥālât *Zustand, Lage.*
حالوش † ḥālûš *Sichel.*

حالى, حالّى ḥâlijj *auf die Gegenwart, die jetzige Lage bezüglich; modern; eben geltend (Münze);* حاليا *jetzt, sogleich; f.* ية ḥālîjje *Particip. praesentis; Bedingtheit;* — ḥâlī *f.* ية ḥâlije *pl* حوالى ḥawâlī *sich schmückend; geschmückt; schön, lieblich;* † *kleine Erbsen;* — حالئة ḥâli'e *e. Giftschlange.*
حام ∗ s. حوم ∗.
حام ḥâm *Cham;* — حامّة ḥâmme *Vornehme* (ضد عامّة); s. حامى.
حامد ḥâmid *der lobt.*
حامز ḥâmiz *stark; sauer, beifsend; aufgeweckt, geistreich* (ح الفؤاد).
حامس ḥâmis *tapfer.*
حامض ḥâmiḍ *f.* ة *sauer; bitter, salzig; verbittert.*
حامل ḥâmil *pl* حملة ḥámale *der trägt, überbringt; Träger;* ح الوحى *Gabriel;* u. ة *pl* حوامل ḥawâmil *schwanger, trächtig; fruchtbeladen; austretend (Flufs);* ة *pl* حوامل *Fufs; Tragkorb.*
حامى, حامٍ ḥâmī *f.* ية ḥâmije *glühend, brennend, heifs; pl* حماة ḥumât *Beschützer;* ية *pl* حوامى ḥawâmī *Beschützerin, Schutzgenossenschaft; Du.* حاميتان *die Seiten des Pferdehufes;* ḥâmijj *Chamite.*
حان ∗ s. حين ∗.
حانّ ḥânn *gierig; erregt, gerührt; f.* ة ḥânne *nach dem Füllen schreiend.*
حانث ḥâniṯ *meineidig.*
حانط ḥâniṭ *hochroth (Leder).*
حانق ḥâniq *wüthend.*
حانك ḥânik *pechschwarz* حالك.
حانة ḥâne *pl* ات *Weinschenke.*
حانوت ḥānût *pl* حوانيت ḥawānīt *Weinschenke; Laden, Officin.*
حانوى ḥânawijj *Wirth; Ladenhalter; officinell.*
احمر حانئ ḥâni' *hochroth.*
حاوٍ, حاوى ḥâwī *f.* ية *in sich*

Wein; wünschen, begehren من *od.* الى; *Pass. ermüdet sein* (اتعب);

حُبَّ بفلان *wie verliebt er in ihn ist!* b) حبب *A, If* ḥábab *od.* حُبِبَ *Einem Freund werden* الى; — 2 *Einen od. etwas Einem* (الى) *lieb u. theuer machen; Pass.* حُبِّبَ اليه *er ist von ihm geliebt worden; in Saamen schiefsen, Pfl.; Arznei in Pillenform machen;* — *3 If* حباب ḥibâb, محابّة *u.* حابّة *J's Freundschaft pflegen, ihm Liebe erweisen;* — *4 If* احباب *lieben; wünschen, begehren; vorziehen; in Samen geschossen sein; niederknien u. sich nicht mehr rühren K.;* — *5 E. Liebe erweisen* الى; — *6 If* تحابّ *einander lieben;* — *10 liebenswürdig, schön, angenehm finden; lieben; sich in etwas gefallen; vorziehen* على (استحبّه عليه).

حَبّ ḥabb *pl* حبوب ḥubûb *u.* حبان ḥubbân *Kern; Korn; Körnchen; Samenkorn; Beere; Nufs; Pille; Knospe; Auge;* حب القطن *Baumwollsamen;* حب الملوك *Kirsche;* حب السلاطين *Ricinussamen;* حب الغمام *Hagelkorn;* — ḥibb, ḥubb *Liebe, Freundschaft; Wohlwollen;* — ḥibb *pl* احباب aḥbâb, حبان ḥibbân *u.* ḥubbân, حبوب ḥubûb, حببة ḥábabe *u.* حب ḥabb *Liebender, Geliebter, Freund;* — ḥubb *pl* احباب aḥbâb, حببة

begreifend, umfassend; Collektor, Sammler; Hauptbuch; Schlangenbändiger; حاوية ḥâwije *u.* حاوياء ḥāwijā' *pl* حواوى ḥawâwī *Darm.*

حائب ḥâ'ib *Sünder, Verbrecher.*

حائج ḥâ'ig *nothwendig; bedürfend.*

حائد ḥâ'id *abbiegend; Wanderer.*

حائر ḥâ'ir *f.* ة *verwirrt, bestürzt;* ح بائر *der den Kopf ganz verloren hat; mager; Niedergrund, Garten; pl* حوران ḥūrân *u.* حيران ḥīrân *Ort wo sich Wasser sammelt.*

حائز ḥâ'iz *der erlangt, besitzt.*

حائض ḥâ'iḏ *pl* حيض ḥújjaḏ, *u.* ة ḥâ'iḏe *pl* حوائض ḥawâ'iḏ *menstruirend.*

حائط ḥâ'iṯ *pl* حيطان ḥīṯân *u.* حياط ḥijâṯ *Mauer, Wand, Umzäunung; Garten.*

حائف ḥâ'if *pl* حافة ḥâfe *u.* حيف ḥújjaf *Rand, Saum, Seite; grausam.*

حائك ḥâ'ik *pl* حاكة ḥâke *u.* حيك ḥújjak *fem.* حائكة ḥâ'ike *pl* حوائك ḥawâ'ik *Weber, Weberin.*

حائل ḥâ'il *pl* حيال ḥijâl, حول ḥûl, ḥúwwal *u.* حولل ḥûlal *abschneidend, trennend, Aussicht hindernd (Verschlag, Vorhang); nicht empfangend (Weibchen).*

حائم ḥâ'im *pl* حوم ḥúwwam *dürstend, begierig; umkreisend, umfliegend (Vogel).*

حايى, حايّ ḥâjī *lebend.*

حبّ * ḥabb *I, If* ḥibb, ḥubb *lieben, in E. verliebt sein* حَبَبْتُهُ أُحِبُّهُ يَحِبُّ ;(حِبًّا وحُبًّا [2] = سومكى *er trinkt gern* يشرب نبيذًا

ḥíbabe *u.* حباب ḥibâb *Traubenkern*; *Weinkrug*; — ḥábba *u.* حب به *wie lieb! wie schön!*

حبا * *s.* حبو *.

حباء ḥibâ' *Gabe, Geschenk.*

حبأ ḥába' *pl* أحباء aḥbâ' *Günstling.*

حباب ḥabâb, ḥubâb *Einh.* ة *Wasserblase*; *Schaum-, Thau- od. Nebeltröpfchen*; — ḥubâb *Liebe*; *geliebt, Geliebter*; — ḥibâb 3 حب *; *pl v.* حب ḥubb; — ḥabbâb *Krughändler.*

ابو حباحب abû ḥubâḥib *Glühwurm*; ام ح *e. Heuschrecke.*

حبار ḥabâr, ḥi. *pl* ات *Zeichen, Spur.*

حبارج ḥubârig *u.* حبارى ḥubâra *pl* حباريات ḥubārājât, حبارى ḥabârī *u.* حبائر ḥabâ'ir *dr Trappe.*

حباشة ḥubâše *gemischter Haufe.*

حباق ḥubâq *Furz, s.* حبق *.

حباك ḥibâk *pl* حبك ḥúbuk *Riemen*; *Gürtel*; *Bahn*; *Sternbahn*; — ḥabbâk *Posamentier.*

حبال ḥubâl *Schwangerschaft*; *Völle*; — ḥibâl *pl v.* حبل; — ḥabbâl *Seiler*; — ة ḥibâle *pl* حبائل ḥabâ'il *Netz, Schlinge*; *Schnur*; حبائل الشيطان *die Weiber*; *Weinschößling*; — ة ḥabâle *Seilerei.*

حبالى ḥabâla *pl v.* حبلى.

حبان ḥibbân, ḥu. *pl v.* حب.

حبائب ḥabâ'ib *pl v.* حبيب.

حبائر *pl v.* حبارى; حبائك *v.* حبكة; حبائل *v.* حبالة.

حبب ḥábab, ḥíbab *Wasserblase*; *perlenähnliche Zahnreihe, schönes Gebiß*; *u.* حببة *s.* حب *u.* حبة *pl.*

حبتر * ḥábtar *kurz von Statur*; الح *Fuchs.*

حبج * ḥábag̓ *I, If* ḥabg̓ *plötzlich erscheinen* (بدا وظهر بغتة); *schnell gehen* (سار شديدا); *sich nähern* (دنا) الى; — *If* حبجة ḥábg̓e *mit e. Stocke schlagen*: † *If Aehren ausklopfen*; — *b)* حبج *A, If* ḥábag̓ *vom Futter aufgebläht sein K.*

حبحب ḥábḥab *Einh.* ة *syr. Melone.*

حبذا ḥábbadā *bravo! gutgemacht!* طالع ح *welches Glück!* (= حب ذا *wie lieb ist dieser!*); — *davon*

2 حبذ ḥábbad *Einem (Acc.) Bravo! zurufen, ihn loben.*

حبر * ḥábar *U, If* ḥabr *schön machen, zieren*; *Einem Wohlthaten erweisen, Acc. P.*; † *nachdenken,* في *S.*; — *If* ḥabr *u.* ḥábre *Einen erfreuen, ergötzen*; — *b)* حبر *A, If* ḥábar *üppige Vegetation haben (Boden)*; *gelb sein (Zähne)*; *geheilt sein (jedoch mt Narbe), Pass. id.*; (*u. If* حبور ḥubûr) *sich freuen, fröhlich und zufrieden sein* (سر); — 2 *verschönern, zieren, schmücken*; القصيدة ح *e. schönes Gedicht verfassen*; † *das Schreibzeug mit Tinte versehen, s. fig.*; *gestreifte jemenische Gewänder machen, s. fig.*; — 6 † *sich gegenseitig die Ochsen zum Pflügen leihen.*

حبر ḥabr *u.* ḥábar *Heiterkeit, Zufriedenheit*; *Wohlthat*; ḥabr *u.* ḥibr *pl* أحبار aḥbâr *jüdischer*

Gelehrter, Rabbi; *Schreiber*; *Oberpriester*, الحبر الاعظم *der Papst*; — ḥibr *pl* أحبار aḥbâr *Schönht*; *Tinte*; — حبرة ḥábre *Erlüstigung, Musik u. Tanz*; ḥábare, ḥí. *pl* حبر ḥíbar *gestreifter Stoff aus Jemen.*

حبرج ḥúbruǵ *pl* حبارج ḥabâriǵ *u.* حباريج ḥabârîǵ *e. Wasservogel*; *männl. Trappe.*

حبرى ḥábrijj *u.* † حبروى ḥábrawijj *oberpriesterlich*; *feierlich* (*Messe*); — ḥíbrijj *Tintenfabrikant*; — ḥíbarijj *Händler mit gestreiften Tüchern* (حبرة); — حبرى ḥábra *Hebron.*

حبس * ḥábas *I, If* ḥabs *u.* máḥbas *zurückhalten, abhalten* عن (حبسه حبسا ومحبسا اذا منعه ضد خلاه); *absperren, einsperren, einkerkern*; *zu frommem Gebrauche widmen* (جعله موقوفا); *einwickeln*; — 2 *einkerkern*; *einwickeln*; — 3 *Einen zurück- od. abzuhalten suchen, abhalten*; — 4 *einkerkern, gefangen halten*; *zu frommem Gebrauche widmen, weihen*: أحبس فرسا فى سبيل الله *e. Pferd zum heiligen Kriege widmen*; 7 *gehindert, zurückgehalten, eingekerkert sein*; *behindert sein* (*Athem*); — 8 *abhalten, zurückhalten, einsperren*; *ab- od. zurückgehalten, eingesperrt werden*; احتبس بنفسه *sich zurückhalten, beherrschen*; — 10 *sich von der Welt zurückziehen, als Einsiedler leben.*

حبس habs *Gefangenschaft*; *pl* حبوس ḥubûs *Kerker, Gefängnifs*; ح النفس *Athemverhaltung, Asthma*; ح البول *Harnverhaltung, Strangurie*; — ḥabs *u.* ḥibs *pl* أحباس aḥbâs *Wehre* (*im Wasser*), *Damm*; *Teich*; — ḥubs, ḥúbus *pl* أحباس aḥbâs *fromme Stiftung.*

حبساء ḥúbasâ' *pl v.* حبيس.

حبسة ḥúbse *Zurückhaltung, Selbstbeherrschung*; *Schweigen*; *Schwierigkeit zu sprechen, sich auszudrücken.*

حبش * ḥábaś *U, If* ḥabś *u.* حباشة ḥubâśe *sammeln, für E.* ل (جمع); — 2 *id.*; — 5 *gesammelt, versammelt sein.*

حبش ḥábaś (*auch coll.*) *pl* حبشان ḥubśân *Abyssinier*, *Aethiopier*; بلاد الحبش *Abyssinien, Aethiopien*; — حبشة ḥábaśe *Abyssinien*; *Abyssinier pl*; — حبشى ḥábaśijj *ein Abyssinier.*

حبض * ḥábaḍ *I, If* ḥabḍ *schlagen, klopfen, pulsiren* (*Herz, Arterie* ح القلب اذا ضرب ضربا ثم سكن); *sterben* (مات); — *u.* حبض *I, If* ḥábaḍ *die Bogensehne* (ب) *erklingen lassen* (ح بالوتر اذا نبض); *vor dem Schützen matt niederfallen* (*Pfeil*); — *If U*, ḥubûḍ *abnehmen* (*Wasser des Brunnens* نقص); *weniger werden* (*Leute, Stamm*); *ungiltig sein* (*Rechtsanspruch* ح حقه اذا بطل); — 4 *den Rechtsanspruch beseitigen, nichtig machen*; *sich bemühen* (سعى).

حبض ḥabáḍ *Bewegung*; *d. s Schlagen, Pulsiren*; ḥábaḍ *Klang, Geräusche.*

حبط * ḥábaṯ *I, If* ḥabṯ *u.* حبوط ḥubûṯ *u. b)* حبِط *A, If* ḥábaṯ *vergeblich, nutzlos sein* (*Arbeit* بطل); *straflos od. ungerächt vergossen werden* (*Blut*); — *b)* حبِط *vom Futter angeschwollenen Bauch haben K.*; *wieder aufbrechen* (*Wunde*).

حبق ḥábaq *I, If* ḥabq, ḥábiq *u.* حباق ḥubâq *farzen* (ضرط); — 2 *seine Habseligkeiten zusammennehmen um aufzubrechen*; *seine Sachen wohl ordnen* (ح متاعه اذا جمعه واحكم امره).

حبق ḥibq *Einh.* ة ḥábqe *Furz*; سقى الحبقة *dem Trunk ergeben sein Aeg.*; — ḥábaq *Basilienkraut* : ح الريحان od. قرنفلى ح *süſses B.*, ح البقر *Kamille*, ح الفيل *Majoran*, ح الماء od. ح التمساح *Wasserminze*.

حبقر * ḥábqar *u.* ḥabaqúrr *Hagel* (حب قر).

حبقى ḥibíqqa *schnelle Reise, Gang.*

حبك * ḥábak *I, If* ḥabk *kunstvoll weben* (ح الحائك الثوب اذا حسن اثر الصنعة فيه); *fest unter sich verbinden* (شد واحكم); *abschneiden* (قطع); *abhauen* (*den Kopf*); — 2 *fest unter sich verbinden, fest anziehen, schnüren etc.* † *in einander verflechten od. verschlingen*; *den Faden drehen*; — 5. *fest verbunden, wohl befestigt sein*; † *gegürtet sein*; † *gut in einander greifen* (*Räderwerk*); — 8 *gut weben*; *wohl ordnen und schön durchführen*; *u. intr. gut gewebt sein*; *gefüllt sein* (*Saal, bei schöner Ordnung der Einzelnen*).

حبك ḥúbuk *Theil, Stückchen*; *Ringpanzer pl*; *pl v.* حباك *u.* حبيكة; *s.* حبكة; — ḥubúkk *fest, stark.*

حبكر * ḥábkar *If* ة *sammeln* (جمع); — 2 *verblüfft, verwirrt sein* (تحير).

حبكة ḥábke *Gewebe*; — ḥúbke *pl* حبك ḥúbak *Riemen zum Schnallen*; *Gürtel*; — ḥábake *Rebwurzel.*

حبل * ḥábal *U, If* ḥabl *Netze od. Schlingen legen, mit der Schlinge fangen* (ح الصيد اذا اخذه بالحبالة او نصبها له); *mt Stricken befestigen*; *e. Vertrag od. Bündniſs eingehen*; — *b)* حبِل *U, If* ḥábal *angefüllt sein* (*mit Wasser, Wein* من); *schwanger sein, schwanger gehen, mit* ب (صارت حبلى); *empfangen* (*Frau*); *Pass.* حُبِل به (*das Kind*) *wurde empfangen*; *zürnen* (غضب); — 2 *schwängern*; — 4 *id*; — 8 *e. Wild mit der Schlinge fangen.*

حبل ḥabl *pl* حبال ḥibâl, حبول ḥubûl, احبال aḥbâl *u.* احبل áḥbul *Strick, Seil, Tau* : ح المساكين *Epheu*; *Fessel, Bande*; *langgestreckter Sandhügel*; *Ader, Sehne* : ح الوريد *Halsader* (*vena jugularis*), ح الذراع *Armsehne*, ح العاتق *Nackensehne*; *Bündniſs, Freundschaft, Schutz* : ح المتين *feste Freundschaft*; — ḥibl *geschickt, klug*; *u.* ḥabl *pl* حبول ḥubûl *Uebel*; — ḥábal

Schwangerschaft, Empfängnifs; Anfüllung; Aerger; — *s.* حبلة.

حبلان ḥablân *f.* ة *angefüllt* (*durch Trunk*); *voll Aerger*; ة *schwanger*.

حبلة ḥáble, ḥábale, ḥúble *Rebwurzel, Schöfsling*; — ḥúble *pl* حبل ḥúbal, ḥubl *Dornfrucht*; *Halstuch*; — ḥábale *pl v.* حابلة; حَبَل الحَبَلَة *Embryo*.

حبلى ḥúbla *pl* حبليات ḥublajât *u.* حبالى ḥabâla *schwanger*.

حبن * ḥabin *A*, *u. Pass.* حُبن ḥúbin, *If* ḥabn *u.* ḥában *wassersüchtig sein* (حُبن الرجل على المجهول وحبن حَبْنًا وحَبَنًا [4] اذا اصابه حبن); *voller Zorn gegen J. sein* على.

حبن ḥabn *Rosenlorbeer*; — ḥibn *Affe*; *u.* ة *pl* حبون ḥubûn *Hautbläschen, Schwären*; — ḥában *Wassersucht*; — حبناء *f. v.* احبن.

حبة ḥábbe *pl* حبات ḥabbât *Kern, Korn, Beere; Kügelchen; Hautbläschen, Geschwürchen; Gran* (*Gewicht*); *e. Stückchen, e. Wenig*; ولا حبة *gar Nichts*; ح الحلوة *Anis*; ح السوداء *Koriander*; ح الغمام او القرّ او المزن *Hagelkorn*; ح القلب *das Innerste des Herzens, Erbsünde*; جابر ابن ح *Brot*; — ḥíbbe *pl* حبب ḥíbab *Beere*; — ḥúbbe *pl* حبب ḥúbab *geliebt*; *Liebe, Freundschaft*; حُبَّةً لله *um Gottes willen*; *u.* حبة ḥúbe *pl* حُبى ḥúba *Traubenkern*.

حبا * (حبو) ḥábā *U*, *If* ḥabw *sich auf dem Hintern, auf dem Bauche, mit den Händen über den Boden schleppen* (*Kind, M.* مشى على يديه وبطنه); *sich aus Schwäche nicht rühren, nicht aufstehen können* (*Vieh*); *sich zeigen, erscheinen* ل *P.* (اعترض); *Einem etwas geben, schenken*, 2 *Acc. od.* ب *S.* (حباه الشيء او بالشيء, اعطاه بلاجزاء); *abhalten, zurückhalten* (*Umdrängendes*); — *If* ḥubúww *nahe sein* (دنا); *dicht bei einander sein*; — 3 *If* حباء ḥibâ' *u.* محاباة muḥābât *e. Person Rücksicht, Ehrerbietung erweisen*; *Vorliebe, Parteilichkeit für J. zeigen, ihn begünstigen*, حاباه في البيع *er hat ihm vom Preise nachgelassen*; — 8 احتبى بثوبه *die Kleider hinten zusammenfassen od. über der Hüfte aufbinden*.

حبوب ḥubûb *pl v.* حب ḥabb; *davon Einh.* حبوبة ḥubûbe *Korn*; *Pestbeule*; *pl* حبوبات ḥubūbât *Körnerfrüchte, Hülsenfrüchte*.

حبور ḥubûr *Lässigkeit*, *If* حبر *; *s.* حبر *pl*; — ḥabbûr *pl* حبابير ḥabābīr *junger Trappe*; — ة ḥubûre *jüd. Gesetzeskunde*.

حبوكر ḥabáukar *stark gebaut*; (*u.* حبوكل) *gefährliche Wüste*; *u.* حبوكرى ḥabáukara *grofses Unheil*.

حبول ḥabûl *Uebel*; *s.* حبل *pl*.

حبوة ḥábwe, ḥí., ḥú. *Gabe, Geschenk*; ḥúbwe *u.* ḥí. *pl* حُبى ḥúba *u.*

híba *das Zusammenfassen oder Aufbinden der Kleider*; *Gurt zum Aufschürzen*.

حبى húba *pl v.* حبة *u.* حبوة.

حبيب habîb *f.* ة *pl* احباب ahbâb, احبّاء ahíbbâ', احبّة ahíbbe *u.* حبائب habâ'ib *Geliebter*; *Liebender*; *Freund*; *Geliebte*; ح الله *Muhammed*; ة *Geliebtes, Medina*; — hubájjib *kleiner Liebling*.

حبيس habîs *zu frommem Gebrauche gestiftet*; *Einsiedler*.

حبيكة habîke *pl* حبك húbuk, حبيك habîk *u.* حبائك habâ'ik *Pfad od. Strich im Sand*; *Bahn der Sterne*.

حبين habîn *wassersüchtig*; — ام ح hubáin *u.* ة *Chamäleon*.

حتّ * hatt *U, If* hatt *abreiben* (*den Koth* ح المنى عن الثوب اذا فركه وقشره); *abschälen, entrinden*; حتّ الورقَ عن الغصن *die Blätter vom Zweige streifen*; *abfallen* (*Blätter* سقط); — 6 تحاتّ *u.* 7 انحتّ *abfallen* (*Blätter, Früchte, Mörtel*); *ausfallen* (*Zähne*).

حتّ hatt *pl* احتات ahtât *schnell u. weit ausgreifend Pfd.*; *Straufs*; *Abgefallenes, Trockenes, Dürres*.

حتأ * háta' *A, If* hat' *schlagen* (ضرب); *beschlafen* (نكح); *zusammendrehen* (*Franse* فتل); *festmachen*(احكم); *nähen* (خاط); *abladen* (*vom K.* حط المتاع عن الابل).

حتات hatât *Lärm*; — hutât *Abfälle, Splitter*.

حتار hitâr *pl* حتر hútur *Rand, Saum, Umfang*; *Ohrmuschel*; *Vorhaut*; *Sphinkter*; *Perinäum*.

حتّام hattâma = حتّى ما *bis wann*.

حتأم * — احتأمّ ih'ta'ámm *If* احتئمام *abschneiden, abbrechen* (قطع).

حتحت * háthat *If* ة *abfallen* (*Blätter* سقط); *s.* حط *.

حتد * hátad *I, If* hutûd *verweilen, bleiben* (ح بالمكان حتودا اذا اقام); — *b*) حتد *A, If* hátad *reiner Abstammung sein* (كان حتدا).

حتد hátid *von reiner Abstammung*; hútud *Wurzel, Wesen, Ursprung*.

حتر * hátar *I u. U, If* hatr *festbinden, befestigen* (اشد واحكم); *den Blick fest auf etwas richten, Acc. S.*; — *If* hatr *u.* hutûr *Speise reichen, zu essen geben* (حتره اذا اطعمه); *seinen Leuten wenig geben, sich geizig zeigen* (ح اهله); *Speise kosten, essen* (ذاق).

حتر hitr *Geschenk*; *s.* حتار *pl.*

حترب * hátrab *kurz, klein*.

حترش * hítriš *kurz, klein*; *zwerghaft*; — *davon* 2 تحترش tahátraš *sich versammeln* (اجتمع); *Einen im Laufe zu fangen suchen* على *P.*

حترف * hátraf *If* ة *vom Platze entfernen, wegstofsen,* عن *Ort* (زعزعه).

حتش * hátaš *U, If* hátš *zusam-*

schnell laufen (عدا شديدا); Fransen u. dgl. fest drehen; s. حتأ * u. حتى *.

حتوم ḥutûm pl v. حتم u. حاتم.

حتى * ḥâta I, If ḥatj zusammennähen; zusammendrehen (Strick, Fransen فتل); fest machen, befestigen; — 4 = 1; s. حتو *.

حتّى ḥátta bis : اكلت السمكة حتّى راسها ich afs den Fisch bis auf dn Kopf (dn Kopf auch); حتّى الامكان او الوسع bis auf's Aeufserste, mit äufserster Kraft; حتّامَ u. حتّى ما, حتّى مَتَى bis wann? — حتّى u. حتّى أن bis dafs, so dafs; auf dafs, damit; ja sogar auch, ebensowohl, und so auch; ausgenommen.

حثّ * ḥatt U, If ḥatt anreizen, anstacheln, ermuntern, على S. (حضّ); — 2 u. 4 id.; — 6 sich gegenseitig aneifern, ermuntern; — 7 angereizt, ermuntert werden; — 8 = 1; u. intr. angereizt, ermuntert werden; — 10 = 1.

حثّ ḥatt Anreizung, Ermunterung.

حثاث ḥatât, ḥitât Schlaf; e. schwarze Augensalbe; — ḥi. pl v. حثيث.

حثارم ḥutârim mit dicker Oberlippe od. mit Grübchen darin.

حثحث * ḥátḥat If ö anreizen, anspornen, على S. (حثّ *); zucken (Blitz); den Pinsel mit Collyrium im Auge bewegen (ح الميل في العين).

حثر * ḥátir A, If ḥátar verdickt u. mit Pusteln bedeckt sein (Haut

menkommen (احتشد); dn Blick lange auf e. S. gerichtet halten (ح النظر اليه اذا ادامه); Pass. von Fröhlichkeit ergriffen werden (هيج بالنشاط).

حتف * ḥatf pl حتوف ḥutûf Tod: مات حَتْفَ أنفهِ او أنفيهِ او فيهِ (فمهِ) eines natürlichen Todes sterben.

حتك * ḥátak I, If ḥatk u. حتكان ḥatakân rasch u. mit kleinen Schritten gehen; etwas abschneiden, abschaben (um zu sehen, was dahinter).

حتل * ḥatl Geschenk; Aehnlichkeit; das Schlechtere, Ausschufswaare.

حتم ḥátam I, If ḥatm inspiriren, eingeben, anzeigen ب S.; Einem etwas als unumgängliche Nothwendigkeit, als Pflicht auferlegen (ح عليه الامر اذا اوجبه); befehlen; endgiltig entscheiden ب (قضى); befestigen (احكم); — 2 † beendigen, zu Ende bringen (das Gebet).

حتم ḥatm pl حتوم ḥutûm endgiltiger Beschlufs, unwiderrufliche Entscheidung; Befehl, Erlafs, Dekret.

حتن * ḥátin A, If ḥátan heftig sein (Hitze اشتد); — 6 einander in e. S. gleich sein (s. flg.).

حتن ḥatn u. ḥitn pl احتان aḥtân ähnlich, gleich; Kamerad; Du. حتنان zwei in e. S. gleich Tüchtige z. B. im Schiefsen.

حتا * ḥátâ U, If ḥatw (حتو)

بثر); *verdickte Augenlider haben u. triefen* (*Auge*).

حثرب * ḥátrab *If* ö *schmutzig sein* (*Wasser* كدر).

حثرمة ḥátrame *Dicke der Oberlippe*; ḥítrime *Nasenspitze*, *Grübchen darunter*.

حثل * ḥátil *A*, *If* ḥátal *schlechtgenährt, dickbäuchig sein* (*Kind*); — *4 schlecht nähren* (*Mutter*); *J's Lage verschlechtern* (أساء حاله).

حثلب * ḥítlib *Satz, Hefe* (*Oel*).

حثم ḥátam *U*, *If* ḥatm *geben* (ح له اذا اعطاه); *reiben, abreiben*.

(حثو) * حثا ḥátā *U*, *If* ḥatw *wenig geben* (حثوت له اذا اعطيته بسيرا); — u. حَثَى *I*, *If* ḥatj u. تحثاء taḥtâ' *streuen* (*Staub*); *auf das Haupt, auf den Todten gestreut werden* (*Staub* حثى التراب عليه فحثا التراب).

حثوث ḥatût = حثيث.

حثى *s.* حثو *.

حثيث ḥatît *pl* حثاث ḥitât *angespornt, ermuntert*; *schnell*.

حج * ḥagg *U*, *If* ḥagg *nach e. Orte* (*Acc.*) *gehen, wandern* (حجه حجا اذا قصده); *bes. nach Mekka wallfahrten* (حج البيت); *von e. S. abstehen* عن (كف); *Einen im Rechtsstreite oder überhaupt durch Beweismittel überwinden* (غلبه بالحجة); — *3 If* حجاج ḥiğâg u. محاجة muḥâğğe *mit E. disputiren, streiten, ihn durch Beweismittel zu überwinden suchen*; *beweisen*; حاج عن *J's Proceſs od. Sache führen*; — *5 als Beweismittel, Grund od. Vorwand anführen*, ب *S.*; — *6 gegen einander mit Beweismitteln streiten* في *S.*; — *8 als Beweismittel, Grund od. Vorwand anführen* ب *S.*, *gegen E.* على; *sich entschuldigen*.

حج ḥigg, ḥagg *Wallfahrt nach Mekka*; — ḥuǵǵ *pl v.* حاج.

حجا = حجًا *; — حجو *s.* * حجا حجى ḥíga.

حجأ ḥáǵa' *A*, *If* ḥag' *sich über etwas freuen* ب *S.* (فرح); *abhalten, zurückhalten* عن *P.*, *Acc. S.* (حبس); *fliehen*, *Zuflucht suchen* الى *P.* (لجا); — *b*) حَجِى u. حَجِئَ *sich über etwas freuen, daran hängen, gierig danach od. geizig damit sein* ب *S.* (تمسك به ولزمه); — *5* = *b*).

حجاب ḥiǵâb *pl* حجب ḥúǵub *Scheidewand*; *Schleier*; *Vorhang*; *Scham, Bescheidenheit*; *Amulet*; ح حاجز *Zwergfell*, ح القلب *Herzbeutel*; *If v.* حجب *; — ḥuǵǵâb *pl v.* حاجب; — حجابة ḥiǵâbe *Amt des Thürhüters od. Kämmerers*.

حجات ḥiǵǵât *pl v.* حجة.

حجاج ḥaǵâǵ, ḥiǵâǵ *pl* احجة aḥiǵǵe *Augenknochen*; *Augenbraue*; *Seite, Rand*; — ḥi. *If 3* حج * *Disput*; — ḥaǵǵâǵ *streitsüchtig*, *proceſssüchtig*; *Rechthaber*; *Tyrann*;

حاجدم * ḥáǵdam *pl* حاجلام ḥaǵâdim *Saatfeld Z.*

حاجر * ḥáǵar *U, If* ḥaǵr, ḥiǵr, ḥuǵr *u.* حاجران ḥiǵrân, ḥuǵrân *verhindern* (منع); *an der Annäherung hindern, den Zugang oder Gebrauch versagen* على *P.*; ح عليه القاضى *der Richter hat ihn unter Curatel gestellt*; — † 2 *mit Steinen bewerfen od. bedecken; steinigen; zu Stein werden*; — *sich verhärten, zu Stein werden, sich versteinern*; — *sehr steinig sein* (*Boden*); — *10 = 5*; *sich e. Zimmer, e. Stall machen* (*s.* ة حجر).

حاجر ḥaǵr, ḥiǵr *Verhinderung, Fernhaltung; Verbot; ds unter Curatel stellen; Schoos, Busen*; — ḥiǵr (*u.* ḥuǵr) *unerlaubt, verboten*; *pl* احجار aḥǵâr *u.* حاجار ḥiǵâr *Mauer, Wand, Umzäunung; Damm; Mauer um die Nordseite der Ka'aba* (حطيم); *Schoos, Busen; aufgehobener Saum des Kleides; Hemdsaum; Verstand* : ذو حاجر dû ḥiǵr *verständig*; *pl* احجار aḥǵâr *Loch der Maus, der Schlange*; *pl* احجار, حجور ḥuǵûr *u.* ة حاجورة ḥuǵûre *Stute*; *alte Wohnungen dr Tamuditen*; — ḥuǵr *Schoos, Umarmung*; — ḥáǵar *pl* احجار aḥǵâr, احاجر áḥǵur, حاجار ḥiǵâr *u.* حاجارة ḥiǵâre *Stein*; ح أرمنى *lapis lazuli*, ح جهنّم *Höllenstein*, ح الدم *Blutstein, Du.* : الحجران *Gold u. Silber*; حاجار كريمة *Edelsteine*; — ḥaǵr *u.* ḥúǵar *pl v.* حاجرة.

der oft wallfahrtet; — ḥuǵ. *pl v.* حاج.

حاجادم ḥaǵâdim *pl v.* حاجدم.

حاجار ḥiǵâr *u.* ة *pl v.* حاجر; — ḥaǵǵâr *Steinhauer; Maurer.*

حاجاز ḥiǵâz *Strick zum Binden od. Gürten; durch Berge abgeschlossene Gegend*; الح *Provinz Hiǵâz*; *3* حاجز *; — ة ḥiǵâze *Verhinderng*; — حاجازى ḥiǵâzijj *aus Hiǵâz.*

حاجال *pl v.* حاجلة; ḥaǵǵâl *Glanz.*

حاجام ḥiǵâm *Gebiſs; Maulkorb*; — ḥaǵǵâm *Schröpfer, Bader*; — ة ḥiǵâme, ḥa. *das Schröpfen*; *If* حاجم *.

حاجب ḥáǵab *U u. I, If* ḥaǵb *u.* ḥiǵâb *verdecken, verschleiern, dn Blicken entziehen* (حاجبه حجبا وحاجابا [1] اذا ستره); *durch Dazwischentreten trennen* بين; *abschlieſsen, umzäunen, umwallen*; — † (*statt* حاجم *) *schröpfen*; — *2 völlig verschleiern, dn Blicken entziehen, abschlieſsen*; — *5 verschleiert, den Blicken entzogen, abgeschlossen sein* عن *P.*; — *7 u. 8 id.*; *sich verstecken; hinter e. Vorhang sitzen* (*König* احتاجب الملك); — *10 E. zu seinem Thürhüter od. Kämmerer* (حاجب) *machen.*

حاجب *pl v.* حاجاب; حاجبة *v.* حاجب.

حاجج ḥiǵaǵ, ḥú. *pl v.* حاجّة.

حاجحاج * ḥáǵḥaǵ *If* ة *zurückweichen* (*nach dm Angriff* نكص); *sprechen wollen, aber es sich versagen; stehen bleiben, bleiben* ب (اقام).

حجران *s. vor.*; *pl v.* حاجر; *If* حجر *.

حجرة ḥágre *pl* حجر ḥagr, حجرات ḥagarât *u.* حواجر ḥawâgir *Seite des Hauses, Hofraum*; *steinig f.*; ـة *abseits, für sich*; *Busen*; *Verstand*; — ḥígre *e. Stute*; — ḥúgre *pl* حجر ḥúgar, حجرات ḥugrât, ḥugarât *u.* ḥugurât *Stall, Pferch*; *Zimmer, Stube, Kammer*; *Grabkammer*; *Wandnische.*

حجرى ḥágarijj *f.* ـية îjje *steinig*; *von Stein*; — ـية *steinige Beschaffenheit*; † *Makadam, Beton.*

حجز * ḥáǵaz *U u. I, If* ḥagz, ḥagîz, ḥigâze *u.* ḥiggîza *abschliefsen, absperren, verdecken, verbergen*; *an der Annäherung verhindern*; *verhindern* (حجزه حجزا وحجيزا وحجيزى وحجازة اذا منعه وكفه); *dazwischen treten, auseinanderhalten* (بين); — *b)* حجز *A, If* ḥágaz *Brand in den Eingeweiden u. Durst haben* (زنج); — *3 sich Einem in den Weg stellen, ihn abzuhalten suchen, Acc. P.* (*z. B. vom Kampfe*); — *4 nach Higâz kommen*; — *7 zurückgehalten, verhindert werden*; — *8 id.*; *sich um die Taille gürten* (احتجز بالازار); *etwas im Busen tragen* (حمله فى حجزته); *gesammelt sein, sich sammeln* (اجتمع).

حجز ḥagz *Abhaltung*; *Verhinderung*; — ḥigz, ḥugz *Ursprung*; *Verwandte*; — حجزة ḥúgze *pl* ات *u.* حجز ḥúgaz *Gurt, Gürtel*; *Ort der Gürtung, Taille*; شدة الحجز *Geduld, Ausdauer*; — ḥágaze *pl v.* حاجز.

حجف * — *3* حاجف ḥâgaf *sich widersetzen, hindern* (معارضة); — *7 sich demüthigen* (تضرع); — *8 sich einer S. entschlagen, ihr entsagen* (احتجف نفسه عن الشيء); *sich etwas aneignen* (استخلص).

حجفة ḥágafe *pl* حجف ḥágaf *Lederschild*; *Brust.*

حجل * ḥáǵal *U u. I, If* ḥagl *u.* حجلان ḥagalân *hüpfen* (*Vogel, Gefesselter*); *springend laufen*; — *I, If* ḥugûl *in die Höhle zurückgesunken sein* (*Auge* غار); — *Pass. If* ḥagl *dazwischentreten* (حيل بين); — *2 vier od. drei Füfse weifs od. weifs gefleckt haben* (*Pferd*; *e. solches heifst* محجل muḥággal, *s. flg.*

حجل ḥagl, ḥigl, ḥígil *u.* ḥigíll *pl* حجول ḥugûl *u.* احجال aḥgâl *Fufskette, Fufsring* (*auch Schmuck*); *weifser Fleck am Pferdehuf*; — † ḥigl *pl* حجول ḥugûl *Pferd mit 3 od. 4 weifsen Füfsen*; — ḥágal *pl* احجال aḥgâl *u.* حجلى ḥígla *Einh.* حجلة ḥáǵale *pl* حجلان ḥuglân *männl. Rebhuhn*; — حجلة ḥágale *pl* حجل ḥágal *u.* حجال ḥigâl *Brautgemach, Brautthron.*

حجلاء *f. v.* احجل; حيجلان *If* حجل *.

حاجم * ḥáǵam *U u. † A, If* ḥaǵm *u.* حاجامة ḥaǵâme *Einem Schröpfköpfe ansetzen, ihn schröpfen; — U u. I, If* ḥaǵm *an der Brust trinken, die Brust saugen* (ح الصبى ثدى امه اذا مصه); *hervorragen* (*Brüste* نهد); *mit dem Maulkorb versehen, das K.; zurückhalten* عن (منع); — *2 Einen scharf, leidenschaftlich anblicken* الى; — *4 E. schröpfen; von einer S. aus Furcht abstehen* عن; *sich feig zeigen; Einem die Ehrerbietung, die Hilfe versagen* عن; *hervorragen* (*Brüste*); — *7 geschröpft werden; — 8 sich schröpfen lassen; schröpfen.*

حاجم ḥaǵm *pl* حاجوم ḥuǵûm *Anschwellung; Dicke, Umfang.*

حاجن * ḥáǵin *A, If* ḥáǵan *zäh an etwas hangen; geizig verfahren* ب *od.* على *S.* (ضن); *bleiben* (*im Hause* اقام); *gekrümmt sein* (اعوج); — *b)* حاجن ḥáǵan *U, biegen, krümmen* (*das Holz* عطف); *abbringen, abwendig machen* (صدّ وصرف); — *u. 8 etwas mit dem umgekrümmten Stocke an sich ziehen* (جذبه بالمحاجن); — *2 biegen, krümmen; — 8 s. 1 b).*

حاجن ḥáǵan *u.* حاجنة ḥúǵne *Krümmung;* ḥáǵan *u.* ḥáǵin *Zecke;* احاجن *s.* حجناء.

حاجة ḥíǵǵe *pl* ات *u.* حاجج ḥíǵaǵ *e. Wallfahrt nach Mekka; e. Jahr;*

ذو الحاجة du'l-ḥíǵǵe *pl* ذوات الح *der letzte Monat;* — ḥúǵǵe *pl* حاجج ḥúǵaǵ *Beweismittel, Beweis; Zeugnifs; Certificat; authentisches Aktenstück, Urkunde, pl gerichtliche Akten; Richterspruch; Rechtsstreit, Vorwand, Ausrede.*

(حاجو) * حاجا ḥáǵā *U, If* ḥaǵw *meinen, vermuthen, ohne genügenden Grund behaupten* (ح الامر اذا ظنّه فادّعاه ظانّا و لم يستيقنه); *über Einen e. gutes oder schlechtes Urtheil haben; bleiben, verweilen* ب (اقام); *stehen bleiben* (وقف); *an e. S. zäh festhalten, sich geizig damit erweisen* ب *S.* (ضن); *bewahren* (*das Geheimnifs* حفظ); *belohnen, Einem vergelten, Acc. P.* (جزا); *treiben* (*Wind das Schiff* ساق); *verhindern* (منع); *Einen im Räthselauflösen besiegen; — b)* حاجى *A, If* حاجى ḥáǵan *versessen, ganz ergeben sein* ب (اولع به ولزمه); — *3 If* حجاء ḥiǵâ' *u.* محاجاة muḥāǵât *Einen im Räthselauflösen besiegen; E. (Acc.) e. Räthsel vorlegen; — 5* تحاجيت بشيء *auf e. Sache versessen sein, ihr ergeben sein; — 6 einander Räthsel vorlegen* (*s.* احاجوة).

حاجا * *u.* حاجو *s.* * حاجى.

حاجى ḥíǵa *pl* احاجاء aḥǵâ' *Einsicht, Klugheit, List; Räthsel;* — حاجى ḥáǵī, ḥáǵijj *einsichtig;* ḥáǵī *würdig.*

حاجيا ḥuǵájjā *Räthsel* (احاجوة).

حاجيج ḥaǵîǵ *u.* ة *pl v.* حاج.

حاجير ḥaǵîr *steinig.*

حاجيزى ḥiǵǵîza *Hindernifs*; *s.* حجز *.

حاجيل ḥaǵîl *weifs an 3 Füfsen Pfd.*

حداء *u.* حدان *pl v.* حداة.

حَدّ * ḥadd *U u.* † *A, If* ḥadd *schärfen, schneidig machen* (مسح (بحاجر او مبرد); *den Blick schärfen*; *begrenzen, eingrenzen*; *unterscheiden* (ميّز), *logisch definiren*; *abhalten, einschränken, verhindern* (دفع ومنع); *züchtigen, bestrafen* (ادّب); *Einem etwas versagen* عن *P.* — *U u. I, If* ḥadd *u.* حداد ḥidâd *allen Schmuck ablegen, Trauer tragen* (*besonders Wittwe* (تركت الزينة للعدّة); — *I, If* ḥidde *scharf sein* (حددت السكينة حدّا فحدّت (حدّة); — *U u.* † *I, If* ḥadd *u.* ḥidde *heftig, leidenschaftlich, wüthend sein* (*im Zorn, Kampf* حددتُ عليه حَدّا وحِدّة اذا غضبت عليه); *gegen E. heftig aufbrausen* على *P.*; *Pass.* حُدّ *unglücklich sein*; — 2 *If* تحديد *schärfen, scharf machen*; *begrenzen, eingrenzen*; *definiren*; *Eisen schmieden*; *Schmied sein*; — 3 *If* مُحادّة *E. verhindern, behindern, einschränken, sich ihm feindlich entgegenstellen*; *gegen E. leidenschaftlich werden*; — 4 *den Schmuck ablegen, Trauer tragen* (احدّت المرأة على زوجها); — 5 *begrenzt, definirt werden*; — 8 *scharf sein*; *leidenschaftlich, wüthend sein* (*im Zorn, Kampf*); *gegen E. zornig aufbrausen,* على *P.*; — 10 *sich die Schaamhaare abscheeren.*

حدّ ḥadd *pl* حدود ḥudûd *Grenze, Landesgrenze; Termin; äufserster Punkt, Ende, Ziel*; *Bezirk, Bereich, Wirkungskreis, persönliche Stellung*; *Unterscheidung*; *Definition; Regel; Strafe* (*80 Streiche*); حدود شرعية *Strafgesetze; Schneide, Spitze; Leidenschaftlichkeit, Zornausbruch; berauschende Kraft, Stärke* (*Wein, Spirituosen*); *überh. Stärke, Tapferkeit; schneidiges Wesen; Art u. Weise, Manier; Hindernifs, Behinderung;* † *Seite;* † *heftig, leidenschaftlich.*

حدّاء *pl v.* حداة; *If* حدو *; — ḥáddâ' *Kameeltreiber.*

حَدَأ * ḥáda' *A, If* ḥad' *wenden* (صرف); *abwenden, abbringen* عن; — *b)* حَدِئ *A, If* ḥáda' *zu J. Zuflucht nehmen, fliehen* الى (لجأ); *Einen in seine Clientel nehmen, ihn schützen,* على *od.* الى *P.* (نصره ومنعه من الظلم); *zürnen* على (غضب).

حداب ḥadâb *Hungerzeit*; *s.* حدب *pl.*

حداث ḥidâṯ *Geplauder, 3* حدث *;

— ḥuddât *Plaudernde pl v.* حادث ; — ة ḥadâte *Neuheit*; *Jugend*; ḥidâte *Frische*; *Beginn.*

حداجة ḥidâǵe *pl* حدائج ḥadâ'iǵ *Kameelsattel od. Sänfte.*

حداد ḥidâd *Trauer, Trauergewand*; *If* حد *; *pl v.* حديد ; — ḥudâd *scharf pl* أحداء aḥiddâ' *u.* أحدة aḥidde *von scharfem Verstande, fließender Rede*; *leidenschaftlich*; — ḥaddâd *pl* ون *der begrenzt, einschränkt, hindert*; *Schmied*; *Klempner*; — ة ḥidâde *Schmiedekunst.*

حداشة ḥidâše = حداجة *Aeg.*

حدالة ḥadâle *s.* حدل *.

حداة *pl v.* حادي ; ḥidât = *fig. Geier.*

حدأة ḥáda'e *pl* حدأ ḥáda' *u.* حداء ḥadâ' *zweischneidiges Beil*, *Axt*; — ḥída'e *pl* حدء ḥída', حداء ḥidâ' *u.* حدآن ḥid'ân *Geier*; *Habicht.*

حدائج ḥadâ'ig *pl v.* حداجة.

حدائد *pl v.* حديد ; حدائق *v.* حديقة.

حداية ḥidâje *Geier*; *s.* حداة.

حدب * ḥádib *A, If* ḥádab *aufwärts gekrümmt, convex sein*; *buckelig sein* (*Rücken, M.* خرج ظهره ودخل صدره); *ergeben sein* ب ; *wohlwollend, gütig, mitleidig sein, gegen* على (تعطف عليه); *nicht mehr heirathen* (*Witwe*); — 2 *convex machen*; — 12 احدودب iḥdáudab *If* احديداب iḥdîdâb *buckelig sein*; *krummgezogen sein* (*Sandhügel*).

حدب ḥádab *pl* حداب ḥidâb *rauhe Bodenerhöhung*; *Rücken dr Welle*; ḥudb *pl u.* حدباء *f. v.* أحدب ; — ḥádib *gütig, mitleidig*; *buckelig*; — حدبة ḥádabe *Buckel*; *buckelige Beschaffenheit*; *Convexität.*

حدث * ḥádat *I, If* ḥudût *u.* ḥadâte *sich neu u. zum ersten Mal ereignen* (ح الشيء حدوثا وحداثة [1] نقيض قدم); *sich ereignen, geschehen, zustoßen* الى *P.*; — *b*) حدث *If* حداثة ḥadâte *neu, frisch, jung sein*; — 2 *Einem etwas* (*Neues*) *erzählen*, 2 *Acc. od.* ب *S.*; *Pass.* حُدِّثْتُ *es ist mir erzählt worden*; *Einen anreden, mit ihm reden* الى *od.* ب *P.*; *e. Text erklären*; — 3 *If* محادثة *mit E. reden, sich mit ihm unterhalten*; — 4 *Neues hervorbringen, entstehen lassen*; *Excremente lassen u. sich dadurch verunreinigen*; *sich ereignen*; — 5 *etwas erzählen*; *mit E. sprechen, plaudern* الى *P. u.* ب *S.*; — 6 *sich gegenseitig erzählen, mit einander plaudern*; — 10 *etwas neu finden.*

حدث ḥud't *Neues, neues Ereigniſs*; *Geschehniſs, Zufall*; — ḥádat *pl* أحداث *Neues*; *Ereigniſs*, حدثات *Ereignisse, Zufälle*; *junger Mensch f.* ة ; *Beginn, Anfang*; *Verunreinigung durch Nothdurft*; — ḥid't, ḥádit *dr gut erzählt.*

حدثان ḥid'tân *Neuheit, Frische*; *pl Ereignisse, Unfälle*; *junge Leute*; *s.* حديث *pl.*

حدج * ḥádaǵ I, If ḥadǵ *das Kameel satteln u. beladen, namentlich mit der Frauensänfte* (s. *flg.* u. هودج); حدجه بالتهمة *beschuldigen, verläumden; übervortheilen, betrügen* (غبن); *schiefsen* ب *S.; mit scharfem Blicke* (ب) *anschauen; schlagen, treffen* (ضرب); — 4 *die Last od. die Sänfte auf dem K. befestigen.*

حدج ḥidǵ *pl* حدوج ḥudûǵ u. أحداج aḥdâǵ *Last des K's; Frauensänfte auf dem K.*; — ḥádaǵ *Einh.* ة *Koloquinte; unreifer Kürbis.*

حدر * ḥádar U u. I, If ḥadr u. ḥudûr *ganz hinabsteigen* (هبط); *hinablassen* (حطّه من انتهى); (u. حدّر) *anschwellen u. hart werden* (*Haut, vom Schlage* ورم وغلظ من الضرب); *trans. so anschwellen machen; den Bauch lösen, laxiren machen* (*Arznei* مشى); *umgeben* (احاط به); *versammelt sein* (اجتماع خلق); — U, If ḥadr *eilen, eilig machen* (أسرع) : حدر القرآءة *schnell herunterlesen*; — (u. حدر) If ḥadr u. حدارة ḥadâre *dick u. fett u. gedrungen sein* (سمن في غلظ); — U u. I, If ḥadr *von Thränen überfliefsen* حدرت العين الدمع (انزلته سالت به); — 4 *hinabsteigen machen; hinabwerfen; das Meer durcheilen* (*Schiff*); — 5 *allmählig herabsteigen, sich herablassen, herabgleiten; herabschwimmen, fliefsen* (*Thränen*); — 7 *herabgelassen werden; herabsteigen; anschwellen.*

حدر ḥádar *Abhang*; — ḥudurr *dick, geschwollen*; — احدر f. v. حدراء :

حدرج * ḥádraǵ If ة *fest drehen* (فتل واحكم).

حدس * ḥádas U u. I, If ḥads *ohne Führer umherschweifen, umherirren; eilen* (ح في السير اذا اسرع); *Vermuthungen, Conjecturen machen* (z. B. *über den Sinn der Worte* ح فيه اذا ظنّ وخمّن فيه); *beabsichtigen* (قصد); *im Ringen besiegen* (غلبه في الصراع); *niedertreten*; — 5 *nach der Wahrheit einer Nachricht forschen* عن.

حدس ḥads *rasches Verständnifs; Voraussicht.*

حدسية ḥadsîjje *pl* ات *Vermuthung.*

حدق * ḥádaq I, If ḥadq *umringen* ب (اطاف), *umgeben, einschliefsen, umzäunen, ummauern; anblicken Acc.* (نظر اليه); — 2 *umgeben* ب; *scharf anblicken* الى; — 4 *umgeben* ب; *ein offener Garten* روضة *wird zur* حديقة; — 12 احدودق ihdáudaq If احديداق ihdîdâq *umgeben* ب.

حدقة ḥádaqe *pl* حدق ḥádaq, حداق ḥidâq u. أحداق aḥdâq *das Schwarze im Auge, Pupille.*

حدل ḥádal I, If ḥadl u. ḥudûl u. — b) حدل A, If ḥádal *unge-*

recht sein, gegen على (جار — ظلم); eine Schulter höher als die andere haben; † I, If حدالة hadâle das flache Dach durch e. Cylinder glätten u. undurchdringlich dicht machen.

حادل hádil ungerecht, parteiisch; — hadl † flach, platt, glatt.

حدم * hadm Gluth des Feuers; — davon 4: احدم brennen (Feuer اتّقد); glühen (Tag); — 8 glühend sein (Tageshitze); zornig aufwallen, gegen على.

حدة híde If v. وحد, das Alleinsein; على ح, على حدته allein, für sich.

حدّة hídde Schneide; Schärfe; Heftigkeit, Leidenschaftlichkeit; Zorn; Raschheit, Ungestüm; berauschende Kraft; — hádde Zieheisen (der Drahtzieher).

(حدو) * حدا hádā U, If hadw, hidâ', hudâ' rasch vorwärts treiben; Kameele unter Gesang treiben, Acc. od. ب (حدا الابل وبها) حدوا وحداء وحداء اذا حداه على الامر (زجرها وساقها); Einen wozu antreiben, anspornen; Einem folgen (auch Tag dr Nacht تبع); — 8 vorwärtstreiben; folgen.

حدوث hudût Neuheit, Frische; Originalität; das sich Ereignen, Erscheinung; Erfindung; ة Jugend, حدث *.

حدود hudûd pl v. حد hadd.

حدور hadûr steiler Abhang; — hudûr das Herabsteigen, s. حدر *; — ة had., hudûre Thränenfluth.

حَدِىَ * hádija A, If حَدًا hádan am Orte haften ب (ح بالمكان اذا لزمه); — 4 etwas absichtlich thun (اعتمده).

حَدَى الدَّهْرِ háda' d-dá'hr niemals.

حديا hudájjā Gegnerschaft; انا حدياك ich bin dein Gegner, fordere dich.

حديث hadîṯ pl احداث ahdâṯ neu, eben geschehen od. gemacht, frisch; ح السن h. es-sínn jugendlich; pl حدثان hidṯân Jüngling; pl احاديث 'ahādīṯ (s. احدوثة), حدثان hidṯân u. hudṯân neues Ereignifs, neue Nachricht; Tradition von Muhammed pl الاحاديث النبوية; Geschichte, Erzählung; Unterhaltung, Geplauder; — hiddîṯ gesprächig; — حديثى hiddîṯa Erzählung.

حديد hadîd angrenzend; — pl حداد hidâd u. hudâd scharf, spitz; pl حداد hidâd von raschem Verständnifs, fliefsender Rede; leidenschaftlich; — pl حدائد hadâ'id Eisen; Rüstung, Helm; — ة hadîde pl حدائد hadâ'id e. Stück Eisen, scharfes Schwert, Waffe, Eisenwerkzeug: ح الحرث Pflugschaar.

حديدى hadîdijj f. ية eisern.

حديقة hadîqe pl حدائق hadâ'iq ummauerter Garten od. Weinberg.

حدّية hiddîje = حدة hídde.

حَذَّ * hadd U, If hadd ganz abschneiden (جذ *).

حذّ ḥadd *das ganz Abschneiden*; — ḥudd *pl v.* أحذّ aḥádd.

حذا * *s.* حذو * *u.* حذى *.

حذاء ḥidâ' *was einem Andern gegenübersteht* : حذاءَ *gegenüber, vis à vis*; *pl* أحذية áḥdije *Schuh, Sandale*; *Fussohle*; — ḥáddâ' *Schuhmacher*; *f. v.* أحذّ aḥádd.

حَذَارِ حَذَارِ ; * حذ — 3 حذار ḥadâri ḥadâri *nimm dich in Acht!* — *s.* حذر.

حذارى *pl v.* حذر ḥádir *u.* حذرية.

حذاق *s.* حذق *; *pl v.* حذقة *u.* حاذق.

حذاقة ḥidâqe *durchdringender Verstand*; *Scharfblick des Arztes etc.*; *Geschicklichkeit*; *Auswendiglernen des Korans*; *s.* حذق *; — ḥudâqe *e. Mundvoll.*

حذال ḥudâl *u.* ة *e. rothes Harz*; — ة *Hemdsaum*; *Strohabfälle.*

اخذه بحذاميره ḥadâmîr (*er nahm*) *das Ganze, Alles.*

حذذ ḥádad *Beweglichkeit*; *Wedeln des Schwanzes*; *Verlust des* علن *im Versf.* متفاعلن.

حذر * ḥádir *A, If* ḥadr, ḥádar *u.* maḥdûre *sich vor etwas in Acht nehmen, auf seiner Hut sein, Acc. od.* من *S. od.* أن (ح الشىءَ) حَذْرًا وحَذَرًا ومحذورة [4] (اذا احترز منه); *für Einen* (على) *etwas* (من) *fürchten*; — 2 *Einem Furcht vor etwas einflößen 2 Acc.*; *Einen durch Drohungen erschrecken*; *ihn warnen, auf seiner Hut sein heißen*; — 3 *If* حذار *u.* محاذرة *Einen od. etwas fürchten, auf seiner Hut vor ihm sein,* من; *fürchten, besorgen* أن; — 5 *auf seiner Hut sein,* من *S.*; — 8 *id.*; *meiden, Acc. od.* من *S.*

حذر ḥidr, ḥádar *Vorsicht, Hut*; خُذْ حِذْرَكَ *od.* حَذَارِ حَذَرِ حَذَرَكَ زيدًا *nimm dich in Acht!* *od.* حَذَارِيكَ *nimm dich vor Zeid in Acht!* — ḥádir, ḥádur *pl* ون *u.* حذارى ḥadâra *vorsichtig.*

حذريان ḥidrijân *sehr vorsichtig.*

حذرية ḥídrije *pl* حذارى ḥadâra *u.* ḥadârî *Hahnenkamm*; *u.* حذرياء ḥídrijâ' *rauher Hügel.*

حذف * ḥádaf *I, If* ḥadf *wegnehmen, abschneiden, unterdrücken* من (*e. Sylbe, Wort* اسقط); *von seinem Haar etwas abschneiden* (ح من شعره اذا اخذه); *schleudern, werfen Acc. P.* ب (رماه); *Schultern u. Hintern im Gehen bewegen*; حذفه بجائزة *Einem e. Geschenk geben* (أوصله به); *etwas kurz abmachen* (*z. B. den Gruß*); † *auf später verschieben*; — 2 *verfertigen, herstellen* (هيّاه وصنعه); — 3 † *verschieben, aufschieben, in die Länge ziehen.*

حذف ḥadf *Unterdrückung einer Sylbe*; *Elision, Apokope*; — ḥádaf *kleine Schafe ohne Ohren in Ḥiǵâz*; — حذفاء *f. v.* احذف.

حذفر * ḥádfar *If* ة *anfüllen.*

حَذَقَ * ḥádaq *I, u.* ḥádiq *A, If* ḥidq, ḥidâq *u.* ḥidâqe *od.* (*Qam.*)

ḥadq, ḥadâq u. ḥadâqe *in e. S. geschickt, tüchtig sein, sie gründlich verstehen Acc. S.* (ح الصبى القرآن او العمل وحذق حذقا وحذاقا وحذاقة [4. 2] اذا ح فى ؛ تعلمه كله ومهر فيه) صنعته *er ist sehr geschickt in seiner Kunst; den Koran auswendig lernen;* — *I, If* ḥidq *u.* ḥidâqe *etwas zerschneiden od. ziehen, strecken um es zu durchschneiden* (قطعه او مده ليقطعه); *durch zu festes Binden verletzen (der Strick das Schaf)*; — *I, If* ḥadq *u.* ḥudûq *sauer sein (Essig, Milch* ح الخل حذوقا وحذقا [2] اذا حمض); — *If* ḥadq, ḥidq *auf der Zunge stechen (Essig* ح الخل فاه); — *5 etwas aus dem Grunde verstehen, sehr geschickt sein.*

حذق ḥidq *Schärfe; durchdringender Verstand; Geschicklichkeit.*

حذقة ḥídqe *pl* حذاق ḥidâq, ḥudâq *Stück, Abschnitt, Theil.*

حذل * ḥádil *A, If* ḥádal *am Ausfallen der Wimpern leiden, geröthet sein u. triefen (Auge).*

حذلق * ḥádlaq *If* ö *seine Geschicklichkeit zeigen, rühmen; prahlen;* — *2 id.* (اظهر الحذق او ادّعى اكثر ممّا عنده).

حذلم * ḥádlam *If* ö *schnell gehen* (اسرع); *gut abrichten, trainiren (das Pferd* اصلحه); *abschaben u. spitzen (Holz* براه واحدّه); *füllen* (ملأ); — *2 schnell gehen; sich bilden u. tüchtig werden M.*

حذم * ḥádam *I, If* ḥadm *schneiden, mit Einem Schnitt abschneiden* (قطعه او قطعا وحيا); *eilen (im Lesen etc.* اسرع); *If* حذمان ḥadamân *schnell gehen* (مشى مسرعا).

حذم ḥádim *schneidig.*

حذمر * ḥídmir *kursleibig.*

خذن * ḫudn *Zimmer, Stube.*

حذة ḥudde *Schnitte Fleisch;* — ö ḥídatan *gegenüber.*

حذو * (حذا) ḥadā *U, If* حذو *u.* حذاء ḥadw *u.,* ḥidâ' *Einem dn Schuh anziehen* (ح الرجل نعلا حذا النعل؛ اذا البسه اياها) بالنعل *Schuh an Schuh messen; dasselbe thun, wie e. Anderer* (حذا حذو زيد اذا فعل فعله); *gegenüber sitzen, Acc. auf der Zunge (Acc.) beißen (Getränk* قرص); *geben, Acc. P.* (اعطى); — *3 If* حذاء ḥidâ' *u.* محاذاة *sich Einem (Acc.) gegenüber, vis à vis befinden* (ازاء); *nacheifern, nachahmen wollen;* — *4 Einem den Schuh anziehen 2 Acc.;* — *6 unter sich gleich theilen;* — *8 etwas als Schuh, als Fußbekleidung gebrauchen; Schuhe anziehen; nachahmen* (احتذى على مثاله); — *10 Schuhe anziehen.*

حذو — حذوك , حذوك ḥádwak *dir gegenüber, vis à vis;* حذوة *id.*

حذى * ḥáda *I, If* ḥadj *auf der*

Zunge (*Acc.*) *beissen* (*Getränk* قرص); — *b*) حذى *A, If* حذى *wegen Bruch der Nachgeburt Schmerzen leiden* (*Schaf*).

حر * ḥir *u.* ة *pl* حرون ḥirûna *weibl. Schaam* (*für* حرح); ḥárin *s.* حرى.

حر * ḥarr (*für* حرر) *A, If* ḥarâr *e. Freier werden* (*Sklave*); *frei sein, frei u. edelgeboren sein* (حر اولمق يعنى كشى زاده وآزاده اولمق); — *b*) (*für* حرر *u.* حرر) *A, I u. U, If* ḥarr, ḥurûr *u.* ḥarâre *heiss sein* (*Tag, Qam.*: حررت يا يوم حرا وحرورا وحرارة ضد بردت); *Hitze, Durst haben*; † *auf der Zunge beissen* (*Essig*); — *U If* ḥarr *heiss machen* (*Wasser* سخنه); — *I, If* ḥarr *Seidenwaaren bereiten* (طبخ الحريرة); — 2 *frei lassen* (*Sklaven*); *genau untersuchen*; *genau, richtig stellen* (*e. Rechnung*); *sorgfältig redigiren, abfassen* (*e. Buch*); *schreiben* (*Briefe*), حررته *od.* حرر *od.* تحريرا (*dies wurde*) *geschrieben am* (*Datum*) *etc.*; † *genau richten* (*Kanone*); *richten* (*e. Brett, Bord*); — 5 *freigelassen, befreit sein,* من *S.*; *heiss od. heisser werden*; *sorgfältig geschrieben sein*; — 10 *heisser, hitziger werden*; *erbittert sein* (*Kampf*).

حر ḥarr *pl* حرور ḥurûr *u.* احارر aḥârir *Hitze*; *pl v.* حرة; — ḥirr *weibl. Schaam*; — ḥurr *pl* حرار ḥirâr *u.* احرار aḥrâr *frei*; *freigelassen*; *frei u. edel geboren*; *edel, tugendhaft*; *ächt, wahrhaft, rein, gut*; *ungemischt* (*Sand, Lehm*); حر الرمل *ganz reiner Sand*; ح الوجه *vortretender Theil der Wange,* ح الدار *Mitte ds Hauses, Hof,* ح البقل *roh zu essendes Gemüse,* ح الثياب *kostbare Gewänder*; ساق حر *männl. Turteltaube*; *s.* حرة; حرا = حراة.

حراب *If 3 v.* حرب *; ḥirâb *u.* ة *pl* ات *Kriegführung, Krieg*; *pl v.* حربة; — حرابى *pl v.* حرباء.

حرات ḥarâṭ *Kerbe des Bogens*; — ḥarrâṭ *Pflüger, Ackersmann*; *s.* حارث *pl*; — حراثة ḥirâṭe *Ackerbau.*

حراج ḥarâǵ *Ausverkauf, auch Ruf des Verkäufers, s.* حرج * 2.

حراجف ḥarâǵif *pl v.* حرجف.

حراد ḥirâd *pl v.* حريد.

حرار ḥirâr *pl v.* حران *u.* حر ḥurr.

حرارة ḥarâre *Hitze, Wärme*; *Leidenschaftlichkeit, Fanatismus*; *Durst.*

حراس ḥurrâs *pl v.* حارس; — ة ḥirâse *Bewachung, Wache.*

حراص ḥurrâß *pl v.* حريص.

حراض ḥarrâḍ *der alkalinische Asche brennt* (ة *Markt dafür*); *Mörtelbereiter*; — ة ḥarâḍe *Liebessiechthum, If* حرض *.

حرافة ḥarâfe *beissender, pikanter Geschmack*; — حرافش *pl v.* حرفش.

حرافيش ḥarâfîś *pl v.* حرفوش.

حراق ḥurâq *sehr salzig* (*Wasser*);

u. ḥurrâq *Zunder; feuriges Roſs; Unheilstifter;* — ḥarrâq *Brenner, Brandstifter; Feuerbrand; Brander;* — ة ḥurâqe, ḥurr. *Zunder;* — ة ḥarrâqe *pl* ات *id.; Branderschiff; Feuerstätte; glühende Kugel, Bombe; † Vesikator.*

حراقف, حراقيف *pl v.* حرقفة.

حراقم * ḥarâqim *rothbraun (Leder).*

حراقيص ḥarāqīß *pl v.* حرقوص.

حراك ḥarâk *Bewegung.*

حراكك, حراكيك *pl v.* حرككة.

حرام ḥarâm *unerlaubt, verboten;* مال ح *unrecht Gut; geheiligt; pl* حرم ḥúrum *ehrwürdig, geheiligt (z. B. Pilger):* الاشهر الحرم *die heiligen Monate;* ابن حرام *Hurensohn, Bastard;* بلاد الحرام *Mekka,* البيت الح *die Kaaba; Du.* الحرامان *Mekka u. Medina;* بحرام عقل *weise, klug;* — ḥirâm *† wollene Decke; 3* حرم *; *pl v.* حرم *u.* حرمى.

حرامى ḥarâmijj *pl* ية îjje *Räuber; Strolch;* — *s.* حرمى *pl.*

حران ḥirân *Störrigkeit Pfd;* — ḥarrân *steiniger Grund; f.* حرى ḥárra *pl* حرار ḥirâr *durstig;* — *If* حرن *.

حراة ḥarât *offener Raum, Hof; Nest, Lager; Knistern, Flamme.*

حراوة ḥarâwe *Hitze; Schärfe.*

حرايا ḥarâjā *pl v.* حرية.

حرائب *pl v.* حرير *v.* حرائر ;حريبة *u.* ة ;حرة حرائف *pl v.* حروقة.

حرب * ḥárab *U, If* ḥarb *u.* ḥárab *Einen berauben, plündern* (حربه حَرَبًا اذا سلب ماله); *Pass.* حُرِبَ مالُهُ *er ist ausgeplündert worden; Krieg führen; schärfen (Schwert);* — *b)* حرب *A, If* ḥárab *von Zorn ergriffen werden, e. Wuthanfall haben* (كلب واشتد غضبه); *von der Hundswuth befallen werden;* ح بنفسه *er ist ausgeplündert worden;* — *2 zum Zorn reizen; reizen, anreizen; hetzen* (حرش); *schärfen (Pfeilspitze* حدد); — *3 If* حراب *u.* محاربة *Einen bekriegen, bekämpfen;* — *6 einander bekriegen, bekämpfen;* — *8 id.; ganz ausgeplündert werden;* — *10 sich zum Kriege rüsten, den Krieg vorbereiten.*

حرب ḥarb *f. u. m. pl* حروب ḥurûb *Krieg, Kampf, Schlacht; Tapferer; Feind;* دار الح *Feindesland, Land dr Ungläubigen;* — ḥárab *Wuth;* — ḥárib *pl* حربى ḥárba *kriegerisch; wüthend.*

حرباء ḥirbā' *f.* ءة *pl* حرابى ḥarâbijj *männl. Kamäleon;* — *pl* حرابى ḥarâba *Sonnenblume;* — ḥúrabā' *pl v.* حريب.

حربج * ḥúrbuǵ *dick u. groſs.*

حربش ḥírbiš *u.* ة *u.* ḥiríbbiš *u.* ة *Giftschlange, die e. Geräusch macht.*

حربص * ḥárbaß *If* ة *bewässern (das Feld* بربص).

حربة ḥárbe *pl* حراب ḥirâb *Lanze, Speer; Lanzenspitze; Bajonnet; pl* ات *Freitag.*

حربى ḥárbijj *f.* ية îjje *kriegerisch, feindlich,* مهمات حربية *Kriegsbedürfnisse;* — *s.* حرب *pl.*

حرت * ḥárat *U, If* ḥart *heftig rei-*

ben (دلك شديدا); *etwas rund schneiden* (قطعه مستديرا); — *b*) حرِت *A, If* ḥárat *bösartig, boshaft sein* (ساء خلقه).

حرث * ḥárat̲ *I u. U, If* ḥart̲ *den Acker pflügen u. besäen* (زرع); *gewinnen, e. Vermögen sammeln* (كسب وجمع المال); *etwas genau studiren* (تفقّه فيه); *den Koran sorgfältig lesen*; *Rechtsgelehrsamkeit betreiben*; *genau prüfen* (*Nachricht* فتش); *das Feuer schüren* (حركها); *das K. durch Reiten abhetzen, abmergeln*; *vier Frauen heirathen*; *Eine sehr oft beschlafen*; *den Bogen kerben s.* حراث; — 2 *die Ochsen pflügen lassen*; *Schiffbruch leiden* (*Schiff*).

حرث ḥart̲ *Ackerbau*; *pl* حروث ḥurût̲ *Ackerland*; *Heerstrafse*; الحرث والنسل *der Boden sammt Produkten, Alles*; — ḥárit̲ *Löwe*.

حرثى ḥárt̲ijj *f.* يّة îjje *auf Ackerbau bezüglich*.

حرج * ḥáriǵ *A, If* ḥáraǵ *beengt sein* (*Brust, Herz*); *eng sein* (*Platz*); *untersagt sein* على *P.* (*z. B. das Gebet der Menstruirenden* حرم); *vom Hengst ferngehalten werden* (*Kn, damit sie fett werde*); *vor Schreck verwirrt sein* (*Auge* حارت); *e. Verbrechen begehen* (اثم); *dicht geballt sein* (*Staub* انضم); — 2 *einengen, beengen, Acc. od.* على *od.* ل *P.* (ضيق); *untersagen, verbieten*; *zur Versteigerung, zum Ausverkauf rufen*; *versteigern, ausverkaufen, s.* حراج; † *durch wiederholte Aufforderungen od. Fragen belästigen* على; † *Einem lebhaft zusetzen* على; — 4 *einengen, beengen*; *untersagen*, على *P.* (*z. B.* بضاعة مُحْرَجة *Contrebande Aeg.*); *in Armuth bringen*; *Einen nöthigen* الى *S.*; — 5 *sich zurückhalten, enthalten* من *S.*

حرج ḥirǵ *u.* ḥáraǵ *Enge*; *beengter Ort* (*durch Bäume*); *Verbotenes*; *Verbrechen*; — ḥirǵ *pl* aḥrâǵ *kleine weifse Venusmuschel als Amulet, Halsband etc.*; *pl* حراج ḥirâǵ *Wildfalle*; — ḥáriǵ *eng, beengt*; *Verbrecher*; — ḥáraǵ *Bahre*; *Sänfte*; — ة ḥáraǵe *pl* حرج ḥáraǵ, ات *u.* حراج ḥirâǵ *Zug Kameele*; *Dickicht*; — ة ḥúrǵe *kleiner Eimer*.

حرجف * ḥárǵaf *pl* حراجف ḥarâǵif *kalter Wind*; *Windstofs*.

حرجل * ḥárǵal *If* ة *lang sein* (طال); *e. gutes Stück von e. S. vollenden* (*z. B. Gebete* ح ف اذا تمم صفا فى صلاة او غيرها); *hin u. her laufen*.

حرجم * ḥárǵam *If* ة *auf einander zurücktreiben* (*K.* ح الابل اذا رد بعضها على بعض); — 3 احرنجم iḥránǵam *einander drängen* (ازدحم).

حرح * ḥáraḥ *A, If* ḥarḥ *an den Schaamtheilen berühren* (*die Frau* ح المراة اذا اصاب حرحها).

حرح ḥirḥ *pl* احراح aḥrâḥ *weibl. Schaam*; — ḥáriḥ *hurerisch*.

(احرز المكان الرجلَ اذا ألجأه; *seinen Lohn ansammeln* (حاز); — 5 *auf seiner Hut sein, vor* من; *sich mit Hilfe Jemandes* (ب) *schützen*; — 8 *sich in Acht nehmen, vor* من *od.* عن; — 15 *sich fürchten, sich hüten.*

حرز ḥarz *Schutz, Hut*; — ḥirz *pl* احراز aḥrâz *Vorsicht*; *Schutz, Hut*; *Schutzmittel*; *Amulet*; *fester Platz, Castel, Garnisonsstadt*; ح الظهر *Wirbelsäule*; — ḥáraz *Nuſs zum Spiel*; u. ة ḥáraze *pl* ات *was sorgfältig bewahrt zu werden verdient.*

حرزق ḥárzaq *If* ة *absperren, einsperren, beengen* (ضيّق وحبس).

حرس * ḥáras *U u. I, If* ḥars u. ḥirâse *bewachen, hüten* (حرسه حرسا وحراسة [1] اذا حفظه); *wachen*; — *I, If* ḥars *von der Weide stehlen* (سرق); — *b*) حرِس *A, If* ḥáras *lange leben* (عاش زمانا طويلا); — 5 *sich hüten*; *bewacht, in guter Hut sein*; — 8 *bewachen, überwachen* على; *vorsichtig sein, sich hüten*; احترس الشاة *in der Nacht ein Schaf stehlen.*

حرس ḥars u. ḥirs *Wache, Ueberwachung*; — ḥars *pl* احرس áḥrus *Jahrhundert*; *günstige Zeit*; *Du.* الحرسان *Tag u. Nacht*; — ḥáras *Wächter, Leibwache pl v.* حارس.

حرسى ḥárasijj *pl* ية îjje *Gardist, Trabant*; ية *Leibwache.*

حرش * ḥáraś *I, If* ḥarś u. taḥrâś

حرحر * ḥárḥar *If* ة *stechen, beiſsen* (*Gewürztes auf dr Zunge*) *s.* حر *.

حرد * ḥárad *I, If* ḥard *durchbohren* (*Holz* ثقب); *hindern, abhalten* (منع); *beabsichtigen* (قصد); *wollen* : حَرَدْتُ حَرْدَكَ *ich will, was du willst*; — *If* ḥurûd *sich von den Seinen zurückziehen* (*M., Stamm* اعتزل عن قومه وانفرد); — *I u. b*) حرِد *A, If* ḥárad *zürnen* على (غضب); *unwillig sein*; *maulen, schmollen, grollen*; *an der Fuſskrankheit* حرد ḥárad *leiden K., M.*; — 2 *erzürnen, reizen.*

حرد ḥárad *Zorn*; *Groll*; *Haſs*; *s. vor.*; — ḥárid *einsam grollend.*

حرداء *f. v.* احرد; *pl v.* حريد.

حردان ḥardân *zornig*; *grollend.*

حردون (ن) ḥirdáun *pl* حرادين ḥarādîn *groſse libysche Eidechse.*

حرز * ḥáraz *U, If* ḥarz *bewachen* (حرس — حفظ); — *b*) حرِز *A, If* ḥáraz *vorsichtig, auf seiner Hut sein* (كثر ورعه); † *von Bedeutung, der Mühe werth sein* : ما يحرز *es ist nicht der Mühe werth*; — *c*) حرُز *If* حرازة ḥarâze *fest, befestigt sein* (*Platz* كان حرزا); — 2 *Einen auffordern, daſs er vor etwas auf seiner Hut sei, 2 Acc.*; *vor e. S.* (*Acc.*) *sehr auf der Hut sein*; — 4 *sorgfältig bewachen, überwachen* (*Frau die Keuschheit*); *auf seiner Hut sein*; *Einem zur Zuflucht dienen* (*Ort*

die Eidechse ضبّ jagen (ح الضبّة حَرْشا وتحرّاشا اذا صاده); — If ḥarś mit den Krallen verwunden (خرش); — b) حرش A, If ḥáraś hart und rauh zum Anfühlen sein (خشن); — 2 rauh machen; gegen einander reizen (Hunde, M. ح بين الكلاب); — 3 If حراش id.; — 5 † Streit suchen; † Einen herausfordern, angreifen ب; — 8 die libysche Eidechse jagen.

حرش ḥarś pl حراش ḥirâś Zeichen, Spur; — ḥurś pl احراش aḥrâś Wald, Gebüsch; — ḥúruś pl v. حريش; — ة ḥúrśe Rauhheit; حرشاء ḥárśâ' f. v. احرش rauh; wilder Senf.

حرشف * ḥárśaf Fischschuppen; Panzerschuppen; e. Distel (cinura carduus) Z.; Schaar, Menge; — 3 احرنشف iḥránśaf If احرنشاف iḥrinśâf zum Zorn, zum Bösen bereit sein.

حرص * ḥáraß I, If ḥirß u. — b) حرص A, If ḥáraß sehr begierig sein, nach على (ح على الشيء حِرصا وحرص حَرَصا اذا جشع); Pass. ganz abgeweidet sein (Wiese); — 2 gierig machen; anreizen, zu etwas على.

حرص ḥirß Begierde, Gier على; ح gierig; ح الشان Ehrbegier; † Fruchtkern, Fleisch um den Kern; — ḥúruß Gierige pl.

حرصاء ḥúraßâ' pl v. حريص.

حرض * ḥárad I, If ḥard sich selbst zu Grunde richten (ح الرجل نفسه اذا افسدها); — I u. U, If حروض ḥurûd durch Krankheit abgemagert sein (كان حرضا اى ضنى مرضا وسقما); — b) حرض A, If ḥárad an Leib u. Seele geschwächt, herabgekommen sein (فسد بدنه او مذهبه او عقله); aus Schwäche nicht mehr aufstehen können; — c) حرض If حراضة ḥarâde dem Todte nahe sein ب (aus Kummer, Liebesschmerz); dahinsiechen (طال همه وسقمه); If ḥarâde, حروض ḥurûd u. ة ḥurûde herabgekommen, verachtet sein; — 2 reizen, antreiben, ermuntern على (حث); mit احريض färben; — 4 Einen siech, elend machen (Liebe).

حرض ḥárad leibliches u. sittliches Verderbnifs; u. ḥárid siech, elend (vor Kummer, Liebe); pl احراض aḥrâd, حرضان ḥurdân u. حرضة ḥárade von dm Nichts zu hoffen und Nichts zu fürchten ist; — حرضة ḥirde pl حرض ḥírad siech, abgemagert M. — حرض ḥurd, ḥúrud Alkalipflanzen od. Asche davon; حرضى ḥúrdijj, ḥúrudijj der solche verkauft.

حرف * ḥáraf I, If ḥarf umwenden, umdrehen (ح الشىء عن وجهه اذا صرفه); verändern; Handel treiben, gewinnen, für die Seinigen sorgen ل (ح لعياله اذا كسب); — If ḥárfe mit Augensalbe be-

streichen; Pass. حُرِفَ في ماله *er hat e. Theil seiner Habe verloren; — 2 umkehren, umsetzen (Worte, Buchstaben, wie im Anagramm* ح الكلام عن مواضعه); *verändern, fälschen (Texte); etwas nach der Seite bewegen od. neigen; schneidig od. spitz machen; eine scharfe Kante machen, im Winkel behauen; die Rohrfeder schneiden; — 3 Pass.* حورف *Nichts zu leben haben; — 4 sich für die Seinigen bemühen; wohlhabend, reich werden; ds K. abhetzen, abmergeln; vergelten, belohnen, strafen* (جازى); *— 5 verändert, umgekehrt werden; gefälscht werden (Text); abweichen* عن; *scharfkantig, winkelig sein; — 6 sich in e. S. bemühen, auf Mittel sinnen* على; *gegen E. mit List verfahren* على *P.; — 7 abweichen, sich nach Rechts od. Links entfernen* عن; *Umwege machen; verändert, umgekehrt werden; — 8 e. Geschäft treiben des Erwerbs wegen; — 12* احرورف iḥráuraf *If* احريراف iḥrīrâf *ganz vom Wege abweichen, sich zum Aeufsersten neigen.*

حرف ḥarf *Wasserlauf, Kanal; pl* حرف ḥíraf *Rand, Saum; Aeufserstes, Ende, Spitze; Berggipfel; Schneide; Kante, Winkel; pl* حروف ḥurûf (*u.* حروفات) *u.* احرف áḥruf *Buchstabe; Wort;* حرفا بحرف *Wort für Wort; Partikel, z. B.* ح الاستفهام *Fragepartikel,* ح التمييز *Unterscheidungspartikel,* ح التعريف *der Artikel* ال; *mageres K.; pl* احرف áḥruf *Dialekt; —* ḥurf *Kresse; Unglück; — s.* حرفة.

حرفش * ḥírfiś *pl* حرافش *Viper.*

حرفص * — 2 تحرفص taḥárfaß *sich zusammenziehen* (تقبض).

حرفة ḥírfe *pl* حرف ḥíraf *Erwerbsart; Geschäft, Handwerk:* اهل ح *Handwerker; Gilde, Zunft; Gewerbfleifs; Geschicklichkeit* (عرفة); *List, Auskunftsmittel; u.* ḥúrfe *Unglück;* ح الادب ḥúrfet el-ádab *Mangel an Bildung u. Erwerbsfähigkeit; — s.* حرف *.

حرفوش ḥurfûś *pl* حرافيش ḥarâfîś *Mensch der gemeinsten Klasse.*

حرفي ḥárfijj *f.* ية îjje *auf e. Partikel bezüglich; wörtlich,* ـًا *id.;* ية *Eigenschaft als P.; —* ḥúrfijj *der Kresse verkauft.*

حرق * ḥáraq *I, If* ḥarq *anzünden, verbrennen* (حرقه بالنار اذا اوقعها فيه); *— I u. U zwei S. an einander reiben* (ح الشيء اذا حك بعضه ببعض); حرق نابه *vor Wuth mit den Zähnen knirschen; feilen* (برده بالمبرد); *— b)* حرق *A, If* ḥáraq *brennen, verbrannt werden; ausfallen (Haare* تقطع ونسل); *— 2 etwas bei grofsem Feuer verbrennen; heftig verbrennen;* حرّق عليه الامر *in Zorn gegen E. entbrennen; durstig machen (Futter die K.); — 3 Einen brennen, verbrennen; — 4 anzünden, verbrennen; die Speise* حروقة *bereiten; — 5 ver-*

brannt werden; *in Zorn entbrennen*; *anzünden*, *verbrennen*; — 8 *angezündet werden*, *brennen*, *von den Flammen* (od. *von Sehnsucht*) *verzehrt werden*.

حرقد * ḥírqid u. ة ḥárqade *Zungenwurzel*, *Kehlkopf*, *Adamsapfel*.

حرقص * ḥárqaß *If* ة *kleine Schritte machen* (ح فى المشى اذا قارب خطاه); *sehr schnell sprechen*; † *Fleisch rösten*; † *Einen peinigen*, *zur Wuth bringen*; — 2 تحرقص *geröstet werden*; *wüthend werden*; *sich beunruhigen*.

حرقفة * ḥárqafe *pl* حراقف ḥarâqif u. حراقيف *Hüfte*, *Gesäßknochen* (*caput coxae*).

حرقة ḥúrqe *Flamme*; *Brand in den Eingeweiden*.

حرقوص ḥurqûß *pl* حراقيص ḥarâqîß *e. Stechfliege*.

حرقوة ḥárquwe = حرقدة.

حرقى ḥárqa *pl v.* حريق.

حرك * ḥárak *U*, *If* ḥark *Schuldzahlung verweigern* (امتنع من الحق الذى عليه); *E. auf den Rücken od. Widerrist schlagen Acc. P.* (اصاب حاركه); — *b*) حرك *A*, *If* ḥárak *impotent sein* (صار حريكا); — حرُك *If* ḥark u. ḥárake *sich bewegen* (ح الرجل حَرْكًا وحَرَكَةً ضدّ سكن); *bewegen*, *schütteln*, *umrühren*; *intriguiren*; — 2 *bewegen*, *in Bewegung setzen*; *erregen*, *aufregen*; *aneifern*, *ermuntern*, *zu* الى od. ل; *mit e. Vokal versehen*, *vokalisiren*; — 5 *sich bewegen*, *regen*; *vokalisirt werden*.

حرك ḥárak *Impotenz*; ḥárik *rührig*.

حركث * ḥárkaṯ *If* ة *heftig bewegen*.

على الحركرك † *auf's Genaueste*.

حركش † ḥárkaś *If* ة *bewegen*, *umrühren*, *aufrühren*; *durchwühlen*, *umschüren*; *vgl.* حركث *.

حرككة ḥárkake *pl* حراكك ḥarâkik u. حراكيك *Gesäßknochen*.

حركل * ḥárkal *If* ة *pomphaft gehen*; *ohne Jagdbeute heimkehren* (ح الصائد اذا اخفق); —

حركلة ḥárkale *Fußgänger*.

حركة ḥárake *pl* ات *Bewegung*, *Regung*; *Gestus*; *Benehmen*, *Verfahren*; † *Aufruhr*, *Tumult*; *kurzer Vokal*.

حركوشة † ḥarkûśe *Aufruhr*.

حَرَمَ * ḥáram *I* u. ḥárim *A*, *If* ḥirm, ḥárim, ḥírme, ḥarîm, ḥárime, ḥarîme u. ḥirmân *Einen zurückweisen*, *ihm etwas untersagen*, *verbieten 2 Acc.* (حرمه الشىءَ وحرِمه حَرِيمًا وحِرْمانًا وحِرْمًا وحِرْمَةً وحَرِمًا وحَرِمَةً وحَرِيمَةً اذا منعه [4. 2]); † *ausstoßen*, *verstoßen*, *excommuniciren*, *enterben*; *Pass.* حُرِمَ شيئًا *einer S. beraubt werden*; *in e. heiligen Monat eintreten*; — حَرَّمَ *für unerlaubt erklären*; — *b*) حرم *A*, *If* ḥáram u. ḥarâm *verboten*, *unerlaubt sein*; *geheiligt*, *unnahbar sein*; *unerlaubt*, *ungiltig sein*

(*Gebete für die unreine Frau, Frühstück für den Fastenden* على); — *If* ḥirâm *brünstig sein* (*Zweihufer, Hund* ارادت الفحل); — *c*) حَرُمَ *If* ḥurm *u.* ḥarâm *unerlaubt sein, für J.* على (الشيءَ ح عليه حُرْمًا وحَرامًا اذا كان ممنوعًا); — *If* ḥurm *u.* ḥúrum *ungiltig, unerlaubt sein* (*Gebet, Frühstück*); — 2 *für unerlaubt erklären, verbieten* (حرم عليه الشيءَ); *für geheiligt u. unnahbar erklären*; — 4 *ausschliefsen, ausstofsen, excommuniciren, anathematisiren*; † *enterben*; *Einem etwas verweigern* 2 *Acc.*; *in e. heil. Monat eintreten*; *ins heil. Gebiet von Mekka eintreten u. den* احرام *anlegen*; *in e. unverletzlichen Ort eintreten*; — 5 *verboten sein*; *für geheiligt, unnahbar erklärt sein*; *geehrt, verehrt werden*; *sich enthalten*; تحرم بالصلوة *sich in's Gebet versenken-Z.*; — 7 *ausgeschlossen, excommunicirt u. s. w. sein*; *verboten sein*; — 8 *ehren, verehren*; *ehrwürdig sein*; — 10 *brünstig sein.*

حرم ḥirm *Verbot*; *Ausstofsung, Anathem, Excommunikation*; *pl* حرم ḥúrum *unerlaubt, verboten*; — ḥurm *Geheiligtes, Weib*; *u.* ḥirm *Pilgermantel*; — ḥáram *pl* احرام aḥrâm *u.* حرم ḥúrum *unerlaubt, verboten*; *Geheiligtes, wofür der Mensch kämpft : Familie, Frauen, Frau*; *Harem, heil. Gebiet von Mekka*; *pl* حرم ḥúrum *Frauen*; — *s.* حرمة *u.* حريم.

حرمان ḥirmân *Enttäuschung, vereitelter Plan, getäuschte Hoffnung*; *If* حرم *.

حرمد * ḥármad, ḥírmid *schwarzer, stinkender Schlamm.*

حرمز * ḥármaz *If* ö *verfluchen* (لعن); — 2 *u.* 4 تحرمز *u.* احرمّز *If* احرماز iḥrimmâz *scharfsinnig, schlau sein* (صار ذكيا).

حرمس * ḥírmis *pl* حرامس ḥarâmis *unfruchtbares Jahr.*

حرمل * ḥármal *wilde Raute.*

حرمة ḥúrme *pl* حرم ḥúram *u.* ات ḥuramât *Verbotenes*; *Geheiligtes*; *Frau, Tochter, Familie*; *Klientel*; *Antheil, Portion*; *Verehrung*; *Ehre, guter Name*; *Keuschheit*; — ḥirmê *Brunst*; *Enttäuschung.*

حرمى ḥárma *pl* حرام ḥirâm *u.* حرامى ḥarâma *brünstig*; — ḥáramijj *in Mekka gemacht od. getragen.*

حرمين ḥaramên *vlg. Mekka u. Medina.*

حرن * ḥáran *U u.* حرُن *If* ḥirân *u.* ḥurân *im Laufe plötzlich einhalten, rückwärts gehen u. ausschlagen* (*Pfd. etc.* حرنت الدابة وحرُنت حرانا وحُرانا اذا استُدِرّ جريها وقفت); *störrig sein Pfd.*; — *b*) حرن *beim Verkauf die rechte Mitte im Preise halten* في (لم يزد ولم ينقص); *die Baumwolle schlagen u. sondern* (ندف).

احرنبأ * iḥránba' *If* iḥrinbâ' *zu*

Zorn u. Bösem bereit sein (تهيّأ للغضب والشرّ).

احرنفز ∗ iḥránfaż *If* احرنفاز iḥrinfâz *sich versammeln* (*zum Abzug* اجتمع).

حرة ḥíre *weibl. Schaam*, *s.* حر ḥir.

حرّة ḥárre *pl* حرّ ḥarr, حرار ḥirâr, حرات ḥarrât, حرون ḥirrûn *u.* احرون aḥarrûn *steinige, vulkanische Gegend*; *Durst*; *Qual*, *Strafe*; — ḥírre *heftiger Durst*; — ḥúrre *pl* حرائر ḥarâ'ir *freigeborene, edle Frau*; *erste Nacht des Monats*; *freies, nicht zinsbares Land.*

حرور ḥarûr *heifser Nachtwind*; *Sonnenhitze*; ḥu. *Hitze*; — ö ḥarûre *Hitze*; *beifsender*, *pikanter Geschmack*; — ö ḥurûre *u.* حرورية ḥurûrîjje *Freiheit.*

حروض ḥurûḍ *u.* ö *Siechthum*, *If* حرض ∗.

حروف ḥurûf *pl v.* حرف.

حروق ḥarûq, ḥu. *Pollen der männl. Palme*; *Huf*; *u.* ḥarrûq *u.* حروقاء ḥarûqā' *Zunder*; حروقة ḥarûqe *pl* حرائق ḥarâ'iq *grobe Mehlsuppe.*

حروك ḥarûk *rührig, munter.*

حرون ḥarûn *störrig Pfd.*; — *pl v.* حر *u.* حرة; *If v.* حرن ∗.

حروة ḥárwe *Hitze in Brust, Kehle etc. aus Zorn*; *scharfer Geschmack.*

حَرَى ḥára *I*, *If* ḥarj *abnehmen* (نقص); — *b*) حرِى *A*, *If* ḥáran *würdig sein* ب *S.*; — *5 etwas absichtlich thun* (تعمد); *das Beste, Passendste aussuchen*, *erstreben*; *Eins zum Andern passend wählen* (طلب ما هو احرى بالاستعمال); *verweilen* ب (تمكث).

حَرٍ *u.* حرى ḥárī *pl* احراء aḥrā' *würdig, passend*, ب *od.* ان, *Comp.* احرى áḥra: كم احرى *u.* كم بالاحرى *um wie viel mehr*, الاحرى بك ان *das Beste für dich ist dafs*; — حرى ḥárijj *pl* احرياء áḥrijā' *f.* حرية ḥarîjje *pl* حرايا ḥarâjā *id.*; — ḥáran, ḥára *Hofraum*; *Straufsennest*; — ḥárra *f. v.* حران.

حريب ḥarîb *pl* حربى ḥárba *u.* حرباء ḥúrabā' *geplündert, beraubt*; — ḥuráib *kleiner Krieg*; — ö ḥarîbe *pl* حرائب ḥarâ'ib *geplündertes Gut.*

حريثة ḥarîṯe *pl* حرائث ḥarâ'iṯ *Gewinn*; *abgemergelte Kamelin.*

حريد ḥarîd *pl* حراد ḥirâd *u.* حرداء ḥúradā' *einsam*, *alleinstehend*, *schmollend*; *vereinsamt* (*Stamm*).

حرير ḥarîr (*pl* حرائر ḥarâ'ir) *Seide*, *Seidenwaare*; *f.* ö *warmblütig*, *cholerisch*; — ö ḥarîre *e. Seidengewand pl* حرائر.

حريرى ḥarîrijj *Seidenhändler*; *seidenartig* (*Papier*).

حريز ḥarîż *befestigt, bewacht*; *werthgehalten*; *e. Gegengift.*

حريس ḥarîs *f.* ö *wachsam*; — ö ḥarîse *pl* حرائس ḥarâ'is *Schafpferch*; *gestohlenes Schaf.*

حريش ḥarîś *rauh zum Anfühlen*; *Nashorn*; *e. Schlange*; *Ohrwurm.*

حريص ḥarîß *pl* حراص ḥurrâß *u.* حرصاء ḥúraßā' *gierig* على; *eingenommen für e. S.*; *zerrissen.*

حريف ḥarîf *Bursche*, *Kamerad*;

Partner, Gegner; pfiffig; — ḥirrîf *scharf, beifsend (Geschmack);* — حريفية ḥirrīfîje *scharfer Geschmack.*

حريق ḥarîq *pl* حرقى ḥárqa *brennend, verbrannt; Flamme; Feuersbrunst; Hölle; Nessel.*

حريك ḥarîk *lendenlahm, impotent.*

حريم ḥarîm *pl* أحرام aḥrâm *u.* حرم ḥúrum *Verbotenes, Geheiligtes, Frauen; Frauengemächer; Heiligthum; Pilgermantel; Genosse, Freund;* البئر ح *Umkreis des Brunnens; s.* حرم *.

حرّيّة ḥurrîje *Freiheit, Zustand der Freien; polit. Freiheit.*

حزّ ḥazz *U, If* ḥazz *schneiden* (قطع); *einschneiden, Einschnitte machen, kerben* في (فرض); — 2 *If* تحزيز *id.; schärfen (Zähne);* — 3 *If* حزاز *u.* محازّة *eifrigst untersuchen* (استقصى); — 5 *eingeschnitten, gekerbt werden;* — 8 *schneiden, einschneiden, kerben.*

حزّ ḥazz *u.* ة *pl* حزوز ḥuzûz *Einschnitt, Kerbe; geeignete Zeit.*

حزأ ḥáza' *A, If* ḥaz' *die Luftspiegelung zeigt e. Gestalt in der Höhe* (*s.* حزى * 2); *zusammentreiben K.* (جمع وساق); *beschlafen* (جامع).

حزاء ḥazâ' *Einh.* ءة *wilder Anis;* ḥázzâ' *Wahrsager.*

حزّار ḥazzâr *der leicht erräth.*

حزاز ḥazâz *u.* ة *Kopfschurf; Flechten; Lichen;* ḥazzâz *sehr rührig, thätig;* — ḥizâz *If 3* حزّ *.

حزام ḥizâm *Einh.* ة *pl* حزم ḥuzm *Gurt, Sattelgurt; Windel;* — ة *Klugheit u. feste Entschlossenheit.*

حزان *pl v.* حزين, حزن.

حزانى *pl v.* حزنان.

حزاور *pl v.* حزوّرة, ة, حزاوير, حزوارة.

حزائق ḥazâ'iq *pl v.* حزيقة.

حزب * ḥazb *U, If* ḥazb *unvermuthet zustofsen, begegnen, beängstigen (Widerwärtiges* حزبه الامر اذا نابه واشتدّ عليه او ضغطه فجأة); — 2 *sammeln, versammeln (Parteianhänger* جمعهم احزابا); *e. Partei bilden; in Theile zerlegen (bes. den Koran in 60 Theile);* — 3 *zu J's Partei gehören, mit ihm gemeinsame Sache machen, ihn als den Seinigen betrachten; versammelt sein;* — 5 *sich haufenweise versammeln; sich konföderiren, e. Liga od. Partei bilden, gegen* على; *schaarweise überfallen* على.

حزب ḥizb *pl* احزاب aḥzâb *Schaar, Trupp Menschen; Partei, Parteigenossen; Verbündete; Sekte; Theil (bes. Sechzigstel des Korans);* — ḥúzub *pl v.* حازب *u.* حزيب.

حزر * ḥázar *U u. I, If* ḥazr *u.* máḥzare *d. Mafs durch Schätzung bestimmen, abschätzen* (حزره حزرا ومحزرة اذا خرصه وقدره); — *† errathen; † vermuthen;* — *If* ḥazr *sauer werden (Milch, Wein); e. saures Gesicht machen, die Stirne runzeln* (ح وجهه اذا عبس وبسر); — 5 *† zu errathen suchen; Vermuthungen aufstellen;*

— 6 † *sich gegenseitig zu errathen geben.*

حزر ḥazr † *Vermuthung*; — ḥázar *Kichererbse (siser) Z*; — حزرة ḥázre *pl* ات ḥazarât *bester Theil der Habe.*

حزز ḥázaz *Heftigkeit*; *Strenge*; ḥízaz *Getreideschwaden pl*; — ḥúzuz *pl v.* حزيز.

حزفر * ḥázfar *If* ة *füllen (Gefäfs* ملأ); *festbinden, schnüren (Waarenballen* شد); *sich fertig machen, zum Kampfe rüsten* (القوم ح اذا استعدّوا يعنى تهيّأوا للحرب).

حزق * ḥázaq *I, If* ḥázaq *festbinden (mit Stricken* شد); *fest umwickeln* (عصب); *festanziehen (dn Strick, Saite* ح الرباط والوتر اذا جذبهما شديدا); *drücken, zusammendrücken, pressen* (عصر); *farzen (Esel* حبق); — 4 *hindern* (منع).

حزق ḥizq *kleiner Packsattel*; *u.* ة *pl* ḥízaq *Menge, Schwarm*; — ḥázaq *Geiz*; — *s.* حزيقة *pl.*

حزك * ḥázak *I, If* ḥazk *umbinden* (عصب); *festbinden (mit Stricken* شد); *drücken, zusammendrücken* (ضغط); — 8 *sich um die Taille gürten* (احتزم); — *s.* حزق.

حزم ḥázam *I, If* ḥazm *zusammenbinden (Waaren, Last* شد); *emballiren, paketiren, e. Bündel machen, gürten (das Thier mit dem Sattelgurt* ح الفرس اذا شد حزامه); — *b)* حزم *A, If* ḥázam *auf der Brust beengt sein* (غصّ في صدره); — *c)* حزُم *If* ḥazm, ḥazâme *u.* ḥuzûme *klug u. fest entschlossen sein od. handeln* (ح ف حَزْمًا وحَزامة وحُزومة اذا كان يضبط الامر وياخذ فيه بالثقة); — 4 *mit dem Sattelgurt gürten*; ˚ *emballiren, paketiren, Bündel machen*; — 5 *mit dem Sattelgurt gegürtet sein*; *sich gürten*; — 7 *zusammengebunden, emballirt, paketirt sein*; — 8 *sich gürten.*

حزم ḥazm *Klugheit u. feste Entschlossenheit*; *pl* حزوم ḥuzûm *rauher Hochgrund*; *s.* حزام *u.* حزيم *u.* حزمة *pl.*

حزماء ḥúzamâ' *pl v.* حزيم.

حزمة ḥúzme *pl* حزم ḥúzam *Bündel, Armvoll*; *Paket, Waarenballen*; *Garbe*; — ḥázame *pl v.* حازم.

حزن * ḥázan *U, If* ḥuzn *Einen in Trauer versetzen, betrüben* (حزنه الامر حُزْنا [1] اذا جعله حزينا); — *b)* حزِن *A, If* ḥázan *traurig, betrübt sein, wegen* على *od.* ل (صار حزينا); — 2 *betrüben, traurig machen*; — 4 *id.*; *auf rauhem Hochgrund sein (s. fig.)*; — 5 *sich betrüben, traurig sein, wegen* على; — 6 *sich traurig zeigen od. stellen*; — 8 *sich betrüben, traurig sein.*

حزن ḥazn *Einh.* ة *pl* حزون ḥuzûn *u.* ة *rauher Hochgrund*; — ḥuzn *u.* ḥázan *pl* احزان aḥzân *Traurigkeit, Kummer*; — ḥázin, ḥázun *pl* حزان ḥizân *u.* حزناء ḥúzanâ'

traurig, betrübt; — حزنة ḥúzne pl حزن ḥúzan rauhes Gebirg.

حزناء ḥúzanā' s. vor. u. حزين.

حزنان ḥaznân pl حزانى ḥazâna sehr traurig; — حزنى pl v. حزين.

(حزو) * حزا * ḥázā' U If ḥazw errathen, wahrsagen (aus dem Vogelflug زجر وتكهن); — 5 id.

حزوارة ḥizwâre pl حزاوير ḥazāwīr, u. حزورة ḥázware pl حزاور ḥazâwir u. ة u. حزاوير kl. Hügel; — حزور ḥázwar, ḥazáwwar pl حزاورة ḥazâwire tüchtiger Bursche.

حزورة † ḥazzûre Räthsel.

حزوز ḥuzûz pl v. حز ḥazz.

حزومة ḥuzûme kluge Entschlossenheit; If v. حزم *.

حزونة ḥuzûne Rauheit des Bodens; s. حزن * u. حزن pl.

حزى * ḥáza I, If ḥazj Vögel aufjagen, um ihren Flug zu deuten (= حزو *); — 2 If تحزية id. (حزى الطير اذا زجرها وساقها); den Ertrag dr Palme abschätzen; das Bild einer Person in der Höhe zeigen (Luftspiegelung حزى السراب الشخص اذا رفعه); — 4 Einen scheuen, fürchten من (هاب); Einem (على) die Waare (فى) zu theuer verkaufen; kundig sein, verstehen ب (علم); nahe sein, emporragen (اشرف وارتفع).

حزيب ḥazîb pl حزب ḥúzub schwierig S.

حزيران ḥazīrân Monat Juni syr.

حزيز ḥazîz pl حزز ḥúzuz, احزة aḥízze, حزان ḥizzân u. ḥuzzân rauher Ort; sehr rühriger M.

حزيقة ḥazîqe pl حزيق ḥazîq, حزائق ḥazâ'iq u. حزق ḥúzuq Baumgarten; Schaar, Menge; Theil, Abschnitt.

حزيم ḥazîm pl حزماء ḥúzamā' klug u. entschlossen; pl حزم ḥúzum u. احزمة áḥzime Brust.

حزين ḥazîn pl حزناء ḥúzanā' u. حزنى ḥázna betrübt, traurig; مالك الحزين der Reiher (ardea).

حس * ḥass U, If ḥass erfrieren machen (Kälte die Pflanzen, Insekten حس البرد الكلا اذا احرقه); tödten (قتل); vernichten (استاصل); das Pferd etc. striegeln (— حسّ الدابّة بالمحسّة نفض); — I, If ḥass von Mitleid bewegt, gerührt werden, ل P. (حَسِسْتُ له وحَسَسْتُ له حَسًّا وحِسًّا [4. 2] اذا رققت له); — b) für حسس A, If ḥass u. ḥiss id.; empfinden, fühlen; sinnliche Empfindung haben; hören, schweigend horchen; etwas merken, wissen, verstehen, Acc. od. ب S. (علمته وشعرت به); sicher wissen ب S.; † aufwachen; — 2 حسّس u. حسّى empfinden, wahrnehmen; empfinden machen, fühlen lassen, 2 Acc.; Fleisch auf die Kohlen legen, die Gluth über dem Brotteig schüren; aufwecken; — 4 أَحْسَسْتُ, أَحْسَيْتُ selten أَحَسْتُ empfinden, wahrnehmen Acc. od. ب sehen; leises Geräusch

vernehmen; wissen, meinen Acc. od. ب; *das Pferd striegeln;* — 5 *das Ohr leihen, zuhören, aufmerken; e. Nachricht zu erkunden suchen,* عن *od.* من; — 7 *ausgerissen werden, ausfallen, zerbröckeln (Zähne* انقلع وتحات); — 10 *eine Empfindung oder Wahrnehmung haben.*

حسّ ḥass, ḥiss *sinnliche Empfindung, Wahrnehmung; Instinkt :* ح مشترك *gesunder Menschenverstand; Rührung, Mitleid; leiser Ton;* † *Stimme; das Striegeln der Pferde;* — ḥiss *Brand der Pflanzen vom Erfrieren;* — من حَسِّكَ وبَسِّكَ *wie es dir beliebt!* — ḥássi *Ausruf des Schmerzes.*

حساء ḥasā' *Suppe, Brühe; Schluck; s.* حسى *pl.*

حساب ḥisâb *pl* حسبان ḥusbân *Rechnung, das Rechnen, Arithmetik;* ح الجُمَّل *Gebrauch der Buchstaben nach ihrem Zahlenwerthe;* يوم الح *jüngster Tag;* غير ح *ungerechnet; genügend (Gabe);* — ḥassâb *Rechner, Arithmetiker;* — ḥussâb *pl v.* حاسب; — حسابة ḥisâbe *Amt des Rechners; Schätzung, s.* حسب *.

حساد *pl v.* حاسد; ة ḥasâde *Neid.*

حسار ḥussâr *pl v.* حاسر.

حساس ḥassâs *mit sinnlicher Empfindung begabt; lebendes Wesen; schlau;* — ḥasâs *Einh.* ة *pl* ات *e. Dörrfisch.*

حسافة ḥusâfe *Abfälle, Reste; Pöbel; Hafs, Wuth.*

حساكل ḥasâkil *pl v.* حسكل.

حسالة ḥusâle *Abfälle.*

حسام ḥusâm *scharfes Schwert; Schwertschneide.*

حسان *pl v.* حسن, حسين *u.* ة; — ḥusân, ḥussân *f.* ة *sehr schön.*

حسب * ḥásab *U u.* † *A, If* ḥasb, ḥisâb, ḥisbe, ḥisâbe, ḥisbân *u.* ḥusbân *zählen, zusammenrechnen, rechnen* (حسبه حَسْبا وحِسْبانا وحِسابا وحِسْبة وحِسابة [1] اى عدّه); — *If* ḥasb *genügen* (حَسْبك من رجل اى كاف لك من غيره); — *b)* حسب *I u. A, If* ḥisbân, máḥsabe *u.* máḥsibe *meinen, vermuthen* (حسبه كذا مَحْسَبة وحِسْبانا اى ظنّه); ح الخَيْرَ شَرًّا *d. Gute für böse halten;* — *c)* حسب *If* ḥásab *u.* حسابة ḥasâbe *geschätzt sein, besonderer Werthschätzung geniefsen, von edler Familie sein* (صار ذا حسب); — 2 *Einem geben, dafs er genug hat (so dafs er sagt :* حسبى ḥásbī *mein Genüge) Acc. P.; Einem e. Kissen unterschieben, Acc. P;* — 3 *mit E. rechnen, die Rechnung mit ihm begleichen, verlangen dafs er Rechnung ablege, Acc. P,* على *S.;* — 4 *Einem genug geben, ihn zufriedenstellen; genug sein, genügen, Acc. P.;* — 5 *J's Verhältnisse genau untersuchen; sich auf's Kissen legen* (توسد); — 6 *mit*

einander rechnen, gegenseitig abrechnen; — 8 *in Rechnung ziehen, berechnen, zusammenrechnen; schätzen, vermuthen, glauben; Einen für dies od. jenes halten; Einem etwas zuschreiben, beilegen* على *P.*; *auf etwas rechnen, darauf hoffen etc.*

حسب ḥasb *das Rechnen, Zählen, s. vor.*; *was genügt*: هذا حسبنا *das genügt uns,* حسبك درهم *e. Dirhem ist genug für dich*; *Loos, Antheil; was für e. Anderes gelten od. genügen kann*: هذا رَجُلٌ حَسْبُكَ من رجلٍ *dieser Mann leistet dir dasselbe wie e. Anderer*; *Erwägung*: حَسْب الاقتضاء *nach Erfordernifs,* ح الحال *nach Kräften,* ح الامكان *den Umständen gemäfs,* ح الحكم *der richterlichen Entscheidung gemäfs*; بحسب *in Gemäfsheit, entsprechend, je nach, nur*; على حسب *nach Mafsgabe*; حسبما *je nachdem als, insofern als*; — ḥásab (*u.* ḥasb) *pl* أحساب aḥsâb *Mafs, Quantität, Betrag, Werth*; *Verdienste od. Adel der Vorfahren*; *Stammbaum*; *väterl. Verwandtschaft*; *eigenes Verdienst u. Werthschätzung, Achtung*; حسب ونسب *eigner Werth u. edle Herkunft*; *gute Handlung*; *Religion; Reichthum*; *Herz, Seele*; *pl v.* حسبة.

حسباء ḥúsabā' *pl v.* حسيب.

حسبان ḥisbân *das Rechnen*; *Meinung, Vermuthung*; *Werthschätzung*; ḥusbân *Berechnung*; *coll. Einh.* ة *kurze Pfeile*; *Donnerschlag u. Blitz*; *Strafe, Unglück*; *kleines Kissen*; *s.* حسب * *If u.* حساب *pl.*

حسبل * ḥásbal *If* ة *sich der Redensart bedienen* حَسْبُنا الله *Gott ist mein Genüge* (*s.* حسب).

حسبة ḥísbe *pl* حسب ḥísab *Rechnung*; *Entlohnung, Bezahlung*; *göttliche Vergeltung*; *Hoffnung auf Lohn*; *Amt des* محتسب Muḥtásib *od. Marktaufsehers der nachrechnet, nachwägt*; *öffentliche Verwaltung, Administration*; ة لله *um Gottes Willen*; — ḥúsbe *Aussatz*; — ḥásabe *pl v.* حاسب.

حسبي ḥáśabijj *auf Adel bezüglich.*

حسحس * ḥásḥas *If* ة *Fleisch auf Kohlen legen* (جعله على الجمر); *über Schmerz klagen* (توجع); — 2 *sich hin u. her bewegen* (تحرك); *ausfallen* (*Haare des K.* تحات); *s.* حس *.

حسد ḥásad *I u. U, If* ḥasd, ḥusûd, ḥasâde *u.* حسيدة ḥasîde *Einen um etwas beneiden, 2 Acc. od. Acc. P. u.* على *S.* (حسده الشيء وحسده عليه حَسَدًا وحُسودا وحَسادة); *Einen wegen Neides bestrafen* (*Gott*); حَسَدَنى الله ان كنت أحسُدُكَ *bestrafe mich Gott, wenn ich dich beneide!* — 2 *beneiden*; — 6 *einander beneiden*; — 7 † *von Neid ergriffen sein* من.

حسد ḥásad *Neid, Mifsgunst*; — ḥúsud *pl v.* حسود; — ḥússad *u.* ة ḥásade *pl v.* حاسد.

حسدل * ḥásdal *Zecke, Laus.*

حسر * ḥásar *I u. U, If* ḥasr *aufdecken, entblöfsen* (كشف) *z. B. den Schleier zurückschlagen, den Aermel zurückstreifen* عن (ح كمه عن ذراعه); *entrinden, schälen* (قشر); *auskehren* (*das Haus* كنس); *abhetzen* (*das Lastthier* ساقه حتى اعياه); — *If* ḥusûr *aufgedeckt werden* (انكشف); — *I, If* ḥusûr *müde, matt werden, erlahmen, versagen* (*K.*; *Auge* انقطع من طول مدى); — *b)* حسر *A, If* ḥásar *u.* حسرة ḥásre *schmerzlich erregt, beängstigt sein u. seufzen, über* على (تلهف); *ermattet sein* (*K.* اعيى); — *5 ermattet sein; die Unmöglichkeit beseufzen, e. S. nicht erlangen zu können,* على *S.*; — *7 aufgedeckt, entblöfst werden; ausfallen* (*Haare*); — *10 ermattet sein K.*

حسر ḥásir *blödsichtig.*

حسران ḥasrân *seufzend.*

حسرة ḥásre *pl* حسرات ḥasarât *Seufzer* (*dafs man etwas nicht erlangen kann*); *Bedauern, Beängstigung, Schmerz* : يا حَسْرَتِي *od.* حَسْرَتَاهُ *Ach!*

حسرى ḥásra *f. matt*; *pl v.* حسير.

حسف * ḥásaf *I, If* ḥasf *reinigen, auslesen* (*Datteln* نقا); *treiben* (*Schafe* ساق); *vorüber eilen* (*Wolke* جرى); — *If* ḥasf *u.* حسيف ḥasîf *rascheln* (*Schlange* جرس); — *If* ḥasf *u.* حساف ḥusâf *abmähen, ernten* (حصد); — *b)* حسف *A, If* ḥásaf *Einem grollen, ihn rauh behandeln* ل (اجن وحسك); — *Pass.* حسف *verachtet werden* (ذل واسقط); — *2 den Schnurrbart abrasiren* (حلق); — *5 auseinander fliegen* (*Haare* تطاير).

حسك * ḥásik *A, If* ḥásak *Einem zürnen* على (غضب); *fressen, knuppern* (*Schaf* قضم); — *2 † sparen, Ersparungen machen*; *† an einer Gräte ersticken.*

حسك ḥásik *feindselig*; — حسكة ḥásake, ḥáske *e. Stachelpflanze* (*tribulus*); *† Fischgräte*; *Bart der Aehre*; *Stachel der Disteln*; *Dornbusch.*

حسكل ḥískil *Einh.* ة *pl* حساكل ḥasâkil *kleines, junges Thier od. K.*; *Geringfügiges*; — ḥáskal *If* ة *junge Kameele schlachten.*

حسل * ḥásal *U, If* ḥasl *verachten* (بذل); *gemein werden*; *den schlechteren Theil zurücklassen* من (ابقى بقية رذالا); *heftig treiben* (*Thier* ساقها شديدا).

حسل ḥisl *pl* حسول ḥusûl, حسلة ḥísale, حسلان ḥislân *u.* احسال aḥsâl *ds eben ausgekrochene Junge der libyschen Eidechse* ضب; — ḥúsul *pl v.* حسيل.

حسم ḥásam *I, If* ḥasm *schneiden, abschneiden* (قطع); *die Ader schneiden u. dann brennen*; *die Krankheit durch Arznei heben*

(قطعه بدواء); *Einen woran hindern 2 Acc.* (منع); *abziehen, abrechnen* (خسم).

حَسُنَ ḥásan *U, u.* ḥásun *If* ḥusn *schön sein, gut sein* (كان جميلا); حسن عندى ان *es dünkt mir gut, dafs*; — 2 *schön od. gut machen (Gott)*; — 3 *E. schön od. gut behandeln; mit E. in Schönheit od. Güte wetteifern*; — 4 *gut od. recht handeln; etwas gut machen od. schön sagen; Einem wohlthun, ihm etwas schenken* الى *od.* ب *P.; schön machen, schmücken; etwas gut verstehen Acc. od.* ب : يُحْسِن بالعربية *er versteht gut arabisch*; — 10 *schön od. gut finden, billigen.*

حسن ḥusn *pl* محاسن maḥâsin *Schönheit; Güte; löbliche Eigenschaft; Geschicklichkeit*; ح سلوك *schönes Betragen*; ح ظنّ *richtige Ansicht, billigendes Urtheil*; ح خُلْق *gute Anlagen, Gemüthsart*; ح تدبير *kluges Verfahren*; ح تعبير *schöner Styl*; ح عهد *Vertragstreue*; ح اختيار *freier Wille*; — ḥásan *f.* ة (*u.* حسناء ḥasnā') *pl* حسان ḥisân *schön, elegant; gut, vortrefflich* (*auch* حُسَن بَسَن); *hoher Sandhügel*; اً *in schöner, trefflicher Weise*; — *s.* حسنة *u.* حسنى.

حسنة ḥásane *pl* ات *u.* حسان ḥisân *e. Schöne (s. vor.)* *pl* ات; *gute Handlung, Wohlthat, Almosen*, حسنة وسيئة *Gutes u. Böses*; *pl* ات *wohlthätige Stiftungen*; — ḥísne *pl* حسن ḥísan *Bergvorsprung.*

حُسْنَى ḥúsna (*f. v. Comp.* احسن) *schöner, besser*; الخ *Schönes, Gutes, Bestes, Wohlthätigkeit, Tugend; der Islâm; Paradies*; *pl* حسن ḥúsan *Märtyrertod*; *Du. Sieg u. Märtyrertod.*

حسنيات † ḥusnîjjât *gute Eigenschaften (für* ḥusnajât).

حسنية ḥasanîjje *Schönheit.*

حسة ḥásse, ḥi. *e. Empfindung; Zustand, Befinden.*

حسا * ḥásā *U, If* ḥasw (حسو) *trinken (Vogel* شرب); *schlürfen (Brühe)*; — 3 *Einem zu schlürfen geben, 2 Acc.*; — 4 *id.*; — 5 *schlürfen*; — 8 *id.* (تحسى المرق واحتساه بمعنى حساه).

حسو ḥasw *pl* أحسوة áḥsuwe *u.* أحسية áḥsije *Suppe, Brühe.*

حسود ḥasûd *pl* حسد ḥúsud *neidisch*; ḥu. *Neid, If* حسد *.

حسوم ḥusûm *unheilvolle Tage od. Nächte; Unglück; Fleifs.*

حسون ḥassûn *Stieglitz.*

حسوة ḥáswe, ḥú. *e. Schluck.*

حسى * ḥása *I, If* ḥasj (*u.* 2 *u.* 8) *in wassergesättigtem Boden nach Wasser graben (Qam.* احتسى حسى اذا احتفره); *s. flg.*; *für* حسو * *schlürfen*; — *b)* حسى *A, If* ḥásan *u.* 8 *erkunden, was E. im Sinne hat* (ح ما فى نفسه اذا اختبره); — 2 *If* تحسية *u.* 8 *s.* 1; — 8 = *b)*; — *s.* حس *.

حسى ḥisj, ḥasj *u.* ḥísanpl حساء ḥisā' *u.* احساء aḥsā' *flacher, wassergesättigter Boden*; *Brunnen.*

حسّى ḥássijj, ḥíssijj *sinnlich*; *sinnlich wahrnehmend od. wahrnehmbar.*

حسيب ḥasîb *pl* حسباء ḥúsabā' *geachtet, geschätzt*; *Rächer.*

حسير ḥasîr *pl* حسرى ḥásra *traurig, matt*; *seufzend*; *blödsichtig.*

حسيس ḥasîs *leichtes Geräusch.*

حسيكة ḥasîke *Groll*; *Igel*; *Hafer.*

حسيل ḥasîl *f.* ة *Kalb*; *pl* حسل ḥúsul *Abfälle*; ḥusáil *Eidechslein.*

حسين ḥasîn *pl* حسان ḥisân *schön*; — ḥusáin *Dim. v.* حسن *schön*; *Eigenname.*

حُسَيْنَاهُ ḥusainâhu (أَنْ يفعل) *das Beste was er thun kann.*

حَشّ * ḥaśś *U, If* ḥaśś *anzünden* (*Feuer* اوقد); *verdorren* (*Schößling, Embryo, Hand etc.* يبس); *schnell laufen Pfd.* (اسرع); *abmähen* (*Gras* قطع); *mit Heu füttern*; *Einen in seinem Wohlstand fördern* (اصلح من حاله); *das Vermögen vermehren* (كثره); *Einem etwas geben, 2 Acc. od.* ب *S.* (اعطى); — *8 Gras, Heu suchen od. mähen.*

حشّ ḥaśś, ḥi., ḥu. *pl* ون *u.* حشوش ḥuśûś *Garten*; *Abtritt*; — ḥáśś, ḥu. *pl* حشان ḥiśśân *Garten*; *Feuer*; — ḥiśś *etwas.*

حشا * *s.* حشى *; حشية *pl.*

حشًا ḥáśan *pl* احشاء aḥśā' *Eingeweide, Gedärme.*

حَشَأَ * ḥáśa' *A, If* ḥaś' *Einen auf den Leib, in die Flanken schlagen* (ضرب جنبه وبطنه); *die inneren Theile verletzen* (*Schuß*); *beschlafen* (جامع); *anzünden* (اوقد).

حشاش ḥiśâś *Futtersack*; — ḥuśâś *u.* ة *letzter Rest des Lebens, letzter Athem*: يا حشاشة قلبى *o du letzter Pulsschlag meines Herzens* (*sagt die Mutter zum Sohne*); — ḥaśśâś *pl* ون *der Gras mäht, Heu macht od. verkauft*; *der Haschisch raucht od. gebraucht.*

حشاف *pl v.* حشفة; حشان *v.* حش.

حشايا *pl v.* حشية; حشائش *v.* حشيش.

حشائشى ḥaśâ'iśijj *Heumacher*; *Kräutersammler. Botaniker.*

حشحش * ḥáśḥaś *If* ة *sich aufmachen* (*zur Reise* تحرك اى للنهوض); — *2 id.*; *sich zerstreuen* (تفرق).

حشد * ḥáśad *I, If* ḥaśd *sammeln* (جمع); *versammeln, vereinigen* (*Truppen*); *ganz aufgehen* (*Saat* نبت كله); *zusammenkommen*; *sich eilig versammeln, um Einem zur Hülfe zu eilen, od. um eine S. auszuführen* (خفوا فى التعاون); حشد له *J's Partei ergreifen, ihn vertheidigen*; † *parteiisch sein*; — *5 sich versammeln, um Hülfe zu leisten*; — *6 sich versammeln, um einander zu helfen*; *gemeinsam gegen den Feind handeln*; — *8* = *5*; (*zur Hülfe*) *bereit sein*; — *10 sich versammeln.*

حشد ḥáśad *pl* حشود ḥuśûd *Schaar M.*; ḥáśid *hilfsbereit.*

حشر * ḥáśar *U u. I, If* ḥaśr *versammeln, vereinigen* (جمع); *die Todten zum letzten Gericht versammeln, daher : auferwecken; verjagen, verbannen* (جلا); *vernichten* (*Hungerjahr die Heerden* احجف واهلك); *fein u. sorgfältig ausarbeiten* (دقق ولطف); † *drücken, zusammenpressen, häufen*; † حالة ح *u. 5 sich in Alles einmischen, intriguiren*; — *Pass. gestorben sein*; — *5 s. 1* †.

حشر ḥaśr *pl* حشر ḥuśr *Versammlung, Volkshaufe, Gedränge,* الح *od.* يوم الح *jüngstes Gericht*; † *der öffentliche Schatz, Staatskasse, Fiskus*; *Verbannung*; *scharf* (*Speere*); — ة ḥáśare *pl* حشر ḥáśar *Hülse, Spreu*; — ة ḥáśare *pl* ات *kleine kriechende Thiere, Reptilien*; † *Insekten*; — † ة ḥúśre *Neugier, Einmischung* : كثير الح *od.* حشرى ḥúśrijj *der sich in Alles mischt, Neugieriger, Intriguant.*

حشرج * ḥáśraǵ *If* ة *röcheln* (*Sterbender* غرغر وردد النفس); *röchelnd brüllen* (*Esel*).

حشرجة ḥáśraǵe *das Röcheln*; *ein Weingefäſs Z.*

حشش ḥúśaś *pl v.* حشة.

حشط * ḥáśat *If* ḥaśt *etwas wegnehmen, abdecken, aufdecken* (كشط).

حشف * — 2 حشّف ḥáśśaf *die Augenlider zusammenpressend schauen* (حشّف عينه).

حشف ḥáśaf *schlechte Datteln ohne Fleisch*; — ḥaśf *trockenes Brot*; — ة ḥáśafe *pl* ات, حشف ḥáśaf *u.* حشاف ḥiśâf *Fels*; *Klippe im Meer*; *Geschwür in der Kehle*; *Stoppeln*; *Eichel des Penis.*

حشك * ḥáśak *I, If* ḥaśk *die Milch im Euter sammeln* (*Kn.* حشكت الناقة لبنها اذا جمعته); *trans. die Kn ungemelkt lassen*; *viel Wasser haben* (*Wolke*); *viel Datteln tragen P.*; † *anfüllen, vollstopfen* (*Sack*); — *2* † *straff vollstopfen*; — *8 von Milch strotzen* (*Euter*); *angefüllt, vollgestopft sein.*

حشك ḥáśak *viel Milch im Euter.*

حشل ḥáśal *If* ḥaśl *verachten* (رذل); *s.* حسل *.

حشم * ḥáśam *U u. I, If* ḥaśm *Einem Unangenehmes hören lassen* (حشمه اذا اذى من جلس اليه بتسميعه ما يكرهه); — *I, Einen beschämen* (اخجل); — *I, If* ḥuśûm *fett werden* (اقبل بعد هزال); — *b)* حشم *A, If* ḥáśam *gereizt, ärgerlich werden* (غضب); *beschämt werden, erröthen* من *S.*; — *2 erzürnen*; — *5 sich schämen* من *S.*; — *8 Achtung mit Furcht empfinden, Ehrfurcht haben vor,* من *od.* عن *od. Acc.*; *sich vor Einem achtungsvoll zusammennehmen.*

حشم ḥáśam *u.* ة *Familie sammt*

Kleid mit Saum, Bordüre, Besatz versehen, s. حاشية; — 3 If محاشاة *Einen ausnehmen*, *von* من, *ihn schonen* (استثناء); *Pass.* حُوشِىَ ان *verhüte Gott dafs!* — 5 = 3; *sagen* حاشا *verhüte Gott! sich vor J. schämen* من (تذمم); *sich einer S. enthalten, davor zurückweichen; sich hüten* من *S.*

حشى ḥáśan, ḥáśa *Eingeweide* (*Leber, Milz u. Darm*); *Asthma.*

حشى ḥáśī *f.* ية ije *kurzathmig*; حشيان ḥaśjân *id.*; حشياء ḥáśjā' *f. id.*; — ḥáśijj *verdorrt, wurzelfaul.*

حشيش ḥaśîś *Einh.* ة *pl* حشائش ḥaśâ'iś *Gras, Heu; Kraut; berauschender Hanfextrakt.*

حشيف ḥaśîf *abgetragen Kld.*

حشيم ḥaśîm *gefürchtet, geehrt; ehrfurchtsvoll, schüchtern.*

حشية ḥaśîjje *pl* حشايا ḥaśâjā *u.* حشاء ḥaśā' *ausgestopftes Polster, Matratze, Bettsack; gefüttertes, wattirtes Kleid; falsche Brust od. Hüften; f. v.* حشى.

حص * ḥaßß *U, If* ḥaßß *rasiren, scheeren* (حلق); *das Haar abschürfen* (*Helm*); *als Loos oder Antheil zufallen* (حَصّنى منه كذا اى صَارَتْ حِصّتى كذا); *trans. Einen mitbetheiligen; den Schutz versagen* (يمنع الجوار); — 3 u. 4 *Einem als Loos od. Antheil zuweisen*; — 6 *unter einan-*

Dienern, Gefolge; grofser Pomp; — ة ḥíśme *Furcht, Ehrfurcht; Scham, Erröthen; Bescheidenheit;* † *Cerimonien, Umstände.*

حشن * ḥáśin *A, If* ḥáśan *von Milchsatz übel riechen* (*Schlauch* اروح ولزم به وسخ); — 4 *id.*

حشة ḥúśśe *pl* حشش ḥúśaś *Kuppel, Dom.*

حشا (حشو) * ḥáśā *U, If* ḥaśw *anfüllen, vollstopfen* (*Kissen* ملا); *die Eingeweide verletzen* (اصاب حشاه); — 5 u. 8 *angefüllt, vollgestopft sein*; — s. حشى *.

حشو ḥaśw *das Füllen, Stopfen; Stoff zum Füllen, Füllsel* (*Wurst, Kissen etc.*); *Watte; Kanonenfutter; Eingeweide; überflüssige Phrase;* ح منها *davon abgezogen, abgesehen.*

حشودة ḥuśûde *pl* ات *Hilfeleistung;* † *Parteilichkeit.*

حشورة ḥáśware *geizige Alte; mit vollen Flanken Pfd.*

حشوش u. حشون *pl v.* حش.

حشوة ḥúśwe, ḥí. *Eingeweide*; ḥí. *Gesindel.*

حشوى ḥáświjj *pl* ية îjje *dr Ueberflüssiges, Sinnleeres redet*; *pl* حشويات ḥaświjjât *überflüssige Phrasen, Lückenbüfser, Füllsel.*

حَشِىَ * ḥáśija *A, If* ḥáśan *tief u. mit Beschwerden Athem holen* (اخذه الربو); *an Athembeschwerden leiden; mit Milchsatz überzogen sein u. übelriechen* (*Milchschlauch*); — 2 *If* تحشية *das*

der durch Loos etc. theilen; — 7 *ausfallen* (*Haare* ذهب); *abgeschnitten werden* (*Schwanz* انقطع).

حصّ ḥußß *Perle*; *pl* حصوص ḥußûß *Safran*; ḥußß *pl u.* حصاء *f. v.* أحصّ aḥáßß.

حَصَأَ ḥáßa' *A*, *If* ḥaß' *u.* حَصِي ḥáßija *A*, *If* ḥáßan *sich vollsaugen* (*Säugling* رضع حتى امتلأ بطنه); *sich satt trinken*; *gierig trinken u. fressen K.*; *farzen* ب; — 4 *zur Sättigung tränken*.

حصاد ḥaßâd *u.* ة *Ernte*, *Erntezeit*; — ḥaßßâd *Schnitter*; *der erntet*; — ḥußßâd *pl v.* حاصد; — *s.* 3 حصد *.

حصار ḥaßâr, ḥi. *Sattelkissen*; — ḥißâr *Einschliefsung*, *Belagerung*, *Blokade*, 3 حصر *, رفع الح *die Belagerung aufheben*; *Ringmauer*; *Festung*, *Kastell*; — ḥußßâr *pl v.* حاصر *Belagerer*.

حصاص ḥißâß *die Loos- od. Antheilszutheilung*, 3 حص *; ḥu. *Schnelligkeit des Laufes*; *Furz*; — ة ḥußâße *Trauben die bei der Ernte am Stocke bleiben*.

حصافة ḥaßâfe *gesundes Urtheil*.

حصالة ḥußâle *Brandkorn in der Spreu*.

حصان ḥaßân *Einh.* ة *pl* ات *und* حصن ḥúßun *keusche Frau*; *rechtmäfsige Gattin*, *Matrone*; — ḥißân *pl* حصن ḥúßun *u.* أحصنة áḥßine *schönes u. starkes, nicht verschnittenes Pferd*; *Vollblutpferd*; *Hengst*; — ة ḥaßâne *Keuschheit*; *Unerschütterlichkeit*; *Uneinnehmbarkeit*.

حصاة ḥaßât *pl* حَصًى ḥáßan, ḥáßa, حصيات ḥaßajât *u.* حصى ḥúßijj *e. Kiesel*; *Blasenstein*; *Partikel*, *Theilchen*; *Verstand*, ذو ح *verständig*.

حصائل *pl v.* حصيدة; حصائد *v.* حصيلة.

حصب * ḥáßab *U u. I*, *If* ḥaßb *mit Kieseln od. Kies bestreuen*, *E. mit Kieseln bewerfen* (حصبه حصبا [1] اذا رماه بالحصباء); *Einen werfen*; *verreisen*, *umherreisen* في; *sich abwenden*, *im Stiche lassen* عن (تولى); — *b*) حصب *A*, *If* ḥáßab *die Blattern haben*, *s.* حصبة; † *den Typhus haben*; *Pass. id.*; — 2 *mit Kies bestreuen*; — 4 *Kies aufwirbeln Pfd.*; *sich abwenden*, *im Stiche lassen* عن.

حصب ḥáßab *Kiesel*, *Steine*; *Kleinholz*, *Feuerung*; — ḥáßib *kiesreich*; — حصباء ḥáßbâ' *pl* حصبات ḥaßabât *Kies*, *kleine Kiesel*; *kiesreicher Ort*; — حصبة ḥáßbe *Kies*; ḥáßabe *e. Kiesel*; ḥáßbe, ḥáßabe, ḥáßibe *Blattern*, *Masern*; † *Typhus*; *pl* ات *Flecken davon*.

حصحص * ḥáßḥaß *If* ة *an den Tag kommen*, *offenkundig werden* (*Wahrheit* ح الحق اذا بان وظهر).

حصد * ḥáßad *U u. I*, *If* ḥaßd, ḥaßâd *u.* ḥißâd *abmähen*, *abernten* (*Gräser* ح الزرع والنبات حصدا وحصادا اذا قطعه بالمناجل); *sterben* (مات); (2) *fest*

drehen (Strick); — *b)* حصد *A, If* ḥáßad *fest gedreht, gearbeitet sein (Strick, Saite, Panzer* اشتدّ فتله — استحكم صناعته); — *4 zum Mähen reif sein*; — *8 mähen, ernten*; — *10 = 4*; *fest gedreht od. gearbeitet sein.*

حصد ḥaßd *das Mähen, Ernten*; — ḥáßad † *gemähtes Korn*; — ḥáßid *fest gedreht, gearbeitet*; — حصداء ḥaßdā' *fester Ringpanzer*; ةحصد *pl v.* حاصد.

حصر * ḥáßar *U u. I, If* ḥaßr *in die Enge treiben, drängen, drücken* (حصره اذا ضيق عليه); *einschliefsen, blokiren* (احاط); *den Sinn eines Wortes einschränken*; *Einen umringen, um ihn zu fangen* ب *P.*; *abhalten* (حبس); *das Ganze nehmen u. festhalten* (استوعب); *dem K. das Sattelkissen* حصار *auflegen, Acc. od.* ل *K.*; — *b)* حصر *A, If* ḥáßar *Herzbeklemmung haben* (ضاق صدره); *geizig sein* (بخل); *das Geheimnifs streng bewahren*; *nur mit grofser Schwierigkeit reden* (اعيى فى المنطق); — *c)* حصر *If* ḥáßar *enge Euterpapillen haben* (*Kn*); — *Pass.* حصر *If* ḥußr *Harnverhaltung* (حصر البول) *od. Stuhlzwang haben* (اعتقل بطنه); — *3 If* حصار *u.* ةمحاصر *einschliefsen, belagern, blokiren, Acc. od.* ل; — *4 in die Enge treiben*; *beängstigen*; *abhalten, behindern* (*z. B. Feinde die Wallfahrer* احصر العدوّ الحاجّ); *Pass. Harnverhaltung od. Stuhlzwang haben*; — *7 in die Enge getrieben, eingeschlossen, belagert, blokirt werden*; *beengt, genirt sein*; *e. natürliches Bedürfnifs empfinden*; † *in der Einsamkeit leben.*

حصر ḥußr *Harnverhaltung, Stuhlzwang*; — ḥáßar *Beengung, Herzbeklemmung*; *Behinderung der Sprache*; *Melancholie des Alleinseins*; *Einschränkung des Sinnes, Restriktion*, بالحصر *im strikten Sinne*; *Geiz*; — ḥáßir *herzbeklommen*; *geizig*; *das Geheimnifs streng bewahrend*; — ḥúßur *pl v.* حصير.

حصرم * ḥáßram *If* ة *den Bogen sehr stark spannen* (شدّ توتيرها); *das Seil sehr fest drehen*; *die Feder spitzen od. schneiden* (ح القلم اذا براه).

حصرم ḥíßrim *Einh.* ة *jede grüne u. sauere Frucht, bes. Trauben*; *deren Saft*; — ة ḥáßrame *Geiz*; — حصرمية ḥißrimîjje *Speise aus unreifen Datteln.*

حصحص ḥáßaß *Dünnheit des Haares*; — ḥíßaß *pl v.* حصة.

حصف * ḥáßaf *U, If* ḥaßf *weit entfernen* (ابعده واقصاه); — *b)* حصف *A, If* ḥáßaf *die trockene Krätze haben* (جرب); — *c)* حصف *If* ḥaßâfe *gesundes Urtheil u. festen Sinn haben* (ح حصافة اذا استحكم عقله);

— 4 *weit entfernen; etwas fest u. wohl einrichten* (احكم); *fest drehen; schnell laufen;* — 10 *fest u. wohl eingerichtet sein S.*

حصل ḥáßal *A, If* ḥußûl *u.* maḥßûl *sich schliefslich ergeben, resultiren, übrig bleiben* (حصولا الشىء ح وماحصولا اذا بقى وثبت وذهب ما سواه); *sich zeigen; sich ereignen, geschehen,* ل *P.; zustofsen* ل (*Unglück*); *entstehen; hervorgebracht, producirt werden; sich als Gewinn od. Vortheil ergeben* ل; *auf etwas kommen, es erreichen, e. Schuld od. e. Summe einkassiren, einen Vortheil einziehen* على *S.;* — *b)* حصل *A, If* ḥáßal *Erde od. Kies verschlingen u. davon Bauchgrimmen haben* (*Vieh*); *Blasensteine haben;* — 2 *machen, dafs etwas schliefslich eintritt; erreichen, erlangen* (*Ziel, Wunsch*); *sich erwerben* (*Kenntnisse, Vermögen*); † *endlich u. mit Mühe erreichen* (*Gipfel ds Berges*); *sich auswählen, aussuchen; unreife Datteln haben P.; resumiren* (*e.* (*Rede*); — 5 *schliefslich hervorgehen, resultiren; sich verwirklichen, sich realisiren, eintreten; erreicht, erlangt werden* (*Wunsch*); *eingezahlt werden* (*Summe*).

حصل ḥaßl *unreife Datteln;* — ḥáßal *Verschlag zwischen zwei Zimmern.*

حصم * ḥáßam *I, If* ḥaßm *farzen* (ضرط); — 7 *zerbrochen werden* (انكسر).

حَصُنَ * ḥáßan *u.* ḥáßun *If* ḥaßâne *von Natur fest od. durch Kunst befestigt sein* (*Ort* حصُن البناء والمكان حصانة [5] اذا منع); — *b)* حصن *If* ḥaßn, ḥißn *u.* ḥußn *sich zu Hause halten u. keusch sein* (*Frau* كان حصانا); — 2 *befestigen, mit Mauern od. Schanzen umgeben, verschanzen u. bewachen;* — 4 *id.; die Frau zu Hause halten; sich zu Hause halten u. keusch sein* (*Frau*); — 5 *sich durch Befestigungen schützen, sich verschanzen, od. in e. Festung ziehen; keusch leben* (*Frau*).

حصن ḥißn *pl* حصون ḥußûn, حصنة ḥíßane *u.* احصان aḥßân *fester Platz, Kastell, Verschanzung:* ابو الح *Fuchs; Rüstung, Waffen; Vernichtung;* — ḥißn, ḥußn *Keuschheit;* — ḥúßun *pl v.* حصان.

حصناء ḥáßnâ' *keusche Frau.*

حصة ḥißße *pl* حصص ḥíßaß *Antheil, Loos, Actie; Erbtheil; Theilung.*

حصا (حصو) * ḥáßâ *U, If* ḥaßw *abhalten, verhindern* (منع).

حصور ḥaßûr *auf der Brust beengt, herzbeklommen; geizig; keusch M.; kastrirt; furchtsam;* † *Stubenhocker;* الح *Johannes der Täufer.*

حصوص ḥußûß *pl v.* حص.

حصول ḥußûl *Eintritt eines Ereignisses, das Geschehen, sich Verwirklichen, Realisirung; s.* حصل*.

حصوم ḥaßûm *Farzer.*

حصى * ḥáßa *I, If* ḥaßj *mit Kieseln*

bewerfen (ضرب بالحصاة); — *b)* حصى *A, If* ḥáβan *e. Eindruck od. Marke machen, bezeichnen* (ح الشىءَ حصا اذا اثّر فيه); *reich an Kieseln sein* (*Boden* حصيت الارض اذا كثر حصاها); — *Pass. an Blasensteinen leiden*; — 4 *zählen, herzählen, vorzählen* (عدّ) : لا يُحْصَى *unzählig*; *dm Gedächtnisse einprägen* (حفظ); *wissen, kennen* (عقله); *schreiben, erzählen*; *ordnen.*

حصًى ḥáβan, ḥáβa *Zahl*; *Kies, kleine Kiesel*; *Blasensteine, Nierensteine*; *Einh.* حصاة *s. d.*

حصى ḥáβijj *sehr klug*; — ḥúβijj *u.* حصيات *pl v.* حصاة.

حصيد ḥaβîd *abgemäht, geärntet*; *vernichtet*; *fest gedreht od. gearbeitet*; — ة ḥaβîde *pl* حصائد ḥaβâ'id *Mahd, Ernte*; *Halme des Gemähten.*

حصير ḥaβîr *beengt, beklommen*; *geizig*; *furchtsam*; — *pl* حصر ḥúβur *u.* احصرة áḥβire, *u.* † حصيرة ḥaβîre *pl* حصائر ḥaβâ'ir *Rohrmatte, Binsenmatte*; — ḥaβîr *Seite des Körpers, Seitenmuskel od. Sehne*; *König*; *Gefängniſs.*

حصيرى ḥaβîrijj *Mattenhändler.*

حصيص ḥaβîβ *abgeschabt* (*Haare*).

حصيف ḥaβîf *mit gesundem, festem Urtheil*; *fest im Gewebe.*

حصيلة ḥaβîle *pl* حصائل ḥaβâ'il *Rest, Ueberbleibsel.*

حصين ḥaβîn *f.* ة *wohlbefestigt*; *Festung*; *stark gearbeitet* (*Panzer*); ة *Festung, Panzer*; — ḥuβáin *kleine Festung* : ابو الح *Fuchs.*

حضّ * ḥadd *U, If* ḥadd, ḥudd, ḥiddîda *u.* ḥuddîda *anspornen, aneifern, reizen* على *S.* (حضّه عليه حَضّا وحُضّا وحِضّيضى وحُضّيضى اذا حثّه واحماه عليه); — 2 *id.*; *Einen begierig machen* على *S.*; — 3 *id.*; — 6 *einander aneifern.*

حضّ ḥadd *Aneiferung, Sporn.*

حضأ * ḥáda' *A, If* ḥad' *anzünden, schüren* (*Feuer* اوقدها او فتحها للتلهب); *brennen* (*Feuer*); — 8 *schüren.*

حضار ḥadâri ḥadâri *mache schnell! komme!* ḥidâr 3 حضر *; *Rennen des Pferdes*; — ḥudâr *Rheumatismus*; حضارى ḥudârijj *rheumatisch Aeg.*; — ḥuddâr *pl v.* حاضر; — ة ḥadâre, ḥi. *Land od. Platz mit fest Ansässigen*; *If v.* حضر *.

حضارمة ḥadârime *Leute aus Hadramaut.*

حضان ḥidân *Bebrütung*; ة *id.*, *Umarmung, Liebkosung, Kinderpflege u. Erziehung, If* حضن *; — ḥuddân *pl v.* حاضن.

حضايا *pl v.* حضينة; حضائر *v.* حضيرة.

حضب * ḥádab *I, If* ḥadb *das Feuer zum Lodern bringen, Holz nachlegen* (ح النار اذا رفعها او القى فيها الحطب); *herabfallen od. sich in der Rolle verfangen* (*Brunnenseil* حَضبت البَكْرة);

dn Vogel schnell fangen (*Schlinge* ح الطرق الرهدن).

حضب ḥiḍb, ḥuḍb *pl* أحضاب *das Schwirren der Bogensehne*; — ḥaḍb, ḥáḍab *Feuerung.*

حضج * ḥáḍag *U, If* ḥáḍg *anzünden* (أوقد); *schlagen* (ضرب); *die Wäsche klopfen*; *dn Boden stoſsen*; *etwas in's Wasser tauchen* (غرقه); *laufen* (عدا); *Einem* (*Acc.*) *den Magen bis zum Platzen überfüllen.*

حضاجر * ḥáḍgar *If* ة *füllen* (*Gefäſs* ملا).

حضر * ḥáḍar *U, If* ḥuḍûr *anwesend, gegenwärtig sein* (ح ف حضورا وحضر حضارة ضد غاب); *bei Jemand* (*Acc.*) *anwesend sein*; *zu ihm kommen, vor ihn treten* الى; *von Einem od. etwas weggehen, sich entfernen* عن; *trans. Einen herbeibringen od. holen* (جعله حاضرا); *Einen einnehmen, beherrschen* (*Sorge*); *Einem schaden Acc.*; — *If* حضر ḥuḍr *das Rennen mit hochgehobenen Füſsen* (*Pfd.* ارتفاع عدوه); — *b*) حضر *A, If* ḥaḍâre *eben anwesend od. zugegen sein*: حضره od. ح لك *bei J. anwesend sein, vor ihm erscheinen*; *e. Versammlung, Fest u. dgl. beiwohnen*; *stattfinden* (*Ereigniſs*); *eben bereit, fertig sein*; — 2 *Einen herbeiführen, ihn vor J. führen*; *kommenlassen, herbeiholen od. rufen lassen*; *herbeibringen*; *etwas bereit stellen, fertig machen u. darreichen, präsentiren*; — 3 *If* محاضرة *Einem auf der Stelle antworten*; *mit Einem sprechen, ihn unterhalten*; *mit Einem um die Wette laufen*; *peitschen, schlagen* (جالده); حاضره على حقه *mit E. um e. S. streiten u. diese als Sieger davontragen* (غلب); — 4 = 2; *schnell rennen Pfd*; — 5 *anwesend, gegenwärtig sein*; *sich präsentiren*; *sich bereit halten*; — 8 = 5; احتضروا الشراب *dem Gelage beiwohnen*; *Einen einnehmen u. beherrschen* (*Sorge*); *in e. Ort mit fest ansässigen Bewohnern kommen*; *Pass.* أحتضر *der Tod trat zu ihm*; — 10 *wünschen, daſs J. anwesend sei oder erscheine*; *sich Einen od. etwas als gegenwärtig vorstellen*; *sich vergegenwärtigen, erinnern*; استحضر الله *sich in die Gegenwart Gottes denken, vor Gott treten*; *das Pferd zum Rennen treiben.*

حضر ḥaḍr *Land od. Ort mit fest ansässigen Bewohnern, bewohnter Ort* (*Ggs. Wüste*); *Wohnung, Haus, Vorplatz des Hauses*; *ruhiges Verweilen zu Hause* (*nicht unterwegs od. im Kriege*); — ḥuḍr *Rennen s.* حضر *; *Wettrennen*; — ḥáḍar *Gegenwart*: بحضره *in seiner G.*; *fest bewohnter Ort*; — ḥáḍir *fest ansässig*; — ḥáḍur *beredt*; *gesetzeskundig*; — ḥúḍur *ungeladener Gast*; — ḥúḍdar *pl v.* حاضر.

حضرب * ḥáḏrab *If* ة *die Bogensehne stark spannen, den Strick fest drehen* (شدّه او شدّ فتله).

حضرم * ḥáḏram *If* ة *schlechte Aussprache haben* (*bes. die Vokale* لحن فى كلامه); *dn Bogen stark spannen; entrinden* (انتزع لحاء الشجر); *s. vor.*

حضرموت ḥaḏramáut, mût *Hadhramaut.*

حضرمى ḥaḏramijj *pl* حضارمة ḥaḏârime *Mann aus Hadhramaut*; — يّة îjje *langschnäbeliger Schuh*; *schlechte Aussprache.*

حضرة ḥáḏre *Gegenwart* (بحضرته *in seiner G.*); *fest bewohnter Ort*; ح الفردوس *Wohnung im Paradiese*; *Residenz*; *Majestät, Hoheit, Excellenz* : ح الله *Gott der Herr*, ح مريم *die heil. Jungfrau*, ح مولانا السلطان *Sr. Maj. der Sultan*, حضرتك *Ew. Excellenz etc.*; — ḥíḏre, ḥúḏre, ḥáḏare *Gegenwart*; ḥáḏare *pl v.* حاضر.

حضرى ḥáḏrijj, ḥáḏarijj *fest ansässig*; *Stadtbewohner, Nichtnomade* (*Gegs.* بدوى).

حضض ḥáḏaḏ : ح ما *gar Nichts*; — ḥúḏuḏ *pl v.* حضيض; *u.* ḥúḏaḏ *Saft von Bockshorn* (*Lycium*).

حضل * ḥáḏil *A*, *If* ḥáḏal *am Ursprung der Zweige faul sein* (*Palme* حضلت النخلة اذا فسدت اصول سعفها).

حضن * ḥáḏan *U*, *If* ḥaḏn, ḥiḏân, ḥiḏâne *u.* ḥuḏûn *bebrüten* (*Vogel die Eier* ح الطائر بيضه حضنا وحضانا وحضانة وحضونا اذا رخم عليه للتفريخ); — *If* ḥaḏn *u.* ḥiḏâne *in die Arme nehmen, umarmen, in den Armen tragen* (*das Kind* ح الصبى حضنا وحضانة اذا جعله فى حضنه); *aufziehen* (*das Kind* ربى); — *If* ḥaḏn *seinen Nachbarn Gefälligkeit versagen* (ح معروفه عن جيرانه اذا كفه وصرفه); —

b) حضن *If* ḥiḏân *ein Euter od. eine Brust größer als die andere haben*; — 6 *einander umarmen*; — 8 *umarmen, an die Brust drücken*; *in den Armen tragen*; *ein Kind aufziehen.*

حضن ḥiḏn *pl* حضون ḥuḏûn *u.* احضان aḥḏân *Brust zwischen den Armen, Busen*; *Schoos*; *pl* احضان *Seite*; *u.* ḥuḏn *Fuß des Berges u. dessen Glacis.*

حضا * (حضو) ḥáḏā *U*, *If* ḥaḏw *die Gluth wieder schüren* (ح النار اذا حركها جمرها بعد ما همد).

حضور ḥuḏûr *Gegenwart*; *das Erscheinen, Herantreten*; *Aufwartung*; *königl. Gegenwart, Hofhalt, Regierung*; *Ruhe, Gemüthsruhe u. Bequemlichkeit*; *pl v.* حاضر; — † حضورى ḥuḏûrijj *Aufwärter.*

حضيرة ḥaḏîre *pl* حضير ḥaḏîr *u.* حضائر ḥaḏâ'ir *kleine Mannschaft zu Ueberfällen*; *Vortrab*; — ḥaḏîr *Eiter, u.* ة *Blut der Nachgeburt.*

حضيض ḥaḏîḏ *pl* احضّة aḥíḏḏe *u.* حضض ḥúḏuḏ *der unterste Theil, Basis* (ضدّ اوج); *Fuß de Berges*; *untere Apsis, Aphelium, Apogäum*; *Abgrund*; — حضيضى *s.* حضّ *.

حضيّة ḥadîjje *pl* حضايا ḥadâjā *Favoritin* (*für* حظيّة).

حَطّ * ḥaṭṭ *U, If* ḥaṭṭ *setzen, stellen, legen* (*bes. von Oben herab* وضع); *ablegen* (*Last*); *nachlassen* (*Schuld*); حط له من الثمن *er hat ihm vom Preise nachgelassen*; *absetzen, degradiren*; *erniedrigen*; *verachten*; *intr. von Oben herabsteigen* (حدر من علو الى سفل); *sich herablassen u. niedersetzen* (*Vogel*); — *If* ḥaṭṭ *u.* ḥuṭûṭ *sinken, Baisse haben* (*Preis* حط السعر حطا وحطوطا اذا رخص); *mit dem* محط miḥáṭṭ *Leder poliren u. zeichnen* (حط الاسكاف الجلد); — *7 niedergestellt werden*; *herabgenommen, herabgelassen werden*; *sich herablassen, niedersteigen*; *sich senken*; *sinken* (*Preis*); *abgesetzt, erniedrigt, degradirt werden*; *sich erniedrigen*; *abnehmen*; (*Kräfte*); — *8 = 1*; — *10* استحط من الثمن *er wünschte Preisermäſsigung.*

حطّ ḥaṭṭ *das Niedersetzen, Ablegen*; *Absetzung, Degradation*; *Senkung, Abfall*; *Fallen des Preises, Baisse*; *Wohlfeilheit des Korns.*

حطا * *s.* حطو *.

حَطَأَ * ḥáṭa' *A, If* ḥaṭ' *Einen* (ب) *auf die Erde* (*Acc.*) *werfen* (حطا به الارض اذا صرعه); *Einen mit der flachen Hand auf den Rücken schlagen*; *überhaupt schlagen* (ضرب); *beschlafen* (جامع); *werfen* (رمى); *Schaum auswerfen* (*Topf*); *farzen* (ضرط); *Einen* (ب) *von seiner Ansicht abbringen* (حطأ به عن رايه اذا دفعه); — *A u. I scheiſsen* (جعس).

حطّاب ḥaṭṭâb *pl* ة *Holzhauer*; *Brennholzverkäufer.*

حطام ḥuṭâm *Einh.* ة *Trockenes, Zerbröckelndes*, ح الدنيا *vergängliche Güter der Welt*; *dürre Frucht* (*Hirse*); *Hausrath*; ة *e. Stückchen, Bröselchen*; — الح ḥaṭṭâm *Löwe.*

حطب * ḥáṭab *I, If* ḥaṭb *holzreich sein* (*Ort* صار حطيبا); *Brennholz hauen od. suchen* (جمع الحطب) *für E. Acc.*; ح في حبله *Einem helfen*; *verläumden* ب *P.* (سعى به); — *2 u. 8 Brennholz suchen*; *8 die Spitzen des Holzes abweiden K.*

حطب ḥáṭab *pl* احطاب aḥṭâb *Brennholz*; — ḥáṭib *lang u. dürr wie ein Stock*; حطباء *f. v.* احطب.

حطحط * ḥáṭhaṭ *If* ة *sich herablassen, herabsteigen, s.* حط *; *eilen* (اسرع).

حطر * ḥáṭar *U, If* ḥáṭr *beschlafen* (نكح); *den Bogen besehnen od. spannen* (وتر); — *Pass. zu Boden geworfen werden* (حطر به اذا جلد به الارض).

حطل * ḥiṭl *pl* احطال aḥṭâl *Wolf.*

حطم * ḥáṭam *I, If* ḥaṭm *etwas zerbrechen* (*bes. Dürres* كسر او خاص باليابس); *brechen, schwächen* (*Alter*); ح الحاطوم الطعام *das Verdauungsmittel hat die Speise leicht verdaulich gemacht*; — *b*) حطم *A, If* ḥáṭam *von*

Alter gebrochen sein Pfd.; — 2 *zerbrechen*; — 5 *u.* 7 *zerbrochen werden, zerbrechen, zerbröckeln intr.*

حاطم ḥátim *von Alter gebrochen Pfd.*; — ḥúṭam *grausam* (*Hirte*); — ḥúṭum *pl v.* حطوم; — ة ḥáṭme *Dürre*; — ة ḥiṭme *pl* حطم ḥiṭam *Stückchen, Bröckelchen von Trockenem*; — ة ḥúṭame *Höllenfeuer*; *Fresser*; *grausamer Hirt.*

حطمر * ḥáṭmar *If* ة *füllen* (ملا); *den Bogen spannen* (وتر).

حطة ḥiṭṭe *Nachlassung dr Sünden, Steuern etc.*; *Ramadhân.*

حطا (حطو) * ḥáṭā *U, If* ḥaṭw *schütteln, rütteln* (حركه مزعزعا).

حطوبة ḥuṭûbe *Armvoll Holz.*

حطوط ḥaṭûṭ *abschüssig*; *niedrig liegend*; *schnell K.*; — ḥuṭûṭ *Fallen des Preises, Baisse*; *If v.* حط *.

حطوم ḥaṭûm *pl* حطم ḥúṭum *der zerbricht*; *Löwe.*

حطيب ḥaṭîb *f.* ة *holzreich*; ة *Wald.*

حطيط ḥaṭîṭ *Zwerg*; ة *Preisermäfsigung*; ة ḥuṭájjite *Schiffswurm.*

حطيم ḥaṭîm *Mauer auf dr Westseite der Kaʿaba*; *dürre Pflanzen vom vorigen Jahr* (*stehend*).

حظّ ḥaẓẓ (*für* حظظ) *A, If* ḥaẓẓ *das Glück, das Gewünschte erreichen u. geniefsen* في *S.* (كان حظيظا); *Glück haben*; *seinen Antheil erhalten*; 4 = 1; — † 7 *Glück haben, das Gewünschte erlangen.*

حظّ ḥaẓẓ *pl* أحظّ aḥúẓẓ, حظوظ ḥuẓûẓ, حظاظ ḥiẓâẓ, حظّاء ḥíẓẓâʾ, حظوظة ḥuẓẓ, حُظّ ḥuẓûẓe *u.* أحاظّ aḥâẓẓ *Antheil, Loos*; *Glück, Glücksgenufs, Vergnügen*; — ḥaẓẓ *glücklich M.*

حظّاء *pl v.* حظ *u.* حظوة; حظاظ *v.* حظ.

حظاة ḥaẓât *e. Laus*; *s.* حظى.

حظايا *pl v.* حظية; حظائر *v.* حظيرة.

حظب * ḥáẓab *I, If* حظوب ḥuẓûb *u.* — *b*) حظب *A, If* ḥáẓab *fett sein, vollen Bauch haben* (سمن وامتلا بطنه).

حظر * ḥáẓar *U, If* ḥaẓr *abhalten, abschliefsen, verhindern, verwehren* (منعه وحجره); *unzugänglich machen, mt e. Mauer umschliefsen*; *e. Pferch* حظيرة *machen*; *das Vieh darin einschliefsen*; *daher* ح للمال *Alles an sich ziehen, damit der Andere Nichts erhalte*; — 8 *e. Pferch* حظيرة *machen.*

حظر ḥaẓr *Verbot*; *s. vor.*

حظرب * ḥáẓrab *If* ة *den Bogen stark spannen* (شدّ توتيرها); *anfüllen und ausdehnen* (*den Schlauch* ملا).

حظل * ḥáẓal *U u. I, If* ḥaẓl, ḥiẓlân *u.* ḥaẓalân *E. im Geldausgeben, in freier Bewegng hindern* على *P* ح عليه حظلا وحظلا وحظلانا اذا منعه من التصرف والحركة والمشي); — *If* ḥaẓalân *seine Schritte kurz unterbrechen, wie e. Zorniger gehen* (يمشي مشي

(الغضبان)؛ — b) حظل A, If ḥáżal *viele Coloquinten fressen K.,* s. حنظل.

حظلان ḥiżlân *häusliche Sparsamkt;* If des vor. (s. d.).

حظة ḥiże *Genufs des Glücks, der Werthschätzung,* s. حظو.

(حظو) * حظا ḥáżā U, If ḥażw *langsamen Schritt gehen* (مشى الحُظَيّا)؛ — b) حظى A, If ḥúżwe, ḥiżwe u. ḥiże *sich der Werthschätzung des Mannes, des Fürsten erfreuen (Frau, Unterthan* ح كل من الزوجين عند صاحبه حُظْوة وحِظْوة وحِظة *e. S. erlangen,* (اذا صار ذا مكانة)؛ *sich ihrer erfreuen* ب *z. B. ds Lesens gewürdigt werden (Brief, Bittschrift)* : يَحظى بمطالعة فلان *möge (dieser Brief) der Lectüre des N. N. gewürdigt werden (Briefadresse);* — 4 If احظاء *machen, dafs E. erlange; E. begünstigen, vorziehen;* — 8 *der Werthschätzung u. Begünstigung geniefsen, bei J.* عند.

حظوظ ḥużûż u. ة *pl v.* حظ.

حظول ḥażûl *häuslich sparsam.*

حظوة ḥiżwe, ḥúżwe *pl* حظًى, حظًا ḥiżan u. حظاء ḥiżā' *Glücksantheil; Ansehen, Ehre; Gunst;* — ḥáżwe, ḥúżwe *pl* حظاء ḥiżā' u. حظوات ḥażawât *kleiner Pfeil zum Spielen.*

حَظًى — ؛ * s. حظو * حظى ḥáżan, ḥáża, *Einh.* حظاة ḥażât *dicke Laus;* — ḥiżan *Glücksantheil;* s. حظوة *pl;* — ḥáżijj *geehrt, angesehen;* — ḥáżżijj *f.* ية îjje *glücklich; das achte Pferd beim Rennen;* — حظيا ḥużájjā *langsamer Gang.*

حظيرة ḥażîre *pl* حظائر ḥażâ'ir *Pferch; Schutzwand; Zaun;* ح القدس *Paradies.*

حظيظ ḥażîż *der seinen Wunsch erreicht, seinen Antheil erhält; glücklich.*

حظيّة ḥażîjje *f. v.* حظى *glücklich; vom Manne geehrt; pl* حظايا ḥażâjā *Beischläferin eines Verheiratheten; Antheil, Loos;* ḥużájje *pl* ات *kleiner Pfeil* (حظوة).

حَفَّ * ḥaff *I, If* ḥufûf *verworren sein (langes, ungesalbtes Haar* حف راسه حفوفا اذا بعد عهده (بالدهن)؛ *dürre Kräuter tragen (Boden* (ييبس بقلها)؛ *ganz schwinden (Gehör* (ح سمعه اذا ذهب كله)؛ — *U If* ḥaff *scheeren (Bart, Kopf* (احفا)؛ — *I, If* ḥaff u. ḥifâf *ds Gesicht von Haaren* (من) *befreien u. glätten (Frau* حفّت المرأة وجهها من الشعر حفا وحِفافا (اذا قشرته)؛ *die Haare ausrupfen; rasiren; † abreiben, abraspeln, abkratzen, auswischen;* — *If* ḥaff *um Einen herum gehen, ihn umkreisen* حول (طاف)؛ *Einen von allen Seiten umgeben* ب P. (حفوا به)؛ *Einen mit etwas umgeben, umzäunen, umschliefsen,*

حفت * háfat *U, If* haft *vernichten* (اهلك); *zerstofsen* (دق); *den Rücken bläuen* (دق عنقه).

حفت háfit = *dem flg.*

حفث * hift, háfit *u.* ة háfite *pl* أحفاث ahfât *die Kaldaunen; der Bauch; e. grofse Schlange.*

حفحف * háfhaf *If* ة *nur wenig zu leben haben* (ح ف اذا ضاقت معيشته); *schnurren* (*Vogelflügel, laufende Hyäne* سمع لهما صوت).

حفد * háfad *I, If* hafd *u.* حفدان hafadân *Alles rasch u. flink thun, sich sputen* (خف في العمل واسرع); *rasch schreiten* (*K., Straufs*); *E. flink bedienen Acc.* (خدمه); — *4 E. zur Eile treiben; eilen;* — *8 rasch u. flink sein, sich sputen.*

حفد háfad *u.* حفدان hafadân *e. Gangart ds Pfds* (*unter* خبب); *pl v.* حافد; — حفدة háfade *Töchter, Söhne, Enkel, Schwiegersöhne, Neffen etc. des Mannes; pl zu* حافد *u.* حفيد.

حفدلس * hafádlas *schwarze Frau; Melancholie.*

حفر * háfar *I, If* hafr *graben, ausgraben, aushöhlen* (نقى); *an e. Orte* (في) *nach etwas* (على) *graben; den Brunnen graben od. ausräumen, reinigen; einer S. auf dn Grund zu kommen suchen, sie gründlich untersuchen* (ح ثرى زيد اى فتش عن امره); *beschlafen* (جامع); *durch viel Melken ausmergeln* (هزل); — *u.*

حفر *A, If* háfar *u. Pass.* حفر *angefaulte u. verdorbene Zähne*

حفه بالشيء اذا احاط به) *bedecken*; — *I, If* حفيف hafîf *kollern, knurren* (*Bauch ds Pferdes*); *im Laufe schnauben Pfd.* (سمع عند ركضه صوت); *zischen* (*Schlange* فح); — *2 umgeben, umschliefsen, bedecken,* ب *u.* حول *od. Acc. P.; klopfen, walken* (*Kleider*); — *4 id.;* — *8 sich die Haare* (من) *ausrupfen; Kräuter ausreifsen; von allen Seiten umgeben; umkreisen* حول; *einhüllen, bedecken; von etwas umgeben sein.*

حفّ haff *Weberbaum; Spur.*

حفاً háfan, حفاء hafâ' *das barfufs Gehen, If v.* حفى.

حفأ háfa' *A, If* haf' *zu Boden werfen* (صرع = جفا).

حفأ háfa' *ägypt. Papyrus; dessen frische Wurzel.*

حفّاث huffât *e. unschädl. Schlange.*

حفّار haffâr *der gräbt.*

حفاصة hufâße *Sammlung.*

حفاظ hifâż *Beschützung* (*der Seinigen*); *Ehrgefühl, 3* حفظ *; — huffâz *pl v.* حافظ; — ة hifâże *sorgfältige Hut; Gedächtnifs.*

حفاف hifâf *pl* أحفّة ahíffe *Scheitellocke des Kahlen; Seite; Spur; If v.* حفّ *; — ة hufâfe *Stoppeln.*

حفاة hufât *pl v.* حافٍ.

حفاوة hafâwe *Belästigung durch Fragen;* hif. *id., freudige Aufnahme; s.* حفى * *If.*

حفائر *pl v.* حفيرة; حفائظ *v.* حفيظة.

حفاية hifâje = حفاوة *If v.* حفى *.

haben (فسدت اصول اسنانه); *die Milchzähne verlieren* (سقطت رواضعه); — 4 *Einem* (*den Brunnen*) *graben helfen*, 2 *Acc.*; *die Milchzähne verlieren*; — 8 *graben, ausgraben*; — 10 *graben wollen*; *Zeit zum Graben sein.*

حفر ḥafr *das Graben, s. vor.*; — *u.* ḥáfar *pl* احفار aḥfâr *u.* احافير aḥāfîr *geräumiger Brunnen*; *Grube od. ausgegrabene Erde*; — ḥáfar *Verderbtheit der Zähne*; — حفرة ḥúfre *pl* حفر ḥúfar *Grube*, *Graben*, *Loch*, *Höhle*; *Grab.*

حفز * ḥáfaz *I, If* ḥafz (*von hinten*) *zurückstoſsen* (دفعه من خلفه); *E. von e. S. durch Eilen-heiſsen abstehen machen* عن (اعجله وازعاجه); *unmittelbar folgen* (*Nacht dem Tag* ساقه); *durchbohren* (طعن); *beschlafen* (جامع); — 5 *sich zum Aufspringen bereit halten, wachsam, aufmerksam sein, Sorgfalt, Eifer widmen* ب *S.*; — 8 = 5.

حفز ḥáfaz *Ende, Grenze.*

حفس * ḥáfis *I, If* ḥáfas *essen, fressen* (اكل); *s.* حيفس.

حفش ḥáfaś *I, If* ḥafś *sammeln, zusammenraffen* (جمع); *sich versammeln* (اجتمع); *von allen Seiten zusammenkommen, zusammenströmen* (*nach Wasser* جرى الى مستنقع); *die Erde mit fortreiſsen* (*Strom*); *mit dr Schaufel wegnehmen*; *entrinden, schälen* (قشر); *herausziehen, herausholen* (*Wasser* استخرج); *vertreiben, verbannen* (طرد); *nach e. Lauf sofort wieder laufen* (*Pfd.* جرى بعد جرى); *auf e. S. Eifer verwenden* في (جد); — *b*) حفش *A, If* ḥáfaś *dem Manne die gröſste Liebe erweisen* ل (حفشت المراة لزوجها الود); *durch ein Geschwür aufgezehrt werden* (*Kameelbuckel*); *reichlich regnen* (*Himmel*).

حفش ḥifś *pl* احفاش aḥfâś *alte abgenützte Gegenstände, Lumpen, kleines Gerümpel, Gefäſse, Flaschen etc*; *Zelt*; *Häuschen, Gehäuse, Lade.*

حفص * ḥáfaß *I, If* ḥafß *sammeln* (جمع); *wegwerfen, fallen lassen* (ح الشىء من يده اذا القاه); *s.* حفص *.

حفص ḥafß *pl* احفاص aḥfâß *u.* حفوص ḥufûß *Ledersack für Erde*; *Löwenjunges*; ة *Hyänin*; ام حفصة *Henne.*

حفض * ḥáfaḍ *U, If* ḥafḍ *biegen, krümmen* (*Holz* حناه وعطفه); *wegwerfen, fallen lassen, s.* حفص *; — 2 = 1; *hinter sich lassen.*

حفض ḥáfaḍ *pl* حفاض ḥifâḍ *u.* احفاض aḥfâḍ *Hausgeräthe bereit zum Wegtragen*; *Kameel das sie trägt*; *Zelt*; *Zeltpfeiler.*

حفضج * *Pass.* ḥúfḍiǵ *If* ة ḥáfḍaǵe *fett werden* (سمن); ḥífḍiǵ, حفضلج ḥifḍâǵ, حفاضج ḥufâḍiǵ *fett u. schlapp im Fleische.*

حفظ * ḥáfiẓ *A, If* ḥifẓ *bewahren,*

behüten (حرس); *Einen vor etwas bewahren* من; *Vieh hüten* (رعاه); *auswendig lernen*, *auswendig wissen* (*bes. den Koran* استظهر); *Pass.* حُفِظ له *man prägte seine Worte dem Gedächtnisse ein, tradirte sie weiter*; † *e. Sünde vorbehalten* (*Bischof*); — 2 *Einen etwas auswendig lernen lassen*, 2 *Acc.*; — 3 *If* حفاظ *u.* محافظة *die Seinen, Familie, Frauen etc. vertheidigen* (حافظ حريمه اذا ذبّ عنه); *beschützen, protegiren, Vormund sein* على *P.*; *sorgfältig auf e. S. achten um sie recht zu vollenden* على (واظب عليه); *e. Pflicht beobachten, sie erfüllen*; — 4 *zum Zorn reizen* (*s. 8*); — 5 *sich selbst in Obacht nehmen, vorsichtig u. wachsam sein*; *beobachten* (*Vorschrift*); *etwas sorglich festhalten, es nicht verschwenden* من; — 8 *bewachen, bewahren* ب *S.*; *etwas für sich bewahren* ب; *beobachten*(*Vorschrift*); *in Zorn entbrennen* (*wegen Schimpfes* احفظه فاحتفظ اى اغضبه فتغضب); — 10 *verlangen, dafs E. etwas auswendig lerne, im Gedächtnifs behalte*, 2 *Acc.*

حفظ ḥifẓ *vgl.* ḥafẓ *Bewachung, Behütung, Wachsamkt, Vorsicht*; *sorgfältige Bewachung*; *Beobachtung des Gesetzes, der Etikette u. s. w.*; *Gedächtnifs*; — حفظة ḥifẓe *Eifer in der Vertheidigung*; *Zorn*; — ة ḥáfaẓe *Garnison, Besatzung, pl v.* حافظ.

حفل * ḥáfal *I, If* ḥafl, ḥufûl *u.* ḥafîl *sich sammeln, versammeln* (*Volk* [*nur If* ḥafl], *Milch, Wasser* ح الماء واللبن حفلا وحفولا وحفيلا اذا اجتمع); *heftig regnen* (*Himmel* اشتد مطرها); *reichlich fliefsen* (*Thränen* ح الدمع اذا كثر); *mit grofser, das Bett ganz füllender Wassermasse* (ب) *strömen* (*Flufs* ح الوادى بالسيل); *sammeln* (جمع); *glätten, poliren*; *sich fürchten*; *einer S. Sorgfalt u. Eifer zuwenden* ب *od.* ل *S.*; — 2 *sammeln*; *Wasser sammeln u. zufliefsen lassen*; *verzieren, schmücken* (زين); — 5 *sich in grofser Zahl versammeln*; *sich zieren, geschmückt werden* (تزين); — 8 *sich sammeln* (*Wasser*); *voll daherströmen* (*Flufs*); *von allen Seiten herbeieilen, sich zum Feste drängen*; *J. mit Gepränge empfangen, od. ihm Sorgfalt zuwenden* ب *P.*; *einer S. Sorgfalt u. Eifer bis zur Vollendung widmen* ب *od.* فى *S.*; *sich um etwas kümmern* ب; *sich deutlich zeigen* (وضح; *auch Weg* بان).

حفل ḥafl *zahlreich, in Fülle*; *Menge*; *zahlreiche Versammlung*; *Eifer*: ذو ح *eifrig*; — ḥúffal *pl v.* حافل; — ة ḥáfle *Alles*; *Fleifs, Eifer*; — ة ḥúfle *allgem. Versammlung, Concil.*

حفلج * ḥáflaǵ *der im Gehen den Körper bewegt*; — ḥafállaǵ *pl* حفالج ḥafâliǵ *junges K.*

حفلق * ḥáflaq, ḥafállaq *entnervt, schwach, dumm.*

حفن * ḥáfan *U, If* ḥafn *e. Handvoll nehmen (Sand, Mehl* اخذه (براحتيه والاصابع مضمومة); *Einem wenig geben Acc.* (حفنه اذا اعطاه قليلا); — *8 für sich nehmen* (اخذه لنفسه); *entwurzeln* (اقتلع); *e. Kind mit beiden Händen in dn Kniekehlen fassen u. so halten od. tragen.*

حفنج * ḥafánnaǵ *klein, kurz.*

حفنس * ḥífnis *zotig (Frau); u.*

حفنسأ ḥafánsa' *klein u. dick.*

حفنة ḥáfne, ḥúfne *pl* حفن ḥúfan *e. Handvoll; kleine Gabe.*

حفّة ḥáffe *Rand, Saum; Randvorsprung, Randleiste; Seite; † Widerhaltsmauer an Terrassen; Weberbaum.*

(حفو) * حفا ḥáfā *U, If* ḥafw *E. beschenken, ihm wohlwollen* (ح زيدا فلانا اذا اعطاه); *u. Gegs. Einen ohne Gabe zurückweisen* (منع); *E. geehrt, angesehen machen* ب *(Gott* ح الله به اذا اكرمه); *Einen von allem Guten fernhalten* من *S.; den Schnurrbart ganz abrasiren* (ح شاربه اذا بالغ فى اخذه); — *b)* حَفِيَ *A, If* ḥáfan *barfuſs gehen od. vom vielen Gehen kranke Füſse (Sohlen) haben* (ح اذا رقّت قدمه من كثرة المشى او هو المشى بلا خفّ ولا نعل); — *c) If* ḥafâwe, ḥifâwe, ḥifâje *u.* taḥfâje *(u. 5 u. 8) Einen mit groſsen Freudenbezeugungen u. Wohlseinserkundigungen empfangen* ب *P.* (ح به حفاوة وحفاوة وحفاية وتحفاية اذا بالغ فى اكرامه واظهر السرور والفرح — ح به اذا اكثر السوال عن حاله); *viel nach einer S. fragen* عن; — *3 mit Einem streiten, disputiren* (حافاه اذا نازعه فى الكلام); — *4 If* احفاء *Einen barfuſs gehen lassen, kranke Füſse bekommen lassen; wiederholt nach etwas fragen Acc. S.; Einem stark zusetzen, ihn belästigen Acc.; den Schnurrbart ganz abscheeren;* — *5 s. 1 c; sich freuen; einer S. Eifer widmen* فى *od.* ب *S.* (اجتهد); *u. 8 Schuhe und Strümpfe anziehen, od. die Eisen verlieren (Thier) od. barfuſs gehen;* — *8 s. 1c u. 5.*

حفواء ḥúfawā' *pl v.* حفى.

حفوف ḥufûf *If v.* حف *; *Armuth.*

حفول ḥafûl *milchreich K.;* — ḥufûl *Fülle, Reichthum, If v.* حفل *.

حفوة ḥáfwe, ḥí. *das Barfuſsgehen.*

حفى * *s.* حفو *.

حفى ḥáfî *fuſs- od. hufkrank;* — ḥáfijj *pl* حفواء ḥúfawā' *wohlunterrichtet* عن; *freudig empfangend, theilnehmend, wohlwollend* ب.

حفيد ḥafîd (*pl* حفدة ḥáfade *s. d.*) *Enkel.*

حفير ḥafîr *u.* ة ḥafîre *pl* حفائر ḥafâ'ir *Grube, Höhlung;* — ة ḥufáire *kleine Grube.*

حفيظ ḥafîẓ *Wächter, Hüter; Verwalter; Statthalter; Gott; der*

auswendig weifs; — ة ḥafîẓe *pl* حفائظ ḥafâ'iẓ *Eifer in Vertheidigung*; *Zorn*.

حفيف ḥafîf *If v.* حف; *Geräusch*.

حفيل ḥafîl *eifrig, fleifsig*; *zahlreich*; ة *Schaar* : باحفيلتهم *insgesammt*; *If* حفل *.

حفية ḥifje *das Barfufsgehen*.

حَقّ ḥaqq *U u. I, If* ḥaqq *u.* ḥáqqe *unvermeidlich sein, ohne Zweifel eintreten; wirklich, thatsächlich sein; wahr, recht od. gerecht sein; Pafs.* حُقّ *u.* (4) حَقِقَ *für J.* (ل) *unumgängliche Pflicht sein, seiner würdig sein, sich für ihn geziemen* (حُقّ لك ان تفعل ذا وتقول حَقَقْتَ ان تفعله اى كان فعله حقيقا بك وكنت حُقّ الرجل : (حقيقا بفعله بالامر *er ist der S. würdig*; *ein Recht auf etwas besitzen* ب; *verfallen* (*Zahlungstermin, Anweisung*); — *U etwas als wahr od. wirklich setzen; etwas sicher wissen* (تاحقق وتيقن); *etwas unumgänglich od. zur Pflicht machen* (اوجب); *eine Pflicht erfüllen; recht handeln;* ح الطريق *die Mitte ds Weges einhalten;* حققته *Einen grad mitten* (*auf dn Kopf, etc.*) *treffen;* حَقَقْتُ حَذَرَهُ *ich habe grade das gethan* (*getroffen*) *was er fürchtete od. vermeiden wollte; zu Einem kommen, ihn treffen etc.* (حققته اذا اتيته); *den Gegner etc. im Rechtstreit besiegen* (حاقَقْتُ صاحبى فحققته أحقه اى خاصمته فغلبته); — 2 *nach Recht und Wahrheit handeln; sich der Wahrheit einer S.* (*Acc.*) *versichern, sie verificiren, constatiren; bestätigen, versichern;* حقّق ظَنَّهُ *seine Ansicht berichtigen; durch Gründe beweisen; für wahr halten, glauben; etwas zur Nothwendigkeit od. Pflicht machen; Einem* (ل) *zur Erfüllung seines Wunsches verhelfen;* — 3 *If* محاقة muḥâqqe *u.* حقاق ḥiqâq *mit Einem um e. Recht streiten* (*s. 1, U*); *Einem etwas bestreiten;* — 4 *den Gegner im Rechtsstreit besiegen, Acc. P.; etwas nothwendig od. zur Pflicht machen; etwas für nothwendig, od. Einen für würdig halten;* احق حذره *grade das thun was der Andere vermeiden wollte;* احقّ الحَقّ *die Wahrheit deutlich machen;* احق الرمية *das Wild tödtlich treffen;* — 5 *mit Sicherheit erfahren od. wissen; sich als wahr erweisen, unzweifelhaft sein* (*Nachricht*); تاحقق عنده *er hielt es für wahr; sich einer S. versichern;* — 6 *unter einander um e. Recht streiten;* — 7 *fest geknüpft werden* (*Knoten* انشدّ); — 8 *untereinander e. Rechtsstreit*

haben; احتقّت طَعنتُهُ sein Stofs traf tödtlich; mager werden (Pfd. ضمر); — 10 einer S. würdig sein, sie verdienen, Acc. S.; für nothwendig od. würdig halten; verfallen (Zahlungstermin).

حقّ ḥaqq pl حقوق ḥuqûq Recht, Rechtsanspruch: لى عليه حقّ ich habe e. Forderung an ihn; Vorrecht, Privilegium; Sporteln; unumgänglich zu Erfüllendes, Pflicht: هو حقّ عليك es ist deine Pflicht; Verbindlichkeit, Schuld: حقوق سابقة alte Schulden; Sache, die so ist, wie sie sein soll; wahr, wahrhaft, sicher, nothwendig; wirklich existirend; gut, gerecht; fest, beharrlich; Wahrheit; Vernunft; Sicherheit; sicherer Beweis; Beharrlichkeit; Aufrichtigkeit; Gerechtigkeit; Gesetz; Gott; der Koran; der Islam: اهل الحقّ die Gläubigen; würdig, geeignet, passend ب S.; pflichtmäfsige Vergeltung, Werth, Preis, Bezahlung, Lohn; حقًّا, لَحَقٌّ, بالحقّ fürwahr, wahrhaftig; عند حقّ zur Zeit.

حقّ ḥiqq m. u. f., u. f. ة ḥiqqe pl حقق ḥiqaq, حقاق ḥiqâq, حقق ḥúquq u. حقائق ḥaqâ'iq dreijähriges K.; Wahrheit; sicherer Beweis.

حُقّ ḥuqq Höhlung des Oberarmknochens od. des Hüftbeins; Oberarm; Hüfte; † Gefäfs dr Hostie, Ciborium; pl v. حقّة.

حقا * s. حقو *.

حقًّا ḥáqqan wahrhaftig, s. حقّ.

حقاء ḥaqā' Hosen; s. pl v. حقو.

حقاب ḥiqâb pl حقب ḥúqub Juwelengürtel; ds Weifse am Nagel.

حقارة ḥaqâre, ḥi., ḥu. Verachtung; Geringschätzung; Verächtlichkeit; Niedrigkeit, Armseligkeit.

حقاق ḥiqâq Rechtsstreit, Feindseligkeit, 3 حقّ *; pl v. حقّ ḥiqq u. حقّة ḥúqqe; — ḥaqqâq der Büchsen, Schachteln (حقّة ḥúqqe) macht.

حقال ḥiqâl Verkauf der Feldfrucht auf dem Halme; Pacht gegen e. Theil der Ernte, 3 حقل *; ḥu. Darmwasser; حقالى pl v. حقلة.

حقّانىّ ḥaqqânijj wahrhaft; gerecht; aufrichtig; göttlich.

حقّانيّة ḥaqqānîjje Gerechtigkeit.

حقائب pl v. حقيبة; حقائل v. حقيل; حقائف v. حقف; حقائق v. حقّ ḥiqq u. حقيقة.

حقب * ḥáqib A, If ḥáqab durch den Sattelgurt am Uriniren gehindert sein K.; unergiebig sein (Jahr, Bergwerk لم يوجد فيه شيء); ausbleiben (Regen احتبس); s. حقل *; — 4 id.; — 8 Einen hinter sich aufsitzen lassen, hinter sich festbinden (شدّه فى مؤخّر); etwas für später zurücklegen, aufbewahren (ادّخر); e. Verbrechen auf sich nehmen.

حقب ḥuqb, ḥúqub *pl* أحقب áḥqub *u.* أحقاب aḥqâb *Zeit von achtzig Jahren; Zeitraum; Jahr;* — ḥáqab *hinterer Sattelgurt de K's unterm Bauche; Juwelengürtel;* — ḥúqub *pl v.* حقاب; — حقباء ḥáqbā' *Milchstrafse; wilder Esel, f. v.* أحقب; — حقبة ḥíqbe *pl* حقب ḥíqab *u.* حقوب ḥuqûb *Zeitraum; lange Jahre; Jahr;* — ة ḥúqbe *Ruhe, Windstille;* — ة ḥáqibe *Mantelsack.*

حقحق * ḥáqḥaq *If* ة *mit hochgehobenen Füfsen gehen Pfd.; die Nacht durch u. mit Beschwerde reiten; sein Pferd zu Schanden reiten.*

حقد * ḥáqad *I, If* ḥiqd, ḥuqd, ḥáqad *u.* ḥaqîde *Hafs u. Groll gegen E. nähren* على *P* (ح عليه وحقد عليه حقدا وحقدا وحقيدة [4. 2] أنا امسك عداوته في قلبه); *sehr fett sein* (*Kn* امتلأت شحما); — *b*) حقد *A, If* ḥáqad *voller Hafs u. Groll sein; ausbleiben* (*Regen* احتبس); *nicht regnen* (*Himmel*); *unergiebig sein* (*Bergwerk*), *s.* حقب *; — *4 Einen zu Hafs u. Groll reizen;* — *8* احتقد عليه كذا *er trägt ihm dies nach, grollt ihm deshalb; ausbleiben* (*Regen*).

حقد ḥiqd *pl* حقود ḥuqûd, حقائد ḥaqâ'id *u.* احقاد aḥqâd *Hafs, Groll,* ح أرباب *die Hafserfüllten;* — ḥáqad *id.*

حقر * ḥáqar *I, If* ḥaqr, ḥuqrîjje *u.* máḥqare, *u.* حقر *If* ḥaqâre *verächtlich, gering sein* (ح الشيء وحقر حقرا وحقرية ومحقرة وحقارة أنا ذل); — *I, If* ḥaqr *verachten, verächtlich behandeln* (أذله); — *b*) حقر *A, If verächtlich werden* (حقر نقر); — *2 als verächtlich betrachten, verachten; herabwürdigen; Einen verächtlich mit dem Diminutivum benennen;* — *8 verachten;* — *10 für verächtlich halten; als zu gering verachten.*

حقر ḥaqr *Verachtung; Verächtlichkeit;* حقرية ḥuqrîjje *id.*

حقصا * ḥáqßan *rasch laufend.*

حقط * ḥáqat *rasche Beweglichkeit;* — ḥíqit! (*so wird das Pferd angerufen*); — حقطان ḥiqittân *u.* ة *kurz, zwerghaft;* — حقطة ḥáqte *klein, flink f.*

حقف * ḥáqaf *If* حقوف ḥuqûf *auf dem Sandhügel* حقف *schlafen; den Kopf in die Füfse gesteckt schlafen* (*Thier*); — *12* احقوقف الرمل *der Sand bildet lange, gewundene Hügel* (اطال واعوج).

حقف ḥiqf *pl* احقاف aḥqâf, حقاف ḥiqâf, حقوف ḥuqûf, *pl pl* حقائف ḥaqâ'if *u.* حقفة ḥíqafe *langer u. gewundener Sandhügel.*

حقل * ḥáqil *A, If* ḥáqal, ḥáqle *u.* حقول ḥuqûl *Erde mit dem Gras fressen u. davon Bauchgrimmen haben* (*Pfd., K.* اصابه الحقلة); — *3 If* محاقلة *die Saat auf*

dem Halm vor der Ernte verkaufen; ein Grundstück gegen die Hälfte od. das Drittel der Ernte verpachten; — 4 حقل *sein (Saat, Land s. fig.); s.* حوقل.

حقل ḥaql *pl* حقول ḥuqûl *Saat die Blätter treibt; besätes Ackerland; Columne (im Buch);* — ḥiql *Kameelsänfte; Kolik;* — حقلة ḥáqle *pl* احقال aḥqâl *Kolik; pl* حقالى ḥaqâlī *Ackerland, Obstgarten, Gärtchen.*

حقلد * ḥíqlid *böswillig; schwer umgänglich.*

حقم * ḥaqm *Taube od. ähnl. Vogel.*

حقن * ḥáqan *U u. I, If* ḥaqn *Milch zum Buttern in dn Schlauch thun* فى; *Wasser in e. Reservoir fliefsen lassen; zurückhalten* (حبس); *den Urin verhalten; das Blut, welches fliefsen soll, zurückhalten; Einen vom Tode retten, verhindern dafs sein Blut vergossen wird* (ح دمر فلان اذا انقذه من القتل); *Einen klystieren;* — *7 ein Klystier nehmen;* — *8 Urinverhaltung haben* (احتبس بوله); *zurückhalten* (حبس); *amphitheatralisch angelegt sein (Garten).*

حقنة ḥúqne *pl* حقن ḥúqan *Klystier; † Klystierspritze;* — ḥáqne *pl* احقان aḥqân *Kolik.*

حقة ḥáqqe *Wahrheit, sicher etc.; If v.* حق *;* — ḥíqqe *sicheres Recht; unumgängliche Pflicht; Kameelin, die für den Hengst reif ist, s.* حق ḥiqq; *If* حق *;* — ḥúqqe *pl* حق ḥuqq, حقوق ḥuqûq, حقق ḥúqaq, احقاق aḥqâq *u.* حقاق ḥiqâq *Büchse, Schachtel für Juwelen od. Arzneien; Tintenbüchse; Becher dr Taschenspieler; Boussole; Wassergefäfs, durch welches dr Tabakrauch zieht; † Ciborium; Höhlung des Oberarms od. des Schenkels; Unglück; Weib.*

(حقو) * حقا ḥáqā *U, If* ḥaqw (*u.* 2) *Einen in die Seite, in die Hypochondrien schlagen od. treffen;* — *Pass.* حُقِىَ *hier getroffen od. verletzt werden* (حقى الرجل فهو محقو ومحقى اى شكى حقوه); *Bauchgrimmen haben vom Fleischessen; s. fig.*

حقو ḥaqw *pl* حقاء ḥiqā', حقى ḥuqiįį, احقٍ *od.* احقى áḥqī *u.* احقاء aḥqā' *die Seite, Hypochondrien; Lenden;* (*u.* حقوة ḥáqwe) *Hosen, Hosengürtel, Bauchgrimmen, s. vor.; pl* حقاء ḥiqā' *Berghang, steiler Uferhang.*

حقود ḥaqûd *voll Hafs; s.* حقد *pl.*

حقوق ḥuqûq *pl v.* حق *u.* حقة.

حقى *s.* حقو * ; — *s.* حقو *pl.*

حقيب ḥaqîb *der hinten aufsitzt, od. hinterdrein kommt;* — حقيبة ḥaqîbe *pl* حقائب ḥaqâ'ib *was hinten auf den Sattel gelegt wird; Mantelsack.*

حقيدة ḥaqîde *Hafs, Groll.*

حقير ḥaqîr *f.* ة *verachtet, verächtlich; niedrig, armselig, gering; Bezeichnung der ersten Person in Briefen etc.*

حقيق ḥaqîq *pl* احقاء aḥiqqā' *der verdient, würdig ist* ب *S.;* —

حقيقة ḥaqîqe *pl* حقائق ḥaqâ'iq *Wirklichkeit, Wahrheit; wahre Darstellung; Ausweis; wirklich Geschehenes; Echtheit; grade, unfigürliche Redeweise; Maxime;* فى الحقيقة, حقيقةً, حقيقًا *in Wahrheit;* — حقيقى ḥaqîqijj *f.* ية îjje *wahrhaft, wirklich, ächt.*

حقيل ḥaqîl *Hügelland.*

حقيلة ḥaqîle *pl* حقائل *Darmwasser.*

حقيم ḥaqîm *Du.* حقيمان *der äufsere Augenwinkel.*

حقين ḥaqîn *zurückgehalten, verhalten (Urin); geschont (Blut).*

حقيّة ḥaqqîjje *Wahrheit, Wirklichkt.*

حَكّ * ḥakk *U u. A, If* ḥakk *reiben (Eins am Andern, den Stein am Stein* حكّ الحجر بالحجر اذا امرّه عليه صكًّا*); schaben, abkratzen; ausradiren* حكّ الحرف بالمحكّ*; graviren, in Stein schneiden, Siegel stechen; am Probirstein streichen; das Geschwür kratzen* (حكّ القرحة)*;* ما حكّ فى صدرى كذا *das freut mich nicht, bewegt mich nicht; sich (den Kopf) kratzen lassen* (دعانى الى حكّه)*; — für* حكك *verletzten Huf haben; — 2 stark reiben; — 3 If* حكاك ḥikâk *u.* محاكّة muḥâkke *Eins am Andern reiben; Elektricität hervorbringen; schmeicheln; sich widersetzen; — 5 sich an etwas reiben (am Baume* تحكّك بالشجرة*); 6 sich einander kratzen, od. an einander reiben; — 8 If* احتكاك *sich an etwas reiben.*

حكّ ḥakk *das Reiben; Graviren, Radiren, pl* حكوك ḥukûk *Rasuren; —* ḥikk *Zweifel, Beunruhigung; † Boussole.*

حكا, حكاء *s.* حكو * *u.* حكى *.

حكأ * ḥáka' *A, If* ḥak' *fest knüpfen (den Knoten* شدّ*).*

حكاك ḥikâk *Widersetzlichkeit, 3* حكّ *; — ḥukâk das Kratzen, Zucker, Borax; —* ḥakkâk *der Edelsteine schleift, Perlen bohrt, Graveur, der Siegel od. Amulete macht; juckend, kratzend; pl* ات *Versuchungen; —* ة ḥukâke *was beim Schaben, Graviren etc. abfällt.*

حكام ḥikâm *Citation vor Gericht; —* ḥukkâm *pl v.* حاكم*; —* ة ḥakâme *Gelehrsamkeit, Weisheit.*

حكاة ḥukât *pl v.* حاكى.

حكاية ḥikâje *pl* حكايا ḥakâjâ *Erzählung, Geschichte, historischer Bericht, Anekdote; Aehnlichkeit:* مثل حكايتى *wie ich; If v.* حكى *.

حكد * ḥákad *I, If* ḥakd *zum Ursprung zurückkehren* (ح الشىء الى اصله اذا رجع اليه)*.*

حكدة ḥúkde *Nagelschmutz Z.*

حكر * ḥákar *I, If* ḥakr *Einen ungerecht behandeln, bedrücken* (ظلم)*; Einem (Acc.) e. schlechter Kamerad sein; zänkisch, streitsüchtig sein; das Getreide zurückhalten bis zur Zeit der Noth, Kornwucher treiben; — b)* حكر *A, If* ḥákar *immer streiten* (لجّ)*;*

dem eigenen Kopfe folgen (ح بالامر اذا استبدّ به); — 2 *Einen verhindern*; — 3 *mit Einem streiten, Acc. P.*; — 5 *u.* 8 *Korn aufkaufen, um Wucher zu treiben*; *ein Monopol haben* (تحكّر الملّ واحتكره اذا احتبسه انتظارا لغلائه).

حكر ḥakr *Ungerechtigkeit*; ḥákar *grofse Kornvorräthe*; *Streit*; — ḥákir *Kornwucherer u.* حكرى ḥákirijj *schlechter Kamerad*; *zänkisch, krittlich*; حكرة ḥúkre *Kornwucher.*

حكش * ḥákaś *I, If* ḥakś *sammeln* (جمع); *sich zusammenziehen* (انقبض); † *durchwühlen, umwühlen, umschüren.*

حكف ḥákaf *U, If* حكوف ḥukûf *nachlassen, ermatten* (استرخى فى العمل).

حككة *If v.* حكّ *; *pl v.* حكّة.

حكل * ḥákal *U, If* ḥakl *dunkel, zweifelhaft sein* (*Nachricht* ح على الخبر اذا اشكل); *die Lanze auf Einen Fufs setzen* (اقامه على احدى رجليه); *schlagen* (ضرب); † *Einen bedrängen, ihm hart zusetzen* (*Zeit, Noth*); — 4 (*u.* 8) *dunkel, zweifelhaft sein* (*Nachricht für E.* على); *er hat ihnen Unheil, Zwiespalt erregt* (اثار عليهم شرّا); — 7 *von der Noth gedrängt werden, zu etwas* الى; — 8 *s.* 4.

حكلة ḥíkle *das Bedrängen*; *Bedrängnifs, Noth,* على الح *in der Noth*; — ḥúkle *das Stottern.*

حكم ḥákam *U, If* ḥukm *Herrschaft u. Macht ausüben,* على; *gegen Verderb schützen*; † *etwas treffen, erreichen*; † *stattfinden, sich ereignen*; — *U, If* ḥukm *u.* ḥukûme *Urtheil sprechen, gegen E.* على, *zu Gunsten* ل, *in e. S.* ب (ح عليه بالامر حكما وحكومة اذا قضى عليه به); *Recht sprechen, zwischen* بين; — *If* ḥakm *dem Pferde* (*Acc.*) *das Gebifs anlegen, das Mundstück an den Zaum thun* (ح الفرس اذا جعل للجامه حكمة); *Einen zügeln, vom Bösen zurückhalten* (منعه عن الفساد); — *If* حكمة ḥíkme *wissen, gelehrt, weise sein, bes. in Medicin u. Philosophie*; *etwas gut u. fest machen, solid einrichten* (اتقن); — 2 *Einen zum Richter od. Statthalter ernennen, über* على; *Einen ein Urtheil sprechen heifsen, in e. S.* فى; *Einem Recht u. Vollmacht ertheilen, Acc. P.,* فى *S. z. B. Einen über sein Vermögen setzen* (حكمه فى ماله); *die Arzneikunst üben, Arzt sein*; *Einen ärztlich behandeln*; — 3 *Einen vor den Richter od. Statthalter* (الى) *citiren, mit ihm dahin gehen*; — 4 *etw. gut u. klug machen, befestigen, consolidiren* (اتقن); *gegen Verderb schützen*; *dem Pferde* (*Acc.*) *das Gebifs anlegen*; *am Bösen hindern*; — 5 *Macht besitzen u. ausüben, regieren,* على *od.* فى; *sich medicinisch behandeln*; *sich einer Kur unterziehen*; — 6 *sich einander vor den Richter citiren*; *zusam-*

men vor den Richter gehen الى; — *8 Macht ausüben, über* على; *im Namen eines Höheren Recht sprechen*; احتكم عليه في ماله *er hat volles Verfügungsrecht über das Vermögen des N.*; — *10 gut u. solid eingerichtet sein*; *befestigt sein*; *sich in e. S. zu befestigen, zu vervollkommnen suchen*; † *in der Lage od. in dem Bereiche sein, etwas zu erreichen, zu treffen.*

حكم ḥukm *pl* احكام aḥkâm *Rechtsspruch*; *Urtheil*; *Jurisdiction*; *Macht*; *Autorität*, *Dekret*; *Befehl*; *Vorschrift*; *Lebensregel*; *Ordnung*; *Behörde*; *Regierung*; *Weissagung aus den Sternen*; *vorbestimmtes Schicksal*; *Weisheit*; *Wissenschaft*; *Vernunft*; *Kategorie*; *Rücksicht*: لحكم, بحكم, في ح *in Betreff, wegen*; — ḥákam *Richter, Schiedsrichter*; *Befehlshaber*; — ḥíkam *pl v.* حكمة.

حكماء ḥúkamā' *pl v.* حكيم.

حكمة ḥíkme *pl* حكم ḥíkam *Weisheit*, *Klugheit*; *Wissenschaft*; *Arzneikunst*; *Philosophie*; ح الالهية *Metaphysik*; *Gerechtigkeit*, *Billigkeit*; *Vernunftgrund*; *Wahrspruch*; *verborgener Rathschluſs Gottes*; *Prophetie*; *Koran*; *Evangelium*; — ḥákame *pl* ات *Gebiſs, das Mundstück am Pferdezaum*; *Kinn des Schafes*; *Macht, Rang.*

حكّة ḥíkke *pl* حكك ḥíkak *Krätze*; *das Jucken.*

(حكو) * حكا ḥákā *U*, *If* ḥakw — *u.* حكى *I*, *If* ḥikâje *sprechen*, *erzählen, berichten* (احكيت الحديث احكيه حكاية اذا نقلته), *auf J's Autorität* عن; حكى *Einem ähnlich sein, gleichen Acc.* (شابهه), او حكاه في فعله في قوله *Einem im Thun und Reden nachmachen, ihn nachahmen*; *den Knoten fest knüpfen* (شدّد); — *3 If* محاكاة *Einem ähnlich sein, gleichen Acc.*; *Einen nachmachen, nachahmen*; *sich mit Einem unterhalten*; — *4 festknüpfen*; *besiegen, übertreffen* على (ابر); — *8 fest, solid sein* (استحكم).

حكوك ḥukûk *pl v.* حك.

حكومة ḥukûme *Herrschaft*; *Regierung*; *Autorität*; *Machtbereich*; *Reich, Staat*; *Jurisdiction*; *Rechtsspruch, Urtheil.*

حكى * *s.* حكو *.

حكى † ḥakj *das Reden, Plaudern*; ḥákijj *plaudernd* (*Frau*); — ḥákkijj *Radirmesser.*

حكيك ḥakîk *glatt*; *beschnitten* (*Huf*).

حكيم ḥakîm *pl* حكماء ḥúkamā' *weise*; *Weiser, Gelehrter*; *Arzt, Naturkundiger*; *Philosoph*; ح مطلق *der Allweise*; *besonnen u. mit Erfolg handelnd*; *festgefügt*; — ö ḥakîme *pl* ات *gelehrte Frau*; *Richterin.*

حلّ * ḥall *U*, *If* ḥall *lösen* (*den Knoten, e. Schwierigkeit* نقض); *auflösen*; *losbinden*; *entfalten* (*Segel*); *den Bogen abspannen*; *die Kehle lösen, zerschneiden*; *in*

Wasser lösen, schmelzen; chemisch lösen, zersetzen; die Sünden erlassen; Einen absolviren; die Cocons abhaspeln; — *Pass.* حُلَّ *gelöst werden, schmelzen, aufthauen* (*Eis* حل الجامد اذا انيب); — *If* حلول ḥulûl *zahlbar sein* (*Schuld* حل الدين); *pflichtgemäfs zu erfüllen sein* على (*göttl. Gebot* حل امر الله عليه اذا وجب); *an dn Opferplatz kommen* (*Schaf s. If* حلة); — *If* مَحِلّ maḥíll *zu leisten sein* على (*Pflicht* حل حقّى عليه محلّا اى وجب); *zahlbar sein* (*Schuld*); — *I u. U, If* ḥall, ḥulûl *u.* (*selten*) ḥálal *absteigen, halten, ruhen, einkehren,* ب *od.* في *od. Acc. des Ortes* (حلّ المكانَ وبالمكان حَلًّا وحُلولا وحَلَلًا [2. *I*] اذا نزل به); *Einem einen Ort zum Absteigen, Ruhen, Verweilen gewähren* ب *P.* (حل به اذا جعله يحل); *über Einen hereinbrechen* (*Schicksal, Strafe Gottes* ح عليه العذاب); *Pass. bewohnt sein* (*Ort* سكن); — *I, If* ḥill *erlaubt sein* (كان حلالا); *den Pilgermantel ablegen* (حل المُحْرِم من احرامه); — *I, If* ḥille ح الهدى حِلَّةً *an dn Opferplatz kommen* (*Schlachtschaf*); *aus den Tagen der Unreinheit treten* (*Frau*); — *b*) (*für* حلل) *A, If* ḥálal *Hüft- od. Knieschmerzen haben* (*M., K.* كان به حلل); — 2 *If* تحليل, تَحِلّ *u.* تحلّة *lösen, auflösen; chemisch lösen, analysiren; den Eid lösen u. ihn sühnen* (كفرها); *Einem gestatten od. heifsen, dafs er absteige, Halt mache u. an einem Orte einkehre, verweile, Acc. P. u. des Orts* (حلله المكان اذا جعله يحل به); *gestatten, erlauben, für erlaubt erklären* (جعله حلالا); *legitimiren;* حلل في يمينه *beim Schwur einen Vorbehalt, e. Reservatio mentalis machen*; — 4 *If* احلال *absteigen u. Halt machen heifsen* (احلّه المكانَ وبالمكان); *gestatten, erlauben* (احلّ الحَرامَ) على *P., auch zur Pflicht machen* (اوجب); احل بنفسه *sich die göttliche Strafe zuziehen* (استوجب العقوبة); *dn Pilgermantel ablegen* (احل من احرامه); *aus der Pilgerzeit, Fastenzeit etc. treten*; — 5 *sich auflösen; verschwinden;* تحلل في يمينه *wegen gemachten Vorbehalts den Eid nicht halten*; — 7 *gelöst werden* (*Knoten, Schwierigkeit*); *aufgelöst, entfaltet, abgespannt, abgesponnen werden* (*s. 1*); *absolvirt werden; geschwächt werden*; — 8 *einkehren, Acc. od.* ب *des Ortes*; — 10 *für erlaubt halten, erlaubt finden; E. bitten, dafs er etwas erlaube, 2 Acc.*

استحلّه الشيء اذا سأله ان يُحلّه له); *durch Verjährung erwerben.*

حلّ ḥall *das Auflösen, Lösen* (*s. vor.*); *Lösung in Wasser*; *Sesamöl*; *Absolution*; — ḥill *Erlaubtes* (حل و بل ḥill wa bill); *u.* ḥull *Lösung vom Eid od. Gelübde*; رجل حل r. ḥill *der sein Gelübde gelöst hat, wieder frei ist*; — ḥull *pl v.* احل aḥáll.

حَلأ * ḥála' *A, If* ḥal' *Salbe reiben u. Einem* (*Acc. od.* ل) *auf's Auge streichen* (حلأه حَلْئًا اذا كحله بالحلوء); *die Haut vom Fleische reinigen* (*Gerber* قشر وبشر); *schlagen, hauen* (ضرب); حلا به الارض *E. zu Boden werfen* (صرع); *Einem Geld geben, ihn schmieren* 2 *Acc.*; — *b*) حَلِئ *A, If* ḥála' *beim Abschaben verdorben werden* (*Fell*); — 2 *If* تَحْلِئ *u.* تَحْلِئَة *Einem etwas geben*, 2 *Acc.*; *die Kameele vom Wasser abhalten* عن.

حلاء ḥállā' *f. v.* احل aḥáll.

حلاب ḥilâb *frische Milch*, 3 حلب *; — ḥallâb *der melkt*; — حلابة ḥallâbe *milchreiche Kuh*; *Person von der man Vortheile zieht, Melkkuh.*

حلاج ḥallâǵ *der die Baumwolle vom Samen reinigt u. krämpelt*; حلاجة ḥilâǵe *diese Arbeit.*

حلاحل ḥulâḥil *pl* حلاحل ḥalâḥil *Fürst*; *Häuptling*; *vornehm.*

حلّاس ḥallâs *der grobe Teppiche verkauft.*

حلاشة † ḥalâše *das Abmähen mit der Sichel.*

حلاف ḥilâf *eidliche Verpflichtung* 3 حلف; ḥallâf *der viel schwört.*

حلاق ḥalâq *Tod*; — ḥilâq *das Schaben, Rasiren*; — ḥulâq *Schlundweh*; — ḥallâq *Barbier, Raseur*; — ة ḥilâqe *Barbiergeschäft*; ḥulâqe *Haarabfälle.*

حلاقيم ḥalāqîm *pl v.* حلقوم.

حلال ḥalâl *erlaubt*; *Erlaubtes* (ضد حرام); *indifferent* (ἀδιάφορον); *rechtmäfsig*; *gesetzmäfsige Ehefrau*; *Mastix*; بالحلال *gesetzmäfsig*; *If. v.* حل *; — ḥilâl *Erlaubtes*; *Reisewagen für Frauen*; *Güter, Möbel*; *pl v.* حلة, *If 3 v.* حل *; — ḥallâl *der löst, auflöst*; — ḥullâl *pl v.* حال ḥâll.

حلالة ḥalâle *Hütte, wo die Cocons abgesponnen werden*; *Spinnerei*; *Geschiedene, die nach Lösung der zweiten Ehe zur ersten zurückkehrt.*

حلان * ḥullân *Lamm aus dm Mutterleib genommen.*

حلاة ḥalât *Schwertzier.*

حلاءة ḥalâ'e, حلاواء ḥalâwā', حلاوة ḥalâwe, ḥulâwe *u.* حلاوى ḥulâwa *pl* حلاوى ḥalâwa *Mitte des Hinterkopfes.*

حلاواتى ḥalāwâtijj *Zuckerbäcker.*

حلاوة ḥalâwe *Süfse*; *s.* حلاءة.

حلاوى ḥalâwa *Süfsigkeiten pl v.* حلوى; *pl v.* حلاءة.

حلائب *pl v.* حلوبة *u.* حلبة.

حلائل ḥalâ'il *pl v.* حليلة.

حلب * ḥalab *I u. U, vlg. A, If* ḥalb *u.* ḥilâb *melken (die Kuh, Milch* ح الراعى حلبا وحلابا اذا استخرج ما فى الضرع من اللبن); *Milch geben, milchen; Einen das Thier melken lassen 2 Acc.; — b)* حلب *A, If* ḥálab *schwarz sein (Haar* اسود); — *4 If* احلاب *u.* احلابة *Einem (Acc.) e. Thier zum Melken stellen; Einem beim Melken helfen; helfen* (اعان); — *5 gemelkt werden; tropfen, den Schweifs, die Thränen rinnen lassen; von Speichel fliefsen, saliviren (Mund); fliefsen (Schweifs); — 8 u. 10 melken; 10 Saft auspressen.*

حلب ḥalb *das Melken;* — ḥálab *frischgemolkene Milch; Aleppo;* ح العناقيد *Wein;* — ḥúlub *pl v.* حلوبة; — ḥúllab *e. Pfl. mit Milchsaft.*

حلبانة ḥalbâne, حلباة ḥalbât *Milchkameel.*

حلبب ḥúlbub *e. Frucht.*

حلبد * ḥílbid *f.* ة *kleines K.*

حلبس * ḥálbas *If* ة *weggehen* (ذهب); — حلبس ḥálbas *Löwe; ganz ergeben; u.* ḥúlabis *Tapferer, Held.*

حلبة ḥálbe *pl* حلائب ḥalâ'ib *Rennpferde; Pferderennen; einmaliges Melken;* — ḥúlbe *Fenchel, Tragakanth; Klee Aeg.;* — ḥálabe *Pferderennen; pl v.* حالب.

حلبوت ḥalabût *u.* حلبى ḥálba *Milchkameel zum Reiten.*

حلبى ḥálabijj *aus Aleppo; s. vor.*

حلت * ḥálat *I, If* ḥalt *abrasiren (Haare* حلق); *ausrupfen.*

حلتيت, حلتيث ḥiltît *Asa foetida.*

حلج * ḥálaǵ *U u. I, If* ḥalǵ *die Baumwolle durch Entfernen der Kerne reinigen oder krämpeln* (ح القطن اذا خلص الحب عنه); *runden, walchen (Brotteig* ح الخبزة ح ليلتهم; (اذا دورها بالمحلاج) *die Nacht durchreisen* (سار); *schlagen; farzen; kurze Strecken gehen; † auf e. Fufse hinken.*

حلحل * ḥálḥal *If* ة *vom Platze wegstofsen; rütteln, schütteln* (ازاله عن موضعه وحركه); — *2 gestofsen, gerüttelt werden.*

حلز * ḥálaz *U, If* ḥalz *das Fell enthaaren, Holz entrinden* (قشر). — *5 sich gürten, sich anschicken* ل.

حلز ḥílliz *f.* ة *kurz; geizig; boshaft; Eule;* — ḥáliz *krank (Leber).*

حلزون ḥalazûn *Schnecke;* ى ḥalazûnijj *spiralig gewunden, Schneckentreppe, Schneckenmuschel.*

حلس * ḥálas *I, If* ḥals *das K. mit der Satteldecke bedecken* (ح البعير اذا غشاه بحلس); *beständig regnen (Himmel* دام مطرها); — *b)* حلس *A, If* ḥálas *einer S. beständig obliegen* فى, *beständig an e. Ort sein* ب (لزمه ولصق به); — *9 von kastanienbrauner Farbe sein* (صار احلس); — *10 etw. als Satteldecke benutzen; den Boden ganz bedecken (Vegetation).*

حلس ḥils *u.* ḥálas *pl* احلاس aḥlâs, حلوس ḥulûs *u.* حلسة

— ḥilf *pl* أحلاف aḥlâf *Schwur; beschworener Bund; pl zum Bunde Verschworene;* (*für* ألف) *Freundschaft, Partei;* — ḥálaf *Einh.* ة *e. Pflanze;* — ḥálif *Bund;* — ḥúluf *s. flg.*

حلفاء ḥálfâ' *pl* حلف ḥúluf *schamlose Schreierin; eine Binse zum Korbflechten; s.* حليف *pl.*

حلفان ḥalfân *Schwur.*

حلفس * ḥiláfs *fett* (*bes. Schaf*).

حلق * ḥálaq *I, If* ḥalq *u.* taḥlâq *rasiren* (*den Kopf, Kinn* ح رأسه (حلقا وتحلاقا اذا ازال شعره); *scheeren* (*Ziege*); — *U, in der Kehle, am Gaumen verletzen* (اصاب حلقه); — *die Cysterne füllen* (ملا); *annähernd bestimmen* (قدر); — 2 *glatt rasiren; sich in die Lüfte heben und Kreise ziehen* (*Vogel* ح الطائر اذا ارتفع في طيرانه); *aufsteigen* (*Gestirn* ارتفع); *strotzen u. sich heben* (*Euter*); *e. Hof haben* (*Mond*); *zu drei Vierteln reif sein* (*Dattel s.* حلقن); — 5 *von e. Kreise umgeben sein; einen Hof haben* (*Mond*); *e. Kreis bilden, im Kreise sitzen* (*Versammlung*); *in der Luft Kreise ziehen* (*Vogel*).

حلق ḥalq *pl* حلوق ḥulûq *und* أحلاق aḥlâq *Kehle, Rachenhöhle; Gaumen,* حروف الحلق *Guttural-Laute;* — ḥilq *Siegelring;* — ḥállaq *pl v.* حالق; — حلقة ḥálqe *pl* ات ḥalaqât, ḥil. *u.* حلق ḥálaq, ḥálik, ḥílaq *Ring* (*an der Thüre, des Panzers*); *runde Zwinge; Schnalle;* ح شعر

ḥilâse *wollene Decke, die unter den Kameelsattel gelegt wird;* — ḥils, ḥals *Bündniſs;* — ḥils, ḥális *vierter Pfeil im Spiel;* ḥális *tüchtig, stark, tapfer; geizig.*

حلساء ḥálsâ' *f. v.* أحلس *kastanienbraun.*

حلسم * ḥilsámm *geizig.*

حلش * † ḥálaś *If* ḥalś *Getreide mit der Sichel mähen.*

حلط * ḥálaṯ *U, If* ḥalṯ *rasch, hastig sein* (اسرع في الامر); *zornig sein* (غضب), *hartnäckig zusetzen, eigensinnig sein* (لج وعند; ايلمك); *schwören* (حلف); — *b*) حلط *A, If* ḥálaṯ *hastig sein; zornig sein;* — 8 = 1; *sich in Feindschaft von E. lossagen* عن.

حلف * ḥálaf *I, If* ḥalf, ḥilf, ḥálif, maḥlûf *u.* maḥlûfe *schwören, e. Schwur leisten* (ل *P.,* على *S.,* ب *Schwur*: ح الرجل حَلْفًا وحِلْفًا وحَلِفًا ومحلوفا ومحلوفة اذا اقسم); *Einen beschwören* ل; — 2 *Einen schwören lassen, den Schwur von ihm verlangen;* — — 3 *mit Einem* (*Acc.*) *einen Bund beschwören, Einen durch Bundeseid verpflichten;* — 4 *E. zum Schwur* (ب) *nöthigen, ihn schwören lassen* (احلفه بالله على); — 6 *sich gegenseitig durch Eid zum Bunde verpflichten;* —10 *E. beschwören, od. dn Schwur von ihm verlangen; abschwören.*

حلف ḥalf, ḥilf, ḥálif *ds Schwören;*

Locke; † *Ohrgehänge*; † *Bretzel*; *Kreis*; *Hof um den Mond*; *Gehege, Pferch*; *im Kreise Sitzende*; *Versammlung, Schaar* (*pl* ḥálaq); *Panzer*; *Strick*; *leeres Gefäfs*; *Brandzeichen K.*; — ة ḥálaqe *pl v.* حالق.

حلقان ḥulqân *u.* ة *zu drei Vierteln reif* (*Dattel*).

حلقم * ḥálqam *If* ة *Einem die Kehle durchschneiden, Acc. P.*

حلقن * ḥálqan *If* ة *zu drei Vierteln reif sein* (صار حلقانا).

حلقوم ḥulqûm *pl* حلاقيم ḥalāqīm *Kehle, Rachenhöhle*; راحة الح *vulg.* râhátluqum *e. Süfsigkeit.*

حلقي ḥálqijj *f.* ية îije *guttural.*

حلك * ḥálik *A, If* ḥálak *u.* حلوكة ḥulûke *rabenschwarz sein* (اسودّ شديدا); — 12 احلولك iḥláulaq *id.*

حلكم * ḥálkam, ḥúlkum *ganz schwarz.*

حلكة ḥúlke *ganz schwarze Farbe.*

حلل ḥálal *Lahmheit der Hüften*; *If v.* حل *; ḥúlal *pl v.* حلة; ḥúllal *pl v.* حال ḥâll.

حلم * حَلَمَ *A, u.* حلُم *If* ḥulm *träumen* (*von etwas* ب *od. Acc.*, *von Jemand* ب *od.* عن ح به وعنه اذا رأى له رؤيا او رآه فى النوم); — *If* ḥulm *im Traum e. Pollution haben* (جامع فى النوم); ḥálam *lausen, s.* 2; — *b*) حلُم *If* ḥilm *sanftmüthig u. verständig sein* (كان حليما); — *c*) حلم ḥálim *A, If* ḥálam *viele Würmer od. Läuse haben* (*Fell, Leder, K.* كثر حلمه); — 2 *If* تحليم *u.* حلّام ḥillâm *sanftmüthig machen*; *die Läuse od. Würmchen wegnehmen, lausen* (ح الجلد اذا نزع الحلم عنه); — 4 *sanftmüthige u. verständige Kinder haben*; — 5 *sich sanftmüthig und verständig zeigen*; *träumen*; *unwahre Träume erzählen*; — 7 *träumen*; — 8 *träumen, von* ب; *Träume haben*; *in das verständige Alter treten.*

حلم ḥilm *pl* حلوم ḥulûm *u.* احلام aḥlâm *Sanftmuth mit Einsicht verbunden, Milde, Urbanität,* ذو ح *sanftmüthig und verständig*; — ḥulm *u.* ḥúlum *pl* احلام aḥlâm *Traum, Traumerscheinung*; *Vollreife, Pubertät*; — ḥálam *Einh.* ة *kleine Laus, Würmchen im Leder*; — حلمة ḥálame *Papille der Brust, ds Euters, Zitze*; *Brustwarze*; † *Pfeifenspitze*; — ḥálim *voller Läuse.*

حلماء ḥúlamā' *pl v.* حليم.

حلمية ḥilmîjje *Sanftmuth.*

حلّة ḥálle *Absteigequartier*; *Quartier, Strafse*; *grofser Korb od. Kessel*; *Erlaubnifs*; *Dispens*; *Absolution*; — ḥílle *pl* حلال ḥilâl *Absteigequartier*; *Dorf von 100 Zelten*; *Versammlung, Ort derselben*; *Schwäche*; — ḥúlle *pl* حلل ḥúlal *u.* حلال ḥilâl *Unterkleid*; *Gewand*; *Mantel*; *Rüstung*; † *Kochtopf, Kessel.*

(حلو) حلا * ḥálā *U, If* ḥalw *u.*

ḥulwân *süſs, angenehm von Geschmack sein* (حَلِيَ الشَّيْءُ وحَلَا وحَلُوَ حَلاوةً وحَلْوًا وحُلْوانًا [5. 1. 4] اذا كان حلوا); *gezuckert sein; süſs werden; angenehm, lieblich sein (dem Auge);* حلا منه بالخير *er hat Angenehmes von ihm empfangen;* — *If* ḥalw *etwas süſs, angenehm machen; Einem etwas geben, 2 Acc. od.* ب *S.* (حلاه الشيءَ اذا اعطاه اياه); — *b)* حلِى *A, If*

حلاوة ḥalâwe *süſs, angenehm sein, Einem* ب *od.* فى; *für süſs halten, süſs finden;* حلى منه بخير *Angenehmes erhalten;* — *c)* حَلُو *If* حلاوة ḥalâwe *süſs, angenehm sein;* — *2 unregelm.* حَلَّا *vlg.* حلّى *If* تحلية *süſs machen, versüſsen, zuckern; angenehm machen;* — *3 sich Einem (Acc.) angenehm zeigen, ihn freundlich behandeln, ihm schmeicheln;* — *5 etwas für süſs halten, süſs finden;* — *6 sich angenehm, liebenswürdig zeigen (bes. Frau);* — *10 süſs, angenehm finden; süſs sein;* — *12* احْلَوْلَى *If* احليلاء *süſs, angenehm sein.*

حلو ḥulw *f.* ة *süſs, angenehm, lieblich* (ḥalúww *id.*); *pl* حلوون ḥulwûn, *f. pl* حلوات *liebenswürdig.*

حلوء ḥalû' *Collyrium; s.* حلا *.

حلواء ḥálwâ' *f. süſs, angenehm; Gezuckertes; Zuckerwerk, kandirte Früchte, s.* حلوى; *f. v.* احلى.

حلوان ḥulwân *If v.* حلو *; *u.* † ة *Mitgift; Entschädigung der geschiedenen Frau; Gratifikation, Geschenk, Douceur;* — ى ḥulwânijj *süſs;* — ى ḥalwânijj *Conditor.*

حلوائى ḥalwâ'ijj *Conditor.*

حلوب ḥalûb *melkend; gemelkt;* ة ḥalûbe *pl* حلائب ḥalâ'ib *und* حلب ḥúlub *milchendes, gemelktes Thier.*

حلول ḥulûl *das Absteigen, Einkehren, Ankommen, da Hereinbrechen, zur Erscheinung kommen, Verkörperung; Durchdringung, Verbindung der Materie etc. If v.* حل *; *pl v.* حال ḥâll; حلولى *der an die Inkarnation Gottes glaubt.*

حلوى ḥálwa *pl* حلاوى ḥalâwa *Süſsigkeit, Zuckerwerk;* — ḥúlwa *süſs;* — حلويات ḥalwîjjât, ḥulw. *Süſsigkeiten.*

* حلى ḥála *I, If* ḥalj *schmücken (die Frau mit Juwelen etc.); verzieren (Waffen etc.);* — *b)* حلِى *A, If* ḥalj *geschmückt sein; sich schmücken (Frau* استفادت حليا ولبستة); *verziert sein; s.* حلو *; — *2 If* تحلية *schmücken, verzieren;* حلى بذهب *vergolden; Einen nach seiner Gestalt und Abzeichen beschreiben;* — *5 geschmückt, verziert sein.*

حَلْىٌ ḥalj *pl* حُلِىّ ḥulijj *u.* ḥilijj *weibl. Schmuck, s.* حلية.

حلیّ ḥálijj *Einh.* ـيّة íjje *pl* احليّة áḥlije *weiſse Distel*; *geschmückt*.

حليب ḥalîb (*frische*) *Milch*.

حليت ḥalît *Frost*; ḥillît *Asa foetida*.

حليج ḥalîǵ *gereinigt* (*Baumwolle*); ة *Datteln in Milch gelöst, Rahm*.

حليف ḥalîf *pl* حلفاء ḥúlafā' *Verbündeter*; *Mitverschworener*; *scharf* (*Speer*); *feurig Pfd*.

حليق ḥalîq *rasirt*; *geschoren*.

حليل ḥalîl *pl* أحلاء aḥíllā' *Gatte, Gattin*; *Erlaubtes*; ة ḥalîle *pl* حلائل ḥalâ'il *Ehefrau*.

حليم ḥalîm *pl* حلماء ḥúlamā' *u.* أحلام aḥlâm *sanftmüthig u. einsichtsvoll*; *gnädig*.

حلية ḥálje *e. Schmuckstück, Juwel*; — ḥílje *pl* حلى ḥílan, ḥúlan *Schmuck, Zierrath* (*ds Schwertes, des Zeltes*); *Gestalt u. Abzeichen einer Person*; *auszeichnende Eigenschaft*; *s.* حلى ḥálijj.

حلى * *s.* حلا *.

حمّ * ḥamm *U, vlg. A, If* ḥamm *heiſs machen* (*Wasser* سخّن); *heizen* (*Ofen, Bad* سجّر); *Fett schmelzen* (أذاب); *den Gang des Thieres beschleunigen*; *Einem heiſs machen, ihn beängstigen* (*Sorge* اهمّ); *Pass.* حُمّ *heiſs od. geheizt sein*, (*u. Act.*) *heiſses Fieber haben, von Sorgen beängstigt sein*; — *If* حموم ḥumûm *beschlieſsen, verhängen* (*Gott, über E.* ل, قضى); *nach Maſs u. Gewicht bestimmen*; *Pass. If* ḥúmma *beschlossen, verhängt sein* (حُمّ له ذلك اى قدر); *beabsichtigen* (قصد); — *b*) *für* حمم *If* ḥámam *ausgeglüht haben* (*Kohle*); *kohlschwarz sein*; *sehr heiſs sein* (*Wasser*); — 4 *If* احمام *heiſs machen* (*Wasser*); *Einen beängstigen* (*Sorge*); *Einen fieberkrank machen* (*Gott*); *da sein, erschienen sein* (*Zeit, Termin*); *gegenwärtig sein, nahe sein*; — 5 *ein warmes Bad nehmen*; — 7 *heiſs gemacht od. geheizt sein*; *sich beängstigen od. leidenschaftlich erhitzen*; *das Fieber haben*; — 8 *von Sorgen beängstigt sein, vor Sorgen nicht schlafen können*; — 10 *e. warmes Bad nehmen*.

حمّ ḥamm *Beängstigung*; *Flucht, Entkommen*: ما لى حمّ عنه *ich kann es nicht vermeiden*; — ḥumm *pl* حمائم ḥamâ'im *der beste Theil*; *Mittagshitze*; *pl v.* أحمّ aḥámm *u.* حمّاء.

حَمٌ, حَمًا, حَمْءٌ, حَمٌ, حَمُو *u.* حمو ḥam, ḥámu *pl* احماء aḥmā' *Schwiegervater*; *Schwäher*.

حمأ * ḥáma' *A, If* حَمْءٌ ḥam' *vom Schlamme reinigen* (*den Brunnen*); — *b*) حمِى *A, If* ḥam' *u.* ḥáma' *schlammig sein* (*Wasser* حمِئ الماء حَمْأً وحَمَأً اذا خالطته الحمأة); *erzürnt sein, zürnen* على (غضب).

حمأ ḥáma' *u.* حمأة ḥám'e *pl* حَمًا

dünner, stinkender Schlamm, Koth.

حماء ḥimâ' *If 3* حمى * ; *Abwehr; Verbotenes; Gehege, Bezirk etc.* = حمى ḥáman; حماك لك *ich stehe ein für dich*; — ḥámmā' *pl* حم ḥumm *der Hintere*; — ḥúmmā' (*für* حمى) *pl* حميات ḥummajât *heisses Fieber.*

حماد ḥamâdi *Bravo!* — ḥammâd *der viel lobt*; — حمادى ḥumâda *pl* يات ḥumādajât *Ende, Letztes.*

حمار ḥimâr *pl* حمير ḥamîr, أحمرة áḥmire, حمر ḥúmur, حمور ḥumûr, حمرات ḥumurât *u.* محموراء maḥmûrā' *männl. Esel; Wildesel*; ح قبان *Erdassel*; — ة ḥimâre *pl* حمائر ḥamâ'ir *Eselin; obere Seite des Fusses*; ḥimâr *u.* ة *Holz am Vordertheil ds Kameelsattels; Holz zum Messerabziehen, Schleifen*; — ḥammâr *pl* ة *Eseltreiber*; ة ḥammâre *träges Thier; höchste Sommerhitze.*

حمارس ḥumâris *stark, kühn; Löwe.*

حمارى ḥimârijj *f.* ية ijje *eselhaft*; ية *Vertrag zu gleicher Theilung.*

حمازة ḥamâze *Stärke; Schärfe.*

حماسة ḥamâse *Tapferkeit; Energie; Titel e. Sammlung alter Gedichte.*

حمّاض ḥummâḍ *Sauerampfer*; ح الاترج *Citronensaft.*

حماط ḥamâṭ *Einh.* ة *das trockene Kraut* الافاني (*von Schlangen gesucht*); *Reisstroh*; — ة *Herzensgeheimniss*; *pl* حماط *Bergfeige.*

حماق ḥamâq, ḥumâq *Blattern*; — ḥimâq *u.* حماق *pl v.* احمق.

حماقة ḥamâqe *Narrheit, Dummheit, s.* حمق *.

حماقيس ḥamāqīs *Unglücksfälle.*

حمال ḥammâl *pl* ون *Träger; s.* حمل * *u.* حمل.

حمالة ḥamâle *das Unternehmen, Tragen, Dulden, If* حمل * ; *Blutgeld*; — ḥimâle *pl* حمل ḥúmul *Tribut; Geldstrafe; pl* حمائل ḥamâ'il *Degengehänge; Schwertgurt; Geschäft ds Trägers.*

حماليج *pl v.* حملوج; حماليق *v.* حملاق.

حمام ḥamâm *Einh.* ة *pl* ات *u.* حمائم ḥamâ'im *Turteltaube, Taube; jeder Vogel mt Halsring*; — ḥimâm *Verhängniss, Tod; pl v.* حمة; — ḥumâm *Fieber der Lastthiere; Edler, Herr*; — ḥammâm *pl* ات *warmes Bad*; — ى ḥammâmijj *der warme Bäder hält.*

حماة ḥamât *Schwiegermutter; pl* حموات ḥamawât *Wade; Hama*; — ḥumât *pl v.* حامى.

حمأة ḥám'e *Schlamm, s.* حمأ.

حمائد *pl v.* حميدة; حمائر *v.* حمارة; حمائص *v.* حميصة; حمائل *v.* حمالة.

حمائم *pl v.* حم, حمامة *u.* حميمة.

حماية ḥimâje *Schutz, Protektion*; † *Schützling; Protégé*; † *Holz zum Feuer machen.*

حمت * ḥámat *I, If* ḥamt حمتك الله عليه *möge Gott dich über ihn setzen und mit Liebe zu ihm erfüllen* (اى صبّك عليه); —

b) حمت *A*, *If* ḥámat *verdorben, ranzig sein* (*Nüsse etc.* تغيّر وفسد); — c) حمت *If* ḥumûte *sehr heifs sein* (*Tag* ح يومنا حموتة اذا اشتدّ حرّه).

حمج * — 2 حمّج ḥámmag *das Auge zusammenziehen, um besser zu sehen; scharf anblicken* (ح ف اليه اذا نظر اليه بشدّة); *eingesunken sein* (*Auge*); *von Zorn entstellt sein* (*Gesicht*).

حمحم * ḥímḥim *ganz schwarz; e. Vogel*; ḥámḥam *If* ة *u.* 2 *wiehern, brüllen* (عرّ — صوّت); — حمحمة ḥímḥime *Ochsenzunge, Pfl.*

حمد * ḥámid *A*, *If* ḥamd, máḥmad, máḥmid, máḥmade, máḥmide *loben* (حَمِدَهُ حَمْدًا وَمَحْمَدًا وَمَحْمَدَةً); *Einem vergelten, danken Acc. P.*, على *S.*; *lobenswerth, gut finden* (*Boden* صادفها حميدة); *zürnen*; — 2 *sehr loben; Gott preisen,* الحمد لله *sagen*; — 4 *sich lobenswerth zeigen; lobenswerth, gut finden* (*Boden, Personen*); *billigen; an e. S. Gefallen finden, Acc. S.; sich Dank um Einen verdienen,* على *P. u.* ب *S.; gütig sein.*

حمد ḥamd *Lob* : الحمد لله *Lob sei Gott!* حمدًا ثمّ حمدًا *wiederholten Dank! Güte, Gnade*; حمدا لله *durch Gottes Gnade; Vergeltung, Dank*; — ة ḥámde *lobenswerth* (*Frau*); — ة ḥúmade *Schmeichler; der stets lobt.*

حمدل ḥámdal *If* ة : الحمد لله *sagen, s.* حمد.

حمر * ḥámar *U*, *If* ḥamr *abschaben,* (*Leder* سحا قشره); *abhäuten* (سلخ); *rasiren* (*Kopf* حلق); — b) حمر *A*, *If* ḥámar *Verdauungsbeschwerden haben* (*Thier* ح الفرس اذا سنق من اكل الشعير); *dumm werden wie ein Esel* (*fettes Lastthier*); *von Zorn entbrennen* (تحرّق غضبا); — 2 *Einen Esel nennen, als Esel behandeln; roth färben, roth zeichnen; rubriziren, mit rothen Lettern schreiben; wie ein Himjarite sprechen*; — 5 *id.; sich roth schminken*; — 9 *roth sein od. werden; erröthen*; — 11 *sehr roth sein.*

حمر ḥamr *Abhäutung*; ح الارض *Erdwurm*; — ḥumr *pl v.* احمر *u.* ḥúmur *v.* حمار; — ḥúmar *Tamarinden; Judenpech*; — ḥúmmar *Einh.* ة *pl* ات ḥumarât *e. rothköpfiger Finke*; — حمرة ḥúmre *pl* حمر ḥúmar *Röthe; Schamröthe; Schminke; rother Ziegelstaub; pestartiges Geschwür, Anthrax; Rothlauf.*

حمراء *f. v.* احمر; حمرات *pl v.* حمار; حمران *pl v.* احمر.

حمز * ḥámaz *I*, *If* ḥamz *auf der Zunge beifsen* (*Wein* شراب يحمز اللسان); *schärfen, spitzen* (*den Pfeil* حدد); *packen, ergreifen* (*das Herz* قبض); — b) حمز *If* ḥamâze *stark, hart sein* (*S.* اشتدّ وصلب).

حمز ḥamz *Schärfe*, *Säure*; — ة ḥámze *Löwe*; *e. Kraut.*

حمس * ḥámas *U*, *If* ḥams *Fleisch in der Pfanne schmoren* (قلاه); *zum Zorne reizen* (اغضب); — *b*) حمس *A*, *If* ḥámas *unerschütterlich im Glauben, höchst tapfer im Kampfe sein*; — *c*) حمس *If* حماسة ḥamâse *id.* (شجع); — 2 *Fleisch schmoren*; *reizen*; — 4 = 2; — 5 *sich unerschütterlich im Glauben, unerschütterlich tapfer zeigen*; *sich erzürnen, leidenschaftlich werden.*

حمس ḥums *pl v.* أحمس; — ḥámas *Unerschütterlichkeit, s. vor.*; *Einh.* ة *Schildkröte, Seethier*; — ḥámis *unerschütterlich, tapfer*; *energisch*; — ة ḥúmse *Ehre*, *Ansehen*; — حمساء *f. v.* أحمس.

حمش * ḥámaś *I*, *If* ḥumûśe *dünn sein* (*Schenkel*, *Bein s.* 5); — *U*, *If* ḥamś *versammeln*, *sammeln* (جمع); *Einen erzürnen* (اغضب); *zornig verfolgen*, *vor sich her jagen* (ساقهم بغضب); — *b*) حمش *A*, *If* ḥamś *u.* حَمْشة ḥámśe *erzürnt sein* (غضب); *heftig*, *sehr drückend sein* (*Uebel* اشتد); — *If* ḥamś *u.* ḥámaś *dünne Schenkel od. Beine haben* (ح ف حَمْشا وحَمَشا اذا صار دقيق الساقين); — *c*) حمُش *If* ḥumûśe *dünn sein* (*Bein* حَمُشت الساق وحَمُشت حُموشة [*s.* 2] اذا دقّت); — 2 † *jucken*, *brennen* (*Auge*); † *körnig sein*, *sich körnig verdichten* (*Oel*); — 8 *von Zorn entbrennen*; *kämpfen* (*zwei Hähne*).

حمش ḥamś, ḥámiś *dünnschenkelig*; *dünn*; *fleischlos*; ḥamś *pl* حماش ḥimâś *dünn* (*Bein*); *s.* أحمش; — ة ḥímśe *Zorn*, *Aerger*, *Unwille.*

حمص * ḥámaß *U*, *If* ḥamß *u.* ḥumûß *abnehmen* (*Geschwulst*), *die Geschwulst verlieren* (*Wunde* ح الجرح حمصا وحموصا اذا سكن ورمه); *abnehmen* (*Schaukelbewegung* حمصت الارجوحة اذا سكنت فورتها); *e. Stäubchen aus dem Auge nehmen*; *stark schwitzen* (*Lastthier*); — *If* ḥamß *sich leicht hin u. her schaukeln* (*Kind in der Wiege*); — 2 *braten* (*Fleisch*); *rösten* (*Kaffee* حب مُحمَّص اى مقلو); — 5 *gebraten, geröstet werden*; *sich zusammenziehen*; *einschrumpfen*; — 7 *abnehmen* (*Geschwulst*).

حمص ḥimß (*m. u. f.*) *Emesa in Syrien*; — ḥímmaß *u.* ḥímmiß *coll. Kichererbsen*; — ة ḥímmaße *Fontanelle.*

حمض * ḥámaḏ *U*, *If* ḥamḏ *sauer sein* (*s. c*); *Abscheu vor einer S. haben* عن (كره); *begehren* ب (اشتهى); — *If* ḥamḏ *u.* حموض ḥumûḏ *die Bitterpflanze* حمض *abweiden K.*; — *b*) حمِض *A sauer sein, sauer werden* (*Milch, Wein*); — *c*) حمُض *If* حموضة

ḥumûḏe *sauer sein od. werden* (حَمَض الشيء وحمِض وحمُض) حَمْضا وحَمَضا وحموضة اذا كان حامضا); — 2 *sauer machen, säuern*; — 4 *id.*

حمض ḥamḏ *pl* حموض ḥumûḏ *e. bittere Salzpflanze*; *Sauerampfer* (*auch* حمضيض ḥamḏîḏ); *s. pl v.* حميض; — ة ḥámḏe *Begehren.*

حمط * ḥámaṯ *I, If* ḥamṯ *entrinden, schälen* (قشر).

حمطر * ḥámṯar *If* ة *füllen* (*den Schlauch* ملا); *den Bogen besehnen* (وتر).

حمظ * ḥámaż *U, If* ḥamż *auspressen* (عصره).

حمظل * ḥámżal *Koloquinte* (حنظل); — *If* ة *Koloquinten sammeln.*

حمق * ḥámiq *A, If* ḥumq *u.* ḥúmuq *dumm, schwachsinnig sein* (*s. b*); † *sich ärgern* (*für* حنق); — *b*) حمُق *If* ḥamâqe *dumm, schwachsinnig sein* (حمق الرجل وحمُق حُمْقا وحُمُقا وحَماقة (اذا كان قليل العقل); *flau, unbelebt sein* (*Markt* كسد); — 2 *Einen dumm nennen od. dafür halten, als Dummkopf behandeln*; *etwas als Dummheit erklären*; *Pass. Wein trinken* (شرب الخمر); — 4 *Einen dumm finden*; — 6 *sich dumm stellen*; — 7 *dumm sein*; — 10 *Einen dumm finden*; *dumm sein*; *unsinnig handeln.*

حمق ḥumq *Schwachköpfigkeit, Dummheit*; *Wein*; — ḥámaq *weifser Flufs*; † *Zorn, Aerger* (*für* حنق); — ḥámik *pl* حمقاء ḥúmaqâ' *u.* حمقى ḥámqa *Dummkopf*; — ḥúmuq *pl u.* حمقاء *f. v.* احمق.

حمقان † ḥamqân *zornig, ärgerlich.*

حمك * ḥámik *A, If* ḥamk *einherschreiten* (*als Führer* ح الدلالة (اذا مضى).

حمك ḥámak *Einh.* ة *Alles Kleine*; *Läuse*; *kleine Ameisen*; *Kinder*; *gemeines Volk*; *Führer*; ة *klein, gemein* (*Frau*).

حمل * ḥámal *I, If* ḥaml *u.* حُمْلان ḥumlân *tragen* (*Last* ح الشيء على ظهره او على راسه); *geduldig ertragen* (احتمل); *Waaren einführen*; ح اليه *Einem etw. schicken*; *Einem etw. auferlegen, zuschreiben, beilegen, Schuld geben* على *P.*; عن *Einen gütig behandeln* (ح عنه اذا حلم); *auf den Feind stürzen, angreifen* على; *e. Cavalleriecharge ausführen*; *Einen wozu bringen, auffordern, antreiben* (حمله على الامر اذا اغراه); *gegen Einen aufregen*, على *P.*; ح على نفسه في السير *auf der Reise grofse Mühsal ertragen*; *grammat. ein Wort auf's andere beziehen od. damit in Einklang bringen* على; *sich erzürnt zeigen*; *e. Buch auswendig wissen*; حمل على الفنا *dem Verderben preisgeben*; — *I, If* ḥaml *schwanger sein* [*nicht gut*:] *mit* ب (*Frau* علقت); *Frucht tragen* (*Baum*); *an-*

schwellen, übertreten (Flufs); — If حمالة ḥamâle E. zu Diensten sein, ihm gewärtig sein, ب P.; — Pass. حُمل عليها die Stute wurde belegt; — 2 If تحميل u. حمّال ḥimmâl mit einer Last beladen, 2 Acc. (Thiere u. Menschen); bewirken, verlangen oder befehlen, dafs Einer etwas trage, einen Brief überbringe u. dgl.; Einem etwas Schuld geben, 2 Acc.; — 4 Einen beladen, ihm e. Last auflegen 2 Acc.; Einem etwas tragen helfen, 2 Acc.; — 5 If تحمُّل u. تحمال sich mit einer Last beladen; tragen, ertragen, dulden; تح الغُرْم Schulden machen; das Lager abbrechen u. abziehen (Stamm); — 6 Einem Hartes auflegen, ihn hart behandeln; — 7 getragen werden; erträglich sein; — 8 tragen; ertragen, dulden; zulassen, erlauben; احتمل جريمته Einem sein Vergehen nachsehen; اح الصنيعة sich zu e. empfangenen Wohlthat bekennen u. dankbar sein; Act. u. Pass. أحتمل zulässig, möglich sein; أحتمل عليه sich erzürnen; (sich) e. Last auflegen; ds Lager abbrechen und abziehen (Stamm); — 10 استحمل نفسه sich mit seinen eigenen Geschäften beladen, sie selbst verrichten; bitten oder verlangen, dafs Einer trage.

حمل ḥaml das Tragen; Schwangerschaft; pl حمال ḥimâl u. احمال aḥmâl dr Embryo im Mutterleibe; pl حمال ḥimâl, حمول ḥumûl u. احمال aḥmâl Baumfrüchte; — ḥiml pl احمال aḥmâl Last; pl حمول ḥumûl Kameelsänfte, Kameele mit Sänften; — ḥámal pl حملان ḥumlân u. احمال aḥmâl Lamm, Widder, Hammel; Widder im Thierkreis; لسان الح Lammszunge, Wegerich Pfl.; — ḥúmul pl v. حمالة.

حملاج ḥimlâǵ = حملوج.

حملاق ḥimlâq, ḥuml. pl حماليق ḥamālīq u. حمالق ḥamâliq innere Seite der Augenlider; der mit Collyrium gefärbte Rand des Augenlides.

حملان ḥamlân If حمل *, pl v. حمل; Gastgeschenk, bes. Pfd.

حملج * ḥámlaǵ If ö dn Strick sehr fest drehen (فتله شديدا).

حملق * ḥámlaq If ö grofse Augen machen u. anstarren (ح اليه اذا فتح عينيه ونظر شديدا).

حملة ḥámle Angriff, Cavalleriecharge; Ruck, Stofs (Anstrengung); — ḥímle e. Last; s. حامل pl.

حملوج ḥumlûǵ pl حماليج ḥamālīǵ Blasbalg des Goldschmiedes.

حملوق ḥumlûq = حملاق.

حملي ḥámlijj kategorisch.

حمم If v. حم *; pl v. حمّة; ḥámam Schwärze; ö ḥúmame Kohle.

حمن * ḥamn kleine Läuse, Zecken; — حمنانة ḥamnâne e. kl. Laus.

حمّة ḥámme Thermalquelle; — ḥímme

Schweifs; *Tod*; — ḥúmme *Hitze*; *Inbrunst*; *Fieber*; *schwarzbraun*, *Taubenfarbe*; *pl* حمم ḥúmam *u.* حمام ḥimâm *Geschick*: ح الفراق *Verhängnifs*, *Tod*; *und* ḥúme *Skorpionsgift*.

(حمو) * حما *s.* حمى *.

حمو ḥamw *Hitze*; *u.* ة ḥámwe *erste Sonnenhitze am Morgen*; *Zeit da etwas in seiner vollen Kraft steht*; — حَمُو ḥámu, حَمْو ḥamw *u.* حَمْء ḥam' *Schwiegervater*, *Schwager* *s.* حم; ḥúmaw *Skorpionsgift*; حموة *s.* حمى *; حموات *pl v.* حماة.

حمود ḥamûd *gelobt*.

حمور ḥumûr *pl v.* حمار.

حموشة ḥumûśe *Dünnheit dr Füfse*.

حموضة ḥumûḍe *Säure*; *scharfer Geschmack*, *If* حمض *.

حمول ḥamûl *Träger*; *Dulder*; *sanftmüthig*; *s.* حمل *pl*; — ة ḥamûle *Lastthier*; *Last*, *Ladung*, *Fracht*; — ة ḥumûle *Kameelladungen*; *Trägerlohn*, *Transportspesen*.

حمى * *od.* حما ḥáma *I*, *If* ḥamj, ḥimâje *u.* máḥmije *schützen*, *vertheidigen* (*durch Abwehr*), *abhalten*, *fernhalten*, *verbieten dafs Einer etwas berühre od. betrete*, *Acc. od* حمى الشيء) *S.* عن *od.* من يحميه حَمْيًا وحماية ومَحْمِية (اذا منعه ودفع عنه); حما ظَهْرُه *nicht geritten u. nicht beladen werden K.*; — *If* ḥamj, ḥámwe, ḥimâje *u.* ḥamîjje *Einem etwas untersagen*, *ihm vorschreiben*, *dafs er sich enthalte*, 2 *Acc. od.* ل *P. u. Acc. S.*, *od. Acc. P. u.* عن *S.* ح المريض ما يضرّه حَمْيًا وحَمِيّة (وحِماية وحَمْوة اذا منعه ايّاه); — *b*) حَمِى *A*, *If* ḥamîjje *u.* máḥmije *etwas scheuen*, *sich aus Scheu od. Ehrfurcht enthalten*, ح من الشيء) *S.* عن *od.* من (حَمِيّة ومَحْمِية اذا انف منه); — *If* ḥamj, ḥumijj, ḥumuww *glühen* (*Sonne*, *Feuer* حميت الشمس حَمْيًا وحُمِيًّا وحُمُوًّا (اذا اشتدّ حرّها); *erhitzt sein*, *schwitzen* (*Pferd*); — *If* ḥamj *u.* ḥumuww *glühen* (*Eisen*); *glühend heifs sein*; *erhitzt sein* (*Pferd*); *heifs entbrannt sein* (*Kampf*); *erzürnt sein*, *gegen* على; — 2 *If* تحمية *heifs od. glühend machen*; *heizen*; — 3 *If* محاماة *u.* حماء *Einen vertheidigen*, *Acc. od.* على *P.*, *gegen* عن; *J's Sache vertreten*, *für ihn plädiren*; — 4 *heifs od. glühend machen*; احمى عليه الميسم *Einem e. Brandzeichen aufdrücken*; *einen Ort für unbetretbar erklären*, *erklären dafs man ihn vertheidigen werde*; *an einen solchen Ort gerathen*; — 5 *sich erhitzen*, *erhitzt sein*; † *sich ungestüm auf etwas stürzen*; — — 6 *sich vor Einem in Acht nehmen*, *vor etwas hüten*, *es vermeiden*, *Acc.*; — 8 *sich einer S. enthalten* من, *fasten* (*Kranker*); *sich vertheidigen* عن; *J's* (ب)

Schutz, Protektion, Hilfe anrufen; — 12 أحموْمى ihmáuma *If* أحميماء ihmîmâ' *schwarz sein.*

حمى hîman, hîma *Du.* حموان himawâni *pl* أحماء ahmā' *wohlbewacht u. für Fremde unbetretbar od. unbenutzbar (bes. Weideland); Weichbild einer Festung od. Stadt, Burgfrieden; Verbotenes*; ح الخلافة *Bagdad*; — húman *pl v.* حمة.

حمى húmma *pl* حميات hummajât *heifses Fieber.*

حمى hámijj *pl* ية îjje *bewacht* = حمى híman; *heifs, glühend*; ح الانف *empfindlich, leicht gekränkt, rachsüchtig*; *s.* حمى *.

حمئ * *s.* حمأ *; — hámi' *schlammig.*

حميا humájjā (an) *Feuer dr Leidenschaft, Aufwallung; Jugendfeuer; Feuer des Weines; Wein.*

حميت hamît *äufserste Wuth*; *pl* حمت húmut *Lederflasche.*

حميد hamîd *f.* ة *gelobt; löblich*; ة hamîde *pl* حمائد hamâ'id *löbliche Eigenschaft od. Handlung.*

حمير hamîr *pl v.* حمار; *u.* ة *Riemen, Gurte*; — hímjar *Name eines Stammvaters.*

حميراء humáirā' *f.* *weifsröthlich (Frau); Honigklee.*

حميرة humáire *Rothlauf*; *s.* حمير.

حميرى himjarijj *f.* ية *vom Stamme Himjar*; ية îjje *himjaritische Sprache.*

حميز hamîz *fest, kräftig*; ح الفؤاد *munter, witzig.*

حميس hamîs *f.* ة *tapfer; heftig; Ofen*; ة *Geschmortes.*

حميصة hamîße *pl* حمائص hamâ'iß *gestohlenes Schaf.*

حميض hamîḏ *pl* حمض húmuḏ *Land mit vielen Bitterpflanzen.*

حميقى, حميقاء humáiqa *Blattern.*

حميل hamîl *getragen; fortgetragen; jung eingeführt (Sklave); Fremder; Findling; Bastard*; ة *Hausleute*; ة *pl* حمائل hamâ'il *Degengehänge.*

حميم hamîm *heifses Wasser; heifse Quelle od. Bad; Sommerhitze; mit Fieber behaftet*; *pl* احماء ahímmā' *Fieber; Verwandter*; — ة *pl* حمائم hamâ'im *heifses Wasser od. Milch; beste Habe*; — حميمات humaimât *glühende Kohlen.*

حمية himje *Vertheidigtes; Verbotenes (dem Kranken); Diät*; — hamîjje *Ehr- u. Schamgefühl; bescheidene Würde; Enthaltsamkeit ds Kranken, Diät; Eifer*; — hammîjje *starke Hitze.*

حن * hann *I*, *If* hanîn *zärtlich schreien, weinen, seufzen od. klagen um* الى *(Kameelin um ihr Junges, M.); von Sehnsucht bewegt sein* الى (حن الرجل حنينا اذا استطرب اى اشتاق); *klingen (Bogen* صوت*)*; — *If* hann *u.* hanân *Mitleid mit J. haben* على (حن عليه حنانا اذا رحم عليه); — 2 *blühen (Baum)*; — 4 *den Bogen klingen machen; irren, fehlen, sündigen* (خطأ); — 5 *von Liebe und Mitleid bewegt werden* على (ترحم); —

6 sich sehnen; — *10 id.* (استحن اليه اذا تشوق).

حنا * *s.* حنو * *u.* حنى *.

حَنَأَ ḥána' *A*, *If* ḥan' *von grüner Vegetation dicht bedeckt sein* (*Ort* اخضرّ والتفّ نباته); *beschlafen* (جامع); — 2 حنّأ *If* تحنىء *u.* تحنئة *mit Henna roth färben* (*den Bart*, *Hände etc.*); — *5 roth gefärbt sein.*

حنّاء ḥínnâ' *Einh.* حناءة ḥinnâ'e *pl* حنآن ḥun'ân *die Hennapflanze* (*Cyprus*; *Lawsonia inermis*).

حنابلة *pl v.* حنبلى; حناتم *v.* حنتم.

حناجر *pl v.* حنجرة *u.* حنجور.

حناجير *pl v.* حنجور; حناجيف *v.* حنجوف.

حنادس *pl v.* حندس; حناديج *v.* حندج.

حناط ḥannâṯ *Kornhändler*; — ḥinâṯ *Stoffe zum Einbalsamiren*; — ة ḥinâṯe *Kunst des Einbalsamirens*; *Kornhandel.*

حناطى ḥannâṯijj *pl* ية *Kornhändler.*

حناظل ḥanâẓil *pl v.* حنظل.

حنان ḥanân *Mitleid*; *Zärtlichkeit*; *Glücksfülle*; *Löhnung*; حنان الله *Gott behüte!* حنانك *möge dir* (*für dein Erbarmen*) *Erbarmen zu Theil werden!* حنانيك مَعَاذَ الله *erbarme dich meiner u. abermals!* — ḥannân *von Mitleid od. Zärtlichkeit bewegt*; *barmherzig* (*Gott*); *klingend* (*Bogen*); *offen* (*Weg*); — *s.* حنأ * *u.* حنّاء.

حنايا ḥanâjâ *pl v.* حنية.

حنائن *pl v.* حنينة; حنائن *v.* حنين.

حناية ḥinâje *das Biegen*, *s.* حنى.

حنّائى ḥinnâ'ijj *pl* ون *Hennaverkäufer*; *hennafarb.*

حنب * ḥánib *A*, *If* ḥánab *in den Lenden od. Fesseln schön gekrümmt sein* (*Pferd*); — *2 id.*; — *5 gekrümmt sein* (*Greis* تقوس).

حنبش * ḥámbaś *If* ة *springen* (وثب); *die Hände ineinander schlagen* (صفق); *spielen* (لعب); *lachen* (ضحك); *durch Erzählung unterhalten* (آنسه بالحديث).

ابو الحنبص abu'l-ḥímbiß *Vater der Kriegslist d. i. Fuchs*; — ة ḥímbaße *Kriegslisten.*

حنبل * ḥámbal *If* ة *fränkische Bohnen essen* (اكل الحنبل); *e. Pelz anziehen* (لبس الحنبل); — *2 den Kopf hängen lassen* (تطأطأ),

حنبل ḥámbal *kurz*, *zwerghaft M.*; *Pelzkleid*; *abgetragener Stiefel*; *fleischig*, *dickbäuchig*; *Meer*; *Name Eines der vier Stifter muslemischer Rechtsschulen*, ى ḥámbalijj *dessen Anhänger*; — ḥúmbul *fränkische Bohnen.*

حنتف * ḥántaf *ausgeweidete Heuschrecke als Speise.*

حنتم * ḥántam *Einh.* ة *pl* حناتم ḥanâtim *grüner Wasserkrug*; *Koloquinte.*

حنث * ḥániṯ *A*, *If* ḥánaṯ *gottlos u. meineidig sein*; ح في يمينه *den Eid brechen* (اى لم يفِ

ḥanâdir *Pupille*; حُنادر العين
ḥunâdir *mit scharfem Auge*.
حندس * ḥindis *pl* حنادس ḥanâdis *finstere Nacht*; *Finsternifs*; — ḥándas *u.* 2 تحندس *sehr dunkel sein* (*Nacht*).
حندقوق ḥandaqûq, ḥi. *Lotus*; *Klee*.
حندورة = حندج; حندوجة = حندر.
حنذ * ḥánad I, *If* ḥand *u.* taḥnâd *unter heifsen Steinen braten* (*Lamm* ح الشاة حَنْذًا وتَحناذًا اذا شواها وجعل فوقها حجارة محماة لتنضجها).
حنر * ḥánar *If* ḥanr *e. Bogengewölbe machen* (ح الحنيرة اذا بناها).
حنزاب * ḥinzâb *starker Esel*; *Pastinak*; *e. Vogel*; *starker Zwerg*.
حنس * ḥánis *A*, *If* ḥánas *stets in ds Kampfes Mitte sein* (*Tapferer* ف يحنس وسط المعركة اذا لزمه شجاعة).
حنش * ḥánaś *stechen* (*Schlange* ملدوغ = محنوش); — 2 *jagen* (*Wild*, *Schlangen* صاد); *von etwas abhalten*, *abbringen* عن (عطف); — 4 *abbringen*; *zur Eile treiben* (اعجل).
حنش ḥánaś *pl* احناش aḥnâś *männl. Schlange*, *Reptil*; *Mücke*.
حنص * ḥánaβ *U*, *If* ḥanβ *sterben* (مات).
حنصأ ḥínβa' *u.* حنصاو *schwach M.*
حنصل ḥándal *u.* ö *Teich*, *Wassergrube*.
حنط * ḥánaṭ I, *If* ḥanṭ *vor Kummer seufzen* (زفر); *roth sein* (*Leder* احمر); — *U*, *If* ḥunûṭ *zur Ernte*

(بموجبها); *zwischen Gut und Bös schwanken*; — 4 *Einen meineidig machen*; — 5 *falsche Götter u. Sünde scheuen* من.
حنث ḥinṭ *Sünde*; *Verbrechen*; *Meineid*.
حنتر * ḥánṭar *u.* ى ijj *dumm*.
حنثل * ḥánṭal *schwach*.
حنج * ḥánaǵ I, *If* ḥanǵ *neigen*, *neigen machen* (امال); *stark drehen* (*Strick* فتله شديدًا); *sich darbieten*, *eintreten* (*Nothwendiges*, *Bedürfnifs* حنجته حاجة اى عرضت له).
حنج ḥinǵ *pl* حناج ḥinâǵ *Wurzel*; *Ursprung*.
حنجب * ḥúnǵub *trocken*, *dürr*.
حنجد * ḥúnǵud *lang* (*Sandhügel*).
حنجر * (ḥánǵar *u.*) ö ḥánǵare *pl* حناجر ḥanâǵir *Gurgel*, *Kehle*, *Schlund*; حنجرى ḥánǵarijj *f.* ية îjje *guttural*; — حنجر ḥánǵar *If* ö *schlachten* (*durch Durchschneiden der Gurgel*; *s.* خنجر).
حنجف * ḥánǵaf, ḥínǵif, ḥúnǵuf *u.* ö *oberer Rand der Hüfte*.
حنجور ḥunǵûr *pl* حناجير ḥanāǵîr *Gurgel*, *Kehle*, *Schlund*; † *Phiole*, *kleine Flasche*; *s.* حنجر *.
حنجوف ḥunǵûf *pl* حناجف ḥanâǵif *Theil der Rippen*, *der sich in dn Rückgrat einfügt*.
حنحن * ḥánḥan *If* ö *von Mitleid od. Zärtlichkeit bewegt werden*, *s.* حن *.
حندج * ḥúnduǵ *pl* حناديج ḥanādīǵ *langer Sandhügel*, *s.* حنجد.
حندر * ḥúndur *u.* حندور *pl* حنادر

— حنفيّة ḥanafîjje *diese Sekte; Orthodoxie; Reservoir mit Hähnen zum Abfliefsen; Abflufshahn.*

حنق * ḥániq *A, If* ḥánaq *u.* ḥániq *in heftigem Zorn entbrennen* (اغتاظ); *hassen, grollen, übelwollen* على; — 4 *erzürnen* (اغضب); *unversöhnlich hassen* (حقد حقدا لا ينحل).

حنق ḥánaq *pl* حناق ḥinâq *heftiger Zorn;* — ḥániq *heftig erzürnt.*

حنك * ḥának *I u. U, If* ḥánk *das Pferd zäumen* (ح الفرس اذا جعل في فيه الرسن); *Einen verständig machen (Zeit, Erfahrung* حنكت السن فلانا اذا احكمته التجارب); *etwas gut verstehen* (فهمه واحكمه); *kauen (zahnloses Kind);* — 2 *verständig machen (Zeit); die Mundwunde des Zahnlosen reiben (Speise* دلكى حنكه); *kauen (zahnloses Kind e. Dattel* مضغ تمرا فدلكه بحنكه); — 4 *verständig machen;* — 8 *zäumen; verständig machen.*

حنك ḥának *pl* احناك aḥnâk *Gaumen; Unterkinn;* — ḥunk *u.* ة *u.* ḥinq *Erfahrung, feste Klugheit;* — ḥúnuk *f.* ة *erfahren, klug;* ة ḥánake *rauher Grund.*

حنكل ḥánkal *If* ة *schwerfällig einhergehen.*

حنم * ḥánam *Einh.* ة *Uhu* (بوم).

حنّة ḥánne *Schwägerin; Frau; Narrht.*

(حنو) * حنا ḥánâ' *U, If* ḥanw *u.* ḥanâ' *biegen, krümmen* (حناه يحنوه اذا عطفه); *verbiegen, verdrehen (Hand); den Kopf neigen;*

reif sein (Getreide ح الزرع حنوطا اذا حان حصاده); *reif u. weifs sein (e. Gras* ح الرمث اذا ابيض وادرك); — 2 *einbalsamiren;* — 4 *id.* (احنط الميت اذا جعل عليه الحنوط); *sterben* (مات); *zur Ernte reif sein;* — 5 *einbalsamirt werden; gegen E. gereizt sein* ل; — 10 † *id.; den Tod suchen, sich in's Kampfgewühl stürzen;* — *s.* حنطة.

حنطب * ḥánṭab *Ziege des Higâz.*

حنطر * — 2 *sich in einer S. wenden u. drehen* (تحنطر في الامر اذا تردد واستدار).

حنطة ḥínṭe *pl* حنط ḥínaṭ *Waizen.*

حنظل * ḥánżal *Einh.* ة *pl* حناظل ḥanâżil *Koloquinte.*

حنظى * ḥánżâ *If* حنظاءة ḥanżâ'e *Zoten reden (Frau).*

حنظيان ḥinżijân *schamlos (Frau).*

حنف * ḥánaf *I, If* ḥanf *neigen* (مال); — *b)* حنف *A, If* ḥánaf *krumme, einwärtsgekehrte Füfse haben* (ح ف اذا اعوجّت رجله); — *b)* حنُف *id. If* حنافة ḥanâfe; — 5 *sich von den Götzendienern scheiden, sich beschneiden u. die Religion der Hanîfe annehmen, s.* حنيف.

حنفاء ḥánfâ' *einwärts gekrümmt (Fufs); Schildkröte; Bogen; Rasirmesser; s.* احنف *u. pl v.* حنيف.

حنفس * ḥínfis *schamlos (Frau).*

حنفش * ḥínfiš *u.* حنفيش *Viper.*

حنفى ḥánafijj *wer der Rechtsschule des Abu Hanîfe folgt; orthodox;*

das Haupt zum Wasser neigen, trinken; — *If* ḥanw *einen Bogen machen* (ح الحنية اذا صنعها); — *If* ḥunúww *sich zuneigen, Neigung empfinden, zu* على (*Mutter* حنت المراة على ولدها اذا عطفت); — 2 *biegen, krümmen*; — 4 *sich zuneigen* على; — 5 *gebogen, gekrümmt sein*; — 7 *id.*; *sich biegen od. krümmen lassen*; *sich zuneigen.*

حنو ḥunúww *Neigung, Zärtlichkeit, Mitleid*; — ḥinw *pl* حنى ḥanijj, ḥunijj *u.* احناء aḥnā' *Biegung*; *krummes Sattelholz*; *gekrümmte Linien od. Contouren des Körpers*; *Kinn*; *Rippen*; *Berghang*; — حنواء *f. v.* احنى.

حنوط ḥanûṭ *wohlriechende Kräuter* (*auf Leichen gestreut*); *Stoffe zum Einbalsamiren*; — *s.* حنط *.

حنون ḥanûn *zärtlich*; *erbarmend*; ḥu. *pl v.* حنين; — ḥannûn *Blüte* (*Hartriegel*).

حنى * ḥána *I, If* حناية ḥinâje *biegen, krümmen, verkrümmen, neigen s.* حنو *; *entrinden* (قشر).

حنى ḥínan, ḥína *Henna* (حناء); *s. pl v.* حنو *u.* حنية; حنياء *f. v.* احنى.

حنيث ḥanîṯ *gottlos, meineidig.*

حنيذ ḥanîḏ *auf heifsen Steinen gebraten* (*Lamm*); *gebraten, schwitzend Pfd.*

حنيرة ḥanîre *pl* حنائر ḥanâ'ir *Gewölbebogen*; *Schlufssteinds Bogens*; *Bogen ohne Sehne.*

حنيف ḥanîf *pl* حنفاء ḥúnafā' *Bekenner der wahren Religion* (*Abraham's*); *ächter Muslim, der die Wallfahrt verrichtet*; *orthodox*; *beschnitten*; — ابو حنيفة abû ḥanîfe (نعمان بن ثابت) *Stifter einer dr vier muslim. Rechtsschulen*; حنيفية ḥanīfîjje *dessen Sekte, Orthodoxie.*

حنيق ḥanîq *vor Zorn rasend.*

حنيك ḥanîk *erfahren, klug.*

حنين ḥanîn *Regung, Schrei oder Seufzer der Zärtlichkeit, des Mitleids*; *zärtliche Liebe*; *Klang des Bogens, s.* حن *; *u.* ḥinnîn *pl* احنة aḥínne, حنون ḥunûn *u.* حنائن ḥanâ'in *die beiden Dschumada*; — ḥunáin *e. Name.*

حنية ḥanîjje *pl* حنى ḥánijj *u.* حنايا ḥanâjā *Bogen.*

حو ḥuww *pl v.* احوى *schwarz.*

حواء ḥawā' *u.* حواة ḥawât *Stimme, Geräusch*; — ḥiwā' *pl* احوية áḥwije *Haarzelt, Zeltdorf*; — ḥáwwā' *Eva*; *f. v.* احوى.

حواج *s.* حاجة. حواجب *s.* حاجب.

حواجر *pl v.* حجرة; حواجل *v.* حوجلة.

حوادث ḥawâdiṯ *pl v.* حادث, ة.

حوار ḥawâr *Antwort*; *Rede, Gespräch*; — ḥuwâr *u.* ḥiwâr *pl* حوران ḥūrân, حيران ḥīrân *u.* احورة áḥwire *noch nicht entwöhntes Kameelsfüllen.*

حوارد ḥawârid *pl v.* حارد.

حوارة ḥawwâre *Kreide.*

حوارى ḥuwwâra *weifse Erde*; *sehr weifses Mehl od. Brot*; — ḥawârijj *f.* ة *pl* ون *u.* ات *glänzend weifs*; *Walker, Wäscher*; *Helfer, treuer Freund*; *Jünger Christi, Apostel*; *Prophetenjünger.*

حوّاز ḥawwâz *wer od. was anstachelt, reizt*; — *s.* حازة *pl.*

حوازب ḥawâzib *pl v.* حازب.

حوّاس ḥawwâs *Nachtwächter*; — ḥawâss *pl v.* حاسّة *Sinn.*

حواشى ḥawâšî *pl v.* حاشية *Dienerschaft; Gefolge, Trofs.*

حواصب *pl v.* حاصب; حواصل *v.* حاصل *u.* حوصلة; حواصن *v.* حاصن; حواضر *v.* حاضرة; حواضن *v.* حاضنة.

حوّاط ḥawwâṯ *überlegen*; † *Steuereinnehmer*; † *Lieferant.*

حواطة ḥuwâṯe *Kornmagazin.*

حواطيم *pl v.* حاطوم; حوافر *v.* حافر.

حوافش *pl v.* حافشة; حواق *v.* حاقة; حواقل *v.* حوقلة.

حواقة ḥuwâqe *Kehricht.*

حواقن ḥawâqin *pl v.* حاقنة.

حوال ḥawâl *Umkreis, Kreis*: حَوَالَ *rund herum, hinwiederum; Wechsel, Umwälzung*; — ḥiwâl *If 3* حول *.

حوالق ḥawâliq *pl v.* حالق.

حوالة ḥawâle *Wendung; Auftrag, Commission; Bürgschaft, Sicherheit, Handschrift; Schuldübertragung, Wechselbrief, Cheque.*

حوالى ḥawâla *rund herum*; حَوَالَيْهِ *rund um ihn (es) herum*; — حوالى ḥawâlî *Umgebung*; *pl v.* حلية *u.* حالية; — ḥawâlijj *sehr schlau*; *pl* ية îjje *Garnisons- od. Polizeisoldat, Trabant, Huissier*; *pl v.* حولى.

حوامل *pl v.* حامل *u.* حاملة.

حوامى ḥawâmî *die Seiten ds Hufes.*

حوانى ḥawânî *die langen Rippen.*

حوانيت ḥawânît *pl v.* حانوت.

حواءة ḥuwwâ'e *e. weifsblühende Pfl.*

حواوى ḥawâwî *pl v.* حاوية.

حوايا *pl v.* حوية *u.* حاوية; حوائج *v.* حاجة; حوائص *v.* حائصة; حوائك *v.* حائكة.

حوائم ḥawâ'im *durstige Kameele.*

(حوب) * حاب ḥâb *U, If* ḥaub (ḥûb), ḥáube *u.* ḥijâbe *sündigen, fehlen* ب *S.* (حاب ف بكذا حوبا وحوبة وحيابة اى اثم); — 2 *die Kameele mit* حَوْب *anrufen*; — 5 *mit Schmerz u. Trauer erfüllt sein* من *S.* (توجع); *sich des Unerlaubten enthalten* (اجتنب من الحوب); — 10 *traurig sein.*

حوب ḥaub, ḥûb *u.* ة *Sünde, Vergehen*; — ة ḥáube *id.*; *Verwandtschaft mütterl. Seits; Mutterliebe*; — حوباء ḥáubā' *Körper, Person, Jemand*; — ة ḥûbe *Mutter; Weib.*

(حوت) * حات ḥât *U, If* ḥaut *u.* ḥawatân *im Fluge od. Laufe umkreisen* على (*Vogel, Wild* ح الطائر والوحوحش حوله حَوْتا وحَوَتانا اذا حام).

حوت ḥût *pl* حوتة ḥíwate, حيتان ḥîtân *u.* احوات aḥwât (*grofser*) *Fisch; Zeichen der Fische im Zod.*; صنار الحوت *Aal*; صاحب الحوت *Jonas.*

حوث * — 4 احاث (*u. 10*) *den Boden aufwühlen u. durchsuchen* (احاث الارض واستحاثها اذا اثارها وطلب ما فيها); *aufrühren,*

4 *If* احوان *schnell treiben*; *flink machen* (*den Becher* خفّه); *die Kleider zusammenfassen* (جمع); — 10 استحوذ *den Sieg über E. davontragen* على *P.* (غلب عليه); استحوذ عليه الشيطان *der Teufel ist in ihn gefahren.*

(حور) * حار ḥâr *U, If* ḥaur, ḥu'ûr, maḥâr *u.* maḥâre *zurückkehren, wiederkommen* (حار الرجل حَوْرا ومحارا ومحارة وحُوورا اذا رجع); *zu wenig sein, ausgehen S.* (نقص): ما يحور ولا يبور *es nimmt nicht ab u. nicht zu*; *angedonnert, verblüfft, verwirrt, erstaunt sein* (*s.* حير *); — *If* ḥaur *rein weiſs waschen* (*Kleid* حُرْتُ الثوب حَورا اى غسلته وبيّضته); — *b*) حوِر *A, If* ḥáwar *glänzend weiſs sein* (*Weiſses im Auge*) *u. glänzend schwarz und kreisrund sein* (*Pupille*) *od. solche Augen mit schwarzen, feinen Brauen bei weiſsem Teint haben* (حور الغلام والجارية حَوَرًا اذا اشتدّ بياض بياضِ عينه وسواد سوادها واستدارت حدقتها ورقّت جفونها الخ); — † 2 *weiſs antünchen, weiſsen* (*Mauer*); *das flache Dach mit weiſser Erde belegen*; — 3 *If* حوار ḥiwâr *u.* محاورة *Einem Rede und Antwort stehen, sich mit Einem besprechen, conferiren, conversiren* (حاورته محاورةً اى راجعته)

zerstreuen, zerwerfen (حرّك وفرّق); — 10 *s.* 4.

حَوْثُ ḥauṭ *wo immer, wann immer* (*für* حيث ḥait); *f.* بوث.

حوثاء ḥáuṭâ' *Leber u. Galle*; *f. fett.*

(حوج) * حاج ḥâǵ *U, If* ḥauǵ *bedürfen, nöthig haben* الى *S. od.* ان (حاج اليه حوجا بمعنى احتاج); — 2 *Einen* (ب) *vom Wege abführen* (حوّج به عن الطريق اذا عوّجه); — 4 أَحْوَجَ *bedürfen, nöthig haben* الى; *machen, daſs Einer etwas nöthig hat, ihn dazu nöthigen, zwingen*; — 5 *etwas verlangen, dessen man bedarf*; *seine Bedürfnisse verlangen*; † *sich mit den nöthigen Waaren versehen, Einkäufe machen* (*Kleinhändler*); — 8 احتاج *If* احتياج *bedürfen, nöthig haben* الى; *bedürftig, arm sein*; *etwas begehren, sich danach sehnen* الى (انعاج).

حوجاء ḥáuǵâ' *Bedürfniſs*; *Geschäft*; *Wunsch*; *Antwort.*

حوجلة ḥáuǵale, ḥauǵálle *pl* حواجل ḥawâǵil *u.* حواجيل *unten breite Flasche.*

حوجمة ḥáuǵame *pl* حوجم ḥáuǵam *e. rothe Rose* (*auch* حوجن).

(حود) * حاد ḥâd *U* = حيد *; — 3 *If* محاودة *Einen unaufhörlich quälen* (*Fieber* تحاوده الحمى اى تتعهده).

(حوذ) * حاذ ḥâḏ *U, If* ḥauḏ *die Kameele schnell treiben* (ساقها سريعا); *bewachen, hüten*; *sorgfältig bewahren, besorgen, Acc.* (حاذه اذا حافظ عليه); —

(الكلام); — 4 *If* احارة *Einem antworten* الى, *etwas als Antwort geben* (كلّمتُهُ فما احار الىّ جوابا); *Mehl geben* (*Mühle*); — 6 *sich mit einander besprechen, conversiren*; — 9 = *b*) حور (*Auge*); *weiſs sein* (*Kleid*).

حور ḥûr *Abnahme*; *Vernichtung*; *pl v.* احور *u.* حوراء *Huri's*; ḥáwar (*pl*) *u.* ة ḥáware *pl* حوران ḥūrân *e. rothes Leder*; *weiſser Korduan*; *u.* ḥáwwar *u. vlg.* ḥaur *Einh.* ة *Pappel*: ح رومى *Schwarzpappel*, ح فارسى *Weiſspappel*, ح الرجراج *Espe*; — ḥáwar *pl* احوار aḥwâr *Kuh*; *e. Pflanze*; *e. Bleischminke*.

حوراء ḥáurā' *f. v.* احور.

حوران ḥaurân *Gebirgslandschaft südlich von Damaskus*; *Schlangenkraut*; — ḥūrân *pl v.* حائر, حور *u.* حوار.

(حوز) * حاز ḥâz *U*, *If* ḥauz *u.* ḥijâze *etwas sammeln u. ganz an sich ziehen, an sich reiſsen, so daſs Andere leer ausgehen*; *etwas für sich allein nehmen* (حاز الشيء حوزا وحيازة اذا جمعه وضمّه يعني الى نفسه); *erlangen*; *besitzen, Eigenthümer sein* (ملك); *beschlafen* (نكح); *mt groſser Gewalt den Bogen spannen* (اغرق فى نزعها); *Kameele schnell treiben* (ساقها شديدا) *u. Gegs. langsam treiben* (ساقها سوقا لينا); *langsam einherschreiten* (سار لينا); — 3 *mit Einem zu thun haben, sich mit ihm abgeben* (خالطه); *niedertreten, unterwerfen* (وطىء); — 5 *in sich zusammengezogen, zusammengerollt sein* (*Schlange* تلوى); — 6 *von einem ganz ablassen, auseinander gehen*; — 7 *ds Lager abbrechen u. abziehen, den Ort verlassen, sich zurückziehen* (انحاز القوم اذا تركوا مركزهم الى اخر); *von Einem* (عن) *zum Andern* (الى) *übergehen*; الى *Einem zuneigen*; *fliehen* (*Feind*); — 8 *das Ganze für sich allein nehmen* عن *S.*; *besitzen*; *an sich ziehen, sammeln*.

حوز ḥauz *Besitznahme*, *Besitz*; *Bezirk*, *Umgebung*.

حوزاء ḥáuzā' *allgemeiner Krieg*.

حوزة ḥáuze *Gegend, Strecke, Küste, Seite*; *Mitte des Reiches*; *e. Besitzergreifen*, *Besitz*; *Bezirk*; *Gebiet*, *Territorium*; *Schaar Menschen*.

(حوس) * حاس ḥâs *U*, *If* ḥaus *eindringen u. nach Beute durchsuchen* (*das Haus*, *das Kleid* حاسوا خلال البيوت بمعنى جاسوا); *unter den Leuten* (*Acc.*) *herumgehen u. suchen* (يتخللهم ويطلب فيهم); *am Boden nachschleppen* (حاست المرأة ذيلها اذا سحبته); *langsam abhäuten* (*Schlächter* كشط فى سلخه اولا فاولا); — 5 *Kühnheit u. Tüchtigkeit zeigen* (تشجع); *von Schmerz ergriffen werden* ل (توجع); *wegziehen wollen und doch bleiben* (اقام مع ارادة السفر).

Augenwinkel verengert haben (ح الرجل حَوَصًا اذا ضاق مؤخر عينيه او احدهما). حوص *pl u.* حوصاء *f. v.* احوص; ḥáwaß *Nacht*; *Augenverengerung.*

حوصل ḥáußal *Kropf der Vögel*; حوصلاء ḥáußalā' *id.*; حوصلة ḥáußale *u.* ḥaußálle *pl* حواصل ḥawâßil *Kropf; Mägen; Fassungsvermögen, Befähigung*; *ehrgeiziges Streben*; — ḥáußal *If* ة *sich den Kropf füllen* (*Vogel*).

(حوض) * حاض ḥâḍ *U, If* ḥauḍ *Wasser sammeln, an e. Ort zusammenfliefsen lassen* (ح الماءَ اى جمعه); *e. Wasserreservoir herstellen* (ح ف اذا اتّخذ حوضا); — 2 *umkreisen, Acc.* (دار حوله); — 10 *Wasser im Reservoir sammeln.*

حوض ḥauḍ *pl* حياض ḥijâḍ *u.* احواض aḥwâḍ *Wasserreservoir, Bassin, Cisterne*; *Viehtränke.*

(حوط) * حاط ḥâṭ *U, If* ḥauṭ, ḥîṭe *u.* ḥijâṭe *bewachen, behüten u. wohl besorgen* (حاطه حوطا وحيطة وحياطة اذا حفظه وصانه وتعهده); حاطونا القصا *unsere Nachbarn ringsum haben sich zurückgezogen* (تباعدوا عنا); *bespringen*; — 2 *behüten*; *von allen Seiten umgeben*; *umzäunen, ummauern; e. Mauer od. Wand errichten* (حوط الحائط اذا عمله); — 4 *umgeben, umringen, umfassen* ب *S.* (احاط القوم بالبلد اذا استداروا بجوانبه); *einschliefsen, belagern*; احاط

(حوش) * حاش ḥâś *U, If* ḥauś *e. Wild umstellen u. in's Netz jagen* (حاش الصيد اذا جاءه من حواليه ليصرفه الى الحبالة); *Unordnung, Lärm erregen*; *Kameele zusammentreiben u. vor sich her treiben* (جمعها وساقها); † *umgeben, einwickeln*; — 2 *sammeln, versammeln*; — 7 *umstellt u. in's Netz gejagt werden*; *erschreckt fliehen* من; — 8 احتوش *u.* احتاش *das Wild umstellen u. dann aus dem Lager scheuchen od. überhaupt jagen*; *E. in die Mitte stellen*, *e. Kreis um ihn bilden* على *P.*; *umgeben.*

حوش ḥûś *wüste u. von Dämonen bewohnte Gegend*; *verwildertes* (*von Dämonen besessenes*) *Vieh*; *Dämonen* (*als Hengste*); ح الفواد *kühn*; — ḥauś *pl* احواش *Umzäunung für Vieh*; *Pferch*; *Viehhof*; *Meierei*; *Hof*; † *Klausur im Kloster.*

حوشيّ ḥûsijj *verwildert* (*Vieh*); *wild, schwer zu behandeln*; *Menschenhasser*; *dunkel* (*Nacht*); *schwer verständlich*; ية ḥûśîjje *Verwilderung, Menschenhafs.*

(حوص) * حاص ḥâß *U, If* ḥauß *u.* ḥijâße *zusammennähen* (ح الثوب حوصا وحياصة اذا خاطه); *eng unter sich verbinden, vereinen*; *im Fluge umkreisen* (ح حوله اذا حام); *die Augen des Falken bedecken* (حاص عين البازى); — *b*) حوِص *A, If* ḥáwaß *ein Auge od. die äufseren*

حوك ḥauk *Petersilie*; ة *s.* حائك *pl.*
(حول) * حال ḥâl *U, If* ḥaul *u.*
حؤول ḥu'ûl *aus einem Zustande in einen andern übergehen, sich verändern* (حال الشيء اذا تحوّل من حال الى حال); *aus grad krumm werden; krumm sein (Bogen* صارت معوجة); *sich verändern, verderben :* حالت النفوس *sie wichen vom graden Sinne ab; vom Bündniſs abweichen* عن; *auswandern* من; *über Einen kommen, zu E. kommen* حال في متن (اتى عليه) على الفرس *auf's Pferd springen; vorübergehen, vergehen, herum sein* (تم) : حال حول *e. Jahr verfloſs,* حال عليه حول *e. Jahr ist darüber hingegangen; dazwischen kommen, dazwischentreten, interveniren, trennen* بين (حجز); — *If* ḥu'ûl, ḥijâl *u.* ḥijâle *nicht empfangen (besprungene Kameelin* حالت الناقة حؤولا وحيالا (وحيالة اذا صارت حائلا); *brünstig sein Kn.*; — *b)* حال *u.* حول *A, If* ḥáwal *verdreht sein, schielen (Auge)*; — *2 e. S. verändern, in e. andern Zustand versetzen, verwandeln* الى; *von e. Orte an e. andern versetzen, transportiren; den Gläubiger der Zahlung wegen auf e. Dritten* (على) *anweisen, ihm e. Wechsel auf diesen geben;* † *Einen* (على) *durch Exekution zum Zahlen zwingen; die Augen abwenden* عن; *vom*

به علما *eine Wissenschaft ganz umfassen; e. Geschäft gründlich kennen* ب *S.*; — *5 etwas behüten, darüber wachen;* — *8 umringen, umgeben* ب *S.*; *etwas (Acc.) womit* (ب) *umgeben; einschlieſsen, belagern; sich in Acht nehmen, Vorsicht anwenden* (اخذ في الحزم).
حوط ḥauṭ *umfassender Graben, Circumvallations-Linie; e. Amulet*; ة ḥáuṭe *Vorsicht, Hut.*
(حوف) * — 2 حوّف ḥáwwaf *etwas auf den Rand* (حافّة) *legen;* — *5 etwas an den Rändern verkleinern, beschneiden etc.*
(حوق) * حاق ḥâq *U, If* ḥauq (*u.* 2) *auskehren, durch Kehren reinigen;* (*u.* 2) *durch Reiben glätten od. poliren* (دلكه وملسه); *schärfen;* † (*u.* 2) *verwischen, auslöschen* (محق); (*1*) *umgeben, umfassen, umarmen* ب(احاط به).
حوق ḥauq (*u.* ة) *groſse Menge; u.* ḥûq *Umfang der Eichel des männl. Gliedes;* حوقاء ḥáuqâ' *dick (Penis).*
حوقل * ḥáuqal *If* ة *sehr alt sein; vor Alter impotent sein; im Zickzack gehen; sagen :* لاحول ولا قوة (الا بالله); — ḥáuqal *f.* ة *sehr alt, dekrepid;* — *s.* حولق *.
(حوك) * حاك ḥâk *U, If* ḥauk, ḥijâk *u.* ḥijâke *weben (Kleider* ح الثوب حوكا وحياكا وحياكة (اذا نسجه); ح الشعر *Gedichte machen; fest im Gemüthe eingegraben sein* (ح الشيء في صدري اذا رسخ).

Pferde absteigen عن ; *Thörichtes thun, Unmögliches versuchen*; — 3 *If* حوال *u.* محاولة *wünschen, begehren* (رام); *etwas zu thun wünschen*; حاوله الله *Gott hat ihn heimgesucht*; بِكَ أُحاوِلُ *ich strafe dich*; † *E. durch Ausflüchte od. Vorspiegelungen täuschen*; † *E. mit der Zahlung hinhalten*; † *sich zweideutig benehmen, die Farbe wechseln*; — 4 *If* احالة *in e. andern Zustand versetzen, verändern*; احال رايه *seine Ansicht ändern*; *sich verändern*; *E. durch Wechsel auf e. Andern* (على) *anweisen*: احاله على فلان بالف درهم *er hat ihm e. Wechsel zu 1000 Drachmen auf N. N. gegeben*; احال الكلام *Unwahres, Absurdes vorbringen*; أَحْوَلَ *einjährig sein* (*Kind*); احول *u.* احال *ein Jahr od. schon Jahre lang stehen* (*Haus*); احال عليه حول *e Jahr ist darüber hingegangen*; احال *e. Jahr existiren, jährig werden*; احال بالمكان *ein Jahr an e. Orte verweilen*; احال الحول *das Jahr durchleben, in demselben nicht sterben*; احال عليه بالسوط *mit der Peitsche über Einen herfallen*; *Einem Wasser aus dem eignen Eimer einschütten* (احال عليه الدلو اذا افرغه منه); — 5 *sich verändern, sich verwandeln, verwandelt werden* (*aus e. früheren Zustande* عن, *in etwas* الى); تحول من موضعه *den Ort verlassen*; *schlau od. zweideutig handeln*; † *e. Anweisung od. e. Einquartierungszettel auf Einen* (على) *erhalten, ihm in's Haus gelegt werden* (*Soldat, Exekution*); — 8 *If* احتيال *schlaú, fein sein*; *List anwenden, Fallen legen* على (*s.* حيل *); *jährig sein*; *If* احتوال *E. in die Mitte nehmen, umringen* (احتلشوا عليه); — 9 حِول (= 1 *b*); — اِحْوَلَّتْ عينه

10 *sich verändern, sich verwandeln*; *aus grad krumm werden*; *uneben sein, Bodensenkungen haben*; *dumm, unvernünftig sein od. dafür halten*; — 11 احوالّت عينه = 9.

حول ḥaul *Macht* (*s.* حولق *); *List*; *Veränderung, Wechsel, Tausch*; *pl* حُوُول ḥuwûl, حؤول ḥu'ûl *u.* احوال aḥwâl *Jahr* (*für* ḥúwal); *Scheidewánd, Scheidemauer*; حَوْلَ ḥaul *rund herum*; — ḥáwal *das Schielen*; — ḥáwil *schielend*; *sehr schlau*; — ḥíwal *das Schielen*; *Wechsel, Ortswechsel, Abreise*; *Transport*; *Klugheit*; *Macht*; *Wunder*; *pl v.* حيلة; — ḥûl *pl v.* حولة; *u.* ḥúwwal *sehr vorsichtig und schlau*; *pl v.* حائل.

حولاء ḥáulā' *f. v.* احول *schielend.*

حولان ḥûlân, ḥawalân *wunderbarer Umschwung, Glückswechsel.*

حولق ḥáulaq *If* ö *sagen*: لا حَوْلَ

ولا قُوَّةَ الّا بالله *keine Macht u. keine Kraft aufser bei Gott*; *s.* حوقل *.

حولل ḥûlal *pl v.* حائل.

حولة ḥáule *Macht*; *Schlauheit*; — ḥûle *pl* حول ḥûl *sehr schlau*; *Unglück*; *Wunder*; — ḥúwale *sehr schlau.*

حَوْلَى (حَوْلَيْه) ḥáula *rund herum*; *wiederum.*

حولى ḥáulijj *f.* ية îjje *pl* حوالى ḥawâlijj *einjährig* (*bes. Einhufer*); — ḥúwwalijj *sehr schlau.*

حام * (حوم) ḥâm *U, If* ḥaum *u.* ḥawamân *etwas im Fluge od. im Laufe umkreisen* (*Vogel, K. od. Dürstender das Wasser* (حام الطير على الشىء حوما وحَوَمانا اذا دوّم وكذا يقال حامت الابل حول الماء); *in Lüften kreisen*; — *If* ḥaum, ḥawamân, ḥijâm *u.* ḥu'ûm *begehren*, *wünschen* على (ح ف على الامر حوما وحياما وحؤوما وحَوَمانا اذا رامه).

حوم *pl v.* حومة *u.* حائم.

حومان ḥaumân *e. Pfl.*; ة ḥaumâne *pl* حومان ḥaumân *u.* حوامين ḥawāmīn *rauher Boden*; *e. Pfl.*

حومل ḥáumal *If* ة *Wasser tragen, Wasserträger sein* (*v.* حمل); † *reichlichen Regen herabgiefsen* (*Himmel*); † *sich drängen und Alles niederwerfen* (*Volk*).

حومل ḥáumal *schwarze Regenwolke*; *reiner Wasserstrom.*

حومة ḥáume *pl* حوم ḥaum *gröfste Masse u. Gewalt* (*z. B. ds Meeres, Wassers, Sandes*); *heifsestes Schlachtgetümmel*; — ḥûme *Beryll.*

حوّة ḥúwwe *dunkelroth*; *If* حوى *. حول *s.* حوول — *; حور *s.* حوور *u.* حول; — حوم *s.* حووم *.

حَوَى * ḥáwa *I, If* ḥajj *u.* ḥawâje *sammeln, versammeln, anhäufen, bewahren u. behüten* (حواه يحويه حَيًّا وحَواية اذا جمعه واحرزه); *umfassen, in sich fassen, enthalten* من *S.*; *einnehmen, besetzen*; — 5 *sich zusammenziehen* (انقبض); *sich zusammenrollen* (*Schlange*); — 8 *sammeln, anhäufen u. bewahren*; *e. Sammlung anlegen*; *umfassen, in sich fassen, enthalten, einschliefsen*; *in seinen Besitz bringen, sich bemächtigen* على.

حَوِىَ * ḥáwija (*für* حَوِوَ) *A, If* ḥáwan *von dunkelgrüner oder dunkelrother Farbe sein*; *nahezu schwarze Augen haben Z.*; — 9 *If* احوواء *u.* 11 *If* احويواء *id.*; *grünen* (احوَوت الارض واحووّت اذا اخضرّت).

حوّى ḥáwwa *Eva.*

حوى ḥáwijj *Besitznehmer*; *kleine Cisterne od. Reservoir s.* حوية.

حويجاء ḥuwáiǵā' *Bedürfnifs*; *Wunsch.*

حويذ ḥawîḏ *geschickt u. thätig.*

حوير ḥawîr *Feindseligkt*; *u.* ة *Antwort.*

حويل ḥawîl *Gewünschtes*; *Absicht, Ziel*; *Ortswechsel, Transport*; *Bürgschaft*; *Zeugnifs*; *Geriebenheit*; ة *Schlauheit*; ة *Macht.*

حوِيّة ḥawîjje *pl* حوايا ḥawâjā *Darm, Darmfett, Darmnetz; ein kleines Reservoir; Umfang; dickes Tuch, das zur Schonung auf den Buckel ds Lastkameels gelegt wird.*

حَيّ * ḥájja *u.* حَيِيَ *Aor.* يَحْيَى *u.* يَحْيِي (*Prät. 3 pl* حَيُوا *u.* حَيُّوا) *If* حَيَاء ḥajâ' *leben, am Leben sein* (نقيض الموت); — *b)* حَيِيَ *A, deutlich sein (Weg); If* ḥajâ' *reuig rückkehren u. Bufse thun* حيى منه حياء اذا) من تاب); (*3 pl* حَيُوا) *sich schämen, Scham empfinden* من *S.* (احتشم); — 2 *If* تَحِيَّة *lebendig machen, leben lassen, am Leben erhalten; zu Einem sagen:* حَيَّاكَ الله *Gott lasse dich leben! Einen grüfsen; zu Fürsten sagt man:* حيّاك الله بيّاك *schenke dir Gott Leben u. Herrschaft!* — 3 حايى *If* مُحاياة *Einen erröthen machen, beschämen (durch Schmeicheln od. Güte);* — 4 أَحْيَى *If* إِحْيَاء iḥjâ' *Einen am Leben erhalten, Einem das Leben geben, ihn wieder beleben od. auferwecken;* احيا الموات *den Boden urbar machen, anbauen;* احيا ليلته *die Nacht durchwachen;* — 10 اسْتَحْيَى *If* استحياء *Einen am Leben lassen;* اسْتَحْيَى *u.* اسْتَحَى *sich schämen, erröthen* من *od.* ب *S.*

حَيّ ḥajj *f.* ة *pl* أحياء aḥjâ' *lebendig, lebend; schamerfüllt, erröthend; grofse Stammabtheilung (gröfser als* شعب*); † Nachbarn von gleichem Stamme; deutlich, offen (Weg); weibl. Scham;* — ḥajj *u.* ḥîjj *pl v.* حياء; ḥajj *s.* حوى *.

حَيَّهَلْ *u.* حَيَّ هَلا ḥájja, حَيَّ *hieher! komm her!*

حَيًا ḥájan *Du.* حَيَيان *reichlicher Jahresertrag; Regen; weibl. Scham.*

حياء ḥajâ' *Scham, Erröthen; schamhaftes Vermeiden einer S.; Furcht vor Tadel;* قليل الح *schamlos; reicher Bodenertrag; Regen; pl* احياء aḥjâ', احيية áḥjije, حِيّ ḥajj *u.* ḥîjj *weibl. Scham; Uterus.*

حيابة ḥijâbe *ds Sündigen* (حوب *).

حيات ḥajjât *pl v.* حية *Schlange.*

حيارى ḥajâra *pl v.* حيران.

حيازة ḥijâze *Besitznahme s.* حوز *.

حياض *pl v.* حوض; حياط *pl v.* حائط.

حياطة ḥijâṭe *das Hüten, Bewachen, Einhegen, Umfriedung (Weinberg, Kornmagazin); Festungsrayon; s.* حوط *.

حياك ḥijâk *das Weben;* — ḥajjâk *Weber; f.* ة, حَيَكَى ḥájaka, حيكانة ḥaikâne, ḥîkâne *u.* ḥujakâne *einherstolzirend;* — حياكة ḥijâke *Kunst ds Webens, Weberei.*

حيال *u.* ة *s.* حول * *u.* حيل *; *pl v.* حائل.

حياة ḥajât (*für* حَيٰوة) *Leben, Lebenszeit; Scham.*

حيتان ḥîtân *pl v.* حوت.

حَيْثُ * ḥait *wo;* حَيْثُمَا *überall wo, wo immer;* من حيث *woher? seit wann?* الى ح *wohin?* من ح *u.* بحيث ان *in so fern als, weil, da;* بحيث ان *in dr Art daſs, in dem Maſse daſs, so daſs;* حَيْثَ بَيْثَ *zerstreut.*

حيثيّة ḥaiṯîje *Oertlichkeit, lokale Verhältnisse; Ubiquität, Universalität; persönl. Eigenschaften, Befähigung; Beziehung, Rücksicht:* من هذه الح *in dieser Hinsicht; Berücksichtigung, Ansehen, Würde, Rang.*

(حيد) * حاد ḥâd *I, If* ḥaid, ḥujûd, ḥáide, ḥajadân, maḥîd *u.* ḥaidûde *abweichen, abgehen, sich entfernen* عن ح ف عنه يحيد حيدا) وحيدانا ومحيدا وحيودا وحيدة وحيدودة اذا مال); *† vom Wege abbiegen um einzukehren; † abstrahiren, absehen; — 3 Einem (Acc.) aus dem Wege gehen, seine Begegnung vermeiden; — 4 If* أحادة *Einen abwenden, abwendig machen* عن; *— 6 einander aus dem Wege gehen.*

حيد ḥaid *pl* حيود ḥujûd, احياد aḥjâd *u.* حيد ḥíjad *zugewendete Seite, Projection (des Berges); stark Gekrümmtes (Rippe); —* ḥaid, ḥîd *ähnlich.*

حيدر ḥáidar *u.* ة *Löwe, dr Chalif Ali;* ة *Zerstörung.*

حيدودة ḥaidûde *If v.* حيد *.

حيدوان ḥaiduwân *Ringeltaube.*

(حير) * حار ḥâr *A, If* ḥair, ḥáire, ḥájar *u.* ḥajarân *angedonnert, verblüfft, verwirrt sein (Auge, M.* ح ف يحار حَيْرة وحَيْرا وحَيَرا وحَيَرانا اذا نظر الى شيء فغُشِيَ عليه); *den Weg verloren haben; hin u. her wogen (Wassermasse* تردد); *— 2 If* تحيير *in Verwirrung od. Erstaunen setzen, verblüffen; in Verlegenheit bringen; — 5 verwirrt, verblüfft sein; verlegen sein, verlegen zaudern; e. Strudel od. Wirbel bilden (Wassermasse); ganz mit Wasser erfüllt sein (Ort); — 10 verblüfft, verwirrt, verlegen sein.*

حير ḥair *Umfriedung, Pferch; Garten; Asyl (bes. Kerbela); s. vor.*

حيراء ḥáirâ' *f. verwirrt, verblüfft.*

حيران ḥairân *f.* حيرى ḥáira *pl* حيارى ḥajâra, ḥujâra *angedonnert, verwirrt, verblüfft, verlegen; —* ḥîrân *pl v.* حائر *u.* حوار; ḥajarân *Verwirrung, s.* حير *.

حيرة ḥáire *vgl.* ḥîre *Verwirrung, Furcht, furchtsames Zögern, Verlegenheit; s.* حير *; ḥîre *Hira; Du* حيرتان *Hira u. Kufa.*

حيرى ḥáira *f. v.* حيران; *—* ḥîrijj *aus Hira.*

حَيْزِ * ḥaiz! *so ruft man die Esel an; —* حاز *I, If* ḥaiz *Vieh treiben; — 5* تَحَيَّزَ *sich zusammen-*

rollen (*Schlange* تَلوّى); *ganz von Einem* (ب) *in Besitz genommen sein* (*s.* حوز *); *auf die Seite geneigt sein*; *zur Seite sein.*

حيز ḥaiz, ḥájjiz *pl* أحياز aḥjâz *Seite*; *Gegend, Bezirk*; *Hofraum, Hof*; — † ḥîz *pl* أحياز aḥjâz *Spur, Streif, Strich, Linie.*

(حيس) * حاس ḥâs *I, If* ḥais *mischen* (*bes. Datteln mit Butter u. Milch* خلط); ح الحيس *sich diese Speise bereiten*; *drehen* (*den Strick* فتل); — *b*) حيس *A, If* ḥájas *sich nähern* (*Verderben* حيس حَيَسهم اى دنا هلاكهم).

حيس ḥais *Speise aus zerquetschten Datteln, Butter u. Milch.*

(حيش) * حاش ḥâś *I, If* ḥaiś *sich vor Schreck entsetzen* من (فزع); *trans. Einen in Schrecken setzen* (أفزع); *rasch gehen, eilen* (ح له اذا انكمش واسرع); *anschwellen, übertreten* (*Fluss* ح الوادى اذا امتلّ); — *5 fliehen*; *sich entsetzen* (*Seele* نفرت وفزعت).

(حيص) * حاص ḥâß *I, If* ḥaiß, ḥáiße, ḥujûß, ḥajaßân, maḥâß *u.* maḥîß *von der graden Linie abweichen, vom Wege abgehen*; *sich abwenden, fliehen, vermeiden* عن (*Freund vom Freund* حاص عنه يحيص حيصا وحيصة وحيوصا ومحيصا ومحاصا وحيصانا اذا عدل).

حيص بيص ḥaiß baiß *verwickelte Sache*; *Unglück.*

(حيض) * حاض ḥâḍ *I, If* ḥaiḍ, maḥâḍ *u.* maḥîḍ *die Menstruation haben* (*Frau* حاضت المرأة تحيض حيضا ومحيضا ومحاضا اذا سال دمها); — *If* ḥaiḍ *blutähnlichen Saft ausschwitzen* (*Baum* سمرة); — *10 Pass.* أُستُحيِضَت *nach der Menstruation an zurückgebliebenem Blute leiden.*

حيض ḥaiḍ *Einh.* ة *Menstruation*; حيضة ḥîḍe *pl* حيض ḥíjaḍ *Blut der Menstruation*; *Schmutzlappen der Menstruirenden*; — ḥújjaḍ *pl v.* حائض.

حيطان ḥîṭân *pl v.* حائط.

حيطة ḥáiṭe, ḥîṭe *Klugheit*; — ḥîṭe *Bewachung, Hut, Fürsorge*; *Umzäunung*; *Pferch*; *Hofraum*; *Platz*; *Neigung*; *If v.* حوط *.

حيعل ḥáiʿal *If* ة *die Formel* حَيَّ على الصَّلٰوة „*kommt zum Gebet!*" *ausrufen* (*Muezzin*).

(حيف) * حاف ḥâf *I, If* ḥaif *ungerecht gegen J. sein, ihm Gewalt anthun* على (جور وظلم).

حيف ḥaif *Ungerechtigkeit, Gewaltthat*; ح عليك *Pfui über dich! od. Schade um dich!* ḥújjaf *pl v.* حائف; — حيفة ḥîfe *pl* حيف ḥíjaf *Seite, Ecke, Kante*; — حيفاء *f. v.* أحيف.

(حيق) * حاق ḥâq *I, If* ḥaiq, ḥujûq *u.* ḥajaqân *Einen von allen Seiten umringen, umstellen, und sich seiner bemächtigen,* ب *P.* (حاق به يحيق حيقا وحيوقا وحيقانا اذا احاط به); حاق

بِه المكر *er ist der List unterlegen; unvermeidlich sein, für E.* ب; *eindringen* فى (*Schwert*, *s.* حيك); — *3 Einen beneiden, hassen*; — *4 If* احاقة *umringen, umstellen; die Missethat oder Hinterlist auf den Urheber zurückfallen lassen* (*Gott* احاق الله بهم مكرهم اى انزله عليهم والزمهم).

حيق ḥaiq *Folge der schlechten Handlung, die auf den Thäter zurückfällt.*

حيقط ḥáiquṭ *u.* حيقطان *Waldschnepfe.*

(حيك) * حاك ḥâk *I, If* ḥaik *u.* ḥajakân *weben* (*Kleider* حاك الثوب يحيك حَيْكا وحَيَكانا اذا نسجه); *sich im Gehen hochmüthig bewegen*; — *If* ḥaik *eindringen* (*Schwert*), *Eindruck machen* (*Rede, Tadel* ح القول فى القلب حيكا اذا اخذ); — *2 weben*; — *4 weben; Eindruck machen; s.* حوك *.

حيكى *u.* حيكانة *s.* حائك *u.* حياك.

(حيل) * حال ḥâl *I, If* ḥujûl *verändert, verwandelt werden* (*s.* حول *); — *5 u. 6 List anwenden; Einen durch Schmeichelei überlisten* على *P., s.* حيلة.

حيل ḥail *Kraft, Macht*; — *pl* حيول ḥujûl *u.* احيال aḥjâl *stehendes Wasser in e. Schlucht*; — حيلة ḥáile *Heerde Kleinvieh*; — حيلة ḥîle *pl* حيل ḥíjal, حيلات ḥîlât *u.* ḥijalât *List; Kriegslist; Auskunftsmittel, Vorwand; Erfindung, Kunst*: علم الحيل *Mechanik; Macht*; ما حيلته غير هذا الولد *er hat Nichts* (*keine andere Hilfe*) *als dies Kind*: *daher* † حيلته *er hat* (*als Hilfsmittel*).

حيلاز ḥailâz *Müssiggänger.*

حيلولة ḥailûle *If v.* حول *.

(حين) * حان ḥân *I, If* ḥîn *u.* ḥainûne *die rechte Zeit ist erschienen, für E.* ل (حان حينه يحين حينا وحينونة اذا قرب); حلّ الوقت وحان الحين *der rechte Augenblick ist da*, حان لك ان تفعل كذا *es ist jetzt Zeit für dich, dies zu thun; umkommen, zu Grunde gehen* (هلك); *trocknen, welken* (*Aehre* يبس); — *2 den Zeitpunkt bestimmen*; — *3 If* محاينة *Einem* (*Acc.*) *e. Zeit od. Termin bestimmen*; — *5 eine Zeit bestimmen* (*zum Melken etc.*); تحيين الوارش *der Schmarotzer paſst seine Zeit* (*zum Besuche*) *ab; es ist Zeit; seinen Zeitpunkt d. i. das Ende seines Glücks erreicht haben, zu Grunde gehen, umkommen.*

حين ḥain *Unglück, Heimsuchung; Verderben*; — ḥîn *pl* احيان aḥjân *u. pl pl* احايين aḥâjîn *Zeitpunkt, rechter Augenblick; Saison; Epoche*: حينًا *eines Tages, einmal*; احيانا aḥjânan *von Zeit zu Zeit, zuweilen*; للحين *augenblicklich, auf der*

Stelle; حينئذ ḥīna'idin *in eben diesem Augenblick, damals.*
حينة ḥáine, ḥîne *festgesetzte Zeit (zum Melken etc.).*
حينونة ḥainûne *If v.* حين *.
حينئذ ḥīna'idin *s.* حين.
حيّة ḥájje *pl* حيّات ḥajjât *u.* حيوات ḥajawât *Schlange*; ح الارض *e. Schlechter*; ح الوادى *id., Löwe*; ح سمك *Aal.*
حيهل ḥáihal, ḥájjahal *e. Salzpfl.*; — *s.* حى ḥájja.
حيوات ḥajawât *pl v.* حيّة.
حيوان ḥaiwân *pl* ات *Thier*; *Vieh*; *Lastthier*; *Dummkopf*; ح ناطق *vernünftiges Wesen*; — ḥajawân *Lebendiges*; *Leben, If v.* حيى *.
حيوانى ḥaiwânijj *f.* ية îjje *thierisch*; ية ḥaiwānîjje *Thierheit, Dummheit.*
حيود *I. v.* حيد * *u. pl v.* حيد.
حيوص ḥajûß *erschreckt, s.* حيص *.
حيول ḥujûl *If v.* حيل * *u. pl v.* حيل.
حيوة ḥajât *Leben, s.* حياة.
حيوى ḥájawijj *f.* ية *auf ds Leben bezüglich, vital*; *schlangenartig*; *zum Stamme Hajj gehörig.*
حيى * *s.* حى *.
حيى ḥájijj *schamhaft, keusch.*
حييّة ḥujájje *kleine Schlange.*
حييى ḥáijijj *vom Stamme Hajj.*

خ

خ ḫ *siebenter Buchstabe des arab. Alphabets, Abkürzung für* آخر *und so weiter*; *für Donnerstag* (خميس); *Zahlwerth* = *600*; *Name* خاء ḫâ'.
خاب * *s.* خوب * *u.* خيب *.
خابث ḫâbiṯ *f,* ة *unrein, gemein*; ة *Gemeinheit.*
خابر ḫâbir *der erprobt, prüft*; *erfahren.*
خابز ḫâbiz *der Brot hat.*
خابس ḫâbis *Löwe.*
خابط ḫâbiṭ *der auftritt, schreitet*; *Jemand*; خ الليل *Gespenst.*
خابل ḫâbil *unheilvoll*; *Besessenheit*; *Teufel, Verführer.*
خابّة ḫâbbe *pl* خوابّ ḫawâbb *Verwandtschaft, Verwandte.*
خابئ ḫâbi' *f.* ية *erfolglos.*
خابئة ḫâbi'e *pl* خوابى ḫawâbi' *Krug od. Faſs (für Wein, Oel)*; *s. vor.*
خات * *s.* خوت * *u.* خيت *.
خاتام ḫātâm *pl* خواتيم ḫawātīm *Siegel*; *Petschaft.*
خاتر ḫâtir *Betrüger*; *treulos.*
خاتم ḫâtam *Ende, Abschluſs*; — *u.* ḫâtim *pl* خواتم ḫawâtim *Siegelring, Petschaft, Siegel*; *Ende, der Letzte*: خ الانبياء *Muhammed*; *Leber*; — ḫâtim *besiegelnd*; — خاتمة ḫâtime *pl* خواتم ḫawâtim *Ende, Schluſs*; *Schluſs-*

formel, Schlufsrede, Epilog (ضدّ فاتحة).

خاتمى hâtamijj pl يّة îjje Siegelmacher.

خاتن hâtin f. ة Beschneider.

خاتون hâtûn pl خواتين hawâtîn vornehme Dame, Matrone; Fürstin, Königin (tatar.).

خاتية * hâtije Adler.

خاثر hâtir dick, geronnen; رب خ rubb h. eingekochter Saft.

خاج * s. خوج *.

خاد * s. خود *.

خادر hâdir versteckt (hinterm Vorhang, in der Höhle); Löwe.

خادع hâdiʿ pl خدعة háda'e Betrüger; trügerisch; beschnitten (Münze).

خادم hâdim pl خُدّام huddâm, خدم hádam u. خدمة hádame Diener, Dienerin; Sklave; Eunuch; ة Dienerin.

خادمية hādimîjje Dienstbarkeit, Dienst (ضد ماخدومية).

خاذر * hâdir der sich dem Gerichte od. dem Gläubiger entzieht.

خاذل hâdil pl خُذّال huddâl u. خواذل hawâdil der den Freund im Stiche läfst; der abfällt; einsam (Gazelle).

خار * s. خور * u. خير *.

خارب hârib pl خُرّاب hurrâb u. ة Dieb, Räuber; Verwüster.

خارج hârig f. ة aufserhalb befindlich; Rebell; Feind im Krieg; من خ von aufsen, draufsen; الى الخارج nach aufsen, hinaus; خارج البيت im Hause drinnen;

خارجًا hârigan draufsen, aufsen, — خارجة hârige letztes Wort der Seite, Stichwort.

خارجىّ hârigijj f. يّة îjje äufserlich, auswärtig: الامور الخارجية auswärtige Angelegenheiten; provinziell; pl خوارج hawârig Rebell, Feind, Usurpator; Abtrünniger, Schismatiker, Ketzer; der aus unberühmtem Geschlechte berühmt wird, Homo novus.

خارچينى hārčînijj ein Metall (chinesischer Stein, pers.).

خارص hâriß pl خُرّاص hurrâß der den Fruchtertrag abschätzt.

خارق hâriq f. ة zerreifsend; durch u. durch dringend; Lügner; خ العادة gegen die Sitte, unerhört; pl خوارق hawâriq Aufserordentliches, Wunder.

خارة pl v. خير hájjir.

خاروف hārûf Lamm, s. خروف.

خارئ hâri' f. ئة scheifsend.

خازق hâziq durchbohrend, zerreifsend; Speereisen; das Ziel treffend.

خازن hâzin pl خزنة házane Schatzmeister, Kassier.

خازندار hāzindâr pl ة od. يّة îjje Schatzmeister pers.

خازوق hāzûq Pfahl (zum Pfählen).

خاس * s. خوس * u. خيس *.

خاسر hâsir f. ة Verlust habend; erfolglos; verirrt.

خاسف hâsif pl خُسُف húsuf mager; schwach; leicht.

خاش * s. خوش *.

خاش h̲âśś *pl* خُشّ h̲aśś *Fuſsgeher*; — h̲âśin *s.* خاشى.

خاشع h̲âśiʿ *f.* ة *pl* خُشَّع h̲úśśaʿ *demüthig, bescheiden; leise (Stimme des Reuigen); niedrig;* ارض خاشعة *ruhiges Land;* † *erweicht, gerührt.*

خاشٍ, خاشى h̲âśī *furchtsam.*

خاص * *s.* خوص * *u.* خيص *.

خاصّ h̲âßß *f.* ة *insbesondere (Einen) betreffend, ihm zukommend oder angehörend, eigenthümlich; besonders bemerklich (notable); rein, ungemischt, fein (Mehl, Brot); farbhaltig; fürstlich (Leibgarde,* خباز خ *Hofbäcker, Mundbäcker etc.); öffentlich (Gebäude); pl* خواصّ h̲awâßß *königl. Günstling, vornehmer Privatmann;* الخاص والعام *Vornehm und Gering,* خاصّ الخواصّ *sehr vornehm; Domäne, königl. Einkünfte.*

خاصرة h̲âßire *pl* خواصر h̲awâßir *die Weichen, Hypochondrien.*

خاصّة h̲âßße *besondere Eigenschaft, Eigenthümlichkeit; Essenz, Quintessenz; f. v.* خاص *pl* خواص h̲awâßß *Günstling od. Vertrauter des Königs, Vornehmer;* — خاصّةً h̲âßßatan *insbesondere, allerdings, jedoch nur.*

خاصٍ, خاصى h̲âßī *der kastrirt.*

خاصّية h̲âßßije *pl* خصايص h̲aßâjiß *besondere Eigenschaft, Eigenthümlichkeit; Princip; besondere Wirksamkeit; Kraft, Energie.*

خاض * *s.* خوض *.

خاضع h̲âḍiʿ *f.* ة *demüthig, unterwürfig.*

خاضل h̲âḍil *feucht.*

خاط * *s.* خيط *; h̲ât̲ *Schneider.*

خاطب h̲ât̲ib *pl* خطّاب h̲ut̲t̲âb *u.* خطباء h̲út̲abâʼ *der eine Anrede hält; öffentlicher Redner, Prediger; grammat. zweite Person; dr sein Kind verlobt; verlobt.*

خاطر h̲ât̲ir *pl* خواطر h̲awât̲ir *Sinn, Geist, Bewuſstsein; (u.* ة*) Gedanke, Einfall; Erinnerung; Neigung, Wahl, Wille, Belieben :* خاطرك *nach deinem Belieben; — pl* خطّار h̲ut̲t̲âr *Besucher, Gast.*

خاطف h̲ât̲if *pl* خواطف h̲awât̲if *ergreifend, raubend; räuberisch; Wolf; treffend (Blitz).*

خاطئ h̲ât̲iʼ *pl* خطاة h̲ut̲ât *der fehlt, sündigt; Sünder.*

خاطئة h̲ât̲iʼe *pl* خواطئ h̲awât̲iʼ *Sünderin.*

خاع * *s.* خوع *.

خاف * *s.* خوف * *u.* خيف *.

خافت h̲âfit *schweigend, verstummend, sterbend.*

خافض h̲âfiḍ *f.* ة *hinabdrückend; der erniedrigt, demüthigt (Gott); den Genitiv regierend; bequem;* ة *Frau, die Mädchen beschneidet.*

خافق h̲âfiq *f.* ة *schlagend, klopfend; zitternd, Herzklopfen habend; flimmernd; Horizont :* الخافقان *Ost u. West; pl* الخوافق h̲awâfiq *die vier Weltgegenden;* ة *untergehender Stern.*

خافل * h̲âfil *Flüchtling.*

خافة ḫâfe *Ledersack für Honig; Lederbeutel als Tischtuch.*

خاف , خافى ḫâfī *pl* خوافى ḫawâfī *verborgen;* — خافية ḫâfije *pl* خوافى *der Alles geheim thut; verborgen; die verdeckten Flügelfedern; pl Dämonen.*

خاق * *s.* خوق *.

خاقان ḫāqân *pl* خواقين ḫawāqīn *Grofs-Chan, Grofsmogul.*

خال * *s.* خول * *u.* خيل *.

خال ḫâl *pl* اخوال aḫwâl, اخولة áḫwile, خؤول ḫú'ul, خوّل ḫúwwal *u.* خؤولة ḫú'ule *Oheim mütterlicher Seits; Vetter;* — *pl* خيلان ḫīlân *Schönheitspflästerchen; Muttermal auf der Wange; Vermuthung; Einbildung, Anmafsung;* — ḫâll *zersprengt (Armee);* — ḫâlin *s.* خالى.

خالب ḫâlib *der betrügt, täuscht.*

خالد ḫâlid *f.* ة *ewig dauernd; beständig; am Orte haftend;* الجزائر الخالدات *die glückseligen od. kanarischen Inseln.*

خالص ḫâliß *f.* ة *pl* خلص ḫúllaß *rein, ungemischt; aufrichtig; das Beste, reinster Extrakt; † befreit, gerettet; † frei, unbetroffen von etwas;* بالخالص *ganz und gar;* — ة *Freundschaft; treuer Freund; oberster Rechnungshof; Lehen vom König.*

خالط ḫâlit *f.* ة *mischend.*

خالع ḫâliʿ *vom Platze wegnehmend; sich von der Frau scheidend; † der nach seinem Sinne lebt; † Wüstling.*

خالف ḫâlif *Nachfolger; Hintermann; Letzter, Letztes; dumm; schlechter Wein;* — ة ḫâlife *wiederspänstig M.; pl* خوالف ḫawâlif *Zeltpfahl.*

خالق ḫâliq *der Schöpfer; Lederarbeiter.*

خالقية ḫāliqîjje *Schöpferkraft.*

خالة ḫâle *pl* ات *mütterl. Tante; Base; pl v.* خائل.

خالون ḫâlûn *pl v.* خالى.

خال , خالى ḫâlī *f.* ية ḫâlije *pl* خلو ḫúluw *leer; ledig, frei, unbeschäftigt; rein, ungemischt; allein :* خ السير *allein reisend; unverheirathet; unbebaut, unbewohnt; vergangen; Vergangenheit;* القرون الخالية *vergangene Jahrhunderte; pl* خالون ḫālûn *Mähder.*

خام * *s.* خوم * *u.* خيم *.

خام ḫâm *ungegerbt; ungebleicht, roh (Seide, Linnen); Hengst;* — ḫâmm *stinkend, verdorben (Fleisch).*

خامد ḫâmid *erlöschend; todt.*

خامس ḫâmis *der fünfte;* خامسا ḫâmisan *fünftens.*

خامط ḫâmit *bitter Pfl.; Baum* اراك*; angenehm säuerlich riechend (Milch).*

خامعة ḫâmiʿe *pl* خوامع ḫawâmiʿ *Hyäne (die Hinkende).*

خامل ḫâmil *pl* خمل ḫámal *unberühmt, namenlos; schwach.*

خامة ḫâme *ungesunde Gegend.*

خان * *s.* خون *.

خان ḫân *pl* خانات ḫânât *Einkehr-*

haus; Wirthshaus; Laden; Hangar; Fürst, Chân pers.

خانر ẖânir *pl* خنر ẖúnnar *wahrer Freund.*

خانع ẖâni' *pl* خنع ẖúnu' *u.* خنعة ẖána'e *Hurer; gottlos.*

خانق ẖânîq *pl* خوانق ẖawâniq *erwürgend; enge Strafse, Allee od. Bergpfad;* خ الذئب *Wolfsmilch,* خ النمر *Nachtschatten.*

خانة ẖâne *If v.* خون *, *pl v.* خائن; † ẖâne *pl* ات *Ton (Gesang); Haus pers.; s.* خان.

خانوق † ẖânûq *häutige Bräune, Angina; Schlundweh.*

خاوى, خاو ẖâwî *f.* ية ẖâwije *leer, hohl; unbewohnt, verlassen (Haus, Land).*

خاوية ẖâwije *Wüste, Oede; s. vor.*

خائب ẖâ'ib *der den Schaden hat; in der Erwartung getäuscht.*

خائر ẖâ'ir *schwach, feig; † zart, weich (Schnee).*

خائص ẖâ'iß *mangelnd; vermindert, wenig; unbedeutend.*

خائط ẖâ'iṭ *nähend; Schneider.*

خائف ẖâ'if *pl* خوف ẖúwwaf, خيف ẖújjaf, ẖíjjaf *u.* خوف ẖauf *sich fürchtend, furchtsam; erschreckt; Flüchtling.*

خائل ẖâ'il *pl* خول ẖáwal *guter Oekonom, Verwalter, Hüter, Hirte; Diener, Dienerin; der sich etwas vorstellt od. einbildet; pl* خالة ẖâle *stolz.*

خائن ẖâ'in *u.* خائنة ẖâ'ine *pl* خانة ẖâne, خونة ẖáwane *und* خوان ẖuwwân *Verräther, Betrüger; treulos;* خائن العين *Löwe;* خائنة الاعين *verstohlener Blick.*

خب * ẖabb (*für* خبب) *A, If* خب ẖibb *ein Betrüger sein* (خبث وغش); — *If* ẖabb, ẖábab *u.* ẖabîb *die Gangart* خبب *gehen (Pferd* خ الفرس (خبا وخبيبا وخببا); *laufen Pfd.; — U, If* ẖabb *u.* خباب ẖibâb *stark bewegt sein, wogen (Meer* اضطرب); *lang u. hoch sein Pfl.* (طال وارتفع); — *2 betrügen; verführen* (خدع وغش وافسد); — *4 das Pferd in die Gangart* خبب *setzen; — 8 die Gangart* خبب *gehen Pfd.; e. Tuchstreif abreifsen, s.* خبة.

خب ẖabb *pl* خبوب ẖubûb *Meereswoge; Sandhügel; schlauer Betrüger; —* ẖibb *Betrug, Verrätherei; das Wogen des Meeres; —* ẖubb *pl* اخباب aẖbâb *u.* خبوب ẖubûb *Baumrinde.*

خبء ẖab' *Verheimlichung; Verstecktes;* خ السماء *Regen,* خ الارض *Pflanzen; s. flg.*

خبا * s. خبو *.

خبأ * ẖába' *A, If* ẖab' *verbergen, verstecken* (ستر); — *2 id.;* — *5 sich verstecken, versteckt sein;* — *8 verstecken; sich verstecken.*

خباء ẖibâ' *pl* اخبية aẖbije *kleines Zelt von Wolle od. Kameelhaartuch, mit 2—3 Pflöcken; Vorhang,*

Schleier; Kapsel, Büchse; — *pl* أخبئة áhbi'e *geheimes Brandzeichen des K's.*

خباب hibâb *das Wogen der See.*

يا خباث jâ habâti *o du Verworfene (Frau)!*

خباثة habâte *u.* خباثية *Verworfenheit, Gemeinheit s.* خبث *.

خبار habâr *weicher, lockerer Boden;* hib. *3* خبر *, *pl v.* خبراء *.

خبارة habâre *Wissen, Kunde,* خبر *.

خبارى habâra *pl v.* خبراء.

خباز habbâz *pl* ة *u.* ون *Bäcker;* hubbâz *u.* خبازى hubâza, hubbâza *u.* خبازة hubbâze *Malven, Pfl.;* — خبازة hibâze *Bäckerei, ds Backen.*

خباس habbâs, خبساء húbasâ' *u.* خباسة hubâse *Raub, Beute.*

خباط habât *Raub;* — hibât *pl* خبط húbut *Brandzeichen des Vieh's;* — hubât *Wahnsinn.*

خباع hibâ' *Zelt.*

خبال habâl *Verderb, Untergang; Wahnsinn; Fehler, Mifsgestalt;* † *Schwäche; tödtliches Gift; Eiter der von den Verdammten fliefst; Ermüdung, Plage, Familiensorgen; zahlreiche Familie; s.* خبل * *b).*

خبايا habâjâ *pl v.* خبيئة.

خبائث habâ'it *pl v.* خبيثة.

خبب hábab *Pafsgang des Pferdes; Trab; Schnelligkeit;* — húbab *pl v.* خبة.

خبت * habt *pl* خبوت hubût *u.* أخبات ahbât *weite Ebene, Feld; Niederung mit Sand;* — *1 u. 4 sich vor Gott demüthigen; ihm gehorchen* إلى *u.* ل (خشع وتواضع); *Ruhe u. Frieden geniefsen.*

خبتل * hábtal *kleine, flinke Frau.*

خبتة hábte *Demuth.*

خَبُثَ * hábut *If* habt, habâte *u.* habâtije *schlecht u. verdorben sein S.* (خ الشيء خَبْثًا وخَباثة وخباثية اذا كان خبيثا); — *If* خُبْث hubt *unrein, gemein, treulos, gottlos sein* (كان رديئا); *unangenehm sein* (*Geruch* رائحة); *huren, mit E.* ب; — *4 schimpflich handeln; E. schimpflich handeln lehren, verführen, verderben;* — *6 sich gemein, treulos zeigen, gegen E.* على; *überlisten, betrügen;* — *10 schimpflich handeln; Einen verderbt, gemein, treulos, boshaft finden.*

خبث hubt *Hurerei; Verderbtheit; Bosheit; Betrug;* — hábat *Metallschlacken; Rost, Hammerschlag;* — húbut *u.* خبثاء *pl v.* خبيث.

خبج * hábağ *U, If* habğ *schlagen, prügeln* (ضرب); *farzen* (ضرط); *beschlafen* (جامع).

خبخب * hábhab *If* ة *betrügen* (*s.* خب *).

خباجر * hábğar (*so Qam.; A.* خبخر) *mit grofsem, schlaffem Bauch.*

خبدع * hábda' *Frosch* (ضفدع).

خبر * hábar *U, If* hubr *u.* hibre *erproben, durch Erfahrung kennen lernen* (بلا); — *If* hibr, hubr, híbre, húbre, máhbare *u.* máhbure *durch Erfahrung kennen, erfahren, wissen, Acc. od.* ب *S.*

خبر الرجل بالشىء وخبره) وخبره خُبْرا وخُبْرة ومَخْبرة ومَخْبُرة [1. 4] اذا علمه يعنى بكنهه وحقيقته) *die Speise schmalzen*; — b) خبر *A*, *wissen*, *kennen* (*s. a*); *viele Mauslöcher haben* (*Boden* كثرت خبارها); — c) خبُر *If* hubr *wohl berichtet sein*, *gut verstehen*, *kundig sein*, *kennen*; — 2 *Einen wovon* (ب) *in Kenntnifs setzen*, *ihm mittheilen*, *melden*; — 4 (*If* خُبورة hubûre) *Einem von einer Sache* (2 *Acc.*, *od.* ب, من *od.* عن *S.*) *in Kenntnifs setzen*, *benachrichtigen*; — 5 *Kunde haben*, *wissen*, *kennen*; *Einen um Nachricht fragen*, *ausfragen*; — 8 *durch Erfahrung kennen lernen*, *erfahren*, *erproben*; *etwas von E.* (من) *erfahren*; — 10 *E. um Nachricht fragen*, *ausfragen*; *Erkundigung einziehen*, *sich zu unterrichten suchen*.

خبر habr *pl* خبور hubûr *grofse Reisetasche für Proviant*; *reichlich milchende Kameele*; — hibr *Kunde*, *Kenntnifs*; *grofse Reisetasche*; — hubr *Kunde*, *Kenntnifs*; — hábar *pl* اخبار ahbâr *pl pl* اخابير ahābīr *Nachricht*, *Gerücht*, *Neuigkeit*; *Geschichte*; *Prophezeiung*; *Attribut*, *Prädikat*; *Etwas*; — hábir *f.* ة *kundig*, *wohl berichtet*; *f. den Lotus hervorbringend*; *Lotusbaum*.

خبراء hábrā' *grofser Reisesack für Proviant*; *pl* خبار hibâr, خبارى habâra, habârī *u.* خبراوات habrāwât *Feld mit Lotusbäumen*; *Wassertümpel um dn Lotusbaum*.

خبربج * habárbag *zart u. weich* (*Leib*).

خبرجل * habárgal *Kranich*.

خبرع * hábra' *If* ة *Einen verläumden*, *über E. klatschen* (نمّ).

خبرق hábraq *If* ة *spalten*, *zerreifsen* (شقّ); *s.* خربق *.

خبرة hibre, húbre *Kenntnifs*, *Kunde*; *Erfahrung*, *Erprobung*, اهل خ *Sachverständiger*; *s.* خبر hábir.

خبرى hábarijj *Berichterstatter*; *Geschichtschreiber*; *prädikativ*.

خبرية habarîjje *Bericht*, *Erzählung*, *Geschichte*.

خبز * hábaz *I*, *If* habz *Brot backen* (*im Ofen*); *Einen mit Brot speisen* (خبزه اذا اطعمه الخبز); *schlagen* (ضرب); *heftig treiben* (ساق شديدا); — 8 *Brot backen*.

خبز hubz *Brot*; ة húbze *pl* اخباز ahbâz *e. Laib Brot*.

خبس * hábas *U*, *If* habs *mit der Hand ergreifen* (اخذه بكفه); *Einen an seinem Rechte schädigen*, *vergewaltigen* (اظلم وغشم); — 5 *als Beute nehmen*.

خبش * hábaš *U*, *If* habš *u.* 5 تخبّش *von hier u. da sammeln u. aufnehmen* (خ الاشياء من هنا وههنا اذا جمعها تناولها).

خبص * hábaß *I*, *If* habß (*u.* 2) *durch einander mischen* (خلط), *in Verwirrung bringen*; (*u.* 2)

† *etwas verpfuschen, verderben; die Speise* خبيص *bereiten;* — 2 *s.* 1.

خبصة † hábße *das Verpfuschen, in Verwirrung bringen; Verpfuschtes, Wirrwarr.*

خبط * hábat *I, If* habt (*u.* 5 *u.* 8) *mit dem Vorderfuſs den Boden heftig schlagen K.; heftig schlagen* (ضرب شديدا); *niedertreten, treten;* خ الشجرة *Blätter abschlagen;* (1 *u.* 5) *Einen schädigen, wahnsinnig machen, verderben* (*Satan*); *Einen um e. Gefälligkeit bitten;* يخبط خَبْطَ العَشْواء *blind zuschlagen, sich blind in etwas stürzen;* خ بدمه *in seinem Blute zappeln; zur Nachtzeit ohne sicheren Weg reisen; e. Irrthum begehen, einen Miſsgriff machen; Pass. zu Winters Anfang vom Schnupfen befallen werden;* — 2 *mit aller Kraft schlagen;* — 5 *s.* 1 (2 *Mal*); — 6 *einander schlagen;* — 7 *zerrüttet werden* (*Kopf*); — 8 *s.* 1; *heftig schlagen; erschüttert werden, gebrochen sein* (*Körper*); *vom Winde erregt werden; sich mit Hand u. Fuſs durchschlagen; zappeln; Einen um e. Gefälligkeit bitten.*

خبط habt *Schlag* (*mit Faust oder Stock*); — hábat *abgeschlagene Baumblätter;* — *s. pl v.* اخبط, خبطة —; خبيط *u.* خباط hábte *Irrthum, Miſsgriff;* — ة híbte *Milch- od. Speiserest; pl* خِبط híbat *e. Anzahl Häuser od. Leute.*

خبع * hába' *A, If* hab' *verbergen, verstecken* (=خَبأ); — *If* خبوع hubû' *vor Weinen nicht sprechen können* (*Kind* فحم من البكاء).

خبعث * — اخْبَعَثّ ihba'átt *wie ein Löwe einherschreiten* (*s. flg.*).

خبعثن * habá'tan, hubá'tin *u.* ة *dick u. stark; Löwe.*

خبعج * háb'ag *If* ة *mit kleinen Schritten gehen* (*wie ein Unentschlossener* يقال ذهب يخبعج).

خبق * hábaq *I, If* habq *farzen* (*Esel* حبق); *Einen sich selbst gegenüber für geringer halten, verachten* (صغّره الى نفسه).

خبقّ hibáqq, hibíqq *f.* ة *langgestreckt u. schnell* (*M., Pfd., Kn.*).

خبك * — 8 اختبك ihtábak *den Hosengurt od. den Gürtel fester zusammenziehen* (اختبك بثوبه اذا احتبى به).

خبل * hábal *If* habl *Einen von Sinnen bringen, wahnsinnig machen* (*Traurigkeit, Liebesschmerz* جنّن); *Einem den Kopf verrückt machen od. e. Glied lähmen od. verstümmeln* خ فلانا اذا افسد عقله او عضوه); — *U binden, fesseln; gefangen setzen* (حبس); † *schwächen, herunterbringen;* — *I, If* habl *Einen verhindern, hindern,* عن *S.* (منع); *borgen;* — *b*) خبِل *A, If* خَبال habâl *wahnsinnig, irrsinnig sein*

(جنون); *gelähmt od. verstümmelt sein* (*Hand*); *an den Gliedern geschwächt sein*; — 2 *Einen wahnsinnig machen*; *lähmen*; *schwächen*; — 5 *wahnsinnig sein*; *gelähmt od. sehr geschwächt sein*; — 8 *wahnsinnig machen*.

خبل ẖabl *erborgtes Geld*; *pl* خبول ẖubûl *Gliederlähmung, Hemiplexie*; † *äufserste Gliederschwäche*; *u.* ẖubl *Wahnsinn*; — ẖubl *Sinn, Herz, Gedanke*; — ẖábal *Lähmung*; *Epilepsie*; *Wahnsinn*; — ẖábil *wahnsinnig*.

خبن * ẖában *I, If* ẖabn *u.* خبان ẖibân *das Kleid einschlagen u. kürzer zusammen nähen*; *Getreide, Proviant für die Zeit der Noth in einem Verstecke bergen* (غيبه وخباه للشدة); — 8 *etwas im Busen bergen, s.* خبنة.

خبندى ẖabánda *pl* خبانك ẖabânid, *f.* خبنداة ẖabandât *pl* خبنديات ẖabandajât *mit stark ausgebildeten Sehnen M.*; — اخبندى iẖbánda *starke Sehnen haben*.

خبنة ẖúbne *pl* خبن ẖúban *Armvoll*; *Hosengurt*.

خبة ẖábbe, ẖíbbe, ẖúbbe *pl* خبب ẖúbab *langer Streif* (*Tuch, Sand, Wolke*).

خبا * (خبو) ẖábā *U, If* ẖabw *u.* ẖubúww *erlöschen, sich beruhigen* (*Feuer, Zorn, Krieg* خبت النار وخبو خبوا وخبوا اذا سكنت النار مخبأة تحت الرماد); 2 *die Gluth ist mit Asche gedämpft*; — 4 *auslöschen* (*das Feuer*); *beschwichtigen, beenden* (*den Zorn, Krieg*).

خبوب ẖubûb *pl v.* خب ẖabb.

خبورة ẖubûre *Benachrichtigung, Mittheilung, s.* خبر * 4.

خبول ẖubûl *Verstümmelung, Amputation*; *pl v.* خبل.

خبى * *s.* خبا; 2 خبى ẖábba *If* تخبية *das Zelt* (خباء) *aufschlagen*.

خبى ẖábi' *versteckt, verborgen*.

خبيب ẖabîb *Erdspalt*; *s.* خب *; ة *Streif* (*Tuch, Sand*); *Fleischschnitte*.

خبيث ẖabîṯ *f.* ة *pl* خبث ẖúbuṯ *u.* خبثاء ẖúbaṯā' *unrein, gemein, boshaft, treulos*; ة *pl* خبائث ẖabâ'iṯ *Hure*; *pl* خبائث *schimpfliche Handlungen*; أم الخبائث *der Wein*; — ẖibbîṯ *pl* ون *sehr gemein etc.*; — خبيثى ẖibbîṯa *Unreinheit, Gemeinheit, Bosheit*.

خبير ẖabîr *f.* ة *kundig, wohl berichtet,* ب *S.*; *erfahren, geschickt*; *Pächter, Pflüger*.

خبيز ẖabîz *Brot*; *Malve*.

خبيسة ẖabîse *Raub, Beute*

خبيص ẖabîß *u.* ة *süfse Speise aus Mehl, Datteln u. Butter*.

خبيط ẖabîṭ *mit dem Vorderfufs schlagend*; *pl* خبط ẖúbuṭ *Schlag*; *zusammengetreten* (*Cysterne*); *dicke Milch*.

خبية ẖabîjje *verborgener Schatz*; *Versteck, Hinterhalt* (*für folg.*).

خبيئة ẖabî'e *Verborgenes, s. vor.*

خَتّ * hatt *fester Lanzenstofs, Gnadenstofs*; — 4 أَخَتّ ahátt *Einem* (*Acc.*) *weniger geben, als ihm zukommt* (اخسّ حظّه); *erröthen, sich schämen* من *od.* عن *S.*

خَتَأ * háta' *A, If* hat' *abhalten, verhindern*, من *S.* (كفّ); — 8 *betrügen* ل (ختل); *sich fürchten od. schämen u. sich verstecken.*

خَتّار hattâr *grofser Betrüger.*

خَتارِش * hatâriś *pl Bewegungen des Kindes.*

خِتاع hitâ' *Handschuh.*

خَتام hatâm *das Siegeln*, ختم *; — hitâm *Siegelwachs, Siegelerde; Schlufs*; *pl* خُتُم hútum *Gelenk des Pferdes.*

خِتان hitân *Beschneidung*; *Fest der B.*; *Hochzeit*; — hattân *der beschneidet*; — ة hitâne *Geschäft des Beschneidens.*

خَتائع hatâ'i' *pl v.* خَتيعة.

خَتَر * hátar *I u. U, If* hatr *u.* خُتور hutûr *schändlich täuschen, betrügen, verrathen* (غدر وخدع); *sinnverwirrt od. berauscht sein* (*s.* خثر); — 5 *id.*; *schlaff, träg, schwach sein* (تفتر واسترخى); *träg gehen.*

خَتْر hatr *Treulosigkeit, Verrath.*

خَتْرَب * hátrab *If* ة *zerschneiden* (قطعه وعضاه).

خَتْرَف * hátraf *If* ة *abschlagen, abhauen* (ضربه فقطعه).

خَتْرَق * hútraq *pont. Wermuth.*

خَتْرَم * hátram *If* ة *schweigen* (*aus Ermüdung oder Furcht* (سكت عن عى أو فزع).

خَتَع * háta' *A, If* hat' *u.* خُتوع hutû' *reisen, verreisen*; *zur Nachtzeit den graden Weg ziehen* (ركب الظلمة بالليل); *über E. herfallen* على (هجم); *entfliehen* (*Sklave* هرب); *eilen* (أسرع); *hinken* (*Hyäne* خمع); *verschwinden* (*Fata morgana* اضمحلّ).

خُتَع húta' *Hyänin*; *u.* háti' *geschickter Führer.*

خَتْعَر * hát'ar *If* ة *verschwinden* (اضمحلّ), *s.* ختع *.

خَتَل * hátal *U u. I, If* hatl *u.* خَتَلان hatalân *betrügen, überlisten* (خدع); *sich zum Ueberfall verstecken* (*Wolf*); — 3 *hinterlistig behandeln*; — 6 *einander betrügen.*

خَتْلَم * hátlam *If* ة *heimlich nehmen* (اخذه في خفية).

خَتْلة hátle *gedeckte Stellung*; † *Mauerecke.*

خَتَم * hátam *I, If* hatm *u.* hitâm *siegeln, versiegeln* (ختمه ختما وختاما اذا طبعه); *sein Siegel unter etwas setzen* على; خ على القلب *das Herz, den Sinn verschliefsen*; — *If* hatm *in e. S. zu Ende kommen, abschliefsen* (بلغ اخره), *Pass. zu Ende sein*; *den ganzen Koran durchlesen*; ختم له الله بالخير *möge Gott sein Ende glücklich machen! sich schliefsen* (*Wunde*); — 2 *gut siegeln, versiegeln*; — 3 *zu Ende führen, vollenden*; — 4 *verschliefsen*; — 5 *den Siegelring* (ب) *an den Finger stecken*; — 7 *zu Ende, abgeschlossen sein*; — 8 *ab-*

schliessen, beenden; den Koran zu Ende lesen.

ختم ḫatm *das Siegeln; Honig; pl* ختوم ḫûtum *u.* اختام aḫtâm *Siegel, Siegelabdruck;* — ḫâtam *Siegelerde, Wachs; Siegelring; pl* ختمات ḫatamât *Schluss, Ende;* — ḫútum *pl v.* ختام; — ختمة ḫátme *pl* ات ḫatamât *Besiegelung; Schlusswort, Epilog.*

ختمى ḫátmijj *f.* ية îjje *abschliessend, den Schluss bildend.*

ختن * ḫátan *I u. U, If* ḫatn *Kinder beschneiden* (خ الولد اذا قطع غرلته); *abschneiden* (قطع); *3 mit E. durch die Frau verwandt werden;* — *8 beschnitten werden.*

ختن ḫatn *Beschneidung;* — ḫátan *pl* اختان aḫtân *nächster Verwandter der Frau; Schwiegervater; Schwäher; Schwiegersohn;* — ة ḫútne *Beschneidungsfest od. Geschenk;* — ة ḫátane *Schwiegermutter; Schwäherin.*

ختا (ختو) * ḫátâ *U, If* ḫatw *den Kopf hängen lassen (aus Trauer, Krankheit, Entmuthigung* خ ف اذا انكسر من حزن او فزع او مرض فتخشع); — *8 id.*

ختور ḫatûr *Betrüger, Verräther;* — ḫutûr *Betrug, Verrath.*

ختول ḫatûl *treulos.*

ختون ḫutûn *u.* ة *Verwandtschaft weiblicher Seits.*

ختيت ḫatît *fehlerhaft, schlecht, Ausschusswaare.*

ختيم ḫatîr *Betrüger.*

ختيعة ḫatîʿe *pl* ختائع ḫatâʾiʿ *Fingerhut; Daumring des Schützen.*

ختين ḫatîn *beschnitten.*

خث * ḫatt *was dr Strom mitreisst u. wieder absetzt; trockene Algen;* — *2* خثث ḫáttat *sammeln* (جمع); *ausbessern, passend machen* (رم).

خثار ḫutâr *u.* ة *Speisereste; Rest;* ḫat *s.* خثر *.

خثارم * ḫutârim *schlimme Vorzeichen erblickend; dicklippig.*

خثر * ḫátar *If* ḫatr, ḫutûr *u.* ḫatarân *dick werden, gerinnen (Milch etc.* خثر اللبن وخثر وخثر خثرا وخثورا وخثارة وخثورة وخثرانا [5. 4. 1] اذا غلظ); *getrübt, verwirrt sein (Sinn);* — *b)* خثر *A gerinnen (Milch); beschämt werden;* — *c)* خثر *If* ḫatâre *u.* ḫutûre *gerinnen (Milch);* — *2 gerinnen machen; verdicken;* — *4 gerinnen machen; die Butter nicht auslassen.*

خثل * ḫatl *u.* ة *grossbäuchig;* — ة ḫátle *u.* ḫátale *Unterleib.*

خثلم * ḫátlam *If* ة *durcheinander gemischt, in Verwirrung gebracht sein* (اختلط); *heimlich wegnehmen, s.* ختلم *.

خثم * ḫátam *U, If* ḫatm *(die Nase) breit schlagen* (خ انفه اذا دقه); — *b)* خثم *A, If* ḫátam *breite Nase u. breite Ohrwurzel haben (wie der Löwe* خ ف اذا كان انفه عريضا الخ); *breit sein*

(*Nase*, *Ohr*); *abgestumpft sein* (*Hacke*); — 2 *breit machen* (عرضه).
خثم ḫáṯim *breitnasig*, *-ohrig*.
خثة ḫúṯṯe, ḫáṯṯe *Bündel Stöcke*.
خثو * ḫaṯw *die Exkremente*; *u.* ة *schlaffer Unterleib*.
خثور ḫuṯûr *u.* ة *das Geronnensein*, *Verdickung* (*Milch etc.*).
خثى * ḫáṯa *I*, *If* ḫaṯj *Mist lassen* (*Elephant*, *Rind* رمى بذى بطنه); — 8 *erblassen* (*aus Furcht*).
خثى ḫiṯj *pl* خثى ḫáṯijj, ḫúṯijj *u.* أخثاء aḫṯâ' *Mist* (*Rind*, *Elephant*).
خج * ḫagg *If* ḫagg *forttreiben*, *abweisen* (دفع); *spalten*, *zerreifsen* (شق); *verdreht sein* (*Arm* التوى); *beschlafen* (جامع); *scheifsen* (رمى بسلحه); *Staub aufregen* (*mit dem Fufse* خ برجله اذا نسف بها التراب) = 8; — 8 اختج فى سيره *mit zusammengekrümmtem Körper rasch gehen K.*
خجأ * ḫága' *A*, *If* ḫag' *schlagen* (ضرب); *sich zu Ende neigen* (*Nacht* مال); *beschlafen* (جامع); *besiegt*, *gebändigt werden M.* (انقمع); — *b*) خجئ *A*, *If* ḫága' *von Scham ergriffen werden* (استحيى); *unkeusche Reden führen* (تكلم بالفحش); — 6 *dick sein* (*Hintere*); *im Gehen zaudern* (تخاجأ فى المشى اذا تباطأ).
خجاجة ḫaggâge *Dummkopf*.
خجاف ḫigâf *pl v.* خجيف.
خجالة ḫigâle *Beschämung*, *Scham*, *Bescheidenheit*, *If* خجل *.
خجاة ḫagât *pl* خجى ḫaga *Schmutz*; *Gemeinheit*; *schmutzig*; *gemein*.
خجر * ḫágar *übler Athem*, *Gestank der Schamtheile* (*auch Infinitiv*); — ḫigirr *gefräfsig*; *feig*.
خجف * ḫagf *Leichtsinn*, *Stolz*.
خجل * ḫágil *A*, *If* ḫágal *aus Scham u. Verwirrung schweigen u. regungslos sein* (استحيى ودهش); *sich schämen*, *erröthen*; *überladen sein*; *üppig wachsen Pfl.*; *verwickelt sein* (*Geschäft*); *übermüthig sein* (*Reicher*); — 2 *beschämen und verwirren*; — 4 *id.*; — 7 *beschämt werden*.
خجل ḫágal *u.* ة ḫágle *Scham*, *Verwirrung*; — ḫágil *voll Schamgefühl*; *bescheiden*; *üppig bewachsen*; *üppig* (*Gras*); *abgetragen* (*weites Kleid*).
خجلان ḫaglân *beschämt*, *verwirrt*.
خجوج ḫugûg *Wirbelwind*.
خجى * = خجئ *s.* خجأ *; — *s. pl v.* خجاة.
خجيف ḫagîf *pl* خجاف ḫigâf *dünn*, *schlank*; =, خجف.
خد * ḫadd *U*, *If* ḫadd *spalten*, *zerschneiden* (*eine Frucht*); *den Boden furchen*; *e. Spur eindrücken* (اثر); — 2 *spalten*, *zerschneiden*, *zerreifsen*; (*u.* 5) *abmagern* (هزل ونقص); (*u.* 5) *zusammenschrumpfen*, *runzlig sein* (تشنج); — 5 *gespalten sein*, *s.* 2.
خد ḫadd *pl* خدود ḫudûd *Wange*: خ العذراء *Anemone*; *Kufa*; *pl* خداد ḫidâd, اخدة aḫídde *u.* خدان ḫiddân *Furche*; *Wegspur*,

Weg; Spur; Schaar, Trupp; Breitseite der Kameelsänfte.

خذّاب ḫaddâb *Lügner.*
خداد ḫidâd *Brandzeichen auf der Wange; pl v.* خدّ.
خدارن ḫadârin *pl v.* خدرنق.
خدارة ḫadâre *Keuschheit.*
خداری ḫudârijj *f.* يّة îjje *schwarz; dunkel;* يّة *e. Adler.*
خداش ḫidâš *d. Kratzen, s.* خدش*.
خداع ḫidâ' *Betrug, 3* خدع *; — ḫaddâ' *Betrüger; f.* ة *trügerisch.*
خدافر ḫudâfir, خدافل ḫudâfil *abgetragene Kleider, s.* خدفل *.
خذّام ḫaddâm *geschickt im Dienen; Diener;* ة ḫaddâme *Dienerin, Magd; —* ḫuddâm *pl v.* خادم; *—* ḫidâm *pl v.* خدمة.
خدان ḫidân *gute Kameardschaft; —* ḫiddân *pl v.* خدن.
خدائع ḫadâ'i' *pl v.* خديعة.
خدب * ḫádab *U, If* ḫadb *das Fleisch (nicht den Knochen) verwunden (mit dm Schwerte* خدبه بالسيف اذا ضربه او قطع اللحم دون العظم*); beifsen (Schlange* عض*); lügen (*كذب*); oft melken (*حلب كثيرا*); — 5 voreilig u. schwatzhaft sein.*
خدب ḫádib *f.* ة *hochgewachsen,* كامل خ kámil ḫ. *von vollkommenem Wuchse; schneidend; dumm;* اخدب *s.* خدباء.
خدد ḫúdad *pl v.* خدّة.
خدج * ḫádaǵ *U u. I, If* خداج ḫidâǵ *abortiren (Kameelin* خدجت الناقة ولدها*); — 4 id.*

خدر * ḫádar *U, If* ḫadr *das Mädchen stets im Frauengemach halten* (خ البنت اذا الزمها الخدر) *verweilen, bleiben* (اقام)*; zurückbleiben (Thier von der Heerde); verwirrt werden* (تحير)*; — b)* خدر *A, If* ḫádar *eingeschlafen sein, erstarren (Glied* فتر واسترخى*); den Augen der Welt verborgen bleiben (Mädchen); im Dickicht bleiben (Löwe); — 2 ein Glied einschlafen od. erstarren machen; das Mädchen zu Hause halten; † durch Opium einschläfern; — 4 d. Mädchen zu Hause halten; 5 = 8; — 7 eingeschlafen, erstarrt sein (Glied); — 8 eingeschlafen sein (Glied); sich zu Hause halten (Mädchen); sich verborgen halten; — 9 = 7.*
خدر ḫidr *pl* خدور ḫudûr *u.* اخدار aḫdâr, *pl pl* اخادير aḫādīr *Vorhang, Schleier; inneres Gemach, welches Frauen verbirgt; Alkoven, Kabinet; Höhle, Schlupfwinkel; bedeckte Sattellehne; —* ḫádar *das Einschlafen od. Erstarren der Glieder; Betäubung, Gleichgiltigkeit; Regen: —* ḫádir *f.* ة *eingeschlafen, erstarrt (Glied); nafs (Tag); dunkel (Nacht).*
خدران ḫadrân *eingeschlafen (Glied).*
خدرع * ḫádra' *If* ة *eilen (*أسرع*).*
خدرنق * ḫadárnaq *pl* خدارن ḫudârin *männl. Spinne, s.* خدرنق.
خدرة ḫúdre *Finsternifs.*
خدری ḫudarijj *f.* يّة *sehr schwarz.*
خدش * ḫádaš *I, If* ḫadš *u.* خدوش ḫudûš *mit den Nägeln*

zerkratzen (خمش); abkratzen, abschaben (مزق او قشر); — 2 heftig zerkratzen od. abkratzen.

خدش hadś Einh. ö pl خدوش hudûś Spur der Kratzwunde, Hautriſs; — hádiś Alarm.

خدع * háda' A, If had' u. (hid') verdecken, verstecken, betrügen, überlisten (ختل); nicht ausgiebig sein (Regen); die Gabe verweigern (Freigebiger); flau sein (Markt); arm sein (قل ماله); eingesunken sein (Auge غارت); untergehen (Sonne غابت); im Munde vertrocknen (Speichel يبس); in die Höhle schlüpfen (Eidechse دخل); von einander verschieden, widersprechend sein (Dinge اختلف); zusammenfalten (Kleid); — 3 If خداع u. مخادعة Einen überlisten od. zu überlisten suchen; im Stich lassen; — 5 auf Trug u. Ueberlistung sinnen; sich verbergen; — 6 einander zu überlisten suchen; überlistet zu sein behaupten; — 7 überlistet werden, sich überlisten lassen; — 8 betrügen, überlisten.

خدع had', hid' Betrug; — hádi' Betrüger; s. خدعة u. خدوع pl.

خدعة hád'e, hí., hú. ein Betrug; — húda'e pl خدع húda' Betrüger; Zeit, Geschick; — s. خادع pl.

خدف * hádaf I, If hadf mit kurzen schnellen Schritten gehen (مشى سريعا متقارب الخطو); in Hülle u. Fülle leben (تنعم); e. Kleid zerschneiden (قطع); schneien (Himmel خدفت السماء بالثلج).

خدف hadf Ruder, Steuer; — خدفة hídfe pl خدف hídaf Riſs im Kleid.

خدفل * hádfal If ö abgetragenes Kleid anlegen (لبس قميصا خلقا).

خدل * hádil A, If hádal, خدالة hadâle u. خدولة hudûle dick u. rund sein (Glied); dicke runde Glieder haben (Frau); s. fig.; — † خ ذراعه sich den Arm ausrenken Aeg.

خدل hadl f. ö dick u. rund (Glied).

خدلاء hádlā', خدلاجة hadállage, خدلم hídlim u. خدلة hádle, hídle (pl خدال hidâl) mit dicken, runden Gliedern (Frau).

خدم * hádam U u. I, If hádme u. hídme Einem dienen, ihn bedienen (خدمه خدمة وخدمة اذا عمل له); — 2 E. zu seinem Diener machen, sich von ihm bedienen lassen; dicht über dem Hinterhuf weiſs sein Pfd.; weiſsbeinig sein (Schaf); — 4 Einem einen Diener geben, ihn bedienen lassen; Einen zum Diener nehmen; — 8 sich selbst bedienen (ohne Diener); — 10 sich von E. bedienen lassen; in Dienst nehmen; e. Diener verlangen.

خدم pl v. خادم u. خدمة.

خدمة hádme e. Stunde (Tag od. Nacht); — hídme pl خدم hídam Dienst; Amt, Amtspflicht; Arbeit; Geschenk an den König od. Vorgesetzten, Huldigungsgabe;

— ḫádame *pl* خدم ḫádam, ḫídam, خدام ḫidâm *u.* خدمات ḫadamât *Armband*; *Riemen des Kameelschuh's*; *Bein*; *Versammlung*; *pl v.* خادم.

خدن * ḫidn *u.* خدين ḫadîn *pl* اخدان aḫdân *Altersgenosse*; *Freund, Kamerad*; — *3* خادن ḫâdan *Einen als Freund behandeln*; — خدنة ḫúdane *Allerweltsfreund.*

خدة ḫúdde *pl* خدد ḫúdad *Wange*; *Furche.*

خدود ḫudûd *pl v.* خد.

خدوع ḫadûʿ *pl* خدع ḫúduʿ *trügerisch.*

خدوم ḫadûm *Diener*; *Magd.*

خدى * ḫáda *I, If* ḫadj *u.* خديان ḫadajân *rasch einherschreiten* (*K., Pfd.* اسرع).

خديرة ḫadîre *keusch u. zurückgezogen lebend f.*

خديعة ḫadîʿe *pl* خدائع ḫadâʾiʿ *Betrug, Hinterlist.*

خديدية † ḫudaidîjje *kleines Kissen.*

خديم ḫadîm, ḫiddîm *Diener*; — ة ḫiddîme *Magd*; خدن.وخدين.

خديو ḫidîv *Fürst* (*pers.*); خديوى ḫidîvîjj *fürstlich.*

خذ ḫud *nimm! Imp. v.* اخذ *.

خذّ * ḫadd *U, If* خذيذ ḫadîd *eitern* (*Wunde* خذ الجرح خذيذا اذا سال صديده).

خذأ * ḫáda' *A, If* ḫad', ḫudû' *sich demüthigen, unterwerfen, gehorchen* خذأ له وخذى له خذءا) ل وخذوء وخذأ (4. 3) اذا انخضع

(وانقاد له); — *b*) خذى *A, If* ḫáda' *id.*; — *10 sich unterwerfen u. gehorchen* ل.

خذارق ḫudâriq *Purgirwasser.*

خذاريف ḫadârîf *pl v.* خذروف.

خذاريم ḫadârîm *Lumpen, Fetzen pl.*

خذال ḫuddâl *pl v.* خاذل.

خذامة ḫudâme *Schnitt, Bissen.*

خذرف ḫádraf *If* ة *rasch gehen, eilen* (اسرع); *den Kies aufstieben machen K.*; *füllen* (ملا); *schärfen* (حدد); *an den Gliedern verstümmeln* (قطع اطرافه).

خذرق * ḫádraq *If* ة *scheifsen* (*Esel* سلح).

خذرنق * ḫadárnaq *pl* خذارن *grofse männl. Spinne*; *Penis.*

خذروف ḫudrûf *pl* خذاريف ḫadârîf *schnell laufend*; *Joujou, Toupie, Kreisel.*

خذع * ḫádaʿ *A, If* ḫadʿ *schneiden, zerschneiden, zerhacken* (*Fleisch* حزز وقطع).

خذع مذع ḫídaʿ mídaʿ *sich nach allen Seiten zerstreuend.*

خذعب * ḫádʿab *If* ة *schneiden, zerschneiden* (قطع); *vgl.* خذع *.

خذعل * ḫídʿil *dummes Weib*; — — ḫádʿal *If* ة *dünn zerschneiden* (*Melonen*).

خذف * ḫádaf *I, If* ḫadf *wegschleudern* (*mit Finger u. Daumen Kerne, Steine* رمى من بين سبابتيه).

خذق * ḫádaq *I u. U, If* ḫadq *Mist lassen* (*Vogel* ذرق); *anstacheln* (*Lastthier* نخس).

خذق ḫadq *Mist, Exkremente.*

خذل * ḫáḏal *U, If* ḫaḏl *u.* ḫiḏlân *Einen im Stich lassen, Acc. od.* عن *P.* (خذله وخذل عنه) (خَذْلا وخِذْلانا اذا ترك نصرته); *von der Herde od. beim Jungen zurückbleiben (Schaf, Gazelle); — 2 machen, daſs E. seinen Freund verläſst; — 3 Einen hilflos im Stich lassen; — 6 einander im Stich lassen; — 7 sich verlassen u. ohne Hilfe finden u. fliehen.*

خذل ḫaḏl *Verlassenheit, s. vor.*

خذلان ḫiḏlân *das im Stichlassen; Desertion, Feigheit, s.* خذل *.

خذلب * ḫíḏlib *altersschwache Kn.*

خذلم * ḫáḏlam *If* ة *eilen* (أسرع).

خذلة ḫúḏale *der oft im Stich läſst; —* ḫáḏale *pl Verlassene, Hülflose.*

خذم ḫáḏam *I, If* ḫaḏm *schneiden, zerschneiden* (قطع); *mit den Krallen packen (Habicht* ضرب بمخلبه); *— b)* خذم *A, If* ḫáḏam *abgeschnitten sein; betrunken sein; eilen* (أسرع); *— 2 gut schneiden; — 4 berauschen* (أسكر); *— 5 schneiden; abgeschnitten sein.*

خذم ḫáḏim *schneidend, scharf; schnell Pfd.; dem Reiſsen nah (Riemen); pl* ون *freigebig.*

خذنّتان ḫuḏúnnatâni *die Schamlippen, Testikel od. Ohren.*

(خذو) * خذا ḫáḏā *U, If* ḫaḏw *schlaff, hängend sein* (استرخى); *u. Ggs. fest sein (Fleisch* اكتنز).

خذوء ḫuḏû' *Unterwürfigkeit s.* خذا *.

خذواء ḫáḏwā' *f. schlappohrig.*

خذوم ḫaḏûm *scharf; schnell.*

خذى * ḫáḏija *A, If* ḫáḏan *schlaff herabhängen (Ohr* استرخت من اصلها); *— 10 sich demüthigen* ل *(auch* خذى *s.* خذأ *); Einen gütig behandeln.*

خذىّ ḫuḏájj *Schlappöhrchen d. i. Esel.*

خذيذ ḫaḏîḏ *das Eitern, s.* خذ *.

خذيعة ḫaḏî'e *gehacktes Fleisch.*

خذيم ḫaḏîm *abgeschnitten; trunken.*

خرّ ḫarr *I u. U, If* ḫarîr *murmelnd flieſsen (Wasser* خر الماء خريرا اذا صات); *heulen (Wind); im Fluge die Flügel erdröhnen lassen (Adler); schnarchen; — I u. U, If* ḫarr *u.* ḫurûr *fallen, von oben herabfallen (M.* خرّ ف خرّا وخرورا اذا سقط او من علو الى سفل); *sich anbetend niederwerfen* ل; *spalten, zerschneiden* (شق); *aus e. Versteck angreifen; sterben* (مات).

خُرّ ḫurr *Loch im Mühlstein für das Korn; pl* خررة ḫirare *Rinnsal.*

خرء ḫur' *pl* خروء ḫurû' *u.* خرآن ḫur'ân *Scheiſsdreck, s.* خرئ *; خَرِئ = خرأ *.

خراء ḫirâ' *= dm vor.;* ة *s.* خرى *.

خراب ḫarâb *pl* أخربة áḫribe *u.* خرب ḫírab, *u. Einh.* ة *pl* ات *Verwüstung, Ruin; Oede; aus*

geraubt, *verwüstet u. verlassen*; — خراب *s.* خرب *u.* خراب *pl*; — خرابة ḫurâbe *Palmstrick*; *u.* ḫarrâbe *u.* ḫurrâbe *Nadelöhr*, *Arschspalt*; *s.* خارب *pl*.

خرابل ḫarâbil *pl v.* خربيل.

خرابية ḫarābîjje *Verwüstung*, *Verödung*.

خراج ḫarâǵ *u.* ḫur. *pl* اخرجة áḫrige *Kopfsteuer*; *Grundsteuer*; *Steuer*, *Tribut*; *Staatseinkommen*; — ḫurâǵ *u.* † ḫurrâǵ *Hautausschlag*; *Geschwür*, *Abscefs*; — ḫarrâǵ *der sich stets durchzuhelfen weifs*; *klug*, *listig*.

خراججى ḫarâǵ'ǵijj *pl* ية îjje *Steuereinnehmer türk*.

خرّار ḫarrâr *murmelnd*, *rauschend* (*Wasser*); — ة ḫarrâre *Kreisel*, *Toupie*; *Wasserfall*, *Cascade*; † *Kloake*; *pl* خرار ḫirâr *e. Vogel*.

خرارت ḫarârit *pl v.* خريت.

خرّاز ḫarrâz *Schuhflicker*; *Schuster*; *Gürtelmacher*; ة *s.* خرز *.

خراس ḫarrâs *Krugmacher*.

خراسان ḫurāsân *Khorasân*; ى ḫurāsânijj *u.* خراسى ḫurâsijj *aus Kh*.

خراش ḫirâś *Gereiztheit*; *pl* اخرشة áḫriśe *Brandzeichen des K's.*; — ḫurâś *Narbe*.

خراشع ḫarâśi' *pl v.* خرشعة.

خراشة ḫurâśe *Feilspäne*.

خراشى ḫarâśijj *pl v.* خرشاء.

خراص ḫarrâß *Lügner*; ḫurrâß *pl v.* خارص; — ة ḫirâße *Ausbesserung*, *s.* خرص *.

خراط ḫurâṭ, ḫurr. *fleischiger Wurzelknollen des Papyrus*; — ḫarrâṭ *Drechsler*; *Büchsen-*, *Spindelmacher*; *Wortverdreher*, *Lügner*; — ḫir. 3 خرط *; — ة ḫirâṭe *Drechslerkunst*; † *Gesimse*.

خراطم *pl v.* خراطيم, خرطم *u.* خرطوم.

خراطين * ḫarāṭîn *Erdwürmer*.

خراف ḫarâf, ḫir. *de Fruchtpflücken*; — ة ḫurâfe *gepflückte Früchte*; *pl* ات *wunderbare Erzählung*, *Mährchen*, *Schwank*.

خراق *pl v.* خرق; ة *If v.* خرق *.

خرام ḫurrâm *harte Sünder pl*; ة *s.* خرم *.

خرامل ḫarâmil *alte Kleider*.

خران ḫur'ân *pl v.* خرء.

خرانق ḫarâniq *pl v.* خرنق.

خرائب *pl v.* خربة; خرائد *v.* خريدة; خرائط *v.* خريطة; خرائق *v.* خريق.

خرب * ḫárab *I*, *If* ḫarb *verwüsten*, *zerstören*, *demoliren*, *entvölkern* (*e. Haus*, *Land*); *Räuber werden* (صار لصّا); *die Ohrmündung verwunden*, *auf's Ohr schlagen* (خربه اذا ضرب خربته); *durchbohren* (ثقب); *spalten*, *zerreifsen* (شقّ); — *If* ḫarb, ḫurûb, ḫarâbe *u.* ḫirâbe *Kameele stehlen* ب (خ بابل فلان خَرابة وخِرابة وخُرْبا خرب (وخروبا اذا سرقها; — *b*) *A*, *If* خراب ḫarâb *verwüstet*, *zerstört*, *demolirt*, *entvölkert sein* (*Haus*, *Land* ضدّ عمر); *If* ḫárab *gespaltenes Ohr haben* (صار اخرب); — 2 *verwüsten*, *zerstören*,

demoliren; † beschädigen, verderben, ruiniren; — zerstören, verwüsten; — 5 u. 7 verwüstet, zerstört werden; — 10 Einen od. etwas zu verderben wünschen.

خرب ḫarb u. ḫurb *rundes Loch; Nadelöhr; Arschloch;* — ḫárab *Verwüstung, Ruin;* (u. ḫurb) *Religionsentartung; pl* اخراب aḫrâb, خراب ḫirâb u. خربان ḫirbân *männl. Trappe;* — ḫárib *verwüstet, entvölkert;* — *s.* خراب *u.* خربة *pl.*

خرباء ḫárbâ' *geschlitzt (Ohr).*

خربان ḫiribbân *feige; s.* خرب *pl.*

خربد * ḫurabid *dicke Sauermilch.*

خربر † ḫírbir *Traubenbohrer, Windelbohrer.*

خربز * ḫírbiz *Wassermelone.*

خربش * ḫárbaš *If* ö *verderben, ruiniren (e. Buch, für* خرمش **); † (u. 2) schlecht schreiben, schmieren, kritzeln; † kratzen;* — 2 تخربش *s. 1.*

خربشة ḫárbaše *Gekritzel.*

خربص * ḫárbaß *If* ö *alles Grün ganz abfressen* (خ المال كل النبات)*; Alles nehmen u. davongehen* (اخذه فذهب به)*; von einander unterscheiden, sondern* (ميز).

خربط * † ḫárbaṭ *If* ö *aus der Ordnung od. dem Gange bringen, verderben;* خ كيفه *Einen in schlechte Laune bringen;* — 2 تخربط *aus der Ordnung gebracht, verdorben sein;* تخ كيفه *in schlechter Laune sein (für* خربق **).*

خربق * ḫárbaq *If* ö *u.* خرباق ḫirbâq *aus der Ordnung od. dem Gange bringen, verderben* (افسد)*; zerschneiden, zerreißen* (شق وقطع)*; schnell gehen* (اسرع فى المشى)*; farzen* (ضرط)*;* — 3 *If* اخرنباق iḫrinbâq *sich heimlich einschleichen* (انقمع ولصق بالارض)*; stehlen; † niederkauern, sich auf die Hinterfüße setzen; s.* خربط **.*

خربق ḫárbuq, ḫárbaq *Nieſswurz, Helleborus prs.*

خربندى † ḫarbándijj *pl* ية ìjje *Eseltreiber (pers.* خربنده).

خربة ḫárbe *pl* ات ḫarabât *Sieb; u.* ḫúrbe *pl* خرب ḫúrab *jede runde Oeffnung; Nadelöhr; Ohrloch; Arschloch; Griff der Reisetasche od. diese selbst;* — ḫírbe *pl* خرب ḫírab *verwüsteter Ort, Ruine;* — ḫárabe *Fehler, Mangel; Gemeinheit;* — ḫáribe *pl* ات, خرب ḫárib *u.* خرائب ḫarâ'ib *verwüsteter Ort.*

خرت * ḫárat *U, If* ḫart *durchbohren, durchlöchern* (ثقب)*;* — *b)* خرت *A, If* ḫárat *der Wegführung kundig sein (s.* خريت).

خرت ḫurt *pl* خروت ḫurût *u.* اخرات aḫrât *Oehr der Nadel, des Beils; Ohrloch; Loch.*

خرثاء * ḫárṯâ' *mit lockerem Fleisch u. dicken Hüften (Frau).*

خرثمة ḫárṯame, ḫárṯime *Spitze der Zehe, des Schuh's.*

خرثى ḫúrṯijj *werthloses Geräthe; Beute.*

خرج * ḫárağ *U, If* ḫurûğ u. máḫrağ *herausgehen, heraustreten, ausgehen* (خ من موضعه خروجا ومخرجا اذا برز منه); *abseits gehen um die Nothdurft zu verrichten; e. guten od. schlechten Ausgang nehmen* (خ بالخير); *vom Gehorsam abfallen* من; *sich empören, rebelliren* على; *von der Regel ausgenommen sein;* — *If* خروج ḫurûğ *unterrichtet, ausgebildet werden,* ڤ *S.;* — 2 *Einen herauskommen lassen; E. aus der Unwissenheit ziehen, ihn erziehen u. bilden,* ڤ *S.;* † *abziehen, subtrahiren;* — 3 *If* مخارجة *mit Einem durch Fingerspiel losen;* — 4 *If* اخراج u. مخرج múḫrağ *machen, dafs Einer herauskomme; etwas herausnehmen, herausziehen; vertreiben, verbannen; aus einer Sprache in die andere übersetzen; Tribut fordern; Tribut zahlen, s.* خراج; *abziehen, subtrahiren;* — 5 *wissenschaftlich u. gesellig, wohl ausgebildet sein oder sich ausbilden;* — 8 *herausbringen, hervorbringen; ableiten;* — 9 *weifs und schwarz gefleckt sein* (*Straufs*); — 10 *herauskommen lassen; verlangen, dafs E. herausbringe, 2 Acc.; herausziehen; ableiten; die Essenz ausziehen, heraus destilliren; als Rechnungsresultat erhalten; ableiten; ein Buch übersetzen; Tribut verlangen;* — 11 = 9.

خرج ḫarğ u. ḫurğ *pl* اخراج aḫrâğ, اخرجة áḫriğe u. اخاريج aḫârîğ *Bodenertrag, Einkommen; Ausgabe, Kosten; häusliche Ausgaben, Familienbedürfnisse; Tribut;* وكيل خ *Hausverwalter;* † *Geldunterstützung, Hilfsgelder;* † *Arbeitserfordernisse;* † *Mörtel, Cement;* † *Schneiderzuthat* (*Knöpfe, Zwirn, Schnüre etc.*); † *geeignet, passend;* هذا خرجك *das kannst du leisten, od. das ist's, was du brauchst, was dir fehlt;* † خ مشنقة *Galgenstrick;* — ḫurğ *pl* خرجة ḫírağe *Mantelsack, grofse Reisetasche;* — ḫárağ *Mischung von Schwarz u. Weifs;* — ḫúruğ *pl v.* خروج; — خرجاء *f. v.* اخرج; — ة ḫúrağe *der viel ein- u. ausgeht.*

خرجية * ḫarğîjje *Unterhaltsmittel; was Einer ausgeben kann.*

خرخار ḫarḫâr *fliefsendes Wasser.*

خرخر * ḫárḫar *If* ة *röcheln* (*Katze, Schlafender, Erstickender* ضات بالخرخر); — 2 *id.; wackeln* (*Fettbauch*).

خرخر ḫírḫir u. خرخور ḫarḫûr *sehr milchreich K.; weichlich M.;* خرخري ḫirḫirijj *dünn, schwach* (*Schenkel*).

خرد * ḫárid *A, If* ḫárad *unberührt sein* (*Jungfrau* صارت خريدا); *sehr keusch sein; sich schamhaft benehmen, bescheiden schweigen od. sprechen* (*Frau*); — 4 *schamhaft sein; Ggs. zu Scherzen aufgelegt sein* الى.

خرد ḫárad *schamhaftes Schweigen;* ḫúrud *etc. pl v.* خريد u. ة.

خَرْداذِىّ * hardâdijj *Wein.*

خردجى † hurdáǵijj *pl* يّة îjje *Kleinwaarenhändler, Krämer;* s. خردة.

خردق * hárdaq *Brühe;* — húrduq *Schrotkugeln, Schrot;* — *daher:* † خردق hárdaq *If* ŏ *zerstreuen* (*wie Schrot*); — 2 تخردق *sich zerstreuen, vertheilen.*

خردل * hárdal *Senf, Senfsamen; Kresse;* ŏ hárdale *e. Senfkorn.*

خردل hárdal *If* ŏ *Fleisch klein zerschneiden, zerhacken* (قطعه وفرقه); *von der Speise* (*Acc.*) *das Beste essen.*

خردة † húrde *Kleinwaaren prs.*

خردجى hurdáǵijj *pl* يّة = خردجى.

خررة hírare *Stromrinnsale pl.*

خرز * háraz *U u. I, If* harz *mit der Ahle zusammennähen* (*Schuster* كتب); *zusammennähen; flicken, ausbessern* (*Schuhe, Schläuche*); — *b*) خرِز *A, If* háraz *seine Sache gut machen, solid einrichten* (احكم امره).

خرز háraz *Einh.* ŏ *Venusmuscheln; kleine Muscheln od. Kügelchen als Schmuck;* خرز الظهر *Rückenwirbel;* — ŏ húrze *pl* خرز húraz *Stich mit der Schusterahle;* — ŏ háraze *pl* ات *ein Juwel, Perle* (*aufgereiht*); خرزة البئر *Brunnengeländer.*

خرزاف hirzâf *u.* ŏ *der in Gesellschaft ohne Anstand sitzt, viel spricht.*

خرزف * hárzaf *If* ŏ *im Gehen zittern.*

خرس * háris *A, If* háras *aus dem Fasse* خرس *trinken* (شرب بالخرس); *stumm sein* (صار اخرس); — 2 *stumm machen, stumm erschaffen* (*Gott*); *Speise für die Wöchnerin bereiten;* — 4 *stumm machen* (*Gott*); — 5 *sich Wöchnerinnen-Speise bereiten.*

خرس hars *u.* hirs *pl* خروس hurûs *Weinfafs;* — hurs *u.* ŏ *Speise für die Wöchnerin; Gastmal wegen der Geburt eines Kindes; pl v.* اخرس *stumm;* — háras *Stummheit;* — ŏ húrse *Wöchnerin, s. vor.*

اخرس *pl v.* خرسان *u. f.* خرساء *stumm.*

خرستان † huristân *Mauerschrank.*

خرش * háraś *I, If* harś *schaben, abschaben* (خدش); *das K. mit dem Krummholz* مخراش *an sich ziehen; für die Seinen Unterhalt verdienen* (خ لعياله اذا كسب لهم وطلب الرزق); — 8 *id.*

خرش háraś *pl* خروش hurûś *werthloser Hausrath, Gerümpel;* ŏ *e. Fliege.*

خرشاء hirśâʼ *pl* خراشى harâśijj *Speichel; Schaum; Phlegma; Häutchen auf der Milch; Schlangenhaut; zerbrochene Eierschale.*

خرشاف * hirśâf *ganz rauher, ungangbarer Boden.*

خرشب * hárśab *If* ŏ *etwas nachlässig, nicht stark machen, pfuschen, sudeln* (خ عمله اذا لم يُحْكمه).

خرشب húrśub *grofs, dick u. fett; hart, grob.*

خرشعة * ẖárša'e *pl* خرشع ẖárša' *u.* خراشع ẖarâši' *kleiner Berggipfel.*

خرشف ẖáršuf, خرشوف ẖaršûf *Artischoke Aeg.*

خرشوم * ẖuršûm *zerrissenes Felsgebirg; überragendes Vorgebirg; hoher Berg; sehr rauher Boden; † Nasen-Mund-Kanal.*

خرص * ẖáraß *I, If* ẖarß *den Ertrag der Palme, des Ackers abschätzen; eine Zahl annähernd schätzen* (خ العدد اذا حزره وقدره)*; eine Ansicht, Meinung äufsern, in e. S.* في*; lügen; den Fluſs durch Dämme einschlieſsen* (سد)*; — If* خراصة ẖirâße *ausbessern, wieder in Stand setzen* (اصلح)*; — b)* خرص *A, If* ẖáraß *Hunger u. Kälte leiden* (جاع في قر)*; — 3 If* مخارصة *im Austausch geben* (عاوضه وبادله)*; — 5 verläumden* على (افترى)*; — 8 Lügen schmieden* (اختلق)*; einsacken, in die Tasche stecken (s. fig.).*

خرص ẖarß, ẖirß, ẖurß *Rohrlanze od. deren Spitze; — ẖirß Abschätzung ds Fruchtertrags; Vermuthung, Meinung; — ẖirß u. ẖurß blattloser Palmzweig; Reisesack, Korb; pl* خرصان ẖirßân *Fingerring; kleines Holzstück zum Verschluſs des Schlauchs; — ẖurß, ẖúraß, ẖúruß pl* اخراص aẖrâß *Holzstück um den Honig auszunehmen; — ẖáriß Hunger u. Kälte leidend.*

خرضة † ẖúrde *Kleinwaaren, s.* خردة.

خرط ẖárat *U u. I, If* ẖart *entrinden u. rund abdrehen* (قشره وسوّاه)*; drehen, drechseln; den Zweig abstreifen, entblättern* (انتزع الورق منه اجتذابا)*; die Traube durch dn Mund ziehen u. abstreifen; entjungfern; beschlafen* (نكح)*; den Falken auf die Beute, den Sklaven auf J's Schädigung* (على *P.*)*, das K. auf die Weide, den Eimer in den Brunnen lassen* (ارسل)*; Einen purgiren (Arznei* خ الدواء فلانا اذا امشاه)*; dem Vieh Durchfall erregen (Futter); farzen* (حبق)*; † Lügen drechseln, Erzählungen erfinden; † schwatzen; störrig sein und durchgehen (Reitthier); krank sein u. geronnene od. wässerige Milch geben K. s. fig.; — 2 Einen purgiren (Arznei); — 7 rund abgedreht, gedrechselt sein;* انخرطت الخرزة في السلك *die Muscheln etc. sind am Faden aufgereiht; dünn, schlank, leicht sein (Leib); schnell gehen;* انخرط في السير *die Reise weit ausdehnen; e. S. eigensinnig u. ohne die nöthige Kenntniſs unternehmen; Einen* (على) *mit beschimpfenden Worten od. Thaten* (ب) *angreifen; — 8 aus der Scheide ziehen; die Traube durch den Mund ziehen u. die Beeren abstreifen; — 10* استخرط في البكاء *heftig und unaufhörlich weinen; — 13 If* اخروّاط iẖriw-

wâṯ *sich verwickeln* (*Schlinge um den Fuſs des Thieres*); *lang sein* (*Bart*); *sich lang ausdehnen* (*Reise*); *sich strecken* (*Weg* اخروّط بهم الطريق اذا طال وامتدّ); *schnell gehen od. reisen* (اسرع في السير).

خرط ḫarṭ *das Drehen, Drechseln*; — ḫirṭ *männl. Rebhuhn*; s. خروط.

خرطال * ḫarṭâl *Hafer*.

خرطش * † ḫárṭaš *If* ة *kritzeln*.

خرطم * ḫúrṭum *pl* خراطم ḫarâṭim *Nase, Schnauze*; — ḫárṭam *If* ة *Einen auf die Nase schlagen, ihn bei der Nase nehmen*; — *3 If* اخرنطام iḫrinṭâm *die Nase hoch tragen, stolz sein*; *zornig sein*.

خرطوم ḫurṭûm *pl* خراطيم ḫarāṭīm *Rüssel* (*bes. Elephant*); *Schnauze*; *Nase*; *häſsliches Gesicht*; *Saugrohr der Pumpe, Spritze etc., Schnabel des Krugs*.

خرع * ḫára' *A, If* ḫar' *spalten, zerbrechen* (شقّ); — *b*) خرع *A, If* ḫára' *schwach, schlaff sein* (*M.* ضعف); *gebrochen, gespalten sein*; *verrenkt sein* (*Glied*); — *c*) خرُع *If* ḫur', ḫurû' *u.* ḫarâ'e *schwache, schlaffe Glieder haben, od. schwach sein* (*Glieder* خ فلان وخرع مفصله خَراعة وخروعا وخُرْعًا اذا لان واسترخى); — *2 die Glieder schlaff machen, lähmen* (*Furcht*); *entmuthigen*; — *7 gespalten, gebrochen, schwach, schlaff, verrenkt sein*; — *8 spalten*; *ableiten*; *neu erfinden, ersinnen* (*Maschinen*); *hervorbringen, schaffen* (*Gott*); *ganz Neues leisten, schaffen* (انشأه وابتدأه).

خرع ḫar' *Einschnitt* (*im Ohr des Vieh's*); *Schlaffheit, Schwäche dr Glieder*; — ḫári' *schwach, schlaff*.

خرعب * ḫár'ab *frischer Zweig*; *zarte, schlanke u. volle Jungfrau*.

خرعوب ḫur'ûb *u.* ة *pl* خراعيب ḫarā'īb = *dem vor*.

خرف * ḫáraf *U, If* ḫarf, ḫarâf, ḫirâf *u.* máḫraf *Früchte pflücken od. sammeln* (خ الثمار خَرْفًا ومَخْرفا وخِرافا اذا جناه); *für Einen* (*Acc.*) *Früchte sammeln*; *Pass. vom Herbstregen benetzt werden* (*Land, s.* خريف); — *b*) خرِف *A, If* ḫáraf *getrübten Geistes sein, faseln, radotiren, deliriren* (*Greis* فسد عقله اى من الكبر); — *c*) خرُف *If* خرافة ḫarâfe *id.*; — *2 E. für geistesschwach halten od. erklären*; — — *4 verderben*; *reife Datteln haben* (*Palme*); — *8 abpflücken*.

خرف ḫáraf *Delirium*; *Gefasel* (*des Greises*); *e. schlechte Dattelart*; — ḫárif *blödsinnig, faselnd, delirirend*.

خرفان ḫarfân *Faseler, Radoteur*; ḫirf. *pl v.* خروف.

خرفج * ḫárfag *If* ة *viel fassen od. nehmen* (اخذ كثيرا); —

ḫúrfaǵ *u.* خرفيج ḫirfîǵ *Hülle u. Fülle*; — ḫurafíǵ *fett.*

خرفش * ḫárfaš *If* ة *mischen, durcheinander mischen, verwirren; verworren reden* (مخرفش = مخلط).

خرفع * ḫúrfuʿ *verdorbene Baumwolle (in der Kapsel).*

خرفق * ḫárfaq *pers. Senfsamen; e. Art Kresse.*

خرفة ḫúrfe *Herbstfrucht*; — ḫúrafe *Mährchen, Schwank.*

خرفي ḫárfa *Erbsen pl*; — ḫárfijj, ḫírfijj *herbstlich (Frucht).*

خرق * ḫáraq *U u. I, If* ḫarq *zerreifsen (e. Kleid* شق*); Kleider walken* (خ القصار الثوب); *sich Bahn machen, durchbrechen; e. Strecke zurücklegen, durchziehen, durchwandern* (خ المفازة اذا قطعها); *durchdringen (Wasser, Oel, für* خزق*); Lügen erfinden, lügen* (كذب); *If* ḫurûq *zu Hause bleiben, nicht ausgehen* (خ في البيت خروقا اذا اقام فلم يبرح); — *b)* خرق *A, If* ḫáraq *zu Hause bleiben, nicht ausgehen; sich ungeschickt, dumm benehmen; sich furchtsam an den Boden ducken (Thier, Vogel aus Furcht vor Raubvögeln)*; — *c)* خرق *If* ḫarâqe *einer S.* (ب) *unkundig sein u. sie nicht recht machen* (خ بالشيء خراقة اذا جهله ولم يحسن عمله); *dumm, närrisch sein* (كان اخرق); — *2 mit Gewalt zerreifsen; unverschämt lügen; † zu Hause hocken bleiben; † sich furchtsam zu Boden ducken*; — *5 zerrissen, durchbohrt, durchlöchert sein; Risse haben; sich zerreifsen, d. i. ganz ausgeben (Freigebiger); Lügen schmieden (für* تخلق*)*; — *7 zerrissen werden; † von Feuchtigkeit, Regen etc. durchnäfst, durchtränkt werden*; — *8 durchdringen, sich Bahn brechen; durchblasen (Wind); † ganz durchdringen (Nagel); Lügen schmieden*; — *12 zerrissen sein.*

خرق ḫarq *Rifs, Spalte; Mauerspalt*; خ الفم *Mundspalt*; خ العادة *Ungewöhnliches, Aufserordentliches; pl* خروق ḫurûq · *Landstrich, den die Winde durchstreichen, Wüste*; — ḫirq *pl* اخراق aḫrâq, خراق ḫurrâq *u.* خروق ḫurûq *höchst freigebig; schöner, edler Jüngling*; — ḫurq *Ungeschicklichkeit, Dummheit; Härte wo Güte am Platze wäre; pl u.* خرقاء *f. v.* اخرق; — ḫáraq *das Aufsersichsein vor Furcht od. Scham; Gefühlserstarrung*; — ḫáriq *f.* ة *aufser sich vor Furcht od. Scham; fühllos; ungeschickt*; — ḫúruq *pl v.* خريق; — ḫúrraq *pl* خرارق ḫarâriq *e. Art Sperling*; — خرقة ḫírqe *pl* خرق ḫíraq *Fetzen, Lumpen; Tuchstreif; Gewand aus Lumpen; Büfsergewand.*

خرقاهة ḫarqâhe = خركاه.

خرقل * ḫárqal *If* ة *bedächtig zielend schiefsen u. mit dm Pfeile durchbohren* (خ الرامي في رمية).

خرك * ḫárik *s.* خزك *.

خرگاه ḫarkâh *u.* ة *pl* ات *gr. Zelt prs.*

خرم * ḫáram *I, If* ḫarm *auftrennen (die Naht* اذا خ الخرزة *(فصمها); abschneiden, von etwas* من*; die Nasenscheidewand durchbohren* (خ فلانا اذا شق وترة *انفه); abweichen* عن *(vom Wege); — b)* خرم *A, If* ḫáram *durchbohrte Nasenscheidewand, durchbohrtes Ohr haben; — c)* خرم *If* خرامة ḫarâme *in den Tag hineinreden od. handeln; nach seinem Sinne lustig in den Tag hinein oder ausschweifend leben* (كان خريما); *— 2 die Naht auftrennen; † sticken; † ciseliren; — 5 aufgetrennt sein, aufgehen (Naht); zerrissen sein;* تخرمت المنية القوم *der Tod vernichtete das Volk* (استأصلتهم); تخرم خرمية *er befolgt die Religion der* خ *(s. d.), sich in Ausschweifungen u. Thorheiten stürzen; † gestickt sein; † ciselirt sein; — 7 zerrissen werden (Rechnung); — 8 Einen wegraffen (Tod).*

خرم ḫarm *u.* ḫurm *pl* خروم ḫurûm *hervorragender Berggipfel; Wegfall einer kurzen Sylbe im Versanfang; —* ḫurm *pl* خروم ḫurûm *† Nadelöhr; pl u.* خرماء *f. v.* اخرم.

خرمس * ḫírmis *dunkle Nacht; —* اخرمس ihrámmas *If* اخرماس *u.* اخرنماس iḫrimmâß *u.* iḫrinmâs *sich demüthigen, unterwerfen, ducken* (اخرمس له اذا ذل وخضع له); *schweigen (s.* خرمص *).*

خرمش * ḫármaš *If* ة *bekritzeln, verderben (e. Buch* افسد*); verwischen (Schrift); † kratzen.*

خرمص * — اخرمص iḫramáßß *If* اخرمصاص iḫrimßâß *schweigen* (سكت).

خرمل * ḫírmil *dummes Weib; dekrepide Alte; — 2* تخرمل taḫármal *zerrissen sein (Kleid* تمزق*).*

خرمة ḫárame *durchbohrte Nasenscheidewand; —* ḫúrrame *eine Hülsenfrucht, Bohne.*

خرمية ḫurramîjje *Sekte der an Seelenwanderung Glaubenden u. locker Lebenden prs.*

خرنف * ḫárnaf *If* ة *(mit dem Schwerte) schlagen* (ضرب).

خرنق * ḫírniq *pl* خرانق ḫarâniq *junger Hase, Häschen.*

خرنوب ḫarnûb, ḫurnûb *u.* خروب ḫarrûb *Johannisbrotbaum.*

خرنوص * ḫirnáuß *Ferkel.*

خروء ḫurû' *pl v.* خرء.

خروب *If* خرب *; s.* خربة *u.* خرنوب.

خروج ḫarûǵ *ausgehend; pl* خرج ḫúruǵ *langhalsig Pfd.; —* ḫurûǵ *Ausgang, Auszug; das Heraustreten, Erscheinen; Abfall, Empörung; jüngster Tag.*

خرود ḫarûd *sehr tugendsame Frau.*

خرور ḫurûr *If v.* خر *.

خريص harîß *Speereisen; kaltes Wasser; hungernd u. frierend; Bucht, Bai;* ة *u.* يصة *schönes Mädchen.*

خريطة harîṭe *pl* خرائط harâ'iṭ *Lederbeutel; Sack für die Eier der Seidenwürmer; Büchertasche; Briefbeutel; Brief.*

خريطى harîṭijj *der Lederbeutel macht;* — hurráiṭa *bitteres Weinen.*

خريع harî' *f.* ة *schwach; schlaff-hängend (Lippe);* — hirrî' *Safran in Blüte;* — ة harî'e *weichliche Frau; Ehebrecherin.*

خريف harîf *Herbst; Herbstregen; gepflückt, geärntet; Epheu Aeg.; faselnd, radotirend (Greis);* — ة harîfe *pl* خرائف harâ'if *Palme, deren Früchte verpachtet sind.*

خريفى harîfijj *f.* ية *herbstlich.*

خريق harîq *f.* ة *zerrissen; beschädigt; ganz durchbohrt; Furche; Graben; pl* خرق húruq *Ebene mit Pflanzenwuchs; kalter heftiger Wind; pl* خرائق harâ'iq *u.* خروق hurûq *stets wehender Wind;* — hirrîq *überaus freigebig.*

خريم harîm *ausschweifend.*

خزّ * hazz *If* hazz *(u. 8) durchbohren u. festnageln (mit Pfeil, Lanze* (انتظمه وطعنه)*; die Mauer mit Spitzen, Dornen etc. versehen;* — *8 s. 1.*

خز hazz *pl* خزوز huzûz *Seide (roh oder gesponnen); Floretseide; Seidenwaare; Biberhaare.*

خزا * *s.* خزو * *u.* خزى *

خزاز * hazzâz *Seidenhändler, s. vor.*

خزاع huzâ' *Tod;* ة *Stück (Fleisch).*

خروط harûṭ *pl* خُرْط hurṭ *störrig (M., Pferd).*

خروع hírwa' *Palma Christi; Ricinus;* — hurû' *s.* خرع *.

خروف harûf *pl* أخرفة áhrife, خرفان hirfân *u.* خراف hirâf *Lamm, Schaf.*

خروق harûq *kalter, heftiger Wind;* hur. *s.* خرق *, *pl v.* خرق *u.* خريق.

خروة húrwe *pl* خُرات hurât *Loch od. Oehr des Beils.*

خروءة hurû'e *Stuhlentleerung, s.* خرىء *.

خرى harj *Schriftstück, s.* خرا *; — húrrijj *Loch im Mühlstein für das Korn.*

خرئ * hári'a *A, If* har', hir', harâ'e *u.* hurû' *den Bauch entleeren, scheissen* (خرىء الرجل خَرْءًا وخَراءة وخروء اذا سلح)*; s.* خرأ *.

خريان hirrijân *Feigling, Scheisser.*

خريت hirrît *pl* خرارت harârit *geschickter Führer.*

خريج hirrîǵ *feingebildet; Schüler, Zögling.*

خريد harîd *u.* ة *pl* خرائد harâ'id, خرد húrud, húrad, húrrad *u.* خراد hirâd *unberührte Jungfrau; schamhaft schweigende, bescheiden redende, tugendsame Frau;* خريدة *ungebohrte Perle.*

خرير harîr *Gemurmel des fliessenden Wassers; Geschnarche; Dröhnen.*

خزّاف ḫazzâf *Töpfer*; *Händler mit irdener Waare.*
خزام ḫazâm *u.* ة *Nasenring der Frauen*; — ḫazzâm *der Baststricke macht od. verkauft*; — خزامة ḫizâme *pl* خزائم ḫazâ'im *u.* خزام ḫizâm *härener Nasenring ds K's.*; *Riemen*; — خزامى ḫuzâma *e. Pfl.*, *Lavendel.*
خزّان ḫazzân *Sammler*; *s.* خزن *u.* خزن *pl.*
خزانة ḫizâne *pl* خزائن ḫazâ'in *Schatz*, *Sammlung*, *Magazin*, *Scheune* : خ السلاح *Arsenal*, خ الكتب *Bibliothek*; *Kammer der Kanone*; *s.* خزن *.
خزايا ḫazâjâ *pl v.* خزيان.
خزائم *pl v.* خزامة *u.* خزومة.
خزائن ḫazâ'in *pl v.* خزانة.
خزاية ḫazâje *Beschämung*; *Schande.*
خزب * ḫázib *A*, *If* ḫázab *angeschwollen sein*, *vor Fett geschwollen scheinen* (ورم أو سمن حتى كأنّه وارم); *geschwollen sein* (*Haut*, *Euter*).
خزباز ḫizbâz *u.* خازباز ḫāzabâz, ḫāzubâz, ḫāzibâz *u.* خازباء ḫāzabâ', ḫāzibā', ḫāzubā' *u.* خزباء ḫizbā' *Fliegen in Gärten und Wiesen u. ihr Gesurre.*
خزبز * — 2 تخزبز taḫázbaz *stolz sein* (تعظم); *e. strenges Gesicht zeigen* (تعبس); *mit den Vorderfüſsen nach Jedem schlagen K.*
خزخز * ḫúzḫuz *muskelfest.*
خزر * ḫázar *U*, *If* ḫazr *mit zusammengepreſsten Augen od. blinzelnd anschauen* (نظر بلحظ العين); *schief anschauen*; *schlau*, *pfiffig sein* (تداهى); *fliehen* (هرب); — *b*) خزر *A*, *If* ḫázar *enge Spalte haben u. klein sein* (*Auge*, *M.* خ الرجل اذا كان تكسر عينه بصرها خلقة وكانت ضيقة وصغيرة); *schief stehen* (*ein Auge*); — 6 *die Augen zusammenpressen um besser zu sehen.*
خزر ḫazr *schiefer Blick*; — ḫuzr *pl v.* اخزر; — ḫázar *Enge und Kleinheit der Augen*; *e. Fettbrühe*; *die Chazaren* : بحر الخ *Kaspisches Meer.*
خزران ḫazurân *Bambus*, *s.* خيزران.
خزربة * ḫázrabe *Verwirrung der Rede.*
خزرج * ḫázraǵ *hinken If* ة (*Vogel*).
خزرف * ḫázraf *If* ة *stolz einherschreiten* (خطر).
خزرنق * ḫazárnaq *gr. männliche Spinne*, *vgl.* خذرنق.
خزز ḫúzaz *pl* خزان ḫizzân *u.* أخزّة aḫízze *männl. Hase.*
خزع * ḫáza' *A*, *If* ḫaz' *abschneiden* (قطع); *zurückhalten*; *zurückbleiben und die Seinen im Stiche lassen* عن (تخلف); — 2 *abschneiden*; *Einen zurückhalten* عن (*vom Weggehen*); — 5 *abschneiden* (*Fleisch*); *zurückbleiben u. die Seinen im Stiche lassen* عن; *zerlegen u. unter sich vertheilen* بين; — 7 *in der Mitte reiſsen* (*Strick* انقطع); — 8 *Einen von den Seinen trennen u. zurückhalten* عن.

خزعبل * ḫuzáʿbal *u.* ة, خزعبيل ḫuzaʿbîl *u.* ة *erfundene Erzählung, Märchen; Unwahres; Lächerliches.*

خزعل * ḫázʿal *If* ة *hinken (Hyäne* (عرج وخمع); *im Gehen die Füfse auswärts schleudern.*

خزعل ḫázʿal *Hyäne.*

خزف * ḫázaf *I, If* ḫazf *mit stark bewegten Armen stolz einherschreiten* (خطر بيده).

خزف ḫázaf *irdene Waare.*

خزفي ḫázafijj *irden; gebrechlich; Töpfer; mit irdener Waare handelnd.*

خزق * ḫázaq *I, If* ḫazq *treffen u. durchbohren (Lanze, Pfeil* قرطس ونفذ); خ السهم الغرض *dr Pfeil hat das Ziel getroffen; durchdringen (Oel, Feuchtigkeit);* † *zerreifsen (für* خرق); *Exkremente lassen (Vogel* ذرق); — 2 † *zerreifsen;* — 5 *u.* 7 *durchbohrt werden;* † *zerrissen werden;* — 8 *aus der Scheide gezogen werden (Schwert* انسل); — *s.* خوزق *.

خزق ḫazq *Rifs, Loch* (خرق).

خزك * ḫázik *A, If* ḫázak *in e. S. verharren* في (لج); *Qam. hat* خرك *.

خزل ḫázal *A, If* ḫázal *schwerfällig einhergehen wie mit gebrochenem Rücken* (مشى في تثاقل); *abschneiden, schneiden* (قطع); *abhalten, hindern* عن (عوق); — *b)* خزل *A, If* ḫázal *gebrochenen Rücken haben* (انكسر ظهره); *schwerfällig gehen;* — 7 *schwerfällig einhergehen; aufhören zu reden* في; *sich der Antwort enthalten* عن; *abgerissen, losgelöst werden; sich von E. trennen, ihn im Stiche lassen;* — 8 *abschneiden, abreifsen* (حذف); *Einen von den Seinen trennen; sich von ihnen trennen* (انفرد).

خزلب * ḫázlab *If* ة *rasch abschneiden* (قطعه قطعا سريعا).

خزلج * — 2 تخزلج taḫázlaǵ *eilen (im Gehen* اسرع).

خزم * ḫázam *I, If* ḫazm *spalten, durchbohren; die Nasenscheidewand des K's durchbohren u. e. Haarring durchziehen, s.* خزامة; *Perlen aufreihen* (شك); *Heuschrecken aufspiefsen u. aufreihen;* — 2 *das K. mit dem Nasenring versehen.*

خزم ḫazm *Auftakt (Metrik);* — ḫázam *e. bastreicher Baum.*

خزمي ḫázma *mit Nasenring K.*

خزن * ḫázan *U u. I, If* ḫazn *im Magazine, der Scheune, dem Kasten, der Schatzkammer u. dgl. anhäufen u. bewahren* (احرز); خ اللسان *die Zunge im Zaume halten; geheim halten, verbergen, verschweigen;* — *If* ḫazn *u.* خزون ḫuzûn *verdorben sein, stinken (Fleisch, für* خنز * = تغير); — *b)* خزن *A, If* ḫázan *u.* — *c)* خزن *If* خزانة ḫazâne *verdorben sein u. stinken (Fleisch);* — 4 *u.* 8 *Schätze anhäufen, sich bereichern.*

خزندار ḫazandâr, ḫaznadâr (خزينه دار) *Schatzmeister.*

خزنزر * ḫazánzar *bösartig M.*

خزنة ḫázne *(für* خزينة) *Schatz,*

Schatzkammer; Kammer für bessere Möbel etc.; — ḫázane *pl v.* خازن.

(خزو) * خزا ḫázā *U, If* ḫazw *unterwerfen, bändigen, lenken, beherrschen* (ساس وقهر); *das Thier zähmen u. abrichten* (راض); *besitzen* (ملك); *Einen von etwas abbringen, was er gern hat* (كفّه عن هواه); *Einem* (Acc.) *Feind sein* (عاداه); *dem Kameelfüllen* (Acc.) *die Zunge schlitzen.*

خزوز ḫuzûz *pl v.* خز ḫazz.

خزوم ḫazûm *Einh.* ة *pl* خزائم *Kuh.*

خَزَى * ḫáza *I Einen beschämen, erröthen machen, ihm Schande anthun;* — *b)* خَزِىَ *A, If* ḫizj *u.* ḫázan *in Unglück od. Erniederung fallen u. verachtet werden* (خ الرجل خِزْيًا وخَزًا اذا وقع في بلية وشهرة فذلّ بذلك); — *If* ḫázan *u.* ḫazâje *sich schämen, erröthen* (خ ف منه خَزاية من وخَزِى اذا استحيى منه); — *3 Einem Schande anthun, ihn beschämen;* — *4 Einen in Unglück u. Schmach stürzen* (Gott); *heimsuchen, betrüben; verderben, vernichten;* — *10 sich schämen, erröthen.*

خزى , خزٍ ḫázī *verachtet;* — ḫazj, ḫizj *Beschämung.*

خزيان ḫazjân *f.* خزياء ḫázjā' *pl* خزايا ḫazâjā *beschämt.*

خزيبة ḫuzáibe *Goldmine.*

خزير ḫazîr *u.* ة *Brühe, Mehlbrei.*

خزيز ḫazîz *Dornen als Zaun, auf Mauern.*

خزين ḫazîn *stinkend* (*Fleisch*).

خزينة ḫazîne *Schatz etc., für* خزانة.

خزية ḫázje *Heimsuchung, Kummer; Beschämung; Schande.*

خزيى ḫázja *f. schamhaft.*

خَسّ * ḫass (*für* خسس) *A, If* ḫisse *u.* ḫasâse *unedel, gemein, niedrigdenkend sein* (خَسِسْتَ يا فلان خِسَّةً وخَساسة اى كنت فى نفسك خسيسا); *filzig, geizig sein;* † *schaden, Schaden verursachen:* ما خَسَّهُ *es hat ihm Nichts geschadet;* — (*für* خسس) *U J's Antheil gering machen, s.* خساسة; — *4 gemein handeln; Einen gemein finden;* — *10 gemein, niedrig, geizig finden od. dafür halten.*

خسّ ḫass *Lattich; Salat;* خ الحمار *Honigklee, Melilote.*

خَسَأَ * ḫása' *A, If* ḫas' *u.* ḫusû' *fortscheuchen, wegjagen* (*den Hund* خ الكلب خَسْأً وخُسوءًا اذا طرده); *weggejagt, entfernt werden* (بعد); *stumpf sein* (*Gesicht* كلّ); — *b)* خَسِئَ *A, If* ḫása' *weggejagt werden* (*Hund*).

خسا ḫásan *pl* اخاسى aḫâsī *ungrade:* خ او زكا *Grad od. Ungrad* (*Spiel*).

خسار (ḫasâr) *u.* خسارة ḫasâre *Verlust*, *Schaden* : يا خسارتى *o mein Verlust! Betrug*; *s.* خسر *.
خساس ḫisâs 3 خس *; *pl v.* خسيس.
خساسة ḫasâse *Gemeinheit*; *Schmutz*, *Geiz*; *e. Weniges*, *geringer Antheil*; ḫusâse *Pferderennen.*
خسّاق ḫassâq *Lügner.*
خسال ḫisâl *pl v.* خسيل; — ḫussâl *verworfen M.*; ة ḫusâle *Abfälle*, *Metallspäne*; *Silber.*
خسائس ḫasâ'is *pl v.* خسيسة.
خسائل ḫasâ'il *pl v.* خسيل.
خسر * ḫásar *I*, *If* ḫasr, ḫusr, ḫúsur, ḫasâr, ḫusrân *u.* ḫasâre *vom Wege abkommen*, *sich verirren* (خ الرجل وخسر خسْرا وخُسْرا وخُسُرا وخُسْرانا وخَسارة وخَسارا اذا ضلّ); — *If* ḫusr *u.* ḫusrân *u. b*) خسِر *A*, *If* ḫásar *Verlust haben*, *Schaden leiden*, *betrogen werden* (*Kaufmann*); — *If* ḫasr *u.* ḫusrân *vermindern* (نقصه); — 2 *Einem* (*Acc.*) *Verlust bereiten*; — 4 *vermindern*; *die Waage*, *das Gewicht fälschen.*
خسر ḫasr, ḫusr *Schade*, *Verlust.*
خسران ḫusrân *Schade*, *Verlust.*
خُسِع * ḫúsi'a *Pass. A*,*If* ḫas' *zurückgewiesen werden* عن (نفي عنه).
خسف * ḫásaf *I*, *If* ḫusûf *untergehen*, *versinken u. verschwinden* (*Ort* خ المكان خسوفا اذا ذهب)
خسف به اللهُ الارضَ ;(فى الارض) *Gott hat ihn in der Erde verschwinden lassen*; *schwinden* (*Quelle*); *verfinstert werden* (*Mond*); *die Milch verlieren K.*; — *If* ḫasf *vermindern*; *die Milch verlieren machen*; *sich vermindern*, *abnehmen* (*an Menge*, *Preis*); — 7 *verfinstert werden* (*Mond*).
خسف ḫasf *Abnahme*, *Verminderung*; *Platz wo Wasser zu Tage tritt*; *Wallnufs*; على الخسف *nüchtern*, بات الخسفَ *die Nacht hindurch hungern*, شرب على الخ *trinken ohne zu essen*; — ḫúsuf *pl* خسيف ,خاسف ,خسوف *u.* خسيف.
خسق * ḫásaq *I*, *If* ḫasq *treffen u. durchbohren* (*für* خزق *).
خسل * ḫásal *U*, *If* ḫasl *zurückweisen*, *verwerfen*(نفى), *s.* حسل *.
خسم * † ḫásam (*für* حسم); *abziehen*, *subtrahiren*; *dn Knochen durchhauen*, *e. Schwierigkeit beseitigen*; — 7 *beseitigt werden* (*Schwierigkt*); *beendigt werden* (*Geschäft*).
خسّة ḫisse *Gemeinheit*, *Geiz.*
خسوء ḫusû' *If v.* خسأ *.
خسوف ḫasûf *pl* اخسفة áḫsife *u.* خسف ḫúsuf *ewiger Brunnen im Fels*; — ḫusûf *Mondfinsternifs*; *Versinken*, *Untergang*, *s.* خسف *.
خسى * — 2 ḫássa *If* تخسية *mit Nüssen Grad od. Ungrad spielen* (*s.* خسا); — 6 *sich einander mit Steinen bewerfen.*
خسى * *s.* خسأ *.

خسىّ ḫásijj u. خسيج ḫasîǵ *Wolldecke, -Rock; Zelt.*

خسير ḫasîr *Verlust leidend; verirrt.*

خسيس ḫasîs *f.* ة *pl* خساس ḫisâs u. أخساء aḫíssā' *gemein, niedrig, geizig;* ة ḫasîse *pl* خسائس ḫasâ'is *niederer Stand; Gemeinheit, Geiz.*

خسيعة ḫasîʿe *Hefe des Volkes.*

خسيف ḫasîf *f.* ة *durch Druck geblendet (Auge); fast versiegter Quell od. Brunnen :* خ العقل *hohlköpfig; pl* خسف ḫúsuf *u.* اخسفة áḫsife = خسوف.

خسيل ḫasîl *pl* خسائل ḫasâ'il *u.* خسال ḫisâl *sehr gemein, niedrig, schlecht.*

خَشّ * ḫaśś *U, If* ḫaśś *dem Kameel (Acc.) den hölzernen Ring* خشاش *in die Nase legen; sich in etwas einlassen* في (دخل); † *in's Haus eintreten; E. insgeheim tadeln, durchhecheln* (شنأ ولام في الخفا); † *e. Geräusch, Geklirre hervorrufen; — 4 dem K. (Acc.) den Nasenring anlegen; — 7 sich in etwas einlassen, eintreten* في; *sich unter die Leute mischen* بين.

خشا * *s.* خشو * *u.* خشى *.

خشا ḫáśan, ḫí. *Furcht, s.* خشى *.

خشاء ḫáśśā' *Kies u. Lehmboden; Hornissennest; —* ḫíśśā' *Vogelscheuche.*

خشاب ḫaśśâb *Holzhändler.*

خشار ḫuśâr *u.* ة *Haferschalen; Ueberbleibsel, Krumen; Hefe des Volks; schlechteste Theile.*

خشاش ḫaśâś, ḫi., ḫu. *Insekten u. Reptilien; Vögel, Sperlinge; kühn, thätig, durchdringend M.;* ḫiśâś *pl* أخشة aḫíśśe *hölzerner Nasenring des K's.*

خشاف ḫuśśâf *Fledermaus; —* † ḫuśâf *Scherbet aus Rosinensaft (pers.* خوش آب).

خشام ḫuśâm *breit (Nase); Löwe; —* ḫaśśâm *breitnasig.*

خشاة ḫaśât *Furcht, s.* خشى *.

خشايا ḫaśâjā *pl v.* خشياء.

خشائب ḫaśâ'ib *pl v.* خشيب.

خشب * ḫáśab *I, If* ḫaśb *Eines mit dem andern mischen* (خلط); *auswählen, aussuchen* (انتقى); *glätten, poliren* (صقل); *schmieden (Schwert* طبع); *— 2 mit Holz verkleiden, täfeln, s. flg.; dm Gefangenen (Acc.) hölzerne Handklammern anlegen; — 5 Holz kauen u. fressen K.; — 8 e. Gedicht roh entwerfen, ohne Feile; — 12* اخشوشب *lang, mager u. hartknochig sein.*

خشب ḫáśab *pl* خشب ḫuśb, ḫáśab, ḫúśub, خشبان ḫuśbân *u.* اخشاب aḫśâb *hartes Holz, Werkholz;* خشبة ḫáśabe *ein Stück Holz:* خ البندقية *Flintenschaft,* خ المدفع *Laffette,* خ الحائك *Weberbaum; —* خشباء *f. v.* اخشب; *— s.* خشيب.

خشتق * ḫáśtaq *Flachs; Seide; Achselzwickel (pers.* خشتجة).

خشخاش ḫaśḫâś *Mohn; Haufe Bewaffneter;* † *u.* ة *Beinhaus.*

خشخش * ḫáśḫaś *If* ة *Geräusch machen, klirren (Hartes, Waffen*

صات); — 2 *id.*; *sich (im Busch) verstecken* (دخل وغاب).

خشخشة ẖáśẖaśe *Geräusch, Geklirre.*

خشر * ẖáśar *I, If* ẖaśr *etwas von den schlechteren Theilen reinigen* (خ الشىء اذا نفى عنه خشارته); *das Schlechtere von den Speisen übrig lassen* (ابقى على المائدة الخشارة); — *b*) خشر *A, If* ẖáśar *feige fliehen* (هرب جبنا).

خشرب * ẖáśrab *If* ة *etwas nachlässig thun* (خ فى العمل اذا لم يحكم).

خشرم * ẖáśram *If* ة *mit Geräusch fressen* (*Hyäne* صوتت فى اكلها).

خشرم ẖáśram *pl* خشارمة ẖaśârime *Bienen- od. Wespenschwarm, od. deren Nest*; *Bienenkönigin*; — ẖúśrum *Geräusch*; *dick* (*Nase*).

خشع * ẖáśaʿ *A, If* ẖuśûʿ *unterwürfig, demüthig sein, gegen E.* ل (خ له خشوعا اذا خضع له); *sich demüthigen* (*in Reue od. Gebet*); *sich dm Untergang nähern* (*Stern*); *fast geschwunden sein* (*Kameelbuckel*); خشعت الاصوات *die Stimmen verstummten* (*aus Furcht*); *Brustschleim auswerfen*, *u. intr. ausgeworfen werden* (خ خراشىّ صدره فتخشعت هى اذا القى بزاقا لزجا); — 2 *u.* 4 *demüthigen, erniedrigen*; † *zur Reue u. Bufse bewegen*; † *rühren, erweichen* (*Rede*); — 4 = 2; — 5 *sich demüthigen, unterwerfen*; *gedemüthigt werden*; † *erweicht, gerührt sein*; — 8 = 5; *den Kopf hängen lassen.*

خشع ẖúśśaʿ *pl v.* خاشع; — خشعة ẖíśʿe *Kind aus dem Mutterleibe geschnitten*; — ẖúśʿe *pl* خشع ẖúśaʿ *niedriger Hügel.*

خشف * ẖáśaf *I, If* ẖaśf *u.* خشفة ẖáśfe *knarren, knittern* (*gefrorner Schnee etc.* صوّت); *den Kopf zerschmettern* (فضخ); *das Kind* (ب) *rasch ausstofsen* (*Gebärende* خشفت المراة بالولد اذا رمت به); *eilen* فى (اسرع); — *If* ẖuśûf *u.* ẖaśafân *e. Land durchwandern* (خ فى خشوفا وخشفانا اذا ذهب فى الارض); *verschwinden* (*M.* غاب); *das Innere betreten, eintreten, sich einlassen* (دخل); *heftig sein Kälte* (خ البرد اذا اشتدّ); *gefrieren* (*Wasser* جمد); — *U, If* ẖaśâfe *Einem* (ب) *vorausgehend den Weg zeigen* (خ المخشف بالقوم خشافة اذا دل بهم); — *b*) خشف *A, If* ẖáśaf *ganz mit Krätze bedeckt sein u. wie ein Greis gehen* (عمّه الجرب); — 3 *Bündnifs und Klientel rasch brechen* فى (خاشف فى ذمته اذا سارع الى اخفاره); *die Kameele die ganze Nacht hindurch nebenhergehend rasch antreiben*; — 7 *das Innere betreten, betreten, sich einlassen* فى (دخل).

خشف ẖiśf *u.* ẖúśaf *e. grüne Fliege*; ẖiśf, ẖa., ẖu. *f.* ة *pl* خشفة ẖíśafe *Gazellenjunges*; — ẖaśf *u.* ẖuśf

خَشَانَةً وخَشْنًا ومَخْشَنَةً (وخُشُونَةً وخُشْنَةً ضدّ لان); *grob, derb sein*; — 2 *rauh, hart, grob, derb machen*; † *einem Kleid durch erstmaliges Anziehen seine Steifigkeit nehmen*; — 3 *Einen rauh, hart, derb behandeln*; — 5 *sich sehr rauh, hart, derb zeigen*; *rauh, uneben sein*; *e. rauhes, hartes Leben führen*; *rauhe, steife Gewänder tragen*; † *entsteift sein (Kleid)*; — 8 *rauh, hart, derb sein*; — 10 *rauh, hart, derb, uneben finden*; — 12 اخْشَوْشَنَ *sehr rauh und hart zum Anfühlen sein.*

خشن haśn *Rauhheit*; — huśn *pl u.* خشناء *f. v.* اخشن; — háśin *f.* ö *pl* خشان hiśân *rauh, hart zum Anfühlen*; *derb, grob, roh*: خ الجانب *von rohen Sitten.*

خشنة húśne = خشونة.

خشا * (خشو) háśā *U, If* haśw *u.* huśuww *die kleinen, schlechten Datteln* خشو haśw *(coll.) hervorbringen (Palme).*

خشوع huśû' *Unterwürfigkeit, Demüthigung*; † *Rührung, Reue.*

خشوعى huśû'ijj *demüthigend*; † *rührend, sentimental.*

خشونة huśûne *Rauhheit, Härte*; *Grobheit*; *Strenge, Schärfe.*

خَشِيَ * háśija (*Prät.* خَشِيتُ, *Aor.* (يَخْشَى) *If* háśan, hiśan, haśj, hiśj, haśât, háśje, haśajân, mahśât *u.* máhśije *Einen oder*

schlechte Wolle; — huśf *pl v.* اخشف; — húśśaf *pl v.* خشوف; — خشفة háśafe *leises Geräusch, Geknitter*; *Bewegung.*

خشكار huśkâr *prs. Kleie, Kleienbrot.*

خشكر † húśkur *Kleien u. Mehl gemischt*; — خشكرية huśkurîjje *Kleienbrot, s. vor.*

خشل * háśal *U, If* haśl *als gemein u. schlecht verwerfen* (رذل); — *b)* خشل *A, If* háśal *abgetragen sein (Kleid* بلى); — 5 *gemein, niedrig, schlecht sein.*

خشل haśl, haśal *Einh.* ö *Frucht dr wilden Zwergpalme*; خ فشل háśil fáśil *schwach.*

خشم * háśam *I, If* haśm *Einem (Acc.) den Nasenknorpel zerbrechen od. verletzen*; — *b)* خشم *A, If* haśm *u.* خشوم huśûm *e. breite Nase haben* (اتسع انفه); *krank sein u. übel riechen (Nase)*; *stinken (Fleisch* تغيرت رائحته); — *If* haśm *u.* huśâm *wegen Ausfalls des Nasenknorpels den Geruch verloren haben* (خ ف خَشْمًا وخُشَامًا اذا سقطت خياشيمه).

خشم haśm *Nasenknorpel*: كسر خشمه *Einen beschämen, demüthigen*; — خشماء *f. v.* اخشم.

خَشُنَ * háśun *U u.* خشن *A, If* haśn, húśne, haśâne, huśûne, máhśane *rauh u. hart zum Anfühlen sein* خشن الشيء

etwas fürchten (*Q.*: خَشِيَهُ خَشْيًا وخَشْيَةً وخَشَاةً ومَخْشَاةً ومَخْشِيَةً وخَشَيَانًا وتَخْشَاةً اذا خافه); *sich vor E. fürchten* من; *für E. fürchten* على; *Einen an Furchtsamkeit übertreffen*; — 2 *Einen erschrecken, ihm Furcht machen*; — 5 u. 8 *Einen fürchten*; *etwas* (من) *für E.* (على) *fürchten*.

خشٍ, خشي ḫáśī u. ḫáśijj *f.* ة *furchtsam*.

خشيان ḫaśjân *f.* ة u. خشياء ḫáśjâ' *pl* خشايا ḫaśâjā *furchtsam*; — ḫiśjân, ḫaśajân *Furcht*.

خشيب ḫaśîb *pl* خشب ḫúśub u. خشائب ḫaśâ'ib *rauh, ungeglättet*; *hartknochig*; *grofs*.

خشين ḫaśîn *f.* ة *rauh, hart, streng*.

خشية ḫáśje *Furcht*, *s.* خشي *.

خصّ ḫaßß *U*, *If* ḫaßß, ḫußûß, ḫißßîje, ḫißßîßa', ḫißßîßa, ḫaßûßîje, ḫußûßîje u. taḫíßße *Einem etwas als ihm insbesondere eigenthümlich zuschreiben od. zutheilen Acc. P.*, ب *S.* (خصّ فلانا بشيء خصًّا وخُصوصا وخُصوصية خِصّيصى وخِصّية وتَخِصّة اذا فضله به); *Einem angehören, sein Eigenthum oder seine Eigenthümlichkeit sein, ihn insbesondere betreffen od. angehen*; — *b*) *für* خصص *A*, *If* ḫaßâß u. ḫaßâße u. *Pass. arm, dürftig sein* (خُصِصْتَ يا رجل خَصاصًا وخصاصة اذا افتقرت); — 2 *Em etwas als Eigenthum od. besondere Eigenthümlichkeit zutheilen oder zuschreiben*, ل *P.*; — 4 *weniger thun, als man sollte* ب (اخصّ به اذا أزرأ); — 5 *Privateigenthum od. eigenthümlich sein, Einen insbesondere betreffen oder angehen*, ل *P.*; — 8 *Einem insbesondere eigen sein* ب; *J's* (ب) *besonderer Freund sein*; *Einem* (*Acc.*) *etwas* (ب) *als besonders eigenthümlich zuschreiben*; *etwas zu e. besonderen Gebrauche* (ب) *bestimmen*; *etwas* (ب) *als besondere Eigenthümlichkeit haben*; — 10 *etwas als besonderes Eigenthum od. Eigenthümlichkeit verlangen*; استخصّ لنفسه *für sich allein in Anspruch nehmen*.

خصّ ḫißß *mangelhaft*; — ḫußß *pl* خصاص ḫißâß, خصوص ḫußûß u. اخصاص aḫßâß *Strohhütte, Hütte* (*bes. im Weinberg*); † *Hütte für Seidenwürmer od. Cocons*; *Wirthshaus*; *guter Wein*.

خصاء ḫißâ' *das Kastriren*.

خصاص ḫaßâß u. ة *Armuth, Dürftigkeit*; *Spalt, Loch*; — ḫißâß *pl v.* خصّ *; — ة ḫußâße *pl* خصاص ḫußâß *Trauben, die nach der Ernte hängen bleiben*.

خصاف ḫißâf *If* خصف *; — *pl v.* خصفة; — ḫaßßâf *Lügner*; *Schuhmacher*.

خصال ḫißâl *If* خصل *; *pl v.* خصلة.

خصالة ḫuẞâle *Abfälle, Kehricht.*

خصام hiẞâm *Streit*, 3 خصم *.

خصان hiẞẞân, ḫuẞẞân *Grofse, Vornehme; königl. Günstlinge.*

خصائص ḫaẞâ'iẞ *Eigenthümlichkeiten, pl v.* خاصية.

خصائل ḫaẞâ'il *pl v.* خصيلة.

خصب * ḫáẞab *I, If* ḫiẞb *reich an Pflanzenwuchs u. fruchtbar sein (Gegend* خصب المكان وخصب خِصْبا وخَصَبا [4. 2] اذا صار اذا خصب); — *b)* خصب *A, If* ḫáẞab *id.*; — *4 id.; Ueberflufs ds Bodenertrags geniefsen; fruchtbar machen (Nil etc.).*

خصب ḫiẞb *Fruchtbarkeit, Fülle des Bodenertrags*; — ḫáẞib *f.* ة *fruchtbar.*

خصر ḫáẞir *A, If* ḫáẞar *erfroren sein (Finger u. Zehen* خصرت يده اذا قرّت); *sehr kalt sein (Tag* برد); — *3 Einen bei der Hand nehmen u. neben ihm hergehen* (اخذ بيده فى المشى); — *5 bei der Hand nehmen; die Hände auf die Hüften stützen, wie ein Ermüdeter, s.* خاصرة; — *6 einander bei den Händen ergreifen*; — *8 das Ueberflüssige abschneiden od. entfernen; eine Rede od. Schrift abkürzen* (اوجز); *einen Auszug od. Resumé davon geben; den kürzesten Weg gehen; den Stab* مخصرة *ergreifen.*

خصر ḫaẞr *pl* خصور ḫuẞûr *die Mitte ds menschlichen Körpers, die Taille*; — ḫáẞar *Kälte*; — ḫáẞir *kalt (Wasser)*; — ة ḫúẞre *Kürze.*

خصف ḫáẞaf *I, If* ḫaẞf *die Sohle mit dem Pfriemen annähen, den Schuh sohlen* (خرز); *seine Blöfse* (على) *mit aneinander gehefteten Blättern bedecken* (خ العريان الورق على بدنه); — *If* خصاف hiẞâf *im neunten Monat e. Fehlgeburt thun Kn.* (القت ولدها وقد بلغ الشهر التاسع); — *Pass. hinter sich noch Andere haben*; — *2 Einem (Acc.) weifse Haare in die schwarzen mischen (Alter* خصّفه الشيب); *sich böswillig zeigen* (اساء خلقه); *ohne Recht etwas ungestüm beanspruchen* (خ ف اذا اجتهد فى تكلف لما ليس عنده); — *4 eilen* (اسرع); *u. 8 sich mit Blättern bedecken (Nackter).*

خصف ḫaẞf *Doppelsohle*; — خصفة ḫáẞafe *pl* خصف ḫáẞaf *u.* خصاف hisâf *Dattelkorb aus Palmblättern; sehr grobes Gewand*; — ة ḫúẞfe *Pfriemenstich.*

خصل * ḫáẞal *A, If* ḫaẞl *u.* خصال hiẞâl *im Schiefsen übertreffen, im Schiefs-Wettkampf besiegen* (نضل — غلب); *abschneiden, trennen* (قطع وفصل); — *2 abschneiden*; † *einer Person oder einem Thier e. schlechte Eigenheit od. Gewohnheit beibringen, sie verderben*; — *3 If* خصال *mit Einem (Acc.) e. Wettkampf im Schiefsen eingehen.*

خصل ḫaßl *Wettkampf u. Sieg im Schießen; Pfand in demselben; s. flg.*

خصلة ḫaßle *pl* خصال ḫißâl *Eigenheit, Eigenschaft, Charaktereigenthümlichkeit (bes. gute, † bes. schlechte); besonderer Humor, Tik, Marotte; † Fehler, Laster; Abschnitt, Paragraph;* — ḫúßle *pl* خصل ḫúßal *verworrenes Haar; Haarbüschel; Traubenbüschel, Träubchen.*

خصم * ḫáßam *I, If* ḫaßm *den Gegner im Streit besiegen, s. 3; abziehen, subtrahiren (für* خسم*);* 3 *If* خصام ḫißâm u. muḫâßame u. ḫußûme *mit E. (Acc.) streiten, für Einen* عن (خاصمه مخاصمة وخصومة فخصمه خصما [2] اذا جادله فغلبه)*; gegen E. (Acc.) Prozeſs führen;* — 6 *unter einander streiten, prozessiren;* — 8 (*Aor.* يَخْتَصِمُ u. يَخِصِّمُ) *Einen als seinen Gegner betrachten; unter einander streiten.*

خصم ḫaßm (*Sing., Du. u. Pl*) u. *pl* خصوم ḫußûm, خصمان ḫußmân u. († أخصام aḫßâm) *Gegner im Streit od. Prozeſs; Mitbewerber;* — ḫußm *pl* خصوم ḫußûm u. أخصام aḫßâm *Seite, Rand; Ecke (der Tasche);* — ḫáßam *Gemahl;* — ḫáßim *pl* ون *in Streit verwickelt; streitsüchtig;* — خصماء u. خصمان *s. pl v.* خصيم u. خصم.

خصن ḫúßun *pl v.* خصين.

خصوص ḫußûß *If v.* خص * u. *pl v.* خص*; Einen od. etwas insbesondere betreffende Angelegenheit, Specialität; besonderes Zugeeignetsein, Ergebensein, Freundschaft;* خصوصًا ḫußûßan u. على الخصوص u. بالخصوص *insbesondere, namentlich.*

خصوصىّ ḫußûßijj *f.* يّة *insbesondere betreffend, bes. eigenthümlich.*

خصوصيا ḫußûßijjan *insbesondere.*

خصوصيّة ḫußûßîjje *pl* ات *Eigenthümlichkeit, Besonderheit; s.* خص * *If.*

خصومة ḫußûme *pl* ات *Streitsache, Prozeſs; Feindschaft.*

خصى * ḫáßa *I, If* ḫißâ' *verschneiden, kastriren (bes. Pfd.* خصاه يخصيه خصاء اذا سلّ خصييه*);* — 4 *nur Eine Kunst od. Wissenschaft erlernen* (اخصى الطالب اذا تعلم علما واحدا)*;* — 8 *verschnitten werden; sich kastriren; Kastrat sein.*

خصىّ ḫáßijj *pl* خصية ḫíßje u. خصيان ḫißjân *Verschnittener, Kastrat, Eunuch;* — خصية ḫúßje *Du.* خصيتان *pl* خصى ḫúßa *Testikel;* خ البحر *Bibergeil;* — ḫißßîjje *If v.* خص *.

خصيص ḫaßîß *besonders; privat.*

خصيصاء u. خصيصى *If v.* خص *.

خصيف ḫaßîf *doppeltgesohlt; süſse u. saure Milch gemischt; Asche; (gen. comm.) u. f.* ة *weiſs und schwarz gescheckt; gewappnet.*

خصيلة ḫaßîle *pl* خصيل ḫaßîl u. خصائل ḫaßâ'il *abgeschnittenes Fleischstück (von Schulter, Hüfte etc.); dicker Muskel.*

خصيم haβîm *pl* خصماء húβamā' *u.* خصمان huβmân *streitsüchtig; Gegner im Prozeſs; Feind.*

خصين haβîn *pl* خصن húβun *u.* اخصن áhβun *kleines Beil.*

خض * — 2 خضض háddad *mit den Muscheln* خضض *schmücken (Sklavinnen); schütteln (Wasser im Schlauch); schwenken, ausspülen; — 3 Einem auf Credit verkaufen, in Tausch geben* (خاضضته اذا بايعته معاوضة); — 7 *geschüttelt, durcheinander gerüttelt werden (Reiter), s.* خضخض *.

خضاب hidâb *Färbemittel; Farbe.*

خضار hadâr *stark gewässerte Milch; erstes Grüne, erstes Gemüse;* — huddâr *ein Vogel;* — خضارة hudâre *Grünes; Meer.*

خضارع * hudâriʿ *geizig.*

خضارم hudârim *u.* ö *pl v.* خضرم.

خضاري hudârijj *e. Vogel; maritim;* hadâra *pl v.* خضري.

خضاض hadâd, hidâd *Tinte;* had. *werthloser weibl. Schmuck.*

خضاف haddâf *Farzer; s.* خضف *.

خضب * hádab *I, If* hadb *färben (Hände, Haare, bes. roth mit Henna* لون); *grünen, grün sein; grüne Schöſslinge haben P.* (خ النخل اذا اخضر طلعه); *u. b)* خضب *u. Pass. If* خضوب hudûb *grünen (Baum); — 2 satt färben; — 4 mit Grün bedeckt sein (Erde); — 8 gefärbt sein, sich färben; — 12* اخضوضب *mit Grün bedeckt sein (Baum).*

خضج * — 4 اخضج áhdaǵ *lösen (e. Geschäft* نقض); — 5 *hinken Schaf* (عرج وخمع); — 7 *schiefgetreten sein (Schuh* زاغ); *in Zorn entbrennen.*

خضخض * hádhad *If* ö *schütteln, rütteln (Wasser, Brei* حرك); *ausspülen, schwenken; — 2 geschüttelt werden; durcheinander gerüttelt werden (Reiter).*

خضخضة hádhade *ein Schütteln, Rütteln; Aufregung.*

خضد * hádad *I, If* had'd *zerbrechen (grünes Holz nicht bis zu völliger Trennung* كسره ولم يبن); *schneiden* (قطع), *abschneiden (Dornen ds Baums* قطع شوكه); *gierig u. mit Geräusch essen, Weiches essen u. schmatzen* (اكل اكلا شديدا); *— 5 u. 7 nicht ganz zerbrochen werden (grünes Holz); — 8 das K. zäumen, bändigen u. reiten* (خطمه وركبه).

خضر * hádar *U, If* hadr *abschneiden, umhauen (Palme* قطع); — *b)* خضر *A, If* hádar *grünen; grün sein (Saat* صار اخضر); *zart u. weich sein* (أنعم); *— 2 grün anstreichen od. färben; — 3 die Früchte noch grün oder unreif verkaufen; — 4 grünen, grün sein; — 8 tragen (Last* احتمل); *Grünfutter abschneiden; Pass. in jungen Jahren sterben; — 9 grün sein; dunkel sein*

(*Nacht* اسودّ); *11 = 9*; — *12* اِخْضَوْضَرَ = *9*.

خضر ẖiḏr *Pinehas, des Moses Genosse; Elias; der ewige Jude; der heil. Georg*; — ẖáḏar *Grüne, Frische, Jugendfrische*; — ẖáḏir *f.* ة *grün; grünend; dem Auge angenehm*; — خضرة ẖúḏre *pl* خضر ẖúḏar *u.* ẖuḏr *grüne Farbe; beim Vieh dunkelgraue F., bei Menschen schwärzlich; Kräuter, grünes Gemüse.*

خضراء ẖáḏrā' *Firmament; Terebinthe; f. v.* اخضر; *pl* خضراوات ẖaḏrāwât *Grünzeug s.* خضروات.

خضرب * ẖáḏrab *If* ة *bewegt sein* (*Wasser* اضطرب).

خضرم ẖíḏrim *pl* خضارم, ون ẖaḏârim *u.* ة *viel, reichlich; wasserreich; grofs (Meer); sehr freigebig*; — خضرمي ẖiḏrimijj *pl* خضارمة ẖaḏârime *Fremde, Perser, Syrer.*

خضروات ẖaḏrawât *Grünzeug, Gemüse; Obst; Pflanzendecke, s.* خضراء.

خضرى † ẖúḏrijj *pl* خضارى ẖaḏârijj *Wildente.*

خضض ẖáḏaḏ *kleine Muscheln.*

خضع * ẖáḏaʿ *A, If* خضوع ẖuḏûʿ *demüthig, unterwürfig sein, sich unterwerfen* ل (تطامن وتواضع); *sich zum Untergange neigen* (*Stern* مال للغروب); *ruhen* (سكن); *zur Ruhe bringen, beruhigen* (سكّن); *Einen beugen* (*Alter* جعله اخضع); *Einen zum Schlechten auffordern* (خ فلانا الى السوء اذا دعاه); *rüstig einherschreiten* في (*K.* جدّت في سيرها); —*2 demüthigen, bändigen, unterwerfen; Fleisch in Stücke schneiden* (قطع); — *3 das Weib sanft und bittend anreden* ل; — *4 id.; demüthigen, unterwerfen*; — *5 sich demüthigen, sich unterwerfen*; — *8 sich demüthig, unterwürfig benehmen; gedemüthigt werden*; — *12* اِخْضَوْضَعَ *demüthig, unterwürfig sein.*

خضع *pl v.* خضوع; ẖuḏʿ *pl. u.* خضعاء *f. v.* اخضع.

خضعب * — *2* تخضعب taẖáḏʿab *verworren, verwickelt sein* (*Angelegenheit* اختلط).

خضعبة ẖáḏʿabe *fette und kraftlose Frau.*

خضعة ẖúḏaʿe *Jedem unterwürfig M.*

خضف * ẖáḏaf *I, If* ẖaḏf *u.* خُضاف ẖuḏâf *farzen* ب (*Esel* ضرط); *verzehren* (*Speise* اكل).

خضل * ẖáḏil *A, If* ẖáḏal *feucht, nafs sein* (ندى); *benetzt werden* (ابتلّ); — *4 befeuchten, netzen*; — *9 feucht, befeuchtet sein*: اخضلّ خدّه بالدمع *seine Wange wurde von Thränen benetzt; dicht verästelt u. belaubt sein (Baum); dunkel sein (Nacht).*

خضل ẖáḏil *f.* ة *feucht, nafs; frisch u. zart Pfl.*; — خضلة ẖuḏúlle *Reichthum u. Lebensgenufs; zarte, angenehme Frau; Gemahlin.*

خضلف * ẖáḏlaf *If* ة *nur wenige Datteln tragen* (*P.* خف حملها).

خضم * ẖáḏam *I, If* ẖaḏm *u.*

خضم *A, If* ẖáḏam *essen, kauen* (اكل); — ẖáḏam *I, If* ẖaḏm *schneiden, abschneiden* (قطع); *Einem einen Theil des Seinigen geben,* ل *P. u.* من *S.; anfarzen* ب (حبق).

خضمّ ẖiḏámm *Meer; grofse Versammlung; grofser u. freigebiger Herr; plumpes Pferd; scharfes Schwert; Wetzstein.*

خضمة ẖáḏme *Amulet;* — ẖúḏame *grofser Esser;* — ẖuḏúmme *Dicktheil, Hauptheil, Mitte.*

خضن * ẖáḏan *U, If* ẖaḏn *sich wüthend auf die Kameelin stürzen u. beifsen (Hengst* خ الناقة اذا (حمل عليها وعضّ من بدنها); *Pass.* خُضِن عنه المروءة *er entbehrt der Höflichkeit* (اى صُرِفت); — *3 mit der Frau (Acc.) verliebt scherzen* (غازلها); *pl einander Zoten sagen.*

خضّة ẖáḏḏe *e. Schütteln, Rütteln; Aufregung.*

خضوع ẖaḏûʿ *pl* خُضُع ẖúḏuʿ *demüthig, unterwürfig;* — ẖuḏûʿ *Unterwürfigkeit, Gehorsam, s.* خضع *.

خضيب ẖaḏîb *gefärbt; rothgefärbt; blutig.*

خضير ẖaḏîr *f.* ة *grün, grünend; Grünfutter.*

خضيعة ẖaḏîʿe *ds Kollern im Bauch ds Pfds.; Rauschen des Stromes.*

خضيلة ẖaḏîle *Garten, Beet, Au.*

خضيمة ẖaḏîme *aufgekochter Waizen; weich; zart Pfl.*

خطّ * ẖaṭṭ *U, If* ẖaṭṭ *Linien od. Striche ziehen (z. B. auf dem Papier, im Sand um wahrzusagen etc.* خط بالقلم وغيره خطّا (اذا كتب); *Streifen od. Furchen ziehen; Buchstaben machen, schreiben; Einem (Acc.) schreiben; beschlafen* (جامع); خ الطعام *die Speise kauen, berühren* (اكله قليلا); *eine S.* (على) *durch ein Zeichen als eigenen Besitz u. für unantastbar erklären* (خَطَطْتُ عليه اذا حظرته); — *If* خطّ, خطّة ẖitt *u.* ẖítte *unbewohntes Land abgrenzen und in Besitz nehmen* (خ الخطة لنفسه اذا اتّخذها لنفسه); — *2 mit Linien od. Streifen bezeichnen; streifen, gestreift weben; furchen;* — *4 mit Linien od. Streifen bezeichnet sein; tätowirt sein;* — *8 = 4; Linien ziehen; den ersten Wangenflaum zeigen (Knabe); einen Landstrich abgrenzen u. in Besitz nehmen, um ein Haus zu bauen* (اختطّ دارًا) *od. e. Stadt zu gründen.*

خطّ ẖaṭṭ *pl* خطوط ẖuṭûṭ *u.* اخطاط aẖṭâṭ *Strich, Linie, Streif; Federstrich, Schrift; Grenz- oder Demarcationslinie; Weg, Strafse, Strafsenzeil; Furche; Flaumhaar ds sprossenden Bartes; Küste (bes. von Bahrein);* خط متوازى *Parallellinie,* خطان

خ متوازيان zwei Parallele; خط مستدير Kreislinie, خ نصف نهار الاستواء Aequator, خ الطول Meridian, خ السرطان Längengrad, خ السرطان Wendekreis des Krebses etc., خ ضامنى schriftliche Bürgschaft, خط شريف hatt-i šarîf od. خط همايون hatt-i humājûn allerhöchstes od. kaiserliches Edikt.

خطء hit' Irrthum, absichtliches Vergehen, s. flg.

خَطَأَ * háta' A, If hat' Schaum auswerfen (Topf خَطَأَت القدر بزبدها اذا رمت بها); — b) خَطِئَ háti' A, If hit'u. hít'e sich irren, irren, fehlen, sündigen (خطئ الرجل خِطأً وخِطْئةً اى اذنب); — 2 If تخطئة u. تخطيئ des Irrthums od. der Sünde beschuldigen; Einen in Irrthum od. Sünde stürzen; — 4 أخطأ sich irren, irren, fehlen, sündigen; das Ziel verfehlen; Einen in Irrthum od. Sünde stürzen; — 5 If تخطّؤ irren, fehlen; in Irrthum od. Sünde stürzen (تخطّأه اى اخطأه); — 6 If تخاطؤ Einen in Irrthum od. Sünde stürzen.

خَطَأ háta' u. خطاء hatâ' Irrthum, Versehen; Sünde; Verfehlen des Ziels, der Absicht; s. pl v. خطوة; — hattâ' dr stets irrt od. sündigt.

خطاب hitâb Anrede; Rede; فصل الخ Uebergang zur Sache (z. B. in Briefen der Abschlufs der Grufsformeln durch امّا بعد); خ وجواب Frage u. Antwort, Conversation; خطابًا grad auf die Sache losgehend, direkt; — hattâb Heirathsvermittler; sehr beredt; — huttâb pl v. خاطب.

خطابة hatâbe das Predigen, s. خطب *; علم الخ Rhetorik; — hitâbe Predigtamt.

خطار hitâr If 3 خطر *, pl v. خطر; — hattâr f. ة zitternd (Speer); speerschwingend; den Schweif schwingend K.; Katapulte, Geschütz; e. Parfüm; Parfümhändler; — huttâr pl v. خاطر.

خطّاط hattât Kalligraph, خ البلاد Kartenzeichner, Geograph.

خطاطيف hatātīf pl v. خطاف.

خطاف hattâf Räuber; Satan; — huttâf pl خطاطيف hatātīf Hausschwalbe; Haken, Krampen, Harpune; das Eisen, welches die Axe einer Rolle trägt; pl Klauen, Krallen.

خطال hattâl haushälterisch; ة schamlose Frau.

خطام hitâm pl خُطُم hútum Kapzaum, Nasenzügel; Halfter; Nasenmarke; Bogensehne; — hattâm starker Moschus.

خطاة hutât pl v. خاطى.

خطايا u. خطايى pl v. خطيئة.

خطائر ẖaṯâ'ir *pl v.* خطيرة.

خطب * ẖáṯab *U, If* ẖúṯbe *u.* ẖaṯâbe *predigen* (خ الخاطب على خ المنبر خَطابة وخُطْبَة); لنفسه *das öffentliche Gebet für sich sprechen lassen, die Zügel der Herrschaft ergreifen*; — *U, If* ẖaṯb, ẖíṯbe *u.* ẖiṯṯîba *ein Mädchen zur Ehe begehren, um sie werben, für e. A.* خ المرأة الى خَطْبا وخِطْبة وخِطّيبى اذا دعاها الى التزوّج); *sich verloben; seine Tochter mit E. verloben*; — *b)* خطب *I, If* ẖáṯab *schmutzfarb sein, s.* خطبة; — *c)* خطُب *If* ẖaṯâbe *Prediger werden, predigen*; — *3 If* خطاب *u.* مخاطبة *Einen anreden; eine Anrede halten*; — *4 dem Jäger aus der Nähe die Seite bieten (Wild)*; — *8 die Predigt halten; zur Ehe begehren; sich verloben; die Verlobung feiern.*

خطب ẖaṯb *pl* خطوب ẖuṯûb *schwieriges Geschäft, wichtige Angelegenheit; Unglück*; — ẖiṯb *pl* اخطاب aẖṯâb *der zur Ehe begehrt; die zur Ehe begehrt wird; verlobt; s.* خطبة.

خطباء *s.* خاطب, اخطب, *u.* خطيب.

خطبانى ẖuṯbânijj *dunkelbraun.*

خطبة ẖíṯbe *Verlobte, Braut; Verlobung*; — ẖúṯbe *unreine Farbe (gelbroth, schmutzgrün)*; *pl* خُطَب ẖúṯab *die muslimische Freitagspredigt.*

خطخط * ẖáṯẖaṯ *If* ة *gebeugt, geneigt gehen (Müder* خ فى سيره اذا تمايل كلالا); *den Urin* (ب) *ausstrahlen.*

خطر * ẖáṯar *I, If* ẖaṯr, ẖaṯîr *u.* ẖaṯarân *den Schweif hin u. her werfen, die Hüften damit schlagen* (خ الفحل بذنبه خَطْرا *K.* ب وخَطَرانا وخطيرا اذا ضرب به يمينا وشمالا); *If* ẖaṯarân *das Schwert od. die Lanze zum Schlage od. Stofse schwingen* (خ بسيفه ورمحه); *im Schwunge zittern (Lanze); mit stark bewegtem Körper stolz einherschreiten; † daherschreiten, reisen, besuchen*; — *If, I u. U* ẖuṯûr *in den Sinn kommen, einfallen, wieder einfallen* ب *od.* على *od.* † فى: خ الامر بباله وعلى باله خطورا اذا ذكره بعد نسيان); — *b)* خطُر *If* ẖuṯûre *hoch, erhaben sein, durch Würde, Macht od. Bedeutung hervorragen* (خ الرجل خطورة اذا صار رفيعا); — *3 If* مخاطرة *sich einer Gefahr aussetzen, etwas riskiren*; خاطر بنفسه *seine eigene Person, sein Leben wagen; mit Einem (Acc.) gegen Pfand wetten* (خاطره على كذا); — *4 machen, dafs Einem etwas in den Sinn kommt, dafs er sich erinnert, 2 Acc.*; — *† 5 stolz einherschreiten*; — *6 gegenseitig e. Wette gegen Pfand*

eingehen; sich einander mit den Schweifen schlagen Ke.; — s. خوطر *.

خطر ḫaṭr *Gedanke, Einfall; ein grofses Mafs; Ansehen, Würde;* — ḫiṭr *Indigo; pl* اخطار aḫṭâr *grofse Zahl Kameele;* — ḫuṭr *pl v.* خطير; — ḫáṭar *pl* خطار ḫiṭâr *u.* اخطار aḫṭâr *Gefahr; Risiko; Wette gegen Pfand; Unglück; pl* خطار *u.* خطر ḫúṭur *Pfand bei der Wette; hohes Ansehen, Rang; Wichtigkeit; gleich, ähnlich;* — ḫáṭir *gefährlich; riskirt; hoch angesehen.*

خطران ḫaṭarân *s.* خطر *.

خطرب * ḫáṭrab *If* ة *Lügen schmieden* (يقول ما لم يكن); — 2 *id.*

خطرف * ḫáṭraf *If* ة (*u.* 2) *schnell und mit Doppelschritten gehen* (اسرع في مشيه); *mit dem Schwerte schlagen* (ضرب); — 2 *s.* 1.

خطرة ǧátre *Mal*: خطرةً ḫáṭratan *manchmal, zuweilen;* † *Reise;* — ḫáṭire *pl* ات *Einfall, Einbildung.*

خطط ḫíṭaṭ, ḫú. *pl v.* خطة.

خطف * ḫáṭif *A, If* ḫáṭaf, *u.* خطف ḫáṭaf *I, If* ḫaṭafân *rasch ausschreiten* (K. خطف البعير وخطف خطفانا اذا مشى سريعا); — خطف *A u.* (*seltener*) خطف *I, If* ḫaṭf *entreifsen, rauben, stehlen, entführen* (استلب); — 2 *mit Gewalt rauben;* — 4 *das Ziel verfehlen* (اخطف الرمية اذا اخطاها); — 5 *entreifsen, rauben;* — 7 *entrissen, geraubt werden;* † *hingerissen werden, in Ekstase gerathen;* — 8 *schnell entreifsen, rauben; Pass.* أُخْتُطِف = 7.

خطف ḫaṭf *das Entreifsen, Entführung, Raub; Diebstahl; Raubgier;* — ة ḫáṭfe *e. Glied, das e. wildes Thier abreifst.*

خطل * ḫáṭil *A, If* ḫáṭal *viel u. seicht od. ungeziemend schwatzen* (تكلم بكلام فاسد كثير).

خطل ḫáṭal *Leichtigkeit, Schnelligkeit; Geschwätz; seichte od. unanständige Reden;* — ḫáṭil *Schwätzer;* — ḫúṭul *u.* خطلاء *pl u. f. v.* اخطل.

خطلبة * ḫáṭlabe *seichtes u. verworrenes Geschwätz, vgl. vor.*

خطم * ḫáṭam *I, If* ḫaṭm *Einen auf die Nase schlagen* (خطمه اذا ضرب انفه); *K. od. Pfd. mit dem Nasenzaum versehen, od. bei der Nase packen um es zu zäumen; überhaupt zäumen* (خ البعير بالخطام اذا جعله على انفه); *Einen zum Schweigen bringen;* — *If* ḫaṭm *u.* خطام ḫiṭâm *dn Bogen mit e. Sehne* (ب) *versehen;* — 2 *zäumen;* — 8 *id.*

خطم ḫaṭm *Vordernase, Schnauze des Thieres; Nase; Schnabel; Maul des Wildes; wichtige Sache* (خطب); — ḫúṭum *pl v.* خطام; — ة ḫúṭme *Bergspitze.*

خطمى ḫíṭmijj, ḫáṭmijj *Eibisch* (*Althäa*).

خطّة ḫitte *pl* خطط ḫitat *zum ersten Mal in Besitz genommenes Land; abgegrenzter Platz zum Hausbau; Bezirk, Landstrich, Gegend; Stadt; pl Weichbild, Umgebung einer Stadt;* — ḫútte *pl* خطط ḫútat *Umstand, Geschäft, Verrichtung; schwierige Unternehmung; fester Vorsatz u. entschlossene Durchführung.*

(خطو) * خطا ḫáṭā *U, If* ḫaṭw *e. Schritt machen, schreiten, gehen* (مشى); — *5 den Schritt auf etwas setzen, beschreiten Acc.; unmittelbar hinter Einem schreiten, an ihm vorüber schreiten, ihn überholen;* † *die Grenzen überschreiten, Uebergriffe machen;* — 8 اختطى *u.* اخْتَاطَ *schreiten, gehen; Einen überholen.*

خطوة ḫáṭwe *pl* خطوات ḫaṭawât *u.* خطاء ḫiṭâ' *das Schreiten, Gang; ein Schritt;* — ḫúṭwe *pl* خُطًى ḫúṭan, ḫúṭa *u.* خطوات ḫuṭwât, ḫuṭawât *u.* ḫuṭuwât *Schritt, Schrittweite.*

خطوط ḫuṭûṭ *pl v.* خط ḫaṭṭ.

خطوطى ḫuṭûṭijj *f.* يّة îjje *linear.*

خطى ḫúṭan *pl v.* خطوة; — ḫáṭṭijj *pl* يّة ḫaṭṭîjje *Lanze.*

خطئ * *s.* خطأ *.

خطيب ḫaṭîb *Prediger; Vorbeter;* — ḫiṭṭîb *u.* † ḫaṭîb *verlobt, Verlobter; f.* ة ḫiṭṭîbe *u.* † ḫaṭîbe *Verlobte, Braut;* — خطيبى *s.* خطب *

خطير ḫaṭîr *pl* خُطُر ḫuṭr *groſs; hoch; mächtig u. angesehen; vornehm; bedeutend; wichtig; gefahrvoll, riskirt; s.* خطر *.

خطيرة ḫaṭîre *pl* خطائر ḫaṭâ'ir *wichtige Sache.*

خطئة ḫáṭi'e, خطيّة ḫaṭîjje *u.* خطيئة ḫaṭî'e *pl* خطايا ḫaṭâjā *u.* خطائى ḫaṭâ'ī *Fehltritt, Vergehen, Sünde; s.* خطى.

خظّ * ḫaẓẓ *U, If* ḫaẓẓ *schlaffen Bauch u. Durchfall haben* (*M.* واسترخى بطنه اندال).

خظًّا بَظًّا ḫáẓan báẓan *fest, kompakt* (*Fleisch*).

خظاء ḫaẓā' *Festigkeit* (*ds Fleisches*).

خظارة ḫuẓâre *Baldrian* (*Valeriana*).

(خظو) * خظا ḫáẓā *U, If* ḫuẓuww *fest, kompakt sein* (*Fleisch* خظى).

خظوان ḫaẓawân *der beleibt wird.*

خَظِى * ḫáẓija *A, If* ḫáẓan *fest, kompakt sein* (*Fleisch* اكتنز).

خظّى ḫáẓẓijj *Lanze, s.* خطى.

خعّ * ḫa'' *I, If* ḫa'' *keuchen* (*Läufer, Jagdpanther* خ الفهد اذا صات من حلقه).

خَفّ * ḫaff *I, If* ḫaff, ḫiff *u.* ḫiffe *leicht von Gewicht sein* (خفّ الشىء خِفًّا وخِفّةً ضدّ ثقل); *unwichtig sein; leicht sein* (*Krankheit*); *leichter werden, abnehmen* (*Krankheit*); *gefügig sein* (*Eselin dm Esel*); *schreien* (*Hyäne* صاح); *schnell abziehen, auswandern* عن, *zu E.* الى (ارتحلوا مسرعين);

— *If* خفوف ḫufûf *wenig zahlreich sein* (*Volk*); *If* خِفّة ḫiffe *flink, behend sein* (*im Dienste*); — 2 *leicht machen*; *leichter machen, erleichtern*; — 4 *Einen zum Leichtsinn verführen*; — 5 *erleichtert werden* (*Last*); *Stiefel anziehen, s. flg.*; — 6 *sich leicht, behend zeigen*; — 10 *für leicht halten, leicht finden*; *Einen leicht nehmen, mifsachten* ب; استخفّه الخوفُ *Furcht beunruhigt ihn.*

خفّ ḫiff *leicht von Gewicht*; *leichtsinnig*; *flink*; *kleiner Trupp*; *unansehnlich*; *behend*; — ḫuff *pl* خفاف ḫifâf *kurzer Stiefel*; *Fufssohle*; *pl* اخفاف aḫfâf *Kameelhuf*; *Fufs des Straufses*; — ḫiff *Leichtigkeit, Unbedeutendheit*, *If das vor.*

خفا * s. خفو * u. خفى *.

خفًا ḫáfan, ḫáfa *Geheimnifs.*

خفاء ḫafâ' *das Verborgensein*; — ḫifâ' *pl* أخفية áḫfije *Decke*; *Schleier*; *Vorhang*; *Verdecktes, Verborgenes.*

خَفَأَ * ḫáfa' *A, If* ḫaf' *ausreifsen u. zu Boden werfen* (اقتلعه فضرب به الارض); *niederreifsen* (*Haus*); *den Schlauch in e. Gefäfs od. Reservoir auslaufen lassen.*

خفاتل ḫufâṭil, ḫaf. s. خفتل.

خفاجل * ḫufâǵil *dumm*; *stotternd.*

خفاخف s. خفاخوف; خفادد s. خفيدد.

خفار ḫufâr *Lohn des Führers od. der Eskorte.*

خفارة ḫufâre *Schutz*; *Clientel, Protektion*; *Begleitung, Eskorte und deren Lohn* (*auch* ḫaf., ḫif.); — ḫafâre *tiefe Scham, s.* خفر *.

خُفّاش ḫuffâś *pl* خفافيش ḫafâfîś *Fledermaus.*

خفاف ḫifâf *pl v.* خف ḫuff *und* خفيف; — ḫufâf *leicht*; *leichtsinnig*; *flink*; — ḫaffâf *Schuhmacher.*

خفافيش ḫafâfîś *pl v.* خفاش.

خفايا ḫafâjâ *pl v.* خفى.

خفت * ḫáfat *U, If* ḫufût *verstummen, schweigen* (*Stimme* خ صوته خفوتا اذا سكن); *leise sein* (*Stimme*); *aufhören zu reden, schweigen* (*bes. Sterbender* سكت); *überh. sterben*; *If* ḫaft *heimlich u. leise sprechen* (خ بكلامه خَفَتَا اذا اسرّه); *If* ḫufât *eines plötzlichen Todes sterben* (خ خُفاتًا اذا مات فجاءة); — 3 *Einen heimlich u. leise anreden*; خافت بالقراءة *leise lesen*; — 6 *unter einander heimlich u. leise sprechen.*

خفت ḫaft *leise Rede, Geflüster*; *u.* ḫuft *Raute Pfl* (سداب).

خفتان ḫaftân *gesteppter Panzer*; *wattirtes Obergewand pers.*

خفتل * ḫáftal *u.* خفاتل ḫufâṭil *pl* خفاتل ḫafâṭil *schwach an Leib u. Geist.*

خفج * ḫáfiǵ *A, If* ḫáfaǵ *am Zittern dr Vorderfüfse leiden*; — *b*) خَفَج *aus Ermüdung Schmerz in den*

Beinen haben (اشتكى ساقه تعبا); *beschlafen* (جامع).

خفخفة * ḫáfḫafe *das Geräusche, wenn Hund od. Hyäne fressen; Geknitter neuer Kleider.*

خفد * ḫáfad *U, If* ḫafd *u.* ḫafadân *rasch ausschreiten* (*Straufs, M.* خ ف وخفد خفدا وخفدا وخفدانا اذا اسرع في مشيه); — *b*) خفد *A, If* ḫáfad *id.*; — 4 *den unreifen Fötus abortiren, trächtig scheinen ohne es zu sein* (*Kn.* اظهرت انها حامل ولم تكن).

خفر * ḫáfar *I u. U, If* ḫafr *u.* خفارة ḫufâre *beschützen, Schutz u. Hilfe leisten, geleiten, mit Bedeckung eskortiren Acc. od.* ب *od.* على *P.* (خفره وخفر به وخفر عليه اذا اجاره ومنعه وآمنه); *von E.* (*Acc.*) *Lohn für das Geleite od. den Schutz nehmen* (اخذ منه جعلا ليجيره); *If* ḫifâre *Saat, Palmen etc. vor Schaden bewahren* (حفظها من الفساد); خ بالعهد *den Vertrag halten* ب; — *If* ḫáfar *u.* ḫufûr *den Vertrag mit J.* (ب) *treulos brechen* (خ به خفرا وخفورا اذا نقض عهده وغدره); — *b*) خفر *A, If* ḫáfar *u.* ḫafâre *sich sehr schämen, tief erröthen* (خفرت الجارية خفرا وخفارة اذا استحيت شدة الحياء). — 2 *Einen schützen, decken, sicher geleiten, vertheidigen, ihm eine Eskorte geben*; — 4 *Einem* (*Acc.*) *sicheres Geleite, e. Eskorte mitgeben; u. Ggs. den zu Geleitenden treulos im Stiche lassen*; اخفر العهد *den Vertrag brechen*; — 5 *sich unter J's Schutz stellen* ب (استجار به); *Einem Schutz gewähren* ب (اجاره); *schamhaft sein, erröthen.*

خفر ḫafr *sicheres Geleite, Eskortirung*; — ḫáfar *Geleitstruppe, Eskorte; heftige Schaam*; — ḫáfir *f. u.* ة *pl* ات *sehr schamhaft.*

خفراء ḫúfarā' *pl v.* خفير.

خفرجة * ḫafráǵe *Güte, Delikatesse der Speisen.*

خفرنج * ḫafárnaǵ *zart, delikat, s. vor.*

خفرة ḫúfre *Schutz, Protektion*; — ḫúfare *Beschützer, Protektor s.* خفر.

خفس * ḫáfas *U, If* ḫafs *verspotten, verlachen* (خفسه اذا استهزأ به); *Einem Zoten sagen* (خفسه اذا نطق له بالكلام القبيح); *im Ringkampf besiegen* (غلبه في الصراع); *niederreifsen, zerstören* (*Haus* هدم); *wenig davon essen od. trinken* (اكله قليلا); *Aeg. dem Fafs* (*Acc.*) *den Boden ausschlagen, u. intr. einstürzen* (*Plafond*); — 7 *den Boden verlieren* (*Fafs*).

خفش * ḫáfaš *U, If* ḫafš *Einen womit bewerfen* (خفشه به اذا رمى به); — *b*) خفش *A, If* ḫáfaš *kleine, blöde od. tagblinde Augen haben* (خ ف اذا صغر عينه وضعف بصره); *schwach, schwachköpfig sein.*

خفش ḫáfaš *blödes od. tagblindes Gesicht* (*s. vor.*); — خفشاء *f. v.* اخفش.

خفض * ḫáfaḍ *I, If* ḫafḍ *verweilen, bleiben* ب (اقام); *hinabsenken, hinunterlassen, tiefer stellen* (ضد رفع); *erniedrigen, demüthigen* (*Gott*); خ له جناحه *er hat sich ihm unterworfen; die Stimme mäfsigen, sinken lassen;* خ العود *Holz biegen; langsam gehen* (*K.* سار لينا); *ein Wort mit dem Vokal* ـِ *versehen, es in den Genitiv setzen;* — *b*) خفض *bequem u. behaglich sein* (*Leben s. fig.*); — *Pass.* خُفضت الجارية *beschnitten werden* (*Mädchen* ختن); — 2 *hinabsenken, tiefer stellen; etwas sanft, mit Mäfsigung thun od. sagen; die Stimme senken;* — 7 *herabgeworfen werden; gesenkt werden; tief unten sitzen, demüthig sein;* — 8 *beschnitten werden* (*Mädchen*).

خفض ḫafḍ *ruhiges, bequemes Leben; Behaglichkeit; Erniedrigung; Senkung; leiser Ton; gemäfsigter Gang:* خَفْضًا ورَفْعًا *bald langsam, bald schnell K.; der Vokal Kesre* ـِ *als Auslaut, Genitiv:* حروف الخ *Partikeln, die den Genitiv regieren.*

خفع * ḫáfaʿ *A, If* ḫafʿ *von Schwindel ergriffen niederstürzen* (*vor Hunger etc.* دير به فسقط من جوع وغيره); *schlagen, mit dem Schwerte treffen* (ضرب); — *If* ḫáfaʿ *u.* ḫafaʿân *bewegt werden* (*Vorhang, aufgehängtes Kleid etc.* خ الستر او الثوب المعلق خَفَعا وخَفَعانا اذا تحرك); *schlaff sein* (*Gelenke* استرخى); *Pass.* خُفِعَ *die Leber brennt Einem vor Hunger* (خ الرجل اذا احترقت كبده من الجوع).

خفق * ḫáfaq *I u. U, If* ḫafq *u.* ḫafaqân *sich leise bewegen, hin u. herwogen* (*Fahne, Fata morgana* خفقت الراية خفقا وخفقانا اذا اضطربت وتحركت); *schlagen, klopfen* (*Herz, Puls*); † *gerührt sein* (*Herz*); *nicken* (*Schlafender* حرك راسه اذا نعس); *If* ḫafq *heftig zucken* (*Blitz*); *Einem* (*Acc.*) *e. leichten Schlag versetzen; If* ḫafaqân *tönen, klingen, pfeifen, krachen, knarren* (*Wind, Cither, Schuh* صوّت); *fliegen* (*Vogel* طار); *zum gröfsten Theil vergangen sein* (*Nacht* ذهب اكثره); — *I, If* ḫafq *klappern* (*Penis in der Scheide*); — *I, If* ḫufûq *untergehen* (*Stern* غاب); — 2 † *wirr reden, radotiren;* † *etwas nur obenhin thun, flüchtig entwerfen;* — 4 *das Gewünschte nicht erhalten, die Absicht verfehlen* (طلب حاجته فاخفق اى لم يدركها); *ohne Beute zurückkehren* (*Soldat, Jäger*); *im Ringen niederwerfen* (صرع); *mit dem Kopfe nicken; mit den Flügeln schlagen; sich zum Untergange neigen* (*Stern*).

خفق ḫáfiq u. ة pl خفاق ḫifâq *dünnflankig Pfd.*; — خفقة ḫáfqe *ein Herz- od. Pulsschlag*; ḫífqe *Ebene mit Fata morgana.*

خفقان ḫafaqân *leise Bewegung, Zittern; Herzklopfen*; ى ḫafaqânijj *an Herzklopfen leidend.*

خفن * ḫafn *Schlaffheit ds Bauches.*

خفنجل * ḫafánǵal u. خفنشل *krummfüſsig u. auswärts gehend.*

خفة ḫíffe *Leichtigkeit; Flinkheit; Leichtfertigkeit, Leichtsinn; Flatterhaftigkeit; Geringfügigkeit, Unbedeutendheit (der Krankheit).*

(خفو) * خفا ḫáfā *U*, *If* ḫafw u. ḫufuww *weithin leuchten* (*Blitz* خ البرق يخفو خفوًا وخُفُوًّا اذا لمع); *erscheinen, sich zeigen* (ظهر).

خفوف *If* خف *; ḫaffûf *Hyäne.*

خفوة ḫífwe *Geheimniſs*; ة *geheim.*

خفى * ḫáfa *I*, *If* ḫafj u. ḫufijj *an's Licht ziehen, offenbaren* خفاه يخفيه خفيًا وخُفيًّا اذا اظهره); u. *Gegs. verbergen, geheim halten* (ستره وكتمه); *If* ḫafj *nur wenig seitwärts schimmern* (*Blitz s.* خفو *); — b) خَفِى *A*, *If* ḫafâ' *geheim, verborgen sein, vor E.* على (خفى عليه الامر خَفاءً اذا لم يظهر); *If* ḫífje u. ḫúfje *sich vor E.* (ل) *verbergen, den Blicken entziehen* خفيتُ له خُفْيَةً [4] اذا) اختفيت); — 2 u. 4 *verheimlichen, verbergen*; — 8 *verheimlicht, verborgen werden*, من *P.*; *verschwinden; veröffentlichen, bekannt machen*; — 10 *verborgen sein* من.

خفىّ ḫáfijj *f.* ية îjje *pl* خفايا ḫafâjā' *verborgen, geheim* : خفايا القلوب *Herzensgeheimnisse*; *dünn, fein (Schrift); schwachklingend, s.* خفى * u. خفية.

خفيج ḫafíǵ *mit Fuſsgeschwulst.*

خفيدد ḫafáidad *pl* خفادد ḫafâdid, خفاديد ḫafâdîd u. خفيددات ḫafaidadât *schnell; Strauſsmännchen.*

خفير ḫafîr *pl* خفراء ḫúfarâ' *Beschützer, Protektor; Geleitsmann; beschützt, geleitet, eskortirt; vertragstreu; Lohn für Geleite, Weggeld.*

خفيض ḫafîḍ *gesenkt, erniedrigt; niedrig; niedergedrückt; unterworfen, gedemüthigt.*

خفيف ḫafîf *f.* ة *pl* خفاف ḫifâf, اخفاف aḫfâf u. اخفّاء aḫíffâ' *leicht von Gewicht; flink; geschickt; unbedeutend (Krankheit); schwach (Wind); leichtfertig, leichtsinnig, flatterhaft; schwachköpfig; ein Versmaſs.*

خفية ḫífje, ḫúfje *ds sich Verstecken; Verheimlichung*; خفيةً *insgeheim*; — ḫafîjje *pl* ات u. خفايا ḫafâjā *Verheimlichtes, Verborgenes; Geheimniſs; Dickicht; Wahnsinn.*

خَقّ * ḫaqq *I*, *If* ḫaqîq *knarren, scheppern (Scheide* خ الفرج

خَقِيقًا اذا صوّت); *surren, sieden* (*Topf* غَلَتْ وصوّتت).

خقّ ẖaqq *pl* اخقاق aẖqâq *u.* خقوق ẖuqûq *Bodenspalte.*

خقان ẖaqân *pl* خقنة ẖúqune *türk. Grofs-Chan, s.* خاقان.

خَقَّن ẖáqqan *If* تخقين *Einen zum Grofs-Chan ernennen, s. das vor.*

خقوق *s.* خقّ ẖaqq; خقيق *s.* خقّ *.

خَلَّ * ẖall *U u. I, If* ẖall *u.* ẖulûl *abgemagert, geschwunden sein* (*Fleisch* خ لحمه خَلًّا وخُلولًا اذا نقص وهزل); — *If* خَلَل ẖálal *in Unordnung, in Verwirrung sein* (*Angelegenheit*); *getrübt sein* (*Verstand*); — *If* خلولة ẖulûle *arm, dürftig werden; nöthig haben* (احتاج); *etwas für sich allein thun* في *S.* (خلّ في دعائه اى خصّ); — *If* ẖall *durchbohren, durchdringen, in etwas tief eindringen, Acc. S.* (خلّ اسنانه ;(ثقبه ونفذه بالخلال *mit dem Zahnstocher die Zähne reinigen; mit e. Pflocke befestigen* (شدّه بالخلال); خ الفصيل *die Zunge des Kameelfüllens spalten, s.* خلال; خلّه خلالا *Einem ein Haarseil ziehen*; — *Pass* خُلَّ *arm, dürftig werden, benöthigen* (احتاج); — 2 *If* تخليل *zu Essig machen* (*den Wein* خلّل الخمر اذا جعلها خَلًّا); *mit dem Zahnstocher die Zähne reinigen; sauer machen, säuern; sauer sein od. werden, sich in Essig verwandeln;* خلّل اصابعه في الوضوء *beim Händewaschen die Finger weit auseinander thun*; — 3 *If* خلال ẖilâl, ẖalâl *u.* مخالّة muẖâlle *Einem* (*Acc.*) *treue Freundschaft halten, seine Freundschaft kultiviren* (خالّه اذا صادقه); — 4 *Einen einer S.* (الى) *bedürftig machen* (ما اخلّك الله اليه اى ما أحوجك); *Pass.* أُخِلَّ *bedürfen, nöthig haben* (احتاج); *verlassen, im Stiche lassen* (*Ort od. S.* ب, غاب عنه وتركه); *Einen* (ب) *im Stiche lassen, betrügen,* (لم يفِ له); *in Unordnung u. Verwirrung bringen; da Mafs, die Grenzen überschreiten;* — 5 *sich in etwas einlassen od. einmischen;* تخلّل القوم *mitten unter die Leute treten;* تخلّل بالخلال *sich die Zähne stochern;* — 6 *untereinander treue Freundschaft halten;* — 8 *zu Essig werden; Essig nehmen; verwirrt, gestört werden* (*Ordnung*); *getrübt sein* (*Verstand*); *Spalten, Zwischenräume, Poren haben; durchbohren; bedürfen; abmagern, schwinden.*

خلّ ẖall *pl* اخُلّ aẖúll *u.* خلال ẖilâl *Essig,* خ ثقيف *scharfer Essig; Uebel; e. Salzpfl.; g. comm. Pfad durch Sand; e. Hals- und Rückenvene; abgetragenes Kleid;*

Kameel im zweiten Jahr; *pl v.* خلّة; — ḫill *innige Freundschaft*; *dürftig*; — ḫill *u.* ḫull *pl* اخلال aḫlâl *treuer Freund.*

خلا ḫálā — خلي *; *u.* خلو * *s.* خلا * *u.* ما خلا *aufser, ausgenommen.*

خلأ * ḫála' *A*, *If* ḫal', ḫilâ' *u.* ḫulû' *auf's Knie niederfallen, störrig sein* (*K.* خلأت الناقة خلأ وخلاءا وخلوءا اذا بركت (او حرنت فلم تبرح; *If* ḫulû' *sich nicht vom Platze rühren M.*; *von e. S. ablassen u. e. andere unternehmen.*

خلاء ḫalâ' *frei u. ledig, unabhängig*; *leer* (*Ort*); *leerer Raum, Leere* : خلاء وملاء *Leeres u. Erfülltes*; في الخ *im Freien*; *Abtritt*; *s.* خلو *.

خلاب ḫallâb *f.* ة *sehr betrügerisch, lügnerisch*; — ḫilâb *u.* ة *Betrug, Täuschung durch Schmeichelworte*; ة ḫilâbe *Zange.*

خلابس ḫulâbis *trügerische Schmeichelworte*; *Lüge, Schwindel.*

خلابيس ḫalābīs *Lügen, Schwindel*; *Erdichtungen.*

خلاخل *u.* خلاخيل *pl v.* خلخل.

خلاس ḫallâs *Räuber, Plünderer.*

خلاسي ḫilâsijj *f.* ية îjje *von schwarzem Vater und weifser Mutter geboren, Mulatte.*

خلاص ḫalâß *Befreiung*; *Rettung*; *Erlösung, Heil*; — ḫilâß *Aufrichtigkeit*; *Rettung, Heil*; *das Reinste u. Beste : raffinirtes Gold, geläuterte Butter*; *Nachgeburt*; — ḫallâß *Befreier, Retter, Erlöser*; — ḫullâß *Ritz, Spalt.*

خلاصة ḫilâße *u.* ḫulâße *ds Reinste u. Beste, feinste Essenz*; *geläuterte Butter*; *schliefsliche Nutzanwendung, Moral, Quintessenz, Hauptinhalt, Auszug.*

خلاصيّ ḫalâßijj *rettend, heilsam.*

خلاط ḫilât *Mischung*, 3 خلط *; *gemischter Haufe, Gedränge*; *Grundsaft, Humor des Körpers*; ة ḫalâṭ *e. Dummheit.*

خلاع ḫulâ' *u.* ة *Epilepsie*; *Lähmung*; خلاعة ḫalâ'e *unordentliches Leben.*

خلاف ḫilâf *Widerspruch*; *gegensätzliches Verhalten, das Zuwiderhandeln, Behindern*; *Gegentheil* : خلافاً *im Gegentheil, gegensätzlich*: خلاف الحقّ *gegen Recht und Billigkeit*, خ الطبيعة *gegen die Natur*, بخلاف ذلك *im Widerspruch hiemit*, من غير خ *ohne Widerspruch*, خلافه *an seiner Statt*, من خلاف *von der entgegengesetzten Seite*; *Unwahrheit*; *Falschheit*; *e. Falscher*; *oriental. Weide od. Pappel* (*populus tremula*); 3 خلف *; — ḫallâf *der widerspricht*; *streitsüchtig.*

خلافة ḫalâfe *Entartung*; *Fehler, Laster*; *Dummheit, Narrheit*; — ḫilâfe *Stellvertretung, Nachfolge*; *Chalifenwürde*, *If* خلف *.

خلاق ḫalâq *voller Glücksantheil*; — ḫilâq *e. Schönheitsmittel*; *u.* ة *s.* خلق *; — ḫallâq *der Schöpfer.*

خلاقين ḫalāqīn *pl v.* خلقين.

خلال halâl *saure Datteln, 3* خلّ *; — hilâl *pl* أخلّة ahille *Zahnstocher, Ohrlöffel; Pflock durch die Zunge des Kameelfüllens; Haarseil; Bohrinstrument; Intervall, Zwischenzeit, Intermittenz; Mitte; Zeitpunkt; grammat. Paradigma; — 3* خلّ * *s.* خلّ, خلّة *u.* خلل; — hallâl *Essighändler.*

خلالة halâle, hil., hul. *treue, innige Freundschaft;* — hulâle *Schmutz zwischen den Zähnen.*

خلان *pl v.* خليل; خلانج *v.* خلنج.

خلاوى halâwī *pl v.* خلوة; halâwijj *auf Wald u. Forst bezüglich.*

خلايا *pl v.* خلية; خلائف *v.* خليفة; خلائق *v.* خليقة; خلائل *v.* خليلة.

خلب * hálab *U u. I, If* halb *verwunden, zerkratzen (mit Nägeln, Krallen* خلبه بظفره اذا جرحه او خدشه او قطعه); *die Beute mit den Krallen ergreifen und zerreiſsen; spalten, zerreiſsen* (شق); *beiſsen* (عض); *durch Schmeichelrede bethören* (*Weib* خلبت المرأة فلانا عقله); — *If* halb, hilâb *u.* hilâbe *täuschen, betrügen* (خلبه خَلْبا وخلابا وخلابة اذا خدعه); — *b)* خلب *A, If* hálab *dumm, schwachköpfig sein* (*Frau* كانت خلباء); — *2 betrügen, täuschen; — 3 id.; — 8 mit der Sichel* مخلب *abgeschnitten werden; mit Worten täuschen; sich täuschen lassen; — 10 mit Krallen kratzen oder verwunden; abschneiden, mähen (Gras).*

خلب hilb *Krallen des Raubthieres od. Raubvogels; Nagel; Leber; Lappen der Leber (lobus jecoris); Fleisch zwischen den Rippen; Zwerchfell; pl* خلباء húlabā' *weibersüchtig, Weibergünstling;* — hulb, húlub *Palmbast od. Seil daraus;* — húllab *Wolke oder Blitz ohne Regen;* — خلباء hálbā' *f. dumm, närrisch.*

خلبس * hálbas *If* ö *mit süſsen Worten täuschen* (خلبس فلانا وخلبس قلبه اذا فتنه وذهب به).

خلبص * hálbaß *If* ö *fliehen* (هرب).

خلج * hálag *I, If* halg *ziehen, an sich ziehen* (جذب); *ausreiſsen* (انتزع); *bewegen, rütteln* (حركه); *das Kind oder das Füllen entwöhnen.* (فطم) *od. die Mutter vom Kind od. Füllen abziehen; Einen beschäftigt halten, ganz einnehmen (weltl. Sorgen* شغله); *mit den Augen od. Augenbrauen zuwinken* (خلجه بعينه او حاجبه اذا غمزه); *zunicken, durch Nicken auffordern; beschlafen* (جامع); — *I u. U, If* خلوج hulûg *zittern, zucken, sich bewegen (Glied, Auge* طار); — *If* خلجان halagân *zittern, aufgeregt sein;* — *b)* خلج *A, If* hálag *Knochenschmerzen haben (aus Müdigkeit* اشتكى عظامه); *verdorben sein (S.* فسد); — *3 den Sinn gefangen halten, beängstigen*

(خالج قلبي امرٌ اى نازعني) تخالج فى 6 — ;(منه فكر صدرى شيءٌ *ich bin unentschlossen in der S., wälze sie hin u. her*; — 8 *ziehen, an sich ziehen*; *aufgeregt sein, zittern*; *mit den Augen winken*; *zucken* (*Auge*); — 12 اِخْلَوْلَجَ *verwickelt sein* (*Geschäft*).

خلج ḫúluǵ *pl v.* خليج; — ḫilíǵǵ *entfernt*; — ة ḫáliǵe *zuckend, winkend* (*Auge*).

خلجان ḫalaǵân *Zittern; Bewegung, Erregung; Neugierde; If* خلج *; — ḫulǵân *pl v.* خليج.

خلجم * ḫálǵam *grofs u. beleibt.*

خلخال ḫalḫâl *pl* خلاخيل = خلخل.

خلخل * ḫálḫal *If* ة *den Knochen ganz vom Fleisch entblöfsen* (خ العظم اذا اخذ ما عليه من اللحم); † *erschüttern, schütteln*; † *aus dem Gange bringen* (*Maschine*); — † 2 تخلخل *erschüttert, geschüttelt werden; wackeln; aus dem Gange gebracht sein* (*Maschine*) *s. flg.*

خلخل ḫálḫal, ḫúlḫal *pl* خلاخل ḫalâḫil u. خلاخيل ḫalâḫîl *Fufsring, Knöchelring dr Frauen; feine Kleider*; — 2 تخلخل taḫálḫal *den Knöchel mit dem Fufsringe zieren.*

خلد * ḫálad *U, If* ḫald u. ḫulûd *immer dauern, ewig sein* (خَلَدًا وخلودا اذا دام وبقى); خ فى النعيم *dauernden Wohlstand geniefsen; verweilen, bleiben,* الى *od.* ب *des Orts; noch in vorgerückten Jahren kräftig sein, spät altern*; — 2 *ewig dauernd, lang dauernd machen* : خلّد الله خلافته *möge Gott seine Herrschaft dauern lassen! verweilen, bleiben* ب; *spät altern*; — 4 = 2; اخلده الله فى الجنة *Gott schenke ihm die ewige Seligkeit! bleiben, verweilen* (اخلد بالمكان واليه اذا اقام); *sich Einem zuneigen* الى (مال); *dem Genossen anhänglich sein* ب (لزمه).

خلد ḫuld *ewige Dauer, Ewigkeit; Paradies; kräftiges Alter*; *pl* خلدة ḫílade *Ohrring, Armring*; — ḫuld u. ḫald *Einh.* ة *pl* مناجد manâǵid *Maulwurf*; — ḫálad *Sinn, Herz, Gedanken*; — ة خلدة ḫálade *pl* خلد ḫálad *Ohrring, Armring.*

خلّر ḫúllar *e. Hülsenfrucht* (*Bohne, Wicke, Linse* ?) *pers.*

خلس * ḫálas *I, If* ḫals u. ḫillîsa *in e. Augenblick und insgeheim wegnehmen, durch Ueberraschung rauben, stehlen* (خ الشيء خَلْسًا وخليسى اذا سلبه); — 3 *Einem* (*Acc.*) *etwas entreifsen; an sich reifsen; etwas raubartig u. heimlich thun*; — 4 *halb welk u. halb grün sein* (*Pfl.* اختلط رطبه بيابسه); *halb grau sein* (*Kopf*); — 5 *rauben*; — 8 *rasch an sich reifsen, rauben.*

خلس ḫuls *pl v.* خلساء; — ة ḫúlse

pl خُلَس húlas *plötzlicher Raub; geheimer Diebstahl; Geraubtes.*

خلساء hálsā' *pl* خلس huls *halbgrau f. (Greisin).*

خلص * hálaß *U, If* hulûß *u.* hâlìße *rein, unbefleckt sein* (خ الشيء خلوصا وخالصة اذا صار خالصا) : خ له الشيء *Einem rein sein od. scheinen; If* hulûß *eintreffen, zu Theil werden,* الى *P.* (وصل); *schützen, bewahren; sich retten, mit heiler Haut davonkommen; beenden, vollenden, fertig machen; u. — b)* خلص *A, If* hálaß *mehrfachen Bruch erleiden (Knochen im Fleisch* خ العظم اذا تشظى في اللحم); *— 2 rein machen, reinigen; gegen Einen reine Liebe hegen* ل; *befreien, retten,* من *S.; Einen loskaufen* (اعطاه الخلاص — نجاه); *seine Seele retten; † sich gut aus einer schlimmen S. ziehen; das Beste nehmen* (اخذ الخلاصة); *— 3 gegen E. (Acc.) treu u. aufrichtig handeln,* في *S.* : خالصه في العشرة *gegen Einen als Compagnon mit Treue verfahren; — 4 rein machen, reinigen; aufrichtig gegen J. sein, Acc. P.;* اخلص الله الدين *Gott aufrichtig dienen; — 5 befreit, gerettet werden; sich befreien, sich retten, entkommen* من; *— 10 etwas od. Einen rein u. aufrichtig wünschen; etwas ganz rein, ohne Beimischung, in bester Qualität verlangen; e. S. ganz u. gar für sich verlangen, od. sich ihrer bemächtigen; loskaufen; losmachen, frei machen.*

خلص hilß *pl* خلصاء húlaßā' *u.* خلصان hulßân *aufrichtiger Freund; —* húllaß *pl v.* خالص.

خلط * hálat *I, If* halt *mischen mit etwas* ب (خلطه بغيره خلطا اذا مزجه); *Einem alle Geheimnisse mittheilen, ihn in Alles einweihen; — 2 gut mischen; verwirren; Einem* (على) *etwas in Verwirrung bringen;* خ في الامر *Verwirrung anstiften; — 3 If* خلاط *u.* مخالطة *sich unter die Leute mischen; Umgang mit J. (Acc.) haben, ihn häufig besuchen; auf Einen treffen; beschlafen; — 4 bespringen K.; sich mischen, mit* ب; *— 8 gemischt, vermischt sein; in Verwirrung gebracht sein (e. S. für J.,* على *P.); in Verwirrung, Leidenschaftlichkeit gerathen.*

خلط halt, hálit *Allerweltsfreund; dumm, Narr; —* halt *Vermischung, Verwirrung, Verwechslung, Mifsverständnifs;* خلط ملط halt malt *Wirrwarr, Durcheinander; —* hilt *pl* اخلاط ahlât *Mischung, Gemischtes; die vier Grundstoffe od. Säfte des Körpers, Humor, Chymus;* خ ملط hilt milt *von gemischtem Blute; gemischtes Futter (Waizen u. Gerste); gemischter Haufe; —* húlut *u.* خلطاء húlatā' *pl v.* خليط.

خلطة hilte, húlte *geselliger Verkehr,*

Freundschaft; † *Antheil an e. Geschäfte etc.*

خلطى hiltijj *humoral, von Beschaffenheit der Säfte herrührend.*

خلع * hála' *A, If* hal' *etwas langsam herausziehen, unter einem Andern wegnehmen* (نزع); *ausziehen* (*Kleider, Schuh*); خ عنه الثوب *Einem d. Kleid ausziehen*; *absetzen* (*Beamte*); *entthronen*; خلع نفسه *selbst abdanken*; *den Sohn verstoſsen, sich von ihm lossagen* (جعله خليعا); *sich dem Gehorsam entziehen, sich empören*; † *nach seinem Sinne leben*; † *e. Thür aus den Angeln heben*; — *If* hul' : خ امرأته *seine Frau entlassen, gegen deren Verzicht auf die Morgengabe*; *Einen* (على) *mit dem Ehrenkleide* خلعة *bekleiden*; — *b*) خلع *If* halâ'e *liederlich sein u. von den Seinen aufgegeben, sich selbst überlassen werden* (كان خليعا); — 2 *herausziehen, ausziehen*; *vom Platze wegnehmen, entfernen*; † *verrenken* (*e. Glied*), *aus den Fugen bringen, aus den Angeln heben*; — 3 *If* مخالعة *den Gatten od. die Gattin zur Scheidung auffordern* (*Frau od. Mann* خالعها وخالعته وتخالعا); *Würfel spielen*; — 5 *herausgenommen, weggenommen, entfernt werden*; † *verrenkt sein* (*Glied*), *relaxirt, verdehnt sein* (*Muskel, Nerv*), *aus den Angeln gerathen* (*Thüre*); *dem Trunk ergeben sein* في; — 6 *sich von einander scheiden* (*Gatten, s. 3*); *den Vertrag gegenseitig brechen*; — 7 *herausgezogen werden*; *vom Platze genommen, entfernt werden*; *die Macht niederlegen, seine Entlassung geben*; † *verrenkt, relaxirt sein* (*Glied, Muskel, Nerv*); — 8 *sich durch Ersatz der Morgengabe vom Gatten die Scheidung erwirken* (*Frau* اختلعت من زوجها اذا كانت خالعا); *E. seiner Habe berauben* (اخذوا ماله).

خلع hal' *Absetzung, Entthronung*; *Empörung*; — hul' *Scheidung*, — híla' *s.* خلعة.

خلعاء hál'ā' *Hyäne*; *s.* خليع *pl.*

خلعلع * halá'la' *Hyänin.*

خلعة hil'e *pl* خلع híla' *Ehrenkleid*; — húl'e *Scheidung auf den Wunsch der Frau, s.* خلع *; *u.* hil'e *das Beste der Habe.*

خلف * hálaf *U* (*u. A*), *If* hilâfe *u.* خلّيفى hillîfa *hinterdrein kommen, folgen, nachfolgen, Nachfolger u. Stellvertreter sein, Acc. P.* (خلفه خلافة اذا كان خليفته); خلفت الفاكهة بعضها بعضا *Frucht folgt auf Frucht*, خ الليل النهار *auf Tag folgt Nacht*, خ مكان ابيه *den Platz seines Vaters einnehmen*, خ عن ابيه *seinem Vater nicht gleichkommen*, خ عن اصحابه *hinter seinen Genossen zurückbleiben*; *nach Einem zurückbleiben, ihn überleben* (بقى بعده); *Einen*

von hinten packen; fliehen; E. etwas ersetzen, على *P.:* خلف الله عليك *Gott gebe dir Ersatz! — If* ḫilâfe *u.* خلوف ḫulûf *dumm sein* (حمق); خ عن خلق ابيه *aus der Art schlagen* (تغير عنه); — *If* خلفة ḫálfe *e. Kleid durch aufgesetzte Stücke ausbessern; wiederersetzen;* خ عليها *er hat sie nach dem Tode ihres Mannes geheirathet; — If* خلوف *u.* ة ḫulûf *u.* ḫulûfe *übelriechen (Mund ds Nüchternen* (خ فم الصائم); *verdorben od. verderbt sein (Fleisch, M.); — b)* خلف *A, If* ḫálaf *auf eine Seite geneigt gehen, als ob die Hüfte verrenkt sei (K. M.* كأنه يمشي على شق); *schwanger sein (Kn* كانت حاملا); *linkshändig sein* (كان اخلف اى اعسر); *einäugig sein* (كان اخلف اى احول); *— 2 Einen hinter sich lassen; Einen zu seinem Nachfolger erwählen; Nachkommen hinterlassen, Kinder erzeugen, gebären, Junge werfen; — 3 If* خلاف *u.* مخالفة *mit E. nicht übereinstimmen, ihm widersprechen u. nicht gehorchen, ihn behindern, Acc. od.* على *P.,* في *S.; das Gesetz übertreten; — 4 sein Wort brechen, sein Versprechen nicht halten* (اخلف الوعد); *Einem* (على) *das Verlorene ersetzen (Gott); das Kleid durch neu eingesetzte Stücke ausbessern; — 5 hinter den Andern zurückbleiben* عن; *Einem nachfolgen, sein Nachfolger sein; — 6 entgegengesetzter Meinung sein, einander widersprechen u. sich behindern u. bekämpfen; — 8 unter sich nicht übereinstimmen, nicht gleichartig sein; verschieden geartet u. mannigfaltig sein; nicht übereinstimmen od. übereinkommen in e. Meinung od. S.* في; هو يختلف الى فلان *sich Einem zuwenden, um seine Meinung anzunehmen, von ihm zu lernen; J's (Acc.) Nachfolger od. Stellvertreter sein; — 10 Einen zu seinem Nachfolger od. Stellvertreter wünschen od. ernennen; , nachfolgen.*

خلف ḫalf *hinter, hinten:* خَلْفَهُ *hinter ihm,* من خلف *von hinten; nach (von der Zeit); Rücken (der Axt, des Rasirmessers);* خ الباب *Thürriegel; Nachfolger, Nachkomme:* خ سوء *schlechterer Nachkomme; Nachkommenschaft; Nachwelt; — pl* خلوف *kurze Rippe; Nachkommen; vom Stamme abwesend, od. eben zurückgekehrt; —* ḫilf *widersprechend, verschieden (Dual: z. B. e. Kleiner u. e. Grofser); Zwiespalt; Mifsklang; pl* اخلاف aḫlâf *kurze Rippe; Kameeleuter od. dessen Papille;* ذات خلفين *Axt; —* ḫulf *pl* اخلاف aḫlâf *widersprechend, trügerisch; dem Versprechen nicht gemäfs, Wortbruch; Zwietracht; —* ḫálaf *pl* اخلاف aḫlâf *hinterdrein kommend, Nachfolger, Nachkomme; Spröfsling,* خ صدق *ächter Nach-*

komme; *Lehrling*; *Folge, Vergeltung*; خَلْفًا u. خَلَفًا بعد (عن) *nach einander, successiv*; سَلَف
s. *pl v.* خلفة u. خليف.

خلفاء hulafā' *pl v.* خليفة.

خلفانى † halfânijj *der hinterdrein od. hinter den Andern kommt*; *Hintertheil*.

خلفف * húlfuf (*com.*) u. *f.* ة *dumm*.

خلفنة ɔiláfne u. ناة (*com., sng. u. pl*) *der ganz anderer Meinung ist*; *starke Meinungsverschiedenheit*.

خلفة hílfe *Meinungsverschiedenheit, Uneinigkeit*; *innerer Widerspruch* (*z. B. in der menschl. Natur*); *wer od. was hinterdrein kommt, nachfolgt*; *Aufeinanderfolge, z. B. von Tag u. Nacht*; *Wiederkehr der Krankheit, Recidiv*; *Durchfall Z.*; *sing. u. pl., m. u. f., Dual* خلفتان u. *pl* اخلاف ahlâf *verschieden, Verschiedenes*; — húlfe *Meinungsverschiedenheit*; *Verschiedenheit*; *Widerspruch*; *Widersetzlichkeit*; *Laster, Fehler*; *Dummheit*; *Thorheit*; *pl* خلف húlaf *Geschmack der im Munde zurückbleibt*; *Verlust des Appetits*; — hálife *trächtige Kameelin*.

خلفى hálafijj *aufeinanderfolgend, successiv*.

خلق * hálaq *U, If* halq *aus dem Nichts schaffen* (*Gott* خلق السموات والارض); *Neues aussinnen* (ابداع ايلمك); *ersinnen, erfinden* (*Lügen* خ الافك اذا افتراه); *nach Maſs u. Gewicht bestimmen* (قدر); *die Rede anordnen, wohl disponiren* (صنع); *ebenmäſsig machen u. glätten* (*Holz* املسه ولينه — سوّاه); *auf einander passend machen u. zusammennähen* (*Decken, Leder*); — *If* halq u. hálqe *das Leder etc. vor dem Zuschneiden ausmessen* (خ الاديم ونحوه خلقا وخلقة اذا قدره); u. — *b*) خلق *A, If* hálaq *abgetragen, zerschlissen sein* (*Kleid s. c*); *ebenmäſsig u. glatt sein* (*Holz* املاس); — *c*) خلق *If* hulûqe u. halâqe *ebenmäſsig u. glatt sein* (*Holz etc.* خلق الشيء خلوقا وخلاقة اذا املاس); *anpassend, geeignet sein* ل, ب (كان خليقا له); *If* halâqe *von schöner Sinnesart sein* (*Frau* خلقت المرأة خلاقة اذا حسن خلقها); *If* hulûqe u. خلق hálaq *abgetragen, zerschlissen sein* (*Kleid* خَلَق الثوب وخلق وخلُق خُلوقة وخَلَقا اذا بلى [5. 4. 1]); — 2 *erschaffen*; *schön formen* (*dn M.* خلّق الله المُضْغة); *ebenmäſsig u. glatt machen*; *Lügen erfinden*; *mit Wohlgerüchen durchdringen lassen* (*s.* خلوق); — 3 *gegen E.* (*Acc.*) *schöne Sinnesart zeigen*; — 4 *Kleider aufbrauchen, schleiſsig machen, zerreiſsen*; *abgetragen, schleiſsig sein*; — 5 *ersinnen, erfinden* (*Lügen*); *sich nach Jemanden* (ب) *bilden, dessen Charakter u.*

Gewohnheiten annehmen od. zeigen : تخلّق بغير خُلْقه *seinen Charakter verändern*; *von Wohlgerüchen, Parfüms imprägnirt sein*; *E. bös werden, auf ihn zürnen* على; — 8 *Lügen erfinden*; *erdichten*; *anpassend sein* ب; — 12 اخلَوْلَق *sehr ebenmäfsig u. glatt sein*; *sehr abgetragen, zerschlissen sein.*

خلق ḫalq *Schöpfung*; *Alles Geschaffene, Geschöpfe, Kreaturen, bes. die Menschen*; *Leute, Volk*; — ḫulq u. ḫúluq *pl* اخلاق aḫlâq *angeborene Eigenschaften, Anlage, Charakter, Naturel* (*bes. gutes*); *Sitten* (*gute*); † *Zorn, Aufwallung*; *Tapferkeit*; *Religion*; *Humanität, feine Bildung*; — ḫálaq *c. u. f.* ة *pl* خلقان ḫulqân u. اخلاق aḫlâq *abgetragen, schleifsig* (*Kleid*); *Kleiderlumpen*; *Alter*; *Menschen, Leute*; — ḫáliq *von guten Charakteranlagen*; — *s. pl v.* خلقة u. خليق.

خلقاء *f. v.* اخلق, *pl v.* خليق.

خلقة ḫilqe *pl* خلق ḫilaq *anerschaffene Gestalt, Eigenheit*; † *Gesicht*; خلقةً *von Natur*; — ḫúlqe *Schöpfung*; *Charakter*; — ḫálaqe *pl* خلق ḫálaq *Lumpen*; *s. vor.*

خلقى ḫálqijj *f.* ية îjje *von der Natur erschaffen, natürlich*; — ḫúlqijj *angeboren, natürlich*; — ية ḫalqîjje *Schöpfung.*

خلقين ḫalqîn *pl* خلاقين ḫalāqīn *Kochkessel* (*χαλκεῖον*).

خلل ḫálal *pl* خلال ḫilâl *Aufhebung ds Zusammenhangs*: *Intermittenz, Bruch, Bresche, Spalt, Rifs, Intervall, Zwischenraum*; *Lücke, Hiatus*; *Hohlraum, Zelle, Lage*; *Unordnung*; *Trübung des Verstandes*; *Fehler, Mangel*; *Beschädigung, Schaden*; — *s. pl v.* خلة.

خلم * — 2 خلّم ḫállam *If* تخليم *auswählen, aussuchen* (اختار); — 3 *mit Einem* (*Acc.*) *Freundschaft schliefsen u. halten* (صادقه); — 8 *auswählen, aussuchen.*

خلم ḫilm *pl* خلماء ḫúlamā' u. اخلام aḫlâm *Freund, Kamerad.*

خلنبوس * ḫalambûs *Markasit*; *Feuerstein.*

خلنج ḫaláng *pl* خلانج ḫalânig *e. Baum, aus dem Gefäfse gemacht werden pers.*; † *ganz neu* (*Kleid*).

خلنجان * ḫalangân *Galgantwurz.*

خلّة ḫálle *pl* خلال ḫilâl *Natur, natürl. Eigenschaft od. Wirksamkeit*; *Noth, Armuth, Elend*; *pl* خل ḫall *sauer gewordener Wein*; *e. Quantität Weinessig*; *pl* خلل ḫálal *Zwischenraum, Intervall, Bruch, Spalt, Oeffnung, Loch*; *Vakanz, Erledigung*; *Kameel im zweiten Jahr m. u. f.*; — ḫílle *pl* خلل ḫílal, خلال ḫilâl u. *pl pl* اخلّة aḫílle *Futteral für kostbare Säbelscheiden*; *pl* خلل ḫílal u. خلال ḫilâl *Speisereste zwischen den Zähnen*; *aufrichtige Freundschaft*; — ḫúlle *e. dorniger Baum*; *jede Pflanze mit süfsem Saft*;

pl خلل ḫúlal *aufrichtige Freundschaft, Freund od. Freundin.*

(خلو) * خلا ḫálā *U, If* ḫalâ' *u.* ḫulúww *leer sein (Ort* خلا المكان (يخلو خُلُوًّا وخَلاءً اذا فرغ; خلا المنزل من اهله *der Ort ist von der Bevölkerung verlassen;* خلا مكانه *er ist gestorben* (مات); *von etwas frei od. ausgenommen sein,* عن *od.* من (تبرّأ); *für etwas frei sein, Zeit haben* ل; *unbeschäftigt sein; von etwas ablassen, es fahren lassen* عن (ارسله); *sich nur an Eine Speise halten* على (اقتصر عليه); *an e. leeren, einsamen od. geheimen Ort kommen* (خ ف اذا وقع فى موضع خالى); *Einem allein eigenthümlich sein* ل; *vergehen, verfließen (Zeit* مضى); *vorüber sein (Monat); dahingegangen, gestorben sein (Menschen); verspotten* ب (سخر); — *If* ḫalw (خَلْو), ḫalâ', ḫálwe *mit Einem im Geheimen allein sein* ب; *sich an e. geheimen Ort zurückziehen od. dort sein; Einen* (ب, مع *od.* الى) *ohne Zeugen vor sich lassen (König* استخلى الملك فخلا به واليه ومعه خَلْوًا وخَلاءً وخَلْوة); — 2 *If* تخلية *leer machen, leeren; verlassen, Acc. od.* عن; *lassen, unterlassen;* خلّينى اروح *lass' mich gehen,* القهوة ما تخلّينى انام *der Kaffee läßt mich nicht schlafen,* لا تُخَلّى الفرصة تفوتك *laſs die Gelegenheit nicht vorüber; übrig lassen;* ما خلّيتَ شيءً ما اعمله *du hast mir Nichts zu thun übrig gelassen;* † *Einen am Leben lassen (Gott); entlassen, frei lassen;* خلّى سبيلَه *E. seines Weges ziehen lassen,* خلّى عنه *id.;* — 3 *verlassen, lassen, unterlassen;* — 4 *leer machen od. leeren lassen; den Platz frei machen, um Andern* (ل) *Platz zu machen; den Platz leer finden; e. geheimen Ort finden; leer sein (Ort); geheim sein (Ort); am geheimen Orte mit E. (Acc. od.* ب) *allein sein; Einen mit e. Andern* (مع) *am geheimen Ort allein finden; Einen an e. geheimen Ort führen; Einen (Acc. od.* ب) *ohne Zeugen vor sich lassen;* — 5 *mit E. am geheimen Orte allein sein, mit ihm allein umgehen, sich seiner allein bedienen* ب *P.; mit E. Nichts zu thun haben, ihn laufen lassen* عن; *seine Hand von E. abziehen* عن *(Gott); sich von e. S. lossagen* عن; *abgeschlagen, geschwächt, niedergedrückt sein;* — 8 *sich in die Einsamkeit zurückziehen, ein einsames Leben führen;* — 10 *leer, frei, vakant, einsam sein (Platz); den König (Acc.) um Audienz ohne Zeugen bitten (s. 1);* — *s.* خلى *.

خلو ḫilw *pl* اخلاء aḫlā' *allein an geheimem Ort; leer; frei, ledig:* انا منه خ *ich habe Nichts mit ihm zu thun, bin ihn los.*

خلوّ ḫulúww *Leere; leerer Raum; lediger, unbeschäftigter Zustand;* خُلُوٌّ من *ohne, ausgenommen.*
خلوء ḫalû' *störrig K.*; ḫu. *s.* خلأ *.
خلوب ḫalûb *die mit Schmeichelreden bethört; Lügnerin.*
خلود ḫulûd *Ewigkeit; ewige Seeligkeit; kräftiges Alter s.* خلد *.
خلوص ḫulûß *aufrichtige Freundschaft; Aufrichtigkeit; ächte Frömmigkeit.*
خلوصات ḫulūßât *reinster Extrakt.*
خلوصية ḫulūßijje *Aufrichtigkeit; Reinheit.*
خلوف ḫulûf *Entartung, Verderb;* حى خ *abwesend (Stamm vom Wohnsitz); s.* خلف *u.* خلف *.
خلوق ḫalûq *e. Aroma (galia muscata);* — ḫulûq *Leute pl v.* خلق; *u.* ة *s.* خلق *.
خلول ḫulûl *Abmagerung, s.* خل *.
خلولة ḫulûle *Freundschaft.*
خلوة ḫálwe *pl* خلوات ḫalawât *einsamer Ort; Drusentempel; einsames Leben;* — *pl* خلاوى ḫalâwī *besonderes od. geheimes Kabinet (z. B. separirtes Badekabinet etc.); Privataudienz;* — ḫílwe *frei, ledig f.*
خلى * ḫála *I, If* ḫalj *für das Thier (Acc.) Grünfutter oder frische Kräuter abschneiden oder ausreifsen* (خ ف الخلا اذا جزّه او نزعه ويقال خلا الماشية اذا جز لها); — *4 Grünfutter für die Thiere (Acc.) wachsen lassen (Gott); viele frische Kräuter haben (Boden);* — *8* اختلى الخلا = *1; s.* خلو *.
خلًى ḫálan, ḫála *Grünfutter, frische Kräuter.*
خلىّ ḫálijj *f.* ية ijje *pl* ون *u.* اخلياء áḫlijâ' *leer, frei, ledig* من; *ausgenommen; sorgenfrei; ehelos; Bienenkorb; Honigkrug.*
خليج ḫalíǵ *pl* خلج ḫúluǵ *u.* خلجان ḫulǵân *Bai; Golf; Meerenge; Flufs; Kanal; Küste, Ufer; kleines Schiff.*
خليس ḫalîs *halbgrau M.; welk.*
خليسى ḫillîsa *If v.* خلس *.
خليط ḫalîṭ *pl* خلط ḫúluṭ *u.* خلطاء ḫúlaṭâ' *gemischt; Mischung; gemischter Haufe; Genossenschaft; Compagnon; Gatte; Nachbar; Vetter;* — ة ḫalîṭe *gemischte Milch;* — خليطى ḫillîṭa *Mischer;* ḫulláiṭa *Unordnung, Pöbelhaufe.*
خليع ḫalî' *pl* خلعاء ḫúla'â' *von seinem Platze weggenommen; aufgegeben, verstofsen (lüderlicher junger Mensch); abgetragen (Kleid); Wolf;* خ العذار *leer u. ledig, frei (Wange ohne Bart, K. ohne Halfter, Weg ohne Zollschranke) od. der nach eigenem Sinne handelt, unlenksam, oder schamlos.*
خليف ḫalîf *pl* خلف ḫálaf, ḫúluf *u.* ḫulf *Wasserrinnsal, Kanal, Thal, Thalweg; sehr scharfer Pfeil.*
خليفة ḫalîfe *pl* خلائف ḫalâ'if *u.* خلفاء ḫúlafâ' *Nachfolger; Stellvertreter; Abgeordneter, Deputirter; Chalife, Herrscher; Assistent,*

Collaborator, Geselle; Lieutenant; خ الله *Adam;* — ḫillîfe *höchst widerspänstig m. u. f.*

خلّيفى ḫillîfa *Nachfolge; Stellvertretung; Herrschaft; If v.* خلف*.

خليق ḫalîq *pl* خلقاء ḫúlaqā' *u.* خلق ḫúluq *für etwas wie geschaffen, wohl geeignet; gewohnt;* — ḫuláiq *e. wenig abgetragen (Kleid).*

خليقاء ḫuláiqā' *Nasenspitze des Pferdes, weiche Kopftheile.*

خليقة ḫalîqe *pl* خلائق ḫalâ'iq *Natur, Naturanlage; Geschöpf; Menschen, Thiere; pl* خلائق *Charakter, Sitten.*

خليل ḫalîl *pl* اخلّاء aḫíllā' *u.* خلّان ḫullân *inniger, treuer Freund,* خ الله *Abraham; Freund, Geliebter;* — ة ḫalîle *pl* ات *u.* خلائل ḫalâ'il *Freundin, Geliebte; Freundschaft.*

خليّة ḫalîjje *frei umhergehende Melkkameelin; pl* خلايا ḫalājā *Bienenkorb, grofses Schiff; s.* خلى ḫálijj.

خمّ * ḫamm *I u. U, If* ḫamm *u.* ḫumûm *verdorben sein u. stinken (Fleisch, Wasser, Milch vom Schlauch* خ اللحم خمّ وخموما اذا انتن*); zerschneiden* (قطع)*; heftig weinen* (يبكى شديدا)*;* — *U, If* ḫamm *auskehren, reinigen (Haus, Brunnen* هو يخمّ ثيابَ فلان *(*كنس*); er bürstet N's Kleider aus, d. h. lobt ihn stets* (اى يثنى عليه)*;* — *5 Reste u. was man sonst findet aufessen (damit Nichts umkomme), s.* خمامة.

خمّ ḫimm *leerer Garten (ohne Bäume u. Früchte);* — ḫumm *pl* خممة ḫímame *Krippe oder Korb für Hennen, Junge etc.*

خمار ḫimâr *pl* أخمرة áḫmire, خمر ḫúmur *u.* ḫumr *Schleier oder Kopfputz der Frauen; Decke;* — ḫumâr *Kopfweh (auch vom Rausche, Katzenjammer);* — ḫammâr *Weinhändler, Weinwirth.*

خمارة ḫammâre, ḫamâre *Weinhaus, Schenke.*

خماس ḫumâsa *zu Fünfen.*

خماسى ḫumâsijj *aus fünf Lauten bestehend; 5 Spannen lang.*

خماص *u.* خمائص *pl v.* خميص.

خماصة ḫamâße *Hunger, s.* خمص*.

خماض ḫummâḏ *Sauerampfer.*

خماط ḫammâṭ *der Fleisch röstet.*

خمال ḫumâl *aufrichtiger Freund; Gelenksleiden das hinken macht.*

خملات ḫimālât *pl v.* خملة.

خمالى ḫumâlijj *aufrichtiger Freund.*

خماما ḫamâmā *Hollunder, s.* خمان.

خمامة ḫumâme *Kehricht, Abfälle; Brosamen.*

خمان ḫumân *Hollunder, Flieder;* — ḫammân, ḫim., ḫum. *Hefe des Volks; Werthloses.*

خمائص *pl v.* خميصة, خمائل *v.* خميلة.

خمبرة † ḫúmbare *Bombe pers.;* خمبرجى ḫumbaráǵijj *Bombardier türk.*

خمج * ḫámiǵ *A, If* ḫámaǵ *er-*

müdet od. von Krankheit geschwächt sein (فتر يعنى من مرض أو تعب); *verdorben sein* (*Dattel*) u. *stinken* (*Fleisch* انتن); *verderbt sein* (*Sitten, religiöser Glaube*); *Einen tadelnd erwähnen* (اساء ذكره).

خمجر * hámgar, humágir *salziges, brakiges Wasser.*

خماجرير hamgarîr *bitter, salzig* (*Wasser*); ŏ *Getümmel, Tumult.*

خمخم * hámham *If* ŏ *kaum verständlich durch die Nase sprechen* (*aus Hochmuth oder überhaupt* خنخن); *auf unanständige Weise essen.*

خمخم hímhim *e. Dornbusch.*

خمد * hámad *U, If* hamd *und* humûd *aufhören zu flackern ohne ganz zu erlöschen, s.* همد (*Feuer* خمدت النار وخمدت خمدا وخمودا [4. 1] اذا سكن لهبها ولم يطفأ جمرها); *an Heftigkeit verlieren* (*Fieber*); *sich abkühlen, beruhigen* (*Zorn etc.*); *in Ohnmacht fallen od. sterben* (*Kranker*); *entmuthigt werden*; — *b*) خمد *A, If* hámad *aufhören zu flackern* (*Feuer*); — *2 die Flammen löschen, ds Feuer bedecken*; *abkühlen*; *entmuthigen*; — *4* = *2*; *ruhig sein, schweigen* (سكن وسكت).

خمر * hámar *I u. U, If* hamr *bedecken, verdecken, verstecken* (ستر); *sein Zeugniſs nicht abgeben, damit zurückhalten* (خ الشهادة اذا كتمها); *sich vor E. schämen* من (استحيى); *Einem* (*Acc.*) *Berauschendes zu trinken geben* (سقاه الخمر); *den Teig durchsäuern* (خ العجين والطين); *Pass.* خُمِر *Kopfweh, Katzenjammer haben*; — *b*) خمِر *A, If* hámar *sich verbergen od. mit dem Schleier bedecken, versteckt sein* (*durch e. S.* ب, *vor E.* عن, تواري); *sich ganz verändern, die früheren Eigenschaften verlieren* (*S.* تغيّر عمّا كان عليه); — *2 bedecken*; *verschleiern*; *den Teig säuern*; — *3 sich vor Einem* (ب) *verstecken* (*z. B. Wild* خامر به اذا استتر به); *einer S. nahe sein* (قاربه); *an e. Orte* (*Acc.*) *beständig verweilen* (خامر بيته اذا اقام به ولزمه); *sich mit e. S. mischen, dieselbe völlig durchdringen* (*z. B. die Arznei das Geblüt* خامره الداء اذا خالط جوفه); *den Verstand trüben* (*Krankheit, Wein*); *einen Freien als Sklaven verkaufen*; † *E. betrügen* على; † *e. Complot gegen Einen schmieden* على; — *4 hinter etwas versteckt sein*; *verstecken, vor E.* عن, من *u.* على; *sein Zeugniſs zurückhalten*; *den Teig säuern*; *etwas im Sinne herumtragen* (اضمره); *vernachlässigen* (*e. S.* اغفل); — *5 Kopf u. Gesicht verschleiern* (*Frau*); *in Gährung gerathen* (*Teig, Spirituosa*); *aufgehen* (*Teig*); —

6 sich verschwören, konspiriren; 8 = 5; — 10 Einen zum Sklaven nehmen (استعبده).

خمر hamr (*meist fem.*) *Wein* (*pl* خمور humûr); *jedes gährende u. berauschende Getränk*; — himr *Hafs*; — hámar *Alles was verbirgt* (*Schleier, Berg, Baum etc.*); — hámir *weinreich; berauscht*; — himírr *Schleier*; — *s.* خمار *pl.*

خمرة hámre *Wein; berauschendes Getränk; Sauerteig*; — hímre *Art dn Schleier zu tragen; Hülse*; — húmre *Sauerteig; Weinhefe; Schminke; Kopfweh; pl* خمر húmar *kleiner Gebetsteppich*; — húmre, hámare *betäubende Parfüms*; — hámre, hámare *grofse Menge*; — hámare, hí., hú. *Wohlgeruch.*

خمرى hámrijj *purpurroth; weinartig.*

خمس * ɪámas *U, If* hams *von Einem* (*Acc.*) *den fünften Theil seiner Habe nehmen* (خمستهم خمسا اذا اخذت خمس اموالهم); — *I dr fünfte sein od. als der Fünfte zu Andern* (*Acc.*) *kommen*; — *2 ein Fünfeck oder fünfeckig machen*; — *4 fünfe werden; die Kameele am fünften Tage tränken.*

خمس hams *f. fünf; die Hand*; — hims *Tränkung der K. am fünften Tag*; — hums *u.* húmus *pl* اخماس ahmâs *Fünftel.*

خمسة hámse *f.* خمس hams *fünf.*

خمسون hamsûn *cas. obl. u. vlg.* خمسين hamsîn *fünfzig; die 50 Tage vor dem Frühlingsäquinoctium; 50 tägiger heifser Wind in Aeg.*; عيد الخمسين *Pfingsten.*

خمش * hámaš *U u. I, If* hamš *u.* humûš *zerkratzen, mit den Nägeln verwunden* (خدش); خ وجهه *Einem e. Ohrfeige geben; Einem* (*Acc.*) *e. Glied abschneiden* (قطع عضوا منه).

خمشتر * hamáštar *gemein, geizig.*

خمص * hámaß *U, If* hamß *u.* humûß *schwinden, abnehmen* (*Geschwulst der Wunde* خ الجرح خمصا وخموصا اذا سكن ورمه); — *If* hamß, humûß *u.* máhmaße *Einen entleeren* (*Hunger* خمصه الجوع خمصا وخموصا ومَخْمَصَةً اذا جعله خميص الحشا); *leer sein u. Hunger haben* (*Bauch* [5. 4. 1] خ البطن اذا خلا وجاع); *dünne Taille haben*; — *b*) خمص *leer sein* (*Bauch*); *dünne Taille haben*; — *c*) خمص *If* خماصة *id.*; — *6 dicht dabei sein, ohne zu berühren* (تجافى عن); *dm Morgen nahe sein* (*Nacht*); — *7 schwinden, abnehmen* (*Geschwulst der Wunde*).

خمصان humsân *f.* ة = خميص *f.* ة.

خمصة hámße *Hunger.*

خمط * hámat *I, If* hamt *Fleisch braten* (*nicht weich* شواه او قلم ينضجه); *e. Böcklein abhäuten u. rösten*; — *U u. I Milch in den Schlauch thun* (خ اللبن اذا جعله فى سقاء [2. 1]); — *U, If* hamt *u.* humût *gut riechen*

u. Gegs. übelriechen (Milch, Schlauch خ السقاء واللبن خمطا وخموطا [1] اذا طابت ريحه ويقال خمط اذا تغيرت ريحه); — *b)* خمط *A, If* ẖámaṯ *id.*; *stolz sein* (تكبّر); *erzürnt sein* (غضب); — *5 stolz sein*; *aufgeregt sein* (*Meer* التطم); *erzürnt sein*; *brüllen* (*Hengst* هدر).

خمط ẖamṯ *sauer*; *bitter Pfl.*; *e. Baum mit efsbarer Frucht, aus dessen Holz Zahnstocher gemacht werden*; — ẖámiṯ *aufgeregt* (*See*).

خمطرير * ẖamṯarîr *Salzwasser.*

خمطة ẖámṯe *Geruch der Milch, der Weinblüte*; *säuerlicher Wein.*

خمع * ẖáma' *A, If* ẖam', ẖumû' *u.* خمعان ẖama'ân *hinken* (*Hyäne*).

خمع ẖim' *pl* اخماع aẖmâ' *Wolf.*

خمل * ẖámal *U, If* ẖumûl *Jemands Name ist unbekannt und seine Stimme gilt Nichts* (خ ذكره وصوته خمولا اذا خفى فهو خامل); *unberühmt sein M.*; *ohnmächtig, schwach sein*; — *Pass.* خُمِل *in Folge Gelenkleidens hinken* (*M., Thier* هو مخمول اى به خمال); — *4 Einen in der Dunkelheit, unberühmt lassen* (*Gott*); *ein Kleid mit Fransen versehen, s. flg.*

خمل ẖaml *langhaariger Teppich*; *Haare von Plüsch od. Sammet*; *Fransen*; *Einh.* ة *Straufsgefieder*; — ẖiml, ẖuml *aufrichtiger Freund*; — ẖámal *pl v.* خامل.

خملة ẖámle *Baumdickicht*; *Straufsgefieder*; *e. Franse* (*s. vor.*); *u.* ẖímle *Stoff von Kameelhaaren, Seidenhaaren, Plüsch, Kamelot*; — ẖímle *pl* خمالات ẖimâlât *Geheimnifs.*

خممة ẖímame *pl v.* خم ẖumm.

خمن * ẖáman *U, If* ẖamn *vermuthungsweise sagen, vermuthen, meinen*; *annäherungsweise schätzen* (خ الشىء خمنا اذا قال فيه بالحدس او الوهم); — *2 If* تخمين = *1.*

خما * (خمو) ẖámâ *U, If* ẖamw *dick u. härtlich sein* (*Dickmilch* اشتد).

خمود ẖumûd *Erlöschen*; *Abkühlung*; *Abnahme* (*Fieber*); *Entmuthigung, s.* خمد *; — ẖammûd *Ort wo Feuer bedeckt u. verwahrt ist.*

خمور ẖamûr *Sauerteig*; *s.* خمر *pl.*

خموش ẖamûš *Mücken pl s.* خمش *.

خمول ẖumûl *Dunkelheit, Namenlosigkeit*; *Verlassenheit*; *Schwäche, s.* خمل *.

خموم ẖumûm *If v.* خمّ *.

خميت * ẖamît *grofs, dick, fett.*

خمير ẖamîr *gesäuert*; *u.* ة *Sauerteig* (*auch Erde als Stoff des Menschen, plastisches Material*); — ẖimmîr *Säufer.*

خميرجى † ẖamîrǵijj *Pastetenbäcker.*

خميس ẖamîs *pl* اخمساء áẖmisâ' *u.* اخمسة áẖmise *Fünftel*; يوم الخ *Donnerstag*; الخ *Heer, Armee* (*aus 5 Theilen bestehend*: *Vorhut* مقدّمة, *Centrum* قلب, *rechter Flügel* ميمنة, *linker Fl.* ميسرة, *Nachhut* ساقة).

خميص ẖamîß *pl* خماص ẖimâß, *f.*

خميصة ḫamîße *pl* خمائص ḫamâ'iß *leer (Bauch); mit leerem Magen, hungrig; mit dünner Taille;* ö *schwarzes, viereckiges Kleid.*

خميط ḫamîṭ *geröstet; Sauermilch.*

خميل ḫamîl *weich (Fleisch); lang u. weichhaarig (Stoff);* — ö ḫamîle *pl* خمائل ḫamâ'il *weicher Sand od. Grund mit reicher Vegetation; weich- u. langhaarige Teppiche od. Stoffe, Plüsch, Sammet, Kamelot; Straufsgefieder.*

خميم ḫamîm *gepriesen; hochsinnig.*

خنّ * ḫann *U, If* ḫann *den Palmstrunk umhauen* (خ الجذع خنًّا *strunk umhauen* اذا قطعه); *s.* خنأ * *u.* خنى *; *J's Habe wegnehmen* (خ ماله اذا اخذه); *nach u. nach leeren (dn Korb); J's (Acc.) Ehre u. Rechte zertreten* (خ القومَ اذا وطئ مخنّتهم); — *I, If* ḫanîn *näselnd sprechen, weinen oder lachen* (خ خنينا اذا ضحك او بكى كالبكاء والضحك فى الانف), *s.* خُنّة; — *10 stinken (Brunnen* اننتت).

خنا * *s.* خنو *.

خنأ * ḫána' *A, If* ḫan' *den Palmstrunk umhauen* (قطع); *s. das vor. u.* خنى *.

خَنًا ḫánan, ḫána *unzüchtige Reden od. Handlungen; Unheil s.* خنى.

خنّاب ḫinnâb *lang; dumm; dicknasig;* ö *dicke Nasenspitze.*

خنابس ḫunâbis *pl* خنابس ḫanâbis *zwerghaft; sehr dunkel (Nacht); alt; stark; Löwe.*

خناث ḫanâṯi *pfui über dich (Weib); u.* خناثى *pl v.* خنث *u.* خنثى.

خناجر *pl v.* خنجر *u.* خنجور.

خنادر *pl v.* خندريس; خنادق *v.* خندق.

خنادل ḫanâdil *pl Nilkatarakte.*

خنافيذ *pl v.* خنذيذ, خنازير *v.* خنزير.

خناس ḫannâs *Teufel;* ىّ *teuflisch.*

خناسرة *pl v.* خنسر, خناصر *v.* خنصر.

خناطيط ḫanāṭīṭ *zerstreute Haufen.*

خناطيل ḫanāṭīl *pl v.* خنطولة.

خنافس ḫunâfis *Löwe; s.* خنفساء.

خناق ḫinâq *u.* ḫunâq *Strick zum Erdrosseln; Kehle, Stelle des Halses, wo erdrosselt wird;* † *Kragen; 3* خنق *; — ḫunâq *Erwürgung; (u.* ö ḫunâqe) *pl* خوانيق ḫawānīq *Halsbräune, Angina;* — ḫannâq *Henker.*

خنان ḫanân *Lebensfreuden;* — ḫinân *Beschneidung;* — ḫunân *Schnupfen, Rotz, Flufs.*

خنانيص ḫanānīß *pl v.* خنّوص.

خنب * ḫánib *A, If* ḫánab *am Nasenflufs od. Rotz leiden (K., M.* كان به خنان); *schwach sein (Fufs* وهنت); *hinken (M.* عرج); *umkommen* (هلك); — *4 umkommen* (هلك); *zu Grunde richten, vernichten* (اهلك); *abschneiden*

(قطع); *schwach machen* (أوهن); — 5 *stolz sein* (تكبر).

خنب ḫimb *pl* اخناب aḫnâb *innere Seite der Kniee u. Schenkel*; — ḫánab *Gelenksschwäche.*

خنبث * ḫúmbuṭ *schlecht, gemein.*

خنبجة ḫúmbaǵe *grofser Krug für Wein od. Korn* (*prs.* خنبك).

خنبس * ḫámbas *If* ö *die Beute theilen* (قسم الغنيمة).

خنبس ḫámbas *kurz u. dick M.*

خنبش * ḫámbaś, ḫímbaś *der sich viel bewegt M.*

خنبع * ḫúmbuʿ *Verdecktes*; *Früchte im Laub*; ö *Oberlippe, kl. Schleier.*

خنبق * ḫúmbuq *geizig.*

خنبة ḫámbe *Verderben*; — ḫánibe *reizend u. süfsstimmig f.*

خنبوص * ḫumbûß *Funken vom Feuerzeug.*

خنتار * ḫintâr, خنتور *Heifshunger.*

خنتب * ḫúntab *unbeschnitten* (*Clitoris*); *schwach*; *zwerghaft.*

خنتعة * ḫúntuʿe *Füchsin.*

خنتف * ḫúntuf *Raute Pfl.*

خنث * ḫánaṭ *I, If* ḫanṭ (*die Schlauchmündung*) *auswärts biegen* (*um daran zu trinken* خ السقاء اذا كسره الى خارج فشرب منه); *verlachen, verspotten Acc.* (هزئ به); — *b*) خنث *A, If* ḫánaṭ *gebogen, geneigt sein*; *weich sein*; *schwach, impotent sein* (صار خنثا); † *verweichlicht sein, weibische Manieren haben*; *verzogen sein*; — 2 † *verweichlichen, weibisch erziehen, verziehen*; *s.* مخنث; — 5 *weich, schwach, impotent sein* تخنث فى كلامه *nach Weiberart u. unterwürfig reden*; † *verweichlicht, verzogen sein*; — 7 = 5.

خنث ḫint *innere, hintere Wangenseite*; — ḫunt *pl* خناث ḫinâṭ *Falte, Biegung*; — ḫániṭ *biegsam*; *weich, kraftlos, ohnmächtig*; *impotent*; † *verzogen, verdorben* (*Kind*).

خنثاة ḫanṭât *s.* خنثى *.

خنثبة ḫínṭabe *milchreiche Kn.*

خنثر ḫánṭar *Abfälle, Schmutz etc. was im verlassenen Lager zurückbleibt* (ḫúnṭar, ḫínṭir, ḫúnṭur).

خنثعبة ḫanṭáʿbe, ḫi., ḫu. *milchreiche Kn.*; خنثعة * ḫúnṭuʿe *Füchsin.*

خنثل * ḫánṭal *schwach*; *fett u. schlaffbäuchig* (*Frau*).

خنثى * ḫánṭa *If* خنثاة ḫanṭât *impotent machen, s.* خنث *.

خنثى ḫúnṭa *Asphodelos*; *pl* خناثى ḫanâṭī, ḫanâṭa *u.* خناث ḫinâṭ *Hermaphrodit, Zwitter.*

خنجر * ḫánǵar *pl* خناجر ḫanâǵir *grofses Dolchmesser, Dolch.*

خنجل * ḫínǵil *dumme Schreierin*; — ḫánǵal *If* ö *e. solche heirathen.*

خنخن * ḫánḫan *If* ö *undeutlich u. durch die Nase sprechen* خن *.

خندب * ḫúndub *bösartig M.*

خندريس * ḫandarîs *pl* خنادر ḫanâdir *alter Wein od. Waizen.*

خندع * ḫúndaʿ *kleine Heuschrecken*; — ḫúnduʿ *Frosch.*

خندف * ḫándaf *If* ö *rasch u. auswärts gehen, stolz einherschreiten* (وهو الخندفة يمشى من التبختر).

خندق * ḫándaq *If* ة *e. Graben ziehen, mit e. Graben umgeben* (خ الخندق اذا حفره) على.
خندق ḫándaq *pl* خنادق ḫanâdiq *Festungsgraben, Ravin.*
خنذلة * ḫándale *Körperfülle.*
خنذى * ḫánda *If* خنذاة ḫandât *Zoten reden, s.* خنظى *.
خنذيذ * ḫindîd *pl* خناذيذ ḫanādīd *guter Dichter u. Ueberlieferer älterer Gedichte; Berggipfel; lang u. dick; tüchtig; heldenhaft; Hengst u. Gegs. Verschnittener.*
خنر * ḫúnur *etc. pl v.* خانر.
خنز * ḫániz *A, If* ḫánaz *u.* خنوز ḫunûz *stinken (Fleisch* انتن).
خنز ḫániz *stinkend (Fleisch).*
خنزب * ḫánzab *Satan; verworfen.*
خنزجة * ḫánzage *Hochmuth.*
خنزرة * ḫánzare *Eisen-Instrument zum Steinbrechen; Dicke.*
خَنْزُوان * ḫanzuwân *Eber; Affe m.;* — خُنْزُوان ḫunzuwân *u.* ة *u.* خنزوانية ḫunzuwānîjje *u.* خنزوة ḫúnzuwe *Hochmuth.*
خنزير * ḫinzîr *f.* ة *pl* خنازر ḫanâzir *u.* خنازير ḫanāzīr *Schwein;* خ برى ḫ. bárrijj *Wildschwein;* ة ḫinzîre *Sau, Halskropf.*
خنس * ḫánas *I u. U, If* ḫans *u.* خنوس ḫunûs *hinter den Andern zurückbleiben* عن (تأخر); *Einen hinter sich lassen, zurücklassen* (خ زيدا اذا اخره); *Einen beim Daumen packen* (خ ابهامه اذا قبضها); *vom Abwesenden Schlechtes sagen* ب (اغاب به); — *b*)

خنس *A, If* ḫánas *aufgestülpte Nase haben, s.* اخنس; — *4 E. hinter sich lassen;* — *5 verläumden* ب; — *7 zurückbleiben* عن.
خنس ḫuns *pl u.* خنساء *f. v.* اخنس; ḫúnus *Wildkühe, Hindinnen u. deren Lager;* — ḫúnnas *sich neigende Gestirne; Planeten (bes. Venus u. Merkur).*
خنسر * ḫánsar *pl* خناسرة ḫanâsire *die Pfade des Verderbens wandelnd;* ى ḫansarijj *id.*
خنشار ḫanšâr *Farrenkraut.*
خنشل * ḫánšal *If* ة *wackeln u. zittern (Greis* اضطرب من الكبر والهرم).
خنصر * ḫínṣir *u.* ḫínṣar *pl* خناصر ḫanâṣir *kleiner Finger od. Zehe.*
خنضاب * ḫindâb *Fleisch dr wilden Dattel* مقل.
خنط * ḫánat *I, If* ḫant *Einen mit Bekümmernifs erfüllen* (كربه).
خنطول ḫunṭûl *langes Horn od. männl. Glied;* ة ḫunṭûle *pl* خناطيل ḫanāṭīl *von dn Andern getrennte Heerde Rinder od. K.;* — ة ḫanṭûle *Wolkenstück.*
خنظأة ḫánẓa'e *ds Zotenreden, s. flg.*
خنظى * ḫánẓa *If* خنظاة ḫanẓât *u.* خنظية ḫánẓaje *Zoten reden* (هى تخنظى خَنْظَيَةً اى تتفحش); *der öffentlichen Schande aussetzen, um die Ehre bringen,* ب *P.* (خ به اذا سمع به); *verspotten* ب *P.* (ساخر به); *Hafs u. Feindschaft erregen* بين (خ بينهم اذا اغرى وافسد).
خنظيان ḫinẓijân *zotig, schamlos.*

خنع * ḫána' *A, If* ḫan' *huren* (فاجر); *mit Weibern (Acc.) scherzen* (يخنع النساء اى يجمش ويلين لهن); — *A, If* خنوع ḫunû' *sich Einem unterwerfen* ل (خضع له وذل); — 2 *umhauen* (*Baum* قطعه بالفاس); — 4 *unterwerfen, unterwürfig machen* (*Noth*).

خنع ḫúnu' *pl v.* خانع; — خنعة ḫán'e *pl* خنع ḫúnu' *Verdacht; schmutzige Geschichte; Hurerei;* ḫána'e *pl v.* خانع.

خنعب * ḫán'ab *langes Haar.*

خنعس * ḫán'as *Hyäne.*

خنف * ḫánaf *I, If* خناف ḫinâf *welke, schlaffe Sohlen haben K.; den vorderen Huf auswärts drehen* (قلب فى مسيره خف يده الى وحشيه); *das Maul vom Zügel abwenden, den Hals gegen den Reiter wenden* (*Thier*); *in Scheiben zerschneiden* (*Orange etc.* قطع); *die Brust schlagen* (*Frau* ضربت صدرها بيدها); — *I, If* خنوف ḫunûf *erzürnt sein* (غضب); — *b*) خنف *A, If* ḫánaf *auf einer Seite e. Rippenbruch haben* (خ صدره او ظهره اذا انهضم احد جانبيه); *s.* اخنف.

خنف ḫúnuf *Spuren; s.* خنوف *u.* خنيف; — ة ḫánafe, ḫí. *Orangenschnitte.*

خنفس * ḫánfas *If* ة *Einen verabscheuen u. sich von ihm abwenden* عن (كرههم وعدل عنهم).

خنفساء ḫunfusâ', ḫunfasâ' *u.* خنفسة ḫúnfase, ḫúnfuse *pl* خنافس ḫanâfis *u.* خنافيس ḫanâfîs *schwarzer Mistkäfer* (*Skarabäus*).

خنفع * ḫúnfu' *dumm.*

خنفقيق * ḫanfaqîq *Unglück.*

خنق * ḫánaq *U, If* ḫanq *erwürgen* (*mit e. Strick* خنقه اذا عصر حلقه حتى يموت): *ersticken* (*Thränen die Stimme*); — 2 *erwürgen, ersticken;* خنّق التسعين *nahe an den Neunzigen sein;* — 3 *If* خناق ḫinâq † *Einen tüchtig ausschelten, herunter machen u. prügeln;* — 6 *einander schlagen u. zanken;* — 7 *erwürgt werden;* — 8 *erwürgt werden, ersticken.*

خنق ḫanq *Erwürgung; Erstickung;* — ḫániq *erwürgt;* — ḫúnuq *enge Ritzen, Spalten;* — خنقة اليد *Handwurzel.*

خنمة * ḫáname *Athembeengung durch Auswurf.*

خنّة ḫúnne *näselnder Ton; Vorhaut.*

(خنو) * خنا ḫánâ *U, If* ḫanw *Zoten reden* (فحش فى منطقه); *unzüchtige Handlungen begehen, s.* خنى *.

خنّوت ḫinnáut *Tüchtiger, der nicht ruht, bis er sein Ziel erreicht, sich gerächt hat etc.; e. Seethier.*

خنوخ ḫanûḫ *Enoch.*

خنّور ḫinnáur, خنّور ḫanáwwar *Welt;* ام خ *Hyäne, Kuh, Unglück u. Glück, Gesäſs, Aegypten,*

Basra; — ẖannûr, ẖanáwwar *e. Rohrpflanze*; *Glück*.

خنّوص ẖinnáuß *pl* خنانيص ẖanānīß *Milchferkel*, *Spanferkel*; *u.* ة *Junges*; *klein*.

خنوع ẖanû' *Betrüger*, *Wortbrecher*; — ẖu. *Unterwürfigkeit*.

خنوف ẖanûf *pl* خنف ẖúnuf *schlaffsohlig K.*; — ẖunûf *Zorn*.

خنى * ẖánija *A*, *If* ẖánan *Zoten reden* (خ ف خنًا [4] اذا فحش); *den Palmstrunk umhauen*; — 4 *Zoten reden*; اخنى عليه *vernichten*, *verderben* (اهلك); *s.* خنو * *u.* خن *.

خنى ẖánan *das Zoten reden s. vor.*; *Unheil*; — ẖánijj *zotig*.

خنيز ẖanîz *ungesäuertes Brot*.

خنيف ẖanîf *pl* خنف ẖúnuf *grober Hanf od. Hanfkleider*.

خنيق ẖanîq *erwürgt*; *erstickt*.

خنين ẖanîn *näselndes Weinen od. Lachen*, *If* خن *.

خو * ẖaww *Hunger*; *weites Thal*; — ẖuww *Honig*; — ẖáwin *s.* خوى.

خوا *s.* خوى *; — خواء ẖawâ' *Leerheit des Bauches*; *leerer Raum*, *Intervall*; *Nasenbluten*.

خوابّ *v.* خوابى *v.* خابة; خابية.

خوات ẖawât *das Rauschen der Flügel*; *leiser Ton*; † *Narrheit*; *If v.* خوت *; — ẖawwât *Unerschrockener*.

خواتم *pl v.* خاتم *u.* ختام.

خواتين ẖawātīn *pl v.* خاتون.

خواجه (*pers.* ẖāǵá, *türk.* ẖōǵá) *arab.* ẖawâǵe, ẖâǵe *u.* ẖôǵe *Herr*, *Meister*, *Doktor* (*Titel*, *in Aeg. Anrede für Gentlemen*, *Reisende*, *Kaufleute etc.*, *bes. Europäer*).

خوار ẖuwâr *Gebrüll der Rinder*; *Geblöke*, *s.* خور *; — ẖawwâr *f.* ة *pl* خور ẖûr *sehr schwach* (*M.*, *Holz*); *empfindlich K.*, خ العنان *dem Zügel gehorchend*; — ة ẖawwâre *Hüften*; *pl* خور ẖûr *sehr milchreich Kn.*

خوارج ẖawâriǵ *pl v.* خارجى.

خوارزم ẖārézm *Kharesmien pers.*

خوارق *pl v.* خارق; خوارنة ẖawârine *pl v.* خورى; خوارين *v.* خوران.

خواص ẖawwâß *dr Palmblätter verkauft*; — ẖawâßß *pl v.* خاص *u.* خاصة.

خواصر ẖawâßir *pl v.* خاصرة.

خواض ẖawwâḍ *der kühn eintaucht*, *sich in Alles einläßt*.

خواطر *pl v.* خاطر, خواطف *v.* خاطف, خواطى *v.* خاطى.

خواف ẖawâf *Gerücht*, *Lärm*.

خوافق ẖawâfiq *die vier Weltgegenden*, *s.* خافق.

خوافى *pl v.* خافى *u.* خافية.

خواقين *pl v.* خاقان; خوالف *v.* خالفة.

خوامش *pl v.* خامشة; خوامع *v.* خامعة.

خوان ẖiwân, ẖuwân (*pers.* ẖân) *pl* اخونة áẖwine, *pl pl* خون ẖûn *Tisch*, *Speisetisch*; — ẖawwân *Verräther*; — ẖuwwân *pl v.* خائن; — ẖawwân *u.* ẖuwwân *pl* اخونة áẖwine, خون ẖaun *u.* ẖûn *dritter Monat dr heidnischen Araber*.

خوّانة ḫawwâne *Rückseite.*
خوانق *pl v.* خانقاه *Kloster pers.*
خناق *v.* خوانيق؛ خانق *u.* خان *v.* خوانين؛ خانوق.
خواية ḫawâje *Leerheit, Leere; Hohlraum, If v.* خوى *.
(خوب) * خاب ḫâb *U, If* ḫaub *in Armuth gerathen* (افتقر).
خوبة ḫáube *Hunger.*
(خوت) * خات ḫât *U, If* ḫaut *u.* ḫawatân *sich auf die Beute (Acc. od.* ب) *stürzen (z. B. Falke* خ البازى خوتا وخوتانا اذا انقضّ على الصيد); *packen, ergreifen (Geier* اختطف); *vor sich herjagen, verfolgen, vertreiben* (طرد); *Einem die Treue od. sein Wort brechen, Acc.* (خ الرخلُ الرجلَ اذا نقض عهده); *am Vermögen, Proviant etc. Schaden leiden* (خ مالُه اذا تنقصه); خ الرجل *er hat Schaden; altern* (اسنّ); — *If* خوات ḫawât *mit den Flügeln rauschen (Adler);* † *närrisch werden, e. Narr sein;* — *5 packen, ergreifen;* عن *ablassen* (انكسر وتركه); — *7 u. 8 sich auf die Beute stürzen (Falke).*
خوت *u.* خوتان *v.* اخوت *u. vor.*
خوتع ḫáuta' *geschickter Führer.*
خَوِث * ḫáwit *A, If* ḫáwat *schlaff sein (Bauch* استرخى); *von Speis u. Trank voll sein (Bauch); schlaffbäuchig sein M.; mit E. Umgang haben* ب (خ به اى الفه).

خوثاء ḫáutā' *f. v.* اخوث.
خوخ * ḫauḫ *Einh.* ة *Pfirsich (in Syrien : Pflaume);* — *4* اخاخ aḫâḫ *klein u. verborgen sein Pfl.* (خفى وقلّ).
خوخاء ḫáuḫā' *f.* خوخاءة ḫauḫâ'e *pl* ون ع *dumm, närrisch.*
خوخة ḫáuḫe *kleines Lichtfenster; Guckfensterchen, Thür- od. Wandschieber; s.* خوخ.
خود ḫaud *pl* خود ḫûd *u.* خودات ḫaudât *junges, schönes, zartes Mädchen;* — *2* خوّد ḫáwwad *rasch einherschreiten* (سار سريعا); *den Hengst unter die Kameele lassen* (خ ف اذا ارسل الفحل فى الابل); *von der Speise* (من) *etwas nehmen;* — *5 sich biegen u. neigen (Zweig* انثنى اى تميل).
(خوذ) * ـــ *3* خاوذ ḫâwaḏ *If* مخاوذة *mit Einem nicht übereinstimmen, e. Differenz mit ihm haben* (خالفه), *u. Gegs. übereinstimmen* (وافقه); — *4 rasch vorwärts treiben;* — *6 e. Bündniſs schlieſsen* (تعاهد); — *s.* خوذة.
خوذان ḫauḏân *pl Diener, Gesinde.*
خوذة ḫûḏe *pl* خوذ ḫúwaḏ *Helm prs.*
(خور) * خار ḫâr *U, If* ḫuwâr *brüllen (Rind* خ البقر يخور خوارا اذا صات); *U, If* ḫu'ûr *(u.* خوورة) ḫu'ûre *schwach sein M.* (خ الرجل يخور خوورا اذا ضعف); *nachlassen (Hitze); schmelzen (Schnee);* — *If* ḫaur

(خوش) * خاش ḫâś *U, If* ḫauś *durchbohren (mit dr Lanze* طعن); *beschlafen* (جامع); *nehmen* (اخذ); *mit der Hand einfüllen* (جاش الشيء في الوعاء اذا احتشاه); — *2 vermindern, verringern* (نقصه).

خوش ḫauś *Hypochondrien, Seite.*

خَوِصَ * ḫáwiß *A, If* ḫáwaß *tiefliegende Augen haben* (خ ف اذا غارت عينه); — *2 mit Goldplättchen zieren* (*Krone* زينه بصفائح الذهب); *auch Weniges nehmen* (اخذه وان قل); خوصه الشيب *die grauen Haare fangen ihm an zu wachsen*; — *3 Einem (Acc.) e. Tauschhandel antragen* (خاوصته البيع اى عارضته); *Eins gegen das Andere tauschen; erwägen, überlegen*; — *4 Blätter tragen* (*Palme* اخرجت الخوص); — *5 auch Weniges nehmen*; — *6 mit einander Tauschgeschäfte machen.*

خوص ḫûß *Einh.* ة *Blatt* (*Palme, Kokos etc.*); *Baumblatt überh.*; *zarter Zweig*; — *pl u.* خوصاء *f. v.* اخوص.

(خوض) * خاض ḫâḍ *U, If* ḫauḍ *u.* ḫijâḍ *in's Wasser gehen, hineinwaten* (خ الماء خوضا وخياضا اذا دخله); *in's Wasser treiben* (*Pferd* خ بالفرس اذا اورده بالماء); *sich vorschnell in e. S. einlassen, in Gefahr stürzen*; خاض في الحديث *e. Erzählung anfangen; tief eindringen*;

e. Thier auf den Hintern schlagen od. stechen (طعنه فاحار بخور خَوْرا اذا اصاب خَوْرَانَه); — *b)* خوِر *A, If* ḫáwar *schwach sein* (ضعف); — *2 schwach sein; durch Hunger geschwächt sein*; † *ausgehungert, leer sein* (*Bauch*); — *4 wenden, drehen, biegen* (صرف وعطف); — *10 Einen geneigt, freundlich gesinnt zu machen suchen* (استعطفه); *reinigen* (*Haus* استنظف).

خور ḫaur *pl* اخوار aḫwâr *Thal, Bergsattel; Bai, Golf; Flussmündung*; — ḫûr *anrüchige Weiber*; *pl v.* خوار *u.* ة; — ḫáwar *grosse Schwäche, s. vor.*; — ة ḫûre *Bestes, Erlesenes.*

خوران ḫaurân *pl* ات *u.* خوارين ḫawārīn *der Hintere, Gesäss.*

خورم ḫáuram *rissiger Fels*; — ة ḫáurame *Weichtheile der Nase.*

خورنة † ḫûrane *Priesterthum*; — خورنية ḫūranîjje *Pfarrei*; *s.* خورى.

خورى † ḫûrijj *pl* خوارنة ḫawârine *Pfarrer* (*curé*).

خوز * ḫauz *Feindseligkeit.*

خوزق * ḫáuzaq *If* ة *Einen pfählen, auf den Spitzpfahl setzen.*

(خوس) * خاس ḫâs *U, If* ḫaus *hinterlistig betrügen* ب (غدر به); خ بالعهد *sein Wort brechen* (وخان); *stinken* (*Leiche* خاست الجيفة اذا اروحت); *keinen Käufer finden, flau abgehen* (*S.* كسد); — *2 die Kameele einzeln zum Wasser lassen.*

خاوفته فخفته اى غلبته (بالخوف); — 2 *E.* in *Furcht setzen, ihn etwas fürchten machen; Einen furchtbar, gefürchtet machen;* — 3 خاوفه *sich noch mehr fürchten als e. Anderer (s. 1);* — 4 *If* اخافة *Einem Furcht einjagen, ihn schrecken;* اخاف السبيل *den Weg gefürchtet, unsicher machen;* — 5 *sich fürchten, fürchten Acc.,* من *od.* عن *S.* (تخوف عليه شيئا *etwas für Einen fürchten*); *vermindern, verringern* (تنقصه).

خوف ḫauf *Furcht;* — ḫûf *pl v.* اخيف; — ḫúwwaf *pl v.* خائف.

(خوق) * خاق ḫâq *U, If* ḫauq *mt Ohrringen schmücken (e. Mädchen* خق خق اى حلّ جاريتك بالقرط); *beschlafen;* — 2 *weit machen, erweitern* (وسع); — 4 *verreisen* (ذهب فى الارض); — 5 *weit, erweitert sein* (اتسع); *weit entfernt sein* (تباعد); — 7 *weit sein.*

خوق ḫauq *Ohr- od. Nasenring;* — ḫáwaq *Krätze; Geräumigkeit s. vor.;* — خوقاء *f. v.* اخوق.

(خول) * خال ḫâl *U, If* ḫaul *die Seinigen gut schützen, regieren u. für sie sorgen, Acc. od.* على; — *If* ḫaul *u.* ḫijâl *das Vermögen gut verwalten, administriren* (خ ف ماله يخول خولا وخيلا اذا رعاه وساسه وقام به); — 2 *Einen in Besitz setzen u. reich machen, 2 Acc.* (خوله الله المال اى اعطاه اياه متفضلا); *Einem*

das Schwert (in der Wunde) umdrehen (خ بالسيف اذا حركه); *schütteln, umrühren, mischen (Wein* خلط); — 2 *in's Wasser (Acc.) gehen; tüchtig schütteln, mischen (Wein etc.);* — 3 *u.* 4 *in's Wasser führen (Pferd);* — 8 *in's Wasser (Acc.) gehen, waten.*

خوضة ḫáude *Perle.*

(خوط) * — *Imper.* خُطْ خُطْ ḫut ḫut *stofse zu! (mit dr Lanze);* — 5 *wiederholt zu Einem kommen Acc.* (اتاه الحين بعد الحين).

خوط ḫût *pl* خيطان *u.* اخواط aḫwât *einjähriger Schöfsling, zarter Zweig; Mann in besten Jahren;* خوطانة ḫutâne *u.* نية *m. u. f. schlank.*

خوطر * — † 2 تخوطر taḫáutar *dn Entschlufs wechseln, vgl.* خطر *.

(خوع) * — 2 خوّع ḫáwwaʿ *vermindern, abziehen* من (خوع منه اذا نقص); *sein Bett durchbrechen (Flufs* خ السيل الوادى); *E. durchprügeln u. schwächen* (خ فلانا بالضرب اذا كسره واوهنه); *die Schuld bezahlen* (خ دينه اذا قضاه).

خوعم * ḫáuʿam *dumm.*

(خوف) * خاف ḫâf *Prät.* خِفْتُ, *Aor. A, If* ḫauf, ḫaif, ḫîfe *u.* maḫâfe *Einen od. etwas fürchten, sich vor E. fürchten* عن *od.* من, *für E.* على (خاف يخاف خوفا وخيفا ومخافة وخيفة [4] ضدّ امن); *wissen* (بيلمك); — *U Einen an Furcht übertreffen*

etwas zu Theil werden, zukommen lassen od auferlegen, 2 Acc.; E. zu seinem Verwalter machen; — 4 Act. u. Pass. viele Oheime haben s. خال; *aus äufseren Anzeichen Gutes von E. urtheilen; — 5 id. (s.* خيل *); J's Verwalter sein; — 10* استخول *u.* استخال *Einen (Acc. od.* فى*) zum Oheim haben;* استخول *E. als Sklaven nehmen, s. fig.*

خول ḫáwal *Güter, Besitz (besonders Sklaven); das Gebifs am Zügel; s. pl v.* خال, خائل *u.* خولى.

خولى ḫáulijj *pl* خول ḫáwal *guter Verwalter, Hirte, Gärtner.*

(خون) * خان ḫân *I, If* ḫann, ḫâne, ḫijâne *u.* maḫâne *täuschen, betrügen, verrathen, Acc. od.* ب *P., Acc. od.* فى *S,* (خانه يخونه خونا وخيانة وخانة ومخانة اذا أوتمن فلم ينصح ويقال خانه العهد او الامانة او فى العهد); *J's Vertrauen mifsbrauchen, ihm Wort od. Vertrag brechen, 2 Acc.; — 2 Einen für einen Verräther halten od. erklären; — 5 täuschen, verrathen; — 8 id.;* اختان نفسه *sich selbst betrügen; — 10 zu täuschen, zu verrathen suchen; Einem mifstrauen.*

خون ḫaun *u.* † ḫáwan *Betrug, Verrath, Vertrauensmifsbrauch, Wortbruch; † Ehebruch; s. pl v.* خوان.

خونة ḫáwane *pl v.* خائن.

خوّة ḫúwwe *Widerwärtigkt; gr. Ebene.*

خوور ḫu'ûr *u.* ة *grofse Schwäche.*

خؤولة ḫu'ûle *Verwandtschaft als mütterl. Oheim; pl v.* خال.

خؤون ḫa'ûn *treulos, verrätherisch.*

خوى * ḫáwa *I, If* ḫawâ' *verlassen u. wüst sein (Haus* خوت الدار تخوى خواء اذا تهدمت); *— If* ḫáwan *u.* ḫawâ' *bei leerem Magen wiederholt von Hunger befallen werden* (خ ف يخوى خوى وخواءً اذا تتابع عليه الجوع); خوت المرأة ويقال خويت *leeren Bauch haben, nicht schwanger sein (Frau), od. eben geboren haben; das Feuerzeug versagt* (خ الزند اذا لم يور); *— I, If* ḫájan *die Sterne trügen u. lassen nicht regnen* (خوت النجوم اذا اخلفت فلم تمطر); *untergehen (Stern); — If* ḫajj *beabsichtigen, unternehmen* (خواه يخويه خيا اذا قصده); *If* ḫáwan *u.* ḫawâje *packen, rauben, entreifsen* (خ الشىء خوى وخواية اذا اختطفه); *— ß A, If* ḫájan, ḫuwijj, ḫawâ' *u.* ḫawâje *leer u. verlassen sein Haus* (خويت الدار خيا وخويا وخواء وخواية اذا خلت من اهلها); *leer sein (Magen); nicht schwanger sein (Frau); — 2 If* تخوية *sehr fett werden (Vieh* خ المال اذا بلغ غاية السمن); *dr Frau (Acc. od.* ل*) Wöchnerinnenspeise geben, s.* خوية;

täuschen (Sterne s. 1); sich zum Untergange neigen (Sterne); den Bauch hohl einziehen (Betender); — 4 *If* اخواء *verlassen und wüst sein (Haus); leer u. hungrig sein (Magen); hungrig sein (M., Vieh), u. Gegs. sehr fett sein; versagen (Feuerzeug); täuschen (Sterne);* — 8 *leer sein;* اختوى ما عنده *Einem Alles nehmen* (اخذ كل شيء منه); *schwachsinnig, kindisch werden* (ذهب عقله); *rauben u. fressen (Raubthier* استرق واكل); *e. Stück Landes in Besitz nehmen* (اقتطعها).

خوى ,خوٍ ḫáwī *mit leerem Bauch, ausgehungert.*

خوى ḫáwan *Bauchleere, Hunger.*

خوية ḫawîjje *Speise der Wöchnerin.*

خويصة ḫuwáißße *kleiner Adel* خاصّة.

خويف ḫawîf *furchtsam.*

خويل ḫuwáil *kl. Schönheitspflaster.*

خىّ ḫajj *Absicht, Zweck; s.* خوى *.

خياب ḫajjâb *versagend, trügend.*

خيار ḫijâr *Wahl, freie Wahl; Auswahl;* خ العيب *Kauf mit dem Vorbehalt, Mangelhaftes zurückzugeben,* خ الروية *Kauf mit dem Vorbehalt ds genaueren Besehens; u.* ة *Auserlesenes, Bestes; Gurke, Wassermelone; pl v.* خير.

خيازر *pl v.* خيزران; خياشيم *v.* خيشوم.

خياض ḫijâḍ *If v.* خوض *.

خياط ḫijâṭ *Nadel; Pfad, Weg;* — ḫajjâṭ *pl* ون *Schneider; Henoch (Edrisi).*

خياطة ḫijâṭe *Schneiderhandwerk; Näharbeit.*

خيال ḫajâl *pl* اخيلة áḫjile *Vorstellung, Idee; Einbildung, Phantasie; Phantom, Erscheinung, Gespenst; Hallucination; menschl. Gestalt, Person (bes. aus der Ferne); Schreckbild, Vogelscheuche;* — ḫijâl *Phantasie; Einbildung;* † *Schatten; gute Verwaltung, s.* خول *; — ḫajjâl *pl* ة *Reiter, Cavallerist.*

خيلاء ḫujâlâ' *eitler Hochmuth.*

خيالة ḫajâle *pl* ات *u.* اخيلة áḫjile *Einbildung, Phantasiebild, Phantom, Gespenst; Gestalt;* — ḫajjâle *Reitertrupp; Cavallerie, s.* خيال.

خيالىّ ḫajâlijj *f.* ية îjje *imaginär; ideal;* قوة خيالية *Einbildungskraft, Imagination.*

خيام ḫijâm *pl v.* خيم *u.* خيمة; — ḫajjâm *Zeltbewohner; Nomade; Zeltschneider.*

خيانة ḫijâne *Betrug; Verrath; Vertrauensmifsbrauch If* خون *.

(خيب) * خاب ḫâb *1, If* ḫáibe *ausgeschlossen, verstofsen sein* (خ ف يخيب خيبة اذا حرم); *in seinen Hoffnungen getäuscht werden, das Gewünschte nicht erlangen* (لم ينل مطلوبه); خاب أمله *seine Hoffnung ist getäuscht worden; Schaden, Verlust haben* (خسر): من غاب خاب *od.* الغائب خائب *der Abwesende hat den Schaden;* — 2 *Einen in seinen Hoffnungen täuschen;* — 4 *id.*

خيبة ḫáibe *getäuschte Erwartung, Enttäuschung, Mi/serfolg* : خيبةً له *möge seine Hoffnung getäuscht werden!*

(خيت) * خات ḫât *I, If* ḫait *die Habe schädigen, vermindern* (خ مالهٔ يخيته بمعنى يخوته); — *If* ḫait *u.* خيوت ḫujût *einen Ton von sich geben* (صوّت).

خيتعور ḫaita'ûr (*auch* خيثعور) *Fata morgana; Wolf; Löwe; Dämon* غول; *Satan; Tod, Unheil.*

(خيث) * — تخييث taḫjît *Schlaffheit des Bauches.*

(خير) * خار ḫâr *I, If* ḫair *Gutes haben, Gutes besitzen* (صار ذا خير); — *If* خيرة ḫîre *gütig, gnädig sein (Gott)*; — *If* ḫíjar, ḫîre *u.* ḫíjare *Eines (Acc.) dem Andern* (على) *vorziehen, auswählen, wählen* (انتقاه); *im Guten übertreffen* على (خار الرجل على غيره خيرة وخيرا وخيرة اذا فضله); — 2 *If* تخيير *für besser halten, vorziehen* على; *vorzugsweise wählen; Einem (Acc.) in e. S.* (بين od. في) *die Wahl lassen*; — 3 *If* مخايرة *mit E. (Acc.) um den Vorrang streiten, wetteifern*; — 5 *vorzugsweise wählen*; — 8 *id.; auswählen, ausersehen (Gott); vorziehen* على; *wünschen* أن; — 10 *von Einem Gutes verlangen*, 2 *Acc.; das Gute od. Beste für sich haben wollen.*

خير ḫair *f.* ة *pl* خيار ḫijâr, اخيار aḫjâr *pl pl* اخاير aḫâjir *gut, trefflich M.*; خير وشر *Gut u. Schlecht*; (*dient als Komparativ* :) خير منه *besser als er*, خير أمور أوسطها *das Beste der Dinge ist ihr Mittleres (liegt in der Mitte)*; ما خير *wie gut!* خير الناس *der Beste der Menschen*, خير البرية *das Beste der Geschöpfe (Muhammed)*; *pl* خيور ḫujûr *e. Gutes, Wünschenswerthes; Gut* : خ مطلق ḫ. múṭlaq *höchstes Gut, das absolut Gute*, خ وعافية *Reichthum u. Gesundheit*; *pl Güter, Reichthum etc., Glück; gute Handlung*; خ بوّا *Kardamom*; — ḫîr *Freigebigkeit; Edelsinn*; — ḫíjar *s.* خير *; — ḫájjir *f.* ة *pl* خارة ḫâre *guter, frommer Mann; gro/smüthig, edelsinnig, freigebig*; ة ḫájjire *Medina; s. flg.*

خيرة ḫáire *pl* خيرات ḫairât *Gutes, Erlesenes, Bestes; der Beste, die Beste; gute Handlung, fromme Stiftung; gute Gemüthsart*; — ḫîre *Gottes Gnade u. Segen* : على خ الله *mit Gottes Segen*; — ḫîre *u.* ḫíjare *Auserlesenes, Bestes; Auswahl, Wahl; Bevorzugung*; خ الله *Muhammed; s. das vor.*

خيرية ḫairîje *Güte; Wohlfahrt, Glück; Vortheil, Quelle des Vortheils.*

خيزران ḫaizurân *Einh.* ة *pl* خيازر ḫajâzir *Rohr, Bambus; Stock, Speer; Ruder.*

خيزور ẖaizûr *Rohr*; *s. das vor.*

(خيس) * خاس ẖâs *I, If* ẖais *stinken* (*Leiche* خاست الجيفة (اذا اروحت); *verdorben sein, übel riechen*; *lügen* (كذب); *I, If* ẖais *u.* ẖajasân *sein Wort brechen,* ب *S.*; *Einem* (ب) *die Treue brechen* (خ بالعهد خيسا (وخيسانا اذا غدر ونكث); *am Orte bleiben, sich nicht rühren* (لزم موضعه); *vgl.* خوس *; (*für* خيص) *im Werthe sinken, Schaden leiden.*

خيس ẖîs *pl* اخياس aẖjâs *Baumdickicht*; *Röhricht*; *Löwenlager*; — ة ẖîse *pl* خيس ẖíjas *id.*

خيش * ẖaiś *pl* خيوش ẖujûś *u.* اخياش aẖjâś *dünnes Leinengewebe aus groben Fäden*; *Cannevas*; — خيشي ẖáiśijj *der diesen Stoff macht.*

خيشوم ẖaiśûm *pl* خياشيم ẖajāśîm *Nase u. deren Inneres*; *Vorgebirge.*

(خيص) * خاص ẖâß *I, If* ẖaiß *wenig sein* (قل); *im Werthe sinken*; *Abgang, Schaden erleiden*; — *b*) خيص *A, If* ẖájaß *e. Auge kleiner haben* (خيص اذا صغرت احدى عينيه وكبرت الاخرى).

خيصاء ẖáißâ' *f. v.* اخيص.

(خيط) * خاط ẖâṯ *I, If* ẖaiṯ *nähen, mit der Nadel arbeiten, zusammennähen* (خاط الخيّاط الثوب يخيط خيطا); *kriechen* (*Schlange* انسابت على الارض); — *5 genäht, zusammengenäht sein*; — *8* اختاط *u.* اختطى *mit Einem Sprunge od. schnell vorüber eilen.*

خيط ẖaiṯ *pl* خيوط ẖujûṯ, خيوطة ẖujûṯe, اخياط aẖjâṯ (*u. vlg.* خيطان ẖîṯân) *Faden*; الخيط الاسود *Finsternifs, Morgengrauen*; الخ الابيض *Morgenlicht*; خ باطل *Sommerfäden*; خ الرقبة *Rückenmark*; *pl* خيطان ẖiṯân, *u.* (*sing.*) خيط ẖîṯ *Zug Heuschrecken, Straufsenheerde*; — ẖájaṯ *Länge des Halses* (*Straufs*).

خيطان *pl v.* خوط *u.* خيط.

خيطة ẖáiṯe *eingefädelter Faden.*

خَيِف * ẖájif *A, If* ẖájaf *Augen von verschiedener Farbe haben, blau und schwarz* (*Pfd., M. s.* اخيف); — *2 sich niederlassen* (نزلوا منزلا); — *4 u. 8 nach* الخيف (*s. d.*) *kommen*; — *5 verschieden gefärbt sein*; *in verschiedenen Farben schillern*; — *8* = *4.*

خيف ẖaif *pl* خيوف ẖujûf *Berghang*; *Seite, Gegend*; *e. Tempel auf dem Berge Mina bei Mekka*; *Scheide des K's*; *Furcht*; *pl* اخياف aẖjâf *Art, Gattung*; اولاد اخياف *Kinder von Einer Mutter u. mehreren Vätern*; — *s. pl v.* خائف *u.* اخيف, خيفة; — اخيف *f. v.* خيفاء.

خيفة ẖáife *Messer*; *Lager des Löwen*; — ẖîfe *pl* خيف ẖîf *Furcht, Schreck*; *If v.* خوف *.

(خيل) * خال ẖâl *A, If* ẖâl, ẖail, ẖíjal, ẖáile, ẖîle, ẖajalân, ẖailûle, maẖâle *u.* maẖîle *sich vorstellen*

vermuthen (تخيّل فيه الخَيْرَ); hochmüthig sein; bunt gefärbt sein; — 6 sich etwas vorstellen, einbilden; so thun als ob man etc., sich stellen als ob; — 8 hochmüthig sein; hochmüthig einherschreiten; sich vorstellen od. einbilden; vorgestellt, geglaubt werden.

خيل hail coll. pl خيول hujûl u. اخيال ahjâl Pferde, Reiter, Cavallerie; u. hîl If v. خيل *; — hîl pl v. اخيل; Asa foetida; Raute; — hájal Hochmuth.

خيلاء háilā' f. mt vielen Schönheitsmalen f. v. اخيل, s. خال; — hujalā' Hochmuth.

خيلان If v. خيل *, pl v. خال; — † hîlân Sirene.

خيلة háile, hîle Einbildung; hájale Hochmuth; s. خيل *.

خيلولة hailûle Einbildung; Hochmuth, If v. خيل *.

(خيم) * خام hâm I, If haim, hijâm, hujûm, hujûme u. hajamân aus Feigheit ablassen u. dann List gebrauchen, عن od. Acc. S. (خام عنه خَيْما وخَيَمانا وخيوما وخيومة وخياما اذا نكص وجبن، خ ف اذا كان كيدا فرجع عليه); den Fuſs aufheben (خ رجله اذا رفعها); — 2 das Zelt betreten, s. خيمة; sein Zelt aufschlagen; sich niederlassen, verweilen ب; e. Laube bilden (Weinstöcke); — اخام u. اخيم e. Zelt aufschlagen; — 5 das Zelt betreten, im Zelt woh-

خال الشيء) od. einbilden (ان يخال خَيْلا وخَيْلة وخِيلة وخالا وخَيَلانا ومَخِيلة ومخالة وخَيْلولة اذا ظنّه); wofür halten (خال الرجلَ كريمًا); Unwahres für wahr halten; — 2 If تخييل sich fälsohlich etwas vorstellen, einbilden, vorspiegeln; Pass. خُيِّل اليه كذا es hat ihm so geschienen; über J. (على) aus äuſseren Anzeichen, besonders aus der Physiognomie (bes. Gutes) vermuthen; eine Vermuthung oder Verdacht auf J. lenken على; regnerisch aussehen (Himmel); † reiten, galopiren; † e. Pferd in Galop setzen; — 3 If مخايلة eingebildet, hochmüthig sein; E. an Hochmuth überbieten; uns (على) Regen versprechen (blitzende Wolke); † Einem e. Verdacht beibringen; † Schatten gewähren (Baum); — 4 اخال u. اخيل wahrscheinlich erscheinen, ل P.; sich etwas fälschlich einbilden; Regen versprechen (Wolke), od. sich von der Wolke (Acc.) Regen versprechen; e. Vogelscheuche u. dgl. aufstellen; — 5 sich etwas vorstellen, einbilden, in den Kopf setzen; vorgestellt, eingebildet werden S. (تخيّل اليه الامرُ); wahrscheinlich erscheinen, ل od. على P.; von Einem Gutes (فى od. على P.) od. Schlimmes (على P.)

nen; irgendwo (ب) *zelten oder wohnen.*

خيم ḫaim *pl* خيام ḫijâm *Lehmhütte*; — ḫîm *Naturanlage, Charakter*; — خيمة ḫáime *pl* ات ḫajamât, خيم ḫaim, ḫíjam *u.* خيام ḫijâm *Zelt*; *Pavillon*; *Hütte aus Zweigen*; *Laube*; *Laubgang.*

خيميّ ḫáimijj *Zeltmacher.*

خيّة ḫijje *Schlinge, Strick Aegypt.* (*für* اخيّة).

خَيْهَفْعَى *u.* خيهفعاء ḫaiháfʿa *u.* ḫaiháfʿâ' *Bastard von Hund u. Wölfin.*

خيش *v.* خيوش; خير *v.* خيور *pl v.* خيول; خيط *pl v.* ة *u.* خيوط *v.* خيل.

خيولة ḫijûle *Reitkunst.*

خيوم ḫujûm *u.* ة *Furcht, s.* خيم *.

خُيَيْل ḫujáil *Schönheitspflästerchen.*

د

د d *achter Buchst. des Alphabets*; *als Zahlzeichen* = 4; *in Almanachen* = *Mittwoch, Monat Du'l-ḥíǵǵe, Planet Merkur, Zeichen des Löwen.*

دَأْ da' (*Imp. v.* ودأ) *lass'!* دَأْنِي dá'nī *lass' mich!*

داء * *s.* (دوء) *.

داء dâ' *pl* أدواء adwâ' *Krankheit, Uebel*: داء الثعلب *Ausfallen der Haare*, د الفيل *Aussatz*, د الكلب *Hundswuth*, د الذئب *Hunger*; *s.* دوأ *.

داب * *s.* دوب * dâb = دأب.

دَأَبَ * dá'ab *A u. U*, *If* da'b, dá'ab, du'ûb *in e. S. eifrig u. fleissig sein* (د في عمله دَأْبًا ودَأَبًا ودُؤُوبًا إذا جدّ وتعب); *mit e. S.* (في) *eifrig u. dauernd beschäftigt sein*; *oft u. fleissig wiederholen*; — *If* da'b *heftig antreiben* (*das Thier* (ساقها شديدا); *fortjagen* (طرد); — 4 *etwas mit Eifer u. Fleiss thun.*

دأب da'b *Angelegenheit, Gegenstand des Bemühens*; *Lage, Zustand*; *pl* أدؤب ád'ub *Sitte, Gewohnheit.*

دابر dâbir *vergangen*, د أمس *gestern*; *äusserster, letzter Theil*; *der folgt, Anhänger*; *Wurzel*; *Grund, Fundament*; *Gewölbe*; — ة dâbire *hinterer Theil des Pferdehufes.*

دابّة dâbbe *pl* دوابّ dawâbb *sich langsam bewegendes, kriechendes Thier*; *Lastthier*; *Esel*; *Saumpferd*; — د الأرض *das Thier der Apokalypse*; *Termite.*

دابوغ dâbûǵ *Wassermelone.*

دابوق dâbûq *Vogelleim*, *s.* دبق.

داث * *s.* ديث *.

دَأَثَ * dá'aṯ *A, If* da'ṯ *essen* (أكل); *schwer von Gewicht sein* (ثقل); *beschmutzt sein* (*Kleid* دنس); *trans. beschmutzen* (دنسه).

دأثاء dá'ṯā', da'aṯā *pl* دَآث da'âṯ *Magd, Sklavin.*

داثر dâṯir *umkommend; verschwindend; schmutzig; rostig; nachlässig.*

داج * s. دوج * u. ديج *.

داجّ dâǵǵ *pl* داجّة dâǵǵe *langsam schreitend; Beistände, Genossen; Handelsgenossen;* — s. داجى.

داجن dâǵin *f.* ة *pl* دواجن dawâǵin *zahm* (*Thier, bes. Ziege*); *stark regnend.*

داجى, داج dâǵī *f.* ية ije *verhüllend; finster;* داجية dâǵije *pl* دواجى dawâǵī *Nacht.*

داح * s. دوح *.

داحس dâḥis u. داحوس dâḥûs *Nagelgeschwür, Fingerwurm;* dâḥis *Pferd des Kais ben Sohar.*

داخ * s. دوخ * u. ديخ *.

داخل dâḫil *f.* ة *eintretend, eindringend, sich einlassend; das Innere, drinnen:* داخل البيت *das Innere des Hauses, drinnen im Hause;* داخلًا *drinnen;* من داخل *von drinnen;* داخل السرّ *Vertrauter;* — داخلة dâḫile *pl* دواخل dawâḫil *das Innere; Innenseite; Sinn, Denkart, Absicht; Gewohnheit, Gebrauch; was eingeht, einkommt* (*Geld*).

داخلى dâḫilijj *f.* ية îjje *inner, innerlich:* امور داخلية *innere Angelegenheiten.*

داد * s. دود * u. ديد *.

داداء dādā' *pl* دَآدِى da'âdi' *die drei od. fünf letzten Monatsnächte; Ende des Monats; breiter Kanal;* — dādā *pl* داداوات dādāwât *Haupt der Derwische.*

دَأْدَأَ * dá'da' *If* دِئْداء di'dâ' u. دَأْدَاة da'dât *sehr schnell laufen K., eilen* (عدا اشدّ العدو او اسرع); *bewegen* (حرّك); *u. Ggs. in Ruhe bringen* (سكّن); *bedecken* (غطاه); — 2 *If* تَدَأْدُو *bewegt werden; gewälzt werden* (تدحرج).

دَأْدَأَة dá'da'e *Geschaukel der Wiege* (*das Geräusch*).

دَأْدَد * dá'dad *If* ة *spielen, tändeln* (لهى ولعب).

دادى dâdijj, دأذى dâḏijj *e. berauschendes Getränk;* s. داداء *pl.*

دار * s. دور * u. دير *.

دار dâr (*m. u. f.*) *pl* ديار dijâr, آدر âdur, أدور ádwur, أدؤر ád'ur, *pl pl* دور dûr, دورات dūrât, ديارة dijâre, ديارات dijārât, ديران dīrân, ادوار adwâr u. ادورة ádwire *Haus, das einen Hof umschliefst; Gehöfte; Haus; Vorhof, Hof; Wohnung, Wohnort, Lager; Du.* الداران *diese und jene Welt;* دار الامان *befriedetes Land;* دار الحرب *Feindesland;* دار السلطنة, د الملك, د السعادة, د الخلافة *Residenz,* د المرض, د الشفاء *Hospital;* د القضاء *Gerichtshaus;*

د البقاء *Münzhaus*; د السلام *das ewige Leben*, د المقامة, د الجلال *Paradies*, د البوار *Hölle*; د السلام *Damaskus, Bagdad etc.*

دارّ darr *hell*; *milchreich*; *reichlich*.

دارابدين dārābdîn *Sofa*; *Galerie*, *Geländer, Lattenwerk s.* درابزين.

دارب dârib *f.* ة *jagdgeübt* (*Falke*); *wohlgedrillt, geschickt*.

دارج dârig *f.* ة *schreitend*; *sich überall hin verbreitend* (*Staub*); *vulgär*: العربية الدارجة *Vulgär-Arabisch*.

دارس dâris *verwischt*; *unlesbar*.

دارش dâriś *schwarzes Leder pers.*

دارع dâri' *gepanzert, Kürassier*.

دارك dârik *f.* ة *dr erreicht, begreift*.

داركة dârike *Verstand, s. vor*.

دارمة dârime *Stachelschwein*.

دارة dâre *pl* دارات dārât *u.* دور dûr *Gehöft, Haus*; *Hof um den Mond*; *Kreis*; *kreisförmiger Platz od. Einschluſs*.

داروس dārûs *pl* دواريس dawārīs *der Korn austritt, drischt*.

دارٍ, داري dârī *wissend*; *in Kenntniſs*.

داس * *s.* دوس *.

داسم dâsim *Freund, Kamerad*.

داسوس dāsûs *pl* دواسيس dawāsīs *Spion*.

داشر † dâśir *pl* دُشّار duśśâr *sich selbst überlassen, frei weidend* (*Thier*).

داش * *s.* دوش *.

داص * *s.* دوص * *u.* ديص *.

دأص * *s.* دئص *.

داصة dâße *pl v.* دائص.

دأص * dá'ad *Fettheit, Fülle*.

دأظ * dá'aẓ *A, If* da'ẓ *anfüllen* (*Gefäſs* ملأ); *Einen erwürgen, ersticken*; *das Geschwür auspressen* (د القرحة اذا غمزها); *fett werden* (سمن); *zum Zorne reizen* (اغاظة).

داع * *s.* دوع *.

داعب dâ'ib *der spielt, scherzt*.

داعر dâ'ir *f.* ة *pl* دُعّار du''âr *unrein*; *Hurer*; ة *Hure*; ة *pl* مداعر madâ'ir *u.* مداعير madâ'īr *unfruchtbare Palme*.

داعٍ, داعي dâ'ī *pl* دعاة du'ât *der ruft, einläd, auffordert, zu Gott für Einen betet od. Gottes Fluch auf E. herabruft*; *Muezzin*; *Prediger*; *Urheber*; *Bittsteller*; *Prätendent, Dey*; — *u.* داعية dâ'ije *pl* دواعي dawâ'ī *mt Nothwendigkt herbeiführend, zwingende Ursache, dringende Veranlassung*; *Beweggrund, Motiv*; *Anspruch*; *Begehren, Absicht*; *Bittgesuch*.

داغ * *s.* دوغ *.

داغ dâḡ *Marke, Eindruck, Brandzeichen pers.*

داغصة dâḡiße *Kniescheibe*; *Schale, Platte*.

داغم dâḡim *schwarz M.*

داف * *s.* دوف *.

دافرة dâfire *Thürvorhang*.

دافع dâfi' *f.* ة *der abhält, abwehrt*; *hindert, Vertheidiger*; — ة dâfi'e *pl* دوافع dawâfi' *Hinderniſs*; *Strom*; قوّة دافعة *Repulsionskraft*.

دافّة dâffe *Armee, die sich dem Feinde nähert*.

داق * s. دوق * u. ديق *.

داقّ dâqq *pl* دققة dáqaqe *dr klopft.*

دال * s. دول *

دأل * dá'al *A*, *If* da'l, dá'al *u.* دألى dá'ala *wie ein Schwacher, od. mit kleinen Schritten laufen, rasch gehen* (مشى ضعيفة او عدا متقاربا او مشى نشيطا); *If* dá'al *u.* da'alân *betrügen, nachstellen,* ل *od. Acc. P.* (دألا ودألانا انا ختله ل فلانا).

دأل da'l *Betrug; Wolf; Wiesel.*

دال dâl *Name des Buchst.* د; *gekrümmt; pl v.* دالة.

دالّ dâll *wer od. was auf etwas hinweist, e. Andeutung od. e. Beweis für etwas gibt; Führer; bezeichnend; typisch.*

دالب dâlib *glühende Kohle.*

دالح dâlih *pl* دلح dúllah *u.* دوالح dawâlih *regenschwanger.*

دالف dâlif *pl* دلف dúllaf *u.* dúluf *schwerbeladen.*

داله dâlih *u.* ة *schwachsinnig.*

دالة dâle *pl* دال dâl *Gerücht, Oeffentlichkeit, Publicität;* — dâlle *Liebesschmeichelei; Aufforderung zum Liebesspiel; Tapferkt; Kupplerin.*

دال, دالى dâlī *pl* دلاة dulât *der Wasser emporzieht.*

دالية dâlije *pl* دوالى dawâlī *Wasserrad von Ochsen getrieben; Weinrebe od. Ranke; Krampfäder.*

دام * s. دوم *.

دأم * dá'am *A*, *If* da'm *etwas aufrecht stützen* (دعم) — *5 bedecken* (*Wasser* غمره); — *6 ganz überdecken.*

دأماء dá'mā', داماء dâmā' *u.* دامّاء dâmmā' *pl* دوامّ dawâmm *die See, Meer; Mausloch.*

دامجانة dāmǵâne *grofse Trinkflasche* (*Dame-Jeanne*).

دامس dâmis *finster* (*Nacht*).

دامعة dâmi'e *leicht blutende* (*fliefsende*) *Wunde, s.* دامية *u. flg.*

دامغة dâmiġe *Wunde, die das Gehirn verletzt, s. vor.*

دامكة dâmike *pl* دوامك *Unglück.*

دامة † dâme *Klostersuppe* (= أدْم).

داموغ dāmûġ *das Hirn verletzend.*

دامى dâmī *f.* ية ije *blutend, s. flg.*

دامية dâmije *Wunde, die nur tropft.*

دان * s. دون * u. دين *.

دانق dânaq, dâniq *u.* داناق dānâq *pl* دوانيق dawānīq *sechster* (*vierter*) *Theil der Drachme od. des* مثقال; *kleine Münze;* — dâniq *verächtlich; dumm.*

دانٍ, دانى dânī *sich nähernd; genähert; benachbart, nahe* : دانى النّسب *nahe verwandt; u.* دانئ dâni' *verächtlich, niedrig.*

داهر dâhir *jemals; niemals.*

داهش dâhiś *bestürzt.*

داهن dâhin *gesalbt* (*Bart*).

داهٍ, داهى dâhī *pl* دهاة duhât *u.* دهون duhûn *scharfsinnig; klug, schlau;* الداهى *der Löwe.*

داهية dâhije *pl* دواهى dawâhī *Unglück; Gefahr; äufserst klug.*

داو da'w *s.* دأى *.

داو dâw *e. Art Schiff.*

داود dâwud *u.* داوود dāwûd *David*; ى dâwudijj *e. Art Panzer.*
داور dāwér *Fürst* (*pers.*).
داورى dāwerijj *fürstlich, s. vor.*
داوى dâwī *mt Rahm* (*Milch*); *reichlich*; — dâwijj *pl* داوية dāwîjje *Templer*, مقدم الداوية *Grofsmeister der Templer.*
داوية dāwîjje, dâwije *Wüste*; *s. vor.*
داى * dá'a (*Prät.* دأيت *u.* دأوت, *Aor.* يدأى) *If* da'w *u.* da'j *nachstellen* (*Wolf dm Wild* دأى الذئب الصيد دأوا); *überlisten* دأيت للشىء دأيا اذا) ل ختلت).
دأى da'j *u.* دأية dá'je *pl* دئى da'ijj *u.* دأيات da'jât *Stelle des Kameelrückens, die vom Sattelholz* ظلفة *berührt wird*; *pl* دايات *die sechs Schulterrippen*; أبن داية *Krähe.*
دائب dâ'ib *fleifsig*; *müde*; *Dual* الدائبان *Tag u. Nacht.*
دآئث da'â'iṭ *Ursprünge pl.*
دائحة dâ'iḥe *weitschattender Baum.*
دائخ dâ'iẖ *schwindelig*; *dunkel.*
دائر dâ'ir *was sich dreht, e. Kreis bildet od. ringsum einschliefst*; *umherstreifend, sich umtreibend*; *Kreis, Runde*; *rund*; على الدائر *rund herum*; *sich um etwas drehend, darauf bezüglich.*
دائرة dâ'ire *pl* دوائر dawâ'ir *Kreis, Peripherie* (نصف دائرة *Halbkreis*); *Rundung, Scheibe, Compafs*; *Cyklus*; *Umdrehung*; *Umdrehungssphäre, Planetensphäre*; *Kreis der Pflichten*; *Schicksalswendung, Unglück*; *Niederlage*; *Reihe von Zimmern, Abtheilung, Departement*; *Coupé*; *Kloster*; *Gefolge, Dienerschaft*; دوائر الاطوال *Längegrade*; د العروض *Breitegrade*; د الاستواء *Aequator.*
دائس dâ'is *der mit Füfsen tritt, stampft, drischt.*
دائش dâ'iś *Christ.*
دائص dâ'iß *pl* داصة dâße *Räuber*; *Büttel, Gerichtsdiener.*
دائق dâ'iq *dumm*; *werthlos* (د مائق).
دائم dâ'im *f.* ة *dauernd, ewig*: دائم الايام *in alle Ewigkeit*, حمى د *ununterbrochenes Fieber*, د المرض *stets krank*; *ruhig* (*Schatten*); *stagnirend*; دائما dâ'iman *immer.*
دائمية dā'imîjje *Ewigkeit.*
دائن dâ'in *Schuldner*; *Gläubiger.*
داية dâje *pl* دايات dājât *Amme* (*pers.*); — dá'je *s.* دأى.
دائى dâ'ī *u.* dâ'ijj *f.* ية *krank.*
دب * dabb *I, If* dabb *u.* dabîb *langsam einherschreitend* (دب ف دبا ودبيبا اذا مشى على هينته); *kriechen* (*Reptil*); *sich auf Händen und Füfsen fortschleppen.*
دب dibb *u.* ة dibbe *langsamer Gang*; *das Kriechen*; — dubb

Zustand; angeborene Eigenheit; Constitution; u. ة dúbbe Verfahrungsweise, Art zu handeln; dubb pl دببة díbabe u. ادباب adbâb Bär; ة dúbbe Bärin.

دبأ * dába' A, If dab' ruhen (S. سكن); schlagen, prügeln (ضرب); — 2 If تدبيء bedecken, verstecken (غطاه وواراه).

دبّاء dábbâ' f. haarig; — dúbbâ' Einh. دبّاءة dubbâ'e Kürbis; Gurke.

دباب dibâb pl v. دبّة dábbe; — † dubâb Fliege s. ذباب; — dabbâb f. ة pl ات was sich schleppt, kriecht; Vierfüfsler; — dabbâbe e. Belagerungsmaschine.

دبابيج dabābīǵ pl v. ديباج.

دبابيك pl v. دبّوك; دبابيس v. دبّوس.

دبّاج dabbâǵ Brokat-Verkäufer.

دبادب dubâdib beleibter, lautstimmiger Mann; s. pl v. دبداب.

دبار dibâr pl v. دبر u. دبرة; u. dubâr Mittwoch; — dibâr u. ة Stück Saatfeld; — † dabbâr pl ات Auskunftsmittel, Mittel sich aus der Verlegenheit zu ziehen; — † دبارة dubâre Bindfaden.

دبّاس dabbâs dr Dattelhonig macht.

دباسي dabâsī pl v. دبسي.

دباغ dibâǵ das Gerben, 3 دبغ *; — dabbâǵ Gerber; — ة dibâǵe Gerberei.

دباكة * dubâke Stumpf des Palmzweiges.

دبال dubâl Dünger.

دبّان † dibbân (ذبان) Einh. ة Fliege; د هندي Kanthariden.

دبأة dáb'e Flucht.

دباة dabât pl دبى dában kleine ungeflügelte Heuschrecke; Blattlaus.

دببة díbabe pl v. دب.

دبج * dábaǵ U, If dábaǵ u. dábaǵe mit Figuren bemalen, sticken (نقشه); — 2 = 1; Einen mit Brokatstoff bekleiden, s. ديباج.

دبح * — 2 دبّح dábbaḥ dn Rücken strecken u. dn Kopf sinken lassen (بسط ظهره وطاطا راسه); stets zu Hause hocken (د في بيته اذا لزمه فلم يبرح).

دبحس dubbáḥs grofs u. dick; Löwe.

دبخ * — 2 دبّخ = دبّح.

دبداب dabdâb pl دبادب dabâdib Trommel.

دبدب * dábdab If ة auftreten, schreiten; langsam gehen; † auf allen Vieren kriechen (Kind), s. دب *.

دبدب dábdab u. ة = دبداب; — ة dábdabe Hufgetrappel.

دبر * dábar U, If دبور dubûr hinten sein, hinterdrein kommen, nachfolgen, folgen Acc. (دبر الليل النهار); If dabr u. dubûr den Rücken wenden (د ف دبرا ودبورا اذا ولى); vergehen, verfliefsen (Zeit, Tag, Nacht); altern (الشيخ); sich gegen West drehen (Wind دبرت الريح اذا تحولت دبورا); rückwärts gewendet sein (Ohr des K's); e. That od. Ausspruch nach J's Tod berichten u. überliefern (د الحديث عن فلان اذا حدثه عنه بعد موته); hinter dm Ziel

niederfallen (د السهم الهدفَ اذا جاوزه وسقط وراه); *wegnehmen* ب (ذهب به); — *If* dabr *schreiben, verfassen* (*e. Buch* كتب); *sterben* (مات); — *b*) دَبِر *A, If* dábar *aufgedrückt od. am Rücken mit Geschwüren bedeckt sein* (*Lastthier* د البعير اذا اصابته الدبرة); *an Schätzen reich sein*; — *Pass. vom Westwinde betroffen werden* (اصابته الدبور); — 2 *mit Vorbedacht u. Ueberlegung anordnen, verfügen, dirigiren, disponiren, gut vorbereiten u. klug in's Werk setzen* (دبّر الامر اذا نظر في عاقبته والله : يدبّر الانسان (وتفكّر يقدّر *der Mensch denkt u. Gott lenkt*; *etwas planen* على *od.* ان; *den Sklaven frei lassen* (اعتق); — 4 *den Rücken wenden*; *sich abwenden, abstehen, zurückweichen, fliehen* عن; *sich zum Untergange neigen* (*Stern*); *hinterdrein kommen, folgen*; *den Rücken des Thieres* (*Acc.*) *verletzen* (*Sattel*); — 5 *etwas mit Vorbedacht u. Ueberlegung planen u. ausführen*, في *od. Acc.*; *wohl eingerichtet, geplant u. glücklich ausgeführt werden*; *aufmerksam lesen, studieren* (*Koran*); — 6 *sich einander im Stiche lassen*; — 10 *sich abwenden* : استدبر القبلة *Mekka den Rücken wenden*; *zurückweichen*; *zurücktreiben*; *endlich od. zu spät einsehen.*

دبر dabr, dibr *pl* دبار dibâr, دبور dubûr *u.* ادبر ádbur *Bienenschwarm*; *Biene*; *grofse Reichthümer*; — dubr, dúbur *pl* ادبار adbâr *Rückseite, Rücken*; *Hintere*; من دبر *von hinten,* عن دبر *nach J's Tode*; — dábar *das Rückenwenden*; *Flucht*; — dábir *rückenwund*; — *s.* دبرة.

دبران dabarân *vierte Mondstation in den Hyaden*; الد *Aldebaran.*

دبرة dábre *pl* دبار dibâr *Flucht, Niederlage*; *Unglück*; *ein Stück Saatland*; — díbre *Gegend, der man den Rücken wendet* (ضد قبلة); — dábare *Flucht*; *pl* دبر dábar *u.* ادبار adbâr *Rückenwunde des Lastthiers.*

دبرى dábarijj, dábrijj *hinterdrein kommend*; *zu spät kommend od. geschehend*; دبريًّا dabarîjjan, duburîjjan *zu spät, nach J's Tode.*

دبزة dábze *Faust Ml.*

دبس * — 2 دبّس dábbas *verstecken, versteckt sein* (دبّس الشيء فدبّس هو اى واراه فتوارى); *flicken* (*Schuhe* للدمر); *den Most stark verkochen, ihn in Mufs verwandeln, s. fig.*; — 4 *Pflanzen hervorbringen* (*Erde* اظهرت النبات); — 9 *schwarz werden* (صار اسود).

دبس dibs *Dattelhonig, Bienenhonig*; *jede ausgekochte Zuckersubstanz, wie Weinbeermufs etc.*; — dibs, dabs *Menschenmenge*; — dubs *pl z.* ادبس.

دبسى dúbsijj, dúbsa *f.* ة *pl* دباسى dabâsī *e. schwarzer Vogel*; *Wildtaube.*

دبش * dábaś *U*, *If* dabś *entrinden, schälen* (قشر); *essen* (اكل).

دبش dabś † *Bruchstein*; — dábaś *Gerümpel*; — دبشة dábśe † *e. Bruchstein*; *Gebüsch, Dickicht.*

دبغ * dábag̅ *U*, *A u. I*, *If* dabg̅, dibâg̅ *u.* dibâg̅e *Häute gerben* (د الاهاب دبغا ودباغا ودباغة); — *7 gegerbt werden.*

دبغ dibg̅ *u.* ة *Gerbestoff*; *Lohe.*

دبق * dábiq *A*, *If* dábaq *ankleben, anhaften* ب (*Harz u. dgl.* ضرى به); *trans. mit Leim bestreichen, pichen*; *sich an J. so gewöhnen, dafs man von ihm nicht lassen kann*; — *2 mit Leimruthen Vögel fangen*; — *4 anleimen, ankleben etc.* ب; — *5 mit Leimruthen gefangen werden.*

دبق dibq *Leim*; *Vogelleim*; *Leimruthen,* صلى دبق *Leimruthen legen.*

دبك * — † 2 دبّك dábbak *If* تدبيك *stampfen, trampeln, zappeln.*

دبكل * dábkal *If* ة *das zerstreute Vieh zusammentreiben* (جمع).

دبل * dábal *U*, *If* dabl *u.* dubûl *den Boden düngen u. verbessern* (د الارض دبلا ودبولا اذا اصلحها بالسرقين); — *U u. I*, *If* dabl *zusammenbringen, sammeln* (جمع); *wiederholt schlagen* (تابع عليه الضرب); (*u. 2*) *e. grofsen Brocken machen* (دبل اللقمة اذا كبّرها); — *b*) دبل *A*, *If* dábal *fett sein*; — *2 s. 1.*

دبل dabl *pl* دبول dubûl *Geschwür, Pestbeule*; *Bach*; — dibl *pl* دبول dubûl *Unglück*; *Beraubung*; — dúbal *id.*; *beraubt, verwaist f.*; — دبلة dáble, dúble *Geschwür*; ة dúble *pl* دبل dúbul *u.* dúbal *grofser, gerundeter Bissen, Confect etc.*; *Bauchschmerzen*; *Axtloch*; — dúbul *pl v.* دبيل.

دبن * dibn *Schafhürde.*

دبه * dábah *sandiger Ort*; — 2 دبّه dábbah *If* تدبيه *in Sand gerathen.*

دبّة dábbe *pl* دباب dibâb *e. Schlauch für Butter od. Oel*; *Glasbecher*; *Kürbis*; *s.* دب dabb.

دبوب dabûb *Verläumder*; *langsam gehend*; *stark blutend* (*Wunde*).

دبوذ dabûḏ, dubbûḏ *Tuch von doppeltem Einschlag, mehrfarbig* (*pers.* دو پوذ).

دبور dabûr *Westwind*; — dubûr *If v.* دبر *, *pl v.* دبر; — dabbûr *Gewohnheit*; *Art, Gattung*; *Partei, Sekte*; — † dubbûr *pl* دبابير dabābīr *Hummel, Hornisse*; — † دبورة dabbûre *Maurerhammer.*

دبوس dabûs *feine Datteln in Butter*; — dabbûs *pl* دبابيس dabābīs *Eisenkeule*; *Stecknadel.*

دبوق dabûq † *Vogelleim, Leimruthen*; — dabbûq *e. Spiel.*

دبوقاء dabûqā' *Vogelleim.*

دبول dabûl *des Sohnes beraubt* (*Mutter*); *Unglück*; *s.* دبل * *u.* دبل.

دَبَى * dába *I, If* دَبِّى dában *kriechen, langsam gehen, Aeg.*; — 2 *If* تدبية *machen* (دبّاه اذا صنعه); — 4 *sich mit Blattläusen bedecken* (ادبى العرفج اذا خرج منه مثل الدبا); *s. flg.*

دبى * dában *langsamer Gang*; *Blattläuse, pl v.* دباة.

دبّى díbbijj, dúbbijj *Einer, Keiner.*

دبيب dabîb *kriechend*; *Reptil*; *überh. Thier*; *If v.* دب *.

دبّيج dibbîǵ *Jemand, Niemand.*

دبير dabîr *ausgezogener Faden beim Spinnen*; *Flachs.*

دبيغ dabîg *gegerbt.*

دبيل dabîl *pl* دبل dúbul *dr Baum* غضا *üppig wachsend*; *Blätter ds* أرطى; *schwer* (*Unglück*); — ة dubáile *Unglück*; *Geschwür.*

دبيّة dabîjje *Flucht.*

دثّ * daṭṭ *U, If* daṭṭ *aus dr Nähe u. unter seinen Kleidern heraus schießen* (دث الصيد به اذا رمى به متقاربا من وراء الثياب); *empfindlich schlagen* (ضربه فآلمه); *zurücktreiben, abhalten* (دفع عن); *Pass. verdrehte Glieder haben* (النواء فى الجسد).

دث daṭṭ, دثاث diṭâṭ *schwacher Regen*; دثاث daṭṭâṭ *Vogelsteller.*

دثار diṭâr *pl* دثر dúṭur *Oberkleid* (ضد شعار); *Vernichtung, Untergang.*

دثاى daṭa'ijj *Regen nach der Hitze.*

دثر * dáṭar *U, If* duṭûr *verwischt sein* (*Spuren* دثورا د الرسم); *alt sein* (*Spur* قدم اذا درس); *alt sein* (*Haus* دثر المنزل); *in Vergessenheit gerathen sein*; *abgeschafft sein*; *schmutzig sein* (*Kleid* اتسخ); *rostig sein* (*Schwert* صدىء); *schnell vergessen* (دثور النفس سرعة نسيانها); *Blätter treiben* (اورق); — 2 *e. Nest bauen* (*Vogel* اصلح عشه); — 6 *sich in seine Kleider wickeln*; *den Feind überwinden*; — 7 *verwischt sein*; *zerstört sein*; *rostig sein*; — 8 اذّثر *viele Schätze erwerben*, *s. flg.*

دثر daṭr *viele Reichthümer*; *reichlich*; — diṭr *guter Haushalter*; — dáṭar *Schmutz, Bodensatz*; — dúṭur *pl v.* دثار.

دثط * dáṭaṭ *U, If* daṭṭ *ds Geschwür öffnen u. entleeren* (د القرحة اى بطّها فانفجر ما فيها).

دثع * dáṭa' *A, If* daṭ' *heftig treten* (وطئه شديدا).

دثق * dáṭaq *U, If* daṭq (*Wasser*) *ausschütten* (صب).

دثن * — 2 دثّن dáṭṭan *im Fluge schnell u. in der Nähe herunterfallen* (*Vogel* طار واسرع السقوط فى مواضع متقاربة); *e. Nest im Laub bauen* (اتخذ عشّا).

دثّة dúṭṭe *leichter Schnupfen.*

دثور daṭûr *schläfrig, langsam*; *faul, träge*; duṭûr *Vergessenht, s.* دثر *.

دثيمة * daṭîme *Maus.*

دَجّ * daǵǵ *I, If* daǵîǵ *u.* دجاجان daǵaǵân *langsam einherschreiten*

(د نَجيجًا اذا دبّ في السير); *kriechen; den Vorhang fallen lassen* (ارخى الستر); *If* daǵǵ *tropfen, traufen* (*Regen, Zelt* (دج البيت نَجًّا اذا وكف); — *2 bis an die Zähne waffnen od. gewaffnet sein*; — *5 sich bis an die Zähne waffnen* (تدجج في شكته اذا دخل في سلاحه).

دج duǵǵ *Wachtel* (*Haleb*).

دجا * دجو s.

دجا dúǵan, duǵâ *Finsternifs der Nacht*; *pl v.* دجية.

دجاج daǵâǵ *coll., Einh.* ة *pl* ات *u.* دجج dúǵuǵ *u.* دجائج daǵâ'iǵ *Huhn, Hahn, Henne*: د دجاج هندى *Truthahn*, د قرنبيط *Waldschnepfe*.

دجارى daǵâra *pl v.* دجران.

دجال daǵâl *Dünger*; — daǵǵâl *Lügner, Betrüger*; *Antichrist*; *u.* ة *grofse Reisegesellschaft*; — ة duǵâle *flüssiges Pech*.

دجان diǵân *pl v.* دجن; ة daǵâne *mit Waaren beladen K.*

دجائج daǵâ'iǵ *pl v.* دجاجة.

دجج dúǵuǵ *dichte Finsternifs*; *s.* دجاج.

دججان daǵaǵân *If v.* دج *.

دجداج daǵdâǵ *dunkel.*

دجدج (اسود) dúǵduǵ *pechschwarz.*

دجدج * dáǵdaǵ *If* ة *Hühner locken* (صاح بالدجاجة); *1 u. 2 finster sein* (*Nacht* اظلم).

دجر * dáǵir *A, If* dáǵar *verblüfft, erstaunt sein* (حار); *in der Rede verwirrt sein* (هرج); *betrunken sein* (سكر); — *2 entfliehen* (فر).

دجر daǵr *Pflugholz*; — daǵr, diǵr, duǵr, dúǵur *Bohne*; — dáǵar *Erstaunen*; *Trunkenheit*; — dáǵir = *dem flg.*

دجران daǵrân *pl* دجرى dáǵra *u.* دجارى daǵâra *verblüfft, erstaunt*; *trunken*; *verworren redend.*

دجل * dáǵal *U, If* daǵl *mit Pech bestreichen* (*das K. gegen die Krätze* طلاه بالدجيل); *lügen, belügen, betrügen* (كذب واخرق); *beschlafen* (جامع); *das ganze Land durchwandern* (د الارض اذا قطع نواحيها سيرا); — *2 mit Pech od. Aehnlichem bestreichen*; *vergolden, versilbern.*

دجلة díǵle *der Tigris.*

دجم * dáǵam *U, If* daǵm *finster sein* (*Nacht* اظلم); — *b*) دجِم *A, If* dáǵam *u. Pass.* دُجِم *traurig sein* (حزن).

دجمة dáǵme *Wort*; — díǵme *pl* دجم díǵam *Freund, Bekannter*; — dúǵme *pl* دجم dúǵam *Finsternifs*; *Liebespein.*

دجن * dáǵan *U, If* دجون duǵûn *verweilen, bleiben* ب (اقام); *zahm sein* (*Taube, Schaf* دجنت الحمام والشاة وغيرهما اذا الفت البيوت); — *If* daǵn *u.* duǵûn *wolkig, finster, regnerisch sein* (*Tag*); — *Einen durch Verstellung betrügen*; *E. anschmieren, zum Besten haben* (داهنه); — *4 ununterbrochen regnen* (*Himmel*); *dauern* (*Regen, Fieber* دام); *finster, regnerisch sein* (*Tag* صار ذا دجن).

دجن dag̓n *pl* دُجُن dúg̓un, دجان dig̓ân *u.* ادجان adg̓ân *reichlicher Regen; bewölkter Himmel;* — dug̓únn, dig̓ínn *u.* ة *pl* دُجّن dug̓únn *u.* دجنّات dug̓unnât *dunkle regenlose Wolke; Finsternifs; düsteres Wetter.*

دجناء dág̓nā' *f. v.* ادجن.

دجه * — 2 دجّه dág̓g̓ah *If* تدجيه *in der Jagdhütte* دجية *übernachten.*

دجة dúg̓e *pl* دجات dug̓ât *u.* دجى dúg̓an *Knopf am Kleid od. Hemd; Daumen, Zeige- u. Mittelfinger, mit denen man aus der Schüssel nimmt;* — dúg̓g̓e *dichte Finsternifs; dichter Nebel.*

(دجو) * دجا dág̓a *U, If* dag̓w *u.* dug̓úww *bedecken, einhüllen (mt Mantel, Kleid); Alles mt Finsternifs bedecken (Nacht* دجا الليلُ دَجْوا *(ودُجُوّا اذا اظلم); weit u. lang sein (Kleid* سبغ*);* دجا الاسلام *der Islam ist weit verbreitet;* — *3 If* مداجاة *Einem mit verhehlter Feindschaft schmeicheln* (داراه)*; seinen Hafs verstecken, sich verstellen;* — *4, 5 u. 12* ادجوجى *If* ادجيجاء *finster sein (Nacht).*

دجو dag̓w *Finsternifs.*

دجوجى dag̓ûg̓ijj *finster, schwarz.*

دجى dúg̓an *Finsternifs; pl v.* دجة *u.* دجية.

دجيج dag̓îg̓ *If v.* دج *.

دجيل dug̓áil *Pech; kleiner Tigris.*

دجية dúg̓je *Finsternifs; pl* دُجًى dúg̓an *Versteck des Jägers, Jagdhütte.*

دحّ * daḥḥ *U, If* daḥḥ *verbergen, in der Erde verstecken* (د الشيء في الارض اذا دسّها)*; beschlafen* (نكح)*;* — *7 ausgedehnt, weit sein* (اتّسع).

دحاء diḥā' *pl v.* دحية.

دحاحيس daḥāḥîs *pl v.* دحاس.

دحارج daḥârig̓ *pl v.* مدحرج.

دحاس duḥâs *Frostbeule; Hühnerauge Aeg.;* — daḥḥâs, diḥḥ., duḥḥ. *gelbes Insekt das im Boden lebt.*

دحاق diḥâq *Vorfall des Uterus.*

دحامس daḥâmis *mondlose Nächte.*

دحب * dáḥab *I, If* daḥb *zurücktreiben, abweisen* (دفع)*; If* daḥb *u.* دُحاب duḥâb *beschlafen* (جامع) *s. flg.*

دحبأ * dáḥba' *Aor.* يُدَحبِئُ *If* دحباءة dáḥba'e *beschlafen* (جامع) *s. das vor.*

دحث * daḥṯ *beredt u. elegant im Erzählen* (الجيد السياق الحديث).

دحج * dáḥag̓ *A, If* daḥg̓ *auf dm Boden schleppen* (سحب)*; beschlafen* (جامع).

دحجاب diḥg̓âb *u.* دحجبان duḥg̓ubân *Bodenerhöhung, Hügel.*

دحدح * dáḥdaḥ *u.* ة *u.* دحداح daḥdâḥ *u.* ة *kurz, klein.*

دحدر * dáḥdar *If* ة *wälzen* (دحرج)*;* — *2 gewälzt werden, sich wälzen, rollen.*

دحر * dáḥar *A, If* daḥr *u.* دحور duḥûr

suchen; untersuchen عن; دحضت حجّته sein Beweis war falsch; — 4 widerlegen; ادحض الله حجّته Gott hat seine Beweise entkräftigt; verurtheilen.

دحض dahd u. dáhad pl دحاض dihâd schlüpfriger Ort.

دحق * dáhaq A, If dahq fortjagen, entfernen, abweisen (طردة وابعده); nicht annehmen, zurückweisen: دحقت الرحم der Uterus der Kameelin hat dn Samen nicht angenommen; — 4 = 1; — 7 اندحق الرحم der Uterus ist nach der Geburt vorgefallen.

دحقب * dáhqab If ة von hinten heftig stofsen (دفعه من وراءه دفعا عنيفا).

دحقل * dáhqal If ة anschwellen (Bauch انتفخ).

دحل * dáhal A, If dahl von der Seite in den Brunnen graben (حفر فى جوانب البئر); durch e. Seitenloch einkriechen, in eine Erdhöhle kriechen, s. flg. (دخل فى دحل); sich entfernen عن (تباعد); — b) دحل A, If dáhal sich (im Winkel des Zeltes) verbergen, verstecken; — 3 gegen Einen List anwenden, ihn zu täuschen suchen (راوغ وخادع); — 4 durch e. Seitenloch, od. in e. Höhle kriechen, sich im Winkel verstecken.

دحل dahl, duhl pl دحال dihâl, دحول duhûl, دحلان duhlân, ادحل ádhul u. ادحال adhâl

zurücktreiben, verjagen, entfernen, abweisen (طرد وابعد ودفع).

دحرج * dáhrağ If ة u. dihrâğ hinabwälzen, wälzen, rollen (دحرج الشىء دحرجة ودحراجا فتدحرج اى تتابع فى حدور); — 2 gewälzt werden, sich wälzen, hinabrollen.

دحز * dáhaz If dahz beschlafen.

دحس * dáhas A, If dahs Zwietracht, Feindschaft erregen بين (افسد); insgeheim Unheil anstiften (د بشرّ اذا دسّه من حيث لا يعلم); Einem (عن) etwas verheimlichen (غيبه); die Hand zwischen Fell u. Fleisch stecken, um abzuhäuten; füllen (ملا); gefüllt sein (Aehre); mit dem Fufse stofsend suchen; — s. دوحس *.

دحسم * dúhsum, دُحْسُمان duhsumân u. ى beleibt, fett u. stark; dunkelbraun; Unheilstifter.

دحش * † dáhaś A, If dahś etwas mit Anderem wo hineinstecken; — 7 hineingesteckt werden فى; sich in etwas einmischen, seine Nase hineinstecken.

دحص * dáhaß A, If dahß mit dn Füfsen den Boden schlagen (geschlachtetes Thier د المذبوح برجله اذا ارتكض وفحص); untersuchen, عن s. flg.

دحض * dáhad A, If dahd mit dn Füfsen den Boden schlagen (geschlachtetes Thier, s. دحص *); den Boden aufscharren, um zu

oben enge, nach unten weite Erdhöhle; von der Seite gemachtes Loch in e. Brunnen, Graben etc.; Zeltwinkel; — dáḥil *Betrüger*.

دحلاء dáḥlā' *f. oben enger Brunnen*.

دحلط * dáḥlaṭ *If* ة *verwirrt reden* (خلط فى كلامه).

دحلم * dáḥlam *If* ة *vom Berg herab in e. Schlucht werfen, in e. Brunnen werfen* (دهوره من جبل الى مهواة او بئر).

دحم * dáḥam *A, If* daḥm *heftig stoſsen* (دفعه شديدا); *beschlafen* (نكح); — diḥm *Ursprung*.

دحمر * dáḥmar *If* ة *füllen (den Schlauch* ملاها).

دحمس * dáḥmas *f.* ة *schwarz; dunkel; fett M.*

دحمل * dáḥmal *If* ة *über dn Boden wälzen* ب (دحرجه اذا دبه); *Einen zu Boden gestreckt dem Zertreten preisgeben (Kämpfer)*.

دحن * dáḥin *A, If* dáḥan *klein u. dickbäuchig sein* (عظم بطنه فى قصر).

(دحو) * دحا dáḥā *U u. A, If* daḥw *ausbreiten (Teppich, Matte), die Erde ausbreiten (Gott* دحا الله الارض يدحوها ويدحاها *[3. 1]* دحوا اذا بسطها); *anstoſsen, stoſsen; niederwerfen; beschlafen* (جامع); *auseinanderwerfen (Regen den Kies); groſs sein und schlaff herabhängen (Bauch)*; — 5 *ausgebreitet sein (wie ein Teppich)*; — انْدَحَى *If* انْدِحَاء *ausgebreitet sein*.

دحوق daḥûq *am Vorfall ds Uterus leidend K.*

دحى * dáḥa *A, If* daḥj *ausbreiten (Teppich, die Erde etc.) s.* دحو *; — *antreiben (Kameele* ساق).

دحيق daḥîq *verstoſsen, vertrieben; entfernt; blöd (Auge)*.

دحية dáḥje *Aeffin*; — díḥje *Führer, General*.

دخ * daḫḫ, duḫḫ *Rauch*.

دخا dáḫan *Finsterniſs, s.* دخى.

دخاخيل daḫāḫīl *pl v.* دخل dúḫḫal.

دخاريص daḫārīß *pl v.* دخريص.

دخال diḫâl *Sinn, Absicht; Gelenkseinfügung; relig. Sitte*; — daḫḫâl *der eintritt, sich einläſst; Vermittler*; د الاذن *Ohrwurm*.

دخان duḫân, duḫḫân *pl* ادخنة ádḫine, دواخن dawâḫin *u.* دواخين dawāḫīn *Rauch, Dampf; Tabaksrauch* : شرب د *Tabak rauchen*; — ى duḫḫânijj *rauchig, rauchfarb*.

دخج * dáḫaǵ *Schwärze*.

دخدبة dáḫdabe, díḫdibe *mit festem Fleisch (Mädchen)*.

دخدخ * dáḫdaḫ *If* ة *bändigen, demüthigen* (ذلله); *hindern, abhalten* عن (كفّ); *kleine Schritte machen* (قارب الخطو); *matt, müde sein* (اعيى).

دخدر * dáḫdar *If* ة *vergolden* (ذهبه).

دَخَرَ * dáḫar *u.* dáḫir *A, If* duḫr *u.* دخور duḫûr *klein, niedrig u. verächtlich sein* (صغر وذل).

دخرص * dáḫraß *If* ة *klar u. deutlich machen, erklären* (بين).

دخرص díhriß *der etwas durchschaut u. kennt* ب *S.*

دخريص dihrîß *pl* دخاريص dahārīß *Zwickel im Hemd.*

دخس * dáhas *If* dahs *Pass. in die Erde gesteckt od. vergraben werden* (اندسّ); — *b)* دخس *A, If* dáhas *ein Geschwür am oberen Hufrand haben* (د الحافر).

دخس dúhas *Delphin* (تخس).

دخش * dáhiś *A, If* dáhaś *fleischig sein* (امتلأ لحما).

دخشم * dáhśam, dúhśum *beleibt.*

دخص * dáhaß *A, If* دخوص duhûß *fett sein* (*Mädchen* امتلات شحما).

دخض * dáhad *A, If* dahd *scheifsen* (سلح); — dáhd *Mist.*

دخل * dáhal *U, If* duhûl *u.* mádhal *eintreten, Acc. od.* الى *od.* في دخل الدارَ دخولا ومَدْخَلا (نقيض خرج); *durch die Thüre* (من) *eintreten; plötzlich bei E.* (على *od.* الى) *eintreten; die Frau besuchen u. beschlafen* على *od.* ب, *mit Einer die Ehe vollziehen; in e. S.* (في) *mitbegriffen sein; im Briefe u. dgl. enthalten, bei- od. eingeschlossen sein; Einen* (ب) *einführen* (دخلت به اذا ادخلته); *zwischen Zweien vermitteln* بين; *dazwischentreten, sich einmischen, stören; e. Vortheil, e. Rente gewähren od. bringen; Einem zufallen, zu Theil werden* (*Vortheil, Einkommen etc.*); — *Pass.* دُخل *If* dahl *u. b)* دخل *A, If* dáhal *an e. inneren Schaden, bes. an Verstandestrübung leiden* (داخله الفساد); — *2 eintreten lassen, einführen, einfügen, beischliefsen; — 3 bei Einem* (*Acc.*) *aus- u. eingehen; vertraut, intim sein; zudringlich sein;* داخله في امره *mit Einem e. Einvernehmen in e. S. erzielen; — 4 If* ادخال *u.* مُدْخَل múdhal *= 2* (ادخله الدارَ او في الدار); — *5 allmählich Zugang od. Eintritt finden, sich einschleichen, einschmeicheln; als Gnade erbitten* على; — *6 sich einschleichen, einnisten, einmischen, intriguiren; — 8* ادّخله *betreten, sich einlassen, mit Eifer auf etwas eingehen.*

دخل dahl *Eintritt, Einmischung, Störung; Vermittelung; Einnahme, Einkommen, Rente, Revenue;* — dahl *u.* dihl *Sinn, Absicht; Gebrauch, Sitte;* — dahl *u.* dáhal *innerer Fehler, Krankheit; Verstandestrübung; Zweifel, Vermuthung, Verdacht; Verstellung, List;* — dáhal *vlg.* dahl *Schützling eines Einzelnen od. eines Stammes :* دخلك dáhlak! *ich bin dein Schützling, u. vertraue meinen Schutz deiner Ehre an! Proselyt; Eindringling;* — dúhhal *geheime Absichten; pl* دخاخيل dahāhīl *Zaunkönig;* — دخلاء *pl v.* دخيل.

دخلة dáẖle *Eintritt, Eingang; das Innere od. Beste; Bienenstock; u.* díẖle *u.* dúẖle *Innerstes, Geheimes; Sinn, Herz, Absicht; Gesetz, Regel.*

دخم * dáẖam *A, If* daẖm *zurückstofsen, abweisen* (دفع); *beschlafen* (جامع).

دخمر * dáẖmar *If* ĕ *füllen (den Schlauch* ملأها); *bedecken, verschleiern* (ستره وغطاه).

دخمس * dáẖmas *If* ĕ *Einem seine Gesinnungen verheimlichen* على د عليك اى لا يبين لك ما يريد); *betrügen* (خب).

دخن * dáẖan *U u. A, If* daẖn *u.* duẖûn *rauchen, dampfen (Feuer* دخنت النار دخنا ودخونا اذا ارتفع دخانها *[1. 3]); — If* duẖûn *wie Rauch aufsteigen (Staub); — b)* دخن *A, If* dáẖan *stark rauchen (Feuer); nach Rauch schmecken (Speise); — c)* دخن *If* دُخْنة dúẖne *rauchfarb, trüb, schwärzlich sein* (صار لونه كدرة فى سواد); *— 2 rauchen (Feuer, Kamin); rauchen, dampfen (Erde etc.); von Rauch durchdringen lassen, räuchern; Tabak rauchen; — 4 = 2; — 5 durchräuchert, vom Rauch verdorben sein.*

دخن daẖn *das Rauchen; —* duẖn *Hirse; —* dáẖan *Rauch; Rauchgeschmack, -farbe; Bosheit, Groll; —* dáẖin *boshaft; —* دخناء dáẖnā' *f. v.* ادخن *rauchfarb.*

دخنس * dáẖnas *stark, muskulös.*

دخنة dáẖne *Rauch; Bosheit, Groll; —* dúẖne *Rauchfarbe; Räucherwerk, Räucherung.*

دخول duẖûl *Eintritt, Zutritt; das Eindringen; Beiwohnung, Vollzug der Ehe; Einkommen.*

دخى dáẖan, dáẖa *Finsternifs.*

دخياء dáẖjā' *f. finster (Nacht).*

دخيس daẖîs *Gelenk in der Fessel de Pferdes; Strahl im Pferdehufe.*

دخيل daẖîl *pl* دخلاء dúẖalā' *innen, innerlich; vertraut, intim; Fremder, der mit e. Stamme od. in e. Gemeinde lebt; Fremder, Eindringling; Proselyt; Fremdwort; Sinn, Absicht.*

دخيلة daẖîle, دخيلاء duẖáilā' *u.* دُخَّيْلَى duẖẖáila *Sinn, Herz, geheime Absicht; Geheimnifs.*

دد * dad *Spiel, Scherz* (لهو ولعب); *Theil der Zeit* (حين); dadd *id.*

ددا, ددن dádan *Spiel, Scherz.*

دَرّ * darr *I u. U, If* darr *reichlich sein (Milch* در اللبن دَرًّا اذا كثر); *reichlich Milch* (ب) *geben Kn.* (درّت الناقة بلبنها); *— If* darr *u.* درور durûr *reichlich Regen geben (Himmel* درّت السماء بالمطر); *herabrieseln (Schweifs); reichlich vorhanden sein (Güter); reichlich eingehen (Steuer); belebt sein, guten Abgang haben (Markt* نفق متاعها); *üppig verwachsen sein (Pfl.* التفّ); *hell leuchten Lampe); seine gute Farbe wieder gewinnen (Genesener); — 4 reich-*

lich Milch geben Kn.; die Wolke reichlich regnen machen (Wind); reichlich regnen (Wolke); Urin treiben (Arznei); — 10 If استدرار reichlich sein (Milch); reichlich Milch geben Kn; die Kn so melken, dafs die Milch reichlich fliefst; die Wolke reichlich regnen machen (Wind); — s. fig.

دَرّ darr reichlicher Milchstrom; Milch; Natur, Naturell; Seele, Geist, Verstand, Einsicht; للّه دَرُّه (من رجلٍ) seine Milch ist so reichlich, d. i. er tränkt uns so reichlich, dafs wir Gottes Lohn für ihn erflehen, d. i. welch' ein trefflicher Mann! لا دَرَّ دَرُّه möge seine Milch nie reichlich fliefsen! d. i. möge nie etwas Gutes von ihm kommen! möge er nie belohnt werden! — durr (Einh. ة) Perlen; Musiknoten; — درء dar' درا.

دَرّاء dárrā' f. sehr milchreich Kn; — † dúrrā' Hirse Aeg.

دَرَأَ dára' A, If dar' u. dár'e zurückstofsen, zurückweisen (درأه دَرْءًا); درأ الحَدّ (ودرأة اذا دفعه); vom Ziele abirren; e. neuen Anstofs erhalten (Strömung د السيل اذا اندفع); blinken, flackern (Stern, Feuer أضاء); ausbreiten (بسط); e. pestartiges Geschwür auf dem Rücken haben K.; — 3 If مداراة Einen freundlich, gütig behandeln, ihm schön thun u. schmeicheln (für دارى); u. Gegs. zurückweisen, abstofsen; — 5 sich verstecken, um e. Wild etc. zu fangen; hochmüthig gegen E. sein على; — 6 تَدَارَأَ u. اِدَّارَأَ Inf. اِدِّرَاء im Streite einander zurückstofsen; unter sich streiten; — 7 zurückgestofsen, zurückgewiesen, verjagt werden; e. neuen Anstofs erhalten (Strömung); unvermuthet über Einen kommen على; — 8 s. 6.

دَرْأ dar' plötzlicher Einbruch, Ueberfall; pl دروء durû' Spalt, Rifs (im Wege).

دَرّاب darrâb Pförtner; dirâb s. درب.

درابزين darābzîn Geländer, Balustrade, Lattenwerk pers.

درابكّة darābúkke Tamburin.

درابنة darâbine pl v. دربان.

درابة durâbe grofse Uebung, Vertrautheit mit e. S.; Muth, Kühnheit; — darrâbe tüchtige Frau.

درابين darābīn pl v. دربان.

درّاج darrâǵ Zuträger, Ohrenbläser; Stachelschwein; — durrâǵ pl درارِيج darārīǵ Reb- od. Haselhuhn, Frankolin; Fasan; — ة darrâǵe e. Belagerungsmaschine; Gehmaschine für Kinder.

دَرَادِر pl v. دردر; درادق v. دردق.

درار durrâr pl v. دار dârr; — ة darrâre Spindel.

دراری pl v. دری dírri'.

دراريج pl v. دراج; دراريع v. دراعة.

دراس dirâs u. ة das Austreten des Korns; — ة dirâse Studium;

— darrâs *der Korn austritt od. drischt; studirt; stark verwischt.*

دُرّاعة durrâʿe *pl* دراريع darārīʿ *grobes Oberkleid; Küraſs.*

دُرّاق darrâq *Theriak; Wein; Pfirsich (für das flg.);* — durâq *Thongefäſs mit engem Hals.*

دُرّاقِن durrâqin *Pfirsich, Nektarpfirsich pers.* (*auch* دراقى).

دَراكِ darâki *verfolge ihn! packe ihn!* (= أَدْرِكْ); — dirâk *Verständniſs, Fassungskraft;* 3 درك *; — darrâk *der sein Ziel erreicht; der leicht begreift;* ة darrâke *Verstand.*

دَرّام darrâm *u.* ة *Stachelschwein.*

دَران darân *Fuchs; s.* درن *pl.*

دَرْآنِيّ dar'ânijj *sehr weiſs (Salz).*

درانيك *pl v.* درنوك.

دراهس * darâhis *Unglücksfälle.*

دراهم, دراهيم *pl v.* درهم, درهام.

دراويش *pl v.* درويش.

دِراية dirâje *Kenntniſs, Wissen; Eigenheit, Temperament s.* درى *.

دَرِبَ * dárib *A, If* dárab *u.* dúrbe *sich an etwas gewöhnen, damit vertraut machen; sich in etwas üben, Acc. od.* ب (د الشيء دَرَبًا ودُرْبة اذا ضرى به); *sich übel befinden, in schlimmer Lage sein;* — 2 *Einen an etwas gewöhnen, damit vertraut machen, abrichten, drillen, einexerzieren,* ب, فى *od.* على *S.;* د فى الحرب *sich in der Niederlage u. Flucht ausdauernd erweisen; lenken, dirigieren;* — 5 *an etwas gewöhnt, abgerichtet, gedrillt sein* ب; *exerzieren.*

درب darb *pl* دراب dirâb *u.* دروب durûb *Bergpfad; Pfad, Weg; Straſse; Straſsenthor, Stadtthor; Gewohnheit, Methode;* — dárib *f.* ة *geübt, abgerichtet.*

درباء, درباة *s.* دربى *.

درباس dirbâs *Löwe; bissiger Hund.*

دربان derbân *pl* درابين darābīn *u.* درابنة darâbine *Thürhüter, Portier pers.*

دربج * dárbaǵ *If* ة *nach Störrigkt sanft werden (M., Pfd.* لان بعد صعوبة*); aus Besorgniſs um das Füllen langsam gehen.*

دربح * dárbaḥ *If* ة *aus Schreck laufen* (عدا من فزع)*; den Nacken beugen, den Kopf hängen lassen; sich demüthigen* (تذلل).

دربخ * dárbaḫ *If* ة *sich ducken (Täubin dem Täuber, s. vor.).*

دربس * — 2 تدربس tadárbas *vorangehen* (تقدم).

دربص * dárbaß *If* ة *aus Furcht schweigen* (سكت فرقا).

دربكة darabúkke *Tamburin.*

دربل * dárbal *If* ة *die Trommel schlagen* (د الطبل اذا ضربه).

دربلة dárbale *e. Gangart; Trommel.*

دربة dúrbe *groſse Uebung, Vertrautheit mit e. S.; Muth, Kühnht;* — dáribe *jagdgeübt (Falke) s.* درب.

درثع * dárṯaʿ *altes Kameel.*

درج * dáraǵ *U, If* durûǵ *u.* daraǵân *schreiten, vorwärtsschreiten, gehen* (د ف دروجا ودرجانا اذا مشى)*; gradweise vorschreiten,*

stufenweise aufsteigen; gebräuchlich sein od. werden; Gebrauch, Mode sein; Cours haben, gelten (Münze); vorübergehen, fortgehen; verschwinden, vernichtet werden (Leute انقرضوا); sterben (bes. ohne Nachkommen لم يخلف نسلا); das Buch zusammenrollen, zusammenschlagen (طواه); — *U, If* dárag *den Kies auseinanderstieben machen (Wind);* — *b)* درِج *A, If* dárag *stufenweise aufsteigen* (صعد فى المراتب); *sterben* (مضى لسبيله); *gern Reb- od. Haselhühner essen, s.* دراج; — 2 *gradweise vorschreiten, od. stufenweise aufsteigen lassen* الى; *avanciren lassen; Einen graduiren; Einem die Priesterweihe geben; e. Gebrauch einführen, etwas gebräuchlich machen, coursiren lassen; e. Papier od. Tuch zusammenrollen oder falten; einwickeln; viel gehen;* — 4 *zusammenrollen od. falten; zusammenwickeln, einwickeln (das Buch, Heft); am Ende ds Jahres noch nicht geboren haben Kn;* — 5 *gradweise vorschreiten oder stufenweise aufsteigen; sich allmälig nähern* الى; — 7 *vernichtet werden* (انقرض); — 10 *Einen gradweise vorschreiten od. stufenweise aufsteigen lassen; etwas allmälig heranführen od. bringen.*

درج darg *pl* دروج durûg *Papierrolle zum Schreiben, Band (Buch); Falte;* فى درج الكتب كذا *in dem Buche steht's; das Eintragen, Einschreiben; das Hineinlegen;* — durg *pl* درجة dírage *u.* ادراج adrâg *Schachtel, Cassette, Büchse für Schmuck etc.; Spindelfutteral;* — dára *pl* دراج dirâg *u.* ادراج adrâg *Weg, Pfad; Treppe, Leiter; Vermittler; Schreibheft;* — dúrrag *verwickelte Dinge;* — *s.* درجة *pl.*

درجب * dárgab *If* ة *ihr Junges zärtlich lieben Kn* (رئمته).

درجع * dúrgu' *e. Futterkraut für Rinder.*

درجل * dárgal *If* ة *den Bogen mit einer Darmsehne umwickeln* (د قوسه اذا جعل بها الدرجلة).

درجة dúrge (dúrage, dárage) *pl* درج dúrag *Treppe, Leiter; Stufe, Sprosse;* — dárage *pl* درج dárag *Schritt, Stufe, Sprosse; Grad (Geometrie, Geogr.); Grad, Rang, Würde; Rangstufe im Paradies;* — dúrage *pl v.* درج.

درح * dárah *A, If* darh *zurückstoßen abweisen* (دفع); — *b)* درِح *A, If* dárah *alt u. dekrepid sein* (هرم).

درخبيل durahbîl *u.* بين *Unglück.*

درد * dárad *ds Faulen u. Ausfallen der Zähne;* — durd *pl v.* ادرد.

درداء dárdâ' *zahnlose Alte, f. v.* ادرد.

دردار dardâr *Ulme, Rüster.*

دردب * dárdab *If* ة *an etwas gewohnt, darin geübt sein* ب; *vgl.* درب*; *sich ducken, unterwerfen.*

دردبيس * dardabîs *Unglück; Greis, Alte; Glasperle als Amulet.*

دردح * dírdiḥ *pl* درادح darâdiḥ *eifrig, gierig auf e. S.; Greis, Alte.*

دردر * dárdar *If* ة *kauen (unreife Datteln* لاكه*); † zerstreuen, zerwerfen.*

دردر dúrdur *pl* درادر darâdir *Zahnkapsel; junge, scharfe Zähne.*

دردق * dárdaq *Einh.* ة *pl* درادق darâdiq *Kind, Junges; e. Weinmaſs.*

دردور durdûr *Wasserwirbel.*

دردىّ dúrdijj *Bodensatz (Milch, Oel, Wein).*

درر *pl v.* دارّ dârr *u.* دِرّة.

درز * dáriz *A, If* dáraz *die Güter dr Welt an sich reiſsen u. genieſsen* (د ف اذا تمكن من نعيم الدنيا ولذاتها); — 2 *nähen, sticheln, sticken; mit Drusischem Accent sprechen;* — *s. 2 flg.*

درز darz *pl* دروز durûz *Stich, Naht im Kleid* : بنات الدروز *Läuse; Mauerfuge; Knochennaht;* — درزة dárze *Schneider, Weber pl;* اولاد *armer Pöbel.*

درزىّ dúrzijj *pl* دروز durûz *Druse.*

درس * dáras *U, If* durûs *verwischt sein (Spur des Hauses* د الرسم دروسا اذا عفا*); zerfallen sein (Haus); die Spur verwischen (Wind* درست الريح الدار*); e. Kleid auftragen; ein Lastthier aufreiben; zerstören, vernichten; If* dars *u.* durûs *die Menstruation haben* (حاضت); — *U u. I, If* dars *u.* dirâse *e. Buch durchlesen, studieren* (د الكتاب درسا ودراسة اذا قرأه); *beschlafen* (جامع); *If* dars *u.* dirâs *das Getreide auf dr Tenne austreten od. ausklopfen, dreschen* (د الحنطة درسا ودراسا اذا داسها); — 2 *lesen, studieren; Einen lesen, studieren lassen; unterrichten, lektioniren;* — 3 دارسه الكتب *er hat mit ihm die Bücher eifrig studiert;* — 6 *lesen, studieren; pl zusammen studieren;* — 7 *verwischt, verlöscht werden (Spuren).*

درس dars *pl* دروس durûs *Lektion, Schulstunde,* د عام *öffentliche Vorlesung; Studium;* — dirs *pl* درسان dirsân *u.* ادراس adrâs *abgetragenes Kleid.*

درسيّة darsîjje *Lehrsold.*

درشة * dúrše *Zudringlichkeit, Streitsucht* (لجاجة).

درص * dáriβ *A, If* dáraβ *zerbrochene Zähne haben (vor Alter, Kn.* صارت درصاء*).*

درص darβ, dirβ *pl* دروص durûβ, درصة díraβe, درصان dirβân, ادرص ádruβ *u.* ادراص adrâβ *Junges (Maus, Ratte, Katze, Hase, Stachelschwein);* ام ادراص *Unglück.*

درصاء dárβā' *f. mit zerbrochenen Zähnen (alte Kn).*

درع * dáraʿ *A, If* darʿ *vom Halse an abhäuten (Schaf* سلخها من قبل عنقها*); dn Hals abschneiden, ohne die Wirbel zu verletzen* (د رقبته); *Pass. zum Theil aufgefressen sein (Saat* دُ الزرع اذا اكل بعضه*);* — 2 *Einen mit e. Brustpanzer od. Küraſs bekleiden,*

s. fig.; *mit e. Hemde bekleiden* (*Frau*); *erwürgen* (خنق); *deutlich erklären* (بين); *vorschreiten, vorangehen* (تقدم); — *5 mit e. Panzer od. Küraſs bekleidet sein, sich panzern, s.* درع; *das Hemd* مدرع *tragen*; *sich wappnen, ermuthigen, stärken*; — *8 If* ادّراع = *5.*

درع dirʿ (*m. u. f.*) *pl* ادرع ádruʿ, ادراع adrâʿ *u.* دروع durûʿ *Brustpanzer, Küraſs, Ringpanzer*; *m. pl* ادراع adrâʿ *e. wollenes Frauenhemd*; — dáriʿ *zart Pfl.*; — durʿ dúraʿ *16., 17. u. 18. Monatsnacht*; *Palmmark*; — *pl u.* درعاء *f. v.* ادرع.

درعش * — ادرَعَشّ idraʿáśś *If* ادرعشاش idriʿśâś *von Krankheit* (من) *genesen* (اندمل وبرا).

درعة dúrʿe *Mark der Palme*; — — dúraʿe, dúrraʿe *Panzer, Küraſs.*

درف darf *Schatten*; *Schutz, Beschützer*; *Seite, Flanke*; † *Thürflügel, Fensterladen.*

درفس * dárfas *If* ة *e. groſses Kameel reiten, die groſse Fahne tragen*; *s. fig.*

درفس diráfs *groſs K.*; *beleibt M.*; *die Reichsfahne* (*prs.* درفش).

درفة dárfe *pl* ات *ein Thürflügel, Fensterladen, s.* درف.

درق * dáraq *eilen*; — *2 erweichen* (ليـن).

درق darq *hart*; — درقة dáraqe *pl* درق dáraq, دراق dirâq *u.* ادراق adrâq *Lederschild*; *Schild.*

درقل * dárqal *If* ة *rasch vorübereilen* (مرّ سريعا), *springen, tanzen* (رقص); *stolz einherschreiten* (تبختر); *auf E. hören, ihm gehorchen* ل (اطاع).

درك * dárak *I, If* dárak *verfolgen, erreichen* (لحق); *packen, fassen*; *erfassen, verstehen, die Tragweite einer S. begreifen*; *das Alter der Reife erreichen*; — *2 Eins dem Andern folgen lassen*; *andauern* (*Regen* تابع قطره); — *3 If* دراك *u.* مداركة *erreichen* (*Pferd das Wild* لحق); *einen Theil oder e. Stück dem andern folgen lassen* دارك الشيء اذا اتبع بعضه على بعض); † (*e. Uebel*) *voraussehen u. ihm zu begegnen suchen*; † *Einen in Obacht nehmen, ihn überwachen*; — *4 verfolgen*; *erreichen* (لحق); *begreifen, verstehen*; *mit dem Auge* (ب) *erreichen, sehen*; *das Alter der Reife erreichen, zur Reife kommen* (*Frucht* بلغ وقته وانتهى); *schwinden, ausgehen* (فنى); — *6* تدارك *u.* ادّارك *erreichen u. fassen*; *einander erreichen* (*der Letzte im Kreis den Ersten*); *begreifen*; *Einen einer Sache* (ب) *theilhaftig machen*: تداركه الله برحمته *Gott hat ihm seine Gnade zugewendet*; *etwas in Ordnung bringen, in guten Stand setzen*; *ausbessern, flicken*; *Schaden od. Abgang ersetzen*; — *8* ادّرك *erreichen u. fassen*; — *10 zu erreichen suchen*; *erreichen*; *be-*

greifen; *in guten Stand zu setzen suchen*; *Schaden zu ersetzen suchen*; *ausbessern*, *flicken*, *mit* استدرك عليه الشيء ب; *E. wegen einer S. tadeln*; *sich verbessern*, *seine Worte zurücknehmen*; † *e. Uebel voraussehen u. es zu vermeiden suchen.*

درك dark *Ueberwachung, Inspektion, Polizei,* اصحاب الدرك *Inspektoren*; *das Einholen*, *Erreichen*; — dárak *pl* ادراك adrâk *Folge einer Handlung* (*bes. schlimme*); *Strafe*; *Schadenersatz*; *Streit bei Kaufgeschäften*; *der unterste Theil od. Grund, Tiefe*; *Höllengrund s.* دركة; — dárak *vulg.* dark *das Erreichen, Begreifen.*

درکاه derkâh *königl. Hof prs.*

دركب † dárkab *If* ة *Einen hinabstürzen* (*in den Abgrund*); — 2 *sich hinabstürzen.*

دركة dárake *pl* ات *abwärts führende Stufe, unterste Stufe* (*für* درجة); *die acht Höllenstufen*, *Höllengrund*; *s.* درك.

درم * dáram *I, u.* درم *A, If* darm, dáram, dárim, daramân *u.* darâme *schnell u. mit kurzen Schritten laufen* (*Hase*, *Stachelschwein* د القنفذ درما ودَرَما ودَرِما ودَرَمانا ودَرامة اذا قارب الخطو فى عجلة); *schön gehen Pfd.*; — *b*) درِم *A, If* dáram *gleichgerundet sein* (*Arm*, *Schenkel* استوى) *u. deshalb nicht vorspringen* (*Knochen*, *Knöchel*); *ausfallen* (*Zähne* تحاتت).

درم *pl u.* درماء *f. v.* ادرم.

درمق * dármaq *sehr weifses Mehl*; *Grütze*, *s. flg.*

درمك * dármak *feines Mehl*, *Grütze*, *od. Brot davon*, *s. vor.*

درن * dárin *A, If* dáran *mt Schmutz bedeckt sein*, *schmutzig sein* (*Kleid*, *Hand* وسخ — تلطخ); — 4 *beschmutzen.*

درن dáran *pl* ادران adrân *Schmutz*, *Unreinigkeit*; ام د *die Welt*; الدرن *Berg Atlas*; — dárin *f.* ة *pl* دران dirân *schmutzig*; *f. wohlthätig* (*Hand*).

درناس dirnâs *Löwe.*

درنفقا * daránfaqan *schnell*, *eilig*; — ادرنفق idránfaq *If* ادرنفاق *eilen*, *vorankommen* (تقدم ، اسرع).

درنك dírnik, درنوك durnûk *u.* درنيك dirnîk *langhaariger*, *grober Teppich od. Gewand.*

دره * dárah *A, If* darh *das Uebel zurückweisen*, *abhalten*; *schützen*, عن *od.* ل *P.* (دره لهم وعنهم اذا دفع); *angreifen*, *überfallen* على (هاجم); *vgl.* درأ *.

درة dárre *reichlicher Milchstrom*; *pl* ات *u.* درر dírar *Zitze de Euters*; *weibliche Brust*; — dírre *pl* درر dírar *id.*; *Milchfülle*; *Milch*; *reichlicher Regengufs*; *Belebtheit des Marktes*; — dúrre *pl* در durr, دُرَر dúrar *u.* درات durrât *eine grofse Perle*; *Papagei.*

درهام dirhâm *pl* دراهيم darâhîm = *flg.*

درهم dírham, dírhim *pl* دراهم darâhim *Silberdrachme, deren 20 od. 25 auf e. Golddenar gehen; pl Silbergeld, Geld; Gewicht von 6 دانق od. 12 Karat, achter Theil der Unze,* 1/400 *der Oka;* — *davon* دَرْهَمَ dárham *If* ة *mit diesem Gewichte od. überhaupt mit Kleingewicht wägen* (δραχμή).

دروء durû' *If v.* درأ *; pl v.* درء.

درواس dirwâs *Dogge; Löwe.*

دروان * darawân *Bastard dr Hyäne u. der Wölfin;* — † darwân *Schneeflocken.*

دروب darûb *gut abgerichtet, fügsam;* — durûb *pl v.* درب.

دروج darûǵ *schnell (Wind, Pfeil).*

درور darûr *milchreich K.; reichliche Milch; Ueberfluſs;* durûr *s.* در *.

درومس daráumas *e. Schlange Z.*

دروند † darwánd *Ladenthüre, deren einer Flügel emporgehoben, der andere herabgelassen wird (pers.* دروانه).

درويش darwiś *pl* دراويش darâwîs *Bettelmönch pers.*

درا * (درى) dárâ *I, If* darj, dirj, dárje, dírje, dirjân, darajân, dirâje u. darijj *wissen, aus Erfahrung kennen, schlau durchschauen, Acc. od.* ب *S. od.* أن (دريته وبه) أدرى دريا ودرية ودريًا ودريانا ودراية ودُريّ انا علمته او بضرب من الحيلة)*; lernen; verstehen, begreifen;* — *If* darj *das Wild umstellen u. überlisten; im Versteck lauern (Jäger); List anwenden; mit der Heugabel das Getreide aufwerfen, od. mit dem Kamme striegeln, kämmen, s.* مدرى; — 2 *If* تدرية *die Haare abtheilen;* — 3 *If* مداراة *Wild umstellen u. überlisten; statt* دارأ: *freundlich u. gütig behandeln, schmeicheln, cajoliren, gütlich pflegen; sich Einem gegenüber schmeichlerisch od. listig verstellen;* — 4 *belehren, benachrichtigen, mittheilen Acc. P. u.* ب *S.;* — 5 تدرّى *u.* ادّرى *das Wild überlisten* (اختل); — 6 *sich verstecken; † Schutz, Unterstand suchen; † sich gegen etwas schützen (z. B. die Kälte, Regen).*

درّى dírri', dúrri' u. درّى dírrijj, dúrrijj *lebhaft schimmernd (Stern);* dúrri' *ds Glänzen, Blinken* درأ *.

دريق dirjâq, dar. u. ة *Theriak; Wein.*

دريان dirjân, darajân *das Wissen; Ueberlistung, If* درى *.

دريد duráid *schon etwas zahnlos; Eigenname, Dim. v.* أدرد.

دريس darîs *abgetragen (Kleid).*

دريص durâiß *Mäuslein, s.* درص.

دريكة darîke *Jagdwild, -beute.*

درين darîn *abgetragen (Kleid); dürr.*

درية dárje, dírje *Wissen, s.* درى *.

درّية darijje *für* دريئة darî'e *Ring beim Lanzenstechen; wohinter dr Jäger sich versteckt (z. B. e. K.).*

دزر * dázar *U, If* dazr *zurücktreiben, fortjagen* (دفع).

دزكين † daskîn *Zügel* (تزكين).

دس * dass *U, If* dass *u.* dissîsa *e. S. unter e. andern verstecken, verbergen; in den Sand, in die Erde vergraben* فى (دس الشيء في التراب دَسّا ودِسّيسى اذا اخفاه ودفنه فيه); *etwas tastend suchen, tastend sich zu vergewissern suchen; † betasten; spioniren, auskundschaften; das K. mit Pech bestreichen;* على *gegen E. etwas insgeheim anzetteln, gegen ihn intriguiren;* ل *Einem etwas heimlich sagen, damit er es weiter sage;* دس اليه رسولا *heimlich e. Boten an Jemand schicken; —* 2 دسّس *u.* دسّى *If* تدسيس *verstecken, den Blicken entziehen; —* 7 *unter e. andern S. versteckt sein; sich heimlich einschleichen; gegen Einen intriguiren, ihm bei Andern schaden.*

دساتيج dasātīǵ *pl v.* دستجة.

دساتير *v.* دستور; دساتين *v.* دستان.

دسار disâr *pl* دسر dusr *u.* dúsur *starker Palmbast; Werg zum Kalfatern; Nietnagel.*

دسّاس dassâs *u.* ة *Erdwurm; eine Schlange.*

دسافين, دساقى *pl v.* دسفان.

دساكر dasâkir *pl v.* دسكرة.

دسام disâm *Stöpsel, Pfropf.*

دسائس *v.* دسيسة; دسائع *v.* دسيعة.

دست dast *pl* دسوت *Ebene, Wüste* (*pers.* دشت); *oberster Platz am Tisch; Hand; Vorhand im Spiel, Sieg :* لى الدست *ich habe gewonnen,* الدّ علىّ *ich habe verloren; e. Buch Papier; Kissen; Kleider; Versammlung, Gesellschaft* (*pers.* دست).

دستجة dástaǵe *pl* دساتيج dasātīǵ *Bündel, Handvoll, Armvoll prs.*

دستور dustûr, dastûr *pl* دساتير dasātīr *Armeeregister, Standliste; Muster, Modell; Stütze; Senator; Minister; Erlaubnifs :* بدستورك *mit deiner Erlaubnifs; pl parsische Religionsbücher.*

دسج * — 7 اندسج indásaǵ *auf's Gesicht niederfallen* (انكبّ على وجهه).

دسدس * dásdas *If* ة *betasten; tastend gehen; s.* دس *;* على; دسدسة *tastend, im Dunkeln.*

دسر * dásar *U, If* dasr *stofsen, zurückstofsen* (دفع); *mit der Lanze durchbohren* (طعن); *beschlafen* (جامع); *e. Schiff kalfatern, mit Werg verstopfen* (د السفينة اذا اصلحها بالدسار); *Planken od. Dauben vernieten.*

دسر dusr *pl v.* دسار *u.* دسراء.

دسراء dásrā' *pl* دسر dusr *Schiff.*

دسس dúsus *pl v.* دسيس.

دسع * dása' *A, If* dasʿ *zurückstofsen* (دفع), *bes. Wiederkäuer das Gekaute; aufstofsen, sich erbrechen* ب *S.* (قاء); *anfüllen* (ملاه); *das Loch ds Wildes verstopfen* (سدّه بمرّة واحدة); *sich in's Fleisch*

zurückziehen (*Vene* خفى في اللحم); *mit e. schönen Gabe beschenken* (اعطاه الدسيعة).

دسفان disfân *pl* دساق dusâfa *u.* دسافين dasāfîn *Kuppler, Zwischenträger*; *Spion*; — dusfân *id.*; *Führung*.

دسف * — 4 أدسف ádsaf *sich als Kuppler durchbringen* (صار معاشه من الدسفة).

دسفة dúsfe *Kuppelei*; *Führung*.

دسق * dásiq *A*, *If* dásaq *zum Ueberfliefsen voll sein* (*Teich* امتلا حتى يفيض); *rein sein u. schimmern* (*Wasser*); *4 füllen*.

دسكرة dáskare *pl* دساكر dasâkir *u.* ة *Stadt mit Schlofs auf einem Berge*; *Dorf*; *Gau*; *Zelle des Einsiedlers*; *Wirthshaus* (*prs.*).

دسم * dásam *U*, *If* dasm *das Gefäfs verstöpseln, das Ohr verstopfen* (د القارورة اذا سدّها); *die Thüre verschliefsen* (غلق); *beschlafen* (جامع); *den Boden leicht benetzen* (*Regen* بلّها قليلا); *die Spur verwischen* (طمس); — *I das K. mit Pech bestreichen* (طلاه بالهناء); — *b*) دسم *A*, *If* dásam *fett sein* (*Speise* د الطعام اذا كثر ودكه); *fettig, beschmutzt sein*; *vom Regen leicht benetzt sein* (*Boden*); — *2 die Speise fett machen, schmalzen*; دسم سباله *Einem den Schnurrbart wichsen*; — *4 die Flasche verstöpseln*; *verstopfen*.

دسم dásam *Fettheit der Speise*; *Fett*; *Schmalz*; *Fettschmutz*; — dásim *fett* (*Speise, Thier*); *fettig, schmutzig*; — dusm *pl v.* أدسم; *beschmutzte Kleider*.

دسماء dásmā' *aschfarb*; *dunkelgrau*, *f. v.* ادسم.

دسمة dúsme *Aschfarbe*; *gemeiner Mensch*; — dásame *Atom*.

دسّة dússe *das Häufchenspiel* (*mit Erde*).

دسا (دسو) * dásā *U*, *If* dáswe *nicht wachsen, nicht zunehmen* (د الشيء يدسو دَسْوَة نقيض زكا); *sich verstecken* (استخفى).

دسومة dusûme *Fettigkeit, Schmutz*.

دسى * dása *I*, *If* dasj *unrein sein*; *nicht wachsen, nicht zunehmen* (ضدّ زكا) *s.* دسو *; — *2 If* تدسية *verführen, verderben* (اغواه وافسده); *s.* دس *.

دسيس dasîs *pl* دسس dúsus *Spion*; *geheimer Agent*; *falscher Bruder*; *geröstet*.

دسيسة dasîse *pl* دسائس dasâ'is *geheime Intrigue, Einflüsterung*.

دسيسى dissîsa *Verheimlichung s.* دس *.

دسيع dasîʿ *Stelle wo der Hals in die Schultern übergeht*.

دسيعة dasîʿe *pl* دسائع dasâ'iʿ *Naturanlage*; *Geschenk*: ضخم الد *freigebig*; *Macht*; *Tischplatte*; *reicher Tisch*.

دش * daśś *U*, *If* daśś *reisen* في (سار); *die Speise* دشيشة *bereiten*; *zerstofsen, mahlen*.

دشار diśâr *pl v.* داشر.

دشأة dáśʼe *das Rülpsen s.* دشى *.
دشت daśt *wüste Ebene prs.*
دشر * † — 2 دشّر dáśśar *lassen, verlassen; entlassen, abdanken.*
دشن * dáśan *U, If* daśn *geben, überreichen, schenken* (أعطى).
دشّة dáśśe *Stofs, Quetschung.*
(دشو) * دشا dáśā *U, If* daśw *sich kampfbegierig in's Schlachtgewühl stürzen* (غاص فى الحرب).
دشى * — 5 تدشّى tadáśśa *aufstofsen, rülpsen* (*für* تجشّأ).
دشيشة daśîśe *Waizenbrei od. -brühe zum Schlürfen; † die Rötheln, Masern, Friesel.*
دصّ * daβß *U, If* daβß *Einem* (*Acc.*) *dienstbereit aufwarten, ihm dienen* (دسّه اذا خدمه سياسا).
دصدص * dáβdaβ *If* ة *das Sieb schütteln* (د المناخل اذا ضربه بيده).
دصق * dáβaq *U, If* daβq *Glas etc. zerbrechen* (كسر).
دضّ * daḏḏ *U, If* daḏḏ = دصّ *.
دطّ * dażż *U, If* dażż *fortstofsen* (شلّه وطرده); *zerreifsen; zweifeln.*
دع daʿ *lasse! gib Acht! Imp. v.* ودع *.
دعّ * daʿʿ *U, If* daʿʿ *heftig stofsen, wegstofsen* (دفعه عنيفا); *die Waise verstofsen.*
دعًا dáʿan *gib Acht!*
دعاء duʿâʼ *pl* أدعية ádʿije *Ruf, Anruf; Segenswunsch, Grufs; Verwünschung; Bitte, Gebet; Einladung;* الدعاء *u.* والدعاء *Lebewohl, Adieu* (*d. i. die Anrufung Gottes am Schlufs der Briefe*).
دعاب diʿâb *u.* دعابة duʿâbe *Spiel, Scherz;* — دعّاب daʿʿâb *u.* ة *Spieler, Spafsmacher.*
دعات duʿât *Anrufungen, Gebete.*
دعّار duʿʿâr *pl v.* داعر; ة daʿâre, diʿ. *Hurerei, Unkeuschheit.*
دعاع duʿâʿ *u.* ة *beflügelte Ameise.*
دعام diʿâm *u.* ة *pl* دعائم daʿâʼim *Stütze, Pfeiler; Weinpfahl;* ة *Kopula im Satze* (هو, هى); *pl* دعائم الابواب *die Hauptformen ds Zeitworts;* ة daʿâme *Bedingung.*
دعاميص daʿâmîβ *pl v.* دعموص.
دعانة daʿâne *Sorglosigkeit, Gedankenlosigkeit im Reden.*
دعاة duʿât *pl v.* داعى.
دعّاءة daʿʿâʼe *Zeigefinger.*
دعاوة daʿâwe, di. *Anspruch, Anmafsung.*
دعاوى daʿâwī *pl v.* دعوى.
دعائم *pl v.* دعمة, دعام *u.* ة.
دعب * dáʿab *A, If* daʿb *zurückstofsen, verstofsen, vertreiben* (دفع); *mit Einem* (*Acc.*) *spielen, scherzen* (داعبه اذا مازحه); *beschlafen* (جامع); — 3 *mit E. spielen, scherzen; † ungeduldig machen, ennuyiren* (*unartiges Kind*); — 6 *unter einander spielen, scherzen.*
دعب daʿb *Spiel, Scherz;* — dáʿib *der spielt, scherzt.*
دعبل † dáʿbal *If* ة *mit der Hand runden* (*Wachs, Thon*).

دعبوب * du'bûb *schwarzgeflügelte Ameise; schwarzes Korn; Nacht.*
دعبوث * du'bûṭ *dr sich zur Päderastie hergibt; verdächtiger Mensch.*
دعبوس du'bûs *toll, dumm.*
دعت * dá'at *A, If* da't *heftig stofsen, wegtreiben* (دفعه عنيفا).
دعث * dá'aṭ *A, If* da'ṭ *mit Hand od. Fufs den Staub am Boden aufwerfen* (نفق التراب على وجه الارض بالقدم او باليد); *Pass. von einem Schauer erfafst werden (im Anfang der Krankht* (دُعث ف اذا ابتدا به المرض).
دعث di'ṭ *Wasserreste; pl* ادعاث ad'âṭ *u.* دعاث di'âṭ *Hafs, Groll.*
دعثر * dá'ṭar *If* ö *zerbrechen, zerstören (den Teich* كسره وهدمه) *s. flg.*
دعثور du'ṭûr *rissige Cysterne.*
دعج * dá'iǵ *A, If* dá'aǵ *sehr grofs u. dunkel schwarz sein (schönes Auge* صارت شديد السواد مع سعتها).
دعج du'ǵ *pl u.* دعجاء *f. v.* ادعج.
دعجة dú'ǵe *Gröfse und dunkle Schwärze des schönen Auges.*
دعد * da'd *Chamäleon; pl* دعود du'ûd, دعدات da'dât *u.* ادعد ád'ud *weibl. Eigenname.*
دعداع da'dâ' *Zwerg; s. flg.*
دعدع * dá'da' *If* ö *u.* دعداع da'dâ' *langsam u. mit kleinen Schritten hin u. herlaufen* (عدا فى بطوء والتواء); *If* ö *Einem zurufen, dafs er sich in Acht nehme, das Vieh anrufen* (دعاها); *die Schüssel füllen* (ملاها); *das Mafs schütteln, damit es noch mehr aufnehme; — 2 wie e. dekrepider Greis gehen.*
دعر * dá'ir *A, If* dá'ar *verderbt, unrein sein; stark rauchen und nicht Feuer fangen (Holz* د العود اذا ادّخن ولم يتّقد); *kein Feuer geben (Feuerstein, Feuerzeug* لم يور); *— 5 entstellt, düster sein (Gesicht); schlecht, verderbt sein M.*
دعر dá'ar *Verderbtheit, Schlechtigkt; Fäulnifs; Ausschweifung; —* dá'ir *schlecht, verderbt; ausschweifend; unrein, schmutzig; nicht Feuer fangend (Holz).*
دعز * dá'az *A, If* da'z *stofsen, zurückstofsen* (دفع); *beschlafen* (جامع) *vgl.* دحز *.
دعس * dá'as *A, If* da's *etwas unter die Füfse treten* (وطئ); *verächtlich behandeln; mit der Lanze durchbohren* (طعن); *füllen (das Gefäfs* حشاه); *abhäuten (Fleischer* دحس); *— 2 mit der Lanze durchbohren; — 3 mit dr Lanze bekämpfen* (طاعن); *— 5 u. 7 † mit Füfsen getreten werden; verachtet werden.*
دعس da's *Einh.* ö *Fufsspur, Spur; —* di's *Baumwolle; —* ö dá'se *das unter die Füfse Treten.*
دعسق * dá'saq *If* ö *auf E. losstürzen* (حمل على); *die Cysterne zusammentreten K'e; vorgehen u. wieder zurückgehen* (يقبل ويدبر); *verjagen* (طرد).

دعص * dá'aβ *U, If* da'β *tödten* (قتل); *den Fuſs heben* (*zum Sprunge* ارتكض); — 4 *tödten* (*auch von der Hitze*).

دعص di'β *Einh.* ة *pl* دعص dí'aβ *u.* ة dí'aβe *u.* ادعص ad'âβ *runder Sandhügel.*

دعق * dá'aq *A, If* da'q *den Weg treten* (*heftig* دعق الطريق اذا وطئه شديدا); *die Cysterne zusammentreten K'e*; *das Pferd zum Laufe treiben* (ركضه); *das Heer Feindesland plündern lassen* (د الغارة اذا بثّها); *in Schreck setzen, aufregen* (هاجه); *in die Flucht jagen* (*durch Ueberfall*).

دعك * dá'ak *A, If* da'k *reiben, glätten* (*Leder* دلك); *ein Kleid durch öfteres Tragen entsteifen* (د الثوب باللبس اذا الان خشنته); *den Feind besänftigen* (لين); *das Lastthier etc. sich auf der Erde wälzen lassen* (دعكه فى التراب اذا مرّغه); † *einüben, gewöhnen, drillen, exercieren, kriegstüchtig machen*; — *b*) دعك *A, If* dá'ak *dumm, verrückt sein* (حمق); — 3 *sich an Einem reiben, mit ihm streiten od. kämpfen*; † *in einer S. Uebung erlangen, darin geschickt werden, e. Geschäft betreiben.*

دعك dá'ak *Dummheit, Narrheit*; — dá'ik *streitsüchtig*; — dú'ak *schwach*; *e. Käfer*; — ة dá'ke *der betretenste Theil des Weges.*

دعكس * dá'kas *If* ة *mit verschlungenen Händen tanzen* (*wie die Magier*).

دعكن * dá'kan *sanft, gefügig M., K.*

دعل * dá'al *I, If* dá'al *betrügen, überlisten* (اذا [2] دعله دَعَلًا ختله); — 3 *zu betrügen suchen.*

دعلق * dá'laq *If* ة *tief in's Wasser gehen* (د فى الوادى اذا ابعد); *beharrlich suchen, verfolgen* (تتبّع).

دعم * dá'am *A, If* da'm *stützen was fallen will* (مال الشىء فاقامه); *beschlafen* (جامع); — 8 *If* ادّعام *gestützt werden.*

دعم da'm *Stütze, Pfeiler*; — dá'am *Festigkeit, Kraft*; — ة dí'me *pl* دعم dí'am *Stütze, Pfeiler*; *Weinpfahl.*

دعمص dá'maβ *If* ة *voller Würmer sein* (*Wasser*), *s. flg.*

دعموص * du'mûβ *pl* دعاميص da'âmîβ *u.* دعامص da'âmiβ *schwarzer Wurm in austrocknendem Wasser*; *Kaulquappe*; *königlicher Günstling, der überall Zulaſs hat*; *scharfsinnig.*

دعمى dú'mijj *Zimmermann*; *Mitte des Weges*; *fest gestützt.*

دعن * da'n *Palmzweige, die unter sich verbunden werden, um die Dattelbüschel zu tragen.*

دعنكر * da'ánkar *u.* دعنكران da'ankarân *der Andern Schmach anthut*; — ادعنكر id'ánkar *Einem* (على) *eine Schmach* (ب) *anthun* (اندرأ عليهم بالسوء); *plötzlich*

daherbrausen (*Wildstrom* اقبل اوسرع).

دَعَة dá'e *ruhig*, *friedlich* : اهل الدعة *die Sanftmüthigen*.

(دعو) * دعا dá'ā *U*, *u.* دَعَى dá'a *I*, *laut rufen*, *Einen anrufen* (دعا الرجلَ أو بالرجل); *herbeirufen*, *holen lassen*, *kommen lassen*; *zusammenrufen*; *auffordern*, *aneifern* الى, ل *od.* ب *S.* (دعاه الى الامر اذا ساقه); *Einen wozu bewegen*, *veranlassen* (*Ursache*); *Einen berufen*, *ihm einen Beruf geben* (*Gott*); *E. einladen*, *ihm e. Einladung machen* (دعاه الى المدعاة أو الى الدعوة); *Einen nennen*, *benennen*, ب *od. Acc. des Namens* (دعاه زيدا أو بزيد); — *If* dá'wan *u.* du'â' *Gott anrufen*, *zu ihm beten* (دَعَوْتُ اللهَ أدعوه دُعاءً ودعوى اى رغبت اليه); *für E. beten*, *ihm Gutes wünschen*, ل *P. u.* ب *S.*; *Einen verfluchen*, *ihm Böses wünschen* على; *Einen womit heimsuchen* (*Gott* دعاه الله بالمكروه اى انزله به); *den Milchrest* داعية *im Euter lassen*; — 2 *anrufen*, *auffordern*; — 3 *If* مداعاة *Ansprüche auf etwas machen*, *es reklamiren*; *Einem Räthsel aufgeben* (داعاه اذا حاجاه); *das Volk zu Gott rufen* (*Prophet*, *Priester*); *die Mauer niederreifsen* (هدم); — 4 *E. bereden*, *dafs er falsche Ansprüche auf einen Vater macht* (*als Sohn* ادعاه اذا صيّره يدعى الى غير ابيه); — 5 *Ansprüche auf etwas machen*, *e. Recht geltend machen*; — 6 *sich einander zurufen*; *sich gegenseitig den Rechtsanspruch bestreiten*, *gegen einander Prozefs führen*; *einander herausfordern*, *indem Jeder sich seiner Abstammung rühmt*; *dn Einsturz drohen* (*Mauer*); *nahezu abgetragen sein* (*Kleid*); — 7 *If* انْدعاء *die Einladung annehmen*; *dem Rufe folgen*; — 8 *If* ادّعاء *Ansprüche gegen E. geltend machen* على; *etwas in Anspruch nehmen*, *reklamiren*, *Acc. S. u.* على *P.*; *etwas wünschen*, أن; *um den Segen bitten*; *Klage erheben*, *Kläger sein* (*u. Ggs. angeklagt sein*); *E. gerichtlich belangen*, *citiren* على; *herbeirufen*; *holen lassen*, *bringen lassen*; *bekennen*, *behaupten*, *die Behauptung aufrecht erhalten*; *sich so u. so nennen* (ب *Name*); *sich einer gewissen Abstammung rühmen* (*im Kampfe*); ادّعى عنهم *die Abstammung von gewissen Leuten in Abrede stellen*, *behaupten dafs Einer der Sohn Dieses oder Jenes* *n i c h t* *sei*; — 10 *E. herbeirufen*, *kommen lassen*; *anrufen*, *um Hilfe bitten*; *verlangen*, *begehren*.

دعواء dá'wā' *für* دعوى.

دعوس da'ûs *kampflustig*; — † dá'was *If* ة = دعس * *1 u. 2.*
دعوة dá'we *Ruf, Anruf*; (*u.* dú'we) *Einladung zu e. Gastmahle*; *Gastmahl*; *Berufung*; *pl* دعوات da'wât *u.* دعاوى da'âwī *Anrufung Gottes als Gebet u. Segenswunsch* (ل *P.*), *od. Fluch u. Verwünschung* (على *P.*); *Anspruch, Ansuchen, Wunsch*; *Citation vor Gericht*; *Aufforderung zum Uebertritt zum Islâm*; † *Geschäft, Sache*: أيش هذه الدعوة *was ist das? was gibt's da?* — *u.* di'we *Anspruch* (*bes. auf Verwandtschaft, u. bes. falscher*).
دعوى dá'wan, dá'wa († *auch* دعواء dá'wā') *Behauptung*; *Anspruch, Rechtsanspruch, Reklamation*; *Rechtsstreit, Prozeſs.*
دعوى dú'wijj *Einer*; ما د *Niemand.*
دعى * *s.* دعو *.
دعى dá'ijj *pl* ادعياء ád'ijā' *dessen Ansprüche auf e. bestimmte Abkunft zweifelhaft sind*; *Bastard*; *Adoptivsohn.*
دعيميص du'áimīß *scharfsinnig.*
دغت * dáḡat *A, If* daḡt *erwürgen* (خنقه حتى قتله).
دغدغ * dáḡdaḡ *If* ة *seine Sache unverständlich vorbringen* (زغزغ); *Einen kitzeln*; *mit Worten verletzen* (دغدغه بكلمة اذا طعن عليه بها); † *anfangen zu reifen* (*Feige*).
دغدغة dáḡdaḡe *ds Kitzeln*; *Lärm.*
دغر * dáḡar *A, If* daḡr *u.* dáḡar *u.* دغرى dáḡran *über den Feind ungeordnet herfallen* على (اقتحم عليهم من غير تثبت); *ins Haus eindringen od. ungeladen kommen* (دخل); *fortstoſsen, stoſsen* (دفع); *mit Gewalt rauben*; *Einem* (*Acc.*) *die Kehle zusammenpressen, erwürgen* (ضغطه حتى مات); *mischen* (خلط).
دغرى dáḡran, dáḡaran *u.* دغراء dáḡrā' *ungeordneter Angriff*; *Ueberfall*; *Tollkühnheit*; *s. vor.*
دغرى † dúḡrijj *gradaus, ohne Umschweife* (*türk.* طوغرى).
دغش * dáḡaś *A, If* daḡś *angreifen* على (هاجم); (*u.* 4) *in ds Nachtdunkel kommen* (د فى الظلام اذا دخل); *dunkel werden, Nacht werden*; — *3 einander drängen* (زاحم); — *4 s. 1*; — *6 unter einander gerathen* (*im Kampf etc.*).
دغش dáḡaś *Dunkelheit*; *Eintritt der Nacht.*
دغص * dáḡiß *A, If* dáḡaß *sich überfressen, voller Zorn sein* (د الرجل اذا امتلأ من الاكل والغضب).
دغف * dáḡaf *A, If* daḡf *viel von etwas nehmen* (د الشىء اذا اخذه اخذا كثيرا).
دغفر * dáḡfar *groſser Löwe.*
دغفل * dáḡfal *Elephantenjunges*; *reichlich* (*Leben*); *fruchtbar.*
دغل * dáḡal *nur vermuthen, zweifeln*; — *b*) دغل *A, If* dáḡal *mit Baumdickicht bedeckt sein*; *sich in Hinterhalt legen, sich einschleichen* (د فيه دَغلا اذا دخل فيه دخول المريب); (*für* تغل) *von*

Leidenschaft u. Hafs erfüllt sein; — 4 *sich in Hinterhalt legen*; *sich plötzlich aus dem Hinterhalt auf E. stürzen*, ب *P.*; *überlisten, hintergehen* (*vgl.* دعل); *ein Geschäft verderben* (ادغل في الامر اذا ادخل فيه ما يفسده).

دغل dágal *u.* ة *Baumdickicht, dichtbestandenes Jungholz*; — dágal *pl* دغال digâl *u.* ادغال adgâl *Alles was der Vollkommenheit od. Reinheit einer S. Eintrag thut, Fehler, Mangel*; *falsche Münze*; — dágil *geheim, versteckt* (*Ort zum Hinterhalt*); † *verderbt* (*Verstand*), *mit Leidenschaft u. Hafs erfüllt* (*Herz*).

دغم * dágam *A*, *If* dagm (*u.* دغم *u.* 4) *Einen ganz bewältigen u. in Ohnmacht stürzen* (*Hitze, Kälte* دغمهم الحر والبرد (ودغمهم دغمًا اذا غشيهم; — *A*, *If* dagm *Einem ds Nasenbein zerbrechen* (د انفه اذا كسره (الى باطن); *das Gefäfs zudecken* (غطاه); — *b*) دغم *A*, *If* dágam *s. v.*; — 4 *s.* 1; *e. Wort zusammenziehen, e. Konsonanten in dn folgenden verwandeln, assimiliren* (ادغم الحرف في الحرف); *dem Pferd den Zügel in den Mund legen* (ادغم الفرس اللجام); † *eine S. in die andere hineinstecken*; † *die Worte im Sprechen halb verschlingen*; — 8 *e. Laut dem andern assimiliren*; † *Eins in's Andere stecken*; † *die Worte halb verschlingen*; — 11 ادغام *If* ادغيمام *um Mund u. Nase schwärzlich sein, bei sonst hellerer Färbung, s. flg.*

دغماء *f. v.* ادغم; — دغمة dúgme *Schwärze um Mund u. Nase bei sonst hellerer Färbung.*

دغمر * dágmar *If* ة *mischen* (خلط); *Einen* (على) *verwirren* (*Nachricht*); *tadeln* (عاب).

دغن * dágan *If* dagn *trüb u. regnerisch sein* (*Tag* = دجن).

دغوش * dágwaš *If* ة *im Kampfe handgemein werden* (تداغش).

دغوة dágwe *pl* دغوات dagawât, *u.* دغية dágje *pl* دغيات dagajât *schlechte Gemüthsart.*

دف * daff *I*, *If* daff *u.* dafîf *langsam einherschreiten* (*K. M.* دفت الابل دفًّا ودفيفا اذا سارت لينا، (مشى خفيفا); *dem Feind vorsichtig nahe zu kommen suchen*, على *od.* نحو; *If* دفيف (*u.* 4) *dicht über den Boden streichen od. die Flügel schlagen u. hüpfen* (*Vogel*); *schwingen, worfeln*; — *If* daff *ausreifsen u. in die Luft werfen* (استأصل); — 2 دفف على الجريح *dem Verwundeten dn Garaus machen*; — 4 *s.* 1 دفيف; ادفت عليه الامور *er ist in Bedrängnifs*; — 10 *leicht abgethan werden S.*

دف daff *pl* دفوف dufûf *Seite*; *Breitseite*; *zugekehrter Berghang*;

Thürflügel; *Brett*, *Diele*, — *u.* duff *u.* دفوف dufûf *Tambourin, Handtrommel.*

دفء dif' *pl* ادفاء adfâ' *Hitze, Wärme*; *warmes Wollen- od. Haarkleid*; *wärmster Winkel*; *Nutzertrag des K's : Milch, Haare, Füllen*; *Geschenk.*

(دفأ) * دَفِئَ dáfi' *A*, *If* dáfa', *u.* دَفُوَ *If* dafâ'e *die Wärme halten* (*schlechter Wärmeleiter sein*), *warm halten*, *warm sein* (*Kleid*), *warm haben M.* (دفىء الرجل دَفًا ودَفوَ); — 2 دَفَّأ (دَفاءة اذا تسخّن); — 2 دَفَّأ *die Wärme erhalten, warm halten*; *wärmen*; — 4 أَدْفَأ = 2; *E. mit dem Kleide* دفاء *bekleiden*; — 5 تَدَفَّأ *If* تَدَفُّو *sich warm halten*; *sich wärmen* (*am Feuer*); — 8 اِدَّفَأ *warm sein*; — 10 = 5; استدفأ بالثوب *sich warm einhüllen.*

دَفْآء dáf'â' *f. warmgekleidet.*

دفاء difâ' *warmes Gewand*; *Aeste u. Zweige des Baumes.*

دَفَأ dáfa' *Wärme*; *Zelt.*

دفاتر *v.* دفتر; دفادف *v.* دفدفة.

دفار dafâr *Dirne, Mensch fem.*; *stinkend f.*; ام دفار *die Welt, s.* دفر.

دفاش † daffâś *der stöfst, zurückstöfst*; مركب دفاش *Schraubendampfer.*

دفاع difâ' *das Abhalten, Wegtreiben* 3 دفع *; — daffâ' *der zurückstöfst, sich u. sein Recht vertheidigt*; — duffâ' *Wasserschwall, Woge.*

دفّاف daffâf *Tambourinschläger.*

دفاق dufâq *mächtiger Strom*; *schnell.*

دَفْآن daf'ân *f.* دَفْأى dáf'a *warmgehalten, warmgekleidet.*

دَفَاءة dáfa'e *grofse Wärme.*

دفاءة dafâ'e *Wärme*, *If* دفا, دَفُوَ *.

دفائن dafâ'in *pl v.* دفينة.

دفتر défter *pl* دفاتر dafâtir *Buch, Heft*; *Liste, Register*, *Matrikel*; *Katalog*; *Ausgabenbuch*; *Album*; *Aktenfaszikel pers.*

دفتردار defterdâr *Finanzminister prs.*

دفدف * dáfdaf *If* ö *dicht über der Erde hin die Flügel schwingen* (ادفّ); *eilen* (اسرع).

دفدف dáfdaf *pl* دفادف dafâdif *schiefer Abhang des Hügels.*

دفر * dáfar *U*, *If* dafr *auf die Brust stofsen*, *zurückstofsen*, *vertreiben* (دفره اذا دفع في صدره); — *b*) دفر *A*, *If* dáfar *voller Wärmer sein* (*Speise* وقع الدود فيه); *If* dáfar *u.* dafr *stinken* (انتن); *verachtet sein* (ذلّ).

دفر dafr *Gestank*, أُمّ دَفْرٍ *die Welt*, دَفْرًا له *pfui über ihn!* — dáfir *f.* ö *stinkend*; — دفراء dáfrâ' *f. v.* ادفر.

دفس * — 9 ادفسّ idfáss *If* ادفساس idfisâs *sehr schwarz im Gesichte sein* (*ohne Krankheit* ادفس وجهه

geben, bezahlt werden (Summe); اندفع فى الحديث in e. langes Gespräch verfallen; — 10 Gott bitten, dafs er Unheil fern halte (استدفع اللهَ البليّةَ).

دفع daf' das Zurückstofsen, Abhalten, Entfernen; Bezahlung; s. flg.

دفعة dáf'e pl دفعات dafa'ât u. دفوع dufû' Ein Stofs, Ein Mal, e. Augenblick; eine Bezahlung: دفعةً Einmal, auf Einmal, plötzlich; — dúf'e pl دفع dúfa' Ein Stofs, e. Anprall des Wassers, einmaliger Gufs; Regengufs; ein Lauf des Pferdes.

دفعى dáf'ijj plötzlich, einmalig.

دفغ * dafg Hirsenstroh.

دفق * dáfaq U u. I, If dafq ausgiefsen, ausschütten (Wasser, Gefäfs صب); ausgeschüttet werden; austreten, überfliefsen (Teich); د اللهُ روحَه Gott liefs ihn sterben (اماته); — 2 u. 4 auf Einen Gufs ausschütten; — 5 u. 7 überfliefsen; vergossen werden.

دفق dafq das Ausschütten, Ueberfliefsen; — ة dúfqe Ein Ausgufs, Ein Ueberwallen, ة dúfqatan auf Einmal, plötzlich.

دفقى difáqqa, difíqqa schnelle Gangart; schnell K.

دفل * difl Pech.

دفلى díflan u. dífla Rosenlorbeer; Rhododendorn; Oleander (δάφνη).

دفن * dáfan I, If dafn verdecken, verbergen, vergraben, begraben

(من غير علّة); der Qam. hat ادّفس If إدّفاس (4, nicht 9).

دفش * † dáfaś U, If dafś E. mit der Hand stofsen, zurückstofsen, ihm e. Puff geben; — 7 gestofsen, zurückgestofsen werden.

دفشة dáfśe Stofs, Puff.

دفض * dáfad I, If dafd zerbrechen (شدخ وكسر).

دفطس * dáftas If ة sein Vieh od. Vermögen verlieren (د ف اذا ضيع ماله).

دفع * dáfa' A, If daf' u. mádfa' zurückstofsen, abhalten, entfernen, verjagen, verscheuchen (دفعه واليه وعنه الاذى دَفْعًا ومَدْفعا اذا نحّاه); e. Uebel von Einem (عن) abhalten, ihn davor bewahren (حماه); الى gegen etwas hinstofsen, daher: zustellen, übergeben, geben, bezahlen (د اليه مالا اى اعطاه); üppiges Wachsthum haben (Baum); — 3 If دفاع u. مدافعة die Feinde etc. von Einem (عن) zurückstofsen od. abhalten, ihn vertheidigen; دافع عن نفسه sich selbst vertheidigen; If مدافعة Einen in einer S. lang hinhalten, behindern; سيّدُ قومِهِ غيرُ مُدافَعٍ den Herrn des Volkes hindert Niemand; — 6 einander zurückweisen; — 7 zurückgestofsen, entfernt, abgehalten werden; sich entfernen; in vollem Laufe daherstürzen Pfd.; überliefert, über-

(Schatz, Todte دفنه فى التراب (اذا ستره وواراه فيه); — *If* dafn *immer gradaus gehen (Kn.* سارت (على وجهها); — *5 u. 7 vergraben, begraben werden;* — *8* ادّفن *verdecken, verbergen; entfliehen (Sklave* ابق).

دفن dafn *das Eingraben, Begraben;* difn *latent (Krankheit);* — dúfan *pl v.* دفان *u.* دفين.

دفناء *u.* دفنى *pl v.* دفين *u.* ة.

دفناس difnâs *faul, nachlässig (Hirte).*

دفنس * dífnis *(m. u. f.) dumm; schwerfällig, unnütz.*

دفّة dáffe *e. Seite; e. Thürflügel, e. Buchdeckel u. dgl.: Du.* دفّتان *die beiden Thürflügel od. Buchdeckel od. Sattelseiten; Steuerruder:* يد الدّ *Griff desselben.*

دَفُوٌ * *s.* دفأ *.

دفواء dáfwā' *f. v.* ادفى.

دفوع dafû' *wer od. was zurückstößt, forttreibt; Kanone; s.* دفعة *pl.*

دفوف dufûf *pl v.* دفّ.

دَفِىٌ * *s.* دفأ *; — دفئ dáfi' *f.* دفئة *u.* دفيّ dafijj *warm (Kleid, Land, Tag); u. †* دفيان dafjân *warm gekleidet.*

دفيف dafîf *das Flattern, If* دفّ *.

دفين dafîn *pl* ادفان adfân *u.* دفناء dúfanā' *vergraben, begraben; versteckt, latent (Krankheit);* — *f.* ة dafîne *pl* دفنى dáfna *u.* دفائن dafâ'in *zurückgezogen (Frau); pl* دفائن *vergrabener Schatz.*

دقّ * daqq *I, If* díqqe *fein, dünn sein, fein gestoßen sein (Pulver etc.* دقّ الشيء دقّة [2] ضدّ غلظ); — *U, If* daqq *zerstoßen, zerstampfen* (دقّه دقًّا [1] اذا كسره او ضربه فهشمه); *dn Mais klopfen od. auskörnen; an die Thüre klopfen Acc.; die Mauer beschießen;* دقّ الجرس *die Glocke läuten; veröffentlichen, bekannt machen* (اظهر); *†* دقّ له بالتّركى *mit Einem türkisch sprechen; die Haut punktiren, tätowiren;* — *Pass.* دُقّ *hektisches Fieber haben;* — *2 If* تدقيق *sehr fein zerstoßen; fein, dünn machen; e. S. genau, präcis machen, (z. B. die Rechnung, daher:) genau, präcis sein (im Rechnen);* — *3 If* مداقّة *mit Einem (Acc.) in e. S.* (فى) *genau rechnen;* — *4 If* ادقاق *sehr fein zerstoßen; sehr fein u. dünn machen;* ادقّ فيه النّظر *etwas genau in's Auge fassen, untersuchen; Einem wenig geben;* — *7 zerstoßen, zerstampft werden; geschlagen werden;* — *10 dünn, fein, mager werden.*

دقّ daqq *das Zerstoßen, Zerstampfen; das Anklopfen, Betteln; das Tätowiren;* — diqq *dünn, fein, mager; jede langsam zerstörende Krankheit, hektisches Fieber; s.* دقّة.

دقارير *pl v.* دقرارة *u.* دقرور.

دقاريس * daqārîs *pl Füchse.*

دقاق diqâq, du. *Späne, Abfälle*; diqâq *pl v.* دقيق; — duqâq *fein zerstoſsen; Krümchen, Körnchen*; — daqqâq *Mehlhändler; Walker*; — ة daqqâqe *Mörserkeule.*

دقائق daqâ'iq *pl v.* دقيقة.

دقداق daqdâq *kleine Sandhügel.*

دقدق * dáqdaq *If* ة *Geräusch machen, lärmen* (جلب), *trappeln.*

دقدقة dáqdaqe *Lärm, Getrappel.*

دقر * dáqir *A, If* dáqar *mit Speise überfüllt sein* (*M.* امتلا من الطعام), *sich in Folge dessen erbrechen; wohl bewässert sein u. reiche Vegetation haben* (*Ort* صار ذا رياض); *üppig wachsen Pfl.* — *b*) † دقر dáqar *U, If* daqr *mit den Fingerspitzen od. einem Stocke leicht berühren; E. verletzen, beleidigen*; — † 7 *leicht berührt werden; beleidigt, gereizt werden.*

دقرار diqrâr *kurze Seemannshosen*; — ة diqrâre *u.* دقرورة duqrûre *pl* دقارير daqârîr *id.*; *Verläumdung; Verläumder; Widerspruch; Unheil.*

دقرة dáqre *blühender Garten*; † *leise Berührung, Beleidigung.*

دقس * dáqas *U, If* duqûs *durchziehen, durchreisen* في (د في البلاد دقوسا اذا اوغل فيها); *in die Erde eindringen* في (*Pfahl*); *dem Feind in den Rücken fallen* (د خَلْفَ العَدُوّ اذا حمل حملة); *füllen* (*den Brunnen* ملاها). —

دقسة dúqse *Hirse*; *e. Thierchen.*

دقش daqś = نَقْش.

دقع * dáqiʿ *A, If* dáqaʿ *im Elend leben u. deshalb am Orte haften bleiben; das Elend feig ertragen* (رضى بادنى العيش وفقر); — ٤ *E. in's Elend stürzen.*

دقعاء dáqʿâ' *reine Erde, Staub* (*ohne Sand od. Kies*).

دقف daqf *pl* دقوف duqûf *Brunst des Päderasten*; — دقفانة duqfâne *Lustknabe.*

دقق *v.* دقة; دققة *v.* داق.

دقل * dáqal *U, If* daql *verhindern, untersagen* (منعه وحرمه); *auf Mund, Bart, Nase, Nacken schlagen* (د فلانا اذا ضرب انفه وفمه او قفاه ولحيه); — *If* duqûl *verborgen sein* (تغيب); *eintreten* في (دخل).

دقل dáqal *Farbe zum Färben des Gesichts, des Bartes, der Hände; schlechte Dattelsorte; u.* daql *pl* ادقال adqâl *Mastbaum, Querbalken des Schiffs.*

دقم * dáqam *U u. I, If* daqm *Einem die Vorderzähne einschlagen* (دقمه اذا كسر اسنانه) *s.* دمق; *E. plötzlich* (*auf die Brust*) *stoſsen* (دفعه مفاجأة); *hineinblasen* (*Wind* دخلت); — *b*) دقم *A, If* dáqam *die Vorderzähne verlieren.*

دقن * dáqan *U, If* daqn *Einen auf den Bart schlagen* في (د في لحى الرجل); *verhindern, verbieten* (د في لحيه اذا منعه وحرمه).

دقّة dáqqe *ein Stofs, Schlag*; — díqqe *Feinheit, Dünnheit; Magerkeit; Genauigkeit, Präcision; Feinheit od. Subtilität des Verstandes; Wenigkeit; Knauserei, Geiz*; — dúqqe *pl* دقق dúqaq u. دُقّ duqq *feiner Staub; zerstofsenes Salz etc.; Schönheit, Eleganz.*

دقوق daqûq *e. Collyrium*; ة *Ochsen die das Korn austreten.*

دَقِيَ * dáqija *A, If* dáqan *von zu vieler Milch verdorbenen Magen haben* (*K's Füllen* دقى الفصيل دَقًا).

دقيرة daqîre *blühender Garten.*

دقيق daqîq *pl* دقاق diqâq u. أدقّة adíqqe *fein, dünn; leicht zerbrechlich; subtil, schwer fafsbar; feineres Mehl*: زهر الدقيق *feinstes Mehl*; *pl* adíqqe *Taugenichts*; — ة daqîqe *pl* دقائق daqâ'iq *subtiler Gegenstand oder Frage; Minute, Moment; e. Schaf.*

دقيقي daqîqijj *Mehlhändler.*

دكّ * dakk *U, If* dakk *zerstofsen, zermalmen, zerreiben, verkleinern, zerbröckeln* (د الحائط دَكًّا اذا هدمه *zerbröckeln* ...) (دقّه وهدمه); *breit schlagen, planiren* (د الارض اذا سوّى صعودها وهبوطها); *den Weg bahnen; Einen hart mitnehmen, herunterbringen* (*Krankht* اضعفه); *Pass. krank sein* (مرض); *vernichten, zerstören; vermischen, verwirren; den Brunnen mit Erde ausfüllen* (دفنها); † *die Flinte od. Kanone laden; intr. verkleinert, zerstofsen sein; breitgeschlagen, planirt sein*; — 2 *vermischen* (خلط); — 7 *zerstofsen, zermalmt werden; breitgeschlagen, planirt werden; gebahnt werden* (*Weg*); † *geladen werden* (*Flinte, Kanone*).

دكّ dakk *pl* دكاك dikâk *ebener Sand*; *pl* دكوك dukûk *Ebene*; — dukk *pl* دككة díkake *niederer Hügel*; *pl v.* ادكّ adákk.

دَكَأ * dáka' *A, If* dak' *zurückdrängen* (دافعهم وزاحمهم); — 6 *recipr.*

دكّاء dákkā' *flacher Hügel*; *pl* دكاوات dakkāwât *breitrückig* (*Stute*); *f. v.* ادكّ adákk.

دكادك, دكاديك *v.* دكدك *u.* دكداك.

دكاع dukâ' *Brustübel s.* دكع *.

دكاك *v.* دكّ *u.* ة; دكاكين *v.* دكان.

دكالة dakâla, du. *der Satan.*

دُكّان dukkân *pl* دَكاكين dakākīn *Bank des Kaufmanns; Laden, Boutique.*

دكدك * dákdak *If* ة *den Brunnen mit Erde füllen* (*s.* دكّ *).

دكدك dákdak, díkdik *pl* دكادك dakâdik, *u.* دكداك dakdâk *pl* دكاديك dakādīk *flacher u. rissiger Sandboden.*

دكز * † dákas *I das Pferd spornen.*

دكس * dákas *U, If* daks *e. grofse Menge Erde anhäufen,* على *des Ortes* (د التراب عليه اذا حثا); — *b*) دكِس *A, If* dákas *über*

farb, schwärzlich sein (كان مائلا الى السواد); — 2 *s. 1.*

ادكن dáknā' *f. v.* ادكن.

دكنة dúkne *schwärzliche Farbe.*

دكه * dákah *A, If* dak'h *Einem in's Gesicht hauchen* (د فى وجهه اذا نكه).

دكّة dákke *Ladung einer Feuerwaffe*; *pl* دكاك dikâk *Bank od. Sitzplatz vor dem Hause, kleine Bude*; — díkke (*für* تكة) *Hosenriemen.*

دكوك dukûk *pl v.* دكّ dakk.

دكيش dakîś † *Tausch, Tauschhandel*; — ة dakîśe *Trupp, Schaar.*

دلّ * dall *U, If* dalâle, dilâle, dulâle, dulûle *u.* دلّيلى dillîla *Einem den rechten Weg zu etwas zeigen, Acc. od.* ل *P.,* على *od.* ب *od.* ان *S.* (دلّه عليه دَلالة ودُلولة اذا سدّده اليه); *E. wohin führen, um ihn etwas sehen zu lassen*; *e. Fingerzeig, e. Indicium, einen Beweisgrund für etwas abgeben* على, *z. B.* هذا يدلّ على خيانته *dies ist ein Beweis für seine Verrätherei*; — *I, If* dall *u.* dalâl (*u. 5*) *Einen* (على) *durch scheinbares Widerstreben od. Coquetterie zum Liebesspiel auffordern* (*Weib* دلّت المرأة على زوجها دَلًّا ودَلالًا [2] اذا اظهرت جرأة عليه فى تغنّج وتشكّل); — 2 *If* تدليل *e. Kind verzärteln, verderben*; *etwas öffentlich zum Ver-*

einander gehäuft sein (تراكب بعضه على بعض); — 4 *Pflanzen hervorbringen* (*Boden* اظهرت نباتها); — 6 *sich häufen*; *schwierig werden S.*; — 7 † *e. Rückfall haben* (*Kranker, für* انتكس).

دكسة dákse *Rückfall s. vor.*

دكش * † — 3 داكش dâkaś *e. Tausch mit Einem* (*Acc.*) *machen.*

دُكِعَ * dúki' *Pass. an dem Brustübel* دكاع *leiden K., Pfd.*

دكك *u.* ة *pl v.* دكّة *u.* دكّ.

دكل * dákal *I u. U, If* dakl *Lehm mit der Hand aufnehmen und kneten, um etwas damit zu überstreichen* (د الطين اذا جمعه بيده ليطين به); *treten, niedertreten* (وطئه); — 2 *das Lastthier sich wälzen lassen* (مرّغها); — 5 *mit Einem als Liebhaber scherzen* على (تدلل); *E. stolz behandeln* على; *sich stolz auflehnen u. rebelliren* على; *anmafsend u. eitel sein* (تخايل); *zögern, abstehen* عن (تباطا عنه).

دكلة dákale *dünner Lehm.*

دكم * dákam *U, If* dakm *Einen auf die Brust stofsen* (د فى صدره اذا دفع); *Hartes auf Hartem klopfen, zerstofsen* (دق بعضه على بعض); — 2 *e. S. in die andere einfügen* (دكمه فيه اذا ادخله فيه); *Einem mit dm Kopf wieder die Kehle rennen.*

دكن * dákan *U, If* dakn (*u.* 2) *e. Geräthe auf's andere stellen* (د المتاع اذا نضد بعضه على بعض); — *b*) دكِن *A, If* dákan *rauch-*

kaufe ausrufen, versteigern على *S.*; — 4 *im Vertrauen auf J's Liebe allzukühn gegen ihn sein* على; *anmafsend sein* على; *kämpfend die Beute von oben fassen* على (*Adler*); *alt u. schäbig sein* (*Wolf*); — 5 *herausfordernd sein* (*Weib*); *mit Einem* (على) *heiter u. freundlich umgehen*; *sehr vertraut mit Einem sein*; *ein Kind verzärteln* على; *s.* 1; — 10 *If* استدلال *sich etwas zeigen lassen, Fingerzeige, Indicien od. Beweise verlangen*; استدلّ به عليه *sich aus etwas einen Beweisgrund gegen E. machen.*

دلا * *s.* دلو *; dilâ' *pl v.* دلو.

دلادل dalâdil *pl v.* دلدل.

دلاص dilâß *polirt*, *schimmernd, Panzer*; *pl v.* دلص *u.* ة; — dallâß *der polirt*; *schimmernd, glatt*; — ة dalâße *Schimmer, Glanz.*

دلافين dalâfîn *pl v.* دلفين.

دلاك dallâk *Badewärter der abreibt u. knetet*; *Bader.*

دلال dalâl *lascive od. durch scheinbares Widerstreben herausfordernde Coquetterie*; *Dreistigkeit*; *grofse Vertraulichkeit*; *allzu nachgiebige Erziehung*; — dallâl *Zwischenhändler, Sensal, Makler, Auctionator, Ausrufer*; *Wegzeiger*; — دلالة dalâle *pl* ات *Hinweisung, Indicium, Anzeigen, Beweis, Führung*; *u.* dilâle *Lohn od. Geschäft des Führers, des Zwischenhändlers od. Ausrufers*; † *öffentliche Versteigerung, Auction*; — dallâle *Führerin*, *Zwischenhändlerin*, *Kupplerin.*

دلام dalâm *schwarz*; *Schwärze.*

دلامس dulâmis *Unheil s.* دلمس.

دلانع dalâni' *pl v.* دلنع.

دلاة dalât *pl* دَلَى dálan *kleines Gefäfs, Urne*; — dulât *pl v.* دال.

دلائل dalâ'il *pl v.* دليل.

دلب * dulb *Einh.* ة *pl* دلب dúlab *Platane pers.*; — ة dúlbe *Schwärze.*

دلبح * dálbah *If* ة *Rücken u. Kopf vorwärts neigen* (د ف اذا حنى ظهره وطأطأه يعنى رأسه).

دلث * dálat *I, If* dalît *mit kurzen Schritten gehen* (د ف دَليثا اذا قارب خطوه); — 5 *sich auf E. losstürzen* الى (تقحم); — 7 *E. im Zorn mit Schmähungen überhäufen* على; — 8 ادّلث *bedecken u. einwickeln* (غطّى).

دلثع * dálta' *ganz ebener Weg.*

دلثم * dáltam, dulatim *schnell.*

دلج * dálag *U, If* دلوج dulûg *Wasser aus dem Brunnen schöpfen u. in die Cisterne tragen*; — 4 *zu Anfang der Nacht aufbrechen* (سار من اول الليل); — 8 ادّلج *gegen Ende der Nacht reisen* (سار من اخر الليل).

دلج dálag *u.* دلجة dálge, dúlge *Aufbruch zu Anfang der Nacht.*

دلح * dálah *A, If* dalh *unter der Last gekrümmt mit kurzen Schritten gehen* (د ف دَلْحا اذا مشى بحمله منقبض الخطو لثقله); —

6 selbzweit e. Last auf e. Tragholz tragen; — *s.* دالح *u.* دلوح.

دَلِخَ * dáliḫ *A, If* dálaḫ *fett sein* (*M.* سمن).

دلخ dáliḫ *pl* دُلَّخ dúllaḫ *fett K.*

دلدل dáldal *If* ة *u.* دلدال dildâl *Kopf u. Arme im Gehen stark bewegen* (يدلدل ف راسه واعضائه اذا حرّكه); — 2 تدلدل *hin u. herschwanken* (*Aufgehängtes*).

دلدل dúldul *pl* دلادل dalâdil *Igel*; *schwierige S.*

دلس * — 2 دلّس dállas *beim Verkaufs durch Verhehlen dr Fehler der Waare betrügen* (دلّس له فى البيع اذا كتمر عيب السلعة عن المشترى); *sich auf apokryphe Autoren, nicht stichhaltige Zeugenschaft berufen* (*bes. in der Tradition*); — 3 *täuschen, betrügen*; — 4 *mit den Pfl.* ادلاس *bedeckt sein, od. zu solchen Pfl. kommen, s. flg.*; — 5 *sich verstecken* (تكتّمر).

دلس dálas *pl* ادلاس adlâs *Finsternifs*; *Betrug*; *pl Pflanzen die zu Ende des Sommers wachsen*; — ة dúlse *Finsternifs.*

دلص * dálaß *U, If* dalîß *polirt sein u. glänzen* (د الشيء دليصا اذا برق); — 5) دلّص *If* dalâße *schimmern* (*Panzer* دلصت الدرع دلاصة [4] اذا صارت دلاصا); *sehr abgerieben u. glatt sein* (*Zahn des Pferdes* صارت دلصاء); — 2 *poliren, glätten*; — 7 *polirt, geglättet werden*; *aus der Hand gleiten u. fallen* (اندلص من يده اذا سقط).

دلص dáliß *pl* دلاص dilâß *oft ausgleitend od. strauchelnd*; *glattrasirt, kahl* (دلصاء dálßâ' *f. v.* ادلص *id.*); *eben*; ة dáliße *ebener Boden*; — dúlûß *pl v.* دليص.

دلظ * dálaż *I, If* dalż *Einen auf die Brust stofsen* (ضربه او دفعه فى صدره); *rasch vorüberlaufen* (د فى سيره اذا مرّ مُسرِعًا); — 7 *heftig wogen* (*Gewässer*); — 15 اِدْلَنْظَى *If* اِدْلِنْظاء *rasch vorübereilen.*

دلظم * dálżam, dílżim, dilżámm, diláżm *altes, dekrepides Kameel.*

دلظى dálaża *Tapferer, mit dem Niemand zu kämpfen wagt.*

دلع * dála' *A u. U, If* dal' *die Zunge herausstrecken* (د لسانه اذا اخرجه); — *If* dal' *u.* دلوع dulû' *aus dem Munde hervorhängen* (*Zunge* خرج); — 2 † *e. Kind zu weichlich erziehen, verderben*; — 7 *aus dem Munde gestreckt werden* (*Zunge*); † *verweichlicht sein.*

دلع dáli' *dumm*; *fad, süfslich.*

دلغام † dilġâm *Thonerde.*

دلغف * — اِدْلَغَفَّ idlaġáff *If* اِدْلِغْفاف *sich einschleichen um zu stehlen* (جاء مستترا ليسرق شيئا).

دلف * dálaf *I, If* dalf, dálaf, dala-

دلق dáliq *von selbst aus dr Scheide gehend* (*Schwert*, دلقاء dálqā' *f. id.*); — dálaq *Heuwiesel, Taubenmarder prs.* دلق; *Derwischkleid*; *s.* دلوق.

دلك * dálak *If* dalk *mit der Hand od. e. glatten Steine abreiben u. glätten* (مرس ودعك); د في الحمام بالدلوك *im Bade abreiben u. kneten*; *Einen erfahren u. klug machen* (*Zeit* الدهر د); د الخف (فلانا اذا ادبه وحنكه); على الارض *mit der Sohle über den Boden streichen*; *If* dulûk *sich zum Untergange neigen, untergehen* (*Sonne* دلكت الشمس دلوكا اذا غربت او اصفرت او مالت او زالت عن كبد السماء); — 2 *stark abreiben, glätten*; *den Gläubiger hinhalten*; — 5 *sich im Bade abreiben lassen*; *an etwas gewöhnt werden* ب.

دلك dálak *Glätte*; *Schwäche*; *s.* دليك *pl.*

دلم * dálim *A*, *If* dálam *sehr schwarz u. zugleich glatt u. weich sein* (اشتد سواده في ملوسة); *herunterhängen* (*Lippe* تهدلت).

دلم dálam *Holztaube*; — dúlam *Elephant*; — dúlum *Hautgeschwür*; — دلماء dálmā' *sehr schwarz, dunkel, f. v.* ادلم.

دلمس * dílmis *Unheil*; — dúlâmis *pl* دلامس dulâmis *id.*; *dichte Finsternifs*; — ادلمس idlámmas

fân, dalîf *u.* دلوف dalûf *schwer u. mühsam gehen, als ob die Füfse gebunden wären* (د الشيخ دلف ودلفا ودليفا ودلفانا اذا مشى مشى المقيد وهو فوق الدبيب); *mit der Last aufstehen K.*; *rasch einherschreiten, im Kampfe vorangehen* (*Truppe*); *Einem* (*Acc.*) *zuvorkommen* (تقدم); † *durchs Dach tropfen* (*Regen*); † *tropfen* (*Dach*), — 4 *Einen hart anfahren* ل (ادلف له القول اذا اضاخم); — 5 *sich nähern, herankommen* الى (تمشى ودنا); — 7 *über E. ausgeschüttet werden* (انصب على).

دلف dilf *kühn, kriegerisch*; † *das Tropfen des Regens durch das flache Dach*; † *Traufe, Dachrinne*; — *s.* دالف *u.* دلوف.

دلفق * dálfaq, دلفاق dilfâq *offener Weg.*

دلفين dilfîn, dulfîn *pl* دلافين dalāfîn *Delphin.*

دلق * dálaq *U*, *If* dalq *ds Schwert aus der Scheide ziehen* (د السيف من غمده اذا اخرجه); *ausschütten, ausgiefsen*; *von selbst aus der Scheide gehen*; *If* دلوق dulûq *die Reiterei vorgehen heifsen*; — 7 *von selbst aus der Scheide gehen* (*Schwert*); *sich mit Ungestüm vorstürzen* (*Reiter, Wildstrom*); *ausgeschüttet, ausgegossen werden*; *hervorkommen*; — 10 *herausziehen.*

If ادْلَمّاس *sehr dunkel sein* (*Nacht* اشتدّت ظلمته).

دلمص * dúlamiß *polirt, schimmernd* (*Gold*); — 2 تدلمص tadálmaß *kahl sein* (*Kopf* صلع).

دلنظى dalánža *f.* دلنظاة dalanžât *fett, stark u. schnell K.*

دلنّع * dalánnaʿ *pl* دلانع dalâniʿ *eben u. glatt* (*Weg*).

دله * dálih *A, If* dálah (*u.* 5) *verblüfft, angedonnert sein*; *If* dálah, dal'h *u.* dulûh (*u.* 5) *aus Liebe od. Kummer den Kopf verlieren od. wahnsinnig werden* (د ف دَلْهَا ودُلوها اذا ذهب فؤاده من غمّ ونحوه); — *b*) دَلَهَ *A, If* dalh *unbekümmert um etwas sein, davon nicht afficirt werden* (د عنه دَلْهَا اذا سلا عن); — 5 *s.* 1.

دلّة dálle *verliebte Coquetterie.*

دَلْهًا dálhan *ungestraft.*

دلهاث dilhâṭ *Löwe.*

دلهث * dálhaṭ *If* ة *rasch gehen u. zuvorkommen* (اسرع وتقدم).

دلهم * dálham *finster*; *aus Liebe wahnsinnig*; *Wolf*; — ادْلَهَمّ idlahámm *If* ادْلِهْمام *sehr dicht sein* (*Finsterniſs* كثف); *sehr dunkel sein* (*Nacht*).

دلو) * دلا dálā *U, I,* dalw (*Präterit.* دَلَوْتُ *u.* دَلَيْتُ) *den Eimer am Strick in den Brunnen hinablassen* (دَلَوْتُ الدَّلْوَ دَلْوًا اذا ارسلتها فى البئر); *Prät.* دَلَوْتُ *dn Eimer am Strick aus dm Brunnen ziehen* (جبذها ليُخْرِجها); *Prät.* دَلَوْتُ *If* dalw *das K. langsam vorwärtstreiben* (سيّرها رويدا); *mit Milde behandeln* (رفق به); — 2 دَلّى *If* تَدْلِية (*den Strick od. das am Strick Angebundene hinablassen*; *hineinstecken* فى; دلّاهما بغرور *er hat sie beide betrogen*; — 3 *Prät.* دالوت *u.* داليت *freundlich u. schmeichelnd behandeln, ihm den Hof machen* (دارى); — 4 أدْلَيْتُ *den Eimer in dn Brunnen lassen* فى; *mit Einem verwandt zu werden suchen* (ادلى برحمه اى توسّل بقرابته); ادلى بالحجّة *e. Beweis vorbringen*; *den Richter* (الى) *durch e. Geschenk* (ب) *zu bestechen suchen* (ادلى اليه بمال اذا دفعه); — 5 تدلّى *an etwas* (من) *aufgehängt sein u. hin u. herschwingen* (*wie der Eimer* تدلدل); *sich hinablassen*; *sich nähern, s.* دلى *.

دَلْو dalw (*meist fem.*) *pl* أَدْلٍ, ادلى ádlī, دلاء dilâ', دُلِيّ dulijj *u.* دَلى dála *Eimer von Holz oder Leder*; *gr. Krug*; *Mühltrichter*; *der Wassermann im Thierkreis.*

دَلُوح dalûḥ *pl* دُلُح dúluḥ *regen-schwer* (*Wolke*).

دَلُوخ dalûḫ *pl* دُلَّخ dúllaḫ *u.* دوالخ dawâliḫ *fett K.*; *fruchtbeladen P.*

دلوف dalûf *pl* دلف dulf *schneller Adler.*

دلوق dalûq *pl* دُلُق dúluq *von selbst aus der Scheide gehend* (*Schwert*); *pl rasch vorgehende Truppe.*

دلوك dalûk *Einreibemittel s.* دلك *.

دلول dalûl *Dromedar.*

دلولة dulûle *If v.* دل *.

دَلِيَ * dálija *A, If* dálan *verblüfft, angedonnert sein* (د ف دَلًا اذا تحيّر); — 5 *nahe sein* (تدلى به اذا قرب); *gegen E. unterwürfig sein* ل (تواضع); — *s.* دلو *.

دُلّى dúlla *Heerstrafse*; *s.* دلو *pl.*

دليص dalîß *pl* دلص dúluß *glatt*; *schimmernd.*

دليع dalîʿ *breiter ebener Weg.*

دليف dalîf *langsamer Gang,* دلف *.

دليك dalîk *Staub den der Wind aufregt*; *e. Gericht aus Datteln u. Milch*; *pl* دلك dúluk *geschäfts-gewandt, gerieben.*

دليل dalîl *pl* ادلّة adílle *u.* دلائل dalâ'il *Anzeichen, Indicium, Beweis,* على *S.*; *Syllogismus*; *Wegzeichen, Strafse*; ادلّاء adillâ' *Führer, Wegweiser.*

دليلى dillîla *If v.* دل *.

دُلَيّة duláijje *kleiner Eimer* دَلْو.

دَمٌ dam *Du.* دَمَان *u.* دَمَيَان, *pl* دماء dimâ' *u.* دُمِيّ dumijj *Blut*; *Blutwallung*; *Leben*; دم الأخوين *od.* دم الثعبان *Drachenblut, Andemon*; سَفْكُ الدماء *Blutvergiefsen*; شيء دمٍ *was mit Blut befleckt ist* (*für* دَمِي *von* دمي *).

دمّ * damm *U, If* damm *bestreichen, überziehen, beschmieren* (*die Wand mit Gyps, das Schiff mit Theer, das äufsere Auge mit Salbe* دمّه به اذا طلاه به); *färben* (*bes. roth*); *den Boden ebenen* (سواها); *ihr Loch dr Erde gleich machen* (*Maus*); *empfindlichst strafen* (عذّبا عذابا تامًّا); *den Kopf einschlagen* (شدخ); *schlagen* (ضرب); *vernichten* (*Volk* طحنهم فاهلكهم); *eilen* (اسرع); — *b*) *für* دمم *I u. U, u.* دمُم *If* damâme *schändlich handeln od. klein, mifsgestalt u. verachtet sein, häfslich von Antlitz sein* دَمَمْتَ ودمُمتَ دَمامة اى اسأتَ يعنى صِرْتَ قبيحَ المنظر; *Pass. mit Fett überladen sein*; — 2 *das äufsere Auge salben* (طلا ظاهرها بدمام); — 4 ادمم *u.* أدمّ *schändlich handeln* (قبح الفعل); *häfsliche Kinder zeugen.*

دمّ damm *Salbe* (*bes. e. Augensalbe*); *Blut*; — dimm *Bruch.*

دمما * s. دمي *; دماء dimâ' pl v. دم.

دماثة damâṭe *Sanftmuth*; *Zartheit, Weichheit.*

دماج dimâǵ, du. *fest, solid*; † *gut gearbeitet*; † *geziert.*

دماحس * dumâḥis *Löwe.*

دمار damâr u. ة *Vernichtung, Zerstörung*; — di. 3 دمر*; — ة dammâre *Arsch Z.*

دماع dimâʿ *Thränenfurche*; dumâʿ *e. Pfl.*; — dammâʿ *der viel weint*; *stets thränend.*

دماغ dimâǵ pl أدمغة ádmiǵe *Gehirn*; أمّ الدماغ *Dura mater.*

دمال damâl *Mist*; *Auswurf.*

دمالص dumâliß *glänzend.*

دمالج u. ليج s. دملج, دملوج.

دمام dimâm *e. Salbe, bes. für die Augen*; pl v. دميم; — dammâm *Kesselflicker*; — ة damâme *Abscheulichkeit, If* دم *.

دمامل, دماميل pl v. دمل.

دماميس damâmîs pl v. ديماس.

دمان damân *Fäulnifs der Palme*; *Hautverhärtung, Schwiele.*

دمائن damâ'in pl v. دمينة.

دمث * dámiṭ A, If dámaṭ *eben u. weich sein* (Boden سهل ولان); *von sanftmüthigem Charakter sein*; — 2 *eben u. weich machen.*

دمث dámiṭ pl دماث dimâṭ *eben u. weich* (Boden); *sanftmüthig*; *glatt.*

دمج * dámaǵ U, If dumûǵ *in e. andere S. eingelassen, eingefügt sein u. fest damit zusammenhängen* (د الشيء دموجا اذا دخل في الشيء واستحكم فيه); *in einandergreifen* (Radzähne); † *e. S. gut u. solid machen*; — 3 If مداماجة *schmeicheln*; — 4 *etwas in sein Kleid einwickeln, darunter verstecken* (لفّه في ثوب); *das Kleid zusammenwickeln*; *fest drehen*; *fest, solid machen*; † *etw. schön u. solid herrichten*; † *schmücken, zieren*; † *vollenden, gut durchführen*; — 6 *Einem helfen* على (تعاون); — 7 (u. 8) *in einander eingefügt sein u. fest zusammenhängen*; 7 *schön u. solid gemacht, verziert werden*; — 8 If ادّماج s. 7.

دمج damǵ *gedrehte Locke*; — dimǵ *Freund.*

دمح * — 2 دمّح dámmaḥ *dn Kopf neigen* (د ف اذا طأطأ رأسه).

دمحق * dámḥaq *dicke Milch*; — If ة *Leinwand in Kleienwasser steifen.*

دمحل * dámḥal If ة *wälzen, rollen* (دحرج).

دمحمح * damáḥmaḥ *rund u. zusammengeballt*; *stark gebaut M.*

دمخ * dámaḫ A, If damḫ *hervorragen, hoch sein* (ارتفع); *den Schädel einschlagen* (شدخ).

دمدم * dámdam If ة *in der Erde befestigen*; *sorgfältig bestreichen, verschmieren*; *der Vernichtung preisgeben* على (Gott); *von Zorn ergriffen werden*; *zornig anfahren, mit Schmähungen überhäufen* على (د عليه اذا كلمه مغضبا); vgl. دم *.

دمدمة dámdame *Zorn*; *Schmähung s. vor.*; *Gemurmel, Lärm.*

دمر * dámar *U, If* dimâr, dumûr *u.* damâre *der Vernichtung preisgeben, vernichten, zerstören* (دمرهم دموراً ودماراً ودمارة اذا اهلكهم); — *If* dumûr *ohne Erlaubnifs od. unverschämt eindringen* على (دخل بغير اذن وهاجم هجوم الشر); — *2 vernichten, zerstören Acc. od.* على; — *3 die Nacht durchwachen* (كابد وسهر); — *5 vernichtet werden, untergehen*; *unzufrieden murren, gegen E.* على.

دمرغ * dúmarig̃ *ganz roth M.*

دمس * dámas *I u. U, If* دموس dumûs *dicht sein* (*Finsternifs* د الظلام اذا اشتد); — *If* dams *durch Verwischen der Spuren unkenntlich gemacht sein* (*Ort* درس); *begraben* (*auch lebendig* دمسه في الارض اذا دفنه حيا كان او ميتا); *verheimlichen* على (*Nachricht* د على الخبر اذا كتمه); *vor Einem* (على) *etwas verstecken*; *die Haut eingraben, damit sie die Haare verliere*; *Frieden stiften* بين (اصلح); — *2 verbergen*; *begraben* (*auch lebendig*); — *3 etwas vor Einem verstecken* (واراه); — *5 sich salben* (*Frau* تلطخت); — *7 eintreten* (*in Höhle, Kerker, Bad* في دخل الديماس).

دمستق dumústuq *pl* دماسق damâsiq *Domestikus* (*byzantin. Hofbeamter*).

دمش * dámiś *A, If* dámaś *aufgeregt sein* (*durch Hitze od. Arznei* هاج وثار قلبه من حرارة او شرب دواء).

دمشق * dámśaq *If* ö *e. S. flink besorgen* (دمشقوا الامر اى اتنوه بالعجلة).

دمشق dimíśq, dimáśq *Damaskus*; — dámśaq, dímśiq *flink, s. vor.*; — دمشقي dimíśqijj *damascenisch*; *Damascenerstahl.*

دمص * dámaß *U, If* damß *sich sputen, beeilen* (اسرع); *vorzeitig gebären* (*Hündin*) *od. Eier legen* (*Henne* اسقطت); — *b*) دمص *A, If* dámaß *in der Mitte dichte, gegen Ende dünne Augenbrauen haben* (د الرجل اذا رق مؤخر حاجبه وكثف مقدمه); *dünn behaart sein* (قل شعر راسه).

دمصاء dámßâ' *f. v.* ادمص.

دمع * dáma' *A, If* dam' *thränen* (*Auge* دمعت العين دمعا اذا سال دمعها); *weinen M.*; — *b*) دمع *A, If* dáma' *thränen* (*Auge*); — *2 = 1*; — *4 anfüllen* (*Gefäfs* ملأه); — *5 Thränen vergiefsen.*

دمع dam' *Einh.* ö *pl* دموع dumû' *u.* ادمع ádmu' *Thräne*; *Tropfen*; — dúmu' *Thränenspuren.*

دمعان dam'ân *überfliefsend.*

دمغ * dámag̃ *A u. U, If* damg *Schädel u. Hirn verletzen od. Einen* (*Acc.*) *am Hirn verletzen* (شجه حتى بلغت الشجة الدماغ); *Einem*

(*Acc.*) *ds Hirn versengen* (*Sonne*), *ihm e. Sonnenstich beibringen*; *vernichten*; *abschaffen*; — 2 † *e. Thier brandmarken*; — 4 *Einen wozu nöthigen* (ادمغه الى كذا اى احوجه).

دمغة dámĝe *Brandzeichen dr Thiere.*

دمق * dámaq *U, If* دموق dumûq *ohne Erlaubnifs eintreten* على (د عليه اذا دخل بغير اذن); *sein Versteck betreten* فى (*Jäger*); *If* damq *Einem die Zähne zerschmettern* (د فاه دَمْقا اذا كسر اسنانه); — *U u. I, e. S. in die andere stecken od. einfügen* فى (د الشىء فى الشىء اذا ادخله فيه); *stehlen* (سرق); — 2 *den Teig mit Mehl bestreuen, damit er nicht an der Hand klebe*; — 7 *ohne Erlaubnifs eintreten*; *vom Platze rücken intr.*, *S.* (زال عن مكانه).

دمق dámaq *Wind mit Schnee.*

دمقاس, دمقاص dimqâs = *dm flg.*

دمقس, دمقص dimáqs, dimáqß (*weifse*) *Rohseide, s. vor.*

دمقة dámaqe *Blasbalg ds Schmiedes.*

دمك * dámak *U, If* دموك dumûk *schnell laufen* (*Hase* اسرعت فى عدوها); *glatt werden* (*S.* صار املس); — *If* damk *aufsteigen* (*Sonne* ارتفعت); *den Strick drehen* (فتل); *zermahlen, zermalmen* (طحنه); *die Kn. bespringen* (*Hengst* ركبها).

دمك dúmuk *pl v.* دموك.

دمل * dámal *U, If* daml *u.* damalân *den Boden mit Mist düngen* (د الارض دَمْلاً ودَمَلانا اذا اصلحها او سرقنها); *Friede stiften* بين (اصلح); *heilen* (*Arznei ds Geschwür* برأه); — *b*) دمل *A, If* dámal *geheilt, vernarbt sein* (*Wunde*), *in Eiterung übergehen u. heilen* (*Geschwür* برئ); — 2 *e. Geschwür, e. Furunkel bilden* (*Körper*); — 3 *E. freundlich u. einschmeichelnd behandeln*(داراه); — 7 *geheilt, vernarbt sein* (*Wunde*); *in Eiterung übergehen* (*Geschwür*).

دمّل dúmmal *Einh.* ة *pl* دمامل damâmil *u.* دماميل damāmīl, *u.* دمل dúmal *pl* دملان dimlân *Geschwür, Abscefs, Furunkel* (*prs.* دنبل), طلع له دملة *er hat e. Abscefs bekommen.*

دملان *s.* دمل * *u.* دمل.

دملج * dámlaǵ *If* ة *u.* دملاج dimlâǵ *eine S. vollkommen u. zweckentsprechend machen* (د الشىء دملجة ودملاجا اذا سوّا صنعته).

دملج dúmlaǵ, dúmluǵ *pl* دمالج damâliǵ, *u.* دملوج dumlûǵ *pl* دماليج damālīǵ *grofses Armband* (*am Oberarm*).

دملح * dámlaḥ *If* ة *wälzen, rollen* (دحرج).

دملص * dúmaliß *glänzend.*

دملق * dúmaliq *rund und glatt* (*Stein*); — دملق dámlaq (*u.* دملك) *If* ة *rund u. glatt machen.*

دملوج dumlûǵ *pl* دماليج damālīǵ *sehr steinige Plätze*; = دملج.

دمم dímam *Leim*; *Blut*; *pl v.* دمّة.

دمن * dáman *U, I* damn *e. Feld düngen* (دمل); — *b*) دمن *A, If* dáman *verjährten Hafs gegen E. nähren* على (ضغن); *schwarz werden u. faulen* (*Palme* عفنت واسودّت); — *2 das Feld düngen*; — *4 etwas dauernd machen* (ادامة); *einer S. Eifer u. Ausdauer widmen, ihr fleifsig obliegen, sie beständig üben, Acc. u.* على; — *5 sich verhärten, schwielig werden, s.* دمان; — *10 sich fleifsig üben.*

دمن dimn *Mist, Dünger*; — دمنة dímne *pl* دمن dimn *u.* díman *Misthaufe*; *die mit Mist, Asche u. dgl. bedeckte Umgebung der Häuser*; *solche Spuren alter Wohnungen*; *verjährter Hafs.*

دمه * dámah *Gluth des erhitzten Sandes*; — ادموّمه idmáumah *If* ادميماء *glühen u. sieden*; *ohnmächtig werden.*

دمة dáme *etwas Blut*; — dímme *pl* دمم dímam *Kugel von Kameelsmist*; — dúmme *pl* دمم dúmam *Loch dr Feldmaus*; *Art u. Weise, Manier.*

دموك damûk *pl* دُمُك dúmuk *Winde, Flaschenzug*; *s.* دمك *.

دموى dámawijj *f.* ية îjje *blutig*; *plethoral, blutreich*; *sanguinisch.*

دَمِيَ * (*für* دَمِوَ) dámija *If* dáman *bluten* (د الجرح دَمِيَ اذا خرج منه دم); *fliefsen* (*Blut*); *If* dáman *u.* دُمِيّ dúmijj *blutbefleckt, blutig sein*; — *2 If* تدمية *Blut fliefsen machen*; *verwunden so dafs Blut fliefst*; *mit Blut beflecken*; — *4 = 2.*

دمىّ dámijj *blutig*; — dumájj *ein wenig Blut*; *s. pl v.* دم *u.* دمية.

دمياط dimjâṭ *Damiette*; ى dimjâṭijj *e. Baumwollstoff.*

دميث damîṭ *sanftmüthig.*

دميس damîs *versteckt.*

دميغ damîǵ *hirnverbrannt*; *am Hirn verwundet.*

دميم damîm *pl* دمام dimâm, *f.* ة *pl* دمائم damâ'im *klein, mifsgestalt u. verachtet*; *häfslich von Antlitz.*

دُمْيَة dúmje *pl* دُمَى dúman, dúma *Bildsäule, Statue, Marmorbild*; *Götzenbild*; *bemalte Figur, Puppe.*

دنّ * dann *surren, summen* (*Mücke*); *If* danîn *leise u. unverständlich sprechen* (د ف دَنينا اذا نغمر ولا يفهم منه كلام); — *b*) دنن *A, If* dánan *kurzen Vorderfufs, die Brust nahe am Boden und hohen Rücken haben* (*Thier*); — *If* تدنين *surren, summen* (صوّت وطنّ); — *4 bleiben, verweilen* ب (اقام).

دنّ dann *pl* دنان dinân *gröfserer Weinkrug mit rundem, plattem Bauch* (*mit dem Untertheil in die Erde gegraben*).

دنا * *s.* دنو *; — دناء *s.* دنىء.

دَنَأَ dána' *A*, u. دَنُوَ *If* danâ'e u. dunû'e *von geringem Werth, schlechter Qualität sein, niedrig u. gemein sein* (دنأ ف دُنوءة ودَناءة [3]) اذا كان دنئا *nach eigenem Sinne handeln, ohne Jemand zu fragen*; — b) دَنِئَ dáni' *A*, *If* dána' *einen Rückenhöcker haben, buckelig sein* (دنئ ف دَنَأً اى جنئ); — 4 *Gemeinheiten treiben* (ركب دنئا اى امرا حقيرا); — — 5 *E. zu Schlechtem, Gemeinem antreiben* (تدنّأ ف صاحبه اذا حمله على الدناءة).

دنّاء dánnā' *f. buckelig*, *f.* v. ادنّ adánn; — dunâ' *s.* دنئ *pl.*

دنابل danâbil *pl* v. دنبلة.

دنابة dinnâbe = دنّب dínnab.

دنار dinnâr = دينار.

دناسة danâse *Unreinheit, Besudelung, If* v. دنس *.

دناعة danâ'e *Heifshunger, s.* دنع *.

دنان dinân *pl* v. دنّ dann.

دنانير danānīr *pl* v. دينار.

دناءة danâ'e *Niedrigkeit, Gemeinheit; Schwäche, Kleinmuth, If* دنأ *.

دناوة danâwe *Annäherung; Nähe; Verwandtschaft, If* دنو *.

دنأى dán'a *f. buckelig.*

دنايا danâjā *pl* v. دنية.

دناية dinâje *Niedrigkeit, Gemeinheit, Schwäche, If* دنو *.

دِنّب dínnab, ة dínnabe u. دِنّابة dinnâbe *klein, zwerghaft.*

دنب dánab *vulg. für* ذنب *Schweif.*

دنبلة † dúmbale *pl* دنابل danâbil *Geschwür, Abscefs, s.* دمل.

دنج * dánag *U, If* dinâg *fest machen, befestigen, in solider Weise besorgen* (د الامر دناجا اذا احكمه).

دنج dang *schwarzes Siegellack.*

دنح * dánaḥ *A, If* دنوح dunûḥ *verächtlich sein* (ذل).

دنح dinḥ *Epiphanias.*

دنحبة * dánḥabe *Verrath.*

دنحس * dánḥas *beleibt, fleischig.*

دنخ * dánaḫ *If* danaḫân *unter der Last mit Beschwerde einherschreiten* (د ف دَنَخانا اذا تثقل فى المشى بالحمل); *den Nacken beugen; sich erniedrigen* (خضع وذل وطاطا راسه); *zu Hause bleiben* (اقام فى بيته).

دندان dindân *Gemurmel, s.* دندن *; — ة † dandâne *Maulbeerpflanzung.*

دندل * † dándal *If* ة *etwas aufhängen, so dafs es schwingt* (*für* دلدل *).

دندن * dándan *If* ة *summen, surren* (*Insekt*); *zwischen dn Zähnen murmeln, undeutlich sprechen; vgl.* دن *.

دندن díndan u. ة dándane *Gesumme; undeutliches Sprechen.*

دنر * — 2 دنّر dánnar *If* تدنير *glänzen, strahlen* (*Antlitz* تلألأ);

Pass. Ueberfluſs an Goldstücken haben, s. دينار.

دنس * dánis *A, If* dánas *u.* danâse *schmutzig, besudelt, befleckt sein,* من *S. (Kleid, Charakter, Ehre* د ثوبه وعِرْضه وخُلْقه دَنَسا ودَناسةً اذا اتّسخ); *sich beschmutzen, besudeln, unrein sein; — 2 beschmutzen, beflecken (das Kleid, die Ehre); † entheiligen, profaniren; — 5 sich beschmutzen, besudeln; beschmutzt, besudelt sein; † entheiligt, profanirt sein.*

دنس dánas (*pl* أدناس adnâs) *Besudelung, Schmutz; Unreinheit; —* dánis *pl* أدناس adnâs *u.* مدانيس madānis *besudelt, beschmutzt; unrein; unsittlich; † entheiligt, profanirt, profan.*

دنع * dánaʿ *If* dunûʿ *u.* danâʿe *niedrig u. verächtlich sein* (د الرجل دنوعا ودَناعةً اذا لؤم); *— b)* دنع *A Heiſshunger haben (kl. Kind* د الصبى اذا جهد وجلع واشتهى); *begehren, gierig sein, nach* الى (طمع); *niedrig u. verächtlich sein* (لؤم); *sich erniedrigen, vor Einem* ل (د له اذا خضع وذلّ).

دنع dániʿ *hungrig; gemein; —* dánaʿ *Gemeinheit; Hefe des Volks.*

دنغ * dánig *pl* دنغة dánage *gemeiner Mensch, s. vor.*

دنف * dánif *A, If* dánaf *durch lange Zeit ununterbrochen krank sein* (د المريض اذا ثقل); *abgemagert sein; sich nähern, nahe sein* (دنا); *gelb werden u. sich zum Untergange neigen (Sonne* دَنَفَتْ للغروب واصفرّت); *— 4 schwer krank sein; dem Tode nahe sein; E. schwer heimsuchen (Krankheit); mit schwerer Krankheit heimsuchen; sich neigen (Sonne); auf die Neige gehen (Tag).*

دنف dánaf *chronische Krankheit; u.* dánif *f.* ة (dánife) *chronisch krank, abgemagert.*

دنفس * dínfis *dumm (Weib).*

دنق * dánaq *I u. U, If* dunûq *sich mit Kleinigkeiten abgeben, kleinlich genau sein* (د ف اذا اسفّ لدقائق الامور); *† vor Schwäche umfallen, ohnmächtig werden; vor Kälte erstarren u. sterben; — 2 genau rechnen (Kaufmann nach Pfennigen, s.* دانق); *e. S. genau u. tief ergründen* (استقصاه); *scharf u. lang anschauen* (دنّق اليه النظرَ اذا ادامه); *sich zum Untergange neigen (Sonne* دَنَقَتْ للغروب); *von Krankheit u. Kummer entstellt, abgemagert sein (Gesicht* ظهر فيه اثر الهزال); *eingesunken sein (Auge* غارت); *† im Schnee erstarren, erfrieren.*

دنق danq *sechster Theil des Dirhem, s.* دانق.

دنقالة dunqâle *Dongola in Nubien.*

دنقر * dánqar *If* ة *sich mit Kleinig-*

keiten abgeben, die Geschäfte mit kleinlicher Genauigkeit behandeln ف يدنقر الامور اى يتتبع مداقّها); *sehr schlechten Gang haben* (*Reitthier*).

دنكس * dánkas *If* ة *stets zu Hause sitzen, sich nicht rühren* (اختفى ولم يبرز لحاجة القوم).

دنكلة * dánkale *Seemöve.*

دنم * — 2 دنّم dánnam *erklingen* (*Bogen, Becken* صوّت); *niedrig, verächtlich sein* (نذل).

دنّمة dínname, دنّامة dinnâme *klein* (*Frau*); *Ameise*; *Atom.*

دنن dánan *s.* دن *.

(دنو) * دنا dánā *U, If* dunúww *u.* danâwe *nahe sein, sich nähern, herankommen,* الى *od.* ل *od.* من دنا اليه ومنه وله يدنو دنوّا ودناوة اذا قرب); — (*für* دنو *If* dánan *u.* dinâje *niedrig, gemein, verächtlich werden* (دنى دنّا ودناية [4] اذا صار دنيّا), *vgl.* دنأ; — 2 *If* تدنية *nahe bringen, nähern, herbeiführen; wie das Grofse so auch ds Kleine in den Dingen beachten* (دنّى في الامور اذا تتبع صغيرها وكبيرها); — 3 *If* مداناة *nahe bei Einem* (*Acc.*), *in seinem Bereiche sein, od. sich ihm nähern; zwischen Zweien u. Beiden nahe stehen* بين; — 4 *nähern, herbeiführen* (ادناه منه); *herzutreten heifsen; dem Gebären nahe sein;* — 6 *einander nahe sein; sich einander nähern; überhaupt sich nähern;* — 10 *wünschen, dafs E. sich nähere; Einem nahe zu kommen suchen; kommen lassen, herbeirufen.*

دنوّ dunúww *Nähe, Annäherung, s. vor.*

دنوءة dunû'e *Gemeinheit, If* دنأ *.

دنى *s.* دنو * ; دنّى * *s.* دنأ *.

دنيّ dánijj *f.* — دنيّ; دنيّة *pl v.* دنيّ

يّة îjje *nahe, benachbart; pl* ادنياء ádnijā', *u.* دنيء danî' (*vlg.* دنى dáni') *pl* دناءة dúna'ā' *u.* ادناء adnâ' *niedrig, gemein; werthlos; von schlechter Qualität; schwachmüthig, feig.*

دنيا dúnjā *pl* دنى dúnan *u.* دنيا *die Welt; weltliche, vergängliche Güter; die Menschen, Leute; f. v.* ادنى ádna *näher, u.* ادنأ ádna' *gemeiner:* الحيوة الدنيا *das irdische, vergängliche Leben;*

دنيًا dínjan, dúnjan *nahe verwandt.*

دنياوىّ dunjâwijj = دنيوى.

دنيّة danîjje *pl* دنايا danâjā *werthlose Sache; Schwäche, Unvollkommenheit; gemeine Handlung, Gemeinheit, Laster; f. v.* دنى dánijj; — دنية dínjatan *nahe verwandt;* — dannîjje *Richtermütze.*

دنيق danîq *Erstarrung vor Kälte.*

دنين danîn *Gesurre, s.* دن *.

دنيوى dunjawijj *f.* يّة îjje *weltlich, zeitlich, vergänglich* (ضدّ أُخْرَوِىّ).

ده dáhin *s.* دهى.

دهاء dahâ' *u.* دهاءة dahâ'e *Schlauheit, Feinheit; If v.* دهى *.

دهارس, دهاريس *pl v.* دهرس.

دهاق dihâq *gefüllt, voll (Becher).*

دهاقنة *u.* دهاقين *pl v.* دهقان.

دهاليز dahālīz *v.* دهليز.

دهامج duhâmiǵ *zweibuckeliges K.*

دهامنة dahâmine *pl v.* دهمن.

دهان dahhân *der salbt, einölt; Oel- od. Fetthändler; Anstreicher, Weissbinder*; — dihân *pl v.* دهن; *e. rothes Leder Z.*

دهاة duhât *pl v.* داهى, دهى.

دَهْب * da'hb *flüchtiges Heer.*

دهبل * dá'hbal *If* ة *den Mund voll nehmen (um mehr zu essen als die Andern* د الرجل اذا كبر اللقم ليسابق فى الاكل).

دهث * dáhaṭ *A, If* da'hṭ *stossen, zurückstossen* (دفع).

دهثم * dáhṭam *starkes K.*

دهدا * *s.* دهدة *.

دهدع * dáhda' *If* ة *die Ziegen locken (mit dem Rufe* دَهْدَع *od.* دَهْدَاع).

دهدق * dá'hdaq *If* ة *u.* di'hdâq *zerbrechen (Knochen); klein schneiden, zerhacken (Fleisch* د اللحم دهدقة ودهداقا اذا قطعه); *sich bewegen (Fleisch im siedenden Kessel).*

دهدم * dá'hdam *If* ة *zerstreuen u. über einander werfen.*

دهدموز * da'hdamûz *Fresser.*

دهدن * dá'hdan *Menschen, Geschöpfe.*

دَهْدَهَ * dá'hdah *If* ة, *u.* دَهْدَأَ dá'hda' *If* دهداء di'hdâ' *u.* دهداة da'hdât *wälzen, rollen, Acc. od.* ب (دحرج); *übereinander werfen* (قلب بعضه على بعض); — *2 gewälzt werden.*

دهر * dáhar *zustossen, geschehen, Acc. P. (Unangenehmes).*

دَهْر da'hr (*u.* dáhar) *pl* دهور duhûr *u.* أدهر ád'hur *Zeit, Zeitalter, Jahrhundert; Geschicke, Lauf dr Dinge, Schicksalswechsel; ewige Dauer:* الدَّهْرَ, دَهْرًا *für immer,* دهر الداهرين *id.*; لا الدهرَ *niemals*; فى اوّل الدهر *vor langer Zeit; Welt; Sitte, Gewohnheit :* ما ذاك بدهر *das ist nicht Sitte.*

دهرج * dá'hraǵ *If* ة *rasch einherschreiten* (سار سريعا).

دهرس * dá'hras *pl* دهارس dahâris *Unglück; Lebhaftigkeit.*

دهرى dá'hrijj *zeitlich, weltlich; gottlos, Materialist*; — dú'hrijj *sehr alt.*

دهس * dáhis *A, If* dáhas *weich u. dunkelröthlich sein (Boden ohne Sand u. Lehm* كان سهلا ليس برمل ولا تراب اى وحل); — *4 auf solchen Boden kommen*; — *11* ادهاسّ *If* ادهيساس = *1.*

دهس da'hs *weicher Boden ohne*

Sand u. Lehm; — du'hs *weicher Sand*; — دهساء *f. v.* أدهس.

دهسم * dá'hsam *If* ة *verbergen* (اخفاه).

دهش * dáhiś *A, If* dáhaś *verblüfft, verwirrt, erstaunt sein*, ل *S.* تحيّر او ذهب عقله من ذهل (او وله); *Pass.* دُهش *id.*; — 2 *in Erstaunen versetzen, verblüffen*; — 4 = 2; — 7 *vor Erstaunen sprachlos sein.*

دهش dáhiś *verblüfft, erstaunt.*

دهشة dá'hśe *Staunen, Schreck.*

دهض * — 4 أدهض ád'had *eilen* (*K.* اجهض).

دهع * dáha' *A, If* da'h' *die Ziege locken* ([*mit dem Rufe* دَهاع] ل الراعى بالعنوق).

دهف * dáhaf *A, If* da'hf *viel von etwas nehmen Acc.* (د الشيء اذا اخذه اخذا كثيرا).

دهق * dáhaq *A, If* dăh'q *füllen* (*Becher, Glas* ملاه); *und Gegs. auf Einmal heftig ausschütten* (د الماء اذا افرغه افراغا شديدا); *in viele Stücke zerschneiden od. zerbrechen* (كسره وقطعه); *Einen niederschlagen u. an die Erde drücken*; *Einem* (ل) *einen Theil von etwas geben* (دهق لى دهقة من المال); *schlagen* (ضرب); *peinigen, torturiren s. fig.*

دهق dáhaq *Tortur* (*Beinschrauben*).

دُهْقان di'hqân, du'hqân *pl* دهاقنة dahâqine *u.* دهاقين dahâqîn *Dorfvorsteher*; *Landedelmann* (*persisch*).

دهقل * dá'hqal *If* ة *die Haut des Thieres schaben u. glätten* (حلقه حتى يتملص).

دهقن dá'hqan *If* ة *Einen zum Dorf- od. Bezirksvorsteher machen* (*s.* دهقان); † *E. zurückhalten, ihm Verspätung verursachen*; — 2 تدهقن *zum Dorf- oder Bezirksvorsteher ernannt werden*; † *zurückgehalten, aufgehalten werden*; *in Rückstand sein.*

دهقنة dá'hqane *Amt des Dorfvorstehers*; † *Verzögerung, s. vor.*

دهقوع du'hqû' *heftigster Hunger, der in Ohnmacht stürzt.*

دهك * dáhak *A, If* da'hk *zermalmen, zerstampfen* (طحنه وكسره); *den Boden stampfen* (وطئها); *beschlafen* (وطئها).

دهكر * — 2 تدهكر tadá'hkar *sich wälzen, gewälzt werden* (تدحرج); *sich auf E. stürzen* على (تنزّى); *hin u. herwackeln* (*Frau* اضطرب).

دهكم * dá'hkam *hinfälliger Greis*; — 2 تدهكم tadá'hkam *sich unüberlegt in schwierige Geschäfte einlassen* في (اقتحم في امر شديد); *sich auf E. losstürzen u. ihn mifshandeln* على (تدرّأ).

دَهْل * da'hl *Stunde, Augenblick*; *e. Weniges.*

دهلق * dá'hlaq *If* ة = دهقل.

دهليز * di'hlîz *pl* دهاليز dahālīz *Vorhaus, Corridor*; *Souterrain,*

Katakomben; † *Trancheen*; ابناء الدهاليز *Findelkinder, Bastarde.*

دَهَمَ * dáham *A*, *If* dah'm, *u.* dáhim *A*, *If* dáham *unvermuthet über Einen kommen, ihn überraschen* (*Tod, Unheil* دَهَمَكَ الامر ودهمك اى غشيك); — 2 *schwärzen* (*Feuer den Topf*, *s.* ادهم); — 3 *Einen überraschen* (*Unglück*); — 9 *schwarz sein, mit grünlichem Schimmer* (*Pferd*, *s.* دهمة); — 11 *id.*

دهم da'hm *pl* دهوم duhûm *Armee, grosse Schaar*; *Jemand, Person, Kreatur, Unheil*; — du'hm *pl v.* ادهم; *die drei mondlosen Nächte*; — دهماء *f. v.* ادهم; — دهمة dú'hme *Schwärze s. vor.*; *schwarz.*

دهماص * di'hmâß *solid* (*Arbeit*).

دهمج * dá'hmag̕ *If* ӗ *mit kleinen Schritten schnell gehen* (*K.* مشى مختلطا او قارب خطوه واسرع).

دهمس * dá'hmas *If* ӗ *Einem* (*Acc.*) *heimlich in's Ohr sagen* (دهمسه اذا سارّه); *Einen berathen* (شاوره); *anpacken, stossen* (بطش).

دهمق * dá'hmaq *If* ӗ *zerbrechen, zerschneiden, verkleinern* (كسره وقطعه); *die Bogensehne lockern* (ليّنه); *die Speise weich kochen u. wohl zubereiten*, *u. Ggs.*; *die Rede schön ordnen.*

دهمن dá'hman *pl* دهامنة dahâmine *pers. Königstitel.*

دُهْموث * du'hmûṭ *freigebig.*

دهن * dáhan *U*, *If* da'hn, dá'hne *einölen, salben, pomadisiren* (دهن رأسه وغيره دَهْنًا ودَهْنة اذا بلّه); *mit Fett bestreichen*; *firnissen*; *anstreichen, tünchen, färben*; *wichsen*; — *If* da'hn *Einen anschmieren, überlisten* (*heuchlerisch* نافقه); *tüchtig prügeln* (ضرب); *den Boden leicht benetzen* (*Regen* بلّ); — dáhan *U*, *u.* دَهِن *A*, *u.* دَهُن *U*, *If* dihân *u.* dihâne *wenig Milch haben* (*Kn* دهنت الناقة ودهنت دهانا ودهانة اذا كانت دهينا); — 2 *einölen, fetten, salben*; *anstreichen, bemalen, tünchen*; — 3 *If* دهان *u.* مداهنة *überziehen, bedecken*; *E. anschmieren, überlisten, betrügen*; *sanft behandeln*; — 4 *überlisten, betrügen*; ادهن فى الامر *in der S. nur sanft, lau vorgehen*; — 5 *eingeölt, gefettet, gesalbt, gefirnisst, getüncht, bemalt werden*; — 7 = 5; — 8 ادّهن = 5.

دهن da'hn *das Einölen, Fetten, Salben, Firnissen, Tünchen, Bemalen*; — du'hn *pl* ادهان ad'hân *u.* دهان dihân *Fett, Salböl, Salbe*; *Oelfarbe*; *Firniss*; *Wichse*; *ganz leichter Regen*; — dáhin *geölt, gesalbt, fett.*

دهناء dá'hnā' *f. Feld*; *Wüste, bes. die südarabische.*

دهنج dá'hnag̕ *e. Art Smaragd.*

دُخْنَة dú'hne *etwas Salbe; Wohlgeruch, Parfüm.*
دهنى dá'hnijj *ölig, fett.*
دهى (دهو) * dáhā *U, If* da'hw *Einzustoßen, ihn treffen (Unglück)*; ما دهاك *was ist dir geschehen?* — *I, If* دَهْى da'hj *id.*; *Einen der List beschuldigen, tadeln, Unheil über Einen bringen* (دَهَى دَهْيًا انا نسبه الى الدهاء او عابه او اصبه بداهية); — *b)* دَهِيَ *A, If* da'hj, dahâ' u. dahâ'e *schlau, fein, pfiffig sein* (دهى في دَهِيب ودَهاءة ودهاءة انا دن داهيب); — *5 u. 6 mit Schlauheit handeln, den Schlauen spielen.*
دهواء (داهية) dá'hwā' *großes Unglück*; — dúhawā' *pl v.* دهى.
دهور * dá'hwar *If* 5 *zusammenpacken u. in die Luft werfen* (جمعه وقذفه في مهواة); *† etwas von oben hinabstürzen, hinabwerfen; scheißen (M. Vogel* سلح); دهور اللقمة *e. großen Bissen nehmen Z*; د الكلام *seine Rede mit Großartigkeit vorbringen* (فخم); *einstoßen, umwerfen (Mauer* دفعه فسقط).
دهون dahûn *s.* دهى *u.* داهى; — duhûn *Salbe; Pomade; Wichse.*
دهى * *s.* (دهو) *.
دهى, ده dáhī *pl* دهون, *u.* دهى dáhijj *pl* ادهية ád'hije *u.* دهواء dúhawā' *schlau, fein, listig.*
دو * daww *Wüste*; دو *s.* دوى.

داء * داء dâ' (*Prät.* داءَ *u.* (دوى); — ينت *A, If* dâ' *u.* dau' *krank sein* (داء في يداء دوءا وداءا انا مرض وقد يقال لبنت [4] ([3] يا رجل)); — *4* ادوأ *Prät.* ادوأت *krank sein*; *Einen krank machen*; *If* ادواء *Prät.* ادوأت, *u. If* اداءة *Prät.* اداءت *Einen in Verdacht haben* (اتهم).
* دوى *s. vor. u.* * داء * (دوى).
دواء dawâ', diwâ', duwâ' *pl* ادوية ádwije *Heilmittel, Arznei*; — diwâ' *Heilung, Kur 3* دوى *.
دواب dawâbb *pl v.* دابة dâbbe.
دوابل dawâbil *pl v.* دوبل.
دوات dawât = دواة; دواتى dawâtijj = دوادار.
دواج duwâǵ, duwwâǵ *s. Ueberkleid; Decke.*
دواجن dawâǵin *pl v.* داجن.
دواخل *pl v.* داخلة *u.* دوخلة.
دواخن *pl v.* دخن *u.* دواخين.
دواد duwâd *Würmer; Ringwurm.*
دوادار dawâdâr *Tintenfaßhalter, Staatssekretär pers.*
دوادم duwâdim = دودم.
دوار dawâr, du. *der Schwindel; Wirbel, Strudel*; — diwâr *3* دور *; dawwâr *sich im Kreise drehend, rotirend, wirbelnd; flink; Colporteur; Vagabund; Tempel in Mekka.*
دوارة dawwâre *pl* ات *kreisrundes Grundstück; Faßreif; Radschiene;*

Zirkel; *Hof um den Mond*; *spiralige Locke*.

دوارج dawârig *Füfse des Pferdes*.

دوارس dawâris *pl v.* دارس.

دوارى dawârijj *kreisförmig*; *sich drehend*, *rotirend*; *periodisch wiederkehrend*.

دوّاس dawwâs *kühn*; *Löwe*; *schlau*; — ة duwâse *Schaar M.*; — ة dawwâse *Nase*.

دواسيس dawāsīs *pl v.* داسوس.

دواعى dawâʿī *die Schicksalswechsel*, *Zeitverhältnisse*; *pl v.* داع, داعى, داعية *u.* دعوة.

دواغص *v.* داغصة; دوافع *v.* دافعة.

دوالب dawâlib *Wasserräder*, *s. fig.*

دواليب dawālīb *pl v.* دولاب.

دواليك dawālīk *wechselsweise*, *Einer nach dem Andern*, *tour à tour*.

دوام dawâm *Dauer*, *Ausdauer*: على الد *dauernd*; — duwâm *Schwindel*; — dawâmm *pl v.* دأماء; — ة duwwâme *pl* دوام duwwâm *Kreisel*, *Joujou*, *Toupie*.

دوامك dawâmik *pl v.* دامكة.

دوانيق dawānīq *pl v.* دانق.

دواة dawât *pl* دوى dáwa, دوى dúwijj, díwijj *u.* دوايات dawājât *Tintenfafs*; *Schreibzeug*; *Fruchtschale*; *† Röhre*,, *Kanal*.

دواهى dawâhī *pl v.* داهية.

دواوين dawāwīn *pl v.* ديوان.

دوائح *v.* دائحة; دوائر *v.* دائرة.

دوائس dawâ'is *Ochsen die Korn austreten*; *Dreschtenne*.

دوائم dawâ'im *pl v.* دائم.

دواية † dawâje *pl* أت = دواة; — duwâje, diw. *Häutchen auf dr Milch*.

دوائى dawâ'ijj *medicinal*.

(دوب) * داب dâb *U, If* دوب daub = دأب *.

دوبل dáubal *pl* دوابل dawâbil *der kleine Wildesel von Khatay*; *Eber*; *Ferkel*; *Fuchs*; *Wolf*.

* دوثة dáuṯe *Flucht aus dr Schlacht*.

(دوج) * داج dâǵ *U, If* dauǵ *dienen*, *aufwarten* (خدم).

(دوح) * داح dâḥ *U, If* dauḥ *grofs sein u. vorhängen* (*Bauch* د بطنه (اذا عظم واسترسل); *grofs sein* (*Baum* عظمت); — 2 *If* تدويح *sein Vieh zerstreuen*, *sein Vermögen durchbringen* (فرّقه); — 7 = 1 (*Bauch*).

دوحلس † — دوحس dauḥâs *Nagelgeschwür*, *Wurm im Finger*; — مُدَوْحَس mudáuḥas *damit behaftet*; *s.* دحس, دحاس.

دوحة dáuḥe *pl* دوح dauḥ *grofser u. hoher Baum* (*bes. Granatapfel*); *Baumstrunk*; *Obstgarten*; *sehr grofses Haus*.

(دوخ) * داخ dâḫ *U, If* dauḫ *niedrig*, *verächtlich sein*, *sich demüthigen* (ذلّ); *e. Land unterwerfen*, *erobern* (د البلاد اذا قهرها واستولى على اهلها); *† Schwindel haben*: يدوخ رأسى *dr Kopf schwindelt mir*; — 2 *unterwerfen*, *erobern*; *verächtlich machen*, *demüthigen*; دوّخ فى البلاد *in den Ländern umherreisen*; *† schwindelig machen*; *Schwindel erregen*; — 4 *wegwerfen*.

دوخلة dáuhale, dauhálle *pl* دَواخِل *Dattelkorb aus Palmblättern.*

دوخة dáuhe *Schwindel, Uebelkeit.*

(دود) * داد dâd *A, If* daud (*für* dáwad 4) *von Würmern angefressen od. voller Würmer sein* (*Speise, Tuch etc.*); — 2 *u.* 5 = 1; *s. flg.*

دود dûd *Einh.* ة *pl* ديدان dīdân *Wurm*; دود الحرير *od.* د القزّ *Seidenwurm*; د القرمز *Kermeswurm, Cochenille*; أحمر دودة *karmoisinroth.*

دوداة * dáuda'e *u.* دوداة daudât *Lärm dr Menge, dr Heerde*; *die Schaukel* (*s.* دودى *).

دودم duwadim *u.* دوادم duwâdim (*auch* دودن duwadin) *das rothe Harz ds Dorns* سمرة; *Drachenblut.*

دودو dú'du' *pl* دآدى da'âdī *letzte Monatsnächte* (25—29).

دَوْدَى * dáuda *If* دوداة daudât *sich schaukeln Z.*

(دور) * دار dâr *U, If* daur *u.* dawarân *sich im Kreise drehen, im Kreise herumgehen, eine Umdrehung machen* (دار الشىء يدور دَوْرا ودَوَرانا); *e. Gegend durchstreifen, umherschweifen*; *sich drehen, im Gange sein* (*Rad, Maschine*); *in vollem Betrieb sein* (*Gewerke*); *Einen* (ب) *herumführen*; *e. S.* (ب) *umhertragen, kolportiren*; *Einen* (على) *überall suchen*; *Pass.* دِيرَ بِهِ او عليه *er wurde vom Schwindel ergriffen*; — 2 *If* تدوير *im Kreise umdrehen*; *überall herumführen,* ب *P.*; *überall nach E. suchen* على; *e. Maschine in Gang setzen*; *die Uhr aufziehen*; *rund machen, runden*; — 3 *If* دوار *u.* مداورة *mit Einem* (*Acc.*) *e. Rundgang machen, ihn herumführen*; *If* مداورة *Rücksichten gegen Einen beobachten*; *e. S. behandeln, um sie in guten Stand zu bringen* (عالج) على; *verstohlen anblicken* (لاوصه); — 4 *If* ادارة *umdrehen, in Gang setzen* (*Rad, Maschine*); *circuliren, umkreisen lassen* (*z. B. den Becher*); *den Turban um den Kopf winden und dgl.*; *Einen seinen Absichten zuwenden, geneigt machen*; الى *seine Gedanken auf e. S. richten*; عن *E. von e. S. abwenden*; *Pass.* أُدير عليه *er wurde von Schwindel ergriffen*; — 5 *rund umlaufen, sich drehen*; *sich um etwas drehen* ب *S.*; *kreisförmig od. rund sein*; — 7 *sich führen lassen*; *gefügig, gelehrig sein*; *sich wenden*; *sich abwenden*; — 8 *rund umlaufen*; *e. Kreis beschreiben*; — 10 = 5.

دور daur *pl* ادوار adwâr *Umdrehung*; *Kreis*; *Cyklus*; *Reihe, Tour*; *Schicksalswechsel*; *Zeitalter, Periode*; *Umweg, Abweg*; *Fieberanfall*; *Stockwerk*; *die Welt*; الدور المعيب *circulus vitiosus*; دَوْر *rund um*; — dûr *pl v.* دار *u.* دارة.

دورات dūrât *pl v.* دار.

دوران dūrân *pl v.* دار; — dawarân *Umdrehung, Rotation If* دور *; *Schwindel.*

دورق dáuraq *Wasserkrug mit Henkeln u. Ausgufs.*

دورمز dáuramaz *Schlange s.* درومس *Z.*

دورة dáure *e. Umdrehung; Rotation; Cyklus; Umweg;* دورة الدم *Blutumlauf.*

دورى dáurijj *f.* يّة îjje *periodisch* (*Fieber*); — dûrijj *Einer, Jemand.*

دوريّة daurîjje *Turnus, alternirender Wechsel* (*zwischen Beamten*); *s. vor.*

(دوس) * داس dâs *U, If* daus, dijâs *u.* dijâse *den Boden mit Füfsen treten, stampfen* (داس الشيء يدوس دوسا ودياسا ودياسة اذا وطئه بالرجل); *unter die Füfse treten; demüthigen, erniedrigen* (ذلّه); *beschlafen* (جامعها بمبالغة); *glätten, poliren* (*Schwert* صقل، داس السيف بالمدوس); — *If* دواسة dawâse *ds Getreide auf der Tenne austreten od. dreschen;* — 7 *If* اندياس *mit Füfsen getreten werden; erniedrigt, gedemüthigt werden; ausgetreten, gedroschen werden.*

دوس daus *u.* ة *das mit Füfsen Treten, Ausdreschen;* — dûs *Glanz, Politur.*

دوسر dáusar *grofser, starker Löwe od. K. od. Pferd;* دوسرانى dausarânijj *u.* دوسرى dausarijj *grofs u. stark.*

دوش * dáwiś *A, If* dáwaś *verdunkelt, geschwächt od. eingedrückt sein* (*Auge, in Folge von Krankheit* فسدت من داء اصابها).

دوشاء dáuśâ' *f. v.* ادوش *blödsichtig.*

دوص * dauß *Wasser, in welchem glühendes Eisen gekühlt wurde* (*als Arznei*); — 2 دوّص dáwwaß *von oben hinab steigen* (نزل من عليا الى سفلى).

(دوع) * داع dâ' *U, If* dau' *die Füfse im Laufe, od. die Hände beim Schwimmen rasch bewegen* (استن عاديا او سابحا).

(دوغ) * داغ dâg *U, If* daug *von einer epidemischen Krankheit ergriffen sein* (*Volk* داغ القوم اذا عمّهم المرض); *vernichten, tödten* (*Hitze, Kälte* داغهُ الحرّ اذا افسده); *wohlfeil sein* (*Getreide* رخص).

دوغة dáuge *Epidemie; Kälte.*

(دوف) * داف dâf *U, If* dauf *mischen* (*Parfüm, Arzneien*) *od. befeuchten, in Wasser auflösen* (دفت الدواء اذا خلطته وبللته بماء ونحوه).

دوفان dūfân *Alp, Alpdrücken.*

(دوق) * داق dâq *U, If* dauq (dáwaq), duwûq, duwûqe *u.* dawâqe *verstandesschwach, wahnsinnig sein* (د الرجل دوقا ودواقة ودووقا ودووقة اذا حمق); *abgemagert sein* (*Vieh* هزل); *Milch od. das Futter verschmähen* (*Fül-*

(يداول الايّامَ بين الناس); *mit Einem (Acc.) konferiren*; (*Waffen*) *handhaben, sich mit ihnen üben*; — 4 *e. S. vom Einen auf den Andern übergehen lassen*; اداله اللّهُ من عَدُوّه *Gott hat ihm Sieg u. Herrschaft über seine Feinde gegeben*; — 6 *etwas abwechselnd unter einander thun*; *sich etwas einander reichen, es aus einer Hand in die andere gehen lassen*; *sich gegenseitig etwas entreifsen*; *etwas häufig, Tag für Tag thun*; † *untereinander konferiren, e. S. besprechen.*

دول daul *Zeit u. Schicksalswechsel*; *Lage, Geschick*; *Reihe, Tour*; *s.* دولة.

دولاب dūlâb, daulâb *pl* دواليب dawālīb *Wasserrad*; *Mühle*; *Rolllade, Lade*; *Labyrinth*; *Intrigue.*

دولات dūlât *pl v.* دولة.

دولتلو, دولتلى † dauletlü *türk. Titel hoher Beamten* : *Excellenz.*

دولة dáule *pl* دول dáwal, díwal, dúwal, دولات duwalât *u.* dūlât *Zeit- u. Schicksalswechsel* (تَقَلُّبات الدَّوَل); *Zeitperiode*; *Veränderung*; *Dynastie*; *Reich, Königreich* (الدولة العليّة *die hohe Pforte*), وُجُوه الدولة *die Grofsen des Reiches*; *Herrschaft, Regierung*; *Reichthum und Macht*; *Glück* — dúwale *Unglück.*

len, Vieh داق الفصيل من اللبن عن امّه اذا عدل عنها حتى سنق); *die Speise kosten* (ذاقه); — 4 *umgeben* ب (احاط).

دوقانيّة dauqānîjje *u.* دوقة dáuqe *Wahnsinn*; *Verderben.*

دوقل dáuqal *Mastbaum*; *Penis.*

(دوك) * داك dâk *U, If* dauk *u.* madâk *zerreiben, zermalen* (*Parfüms, Farben* داك الشيء دَوْكا ومَداكا اذا سحقه); *e. S. in's Wasser tauchen, in den Sand stecken* (غتّه فى ماء او تراب); *in Verwirrung u. Zwist gerathen* (*Volk* وقعوا فى اختلاط); *von e. Epidemie befallen werden* (*Volk* مرضوا); *beschlafen* (جامع).

دوكة dáuke *Lärm, Tumult, Streit, Kampf*; *Unheil.*

(دول) * دال dâl *U, If* daul *in beständigem Umschwung verharren* (*Zeit, indem sie nach Jahreszeiten u. Perioden wechselt* دال الزمان يدول دَوْلا اذا انقلب من حال الى حال); *wechseln, sich ändern* (*Schicksal*) : دالت له الدولة *er hat Glück*; *abgetragen sein* (*Kleid*); *schlaff herabhängen* (*Bauch* استرخى); — *If* daul *u.* dâle *öffentlich bekannt, berühmt werden* (دال الرجل دولا ودالة اذا صار مشهورا); — 3 *If* مداولة *die Tage, Jahreszeiten, Jahre, Geschicke unter den Menschen, Eins auf's Andere folgen, Glück u. Unglück wechseln lassen* (*Gott*

دُؤْلوك du'lûk *pl* دَأَاليك da'âlîk *wichtiges Geschäft.*

دُؤْلول du'lûl *pl* دَأَاليل da'âlîl *Verwirrung, Unheil.*

(دوم) * دام dâm *U u.* (*für* دوِم) *A, If* daum, dawâm *u.* daimûme *dauern, fortdauern, immer noch stattfinden* (دام الشيء يدوم ويدام دَوْما ودَواما ودَيْمومة اذا ثبت وامتدّ [4. 1]); *ausdauern, in e. S. beharren* على; *bleiben;* ما دام قائمًا *so lange er steht,* ما دُمْتُ حَيًّا *so lange ich lebe; ruhig sein,* دام الماء *das Wasser steht;* — *1, If* daim *ununterbrochen u. gleichförmig regnen* (*Himmel* دامت السماء تديم دَيْما اذا مطرت ديمة); — *2 If* تدويم *Einen ganz trunken machen, so dafs er sich dreht* (*Wein*); *am Himmel einen Bogen beschreiben* (*Sonne* دارت في السماء); *in der Luft Kreise ziehen od. ruhig schweben* (*Vogel* حلق في الهواء); *mit dm Kreisel* دوامة *spielen, Acc.; If* تدويم *u.* تدييم *beständig regnen* (*Himmel*); — *3 If* مداومة *e. S. ununterbrochen thun od. üben, ihr Fleifs u. Ausdauer widmen* على; *auf etwas verharren;* — *4 etwas dauern machen, erhalten, verlängern;* ادام الله بقاءه *Gott lasse ihn lange leben!* ادام الله مُلْكَه *Gott schenke ihm e. lange Regierung! etwas dauernd betreiben; ununterbrochen u. gleichförmig regnen* (*Himmel*); — *5 warten, erwarten* (انتظر); — *10 fortdauern, sich erhalten; ewig dauernd sein; etwas von ewiger Dauer wünschen; zögern, verharren* (تأنّى); *Kreise in der Luft ziehen, ruhig schweben* (*Vogel*).

دوم daum *fortwährend dauernd; Dauer;* دَوْمًا دَوْمًا *ohne Unterbrechung* (*Regen*); — دومة dáume *pl* دوم daum *Zwergpalme, welche die Frucht* مقل *trägt.*

(دون) * دان dân *U, If* daun *von schlechter Qualität sein; schwach, niedrig, gemein, verachtet sein* (صار دونا خسيسا او ضعيفا *M.*); — *2 If* تدوين *zerstreute Gedichte in einer Gesammtausgabe* (ديوان) *vereinigen; in die Musterrollen od. die Register einschreiben; aufzeichnen; e. Rechnung schreiben;* — *5 einregistrirt, eingeschrieben, aufgezeichnet werden.*

دُونَ dûn *Präp.* unter (*u. Gegs.* über); *weiter unten; diesseits, herwärts, nahe vor; nahe bei; aufser, ohne,* دون ان *ohne dafs;* من دون *mit Ausschlufs, ausgenommen;* دُونَكَ *es gehört dir! nimm's nur! drauf und dran!* دونك وايّاه od. دُونَكَهُ *id.*

دون dûn *niedrig, schlecht, gemein;* رجل دون *e. gemeiner Mensch.*

(دوه) * — 2 دوّه dáwwah *If* تدويه

die Kameelin mit دَاهْ دَاهْ *od.* دَهْ دَهْ *zu ihrem Füllen locken;* — *5 sich ändern, verändern (S.* تغيّر*); plötzlich hereinbrechen (Unheil* تقحم*).*

دووى dawawijj = دوادار.

دَوِىَ * dáwija *A, If* dáwan *krank sein* (دَوًا انا مرض) *s.* دوء *; *surren, summen (Biene); lärmen;* — *2 surren, summen; von einem Häutchen bedeckt sein (Milch, s.* دواية*);* — *3 If* مداواة *e. Krankheit (*من*) mit e. Mittel (*ب*) behandeln; Einen an e. Krankheit behandeln, ihn einer Kur unterziehen;* — *4 If* ادواء *Einen krank machen; e. Echo geben, s.* دوى*;* — *6 sich medicinisch behandeln, e. Kur gebrauchen,* ب *S.*

(دَوِئَ) * داء dâ' *s.* (دَوِئَ) *.

دوى *s.* دوى *, *u.* دواة *pl;* — dáwan *krank; pl* ادواء adwâ' *Krankheit.*

دوى dáwijj *Einer, Jemand; Gesumme, Lärm; Echo Aeg.;* dúwijj *s.* دواة *pl;* — *u.* دَوٍ ,دَوِى *f.* يّة îjje *krank;* يّة dawîjje *ungesunde Gegend.*

دَوّى dáwwijj *Wüste; Wüstenbewohner; Einer, Jemand.*

دَوّى — 2 dáwwa *If* تَدْوِيَة *in die Wüste (*دَوّ*) gehen.*

دويات dawajât *pl v.* دواة.

دويبّة duwáibbe *Thierchen (*دابّة*).*

دويد duwáid *Würmchen (*دود*).*

دويدار dawīdâr = دوادار.

دويرة duwáire *Häuschen (*دارة*).*

دويك † duwáik *kleiner Krug;* د الجبل *Wiedehopf.*

دوين duwáin *e. Bischen weiter unten (Dim. v.* دون*).*

دوية dawîjje *Wüste; der Templerorden; s.* دوى dáwijj.

دويهية duwaihîjje *Unheil (*داهية*).*

ديابيج dajābīǵ *pl v.* ديباج.

ديات dijât *pl v.* دية.

دياجى *v.* دجّة*;* دياجير *v.* دجور.

ديار*,* ديارات *v.* دار *u.* ديرة.

ديّار dajjâr *Einer, Jemand:* ما فى الدار ديّار *es ist Niemand zu Hause (eigentl. Hausbewohner); Klostervorsteher, Prior; Mönch.*

دياس dijâs *u.* ة *ds Treten, Dreschen, If* دوس *;* — dajjâs *Drescher.*

دياميس *v.* ديماس*;* ديامير *v.* ديمومة.

ديّان dajjân *Vergelter, Richter (Gott); Verwalter; religiös.*

ديانة dijâne *Religiosität; Gewissenhaftigkeit; religiöser Kult.*

دياوين dajāwīn *pl v.* ديوان.

ديباج dībâǵ *pl* ديابيج dajābīǵ *u.* دبابيج dabābīǵ *Brokat; gestickter Goldstoff; verzierter Buchtitel, Vorrede;* ة *Dual* ديباجتان *Wangen;* — ديباجى dībâǵijj *Brokathändler.*

(ديث) * — 2 ديّث dájjaṭ *unterwerfen, verächtlich machen (*ذلّله*);*

— 5 *Kuppelei treiben* (فعل القيادة).

(ديج) * داج dâǵ *I, If* daiǵ *u.* dajaǵân *langsam, wie e. Dekrepider gehen* (د ف دَيْجا ودَيَجانا اذا مشى قليلا).

دياجاة daiǵât *pl* دياجى dajâǵī *dichte Finsternifs.*

دياجوج daiǵûǵ *sehr finster* (*Nacht*).

دياجور daiǵûr *pl* دياجير dajāǵīr *Staub, Erde; Finsternifs; finster.*

ديحان * daiḥân *Heuschrecke.*

ديخ * dîẖ *pl* دَياخة díjaẖe *Dattelbüschel;* — 2 ديّخ dájjaẖ *unterwerfen, erobern* (دوّخ).

ديد * daid *Spiel, Scherz;* — 2 ديّد dájjad *von Würmern angefressen sein* (دوّد).

دئداء di'dâ' *pl* دآدى da'âdi' *letzte Monatsnächte* (25—29); *If v.* دأدأ *.

ديدان daidân *Sitte, Gewohnheit; Spiel, Scherz;* — dīdân *pl v.* دود.

ديدب dáidab *Wildesel; u.* ديدبان *u.* ديذبان dīdabân, daiḍabân (*pers.* ديذْبان) *Wächter, Wachposten, Vorhut;* — ديدب dáidab *If* ة *Schildwache stehen, Wache halten.*

ديدن dáidan *u.* ة *Sitte, Gewohnheit.*

(دير) * — 5 تديّر tadájjar *irgendwo wohnen;* تديّر المكان *zum Hause, zur Wohnung machen* (*v.* دار).

دير dair *pl* اديار adjâr, ديور dujûr *u.* اديرة ádjire *Kloster :* رئس الدير *Abt; Weinhaus.*

ديران dīrân *pl v.* دار.

ديرانى dairânijj *Klostervorsteher.*

ديرة dáire *runder Sandhügel; pl* ديار dijâr *Umfang.*

ديس * dais *Brustwarze;* — ة dîse *pl* ديس dîs *u.* díjas *dichter Wald.*

ديسق dáisaq *Silbertafel; weibl. Silberschmuck; gr. Schüssel.*

ديش * diś *Haushahn.*

(ديص) * داص dâß *I, If* dajaßân *abweichen* (د ف دَيَصانا اذا زاغ وحاد); *sich bewegen lassen* (*bes. geschwollene Drüse mit dr Hand* (داصت الغدّة); — *If* daiß *sich heimlich davon machen, aus der Schlacht fliehen* (فرّ من الحرب); *stehlen; aus Ansehen in Verachtung fallen* (خسّ بعد رفعته); *munter und flink sein* (نشط); — 7 *aus der Hand fallen S.* (انسلّ من اليد).

دَئِص * dá'iß *A, If* dá'aß *ausgelassen, muthwillig sein* (دئص ف دَأَصًا اذا اشرّ وبطر); *sehr fett sein* (*Vieh* امتلأ سمنًا).

(ديق) * داق dâq *I, If* daiq *etwas wankend od. locker machen* (*um es auszureifsen* داقه اذا ازاغه لينتزعه).

ديك * dîk *pl* ديوك dujûk, ادياك

adjâk *u.* ديَكة díjake *Haushahn*; *Hahn*; ديك هندى *welscher Hahn.*

ديكة dîke *Henne*; díjake *s. vor.*

دُئل dú'il *Schakal.*

ديم * *s.* دوم *; díjam *s.* ديمة.

ديماس daimâs, dīmâs *pl* دياميس dajāmīs *u.* دماميس damāmīs *finsterer Kerker*; *Bad.*

ديمة dîme *pl* ديَم díjam, ديوم dujûm, ديمات dijamât *u.* dīmât *dauernder Regen*; † *gestreifter Baumwollstoff.*

ديموم daimûm *Wüste*; — ة *pl* دياميم dajāmīm *id.*; *Dauer*, *If* دوم *.

(دين) * دان dân *I, If* dain *Schuldner sein*, *Geld schuldig sein*; *sich Geld ausborgen*, *leihen*; *einem Andern Geld leihen* دنته أدينه دينًا اذا اعطيته الى اجل او اقرضته ويقال دان ف دينا اذا اخذ الدين); *E. wider Willen zwingen*; *E. verächtlich machen* (دون); ل *sich Einem unterwerfen*, *fügen*, *gehorchen*; — *If* dain *u.* dîn *vergelten*, *belohnen* (دانه بالصنيعة ' جازاه); *Einem* (*Acc.*) *wohlthun*; — *If* dîn *ein Urtheil fällen*, *verurtheilen* (*Richter*); (*hart*) *über seinen Nächsten richten* : كما تَدين تُدان *wie du richtest, wirst du wieder gerichtet werden*; — *If* dijâne *religiös*, *gläubig sein*; *dn Islam bekennen*; — 2 *Einem Geld leihen*; *Einen unbelästigt bei seiner Religion lassen*; — 3 *Einem Geld leihen*, *ihm Kredit geben*, *od. von ihm Kredit nehmen*; *Einem* (*Acc.*) *vergelten*; *hart über seinen Nächsten urtheilen*; — 4 *Einem Geld leihen*, *Acc. P.*; *von Einem leihen*; — 5 *Geld von E. leihen* من; *Schulden machen*; *verschuldet sein*; *sehr religiös sein*; — 6 *einander Geld schuldig sein*; *einander kreditiren*; — 8 ادّان *Geld ausborgen*; *auf Kredit kaufen od. verkaufen*; — 10 *von Einem leihen*; *Schuldzahlung verlangen.*

دين dain *pl* ديون dujûn, أدين ádjun *u.* دينة dîne *Geldschuld*, *Schuldverpflichtung* (*mit bestimmtem Zahlungstermin*), اصحاب ديون *die Gläubiger* (ضد اصحاب ذمم *die Schuldner*), عليه دين *er ist Geld schuldig*, له دين *er hat Geld ausstehen*; دينًا *od.* بِدَين *auf Kredit*; — dîn *pl* اديان adjân *religiöser Kult*, *Religion*, *Glaube*; *Sitte*, *Gewohnheit*; *Gericht*, *Urtheil* : يوم الدين *jüngster Tag*; *Vergeltung*; *Herrschaft*, *Macht*, *Sieg*; دين ودولة *Kirche u. Staat.*

ديّن dájjin *religiös*; *fromm*, *gewissenhaft*; *mächtig*; *Sieger.*

دينار dînâr (*für* دنّار dinnâr) *pl* دنانير danānīr *Golddenar* (*Dukaten*); *Goldstück*; *Gewicht von anderthalb Drachmen.*

دينة dîne *unaufhörlicher Regen* (ديمة); *Geldschuld*; *pl v.* دين.

دينونة dainûne *Gericht, Urtheil.*

دينى dînijj *f.* يّة îjje *religiös, auf Religion bezüglich.*

دِيَة díje *pl* ديات dijât *Blutgeld, Geldsühne für Mord*; *If v.* ودى *.

ديوان dîwân (*für* دوّان diwwân) *pl* دواوين dawâwîn, *u.* daiwân *pl* دياوين dajâwîn *königlicher Hof, Gerichtshof, Tribunal; Staatsversammlung, Sitzung*: ارباب الديوان *Rathsmitglieder, Senatoren, Minister*; *Sitzungssaal, grofser Saal*; *Wandsofa*; *Gesammtausgabe der Werke eines Dichters, Gedichtsammlung*; *Musterrolle, Register, Rechenbuch, Archiv.*

ديوانىّ (خطّ) dîwânijj *e. Schriftart in Staatsschriften* (ضدّ كنيسىّ).

ديّوث dajjûṯ *Hahnrei, Kuppler.*

ديّور dajjûr *Einer, Jemand.*

ديوك dujûk *pl v.* ديك.

ديوم dujûm *pl v.* ديمة; — dajjûm *ewig dauernd.*

ديون dujûn *pl v.* دين.

دئىّ da'ijj *pl v.* دأية, دأى.

دَيِّئ dájji' *f.* ئة *krank, unwohl.*

ذ

ذ ḏ *neunter Buchst. des arab. Alphabets*; *als Zahlzeichen* = *700*; *Abkürzung für dn Monat* ذو الحجّة.

ذا ḏâ *dieser, jener, der da, das da*: هذا — ذا *dieser — jener*; ايّها ذا *du da!* ما ذا *was ist das?* لما ذا *warum das?* كذا ka-ḏâ káḏâ *wie dieses, so*; *mit Suffix*: ذاكم; — *Accusativ von* ذو; *Abkürzung für den Monat* ذو القعدة.

ذاب * *s.* ذوب; ḏâb *Fehler*; *Tadel.*

ذَأَبَ * ḏá'ab *A, If* ḏa'b *sammeln, versammeln* (جمع); *heftig klingen, dröhnen, schreien* (صات شديدا); *antreiben, treiben* (ساق); *eilen* (اسرع); *vertreiben, verjagen* (طرد); *schrecken* (خوّف); *tadeln, gering schätzen, verachten* (حقر); *mit Stirnlocken schmücken* (*dn Knaben* عمل له ذوآبة); — *b*) ذَئِبَ *A, If* ḏá'ab *u.* ذُؤُوب *If* ذآبة ḏa'âbe *dem Wolfe ähnlich, gottlos sein* (ذؤب ف ذأبة وذئب ذأبا اذا خبث وصار كالذئب); *u. Pass.* ذُئِبَ *den Wolf fürchten* (فزع من الذئب); *Pass. durch den Wolf Schaden erleiden*; — *5 nehmen, wegnehmen*; *dem Wolfe*

ähnlich sein; — 6 den Wolf nachmachen; — 10 wolfähnlich sein, wie e. Wolf aussehen.

ذابّ ḍâbb *unfähig still zu stehen.*

ذابح ḍâbiḥ *der opfert, schlachtet.*

ذابر ḍâbir *fleifsig lernend, gelehrt.*

ذابل ḍâbil *pl* ذبل ḍúbul, ḍúbbal *biegsam (Rohr); Speer; welk.*

ذات * *s.* ذوت *.

ذات ḍât (*fem. zu* ذو) *pl* ذوات ḍawât *u.* اولات ûlât *Herrin, Besitzerin, womit behaftet od. begabt, etwas in sich enthaltend; Wesen, Substanz,* ذات الله *das Wesen Gottes; Persönlichkeit, Person, Individuum; Identität, Selbstheit, Spontaneität:* في ذاته *in sich selbst, im Wesen der Sache;* بذاته *in eigner Person;* من ذاته او من ذات نفسه *von selbst, aus eigner Bewegung;* واحدُ الذات *Eins in seinem Wesen;* جزيرة ذات اشجار *baumreiche Insel;* سفينة ذات ثلاث صوارى *Schiff mit drei Masten,* امرأة ذات عُجْب *gefallsüchtige Frau;* ذ رافة *sanftmüthig;* ذ حَمْل *schwanger, trächtig;* ذ البين *Eintracht;* ذ الصدور *was die Herzen bewegt, Gedanken;* ذ مال *Reichthum;* ذ الرية *Lungenentzündung,* ذ الجَنْب *Pleuresie,* ذ الصدر *Brustfellentzündung;* ذاتَ يومٍ *eines Tags,* ذات ليلة *eines Nachts.*

ذَأَتَ * ḍá'at *A, If* ḍa't *mit grofser Gewalt erwürgen, so dafs die Zunge aus dm Mund tritt* (ذأط*).

ذاتىّ ḍâtijj *f.* ية îjje *wesentlich, natürlich; persönlich; eigenthümlich; wirklich;* قوّة ذاتية *natürliche Kraft;* محبّة ذاتية *Selbstliebe.*

ذاج * *s.* ذوج * *u.* ذيج *.

ذَأَجَ * ḍá'aǵ *A, If* ḍa'ǵ *gierig trinken od. schlürfen, od. Gegs. langsam trinken* (جرعه شديدا او شربه قليلا قليلا ضد)*; zerreifsen (dn Schlauch* خرقه*); schlachten (Vögel* ذبح*); roth sein (Rose* احمرّ*); — b)* ذَئِجَ *A, If* ḍá'aǵ *gierig trinken od. schlürfen, od. Gegens.; — 7 zerrissen sein (Schlauch).*

ذاجّ ḍâǵǵ *der eben von Reisen kommt.*

ذادة ḍâde *pl v.* ذائد.

ذَأْذَأَ * ḍá'ḍa' *If* ḍa'ḍâ' *u.* ḍa'ḍâ'e *schwankend gehen* (يمشى الذأذآء*)* (والذأذآءة اى مضطربا)*; — 2 id.*

ذار * *s.* ذور * *u.* ذير *.

ذَأَرَ * ḍá'ar *das Kameeleuter mit Koth bestreichen, um das Junge zu entwöhnen; — b)* ذَئِرَ *A, If* ḍá'ar *Einen fürchten u. fliehen* (فزع) عن*; verachten* عن*; verabscheuen, Widerwillen empfinden* (كرهه)*; zürnen* (غضب)*;*

kühn gegen E. sein, sich auflehnen على (اجترأ); *widerspänstig sein* على (*Frau* نشزت); *an e. S. gewohnt sein, bei ihr beharren* ب (ضرى به); — *3 widerspänstig sein (Frau)*; — *4 Einen erzürnen; E. zwingen, dafs er seine Zuflucht zu etwas nimmt* الى (اذرأه اليه اذا ألجأه واضطره اليه).

ذارع ḏâriʿ *pl* ذوارع ḏawâriʿ *kleiner Weinschlauch aus der Beinhaut.*

ذاط * *s.* ذوط.

ذأط * ḏáʾat *A, If* ḏaʾt = ذأت *; *schlachten; erwürgen; füllen* (ملاه); *gefüllt sein* (امتلا); *vgl.* ذوط *.

ذاع * *s.* ذيع *.

ذاعر ḏâʿir *erschreckt, furchtsam.*

ذاف * *s.* ذوف *.

ذأف * ḏáʾaf *A, If* ḏaʾf *u.* ذأفان ḏaʾfân *plötzlich sterben* (مات); — *7 den Athem verlieren, ersticken.* (انقطع فواده).

ذأف ḏaʾf *schneller Tod.*

ذاق * *s.* ذوق *.

ذاقنة ḏâqine *pl* ذواقن ḏawâqin *der Adamsapfel, Kehlknopf.*

ذاك ḏâk *jener;* ذاك الوقت *damals, dann.*

ذاكر ḏâkir *der gedenkt, erwähnt, Gott preist;* ة *Gedächtnifskraft.*

ذاكى * ḏâkī *f.* ية ije *starkriechend, Moschus.*

ذال * *s.* ذيل *; ḏâl *Name des* ذ.

ذأل * ḏáʾal *A, If* ḏáʾal *u.* ḏaʾalân *leicht u. stolz einherschreiten s. flg.*

ذألان ḏaʾlân, ḏuʾlân *Wolf; Schakal; pl* ذآليل ḏaʾâlīl *deren Gang; s. vor.*

ذالك ḏâlik *jener, s.* ذلك.

ذام * *s.* ذيم *.

ذأم * ḏáʾam *A, If* ḏaʾm *geringschätzen, verachten* (حقر); *tadeln* (*S. u. Person* ذمّ); *vertreiben, verjagen* (طرد); — *4 Einen wegen einer S.* (على) *in Furcht setzen* (رعبه);

ذأم ḏaʾm *u.* ذام ḏâm *Tadelhaftes, Fehler; Tadel.*

ذان ḏân = *dem vor.*; ذانِ ḏâni (*Du. v.* ذا) *diese beiden.*

ذانب ḏânib *der hinterdrein kommt, folgt; Anhänger.*

ذانكَ ḏânika, ḏânnika *jene beiden* (*Du. v.* ذاك).

ذاهب ḏâhib *der weggeht, verreist; was vorübergeht, verschwindet; f.* ة *pl* ذواهب ḏawâhib *reisende Ke.*

ذاهل ḏâhil *nachlässig, vergefslich.*

ذاو *s. flg.*; ذأوة ḏáʾwe *mager (Vieh)*; ذاوى, ذاوٍ ḏâwī *welk, dürr.*

ذأى * ḏáʾa *Aor.* يذأ *u.* يذأو *If* ذأو *Kameele treiben* (طردها وساقها); *heirathen u. beschlafen* (نكح); (= ذوى) *Aor.* يذأى ذأو *welken Pfl.*

ذائب ḏâʾib *schmelzend; schmelzbar;* ذائب المال *lebendiger Besitz (Vieh, Sklaven).*

ذائد ḍâ'id *pl* ذُوَّد dúwwad, ذُوَّاد ḍuwwâd *u.* ذادة ḍâde *der wegtreibt, sein Recht vertheidigt.*

ذائر ḍâ'ir *widerspenstig* (*Frau*).

ذائق ḍâ'iq *der den Geschmack kostet; der* (*Schmerzen*) *fühlen muſs;* ة — ḍâ'iqe *Geschmack.*

ذائك ḍâ'ik *jener* (ذلك).

ذائل ḍâ'il *langschwänzig.*

ذَبَّ * ḍabb *U, If* ḍabb *Einen fernhalten, zurückweisen, zurücktreiben* (ذبّ عنه ذَبًّا اذا دفع عنه ومنع); *Einem etwas verbieten, ihn durch Tadel davon abhalten* ب *S.; sich nicht ruhig halten können, bald hieher, bald dorthin gehen* (ذ ف اذا اختلف ولم يستقم في مكان); — *I, If* ḍabb, ḍábab *u.* ḍubûb *ausgetrocknet sein* (*Sumpf im Sommer*), *verdorrt sein* (*Lippe vor Durst* ذبّت شفته ذَبًّا وذَبَبا وذُبوبا اذا جفّت عطشا); *ausgemergelt, abgemagert sein, die Farbe verlieren;* — *I, If* ḍabb *vertrocknen, verwelken Pfl.;* — 2 *heftig zurückweisen, verhindern; austrocknen, verdorren.*

ذبّ ḍabb *Wildstier; s. flg.*

ذُباب ḍubâb *pl* أَذِبَّة adíbbe, ذِبّان ḍibbân *u.* ذُبّ ḍubb *Fliege, Mücke; Biene;* ذبّان الهند *spanische Fliege, Kanthariden; ds Bild im Auge; Schwertschneide; Friesel, Röthel;* — ḍabbâb *der fernhält, sein Harem vertheidigt;* — ة ḍubâbe *eine Fliege, Biene;* ة ḍabbâbe *welk herabhängend* (*Lippe*).

ذبابيّ ḍubâbijj *Anschwellung der Cornea des Auges.*

ذباح ḍibâḥ *wunde Kehle; u.* ḍubâḥ *Angina; s.* ذبح * *u.* ذبحة.

ذبار *s.* ذبارة; — ذبر *s.* ذبر *.

ذبال ḍubâl *Geschwür in dn Weichen;* ة ḍubâle, ḍubb. *pl* ذبال ḍubâl *Kerzendocht.*

ذبّان ḍibbân *pl v.* ذباب; — ذُبانة ḍubâne, ḍubb. *e. Fliege.*

ذبائح ḍabâ'iḥ *pl v.* ذبيحة.

ذَبَح * ḍábaḥ *A, If* ḍabḥ *u.* ذَباح ḍabâḥ *spalten, zerreiſsen* (شقّه); *trennen* (فتق); *die Kehle abschneiden, schlachten, erwürgen* (نحر); *opfern; weihen, reinigen; das Faſs anzapfen* (ذ الدنّ اذا بزله); — 2 ذبّح في الركوع *den Kopf beim Beten zu stark senken Z.;* — 6 *einander umbringen;* — 7 *geschlachtet, geopfert werden; heiser sein;* — 8 اذّبح *e. Thier zum Schlachtopfer nehmen.*

ذبح ḍabḥ *das Schlachten, Opfern; Schlachtopfer;* — ḍibḥ *Schlachtopfer;* — ḍúbaḥ *e. Pilz.*

ذبحة ḍíbḥe, ḍíbaḥe, ḍúb. *Heiserkt; Halsweh, Erstickung durch Blut.*

ذبذب * ḍábḍab *If* ة *hin u. herschwingen* (*Aufgehängtes* ناس); *bewegen* (تحريك); *vertheidigen* (*Familie, Harem* حماهم); *schädigen, peinigen* (يوذيهم);

— 2 *hin u. herschwingen, sich bewegen, zittern; zwischen zwei Dingen schwanken.*

ذبذب ḍáḅdab *männl. Glied;* — ة *pl* ذباذب ḍabâdib *was aufgehängt ist u. hin u. herschwankt; Zunge; männl. Glied; Testikel; Fransen, Quasten (an der Sänfte).*

ذبر * ḍábar *U u. I, If* ḍabr *schreiben, abschreiben (ein Buch* كتب*); e. Text punktiren und vokalisiren* (نقّط)*; im Geheimen für sich lesen* (قراه خفية أو سريعة)*; wissen, verstehen (Nachricht* علم*);* — *I, If* ḍibâre *genau ansehen* (ذ الشىء ذِبارة [2] اذا نظر و احسن النظر)*;* — *b)* ذبِر *A, If* ḍábar *zürnen* (غضب).

ذبر ḍabr *pl* ذبار ḍibâr *Buch, Manuskript (bes. himjaritisch und auf Palmblättern); Blatt Papier; Wissen; Sprache;* — ḍábir *leicht zu lesen.*

ذبل * ḍábal *U, If* ḍabl *u.* ḍubûl *welk, schlaff, runzelig sein (Pfl., Haut* ذ النبت وذبُل ذَبْلا وذُبولا اذا ذوى)*; mager und schwach sein;* — *b)* ذبُل *welk sein Pfl.;* — *2 welk machen; schwächen; mager machen;* — *5 nach beiden Seiten schwankend gehen (Frau).*

ذبل ḍabl *Haut od. Rücken der Schildkröte; s.* ذابل *pl.*

ذبلاء ḍáblā' *trockenlippig f.*

ذبلان ḍablân *welk, schlaff; mager; schwach.*

ذبلة ḍúble *Trockenheit der Lippen vom Durste.*

ذبنة ḍúbne = *dem vor.*

ذبا * (ذبو) ḍábā *U schlaff u. abgemagert sein* (ذب *).

ذبوب ḍubûb *das Welken, If* ذب *.

ذبول ḍubûl *Welkheit, Schlaffheit; Magerkeit; Schwäche If* ذبل *.

ذبيح ḍabîḥ *f.* ة *geschlachtet, erwürgt; zum Schlachten bestimmt;* — ة ḍabîḥe *f.* ذبائح ḍabâ'iḥ *Schlachtopfer; Opfer; Erstickung vom Blut.*

ذجّ * ḍaǵǵ *If* ḍaǵǵ *trinken (s.* شرب*,* ذأج *); eben von der Reise zurückkommen* (قدم من السفر).

ذجل * ḍáǵal *U, If* ḍaǵl *ungerecht gegen E. sein (Acc.* ظلمه).

ذحّ * ḍaḥḥ *U, If* ḍaḥḥ *E. mit der flachen Hand schlagen* (ضربه بالكف)*; verkleinern, zerstoſsen (Pfeffer* دق)*; Holz spalten* (شق)*; beschlafen* (جامع).

ذحج * ḍáḥaǵ *A, If* ḍaḥǵ *schälen, entrinden* (سحجه اى قشره)*; vom Platze stoſsen, mit sich fortführen (Wind* ذحجت الريح فلانا اذا جرّته من موضع الى اخر)*;* — *4 verweilen, bleiben* ب (اقام).

ذحذح * ḍáḥdaḥ *If* ة *mit kurzen Schritten schnell gehen* (قارب خطوه مع سرعة)*; mit sich führen u. verwehen (Wind dn Staub* سفته).

ذَحْلٌ * ḍaḥl *pl* اذحال aḍḥâl *u.*

ذحول ḍuḥûl *Rache*; *Rachedurst*, *Hafs*.

ذحلط * ḍáḥlat *If* ة *verworren reden*.

ذحم * ḍáḥam *A* = ذَأَمَ *.

ذحمل * ḍáḥmal *If* ة *wälzen*, *rollen* (*s.* ذحرج; ذمحل).

(ذحو) * ذحا ḍáḥā *U u. A*, *If* ḍaḥw *heftig treiben* (*K.* ساقها عنيفا); *beschlafen* (جامع); *eilen* (اسرع).

ذحى * ḍáḥa *I*, *If* ḍaḥj *die Wolle mit dem Klöpfel* مطرقة *klopfen*; *überfallen* (*Sturm* ذحتهم الريح اى اصابتهم وليس لهم منها ستر).

ذخائر ḍaḥâ'ir *pl v.* ذخيرة.

ذخذاخ * ḍaḥḍâḥ *der Alles prüft*, *untersucht*; *vorsichtig*.

ذخر * ḍáḥar *A*, *If* ḍuḥr (ḍaḥr) *zurücklegen und für die Zukunft aufbewahren* (ذخر الشىء ذُخْرا اى اختاره او اتّخذه اى لوقت حاجته); *in die Schatzkammer legen*; *sparen*, *Ersparungen machen*; *schonen*; — 2 *Reichthümer anhäufen*; † *Vorräthe*, *Munition u. dgl. transportiren*, *e. Armee mit dem Nöthigen versehen*, *approvisioniren*; † *Pulver auf die Pfanne schütten*; — 4 = 1; — 8 اذّخر *u.* اذّخر = 1.

ذخر ḍuḥr *pl* اذخار aḍḥâr *Erspartes*, *Zurückgelegtes*, *Provision*.

ذخير ḍaḥîr *Adoptivsohn*.

ذخيرة ḍaḥîre *pl* ذخائر ḍaḥâ'ir *Erspartes*; *Schatz*; *Vorräthe*, *Provision*; † *Munition*, *Proviant*; † *Zündpulver auf der Pfanne*, *Zünder*; † *Adoptirung an Kindes Statt* (الابن بالذخيرة *Adoptivsohn*); † *Heiligenreliquie*.

ذَرْ ḍar *lass! Imperat. v.* وذر *.

ذَرَّ * ḍarr *U*, *If* ḍarr *zerstofsen*, *kleinstofsen* (*Salz*, *Droguen etc.*) *u. streuen* (*Salz auf die Speisen*, *Pulver in's Auge*, *auf die Wunde* ذرّ الحبّ والملح ونحوه اذا فرقه ونثره); *die Todten auferwecken*: ذرّ الله عباده فى الارض (اى نشرهم); — *U u. A* (*1 u. 4*) *am Vorderkopf grau werden* (شاب مقدم راسه); — (*If* ذرور ḍurûr) *keimen* (*Pfl.*, *Horn*), *aufgehen* (*Sonne* طلعت); *die ersten Keime zeigen* (*Erde* ذرّت الارضُ النباتَ ذرًّا اذا اطلعته); *If* ḍarr *u.* ḍurûr *einschrumpfen* (*Fleisch*).

ذَرْءٌ ḍar' *etwas*, *Sache*; *s.* ذأر *.

ذَرّ ḍarr *Einh.* ذرّة ḍárre *pl* ذرّات ḍarrât *sehr kleine Ameise*; *Atom*, *Stäubchen*.

ذرا ḍúrā *Mais*; *Hirse*; *s.* ذرة.

ذَرَأَ * ḍára' *A*, *If* ḍar' *schaffen*, *erschaffen* (خلق); *vermehren*, *vervielfältigen* (كثّره); *zerstreuen*; *besäen* (*Boden* بذرها); *die Zähne verlieren* (*Mund* ذ فوه اى سقط ما فيه يعنى); ذَرِئَ *u.* ذَرَأَ *A*, *If* ḍára' *grau werden* (*bes. am Vorderkopf* شاب او ابيض شعره فى مقدم الرأس).

ذرا ḍáran s. ذرى ḍáran.
ذَرْآء ḍár'ā' f. v. اذرأ.
ذراب ḍurâb *Gift*; ة ḍarâbe *Unheilbarkeit, e. Magenübel, If* ذرب *.
ذراح ḍarâḥ *wässerige Milch*; — ḍurâḥ, ḍurrâḥ *pl* ذراريح ḍarārīḥ *spanische Fliege, Kantharide.*
ذرارة ḍarâre *fliegende Atome.*
ذرارى ḍarârijj *pl v.* ذرية.
ذراريح ḍarārīḥ *pl v.* ذراح u. ذرّح.
ذراع ḍirâ' *pl* اذرع áḍru' u. ذُرْعان ḍur'ân *Vorderarm; Vorderfuſs über der Fessel; Arm; Elle; Macht;* حبل الذراع *Armvene,* واسع على حبل الذ *fix u. fertig;* الذ *hochbegabt und groſsmüthig;* ضاق بلامر ذراعه *sein Arm war zu schwach dafür; s.* ذرع *.
ذراوة ḍurâwe *Spreu vorm Winde.*
ذرائع ḍarâ'i' *pl v.* ذريعة.
ذرب * ḍárab *A, If* ḍarb *schärfen;* — *b)* ذرِب *A, If* ḍárab u. ḍarâbe *scharf, schneidig sein (Schwert* ذ السيف ذَرَبا وذَرابة اذا حدّ*); scharfe Reden führen, übel reden (Zunge); schlimm werden, unheilbar sein (Wunde* فسد*);* — *A, If* ḍárab, ḍarâbe u. ḍurûbe *verdorben sein (Magen, Bauch* ذربت معدته ذَرَبا وذَرابة وذُروبة اذا فسدت*) u. Gegs.* — *2 schärfen.*
ذرب ḍárab *pl* اذراب aḍrâb *obscöne Reden;* — ḍárib *pl* ذرب ḍurb *scharf, scharfzungig (f.* ة *pl* ذربات ḍaribât*);* — ة ḍírbe *Verrath; pl* ذرب ḍírab *Anschwellung, geschwollene Drüse.*

ذرح * ḍáraḥ *A, If* ḍarḥ *durch Kanthariden vergiften (Speise, s. fig.); in den Wind streuen* في (ذرى).
ذرّح ḍúrraḥ, ذرحرح ḍuráḥraḥ, ḍurúḥruḥ, ḍurr. u. ذرحوح ḍurḥûḥ *pl* ذراريح ḍarārīḥ *spanische Fliege, Kantharide; s.* ذراح.
ذرذر * ḍárḍar *If* ة *ausstreuen, streuen (Same, Salz s.* ذر *).
ذرِز * ḍáriz *A, If* ḍáraz *die Güter des Lebens in Fülle besitzen u. genieſsen* (ذ ف ذَرَزًا [4] اذا تمكّن من نعيم الدنيا ولذّاتها).
ذرع * ḍára' *A, If* ḍar' *Stoffe mit dm Vorderarm od. dr Elle messen* (قاسه بالذراع)*; das Erbrechen übermannt Einen* (ذ القيء فلانا اذا غلبه وسبقه)*; bei Einem Fürsprache für E. einlegen* (ذ عنده لفلان اذا شفع له)*; E. mit den Armen von hinten erwürgen* (خنقه من ورائه بالذراع)*; den Fuſs auf ds K's Vorderfuſs setzen, um Einen aufsitzen zu lassen* (ذرع البعيرَ اذا وطئ على ذراعه ليركبه احد)*;* — *b)* ذرِع *A, If* ḍára' *aus dem kl. Schlauche* ذُرّاع *trinken; Fürsprache für E. einlegen* (ذ اليه اذا تشفع)*; ermüdet sein (Füſse* ذرعت رجلاه اذا اعيَتا)*; begehren* (طمع)*;* — *3 Einem etwas nach der Elle verkaufen;* — *4 Einen beim Arme nehmen;* — *5 nach der Elle messen; im Reden nicht Maſs halten* (تذرع في الكلام اذا

ذرم * ḍáram *U, If* ḍarm *de Kind zu früh gebären* ب (رمت به).
ذرمل * ḍármal *If* ة *kacken* (*Kind* سلح); *dm Gaste schnellgebackenes Aschenbrot vorsetzen* (ذ ف اذا اخرج خبزته مرمّدة ليعجلها على الضيف).
ذرنوح ḍurnûḥ *Kantharide, s.* ذرّح.
ذرة ḍúra *e. Art grobe Hirse; Mais, Welschkorn,* ذ شامى *weifser Mais,* ذ مصرى *gelber M.; s.* ذرا; — ḍárre *Atom, Partikelchen, Stäubchen; ganz kleine Ameise.*
(ذرو) * ذرا ḍárā *U u. I, If* ḍarw *u.* (ذرى) *If* ḍarj *aufheben und davontragen* (*Wind den Staub* ذرت الريح الشىء تذروه ذروا اذا اطارته واذهبته); *das Getreide gegen den Wind werfen, um es zu reinigen, es worfeln* (ذ الحنطة اذا نقاها فى الريح); *säen, aussäen; davongetragen werden, verschwinden, weggehen* (طار); *schnell laufen* (*Gazelle* اسرع); *zerbrechen* (كسره); *die Zähne verlieren* (*Mund* ذرا فوه اى اسنانه اذا سقط); — *U, If* ḍarw *rasch vorübergehen;* — 2 ذرّى *If* تذرية *davontragen* (*Wind*); *das Getreide worfeln; loben* (امدح); *Erde nach Gold durchsuchen* (ذرّيت تراب المعدن اذا طلبت ذهبه); — 4 *davontragen* (*Wind*); *das Getreide worfeln; wie Samen ausstreuen;*

(افرط); — 7 *weit vorankommen* فى (انذرع فى السير اذا اندفع فيه); — 8 اذّرع *den Arm unter dem Kleide hervorstrecken;* — 10 *sich e. Versteck bereiten, Deckung suchen* ب (*Jäger, s.* ذريعة).
ذرع ḍarʿ *der Bereich des ausgestreckten Armes; Macht, Einflufs:* ضعيف الذرع *schwach, ohnmächtig;* — ḍáraʿ *Begehren, Hoffnung; Versteck des Jägers; pl* ذرعان ḍirʿân *Kalb der Wildkuh.*
ذرعان *pl v.* ذرع *u.* ذراع.
ذرف * ḍáraf *I, If* ḍarf, ḍurûf, ḍarîf, ḍarafân *u.* taḍrâf (*Thränen*) *entrinnen* (*dm Auge* ذرف الدمع ذرفا وذرفانا وذروفا وذريفا وتذرافا اذا سال); *Thränen vergiefsen* (*Auge* ويقال ذرفت عينه اذا سال، يقال ذرفت عينه دمعها اذا اسالته); *If* ḍarafân *wie e. Kranker, Schwacher daherschreiten* (يذرف ذرفانا اذا يمشى ضعيفا); — 2 *If* taḍrîf, táḍrife *u.* taḍrâf *Thränen vergiefsen* (ذرّف فلان دمعه تذريفا وتذرافا وتذرفة اذا صبّه); *die Hundert überschreiten* ذ على المائة) على (اى زاد).
ذرق * ḍáraq *U u. I, If* ḍarq *scheifsen* (*Vogel* زرق); † *springen, sprudeln* (*Wasser*); † *fallen* (*Sternschnuppe*); — 4 *scheifsen* (*Vogel*).
ذرق ḍarq *Vogelmist.*

— 5 تذرّى *geworfelt, gereinigt werden* (*Getreide*); *den Gipfel* (ذروة) *od. den Kameelshöcker besteigen*; *u.* 6 *sich in dn Schatten eines Baumes, od. in J's Schutz begeben*; — 7 *davongetragen, verweht werden* (*Staub*); *ausgesäet werden* (*Same*); *geworfelt werden* (*Getreide*); — 10 *sich in den Schatten eines Baumes, od. in J's Schutz begeben, untertreten.*

ذروبة ḍurûbe *Magenbeschwerde.*

ذروح ḍarûḥ, ḍu., ḍurr. *spanische Fliege, s.* ذرح.

ذرور ḍarûr *pl* اذرّة aḍírre *was pulverisirt u. gestreut wird* (*Salz, Arznei, Parfüm*); ḍur. *If* ذر *.

ذروة ḍúrwe, ḍírwe *pl* ذرًى ḍúran, ḍúra *Gipfel, Spitze*; *Höcker des K's*; *Apogäum, Erdferne*; *grofser Reichthum* (ثروة).

ذرى * *s.* ذرو *.

ذرًى ḍáran *pl* اذراء aḍrâ' *Wetterdach*; *Schutz*; — ḍúran *pl v.* ذروة.

ذرىء ḍarî' *besät* (*Feld*).

ذرّى ḍírrijj *gut gehärtet* (*Schwert*).

ذريح ḍirrîḥ *pl* ذراريح ḍarārîḥ *span. Fliege, Kantharide*; — ة ḍarîḥe *pl* ذريح ḍarîḥ *id. s.* ذرح.

ذريحى (احمر) ḍarîḥijj *tiefroth, purpurroth.*

ذريرة ḍarîre = ذرور ḍarûr; *Todtensalbe.*

ذريع ḍarî' *Vermittler*; *Medium*; *schnell u. weit ausschreitend K.*; *reifsend schnell*; *weit ausgedehnt*; *weit verbreitet* (*Epidemie*); *plötzlicher Tod*; — ة ḍarî'e *pl* ذرائع *Vermittelungs-, Verbindungsglied, Band, Medium*; *Versteck des Jägers, Deckungsmittel.*

ذرّيّة ḍurrîje, ḍarr. ḍirr. *pl* ذرّيّات ḍurrijjât *u.* ذرارى ḍarârî, ḍarârijj *Kinder, Enkel, Nachkommenschaft.*

ذشّ * ḍaśś *schnell reisen* (= دشّ *).

ذطّ * *s.* اذطّ.

ذعّار ḍa''âr *Schreck einjagend.*

ذعاع ḍa'â' *Einh.* ة *Schaar*; *Heerde.*

ذعاف ḍu'âf *pl* ذعف ḍú'uf *tödtliches Gift*; موت ذعاف *plötzlicher Tod*; *s.* ذعف * *u.* زعاف.

ذعب * — 5 تذعّب taḍá''ab *E. erschrecken, in Furcht setzen* (*Dämonen* تذعّبته الجنّ اى افزعته); *stätig fliefsen* (*Wasser* سال واتّصل جريانه).

ذعبان ḍu'bân *junger Wolf.*

ذعت * ḍá'at *A, If* ḍa't *heftig würgen, mit Gewalt erwürgen* (ذأت *); *im Staube wälzen* (معكه فى التراب); *heftig antreiben od. zurückstofsen* (دفعه عنيفا).

ذعج * ḍá'ag *A, If* ḍa'g *heftig stofsen, treiben* (دفعه شديدا); *beschlafen* (جامع); *vgl.* زعج *.

ذعذع * ḍá'ḍa' *If* ة *zerstreuen, verschwenden* (*Habe etc.* بدّده وفرّقه); *Geheimnisse verrathen, e. Nachricht veröffentlichen* (اذاعه); *heftig schütteln* (*Wind dn Baum* حرّكته تحريكا شديدا).

ذعر * ḍá'ar *A, If* da'r *E. erschrecken, ihm Furcht einjagen; Pass. erschrecken, sich fürchten;* — 5 *erschreckt werden.*

ذعر ḍá'ar, ḍu'r *Schreck; Bestürzung;* — ḍú'ar *Schreckbares;* — ذعرة ḍú're *u.* ذعراء ḍá'rā' *Arsch.*

ذعط * ḍá'aṭ *A, If* ḍa'ṭ *schlachten, rasch schlachten* (ذبحه او ذبحًا وحيًّا).

ذعف * ḍá'af *A, If* ḍa'f *Einem (Acc.) Gift geben, ihn vergiften* (ذعفه اذا سقى الذعاف اياه); *die Speise vergiften; u.* — *b)* ذعف *A, If* ḍá'af *u.* ذعفان ḍa'afân *sterben* (مات); — 7 *im Laufe den Athem verlieren* (عدا فانذعف اى انبهر وانقطع فواده); *vgl.* زعف *.

ذعف ḍa'f *tödtliches Gift; u.* ḍá'af *u.* ذعفان ḍa'afân *Tod;* ḍú'uf *pl v.* ذعاف.

ذعق * ḍá'aq *A, If* ḍa'q *Einen anschreien u. erschrecken* (زعق).

ذعل * ḍá'al *U, If* ḍa'l *eingestehen, was man vorher abgeläugnet hat* (ذعله ذعلا اذا اقرّ به بعد الجحود).

ذعلب * — 2 تذعلب taḍá'lab *heimlich davongehen;* — 4 *If* اذلعباب *rasch weggehen* (انطلق فى حد واسراع); *sich auf die Seite legen* (اضطجع), *s.* ذلعب*.

ذعلبة ḍí'libe *schnelle Kn; Straufs; pl* ذعاليب ḍa'ālīb *Tuchstreifen, Fetzen; Kleidersaum.*

ذعلف * ḍá'laf *If* ö *E. vom Wege ableiten u. verderben* (طوّح به واهلكه).

ذعلوق * ḍu'lûq *eine Art Lauch; hitzköpfiger Jüngling.*

ذعن * ḍá'in *A, If* ḍá'an *gehorchen, sich fügen, gefügig sein* ل (انقاد); 4 = 1.

ذعور ḍa'ûr *erschreckt, scheu;* امرأة ذعور *Frau die um ihren Ruf besorgt ist.*

ذغّ * ḍag̅g̅ *U, If* ḍag̅g̅ *beschlafen* (جامع).

ذغمور * ḍug̅mûr *hafserfüllt.*

ذغى * *s.* ذاغية.

ذفّ * ḍaff *I, If* ḍaff *(sich rasch verbreiten, rasch) tödten (Pest* (ذفّه الطاعون اذا اهلكه); — *U, If* ḍaff, ḍáfaf *u.* ḍifâf *dem Verwundeten dn Garaus machen, ihn völlig tödten* على (ذفّ على الجريح ذفًّا وذفافا وذففا [1] اذا اجهز); *sich in einer S. beeilen* فى (اسرع); *sich leicht thun lassen* (خذ ما ذفّ لك); — 2 *dem Verwundeten den Garaus machen* على; *leicht machen, erleichtern, vgl.* دفّ *.

ذفاف ḍifâf, ḍu. *pl* ذفف ḍúfuf *tödtliches Gift; wenig Wasser;* — ḍufâf *schnell;* — *s. vor.*

ذفذف * ḍáfḍaf *If* ö *dm Verwundeten den Garaus machen; stolz einherschreiten; s.* ذفّ *.

ذفر * ḍáfir *A, If* ḍáfar *stark riechen,*

stinken (*bes. unter den Achseln* (ظهرت رائحته واشتدت); — 4 *id.*

ذفر ḍáfar *u.* ة ḍáfare *starker Geruch; Gestank der Achselhöhlen;* — ḍáfir *f.* ة *stark riechend; stinkend;* — ذفراء *f. v.* اذفر.

ذفرى ḍífra *f. pl* ذفارى ḍafâra, ḍafârijj *u.* ذفريات ḍifrajât *Schädelvorsprung* (*od. Vertiefung*) *hinter den Ohren des K's.*

ذفط * ḍáfaṭ *I, s.* ذقط *.

ذفطس * ḍáftas *If* ة = دفطس.

ذفف *s.* ذف * *u.* ذفاف.

ذفل * ḍifl *dünnes Pech; was dünn träufelt.*

ذفيف ḍafîf *f.* ة *schnell; tödtlich.*

ذقاحة ḍuqqâḥe *fälschlich beschuldignd.*

ذقذاق * ḍaqḍâq *fliefsend sprechend.*

ذقح * — 5 تذقح taḍáqqaḥ *fälschlich anschuldigen* ل *P.* (تذقح له اذا تجرم وتجنى عليه ما لا يذنبه).

ذقط * ḍáqaṭ *I. If* ḍaqṭ, ḍuqṭ *das Weibchen bespringen, treten* (*Bock, Vogel* ذقط الطائر والتيس ذقطا اذا سفد); *scheifsen* (*Mücke* ونم).

ذقن * ḍáqan, ḍíqan *pl* اذقان aḍqân *u.* ذقون ḍuqûn *Kinn; Kinnbart, Bart;* — ḍáqan *U, If* ḍaqn *Einen auf das Kinn schlagen; sich mit dem Kinn auf etwas stützen* على; — ḍuqn *pl u.* ذقناء *f. v.* اذقن.

ذقواء ḍáqwâ' *f. v.* اذقى.

ذكا * *s.* ذكو * *u.* ذكى *.

ذكاء ḍakâ' *rasches Verständnifs, Intelligenz, Scharfsinn; glühende Kohle;* — ḍukâ' *Sonne* : ابن ذكاء *Morgenröthe;* — *s.* ذكو *.

ذكارة ḍukkâre *männl. Palme; s.* ذكر.

ذكاة ḍakât *Schlachtthier; If* ذكى *.

ذكاوة ḍakâwe *Scharfsinn; Witz.*

ذكذك * † ḍákḍak *If* ة *kitzeln* (*auch* زكزك); ة *Lebhaftigkeit.*

ذكر * ḍákar *U, If* ḍakr *Einen auf den Penis schlagen* (*s. fig.*); *sich in's Gedächtnifs zurückrufen, sich erinnern* (ذكره فى القلب); *Einen erwähnen, loben* (ذكره باللسان); ذكره بالشىء *Einem e. S. beilegen; erzählen, berichten* : ذكره عنه *etwas mit Berufung auf e. Gewährsmann anführen, berichten;* — *U, If* ḍikr, ḍukr *u.* taḍkâr *etwas im Gedächtnifs behalten, sich Vergessenes in's Gedächtnifs zurückrufen Acc.* (ذكر الشىء ذكرا وتذكارا اذا حفظه); — 2 *männlichen Geschlechts machen; die Schneide ds Werkzeugs stählen; Einem etwas ins Gedächtnifs zurückrufen, ihn daran erinnern* 2 *Acc.; Einem e. Gedanken eingeben, insinuiren; ermahnen;* — 3 *If* مذاكرة *sich an e. S. erinnern; sich mit Einem besprechen, mit ihm konferiren;* ذاكره الحديث *in J's Gegenwart etwas erwähnen, vorbringen;* — 4 *männl. Junge werfen; Einen an etwas erinnern* 2 *Acc.;* — *sich an e. S. erinnern; an e. S. denken, sie überlegen; den Er-*

mahnungen Gehör geben; — 6 *einander etwas ins Gedächtniſs zurückrufen*; *sich mit einander besprechen, konferiren*; — 8 اذّكر u. اذذكر, u. 10 *sich an etwas erinnern.*

ذكر ḍikr *Zurückerinnerung, Erinnerung*; *Gedächtniſs*; *Ruf, Lob, Ruhm*; *Vornehmheit, Adel*; *Erwähnung, Bericht, Erzählung*; *Erwähnenswerthes*; *Anrufung d. göttlichen Namens*; سابق الذكر, سالف الذ *der oben erwähnte*; ذو ذكر *in gutem Andenken stehend, berühmt*; سعيد الذكر *selig verstorben*; u. ة ḍíkre *ehrenvolle Erwähnung, Lobrede*; — ḍukr *Erinnerung*; *Schneide* : ذو ذكر *scharfes Schwert*; — ḍákar *pl* ذكور ḍukûr, ذكورة ḍukûre, ذكران ḍukrân, ذكار ḍikâr, ذكارة ḍikâre u. ذكرة ḍíkare *männlich, Männliches*; *gehärtetes Eisen, Stahl*; *pl* ذكور ḍukûr, مذاكر maḍâkir, مذاكير maḍākīr, u. ذكران ḍukrân *männl. Glied, Penis*; — ḍákir, ḍákur *der sich erinnert, recitirt.*

ذكرة ḍíkre *Erwähnung*; *Lobrede*; *Berühmtheit*; — ḍúkre *id.*; *Stahlschneide am Beil*; *Männlichkeit*; *s. vor.*

ذكرى ḍíkra *Erinnerung*; *Ermahnung*; *Reue.*

ذكا * (ذكو) ḍákā *U*, *If* ḍakw, ḍukúww, ḍákan u. ḍakâ' *heftig brennen, flammen* (*Feuer* ذكت النار تذكو ذكوًّا وذكًا وذكاءً اذا اشتدّ لهبه); — ذكى *rasch u. scharf sein* (*Verstand*); *stark riechen* (*Moschus*); — *If* ḍákan u. ḍakât *schlachten* (ذكا الذبيحة ذكًا وذكاةً اذا ذبحه); — *b*) ذكى *A*, *If* ḍákan u. ḍakâ' *schnell u. scharf sein* (*Verstand*), *mit schnellem u. scharfem Geiste begabt sein* (ذكى الرجل وذكى وذكو ذكاءً [*5. 3. 4*] اذا كان سريع الفطنة); *hervorbrechen* (*Zahn* بلغت الدابة الذكاء اذا اسنّت); *heftig brennen, flammen*; — *c*) ذكو *If* ذكاوة ḍakâwe = *b*); — 2 *heftig brennen machen, hell anfachen* (*Flamme*); *If* تذكية *schlachten*; *beleibt u. fett sein, altern, zum Greise werden, Greis sein* (اسنّ وبدّن); — 4 *hell auflodern lassen* (*Flamme*), *anzünden*; — 10 *heftig brennen, lodern.*

ذكورة ḍukûre *Reinheit von aller Beimischung*; *pl v.* ذكر.

ذكورية ḍukūrîjje *Männlichkeit.*

ذكيّ ḍákijj — ; * ذكو *s.* * ذكى *f.* ية îjje *pl* اذكياء áḍkijā' *von lebhaftem Geiste, scharfsinnig, intelligent*; *scharf* (*Geruch*); *starkriechend*; *hell lodernd*; *geschlachtet.*

ذكير ḍakîr *Stahl*; u. ḍikkîr *mit gutem Gedächtniſs*; ḍikkîr *der oft erwähnt.*

ذلعب * — اذلعبّ iḍla'ább *If* اذلعباب iḍli'bâb *sich schnell davon machen* (انطلق فى حدّ واسراع); *sich auf die Seite legen* (اضطجع); *vgl.* ذعلب *.

ذلغ * ḍálag̃ *A, If* ḍalg̃ *die Speise fett machen*; (*Weiches*) *essen* (اكل); *beschlafen* (جامع); — *b*) ذلغ *A, If* ḍálag̃ *umgestülpt sein* (*Lippe* انقلبت); — *7 weiche Datteln haben P.*; *aufgerieben sein* (*Rücken des K's*).

ذلف * ḍálif *A, If* ḍálaf *klein u. mit flacher Spitze versehen sein* (*Nase*), *solche Nase haben* (ذلف الرجل والانف اذا صغر انفه واستوت ارنبته).

ذلف ḍulf *pl u.* ذلفاء *f. v.* اذلف.

ذلق * ḍálaq *U, If* ḍalq *schärfen* (*das Messer* حدّده); *redefertig u. wohlredend sein* (*Zunge* كان ذليقا); *E. schwächen* (*Fasten, heiſser Wind* ذ السموم او الصوم فلانا اذا اضعفه); *Exkremente lassen* (*Vogel* زرق); — *b*) ذلق *A, If* ḍálaq *gespitzt u. scharf sein* (*Waffe*); *redefertig u. wohlredend sein* (*Zunge*); *leuchten* (*Lampe* اضاء); *dm Verschmachten, dem Tode nahe sein* (اشرف على الموت); *hin u. herschwanken S.* — *c*) ذلُق *If* ذلاقة ḍalâqe *redefertig u. wohlredend sein* (*Zunge*); — *2 spitzen u. schärfen* (*Lanze, Messer*); — *4 id.*; *hin u. herbewegen, aufregen* (اقلق); *leuch-*

ذلّ * ḍall *I, If* ḍull, ḍílle, ḍalâle, ḍulâle *u.* maḍálle *niedrig u. verächtlich sein M.* (ذلّ ف ذُلًّا وذُلالة وذِلّة ومَذَلّة وذَلالة اذا هان); *dunkler Herkunft, arm u. miſsachtet sein*; *sich demüthigen, unterwerfen, fügen* ل *P.*; *sich ergeben*; *geduldig, fromm sein* (*Pferd, Esel*); — *2 verachtet machen, erniedrigen, demüthigen*; *für verächtlich halten, gering schätzen*; — *4* = *2*; — *5 sich unterwerfen, demüthigen, fügen* ل; — *10 geringschätzen, verachten*; *bändigen, demüthigen.*

ذلّ ḍill *niedriger, verachteter Stand*; *Demüthigung, Erniedrigung*; *Unterwerfung, Gehorsam*; *Sanftmuth, Güte, Nachgiebigkeit*; *pl* اذلال aḍlâl *niedrig, gering*; *betreten* (*Weg*), ذلّ الطريق *Heerstraſse*; — ḍull *Erniedrigung, Schmach.*

ذلّاح * ḍullâḥ *gewässerte Milch.*

ذلاذل ḍalâḍil *pl v.* ذلذل.

ذلاقة ḍalâqe *Redefluſs s.* ذلق *.

ذلال ḍilâl *pl v.* ذليل; ة ḍalâle, ḍul. *Verächtlichkeit, s.* ذلّ *.

ذُلّان ḍullân *niedrig, verächtlich.*

ذلج * ḍálaǵ *U, If* ḍalǵ *schlürfen* (جرع).

ذلذل * ḍálḍal, ḍílḍil, ḍulaḍil *u.* ة *pl* ذلاذل ḍalâḍil *unterer Theil des Hemdes, Schleppe des langen Rockes*; — *2* تذلذل taḍálḍal *schlaff herabhängen u. sich hin u. herbewegen.*

ten (*Lampe*); *schwächen*; — 7 *spitz zulaufen* (*Ast*).

ذلق ḍalq, ḍáliq, *f.* ة ḍáliqe *spitzig u. scharf*; *redefertig, schlagfertig* (*Zunge*); — ḍalq *Zungenspitze*; u. ḍálaq *Redefertigkeit*; — ḍulq *pl v.* اذلق.

ذلك ḍâlik *jener, jene, jenes* (*f.* تلك); كذلك *desgleichen, auf gleiche Weise, so*; على ذ *auf diese Weise*; لذلك *deshalb*.

ذلم * ḍálam *seichte Mündung*.

ذلّة ḍílle *Verächtlichkeit, Unterwürfigkeit*; *Beleidigung*.

ذلول ḍalûl *pl* ذلل ḍúlul u. اذلّة aḍílle *fügsam, fromm, geduldig* (*Esel*); ذلولى ḍalûla, ḍalûlijj *pl* ون *id.*

ذلى * ḍála *A, If* ḍalj *pflücken* (*Datteln* ذلى الرُّطَب ذَلْيا اذا جناه); (*u. 5 u. 12*) *demüthig u. unterwürfig sein* ل (تواضع); — 4 *abpflücken*; — 5 *s. 1*; — 12 اذْلَوْلى *sich heimlich davon machen*; *schlaff sein* (*Penis*); *s. 1*.

ذليق ḍalîq *f.* ة *scharf*; *redefertig*.

ذليل ḍalîl *pl* ذلال ḍilâl, أذلّاء aḍíllâ' u. اذلّة aḍílle *gedemüthigt, verächtlich*; *unterwürfig*; *fügsam, fromm* (ضد جليل).

ذمّ * ḍamm *U, If* ḍamm u. maḍámme *tadeln, mißbilligen* ذمّه (ذَمًّا ومَذَمَّةً ضد مدحه); *von Rotz fließen* (*Nase* ذمّ انفه وذنّ اذا سال); *I u. U häßlich von Antlitz sein*; — 2 *tadeln, durchhecheln*; — 4 *E. tadelnswerth finden, dem Tadel überlassen, mißachten*; *Tadelnswerthes thun*; *E. in seinen Schutz nehmen, schützen* (*s.* ذمّة); — 5 *sich vor Tadel hüten, sich tadellos verhalten*; — 6 *sich gegenseitig tadeln*; — 7 *getadelt werden*; — 10 *Tadel verdienen od. sich zuziehen* الى (استذمّ اليه اذا فعل ما يذمّه عليه فعله); *J's Schutz in Anspruch nehmen*.

ذمّ ḍamm *Tadel, Vorwürfe*; *pl* ذموم ḍumûm *Tadelnswerthes, Fehler*; u. ḍimm *getadelt, tadelnswerth*; — ḍimm *Hochzeit, Fest*; *Schutz*; *Verbündete*.

ذماء *; ذمى .s ذماء u. * ذما ḍamâ' *letzte Zuckungen*; *Regung*.

ذمأ * ḍáma' *A, If* ḍam' *Einem lästig sein* على (شقّ عليه).

ذمار ḍimâr *Recht, Gesetz, die Seinigen, guter Name* (*was zu vertheidigen ist*); ة ḍamâre *tapferes Einstehen für die Seinen etc.*

ذمام ḍimâm *pl* أذمّة aḍímme *Schutzpflicht gegen die Seinigen*; *Schutz*; *Ehre*; *Pflicht*; *Recht*; *pl v.* ذمّة u. ذميمة; — ḍammâm *Tadler*; *Verläumder*; — ة ḍamâme, ḍim. *Sicherung, Schutz*; ḍum. *Rest*.

ذمائم ḍamâ'im *pl v.* ذميمة.

ذمت * ḍámat *I*, ḍamt *verändert, bekümmert aussehen*; *abmagern* (تغير وهزل).

ذمحل * ḍámhal *If* ö *wälzen* (دحرج).
ذمخ * ḍámah̲, ḍímah̲ *e. Baumfrucht.*
ذمذم * ḍámḍam *If* ö *nur wenig hergeben* (قلّل عطيّته).
ذمر * ḍámar *U, If* ḍamr *Einen durch Tadel, Vorwürfe od. Drohungen anreizen, aneifern, ermuthigen* (لامه وحضّه); *Em drohen, ihn erschrecken* (تهدّد); *brüllen Löwe* (زأر); — 2 *bestimmen, definiren* (قدّره); — 5 *sich selbst tadeln, Vorwürfe machen* (*wegen Vernachlässigung*); *Einem drohen, ihn anfahren* على; — 6 *sich einander zum Kampfe spornen.*
ذمر ḍimr *pl* اذمار aḍmâr *tapfer* (*als Beschützer*); *klug*; *Unheil.*
ذمط * ḍámaṯ *I, If* ḍamṯ *schlachten* (ذبح).
ذمقر * — اذمقرّ iḍmaqárr *If* اذمقرار iḍmiqrâr *käsig u. schneidbar sein* (*Milch* تفلّق وتقطّع).
ذمل * ḍámal *U u. I, If* ḍaml, ḍumûl, ḍamîl *u.* ḍamalân *langsam gehen* (ذ البعير ذَمْلا وذمولا وذميلا وذَمَلانا اذا سار ذميلا), *u. Gegs. schnell gehen*; — 2 *langsam gehen machen.*
ذملق * ḍámlaq *If* ö *Einem* (*Acc.*) *schmeicheln, Schmeichelrede brauchen* (تملّق اليه ولاطفه).
ذملّق ḍamállaq *schmeichelnd*; *beredt*; *rasch*; *scharf.*
ذمم ḍímam *u.* ات *s.* ذمّة ḍímme.

ذمه * ḍámih *A, If* ḍámah *heftig sein* (*Hitze, Sandgluth* دمه).
ذمّة ḍámme *pl* ذمام ḍimâm *Brunnen mit wenig Wasser*; — ḍímme *pl* ذمم ḍímam *u.* ذممات ḍimamât *Schutz, Protektion*; *Schutzverpflichtung, Schutzvertrag, Allianz*; *Verantwortlichkeit*; *Sicherung, Garantie, Caution*; بَرات ذمّة *Geleitsbrief, Pafs*; *Zahlungsverpflichtung, Schuld, Debet*: اصحاب ذمّة *Schuldner*; *Schutzverbündete, Alliirte*; *Klient*; *Tributpflichtige* (اهل الذمّة *Juden, Christen, Gebern*); *Gewissenhaftigkeit, Gewissen*: خلّص ذمّته *sein Gewissen befreien*; † *Moraltheologie*; *Hochzeit, Fest.*

ذموم ḍamûm *Tadler*; ḍu. *pl v.* ذمّ.
(ذمى) * ذما ḍámā *I, If* (ḍamj *u.*) ḍamâ' *in dn letzten Zuckungen zappeln* (*geschlachtetes Thier* ذمى المذبوح ذَمَاءً اذا بقى منه الذماء); — *If* ḍamj *belästigen* (*Gestank* ذمّته رايحته ذَمْيًا اى آذته); *I, If* ذَمَيان ḍamajân *rasch schreiten, sich beeilen* (اسرع); — *b*) ذَمِى *A, If* ḍamâ' *sich hin u. herbewegen* (*S.* تحرّك); *in dn letzten Zuckungen zappeln*; — 4 *tödtlich schlagen od. treffen*; — 10 *J's Habe zusammensuchen u. wegnehmen* (استذميت ما عنده اذا تتبّعته واخذته).

ذمّى ḍímmijj *Klient, Schützling, Tributpflichtiger (Jude, Christ).*
ذمير ḍamîr *tapfer (als Beschützer); schön.*
ذميل ḍamîl *langsamer Gang* ذمل *.
ذميم ḍamîm *f.* ة *tadelnswerth, getadelt; Klient; Rotz;* ة *Lähmung.*
ذنّ * ḍann *I, If* ḍánan *u.* ḍanîn *aus der Nase fliefsen (dünner Rotz* ذنّ المخاط ذَنينا وذَنَنًا*); nur noch ganz kraftlos gehen;* — *b)* ذنِن ḍánin *A, If* ḍánan *an dünnfliefsendem Rotze leiden (Nase), rotzige Nase haben* (صار يسيل ذُنانُهُ).
ذنّاء ḍánnā' *rotzig f. v.* أذنّ.
ذناب ḍinâb *u.* ة *pl* ذنائب ḍanâ'ib *unterer Wasserlauf über Abhänge; Flufsmündung; pl v.* ذنوب; ة ḍunâbe, ḍin. *Schwanz, Ende; Anhang, Appendix;* ḍun. *Schuhspitze, Anhänger.*
ذنابى ḍunâba *Vogelschwanz.*
ذنان ḍunân *dünner Rotz.*
ذنائب *pl v.* ذناب *u.* ذنوب.
ذنب * ḍánab *I u. U, If* ḍamb *Einem Schritt für Schritt folgen* (ذنبه ذَنْبا اذا تلاه فلم يفارق اثره)*; — 2 eine S. mit einem Schwanze, Anhang, Appendix, Supplementen versehen; E. für schuldig halten, s. flg.; — 4 ein Verbrechen, e. Fehler begehen; schuldig sein; — 5 am Turban einen Zipfel herabhängen lassen* (تذنّب المعتم)*; Einem Schritt für Schritt folgen; E. für schuldig halten.*
ذنب ḍamb *pl* ذنوب ḍunûb *pl pl* ذنوبات ḍunūbât *Verbrechen, Schuld, Fehler;* — ḍánab *pl* اذناب aḍnâb *Schwanz, Ende:* نجم ابو ذنب *Schwanzstern, Komet;* اذناب الناس *Anhänger, Pöbel; herunterhängender Zipfel; Länge der Haare; lang;* ذنب السرحان *erster Morgenschimmer; Thalende, Mündung.*
ذنبة ḍánabe *Schwanz, Ende; Flufsmündung;* ذنبات ḍanabât *Pöbel.*
ذنوب ḍanûb *pl* اذنبة áḍnibe, ذنائب ḍanâ'ib *u.* ذناب ḍinâb *langgeschwänzt Pfd.; Antheil, Loos, Geschick; Du.* ذنوبان *die Lenden;* — ḍunûb *u.* ات *pl v.* ذنب.
ذنين ḍanîn *Rotz; s.* ذنّ *.
ذه ḍih *diese (fem. v.* ذا*).*
ذهّ * ḍahh *Geistesschärfe.*
ذها *s.* ذهو *.
ذهاب ḍahâb *das Weggehen, Verschwinden, s. flg.; s.* ذهب *u. u.* ذهبة *pl.*
ذهب * ḍáhab *A, If* ḍahâb, ḍuhûb *u.* máḍhab *fortgehen, gehen, vorübergehen, verschwinden* (ذ ف ذَهابا وذُهوبا ومَذْهَبا اذا سار او مرّ)*;* الى *zu E. hingehen;* ذهب به *mit einer S. weggehen* (ازاله)*, sie entführen, rauben; meinen, dafürhalten;* ذهب مَذْهَبًا حَسَنًا *guten Lebenswandel führen, sich dr richtigen Meinung od. Religion anschliefsen;* ذهب عليه كذا

es ist ihm unverständlich, schwierig; — *b*) ذَهِبَ (*Tamîm* ذِهِبَ) *A, If* ḍáhab *plötzlich auf Gold stofsen u. davon wie geblendet sein* (*Bergmann*); — *2 vergolden, mit Gold überziehen*; — *4 entführen, rauben* ب *S.*; *verschwinden machen, zerstören*; *vergolden*; — *5 vergoldet werden.*

ذهب ḍáhab (*auch fem.*) *pl* ذهوب ḍuhûb, اذهاب aḍhâb *u.* ذهبان ḍu'hbân *Gold*; ماء الذهب *aufgelöstes Gold*; *pl* ذهاب ḍihâb *u.* اذهاب aḍhâb *Eidotter.*

ذهبة ḍáhabe *e. Stück Gold*; *Goldstück*; — ḍí'hbe *pl* ذهاب ḍihâb *Regenschauer.*

ذهبى ḍáhabijj *f.* ة *von Gold*; ذهبيّة ḍahabîjje *Goldstück*; *e. Nilboot.*

ذهر * ḍáhir *A*, *If* ḍáhar *schwarze Zähne haben* (*Mund* ذ فوه ذَهَرًا اذا اسودّت اسنانه).

ذهل * ḍáhal *A*, *If* ḍa'hl *u.* ḍuhûl (*Dj. u. Z.* ذهل *A*, *If* ḍuhûl) *etwas über andere Geschäfte vergessen, vernachlässigen Acc. od.* عن *S.* (ذهله وذهل عنه ذَهْلًا وذهولا اذا تركه على عمد او نسيه لشغل); — *4* اذهله عن كذا *Einen so beschäftigen, dafs er Anderes darüber vergifst, vergessen machen, zerstreuen*; *in Erstaunen setzen, verblüffen*; — *7 erstaunt, verblüfft sein.*

ذهلول ḍu'hlûl *edles Pferd.*

ذهن * ḍáhan *Einen an Geist und Scharfsinn übertreffen*; *If* ḍi'hn *Einen e. S. vergessen machen* عن *S.* (ذهننى عنه ذِهْنا اى انسانى والهانى); — *3 mit Einem an Scharfsinn wetteifern*; — *4 Einen e. S. vergessen machen* عن *S.*; — *10 id.* عن *S.*

ذهن ḍi'hn *pl* اذهان aḍhân *Geist, Scharfsinn, Talent, Gedächtnifs*; — ḍáhan *id.*; — ḍi'hn *Fett.*

(ذهو) * ذها ḍáhā *U, If* ḍah'w *stolz sein* (تكبر).

ذهوب ḍuhûb *Weggang*; *das Verschwinden If* ذهب *; ذهب *pl.*

ذهيب ḍahîb *vergoldet.*

ذهين ḍahîn *geistreich*; *talentirt.*

ذُو ḍû (*Gen.* ذى ḍî, *Acc.* ذا ḍâ) *Dual* ذَوَانِ *pl* ذَوُون ḍawûn *Herr, Besitzer, womit begabt, etwas in sich enthaltend* : ذو عَقْلٍ *mit Verstand begabt, verständig*; ذو الحاسّة *mit Empfindung begabt*; ذ مال *reich*; ذ الحياة *belebt*; ذ الالسنة *sprachenkundig*; ذ ثلاثة *dreiradikalig*; ذ رحم (*pl* ذَوُو الارحام) *od.* ذ القُرْبَى *Verwandter*; ذو القَرْنَيْن *Alexander der Gr.*; ذ الحوت *Jonas*; ذو القَعْدَة *elfter Monat*, ذ الحِجّة *zwölfter M.*; هو من ذَوِى البيوت *er gehört zu den Hausbesitzern, macht ein Haus*; — *welcher,*

(بعد عقل); — 2 *schmelzen machen, schmelzen*; — 4 = 2; *seine S. in Gang bringen, ordnen* (اذابوا امرهم اى اصلحوا); *e. feindlichen Einfall machen* على (اغار); — 10 *Honig verlangen, s. flg.*

ذوب daub *flüssig, Flüssiges* : ذوب الذهب *Goldlösung; reinster Honig*; † يا ذوب *mit Mühe, kaum, knapp, grade eben.*

ذوبان dūbân *Nackenhaare ds K's u. Pferdes*; — *s.* ذئب *pl.*

ذوتان ḍawatâni *Dual v.* ذات.

(ذوج) * ذاج ḍâǵ *U, If* ḍauǵ *trinken* (*s.* ذيج *).

ذوج ḍá'uǵ *stark roth.*

(ذوح) * ذاح ḍâḥ *U, If* ḍauḥ *zusammentreiben* (*Vieh* جمع); *stark auftretend gehen*; — 2 *hie und dahin vertheilen* (*K'e* بددها); *die Habe verschwenden* (فرقه).

(ذود) * ذاد ḍâd *U, If* ḍaud *u.* dijâd *treiben* (*K'e* ذاد الابل ذودا وذيادا اذا ساقها); *zurücktreiben, abhalten* عن (*K'e vom Wasser, Feinde* طرد ودفع); — 4 *Einem helfen, die K'e zurücktreiben od. die Seinen vertheidigen.*

ذود daud *fem. sing. u. pl., u. pl.* اذواد adwâd *kl. Trupp Kameelinnen* (2—10); — dúwwad *pl v.* ذائد.

ذودح * ḍáudaḥ, ذودخ ḍáudaẖ *impotent M.*

(ذور) * ذار ḍâr *U, If* ḍaur *Einen erschrecken* (ذعره); — *A, If* ḍaur *Widerwillen empfinden, ver-*

welche, welches (*relat. für* الذى *beim Stamme Tajj*).

ذوّاب ḍawwâb *leicht schmelzend.*

ذوابل ḍawâbil *pl v.* ذابل.

ذؤابة du'âbe *u.* ذُوابة ḍuwâbe *pl* ذوائب ḍawâ'ib *Stirnlocke; höchster Adel, Würde.*

ذوات ḍawât *pl v.* ذات.

ذواتا ḍawâtā *diese beide, Du. v.* ذاة.

ذوّاد ḍawwâd *der sein Recht vertheidigt*; ḍuw. *pl v.* ذائد.

ذوارع ḍawâriʿ *pl v.* ذارع.

ذؤاف du'âf *plötzlicher Tod; rasch tödtend* (*Gift*), *vgl.* ذعاف.

ذواق ḍawâq *Geschmack; was man von einer S. nimmt um sie zu kosten*; *If* ذوق *; — ḍawwâq *der schmeckt, kostet; betrübt.*

ذواقن ḍawâqin *pl v.* ذاقنة.

ذؤالة du'âle *pl* ذؤلان du'lân *u.* ذئلان di'lân *Wolf, Schakal.*

ذواة ḍawât *Fruchtschale.*

ذوابة *v.* ذوائب; ذاهبة *v.* ذواهب.

(ذوب) * ذاب ḍâb *U, If* ḍaub *u.* ḍawabân *sich auflösen u. schmelzen, zergehen* (*Schnee, Fett* ذاب السمن ذوبا وذوبانا ضدّ جمد); ما ذاب فى يدى منه خير *ich habe nichts Gutes von ihm genossen; heißer werden* (*Sonne* ذابت الشمس اذا اشتدّ حرّها); *unumgängliche Pflicht od. Schuldleistung sein*, على *P.* (ذاب لى عليه حق اى وجب); *stets Honig essen s. flg.; dn Verstand verlieren* (ذاب ف اذا حمق

gnügen: اهل ذوق *Wohllüstling*, بذوق *mit Vergnügen*.

ذولق ḍáulaq *Spitze* (*der Zunge, des Speeres*); ذولقيّة ḍaulaqîjje *die Linguale* (ل ن ر).

(ذون) * — 5 تذوّن taḍáwwan *reich sein, in Hülle und Fülle leben* (كان ذا غنى ونعمة).

ذوو ,ذَوُون *pl v.* ذو.

ذؤوب ḍa'ûb *fett K.*

ذوى ḍawaj, ḍawī *Du. u. pl obl. v.* ذو.

ذوى * ذَوَى ḍáwa *I, u.* ذَوِى *A, If* ḍuwijj *welk sein Pfl., dürr sein* (*Holz* ذوى البقل وذوِى ذُوِيًا); — 4 أَذْوَى *If* اذواء idwâ' *welken machen*.

ذويل ḍawîl *dürr, welk Pfl.*

ذى ḍî (*fem. v.* ذَا) *diese* (*Frau etc.*); *Genet. v.* ذو; ذى الحجّة *s.* ذو.

ذَيّا ḍájjā *Dimin. v.* ذا *dieser*.

(ذيأ) * 2 ذَيّأ ḍájja' *das Fleisch ganz weich kochen, so dafs es sich vom Knochen löst* (ذيّأ اللحم تَذْيِيئًا اذا انضجه حتى تهرّأ); — 5 *so gekocht sein* (*Fleisch*).

ذئاب ḍi'âb *pl v.* ذئب.

ذياج dijâǵ *Trinkbruderschaft,* ذيج *.

ذَيّاك ḍajjâk *Dimin. v.* ذاك *jener*.

ذيّال ḍajjâl *langschwänzig; mit langer Schleppe, grofsem Gefolge;* ابو ذ *Ochse;* — ة ḍajjâle *Nadel mit Faden*.

abscheuen (ذاره يذاره ذورا اذا كرهه); — 4 *Einen erschrecken*.

ذورة ḍûre *Erde, Staub; pl* ذور ḍúwar *Wasserkropf der Vögel*.

(ذوط) * ذاط ḍâṭ *U, If* ḍauṭ *E. erwürgen, so dafs die Zunge heraushängt* (خنقه حتى دلع بلسانه).

(ذوع) * ذاع ḍâʻ *U, If* ḍauʻ *e. S. nöthig haben u. ganz aufbrauchen* (ذُعْنا ماله ذَوْعًا اى احتجناه واستاصلناه); — 4 اذاع بما فى الحوض *dn Teich ganz austrinken; wegnehmen, rauben* ب *S.*

(ذوف) * ذاف ḍâf *U, If* ḍauf *mit kleinen und sich überschlagenden Schritten gehen* (مشى فى تقارب وتفاجج); ذاف الدواءَ *die Arznei mischen Z.*

ذُؤفان ḍu'fân, ذوفان dūfân *tödtliches Gift, vgl.* ذواف.

(ذوق) * ذاق ḍâq *U, If* ḍauq, ḍawâq, maḍâq *u.* maḍâqe *die Speise kosten, schmecken* (ذاقه ذَوْقا وذَواقا ومَذاقا ومَذاقة اذا اختبر طعمه); *versuchen, erproben, probiren* (*den Bogen etc.*); *schmecken, erleiden* (*den Tod, e. Operation*); — 2 *Einen etwas kosten od. schmecken lassen; E. etwas erleiden lassen*; — 4 اذاقه الشىءَ = 2; — 5 *wiederholt kosten*.

ذوق ḍauq *Geschmack* (*in materiellem u. ästhet. Sinne*): ذو ذوق سليم *der e. gesunden Geschmack hat; Geschmackssinn; Genufs, Ver-*

ذَيْب * ḍaib *Laster, Fehler.*

ذَئَبَ * s. ذَأَّبَ.

ذِئْب ḍi'b u. ذيب ḍîb *pl* أَذْؤُب áḍ'ub, ذئاب ḍi'âb u. ذُوبان ḍu'bân *Wolf, wilder Hund* : داء الذئب *Wolfshunger; Hütte.*

ذئبان ḍi'bân, ذيبان = ذوبان.

ذِئْبة ḍí'be *Wölfin*, s. ذئب; *ein Kehlleiden des K's.*

ذَيْتَ وذَيْتَ *so od. so, auf diese wie auf jene Art.*

(ذيج) * ذاج ḍâǵ *I, If* ḍaiǵ *trinken* (شرب); — *3 If* ḍijâǵ *mit Einem* (*Acc.*) *beim Gelage trinken* (ذايجه ذياجا اذا نادمه).

ذَئِجَ * s. ذأج *.

ذِيخ * ḍîh *pl* ذيوخ ḍujûh, ذِيَخَة ḍíjahe u. أذياخ adjâh *Wolf; männl. stark behaarte Hyäne* (ذيخة ḍîhe *weibl.*); *schöner Hengst; kühn, tapfer;* — *2* ذَيَّخَ ḍájjah *If* تذييخ *demüthigen, unterwerfen* (ذلل); — *4 umkreisen* (اذاخ بالمكان اذا اطاف به ودار).

(ذير) * ذار ḍâr *A, If* ḍair *Widerwillen empfinden, verabscheuen* s. ذور *.

ذَئِرَ * s. ذأر *; — ذَئِر ḍá'ir *kühn; widerspenstig (Frau); rasend;* ذئرة ḍá'ire *Abscheuliches.*

(ذيع) * ذاع ḍâ' *I, If* ḍai', ḍujû', ḍaja'ân u. ḍai'û'e *öffentlich bekannt werden (Nachricht, Geheimnifs* ذاع الخبر ذَيْعا وذُيوعا وذَيَعانا وذَيْعوعَة اذا انتشر); — *4 If* اذاعة *öffentlich bekannt machen* ب *S.*

ذيعان ḍaja'ân *Oeffentlichkeit s. vor.*

ذيعوعة ḍai'û'e = *dem vor.*

ذئفان ḍi'fân, ذيفان ḍîfân, ḍaifân, ḍajafân *tödtliches Gift, vgl.* ذوفان.

ذِيكِ ḍîk *f. diese (Frau).*

(ذيل) * ذال ḍâl *I, If* ḍail *mit e. Schleppsaum versehen sein (Kleid* ذال الثوب ذَيْلا اذا صار له ذيل); *eine Schleppe am Kleid tragen (Frau); die Schleppe nachziehend stolz einherschreiten; niedrig, gering, verachtet sein* (هان); *mager sein* (هزل); *herunterkommen* (ذالت حاله اذا تواضعت); — *2 das Kleid mit e. Schleppe versehen; dem Buche e. Appendix anfügen;* — *4 eine Schleppe haben (Kleid); geringschätzen, vernachlässigen (Pferd, Sklaven);* — *5 stolz einherschreiten;* — *6 herunterkommen* (تذايلت حاله).

ذيل ḍail *pl* ذيول ḍujûl, أَذْيُل ádjul u. اذيال adjâl *der unterste Theil einer S., der dn Boden berührt; Schwanz, Schweif; Saum, Schleppe des Kleides; Fransen; Anhang, Appendix, Postskriptum; unterer Buchrand (zum Notenanschreiben);* ذيل الجبل *Fuſs des Berges; Schutz, Protektion;* ذيل ذائل *Niedrigkeit, Verachtung.*

ذئلان ḍi'lân *pl v.* ذؤالة.

(ذيم) * ذام ḍâm *I, If* ḍaim *u.* ḍâm *tadeln, Vorwürfe machen* (ذامه ذَيْمًا وذاما اذا عابه), *vgl.* ذمّ *.

ذيم ḍaim, ḍîm *Tadel, Vorwurf, Fehler.*

ذين * ḍîn *Tadel, Fehler (für vor.).*

ذَيْتَ وذَيْتَ = ذَيَّهْ ذَيَّهْ, ذَيَّةَ ذَيَّةَ.

ذيوع ḍujû' *Oeffentlichkeit,* ذيع *.

ر

ر r *zehnter Buchst. ds arab. Alphab., als Zahlzeichen = 200; im Almanach Zeichen des Mondes; Abkürzung für* ربيع الاخر.

راء râ' *Name des* ر; *Palma Christi; Seeschaum; e. grofse Zecke.*

رَءّاء rá''ä' *scharfsichtig* (*v.* رأى *).

رَءّاب ra''âb *Kesselflicker.*

رَآبل, رَاابل ra'âbil *pl v.* رئبل.

رَأْفة ra'âfe *Erbarmen, s.* رأف *.

راب * *s.* روب * *u.* ريب *.

رَأَبَ * rá'ab *A, If* ra'b *Zerrissenes od. Zerbrochenes flicken (Töpfe etc.* رأب الصدع رَأْبًا اذا اصلحه وشعبه); رأب بينهم *aussöhnen; nach der Mahd wieder Gras treiben (Erde* نبتت رطبته بعد الجزّ); — *4 flicken, ausbessern;* — *5 sich bewegen (Zweig) Z.*

راب ra'b *pl* رئاب ri'âb *Heerde von 70 K'n; grofser Häuptling; Rifs im Topf.*

راب râb *Werth, Preis;* — râbb *Stiefvater;* ö râbbe *Stiefmutter.*

رابح râbiḥ *f.* ö *gewinnbringend; Gewinner; pl* رباح ribâḥ *Kameelsfüllen.*

رابض râbiḍ *niedergekauert (Löwe); Einwohner, Du. Türken u. Abessynier;* ö *Engel die mit Adam auf die Erde gestofsen wurden.*

رابط râbiṭ *f.* ö *der bindet, anbindet, befestigt; Verbindung, Band; Grenzsoldat; der Welt entsagend, Philosoph;* رابط الدرب *Strafsenräuber;* ر الجاش *furchtlos, kühn;* — ö râbiṭe *pl* روابط rawâbiṭ *Verband, Band, Kette; Stichwort dr Seite; Regelmäfsigkeit, System; Ordnung; Truppe in Aufstellung; Verschwörung, Komplot, Intrigue.*

رابع râbi' *f.* ö *der vierte; viertägig (Fieber);* رابعًا *viertens.*

رابغ râbiġ *üppig Pfl.; angenehm.*

رَأْبَلَ * rá'bal *If* ö *mit starker Seitwärtsschwankung gehen, als ob die Klauen schmerzten (auch M.);* رأبلة rá'bale *Verschmitztheit* (دهى وخبث).

رآبل, رآبيل *pl v.* رئبلة.

رابوق † rābûq *Schlinge; Netz.*

راب، رابی râbî *f.* ية *ansteigend, zunehmend*; رابية râbije *pl* روابی rawâbî *Hügel.*

رات (*Jemen*) rât *pl* روّات ruwwât *Stroh* (تبن); — râtin *s.* راتی.

راتب râtib *pl* رواتب rawâtib *fest, solid; tägl. Ration; Sold, Pension.*

راتخ râtiḫ *dünn* (*Teig, Koth*).

راتع râti' *pl* رتاع ritâ', رتع rútu', rútta' *u.* رتوع rutû' *bei reichem Futter frei weidend K.*; *in Hülle u. Fülle lebend.*

راتق râtiq *fest verbindend, schliessend.*

رات، راتی râtī *Gelehrter, Doktor.*

راتيانج rātijâna*ǵ*, راتينج rātînaǵ, راتين rātîn *Fichtenharz* (*resina*); راتينجی rātînaǵijj *harzartig*; كهربائية راتينجية *Harzelektrizität.*

راث * *s.* روث * *u.* ريث *.

راج * *s.* روج *; راج *s.* راجی.

راجبة râǵibe *pl* رواجب rawâǵib *oberstes Fingerglied.*

راجح râǵiḥ *überwiegend* (*Wagschale*); *vorwiegend, vorzüglicher*; *Comp.* ارجح árǵaḥ *wahrscheinlicher.*

راجع râǵi' *pl* رجّع rúǵa' *zurückkehrend, umkehrend, sich auf Früheres beziehend*; *pl* رواجع rawâǵi' *Segelstange.*

راجف râǵif *zitternd*; ة *erster Stofs der Gerichtsposaune.*

راجل râǵil *pl* رجل raǵl, رجال riǵâl, رجالة raǵǵâle, رجال ruǵǵâl, رجالى ruǵǵâla, raǵâla, ruǵâla, رجلان ruǵlân, رجلة ráǵle, ríǵle, رجلى ráǵla, اراجل arâǵil *u.* اراجيل arāǵîl *Fufsgänger; gut zu Fufse, Infanterist* (*s.* رجلان); راجلًا *zu Fufse.*

راجن râǵin *angewöhnt; zahm.*

راج، راجی râǵī *f.* ية *der bittet, hofft, erwartet; Bittsteller.*

راح * *s.* روح * *u.* ريح *.

راح râḥ *Wein; windiger Tag, Heiterkeit; pl v.* راحة.

راحل râḥil *pl* رحّل rúḥḥal *u.* رحّال ruḥḥâl *der aufbricht, Reisender; Karawanenführer*; ة râḥile *Karawane, pl* رواحل rawâḥil *Reitthier, Lastthier für Karawanen.*

راحم râḥim *mitleidig.*

راحة râḥe *Ruhe u. Bequemlichkeit, Erholung* : بيت الراحة *Abtritt*; *pl* راح râḥ *u.* راحات rāḥât *Handfläche*; † *Schaufel um Brot in den Ofen zu schieben.*

راحول rāḥûl *pl* ات *Kameelsattel.*

راخ * *s.* روخ * *u.* ريخ *.

راخم râḫim *brütend* (*Henne*).

راخ، راخی râḫī *im Ueberflufs lebend.*

راد * *s.* رود *.

(رأد) * رئد rá'id *A, If* ra'd *schon im hellen Sonnenglanze strahlen* (*Tagesstunde, s. flg.*); — *5 zittern* (*weicher Körper des Knaben* ترأد الغلام وارتأد اذا اهتز بدنه نعمة); *bald aus Nord, bald aus Süd blasen* (*Wind* ترادت الريح اذا اضطربت); — *8 zittern* (*weicher Körper*); *vgl.* رعد *.

رأد ra'd (u. ة) *schönes Mädchen*; *pl* أرآد ar'âd : رأد الضحى *Mitte des Vormittags, überh. Stunde, in welcher die Sonne schon in vollem Glanze strahlt*; *Unterkiefer.*

رادّ râdd *f.* ة *der wiedergibt, erwidert, zurückweist, widerlegt.*

رادع râdi' *parfümirt*; *hindernd.*

رادف râdif *wer od. was hinterdreinkommt*; ة *zweiter Posaunenstofs am jüngsten Tage*; ة *pl* روادف rawâdif *Schöfsling aus dm Palmstamm*; *Fettader.*

رادن râdin *Safran*; أحمر رادنى *gelbroth.*

رادة râde *pl v.* رائد; — râdde *Erwiderung*; *Stellung, Rang*; *Nutzen, Vortheil*; *f. v.* رادّ râdd.

رادوف râdûf *pl* راديف rawâdif *fett.*

رادى râdî *schlecht, verderbt*; الر *Löwe.*

رال * *s.* رون *.

رأرأ * ra'ra' *If* ra'ra'e *bewegen, wenden* (*die Augen* رف اذا حرّك الحدقة او قلبها); *mit dn Augen winken* (*Frau* أبرقت بعينيها); *fest anblicken* (احدد النظر); *glänzen, schimmern* (*Wolke. Fata morgana* لمع); *den Schwanz bewegen* (*Gazelle* بصبصت باذنابها); *sich im Spiegel beschauen* (*Frau*).

راز * *s.* روز.

راز râz *pl* ة râze *Baumeister.*

رازح râziḥ *pl* رزّح rúzzaḥ *ganz abgemattet, zu Tode gehetzt K.*

رازق râziq *der Nahrung spendet*; رازقىّ râziqijj *arm*; يّة râzaqîjje *e. Art Leinwand, Wein.*

رازيانج râzijânag *Fenchel pers.*

راس *s.* راسى; * *s.* ريس * *u.* روس * *s.* راس.

رأس * rá'as *I u. A, If* ri'âse *als Häuptling regieren od. anführen, als Vorsteher verwalten* (رأس فلان القومَ رئاسةً [2] اذا صار رئيسا); *Häuptling, Stammchef, Vorsteher sein*; *am Kopfe verletzen*; — *b*) روس *Häuptling sein*; — 2 رأّس rá''as *u.* † ريّس ráijas *Einen zum Häuptling, Anführer od. Vorsteher machen*; † روّس ráwwas *spitz machen, spitzen*; — 5 ترأّس *u.* تريّس *Häuptling, Anführer, Vorsteher werden od. sich dazu machen* على; † تروّس *spitz werden, sich zuspitzen*; — 8 *als Häuptling etc. vorgesetzt werden* على.

رأس ra's *pl* أروس, أرأس ár'us, رؤوس rú'us *u.* † رووس ru'ûs *Kopf, Haupt, Spitze, Gipfel*; *vorspringender Punkt, Vorgebirg*; *Häuptling, Anführer, Kapitän*; *Haupttheil*; *Anfang, Beginn*; *Ende, Extremität, Schlufs*; *grofser Stamm, mächtige Genossenschaft*; *Stück Vieh* : رأس غنم او من الغنم *e. Schaf*; رأس المال (*wofür auch*

seine Sache selbst führen kann, mündig; أمر راشد die Maus.

راشق râśiq durchbohrend (Pfeil); Schütze; abgeschossen; schlank, schön gewaschen, flink, geschickt.

راشوم râśûm Petschaft für Korn.

راشى, راش râśî der dem Richter e. Geschenk macht, ihn besticht.

راص * s. روص *.

راصد râßid pl رصد rúßßad u. رصاد rußßâd dr beobachtet, späht, nachstellt; Löwe.

راض * s. روض *; s. راضى.

راضب râḍib Einh. ة Lotusbaum سدر.

راضع râḍi' pl رضع rúḍḍa' u. رضاع ruḍḍâ' saugend (Säugling, Füllen); u. راضعة râḍi'e pl رواضع rawâḍi' Milchzahn.

راضة râḍe pl v. رائض.

راض, راضى râḍî f. ية râḍije pl رضاة ruḍât einwilligend, zufrieden; angenehm, vergnüglich; راضيا freiwillig zustimmend; عيشة راضية angenehmes Leben.

راط * s. روط * u. ريط *.

راطب râṭib feucht, frisch.

راع * s. روع * u. ريع *; s. راعى.

راعب râ'ib der Schreck einjagt.

راعد râ'id u. ة pl رواعد rawâ'id donnernd (Wolke, Himmel).

راعف râ'if blutend (Nase); sehr schnell (Rennpferd).

راع, راعى râ'î pl رعاة ru'ât, رعيان ru'jân, رعاء ru'â' u. ri'â' weidend, grasend; hütend, schützend; Hirte; Wächter, Beschützer; Gouverneur.

ر (رسمال) Kapital; ر نحل Bienenschwarm; ر آية Ende des Verses; ر الجدى Wintersolstitium, ر السرطان Sommersolstitium, ر الحمل Frühlingsäquinoctium, ر الميزان Herbstäquinoctium; على رأس ستين als Sechziger (starb er); على الراس والعين auf Haupt u. Auge, d. h. sehr gerne (gehorche ich); أم الراس Scheitel ds Kopfes; رأسا durchaus, ganz u. gar.

راساء f. v. ارأس.

راسات † rāsât Kapitalien.

راسب râsib fest; mild, weich; zahm; Bodensatz, Sediment.

راسخ râsiḫ fest, solid; festgewurzelt, dauerhaft: راسخ البنيان, ر فى الاساس festbegründet; ر فى العلم gut unterrichtet.

راسخت rāsúḫt Antimon pers.

راسلان rāsilâni die 2 Schultervenen.

راسم râsim der schreibt, zeichnet, markirt, siegelt.

راسن râsan Juniperus; Hellenium.

راسوم rāsûm e. gr. Holzpetschaft.

راس, راسى râsî (f. ية râsije pl ات u. رواسى rawâsî) fest verankert (Schiff); fest, unbeweglich (Berg).

راش * s. روش u. ريش *.

راشح râśiḥ schweißend, schwitzend; Füllen, das der Mutter folgen kann; pl رواشح rawâśiḥ Reptil; e. am Fuße feuchter Berg.

راشد râśid der den rechten Pfad wandelt; orthodox, fromm; † dr

راعية râ'ije *Hirtin; Heerde.*

راغ * s. روغ * u. ريغ *; s. راغى.

راغب râğib *wünschend, begehrend* في; *eifrig, fleifsig;* مشترى راغب *ernstlicher Käufer.*

راغم râğim *demüthigend; widerwillig* (راغم داغم).

راغ, راغى râğī *schäumend (Milch); moussirend; brüllend K.;* راغية râğije *Kameelin, Kameelvieh.*

راف * s. روف * u. ريف *.

رأف * rá'af *U, If* rá'fe *sehr mitleidsvoll u. gütig sein* ب *P.;* — *b)* رئف *A, If* rá'af *u.* — *c)* رؤف *If* ra'âfe *id.* (رأف الله بك ورئف ورؤف رأفة ورأفة ورأفا اى رحم رحمة); — *3* راءف *u.* راوف *id.;* — *6 sich gütig gegen J. zeigen* على.

رأف ra'f *Wein; mitleidig; u.* ة rá'fe *Mitleid, Milde.*

رافخ râfih *bequem, reichlich.*

رافد râfid *der unterstützt, gibt; u.* ة *pl* روافد rawâfid *Dachsparren; Euphrat;* الرافدان *Euphrat u. Tigris.*

رافز râfiz *schlagend (Arterie).*

رافس râfis *starkgespannt (Wölbung).*

رافض râfid *f.* ة *dr wirft, schleudert; der im Stiche läfst, verwirft;* ة *pl* روافض rawâfid *Deserteur, Abtrünniger, Renegat, Ketzer;* رافضى râfidijj *id.*

رافع râfi' *der erhebt, erhöht, preist; der bringt, Ueberbringer; der wegnimmt, entfernt; Kläger.*

رافغ râfiğ *pl* روافغ raw. *üppig (Leben).*

رافق râfiq *der hilft, beisteht; der sich selbst aus der Sache zieht; dr dn Vortheil über dn Gegner hat* على; ة *ds heut. Rakka am Euphrat.*

رافل râfil *e. Schleppe tragend.*

رافه râfih *üppig lebend; mitleidig* ب.

راق * s. روق * u. ريق *; s. راقى.

راقب râqib *der beobachtet, späht, überwacht; Rival.*

راقد râqid *pl* رقّد rúqqad *u.* رقود ruqûd *der liegt u. schläft.*

راقز râqiz *schlagend (Arterie), tanzend.*

راقص râqiß *springend, tanzend.*

راقم râqim *der schreibt.*

راقود râqûd *pl* رواقيد râwaqīd *längl. ausgepichtes Weingefäfs; Stechheber; e. Maafs; e. kl. Fisch.*

راقوص râqûß *Tänzer.*

راق, راقى râqī *f.* راقية râqije *pl* راقون râqûn, رقاة ruqât *u.* رواقى rawâqī *Zauberer; Magier;* — راقى râqī *Arak, Branntwein türk.*

راكب râkib *pl* ركّاب rukkâb, ركبان rukbân, ركوب rukûb, ركبة rákabe *u.* ركب rakb *der reitet od. fährt; Berggipfel.*

راكد râkid *f.* ة *pl* رواكد rawâkid *ruhig, stabil; still (Wasser), stagnirend; in Ruhe (Waage);* راكس râkis *der äufsere Tretstier.*

راكض râkid *laufend, galopirend.*

راكع râki' *pl* ركّع rúkka' *der sich verbeugt, niederkniet.*

راكن râkin *auf E. vertrauend* ل.

راكوب râkûb *hängender Palmzweig; † kurze Leiter.*

رال * s. رول * u. ريل *.

رأل * ra'l *f.* ة *pl* رئال ri'âl, رئلان ri'lân, أرؤل ár'ul *u.* رئالة ri'âle *Straufsjunges (bes. einjähriges)*; *pl* رئبال ri'jâl *Löwe Z.*; — 10 استرأل *grofse Zähne haben und alt sein (Straufs* استرألت الرئلان (اذا كبرت اسنانها; *hochgewachsen sein (Pfl.* طال).

رأم * s. روم * u. ريم *; s. رامي.

رأم * rá'am *A, If* ra'm *den Strick fest drehen* (فتله شديدا); *flicken (die Schüssel* اصلحه); — b) رئم *A, If* ra'm *e. S. lieben, ihr ergeben sein* (رئم الشيء رأما اذا احبه والفه); *If* رئمان ri'mân *zärtlich am Füllen hangen Kn* (رئمت الناقة ولدها); — *If* ra'm *u.* ri'mân *sich schliefsen u. heilen (Wunde* رئم الجرح رأما (وربما انما انضم للبرء; — 4 أرأم *die Kn einem fremden Füllen geneigt machen; die Wunde heilen*; — 5 *von Mitleid, Zärtlichkt gegen E. erfüllt sein, Acc. P.*

رامج râmiǵ *Lockvogel (Uhu).*

رامح râmiḥ *Lanzenträger; gehörnt.*

رامز râmiz *der winkt, Zeichen gibt.*

رامس râmis *Todtengräber*; ة *pl* رامسات râmisât *verwehende, Spuren tilgende Winde.*

رامق râmiq *pl* رمق rúmuq *der neidisch anblickt; Lockvogel.*

رامك râmik *gefälschter Moschus.*

راموز râmûz *See; Wurzel, Ursprung; Typus, Modell.*

راموس râmûs *Grabmal.*

رامي، رام râmî *pl* رماة rumât *der wirft, schleudert, trifft; Bogenschütze; Schütze im Zodiakus, Spötter.*

ران * s. رين *; — rân *Gamaschen*; † *Teich, Weiher*; s. راني.

رانّ rânn *f.* ة *klingend, widerhallend, vibrirend; seufzend*; — رانّه *viel leicht dafs er* (لعلّه).

رانج râniǵ *Nufs; Kokusnufs pers.*

رانفة rânife *pl* روانف rawânif *unterer Rand od. Lappen ds Zeltes, Hemdes; Ballen des Daumens.*

راني، ران rânî *der bewundernd betrachtet, s.* رني.

رأة ra'at *If v.* رأى *; راه s. راهي.

راهب râhib *pl* رهبان ru'hbân *christl. Mönch; Einsiedler; Mystiker; Löwe*; ة râhibe *Entsetzenerregendes*; ة *pl* ات *Nonne.*

راهشان râhiśân *zwei Venen in den Vorderfüfsen des Pferdes s.* رواهش.

راهن râhin *fest, solid; dauernd; wohlgeordnet; dr wettet, verpfändet*; ة *Nabelgegend des Pferdes.*

راهي، راه râhî *f.* ية *bequem (Leben)*; راهية râhije *Wein.*

راو râwin *s.* راوى.

راوق، راووق râwuq, râwûq *Seiher, Filtrirtrichter; was den Wein etc. klärt; Weingefäfs; Becher.*

راول، راوول râ'ul, râ'ûl *Speichel u. Schaum des Pferdes.*

رَوِّنِى (وَرِّنِى) الطريقَ *zeige mir den Weg!* — 3 رَآى *If* مُرَآيَاة *u.* رِآيَا, مُرَاءَاة *Einen, als ihm gegenüberstehend, sehen; einander sehen; sich mit Einem berathen; If* مُرَاءَاة *u.* رِئَاء, رِيَاء *sich heuchlerisch benehmen, gegen E. Acc.* (رائيته اى اريته على خلاف ما انا عليه); رَآى النَّاسَ *etwas vor den Augen der Leute thun;* — 4 أَرَى (*für* أَرْأَى) *If* إِرَاءَة *u.* إِرَاء (*u. vulg.* أَوْرَى *u.* أَوْرَى) *Einen etwas sehen lassen, es ihm zeigen, 2 Acc.;* أَرْأَى *If* إِرْآء *klug, einsichtsvoll werden, u. Gegs. dumm aussehen;* — 5 تَرَأَّى *sich zeigen, erscheinen; sich abspiegeln;* — 6 تَرَاءَوْا, *Dual* تَرَاءَيَا *einander in Sicht kommen, einander sehen; sich abspiegeln;* تَرَاءَى له *er glaubte ihn zu sehen;* — 8 ارتَأَى *If* ارتِئَاء *erblicken, sehen, wahrnehmen, erkennen, überlegen, überdenken* فى; *denken, meinen; seine Meinung abgeben, urtheilen* فى *S.;* — 10 اِسْتَرْأَى *sehen, erkennen; E. zu sehen wünschen; E. um seine Meinung fragen.*

رَأْى ra'j (*vulg.* râj) *pl* أَرْآء ar'â', آرَاء ârâ', أَرْى arj, رَىّ rajj *u.* rijj

لُبّ الراوند راوند râwand *Rhabarber;* لبّ الراوند *Gummigutte;* راوندى râwándijj *† leicht zu erzürnen, reizbar.*

راوٍ, راوى râwî *pl* رُوَاة ruwât *u.* راوون râwûna *Ueberlieferer, Erzähler; † der sieht, erblickt, nachdenkt, sich erinnert, s.* راى *; — râwijj *auf die Fahne, Standarte bezüglich, s.* راية.

راوية râwije *pl* روايا rawâjâ *Wasserschlauch, Thier das Wasser trägt; Ueberlieferer, s. vor.*

رَأَى * râ'a *A* (*Aor.* يَرَى, *Imp.* إِرْأَ *u.* رَ, *If* rú'je, ra'j, rá'e, rá'je, ri'jân *u.* ru'jân رُؤْيَة ورَأْيًا رَأْيَة ورَآة رُؤْيَانًا ورَآيَة ورِئْيَانًا اذا نظرته بالعين وبالقلب) *sehen, erblicken, bemerken; urtheilen, meinen, glauben, für wahr halten, wofür halten; seine Meinung vorbringen; wissen, kennen; wollen;* أن رأيت *wenn du meinst od. willst; If* رؤية *im Traume sehen; Einen an der Lunge verletzen, s.* رِئَة; *die Fahne* (راية) *aufpflanzen; Feuer geben* (*Feuerzeug, s.* ورى *); *Feuer schlagen;* — 2 *If* تَرْئِيَة *sich gegen Einen* (*Acc.*) *anders zeigen, als man ist, sich heuchlerisch gegen ihn benehmen;* † روّى *u.* ورّى *Einen etwas sehen lassen, es ihm zeigen, 2 Acc.;*

u. رَئِيّ ra'ijj *Meinung, Ansicht; Rath, Votum, Beschlufs; Sentenz, Aphorism; Lehre, Doktrin; Anblick, Gestalt;* اهل الرأى *Rathgeber;* اصحاب الراى *Metaphysiker, Idealisten;* راى ثاقب *kluger Rath.*

راى u. رايات pl v. راية.

رائب râ'ib *dick, geronnen; verwickelt; † kothig.*

رائج râ'iǵ *gut verkäuflich; Cours habend;* رائج الوقت *zeitgemäfs, Mode, fashionable, courant.*

رائح râ'iḥ f. ة *der geht, weggeht; was verloren geht, umkommt;* رائح وجاءى *gehend u. kommend;* pl روح ráwaḥ *Abends nach Hause kommend.*

رائحة râ'iḥe pl روائح rawâ'iḥ *Geruch, Wohlgeruch, Gestank; Blut; Abendregen.*

رائد râ'id pl رُوّاد ruwwâd u. رادة râde *der vorausgeht um Wasser od. Weide zu suchen; der fouragirt; Hirte; Führer; Griff der Handmühle;* u. ة *leichte Brise, Lüftchen.*

رائس râ'is *Häuptling.*

رائض râ'iḍ pl راضة râḍe u. رُوّاض ruwwâḍ *dr Pferde dressirt, trainirt; geschickt.*

رائع râ'iʿ pl أَرْوَاع ar'âʿ u. أرواع arwâʿ *was ergreift, Schreck od. Bewunderung erregt; edles, schnelles Pferd;* رائعة râ'iʿe pl روائع rawâ'iʿ *e. solches Ereignifs.*

رائف râ'if *mitleidsvoll.*

رائق râ'iq pl روق rûq u. روقة rûqe *rein, klar, heiter, schön, lieblich; nüchtern, trockenes Brot; reines Wasser.*

رائل râ'il *salivirend.*

رائم râ'im u. ة *zärtlich Kn.*

رائى râ'î *der sieht, erblickt;* رايِيّ od. رائى râjijj *auf die Flagge bezüglich, s. flg.*

راية râje pl رايات râjât u. راى râj *kleinere Standarte, Fahne, Flagge, Zeichen;* — رَأْيَة râ'je *id.; If v.* * راى.

* رب rabb *U, If* rabb *Herr und Meister sein, Herrschaft üben, über Acc.; besitzen* (ملك)*; sammeln* (ربّ الشىء ربًّا اذا جمعه)*; vermehren* (زاد)*; am Orte verweilen* (رب بالمكان اذا لزم واقام)*; wohl ordnen, arrangiren, verbessern* (اصلح)*; vollenden; dem Schlauch durch Bestreichen mit süfsem Safte guten Geruch u. Geschmack geben* (ربّ النّحى بالرُّبّ)*; If* rabb *ernähren, aufziehen* (رب الصبى اذا رباه)*;* — b) *(für* ربب *A) erziehen (Knaben);* — 2 *If* تربيب u. تَرِبّة *erziehen;* — 4 *an Einem Orte verweilen* ب*;* — 5 *sich als den Herrn eines Landes, eines Sklaven erklären u. geriren; erziehen;* — 8 *erziehen.*

ربّ rabb pl ارباب arbâb, ربوب rubûb u. رب rabb *Herr, Meister; Besitzer, Eigenthümer;* الرب *Gott der Herr;* رب الدار *Haus-*

herr; ارباب الدولة *die Grofsen des Reiches*, ارباب المجلس *Rathsmitglieder*; ارباب القبور *die Todten*; ارباب فهم *die Verständigen*; — rubb *pl* رباب ribâb u. ربوب rubûb *dick eingekochter Fruchtsaft*, ر خاثر *sehr dicker Saft*; *Buttersatz*; رب السوس *Süfsholzsaft*.

رُبَّ rúbba u. رُبَ *oft*, *häufig*; *vielleicht*; رُبَّهُ رجلا *oft geschieht es, dafs Einer*; *s.* ربما.

ربأ * rába' *A, If* rab' *auf e. Warte steigen u. beobachten* (ربأ الربيئة القوم في المربأ); *Einem als Späher od. Spion dienen*, ل *od. Acc.* (ربأهم وربأ لهم اذا صار ربيئة لهم); *aufheben*, *erheben* (رفع); *E. heben*, *sein Ansehen erhöhen*; *besser einrichten*, *verbessern* (اصلح); *hoch*, *erhaben sein* (على وارتفع); *verschwinden machen* (S. اذهب); — *3 If* مرابأة *beobachten*, *überwachen* (راقب); *bewachen*, *behüten* (حارس); — *8 die Warte als Späher besteigen*; *Späherdienste thun*.

رِبًا riban, riba u. رباء ribâ' *Dual* رِبَيان u. رِبَوان *Gewinn beim Verkauf*; *Wucherzins*; *s.* ربو *.

رباب rabâb *Einh.* ة *weifse Wolke*; u. ة *Stockgeige mit 1 od. 2 Saiten*; — ribâb *pl v.* رب rubb u. ربة; — ة ribâbe *oberste Herrschaft*; *Gottheit*; *Bündnifs*; *Bündel Pfeile für's Spiel*.

ربابنة rabâbine *pl v.* رُبّان.

ربابى rabâbijj *Geigenspieler*.

رباجة rabâğe *Dummheit*; رباجى rabâğijj *dumm*.

رباح rabâḥ *Gewinn*; *Wucher*; *Zibethkatze*; rib. *pl v.* ربح; — rubbâḥ *männl. Affe*; *Zicklein*.

رُبّاض rabbâḍ *liegender Löwe*.

رباط ribâṭ *Grenzstation gegen Feindesland*; *Trupp gerüsteter Pferde*; *gebundene Pferde*; *pl* ات *festes Gebäude*, *Karavanserai*; *Blockhaus*; *Garnisonsort*; *Mönchshospiz*; *pl* ربط rúbuṭ *Band*, *Strick*; *Fessel*; *Verbindung*; *Verpflichtung*, *Engagement*; *Tragstein*; *Suspension eines Priesters*.

رباطة ribâṭe *fester Muth*, *s.* ربط *.

رباع rabâ' *Zustand*, *Lage*; rib. *pl v.* ربع, ربيع u. رباعى, *s.* ربع *; — rubâ' *Vier*, u. رُباعًا *zu Vieren*.

رباعة rabâ'e, rib. *Zustand*, *Lage*; *Art u. Weise*; *Weg*; *Sekte*, *Religion*.

رباعى rabâ'î *f.* ية *pl* ربع rub', rúbu', rúba', ارباع arbâ', رباع ribâ', ربعان rib'ân u. rub'ân, *f.* رباعيات rabâ'ijât *Thier das die Zähne* رباعية (rabâ'ije *pl* ات) *verloren hat*, *d. i. die beiden Zähne zwischen den zwei Vorderzähnen u. den Eckzähnen* (*Schafe mit 4*, *Pferd mit 5*, *K. mit 7 Jahren*); — rubâ'ijj *vierradikalig*; *pl* ات *vierzeilige Strophe*, *Tetrastichon*.

ربالة rabâle *Fleischigkt*, *Embonpoint*.

رُبّان rubbân *pl* رَبابنة rabâbine *Schiffskapitain*; رباني rubbânijj *id.*; rabbânijj *göttlich*, *pl* ون *Theolog*, *Rabbiner*.

ربانة rabâne *Violine*.

رباوة ribâwe *Hügel*, *s.* ربوة.

رَبايا rabâjâ *pl v.* ربيئة.

ربائب *v.* ربيبة; ربائث *v.* ربيثة.

ربب rábab *Fülle guten Wassers*.

ربت * rábat *I*, *If* rabt *erziehen* (*Knaben* ربّاه); — *If* rábat *verschlossen sein* (*S.* استغلق); — 2 *erziehen*.

رُبْتَ رَبْتَ رُبَّتَ rúbat, rábat, rúbbata, rábbate *u.* رُبَّتَما rúbbatamâ, rabb. *oft*, *häufig*, *vielleicht*, *s.* رُبَّ.

ربث * rábaṭ *U*, *If* rabṭ *abhalten*, *hindern* عن (حبس); — 2 *id.*; — 5 *zaudern*, *zögern* (تمكث); — 8 *u.* 9 أربث أمرهم *es gieng ihnen schlecht*, *so dafs sie sich zerstreuen mufsten* (ازتبثت القوم أرباث 11 — ;(وارثبّت اذا تفرّقوا أمرهم = 8 *u.* 9; *zurückgehalten*, *gehindert werden* (احتبس); *s.* ربس *.

ربج * rábug *dumm*, *sinnlos sein* (رباجة rabâge *Dummheit*); — 4 *kleine Kinder erzeugen* (جاء ببنين قصار); — 5 *Liebe und Sorgfalt für die Kinder zeigen* على (*Frau* اشبلت).

ربج rabg *kleine Münze*.

ربح * rábih *A*, *If* ribh *im Handel gewinnen* (ربح التاجر فى تجارته ربحا اذا استشف); — 2 *Einen gewinnen machen*; † ربّح حالَه جميلة *sich Achtung, Lob zu erwerben suchen*; — 3 *mit Gewinn verkaufen*, *gewinnen*; *Einem zu verdienen geben* (رابحته على سلعته اى أعطيته ربحا); — 4 *Einen* (*Acc.*) *gewinnen machen*, على *S.*; *die K'n in der Frühe u. Mittags melken*; — 6 *angedonnert*, *verblüfft sein* (تحيّر).

ربح ribh, rubh *pl* أرباح arbâh *Gewinn im Handel*; *Zinsen*, *Wucher*; *pl* رباح ribâh *Kameelsfüllen*; *pl v.* رابح *id.*

رَبَحْل * ribáhl *f.* ة *wohlgestalt M. K.*; *mächtig*, *hoch im Rang*.

ربخ * rábah *I*, *If* rabâh *beim Beischlaf ohnmächtig werden* (*Frau* ربخت المرأة رَباخا [2] اذا صارت ربوخا اى يغشى عليها عند الجماع); — *b*) ربخ *A*, *id.*; *beschwerlichen Weg haben* (*K. im Sand*); † *überhaupt ohnmächtig werden*; † *sich auf die Fersen niederhocken*; † *niederknien K.*; † *sich ducken* (*Vogel*); † *brüten* (*Henne*).

ربد * rábad *U*, *If* rubûd *stehen bleiben*, *bleiben*, *verweilen* ب (اقام); *zurückhalten*, *fesseln*, *anbinden* (حبس); — 5 *sich verändern* (*Farbe* تغيّر); *mit Wolken überzogen sein* (*Himmel*); *strenge Miene machen* (تعبس); — 9 *If* اربيداد *u.* 11 *If* اربداد *dunkelaschgrau sein*, *s. fig.*; أربدّ وجهه *er verändert die Farbe*.

ربد rabd, rábad *dünner Koth*; — rúbad *Damascirung der Klinge*; — rubd *pl u.* ربداء *f. v.* اربد; — ربدة rúbde *dunkelaschgraue Farbe.*

ربذ * rábiḍ *A, If* rábaḍ *geschickt in Behandlung einer S. sein* (*Hand, bes. im Manipuliren mit Pfeilen* (ربذت يده بالقداح اذا خفّت); — 4 *abschneiden* (قطع).

ربذة ríbḍe, rábaḍe *pl* ربذ ribâḍ *u.* ربذ ríbaḍ *Wollenflocken als Schmuck od. zum Einschmieren u. Abreiben*; *Flaschenstöpsel.*

ربرب * rábrab *pl* ربارب rabârib *Heerde wilder Ochsen.*

ربرق * rábraq *Nachtschatten Syr.*

ربز * rábaz *mit der Hand flach schlagen*; — *b*) ربز *If* ربازة rabâze *fleischig, fest im Fleische sein* (كان ربيزا); *den Schlauch füllen* (ر القربة اذا ملأه); — 8 *vollendet sein* (تمّ وكمل); *s. fig.*

ربس * rábas *U, If* rabs *mit der Hand flach schlagen* (ربسه بيده اذا ضربه بها); *dn Schlauch füllen* (ملاها); *fleischig, fest im Fleische sein, s. ds vor.*; — 8 *gemischt sein* (اختلط); *dick u. fest sein* (*Fleisch etc.*); — 9 *If* اربساس *weggehen, verreisen* (ذهب في الارض); اربسّ امرهم *der Stamm ist so herabgekommen, daſs er sich zerstreuen muſste*; *s.* ربث *.

ربس ribs *u.* ربساء rábsā' *pl* ربس rubs *groſses Unglück.*

ربش * rábaś *das Weiſse an den Nägeln der Knaben*; — 4 اربش árbaś *grünen* (*Baum* اورق وتفطر); — اربشاء *f. v.* اربش; — *vgl.* رمش *.

ربص * rábaβ *U, If* rabβ *die Gelegenheit abwarten, auf Einen warten* (*zum Guten od. Schlimmen* (ر بفلان اذا انتظر به خيرا او شرّا); *Einen erwarten, ihm bevorstehen* (*Ereigniſs*); † *ds Land im Herbste begieſsen, bevor es besäet wird*; — 2 *von Einem etwas erwarten, erhoffen*; † *fest entschlossen u. ausdauernd sein*; — 5 *die Gelegenheit abwarten*; *auf E. warten* ب; *erspähen, Fehler u. dgl. erkunden*; † *auf seinem Posten ausharren.*

ربصة rúbβe *Erwartung, Hoffnung*; † *Aussaat in künstlich bewässertem Boden* (*vor dm Regen*); *Buntheit.*

ربض * rábaḍ *I, If* rabḍ, rábḍe, ríbḍe *u.* ربوض rubûḍ *die Füſse über einandergeschlagen daliegen* (*Löwe, Schaf* ربضت الشاة رِبضةً حسنة اى بركة); — *U u. I, bei Einem einkehren, ihn besuchen*; — 2 *dn Schlauch halb füllen* (ر السقاء اذا جعل فيه ما يغمر قعره); — 4 (*die Schafe*) *sich niederlegen, ausruhen lassen*; *für die Ausgaben seiner Familie* (*Acc.*) *sorgen* (اربض اهله اذا قام بنفقته); *sengend heiſs sein* (*Sonne* اشتدّ حرّها).

ربض rabḍ, rubḍ, rábaḍ, rábuḍ *Ehefrau, Mutter, Schwester*; — rubḍ *Fundament, Centrum*; — rábaḍ

pl أرباض arbâḍ *Alles worauf sich E. zurückzieht: sein Haus, Familie, Vermögen; Stadtwälle, Vorstadt;* — ة ríbḍe *Schlachtfeld mit Leichen; Leiche, Körper, Figur; Schaar.*

ربط * rábaṭ *I u. U, If* rabṭ *binden, festbinden, anbinden, befestigen* (شدّ); *zurückhalten, ergreifen* على; *im Zügel halten, regieren; in Ordnung, in e. System bringen; sich einer S. zu eigenem Gebrauche bemächtigen* على; *sich in Hinterhalt legen, gegen E.* لـ; *E. durch Zauber seiner Manneskraft berauben; e. Priester suspendiren;* — *If* ribâṭe *seinen Sinn festigen, seinen Muth stärken* (ربط جأشه; ربط رباطةً اذا اشتدّ قلبه; ربط الله على قلبه *Gott hat sein Herz gestärkt;* — 3 *If* رباط u. مرابطة *einer S. beständig obliegen* (واظب عليه); *an den Grenzstationen zur Bekämpfung des Feindes mit Reiterposten auf Wache sein* (رابط الجيش اذا لازموا ثغر العدو); *Wache halten* ب; *sich mit Einem verständigen, mit ihm komplotiren, sich verschwören;* — 6 *sich gegenseitig verpflichten; sich untereinander verschwören;* — 7 *gebunden, angebunden werden; suspendirt werden (Priester);* — 8 *binden; das Pferd bereit halten, um die Wache zu beziehen.*

ربط rúbuṭ *pl v.* رباط; — ربطة rábṭe *pl* ربط rabṭ u. ربطات rabaṭât *Band, Strick; Bündel, Packet.*

ربع * rába' *erst am vierten Tage zum Wasser kommen;* — *A, U u. I, If* rab' *der Vierte (od. Vierzigste) sein, zu Dreien als der Vierte hinzukommen* (ربع الثلاثة ربعًا); *den Strick aus vier Theilen drehen; Einem (Acc.) dn vierten Theil seiner Habe als Steuer auflegen od. wegnehmen, jeden vierten Mann wegnehmen; an jedem vierten Tage kommen (Fieber* ربعت عليه الحمّى); *Pass. am Quartanfieber leiden;* — *A, If* rab' *bleiben, verweilen, ruhig wohnen* (ربع بالمكان اذا اطمأنّ واقام); *stehen bleiben, erwarten, sich zurückhalten* على (ربع في ربعا [3] اذا وقف وانتظر وتحبّس); *sich enthalten, abstehen* عن (كفّ); *sich mitleidig zuneigen* (ربع عليه اذا عطف); *zur Frühlingszeit* (ربيع) *sein; Pass. vom Frühlingsregen betroffen werden* (Stamm مُطروا بالربيع); *reiche Weide haben, nach Belieben weiden; mit der Hand den Stein aufheben, um seine Kraft zu erproben* (رفع الحجر باليد امتحانا للقوة); *mit einem Andern vermittels der* مربعة *die Last aufheben, um sie dem K. aufzuladen; galopiren, im Galop gehen (Pferd);* — 2 *e. Sache viereckige od. quadratische Figur geben; etwas viermal thun, viermal wiederholen; vervierfachen; die Pferde auf die Früh-*

lingsweide thun; — 3 If مرابعة Einem vermittels der مربعة auf-laden helfen; mit Andern den vierten Theil des Gewinnes od. des Verlustes tragen; If رباع u. مرابعة mit Einem auf die Frühlingszeit e. Vertrag schliefsen; — 4 aus dreien vier werden; in die Frühlingszeit treten; in jugendlichem Alter Kinder erzeugen; vier Kameele haben; dn Kranken am dritten Tage besuchen; die Zähne رباعية verlieren; — 5 sich mit gekreuzten Beinen niedersetzen, wie die Türken; viereckig oder quadratisch sein; auf der Frühlingsweide sein (Pferd), wohlgenährt u. fett sein; — 8 den Stein aufheben, um die Kraft zu erproben; die Frühlingszeit irgendwo zubringen ب; durch die Frühlingsweide fett werden; — 10 angehäuft sein (Sand تراكم); aufsteigen (Staub ارتفع); zur Reise kräftig sein (K. استربع البعير للسير اذا قوى عليه).

ربع rab' pl رباع ribâ', ربوع rubû', أربع árbu' u. أرباع arbâ' Frühlingsaufenthalt, Frühlingslager; Heimath, Wohnung, Haus; Trupp Leute; — rib' Tränkung der K'e am vierten Tage; حمى الربع Quartanfieber; — rub' pl ارباع arbâ' Viertel; Vierteldinar (= 1 دانق); ربع الدائرة Quadrant; — râbi' Lage, Zustand; — rúba' pl رباع ribâ' u. ارباع arbâ' im Frühling geworfenes Kameelfüllen; — rúba'a zu Vieren; — s. pl v. رباعى u. ربيع.

ربعان rib'ân pl v. رباعى.

ربعة ráb'e pl ربعات rab'ât, raba'ât von mittlerem Wuchse, gedrungen; Büchse, Schachtel; Spiegelfutteral, — ربعات raba'ât, rabi'ât Haltplätze, Wohnungen; — ríba'e pl ات Lage, Zustand.

ربعى ríb'ijj pl ون im Frühling entstanden; frühlingsmäfsig.

ربعية rub'ijje kl. Goldmünze.

ربغ * rábag̈ U, If rabg̈ e. bequemes Leben führen (ر القوم اذا اقاموا فى النعيم); — 4 ds K. jederzeit trinken lassen.

ربغ rábag̈ Lebensgenufs; Neuheit u. Frische; — rábig̈ unverschämt.

ربق * rábaq U u. I, If rabq Einen mit dem Kopf in die Schlinge stecken (ر الجدى اذا جعل راسه فى الربقة); den Vogel mit dem Kopf in der Schlinge fangen; Einen in e. S. verwickeln فى; — If rabq u. ribq binden, fesseln (ربقه ربقا وربقا اذا شده); — 2 den Strick mit Schlingen versehen; die Rede nach ihren Theilen wohl ordnen; † begiefsen, benetzen; — 5 etwas an den Hals (من) hängen; — 8 in der Schlinge gefangen werden; in e. S. verwickelt werden فى.

ربق ribq der Strick, an dem die Schlingen sitzen; Schlinge; — ربقة ríbqe, rábqe pl ربق ribaq, رباق ribâq u. أرباق arbâq Schlinge, Joch, Halfter.

ربك * rábak *U, If* rabk *mischen, vermischen, verwirren* (خلط); *Einen in e. Pfütze werfen; verbessern, gut machen* (ربك الثريد اذا اصلحه); *die Speise* ربيكة *bereiten; — b)* رِبك *A If* rábak *in sehr verwickelter u. schwieriger Lage sein* (اختلط عليه امره); *— 8 vermischt, verwirrt, verworren sein; schwierig und verwickelt sein* على; *in Schwierigkeiten stecken u. sich nicht helfen können* فى; *in e. Pfütze gerathen, gestofsen werden, darin stecken; in der Rede hängen bleiben u. stottern; — 11 If* اربيكاك *sich enthalten, abstehen* عن (أرباكّ عن الامر اذا وقف); *verwirrten Sinnes sein.*

ربك rábik, rúbak, ribákk *in Schwierigkeiten verwickelt.*

ربل * rábal *U u. I, If* rabl *zahlreich sein, sich vermehren, viele Kinder u. Vieh haben* (*Volk* كثروا اوكثر اموالهم واولادهم); (*u.* 4) *viele grünende Bäume* ربْل *od. frisches Herbstgras tragen* (*Boden*); *— 4 s. 1.; — 5 = 4; sehr fleischig sein, Embonpoint haben* (*s.* ربالة); *auf die Jagd gehen* (تصيد); *— 8 zahlreich sein* (*Vieh, Habe*).

ربل rabl *pl* ربول rubûl *e. Baum dr im Herbst ohne Regen neu grünt; Herbstgras; —* ribl, rábil *f.* ة *fleischig; —* ة ráble, rábale *Fleischtheile der Hüften, Brüste.*

ربم * rábam *dichte Vegetation.*

رُبَّما rúbba-mā, rúbamā, rábbamā, rábamā *oft, häufig geschieht es dafs; vielleicht; s.* رب rúbba.

ربّة rábbe *Herrin, Besitzerin; Hausmutter; —* ríbbe *dr Karub-Baum; u.* rúbbe *pl* اربّة aríbbe *u.* رباب ribâb *Myriade, Zehntausend, ungeheure Zahl; —* rúbbe *Hülle u. Fülle; dick eingekochter Fruchtsaft.*

ربن * — 4 أربن árban *Einem* (*Acc.*) *e. Pfand geben* (اربنته اذا اعطيته ربونا); *— 5 Schiffskapitän sein, s.* ربان.

(ربو) * ربا rábā *U, If* ribâ' *u.* rubúww *zunehmen, wachsen, heranwachsen* (ربا الشىء رُبُوًّا ورِباءً اذا زاد ونما); *steigen* (*Schaum der Milch* ربا الزبد); *den Hügel ersteigen, auf seinem Gipfel sein* (ربا الرابية اذا علاها); *— If* rabw *u.* rabúww *heranwachsen, erzogen werden, bei* فى (رَبوتُ فى حجره رَبْوا ورُبُوًّا اى نشأتُ); *— If* rabw *am Asthma leiden; schnauben* (*Pferd in Furcht* ربا الفرس رَبْوًا اذا انتفخ من عدو او فزع); *— b) Prät.* رَبِيتُ, *If* rabâ' *u.* rubijj *heranwachsen, erzogen werden* (رَبيتُ فى حجره رَباءً ورُبِيًّا [4] اذا نشأتُ); *Herr sein, beherrschen* (*für* رب *); *— 2 If* تربية *ernähren, aufziehen, erziehen, ziehen* (*Kind, Thier, Pfl.*); *besorgen, kultiviren; — 3* رابى *If* مراباة *Einem*

schmeicheln; *auf Zinsen ausleihen, Wucher treiben*; — 4 *wachsen machen, vermehren*; أربى عليه في كذا *Einem von einer S. noch dazu geben*; *Wucher treiben*; — 5 *erziehen, ziehen*; *erzogen, gezogen werden.*

ربو rabw *Hügel*; *Asthma*; *geschwollene Drüse od. Mandel*; *Wachsthum, Zunahme*; *pl* أرباء arbâ' *Schaar, Trupp.*

ربواء ríbwā' *Wucher*; ربوان *s.* ربا.

ربوب rabûb *Stiefsohn*; *s.* رب *pl.*

ربوبي rabûbijj *göttlich, theologisch.*

ربوبية rubūbîjje *Herrschaft* (ضد عبودية); *Gottheit*, علم الـ *Theologie*; † *Geschwulst, geschwollene Drüse* (*für* ربو).

ربوض rabûd *pl* ربض rúbud *grofs u. dick*; *weit* (*Hemd*); *bevölkert.*

ربون rabûn *Pfand* (عربون arrhabo).

ربوة rábwe, ríbwe, rúbwe *pl* رُبًى rúban *u.* رُبِيّ rubijj *Hügel, Höhe*; — ríbwe *pl* ربوات rabwât *Zehntausend* (*Drachmen*), *Myriade.*

ربى * *s.* ربو *.

ربى rúban *pl v.* ربوة *u.* ربية; rubijj *pl v.* ربوة; — rábbī *mein Herr*; — rúbban *pl* رباب rubâb *Wohlthat*; *Wohlstand u. Bequemlichkt*; — ríbbijj *pl* ون *Myriade, Zehntausend*; — rúbbijj *Verkäufer von eingekochten Fruchtsäften* (رب rubb).

ربئ rabi' *u.* ربيّ rabijj *Leibwache.*

ربيب rabîb *pl* أرِبّاء arîbbā' *auferzogen, Pflegling, Adoptivsohn*; *Sklave*; *Verbündeter*; *König*; *Stiefsohn, Stiefvater*; — ة rabîbe *pl* ربائب rabâ'ib *Adoptiv- oder Stieftochter, Stiefmutter*; *Amme.*

ربيث rabîṯ *gehindert*; — ربيثة rabîṯe, ربيثى ribbîṯa *pl* رباٸث rabâ'iṯ *Hindernifs*; *was Uebel abwendet.*

ربيدة rabîde *Bücherkasten, Fach.*

ربيز rabîz *fest im Fleisch*; *witzig, elegant.*

ربيشاء rabbîšā' *e. kleiner schillernder Fisch.*

ربيط rabîṭ *f.* ة *gebunden, angebunden*; *fest, solid*; ر الجاش *unerschrocken*; *Mönch, Eremit*; — ة rabîṭe *Komplot, Verschwörung, Intrigue.*

ربيع rabîʿ *pl* أربعة árbiʿe, أربعاء árbiʿā' *u.* رباع ribâ' *Frühling*; *Frühlingsregen*; *Frühlingsvegetation, Grün, Weide*; 2 *Monate Rebîʿ* (*Dual* ربيعان); *pl* أربعاء árbiʿā' *Bach*; *pl* ربع rúbuʿ *Viertel*; † *Kamerad, Compagnon, Associé*; أبو الربيع *Wiedehopf.*

ربيعي rabîʿijj *im Frühling entstanden, frühlingsmäfsig.*

أم ربيق umm rubáiq *Unheil*; ربيقة rabîqe *in der Schlinge gefangen.*

ربيك rabîk *in Schwierigkeiten verwickelt*; *u.* ة rabîke *e. Speise aus Datteln, Mehl, Butter, Milch od. Käse gemischt*; ة *Pfütze.*

ربيل rabîl *vereinzelter Räuber*; — ة rabîle *Embonpoint*; *Wohlstand.*

ربيئة rabî'e *pl* رَبايا rabâjā *u.* ربية rabîjje *Späher, Spion*; *Leibwache.*

رَتَّ * ratt (für رَتِتَ) A, If rátat *schwere Zunge haben u. stottern* رتّ ف رَتَتَا اذا كانت فى لسانه رُتّة); — 4 *Einen zum Stotterer machen (Gott).*

رَتّ ratt pl رِتان ruttân u. رتوت rutût *Häuptling, Fürst*; pl rutût *Schwein*; — rutt pl u. رتّاء ráttā' f. v. أرتّ arátt.

رَتَأَ * ráta' A, If رُتُوء rutû' *d. Knoten knüpfen* (شدّ); *Einen erwürgen* (خنق); *bleiben, verweilen* (اقام); *entlassen werden, weggehen* (انطلق); If رَتَآن rat'ân *kurzen Galop gehen* (K. قارب خطوه) *vgl.* رتك *; — 4 *leise lachen.*

رِتاج ritâğ *Thor mit kl. Pförtchen; Thorweg, Einfahrt; Mekka*; 8 pl رتائج ratâ'iğ *Fels.*

رِتاع If رتع * u. pl v. راتع.

رِتام u. رتائم pl v. رتيمة.

رَتَآن rat'ân *kurzer Galop; d. Lächeln*; — ruttân pl v. رتّ.

رَتَبَ * rátab U, If رتوب rutûb *fest, solid sein; unerschüttert stehen* (ثبت ولم يتحرك); — b) رتب A, If rátab *geradestehen, aufgepflanzt sein* (انتصب); — 2 *fest machen, feststellen; konsolidiren; wohl ordnen, schön einrichten*; — 4 *gradstellen, aufrichten* (نصب); — 5 *fest, solid, unerschüttert sein; wohl geordnet sein.*

رُتْبة rútbe pl رتب rútab *Leitersprosse, Treppenstufe; Grad, Rangstufe; Rang, Ansehen, Würde; Ordnung; Ceremonie*: كتاب الرتب *Ritual.*

رَتَجَ * rátağ U, If ratğ *verschliefsen, verrammeln* (Thüre اغلق); If رتجان ratağân *allein zu gehen versuchen* (Kind كدرج); — b) رتج A, If rátağ *schwere Zunge haben*; — 4 *die Thüre verschliefsen, verrammeln*; Pass. أُرتج عليه (u. 8 u. 10) *er wurde an der Ausführung verhindert*; أُرتج على المتكلّم *dem Redner versagte die Sprache* (استغلق عليه الكلام (فلم يقدر على اتمامه); — 8 *verschlossen, verrammelt sein*; Pass. u. — 10 Pass. s. 4.

رَتَج rátağ = رتاج.

رَتَخَ * rátah U, If rutûh *weich und dünn sein* (Koth, Teig الطين رتوخا اذا رقّ); *verweilen, bleiben* ب (اقام); *von e. S. zurückschrecken, abstehen* عن (تخلف).

رَتَخة rátahe *wässer. Koth, Teig.*

رَتْرَت * rátrat If ö *das* ت *nicht aussprechen können* (تعتع فى التاء); *stottern, stammeln; eitles Geschwätz führen.*

رَتَعَ * ráta' A, If rat', ritâ' u. rutû' *aus dr Fülle ds Futters nach Belieben fressen u. saufen* (رَتْعا ورُتوعا ورِتاعا اذا اكل وشرب ما شاء فى خصب وسعة); *im Ueberflufs leben u. sich jedes Genusses erfreuen*; — 4 *die Ke nach Belieben weiden lassen.*

رتع rútta', rútu' *pl v.* راتع.

رتعة rút'e *Hülle u. Fülle, Ueberfluss u. Genuss.*

رتق * rátaq *U, If* ratq *Zerbrochenes, Zerrissenes wieder flicken, zusammennähen, zusammenstücken, löthen, kitten etc.* (ضد فتق); *seine Angelegenheiten wieder in Ordnung bringen; verschliessen* (رتْق وفتْق *Schliessen u. Oeffnen, Schalten u. Walten*); — *b)* رتق *A, If* رتق *u.* ة rátaq *u.* rátaqe : رتقاء *sein (s. d., Weib)*; — *8 wieder geflickt, gekittet etc., wieder in Ordnung gebracht werden.*

رتق ráṭaq *u.* ة *Eigenschaft der :* رتقاء rátqâ' *pl* رتق rutq *Frau, die nur Einen Uringang hat u. deshalb nicht beschlafen werden kann; uneinnehmbar (Festung)*; — رتقة ráṭaqe *pl* رتق ráṭaq *Schritt, Tritt; pl v.* أرتق.

رتك * rátak *U, If* ratk, rátak *u.* ratakân *mit kurzen Schritten gehen* (ر البعير رتْكا ورتكانا *K.* اذا قارب خطوه); — *4 leiser lachen* (ارتك الضحك اذا ضحك فى فتور); *vgl.* رتا *.

رتل * rátal *If* ratl, *Qam.* رتل *A, If* rátal *schön, geordnet sein* (تناسق وانتظم); *weiss u. frisch glänzen* (*Zahnreihe* ر الثغر اذا كان ابيض كثير الماء); — *2 schön ordnen (bes. die Rede); den Koran langsam, deutlich u. schön lesen; singen (bes. Kirchenlieder)*; — *5 die Rede* (فى) *langsam vorbringen.*

رتل rátil *mit weissen, frischen Zähnen; weiss u. frisch; kalt (Wasser).*

رتم * rátam *I, If* ratm *zerquetschen, zerschlagen (bes. die Nase* كسره ودقّه او خاصّ بكسر الانف); *vgl.* رثم *; *heranwachsen, unter* (ر فى بنى فلان اى نشا فى); *die Pfl.* رتم *essen od. davon ohnmächtig werden*; —. *4 Einem e. Faden um dn Finger wickeln, um ihn dadurch an etwas zu erinnern* (ارتم فلانا اذا عقد الرتيمة فى اصبعه).

رتم rátam *Einh.* ة *e. Haidekraut, Ginster (Forskal : Spartium)*; — ة rátme *pl* رتم rutm = رتيمة.

رتن * rátan *U, If* ratn *(Fett mit Mehlteig) mischen* (ر الشحم بالعجين اذا خلطه به).

رتة rútte *das Stottern.*

رتا (رتو) * rátâ *U, If* ratw *Eins dem Andern nähern* (رتاه اليه اذا ضمّه); *zusammenstücken, flicken, ausbessern; festbinden* (رتاه يرتوه رتْوا اذا شدّه); *zusammenziehen (den Schlauch), u. Gegs. ihn lockern* (ارخاه); *den Muth kräftigen* (رتا القلب اذا قوّاه); *schwächen, vermindern; den Eimer langsam heraufziehen* (جذبها رفيقا), *u. Gegs. hinablassen; schreiten, vorschreiten* (خطا): *If* ratw *u.* rutúww *mit dem Kopfe nicken* (رتا برأسه رتوا ورتُوًّا اذا اشار); — 2 رتّى *If* ترتية *ausbessern, restauriren.*

رتوء rutû' s. رتأ *; rutúww s. vor.
رتوب rutûb *de Feststehen, sich fest halten If* رتب *.
رتوت rutût *If* رت *, *pl v.* رتّ.
رتوع *If v.* رتع *, *pl v.* راتع.
رتوة rátwe *e. Schritt; Bogenschuſsweite, Sehweite, Meile; e. kurzer Zeitraum.*

رتى * s. رتو *; rútta *f. stotternd.*
رتيلاء rutáilā' *pl* رتيلات rutailât *u.* رتيلاوات rutailawât *groſse Giftspinne, Tarantel.*
رتيم ratîm *zerschlagen (bes. Nase).*
رتيمة ratîme *pl* رتائم ratâ'im *u.* رتام ritâm *e. Faden, der als Gedächtniſshilfe um den Finger gewickelt wird; Gedächtniſskerbe.*
رثّ * raṭṭ *I, If* raṭâṭe *u.* ruṭûṭe *alt, abgetragen, zerschlissen u. schmutzig sein (Kleid* رثّ الشىء *(*رثاثة ورثوثة اذا بلى*); alt und trocken sein (Brot); — 4 = 1; e. Kleid aufbrauchen, es zerschleiſsen u. beschmutzen; — 8 alte Fetzen, Teppiche, Gerümpel u. dgl. sammeln;* ارتثّ الجريح *dr Verwundete wurde übel zugerichtet aus der Schlacht getragen; — 10 etwas alt u. abgetragen finden, es für unnütz halten.*
رثّ raṭṭ *f.* ة *pl* رثاث riṭâṭ *alt, abgetragen u. zerschlissen; alte Fetzen, Teppiche etc.*
رثأ * ráṭa' *A, If* raṭ' *frische Milch zu saurer melken, damit sie dick werde* رثأ اللبن اذا حلبه على حامض فاختثر*; Milch säuern; Einem (Acc.) die Milch* رثيئة *als Speise bereiten; Eins mit dem Andern mischen* ب *(*خلط*); schlagen (*ضرب*); sich besänftigen (Zorn* سكن*); dn Todten beklagen od. ihm e. Lobrede halten (für* رثى*).*
رثاء riṭâ' *Todtenklage; Elegie s.* رثى *.
رثّاءة raṭṭâ'e *Klageweib.*
رثاث *pl v.* رثّ; ة riṭâṭe *Zerschlissenheit;* ة raṭ. *If v.* رثّ *.
رثان * raṭân *mit Unterbrechung träufelnder Regen; vgl.* رثعن *.
رثاية riṭâje *Todtenklage If* رثى *; — raṭṭâje *Klageweib (*رثّاءة*).*
رثث ríṭaṭ *pl v.* رثّة riṭṭe.
رثد * ráṭad *U, If* raṭd *(u. 8) über oder neben einander stellen (Geräthe, Waaren* رثد المتاع اذا نضده *(*يعنى وضع بعضه على بعض*); aufschieben; warten, erwarten; — b)* رثد *A, If* ráṭad *trüb und unrein sein (Wasser* كدر*); — 4 — 1b); — 8 s. 1.*
رثط * ráṭaṭ *U, If* ruṭûṭ *an der Stelle haften (*ثبت ولزم*); — 4 = 1.*
رثع * ráṭiʿ *A, If* ráṭaʿ *gierig u. geizig sein (*كان حريصا شرها طامعا*).*
رثع ráṭaʿ *Gier, Geiz; —* ráṭiʿ *pl* ون *gierig, geizig.*

ارثعنان — * رثعن ارثعنّ irṭaʿánn *If* irṭiʿnân *reichlich u. andauernd sein (Regen* ثبت وجاد*); lang herabhängen (Haar* تسدّل*); schlaff u. matt sein (*ضعف واسترخى*).*
رثم * ráṭam *I, If* raṭm *Nase oder Mund blutig schlagen (*ر انفه او

فاه اذا كسره حتى يقطر منه الدم); *die Nase salben* (*Frau*); — *b*) رثم *A*, *If* ráṭam *den weifsen Fleck* رثم *an dr Nasenspitze od. Oberlippe haben* (*Pferd* كان به رثمة *s. flg.*).

رثم ráṭim *weifslippig s. vor.*; — رثماء *f. v.* ارثم —; رثمة — ráṭme, ráṭame *pl* رثام riṭâm *leichter Regen*; rúṭme *weifser Fleck s. vor.*

رثة riṭe *If v.* ورث; — ríṭṭe *pl* رثث riṭaṭ *alte Lumpen*; *Teppiche, Gerümpel*; *Gesindel*; ráṭṭe *f. v.* رث.

رثن * — 5 ترثن taráṭṭan *ihr Gesicht salben* (*Frau* ترثنت المرأة اذا لطخت وجهها بغمرة); *s.* مرثن *u.* رثان.

(رثو) * رثا ráṭā *U*, *If* raṭw *den Todten beklagen u. beloben s.* رثى *; *Anderer Worte im Gedächtnifs behalten od. citiren* (رثوت الحديث اذا حفظته او ذكرته).

رثوثة ruṭ. *Zerschlissenheit If* رث *.

رثى * ráṭa *I*, *If* raṭj, riṭâ', riṭâje, marṭât *u.* márṭije *dem Todten Klage weihen od. ihm eine Lobrede halten od. ihm e. Elegie widmen* (رثيت الميت رثيا ورثاء ورثاية ومرثاة ومرثية اى بكيته وعددت محاسنه); *klagen u. weinen*; *Mitleid u. Bedauern empfinden* ل (رحمه ورق له), *od. es Jemanden ausdrücken, ihm kondoliren* ل; له شيء يرثى *Beweinenswerthes*; — *A*, *If* riṭâje *Anderer* (عن) *Worte im Gedächtnifs behalten u. sie anführen*, *s.* رثو *; — *b*) رثى *A*, *If* ráṭan *an Händen, Füfsen u. Gelenken Schmerz empfinden* (رثى ف رثا اذا كان به رثية); *dünn sein*; — — 2 *If* ترثية *dn Todten beweinen od. loben*; — 5 = 2.

رثيث raṭîṭ *abgetragen, zerschlissen*; *verwundet, halbtodt.*

رثيد raṭîd *über od. neben einander gelegt, geschichtet* (*Waaren etc.*).

رثية rátje, raṭîjje *Gelenkschmerz*; *Dummheit*; — raṭîjje *u.* رثيئة raṭî'e *frische Milch mit saurer gemischt.*

رج * raǵǵ *U*, *If* raǵǵ *bewegen, erschüttern, beben machen* (*Gott die Erde* رج الله الارض); *bewegt, erschüttert werden* (رج الشيء رجا فرج اى حركه وهزه فتحرك واهتز); *erzittern, erbeben* (*Erde*); *hin u. herschwanken*; *aufgeregt, betrübt sein*; *abhalten* عن (حبس); *e. Thüre machen* (بناه); — 8 *bewegt, erschüttert sein, zittern, beben*; *aufgeregt sein* (*Meer*).

رجا * *s.* رجو *; — رجا rágan (*u. vlg.* رجاء) *Du.* رجوان ragawâni *pl* أرجاء arǵâ' *Seite, Wand des Brunnens*; *Flanke*: واسع الارجاء *mit langgestreckten Küsten* (*Insel*).

رجاء raǵâ' *Hoffnung, Wunsch, Bitte*; *Furcht*; *s.* رجو *; بنوع الرجاء

(هابه وعظّمه); — b) رجب *A, If* rágab *ehren, verehren; sich fürchten* من (فزع); *sich schämen;* — *2 (u. 4) ehren, verehren; den Baum stützen;* — *4 s. 2.*

رجب rágab *pl* ارجاب argâb, رجوب rugûb, رجاب rigâb *u.* رجبات ragabât *der dritte heidnische u. siebente u. heilige Monat der Muslims; Du.* رجبان *der siebente u. achte Monat (Redscheb u. Schaʿbân);* — رجبة rúgbe *pl* رجب rúgab *Baumstütze; Wolfsschlinge; pl* رواجب rawâgib *erstes Fingerglied.*

رجح * rágah *A, I u. U, If* rugûh *u.* rughân *ds Gegengewicht durch gröſsere Schwere in die Höhe schnellen, sich senken od. überwiegen (Wagschale* ر الميزان رُجوحا ورُجْحانا اذا مال)*; mehr wiegen; übertreffen;* † *wahrscheinlicher sein;* — *2 die Wagschale sinken machen; dm Käufer mehr als das volle Gewicht geben* ل*;* رجّح هذا على ذاك *Eins schwerer machen als ds Andere; vorziehen* على*; etwas als wahrscheinlicher darstellen* على*;* — *3 sich gegen e. Andern wägen lassen; sich mit E. schaukeln, Acc. P.;* — *4 gut wägen, Einem mehr als das volle Gewicht geben* ل*;* — *5 schwerer wiegen, vorwiegen, vorzuziehen sein; hin u. herschwanken (Schaukel);* — *8 sich schaukeln.*

رجح rúguh *pl v.* راجح *u.* رجاح.

im Gnadenwege; — rággâ' *f. v.* ارجّ arágg; — *s. vor.*

رجا * — *4* أرجأ árga' *aufschieben, vgl.* رجه *; Nichts schieſsen (Jäger).*

رجاح ragâh *pl* رجح rúguh *starkhüftig (Frau).*

رجاحة ragâhe *Trefflichkeit, Vorzug; Wahrscheinlichkeit;* — ruggâhe *Schaukel.*

رجاد ragâd *Transport der Garben vom Feld auf die Tenne;* raggâd *der Garben einbringt.*

رجازة rigâze *Ausgleichgewicht; Sänfte.*

رجاس raggâs *donnernd; brüllend; aufgeregte See;* — ة ragâse *entehrende Handlung; Schmutz, Unreinlichkeit.*

رجاع rigâʿ *Rückkehr, Wiederholung* رجع *3* رجع *; pl* ارجعة árgiʿe *u.* رجع rúguʿ *Kameelhalfter; pl v.* رجع.

رجاف raggâf *Zitterer; Tag der Auferstehung; die See.*

رجال rigâl *pl v.* رجل, راجل, *u.* رجلى; — ruggâl *u.* رجالة *pl v.* راجل *u.* رجل; — رجالات rig. *pl v.* رجل; — رجالى, *pl v.* راجل, رجل *u.* رجلى, رجيل.

رجام rigâm *groſser Stein; Grabstein; pl v.* رجمة.

رجاءة ragâ'e *u.* رجاة ragât *Hoffnung, If* رجو *.

رجاوة rag. *Hoffnung, Furcht* رجو *.

رجائع ragâ'iʿ *pl v.* رجيع.

رجب * rágab *U, If* ragb *sich schämen* من *S.* (استحيى); *If* ragb *u.* rugûb *E. ehren u. verehren* (رجبه رَجْبا ورجوبا اذا

رجحان rughân (u. ragahân) *das Sinken der Wagschale, Ueberwiegen; Vorzug, Ueberlegenheit;* رجحانيّة rughânîjje *Vorzüglichkt.*

ارجحنّ — * رجحن irgahánn *schwerer wiegen; hin und herschwanken (Wagschale etc., s.* رجح *).

رجد * rágad *U, If* ragâd *die Garben vom Feld in die Scheune schaffen, ds Korn einbringen* (ر ف رَجادًا اذا نقل السنبل الى البيدر); — *Pass.* رُجِد *If* ragd *zittern* (ارتعش); — 2 *Pass. zittern;* — 4 *zittern machen.*

رجراج ragrâg *zitternd; Quecksilber;* حور الرجراج *Zitterespe;* — ة ragrâge *wogende Menge.*

رجرج * rágrag *If* ة (u. 2) *bewegt sein, schwanken, zittern* (اضطرب); *müde, matt sein* (اعيى); — 2 *s.* 1; *zittern (Hinterbacken des Pferdes etc.).*

رجز * rágaz *If* ragz *Verse im Metrum* رَجَز *machen oder recitiren, auch* ب (انشد الارجوزة); *† donnern (Himmel s.* رجس *); † böse werden, sich erzürnen;* — 5 *rollen (Donner* صات); *donnern; böse werden;* — 8 *Verse im Metrum* رجز *machen; rollen (Donner).*

رجز rigz, rugz *Strafe, Züchtigung; Schmutz; Pest; Götzendienst;* — rágaz *Zitterkrankheit am Hintern des K's (die Kn* رجزاء rágzā', *s.* ارجز); *e. Vers (6 Mal* مستفعل).

رجس * rágas *U, If* rags *laut brüllen (K.* هدر); *laut donnern (Himmel* رعدت); *mit dm* مرجاس *die Wassertiefe messen* (قدّر الماء); *I u. U abhalten, zurückhalten* عن (عاق); — *b)* رجِس *A, If* rágas *sich durch entehrende Handlung beflecken* (عمل عملا قبيحا); *befleckt, schmutzig sein;* — *c)* رجُس *If* ragâse *id.;* — *Pass.* رُجِس *id.;* — 4 *die Tiefe des Wassers messen;* — 8 *erschüttert werden, beben (Bau); heftig donnern (Himmel).*

رجس rigs, rágas, rágis *pl* ارجاس *entehrende Handlung; Befleckung, Schmutz; Strafe* (رجز); — rágis *u.* rigs *entehrt; schmutzig.*

رجع * rága' *A, If* rugû', márgi', márgi'e, rúg'a *u.* rug'ân *zurückkehren, wiederkehren* (ر ف رُجوعًا ومرجعًا ومرجعةً ورجعى ورجعانًا اذا انصرف); *(Sünder) sich bessern, Buſse thun; sich grammatisch auf e. Wort beziehen* الى; *wiederholen, wiederthun* في *S.; von einer S. abstehen, ihr entsagen* عن; *If* rag' *zurückführen; in einer S.* (في) *nützen (Rede); dem Vieh* (في) *gut anschlagen (Futter); If* rag', márga' *u.* márgi' *von einer Sache ab* (عن) *u. gegen e. andere hinwenden* الى (رجع الشيء عن الشيء واليه رَجْعًا ومرجعًا

(ومَرْجِعًا اذا صرفه وردّه); — 2 *zurückkehren machen, zurückholen, zurückführen; wiederholen (z. B. auch den Ton in dr Kehle* رجع (فى صوته); *zurückstellen, wiedergeben; im Gesichte mit tätowirten Punkten Linien machen; s. 10; — 3 auf e. S. zurückkommen, sie wiederholen; wiederholt in Augenschein nehmen; ein Buch wiederholt einsehen;* راجعه فى كذا *Einen in einer S. wiederholt angehen;* راجع المرأة *die geschiedene Frau wiedernehmen; — 4 zurückkehren machen, zurückholen, zurückführen; Gekauftes zurückgeben; — 6 zusammen zurückkehren; zurückkommen; — 8 zurückführen, zurückbringen; wiedernehmen:* ارتجع الهبة *das Geschenk zurücknehmen; zurückkommen; zur Erkenntniſs kommen, sich bessern, sich bekehren; — 10 zurücknehmen od. zurückverlangen, was man gegeben hat, reklamiren; verlangen, daſs E. zurückkehre;* استرجع المُصاب *(auch 2) der Unglückliche ruft* انّا للّه وانّا اليه راجعون; *hinaufziehen (den Schleim der Nase od. Kehle).*

رجع ragʿ *ds Zurückkehren, Zurückführen; Antwort auf e. Brief; † Quittung; Nutzen, Profit; Linien im Gesicht aus tätowirten Punkten; s. vor.; pl* رجاع rigâʿ, رجعان rigʿân *u.* rugʿân *Rinnsal mit Wasserdurchfluſs; Platz mt stehendem Wasser; wiederholter Regen; Mist od. Losung des Wildes; Pest;* — rúguʿ *pl v.* رجاع *u.* رجيع; rúgaʿ *pl v.* راجع.

رجعان rugʿân *Rückkehr If* رجع *; *s. vor.*

رجعة rágʿe, rí. *Rückkehr; † Jubiläum,* سنة الرجعة *Jubeljahr; Seelenwanderung; Retrocession ds Gestirnes;* — rúgʿe, rúgaʿe *Antwort auf e. Brief, † Quittung;* — rígʿe *id. Wiederverheirathung mit der entlassenen Frau.*

رجعى rúgʿa *Rückkehr; Antwort auf e. Brief;* — rágʿijj *zweite Frucht im Jahr;* — *s.* رجع *.

رجف * rágaf *U, If* ragf, ragafân, rugûf *u.* ragîf *bewegen, erschüttern* (رجفه رَجْفًا ورَجَفانًا ورُجوفًا ورجيفًا ورجف هو اى حركه فتحرك واضطرب شديدًا); *heftig bewegt, erschüttert werden, zittern; beben (Erde* (زلزلت); *heftig erregt sein, vor Ungeduld od. Zorn zittern; wiederhallen (Donner* تردّدت هدهدته فى السحاب); *sich zum Kriege rüsten* (ر القوم اذا تهيّأوا للحرب); *— 2 zittern od. beben machen; — 4 zittern, beben (Erde); das Volk aufregen, bes. falsche Gerüchte ausstreuen; — 5 bewegt, erregt sein; zittern; schwanken; leicht in's Schwanken gebracht werden.*

رجفان ragafân *heftige Erregung*; *Zittern*; *Erdbeben*, *s. vor.*
رجفة rágfe *Erschütterung*; *Erdstofs*; *Convulsion.*
رجل * rágal *U, If* ragl *Einen auf den Fufs schlagen*, (*u. 8*) *das Schaf an den Füfsen binden od. aufhängen* (*v.* رِجْل *Fufs*); — *5*) رَجِل *A, If* rágal *an e. Fufse e. weifsen Fleck haben*; *If* rágal *u.* رُجْلة rúgle *Fufsgänger sein, zu Fufse gehen, d. h. kein Reitthier haben* (ر ف اذا لم يكن له ظهر يركبه يعنى فيمشى على قدميه); *halb kraus u. halb schlicht sein* (*Haar* كان بين البسوطة والجعودة); — *2 Hilfe bringen, ermuthigen* (رجّله اذا قوّاه); *das Haar halb kraus, halb schlicht frisiren s. flg.*; *s. 5*; — *4 Einen zu Fufse gehen heifsen*; *Einem Frist gewähren* (امهله او جعله راجلا); — *5 zu Fufse gehen*; *vom Pferde absteigen* عن; (*u. † 2*) *einem Manne gleichen* (*Frau*), *mannbar werden*; — *8 s. 1*; *aus dem Stegreife sprechen, improvisiren* (ارتجل الكلام اذا تكلّم به من غير ان يهيّئه); *nach seinem Kopfe handeln* (ارتجل برايه); ارتجل الفرس (اذا انفرد); *das Pferd mäfsigt den Lauf, um sich zu erholen.*
رجل ragl *Fufsgänger*; *coll. Fufsvolk*; — rigl *pl* ارجل árgul, رجلات rigalât, rigilât *Fufs*; *Hinterfufs der Thiere*; *Fufs des Berges*; *Spitze, Extremität* (*des Bogens*); رجل الباب *die Thürangel*; رجل البحر *Meeresbucht, Strom*; ر الحمامة *Aaronpfl.*, ر البقرة *Ochsenzunge*, ر الدجاجة *Kamille*; *pl* ارجال argâl *grofser Heuschreckenschwarm*; *e. Theil, Hälfte dessen was der Schlauch rawiya fafst*; — رَجِل rágil *pl* ragl, رجال rigâl, رَجْلة rágle, رَجْلى rágla, رُجّال ruggâl, رَجّالة raggâle, رُجّالى ruggâla, رَجالى ragâla, rug., رُجْلان ruglân *pl pl* اراجل arâgil, اراجيل arāgîl *u.* ارجلة árgile *Fufsgänger* (*der kein Pferd hat*); *Füllen das an der Mutter nach Belieben trinken darf*; *pl* رجالة raggâle *Gefolge, Diener, Boten*; — رَجُل rágul *pl* رجال rigâl, رجالات rigālât, رجلة rígle, rágle *u.* rigale, ارجل arâgil *u.* مرجل márgal *Mann* (*Ggs. zur Frau*); *vollkommener Mann, sehr potent*; *gemeiner Mann* (*Ggs. Anführer, Grofser*); *pl* ارجال argâl *u.* رجالى ragâla *halb gekräuseltes, halb schlichtes Haar*; *mit solchem Haar* (*auch* rágil, rágal); — *s.* رجلة *u.* راجل *pl.*
رجلاء ráglā' *f. v* ارجل.
رجلان raglân *pl* رجلى rágla *Fufsgänger*; — riglâni *Du. v.* رجل *Fufs*; — ruglân *pl. v.* راجل.
رجلة rágle *festes Auftreten*; *pl v.*

Verwünschung; Vermuthung; Grabhügel; Grube; — رجمة rúǵme pl رجم rúǵam u. رجام riǵâm Steinhaufe; Grabstein, Grab.

رجن * ráǵan U, If ruǵûn bleiben, verweilen ب (اقام); sich an e. Ort gewöhnen (Thiere الف); (u. 2) If raǵn das Thier im Stalle halten u. (schlecht) füttern (احبسها واساء علفها); — b) رجِن A, If ráǵan bleiben u. sich an den Ort gewöhnen ب; If ruǵûn (4) im Stalle gehalten werden; — c) رجُن id.; — 2 s. 1.; — 8 schwierig u. verwickelt sein (Lage ارتاجن امرهم اذا اختلط).

رجه * ráǵah I, If raǵh etwas mit den Zähnen festhalten, Acc. (تشبث به باسنانه); — 4 verzögern, verschieben (اخره عن وقته); vgl. رجأ *.

رجة ráǵǵe e. Zittern, Beben, Erregung; Lärm.

(رجو) * رجا ráǵā U, If ráǵan, raǵw, رجاء raǵâ', raǵât, raǵâ'e, raǵâwe u. marǵât etwas hoffen, erwarten (رجاه يرجوه رجاءً ورجوا ورجاة ومرجاة ورجاوة ورجاءة ضد يأس); von E. (Acc. od. من) etwas hoffen, erwarten, ihn darum bitten; fürchten, für E. ل; — b) رجي A, If ráǵan aufhören zu sprechen, unterbrochen werden

رجل u. راجل; — ríǵle pl رجل ríǵal Wasserlauf vom Stein auf die Ebene; Portulak; pl v. رجل; — rúǵle Mannhaftigkeit; Tüchtigkeit im Gehen; s. رجل *; — ráǵule Mannweib.

رجلى ráǵla steiniger Weg; pl رجال riǵâl u. رجالى raǵâla Fufsgängerinnen; pl v. راجل, رجل, رجلان; — ráǵalijj guter Renner; — (ríǵlijj) pl ون riǵlijjûn Fufsgänger.

رجلية ruǵlîjje Mannhaftigkeit.

رجم * ráǵam U, If raǵm E. mit Steinen bewerfen, zu Tode steinigen, tödten (قتل); verläumden (قذف); schmähen (شتم); verwünschen, verfluchen (لعن); das Grab mit e. Steine bezeichnen; antreiben, verjagen (طرد); abbrechen; unterbrechen; im Stiche lassen (هاجره); schnell vorüberlaufen; رجم بالظن od. قال ذلك رجما e. Vermuthung aussprechen; vermuthungsweise sagen, zu errathen suchen, vermuthen; — 3 Einen im Kampfe mit Steinen bewerfen; durch Steinwürfe od. Schüsse abzuhalten suchen عن; mit Einem (Acc.) wetteifernd in einer S. die höchste Anstrengung machen في (Krieg, Lauf, Rede راجمه في الكلام والعدو والحرب اذا بالغه باشد مساجلة); — 6 einander mit Steinen bewerfen; — 8 angehäuft sein (bes. Steine).

رجم raǵm pl رجوم ruǵûm was geworfen od. geschleudert wird, Projektil; Steinigung; Tadel;

رجى ف رَجّا اذا انقطع عن الكلام); Pass. رُجِى عليه er wurde zu reden verhindert (أُرْتِجَ عليه); = رجو *; — 2 If ترجية hoffen, erwarten; hoffen machen; — 4 verzögern, verschieben (اخّر); s. رجأ * u. رجه *; — 5 hoffen, erwarten; Einen flehentlich bitten, überh. bitten; sich unterwerfen; — 8 hoffen; fürchten (خافه).

رجود raǵûd = رجان raǵǵâd.

رجوس raǵûs brüllend; donnernd.

رجوع ruǵû' Rückkehr; Erwiderung, Antwort; Beziehung; Erfolg, Nutzen; Beweis; — ة raǵû'e Antwort.

رجولة ruǵûle u. رجوليّة raǵûlîjje, ruǵ. Mannhaftigkeit, männlicher Charakter.

رجوم raǵûm = رجيم; s. رجم.

رجوة ráǵwe u. رجوى ráǵwa Hoffnung; Furcht.

رجى s. رجو * رجى *.

رجيح raǵîḥ übertreffend, trefflich.

رجيدة raǵîde das Einbringen des Korns, s. رجد.

رجيع raǵî' f. ة zurückgeführt; pl رجع rúǵu' u. رجائع raǵâ'i' müde zurückkehrendes u. sofort wieder benutztes Thier; was unverkauft zurückkommt; kalte Speisen.

رجيف raǵîf Erschütterung, Zittern; — riǵǵîf Zitterer.

رجيل raǵîl pl رجالى ruǵâla tüchtig im zu Fuße gehen; Fußgänger; hart; extemporirt; — ruǵáil Männlein.

رجيم raǵîm gesteinigt, verflucht (Satan).

رجين raǵîn tödtliches Gift; — ة Harz, Gummi (resina); Schaar.

رح ruḥḥ pl u. رحاء f. v. أرح aráḥḥ.

رحا ráḥan Mühle, s. رحى.

رحاب ruḥâb geräumig, weit; — riḥâb pl v. رحبة; — ة raḥâbe Geräumigkeit, Bequemlichkeit.

رحاض ruḥâḍ Fieberschweiſs.

رحاق ruḥâq rein, edel (Wein).

رحال riḥâl pl v. رحل; — raḥḥâl der viel reist; tüchtiger Kameelreiter, pl ة Nomaden; Kameelsattelmacher; — ruḥḥâl pl v. راحل; — ة riḥâle pl رحائل raḥâ'il Ledersattel.

رحامس * ruḥâmis kühn, tapfer.

رحائب raḥâ'ib weite Ebenen pl.

رحب * ráḥuḥ If ruḥb, raḥâbe, u. ráḥib A, If ráḥab weit gedehnt, geräumig u. bequem sein (رحب المكان ورحُب رَحْبًا ورحابة اذا اتسع); — 2 erweitern, bequemer machen; dn Eintretenden bewillkommnen, zu ihm sagen مَرْحَبًا بِك d. i. möge dieser Ort dir bequem sein, ب P.; dm Eintretenden Platz machen; — 4 weit, geräumig sein; erweitern; — 5 dn Eintretenden bewillkommnen, ب P.

رحب raḥb f. ة weit, geräumig, bequem; — ruḥb Geräumigkeit, be-

quemer Ort; — رحبة ráḥbe, ráḥabe *pl* رحب raḥb, ráḥab, رحاب riḥâb, رحبات raḥbât *u.* raḥabât *bequemer Ort, weite Flur.*

رحح ráḥaḥ *breiter Huf*; — ráḥuḥ *weite Schüsseln.*

رحراح raḥrâḥ, رحرح ráḥraḥ, رحرحان raḥraḥân *breit, weit, geräumig; bequem u. reichlich.*

رحرح * ráḥraḥ *If* ة *dr S. nicht auf dn Grund kommen* (لم يبالغ قعرها *بريده*); *dunkel reden* (ر بالكلام اذا عرّض ولم يبيّن); *geheim halten, vor* عن (ستر دونه); — *2 die Beine zum Uriniren auseinander thun* (*Pferd*).

رحض * ráḥaḍ *I, If* raḥḍ *waschen, reinigen* (*Kleid, Hand* غسل); — *2 Pass. nach e. Fieberanfall stark schwitzen, s.* رحاض; — *4 waschen*; — *8 Vorwürfe dulden, entehrt sein* (افتضح).

رحضاء ruḥaḍâ = رحاض.

رحف * — 4 رحف árḥaf *schärfen* (*Messer etc.*) *vgl.* رهف.

رحق * *s.* رحاق, رحيق.

رحل * ráḥal *A, If* raḥl *dm K. dn Sattel* رحالة *auflegen* (ر البعير اذا حطّ عليه الرحل); *If* raḥl *u.* raḥîl *mit Sack u. Pack wegziehen, auswandern* (ر عن المكان رَحْلًا ورَحيلا اذا انتقل); *geduldig leiden*; *mit dem Schwerte schlagen* (رحله بسيفه اذا علاه); — *2 machen dafs E. eine Reise unternimmt, auszieht, auswandert*; *E. abgehen lassen, ihn expediren*; — *3 Einem beim Satteln, Abreisen etc. behilflich sein*; — *4 ds K. reisefertig machen*; *Einem e. Reitkameel geben*; — *5 aufbrechen, auswandern* عن; *e. widerspenstiges K. reiten*; — *8 ds K. satteln*; *fortziehen, auswandern* عن; *reisen*; *reiten.*

رحل raḥl *pl* أَرْحُل árḥul *u.* رحال riḥâl *Kameelsattel*; *Quartier, Herberge*; *Wohnung*; *mitgenommene Hausgeräthe*; † *u.* رحلة ráḥle *Lesepult*; — rúḥḥal *pl v.* راحل; — رحلاء *f. v.* ارحل; — رحلة riḥle *Auszug, Auswanderung, Abreise, Reise*; *Kunst das K. zu satteln*; *Tod*; ذو رحلة (*u.* rúḥle) *reisefertig K.*; — ة rúḥle *das Reisefertigsein, Aufbruch, Reise, Passage eines Orts*; *Reiserichtung, Reiseziel.*

رحم * ráḥim *A, If* ráḥme, márḥame, ruḥm *u.* rúḥum *mitleidig, gütig, gnädig sein, sich erbarmen, Acc. od.* على *P.* (رحمه رَحْمَةً ومَرْحَمَةً ورُحْمًا ورُحُمًا اذا رقّ له وغفر وتعطّف); *If* رحم raḥm *u.* ráḥam *u. Pass.* رُحِمَ *u.* — *b)* رَحُمَ *If* raḥâme *nach der Geburt an der Gebärmutter leiden* (اشتكت رحمها); — *2 zu Einem sagen* رحمك الله *Gott sei dir gnädig*; — *5 Mitleid mit J. empfinden, sich seiner erbarmen* على; — *6 mit einander Mitleid empfin-*

den; — 10 *J's Mitleid od. Erbarmung anflehen.*

رحم ráḥim, riḥm *pl* أرحام arḥâm *Gebärmutter, Mutterleib; Verwandte, Verwandtschaft, Bande des Bluts; Erbarmen;* — ruḥm, rúḥum *Erbarmen* : أمّ رُحْمٍ *Mekka.*

رحماء ráḥmâ' *an der Gebärmutter leidend.*

رحمان (رَحْمٰن) raḥmân *erbarmungsvoll, der Erbarmer, Gott;* — رحمانى raḥmânijj *f.* يّة ijje *göttlich.*

رحمة ráḥme, ráḥame *Mitleid, Erbarmen, Verzeihung.*

رحموت raḥamût *u.* رُحْمى rúḥma = *dem vor.*

رحّة ráḥḥe *zusammengerollte Schlange.*

رحا * (رحو) ráḥā *U, If* raḥw (*Prät.* رَحَوْتُ, *seltner* رَحَيْتُ) *e. Mühle bauen, die Mühle drehen* (رَحَوْتُ الرحى رَحْوًا اذا عملتها او أدرتها); *mahlen;* (*u.* 5) *sich zusammenrollen* (*Schlange* رَحَتْ الحيّة اذا استدارت); — 5 *id.*

رحول raḥûl *u.* ة *sehr reisetüchtig K.*

رحوم raḥûm = رحماء; *mitleidig, erbarmend.*

رحوىّ ráḥawijj *drehend* (*Bewegung*).

رحى * *s.* رحو *.

رَحًا, رَحى ráḥan, ráḥa *f., Du.* رَحَيان *u.* رَحَوان, *pl* أَرْحٍ, أرحى árḥī, أرحىّ arḥijj, أرحاء arḥâ',

رحىّ raḥijj, ruḥijj *u.* أرحية árḥije *Mühle, bes. Handmühle; Mühlstein; pl* أرحاء arḥâ' *Brust, Brustschwielen des K.*

رحيب raḥîb *geräumig, weit, bequem.*

رحيض raḥîḏ *gewaschen.*

رحيق raḥîq = رحاق *edler, reiner Wein; ein Parfüm; Fluss im Paradies.*

رحيل raḥîl *Aufbruch, Reise; Tod; gesattelt, reisetüchtig K.*

رحيم raḥîm *mitleidig, erbarmend; blutsverwandt; aufrichtig befreundet.*

رحيّة raḥîjje = رحّة ráḥḥe.

رخّ * raḫḫ *U, If* raḫḫ *mit Füssen treten* (وطئه); *dn Wein mischen* (مزجه بالماء); — 4 *auf e. S. den höchsten Eifer verwenden* (ارخّ فى الامر اذا بالغ فيه); — 8 *If* ارتخاخ *weich, schlaff, kraftlos, unentschlossen sein* (*M.* استرخى); *unsicher sein* (*Meinung* اضطرب); *verwickelt sein* (*Geschäft*).

رخّ raḫḫ *weich, schlaff, unentschlossen;* — ruḫḫ *pl* رخخة ríḫaḫe *u.* رخاخ riḫâḫ *der Vogel Roch; Thurm im Schach.*

رخًا ráḫan *Weichheit, Schlaffheit, If* رخى *.

رخاء raḫâ' *Ueberfluss, Hülle und Fülle; u.* ruḫâ' *Weichheit, Schlaffheit, Schwäche;* — ruḫâ' *sanfter Windhauch;* — raḫḫâ' *pl* رخاخى raḫâḫijj *weicher nachgiebiger Boden.*

رخاخ raḫâḫ *bequem (Leben); weich (Boden); pl v.* رخ ; ى *s. vor.*

رخاصة raḫâße *Wohlfeilheit; Weichheit, Biegsamkeit, Schmiegsamkeit, zarte Leibesbeschaffenheit.*

رخاف *pl v.* رخف *u.* ة *u.* رخيفة;
ة raḫâfe *wässerige Dünnht (Teig).*

رخام ruḫâm *Marmor, Alabaster*; ة raḫâme *Weichheit, Sanftheit (Stimme), Zärtlichkeit*; ة riḫâme *schwerer Stein*; ة ruḫ. *Sonnenuhr.*

رخامى ruḫâma *sanfter Windhauch*; — ruḫâmijj *aus Marmor.*

رخاوة raḫâwe, ruḫâwe *Weichheit, Schlaffheit, Gleichgiltigkeit; s.* رخو *, رخى *.

رخائص raḫâ'iß *pl v.* رخصة.

رخبين riḫbîn *Sauermilch pers.*

رخت * raḫt *pl* رخوت ruḫût *Hausgeräthe, Teppiche, Bettzeug, Kleider; Pferdedecke prs.*; — 2 رخّت ráḫḫat *dem Pferde die Decke auflegen.*

رخاخة ríḫaḫe *pl v.* رخ ruḫḫ.

رخرخ * ráḫraḫ, رخراخ raḫrâḫ *dünner Koth.*

رخشة * ráḫše *Bewegung*; — 5 ترخّش taráḫḫaš *sich bewegen* (تحرّك); — 8 *bewegt, erschüttert werden* (اضطرب).

رخص * ráḫaß *If* raḫâße *u.* ruḫûße *weich u. biegsam sein, von zartem Körperbau sein* (ر الشيء رَخاصة ورخوصة اذا نعم ولان); *If* ruḫß *u.* رخوصة ruḫûße *wohlfeil sein, wohlfeiler werden, sinken (Preis* رخص السعر رُخصا ضدّ غلا); *gütig sein, gegen E.* لـ; — *I, If für geringwerthig halten, wohlfeil schätzen*; — 2 *dn Preis der Waare herabsetzen, wohlfeil verkaufen; erweichen, weich u. biegsam machen*; رخص له فى شىء *Einem etwas leichter machen, sich gütig gegen E. zeigen, ihm ein Zugeständnifs machen, erlauben, bewilligen*; — 4 *wohlfeil machen (bes. Gott); e. S. wohlfeil finden; wohlfeil kaufen*; — 8 *für geringwerthig schätzen; wohlfeil finden; wohlfeil kaufen*; — 10 *billig finden; geringwerthig schätzen; wohlfeil kaufen wollen.*

رخص raḫß *weich, zart, biegsam*; — ruḫß *Wohlfeilheit des Preises; Nachsicht, Erlaubnifs*; — رخصة ráḫße *pl* رخائص raḫâ'iß *zart u. weich (Finger)*; rúḫße, rúḫuße *Wohlwollen, Nachsicht; Güte Gottes; Leichtigkeit der Beziehungen; Erlaubnifs (bes. zum Weggehen), Urlaub, Entlassung.*

رخف * ráḫaf *U, If* raḫf *dünn u. wässerig sein (Teig)*; — *b)* رخِف *A, If* ráḫaf *id.*; — *c)* رخُف *If* raḫâfe *u.* رخوفة ruḫûfe *id.* (رخف العجين ورخف ورخف رَخفا ورَخفا ورَخافة اذا استرخى).

رخف raḫf *f. u.* ة *pl* رخاف riḫâf *Rahm, dünne Butter, wässeriger Teig, dünner Schlamm*; ة *pl* رخاف riḫâf *Bimsstein; s. vor.*

ruhw *f.* ة *weich, schlaff*; حُرُوف رِخْوَة *weiche Buchstaben*; *dünn (Teig, Mörtel)*; rihw, ruhw *u.* رِخْوَة ríhwe, rúhwe *Weichheit, Schlaffheit*; *s.* رخى *.

رِخْوَدّ rihwádd *f.* ة *von feinem Knochenbau u. fleischig*; — رَخْوَدَة ráhwade *Zartheit*; *Ueppigkeit, Ueberfluſs.*

رخوصة ruhûße *Wohlfeilheit*; *Weichheit, Biegsamkeit.*

رخوفة ruhûfe *Dünnheit, Wässerigkeit (Teig, Koth).*

رَخِىَ * ráhija *A, If* ráhan, rahâ', ríhwe *weich, schlaff u. locker sein, kraftlos sein*; — *b)* رَخُوَ *If* rahâwe *id.* (رخو الشيء ورخى به رَخاء ورَخاوة ورِخْوة اذا كان هشا); — رَخا ráha *U, If* rahâ', *u.* رَخِىَ, *u.* رَخُوَ, *u. Pass.* رُخِىَ *im Ueberfluſs leben* (وسع عيشه); — 2 *If* ترخية *weich, locker machen, nachlassen, abspannen*; — 3 *dem Gebären nahe sein (Frau)*; — 4 *weich, locker machen*; *dn Vorhang od. Schleier herablassen*; *dem Pferd (Acc. od.* ل) *den Zügel nachlassen, mit verhängtem Zügel sprengen*; *den Bart lang wachsen lassen*; *loslassen, auslassen, fahren lassen, aufgeben*; — 6 *weich nachgeben*; *sich kraftlos, feig, träge, nachlässig zeigen u. von einer S. abstehen*

رخل * rihl, ráhil *u.* رخلة ríhle *pl* رخال rihâl, ruhâl, ارخل árhul, رخلان rihlân *u.* رخلة ríhale *u.* ráhale *Schaflamm.*

رخم * ráham *U, If* rahm *weich u. angenehm sein (Stimme* لان وسهل*)*; *sanfte Stimme haben (Mädchen)*; *Mitleid empfinden Acc.* (رحم); — *If, U u. A, If* rahm, ráham *u.* ráhame *dn Kind beschwichtigen, mit ihm spielen (Mutter* لاعبته*)*; — *U, If* rahm, ráham *u.* ráhame *auf den Eiern brüten (Henne* رخمت الدجاجة البيض وعليه رَخْما ورَخَما ورخم ورَخَمَة اذا حضنته*)*; — *b)* *A, If* ráham *gütig gegen E. sein Acc.* (عطف عليه); — *c)* رخم *If* رخامة rahâme *weich u. angenehm sein (Stimme)*; *sanfte Stimme haben*; *glatt u. eben sein*; — 2 *sanfte Stimme haben, seinen Ton sänftigen*; رخّم الاسم *den letzten Theil des Namens unausgesprochen lassen*; *in Marmor ausführen, mit Marmor belegen (s.* رخام*)*; *die Henne brüten lassen*; — 4 *auf den Eiern brüten* على.

رخم ráham *dicke Milch*; *Güte, Sanftmuth*; *Einh.* ة *e. rabengroſser geierähnlicher Vogel*; *e. Adler*; *Pelikan, Perenopterus*; *u.* رخمة ráhame *Liebkosung des Kindes, s. vor.*; — رخماء *f. v.* ارخم.

رخو * *s.* رخى *; rahw, rihw,

عن; *entsagen* عن; *nachlassen; aufgeben, unterbrochen u. aufgehoben werden; — 8 u. 10 weich werden, erschlaffen; nachgeben, dem Anspruch entsagen; dünn sein (Teig).*

رخيّ ráhijj *weich, schlaff; biegsam; dünn (Teig, Mörtel); bequem, weit; bequem (Leben); im Ueberflufs lebend,* رخى البال *sorglos.*

رخيخ rahîh *weich (Boden); schlaff, kraftlos.*

رخيص rahîß *f.* ة *wohlfeil, billig; weich (Kleid); zart; schnell und leicht (Tod).*

رخيفة rahîfe *pl* رخاف rihâf *weicher Teigklumpen; dünne Butter.*

رخيم rahîm *f.* ة *sanft (Sprache);* ة *(Mädchen) mit sanfter Stimme; weich, zart u. glatt.*

ردّ * radd *U, If* radd, riddîda, marádd u. mardûd *E. zurückweisen, abweisen, abhalten* عن (ردّه ردًّا ومَرَدًّا ومَرْدودا ورِدّيدى اذا صرفه يعنى عن وجهه)*; Angebotenes zurückweisen,* على *P.; abwendig machen; widerlegen, ds Irrthums od. eines Vergehens überführen; zurückbringen, zurückgeben, wieder erstatten* الى*; den Grufs erwidern* (رد عليه السلام)*, Antwort geben* (رد عليه الجواب)*, Einem antworten* الى, على *od.* ل; رد جواب المكتوب *den Brief beantworten;* رد الحق لصاحبه *Recht schaffen dem, der Recht hat; zu einer S. zurückkehren, e. That begehen* الى*; in den früheren Stand zurücksetzen, z. B. Knochenbrüche einrichten; E. zur Vernunft od. zum Guten zurückbringen; die Thüre anlehnen od. schliefsen; die Erde am Abhang festschlagen; sich erbrechen; — 2 If* تَرداد *u.* تَرديد *heftig zurückweisen; sich etwas in's Gedächtnifs zurückrufen, bei sich wiederholen; — 3 If* مُرادّة *u.* رداد *Einem* (على) *etwas zurückgeben, wieder vergelten; sich Einem widersetzen, ihn bekämpfen Acc.; — 5 häufig ein u. ausgehen, Acc. od.* الى *des Ortes; oft zurückgewiesen werden; sich etwas in's Gedächtnifs zurückrufen, es bei sich wiederholen;* تردد فى الراى *in seiner Ansicht schwanken; — 6* ترادّوا البيع *dn Handel unter sich rückgängig machen; — 8 zurückgeführt werden, zurückkommen; wieder zur Besinnung kommen; sich bekehren:* ارتدّ الى *zum wahren Glauben zurückkehren,* عن *abtrünnig werden; — 10 verlangen dafs eine S. zurückgegeben werde, zurückfordern; zurücknehmen, wieder erhalten; das Verkaufte zurücknehmen.*

رَدٍ rádin *s.* ردى rádî.

رَدّ radd *Zurückweisung, Widerlegung* (رد كلام)*; Behinderung, Hindernifs; Zurückgabe, Wiedererstattung; Antwort* (رد جواب)*, Er-*

wiederung ds Grufses (رد السلام); ردّ وقدْح, ردّ بدْل *Grund u. Gegengrund, Disputation*; ردّ وقبول *Weigerung u. Einwilligung*; *Wiederherstellung in dn alten Zustand*; *Erbrechen*, *Vomitus*; *schlecht, werthlos* (*bes. Münze*).

ردْء rid' *Helfer*; *Hilfe* = رِدْأ.

ردأ * ráda' *A*, *If* rad' *die Wand stützen* (دعمه), *einer S. eine Stütze geben* (رداه به ردءا اذا جعله له ردءا); *unterstützen, helfen*; (*mit Steinen*) *bewerfen* ب (رماه به); *die Kameele gut besorgen Acc.* (احسن القيام عليها); — *b*) ردو *If* رداءة radâ'e *schlecht, verderbt sein* (فسد); — *4 schlecht machen, verderben*; *schlecht handeln*; *stützen*; *unterstützen, helfen*; *konsolidiren, fest machen*; *beruhigen* (سكنه); *vermehren* (*über Hundert* ارداه على مائة اى زاده عليها); *den Schleier herablassen* (ارخاه).

ردا rid' *Genosse*, *Helfer*; *Hilfe*; *Gegengewicht*, *Last*; *Stütze*.

رداء ridâ' *Du.* رداءان *vlg.* رداوان, *pl* اردية árdije *Ueberwurf, Mantel*; *Damengürtel mit Juwelen*; *Schulden*; غمْر الرداء *sehr freigebig*; خفيف الر *mit kleinem Haushalt, wenig Schulden*.

رداح radâḥ *pl* ردح rúduḥ *schwerbeladen K.*; *mit schweren Hüften* (*Frau*); *mit grofsem Trofs* (*schwerfällige Armee*); *weite Schüssel*; *weite Ebene*; — ة radâḥe *Loch dr Hyäne*.

رداد radâd, ridâd *Zurückweisung, Widerwille*; ridâd *Widerstand*, *3* رد *; — raddâd *der Knochenbrüche einrichtet*.

رداع ridâ' *wässeriger Schlamm*; — rudâ' *Recidiv der Krankheit*, *Unwohlsein*; — raddâ' *stark, wirksam* (*Arznei*); — ة ridâ'e *Wolfsgrube*.

رداف *u.* ردافى *pl v.* رديف; — ة ridâfe *nächster Rang nach dem König od. Anführer*.

ردام rudâm *Furz*; *e. Elender*, ردم *.

رداه ridâh *pl v.* ردهة.

رداة radât *pl* ردى rádan *harter Stein, Fels*; — ridât *Mantel* = رداء.

رداءة radâ'e *Schlechtigkeit*, *s.* ردأ *.

رداوة radâwe † = *dem vor.*

ردب * radb *anfangs betretener Weg, der plötzlich aufhört*; — *5* تردّب taráddab *Einen gütig behandeln* (تردّبه اذا رئمه وتلطّفه).

ردج * rádaǵ *U*, *If* radaǵân *langsam u. allmälig vorschreiten* (درج).

ردج rádaǵ *Exkremente eben geborner Lämmer, Füllen etc.*

ردح * rádaḥ *A*, *If* radḥ *das Zelt durch hinten eingesetztes Tuch erweitern* (ادخل شقّة فى مؤخره), *ds Zelt, die Mauer, bes. am Fufse mit Lehm wohl berappen* (اكثف

(عليه الطين); *in guten Verhältnissen sein, seine Sache gut machen* (ثبت وتمكن).

ردح *pl v.* رداح ; — ة rúdhe *Vorhang vor dem Schlafgemach; Einsatz im Zelttuch; Gelegenheit.*

ردحى rúdhijj *Grünhändler.*

ردخ * rádah If radh *einschlagen (Hohles, den Kopf* شدخ).

ردس * rádas *U u. I, If* rads *mit grofsen Steinen bewerfen* (رماهم بالحجر); *mit dem Instrumente* مدرس *die Mauer zertrümmern, Erde zerstampfen od. nivelliren* (دكه بالمدرس); — *U u. I, dn Stein mit dem Steine zerbrechen* (ردس الحجر بالحجر اذا كسره); *mit e. S. davongehen* (ذهب به); — *5 herabfallen* (تردى).

ردع * ráda' *A, If* rad' *zurückweisen, abhalten, hindern* عن (كفه وردّه); *Einen abmahnen, ihm starke Gegenvorstellungen machen; färben, beflecken* (لطخ); ردع انفه بالزعفران *seine Nase mit Safran färben; auf der Erde auffallen u. springen (Pfeil); beschlafen; Pass.* رُدِعَ *neuerdings von der Krankheit befallen, recidiv werden, s.* رداع; *Farbe wechseln, blafs werden* (تغيّر لونه); — *7 u. 8 zurückgewiesen, abgehalten, gehindert werden; sich gänzlich enthalten; sich den Abmahnungen fügen.*

ردع rad' *Hinderung, Abmahnung, Gegenvorstellung; Hals; Safran; Flecken von Blut, Safran, Salben auf dem Körper;* ركب رَدْعَهُ *er fiel in sein eigenes Blut.*

رِدَعْل * rida'l *klein (Kinder).*

ردغ * rádig *A, If* rádag *feucht-lehmig, kothig sein (Erde);* — *4* اردغ árdag *id.* (كثرت رداغه) *s. flg.; anfeuchten (Regen die Erde); wenig sein (Wasser);* — *8 in den Koth fallen; vgl.* رزغ *.

ردغة rádge, rádage *pl* ردغ radg, rádag *u.* رداغ ridāg *feuchter Lehm, dicker Koth;* ر الخبال *Schweifs der Verdammten;* — ردغ rádig *lehmig, kothig.*

ردف * rádaf *U, If* radf *hinterdreinkommen, nachfolgen, folgen* (ردفه وردفه رَدَفا اذا تبعه); *nacheinander aufgehen (Gestirne* توالت); — *b)* ردف *A, If* rádaf *hinterdreinkommen, folgen;* — *3 auf einander hocken (Heuschrecken); e. zweiten Reiter hinter dem andern tragen* (دابّة لا تُرادف ولا تُرْدف اى لا تحمل رديفا); *Kruppenreiter, Hintermann, Ersatzmann, in der Reserve sein; Stellvertreter des Fürsten sein, Einen ersetzen können, ihm gleichkommen; ein anderes Wort ersetzen können, ihm synonym sein Acc.;* — *4 hinterdrein kommen, folgen; nachfolgen* ل; *Einen hinter dem Andern aufsitzen*

(*Kleid* استرقع واخلق); — *8 alte, geflickte Kleider tragen.*

ردم radm *pl* ردوم rudûm *Mauer, Grenzwall* (*bes. zwischen Gog u. Magog*); *Mauerschutt*; *werthlos, unnütz*; — rúdum *pl v.* رديم.

ردن * rádan *I, If* radn *Eins über das Andere schichten u. ordnen* (*Waaren, Hausrath* نضد); *Garn aufwinden, aufwickeln, spinnen*; *ds Feuer rauchen machen* (ر النار اذا دخّنه); *† schnurren* (*Katze*); — *b*) ردن *A, If* rádan *zusammengeschrumpft, runzelig sein* (*Haut* تقبّض وتشنّج); — *2 den Rand ds Aermels mit Manchetten, Fransen etc. versehen* (اردن القميص وردّنه اذا جعل له رُدْنا); — *4 = 2*; — *8 sich e. Spindel, e. Spinnrocken herrichten.*

ردن rudn *pl* اردان ardân *Aermelmanchette mit Fransen u. dgl.*; — rádan *gesponnene Seide* خزّ; *Faden, in Fäden.*

رده * rádah *A, If* rad'h *mit Steinen bewerfen* (رده بالحجر اذا رماه به), *s.* ردو *; *e. grofses Haus, e. Palast bauen* (ر البيتَ اذا عظّمه وكبّره); *durch Tüchtigkeit, Hochsinn etc. den Vorrang über Andere besitzen* (ر ف اذا ساد القوم بشجاعة وكرم ونحوها); — *s.* ردهة.

ردّة rídde *Rückkehr*; *Zurückweisung*; *Wiederholung*; *wiederholtes Trän-*

heifsen; *e. zweiten Reiter aufnehmen*; *E. hinter sich aufsitzen lassen*; *dem Gesagten noch etwas folgen lassen, zufügen*; *remorkiren,* — *6 hinter einander kommen, auf einander folgen*; *sich einander in die Hände arbeiten, sekundiren*; *gleichbedeutend, synonym sein* (*Wort*); *e. zweiten Reiter tragen*; — *8 hinter Einem aufsitzen od. reiten*; *den Feind im Rücken angreifen*; — *10 E. bitten, dafs er mich hinter sich aufsitzen lasse.*

ردف ridf *pl* ارداف ardâf *Hintertheil, Kroupe des Reitthiers*; *dr hinter dem Reiter aufsitzt*; *wer od. was hinterdreinkommt, nachfolgt* (*auch* rádaf); *Stellvertreter des Fürsten, Vicekönig*; *Du.* الردفان *Nacht u. Tag.*

ردق * rádaq = ردج rádağ.

ردم * rádam *I, If* radm *e. Loch in dr Mauer, Bresche od. Thüröffnung verstopfen, verschliefsen, e. Brunnen zuwerfen, verschütten* (ردم الباب والثلمة اذا سدّه كلّه او ثُلُثَه او الردم اكثر من السدّ); *Schutt anhäufen*; *ein Kleid flicken*; *U, ununterbrochen fortdauern* (*Fieber, Wässerung, Regen* دام); — *E. ganz einnehmen* على; *den Bogen erklingen lassen* (صوته); *fliefsen* (*S.* سال); *wieder grün werden* (*Baum* اخضرّت بعد يبوستها); *If* رُدام rudâm *farzen* (ضرط); — *5 flicken* (رقع); *abgetragen u. geflickt sein*

ken der K'e; Wiederholung der Stimme, Echo, Refrain; Abfall, Apostasie: اهل الردة *Abtrünnige, Renegaten; das Wiederbesohlen der Schuhe; Kleie; If* رد *.

ردهة rád'he *pl* رده rad'h, رداه ridâh *u.* رده rúddah *natürl. Grube im Hügelland mit stagnirendem Wasser; gr. Haus, Palast; pl.* رده rádah *felsiger Hügel.*

(ردو) * ردا rádā *U, If* radw *mit Steinen bewerfen (vgl.* رده *u. flg.).*

ردوء * *s.* ردأ *.

ردى * ráda *I, If* radj *u.* radajân *den Boden mit den Hufen stampfen; in mittlerer Geschwindigkeit gehen (Pferd* ردى الفرس رديا ورديانا اذا رجم الارض بحوافرها او هو بين العدو والمشى*); weggehen (*ذهب*); hüpfend gehen (Rabe* حجل*); auf Einem Fuſse springen (spielende Kinder); wachsen, zunehmen (*زاد*); (50) überschreiten* على*; an E. anstofsen, anrennen (*ردى فلانا اذا صدمه*); mit Steinen bewerfen (s. vor.); mit e. Steine zerschlagen, zerbrechen (*كسر*); in den Brunnen fallen (*سقط*); — b)* ردى *A, If* rádan *zu Grunde gehen, vernichtet werden (*هلك*); — 2 If* تردية *Einen mit dem Ueberwurf oder Mantel* رداء *bekleiden; — 4 zu Grunde richten, vernichten (*اهلك*); fallen machen (*اسقط*); de Pferd zu mittlerer Geschwindigkeit antreiben (*أرديت الفرس اذا مشيت به الرديان*); zunehmen (*زاد*); (fünfzig) überschreiten* على*; — 5 den Mantel* رداء *anziehen, mit e. Ueberwurf bekleidet sein; in den Brunnen fallen* في*; vom Berge fallen* من*; — 8 dn Mantel* رداء *anziehen; den Boden stampfen, mit mittlerer Geschwindigkt gehen (Pferd).*

ردى rádī *f.* ية rádije *schlecht, verderblich, s. flg.; —* rádan *pl v.* رداة.

ردى rádijj *f.* ية îjje, *u.* ردئ rádi' *pl* أرداء ardâ', *u.* رديء radî' *pl* أردئاء árdi'â' *schlecht, werthlos.*

ردى ráddī *verworfen, schlecht; —* rúdda *zurückgeschickte Frau.*

ردياً rudáiḥan *durch lange Zeit.*

رديدى riddîda *Wiedergabe, If* رد *.

رديف radîf *pl* رداف ridâf *u.* ردافى rudâfa *der hinter dem Reiter auf der Kroupe sitzt; der hinter Einem kommt, Hintermann; Reserve, Hilfstruppen; Zuthat; Refrain; Sternbild, das aufgeht, wenn das entgegengesetzte untergeht, z. B.* رديف السرطان *(des Krebses) ist der Löwe; pl* ردافى *die sich gegenseitig beistehen,* جاءوا ردافى *sie kamen Einer hinter dem Andern.*

رديم radîm *pl* ردم rúdum *abgetragen u. geflickt; unter Schutt vergraben.*

رديني rudáinijj *u. f.* ية îjje *Lanze (bes. aufgerichtete).*

ردية rídje *Art den Mantel* رِداء *zu tragen*; — rádije *f. v.* ردى.

رَضّ * raḍḍ *If* raḍâḍ *fein regnen* (*Himmel* رَضَّت السماء رَضاضا اذا امطرت الرضاض); *Pass. id.*; — 4 *id.*; *rinnen* (*Schlauch etc.*).

رضاض raḍâḍ *ganz feiner Regen.*

رذال rudâl, ridâl *u.* ة *der schlechte Rest, Hefe des Volkes*; *pl* ارذلة árdile *schlechter Kerl*; *pl v.* رذل; ة radâle *Gemeinheit, Niederträchtigkeit*; رذالى rudâlā *pl v.* رذيل.

رذاة rudât *pl v.* رذى.

رذاوة radâwe *heruntergekommener Zustand, If v.* رذى *.

رذايا *v.* رذية; رذائل *v.* رذيلة.

رَذَل * rádil *A, u.* rádul *U, If* radâle *u.* rudûle *gemein, schlecht, verworfen, werthlos sein* (*M. u. S.* رذل الرجل والشيء ورذل رذالة ورذولة اذا كان رذيلا); — *b*) رَذَّل rádal *If* radl *werthlos, schlecht u. verworfen machen, erniedrigen* (جعله رذيلا); *geringschätzen, verachten*; *verwerfen, mifsbilligen*; — 2 *erniedrigen*; *verachten*; *mit groben Schmähungen überhäufen*; — 4 *verächtlich machen, verwerfen, verachten*; *schlechte Gesellschaft haben*; — 6 *gemeine Handlungen begehen*; *sich unverschämt, grob gegen Einen benehmen* على; — 10 *als gemein u. schlecht betrachten*; *verachten.*

رذل radl *pl* رذول rudûl, ارذال ardâl *u.* رُذّل rúddal *verworfen, gemein, unrein, unanständig, obscön.*

رذلاء rúdalā' *pl v.* رذيل.

رذم * rádam *I u. U, If* radm, رُذام rudâm *u.* radamân *fliefsen* (*Nase* رانفه رذما ورذمانا [2] اذا سال); — *b*) رذم *A, If* rádam *zum Ueberfliefsen voll sein* (*Gefäfs* صارت رذوما).

رذم rádam *abgetragene Kleider*; — rúdum *pl v.* رذوم.

رذولة rudûle *Gemeinheit, If* رذل *.

رذوم radûm *pl* رذم rúdum *zum Ueberfliefsen voll*; *flüssig.*

رَذِيَ * rádija *A, If.* رَذاوة radâwe *abgetrieben u. ausgemergelt, ganz matt sein* (*K. M.* صار رَذِيًّا); — 4 *schwächen, ausmergeln.*

رذى rádijj *pl* رذاة rudât, *f.* رذية radîjje *pl* رذايا radâjā *ausgemergelt u. matt K.*

رذيل radîl *f.* ة *pl* رذلاء rúdalā' *u.* رذالى rudâla *verworfen, gemein, schlecht*; رذالى *schlechtes Gesindel*; — رذيلة radîle *pl* رذائل radâ'il *Werthloses, Schlechtes, gemeine Handlung od. Eigenschaft, Laster* (ضد فضيلة).

رز * razz *U u. I, If* razz *dn Stachel in die Erde stecken um Eier zu legen* (*Heuschrecke* رزّت الجرادة اذا غرزت ذنبها لتبيض); *eine S. in die Erde, od. e. S. in die andere stecken um sie zu befestigen* (ثبت); *durchbohren* (طعن);

regnen, dafs es prasselt (Himmel صوّتت من المطر); — *2 poliren, glätten (Papier* صقله); — *8 die Bitte versagen (Geizhals* ارتزّ عند المسألة); *in der Scheibe haften (Pfeil* ثبتت).

رزّ rizz *Ton aus der Ferne; Rollen des Donners;* — ruzz *Reis (für* أرزّ arúzz); رزّ مفلفل *Pilav.*

رزء ruz' *pl* أرزاء arzâ' *Beeinträchtigung, Schädigung, Unglück.*

رزأ * ráza' *A, If* ruz' *vermindern* (نقص); (*u. 8*) *Einem etwas nehmen, seine Habe vermindern, ihm Eintrag thun* (رزأه مالَه ورزِئه رزْءًا اذا اصاب منه شيئًا يعنى نقصه); *E. befallen u. schädigen* (*Unglück*); *Einen höhnen, verspotten* من; *If* ruz' *u.* mărzi'e *von Einem e. Wohlthat, ein Geschenk annehmen* (رزأه رزْءًا ومرزِئة اذا اصاب منه خيرا); — *b*) رزى *J's Habe vermindern* (*w. o.*) — *8 s. 1.*

رزاديق razādîq *pl v.* رزداق.

رزاز razâz *Blei* (*für* رصاص); — razzâz *Reishändler.*

رزاغ rizâġ *pl v.* رزغة.

رزّاق razzâq *der das tägliche Brot gibt, Gott;* ى razzâqijj *e. Weintraube, Wein pers.*

رزام rizâm *pl* رزّام ruzzâm *hochfahrend u. hart M.; pl v.* رازم; *s.* رزم *; — razzâm *brüllend* (*Löwe*).

رزان razân (*Frau*) *mit bescheidenem Anstand;* rizân *pl v.* رزن; — ة razâne *gesetztes u. bescheidenes Wesen, fester Charakter u. ernster Anstand; Gewicht.*

رزايا razâjâ *pl v.* رزئة.

رزب * rázab *U, If* razb *fest am Orte haften u. nicht weggehen* (رزبه اذا لزمه فلم يبرح).

رزح * rázah *U, If* razâh *u.* ruzûh *vor Abmattung u. Magerkeit zusammenstürzen* (*K.* رزحت الناقة رزوحًا ورزاحا اذا سقطت اعياءً او هزالا); *müde u. matt sein; schlecht sein* (*Lage*); — *If* razh *mit der Lanze durchbohren* (زجّ) *vgl.* رزخ *; — *2 d. K. abmatten, abmergeln.*

رزّح rúzzah, رزحى rázha *halbtodte Kameele, s. vor.*

رزخ * rázah *U, If* razh *mit der Lanze durchbohren* (زجّه بالرمح) *vgl.* رزح *.

رزداق ruzdâq *pl* ات *u.* رزاديق *Marktflecken; Gau mit Markt* (*pers.* رستاق).

رزدق rázdaq *Reihe* (*pers.* رسته).

رزرز * rázraz *If* ة *bewegen, schütteln* (حرّك); *die beiden Seiten der Last ausgleichen* (رزرز الحمل اذا سوّاه).

رزز rázaz *pl v.* رزّة rázze.

رزع * *s.* أرزع árza' *feiger.*

رزغ * rázig *A, If* rázag *im Kothe*

stecken bleiben, in der Schwierigkeit stecken; — 3 = راوغ رازغ; — 4 *die Erde befeuchten, so dafs Koth entsteht* (*Regen* بلّها ولم يسل); *sehr kothig sein* (*Erde* كثر رزاغها); *beim Graben auf feuchten Lehm stofsen* (ارزغ المحتفر اذا بلغ الطين); *wenig sein* (*Wasser* قلّ); = 10; — 10 *sich der Habe des für schwach gehaltenen zu bemächtigen suchen*, في *P.*; — *vgl.* ردغ *.

رزغة rázaḡe *pl* رزغ rázaḡ u. رزاغ rizâḡ *feuchter Lehm, Koth*; — rázi̱ḡ *im Kothe, in dr Schwierigkt steckend.*

رزف * rázaf *I, If* razîf *laut brüllen* (*K.* رزف الجمل رزيفا اذا عجّ); *den Schritt beschleunigen, in dr Gangart* خبّ *gehen K.*; *aus Furcht eilen* (أسرع من فزع); *sich nähern* (*S.* دنا); *herankommen* الى (تقدّم); — 4 *brüllen K.*; *herankommen* الى.

رزفات razafât *Vorstädte, Umgebung.*

رزق * rázaq *U, If* razq *dn nöthigen Unterhalt, ds tägliche Brot geben* (*Gott* رزقه الله رزقا اذا اوصل اليه رزقا); *erhalten, nähren*; *gewähren, geben*; *Pass. e. S. von Gott erhalten*; — 8 *den nöthigen Unterhalt erhalten od. sich nehmen*; — 10 *denselben erbitten.*

رزق rizq *pl* أرزاق arzâq *Unterhalt, tägliches Brot, Nahrung*; *Eigenthum, Besitz, Immobilien*; *Ration, Portion*; *Löhnung, Sold, Pension*; *Geschenk*; *Regen*; — 8 rázqe *pl* ات razaqât *e. Ration od. Löhnung*; *Besitz, Immobilien.*

رزم * rázam *I u. U, If* razm *zusammenrollen, in e. Tuch einschlagen, emballiren, e. Packet machen*; — *I u. U, If* ruzâm u. ruzûm *so abgemagert u. schwach sein, dafs es nicht aufstehen kann* (*K.* رزم البعير رزاما ورزوما اذا صار رازما); *sterben*; *annehmen, nehmen* ب *S.*; *gebären* ب; *den Gegner besiegen u. auf ihn knieen*; — 2 *emballiren, einpacken*; *Kleider in e. Bündel thun* (رزّم الثياب اذا شدّها يعنى رزّما); *sich in ein Land werfen u. es nicht mehr verlassen* (ضربوا بانفسهم الارض لا يبرحون); — 3 *zwei Dinge verbinden, vereinigen* بين (جمع); — 4 *tönen, rollen* (*stark oder schwächer, Donner, Wind im Darm* ارزم الرعد اذا اشتدّ صوته او صوت غير شديد).

رزمة rázme, rízme *heftiger Schlag*; — rízme (u. rázme u. rúzme) *pl* رزم rízam, rázam, rúzam *Packet, Waarenballen*; *Kleiderbündel*; *Garbe*; † *ein Ries Papier*; — rázame *zärtlicher Ton des K's gegen sein Füllen, ohne dn Mund zu öffnen*; *Gebrüll*; — رزم rúzam *fest auf den Füfsen* (*Elephant, Löwe*); — رزْما رزْما *kleinweise.*

رزن * rázan *U, If* razn *e. S. mit*

der Hand aufheben, um das Gewicht zu prüfen (رفعه لينظر ما ثقله); *stehen bleiben, verweilen* (اقام ب); — *b*) رزن *If* razâne *schwer, gewichtig sein S.; gesetzten Ernst, Würde u. Ausdauer zeigen* (*M.* وقر); — *5 sich ernst u. beharrlich zeigen; ernste Haltung haben* (توقّر); *sich Applomb geben*; — *6 einander gegenüber stehen* (*Berge* الجبلان يترازنان اى يتناوحان).

رزن razn *pl* رزون ruzûn *u.* رزان rizân *Hochebene mit wasserhaltender Mulde*; — rizn *Landstrich; Seite, Rand*; — ة rízne *pl* رزان rizân *stagnirendes Wasser, Teich*

رزّة rázze *pl* ات *u.* رزز rázaz *Fischband dr Thürangel* (*fiche à gond*); *Eisenband ds Riegels, od. Schliefskappe.*

رزوح ruzûḥ *äufserste Ermüdung.*

رزوف razûf *langbeinig, weitschreitend.*

رزى * ráza *I, If* razj *von J. Wohlthaten annehmen* (ر فلانا اذا قبل برّه); — *4 seine Zuflucht zu J. nehmen u. sich auf seinen Schutz verlassen* الى (استند والتجا).

رزّىّ rúzzijj *Reishändler.*

رزيح razîḥ *ausgemergelt K.*

رزيز razîz *e. Färbekraut.*

رزيزى rizzîza = رز rizz, *If v.* رزّ *.

رزيم razim *Gebrüll* (*Löwe*).

رزين razîn *ernst, gesetzt u. würdevoll; schwer, gewichtig*; † razzîn *wilder Mais.*

رزيئة razî'e *u.* رزيّة razîjje *pl* رزايا razâjâ *Beeinträchtigung, Schaden, Unglück.*

رسّ * rass *U, If* rass *den Brunnen graben* (حفرها); *den Todten begraben* (دفن); *verstecken, geheim halten* (دسّ); *Anderer Umstände ausforschen, erkunden* (ر امور القوم وخبرهم اذا تعرّف); *Frieden stiften* (رس بين القوم اذا اصلح); *u. Gegs. Zwietracht erregen* (افسد); *im Sinne wiederholen* (*Worte*); = رزّ * (*Heuschrecke*); — *3 If* مراسّة *beginnen* (فاتحه); — *6 einander Geheimnisse mittheilen, zuflüstern* (يتراسّون الخبر اى يتسارّون); — *8 öffentlich bekannt werden* (ارتسّ الخبر اذا جرى وفشا).

رسّ rass *Vorspiel, Anfang, erste Symptome der Krankheit, der Liebe; ein Brunnen* (*bes. verfallener*).

رسابة rasâbe *Niederschlag, Bodensatz des Wassers.*

رساتيق rasātîq *pl v.* رستق.

رساعة risâ e *pl* رسائع rasâ'i' *geflochtener Riemen als Schmuck am Ende der Schwertscheide.*

رساغ risâḡ *Fufsfessel des Pferdes.*

رسالة risâle, ras. *pl* ات *u.* رسائل rasâ'il *Sendung, Botschaft; Bote; Brief, Sendschreiben; Abhandlung, Dissertation; Epistel des N. T.; Gabe der Prophetie; Prophet*; ras. *apostolisches Amt, Mis-*

sionsarbeit, Mission, Missionäre;
رس أُمّ umm ·ris. *Erbarmen, Gnade*; *pl* رسائل *Geschäftsverkehr, Unterhandlungen.*

رسّام rassâm *Zeichner, Maler, Planzeichner, Schreiber*; ة rasâme *Ordination des Klerikers.*

رسائع *v.* رسعة; رسائل *v.* رسالة,

رسائلي rasâ'ilijj *der die Epistel liest, Subdiakon.*

رسب * rásab *U, If* rusûb *im Wasser zu Boden sinken, sich niederschlagen* (ر الشيء في الماء رُسوبا ورسب اذا ذهب سفلا); *eingesunken sein* (*Auge*); — *b*) رسُب *im Wasser zu Boden sinken*; — *4 eingesunkene Augen haben* (*aus Hunger* ذهبت اعينهم في رؤوسهم جوعا).

رستاق rustâq, rast. *pl* رساتيق rasātīq *u.* رساتق rasâtiq *Marktflecken*; *schöne Gegend mit Dörfern u. Landhäusern*; *Zeltlager*: مليح الرستاق *angenehm zum Zelten*; *gute u. schöne Ordnung*; *Bauer*; *Korporal pers.*

رستق † rástaq *If* ة *gut u. schön ordnen, einrichten, organisiren*; *e. Instrument stimmen*; — *5 wohl geordnet sein*; *schön eingerichtet sein* (*Saal, Garten*).

رسح * rásaḥ *Magerkeit der Hüften u. des Hintern* (رَسِحَ ف رَسَحًا [4] اذا قلّ لحم عجزه وفخذه); — rusḥ *pl u.* رسحاء *f. v.* ارسح; — *4* ارسح ársaḥ *Einen an Hüften u. Hintern abmagern machen.*

رسخ * rásaḫ *U, If* رسوخ rusûḫ *fest gegründet od. eingesetzt sein, felsenfest stehen, solid sein* (ثبت); ر في العلم *er ist fest im Wissen*; *austrocknen* (*Teich* نشّ ماءه); *in die Erde sickern* (*Regen* نضب نداه في الارض); — *2 fest gründen, solid einsetzen, befestigen*; *tief in's Gedächtnifs eingraben*; — *4 = 2*; — *5 fest gegründet, eingesetzt, konsolidirt sein*; *vgl.* * رسو.

رسداق rusdâq = رستاق.

رسرس * rásras *If* ة *kräftig genug sein, um unter der Last aufzustehen K.*

رسع * rása' *A, If* ras' *kranke und aneinander klebende Lider haben* (*Auge*) *od. solche Augen haben* (*M.* ر الرجل ورسعت عينه اذا فسدت اجفانه وانتصقت); *gelockerte, schlaffe Bänder haben* (*Glied* فسد واسترخى); *solche Glieder haben M.*; *dem Kind* (*Acc.*) *e. Amulet gegen den bösen Blick an Hand u. Fufs binden*; — *b*) رسع *A, If* rása' *krank sein* (*Auge, w. o.*) *od. solche Augen haben*; — *2 krank sein* (*Auge*); *den Riemen spalten um e. andern einzuflechten, s.* رساعة.

رسعاء rás'â' *f. v.* ارسع.

رسغ * rusġ, rúsuġ *pl* ارساغ arsâġ *u.* ارسغ ársuġ *schmalste Stelle am Pferdefufs zwischen dem Köthengelenk und dem Hufe*:

Fessel; Handgelenk; — rásag *Fuſsschwäche K.*; — 2 رسّغ rássag̅ *das Leben reichlich u. bequem machen* (رسّغ العيش اذا وسّعه); *die Rede wohl ordnen* (لفق بينه); *die Erde befeuchten* (*Regen* ذرّى الارض).

رسف * rásaf *U u. I, If* rasf, rasîf u. rasafân *wie ein Gebundener gehen* (ر ف رَسْفًا ورسيفا ورَسَفانا اذا مشى مَشْىَ المقيّد); — 4 *die K'e mit den Füſsen aneinander gebunden treiben.*

رسل * rásal *If* rasl *e. Boten oder Botschaft senden*; — *b*) رسل *A, If* rasl *lang herabhängen* (*Haar* كان رسل); — *If* rasl u. رِسالة risâle *gemächlich einherschreiten K.*, s. *flg.*; — 2 *reich an Milch sein* (*Stamm* كثر رِسْلهم); *reichlich Milch zu trinken geben, 2 Acc.* s. *flg.*; — 3 *If* مراسلة *an Einen schicken, bes. Botschaft, Briefe, mit ihm korrespondiren, in brieflichem Verkehr stehen* (*über e. S.* ب *od.* على, في); راسله في القراءة *er hilft ihm beim Lesen*; — 4 *fortschicken, entlassen* (اطلق); *schicken, senden, zusenden* الى; *Einen etwas senden heiſsen 2 Acc.*; ارسله عليهم *er schickte ihn als Herrn über sie; nachlässig betreiben* (اهمل); *e. Abhandlung verfassen,* s. رسالة; — 5 *gemächlich oder nachlässig handeln,* في *S.*: في القراءة *langsam lesen*; — 6 *einander Botschaft zusenden, mit einander korrespondiren*; — 10 *sich gegen E. freundlich u. wohlwollend erweisen; mit Einem ungenirt oder vertraulich umgehen* الى (انبسط واستأنس); *lang herabhängen* (*Haar*).

رسل rasl *f.* ة *gemächlich einherschreitend K.*; *herabhängend* (*Haar*); — risl u. رسلة rísle, rásle *Gemächlichkeit, Langsamkeit, Bequemlichkeit*: على رسلك *nach deiner B.*; *Gesetztheit*; *Milch des trächtigen Thieres*; rusl, rúsul *pl* v. رسول, rúsul u. رسلاء v. رسيل; rúsul *noch unverschleiertes Mädchen*; — rásal *pl* ارسال arsâl *Heerde K.*; *Schaar.*

رسم * rásam *U, If* rasm *Zeichen od. Linien eingraben, einritzen, Spuren eindrücken; zeichnen, bes. Pläne zeichnen, Skizzen entwerfen; schreiben, eintragen* على (كتب); رسم البرّ *den Getreidehaufen markiren* (s. رشم *); *vorschreiben, behaften, auferlegen* على u. ل; *Einem e. Sold, Pension etc. festsetzen* على; *e. Fest einsetzen*; رسم رَسامةً *Einem Geistlichen e. Weihe geben, ihn ordiniren*; — *U, If* rasîm *dem Boden Spuren eindrücken* (*festschreitendes K.* رسمت الناقة رَسيما اذا اثّرت في الارض); — *I, If* rasîm *in e. rascheren Schritt als* ذميل *gehen*

K.; — *U, If* rasm *die Spuren (des Hauses) verwischen, aber noch sichtbar lassen (Regen, Wind* رسم الغيث الديار اذا عفّاها وابقى اثرها لاصقا بالارض); *in der Erde verborgen sein* (غاب فيها), *d. i. gestorben sein* (اولمكدن كنايه در); — 2 *fest einzeichnen, eintragen; vorschreiben, befehlen* على *P.*; — 4 *das K. kräftig schreiten lassen, rascher als im* تميل; — 5 *die Spuren (des Hauses Acc.) wohl betrachten; den Ort untersuchen, um e. Haus zu bauen, e. Brunnen zu graben*; — 8 *e. Befehl erhalten, sich befehlen lassen*, ارتسم الرسمَ *dem Befehle gehorchen*; *e. Weihe empfangen (Priester).*

رسم rasm *gegrabener Brunnen*; *pl* رسوم rusûm *u.* أرسم ársum *Spur (bes. ds Hauses, dr Wände), Eindruck, Marke, Linie, Strich, Zug; Zeichnung, Plan, Skizze, Croquis; Bauplan, Grundrifs, Fundamentirung; Schrift der Münze; Vorschrift, Befehl, Edikt; Steuer, Taxe, Gebühr; Einsetzung eines Festes*; *pl* رسوم rusûm (*auch als Sing.*) *pl* رسومات rusûmât *Prinzipien, Basis, Grundregeln, Constitution, Herkommen, Gewohnheiten, Ceremoniel, Gebühren, Steuern, Taxen, Briefporto.*

رسمىّ rásmijj *f.* يّة ijje *vorschriftmäfsig, normal, officiell, legitim, adv.* رسميًّا; *Pensionär, Diener*; رسميّات rasmijjât *Vorschriften, Normen, Gebühren, Steuern, Taxen.*

رسن * rásan *U u. I, If* rasn *mit e. Stricke binden*, (*u.* 4) *dm Pferde den Nasenstrick od. die Halfter anlegen* (رسن الدابة اذا جعل لها رسنًا); — 4 *id.*; *s. fig.*

رسن rásan *pl* أرسن ársun *u.* ارسان arsân *Strick, Nasenstrick; Halfter*; الارسان *rauhe Bodenstrecken.*

رسّة rásse *starker Baum, Mastbaum*; — rússe *Hut, Mütze.*

رسا * (رسو) rásâ *U, If* rasw *u.* rusuww *fest gegründet stehen (Berg), unbeweglich sein wie ein Fels, fest auf den Füfsen stehen* (ر الشىء رسوًا ورسوًّا اذا ثبت); *im Kampfe Stellung behaupten*; *vor Anker liegen (Schiff* رست السفينة اذا وقفت على الانجر); *ruhig, gesetzt u. würdevoll sein*; *e. Theil der Tradition erwähnen* (رسا له رَسْوًا من الحديث اذا ذكر طرفا منه); *If* rasw *Zwistigkeit beilegen, Friede stiften* بين; — 3 *mit Einem um die Wette schwimmen* (سابحه); — 4 *unbeweglich machen, befestigen*, أرسى الله الجبال *Gott hat die Berge festgegründet; ds Schiff vor Anker gehen lassen, Anker werfen; festgeankert, wohl befestigt sein.*

رسوب rasûb *durchbohrend (Schwert)*; *Eichel des Penis*; — rusûb *Niederschlag, Bodensatz, Sediment*;

ى rasûbijj *mit Bodensatz (Flüssigkeit), Präcipitat.*

رسوخ rusûḥ *Festigkeit, Beharrlichkt; fester Stand; Solidität; Vollkommenheit im Wissen etc.*; رسوخية rusûḥîjje *id.*

رسول rasûl *pl* أرسل ársul, رسل rúsul, rusl *u.* رسلاء rúsalā' *gesendet; Gesandter, Legat, Missionär, Apostel, Prophet;* رسولى rasûlijj *apostolisch.*

رسوم rasûm *Spuren eindrückend K.*; rusûm *u.* رسومات *pl v.* رسم.

رسوة ráswe *pl* رسى rísan *Armband.*

رسى rásijj *fest, beharrlich, unerschütterlich; solid; mittlerer Zeltpflock; s. vor.*

رسيس rasîs *Vorspiel, Anfang, erste Symptome der Liebe, der Krankheit; Festes, Solides; klug, verständig; Gerücht.*

رسيغ rasîġ *reichlich, bequem.*

رسيل rasîl (*m. u. f.*) *pl* رسلاء rúsalā', رسل rúsul *u.* أرسل ársul *geschickt, gesendet, Bote; Botschaft; der Sender; der zu dem gesendet wird; Anhänger, Helfer.*

رسيم rasîm *e. Gangart des K's, s.* رسم *.

رشّ * raśś *U, If* raśś *u.* tarśâś *mit Feuchtigkeit besprengen; Wasser, Blut, Thränen versprützen* (رش الماء والدم والدمع رشّا وترشّشا اذا نفضه); *leicht regnen* (*Himmel* جاءت بالرش); *schwach fließen (Blut etc.); bestreuen, übersäen; — 4 leicht regnen (Himmel); weit sein u. reichlich bluten (Wunde* ارشّت الطعنة اذا اتّسعت فتفرّق دمها); *das Pferd schwitzen machen, es zum Laufe treiben; — 5 gesprengt od. besprengt, besprützt werden,* على *Ort.*

رشّ raśś *pl* رشاش riśâś *das Besprützen, Besprengen; leichter Regen, Thau.*

رشا * *s.* رشو * *u.* رشوة.

رشاء riśâ' *pl* أرشية árśije *Strick, Seil; Fruchtstiel; 3 v.* رشو *.

رشأ * ráśa' *A, If* raś' *gebären (Gazelle* ولدت); *beschlafen* (جامع).

رشأ, رشأ raś' *pl* أرشاء arśâ' *Gazellenjunges das der Mutter schon folgen kann.*

رشّاح raśśâḥ *schwitzend; rinnend, sickernd (Gefäß).*

رشاد raśâd *ds Beschreiten ds graden Weges; der rechte Weg zum Heil; richtiges u. vernünftiges Handeln; Sieg, Triumpf; Kresse,* ر الماء *Brunnenkresse,* ر البرّ *Meerrettig,* حبّ الرشاد *Kressesamen; —* ة raśâde *Gerechtigkeit, pl* رشاد raśâd *Stein der die Hand füllt.*

رشاش raśâś *das Besprengen, Besprützen, Tröpfeln,* رشاش الدمع *das Besprütztwerden mit Blut; Umhersprützendes, Einh.* ة *ein sprützender Tropfen; — riśâś pl*

v. رشّ raśś; — ö raśśâśe *Sprengwedel, Gieſskanne.*

رشاقة raśâqe *Geschicklichkeit, Feinheit; Schönheit u. Eleganz des Wuchses, der Taille.*

رشانة raśâne *Schmarotzerei* رشن *.

رشاة raśât *pl* رشي ráśan *e. Pfl.*

رشبة rúśbe *Kokosnuſsschale als Löffel.*

رشح * ráśaḥ *A, If* raśḥ *schwitzen, von Schweiſs triefen* (عرق); *rinnen (Gefäſs); durchsickern (Wasser); durchseihen, filtriren; Weniges geben* : لم يرشح له بشيء *er hat ihm gar Nichts gegeben* (اى لم يعطه); *bestechen; munter springen (Gazelle* قفز واشر); — 2 *von Jugend auf wohl erziehen u. heranbilden* (رباه); *E. wozu drillen, abrichten* ل; *das Kind allmälig an ds Saugen gewöhnen, es gut nähren; ds Vieh od. Vermögen gut besorgen, verwalten; das eben geborne Junge ablecken (Gazelle); † E. verschnupft machen, ihm e. Schnupfen zuziehen;* — 4 *für tauglich halten;* — 5 *wohl erzogen, herangebildet werden; tauglich, geschickt sein* ل; *schon gehen können (Junges* قوى على المشى); *durchsickern (Wasser); † verschnupft sein;* — 10 *auffüttern (Vieh), erziehen; schon groſs sein (Pfl.* بهمى).

رشح raśḥ *u.* ö *ds Schwitzen, Durchsickern, Filtriren; Ausscheidung, Sekretion des Flüssigen, Schnupfen;* — ráśaḥ *Schweiſs.*

رشد * ráśad *U, If* ruśd *u.* raśâd *den rechten Weg beschreiten, dn graden Pfad wandeln, gut geleitet sein, nicht irren* (رشد رُشْدًا رف ورشد ورَشَدًا ورشادًا اذا اهتدى); *† schon volljährig, mündig sein;* — *b)* رشِد *A, If* ráśad = *dem vor.;* — 4 *E. den rechten Weg führen, ihn vorm Irrthum bewahren (Gott* ارشده لكذا والى كذا); — 8 *u.* 10 *den rechten Weg wandeln, gut geleitet sein, od. die rechte Leitung begehren, zurechtgewiesen sein wollen.*

رشد ruśd *ds Beschreiten ds rechten Weges; das richtige u. vernünftige Betragen mit Entschiedenheit verbunden;* سنّ الرُشد *Jahre dr Mündigkeit, Vernunft;* — ráśad *der grade Weg;* — ö ráśde, ríśde *gesetzliche Ehe* : هو لرشدة *ehelicher Sohn.*

رشدىّ rúśdijj *f.* يّة îjje *vernünftig, richtig, korrekt;* رشدية ruśdîjje *richtige Leitung;* مكاتب رشدية *höhere Realschulen.*

رشرش * ráśraś *If* ö *weich sein (Knochen* : رشرش ráśraś *u.* رشراش raśrâś *weicher Knochen, trockenes aber weiches Brot); dm Feinde gewachsen sein, ihn nicht zu fürchten brauchen; † besprengen, bespritzen.*

رشف * ráśaf *U u. I, If* raśf *saugen, einschlürfen* (مصّ); رشف شفتيها *er sog an ihren Lippen;* — *b)* رشِف *A, If* ráśaf *u.* — 2, 4, 5

u. 8 id.; — *4 saugen od. schlürfen lassen.*

رشق * rášaq *U, If* rašq *Einen mt Pfeil, Stein, Projektil bewerfen* (رشقه بالنبل اذا رماه به); — *b)* رشق *If* رشاقة rašâqe *von schönem Wuchse, eleganter Taille sein* (كان رشيقا); *geschickt und fein sein; rasch u. geschickt besorgen*; — *3 E. mit Projektilen bewerfen; mit Einem eine Reise machen* (سايره); — *4 nach einer Stelle werfen, schiefsen* (رمى وجّها); *dn Blick scharf auf etwas richten* (ارشق اليه اذا حدّد النظر اليه); *den Hals strecken* (*Gazelle* مدّت عنقها).

رشق rišq *geschossener Pfeil, Projektil, dessen Flug; Art od. Kunst zu schiefsen; das Abschiefsen, Schufs*; — rášaq *pl.* ة, رشيق; — rášiq *von schönem Wuchs, eleganter Taille; flink u. geschickt.*

رشك * rišk *mit grofsem Barte.*

رشم * rášam *U, If* rašm *schreiben, an E.* الى (كتب); *vgl.* رسم *; *die Getreidehaufen mit dm Holzinstrumente* روشم *bezeichnen, überhaupt markiren, bezeichnen*; † *dm Kinde die Nothtaufe geben*; † *dem Pferd die Halfter anlegen, vgl.* رسن *; — *b)* رشم *A, If* rášam *eines Andern Speise riechen u. danach lüstern werden* (صار ارشم); — *2 schreiben*; — *4 markiren, bezeichnen; Blätter treiben* (*Baum* اورق).

رشم rašm *ds Bezeichnen, Markiren*; † *Nothtaufe*; — rášam *erster hervorspriefsender Saatkeim; schwarzer Gesichtsfleck dr Hyäne* (رشماء rášmā' *Hyäne*); *Regenspuren*; † ة rášme *Maulkorb, Halfter.*

رشن * rášan *U, If* rašn *u.* رشون rušûn *schmarotzen* (تطفّل); *den Kopf in den Topf stecken* (*Hund* رالكلب فى الاناء اذا ادخل راسه فيه); — *b)* رشن *If* رشانة rašâne *ungeladen zum Male kommen, schmarotzen.*

رشن rašn, rášan *Flufsmündung.*

رشّة rášše *dünner Wasserstrahl; feiner Regen; Weniges; e. Regengufs.*

رشا (رشو) * rášā *U, If* rašw *Einem e. Geschenk geben um ihn zu gewinnen, ihn bestechen* (رشاه رشوا اذا اعطاه الرشوة); *gegen Einen gütig sein u. ihm beistehen* (حاباه); *J's Ungunst durch e. Gabe abzuwenden suchen* (راشاه اذا صانعه); — *5 sich zur Blutsühne verbinden* (ارشى القوم فى دمه اذا اشتركوا); — *8 e. Geschenk annehmen, sich bestechen lassen*; — *10 e. Geschenk, Bestechungsgabe verlangen.*

رشوة rášwe, ríšwe, rúšwe *pl* رُشى rúšan, ríšan *u.* رشوات rišwât, rišawât *Geschenk, Bestechungsgabe, Schmiergeld; Dünger.*

رشى *s. vor. pl u.* رشاة *pl.*
رشيح raśîḥ *Schweiſs, Transspiration, Ausschwitzung.*
رشيد raśîd *der den rechten Weg führt; recht geleitet, gut geführt; das Richtige treffend, weise;* ة raśîde *Rosette in Aeg.*
رشيدية raśîdîjje *e. Art Nudeln.*
رشيف raśîf *das Saugen* رشف *.
رشيق raśîq *f.* ة *pl* رشق ráśaq *von schönem Wuchs, eleganter Taille; schnellschieſsend (Bogen).*
رصّ * raßß *U, If* raßß *eine S. der anderen anpassen und beide verbinden (durch Mörtel, Leim, Verklammerung etc.* رص الشئ اذا *(الزق بعضه ببعض وضم)*، رص البنيان *den Bau fest fügen; schön in Ordnung stellen (z. B. Teller, od. das Huhn seine Eier mit dem Schnabel); drücken, pressen u. zugleich schlagen; † Einem (Acc.) e. Tracht Prügel geben; — 2 = 1; verbleien, mit Bleiglasur bedecken, s.* رصاص; *— 6 in feste Ordnung gefügt u. aufgestellt sein (Menschen).*
رصّاء ráßßâ' *f. v.* أرص aráßß.
رصّاد raßßâd *Beobachter, Wächter; Astronom, Mathematiker; Zolleinnehmer; Warte, Observatorium; —* rußßâd *pl v.* راصد; — rißâd *pl v.* رصدة.
رصاص raßâß *Blei; Zinn;* ر قلعى r. qál'ijj *Zinn; —* raßßâß *der verbleit; —* ة raßâße *e. Bleikugel;* raßßâße *Geizhals, Rinnsteine.*

رصاع raßâ' *Beischlaf; —* raßßâ' *der den Beischlaf häufig übt.*
رصاغ rißâg *Spannseil des Pferdes.*
رصاف rißâf *pl v.* رصفة *u.* رصيف; *—* ة raßâfe *Festigkeit;* rußâfe = رصفة.
رصانة raßâne *Festigkeit, Gesetztheit, ernste Würde, If* رصن *.
رصائع raßâ'i' *pl v.* رصيعة.
رصب * ráßab *Zwischenraum zwischen den Wurzeln des Zeige- u. des Mittelfingers.*
رصح * = رسح *; رصحاء *f. v.* ارصح.
رصخ * ráßaḫ *U, If* رصوخ rußûḫ *fest, beharrlich sein* = رسخ *.
رَصَدَ * ráßad *U, If* raßd *u.* ráßad *aufmerksam beobachten, überwachen (den Weg, Gestirne* رصده *(رَصْدا ورَصَدا اذا رقبه); Einem auflauern Acc.; sich in Hinterhalt legen, um die Beute zu erhaschen* ل *(Löwe); — Pass.* رُصِد *von e. Regenguſse benetzt werden (Erde); — 4 e. S. bereit machen, für E.* ل *(اعدّ); Einem Gutes od. Böses vergelten* (ارصدت له *(خيرا او شرّا اذا كافاته); — 5 aufmerksam beobachten, überwachen, die Augen scharf auf e. S. richten; — 8 = 5.*
رصد ráßd, ráßad *aufmerksame Beobachtung; Beaufsichtigung; Wache;* بيت الرصد *Sternwarte; ds Auflauern; —* raßd *Rest der Rechnung; —* ráßad *u.* rißd *pl* ارصاد arßâd *Beobachter, Aufpas-*

ser, Wachen, Trabanten; — rúßßad *pl v.* ارصد.

رصدة ráßde *pl* رصاد rißâd *e. Regenguſs*; — rúßde *Löwengrube*; *Ring in dem das Schwert am Gürtel hängt.*

رصرص * ráßraß *If* ة *das Gebäude fest fügen* (*vgl.* رص *); *befestigen, konsolidiren* (احكم); *fest stehen* في (ثبت); *die Flinte mit einer Kugel laden s.* رصاصة.

رصع * ráßaʿ *A, If* raßʿ *mit der Hand schlagen* (رصعه اذا ضربه بيده); *zwischen zwei Steinen zermalmen* (*Korn* دقّه بين حجرين); *stechen, tief verwunden* (طعن); *tief eindringen machen* (*dn Speer* ر السنان في المطعون اذا غيّبه فيه); *If* رصاع raßâʿ *beschlafen* (جامع); *If* رصوع rußûʿ *verweilen, bleiben* ب (اقام); — *b*) رصع *A, If* ráßaʿ *magere Hüften haben* (*vgl.* رسح * *u.* ارصح); *anhaften* ر بالطيب (*Parfüm* لزق به); *mit Salben bestrichen sein* (عبق به); — 2 *e. S. mit der andern zusammensetzen* (رصّعه به اذا ركّبه به); *mit kostbaren Steinen besetzen, mit Gold auslegen* (*Kleid, Waffe, Ring* مرصّع بالجواهر اى مُحلّى بها); *verschönern, verzieren*; *anordnen, verfügen* (قدّره); — 5 *mit kostbaren Steinen oder Gold ausgelegt, mit Marmor belegt, geschmückt, verziert sein.*

رصعاء ráßʿâʾ *f. v.* ارصع.

رصغ rußg = رسغ rusg *.

رصف * ráßaf *U, If* raßf *Steine neben od. gegen einander ordnen* (*z. B. für e. Rinnsal* ر الحجارة في مسيل الماء اذا ضمّ بعضها الى بعض); *e. Steinpflaster legen*; *die Füſse beim Gebet schlieſsen*; *die Pfeilspitze mit e. Sehne befestigen* (ر السهم اذا شدّ على رُعظه); *sich geziemen, passen* (لا يرصف بك اى لا يليق); — *b*) رصُف *If* رصافة raßâfe *festgefügt, solid sein* (أُحكِمَ); — 6 تراصف القوم في الصفّ *in Reih u. Glied gestellt sein.*

رصف raßf, ráßaf *Einh.* ة *neben u. gegen einander geschichtete Steine für e. Rinnsal*; *Steinpflaster*; ة ráßfe *pl* رصاف rißâf *Sehne zur Befestigung der Pfeilspitze*; — رصفاء ráßfâʾ *eng im Becken* (*Frau*).

رصق * — 8 ارتصق irtáßaq = التصق.

رصم * ráßam *U, If* raßm *in einen engen Bergpaſs kommen* (ر ف اذا دخل في الشعب الضيق).

رصن * ráßan *U, If* raßn *vollenden, beendigen* (اكمل); *schmähen, mit Vorwürfen überhäufen* (رصنه بلسانه اذا شتمه); — *b*) رصُن *If* رصانة raßâne *fest, solid eingerichtet sein* (استحكم); ر رأيه *festen Sinnes sein*; — 2 *sich in einer S. sicheres Wissen ver-*

schaffen, sie bewältigen (ءِ الشيء ر رَصَّنَ (مَعْرِفَةً اذا غلبه, *urspr.* لى هذا الخَبَرَ *er hat mich dessen versichert*; — 4 *befestigen, konsolidiren* (احكم).

رصن raßn *Vollendung, Abschlufs.*

رصّة ráßße *Hautverhärtung, Schwiele*; — ríßße *Schleier.*

(رصو) * رصا ráßā *U, If* raßw *befestigen, e. S. ordentlich u. solid machen* (احكمه واتقنه); — 4 *am Orte haften* ب (لزمه لا يبرح).

رصيد raßîd *im Hinterhalt liegend* (*Löwe etc.*); *Beobachter.*

رصيص raßîß *über einander geschichtet* (*Eier, Teller*); *Schleier der nur die Augen frei läfst.*

رصيعة raßî'e *pl* رصائع raßâ'i' *verzierter Buckel im Gürtel, am Zügel etc.*; *Schwertring*; *gestofsener Waizen mit Butter gekocht.*

رصيف raßîf *gut u. solid gearbeitet od. durchgeführt*; *bestimmt, fest* (*Antwort*); *gepflasterte Strafse, Chaussée*; † *felsiger Ort*; *pl* رصاف *Sehne des Pferdes.*

رصين raßîn *fest, solid, befestigt*; *festen Sinnes, gesetzt u. würdevoll*; *krank, Schmerzen leidend*: رصين الجوف *mit Bauchgrimmen*; *wohlwollend, günstig* ب.

* رَضّ radd *U, If* radd *in grobe Stücke zerbrechen, zerstofsen* (دقّه وجرشه); *E. quetschen, ihm eine Quetschung, e. Kontusion beibringen*; — 2 *stark zerstofsen, heftig quetschen*; — 5 *zerbrochen, zerstofsen, gequetscht werden.*

رضّ radd *entkernte Datteln in Milch aufgelöst*; *u.* ة *Quetschung.*

رضاء ridâ' *Einwilligung, Genehmigung, Erlaubnifs*; *Wohlgefallen, Gunst*; *Ergebenheit*; عن رضاءه *mit seiner Einwilligung*, على رضاءه *auf seinen Wunsch*; رضاءً *freiwillig, gern*; *s.* رضى ridan; *If* 3 *v.* رضى *.

رضاب rudâb *Speichel im Mund, s.* رضب *; *Körnchen*; *Thautropfen.*

رضاض rudâd *abgebrochenes gr. Stück*; *grobes Bruchstück.*

رضاع ridâ', rad. *ds Saugen* 3 رضع *; — raddâ' *Säugling*; *Geizhals*; — ruddâ' *pl v.* راضع; — ة radâ'e *Geiz, Schmutz*; *Südwestwind*; *u.* ridâ'e *ds Saugen*: اخو من الرضاعة *Milchbruder.*

رضاة rudât *pl v.* راضى.

رضائع radâ'i' *pl v.* رضيع.

* رضب rádab *U, If* radb (*u.* 5) *den Speichel dr Geliebten saugen* (ر الرجل ريق المرأة اذا رشفه); *heftig strömen* (*Regen* سحّ وهطل); = ربض * (*Schaf, Löwe*); — 5 *s.* 1.

* رضح rádah *A, If* radh *zerschlagen, zerbrechen* (*Steine, Kerne, Nüsse* ر الحصى والنوى اذا كسره); *s. fig.*; — 5 *zerbrochen werden*; — 8 *sich entschuldigen* من (اعتذر).

* رضخ rádah *A u. I, If* radh *zerschlagen, zerschmettern* (*Kerne, Steine, den Kopf* كسر) *s. vor.*;

رضعان u. رضعاء — pl v. رضيع.

رضف * rádaf I, If radf mit heifsen Steinen Fleisch rösten, Milch wärmen od. kochen, od. E. hauterisiren (كواه بالرضفة); scheifsen (ر بسلحه اذا رمى); da Kissen zusammenlegen (ر الوسادة اذا ثناها).

رضف radf u. ة im Feuer erhitzter Stein zum Kochen, Rösten etc. s. vor.; Unglück; ة rádfe, rádafe pl رضف radf, rádaf die kleinen Knochen des Pferdes zwischen Kniekehle u. Kniescheibe.

رضك * — 4 ارضك árdak die Augen bald öffnen bald schliefsen (غمضهما وفتحهما).

رضم * rádam I, If radm langsam u. schwer gehen, trippeln (Greis, Lastthier ر الشيخ اذا ثقل عدوه); den Boden aufackern, furchen (اثارها بالزرع); stets im Hause hocken في (سقط لا يبرحه); auf den Boden werfen (رضم به الارض اذا ضربها به); sich zu Boden werfen; Steine über einander schichten, bauen, od. mit Steinen pflastern (بنى داره بالرضم والرضام اى بالصخور العظام — ; (يرضم بعضها على بعض If radamân kurze Schritte machen (ف رضمانا اذا تقارب العدو).

رضم radm, rádam Einh. ة grofser Baustein; — رضام ridâm id.

(رضو) * رضا rádâ U, If radw J's Unlust überwinden, ihn zufrieden mit grofser Kraft auf die Erde werfen (ر به الارض اذا جلده بها); mit Steinen werfen; e. geringes Geschenk geben لـ (Reicher (أعطاه غير كثير); † sich Einem unterwerfen, ihm gehorchen لـ.

رضد * rádad U, If radd über einander schichten (رثد).

رضرض * rádrad If ة in grobe Stücke zerschlagen, zerstofsen; † quetschen, e. Kontusion beibringen; — 2 zerschlagen werden; † gequetscht werden; vgl. رض *.

رضرض rádrad, رضراض radrâd Kies.

رضع * rádi' A, u. رَضَعَ I, If rad', ráda', rádi', radâ', ridâ', radâ'e u. ridâ'e saugen, trinken (Kind an der Mutter رَضِعَ الصبىّ أُمَّهُ ورَضَعَها رَضْعًا ورَضَعًا ورَضاعًا ورِضاعةً ورَضِعًا [2. 4] اذا امتصّ ثديها); Milch etc. erbitten, erbetteln; — b) رَضَعَ A gemein, geizig, unedel sein (رَضُعَ ف ورَضَعَ رَضاعةً [3. 5] اذا لَؤُمَ); — c) رَضِعَ If radâ'e id.; — 2 u. 4 das Kind säugen; — 8 saugen; Meinungen, Lehren mit dr Muttermilch einsaugen; — 10 e. Amme suchen (Mutter); e. trinkenden Säugling suchen.

رضع rad' das Saugen an dr Mutterbrust; — rádi' woran gesaugt wird; pl رضع rúdu' Säugling; — rúdda' pl v. راضع u. رضيع;

stellen; — *b*) رَضِى *A*, *If* rídan, rúdan, ridwân, rudwân *u.* mardât *zufrieden sein, sich zufrieden geben*, على, عن, ب *u.* أن *S.* رضى عنه وعليه رِضا ورِضوانا) (ومَرضاةً ضدّ ساخط); *sich zufrieden erklären, einwilligen, Acc.*, ب *od.* فى *S.*; رَضِىَ الله عنه *möge Gott ihn zu Gnaden annehmen*; — 3 *If* رضاء *u.* مراضاة *Einen zufrieden zu stellen suchen; begütigen, mit dem Feinde zu versöhnen suchen; mehr als der Andere zu gefallen suchen*; — 4 *E. zufrieden stellen, indem man gibt was er verlangt, oder thut was er will*, عن *od.* من *S.*; *E. zur Einwilligung bewegen*; — 5 *E. zufrieden zu stellen, ihm zu gefallen suchen*; — 6 *mit einander zufrieden sein; sich mit einander aussöhnen; sich gütlich vertragen*; تراضوا بينهم *etwas untereinander vereinbaren*; — 8 ارتضاء *mit E. zufrieden sein, e. S. annehmbar od. gut finden; billigen; sich in e. S. gefallen; E. gern in seinen Dienst od. in die Gesellschaft aufnehmen, ihn für seinen Mann halten* (ارتضاه لصحبته وخدمته اذا اختاره وراه اهلا); — 10 = 5; *E. bitten dass er sich mit e. S.* (عن) *zufrieden gebe od. einwillige.*

رضوان ridwân, rud. *Einwilligung, Billigung, Wohlgefallen, Gunst, Segen; Paradies, der Paradiesesengel*; *s. vor. u.* رضى rídan.

رضو * *s.* رضى *.

رضى rádī *pl* رضون radûn *zufriedengestellt, einwilligend*; — rádijj *pl* أرضياء árdijâ' *id.*; *angenehm, wünschenswerth.*

رِضوان رِضى, رضا rídan, ríḍa *Du.* *u.* رِضيان *Einwilligung, Billigung, Wohlgefallen, Gunst, s.* رضاء.

رضيخ radîh *zerschlagen* (*Kern*).

رضيد radîd *aufgeschichtet* (*Waaren*).

رضيض radîd *grob zerstofsen.*

رضيع radí' *pl* رُضّاع ruddâ' (*u.* ridâ' *Z.*), رضائع radâ'i', رُضّع rúdda', رضعاء rúda'â' *u.* رضعان ruda'ân *Säugling an der Mutterbrust; Milchbruder.*

رضيم radîm *fest aus Stein gebaut.*

رط * — 4 ارطّ arátt *If* ارطاط *dumm sein* (حمق); *schreien, lärmen* (*Menge*); *sich nicht vom Flecke rühren* (ارطّ فى مقعده اذا الحّ فلم يبرح).

رطا * *s.* رطو *.

رطأ * ráta' *A*, *If* rat' *beschlafen* (جامع); *scheifsen* (بسلاحه اذا رمى به); *unzufrieden machen*; — *b*) (رَطِئ) رطأ ráta' *Dummheit, Tollheit* (حمق); — 4 *mannbar werden* (بلغت ان تجامع);

— 10 *dumm, toll werden* (صار رطئًا).

رطاء ritâ' *pl v.* رطى; — rát'a' *f. pl* رطاءات rat'a'ât *dumm (Weib).*

رطابة ratâbe *Frische u. Zartheit.*

رطازات rutāzât *Fabeln, Mährchen.*

رطاط ritât *u.* رطائط *pl v.* رطيط.

رطانة ratâne *fremde, barbarische Sprache, If* رطن *.

رطب * rátab ·*U*, (*If* ratâbe) *reif, aber noch frisch u. saftig sein* (*Dattel* رطب البسر ورطب (رَطابة اذا صار رطبا); — *If* ratb *u.* رطوب rutûb *Einen mit frischen Datteln speisen; das Thier mit frischem Grünfutter füttern;* — *b*) رطب rátib *frisch, saftig, feucht u. zart sein* (رطب الشيء ورطب رطوبة ورطابة اذا ندى وهو خلاف اليابس); — *b*) رطب *If* ratâbe *u.* rutûbe *id.;* — *2 befeuchten, benetzen; E. mit frischen Datteln speisen;* — *4 eben reifgeworden, frisch u. saftig sein* (*Dattel*), *od. solche Datteln tragen P.;* — *5 befeuchtet, benetzt werden; feucht werden.*

رطب ratb, rátib *f.* ة *feucht; frisch u. zart; schmiegsam von Charakter;* لؤلؤ رطب *wasserreiche, glänzende Perle;* rúṭb, rútub *u.* ة *frisches Gras u. Laub, Feuchtigkeit;* — rútab *Einh.* رطبة rútabe rúṭbe *pl* أرطاب artâb *u.* رطاب ritâb *reife, aber frische u. saftige Dattel;* — رطبة rátbe *pl* رطاب ritâb *frisches Grünfutter, bes. Klee; zartes Mädchen.*

رطراط * ratrât *Wasser, das die K'e im Troge lassen.*

رطز * rátaz *schwach* (ضعيف); *fade* (*Vers*), *dünn* (*Haar*); — † *U, If* ratz *mit den Füfsen zappeln, strampeln; lustige Sprünge machen; springen;* — رطزات ratazât *alberne Mährchen.*

رطس * rátas *I, If* rats *mit der inneren Handfläche schlagen* (ضربه بباطن كفه).

رطع * ráta' *A, If* rat' *beschlafen* (جامع).

رطل * rátal *U, If* ratl *laufen* (عدا); *mit der Hand wägen* (رازه ليعرف وزنه) *s. flg.;* — *2 d's Haar durch Salbe geschmeidig machen* (لينه بالدهن); *nach Pfunden abwägen s. flg.;* — *5 nur mit Mühe gehen* (*Esel*); *gliederschwach, weich sein.*

رطل ratl, ritl (*vulg.* rotl) *pl* أرطال artâl *Pfund* (*Syr. u. Aeg.* = *12 Unzen od. Uqîje* = *144 Drachmen od. Dirhem* = $^1/_2$ منا = *1 Pfd. 2 Unzen* $5^3/_4$—*8 Quentchen engl. Apothekergewicht oder 1 Pfd. 29 Loth gewöhnlich; in Aleppo* $5^5/_8$, *in Bagdâd* $4^1/_2$ *Wiener Pfd., in Jemen u. Irâk* = $^1/_2$ مد, *im Higâz* $1^1/_2$ رطل = *1* مد); *e. Weinmafs* = $^1/_2$ من mann; — ratl, rátil *zart; schwach in den Gliedern.*

رطم * rátam *U, If* ratm *Einen in den Koth werfen, E. in Unange-*

nehmes verwickeln (رطمه اذا اوحله فى امر لا يخرج منه); *scheissen* (رطم بسلحه اذا رمى); — 5 *die Exkremente zurückhalten* (حبسه); — 8 *in den Koth geworfen werden; unlöslich verwickelt sein S.*, على *P.*

رطمة rúṭme *schwere Verwickelung.*

رطن * rátan *U, If* raṭâne, riṭ. *mit Einem in fremder Sprache, nicht arabisch reden* (رطن له رطانة اذا تكلّم بالعجميّة); *gegen E. murmeln;* — 3 *id. Acc. J.; mit E. unverständlich reden od. ihn anbrummen;* — 6 *so unter einander reden.*

(رطو) * رطا ráṭā *U, If* raṭw *beschlafen* (جامع).

رطوبة ruṭûbe *pl* ات *Feuchtigkeit, Frische; Zartheit.*

رطى * = رطو *.

رطىّ, رطى ráṭijj, ráṭi' *f.* ية *pl* رطاء riṭâ' *dumm, fad.*

رطيب raṭîb *feucht, zart u. frisch; schmiegsam; pl* رطاب riṭâb *reif u. saftig (Dattel).*

رطيط. raṭîṭ *pl* رطاط riṭâṭ *u.* رطائط raṭâ'iṭ *Geschrei, Aufruhr; Tollheit; toll, verrückt.*

رطينا, رطينى ruṭáinā *unverständliche od. barbarische Rede, Gebrumme.*

رعّ * ra" *U, If* ra" *sich legen, ruhen (Wind* رعّت الريح رعّا اذا سكنت).

رعاء ri'â' *pl v.* راعى *Hirte.*

رعاب ru'âb *Geschrei des Strausses.*

رعابيل *v.* رعبولة; رعابيب *v.* رعبوب.

رعّاد ra"âd *laut donnernd (Wolke); der Torpedofisch.*

رعّاس ra"âs *zitternd (Speer).*

رعاع * ra'â' *schlechtes junges Volk; Gesindel;* ة *Strausweibchen.*

رعاف ru'âf *Bluten aus der Nase; Blutsturz;* ى ru'âfijj *freigebig.*

رعال ru'âl *Rotz;* ri'âl *s.* رعلة, *pl.*

رعالة ra'âle *Dummheit, Narrheit.*

رعام ra'âm *Gesichtsschärfe;* ru'âm *pl* ارعمة ár'ime *Rotz kranker Schafe; s.* رعم *.

رعاة ru'ât *pl v.* راعى.

رعايا ra'âjā *pl v.* رعية *Unterthanen.*

رعاية. ri'âje *Schutz, Hut, Bewachung der Heerde; aufmerksame, rücksichtsvolle Behandlung:* رعايةً *aus Rücksicht; Güte, Nachsicht, Gunst; s.* رعى *; † *Hautjucken, Krebs, Gangräna.*

رعب * rá'ab *A, If* ra'b *Einen erschrecken, in Furcht setzen* (خوفه); *drohen, bedrohen; das Bassin füllen* (ملاه); *abschneiden (den Buckel des K's* قطع); *If* رُعْب ru'b *laut girren (Taube* رعبت الحمامة اذا رفعت هديلها); *If* ru'b *erschrecken, sich fürchten* (فزع); — 2 *If* ترعيب *u.* ترعاب *in Schrecken setzen, bedrohen;* — 4 = 2; — 8 *erschrecken, sich fürchten.*

رعب ru'b *Schreck, Furcht; pl* رعبة rí'abe *Loch in das die Speer- od. Pfeilspitze gesteckt wird.*

رعبل * rá'bal *If* ة *zerschneiden*

(*Fleisch* قطعه); *zerreifsen* (*das Kleid* مزقه); *zerbrechen*; *e. dumme Frau heirathen* (ر ف اذا تزوج برعناء).

رعبل ráʻbal *in Fetzen gekleidet, dumm* (*Frau*); — ة riʻbale *pl* رعابيل raʻâbîl *id.*; *zerrissen* (*Kleid*).

رعبوب ruʻbûb *pl* رعابيب raʻābīb *sehr schreckhaft*, *schwach*; *u.* ة *u.* رعبيب riʻbîb *grofses u. zartes Mädchen*; *Stück ds Kameelbuckels.*

رعبولة ruʻbûle *pl* رعابيل raʻābīl *zerrissenes Kleid, s.* رعبل *u.* ة.

رعث * ráʻaṯ *A*, *If* raʻṯ *E. beifsen u. e. wenig Fleisch mitnehmen* (*Schlange* رَعَثَتْهُ الحَيَّةُ اذا قرمته ونالت منه قليلا); *die am Halse herabhängenden Fleischzipfel an der Spitze weifs haben* (ابيضاض اطراف زَنَمَتَيْ العنز); — *b*) رعث *A*, *If* ráʻaṯ *id.* (*Ziege*); — 5 *Ohrschmuck tragen* (*Frau* تقرّطت); — 8 *id.*

رعث raʻṯ, ráʻaṯ *u.* ة *Wollenquaste an der Sänfte*; ة *pl* رعاث riʻâṯ *Ohrgehäng*; *pl* رعثات raʻaṯât *Fleischbart des Hahns, des Schafes.*

رعج * ráʻaǵ *A*, *If* raʻǵ *bewegen, in Unruhe versetzen* (اقلق); *Einen reich machen* (*Gott* جعله موسرا); *ununterbrochen leuchten* (*Blitz* تتابع لمعانه); — *b*) رعج *A*, *If* ráʻaǵ *sehr zahlreich sein* (*Heerde, Kinder* كثر); — 4 *beunruhigen*; *reich werden* (صار موسرا); — — 8 *bewegt, beunruhigt werden.*

رعد * ráʻad *A u. U*, *If* raʻd *donnern* (*Himmel, Wolke* ر السحاب اذا صات); *E. mit Schreck erfüllen, drohen, bedrohen, gegen ihn losdonnern* على *P.* (تهدّده); *sich in glänzendem Schmucke zeigen* (*Frau* رعدت وبرقت اى تزينت); — 4 *donnern*; *drohen*, *bedrohen* على; *vom Donner getroffen werden* (اصابه رعد); *Pass.* أُرعد *von Schreck ergriffen werden, zittern* : أُرْعِدَتْ فرائصه *seine Halsmuskeln zittern*; — 8 *von Schreck ergriffen zittern, in heftiger Aufregung sein.*

رعد raʻd *pl* رعود ruʻûd *Donner, Donnerschlag*; ذات رعد *Krieg.*

رعدة ráʻde, ríʻde *e. Zittern, Schreck.*

رعديد riʻdîd *pl* رعاديد raʻādīd *sehr schreckhaft*; † *Dummkopf.*

رعراع raʻrâʻ = رعرع ráʻraʻ.

رعرع * ráʻraʻ *If* ة *wohl gedeihen u. wachsen lassen* (*Gott das Kind* انبته); *e. Pferd trainiren*; *schimmernd hin u. herwogen* (*Wasser*); — 2 *wohl gedeihen u. wachsen* (*Knabe* تحرّك ونشأ); *wackeln, sich bewegen* (*Zahn* قلقت وتحركت).

رعرع ráʻraʻ, rúʻruʻ *u.* رعراع raʻrâʻ *pl* رعارع raʻâriʻ *hochgewachsener, schöner Jüngling.*

رعز * ráʻaz *U*, *If* raʻz *beschlafen* (جامع); — 3 *in sich zusammengezogen sein* (انقبض).

رعس * ráʻas *A*, *If* raʻs *zittern* (ارتعش وانتفض); *langsam einherschreiten* (يمشى ضعيفا من

[4. 5. 3. 1.] اذا خرج من انفه (الدم); *bluten* (*Nase*); — *U u. A, If* raʿf *im Laufe vorankommen* (*Pferd* سبق); رعف به الباب *er ist hereingetreten* (دخل); — *b*) رعف *A, If* ráʿaf *aus der Nase fliesen, od. überh. fliesen* (*Blut* سال); — *c*) رعف *id.*; — *Pass.* رعف *id.*; — *4 Einen zur Eile treiben* (اعاجله); *füllen* (*Schlauch* ملاه); — *5 aus der Nase bluten*; — *8 heranschreiten, vorgehen* (*M.* تقدم); — *10 id.* (*Pferd*).

رعق * ráʿaq *A, If* raʿq *u.* رعيق *kollern* (*Bauch ds Pferdes* صوت).

رعل * ráʿal *A, If* raʿl *mit dem Speere durchbohren* (طعنه طعنا شديدا); *E. mit dem Schwerte hauen* (نفحه به); — *b*) رعل *A, If* ráʿal *dumm, halbblöd sein* (حمق); — *2 dem K. od. Schafe* (*Acc.*) *das Ohr einschneiden*; — *4 = 1*; — *10 hintereinander gehen* (*Thiere*); *voranschreiten im Zuge*; *s. flg.*

رعل raʿl *herabhängender Theil des eingeschnittenen Ohres*; — *s. vor.*; — رعلاء ráʿlā' *f. v.* ارعل; — رعلة ráʿle *pl* رعال riʿâl, ارعال arʿâl *u.* اراعيل arāʿîl *Heerde, Trupp, Schaar* (20—25), *od. die Vordersten dr Schaar*; *viele Diener, Hausleute*; *Palme*; ابو رعلة abû ríʿle *Wolf.*

رعم * ráʿam *A, If* رعام ruʿâm

(اعياء); *If* raʿasân *zittern* (*Haupt des Greises* يرعس رأسه رعسانا اى يتحرك من الكبر).

رعش * ráʿaś *A, If* raʿś *zittern, beben* (اخذته الرعدة); — *b*) رعش *A, If* ráʿaś *id.*; — *4 zittern machen*; — *8 = 1.*

رعش ráʿaś *ds Zittern, Beben*; *Konvulsionen*; — ráʿiś *zitternd, furchtsam*; رعشيش riʿśîś *id.*; رعشن ráʿśan *id.*; *schnell*; — رعشاء ráʿśā' *schnell f.* (*Kn, Straufs*); — رعشة ráʿśe, riʿśe *e. Zitteranfall, Konvulsion, starke Aufregung.*

رعص * ráʿaß *A, If* raʿß *bewegen, schütteln, erschüttern, ziehen, schleppen* (نفضه ، هزه وجذبه وحركه); — *4 = 1*; — *5 u. 8 sich winden, drehen* (*Schlange, Seil* التوى); *geschüttelt werden* (*Baum*); — *8 stark zittern* (*Lanze* اشتد اهتزازه); *steigen* (*Preis* علا).

رعظ * ráʿaż *A, If* raʿż *den Pfeil od. Speer mit der Oeffnung* رعظ *versehen, od. ihn an dieser Stelle brechen*; — *b*) رعظ *A, If* ráʿaż *hier zerbrechen* (*Pfeil*), *s. flg.*

رعظ ruʿż *pl* ارعاظ arʿâż *Loch im Pfeil od. Speerholz, in das die Eisenspitze gefügt wird.*

رعف * ráʿaf *A, u. U, If* raʿf *u.* ruʿâf *aus der Nase fliesen* (*Blut* رَعَفَ الرجل ورَعُفَ ورُعِفَ على المجهول ورَعِفَ رَعْفًا ورُعافا

sehr mager sein u. an dünnem Nasenflufs leiden (*Schaf* اشتدّ هزالها فسال رُعامها); — *U, If* ra'm *beobachten* (*dn Sonnenuntergang* راقب غيبوبتها); *betrachten, beobachten, behüten* (رقبه ورعاه); — *b*) رعُم *If* رُعامة ra'âme *w. o.* (*Schaf*).

رعم ri'm *Fett*, أمّ رعم *Hyäne*.

رعن * rá'an *U, If* ra'n *schlaff, weich, feige sein*; *dumm sein, grofs aber dumm sein* (كان ارعن); — *b*) رعِن *A, If* rá'an, *u.* — *c*) رعُن *If* رُعونة ru'ûne *id.*

رعن ra'n *pl* رعان ri'ân *u.* رعون ru'ûn *Bergvorsprung, Vorgebirge*; *Gebirge* (*schwieriges*); — rá'an *Erschlaffung*; — rú'un *pl Mädchen.*

رعناء rá'nā' *weich, zart*, (*Mädchen, Knospe*); *Basra*; *f. v.* ارعن (*s. d.*).

رعة ri'e *Enthaltung vom Ungesetzlichen*; *Schlachtopfer* (ورع* *u. flg.*).

رعا * (رعو) rá'a *U, If* ra'w, ri'w, ru'w, rá'we, rí'we, rú'we, rá'wan, rí'wan, rú'wan, rú'ja *den Irrthum, die Sünde erkennen u. davon ablassen, sich des Unerlaubten enthalten* (يقال فلان حَسَنُ الرِّعْوِ والرِّعْوَةِ والرُّعْوَى والرُّعيا اى النزوع عن الجهل وحسن الرجوع عنه); — ٨ ارعوى ir'áwa *If* ارعواء ir'iwâ' *id.* (ارعوى عن جهله).

رعوس ra'ûs *zitternd.*

رعولّى rá'walijj *schlecht gebraten.*

رعونة ru'ûne *Schlaffheit, Weichheit*; *Feigheit*; *Dummheit* رعن *.

رعوة rá'we, rí'we, rú'we *u.* رعوى rá'wan, rí'., rú'wan *ds Achthaben auf sich selbst zur Vermeidung der Sünde, des Irrthums*; *das Ablassen, Umkehr, s.* رعو *.

رعى * rá'a *A, If* ra'j, már'an *u.* ri'âje *das Gras abweiden* (*Vieh* رَعَتِ الماشية الرِّعْى رَعْيًا ورِعاية ومَرْعًى); *frei zur Weide gehen*; *das Vieh weiden* (*Hirte*); *das Vieh das Gras abweiden lassen*, *2 Acc.* (اسرحها اذا سرحتها); *die Heerde bewachen, ds Hirtenamt führen, Hirte sein*; *If* ri'âje *das Volk, seine Unterthanen gut regieren*; *überhaupt hüten, in Obacht nehmen, besorgen, verwalten* (حفظ); *behüten* (*Gott*); نرعى حَقّك *wir werden dein Recht wahren, vertheidigen*; *If* ra'j *den Untergang dr Gestirne beobachten* (ر النجوم اذا راقبها وانتظر مغيبها); *Anstand u. Rücksichten beobachten*; — *3 If* مراعاة *mit e. andern Thiere* (*Acc.*) *weiden* (*Thier*); *die untergehenden Gestirne beobachten*; *den Gang der Dinge beobachten*; *wohlwollende Blicke auf E. werfen, freundliche Rücksicht auf ihn nehmen*; *hüten, besorgen, verwalten*; † *Jucken auf der Haut verursachen*; — *4 auf die Weide führen, weiden lassen*; *viel Grünfutter haben* (*Erde* كثر رعيها); *Einen aus Mit-*

leid schonen, ihn am Leben lassen على (ابقيت عليه وترحمته); أرعاه سمعه *Einem sein Ohr leihen, auf ihn hören, auf etwas horchen :* أرعنى سمعك *höre auf mich! — 5 auf die Weide gehen, weiden, abweiden; — 8 = 5; — 10 E. bitten, daſs er etwas in Obacht nehme u. schütze, 2 Acc.; um Erlaubniſs zum Weiden bitten.*

رعى ra'j *das Weiden;* ر الحمام *Valeriana; —* ri'j *pl* أرعاء ar'â' *Grünfutter, Weide; —* rá'ijj *geweidet; bewacht, behütet.*

رعيا rú'ja *Obhut, Sorge u. deren Gegenstand;* = رعوة *u.* رعوى; *vgl.* رعو *.

رعيان ru'jân *pl v.* راعى.

رعيب ra'îb *erschreckt; fettträufend.*

رعيداء ru'áidā' *Abfälle.*

رعيق ra'îq *Kollern im Bauch* رعق *.

رعية rí'je *das Weiden, Grasfressen des Viehs.*

رعية ra'îjje *pl* رعايا ra'âjā *weidende Heerde; Unterthanen, Unterthan; Pfarrsprengel.*

رغا * *s.* رغو *.

رغاء rugâ' *Geschrei; Gebrüll K.;* ráġġā' *e. Vogel; s.* رغو *.

رغام ragâm *Sand u. Staub, bes. in der Nase des Viehes klebend; weicher Boden; —* rugâm *Rotz* رغم *.

رغاوة rugâwe, ri. *Schaum, Crême.*

رغب * rá*g*ib *A. If* ragb, rugb *u.* rágbe *begehren, Neigung verspüren, wünschen, wollen,* فى *od. Acc. od.* الى *S.* (ر فيه رَغبًا ورغبًا ورغبةً اذا أراده); *nicht begehren, nicht wollen,* عن *od.* من *S.* (لم يرده); رغب بنفسه عنه *sich selbst zog er jenem vor, er dünkte sich besser; — If* rágab, rúgbe, rágbe, rágba, rúgba, ragbâ', ragabân, ragabût *u.* ragabûta *mit Inbrunst u. Demuth zu Gott rufen, beten* الى; *demüthig und inbrünstig bitten* الى (ر اليه رَغبًا ورغبى ورغبى ورغباء ورغبوتا ورغبوتى ورغبانًا ورغبة ورغبة اى ابتهل او هو الضراعة والمسألة); *— b)* رغب *If* rugb *u.* rúgub *gierig u. gefräſsig sein* (رغب ف رغبًا ورغبًا اذا كان كثير الاكل وشديد النهم); *weit u. geräumig sein (Thal* واسع اولمق); *— 2 Einem Begierde einflöſsen, ihn etwas wünschen machen; ihn anregen, ermuntern, Acc. od.* فى *S.; Einem Abscheu einflöſsen, ihn von e. S. abwendig machen* عن; *— 3 sich begierig zeigen; — 4 = 2, Acc. od.* فى *S.; — 8 begehren, wünschen* فى.

رغب ru*g*b *Begierde, Gier, Gefräſsigkeit; —* rá*g*ab *Begierde, Sehnsucht, Liebe; —* رغبة rágbe *heiſses Begehren, Wunsch; Eifer, Fleiſs; Muth; Begehrtes; Vorzug, Werthschätzung, Sympathie, Zuneigung, Gefallen.*

رغث * rágat *A, If* ragt *an der Mutter saugen, Acc. (Junges*

schwach u. weich halten (استلانه), *s. vor.*

رغس ragš *Reichthum*; *pl* ارغاس argâs *Geschenk, Gunst, Segen.*

رغش * rágaš *A, If* ragš *Aufruhr, Tumult gegen E. erregen* على (شغب); *Unheil anstiften*; — 2 *vermehren* (*dn Besitz, s.* رغس *).

رغف * rágaf *A, If* ragf *zu einer Kugel zusammenballen, mit der Hand kneten* (*Mehl, Teig, Koth* ر العجين والطين اذا جمعه وكتله بيده); — 4 *den Blick verschärft auf E. richten* (ارغف اليه اذا حدد النظر اليه; *rasch schreiten* (اسرع فى السير).

رغف, رغفان *pl v.* رغيف.

رغل * rágal *A, If* ragl *saugen* (*Kind an der Mutter* ر الولد أمّه اذا رضعها); — 4 *säugen, trinken lassen*; *eben Körner in dn Aehren bilden* (*Saat* جاوز سنبله الاحلام); *sich zuneigen* الى (مال); *fehlen, irren* (اخطأ); *die Pfl.* رغل *hervorbringen* (*Boden*).

رغل ragl *Saat die eben Körner bildet*; — rugl *pl* ارغال argâl *Melde Pfl.* (= سرمق); ö rúgle *Vorhaut*; — رغلاء rágla' *mit geschlitzten Ohren K., f. v.* ارغل.

رغلد * — ارغلّد irgállad *If* ارغلداد *in Hülle u. Fülle leben* (رغد عيشه مبالغة).

رغم * rágam *A, If* ragm *Einen zwingen etwas gegen seinen Willen zu thun* (قسر); رغم انفه *id. s. b*);

رضعها); *wiederholt durchbohren* (طعنه مرّة بعد مرّة); *Pass.* رُغث *durch stetes Bitten u. Betteln in seinen Mitteln ganz erschöpft sein* (كثر عليه السؤال حتى نفد ما عنده); *Pass. klagen* (اشتكى); — 4 *das Junge säugen* (*Ziege*); — 8 *an der Mutter saugen.*

رغثاء rúgatā' *Du.* رغثاوان *Basis ds Euters, dr Brust*; *Milchadern.*

رغد * rágid *A, If* rágad *mit allen Gütern gesegnet sein, in Reichthum verfliefsen* (*Leben* رغد عيشه ورغد رغدا ورغادة اذا طاب واتّسع); — *b*) رغد *If* ragâde *id.*; — 4 *sich reichlichen Futters u. reicher Ernten erfreuen, in Hülle u. Fülle leben M.*; *reiche Ernte haben* (اخصبوا); — 10 *das Leben reichlich finden, gesegnet erachten.*

رغد ragd *Leben in Hülle u. Fülle, reichlich u. angenehm*; — rágad *id.*; *in Hülle u. Fülle Lebende.*

رغرغ * rágrag *If* ö *in Hülle und Fülle leben* (كان له رفاغة العيش); *die Ke zu jeder Zeit nach ihrem Begehr zum Wasser führen.*

رغز * — 10 استرغز istárgaz *für schwach, weich halten* (*S.* استضعفه واستلانه) *s. flg.*

رغس * rágas *A, If* rags *Einem viele Reichthümer gewähren, ihn bereichern, 2 Acc.* (رغسه الله مالا اى اكثر له وبارك فيه); *zahlreich machen u. vermehren* (*Gott das Volk*); — 4 *id.*; — 10 *für*

Einem seine Schwäche zeigen u. ihn so demüthigen; etwas Einem zum Trotz, gegen seinen Willen thun (رَغَمْتُهُ اى فعلت شيئًا على رَغْمِهِ); *Widerwillen, Ekel gegen e. S. empfinden Acc.* (رَغِمَهُ ورَغِمَهُ رَغْمًا [4. 3.] اذا كرهه); — *b)* رغم *A, Widerwillen, Ekel empfinden Acc. S.; mit der Nase in dn Staub gedrückt, gedemüthigt u. verachtet sein* (رَغِمَ أَنْفُهُ اذا ذلّ); — *2 zu Einem (Acc.) sagen* رَغْمًا, رَغْمًا *mögest du gedemüthigt, verachtet werden!* — *3 Widerwillen, Abneigung empfinden Acc. S.; zum Zorn reizen, ärgern* (غاضبه); *zürnen, sich ärgern; E. meiden, fliehen, ihm aus dem Wege gehen* (تباعد عنه، نابذه وهاجره); *feindselig behandeln* (عاداه); — *4 E. mit der Nase in den Staub stofsen, demüthigen* (ارغمه الذلّ اى الصقه بالتراب); *E. wider Willen zwingen, überh. zwingen u. demüthigen; zum Zorn reizen* (اسخطه); *peinigen, plagen, bedrängen, behindern; E. von schwarzem Antlitz d. h. verachtet machen (Gott, für* ادغم); — *5 zürnen* على (تغضب); *schreien K.*

رغم ragm, rigm, rugm *Abscheu, Widerwille; Zorn, Aerger; Zwang, Demüthigung, Verachtung, Schimpf; Rinde, Haut;* رَغْمًا od. على رَغْمِهِ عنه او عن أَنْفِهِ *gegen seinen Willen, ihm zum Trotz.*

رغن * rágan *A, If* ragn *freundliches Gehör schenken* الى (اصغى اليه قابلا); *mit Vergnügen essen und trinken* (ياكل ويشرب فى نعمة); *begehren, wünschen* فى (طمع); *sich auf etwas stützen* الى; — *4 freundliches Gehör schenken* الى; *E. mit Sehnsucht nach e. S. erfüllen* (اطمعه); *erleichtern* (هوّنه); *verachten.*

رَغَنَّ *vielleicht; mit Suff.* رَغَنِّى, رَغَنَّنِى.

(رغو) رغا * rágā *U, If* rugā' *u.* رغوان ragawân *schreien (K., Hyäne, Straufs* رغا البعير والضبع والنعام يرغو رُغاءً اذا صوّتت وضجّت); *brüllen, brummen K.; sehr heftig weinen (Kind* بكى اشدّ البكاء); — *b)* رغا *u.* رَغَى rágā *U, If* ragw *mit Schaum bedeckt sein, schäumen (Milch* رغا اللبن يرغو رَغْوًا اذا صارت له رغوة); *moussiren (Wein etc.);* — *2* رَغَّى *zum Schäumen bringen; moussiren lassen; zum Zorn reizen* (اغضبه); — *4* أَرْغَيْتُ *zum Schreien od. Brüllen bringen; schreien, brüllen, lärmen; schäumen, Schaum auswerfen; den Schaum wegnehmen, abschäumen;* — *6 einander zubrüllen Ke;*

— 8 *dn Schaum dr Milch (Acc.) abtrinken.*

رغوّ raḡuww *viel brüllend Kn.*

رغوث raḡûṯ *säugend (Weibchen).*

رغوة ráḡwe, rí., rú. *pl* رُغًى rúḡan *Schaum der Milch, Crême; das Moussiren; Häutchen auf der Milch;* — ráḡwe *Fels.*

رغى * *s.* رغو *; — rúḡan *s. vor.*

رغيب raḡîb *f.* ة *begehrt, erwünscht, geschätzt; gierig, gefräfsig; geizig; pl* رغاب riḡâb *milchreich Kn; tief u. breit (Flufs); geräumig (Brunnen, Flasche);* — ة raḡîbe *pl* رغائب raḡâ'ib *Begehrenswerthes; ansehnliches Geschenk; Reichthum;* الرغائب *opera supererogativa;* ليلة الرغائب *Geburtsnacht Muhammeds.*

رغيد raḡîd *reichlich und bequem (Leben), od. so lebend; angenehm (Ort);* ة raḡîde *Milchbrei.*

رغيغة * raḡîḡe *Leben in Fülle.*

رغيف raḡîf *pl* ارغفة árḡife, رُغُف rúḡuf, رغفان ruḡfân *u.* تراغيف tarâḡîf *flacher runder Kuchen od. Brot, Semmel.*

رفّ * raff *U u. I, If* raff *die Flügel zum Fluge entfalten (Vogel* بسط جناحيه*); mit dn Augen winken; an dr Mutter saugen Acc.* (رضعها)*; viel essen* (اكل اكلا كثيرا)*; mit dm Rande dr Lippen essen od. so die Frau küssen* (قبّلها باطراف شفتيه)*; nach etwas begehren, leicht dazu zu bringen sein* الى (ارتاح)*; E. von allen Seiten umgeben* ب (احدقوا) *u. schützen; E. gütig u. freundlich behandeln Acc.* (احسن اليه)*; E. ehren* ب (اكرمه)*; Einem in allen Stücken dienstbeflissen sein* ل (سعى له بما عزّ وهان من خدمة)*;* — *I, If* raff *u.* rafîf *glänzen (Farbe* رفّ لَونُهُ رَفًّا ورفيفا اذا (برق وتلألأ)*;* — *b) (für* رفف*) A, If* ráfaf *dünn sein (Gewand* رقّ الثوب رَفَفًا اذا رقّ*);* — *4 die Flügel ausbreiten (Henne über die Eier* على*);* — *8 glänzen (Farbe).*

رفّ raff *pl* رفوف rufûf *breites Sims, Karnies, Etagère zum Aufstellen von Vasen, Silbergeschirr etc.; Brett, Diele; Mauergesims, Bogen; Heerde (Ziegen, Ochsen); Viehhürde; Schwarm od. Zug Vögel; täglicher Fieberanfall :* أخذته الحمّى رفّا*;* — ruff *Stroh, Strohabfälle; s.* رفة.

رفا * *s.* رفو *.

رفأ * ráfa' *A, If* raf' *Zerrissenes flicken (Kleid* رالثوب اذا لأم خرقه وضمّ بعضه الى بعض*); Freundschaft herstellen, Friede stiften* بين (اصلح)*; E. beruhigen, dr Furcht entledigen* (سكّنه اى امنه)*; ds Schiff dm Ufer nähern* (ادناها من الشطّ)*;* — 2 *If* تَرْفِئَة*,* تَرْفِيء *den Neuvermählten*

Glück wünschen mit den Worten : بالرِّفاء والبَنين *lebt in Frieden, umgeben von Kindern!* — 3 *If* مُرافاة *persönliche Rücksicht gegen E. beobachten, ihm schmeicheln, schön thun* (حاباه وداراه); — 4 *sich zur Seite neigen* (جنح); *sich nähern* الى (ادنى); *nahe hinzuführen* الى; *das Schiff an's Land führen* الى; *Haar u. Bart kämmen* (امتشط); *seine Zuflucht zu E. nehmen* (لجأ); = 3; — 6 *einträchtig sein u. sich einander in die Hände arbeiten.*

رفاء rifâ' *Eintracht, Friede* (*bes. in der Ehe, s. vor.*); — rufâ' *Lappen, Fetzen*; — raffâ' *der flickt.*

رفات rufât *in kleine Stückchen Zerbrochenes, zertrümmerte Knochen.*

رفادة rifâde *Bandage für Wunden; Sattelkissen.*

رفارف rafârif *pl v.* رفرف.

رفاس rifâs *Strick für K'e*; *If* رفس *.

رفاض rufâḍ *Bruchstück.*

رفاع rafâ' *Getreidefülle im Feld*; *u.* rifâ' *ds Einbringen dr Garben in die Scheune*; † *Karneval*, 2 رفع *; — raffâ' *der in die Höhe hebt*; — ة rafâ'e, rif., ruf. *das Erhöhen der Stimme*; ة rifâ'e *Erhebung, hoher Rang, Ansehen*; *Feinheit*; — ة rifâ'e, ruf. *falscher Hintern.*

رفاغة rafâġe *Hülle u. Fülle*, رفغ *.

رفغية rafâġije *angenehmes Leben.*

رفاق rifâq *das Begleiten auf der Reise, Beistand*, 3 رفق *; *Strick um das K. zu binden*; *pl v.* رفقة *u.* رفيق; — ة rafâqe *Geselligkeit, Freundschaft, gütiger Beistand, Aushilfe, If* رفق *; rufâqe *Reisegesellschaft.*

رفال rafâl *lang herabfliefsend* (*Haar*).

رفاهة rafâhe *u.* رفاهية rafâhije *reichliches u. bequemes Leben*; *Lebensgenufs.*

رفت * ráfat (*U u.*) *I, If* raft *e. S. in kleine Stücke zerbrechen* (كسره); *den Knochen zertrümmern*; *ganz zerbrochen, klein zertrümmert sein* (*Knochen* انكسرَ واندق); *abgebrochen, abgerissen, Bruchstück sein*; † *zurückweisen, wegstofsen*; — 2 † *den* (*Transit-*) *Zoll bezahlen, s.* رفتية; — 9 *If* ارفتات *zerbrochen sein*; *abgebrochen, Bruchstück sein*; *zerrissen sein* (*Strick* انقطع).

رفت rúfat *der Alles zerbricht*; *Stroh, Streu, Häcksel, s.* رفة.

رفتية † raftîjje *Transitzoll pers.*; ورقة رفتية *Bescheinigung, dafs der Zoll bezahlt ist, Zollbillet.*

رفث * ráfaṭ *U, If* raft *u.* rufûṭ *u.* — *b*) رفث *A, If* ráfaṭ *u.* — *c*) رفث *obscön reden* (*gegen eine Frau*); *beschlafen* (رَفَثَ الى المرأة ورفث ورفث رَفَثًا ورفوثا اذا جامعها); — 4 *obscön reden.*

رفح * — 2 رفّح ráffaḥ *Neuvermählte beglückwünschen, s.* رفأ *.

رفخ † ráfaḫ *aufgehen* (*Teig*); *anschwellen* (*Wunde*); — 5 = 1.

رفد * ráfad *I, If* rafd *als Geschenk*

geben, schenken Acc. Prs. (رفده اذا اعطاه); *helfen, unterstützen, zu Hilfe kommen*; (*u.* 4) *dem Reitthier* (على *od.* ل) *das Satteltuch* رفادة *auflegen*; † *heben, aufheben Maghr.*; — 2 *ehren, erhöhen, zum grofsen Herrn machen* (سوّده وعظّمه); — 3 *schenken, geben*; *helfen, unterstützen*; — 4 *Einem e. S. schenken*; *s.* 1; — 6 *sich einander unterstützen*; — 8 *erwerben* (اكتسب); — 10 *e. Geschenk od. Hilfe erbitten.*

رفد rafd *mehrfaches Satteltuch*; *u.* rifd *grofser Becher*; — rifd *pl* رفود rufûd *u.* ارفاد arfâd *Geschenk*; *Wohlthat, Gunst*; *Hilfe, Beistand.*

رفدان † rufadân *weichgesottenes Ei.*

رفراف rafrâf *e. Fink*; *Straufs.*

رفرف * ráfraf *If* ö *die Flügel ausbreiten* (*Vogel* بسط جناحيه); *Einem wohlwollen, ihn schützen* على; *die Henne umkreisen* حول (*Hahn*); *tönen, klingen S.* (صات).

رفرف ráfraf *pl* رفارف rafârif *Sims od. Etagère für Vasen, Silberzeug*; *ein grünes Tuch für Bettzeug*; *Bett, Kissen*; *Polster der Seligen im Paradiese*; *was herunterhängt wie Zeltlappen, Kleiderzipfel od. Schöfse, Baumzweige, Helmzier etc.*; *gewölbter Bogen, Fenster.*

رفز * ráfaz *I*, *If* rafz *E. schlagen* (ضرب); *schlagen, pulsiren* (*Arterie*).

رفس * ráfas *I u. U*, *If* rafs *u.* rifâs *E. mit dn Füfsen stofsen od. schlagen* (رفسه رَفْسًا ورِفاسا اذا ركضه برجله); *ausschlagen* (*Pferd*); *das K. mit dem Stricke* رفاس *binden* (شدّه); † *sehr starke Spannung haben* (*Gewölbe, Bogen*); *s.* رفص *.

رفس rafs *Einh.* ö *das Ausschlagen des Pferdes*; rafs *Stein, der dem Gewölbebogen zur Basis dient.*

رفش * ráfaś *U*, *If* rafś *mit der Schaufel* (مرفشة) *wegschaffen, wegschaufeln, zerkleinern, zerstofsen* (دقّه وهرسه); *gut essen u. trinken* (ياكل ويشرب جيّدا في النعمة); *If* rufûś *viel auf etwas verwenden* (ر في الشيء); — *b*) رفش (رفوشا اذا اتّسع); — *A*, *If* ráfaś *grofse u. dicke Ohren haben* (عظمت اذنه وكبرت); — 2 *den Bart lang, schaufelförmig wachsen lassen* (سرّحها حتّى تصير كانّها رفش); — 4 *üppig leben* (*in Speise, Trank u. Liebe* وقع في الاهيغين); *am Orte bleiben* ب (الحّ فلا يبرح).

رفش rafś, rufś *Schaufel zum Wegschaffen des Schmutzes, od. zum Worfeln des Getreides*: من الرفش الى العرش *von dr Schaufel zum Throne*; † *Schulterblatt*; الرّفش والقفش *gut essen u. der Liebe pflegen, s. vor.*

رفص * ráfaß *If* rafß † *mit dem Fufse stofsen, ausschlagen, s.*

رفس *; *sehr starke Spannung haben* (*Gewölbe*); *den Einsturz drohen* (*Mauer*), *vgl.* رفس *; — 6 *abwechselnd nach einander Wasser schöpfen* (ترافصوا الماء اذا تناوبوه); — 8 *theuer werden* (*Korn, Preis* علا).

رفصة rúfße *Reihe, Tour, Gelegenheit* (*für* فرصة).

رفض * ráfad *I u. U,* rafd u. ráfad *verlassen, im Stiche lassen* (ترك); *die Ke frei weiden lassen, e. S. fahren lassen, ihr entsagen, sie als unnütz verwerfen od. zurückweisen; werfen, schleudern* (رمى); *breit sein* (*Thal* اتّسع); *nach Abfallen der Blüten die Datteltrauben bilden* (*P.* انتشر عذقه وسقط قيقاءة); — *U, If* rufûd *frei weiden* (*Ke* ر الابل رفوضا اذا رَعَتْ وَحْدَها والراعى ينظر اليها); — 2 *wenig Wasser im Schlauche lassen* في (ابقى فيها قليلا من الماء); *schlaffes Glied haben* (*Pferd*); — 4 *die Ke frei weiden lassen;* — 5 *sich zerstreuen u. verschwinden; zerbrochen werden* (تكسر); *die Seinen verlassen, ihnen entsagen, desertiren, Ungläubiger od. Ketzer werden;* — 6 *ausbrechen, fließen* (*Thränen*); — 7 *verlassen, zurückgewiesen, verschmäht werden;* — 9 *sich zerstreuen u. verschwinden; fließen* (*Thränen*); — 10 *breit sein* (*Thal*).

رفض rafd *Verstoßung, Ausschließung;* — rafd, ráfad *pl* ارفاض arfâd *frei weidende Kameele.*

رفع * ráfa' *A, If* raf' *in die Höhe heben, erheben* (ضدّ وضع); *hissen, in die Höhe ziehen; die Fahne erheben;* رفع الصوت *die Stimme erheben,* ر اسم الملك *dn Namen des Königs laut aussprechen* (*im Gebet*); ر الدعوى *seine Klage in höherer Instanz anbringen, appelliren; e. Wort in den Nominativ setzen, es mit* ُ *Dhamma aussprechen;* عن *wegschaffen, entfernen* (*Zelte, Geräthe etc.*); *das Getreide vom Felde in die Scheune schaffen* (رفعوا الزرع اذا حملوه بعد الحصاد الى البيدر); عن *verschwinden machen, beseitigen* (*die Epidemie*); *das K. zu schnellerem Gange treiben; If* raf' u. مرفوع marfû' *mit heftiger Bewegung rasch ausschreiten* (*K.* بالغ); *If* رفعان rafa'ân *in e. höhere Gegend kommen; If* ruf'ân *e. S. vor den König oder den Richter bringen* (رفعته الى السلطان رُفْعانا اذا قرّبته اليه); *gewisse Worte einem Autor in den Mund legen* على; — *b*) رفع *If* رفاعة rafâ'e *mit starker, lauter Stimme begabt sein* (صار رفيع الصوت); *laut sein* (*Stimme*); *If* rif'e *hochgestellt sein, hohen Rang u. Ansehen besitzen* (رفع ف رِفْعَةً اذا شرف وعلا قدره); — 2 *in die Höhe heben, erheben; hissen; das Kameel zu schnellerem Gange treiben; Einen vom Schlachtfelde od. Kriegs-*

schauplatz wegschaffen (باعدهم في الحرب); † *feiner, dünner machen* (*s.* رفيع); † *Karneval halten* (*s.* رفاع *u.* مرفع); — 3 *e. S. vor den Richter* (*Acc. od.* الى) *bringen; appelliren; Einen vor dn Richter citiren, mit ihm* (*Acc.*) *im Prozeſs sein* (رافعه الى الحاكم اذا شكاه اى قدمه اليه ليحاكمه); *E. schonen u. am Leben lassen* ب (ابقى عليهم); — 5 *sich erheben, stolz werden; sich stolz gegen E. benehmen* على; *bequem leben Z.*; † *dünn, fein sein*; — 6 *ihre Sache zugleich vor den König od. Richter bringen* الى; *mit einander prozessiren; einander chikaniren*; — 8 *in die Höhe heben, erheben; erhoben werden; zu höherem Range gelangen; stolz werden; sich auf e. Summe belaufen* الى; *weggeschafft, beseitigt werden; verschwinden* (*Epidemie*); — 10 *verlangen, daſs e. S. erhoben, erhöht oder weggeschafft werde.*

رفع raf' *das Erheben* (*der Hände, der Stimme*); *das Wegschaffen, Beseitigen, Verschwindenmachen:* رفع ودفع *ein für alle Mal entscheiden u. beseitigen*; خفضا ورفعا *bald langsam, bald geschwind* (*Ritt*); *Vokal Dhamma* ـُ, *Nominativ.*

رفعان ruf'ân, rafa'ân *If* رفع *.

رفعة ráf'e *Erhöhung des Ranges; Emporheben der Hostie in der Messe*; — ríf'e *hohe Stellung, Rang und Ansehen; Feinheit, Dünnheit, If* رفع *.

رفغ * ráfug̅ *U, If* رفاغة rafâg̅e *bequem u. an Genüssen reich sein* (*Leben*); — 5 *ein solches Leben führen; beschlafen* (جامع).

رفغ rafg̅ *Hülle u. Fülle* (*auch* rufg̅); *Fruchtbarkeit; Ggs. unfruchtbarer Boden; pl* أرفاغ arfâg̅ *gemeines Gesindel; pl* رفاغ rifâg̅ *weicher, ebener Boden*; — rafg̅, rufg̅ *pl* أرفاغ arfâg̅ *u.* رفوغ rufûg̅ *Schmutz der Nägel, Achselhöhlen etc.; solche Stellen: Achsel, Vereinigung der Schenkel*; — رفغاء ráfg̅â' *Frau mit engen Schenkeln.*

رفغنية rufag̅nije *Hülle u. Fülle.*

رفف ráfaf *Dünnheit, Feinheit.*

رفق * ráfaq *U, If* rifq *helfen, unterstützen, begünstigen, nützen, Acc. P.* (نفعه); — *U, If* rifq, márfiq, márfaq *u.* mírfaq *gütig, mild gegen E. sein,* ب *od.* على رفق به وعليه ورفق ورفق رفقا ومرفقا ومرفقا اذا لطف ولم يعنف); — *U, If* rifq *nicht mehr in Noth sein, in bessere Verhältnisse kommen, sich helfen können*; — *If* rafq, *Einen an den Ellenbogen stoſsen, s.* مرفق; *das K. an den beiden Vorderfüſsen binden* (شد عضدها); — *b*) رفق *A, If* ráfaq *gütig, mild gegen E. sein,* ب *od.* على; *verdrehten Ellenbogen haben*; † *den Vortheil*

über E. haben على ; — o) رُفِقَ *If* رَفاقة rafâqe *gütig, mild gegen E. sein,* ب *od.* على ; *J's Genosse sein, ihn begleiten*; — 3 *Einem Genosse sein, ihn begleiten; Em in e. Sache beistehen, ihm nützlich sein* في *S.*; — 4 *gütig, mild gegen E. sein,* ب *od.* على ; *Einem nützen Acc.* (أنفعه); — 5 *sich gütig u. mild gegen E. beweisen* ب ; *J's unzertrennlicher Genosse werden* ب ; ترفق في الامر *sich in e. S. thätig u. coulant erweisen*; — 6 *sich zueinander gesellen u. einander helfen; Genossen, Compagnons sein*; — 8 *sich gütig u. mild erweisen* ب *S.*; *unterstützt werden, Beistand finden; Vortheil ziehen; sich auf den Ellenbogen stützen*; — 10 *um Güte, Gunst u. Beistand bitten.*

رفق rifq *Güte, Milde, Mitleid, Gunst*; بالرفق *mit Güte; was unterstützt, zum Vortheil gereicht; genügendes Vermögen, behäbige Lage*; — رفقاء rúfaqā' *pl v.* رفيق ; ráfqā' (*f. v.* ارفق) *u.* رفقة ráfiqe *Kn mit verschlossenen Zitzen, od. verdrehtem Kniebug*; — رفقة ráfqe, rífqe, rúfqe *pl* رفق rúfaq, رفاق rifâq *u.* أرفق arfâq *Begleiterschaft, die Begleiter, Reisegesellschaft*; rúfqe *pl v.* رفيق .

رفل * ráfal *U, If* rafl *ungeschickt sein im Kleideranziehen u. dgl., Alles ruiniren u. Nichts recht machen* (ر ف رَفْلا ورفل رَفَلا اذا خرق باللباس وكلّ عملٍ); — *U, If* rafl *u.* rafalân *die Kleider auf dem Boden nachschleppen lassen* (ر ف رَفْلا ورَفَلانا اذا جرّ ذيله وتبختر او خطر بيده) *u. pomphaft einherschreiten mit Bewegung der Arme u. des ganzen Körpers*; ر في ثوبه *so gehen, als ob er auf sein Kleid stolz wäre; If* rafl *das Wasser im Brunnen sammeln*; — b) رفِل *A, If* ráfal *im Kleideranziehen u. dgl. ungeschickt sein*; — 2 *die Kleider bis auf den Boden hinabhängen lassen; erheben u. preisen* (عظّم), *u. Gegs. herabsetzen u. schmähen* (ذلّل); *Einen zum großen Herrn machen* (*König* سوّده); *E. in den Besitz einer S. bringen, 2 Acc.* (ملّكه ايّاه); *ds Wasser im Brunnen sammeln* (رفل الركية اذا اجمّها); † *schlaff herabhängende Ohren haben* (*Esel*); — 4 *die Kleider* (في) *auf dem Boden nachschleppen lassen; pomphaft gehen*; — ترفّل tárfal *If* ة *mit stark bewegtem Körper gehen* (*aus Alterschwäche* تبختر كبرا).

رفل ráfil *f.* ة (*u.* رفلاء *f.*) *ungeschickt im Ankleiden u. dgl., dumm u. unbrauchbar; bequem u. reichlich* (*Leben*); — rifáll *f.* ة *lang herabhängend* (*Kleid*); *langgeschwänzt*; — رفلاء ráflā' (*f. v.* ارفل) *ungeschickt, w. o.*

رفن * rafn *Ei*; rifánn = رفل rifáll.

رفه * ráfah *A, If* rafh, rifh *u.* rufûh (*u.* رفه *A, If* ráfah) *e. bequemes u. genufsreiches Leben führen* (رف رِفْها ورُفوها اذا لان عيشه); *jederzeit zum Wasser gehen K.* (وردت الماء متى شاءت); — *b*) رفه *If* رفاهة rafâhe *bequem u. genufsreich sein* (*Leben*); — 2 (*u.* 4) *Einem e. bequemes u. genufsreiches Leben schenken*; (*u.* 4) *die Ke nach Belieben trinken lassen; den Schuldner milde behandeln* عن; — 4 *s.* 2; *e. bequemes u. genufsreiches Leben führen*; — 5 *id.*; — 10 *id.*

رفه rifh *bequemer Lebensgenufs*; — rúfah *Stroh*; *Häcksel*; *vgl.* رفت.

رفة rífe *grünend Pfl.*; — rúfe *Feige*; *u.* rúffe *Stroh, Häcksel*; — ráffe *e. Trunk Milch*; برفّة عين *in e. Augenblick*; *vgl. vor.*

رفهان rafhân *üppig lebend.*

رفهنية rufahnije *bequemer Lebensgenufs.*

رفا * (رفو) ráfā *U, If* rafw *mit feinen Stichen flicken* (*Kleid* اصلحه); *E. beruhigen, ihm die Furcht benehmen* (سكّنه من الرُّعب); — 2 *If* ترفية *Neuvermählte beglückwünschen*; — 3 *If* رفاء *u.* مرافاة *id.*; *mit Einem einträchtig leben*; *s.* رفأ *.

رفو rafw *feine Steppnaht.*

رفواء ráfwā' *f. v.* أرفى árfa *lang- u. schlappohrig* (*Esel*).

رفوف rufûf *pl v.* رف raff.

رفيص rafîß *Tischgenosse*; *Genosse.*

رفيض rafîḏ *zurückgewiesen, als unnütz weggeworfen*; *zerbrochen.*

رفيع rafî' *f.* ة *emporhebend*; *hoch, erhaben*: بنيان رفيع الاركان *hoher Säulenbau*, ر الشان *hochangesehen*, ر القدر *hochmächtig*; *vornehm*; *laut* (*Stimme*), ر الصوت *lautstimmig*; *dünn, fein* (*Stoff*); *sehr klein* (*Thierchen*); *subtil*; — ة rafî'e *Sache die vor den König od. Richter gebracht wird.*

رفيغ rafîġ *bequem, reichlich* (*Leben*).

رفيف rafîf *dünn, fein*; *Lichtöffnung*; *von Thau glänzend*; *Lilie*; *Dach, Bedachung*; ذات الرفيف *Bootbrücke.*

رفيق rafîq *pl* رفقاء rúfaqā' *u.* رفقة rúfqe *u.* رفاق rifâq *gütig, mild*; *Genosse, Begleiter, Kamerad, Freund, Helfer*; † ة rafîqe *Hosen.*

رفيه rafîh *genufsreich lebend.*

رقّ * raqq (*für* رَقَقَ) *I, If* رِقّة ríqqe *dünn, fein sein od. werden* (دقّ); *von mitleidigen od. zärtlichen Empfindungen gegen Einen ergriffen werden* ل (له رَقَقْتُ) (أَرِقّ رِقّةً اذا رَحِمْتُ); *von Scham ergriffen werden* من; *If* riqq *in Sklaverei gerathen, Sklave werden* (رقّ الشخص رِقًّا ويقال

(ضُرِبَ عليه الرِّقُّ); — 2 *dünn, fein machen; schwach u. biegsam machen; abplatten; e. Wort in bildlichem Sinne und geschmackvoll anwenden* عن (كنّى); — 4 *dünn, fein, schwach machen; abplatten; dünn, fein sein; schwach sein; in schlimmer Lage sein; in Sklaverei versetzen, zum Sklaven machen*; — 5 *Mitleid od. Zärtlichkt für E. empfinden* ل; *dünn, fein werden; sich abplatten*; —, 10 *dünn, fein sein; schwach sein; zum Sklaven machen; Einen als Sklaven nehmen; fast ganz erschöpft sein (Wasservorrath* نضب *الا يسيرا).*

رق raqq *pl* رقوق ruqûq *dünn, fein; dünnes Pergament,* رق مجل *P. von Kalbsleder; Blatt Papier; Buch, Rolle; e. große Schildkröte*; — riqq *Sklaverei; Herrschaft, Besitzrecht; dünn; mitleidig, zärtlich; Pergament, Papier*; — ruqq *pl* رقاق riqâq *weicher Boden.*

رقاء raqâ' *Verderb; Unheil*; — raqqâ' *pl* ون *Zauberer.*

رقأ * ráqa' *A, If* raq' *u.* ruqû' *aufhören zu fließen (Thränen, Blut* رقأ الدم ورقوءا اذا جف وسكن); *erregt werden (Schweiß* ارتفع); — *If* raq' *Zwietracht stiften* بين (افسد), *u. Gegs. Frieden stiften* بين (اصلح); *emporsteigen* في (صعد) *vgl.* رقى *; — 4 *stillen (Thränen, Blut); Schweiß erregen.*

رقاب riqâb *If 3 v.* رقب *; *pl v.* رقبة; — ة raqâbe *Erwartung*; raqqâbe *Aufseher über die Bagage.*

رقاحة raqâhe *Gewinn; Handel.*

رقاحى raqâhijj *Kaufmann, Commis; Verwalter.*

رقد ruqâd *Nachtschlaf.*

رقارق ruqâriq *weite, seichte Wasserfläche; dünner Dunst; schimmernd.*

رقاش raqâś *schillernde Schlange.*

رقاص raqqâß *Tänzer; die Unruhe od. Pendel in der Uhr; Briefbote, Läufer.*

رقاع riqâ' *pl v.* رقعة; — ة raqâ'e *Dummheit*; ة riqâ'e *s.* رقع *.

رقاعى riqâ'ijj *e. Briefschrift.*

رقاق raqâq *heiß (Tag)*; — riqâq *pl v.* رق ruqq, رقة ráqqe *u.* رقيق raqîq; — ruqâq *dünn; langsamer Gang des K's*; ruqqâq *dünn*; — ة raqâqe *Dünnheit*; — ruqâqe *pl* رقاق ruqâq *u.* riqâq *dünner Kuchen od. Brotlaib.*

رقان riqân *Safran; Henna, Cyprus.*

رقائق *v.* رقيقة; رقائم *v.* رقيم.

رقب * ráqab *I*, *If* raqûb, ruqûb, ráqabe, ríqbe, riqbân *u.* raqâbe *aufmerksam beobachten, nach Em spähen, ihn erwarten* (رقبه رقبةً ورقبانا ورقوبا ورقابة ورقوبا ورقبة); *E. überwachen* (حرس); *ausspioniren; Einen am Halse binden* (رفلانا اذا جعل الحبل في رقبته); — 3 *If* رقاب *u.* مراقبة *beobachten, überwachen, ausspioniren; sich vor Einem fürchten; Gott fürchten*; — 4 *Einem e. Haus*

ر ف رَقَدَ ruhen (*zur Nachtzeit* رقدا وُرقودا اذا نام); — 2 *schlafen gehen lassen*; *einschläfern*; — 4 = 2; *verweilen, bleiben* ب (اقام); — 9 *If* ارقداد *eilen, rasch handeln* (اسرع).

رقد raqd *Schlaf*; rúqqad *pl v.* راقد.

رقدان raqadân *Frohlocken, Springen.*

رقدة ráqde *e. Schlaf: Zeit die man schläft ohne aufzuwachen*; *Zeit vom Tode bis zur Auferstehung*; — rúqade *Schläfer.*

رقراق raqrâq *Bewegung der Fata morgana*; *schimmernd (Schwert, Perlen).*

رقرق * ráqraq *If* ة *Wasser in geringer Menge hier und da aussprengen* (صبّه رقيقا); *ds Wasser schütteln*, , *den Trank mischen*; — 2 *sich schimmernd bewegen, kommen u. verschwinden* (*Wasser, Dunst* تحرّك وجاء وذهب).

رقز * ráqaz *If* raqz *springen, tanzen* (*für* رقص); *schlagen (Arterie).*

رقش * ráqaš *U, If* raqš *mit zwei od. drei Farben bemalen, buntscheckig machen* (نقش); *Spuren zurücklassen, das Gesicht fleckig machen (Blattern)*; — 2 *buntscheckig machen*; *seine Rede zieren, verschönern*; *die Rede mit Lügen spicken*; — 5 *buntscheckig sein*; *geziert sein (Rede)*; *sich zieren, schmücken*; — 8 *im Handgemenge unter einander gerathen.*

رقش raqš *buntscheckige Malerei*; *Flecken im Gesicht*, *s. vor.*; —

od. Grundstück auf Lebenszeit überlassen, so dafs es in seinem Todesfall an den früheren Besitzer zurückkehrt, 2 *Acc.* (ارقبه الدار اى جعلها له رقبى); — 5 *beobachten, ausspioniren*; *erwarten Acc.*; *Gott fürchten*; — 8 *beobachten*; *erwarten*; *hoch sein od. stehen, überragen* (*M.* اشرف وعلا اى ارتفع على مكان عال).

رقب ráqab *Dünnheit ds Halses*; *pl v.* رقبة; — rúqub *u.* رقباء rúqabā' *pl v.* رقيب.

رقبان raqabân *u.* ىّ raqabânijj *dickhalsig*; *s.* رقب *.

رقبة ráqabe *pl* رقب ráqab, رقاب riqâb, ارقب árqub *u.* رقبات raqabât *Nackenwurzel ds Halses, Hals*: خَيْط الرقبة *Rückenmark*; *Sklave*: رقبات واملاك *Sklaven u. Besitz*; *Leibeigener, Unterthan*; *Unterwürfigkeit*; — ríqbe *entferntere Verwandtschaft*; *Raum, Zwischenraum*; *Hut, Wachsamkt, Vorsicht, Furcht*; *s.* رقب *; — † ráqbe *Umgebung, Esplanade.*

رقبى rúqba *Haus etc. ds im Todesfall des jetzigen an dn alten Besitzer zurückfällt*, *s.* رقب * 4.

رقح * — 2 رقّح ráqqaḥ *das Vermögen wohl verwalten* (ر ماله اذا اصلحه وقام عليه); *sein Leben wohl durchführen*; — 4 *schön u. gut machen*; — 5 *den Unterhalt für die Seinen erwerben* ل (تكسب).

رقد * ráqad *U, If* raqd, ruqâd *u.* ruqûd *schlafen gehen, schlafen,*

رقع (هجاه); eilen (اسرع); — *b*) رُقِعَ *If* raqâʿe *geistesschwach sein, Dummheiten machen* (به رَقاعة اي حُمق); — 2 *an vielen Stellen flicken, ausbessern*; — 5 *geflickt sein*; *den Unterhalt erwerben* (يكتسب); — 6 *sich gegen E. dumm, närrisch betragen* على; — 8 *sich um E. bekümmern* ما ترتقع منّى يا فلان برقع اي (ما تكترث لى ولا تبالى); — 10 *d. Flicken nöthig haben* (*Kleid*).

رقع raqʿ *der siebente Himmel*; *Gemahl, Gatte*; — † ráqiʿ *dumm, närrisch*, s. رقيع; — rúqaʿ *pl* v. رقعة.

رقعاء ráqʿâ' *f.* v. ارقع.

رقعة rúqʿe *pl* رقاع riqâʿ *Flick- od. Einsatzstück*; *Stück Papier zum Schreiben*; *kurzer Brief, Billet*; *schriftl. Vortrag eines Nichtministers*; *e. Briefschrift*; *Umschlag auf Knochenbrüche*; † *Schneeflocke*; رقعة الشطرنج *Schach- od. Damenbrett*; *Gebiet, Weichbild, Territorium*; — rúqaʿe *pl* رقع rúqaʿ *gr. platanenähnlicher Baum mit feigenartiger Frucht u. gurkenähnlichen Blättern.*

رقف * ráqaf *U zittern* (*vor Kälte*); — 4 *Pass. von Zittern ergriffen werden* (رأيته يرقف من البرد ارقافا اي يرعد).

رقق ráqaq *weicher Boden mit härterer Unterschicht*; *Schwäche*; *Geldnoth.*

رقل * — رقلة ráqle *pl* رقل raql u.

ruqś *pl* u. رقشاء *f.* v. ارقش; رقشاء ráqśâ' *weiſs u. schwarz gefleckte Schlange.*

رقص * ráqaß *U*, *If* raqß *tanzen, scherzend springen* (*Tänzer* ر لرقاص اذا لعب); *sich hin u. herbewegen* (*Dunst* ر الآل اذا اضطرب); *gähren u. wallen* (*Wein* رقصت الخمر فى رؤسهم; (غلى *dr Wein tanzte in ihren Köpfen*; *If* raqß, ráqaß u. raqaßân *galopiren* (*K.* ر البعير رقصا ورقصا ورقصانا اذا خبّ); — 2 *tanzen, springen lassen* (*Mutter d. Kind etc.*); *in Galop setzen*; — 4 = 2; — 5 *tanzen, springen, galopiren.*

رقص raqß *Tanz, Walzer*; *Galop.*

رقط * — † 2 رقّط ráqqat u. رقوط ráqwat *buntscheckig machen*; — 5 *bespritzt, befleckt sein* (*Kleid* ترشش عليه نقط مداد واشبهه); — 9 ارقطّ irqátt *buntscheckig od. weiſs u. schwarz gefleckt sein* (كان ارقط); — 11 *id.*; s. رقش *.

رقطاء ráqtâ' *f.* v. ارقط.

رقطة rúqte *weiſse Färbung mit schwarzen Flecken od. umgekehrt.*

رقع * ráqaʿ *A*, *If* raqʿ *e. Kleid mit aufgesetzten Stücken flicken, anstücken* (ر الثوب اذا اصلحه بالرقاع); *den zerfallenden Brunnen ausbessern od. stützen*; *durchbohren, treffen* (اصابه به); *durch Satyren oder Witze verhöhnen*

رقال riqâl *hohe Palme*; — 4 ارقل árqal *rasch ausschreiten, eilen* (أسرع); *durchwandern* (*Wüsten* ارقل المفازة اذا قطعها).

رقم * ráqam *U, If* raqm *schreiben* (*Ziffern, Buchstaben* كتب); *e. Text punktiren* (اعاجمه وبيّنه); *e. Stoff streifen* (خطّط قيلمق); *e. Stoff sticken*; — 2 *schreiben*; *streifen*; *sticken*.

رقم raqm *pl* ارقام arqâm *Schrift*; *Ziffern*: رقم هندى *indische* (*arabische*) *Zahlzeichen*; علم الرقم *Rechenkunst*; *Streifen im Stoff*; *gestreifter Stoff*; — *u.* ráqam *u.* ráqim *viel*; *Unglück* (*auch* بنت الرّقم); — ة ráqme *Garten, Wiese*; *Ufer*; *Malven*.

رقمى ráqamijj *Jaspis*.

رقن * 1 † ráqan *If* raqn = 2; † *e. Brett hobeln* (*Tischler*); — 2 *mit Henna rothfärben* (*Greis den Bart* رقن لحيته اذا خضبها بالرقون); *die Schrift in schönen Charakteren schreiben* (حسنه); *dn Text punktiren* (نقطه واعجمه); *den Posten in der Rechnung durchstreichen*; *in engen Zeilen schreiben*; — 4 *mit Henna roth färben*; *die Speise mit Fett tränken* (روّاه بالدسم); — 5 *sich mit Henna färben* (*Frau*); — 8 *mit Henna od. Safran gefärbt sein*.

رقة ríqe *erste Vegetation*; *pl* رقون riqûn *geprägte Münze*; — ráqqe *Dünnheit, Feinheit*; *pl* رقاق riqâq *der Ueberschwemmung ausgesetztes Flufsufer*; — ríqqe *Dünnheit, Feinheit*; *Mitleid, zärtliche Sympathie*; *Zartheit, Sanftheit der Stimme*; *Gefühl der Schwäche, Scham*; *Armuth u. Hilflosigkeit*.

رقو raqw, رقوة ráqwe *Sandhügel* (*gröfser als* دعص).

رقوء raqû' *blutstillendes Mittel*; *Blutgeld*; ruqû' *s.* رقا *.

رقوب raqûb *der Kinder beraubt* (*Frau*); ام الر *Unglück*; — ruqûb *Erwartung, If* رقب *.

رقود ruqûd *Schlaf*; *pl v.* ارقد.

رقوط ráqwat *If* ة = رقط *.

رقوق ruqûq *pl v.* رق raqq.

رقون raqûn, ruq. *Safran*; *Henna*; — riqûn *Münzen pl v.* رقة.

رقوة ráqwe *s.* رقو; rúqwe = رقية.

رقى * ráqija *A, If* raqj *u.* ruqijj *die Leiter od. Treppe emporsteigen*, فى *od. Acc. der Leiter*, الى *od.* فى *Ort* (رقى اليه رَقْيًا ورُقيًّا اذا صعد); رقى فى السطح *auf's Dach steigen*; *überhpt emporsteigen, sich erheben*; — رقى *I, If* raqj, ruqijj *u.* رقية rúqje *gegen E. Magie anwenden, ihn behexen, bezaubern* (رقاه رَقْيًا ورُقيًّا [2] اذا نفث فى عوذته); — 2 *If* ترقية *E. stufenweise emporsteigen lassen, ihn heben, erhöhen*; *avanciren lassen*; *mit lauter Stimme gegen E. reden* على; — 4 *stufenweise emporsteigen lassen*; *den Geistlichen zu höheren Weihen aufsteigen lassen*;

— 5 تَرَقّى الدَّرَجَةَ *stufenweise emporsteigen, im Range emporkommen, avanciren; Fortschritte machen, im Wissen* فى; تَرَقّى اليه الخبر *die Nachricht gelangte zu ihm; † Nutzen, Gewinn aus einer S. ziehen;* — 8 ارتقى فى سُلَّم *die Leiter ersteigen; höher emporsteigen; zu höchster Höhe emporgehoben werden; zu den höheren Weihen gelangen;* — *10 Einen bitten, dafs er Magie anwende, behexe.*

رقى rúqan *pl v.* رقية; — ráqqijj *zarte Melone;* — rúqqa *dünn, flüssig (Fett); s. vor.*

رقيب raqîb *pl* رقباء rúqabā' *der behütet, bewacht (Gott); Wächter, Nachtwächter, Schildwache; Aufseher; der überwacht, ausspionirt u. denunzirt; Nebenbuhler, Rival; Stern od. Mondstation in Opposition zu andern; dritter Pfeil im Spiel; pl* ات *u.* رقب rúqub *e. bösartige Schlange.*

رقيع * raqî' *geistesschwach; pl* ارقعة árqi'e *Firmament, unterstes Himmelsgewölbe.*

رقيق *f.* ة *pl* رقاق riqâq *u.* ارقّاء aríqqā' *dünn, fein; weich, empfindsam (Herz); mit dünner Taille; in ärmlichen Verhältnissen;* ر اللفظ *mit sanfter Stimme; m. u. f., sing. u. pl, u. pl* رقق riqâq *Sklave, Sklavin;* ة raqîqe *Sklavin;* ة *pl* رقائق *Spitzfindigkeiten, Subtilitäten, Transscendentales.*

رقيم raqîm *pl* رقائم raqâ'im *Tafel od. Stein mit Inschrift; Schrift, Buch (bes. die Geschichte der Siebenschläfer); Tintenzeug; vernünftig;* ة *klug u. keusch (Frau);* ة *Zeile, Linie, Schrift, Brief.*

رقين raqîn *geprägte Münze; Dirhem.*

رقية rúqje *u.* رقوة rúqwe *pl* رقى rúqan *Magie, Bezauberung; Zauberspruch; Amulet;* — riqqîjje *Sklaverei;* — ruqájje *weibl. Name.*

رَكّ * rakk *I, If* rakk *u.* rakâke *sehr dünn u. fein sein* (رَكّ الشيء رَكًّا وركاكة [2] اذا ضعف ‹ رق); *schwach sein (an Körper u. Geist);* — *U, If* rakk *übereinander legen* (رَكّ الشيء رَكًّا اذا طرح بعضه على بعض); *mit der Hand betasten* (غمزه ليعرف حاجمه); *beschlafen* (جامع); *Einem etwas um den Hals wickeln; † den Weg feststampfen, die Chaussée makadamisiren; † das Innere dr Mauer mit Bruchsteinen u. Mörtel ausfüllen;* = *4;* — *2 unverständlich od. fehlerhaft sprechen;* — *4 die Erde leicht beregnen (Himmel* اركت السماء اذا جاء بالرك); — *7 † gestampft, makadamisirt werden (Weg); ausgefüllt werden (Mauer);* — *8* ارتكّ *u. vulg.* التكّ *zittern, unsicher schwanken, unschlüssig sein,* فى *S.* (شكّ); *bewegt sein (S.* اضطرب); *hie u. da in der Rede stecken bleiben (e. sonst Beredter*

ركب * rákib *A, If* rukûb *u.* márkab *sich eines Vehikels* (*Acc. od.* على) *bedienen, fahren, reiten* (ركب الفرس ركوبا ومركبا اذا علاه); *das Schiff, den Wagen od. das Reitthier besteigen*: ركب المركب *sich einschiffen*, ر البحر *das Meer befahren*; ر رأسه وهواه *nach seinem eigenen Sinn handeln*; *unternehmen, begehen* (*e. Verbrechen* ر الذنب اذا اقترفه); *U Einen auf's Knie schlagen, od. mit seinem Knie stoſsen s.* ركبة; — *b*) ركب *A, If* rákab *groſses Knie haben*; — *2 Einen beritten machen; Einem gegen die halbe Beute ein Pferd geben, 2 Acc.* (ركبه الفرس اذا اعاره ليغزو عليه فيكون له نصف الغنيمة); *das Reiten erlauben* (*Weg*); *schon reittüchtig sein* (*Füllen*); *e. S. über die andere legen* (وضع بعضه على بعض); *zusammensetzen, mischen; anfügen, einfügen, anpassen* (*Spitze dm Geschoſs* ركب السنان في الرمح); — *4 E. beritten machen, ihm ein Reitthier* (اركبه الفرس) *od. e. Wagen geben; reittüchtig sein* (*Füllen*); — *5 zusammengesetzt sein; über einandergelegt od. in einander gefügt und einander angepaſst sein*: تركب السنان في الرمح *die Spitze steckt fest in der Lanze*; — *6 über einander gelegt, aufge-*

(كان مرتكا); *sich in Schwierigkeiten verwickeln*; — *10 für zu dünn, schwach, unansehnlich halten.*

رك rakk *u.* rikk *pl* ركاك rikâk *u.* اركاك arkâk *feiner Regen.*

ركا * *s.* ركو *.

ركاء rakâ' *Echo*; *u.* rakkâ' *Schrei der Eule*; — rikâ' *pl v.* ركوة.

ركاب rikâb *pl* ركب rúkub *Steigbügel*; *Schiff*; *pl* ركابات rikābât, ركب rúkub *u.* ركائب rakâ'ib *Reit- od. Lastkameel*; ركاب السحاب *die Winde*; — rakkâb *Reiter*; — rukkâb *pl v.* راكب *u.* ركب; — ة rakkâbe *herabhängender Palmzweig.*

ركابى rikâbijj *aus Syrien auf Kameelen verführtes Oel*; *pl* ركابية rikābîjje *Steigbügelhalter.*

ركاز rikâz *pl* ركائز rakâ'iz *werthvolle Fossilien, Klumpen Edelmetall; vergrabene Schätze; Fundgruben.*

ركاس rikâs *Halfterstrick des K's.*

ركاك rikâk *pl v.* رك, ركيك *u.* ركيكة; — rukâk *u.* ة (*u. f.* ة) *schwacher u. verachteter Mann*; — ة rakâke *Dünnheit, Feinheit, Schwäche; Geistesschwäche, Blödsinn; zitternde Handschrift.*

ركال rakkâl *Lauchverkäufer.*

ركام rakâm, ru. *Haufe; Sandhaufen; Haufenwolken; Gedränge*: قطيع ر *zahlreiche Heerde.*

ركانة rakâne *Festigkt; Ernst, Strenge; Beharrlichkeit s.* ركن *.

ركايا *pl v.* ركية; ركائب *v.* ركاب.

ركائز rakâ'iz *pl v.* ركاز *u.* ركيزة.

häuft sein; dicht an einander geschlossen sein; — 8 *e. Verbrechen begehen; reiten, fahren* ب; — 10 *E. auffordern das Pferd zu besteigen*.

ركب rakb (*u.* ö rákabe) *pl* أركب árkub *u.* ركوب rukûb *Trupp Reiter; Cavalcade, Cortège*; *pl v.* راكب; — rákab *pl* أركاب arkâb *u.* أركيب arâkîb *äufsere Schamtheile, bes. weibliche, Haare darauf*; — rúkub *pl v.* ركاب *u.* ركيب; — ركبة rákbe *gute Reitkameelin*; ríkbe *Reitkunst, Art zu reiten*; — ö rúkbe *pl* ركب rúkab *u.* ركبات rukbât, rukubât rukabât *Knie; Ellbogen*; — ríkabe *pl v.* راكب.

ركبان rukbân *pl v.* راكب; — ö rakbâne *Sattelkameelin*.

ركباة rakbât *Sattelkameelin*.

ركبوت rakabût *u.* ــتى rakabûta *gute Reitkameelin*.

ركح * rákah *A, If* rakh *sich auf etwas stützen* على (اعتمد واستند عليه); *If* ركوح rukûh *sich neigen, zuneigen* الى (ركن); *sich öfter zu Einem wenden, zu ihm zurückkehren* الى (اناب); *Eins über da Andere legen* ب; — 4 *sich auf etwas stützen* على; *anstützen, anlehnen* الى; *machen dafs E. sich an Einen anlehnt, seine Zuflucht zu ihm nimmt* (اركحه اليه اى اسنده والجاه); — 5 *frei u. bequem wohnen* فى (*im Hause* توسّع); *frei leben* (تركح فى المعيشة اذا تصرف); *verweilen, zurückbleiben* (تلبّث) ب; — 8 *sich auf etwas stützen, verlassen* على.

ركح rukh *pl* ركوح rukûh *u.* اركاح arkâh *Basis u. Projektionswinkel, Fufs u. Lehne des Berges; mittlere Hausflur, Hof*; *pl* اركاح arkâh *Fundament*; — ö rúkhe *Haushof*.

ركحاء rákhâ' *f. rauh u. uneben*.

ركد * rákad *U, If* rukûd *stehen bleiben, Halt machen, ruhen* (ركد الماء والريح ركودا اذا سكن وثبت), *ruhig, unbewegt sein* (*Luft, Wasser, Schiff*); *kulminiren* (*Sonne*); *ruhig im Gleichgewicht stehen* (*Wage* استوى).

ركرك * rákrak *If* ö *schwach sein* (ضعف); ركركة rákrake *Schwäche*; — 2 تركرك tarákrak *die Milch im Schlauche schütteln u. buttern*.

ركز * rákaz *U u. I, If* rakz *in den Boden stecken, aufpflanzen* (*Lanze, Fahne* ركز الرمح اذا غرسه فى الارض); *Gold- und Silberadern in der Erde schaffen* (*Gott*); *schlagen, pulsiren* (*Arterie* اختلج); † *ruhig, unbewegt sein*; † فى *sich an e. Orte ruhig niederlassen u. dableiben*; — 2 † *fest machen, fixiren; befestigen; beruhigen*; — 4 *Gold- u. Silberadern od. vergrabene Schätze finden*; — 5 † *befestigt, fixirt sein; beruhigt, ruhig sein*; — 8 *in die Erde gepflanzt sein; befestigt, fixirt sein; schlagen, pulsiren* (*Arterie*).

ركز rakz *u.* ركزة ríkze *Festigkeit, Beharrlichkeit*; † *Ruhe, Pause*;

— rikz *leiser Ton*; *Gefühl*; *pl* ركاز rikâz *Gold- u. Silberader*; ة ríkze *Stück Gold od. Silber.*

ركس * rákas *U, If* raks *e. S. ganz umkehren* (*hinterst zu vörderst* (قلب اوّله على آخره، ردّه مقلوبا); *niederwerfen*; *mit dem Stricke* ركاس *binden*; — 4 *e. S. ganz umkehren*; *zurückweisen*; *widerlegen* (الله اركسهم بما كسبوا اى نكسهم وردّهم فى كفرهم); *Brüste bekommen* (*Mädchen* طلع ثدييها); — 8 *umgekehrt werden*; *auf ein Abenteuer stofsen* (وقع فى امر); *beengt, gedrängt sein* (*S.* ازدحم).

ركس raks *das Hinterstzuvörderstkehren*; — riks *Schmutz.*

ركض * rákad *U, If* rakd *die Füfse bewegen*; *mit dem Fufse auftreten od. ausschlagen* ب; *mit den Füfsen etwas bewegen* (*das Kleid*) *od. das Pferd zum Laufe treiben* (ر الفرس برجليه اذا استحثّه للعدو); (*eigentl. Pass.*) *laufen, sprengen, galopiren*; *fliehen, entfliehen* (قاچمق); *stofsen, antreiben* (ققيورمق، دفع); — 2 *laufen machen*; *in Galop setzen*; — 3 *mit e. andern Pferde um die Wette laufen*; *mit Em ein Wettrennen halten*; — 4 *in dem Stadium dr Schwangerschaft sein, wo der Embryo sich schon bewegt* (*Stute, Frau*); — 6 *mit verhängten Zügeln um die Wette sprengen*; — 8 *sich im Mutterleibe bewegen* (*Embryo*); *sich in seinem Geschäfte rastlos umtreiben* فى.

ركض rakd *schneller Lauf, Galop*; — ة rákde *e. Bewegung, Anstofs.*

ركع * ráka' *A, If* rukû' *sich* (*drei Mal*) *tief zur Erde beugen, mit dem Gesichte die Erde berühren, sich niederwerfen od. niederknien u. anbeten* ل (ر المصلّى رَكْعَةً وركْعتين وثلاث رَكَعات رُكوعًا اذا صلّى); *vor Alter gebückt sein* (ر الشيخ اذا انحنى كبرا); *von reich arm werden* (افتقر بعد غنى); — 2 *Einen knien machen*; — 4 = 2.

ركع rúkka' *pl v.* راكع; — ركعة rák'e *pl* ات raka'ât *einmalige Niederwerfung od. Verbeugung beim Gebete*; — ة rúk'e *pl* ركع rúka' *Hohlgrund.*

ركف * — 8 ارتكف irtákaf *auf dem Boden liegen bleiben* (*Schnee* ارتكف الثلج اذا وقع فثبت فى الارض).

ركل * rákal *U, If* rakl *das Reitthier mit Einem Fufse schlagen um es in Galop zu setzen* (ركل الدابة بحدى رجليه ليعدو); *mit dem Fufse gegen E. ausschlagen*; — 2 *den Boden mit den Hufen zerstampfen*; — 5 *den Karst mit Hilfe des aufgesetzten Fufses in die Erde treiben* (تركل بالمسحاة).

ركل rakl *Lauch*; — ة rúkle *Kräuterbüschel.*

gut herstellen (اصلح); *E. tadeln, ihm seine Fehler vorhalten* على (اثنى عليه قبيحا); *Einen fälschlich eines Verbrechens beschuldigen* على; *bleiben, verweilen* ب (اقام); *verschieben, aufschieben* (اخّره); *dem K.* (على) *die Last verdoppeln*; — 4 *Einem Schlechtes vorwerfen* على; *aufschieben; seine Zuflucht zu Einem nehmen* الى (لجأ); أَرْكَيْتُ *ein Heer bereitstellen* (اركى لهم جُنْدًا اذا هيّأهم).

رکوب rakûb *beritten*; u. ة *pl* رکائب rakâ'ib *Reitthier; Wagen; abgetretener Weg*; — rukûb *das zu Pferde Steigen, Reiten od. Fahren; Biegung in einem Rohre; das Uebereinanderstellen etc.*; *If* رکب *, *pl v.* راکب u. رکب.

رکود rukûd *das Feststehen; Ruhe; Windstille; Pause.*

رکون rukûn *ruhiges Vertrauen*; ة *Festigkeit, s.* رکن *.

رکوة rákwe *pl* رکوات rakwât u. رکاء rikâ' *kleiner Schlauch; kleine Flasche od. Wassergefäſs*; † *Kaffee- od. Theegeschirr*; — rákwe, ríkwe, rúkwe *pl* رُکِیّ rukijj, رکایا rakâjâ u. رکوات rakawât *kleiner Kahn, Nachen.*

رکی * s. رکو * 4; — رکی rákijj *schwach, pl v.* رکیة; rúkka *leicht schmelzendes Fett.*

رکیب rakîb *aufgesetzt, eingefügt (wie der Stein im Ring); Reit- od. Fahrgenosse; Gemüsegarten*;

رکم * rákam *U, If* rakm *zusammentragen, aufhäufen* (جمعه); — *6 u. 8 aufeinander gehäuft sein; sich dicht anhäufen* (اجتمع); *sich vermehren.*

رکم rákam *Haufenwolken*; — ة rúkme *Heuhaufe.*

رکن * rákan *U u. A, If* رکون rukûn *sich auf E. stützen u. verlassen, ihm ruhig vertrauen* الى (مال اليه وسكن); — *b)* رکِن *A, If* rákan *id.*; — *c)* رکُن *If* rakâne; rakânije u. rukûne *fest u. beharrlich sein* (ر ف رَكانة ورَكانية ورُكونة اذا رزن ووقر); *ruhig sein, sich beruhigen*; — *2 befestigen; beruhigen; ähnlich machen*; — *5 fest, beharrlich, ernst u. gesetzt sein; befestigt sein; stark, mächtig sein.*

رکن rukn *pl* ارکان arkân *die feste Seite einer S., auf die sie sich stützt; Stütze, Pfeiler, Säule; Winkel eines Gebäudes, Eckstein; die Ecke der Ka'aba mit dem schwarzen Steine; Unterstützung, Schutz; Macht, Gröſse; Basis; Element, Hauptbestandtheil; Hauptsache, Grundbedingung; Glied; Versfuſs*; ارکان الدولة *die Groſsen des Reiches*; ارکان الحرب *Generalstab.*

(رکو) * رکا ráka *U, If* rakw *die Erde aufgraben* (رکا الارض رَکْوًا اى حفرها); *fest binden, befestigen* (شدّ); *e. S. verbessern, wieder*

pl رُكُب rúkub in e. Reihe gepflanzt (Palmen).

ركيزة rakîze pl ركائز rakâ'iz Fossilien, edle Mineralien; † Pfeiler, Säule, Pfosten.

ركيك rakîk pl ركاك rikâk dünn, fein; subtil; schwach, verachtet, dumm; ر العلم schwach im Wissen; — ö rakîke pl ركاك rikâk dünner Regen.

ركين rakîn fest, solid, stark; beharrlich; ruhig, gesetzt; — rukáin Maus, Jerboa, Maulwurf.

ركيّة rakijje pl ركى rakîjj u. ركايا rakâjâ Brunnen.

رمّ * ramm U u. 1, If ramm u. marámme ausbessern, wieder in den Stand setzen, restauriren (bes. Gebäude رمّه رمّا ومرمّة اذا اصلحه); mit den Lippen Zweige abpflücken (Kuh تناولت العيدان بفمها); fressen, verzehren (اكل); — I, If rimm, rímme u. ramîm verfaulen, kariös sein, von Würmern zerfressen sein (Knochen رمّ العظم رمّا ورمّة ورميما اذا بلى); — 2 ausbessern, restauriren (bes. Haus); — 4 faulen, kariös sein (Knochen); alt u. abgetragen sein; schweigen (سكت); geneigt sein (zum Spiele ارمّ الى اللهو اذا مال); — 8 mit den Lippen abfressen; anfangen buckelig zu werden (K'sfüllen ارتمّ الفصيل وهو اوّل ما تجد لسنامه مسّا); — 10 Ausbesserung, Restaurirung nöthig haben (Bau).

رمّ ramm Irgendetwas; (u. rumm) Flucht, Entkommen; — rimm feuchte Erde; Mark; Knochenverwesung.

رما * ráma' A, If ram' u. rumû' stehen bleiben, verweilen (ر ف رمء ورموءا اذا اقام); mehr sein, (die 100) übersteigen (ر الشيء على المائة اى زاد عليها); glauben (die ungewisse Nachricht ظنّه حقيقة); — 4 mehr sein (über 100); sich Einem nähern, nahe sein الى (دنا).

رماء ramâ' Wucher; Zunahme; — rimâ' Schiefsen, Werfen, 3 رمى *; — rámmâ' weifs (Schaf).

رمّات rammâṭ der Flöfse macht; Ruderer.

رمّاح rammâḥ Lanzenmacher, der Lanzen wirft, Lanzier; s. رمح; ö weit schiefsend (Bogen); — ö rimâḥe Kunst Lanzen zu machen; Armuth.

رماحس rumâḥis stark u. kühn; Löwe.

رماد ramâd Asche; Lauge; ö Viehsterben durch Frost u. Hagel.

رمادىّ ramâdijj aschfarb.

رمّاز rammâz der geheimnifsvoll od. mit Zeichen u. Winken spricht; der Räthsel vorlegt; räthselhaft; — ö rammâze winkend (Hure); Arsch; grofse Armee.

رماع rumâ' *Hüft- od. Kreuzschmerzen*; — ة rammâ'e *die beiden Scheitelbeine, die bei Kindern weich sind*; *Arsch* : كذبت رماعته *farzen*.

رماق ramâq, rim. *knapp genügender Lebensunterhalt*; *flüchtiger Seitenblick*; *s. 3* رمق *, *pl v.* رمق.

رمال rumâl, ri. *Geflecht von Palmblättern*; *Einschlag des Gewebes*; *pl v.* رمل; — rammâl *dr aus Sandfiguren od. durch die Punktirkunst prophezeit, Wahrsager*.

رمام rimâm, ru. *verwittert, verwest*; *pl v.* رمة rumme; ة rumâme *genügender Unterhalt*.

رُمّان rummân *Einh.* ة *Granatapfel*; *Granatbaum*; رمان الخشخاش *Mohnköpfe*; ة *Gewichtsstein in der Wage*; ة *Degenknopf, Epaulette*; ة *Kaldaunen*.

رُمّانيّ rummânijj *der Granatäpfel verkauft*; *granatähnlich od. färbig*; *roth*; *Rubin*.

رماة rumât *pl v.* رامي.

رمايا *pl v.* رميم .v رمائم ; رمي.

رماية rimâje *das Schiefsen, If* رمي *.

رمث * rámat *U, If* ramt *ausbessern, wieder in Stand setzen* (اصلحه) *und mit der Hand abwischen* (ومسحه باليد); — *b)* رمث *A, If* rámat *verwickelt u. schwierig sein* (اختلط); *vom Genusse der Pfl.* رمث *krank sein K.*; — *4 (u. 2) etwas Milch im Euter* (في) *lassen, (u. 10) etwas Vermögen zurücklegen oder übrig lassen* (ارمث ف في ماله اى ابقى); *Einen* (على) *übertreffen*, في *S.* (*in der Rede* (اربى عليه)); *erweichen* (ليّنه); — *10 s. 4.*

رمث rimt *pl* رماث rimât *u.* ارماث armât *e. Bitterpflanze* حمض *als Kameelfutter*; — rámat *pl* رماث rimât *Holzflöfse*; *Milchrest im Euter, Ueberflufs*.

رمج * rámaǵ *U, If* ramǵ *scheifsen* (*Vogel* القى ذرقه); — *2 die Schrift verwischen* (رما كتب ترميجا اذا افسده).

رمج rimǵ *Vogelmist*.

رمح * rámaḥ *A, If* ramḥ *mit der Lanze durchbohren* (رمحه اذا طعنه بالرُّمْح); *mit den Füfsen ausschlagen u. treffen* (*Pferd etc.* رفسه); *schimmern* (*Blitz* لمع); † *laufen, galopiren*.

رمح ramḥ † *Lauf, Galop*; — rumḥ *pl* رماح rimâḥ *u.* أرماح armâḥ *Lanze* : رماح الجن rimâḥ el-ǵinn *Pest*, رماح العقرب *Stachel des Skorpions*; *Armuth*.

رمخ * rimḫ *Baumdickicht*; — رماخة rúmḫe, rímaḫe *pl* رمخ rúmaḫ, rímaḫ *unreife Dattel* (بلح); — *4* أرمخ ármaḫ *unreife Datteln tragen P.*; *fügsam u. folgsam werden* (*Widerspenstiger* لان وذلّ); *alt od. fett werden* (*Lastthier* اخذت في السنّ او انقت).

رمد * rámad *I u. I, e. Stamm feindlich überfallen um ihn zu vernichten*; — *I, If* ramd *u.* ramâde *durch Frost u. Hagelschlag zu Grunde gehen* (*Vieh*

او الحاجبين او الفم او اليد او اللسان); *auf etwas anspielen* عن; *sich vor Schwere kaum bewegen können K.*; *füllen* (*Schlauch* ملأ); *If* رَمَزان ramazân *aufspringen* (*Gazelle* نقز); *anstacheln* (ر فلانا بكذا اذا اغراه به); —
b) رمُز *If* رَمازة ramâze *sehr beweglich sein*; *klug u. verständig sein*; *vornehm, mächtig, angesehen, geehrt sein* (صار رميزا فى الكل); — *5 beunruhigt sein* من (اضطرب); *auf den Sitzen hin u. herrücken wie um aufzustehen*; — *11 dn Ort verlassen* (زال عن مكانه) *u. Gegs. am Orte haften* (لزم مكانه).

رمز ramz, rámaz, rumz *Einh.* ة rámze *pl* رموز rumûz *Zeichen, Wink*; *Anspielung*; *Allegorie*; *Räthsel*; *Abkürzung in dr Schrift*; *räthselhafter Umstand*; — rumz *plumpe, fette Kameele.*

رمزى rámzijj *andeutungsweise*; *symbolisch, allegorisch.*

رمس * rámas *U*, *If* rams *nach Einem werfen* (رمسه بالحجر اذا رماه به); *schiefsen, treffen, vgl.* رمس *; *verheimlichen, verbergen, verstecken, vor Einem* على (كتم); (*das Grab*) *mit Erde bedecken*; *den Todten begraben* (دفن); *dn Kopf in's Wasser tauchen*; — *8 in's Wasser getaucht werden* فى (اغتمس).

رمس rams *pl* رموس rumûs *u.* ارماس armâs *Erdgrab, Grab.*

رمش * rámaś *I u. U, If* ramś *nach Einem werfen* (رمشه بالحجر اذا

رمدت الغنم رَمْدًا ورَمادة اذا هلكت من برد او صقيع); —
b) رمِد *A, If* rámad *schmerzhaft u. triefend werden* (*Auge* رمدت عينه اذا هاجت); *an Augenschmerzen leiden*; — *2 etwas in die Asche legen*; *E. mit Asche bewerfen, od. beschmieren*; *den Braten mit Asche verunreinigen*; † *sich in Asche verwandeln* (*Holz*) *s. fig.*; — *4 von Frost u. Viehsterben betroffen, arm werden* (*Volk* ' احلوا وهلكت مواشيهم افتقر); *triefäugig machen* (*Gott*); — *9 schmerzhaft u. triefend werden* (*Auge*); *aschfarb sein*; *blafs werden* (*Gesicht*).

رمد rumd *e. Mücke*; *pl v.* ارمد; — rámad *Ophthalmie, Triefäugigkeit*; — rámid *f.* ة *u.* † رمدان ramdân *an Ophthalmie leidend*; ة *triefend* (*Auge*); — رمداء rámdā' *Straufsvogel, f. v.* ارمد; — رمدة rímde *Rest,* رمدة حَتّان *kleinster Rest.*

رمرام ramrâm *e. Art Ruchgras*; *e. Baum.*

رمرم * — 2 ترمرم tarámram *die Lippen wie zum Sprechen bewegen* (ترمرموا اذا تحركوا للكلام ولم يتكلموا).

رمز * rámaz *U u. 1, If* ramz, rumz *u.* rámaz *Einem zuwinken, ihm durch Bewegung der Lippen, Brauen, Zunge od. Hand e. Zeichen geben* (ر اليه رمزًا ورمزًا ورمزًا اذا اشار او هو الايماء بالشفتين او العينين

rösten; (u. 2) *die Heerde auf ausgedorrtem Boden weiden* (رعاها في الرمضاء); — I u. U *die Speerspitze zwischen Steinen schärfen* (جعله بين حجرين املسين ثم دقه ليرق); — b) رمض A, If rámad *Sand u. Steine glühend machen* (*Sonne* وقعت على الرمل وغيره وقعا شديدا); *glühend heiſs sein* (*Tag*); — 4 *etwas verbrennen*; — 8 *von Schmerz und Trauer wie hirnverbrannt sein* (ارتمض من ذاك اذا اشتدّ عليه).

رمضاء rámdā' *sonnverbrannt* (*Boden*); *glühend heiſser Stein.*

رمضان ramadân *pl* ات, رمضانون ramadānûn u. ارمضة ármide *der muslimische Fastenmonat, der neunte Monat.*

رمضى rámda, rámada *Regen zu Ende des Sommers.*

رمط * rámat I, If ramt *tadeln, mit Vorwürfen reizen* (عابه وطعن عليه).

رمع * ráma' A, If rama'ân *zittern* (*Nase des Zornigen* رمع انفه رمعانا اذا تحرك يعنى من الغضب); *mit den Händen winken* (اومأ); *den Kopf schütteln* (نفضه); *gebären* ب (ولدت); *flieſsen, weinen* (*Auge* رمعت عينه بالبكاء اذا سلت); — If ram' u. rama'ân *rasch einherschreiten* (رمْعا ورمَعانا اذا سار سريعا); —

(رماه به); s. رمس *; *mit den Augen blinzeln*; *mit der Hand berühren* (لمسه بيده) *und mit den Fingerspitzen aufnehmen* (تناوله باطراف الاصابع); *das Vieh nur spärlich füttern* (رعاه شيئا يسيرا); — 4 (*auch* ارمش) *grünen*(*Baum* اورق وتفطر); *mit schwachen, blinzelnden Augen anschauen* (طرف كثيرا بضعف); *einzelne Thränen vergieſsen* (ارمش فى الدمع اذا ارش قليلا *e. Augenschwacher*).

رمش ramś *Bündel Kräuter*; — rámaś *üppige Vegetation*; *Röthe der Augenlider mit Fluſs*; — رمشة: ارمش; — رمشاء *f. v.* عين rámśe *e. Blinzeln.*

رمص * rámaβ U, If ramβ *das Unglück wieder gut machen, den Schaden ersetzen* (*Gott* رمّ الله مصيبته اى جبرها); *Frieden stiften* بين (اصلح); *Gebrochenes zusammenbinden, ausbessern*; *scheiſsen* (*Huhn* زقّ); *gebären* (*Wild* رمصت السباع اذا ولدت); *erwerben* (كسب); — b) رمص A, If rámaβ *trockenen weiſslichen Schmutz in den Winkeln absondern* (*Auge* جمد الوسخ الابيض فى موقها : *nasser Schmutz heiſst* غمص gámaβ.

رمصاء rámβā' *f. v.* ارمص.

رمض * rámad I, If ramd *e. Schaf öffnen u. es im Fell auf heiſsen Steinen u. unter heiſser Asche*

5) رمع *A, If* ráma' (*u. 2 Pass.*) *blafs im Gesicht sein vor Schmerz in der Vulva od. Hüftweh* (*Frau* اصابها الرماع); *Kreuzschmerzen bekommen* (*beim Wasserschöpfen*); — *5 zittern* (*vor Zorn*).

ارمعلال * — ارمعلّ * رمعل irma'áll *If* *Speichelflufs haben* (*Kind* سال لعبه); *von Fett triefen* (*Braten* سال دسمه); *ununterbrochen fliefsen* (*Thränen* تتابع); *durchnäfst sein* (*Kleid* ابتلّ); *schnell gehen* (اسرع); *laut schreien* (شهق).

ارمعنّ * — رمعن irma'ánn *fliefsen* (*Thränen*), *s. vor.*

رمغ * rámaḡ *A, If* ramḡ *mit der Hand reiben* (*Leder* عركه كالاديم); — *2 die Rede wohl zusammenhängend ordnen* (لفقه), *s.* رمق *.

رمغل * — ارمغلّ = ارمعلّ *s.* رمعل *.

رمق * rámaq *U, If* ramq *u.* رمقان ramaqân *leicht od. verstohlen anblicken* (رمقه رَمْقا اذا لحظه لحظا خفيفا); — *If* رموق rumûq *insgeheim beständig anblicken*; — *2 beständig anblicken*; *e. Arbeit flüchtig abthun, sudeln* (عمله ولم يحسنه); *die Rede wohl zusammenhängend ordnen s.* رمغ (لفقه); — *5 langsam trinken, schlürfen* (شربه قليلا قليلا).

رمق rámaq *pl* ارماق armâq *letzter Lebensfunke im Sterbenden*; — rámiq *u.* رمقة rúmqe *pl* رمق rúmaq *knapp zum Leben genügend*; — rámaq *pl* رماق rimâq *Heerde* (*pers.* رمه); — rámiq *eben erlöschend* (*Leben*); — rúmuq *pl v.* رموق *u.* امق; — rúmmaq *schlaff, schwach.*

رمك * rámak *U, If* رموك rumûk *stehen bleiben, verweilen* ب (اقام), *bes. Kameele beim Wasser* (عكفت على الماء); — *4 Einen an einem Orte zu bleiben veranlassen* ب; — *9 abgemagert sein* (*K.* ضمر ونهك); *aschfarb sein* (*K.* كان في لون الرماد); *von schlechter Abkunft sein* (استرمكوا القوم اذا استهجنوا في حسابهم).

رمك *s. fig.*; رمكاء *f. v.* ارمك.

رمكة rámake *pl* رماك rimâk, رمكات ramakât, رمك rámak *u.* ارماك armâk *schlechtere Stute, die man bei den Füllen läfst, um diese zu führen*; — rúmke *Aschfarbe alter Kameele.*

رمل * rámal *U, If* raml *mit Sand bestreuen, bewerfen*; (*die Speise*) *mit Sand verunreinigen* (ر الطعم اذا جعل فيه الرمل); *mit Blut beflecken* (*Kleid* لطخه بالدم); *dünn weben* (ر النسج اذا دقّقه); *mit Perlen etc. besticken* (*Thron, Bett, Matte* ر السرير او الحصير اذا زيّنه بجوهر ونحوه); — *U, If* rámal, ramalân *u.* mármal *rasch einherschreiten* (*ohne Lauf* ر ف رَمْلا ورَمَلانا ومَرْمَلا اذا هرول); — *2 mit Sand bestreuen, bewerfen*; *dünn weben*; — *4 dünn weben*; *Witwer od. Witwe werden, s.* ارمل *u.* ة; *den Proviant auf-*

zehren (ارملوا الزاد اذا انفدوه); *arm werden*; *die Rede fälschen* (زيفه); — 5 *mit Blut befleckt sein*; *Witwer od. Witwe werden.*

رمل raml *Einh.* ة *pl* رمال rimâl *u.* ارمل ármul *Sand*; ضرب رمل *Geomantie*, ضرّاب رمل *Geomant*; — rámal *Geomantie, Punktirkunst, das Wahrsagen aus Sandfiguren*; *Zunahme, Wachsthum*; *e. Metrum, 6 Mal* فعلاتن; *pl* ارمال armâl *dünner Regen*; — ة rámle *ein Sandhaufe*; — ة rúmle *pl* رمل rúmal *u.* ارمال armâl *schwarze Linien*; — رملاء *f. v.* ارمل.

رملى rámlijj *Geomant*; — *f.* ية îjje *sandig*; رملية *sandiger Platz, Richtplatz*; ساعة رملية *Sanduhr.*

رمم rimam, rú. *pl v.* رمة.

رمه * rámih *A, If* rámah *glühend heiss sein* (*Tag*) [*nicht im Qam.*].

رمة rímme *pl* رمم rimam *u.* رمام rimâm *kariöser, verfaulender Knochen*; *Mark*; *Schiffswurm*; — rúmme *pl* رمم rúmam *u.* رمام rimâm *verwitterter Strick*; *Halsstrick*; — rúmme, rúme *Stirne.*

رموء rumû' *If v.* رمأ *.

رموح ramûḥ *gern ausschlagend Pfd.*

رموس ramûs *Floss Syr.*

رموق ramûq *pl* رمق rúmuq *arm, der zum Leben zu wenig, zum Sterben zu viel hat*; *neidisch.*

رمى * ráma *I, If* ramj *u.* rimâje *werfen, Acc. od.* ب *S.* (رماه وبه) (يرميه رميًا ورماية اذا القاه); *Pfeile schiessen* (ر السهم عن القوس وعلى القوس); *überh. schiessen, schleudern*; *nach e. S. werfen, sie zu erreichen suchen*; *treffen u. tödten*: رمى الطير *dn Vogel schiessen*, رمى الراس *enthaupten*; *von oben herabwerfen, niederwerfen*; *einen Gedanken, e. Wort, e. Verdacht hinwerfen*; *Einem helfen* ل (*Gott* رمى الله فى يده او فى انفه نصره) *möge Gott seine Hand, seine Nase treffen! scheissen* ب; *tadeln, schmähen*; *übersteigen* (*50* ر على الخمسين اذا زاد); — 3 *If* rimâ', tarmâ' *u.* murâmât *mit Einem um die Wette werfen od. schiessen* (رامیته مُراماةً ورماءً وترْماءً); *Jeder von seiner Seite werfen*; — 4 *übersteigen* على (*50*); ارمت به البلاد *das Land hat ihn ausgeworfen* (اى اخرجته); — 6 *sich gegenseitig bewerfen, beschiessen*; *sich Einem bittend zu Füssen werfen*, على *P.*; *lax sein, schlaff herabhängen*; *zu Einem gelangen* الى (*Nachricht*); — 8 *geworfen, geschleudert werden* (*Projektil*); *getroffen, getödtet werden* (*Vogel*); *sich einander bewerfen*; *ohnmächtig niederfallen*; *werfen, schiessen, Acc. od.* ب *S.*; *treffen.*

رمى ramj *das Werfen, Schleudern, Schiessen*; — ríman *Sausen des Projektils*; — rámijj *f.* ية îjje *pl* ارماء armâ', ارمية ármije *u.* رمايا ramâjâ *geworfen*; *getroffen*; رمية ramîjje *getroffene Jagdbeute.*

رميح rumáiḥ *kleine Lanze.*

رميز ramîz *beweglich*; *klug, verständig*; *von edlem Geschlecht*; *geehrt, würdevoll*; — rumáiz *Stock, Stab.*

رميس ramîs *verheimlicht*; *begraben.*

رميض ramîḏ *f.* ة *scharf*; *zwischen Steinen geschärft.*

رميم ramîm *verfault, kariös*; *alt, abgetragen*; *If* رم *.

رمية rámje *ein Wurf, Schuſs*; رمية حجر *einen Steinwurf weit, s.* رمى.

رنّ * rann *I, If* ranîn *u.* رنّة *ránne schreien* (رن فى رنينًا اذا صاح); *e. Klang od. Ton von sich geben*; *wiederhallen*; *klingen, schwirren* (*Bogen* صوّتت); *klingen* (*Ohren*); *seufzen, stöhnen* (*Gebährende*); *auf E. hören, horchen* الى (اصغى); — 2 *tönen, erklingen, wiederhallen lassen*; — 4 *schreien, klagen*; *klingen* (*Bogen*); *hören, horchen, auf E.* الى.

رنا * *s.* رنو *.

رنأ * rána' *A, If* ran' *anschauen, betrachten* الى (*s.* رنو *); *schwerfältig einhergehen* (جاء يرنأ فى مشيته اى يتثقل).

رنًا ránan, رنا ránā *des Anschauens Würdiges, durch Schönheit Fesselndes.*

رناء runâ' *Klang*; *musikal. Ton*; *Freude, Erregung, Tanz*; — rannâ' *Bewunderer, Begaffer des schönen Geschlechts.*

رنّاس runnâs *Krapp, Garance Aeg.*

رنّان rannân *klingend, vibrirend*; *mit Resonanz.*

رنجج * rángaḫ *If* ة *e. Lied nur halb hörbar summen.*

رنجس rángis *Narcisse.*

رنح * ranḥ *Schwindel*; *Theil des Gehirns, der einem kl. Sperling ähnelt*; — 2 رنّحránnaḥ *Einen wanken, schwindeln, ohnmächtig machen* : *Pass.* على *in Ohnmacht fallen* (رنّح عليه اذا غشى عليه); *in Verwirrung setzen*; *die Aeste niederbeugen* (*Wind*); *schwanken* (*Betrunkener*); — 5 *langsam trinken, saugen* (تمزّز); (*u.* 8) *schwanken* (*Trunkener* تمايل سكرا).

رنخ * ránaḫ *U, If* ranḫ *sehr matt u. schlaff sein* (*M.* فتر فتورا); *dunkel sein*; — 2 *E. in groſse Schwäche stürzen*; *demüthigen* (ذلّله); † *durchnässen* (*Regen*); — 5 *Einen fest mit der Hand halten* ب (تشبث به); † *durchnäſst sein.*

رند * rand *e. wohlriechender Baum der Wüste* (*Lorbeer, Myrthe, Aloe?*).

رندح * † = رنجج *.

رندج rándağ *Hobel Aeg.*

رنز runz *Reis* (أرز *oryza*).

رنع * rána' *A, If* runû' *die Farbe ändern u. einschwinden, abmagern* (*S.* رنع لونه رنوعا اذا تغيّر وذبل وضمر); *durch Kopfbewegung die Mücken verjagen*

(*Pfd.* رنعت الدابّة اذا طردت الذباب براسها); *spielen* (لعب).

رنف * ranf, ránaf *e. wilder Weidenbaum* (*salix Balchica* بهرامج bahrâmaǵ); — 4 أرنف árnaf *aus Müdigkeit die Ohren hängen lassen* (*K.* ارنفت الناقة باذنيها اذا ارختهما اعياءً); *beim Gehen Kopf u. Stirnhaut bewegen K.*; *rasch gehen* (اسرع).

رنق * ránaq *U, If* ranq *u.* runûq *trüb sein* (*Wasser, Wein* رَنَقَ الماءُ ورَنِقَ رَنْقًا ورَنَقًا ورُنوقا اذا كدر); — *b)* رنِق *A, If* ránaq *id.*; — 2 *das Wasser trüben*; *die Augen* (فى) *trüben* (*Schlaf*); *u. Gegs. klären, hell machen* (صفّاه); *bleiben, verweilen* ب (*Stamm* اقاموا); *in einer S. verschiedener Meinung sein* فى (خلطوا الراى); *mit ausgebreiteten Flügeln schweben* (*Vogel*); *schwach sein* (*Leib, Geist, Auge* ضعف); — 4 *die Fahne zum Angriff schwingen* (ارنق ف اذا حرك اللواء للحملة); — 5 *trüb sein.*

رنق rauq, ránaq, ràniq *trüb* (*Wasser*); — ràniq *getrübt* (*Leben*).

رنقاء ránqā' *brütend* (*Vogel*); *pl* رنقاوات ranqāwât *unfruchtbar* (*Bodenstrich*).

رَنِمَ * ránim (*vulg.* رَنَمَ) *If* ranîm *mit sanfter u. lieblicher Stimme singen, moduliren* (*M.*, *Taube, Grille* رالمُطرِب رَنيما اذا طرّب صوتَه); — 2 *id.*; *erklingen* (*Bogen*); — 5 *moduliren, psalmodiren.*

رنم ránam *Klang, Gesang*; — rúnum *Sängerinnen*; — ة ráname *ein musikal. Ton*; *Melodie, Arie.*

رنّة ránne *Klang* = رنين, *If* رن *.

(رنو) رنا * ránā *U, If* ránan *u.* runuww *mit unbewegten Augen liebevoll od. bewundernd anblicken,* الى *od.* ل *od. Acc.* (*Schöne* رناه واليه يَرنو رُنُوًّا ورَنًا اذا ادام النظر اليه بسكون الطرف); *an Augen u. Sinn befangen sein u. mit Liebesgedanken spielen* (لهى مع شغل قلب); *von Freude erfüllt sein u. tanzen* (طرب); *eifrig zuhören*; — 2 (*u.* 4) *If* ترنية *E. zu beständigem Anschauen bezaubern* (*Schöne*); *erfreuen, erheitern*; — 3 *anbeten, schmeicheln*; — 4 *s.* 2.

رنوّ ranuww *der bewundernd ununterbrochen anschaut*; *Verehrer ds schönen Geschlechts*; run. *s. vor.*

رنّى rúnna *der sechste Monat, Dschumâda el-âchire*; الرنّى er-rúnna *die Menschen, Alle.*

رنيم ranîm *Sang, Jubellied.*

رنين ranîn *Klang, Ton*; *Wiederhall, Vibration, Resonanz*; *Seufzen, Gestöhne*; *If* رن *.

ره * rahh *weit u. nicht tief* (*Becken*).

رها * *s.* رهو *.

رهاء rihâ' *pl v.* رهو; الرهاء er-rúhā' *Edessa.*

رهاب *pl v.* رهب; — ة ruhâbe, ruhhâbe, rahh. *pl* رهاب rahâb *Brustbein.*

رهابنة, رهابين *pl v.* رهبان.
رهادة rahâde *Weichheit, Zartheit.*
رهادن rahâdin *pl v.* رهدن.
رهاص rahhâß *der Mörtel macht, mit Mörtel bestreicht, od. Lehmmauern baut.*
رهاط rihât *Möbel, Hausgeräthe; pl* أرهطة árhite *Haut aus der Riemen geschnitten werden; pl v.* رهط.
رهافة rahâfe *Dünnheit,* رهف *.
رهاق rihâq, ruh. *e. gewisse beträchtliche Zahl, etwa Hundert.*
رهام rahâm *magere Schafe u. Ziegen;* — ruhâm *zahlreich, viel; friedliches (nicht Raub-) Gevögel;* — *pl v.* رهمة.
رهان rihân *Wette, s.* رهن * *u.* رهن.
رهاوى ruhâwijj *aus Edessa, s.* رهاء.
رهائن rahâ'in *pl v.* رهينة.
رهب * ráhib *A, If* ra'hb, ru'hb, ráhab, rá'hbe, ru'hbân *u.* rahabân *fürchten* (رَهْبَةً ورُهْبًا ورَهَبًا ورُهْبًا ورُهْبانًا ورَهَبانًا اذا خاف); — 2 *Einem Furcht einjagen, ihn erschrecken; von der Reise ganz u. gar kraftlos sein K.; E. zum Eintritt in den geistlichen Stand bewegen, ihn zum Mönche machen, s.* راهب *u.* رهبان; — 4 *Einen erschrecken, ihn die Flucht ergreifen lassen;* — 5 *sich ganz Gott weihen, in dn geistlichen Stand treten, Mönch werden;* — 8 *fürchten;* — 10 *E. in Furcht zu setzen suchen, ihn erschrecken.*
رهب ráhab, ra'hb, ru'hb *Schreck, Furcht;* — ra'hb *pl* رهاب rihâb *scharfe Pfeil- od. Speerspitze.*
رهباء rá'hbā', rú'hbā' *Furcht.*
رهبان ru'hbân *pl* ون *u.* رهابين rahābīn *u.* رهابنة rahâbine *Mönch, christl. Geistlicher; pl v.* راهب.
رهبانى ra'hbânijj, ruhb. *f.* ية îjje *mönchisch, geistlich, klerikal;* ثوب ر *Mönchsgewand;* عيشة رهبانية *Mönchsleben;* — رهبانية ra'hbānîjje, ru'hb. *Mönchthum; mönchische Askese; s. vor.*
رهبل * rá'hbal *unverständliche Rede;* — ة rá'hbale *e. schwankender u. stoßweiser Gang;* — 2 ترهبل tará'hbal *so gehen.*
رهبنة rá'hbane *Mönchthum.*
رهبة rá'hbe *Furcht; Mönchthum.*
رهبوت rahabût *u.* بوتى bûta *Furcht.*
رهبى rá'hba, rú'hba *Furcht.*
رهج * ra'hǵ, ráhaǵ *Staub, Tumult; das Schwanken, Flimmern;* — ráhaǵ *A, If* ra'hǵ *hin u. herschwanken; flackern, flimmern (Licht, Sterne);* — 4 *id.; s.* مرهج; *Staub aufregen* (اثار الغبار); *reichlich regnen (Himmel* (همت بالمطر); *das Haus stark räuchern* (اكثر بخور بيته).
رهد * ráhad *A stark reiben* (سحقه شديدا); — 2 *große Dummheit zeigen* (اتى بالحمقة العظيمة).
رهدل * rá'hdal *schwach, dumm;* — † rá'hdal *u.* رهدن rá'hdan *If* ة *plaudern, schwatzen;* — 2 ترهدل *mit einander plaudern, sich unterhalten; sich anmaßend, arrogant benehmen Aeg.*

رهدلة ráhdale *Anmaſsung* Aeg. s. vor.

رهدن * rá'hdan *If* ö *zaudern, zögern* (أبطأ); *zurückgehalten werden* (احتبس); *im Kreise gehen* (رهدل s. ;(المشى اذا استدار فيه.

رهدن ráhdan, ri'h., rú'h. *pl* رهادن rahâdin *feig, gemein*; u. رهدنة rá'hdane u. ru'hdúnne u. رهدون ru'hdûn *e. Mekka-Sperling*; — † ö rá'hdane *Geplauder, Unterhaltung, s. vor.* u. رهدل *.

رهراه ra'hrâh u. رهره rá'hrah *weit u. nicht tief* (*Schüssel*); u. رهروه ru'hrûh *weiſs u. zart* (*Leib*).

رهره * rá'hrah *If* ö *offenen Tisch halten* (رف مائدته اذا اوسعها كرما); (u. 2) *weiſs u. zart sein* (*Leib* ترهره جسمه اذا ابيض من النعمة); *s. vor.*; — 2 *glänzen, strahlen*; *gut aufgeräumt, übermüthig lustig sein* (*gesunder, starker M.*); *s. 1*.

رهرهة rá'hrahe *Glanz, Lüstre*; *Glanz des Teints.*

رهز * ráhaz *A, If* ra'hz u. رهزان rahazân *sich stark bewegen* (*bes. beim Coitus*).

رهس * ráhas *A, If* ra'hs *heftig unter die Füſse treten* (وطيه شديدا); — 5 *bewegt, erschüttert werden, schwanken* (*S.* تمخض وتحرك; (واضطرب; — 8 *an einander schlagen u. sich verletzen* (*Füſse des Reitthiers, s.* رهيش ارتهست (رجلا الدابة اذا اصطكتا); *mit Wasser gefüllt sein* (*Thal* امتلأ); *sich drängen* (*Mn* ازدحموا).

رهش ra'hš *Sesammehl, bes. schwärzliches Z.*; — رهشة rú'hše u. رهشوشة ru'hšûše *Freigebigkeit mit bescheidenem Wesen*; — 8 ارتهش irtáhaš *dünn u. leicht zitternd* (رهيش) *sein* (*Bogen*); *vertilgen, vernichten* (*S.* اصطلم); *zittern* (ارتعش).

رهشوش ru'hšûš *freigebig, s. vor.*

رهص * ráhaß *A, If* ra'hß *pressen, drücken* (عصر); *den Schuldner hart drängen* (رهصنى بحقه اى اخذنى اخذا شديدا); *zur Eile treiben* (استعجل); *tadeln* (لام); (u. 4) *die erste Steinschicht der Mauer legen od. e. Lehmmauer bauen, s. flg.*; — b) رهص *A, If* ráhaß u. *Pass.* رهص *durch Steine am inneren Hufe verletzt sein und hinken* (*Pfd.* صار رهيصا); — 3 *die Gelegenheit benutzen um über den Schuldner herzufallen*; — 4 *s. 1*; *Einen aller Güter theilhaftig machen* (*Gott* جعله معدنا للخير).

رهص ri'hß *unterste Steinschicht der Mauer*; *Lehm u. Mörtel*; — ö rá'hße *Hufverletzung, s. vor.*

رهط * ráhaṯ *A, If* ra'hṯ *groſse Bissen nehmen* (ر اللقمة اذا اخذها عظيمة); *gierig verschlingen* (ياكل شديدا); *sich versammeln* (اجتماع); *s. flg.*; — 8 *sich versammeln*; *s.* رهوط *.

رهط ra'hṯ u. ráhaṯ *coll.*; *pl* ارهاط arhâṯ, ارهط árhuṯ, اراهط arâhiṯ u. اراهيط arâhîṯ *Familie,*

Stamm (*bes. unter zehn, 3—10, u. ohne Frauen*); — ra'ht *pl* رهاط rihât *e. lederner, unten ausgeschnittener od. in Riemen geschnittener Unterrock für Kinder u. Frauen*; — ذوو رَهْطٍ *Versammelte pl.*

رهف * ráhaf *A, If* ra'hf *dünn machen, schärfen* (*Schwert* رقّقه); *den Säbel schleifen*; *schmal machen*; — *b*) رهُف *If* rahâfe *u.* ráhaf *dünn, scharf sein* (*Schwert*); *zart u. hübsch sein* (رهف الشيء رَهافة ورَهَفًا اذا رقّ ولطف); — *4 schärfen, schleifen*; — *8 E. freundlich empfangen, wohl aufnehmen.*

رهطاء rúhatâ' *u.* رُهَطَة rúhate *Loch der Feldmaus od. Jerboa.*

رهق * ráhiq *A, If* ráhaq *Einen von hinten einholen, erreichen, od. nahe daran sein, ihn zu erreichen Acc.* (رهقه اذا لحقه او دنا منه سواء اخذه او لم ياخذه); *bedecken, verdecken* (غشاه); *dumm u. leichtsinnig sein*; † *vor angenehmer Ueberraschung ganz verblüfft, wie bezaubert sein*; *lügen* (كذب); *eilen* (رهق فيه اى يعاجل); *zu Unrecht u. Gewaltthat stets aufgelegt sein*; — *3 der Mannbarkeit od. Volljährigkeit nahe sein* (راهق الغلامُ الحُلُمَ); — *4 E. zu Unrecht u. Gewaltthat anreizen*; *Einem Schwieriges, über seine Kräfte Gehendes aufladen, 2 Acc.* (ارهقه طغيانا اذا اغشاه اياه); *E. in Erstaunen setzen, ihm angenehme Ueberraschung bereiten*; — *7 dumm sein, s. flg.*; *angenehm überrascht werden.*

رهق ráhaq *Dummheit u. Leichtsinn*; *ungerechte Ueberlastung, s. vor.*

رهك * ráhak *A, If* rah'k *zwischen zwei Steinen zerschlagen* (جشّه بين حجرين); *heftig zerreiben u. zerkleinern* (او سحقه شديدا); *verweilen, bleiben* ب (اقام); — — *8 an Gliedern u. Gelenken schwach, schlaff sein, nicht fest auftreten* (استرخاء المفاصل فى المشى), *s.* رهوك *.

رهكة rá'hke *Schwäche*; ráhaqe, rúh. *Schwächling, Nichtsnutz.*

رهل * ráhil *A, If* ráhal *weich sein u. zittern* (*Fleisch* رهل لحمه اذا اضطرب واسترخى); (*u. 5*) *weiches, zitterndes Fleisch haben*; *aufgeblasen, angeschwollen sein* (*ohne Krankheit* رهل لحمه اذا انتفخ او ورم من غير داء); — *5 s. 1.*

رهل ra'hl *das Fötuswasser*; — ráhil *weich u. zitternd* (*Fleisch*).

رهم * — 4 أرهم árham *andauernd regnen* (*Himmel, Wolke* أتت برهمة).

رهمج * ra'hmag *weit, geräumig.*

رهمس * ra'hmas *If* ة *Einem etwas ins Ohr sagen* (رهمسه اذا ساره);

Einem Unangenehmes sagen od. in den Weg legen, ل *P.* (عرّض له بالشرّ).

رهمة ri'hme *pl* رهم ríham *u.* رهام rihâm *andauernder dünner Regen.*

رهن * ráhan *A, If* ra'hn *e. S. bei Einem verpfänden, sie ihm zum Pfand geben,* عند *P. u. Acc. S., od. 2 Acc.* (رهنه الشىء ورهن عنده الشىء رهنًا اذا جعله رهنا)*; e. Immobil als Hypothek geben; Einen als Geisel stellen; zurückhalten, im Zaume halten (die Zunge* حبسه*); an e. Orte fixirt, fest niedergelassen sein* ب (ثبت)*; dauerhaft sein, dauern* (دام)*; dauernd machen* (ادامه)*; — A, If* ruhûn *abgemagert sein* (صار راهنا)*; — 3 If* رهان *u.* مراهنة *gegen Pfand mit Einem wetten (bes. beim Rennen* راهنه على كذا)*; überhpt wetten; e. S. verpfänden; — 4 Einen e. S. verpfänden, 2 Acc.; mit Hypothek belasten; e. Pfand geben, in e. S.* فى*; Einem ein Pfand geben heifsen, 2 Acc.; als Geifsel stellen; dauernd machen, Einem etwas auf die Dauer geben (Speis, Trank, Vermögen* ارهن الطعام لهم اذا ادامه*); mit dem Preise aufschlagen* (ارهن فى السلعة اذا غالى بها)*; Einem Vorausbezahlung geben* (اسلفه)*; schwächen* (اضعف)*; — 6 unter einander wetten, sich gegenseitig e. Pfand geben; — 8 von Einem e. Pfand nehmen od. erhalten* من*; E. als Geisel erhalten; als Pfand gegeben, als Geisel gestellt werden; mit Hypothek belastet werden; Einen sich durch Pfand verpflichtet haben,* ب *S.; — 10 e. Pfand verlangen; e. Pfand, e. Geisel erhalten.*

رهن rá'hn *pl* رهان rihân, رهون ruhûn, رهين rahîn *u.* رهن rúhun *Pfand; Hypothek, Geisel; —* رهن مال ri'hn *Verwalter.*

رهناء rúhanâ' *pl v.* رهين.

رهنامج ra'hnâmağ *Seekarte; Reisebuch (pers.* رهنامه).

(رهو) رها * ráhâ *U, If* ra'hw *die Füfse weit auseinander thun, so sitzen od. gehen* (رها بين رجليه يرهو رهوًا اذا فتح)*; langsam u. bequem gehen* (سار سهلا)*; ruhig sein (Meer* سكن*); die Flügel ausbreiten (Vogel* نشرهما)*; — 2 If* مراهاة *Einem nahe sein, Acc.* (قاربه)*; — 4* ارهى *den Preis herabsetzen, um die Waare nur los zu werden; Einem Speis, Trank etc. dauernd reichen* ل *(s.* رهن)*; in eine Gegend* رهاء *kommen;* أرهِ على نفسك *schone dich selber!* (ارفق بها)*; — 8 durcheinander gemischt u. verwirrt sein* (اختلطوا)*; sich die Speise* رهية *bereiten.*

رهو ra'hw *pl* رهاء rihâ' *Aquädukt, Kanal; Kranich; Flügelweite des Vogels; Schenkelweite; ruhig (See).*

رهواج ra'hwâğ *leichtgehend Pfd.*

رهوان ra'hwân *leichtgehend Pfd., Paßgänger, Zelter.*

رهوج rahûǵ *weich, zart*; — ة rá'hwaǵe *leichter Schritt des Pferdes.*

رهودية ra'hwadîjje *Güte, Freundlichkeit, Gunst; Hilfe, Beistand.*

رهوس rá'hwas *Fresser.*

رهوط * † — ترهوط tará'hwaṭ *stolz einherschreiten, sich Airs geben.*

رهوق rahûq *weitschreitend, schnell Kn.*

رهوك rá'hwak *If* ة *schlaffe, weiche Glieder haben u. unsicher gehen,* s. رهك *; *bewegt, erschüttert sein.*

رهوك rá'hwak *fett u. zart.*

رهوم rahûm *der keine eigene Meinung od. Willen hat; mager (Schaf).*

رهيأ * rá'hja' *If* ة *schwach, impotent sein* (ضعف); *ohne Willen und eigene Meinung sein* (رَأْيُهُ اذا افسده ولا يحكمه); *u. Gegs. e. S. ernstlich planen u. durchführen; die Last nicht festbinden, so daß sie einseitig überneigt* (رهيا الحمل اذا جعل احد العدلين اثقل من الآخر); *die Last so tragen* (حمله ولا يشده);

⁼ 2 *If* ترهيؤ *hin u. herwackeln* (اضطرب وتحرك); *auf die Seite geneigt gehen; in einer S. das Selbstvertrauen verlieren u. davon abstehen* في.

رهيدة rahîde *zartes Mädchen; u.*

رهية rahîjje *zerriebener Waizen in Milch gekocht.*

رهيش rahîś *das Zusammenschlagen der Vorderfüße des Reitthiers; dünn (Schwert, Bogen); schwach; fleischlos; u.* ة *sehr milchreich Kn.*

رهيص rahîß *durch Steine verletzt (Huf, Pfd.); grausam (Löwe).*

رهيط ruhái̇ṭ *wenige Männer, Dim,* v. رهط.

رهيف rahîf *dünn u. scharf (Schwert), schmal.*

رهيق rahîq *Wein.*

رهين rahîn *f.* ة *als Pfand, Hypothek, Bürgschaft od. Geisel gegeben; unterthänig; pl* رهناء ráhanâ' *Geiseln; u.* ة rahîne *pl* رهائن rahâ'in *Pfand, Hypothek, Geisel.*

رهية rahîjje s. رهيدة.

(رُوأ) * — 2 رَوَّأ ráwwa' *If* ة ترويء u. تروية *wohl überlegen, die Folgen bedenken u. die Antwort nicht übereilen* في S. (روّأ في الامر اذا نظر فيه وتعقبه ولم يعجل بالجواب).

رواء rawâ' *süß, gesund (Wasser); Brunnen Zemzem;* — riwâ' *pl* اروية árwije *Laststrick; pl* v. راوى; — رواء u. رواء ruwâ', ru'â' *Lieblichkeit, lieblicher Anblick od. Antlitz.*

روابط v. رابطة; روابى v. رابية.

روات *pl* v. رات; رواتب v. راتبة.

رواج rawâǵ *gut verkäuflich, gut abgehend (Waare* ضد كساد); *kurrent (Münze); gebräuchlich; guter Abgang; Gebrauch; † Eifer, Eile.*

رواجب v. راجبة; رواجع v. راجع.

رواح rawâḥ *Nachmittag, Abend;*

Ruhe; *das Gehen*, *u*. riwâḥ *If v*. روح *; — ö rawâḥe *Ruhe*, *Bequemlichkeit*.

رواحل rawâḥil *pl v*. راحلة.

رواد riwâd *Wunsch*, *Bitte*, 3 رود *; — ruwwâd *pl v*. رائد.

روادف *v*. رادفة; روادق *v*. رونق.

روازن rawâzin *pl v*. روزن.

رواس rawwâs *u*. ى rawwâsijj *Viehhändler*; ى rawâsī *s*. راسية.

رواسى ru'âsijj *grofsköpfig*.

رواسيم rawâsīm *Bücher dr heidn. Araber*.

رواش rawâś *gut verkäuflich*, *für* رواج.

رواشح rawâśiḥ *Ausschwitzungen*, *pl v*. راشح.

رواض *pl v*. رائض; رواضع *v*. راضعة.

رواعد rawâ'id *pl v*. راعدة; ذات رواعد *Unglück*.

رواعف rawâ'if (*blutige*, *siegreiche*) *Speere*; *pl v*. راعف.

رواغ rawâġ *Flucht*, *Rückzug*; *Trab*; — rawwâġ *der den graden Weg nicht liebt*, *verschlagen*; *Fuchs*; — ö riwâġe *Arena für Ringer*.

روافد *pl v*. رافد; روافض *v*. رافض; روافع *v*. رافع.

رواق riwâq, ruw. *pl* أروقة árwiqe *u*. روق rûq *Zelt*, *zeltähnliches Haus*; *vorn offener Verschlag auf dem Dach zum Genuſs der Kühle*, *ähnlicher Dachvorsprung*, *Galerie*, *Peristyl*, *Stoa*, *Balkon od. Portikus*; *offene Audienzhalle*; *Augenbraue*.

رواقى riwâqijj *Stoiker*, *s. vor*.; — rawâqī *pl v*. راقى *Zauberer*.

رواقيد rawâqīd *gr. Weingefäſse pl*.

رواكد rawâkid *pl v*. راكد.

رؤال, روال ru'âl, ruwâl *Speichel*, *Schaum ds Pferdes*; *überflüssiger Zahn*.

رؤام, روام ru'âm, ruwâm *Speichel*, *Schaum des K's*.

روامس rawâmis *Spuren verwehende Winde*, *s*. رامس; *Nachtvögel*, *Nachtgethier*.

روانف *pl v*. رانفة; روانف *v*. رونقة.

رواة ruwât *pl v*. راوى.

رواهش rawâhiś *Venen am Handrücken od. an den Pferdefüſsen*, *s*. راهشان.

روائص rawâ'iṣ *verletzende Steine*.

رواية riwâje *Ueberlieferung*, *Tradition*; *Erzählung*; *Autorität des Ueberlieferers*; *If v*. روى *.

روائح rawâ'iḥ *pl v*. رائحة.

روائم rawâ'im *Dreifüſse pl*.

(روب) * راب râb *U*, *If* raub *u*. rú'ub *gerinnen*, *sauer werden* (*Milch* راب اللبن روبا وروبا اذا خثر); *gerinnen* (*Blut*); † *kothig werden* (*Weg*); *verblüfft sein*, *an Verstand befangen sein* (اختلط عقله ' تحير); *träg*, *schlaff sein* (*Uebersättigter*, *Schläfriger* افترت نفسه من شبع او نعاس); *ermüdet sein* (اعيا); *dem Tode nahe sein*; *lügen* (كذب); — 2 *die Milch gerinnen machen*; — 4 = 2; — 5 *geronnen sein*.

روب raub *u*. ö *geronnene Milch*; raub *Betrug im Handel*; — ö ráube *u*. rûbe *was die Milch gerinnen macht*, *Lab*; *dr Zwietracht*

säet; *Same des Hengstes; nothwendig zu Thuendes.*

روبان raubân *schlaff von Uebersättigung od. Schläfrigkeit; sinnverwirrt.*

روبج ráubaǵ *kl. leichte Münze.*

روبع ráuba' u. ة *klein, schwach.*

روبة rú'be *e. Löthung für zerbrochene Gefäfse;* rûbe *s.* روب.

(روث) * راث rât U, If raut *Mist lassen (Pfd., K., Esel* جعس); *mit Mist beschmutzen.*

روثة ráute *pl* روث raut u. أرواث arwât *Mist (Pfd., K.).*

(روج) * راج râǵ U, If رَواج rawâǵ *sich rasch umsetzen, gut verkäuflich sein (Waare* نفق); *Kurs haben, gangbar sein (Münze); unsicher sein (Windrichtung* راجت الريح اذا اختلطت فلا تدرى من اين تجىء); — 2 *einer Waare Abgang verschaffen, e. Münze in Kurs setzen; schnell herbeibringen, schnell besorgen, beschleunigen;* — 5 *rund herumgehen u. nicht zukommen können (zum Wasser).*

روجة † ráuǵe *Eifer, Eile.*

روجيل rūǵáil *Männchen, für* رجيل.

(روح) * راح râḥ U, If رَواح rawâḥ *zu Einem gehen* الى, *weggehen, sich entfernen, davongehen:* راح راكبًا ماشيًا *zu Fufs gehen, reiten od. fahren;* راح عليه *für Einen verloren sein; Kurs haben, gangbar sein (Münze);* — *eigentlich: zur Abendzeit gehen oder reisen; am Abend wehen (Wind);* — If rauḥ u. rawâḥ *zur Abendzeit zu E. kommen,* الى *od.* عند *od. Acc.* (رُحْتُ القومَ واليهم وعندهم رَوْحًا ورَواحا اى ذهبت اليهم رواحا); — A, If râḥ, rawâḥ, rú'uḥ u. rijâḥe *der Erfüllung nahe sein, über e. früher ungewisse, nun gewifs werdende S. Freude u. Beruhigung empfinden* ل *od.* ب (راح لذلك الامر يراح رَوَاحًا ورُوحًا وراحًا ورِياحة [4] اذا اشرف له ففرح); — A, If râḥe *zu einer S. willig sein* ل (*zum Guten* رف للمعروف اى الاحسان يراح راحة [4] اذا اخذت له خفّة); *leicht u. geschickt sein* ل (*Hand*); *Hengst sein (Pfd.* صار حصانا اى فحلا); *Blätter treiben (Baum* تفطر بورق); — A u. I, If râḥe *die S. am Geruche merken, sie riechen* (راح الشىء يريحه ويراحه اذا وجد ريحه); *Wohlthaten von E. empfangen* (راح منك معروفا اذا ناله); — A, If rîḥ *heftig wehen (Wind), sehr windig sein (Tag* راح اليوم يراح ريحا اذا اشتدت ريحه); *berühren, bewehen, umfächeln (Wind);* — A, If رووح ruwûḥ *zum Schenken bereit, freigebig sein;* — b) روح A, If روح ráwaḥ *weit, bequem, geräumig sein* (وسع); — 2 *die K'e (bes. am Abend) in den Pferch treiben; u. vulg.* ريّح

rájjaḥ *Einem Ruhe schaffen, ihn ruhen lassen, den Greis od. Ausgedienten zur Ruhe setzen, beruhigen*; u. ريّح *beriechen, beschnüffeln (Hund, Katze); bewehen, befächeln (Wind)*; روّح عليه بالمروحة *Einem mit dem Fächer Luft zuwehen; an die Luft bringen; wohlriechend machen; verlieren, als Verlust empfinden; † rinnen (Gefäfs); † abortiren, e. Fehlgeburt machen; † zerstören, verderben*; — 3 *If* مراوحة *zur Abendzeit zu E. kommen Acc.*; راوح بين رجليه *abwechselnd auf dem rechten od. linken Fufs stehen*; — 4 اراح *If* اراحة *die K'e bes. des Abends eintreiben od. melken; Einen ausruhen lassen, ihm Ruhe gewähren, ihn erleichtern* (اراحه من التعب); *Einem Ruhe schenken (Gott); sterben, an etwas* من od. عن; *in den Wind kommen (Reisende)*; اراح u. اروح *stinken (Fleisch, Wasser), e. S. am Geruche erkennen, sie riechen*; — 5 *zur Abendzeit reisen, kommen* (الى) od. *etwas thun*; تروّح بالمروحة *sich Luft zufächeln*; † تريّح taráijaḥ *sich werfen, krümmen (frisches Holz)*; — 8 ارتاح *ausruhen, Athem schöpfen; munter u. willig zur Ausführung einer S. sein, sich gern herbeilassen, leicht dazu zu haben sein* ل : ارتاح للمعروف *zum Guten willig sein; wünschen, Lust haben, begehren; nach etwas streben, darauf aspiriren*; — 10 استراح *ausruhen, Ruhe und Erleichterung finden; in Betreff J's od. einer S. ruhig u. sicher sein*; استراح الى حديثه *seinem Berichte Glauben schenken*, استروح اليه *sich ruhig auf E. verlassen*; استروح u. استراح *e. S. am Geruche erkennen, sie riechen; beschnüffeln; von einer S. Wind bekommen (Wild)*.

روح rauḥ *Ruhe; Gemüthsruhe; heitere Stimmung, Freude; Mitleid; Erbarmen (Gottes); erfrischender Windhauch; angenehm (Tag); Glück u. Wohlstand*; — rûḥ *m. u. f., pl* ارواح arwâḥ *Athem des Lebens, Lebensgeister; Leben* (قابض الارواح *der Todesengel*); *Seele, Geist; Hauch oder Wort Gottes, Offenbarung; Prophetie; Christus*; الروح الامين od. روح القدس *Gabriel, Muhammed*; الروح القدس *der heil. Geist; der Koran; Dämon, Geist*; روح طبيعى *natürliche*, ر حيوانى *animalische*, ر نباتى *vegetabilische Lebenskraft*; روح توتيا *Quecksilber od. Zinn*; ر الملح *Salzgeist*, ر الافيون *Laudanum*; ارواح *geistige Getränke; pl v.* اروح.

روحاء ráuḥâ' *f. v.* اروح.

روحانى rauḥânijj *gut, angenehm* — rûḥânijj *pl* ون *geistlich, heilig; Engel, Geist, Fee; Quecksilber*;

— روحانيّة rūḥânîje *Geistigkeit, Heiligkeit, Spiritualität.*

روحة ráuḥe *Ruhe, Gemüthsruhe; Vergnügen; Abend, Abendzeit; † das Kommen, das Reisen.*

روخ * — 5 تروّخ taráwwaḫ *in den Koth fallen* (تروخ في الطين اذا وقع فيه).

(رود) * راد râd *U, If* raud *u.* rijâd *suchen, Futter od. Wasser suchen* (راده رودًا وريادا اذا طلبه); *ab u. zugehen, hin u. hergehen, herumstreichen* (ذهب وجاء); *sich hin u. herbewegen, nicht festliegen* (*Kopfkissen*); — *If* rawadân *bei den Nachbarn umhergehen, stets Visiten machen* (*Frau* رادت المرأة رودانا اذا اكثرت الاختلاف الى بيوت جاراتها); — 2 † *ein heiteres Lied langsam u. ernst vortragen;* — 3 *If* مراودة *u.* رواد *wünschen, wollen* (شاء); *verlangen, von E.* على *P.*; راوده عن نفسه *Einen zu verlocken, zu gewinnen suchen, auch E. zur Unzucht verführen;* — 4 *If* ارادة (*u. vulg.* راد râd *Z.*) *wollen* (شاء): ايش تريد *vulg.* أيّ شيء تُريد *was willst du?* يريد يسافر *od.* يريد السفر *er will reisen; etwas haben wollen, von E.* من; *von Einem* (على) *verlangen, daſs* أن; *mit Einem* (ب) *etwas thun wollen;* أرود *If* irwâd, múrwad *u.* márwad *langsam u. bequem sein (im Gehen), aber stets weitergehen* (أرود في السير إرْوادًا ومُرْودًا ومَرْودًا اذا رفق); — 8 *If* ارتياد *wollen, wünschen, verlangen; Weide suchen, dem Futter nachgehen.*

رود raud *angenehm (Brise);* — rûd *langsamer, aber stetiger Gang:* على رودٍ *langsam!*

رود ru'd, *u.* ة rú'ade, rú'ude *schönes Mädchen;* ru'd *u.* ة rá'ude *Bartwurzel.*

رودس rûdis *Insel Rhodos.*

رودك * ráudak *lieblich, blühend (Jugend);* — ráudak *If* ة *schön machen* (حسنه).

(روض) * راض râḍ *U, If* ráuḍe *ab u. zu, hin u. hergehen* (ر ف روضة اذا ذهب وجاء) *vgl.* * رود.

روضق ráuḍaq *pl* رواضق rawâḍiq *abgezogenes Fell; zum Braten abgehäutetes Zicklein.*

روضكة ráuḍake *pl* رواضك rawâḍik *klein (Schafe, Ziegen, Ke.).*

(روز) * راز râz *U, If* rauz *mit der Hand wägen; erwägen, Vortheile u. Nachtheile abwägen; überlegen; durch Erfahrung erproben, versuchen* (جرّبه); *seinen Grundbesitz bewohnen u. gut bewirthschaften* (ر ضيعته اذا اقام عليها واصلحها); *von Einem begehren, verlangen* عند *P.* (راز عند فلان اذا طلبه وارادة).

روزن ráuzan *u.* ة *pl* روازن rawâzin *Fenster pers.*

(روس) * راس râs *U, If* raus *hochmüthig einherschreiten* (مشى

(متبخترا); *Abfälle u. dgl. mit sich führen* (*Strom* ر السيل الغثاء اذا احتمله); *gut od. viel essen* (اكل كثيرا او جوّد); — روّس *spitz machen u.* — 5 تروّس *spitz werden, sich zuspitzen, s.* رأس *.

روس * s. رأس *.

روس *pl v.* رأس; رؤساء *v.* رئيس.

روسختج rûsaḫtaǵ *Antimon.*

روسم ráusam *Marke, Spur; grofses Petschaft zum Bezeichnen von Kornhaufen, Weinkrügen; Einrichtung.*

(روش) * راش râš *U, If* rauš *viel essen; u. Gegs. wenig essen* (اكل قليلا); *in den Hüften schwächen* (*Krankheit* ضعفه); — 2 *stark bebartet sein* (كان اريش *s.* ريش*).

روّش ráwwaš *haarig, bartig.*

روشم ráušam *gr. Petschaft* = روسم.

روشن ráušan *Fenster pers., s.* روزن.

(روص) * راص râß *U, If* rauß *klug werden* (*Dummer* عقل بعد رعونة).

(روض) * راض râḏ *U, If* rauḏ, rijâḏ *u.* rijâḏe *bändigen u. durch häufige Uebung abrichten, dressiren, trainiren* (*Füllen* راض المهر رياضا ورياضة اذا ذلّله); — 2 *tüchtig abrichten, vollkommen dressiren* (*junges Pferd*); *Soldaten abrichten, drillen; e. Platz mit Gras u. Kräutern wohl bewachsen machen, ihn in e. schöne Wiese, e. Garten verwandeln, s. fig.*; † ريّض *E. zu geistlichen Uebungen verurtheilen* (*Priester*); — 3 *If* مراوضة *Einen durch Schmeicheln zu bewegen suchen, ihm den Hof machen* (داراه); — 5 *abgerichtet, dressirt, wohlgedrillt sein; sich üben*; † تريّض *geistl. Uebungen machen; gesund werden, vollkommen gesund sein*; — 8 *abgerichtet, dressirt, gedrillt, geübt werden.*

روض rauḏ *etwas Wasser*; — روضة ráuḏe *pl* روض rauḏ, روضات rauḏât, رياض rijâḏ *u.* ريضان rîḏân *Ort wo Wasser steht, daher gras- u. krautreich; Wiese; Gemüsegarten; Garten mit reicher Vegetation; Paradies; Mausoleum.*

(روط) * راط râṭ *U u. I, If* rauṭ *in die Berge od. Sandhügel fliehen* (*Wild* ر الوحشي بالاكمة يروط ويريط روْطا وريْطا كأنّه يلوذ بها); *abweichen* عن.

روط † rauṭ *pl* ارواط arwâṭ *Sparren, kl. Balken.*

(روع) * راع râʿ *U, If* rauʿ *u.* ruwûʿ *E. schrecken, in Furcht setzen* (*indem man plötzlich vor ihm auftaucht* افزعه); *überraschen; sich fürchten* من (فزع); *E. angenehm überraschen, ihm sehr gefallen, Acc. P.; gelöscht werden* (*Durst* تقول هذه شربة راع بها فؤادى اى برد بها غلّة روعى); — *U u. I, If* ruwâʿ *zurückkehren, wiederkommen* (*S.* ر الشىء يروع

Einen mit Bewunderung erfüllen, ihm gefallen Acc. (أعجبه); *an Trefflichkeit überragen, übertreffen* (زاد عليه فضلا على — b) رَوِقَ; *A, If* ráwaq *lange Zähne haben Z.*; — 2 *den Wein klären (mit Hausenblase etc.* صفّاه); † *wieder genesen*; † *Einem (Acc.) e. Frühstück geben* (ريّق); *Altes (Kleid) gegen e. Zugabe an Geld gegen Neues austauschen* (ر السلعة اذا باعها واشترى اجود منها); — 4 *ausschütten, ausgiefsen* (صبّ); *s.* زيق *; — 5 *frühstücken* (تريّق).

روق rauq *pl* أرواق arwâq *gedeckte Vorhalle, Portikus; Baldachin, Traghimmel; Zelt; Vorhang; Schleier; Horn (Ochs, Schaf); rein, klar; Jugendblüte* : اكل روقه *er ist schon in Jahren*; — rûq *pl v.* رواق *u.* رائق, *pl u.* روقاء *f. v.* أروق.

روقة ráuqe *hohe Schönheit*; — rûqe *schöner Knabe, Mädchen; Schönes*; *pl v.* رائق.

روك * — † مال الروك *gemeinsames Vermögen (Dorfkommunion)*; روكي *gemeinsam Aeg.*

روكة ráuke *Woge*; *u.* روكاء ráukâ' *Schrei der Eule, Echo.*

(رول) * — 2 روّل ráwwal *das Brot mit Fett od. Butter bestreichen* (روّل الخبزة اذا آدمها بالاهالة او دلكها بالسمن); *Speichel*

(ويريع روعًا اذا رجع); — 2 *E. erschrecken*; — 4 *id.*; — 5 *erschrecken, sich fürchten* من; — 8 *id.*; *fürchten, für E.* ل.

روع rau' *u.* ö *Furcht, Schreck*; — rû' *Sitz der Furcht, Herz, Gemüth*; — ráwa' *Ueberraschung; überraschende Schönheit*; — روعاء ráu'â' *f. v.* أروع.

(روغ) * راغ râg *U, If* raug *u.* rawagân *vom graden Wege abweichen, um sich Einem* (الى) *verstohlen zu nähern (Fuchs, Räuber* ر الرجل والثعلب روغا وروغانا اذا مال وحاد عن الشيء); راغ عليه ضربا *sich zuschleichen u. Einem e. Schlag versetzen*; *schlau handeln wie e. Fuchs*; — 2 *die Tunke mit Fett schmalzen* (روّغ الثريدة اذا دسمها ورواها); — 3 *in einer S.* (في) *gegen Einen (Acc.) hinterlistig handeln*; — 4 *erstreben, begehren, wünschen* (اراده وطلبه); — 8 *id.*

(روف) * راف râf *A, If* rauf *verzeihen; mitleidig sein (für* رأف).

روف rauf *u.* ö *Mitleid.*

روف * *s.* رأف *.

روف rá'uf *gütig; Gott.*

(روق) * راق râq *U, If* rauq *rein, klar sein (Wein* ماء وشيء روق *أى صاف*); *klar werden, sich klären, auf dem Boden e. Satz absetzen (Wein etc.)*; راق مزاجه *er erholt sich, genest (Kranker)*;

fliefsen lassen (*Pferd Dj.*); *den Samen vor dem eigentl. Coitus fliefsen lassen* (انزل قبل الوصول الى المرأة) *s.* روّال.

(روم) * رام râm *U, If* raum *u.* marâm *heftig begehren, wünschen, wollen Acc. od.* على (رامه رَوْما ومَراما اذا طلبه); *Pass.* رِيمَ *man will ihm etwas anhaben,* لا يُرام *man kann ihm nicht bei, nicht an den Leib, man kann nicht zukommen* (*Ort*); — 2 *E. aufstellen, dafs er suche* (روّم فلانا وروّم به اذا جعله يطلب الشيء); *verweilen, verziehen* (لبث); — 5 *verspotten* ب (تهزّأ).

روم raum *Begehren, Wunsch*; — rûm *Rom, Griechenland, Rumelien*; *pl* أرْوام arwâm *Römer, Griechen, Byzantiner*; بحر الروم *Mittelmeer*; روم وحَبَش *Nord u. Süd, die ganze Welt.*

روماني rūmânijj *rubinfarb.*

رومة rûme *Leim.*

رومي rûmijj *f.* ية *römisch, griechisch.*

رومية rûmije, rūmîjje *Rom*; *Griechenland*; *Türkei*; رومية صُغْرى *Kleinasien.*

رون raun *Rand des Saatfeldes*; — rûn *pl* رُوون ruwûn *Härte, Heftigkeit*; *Widerwärtigkeit.*

رون ri'un *pl v.* رِئة *Lunge.*

رِوند riwánd *Rhabarber.*

رونق ráunaq *Glanz, Lustre*; *Schönheit, Eleganz*; *Zier*; ة *pl* روانق rawâniq *getrübt* (*Wasser*).

رؤودة ra'ûde *schönes Mädchen*; — ru'ûde *Langsamkeit.*

رؤوس ru'ûs *pl v.* رأس.

رؤوف ra'ûf *mitleidig, gütig.*

(روه) * راه râh *U, If* rauh *u.* ruwâh *sich über dem Boden schwankend bewegen* (*Wasser* راه الماء رَوْها ورُواها اذا اضطرب على وجه الارض).

روى * ráwa *I, If* riwâje *als Worte eines Anderen* (عن) *anführen, mit Anlehnung an seine Autorität berichten, erzählen*; *Pass.* رُوِيَ (روى الحديث يَرويه رِوايةً عنه اذا حمله ونقله); *den Strick drehen* (فتل); *Einem Wasser bringen* (روى على اهله ولهم اذا اتاهم بالماء); *Einem* (*Acc.*) *Wasser schöpfen, ihm zu trinken geben* (استقى لهم); *den Reiter festbinden* (روى على ف اذا شدّه على البعير); *überlegen, bedenken, prüfen, s.* روأ *; — *b*) رَوِيَ *Aor.* يَرْوَى *If* rajj, rijj *u.* ríwan *seinen Durst stillen,* من *S.* (روى من الماء رِيًّا ورِوًى اذا شرب وشبع); *zur Genüge getränkt sein* (*Thier*); *hinreichend begossen sein* (*Baum*); — 2 *If* تَرْوِية (*u.* 4) *Einem zu*

trinken geben (رَوَّيْتُهُ مِنَ الماء); *Einen auffordern, dafs er eines Andern Worte berichte, dessen Verse vortrage etc.* 2 *Acc.* (رَوَّيْتُهُ الشِّعْرَ); *reiflich überlegen, bedenken* فى *S.*; *überlegen was man zu sagen hat, seine Rede vorbereiten*; (*u.* 4) *etwas in eine Flüssigkeit tauchen, damit tränken*; روّى *sehen lassen, zeigen u.* 4 أروى *id., s.* رأى *; — 4 *If* إرواء *zur Genüge tränken; hinreichend begiefsen; s.* 2; — 5 *seinen Durst stillen* من *S.; zur Genüge getränkt od. begossen sein; J's Worte berichten, seine Verse vortragen* عن; *berichten, erzählen Acc.; nach genügender Vorbereitung sprechen*; — 8 *seinen Durst stillen; genügend getränkt od. begossen sein; überlegen, bedenken*; — 10 *wohl überlegen* فى *S.*

روى ríwan *reichliches u. gutes Trinkwasser; Fülle; Inf. v.* روى *.

روى ráwijj *Reimbuchstabe; zum Durststillen reichlich u. gut genug (Wasser).*

روى rû'ijj *schönes Gesicht; s. flg.*

رؤيا rú'jā', rûjā' *pl* روى, رؤى rû'an *Gesicht, Traumgesicht, Erscheinung; Anblick.*

رويان ru'jân *If v.* رأى *.

رويجل ruwáiǵil *Männchen.*

رويحة rawîhe *Bequemlichkeit, Ruhe.*

رويد ruwáid *langsamer, ruhiger Gang: sanftes Wesen ohne Hast*; رويدًا ruwáidan, رُوَيْدَكَ *langsam! sänftiglich!* رُوَيْدَكَ عَمْرًا *geh sanft mit Amr um! lass' ihn in Ruhe! mit Suff.* رُوَيْدَكُنى, رُوَيْدَكُمَا زَيْدًا, رُوَيْدَكُمُونى *u. s. w.* (*Dim. v.* رود rûd).

رويداء ruwáidā', رُوَيْدِيَة ruwáidije *u.* ruwaidîjje *sanfter Gang; Güte; Hilfe, Beistand,* رود *.

رويغة ruwáiǵe *List* (*vgl.* روغ *).

رؤية rú'je *Anblick; Gesicht, Erscheinung; Ueberlegung, Meinung, Ansicht; Einsicht, Durchsicht, Revision; s.* رأى *.

رويئة rawî'e, روية rawîjje *reife Ueberlegung, genaue Prüfung; Bilanz; Rest.*

رى rajj, rijj *das Löschen des Durstes; reichliches Begiefsen; saftiges Grün*; rijj *schöner Anblick, schöne Gestalt; — s.* رأى *pl.*

رىء rî' *Anblick.*

(ريأ) * رأء râ' *sehen* (*für* رأى); — 2 *If* تريئة *den Strick zum Erdrosseln wieder lockern* (رياه اذا فسح عن خنقه); *überlegen, bedenken* فى *s.* روأ *; — 3 *Einen fürchten, sich vor ihm hüten* (راياه مراياة اى اتقاه).

رياء rijâ' *Augendienst, Heuchelei, Verstellung; Anblick, Anschein*:

ريآءَ ٱلْفِ *dem Anschein nach etwa Tausend*; بُيُوت رِيآء *einander gegenüberstehende Häuser*; قوم رياء *Leute die einander anschauen*; — ráijâ' s. ريان u. *fig.*

رَيًّا ráijan u. رَيَّاء ráijâ' *Wohlgeruch*; *wohlriechender Wind.*

ريّاب raijâb *erschreckend.*

رِئاب ri'âb *pl v.* رأب u. رُوبة.

رِئات ri'ât *pl v.* رئة *Lunge.*

رياح rajâḥ *Wein*; u. rijâḥ *Nachmittag*; rijâḥ *pl v.* ريح.

رياحين rajâḥîn *pl v.* ريحان.

رياطة rijâze *Aufsicht beim Bau, Geschäft des Baumeisters*; *Ueberlegung.*

رئاس ri'âs *Schwertknauf.*

رئاسة ri'âse *das Regieren, Lenken*; *Herrschaft, Kommando*; *Vorsteherschaft, Präsidentschaft*; (*Gegs. gegen* سياسة *weltl. Reg.) geistliches Regiment.*

رياش rijâš *gestickte Prachtweste*; *Wohlstand u. Fülle des Unterhaltes*; *pl v.* ريش.

ريّاش raijâš *der Pfeile federt.*

رياض rijâḍ *das Abrichten, Dressiren, Drillen, If* روض *: *pl v.* روضة; — رياضة rijâḍe *id.*; *Uebung, Praxis*; *Exercitium*; *Disciplin*; *Selbstbändigung, Askese*; † *geistliche Exercitien*; † *Ruhe*; † *vollkommene Gesundheit.*

رياضى rijâḍijj *disciplinarisch*; *praktisch*; علوم رياضية *exakte Wissenschaften, Mathematik*; علم الرياضيات *id.*

رياط *pl v.* ربطة; رياع *v.* ريعة.

رياغ rijâḡ *Fruchtbarkeit, Fülle*; — ة rijâḡe *Ringplatz.*

علم الريافة rijâfe *Kunst Quellen zu finden.*

ريال rijâl *Speichel, If* ريل *; — rijâl *pl* ات *Real, Thaler, Fünfpiasterstück*; — رئال ri'âl u. ة *pl v.* رأل.

ريّان raijân *f.* ريّا raija *pl* رواء riwâ' *dessen Durst gestillt ist*; *mit Flüssigkeit gesättigt, getränkt*; *saftig, grünend*; *frisch, schön*; رياء ráijâ' *für* ريّا (s. d.).

ريائى rijâ'ijj *heuchlerisch.*

(ريب) * راب râb *I, If* raib, rîbe *Einen unsicher u. schwankend machen, ihm Zweifel beibringen* رابنى الامر ريبا وريبة اى (شككنى); *Einem e. schlimme Meinung od. Verdacht beibringen* (رابَهُ اى اوصلت الريبة اليه); *Furcht einjagen*; — 4 *If* ارابة = 1; *in Zweifel verfallen, in Verdacht haben* (ارابه اى جعلت فيه ريبة ويقال ارابنى اى ظننت ذلك به وجعل فىّ الريبة); — 8 *unsicher sein, Zweifel haben, zweifeln* ب *P. u.* فى *u.* من *S.*; *e. Verdacht, e. schlimme Meinung von J. haben* ب (ارتاب به اى اتّهمه به); — 10 = 8 ب.

ريب raib *Unsicherheit, Zweifel,*

Verdacht : تَحْتَ الريب *dem Zweifel unterworfen*, *verdächtig*; *was Verdacht od. Furcht einflößt*; *Verbrechen*; *Zeitumschwung*; *Unglück*, ريب المَنون, ريب الزمان *id.*; — ريبة rîbe *pl* رِيَب ríjab *Zweifel*, *Verdacht*, *schlechte Meinung*; *pl* ríjab *Widerwärtigkeiten*, *Verlegenheiten*; اهل الريبة *verdächtige Leute*.

رئبال ri'bâl *u.* ريبال rîbâl *pl* رآبل ra'âbil *u.* رآبيل ra'âbîl *Löwe*.

(ريث) * راث rât *I*, *If* rait *zögern*, *zaudern* (ابطأ); *E. zu spät erreichen* على *(Nachricht)*; — 2 *weich machen*, *erweichen* (ليّن); *ermüdet sein* (*M.*, *Pfd.* اعيا); — 4 *zurückhalten*, *verzögern*; — 5 *zögern*, *zaudern*; — 10 *E. für langsam*, *träge halten*.

ريث rait *Menge*, *Maſs*, *Raum*: ريث *u.* رَيْثَما *so lange als*, *während*, *wann*, *bis*; — rájjit *zögernd*, *langsam*, *träge*; — ريثة ráite *Verzögerung*, *Aufschub*.

ريح * s. روح *.

ريح rîḥ *pl* أرواح arwâḥ, أرياح arjâḥ, رياح rijâḥ *u.* رِيَح ríjaḥ *Hauch*, *Wind*; (*u.* † ريحيّة rîḥîjje *Darmwinde*); *Geruch*; *Duft*; *Sieg*; *Macht*; *Glück*; *Rheuma*; ريح الحَذَب *e. Halsgeschwür*, ريح شوكى *Nagelgeschwür*, *Wurm im Finger*.

رَيِّح rájjiḥ *angenehm windig*; *duftend*.

ريحان raiḥân *Lebensunterhalt*; سُبْحَانَ اللّٰه وريحانه *Lob (sagen wir) Gott u. das tägliche Brot (erbitten wir)*; *Sprößling*, *Sohn*; *u.* ة *pl* رياحين rajâḥîn *Basilienkraut*, *Myrthe*; *überh. wohlriechende Pfl.*; ى rîḥânijj *e. Smaragd*.

ريحة rîḥe *e. Wind*; rájjiḥe *e. Pfl.*

ريحى rîḥijj *blühend*.

(ريخ) * راخ râḫ *I*, *If* raiḫ *u.* ريوخ rujûḫ *schlaff*, *matt sein* (*M.* استرخى); — 2 *erschlaffen*, *entnerven*.

ريد * raid *pl* ريود rujûd *Bergvorsprung*; *Klippe*; — rîd *Wunsch*.

رئد * s. رأد *.

رئد rá'id *gleichalterig*, *in gleichen Umständen*.

ريدة ráide, ريدانة *sanfter Wind*.

ريذجان raidagân *K. mit Waaren*.

(رير) * — *Pass.* رِير *e. reichliches Jahr haben*, *wegen Fülle der Lebensmittel dick u. fett werden* (*Leute* اخصبوا وغلبهم السمن); — 2 *id.*; *zu fett werden*; — 4 *das Mark*, *Gehirn dünnflüssig (d. i. krank) machen* (*Gott* ارار اللّٰه مُخّه اذا رقّقه).

رير rair *Speichel*; *Mark s. vor.*

(ريس) * راس râs *I*, *If* rais *u.* rajasân *mit stark bewegtem Körper prunkhaft einherschreiten* ر ف (رَيْسا و رَيَسانا اذا مشى متبختترا); *If* rais *in Besitz nehmen u. fest-*

halten (ضبطه وغلبه); *für* رأس *an der Spitze des Volkes stehen*; — 2 ريّس *E. zum Häuptling od. Anführer machen*, *u.* — 5 ترّيس *Häuptling werden, sich an die Spitze stellen s.* رأس *.

رئس rá'is, ريّس rájjis *Häuptling, Anführer, Kapitän.*

(ريش) * راش râś *I*, *If* raiś (*u.* 2) *den Pfeil mit Federn versehen* (راش السهم اذا الزق عليه الريش), *den Freund mit Nahrung u. Kleidung versorgen* (اطعمه وسقاه وكساه); *Vermögen u. Geräthe sammeln* (جمع المال والاثاث); — 2 *s.* 1; — 4 = 2; — 4 *If* اراشة *stark bebartet sein* (كان اريش); — 8 *in guten Umständen sein.*

ريش rîś *Einh.* ة *pl* رياش rijâś *u.* ارياش arjâś *Feder*; *Barthaar*; *gesticktes Kleid*; *Reichthum, Fülle des Unterhalts*; *Nahrung*; — ريشة rîśe *e. Feder*; † *Lanzette*; † *kleiner Gewölbstein*; *Eisenstange*; † *Kreis, Zirkel* : ضربوا ريشة *einen Kreis bilden.*

ريصار rîṣâr *pl* رواصير rawâṣîr *Eingemachtes aus Essigzwiebeln Z.*

ريض rájjid *noch nicht ganz abgerichtet, dressirt*; *noch etwas wild* (*K., Pfd., Knabe*); *Schüler, Novize.*

ريضان rîdân *pl v.* روضة.

ريضة rîde *wässeriger Platz.*

ريط * *s.* روط *; — ريطة ráite *pl* ريط rait *u.* رياط rijât „*dünnes, leichtes Gewand aus Einem Stück Leinwand.*

(ريع) * راع râ' *I*; *If* rai', rijâ', rujû' *u.* raja'ân *wachsen, zunehmen* (راع الشيء ريعا وريوعا ورياعا وريعانا اذا نما وزاد); *üppig gedeihen* (*Saaten* راعت الحنطة اذا زكت); *in guten, blühenden Verhältnissen sein*; *zurückkehren* عن (رجع), *s.* روع *; — *If* rai' *sich hin u. herbewegen* (*Fata morgana* اضطرب); *E. fürchten* من (روع); — 2 *versammelt sein* (*Volk*); — 4 *üppig gedeihen u. wachsen* (*Saaten, Vieh*); *an Lebensunterhalt zunehmen* (راع طعامهم); — 5 *sich hin u. herbewegen* (*Dunst*); *sich versammeln* (اجتمعوا); *immer von Neuem wieder aufschiebend zögern* (تلبّث); (*u.* 10) *erstaunt, verblüfft sein* (تحيّر); — 10 *id.*

ريع rai' *u.* ريعان rai'ân *u.* raja'ân *Wachsthum u. Gedeihen der Pfl.*; *bester u. erlesenster Theil*; *Jugendblüte* : ريعان الشباب *zarte Jugend*; — rai' *u.* rî' *Einh.* ة rî'e *pl* رياع rijâ' *Hügel, Bergpfad*; rî' *Thurm, Kloster mit Glockenthurm, Taubenhaus.*

ريعان raja'ân *s. vor. u.* ريع *.

ريعة rî'e *gewissenhafte Enthaltung*; *pl* رياع rijâ' *Hügel.*

(ريغ) * — 2 ريّغ rájjag *die Speise mit Fett schmalzen*, *s.* روغ * 2.

ريغ rîg *Staub, Erde*; *Vergänglichkeit.*

(ريف) * راف râf *I*, *If* raif *in die*

على ريق نَفْسى الريق *nüchtern, während ich faste*; *Frühstück*; *der letzte Athemzug*; — rájjiq *fastend, nüchtern.*

ريقان † raiqân *Gelbsucht* يرقان.

ريقة rîqe *Speichel.*

رِيكَة * rîjake *Du.* ريكتان *die beiden Leberlappen des Pferdes.*

(ريل) * رال râl *I, If* raîl *Speichel fliessen lassen* (*Kind* رال الصبى اذا سال ريقه); — 2 *u.* 5 *id.*

ريل raîl *das Saliviren.*

رِئلان ri'lân *pl v.* رأل.

(ريم) * رام râm *I, If* raim *verlassen, im Stiche lassen* : لا تَرِمْهُ *verlasse ihn nicht!* u. رِمْتُ من عنده *ich habe ihn verlassen*; *weit entfernt sein*; *getrennt sein*; *den Ort verlassen* من; *aufhören* (ما رمتُ أفعلُ اى ما برحتُ); *auf die Seite geneigt sein* (*Last* مال); — *If* raim *u.* rajamân *sich an den Rändern zusammenziehen u. heilen* (*Wunde* رام الجرح ريمًا ورَيَمانًا اذا انضمّ فمه للبرء); — 2 *If* تريبم *bleiben, verweilen* ب; *stehen bleiben* (*Wolke*); *überschüssig sein*; *übrig bleiben* على (ريم عليه اذا زاد).

ريم raim *Wachsthum, Zunahme*; *Ueberschufs, Rest*; *Leitersprosse*; = *den flg.*; † rîm? *Häring.*

Gegend ريف *kommen*; *dieselbe abweiden* (*Vieh*); — 2 *u.* 4 أريف *in die Gegend* ريف *kommen*; — 4 اريف *u.* أراف *reichlichen Ertrag geben* (*Boden* اخصبت).

ريف rîf *pl* اريف arjâf *u.* ريوف rujûf *fruchtbares Land, bes. in der Nähe des Wassers, an der Küste od. an Flüssen, od. überh. wohlbewässertes Land.*

رَئِف * *s.* رأف *.

رئف ra'if *gütig*; ريّف rájjif *fruchtbar.*

ريفية rîfijje *fruchtbare Flur.*

(ريق) * راق râq *I, If* raiq *über den Boden schimmernd hin u. herschwanken* (*Fata morgana, Wasser* راق الماء ريقا على وجه الارض اذا تردّد من الضحضح); *ausgegossen werden* (انصبّ), *sich über den Boden verbreiten* (*Wasser*); *glänzen, schimmern* (لمع); *If* rujûq *die Seele aushauchen* (يريق بنفسه رُيوقًا اى يجود بها عند الموت); — 2 *mit Speichel benetzen, s. flg*; — 4 اراق *u.* هراق *ausgiessen, verschütten* (صبّ); — 5 *schimmernd schwanken* (*Fata morgana*) *s.* ريع *; *das Fasten brechen, frühstücken, s. flg.*

ريق raiq *u.* rájjiq *Erstes u. Bestes,* (*u.* rîq) *Jugendblüte*; — rîq *pl* أرياق arjâq *Speichel* (*bes. des Nüchternen in der Frühe*); — على

رَئِمَ * s. رأم *.

رِئْم ri'm u. رِيْم raim pl أَرْآم ar'âm u. آرام ârâm *milchweiſse Gazelle*; — rú'im *der Hintere*.

رِئْمان ri'mân *If v.* رأم *; رَيَمان rajamân *Heilung der Wunde*, *If* ريم *.

(رين) * ران rân *I*, *If* rain u. rujûn *Einen ganz beherrschen* على; *das Gewissen drückt ihn* (ران ذنبه على قلبه رَيْنا ورُيونا اذا غلب عليه); *besiegen, unterwerfen*, على *od.* ب *od. Acc.* (غلب); *der Schlaf befällt das Auge* في; *der Wein besiegt den Verstand* على; *Pass. in Schwierigkeiten ohne Rettung fallen* (رِيمَ به اذا وقع فيما لا يستطيع الخروج منه); *verderbt, niedrigdenkend sein* (*Seele* اخبثت وغثّت); — 4 *das Vieh verlieren* (*Stamm* اران القوم اذا هلكت ماشيتهم).

رين rain *Sünde*, *Laster*; *Schmutz*; *Rost*.

رينة ráine *pl* ات *Wein*.

(ريه) * راه râh *I*, *If* raih *kommen u. gehen* (*M.* جاء وذهب); — 5 *kommen u. verschwinden* (*Fata morgana* تريّع).

رِية ríje *Zunder*; *If v.* ورى *.

رِئة ri'e u. رِية ríje *pl* رِئات ri'ât u. رِئون ri'ûn *Lunge*: ذات الرِئة *Lungenentzündung*.

رَيّة rájje *das Bewässern*; *Fülle*; u. rîjje *wasserreich* (*Quelle*) روى *; rîjje *Wahrnehmung*, *Erkenntniſs* رأى *.

ريهقان raihuqân *Saffran*.

ريوال rīwâl *Speichel* روال.

ريوح rajûḥ *angenehm windig*.

رِئون *pl v.* رِئة; ريون *If v.* رين *.

رِئْى ri'j (*schöner*) *Anblick*, رِىّ, *Gestalt*, *Antlitz*.

رَئِيّ rá'ijj, rí'ijj *sehend*; *wer od. was gesehen wird*; *Genius*, *Dämon*: به رَئِيّ من الجنّ *er ist von e. Dämon besessen*; *e. gr. Schlange*; *Auslagestück* (*Waare*); *pl v.* رأى *Meinung*.

رئيس ra'îs u. ريّس rájjis (*s. d.*) *pl* رؤساء rú'asâ' *Häuptling*, *Anführer*; *Kapitän*; *Abt*; *Prior*; *Vorsteher*, *Präsident*; الاعضاء الرئيسة *die edlen Körpertheile* (*Gehirn*, *Herz*, *Leber*, *Testikel*); — رئيسة ra'îse *Vorsteherin*, *Aebtissin*.

رِئّيس ri''îs *groſser Häuptling*.

ز z *eilfter Buchst. des Alphab.*, *als Zahlzeichen* = 7; *im Almanach Abkürzung für* S a m s t a g *u. für das Zeichen des* S k o r p i o n s.

زاء zâ' *Name des* ز ; *pl* ازواء azwâ' *Fresser.*

زاء * *s.* زوأ *.

زأب * zá'ab *A, If* za'b *e. leicht tragbare Last auf sich nehmen u. rasch forttragen* (ز القربة اذا حملهاثم اقبل به سريعا); *treiben* (*K'e* ساق); *in grofsen Schlücken trinken* (شرب شربا شديدا).

زآبب za'âbib *Glasflaschen pl.*

زأبج * zá'bag *das Ganze, Alles*; اخذه بزأبجه *Alles nehmen.*

زأبر * zá'bar = *dem vor.*; — zá'bar *If* ة *zottig sein* (*Tuch* صار له زئبر); *mit Fransen versehen sein* (*Kleid*); *das Kleid mit Fransen versehen Z.*; — ازبأرّ izba'árr *If* ازبئرار izbi'râr *sich sträuben, aufrichten* (*Haar* تنفّش); *ds Haar sträuben* (*Hund*).

زأبق * zá'baq *If* ة *Münzen u. dgl. mit Quecksilber einreiben s.* زئبق.

زأبل * zá'bal, zá'bil *u.* زابل zâbal, zâbil *kurz, klein, zwerghaft.*

زابن zâbin *Leibtrabant, Büttel.*

زابوقة zābûqe *Winkel* (*im Hause*).

زات * *s.* زيت *.

زأت * zá'at *A, If* za't *Einen mit Zorn erfüllen 2 Acc.* (زأته غيظا اذا ملأه به).

زاج zâg *Vitriol*; *Eisensulphat*; *Schusterschwärze*; ز ابيض *Alaun*; ز احمر *Atramentstein.*

زأج * zá'ag *A, If* za'g *Feindschaft stiften* بين (حرّش).

زاجر zâgir *pl* زواجر zawâgir *zurückstofsend*; *verhindernd, untersagend* (*Befehl*); *tadelnd*; ابو زاجر *Krähe*; — ة *pl* زاجرات zâgirât *u.* زواجر zawâgir *Verbot, Verweis*; *Wahrsagungen*; *die Wind- u. Wolkenengel.*

زأجل zá'gal, زاجل zâgal *Lymphe ds Hengstes, ds männl. Straufses*; *kl. Speer*; — zâgil *schreiend, singend*; حمام الزاجل *Brieftaube*; *u.* zâgal *pl* زواجل zawâgil *Verschlufsholz ds Schlauches*; *Heerführer.*

زاجي, زاجّ zâgī *klein, verächtlich*; — zâgijj *vitriolhaltig*; *vitriolfarb*; *schwarz.*

زاحف zâḥif *f.* ة *pl* زواحف zawâḥif *sich müde fortschleppend K.*

زاخر zâḫir *anschwellend* (*See*); *übervoll*; *freigebig*; *freudig erregt*; *sehr vornehm*; *pl* زواخر zawâḫir *das wogende Meer.*

زاخف zâḫif *prahlerisch, anmafsend.*

زاد * *s.* زود * *u.* زيد *.

زاد zâd *pl* ازواد azwâd *u.* ازودة ázwide *Reiseproviant, Zehrung.*

زأد * zá'ad *A, If* za'd *E. mit Furcht erfüllen, erschrecken* (افزعه).

زار * *s.* زور * *u.* زير *.

زأر * zá'ar *I u. A, If* za'r *u.* za'îr *brüllen* (*Löwe, K.* زار الاسد زئيرا وزئيرا اذا صات من صدره); *schreien* (*Habicht*); — *b)* زئر *A,*

If zá'ar *id.*; — *4* أزار *id.*; — *5* تزار *id.*

زأر za'r *Gebrüll*; ة zá're *Röhricht.*

زارة zâre *Kameelheerde*; *Kropf*; — zârre *e. Kameelfliege.*

زارع zâri' *pl* زرّاع zurrâ' *der säet, pflanzet, Ackersmann.*

زار, زارى zârī *der schilt, schmäht.*

زأزأ * zá'za' *If* ة *bewegen, erschüttern* (حرّك); *E. mit Furcht erfüllen, erschrecken* (خوّفه); *mit gehobenem Kopf und Schwanz schnell laufen* (*Straufs*); — *2 bewegt, erschüttert werden; sich feig zeigen, fürchten* (خاف); *aus Furcht von einer S. abstehen* من (تصاغر له).

زاط * *s.* زوط * *u.* زيط *.

زأط * zá'at *A, If* زئاط zi'ât *viel u. laut schreiend reden.*

زاطية zâtije *pl* زواطى zawâtī *Hure.*

زاعب zâ'ib *Reiseführer*; *Speerspitze*; ى zâ'ibijj *e. Art Speer.*

زاعر zâ'ir *boshaft*; *Zigeuner.*

زاعط zâ'it *schnell u. gewaltsam* (*Tod*).

زاعة zâ'e *Trabanten*; *Vorhut.*

زاغ * *s.* زوغ * *u.* زيغ *.

زاغ zâg *pl* زيغان zīgân *kl. Krähe.*

زاغ, زاغى zâgī *pl* زاغة zâge *von der Wahrheit abweichend.*

زأف * zá'af *A, If* za'f *zur Eile antreiben* (اعاجله); — *4 sich auf den Verwundeten stürzen u. ihn tödten* على (اجهز).

زأف za'f *plötzlicher Tod.*

زافرة zâfire *pl* زوافر zawâfir *Versammlung, Schaar*; *Schwadron, Bataillon*; *Stütze, Strebepfeiler.*

زاق * *s.* زوق * *u.* زيق *.

زاق, زاقى zâqī *pl* زواقى *schreiend.*

زاك * *s.* زوك * *u.* زيك *.

زأك * zá'ak *A, If* زأكان za'akân *mit stark bewegtem Körper stolz einherschreiten* (تباختر); — *6 If* تزاوك *sich schämen* من *S.* (استحيى).

زاك, زاكى zâkī *f.* ية zâkije *rein, fromm.*

زال * *s.* زول * *u.* زيل *.

زآل zâll *nicht vollwichtig* (*Geld*).

زام * *s.* زيم *.

زام zâm *vierter Theil des Tags, e. Tagwache*: *Du.* زامان *e. halber Tag*; *Viertel.*

زأم * zá'am *A, If* za'm *u.* zu'âm *eines plötzlichen Todes sterben* (ز ف زأما وزؤاما اذا مات وحيّا); *gierig verschlingen* (اكله شديدا); *E. erschrecken* (ذعره); *Einem nach Hörensagen Unsicheres mittheilen* ل (ز لى كلمة); *Pass.* زئم *von grofsem Schreck ergriffen werden* (اشتدّ ذعره); — *b*) زئم *A, If* zá'am *id.* (= *Pass.*); *schreien*; — *2 If* تزئيم *Einen erschrecken*; — *4 E. wider Willen zwingen* على *S.* (اكرهه); — *8 If* ازدئام *heftig erschrecken.*

زم منفرجة *stumpfer W.*, زمجسمة *Körperwinkel, Kante*, ذو (ذات) قائم الزوايا ثلاث زوايا *dreieckig, rechtwinkelig etc.*

زأى * zá'a *A*, *If* za'j *stolz sein* (تكبر); *die Braut dem Gatten zuführen*; — 4 *Einen beschweren, so daſs er sich nicht rühren kann* (*voller Bauch* ازأه بطنه اذا (امتلأ فلم يتحرك).

زائد zâ'id *zunehmend, wachsend, überschüssig*; *überflüssig*; *zu viel*; *mehr* : لا زائد ولا ناقص *nicht mehr u. nicht weniger*; زائد الوصف *über alle Beschreibung*; *nicht wurzelhafter Laut*; ة zâ'ide *pl* زوائد zawâ'id *Zugefügtes, Zugabe*; *Ueberschüssiges, Ueberflüssiges*; زائدة الكبد *Leberlappen.*

زائر zâ'ir *brüllend*; — zâjir *pl* ون *u.* زوار zuwwâr *u.* زور zúwwar *Besucher, Pilger, Wallfahrer.*

زائغ zâ'ig *abirrend*; *irrgläubig.*

زائف zâ'if *pl* زياف zijâf *u.* ازياف azjâf *beschnitten* (*Geld*); *Löwe.*

زائل zâ'il *aufhörend, abnehmend, verschwindend, vergänglich, flüchtig*; زائل النجوم *sternlos*; *sich bewegend, lebendig*; — ة zâ'ile *pl* زوائل zawâ'il *lebendiges Wesen, vergängliche Dinge*; *bewegliche Sterne.*

زائن zâ'in *geschmückt W.*

زب * zabb *A*, *If* zábab (*v.* زبب) *sich dem Untergange nähern*

زأم za'm *u.* ة *lauter Schrei*; *Reden nach Hörensagen*; *genügender Proviant*; *Nothwendigkeit*; *Wind, Luft.*

زام zâmm *pl* زمم zúmam *der bindet*; *stolz schweigend, stolz.*

زأمج * zá'mag = زأبج.

زامح zâmih *Geschwür, Schwären.*

زامخ zâmih *pl* زمخ zúmmah *stolz, hochgesinnt*; *übervoll.*

زامر zâmir *f.* ة *Pfeifer.*

زامل zâmil *wer od. was folgt*; ة *Packpferd od. K., Ueberlast.*

زامة zâme *Gesellschaft, Sekte, s.* زأم.

زان * *s.* زين *; zân *e. Baum.*

زانة zâne *Unverdaulichkeit.*

زان, زانى zânî *pl* زناة zunât *Hurer, Ehebrecher*; *f.* زانية zânije *pl* زوانى zawânî *Ehebrecherin.*

زاهد zâhid *enthaltsam, keusch*; *fromm, religiös*; *Mönch*; *Einsiedler*; *Ascet*; *Mystiker*; *bigott, Heuchler.*

زاهر zâhir *blühend*; *leuchtend, strahlend*; *klar, deutlich*; ة *Blume.*

زاهق zâhiq *pl* زهق zu'hq, zúhuq *in die Flucht geschlagen*; *verschwindend, vergehend, vergänglich, eitel*; ة *Seele die dn Leib verläſst.*

زاهل zâhil *ruhig, sicher.*

زاورة zâwire, zâwure *Kropf.*

زاوق zâ'uq, زاووق zā'ûq *Quecksilber.*

زاوية zâwije *pl* زوايا zawâjā *Winkel, Ecke, Kante*; *Zelle, Einsiedelei*; *Kloster*; زاوية قائمة *rechter Winkel*, ز حادة *spitzer Winkel*, ز

(*Sonne* دَنَتْ للغروب); — *U, If* zabb *füllen* (*den Schlauch* ملأها); *A u. I langhaarig, zottig, zerzaust sein; dicht behaart sein; starke Augenbrauen haben*; — *2 If* تزبيب (*u. 4*) *Trauben od. Feigen trocknen, Rosinen machen* (*s.* زبيب); (*u. 5*) *Schaum in den Mundwinkeln haben* (*Redner* تزبّد في الكلام); — *4 dem Untergange nahe sein* (*Sonne*); *s.* 2; — *5 s.* 2; — *8 If* ازدباب *gefüllt werden* (*Schlauch*).

زُبّ zubb *Bartspitze*; *pl* أزُبّ azúbb, ازباب azbâb, زباب zibâb *u.* زبّة zábabe *männl. Glied.*

زبّاء zábbâ' *f. v.* أزبّ azább.

زباب zabâb *Einh.* ة *Maulwurf, Feldmaus; blind; unwissend; Bote*; zibâb *pl v.* زبّ; — zabbâb *Rosinenverkäufer.*

زباد zabâd *Zibet*; — zubbâd *werthlos.*

زبار * — ازبأرّ izba'árr *sich sträuben* (*Haare*); *die Haare sträuben* (*Hund*); *s.* زأبر *.

زباريق zabārīq *Todeszuckungen.*

زبال zibâl *was e. Ameise od. Biene in den Mund nimmt*; *u.* zubâl *u.* ة *ganz Weniges*; — zabbâl *dr mit Mist umgeht*; — زبالة zabâle *Mist.*

زبان zabân *Stachel der Insekten; trotzig, rebellisch*; *u.* zubân *Zunge pers.*; — zubân *16. Mondstation.*

زبانى zabânī *Leibtrabant*; *Höllenwächter*; *Du.* زبانيان *die Scheeren des Skorpions*; ة *pl v.* زبنية.

زبب zábab *Haarigkeit*, *If* زبّ *; *dichtes Haar, Flaum.*

زببة zábabe *pl v.* زبّ zubb.

زبتل * zábtal *klein, zwerghaft.*

زبد * zábad *U, If* zabd *den Milchschlauch schütteln, um Butter zu machen* (ز السقاء اذا مخضه ليخرج زبده); *Einen mit Rahm od. frischer Butter speisen Acc.* (اطعمه الزبد); *die Milch abrahmen*; *das Beste von einer S. wegnehmen*; — *I, If* zabd *Einem Weniges geben Acc. P.* (رضخ له من ماله); — *2 schäumen* (*Mundwinkel, Meer*); *Baumwolle zupfen*; — *4 schäumen* (*Meer, Wein*); — *5 schäumen* (*Mundwinkel*); *zu e. S. eilen Acc.* (*zum Schwur* تزبد اليمين اذا اسرع اليها); *sich ds Beste herausnehmen, die S. gleichsam abrahmen* (تزبد الشىء اذا ابتلعه او اخذ صَفْوَتَه); *verschlingen.*

زبد zubd *u.* زبدة zúbde *pl* زُبَد zúbad *Rahm, frische Butter*; *bester, erlesenster Theil einer S.*; *Auswahl, Quintessenz*; — zábad *pl* ازباد azbâd *Schaum*; † *Substanz, Essenz einer S.*

زبدى zúbdijj *mit Rahm*; يّة zabdîjje *grofse tiefe Schüssel.*

زبر * zábar *U u. I, If* zabr *e. Buch abschreiben, kopiren, schreiben* (ز الكتاب اذا كتبه); — *U mit Steinen bewerfen Acc.* (رماه بالحجارة); *mit Steinen füllen* (*Brunnen* طواها بالحجارة);

Bausteine übereinander schichten (ز المعمار البناء اذا وضع البنيان بعضه على بعض); sprechen, andeuten (سألته فما زبر لى بزبر اى ما تكلم لى بكلام); geduldig ertragen على (لم يزبر عليه اى لم يصبر); den Bittenden hart abweisen (انتهر); abhalten, hindern عن (منع); زبر الكَرْم den Weinstock beschneiden; — 2 If تزبرة abschreiben, kopiren.

زبر zibr pl زبور zubûr Geschriebenes, Schrift; Psalmen Davids; — zíbbir sehr stark, gewaltig; — ة zúbre pl زبر zúbar u. zúbur e. Stück Eisen; überhaupt Stück; Ambos; Rücken zwischen den Schultern; Schulter; Haar der Löwenmähne; eilfte Mondstation; — زبراء f. v. ازبر.

زبرج * zíbriǵ Zeichnungen od. Stickereien im Kleide; Juwelen-, Goldschmuck.

زبرجد * zabárǵad Chrysolith; Smaragd; Topas.

زبرق * zábraq If ة gelb od. roth färben (Kleid صبغه بحمرة او صفرة).

زبرقان zibriqân Mond; dünnbärtig.

زبزب * zábzab If ة zürnen; aus der Schlacht fliehen.

زبط * zábaṯ I, If zabṯ u. زبيط zabîṯ quaken (Ente ز البطّ اذا صاح).

زبطانة zabṯâne Blasrohr.

زبع * — 5 تزبّع tazábbaʿ vor Zorn entbrennen ل P. (تغيّظ له); hart u. böswillig sein (عربد وساء خلقه).

زبعر * zábʿar, zíbʿar e. wohlriechende Pflanze.

زبغ * zábaḡ Neuheit; das Ganze, Alles (اخذه بزبغه وحدثانه).

زبق * zábaq I u. U, If zabq den Bart zupfen, ausrupfen (نتف); e. S. mit der andern mischen ب (خلط); abhalten, hindern, einsperren (حبس); = 7; — 7 eintreten, sich einschleichen فى (دخل).

زبل * zábal I, If zabl das Saatfeld düngen (سمد); mit Koth beschmutzen; — 2 u. 4 = 1.

زبل zibl Mist, Dünger; ابو زبل Mistkäfer; zúbul pl v. زبيل.

زبلان ziblân, zub. pl v. زبيل.

زبلة zúble e. Mundvoll, s. زبال.

زبن * zában I, If zabn (u. 3) die Frucht am Baume in Bausch u. Bogen verkaufen (ز الثمر اذا باعه على شاجر بثمر كيلا); als Pfand hinterlegen; stoſsen, zurückstoſsen, abhalten; — 3 stoſsen, zurückstoſsen (دافع); s. 1.

زبنية zíbnije widerspenstig, rebellisch; Höllenwächter; pl زبانية zabânije Leibtrabant.

زبهمة * zábhame Eile; ein Wagen.

زبور zabûr pl زبر zúbur geschrieben; Schrift; Buch; Psalmen Davids; s. زبر pl.

زبون zabûn pl ات (u. زبائن zabâ'in boshaft; ausschlagend (K'e beim Melken); heftig (Kampf); schlau, listig; schwach, hinfällig; unterwürfig; Partner, Der mit dem

man zu thun hat; *Kunde, Käufer*; † *pl* أزبنة ázbine *Unterjacke, Corset Aeg.*; — zabbûn *u.* ة *Stolz, Widerspänstigkeit*; ة zabbûne, zubb. *Seitenschutz, Hals.*

زبى * zába *I, If* zabj *e. S. aufnehmen um sie zu tragen, tragen* (حمل); *antreiben* (ساق); *Einem Schlimmes anthun* (زباه بشرّ اى دهاه); — 2 *If* تزبية *antreiben*; *e. Löwengrube graben*, *s.* زبية; — 4 *tragen*; — 5 *e. Löwengrube graben*; — 6 *zögernd einherschreiten*; *Stolz zeigen* (تكبر); — 8 ازدبى *tragen*; *antreiben.*

زبيب zabîb *Einh.* ة *getrocknete Trauben* (*Rosinen*), *Feigen od. Datteln*; *Schaum*; *Schlangengift*; ة *Handgeschwür*; ة zubáibe *weibl. Name.*

زبيبى zabîbijj *Rosinenverkäufer*; *Rosinenwein.*

زبيدة zubáide *Ringelblume* (*calendula offic.*); *weibl. Name.*

زبير zabîr *Schrift, Buch*; *Unheil*; *f.* ة *geschrieben, vorerwähnt* (مزبور).

زبيل zabîl *Mist*; *u.* zibbîl *pl* زبل zúbul *u.* زبلان zublân *ausgehöhlter Kürbis als Gefäfs*; *Korb*; *Lederbeutel.*

زبية zúbje *pl* زبى zúban *vom Wasser nicht erreichbarer Hochgrund*; *Löwengrube.*

زتّ * zatt *U, If* zatt *die Braut schmücken* (زتّت الماشطة العروس اذا زيّنتها); † *werfen, schiefsen*; † *fortschicken, verabschieden, fortjagen*; — 2 *die Braut schmücken*; — 5 *geschmückt werden.*

زتخ * zátah *U, If* zutûh *fest in dr Haut sitzen* (*Zecke* زتوخا القراد اذا شبث بمن علق به).

زجّ * zaǵǵ *U, If* zaǵǵ *mit der Lanzenspitze durchbohren* (طعنه بالزجّ); *werfen* ب *S.* (رما); *Pfeile schiefsen*; *laufen* (*Straufs* عدا); — *b*) (*für* زجج) *A, If* záǵaǵ *dünn u. lang sein* (*Augenbrauen* زجّ حاجبه زججا اذا دقّ فى طول); — 2 *die Augenbrauen dünn u. lang machen*; — 4 *die Lanze mit der Eisenspitze versehen*, *s. flg.*

زجّ zuǵǵ *pl* زجاجة zíǵaǵe *u.* زجاج ziǵâǵ *Spitze des Ellenbogens*; *Pfeilspitze, Speereisen*; *pl u.* زجّاء zaǵǵâ' *f. v.* ازجّ.

زجا * *u.* زجاء *s.* زجو *.

زجاج zaǵâǵ, zi., zu. *Einh.* ة *Glas, Krystall*; *Fensterscheibe*; *Trinkglas*; *Auge*; ziǵâ : *Eckzahn*(*Hengst*); *pl v.* زجّ; — zaǵǵâǵ *Glaser.*

زجاجى zaǵâǵijj *f.* ية îjje *gläsern*; *von Krystall*; *Glasmacher, Glaser*; كهربائية زجاجية *Glaselektrizität.*

حمام الزجّال zaǵǵâl *Brieftaube.*

زجبة zú:be *Wort* (*auch nicht e. W.*).

زججة zíǵaǵe *pl v.* زجّ zuǵǵ.

زجح * záǵah *A, If* zaǵh = سجح *; *kratzen.*

زجر * záǵar *U, If* zaǵr *zurücktreiben, verscheuchen* (*mit Geschrei*);

abhalten, hindern (منع); *den Hund* (*Acc. od.* ب) *fortjagen* (نهنه); *Vögel aufjagen, um aus ihrem Fluge e. Omen abzunehmen* (زجر الطائرَ اذا تفأّل به فتطيّره فنهره); *antreiben* (*K. mit Zuruf* ساق); *scheifsen* ب (*Kn* زَ الناقةَ بما فى بطنها اى رَمَتْ به); *verbieten, verhindern; tadeln, schelten*; — 7 *verjagt, verscheucht werden; gescholten werden*; — 8 ازدجر *mit Geschrei verjagen; verjagt, abgehalten werden.*

زجر zagr, zágar *pl* زجور zugûr *Weissagung aus dem Vogelflug; Verbot* : زَجْر ومَنْع الله *was Gott verboten hat; Tadel, Schelte; Drohung; Strafe; Gewalt*; — zagr *pl* زجور zugûr *ein grofser Fisch : Stör.*

زجرى † zágrijj *verboten*; زجريّة zagríjje *Spirituosensteuer.*

زجل * zágal *werfen, wegwerfen* (رماه); *zurückweisen* (دفع); *mit der Lanzenspitze durchbohren* (زجله بالرمح اذا زجّه); *den Samen in den Uterus spritzen* فى; *die Brieftaube fliegen lassen, s.* زجال; — *b*) زجِل *A, If* zágal *mit Geschrei unter sich scherzen* (لعبوا وجلبوا); *schön singen* (طرّب); *die Stimme erheben, schreien* (رفع الصوت).

زجل zágal *lautes Scherzen; Geschrei; Gesang*; — zágil *vom Donner widerhallend* (*Wolke*); *Sänger; vom pfeifenden Wind durchstrichen* (*Zelt*); — زجلة zúgle *pl* زجل zúgal *Menge, Schaar; e. Theil, Partikel*; — زجلاء záglā' *schnell f.* (*Kn, Straufs*).

زجم * zágam *If* zagm *ganz leise sprechen; auf Leises horchen.*

زجمة zágme, zúgme *e.* (*leise gesprochenes*) *Wort.*

زجنجل * zagángal *polirter Spiegel.*

زجنة zágne *e. leises Wort, s.* زجمة.

زجا (زجو) * zágā *U, If* zagw, zagâ' *u.* zuguww *leicht von Statten gehen, sich leicht u. glücklich abwickeln* (زَ الامرُ زَجْوا وزُجُوًّا وزَجاءً اذا تيسّر واستقام); *If* zagâ' *ohne Schwierigkeit eingezahlt werden* (*Steuer*); *in einer S. erfolgreich durchgreifen* فى; *im Lachen plötzlich einhalten* (زَ فى اذا انقطع ضحكه); *If* zagw *treiben, forttreiben* (ساق); — 2 *If* تزجية *langsam antreiben*; زجّى الايّامَ *die Tage verbringen*; = 4; — 4 *treiben; zurückstofsen* (دفع); *abhalten* عن; *die Zeit verbringen*; — 5 تزجّيتُ *zufrieden sein, sich genügen lassen* ب.

زجى * *s.* زجو *.

زحّ * zaḥḥ *U, If* zaḥḥ *etwas vom Platze rücken* (نحّاه عن موضعه); *wegtreiben; schnell hin u. herziehen* (*z. B. die Säge* دفعه وجذبه فى عجلة).

زحار zuḥâr *u.* ة *Dysenterie, Ruhr; Athembeschwerde mit Stöhnen;* — zaḥḥâr *der schwer athmet u. stöhnt;* — *s.* زحر *.

زحّاف zaḥḥâf *auf dr Erde kriechend;* ة ziḥâfe *Ausstofsung eines Buchstabens im Versfufs.*

زحالف *v.* زحلوفة ; زحاليف *v.* زخلوقة.

زحام ziḥâm *Gedränge, If* زحم *.

زحاميك zaḥāmīk *pl v.* زحموك.

زحب * záḥab *A, If* zaḥb *nahe sein, sich nähern* الى (دنا).

زحر * záḥar *I u. A, If* zaḥr, zaḥîr, zuḥâr *u.* zuḥâre *e. Ton von sich geben* (*S.* زَ الشيءَ زَحيرا وزُحارًا وزُحارةً اذا صات); *schwer athmen u. stöhnen* (*Gebährende*), *daher gebähren* ب (زحرت به امّه اذا ولدته); *knurren, brummen* (*Geizhals der angebettelt wird*); *Act. u. Pass.* (*u.* 2) *an Dysenterie od. Ruhr mit Blutabgang leiden* (اشتكى من الزحير); — 2 *id.*; — 5 *schwer athmen und stöhnen.*

زحر zúḥar, زحران zaḥrân *Geizhals;* — زحرة záḥre *e. Anfall der Wehen, s. vor.*

زحزح * záḥzaḥ *If* ة *weit entfernen, trennen* عن (باعده عنه); *weit verjagen; vom Platze wegnehmen;* — 2 *Pass.*

زحف * záḥaf *A, If* zaḥf, zuḥûf *u.* zaḥafân *vorschreiten, auf eine S. vorgehen, losschreiten* الى (زَ اليه زَحْفا وزُحوفا وزَحَفانا اذا مشى); زحف الدَّبى (مشى) *den Andern im Kampfe voranschreiten* (مشى قدمًا); *auf dem Boden rutschen* (*Kind* دبّ); *kriechen* (*Reptil*); *auf dem Boden springen* (*Pfeil*); *sich ermüdet fortschleppen* (*K.* فرسه فجرّ اعيا); † *den Schnee wegschaufeln;* — 4 *sich zu e. Heerschaar sammeln* (ازحف بنو فلان اذا صاروا زَحْفًا اى جيشا); *zum Ziele gelangen* (انتهى الى غاية ما طلب); *sich ermüdet fortschleppen;* — 5 *vorschreiten, auf E. zuschreiten* الى; — 6 *gegen einander losschreiten* (*Kämpfer*); — 8 ازدحف *auf E. losschreiten* الى.

زحف zaḥf *pl* زحوف zuḥûf *Heer das zum Kampfe vorgeht; Kampf.*

زحك * záḥak *A, If* zaḥk *ermüdet sein* (*Reitthier* اعيا); *stehen bleiben, verweilen* ب (اقام); *nahe sein, sich nähern* من (دنى); *u. Gegs. fern sein, sich entfernen* عن (تنحّى عنه); — 3 *entfernen* عن (باعده); — 4 *e. ermüdetes Reitthier haben;* — 6 *einander nahe sein, u. Ggs. von einander entfernt sein.*

زحل * záḥal *A, If* zaḥl *u.* زحول zuḥûl *seinen Platz verlassen, od. davon entfernt werden* عن (زَ عن مكانه اذا زال); *ermüdet sein* (*M.* اعيا); *zurückbleiben* (*Kn.* تأخّرت فى سَيْرها); *einstürzen, zusammenrutschen* (*Erdreich*); — 2 *etwas*

vom Platze wegnehmen, bes. langsam gleitend wegziehen; — 4 = 2; *machen, dafs E. zu e. Andern fliehe, Zuflucht nehme* الى (الجأه اليه); *entfernen* (بعده); — 5 *sich vom Platze entfernen* عن.

زحل zaḥl *Ortsveränderung, das vom Platze Wegnehmen; Einsturz, Abrutschung des Erdreichs*; — záḥil *der weggeht*; — zúḥal *Planet Saturn.*

زحلف * záḥlaf *If* ة *wälzen, rollen* (دحرج); *anfüllen* (*Gefäfs* ملأه); *Einem geben* (*Tausend* زلفلان الفا اذا اعطاه اياه); *sich in der Rede sputen* في (اسرع); *entfernen, wegtreiben* (دفع); — 2 *gewälzt, gerollt, angestofsen werden*; — 4 ازلحف izlaḥáff *den Platz verlassen* عن (تنحى).

زحلق * záḥlaq *If* ة *e. S. wälzen, rollen* (دحرج); — 2 *hinabrollen, hinabgleiten*; *vgl. vor.*

زحلك * záḥlak *If* ة = *dem vor.*

زحلوط * zuḥlûṭ *gemein, geizig.*

زحلوفة zuḥlûfe *pl* زحالف zaḥâlif *u.* زحاليف zaḥālīf = *dem flg.*; *e. Art Ameise.*

زحلوقة zuḥlûqe *pl* زحاليق zaḥālīq *glatte Stelle, auf der die Kinder auf dem Hintern hinabrutschen; Bahn od. Spur ds Hinabrutschens.*

زحلوكة zuḥlûke *pl* زحاليك = *dem vor.*

زحلول zuḥlûl *enge abschüssige Stelle.*

زحليل ziḥlîl = *dm vor.*; *was abrutscht, seine Stelle verläfst.*

زحم * záḥam *A, If* zaḥm *u.* ziḥâm *drängen, drücken, an enger Stelle zusammenpressen* (زحمه زحْما ووزحاما اذا ضايقه); — 3 *If* مزاحمة *u.* زحام *Einen drängen, drücken; nahe sein* (*den Fünfzigen* زاحم الخمسين اذا قاربها); — 6 *einander drängen* على; — 8 ازدحم *id.* على; *gedrängt, gedrückt werden.*

زحم záḥm, zuḥm *dichte, sich drängende Schaar*; — ة záḥme, zúḥme *e. Gedränge; Beunruhigung, Belästigung, Mühsal, Strapatzen; Uebel, Krankheit; Geburtswehen.*

زحمر * záḥmar *If* ة *füllen* (*Schlauch*).

زحموك zuḥmûk *pl* زحاميك zaḥāmīk *Flachsseide, Kuskut* (كشوثاء).

زحن * záḥan *A, If* zaḥn (*u.* 5) *langsam sein, zögern* (ابطأ); *vom Platze entfernen* عن (ازاله); — 5 *s.* 1; *widerwillig an e. S. gehen* على (*an's Trinken*).

زحن zaḥn, zúḥan *f.* ة *klein*; ة záḥne *starke Hitze; Karawanenzug*; ة zúḥne *Thalbiegung.*

زحوف zaḥûf *sich müde fortschleppend K.*; zuḥûf *If* زحف *.

زحول * — 2 تزحول tazáḥwal *den Platz verlassen* (= زحل *).

زحول zuḥûl = زحل zaḥl.

زحير zaḥîr *Dysenterie, Ruhr; Asthma*; *If* زحر *.

زخ * zaḫḫ *U, If* zaḫḫ *von Oben hinabstofsen, hinabstürzen, hinabwerfen* (اوقعه في وهدة); *einen Sprung machen, springen* (وثب);

beschlafen (جامع); *den Urin ausspritzen* ب (ز ببوله اذا رماه); *das K. stark ausschreiten lassen* (ز الحادى اذا سار بالابل سيرا عنيفا); *Einem zürnen Acc.* (اغتاظ); † *sich bücken (die Füfse biegend), um unter etwas durchzuschreiten*; — *I, If* zaḫḫ *u.* zaḫîḫ *leuchten, glimmen* (*Kohle* ز الجمر زخا وزخيخا اذا برق).

زخار ziḫâr *das Prahlen*, 3 زخر *; — zaḫḫâr *schwellend, tobend* (*See*); *übervoll, überfliefsend*; *überschüssig*.

زخارف zaḫârif *pl v.* زخرف.

زخارى zuḫârijj *üppig Pfl.*; *u.* zaḫ. *üppiges Grün, Frische, Blüthe.*

زخر * záḫar *A, If* zaḫr *u.* zuḫûr *gefüllt sein u. anschwellen* (ز البحر زخرا وزخورا اذا طما وتملأ); *überströmen* (*Meer, Flufs*); *tief erregt sein, sich in Masse erheben* (*Volk* جاشوا لنفير او حرب); *heftig sieden* (*Topf* جاش); *wüthen, rasen* (*Krieg*); *hoch wachsen Pfl.* (طال); *sich rühmen* ب (ز ف بما عنده اذا فخر); *an Ruhm übertreffen*; *erfreuen, erheitern* (اطرب); *das Vieh fett machen* (*Futter* سمنه ووزينه); *anfüllen* (ملأ); — 3 *sich gegen E. rühmen*; — 5 *überfluthen* (*Meer, Strom*); *s.* زخور *.

زخر zaḫr *das Ueberströmen, Ueberschwemmung.*

زخرط * ziḫrit *Rotz* (*K., Schaf*).

زخرف * zúḫruf *pl* زخارف zaḫârif *falsches Gold, falscher Schmuck*; *Glanz*; *eitler Redeschmuck*; زخارف الدنيا *weltlicher Pomp, Eitelkeiten der Welt*; *pl Wassergräben, Schiffe, Wasserjungfern.*

زخرف záḫraf *If* ة *vergolden*; *ausschmücken, verzieren*; *mit falschem Schmuck schmücken*; *die Rede lügenhaft ausschmücken*; — 2 *verziert, mit falschem Schmuck ausgeschmückt werden*; *s. vor.*

زخرفة záḫrafe *pl* زخارف zaḫârif *falscher Schmuck.*

زخروط zuḫrûṭ *altersschwach K.*

زخزب zuḫzúbb *dick u. fest im Fleisch.*

زخزخ * záḫzaḫ *If* ة *beschlafen.*

زخف * záḫaf *A, If* zaḫf *u.* zaḫîf *stolz, prahlerisch sein* (ز ف زخفا وزخيفا اذا فخر وتكبر); — 2 *viel Worte machen* (ز فى الكلام اذا اكثر منه).

زخلب * záḫlab *If* ة *zum Besten halten, verspotten* (يهزء بالناس).

زخم * záḫam *A, If* zaḫm *heftig zurückstofsen* (دفعه شديدا); — *b)* زخم *A, If* záḫam *verdorben sein, stinken* (*Fleisch, bes. wilder Thiere* خبث وانتن); — 2 *heftig zurückstofsen*; — 4 *stinken*; — 8 *e. Last tragen* (احتمل).

زخم zaḫm *Gewaltthat, Heftigkeit*; — záḫim *stinkend*; — ة záḫame *Gestank*; † ة záḫme *Steigriemen*; — زخماء záḫmā' *stinkend* (*Frau*).

زخة záḫḫe *Wuth, Hafs, Neid.*

زخور záḫwar *u.* ى záḫwarijj *üppig*

Pfl.; *schwulstig*; — 5 تزخور tazaḫwar *sich rühmen, prahlen*, s. زخر *.

زخيخ zaḫîḫ *das Glimmen*, *If* زخ *.

زخّيم ziḫḫîm *heftig* (*Regen, Schlag*).

زِدب * zidb *pl* أزداب *Antheil, Portion.*

زدر * zádar *If* zadr *zurückkehren* (?); — 4 أزدر = اصدر.

زدع * záda' *A*, *If* zad' *beschlafen* (جامع).

زدغ * — 5 تزدّغ tazáddag *sich auf's Kissen stützen* ب (= تصدغ); s. مصدغ = مزدغ.

زدف * — 4 أزدف ázdaf *finster sein* (*Nacht* اظلم), = اسدف.

زدق * zidq *Aufrichtigkeit* = صدق.

(زدو) * زدا záda *U*, *If* zadw *Grübchen spielen* (*Knabe mit Nüssen* زدا الصبى الجوز وبه اذا لعب ورمى به فى المزادة); *If* زدوّ zuduww *die Hand nach e. S. ausstrecken* الى (مدّها اليه); — 4 أزدى *Wohlthaten erzeigen* (صنع معروفا).

زرّ * zarr (زررت) *U*, *If* zarr *das Kleid zuknöpfen od. mit Knöpfen versehen* (زرّ القميص اذا شدّ ازراره); *beiſsen* (عضّ); *vor sich herjagen* (*Feinde* زر الكتائب بالسيف اى يطردها); *mit der Lanze durchbohren* (طعن); *Haare auszupfen* (نتف); *die Augen zusammenpressen* (ضيّقها); *klüger werden* (زاد عقله); — *b*) (زررت) *sich gewaltthätig gegen den Feind benehmen* على (تعدّى على خصمه); *klug werden* (*Dummer* عقل بعد حمق); — 2 *mit Knöpfen versehen*; — 3 *If* مزارّة *beiſsen* (عاض); — 4 *mit Knöpfen versehen*; — 5 *Knöpfe haben, zuknöpfbar sein* (*Kleid*).

زِرّ zirr *pl* أزرار azrâr u. زرور zurûr *Knopf am Kleid*; *Blumenknopf*; *Knopf, Knauf*; *Vogelei*; *Gelenk*.

زرأ * — أزرأ ázra' *bei J. in groſsem Ansehen stehen* ب (? *vgl.* خص* 4)

زرابة zarâbe *das Einpferchen.*

زرابى *pl v.* زربى u. زربية.

زرّاد zarrâd *der Ringpanzer macht.*

زراريق *pl v.* زرق zúrraq.

زرازرة *v.* زرزار ; زرازير *v.* زرزور.

زراط zirât *Straſse* = سراط.

زرّاع zarrâ' *Säemann, Ackersmann*; — zurrâ' *pl v.* زارع ; — zirâ' 3 زرع *; — ة zirâ'e *Ackerbau.*

زرّاف zarrâf *Giraffe*; — ة zarâfe, zurâfe, zurr. *pl* زرافى zurâfa *od.* zarâfijj u. † زرائف zarâ'if *id.*; — zarâfe, zarr. *pl* ات *Trupp von 10 M.*; zurâfe *groſser Lügner.*

زرّاق zarrâq *Heuchler*; *Schurke*; ة zarrâqe *Gieſskanne.*

زراقم zarâqim *pl Schlangen.*

زرأمّ * — ازرأمّ izra'ámm *aufhören zu flieſsen* (*Harn*), s. زرم *.

زراوند zarâwand *Aristolochium Pfl.*

زراهمة zurâhime *tadelloses Mädchen.*

زرائب zarâ'ib *pl v.* زريبة.

زراية zirâje *Schmähung* *If* زرى *.

زرب * zárab *U, If* zarb *e. hölzernen Pferch machen* (زرب الغنم اذا بنى زربا لها), *s. fig. u.* زريبة; *das Vieh in den Pferch treiben, einpferchen; einsperren, einkerkern;* — *b)* زرِب *A, fliefsen (Wasser* سال); *auslaufen (Flüssigkeit); überlaufen (Gefäfs);* — *7 eingepfercht, eingesperrt, eingekerkert werden; sich in die Jagdhütte, in's Versteck begeben (Jäger);* — *9 anfangen welk u. gelb zu werden Pfl.* (اصفرّ او احمرّ وفيه خضرة).

زرب zarb, zirb *pl* زروب zurûb *Pferch; Jagdhütte, Versteck; Eingang;* — zirb *Kanal.*

زرباب zirbâb *Gold, Glanz; Gelb.*

زربة zárbe *das Einpferchen.*

زربول zarbûl *pl* زرابيل zarābīl *Schuhe mit hohen Absätzen.*

زربون zarbûn *e. Fisch, Barsch;* — zurbûn, zarabûn *e. Art Schlappschuh, s. vor.*

زربى zírbiíj, zúrbiíj *pl* زرابى zarâbiíj *Kissen, Polster; Alles worauf man sich stützt.*

زربية zirbîíje, zurb. *pl* زرابى zarâbiíj = *dem vor.; grofser, kostbarer Teppich (roth u. weifs gestreift Z.); Quelle.*

زرت * zárat *A, If* zart *erwürgen* (خنق).

زرج * zárag *U, If* zarg *mit dem unteren Lanzenende durchbohren* (زجّ).

زرجون zaragûn, zargûn *Weinrebe, Rebenschöfsling* (زرجينة zargîne *id.*); *Wein; golden, goldgelb (prs.* زرگون).

زرح * záraḥ *A, If* zarḥ *Einem den Kopf od. e. Glied zerschlagen* (شجّ); — *b)* زرح *A, If* záraḥ *von Ort zu Ort ziehen* (زال من مكان الى آخر).

زرد * zárad *U, If* zard *zusammenschnüren, erwürgen* (خنق); *e. Ringpanzer machen* (زالدرع اذا سردها), *s. fig.; aus Ringen e. Kette machen; stricken;* — *b)* زرِد *A, If* zard *verschlucken (den Bissen* بلع); — *2 Ringe zu einer Kette verschlingen;* — *8 verschlucken.*

زرد zárad *pl* أزراد azrâd *u.* زرود zurûd *Ringpanzer; Einh.* ة *Ring, Kettenglied;* † *Zebra Aeg.*

زردب zárdab *If* ة *erwürgen, s.* زردم *.

زردج * zárdag *e. Pfl. (Cnicus).*

زردم * zárdam *If* ة *erwürgen, die Kehle zusammenpressen* (خنقه او عصر حلقه); *hinunterschlucken* (ابتلع).

زردمة zárdame *Kehle; Kopf der aspera arteria.*

زردية zaradîíje *pl* ات *kl. Panzer, Corset; Ringpanzer; Helm.*

زرزار zarzâr *geistreich, witzig;* — zirzâr *pl* زرازرة zarâzire *Anführer von 10000 (prs.* سر هزار).

زرزر * zárzar *If* ة *singen (Staar), s. fig.;* † *e. Kleid zuknöpfen.*

زرزر zúrzur *Staar, s.* زرزور.

زرزق * † zárzaq *If* ة *trinken ohne*

das Gefäfs an den Mund zu setzen (wie der Spanier aus dem jarro : boire à la régalade).

زرزور zurzûr *pl* زرازير zarāzîr *Staar*; — ى zurzûrijj *grau u. gefleckt wie e. Staar.*

زرزير zarzîr *klug u. fest.*

زرط * zárat̤ *I, If* zart̤ *hinunterschlucken* (ابتلع).

زرع * zára' *A, If* zar' *säen, Samen ausstreuen* (طرح الحبّ والبذر), *e. Feld womit besäen* في; *die Saat od. Pflanzen wachsen und gedeihen lassen* (*Gott* انبت); زرع الله الصّبىّ للخير *Gott gab dem Knaben Kraft zum Guten*; — 3 *Einem gegen e. Theil des Ertrags Feld u. Aussaat geben, od. zugleich mit J. e. Feld besäen Acc. P.*; — 4 *Samen zur Aussaat haben* (ازرع الناس اذا امكنهم الزرع); *hoch aufschiefsen* (*Saat* طال); — 7 *ausgesäet werden* (*Samen*); *besät werden* (*Feld*); — 8 = 1.

زرع zar' *pl* زروع zurû' *Samen zur Aussaat*; *Saat auf dem Feld*; *Saatfeld*; *Kind.*

زرغب zárğab *rohe Häute*; زرغبى zarğabijj *der sie zubereitet Z.*

زرف * záraf *U, If* zarf *anspringen, vorspringen* (قفز); *auf Einen losgehen* الى (تقدم); (*u.* 2) *viel Worte u. Lügen machen* (زفى الكلام اذا زاد فيه); *eilen* (*Kn* اسرعت); *If* زريف zarîf *langsam einherschreiten* (مشى على هينته); — *U, If* zarf *u.* — *b*) زرف *A, If* záraf *wieder aufbrechen* (*Wunde* انتقض بعد البرء); — 2 *s.* 1; — 7 *durchziehen, durchdringen* (نفذ); *aufhören* (*Wind* مضت); *der Weide nachgehen* (*Volk* ذهبوا منتجعين).

زرفن * zárfan *If* ة *die Haare an den Schläfen ringförmig kräuseln, s. fig.*

زرفين zurfîn, zir. *Thürring*; *Ring pers.*

زرق * záraq *U u. I, If* zarq *scheifsen* (*Vogel* ذرق); (*u.* 4) *das Auge schielt so nach Einem hin, dafs fast nur das Weifse sichtbar ist* (زرقت عينه نحوى اذا انقلبت وظهر بياضها); — *U, E. mit dr Lanze* مزراق *stofsen* (رماه به); *Last u. Sattel abwerfen K.*; — *b*) زرق *A, If* záraq *blau, bläulich, grünlich sein* (*Auge* كانت زرقاء); *blau werden*; *blafs grün* (*livid*) *werden*; *blind sein* (عمى); — 2 *blau machen*; — 4 *s.* 1; — 5 = 9; فليتزرّق *möge er krepiren!* — 7 *durchdringen* (*Pfeil* نفذ ومرق); *sich auf den Rücken werfen* (استلقى على ظهره); — 9 *u.* 11 *blau, bläulich grünlich sein od. werden*; — *s.* * زورق.

زرق záraq *u.* زرقة zúrqe *blaue od. bläuliche od. livide Farbe*; zarq *Heuchelei* (*pers. s.* زراق); — زرق zurq *pl u.* زرقاء zárqā' *f. v.* ازرق; — زرّق zúrraq *pl* زراريق zarārîq *e. weifser Falke.*

زرك * zárik *A, If* zárak *von böser Gemüthsart sein* (ساء خلقه); —

† زَرَكَ zárak *If* zark *drücken, drängen* (*Menge*); — 2 *E. an die Wand drängen, in die Enge treiben; E. ärgern;* — 3 *E. in die Enge treiben;* — 6 *einander drängen.*

زركش † zárkaś *Goldbrokat, mit Gold gestickter Stoff;* — zárkaś *If* ö *mit Gold sticken; Goldbrokat fabriziren; schmücken, zieren; prs.*

زركة † zárke *Gedränge.*

زرم * zárim *A, If* záram *aufhören zu fliefsen, unterbrochen werden* (*Thränen, Harn, Rede* انقطع); — b) زرم *I, If* zarm *abbrechen, aufhören machen* (*Bede, Thränen* قطع); *zur Welt bringen* ب (زرمت به أمه اى ولدته); — 2 *abbrechen, aufhören machen;* = 4; *E. geizig machen;* — 4 *den Flufs des Harns aufhören machen* (أزرمه اذا قطع عليه بوله); — 8 *verschlingen* (ابتلع); — *s.* زأم *.

زرم zarm *Vorsicht, Furcht;* — zárim *geizig, gemein; arm.*

زرمانقة zurmânaqe *wollene Tunika ohne Aermel.*

زرموج zurmûǵ *e. Art Schuh.*

زرنق * zárnaq *If* ö *bekleiden, bedecken s. 2;* (*u. 2*) *mit der Maschine* زرنوق *das Land bewässern; diese bei e. Brunnen aufstellen* على; — 2 *bekleidet werden, sich bekleiden* (تزرنق فى الثياب اذا البسها واستتر فيها).

زرنوق zurnûq *Bach, Flüfschen; Du.* زرنوقان *zwei zur Seite des Brunnens aufgestellte Pfeiler, oben durch e. Querbalken verbunden, an welchem die Rolle für den Eimer hängt.*

زرنيخ zarnîḫ *Arsenik;* ز أصفر *Orpiment;* ز أحمر *Sandarach pers.*

زرة zíre *If* وزر; zírre *Spur ds Bisses.*

زرور zurûr *pl v.* زر zirr.

زرى * zára *I, If* zarj, zurjân, zirâje, مزراة mazrât *u.* mázrije *Einen schelten, tadeln,* على *P. u. Acc. S.* (زرى عليه فعلَهُ زَرْيا وزِرايةً ومَزرِيَةً وزُرِّيانا اذا عابه وعاتبه); *E. in der Meinung Anderer herabsetzen, ihn verschwärzen;* — 4 = 1; *E. herabsetzen* ب; *verachten; die Sache leicht nehmen* (تهاون) ب; *E. verächtlich machen* على; — 8 *verachten; beleidigen, schmähen;* — 10 = 8.

زرياب zirjâb *aufgelöstes Gold zum Vergolden pers.*

زريبة zarîbe *pl* زرائب zarâ'ib *Pferch, Hürde; Jägerhütte, Versteck; Wildlager; Eingang.*

زرير zarîr *geistreich, witzig; Augenentzündung, If v.* زر *.

زريع zarîʿ *zum Besäen hergerichtet;* — zirrîʿ *was aus dn ausgefallenen Körnern von selbst wächst;* — ö zarîʿe *Saatfeld; Saat auf dem Feld; Ursache.*

زز * zazz *U, If* zazz *mit der Hand leicht* (*auf den Nacken*) *tippen* (صفعه).

زطّ * zaṭṭ *U, If* zaṭṭ *leise summen* (*Fliege* صوّت).

زعار zu"âr *pl v.* زأعر; ة za'âre, za". *böse Gemüthsart.*

زعازع zu'âzi' *Orkan*; *s.* زعزع *pl.*

زعاف zu'âf *plötzlicher Tod*; *schnell tödtend* (*Gift, Schlag*).

زعافير, زعافر *pl v.* زعفران.

زعافق za'âfiq *pl v.* زعفوق.

زعاق zu'âq *dick, brakisch u. untrinkbar* (*Wasser*); za"âq *schnell*; ة *s.* زعق *.

زعاقيق za'âqîq *pl v.* زعقوق.

زعامة za'âme *Macht, Autorität; Ruhm, Ehre; If* زعم *; *u.* za"âme *Kuh*; zi'âme *Beuteantheil; Großlehen für Kriegsdienste.*

زعانف za'ânif *pl v.* زعنفة.

زعب * zá'ab *A, If* za'b *E. wegstoßen, verjagen, treiben; das Gefäß, den Schlauch füllen* (ملا); *den vollen Schlauch tragen* (احتملها ممتلئة); *schwer beladen* (ب) *einherschreiten K.*; *voll Wasser sein* (*Flußbett* تملّأ); *sich drängen* (*Wellen*); *E. mit e. Last beladen*; † *mit Vorwürfen überhäufen; abschneiden, abbrechen* (قطع); *Einem etwas Geld etc. geben* (زعب له من المال زعبةً وزعبا اذا دفع له قطعة منه), *s. fig.*; — *If* زعيب za'îb *krächzen* (*Rabe* نعب); — *5 heiter, fröhlich sein* (نشط); — *8 abschneiden, abbrechen; eine Last zum Tragen auf sich nehmen.*

زعب zu'b *pl u.* زعباء *f. v.* أزعب; — zi'b *e. wenig Geld*; ة zá'be, zú'be *geringe Habe*; † ة zá'be *Vorwurf, Schelte.*

زعبج * zá'baǵ *dünne, weiße Wolke.*

زعبر * † zá'bar *If* ة *Einen betrügen, ihm etwas wegeskamotiren* على *P.*

زعبرة zá'bare *Betrug; Eskamotage, Taschenspielerei.*

زعبق * zá'baq *If* ة = بعزق *.

زعبوبة zu'bûbe *schön gewachsene Frau mit weißem Teint.*

زعتر * zá'tar *Poley, Thymian.*

زعج * zá'aǵ *A, If* za'ǵ *fortjagen, fortstoßen* (طرد); *heftig vom Platze wegreißen, ausreißen* عن (قلعه من مكانه); *E. beunruhigen, quälen, belästigen* (اقلق); *schreien* (صاح); — *b*) زعِج *A, If* zá'aǵ *beunruhigt sein* (قلق); — *4 beunruhigen, quälen; wegreißen, ausreißen, verjagen* عن; — *7 beunruhigt, gequält, belästigt werden; vom Platze weggerissen, verjagt werden* عن.

زعج zá'aǵ *u.* ة zá'ǵe *Beunruhigung, Belästigung; Ermüdung; Langeweile.*

زعجلة * zá'ǵale *natürliche Bosheit.*

زعر * zá'ar *A, If* za'r *beschlafen* (جامع); — *b*) زعِر *A, If* zá'ar *dünn stehen* (*Haare, Federn* قلّ وتفرّق); — *9 u. 11 id.*

زعر zá'ir *dünn behaart*; زعراء *s.* أزعر.

زعرور zu'rûr *Mispelbaum; Mispel, Azérole; wilde Pflaume Z.*

زعزاع za'zâ' *orkanartig* (*Wind*).

زعزع * zá'za' *If* ö *erschüttern, heftig schütteln* (*Wind den Baum* حرّكتها او كلّ تحريك شديد); — 2 *heftig erschüttert, geschüttelt werden.*

زعزع zá'za' *pl* زعازع za'âzi' *Alles erschütternd, sturmartig* (*Wind*); *erschütternd* (*Gangart*); — زعزعة zá'za'e *pl* زعازع *Erschütterung; pl Sturm, Widerwärtigkeiten.*

زعزوع zu'zû' *Pferdemähne Aeg.*

زعط * zá'at *A, If* za't *erwürgen* (خنق); *schreien* (*Esel* صوت).

زعف * zá'af *A, If* za'f *auf der Stelle tödten, todt niederstrecken* (قتله مكانه); — 4 *id.*

زعف za'f *Todtschlag.*

زعفر zá'far *If* ö *mit Safran färben od. würzen, s. flg.*

زعفران * za'farân *pl* زعافر za'âfir *u.* زعافير za'âfîr *Safran; Eisenrost; pers.*; زعفرانى za'farânijj *safranfarb; mit Safran gewürzt.*

زعفوق * zu'fûq *pl* زعافق za'âfiq *von bösartiger Natur.*

زعق * zá'aq *A, If* za'q *schreien* (صاح), *Einen anschreien, anrufen Acc. od.* ب (زعقه وبه اذا ذعره), *E. erschrecken* (*durch Schrei*), *Pass. sich zur Nachtzeit fürchten*; *antreiben* (*Thier* طرد); *Staub aufregen* (*Wind* ز الريح التراب اذا اثارته); *stechen* (*Skorpion* لدغ); — *b*) زعِق *A, If* zá'aq *sich fürchten* (*Nachts* خاف بالليل); (*vor Schreck*) *flink u. behend werden* (نشط); — *c*) زعُق *If* زعاقة za'âqe *dick, brakisch u. untrinkbar sein* (*Wasser* كان زُعاقًا).

زعق zá'iq *furchtsam; flink, behend.*

زعقوقة zu'qûqe *pl* زعاقيق za'âqîq *junges Rebhuhn.*

زعكة * zá'ke *das Verweilen, Aufenthalt, Pause* (لبثة).

زعل * zá'il *A, If* zá'al *munter, heiter sein* (نشط); *sich unter dem Reiter munter heben* (*Pferd, ungespornt* استنّ بغير فارسه); † *verdrossen, schlecht aufgelegt sein, sich langweilen*; — 2 † *E. verdriefslich, ärgerlich machen, ihn langweilen*; — 3 † *E. beleidigen, verletzen, ärgern*; — 5 *munter, heiter sein.*

زعل zá'il *munter*; † *u.* زعلان za'lân *verdriefslich, schlecht aufgelegt, gelangweilt*; — زعلة zá'le *Verdrossenheit, Langeweile.*

زعلجة * zá'lage = زعاجلة.

زعم * zá'am *U, If* za'm, zi'm, zu'm *sagen, behaupten* (*wahrhaft od. fälschlich* قال قولا حَقًّا وكذا باطلا); *seine Meinung dahin abgeben dafs; der Meinung sein dafs; e. Sache besprechen, seine Meinung darüber abgeben Acc.; Einem e. Meinung beibringen, 2 Acc.*; — *U, If* za'm *u.* za'âme *Bürgschaft leisten für E.* ب (زبه زَعْمًا وزعامة اذا كفل به); — *b*) زعِم *A, If* zá'am *begehren, verlangen* الى (طمع); — *c*) زعُم

(*If* za'âme) *Herr*, *Anführer*, *Fürst sein Z.*; — 2 *auf e. S. Anspruch machen*, *sie in Anspruch nehmen*; — 3 = زاحم; — 4 *E. begierig machen* (اطمعه); *gehorchen* الى (اطاع); — 5 *fälschlich behaupten*, *lügen* (تكذب).

زعم za'm *Behauptung*, *Meinung*, *Vermuthung* (*wahr od. falsch*); زعماء *pl v.* زعيم.

زعن * zá'an *If* za'n *sich neigen* (*nicht im Qam.*).

زعنف * zá'naf *If* ة *die Braut frisiren u. schmücken* (ز العروس اذا زيّنها).

زعنفة zí'nafe, zá'. *pl* زعانف za'ânif *klein*, *zwerghaft*; *gemein*, *verächtlich*; *werthlos*; *gemischte Schaar aus verschiedenen Stämmen*; *Trupp*, *Abtheilung*, *Detachement*; *herabhängender Fetzen am Kleid*; *gegerbtes Ziegenfell sammt den Füfsen*; *Unheil*; *pl* زعانف *Fischflossen*.

(زعو) * زعا zá'a *U*, *If* za'w *gerecht handeln* (ز الوالى زعوا اذا عدل واقسط).

زعوط * zá'wat *If* ة = سعوط *.

زعيق za'îq *erschreckt*.

زعيم za'îm *pl* زعماء zú'amā' *der ohne Recht beansprucht*; *der Bürgschaft leistet*, *Bürge*; *f.* ة *Führer*, *Meister*; *Fürst*; *Grofslehenbesitzer* (*s.* زعامة).

زغ * zugg *Gestank dr Achselhöhlen des Negers*.

زغابة zugâbe, بى ba *Flaumfeder*.

زغّاد zaggâd *überschwellend* (*Flufs*).

زغار zugâr *pl Erdwürmer*.

زغاريت zagârīt *Jubelgeschrei der Weiber bei Hochzeiten etc.*

زغاليل zagālīl *pl v.* زغلول.

زغب * zágib *A*, *If* zágab (*u.* 11) *mit Flaum bedeckt sein oder sich bedecken* (*Vogeljunges*, *Kind* صغر ريشه نبت زغبه); *dünnes Kopfhaar haben* (*Kind*, *Greis*); — 2 = 1; — 4 *anfangen zu grünen* (*Weinstock* ازغب الكرم اذا جرى فيه الماء وبدا بورق); — 11 = 1.

زغب zágab *Flaum dr jungen Vögel*; *dünnes Haar der Kinder etc.*; *Haar des Fötus*; — zúgab *aschfarb*, *s.* ازغب.

زغبج * zágbag *wilde Olive*.

زغبد * zágbad *Rahm*, *frische Butter*.

زغبر * zágbar, zágbur *u.* ة *weiches Haar neuer Tücher od. Teppiche*; — zágbar *If* ة *noch neu sein u. langes weiches Haar haben* (*Tuch etc.*).

زغد * zágad *A*, *If* zagd *laut schreien*, *brüllen* (*K.* هدر شديدا); *den Schlauch pressen*, *bis die Butter austritt* (عصره حتى يخرج الزبد من فيه); *Einem die Kehle zuschnüren* (ز فلانا اذا عصر حلقه); *E. durch Worte gegen E. aufreizen* (زغده بالكلام عليه اذا حرشه عليه); — 4 *E. säugen* (ارضعته).

زغدب * zágdab *If* ة *zornig sein* (غضب); *ungestüm u. zudringlich sein* (*Bettler* ز السائل اذا الحّ فى المسألة).

زغر * záḡar *A*, *If* zaḡr *mit Gewalt entreifsen* (اغتصبه); *überströmen* (*Tigris* زخر); *in Hülle u. Fülle vorhanden sein* (كثر مع افراط).

زغر zaḡr *Ueberfülle.*

زغرب * záḡrab *reichlich* (*fliefsend*); *tief* (*See, auch* ى záḡrabijj); — *If* ة *lachen* (ضحك).

زغرت * záḡrat *If* ة *Jubelgeschrei ausstofsen* (*Weiber*), *s.* زغاريت.

زغزغ * záḡzaḡ *If* ة *mit schwacher unverständlicher Stimme reden* (ز كلامه اذا قاله ضعيفا); *verheimlichen, verbergen* (خبأه واخفاه); *E. verspotten, ihn zum besten haben Acc. P.* (ساخر منه); *Anstrengungen machen um den Schlauch zu öffnen* (ز السقاء اذا رام حلّ رأسه); † *wenig solid gebaut sein* (*Haus*).

زغزغ záḡzaḡ *beweglich, flink*; ة *schwaches, unverständliches Reden*; ة † *Mangel an Festigkeit ds Baues.*

زغف * záḡaf *A*, *If* zaḡf *mit der Lanze durchbohren* (طعن); *reichlich sein* (*Wasser im Brunnen* كثر); *seiner Rede* (فى) *Lügen beimischen* (ز ف انلوزاد لحديث بالكذب); — 8 *viel nehmen* (ازدغف الشيء اذا اخذه كثيرا).

زغفة zágfe, zágafe *pl* زغف zaḡf, záḡaf, ازغاف azḡâf *u.* زغوف zuḡûf *feiner, dichtgewebter Ringpanzer.*

زغل * záḡal *U*, *If* zaḡl *wiederholt Wasser ausschütten* (صبّه دُفَعًا); *Speichel etc. auswerfen* (مجّ); (*u.* 4) *Urin ausspritzen* (*Kn* زغلت الناقة ببولها اذا رمته به); *an der Mutter saugen* (*Rehkalb* رضعها); *u.* 4 *die Jungen atzen* (*Vogel*); *u.* 4 *edles Metall legiren, Geld fälschen* (*für* دغل *); — 4 *s.* 1.

زغل záḡal *unächt, gefälscht* (*Metall, Geld*); — ة zúḡle *pl* زغل zuḡl *was auf Einmal ausgespritzt wird* (*Urin, Speichel*) *s. vor.*; *so viel auf Einmal getrunken werden kann u. deshalb in ein kleineres Gefäfs gegossen wird*; *e. Weniges*; *Arsch.*

زغلمة záḡlame, zúḡlame *Zweifel, Verdacht, Vermuthung*; *geheimer Hafs.*

زغلط * záḡlat *If* ة = زغرت.

زغلوطة zuḡlûte *pl* زغاليط zaḡâlît = زغاريت.

زغلول zuḡlûl *pl* زغاليل zaḡâlîl *flink, rasch*; *Kind*; *Vogeljunges, Täubchen etc.*

زغم * — 5 تزغّم tazáḡḡam *das Gebrüll dehnen, wiederholen* (*K.* ردد رُغاءه فى لهازمه).

زغمل * zúḡmul *geheimer Hafs.*

زغموم zuḡmûm = زغوم.

(زغو) * زغا záḡâ *U*, *If* zaḡw *weinen, schreien* (*Kind* بكى); *Gerechtigkeit üben* (= زغو *).

زغوم zaḡûm *stotternd, stammelnd.*

زغى zúḡan *Negergestank s.* زغ.

زفّ * zaff *U*, *If* zaff *u.* zifâf *die*

Braut mit Pomp dem Bräutigam ins Haus führen (زفّ العروسَ الى زوجها زَفًّا وزِفافًا اذا هداها; *schimmern, zucken* (*Blitz* لمع); — *I, If* zaff, zufûf u. zafîf *im Laufe eilen, in reissendem Fluge laufen, fliegen* (*Strauss, Vogel* زفّ الظليم وغيره زَفًّا وزُفوفا وزَفيفا اذا اسرع); *If* zaff *u.* zafîf *die Flügel ausbreiten, sich herablassen* (*Vogel* زف الطائر زَفًّا وزَفيفا اذا رمى بنفسه او بسط جناحيه); *I, If* zaff *wehen* (*nicht heftig, Wind* زفّت الريحُ اذا هبّت فى مضى اى بلين; — 4 *die Braut zuführen* الى; — 8 ازدفّ *id.*

زفّ ziff *junge Federn, Flaum.*

زفاف zifâf *Hochzeitszug, Hochzeitsnacht, If v.* زف *.

زفانة zufâne *Zunge, Spitze am Pferdezügel* (*prs.* زبان) *Z.*

زفت * záfat *U, If* zaft *anfüllen* (ملاه); *in Zorn gegen E.* (*Acc.*) *entbrennen* (غاظه); *das Thier antreiben* (ساق); *zurücktreiben, abweisen, hindern* (دفع ومنع); *E. belästigen, ermüden* (اتعب); *Einem etwas in's Ohr flüstern* (زفت الحديث فى اذنه اى افرغه); — 2 *mit Harz od. Pech bestreichen, verpichen, s. fig.*

زفت zift *Fichtenharz; Pech.*

زفد * záfad *U, If* zafd *anfüllen* (ملأه); *das Pferd reichlich* (*mit Gerste*) *füttern* (زفد فرسه شعيرا اذا اكثره عليه).

زفر * záfar *I, If* zafr *u.* zafîr *den lang zurückgehaltenen Athem entlassen* (*M., Esel vor dm Brüllen*); *tief aufseufzen* (زفر زَفْرًا وزَفيرا اذا اخرج نَفَسَهُ بعد مدّه اياه); *knistern, knattern* (*Feuer* سُمع لتوقدها صوت); *Wasser schöpfen* (استقى); *If* zafr *tragen* (حمل); — 2 *das Fasten brechen; Einen das Fasten brechen lassen; schmutzig, zotig reden;* — 5 *ds Fasten brechen, s. fig.*; — 8 ازدفر *tragen.*

زفر zifr *Last; Reisegesellschaft, Trupp;* — zufr *pl v.* ازفر; — záfar *Schmutz; Speise welche für Fasttage verboten ist;* (u. † zifr) *Stütze, Baumstütze, Eckpfeiler;* — zífir *schmierig; schmutzig, zotig in der Rede; unanständig* (*Rede*); *grob, unverschämt; Schmutz im Pfeifenrohr;* — zúfar *e. Mächtiger u. Tapferer; Herr, Fürst; Löwe; Meer, mächtiger Strom; starkes K.; Trupp, Bataillon, Schwadron.*

زفرة záfre *Körpermitte;* u. zúfre *das Seufzen, pl* ات *tiefer Seufzer; athmend, Thier;* زفرة اللحم *Schaum des siedenden Fleisches.*

زفزف * záfzaf *If* ة *schnell laufen* (*M.* جرى شديدا); *daherbrausen* (*Reiterschaar*); *das Gras schütteln u. rauschen machen* (*Wind* زفزفت الريح حشيش

zuqqân *Weinschlauch*, *Schlauch*; — zuqq *pl* زققة záqaqe *Wein*.

زقا * s. زقو *; زقاء zaqâ', zuqâ' *das Krähen, Schreien, Wiederhall.*

زقاع zuqâ' *das Krähen, If* زقع *.

زُقاق zuqâq (*m. u. f.*) *pl* زُقّان zuqqân *u.* أزقّة azíqqe *enge Strafse, Allee, Gasse, Gäfschen*; *Gang zwischen zwei Budenreihen, Marktplatz*; بحر الزقاق *Strafse von Gibraltar*; † *Transport, bes. von Steinen*; — ziqâq, zuqqâq *pl v.* زق ziqq; — zaqqâq *dr Schläuche, Weinschläuche macht.*

زقاقيّ zuqâqijj *gassenmäfsig, gemein*; ز كلام *gemeine, vulgäre Redeweise.*

زقّان zuqqân *pl v.* زقّ *u.* زقاق.

زقب * záqab *U, If* zaqb (*die Maus*) *ins Loch jagen* (زقب الجرذ فى الحجر اذا ادخله فيه); *in ihr Loch schlüpfen* (*Maus* دخل); — 2 *schreien* (*Vogel* مكاء).

زقب záqab *nahe*: من زقبٍ *aus der Nähe*; *u.* zúqub *u.* زقبة záqabe *pl* زقب záqab *enger Pfad, Gäfschen.*

زقح * zaqḥ *Geschnatter des Affen.*

زقزاق zaqzâq *das Tänzeln des Kindes, s. flg.*; *Ichneumon Aeg.*

زقزق * záqzaq *If* ö *die Jungen atzen* (*Vogel*), *scheifsen* (*Vogel*) *s.* زق *; *flink u. leicht einherschreiten* (خفّ); *zwitschern* (*Vogel*, *bes. bei Sonnenaufgang* صات عند الصبح); *leicht lachen* (ضحك ضعيفا); *mit grofser Volubilität*

(اذا حرّكته وصوّتته); *die Flügel ausbreiten, sich herablassen* (*Vogel s.* زف *).

زفن * záfan *I, If* zafn *mit dem Fufse stofsen, treten*; *tanzen* (رقص) *vgl.* زبن *.

زفن zifn *Schutzdach.*

زفّة záffe *Schaar, Menge*; *Hochzeitszug der Braut*; *Prozession.*

زفوف zafûf *rasch, reifsend* (*Flug*); *raschschreitend* (*K., Straufs*); zufûf *If* زف *.

زفون zafûn *Tänzerin.*

زفى * záfa *I, If* zafj *u.* zafajân *die Wolken rasch vor sich herjagen* (*Wind* زفت الريح السحاب زفيا وزفيانا اذا طردته واستخفّته); *klingen* (*Bogen* صوت); *e. Gegenstand höher erscheinen lassen* (*Dunst, Luftspiegelung* زفى السراب الآل اذا رفعه); *die Flügel ausbreiten u. gegen E. rennen* (*Straufs*); — 4 *von e. Orte nach dem andern bringen* (نقله من مكان الى آخر).

زفير zafîr *Seufzen, Geschrei des Esels*; *If* زفر *; *Unheil*; = زفر zífir.

زفيف zafîf *schnell* (*Flug*) *If* زف *.

زقّ * zaqq *U, If* zaqq *die Jungen atzen* (*Vogel* زق الطائر فرخه اذا اطعمه بفيه); *scheifsen* (*Vogel* رمى بذرقه); † *transportiren, bes. Steine.*

زقّ ziqq *pl* أزقاق azqâq, زقاق ziqâq, زُقّاق zuqqâq *u.* زُقّان

زقا الصدا زَقْوًا Hahn, Echo (وزُقاءً اذا صاح).

زقّوم zaqqûm (u. zaqûm) dr Höllenbaum (dessen Früchte Teufelsköpfe); Höllenspeise: لُقْمَة الزقوم Speise der Verdammten; e. dorniger Harzbaum; frische Datteln mit Rahm; † Oleander.

زقى * záqa I, If zaqj = زقو *.

زقيلة zaqîle enge Gasse.

زقية záqje Geschrei; ds Krähen; — zúqje Häufchen (Geld etc.).

زكّ * zakk I, If zakîk mit auf dm Boden gesteiftem Schweife die Henne umkreisen (Schnepfenhahn); If zakk laufen (Knabe عدا); trippeln (Henne هرول); scheifsen (زك بسلحه اذا رمى به); anfüllen (ملأ); — I, If zakk, زككٌ zákak u. zakîk mit kleinen Schritten gehen (aus Schwäche زكّ ف زكًّا وزكيكا اذا مرّ يقارب خطوه ضُعْفًا).

زَكًا zákan Paariges, Gleiches; خسًا او زكا ungrad od. grad; s. زكاة u. زكوة.

زكا * u. زكاء s. زكو * u. زكى *.

زَكَأَ * záka' A, If zak' schlagen (ضرب); Einem etwas prompt auszahlen 2 Acc. (زكأه أَلْفًا اي نقده او عجّل نَقْدَهُ); fliehen, Zuflucht suchen الى (التجأ); beschlafen (جامع); — 8 sich die

sprechen; If ة u. زقزاق zaqzâq das Kind tänzeln lassen (رقّصه).

زقزقة záqzaqe Gezwitscher; scharfer aber nicht wiederhallender Ton; Flinkigkeit, Geläufigkt, Volubilität.

زقع * záqa' A, If zaq' u. zuqâ' kräftigst farzen (Esel زَقْعًا وزُقاعا اذا ضرط اشدّ ما يكون الحمار); schreien, krähen (Hahn صاح).

زقف * záqaf U, If zaqf rasch ergreifen (wie der Hungrige die Speise تلقّف); — 5 id.; — 8 id.; rasch entwenden (استلبه بسرعة).

زققة záqaqe pl Ringeltauben; pl v. زقّ ziqq Wein.

زُقْل * zuql Räuber, Diebe pl; s. زوقل *.

زقلة † záqle Knüttel, Prügel Aeg.

زقم * záqam U, If zaqm mit Einem Schluck verschlingen (لقمه); die Speise زقوم essen; — 2 Einen etwas verschlingen lassen; die Jungen atzen (Vogel); — 4 = 2; — 8 = 1 (ابتلع).

زقم حديد zaqm eiserner Keil Aeg.; — ة záqme Pest (طاعون).

زقن * záqan U, If zaqn sich etwas aufladen u. tragen (الحمل ; اذا حمله); — 4 Einem tragen helfen Acc. P.

زقّة zúqqe e. kleiner Vogel.

(زقو) * زقا záqâ U, If zaqw u. zuqâ' schreien (Eule); krähen (Hahn); antworten (Hahn dem

Schuld zahlen lassen (ازكا منه حقّه اذا اخذه).

زُكَأ zúka', زكأة zúka'e, زكاء zukâ' *der prompt bezahlt, Reicher.*

زكاء zakâ' *Reinheit, Frömmigkeit; If* زكو *; *Scharfsinn* (*für* ذكاء); zukâ' *s. vor.*

زكام zukâm *Schnupfen, Verkühlung.*

زكانة zakâne, زكانية zakânîjje *was richtig errathen, vermuthet wird; sichere Kenntnifs.*

زكاة u. زكوة zakât *pl* زكًا zákan *Reinheit; Heiligung ds Besitzes durch Almosengeben; Almosen, Vierzigstel* (*pl auch* زكوات zakawât).

زكاوة zakâwe *Reinheit, Unschuld; Biederkeit u. Freimuth; Geistesschärfe.*

زكب * zákab *U, If* zakb *u.* zákab *das Kind auf Einen Stofs gebären* (القت ولدها بدفعة); *beschlafen* (نكح); *anfüllen* (ملأ).

زكبة zúkbe *Fötus; männl. Same.*

زكت * zákat *U, If* zakt *anfüllen* (*Schlauch* ملأ); *machen dafs E. etwas im Gedächtnifs behält, 2 Acc.* (زكّته الحديث اى اوعيته اياه).

زكر * zákar *U, If* zakr *anfüllen* (ملأ); — *2 id.; grofs sein* (*Bauch des Kindes*) *u. sich dabei wohl befinden* (زبطن الصبى وحسنت حاله); — *5 angefüllt sein; von Speisen schwellen* (*Bauch*).

زكرة zúkre *pl* زكر zúkar *kl. Schlauch* (*Wein, Essig*); *Bauch, Wanst.*

زكرى zákarijj, زكريا, زكرياء zakarîjjâ' *Zacharias;* — zákrijj, zákarijj *ganz roth* (*Gazelle*).

زكزك * zákzak *If* ة *kurze Schritte machen* (*aus Schwäche, s.* زك *); † *E. kitzeln;* — *2 sich mit Waffen rüsten, s.* زكّة zíkke.

زكم * zákam *U, If* zakm *Einem e. Schnupfen, e. Verkühlung verursachen* (*Gott, Kälte* زكمه الله وازكمه اى جعله مزكوما); *ausspritzen* ب (*den männl. Samen* زبنطفته اذا رمى بها); *füllen* (*Schlauch* ملأ); *Pass. u.* — *b*) زكم *sich verkühlt haben, am Schnupfen leiden;* — *2 u. 4 Einem e. Schnupfen verursachen, Acc.;* — *5 den Schnupfen haben.*

زكمة zúkme *Schnupfen, Verkühlung; letztgeborener Spröfsling; roher M.*

زكن * zákin *A, If* zákan *verstehen, begreifen, wissen* (علمه وفهمه); *an äufseren Zeichen* (*z. B. aus den Gesichtszügen*) *erkennen, daraus Schlüsse ziehen, etwas vermuthen, argwöhnen* (تفرّسه وظنّه); — *2 unsicher im Urtheil sein, Argwohn haben,* على *P.;* — *3 nahe an* [*Tausend*] *sein* (*Heerschaar* هذا جيش يزاكن الفا اى يقاربه); — *4 verstehen, begreifen; an äufseren Zeichen erkennen; Einen etwas begreifen, an gewissen Zeichen erkennen lassen.*

زكن zakn *Vermuthung, Argwohn;*

— zákin *guter Physiognomiker*; — zúkan *guter Wächter*.

زكّة zíkke *Waffen, Rüstung*; zúkke *Zorn, Wuth; Trauer*.

(زكو) * زكا zákā *U, If* zakâ' u. zukuww *wachsen, zunehmen* (*Pfl.* زكا الشىء يزكو زكاء وزكوّا اذا) (نمى); — *If* zakâ' (u. زكو *If* زكاوة zakâwe) *rein, unschuldsvoll sein* (*Seele*), *bieder, rechtschaffen sein* (صلح); *in guten Umständen sein* (تنعّم); *sich geziemen, für E.* ب *P.*; — 2 *wachsen machen*; *reinigen, heiligen, rechtfertigen*; *sein Vermögen durch das gesetzliche Almosen heiligen* (*vgl.* زكاة, زكوة); *von Einem das Almosen empfangen*; *Steuern eintreiben*; زكّى نفسه *sich selbst loben Dj. Z.*; — 4 *wachsen*; *wachsen machen*; *heiligen, rechtfertigen*; — 5 *wachsen, zunehmen*; *geheiligt, gerechtfertigt werden*; *e. Theil seiner Habe als Steuer od. vorgeschriebenes Almosen geben*; *Almosen geben.*

زكوات zakawât *pl v.* زكاة, زكوة.

زكوة zakât = زكاة.

زكى * zákija *A, If* زكا zákan *wachsen, zunehmen* (*Habe* نمى); *dürsten* (عطش).

زكى zákan *gleich, paarig s.* زكا.

زكىّ zákijj *f.* ة *pl* ازكياء ázkijā' *rein, unschuldig, fromm*; *tugendhaft*; *gerecht, rechtschaffen*; *der das gesetzl. Almosen gibt*; *reich*; *starkgewachsen* (*Kind*); *geistreich, scharfsinnig* (*für* ذكى).

زكيبة zakîbe *Sack Aeg.*

زكيك zakîk *If.* زكّ *.

زكين zakîn *Haar des Neugebornen Z.*

زلّ * zall (زلل) *I, If* zall, zulûl, zalîl, zillîla, zillîlā', mazílle *auf schlüpfriger Stelle ausgleiten* زللت زلّا وزليلا ومزلّة وزلولا وزليلى وزلّيلاء [4. 1.] اذا زلقت (فى طين او منطق); *straucheln*; *fehlen, sündigen*; *e. Sprachfehler machen* (زلّ فى منطقه); *vergehen* (*Leben* زلّ عمره اذا ذهب); *If* zulûl, zalîl *rasch vorüberschreiten* (زلّ ف زليلا وزلولا اذا مرّ سريعا); *If* zulûl *aus der Hand gleiten, fallen* (*Gold*) *od. nicht vollwichtig sein* (*Geld* زلّت الدراهم زلولا اذا انصبّت او نقصت وزنا); — *b)* (زلل) *A, If* zálal *ausgleiten*; *e. Sprachfehler begehen*; *magere Schenkel haben* (*s.* ازلّ azáll); — 4 *If* ازلال *E. ausgleiten machen, straucheln machen, zur Sünde veranlassen*; ازلّه عن رأيه *Einen von seiner Meinung abbringen*; *Einem e. Wohlthat erzeigen* الى (ازلّ اليه برّا); — 10 *ausgleiten machen etc.*; *verführen* (*Satan*).

زلّ zull *schlüpfrig* (*Ort*).

زلاء zállā' *f. v.* ازلّ azáll.

زُلابىّ zulâbijj (*Z.*) *u.* زَلابية zalâbije *gezuckerter Pfannkuchen.*
زلات zallât *pl v.* زَلة.
زلاج zilâǵ *Riegel.*
زلازل *v.* زلزلة ; زلاغيط *v.* زلغوطة.
زلاقة zalâqe *schlüpfriger Ort*; *Hintertheil dr Thière*; zall.*Schleifbahn.*
زلاقيم zalâqîm *pl v.* زلقوم.
زلال zulâl *der leicht ausgleitet*; *was leicht hinabgleitet*, *daher* : *rein, klar u. gesund* (*Wasser*) : زخضر *das Lebenswasser*, ز البيض *Eiweiſs*; *Schneewurm.*
زلالل zulâlil *rein, klar* (*Wasser*).
زلام zilâm *pl v.* زلمة.
زلالى zalâlijj *pl v.* زلية.
زلأم * — ازلأمّ izla'ámm *If* izli'mâm *reifen, aufbrechen Dj.*; *hoch, erhaben sein Dj.*; *schon hoch stehen* (*Tag* ازلأمت الضحى اى انبسطت).
زلب * zálib *A, If* zálab *immer an der Mutter hangen* ب (*Kind* لزمها ولم يفارقها); — 8 *stehlen* (*Kleid* استلب).
زلبة zúlbe *weiſser Epheu*; *Pfeil.*
زلبية † zálbije *für* زلابية.
زلج * zálaǵ *I, If* zalǵ *u.* zalîǵ *schnell u. leicht dahin gleiten* (*wie über Eis* مرّ فى زلّجا وزليجا اذا خف على الارض); *If* zalǵ *die Thüre mit dem Riegel* مزلاج *verschlieſsen* (*s. auch* زلاج); — *If* zalaǵân *Einem vorangehen, vorankommen* (زلجه زلجانا اذا تقدمه); — 2 *J's Worte öffentlich bekannt machen* (افشاه); — 4 *die Thüre verschlieſsen*; — 5 = 1; *auf schlüpfriger Stelle ausgleiten.*
زلج zalǵ, zálaǵ *de Ausgleiten, Fallen*; *schlüpfrige Stelle*; — zúluǵ *glatte Steine.*
زلح * zálaḥ *A, If* zalḥ *die Speise kosten* (تطعمه).
زلح zalḥ *Eitles*; *vergeblich*; — zúluḥ ة *groſse Schüsseln.*
زلحب * zálḥab *ausgleitend*; — 2 تزلحب tazálḥab *ausgleiten* (زلّ عن).
زلحف * zálḥaf *If* ة *verjagen, entfernen* (= زحلف *).
زلحفة zálḥafe *schweres Unglück*; † *Schildkröte* (*für* سلحفة).
زلحلح zaláḥlaḥ *leicht von Körper*; ة *dünn u. breit* (*Kuchen*); *groſs, weit* (*seichte Schüssel*).
زلحم * zúlḥam *Mantel mit Kaputze* (*Marokko*).
زلخ * zálaḫ *I, If* zalḫ *mit dr Lanze durchbohren* (زجّ); — *U, If* zalḫân, zalaḫân *vorankommen* (ز ف زلخانا وزلخانا اذا تقدم فى المشى); — *b*) زلخ *A, If* zálaḫ *fett sein* (سمن).
زلخ zalḫ, záliḫ *schlüpfriger Ort*; — ة zúllaḫe *Schleifbahn der Knaben*; *Hüftweh.*
زلخفة zálḫafe *Unglück, s.* زلحفة.
زلدب * záldab *If* ة *verschlucken* (ابتلع).

زلز * záliz *A, If* zálaz *unruhig sein, sich beständig hin u. her bewegen* (قلق).

زلزال zalzâl *das Zittern, s. flg.*

زلزل * zálzal *If* zalzâl, zilzâl *u.* zulzâl *u.* zálzale *erschüttern, erbeben machen* (*Gott die Erde* زلزل الشيء زَلْزَلَةً وزِلْزالا اذا حرّكه); *Pass.* زُلْزِلَ *erbeben, zittern* (*Erde*); —2 *heftig u. wiederholt erbeben.*

زلزلة zálzale *pl* زلازل zalâzil *Erdbeben*; زلازل *Unglücksfälle.*

زلط * zálaṭ *I, If* zalṭ *rasch einherschreiten* (مشى سريعا); † *seine Kleider ausziehen*; — 2 † *Einen ausziehen*; — 5 † *seine Kleider ausziehen, nackt sein.*

زلط zálṭ *rascher Gang*; † *Nacktheit*; *u.* zálaṭ *nackt, glatt*; *glatter Kiesel.*

زلع * zála' *A, If* zal' *sich den Fuſs am Feuer verbrennen* (زلع رجله بالنار اذا احرقها); *listigerweise etw. wegnehmen* (استلبه في ختل); † *verschlingen, ohne zu kauen*; — *b*) زلع *A, If* zála' *rissig sein* (*Fuſssohle, Hand, Haut* زلعت قدمه وكفّه زَلَعًا اذا تشقّق ظاهرهما او هو تفطّر الجلد); *in schlechtem Zustand sein* (*Wunde* فسد); — 2 † *Einem etwas zu verschlingen, zu essen geben*; — 4 = 2; — 8 *listigerweise wegnehmen*; *Einen in seinem Rechte schädigen* (ازدلع حقّه اذا اقتطعه).

زلع zal' *Hautriſs, rissige Stelle*; ة zála'e *schlimme Wunde.*

زلعب * — ازلعبّ izla'ább *If* izli'bâb *mit Macht aneinander prallen* (*Wogen*); *dicht sein* (*Wolke*).

زلعوم † zul'ûm *pl* زلاعيم = زلقوم.

زلغ * zálag *U, If* زلوغ zulûg *aufgehen* (*Sonne* طلعت); *hoch auflodern* (*Feuer* ارتفعت).

زلغب * — ازلغبّ izlagább *If* izligbâb *eben wieder sproſsen* (*geschornes Haar* نبت بعد الحلق); *Federn bekommen* (*Vogeljunges* طلع ريشه).

زلغط * † zálgaṭ *If* ة = زغلط *.

زلغوطة † zulgûṭe *pl* زلاغيط zalâgîṭ = زغلوطة.

زلف * zálaf *I, If* zalf *u.* زليف zalîf *sich nähern, nahe sein*; — 2 *in der Erzählung etwas hinzufügen* (زلّف في حديثه اذا زاد); — 4 *nähern, näher bringen*; — 5 = 8; — 8 *vorschreiten, näher kommen, sich nähern, einander nahe sein* الى (تقدّم ، تقرب).

زلف zálaf *Nähe, Nachbarschaft*; *Vorschritt, Schritt*; *Stufe, Treppe, Leiter*; — zilf *Garten, Wiese*; — ة zúlfe *u.* زلفى zúlfa *Nähe*; *Rangstufe, Würde*; *Haltplatz, Station*; — ة zúlfe *pl* زلف zúlaf *u.* زلفات zulfât, zulufât *u.* zulafât (*erster*) *Theil der Nacht, Nachtwache*; *Schüssel*; (*pers.*) *pl* زلف zúlaf *Haarlocke, Haarstrich an e. Buchstaben*; ة zálafe *pl* زلف zálaf *Cisterne, Brunnen, Teich*; *Flasche*; *Schüssel.*

geringfügig machen (عطاءه اذا قلّله); abschneiden, verstümmeln (Nase قطعه); schiften, glätten (Pfeile); — 2 s. 1; glatt u. eben machen (سوّاه وليّنه); die Mühle drehen (ز الرحى اذا ادارها); — 8 abschneiden, verstümmeln (Nase).

زلم zálam, zúlam *pl* ازلام azlâm *ungefiederter Pfeil (zum Spiel)*; *gespaltener Huf*; *e. Art Hauskatze*; — زلماء *f. v.* ازلم; — زلمة zálme, zúlme, zálame, zúlame *wahrhaftig, ächt*: هو العبد زلمةً *das ist der ächte, wahre Sklave*; ة zálame *Fleischzipfel an der Kehle der Ziege*; ة zúlme *pl* زلام zilâm *in gedrückter Lage befindlich*; *Fußgänger, Infanterist Aeg.*

زلنبع zulámbiʿ *e. Mandelkonfekt in Sesamöl gebacken Z.*

زلنبور zalambûr *der Eheteufel.*

زلّة zálle *pl* زلّات zallât *e. Ausgleiten, Fehltritt*; *Fall*; *Irrthum, Fehler, Sünde*; *Hochzeit*; *Ueberreste der Mahlzeit (die von den Gästen mitgenommen werden)*; *Geschenk, Gabe*; — zúlle *schlüpfriger Platz*; *Beängstigung, Athemnoth*; *u.* zálle *e. Gefälligkeit.*

زله * zalh *Schönheit der Blüthen* (نوره وحسنه); *Brunnenstein, auf den der Schöpfende tritt*; *Erstaunen* (تحيّر); — zálah *Bekümmerniß* (غمّ وهمّ).

زلق * zálaq *U, If* zalq *ausgleiten (Fuß* زلّ); *den Ort verlassen* ب (*aus Ueberdruß* ز بمكانه اذا ملّ منه); *I, If* zalq *machen, daß E. ausgleitet* (ازلّه); *E. vom Orte entfernen* زلقه عن عن (مكانه اذا بعده ونحّاه); *den Kopf rasiren* (حلق); — *b)* زلق *A, If* zálaq *ausgleiten (Fuß)*; *den Ort verlassen* ب; — 2 *machen daß E. ausgleitet*; *glatt machen*; — 4 = 2; — 5 *über das Eis gleiten, schleifen*; *glänzend, schön werden (Haut)*; *weißen u. glänzenden Teint erhalten (M.).*

زلق zalq, zálaq *schlüpfriger Ort*; *das Ausgleiten*; زلق الامعاء *Durchfall*; زلق الكلية *Diabetes, Harnruhr*; — záliq *schlüpfrig*; *u.* zálaq *Hintertheil der Thiere*; — ة zálqe *e. Ausgleiten, Fall*; *schlüpfriger Ort*; záláqe *glatter Stein*; *Frau.*

زلقوم zulqûm *pl* زلاقيم zalâqim *Schlund, Kehle* = حلقوم.

زلل zálal *Ausgleiten, Fall*; *Irrthum, Sprachfehler*; *Unvollwichtigkeit, Mangelhaftigkeit*; *If* زلّ *; *schlüpfrig (Ort).*

زلم * zálam *U, If* zalm *e. Irrthum begehen, gedankenlos reden, faseln* (خطأ); (*u.* 2) *anfüllen (Gefäß, Bassin* ملأ); (*u.* 2) *das Geschenk*

زلهب * zálhab *dünnbärtig, nicht fleischig.*
زلهم * *s.* مزلهم muzlahímm.
زلوج zalûǵ *schnell; steiler Abhang; leicht aus der Hand gleitend.*
زلوق zalûq *schnell K.; langgestreckt (Berghang).*
زلول zulûl *Ausgleiten If* زلّ *.
زليج zalîǵ *schnell K.; If* زلج *.
زلّيق zulláiq *Nektarpfirsich.*
زليل zalîl = زلال (*Wasser*); *u.* ى *If* زل *.
زلّيّة zillîjje *pl* زلالىّ zalâlijj *ungestreifte, wollene Decke ohne Haar.*
زمّ * zamm *U, If* zamm *festbinden, zusammenschnüren* (شدّ); *dem K. den Maulkorb anlegen Acc. K.* (خطمه); *zäumen; den Schuh mit Riemen festschnüren; den Kopf heben* (*K. aus Schmerz* زمّ البعير بانفه اذا رفع رأسه لالم به); *die Nase hochtragen, stolz sein* (شمخ); *sprechen* (تكلم); *füllen* (*Schlauch* ملأ) = *8; vorankommen* (تقدّم فى السير); *— 7 gebunden, geschnürt werden; — 8 If* ازدمام *stolz, hochmüthig sein; (u. 1) das Lamm packen (Wolf, indem er dessen Kopf hebt).*
زمأت * — أزمأتّ izma'átt *Aor.* يزمئتّ *If* إزمئتات *buntgefärbt sein* (تلوّن الوانا متغايرة).
زماتة zamâte *Ernst, Würde.*
زماجر, زماجير *pl v.* زمجرة.

زمّاح zummâḥ *gr. Vogel, der Kinder stiehlt.*
زمار zimâr *Schrei des Straußes; pl v.* زمير; zammâr *Flötenspieler, Pfeifer;* ة zimâre *dessen Kunst;* ة zammâre *Flöte, Pfeife, Flageolet etc. s.* زمر; *Hure:* كسب الزمّارة *Hurenlohn.*
زمازم zumâzim = زمزم zámzam; — zamâzim *pl v.* زمزمة.
زماع zamâʿ, zim. *Kühnheit; beharrliche Ausdauer; fester Vorsatz, If* زمع *; *s.* زمعة *pl;* ة zammâʿe *Rückseite.*
زمال zimâl *pl* زمل zúmul *u.* ازملة ázmile *Ueberzug des Reisesacks; Lahmheit des Ks; If* زمل *; — zummâl *u.* ة *feig, furchtsam; — † ة* zammâle *Lastthier.*
زمام zimâm *pl* أزمّة azímme *Zügel, Longe, Leitseil; Schnur zum Binden; Register, Tabelle; — zummâm hoch (Gras).*
زمان zamân *pl* أزمان azmân, ازمنة ázmine, ازمن ázmun *Zeit, Epoche, Jahreszeit, Saison, Augenblick; grammat. Tempus; Zeitlichkeit, Welt; Wetter;* ابناء زمانه *seine Zeitgenossen;* زمانًا *e. Zeit lang, zu seiner Zeit, zuweilen.*
زمانة zamâne *Liebe; pl* ات *Schwäche, bes. e. Fußschwäche der Thiere; If* زمن *.
زمانىّ zamânijj *zeitlich, weltlich.*
زمانئذ zamānáiḍin *zu eben der Zeit.*

زمخر * zámhar *If* ة *brüllen* (*gereizter Löwe, Tiger* غضب فصاح); *heftig sein* (*Ton* اشتد); *Blütenknospen treiben* (*Kraut* برعم).

زمخر zámhar = زماجر; ة *Hure.*

زمر * zámar *U* u. *I*, *If* zamr u. zamîr *Flöte spielen* (ز ف زمرا وزميرا اذا غنى فى القصب); *das Erzählte weiter verbreiten* (ز ب بالحديث اذا اذاعه); *E. gegen den Andern aufregen* (اغراه ب به); *If* zamr *anfüllen* (*Schlauch* ملأ); *If* زمران zamarân *fliehen* (*Gazelle* نفر); — *I*, *If* zimâr *schreien* (*Straufs* صوت); — *b*) زمر *A*, *If* zámar *wenig männliche Eigenschaften haben*, *dünnbartig, feig sein* (كان قليل الشعر، قليل المروءة); *wenig Wolle haben* (*Schaf* كان قليل الصوف); — 2 *Flöte blasen*; *singen* (*Kirchenlied*).

زمر zamr *pl* زمور zumûr *Flöte, Flageolet, Hautboe, Pfeife* (*mit zwei Röhren*); *Gesang*, *Kirchenlied*; † *Rüssel des Schweines*; — zámir *dünnbartig*; *feig*; *hübsch von Gesicht*; — zimírr *stark*, *heftig*; — ة zúmre *pl* زمر zúmar *Trupp, Schaar, Familie*; *Menschenklasse, Kategorie*; *Verein*; *Partei*; *Körperschaft, Corps.*

زمرد zumúrrud (u. ذ) *auch* zúmurud, zúmrud *Smaragd pers.*; — ى zumúrrudijj *smaragdgrün.*

زمزم * zámzam *If* ة *langgedehnt sur-*

زماورد zumäward *Speise aus Mehl, Mandeln u. Honig.*

زمت * zámut *If* zamâte *ernste Würde u. Ansehen*, *Macht besitzen* (ز ف زمانة اذا وقر).

زمت zúmmat *e. bunter Vogel s.* زمات*.

زمج * zámağ *U*, *If* zamğ *füllen* (*Schlauch* ملأ); *Zwietracht erregen* (حرش) بين; *ungemeldet eintreten* (دخل بلا اذن) على; — *b*) زمج *A*, *If* zámağ *erzürnt sein* (غضب).

زمج zámağ *Zorn*; zámiğ *zornig*; — zúmmağ *e. Adlerart*; ة zimíğğe *Schnabel des Straufses*; زمجى zimíğğa *Vogelsteifs.*

زماجر * zámğar *If* ة *brüllen* (*Löwe, Donner* ردّد زئيره); *toben, lärmen*; — 2 *id.*; — 4 ازماجر izmağárr *If* izmiğrâr *e. Ton von sich geben* (*S.* صوت).

زماجر zámğar *pl* زماجر zamâğir u. زماجير zamâğîr *langes, hohles Rohr*; *Pfeil*; — زماجرة zámğare *pl* زماجر zamâğir *Geschrei, Lärm, Tumult* (*auch* زماجر zimáğr); *Flöte, Pfeife*; *Hure.*

زمجيل zimğîl *Leopard.*

زمح * — 2 زمح zámmah *den Vogel* زماح *tödten.*

زمح zúmmah *bettelhaft*; *klein*, *verächtlich*; *häfslich*, *schwarz.*

زمخ * zámah *A*, *If* zamh *stolz, hochmüthig sein* (تكبر), *vgl.* شمخ*.

زمخ zúmmah *pl v.* ازمخ.

— zúmmaʿ *Drohne*, *stachellose Wespe*; — زمعة zámaʿe *pl* زمع zámaʿ u. زماع zimâʿ *hornartiger Auswuchs hinter dem Hufe der Rinder, Pferde etc.*; *Hahnensporn*; *Rebenschöfsling*; *pl* ازماع azmâʿ *kl. Flufs*, *Thal*; — زمعاء *pl v.* زمعان ; زميع *If* زمع *.

زمق * zámaq *I u. U*, *If* zamq *rupfen*, *ausreifsen* (*Bart* نتف); *aufschliefsen*, *öffnen* (*das Schlofs* فتح).

زمك * zámak *U*, *If* zamk *E. zu heftigem Zorn gegen E. reizen* (زفلانا عليه اذا حرّشه حتى اشتدّ عليه غضبه); *füllen* (*Schlauch* ملا); — 2 † *fest anschliefsen* (*Kleid*); — 11 *If* ازميكاك *heftig zürnen* (غضب شديدا).

زمك zámak *Zorn*; u. zimíkk u. زمكّى zimíkka (*s.* زمجّى) *Vogelsteifs*; ة zámake *cholerisch*.

زمل * zámal *U*, *If* zaml, zimâl u. zamalân *so laufen, dafs es zu hinken scheint* (*K.*, *Pferd aus Munterkeit* زمل الفرس زملا وزمالا وزملانا اذا مشى كأنه يظلع من نشاطه); — *U u. I*, *If* zimâl *nach einer Seite geneigt laufen* (*Lastthier*, *dessen Last ungleich vertheilt ist* عدا معتمدا في احد شقيه رافعا جنبه الآخر); *überhpt* († *If* zamalân) *laufen* (*beladenes Thier*) *u. tragen*; *Em auf der Ferse folgen*; — *If* zaml

ren, *summen*, *widerhallen* (صات بعيدا وله دوى); *unverständlich zwischen den Zähnen sprechen*, *z. B. Gebete murmeln*; *brüllen* (*K.*, *Löwe*, *Donner*).

زمزم zámzam (u. zumázim) *in Fülle vorhanden* (*Wasser*); *Brunnen Zemzem*, *Hagar-Brunnen*; — ة zímzime *pl* زمازم zamâzim *Schaar*, *Trupp Leute*; *Heerde K.*; ة zámzame *Gesumme*, *Rauschen*, *Widerhall*; *Gesang*.

زمط * † zámaṯ *If* zamṯ *entkommen*, *entwischen*; *locker werden*, *abrutschen* (*was schlecht befestigt ist*).

زمع * zámaʿ *A*, *If* zamaʿân *rasch u. beweglich sein*, *schnell laufen* (*Hase* زمعت الارنب زمعانا اذا خفّ واسرع); *u. Gegs. langsam einherschreiten* (مشى بطيئا); — *b*) زمع *A*, *If* zámaʿ *von Staunen u. Schreck ergriffen sein* (زمع منه اذا دهش منه); — 2 *e. S. mit festem Entschlufs u. ganzer Kraft angreifen u. beharrlich durchführen*, *Acc. od.* على *S.*; — 3 *If* زماع u. مزامعة *kühn sein* (شجاعة لا تنثنى من امر قد ازمع عليه); — 4 = 2, *Acc. od.* على *od.* ب *S.* (أزمعت الامر وعليه اى اجمعت او ثبتت عليه).

زمع zámaʿ *Erstaunen*, *Verblüffung*; *Schreck*, *Schauder*; *überzählige Finger*, *Auswuchs an der Hand*;

E. hinter sich od. auf der andern Seite aufsitzen lassen (اردفه او عادله); — *U, If* zumûl *Einem auf der Ferse folgen* (زمله زمولا اذا تبعه); † *den Stein bemeiseln* (*s.* ازميل); — 2 *E. hinter sich aufsitzen od. ihn folgen heifsen*; *Einen od. e. S. in seine Kleider wickeln* (زمّله فى ثوبه اذا لفّه به); — 3 *gleich schwer sein wie der Andere, ihn aufwiegen* (*als Last*); — 5 تزمّل *u.* ازّمّل *sich in seine Kleider wickeln* فى; — 8 *id.*; *die Last auf Einmal davon tragen* (حمله بمرّة واحدة).

زمل ziml *der hinter Einem aufsitzt*; *Last*; *e. halber Sack voll*; — zímal, zúmal, zúmmal *matt, feig*; — ة zúmle *Reisegesellschaft, Trupp*; ة zámale *e. Familie, Viele.*

زملاء zúmalā' *pl v.* زميل.

زملق zúmaliq, zúmm. *der den Samen vor dm Coitus fliefsen läfst.*

زمّم zúmmam *pl v.* زامّ zâmm.

زمن * zámin *A, If* záman, zúmne, zamâne *von e. chronischen Krankheit od. dauernder Lähmung ergriffen sein* (زمن زمنا وزمنة وزمانة اذا اصابته الزمانة); *If* zúmne *durch Alter od. Beschwerde aufgerieben sein* (*Thier*); — 3 *mit Einem e. Vertrag auf Zeit abschliefsen*; — 4 *lange Zeit dauern*; *bejahrt, alt, antik sein*; *s. fig. u.* زمان.

زمن záman *pl* ازمان azmân, ازمنة ázmine *u.* ازمن ázmun *Zeit* (*s.* زمان); *chronische Krankheit*; — zámin *pl* ون *u.* زمنى zámna *durch Alter aufgerieben, chronisch leidend, od. gelähmt*; — ة zámane *e. bestimmte Zeit.*

زمنى zámanijj *zeitlich, vergänglich*; — zámna *s. vor. u.* زمين.

زمه * zámih *A, If* zámah *für* نمه *; — زمّه *If* zamh *E. verbrennen* (*Sonne*).

زمهر * zámhar *If* ة *vor Zorn roth glühen* (*Auge*); — ازمهرّ izmahárr *If* ازمهرار *heftig sein* (*Kälte*); *sehr kalt sein* (*Tag*); *streng blicken* (*Gesicht*); *funkeln* (*Sterne*).

زمهرير zamharîr *heftige Kälte*; *die 40 Tage nach dem Wintersolstitium*; *Mond.*

زمهل * — ازمهلّ izmahâll *If* izmihlâl *fallen* (*Regen* وقع); *zerfliefsen* (*schmelzender Schnee* سال بعد ذوبانه).

زموع zamû' *rasch, flink.*

زمّولة † zammûle *Ausgufs oder Schnauze des Gefäfses.*

زموم zamûm *Quecksilber*; zu. *s.* زم *.

زميت zamît, zimmît *gesetzt, würdevoll*; *bescheiden u. sanft.*

زمير zamîr *das Flötenblasen If* زمر *; *pl* زمار zimâr *klein*; *hübscher Bursche*; — zimmîr *e. Fisch.*

زميع zamî' *pl* زمعاء zúma'ā' *flink, behend*; *unternehmend*; *klug.*

زميل zamîl *pl* زملاء zúmalā' *der*

hinter e. Andern aufsitzt; Kamerad, Reisegefährte, Geschäftsgenosse, Mitschüler, Kollege; — zumáil *u.* ة, zummáil *u.* ة, zimmîl, zimjáll *feige, träge.*

زمين zamîn *pl* زمنى zámna = زمن zámin; — zumáin *e. kleine Weile:* ذات الزُّمَيْن *vor Kurzem.*

زن * zann *U, If* zann *etwas (Gut od. Schlecht) über E. meinen, urtheilen, Acc. P. u.* ب *S.* (زن فلانا بالخير او شرّ اذا ظنّه به); *verdorren, einschrumpfen (Sehne des M.* زن عصبه اذا ييبس); — 2 *stets das Gemüse* زن *essen;* — *4 = 1.*

زنّ zinn *e. kl. runde, grüne Hülsenfrucht; Hafer* (دوسر ، ماش).

زنا * *s.* زنو *.

زنأ * zána' *A, If* zan' *schnell u. flink sein, eilen* (اسرع); *fröhlich sein* (طرب); — *If* zan' *u.* zunû' *am Orte haften, ihn nicht verlassen* ب, *am Boden kleben* (لزق بالارض); *den Berg ersteigen* في (صعد); *fliehen, Zuflucht suchen* (زنأ اليه زنأ وزنوءا اذا لجأ) الى; *sich nähern* الى (دنا); *erdrosseln, erwürgen* (خنق); — 2 *If* تزنئة *in die Enge treiben* على *P.* (ضيّق).

زنا, زناء zinâ' *Hurerei, Ehebruch:* ولد زناء *Bastard;* zannâ' *Hurer.*

زنابير *v.* زنبور; زنابيل *v.* زنبيل.

زناج zinâǵ *Vergeltung* زنج *.

زناد zinâd *Feuerzeug pl v.* زند; † zannâd *Hahn der Flinte.*

زنادقة *u.* زناديق *pl v.* زنديق.

زُنّار zunnâr *u.* ة *pl* زنانير zanānīr *Gürtel (bes. Gürtelstrick der Christen, Juden, Gebern; Stola:* ارباب زنار وناقوس *die Christen); Ringlocke dr Geliebten* (ζωνάριον).

زناط zinâṯ *Gedränge.*

زناطرة zanâṯire *unruhiges Volk.*

زناق zinâq *Halsband;* zunâq *Kummet für Maulthiere; Ring im Zaum unter dem Kinn; Nasenklammer des Pferdes, um es beim Beschlagen etc. ruhig zu halten.*

زنانير zanānīr *Kies; Fliegen, Schnaken; pl v.* زنار *Gürtel.*

زناة zunât *pl v.* زانى.

زنّاءة zannâ'e *Aeffin.*

زناوى zinâwijj = *dem flg.*

زنائى zinâ'ijj *Hurer; hurerisch, ehebrecherisch.*

زنب * zánib *A, If* zánab *fett sein (M.* سمن).

زنبار zimbâr *Wespe; e. Platane.*

زنبر * zámbar *Löwe;* — zúmbur *klein; redefertig, witzig;* ة zúmbure *Drücker am Schiefsgewehr.*

زنبرى zámbarijj *grofs;* ية *e. Schiff.*

زنبق * zámbaq *Lilie* (ز اصفر *gelbe L.,* ز النرجس *Narcisse); Jasmin-Oel; Flöte, Pfeife;* أمّ زنبق *Wein.*

زنبور zumbûr *Einh.* ة *pl* زنابير zanābīr *Wespe, Hornisse, Biene; redefertig, witzig.*

زنبوع zumbû' *ganzjährig ausdauernde Frucht (wie Orange, Citrone).*

زنبيل zambîl *pl* زنابيل zanābīl *Korb aus Palmzweigen pers.*

زنتر * — 2 تزنتر tazántar (*u.* تزنطر) *stolz einherschreiten* (تبختر); *† in heftigen Zorn gerathen*; *† launisch, reizbar sein.*

زنترة zántare *stolzer Gang*; *Verlegenheit*, *Schwierigkeit*; *† Laune*, *Reizbarkeit.*

زنتو zantû, زنتور zantûr *e. viereckiges Instrument mit Drahtsaiten.*

زنج * zanǵ, zinǵ *pl* زنوج zunûǵ *Aethiopier, Neger*; *Trommel*; ــَ záanaǵ *Durst, der die Eingeweide zusammenzieht*; — 3 زانج zânaǵ *If* زناج *wieder vergelten* (كافاه).

زنجار zinǵâr *Grünspan*, حديد ز *Eisenrost*; ى zinǵârijj *mit Grünspan bedeckt*, *grünspanfarbig.*

زنجب * zúnǵab *u.* زنجبان zunǵabân *Gürtel*; ة zánǵabe *falsche Hüften.*

زنجبيل zanǵabîl *Ingwer*; *Fluſs im Paradies*; *Wein*; ز الشام *Alantwurz*, *Wachholder*; ز العاجم *Wurzel dr Assa fötida*; ز الكلاب *Hundskohl* (*apocynium*).

زنجر * zánǵar *If* ة *Einem e. Schnippchen schlagen*; *Einem die Feige zeigen*; *u.* — 2 تزنجر *mit Grünspan oder Rost überzogen sein* (*auch †* تزنجر), *s.* زنجار.

زنجرة zánǵare *Schnippchen.*

زنجفر * zunǵufr *Mennig*, *Zinnober.*

زنجي zánǵijj *f.* ية ijje *äthiopisch*; *Aethiopier*, *Neger.*

زنجفيل zanǵafîl = زنجبيل.

زنجير zinǵîr, zanǵîr *pl* زناجير zanāǵîr *Kette prs.* (*s.* جنزير).

زنح * zánaḥ *A*, *If* zanḥ *loben* (مدح); *stoſsen*, *treiben* (دفع); *pressen*, *drücken*, *bedrücken* (*in Geschäften* ضايقه في المعاملة); — 3 *mit E. im Loben wetteifern*; — 5 *sich über Gebühr loben*, *sich über seine Lage erheben* (يرفع نفسه فوق قدره).

زنخ * zánaḫ *U u. I*, *If* zunûḫ = زنخ *; — *b*) زنخ *A*, *If* zánaḫ *ranzig werden u. übel riechen* (*Oel*, *Butter* تغير); — 2 *id.*

زنخ zániḫ *ranzig*, *s. vor.*

زنخر * zánḫar *If* ة *aus den Nasenlöchern blasen*, *schnauben* (ز بمناخره اذا نفخ فيه).

زند * zánad *U*, *If* zand *anfüllen* (*Schlauch* ملأ); — *If mit dem Feuerzeug Feuer schlagen*, *s. flg.*; — *b*) زند *A*, *If* zánad *dürsten* (عطش); — 2 *vermehren*, *zunehmen*, *wachsen machen* (ازاد); *anfüllen*; *lügen* (كذب); *Feuer schlagen* (اورى زنده); *über Gebühr strafen* (عاقبه فوق حقه); — 4 *zunehmen*, *wachsen* (زاد); *vermehren*, *zunehmen machen*; — 5 *zürnen* (غضب).

زند zand *pl* زناد zinâd, ازناد aznâd *u.* ازند áznud *Feuerzeug* (*bes. von Holz* زند يشم, 2 *harte Holzstücke*, *das obere* زند zand, *das untere* زندة zánde, *beide* زندان, *die auf einander gerieben werden*); (*pl* زنود zunûd) *Arm-*

röhre, Vorderarm; *Handknöchel, Ellbogenknöchel*: طويل الزندين *langarmig*; *Manipel des kathol. Priesters.*

زندق * zándaq *u.* ى zándaqijj *sehr geizig*; — 2 تزندق tazándaq *sich zum Manichäismus bekennen*; *sich nur äußerlich zu e. Religion bekennen*; — زندقة zándaqe *Manichäismus, Saduzäismus*; *Ketzerei*; *Unglaube*; *s. flg.*

زنديق zindîq *pl* زنادقة zanâdiqe *u.* زناديق zanādīq *Manichäer, Dualist (Licht u. Finsternifs)*; *Saduzäer*; *Ketzer*; *Ungläubiger*; *religiöser Heuchler.*

زنر * zánar *U, If* zanr *anfüllen* (ملأ); *E. mit dem Gürtel* زنار *gürten*; — 2 *E. gürten*; — 5 *sich gürten*; *dünn, fein, subtil sein* (دقّ).

زنزلاخت zanzaláht *persischer Flieder*; *Akazie (auch* زلزلاخت *statt pers.* ازدرخت).

زنط * zint *Gedränge s.* زناط; — 6 تزانط tazânat *einander drängen* (تزاحموا).

زنطرة zántare *für* زنترة.

زنف * zánif *A, If* zánaf *erzürnt sein* (غضب); — 5 *id.*

زنفاجة zánfage *Unglück.*

زنق * zánaq *I, If* zanq *am Pferdezaum unter dem Kinne e. Ring zum Durchziehen anbringen* (زَ فَرَسَه, *s.* زناق); (*u.* 2. *u.* 4) *seine Familie karg halten (aus Geiz od. Armuth* ضيّق بخلًا اوفقرًا); (*u.* 2) *binden, schnüren*; — 2 *s.* 1.; *binden, schnüren*; — 4 *s.* 1 (ازنق على عياله).

زنقل * = زنفل *; ة † zánqale *Kehle, Kropf.*

زنقة zánaqe *enges Gäfschen*; *Gedränge*; ذو زنقة *Trapezoid.*

زنقير zinqîr *Abschnitzel der Fingernägel*; *Haut der Dattel*; *e. Weniges.*

زنكاوة † zankâwe *pl* زنكاوات *Steigbügel.*

زنكة * zánake *Leberlappen.*

زنكية † zenkîjje = زنكاوة.

زنكين † zengîn, زنكيل zengîl *reicher Kauz türk.*

زنم * zánam *Auswuchs hinter dem Hufe bei Zweihufern*; — ة zánameDu. زنمتان *die zwei Fleischzapfen am Halse der Ziegen etc.*; *die zwei Spitzen an der Pfeilkerbe*; — زنماء *f. v.* ازنم.

زنة zíne *das Wägen, If* وزن *; *Gewicht*; *Sylbenquantität*; *rechtes Mafs u. Verhältnifs*; زِنَةَ *gegenüber*; — زنّة zínne *übelschmeckend (Waizen)*; ابو زنة *Affe.*

زنهار zinhâr! *Achtung! gib Acht! prs.*

زنهر * zánhar *If* ة *scharf, mit vortretenden Augen anschauen.*

زنا (زنو) * zánā *U, If* zunuww *beengt sein (Ort* زنا الموضع زنوًّا (اذا ضاق); = زنأ * *If* زنوء zunû'.

زنوى zánawijj, zín. *Hurer, hurerisch, ehebrecherisch*; — zínawijj *auf Mafs u. Gewicht bezüglich, s.* زنة.

زنى * zána *If If* zínan *u.* zinâ' *huren, ehebrechen*, ب *P.* (ف ز

(زنّا وزناءً اذا فجر); — 2 *If* تزنية *E. e. Hurer, Ehebrecher nennen;* — 3 *If* زناء u. مزاناة *mit Einer huren, die Ehe brechen; E. e. Hurer nennen.*

زنى zinijj *auf Maſs u. Gewicht bezüglich. s.* زنة; — zánijj, zánna *eng (Gefäſs, Scheide).*

زنّير zunnáir *Gürtel, Gurt* زنار.

زنيم zanîm *Bastard; Eindringling; hinzugefügt, überflüssig; Stock.*

زنين zanîn *mit Harnbeschwerden.*

ابن زنية ibn zánje (zinje) *Hurensohn, Bastard.*

زه zi'h *Bravo! s.* زهى.

زها *s.* زهو *.

زهاء zahâ' *schöne Blume, Blüthe;* — zuhâ' *Zahl, Menge, ungefähr:* زهاء مائة *gegen Hundert;* زهاة zuhât *id.*

زهاد zuhhâd *pl v.* زاهد; — ة zahâde *religiöses Leben, Gottergebenheit, Askese;* ة zahhâde *gottergeben, devot, Asketiker.*

زهازج *v.* زهزج; زهاليق *v.* زهلوق.

زهاة zuhât = زهاء zuhâ'.

زهب * zi'hb u. ة zú'hbe † *Proviant, Munition; Theil der Habe, des Viehs;* — 5 تزهّب *sich mit Mundvorrath od. Kriegsmunition versehen;* — 8 ازدهب izdáhab *Einem e. Theil der Habe davontragen, wegnehmen* (احتمل قطعة من المال).

زهد * záhad *A, If* زهد zu'hd *e. S. nicht begehren, sie mit Gleichgiltigkeit betrachten u. sich ihrer enthalten* في *(bes. weltlicher Dinge* ضد رغب); *e. gottgeweihtes Leben führen, sich der Askese hingeben;* — *b)* زهِد *A, If* záhad *u.* — *c)* زهُد *If* زهادة zahâde *id.;* — *d)* زهَد *A, If* za'hd *ungefähr abschätzen* (حرزه وخرصه); — *2 Einen gegen e. S. gleichgültig, ihn dieselbe geringschätzen, verachten machen u. davon losmachen,* في *od.* عن *S.;* — *4 abschätzen;* — *5 e. Welt verachtenden u. Gott ganz ergebenen Sinn zeigen, sich einem gottgeweihten Leben od. der Askese hingeben;* — *8 für wenig rechnen* (عدّه قليلا).

زهد zu'hd *Gleichgiltigkeit (bes. gegen Irdisches), Weltverachtung; Enthaltsamkeit (z. B.* زهد الاكل); *Mäſsigkeit, Gottergebenheit;* — záhad *pl* زهاد zihâd *Gott geweihter Theil der Habe, Almosen.*

زهدم * zá'hdam *e. Falke; Löwe.*

زهر * záhar *A, If* zuhûr *leuchten, strahlen, glänzen (Feuer, Leuchte, Mond, Antlitz* ز السراج والقمر والوجه زهورا اذا تلألأ); *blühen, eben Blüthen entfalten Pfl.; versengen (Sonne die Ke* غيّرتها); — *b)* زهِر *A, If* záhar *glänzendweiſs u. schön sein* (كان ابيض واحسن); — *c)* زهُر *If* زهارة zahâre *u.* زهورة zuhûre *id.;* — *2 blühen machen, zur Blüthe bringen;* — *4 Blüthen entfalten*

E. schädigen (القى اليه شرًّا); *E. fast od. nahezu treffen* (ازهف اليه الطعنة اذا ادناها); *E. anlügen* (ازهف له حديثا اذا اتاه بالكذب); — 5 *zurückweichen, sich zurückziehen* عن (صدّ); — 7 *Sprünge machen* (*Pferd* طفرت من نفار او ضرب); — 8 *Leichtes davontragen* (*Wind*); *davontragen, tragen.*

زهق * záhaq *I, If* زهوق zuhûq *sehr markreich sein* (*Knochen* اكتنز مخّه); *dick sein* (*Mark* اكتنز); *schwinden, vergehen* (*Eitles* اضمحلّ); *eitel u. vergänglich sein* (بطل وهلك); *wie e. Hauch schwinden* (*Seele aus dem Körper* زهقت نفسه اذا خرجت); *zu Grunde gehen*; *If* za'hq *u.* zuhûq *den Andern vorauskommen* (*Pferd* سبق وتقدم امام الخيل); *vorankommen, vorangehen*; *If* zuhûq *das Ziel erreichen* (*Pfeil* جاوز الهدف); — *b*) زهق *A, If* záhaq *wie ein Hauch schwinden* (*Seele*); — 4 *sehr markreich sein* (*Knochen*); *Eitles verschwinden, vergehen machen* (*Gott*); *vernichten*; *verschwenden*; *den Pfeil das Ziel erreichen machen*; — 7 *vorankomenm.*

زهق záhiq *leicht, beweglich*; ازهاق *pl.*

زهقى záhaqa *den Andern zuvorkommende Pferde pl.*

زهك * záhak *A, If* za'hk *zwischen zwei Steinen zermalmen* (جشّه); (نوّر); *sich entfalten* (*Blühte*); *strahlen* (*Licht*); *ds Feuer leuchten machen*; — 8 *leuchten, strahlen, glänzen*; ازدهر بشىء *an einer S. Vergnügen finden, ihr Aufmerksamkeit widmen* (احتفظه); — 9 *If* ازهرار *Blüthen entfalten, blühen.*

زهرة záhre, záhare *pl* زهر za'hr, ازهار azhâr, زهور zuhûr *u.* ازهر ázhur *pl pl* ازاهير azâhîr *Blüthe, Blume*; *Auserlesenstes, Bestes*; زهرة الدنيا *der Glanz dieser Welt*; ماء زهر *Orangeblüthenwasser*; — zu'hr *die strahlenden Sterne, pl u.* زهراء *f. v.* ازهر; — زهرة zúhre *glänzende Weiſse, Schönheit*; *u.* zúhare *Planet Venus, Blüthe, Blume.*

زهزج zá'hzag *pl* زهازج záhazig *Schrei od. Zischen der Dämonen der Wüste.*

زهزق * zá'hzaq *If* ة *e. Kind tänzeln lassen* (رقّصه); *heftig lachen* (ضحك شديدا).

زهف * záhaf *A, If* زهوف zuhûf *niedrig, verächtlich sein* (ذلّ); *dm Tode nahe sein* ل (دنا له); *zu Grunde gehen* (هلك); *lügen* (كذب); — *b*) زهف *A, If* záhaf *leicht sein* (*S.* خفّ); *flink, schnell sein*; *Leichtes mit sich forttragen* (*Wind* استخفّته); — 4 *fortnehmen, vernichten* (ذهب به واهلكه); *den Garaus machen* على (اجهز); *von Bewunderung u. Freude ergriffen werden* ب *S.* (اعجب به);

(بين خاجرين); *Staub aufregen* (*heftiger Wind* زهكت الريح الارض اذا سهكته).

زهل * záhal *A*, *If* za'hl *sich vom Bösen fernhalten* عن (تباعد عنه); — *b*) زهل *A*, *If* záhal *glatt, kahl, weifs sein* (كان املس ابيض).

زهلب * zá'hlab *mit wenig Bart.*

زهلج * zá'hlaǵ *If* ĕ *schmeicheln, schön thun* (مداراة ايلمكن).

زهلق * zá'hlaq *If* ĕ *rein weifs machen* (*das Kleid* بيّضه); — *rein weifs, rein sein* (*Kleid* ابيضّ ووصفا); *fett sein* (سمن).

زهلق zí'hliq *rasch, beweglich M.*; *heftiger Wind*; *Lampe.*

زهلوق zu'hlûq *pl* زهاليق *glatt, eben.*

زهم * záham *U*, *If* za'hm *markreich sein* (*Knochen* أمخّ); *zurücktreiben, hindern* عن (زجره عنه); *Einen mit vielen Worten überschütten* (زفلانا اذا اكثر الكلام عليه); — *b*) زهم *A*, *If* záham *an Unverdaulichkeit leiden* (اتخم); *fettig, schmutzig sein* (*Hand* زهمت يده [من الشحم] اذا دسمت); *u.* زَهَمَ *If* زهومة zuhûme *übelriechen, stinken* (*Fett, Fleisch*) *vgl.* زخم *; — 3 *Em feindselig sein* (عاداه); *Einem entfremdet sein, sich von ihm trennen* (فارقه), *u. Gegs. ihm nahe stehen, zu ihm gehen* (قاربه).

زهمان za'hmân *an Unverdaulichkeit leidend.*

زهمة zú'hme *Gestank von schlechtem Fett.*

زهمع * zá'hmaʿ *If* ĕ *schmücken* (*das Mädchen* زيّنها); — 2 *Pass.*; *sich rüsten, bereit machen* (تلبس وتهيّأ).

(زهو) * زها záhā *U*, *If* za'hw, zuhúww *u.* zahâ' *strahlen* (*Blüthe*), *herrlich blühen u. gedeihen* (*Pfl.* زها نور النبت يزهو زهْوًا وزهوًّا وزهاءً اذا زهر واشرق); *schön erscheinen, schön sein*; *grofs gewachsen sein* (*Jüngling* شبّ); *hoch sein* (*Palme* طال); *stolz sein, stolz werden, sich brüsten, rühmen*; *Einen verblenden* (*Stolz* زهاه الكبر اذا جعله معجبا بنفسه); *anfangen* (*u.* 2) *sich zu röthen* (*reifende Dattel*); *leuchten* (*Lampe* اضاء); *mit dem Schwerte blinken* (لمع به); *If* za'hw *lügen* (كذب); *geringschätzen* (استخفّه); — *If* za'hw, *Pass.* زُهِي *Aor.* يُزْهى *auf e. S. stolz sein u. sich ihrer rühmen* ب (اتاه وتكبّر); — 2 *s.* 1; — 4 *geringschätzen, verachten*; *stolz sein, sich rühmen*; *hoch sein P.*; — 8 *If* ازدهاء *geringschätzen*; *sich rühmen*; ازدهاه الفرح *die Freude hat ihn wieder munter gemacht.*

زهو za'hw *Glanz u. Schönheit* (*weltlicher Dinge*), *schöner Anblick, schönes Antlitz, schöne Blume*;

eitler Stolz; Eitles; Lüge; u. zahúww Dattel die eben zu reifen u. sich zu röthen beginnt.

زهوط * zá'hwaṭ If ٥ große Bissen machen, s. زوط *.

زهوق zahûq eitel, vergänglich.

زهومة zuhûme Gestank If زهم *.

زهى záhijj glänzend u. schön; eitel, stolz; — zúhan Glanz dieser Welt; — zíhī (pers.) herrlich! Bravo! زهى سعادة welches Glück! s. زه.

زهيد zahîd enthaltsam : ز الاكل mäßig im Essen; sehr mäßig, unbedeutend, wenig; schmal u. wasserarm (Flußthal).

زهير zahîr abgemagert, herabgekommen, melancholisch.

زو * zaww zwei Zusammengehörige, e. Paar; Fatum, Geschick.

(زوأ) * زاء zā' U, If zau' E. heimsuchen (Schicksalswechsel زاء الدهر به زوءا اذا انقلب به).

زوء zau' pl زوآت zau'ât Schicksalswechsel, s. vor.

زواب zu'âb Wechsel, Veränderung.

زوابع zawâbiʻ pl v. زوبعة.

زواج ziwâǵ Verheirathung, Ehe.

زواجر v. زاجرة ; زواجل v. زاجل.

زواح zawâḥ Weggang If زوح *.

زواحف zawâḥif pl v. زاحفة.

زواد † zawâd Proviant = زاد.

زوادة zawwâde Reisezehrung, Proviant; الزوادة الاخيرة letzte Oelung.

زوار ziwâr pl أزورة ázwire Anlehnungs- u. Schutzmittel; Strick der vom Bauchgurt nach dem Brustgeschirr geht; — zuwâr Besuch; If زور *; — zawwâr Besucher, Fremder, Pilger; zuwwâr pl v. زائر.

زوار zu'âr Löwengebrüll, s. زأر *.

زوارق zawâriq pl v. زورق.

زوارة zuwâre Besuch, If زور *.

زوازى zawâzī pl v. زيزاءة.

زواف zu'âf Beschleunigung; plötzlicher Tod.

زوافر zawâfir pl v. زافرة.

زواق zawwâq Ornamentenmacher, Dekorateur, Zimmermaler.

زواقى zawâqī pl v. زاقى, زاقية.

زواقيل zawāqīl Räuber pl.

زوال zawâl Weggang; das Aufhören, Verschwinden, Ende; Sonnenuntergang; Abstieg von Oben; Niedergang der Macht, Glückswechsel zum Schlimmen, Schädigung, Leid : زال زواله möge er untergehen! u. ziwâl If زول *.

زوام zu'âm plötzlicher u. gewaltsamer Tod; زوامى zu'âma Kampf, Gemetzel.

زوان zawân, zi., zuwân (für zuwwân) u. زوان zu'ân, zau'ân, ziw'ân Lolch, Unkraut.

زوانى v. زانية ; زوايا v. زاوية.

زواهر zawâhir (pl v. زاهرة zâhire) glänzender Schmuck, Juwelen etc.

زوائد zawâ'id pl v. زائدة.

زوائدى zawâ'idijj der e. überzählige Glied hat, bes. 3 Testikel.

زوائل zawâ'il Frauen; Sterne; Wild, Jagdbeute; pl v. زايلة.

(زوب) * زاب zâb U, If zaub fließen

(*Wasser* جرى); *sich durch die Flucht retten* (انسل هَرَبًا).

زوبر * záubar *If* ة *langhaarig, zottig sein, od. Salband haben (Tuch).*

زوبر záubar : بزوبرِه *das Ganze, Alles, ohne Rest*; رجع بز *unverrichteter Dinge zurückkommen*; *Haarzotten od. Salband des Tuches.*

زوبعة záuba'e *e. böser Dämon*; *pl* زوابع zawâbi' (*auch* ابو زوبعة *od.* ز (أمّ) *Windhose, Orkan, Typhon der Staub säulenartig aufwirbelt.*

(زوج) * زاج zâǵ *U, If* zauǵ *Leute gegen einander aufreizen* بين (حرّش); — 2 *If* تزويج *zwei Dinge od. Personen mit einander verbinden, paaren, zusammenschirren; seinen Sohn mit Einer* (ب, *Acc. od.* من) *verheirathen* زوّجه المرأةَ او بالمرأة اى (انكحه); — 3 *If* مزاوجة *u.* زواج *mit dem Andern als Glied eines Paares verbunden sein Acc.*; *pl unter sich als Paar verbunden sein*; — 4 أزوج الكلام *die Rede unter sich wohl verbinden*; — 5 *sich verheirathen (Mann oder Frau* ب *od. Acc.)*; — 6 *unter sich als Paar verbunden sein*; — 8 *If* ازدواج *id.*

زوج zauǵ *pl* أزواج azwâǵ *u.* زوجة ziwaǵe *wer od. was mit einem Andern e. Paar macht; Gatte, Gattin; Paar; Du.* زوجان *Mann u. Frau, Männchen u. Weibchen*; *Decke der Kameelsänfte*; زوج او فرد *grad od. ungrad*; الزوج (الفرد) *gerade Zahl, die durch zwei getheilt eine Gerade (Ungerade) als Quotienten gibt*;

زوجة záuǵe *pl* زوجات *Gattin.*

زوجى záuǵijj *paarig; ehelich.*

زوجية zauǵijje *Zusammengehörigkeit eines Paares.*

(زوح) * زاح zâḥ *U, If* zauḥ (*die Kameelheerde*) *zerstreuen* (فرّقها); *u. Gegs. sie vereinigen* (جمعها); *verschwinden, seinen Ort verlassen* عن (زال وتباعد); *If* زَواح zawâḥ *weggehen, sich entfernen* (ذهب); — 4 *If* ازاحة *e. S. von ihrem Platze rücken, sie entfernen, wegnehmen*; — 7 *sich entfernen.*

(زود) * زاد zâd *U, If* zaud *sich mit Reisezehrung versehen, sich verproviantiren* (اتّخذ الزاد); — 2 *Einen verproviantiren, womit versehen* ب *S.*; زوّده بسهمه *er gab ihm seinen Pfeil zu kosten*; = زيّد *vermehren, s.* زيد *; — 4 = 2; — 5 = 1; — 10 *Reisezehrung, Proviant verlangen.*

زود zaud *Zunahme, Wachsthum, Vermehrung; e. Mehr, e. Plus, Superplus*; بزود *zu viel, zu sehr.*

زؤد zu'd, zú'ud *Schreck If* زأد *.

(زور) * زار zâr *U, If* zaur, zuwâr, zijâre *u.* mazâr *e. Person od. e. heiligen Ort besuchen* (زاره زورا

وزوارا وزيارة ومزارا اذا اتاه بقصد اللقاء); *das K. mit dem Stricke* زوّار ziwâr *binden*; — *b)* زور *Aor.* يزور *If* záwar *geneigt sein, schräg od. schief sein* (مال); *gekrümmte Brust od. die Eine Seite vorspringend haben* (اعوج زوره اى صدره); — *2 Einen e. Ort besuchen lassen; den Besucher ehren* (اكرمه); *durch Lügen fälschen, entstellen* (زيّن الكذب); *e. Zeugniss für falsch erklären* (ز الشهادة اذا ابطلها); *e. Schrift fälschen, nachmachen; e. Text fälschen; e. Fehler im Schreiben machen;* زوّد حالة او لبسه *sich verkleiden; schön u. gut machen* (حسّنه وقوّمه); *die Rede zieren;* — *3 If* مزاورة *E. mit scheelem Blicke ansehen;* — *4 machen dass E. besuche;* — *6 sich einander besuchen;* = *9;* — *8 If* ازدوار *E. besuchen;* — *9 abweichen, sich entfernen* عن; — *10 E. um seinen Besuch bitten;* — *11* = *9.*

زور zaur *Mitte u. höchster Theil der Brust, Brustbein;* بنات الزور *die Rippen, welche dort zusammenstossen; e. Besucher; Besuchende pl; Fürst, Häuptling; Führer; Traumgesicht; Entschluss;* — zûr *Lüge, Falschheit; Götzendienst; Götze, Idol;* شهادة زور *falsches Zeugniss; pl v.* أزور; — zaur, *vlg.* zûr (*für* جور) *Gewaltthat, Zwang:* بالزور *gezwungen;* — záwar *Ungleichheit, Schiefheit s.* زور *;* — zíwwar *u.* ziwárr *Häuptling;* ziwárr *hart, fest;* — zúwwar *pl v.* زائر.

زوراء záurâ' *f. v.* أزور.

زورق * záuraq *pl* زوارق zawâriq *Boot, Kahn, Gondel;* — *2* تزورق tazáuraq *scheissen* (رمى ما فى بطنه).

زورقى zauraqijj *Fersenbein.*

زورة záure *e. Besuch; Wallfahrt; Entfernung.*

زوزاءة zauzâ'e *Eile, Hast; s.* زوزى *.

زوزق † záuzaq *If* ة *verschönern, verzieren* (*für* زوّق).

زوزك * záuzak *If* ة *im Gehen die Hüften stark bewegen* (*Frau* حركت اليتيها وجنبيها فى المشى).

زوزى * záuza *Prät.* زوزيت *If* زوزاة *verachten* ب; *wegtreiben* ب (طرد); *treiben* ب; *mit gehobenem Rücken schnelle u. kleine Schritte machen* (*Vieh* نصب ظهره وقارب الخطو).

زوش * zauš, zûš *schlechter Sklave.*

زوط * — *2* زوّط záwwaṭ *grosse Bissen machen* (ز ف اذا عظّم اللقمة).

(زوع) * زاع zâ' *U, If* zau' *durch Bewegung des Zügels das K. zu schnellerem Gang antreiben* (ز البعير اذا حركه بزمامه ليزيد فى السير); *e. S. nach der Seite wenden* (عطفه); *Einem e. Melo-*

nenschnitte (زوعة) *abschneiden*, ل *P.*

زوع zûᶜ, zúwaᶜ *Spinne*; — زوعة záuᶜe *e. Melonenschnitte.*

(زوغ) * زاغ zâġ *U*, *If* zauġ *seine Stelle verlassen*; *abbiegen*, *sich neigen*, *geneigt sein* (مال); *verrenkt sein* (*Knochen*); *biegen*, *neigen* (امال); *das K. beim Zügel ziehen* (جذبها بالزمام); — *If* zawaġân *von der Wahrheit abweichen* (زاغ في المنطق زوغانا اذا جار).

زوغل † záuġal *If* ä *Münzen fälschen*; *falsch spielen*; *vgl.* زغل *.

(زوف) * زاف zâf *U*, *If* zauf *mit ausgebreiteten Flügeln u. mit dem Schweife den Boden kehrend einherschreiten* (*Taube*); *mit schlaffen Gliedern einherschreiten* (مشى مسترخي الاعضاء).

زوفى ,زوفا zûfa *Ysop.*

زوق zúwaq *Quecksilber.*

(زوق) * — 2 زوق záwwaq *verschönern*, *mit Ornamenten zieren*, *dekoriren* (*bes. Gebäude* زينه وحسنه); *vergolden* (*Eisen*); *Münzen mit Quecksilber einreiben*, *s. vor.*; *die Rede zieren*; — 5 *verziert werden.*

زوقل * záuqal *If* ä *die beiden Enden des Turbans herabhängen lassen* (زوق عمامته اذا اسدل طرفيها).

(زوك) * زاك zâk *U*, *If* zauk *u.* zawakân *sich brüstend und die Schultern schwingend gehen* (*wie der Rabe*).

(زول) * زال zâl *Prät.* زلت (*vulg.* زلت), *Aor. U* (*u. A*), *If* zawâl, zuwûl, zawîl *u.* zawalân *aufhören an e. Platze zu sein, den Ort verlassen* عن (زال الشيء عن مكانه يزول [1] ويزال [4] زوالا وزوولا وزويلا وزولانا اذا ذهب واستحال); *aufhören*, *vergehen*, *zu Grunde gehen*: زال زواله od. ازال الله زواله *möge er zu Grunde gehen*; — *dient mit vorgesetzter Negation um das deutsche* n o c h *auszudrücken*: ما زلت (لم أزل) في الفراش *ich bin noch im Bette*; ما زالت نائمة او تنام *sie schläft noch*; ما زال ما جاء *er ist noch nicht gekommen*; انا ما زلت ما خلصت *ich bin noch nicht fertig*; خلصت شغلك والا ما زلت *hast du deine Arbeit vollendet od. noch nicht? vgl.* زيل *; *hochstehen* (*Tag* ارتفع); — *If* zawâl, zuwûl, زيال zijâl *u.* zawalân *sich dem Untergange zuneigen* (*Sonne* مالت عن كبد السماء); *sich von Einem trennen* (زاله اذا فارقه); — 2 *If* تزويل *von der Stelle nehmen*, *entfernen*; *machen dafs etwas aufhört*, *verschwindet*; *zerstören*, *vernichten*; *aufheben*, *abschaffen*; — 3 *If* زوال *u.* مزاولة *die Absicht haben etwas zu thun*; *sich bemühen um etwas zu Stande zu bringen*, *es zu beschaffen* (عالجه

(الزاوية; *zusammenschrumpfen (Haut am Feuer).*

زويل zawîl *If v.* زول *.

زى zajj *If v.* زوى *; — zijj (*vulg.* zajj, *u.* zaj) *pl* ازياء azjâ' *äufsere Anblick, Aeufseres, Gestalt, Form, Tracht, Costüm, Ornat, Mode, Art u. Weise:* زى عتيق *alte Mode,* زى جديد *neue Mode,* على زى الوقت *nach der neuesten Mode; — wird in Aeg. für* **wie** *gebraucht:* زيى zájjî *wie ich,* ما انيش قوى زياك انت *ich bin nicht so stark wie du;* زياك *od.* ازايك *od.* ازاى حالك *wie befindest du dich?* زى ما *gleichwie; s. flg.*

زيى * zájja *Prät.* زييت *If* تزيية *einer S. diese od. jene Form geben; einer Person dies od. jenes Aeufsere geben, sie so od. so kostümiren (Maler* هيّأ*); — 5* تزيى *dies od. jenes Aeufsere haben; so od. so kostümirt sein, sich kleiden, schmücken* ب*; s. vor.*

زيات zajjât *Oelhändler.*

زياح † zijjâḥ *pl* زياحات zijjâḥât *christliche Procession; Segnung mit dem Allerheiligsten.*

زياد zijâd *für das flg.*

زيادة zijâde *Zunahme, Zuwachs; Ueberschufs; e. Zuviel; Zufügung, Zugabe;* بزيادة *zuviel, zusehr;* البئر عميقة بزيادة *der Brunnen ist zu tief; Auswuchs:* زيادة الكبد

ازالة *If 4 — (وحاوله وطالبه; — 2; — 7 If* انزيال *getrennt werden* عن *(فارقه).*

زول zaul *pl* ازوال azwâl *Person, Individuum; witzig, geistreich (Jüngling); freigebig, hochherzig, tapfer; e. Habicht.*

زوّلات zu'alât *witzige Burschen.*

زوم * zaum *e. Milchspeise; — † zûm pl* ازوام azwâm *Fruchtsaft; Wasser das aus der Wäsche gepreſst wird; —* زوم *s.* زأم *.

زون * zûn, zaun *Zwerg; — zûn Götze, Idol; — ziwánn f.* ة *klein, unansehnlich; —* زونة zûne *Zier, Schmuck.*

زوورة zu'ûre *Kropf der Vögel.*

زوى * záwa *I, If* zajj *u.* zawijj *vom Platze nehmen, entfernen* (زواه زيا وزويا اذا نحّاه)*; verbergen, geheim halten,* عن *P.* (زوى سرّه عنه اذا طواه)*; zusammenfalten, zusammenrollen;* زوى وجهه *sein Gesicht in Falten ziehen; zusammenraffen (in e. Winkel* جمعه وقبضه*); Pass.* زوى *es ist von Gott beschlossen; — 2 If* تزوية *etwas in den Winkel thun; = 5; — 5 im Winkel sitzen, sich in e. Winkel zurückziehen; zurückgezogen leben; — 7 If* انزواء *entfernt werden* (انتحى)*; versteckt sein; sich verstecken, in den Winkel zurückziehen* (صار فى

Leberlappen; حروف الزيادة *die servilen Buchstaben* (اليوم تنساه); زيادة عن *unabhängig von*.

زيار zijâr *Schutz- u. Hilfsmittel; Schraubstock des Schlossers; Presse; Bremse des Thierarztes (um die Nase des Pferdes zusammenzupressen : torchenez); Strick der vom Bauchgurt nach dem Brustgeschirr geht; Bogen*; — زيارة zijâre *Besuch; Wallfahrt; Bogen*.

زيازى zajâzî *pl v.* زيزاءة.

زياط zijâṭ *Geschrei*; zajjâṭ *schreiend*.

زياف zajjâf *Löwe*; *s.* زيف *pl*.

زيان zajân *schön*; zijân *Schmuck*.

زيائد zajâ'id *Ueberschüsse, Superplus; Auswüchse*.

(زيب) * — 5 تزيّب tazájjab *fest, kompakt sein* (*Fleisch* تكتّل واجتمع); *vgl.* ازيب.

زئبر zí'bar, zí'bur *Haarzotten des neuen Tuchs*.

زئبق zí'baq, زيبق zîbaq *Quecksilber prs.*; — ى zi'baqijj *quecksilbern*.

زئبل zí'bil, زيبل zîbil *Unheil*.

(زيت) * زات zât *Prät.* زتّ, *Aor. I, If* zait *Oel an die Speise thun* زتّ الطعام اذا جعلت فيه (الزيت); *E. mit Oel speisen*; — 2 *If* تزييت *Oel an die Speise thun; Oel beschaffen; Einen mit Oel versehen*; — 4 *viel Oel haben*; — 5 *geölt sein; mit Oel versehen sein (Lampe)*; — 8 ازدات = 5.

زيت zait *pl* زيوت zujût *Oel (Olivenöl)*.

زيتون zaitûn *Einh.* ة *pl* زواتين zawâtîn *Olivenbaum*; ة zaitûne *e. Olive*; جبل الزيتونة *der Oelberg*; زيتونى zaitûnijj *ölig*.

زيج zîğ *Meßschnur der Maurer*; *pl* زيجات zîğât *astronomische Tafeln pers.*

(زيح) * زاح zâḥ *I, If* zaiḥ, zajûḥ, zujûḥ *u.* zajaḥân *weit entfernt sein*; زاحت العلّة *jeder Vorwand fehlte*; *sich entfernen, abreisen* (ز ف زيحًا وزيوحا وزيوحا — (وزيحانا اذا بعد وذهب); — 2 † *If* تزييح *e. Heiligenbild od. das Allerheiligste in Prozession tragen; in Prozession gehen; den Segen mit dem Allerheiligsten geben; e. Linie ziehen*; — 4 *If* ازاحة *weit entfernen*; ازاح العلّة *den Vorwand abschneiden*; — 5 † *in Prozession getragen werden; von Ort zu Ort, od. spazieren geführt werden*; — 7 = 1.

زيح † zîḥ *pl* ازياح azjâḥ *Linie, Strich, Trace*.

(زيخ) * زاخ zâḫ *I, If* zaiḫ *u.* زيخان zajaḫân *ungerecht handeln* (جار وظلم); *vom Platze weichen* عن (تنحّى); — 4 *If* ازاخة *vom Platze nehmen, entfernen*; — 5 *entfernt werden* عن.

(زيد) * زاد zâd *I, If* zaid, zîd, zájad, zijâde, mazîd *u.* zaidân *zunehmen, wachsen, sich vermehren* (زاد الشىء زيدًا وزيدا

وَزَيْدًا وزيادة ومَزِيدًا · وزَيْدانًا (اذا نمى وفضل); *theurer werden; e. Zahl, e. Mafs überschreiten* على *od.* عن; *noch über etwas hinaus gehen, überragen, überbieten; überschüssig sein; vermehren; Einem mehr geben, ihn überhäufen:* زادهُ اللهُ خيرًا *möge ihn Gott mit Wohlthaten überhäufen; Pass.* زِيدَ مَجْدُهُ *möge sein Ruhm sich mehren!* زِيدَتْ فضائلهُ *mögen sich seine Vorzüge mehren! (Zusätze bei Personennamen); —* 2 زيّد *u.* زوّد *vermehren, wachsen machen, vergröfsern; den Preis erhöhen, theurer machen; theuer kaufen; —* 3 *If* مزايدة *theuer kaufen; —* 5 *zunehmen; erhöht werden (Preis); vermehren, hinzuthun; in der Erzählung noch hinzuthun, lügen* في; — 6 *sich einander überbieten* (تزايدوا في ثمن السلعة); *theurer werden; —* 8 *If* ازدياد *zunehmen, sich vermehren; —* 10 *mehr verlangen, Acc. P.*

زيد zaid *Zunahme, Wachsthum, Vermehrung; e. Mehr, Plus, Superplus; männl. Eigenname.*

زيدان zaidân *Zunahme etc. s. vor.*

زير zîr *pl* ازيار azjâr, ازوار azwâr *u.* زيرة zíjare *e. grofser Eimer; verpichter Weinkrug; Einh.* ة *Leinen, Flachs; Knopf od. Bandschlinge am Kleid; Saite der Laute (besond. höchste); höchste Stimme, Diskant; Weiberfreund; —* zájjir *zornig; —* زيرة zîre *e. Stück, Theil; Besuch; —* 2 زيّر *If* تزيير *dem Pferde (Acc.) beim Beschlagen mit dem* زيار *die Nase zuhalten; † E. in die Enge treiben, in Verwirrung bringen; —* 5 *† gepreſst, gedrückt werden; in der Enge sein, nicht mehr weiter können.*

زئر * *s.* زأر *; — zá'ir *brüllend.*

زيز † zîz *pl* زيزان zîzân (*auch* جيز ğîz) *Grille.*

زيزاء zaizâ', zîzâ' *rauher Grund; Federspitze; u.* ة زيزاء zîzâ'e, زيزاة zîzât *u.* زيزى záiza *pl* زيازى zajâzî *kleiner Hügel.*

زيزفون zaizafûn *schnelle Kn.; eine wohlriechende Weide (salix).*

(زيط) * زاط zâṭ *I, If* zaiṭ *u.* زياط zijâṭ *schreien* (صاح).

(زيغ) * زاغ zâġ *I, If* zaiġ, zajaġân *u.* zaiġûġe *geneigt sein, sich neigen (S.* زاغ الشيء زيغًا وزيغانًا وزيغوغة اذا مال); *von dr graden Linie od. von Recht u. Wahrheit abweichen* (زاغ عن الحق اذا جار); *seinen Platz verlassen; sich verirren; sich zum Untergang neigen (Sonne); stumpf, blöd werden (Gesicht); —* 4 *If* ازاغة *machen dafs E. von dr graden Linie, vom Recht, vom Wege abweicht, sich verirrt* عن; — 5 *sich schmücken (Frau* تبرّجت وتزيّنت)

زيغان zajaġân *Abweichung, Verirrung, If* زيغ *; — zîġân *pl v.* زاغ.

ما زال او ما يزال قائمًا er steht noch, لم يزل er od. es hat noch nicht aufgehört zu sein : لم يزل كذلك es war immer so, war nie anders, vgl. زول *; — b) A, If zájal schenkelweit sein (آپشي); — 2 If تزييل trennen; — 3 If زيال u. مزايلة sich von Einem trennen Acc.; — 4 If ازالة u. ازال Einen od. e. S. vom Platze entfernen, wegnehmen عن; e. S. aufhören machen, ihr ein Ende machen; aufheben, abschaffen, unterdrücken; verschwinden machen; — 5 getrennt, aufgelöst werden (تفرّقوا); — 6 sich von einander trennen; — 7 von E. getrennt werden عن.

(زيم) * زام zâm I, If zaim E. mit Einem Worte zum Schweigen bringen ل (زام له فاسكته); — 5 sich zerstreuen (Reiter تفرق).

زئم * s. زأم *; — zi'm Auge; Ansehen; — zá'im erschrocken.

زيمة zîme Trupp Ke (2—15).

(زين) * زان zân I, If zain zieren, schmücken (ضد شان); † wägen (* وزن); — 2 If تزيين zieren, schmücken; dekoriren (bes. die Häuser mit Teppichen); ل Einem etwas herausputzen, damit er es annehmbar finde; — 4 ازان u. ازين = 2; — 5 تزين u. ازّين geschmückt werden, sich schmücken

زيغوغة zaigûge Abweichung If زيغ *.

(زيف) * زاف zâf I, If zaif u. زيفان zajafân stolz einherschreiten (M., K. تباختر في مشيته); eilen; = زوف * (Taube); — If zujûf nicht vollwichtig od. beschnitten sein (Münze زافت الدراهم زيوفا اذا صارت مردودة لغش) If zaif Münzen fälschen od. beschneiden (زيّف الدراهم زيفًا اذا جعلها زيوفا); — 2 Münzen fälschen od. stark beschneiden, so dafs sie zurückgewiesen werden.

زيف zaif vorspringender Mauerwinkel; Einh. ö Mauerzinnen, Treppen; pl زياف zijâf, ازياف azjâf u. زيوف zujûf nicht vollwichtige Münze.

زيق * zîq pl ازياق azjâq Hemdkragen; Hals- u. Brustsaum mit Schlingen etc.; زيق الشيطان Sommerfäden; — 5 تزيّق tazájjaq geschmückt u. an den Augen mit Collyrium gefärbt sein (تزيّن واكتحل).

(زيك) * زاك zâk I, If زيكان zajakân mit stark bewegtem Körper stolz einherschreiten (تباختر).

(زيل) * زال zâl Prät. زِلْتُ Aor. يزال (u. يزيل) If zail E. vom Platze entfernen عن (ازاله); — (I u.) A, If zail aufhören : ما زِلْتُ أَفْعَلُ ich habe nicht aufgehört es zu thun, ich thue es immer noch,

ب *S.*; — 8 *If* أزديان *id.*; — 9 أزين *id.*

زين zain *pl* أزيان azjân *Schmuck, Verzierung, Dekoration, Auszeichnung; Hahnenkamm.*

زينب záinab *e. wohlriechender Baum; weibl. Name; Feigling.*

زينة zîne *Schmuck, Zier; Glanz, Lustre;* يوم الزينة *Festtag, Galatag (Illumination u. dgl.).*

زينهار zīnhâr *s.* زنهار.

زيوان † zīwân *Hafer; s.* زوان.

زيى * *s.* زى *; záijī *s.* زى.

زئير za'ïr *brüllend; Gebrüll (Löwe), If* زأر

س

س s *zwölfter Buchst. des Alphab., als Zahlzeichen = 60; Abkürz. für* سلام *Friede, Heil (Gruſs).*

سَ sa *dem Aor. vorgesetzt, macht aus diesem e. wirkliches Futurum:* سيقتل *er wird tödten (Abkürz. v.* سوف).

ساء * *s.* سوأ *.

سآل sa''âl *der beständig fragt.*

سآمة sa'âme *s.* سآمة *etc.*

سأب * sá'ab *A, If* sa'b *würgen, erdrosseln* (خنق او حتى قتله); *weit machen (den Schlauch* وسّعه); *seinen Durst löschen* (ساب من الشراب اذا روى); — *b)* سئب *A, If* sá'ab *seinen Durst löschen.*

سأب sa'b *pl* سؤوب su'ûb *groſser Schlauch.*

سابّ sâbb *der schmäht, beschimpft.*

سابط sâbâṭ *pl* ات *u.* سوابيط sawābīṭ *gedeckter Verbindungsgang, Korridor.*

سابح sâbiḥ *f.* ة *pl* سُبّاح subbâḥ *Schwimmer; u.* ة *pl* سوابح sawâbiḥ *schnelles Pferd; pl* سابحات sābiḥât *Schiffe; Sterne; Geister der Gläubigen.*

سابرى sâbirijj *feinstes Tuch; feinste Ringpanzer; beste Datteln.*

سابع sâbi' *f.* ة sâbi'e *der siebente;* سابعًا *siebentens.*

سابغ sâbiġ *weit u. vollkommen (Gewand); lang u. reich (Haar); reichlich; vollständig, ausführlich;* ة sâbiġe *pl* سوابغ sawâbiġ *langer u. weiter Ringpanzer.*

سابق sâbiq *pl* سُبّاق subbâq *u.* سُبّق súbbaq, *f.* ة *pl* سوابق sawâbiq *dr Zeit nach vorangegangen, vorangehend, alt; früher, vorig;*

Johannes der Täufer, als Vorläufer Christi; (*pl* سابقون *Vorgänger, die Alten*), سابق الانعام *alter Wohlthäter*, سابقًا u. بالسابق *vor alter Zeit, sonst, schon längst, bereits*; *der den Andern vorankommt*, *sie besiegt*; *siegreiches Rennpferd* (*pl* خيل سوابق); — ة *pl* سوابق *Vergangenheit*; *Priorität, Vorzug*; *altes Recht oder Gewohnheit*; *Präcedens, Superiorität*; *Fortschritt*; *erste Anlage od. Anzeichen der Krankheit*; سوابقه *seine Antecedentien*.

سابقية sābiqîjje *Priorität*.

سابل sâbil *giefsend* (*Regen*); ة sâbile *pl* سوابل sawâbil *viel betretene Strafsen*; *die Passanten, Reisende*; *Reisegesellschaft*.

سابياء sâbijā' *pl* سوابى sawâbī *Haut die den Fötus im Mutterleibe einhüllt*; *fruchtbar u. zahlreich* (*Vieh*).

سأت * sá'at *A, If* sa't *erwürgen, erdrosseln* (خنق).

سأت sá'at *Du.* سأتان *die beiden Seiten der Kehle*.

سات sâtt *der sechste*.

ساتر sâtir *der verhüllt, verbirgt*.

ساج * s. سوج * u. سيج *.

ساج sâǵ *pl, Einh.* ة *pl* ات *eiserne Platte zum Brotbacken, Rösten etc.*; *Ofenschirm*; *Tisch d. Wechslers*; ساجات sâǵât *Castagnetten*; *pl* ات u. سيجان sīǵân *Kopfbinde die hinten herabhängt*; *Platane*; *Teakbaum*.

ساجد sâǵid *f.* ة *pl* سجّد súǵǵad u. سجود suǵûd *anbetend niedergesunken*; *Anbeter*; ة *sich beugend P.*; ة *blöd* (*Auge*).

ساجع sâǵi' *der in gereimter Prosa schreibt*; ة *pl* سواجع sawâǵi' *girrend, ruckend* (*Taube*).

ساجم sâǵim *pl* سواجم sawâǵim *fliefsend* (*Wasser, Thräne*).

ساجور sâǵûr *pl* سواجير sawâǵīr *Stück Holz, das dem Hunde an den Hals gebunden wird*.

ساج، ساجى sâǵī *f.* ية sâǵije *pl* سواجى sawâǵī *ruhig* (*See, Auge*); *dunkel*.

ساح * s. سيح *; sâḥḥ *f.* ة *pl* سحاح siḥâḥ u. suḥḥâḥ *sehr fett*; s. ساحة.

ساحب sâḥib *nach sich ziehend*.

ساحر sâḥir *f.* ة *pl* سحرة sáḥare u. سحراء súḥarā' *Zauberer, Magier*; *bezaubernd*.

ساحل sâḥil *pl* سواحل sawâḥil *Meeresküste, Gestade*; *Phönizien*.

ساحة sâḥe *pl* ات, ساح sâḥ u. سوح sûḥ *viereckiger Hof des Hauses*; *freier Platz zwischen Zelten, Häusern*; *Vorplatz des Hauses*; *Gehöfte, Wohnung*; *Gegend*; *Gestade, Küste*; s. ساح.

ساحية sâḥije *Regenschwall*.

ساخ * s. سوخ * u. سيخ *.

ساخر sâḫir *der spottet, verlacht*; *Lustigmacher*.

ساخط sâḫiṭ *zornig, unwillig*.

ساخن sâḫin *f.* ة *heifs* (*Tag*); *pl* سخان suḫḫân *fieberbehaftet, krank*.

سال * s. سود *.

سأك * sá'ad *A, If* sa'd *u.* sá'ad *erdrosseln* (خنق) *vgl.* سأت *; *b*) سَئِد *A, If* sá'ad *trinken* (شرب); *wieder aufbrechen* (*Wunde* انتقض اى نكس); — 4 *If* اسْأَد *rasch einherschreiten, die Nacht hindurch reisen ohne Rast in der Frühe* (اغذّ فى السير او سار ليلته بلا تعريس).

ساد sâdd *verstopfend, eindämmend; abhelfend* ل; *f.* ة *offenes aber blödes Auge.*

سادات *u.* سادة sâdât *pl v.* سيّد.

سادج sâdiǵ *pl* سُدّاج suddâǵ *ungegohren; ungemischt; einfältig, natürlich, aufrichtig.*

سادجيّة sâdaǵîjje *glatte Oberfläche ohne Zeichnung; natürliche Einfachheit, Fehlen jedes Schmuckes; Simplizität.*

سادر sâdir *verblüfft, verwirrt, vom Schwindel ergriffen; geblendet; sorglos; verstockt.*

سادس sâdis *f.* ة *der sechste.*

سادم sâdim *reuig; traurig.*

سادن sâdin *pl* سدنة sádane *Tempelwächter; Tempeldiener* (*der Ka'aba, des Götzentempels*).

سادة sâde *pl v.* سيد, سائد; *s.* ساد.

سادوم sâdûm *Sodom;* سادومى sâdûmijj *Sodomit;* سادوميّة sâdûmîjje *Sodomiterei, Päderastie.*

سادج sâḍaǵ *Wasserspieke Pfl.*

سار * *s.* سور * *u.* سير *.

سأر * sá'ar *A, If* sa'r *im Topfe od. Becher etwas übrig lassen* (ابقى); — *b*) سَئِر *A, If* sá'ar *übrig bleiben* (بقى); — 4 *übrig lassen* (اكل ف فاسأر منه اذا ابقى بقيّة).

سارّ sârr *f.* ة *erfreuend, erheiternd;* اخبار سارّة *erfreuliche Nachrichten.*

سارب sârib *der frei seines Weges geht; frei weidend; sichtbar.*

سارح sâriḥ *f.* ة *frei weidend* (*Vieh*).

سارف sârif *ätzend, fressend.*

سارق sâriq *pl* سُرّاق surrâq *Dieb;* س اليد *mit schwacher Hand;* ة sâriqe *pl* سوارق sawâriq *Diebin; gr. Kessel; Pranger, Eisenketten.*

ساروراء sârûrâ' *Freude.*

ساروقة sârûqe *e. kleine Säge.*

سار, سارى sârī *pl* سُراة surât *zur Nachtzeit reisend; durchdringend; auf Andere übergehend, sich mittheilend, ansteckend.*

سارية sârije *pl* سوارى sawârī *Säule; Schiffsmast, s.* صارية.

ساس * *s.* سوس * *u.* سيس *.

سأسم sá'sam *u.* ساسم sâsam *Ebenholzbaum* (*aus dem man Bogen macht*).

ساسة sâse *pl v.* سائس.

ساسية sâsije *rothe Mütze Mghr.*

ساطح sâtiḥ *Gott dr d. Erde ausbreitet.*

ساطر sâtir *Fleischer; Trabant, Büttel.*

ساطع sâti' *was sich erhebt u. verbreitet* (*bes. Strahlen, Licht*); *weit verbreitet;* ساطع النور *lichtstrahlend; klar wie das Tageslicht:*

ساطعة براهين *in die Augen springende, evidente Beweise.*

ساطل sâtil *aufsteigend (Staub).*

ساطن sâtin *schlecht, verderbt.*

ساطور sâtûr *pl* سواطير sawâtîr *grofses Fleischermesser.*

ساطى، ساط sâtî *f.* ية sâtije *wüthend u. beifsend (Hengst); mit Ungestüm anstürzend, angreifend; unwiderstehlich; lang.*

ساع * *s.* سوع * *u.* سيع *; *s.* ساعة.

ساعاتى sa'âtijj *Uhrmacher.*

ساعتئذ sâ'ataidin *zur selben Stunde.*

ساعد sâ'id *pl* سواعد sawâ'id *der Vorderarm;* س الطير *Flügel; Armschiene, Armstück; Hals der Geige; Beistand;* ة *Stützbalken der Rolle, des Flaschenzugs;* ة *Löwe.*

ساعل sâ'il *Gurgel; hustend.*

ساعة sâ'e *pl* ساعات sâ'ât *u.* ساع sâ' *Stunde* (س زمانى *astronomische Stunde*)*; Augenblick, Moment; e. kleine Weile, Zeit; Stunde der Auferstehung; Uhr;* الساعة *od.* من ساعته *sofort;* ساعة *durch kurze Zeit.*

ساعور sâ'ûr *Ofen; u.* ة *Feuer.*

ساع، ساعى sâ'î *pl* سعاة su'ât *der eilt, läuft; Courier, Bote : †* ساعى باشى sâ'î baśî *Oberbotenmeister; eifrig bemüht :* ساعى بالفساد *eifrig im Unheilstiften, Unheilstifter; Vorgesetzter* على*, Richter (bes. der Christen u. Juden); Steuererheber.*

ساغ * *s.* سوغ * *u.* سيغ *.

ساغب sâġib *pl* سغاب siġâb *hungrig u. abgemattet.*

سأف * sá'af *A, If* sa'f *rissig sein (Hand, Finger an den Nägeln, Huf* تشقق*); sich schälen (Lippe* تقشر*); entrindet u. zerfasert sein (Palmholz); — b)* سئف *A, If* sá'af *id.; — c)* سوف *If* سآفة *an dr Seuche* سواف *leiden (Vieh).*

سأف sá'af *Wolfshaare, Borsten.*

ساف sâf *u.* ة *Steinschichte in der Mauer; Sand- od. Kiesschichte; pl v.* سافة.

سافر sâfir *pl* سفار suffâr *u.* اسفار asfâr *Reisender; pl* سفرة sáfare *Schreiber; Engel der die Thaten der Menschen verzeichnet; Vermittler; pl* سوافر sawâfir *unverschleiert (Frau);* ة sâfire *Reisegesellschaft, Wanderstamm.*

سافك sâfik *vergiefsend (bes. Blut, daher :) Schwert.*

سافل sâfil *unterer Theil, weiter unten; niedrig, gemein; gering, schlecht;* أسفل السافلين *die Allerniedrigsten, Elendesten, Verdammten († pl auch* سفلان suflân*);* ة sâfile *untere Hälfte, untere Körpertheile.*

سافنة sâfine *pl* سوافن sawâfin *den Boden fegend, Staub aufregend (Wind).*

سافة sâfe *pl* ساف sâf *Bodenschichte zwischen Sand- u. Steinboden, s.* سأف *s.* سآفة *;* ساف *.

سوافى ,سافى ,سف sâfî pl سوافى sawâfî *stauberregender Wind*; *u.* سافياء sâfijâ' *Staub u. Wind.*

سافين sâfîn *Rückenarterie(Saphena).*

ساق * *s.* سوق *.

ساق sâq *pl* سوق sûq, سيقان sîqân *u.* أسوق ás'uq *Du.* ساقان *Bein (vom Knie bis zum Fuſs-knöchel, tibia)*; *Stamm*, *Stengel*; *Säule*; *Stütze*; *Winkelschenkel*: متساوى الساقين *gleichschenke-lig*; *Kathete*; ساق الميزان *Wag-schale*; *Geschlecht, Gattung*: بنوا على ساق *Kinder Eines Ge-schlechts*, *lauter Knaben*; *Plage, Pein*: يكشف عن ساق *alle Plage soll aufhören*; ساق حر *männl. Tur-teltaube*; ساق على ساق *Bein über Bein geschlagen, d. i. Nachdenken.*

ساقب sâqib *nahe, benachbart.*

ساقط sâqit *pl* سقاط suqqât *zur Erde fallend*, *niedergewor-fen*; مرض س *fallende Sucht, Epilepsie*; *schlechterer Hausrath*; *zu den Schlechteren gezählt, ver-achtet*; *werthlos*, *schlecht*; *Abor-tus*; ة sâqite *pl* سواقط sawâqit *u.* سقطى sáqta *geringwerthig, wohlfeil*; *gefallenes Blatt*; *entfallenes Wort.*

ساقة sâqe *Nachhut des Heeres*; *Rie-men des Steigbügels Z.*

ساقور sâqûr *Gluth*; *Glüheisen.*

ساق, ساقى sâqî *pl* سقاة suqât, سقى súqijj *u.* سقى súqqa *der bewässert od. zu trinken gibt*; *Mundschenk*; *Wasserträger.*

ساقوطة † sâqûte *Riegel im Holz-schloſs*; *Thürklinke, Drücker.*

ساقية sâqije *pl* سواقى sawâqî *Be-wässerungskanal, Rinne, Wasser-arm*; *Schenkmädchen.*

ساك * *s.* سوك.

ساكب sâkib *strömend, sich ergieſsend*; *der ausgieſst, in die Form gieſst*; *Wassermann des Thierkreises.*

ساكت sâkit *schweigend, stumm.*

ساكر sâkir *still (Nacht).*

ساكف sâkif *Thürschwelle.*

ساكن sâkin *f.* ة *in Ruhe befindlich, ruhig*; *ruhender Buchstabe d. i. nicht vokalisirter Konsonant*; *be-ruhigt*; س الطبع *von ruhiger Gemüthsart*; *pl* سكان sukkân *wohnend, Bewohner.*

ساكوت sâkût *e. Schweigender*; ة *id., Schweigen.*

سال * *s.* سول * *u.* سيل * *u. d. flg.*

سأل * sá'al *A*, *Imperativ* اسأل, سل *u.* اسل, *If* سؤال su'âl, مسألة, تسآل *u.* سآلة, سألة, máś'ale (*auch Prät.* سال *Aor.* يسال); *Einen um etwas fragen, Acc. P., Acc. od.* عن *od.* ب *S.*; *E. um etwas bitten, Acc. od.* ان *S.* (استدعى); — 3 ساءل *u.* سايل *Imper.* سايل, *If* مساءلة *u.* مسايلة *fragen, bitten,* عن *od.* ب *S.*; † سايل *E. schädigen, ihm schaden*; — 4 اسأله سوله

ومسألته *Einem seine Bitte erfüllen* (قضى حاجته); — 5 *If* تَسَأُّل tasá''ul *betteln*; — 6 تساءل u. تسايل *sich gegenseitig ausfragen.*

سَال sâll *pl* سُلّان sullân u. سَوَالّ sawâll *weites Thal*; — *ziehend* (*Partic. v.* سل *).

سالار sâlâr *Kommandant, General, Oberrichter pers.*

سالب sâlib *der wegnimmt, stiehlt, plündert; negativ, privativ; pl* سوالب sawâlib *abortirend* (*Frau*); ة *negativer Satz.*

سالبيّة sâlabîjje *Salbei.*

سالح sâlih *bewaffnet.*

سالخ sâlih *schindend, abhäutend; Schinder; Krätze; gehäutete Schlange; f.* ة *schwarz* (*Schlange* اسود سالخ).

سالغ sâliġ *m. u. f. nach dem sechsten Jahr die Zähne verlierend* (*Vieh*).

سالف sâlif *pl* سُلّاف sullâf *vorangehend; früher; vergangen; der vorausbezahlt;* سالف الذكر *der oben erwähnte; pl* سوالف sawâlif *Vorgänger;* ة sâlife *pl* سوالف sawâlif *vergangene Dinge, alte Geschichten; Vorzeit; Seite des Ober- od. Vorderhalses* (*Pferd*); † سوالف *über Ohr u. Schläfe vorfallende Haare.*

سالقة sâliqe *laut klagend* (*Weib*).

سالك sâlik *der e. Weg beschreitet, wandelt; Reisender; sehr betreten* (*Weg*); *gebräuchlich; e. Frommer, Asket.*

سالم sâlim *gesund u. wohlbehalten; in fehlerfreiem, vollkommenem Zustande; in Sicherheit; frei von etwas* من; *regelmäßig* (*Verbum*); *gesund* (*Plural*); سالمًا *in aller Sicherheit;* ة sâlime *Salbei.*

سألة sa'le, sa'âle *s.* سأل *.

سام * *s.* سوم *.

سَئِمَ * sa'im *A, If* سَأْم, سَآم, سَأَم, سآمة u. سآم *einer S. überdrüssig sein, Widerwillen empfinden, sich langweilen, Acc. od.* من *S.* (مل); — 4 اسأم *If* إسآم *Einem* (*Acc.*) *Ueberdruss, Langeweile erregen.*

سأم sa'm *Tod; s. vor.*

سام sâm *Sem, Sohn Noah's; s.* سامة.

سامّ sâmm *f.* ة *giftig, pestilenzialisch; heiss u. mit Giftwind* (*Tag*); *Giftwind* (*Samûm*); *eigenthümlich;* سامّ أبرص *pl* سوامّ أبرص *e. gr. giftige Eidechse;* — ة sâmme *giftiges Thier; vertrauter Freund; Patrizier; Aristokratie; Tod.*

سامح sâmih *pl* سموح sumûh *freigebig, wohlthätig; gern verzeihend, nachsichtig.*

سامد sâmid *sorglos, spielerisch.*

سامر sâmir (*auch coll.*) *pl* ة sâmire u. سُمَّر súmmar u. سُمّار summâr *sich mit J. unterhaltend; die bei Mondlicht Zwiesprache halten,*

sich versammeln; ة sâmire *Samaritaner pl.*

سامرى sāmirijj *Samaritaner*; ية sāmarîjje *Samaria.*

سامع sâmiʿ *f.* ة *pl* ون *hörend, Zuhörer* من; *gehorchend* ل; ة sâmiʿe *Ohr, Gehör*; قوّة سامعة *Gehörsinn.*

سامغان sāmiğâni *die 2 Mundwinkel.*

سامك sâmik *hoch, luftig.*

سامل sâmil *Friedensstifter*; *seinen Unterhalt durch Fleiſs erarbeitend.*

سامم sâmim *Giftmischer.*

سامن sâmin *fett*; *butterreich.*

سامه sâmih *pl* سمّه *verblüfft.*

سامة sâme *pl* سام sâm *Gold, Silber*; *Gold- u. Silberadern*; *Wasserloch*; *pl* سيم sîjam *Höhlung im Brunnen*; *s.* سام; — sâmme *s.* سام.

سآمة * sa'âme *Ueberdruſs s.* سأم *.

سامى، سام sâmī *pl* سماة sumât *erhaben, sublim*; *erlaucht*, *groſsherrlich*, *vom Groſsvezier ausgehend*; *vollkommen* (*Reue*); *Jäger*; *pl* سوامى sawâmī *den Kopf hoch tragend* (*Hengst*).

سانح sâniḥ *f.* ة *pl* سوانح sawâniḥ *die rechte Seite zuwendend, daher: glückverheiſsend* (*bes. Vogelzeichen*); *glücklich*; *sich ereignend, zustoſsend*; *aufstoſsendes Wild*; *unterkommend* (*Geschäft*); ة *pl* ات *u.* سوانح sawâniḥ *Vorzeichen, Offenbarung, Ausfluſs, Erlaſs, Ereigniſs.*

سانى، سان sânī *Wasser schöpfend u. tragend K.* (*f.* سانية sânije *pl* سوانى sawânī); سانية *groſser Schöpfeimer.*

سأة sa'e, ة سئة *Spitze des Bogens.*

ساهج sâhig *f.* ة *heftig* (*Wind*).

ساهر sâhir *wachend, schlaflos*; ة sâhire *Erde, Erdoberfläche*; *wasserlose Wüste*; *Hölle*; = ساهور.

ساهف sâhif *sehr durstig* (*Verwundeter*); *sterbend*; *blaſs.*

ساهمة sâhime *pl* سواهم sawâhim *abgemergelte Kameelin.*

ساهور sâhûr *Scheide in welche der verfinsterte Mond treten soll*; *Erdschatten*; *Mondhof*; *Mond*; *Mondlicht*; *Schlaflosigkeit, Wachen.*

ساه، ساهى sâhī *sorglos, nachlässig, zerstreut*; *verblüfft.*

(سأو) * سأا sá'ā *A, If* sa'w *beabsichtigen* (ساءه سأوا [3] اذا نواه); — *If* sa'w *u.* sa'j (*das Tuch*) *spannen bis es reiſst* (سأى الثوب سأوا وسأيا اذا مدّه فانشق); — *b*) سأى *laufen* (عدا); *Zwietracht stiften* بين (أفسد); — *c*) سأا *Präterit.* ساوت, *If* ساو (*für* سوء [* سوء] *If* سأء) *sich übel befinden, Schaden leiden*; *Uebel thun, schädigen*; — 4 *eine Spitze an den Bogen machen* (أسأيت القوس اذا عملت لها سأة).

سأى * *s. das vor.*

سايب sâjib *flieſsend*; *im Stiche ge-*

lassen (Gut, Vieh); ة sâ'ibe *pl* سيب suijab *freigelassen (Skl., K.)*.

سابح sâjih *pl* سوّاح suwwâh *Reisender; der in der Moschee fastet, sich kasteit; Eremit; Wanderderwisch; rinnend, fliefsend; sich ergiefsend, verbreitend (Geist); landläufig (Kunde)*.

سائد sâ'id *pl* سادة sâde u. سيائد sajâ'id *Herr, Fürst*.

سائر sâjir (*v.* سير *) *der eilt, geht, reist; Wanderer, Reisender* (ة sâ'ire *Reisegesellschaft*); *kursirend (Sprüchwort, Geschichte); gebräuchlich*; — سائر sâ'ir (*v.* سأر *) *übrig bleibend; das Uebrige, die Uebrigen; alle*: سائر أعضاءه *alle seine Glieder*, سائر الناس *die übrigen od. alle Menschen*.

سايس sâjis *pl* ساسة sâse u. سياس sijâs *Verwalter, Administrator, Gouverneur, Regent; Stallmeister, Stallknecht; angefressen (Zahn)*.

سايط sâjit *f.* ة *der geifselt; förmlich im Wasser schwimmend, stark gewässert (Speise, Suppe)*.

سايع sâji' *verloren; nutzlos*.

سايغ sâjiġ *lieblich durch die Kehle gehend (Wein, Speise); erlaubt; geziemend*.

سايف sâjif *mit Schwert bewaffnet*.

سايق sâjiq *pl* سوّاق suwwâq *der treibt, antreibt; Kutscher*; ة *treibende Ursache, Motiv*.

سايل sâjil (*v.* سيل *) *fliefsend, flüssig*; سايلة sâjile *pl* سوايل sawâjil *Flüssigkeit*; — سائل sâ'il (*v.* سأل *) *der fragt, die Frage stellt (Proponent), bittet; Bettler*.

سائم sâ'im *f.* ة *pl* سوائم sawâ'im *weidend, auf der Weide lebend (Vieh)*; سائمة *pl* سوائم *weidendes Vieh, Heerde*.

ساية sâje *Gleichheit, Ebenheit*; ضرب لى ساية *er richtete e. Wort an mich*.

سبّ * sabb *U, If* sabb *schneiden* (قطع); *verwunden; Einen in den Hintern stechen* (طعنه فى السبّة); *If* sabb *u.* sibbîba *E. schmähen, schimpfen, Acc. od.* ل *P.* (سبّ فلانا سبّا وسبّيبى اذا شتمه); — 2 *Ursache von etwas sein, verursachen, motiviren, s.* سبب; *Gelegenheit schaffen* ل; *heftig schmähen*; — 3 *If* سباب *u.* مسابّة *E. schmähen, mt Beschimpfungen überhäufen*; — 5 *Ursache sein; Kleinhandel treiben, mit e. S.* ب; *seinen Lebensunterhalt durch Arbeit erwerben*; — 6 *einander schmähen*; — 8 = 6.

سبّ sabb *Schmähung, Schimpf, Vorwurf*; — sibb *pl* سبوب subûb *der viel schmäht, Verläumder; Turban; Haarnetz*.

سبا * *s.* سبى *.

سباء sabâ' *Treibholz*; — sibâ' *Gefangenschaft; eingeführter Wein; If* سبى *; — sabbâ' *Weinhändler*.

سبأ * sába' *A, If* sab', sabâ', sibâ' *u.* másba' *kaufen (importirten Wein* سبأ الخمر سبأ وسباء ومسبأ

(انا شراها); *etwas sorglos aufser Acht lassen* على; *E. gütlich bei der Hand nehmen* (صافحه); *schinden, abhäuten* (سلخ); *E. peitschen dafs die Haut verletzt wird; die Haut verletzen u. einschrumpfen machen* (*Feuer* احرق لذعته وغيرته); — 4 *sich Gottes Gebot demüthig fügen* ل; *sich in etwas fügen* (اسبأ على الشيء انا خبت اى انخضع له قلبه); — 8 *Wein kaufen.*

سباب sibâb *Schmähung*; — sabbâb *der schmäht, beschimpft*; ة sabbâbe *Zeigefinger: Dual Daume u. Zgf.*

سبابيط sabābīṯ *pl v.* سباط.

سبات subât *Schlaf, Ruhe; Lethargie; gewandt u. schlau*; ى subâtijj *lethargisch, mit Schlagflufs behaftet.*

سبّاج sabbâǵ *Muschelhändler.*

سبّاح sabbâḥ *pl* ون *Schwimmer*; — subbâḥ *pl v.* سابح; — ة sibâḥe *Schwimmkunst*; sabbâḥe *Zeigefinger.*

سبادح sabâdiḥ *die wenig zu essen haben.*

سبادرة sabâdire *Müssiggänger pl.*

سبار sibâr *Wundsonde.*

سباريت sabārīt *pl v.* سبروت.

سبارينا sabārînā *Sarsaparilla.*

سباسب sabâsib *pl v.* سبسب.

سباط sabâṯ *Fieber*; — subâṯ *Februar* (*syr. makedon.*); — ة subâṯe *Kehricht; Fülle, Menge (z. B. Regen)*; sab. *s.* سبط *; — sabbâṯ *pl* سبابيط sabābīṯ *Schuh (sabot).*

سباعى subâ'ijj *aus sieben Buchstaben bestehend; siebenjährig; grofs, enorm; vollkommen im Körper.*

سباق sibâq *das Streben voranzukommen*, 3 سبق *; *Vorrang; Wettrennen*; — sabbâq *der voran ist, den Vorrang hat*; — subbâq *pl v.* سابق.

سباك sabbâk *der schmelzt; Schmelzer, Gießer.*

سبالة sibâle *Schnurrbart s.* سبلة.

سبائد *u.* ة *pl v.* سبندى.

سباءة súb'e *lange Reise.*

سبايا *pl v.* سبى; سبيب *v.* سبائب.

سبائك *v.* سبيكة; سبائخ *v.* سبيخة.

سبب sábab *pl* اسباب asbâb *Ursache, Veranlassung, Motiv*: بسبب ذلك *aus dieser Ursache; Argument, Gegenstand; Mittel zum Lebensunterhalt; Hausgeräthe, Sache; Gegenstände des Kleinhandels, Habseligkeiten, Materiale; Verwandtschaft; Zeltstrick; aus zwei Konson. bestehender Versfufs* (سبب خفيف ist تَنْ, تَنَ ist سبب ثقيل).

سببة súbabe *Schmäher, Verläumder.*

سببية sababîjje *Ursache, Veranlassung; Ursachlichkeit.*

سبت * sábat *U u. I, If* sabt *ausruhen, schlafen* (استراح وسكن); *den Sabbat halten (Jude); feiern, müfsig gehen; abschneiden* (قطع); *Einem den Kopf abschlagen* (س عنقه اى ضرب عنقه); *rasiren* (*den Kopf* حلق); *das Haar frei herabhängen lassen* (ارسله عن العقص); *verblüfft sein* (حار);

— 4 *in den Sabbat eintreten*; — 7 *sich in die Länge ziehen, verlängert, lang sein* (امتدّ).

سبت sabt *pl* اسبت ásbut *u.* سبوت subût *Sabbat*; *Ruhe*; *Woche, Zeit, Weile*; *u.* subt *e. Art Malve*; — sibt *gegerbte Ochsenhaut*; — sibbítt *Anis* (شبث).

سبتاء sábtā' *f. weitohrig*; *Wüste*.

سبتة sábte *Ceuta*; *e. Weile s.* سبت; *Ziegenheerde*.

سبج sábag *Einh.* ö *kleine schwarze Muscheln* (*pers.* شبه); — سبجة súbge *e. schwarzes Gewand oder Teppich*; *ärmelloses Kleid, Hemd*; — * 2 سبج sábbag *† anpassen, ordnen, arrangiren*; — 5 *das Kleid* سبجة *anlegen*.

سبح * sábah *A, If* sabh *u.* sibâhe *schwimmen* (سبح بالنهر وفيه سَبْحًا وسباحة اذا علم); *oben aufschwimmen* (*z. B. Kork*); *im Laufe hochgehoben daherschießen* (*Pferd, s.* سابحة); *die Formel* سُبْحانَ اللهِ *aussprechen, Gott preisen* (سبّح اللهَ وللّه); *viel Worte machen* (س فى الكلام); *e. lange Reise machen* (اذا اكثر فيه); *sich über die Erde zerstreuen* (*Volk* ابعد فى السير); تقلبوا وانتشروا فى الارض); *If* sabh *mit Lebenserwerb beschäftigt sein* (تصرّف فى معاشه); *in die Erde graben* فى; *schlafen*; *ruhig sein, ruhen* (سكن); *If* sabh *von einer S. frei sein, ledig, fertig sein* عن (فرغ); *s.* سبح *; — 2 *If* تسبيح *u.* تسبحة *Gott preisen*; *beten*; *schwimmen lassen, oben aufschwimmen machen*; *Holz schwemmen*; — 3 *mit Einem um die Wette schwimmen, Acc.*; — 4 *schwimmen machen*; *schwemmen*.

سبح sabh *Preis Gottes*; *das Schwimmen, s. vor.*; — سبحة sábhe, súbhe *göttl. Glorie*; — súbhe *pl* سبح súbah *u.* سبحات subuhât *Kügelchen des Rosenkranzes, Rosenkranz*; *nicht vorgeschriebene Gebete*; ö sábhe *Kleid aus Fellen*.

سباحاء súbahā' *pl v.* سبوح *u.* سابح.

سبحان subhân *Lobpreisung*: سُبْحانَ اللهِ *das Lob Gottes* (*singen wir*); سبحانه وتعالى الله *Gott dem Lob u. Preis sei*; سبحان من كذا *wie wunderbar!* — سبحانى subhânijj *göttlich*.

سبحل * sibáhl, سبحلل sibáhlal *dick, massig*; — sábhal *u.* سبحن sábhan *If* ö *die Worte* سبحان الله *wiederholen, s. vor. u. flg.*

سبحن sábhan *If* ö *s. vor.*; *sich wundern,* من *S.*

سبخ * sábah *U, If* sabh *frei von Geschäften, müßig sein* (فارغ), *vgl.* سبح *); *tief schlafen* (نام شديدا); *weit weggehen, entfernt sein* (تباعد); — 2 *erleichtern,* سبّخ اللهُ عنكَ الحُمّى *möge Gott dein Fieber erleichtern* (اى خفّفها); *mäßigen* (*die Hitze* سكن); — 4 *salzhaltig sein* (*Bo-*

den); *beim Graben auf Salzboden stofsen*; *s.* سباخة.

سباخة sábhe, sábahe, sábihe *pl* سباخ sibâh *Salzboden, Salzmoor.*

سبد * sábad *U, If* sabd *die Haare abrasiren*(حلق); — 2 *id.*; — 4 *id.*

سبد sibd *pl* أسباد asbâd *Wolf*; *Dieb*; *Unglück*; — sábad *Tuch aus Ziegenhaar*; *Wolle*; — súbad *pl* سبدان sibdân *Schamhaare*; *Unglück.*

سبدة sábade *pl* سبد sábad *grofser Korb* (*pers.* سبد).

سبر * sábar *U, If* sabr *die Wunde sondiren* (سَبر الجُرح بالمسبار), *sie reinigen*; *überhpt sondiren, die Tiefe untersuchen* (*z. B. des Brunnens* امتحن غوره ليعترف مقداره); — 2 † *E. auf Wache stellen*; *die Wache beziehen, Wache stehen*; — 8 = 1.

سبر sabr *Sondirung, Prüfung, Untersuchung, u. daraus resultirende Kenntnifs*; *Löwe*; — sabr, sibr *pl* أسبار *Form, Gestalt, Façon, Manier, Art u. Weise, Geschmack, Mode*; *Farbe*; *Schönheit*; *Wurzel, Ursprung*; — sibr *Schmähung*; — sábar *Nagel in der Wagenachse Z.*; — súbar *u.* ö súbre *e. Vogel*; — ö sábre *pl* سبرات sabarât *kalter Morgen.*

سبرات sibrât *arm, elend*; *s. vor.*

سبرت * súbrut *arm, elend*; — ö sábrate *das sich Genügenlassen.*

سبرج * sábrag *If* ö *verdecken, verbergen, verheimlichen* على (عمّاه).

سبروت subrût *u.* سبريت sibrît *pl* سباريت sabârît *arm, elend*; *wüster Boden, Wüste.*

سبزوات sabzawât *Grünzeug prs.*

سبسب * sábsab *If* ö *fliefsen lassen*; — 2 *fliefsen* (جرى).

سبسب * sábsab *pl* سباسب sabâsib *ausgedehnte Ebene, Wüste*; بلد سبسب *weitläufig gebaute grofse Stadt*; † *Wimper, Haare der Braue*; سبسبة الشعر *Frisur.*

سبط * sábit *A, If* sabt, sábat *u.* سبوط subût *schlicht, nicht kraus sein* (*Haar* ضد جعد); — *b*) سبُط *If* سَباطة *u.* سُبوطة *id.*; *If* سَباطة *weit verbreitet u. reichlich sein* (*Regen* كثر واتّسع); — *Pass.* سُبِط *am Fieber leiden*; — 4 *schweigen* (*aus Furcht* سكت فرقا); *der Länge nach am Boden liegen* ب (لصق بها وامتدّ).

سبط sibt *pl* أسباط asbât *israelitischer Stamm*; *Enkel, Nachkommen*; — sabt *u.* sábat *schlichtes Haar*; سَبْط الجِسْم *schlank gebaut,* س اليدين *freigebig*; sábit *schlicht* (*Haar*); *schlank*; *Du.* السِّبْطان *Hasan u. Husain, Söhne Ali's*; — sábat *Einh.* ö *pl* اسباط asbât *das Kraut* نَصِىّ; *Aaronpflanze* (*Arum arisarum*).

سبطانة sabatâne *Blasrohr*; *Spiefs.*

سبطر * sábtar *If* ö *den Befehl gehorsam ausführen*; — 4 اسبطرّ

isbatárr *If* اِسْبِطْرار *sich auf die Seite legen u. strecken* (اضطجع وامتدّ); *sich dehnen*; *rasch ausschreiten Kn* (اسرعت).

سبطر sibátr *sich zum Sprunge niederduckend* (*Löwe*).

سبع * sába' *A u. I, If* sab' *die Sieben voll machen* (سبع القوم); *siebenfach drehen* (*den Strick*); *von Einem* (*Acc.*) *ds Siebentel dr Habe nehmen*; *schiefsen od. schrecken* (*den Wolf* رماه او نعره); *E. erschrecken* (*wie e. reifsendes Thier*); *wie e. wildes Thier überfallen, beifsen, zerreifsen, verschlingen* (سبع الذئب الغنم اذا افترسها); *e. Schaf von der Heerde rauben*; *schmähen* (شتم); — 2 *in sieben Theile theilen*; *versiebenfachen, siebenfach wiedergeben* (*Gott*); *E. erschrecken* (*wie e. reifsendes Thier*); — 4 *sieben sein od. werden.*

سبع sab' *f.*, سَبْعَة *m. sieben Du.* السَّبْعان *die 7 Himmel u. die 7 Erden*; سَبْع المَثانى *die erste Koransure*; — سبع sub' *pl* أسباع asbâ' *Siebentel*; — sábu', sab', sába' *pl* أسبع ásbu' *u.* سباع sibâ' *reifsendes Thier, Löwe*; — سبعة sábu'e, sáb'e *Löwin.*

سبعار sib'âr سِبْعَرة *Munterkt ds Ks.*

سبعون sab'ûn *obl.* سبعين sab'în *siebenzig.*

سبعى sabu'ijj *f.* يّة ijje *wild und grausam wie e. reifsendes Thier*; يّة sabu'ijje *Wildheit, Grausamkt.*

سبغ * sábaǧ *U, If* subûǧ (*vollkommen weit u. lang sein u.*) *bis zur Erde herabhängen* (*Kleid, Kopfhaar* س الشىء سبوغا اذا طال الى الارض); *in Fülle vorhanden sein* (*Lebensbedürfnisse, Annehmlichkeiten* سبغت النعمة اذا اتسعت); *hinreisen, gelangen* (*zur Stadt* س لبلده اذا مال اليه ووصله); — 4 (*ds Kleid*) *so lang machen, dafs es auch die Extremitäten ganz bedeckt*; (*die Waschung*) *auf alle Körpertheile ausdehnen*; *Einem* (على) *etwas vollkommen od. reichlich machen, in Fülle gewähren* (*Gnaden* اسبغ عليه النعمة).

سبغ súbuǧ *in e. langen Panzer Gekleideter*; ة sábǧe *Hülle u. Fülle.*

اسبغلّ isbaǧáll *If* — * سبغل اسبغلال *durchnäfst sein* (*Kleider* ابتلّ بالماء); *geölt sein* (*Haar* اسبغل بالدهن).

أتانا سَبَغْلَلًا *er kam zu uns ledig u. unbewaffnet.*

سبق * sábaq *I u. U, If* sabq *Em vorankommen, ihn überholen Acc.* (تقدّمه); *früher als er an ein Ziel kommen Acc. P.*, الى *Ort* (سبقه الى الغاية); *zuerst ans Ziel gelangen, die andern besiegen* (*Rennpferd*); *Einem den Rang ablaufen, die Vorhand haben, ihm vorgreifen, antizipiren*; *vor der Zeit kommen*; *der Zeit nach vorangehen*; — 2 *machen dafs E. zuvorkommt*; † *zuvorkommen, über-*

holen; im Wettrennen e. Pfand geben u. nehmen; — 3 Einem zuvorzukommen, ihn zu überholen, zu besiegen suchen, mit ihm rivalisiren; mit Einem um die Wette laufen; — 6 einander zuvorzukommen, zu überholen, zu übertreffen suchen; rivalisiren; — 7 überholt, übertroffen werden; hinter andern zurück sein; — 8 = 6; vorankommen, der Vorderste sein; früher als e. Anderer (Acc.) zu e. Orte gelangen الى; bes. im Wettlauf od. Schiefsen rivalisiren.

سبق sabq das Zuvorkommen, Vorgang; — sábaq u. سبقة súbqe pl أسباق asbâq u. سباق sibâq Pfand beim Wettrennen, bei der Eheschliefsung; — sábaq Beispiel, Muster, Modell; Lektion; súbbaq pl v. سابق; — سبقان sibqâni die beiden Wettenden; — سبقة sábqe e. Vorankommen, Vortritt; Vorangehendes.

سبك * sábak I, If sabk Metall schmelzen u. es in die Form giefsen (اذاب); — 6 geschmolzen werden; gegossen werden (Glocke etc.).

سبك sabk Metallgufs; Formirung, Fügung, Wortstellung.

أسبكر isbakárr If اسبكرار sich auf die Seite legen u. strecken = اسبطر; schön gebaut sein (Mädchen اعتدلت واستقامت).

سبل * sábal Regen; Speer; Staar des Auges; u. subl Einh. ö sábale, súble Kornähre; — súbul pl v. سبيل; — سبلة sáble, sábale pl سبال sibâl Schnurrbart; Gewänder; súble ausgedehnter Regen; — 2 سبّل sábbal If تسبيل zu e. frommen Gebrauche widmen (Haus, Brunnen etc. جعله في سبيل تعالى); verlängern, dehnen; das Gewand bis zur Erde fallen lassen; entlassen, freilassen; reichlich regnen (Himmel); Thränen vergiefsen; Aehren bilden (Saat); viele Wanderer haben (Weg سبيل); — 4 die Kleider, den Schleier lang herabhängen lassen; Aehren bilden; sich reichlich ergiefsen (Regen).

سبلاء sáblâ' f. v. أسبل.

سبلاني sabalânijj mit langem Schnurrbart.

سبن * — أسبان sabân pl feines Kopftuch.

سبنتى sabánta pl سبانت = سبندى.

سبندى sabánda pl سبانذ sabânid u. ö sabânide kühn, wild; Leopard; e. gestickter Seidenstoff.

سبه * Pass. súbih u. سبه († سبه U) If sábah deliriren, radotiren (aus Altersschwäche هو مسبوه ومسبه اى ذاهب العقل من الهرم).

سبه sábah Delirium senile, s. vor.

سبة sábbe e. Zeit, Weile; Woche († síbbe); Arsch; — síbbe Zeigefinger; — súbbe Schimpf, Schmähung; von Allen geschmäht.

سبهلل sabá'hlal = سبغلل.

سبوب subûb pl v. سب sibb.

سبوح sabûh pl سباحاء súbahâ' Schwimmer; sicher gehend (Pfd.);

— subbûḥ, sabbûḥ heilig (Gott); — ة sabûḥe Mekka, Thal Mina.

سبّورة sabbûre Schreibtafel.

سبوع subû' Woche; سبوعا sieben Mal.

سبولة sabûle, sub. volle Kornähre.

سبى * sába I, If sabj u. sibâ' zum Kriegsgefangenen machen, in Gefangenschaft u. Sklaverei führen (سبى العدوَّ سَبْيًا وسباءً اذا أسره); J's Aufmerksamkeit fesseln, sein Herz gefangen nehmen (Schöne); Wein zum Verkauf importiren; If sabj E. in die weite Fremde od. in ferne Gefangenschaft senden (Gott); — 8 zum Gefangenen machen.

سبى sabj Gefangenschaft; pl سبى síbijj was weit weg od. in Gefangenschaft geführt wird; Frauen (als Gefangene u. Sklavinnen); — سبى sábijj pl سبايا sabâjâ Kriegsgefangener, der weit weggeführt wird; Treibholz; u. sabj abgestreifte Schlangenhaut; s. سبية.

سبيب sabîb pl سبائب sabâ'ib Schmäher, Verläumder; u. ة sabîbe pl سبائب Haarbüschel, über die Stirne hängendes Haar, Mähne, Schwanz; ة Linnengewand, Stück dünner Leinwand.

سبيبى sibbîba Schmähung, If سبّ*.

سبيجة sabîge = سباجة.

سبيخ sabîḫ u. ة pl سبائخ sabâ'iḫ Baumwollflocke; Abfälle, Federn etc.; tiefer Schlaf.

سبيكة sabîke pl سبائك sabâ'ik Gold- od. Silber-Barren.

سبيل sabîl pl سبل súbul Weg, Pfad; Art u. Weise, Manier; Mittel u. Wege; Verwandtschaft; nothwendiger Zusammenhang; Wasservertheilung od. öffentlicher Brunnen als fromme Stiftung; ابن السبيل Wanderer; في سبيل الله auf dem Pfade od. für die Sache Gottes, bes. vom heiligen Kriege; — ة sabîle Weg; Pfad.

سبيئة sábi'e Wein; — سبية sabîjje u. سبيئة sabi'e (pl سبايا sabâjâ) e. Kriegsgefangene; (u. سبيى sabî') abgestreifte Schlangenhaut; Waffenbeute; importirter Wein.

ست sitt, pl ستات sittât Herrin, Dame: (für سيّدة): ستّى síttî Madame! Großmutter.

ست، سبت sat, satt ungebührliche Rede, Laster, Schandfleck.

ست (für سدس) sitt f., ستة sitte m. sechs; ست عشرة sechszehn.

ستا * s. ستو *.

ستار sitâr pl ستر sútur Schleier; — sattâr Wächter beim (königl.) Vorhang; Kämmerer; der sorgfältig verhüllt; Gott der die Sünden zudeckt, verzeiht (ستار العيوب): يا ستار o Gott! Erbarmen! — † suttâr die Komplete (kathol.).

ستارة sitâre pl ستائر satâ'ir Alles

was bedeckt u. verhüllt: Decke, Vorhang, Schleier; Schutz; Palissade.

ستالة sutâle *schlechter Rest.*

ستاهى sutâhijj *pl* ستهان suthân *dickärschig.*

ستائر satâ'ir *pl v.* ستارة.

ستب * satb *rasche Gangart (schneller als* عنق); sátab *matt schreitend.*

ستر * sátar *U, If* satr *bedecken, verhüllen, verschleiern; beschützen, protegiren; — 2 = 1; das Mädchen verschleiert halten; — 5 bedeckt, verhüllt werden; sich verhüllen, verschleiern; — 8 = 5;* (تغطّى).

ستر sitr *pl* ستور sutûr *u.* استار astâr *Schleier, Vorhang, Hülle; Schutz, Protektion; Scham, Bescheidenheit; kluge Vorsicht;* — sátar *Schild;* — sútur *pl v.* ستار; — سترة sútre *Alles was verdeckt, verhüllt:* كَشْفُ سُتْرَةِ الحال *das Blosstellen des Andern.*

ستل * sátal *U, If* satl *nach einander hervortreten, auf einander folgen (Mn., Thränen, Perlen* خرجوا متتابعين واحدا بعد واحد); — *b)* ستل *A, If* sátal *Einem folgen Acc.* (تبع).

ستمائة sittumi'e *sechshundert.*

سته * sat'h, sátah, sit'h *pl* استاه astâh *Hinterbacken, der Hintere* (*s.* است); sátih *dickärschig; Sodomit, Päderast;* — sútuh *pl u.* ستهان *f. v.* استه; — ستهاء sut'hân *pl v.* ستاهى.

سته * sátah *A, If* sat'h *Einem hinten nachgehen* (تبعه من خلفه); *E. am Hintern verletzen* (ضرب استه).

ستة sitte *sechs m., s.* ست.

ستهم súthum = سته sátih.

ستهى sátahijj *auf den Hintern, den Podex bezüglich.*

ستا (ستو) * sátâ *U, If* satw *eilen* (أسرع); — *3 If* ستاء sitâ' *mit Einem das Spiel* شَغْلَقَة *spielen.*

ستوق sattûq, sutt. *f.* ة *gefälscht, nicht vollwichtig (Geld).*

ستون sittûn *obl.* ستين sittîn *sechzig.*

ستى sittî *meine Dame! Madame! Fräulein! s. s.* ست (*bes. Fatima u. die heil. Jungfrau*).

ستيتة sutáite *Dämchen, Demoiselle* (*Dim. v.* ست) *s. vor.*

ستير satîr *f.* ة *verhüllt; schamhaft, keusch; der Anderer Fehler verhüllt;* sittîr, sattîr *der sich verhüllt.*

ستين † sittîn *sechzig, s.* ستون.

سج * saǵǵ *U, If* saǵǵ *dünnen Stuhlgang haben* (سج ف اذا رق غائطه); (*die Wand*) *mit Lehm bestreichen* (سج الحائط اذا طينه).

سجا * *s.* سجو.

سجاجيد saǵâǵîd *pl v.* سجادة.

سجاح siǵâḥ *gegenüber* (سجاح وجهه

glatt u. gleich; — سجاحاء sághâ' schön proportionirt Kn.; — سجاحة sághe, súghe Naturanlage, Temperament.

سجد * ságad U, If سجود sugûd sich verehrend beugen, anbetend niederwerfen ل (خضع); Gott anbeten; niedrig, zusammengedrückt sein, u. Gegs. sich aufrecht hinstellen (انتصب); — b) سجد A, If ságad geschwollen sein (Fuſs انتفخ); — 4 den Kopf senken, sich neigen (اسجد ف اذا طأطأ رأسه وانحنى); verehren.

سجداء súggad pl v. ساجد; سجدا f. v. اسجد; — سجدة ságde e. Beugung, Prosternation.

سجر * ságar U, If sagr den Ofen heitzen (س التنّور اذا احماه); Feuer anzünden; If sagr u. sugûr das zärtliche Geschrei nach dem Füllen lang dehnen (Kn مدّت حنينتها); füllen, schwellen machen (den Fluſs, Meer ملأه); If sagr dem Hund (Acc.) e. Stück Holz an den Hals binden, s. ساجور; — 2 das Wasser flieſsen lassen, schütten, das Meer füllen, schwellen (Gott); Pass. anschwellen (Meer); — 3 J's Freundschaft pflegen (خالّه); — 7 in ununterbrochener Reihe einherschreiten (Ke تتابعت فى السير).

سجرة súgre pl سجر súgar kleine Regencisterne; u. سجر ságar

= تلجاه); sugâh Atmosphäre; ة s. سجح *.

سجّاد saggâd der sich verehrend beugt, anbetet; — ة suggâde pl سجاجيد sagâgîd Gebetsteppich der Muslims; Betort, Moschee.

سجّاع saggâ' u. ة saggâ'e der gereimte Prosa macht.

سجاف sagâf, sigâf Vorhang; Franse pers.

سجّان saggân Kerkermeister.

سجانيا pl v. سجانى; سجينة v. سجينة.

سجب * sagb pl سجب sugb alte Lederflasche.

سجج súgug flache Lehmdächer.

سجح * ságah U, If sagh girren, rucken (Taube سجعت); (u. 2) Einem etwas verblümt sagen (س له بكلام اذا عرّض له); — b) سجح A, If sagh u. sagâhe glatt u. schön geformt, nicht zu lang u. zu fleischig sein (Wange س الخدّ سجحا وسجاحة اذا سهل ولان وطال فى اعتدال وقلّ لحمه); — 2 s. 1; Einem etwas nachsehen, verzeihen ل u. ب S.; — 4 verzeihen, schonend behandeln (اذا ملكت فأسجح اى أحسن العفو); — 7 sich groſsmüthig erweisen (انسجح لى فلان بكذا اى انسمح).

سجح sugh Glätte u. Gleichheit; Heerstraſse; u. súguh Maſs, Gröſse; — ságah Symmetrie; — súguh

ʿ rother Fleck im Weifsen des Auges; — سجراء ságrâʾ f. v. اسجر; — sûgarâʾ pl v. سجير.

سجس * ságis A, If ságas verdorben sein (Wasser تغيّر وكدر); getrübt sein (Wasser); beunruhigt, aufgeregt sein (Volk); — 2 trüben, aufregen; — 5 = 1.

سجس ságas Trübung; Aufregung, Tumult; — ságis getrübt.

سجسج sáġsaġ gemäfsigt (Wetter, Lage etc.).

سجع * sága A, If saġ girren, rucken (Taube ردّدت صوتها); reimen, in gereimter Prosa sprechen (نطق بكلام له فواصل); die Stimme lang dehnen K.; beabsichtigen (سجع ذلك المسجع = اى قصد ذلك المقصد); 2 in gereimter Prosa sprechen.

سجع saġ pl اسجاع asġâʿ u. اساجيع asâġîʿ (s. اسجوعة) gereimte Prosa; Assonanz; — súggaʿ pl v. ساجوع.

سجف * ságif A, If ságaf schlanke Taille u. dünnen Leib haben (سجفت المرأة اذا دقّ خصرها وخمص بطنها); = 2; — 2 den Vorhang herablassen (سجف البيت واسجفه وسجّفه اذا ارسل عليه السجف), s. flg.; — 4 id.; dunkel sein (Nacht).

سجف saġf, siġf pl سجوف suġûf u. اسجاف asġâf Vorhang, Schleier; — ságaf schlanke Taille; — ة súgfe. e. Nachtstunde.

سجل * ságal U, If saġl ausgiefsen (Wasser صبّ); (u. 2) von oben herabwerfen ب S. (رمى به من فوق); — 2 id.; e. öffentliches Dokument ausfertigen u. unterzeichnen, für E. ل, über e. S. على (Richter, s. flg.); besiegeln, sein Siegel untersetzen; registriren, eintragen; † e. Bittschrift durch eigenen Beisatz empfehlen (apostiller); — 3 mit Einem in Ruhm wetteifern (باراه وفاخره); — 4 Einem (Acc.) e. Dokument ausstellen, den Wasserbehälter anfüllen (ملأه); volle Eimer oder grofse Geschenke geben; viel Gut haben (كثر خيره); vernachlässigen, vergessen (ترك); — 6 unter einander in Ruhm wetteifern; — 7 ausgegossen werden.

سجل saġl pl سجال siġâl u. سجول suġûl gr. Eimer voll Wasser; — siġl pl سجل súgul, u. siġill pl سجلات siġillât Pergamentrolle auf die geschrieben wird; öffentliches Aktenstück, Edikt; Diplom; Protokoll; † öffentlicher Schreiber, Notar; — suġl pl u. سجلاء f. v. اسجل.

سجلاط siġillât Jasmin; buntes Linnen; Schutzdecke.

سجم * ságam U, If siġâm u. suġûm fliefsen, strömen, vergossen werden (Thränen, Wasser سجم الدمع سجوما وسجاما اذا سال قليلا او كثيرا); If saġm Thränen vergiefsen, Regen strömen lassen

(*Auge, Wolke*); — *U u. I, If* sagm, sugûm u. sagamân *reichlich vergiefsen od. tropfenweise fallen lassen* (*Auge, Wolke* سجمت العين والسحابة الماء سجما وسجوما وسجمانا اذا قطر دمعها وسال قليلا او كثيرا); سجم الرجل الدمع *der Mann weint*; — *If* sagm u. sugûm *in einer S. zögern, sie aufschieben* عن (ابطأ); — 2 *If* تسجيم u. تسجام *fliefsen lassen, strömen lassen*; — 5 *fliefsen, strömen*; — 7 *vergossen werden*; — 7 = 5.

سجن * ságan *U, If* sagn *einsperren, einkerkern* (حبس); *im Herzen verschliefsen* (*Kummer* س الهم اذا لم يبثه); — 2 *spalten* (شقق); *die Palme an der Wurzel mit e. Bewässerungsgraben versehen* (س النخل اذا جعلها سلتينا).

سجن sign *pl* سجون sugûn *Gefängnifs, Kerker; Haft.*

سجين u. سجنى *pl v.* سجناء.

سجنجل sagángal *pl* سناجل sanâgîl *Spiegel; Brillen; Gold, Silber; Saffran; rein, klar.*

سجة sággе *dünne Milch.*

سجهر * — اسجهر isgahárra *sich hin u. herbewegen* (*Fata morgana*).

سجا * sága *U, If* sagáww, (سجو) u. سجى *ruhig sein* (*Meer, Herz, Auge* س البحر سجوا اذا سكن ودام); *ruhig, finster u. lang sein* (*Nacht*); *das zärtliche Geschrei nach dem Füllen lang dehnen* (*Kn.* مدت حنينتها); — 2 *If* تسجية *den Todten in die Laken einwickeln* (سجى الميت اذا غطاه); — 3 *If* مساجاة *berühren* (لمس); *e. S. betreiben* (عالج); — 4 *sehr milchreich sein* (*Kn* غرز لبنها).

ساجواء ságwâ' *f. ruhig* (*Auge, Kn*).

سجود sugûd *Prosternation, Anbetung; pl v.* ساجد.

سجور sagûr *Brennspäne.*

سجوع sagû' *pl* سجع *girrend* (*Taube*).

سجول sagûl *überfliefsend*; — sugûl *pl v.* سجل.

سجوم sagûm *weinend* (*Auge*); *regnend* (*Wolke*); sugûm *If v.* سجم *.

سجى s. سجو *.

سجيح sagîh *glatt u. weich*; *Heerstrafse*; — ة sagîhe *pl natürl. Anlage; Mafs, Symmetrie.*

سجير sagîr *pl* سجراء *treuer Freund.*

سجيس sagîs *trüb, schmutzig* (*Wasser*); سجيس الليالى od. سجيس س الاوجس *niemals.*

سجيل sagîl u. ة *gr. Eimer*; — siggîl *harte Backsteine* (*pers.* سنك كل); *im Höllenfeuer gehärtete Steine, auf denen die Sünden verzeichnet sind* (سجين *id.*).

سجين sagîn *pl* سجناء súganâ' u. سجنى ságna, *f.* ة sagîne *pl* سجائن sagâ'in u. ságna *einge-*

kerkert; — siggîn *furchtbarer Kerker; unterste Hölle*; = سجيل; *ewiger Junggeselle.*

ساجية sagîjje *pl* سجايا sagâjâ *natürl. Anlage, Konstitution, Temperament, Gewohnheit.*

سح * sahh *U, If* sahh *ausgiefsen, ausschütten (aus dem Gefäfse* (صب); *viel Worte machen, Acc. od.* ب; *If* sahh *u.* سحوح suhûh *ausgegossen werden, herabströmen (Thränen, Regen* سال من فوق); *schlagen, prügeln* (ضرب); — *I, If* سحوح *u.* ة suhûh *u.* suhûhe *sehr fett sein (Schaf, M.* سمن غاية السمن).

سحا * *s.* سحو *.

سحاء sihâ' *Einh.* سحاءة sihâ'e (*s. d.*) *pl* أسحية áshije *abgezogene Papyrusmembrane od. Pergamentstreif zum Binden der Bücher; Einband; e. Dornpflanze;* — sahhâ' *der schaufelt; regnerisch (Himmel); heifser Wind;* — sáhan *pl v.* سحاة.

سحاب sahâb *Quecksilber;* — سحابة sahâbe *pl* سحاب sahâb (*auch sing.*), سحب súhub *u.* سحائب sahâ'ib (*dünne*) *Wolke;* سحاب البحر *Meerschwamm;* † ة sahhâbe *Schublade.*

سحاح sahâh *Luft, Atmosphäre;* — sihâh, suhâh *fett (Schaf); Heerde;* — sahhâh *regnend (Wolke);* ة *weinend (Auge);* — *s.* سحة *pl.*

سحاحير sahâhîr *pl v.* سحارة.

سحادل suhâdil *Penis; Du. Testikel.*

سحار sahhâr *f.* ة *grofser Zauberer, Hexenmeister; der sehr früh aufsteht;* ى sahhârijj *zauberisch, magisch;* ة suhâre *Luftröhre u. Lunge des Schafs;* — ة † sahhâre *pl* سحاحير sahâhîr *Kiste zum Traubentransport;* — ة sahhâre *Taschenspielerei; Spielzeug.*

سحاف sihâf *Dysenterie;* — suhâf *Schwindsucht.*

سحاق sahhâq *der heftig reibt;* ة *Tribade.*

سحال sihâl *Zaum, Gebifs; Maulkorb;* suh. *Gebrüll s.* سحل *; ة suhâle *Feilspäne, Abfälle, Hülsen des Getreides; Mehlklete; Gesindel.*

سحام suhâm *Schwärze.*

سحاة sahât *Gegend; viereckiger Platz, Hof; Fledermaus; e. Dornbaum;* = *dem flg.*

سحاءة sihâ'e *Einh. v.* سحاء (*s. d.*) = سحاية.

سحائب sahâ'ib *pl v.* سحابة.

سحاية sihâje *pl* أسحية áshije *abgeschälte Membrane, dünnes Häutchen; Hirnhaut; Pergamentstreif zum Einbinden (für* سحاءة).

سحب * sáhab *A, If* sahb *das Kleid auf dem Boden nachziehen, schleppen* (جرّه على وجه الارض); *bis auf den Boden hängen lassen; das Kleid reicht bis zum Boden, schleppt nach; gierig essen u. trinken* (اكل وشرب شديدا); — *5 keck gegen E. sein* على; — *7 auf dem Boden nachgeschleppt werden.*

سحب súhub *pl v.* سحابة.

سحبان sahbân *der überall anstreift;*

سحبان بن وائل *e. berühmter Redner* : ى saḥbânijj *beredt wie Saḥbân.*

سحبل * sáḥbal, سبحلل sabáḥlal *dick u. hängend (Bauch, Schlauch).*

سحبة súḥbe *Decke, Schleier.*

سحت * sáḥat *A, If* saḥt *entwurzeln* (استأصل); *austilgen, verderben, vernichten* : سحته الله بالعذاب *möge ihn Gott durch schwere Strafe verderben! das Fett vom Fleische wegnehmen* عن (قشره); (*u.* 4) *aus e. Geschäfte unerlaubten Gewinn ziehen* (س ف اذا اكتسب السحت); — 4 *s.* 1; *unerlaubt, unehrlich sein (Gewerbe); entwurzeln.*

سحت suḥt, súḥut *pl* أسحات as-ḥât *Unerlaubtes (Speise, Gewinn).*

سحج * sáḥag *A, If* saḥg *entrinden, abhäuten* (قشر); *die Haut, das Gesicht zerkratzen (in der Trauer* (اصابه شىء فسحج وجهه); *die Haare leicht kämmen* (س فروة رأسه اذا سرّحه ليّنا); *mäfsig laufen (Pferd* جرى دون الشديد); — 2 *die Haut zerkratzen*; — 7 *abgezogen werden (Haut).*

سحج saḥg *Dysenterie mit Hautabschürfung im Darm.*

سحجل * sáḥgal *If* ö *reiben, poliren* (دلكه وصقله).

سحر * sáḥar *A, If* saḥr *u.* siḥr *sich der Magie bedienen, zaubern, hexen* (جاء بلقدره استعمال ايلمك); *bezaubern, behexen, einnehmen, fesseln (Auge, Herz)*; *betrügen, zum Besten haben* (خدع); *vergolden (Silber)*; *sich weit entfernen* عن (تباعد); — *b* سحر *A, If* sáḥar *früh auf sein, in der Morgenfrühe thun* (بكر); — 2 *zaubern*; *bezaubern*; *betrügen*; *in dr Morgenfrühe wohin kommen*; † *Wasser während der Nacht zur Abkühlung ins Freie stellen*; — 4 *zaubern*; *bezaubern*; *betrügen*; *in dr Morgenfrühe etwas sein od. werden, sich dann irgendwo befinden, reisen, ankommen etc.*; — 5 تسحر بالسحور *dn Morgenimbifs nehmen*; — 8 *in frühester Morgenstunde krähen (Hahn etc.)*; *früh aufbrechen.*

سحر saḥr, sáḥar, suḥr *pl* سحور suḥûr *u.* أسحار asḥâr *Lunge* : انتفخ سحره *er hat seine Lunge zu stark aufgeblasen, seine Grenzen überschritten, geprahlt*; انقطع منه سحرى *ich konnte nichts erreichen, durchsetzen*; — siḥr *Zauber, Magie, Zaubermittel*; *magische Reize*; *Alles was bezaubert, den Verstand gefangen nimmt, täuscht, trügt*; سحر حلال *Poesie*; — sáḥar *pl* أسحار asḥâr *Morgenfrühe, Morgenröthe* : على السحر *gegen Morgen,* سحرًا *bei Tagesanbruch.*

سحراء súḥarâ' *pl v.* ساحر.

سحرة súḥre *erstes Morgengrauen*; — sáḥare *pl v.* ساحر.

سحرى sáḥarijj, سحريّة saḥarîjje *vor od. bei Tagesanbruch.*

سحساح saḥsâḥ *Regen in Strömen*; ة *überströmend (Quelle)*.

سحسح sáḥsaḥ *Regenstrom*; u. ة *Hof, viereckiger Platz*; — 2 تسحسح tasáḥsaḥ *herabströmen (Wasser* (سال من فوق) *vgl.* سحّ*.

سحط * sáḥaṭ *A, If* saḥṭ, suḥâṭe, saḥâṭe u. máshaṭ *E. rasch tödten, abthun, schlachten* (سحطه سحطا وسحاطة ومسحطا اذا ذبحه سريعا); *E. erwürgen (Speise* الطعام فلانا اذا اغصّه); *den Wein mit Wasser mischen* (قتله بالماء); — 7 *aus der Hand gleiten* من *(Schlüpfriges* انملص فسقط); *herabgleiten* عن *(Kletternder von der Palme etc.)*.

سحف * sáḥaf *A, If* saḥf *alle Haare vom Fell abschaben* (سحف الشعر عن الجلد اذا كشطه حتى لم يبق منه شيء); *die Haare exstirpiren*; *den Kopf rasiren* (حلق); *das Fett von dr Rückenhaut, Fleisch vom Knochen lösen*; *die Wolke verjagen (Wind* ذهبت به); *e. S. verbrennen* (احرقه); *nach Belieben fressen (Kn* اكلت ما شاءت).

سحفر * — اسحنفر في كلامه ishánfar *die Rede schnell u. gewaltsam vorbringen Z.*

سحفة sáḥfe *pl* سحف súḥuf u. سحاف siḥâf *Rückenfett*.

سحق * sáḥaq *A, If* saḥq *zerreiben, zerstoßen, zerstampfen, pulverisiren* (سهكه او دقّه); *den Boden abkehren, die Spuren verwehen (Wind* سحقت الريح الارض اذا عفت آثارها); *das Kleid abtragen, aufbrauchen* (ابلاه); *Hartes durch Reiben erweichen*; *Läuse zerreiben, knicken*; *dn Kopf rasiren* (حلق); *alle Thränen vergießen (Auge* سحقت العين دمعها اذا انفدته); *traben (Pfd.* عدا شديدا او فوق المشي ودون الحضر); — b) سحق *A, If* سحق suḥq *sehr weit entfernt sein* (بعد); — c) سحق *If* سحوقة *id.*; *hoch sein (Baum* طالت); *abgetragen sein (Kleid* بلي); — 4 *E. weit wegthun, entfernen*; *aufbrauchen, verderben (Kleider* ابلا); — 7 *zerrieben, zerstampft werden*; *von Schmerz, Reue etc. wie zermalmt sein (Herz)*; *sich erweitern, dehnen* (اتّسع).

سحق saḥq *das Reiben, Zerreiben*; *abgetragenes Kleid*; *dünne Wolke*; *leichter Lauf, Trab*; — suḥq, súḥuq *weite Entfernung*: سحقا له *weit weg mit ihm! pl v.* سحوق.

سحك * sáḥak *zerreiben, für* سحق.

سحكوك suḥkûk, saḥakûk *ganz schwarz (Haar)*; — اسحنكك isḥánkak *pechfinster sein (Nacht* اظلم); *Einem schwer fallen* على *(Sprache* تعذر).

سحل * sáḥal *A, If* saḥl *entrinden, schälen, abhäuten* (قشر ونحت); *abkehren, fegen (Wind den Boden*

durch Reiben glätten, poliren (س الخشبة اذا دلكها حتى تلين Farben reiben; — 3 entgegen gehen (لاقاه); mit J. freundlich umgehen (خالطه وعالجه بوجه حسن); = 5; — 5 sich eine S. wohl betrachten, s. flg. (تسحن المال اذا نظر الى سحنائه); — 7 zerbrochen, zerschlagen, zerrieben werden.

سحن sahn das Reiben; ة sáhne, sáhane u. سحناء sáhnâ' pl سحنات sahanât Aeufseres, (wohlproportionirte) Gestalt, Form; Gesichtsfarbe, Teint.

سحى * (سحو) سحا sáhâ u. سحى, Präterit. سحوت u. سحيت, Aor. U, I u. A, If sahj wegschaufeln, wegkehren (Koth, Kohlen سحا الطين يسحيه ويسحوه ويسحاه سحيا اذا قشره وجرفه); Haare abrasiren (حلق); mit Pergament Bücher einbinden (سحا الكتاب اذا شدّه بسحاية); — سحى A e. Häutchen, Membrane abziehen s. سحاية; — 2 einbinden; — 8 rasiren.

سحوح sahûh regnend (Wolke) s. سح*.

سحور sahûr der kl. Morgenimbifs in den Ramadhanfasten; suhûr pl v. سحر.

سحوق sahûq pl سحق suhq langleibig; hochstämmig; ة s. سحق*.

سحول sahûl Bleicher, Walker; e. (كشط ما عليها); † reiben, kratzen; tadeln, schmähen (شتم ولام); Einem das Geld baar aufzählen, 2 Acc. (سحل الغريم مائة درهم اذا نقده); sich das Geld baar zahlen lassen (انتقد); سحله مائة سوط Einem hundert Prügel aufzählen; aus einfachen Fäden weben od. den Strick drehen (س الثوب اذا نسجه غير مبرم); If sahl u. suhûl weinen (Auge سحلت العين سحلا وسحولا اذا بكت); — A u. I, If sahîl u. suhâl schreien, brüllen (Maulthier س البغل سحيلا وسحالا اذا نهق); — 3 zur Meeresküste gehen, dort ankommen (ساحل القوم اذا اتوا الساحل); — 4 E. geschmäht, getadelt finden; — 7 entrindet, geschält werden (انقشر); glatt, schlüpfrig sein; in der Rede (في, ب) fliefsend u. wortreich sein (انسحل بالكلام اذا جرى به).

سحل sahl pl سحل súhul, سحول suhûl u. اسحال ashâl Gewebe od. Strick aus einfachen Fäden; e. weifses Baumwollengewand; baares Geld; ة súhale junger Hase.

سحم * sáham u. ة súhme Schwärze, schwarze Farbe; sáham Eisen; — اسحم f. v. سحماء — 4 اسحم ásham regnen (Himmel اسحمت السماء اذا صبت ماءها).

سحن * sáhan A, If sahn zerbrechen, zerschlagen (Steine كسر);

Stadt in Jemen; suhûl *s.* سحل *.
U. سحل *pl.*
سخى * *s.* سخو *.
سخير sahîr *mit Bauchweh*; *dickbäuchig*; — suhâir *u.* ا *in dr Frühe*.
سخيف sahîf *u.* ة *Geklapper der Mühle*; — ة sahîfe *pl* سخائف sahâ'if *Regen der Alles fortschwemmt*; *Fettschicht im Rücken*.
سخيق sahîq *weit entfernt*, *abwesend*; *schwer verständlich*; *Arznei in Pulverform*; ة *Regenguſs*.
سخيل sahîl *einfach* (*Faden*); *einfach im Faden* (*Gewebe*, *Strick*); *Gebrüll s.* سحل *; — ة suhâile *e. grüne Eidechse*.
سخ * sahh *U*, *If* sahh *tief ins Land reisen*, *tief graben* (سخ في الحفر والسير اذا امعن); *den Legestachel in die Erde stecken* (*Heuschrecke* غرزت).
سخاء sahâ' *Freigebigkeit*, *Groſsmuth im Schenken*; *s.* سخو *.
سخاب sihâb *pl* سخب suhub *Halsschmuck von wohlriechenden Beeren etc.*; — sahhâb *lärmend*.
ساخين sah. *pl v.* سخين; suhâhīn *heiſs*, *Hitze* (*in dn Augen*).
سخاسخ sahâsih *weicher Boden ohne Sand*.
سخافة sahâfe *Schwäche* (*Geist*), *geringe Gaben If* سخف *.
سخالة suhâle *Abfälle*.
سخام suhâm *Schwärze des Kessels*; *Kohle*; *schwarz*; *schwarze Farbe*; *weich zum Anfühlen* (*Haar etc.*); *schimpflicher Fehler*; ة *Arsch*.
سخان suhhân *pl v.* سخن.
سخانة sahâne *Hitze* (*Wasser*).
سخانية † sahânijje *Scherz*.
سخاوة sahâwe *Freigebigkeit*.
سخاوى sahâwâ *pl v.* سخواء; سخاوى sahâwîjje *pl* سخاوية sahâwijj *weite Strecke weichen Bodens*.
سخايا *pl v.* سخية; سخائم *v.* سخيمة.
سخب * sáhab *Geschrei* (صخب); — súhub *pl v.* صخاب.
سخبر * sáhbar *e. Dornpfl.*; ركب السخبر *betrügen*.
سخت saht *heftig* (*Hitze*) *pers.*
سختيان suhtijân, siht. *Ziegenleder*; *Maroquin*.
سخد * sahd *heiſs* (*Wasser* حار); suhd *Wasser*; *ds Geburtswasser*; —
2 *Pass.* سخد *dicht an einander kleben* (*feuchte Blätter am Baum* اذا ركب بعضه بعضا); *blaſs u. geschwollen sein*.
سخر * sáhar *A*, *If* سخريا sihrijjā (*Qam.* sihrijj, suhrijj) *E. durch Gewalt u. ohne Lohn zu e. Arbeit, zum Frohndienst zwingen* (سخره سخريا وسخريا اذا كلفه ما لا يريد وقهره); *günstigen Wind haben* (*Schiff*); — *b*) سخر *A*, *If* sahr, suhr, sáhar, súhur, súhre *u.* máshar *verlachen*, *verspotten*, *sich moquiren*, *zum Besten haben* ب *od.* من *P.* (س منه وبه سخرا وسخرا وسخرة ومسخرا وسخرا وسخرا اذا هزئ); — 2 *E. zum Frohndienste zwingen*;

Lastthiere, Treiber etc. im Namen der Regierung requiriren; unterjochen; bändigen, zähmen; — 5 *zum Frohndienst gezwungen werden;* (u. 10) *verlachen, verspotten,* ب od. من.

سخرة súhre *ein zum Frohndienst Gezwungener; erzwungene Arbeit, Frohndienst; Requisition von Maulthieren, Treibern etc.; was umsonst, gratis ist; der verlacht wird, Gegenstand des Spottes;* — súhare *der sich über Andere lustig macht, Spötter.*

سخريا sihrijjâ' *Frohndienst If* سخر*.

سخرية suhrîje *das Verspotten, Verlachen, Scherz, Spafs.*

سخط * sáhit *A, If* sáhat *aufgebracht werden, zürnen,* على od. *Acc. P.* (لم يرض وغضب); — 4 *E. zum Zorn reizen;* — 5 = 1; *über e. S. (Acc.) unwillig, nicht zufrieden sein, das Geschenk für zu klein erachten Acc. S.* (تكرّهه استقلّه).

سخط suht, súhat, sáhat u. ة súhte *Unwille, Zorn.*

سخف * sáhuf *If* سخافة sahâfe *gering, schwach sein* (*Verstand* رقّ); *von schwachem Verstande sein* (كان رقيق العقل); — *If* suhf *geplatzt sein* (*Schlauch* س (السقاء سُخْفًا [ö] اذا وهى); — 3 *sich Einem gegenüber dumm erweisen od. betragen Acc.*

سخف sahf u. ة *Aermlichkeit des Unterhalts;* u. suhf u. ة *Verstandesschwäche, Magerkt v. Hunger.*

سخل * sáhal *A, If* sahl *E. zurücktreiben, abhalten, hindern* (نفى); *reinigen, sieben; betrügerischer Weise wegnehmen* (اخذه مخاتلة); — 2 *beschuldigen, tadeln* (عاب); — 4 *aufhalten, verzögern* (اخره).

سخل súhhal *niedrig, gemein pl; schlechte Datteln mit weichem Kern;* — سخلة sáhle *pl* سخل sahl, سخال sihâl, سخلان suhlân u. سخلة síhale *eben gefallenes Lamm od. Zicklein.*

سخم * sáham u. ة súhme *Schwärze;* † *schimpfliches Verbrechen;* — سخماء f. v. اسخم; — 2 سخم sáhham *schwarz machen, schwärzen; J's Antlitz schwärzen, ihn entehren;* † *e. schimpfliches Verbrechen begehen;* سخم بصدره *E. erzürnen;* — 5 *hassen* على (تحقد; سخمة súhme *Hafs*).

سخن * sáhan *U, If* suhn u. súhne *heifs werden, heifs sein* (*Wasser* سَخَنَ الشيء وسَخِنَ وسَخُنَ سُخُونة وسُخْنة وسُخْنا وسخانة (وسَخَنا اذا كان حارًّا); — *If* sahn, suhûn, sáhne *sich erhitzen u. thränen (Auge);* — b) سخن *A, If* sáhan *heifs sein, heifs werden;* — c) سخن *If* سخانة u.

سُخُونَة *id.*; *Fieber haben*; *krank sein*; — 2 *erwärmen, heiſs machen* (*Wasser*); *Einem* (*Acc.*) *Fieber verursachen, ihn krank machen*; — 4 *erwärmen, heiſs machen*; *das Auge erhitzen und zum Thränen bringen, Acc. od.* ب.

سخن sahn *u.* ة súhne (sáhne, sihne, sáhane) *Hitze, Fieber, Entzündung des Auges*; *Bekümmerniſs*; — suhn, súhun *f.* ة *warm, heiſs* (*Wasser, Tag*).

سخنان sahnân, suh. *f.* ة *heiſs*.

سخا sáhâ *U* * (سخى *u.* سخو) *u.* سَخَى *A*, *u.* سَخِيَ *A*, *u.* سَخُوَ *If* sahâ', sáhan, sahw *u.* suhúwwe *freigebig sein, aus Groſsmuth reichlich schenken* (سَخَى ف وسَخَا وسَخُوَ وسَخِيَ سَخَاءً وسَخًا وسُخُوَّةً وسَخُوًا ويقال سخا بكذا ;(سخا اى جاد بنفسه عن كذا *sich einer S. enthalten, entschlagen Z.*; — سخا *U, If* sahw, *u.* سَخَى *A, If* sahj *das Feuer unter dem Topfe* (*auch Acc.*) *schüren* (سخا النارَ وسَخَى سَخْوًا وَسَخْيًا اذا جعل لها مذهبا تحت القدر ويقال سخا القدر); *aufhören sich zu bewegen, ruhen* (سكن من حركته); — *b*) سَخِيَ *A*, *If* سَخًا sáhan *lahm sein* (*K.* اصابه ظلع فهو سَخٍ على النقص); — 2 سخّى نَفْسَهُ او بنفسه عن كذا *sich einer S. enthalten, entschlagen*; — 5 *sich stets groſsmüthig u. freigebig erweisen wollen*.

سخواء sáhwâ' *pl* سخاوى sahâwa, sahâwî *weite Strecke weichen Bodens*; — súhawâ' *pl v.* سخى.

سخون sahûn *warm, heiſs*; *aufgewärmte Brühe*; suhûn *If* سخن *; ة suhûne *Erhitztsein, Entzündlichkeit des Auges, hitziges Fieber, Krankheit*.

سخى — ; * سخو *s.* * سخى

sáhijj *pl* اسخياء áshijâ' *u.* سخواء súhawâ', *f.* سخيّة sahîjje *pl* ات *u.* سخايا sahâjâ *freigebig, groſsherzig*; *u.* sáhî *schulterlahm K.* (*s.* سخو *).

سخيت sahît *heftig, stark, rauh*.

سخيف sahîf *dünn, schwach im Faden*; *von schwachem Verstand*.

سخيلة suháile *Lämmlein, Zicklein*.

سخيمة sahîme *pl* سخائم sahâ'im *Haſs, Uebelwollen*; *Schmutz*.

سخين sahîn *erhitzt, heiſs*; *entzündet* (*Auge*); سخين العين *mit entzündetem Auge*; *schmerzhaft*; ة sahîne *e. Art Mehlbrei aus Milch*; — sihhîn *pl* سخاخين sahâhîn *Spaten*; *Fleischermesser*; *heiſs*.

سدّ * sadd *U, If* sadd *e. Oeffnung od. Loch verstopfen, ein Gefäſs verschlieſsen, verstöpseln, e. Eingang verrammeln, e. Weg versperren od. abdämmen, e. Straſse verbarrikadiren*; *den Damm verschlieſsen, e. Bruch od. Schaden ausbessern* (سدّ الثلمة سَدًّا اذا

(اصلحها واوثقها); *e. Lücke ausfüllen, e. Ersatz gewähren*: سدّ مسدّك *er füllt deine Stelle aus, ersetzt dich*; سدّ الدَّين *e. Schuld durch Waaren etc., nicht in Geld tilgen*; — I, *wahrhaft sein, das Rechte treffen, richtig angebracht sein (Wort)*; — I u. A سدّ الامر *wohl geordnet, solid begründet sein S.*; *If* sadâd *grade, gerecht, aufrichtig, loyal sein* (سدّ الشيء سدادًا اذا صار سديدًا اى مستقيما); — 2 *If* تسديد *grade machen, richtig leiten; E. auf's Gute und Gerechte hinlenken, auf den rechten Weg zurückführen*; — 4 *das Rechte erstreben u. erreichen, den Nagel auf den Kopf treffen*; — 7 *verschlossen, verstopft, verrammelt, verbarrikadirt sein*; — 8 *grade sein, recht geleitet sein*; = 7; *e. Schuldzahlung in Waaren etc. annehmen.*

سدّ sadd *Berg*; *pl* اسداد asdâd *jedes künstliche Hindernifs, Wegversperrung, Barrière; Damm, Wall; Grenzposten*; سدّ رمق *dürftiges Auskommen*; *pl* اسدّة asídde *leibliches Gebrechen u. Hindernifs*; — sidd *wahrhaft, richtig (Rede)*; — sudd *Berg*; *pl* سدود sudûd *natürl. (od. künstl.) Hindernifs, Barrière; Damm, Chaussée; schwarze Wolke, Wolke von Heuschrecken*; *pl* سدّدة sídade *sperrende Felsen im Flusse.*

سداب sadâb u. ة *Raute Pfl.* (سذاب).

سدّاج saddâǵ *Lügner*; saddâǵ *pl v.* سلاج; ة sadâǵe *Einfalt.*

سداد sadâd *das Grade, Rechte, Wahre; Weg der Wahrheit und des Heils*; دار السداد *Bagdad*; — sidâd *Einh.* ة *Verschlufs, Stöpsel, Pfropfen; Grenzsperre, Grenzgarnison; knappe Existenzmittel*; — sudâd *Nasenverstopfung, Stockschnupfen.*

سدار sidâr *Schleier, Vorhang*; ة sadâre *Verblüffung If* سدر *.

سداسيّ سُداس سُداس *zu sechsen*; sudâsijj *sechsjährig, aus sechs Konsonanten bestehend etc.*

سدافة sidâfe *Vorhang, Schleier.*

سدان sadân *Schleier, Vorhang*; ة *Tempeldienst, Amt des Sakristan*; *s.* سدن *; — † saddân *Ambos* (*für* سندان).

سداة sadât *pl* أسدية ásdije *Dual* سديان *Einschlag des Gewebes; Wohlthat, Geschenk*; *s.* صدى.

سدائل sadâ'il *pl v.* سديل.

سدج * sádaǵ *U, If* sadǵ *E. in Verdacht haben, wegen* ب (سدجه بشيء اذا ظنّه به); — 5 *sich offenkundig als Lügner zeigen* (تكذب وتخلّق); — 7 *aufs Gesicht niederstürzen* (انكبّ على وجهه), *s.* سدح *.

سدج súddaǵ, súduǵ? *pl v.* سادج.

سدح * sádaḥ *A, If* sadḥ *schlachten u. zu Boden werfen* (ذبحه

(*Acc.*) *den sechsten Theil seiner Habe nehmen* (سدس القومَ اذا اخذ سُدُس مالهم); — I *als der Sechste hinzukommen Acc., der Sechste sein*; — 2 *versechsfachen, sechsmal wiederholen; sechsseitig machen*; — 4 *zu Sechsen sein.*

سدس suds, súdus *pl* أسداس asdâs *Sechstel; Sechstel des Dinar od.* 1 دانق; *pl v.* سديس; — sids *Tränkung der Kameele am sechsten Tage*; — sádas *pl* سدس suds *u.* súdus *Zahn des achtjähr. K's, der vor dem Zahne* بازل *kommt.*

سدع * sáda' *A, If* sad' *e. S. heftig mit der andern schlagen, Einen gegen den Andern stoßen* (سدعه به اذا صدمه به); *schlachten* (ذبح); *ausstrecken, ausbreiten* (بسط); *Pass. vom Unglück niedergedrückt sein* (سُدِعَ سَدْعَةً شديدةً اذا نكب نكبة شديدة).

سدعة sád'e *Unglück s. vor.*

سدغ * sudġ = صدغ.

سدف * — سَدْفْ سَدْفْ *ruft man den Schafen zum Melken*; sádaf *u.* سدفة sádfe, súdfe *Dunkelheit; erstes Zwielicht, Morgengrauen*; súdfe *Thor, Thorweg, Thürvorhang*; — 4 أسدف ásdaf *dunkel sein* (*Nacht* اظلم); *leuchten* (*erstes Morgengrauen* اسدف الفجر اذا اضاء); *verdunkelt sein* (*Auge d. Greises, d. Hungrigen* اسدف

(وبسطه على الارض); *tödten; aufs Gesicht niederwerfen* (صرعه على الوجه) *s.* سدح *; *auf den Rücken werfen* (القاه على الظهر); *d. K. niederknieen lassen* (اناخه); *verweilen, bleiben* ب (اقام); *den Schlauch füllen* (ملا); *in der Gunst des Gatten stehen* (حظيت من زوجها), *ihm viele Kinder gebären* ل (*Frau* كثرت ولدها); — 2 *tödten* (قتل); — 7 *auf den Rücken geworfen werden.*

سدخ * — 7 انسدخ insádah *ausgebreitet werden* (انسدخ على الارض اذا انبسط), *s.* سدح * *u.* سدح *.

سدد sádad *Gradheit*; súdad *pl v.* سدة; súdud *blinde Augen.*

سددة sídade *pl v.* سد sudd.

سدر * sádar *U, If* sadr *das Haar herabhängen lassen* (سدل); — *b*) سدر *A, If* sádar *u.* سَدارة sadâre *verblüfft, verwirrt sein, nicht wissen was thun* (تحير); *vor Hitze geblendet sein K.*; — 7 *lang herabhängen* (*Haar*).

سِدْر sidr *Einh.* ة *pl* سدر sídar, سدرات sidrât, sidirât, sidarât *u.* سدور sudûr *Lotusbaum od. Gebüsch* (*dessen Frucht* نَبِق); س طُوبى *od.* سدرة المُنتهى *Lotus der Grenze od. des Heils im siebenten Himmel*; — sádar *Verblüffung; Schwindel, Seekrankheit*; — sádir *verwirrt, schwindelig; Meer*; — súddar *e. Spiel.*

سدس * sádas *U, If* sads *von E.*

ف اذا اظلمت عيناه من جوع (او كبر); *schlafen* (نام); *den Schleier heben* (رفعه), *od. ihn herablassen* (ارسل); *die Thüre öffnen, damit Licht eindringe; die Laterne anzünden* (اسرج السراج); *von Einem zur Seite weichen* عن (تنحى).

سدق * sádaq = سذق.

سدك * sádik *A, If* sadk *u.* sádak *einer S. eifrig obliegen* ب (لزمه); — 2 *Datteln im Gefäſse über einander schichten* (س جلال التمر اذا نضد بعضه فوق بعض).

سدك sádik *eifrig ergeben; flink; geeignet, passend.*

سدل * sádal *U u. I, If* sadl *herablassen, fallen lassen* (*Frau ihr Haar, Schleier od. Kleid* ارسله وارخاه); — *I zerreiſsen, spalten* (شق); *verreisen, reisen* في (ذهب); — 4 *herablassen;* — 5 *herabgelassen werden;* — 7 *lang herabhängen* (*Haar*); *herabsinken* (*Nacht*).

سدل sidl, sudl *pl* سدول sudûl, اسدال asdâl *u.* اسدل ásdul *Schleier, Hülle;* — sidl *bis auf die Brust herabhängender Perlenschmuck;* — sudl *pl v.* اسدل.

سدم * sádam *U, If* sadm *verschlieſsen* (*die Thüre* ردم); — *b*) سدم *A, If* sádam *traurig, bekümmert sein, Reue, Gewissensbisse, Zorn, Abscheu empfinden* (س ف وهو الهَمّ او مع ندم او غَيْظ مع حزن); *sehr begierig nach etwas sein* ب (لهج به وحرص); — 7 *geheilt sein* (*Wunde*).

سدم sádam *Kummer, Reue; u.* sádim *brünstig* (*Hengst*); — súdum, sudm *pl* اسدام asdâm *verschütteter Brunnen.*

سدمان sadmân *bekümmert, reuig.*

سدن * sádan *U, If* sadn *u.* sidâne (sadâne) *Wache u. Dienst des Tempels besorgen* (س ف سَدْنا وسَدانة اذا خدم الكعبة او بيت الصنم); *Einem dienen Acc.;* — *U u. I, die Kleider lockern, den Schleier od. Vorhang herablassen, Kämmererdienste thun* (عمل الحجابة، ارسل ثوبه).

سدن sidn, sádan *pl* اسدان asdân *Schleier, Vorhang* (*bes. der Kameelsänfte*); sadn = سدانة; ة sádane *pl v.* سادن.

سدة sádde *Verstopfung, Verrammelung, Hinderniſs; Meerenge;* — súdde *pl* سدد súdad *Thorweg, Vorhalle; Pforte, Schwelle; lange u. breite Bank; Sitz, Sopha, Stuhl :* السُدّة الرَسوليّة *der apostolische Stuhl,* سُدّة المُلْك او السعادة *königl. Hof, Residenz; Stockschnupfen.*

سدا * sádā *U, If* (سدو *u.* سدى) sadw, *u.* سَدَى *If* sadj *die Hand* (ب) *nach etwas ausstrecken* الى

od. نَحْوَ (سدا يسدو سَدْوًا اذا مدّها ;(الشيء يسدو نحو *beabsichtigen, auf etwas abzielen od. losschreiten; mit weiten Schritten gehen K.*; سَدَى *I, den Einschlag zum Gewebe machen, s. 2; Verrath spinnen; — b)* سَدِىَ *A, If* سَدًى *am Stiel weich zu werden u. zu reifen beginnen (Dattel* استرخت ثغاريقه*); reichlich von Thau benetzt werden (Erde); — 2 If* تسدية *den Einschlag zum Gewebe machen* (سدّى الثوب)*; Verrath spinnen; Wohlthaten erweisen* الى*; — 4* أسدى *u.* أستى *den Einschlag zum Gewebe machen* (اسدى الثوب اذا اقام سداه)*; mit Wohlthaten u. Geschenken überhäufen,* الى *P.* (احسن)*; Frieden stiften* بين (اصلح)*; die Ke frei gehen lassen* (اهمل)*; — 5 If* تسدّى *eingeschlagen werden (Gewebe); einschlagen; den oberen Theil ersteigen u. sich darauf setzen; — 8 die Hand* (ب) *ausstrecken* الى *od.* نحو.

سدوم sudûm *Sodom.*

سَدًى * sádan *Nachtthau*; *u.* سَدًى sadj *Einschlag des Gewebes; Wohlthat, Geschenk; —* سُدًى *(sing. u. pl) sich selbst überlassen Ke; vergeblich, für Nichts u. wieder Nichts; verloren; —* سدى sádī *f.* سدية *thauig; am Stiele weich (Dattel).*

سديان sadajân *Dual v.* سداة.

سديد sadîd *grade, richtig; gradeswegs zum Ziele führend;* ذهن سديد *richtiges Urtheil; wohlgeordnet S.; hemmend, hindernd (wie ein Damm).*

سديس sadîs *(gen. comm.) pl* سدس suds *Sechstel; sechsjährig (Thier); achtjährig K.; dessen Zahn, s.* سدس *sádas.*

سديف sadîf *Fett des K'buckels.*

سديل sadîl *pl* سدول sudûl, اسدل ásdul *u.* سدائل sadâ'il *Tuchbedeckung des Kameelsänfte; Vorhang.*

سدين sadîn *Fett; Blut; Wolle; Vorhang, Schleier.*

سذب sáḏab *Raute Pfl.*

سذبة súḏbe *Scheide, Futteral.*

سذق sáḏaq *e. Falkenart* (سونق*,* سونقنق)*; erleuchtete Festnacht (prs.* سده*).*

سذوم saḏûm *Sodom.*

سر * sarr *U, If* surr, surûr, súrran, tasírre *u.* masárre *E. erfreuen, erheitern, zufriedenstellen, daher Pass.* سُرّ *erfreut, erheitert, zufriedengestellt werden, sich freuen* ب *S.* (سرّه سرورا وسرًّا وسرى وتسرة ومسرّة اذا افرحه)*; — If* sarr *dem Kinde (Acc.) die Nabelschnur abschneiden, E. am Nabel verletzen* (سرّ الصبىّ اذا قطع

(سرّه); — b) (سَرّ) A, *If* sarr *über Schmerzen am Nabel klagen*; — 2 *If* تسرير *E. erfreuen, erheitern*; — 3 *If* مُسارّة *Einem etwas* (ب) *ins Ohr* (في) *sagen, ihm e. Geheimnifs mittheilen*; — 4 *If* أسرار *e. S. geheim halten, für sich behalten* (أسرّه أنا كتمه); *Einem e. Geheimnifs mittheilen, ihn in dasselbe einweihen* الى *P.*; أسرّ النّدامة *e. geheimes Gelage halten, u. Ggs. es offen anrichten*; — 5 *sich e. Beischläferin halten, s.* سرى *; — 6 *sich einander Geheimnisse mittheilen*; — 7 *erfreut, zufriedengestellt werden, sich freuen* ب *S.*; — 10 *sich verbergen, verstecken, vor E.* عن; *verhüllt sein (Mond).*

سرّ sarr *pl* ون (برّ سرّ) *der erfreut, Gutes (insgeheim) thut*; — sirr *pl* أسرار asrâr *Geheimnifs, geheimer Gedanke*: سِرًّا *insgeheim,* كاتب الاسرار *od.* كاتب سِرّ *Geheimschreiber*; *Mysterium, Sakrament*; *Ehe*; *Herz*; *innerster u. bester Theil einer S. (z. B. auch des Thales), reinster Kern*; *Wurzel, Ursprung*; *Grabmal* (قدّس الله سرّه); *Geschlechtstheile*; *Beiwohnung*; *Hurerei*; ولد سِرّ *Bastard*; † *Toast*: بِسِرّ, بِسِرّك مَحَبّتك *auf deine Gesundheit!* بسرّك وعندك *thue mir Bescheid!* *pl* أسرّة asírre, أسرار asrâr *u. pl pl* أسارير asârîr *Linien der inneren Hand*; — surr *pl* أسرّة asírre *Nabelschnur.*

سرء sar' *s. flg.*; — súru', súrra' *pl v.* سروء.

سرا * *u.* سراء *s.* سرو * *u.* سروة.

سرأ * sára' *A, If* sar' *Eier legen (Heuschrecke s.* سرو *); *sehr fruchtbar sein (Frau)*; — 2 *If* تَسْرِئة *id.*

سرًّا sírran *insgeheim, s.* سر sirr.

سراء sarâ' *e. Baum aus dem Bogen gemacht werden*; — sárrâ' *f. v.* أسرّ asárr (*s. d.*) *Freude, Vergnügen, Erfreuliches.*

سراب sarâb *Luftspiegelung der Fata morgana.*

سرابيل sarâbîl *pl v.* سربال.

سراج sirâǵ *pl* سرج súruǵ *brennender Docht, angezündete Laterne, Lampe, Leuchter, Fackel, Flambeau*; *Sonne*; — sarrâǵ *pl* ون *Sattler*; *Pferdeknecht*; — ة sirâǵe *Kunst des Sattlers.*

سراجيّ sirâǵijj *leuchtend.*

سراح sarâḥ *das Freilassen, Entlassung*; *Ehescheidung*; في سَراح ورواح *ohne Schwierigkeiten*; *u.* سراحين *pl v.* سرحان.

سرادق surâdiq *pl* ات *Thürvorhang*; *Draperie, Baldachin*; *Schutz, Protection*; *dichter Staub oder Rauch.*

سرار sarâr *letzte Nacht des Monats; Nabelschnur*; u. ة *bester u. schönster Theil (auch des Thales)*; ة *trefflicher Zustand*; — sirâr *pl* أسرّة *Linien in der Hand, auf der Stirne.*

سرارى sarârijj *pl v.* سريّة surrîjje.

سراس *pl v.* سرس u. سريس.

سراط sirâṭ *Strafse (für* صراط*)*; surâṭ u. ى surâṭijj *scharf.*

سراع sirâ' *pl v.* سريع; سراعة surâ'e *Eile, Hast*; *eilig.*

سرافين sarāfīn *pl Seraphim.*

سراق surrâq *pl v.* سارق; — sarrâq *grofser Dieb.*

سراة sarât *höchster Theil, Gipfel; bester Theil; Mitte (Tag, Weg)*; *pl* سروات sarawât *Rücken (des Pferdes)*; — surât *pl v.* سرى sarijj u. سارى.

سرأة sár'e, sír'e u. سراءة sirâ'e *Ei der Heuschrecke; Fischlaich.*

سراويل ,سراوين *pl v.* سروال.

سراى sarâj *Palast, Schlofs pers.*

سرايا sarâjā *pl v.* سريّة u. سرى *fem.*; *Palast, Schlofs (für* سراى*).*

سرائح *v.* سريحة; سرائر *v.* سريرة.

سراية sirâje *Nachtreise; das Uebergehen, sich Verbreiten, sich Fortpflanzen, Cirkuliren, Ansteckung*; *If* سرى *; † sarâje *Palast, Schlofs (für* سراى*).*

سرب * sárab *U, If* سُروب surûb *nach Belieben zur Weide gehen (Thier* توجّه للمرعى*)*; سرب في الارض *durchs Land reisen; rinnen, fliefsen (Wasser); ableiten,* — *b)* سرِب *A, If* sárab *das Wasser tropfenweise durchsickern lassen (Schlauch); durchsickern, tropfen (Wasser)*; — *Pass.* سُرِبَ *am Athmen verhindert werden (durch in die Nase steigende Silberdämpfe* في اذا دخل خياشيمه ومنافذه دخان الفضة فاخذه الحصر*)*; — 2 *die Ke truppweise gehen lassen* على; *das Vieh von der Weide in den Stall führen; vorwärts gehen lassen, in Marsch setzen*; † *von der Arbeit nach Hause gehen (Arbeiter)*; — 5 *in das Erdloch schlüpfen* الى *(Fuchs* انسرب الوحش فى حجره وتسرب اذا دخل*)*; — 7 = 5 في; *sich in die Länge ziehen, lang sein; von etwas abgeleitet werden.*

سرب sirb (u. sarb) *pl* أسراب asrâb *Schaar, Trupp (Weidevieh, Wild, Vögel, Weiber); Weg, Art zu handeln, Verfahrungsweise; Herz, Sinn*: واسع السرب *grofsherzig*;

sarb *Stich (Nähen)*; — sárab *Wildlager, Erdloch (pl* أسراب asrâb*) tropfendes Wasser; Wasserleitung, Kanal*; — sárib *f.* ة *sickernd (Schlauch).*

سرباخ sirbâẖ *grofse Wüste.*

سربال sirbâl *pl* سرابيل sarābīl *Hemd; Kleid; weite Hosen (*سروال*); Küra/s, Panzer.*

سربخ * sárbaẖ *weite Ebene, in der man leicht irregeht*; ة sárbaẖe *Raschheit, Flinkheit.*

سُرْبِطَ * súrbit̲ *lang u. schmal sein (Melone).*

سربل sárbal *If* ̈ *das Kleid* سربال *anziehen; ankleiden, rüsten* ب *S.; — 2 sich bekleiden, rüsten* ب (تلبّس به).

سربة súrbe *pl* سروب surûb *u.* أسراب asrâb *Schaar, Trupp, Heerde (Vieh, Vögel, 20—30 Reiter); Viele, grofse Zahl; Sekte, Einrichtung; —* sárbe *e. Stich beim Nähen; kurze Tagereise; s.* سرب.

سرتاح * sirtâḥ *edel, gut (K., Boden).*

سرج * sárağ *U, If* sarğ *das Pferd satteln, s. fig.; schmücken, zieren; die Haare flechten (Frau* ضفرت*); lügen* (كذب); *— b)* سرج *A, If* sárağ *schön von Antlitz sein, glänzen, strahlen* (حسن وجهه); *lügen* (كذب); *— 2 satteln; schmücken, zieren; die Haare flechten; † (für* شرّج*) in langen Stichen nähen, Vorderstiche machen; — 4 satteln; die Lampe anzünden (s.* سراج*).*

سرج sarğ *pl* سروج surûğ *Pferdesattel, Sattel; —* súruğ *pl v.* سراج.

سرجم sárğam *Rübe Z.* (شرجم).

سرجين sirğîn *Mist (pers.* سركين*).*

سرح * sáraḥ *A, If* sarḥ *u.* surûḥ *frei zur Weide gehen (Vieh* س المال سَرْحًا وسُروحًا اذا سام (اى رعى بنفسه); *nach Belieben weiden lassen, frei gehen lassen (das Vieh* سَرَحْتُ المواشى اى أَسَمْتُها); *frei lassen, entlassen; das Haar herabfliefsen lassen; seine Gedanken enthüllen* (س ما فى صدره اى اخرجه); *sich frei ergehen, zerstreut sein (Gedanken); scheifsen* (سلح); *mit Heftigkeit vorbrechen (Urin* انفجر*); — b)* سرح *U, If* sáraḥ *in seinen Geschäften mild vorgehen* (خرج فى اموره سهلا); *— 2 frei weiden lassen; entlassen, verabschieden; die Frau fortschicken; die Haare lösen u. herabfliefsen lassen, † u. sie so kämmen; — 7 sich ausziehen, entblöfsen* (خرج من ثيابه وصار عريانا); *ungehindert fliefsen u. wo eindringen (Wasser).*

سرح sarḥ *frei zur Weide gehende Heerde; das Freigehenlassen, Freilassen; Hofraum vor dem Hause; —* súruḥ *rasch u. leicht schreitend, schnell :* سُرُحًا *leicht u. schnell; —* سرحة sárḥe *pl* سرح sarḥ *hoher Baum;* سرحة العساكر *Feldzug, Campagne.*

سرحان sirḥân (u. سرحال) *pl* سراح sarâḥ, sirâḥ *u.* سراحين sarāḥîn *Wolf, Löwe; Mitte des Wasserbassins;* ذَنَب السرحان *erstes Morgengrauen.*

سرحوب surḥûb *langgestreckt und schnell Pfd.; grofs M.; Schakal; e. Meerdämon.*

سرخاب sirḫâb *Schweinsblasen, die der Schuster braucht Z.*

سرد * sárad *I u. U, If* sard *u.*

(سريسا); *schwach sein*; *klug, vorsichtig u. fest werden nach Unklugheit* (عقل وحزم بعد الجهل); *von böser Gemüthsart sein* (ساء خلقه).

سرس sáris *pl* سراس sirâs *impotent*; *schwach*; *klug, vorsichtig, s. vor.*

سرساء súrasâ' *pl v.* سريس.

سرسام sirsâm *Fieber mit Kopfschmerz u. Gaumenentzündung Z.*

سرسب * † sársab *If* ة *E. in Zweifel versetzen, schwankend machen, ihm Skrupel beibringen*; — 2 *schwankend werden, Skrupel bekommen.*

سرسر * sársar *If* ة *schärfen, wetzen (Schustermesser)*; — 2 *dünn gewebt sein.*

سرسور sursûr *klug, vorsichtig u. guter Haushalter.*

سرط * sárat *U, If* سَرَطان saratân *verschlingen, verschlucken* (ابتلع); — *b*) سرِط *A, If* sárat *id.*; — 5 *id.*; — 7 *leicht durch den Schlund gleiten* ف (*Speise*); — 8 = *1.*

سرطان saratân *Krebs*; *Krabbe*; *Zeichen des Krebses im Thierkreis*; *krebsartige Krankheit, Gangräna*; *s. vor.*

سرطع * sárta' *If* ة *aus allen Kräften laufen* (*aus Furcht* عدا عدوا شديدا من فزع); † *stempeln.*

سرطل sártal *zu lang od. hoch u. deshalb wackelnd*; ة *solches Wackeln.*

سرع * sáru', *If* sira' *u.* súr'e *schnell, rasch, flink sein, sich beeilen*

sirâd *durchbohren* (ثقب); *zusammennähen* (*Leder* س الاديم اذا خرزه [*1. 2*] سردا وسرادا); *e. Ringpanzer machen* (س الدرع اذا نسجه); *die Theile der Rede, der Erzählung mit Kunst u. wohlzusammenhängend ordnen, fließend vortragen* (*auch Auswendiggelerntes* س الحديث اذا اجاد سياقه); سرد القراءة *fließend lesen*; *das Fasten ununterbrochen halten* (س الصوم اذا تابعه); † *durchseihen, sieben*; † *benagen* (*Katze*); — *b*) سرِد *A, If* sárad *dauern* (*Fasten*); *dauernd fasten* (س ف اذا صار يسرد صومه); — 2 *durchbohren.*

سرد sard *jedes Maschengewebe*; *Ringpanzer*; *ununterbrochene Reihe, Zusammenhang*; السرد *die Monate Zulqa'de, Zulḥiǵǵe u. Muḥarrem.*

سرداب sirdâb *pl* سراديب sarādīb *Eiskeller*; *Kühlkeller pers.*

سردق sárdaq *If* ة *mit e. Baldachin bedecken, s.* سرادق.

سردولة sardûle *Wallnufs.*

سرر sárar *Mitte*; *u.* sírar *pl* اسرار asrâr *u.* اسارير asārīr *Nabelschnur*; *Linien der Hand, der Stirne*; *letzte Nacht des Monats*; — súrar, súrur *pl v.* سرّة *u.* سرير.

سرس * sáris *A, If* sáras *zum Beischlaf impotent sein, mit der Frau Nichts zu thun haben, od. sie nicht schwängern können* (كان

سرع ف سُرْعَةً وسِرَعا نقيض (بطؤ); — 3 *mit Einem um die Wette eilen, zu e. S.* الى; *zu Em hineilen* الى; — 4 *rasch ausschreiten, eilen, sich beeilen* في *S.*; *rasch ausführen Acc.*; *Beschleunigung anwenden* في *S.*; *E. schnell führen od. herbeibringen* ب; *e. schnelles Thier haben*; — 5 *eilig zur Ausführung schreiten* الى; *zu Einem eilen* الى; — 6 *unter einander an Schnelle wetteifern*; *zu Einem eilen* الى.

سرع sar‘, sir‘ *zarter Zweig, Weinschöfsling, Jüngling*; — sára‘, síra‘ *Schnelle, Eile, s. vor.*

سرعان sar‘ân, sara‘ân *die Vornehmsten, Besten*; *schnellste Pferde*; sir‘ân, sur‘ân *pl v.* سريع; سَرْعان *schnell! wie schnell!*

سرعسكر sari‘áskar *General*; *Armeerichter, Seraskier prs.*

سرعف * sár‘af *If* ة *gut nähren (das Kind), s.* سرهف *.

سرعة súr‘e *Eile*; ة *eilig*; *s.* سرع *.

سرعوب sur‘ûb *Wiesel.*

سرعوف sur‘ûf *zart*; *schlank.*

سرغ * sarḡ *pl* سروغ surûḡ *Weinschöfsling*; — سَرِغ *A, If* sáraḡ *die Trauben mit den Stielen essen* (س القطوف من العنب اذا اكلها منه باصولها).

سرف * sáraf *U, If* sarf u. sirâf *den Baum kahl fressen (Termite etc.* اكلت ورقها سرفة); *ds Kind durch zu reichliche Milch verderben (Mutter* افسدته بسرف اللبن); — *b)* سرِف *A, If* sáraf *vernachlässigen, keine Sorge tragen Acc. od.* في *S.* (اغفله وجهله); *das Mafs überschreiten (bes. in den Ausgaben)*; *sich ans Weintrinken gewöhnen* (س في الخمر اذا ضرى); — 4 *unmäfsige Ausgaben machen, verschwenden* في *S.* (اسرف ماله اذا بذره او انفقه في غير طاعة); *excediren.*

سرف sáraf *Unterlassung, Vernachlässigung*; *Verschwendung*; *Mafslosigkeit, Excefs*; *Gewohnheit*; *das Anfressen, Corrosion*; — sárif *nachlässig, träge*; *dumm*; — ة súrfe *weifse Ameise (termes pulsatorius)*; *Schiffswurm*; *Raupe*; — ة sárife *reich an Ameisen (Land).*

سرق * sáraq *A, If* sarq, sáraq, sáriq, sáraqe u. sáriqe *heimlich wegnehmen, stehlen,* من *od.* ل *P.* (س منه الشيء سَرَقا وسَرِقا وسَرِقة وسَرْقا اذا جاء مستترا الى حرز فأخذ مالا لغيره); — *b)* سرِق *A, If* sáraq *verborgen, versteckt sein* (خفي); *schwach sein (Gedanke* ضعف); — 2 *E. des Diebstahls beschuldigen, ihn Dieb nennen*; — 3 *etwas hinter J's Rücken, ohne dafs er es merkt, thun* الى *P.*; سارقه النظر *E. verstohlen anblicken*; — 5 *Eins nach dem Andern stehlen, nach u. nach davontragen*; — 7 *gestohlen wer-*

den; عن *sich J's Blicken entziehen*; *schwach sein*; — *8 heimlich davontragen, stehlen*; أسترق السَّمْعَ *heimlich zuhören.*

سرق sarq, sáraq, sáriq *u.* ة sárqe, sáriqe *Diebstahl*; سَرِقَةً *verstohlener Weise*; — sáraq *Einh.* ة *Streifen weifser Seide*; *Seide* (*prs.* سره).

سرقع * súrquᶜ *saurer Dattelwein.*

سرقن * sárqan *If* ة *düngen*; سرقين sirqîn, sar. *Mist*, *s.* سرجين.

سرك * sárik *A*, *If* sárak *schwach u. schmächtig werden* (*Körper*, *M.* ضعف بدنه بعد قوّة).

سركار serkâr *Oberaufseher, Intendant*; *königl. Hof, Regierung pers.*

سركل * † sárkal *If* ة *verbannen, exiliren, interniren*; — *2 pass.*

سرم surm *pl* أسرام asrâm *Kothdarm, Rectum*; *innere Afteröffnung*; sáram *Schmerz im After*; — *2* سرّم sárram *in Stücke zerschneiden* (قطع).

سرمان surmân *e. Hornisse.*

سرمد * sármad *langdauernd, ewig während* (*Nacht*); ـاً *immerfort, ewig*; ى sarmadijj *ewig*; ية dîjje *Ewigkeit.*

سرمط * sármaṭ *lang K.*; (سَرَوْمَط saráumaṭ *id.*, *Umhüllung des Weinschlauchs aus Schafsfell*; — *2* تسرمط tasármaṭ *dünn stehen* (*Haare* قلّ وخفّ).

سرمق sármaq, súrmuq *Melde, Johanniskraut, Grundheil Pfl.*

سرمه surmé *Collyrium prs.*

سرموجة † sarmûǵe *Pantoffel.*

سرناف sirnâf *lang*; *grofs.*

سرنج saránǵ *Mennig, roth*; *e. Wundsalbe.*

سَرَنْدَى saránda *f.* سرنداة *rasch, entschlossen u. thätig*; — اسْرَنْدَى isránda *übertreffen, besiegen* (اعتلاه واغرنداه).

سرنديب sarandîb *Ceylon.*

سرنوف sarnûf *Sperber.*

سُرَّة súrre *pl* ات surrât *u.* سُرَر súrar *Nabel*; *Mitte*; *Herz erfreuend* (*Frau*).

سرهب * sárhab *Nimmersatt, Säufer.*

سرهد * sárhad *If* ة (*auch* سرهف sárhaf) *gut nähren* (*das Kind* احسن غذاءه).

(سرو) * سرا sárā *U*, *If* sarw *Eier legen* (*Heuschrecke* سَرَتْ الجرادة *s.* سرأ, (تسرو سَرْوًا اذا باضت; *die Kleider ablegen*; *männlichen u. grofsherzigen Charakter, Seelengröfse haben*; — *b*) سَرِى *A id.*; — *c*) سَرُو *If* سَرًا, سَرَاء *u.* سَرَاوة *id.* (كان ذا مروّة فى شرف); — *2* سرّى *If* تسرية *die Kleider abwerfen* (اسرى الثوب عنه (وسرّاه اذا القاه عنه); *Pass.* سُرّى عنه الهمّ *der Kummer wurde von ihm genommen*

ومَسْرًى وسَرْيَةً وسُرْيَةً وسِرايَةً (اذا سار عامّةَ الليل); *zur Nachtzeit erscheinen (Phantom); überhaupt reisen, marschiren; E. reisen lassen* ب (اذا) سرى به; اسراه); سرى متاعه *sein Gepäck dem Thiere aufladen* (القاه على ظهر دابته); *übergehen (Kraft, Wirkung)*: سرى فيه السمّ *das Gift wirkte in ihm; sich verbreiten (Ansteckung); unter der Erde fortkriechen (Wurzel); I u. U* سرى عنه الثوبَ *entkleiden, die Kleider ablegen, s.* سرو *; — 2 *If* تسرية *e. Reiterschaar, e. Truppenabtheilung entsenden (Führer) s.* سرية; — *If* مساراة *mit Einem in Gesellschaft reisen;* — 4 *zur Nachtzeit reisen; überh. reisen, marschiren, kommen; E. zur Nachtzeit reisen lassen, Acc. u.* ب; — 5 (*u.* 7) *weggenommen, entfernt werden, zerstreut werden, verschwinden (Kummer); sich e. Beischläferin halten, im Konkubinat leben;* — 7 *s.* 5; — 8 *zur Nachtzeit reisen;* — *s.* سرو *.

سُرًى súran *Nachtreise*: ابن السرى *der zur Nachtzeit reist; Grofsmuth; pl v.* سرية súrje *u.* سرى sárijj; *u.* سرى *If* سرى *u.* سر *.

سَرِىّ sárijj *pl* أسرية ásrije *u.* سريان surjân *Bewässerungsgraben zu einer Palmpflanzung; pl* أسرياء ásrijā', سرواء súrawā' (*u.* سروات surawât), سَرًى súran *u.* سَرَاة

(انكشف); — 4 أَسْرَى = 2; — 5 تسرّى *sich grofsmüthig, freigebig zeigen;* — 8 *auswählen, das Beste für sich nehmen.*

سرو sarw *Einh.* سروة sárwe *Cypresse; Erderhöhung; Gröfse u. Ruhm, Adel; Grofsmuth, Freigebigkeit; freigebiger M.*

سروء sarû' *pl* سرء súru' *u.* سرّء súrra' *Eier legende Heuschrecke.*

سرواء súrawā' *pl v.* سرى.

سروات *pl v.* سراة *u.* سرى.

سروال sirwâl *pl* ات, سراويل sarāwîl *u.* ات sarāwîlât (*u.* سراوين sarāwîn) *sehr weite Hosen; Unterhosen.*

سروجى surûgijj *Sattler.*

سروح surûḥ (العقل) *Zerstreutheit, If v.* سرح *.

سرور surûr *Freude, Vergnügen, Befriedigung If* سر *.

سروعة sárwa'e *Sandhügel.*

سروف sarûf *mächtig, grofs.*

سرول * sárwal *If* ة *Em Hosen anziehen;* — 2 *Hosen anziehen, s.* سروال.

سرومط saráumaṭ *s.* سرمط *.

سروة sárwe *e. Cypresse; u.* sírwe, súrwe *pl* سِرًى síran *kl. Pfeil;* sírwe *eben ausgekrochene Heuschrecke.*

سرويل sirwîl *pl* سراويل = سروال.

سرى * sára *I, If* súran, sárje, súrje, sirâje *u.* másran *zur Nachtzeit reisen* (س ف يسرى سرى

sarât, *f.* سرية sarîjje *pl* ات *u.* سرايا sarâjā *freigebig, grofs-herzig*; *Erlesenstes, Bestes*; — sírrijj *geheimnifsvoll*; *sakramental*; *allegorisch*.

سريان sarajân *Nachtreise*; *das sich Verbreiten, Weitergreifen, Ansteckung*; *s.* سرى *; — surjân *pl v.* سرى sárijj.

سرياني surjânijj *Syrer, syrisch*.

سريج suráig *kl. Sattel*; *schöne Nase*.

سريح sarîḥ *nackt, ungesattelt*; *fliefsend, leicht*; — ة sarîḥe *pl* سرائح sarâ'iḥ *Lederriemen zum Nähen*; *langer Streif (Blut, Stoff)*.

سريد sarîd *Schusterahle*; ة sarîde *pl* سرائد sarâ'id *Lederstreif*.

سرير sarîr *pl* أسرة asírre, سرر súrur u. súrar *Thron, Sopha, Ruhebett, Wiege, Bahre, Estrade*; س الملك *Hauptstadt, Residenz*; — ة sarîre *pl* سرائر sarâ'ir *Geheimnifs, Mysterium*; *geheimster Gedanke*.

سريس sarîs *pl* سرساء súrasā' *impotent zum Beischlaf*.

سريط suráit *Speise von Mehl, Honig u. Wasser*; سريطى, سريطاء *was schnell u. leicht durch den Schlund geht*; الأخذ سريطى والقضاء ضريطى *Borgen ist leicht, Bezahlen schwer* (*auch* sirrîṭa *u.* dirrîṭa).

سريع sarî' *pl* سرعان sur'ân *f.* ة *pl* سراع sirâ' *eilig, hastig, schnell*; سفينة سريعة السير *schnell-segelndes Schiff*; سريعا *in Eile*, سريع الزوال *rasch vergänglich*, س الاستحالة *schnell verderbend*, س الحساب *der schnell rechnet d. i. abrechnet (Gott)*.

سريف sarîf *Reihe Weinstöcke*.

سرية sárje, súrje *pl* سرى súran *Nachtreise*; sírje *eben ausgekrochene Heuschrecke*; — سرية sarîjje *pl* سرايا sarâjā *Trupp, Abtheilung, Brigade (5—400)*; *Streifzug*; *f. v.* سرى sarijj (*d. s.*); — سرية surrîjje *pl* سرارى sarârijj *Beischläferin, Konkubine*; *geheirathete Sklavin*.

سسا * — 3 ساسا sâsā *If* مساساة *E. schelten u. bedrohen* (عيره ووبخه).

سط * *s.* سطط. سطا * *s.* سطو *.

سطأ * sáṭa' *A*, *If* saṭ' *beschlafen* (جامع).

سطاع siṭâ' *Pfeiler*; *langer Pfahl*.

سطام siṭâm *Stöpsel, Pfropfen*; *Riegel*; *Gluthschürer*; *Schneide*.

سطح * sáṭaḥ *A*, *If* saṭḥ *ausbreiten, eben hinbreiten (Gott die Erde* بسط*)*; *den Teig breit u. platt walzen*; *planiren*; *flach machen* (*das Dach* س سطوحه اذا سواها); سطح الدار *dem Hause e. flaches Dach geben*; *e. Fläche herstellen, um darauf Trauben, Feigen etc. zu trocknen*; *dergleichen zum Trocknen ausbreiten*; *E. zu Boden werfen (bes. auf den Rücken* صرع*)*; *E. auf die Seite niederlegen* (اضجعه); — 2 *eben ausbreiten, glatt u. gleich machen*;

سُطوعا وسَطيعا [2] وكذا البرق والشعاع والصبح والرايحة اذا ارتفع); *Einem in die Nase steigen* (*Geruch* سطعتنى رايحة المسك اذا طارت الى انفى); *hell, licht sein*; *If* sat' *die Hände zusammenschlagen* س بيديه اذا) ب صفق بهما); *mit der Hand berühren*; — *b*) سطع *A, If* sáta' *langen Hals haben* (كان اسطع).

سطعاء sát'a' *f. v.* أسطع.

سطل * sátl *pl* سطول sutûl *Gefäfs mit Einem Henkel, Schöpfeimer, Badeeimer prs.*; — 7 انسطل insátal † *bestürzt, betäubt sein.*

سطم * sátam *U, If* satm *die Thüre schliefsen* (ردم); *verrammeln*; *verstöpseln.*

سطم satm *Schwertschneide*; ـ sútum *Wurzeln, Ursprünge.*

سطن * sátan *stützen, stärken, konsolidiren*; — 2 *id.* (*v.* اسطوان).

سطة síte *If v.* وسط *.

سطا * (سطو) sáta *U, If* satw *u.* sátwe *mit Heftigkeit anspringen, sich auf E. stürzen, angreifen, E. so unter sich bringen u. besiegen* على *od.* ب *P.* (س عليه بسطوًا وسطوةً اذا صال او قهره بالبطش); *dem Zügel ungehorsam seinem eigenen Willen folgen* (ركب راسه); *steigen u. schwellen* (*Wasser* كثر وزخر); *die Speise kosten* (ذاقه); — 3 *If* مساطاة *sich hart u. ungerecht gegen E. zeigen Acc.* (اشتد عليه); — 5 *J's Rechte verletzen, ihn unge-*

— 7 *eben ausgebreitet, geebnet, geglättet werden*; *ausgebreitet auf dem Rücken liegen.*

سطح sath *pl* سطوح sutûh *Fläche, glatte Oberfläche*; *flaches Dach, Terrasse, Plateforme, Zimmerdecke, u. dgl.*; سطح مستوى *ebene Fläche*, س متحدب *konvexe Fl.*, س مستدير *runde Fl.*; س قائم *Rechteck*; س كثير الاضلاع الزوايا *Vieleck, Polygon.*

سطحى sáthijj *f.* ية îjje *flach, oberflächlich, auf e. Fläche bezüglich.*

سطر * sátar *U, If* satr *schreiben, Buchstaben machen, Striche od. Linien ziehen* (كتب); *Geschichten verfassen od. erzählen*; *mit dem Schwerte zerhauen* (قطعه بالسيف); — 2 = 1; — 4 اسطر اسمى *er hat die Zeile übersprungen, in welcher mein Name steht* (تجاوز السطر الذى فيه اسمى); — 5 *geschrieben, gezogen werden*; *Eitles, Falsches reden od. von sich aussagen*; — 8 *schreiben.*

سطر satr, sátar *pl* سطور sutûr, اسطر ástur, اسطار astâr *u.* اساطير asâtîr *Strich, Linie, Reihe, Zeile, Schrift*; ـة sútre *Wunsch.*

سطرلاب suturlâb *Astrolabium.*

سطط sútut *Rechtsübertreter, Bedrücker, Tyrannen pl.*

سطع * sáta' *I, If* sutû' *u.* satí' *emporsteigen* (*Staub*), *aufsteigen u. sich verbreiten* (*Blitz, Morgenröthe, Strahlen, Gerüche* س الغبار

rechter Weise angreifen, Streit mit ihm suchen على *P.*

سطوح suṭûḥ *Dach, pl v.* سطح.

سطوع suṭû' *das Aufsteigen u. Ausbreiten des Lichtes, Staubes, If* سطع *.

سطوة sáṭwe *pl* ات saṭawât *e. Ueberfall, Angriff; Offensivkraft, Machtentfaltung; Macht, Gewaltherrschaft.*

سطيح saṭîḥ *flach ausgebreitet; auf dem Rücken liegend; der fällt u. nicht mehr aufzustehen vermag; getödtet; u.* ة *gr. Wasserschlauch aus drei Fellen;* ة *ebene Oberfläche.*

سطيع saṭî' *Morgenröthe.*

سَعْ سَعْ *ruft man den Ziegen.*

سُعّ su'' *Wicken; wilder Waizen.*

سَعّاء sa''â' *eifrig planend, intriguirend.*

سعابر sa'âbir *Wicken, Lolch.*

سعابيب sa'âbîb *Phlegma, Speichel; Honig in zähen Fäden.*

سعادة sa'âde *Glück, Seeligkeit;* دار السعادة *de großherrliche Serail, Konstantinopel;* سعادتكم *Ew. Hoheit, Majestät; If* سعد *.

سعادى su'âda *Galgant; s.* سعد.

سعادين sa'âdîn *pl v.* سعدان.

سعار su'âr *pl* سعران si'rân *u.* سعر su'ur *Gluth, Feuer; Heißhunger; Unheil.*

سعاط su'âṭ *scharfer Geruch.*

سعال su'âl *Husten;* س ساعل *heftiger Hunger;* سعالى *pl v.* سعلاء.

سعانين sa'ânîn *Palmsonntag* شعانين.

سعاة sa'ât *Tüchtigkeit, Geschick; Besitz, Macht; —* su'ât *pl v.* ساعى.

سعاية si'âje *Verläumdung; bes. Spionage über Accis-, Zoll- und Steuerbeamte, If* سعى *.

سعب * sa'b *Dickflüssiges; —* سَعَبَ *If* sa'b *dickflüssig sein (Honig, Syrup, Pech); — 5 sich verdicken (Flüssigkeit* تمطّط*); — 7 fließen (Wasser* سال*).*

سعبر * sá'bar *u.* ة *überfließender Brunnen; in Fülle, wohlfeil.*

سعتر * sá'tar *Thymian, Poley.*

سعد * sá'ad *A, If* sa'd *u.* su'ûd *glücklich sein (Tag* س يومنا سَعْدًا وسُعودًا اذا يمن*); Glück verheißen (Gestirn); — b)* سعد *A, If* سَعادة sa'âde *glücklich sein, Glück u. Erfolg haben (M.* ضدّ شقى*); — c) Pass.* سُعِدَ *id.; — 3 Einen (Acc.) unterstützen, ihm helfen* فى *S.; — 4 E. glücklich machen (Gott); Einem helfen, ihm zur Erreichung seines Zweckes beistehen, Acc. P.* الى *od.* على *S.* (اعانه)*; — 5 die Pfl.* سعدان *zur Weide suchen; — 10 Glück suchen; sein Glück in etwas finden* ب *S.; E. glücklich finden; als glückverheißend ansehen* ب *S.*

سعد sa'd *pl* سعود su'ûd *Glück, Glückseligkeit:* لَبَّيْكَ وسَعْدَيْكَ *sei doppelt glücklich! glückliches Vorzeichen;* سعد اصغر *Venus,*

سن اكبر *Jupiter* (*beide*: السَّعْدان; *die Verbindung beider*: قِران) سَعْد أمْ سَعِيد; (السعدين *Glück od. Unglück?* — su'd *Galgant, Gelbwurz, Curcuma.*

سعداء sú'adā' *pl v.* سَعِيد.

سعدان sa'dān *e. treffliche Weidepfl. für Ke*; — su'dān *Heil, Segen*: سبحانه وسعدانه; — † sa'dān *pl* سعادين sa'ādīn *Affe*; *s.* سعد; — ة sa'dāne *pl* ات *Warze der weibl. Brust; warzige, schwielige Stelle, Knoten; Taube; e. Dornpfl.*

سعدى *f. v.* أسعد; *s.* سعد.

سعر * sá'ar *A, If* sa'r *Feuer anzünden u. schüren* (س النار اذا اوقدها); *Krieg erregen* (اشعلها); *anstecken* (*ein K. das andere* س البعيرُ الابلَ جَرَبَهُ اذا عداها); — *Pass.* سُعِر *vom heifsen Giftwind* سموم *betroffen werden; wüthend werden K.*; — 2 *anzünden, schüren* (*Feuer, Krieg*); *den Preis bestimmen, schätzen, taxiren, s. fig.*; — 4 = 2; — 5 *geschürt werden u. hell brennen* (*Feuer*); *bestimmt, fixirt werden* (*Preis*); — 8 *geschürt werden u. hell brennen.*

سعر si'r *pl* أسعار as'ār *Preistaxe, Preis*: السعر الحاضر *üblicher Preis*, بيان الاسعار *Preistarif*; — su'r *Heifshunger; Ansteckung*; *u.* sú'ur *Hitze, Wuth, Pein*; sú'ur *pl v.* سعار *u.* سعير; — sá'ir *pl*

سعرى sá'ra *wüthend.*

سعران *v.* سعار; سعرى *v.* سعر sá'ir.

سعسع * sá'sa' *If* ة *die Ziegen mit* سَعْ سَعْ *locken; vor Alter dekrepid sein* (هرم); *vor Alter zittern* (اضطرب جسمه كبرا); *das Haar mit Oel salben* (روّاه بالدهن); — 2 *dekrepid sein; fast zu Ende sein* (*Monat* ذهب اكثره).

سعط * sá'aṭ *A u. U, If* sa'ṭ *Em e. Medikament durch die Nase einflöfsen, ihn dasselbe einschnupfen lassen, 2 Acc.*; — 4 *id., 2 Acc.* (اسعط الدواء اياه اسْعاطًا واسْعطَةً واحدةً اذا ادخله في انفه); — 8 *e. Medikament durch die Nase einschnupfen.*

سعف * sá'af *A, If* sa'f *e. Geschäft zu Ende führen, vollenden* ب; *J's Geschäfte führen* (س بحاجته اذا قضاها له); — *b*) سعف *A, If* sá'af *um die Nägel rissig sein, für* سئف (س حول اظفاره اذا تشعث); — *Pass.* سُعِف *If* sá'af *dem K. fallen die Haare der Nase aus; an Kopf u. Gesicht mit Geschwüren bedeckt sein*; — 2 *mit andern Parfüms mischen* (*Moschus* خلطه بافاوية الطيب); — 3 *Einem helfen, ihm in aufrichtiger Freundschaft beistehen Acc.*; — 4 *e. Geschäft vollenden* ب; *Einem sein Geschäft verrichten, ihm helfen, beistehen* ب *S.*: اسعفه الدهر *das Glück war ihm günstig; Einem das Wild in den Schufs bringen*

mögen : على قَدْرِ سَعَتي nach meinen Kräften; ذو سعة in guten Umständen; Ausdehnung, Weite, If v. وسع *.

سعو pl v. سعوة ; سعواء s. سعوة.

سعود su'ûd u. ة Glück; glückliche Vorbedeutung (Sterne); s. سعد pl.

سعوط sa'ût, su'ût Medikament das durch die Nase zu nehmen ist; Schnupftabak.

سعوة sá'we pl سعو sa'w angezündete Wachskerze Z.; sí'we schamloses Weib; u. سعواء sí'wā', sú'wā' e. Nachtstunde.

سعى * sá'a A, If sa'j eilen, laufen, sich schnell wohin begeben الى (قصد، مشى، عدا); Pass. سُعِيَ عليه بشيء e. S. wurde ihm schnell gebracht; e. Arbeit verrichten (عمل); مع mit Einem zusammen arbeiten; Mühe und Fleiſs auf e. S. verwenden, فى od. ل S.; für seine Familie erwerben على; das Hurengewerbe treiben; If سعاية si'âje Einen (ب) beim Richter (الى od. عند) verklagen, denunziren, überhaupt verläumden, verschwärzen (نمّ به); سعى به الى العدوّ dem Feinde heimlich melden; If si'âje dem Almosenwesen od. dem Einsammeln des Zehnten vorstehen (سعى المصدّق سعايةً اذا باشر عمل الصدقات); — 3 mit Einem um die Wette eifern; — 4 E. zu

(اسعف له الصيد اذا امكنه); einkehren ب (المرّ).

سعف sá'af Einh. ة Palmzweig, Palmblatt; e. Krankheit des Ks, s. vor.; pl سعوف su'ûf Hausrath als Mitgift dr Braut; werthvolle Habe (Sklaven, Haus, Landgut); u. sa'f Berggipfel; ة sá'fe, sá'afe Geschwüre od. Schorf auf dem Kopfe dr Kinder; — سعفاء f. v. اسعف.

سعل * sá'al U, If su'âl u. sú'le husten (س ف وسُعالًا سُعْلَةً اذا اخذه السُعال); — U; If sa'l munter sein (نشط); — 10 gleich einer Furie sein (Weib) s. fig.

سعلاء si'lâ' u. سعلاة si'lât pl سعالى sa'âlī e. weibl. Dämon; Hexe, Furie, Megäre; listig, verschlagen f.

سعلة sá'le e. Husten; sú'le das Husten.

سعم * sá'am A, If sa'm sehr schnell schreiten K.

سعن * sa'n Fett des Fleisches; Wein; — su'n pl سعنة sí'ane gr. Lederflasche; — ة sá'ne glücklich, u. Ggs. unglücklich; sú'ne Schattendach, Baldachin; — 4 أسعن ás'an e. Schattendach herstellen (اتّخذ مظلّة); — 5 تسعّن voller Fett sein (K. امتلأ سمنا).

سعة sá'e, sí'e Geräumigkeit, Bequemlichkeit, Freiheit der Bewegung, Gelegenheit, Kraft, Macht, Ver-

Arbeit u. Erwerb veranlassen; J's (ب) *Geschäfte fördern*; — *10 von Einem (Acc.) Arbeit verlangen* : استسعى العَبْدَ *von der Arbeit des Sklaven leben.*

سَعْى saʿj *Bestrebung, Anstrengung, Eifer*; *Mitarbeit*; *Lauf.*

سعيد saʿîd *f.* ة *pl* سعداء súʿadā' *glücklich.*

سعير saʿîr *pl* سعر súʿur *Flamme*; *e. Höllenquartier für Nichtmuslims* : اصحاب سعير *Götzendiener*; suʿáir *e. Götze.*

سعيط saʿîṯ *Weinstein*; *Weinduft*; *scharfer Geruch*; *Myrobalan.*

سعيع saʿîʿ *Wicken, Lolch.*

سغاب *pl v.* ساغب *u.* سغب; ة sagâbe *Hunger u. Erschöpfung, s. flg.*

سغب ∗ ságab *U, If* sagb, sugûb, sagâbe *u.* másgabe *an schmerzendem Hunger u. Erschöpfung leiden* (سغَب ف وسغِب سَغْبا وسَغَبا وسَغابة وسُغوبا ومَسْغبة اذا جاع او لايكون الا مع تعب); — *b)* سغب *A, If* ságab *id.*; — *4 in solchen Hunger verfallen.*

سغب sagb, ságab *Hunger*; — ságib (*u.* سغبان sagbân *f.* سغبى ságba) *pl* سغاب sigâb *hungrig*; *s. vor.*

سغبل ságbal *If* ة *Zukost od. Butter zum Brote nehmen, die Speise schmalzen* (س الطعام اذا آدمه بالاهالة); *das Haupt salben*; — *2 sich bekleiden (mit dm Panzer, Acc.*; *vgl.* سربل ∗).

سغبى ságba *f. v.* سغبان, *s.* سغب.

سغد ∗ súgid *Pass. geschwollen sein* (*M.* ورم); — sagd *feiner Regen.*

سغر ∗ ságar *A, If* sagr *zurückweisen, wegtreiben* (نفاه).

سغسغ ∗ ságsag *If* ة *von der Stelle bewegen* (حركه); *in den Staub treten od. wälzen* (س الشىء فى التراب اذا دسّه فيه اودحرجه); *die Speise sehr reichlich schmalzen* (اوسعه دسما); *ds Haar fetten*; — *2 wackeln (Zahn)*; *in die Erde dringen (Pfahl).*

سغل ∗ ságil *A, If* ságal *klein und häſslich sein mit dünnen Beinen* (كان سَغِلًا).

سغم ∗ ságam *A, If* sagm *beschlafen ohne den Coitus zu vollziehen, Acc. P.* (جامع).

سغما ságman *wider J's Willen.*

سف saf *Abkürz. v.* سوف.

سفّ ∗ saff *U, If* safîf *so nahe über der Erde fliegen, daſs er sie fast streift (Vogel* سفّ الطاير سَفيفا اذا مرّ على وجه الارض); *If* saff *Palmblätter zusammenflechten (zum Korbe etc.* سف الخوص اذا نسجها); — *b)* سَفِفْتُ *I od. A, If* saff, *Qam.* : سففتُ *U, If* saff (*u. 4 u. 8*) *e. Arznei im trock-*

nen Zustand, als Pillen od. Pulver nehmen ([1] سَفِفْتُ الدَّوَاءَ سَفًّا اذا اقمحته او اخذته غير ملتوت); — 4 *dicht am Boden hinfliegen* (*Vogel, Wolke*); *Palmblätter zusammenflechten*; *den Blick schärfen, scharf ansehen* (اسفّ النظر اذا حدّده); *sich in Kleinigkeiten, leere Subtilitäten einlassen* (تتبّع مداقّ الامور); *Arznei in die Wunde flößen* (اسفّ الجرح دواء اذا ادخله فيه); *s.* 1; — 8 *s.* 1.

سفّ saff *männl. Palmblüthe*; — siff, suff *e. fliegende Schlange.*

سفا *s.* سفى *; سفاء sifâ' *Arznei.*

سفًا sáfan *Staub, Erde*; *Dornbaum, Dorn*; *s.* سفي sáfan.

سفاتج safâtiǵ *pl v.* سفتجة.

سفاح sifâḥ *Hurerei* 3 سفح *; — saffâḥ *Blutvergießer*; *Hurer*; *freigebig*; *beredt.*

سفاد sifâd *thier. Begattung* سفد *.

سفار sifâr *gemeinsame Reise, das Reisen*, 3 سفر *; *Vordach*; *pl* ة أسفرة áśfire, سفر súfur *u.* سفائر safâ'ir *Nasensaum des K's von Eisen od. Leder*; — saffâr *Buchhändler*; suffâr *u.* sifâr *pl v.* سافر *u.* سفر; — ة sifâre *Vermittelung, Gesandtschaft, Botschaft* (*vulg.* safâre), *If* سفر *; sufâre *Kehricht, Unrath.*

سفارج safâriǵ *pl v.* سفرجل.

سفاسق *s.* سفسقة; سفاسم *v.* سفسيم.

سفاطة safâte *Güte, Freigebigkeit* سفط *; — sufâte *Hausrath.*

سفافيد safâfîd *pl v.* سفود.

سفاقة safâqe *Dichtheit* سفق.

سفّاك saffâk *Blutvergießer*; *grausam*; *sehr beredt, im Reden überlegen.*

سفال safâl *u.* ة *Niedrigkeit, Elend,* سفل *; ة sufâle *id.*; *unterster Theil, Boden*; سفالة الريح *unter dem Winde.*

سفّان saffân *Schiffsbauer*; *Schiffskapitän* (*v.* سفينة).

سفاناج sifânâǵ *Spinat prs.*

سفانة sifâne *Kunst des Schiffsbaues*; — saffâne *Perle.*

سفاه safâh *u.* sifâh *Thorheit, Narrheit If* سفه *; sifâh *pl v.* سفيه; ة safâhe *id.*; *Unverschämtheit, Schamlosigkeit, thörichte Unbesonnenheit*; ة *unbesonnener Weise.*

سفائن *pl v.* سفار; سفائن *v.* سفينة; سفائه *v.* سفيهة.

سفت * sáfit *A, If* saft *viel trinken ohne den Durst zu löschen* (اكثر من الشراب ولم يرو). —

سفتج * sáftaǵ *If* ة *sich gegen Baargeld e. Wechsel geben lassen.*

سفتجة sáftaǵe *pl* سفاتج safâtiǵ *Wechsel, Kreditbrief.*

سفج * safǵ *heftiger Windstoß.*

سفجر * sáfǵar *klein* (*Atome, Ameisen*).

سفح * sáfaḥ *A, If* safḥ *vergießen* (*Wasser, Blut* اراقه); *If* safḥ *u.* سفوح sufûḥ *Thränen vergießen* (ارسله); *If* safḥ *u.* sufûḥ

سفحان safaḥân *fliefsen, vergossen werden* (*Thränen, Blut* مسافحة u. سفاح 3 If — ;(الذنب *huren* (سافحا اذا زنيا); *vernachlässigen, sich nicht darum kümmern*; — 6 *huren*.

سفح safḥ *pl* سفوح sufûḥ *unterer Berghang, Bergfufs* (*mit Wasser*).

سفد * sáfad *I, u.* سفد *A, If* sifâd *bespringen* (*Männchen* من الذكر على الانثى وسفد سفادا اذا نزا); — 2 *Fleisch an den Bratspiefs stecken* (s. سفود); — 4 *bespringen lassen*.

سفر * sáfar *I, If* safr *das Haus kehren* (كنس); *entfernen, zerstreuen, verjagen* (*Wolken, Finsternifs* سفرت الريح الغيم عن وجه السماء اذا كشطته); *dn Turban vom Kopf, dn Schleier vom Gesicht nehmen* عن; *sich entschleiern*; *glänzen, leuchten* (*Morgenröthe* اضاء); *schreiben, abschreiben*; *das K. mit Nasenzaum versehen*, s. سفار; *If* safr u. sifâre *den Vermittler machen, Friede zu stiften suchen*, بين, s. سفير; *der Krieg beginnt sich zu legen* (سفرت الحرب اذا ولّت); — *I, If* سفور sufûr *abreisen, verreisen, reisen*; — 3 (لا سفر *If* sáfar *abreisen* (خرج للارتحال); — 2 *das K. mit Nasenzaum versehen*; *E. auf Reisen schicken*; *fortschicken, expediren*; — 3 *If* سفار u. مسافرة *abreisen, reisen*; — 4 *leuchten, strahlen* (*Morgenröthe, Antlitz*); *in die Zeit der Morgenröthe treten*; *zerstreuen* (*Wolken, Dunkel*); *schreiben, abschreiben*; — 5 *e. Reise antreten*; — 7 *herabhängen, herabfliefsen* عن (*Haare*).

سفر safr *pl* سفور sufûr *Spur*; — sifr *pl* اسفار asfâr *geschriebenes Buch*; *Buch, Band* (*bes. heilige Schrift*): سفر الحياة *Buch ds Lebens*; — sáfar *pl* اسفار asfâr *Abreise, Reise*; *Feldzug, Kriegszug*; — súfar *pl v.* سفرة; súfur *pl v.* سفار.

سفراء súfarâ' *pl v.* سفير.

سفرجل safárgal *pl* ات u. سفارج safârig, سفاريج safârîg *Quitte*.

سفرنية † safarnîjje *Schutzdach, Vordach*.

سفرة sáfra *e. Reise*; *ein Feldzug, Campagne*; — súfre *pl* سفر súfar *grofses Speisetuch* (*eigentl. Beutel*), *Tischbrett, Tisch*; — sáfara *pl v.* سافر.

سفرى sáfarijj *f.* ية îjje *auf die Reise bezüglich*.

سفساف safsâf *schlecht, werthlos*.

سفسطة safáste *Sophisma*; سفسطى safástijj *sophistisch*.

سفسف * sáfsaf *If* ة *Mehl aussieben* (انتخل الدقيق ونحوه); *e. S. nicht gut machen, pfuschen* (من عمله اذا لم يبالغ في احكامه).

سفسقة sáfsaqe, sifsiqe *pl* سفاسق safâsiq *glänzende Wellenlinien auf dem Schwertblatte, Glanz der Klinge*.

سفسير sifsîr *pl* سفاسير safâsîr u.

von Worten vorbringen (س الكلام اذا نثره).

سفك safk das Vergiefsen : س الدماء Blutvergiefsen; ة súfke Augenwink, Blick.

سفل * sáfal U, If سفال safâl u. سفول sufûl tief unten befindlich, niedrig sein (نقيض علا); gemein, verächtlich sein; (If sufûl) von oben herabsteigen, in einer S. herunterkommen (نزل من اعلاه الى اسفله); If safl, sufl u. سفال sifâl niedere Stellung od. Stufe einnehmen (im Geist, Wissen); — b) سفل I, If sáfal unten befindlich, niedrig sein; — c) سفل If سفالة safâle id.; gemein, verachtet sein; — 2 herunternehmen, senken; — 5 niedere Stufe einnehmen; auf die niederste Stufe herabsteigen, sich erniedrigen.

سفل safl, sufl Niedrigkeit; — sufl, sifl der untere Theil; sáfil pl ة niedrig, gemein; — Du. السفلان Venus u. Merkur; — سفلة sífle Niedrigkeit; u. sáfile Hefe des Volks.

سفلى súfla f. v. اسفل; — súflijj unten befindlich, niedrig, gemein, werthlos; irdisch; سفليات suflîjjât weltliche Dinge; Nebensachen.

سفن * sáfan I, If safn die Rinde abschaben, schälen (قشر); — U (u. b) dn Staub wegblasen (Wind

سفاسرة safâsire Verwalter, Vorsteher; Courrier, Bote; geschickt.

سفسيقة sifsîqe = سفسقة.

سفط * sáfut U, If سفاطة safâte gütig u. freigebig sein (كان سفيطا); — 2 mit Lehm ausstreichen, ausbessern (den Teich اصلحه ولاطه); die Mauer mit e. einzigen Reihe Steine herstellen; — 8 ds Ganze austrinken (اشتفه).

سفط sáfat pl اسفاط asfât Korb; Büchse; Sack.

سفع * sáfa' A, If saf' mit den Flügeln schlagen (Vogel dn Vogel س الطائر ضريبته اذا لطمها بجناحيه); E. ohrfeigen; schlagen; zeichnen, bezeichnen (اعلمه ووسمه); das Gesicht verbrennen (heifser Wind لفحته الريح); an sich ziehen, herbeiziehen (am Haare س بناصيته اذا قبض عليها فاجتذبها); — 3 E. fortzutreiben suchen; — 5 verbrannt werden (Gesicht).

سفع suf' pl u. سفعاء f. v. اسفع; — سفعة súf'e pl سفع suf' schwarze Farbe mit Roth gemischt.

سفق * sáfaq U, If safq (u. 4) [die Thüre weit öffnen u. Gegs.] sie zumachen (ردّه); E. ohrfeigen (لطمه); — b) سفق If سفاقة safâqe grob u. hart sein (Tuch, Kleid صار سفيقا); — 4 s. 1.

سفقة sáfqe Handschlag beim Kauf.

سفك * sáfak I, If safk vergiefsen (Blut, Thränen صب); er Strom

(هبّت علي وجه الارض) ; — b) سفن A, If sáfan id.

سفن sáfan was zum Glätten dient (rauher Stein, Feile, Sandpapier etc.); — súfun pl v. سفينة.

سفنج safáng Schwamm (σπόγγος).

سفه * sáfah U, If safh E. dumm machen, dumm heifsen (حمله على السفه او نسبه الى السفه); E. im Schimpfen besiegen; beschäftigt sein (تشغل); — b) سفه A, If sáfah unklug, dumm, thöricht sein (كان سفيها); unverschämt sein; das Mafs im Trinken übersteigen (س الشراب اذا اكثر منه); — c) سفه If سفاه u. سفاهة dumm, thöricht sein; — 2 If تسفيه E. als thöricht od. unverschämt betrachten, erklären oder behandeln; — 3 مسافهة E. als thöricht behandeln; sich thöricht zeigen; E. beschimpfen, schelten; im Trinken das Mafs überschreiten; — 4 E. sehr durstig werden lassen (Gott); — 5 E. listiger Weise seiner Habe (عن) berauben (اخدعه عنه); — 6 sich thöricht stellen od. zeigen; einander Grobheiten sagen.

سفه sáfah Dummheit, Thorheit; † Unverschämtheit, Schamlosigkeit; كلام سفه grobes Scheltwort; — súffah u. سفهاء pl v. سفيه.

سفة súffe trockene Medicin (als Pillen, Pulver); Korn; Palmkorb.

سفا * sáfā U, If سفو sufúww (سفو) flink u. schnell sein (im Gehen, Fliegen); — سفى I, If safj (u. 4) den Staub davontragen (Wind سفت الريح التراب) (سفيا اذا ذرّته او حملته); If سفا wenige über die Stirne vorhängende Haare haben (Pfd. خفّت ناصيته); — b) سفى A, If سفا u. سفاء rissig sein (Hand تشققت); dumm, thöricht sein (سفه); — 3 If سفاء u. مسافاة E. als dumm u. thöricht behandeln; den Kranken heilen (داواه); — 4 s. 1; — 8 das Gesicht zuwenden (استفى وجهه اذا اصطرفه).

سفواء sáfwā', f. v. اسفى.

سفود saffûd pl سفافيد safāfīd Bratgabel; Feuerschürer.

سفور saffûr e. Stachelfisch; ة saffûre Schreibtafel.

سفوف saffûf pl ات Medizin in Pulverform; Pulver.

سفوك saffûk der Blut vergiefst; grausam; Seele, selbst; Lügner.

سفون safûn pl سوافين sawāfīn fegend (Wind); suf. pl v. سفينة.

سفي * s. سفو *; — sáfij heftig (Wind); — سفياء f. v. اسفى.

سفيح safîḥ grobes Gewand; grofser Sack; achter (verlierender) Pfeil im Spiel.

سفير safîr pl سفراء súfarā' Gesandter; Vermittler; Mäkler; ة Halskette.

سفيك safîk *vergossen.*

سفيل safîl *niedrig, gemein; elend.*

سفين safîn *Keil zum Spalten;* — سفينة safîne *pl* سفائن safâ'in, سفن súfun, سفين safîn *u.* سفون sufûn *Schiff, Fahrzeug:* س نوح *Arche Noah's; längliches Einschreibebuch.*

سفيه safîh *pl* سفهاء súfahâ' *u.* سفاه sifâh *f.* ة *pl* ات, سفائه safâ'ih, سفه súffah *u.* سفاه sifâh *dumm, thöricht; unverschämt; frech, schamlos* (*Rede*).

سق * saqq *U, If* saqq *scheifsen* (*Vogel* ذرق).

سقاء siqâ' *pl* اسقية ásqije, اسقيات asqijât *u.* اساقى asâqî *Schlauch für Wasser od. Milch;* — saqqâ' *pl* ون *f.* ة *pl* ات *Wasserträger, Wasserverkäufer; der das Feld begiefst; Mundschenk; Pelikan.*

سقار saqqâr *pl* ون *Schuft; Lügner.*

سقاط saqât, saqqât *scharfes Schwert;* — siqât *das Fallen, Straucheln; Irrthum, Redefehler; schnelle Rede u. Gegenrede;* suqât *Abgefallenes* (*auch* ة); *Gesindel;* — — saqqât *Mäkler, Kleinhändler;* — suqqât *pl v.* ساقط; — ة saqqâte *Thürklinke, Drücker.*

سقاع siqâ' *Nasenring des K's; Bettler- od. Derwischgewand; Schleier.*

سقال saqqâl *der glättet, polirt.*

سقالبة saqâlibe *pl v.* سقلبى.

سقالة † saqâle *Gerüst; Schaffot.*

سقام saqâm *u.* ة *Krankheit, Gebrechen, Schaden;* siq. *pl v.* سقيم.

سقاة suqât *pl v.* ساقى.

سقاوة † saqâwe *Rotz dr Pferde Aeg.*

سقاية siqâje, su. *Trinkgefäfs; Wasserplatz; ein Flüssigkeitsmaafs; Wein;* siqâje *das Tränken, Bewässern, Begiefsen, Eintauchen des Eisens in Wasser;* — saqqâje *Wasserträgerin* (*für* سقّاءة).

سقائف saqâ'if *pl v.* سقيفة.

سقب * sáqab *U, If* سقوب suqûb *nahe sein, in der Nähe stehen* (*Haus* قرب); — *b*) سقب *A, If* سقب sáqab *id.*

سقب saqb (*f.* ة) *pl* سقاب siqâb, سقوب suqûb, سقبان suqbân *u.* أسقب ásqub (*eben gebornes*) *Füllen des K's, bes. männliches; pl* سقبان siqbân *mittlerer Zeltpfeiler; lang.*

سقت * sáqit *A, If* saqt *u.* sáqat *unglücklich sein, Gottes Segen entbehren* (*S.* لم تكن فيه بركة).

سقت sáqit *unglücklich.*

سقح * sáqah *u.* ة *Kahlheit der Stirne.*

سقد * 2 sáqqad *de Pferd mager u. schlank machen* (ضمر); — 4 *id.*

سقدة súqde *pl* سقد súqad *e. rother Fink.*

سقر * sáqar *U, If* saqr *E. sengen, verbrennen* (*Sonne* لوحته بحرها وآذته); *Kuppelei treiben* (ف يسقر على الحرم اى يقود قيادة); — 4 *konigreiche Datteln tragen* (*P*, كانت مسقارا).

سقر saqr *Habicht, Jagdfalke* (صقر); — sáqar *das Höllenfeuer.*

سقراط suqrât *Sokrates.*

سقرقع suqúrqa' *Bier aus Hirse.*
سقرلات saqirlât *warme Wollentücher.*
سقرة sáqare *pl* ات *Sonnengluth.*
سقسق * sáqsaq *If* ة *scheifsen* (*Vogel* سق *).
سقط * sáqat *U, If* suqût u. másqat *fallen, herabfallen, aus der Hand fallen, verfallen* (س الشئ لا سقوطا ومسقطا اذا وقع); *fallen, straucheln, fehlen*; سقط فى كلامه *im Sprechen e. Fehler machen* (اخطأ); *untergehen* (*Stern*); *geworfen od. geboren werden* (س الولد من بطن أمه اذا خرج); *einfallen, eintreten* (*Hitze* اقبل), *aufhören* عن; *einkehren, übernachten* الى (نزل); — 2 *fallen machen; verderben, schadhaft machen;* † *mit Gold etc. auslegen, inkrustiren;* † *e. Klinge damasciren;* — 3 *If* سقاط u. مساقطة *fallen machen, herabwerfen; Eins nach dem Andern fallen lassen;* — 4 *fallen lassen; herabwerfen; e. S. fallen lassen, sich nicht weiter darum kümmern:* اسقط حقه *sein Recht preisgeben; eine Fehlgeburt machen, abortiren; aufheben, abschaffen* (*Steuern*); *abziehen, subtrahiren; e. Fehler machen* فى *S.*; — 5 *E. zu Falle bringen, veranlassen dafs er e. Fehler mache:* (عالجه ان يسقط فيخطئ); † *e. Fehler od. Schaden haben od. bekommen, schadhaft, verdorben sein;* — 6 تساقط u. اسّاقط *Eins nach dem Andern herabfallen, allmählich einstürzen; sich in etwas stürzen* على.
سقط saqt *Subtraktion; Thau, Reif, Schnee; verächtlich; u.* siqt *unterer Rand* (*Wolke, Zelt*); saqt, siqt, suqt *Fehlgeburt, Abortus; Funken des Feuerzeugs;* — sáqat *pl* اسقاط asqât *schlechte, fehlerhafte Waare, Ausschufs; Abfälle, Kehricht; Abfall, Abgang; wesentlicher Fehler oder Schaden; Schande; Impotenz; Fehler im Rechnen, Schreiben etc.; grobe Rede, Grobheit.*
سقطم siqtim *e. Maus.*
سقطة sáqte *pl* سقاط siqât *Fall; Fehler, Irrthum.*
سقطى sáqatijj *Trödler, Hausirer;* — sáqta *pl v.* ساقطة.
سقع * sáqa' *A, If* saq' *krähen* (*Hahn* صقع); *treffen, schlagen* (ضرب); *mit e. S. weggehen u. verschwinden* ب (ذهب به).
سقع suq' *Ufer, Küste, Brunnenrand;* — اسقع f. v. سقعاء.
سقف * sáqaf *U, If* saqf *mit einem Dach versehen, überdachen* (*ein Haus* س البيت اذا جعل له السقف); — *If* سقيفى siqqîfa *Bischof werden* (صار اسقفا); — 2 *mit e. Dach od. Plafond versehen; E. zum Bischof machen;* — 5 *mit Dach od. Plafond versehen sein; Bischof werden.*
سقف saqf *pl* سقوف suqûf u. سقف súquf (u. سقفان suqfân) *Dach;*

Plafond; *Himmel*; — suqf, suqúff *Bischof* (s. اسقف); — súquf *pl* v. سقيف; — سقفة sáqfâ' *f.* v. اسقف ásqaf.

سقفى † sáqfijj *Dachsparren.*

سقق súquq *Verläumder pl.*

سقل * sáqal *U, If* saql *glätten, poliren* (*für* صقل).

سقل suql *die Hypochondrien*; — sáqil *von dünner Taille.*

سقلب * sáqlab *If* ة *niederwerfen* (صرع), *umwerfen, umhauen*; † *umwenden, umdrehen.*

سقلبى sáqlabijj *pl* سقالبة saqâlibe *Slave, Slavonier.*

سقم * sáqim *A, If* sáqam *schwach u. krank sein* (مرض); — b) سقم *id.*; — 4 *E. krank machen.*

سقم suqm, sáqam *pl* اسقام ásqâm *Krankheit.*

سقماة *u.* سقمى *pl v.* سقيم.

سقمونيا saqmûnijâ *Skamonium.*

سقوط saqût *fallend, abgefallen*; — suqût *das Fallen, Straucheln, Fehlen*; *Einsturz*; *Untergang.*

سقن * — 4 اسقن ásqan *ds Schwert vollkommen poliren* (تمم جلاء سيفه).

سقنقور saqanqûr *Iskankôr, e. Eidechse*; *e. Stück Mousselin zum Einwickeln der Briefe.*

سقوفية suqûfijje *Dach.*

سقوة sáqwe *Gifttrank s.* سقى *.

سقى * sáqa *I, If* saqj *Einem zu trinken geben, die Thiere tränken* 2 *Acc.*; *Einem zutrinken*; *das Feld bewässern, begiefsen*; *Wasser in den Schlauch thun* ف; *wassersüchtig sein* (*Bauch*); *das Eisen ins Wasser tauchen u. härten*; (*If* سقوة sáqwe) *E. vergiften*; *den Abwesenden verläumden*; *zu Einem sagen*: سقيا *od.* سقاك الله *möge Gott dir Regen senden!* — 2 *If* تسقية *Einem* (*reichlich*) *zu trinken geben, ihm einschenken od. zutrinken*; (*u.* 1 *u.* 4) *Einem Wasser zeigen Acc.* (دلّه على الماء); — 4 *zu trinken geben, tränken* 2 *Acc.*; *das Feld bewässern*; — 5 *getränkt, bewässert, begossen werden*; *durchtränkt, durchnäfst sein*; *in Wasser getaucht u. gehärtet werden* (*Eisen*); — 6 *einander zu trinken geben, zutrinken*; — 8 *Wasser verlangen*; *um Regen bitten*; *schöpfen*; *trinken*; — 10 *zu trinken verlangen*; *schöpfen* من; *wassersüchtig sein.*

سقى saqj *ds Zutrinkengeben, Tränken, Bewässern, Begiefsen*: سقيا له *möge ihm Gott Regen schenken!* *Eintauchen des Eisens in Wasser*; — siqj *pl* اسقية ásqije *Wasser zum Trinken od. Bewässern*; *bewässert, begossen* (*Acker*); — siqj *u.* saqj *Wasser im Bauch*;

سقى — sáqqa *pl v.* ساقى; — sáqijj *pl* اسقية ásqije *reichlich regnende Wolke*; *Palme*; súqijj *pl v.* ساقى.

سقيا súqja *Regenschauer.*

سقيط saqît *pl* سقطى sáqta *Schnee,*

Eis, Reif, Hagel, Thau; ة ~ *geistesschwach.*

سقيف saqîf *pl* سقف súquf *Dach*; ة ~ saqîfe *pl* سقائف saqâ'if *breite Schindel od. Steinplatte zum Dachdecken*; *Schiffsdeck*; *lange Ruhebank vor dem Hause.*

سقيفى siqqîfa *Bischofsamt.*

سقيم saqîm *pl* سقام siqâm, سقمى sáqma *u.* سقماء súqamā' *krank, schwach*; *nicht hinlänglich bezeugt, apokryph* (*Tradition*); *schwächlich* (*Gedanken*).

سك * sakk *U, If* sakk *verstopfen, versperren, verbarrikadiren* (سك); *die Thüre mit Eisenplatten und Nägeln beschlagen* (ضبّبه بالحديد); سك عملة *Münzen prägen*; *abschneiden* (*die Ohren* اصطلمهما); *scheifsen* (*Straufs*); † *e. Fehltritt machen u. stürzen* (*Thier*); — *b*) سكك *A, If* sákak *kleine Ohren haben* (*wie die Vögel*); *zu engen Gehörgang haben. taub sein*; — 5 *demüthigen*; — 8 *zu eng od. taub sein* (*Ohr*); *dicht verwachsen sein* (*Pfl.* التفّ).

سك sakk † *Fehltritt u. Sturz*; *pl* سكاك sikâk, سكوك sukûk *Nagel*; *Eisenband*; *Ringpanzer aus engen Ringen*; — sukk *Saft des Mirobalan*; *pl v.* أسك asákk.

سكاء sikâ' *zudringliche Bettelei*; — sákkā' *f. v.* أسك asákk.

سكابيج sakābîg *pl v.* سكباج.

سكات sukât *Schweigen*; (*u.* ة) *wodurch E. zum Schweigen gebracht wird*; *Ende, Abschlufs.*

سكار şakkâr *dr Dattelwein verkauft*; *pl* سكارى *v.* سكران.

سكاف sakkâf *Schuhmacher*; ة sikâfe *dessen Geschäft.*

سكاك sikâk *Zelt- od. Häuserreihe*: سكاكا *in Einer Reihe*; *pl v.* سك *u.* سكى; — sakkâk *Messerschmied*; — sukâk *u.* ة *Atmosphäre.*

سكاكر *v.* سكرة; سكاكين *v.* سكين.

سكاكيني sakākînijj *Messerschmied.*

سكان sakkân *Messerschmied*; — sukkân *Steuerruder, Ruder*; *Anker*; *pl* ة, سواكن; — ة sakâne *Armuth.*

سكائن sakâ'in *pl v.* سكينة.

سكب * sákab *U, If* sakb *u.* taskâb *ausgiefsen, ausschütten* (*Wasser* س الماء سكبا وتسكابا اذا صبّه); *Metall schmelzen*; *in die Form giefsen*; *If* سكوب sukûb *ausgegossen, ausgeschüttet werden, fliefsen* (انصب); — 7 *ausgeschüttet, vergossen, geschmelzt, in die Form gegossen werden.*

سكب sakb *das Ausgiefsen, Ausschütten, Schmelzen, in die Form Giefsen, Gufs*; *Messing, Blei*; *fliefsend*; *dauernder Regen*; *edel, weit ausschreitend Pfd.*

سكباج sikbâg *gehacktes Fleisch in Essig gekocht.*

سكت * sákat *U, If* sakt, sukât *u.* sukût *schweigen* (س ف سكتنا

(وسُكوتا . وسُكاتا . اذا . صمت);
sterben (مات); *sich beruhigen*
(*Zorn* سكت عنه الغضب); سكّت
2 *E. schweigen machen, ihm*
Stillschweigen auferlegen; اسكت 3
Einem gegenüber schweigen, nicht
mit ihm sprechen; — 4 *E. zum*
Schweigen bringen; *schweigen.*

سكت sakt *u.* ة *das Schweigen*;
Pause im Singen ohne zu athmen;
ة *Schlaganfall, Apoplexie.*

سكج * 2 sákkag *e. S. so gut oder*
schlecht machen, als es eben geht;
sich mit mangelhaften Werkzeugen
behelfen.

سكر * sákar *U, If* sakr *das Gefäfs*
anfüllen (ملا); *den Flufs ab-*
dämmen (سدّ); — *U, If* sukûr
u. sakarân *sich beruhigen, legen*
(*Wind* سكرت الريح سكورا
وسكرانا اذا سكنت); — *b*) سكر
A, If sakr, sukr, sákar, súkur
u. sakarân *betrunken sein, sich*
betrinken (س ف من الخمر
سكرا وسكرا وسكرا وسكرا وسكرانا
نقيض صحا); *If* sákar *voll*
sein (*Gefäfs* امتلأ); *in Zorn ent-*
brennen (غضب وغاظ) على; —
2 *betrunken machen, berauschen*;
E. bis zum Ersticken zudecken,
ihn ersticken; † *die Thüre mit*
dem Schlüssel schliefsen; *Pass.*
getrübt, geblendet werden (*Augen*);
— 4 *berauschen* (*Wein*); —
6 *sich betrunken stellen*; — 10
reichlich regnen (*Himmel*).

سكر sakr *f.* ة *betrunken, berauscht*;
Rausch; *u.* sákar *Anfüllung*; —
sikr *pl* سكور sukûr *Flufsdamm,*
Abdämmung; † *Wasserleitung,*
Bach; — sukr *Rausch*; *berau-*
schendes Getränk, Wein; — sákar
id.; *Wuth, geheimer Hafs*; —
sákir *f.* ة *dem Trunke ergeben*;
— ة sákre *pl* ات sakarât *Rausch*;
pl Todeskampf, Agonie, tiefes Weh;
sákre *u.* súkkare *pl* سكاكر sa-
kâkir *hölzernes Thürschlofs*; *s. fig.*

سكّر súkkar *Zucker*; س قند *od.*
س مكرر *Kandiszucker*; س رأس
Zuckerhut; ة *e. Stück Zucker*;
s. vor.

سكران sakrân *f.* ة *u.* سكرى sákra,
pl سكارى sakâra, sukâra *u.*
سكرى sákra *betrunken, berauscht*;
— sakarân *Trunkenheit.*

سكرانية sakrânîje *Berauschung.*

سكرجة sukúrruge, sukúrge *pl*
سكاريج sakârîg *Untertasse.*

سكرى sákra *f. s.* سكران; súkrijj
dem Trunke ergeben; — súkkarijj
von Zucker.

سكسكة sáksake *Schwäche*; *Tapferkt.*

سكع * sákaʿ *A, If* sakʿ, *u.* سكع
A, If sákaʿ *vom Wege abgehen*
(*aus Verwirrung* مشى مشيا
متعسفا), *auf gut Glück u. plan-*
los umherziehen, auf Abenteuer
ausgehen; *fortgehen* (ذهب);
† sákaʿ *schlafen, einschlafen*; —
5 *sich mit Eitlem, Frivolem ab-*
geben (تمادى في الباطل); *auf*
Abenteuer ausgehen, fortgehen.

سكع sákiʿ *fremd*; súkaʿ *verwirrt*; — † sakʿ *Schlaf, Schläfrigkeit.*

سكف * sákif *A, If* sákaf *die Thüre mit einer Schwelle versehen* (تعتب); — † 2 = 4; — 4 *das Schuhmacherhandwerk üben, Schuster werden*; *Schuhe flicken*; *s.* اسكاف, سكاف; — 5 = 1.

سَكْفة sákfe *das Flicken (Schuhe).*

سكك sákak *Taubheit, If* سك *; — síkak *pl v.* سكّة síkke.

سكل * sikl *pl* اسكال askâl u. سكلة síkale *e. gr. schwarzer Fisch.*

سكم * sákam *U, If* sakm *mit kurzen u. müden Schritten gehen aus Schwäche* (صار سيكما).

سكن * sákan *U, If* سكون sukûn *ruhig sein, sich beruhigen, ruhen* (قرّ); *wohnen* فى; *bewohnen Acc.* (سكن داره اذا استوطنه); *sich dr Ruhe wegen zurückziehen* الى; *sich beruhigen, schwinden* عن (*Schmerz*); *sich ruhig auf Einen verlassen* الى; *ohne Vokal gesprochen werden* (*Konsonant*); † *E. besessen halten* (*Dämon*); *arm u. verachtet werden* (صار مسكينا); — *b*) سكُن *If* سكانة sakâne *arm u. elend sein*; — 2 *beruhigen, besänftigen*; *E. an einem Orte wohnen lassen, ihn dort ansiedeln*; *e. Konsonant ohne Vokal aussprechen*; — 4 *E. in einem Hause wohnen lassen, es ihm zur Wohnung geben 2 Acc.*; *beruhigen, in Ruhe setzen*; *E. arm u. elend machen*; *arm u. elend sein*; — 5 *arm u. elend sein*; — 7 *bewohnt werden, bewohnbar sein*; — 8 أستكان *für* أستكن *sich vor Einem demüthigen, sich unterwerfen*; † *warten.*

سكن sakn *pl* اسكان askân *Bewohner*; — sákan *Wohnung, Wohnort*; *häusliche Ruhe*; — ة súkne *was e. Kind beruhigt*; *Rest im Topf*; — ة sákane *pl v.* ساكن; ة sákine *pl* ات *Wohnung*; سكنات وحركات *Thun u. Lassen, Konsonanten u. Vokale.*

سكنجبين sikangabîn *Sauerhonig, Oxymel* (*pers.* سكنكبين).

سُكْنَى súkna *Wohnung, Aufenthalt.*

سكّة síkke *pl* سكك síkak *Pflugschaar*; *Hacke, Schaufel*; *Heerweg, gr. Strafse*: سكة حديد *Eisenbahn*; *Münzstempel*; *Münze, Münzrecht*: دار السكة *Münzhaus.*

سكوب sakûb *fliefsend*; — sukûb *If* سكب *.

سكوت sakût *schweigend*; — sukût *Schweigen, Stille, If* سكت *.

سكور sakûr *dem Trunk ergeben*; — suk. *If* سكر *; *pl v.* سكر.

سكوك sakûk *enger Brunnen*; sukûk *pl v.* سك sakk.

سكون sukûn *Ruhe, Stille*; *das Wohnen etc. If* سكن *; *Vokallosigkeit des Konsonanten u. deren Zeichen* ـْـ; *Armuth, Elend*; ة *das Wohnen, Wohnung.*

سكى * — 3 ساكى sâka *If* مساكاة

E. durch Bitten belästigen (ضيّق عليه فى المطالبة).

سكّى sákka *Eisenband; Nagel;* — sákkijj *Nagel; Münzstempel;* síkkijj *gestempelt, gemünzt, Dinar.*

سكيب sakîb *fliefsend.*

سكّيت sikkît *stets schweigend;* — sukáit, sukkáit *schweigend; zehntes Pferd im Rennen.*

سكّير sikkîr *stets trunken; schwer berauscht.*

سكيران sukairân *e. wenig berauscht.*

سكّين sikkîn (*m. u. f.*) *Einh.* ة *pl* سكاكين sakākīn *Messer.*

سكينة sakîne *pl* سكائن sakâ'in *Ruhe; Gegenwart Gottes unter den Menschen, göttliches Gesetz* (שכינא); sikkîne *id.; s. vor.*

سَلْ sal *frage! Imper. v.* سأل *.

سلّ * sall *U, If* sall *etwas langsam herausziehen, das Schwert aus der Scheide ziehen* (انتزعه من واخرجه منه فى رفق); *I die Zähne verlieren* (*M.* ذهبت اسنانه); *Pass.* سُلّ *an der Schwindsucht leiden, s. fig.;* — *4 langsam herausziehen; E. mit der Schwindsucht heimsuchen* (*Gott*); — *5 sich unvermerkt davon machen* (تسلّل لِواذًا من); — *7 id.* (*auch sich unbemerkt einschleichen*); *† die Schwindsucht haben;* — *8 das Schwert ziehen.*

سلّ sall *u.* ة *pl* سلال silâl *u.* سلّات sallât *Korb mit Lederdeckel* (*für Lebensmittel*); — sill, sull *Schwindsucht, Lungensucht, hektisches Fieber.*

سلأ * sála' *A, If* sal' *die Butter durch Auskochen, Schmelzen od. durch Auspressen reinigen* (طبخه وعالجه); *Sesam auspressen* (عصره فاستخرج دهنه); *die Palme von Dornen reinigen; schlagen* (ضرب); *schnell bezahlen* (سلا كذا درهما اى عجل نقده).

سلا *s.* سلو *; — سلّا sálan *pl* اسلاء aslâ' *Haut die den Fötus umgibt.*

سلاء silâ' *pl* اسلئة ásli'e *geschmolzene Butter; s.* سلاءة.

سلاب silâb *pl* سلب súlub *schwarzes Trauerkleid;* — ة sallâbe *Räuber; Diebin.*

سلاجقة salâģiqe *Seldschuken.*

سلاجم salâģim *pl v.* سلجم.

سلاح silâḥ *pl* اسلحة ásliḥe, *auch fem. pl* سلاحات silāḥât *Waffen;* sulâḥ *u.* ة *Mist, Exkremente (bes. flüssige);* — sallâḥ *Scheifser.*

سلاحدار silāḥdâr *pl* رية dârîjje *Waffenträger, Schwertträger.*

سلاحف salâḥif *pl v.* سلحفاء.

سلاخ sallâḫ *Abdecker, Schinder;* — ة sulâḫe *Abfälle beim Häuten.*

سلاس sulâs *Geistesschwäche;* ة salâse *Gefügigkeit, Umgänglichkeit, coulantes Wesen; Gehorsam.*

سلاسل salâsil *pl v.* سلسل *u.* ة; sulâsil *süfses, weiches Wasser.*

سلاطة salâṭe *Herrschaft; Zungenfertigkeit, If* سلط *.

سلاطين salāṭîn *pl v.* سلطان.

سلاف sulâf *Ausschwitzendes*; u. ة (Z. سلافة pl سلاف u. سلافات) *von selbst fliefsender Traubensaft, bester Wein*; *Vorhut*; — sullâf *pl v.* سلف u. سالف.

سلاق sulâq *Ausschlag, Tuberkel (auf der Zunge)*; *Lösung des Zahnfleisches*; u. sullâq *Himmelfahrt*; — sallâq *lautstimmig, grofser Redner*.

سلاقع salâqiʿ *pl v.* سلقع.

سلاقى † sulâqijj *f.* ية îjje *Windhund* (s. سلوقى).

سلال silâl *pl v.* سل u. سلة; — sulâl *Schwindsucht, hektisches Fieber*; — sallâl *Korbmacher*, s. سل u. ة; *Viehdieb*; — ة sulâle *Alles was aus e. andern Sache herausgezogen wird*; *menschlicher Same*; *Tripper*; *Fötus*; *reinste Lehmtheile*; *pl* سلائل salâ'il *Sohn, Nachkommenschaft*.

سلالم, سلاليم *pl v.* سلم.

سلام salâm *Friede, Ruhe u. Sicherheit, Wohlsein, Heil*; *der Grufs*: السلام عليك *der Friede mit dir!* مدينة السلام *Bagdad*, نهر الس *Tigris*; ابو س *Mandragora, Alraun*; *Name Gottes*; — silâm (u. سلمان salamân) *e. Baum*; *pl v.* سلم u. ة.

سلامة salâme *vollkommener, fehlerloser Zustand, Gesundheit, Wohlsein, Sicherheit, Friede, Heil, Rettung*; — sallâme *weibl. Name*.

سلامى salâma *Südwind*; — sulâma *pl* سلاميات sulâmijât *Fingerknochen*; — salâmijj *aus Bagdad*.

سلان sullân *pl v.* سال.

سلاهبة salâhibe *pl v.* سلهب.

سلائب *pl v.* سلوب u. سليب; سلائف *v.* سليطة; سلائط *v.* سليقة; سلائل *v.* سلالة.

سلب * sálab *U, If* salb u. sálab *Einem etwas mit Gewalt entreifsen, rauben*; *plündern*; *stehlen* (اختلس); † *rohe Seide spinnen*; — *b)* سلب *A, If* sálab *schwarze Trauerkleider tragen* (*Frau* سَلَبَتْ ثَوْبَ زَيْدٍ); — 5 *mit abgelegtem Schmuck od. in schwarzen Kleidern um den Mann trauern* (*Frau* احدّت على زوجها); — 7 *geraubt, gestohlen, geplündert werden*; *sehr schnell laufen* (*gleichsam aus ihrer Haut springen Kn*); — 8 *rauben, plündern, stehlen*.

سلب salb *Raub, Diebstahl, Plünderung*; *Beraubung*; *Nichtvorhandensein, Mangel einer Eigenschaft etc.*; *Verneinung, Negation*: س كلّى *allgemeine*, س جزئى *theilweise Neg.*, *Einschränkung*; † *gesponnene Rohseide*; — silb *Pflugsterz*; — sálab *pl* أسلاب aslâb *was geraubt, gestohlen wird*; *Raub, Beute*; *e. Baumrinde*; — sálib *langgestreckt u. leicht*: س اليدين *mit flinken Händen*; س القوائم *schnellfüfsig*; — súlub *pl v.* سلاب u. سليب.

سلبط * † — 2 تسلبط tasálbat *schmarotzen Aeg.*

سلبة súlbe *Nacktheit.*

سلبى sálbijj *verneinend, negativ;* — sálba *pl* v. سليب.

سلت * sálat *U u. I, If* salt *e. S. aus der andern herausziehen (nach Entfernung der Hülle, Schale), z. B. die Eingeweide mit der Hand aus dem Bauche nehmen* (س المعى اذا اخرجه بيده)*; mit dn Fingern abwischen (die Schüssel* (مسحها باصبعه)*; die Farbflecken von der Hand wischen; die Haare, den Kopf rasiren* (حلق)*; schneiden* (قطع)*; die Nase* (جدعه)*, den Kopf abschneiden; schlagen; scheifsen* ب*; sich unvermerkt davonmachen* عن (انسل).

سلت sult *Hülse der Gerste Z.*

سلتاء *f. v.* اسلت*;* سلتة sáltatan *unvermerkt, plötzlich.*

سلتم * síltim *Unheil; Hungerjahr; e. Dämon; u.* sáltam *etwas.*

سلتين siltîn *Palme mit Bewässerungsgraben.*

سلج * sálag *U, If* salg *Durchfall haben von der Pfl.* سلّج *K.;* — *b)* سلج *A, If* salg *u.* سلجان salagân *den Bissen verschlucken* (بلع)*; If* sálag *an der Mutter trinken (K'füllen* س الفصيل الناقة اذا رضعها*);* — *5 verschlucken; u. 8 viel trinken.*

سلج salg *Geschenk, Gabe;* — súlag *Auster;* — súllag *u.* sullagân *(s. flg.) e. Kraut, s. vor.*

سلّجان silligân *Gurgel, Schlund;* — sulla. *s. vor.;* salagân *s.* سلج *.

سلجم sálgam *pl* سلاجم salâgim *lang, grofs; dicht (Bart); weifse Rübe (u.* شلجم).

سلح * sálih *A (4), If* سلّح salh *die Exkremente lassen, scheifsen (M.* تغوّط*);* — *2 bewaffnen, rüsten s.* سلاح*; dn Butterschläuchen mit dem Safte* سلّح *e. angenehmen Geschmack geben;* — *4 E. scheifsen machen; scheifsen;* — *5 sich waffnen, rüsten;* — *7 zu Ende gehen (Monat).*

سلح sulh *s. vor.;* — sílah *u.* سلحان salhân *Waffen;* — súlah *pl* سلحان silhân *junges Rebhuhn.*

سلحب * — اسلحبّ islahább *grade u. deutlich sein (Weg* كان بيّنا ممتدّا).

سلحفا, سلحفى, سلحفاء sulâhfa, sulâhfâ', سلحفاة sulahfât, silahfât *u.* سلحفية sulâhfije *pl* سلاحف salâhif *Schildkröte.*

سلخ * sálah *U u. A, If* salh *dem Thiere (Acc.) die Haut abziehen, es abhäuten, schinden* (س الشاة اذا كشط جلدها)*; die Haut ablegen, sich häuten (Schlange); ds Kleid, Hemd ausziehen (Frau); den Tag aus der Nacht hervorgehen lassen (Gott* س الله النهار من الليل اى استلّه*); E. schinden, betrügen, ihm zu viel abfordern;* — *7 abgezogen werden*

(*Haut*); *abgehäutet*, *geschunden werden*; *betrogen werden*; *zu Ende gehen* (*Monat*, *s. fig.*); *aus der Nacht hervorgehen* (*Tag*); — 9 *mit der Brust an dr Erde liegen.*

سلخ salh *Ende des Monats*; *das Abhäuten*, *Schinden*, *Betrügen*; *Haut* (*Schaf*, *Ziege*, *Schlange*); — silh *Schlangenhaut*; — sálah *Faden auf der Spindel*; — súllah *u.* ة *pl v.* سالخ.

سلّخد * sillahd *pl* سلاخد salâhid *stark Kn.*

سلس * sális *A*, *If* sálas *gefügig*, *leicht umgänglich*, *in Geschäften coulant sein* (سهولة وانقياد); *zahm*, *vertraut sein* (*Thier*); من قيادة *gehorchen*; *beständig fliessen* (*Urin*); (*u.* 4) *dr unteren Zweige beraubt sein P.*; *alt*, *halbverwittert sein* (*Holz* نخر وبلى); — *Pass.* سُلِسَ *geistesschwach sein*; — 2 *den Schmuck mit Juwelen*, *Perlen verzieren*; *gefügig machen*; *Spirituosa mehrmals durch den Destillirkolben gehen lassen*, *sie raffiniren*; — 4 *s. 1*; *abortiren Kn.*

سلس sális *gefügig*, *leicht umgänglich*, *coulant*; *zahm*, *vertraut*; † *von trägem*, *kaltem Blute*; *an Harnruhr leidend*; — sálas *Gefügigkeit*; *Harnruhr*, *Diabetes*; — ة sálise *a. Distel.*

سلسال salsâl *süfses*, *weiches*; *kaltes Wasser* (*od. Trunk*).

سلسبيل salsabîl *süfse Milch*; *weicher Wein*; *Quelle im Paradies*; *Quelle.*

سلسل * sálsal *If* ة *Eins mit dem Andern kettenartig verbinden*, *verketten* (من الشيء بعضه ببعض 'اذا...'); *essen* (اكل); *ausgiefsen*; *einschütten* في; † *einen Stammbaum herstellen*; — 2 *von oben herabfliefsen* (*Wasser*, *kettenartig* جرى في حدور); *sich verketten*; *in ununterbrochener Reihe nach einander kommen.*

سلسل sílsil *u.* ة *pl* سلاسل salâsil *Kette*; *Strick*; *ununterbrochene Reihe* (*Tradition*); † *Genealogie*; *langhin zuckender Blitz*; — sálsal = سلسال.

سلط * sálit *A* (*If* salâte) *in seiner Macht unbeschränkt sein*, *absolut verfügen*; *hart*, *heftig sein* (كان سليطا); *beifsend in seinen Worten sein*, *zungenfertig sein*, *ein gutes Mundwerk haben*; — *b*) سلُط *If* سلاطة salâte *u.* سلوطة sulûte *id.*; — 2 *E. zum absoluten Herrn machen*, *ihm Macht über Andere geben* على; *Einem e. S. mit Vollmacht übertragen* على *S.*; † *einer Strafse*, *einem Dache etc. Neigung geben*; — 5 *unbeschränkte Macht ausüben* على; *den Herrn spielen*, *sich Autorität anmafsen*; *hart behandeln* على; *bändigen*, *meistern* (*den Zorn*); *an Höhe überragen*, *dominiren* (*vorspringender Punkt*); † *geneigt sein* (*Dach etc.*).

سلط sult *u.* ة *übertragene Macht*,

Autorität; Einfluſs; ö ¦ sílṯe *pl* سلط sílat u. سلاط silâṯ *langer Pfeil;* † ö sálṯe *runde Jacke.*

سلطان sulṯân, sulutân *unumschränkte Herrschaft, Gewalt; Heftigkeit; pl* سلاطين salâṯîn *absoluter Herrscher, Groſsherr, Sultan, Kaiser;* السلطان الثانى *Statthalter;* ö sulṯâne *Kaiserin;* — ى sulṯânijj *kaiserlich:* طريق سلطانى *Heerstraſse.*

سلطح * súlṯuḥ *leicht ansteigend (Berg);* — اسلنطح islánṯaḥ *aufs Gesicht fallen; lang u. breit sein (Thal* اتّسع*).*

سلطع * — اسلنطع islánṯaʿ *sich auf den Rücken legen (*اسلنقى*).*

سلطعون † salṯaʿûn *pl* سلاطعين salâṯaʿîn *Krebs (für* سرطان*).*

سلطن * sálṯan *If* ö *E. zum absoluten Herrscher, Sultan, Kaiser machen;* — 2 *Sultan werden, den S. spielen; zornig werden.*

سلطنة sálṯane *unumschränkte Macht, Herrschaft.*

سلع * sálaʿ *A, If* salʿ *spalten (den Kopf);* — b) سلع *A, If* sálaʿ *rissig sein (Fuſs* تشقّق*); rissige Füſse haben M.; aussätzig sein (*برص*);* — 5 *gespalten werden, sich spalten, platzen, bersten; verwundet werden; brechen (Herz);* — 7 = 5.

سلع salʿ *pl* سلوع sulûʿ *Spalt, Riſs (im Fuſs); Bergespalt;* — silʿ *pl* اسلاع aslâʿ u. سلوع sulûʿ *Aehnlichkeit; ähnlich; Bergspalt;* — sulʿ *pl v.* اسلع; — sálaʿ *Aussatz; Gift; ein bitterer Baum, Aloë; Riſs, Bruch;* — silâʿ *pl v.* سلعة.

سلعام silʿâm *groſsschnauzig u. weitkehlig; u.* ابو سلعامة *Wolf.*

سلعة sílʿe *pl* سلع sílaʿ *Waare, Gut, Handelsartikel; Hausgeräthe; Verkäufliches,* † *Werthloses, Schlechtes;* — sílʿe, sílaʿe *bewegliche Geschwulst;* — sálʿe, sálaʿe *pl* ات u. سلاع silâʿ *Bruch, Riſs, Quetschung, Wunde.*

سلغ * sálaġ *A, If* سلوغ sulûġ *die vorstehenden Augen- od. Reiſszähne bekommen (Schaf, Kuh* خرج ناباها*); vgl.* صلغ *; If salġ den Kopf zerschmettern (*= ثلغ*).*

سلغف * sálġaf *If* ö *verschlingen (*ابتلع*);* — sálġaf *stark, fett.*

سلف * sálaf *U, If* salf *das Feld zum Besäen aufackern, eggen* س الارض اذا حوّلها للزرع او مسلفة (سوّاها بالمسلفة*); mit der* مسلفة *planiren; If* salf u. سلوف sulûf *e. S. (Acc.) der Zeit nach voran gehen (*تقدّم*); früher zu Einem kommen* الى; — *U, If* سَلَف *sálaf bereits geschehen, schon vorüber sein (*مضى*);* — 2 *Eins dem Andern vorausgehen lassen, vorausschicken; Einen vorangehen lassen; vor dem Mittagsmahl etwas zu sich nehmen;* = 4; — 3 *zugleich mit Einem reisen (*سالفة (فى الارض اذا سايره فيها*); vorangehen;* — 4 *Einem ohne Zinsen Geld leihen, Acc. P. (bes. um*

Worten, mit der Zunge verletzen (آذاه); *laufen* (عدا); — 2 *Kräuter, Grünzeug u. dgl. zusammenraffen, sammeln;* — 5 *die Mauer ersteigen, erklettern, oben stehen Acc.* (تسلّق الجدار اذا تسوّر); — 7 *gesotten, gekocht werden; von der Krankheit* سلاق *ergriffen werden.*

سلق silq *Küchenkräuter; rothe Rübe; pl* سلقان sulqân *Ort wo Wasser fliefst, Rinnsal; pl* سلقان sulqân, sil. *Wolf;* — ة sílqe *pl* سلق silq, sílaq *Wölfin; pl* سلقان sulqân, silq. *freche Schreierin;* — sálaq *u.* ة sálqe *pl* اسلاق aslâq *u.* سلقان sulqân, silq. *guter Niedergrund, Ebene.*

سلقد * sílqid *dünnflankig Pfd.;* — sálqad *If* ة *das Pferd mager machen* (س الفرس اذا ضمره).

سلقع * sálqa' *If* ة *arm sein;* — اسلنقع islánqa' *durch die Wolken zucken* (*Blitz* استطار); *glühen* (*Kies in der Sonne*).

سلقع sálqa' *Straufsmännchen; pl* سلاقع salâqi' *rauher Boden, Wüste.*

سلقم * sálqam *If* ة *mit den Zähnen knirschen* (صلقم); *e. schlechte Meinung von J. haben Acc.* (رابه).

سلقم sálqam *Löwe.*

سلقى * sálqa (سلقيت) *mit der Lanze durchbohren; auf den Rücken werfen;* — 2 تسلقى *u.* اسلنقى islánqa *If* اسلنقاء is-

es in Waaren, Effekten zurückzuerhalten); die Waare vor der Ablieferung vorausbezahlen, Acc. P. u. فى *S.;* — 5 *Geld leihen, um es in Waaren wieder zu erstatten; sich die Waare vorausbezahlen lassen; e. Voressen nehmen;* — 6 *durch Heirath verschwägert werden, s. flg.;* — 10 *im Voraus Bezahlung verlangen; sich Geld ausleihen.*

سلف salf *pl* اسلف ásluf *u.* سلوف sulûf *gr. Reisetasche, Felleisen;* — silf *u.* sálif *pl* اسلاف aslâf *Mann der Schwester der Frau, Schwager; Haut;* sulf *Frau über vierzig* (45); *pl v.* سلوف; — sálaf *Vorausbezahlung; Darlehen ohne Zinsen; gutes Werk; pl* سُلّاف sullâf *u.* اسلاف *Vorgänger, Vorfahr, Ahne;* — súlaf *pl* سلفان silfân, sulf. *junges Rebhuhn; pl v.* سلفة.

سلفع * sálfa' *kühn; breitbrüstig.*

سلفة sílfe *Verschwägerung der an Brüder verheiratheten Schwestern; Schwägerin;* — súlfe *pl* سلف súlaf *Voressen, Frühstück;* -ة *in e. Reihe hinter einander (kommen).*

سلق * sálaq *U, If* salq *in heifsem Wasser sieden (Fleisch, Eier, Gemüse* (غلاه بالنار); *E. auf den Rücken werfen* (صرعه على قفاه); *das Fleisch von den Knochen lösen* عن (انتحاه); *mit der Lanze durchbohren* (طعن); *versengen (Frost die Pflanzen* س البرد النبات اذا احرقه); *mit*

linqâ' *auf dem Rücken liegen* (نام على ظهره); *rückwärts umfallen.*

سلك * sálak *U, If* salk *E. eintreten, betreten, e. Weg beschreiten lassen* سَلَكَهُ غيرهُ وفيه وعليه سَلْكًا اذا ادخله); *hineinstecken (z. B. die Hand in den Busen* س يده في الجيب); — *If* salk *u.* sulûk *e. Ort betreten* (س المكان سَلْكًا وسُلوكًا اذا دخل فيه); *e. Weg beschreiten, wandeln:* س مَسْلَكَ الصدق *den Pfad der Rechtschaffenheit wandeln; sich so od. so betragen, benehmen; Kurs haben, gelten (Münze); gebräuchlich sein;* سلك الخيط في الابرة *die Nadel einfädeln;* = 4; — — 2 *Garn od. Seide abhaspeln; Geld in Umlauf setzen; e. Gebrauch einführen;* — 4 *E. einen Ort betreten, e. Weg beschreiten lassen, ihn führen,* في *od.* على; *hineinstecken;* — 7 *gangbar sein (Weg); anfangen die Bräuche der Gesellschaft zu verstehen (Kind); gehen, schreiten.*

سلك silk *pl* سلوك sulûk *Weinpfahl;* — súlak *f.* ة *pl* سلكان silkân *junges Rebhuhn od. Katha;* — ة sílke *pl* سلك silk *u.* اسلاك aslâk *u.* سلوك sulûk *Faden (zum Nähen, auf der Spindel); Schnur zum Aufreihen der Perlen; Draht, Telegraphendraht; Reihe, Linie, Zeile, Furche; Pfad, Laufbahn, Lebenswandel; Ordnung, Art u. Weise; Versammlung, Freundeskränzchen.*

سلكوت sulkût, salakût *e. Vogel.*

سلكى súlka *grader Hieb, Stich; aufrechter Handel.*

سلل súlal *pl v.* سلة.

سلم * sálim *A, If* salâm *u.* salâme *heil u. gesund sein od. bleiben; sich wohl befinden, fehlerfrei sein* (سلم من العيوب والآفات سَلامًا وسَلامة اذا برئ); *heiler Haut davonkommen, sich retten:* تَسْلَم *„du bist glücklich davongekommen". d. h. der, nach welchem du fragst, ist gestorben;* —

سَلَمَ sálam *I, If* salm *aus der Rinde des Baumes Salam machen (dn Eimer); beißen (Schlange* لدغ); — 2 *E. heil u. gesund bewahren, ihn wohlbehalten bleiben lassen (Gott); aus der Gefahr retten, vor Uebel bewahren* من; صلّى الله عليه وسلّم *Gott gebe ihm Segen u. Heil! übergeben, einhändigen, zustellen, anweisen* سلّمته الى فلان اذا) الى *od.* ل اعطيته اياه); سلّم لأمر الله *Gottes Befehl gehorchen;* سلّم نفسه *sich auf Gnade od. Ungnade ergeben, unterwerfen; e. Behauptung, e. Satz zugestehen;* على *über J. den Segen od. Gruß sprechen:* السلام عليكم, *ihn*

segnen, grüßen: سَلَّمَ عليه من عِنْدي أو من طَرَفي grüße ihn von mir; سَلَّمَ عليه بالخلافة als Chalife proklamirt werden; — 3 mit J. Frieden schliessen od. halten, mit ihm in Frieden leben Acc.; — 4 E. heil u. gesund bewahren; in Sicherheit, Ruhe u. Wohlsein gelangen; أسلمه للهلكة E. dem Verderben preisgeben; E. ausliefern, verrathen; sich ergeben, unterwerfen; sich ganz dm Willen Gottes hingeben الى, den Islam bekennen, Muslim werden; das Geld im Voraus bezahlen في; — 5 e. übergebene S. annehmen, sie sich übergeben lassen, e. Festung in Uebergabe annehmen; sich in Besitz setzen, in Besitz gesetzt werden; die Aufsicht, Leitung einer S. übernehmen; Muslim werden; — 6 Frieden schliessen, sich versöhnen; — 8 die übergebene S. mit der Hand (ب) berühren, sie in die Hand nehmen, übernehmen, empfangen; den heil. Stein der Ka'aba mit Hand u. Mund berühren; — 10 sich auf Gnade u. Ungnade ergeben, unterwerfen, gehorchen (z. B. استسلم لامر الله).

سلم salm Friede; pl سلام silâm u. أسلم áslum einhenkeliger Eimer; — silm Friede, Eintracht, Heil; Islâm; pl سلام silâm u. أسلام aslâm der Friede hält; — sálam Vorausbezahlung für Waaren od. Miethe; Uebergabe, Gefangenschaft; Gruß; Einh. ة pl أسلام aslâm e. Dornpflanze; — سلمة sálime pl سلام silâm Stein.

سُلَّم súllam pl سلالم salâlim u. سلاليم salālīm Leiter, Stiege, Treppe; Steigbügel.

سلماء súlamā' pl v. سليم.

ابو سلمان abû salmân e. Käfer.

سلمج * sálmag pl سلامج salâmig lange Pfeilspitze.

سلة sálle, sille pl ات, سلال silâl u. اسلال aslâl Korb (s. سل); unbemerkter Diebstahl.

سلهب * sálhab u. ة pl سلاهب salâhib u. سلاهبة salâhibe mit langgestrecktem Körper, dünnflankig Pfd.; — اسلهب islahább If. اسلهباب islihbâb von langgestrecktem Körper sein (عظم وطال).

سلا * (سلو) sálā U, If. salw, sulúww u. salwân sich über e. S. trösten u. sie vergessen (عن od. Acc.), sie sich aus dem Sinne schlagen u. sich mt e. andern trösten سلاه وسلا عنه وسليه سلوا وسلوا وسلوانا وسليا اذا نسيه (يعني وفرغ وذهل عن ذكره); — b) سلي A, If sulijj id.; — 2 If تسلية E. über den Verlust einer S. trösten, ihn zerstreuen, erheitern, unterhalten; — 4 id.; sicher sein (vor wilden Thieren (اسلى القوم اذا امنوا السبع);

— 5 = 1; *sich zerstreuen, unterhalten*; — 7 *der Kummer weicht von J.* عن; — 8 *fett sein* (*Schaf* سمن).

سلوان salwân *Getröstung über e. Verlust*; — sulwân *Alles was tröstet, aufheitert, zerstreut*; *e. Liebeszauber*; *e. Elexir*; ة *Honig*; *u.* ة sulwâne, salw. *Muschel u. dgl. als Amulet.*

سلواة salwât *s.* سلوى.

سلوب salûb *pl* سلائب salâ'ib *u.* سلب súlub *dem Abortiren unterworfen.*

سلوطة sulûte *Herrschaft If* سلط *.

سلوف salûf *pl* سلف sulf *den andern voran zum Wasser eilend K.*; *schnell Pfd.*; sulûf *If* سلف *, *pl v.* سلف.

سلوق salûq *Natur, Gemüthsart*; *s. flg.*

سلوقى salûqijj *f.* ية îjje *Windhund* (*von der Stadt* سلوق); ية salûqîjje *Kajüte des Kapitäns.*

سلوك sulûk *Marsch, Reise*; *Lebenswandel, Betragen, Benehmen*; *Verfahren, Vorgehen*; *gute Manieren*; *Gebrauch, Sitte*; *Verkehr*; *pl v.* سلكة.

سلوة sálwe, súlwe *Mittel gegen Kummer od. Liebesschmerz*; *Trost, Ruhe, Glück*; *Zerstreuung, Vergnügen*; — sálwe *pl* ات *Wachtel* (*für* سلوى).

سلوى sálwa *Honig*; *Tröstung*; *Einh.* سلواة salwât *pl* سلاوى salâwî *Wachtel*; *kl. Rohrdommel.*

سلى *s.* سلو *; — سلى *4, If* سلا *die Membrane* سلا (*s. d.*) *zerrissen haben* (*Schaf*); — 2 تسلية *dieselbe herausziehen, Acc. P.*

سلى sálijj *getröstet, zufrieden.*

سلى sálan = سلا.

سليب salîb *pl* سلبى sálba *der Blätter u. Früchte beraubt* (*Baum*); *der Sinne beraubt, verrückt*; *Rinde, Bast*; *pl* سلب súlub *abortirt habend.*

سليج salîǵ *wohlschmeckend.*

سليح † salîḥ *pl* ون *Apostel.*

سليخ salîḫ † *brachliegender Acker*; ة salîḫe *Oel des Myrobalan*; *arab. Kassia*; *Kind, Nachkomme.*

سليس salîs *wohlredend.*

سليط salîṭ *heftig*; *scharf, geschliffen*; *beissend in Worten* (*Zunge*); *beredt*; *pl* سلطان sulṭân *Sesamöl, Olivenöl*; ة *böse Schreierin.*

سليف salîf *vergangen*; *Vorfahr.*

سليق salîq *pl* سلق sulq *was vom Baume abfällt, Blätter, Astwerk*; *Küchenkräuter*; *rothe Rübe*; *geschälte Gerste, u. Speise daraus*; — ة salîqe *pl* سلائق salâ'iq *was gesotten, gekocht ist* (*Fleisch, Gemüse*); *Küchenkräuter*; *Naturanlage, Genie, Charakter*; بالسليقة *mit natürl. Verstand, Mutterwitz* (*nicht angelernt*); *Gebrauch, Sitte.*

سليل salîl *neugebornes Kind*; *kl. Knabe, Sohn*; *pl* سلان sullân *weites Thal, Thalmitte*; *Rückenmark*; ة salîle *Mädchen, Tochter*;

Thier, سم أبرص *e. gr. Eidechse*; *Perlmutter*; *Absicht, Ziel* (س الحاجة).

سما * s. سمو *.

سماء samâ' *pl* أسمية ásmije, سموات samawât, سماوات samāwât *u.* سمائى samâ'î *Himmel, Himmelsgewölbe, Dach*; *pl* سمى súmijj, سمى ,سما súman *u.* أسمية ásmije *id.*; *Regen, starker Regenguſs*; باب السماء *Milchstraſse.*

سمات simât *pl v.* سمة.

سماج *pl v.* سمج *u.* سميج; ة samâge *Häſslichkeit*, *If* سمج *.

سماح samâḥ *u.* ة samâḥe *Güte, Freigebigkeit, Groſsmuth*; *Gnade*; *Erlaubniſs*; *s. If* سمح * *u. pl v.* سماحة.

سماخ simâḫ *Ohr*; *Ohröffnung.*

سماد samâd *Dünger mit Asche.*

سمادير samādîr *pl v.* سمدور.

سمار samâr *stark gewässerte Milch*; — summâr *pl v.* سامر.

سماسرة *u.* سماسير *pl v.* سمسار.

سماط simâṭ *pl* سمط súmuṭ *Reihe, Ordnung*; *u.* sumâṭ *pl* أسمطة ásmiṭe *u.* سمط súmuṭ *Tischtuch auf dem angerichtet wird*; *gedeckte Tafel*; *Gastmahl.*

سماع samâ' *das Hören, Zuhören*; *Ruf, guter Name*: ذو س *in gutem Ruf stehend*; *grammat. Sprachgebrauch*; *Tanz u. Musik der Derwische*; — sammâ' *Zuhörer*; — ة samâ'e *Zuhören*; *Audienz*; — ة sammâ'e *hörend* (*Ohr*).

langer Streif (*bes. Fleisch*), *Lendenmuskel, lange Schnitte Brot.*

سليم salîm *pl* سلماء súlamā' *heil, unversehrt, gesund u. wohl*; *fehlerlos*; *in Sicherheit*; *gutmüthig, arglos*; *friedlich, zahm*; سليم الادراك *von gesundem Verstand*, س الطبع *gütig, mild*; ذوق سليم *gesunder Geschmack.*

سليمان sulaimân *Salomo.*

سليمانى sulaimânijj *salomonisch*; *Arsenik*; *Sublimat.*

سم * samm *U, If* samm *Einem* (*Acc.*) *Gift zu trinken geben, ihn vergiften* (سقاه السم); *die Speise vergiften*; *Einem insbesondere e. Gunst erweisen* (سم النعمة اليه اى خصها); *insbesondere erwiesen werden* (*Gunst*); *sich etwas vornehmen, vorsetzen*; *verstöpseln* (سم القارورة اذا سدها); *ausbessern* (اصلح); *Frieden stiften* بين; *e. S. gründlich prüfen* (سبره ونظر غوره); *Pass. vom Giftwind* سموم *betroffen werden*; — 2 *vergiften*; — 4 *id.*; — 7 *vergiftet werden*; *gereizt, verbittert werden.*

سم samm *pl* سمام simâm *u.* سموم sumûm *Loch*; *Oehr der Nadel* (سم الخياط *auch* summ); *Gift*: س قاتل *tödtliches Gift*, س ساعة *augenblicklich tödtendes G.*; س الفار *Rattengift, rother Arsenik*, ذات سم *giftiges*

سماعى samâ'ijj *durch den Sprachgebrauch geheiligt; gewöhnlich, vulgär (Sprache); durch die Tradition überliefert; willkürlich, unregelmäfsig (grammat.).*

سماق sumâq *rein, pur; pure Lüge;* — summâq *Sumach-Baum u. Frucht;* ى summâqijj *Sumach-Verkäufer, mit S. bereitet;* ى sammâqijj *e. Art Marmor.*

سماك simâk, *pl* سمك súmuk *Alles was dazu dient, e. Anderes in die Höhe zu halten, zu stützen; oberer Theil dr Brust gegen ds Schlüsselbein; zwei Sterne:* السماك الأعزل *Spica virginis,* السماك الرامح *Arcturus;* † *Dach;* — sammâk *Fischer;* — summâk *Sumach.*

سمأل * — اسمأل isma'áll *dünne Taille haben; sich verkürzen, abnehmen (Schatten);* اسموأل *id.*

سمام samâm *e. Art Schwalbe; f.* ة *schnell, flink;* — simâm *pl v.* سم; — ة samâme *Körper, Figur, Person, Gesicht; Banner.*

سمان simân *pl v.* سمين; — sammân *Butterhändler; Krämer;* — ة samâne *das Fettsein, Fettheit;* sumâne u. سمانى sumâna *e. Wachtel, s.* سمنة.

سمانجونى samângûnijj *himmelblau; Saphir pers.*

سمات samât, sim. *Zeichen; s.* سمى.

سماوات samâwât *pl v.* سماء.

سماوة samâwe *Dach, Schutzdach; Form, Figur, Gufsform.*

سماوى samâwij *himmlisch; himmelblau; Nordostwind (Syrien); leichter Wind, Zephyr.*

سمائم samâ'im *pl v.* سموم. †

سمائى samâ'î *pl v.* سماء *Himmel;* — samâ'ijj *himmlisch.*

سمت * sámat *U u. I, If* samt *auf e. Ziel losgehen, zu erreichen suchen, beabsichtigen* (س الشيء; وسمت نحوه اذا قصده); *auf dem für richtig erachteten Wege fortschreiten* (تحاسن النحو); *im Reden u. Handeln das Richtige thun;* — 2 *über e. S. den Namen Gottes anrufen* على (*beim Speisen* س على الطعام اذا ذكر اسم الله تعالى عليه); سمت العاطس *dem Niesenden sagen: „zur Genesung"!* — 3 *in dr Richtung auf e. Ort hingehen Acc.*

سمت samt *Richtung auf's Ziel, Weg; richtige Weise zu handeln; Aufführung, Betragen; Art u. Weise; Richtung, Himmelsgegend:* السمت *Azimut,* سمت الراس *Zenith,* نظير السمت *Nadir.*

سمتى sámtijj *der Gedanken u. Worte zweckgemäfs ordnet.*

سمج * sámug *U, If* سماجة samâge *häfslich, abscheulich zum Ansehen sein* (قبح); — 2 *häfslich machen;* — 10 *häfslich finden.*

سمج samg, sámig *pl* سماج simâg *häfslich, abscheulich; unanständig.*

سمجر * sámgar *If* ة *die Milch stark wässern* (س اللبن اذا اكثر ماءه).

سمح * sámuh *U, If* samh, samâh, simâh, sumûh, samâhe *u.* sumûhe

sein; e. Lied singen; Eifer u. Fleifs auf e. S. verwenden في (دأب فيه); schnell gehen (K. جدّ في السير); — 2 den Acker mit e. Mischung von Mist und Asche düngen, s. سماد; — 9 u. 11 vor Zorn schwellen (M. ورم غضبا).

سمد samd ewig; أبدا in Ewigkeit.

سمدر * — اسمدرّ ismadárr If اسمدرار getrübt sein (Auge) vor Schlaf, Schwindel, Rausch (اسمدرّ بصره اذا اخذه السمادير).

سمدور sumdûr pl سمادير samādīr getrübtes Sehvermögen (s. vor.); trübe Bilder vor dem Auge; Monarch (das Auge blendend).

سمر * sámar U, If samr u. سمور sumûr die Nacht wachend u. mit Gespräch zubringen (لم ينم يعني تحدث ليلا); — U, If samr mit e. glühenden Eisen das Auge blenden od. ausreifsen (سملها او فقأها); die Milch stark wässern (جعله سمارا); den Pfeil abschiefsen (ارسله); das Gras abweiden (Heerde رعته); trinken (Wein شرب); — I u. U mit Nägeln befestigen (شدّه بالمسمار); سمر الباب e. Nagel in die Thüre schlagen; — b) u. 9 u. 11 سمر u. سمر If سمرة braun od. dunkelgelb sein, s. fig.; — 2 mit Nägeln befestigen; — 3 sich mit

gütig, freigebig u. grofsherzig sein س ف سماحا وسماحة وسموحا وسموحة وسماحا وسماحا اذا (جاد وكرم); Einem grofsmüthig gewähren, freigebig schenken ل P. u. ب S. (سمح بكذا اذا جاد واعطى); begnadigen, pardoniren, verzeihen ل P. في S.; — 2 mit Güte handeln; leicht u. leise einherschreiten; grad machen (die Lanze); — 3 E. in einer S. (ب) gütig, nachsichtig behandeln, nachsehen, verzeihen, entschuldigen; Einem etwas erlassen, schenken; — 4 gütig, freigebig, grofsherzig sein; — 5 sich gütig erweisen, ب S.; — 6 sich gegenseitig gütig behandeln; einander etwas nachsehen, verzeihen; sich aussöhnen.

سمح samḥ pl سمحاء súmaḥā' u. مسامیح masāmīḥ, f. ة pl سماح simâḥ gütig, freigebig, grofsherzig; nachsichtig, versöhnlich; glatt, ohne Knoten (Holz).

سمحاق simḥâq Schädelhaut, od. Wunde darin.

سمخ * sámaẖ A, If samẖ E. im Gehörgang verletzen (سماخه اذا اصاب سماخه); eben sprossen (Saat طلع اولا).

سماخة simẖe das Hören.

سمد * sámad U, If سمود sumûd wie angedonnert stehen, ganz vernichtet sein (قام متحيرا); betrübt sein; den Kopf aus Stolz hoch tragen (رفع رأسه تكبرا); mit Unnützem spielen (لهى); sorglos

Einem zur Nachtzeit unterhalten; — 5 *mit Nägeln befestigt, angenagelt werden*; — 9 u. 11 = b; — 11 *stark braun sein* (كان اسمر مُبالغة).

سمر sámar *nächtliche Unterhaltung*; *Nacht, Dunkel, Halbdunkel*; *Mondschatten*; *Mährchen*; — sumr (*die Lanzen*) *pl* u. سمراء (*Waizen*) *f. v.* أسمر; — súmmar *pl v.* سامر; — سمرة súmre *braune od. dunkelgelbe Farbe*; sámare *pl Samaritaner*; sámure *pl* ات, سمر sámur u. أسمر ásmur *ägyptischer Dorn*.

سَمْرِج (لَهُ) *gib ihm!* (أعطه).

سمروت sumrût u. د ûd *lang, grofs*.

سمرى sámarijj *der zur Nachtzeit erzählt, plaudert, sich unterhält*.

سمسار * simsâr *pl* سماسر samâsir, سماسرة samâsire u. سماسير samāsīr *Unterhändler, Mäkler, Sensal*; *Vermittler, Friedensstifter*; ة *Zwischenträgerin*.

سمسر sámsar *If* ة *das Geschäft des* سمسار *betreiben*, *s. vor.*

سمسرة sámsare *Mäklerlohn*, *s. vor.*

سمسق sámsaq, símsiq, súmsuq, súmsaq *Jasmin*; *süfser Majoran*.

سمسم * sámsam *If* ة *laufen* (*Fuchs* عدا).

سمسم símsim *Sesam*; *Koriandersamen*; — sámsam *Fuchs*; *Katze Z.*; — súmsum u. ة símsime *pl* سماسم samâsim *rothe Ameise*; súmsum u. سمسمان sumsumân u. ى sumsumânijj *flink, rührig*.

سمط * sámat *U* u. *I*, *If* samt *mit heifsem Wasser abbrühen* (*Böcklein, zum Enthaaren* س الجدى (اذا نتف صوفه بالماء الحار); *aufhängen* (علّق); *schärfen, schleifen* (*Messer* أحدّ); — *U* (u. *If* سموط sumût) *eben anfangen säuerlich zu werden* (*Milch* ذهبت حلاوته); *schweigen* (سكت); — 2 *schweigen*; *mit dem Riemen an den Sattel binden*; *das Schiff länden u. anbinden*, *s. fig.*; — 4 *schweigen*; — 5 *angebunden, aufgehängt sein*.

سمط simt *pl* سموط sumût u. أسمط ásmut *Faden od. Schnur, an der Perlen u. dgl. aufgereiht sind*, *Perlenschnur* (*bes. lange*); *langer Sattelriemen zum Festbinden des Gepäcks*; *flink, rührig*; — sumt *e. Wollengewand*; súmut *pl* سماط.

سمطى símtijj *Vierzeiler, dessen 3. u. 4. Vers gleich reimen*.

سمع * sámiʿ *A*, *If* samʿ, simʿ, samâʿ, samâʿe u. samâʿije *hören, vernehmen* (سمعه سمعا وسماعا وسماعة وسماعية); *das Ohr hinhalten u. auf e. S. horchen* فى *S.*; *Rath hören u. annehmen*; *auf E. hören, ihm gehorchen* ل, الى, عن od. من *P.* u. ب *S.*; *von Einem* (من od. على) *e. Werk erklären hören*; — 2 *e. Nachricht veröffentlichen, verbreiten*; *E. bekannt machen, zu Lob u. Tadel*, ب *P.*; *entehren*;

E. etwas hören lassen, z. B. ihm seine Lektion vorsagen; — 4 E. etwas hören lassen, es ihm zu Ohren bringen; — 5 تسمّع *u.* أسمع *Einem sein Ohr leihen, auf ihn hören, horchen, ihn zu verstehen suchen* (تسمّعه اليه (واستمع اذا اصغى اليه); *auf etwas horchen* ل; *Einem auf's Wort gehorchen* الى; — *8 aufmerken, horchen, das Ohr leihen, verstehen* ل *od.* الى; *E. insgeheim behorchen* على; *gehorchen.*

سمع sam' *pl* أسماع asmâ', اسمع ásmu' *u.* أسامع asâmi' *das Hören:* سمعًا وطاعةً *hören u. gehorchen (sagt der Gehorchende);* سمعك الىّ *leihe mir dein Ohr!* سمعًا *in Hörweite;* سمعًا لا بلغًا *anhören will ich's, aber nicht selbst erleben; Gehörsinn; Gehörtes; guter Ruf;* — sim' *das Hören; guter Ruf; f.* ة *Bastard von Hyäne u. Wölfin;* — súmu' *pl v.* سموع.

سمعاء súma'â' *pl. v.* سميع.

سمعان sim'ân *Simeon.*

سمعج * sám'ag *dicke süfse Milch.*

سمعة sám'e *e. Hören;* sím'e *Art zu hören;* súm'e *Ton; guter Ruf; Heuchelei:* فعله رياءً وسمعةً *vor den Augen der Leute thun (heuchlerisch);* sámi'e *hörend (Ohr); s.* سمع.

سمعى sám'ijj *nach Hörensagen; mündlich.*

سمغد * simágd *grofs u. stark.*

سمق * sámaq *U, If* سموق sumûq *hochgewachsen sein (Pfl., Baum* (علا وطال).

سمقر * — اسمقرّ ismaqárr *If* اسمقرار *sehr heifs sein (Tag* يوم مسمقرّ (اى شديد الحرّ).

سمك * sámak *U, If* samk *zu grofser Höhe erheben (den Himmel, e. Gebäude* (س البناء اذا رفعه); *If* سموك sumûk *sehr hoch sein* (ارتفع).

سمك samk *Höhe, Tiefe, Dicke; Statur; Dach; höchster Innentheil des Hauses, Plafond;* — sámak *pl* سماك simâk, سموك sumûk *u.* اسماك asmâk *Einh.* ة *pl* سمكات samakât *Fisch; † Sattelkissen;* — súmuk *pl v.* سماك.

سمل * sámal *U, If* saml *Einem das Auge ausreifsen* (س عينه (اذا فقأها); *Frieden stiften* بين (اصلح); *den Brunnen od. Teich von Schlamm reinigen* (نقاه من السملة); *(u. 2) nur wenig Wasser heraufbringen (Eimer* لم تخرج الا السملة القليلة); *If* سمول sumûl *u.* ة sumûle *u. b)* سمل *alt u. abgetragen sein (Kleid* (اخلق); — *2 s. 1;* — *4 Frieden stiften; alt u. abgetragen sein;* — *5 dem Trunk ergeben sein*

تسمّل على النبيذ انا الحي فى شربه); — 8 e. Auge ausreifsen.

سمل sámal, sámil alt, abgetragen (Kleid); ة sámale pl سمل sámal u. سمال simâl kleiner Wasserrest in der Brunnentiefe; Schlamm.

سملاخ simlâh = صملاخ.

* سملج sámlag If ة langsam hinunterschlürfen (جرعه جرعا سهلا).

سملق sámlaq pl سمالق samâliq weicher ebener Boden.

سمم súmam pl v. سمة.

* سمن sáman U, If samn die Speise mit Butter schmalzen; E. mit Butter, od. Schmalz speisen; — b) سمن A, If síman u. samâne fett sein, fett werden, beleibt sein (سمن ف سمانة وسمنا اذا كثر لحمه وشحمه); — 2 fett machen; mästen; mit Butter schmalzen; — 4 von Natur fett sein; Fettes haben od. geben; mästen; — 10 fett finden; (das Fleisch) fett verlangen.

سمن samn pl سمون sumûn, سمنان sumnân u. اسمن ásmun geschmolzene Butter, Schmalz; Sahne, Rahm; síman Fettheit; ة sámne e. wenig Schmalz; ة súmne e. Pfl. deren Same fett macht; — † سمنة súmmane pl سمن súmman u. سمامن samâmin Drossel, Krammetsvogel.

سمندر samándar Salamander.

* سمه sámah A, If سموه sumûh unermüdlich laufen (Pfd. جرى جريا لا يعرف الاعياء); wie angedonnert, erschreckt, verblüfft sein; — 2 die Ke frei weiden lassen (اهملها).

سمة súmmah pl v. سامه.

سمة síme pl سمات simât Zeichen, Marke; Brandmarke; Auszeichnung; If وسم; — سمة súmme pl سمم súmam Palmblattmatte zum Unterbreiten; u. símme Arsch.

* سمهر sámhar If ة hart sein; nur Eine Aehre tragen (Halm لم يتوالد); — 4 اسمهر ismahárr trocken u. hart sein (Dorn صلب و اشتد); grade u. symmetrisch sein, von grader Statur sein (اعتدل وقام); sehr dicht sein (Finsternifs تنكّر وتراكم); —

سمهرى sámharijj stark u. hart (Lanze); indische Lanze.

* سما sámâ U (Prät. سموت u. سميت), If سمو sumúww hoch sein, erhaben sein (ارتفع); sich hoch erheben u. weit sichtbar sein, für J. ل; erhöhen سما ب (سما به اى اعلاه); ersteigen, besteigen الى; auf die Jagd ausziehen (Stamm خرجوا للصيد); If samw E. mit e. Namen benennen, 2 Acc. od. ب (سماه اياه وسمى به يسمو سموا بمعنى سماه); — b) (سمو) If samâwe bespringen (Hengst تطاول على شوله); — 2 If تسمية E. mit einem Namen benennen, ihn

nennen 2 Acc. od. ب (سمّاه فلانًا
(او سمّى به انا جعله اسمًا له);
E. erwähnen; — 3 *mit Einem an Höhe, Gröfse wetteifern, sich ihm gegenüber rühmen, ihn an Gröfse übertreffen*; — 4 *erhöhen*; *bekennen, nennen*; — 5 *benannt, genannt werden*; *sich e. Namen geben, sich nennen* ب; *nach Einem genannt, auf ihn zurückgeführt werden* الى *od.* ب; — 6 *unter einander um Höhe, Gröfse wetteifern, sich rühmen, stolz thun* ل *S.*; *hoch sein*; — 10 *nach J's Namen fragen.*

سمو sumúww *Höhe, Gröfse.*

سموات samawât *pl v.* سماء.

سموح samûḥ *gütig, nachsichtig, leutselig, freigebig*; sumûḥ *u.* ة *Güte, Nachsicht, Leutseligkeit, Freigebigkeit.*

سمود sumûd *Stolz, If* سمد *.

سمور samûr *schnell Kn*; — sammûr *sibirisches Wiesel, Zobel*; *Zobelfell.*

سموع samû' *pl* سمع súmu' *hörend*; *der Alles hört (Gott).*

سمول samûl *alt u. abgetragen*; sumûl *u.* ة *diese Beschaffenheit, If* سمل *, *pl v.* سملة.

سموم samûm *pl* سمائم samâ'im *heifser Giftwind*; sum. *pl v.* سم.

سموه sumûh *Erstaunen If* سمه *.

سموى sámawijj, símawijj *f.* يّة îjje *namentlich, auf den Namen bezüglich.*

سمى * *s.* سمو *.

سمى siman *Name*; súman *guter Ruf.*

سمىّ sámijj *pl* اسمياء ásmijâ' *hoch, erhaben*; *homonym, von gleichem Namen*: انا سميك *ich bin dein Namensvetter*; *ähnlich*; — sumijj *pl v.* سماء.

سميج samîǵ *pl* سماج simâǵ *häfslich*; *unanständig (Wort).*

سميد *u.* سميذ samîd *Weifsbrot*; *feinstes Mehl pers.*

سميدع samáida' *e. Tapferer*; *Fürst.*

سمير samîr *Zeit, Zeitalter*; *nächtliche Unterhaltung, od. Platz dazu*; *u.* simmîr *solcher Unterhaltung ergeben, Gesellschafter.*

سميط samîṭ *f.* ة *mit heifsem Wasser abgebrüht u. enthaart (Zicklein zum Braten)*; *pl* اسماط asmâṭ *einfach, nicht gefüttert, nicht doppelt gesohlt*; *flink, rührig*; *u.* sumáiṭ *regelmäfsiger Backsteinbau.*

سميع samî' *Hörer*; *f.* ة *hörend, gehorchend*; *der Alles hört, Gott.*

سميك samîk *hoch, tief, dick.*

سميكاء sumáikâ' *kl. Dörrfisch.*

سميل samîl *alt, abgetragen.*

سمين samîn *f.* ة *pl* سمان simân *fett*; *geschmalzen*; *wohlbeleibt*; ة *fetter Lehmboden.*

سمّيّة sammîjje *Giftigkeit.*

سميهى, سميهاء sumáiha, summ. *Lüge, Eitles, Nichtiges*; *Atmosphäre*; *Sonnenstäubchen.*

سن * sann *U, If* sann *schärfen, schleifen (das Messer etc.* احدّه *وصقله)*; *die Lanze mit dm Eisen* سنان *versehen*; *mit der Lanze stechen* (طعنه بالسنان); *Einen*

beifsen (عضّه بالاسنان); *den Appetit schärfen, erregen* (*Zähne machen, s. flg.*); *die Zähne abreiben, reinigen* (سوّكها); *2. S. formen, gestalten* (صوّر); *aus Töpferthon Gefäfse machen* (سنّ الطين اذا عمله فخّارا); *Wasser langsam über E. schütten* على, *Einem Wasser in's Gesicht spritzen* (*s. u.*); (*u. 8*) *e. Gesetz od. Gebrauch einführen, dieselben beobachten, u. Andere zu ihrer Beobachtung aneifern* (سنّ سُنّةً); *e. S. deutlich machen* (بيّنه); *beschreiten* (*den Weg* سارها); *die Ke schnell treiben* (ساقها سريعا); *Einem den Panzer überwerfen* (سنّ عليه الدرع والماء اذا صبّه); *Pass.* سُنّ *kahl abgeweidet sein* (*Boden* صارت سنينا); — *2 schärfen, schleifen; dn Appetit schärfen, erregen; seine Rede wohl ordnen, kunstvoll vorbringen; die Lanze gegen E. richten* الى; — *4 im Alter vorgerückt sein* (كَبِرَتْ سنّه); *grofse Zähne haben; zahnen; Wasser über E. schütten;* — *8 s. 1; sich die Zähne abreiben* (استاك); *e. Weg betreten* ب; *munter hin u. herspringen, galopiren* (قمص); *hin u. herschwanken* (*Fata morgana* اضطرب); *sich üben, gewöhnen*, ب *S.*; — *10 grofse Zähne haben; im Alter vorgerückt sein; bequem sein* (*Weg*); *dn Weg beschreiten.*

سنّ sann *das Schärfen, Schleifen; das Formen, Bilden;* — sinn *pl* اسنان asnân, أسنّة asínne *u.* أسنّ asúnn *Zahn* (*Mund, Kamm, Säge*); *pl* اسنان *Bart des Schlüssels, Spitze der Schreibfeder; fem. pl* اسنان asnân *Lebensalter, Alter* (*bes. vorgerücktes*) : طاعن في السن *hochbejahrt*, حديث السن *von zartem Alter;* — † sunn *pl* سنون sunûn *Schwalbe Aeg., vgl.* سنونو.

سنا * *s.* سنو *; — سنًا sánan, sána *Lichtglanz, Klarheit; Senna, s. flg.*

سناء sanâ' *Höhe, Erhabenheit; Senna, Sennesblätter.*

سناب sanâb *grofse Verderbtheit;* sinâb, ة sinnâbe *langgestreckt.*

سنابك *v.* سنبك ; سنابل *v.* سنبلة.

سناج sinâǵ *Rufsfleck; Lampe.*

سناجق sanâǵiq *pl v.* سنجق.

سناجل sanâǵil *pl v.* سجنجل.

سناخة sanâḫe *Abschabsel, Schmutz.*

سناد sinâd *Beistand If 3* سند *; *grofses Thier; Nashorn.*

سنادين sanādīn *pl v.* سندان.

سنّار sunnâr *pl* سنانير sanānīr *Katze;* — ة sinnâre *pl* سنانير sanānīr *Angelhaken; Stricknadel.*

سناسن sanâsin *pl v.* سنسن.

سناط sinâṭ, su. *pl* سنط súnuṭ *u.* اسناط asnâṭ *bartlos* (*trotz der Reife*); ة sanâṭe *Bartlosigkeit.*

سناعة sanâ'e *schönes Ebenmafs.*

سناف sinâf *pl* سنف súnuf *Brustgeschirr des K's.*

سناكرة sanâkire *pl v.* سنكرى.

سنام sanâm *pl* أسنمة ásnime *Kameelsbuckel* : جمل السَنامَين *zweibuckeliges K.*; *Erhöhung, Hügel, Vorsprung, Vorgebirg; Stütze, Haupttheil.*

سنامورة sanâmûre *Sardelle.*

سنان sinân *pl* أسنّة asínne *Speereisen, Speer; Pfeil- od. Nadelspitze; Wetzstein*; *If 3* سن *; — sannân *der schärft, Schleifer.*

سنانير *pl v.* سنور *u.* سنار *u.* ة; سنانيق *v.* سنيق.

سنايا sanâjā *hervorragende, vornehme Persönlichkeiten s.* سنى.

سنائع *v.* سنيعة; سنائن *v.* سنينة.

سناية sinâje *das Ganze.*

سنب * sánib *pl* سنوب sunûb *gut laufend Pfd.*

سنباء sambā', سنبات sambât *Arsch*; ات sambât, simbât *Bösartigkeit.*

سنبادج, ذج sumbâdag *Schmirgel; Wetzstein.*

سنبر * sámbar *weise, kundig.*

سنبس * sámbas *If* ة *eilen* (اسرع).

سنبك * súmbuk *pl* سنابك sanâbik *Vorderseite des Pferdehufes*; *e. Laufart*; *Helmkamm*; *früher*; *Zeit*; *Pfriem, Ahle*; *kl. Boot, Kahn.*

سنبل súmbul *Hyacinthe, Spieke*; ة súmbule *pl* سنبل súmbul *u.* سنابل sanâbil *Kornähre, Aehre*; *Jungfrau (Thierkreis)*; — سنبل sámbal *If* ة *Aehren bilden.*

سنبة sámbe, símbe *Bösartigkeit*; sámbe *u.* سنبتة sámbate *Zeit, Weile.*

سنبوسك, سنبوسق sambûsek *Pastete*; *Fleischpastetchen (pers.* سنبوسه *Dreieckiges).*

سنبوق sumbûq *kl. Boot, Kahn.*

سنبول sumbûl *Aehre s.* سنبل.

سنت sánat *Jahr, bes. unfruchtbares (für* سنة); — sánit *f.* ة *pl* ون *werthlos, unnütz*; *unfruchtbar*; — *2* سنّت sánnat *Kümmel in den Topf (Acc.) thun* (س القدر اذا جعل السنوت فيها); — *3 die Erde nach Pflanzen absuchen* (تتبع انباتها); — *4 e. Hungerjahr erleiden* (اجدبوا).

سنتب * súntub *bösartig*; ة sántabe *eingewurzeltes Laster.*

سنج * sánag *U*, *If* sang *durch Rauch u. Anderes trüben, beflecken (bes. Schwarz auf weißem Grunde* لطاخة بلون غير لونه); — *2 id.*; *(statt* شنّج) *steifen Hals, Hals-Rheumatismus verursachen.*

سنج sang *Gleichgewicht (pers.)* : على سَنْجة *im Gleichgewicht*; ة sánge *Waagschale, Gewichtstein*; — ة súnuge *rothe Jujuba*; — ة súnge *pl* سنج sung *Weiſs mit schwarzen Flecken.*

سنجاب singâb, sung. *graues Eichhörnchen, dessen Fell*; *Hermelin (pers.)*; سنجابى singâbijj *grau.*

سنجرف singarf *Zinnober.*

سنجق singaq, sáng. *pl* ات *u.* سناجق sanâgiq *Standarte, Fahne (pers.)*; *Provinz mit eigenem Banner.*

سنح * sánah *A*, *If* sanh, sunh *u.* سنوح sunûh *einfallen, beikommen* ل *(Gedanke* س لى رأى اى عرض); *vorkommen, sich darbieten (Ge-*

schäft); *eintreten* (*Ereignifs*); *hereinbrechen* (*Unglück*); *e. S. mit versteckten Worten andeuten* ب (عرّض ولم يصرّح); *E. von seiner Meinung abbringen* عن (صرفه وردّه); — *If* sunûḥ (*s. 3*) *von links herkommend, dm Jäger die rechte Seite darbieten, in den Schufs kommen* ل (*Wild* س لد السانح ' ضد بورح); *günstig, förderlich sein; leicht sein, wohl gelingen* ل (تيسّر); — *2 erleichtern, ermöglichen; seine Hand etc. den Schlägen darbieten* (*zu strafendes Kind*); — *3 s. 1*; — *5 E. um Erklärung e. S. bitten* عن *S.*; — *10 id.*

سنح sunḥ *gutes Vorzeichen; Glück nach Unglück; Wegmitte.*

سناحنح * sanáḥnaḥ *schlaflos.*

سنخ * sánaḫ *If* سنوخ sunûḫ *fest sein* (رسخ); *im Wissen fest sein* في; — *b*) سنخ *A, If* sánaḫ *ranzig sein u. übel riechen* (*Oel*, = زنخ); *unmäfsig sein* (س من الطعام اذا اكثر); — *2 fordern, verlangen* من *P.* (طلب).

سنخ sinḫ *pl* سنوخ sunûḫ, اسناخ asnâḫ *Wurzel* (*ds Zahns, dr Lanzenspitze*); *Ursprung, Ursache; Fieberparoxismus*; — sánaḫ *ranzige Beschaffenheit*; ة sánḫe, sánaḫe *verdorbener Geruch*; — sániḫ *mit Epidemien behaftet* (*Ort*).

سند * sánad *U, If* سنود sunûd *sich auf e. S. stützen, sich auf E. verlassen, ihm vertrauen* الى (اعتمد); *e. S. stützen; wozu gehören; ersteigen* في *od.* الى (*den Berg* صعد); *nahe sein* ل (*den Fünfzigen* قارب لها); — *2 fest stützen; über einander legen, schichten* (*Holz*); — *3 If* سناد *u.* مسانده *Einem beistehen, helfen* (عاضده وكانفه); *Einem etwas ersetzen, vergelten* على *S.* (كافاه); — *4 machen, dafs E. sich stützt, anlehnt*; اسند الظهر الى الحائط *den Rücken an die Wand lehnen; e. Behauptung durch e. Autorität stützen*: اسند الحديث الى النبي *die Tradition bis auf Muhammed zurückführen; ersteigen* في; *ersteigen lassen*; — *6* = *8*; — *8 sich auf e. S. stützen, auf E. vertrauen* الى.

سند sánad *pl* اسناد asnâd *Stütze, Lehne, Rückhalt; Stützbalken; Autorität; Zuflucht; Berglehne, zugekehrter Berghang; Verwandtschaft, Beziehung*; (*pers.*) *Schriftstück durch welches man e. Recht, e. Verpflichtung, e. Geldschuld anerkennt od. anvertrautes Gut bescheinigt; Dokument, Patent, Mandat, Diplom*; *pl* اسناد *e. gestreifter Stoff*; — sind *Indien, Sind; Leute aus Sind* (*s.* سندى).

سندأب sindáʼb *stark K.*

سندان sandân *pl* سنادين sanādîn *Ambos*; — sindân *grofs, stark.*

سندر * sándar *If* ة *schnell einherschreiten, eilen* (اسرع).

سندر sándar *Birke; e. Gummiart.*

سندروس sandarûs, sind. *Sandarach*;

rother Arsenik; *Firniſs*, *Lack*; شاجرة السّ س بلّورى *Kopal*; *groſser Wachholder*.

سندس súndus *Brokat*; *mit Gold od. Silber gewirkte Seide*; *feiner Seidenstoff*; ى súndusíjj *von Brokat*.

سندوق sundûq *Koffer*, *Kiste*; *Felleisen* (صندوق).

سندى síndijj (*pl* سند sind) *aus Sind*.

سنديان sindijân *Steineiche*.

سنر * sánir *A*, *If* sánar *eigensinnig*, *hartköpfig*, *mürrisch sein* (شرس خلقه); — 2 *id*.

سنسق sánsaq *Zwergmyrthe*.

سنسن * sínsin *Durst*; *pl* سناسن sanâsin *vortretender Theil der Wirbel od. Rippen*; *Radschaufel*.

سنط * sánuṭ *U*, *If* سناطة sanâṭe *bartlos sein* (*trotz Reife* كان سنوطا).

سنط sinṭ *Handgelenk*; — sánaṭ *e. dornige Akazie*; — súnuṭ *pl v*. سنوطى, سنوط, سنط.

سنطاب sinṭâb *gr. Schmiedehammer*.

سنطالة * sánṭale *Länge*.

سنطير sanṭîr *Klavier*; *Harfe*.

سنع * sána' *U u. A*, *If* سنوع sunû' *schön u. ebenmäſsig gebaut sein* (كان سنيعا); *groſs*, *schlank sein*; — *b*) سنع *If* سناعة sanâ'e *id*.; — 4 *schöne Kinder erzeugen*; *an der Fuſs- od. Handwurzel Schmerz leiden*, *s. fig*.

سنع sin' *pl* سنعة sína'e *u*. اسناع asnâ' *Hand- od. Fuſswurzel*; — sána' *schönes Ebenmaſs*.

سنعاء sán'â' *f. unbeschnitten*.

سنعبة sún'ube *Wiesel*; *Lippendrüse*.

سنف * sánaf *I u. U*, *If* sanf *das K. mit dem Brustgurt gürten* (س البعير اذا شد عليه السناف); — 4 *id*.

سنف sinf *Blatt vom Baume* مرخ; *Wicke*, *Lolch*; — súnuf *pl v*. سناف; ة sínfe *Zweig von dem die Blätter abgestreift sind*; *Blatt*; *pl* سنف sinf *u*. سنفة sínafe *e. Fruchtschale*, *Hülse* (*Erbse*, *Bohne*).

سنق * sániq *A*, *If* sánaq *den Magen durch Milch verdorben haben* (*Kameelfüllen* بشم واتخم); — 4 *verweichlichen* (ترف).

سنك * súnuk *offene Heerstraſsen*.

سنكر † sánkar *If* ة *das Geschäft des Blechschmieds*, *Klempners ausüben*; سنكرى sánkarijj *Blechschmied* (*Zigeuner*).

سنكسار sinaksâr *Martyrologium* (*συναξάριον*).

سنم * sánim *A*, *If* sánam *hoch u. hochbuckelig sein* (*K*. صار سنما); *hoch sein* (*K'buckel* سنام); — 2 *das K. fett u. hochbuckelig machen* (*gute Weide*); *e. S. konvex formen*; *anfüllen* (ملا); *die Summe vollmachen*; — 5 *den K'buckel besteigen*, *auf ihm reiten Acc*.; *die Höhe*, *den Gipfel ersteigen*, *od. sich da befinden Acc*.; — 8 *id*.

سنم sánim *hochbuckelig*; *hoch*; *blühend*; súnnam *Kuh*; ة sáname *Wipfel, Spitze*; *Blüthe.*

سنمّار sinimmâr *der bei Nacht nicht schläft*; *Mond*; *Räuber*; *Name eines berühmten Baumeisters.*

سنن sánan *Ke welche die Vorderfüfse im Lauf zugleich heben*; *Weg, Pfad*; *Sitte, Gewohnheit*; *Regel des Betragens*; *u.* sínan, súnan, súnun *Oberfläche des Weges*; — súnan *pl v.* سنّة.

سنه * sánih *A, If* sánah *schon seit vielen Jahren existiren, schon hoch in Jahren sein*; — *3 If* سناه *u.* مسانهة *jedes zweite Jahr Datteln tragen* (*P.* حملت سنة دون سنة); *mit Einem* (*Acc.*) *e. Vertrag auf e. Jahr schliefsen*; — *5 schon sehr alt, altväterisch, veraltet sein*; *alt, verdorben sein* (*Brot* تكرّج).

سنة sáne *pl* سنون sanûn (sinûn, sunûn), *u.* سنه sánah *pl* سنهات sanahât *u.* سنوات sanawât *Jahr*; سنة sáne *pl* سنون sinûn *unfruchtbarer Boden*; *Hungersnoth*; — síne *Sorglosigkeit, Nachlässigkeit*; *Schläfrigkeit, Schlaf*: سنة الفناء *Todesschlaf.*

سنّة sánne *Bärin*; — sínne *zweischneidige Axt*; *Pflugschaar*; *Münze, Geld*; — súnne *pl* سنن súnan *die Gesichtsrundung, Gesicht*; *Stirne, Schläfe*; *Form, Gestalt*; *Natur*; *Art zu handeln, Lebensregel*; *Sitte, Brauch*; *göttl. Gesetz*, *bes. das durch Tradition Ueberlieferte, Tradition*; *Beschneidung*; *Strafe, Pein.*

سنهاء *f. v.* أسنه; سنهات *pl v.* سنة.

سنا * sánā *U, If* sanw *u.* sanâwe *das Land mittels des Wasserrades bewässern* (سنو) (سنت السانية تسنو سنوا وسناوة اذا سقت الارض;(س على البعير *mit Hülfe des Ks bewässern*; *sich Wasser schöpfen* ل; *beregnen* (*Wolke*); *hoch aufflackern u. glänzen* (*Feuer* علا ضوءها); *leuchten* (*Blitz* أضاء); *die Thüre öffnen* (فتح = سنيت *u.* سنوت); — *b*) سنى *A, If* سناء sanâ' *hoch, erhaben sein*; *hervorragend, berühmt sein*; *glänzend, schön sein*; — *2* تسنية *erhöhen, erheben*; *die Schwierigkeiten beseitigen, leicht machen, erleichtern*; — *3 If* سناء *u.* مساناة *mit Einem e. Vertrag auf e. Jahr schliefsen* (*s.* سنه *), *ihn auf e. Jahr dingen* (استاجره للسنة); — *4 erhöhen*; *erheben*; *das ganze Jahr hindurch dauern od. verweilen, bleiben*; — *5 leicht zu thun sein*; *sich verändern, verderben* (تغير); — *8 von e. Hungerjahre betroffen werden*; — *10 hoch, erhaben, glänzend, schön finden.*

سنواء sánwā' *unfruchtbar* (*Jahr*).

سنوات sanawât *pl v.* سنة.

سنوت sanût *reizbar*; *Lügner*; —

sannût, sinnáut *Kümmel, Fenchel, Anis; Rahm, Käse; Honig.*

سنوح sunûh *das Erscheinen, Vorkommen, Geschehen; Einfall; Manifestirng, Erklärng; Gelingen.*

سنور sinnáur *pl* سنانير sanānīr *Katze;* س الزباد *Zibethkatze; Fürst, Familienhaupt; Halswirbel; Schwanzwurzel;* — سنوّر sanáwwar *Rüstung; Lederpanzer.*

سنوط sanûṭ, سنوطى sanûṭa *pl* سنط súnuṭ *u.* اسناط asnâṭ *bartlos (trotz Reife).*

سنون sanûn *Stäbchen zum Zähnereiben; pl v.* سنة *u.* سن sunn.

سنونو sunûnū *Schwalbe.*

سنوى sánawijj *f.* يّة îjje *jährlich.*

سنو *s.* سنى *.

سنى sánijj *f.* يّة îjje *hoch, erhaben, erlaucht; herrlich, köstlich; schön;* — súnnijj *gesetzlich, traditionell; Sunnite.*

سنيت sanît *unfruchtbar (Jahr).*

سنيج sanîǵ *Lampe.*

سنيح sanîh *von links kommend u. die rechte Seite zuwendend (Wild, s.* سنح *); Weiberschmuck.*

سنيد sanîd *unächt; Bastard.*

سنيع sanîʿ *f.* ة *von schönem Ebenmaſs;* ة sanîʿe *pl* سنائع sanâʾiʿ *Bergpfad.*

سنّيق sunnáiq *pl* ات *u.* سنانيق sanānīq *mit Lehm berapptes Haus.*

سنين sanîn *f.* ة *scharf, geschliffen; Lanze; gleichalterig; kahl abgeweideter Boden; obl. v.* سنون *pl v.* سنة *Jahr;* — ة sanîne *pl* سنائن sanâʾin *Wind; hohe Sandhügel;* ة — sunáine *Zähnchen.*

سه * sah, sih *Arsch, dessen Rundung.*

سهاء sihâʾ *pl v.* سهو *u.* سهوة.

سهاد suhâd *Schlaflosigkeit.*

سهار suhâr *das Nachtwachen;* — sahhâr *der wachbleibt, Wächter.*

سهاف suhâf *unlöschlicher Durst.*

سهاك sahhâk *äuſserst beredt.*

سهالة sahâle *Leichtigkeit, Bequemlichkeit, If* سهل *.

سهام sahâm *Sommerhitze; Sommerfäden;* — sihâm *pl v.* سهم; — suhâm *Abmagerung, If* سهم *; — sahhâm *Bogenschütze.*

سهاوة sahâwe *leichter Gang.*

سهب * sáhab *A, If* saʾhb *nehmen* (اخذ); *sich in der Rede weitläufig ergehen;* — 4 *lang machen; lange Reden halten, viele Worte machen* (اكثر الكلام); *in einer S.* (في) *ds Maſs überschreiten; über die Maſsen gierig sein* (شره وطمع حتى لا تنتهي نفسه عن شيء); *beim Graben auf Sand statt auf Wasser stoſsen; Pass.* أسهب *vor Liebesschmerz od. Furcht die Farbe ändern, od. vom Schlangenbiſs rasend werden* (ذهب عقله من لدغ حيّة او تغيّر لونه من حبّ او فزع); — 8 *viele Worte machen; viel schenken* (اكثر العطاء).

سهب saʾhb *weitgedehnte Wüste; u.* sáhib *weit ausschreitend Pfd.;* suʾhb *pl* سهوب suhûb *ebenes*

Land, *Wüste*; ö sá'hbe *tief* (*Brunnen*).

سهج * sáhağ *A*, *If* sa'hğ *zerstoßen*, *zerreiben* (*Parfüm* سحق); *heftig wehen*, *den Boden fegen* (*Wind*); *die Nacht durch reisen* (سهجوا ليلتهم اذا سروه).

سهج súhhağ *pl* *v.* ساهج.

سهجر * sá'h'ar *If* ö *laufen wie e. Furchtsamer* (عدا عدو فزع).

سهد * sáhid *A* (*u.* سهد *U*, *Z*), *If* sáhad *schlaflos sein*, *die Nacht durchwachen* (أرق اى لم ينم); — 2 *schlaflos machen*.

سهد súhud *der wenig schläft*, *sehr wachsam u. klug*; ö sú'hde *Schlaflosigkeit*.

سهر * sáhir *A*, *If* sáhar *die Nacht durchwachen*, *wach sein* (س ف البارحة اذا لم ينم ليلا); *in der Nacht bei Einem wachen*, *Einen überwachen* على; — 2 *E. wachen lassen*; — 3 *mit Einem wachen*, *sehen wer länger wachbleibt*; — 4 *E. wachen lassen*.

سهر sáhar *das Wachen*, *Wachsein*; — ö sá'hre *Abendgesellschaft*; ö súhare *schlaflos*.

سهران sa'hrân *wach*.

سهف * sáhaf *A*, *If* sa'hf *sich in Todeszuckungen wälzen* (*Verwundeter* س القتيل اذا تشحط واضطرب فى نزعه); — *b*) سهف *A*, *If* sáhaf *heftig dürsten* (عطش شديدا); *sterben*; — 8 *geringschätzen* (استخفه).

سهك * sáhak *U*, *If* sa'hk *heftig wehen u. Staub aufregen* (*Wind* سهكت الريح التراب عن الارض اذا اطارته); *zerreiben* (سحق); *If* suhûk *schnell u. leicht laufen* (*Pfd.* جرت جريا خفيفا); — *b*) سهك *A*, *If* sáhak *übel riechen* (*Schweiß*, *Fisch*, *Fleisch*, *M. vom Schweiß* س الرجل والعرق اذا اروح).

سهك sáhik *f.* ö *vom Schweiße riechend*.

سهل * sáhal *auf die Ebene kommen*, *durch e. Ebene reisen*; — *b*) سهل *If* سهولة suhûle *eben*, *glatt sein* (*Boden* كانت سهلا); *If* سهالة sahâle *leicht*, *bequem sein* (كان سهلا); — 2 *ebnen*, *glatt machen*; *leicht machen*, *erleichtern*, *für J.* على; سهل حجابه *Einem den Zutritt*, *ds Erreichen eines Zweckes ermöglichen*; — 3 *gegen E. zuvorkommend*, *gefällig sein*; — 4 *den verstopften Leib erleichtern*, *Stuhlgang od. Durchfall erregen* (اسهله الدواء اذا الان بطنه); *Pass.* *Stuhlgang bekommen*; *in die Ebene kommen*; — 5 *eben sein*; *leicht sein*; *leicht machen*, *erleichtern*; — 6 *unter einander entgegenkommend*, *freundlich*, *coulant sein*; — 10 *eben*, *glatt*, *leicht*, *angenehm finden*.

سهل sa'hl *pl* سهول suhûl *Ebene*; *f.* ة *eben*; u. sáhil *f.* ة *leicht, sanft*: سهل الخدين *glattwangig*; ة sáhile *mit weichem Boden* (*Land*); ة sá'hle *ebener weicher Boden*; ة si'hle *grober Sand*; *Blasensteine.*

سهم * sáham *A, If* suhûm *mager, entfärbt, blafs sein* (ضمر وتغير لونه); *ernst, finster sein* (*Gesicht* عبس); *E. im Pfeilspiel besiegen, s. flg.*; *Pass.* سُهِمَ *vom heifsen Giftwind* سموم *u. von Sonnengluth betroffen werden, s.* سهام; — *b*) سهم *If* سهومة suhûme *mager u. entfärbt sein*; *Pass.* سُهِمَ *id.*; — *3 mit Einem loosen, das Loos werfen*; *mit ihm ein Hasardspiel spielen Acc. P.*; *ein Loos, Aktie, Antheil an etwas haben*; *bei e. Handelsgesellschaft betheiligt sein*; *mit Einem einverstanden sein u. ihn unterstützen*; — *4 zwischen Mehreren das Loos werfen* بين; *viele Worte machen* (أسهب); — *6 unter sich loosen*; *sich in etwas theilen*; — *10 id.*

سهم sa'hm *pl* سهام sihâm *Pfeil*; *Loos, Antheil, Portion*; *Lotterieloos, Aktie*; *Cosinus* (*Trigonometrie*); *Haupttragbalken im Hause od. Zelte*: سهم السفينة *Schiffsmast*; *pl* سهمان su'hmân u. سهمة sú'hme *Loos, Antheil*; — ة sú'hme *id.*; *Verwandtschaft.*

سهن * — *pl* أسهان ashân *weicher Sand.*

(سهو) * سها sáhâ *U, If* sa'hw u. suhúww *e. S. über e. andere vergessen, übersehen, vernachlässigen* في *od. S.* (سها في الامر يسهو سهوا وسهوا اذا نسيه وغفل عنه وذهب قلبه الى غيره); *If* سهوة sá'hwe *id.* في *S.*; — *b*) سهو *If* سهاوة sahâwe *an das Gerittenwerden gewöhnt, ruhig einherschreiten K., s. flg.*; — *3 die Anwesenden unachtsam behandeln, sie vernachlässigen.*

سهو sa'hw *Vergessen, Vernachlässigung, Uebersehen, Zerstreutheit*: سهوا *aus Uebersehen od. Irrthum*; سهو القلم *Schreibfehler, lapsus calami*, سهو الانسان من اللسان *des Menschen Verderben kommt von der Zunge*; *pl* سهاء sihâ' *Ruhe, Milde, bescheidenes Wesen*; *Spiel*; *f.* ة *ruhig, sanft K.*

سهواء sa'hwâ' *erste Nachtwache.*

سهوان sa'hwân *vergeſslich, nachlässig, kopflos.*

سهوج sahûǵ, sá'hwaǵ *heftig* (*Wind*).

سهود sahûd, sá'hwad *frisch, zart*; *grofs u. stark*; *s.* سهد *.

سهوق * sá'hwaq *Lügner*; *saftig* (*Stengel*); *langbeinig*; *Sturm.*

سهوك sahûk *Sturm*; *e. Adler*; ة suhûke *Gestank von Schweifs.*

سهوك sá'hwak *If* ة *E. zu Tode treffen*; — *2 untergehen, sterben*;

langsam einherschreiten (مشى رويدا).

سهول sahûl *Verstopfung lösend, laxirend*; suhûl *pl v.* سهل; ة suhûle *Leichtigkeit, Bequemlichkt, Sanftheit, Weichheit.*

سهوم sahûm *streng, grimmig; ein Adler*; suhûm *If* سهم *.

سهوة sá'hwe *pl* سهاء sihâ' *Fels; Bank vor dem Hause; Wandnische; kl. Magazin; Zelt, Vorhang.*

سهى súhan *e. sehr schwacher Stern im grofsen Bären.*

سهيل suhâil *Kanopus.*

سَوْ *für* سَوْف (*s. d.*).

(سوء) * ساء sâ' *U, If* sau', sawâ', sawâ'e, sawâje, sawâ'ije, masâ', masâ'e, masâje, masâ'ije *u.* masa'îjje *schlecht handeln, schlecht behandeln, schädigen Acc. u.* ل *P.* (ساءه يسوءه سوءا وسواءا وسواءة وسواية وسواءية ومساءة ومساءة ومساية ومساءية ومسائية اذا فعل به ما يكره); *betrüben, bekümmern* ب *P.*; سوت به ظنّا *ich habe e. schlechte Meinung von ihm; schlecht sein (Handlung); mifsfallen Acc. P.*; — 4 أساء *If* اساءة *u.* اسآءة *schlecht behandeln, beleidigen, betrüben, eigentlich: in e. S.* (في) *schlecht gegen E. handeln, ihm schaden* الى *P.*; *verschlechtern, verderben*; اساء به الظنّ *schlecht von J. denken*; — 8 *Schlimmes dulden.*

سَوْء sau' *Uebel, Schlimmes; schlecht, schlimm*: رجل سَوْء *od.* رجل سَوْءٍ, رجلُ السَوْء *e. schlechter Mann*; — سُوء sû' *pl* أسواء aswâ', *Uebel, Schlimmes, Unheil, Bosheit, Verrätherei; Hölle*: سوء عمل *schlechte Handlung,* سوء ظنّ *schlechte Meinung,* دابّة سوء *schlimmes Reitthier,* كلب السوء *schlechter Hund.*

سَوَآء sawâ' *Dual* سَوَاءان *pl* أسواء aswâ', سواسية sawâsije, سواس, سواسى sawâsî *u.* سواسوة sawâsiwe *gleich, paarig, an Werth od. Wichtigkeit gleich* ل; هم سواء او سواسية *sie sind sich gleich*; سواء كان كذا او كذا *gleichviel ob so od. so*; على سواء *in gleicher Weise*; سواء *id., zusammen*; سواء عليهم *es ist ihnen gleichgiltig; Gleichheit; Mittelmäfsigkeit, Mitte; Gipfel, Scheitel; e. Anderer; aufser, ausgenommen, s.* سوى; — siwâ' *gleich; s. If* سوء * *u.* سوى *.

سوءآء sau'â' *f. v.* أسوأ *schlechter.*

سوابج *v.* سابجة; سوابغ *v.* سابغة; سوابق *v.* سابقة; سوابى *v.* ساباط; سوابيط *v.* سابياء.

سوات sawwât *pl v.* سوءة.

سواجع *v.* ساجعة; سواجم *v.* ساجم.

سوافك sawâfik (*blutvergiefsende*) *Schwerter*, *pl v.* سافكة.

سوافل sawâfil *untere Körpertheile* *pl v.* سافلة.

سفون, سافنة *pl v.* فين, سوافن.

سوّاق sawwâq *Viehtreiber*; *der zur Eile treibt*; suww. *s.* سائق *pl.*

سواقط *v.* ساقطة; سواقى *v.* ساقية.

سواك siwâk *das Zahnreiben*; *pl* سوك súwuk *Zahnstocher.*

سؤال su'âl (suwâl) *pl* أسئلة ás'ile (*u.* أسولة áswile) *Frage, Bitte*;

— سُؤّال su''âl *Bettler pl v.* سائل.

سوالّ sawâll *pl v.* سالّ.

سوالب *v.* سالب; سوالف *v.* سالفة.

سوام sawâm *zur Weide gehend* (*Vieh*); — siwâm *3* سوم *; سوام ابرص *pl v.* سام ابرص; *s.* سامة *pl.*

سوامد الليل sawâmid *ununterbrochene Nachtreisen.*

سوامة † sawwâme *Vieh.*

سوامى *v.* سامى; سوانى *v.* سانية.

سوانح sawâniḥ *Ereignisse, Vorfälle*, *Erlässe pl v.* سانحة.

سواه sawâ-hu *e. Anderer als er*, *aufser ihm*, *s.* سوى.

سوأة sáu'e *Abscheulichkt., Häfslichkeit*, *Schande*; *Hurerei*; *Schamtheile.*

سوأى sû'a *f. häfslich*, *abscheulich* (*Weib*); *Höllenfeuer*; *Uebel, Pein* (ضدّ حسنى).

سوايا sawâjâ *pl v.* سوى, سوية.

سوائف *v.* سائفة; سوائم *v.* سائم.

سوّاح sawwâḥ *Reisender*; suwwâḥ *pl v.* سائح; سواحل *pl v.* ساحل.

سواخ suwâḫ *u.* سوّاخى suwwâḫa *weicher, nachgiebiger Boden.*

سواد sawâd *Schwärze*; *pl* أسودة áswide *u.* أساود asâwid *schwarzer Punkt od. dunkle Figur in der Ferne*; *schwarzes Trauergewand*; *Pöbel*, *Volkshefe*; *grofse Menge*; *ferne Zelte*, *Dörfer etc. bes. Städte in Iraq arabi*: سوادى sawâdijj *Städter*; سواد العين *das Schwarze im Auge*, *Geliebte*; س القلب *auch* حبّة السواد *der tiefste Grund des Herzens*, *geheimste Gedanken*, *Erbsünde*; س البطن *Leber*; اصحاب السواد *Melancholiker*; — suwâd *e. Krankheit.*

سوادج sawâdig *pl v.* سادج.

سوار siwâr, suwâr *pl* أسورة áswire, اساور asâwir, اساورة asâwire, سور sûr *u.* سؤور su'ûr *Armband*, *Armring*; *Ring*; *If 3* سور *; — suwâr *Schärfe*, *Stärke* (*des Weins*).

سوارق *v.* سارقة; سوارى *v.* سارية.

سواسوة, سواسى *u.* ة *pl v.* سواء.

سوّاط sawwâṭ *Peitscher, Büttel.*

سواطع sawâṭi' *pl v.* ساطع.

سواع suwâ' *erste Nachtwache*; *kurze Zeit*; *Ruhe.*

سواعد sawâ'id *pl v.* ساعد.

سواغ suwâg *Erlaubtheit, Schicklichkt.*

سواف sawâf *e. Gurke*; *If* سوف *; *u.* suwâf, سؤاف su'âf *tödtl. Seuche.*

سوافح *v.* سافح; سوافر *v.* سافرة.

سواية u. سوائبة *If* v. سوء *.

سُؤُب sú'ub *pl* v. سأب.

سُؤْبان su'bân *Verwalter, Aufseher.*

سوبة sûbe *lange Reise* (سُبْأَة).

سوبياء sûbijâ', سوبيئة sūbî'e, سُوبِيَّة sūbîjje *e. Art Limonade von Melonenkörnern.*

(سوج) * ساج sâǵ *U, If* sauǵ, suwâǵ u. sawaǵân *langsam einherschreiten* (س ف سَوْجًا وسُواجًا وسَوَجانًا اذا سار رويدًا); *If* sawaǵân *kommen u. gehen* (ذهب وجاء).

سوجر * sáuǵar *If* ة *dem Hund* (*Acc.*) *das Halsband* ساجور *anlegen*; — sáuǵar *Weide* (*salix*).

سوح sûḥ *pl* v. ساحة.

سوحل sáuḥal *If* ة *am Gestade ankommen, landen, s.* ساحل *.

(سوخ) * ساخ sâḫ *U, If* sauḫ, suwûḫ, sawaḫân *im Kothe versinken* في (*Fuſs*); *sich im Wasser als Bodensatz niederschlagen* (*vgl.* تنوخ * u. ثوخ *); — *Inf.* سُيُوخ, ساخت بهم : سَوَخان u. سُووخ الارض *die Erde hat sie verschlungen.*

(سود) * ساد sâd *U, If* saud, سُودَد sûdad, sú'dud, sijâde u. سَيْدودة saidûde *dem Stamme* (*Acc.*) *als Häuptling u. Anführer vorstehen* (س ف سُودًا وسُودَدًا وسِيادة اذا مجد); *beherrschen, kommandiren*; — *b*) سَوِدَ *schwarz sein* (s. اسود); — 2 *If* تسويد *E. zum Häuptling, Anführer, Fürsten erwählen od. einsetzen; schwarz machen, schwärzen, schwarz färben; E. verschwärzen, verläumden*; سَوَّدَ وَجْهَهُ *er hat ihm Schande gemacht; den ersten Entwurf, e. Konzept, Brouillon machen* (*Ggs. zur Reinschrift*); *muthig, kühn sein*; † *e. Feld düngen*; — 3 *mit Einem um die Häuptlingschaft od. in Schwärze wetteifern*; — 4 اساد u. أَسْوَدَ *e. Sohn gebähren, der Häuptling od. Fürst wird*; — 5 *zum Häuptling od. Fürsten gemacht werden; geschwärzt werden; sich verheirathen* (تزوّج); † *gedüngt werden* (*Feld*); — 8 *If* أستياد *e. Volk* (*Acc.*) *seines Häuptlings, Anführers berauben*; — 9 *schwarz sein od. werden*; — 11 *id.*

سود sûd *Herrschaft, Anführerschaft*; *pl* v. أسود.

سوداء sáudâ' *schwarze Galle, Melancholie etc. f.* v. أسود.

سودان sūdân *Neger pl* v. أسود.

سوداني sūdânijj *negerartig, schwarz.*

سودانيق saudānîq s. سونانق.

سودانية sūdānîjje *schwarzer Sperling.*

سوداوي saudâwijj *schwarzgallig, melancholisch; Hypochonder.*

سودد sûdad, سُؤْدد sú'dud *Führerschaft, Herrschaft,* s. سود *.

سودل **sáudal** *Schnurrbart; If* ة *langen Schnurrbart haben.*

سودن **sáudan** *If* ة *betrüben, bekümmern, übellaunig machen; — 2 betrübt, übellaunig sein.*

سوذانق **sûḏâniq, saud., sûḏânak** *u.* سوذانيق **sauḏânîq, sûḏ.** *u.* سوذانوق **sauḏânûq** *Sperber; e. Falke.*

سوذق **sáuḏaq** *Armband; Herz; u.* **sûḏaq** *e. Falke; Kettenring;* ى **sáuḏaqijj** *lebhaft, feurig; klug, schlau.*

(سور) * سار **sâr** *U, If* **saur** *die Mauer ersteigen* (سُرْتُ الحائطَ اذا تسلّقته); *gegen E. anspringen, ihn angreifen* الى *od.* على (سار ف اليك اذا وثب وثار); *If* **saur** *u.* **suwûr** *Einem zu Kopf steigen* (*Wein* س الشراب فى راسه سَوْرًا وسُوُورًا اذا دار وارتفع فيه); — *2 e. Stadt mit Mauern, Wällen umgeben; E. mit Armbändern schmücken s.* سوار; — *3 If* سوار *u.* مساورة *gegen E. anspringen, ihn angreifen Acc.; — 5 die Mauer ersteigen; von Mauern umgeben, befestigt sein; Armbänder anlegen.*

سور **sûr** *pl* اسوار **aswâr** *u.* سيران **sîrân** *Mauer, Stadtmauer, Wälle; — pl v.* سوار *u.* سورة.

سُؤْر **su'r** *pl* أسآر **as'âr** *Uebriggelassenes, Rest.*

سورة **sáure** *Ansprung, Angriff; Herrschergewalt; Stärke, berauschende Kraft (Wein), Strenge (Kälte), Heftigkeit (Fieber); u.* **sûre** *Spur, Zeichen; —* **sûre** *pl* سُور **sûr** *u.* سُوَر **súwar** *Rangstufe, Würde; hohes Gebäude; e. Reihe Steine in der Mauer; pl* سور **súwar** *u.* سورات **sûrât** *Koran-kapitel od. Vers.*

سورية **sûrije** *Syrien.*

(سوس) * ساس **sâs** *U, If* **sijâse** *e. Volk regieren* (سُسْتُ الرعيّةَ سِياسةً اى امرتها ونهيتها); *anführen, kommandiren; E. leiten, dirigiren; e. Pferd bändigen u. lenken, warten, putzen etc., Stallknecht sein (s.* سائس); *— A, If* **saus** *u. b)* سِوس *A, If* **sáwas** *(u. 2 u. 4 u. 5) u. Pass.* سِيس *von Motten, Würmern, Läusen zerfressen od. geplagt sein (Wolle, Holz, Speisen, Schaf* وقع فيه السوس); *kariös sein (Zahn); — 2 s. 1 b; Einen zum Regenten od. Gouverneur machen (Pass.* سُوِّس ف امرَ الناس اذا صُيِّر ملكا); *— 4 u. 5 s. 1 b.*

سوس **sûs** *Natur, Naturanlage; Wurzel, Ursprung; pl* سيسان **sîsân** *Süſsholz:* عِرْق السوس *Süſsholzsaft,* عرقسوسى **irqsûsijj** *der ihn verkauft; Einh.* ة *Motte, Schabe, Wurm, Kornwurm;* ة *Wurmstich, Keim der Zwietracht;* ة *Susa.*

wâġ, suwâġ *u.* سَوَغان sawaġân *leicht durch die Gurgel gehen* (*Wein, Speise* س الشراب سَوْغا ساغ ;(وسَواغا اذا سهل مدخله لـه الشراب *der Trank bekam ihm wohl*, *wurde leicht verdaut*; *erlaubt sein*, ل *u.* من *P. u.* ان *S.* (ساغ لـه ما فعل اى جاز); *passend, schicklich sein*; *If* sauġ *leicht durch die Gurgel hinabsenden, vgl.* سيغ *; — 2 *erlauben* لا يسوّغه مسوّغ : (جوّزه) *Niemand erlaubt das*; *passend, schicklich machen*; — 4 *leicht verdaulich machen*; *leicht durch die Gurgel gehen.*

سوغان sawaġân *Erlaubtheit, Schicklichkeit, s. vor.*

سوغة sáuġe *der Nächstgeborene.*

(سوف) * ساف sâf *U, If* sauf *beriechen, beschnüffeln, riechen* (ساف الشىء اذا شمّه); *in e. S. Geduld üben* على (صبر); — *U u. A, an e. epidemischen Seuche sterben* (*Vieh* هلك او وقع فيه السُّواف); — 2 *beriechen, beschnüffeln*; *zu E. sagen:* سَوْف (*s. d.*) „*es wird geschehen, die Sache wird sich machen lassen*", *verschieben, hinausschieben* ب *P.*; — 4 *durch e. Seuche das Vieh verlieren*; — 8 *beriechen, riechen.*

سَوْف (سَوْ *od.* سَ) *vor dem Aorist stehend, macht diesen zu e. wirk-*

سَوْسَن sáusan, sûsan *u.* سوسان sūsân *Lilie.*

(سوط) * ساط sâṯ *U, If* sauṯ *peitschen, geifseln* (س دابّته اذا ضربها بالسَّوْط); *unter einander mischen, Flüssiges durcheinander rühren, den Topf umrühren* (خلط); *If* sawaṯân *geprefst, betrübt sein* (*Seele* ساطت نفسى سوطانا اذا تقلّصت); — 2 *durcheinander mischen od. rühren*; — 8 *If* استواط *verwirrt sein, schlecht stehen* (*S.* اختلط واختلّ).

سوط sauṯ *pl* سياط sijâṯ *u.* اسواط aswâṯ *Peitsche, Geifsel; Strafe, Schmerz; Heftigkeit, Strenge; Antheil, Portion.*

سوطر * sáuṯar *If* ة *einer S. vorstehen, die Aufsicht führen* على.

(سوع) * ساع sâʿ *U, If* sauʿ *frei zur Weide gelassen werden* (*Ke ohne Hirten* ساعت الابل اذا تخلّت بلا راع); — 3 *If* مساوعة *sich Einem auf e. Stunde verpflichten, verdingen, s.* ساعة; — 4 *frei weiden lassen*; *vernachlässigen, verlieren* (اهمله وضيّعه); اسوع *von Stunde auf Stunde verschoben, hingehalten werden* (*M.* انتقل من ساعة الى ساعة او تأخّر).

سوع sauʿ *Seite; e. Theil der Nacht.*

سوعاء (ساعة) sáuʿâʾ *Unglücksstunde, Unglück*; — súwaʿâʾ *Samenergufs.*

(سوغ) * ساغ sâġ *U, If* sauġ, sa-

lichen Futurum : سَوْفَ تَرَى, سَتَرَى *du wirst schon sehen.*

سوف sauf *Wunsch, Hoffnung, Geduld; Philosoph;* — ة sûfe *pl* سوف sûf *u.* سُوَف súwaf *weicher Boden zwischen harter Schicht u. Sand; Grund, Erde.*

سوف * s. سأف *.

(سوق) * ساق sâq *U, If* sauq, sijâqe *u.* سياق sijâq, masâq *Thiere treiben, indem man hinterdrein geht* (ساق الماشية سَوْقا وسياقة ومَساقا ضدّ قادها); *zu größerer Schnelle antreiben; der Braut die Mitgift in's Haus schicken* (ساق الى المرأة مَهْرَها اذا ارسلها); — *If* sauq *u.* sijâq *in den letzten Zügen liegen* (ساق المريض سَوْقا وسياقا اذا شرع في نزع الروح); *E. am Bein verletzen, s.* سَاق; — *5 den Kleinhandel ausüben; Einkäufe machen, s. fig.*; — *7 getrieben werden (Thier);* — *8 Thiere treiben.*

سوق sûq (*m. u. f.*) *pl* أسواق aswâq *Markt, Marktgeschäft, Marktplatz, Bazar, öffentl. Platz :* سوق نائمة *flauer Markt,* اهل السوق *Marktleute, Kleinhändler; Kampf, Boxerei :* سوق الحرب *hitzigstes Gefecht; pl v.* ساق; — sauq *das Treiben, Antreiben, Betrieb;* — súwaq *pl v.* سوقة.

سوقاء sáuqâ' *f. v.* أسوق.

سوقعة sáuqa'e *das Loch oben im Pudding mit der Sauce; Rand, Kante, Ecke.*

سوقم sáuqam *Skammonium.*

سوقة sûqe *pl* سُوَق súwaq *das gemeine Volk, Marktpöbel; Unterthanen.*

سوقي sûqijj *auf den Markt bezüglich, Marktkrämer; Plebejer; gemein; s.* سوق.

(سوك) * ساك sâk *U, If* sauk *reiben* (دلك), *bes. die Zähne mit einem Stäbchen* (مسواك) *abreiben, od. mit dem Zahnstocher reinigen* (ساك فمه بالعود اذا دلكه); — *2 id.*; سوّكت له نفسه امرا *sich e. S. als begehrenswerth vorstellen;* — *8 sich die Zähne reinigen.*

سوك súwuk *pl. v.* سواك.

سوكر † sáukar *If* ة *e. Haus, Waaren etc. versichern, assekuriren; sich e. Cigarrette machen, Cigarretten rauchen.*

سوكرة † sáukire *Assekuranz s. vor.*

(سول) * سال sâl (*für* سأل) *Prät.* سَلْتُ, *Aor.* يَسال *If* سُوال, *Pass.* سِيلَ *fragen; begehren;* — *b)* سَوِلَ *A, If* sáwal *schlaffen, hängenden Bauch haben* (كان اسول).

سُؤل su'l, سول sûl *fragliche Sache, Fragepunkt; Wunsch :* سُول الانسان *was dem Menschen begehrenswerth dünkt;* sûl *pl u.*

سولاء sáulâ' *f. v.* اسول.

سولع sáula' *bittere Aloë.*

سولة sáule *Schlaffheit des Bauches*; *Taubenhaus*; سُؤْلَة sú'le *u.* سولة sûle *Gegenstand der Frage*; sú'ale, súwale *der viel fragt.*

(سوم) * سام sâm *U, If* saum *frei auf die Weide gehen* (سامت (المال اذا رعت); *nach eigenem Belieben handeln*; *vorüberstreichen*, *vorübergehen* (*Wind, Ke*مرّ), *u. zwar auch fortdauernd* (استمرّ); *e. S. umfliegen*, *umflattern* على (*Vogel* حام); *Einem Schwieriges befehlen*, *ihn dazu nöthigen* (سامه الامرَ اذا كلّفه ايّاه); سامه خَسْفًا *Einen schädigen, ihm Gewalt thun*; — *If* saum *u.* suwâm *e. S.* (ب) *dem Käufer* (*Acc.*) *um e. bestimmten Preis als käuflich erklären, sie dafür ausbieten, sie um den od. den Preis hergeben* (*Verkäufer*), *u. dafür e. bestimmten Preis bieten* (*Käufer* سُمْتُ بالسلعة سَوْمًا وسُوامًا اذا عرضتها للبيع); *mehr bieten* (سُمْتُ بالسلعه اذا غالَيْتُها); — *2 Einem Schwieriges auferlegen 2 Acc.*; *das Vieh frei zur Weide lassen*; *E. als freien Verwalter über sein Vieh od. Vermögen setzen* في *S.*; *E. in e. S. nach Belieben handeln lassen* ل *S.*; *e. Pferd mit e. Brandmarke zeichnen*; — *3 If* مسوام *u.* مساومة *für e. verkäufliche S. den Preis ansetzen*; *um den Preis einer S.* (ب) *fragen, darauf ein Angebot machen, mehr bieten*; — *4 das Vieh zur Weide führen, weiden lassen*; — *8 den Preis dr Waare* (*Acc.*) *ansetzen, bei Einem* (*Acc.*) *e. Angebot auf e. S. machen, mehr bieten Acc. od.* على *od.* ب *S.* (اسْتَمْتُهُ السلعةَ وعليها اذا سألْتُهُ سَوْمَها).

سوم saum *Preis* (*Forderung u. Angebot*); — ة sûme *id.*; *Schätzung, Taxirung*; *Brandmarke*.

سومك † sáumak *If* ة *den Weinstock an Pfähle binden, s.* *سمك.

سوملة sáumale *Kl. Becher.*

(سون) * saun *Schlaffheit des Hängebauches*; — *5* تَسَوَّن *id.* (تسوّن بطنه اذا استرخى).

سوءة sú'e *Horn des Bogens*; — سَوْءة sáu'e *schlechte Handlung*; *pl* سَوْءات *u.* سَوّات (*Z.*) *Schamtheile.*

سوهق sáuhaq *saftig*; *Lügner* (*سهوق); ة *Wasserrohr, Kanal.*

سوور su'ûr *u.* ة *pl v.* سوار; *If* *سور.

سووق su'ûq *pl v.* ساق.

سووم sa'ûm *matt, verdrossen.*

سوى * sáwa *A, If* síwan *beabsichtigen* (قصدتُ سَواه اى قصدت قصده); *werth sein, gelten, kosten*: لا يَسْوَى شَيْئًا *es ist Nichts werth*; — *2 If* تسوية *Eins dem Andern gleich machen* ب *od.* بين (سَوَّيْتُ به او بينهما اذا)

(عدلت); *als gleich betrachten, auf gleiche Linie stellen; gleich behandeln; den Boden ebenen, planiren : Pass.* سُوِّيَتْ عليه الارض *er ist begraben* (هلك); *schaffen, formen; thun, machen;* — 3 *If* مساواة *Eins dem Andern gleich machen; zwischen Zweien ausgleichen, das Billige festsetzen, beide befriedigen u. aussöhnen* بين; *dem Andern (Acc.) an Zahl od. Werth gleich kommen, (eben soviel) werth sein, gelten, kosten* هذا الشىء لا يساوى هذا (الثمن); — 4 *Eines dem Andern gleich machen; ebenen, planiren;* — 5 *If* تسوّى *gleich gemacht, geebnet werden :* تسوّت به الارض *er ist umgekommen* (هلك); — 6 *unter einander gleich sein; geebnet sein; sich mit Einem ausgleichen, gütlich vertragen;* — 8 *einander gleich sein* (استويا اذا تماثلا); *im Gleichgewicht sein* (اعتدل); *in einer S. gemäfsigt, billig, gerecht sein* في *S.; gerade gemacht werden (Krummes* استوى المعوج); *in den besten Jahren sein* (بلغ أشدّه او اربعين سنة); *sich gedulden; † reif sein, gargekocht sein; (zum Himmel) emporsteigen* الى; *nach Beendigung einer S. zu e. andern übergehen* ل *od.* الى; *sich einer S. bemächtigen, sie in seine Gewalt bekommen.*

سوًى sáwan, sáwa *Absicht, Zweck;* — síwa, súwa *gleich, dasselbe :* سِوى على *es ist mir gleich; mittelmäfsig; Gleichheit, Gerechtigkeit, Mittelmäfsigkeit; e. Anderer, ausgenommen, aufser :* سِواه *ein Anderer als er, er ausgenommen;* نروح سَوَى (سوا) *lafs uns zusammen gehen!* — súwa *grad u. eben (Weg).*

سوىّ sáwijj *f.* يّة ijje *pl* اسوياء áswijâ' *u.* سوايا sawâjâ *gleich, ebenmäfsig :* سوىّ الخَلْق *von ebenmäfsiger Gestalt; proportionirt, parallel; eben u. gleich; grade; ganz u. in gutem Stande.*

سوءى sáu'a *Uebel; Schlechtigkeit;* sû'a *schlechte Handlung.*

سُوَيْد suwáid *schwärzlich;* أمّ س *After.*

سويداء suwáidâ' *f. schwärzlich (Frau); schwarzer Punkt; Koriander;* س القلب *Innerstes des Herzens, Erbsünde; Kummer, Melancholie.*

سويس suwîs, suwáis *Suëz.*

سويطاء suwáitâ' *Brühe mit Zwiebeln.*

سويعاتى suwaiʿâtijj *sich jeden Augenblick ändernd, unbeständig.*

سويعة suwáiʿe *e. Weilchen* (ساعة).

سويق sawîq *pl* اسوقة áswiqe *zerstofsener Waizen, Hafer etc. in Klösen od. als Brühe; Wein.*

سويّة sawîjje *Gleichheit :* بالسويّة, على السويّة *gleicherweise, desgleichen; Ebenheit, Gradheit;*

pl سوايا sawâjā *e. Packsattel*; *s.* سوى sáwijj.

سَى = سو *für* سوف *vor dem Aor.*

سى sajj *Wüste*; — sîjj *id.*; *gleich, eben, Du.* سيان sijjân *zwei gleiche Dinge*; سِىّ *gleich (dem Andern), s.* سيما; *Annehmlichkeit des Lebens.*

سَىْء * sai', sî' *Milch im Euter, od. von selbst ausfließsend*; — 2 سيّأ sájja' *solche Milch ausmelken*; — 5 *die Milch ausfließsen lassen Kn*; — 7 *ausfließsen.*

سَيِّئ sájji' *schlecht, schlimm*; سَيِّئ الفعل *Uebelthäter*, سَيِّئَة افعال *Uebelthaten.*

سياب sajâb, sajj., sujj. *Einh.* ة *unreife Dattel*; ة sajâbe *Wein.*

سيات *pl v.* سية *u.* سيئة.

سياج sijâǵ *pl* ات, اسوجة áswiǵe *u.* اسياج asjâǵ *Dornzaun*; *Hecke, Gartenmauer.*

سيّاح sajjâḥ *Reisender, Pilger*; ة sijâḥe *lange Reise, Wallfahrt.*

سيادة sijâde *Herrschaft*; *Abstammung von Muhammed durch Fatime* (*s.* سيد).

سيّار sajjâr *f.* ة *der viel geht, wandert*; *u.* ة *pl* ات *Reisegesellschaft*; *u.* ة *pl* ات *Planet* (ة *ist auch pl*); † sajjâr *Thürpfosten.*

سياس sijâs *pl v.* سائس; — سَيّاس sajjâs *der gut regiert, verwaltet.*

سياسة sijâse *Regierung, Regierungspolitik, Rechtsübung, Verwaltung*; *Strafe, Züchtigung.*

سياسى sijâsijj *f.* ية îjje *auf Regierung u. Verwaltung bezüglich, politisch, s. vor.*; — sajâsī *pl v.* سيساء.

سياط sijâṭ *pl Lauchstengel*; *pl v.* سوط.

سياع sajâʿ, sij. *Lehm mit Stroh gemischt zum Bau*; sajâʿ *Weihrauchstrauch.*

سيّاف sajjâf *pl* ة sajjâfe *Schwertträger*; *Scharfrichter*; *Schwertfeger*; سيافى *pl v.* سيف.

سياق sijâq *das Treiben*; *Folge* (سياق وسباق *was folgt u. vorangeht*); *logischer Zusammenhang*; *Sachverhalt*; *Verlauf*; *Grund*; — ة sijâqe *das Treiben*; *das Zählen mit den Buchstabenzahlzeichen.*

سيّال sajjâl *rasch strömend*; *flüssig*; *stark regnend*; *von reinem Wasser* (*Edelstein*); *e. Fisch*; ة *Wildstrom*; — sajâle *pl* سيال sijâl *e. milchhaltige Dornpflanze.*

سيّان sijjân *s.* سى sijj.

سيائد *v.* سائد; سيائق *v.* سيقة.

(سيب) * ساب sâb *I, If* saib *fließsen, rinnen* (*Wasser* جرى); *entrinnen*; *rasch gehen, gleiten*; *nach Belieben frei umhergehen, od. im Stich gelassen sein* (*Thier*); — 2 *frei weiden lassen*; *im Stiche lassen*; *entrinnen lassen, freilassen*; — 7 *fließsen*; *rasch gehen*; *rasch gleiten, kriechen* (*Schlange*); *im Stich gelassen werden.*

سيب saib *das Fließen; Strömen*; *pl* سيوب sujûb *Gunst, Wohlthat, Geschenk; Ruder*; — sîb *Wasserlauf*; — sújjab *pl v.* سائبة.

سئب * *s.* سأب *.

سيج * — 2 سيّج sájjag *mit Hecke, Zaun* (سياج) *umgeben*; — 5 *Pass.*

سيجان sîgân *pl v.* ساج.

(سيح) ساح* sâḥ *I, If* saiḥ *u.* سيحان sajaḥân *an der Oberfläche des Bodens hinfließen u. sich verbreiten* (جرى على وجه الارض); *zerschmelzen*; — *If* saiḥ, sujûḥ, sijâḥe *u.* sajaḥân *reisen, lange Reisen machen* (*bes. Pilger* س ف سياحة وسيوحا وسيحانا وسيحا اذا ذهب فى الارض); — 2 *in Fluß bringen, schmelzen*; — 4 *strömen lassen*; — 7 *sich erweitern* (*Herz*).

سيح saiḥ *pl* سيوح sujûḥ *u.* اسياح asjâḥ *fließendes Wasser.*

سيحان sajaḥân *ds Reisen, Fließen, Schmelzbarkeit s.* سيح *.

(سيخ) * ساخ sâḫ *I, If* saiḫ *u.* سيخان sajaḫân *in Weiches versinken* (*Fuß* ساخت قدماه اى ثاخت); *fest sein* (رسخ).

سيخ sîḫ *pl* أسياخ asjâḫ *Bratspieße*; *Gabel; Tischmesser; eiserner Fuß der Geige* كمنجة.

سئد * *s.* سأد.

سيد sîd *pl* سيدان sîdân *Wolf, Leu.*

سيّد sájjid (*vulg.* sîd) *pl* سادة sâde, سادات sâdât *u.* سيائد sajâ'id *u. vulg.* أسياد asjâd *Herr, Fürst*; يا سيدى *vulg.* jā sîdī *mein Herr, Monsieur! Titel jener, die durch Fatima von Muhammed abstammen*; *Du.* السيدان *Hasan u. Husain, Ali's Söhne*; سيد س الانبياء, الانام *etc. Muhammed; freigebig, mild; weise; u.* síjjad *alte Ziege.*

سيدارة sîdâre *Schmutztuch der Frauen zwischen Haar und Kopfputz.*

سيداق saidâq *ein harter Baum, dessen Asche zum Bleichen dient.*

سيدة sájjide *Herrin, Prinzessin* (*bes. Fatima*), *f. v.* سيد.

سيدودة saidûde *Herrschaft If* سود*; *Abstammng vm Propheten, s.* سيد.

سيدى sájjidī (*vulg.* sîdī) *mein Herr*; sájjidijj *auf e. Herrn bezüglich, s.* سيد.

سيذاق saiḏâq, سيذقان saiḏaqân, سيذنوق saiḏanûq, سيذونيق saiḏûnîq = سوذانق.

(سير) * سار sâr *I, If* sair, sairûre, tasjâr, masîr *u.* masîre *einherschreiten* (*Reitthier*), *aufbrechen, (schnell) gehen, reisen* (*auch vom Fahren u. Reiten* س ف سيرا ومسيرا وتسيارا ومسيرة وسيرورة اذا ذهب فى الارض); *e. gewisse Regel beobachten, sich so od. so betragen; E. aufbrechen, reisen lassen* (ساره غيره بمعنى سيره); — 2. *If* تسيير *E. reisen lassen, fortschicken; verjagen, vertreiben; in Gang setzen, in Umlauf bringen*

(Sprichwort); — 3 If مسايرة mit J. um die Wette schnell gehen, mit ihm reisen; mit J. vertraulich sprechen; — 4 E. aufbrechen, reisen lassen; — 6 zusammen-reisen; — 8 sich Reisebedürfnisse u. Proviant beischaffen.

سير sair (pl سيور sujûr) Gang, Marsch, Reise, Fahrt: سفينة سريعة السير schnellsegelndes Schiff; Weg; Handlungsweise; Schauspiel; pl sujûr Lederstreif, Riemen, Knieriemen des Schusters; — sı́jar pl v. سيرة.

سيران sairân Gang, Spaziergang, Ausflug auf's Land (vulg. sîrân); — sîrân pl v. سور.

سيرة sîre Gang, Spaziergang; pl سير sı́jar Lebenswandel (حسن السيرة von gutem Betragen); Biographie, Chronik, Heldenroman; Unterhaltung, Gespräch: فتح سيرة e. Gespräch anknüpfen; Reisevorrath; Mittel u. Wege, Maßregeln; sújare der viel geht.

سيرورة sairûre Gang, If سير *.

سيس sájis A = سيس Pass. سوس *.

سيساء sîsā' pl سيلسي sajâsijj Verbindng dr Rückenwirbel; Grenze.

سيسان sîsân pl v. سوس.

سيطر * sáiṭar If ة Vorsteher, Aufseher, Herr sein على; — 2 id.; regieren على; s. سوطر *.

سيطل sáiṭal = سطل Eimer.

(سيع) * ساع sâ' I, If sai' u. سيوع sujû' fließen, zerfließen, sich bewegen (Wasser, Fata morgana جرى واضطرب على وجه الارض) vgl. سيح *; ohne Hirt frei weiden (تخلّت بلا راع) vgl. سوع *.

(سيغ) * ساغ sâġ I, If saiġ leicht durch die Gurgel gehen (s. سوغ *).

سيغ sájjiġ süß (Wasser).

(سيف) * ساف sâf I, If saif E. mit dem Schwerte schlagen, ihm e. Säbelhieb beibringen; rissig sein (Hand, s. سئف *); — 3 mit J. fechten; — 4 durchbohren (Kugeln, Perlen); — 6 mit einander fechten; — 8 E. mit dem Schwerte schlagen, s. flg.

سيف saif pl سيوف sujûf, أسيف ásjuf, أسياف asjâf u. مسيفة masîfe Schwert, Säbel; u. sîf Schwertfisch; — sîf pl سيافي sajâfî u. أسياف asjâf Flußufer, Meeresküste, Gestade (bes. Südarabien): السيف الطويل Küste der Berberei.

سئف * s. سأف *; sá'if rissig.

سيفان saifân f. ة lang u. dünn.

سيقان sîqân pl v. ساق.

سيقل sáiqal pl سياقلة sajâqile Polierer (für صيقل s. d.).

سيقة sájjiqe Feindesbeute (Vieh, Weiber, Sklaven); pl سيائق sajâ'iq Versteck des Jägers.

سيكارة sîkâre Cigarrette.

سيكف sáikaf Schuster.

سيكورتا sîkûrtâ Assekuranz (securità).

سيكون † saikûn Kleinholz.

(سيل) * سال sâl I, If sail u. سيلان sajalân fließen (Wasser جرى); sich über Stirn u. Nase des Pferdes erstrecken (weißer Fleck); —

Pass. سبّل s. سول *; — 2 strömen lassen, fliessen lassen; — 4 id.

سيل sail *pl* سيول sujûl *Fluss, Strom, bes. Wildstrom nach Wolkenbruch; in Strömen rinnend;* — ة sáile, sîle *e. Strom; Platzregen, Wolkenbruch;* † sáile *Westentasche.*

سيلان sajalân *Erguss, Fluss;* — sîlân *Heft des Messers, Schwertes;* — sailân *Ceylon.*

سيم síjam *pl v.* سامة.

سئم * s. سأم; sá'im *überdrüssig.*

سيما sîma, سيماء sîmâ' *Zeichen, Abzeichen, Marke, Brandmarke;* سيما sîmâ u. سيّما (für سيّ ما, s. سي) *vor Allem, namentlich, insbesondere, desgleichen;* لا سيما *id., gar nicht davon zu reden, geschweige denn dass* أن.

سيمسانجرف sîmasángarf *Zinnober; rothe Tinte.*

سيمة sîme *Zeichen, Marke; Preis, Taxe.*

سيمى sîma = سيماء.

سيمياء sîmijâ' *Zeichen, Marke;* سيميا sîmijâ *natürliche Magie, Zauber der Schönheit.*

سين sîn *Name des* س *(auch Locke).*

سيناء sînâ' *kl. Steine, Kies;* طور سيناء *Berg Sinai;* ابن سيناء *Avicenna.*

سيّة sîjje *Gleichheit; gleich;* — sîje u. سئة si'e *pl* ات *Horn des Bogens od. Kerbe* (سئوى si'awîjj *darauf bezüglich*).

سيهوج sáihag, سيهك sáihak, سيهوج saihûg, سيهوك saihûk *heftig (Wind).*

سيورى sujûrîjj *Riemenmacher s.* سير.

سيّى sájji' = سي *schlecht.*

سئيم sa'îm *überdrüssig.*

سيّئة sájji'e u. سيئة sái'e *Bosheit, Verbrechen; Uebel, Pein; Dürre u. Noth; Panik (an dr Börse); (pl* سيّئات u. سيّات*) f. v.* سيّء *(s. d.).*

ش

ش ś *dreizehnter Buchst. des Alphab., als Zahlzeichen = 300; Abkürz. für* شمال *Norden.*

شاء * s. شوء * u. شيء; śâ' s. شاة.

شاب * s. شوب * u. شيب *.

شابّ śâbb *pl* شباب śabâb, شبّان śubbân, أشباب aśbâb u. شببة śábabe *junger Mann, Jüngling;* f. شابّة śâbbe *pl* شوابّ śawâbb *junge Frau, Mädchen; jung (auch von Thieren).*

شابر الميزان śâbiru'l-mîzân *Dieb.*

شابع śâbi' *satt, gesättigt.*

شابك śâbik *verwickelt.*

شابن śâbin *zart u. saftreich.*

شابيب *pl v.* شؤبوب.

شاتم śâtim *schimpfend; Lästerer.*

شاتي, شاتي śâtî *winterlich, kalt.*

شأج * šá'aǵ *A, If* ša'ǵ *betrüben* (احزن).

شاجر šâǵir *pl* شواجر šawâǵir *was hindert; Widerwärtigkeit.*

شاجن šâǵin *betrübt;* ة *pl* شواجن šawâǵin (*baumreicher*) *Thalweg.*

شاح * *s.* شوح * *u.* شيح *.

شاحح šâḥiḥ *geizig;* (في الوزن) *nicht voll im Gewicht, zu wenig.*

شاحم šâḥim *Fetthändler.*

شاحن šâḥin *voll; befrachtet; voller Hafs.*

شاحية šâḥije *pl* شواحي šawâḥijj *gähnend, jappend Pfd.*

شاخ * *s.* شيخ *.

شاخب šâḫib *spritzend* (*Blut*).

شاخص šâḫiß *erscheinend, auftretend; die Augen auf e. S. gerichtet; hoch; reisend, Reisender.*

شاد * *s.* شود * *u.* شيد *.

شادّ šâdd *der befestigt, schnürt; Aufseher, Gouverneur.*

شادح šâdiḥ *reichlich* (*Futter*).

شادخ šâdiḫ *jung u. zart;* ة *Stirnblässe des Pferdes* (*bis zur Nase*).

شادن šâdin *junge Gazelle; hübsch* (*gröfseres Kind*); ة (*pers.* šâdnah) *auch* شادنج šâdanaǵ *Blutstein.*

شادي, شاد šâdī *der gut singt, Sänger, Deklamator; Treiber.*

شاذّ šâḏḏ *f.* ة *pl* شواذّ šawâḏḏ *einsam, abgesondert, allein; ungewöhnlich, unregelmäfsig, selten, wunderbar;* ة *seltene Lesart; pl* شواذ *Ausnahmen.*

شاذنج šâḏanaǵ *Hanfsamen.*

شار * *s.* شور *.

شارب šârib *pl* شرب šarb *od.* šúrub, شروب šurûb *Trinker* (ة *Uferbewohner*); *Mattheit, Schwäche; pl* شوارب šawârib *Schnurrbart.*

شارح šâriḥ *pl* شراح šurrâḥ *Erklärer, Commentator; Feldwächter.*

شارخ šâriḫ *pl* شرخ šarḫ *Jüngling.*

شارد šârid *pl* شرد šárad, *f.* ة *pl* شوارد šawârid *u.* شرّد šúrrad *fliehend, flüchtig; vom Wege abweichend; schief abgekehrt; falsch, hinterlistig.*

شارز šâriz *pl* شرّاز šurrâz *der straft, züchtigt.*

شارع šâriʿ *f.* ة شرّع šúrraʿ *u.* شروع šurûʿ *sich in e. S. einlassend, sie beginnend; in's Wasser gehend; an der Heerstrafse gelegen; u.* ة (*pl* شوارع šawâriʿ) *Heerstrafse, breite Strafse :* غير شارع *des Weges unkundig; der e. neues Gesetz gibt, Prophet;* ة šâriʿe *pl* شوارع šawâriʿ *gespitzt* (*Speer*); *untergehend* (*Stern*).

شارف šârif *pl* شرّف šúrraf *vornehm, adelig; der bald geadelt wird; Weinkrug; pl* شرف šúruf *Versuchung; u.* ة *pl* شوارف šawârif, شرف šúruf, šúrraf *u.* شروف šurûf *altersschwach Kn.*

شارق šâriq *pl* شرق šurq *aufgehend, strahlend* (*Sonne*); *Ostseite;* ة *pl* شوارق šawâriq *Glanz.*

شارة šâre *pl* ات (*schöne*) *Gestalt, Figur; Kleidung; Schmuck; Fettheit.*

شاروق šârûq *Mörtel; Asche.*

شار, شاري šârī *Käufer; pl* شراة šurât *streitsüchtig; Schismatiker* (*bes. Gegner Ali's*).

شاريز šārîz *pl v.* شيراز.

* شأز šá'az *A, If* ša'z *beschlafen* (جامع); — *b*) شَئِزَ *A, If* ša'z *u.* šú'ze *rauh u. hart sein* (*Hochgrund* ش المكان شأزا وشوزة اذا غلظ وارتفع واشتد); *beunruhigt, erschreckt sein* (قلق وذعر), *Pass. id.*

شأز ša'z *rauh, hart*; ة *fett* (*Pferde*).

شازب šâzib *pl* شزب šúzzab *u.* شوازب šawâzib *mager Pfd.*; *hart, rauh* (*Weg*).

شاس * *s.* شوس *.

شأس * — شَئِسَ *A, If* شأس šá'as *hart u. fest sein* (*S.* صلب); *rauh u. hart sein* (*Boden*).

شأس ša's *pl* شئيس ša'îs *u.* شؤوس šu's *rauh u. steinig*; *hart.*

شاسّ šâss *dünn*; *mager.*

شاسب šâsib *pl* شسب šusb *mager.*

شاسع šâsi' *pl* شسع šus' *u.* شسوع šusû' *sehr weit entfernt*; *geräumig.*

شاسف šâsif *dürr*; *eingeschrumpft.*

شاسئ šâsi' *rauh, hart*; *grausam.*

شاسية šâsije *pl* شواسى šawâsī *Untermütze unter dem Turban.*

شاش šâš *Turbantuch.*

* شأشأ šá'ša' *den Esel mit* شأشأ *od.* شؤشؤ *zum Wasser locken*; *die Befruchtung nicht zulassen* (*P.* لم تقبل اللقاح); — 2 *zerstreut sein* (تفرقوا); *heruntergekommen, verschlechtert sein S.* (اتضع).

شاشية šâšije *pl* شواشى šawâšī *kleiner Turban Mghr.*, *s.* شاسية.

شاص * *s.* شوص *.

شاصب šâßib *hart, elend* (*Leben*); *mager.*

شاصر šâßir *pl* أشصار aśßâr *junges Reh dem eben die Hörner sprossen*; ة *Netz, Falle, Schneuse.*

شاصلّى, شاصُلّاء šaßúllā' *e. Kraut.*

شاط * *s.* شوط * *u.* شيط *.

شاطّ šâṭṭ *f.* ة *von grader u. hoher Gestalt*; *fern*; *unrecht handelnd*: شاطّى *ungerecht gegen mich.*

شاطر šâṭir *pl* شطّار šuṭṭâr *der die Seinigen peinigt od. sie verläfst*; *verschlagen, schlau, unverschämt*; *kühn, tüchtig, geschickt, Teufelskerl*; *Läufer*; *Schachspieler.*

شاطف šâṭif *fehlgehend* (*Hieb, Schufs*).

شاطل šâṭil *e. Laxirmittel.*

شاطن šâṭin *schlecht, boshaft.*

شاطئ šâṭi' *pl* شواطئ šawâṭi' *u.* شطآن šuṭ'ân *Flufsufer, Seegestade.*

شاع * *s.* شيع *.

شاعبان šā'ibân *Du. die Schultern.*

شاعر šâ'ir *pl* شعراء šú'arā' *Dichter*; *f.* ة *Dichterin.*

شاعل šâ'il *anzündend*; *leuchtend*; ة *pl* شواعل šawâ'il *Flamme, Licht.*

شاعة šâ'e *veröffentlicht* (*Nachrichten*); *Weib.*

شاع, شاعى šâ'ī *f.* ة *pl* شوائع šawâ'i' *weit entfernt.*

شاغر šâḡir *pl* شواغر šawâḡir *auf-*

gegeben, unvertheidigt (Land); *Kameelsattel.*

شاغل śâġil *der Andere beschäftigt*; *Aufmerksamkeit erfordernd* (شغل شاغل).

شاف * s. شوف *.

شأف * — شَئِفَ śá'if *A*, *If* شَأْف śá'af, u. *Pass.* شُئِفَ *an dem Geschwüre* شأفة *leiden* (*Fuſs*); — *If* śa'f u. ة śá'fe *hassen*, *Acc.* od. لـ od. من *P.* (بغض).

شافع śâfiʿ *Fürsprecher*, *Vertheidiger*; ة *doppelt sehend* (*Auge*).

شافعى śâfiʿijj *Name des Stifters einer der vier muhammedanischen Rechtsschulen*; *e. Anhänger desselben*; ـيّة śâfiʿijje *dessen Sekte.*

شافه śâfih *durstig.*

شأفة śá'fe *Geschwür an der Fuſssohle* (*vom Kauterisiren*); *Wurzel, Ursprung*; *pl v.* شائف.

شافى, شاف śâfī *heilsam*, *heilend*; *wirksam, den Sinn befriedigend*; *aufrichtig*, *wahrhaft*, *deutlich*; جواب ش *bestimmte Antwort.*

شاق * s. شوق * u. شيق *.

شاقّ śâqq *f.* ة *lästig*, *schwierig*: اعمال شاقّة *schwere Arbeiten, Zwangsarbeit*; *spaltend.*

شاقل śâqul u. شاقول śāqûl *Stock mit Eisenspitze*; *Perpendikel*; *Bleiloth* (شقول).

شاقى śâqī *pl* شواقى śawâqī *hoch* (*Gebirg*); *Bergvorsprung*; *elend*; *verbrecherisch.*

شاك * s. شوك *; — s. شاكى.

شاكّ śâk *ganz gerüstet*; — ـ شاكّ śâkk *pl* شُكّاك śukkâk *id.*; *stachelig*; — s. شاكى.

شاكر śâkir *der dankt, preist*; *dankbar*; *Lohndiener*; ة *Sackbeutel*; ى śâkirijj *pl* ـيّة ijje *Diener, Anhänger, Schüler.*

شاكل śâkil *Aehnlichkeit*; *Weg*; ة *Gestalt, Figur*; *pl* شواكل śawâkil *Haut der Weichen des Pferdes*; *Seite, Gegend*; *Absicht*; *Weg, Regel*, *Art* u. *Weise*, *Denkart, Glaube.*

شاكى, شاك śâkī *ganz gerüstet*; *klagend*; *unwohl.*

شال * s. شول *.

شالج śâliġ, -laġ *Hälfte des* قفيز.

شالم śâlam *Wicken* (شيلم).

شـلوق † śālûq *Erdrutschung*; *Wasserfall.*

شام * s. شيم *.

شام śâm (*auch* شأم śá'm) *Syrien*; *Damaskus*; śâmm *f.* ة *riechend*; ة *Nase*; قوّة شامّة *Geruchssinn*; — s. شامة.

شأم * śá'am *A* *unglückbedeutend, verhängniſsvoll sein*, على od. *Acc.* *P.*; — *b*) شؤم *id.*; — *Pass.* شُئِمَ *id.*; شُئِمَ على القوم *dem Volke verhaſst sein*; — 4 *nach Syrien reisen*; — 5 *sich für e. Syrier ausgeben*; — 6 *nach Syrien kommen*; *als schlimmes Vorzeichen betrachten*, *daraus schlimme Vermuthngen ziehen* ب *S.*

شامت śâmit *schadenfroh.*

شامخ śâmih pl شُمَّخ śúmmah, *f.* ة pl شوامخ śawâmih *hoch, erhaben;* شوامخ *Höhen.*

شامد śâmid pl شُمَّد śúmmad *u.* شوامد śawâmid *schwanger; befruchtet; Skorpion.*

شامر śâmir *der seine Kleider aufschürzt, sich beeilt, schnell geht.*

شامس śâmis pl شمس śums *u.* شوامس śawâmis *den Reiter gern abwerfend Pfd.*

شامط śâmit *großer Topf für e. ganzes Schaf.*

شامل śâmil *sich weit erstreckend u. viel umfassend; allgemein; mitbetroffen; verbündet.*

شأمل śá'mal *Norden.*

شامة śâme pl شام śâm *u.* شامات śâmât (*auch* شيام śijâm *u.* شيامات) *schwarzes Mal, Fleck; Schandfleck; Mondfleck; Zeichen, Marke; schwarze Kameelin;* — śâmme *s.* شام.

شأمة śá'me *linke Seite:* شأمة ويمنة *links u. rechts; Syrien; Damaskus; schlimmes Vorzeichen, Unglück, Schande.*

شآمة śa'âme *Unglück.*

شأمىّ śá'mijj, شآمىّ śa'âmijj, شامىّ śâmijj *f.* يّة îjje *Syrier; syrisch; aus Damaskus;* — يّة śâmîjje *die Syrier pl.*

شان * *s.* شون * *u.* شين *.

شأن * śá'an *A, If* śa'n *etwas merken, darauf Rücksicht nehmen* ما شأن شأنه شأنا اى ما شعر به (او لم يكترث له); *beabsichtigen, bezwecken* (قصد); *ein Geschäft wohl u. mit Verständniß verrichten* (شأن شأنه اذا عمل ما يحسنه); *melden* لاشأنن خبرهم اى (لاخبرنّهم); *verderben, zu Grunde richten* (افسد); — *8 beabsichtigen* (قصد).

شأن śa'n pl شؤون śu'ûn *u.* شئان śi'ân *Sache, Geschäft, Vorhaben, Rücksicht; Beschaffenheit, Natur, Gewohnheit, Stimmung; Ansehen, Ehre, Würde, Rang:* من شانك *dir zu Ehren, um deinetwillen;* أجل الله شأنكم *ohne Ihnen zu nahe zu treten;* وما شانك تريد *es steht in deinem Belieben;* شانك والصلاة *dein Wille geschehe, und Gottes Segen dazu!* ممّا من شأنه ان *zu dessen Natur es gehört daß, wovon die Folge ist daß; pl* شؤون śu'ûn *Verbindung der Schädelnähte; pl* أشؤن áś'un *u.* شؤن śu'n *Adern guten Fruchtbodens an Bergen;* شأنان *2 Adern von dr Stirne zur Nase.*

شانب śânib *mit reinem Athem u. Zähnen; kalt (Tag).*

شانف śânif *Hasser, Verräther.*

شانئ śâni' pl شنّاء śunnâ' *Hasser, Feind (m. u. f.).*

شاء śâ'a *Prät.* شأوت *If* * (شأو) شأى * vorangehen, zuvorkommen *Acc.* (سبق); Schlamm u. Erde aus dm Brunnen schaffen (نزع منها التراب); — 5 getrennt sein (تفرقوا); — 8 اشتأى hören, horchen (استمع); zuvorkommen (سبق).

شأو śa'w Korb; äufserstes Ende, entferntester Punkt: عدا شأوا er ist sehr weit gegangen; letztes Ziel auf das man losgeht.

شاو, شاوى śâwī der Fleisch brät; śâwijj auf Schafe bezüglich; schafreich, s. شاة; ية śâwîjje dürr (Zweig), Schlechteres, Ausschufs.

شاى * s. شاو *.

شائب śâ'ib grauhaarig; Mischer, der Wirrwarr macht; ة śâ'ibe pl شوائب śawâ'ib Schmutz, Koth, Besudelung; entstellender Fehler; Verdacht; Schändlichkeit.

شائع śâ'iᶜ allgemein verbreitet, bekannt geworden; berühmt; mehreren gemeinschaftlich (Ländereien).

شائف śâ'if pl شافة śâ'afe dr hafst, Feind; † der sieht, sehend.

شائق śâ'iq sehnsuchterregend; geliebt; begehrenswerth, reizend.

شائك śâ'ik dornig, stechend; ganz gewappnet.

شائل śâ'il pl شول śúwwal der aufhebt, wegnimmt, forträgt; pl شول śúwwal, شيل śújjal, śíjjal u. شوال śiwâl milchlos.

شائم śâ'im links; Unglück bedeutend.

شانى śâ'nijj auf Stand, Ansehen etc. bezüglich, s. شأن.

شاه * s. شوه * u. شيه *.

شاه śâh scharfsichtig, s. شاه; König; König im Schach *pers.*

شاهانى śâhânijj königlich.

شاة śât (für شاهة) pl شاء śâ', شياه śijâh, شواه śiwâh, اشاوه aśâwih, شوى śáwa, شيه śaih, śîh, شيّه śájjih u. شواهى śawâha Schaf (الشاة coll. die Schafe); Schöps; Ziege; Reh; Wildkuh; Straufs; Weib.

شاهب śâhib aschfarb.

شاهترج sahtárrag Erdrauch *Pfl.*

شاهد śâhid pl شهود śuhûd, شهّد śúhhad, شهد śa'hd, اشهاد aśhâd u. شواهد śawâhid Augenzeuge, Anwesender, Zeuge: شهود الحال die Zeugen; Märtyrer; Notar; ة śâhide pl شواهد śawâhid Zeugin; als Beweis citirte Textstelle; Erde.

شاهدانج śâhdânag, نقب Hanfsamen.

شاهق śâhiq *f.* ة hoch; brüllend (Esel); Arterie; ة pl شواهق śawâhiq hohe Berge, Berggipfel.

شاهنشاه śâhinśâh König dr Könige *pers.*

شاه, شاهى śâhī scharfsichtig; ية śâhije e. Falke; — śâhijj auf Schafe bezüglich, s. شاة.

شاهين śâhîn pl شواهن śawâhin, شواهين śawâhīn u. شياهين śajâhīn weifser Königsfalke; Balken od. Zunge der Wage.

شائه śâ'ih *scharfsichtig*; *Luchs*.

شبّ * śabb *I, If* śabâb u. śabîbe *heranwachsen, zum Jüngling werden* (*Knabe* شبّ الغلام شبابا وشبيبة اذا صار فتيا); — *U, If* śabb u. śubûb *Feuer anzünden* (شبّ النار شبّا وشبوبا اذا اوقدها); *erregen* (*Krieg*); *Act. u. Pass. angezündet sein u. brennen* (*Feuer* (اتّقدت); *hoch sein* (*S.* ارتفع); — *U u. I, If* śibâb, śubûb u. śabîb *mit zugleich gehobenen Vorderfüſsen munter springen* (شبّ الفرس شبابا وشبيبا وشبوبا اذا رفع يديه); *überh. sich auf die Vorderfüſse heben u. e. Sprung machen, sich mit Einem* (ب) *überspringen Pfd.*; — 2 *If* تشبيب *die Schönheit der Geliebten preisen* ب (شبّب الشاعر قصيدة بفلانة اذا اتى بنسيب النساء); — 4 *Jünglinge zu Söhnen haben*; *alt sein* (*Rind* اسنّ); — 5 *Liebesgedichte, galante Verse machen, zu Ehren einer Frau* ب.

شبّ śabb *Vitriol*; *Atramentstein*; *Alaun*; *Höhe*; شبّ الليل *falsche Jalappa, Wunderblume*; — śibb *junger Wildstier*; من شبّ الى دبّ *von Jung bis Alt*.

شبًا śában *Wassermoos*; *s.* شباة.

شباب śabâb *das Heranwachsen, Jugend, Vollkraft*: عنفوان, رَوْق الشّ, الشباب *Jugendblüte*; *pl v.* شابّ śâbb; — śibâb *munteres Springen*, *If* شبّ *; ة śibâbe u. śabbâbe *Rohrpfeife, Flöte*.

شبابيك *pl v.* شبّاك u. ة.

شبادع *pl v.* شبدع u. شبدعة.

شبارق śabâriq *zerrissen* (*Kleid*); śub. *id.*; *Unterhosen*; *pl v.* شبرق.

شباط śubâṭ *Februar syr.*

شباع śibâ' *pl v.* شبعان; ة śubâ'e *was nach der Sättigung noch überbleibt*; ة śabâ'e *Sättigung*.

شباك śibâk *Gitterwerk, Gitterfenster pl*; *s. flg. u.* شبكة.

شبّاك śubbâk u. ة *pl* شبابيك śabābīk *Netz, verschlungenes Netz- od. Gitterwerk*; *Fenstervergitterung, Fenster*; *s.* شبكة *pl.*

شبام śibâm *Mundknebel* (شبم *); *Maulkorb*; *Schnur zur Befestigung des Schleiers*.

شبّان śubbân *pl v.* شابّ śâbb.

شباه śibâh *pl v.* شبيه.

شباة śabât *pl* شبًا, شبى śába u. شبوات śabawât *Spitze od. Ende einer S., z. B. Lanzenspitze, Skorpionsstachel*; *e. Art Skorpion*.

شبأة śâb'e *Riegel des Schlosses*.

شباهة śabâhe *Aehnlichkeit*.

شبائب śabâ'ib *pl v.* شبّة śábbe.

شبائح śabâ'iḥ *Holzgestell des Kameelsattels*.

شبب śábab *junges Rind, Schaf*; ة śábabe *pl v.* شابّ śâbb.

شبث * śibit *Anis* (*Anethum graveole*).

شَبِث * śábit (*vulg.* شبث) *A*, *If* śábaṭ *sich anheften, fest ankleben, sich mit Händen, Klauen etc. fest halten, mit den Klauen einhäcken,* ب *S.*; — 5 *id.*; *e. S. fest in die Hand nehmen, mit allen Mitteln darauf aus sein,* ب *S.*; *anhänglich sein* (تعلق).

شبث śábaṭ *pl* شبثان śibṭân *Tausendfuſs, Meerspinne*; — śâbiṭ *fest anklebend, fest verkrallt*; *u.* ة śúbaṭe *treu anhänglich*; — śibíṭṭ *Anis, s.* شبت.

شبج śábag *hohes Thor u. pl*; — 4 اشبج *zurücktreiben, zurückweisen* (رد).

شبح * śábaḥ *A*, *If* śabḥ *spalten* (شقّ); *e. Haut zwischen Pflöcken ausspannen* (ش الجلد اذا مدّه بين اوتاد); *die Hand ausstrecken* (*Betender*); *die Arme ausstrecken*; *des Dienstes gewärtig vor Einem stehen* ل; — *b*) شبُح *If* شباحة śabâḥe *breit in den Armen sein* (كان شَبْحَ الذراعين); *sich strecken* (*Chamäleon*); — 2 *ausbreiten*; *ausspannen u. in die Länge dehnen*; *erweitern, vergröſsern*; *schwaches Gesicht haben, verworren od. doppelt sehen.*

شبح śabḥ, śábaḥ *Ausdehnung, Weite*; śábaḥ *pl.* اشباح aśbâḥ *u.* شبوح śubûḥ *undeutlicher Gegenstand in der Ferne*; *Figur, Gestalt*; *Phantom*; *hohes Thor* (شبج); *s. vor.*

شبحان śabḥân *lang.*

شبحة śábḥe *mit Filz ausgekleideter Ring, den man zum Anbinden an die Pferdefessel legt.*

شبخ * śabḫ *Klang beim Melken.*

شبدع * śibdiʿ, śibdaʿ *Einh.* ة *pl* شبادع śabâdiʿ *Skorpion*; *Zunge*; *Unglück.*

شبذر * śábdar *e. Kleeart* (رطبة).

شبر * śábar *I u. U*, *If* śabr *mit Spannen ausmessen* (كاله بالشبر); *geben, schenken* (اعطى); — *b*) شبر *A*, *If* śábar *ausgelassen lustig sein* (بطر); — 2 *mit Spannen ausmessen*; *Gesten machen, gestikuliren*; — 4 *geben.*

شبر śabr *Ehe*; *eheliches Recht*; *Morgengabe, Mitgift*; *Hurenlohn*; *u.* śibr *Leben, Alter*; — śibr *pl* اشبار aśbâr *Spanne zwischen Daumen u. Zeigefinger*; قصير الشبر *klein, zwerghaft*; — śábar *Gabe, Opfer*; *Meſsopfer*; *Reichthum, Macht*; *Evangelium.*

شبرذة † śábrade *Schnelligkeit.*

شبرق * śábraq *If* ة *u.* شبراق śibrâq *zerreiſsen* (*Kleid*); *in Stücke zerschneiden* (*Fleisch* قطع); *seine Beute zerreiſsen* (*Raubvogel* ش البازى الصيد اذا نهشه); — † 2 *sich putzen, zurecht machen.*

شبرق śábraq *pl* شبارق śabâriq *u.* شباريق śabârîq *zerrissen* (*Kleid*); *Fetzen, Lumpen.*

شبرم śúbrum *e. Pfl. mit milchreicher Wurzel u. linsenähnlichem Samen*; *Tythimallus*; *u.* śábram *kurz.*

شبريات śibrijât *Reitkorb auf dm K. Aeg.*

شبزق * śábzaq *vom Teufel besessen u. niedergeworfen.*

شبشب * śábśab *If* ة *vollenden* (تمّ).

شبص * śábaß *Rauhheit*; — 5 تشبّص taśábbaß *dicht in einander verschlungen sein* (*Bäume* تشبّك); — śabß u. taśábbuß *das Dichtverwachsensein.*

شبط * śábaṭ *If* śabṭ *magische Linien in den Sand zeichnen*; † *durchstreichen, auslöschen* (*Schrift*); *mit dem Besen wegkehren*; *Einschnitte machen, schröpfen.*

شبع * śábiʿ *A, If* śabʿ, síbaʿ, śábaʿ *sich sättigen*; *gesättigt, satt sein, Acc. od.* من *S.* (ش خبزًا ولحمًا (وشبع منهما شبْعًا ضِدّ جاع); *sich nach Appetit satt essen*; *einer S. überdrüssig sein* من; — *b*) شبُع *If* śabâʿe *kräftig sein* (*Geist* (ش عقله شباعة اذا وقر); — 2 *E. sättigen*; *satt färben*; — 4 = 2; — 5 *sich vollstopfen*; *sich satt stellen*; *mit Reichthum prahlen* (تكثّر).

شبع śabʿ, síbaʿ *Sattheit, Sättigung*; *Ueberdrufs*; — śibʿ, śábaʿ u. شبعة śúbʿe *wovon man satt wird.*

شبعان śabʿân *f.* ة u. شبعى śábʿa *pl* شباع śibâʿ *satt, voll.*

شبق * śábiq *If* śábaq *sehr wollüstig, geil, begehrlich sein* (*M.* اشتدّت غلْمته); *Ekel haben* من (بشم).

شبق śábaq *Geilheit, Wollust*; — śábiq *geil, wollüstig*; — † śúbuq *Pfeifenrohr* (چبق); *Gerte, Ruthe.*

شبك * śábak *I, If* śabk *e. S. in die andere stecken u. sie ineinander verflechten, verstricken, verwickeln* (انشب بعضه فى بعض); — *If* شبوك śubûk *verwickelt sein* (*S.* اختلس والتبس); — 2 *verwickeln, verflechten, verstricken* في *S.*; شبّك بين اصابعه *die Finger ineinander verschlingen*; — 5 *verwickelt, verflochten, verstrickt sein*; — 6 *sich ineinander verwickeln, verflechten, verstricken*; — 8 = 5; *vielfach verwandt sein.*

شبكة śábake *pl* شبك śábak u. شباك śibâk *Fischernetz*; *gestrickter Schleier*; *Geflecht, Netzwerk*; *Gitter*; *Schlinge*; *Verwickelung, Verwirrung*; — ة śúbke *Familienzusammenhang, Verwandtschaft.*

شبل * śibl *pl* اشبال aśbâl, شبول śubûl, شبال śibâl u. اشبل áśbul *Löwenjunges* (*schon jagdfähig*); *junger Wolf, Hund*; — śábal *If* شبول śubûl *wachsen, grofs werden* (*Löwe*); *unter glücklichen Verhältnissen aufwachsen* (*M.* شبّ في نعمة); — 2 † *mit grofsen Stichen nähen, heften*, — 4 *Em günstig sein, ihm beistehen* على (عطف واعانه).

شبم * śábam *U, If* śabm (u. 2) *dem Zicklein e. Knebel in den Mund stecken, um es am Saugen zu verhindern* (ش الجدى اذا جعل الشبام فى فيه); *knebeln*; — *b*) شبم *A, If* śábam *kalt*

sein, *gleichen*; *Einem dunkel, zweifelhaft sein* على *P.*; — † 7 *in Betreff einer S. zweifelhaft od. beunruhigt werden, Verdacht schöpfen* في *S.*; — 8 *einander ähnlich sein* ب; *zweifelhaft, dunkel für E. sein* على.

شبّة šábbe *pl* شبائب šabâ'ib *junges Mädchen.*

شبهة šúbhe *pl* ات *u.* شُبَه šúbah *Aehnlichkeit; Unsicherheit, Zweifel, Einwurf, Argwohn, Verdacht, Unklares, Vieldeutiges.*

شبهى šíbhijj *von Messing.*

(شبو) شبا * šábâ *U, If* šabw *hoch, erhaben sein* (علا); *auf den Hinterfüßen aufrecht stehen (Pferd* (قلم على رجليه); *wieder strahlen (Antlitz* (اضاء بعد تغيّر); *Feuer anzünden* (اوقدها); † شَبِى *I, If* شَبًى šában *die Stute bespringen (Pferdehengst)*; — 4 *geben, schenken; Einem günstig sein, Acc.* (اشبله اذا اشبلة اى اشفق); *ehren* (اكرم واعزّ).

شبوات šabawât *pl v.* شبا.

شبوب šabûb *jugendfrisch u. kräftig*; šubûb *If* شب *.

شبوبية šabûbîjje *Jugend.*

شبّور šabbûr *e. Trompete.*

شبوط šabûṭ, šabbûṭ, šubbûṭ *pl* شبابيط šabâbîṭ *e. Fisch: Barsch.*

شبّوق šabbûq *junger Baum; junge Eiche.*

شبى s. شبو *.

شبيبة šabîbe *Jugend; If* شبّ *.

sein (*Wasser* برد); *Kälte leiden, frieren.*

شبم šábim *kalt, frisch (Wasser am Morgen)*; ة *fett (Kuh)*; — šibâmm *Mundknebel, s. vor.*

شبن * šában *zart sein (Jüngling* (صار شابًا); *nahe sein, sich nähern* (دنا).

شبه * šib'h *u.* شَبَه šábah *pl* أشباه ašbâh *u.* مشابه mašâbih *Aehnlichkeit; Aehnliches, ähnlich*: شبه جبّة *etwas Aehnliches wie e. Jacke, e. Art Jacke; Bild, Figur*; شبه معيّن *Rhomboid, Raute; Unsicheres, Zweifelhaftes; Messing*; — šábah *pl* أشباه ašbâh *e. gr. Baum; aus Messing*; — šúbah *pl v.* شبهة.

شبه * (*1* †) šábih *A, If* šábah *ähnlich sein*; — 2 شبّه *e. S. mit e. andern vergleichen, 2 Acc. od.* ب *od.* ل *S.* (شبّهه اياه وبه اذا مثّله); *Dinge einander so gleich machen, sie so ähnlich darstellen, daß sie schwer zu unterscheiden sind, od. daß das Richtige schwer herauszufinden ist; Einem Unsicherheit u. Zweifel erregen* على *P.* (شبّه عليه الامر اذا لبّس عليه); — 3 *ähnlich sein, gleichen Acc.*; — 4 *ähnlich sein, gleichen Acc.*; — 5 *mit einer S. Aehnlichkeit haben, sich mit ihr vergleichen lassen*; — 6 *einander ähnlich*

شبيبيّة šabîbîjje *Jugend.*

شبيبط šabîṯ *Barsch, s.* شبوط.

شبيع šabî' *gesättigt, voll, wohlversehen; satt gefärbt; derb;* ش العقل *sehr verständig, geistreich.*

شبيكة šabîke *Netz- od. Gitterwerk; Netz.*

شبين šabîn *Pathe:* وقف له شبيناً *bei Einem Pathe stehen.*

شبيه šabîh *pl* شبهاء šibâh *u.* اشباه ašbâh *ähnlich* ب; *unsicher, zweideutig, zweifelhaft; Porträt, Bild;* شبيه معين *Rhomboid.*

شتّ * šatt *I, If* šatt, šatât *u.* šatît *trennen, auseinander werfen, zerstreuen* (شتّ الشيء ة شتّا وشتاتا) (وشتّيتا اذا فرّقه); *If* šatt *u.* šatât (*u.* 5) *getrennt, zerworfen, zerstreut sein; geistig zerstreut sein; — 2 trennen, zerwerfen, zerstreuen; geistig zerstreuen; — 5 s. 1; — 7 u. 8 getrennt, zerstreut werden.*

شتّ šatt *pl* اشتات aštât *u.* شتوت šutût *getrennt, zerworfen, zerstreut; Trennung, Zerstreuung;* أشتاتاً *abtheilungsweise;* شتوت من الناس *verschiedene Menschenklassen etc.*

شتا * *s.* شتو; šatta *s.* شتّى.

شتّا šattan *Thaleingang.*

شتاء šitâ' *pl* شتيّ šutijj *u.* أشتية aštije *Winter, Regenzeit; Kälte; Regen; pl v.* شتوة.

شتات šatât *Zerstreuung, If* شتّ *:* جاءوا شتات شتات *sie kamen in getrennten Haufen.*

شتّام šattâm *der unverschämt beleidigt, schmäht; 8 If* شتم *.*

شتّان ما زيدٌ وعمرٌو — : شتّان *zwischen Zeit u. 'Amr ist e. großer Unterschied,* شتّان ما بين *welcher große Unterschied zwischen etc.*

شتائم šatâ'im *pl v.* شتيمة.

شتر * šátar *I, If* šatr *e. S. in unregelmäßige Stücke schneiden od. zerreißen* (قطع); *verwunden, verletzen, schmähen* (غتّ وجرح); *— 5)* شتر *A, If* šátar *zerschnitten, zerrissen sein* (انقطع); *zerfetzt, zerlumpt sein; † runzelig, eingeschrumpft sein; verkehrte, schlaffe od. rissige Augenlider haben (Auge [auch Pass. u. 7], M.* كان جفن عينه منقلبًا او كان منشقًا); *geborsten, rissig sein (Unterlippe), solche Lippen haben M.; — 2 schmähen, verläumden* ب; *— 7 s. 1; zerschnitten, zerrissen, zerfetzt werden.*

شتر šátar *das Verkehren der Augenlider; — 8* šátre *Raum zwischen zwei Fingern.*

شتع * šáti' *A, If* šáta' *niedergeschlagen, ungeduldig sein (in Hunger, Krankheit* جزع من مرض او جوع).

شتغ * šátaḡ *I, If* šatḡ *Einen mit Füßen treten u. der Verachtung*

preisgeben (وطئه وذلّله); *unterwerfen*; — 4 *e.S. verderben* (اتلف).

شتل † śátal *If* śatl *Kohl u. dgl. pflanzen*; — śatl *Einh.* ة *Pflanze*; *Stengel*: شتلة قرنفل *e. Nelkenstock.*

شتم * śátam *U u. I, If* śátm, máśtame *u.* máśtume *E. schmähen, schimpfen* (شتمه شتْما ومَشْتُمَة); — *b*) شتُم *If* شَتامة *häſslich, widerwärtig sein* (كان شتيما); — 2 *schmähen, schimpfen*; — 2 *Einem Schmähungen sagen*; — 6 *einander beschimpfen.*

شتم śatm *pl* شتوم śutûm *Beschimpfung.*

شتن * śátan *U, If* śatn *weben* (*das Kleid* نسج وحاك).

(شتو) شتا * śátâ *U, If* śatw *überwintern, wo* ب (اقام به شتاءً); *im Winter Mangel leiden* (اجدبوا في الشتاء); — 2 شتّى *If* تشتية *überwintern*; *für die Winterzeit genügen* (*Vorrath*); *regnen*; — 4 *eintreten* (*Winter*): أشتى *der Winter* (*die Regenzeit*) *ist da*; *zur Winterzeit Mangel leiden*; — 5 تشتّى *überwintern* ب.

شتوت śutût *pl v.* شت.

شتوة śátwe *pl* شتاء śitâ' *Winter.*

شتوى śátwijj, śátawijj *f.* ية îjje *winterlich*; ية śatawîjje *Winter*, *s.* شتاء.

شتّى śátta (*sing. u. pl. u. adverb.*) *getrennt, zerstreut, mannigfaltig, verschieden*: قوْم شتّى *gemischter Volkshaufe, od. in getrennten Abtheilungen*; اشياء شتّى *Verschiedenes, Mancherlei* (*pl v.* شتيت); مكتب صنائع شتّى *Polytechnikum.*

شتى śátijj *Winterregen*; śútijj *pl v.* شتاء.

شتيت śatît *pl* شتّى (*s. d.*) *getrennt, zerstreut*; *Trennung If* * شت.

شتيم śatîm *geschmäht, beschimpft*; *verachtet, nichtswürdig*; *mit widerwärtigem Gesicht*; *häſslich, schrecklich*; śatîme *pl* شتائم śatâ'im *Schmähung, Beschimpfung.*

شتية śatîjje *Winter.*

شثّ * śatt *e. wohlriechendes Bitterkraut* (*zum Gerben*); *wilde Nuſs*; *Biene*; *pl* شثاث śitât *abgebrochene Felssäule.*

شثا śátan *Thaleingang* = شتا.

شثر * śátir *A, If* śátar *durch rothe Tuberkel auf den Lidern od. durch Verdickung entstellt sein* (*Auge*).

شثر śitr *pl* شثور śutûr *Bergvorsprung, Gipfel*; — śátir *zerbrochen* (*Speer*).

شثل * śátil *A, If* śátal *dick sein* (*Finger* غلظت); — *b*) شثُل *If* شَثالة *id.*

شثن * śátin *A, If* śátan, *u.* شثُن *U, If* شَثَن *u.* شُثونة *hart u. rauh sein* (*innere Handfläche* شثنت كفّه اذا خشنت وغلظت); *vom Dornfressen harte Lippen haben K.*

شَجَبَ * šáǵab *U, If* شُجُوب šuǵûb *zu Grunde gehen* (هلك); — *U, If* šaǵb *dem Untergange weihen, verderben* (اهلك); † *zum Tode verurtheilen; betrüben, bekümmern* (حزنه); *E. beschäftigen, in Anspruch nehmen* (شغله); *dehnen, strecken, ziehen* (جذب); *verstöpseln;* † *E. fortführen, mitnehmen;* — *b)* شَجِبَ *A, If* šáǵab *zu Grunde gehen; betrübt sein.*

شَجَب šáǵab *Untergang, Verderben; Verurtheilung zum Tod; Bekümmernifs, Sorge;* — šaǵb *pl* شُجُوب šuǵûb *Mangel, Noth, Sorge; e. Säule; trockener Schlauch; lang;* — šáǵib *zu Grunde gehend, verloren; bekümmert.*

شَجْذَة * šáǵde *leichter Regen.*

شَجَرَ * šáǵar *U, If* šaǵr *E. von einer S. abwendig machen, entfremden* (صرف); *zurückweisen, abhalten, hindern* عن *S.* (منع ودفع); ش الامر بينهم *streitig sein S.; binden, fesseln, an etwas* الى (ربط); *stützen (e. Haus* عمد); *öffnen (den Mund* فتح); *durch Anziehen des Zügels das Reitthier zum Mundöffnen zwingen; durchbohren* (طعن); — *b)* شَجِرَ *A, If* šáǵar *zahlreich, viel sein;* — 2 *mit Laub u. Blumenwerk bemalen; sich mit neuem Baumschlag füllen (Wald);* — 3 *sich mit Einem streiten* (نازعه); *den Baum benagen; alles Gras abweiden;* — 4 *viele Bäume od.*

شثير šaṯîr *was e. Strom mitreifst.*

شَجَّ šaǵǵ *U u. I, If* šaǵǵ *dn Kopf spalten od. einschlagen* (شجّ رأسه اذا كسره); شُجَّ جَبِينُهُ *seine Stirne ist verwundet, od. trägt e. Wundnarbe Z.; ds Meer furchen (Schiff* شقّه); *die Wüste durchziehen; den Wein mit Wasser mischen* (مزجه بالماء); — 2 *den Kopf spalten;* — 3 *Einem (Acc.) den Kopf spalten od. zu spalten suchen.*

شجا * *s.* شجو *; — šáǵan *was in der Kehle stecken bleibt u. beängstigt; Beängstigung, Chimäre.*

شِجَاب šiǵâb *hölzerner Dreifufs od. Bock für Wäsche etc.; Stöpsel.*

شِجَاج šiǵâǵ *pl v.* شَجَّة.

شَجَاذ šaǵâḏ *dünner Regen; (für* مشجاذ*) Steinschleuder.*

شِجَار šiǵâr *Holzriegel; Flurdielen; Brunnenhölzer; Holz als Mundknebel (s.* شبام*); u.* šaǵâr *pl* شُجُر šúǵur *Holzwerk dr Kameelsänfte; offene Sänfte; pl v.* شَجْر.

شُجَاع šaǵâʿ, šiǵâʿ, šuǵâʿ *f.* ة *pl* شُجْعَة šáǵʿe, šíǵʿe, šúǵʿe, šáǵaʿe *u.* شُجْعَان šiǵʿân, šuǵʿân *muthig, kühn, tapfer;* — šuǵâʿ, šiǵâʿ *pl* شِجْعَان šiǵʿân, šuǵʿân *e. Schlangenart:* ش الجُوع *e. Eingeweidewurm;* — šiǵâʿ *pl v.* شجيع.

شجاعة šaǵâʿe *Tapferkeit, Muth; s. vor.*

شجاءة šaǵâʾe *Beängstigung.*

شجائع šaǵâʾiʿ *pl v.* شجيعة.

Stengelpflanzen haben (Land, Wald); — 6 *verschiedener Meinung sein, sich streiten, zanken; einander mit der Lanze durchbohren*; — 8 *die Hand über das Kinn legen, s. fig.*

شجر śaǵr *streitige Sache*; *pl* اشجار aś'âr, شجور śuǵûr *u.* شجار śiǵâr *Kinn*; *Mundwinkel, Mundöffnung*; — śáǵar *Gaumen*; — śáǵar, śiǵar *Einh.* ة *pl* اشجار aśǵâr *holzige Stengelpflanze*, *Staude*, *Baum*; — śáǵir *holzig*, *baumreich*; — śúǵur *pl v.* شجار.

شجراء śáǵrā' *Baumpflanzung, f. v.* اشجر.

شجرة śáǵare *e. Baum, e. Stengelpflanze*; الشجرة الطيبة *Palme*; ش الكافور *Kamille, s.* شجر.

شجرى śáǵarijj *f.* ية îjje *auf Bäume bezüglich, baumartig, vom Baume*; *auf den Gaumen bezüglich*: الحروف الشجرية *die Gaumenbuchstaben* شضج; — شجرية śaǵarîjje *Baumpflanzung*; *Lustwäldchen*; *Baumschule*; *Obstgarten*.

شجع * śáǵa' *A, If* śaǵ' *E. durch Muth u. Tapferkeit übertreffen* (غلبه بالشجاعة); — *b)* شجع *If* شجاعة *muthig u. tapfer sein*; — 2 *ermuthigen*; *E. für muthig halten*; — 5 *sich tapfer zeigen*; *dn Tapferen spielen*; *Muth fassen*.

شجع śáǵi' *f.* ة *muthig, tapfer*; *munter, flink*; *s.* اشجع *u.* شجيع *pl.*

شجعاء *f. v.* اشجع; *pl v.* شجيع.

شجعان *pl v.* شجاع *u.* شجيع.

شجعم śáǵ'am *Löwe*; *lang*; *Hals*.

شجعة *s.* شجاع *u.* شجع.

شجغ * śáǵaǵ *A, If* śaǵǵ *die Füfse schnell bewegen* (الدابة تشجغ قوائمها اذا اسرعت نقلها).

شجم * śáǵam *Untergang, Tod*.

شجن * śaǵan *U, If* śaǵn *E. verhindern, abhalten* (*dringende S.* حبس); *If* śaǵn *u.* شجون śuǵûn *betrüben, beängstigen* (احزن); *mit den Theilen ineinander verschlungen sein*; — *b)* شجن *A, If* śáǵan *u.* — *c)* شجن *If* شجون *traurig, bekümmert sein* (حزن); — 2 *betrüben, bekümmern*; — 4 *id.*; — 5 *in einander verwachsen sein* (*Bäume*).

شجن śáǵan *pl* شجون śuǵûn *u.* اشجان aśǵân *Bekümmernifs, Schmerz, Sorge*; *dringendes Geschäft*; *Zweig, Verzweigung*; *pl* شجون śuǵûn *Seitenthalweg*; *pl Wege, Art u. Weisen, Absichten*: ذو شجون *verwickelt, gemischt*; — ة śáǵne, śi., śu. *Verzweigung, Abzweigung, Zweig*: ش الرحم *Verwandtschaftsverzweigungen*.

شجة śáǵǵe *pl* شجاج śiǵâǵ *Schädelbruch, Kopfwunde*.

(شجو) شجا * śáǵā *U, If* śaǵw *E. tief bekümmern, beängstigen, od. ihn durch Freudiges lebhaft erregen* (حزنه ' طربه); *besiegen, unterwerfen*; *streitig sein u. Zwietracht erregen* بين (*S.* شجر);

— *b*) شَجِىَ *A, If* شَجًا *bekümmert, geängstigt sein; einen Erstickungsanfall, Athembeklemmung in der Kehle haben* ب *S.* (أعترض في حلقه شَجًى); — *4 E. durch Trauriges od. Freudiges lebhaft erregen.*

شجواء śáǵwā' *schwierige Wüste.*

شجوب śaǵûb *f. herzbedrängt.*

شجو * *s.* شجى *.

شجٍ, شجى śáǵī, śáǵijj *f.* ية śáǵije, śaǵîje *beängstigt, bekümmert; durch Wichtiges beschäftigt;* صوت شجى *harmonische Stimme.*

شجيج śaǵîǵ *gespalten (Schädel), am Kopfe verwundet.*

شجير śaǵîr *f.* ة *reich an Stengelpflanzen od. Bäumen; fremd;* ة śuǵáire *Bäumlein, Busch.*

شجيع śaǵî' *pl* شجع śúǵu', شجعة śiǵâ', شجعان śiǵ'ân, śuǵ'ân *u.* شجعاء śúǵa'â', *f.* ة *pl* شجايع śaǵâji' *muthig, tapfer.*

شَحّ * śaḥḥ (شَحِحْتَ) *U u. I,* *u.* (شَحُحْتَ) *A, If* śaḥḥ *gierig, geizig sein,* ب *od.* على *S.* (بخل وحرص); *abnehmen u. nur noch wenig Wasser geben (Quelle);* — *3 If* مُشاحّة *sich gegen E. geizig zeigen* على; — *6 sich einander e. S. nicht gönnen* على *S.*

شحّ śuḥḥ, śaḥḥ, śiḥḥ *Geiz; Abnahme, Wenigerwerden.*

شحا śáḥan *weit, geräumig.*

شحاج śaḥḥâǵ *brüllend (Esel);* بنات ش *Maulesel pl; s.* شحج *.

شحاح śaḥâḥ *geizig; wenig; seicht (Brunnen); unfruchtbar;* — śiḥâḥ *If* شح * *u. pl v.* شحيح.

شحّاذ śaḥḥâḏ *zudringlicher Bettler; Zudringlicher; Schleifer;* ة śiḥâde *Bettelei; Zudringlichkeit.*

شحّار śaḥḥâr *Rufs; schwärzliche Erde; vgl.* شحتار.

شحارير śaḥârîr *pl v.* شحرور.

شحّاطة śaḥḥâṭe *pl* ات *Linie, Strich, Trace, Spur;* † *Phosphor-Zündhölzchen.*

شحاف *s.* شحف. شحاك; شحك *s.* شحك *.

شحّام śaḥḥâm *Schmalzhändler;* ة śaḥâme *Fettheit If* شحم *.

شحب * śáḥab *A, mit dr Schaufel die Erde abkratzen;* شحَب *u.* شحُب *If* شحوب *u.* شحوبة *u. Pass.: durch Anstrengung, Hunger, Krankheit verändert, entstellt sein (Teint* ش لونه اذا تغيّر (من هزال او جوع او سفر).

شحتار † śáḥtâr *Rufs, Kienrufs.*

شحتر † śáḥtar *If* ة *mit Rufs schwärzen, s. vor. u.* شحار *u.* شحر * 2.

شحتلة śaḥtale *Prise Tabak.*

شحج * śáḥaǵ *A u. I, If* śuḥâǵ, śaḥîǵ *u.* śaḥaǵân *schreien (Maulthier, Rabe* ش البغل والغراب شَحيجا وشُحاجا وشَحَجانا (اذا صَوَّتا); *rauhe Stimme haben (alter Rabe).*

شحدد * śúḥdud, شحدود śuḥdûd *boshaft.*

شحذ * śáḥad *A, If* śaḥd *schärfen,*

entführen, wegnehmen; e. S. am Boden schleppen; e. Linie, e. Strich ziehen; — A den Wein mit Wasser verdünnen (ارق مزجه); e. K. schlachten (ذبح); bei der Schätzung den höchsten Preis erreichen K.; — b) شحط A, If šáḥat sehr weit entfernt sein; — 2 E. weit entfernen; verjagen, verbannen; mit Blut beflecken; — 4 = 2; — 5 mit Blut befleckt sein; sich im Blute wälzen.

شحطط † šáḥtat If ة entzücken Aeg.

شحف * šáḥaf A, If šaḥf die Haut abziehen (قشر جلده); شحاف šiḥâf Milch (Jemen).

شحك * šáḥak A, If šaḥk dem Zicklein (Acc.) den Holzknebel شحاك in den Mund stecken, um es am Saugen zu hindern.

شحم * šáḥam A, If šaḥm Einem Fett zu essen geben (شحمه اذا اطعمه الشحم); mit Fett schmieren; — b) شحم A, If šáḥam gierig nach Fett sein; — c) شحم If شحامة šaḥâme viel Fett haben, fett sein; — 2 mit Fett schmieren; — 4 fett sein; s. flg.

شحم šaḥm pl شحوم šuḥûm Fett, Speck, Schmalz; Fruchtfleisch; — šáḥam fettgierig; fett; mehr fleischig als saftig (Traube); — ة e. Stück Speck, etwas Fett; Fruchtfleisch; شحمة الأذن

schleifen (Messer شحذ السكين اذا احدها); den Magen brennen (Hunger); den Appetit schärfen; E. mit Bitten belästigen (شحذ في السؤال اذا الح); Almosen fordern, betteln; E. mit dem Blicke treffen (شحذه بعينه اذا رماه); heftig antreiben (ساق بها سوقا شديدا); verjagen (طرد); schälen (قشر); von Zorn entbrennen على (غضب); — 4 schärfen, schleifen.

شحذان šaḥadân hungrig, gierig.

شحر * šáḥar A, If šaḥr dn Mund öffnen (فتح فمه); — 2 † mit Kienruſs (شحار) schwärzen; — 7 zerbrochen werden (Bogen) Z.

شحر šaḥr Mundöffnung; Thalbett; Rinnsal; u. šiḥr die arab. Küste von Oman bis Aden; ة šiḥre schmales Fluſsufer.

شحرور šuḥrûr pl شحارير šaḥārîr e. Singvogel : Amsel.

شحز * šáḥaz A, If šaḥz beschlafen (جامع); — b) شحز A, If šáḥaz fürchten (فزع وخاف).

شحشح * šáḥšaḥ If ة sich hüten عن (حذر); schnell fliegen (طار سريعا); in der Kehle brüllen K. (ردد هديره); schreien (Vogel صرد).

شحص * šaḥß, šáḥaß pl شحاص šiḥâß u. اشحاص ašḥâß milchloses Schaf; ة šáḥaße u. شحصاء šáḥßa' id.; — 4 E. ermüden (اتعب); vertreiben عن (اجلى).

شحط * šáḥat A, If šaḥt, شحوط šuḥût u. مشحط máśḥat weit entfernt sein (بعد); mit Gewalt

f. ة *pl* شحائح šaḥâ'iḥ *geizig*; *f. milcharm K.*; *wasserarm (Quell).*

شحيم šaḥîm *fett*; *gern Fett essend*; † *u.* ة *geistl. Brevier.*

شخّ * šaḫḫ *If* šaḫḫ *u.* شخيخ šaḫîḫ *Harn lassen*, *pissen* (بال); *im Schlafe schnarchen* (غطّ); *glucken (fliefsende Milch).*

شخّاخ šaḫḫâḫ *der viel pifst.*

شخاخة šaḫâḫe *Urin, Harn.*

شخّارة šaḫḫâre *Luftröhre.*

شخب * šáḫab *A u. U, If* šaḫb *u.* مَشْخَب máḫšab *strahlweise fliefsen (Milch beim Melken)*, *sie strahlweise melken* (حلبه شَخْبَةً).

شخب šaḫb, šuḫb *strahlweise fliefsende Milch beim Melken*; ة šúḫbe *pl* شخاب šiḫâb *e. Milchstrahl.*

شَخُتَ * šáḫut *If* šaḫt *u.* شُخوتة šuḫûte *von dünner Taille, schlank sein (ohne Magerkeit* كان شختا); *in dünne Streifen zerschneiden od. zerreifsen*; — 2 *Einem e. S. überbringen, übermitteln* (شخته اليه اذا ابلغه).

شخت šaḫt, šáḫat *pl* شخات šiḫât *schlank (nicht mager).*

شختور šaḫtûr *Einh.* ة *pl* شخاتير šaḫâtîr *Nachen, Kahn.*

شخدب * šúḫdub *pl* شخادب šaḫâdib *e. Reptil.*

شخد * — 4 اشخد áśḫad *reizen (den Hund* اغراه).

شخر * šáḫar *I, If* šaḫr *u.* شَخير

Ohrläppchen; ش العين *das Weifse im Auge.*

شحن * šáḥan *A, If* šaḥn *e. Gefäfs füllen, e. Schiff beladen, e. Stadt mit Soldaten als Garnison versehen* (ش السفينة اذا ملأها); *fortjagen* (طرد); — *I u. U, u.* شحن *A jagen, weit verfolgen u. nicht erreichen (Hund das Wild* شحنت الكلاب اذا ابعدت الطرد ولم تَصِدْ شيئا); — *b)* شَحِن *A, If* šáḥan *Groll u. Rachegefühl gegen E. nähren, ihn hassen* على (حقد عليه); — 3 *hassen Acc.*; — 4 *füllen, Schiffe beladen, Städte mit Garnison versehen.*

شحناء šáḥnâ' *erbitterter Hafs.*

شحنة šiḥne = *vor.*; *tägliche Futterportion*; *Truppe, Garnison*; *pl* شحن šiḥan *u.* شحانى šiḥâna *Gardesoldat*; *Stadtkommandant, Polizeipräfekt, Aufseher.*

شحّة šiḥḥe *was geizig bewacht wird.*

شحا * (شحو) šáḥâ *U, If* šaḥw *den Mund öffnen* (فتح فاه); *offen stehen (Mund* انفتح); — — 4 *den Mund öffnen*; — 5 *frei über Einen sprechen* على (بسط لسانه فيه).

شحواء šáḥwâ' *weit offen (Brunnen).*

شحوة šáḥwe *Schritt.*

شَحِيَ * šáḥija *A, If* شَحًى šáḥan *weit offen stehen, s.* شحو *.

شحيج šaḥîǵ *Gekrächze* شحج *.

شحيح šaḥîḥ *pl* شحاح šiḥâḥ, أشحّة aśiḥḥe *u.* اشحّاء aśiḥḥâ',

e. S. erstaunt u. erschreckt sein (اتاه امر اقلقه وازعجه) ; *weg-gehen, reisen* ب ش من بلد الى بلد (اذا ذهب) ; *zu Einem gehen* الى ; — b) شَخُصَ *grofs u. beleibt sein* (بدن وضاخم) ; — 2 *machen dafs e. S. erscheint, sich deutlich zeigt; eine Krankheit erkennen, durch Diagnose bestimmen; sich e. S. im Geiste vorstellen;* — 4 *E. erschrecken, erregen, beunruhigen; die Zeit zu seiner Abreise ist da* (اشاخص ف اذا حان سيره) ; *verläumden* (اغتابه) ; *über das Ziel fliegen* (*Pfeil*); *herbeiführen;* — 5 *erscheinen, sich zeigen; sich dem Auge oder dem Geiste darbieten; vor dem geistigen Auge auftauchen* (*Bild des Abwesenden*).

شاخص śaḫß *pl* أشاخص áśḫuß, شاخوص śuḫûß *u.* أشاخاص aś-ḫâß *Gegenstand, dunkle Figur, die in der Ferne auftaucht; Person, Individuum.*

شاخصى śáḫßijj *f.* ية îjje *persönlich;* شاخصيّا *in eigener Person;* · شاخصية śaḫßijje *Persönlichkeit, Rang, Adel.*

شاخل * śáḫal *A, If* śaḫl *klären, reinigen* (*dn Wein* صفاه) ; *melken* (*Kn.* حلبها).

شاخم * śáḫam *A, If* śaḫm *u.* شاخوم śuḫûm *verdorben sein, stinken* (*Speise* فسد) ; — b) شخم *id.;* — c) شاخُم *id.;* — 2 *e. S. verderben.*

śaḫîr *schnarchen;* (*hörbar*) *schnüffeln* (صات من الحلق او الانف) ; *wiehern* (*Pfd.* صهل) ; *schreien* (*Esel*).

شخز * śáḫaz *A, If* śaḫz *wanken, wackeln; aufregen, verwirren* (جعله مضطربا) ; *gegen einander aufreizen* بين (اغرى) ; *belästigen, bekümmern* (اوقعه فى المشقّة والعناء) ; *durchbohren* (طعن) ; *e. Auge ausreifsen* (فقأها).

شاخس * śáḫas *A, If* śaḫs *stark erregt sein, unsicher schwanken* (اضطرب واختلف واشكّ) ; (*u.* 6) *gähnen* (*Esel* تثاءب) ; — 4 *verläumden* (اغتابه) ; — 6 *s.* 1.

شاخشب * † śáḫśab *If* ö *Einem Zweifel, Gewissensskrupel beibringen, Acc. P.*

شاخشخ * śáḫśaḫ *If* ö *den Urin strahlenweise ausspritzen* ب (*s.* شخ *) ; *klirren, knattern* (*Waffen, Papier*).

شاخشور † śaḫśûr *Hosen Aeg.*

شاخص * śáḫaß *A, If* شاخوص śuḫûß *hoch, erhaben sein* (ارتفع), *sich hoch aufrichten, über Anderes hervorragen u. sich deutlich zeigen; erscheinen, sich zeigen* (*Stern* طلع) ; *gegen den Gaumen anschlagen* (*Laut*); *das Ziel überfliegen* (*Pfeil*); *anschwellen* (*Wunde* انتبر وورم) ; *die Augen fest auf e. S. richten, fest anblicken* (*bes. vor Erstaunen* فتح عينيه وجعل لا يطرف) ; *Pass.* شُخِصَ *über*

شاخوتة śuḫûte *Schlankheit* شاخت*.

شاخوص śuḫûß *das Sichtbarwerden, Erscheinen If* شاخص *; *pl v.* شاخص.

شاخيت śaḫît *schlank; Staub.*

شاخيخ śaḫîḫ *ds Schnarchen* شخ*.

شاخير śaḫîr *ds Schnarchen; Schnüffeln; Gewieher;* — śiḫḫîr *der laut schnarcht, schnüffelt etc.*

شاخيص śaḫîß *f.* ة *grofs u. beleibt; ansehnlich, bedeutend; Herr, Fürst.*

شاخيف śiḫḫîf *dick, beleibt.*

شَدّ * śadd *U u. I, If* śadd *zusammenschnüren, festbinden* (أوثقه (يعنى عقد قويًّا); *zusammendrücken, pressen; e. Buch binden; kräftigen, stärken (den Arm* شد عضده اذا قوّاه); *befestigen; mit Kraft handeln, Anstrengungen machen; Kraft gewinnen, an Intensität od. Heftigkeit zunehmen; E. antreiben, anspornen* بعلى; *mit Nachdruck fordern, darauf bestehen* على; *e. Pferd satteln* على; *schon hoch stehen (Tag* ارتفع); — *U u. I, If* śadd *laufen* (عدا); *anrennen, angreifen;* *U, If* śadde *e. Angriff machen* شد على العدو (شَدَّة اذا حمل عليه); — *2 befestigen, kräftigen, stärken; einen Konsonanten verdoppeln, ihn mit dem Teschdîd* ـّ *bezeichnen; dicht machen, verdicken;* — *3 If* مُشادّة *Einem hart zusetzen, ihn unter Mifshandlungen verfolgen;* — *4 e. kräftiges Reitthier haben;* — *5 hart, heftig, streng werden, sich so zeigen; befestigt, gestärkt werden;* تشدّد للأمر *alle Kräfte auf e. S. verwenden; sich verdichten, dick werden;* — *8 stark, heftig sein (Kälte, Hitze, Schmerz); lästig sein, drücken* على; *stärker werden, an Kraft zunehmen; sich verdichten, dick werden; Eifer u. Fleifs verdoppeln; laufen.*

شدّ śadd *Heftigkeit, Strenge;* شدّ النهار *gröfste Tageshitze; pl* شدود śudûd *e. Kopfbedeckung in Marokko.*

شدا *s.* شدو *.

شدّاد śaddâd *Gewaltthäter, Bedrücker, Tyrann;* — śidâd *Härte, Strenge; pl v.* شديد.

شداقم śudâqim = شدقم.

شداه śudâh *Erstaunen, Verwirrung; Beschäftigung.*

شدائد śadâ'id *pl v.* شديدة.

شدح * śádaḥ *A, If* śadḥ *fett sein* (سمن); *frei u. unbehindert sein;* — *7 sich niederlegen u. die Beine auseinander strecken* (استلقى وفرّج رجليه).

شدحة śúdḥe *Freiheit, Gelegenheit; Raum, Weite.*

شدخ * śádaḫ *A, If* śadḫ *Hohles zerbrechen, den Kopf einschlagen, Feuchtes zerquetschen (Apfel, Melone etc.* ش البطيخ او الحنظل وشدخ رأسه او العظم شَدْخًا اذا كسره); *mit dr Lanze treffen; E. an der Stelle* مُشَدَّخ *treffen,*

gehen, dr Mutter entbehren können (Junges قوى واستغنى عن امه).

شده * śádah *A, If* śad'h (*dn Kopf*) *zerschmettern* (شدخ); *verwirren, erschrecken, befangen machen* (ادهشه); *Pass.* (*u. 7 u. 8*) *in Verwirrung u. Schreck gesetzt werden* (*vgl.* دهش *); — *4 verwirren, erschrecken, befangen machen*; — *7 s. 1 Pass.*; — *8 s. 1 Pass.*; *beschäftigt, eingenommen, befangen sein.*

شده śádah, śudh *Verwirrung; Befangenheit*; — śad'h, śud'h *Beschäftigung.*

شدّة śidde *Heftigkeit, Strenge, Intensität, Härte*; *Kraft*; *Unglück, Elend*; *Noth*; *e. Art Kriegsschiff*; — śádde *e. Anlauf, Angriff*; *Paket, Waarenballen*; شدّة ورق *e. Spiel Karten.*

شدا (شدو) * śádā *U, If* śadw *antreiben* (*Ke* ساق); *melodiös singen, Verse recitiren* شدا الشعرَ اذا (غنّى به او ترنّم); *einige literarische u. musikalische Bildung erlangen* شدا من العلم ومن الغناء — اخذ طرفا من الادب); — *4 schön singen.*

شدود śudûd *pl v.* شد śadd.

شُدّى śúdda *Unglück, Noth.*

شديد śadîd *f.* ة *pl* اشدّاء aśíddā' *u.* شداد śidâd *heftig, stark, intensiv, streng, hart, schwierig*; *kraftvoll*; *beharrlich, unerschütterlich*; شديد البأس *unerschrocken*

d. h. da wo enthauptet wird; *sich bis über die Nase erstrecken* (*Stirnblässe des Pferdes*); *sich neigen, zuneigen* (ميل ايله‌ك); — *2 Köpfe einschlagen od. verwunden*; — *5 u. 7 zerquetscht werden* (*Frucht*).

شدخ śádah *Abortus*; شدخاء *f. v.* اشدخ; شدخة śádhe *Anschnitt* (*des Apfels etc.*); *weich, saftig Pfl.*

شدف * śádaf *I, If* śadf *in mehrere Stücke zerschneiden* (قطعه شدفة شُدفة); — *4 dunkel sein* (*Nacht* اظلم).

شدف śádaf *dunkle Gestalt in der Ferne, Körper, Person, Individuum*; *Dunkelheit*; *Höhe, Gröſse, Adel*; *Freude*; — śádif *groſs*; *flink zum Angriff*; śúduf *pl u.* شدفاء *f. v.* اشدف; — ة śúdfe *Theil* (*bes. der Nacht*) : شُدفة *stückweise*; *u.* śádfe *Dunkelheit.*

شدق * śádiq *A, If* śádaq *breite Mundwinkel haben* (اتّسع شدقه); — شَدَق *If* śadq *sehr weit öffnen* (*den Mund, e. Buch*); — *2 = 5*; — *5 die Mundwinkel stark biegen, um rascher zu sprechen, daher: sehr geläufig sprechen* (تشدق في كلامه).

شدق śidq, śadq *pl* اشداق aśdâq *Mundwinkel*; *Thalrand*; — śudq *pl u.* شدقاء *f. v.* اشدق.

شدقم śádqam *weitmäulig*; *Löwe.*

شدن * śádan *U, If* شدون śudûn *kräftig heranwachsen u. schon*

kleine Goldpartikelchen; *kl. Glasperlen*; شَذَرَ مَذَرَ *nach allen Seiten zerstreut, in tausend Fetzen zerrissen etc.*; — *5* تشذّر *zum Kampf bereit sein, sich bereit machen* (تهيّأ للقتال); *zu e. S. rasch bei der Hand sein*; *munter u. flink sein* (نشط ، تسرّع); *E. schrecken, bedrohen* (توعّده); *seinen Zorn losbrechen lassen* (تغضب).

شذف * śáḍaf *If* śaḍf *bekommen, erlangen* (ما شذفتُ منك شيئًا اى ما اصبت).

(شذو) * شذا śáḍā *U, If* śaḍw *E. schädigen, peinigen* (آذاه); *sich mit Moschus parfümiren, nach Moschus riechen* (تطيّب بالمسك); *zerbrechen* (*das Holz* كسره); — *4 schädigen*; *entfernen, abhalten* عن (نحّاه واقصاه).

شذوذ śuḍûḍ *Trennung, Absonderung*; *Besonderheit*; *Unregelmäfsigkeit, If v.* شذ *.

شذى * — *2 If* تشذية *e. S. erfahren u. Andere davon verständigen* (ش بالخبر اذا علم به فافهمه).

شذًى śáḍan *Einh.* شذاة śaḍât *Hundefliege.*

شرّ * śarr (شرُرْتُ) *U u. I, If* śarr *böse, schlecht, schlimm, gottlos sein*

kühn; *geizig*; *dick, dicht*; *hart, drückend* (*Nothjahr*); الحروف الشديدة *sind* اجدت طبقك; — ة śadîde *pl* شدائد śadâ'id *Widerwärtigkeit, Unglück.*

شذّ * śaḍḍ *U u. I, If* śaḍḍ *u.* شذوذ śuḍûḍ *getrennt, vereinzelt, isolirt sein*; *sich absondern, isoliren* عن (انذر عن الجمهور); *absonderlich, unregelmäfsig sein, e. Ausnahme bilden*; *U, If* śaḍḍ *trennen, absondern* (انذره عن جمهوره); — *2 trennen, absondern, isoliren*; *bei Seite legen*; *von der Regel ausnehmen*; — *4* = *2.*

شذا * *s.* شذو *; شَذًا śáḍan *Stärke eines pikanten Geruchs*; *Salz*; *Hunger*; *Schaden, Uebel*; *Krätze*; *Einh.* شذاة = شذى.

شُذّاذ śuḍḍâḍ *bei fremden Stämmen zerstreut Lebende*; *wenige.*

شذام śaḍâm *Salz*; *Stachel.*

شذّان śiḍḍân *Lotusbaum*; شُذّانُ الحصى *zerstreute Kiesel.*

شذاة śaḍât *e. Fliege*; *s.* شذى.

شذب * śáḍab *U u. I, If* śaḍb *abziehen, abschälen* (*Rinde* قشر); *abschneiden* (قطع); *den Baum entästen, damit er besser wachse*; *zurückweisen, vertheidigen* عن (ذب); — *2 abschälen*; *entrinden*; *die Palme von Dornen reinigen.*

شذب śáḍab *pl* اشذاب aśḍâb *Hausrath, Teppiche etc.*; *Rinde*; *Damm*; ة śáḍabe *pl* شذب śáḍab *abgehauener, dürrer Zweig.*

شذر * śaḍr *Einh.* ة *pl* شذور śuḍûr

شراب śarâb *pl* أشربة áśribe *Trank; Wein: pl* شرابات śarābât *Tränke, Syrups, Scherbets;* — śarrâb *Säufer;* — śurrâb *pl v.* شارب *Trinker.*

شرأب * — اشرأبّ iśra'ább *If* اشرئباب iśri'bâb *den Hals ausstrecken um zu schauen,* الى *S.*

شراباتى śarābâtijj *Scherbetverkäufer, s.* شراب.

شرّابة śarrâbe *pl* شراريب śarārîb *Quaste, Troddel.*

شرابى śarâbijj *Weintrinker; Weinhändler.*

شرأبيبة śura'bîbe *Ausstrecken des Halses um zu schauen, s.* شرأب *.

شراج śirâǵ *Seesamöl; pl v.* شرج.

شرّاح śarrâḥ *Erklärer, Kommentator;* śurrâḥ *pl v.* شارح.

شراخيب śarāḫîb *pl v.* شرخوب.

شراذم, شراذيم *pl v.* شرذمة.

شرار śarâr, śir. *Einh.* ة *Funke;* ة śarâre *Bosheit, If* شرّ *.

شراريب *pl v.* شرابة; شراريز *v.* شيراز; شراريف *v.* شراف.

شراز śirâz *Eigensinn, Bosheit; Streit;* — śurrâz *die Peiniger der Menschen, pl v.* شارز; — ة śarâze *Härte, Bosheit.*

شراس śirâs *Schusterpapp;* śurrâs *u.* شراسى śarâsī *hart (Boden);* ة śarâse *Bosheit, zänkisches Wesen.*

شراسيف śarāsîf *pl v.* شرسوف.

شراشر śarâśir *der ganze Körper; Seele, Geist; Liebe; pl v.* شرشرة.

شراع śirâʿ *pl* أشرعة áśriʿe *u.* شرع

u. so handeln (شرف شرّا وشرارة); *If* شرّ śurr *E. tadeln* (عاب); *If* śarr (*u.* 2 *u.* 4) *der Sonne oder Luft zum Trocknen aussetzen (Fleisch, Milch, Kleid* شرّ اللحم والاقط والثوب ونحوه اذا وضعه على خصفة او غيرها ليجفّ); — *b) (für* شرر) *A, If* śarr *schlecht sein, schlecht handeln;* — *c) (für* شرّ) *If* شرارة śarâre *id.;* — 2 *s.* 1; *Einem (Acc.) einen schlechten Namen machen;* — 3 *If* مشارّة *gegen E. schlecht handeln, ihn befeinden;* — 4 *s.* 1; *E. schlecht nennen, ihn der Bosheit beschuldigen, ihm e. schlechten Namen machen; an die grofse Glocke hängen, bekannt machen;* — 8 *wiederkäuen (Rind, für* اجترّ); — 10 *e. grofse Kameelheerde besitzen, s.* اشرارة.

شرّ śarr, śurr *pl* شرور śurûr *Uebel, Schlimmes, Schlechtes, Schlechtigkeit, Bosheit, Schaden; † Krieg, Schlacht; f.* ة *pl* أشرار aśrâr *u.* شرار śirâr *schlecht, schlimm, boshaft:* هو شرّ منك *er ist schlimmer als du.*

شرا * *s.* شرى *.

شراء śarâ' *Seite, Gegend;* — śirâ' *Kauf, Handel:* بيع وشراء *Verkauf u. Kauf; Verkauf; Kaufpreis;* — śarrâ' *Käufer:* بيّاع شرّاء *Kleinhändler, Krämer.*

śúru' *Schiffssegel*; *Zelt*; *Schutzdach*; *Bogensehne*; *Speer*; *Kameelshals*; *pl v.* شرع; — śarrâ' *Leinwandhändler*, *s.* شريع; — ة śarâ'e *Kühnheit.*

شراعىّ śurâ'ijj *lang*; *langhalsig.*

شرّاف śurrâf *u.* ة *pl* شراريف śarârîf *Giebel, Zinne.*

شرافة śarâfe *Adel, Vornehmheit.*

شرافىّ śurâfijj *weifse pers. Kleider.*

شراك śirâk *pl* شرك śúruk *u.* أشرك áśruk *Schuhriemen*; *Futterportion*; *If 3* شرك *; — ة śirâke *Genossenschaft*, *Compagnie* : شراكةً *in Gemeinschaft.*

شرّان śarrân *Uebel*; *e. Mücke.*

شرانق śarâniq, śur. *Schlangenhaut*; *zerrissene Kleider*; *pl v.* شرنقة.

شرّانىّ śarrânijj *boshafter Mensch*; *Zänker*, *Stänker.*

شراة śurât *pl v.* شارى; śarât *bester Theil der Heerde u. Gegs.*

شراهة śarâhe *Gier, Appetit.*

شرائر *pl v.* شريرة ; شرائص *v.* شريصة ; شرائط *v.* شريطة *etc.*

شرايين śarâjîn *pl v.* شريان.

شرب * śárib *A, If* śarb, śirb, śurb, taśrâb *u.* máśrab *trinken Acc. od.* ب (شرب الماء شربا ومشربا وتشرابا انا جرعه); *einsaugen, aufsaugen, absorbiren*; *von einer Ansicht, Lehre eingenommen, durchdrungen sein*; شرب الدخّان *Tabak rauchen*; *dürsten*; — *b*) شرب *U, If* śarb *einsehen, verstehen* (فهم); *E. belügen* (ش به انا كذب عليه); — 2 *Einem etwas zu trinken geben*; *mit e. Flüssigkeit, Farbe etc. tränken, impregniren*; *Einem etwas begreiflich machen*, 2 *Acc.*; — 3 *mit Em in Gesellschaft trinken Acc.*; — 4 = 2; *Pass.* أشرب الابيض حمرة *das Weifse war mit Roth gemischt*; أشرب فى قلبه حبه *er wurde von Liebe zu ihm erfafst*; — 5 *mit e. Flüssigkeit getränkt, impregnirt sein*; *in sich einsaugen*, *aufsaugen*; تشرّب الثوب العرق *von Schweifs getränkt sein* (*Kleid*); *tränken, impregniren, impregnirend od. färbend durchdringen* فى *S.*

شرب śarb (śirb, śurb) *das Trinken*; śirb, śurb *Getränke*, *Wasser* : شرب وأكل *Trank u. Speise*, شربًا *auf Einen Schluck*; —. śarb *die Trinker pl v.* شارب.

شربة śárbe *Ein Trunk, Ein Schluck* (*auch* śúrbe); *Wasserkrug mit langem u. engem Halse; Abführmittel*; — śárabe *pl* ات śarabât *Scherbet, Liqueur*, *Limonade, e. Glas Limonade*; *Bewässerungsbrunnen für Palmen*; — śúrabe *grofser Trinker*; — śarábbe *grasreicher, aber baumloser Ort*; *Art u. Weise* : على شربة واحدة *immer auf dieselbe Weise.*

شربك † śárbak *If* ة *verwickeln,*

denen Arten; pl شروج śurûǵ u. اشراج aśrâǵ Riſs, Spalte; u. śáraǵ Natur, Gewohnheit, Art.

شرجب * śárǵab langgestreckt (edles Pferd).

شرجع * śárǵaʿ If ة das viereckige Holz glatt behauen; länglich, oblong zuhauen (نالحت حروفها).

شرجع śárǵaʿ Todtenbahre; lang K.

شرجم śárǵam Rübe Z.

شرح * śáraḥ A, If śarḥ die Thüre öffnen, aufschlieſsen (فتح); شرح الله صَدْرَهُ للاسلام Gott hat ihm das Herz geöffnet, so daſs er den Islam annahm; erweitern, ausbreiten (وسّع); auseinandersetzen, erklären, kommentiren (ش الغامض اذا كشفه); verstehen, begreifen (فهم); zerschneiden (Fleisch قطع); zersägen; beschlafen, entjungfern (افتضّها); — 2 Fleisch zerschneiden; e. Leiche seciren; erweitern; (Feigen) aufschneiden u. zum Trocknen an der Sonne ausbreiten; — 7 erweitert, ausgebreitet werden; erklärt, kommentirt werden; gut aufgelegt sein.

شرح śarḥ Auseinandersetzung, Erklärung, Kommentar; Erzählung; śáriḥ f. ة weit, offen, mit schöner Aussicht (Ort); — ة śárḥe Stück od. Schnitte Fleisch: شَرْحَةً شَرْحَةً stückweise.

شرخ * śáraḫ U, If śurûḫ heranwachsen (Jüngling); If śarḫ u.

verwirren; — ة śárbake u. شربوكة śurbûke Verwirrung, Verlegenheit.

شربين śarbîn Ceder; e. Art Cypresse; Lerchenbaum prs.

شرث * śáriṯ A, If śáraṯ dick u. rissig sein (Hand غلظ ظهرها); Pass. = 2; — 2 Pass. nicht ebenmäſsig glatt u. grade sein (Pfeil لم يُسَوَّ في بَرْيِهِ).

شرث śáriṯ scharf (Schwert); — ة śárṯe, śúrṯe alter Schuh; Schuh.

شرج * śáraǵ U, If śarǵ Backsteine über einander legen (نضد بعضه على بعض); mischen ب (مزج); (u. 2 u. 4) dn Beutel zusammenziehen (ش الخريطة اذا داخل بين اشراجها وشدها); sammeln (جمع); lügen (كذب); mit Em Gemeinschaft machen في S. (شركه); — 2 mit langen Stichen nähen (ش الثوب اذا خاطه خياطة متباعدة); s. 1; — 3 durch Aehnlichkeit an E. e. erinnern (شابهه); — 4 dn Beutel zusammenziehen, schlieſsen; — 5 durcheinander gemischt sein ب (Fett mit Fleisch تداخل).

شرج śarǵ pl شراج śirâǵ, شروج śurûǵ u. اشرج áśruǵ felsiges Wasserrinnsal nach der Ebene; Beutel, Börse od. deren Schnur zum Zusammenziehen; Truppe, Gesellschaft, Genossenschaft, Sekte; Farbe; Art u. Weise, Aehnlichkt: شرج واحد von gleicher Art, Du. شَرْجان von zwei verschie-

šurûḫ *durchbrechen* (*Zahn* ش ناب البعير اذا شق البضعة).

شرخ šarḫ *pl* شروخ šurûḫ *Wurzel, Anfang; Jugendblüthe, erste Jugend; Vorsprung; Spitze; Eisenkeil zum Holzspalten Aeg.; Nachkommen; e. Gleicher : Du. zwei Gleiche, die beiden gleichen Theile, bes. das vordere u. hintere Sattelholz; pl v.* شارخ.

شرخوب šurḫûb *pl* شراخيب šarâḫîb *Rückenwirbel.*

شرد * šárad *U, If* širâd, šurâd *u.* šurûd *entfliehen, flüchtig umherschweifen, auseinander laufen* (*Heerden, Hausthier* ش البعير شُرودا وشِرادا وشرادا اذا نفر); † *von der graden Linie abweichen*; — 2 *auseinanderscheuchen, in die Flucht jagen, in die Wildniſs jagen; trennen, zerstreuen; von der graden Linie abweichen machen; (die Melone) in lange Stücke zerschneiden*; — 4 = 2.

شرد šard *vom Winde schief getriebener Regen*; — šárad *pl v.* شارد, šúrud *v.* شرود; — šúrrad *Gedichte die von Mund zu Mund gehen, pl v.* شارد; — الدنيا شرد وشوب šard wa šaub *es ist sehr heiſs Aeg.*

شرداح, اخ širdâḥ *dick- u. breitfüſsig.*

شردق † — 2 تشردق tašárdaq *sich verschlucken u. husten.*

شرذمة šírḏime *pl* شراذم šarâḏim *u.* شراذيم šarāḏīm *kleiner Trupp Leute; Stück, Schnitte; pl Fetzen.*

شرر šárar *Bosheit; Einh.* ة *Funke.*

شرز * šáraz *U, If* šarz *schneiden* (قطع); — 2 *strafen, züchtigen* (عذب); *schmähen, beschimpfen* (سبّ); — 3 *mit Einem streiten Acc.; boshaft gegen E. sein*; — 4 *E. unrettbar in Widerwärtigkeiten stürzen* (اشرزه الله اى القاه فى مكروه لا يخرج منه).

شرز šarz *rauh zum Anfühlen; schwierig, heftig; Schwierigkeit, Heftigkeit, Gewalt; u.* ة *Vernichtung*; — šáraz *rein, ungemischt.*

شرس * šáras *U, If* šars *ds Thier am Zügel ziehen* (جذبها بزمام); *E. mit harten Worten verletzen; die Haut im Wasser weichen lassen* (*Gerber* مرسه); *U mit Heftigkeit verschlingen* (اكل شديدا); — *b*) شرس *A, If* šáras, šarîs *u.* šarâse *schwer umgänglich, zänkisch, boshaft sein* (ش ف شَرَسًا وشَراسة وشَرِيسا اذا كان سَيّء الخُلق وشديد الخلاف); *den Leuten gefallen, beliebt sein* (تحبّب الى الناس); — 3 *If* شراس *u.* مشارسة *E. hart u. strenge behandeln*; — 6 *mit einander in stetem Zanke leben.*

شرس šáris *schwer umgänglich, zanksüchtig u. boshaft*; — šáras *Bosheit; u.* širs *e. Dornpflanze.*

شرساء šársā' *harter Boden.*

شرسفة * šársafe *böse Gemüthsart.*

شرسوف šursûf *pl* شراسيف šarāsīf *Rippenknorpel, falsche Rippen.*

شرش † širš *pl* شروش šurûš *Wurzel; Ader, Vene.*

شرشاوة † śarśâwe *pl* ات *Fenster, Fenstergitter.*

شرشر * śárśar *If* ة *spalten, in Stücke zerschneiden* (قطع)*; beifsen (Schlange* عضّ)*; abfressen u. kauen (Futter); schleifen, wetzen (die Sichel* احدّها على حجر)*; ds Kleid auf dr Erde nachschleppen lassen; † Korn, Pulver u. dgl. in langen Streifen zur Erde fallen lassen.*

شرشرة śárśare *pl* شراشر śarâśir *(s. d.) Hausgeräthe; Streifen Pulver, Körner etc. am Boden.*

شرشف † śárśaf *pl* شراشف śarâśif *Leintuch, Betttuch.*

سرشق śírśiq *Grünspecht; Elster.*

شرشور śurśûr *blaue Bachstelze Z.*

شرص * śáraβ *U, If* śarβ *eben anfangen zu gehen (K'füllen* مشى أوّل المَشْى)*; ziehen* (جذب)*; die Führung im Gespräche nehmen.*

شرص śáraβ *Einschnitt in die Nase des K's für dn Zügelring; Rauhheit des Bodens; —* śirβ *pl* شرصة śíraβe *u.* شراص śirâβ *Kahlheit um die Schläfe : Du.* شرصتان śirβatân *die Schläfe.*

شرط * śárat *U u. I, If* śart *eine Bedingung stellen, zur Bedingung machen* على *P.* (فى شرطَ عليه البيع شرْطًا اذا الزمه شيئًا فيه والتزم هو)*; Einschnitte in die Haut machen, skarificiren, schröpfen* (بزغ)*; mit dem Stricke* شريط *zusammenschnüren; † in Stücke zerreifsen; — b)* شرِط *A, If* śárat *in schwierige Lage kommen* (وقع فى امر عظيم)*; — 2 Einschnitte in die Haut machen, schröpfen; † kleine Kettchen od. Rosenkränze machen; — 3 Einem Bedingungen machen, stipuliren, mit ihm e. Vertrag schliefsen; mit Einem wetten Acc.; — 4 Vorbereitungen treffen, sich bereit machen* (اشرط نفسه بكذا)*; — 5 seine Gedanken auf e. Unternehmung richten* فى*; — 6 gegenseitig Bedingungen eingehen, e. Vertrag schliefsen, wetten; — 7 † zerrissen sein, zerreifsen, platzen (Sack); — 8 Bedingungen auferlegen* على *P.; viele Vorbehalte u. Klauseln machen; Einem unter Bedingungen etwas zugestehen* ل*; — 10 in schlechten Zustand gerathen (Vieh).*

شرط śart *pl* شروط śurût *Bedingung, Vorbehalt, Klausel, Stipulation, Vertragsartikel, Vertrag :* الشرط والمشروط *Bedingung u. Gegenstand derselben; Vorschrift; Verpflichtung; Einschnitt in die Haut, Skarificirung; pl* اشراط aśrât *niedrig, gemein; —* śárat *pl* اشراط aśrât *Kerbe, Zeichen, Anzeichen; Bodeneinschnitt, kl. Rinnsal; Seitenkanal; Du.* شَرَطان *die zwei Sterne in den Hörnern des Widders; —* شرطة śúrte *pl* شرط śúrat *Ausbedungenes, Bedingung; Leibgarde; Vorhut; Polizeimann, Büttel; Verbündete,*

Helfer; Art, Gattung; — *s. pl v.* شرطى, شريط *u.* ة.

شرطونية śartûnîjje *das Auflegen der Hände bei der Priesterweihe; das Pontifikale.*

شرطى śártijj *f.* ية îjje *bedingungsgemäfs, ausbedungen, stipulirt; bedingungsweise, konditional;* — śúrtijj, śúratijj *pl* شرط śúrat *Leibgardist, Trabant; Büttel.*

شرطية śartijje *Bedingtheit; Bedingungssatz; Vertrag, Stipulation.*

شرع * śára' *A, If* śar' *Einem den zu wandelnden Weg od. e. Gesetz vorschreiben* ل *P.; Gesetze geben* (سنّ), *z. B.:* شرع اللّه لعباده الاسلام; *e. Ausgang od. Durchgang auf die Strafse haben* (ش الباب الى الطريق ، ش المنزل اذا صار على طريق نافذ); *veröffentlichen; offen u. deutlich sein (Weg); die Haut abziehen* (سلخ); *sehr hoch heben* (رفعه جدًّا); *If* śar' *u.* شروع śurû' *in's Wasser gehen* في (*Thier* دخل فيه); *sich in e. Geschäft einlassen, es anfangen, beginnen* في (خاض به); شرع في المقاولة, شرع يقول *er hub an zu reden, er liefs sich in e. Besprechung ein; grade gerichtet sein (Lanze* اذا شرعت الرماح تسددت); *die Lanze grade richten* (سدّد); *den Hals ausstrecken K.;* — 2 *den Weg deutlich bezeichnen od. zeigen; die Bahn brechen; das Vieh zum bequemsten Tränkplatz führen; deutlich machen; in die Höhe heben;* — 3 *E. vor Gericht zitiren; e. Prozefs gegen ihn anstrengen;* — 4 *die Thüre gegen die Strafse öffnen* الى; *(die Lanze) gegen E. richten* (اشرع الرمح قبله); *den Weg bezeichnen oder zeigen; Einen den Weg beschreiten lassen* في; *das Thier zum Wasser führen; deutlich machen; in die Höhe heben;* — 5 *sich dem Rechtsstudium widmen;* — 6 *mit einander in Prozefs sein.*

شرع śar' *das göttliche Gesetz, Vorschriften Muhammeds; Religion; Gerechtigkeit;* شرعًا *gesetzlich, wie es Rechtens ist; u.* śára' *Art u. Weise, Gleiches, gleich:* الناس في هذا شرع *hierin sind alle Menschen gleich;* śára' *gemeinsames Eigenthum;* — śir' *Saite der Laute; Schuhriemen, s.* شرعة; — *s. pl v.* شارع *u.* شراع.

شرعاف śir'âf, śur'âf *Hülle der männl. Palmblüthe.*

شرعب * śár'ab *If* ة *in lange Streifen zerschneiden (Leder);* śár'ab *lang.*

شرعة śír'e *pl* شرع śir' *u.* śira' *u.* شراع śirâ' *der grade Weg; das göttliche Gesetz, Religion; pl* شرع śir', śar' *was dem Andern gleich ist; Saite der Laute.*

شرعى śár'ijj *f.* ية îjje *gesetzlich,*

legitim, gerecht; — śirʿijj *Bogensehne; gleich.*

شرغ * śarḡ, śirḡ, śáraḡ *e. kl. Frosch.*

شَرَفَ * śáraf *U, If* śáraf *hoch sein; über e. S. hervorragen* على; *übertreffen, besiegen, bes. an Ruhm u. Adel übertreffen* (شرفه اذا غلبه شرفا او طالة فى الحَسَب); *die Mauern mit Zinnen versehen* (*s.* شُرْفة); *If* شروف śurûf *alt sein* (*Kn* صارت شارفا); *— b)* شرِف *A, If* śáraf *hoch sein* (*Schulter, Ohr* ش الاذن والمنكب اذا ارتفعا); *hoch gelegen sein u. die Umgegend beherrschen; — c)* شَرُفَ *If* شَرافة śarâfe *durch Ruhm, Adel u. Würde e. hohe Stellung einnehmen* (كان ذا شَرَفٍ); *alt sein K.; If* śáraf *in Kirche u. Staat hochgestellt sein* (شرُف ف شَرَفًا اذا علا فى دين او دنيا); *— 2 berühmt, adelig machen; auszeichnen, ehren; die Mauer mit Zinnen versehen; — 3 mit J. in Ruhm u. Auszeichnung wetteifern; hervorragen; überragen u. beherrschen Acc. od.* على; *ausgezeichnet sein; emporsteigen, ersteigen; — 4 unmittelbar drohen, bevorstehen* على *P.* (*Gefahr*); *nahe sein* على (*dem Tode* اشرف المريض على الموت اذا اشفى); *hoch sein, überragen, die Umgegend beherrschen* على (اطلع عليه من فوق); *überhängen* (*Fels etc.*); *von Oben herabschauen; ersteigen, oben sein Acc. S.; — 5 ausgezeichnet, geadelt, geehrt werden* ب *S.; — 8 sich hoch heben, sich auf den Füſsen heben; — 10 id.; den Kopf gehoben u. die Hand schützend vor dem Auge e. S. anschauen* (استشرف الشئ); *Jemands Recht miſsachten.*

شرف śáraf *Höhe, Gröſse, Auszeichnung, Ehre, Ruhm, Adel* (*bes. Abstammung von Muhammed*), *Würde; hoher Punkt;* على شرف *auf der Spitze, am Rande; Wettrennen; pl v.* شريف; *—* śurf *pl v.* اشرف; *—* śúruf, śúrraf *pl v.* شارف; *—* شرفة śúrfe *pl* شرف śúraf *Höhe, Gröſse, Ehre, Würde; Glück; pl* śúraf *u.* ات śurafât *Mauerzinne, Galerie der Minarets.*

شرفاء *f. v.* اشرف, *pl v.* شريف.

شرفث * śárfaṯ *e. kl. milchreicher Baum.*

شرفيّة śarafîjje *Adel, Vornehmheit; Ehrenhaftigkeit.*

شرق * śáraq *U, If* śarq *spalten, entzweischneiden* (*z. B. Ohr des Schafs* شقّ); *† in e. Augenblicke verschlingen; † schlürfen, einsaugen; — U, If* śarq *u.* śurûq *aufgehen* (*Sonne* شرقت الشمس شَرْقا وشروقا اذا طلعت); *leuchten* (*Sonne, Mond*); *Früchte pflücken* (قطف); *— b)* شرِق *A, If* śáraq *gespaltene Ohren haben* (*Schaf*); *sich röthen* (*Blut im*

Auge ش الدمر فى عينه اذا (احمرّت); *durch Schleim* (ب) *in der Kehle od. beim Verschlucken Erstickungsanfälle bekommen* (ش ف بريقه اذا غصّ), *vor Thränen u. Schluchzen ersticken; dem Untergang nahe sein, od. schwach leuchten* (*Sonne*); — 2 *das in lange Streifen geschnittene Fleisch zum Trocknen der Sonne aussetzen; sich gegen Osten wenden;* † *ein Thier halb ersticken;* — 4 *aufgehen* (*Sonne*); *leuchten, strahlen* (*Sonne, Antlitz, Blumen*); *erleuchten; die Sonne aufgehen lassen;* — 5 *sich an e. sonnigen Platz setzen;* — 7 *gespalten, geborsten sein* (*Bogen*); — 12 اشرورق *in Thränen ersticken.*

شرق śarq *Sonnenaufgang; Osten, Orient; Sonnenglanz; Sonne; Spalte;* u. śáriq; شرْق لحم *mageres Fleisch;* — śarq u. śirq *Licht durch e. Spalte schimmernd;* śurq, śúruq *pl v.* شارق u. شريق; — śáraq u. شرقة śúrqe *Erstickungsanfall;* ĕ śárqe *sonniger Platz,* u. śáriqe *aufgehende Sonne, Sonnenaufgang.*

شرقاء śárqā' *Schaf mit geschlitztem Ohr.*

شرقراق śaraqrâq, śiriq. *grüne Elster.*

شرقط † śárqaṯ *If* ĕ *Funken sprühen* (*Feuer*).

شرقوطة † śurqûṭe *pl* شراقيط śaräqīṯ *Funke.*

شرقيّ śárqijj *f.* يّة ījje *östlich, orientalisch; pl* شرقيّون *Orientalen, Saracenen.*

شرك * śárik *A, If* śírke *Theilhaber, Genosse, Compagnon sein Acc. P.,* فى *S.* (شركه فى البيع والشراء) شرّكة اذا صار شريكه); *zerrissene Riemen haben* (*Schuh, s.* شراك); — 2 *den Schuh mit Riemen versehen; verwickeln, verwirren; in Handelsgesellschaften, Unternehmungen mit Kapitalien betheiligt sein;* — 3 *If* شراك u. مشاركة *mit Einem* (*Acc.*) *an Geschäften als Partner u. Compagnon betheiligt sein;* — 4 *E. zum Theilhaber, Partner, Compagnon machen; E. an einer S. theilnehmen lassen* فى *S.; E. als Mitglied zulassen, in e. Gesellschaft aufnehmen; Gott* (ب) *Genossen geben, Polytheist sein* (اشرك بالله اى كفر); *den Schuh mit Riemen versehen;* — 6 *sich mit Einem als Partner verbinden, als Compagnon associren;* — 8 *id.; in e. Gesellschaft aufgenommen werden.*

شرك śirk *pl* اشراك aśrâk *Genossenschaft, Compagnie; Association, Theilhaberschaft; Antheil, Loos; Theilhaber, Partner; Vielgötterei* (شرْك بالله) : اهل شرك *Polytheist, Christ; Heuchelei;* — śárak *Einh.* ĕ *pl* شرك śúruk u. اشراك aśrâk u. شراك śirâk *Netz d. Vogelstellers,*

Schlinge; pl offene Strassen; — śúruk *pl v.* شراك; † *Aufgeld, Agio, Eskompte*: اعطى شرك *e. Geldstück theuerer hergeben, als sein Werth ist*; *s.* شركة; — شركاء śúrakā' *pl v.* شريك; — شركة śírke, śúrke *Genossenschaft, Association, Handelsgesellschaft, Compagnie; Congregation, Brüderschaft; Gemeinwesen*; śárake *s. o.*

شركى śurakijj *oft u. rasch wiederholt* (*Schlag*); *schnell.*

شركل * † śárkal *If* ة *verwickeln, verwirren, verlegen machen*; — 2 *verwickelt, verwirrt, verlegen sein* في *S.*

شرم * śáram *I, If* śarm *E. streifen, leicht verwunden* (*Schufs*); *spalten, zerreifsen* (شقّ); *e. Gefäfs schartig machen; Einem die Nasenspitze abschneiden* (ش أنفه اذا قطع ارنبته); *wenig geben* (ش له من ماله اذا اعطاه قليلا); — *b*) شرم *A, If* śáram *die Spitze abgeschnitten haben* (*Nase*); — 2 *spalten, heftig zerreifsen*; — 5 *gespalten, zerrissen, schartig sein*; — 7 = 5.

شرم śarm *pl* شروم śurûm *Spalt, Rifs; Scharte; Abgrund, Schlund, Meerstrudel; Golf, Bucht.*

شرماء śármā' *entjungfert f. v.* أشرم.

شرمح * śármaḥ *pl* شرامح śarâmiḥ *u.* شرامحة śarâmiḥe *stark*; *u.* śarámmaḥ *lang.*

شرمط * śármaṭ *If* ة *in Fetzen zerreifsen.*

شرموطة † śarmûṭe *pl* شراميط śarāmīṭ *Fetzen, Lumpen; Hure.*

شرن * śárin *A, If* śarn *gespalten sein* (*Fels* انشقّ).

شرنبث, بذ * śarámbaḏ *dick; Löwe.*

شرنف * śárnaf *If die langen Halmblätter* (شرنف) *des Korns abschneiden, s.* شريف *.

شرنق * śárnaq *If* ة *schneiden* (قطع); *sich verpuppen* (*Seidenspinner*); — شرنقة śárnaqe *pl* شرانق śarâniq *Puppe, Cocon.*

شرنوغ śurnûġ *kleiner Frosch.*

شره * śárih *A, If* śárah *sehr gierig nach Speise u. Trank sein* على; *gierig essen u. trinken*; — 6 *id.*; *unmäfsig sein in Speise u. Trank.*

شره śárih *u.* شرهان śarhân *gierig, unmäfsig, Fresser*; — śárah *Gier, Frefsgier.*

شرّة śírre *Jugendhitze; Zorn; Begierde; Bosheit*: *ة *aus Bosheit*; śárre *f. v.* شرّ *schlecht.*

شرهف * śárhaf *If* ة = سرهف *.

شرو * śarw, śirw *Honig.*

شرواض śirwâḍ *pl* شراويض *fett, weich.*

شروال śirwâl *pl* شراويل śarāwīl *Hosen* (سروال).

شرود śarûd *pl* شرد śúrud *erschreckt fliehend; flüchtig.*

شرور śurûr *pl v.* شرّ.

شروع śurû' *Beginn, Anfang; Beginnen, Unternehmen If* شرع *.

شروف *pl v.* شارف; *If v.* شرف.

شروق śurûq *Sonnenaufgang* شرق *.

شرول † śárwal *If* ة *Einem Hosen anziehen* (سرول, *s.* شروال).

شروم śarûm *f. entjungfert.*

شروة śárwe *Einkauf; Gekauftes.*

شَرْوَى šárwa *gleich, Gleicher.*

شرى * šára *I, If* širâ' *u.* šíran *kaufen* (شراه يشريه شِراءً وشِرًى اذا ملكه بالبيع); *loskaufen, befreien, retten; verkaufen* (باع); *Fleisch, Milch, Kleider zum Trocknen der Sonne aussetzen* (*für* شرّر *); *E. verlachen, verächtlich machen* (ساخر به او ارغمه); — *b)* شَرِىَ *A, If* شَرًى šáran *sich rasch verbreiten* (*Krankheit, Uebel* (ش الشرّ بينهم اذا استطار; *stark glänzen, leuchten* (*Blitz, Stern* لمع); *If* شَرْى šarj *ein Jucken auf der Haut fühlen, e. Hautausschlag bekommen* (شَرِىَ جِلْدُهُ اذا خرج عليه الشَرَى); *s. flg.*; — *3 If* شراء *u.* مشاراة *mit Einem* (*Acc.*) *e. Kauf abschliefsen; streiten, zanken;* — *4 glänzen, leuchten; füllen* (ملا); *5 zerstreut, getrennt werden;* — *8 kaufen; verkaufen; Eins mit dem Andern vertauschen* ب; *glänzen;* — *10 mit stark bewegtem Zügel kräftig ausschreitend und schnell gehen Pfd.; seinem Geschäft kundig u. eifrig obliegen* (لجّ); *wichtig sein* (*Geschäfte* (تفاقمت وعظمت; — *12* اشْرَوْرَى *If* اشريراء *bewegt werden, schwanken* (اضطرب).

شرى šarj *Kauf; Verkauf; Einh.* ة *Koloquinte;* — šárī *ausgesucht; mit Hautausschlag;* — šárijj *rasch u. weitschreitend* (*Pferd, s. vor.*); — شَرًى šáran *Pusteln auf der Haut, Hautausschlag; Weg, Berg; waldige u. bergige Gegend; pl* أشراء ašrâ' *Gegend, Bezirk;* — šíran *pl* أشرية ášrije *Kaufhandel, If* شرى *.

شُرِّى šúrra *sehr schlecht; böse* (*Blick, Auge*) *f. v.* أشرّ.

شرياف šarjâf *Halmblätter ds Korns.*

شريان šarjân, širjân *pl* شرايين šarājīn *Pulsader, Arterie; e. Baum.*

شريب šarîb *trinkbar; Trinkgenosse;* — širrîb *dm Trunke stark ergeben.*

شريج šarîg *in zwei Theile gespaltenes Holz; ähnlich, gleich; Gleichheit; Du.* شريجان *zwei verschiedene Farben* (*an Streifen, Säumen*).

شريح šarîḥ *u.* ة *lange Fleischschnitten.*

شريد šarîd *flüchtig; verjagt.*

شرير šarîr *f.* ة *pl* أشرار ašrâr *u.* أشرّاء ašírrā' *schlecht, schlimm, boshaft; Seegestade;* — širrîr *pl* ون *schlechter Kerl;* — ة šarîre *grobe Sacknadel.*

شريس šarîs *Bosheit; boshaft; Löwe.*

شريصة šarîße *pl* شرائص šarâ'iß *Wange, Backe.*

شريط šarît *pl* شرط šúrut *Strick aus Palmbast; Lade; † Eisendraht; † Posamentirarbeit, Tresse, Franse;* ة šarîte *pl* شرائط šarâ'it *Bedingung, Vorbehalt;* (*auch pl* شرط šúrut) *Richtscheit, Richtschnur; Messingdraht.*

شريع śarî' *kühn; feinstes Linnen;* شريعة śarî'e *pl* شرائع śarâ'i' *religiöse Vorschrift, Gesetz; Gesetzbuch; Gerechtigkeit; ebene Strafse; Thürschwelle.*

شريف śarîf *f.* ة *pl* شرف śáraf, شرفاء śúrafâ' *u.* اشراف aśrâf *adelig* (شريف الوجوه *bes. von Muhammed abstammend*), *vornehm, geehrt, berühmt; vortrefflich;* شريف ووضيع *hoch u. niedrig; Du.* الشريفتان *Auge u. Ohr.*

شريف * śárjaf *If* ة = شرنف * (شريف الزرع); *üppige Blattauswüchse haben* (*Kornhalm* ش الزرع).

شريق śarîq *aufgehende Sonne; Osten; pl* شرق śúruq *jugendlich schön.*

شريك śarîk *pl* اشراك aśrâk *u.* شركاء śúrakâ' *f.* ة *pl* شرائك śarâ'ik *Theilhaber, Partner, Compagnon; Genosse, Mitschüler.*

شريم śarîm *entjungfert; Schamtheile; Hobel.*

شرية śárje *eine Koloquinte;* śarîjje *Art u. Weise, Methode; Natur, Naturell; s.* شرى.

شز * śazz (شزز) *A, If* شزازة śazâze *trocken u. hart sein* (يبس شديدا).

شز śazz *trocken u. hart.*

شزب * śázab *U, If* śazb *u.* śuzûb *hart u. rauh sein* (*Weg*); *schlank u. hart in den Muskeln sein Pfd;* — *b)* شزب *A, If* śázab *id.*

شزب śazb *Härte u. Rauhheit;* — śúzzab *pl v.* شازب; ة śúzbe *Gelegenheit;* śázbe *abgemagert Kn.*

شزر * śázar *I, If* śazr *E. von der Seite anblicken* (*aus Zorn od. Verachtung* شزره واليه انا نظره منه اى من نفسه فى احد شقيه); *Einen am Auge treffen* (اصابه بالعين); *durchbohren* (طعن); — *I u. U* (*u. 10*) *von links od. von Aufsen drehen* (*den Strick, Haarflechte* فتله عن اليسار او فتل من خارج ورد الى بطنه); — *5 zürnen* على (غضب); *zum Kampfe bereit sein* ل (تهيأ); — *6 einander schief ansehen;* — *10 s. 1; von Aufsen nach Innen gedreht sein.*

شزر śazr *Heftigkeit, Schwierigkeit; ungleich* (*Gespinnst*); — شزراء śázrâ' *geröthet* (*Auge*) *f. v.* اشزر; — شزرة śúzre *Röthe der Augen; schiefer Blick.*

شزن * śázin *A, If* śázan (*u.* شزن *A, If* śázan) *sehr ermüdet sein* (*vom Barfufs gehen* اعيى شديدا من الحفا); *If* śázan *u.* شزونة śuzûne *hart u. rauh sein* (اشتد وغلظ); *If* śázan *flink u. munter sein* (نشط); — *5 hart sein; sich gegen E. zum Streite erheben* ل (انتصب له فى الخصومة).

شزن śazn, śúzun *Würfel;* śázan *pl* شزون śuzûn *harter, rauher Ort; Ermüdung; Armuth; u.* śuzn *u.* śúzun *Seite, Gegend.*

(شزو) * شزا śázâ *U, If* śazw *hoch sein* (ارتفع).

شزوب *If v.* شزب * ; *pl v.* شزيب.
شزونة šuzûne *Härte u. Rauhheit.*
شزيب šazîb *pl* شزوب šuzûb *harter, dürrer Ast.*
شزيز šazîz *trocken u. hart.*
شسّ * šass *U, If* شسوس šusûs *trocken, dürr sein* (يبس).
شسّ šass *pl* شساس šisâs, شسوس šusûs *u.* شسيس šasîs *steinharter Boden; e. Pflanze.*
شسب * šásib *A, If* šásab, *u.* شسُب *If* شسابة *dürr u. eingeschrumpft sein* (صار شاسبا).
شسب šisb *Bogen*; šusb *v.* شاسب.
شستجة šúštuğe *Handtuch Z.*
شسع * šása' *A, If* šas' *u.* شسوع šusû' *sehr weit entfernt sein* (*Wohnung, Land* بعد); *die Sandalen mit Riemen versehen* (ش النعل اذا جعل لها شسْعًا); — *b*) شسِع *A, If* šása' *zerrissene Riemen haben* (*Sandale*); *zwischen den Zähnen* ثنية *u.* رباعية *e. Lücke haben Pfd.*
شسع šis' *pl* شسوع šusû' *u.* اشساع aššâ' *Riemen der Sandale; Rand, Saum; Seite, Gegend*; — šus' *pl v.* شاسع *u.* شسوع.
شسف * šásaf *U u. I, If* شسوف šusûf *von Magerkeit ausgedorrt sein* (يبس); *dörren, trocknen*; — *b*) شسُف *If* شسافة šasâfe, šisâfe *id. intrans.*
شسل * šasl *dick, fett* (*Fuſs*) شثل.
شسوس *If* شسّ *, *pl v.* شسّ.
شسوع šasû' *pl* شسع šus' *sehr weit entfernt*; — šusû' *weite Entfernung*; *pl v.* شسع.
شسيس *If* شسّ *, *pl v.* شسّ.
شسيف šasîf *ausdörrend; dürr.*
شسقل * šášqal *If* ة *Münzen fälschen* (ش الدينار اذا غيّره).
شسم † šišm *e. Korn, das gegen Ophthalmie angewendet wird*; ة šišme *Gemeinplätze, Redensarten.*
شسنة † šišne *Muster* (شنشنة).
شصّ * šaßß *I, If* šißâß *u.* šußûß *wenig Milch haben* (*K.* شصّت الناقة شصاصا وشصوصا اذا كانت غليظة اللبن); *zurückhalten hindern* عن (منع); *beschwerlich sein* (*Leben* اشتدّت); *den Schmerz verbeiſsen u. sich in Geduld fügen* (عضّ نواجذه صبرًا); *weggehen* (ذهب); — *4 zurückhalten, hindern, entfernen.*
شصّ šißß, šaßß *pl* شصوص šußûß *Angelhaken; geschickter Dieb.*
شصّاب šaßßâb *Fleischer.*
شصار šißâr *Nasenklemmer des K's.*
شصاصاء šaßâßâ' *Hungerjahr, Noth; Eile; dringendes Geschäft.*
شصائب *v.* شصيبة ; شصائص *v.* شصوص.
شصب * šáßab *U, If* šaßb *dem Zicklein die Haare abbrühen* (سمط); *abhäuten* (سلخ); *If* šaßb *u.* šáßab *dürr u. hart sein* (يبس); — *U, If* شصوب šußûb *hart, schwierig sein* (*S., Leben*

(صار شاصبا); — b) شصب A, If śáβab *schwierig sein (Leben).*

شصب śiβb *pl* أشصاب aśβâb *Noth, Elend; Geschick, Loos.*

شصر * śáβar *U, If* śaβr *mit e. Dorne stechen; mit langen Stichen zusammennähen* (ش الثوب اذا خاطه متباعدة); *mit dm Horne stofsen (Stier* نطح بقرنه); *mit der Lanze durchbohren* (طعن); *springen* (طفر); *mit dem* شصار *dem Ke die Nase verschliefsen.*

شصر * śáβar, śaβr *f.* ة *pl* اشصار aśβâr *schon starke u. die Hörner gebrauchende junge Gazelle.*

(شصو) * شصا śáβā *U, If* śaβw *u.* شصوّ śuβúww *starr auf e. S. gerichtet sein (Blick* شخص); *hoch in die Luft getragen werden (Wolke* ارتفع); *ganz gefüllt sein, so dafs die Füfse sich heben (Schlauch* ملئت ماء فارتفعت قوائمه); — *U u. I, If* شصيّ *so anschwellen, dafs Hände u. Füfse sich heben (Leiche* ارتفعت يداه ورجلاه); — b) شصي *id.*; — *4 seinen Blick fest auf e. S. richten.*

شصوص śaβûβ *pl* شصص śúβuβ *u.* شصائص śaβâ'iβ *milcharm Kn.; unfruchtbar (Jahr);* — śuβûβ *Unfruchtbarkeit If* شص *; *pl v.* شص.

شصي * *s.* شصو *.

شصيبة śaβîbe *pl* شصائب śaβâ'ib *Unglück; mühseliges Leben, Mühsal.*

شصير śaβîr *Dornstich.*

شطّ * śaṯṯ *U u. I, If* śaṯṯ *u.* شطوط śuṯûṯ *weit entfernt sein (Haus* بعد); *die Grenzen der Mäfsigung u. Billigkeit überschreiten, E. ungerecht behandeln, ihn durch harte Bedingungen drücken* (شط فلانا اذا شقّ عليه); *I, If* śaṯîṯ *ungerecht urtheilen* (شط عليه في حكمه اذا جار); — *2 längs dem Ufer ds Flusses (Acc.) gehen, fahren etc.; am Ufer landen, s. flg.;* — *4 die Grenze der Billigkeit überschreiten, E. ungerecht behandeln; ungerecht urtheilen; für die Waare e. zu hohen Preis verlangen* (اشطّ في السوم اذا ابعد); — *8 weit entfernt sein; ds Mafs überschreiten, ungerecht urtheilen.*

شطّ śaṯṯ *pl* شطوط śuṯûṯ *u.* شطّان śuṯṯân *Flufsufer, Gestade; Tigris.*

شطء śaṯ' *s.* شطا * *u.* شطأ.

شطّا śáṯan *kleine Splitter* شظا.

شطأ * śáṯa' *A, If* شطأ śaṯ' *u.* شطوء śuṯû' *Schöfslinge od. Blätter treiben (P., Korn* اخرج الشطوء); *am Ufer gehen, das Ufer od. die Thalwand verfolgen* (مشى على شطء النهر); *dem K. den Sattel auflegen* (ش الناقة اذا شدّ عليها الرحل); *besiegen,*

شطر * śáṭar *U, If* śaṭr *in zwei gleiche Theile theilen; nur zwei Zitzen melken* (ش الناقة اذا حلب شطرا من خلفها وترك شطرا); *nur die halbe Milch ausmelken; — U, If* śuṭûr *schielen* (*Blick* ش بصره شُطورا اذا صار كأنّه ينظر اليك والى آخَر يعني كأنّه نَصَّف بصره); *boshaft sein; im Zorn von den Seinen scheiden, sie im Stiche lassen* عن; *U, If* شُطر *b)* — *u.* شُطورة *u.* شُطور *If* شَطارة *Ein Euter länger haben als das andere* (*Schaf*); *If* شَطارة *u.* شُطورة *boshaft u. verschlagen sein, die Seinigen so behandeln* (كان شاطِرا وهو من أعْيِياء اهله خبثا); *† sehr geschickt, tüchtig sein; — 2 in zwei gleiche Theile theilen; E. boshaft u. verschlagen machen; † E. geschickt u. tüchtig machen; — 3 sich mit Einem* (*Acc.*) *in e. S.* (ب *od. Acc.*) *zu gleichen Hälften theilen; — 5 sich listig u. verschlagen zeigen, um E. zu übervortheilen; — s. flg.*

شطر śaṭr *pl* اشطر áśṭur *u.* شطور śuṭûr *Hälfte, Theil; Halbvers, Cäsur; Seite, Gegend; die beiden vorderen od. hinteren Zitzen des K's :* حلب أشْطُرَ الدَّهْر *er hat Glück u. Unglück erfahren, ist ein Teufelskerl;* الدَّهْر شَطْرَان

unterwerfen (قهر); *überladen* ب *S.* (اثقل); *beschlafen* (جامع); *der Last gewachsen sein* (س بالحمل اذا قوى عليه); — *5 das Ufer verfolgen.*

شَطْأ śaṭ' *pl* شطوء śuṭû' *Palmschöfsling; Halmblatt; Flufsufer, Rand; Ende.*

شطّاح śaṭṭâḥ *schamlos, zotig.*

شطّار śuṭṭâr *pl v.* شاطر; ة śaṭâre *Geschicklichkeit, Tüchtigkeit, Feinheit, List, Unerschrockenheit, If* شطر *.

شطاط śaṭâṭ, śiṭâṭ *hoher, schöner Wuchs; u.* ة śaṭâṭe *Entfernung.*

شطان *pl v.* شاطىء *u.* شط.

شطائب *v.* شطيبة; شطائط *v.* شطوط.

شطب * śáṭab *U, If* śaṭb *zerschneiden, spalten, bes. Leder in lange Streifen schneiden* (قطع); *sich auf die Seite neigen* (مال); *von e. S. abgehen, abweichen* عن (عدل عنه); *weit entfernt sein* (بعد); *— 2 mit welligen Linien versehen* (*Klinge*); *† Einschnitte in die Haut machen, skarifiziren; — 5 sich skarifiziren, schröpfen lassen; — 8 fliefsen* (سال).

شطب śaṭb *frisch u. grün* (*Palmzweig*); ة *solcher Zweig, Schwert;* ة *f.* śáṭbe, śíṭbe *schlank gewachsen;* ة śúṭbe, śúṭabe *pl* شطب śúṭab, śúṭub *u.* شطوب śuṭûb *wellige Linien auf Schwertklingen; langer Streif.*

شطح * śáṭaḥ *sich mit Trank ganz anfüllen.*

das Glück hat zwei Seiten; شَطَر شَطْرَهُ seinen Zweck verfolgen; شَطْرَهُ nach seiner Seite hin; — śutr, śútur sehr entfernt; — śatrân f. شطرى śatra halbvoll; — شطرة śitre halb Knaben, halb Mädchen (Kinder).

شِطْرَنْج śitráng, vulg. śatráng Schachspiel (auch سطرنج).

شطس * śátas U, If śats weggehen, verreisen (ش فى الارض اذا ذهب فيها).

شطس śats List, Verschlagenheit; śuts u. ة Widersetzlichkeit; Lüge.

شطط śátat Ueberschreiten des rechten Mafses, Excefs; Ueberflüssiges; Ungerechtigkeit, Uebervortheilung, Mifsbrauch; grofse Lüge.

شطع * śáti' A, If śáta' von Krankheit geschwächt sein (جزع من مرض ونحوه).

شطف * śátaf U, If śatf sich entfernen, verreisen, weggehen, abstehen (ذهب وتباعد); weit entfernt sein; umherwandern; waschen (die Hände غسل); auswaschen (Gläser); — 2 tüchtig waschen od. auswaschen; — 5 sich die Hände waschen.

شطم * śátam U, If śatm beschlafen (نكح).

شطن * śátan U, If śatn sich Em widersetzen um ihn von seinem Vorhaben abzubringen (ش صاحبه اذا خالفه عن نيّته ووجهه vgl. شيطن *; mit dem Stricke binden; in e Land reisen ش الارض اذا دخلها اما راسخا او واغلا); If شطون śutûn weit entfernt sein عن.

شطن śátan pl اشطان aśtân langer Strick.

شطة śátte schöngebaut (Mädchen); — śitte Entfernung.

شَطْو * śatw Seite, Gegend.

شطوء If v. شطأ *, pl v. شطء, شطأ.

شطوط śatût u. شطوطى śatáuta pl شطائط śatâ'it Kameel mit grofsem Buckel; śutût If شط *, pl v. شط.

شطوف śatûf enfernt (Ziel).

شطون śatûn entfernt, entlegen (Ziel, Unternehmung); tief.

شَطِيَ * śátija A, If شُطِيّ śútijj anschwellen (Leiche = شصى *); — 2 If تشطية das geschlachtete K. abhäuten u. zerlegen (ش الجزور اى سلخناها وفرقنا لحمها); — 5 in kleine Stücke zerschlagen werden od. in Splitter zerspringen (vgl. شظى *); — 7 abgeleitet, fortgepflanzt werden عن (انشعب).

شطى śátijj pl شطيان śitjân Umfang, e. Stück Ackerland.

شَطْيَأ * śátja' If ة nicht wohlberathen u. dabei unentschlossen sein فى s. (رهيأ).

شطيبة śatîbe pl شطائب śatâ'ib langer Streif Leder od. Fleisch; pl verschiedene Sekten, Widerwärtigkeiten.

شطير śaṭîr, śiṭṭîr *entfernt*; *fremd*; *Hälfte*.

شطيط śaṭîṭ *Ungerechtigkeit* *If* شطّ *.

شطيّة śaṭîjje *kleiner Splitter* شظيّة.

شظّ * śażż *U*, *If* śażż *hart, peinlich für E. sein, ihn quälen, drücken* (*S.* شقّ عليه); *Erektion des Penis haben* (*M.* انعظ); *den Schwanz strecken* (*K.* مدّ ذنبه); *1 u. 4 zwei Säcke od. Ballen durch das über das Lastthier gelegte krumme Querholz* شظاظ *unter sich verbinden* (شظّ الوعاء); *1 u. 2 u. 4 auseinander treiben, verjagen* (فرّقهم او طردهم); طار اشظاظا القومُ *sich zerstreuen*.

شظًا śażan *kl. Splitter pl*; *die kleinen Knieknochen des Pferdes s.* شظى *.

شظاظ śażâż *Zerstreuung*; ظًا *zerstreut*; — śiżâż *pl* اشظّة aśiżże *das Querholz der Thierlast, s. vor.*

شظاف śażâf *Noth*; śiżâf *Entfernung*; *pl v.* شظف.

شظايا śażâjâ *pl v.* شظيّة.

شظف * śáżaf *U*, *If* śażf *hindern, abhalten* (منع); *den Widder kastriren* (سلّ خصيتيه); — *b*) شظف *A*, *If* śáżaf *hart, rauh sein* (*Hand*); *hart u. voller Entbehrungen sein* (*Leben*); *e. hartes Leben führen* (كان عيشه ضيّقا); *zwischen Haut u. Fleisch eindringen* (*Pfeil* دخل بين الجلد والّلحم); — *c*) شظُف *If* شظافة *hart werden* (*nicht bewässerter Baum* صار شظيفا).

شظف śiżf *pl* شظفة śiżafe *Holzspan, Scheit, Pflock*; — śáżaf *pl* شظاف śiżâf *Noth, Entbehrung, hartes Leben*; — śáżif *hart, entbehrungsvoll*; u. śúżuf *boshaft, streitsüchtig*; — ة śáżife *harter Boden*; — شظيف śażîf *hart* (*Baum*).

شظو * śáżw *Seite, Gegend*.

شظوظ śażûż *hart, rauh* (*Charakter*).

شظى * śáżija *A*, *If* شظًا śáżan *zersplittert werden* (*Holz*), *zerreifsen* (*Sehne* انشقّ); *in den kleinen Fufsknochen* شظًا (*s. d.*) *zittern* (*Pferd*); *anschwellen* (*Leiche* = شصى *); — 5 *zersplittert werden*.

شظيظ śażîż *zersplittert*; *mit dem* شظاظ *befestigt* (*Sack s.* شظّ *).

شظيّة śażîjje *pl* شظايا śażâjâ u. شظى śáżijj, śiżijj *Holzstück, kl. Splitter*; *Bogen*; *Schienbein*; u. śiżje *Felsvorsprung*.

شعّ * śa" *U*, *If* śa" u. śu'â' u. 4 *den Urin nach allen Seiten hin ausspritzen* (*K.* شعّ البعير ببوله شعًّا وشعاعا اذا فرّقه); *I*, *sich zerstreuen u. nach allen Seiten verbreiten* (*Leute, Strahlen, Blut, Urin* تفرّق وانتشر); *mit vertheilten Truppen von verschiedenen Seiten anfallen* (شعّ الغارةَ عليهم اذا صبّها); *If* śu" u. śa'î' *eilen*

schneiden; verderben, schädigen (افسد); getrennt werden (تفرّق); die Seinigen verlassen (ش الى اليهم اذا نزع وفارق صاحبه); erscheinen (ظهر); — b) شعب A, If šá'ab breit in den Schultern sein, grofsen Zwischenraum zwischen den Hörnern haben (كان ما بين منكبيه او قرنيه بعيدا); — 2 spalten, theilen, verästeln; شعّب بذنبه mit dem Schweife rechts u. links schlagen Pfd.; — 3 sich von E. trennen; — 5 sich spalten, verzweigen; getrennt, zerstreut sein; weit von E. entfernt sein, abstehen عن; — 7 sich spalten, verzweigen (Weg, Baum); getrennt, zerstreut werden.

شعب ša'b pl شعوب šu'ûb Trupp, Bande, Stamm (grofser), Volk; Entfernung; Spalt; — ši'b pl شعاب ši'âb Bergpfad, Spalt; Engpafs, Rinnsal; — šu'b pl v. أشعب, šú'ub v. شعيب; — شعبة šú'be pl شعب šú'ab u. شعاب ši'âb Verzweigung, Ast, Zweig, Finger etc.; Theil (des Vermögens), الشباب شعبة من الجنون Jugend ist ein Stück Thorheit; (auch شعب šá'ab) Zwischenraum zwischen zwei Punkten (z. B. Abstand der Hörner); Zwickel; Bergspalt; Wasserrinnsal.

شعبان ša'bân pl ات u. شعابين ša'âbîn der 8. arab. Monat.

شعبذ * šá'bad If ة = شعوذ *.

(ش ف شعًّا وشعيعًا اذا عجل) شعّ; — 4 s. 1; Strahlen aussenden, strahlen (Sonne نشرت شعاعها); — 7 in die Heerde einbrechen (Wolf).

شعّ šu'' u. شعاع šu'â' Einh. ة pl شعع šú'u', شعاع ši'â' u. أشعّة aší''e Sonnenstrahl, Strahl.

شعّاب ši'âb 3 شعب *, pl v. شعبة; ša''âb Kesselflicker.

شعار ša'âr Bäume, Pflanzen, Vegetation; Baumdickicht; u. — ši'âr pl شعر šú'ur u. أشعرة áš'ire Unterkleid, Hemd; Zeichen, Insignien, Abzeichen; Losung, Parole; Ceremonien, Sitte, Brauch: ش الحج u. شعارة ši'âre pl شعائر ša'â'ir die Wallfahrtsgebräuche; 3 شعر *, pl v. شعر.

شعارير pl v. شعرور u. ة.

شعاع ša'â', ši'. šu'. Bart der Kornähren; — šu'â' Einh. ة pl شعاع ši'â', أشعّة aší''e u. شعع šú'u' Sonnenstrahl (v. شعّ); † Monstranz.

شعاعي šu'â'ijj strahlenförmig.

شعاف šu'âf Wahnsinn; s. شعفة.

شعانينة ša'ânîne pl شعانين ša'ânîn Zweige, Aeste: عيد الشعانين Palmsonntag.

شعاير pl v. شعارة u. شعيرة; شعائل v. شعيلة.

شعب * šá'ab A, If ša'b sammeln, vereinigen (جمع); zusammenflicken (zerbrochene Gefäfse اصلح); zerstreuen (فرّق); spalten, zer-

شعبط † * ŝáʿbaṭ *If* ö *erklettern, ersteigen* (*escalader*) *Aeg.*

شعث * ŝáʿiṯ *A, If* ŝáʿaṯ *zerstreut werden; zerfahren sein, in Unordnung gerathen* (*S.* ش امرهم (اذا انتشر)); *zerfasert sein;* — *If* ŝáʿaṯ *u.* شُعوثة *zerzaustes u. beschmutztes Haar haben;* — 2 *zerstreuen, verstreuen; zerfasern; in Unordnung bringen;* — 5 *zerstreut, zerfasert, in Unordnung gebracht werden.*

شعث ŝáʿaṯ *zerfahrene Angelegenheit, Unordnung;* — ŝáʿiṯ *zerstreut, unordentlich; u.* شعثان ŝaʿṯân *zerzaust;* — ŝuʿṯ *pl u.* شعثاء *f. v.* اشعث.

شعر * ŝáʿar *U, If* ŝiʿr, ŝaʿr, ŝáʿre, ŝíʿre, ŝúʿre, ŝuʿûr, ŝiʿra, ŝúʿra, ŝuʿûre, maŝʿûr, maŝʿûre *u.* maŝʿûrâʾ *wissen, kennen, bemerken,* m e r k e n, *fühlen Acc. od.* ب *S.* (شعَرَ به وشعر شِعْرًا وشِعْرة وشِعْرى وشعورا وشعورة ومَشعورًا ومشعورة ومَشعوراء اذا علم به وفطن له وعقله); — *U, If* ŝiʿr *u.* ŝáʿar *dichten, Verse machen* (قال شعْرًا); *E. als Dichter übertreffen;* — b) شعِر *A, If* ŝáʿar *haarig, zottig sein* (كثر شعره); *Sklaven haben* (ملك عبيدا); — c) شعُر *Dichter sein; wissen, merken;* — 2 *inwendig mit* (*Haarigem od.*) *Pelz ausfüttern* (*Stiefel etc.*)*; haarig, zottig werden;* — 3 *mit E. als Dichter wetteifern; mit E. im selben Unterkleid* شعار *schlafen;* — 4 *Einen e. S. merken lassen, ihn davon in Kenntnifs setzen, benachrichtigen, 2 Acc. od.* ب *S.;* اشعر الهدى *das Opferthier zeichnen; schon behaart sein* (*Fötus*); *E. mit dem* شعار *bekleiden 2 Acc.; dn Messerstiel od. Schwertgriff mit dem Schlufsknopf* شعيرة *versehen;* — 5 *schon behaart sein* (*Fötus*); — 6 *sich mit Dichtung abgeben, sich für e. Dichter ausgeben;* — 10 *schon behaart werden* (*Fötus*); *das Unterkleid* شعار *anziehen; Besorgnifs, Furcht empfinden, Acc. oder* من *S.* (استشعر خوفًا).

شعر ŝaʿr (*u.* ŝáʿar) *Einh.* ö *pl* شعار ŝiʿâr, شعور ŝuʿûr *u.* اشعار aŝʿâr *Haar, Behaarung* (*ausgenommen Kameel, Ziege, Schaf*); شَعْر مُستعار *Perrücke;* — ŝiʿr *pl* اشعار aŝʿâr *das Wissen, Kenntnifs; das Bemerken, Wahrnehmung, Empfindung:* يا لَيْتَ شِعْرِى فلانا وِلفلانٍ وعن فلانٍ ما صنع *o wenn ich doch wüfste was N. N. macht! Dichtung, Poesie, Verse;* — ŝuʿr *Pflanzen, Bäume, Vegetation; pl v.* اشعر *u.* شعراء; ŝúʿur *pl v.* شعار; — ŝáʿir *f.* ö *stark behaart.*

شعراء *f. v.* اشعر; *pl v.* شاعر.

شعرانى śa'rânijj *stark behaart.*

شعرة śá're *ein Haar, s.* شعر; śi're *Schamhaare, Scham*; *If* شعر *.

شعرور śu'rûr *pl* شعارير śa'ârîr *Versemacher*; *u.* ة *e. kleine Gurke*; *e. Fliege*; ذهبوا شعارير بقذّان *sie zerstreuten sich nach allen Seiten.*

شعرى śi'ra *Hundsstern, Syrius*: الشعرى العبور *großer Syrius,* الشعرى الغميصاء *kleiner S., Du.* شعريان.

شعرى śi'rijj *poetisch, dichterisch.*

شعرية śa'rîjje *e. durchsichtiger Gesichtsschleier*; *Drahtgitter, Gitterwerk*; *Nudeln.*

شعشع * śá'śa' *If* ة *mischen* (خلطه بعضه ببعض); *dn Wein wässern* (مزجه بالماء); *glänzen, strahlen* (*Sterne*); — 2 *dem Ende nahe sein* (*Monat* بقى منه قليل).

شعشعة śá'śa'e *ds Glänzen, Strahlen.*

شعصب * śá'ßab *If* ة *altersschwach sein* (عسى).

شعصور śu'ßûr *wilde Nuſs.*

شعط † śá'at *A, If* śa't *bös werden, sich erzürnen.*

شعع śû'u' *pl v.* شعاع.

شعف śá'af *A, If* śá'af *E. entflammen, ganz u. gar einnehmen, wahnsinnig machen* (*Liebe* شعفنى حبه اى غشى حبه قلبى); — *b*) شعف *A, If* śá'af *wahnsinnig verliebt sein* ب *P.*; *an der Krankheit* شعف *leiden K. s. flg.*

شعف śá'af *heftige Liebesleidenschaft*; *Krankheit des K's* (*Ausfallen der Augenhaare*); *höchster Punkt*; — شعفة śá'afe *pl* ات *u.* شعف śá'af, شعوف śu'ûf *u.* شعاف śi'âf *Berggipfel*; *oberster Theil des Herzens*; *Haarlocke*; *u.* śá'fe *pl* ات śa'afât *leichter Regen.*

شعل * śá'al *A, If* śa'l *Feuer anzünden* (الهبها); *das Kriegsfeuer erregen*; *Liebesleidenschaft entzünden, das Herz entflammen*; *sich e. S. ganz hingeben, darin weit gehen* فى (امعن فيه); *von Liebe entbrennen*; — *b*) شعل *A, If* śá'al *Stirn-, Mähnen- und Schwanzhaare weiſs haben* (*Pfd. s. flg.*); — 2 *Feuer anzünden, Liebesleidenschaft, Krieg erregen*; — 4 = 2; — 5 *angezündet sein, brennen*; *von Liebe entbrannt sein*; — 8 *sich entzünden, brennen*; *entflammen* (*Herz*); *sich mit weiſsen Haaren bedecken* (*Kopf* اشتعل الرأس شيبًا).

شعل śá'al *weiſse Stirn- u. Schwanzhaare des Pferdes*; — شعلاء śá'lâ' *f. v.* اشعل; — شعلة śú'le *pl* شعل śú'ul (śú'âl) *u.* شعول śu'ûl *brennendes Scheit*; *Zunder*; *Flamme*; *Lichtglanz, Helle.*

شعلان śa'lân *entzündet, brennend.*

شعلع śa'álla' *groſs, hoch* شعنلع.

شعلق † — 2 تشعلق taśá'laq *erklettern, ersteigen* (= تسلّق) *Aeg.*

شعم * śá'am *U, If* śa'm *Frieden stiften* بين (اصلح).

شعن * śá'an *zerstreute welke Blätter, dürre Pflanzentheile*; — 1 *u.* 4

شعير ša'îr *Gerste*: ش مُقَشَّر *Perlgerste, Gerstengraupen; Kamerad;* — شعيرة ša'îre *e. Gerstenkorn; Metallknopf am Messer- oder Schwertgriff, der die Klinge festhält; Treppenstufe des Kirchenchors; pl* شعائر ša'â'ir *Opferthier; Wallfahrtsceremonien;* — šu'áire *Härchen.*

شعيع šá'î' *Karren, Wagen.*

شعيفات šu'aifât *Stirnlöckchen.*

شعيل ša'îl *mit weissem Schwanz (Pferd s.* شعل *); — شعيلة ša'île *pl* شعائل ša'â'il, شعيل ša'îl *u.* شعل šú'ul *brennender Lampendocht; Lunte.*

شغّ * šaġġ *U, If* šaġġ *den Urin nach allen Seiten streuen (K.* (فرّقه); *verschiedene Wege gehen, sich trennen* (تفرقوا).

شغا * *s.* شغو *.

شغّاب šaġġâb *Stifter von Unfrieden, Tumultuant.*

شغّار *s.* شغر *; ة šaġġâre *Feuerstein.*

شغاف šaġâf *Herzinnerstes; Herzbeutel; Erbsünde; u.* šuġâf *Schmerz im Perikardium od. in der Lebergegend.*

شغب * šáġab *U, If* šaġb *vom Wege abweichen* عن; *u.* شَغِبَ *A, If* šáġab *Unfrieden stiften, Aufruhr, Tumult gegen E. erregen* (شَغَبَهُمْ وبهم وعليهم شَغْبًا *u.* شَغَبًا اذا هيّج الشرّ عليهم); — 2 *Unfrieden stiften;* — 3 *Em zu schaden suchen, ihn chikaniren.*

اشعن ášʿan *die Haare verwirren, zerzausen;* — 4 *E. im Kampfe bei den Stirnhaaren packen* (اشعن ف اذا ناصى عدوه); — 11 *zerzaust sein (Haar.*

شعنب * šá'nab *If* ة *die Hörner zurückgebogen haben (Widder):* مُشْعَنْبِ القَرْن *mit solchen Hörnern.*

شعنلع * ša'ánla' *gross, hoch.*

شعة šá'e *If v.* وشع *.

(شعو) * شعا šá'â *U, If* ša'w *sich aufrichten, sträuben (Haare, Federn* (انتفش); — 4 *die Truppen sich nach allen Seiten zum Plündern zerstreuen lassen* (اشعى القومُ الغارةَ اذا بثّوها وفرّقوها); *Fleiss u. Eifer auf e. S. verwenden* ب.

شعواء šá'wâ' *weit verästelt (Baum);* غارة ش *feindlicher Einfall u. Plünderung s. vor.*

شعوب ša'ûb *Tod;* šu. *pl v.* شعب.

شعوذ * šá'wad *If* ة *Taschenspielerkünste machen.*

شعوذة šá'wade *Taschenspielerei, Gaukelerkunststück.*

شعوذي šá'wadijj *Taschenspieler; Schnellbote.*

شعور šu'ûr *das Bemerken, Wahrnehmen, Bewusstsein; Geist, Wissen, Kenntniss:* أرباب شعور *die Gelehrten; pl v.* شعر; *u.* ة *If* شعر *.

شعيب ša'îb *pl* شعب šú'ub *abgetheilte Reisetasche;* — šu'áib *des Mosis Schwiegervater Jethro.*

شغز * šáḡaz *A, If* šaḡz *sich unverschämt gegen E. betragen* على (تطاول); *Unfrieden stiften, Tumult erregen* بين (اغرى).

شغزب * šáḡzab *starker Ringer*; *u.* شغرب šáḡrab *If* ة *Einem beim Ringen den Fuſs unterschlagen*; — 2 *von der Seite wehen (Wind)*.

شغزبى šáḡzaba, شغزبية šaḡzabîjje *u.* شغربية šaḡrabîjje *das Fuſsunterschlagen beim Ringen.*

شغشغ * šáḡšaḡ *If* ة *die Lanze in dem Durchbohrten umdrehen* (ش الرمح اذا حرّكه بالسنان او غمزه بالرمح), *mit der Lanze durchbohren*; *im Munde des abzurichtenden Pferdes den Zügel hin u. herbewegen* (ش اللجام فى فم الفرس اذا ردده تاديبا); *mit Wiederholung der Töne brüllen* (*K.* هدر نوع هدير); *rucken, girren (Taube)*; *sich beeilen* فى *S.* (عاجل).

شغف * šáḡaf *A, If* šaḡf *Einen an dem Theile* شغاف *verletzen*; *E. mit leidenschaftlicher Liebe erfüllen*; — *b)* شغف *A, If* šáḡaf *leidenschaftlich verliebt sein* (شغف حبّه اذا علق بشغاف); — 7 *id.*

شغف šaḡf = شغاف šaḡâf; šáḡaf *leidenschaftliche Liebe.*

شغفر * šáḡfar *schöne Frau.*

شغل * šáḡal *A, If* šaḡl *u.* šuḡl *Einen beschäftigen, ihm Arbeit geben* ب *S.* (شغله اذا جعله مشغولا); *E. beschäftigen (Gedan-*

شغب šáḡab, šaḡb *Unfriede, Tumult, Aufruhr*; — šáḡib šiḡâbb *Unruhstifter.*

شغبر šáḡbar *u.* بز *Schakal*; — 2 تشغبر tašáḡbar *sich in einander verfangen (Windstöſse* فى التوت *هبوبها).*

شغر * šáḡar *A, If* šaḡr *den Fuſs aufheben um zu pissen (Hund* رفع احدى رجليه بال او لم يبل او فبال); *weit entfernt sein* (بعد), *bes. von Hilfe, Richter Gouverneur* (ش البلد اذا بعد من القاضى والسلطان); *aufgegeben u. ohne Vertheidigung gelassen sein (Land)*; *vertreiben, verjagen* عن (اخرج); *getrennt, zerstreut sein* (تفرقوا); — 3 *If* شغار *u.* مشاغرة *unter sich Einer des Andern Tochter od. Schwester heirathen ohne gegenseitige Mitgift* (شاغر ف فلانا اذا زوّج كل واحد صاحبهُ امرأةً على ان يزوجه اخرى بغير مهر); — 4 *von den Andern getrennt marschiren* (انفرد عن السابلة); — 5 *aufs Schnellste laufen* (*K.* بذل الجهد فى سيره); — 8 *zahlreich sein* (كثر); *verwickelt sein* (*S.* اختلط); *weit entfernt sein* (بعد).

شغر — تفرّقوا شَغَرَ بَغَرَ *sich nach allen Seiten zerstreuen.*

شغرب *, شغربية *s.* شغزب *, شغزبية.

شغرن šáḡran *If* ة = شغزب *.

شفّ * šaff *I, If* šáfaf, šufûf *u.* šafîf *vermehren, u. Gegs. vermindern; sehr fein, dünn u. durchsichtig, transparent sein* (*Stoff, Kleid* على *P.* شفّ الثوب شُفوفا وشَفيفا وشَفَفًا اذا رقّ فحكى ما تحته); *I, If* شفوف šufûf *abgemagert sein* (نحل); — *U, E. mager machen* (*Kummer, Liebe* هزله); *bewegt, erregt werden* (تحرّك); — *I, If* šiff *vermehrt werden, zunehmen, über das Mafs hinaus gehen* (زاد); *u. Gegs. sich vermindern, hinter dem Mafse zurückbleiben* عن (نقص); — *4 E. dem Andern vorziehen* على (فضّل); — *6 austrinken*; — *8 id.* (اشتفّ ما في الاناء اذا شربه كله); — *10 durch e. transparenten, durchsichtigen Körper etwas zu sehen trachten* (استشفّه اذا نظر ما وراءه ' استشففت ما وراءه); *E. mit Sehnsucht nach einer S. erfüllen* الى.

شفّ šaff, šiff *Gewinn, Ueberschufs, Zunahme; Verlust, Abnahme* عن; *Wind; pl* شفوف šufûf *durchsichtiger Stoff od. Kleid.*

شفا *s.* شفو * *u.* شفى *.

شفًا šáfa *pl* اشفاء ašfâ', شُفيّ šufijj, šifijj *Rand, Saum, Ecke, Ende; letzte Reste der Lebenskraft, des schwindenden Lichts etc.*

شفاء šifâ' *das Kuriren, Heilen If*

ken); شغله عنه *E. durch e. Geschäft von e. andern abziehen; beschäftigt sein*; — 2 *E. beschäftigen, ihm Arbeit geben*; — *4 id.*; — *6 sich durch e. S. beschäftigen u. zerstreuen lassen; durch Beschäftigung von e. Orte fern gehalten werden* عن; — *8 mit e. S. beschäftigt sein, arbeiten* ب *S.*; *in Gang sein* (*Maschine*).

شغل šugl, šagl, šágal *u.* šúgul *pl* اشغال ašgâl *u.* شغول šugûl *Einh.* ö šúgle *pl* شغلات šuglât *Beschäftigung, Arbeit, Geschäft*; šágil *beschäftigt, geschäftig*; — ö šágle *pl* شغل šúgal *Getreideschober* (*ungedroschen*).

شغلّقة šagállaqe *s.* سلقو *.

شغم * šágim *gierig.*

شغنة * šágne *pl* شغن šúgan *zarter Zweig; Rückenlast, Bündel.*

شغنب * šágnab *u.* شغنوب šugnûb *zarter Zweig*; — šágnab *If* ö *zweigetheilt sein* (*Ast*).

(شغو) شغا * šágā *U, If* šagw *von ungleicher Länge sein* (*Zähne* اختلف نبتتها); — *b)* شغى *A, If* شغًا *id.*; — *2 If* تشغية *den Urin tropfenweise ausspritzen* (بال تقطيرا); — *4 Em Hindernisse bereiten* ب *P.* (اشغوا به اذا خالفوه الناس في امره).

شغواء šágwā' *e. Adler; f. v.* اشغى.

شغى * *s.* شغو *; شغياء *f. v.* اشغى.

شغير šiggîr *der Unfriede stiftet.*

شغيزة šagîze *gr. Packnadel.*

شغيل šagîl *beschäftigt.*

اشافی *; *pl* أشفية áśfije u. aśâfî *Heilmittel, Arznei; Heilung, Genesung*; دار الشفاء *Hospital.*

شفارج śufârig *Platte od. Teller mit Süfsigkeiten, Blumen etc.*

شفاشف śufâśif *höchster Durst.*

شفاشق śafâśiq *pl v.* شفشق.

شفاعة śafâʿe, śifâʿe *Fürsprache, Fürbitte, Empfehlung.*

شفاف śaffâf *dünn u. durchsichtig, transparent*; — śifâf *pl v.* شفيف *u.* † شفة; — ة śafâfe *Durchsichtigkeit*; śufâfe *Wasserrest im Gefäfs.*

شفان śaffân *kalter Wind mit Regen.*

شفانين śafânîn *pl v.* شفنين.

شفاه *pl v.* شفه, شفة *u.* شفهة; śifâh *mündliche Besprechung* (*If* 3 شفه *) : شفاهًا *mündlich.*

شفاهي śufâhijj *dicklippig*; — śifâhijj *mündlich; labial.*

شفتر * śáftar *If* ة *zerstreut werden* (*Volk* تفرقوا); † *die untere Lippe dicker u. vorstehend haben*; — 4 اشفترّ iśfatárr *If* اشفترار iśfitrâr *zerstreut werden; zerbrochen werden* (تكسر).

شفتورة † śaftûre *dicke Unterlippe.*

شفتن * śáftan *If* ة *beschlafen.*

شفح * *s.* مشفح muśáffah.

شفر * śáfar *U, If* śafr *die Frau an den Rändern der Vulva berühren* (ضرب شفرها فى الجماع); — *b*) شفر *A, If* شفارة śafâre *leicht zur Wollust geneigt u. leicht befriedigt sein* (*Frau* قربت شهوتها); *abnehmen, sich vermindern* (نقص); — 2 *am Rande, am Ende ankommen* على, *s. fig.*; *dm Untergang nahe sein* (*Sonne* دنت للغروب); *sich vermindern, dahinschwinden* (*Habe* قلّ وذهب).

شفر śufr, śafr *pl* اشفار aśfâr *äufserster Saum, Rand* (*z. B. dr Augenlider, dr Schamlippen*); *Aeufserstes, Ende; Jemand*; — شفرة ة śáfre *pl* شفار śifâr *Rand, Saum; Schneide; breite Klinge; Messer; Schusterkneip; Gartenmesser; Faschine; Diener; Jemand*; u. śúfre *genügender Vorrath*; śúfre *pl* اشفار aśfâr *behaarter Rand der Augenlider; Schusterkneip.*

شفز * śáfaz *I, If* śafz *E. mit dem vorderen Theile des Fufses stofsen* (رفسه بصدر قدمه).

شفشاف śafśâf *kalt* (*Wind, Regen*).

شفشف * śáfśaf ة *E. abmagern* (*Kummer s.* شف *); *e. S. ausdörren u. verkrümmen* (*Hitze, Kälte* جففه); *verbrennen, schädigen* (*Reif die Pfl.* ش الصقيع نبت الارض اذا احرقه); *verspritzen* (*den Urin* نضح); *das Heilmittel auf die Wunde sprengen* (ش على الجرح الدواء اذا ذره); *zittern* (ارتعد); *gemischt werden* ب (اختلط).

شفشق † śáfśaq (?) *pl* شفاشق śafâśiq *Wasserschaufel an den hydraulischen Rädern.*

شفشليق śafśalîq *welke Alte f.*

شفصلّى śifßilla *e. Schmarotzerpfl., die sich um Bäume schlingt, mit Beeren gleich* سمسم.

شفع * śáfa' *A, If* śaf' *Ungleiches gleich machen, paarig machen; ausgleichen, abrunden (z. B. ein Grundstück durch Zukauf* شفع الشىءَ بالشىءِ ، شفعه اذا صيّره زوجًا*); Pass. durch ein Zweites* (ب) *paarig werden; (u. †* شَفَع*) If* شَفاعة śafâ'e *bei J.* (الى) *Fürsprache oder Fürbitte einlegen, für E.* ل *od.* فى *P.* (شفعتُ له الى فلان اى طالبتُ أن يُعاونَهُ)*; einem Andern zu Jemands* (على) *Schädigung* (ب) *beistehen* (انّه لَيَشْفَع علىّ بالعداوة اى يُعين علىّ ويضارّنى)*; — If* śaf', śif' *noch e. Füllen haben u. wieder trächtig sein (K., Schaf); — 2 J. (Acc.) als Fürsprecher zulassen, seine Fürsprache annehmen,* فى *P.* (شفّعه الامير فى المُذنب)*; — 5 bei J.* (الى) *Fürsprache einlegen* فى *P.; — 10 J's Fürsprache erbitten.*

شفع śaf' *Gleiches, mit dem Andern e. Paar machend; gleiche Zahl; die Geschöpfe als Paare (Mann u. Weib)* : شَفْعًا *paarweise; ein Fest in Mekka.*

شفعاء śúfa'â' *pl v.* شفيع.

شفعة śúf'e *das Paaren, paarig Ausgleichen; das Recht des Vorkaufs auf anstoſsende Grundstücke; Loskauf; Wahnsinn.*

شفف * śáfaf *Weniges; If* شفّ *; śúfuf pl v. †* شفّة.

شفق śáfaq *U u. I, If* śáfaq *u.* śáfaqe *von J's Zustand gerührt sein, Mitleid mit ihm empfinden, sich seiner erbarmen u. ihm verzeihen* على*; zärtlich lieben; — I, sich in Acht nehmen, hüten* من *od.* على (شفق منه وعليه واشفق اشفاقا اذا حاذر)*; — b)* شفق *A, If* śáfaq *ängstlich für J's Wohl besorgt sein (Rathgeber* ش الناصح عليه شَفَقًا اذا حرص على اصلاحه)*; — 4 sich vor J. hüten* من*; E. fürchten u. meiden* من*; befürchten* أن*; mit J. Mitleid haben, sich seiner erbarmen* على*; vermindern* (قلّل)*; — 5 Mitleid haben* على *P.*

شفق śáfaq *pl* اشفاق aśfâq *Abenddämmerung, Abendroth :* الشفق الشمالى *Nordlicht; Mitleid, zarte Theilnahme; Küste, Uferstrecke.*

شفقان śafqân *mitleidig, gütig.*

شفقة śáfaqe *Mitleid, Erbarmen, ängstliche Fürsorge, zärtliche Neigung.*

شفلّح śafállaḥ *mit weiten Nasenlöchern u. dicken Lippen; mit dicken Schamlippen.*

شفلّقة śafállaqe *e. Spiel bei dem Einer den Andern auf den Hintern zu schlagen sucht.*

شفهىّ śáfahijj *f.* يّة îjje *auf die Lippen* (شفة) *bezüglich, labial.*

(شفو) * شفا śáfā *U, If* śafw *sich dem Untergange nähern (Sonne* قاربت الغروب); *erscheinen, sich zeigen (Neumond, Jemand* طلع ' ظهر); *u.* — شَفَى *I, If* śifâ' *E. kuriren, heilen* من *od.* عن *S.* (شفاه الله من مرضه يشفيه شفاه اى برّأه) : *Pass.* شُفِىَ *geheilt werden, genesen*; — c) شَفِىَ *A, If* شَفًا *untergehen (Sonne* (غربت); — 4 *einer S. ganz nahe sein* على *(bes. dem Tode* (أشرف); *Einem etwas als Heilmittel geben 2 Acc.*; *E. heilen, genesen machen*; — 5 *wieder zu sich kommen (vom Zorne* من); *sich beruhigen, besänftigt werden*; *seinem Rachegefühl Genugthuung verschaffen*; — 8 *Genesung finden, geheilt werden, womit* ب; *sich am Unglück ds Feindes erfreuen* ب; — 10 *Heilung od. e. Heilmittel verlangen*; *etwas* (ب) *als Heilmittel betrachten*; *sich Genugthuung zu verschaffen, seine Rache zu kühlen suchen.*

شفا *s.* شفوان; شفة *s.* شفوات.

شفوف śufûf *Durchsichtigkeit, transparenter Zustand If* شف *; *pl v.* شف.

شفوق śafûq *mitleidig, erbarmend.*

شفوى śáfawijj = شفهى.

شفىّ śáfijj — ; * شفو *s.* * شفى

شفن * śáfan *I, If* شفون śufûn *Einen erstaunt od. verächtlich von der Seite ansehen* (شفنه اذا نظر لليه بمؤخر عينيه او نظر فى اعراض); — b) شفِن *A, id.*

شفن śáfin, śafn *scharfsinnig*; — śúfan *scharfsichtig.*

شفنين śifnîn, śaf. *pl* شفانين śafānîn *Turteltaube.*

شفه * śáfah *A, If* śafh *E. auf die Lippe schlagen* (*s.* شفة); *E. durch andere Beschäftigung von e. S. abhalten* عن (شغله); *Einen durch zudringliches Bitten seiner letzten Habe berauben* (شفهه اذا الحّ عليه فى المسألة حتى انفد ما عنده); — 3 *seine Lippen an die eines Andern (Acc.) bringen*; *sich nähern, nahe sein* (دنا); *Einem (Acc.) etwas* (ب *S.) aus der Nähe u. laut sagen, ihm eine mündliche Mittheilung machen.*

شَفَةٌ śáfe, śife (*für* شَفْهَةٌ *od.* شَفْوَةٌ) *Du.* شَفَتَان *pl* شَفَوات śafawât *u.* شفاه śifâh *Lippe (als Sprachorgan)* : بنت الشفة *Wort*; *Lob* ما أَحْسَنَ شَفَةَ : (شفة حَسَنَة) الناس عليك *wie rühmend spricht man von dir! Rand (ds Brunnens)*; — شفّة śiffe, śáffe *Gewinn, Zunahme, Abnahme* عن, *If* شف *; † śáffe *pl* شفاف śifâf *u.* شفف śúfuf *Lippe.*

شفهاء *f.* śáfhā' *f. v.* اشفه.

شفهة śáfahe *Lippe* (*s.* شفة).

labial (*s.* شفهى); śúfijj *pl v.* شفا.

شفير śafîr *Saum, Rand, Ende.*

شفيع śafîʿ *pl* شفعاء śúfaʿâʾ *Fürsprecher, Advokat, Vermittler, Beschützer, Mittler bei Gott*; شفيع خليط *Besitzer des nächst anstoſsenden Grundes, mit dem Recht des Verkaufs* (*s.* شفعة).

شفيف śafîf *dünn u. durchsichtig, transparent* (ضد كثيف); *pl* شفاف śifâf *ausdörrende Wirkung der Kälte od. Hitze*; *If* شف *; *wenig, gering.*

شفيق śafîq *mitleidig, ängstlich besorgt, zärtlich theilnehmend.*

شفيهة śufáihe *kleine Lippe* (شفة).

شقّ * śaqq *U, If* śaqq *spalten, zerreiſsen* (صدع); *durchdringen* (*Zahn* طلع); *trennen* (فرّق); *die Menge theilen, sich durch sie Bahn brechen*; شقّ العصا *sich von den Seinen lossagen, Unfriede stiften*; *If* śaqq *u.* maśáqqe *Em lästig, schwierig, unerträglich sein* (شقّ عليه الامرُ شقًّا ومَشَقّةً على اذا صعب عليه); *Lästiges ertragen*; *E. in Mühsal stürzen, ihn belästigen* على *P.* (اوقعه فى المشقّة); † *E. besuchen* على; — 2 *in viele Theile spalten*; *deutlich aussprechen* (ش الكلامَ اذا اخرج احسن مخرج); — 3 *If* شقاق *u.* مشاقّة *sich von Einem* (*Acc.*) *lossagen, trennen, in Zwiespalt mit ihm gerathen*; *Feindseligkeit gegen ihn üben*; — 5 *gespalten werden*; *sich spalten, zerfasern*; — 6 *sich von einander trennen, einander Feind werden*; — 7 *gespalten, getrennt werden*; *sich trennen*; *Schismatiker werden*; — 8 *die Hälfte e. S. nehmen*; *e. Wort etymologisch ableiten*; *sich im Wortstreit hin u. herwenden, von der Sache abkommen* (اشتقّ فى الكلام والخصومة اذا اخذ يمينا شمالا يعنى وترك القصد).

شقّ śaqq *pl* شقوق śuqûq *Spalte, Riſs*; *Hälfte, Seite*; شَقّ الفَجْر *Morgenröthe*; *Belästigung*; — śiqq *Hälfte, Eine Seite*; *leiblicher Bruder*; *Geliebte*; — śuqq *pl v.* شقاء.

شقا *s.* شقو *.

شَقًا śáqa *u.* شقاء śaqâʾ, śiqâʾ *Elend, Noth*; *Unverschämtheit.*

شقّاء śáqqâʾ *pl* شُقّ śuqq *weit in der Vulva* (*Frau*).

شقأ * śáqaʾ *A, If* śaqʾ *u.* śuqûʾ *durchdringen* (*Zahn* ش نابه شقأ وشقوءًا اذا طلع); *den Kopf spalten od. verletzen, od. die Haare mit dem Kamme scheiteln* (ش رأسه اذا شقّه او فرّقه يعنى شعر راسه بالمقشأ).

شقاحط śaqâḥiṭ *pl v.* شقحطب.

شقاحة śaqâḥe *Häſslichkeit, Abscheulichkeit, Niederträchtigkeit.*

شقاذى śaqâḍa *pl v.* شقذ.
شقّار śuqqâr *e. Fisch*; *s.* شقر *pl.*
شقارى śuqâra *Lüge*; *s.* شقر *pl.*
شقاطب śaqâṭib *pl v.* شقحطب.
شقافة śuqâfe *Scherben.*
شقاق śiqâq *Trennung, Lossagung, Zwietracht, Feindseligkeit, Rebellion*; — śuqâq *pl Risse*(*in dr Haut*).
شقاوة śaqâwe, śiq. *Elend, Noth*; *Unverschämtheit*; *Bosheit, Empörung, Raub u. Mord.*
شقاوىّ śiqâwijj *elend* (*s. vor.*).
شقائق śaqâ'iq *pl v.* شقيقة.
شَقْب * śaqb, śiqb *pl* شقاب śiqâb, شقبة śiqabe, śáqabe *u.* شقوب śuqûb *Bergspalt*; *Felsloch wo Vögel nisten*; *Engpaſs*; *Niedergrund mit stehendem Wasser*; — śiqb *u.* śáqab *e. Baum mit lotosähnlicher Frucht.*
شقح * śáqaḥ *A, If* śaqḥ *etwas zerbrechen* (كسر); *den Fuſs heben um zu pissen* (*Hund* رفع رجله ليبول); *besudeln, beschmutzen*; — *b*) شَقُحَ *If* شَقاحة śaqâḥe *häſslich, abscheulich sein*; *niederträchtig, gemein sein* (صار شقيحا); *zum Besten haben, verspotten, schelten* (شاتم); — 4 *weit entfernen* (ابعد); *eben reifende Datteln haben* (*P.* ازهى).
قُبْحًا لَهُ و شُقْحًا *Pfui über ihn!*
شقحطب * śaqáḥṭab *pl* شقاطب śaqâṭib *u.* شقاحط śaqâḥiṭ *Widder mit* (2 *od.* 4) *starken Hörnern.*
شقحة śúqḥe *Roth mit Weiſs.*

شقحىّ śúqaḥijj *roth.*
شقدة śiqde *e. gutes Futtergras.*
شقذ * śáqaḍ *I, If* śaqḍ *wegziehen* (*Volk, s.* 4); — *b*) شقذ *A, If* śáqaḍ *id.*; *e. boshaften Blick haben, damit schaden* (كان شَقَذانًا اى عيونا); — 3 *sich Einem feindlich entgegenstellen* (عاداه); — 4 *verjagen, vertreiben* (اشقذته فشقذ اى ذهب كما مرّ).
شقذ śaqḍ, śiqḍ *Fehler, Tadel*; *u.* śúqaḍ *u.* شقذان śiqḍân *u.* شقاذى śaqâḍa *junges Chamäleon*; *junger Katha-Vogel, od. Habicht*; *u.* شقذان śiqḍân, śaqaḍân *Wolf*; — śáqiḍ *id.*; *u.* śaqaḍân *mit boshaftem Blick, schlaflos*; — شقذاء śáqḍâ' *u.* شقذى śáqaḍa *hungriger Adler.*
شَقِرَ * śáqir *A, If* śáqar (*u.* شُقْرة śúqre *s. d.*) *hellroth, fuchsig sein*; *rothe Haare haben*; — *b*) شَقُرَ *id.*; — 9 *id.*
شقر śaqr *pl* شقور śuqûr *nöthiges u. wichtiges Geschäft*; — śáqir *Einh.* ة *pl* شقرات śaqirât, شُقّار śuqqâr, شقران śiqrân, شقارى śuqâra *u.* شُقّارى śuqqâra *Anemone*; *rothe Tulpe*; — śúqar *Hahn*; *Lüge*; — śuqr *pl v.* شقراء *f. v.* اشقر; — شقرة śúqre *hellrothe, fuchsige Farbe.*
شقراق śaqrâq, śiqrâq, śaqarrâq, śiq. *grüne Elster, Grünspecht.*

شقّف *in Stücke zerschneiden, spalten.*

شقق śáqaq *Länge des Pferdeleibes*; śíqaq *pl v.* شقة.

شقل * śáqal *U, If* śaql *e. Münze wägen* (وزنه); *beschlafen* (جامع); *† in die Höhe heben, aufziehen, hissen.*

شقلب * † śáqlab *If* ĕ *das Oberste zu unterst kehren*; *umstürzen*; *sich überstürzen, umpurzeln*; *sich regen, rühren, tummeln*; — 2 *umgestürzt werden, purzeln*; *sich hin u. her wälzen* (*im Bett*).

شقم * śâqam *Einh.* ĕ *e. Art Dattel*; *e. Art Palme* (برشوم).

شقن * śáqan *If* śaqn *wenig thun, wenig geben, vermindern*; — *b*) شقُن *If* شقونة śuqûne *wenig, geringfügig sein* (*Geschenk*); — 4 *wenig Vermögen haben* (قلّ ماله); *wenig geben* (اشقن العطية اذا قلّلها).

شقن śaqn, śáqin *wenig, gering.*

شقه * — 2 شقّه śáqqah = شقّح *; *sich röthende Datteln haben P.*

شقّة śíqqe *u.* śúqqe *pl* شقق śíqaq *u.* śúqaq (*Z.* شقّة śúqqe *pl* شقاق śiqâq) *Hälfte* (*bes. des der Länge nach zerrissenen Stoffes od. des geschlachteten Thieres*); *Holzspan*; *langes Stück Tuch*; *vorn offenes Kleid*; *e. Streif Zelttuch*; *Ein Thorflügel*; *e. Fadenkette beim Weben*; *Entfernung, Abstand*; *lange, schwierige Reise*; *grofse*

شقران śíqrân *Anemone*; *pl v.* شقر.

شقشق * śáqśaq *If* ĕ *deutlich aussprechen* (*s.* شقّ *); *zwitschern, piepen* (*Spatz* صوّت); *mit grofser Zungenfertigkeit reden*; *brüllen, schreien* (*K.* هدر) *s. fig.*

شقشقة śíqśiqe *pl* شقاشق śaqâśiq *Gaumensegel des K's* (*welches der brünstige Hengst hervortreten läfst*) *od. dessen Geschrei*; *Zungenfertigkeit, grofse Beredsamkeit*; *persischer Gürtel.*

شقشقيّ śiqśiqijj *laut* (*Rede*).

شقص * śiqß *Theil, Antheil, Loos*; *Grundstück*; *Theilhaberschaft*; *e. gutes Pferd*; — 2 شقّص śáqqaß *zu gleichen Portionen vertheilen* (*bes. Schlachtthier*).

شقطيّة † śaqaṯîjje *Haarbusch in der Mitte des Kopfes.*

شقع * śáqa' *A, If* śaq' *den Mund an das Gefäfs legen u. trinken* (ش في الاناء اذا كرع فيه); *E. mit dem bösen Blicke schädigen* (ش فلانا بعينه اذا عانه); *† aufhäufen, aufschichten*; — 2 *† E. beleidigen, indem man schmäht was er ehrt* ل: شقّع لأحد بالدين *E. um seiner Religion willen schmähen.*

شقف * śáqaf *pl* شقاف śiqâf *irdener Topf*; *Topfscherbe*; — شقفة śáqfe *pl* شقف śáqaf (śíqaf) *Scherbe, Spahn, Stück*; *kleine Münze*; — شقّف śáqaf *u.* 2

Mühsal; — † śúqqe *gefaltetes Stück Papier od. Zeug*, *Zettel, Brief, königl. Diplom, Mandat*; — † śáqqe *Besuch*, *s.* شق *.

(شقو) * شقا śáqā *U Einen elend machen*, *in Unglück u. Noth stürzen* شقاه اللّه تعالى, *s. b*); (*in Ertragung dr Noth*) *übertreffen*, *s. 3*; — *b*) شَقِيَ *A*, *If* śáqan, śaqâ', śáqwe, śíqwe, śaqâwe *u.* śiqâwe *elend*, *unglücklich sein* (ش ف شَقاوَةً وشَقًا وشَقاءً وشِقْوَةً ضدّ سعد); — *c*) شَقَى *spalten*, *zerreifsen* (*für* شَقَّ *); *I*, *If* śaqj *durchdringen* (*Zahn*, *für* شقأ *); — *3 mit Einem* (*Acc.*) *in Ertragung des Elends wetteifern* (شاقاه اى غالبه فى الشقاء فشقاه يشقوه اى غلبه); *Einem in Kriegsnoth beistehen* (عالجه فى الحرب ونحوها); — *4 E. in's Elend stürzen, unglücklich machen*; *Haar od. Bart kämmen* (سرّح بالمشقا).

شقور śaqûr *nöthiges Geschäft*; śuqûr *id.*, *pl v.* شقر.

شقوق śuqûq *pl v.* شقّ.

شقول śaqûl *Bleiloth s.* شاقول.

شقوة śáqwe, śíq. *Elend*, *Unglück*; *Bosheit*; *If* شقى *.

شقى * *s.* شقو *.

شقىّ śáqijj *f.* ـيّة ijje *pl* اشقياء áśqijā' *elend*, *unglücklich*; *unverschämt*; *Bösewicht*, *Verbrecher*, *Räuber u. Mörder*; *Rebell*.

شقيح śaqîḥ *entstellt*, *häfslich*; *geschwächt*.

شقيذ śaqîḍ *schlaflos*; *mit boshaftem Blicke*.

شقيص śaqîß *Theilhaber*, *Partner*; *Partnerschaft*, *Antheil*.

شقيط *u.* ظ śaqîṯ *irdene Waare*.

شقيق śaqîq *pl* اشقّاء aśíqqā' *gespalten*, *zerrissen*; *Eine Hälfte od. Seite*; *leiblicher Bruder*; — ة śaqîqe *pl* شقائق śaqâ'iq *Spalte*, *Rifs*; *Eine Hälfte*; *Eine Seite*, *bes. des Kopfes*; *einseitige Migräne*; *Bergpafs*; *leibliche Schwester*; *e. Vogel*; *u. vulg.* † شقيق *pl* شقائق śaqâ'iq *Anemone*, *Klatschrose*: شقيق الماء *Waldveilchen*; *Z.* شقائق النُّعمان *tulipa montana*.

شقين śaqîn *wenig*, *gering*, *klein*.

شقيّة † śaqîjje *Bosheit*; *Handwerk des Räubers u. Mörders s.* شقى.

شكّ * śakk *U*, *If* śakk *Zweifel haben*, *zweifeln* فى *S.* (ارتاب); *Einen im Verdacht haben* فى; *Aergernifs nehmen*, *sich skandalisiren*; *Einem Zweifel*, *Skrupel erregen* (*Gewissen*); *Aergernifs geben*; *E. mit der Lanze bis auf die Knochen durchbohren*, *ihn aufspiefsen* (شكّه بالرمح اذا اعتظمه به يعنى خرقه الى العظم); *Spitziges eindringen machen*; *eindringen*, *sich einbohren*; *sich auf etwas stützen*, *anlehnen* (شَكَكْتُهُ

(واليه اذا ركنت), *sich neigen* الى, *anhaften, anhangen, fest zusammenhängen*; *hinken* (*K.* لزق شك فى السلاح; (عضده بالجنب *sich von Kopf zu Fuſs rüsten* (دخل فيها); *die Häuser in Eine Linie bauen* (شكوا بيوتهم (اذا جعلوها على طريقة واحدة; — 2 *Einem* (*Acc.*) *Zweifel, Skrupel erregen, ihm Aergerniſs geben* فى *S.*; — 5 *Zweifel, Verdacht, Skrupel haben* فى *S.*; *Aergerniſs nehmen, sich skandalisiren*; — 7 *eingebohrt werden* (*Schwert, Lanze, Nadel*).

شكّ śakk *pl* شكوك śukûk *Zweifel, Ungewiſsheit, Verdacht, Skrupel, Aergerniſs, Unsicherheit, Zaudern*; *kl. Riſs*; *Arsenik*; — śikk *Oberkleid, Futteral*; — śukk *Spaltung, Schisma, Unruhen.*

شكأ * śáka' *A, If* śak' *durchdringen, wachsen* (*Zahn* شقأ); — *b*) شكِئ *A, If* śáka' *rissig sein* (*Nagel, Huf* تشقق); — 4 *Zweige treiben* (*Baum* اشكأت الشجرة بغصونها (اى اخرجتها).

شكاء śakâ' *Krankheit*; *Klage*, *s.* شكاة; śikâ' *pl v.* شكوة.

شكارة † śakâre *Stück, Portion*; *kl. bestelltes Grundstück.*

شكاز śakkâz *u.* ة *dr vorzeitig Samenerguſs beim Coitus hat.*

شكاسة śakâse *boshaftes, widerwärtiges Wesen s.* شكس *.

شكاعى śukâʿa, śak. *e. dünner Dorn.*

شكاك śakâk *Gegend, Seite*; ة *Landstrich*; śikâk *Häuser in Einer Reihe*; śukkâk *pl v.* شاك.

شكال śikâl *Aehnlichkeit, Uebereinstimmung, 3* شكل *; *pl* شكل śúkul *Spannseil, Fuſsfessel*; *Bauchgurt*; ة *Nuance von Roth u. Weiſs.*

شكاه śikâh *Aehnlichkeit*; *Nachbarschaft, 3* شكه *.

شكاة śakât *Klage*; *Krankheit*; *Anklage, Vorwurf*; *Fehler*; *If* شكو *.

شكاوة śakâwe *Klage s. vor.*

شكائر śakâ'ir *Vorderlocken, s.* شكير.

شكائم *v.* شكيمة. شكائك *v.* شكيكة.

شكاية śikâje, śak. *Klage, Klageführung, Anklage, If* شكو *.

شكب śukb *Geschenk* (عطا); *Vergeltung, Belohnung* (جزاء وعوض).

شكد * śákad *U, If* śakd *Einem etwas geben 2 Acc.* (شكده اياه (اذا اعطاه); — 2 *beschenken*; — 4 *id.*; *Werthloses erwerben* (اقتنى (رذال المال).

شكد śukd *Geschenk*; *Dank.*

شكر * śákar *U, If* śukr, śukûr *u.* śukrân *Einem Dank sagen, danken* ل *od. Acc. od.* الى *P.* (شكره وشكر له شكرا وشكورا وشكرانا وشكر اللهَ وشكر لله وشكر بالله وشكر نعمة الله وبنعمة الله); *E. loben, preisen*; *belohnen* (*Gott*); (*u.* 4) *Sprossen treiben* (*Baum, s.* شكير); — *b*) شكِر *A, If* śákar *sehr viel Milch haben* (*K., Schaf* امتلأ ضرعها); *wasserreich sein* (*Wolke*); *reich u. freigebig sein* (سخا بماله); *fett sein* (سمن); — 3 *sich Einem*

dankbar erweisen Acc.; — 4 *milchreich sein* (*Euter*); *milchreiches Vieh haben*; *s.* 1; — 5 *Einem wofür danken* ل *P. u. Acc. S.*; *von Einem nur Gutes sagen* مِن; — 8 *milchreich sein* (*Euter*); *reichlich regnen* (*Himmel*).

شكر śakr *Beischlaf*; *u.* śikr *weibl. Scham*; — śukr *pl* شكور śukûr *Danksagung, Dank* (*bes. gegen Gott*); *Lob u. Preis*; *Belohnung von Gott*; — śúkur *pl v.* شكير; — śúkkar *pl v.* شاكر.

شكران śukrân *Danksagung, Dank*; *Dankbarkeit*; *Lob und Preis*; *If* شكر *.

شكرانيّة śukrānîjje *Dankbarkeit.*

شكرة śákare *Fülle der Milch im Euter*; — śákire *pl* ات *u.* شكارى śakâra *u.* شكرى śákra *milchreich.*

شكريّة śakarîjje *Rückkehr der Ke von der Frühlingsweide.*

شكز * śákaz *U, If* śakz *E. mit dm Finger antupfen* (نخسه بالاصبع); *Einen mit der Zunge stechen, verläumden* (آذاه بلسانه); *mit der Lanze durchbohren* (طعن); *beschlafen* (جامع).

شَكُس * śákus *U, If* شَكَاسة śakâse (*Dj* شَكِس *A*) *böswillig u. schwierig zu behandeln, schwer umgänglich sein* (كان شَكِسًا); — 3 *sich gegen E.* (*Acc.*) *so zeigen*; — 6 *recipr.*

شكس śaks, śákis, śákus *f.* ة *pl* شُكْس śuks *böswillig u. schwer umgänglich.*

شكشكة śákśake *scharfe Waffen*; *Rüstung.*

شكص * śákiß = شكس śákis.

شكع * śáka' *A, If* śak' *durch Anziehen des Zügels den Kopf des K's in die Höhe ziehen* (ش بعيره بزمامه اذا رفعه); — *b*) شكع *A, If* śáka' *viel stöhnen* (*Kranker* كثر انينه); *Schmerz empfinden* (توجع); *erzürnt sein* (غضب); *voll von Körnern sein* (*Saat* كثر حبّه); — 4 *zum Zorne reizen, belästigen* (غضّبه واملّه واضجره).

شكع śáki' *schlaflos*; *verdriefslich.*

شككك *pl v.* شكة *u.* شكيكة.

شكل * śákal *U, If* śakl *dem Reitthier mit dem Stricke* شكال *drei Füfse zusammenbinden* (ش الدابّة اذا شدّ قوائمها بحبل); *den Text mit Vokalzeichen versehen, ihn vokalisiren* (*d. i. der Zweideutigkeit entziehen* ش الكتاب اذا اعجمه); (*u.* 2 *u.* 4) *zwei Nuancen neben einander anbringen, nuanciren* (*bes. zwei Farben, s.* شكلة); *eben anfangen sich zu röthen u. zu reifen* (*Traube* اينع بعضه او اسودّ واخذ فى النضج); *u.* — *b*) شكل *A, If* śákal *zweideutig, dunkel, verwickelt sein* (التبس); *die Farbe* اشكل *haben bes. Schwarz u. Weifs* (*Widder*), *od. Roth u. Weifs*; *roth sein*

(*Auge*); *kokett sein* (*Frau* كانت ذات شكل اى غنج ودلّ وغزل); — 2 *das Thier mit der Fufsfessel binden*; *anbinden*; *vokalisiren*; *bilden, formen, gestalten*; *s. 1*; *seine Kleider od. Aermel aufschürzen*; *die Haare auf beiden Stirnseiten flechten* (*Frau* شكلت المرأة شعرها); — 3 *Einem ähnlich sein, in Zügen od. Eigenschaften an ihn erinnern*; *zusammenstimmen, übereinstimmen, passen* (وافق); — 4 *zweideutig, undeutlich sein, verworren sein*; *schwierig sein* على *P.*; *vokalisiren*; *nuanciren s. 1*; *die Farbe* شكلة *besitzen* (*Auge*); — 5 *geformt, gestaltet werden*; *diese od. jene Gestalt annehmen*; *vokalisirt werden*; *nuancirt werden*; — 6 *einander gleichen*; *übereinstimmen, zusammenpassen*.

شكل śakl (*vulg.* śikl) *pl* اشكال aśkâl u. شكول śukûl *äufsere Aehnlichkeit*; *Aeufseres, Personalbeschreibung*; *Gestalt, Form, Figur* (*z. B.* شكل تربيع *Viereck*, ش المجسم *solider Körper*); *Art u. Weise, Manier, Geschmack*; *Tracht*; *Art, Gattung* : امور اشكال *von einander Unterschiedenes, Mannigfaltiges*; *Religion, Glaube*; *Koketterie der Schönen*; *die Vokalisirung*; śakl *pl* اشكال aśkâl *zweifelhafte, verwickelte, schwierige Sache*; *Streitsache*; — śikl *äufsere Aehnlichkeit*; *Trugbild, Popanz*; *Koketterie*; — śukl *pl v.* اشكل, śúkul *v.* شكال.

شكلاء śáklâ' *f. v.* اشكل.

شكلة śúkle *Weifs u. Roth gemischt* (*im Auge*); *röthliches Weifs*; *Nuancirung von zwei Farben, s.* اشكل.

شكم * śákam *U*, *If* śakm u. شكيم śakîm *beifsen* (عضّ); *If* śakm *vergelten, Geschenk durch Geschenk erwiedern, belohnen* (شكمه اذا جزاه); *den Richter durch Geschenke bestechen* (رشاه); *zäumen, aufzäumen, s.* شكيمة; — *b*) شكم *A*, *If* śákam *hungern* (جاع); — 4 *belohnen, wiederbeschenken*.

شكم śukm *Belohnung, Wiederbeschenkung*; *Geschenk*; *pl v.* شكيمة; — śákim *Löwe*.

شكمى śúkma *gegenseit. Geschenk*.

شكه * — 3 شاكه śâkah *If* شكاه u. مشاكهة *ähnlich sein, verwandt sein* (شابهه وشاكله وقاربه); — 4 *verwickelt, schwierig sein S.* (اشكل); — 6 *einander ähnlich sein*.

شكة śikke *pl* شكك śikak *Waffen, Kriegsrüstung*; *Keil der zum Befestigen eingetrieben wird*; — śúkke *Schwierigkeit, Spaltung, Schisma*; — śákke *Lanzenstofs*; *Stich in die Seite*; † *Stirnband aus Goldstücken*.

(شكو) * شكا śákâ *U* (u. شكى *I*), *If* śákwan, śákwa, śakât, śakâwe, śikâje u. śakîjje *klagen, sich beklagen Acc.* من *S.*, *Einem* (الى)

اشتكى على ذاته *sich selbst anklagen*; *den Schlauch* شكوة *gebrauchen.*

شكوا ŝákwā *Klage, s.* شكوى.

شكوثاء, ى ŝakûṭā' *Flachsseide.*

شكور ŝakûr *sehr dankbar; Dank sagend; lohnend; mit Wenigem zufrieden*; ŝukûr *If* شكر * *u. pl v.* شكر.

شكورية ŝukûrîjje *Cichorie.*

شكوك ŝukûk *pl v.* شك.

شكوة ŝákwe *pl* شكوات ŝakawât *u.* شكاء ŝikâ' *Milch- od. Wasserschlauch aus dr Haut ds Zickleins*; *Klage, für* شكوى.

شكوى ŝákwa *Klage*; *Anklage, Beschuldigung*; *Schmerz, Leiden, Krankheit.*

* شكأ *s.* شكّ ; * شكو = * شكى.

شكّى ŝúkka *scharfer Zaum.*

شكيّ ŝákijj *f.* يّة îjje *dr immer klagt od. Schmerzen hat*; *über den geklagt wird*; — شكّي ŝákkijj *zweifelhaft, unsicher*; *unentschlossen.*

شكير ŝakîr *pl* شكر ŝúkur *Baumrinde*; *Wurzelschöfslinge*; *zarte Blätter rund um die Palmzweige*; *kleine Zweige (Blätter, Federn, Haare) zwischen stärkeren*; *Haare an Gesicht u. Hals.*

شكيكة ŝakîke *pl* شكائك ŝakâ'ik *u.* شكك ŝúkuk *Schaar, Trupp, Volk*; *Secte*; *Sitte, Brauch*; *Gurgel*; *Fruchtkorb.*

شكيل ŝakîl *schöngeformt, hübsch.*

شكيم ŝakîm *If* شكم *; ة ŝakîme

شكا امره الى الله *etwas klagen*; يشكو شَكْوًا وشَكْوَى وشَكَاةً وشَكَاوة وشَكِيَّة وشِكَايَة اذا ش فلانا (اخبره بضعف حاله ش فلانا عنه od. الى فلان *Einen bei J. verklagen* (اخبره بسوء فعله به); *Schmerz empfinden, über dauernden Schmerz oder Krankheit klagen* (ش المريض مَرَضَهُ); شكى على ذاته *sich selbst anklagen*; — *If* شَكْو, شَكْوَى *u.* شكاة *Krankheit befällt E., sucht ihn schmerzlich heim* (شكاه المَرَض); — 2 *If* تشكية táŝkije *E. klagen lassen, seine Klagen anhören Acc. P.*; *den Schlauch zum Buttern herrichten*; — 4 اشكيت *e. zum Klagen bringen, seine Klagen anhören*; *u. Gegs. Einen aufhören machen zu klagen*; *E. noch mehr schädigen u. schmerzen, dafs er noch mehr klage*; — 5 *sich beklagen Acc. od.* من *S.*; *über Schmerzen klagen*; *Em etwas klagen, Klage vor ihn bringen* الى; — 6 *sich über einander beklagen, einander verklagen od. Vorwürfe machen*; — 8 *sich über e. Krankheit od. e. Schmerz beklagen (Acc. des Gliedes), Schmerz an einem Gliede empfinden*: يشتكى رأسه *er hat Kopfweh*; *sich bei J. beklagen* الى *P., Acc. S.*; *E. verklagen* (اشتكى عليه عند الحاكم):

pl شكائم śakâ'im, شُكْم śukm u. شكيم śakîm *Henkel des Topfes*; *Gebiſs des Zügels*: شديد الشكيمة *dm Zügel widerstrebend, widerspenstig*; *Bösartigkeit*; *Hochmuth*; *Gift*; *Rost, Schmutz*; *der Jagdpanther.*

شكيّة śakîjje *Klage*, *If* شكو *; *Ueberrest*; s. شكى f.

شَلّ * śall *U, If* śall u. شَلَل śálal *die Ke forttreiben*, *E. fortjagen* (طرد); *If* śall *mit weiten Stichen nähen, verloren heften*; *Thränen vergieſsen* (*Auge* شلّت العين دمعها اذا ارسلتها); — b) (شَلَّتْ ?) *A*, *If* śall u. شَلَل śálal *verdorrt*, *verkrüppelt sein* (*Finger*, *Hand*, *Arm* ييبست أو ذهبت); *Pass.* شُلَّت *id.*; شَلَّت *verdorrte Hand haben*; — *4 die Hand verdorren machen*; — *7 fortgetrieben werden.*

شلا * s. شلو *.

شلًا śálan = شلو śilw; شلّاء śállâ' *verdorrte Hand*, *f. v.* اشل aśáll (*s. d.*).

شلّافة śallâfe *Hure*; *Konkubine.*

شلاق śalâq *Stock, Geiſsel*; *Geiſselung*; *widersetzlich*; — śallâq *Bettelsack.*

شلال śalâl *das Verdorren der Hand, des Armes*: لا شلال lâ śalâli *möge deine Hand nicht verdorren!* śallâl *der heftig antreibt*, s. شل *.

شلايا śalâjâ *pl v.* شلية.

شلبن † śálban *If* 𝔖 *hübsch, elegant machen*; — 2 تشلبن *hübsch sein od. werden*; — شلبنة śálbane *Schönheit*, *Eleganz*; s. *flg.*

شلبى † śálabijj *elegant*, *hübsch*; *Barbier* (*türk.* چلبى).

شلجم śálgam (*weiſse*) *Rübe pers.*

شلح * śálaḥ *A*, *If* śalḥ *seine Kleider ablegen*, *sich entblöſsen*; † *die Kutte ablegen*, *dem geistlichen Stand entsagen*; *als unnütz verwerfen*, *wegwerfen*, *liegen lassen*; — 2 *E. ausziehen*, *entblöſsen* (*Irâq*: عرّاه); *e. Mönch od. Geistlichen säkularisiren*; *E. plündern* (*Dieb*); *Straſsenraub treiben*; — 5 *ausgeplündert werden.*

شَلْحَا, شلحاء śálḥâ' *pl* شُلْح śulḥ *scharfes Schwert.*

شلّحف śilláḥf *von schwachem Gliederbau, schwankender Haltung.*

شلخ * śálaḫ *U*, *If* śalḫ *mit dem Schwerte zerhauen* (هبره به).

شلخ śalḫ *Decharge, Salve* (s. شلق *); *Wurzel, Ursprung, Race* (الاصل والعرق); *männl. Same.*

شلخب * śálḫab *stotternd.*

شلدق † — شلدقة śáldaqe *Diebstahl, Straſsenraub*; — 2 تشلدق taśáldaq *mit Gewalt rauben* على; *plündern.*

شلش † śilś *pl* شلوش śulûś *Wurzel* (s. شرش); śáliś *ungeschickt Aeg.* (s. شلوش): راح ضربه شلش *er hat daneben gehauen*; — 2 شلّش śállaś *Wurzel fassen*, *tiefe Wurzeln treiben.*

شلشل * šálšal *If* ة *Wasser (Blut, Urin) tropfenweise nach verschiedenen Seiten verspritzen* (ش السيفُ الدَمَ اذا صبّه); *tropfenweise fallen, tröpfeln* (قطر); — 2 *id.*; *vergiefsen* ب.

شلشل šálšal *u.* ة *das Tröpfeln*; — šúlšul *mager; flink; rührig; u.* šálšal *dienstwillig.*

شلط * šalṭ *u.* شلطاء šálṭā' *Messer*; — شلطة šílṭe *pl* شلط šílaṭ *langer, dünner Pfeil.*

شلغ * šálaġ *If* šalġ *Einem den Schädel zerschmettern* (ثلغ).

شلغم šálġam *Rübe (weifse) pers.*; *pl* شلاغم šalâġim *Schnurrbart Mghr.*

شلق * šálaq *I, If* šalq *peitschen, geifseln* (ضربه بالسوط وغيره); *der Länge nach spalten (das Ohr* اخرقها طولا); *losgehen, knallen (Flinte), losschiefsen, e. Salve geben*; *beschlafen*; *zusammenstürzen, einrutschen (Erde)*, — 8 † *von etwas Wind bekommen, es merken* على; *Verdacht haben, vermuthen*: اشتلق على سرّ *hinter ein Geheimnifs kommen.*

شلق šílq, šáliq *e. kl. Fisch*; *Aal.*

شلقاء šílqā' *Messer.*

شلقة šílqe *Eier der libyschen Eidechse*; — šálaqe *hölzerner Hammer*; *Pferdebereiter, Stallmeister pl* (راضة).

شلل šálal *das Verdorren der Hand, s.* شل * *u.* شلال; *Flecken der nicht weggeht*; *das Forttreiben*; šúlal *u.* šúlul = شلول.

شلو šilw *pl* اشلاء ašlā' *Glied (bes. des Schlachtthiers, abgerissenes Glied des Verwundeten)*; *Leib*; *Gliederstumpf*; *Rest, Trümmer.*

شلوش šalûš *ungeschickt, s.* شلش.

شلوق, شلوك šalûk, šilûk *Scirokko.*

شلول šalûl *flink, rührig*; *dienstwillig, freundlich*; *alt (K., Weib).*

شلوة šílwe *e. Glied, Stück, Portion.*

شليخ šalîḫ *kl. Teppich, Matte*; *Schall.*

شليك šalîk *Decharge, s.* شلق *.

شليل šalîl *pl* اشلّة ašílle *u.* شلّة šílle *Unterkleid unter dem Panzer*; *Unterpanzer*; *Pferdedecke*; *die schwellenden Hals- u. Rückenmuskeln*; *Rotz*; *tiefste Mitte.*

شليّة šalîje *pl* شلايا šalâjā *Reste des Viehs*; *Stück (Fleisch)*; *Theil (der Nacht).*

شمّ * šamm (شَمِمْتُ) *U, If* šamm, šamîm *u.* šimmîma *den Geruch wahrnehmen, riechen* (شَمِمْتُ الريحانَ أشُمُّه وأشَمُّه شَمًّا وشَميمًا وشِمّيمَى اذا اخذت ريحه بحسّ الانف); شمّ الهواء *frische Luft schöpfen, ins Freie gehen*; *abweichen*; *stolz sein*; — *b)* شَمَمْتُ *A, riechen*; — *c) Pass.* شُمّ *versucht, erprobt werden*; — 2 *riechen*; *E. etwas riechen lassen*; — 3 *Einen beriechen, beschnüffeln*; — 4 = 2 *mit gehobenem Haupte einherschreiten* (مرّ رافعا راسه); *abweichen* عن (عدل);

— 5 *riechen*; — 8 *id.*; — 10 *riechen wollen*; *den Geruch einziehen*.

شمّ śamm *das Riechen*; *der Geruch*; — śumm *pl u.* شمّاء śámmā' *f. v.* اشمّ aśámm.

شمات śamât *u.* ة *Schadenfreude*; ة *Lärm, Tumult*; śimât *u.* شماتى śamâta *pl Enttäuschte, in ihren Hoffnungen Betrogene*.

شماج śamâǵ *Häutchen der Traube u. dgl. was beim Essen weggeworfen wird*; *Weniges*.

شمار śamâr *Fenchel*.

شمارق śamâriq *u.* ريق *zerrissen*.

شماريج *pl v.* شمراج; شماريخ *v.* شمروخ *u.* شمراخ.

اشمأزّ iśma'ázz *If* اشمئزاز — * شمأز iśmi'zâz *sich zusammenziehen, zusammenschaudern* (انقبض) (اقشعرّ); *Abscheu empfinden, zurückschrecken Acc. od.* عن (كره); *vgl* شمز *.

شمّاس śammâs *pl* شمامسة śamâmise *christl. Priester, Diakon*; *Meſsdiener*.

شماص śumâß *Eile, Hast*.

شماط śimâṭ *Grünzeug, Gewürz*.

شماطيط *pl v.* شمطاط *u.* شمطيط.

شمّاع śammâ' *Wachshändler*; *Kerzenhändler*.

شمال śamâl (*u.* شمأل śám'al *u.* شمألّ śam'áll) *pl* شمائل śamâ'il *Norden*; *linke Hand od. Seite*; śimâl *pl* ات *Nordwind*; *pl* أشمل áśmul, شمائل śamâ'il *u.* شمل śúmul *linke Hand od. Seite*: ذو شماليْن *mit der Linken u. Rechten gleich geschickt*; *schlimmes Vorzeichen*; *Handvoll Aehren*; *pl* شمائل śamâ'il *natürliche Anlage, Charakter, bes. gute Eigenschaften, Tugenden*; *Scheide, Futteral*; *pl v.* شملة.

شمالىّ śamâlijj *f.* يّة îjje *nördlich*: النور الشمالى *Nordlicht*; *kalter Tag*.

شماليل *pl v.* شملول.

شمام śimâm *das Beriechen*; śammâm *u.* ة *e. wohlriechende gestreifte Melone*; *pl* ات *Wohlgerüche, Parfüms*; ة śamâme *Blumenstrauſs*; śammâme *pl* ات *Dochthalter*.

شمامسة *v.* شمّاس.

شماميط *v.* شموط; شماميل *v.* شمول.

شمائل *v.* شمال *u.* شميلة.

شمائم *pl v.* شميمة.

شمباء śámbā' *mit reinen Zähnen u. süſsem Athem* (*Mädchen* شنباء).

شمت * śámit *A, If* śámat *u.* śamâte *sich über eines Andern Unglück freuen, Schadenfreude empfinden* ش ف ب *S*. (اذا) شماتًا وشماتة (فرح ببليّة العدوّ); — 2 (*u.* 4) *J'a. Hoffnung täuschen* (خيّبه); (*u.* 4) *E. Schadenfreude empfinden lassen* (شمّت به العدوّ); اى دعا له فقال) شمّت العاطس (يرحمك الله) *dem Niesenden*

„zur Genehmigung!" sagen (für (سمت); — *4 s. 2*; — *5 in seiner Hoffnung getäuscht werden, ohne Beute heimkehren* (رجعوا خائبين من الغنيمة); — *8 anfangen fett zu werden* (ابدى سمنه).

شمج * ʃámag̓ *U, If* ʃamg̓ *mit langen Stichen nähen* (ش الثوب اذا خاطه خياطة متباعدة); *mischen* (خلط); *zur Eile treiben* (استعجله).

شمجر * ʃámg̓ar *If* ة *erschreckt davonlaufen* (عدا عَدْوَ فَزِعٍ).

شمحط * ʃámḥaṭ, شمحاط ʃimḥâṭ *u.* شمحوط ʃumḥûṭ *unverhältnifsmäfsig lang.*

شمخ * ʃámaẖ *A, If* ʃamẖ *u.* شموخ ʃumûẖ *hoch sein, hoch in die Luft ragen* (*Berg, Bau* علا وطال); (شمخ بأنفه) *die Nase hoch tragen, stolz sein*; — *2 hoch od. höher machen, erhöhen*; — *6 sehr hoch sein; stolz werden.*

شمخ ʃámaẖ *hohes u. fernes Ziel*; ʃúmmaẖ *pl v.* شامخ.

شمخر * ʃámẖar *If* ة *stolz, hochmüthig sein* (تكبّر); — *4* اشمخرّ iʃmaẖárr *If* اشمخرار *lang, hoch sein* (طال).

شمّخر ʃummáẖr, ʃimm. *hochmüthig.*

شمّخز * ʃummáẖz, ʃimm. *scharfsichtig; grofs, riesig*; ة ʃummáẖze *u.* شمخزيزة ʃummaẖzîze *hohes Alter.*

شمذ * ʃámaḏ *I, If* ʃamḏ, ʃimâḏ *u.* ʃumûḏ *bereits empfangen haben u. den Hengst durch Schwanzbewegung zurückweisen* (*Kn* شمذت الناقة شَمْذًا وشِماذًا وشموذًا اذا لقحت فشالت ذنبها لتُرِيَ اللقاح); *befruchtet sein P.*; *aufheben* (*Kleid* ش ازاره اذا رفعه الى ركبتيه).

شمذ ʃúmmaḏ *pl v.* شامذ; ة ʃámaḏe *Befruchtung der P.* (*s. v.*).

شمذار ʃimḏâr *rascher Gang* (*auch* شمذر ʃámḏar, ʃím.); ة ʃimḏâre *id.*; *flink, rührig* (*Bursche*).

شمر * ʃámar *U u. I, If* ʃamr *mit gespannten Sehnen einherschreiten, leicht u. elegant, stolz schreiten* (مرّ جادًّا او مختالا); *rasch gehen, eilen, sich beeilen* في *S.*; *zusammenziehen* (قلص); *den Kleidersaum aufheben, sich aufschürzen*; (*nur 1*) *die Datteln von der Palme* (*Acc.*) *schneiden* (ش النخل اذا صرمه اى صرم ثمرته); — *2* = *1*; — *4 zur Eile treiben*; — *5 sich aufschürzen; sich wozu bereit machen, anschicken* ل; *schnell gehen; nach seiner Bequemlichkeit gehen*; — *8 rasch schreiten Pfd.*

شمر ʃimr *freigebig; flink, rührig; scharfblickend, sorgfältig prüfend*; — ʃámar *Landschaft in Arabien, nördl. von Nedschd*; — ʃimírr *grofs* (*Unglück*).

شمراج ʃimrâg̓ *pl* شماريج *Lüge.*

شمراخ ʃimrâẖ *pl* شماريخ ʃamârîẖ *Palmzweig mit Dattelbüschel*;

Weinranke; Traube; Berggipfel; Stirnblässe des Pferdes.

شمرج * śúmrug *dünnes Gewebe*; — śámrag *If* ِ *schlecht u. mit weiten Stichen nähen* (ش الثوب اذا باعد بين الغرز واساء خياطته); *die Rede mit Lügen spicken* (خلطه); *gut pflegen u. nähren* (*Mutter das Kind* احسنت حضانته).

شمرخ * śámrah *If* ِ *die Datteln abschneiden* (*s.* شمراج).

شمردل * u. ذل śamárdal *lang, schnell; schön K.*

شمرس * śámras *e. Dornpflanze.*

شمرة śámre, śúmre *Fenchel; Meerfenchel.*

شمروج śumrûg = شمرج śúmrug.

شمروخ śumrûh = شمراخ.

شمرى śámarijj, śímirijj, śum., śímmarijj *f.* ية îjje *flink, rührig.*

شمرير śamrîr *Mütze Mghr.*

شمز * śámaz *U, If* śamz *Abscheu, Widerwille empfinden, zurückschrecken, davonlaufen* (شمزت نفسي منه اى نفرت منه للكراهته); — 5 *sich zusammenziehen, verfinstern*(*Gesicht* انقبض); *vgl.* شمأز *.

شمس * śámas *I u. U, If* śams *hell u. sonnig sein* (*Tag* صار ذا شمس); *Einem Hafs u. Feindschaft zeigen* ل (ش لفلان اذا ابدى له العداوة); — *If* śimâs *u.* śumûs *den Reiter nicht aufsitzen lassen, störrig sein* (*Pfd.* ش الفرس شموسا وشماسا اذا منع ظهره); — *b)* شمس *A, If* śámas *sonnig sein* (*Tag*); — 2 *der Sonne aussetzen*; † *den Priester bei der Messe bedienen* ل (*s.* شماس); — 4 *sonnig sein* (*Tag*); — 5 *der Sonne ausgesetzt sein; sich in die Sonne legen.*

شمس śams (*f.*) *pl* شموس śumûs *Sonne; Gold* (*Alchymie*); *Quell*; شمس القلادة *mittleres Hauptstück des Halsschmuckes*; śums *pl v.* شموس.

شمسل śímsil *Elephant.*

شمسة śámse *pl* ات śamasât *Sonnenbild; Idol, Statue, Bild; Schildblech des Thürschlosses.*

شمسى śámsijj *f.* ية îjje *auf die Sonne bezüglich, solar; sonnig*; سنة شمسية *Sonnenjahr*; حروف شمسية *Sonnenbuchstaben.*

شمسية śamsîjje *Sonnenschirm*; † *Regenschirm*; *s. vor.*

شمشقة śímśiqe *Gaumensegel d. Ks.*

شمشم † śámśam *If* ِ *zu wiederholten Malen od. mit Unterbrechungen thun.*

شمص * śámaß *If* śamß *heftig antreiben* (ش الدوابّ اذا طردها طَرْدًا نَشيطا او عنيفا); *schlagen* (ضرب); — *b)* شمص *A, If* śámaß *schnell sprechen* (ش فلان اذا تسرّع بالكلام); — 2 *heftig antreiben, das Thier stacheln bis es störrig wird* (نخسها حتى تفعل فعل الشموص); — 7 *von Schreck ergriffen werden* (ذعر).

شمصر * ŝâmβar If ة E. hart drängen, in die Enge treiben.

شمط * ŝámaṭ I, If ŝamṭ Eins mit dem Andern mischen ب (خلط); anfüllen (ملأ); die Datteln oder Blätter verlieren (Baum ش الشجر اذا انتثر ورقه); † Alles wegraffen, wegnehmen; † شمط اذنه E. am Ohr ziehen; — b) A, If ŝámaṭ grau werden, weiſse Haare bekommen (ش ف اذا خالط البياض سواد راسه); † plötzlich stark wachsen (Knabe).

اشمط s. شمطان, شمطاء, شمط.

شمطاط ŝimṭâṭ pl شماطيط ŝamâṭîṭ Schaar, Trupp; Fetzen, Lumpen; شماطيطًا truppweise, zerstreut.

شمطوط ŝumṭûṭ groſs, lang; = vor.

شمطيط ŝimṭîṭ pl شماطيط = شمطاط.

شمظ * ŝámaż U, If ŝamż verhindern, abhalten (منع); mischen (خلط; s. شمط); e. S. allmälig in kleinen Mengen wegnehmen (ش الشيء اذا اخذه قليلا قليلا); E. anzueifern, zu bewegen suchen (mit milden u. strengen Worten شمظه اذا استحثه وحركه دون العنف، قاله بكلام خلط لينًا بشدّة).

شمع * ŝam', ŝáma' Einh. ة pl شموع ŝumû' Wachs; Wachskerze, Kerze; Fackel, Leuchte; ش عسلي gelbes Wachs, ش كافوري weiſses Wachs; s. شمعة.

شمع * ŝáma' A, If ŝam', ŝumû' u. máŝma'e spielen, scherzen (ش ف شمعًا وشموعا ومشمعة اذا لعب ومزح); If ŝumû' zerstreut sein (تفرق); — 2 mit Wachs überziehen, Leinwand wichsen (s. vor.); E. spielen machen (العبه); — 4 leuchten (Laterne اشمع السراج اذا سطع نوره).

شمعدان ŝam'dân pl شماعدين ŝamâ'idîn Leuchter pers.

شمعط * — اشمعطّ iŝma'áṭṭ If اشمعطاط iŝmi'ṭâṭ voller Zorn sein (امتلأ غضبًا).

شمعل * ŝám'al u. ة munter, flink Kn; — ŝám'al If ة zerstreut werden (تفرق); ة jüdische Art die heilige Schrift zu lesen; — 2 zerstreut werden; — 4 اشمعلّ iŝma'áll If اشمعلال iŝmi'lâl unmittelbar bevorstehen, nahe sein (اشرف); sich eifrig suchend zerstreuen (اشمعل القوم في الطلب اذا بادروا فيه وتفرقوا); schnell gehen.

شمعة ŝám'e (pl شمع ŝam' u. شموع ŝumû') e. Wachskerze; e. Stück Wachs od. Kerze, s. شمع.

شمعون ŝam'ûn Simon.

شمعي ŝám'ijj von Wachs; Wachshändler.

شمق * ŝámiq A, If ŝámaq ausgelassen munter, wie toll sein (نشط ومرح مرح الجنون); — 5 id.; einsinken (غار).

شمّق śimíqq *f.* ة *gro∫s, lang.*

شمل * śámal *U, If* śaml *u.* شمول śumûl *umfassen, in sich begreifen, enthalten; sich auf Alle erstrecken, von allumfassender Wirkung sein* (شملهم الامرُ وَشمِلهم شَمْلًا وشَمَلًا وشُمولا اذا عَمَّهُم او يقال شملهم خَيْرًا او شرًّا واشملهم شرًّا اذا عمّهم به); *von allen Seiten umgeben; den Hengst zulassen u. empfangen (Kn); If* śaml *von der linken Seite angreifen* ب (ش بهٖ اذا اخذه ذات الشمال); *dm Nordwinde* (شمال) *zum Abkühlen aussetzen (Wein);* — *b*) شمل *A, If* śámal *u.* śumûl *in den Mantel hüllen* (غطاه بالشَمْلة); *Alle umfassen, sich auf Alle erstrecken; in Nordwind kommen;* — *2 umfassen machen, enthalten lassen; dm Nordwinde aussetzen;* — *4 machen da∫s etwas Alle umfa∫st, sich auf Alle erstreckt; Nordwind haben; von Norden blasen (Wind); E. in den Mantel hüllen;* — *5 sich ganz in seine Kleider wickeln, in e. Mantel hüllen, s.* شملة; ب — *8 id.* ب; *in sich begreifen, enthalten, aus Theilen bestehen* على; *von allen Seiten einschlie∫sen, umgeben, umfassen* على; *sich auf Alle erstrecken, allgemein sein.*

شمل śaml *Sammlung, Vereinigung:* فرّق الله شَمْلَهم *möge Gott ihren Bund trennen,* جَمْعُ الشمل *Vereinigung, Wiedersehen; Einhüllung, Bedeckung; das Erfassen, Begreifen; Nordwind; u.* śámal *gro∫ser Haufe, Schaar;* — śiml, śimíll *Dattelbüschel;* — śámal *Schulter; pl* اشمال aśmâl *geringe Menge (Regen, Frucht); e. Handvoll Aehren; Nordwind;* — śúmul *pl v.* شمال.

شملال śimlâl *schnell Kn.; die Linke.*

شملل * śámlal *If* ة *flink u. rührig sein, schnell gehen* (اسرع).

شملة śámle *pl* شمال śimâl *Mantel der den ganzen Körper einhüllt; Kopfbund, kl. Turban;* — śímle *Art sich in den Mantel zu hüllen,* — súmle : أمُّ الشُمْلة *Welt, Wein;* — śámale *geringe Menge, s.* شمل; — śimílle *schnell Kn.*

شملول śumlûl *pl* شماليل śamālīl *geringe Menge, s.* شمل : شماليل *in kleinen Trupps; Schulter.*

شمم śámam *Höhe, Erhabenheit; Gipfel; Länge u. Gradheit der Nase (Schönheit); Nähe; Entfernung; If* شمّ *.

شمندر śimándar *rothe Rübe.*

شمّة śámme *e. Riechen, Geruch; e. Weniges, nur e. Fünkchen;* شمّة عطوس *e. Prise Tabak;* ش هواء *e. Frischeluft schöpfen, Spaziergang.*

شمهد * śámhad *scharf; Eisen; flink u. mit scharfem Gebi∫s (Hund);* — śámhad *If* ة *dünn machen, schärfen* (حدّد).

شما * śámā *U, If* śumúww (شمو)

hoch, erhaben sein, hochgehrt sein (ش ف شُمُّوا اذا علا امره); — 2 شَمَّى śámma *riechen* (*s.* شم *).

شموخ śamûḫ *weit gedehnt*; — śumûḫ *Höhe, Stolz If* شمخ *.

شمّور śammûr *Diamant.*

شموس śamûs *pl* شمس śums *u.* śúmus *störrig, den Reiter nicht duldend Pfd.*; *Wein*; — śumûs *Störrigkeit*; *pl v.* شمس.

شموص śamûß *flink u. munter.*

شمّوط śammûṭ *pl* شماميط śamāmīṭ *Strähne, Garn um die Spindel.*

شموع śamûʿ *zu Spiel u. Scherz geneigt*; śum. *If* شمع *, *pl v.* شمع.

شمول śamûl *abgekühlt* (*Wein*); *reiner Wein*; *Nordwind*; — śumûl *das* (*Alle*) *Umfassen, in sich Begreifen, Inhalt, das Einhüllen, geistige Sammlung, If* شمل *; — † śammûl *pl* شماميل śamāmīl *Maulbeere*; *Himbeere.*

شموم śamûm *wohlriechend.*

شميت śamît *Vorwurf, Schelte*; *Zank, Geschrei.*

شمّير śimmîr *flink, rührig.*

شميس śamîs *dr Sonne ausgesetzt, sonnig.*

شميسة śumáise *kleine Sonne.*

شميط śamîṭ *gemischt*; *zweifarbig.*

شميل śamîl *Nordwind.*

شميلة śamîle *pl* شمائل śamâ'il *Naturanlage, Charakter, Eigenschaft* (*bes. gute*), *Talente.*

شميم śamîm *guter Geruch, If* شم *; *Parfüm*; *wohlriechend*; *riechend*; *hoch, erhaben*; ة śamîme *Geruch, Gestank.*

شمّيمى śimmîma *Geruch If* شمّ *.

شنّ * śann *U, If* śann *langsam u. umherstreuend ausgiessen, bes. Wasser an den Wein giessen* (شنّ الماء على الشراب اذا فرّقه); (*u.* 4) شنّ الغارة *die Truppen zum Plündern sich zerstreuen lassen*; — 2 *mit Sand bestreuen*; — 4 *s.* 1; — 5 *alt u. abgerieben sein* (*Schlauch* اخلق); — 6 *id.*; *runzelig sein* (تشنّج); *gemischt sein* (امتزج); — 10 *mager werden* (هزل); = 5.

شنّ śann *Einh.* ة *pl* شنان śinân *alter, eingetrockneter Schlauch.*

شنأ * śána' *u.* شنئ *A, If* śan', śin', śun', śanâ'e, śan'ân, śana'ân, śana'âne, máśna', máśna'e *u.* máśnu'e *hassen, verabscheuen* ب شنأه وشنئه شنأ ومشنأ ومشنأة ومشنؤة وشنآنا وشنأنا اذا ابغضه); *J's Schuldforderung zugestehen u. ihn bezahlen* شنأ بحقّه اى اقرّ واعطاه وتبرّأ منه).

شنّاء śunnâ' *pl v.* شانئ.

شنابث śunâbiṯ *Löwe*; *dick.*

شنابل *pl v.* شنبل.

شنائرة *pl v.* شنترة; شناتين *v.* شنتيان *u.* شنتان.

شناح śanâḥ *junges K.*; *u.* śanâḥī (ijj) *f.* ية *gross u. plump*; —

šinâḥ *pl* شنخ šúnuḥ *Trunkenbold.*
شناخ šinâḫ *Bergvorsprung.*
شناخيب *pl v.* شنخوب *u.* ة *u.* شنخاب.
شنار šanâr *Schande, Unehre.*
شنارى šunâra *Katze.*
شناص šanâß, ى šanâßijj, šun. *grofs, stark u. schnell Pfd.*
شناط šinâṭ *pl* شناطات *u.* شنائط šanâ'iṭ *Frau mit rosigem Teint.*
شناظ šinâẓ *Berggipfel, Fleischigkeit;* ى *pl v.* شنظة *u.* شنظوة.
شناظير *pl v.* شنظير.
شناع šanâʿ *u.* شناعة šanâʿe *Häfslichkeit, Abscheulichkeit, Schande; If* شنع *.
شناعيف *pl v.* شنعاف.
شناق šanâq, šin. *grofs, lang (m. u. f.);* šinâq *Schnur zum Zubinden des Schlauches; Bogensehne; Annahme des Blutgeldes, 3* شنق *.
شنان šanân *für das flg.;* — šunân *kaltes Wasser; abtropfend;* ة *Abtröpfelndes, Tropfen pl;* — šinân *pl v.* شن šann; — (šannân) *Dual* شنّانان *zwei Thränen-Venen.*
شنآن šan'ân *f.* ة *u.* شنأى *hassend, verabscheuend; verhafst.*
شناة šunât *pl v.* شانى; *s.* شنىء *.
شناءة šanâ'e *Hafs, Abscheu.*
شنأى šán'a *f. v.* شنآن.
شنائط *v.* شناط; شنائع *v.* شنيعة.
شنائية šanâ'ije *f. gehafst, feindlich.*
شنب * šánib *A, If* šánab *schöne u. frische Zähne (u. frische Lippen haben* (كان فى ثغره شَنَب); *kalt sein (Tag).*
شنب šánab *Schönheit, Frische u. Schärfe der Zähne; kalt (Tag) s. vor.; pl* ات *u.* اشناب ašnâb *Schnurrbart Aeg.;* شنباء *f. v.* اشنب.
شنبث * šámbaṯ *If* ة *anhaften; Hand anlegen; das Herz ergreifen (Liebe* ش الهوى قلبَه اذا علق به).
شنبث šámbaṯ *Löwe;* ة *Zuneigung;* šúmbaṯ *hart, rauh.*
شنبل * šámbal *If* ة *küssen* (قبّل).
شنبل šúmbul *pl* شنابل šanâbil *Trockenmafs von 6* مدّ.
شنبة šúmbe *Kälte (des Wassers).*
شنتان šintân = شنتيان.
شنتر * šántar *If* ة *zerreifsen trans. (ein Kleid* مزّقه).
شنترة šántare, šúntare *pl* شناتر šanâtir *Raum zwischen den Fingern; Finger; Ohrring.*
شنتيان šintijân *pl* شناتين šanātīn *sehr weite Hosen.*
شنث * šániṯ *A, If* šánaṯ *dick sein (Hand, Lippe; für* شثن *).
شنج * šániǵ *A, If* šánaǵ *gerunzelt sein (Haut* تقبّض); — *2 Halsrheumatismus, steifen Hals verursachen (Kälte);* — *5 runzelig sein; steifen Hals haben.*
شنج šánaǵ *de Runzeligsein; männl. K.;* — šániǵ *mit steifem Hals.*
شنجار šingâr *Honigklee (prs.* شنگار).
شنح šúnuḥ *pl v.* شناح.
شنخ * — 2 شنّخ šánnaḫ *die Palme*

von Dornen reinigen على (نقح
(عنه سُلّاءه).

شنخاب śinḫâb = شنخوب.

شنّخف śinnáḫf dick, beleibt; grofs, lang; ة śánḫafe Stolz, Eitelkeit.

شنخوب śunḫûb u. ة pl شناخيب śanāḫīb Berggipfel; Schulterblatt; Rückenwirbel.

شنذخ * s. شنذخ * u. شنذاخ.

شنذاخ śindaḫ, śun., ى śundâḫijj, شنذخ śúndaḫ, شنذخ śúndaḫ u. شنذخة śúnduḫe e. Festmahl nach Vollendung des Hausbaues, bei glücklicher Heimkehr etc.

شنذخ śúndaḫ = شنذاخ; śúnduḫ grofs, fleischig, stark; Löwe, s. vor.

شنذخ śándaḫ If ة das Festmahl شنذاخ bereiten.

شنر * — 2 شنّر śánnar E. tadeln, ihm Schändliches vorwerfen على (s. شنار).

شنزر * śánzar If ة rauh, grob sein (M. غلظ وخشن).

شنشنة * śínśine Natur, Gemüthsart; Brauch, Sitte; Muster, Probe.

شنص * śánaß U, If شنوص śunûß anhaften, ankleben; einer S. eifrig obliegen ب (تعلق به أو سدك ب به ولزمه); — b) شنص id.

شنصرة * śánßare Rauhheit, Heftigkeit, Widerwärtigkeit, Unglück; شنصير śinßîr id., Zuflucht.

شنط * śúnuṭ zubereitete Fleischstücke.

شنطط † śánṭaṭ If ة e. Volk zersprengen, zerstreuen; — 2 sich zerstreuen; s. شنطيط.

شنطوف śunṭûf Gipfel, Giebel.

شنظاة śanžât pl شناظى śanâžī Berggipfel.

شنظر * śánžar If ة schmähen, beschimpfen ب P. (شتم).

شنظورة śunžûre rollendes Felsstück.

شنظوف śunžûf Zweig.

شنظوة śúnžuwe pl شناظى = شنظاة.

شنظيان śinžijân widerwärtig (Frau).

شنظير śinžîr abrollendes Felsstück; gr. Werkstein; u. ة verderbt, obscön; ة Vorgebirg, Bergspitze.

شنع * śána‘ A, If śan‘ häfslich, abscheulich finden (استقبحه); verunehren, schimpfen (فضح شتم); verachten; beschuldigen, anklagen; den Fetzen ganz zerfasern (ش الخرقة اذا شعثها حتى تنفش); — b) شنع A, If شُنْع śun‘ häfslich, abscheulich finden, ب S. (استشنعه); — c) شَنُعَ If شناعة häfslich, abscheulich, schändlich sein (فظع); — 2 häfslich, abscheulich machen; Einem die gröbsten Schändlichkeiten nachsagen, ihn entehren على; — 4 schnell sein, eilen (Kn اسرعت); — 5 schnell gehen K.; das Pferd besteigen, es reiten (ركبه وعلاه); sich zum Kampfe bereit machen (تهيّأ للقتال); — 10 häfslich, abscheulich, schändlich finden.

شنع śan‘ Abscheulichkeit; — śáni‘ häfslich, abscheulich, schändlich; شنعاء f. v. اشنع.

شنعاب * śin‘âb lang, grofs M.

شنعاف śinʿâf *pl* شناعيف śanâʿîf *Berggipfel*; *hoher Berg*; *Bergjoch*; *u.* شنّعف śinnáʿf *grofs aber schwach M.*

شنعف śánʿaf *If* ة *grofs, lang sein, s. vor.*; ة *Gröfse, Länge.*

شنّعم śinnáʿm *grofs, beleibt.*

شنعة śúnʿe *Häfslichkeit, Abscheulichkeit, Schändlichkeit.*

شنعوف śunʿûf = شنعاف.

شنغاب śingâb *langer, biegsamer Zweig*; *langer Strick*; *grofs M.*

شنغب * śúngub *lang, dünn s. vor.*

شنغرة * śángare *Verderbtheit.*

شنّغف śinnágf *schlecht proportionirt, locker gebaut.*

شنّغم śinnágm *lang, grofs*; غمّا śinnágman *widerwillig.*

شنغوب śungûb *langer, dünner Strick, Zweig od. Erdader.*

شنغير śingîr *unkeusch, verderbt*; ة *Verderbtheit.*

شنف * śánaf *U, If* śanf *von der Seite ansehen* الى (*bewundernd od. mit Abscheu* نظر اليه كالمعترض عليه او كالمتعجب منه او الكاره له); — *b)* شنف *A, If* śánaf *hassen* ل (بغض وتنكّر); *verständig, einsichtig sein* (فطن); *die Oberlippe verkehrt haben* (انقلبت شفته العليا من اعلى); — *2 E. mit Ohrringen schmücken, s. flg.*; — *5 sich mit Ohrringen schmücken.*

شنف śanf *pl* شنوف śunûf *Ohrring, Ohrgehänge* (*bes. im Obertheil des Ohrs, od. oberer Bestandtheil des Gehänges* قرط); — śánif *hassend.*

شنفار śanfâr *leicht, flink*; ة śinfâre, شنفيرة śinfîre *Flinkheit.*

شنفرى śánfara *Name eines Dichters u. guten Läufers.*

شنق * śánaq *I u. U, If* śanq (*u. 4*) *dem K.* (*Acc.*) *mit dem Zügel den Kopf in die Höhe ziehen* (*Reiter* كفّه بزمامه حتى الزق ذفراه بقادمة الراحلة او رفع راسه وهو راكبه); *das Thier mit dem Kopfe anbinden* الى; *anbinden* (*K., Schlauch*; *s.* شناق); *E. würgen, erwürgen*; *E. an den Galgen hängen*; — *b)* شنق *A, If* śánaq *mit Liebe ergeben sein* (*Qam.* شَنَقَ *I, If* śanq : هوى شيئا فصار معلّقا به); — *2 das Holz* شنيق *in den Bienenkorb* (*Acc.*) *thun*; — *3 If* شناق *u.* مشانقة *sein Vieh mit dem eines Andern mischen* (شانقه اذا خلط ماله بماله); — *4 s. 1.*

شنق śanq *das Erwürgen, Aufhängen*; — śánaq *pl* اشناق aśnâq *Zwischenzahl zwischen zwei gegebenen* (*z. B. zwischen 40 u. 120 Schafen*), *für die eine erhöhte Steuertaxe eintritt*; (*Nachzahlung als*) *Blutgeld, Sühngeld*; *Rest*; *Strick*; — śániq *sehr versessen, begierig, verliebt.*

شنقاء śánqâʾ *die Jungen atzend* (*Vogelmutter*).

شَنَّكَ † śánnak *If* تشنیك *den Kopf heben.*

شنم * śánam *U; If* śanm *mit Nägeln zerkratzen (Haut, Gesicht,* خدش).

شنوع śunû' *Abscheulichkeit.*

شنوءة śanû'e, śun. *u.* شنوّة śanúwwe *Haſs gegen Unreines.*

شنيّ śánijj *gehaſst.*

شنيب śanîb *mit schönen, frischen Zähnen (s.* شنب).

شنّير śinnîr *u.* ة *böse, Schandkerl.*

شنّيز śinnîz *Fenchelsamen.*

شنيع śanî' *f.* ة *häſslich, widrig, abscheulich, schändlich;* ة *pl* شنائع śanâ'i' *Abscheuliches.*

شنيق śanîq *Querholz im Bienenstock; Bastard;* ة *Kokette;* — śinnîq *selbstgefällig, eitel.*

شنين śanîn *gewässerte Milch; Tropfen pl.*

شها * *s.* شهو *.

شهاب śahâb (*u.* ة śuhâbe) *gewässerte Milch;* — śihâb *pl* شهب śúḥub, شهبان śu'hbân, śi'hbân *u.* اشهب áśhub *glänzender Stern; Sternschnuppe; Flamme* (شهاب الحرب *Kriegsflamme, d. i. Held); flink, rührig.*

شهاد śahâd *Zeugnisse pl;* ة śahâde *pl* ات *Zeugenschaft, Zeugniſs* (شهادةً على ذلك *S.* على *od.* ب *zum Zeugniſs dessen); Bezeugung des Glaubens* (لا اله الخ)*; Märtyrerthum; Textstelle, Citat; Zeugniſs, Certifikat; das Zugegensein u. Sehen; sichtbare Welt;* — śiḥâd *pl v.* شهد.

شهار śihâr *Vertrag auf e. Monat, Monatsmiethe, 3* شهر *.

شهاق śuhâq *das Seufzen, Stöhnen.*

شهام śahâm *Hexe;* śihâm *pl v.* شهم; ة śahâme *Scharfsinn, Witz, Flinkheit, Raschheit, Energie, Kühnheit, Tapferkeit.*

شهاوى *pl v.* شهوان *u.* شهوى.

شهب * śáhab *A, If* śa'hb *die Haut, den Teint versengen od. verderben (Hitze, Kälte* شهبه الحرّ (او البرد اذا لوّحه او غيّر لونه)*; den Stamm vernichten, od. ihn des Viehes berauben (Hungerjahr); graue Füllen erzeugen (Hengst);* — *b)* شهب *A, If* śáhab *u.* شُهْبة śú'hbe (*s. d.*) *aschgrau sein* (بياض يصدعه سواد)*; glänzen, leuchten (Flamme);* — *c)* شَهُبَ *= b;* — *2 die Haut, den Teint versengen;* — *9 u. 11 aschgrau sein Pfd.*

شهب śáhab *Aschfarbe;* śúh. *v.* شهاب.

شهباء śá'hbā' *aschgrau; hell u. kalt (Nacht); in Waffen schimmernd (Reiterschaar); unfruchtbar (Jahr), f. v.* اشهب.

شهبان śahabân *e. Baum; s.* شهاب *pl.*

شهبر * śá'hbar *If* ة *aschfarb sein* (اشهابّ)*; weiſslich sein (Wundnarbe); dem Weinen nahe sein* (اجهش للبكاء).

شهبر * śá'hbar *lang, breit u. dick.*

شهبة śú'hbe *Aschfarbe; Mischung von Weiſs u. Schwarz.*

شهترج śá'htarağ *Erdrauch Pfl.*

شهاجبة * śá'hǵabe *Verwirrung.*

شَهِدَ * śâhid *A*, *If* شهود śuhûd *als Zeuge beiwohnen, gegenwärtig sein* (ش المجلس اذا حضره); *Zeugenschaft ablegen, Zeugnifs geben* على *S., zu J's Ungunsten* على *P., zu seinen Gunsten* ل (خبر قطعا); *bekennen (dn Glauben s. 5); durch Eid bekräftigen* ب; — *b*) شهُد *If* شهادة śahâde *Zeugnifs geben*; — 2 *E. zur Zeugenschaft auffordern, ihn zum Zeugen nehmen; e. Samenergufs haben (beim Anblick des Weibes, ohne Beischlaf)*; — 3 *mit eigenen Augen sehen, sich durch den Anblick überzeugen; anwesend sein*; — 4 *J's Gegenwart wünschen, ihn herbeibringen; E. zur Zeugenschaft auffordern Acc. P.* على *S.*; *Pass.* أُشْهِدَ *als Glaubenszeuge sterben, das Martyrium leiden*; — 5 *das Glaubensbekenntnifs* (أَشْهَدُ أن لا الهَ الّا اللهُ الخ) *sprechen*; — 6 *einander sehen*; — 10 *J's Zeugnifs verlangen, ihn zur Zeugenschaft auffordern*; *Pass. das Martyrium leiden.*

شهد śa'hd, śu'hd *pl* شهاد śihâd *gelber Honig, Honigwabe* : ش فائق *reiner H.*; śa'hd u. śúhhad *pl v.* شاهد.

شَهْدًا śá'hdan *in J's Gegewart.*

شهداء śúhadā' *pl v.* شهيد.

شهدانج, نق, نة śa'hdânaǵ *Hanfsamen.*

شهدر * śá'hdar *f.* ة *zwischen 3 u. 6 Jahre alt (Kind); wohlhabend, reich.*

شهدة śá'hde *bester Honig.*

شهر * śáhar *U*, *If* śa'hr *allgemein bekannt machen, verbreiten (bes. Schlimmes* (اظهرة في شنعة) : شهره بكذا *E. mit e. Sache in's Gerede bringen; das Schwert ziehen u. über der Leute Häupter schwingen* (ش سيفه اذا انتضاه) ش عليه : (فرفعه على الناس) *das Messer gegen Einen zücken*; — 2 *bekannt machen, verbreiten*; — 3 *If* شهار *u.* مشاهرة *mit E. (Acc.) einen Vertrag auf Monatsfrist schliefsen, ihm auf e. Monat vermiethen, s. flg.*; — 4 = 2; *in e. Monat eintreten; den Monat zubringen, seit einem Monate an e. Ort sein*; — 8 *allgemein bekannt werden; berühmt werden, sich e. Namen machen; bekannt machen, veröffentlichen*; *E. als berühmt feiern.*

شهر * śahr *pl* شهور śuhûr *u.* اشهر áśhur *Monat; Mond, Neumond*; ذاتَ شَهْرٍ *eines Monats.*

شهرب * śá'hrab *f.* ة *alt M.*

شهرق śá'hraq *Weberspindel.*

شهرة śú'hre *das öffentlich Bekanntwerden, Berühmtheit, Berüchtigtsein; Gerücht.*

شهرى śá'hrijj *f.* ية ījje *monatlich.*

شهرية śa'hrîjje *Monatssold, Gage, s. vor.*; — śi'hrîjje *Lastthier.*

شَهَقَ * śáhaq *A u. I, u.* شَهِقَ

A, If شُهاق śuhâq, شَهيق śahîq *u.* تَشْهاق taśhâq *schluchzen, röcheln* (*Weinender, Sterbender* (تردد البكاء في صدره); *den Schluchzen haben; schreien, brüllen* (*Esel*); *durch den bösen Blick schaden* على (*Auge* اصابته بعين); *hoch sein* (*s.* شاهق).

شهقة śá'hqe *Schluchzen, Röcheln.*

شهل * śáhil *A, If* śáhal *tief blau sein, mit röthlichem Schimmer, s.* شهلة; *solche Augen haben* (*wie die Schafe*); — 2 † *die Arbeit beschleunigen, alles Störende entfernend; rasch ins Werk setzen;* — 3 *Einem Böses anthun, ihn mit Schande bedecken* (شاتمه وشاره); — 5 *das gute Aussehen verlieren* (ذهب ماء وجهه); — 9 = 1.

شهلاء śá'hlā' *tiefblau* (*Auge*) *s. fig.; nöthiges Geschäft, f. v.* اشهل.

شهلة śúh'le *tiefblaue Farbe* (*des Auges*) *mit röthlichem Schimmer;* śá'hle *altes Weib, alter Mann.*

شهم * śáham *A, If* śa'hm *u.* شهوم śuhûm *Einen erschrecken* (افزعه); *If* śa'hm *das Pferd anschreien, anrufen* (زجره); — *b*) شَهُمَ *If* شَهامة *scharfsinnig sein; viel Lebenskraft besitzen, rasch u. energisch, kühn sein* (كان شَهْمًا); *stark u. schnell sein* (*Pferd*).

شهم śa'hm *pl* شهام śihâm *scharfsinnig, rasch u. energisch, kühn; pl* شهوم śuhûm *stark u. schnell Pfd.; sehr mächtig* (*Fürst*).

شهنشين † śa'hniśîn *Balkon pers.*

شهنق † śá'hnaq *If* ة *schreien, brüllen* (*Esel*).

شها * (شهو) śáhā *U u.* شَهِى *A, If* śá'hwe *Begierde empfinden, Lust, Appetit haben* (شَهِيَهُ وشَهاهُ شَهْوَةً اذا احبّه ورغب فيه); *begehrenswerth, appetitlich sein;* — 2 *If* تشهية *Begierde, Lust, Appetit in J.* (*Acc.*) *erregen; begehren;* — 3 *If* مشاهاة *Einem ähnlich sein* (شابهه); — 4 أَشْهى *If* اشهاء *J's Begierde erfüllen, ihm geben was er wünscht* (اشهاه اذا اعطاه ما يشتهيه); *boshaft anschauen* (اصابه بعين); — 5 *leidenschaftlich begehren Acc. S. u.* على *P.*: تشهّى عليه صَوْتًا *von J. ein Wort verlangen; nach Allem verlangen;* — 8 *Begierde empfinden, Lust, Appetit haben.*

شهوان śa'hwân *f.* شهوى śá'hwa (*u.* شهواني śa'hwânijj *f.* ة) *pl* شهاوى śahâwa *leidenschaftlich begehrend, gierig, sinnlich, wollüstig.*

شهود śuhûd *das Gegenwärtig- u. Augenzeuge sein; pl v.* شهد *u.* شاهد.

شهوق śuhûq *Höhe,* شهق *.

شهون † — 2 تشهون taśá'hwan *begehren, begehrlich sein* = تشهّى.

شهوة śá'hwe *pl* شهوات śa'hwât *u.*

شهوات śahawât (*sinnliche*) *Begierde, Lust, Appetit*; *Leidenschaft.*
شهوى śá'hwa *f. v.* شهوان; — śá'hwijj *gierig, begehrlich, sinnlich.*
شهى * *s.* شهو *.
شهى śáhijj *voller Begierde, sinnlich*; *appetitlich, begehrenswerth, köstlich* (*Compar.* اشهى áśha).
شهيد śahîd, śihîd *pl* اشهاد aśhâd, شهود śuhûd *u.* شهداء śúhadā' *Zeuge* (*zuverlässiger*); *Blutzeuge, Märtyrer.*
شهير śahîr *allgemein bekannt*; *berühmt, berüchtigt.*
شهيق śahîq *Röcheln, Schluchzen.*
شهيم śahîm *scharfsinnig* (*s.* شهم).
(شوء) * شاء śâ' *U u. I, If* śau' *Einem vorangehen, vorankommen* (شاءني ف يشوءني ويشيئني شوءًا اي سبقني); *E. bekümmern* (حزن); *in Verwunderung setzen* (اعجب).
شواء śiwâ', śuwâ' *Gebratenes, Braten*; — śawwâ' *der brät.*
شوابّ śawâbb *pl v.* شابة.
شوابك *pl v.* شوبك; شوابصة *pl v.* شوباصى.
شواجر *v.* شاجر; شواجن *v.* شاجنة.
شواحى śawâḥī *pl v.* شوحية.
شواذّ śawâḏḏ *pl v.* شاذّ śâḏḏ.
شوار śawâr *If v.* شور *; *Gestalt, Figur*; *Schönheit*; *Kleidung*; *Fettheit*; *u.* śiwâr *u.* śu. *Geräthe*; *Schamtheile*; † śuwâr *erhöhter Rand des amphitheatralisch geformten Feldes, Parapet.*
شوارب *v.* شارب; شوارع *v.* شارع.

شواريو; شارقة *v.* شوارق *u.* ة; *v.* شيراز.
شوازب *pl v.* شازب.
شواش śawâś *Störung, Trübung, Uneinigkeit.*
شواشى śawâśī *pl v.* شوشة.
شواصر *pl v.* شاصرة; شواصن *v.* شاصية. شواصى *v.* شاصونة.
شواط *v.* شوط; شواطب *v.* شاطبة.
شواطى śawâṭī *die Flussufer, pl v.* شاطية *u.* شاطى.
شواظ (*u.* ظ) śiwâẓ, śuw. *Flamme ohne Rauch*; *grosser Rauch*; *gr. Hitze od. Durst*; *Geschrei.*
شواعل *v.* شاعل; شواعى *v.* شاعى.
شواغل *pl v.* شاغلة.
شواقّ śawâqq (*pl v.* شاقّة) *schwierige Dinge, Widerwärtigkeiten.*
شواقى *pl v.* شاق.
شواكل *pl v.* شاكلة.
شوال śiwâl *das Erheben If* شول *; *pl v.* شائل; — śawwâl *pl* شوالات *u.* شواويل śawāwīl *der 10. muslim. Monat*; ة śawwâle (*mit gehobenem Schwanz* :) *Skorpion, Verläumderin.*
شوامت śawâmit *Füsse* (*dr Thiere*).
شوامخ *pl v.* شامخ; شوامس *v.* شامس; شوامل *v.* شامل.
شوانى śawânī *pl v.* شونة.
شواه śiwâh *pl v.* شاة.
شواة śawât *pl* شوى śáwa *Kopfhaut*; śiwât *u.* شواءة śiwâ'e *e. Stück Braten.*
شواهد *v.* شاهد; شواهق *v.* شاهق; شواهين *u.* شياهق *v.* شاهين; شواهى *v.* شاة.

شوايا *v.* شويّة; شوائب *v.* شائبة.

شوائع śawâ'iʿ *pl Zerstreutes.*

شواية śiwâje, śuw., śaw. *schlechtester Rest; Brotkruste;* śuwâje *e. Stück Braten; leichte Sache;* — † śuwwâje *Bratpfanne.*

(شاب) * شاب śâb *U, If* śaub *u.* śijâb *mischen, verwirren, trüben* (شَابَ الشيءَ شَوْبا وشِيابا اذا خلطه); شاب الماء باللبن *die Milch wässern;* (*u.* 2) شاب عنه *vertheidigen; Unheil abwehren* (*doch nicht ernstlich* ش عنه اذا دفع ونصح عنه فلم يبالغ); — 2 *s. 1; sehr heiſs haben* (*bis zum Schwitzen*); — 7 *gemischt sein;* — 8 *id.*

شوب śaub *Mischung; Gemischtes* (*z. B. Wasser u. Milch*); † *Hitze.*

شوباصى † śaubâßijj *pl* شوابصة śawâbiße *Feldhüter.*

شوبص † śáubaß *If* ٥ *Einen zum Feldhüter bestellen;* — 2 تَشَوْبَص *das Amt des Feldhüters versehen.*

شوبصة † śáubaße *Amt des Feldhüters* (شوباصي).

شوبج śûbag = *dem flg.*

شوبق śûbaq *Teigwalze; s. flg.*

شوبك † śáubak *pl* شوابك śawâbiq = *vor.*

شوبة śáube *Betrug.*

شؤبوب śu'bûb *pl* شآبيب śa'âbîb *e. Regenguſs; Heftigkeit* (*z. B. der Hitze*).

(شوح) * — 2 شوّح śáwwaḥ *zurückweisen, miſsbilligen* (انكر).

شوح † śûḥ *Fichte.*

شوحة śûḥe *e. Habicht, Weih.*

شوحيّة śûḥîjje *pl* شواحى śawâḥī *Balken.*

شوخط śáuḫaṭ *Aehre; Fruchtbüschel.*

(شود *od.* شوذ) * — 2 شوّد śáwwad *aufgehen, hochstehen* (*Sonne* كُنش طوغوب يكسلمك); — 5 *id.*

شودانيق śûdānīq *e. Specht.*

شودكان śaudakân *Jagdnetz; Waffen.*

(شوذ) * — 2 شوّذ śáwwaḏ *mit dm Turban bekleiden* (شوّذته اى عممته); *die Sonne bedecken* (*Wolke*); *sich dem Untergange zuneigen* (مالت للمغيب); *sich über den Horizont erheben* (*Sonne, s.* شود *); — 5 *u.* 8 *sich den Turban aufsetzen.*

شوذانق, س śauḏânaq *e. Art Falke.*

شوذب śáuḏab *groſs u. schön.*

شوذر śáuḏar *langer Frauenschleier zum Ausgehen; e. Hemd* (*pers.* چادر).

شوذق * śáuḏaq *If* ٥ *mit den Fingern packen* (*wie der Vogel die Beute* ش الشيء اذا اخذه باصابعه كالصقر).

شوذق śáuḏaq *Armband.*

(شور) * شار śâr *U, If* śaur, śijâr, śijâre, maśâr *u.* maśâre *den Honig ausnehmen* (شار العَسَلَ شَوْرًا وشِيارا وشِيارة ومَشارا ومَشارة اذا استخرجه من الوقبة); † *Einem etwas anrathen s.* 4;

شور śaur *ausgenommener Honig*; *† Rath, Wink*; u. ة śûre *innere Beschaffenheit*; *Gestalt*, *Figur*, *Schönheit*, *Kleidung*; *Fettheit*; s. شورة.

شورا s. شورى ;شوراء v. شير.

شوران śaurân, śûr. *blühender Safran*.

شورباج śûrabâǵ *Brühe, Suppe*.

شورج śáuraǵ *Salzsteppe* (*pers.* شوره).

شورة śáure *Beschämung*; u. śûre *Schauplatz*, *Theater*; — śûre *Bienenstock*; s. شور.

شورى śûra *Berathung, Rath*: ارباب الشورى *Rathsherrn*; *Auftrag*, *Befehl*; — śáura *e. Seepflanze*.

(شوز) * — *Pass.* شيز *If* شوز śauz *E. heftig lieben* ب (شيز به اذا شعف به).

شؤز śú'uz u. ة *If v.* شئز *.

شوزب śáuzab *Zeichen, Spur*.

(شوس) * شاس śâs *U, If* شوس śaus *die Zähne abreiben* (ش فاه شاس — ; (بالسواك اذا شاصه b) u. شوس *A, If* śáwas *die Augenlider zusammenpressen um schärfer zu sehen, od. aus Zorn od. Hochmuth schief ansehen* (نظر بموخر العين تكبرا او تغيظا او صغر العين وضم الاجفان للنظر); — 6 *mit Einem Auge schauen* Z.; = 1b.

شوس *pl v.* اشوس u. شاس.

(شوش) * — 2 شوش śáwwaś *stören, trüben* (*bes. die Gesundheit*); *betrüben*; e. S. *in Verwirrung brin-*

If śaur u. śawâr *das Pferd dem Kauflustigen vorreiten*, *ihn die Sklavin betrachten lassen* (شار الدابة شورا وشوارا اذا راضها او ركبها عند العرض على مشتريها); شار الدابة فى المشوار *das Reitthier auf dem Markte zum Verkauf ausstellen*; *gut gehalten u. genährt sein* (K., *Pfd.*); *das Pferd gut halten u. nähren*; — 2 *das Pferd dem Käufer vorreiten*; *mit Augen od. Fingern winken, auf E. hinweisen, zeigen* (شور اليه بيده اذا اوما اليه); *E. schamroth machen*, *dessen Schamtheile entblöfsen*, *ihn verwirren* ب P. (ش به اذا فعل به فعلا يستحيى منه); *† die Arbeitsochsen gegen den hohen Feldrand lenken*, s. شوار; *† an den Pforten des Todes stehen*; — 3 *If* مشاورة *E. um Rath fragen, sich mit ihm berathen* فى S.; — 4 *If* اشارة *mit Fingern od. Augen e. Wink geben*, *auf etwas hinweisen*, *zeigen* الى P. ب S.; *Einem etwas befehlen* (اشار عليه بكذا اذا امره); *Einem e. Rath geben* على P. ب S.; *das Pferd vorreiten*; اشار u. اشور *das Feuer* (*Acc. od.* ب) *hoch machen* (رفعها); — 5 *mit Scham erfüllt, verwirrt werden*; — 6 *sich unter einander berathen* على S.; — 8 *den Honig ausnehmen*; — 10 *id.*; *E. um Rath fragen* فى S.

gehn; — 5 *gestört*, *getrübt*, *verwirrt sein* على *P.* (= تهوّش); — 6 *durcheinander gemischt sein.*

شوشاء u. ةٌ أ śáuśâ' *schnelles K.*

شوشب śáuśab *Skorpion, Laus, Emse.*

شوشط † śáuśat *s.* شيط *.

شوشة † śûśe *pl* شواشي śawâśî *Haarbüschel auf dem Scheitel; Kamm des Vogels.*

(شوص) * شاص śâß *U, If* śauß *die Zähne abreiben* (*s.* شوس *); *den Zahnstocher kauen* (ش السواك اذا مضغه); *reiben, reinigen, waschen* (دلكه بيده ' غسله ونقاه); *e. S. vom Platze nehmen u. hinstellen* (نصبه بيده وزعزعه عن مكانه); — *U u. A* (*für* شَوِص) *Zahnweh haben, od. Leibschmerz haben* (وجع ضرسه وبطنه); *sich im Leibe bewegen* (*Fötus* ارتكض في بطن امّه).

شوص śauß *Zahnschmerz, s. vor.*

شوصاء śáußâ' *f. schielend* (*Auge*).

شوصر śáußar = شصر śâßar.

شوط * śaut *pl* اشواط aśwât *u.* شواط śiwât *Lauf des Pferdes bis zum Ziel; Umgang um die Ka'aba* (*siebenmal*); — 2 شوّط śáwwat *e. lange Reise machen* (ش ف اذا طال سفره); *das Pferd bis zur Ermüdung laufen lassen; das Fleisch gar kochen* (انضجه); *den Topf zum Sieden bringen* (اغلاها); *die Pflanzen versengen* (*Reif* شوّط الصّقيع النّبْتَ اذا احرقه).

— 6 تَشَاوَطَا * شوط *einander schmähen* (تسابّا).

شوع * śáwi' *A,* (*u.* شَوُع) *If* śáwa' *zausige u. wie Dornen zu Berge stehende Haare haben* (ش رأسه اذا اشعانّ اى انتشر شعره وصلب حتى كأنّه شوك); — شَوِعَ *e. weiße Backe haben* (*Pfd.* ش الفرس اذا كان احد خدّيه ابيض).

شوع śau' *der unmittelbar nach e. Andern geboren ist;* — śû' *Tamariske; pl u.* شوعاء *f. v.* اشوع.

شوغر śáuġar *stark gebaut;* ةٌ *Korb von Palmblättern.*

(شوف) * شاف śâf *U, If* śauf *glätten, glänzend machen, poliren* (شفته اذا جلوته); *Pass. geschmückt werden* (*Mädchen* شيفت الجارية اذا زيّنت); *mit Pech bestreichen* (*ds K.* طلاه به); *erblicken, s e h e n;* — 2 *sehen lassen, zeigen;* — 4 *If* اشافة *überragen, die Umgegend beherrschen* على (اشرف); *sich fürchten* من (خاف); — 5 *sich schmücken, Toilette machen* (*Frau* تزيّن); *sich zu e. Geschäfte anschicken, darangehen* ل; *von Oben herabschauen* (*z. B. vom Dache* تشوّف من السطح

fallen od. gerathen, auf Dornen gehen (ش ف يَشَاكُ شاكة وشيكة اذا وقع فى الشوك); — A, If śauk sich im Kriege tapfer zeigen (ش ف يَشَاكُ شَوْكًا اذا ظهرت شَوْكَتُهُ وحدّته); von Kopf zu Fuſs gerüstet sein; — 2 Dornen haben (Baum); mit Dornen versehen; شوّك رأسُ التحليق wieder Haarstoppeln zeigen (Kopf des Rasirten); — 4 اشوك Dornen haben; أشاك E. mit Dornen stechen (أشكته الشوك اذا ادخلتها فى جسمه); — 5 sich an Dornen stechen.

شوك śauk pl اشواك aśwâk Dorn, Spitze; Distel : ش مبارك carduus benedictus; — śâwik dornig, stachelig; in voller Rüstung; — شوكة śâuke e. Dorn, e. Spitze : شجرة شوكة dorniger Baum; Stachel des Insekts; Zunge der Schnalle; Gabel; Sporn; Waffen u. deren Spitzen; Anprall der Kämpfer; Gemetzel; Stich, Wunde; Tapferkeit; Kriegsmacht; Macht, Gröſse, Pomp, Majestät.

شوكحة śâukahe pl شوكح śâukah gr. Thor mit kleinerem Pförtchen.

شوكران śaukarân Schierling (pers. Fenchel; Nieſswurz, Helleborus).

(شول) * شال śâl U, If śaul u. śawalân aufheben ب (den Stein, trächtige Kn den Schwanz شالت

(اذا تطاول ونظر واشرف); — 8 If اشتياف nach Em schauen (تطاول ونظر اليه) الى; beobachten (den Blitz, des Regens wegen شامه); dick, roh werden (Wunde غلظ).

شوفان śûfân Hafer.

شوفة śâufe Blick, Anblick, Schauspiel; gutes Augenmaſs, richtige Schätzung.

(شوق) * شاق śâq U, If śauq E. mit Sehnsucht od. Begierde erfüllen, ihm heftige Liebesleidenschaft einflöſsen شاقنى حبّها (اى هاجنى); den Strick an dn Pfahl binden (ش الطنب الى الوتد اذا شدّه واوثقه به); — 2 mit Sehnsucht od. Liebesleidenschaft erfüllen الى S.; — 5 mit Sehnsucht erfüllt, verliebt sein, sich verlieben الى; — 8 sich sehnen, leidenschaftlich begehren الى od. Acc.

شوق śauq pl اشواق aśwâq heftige Sehnsucht od. Begierde, leidenschaftliche Liebe; Eifer; Munterkeit, Heiterkeit; — śûq pl v. أشوق.

شوقى śáuqijj f. ية îjje sich sehnend, verliebt; شوقية śauqîjje Anfang des Briefes, wo der Schreibende seiner Sehnsucht Ausdruck gibt.

(شوك) * شاك śâk U, If śauk stechen, verwunden (Dorn شاكته الشوكة اذا دخلت فى جسمه), od. mit e. Dorn; شاك ف الشَوْكَةَ sich den Dorn ausziehen; — A, If śâke u. śîke in die Dornen (Acc.)

الناقة بذنبها شَوْلا وشَوَلانا اذا رفعته); *e. S. vom Platze nehmen*; *e. Last tragen*; *steigen* (*Wagschale*); *gehoben sein* (*Schwanz, Stachel* ارتفع); *wegziehen, auswandern* (*Stamm*); *schwinden* (*Macht*); شالت نَعامته *sein Herz erleichterte sich, sein Zorn schwand* (خفّ وغضب ثمّ سكن), *od. er starb*; *die Milch versagen Kn*; † شال عَرَقًا *Branntwein destilliren*; † شال قَزًّا *Seidenwürmer ziehen*; — 2 † شَيَّل *If* تَشْييل *e. S. expediren, besorgen*; *Einen schnell vorwärts bringen, ihn reifsende Fortschritte machen lassen*; *E. wieder aufrichten, ermuthigen*; — 4 *aufheben*; *vom Platze nehmen*; *e. Last tragen*; — 7 *aufgehoben, weggenommen, fortgetragen werden*.

شول śaul *pl* اشوال aśwâl *Wasserrest*; *geringe Habe*; *flink, rührig M.*; *pl v.* شائلة; — śûl *Gemüse Z.*; — śúwwal *pl v.* شائل *u.* ة.

شولم śáulam *Wicke*; *Lolch*.

شولة śáule (*der gehobene*) *Stachel des Skorpions*; *Name einer Frau, die stets schlechten Rath gab*; — śáwile *Skorpion*.

شوم * s. شأم *; śu'm *schlimme Vorbedeutung*; *Unglück*; *u.* شوم śûm *unheilverkündend*; *hoffnungslos, unglücklich*; *schwarze Ke pl.*

شومار † śūmâr *Fenchel*.

شومل śáumal *Norden*.

شومة śûme *Hochmuth*; *Geiz*.

شومى śú'ma *linke Hand od. Seite*.

شوميّة śūmîjje *Geiz, Knickerei*.

شان * (شون) śân *U, If* śaun *öffnen* (آجمق); — 5 *leichten Sinnes sein* (خفّ عقله).

شؤن śú'un *pl v.* شأن.

شوندر śawándar *gelbe Rübe pers.*

شونة śáune *pl* شَوَانِى śawânī *Kornmagazin, Scheune*; *kl. Schlofs, Kastell*; *Piratenschiff*; *dummes Weib*.

شونوز śu'nûz, شونيز śūnîz *Koriandersamen*.

شاه * (شوه) śâh *U, If* śauh *u.* śáuhe *häfslich sein* (*Gesicht* شاه وجهه يَشُوهُ شَوْهًا وشَوْهَةً اذا قبُح); *sich erheben, höher steigen*; *der Blick erhebt sich zu e. S.* الى; *wünschen, begehren* الى (شاهت نفسه الى كذا اى طمحت); *durch den bösen Blick schädigen* (اصابه بالعين); *E. erschrecken* (افزعه); *E. beneiden* (حسده); — b) شَوِهَ *A, If* śáwah *häfslich sein*; *lang u. Gegs. kurz sein* (*Hals* ' طالت قصرت); — 2 *If* تشويه *E. häfslich machen, entstellen* (*Gott*); *Einem e. bösen Blick zuwerfen* على; — 5 *sich unkenntlich machen* ل *P.*

شوهاء śáuhâ' *f. v.* اشوه.

شوهب śáuhab *männl. Igel*.

شوهة śûhe *Entfernung*; *s. If* شوه*.

شُؤُون śu'ûn *pl v.* شأن.

شَوَى * śáwa *I, If* śajj *Fleisch braten* (شوى اللحمَ يَشويه شَيًّا اذا جعله شُواءً); *Wasser wärmen* (اسخنه); *sich e. Stück Braten abschneiden* من; — 2 *If* تَشوِيَة *braten; braten lassen; E. mit Braten speisen; Einen an einer ungefährlichen Stelle* (شوى) *verletzen 2 Acc., s. fig.* (شوّاه اذا اصاب شَواه لا مَقْتَلَه); — 4 *Fleisch braten lassen; E. mit Braten speisen;* — 7 *gebraten werden;* — 8 *id.; sich e. Braten bereiten.*

شَوًى śáwan, śáwa *Geringes, Werthloses; Hände, Füfse, Extremitäten, überhpt Stellen, deren Verwundung nicht tödtlich ist; Schädel, Schädelhaut; pl v.* شاء, شاة *u.* شواة.

شَوِىّ śáwijj *f.* يّة îjje *gebraten; pl v.* شاء; — śuwájj *Sächelchen, ein Wenig* (*Dimin. v.* شىء); شُوَىّ شوى *kleinweise, nach u. nach.*

شويخ śuwáih *kleiner Greis* شيخ.

شويط † śáujat = شياط.

شويعر śuwái'ir *Dichterling.*

شويكة śuwáike *kleiner Dorn* (*v.* شوكة); ش ابراهيم *Brachdistel, Eryngium.*

شويّة śawîjje *pl* شوايا śawâja *Reste der Heerde, des Volkes;* śuwájje *u.* شويئة śuwái'e *Sächelchen, e. Wenig;* شويّة شُوَيّة *kleinweise, nach u. nach; s.* شوى.

شويهة śuwáihe *Lämmlein* شاة.

شويئة = شويّة śuwájje.

شىّ śajj, śijj *ds Stottern; If* شوى*.

شىء śai' (*vulg.* śê, śî) *pl* اشياء aśjâ', اشياوات aśjāwât, اشاوات aśâwât, اشاوى aśâwa, اشايا aśâja, اشيايا aśjâja *u.* اشاوه aśâwih *Sache, Gegenstand, Etwas; Angelegenheit;* لا شىء *Nichts,* بلا شىء (*vulg.* بَلاش) *umsonst, gratis,* عن لا شىء *vergeblich;* (*Algebra:*) *unbekannte Gröfse, Quadratzahl;* شَيْءُ الله *der Wille Gottes;* — *dient in der Vulgärsprache, nachgesetzt, zur Fragebildung, u. nach* ما *zur Negation:* كتبتوا شى *od.* كتبتوش katábtū śî *od.* katabtû'ś *habt ihr geschrieben?* عطشان شى, عطشانش 'atśân śî, 'atśân'ś (*bist du od. ist er*) *durstig?* ما اكلنا شى, ما اكلناش mā akalnâ'ś *wir haben nicht gegessen,* ما (انا شى) انيش جوعان mâ anî'ś ǵū'ân *ich bin nicht hungrig.*

(شيأ) * شَيِئَ *u. dafür* شاء śâ' *Prät.* شِئت *Aor.* يَشاء, *If* شَىْء śái', مَشِيئة maśî'e, مَشاءة maśâ'e *u.* مَشائِيَة maśâ'ije *wollen, wünschen, Acc. od.* ان (اراد); ان شاء الله *so Gott will, hoffent-*

lich; — 2 شَبَّأَ *If* تَشْبِيءٌ *Einen wozu antreiben, bewegen* على *S.* شَبَّأَ اللهُ وَجْهَهُ (حمله عليه); *möge Gott sein Antlitz entstellen* (قبّحه); — 4 أشاءه *machen dafs E. seine Zuflucht zu J. nimmt* إلى (*für* اجاءه); — 5 *If* تَشَبُّوٌ *sich von seinem Zorn beruhigen* تَشَبَّأَ (ف اذا سكن غضبه).

شياب šijâb *Mischung.*

شيات šijât *pl v.* شية.

شياح šijâḥ *Mangel; Eifer, Mühe; Furcht, Vorsicht; If* شيح *.

شيار šijâr = شوار šawâr; *pl* أشْيُر ášjur, شُيُر šújur *u.* شير šîr *Samstag; pl v.* شيّر šájjir; *u.* ة *If* شور *; *pl v.* شير.

شياص šijâß *Boshaftigkeit.*

شياط šijâṭ *Geruch von Angebranntem; u.* ة *If v.* شيط *; *pl v.* شوط.

شياطين *pl v.* شيطان.

شياظمة *pl v.* شيظمى.

شياع šijâ' 3 شيع *; *Hirtenpfeife; u.* šajâ'' *Späne.*

شياف šijâf *ein Kollyrium; jedes Augenheilmittel.*

شيال šajjâl *Lastträger.*

شيام šajâm, šij. *weicher Boden;* šijâm *pl v.* شيم.

شيآن šai'ân *weitsichtig;* ši'ân *pl v.* شأن.

شياه šijâh *pl v.* شاة.

شياة šî'at *Wille.*

شياهم *pl v.* شيهم.

(شيب) * شاب šâb *I, If* šaib, شيبة šáibe *u.* máśjab *grau werden (Kopf, Haare* ش ف وشاب راسه شَيْبًا ومَشِيبًا اذا ابيضّ شعره); *altern, alt werden;* — 2 *grau machen* ب (*Kummer*); *alt erscheinen lassen;* — 4 = 2.

شيب šaib *graue Haare, Greisenalter;* ش شايب *ganz weifse Haare;* — šújub *pl Grauhaarige, u.* šîb *pl v.* أشيب.

شيباء šáibā' *f. v.* أشيب.

شيبان šaibân *bewölkt u. kalt u. regenlos (Tag); u.* šībân *e. Wintermonat.*

شيبة šáibe *graue Haare;* ش العجوز *weifses Moos.*

شيت šît (ش هنديّ او يَمَنيّ) *indische od. jemenische bunte Leinwand, Kattun.*

شيتعور, غور šaita'ûr *Hafer.*

شيث šîṯ *Seth.*

(شيح) * شاح šâḥ *I, If* šaiḥ *e. S. mit Fleifs, Eifer u. Sorgfalt verrichten* على (ش على حاجته اذا جدّ); *sich fürchten, auf der Hut sein, u. Gegs. kühn, tapfer sein;* — 2 *If* تشييح *E. auf seiner Hut sein heifsen, ihn vorsichtig machen* (حذّره); † *den Seidenwürmern, die sich einspinnen wollen, wohlriechende Pflanzen od. Zweige geben, s. flg.;* — 3 *If* شياح *u.* مشايحة *mit Eifer u. Vorsicht an e. S. gehen;* — 4 *If* اشاحة *id.* على *S.; das Absynthgras* شيح *reichlich hervorbringen (Ort).*

شيح śîḥ pl أشياح aśjâḥ *Absynthgras, pontisches Wurmholz; wohlriechende Pflanzen für Seidenwürmer s. vor.*; (u. شيحان śaiḥân) *eifrig u. vorsichtig; e. gestreifter Stoff aus Jemen.*

(شيخ) * شاخ śâḫ *I, If* śájaḫ, śaiḫûḫe, śujûḫe, śujûḫijje u. śaiḫûḫijje *altern, alt od. Greis werden od. sein* (ش ف شَيَخا وشُيُوخَةً وشُيُوخيّة وشَيْخُوخَة وشَيْخُوخيّة اذا صار شَيْخا); — 2 *If* تشييخ *alt sein, Greis sein; E. Scheich nennen, dazu ernennen, s. flg.; Vorwürfe machen, tadeln* على *P.* (عاب); *in Schande stürzen* ب *P.* (فضح); — 5 *alt werden; sich Scheich nennen lassen.*

شيخ śaiḫ pl شيوخ śujûḫ, śijûḫ, اشياخ aśjâḫ, شِيَخَة śíjaḫe, شيخة śîḫe, شيخان śîḫân, مشايخ maśâjiḫ, مشيخة máśjaḫe, maśîḫe, مشيوخاء maśjûḫâʼ u. مشيخاء máśjuḫâʼ *alter Mann (über 50), ehrwürdiger Greis; Scheich, Familien- od. Stammhaupt; Doktor, Lehrer, Prediger, Meister, geistlicher Führer; Vorsteher der Derwische; Abt;* شيخ الاسلام *Oberpriester dr Muslims;* ش البَلَد او البلاد *Bürgermeister, Schultheiſs, Maire;* ش المُرْسَلين *Noah;* ش الغار *Satan;* ش المراة *Eheherr.*

شيخة śáiḫe *ältliche Frau, Greisin; Koloquinte;* śîḫe u. śíjaḫe *s. vor.*

شيخوخة śaiḫûḫe u. شيخوخية śaiḫûḫijje *Greisenalter, If* شيخ *.

شيخون śaiḫûn *Greis (über 50).*

(شيد) * شاد śâd *I, If* śaid *die Mauer mit Mörtel überziehen, s. flg.* (ش الحائط اذا طلاه بالشيد); (u. 2) *der Mauer, dem Gebäude (Acc.) groſse Höhe geben* (ش القصر اذا رفعه); *umkommen, zu Grunde gehen* (هلك); — *If* شياد śijâd *die Kameele rufen* ب (دعاها); (u. 2) *mit Wohlgerüchen einreiben* (شاد الطيب بجلده اذا دلكه); — 2 *s. 1;* — 4 *dem Bau (Acc.) groſse Höhe geben; die Stimme erheben, laut aussprechen:* اشاد بذكره *er lobte ihn laut, erwähnte ihn ehrenvoll* (رفعه بالثناء عليه); *veröffentlichen, bekannt machen* (اشاد بالضالّة اذا عرّفها ب); *zu Grunde richten* (اهلك).

شيد śîd *Mörtel, Lehm etc. als Mauerbekleidung.*

شيدارة śîdâre *eifersüchtig M.*

شيذاق śaiḏâq, شيذق śaiḏaq, شيذقان śaiḏaqân *e. Falke.*

شيذمان śaiḏumân *Wolf;* ة *junge Kn.*

شيذة śîḏe *Art den Turban zu wickeln.*

شير śîr *Löwe pers.;* — † śîr pl شيار śijâr *Fels;* — śijar *Stengelpflanze, Baum;* — *s.* شيار *pl.*

شيّر śájjir pl شيار śijâr *gut genährt, fett K.; trefflich (Rathgeber, Gedicht);* صَيِّر شَيِّر *von schöner*

Gestalt; *pl* شُوَراء śúwarā' *Rathgeber, Minister*.

شئراز śi'râz, شيراز śîrâz *pl* شواريز śawārīz, شراريز śarārīz *u.* شآريز śa'ārīz *geronnene Molken*; *e. Art Käse*; *Eingemachtes pers*.

شيراملة, لج śîrâmule *Myrobalanus*.

شيرج śîrag *Sesamöl pers*.

شيز śîz *u.* شيزى śîza *indisches Ebenholz*; *daraus verfertigte Kämme, Teller od. Bogen*; *Nufsbaum*.

شيز śîza *s.* شوز *.

شئز * *s.* شأز *; śá'îz *rauh* (*Boden*).

شئس * *s.* شأس *; śá'is *rauh, s. vor*.

شيش śîś *schlechte Dattelart* (*auch* شيشاء *s.* شيص); † śîś *pl* اشياش aśjâś *Ladstock*.

شيشة śîśe *Glas*; *Flasche*; *pers. Glaspfeife zum Rauchen* (*pers.*).

شيص śîß *u.* شيصاء śîßā' *schlechte* (*unbefruchtete*) *Dattelsorte mit weichem Kern*; *Zahnweh*; *Bauchweh*; *e. Fisch*.

شيصبان śaißabân *männl. Ameise*; *e. Dämon*; *Teufel*.

(شيط) * شاطَ śâṭ *I, If* śaiṭ, śijâṭe *u.* śaiṭûṭe *leicht verbrannt od. angebrannt sein* (شِ الشَّيُّ شَيْطًا وشَيْطُوطَةً وشياطَةً اذا احترق); *wie angebrannt schmecken* (*Speise*); *mit angebrannten Speisetheilen behaftet sein* (*Topf*); *zu dick gekocht od. fast ganz verkocht sein* (*Oel, Butter* خثر أو نضج حتى كاد يهلك); *Feuer fangen, leidenschaftlich werden, sich erzürnen*; *zu Grunde gehen, umkommen* (*M.* هلك); — 2 *leicht verbrennen od. anbrennen*; — 4 *id.*; *zu Grunde richten, vernichten*; — 5 *angebrannt sein*; *abgemagert, an Kräften erschöpft sein*; — 10 *Feuer fangen, sich erzürnen* على *P.*; *rasch fliegen* (*Taube* طار فَشيطًا); *e. Geschäft flink u. leicht besorgen* (استشاط من الامر اذا خفّ له ; استشاط البعير); *das Fett bewegt sich am K.*

شيطان śaiṭân *pl* شياطين śajâṭîn *Satan, Teufel*; *Versucher, Verführer*; *gottlos u. hochmüthig*; *böswillig u. schwer umgänglich*; *der keine Ruhe hat u. stets auf Schaden sinnt*; *verschlagen, listig*; *von e. Dämon besessen*; *e. Schlange*.

شيطانى śaiṭânijj *f.* ية îjje *teuflisch*; ية śaiṭânîjje = شيطنة.

شيطن śáiṭan *If* ة *satanisch, rebellisch, von teuflischem Hochmuth besessen sein*; — 2 *id.*; *s.* شيطان.

شيطنة śáiṭane *satanische Bosheit*; *teuflischer Hochmuth*.

شيطى śáiṭijj *Staub in der Luft*.

(شيظ) * شاظ śâż *I, If* śaiż *in die Hand, ins Fleisch eindringen* (*Holzsplitter* دخلت فيها في شظية); — 6 *einander schmähen* (تسابّا).

شيظان śaiżân *hart, grausam*.

شيظم śáiżam (*u.* ى śaiżamijj) *pl* شياظمة śajâżime *grofs u. stark* (*junger M., K., Pfd.*); *Löwe*.

(شيع) * شاع śâʿ *I*, *If* śaiʿ, śujûʿ, śaiʿûʿe, śajaʿân *u.* maśâʿ *sich verbreiten, öffentlich bekannt werden* (*Nachricht* ش الخبر شَيْعًا وشيوعا ومَشاعًا وشَيْعُوعة وشَيَعانا اذا ذاع وفشا); *füllen* (*das Gefäſs* ملأه); — 2 *e. Nachricht verbreiten, öffentlich bekannt machen*; *E. beim Abschied bis zu seiner Wohnung zurückbegleiten* (شيّع فلانا اذا خرج معه ليودّعه ويبلغه منزله); *e. S. verbrennen, anbrennen* (شيّعه بالنار اذا احرقه); *das Feuer* (*Acc.*) *nähren*; *ermuthigen* (شجّعه وجرّأه); — 3 *E. zurückbegleiten od. begleiten*; *Einem folgen, sein Anhänger od. Jünger sein* (تابعه على امر); *helfen, unterstützen* (والاه); — 4 *e. Nachricht verbreiten, e. Geheimniſs öffentlich bekannt machen* (*Acc. od.* ب *S.*); — 6 *sich zur schîʿitischen Sekte* (الشيعة) *bekennen*; — 6 *sich zu einer Sekte od. Partei zusammenschlieſsen.*

شيع śaiʿ *pl* اشياع aśjâʿ *Betrag, Quantität, Maſs*; *Raum*; *der od. die gleich nach e. Andern geboren ist, od. ihm ähnlich*; *Löwenjunges*; *u.* śîʿ *Nachfolger, Anhänger*; *Jünger*; śijaʿ *pl v.* شيعة.

شيّع śájjiʿ *pl* شيعاء śújaʿâʾ *Anhänger, Parteigenosse, Helfer*; *f.* ة *gemeinsam* : شيّعة śájjiʿe *gemeinsames Eigenthum.*

شيعاء śújaʿâʾ *pl v.* شيّع śájjiʿ.

شيعة śîʿe *pl* شِيَع śijaʿ *u.* اشياع aśjâʿ *Schaar von Anhängern, Helfern od. Parteigenossen*; *Partei*; *Sekte* : الشيعة *die Schîʿiten, Anhänger Ali's*; *s.* شيّع śájjiʿ.

شيعوعة śaiʿûʿe *das öffentlich Bekanntwerden, Verbreitung, If* شيع *.

شيعى śîjaʿijj *Schîʿite* : شيعية śîʿijje *Zusammengehörigkeit mit den Schîʿiten*, *s.* شيعة.

شيف śîf *Dornen an der Rückseite des Palmblattes*; — 2 شيّف śájjaf *e. Substanz als Augenheilmittel zubereiten, s.* شياف.

شئف * *s.* شاف *.

شيّفان śajjifân *u.* شيّفة śájjife *Vorhut, Vorposten*; *Eclaireur*; *Spion.*

(شيق) * شاق śâq *I*, *anbinden* (*den Strick an den Pfahl, s.* شوق *).

شيق śîq *Gebirg*; *hoher, unzugänglicher Gebirgstheil*; *Bergspalt*; *u.* ة *e. kl. weiſse Ente*; *Einh.* ة *Haar im Pferdeschweif.*

شيّق śájjiq *sehnsüchtig verlangend*; *begehrlich, lasciv*; *leckerisch.*

شيكة śîke *If v.* شوك *.

شيل * *s.* شول *.

شيل śail *das Aufheben u. Wegtragen der Last*; śújjal *pl v.* شائل.

شيلم śáilam *Lolch.*

شيلة śáile *Last.*

(شيم) * شام śâm *I*, *If* śaim *e. S. in die andere hineinstecken od. verbergen* فى (*wie das Schwert in*

شأ die Scheide (غمد); die Waffe in die Brust stoſsen; eintreten في (دخل); sein fleischliches Gelüste befriedigen (ش ابا عمير اذا نال من البكر مراده); das Schwert aus dr Scheide ziehen (استلّه من); die Blitze od. Wolken beobachten, um auf Regen od. Nichtregen zu schlieſsen (ش البرق اذا نظر اليه اين يقصد واين يمطر); auf etwas spähen, warten; mit e. schwarzen Schönheitsmal gezeichnet sein (ظهرت بجلدته الرقمة السوداء), s. شامة; — If śaim u. شيوم śujûm im Kampfe richtig angreifen (حقق الحملة في الحرب); — 4 betreten, eintreten, eindringen في; — 5 eindringen في; تشيم اباه an Charakter dem Vater ähnlich sein, sich nach ihm arten (اشبهه في الشيمة); — 7 u. 8 eindringen (دخل).

شيم śîm pl v. اشيم u. شيام; — śájam harter, nie gegrabener Boden; — śíjam pl v. شيمة.

شئم s. شام * s. *

شيماء f. v. اشيم; s. شيمة.

شيمذان śaimudân Wolf.

شيمة śîme (u. شئمة śi'me) pl شيم śíjam Naturanlage, angeborene Eigenschaften, Charakter, Sitten: ش. الشيم (جليل) كريم von groſsmüthigem (glücklichem) Naturell; شيمها śíjaman seinem Naturell gemäſs.

شين śîn Name des ش.

شين (شين) * شان śân I, If śain häſslich u. schadhaft machen, verderben, entstellen, beschimpfen, entehren (ضد زانه); — 2 e. ش schreibe...

شين śain Häſslichkeit, Mängel, Fehler, Laster, Schande.

شين śájjin häſslich, fehlerhaft; abscheulich, schändlich.

شينيز śînîz Koriandersamen.

(شيه) * شاه śâh I, E. durch den bösen Blick schädigen Acc. (عانه); verklagen, schmähen (عابه).

شيه śîh, śájjih pl v. شاه.

شية śije pl شيات śijât abweichende, hervorstechende Farbe; (schlechtes) Zeichen, Fehler; Farbe Pfd.; Schaf; If v. وشى *; — شئة śi'e Wille, Wunsch, If v. شيء *.

شيهم śáiham männl. Stachelschwein; ة alte Vettel.

شيوخ śujûh pl v. شيخ.

شيوخة śujûhe u. شيوخية śujûhîje Greisenalter, If شيخ *.

شيوط u. ة If v. شيط *.

شيوع u. شيوعة If v. شيع *.

شيوع śajû' Brennholz; śujû' ds allgemein Bekanntwerden, If شيع *.

شئون śu'ûn pl v. شأن.

شيوه śajûh entehrend, schändlich.

شيى * s. شيأ * ; — śujái' Sächelchen, Weniges (s. شيء u. شوى).

شيى śájjij Stammler.

شئيت śa'ît leicht strauchelnd Pfd.

شييخ śujaih kleiner Alter (شيخ).

شئيس śa'îs pl v. شأس śa's.

شيئة śi'e Wille, Wunsch, s. شئة.

شييء śujái' Sächelchen, Weniges (Dim. v. شيء; s. شوى u. ة).

